



CORN STARCH

SHANGHAI FARM PRODUCTS CO.  
60 HONGJAO ROAD TEL. 78277

粉澱黍蜀玉

社業實興大  
號十六路橋虹

徵信工商行名錄

CREDIT MEN'S

BUSINESS DIRECTORY

OF SHANGHAI

PUBLISHERS:

THE BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.

133 YUEN MING YUEN ROAD

1941

DURO  
BATTERIES



THRIVE ON  
COLD WEATHER

GIVE MOTORIST FAST  
STARTING POWER  
YEAR 'ROUND

仲記蓄電池行

WONG'S STORAGE BATTERY CO. TEL. 85113

BEST CHINA made..

IRON and STEEL FURNITURE

廠鐵鋼昌利張

CHARLES CHANG

39 Peking Road, Shanghai

8  
3



Factory  
Tel.

75088

70846

TRADE



MARK

Wahson Electric Fans

16-in., Desk and Bracket Oscillating Fans

電

風

扇

機



WAHSON ELECTRIC MANUFACTURING  
Co., Ltd.

Office: 431 FOKIEN ROAD, SHANGHAI  
Telephone 95750

Cable Address: "WAHSON" SHANGHAI

Electric Fans

LANE 229 CHEKIANG RD.

TEL. 96410



扇電南華

品出廠器電南華

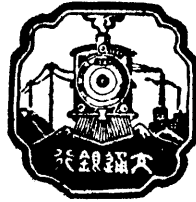


SHANGHAI CHINA

上海銀行業公會會員行

MAR 1921

銀行



交通

海外各國訂有代理機關

霞飛路八八九號

電話七七一八六接各股

倉庫

蘇州路八六五號  
電話九二五二九

專營存款放款  
押匯貼現國內  
外匯兌儲蓄信  
託倉庫保險等  
一切銀行業務

上海分行

電話掛號五六二七

本埠支行

南京路四三〇八號  
電話九五〇九號  
民國路二七二八號  
電話八二四二號  
靜安寺路一七〇八號  
電話三五九四一號

國內各地遍設分支行處

# BANK OF COMMUNICATIONS

SHANGHAI BRANCH: 889 AVENUE JOFFRE, SHANGHAI.

T. A. COMMUBANK, CHIAOTUNG, OR 6527; TEL. 77183-6.

*With Branches and Sub-branches  
throughout China and Correspon-  
dents in all principal cities of  
the world. All kinds of Banking  
business transacted, including  
Savings and Trust business.*

Godown: 865 Soochow Road, Telephone 92529.

Local Sub-Branches:

438 Nanking Road, Telephone 95009.

227-8 Boulevard des deux Republics, Telephone 82422

1708 Bubbling Well Road, Telephone 35941





A541 212 0013 16998

SHANGHAI CHINA

MAR 21 1931

# 中國銀行

號四二六路飛霞

○一○四八話電 五五八六號掛報電

## BANK OF CHINA

624 AVENUE JOFFRE

T. A. "Centrobank" or "6855". TEL. 84010

以發展國民經濟扶助

工商各業為主旨

全國各地有分支行

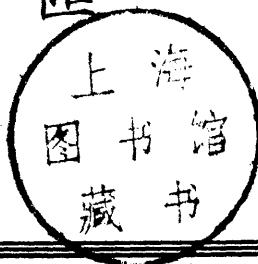
辦理一切銀行業務

英美日本南洋自設分行

全球皆可通匯

服務週到手續簡捷

通匯便利取費低廉





# 上海商業儲蓄銀行

立創年四國民

金本資  
元萬百五

金積公  
元萬十六百七

務業切一行銀營經

號〇六五二一話電 · 號十五路波甯海上

## THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LTD.

Established 1915

Capital:

\$5,000,000.00

Reserve:

\$7,600,000.00

Every description of Banking &  
Exchange Business transacted.

50 NINGPO ROAD, SHANGHAI · TELEPHONE 12560



中華民國三十年份  
徵信工商行名錄

CREDIT MEN'S  
Business Directory  
OF SHANGHAI  
1941

---

政 版 翻  
府 權 印  
註 所 必  
冊 有 究

---

*The Rights of the Contents in this Publication are Protected  
under the Laws of the Government. Reproductions without  
the Consent of the Publishers will be Prosecuted.*

編輯及發行人

中國徵信所

上海圓明園路一三三號

*Publishers:*

THE BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.

133 YUEN MING YUEN ROAD, SHANGHAI, CHINA

定價銀拾伍元  
Price: \$15.00 per copy



# 目 錄

## ORDER OF CONTENTS

### GENERAL INFORMATION

- HOW TO USE THE DIRECTORY
- INDEX TO ADVERTISERS
- ABBREVIATIONS INDEX
- CALENDAR, 1941
- HOLIDAYS, 1941
- JEWISH CALENDAR, 1941
- TABLE OF CONVERSION OF £ STERLING AND U.S.\$ INTO LOCAL DOLLARS
- WEIGHTS AND MEASURES
- BUILDING DIRECTORY
- CHINESE & ENGLISH NAMES OF STREETS IN SHANGHAI
- TRADE AGENCIES AND REPRESENTATION
- SHANGHAI ALPHABETICAL LIST OF FIRMS
- CLASSIFIED TRADES AND PROFESSIONS
- HONGS WHO'S WHO
- CHINESE HONG NAME DIRECTORY
- HOMES WHO'S WHO

### 附 錄

- 行 名 錄 用 法
- 廣 告 索 引
- 略 字 說 明
- 中 華 民 國 三 十 年 日 歷
- 休 息 日
- 猶 太 國 曆
- 英 金 鎊 及 美 金 幣 計 算 表
- 權 度 制 比 較 表
- 大 樓 索 引
- 上 海 路 名 華 英 對 照
- 代 理 人 索 引
- 行 名 欄
- 營 業 分 類 索 引
- 行 家 人 名 錄
- 華 文 索 引
- 住 宅 人 名 錄


# 華 僑 銀 行 有 限 公 司

## OVERSEA-CHINESE BANKING CORPORATION, LIMITED.

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS, HEAD OFFICE, SINGAPORE)

最 普 遍

關 機 融 金



最 完 備

南 洋 華 僑

電 話

“OVERSEA” SHANGHAI

電 報 掛 號

九 江 路 一 百 廿 號

上 海 分 行 :

本 資 行 分 總

公 積 金 銀 壹 百 萬 元

收 入 嘉 坡 銀 壹 仟 萬 元

已 定 嘉 坡 銀 肆 仟 萬 元

總 行 星 嘉 坡

念 餘 處 遍 設

國 內 及 南 洋

匯 兌 部

業 務 部

經 理 室

一 一 一 一

一 七 三 三 四

一 四 一 一 〇

一 六 七 七 二

一 七 七 七 七





# YIN FOONG WORSTED MFG. Co., LTD.

HEAD OFFICE: 421 KIANGSE ROAD  
MILL: 1166 TONQUIN ROAD

## HIGHEST QUALITY

WOOLEN AND WORSTED  
PIECE GOODS OF  
ALL DESIGNS

廣東豐毛紡織有限公司

自紡 自織 自整染

完全國貨  
商標——財神虎  
最上等羊毛出品

直貢呢

嗶嘰

華達呢

馬褲呢

哈維呢

駝斯錦

派力司

花呢

西裝呢

凡而丁

羽紗呢

四川美豐銀行



敝行實收資本五百萬元辦理一切銀行業務分支行遍設西南各省如荷

賜顧匯款或託收款項必可得極大的滿意茲將通匯地點詳列如后

總行 重慶

分行 成都 昆明 貴陽 雅安 萬縣 漢口

辦事處 北碚 遵義 江津 內江 遂寧 三台 綿陽

合川 南充 樂山 瀘縣 宜賓 涪陵 敘永  
自流井 太和鎮 中壩 犍為

通匯處 北平 天津 哈爾濱

上海分行 河南路五二一號 電話九七一一〇 轉接各部

# 附 錄

## GENERAL INFORMATION

---

### HOW TO USE THE DIRECTORY

1. **ALPHABETICAL LIST OF FIRMS.**—This is the main section of the Directory. All firms, institutions, etc. in Shanghai with staffs are arranged alphabetically. If you want to find out the telephone number, address, telegraphic address or Post Office Box number, if any, or the names of the important officers of any particular firm, just look up the name of the firm according to its alphabetical position in this section.

The nationality of the firm, whenever known, is usually given. Where no nationality is mentioned, the firm is either Chinese or its nationality is not revealed.

Under the name of the firm you can also find out the particular kind of business the firm is engaged in.

One unique feature of the Credit Men's Directory is that the names of Chinese officers or staff members are usually listed in English as well as in Chinese so that there could be no mistake as to the persons referred to.

2. **TRADE AGENCIES AND REPRESENTATION.**—This section comes before the ALPHABETICAL LIST OF FIRMS and contains the agencies of exporters and manufacturers abroad held by Shanghai firms, arranged in alphabetical order. If you want to know who are the agents or representatives of some particular companies or factories abroad, look up this section. Fuller information as regards the agencies held by some particular Shanghai firm may be found in the ALPHABETICAL LIST OF FIRMS.
3. **CLASSIFIED TRADE AND PROFESSIONAL SECTION.**—This is an alphabetical list of trades and professions under which may be found the names of firms in Shanghai who are carrying on such trades or professions. For guidance as to the buyers and sellers of particular commodities or services, this section provides useful reference.
4. **HONGS WHO'S WHO.**—An alphabetical register of Shanghai business men followed by their office addresses.
5. **CHINESE HONG NAME DIRECTORY.**—This is another unique and valuable feature of the Credit Men's Directory. The Chinese hong names of all Shanghai firms are arranged in the order of the number of strokes of the first Chinese character followed by their respective English hong names. For those who may know the Chinese name of the firm in question but happen to be ignorant of its name in English, this section serves as an index.
6. **HOMES WHO'S WHO.**—Names of residents in Shanghai listed alphabetically, with their private addresses.

---

Every effort has been made by the Publishers to bring the information in this Directory as correct and up-to-date as possible. But in a book of this nature, errors and omissions are sometimes unavoidable. Readers are requested to co-operate by addressing corrections or omissions to the Directory Department, the Bankers' Co-operative Credit Service, Ltd. They will be made use of in the next edition.

廣告索引  
INDEX TO ADVERTISERS

<b>A</b> gricultural & Industrial Bank of China, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated A
Ah Foh & Co. ... ..	Honglist, Tabulated A
Arai & Co. ... ..	Homes Who's Who, Tabulated
Arthur & Co., W. ... ..	Cover, Outside Back
<b>B</b> ai Foong Trading Co. ... ..	Honglist, Tabulated B
Bank of China ... ..	Facing Inside Cover Page
Bank of Communications ... ..	Front, Inside Cover
Bankers' Co-operative Credit Service, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated B
	Honglist, Tabulated I-J
	Honglist, Tabulated N-O
	Honglist, Tabulated W-Z
	Hongs Who's Who, Tabulated
	Chinese Hong Name, Tabulated
	Homes Who's Who, Tabulated
<b>C</b> athay Trading Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated C
Chang Yu Pioneer Wine Co., Shanghai Branch ... ..	Honglist, Tabulated C
Chang Yuen Hong ... ..	Honglist, Tabulated D-E
Charles Chang Steel Furniture Factory ... ..	Cover, Outside Front & Honglist, Page 44
Chekiang Industrial Bank, Ltd. ... ..	Trade Agency, Tabulated
Chen Fu Trust Co., Ltd. ... ..	Classified, Tabulated
China A.B.C. Underwear Weaving & Dyeing Mill, Ltd ... ..	Honglist, Tabulated D-E
China Book Service ... ..	Honglist, Page 49
China Chemical Works, Ltd. ... ..	Honglist, Page 16, 50, 125, 179, 234 and 283
China Domestic Securities Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated C
China Egg Produce Co., Ltd. ... ..	Trade Agency, Tabulated
China Foooh Shing Tobacco Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 54
China Industrial Works, Ltd. ... ..	Classified, Page 38
China Merchants' Trading Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 56
China Midland Factory ... ..	Honglist, Tabulated C
China Paper Co., Fed. Inc., U.S.A. ... ..	Honglist, Page 58
China Press ... ..	Honglist, Tabulated P-R
China Sales Corporation ... ..	Honglist, Page 8, 9, 15, 21, 27, 33, 39, 45, 51, 57, 61, 71, 77, 83, 89, 95, 101, 107, 115, 121, 126, 135, 141, 147, 153, 159, 165, 172, 178, 184, 190, 196, 202, 208, 214, 220, 226, 232, 238, 244, 250, 256, 262, 268, 274, 280, 287, 293, 299 and 305
China and South Sea Bank, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated D-E
China Stamp Co. ... ..	Honglist, Page 62
China State Bank, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated D-E
China Trust Co. ... ..	Honglist, Tabulated P-R
China United Com. & Sav. Bank, Ltd. ... ..	Honglist, Page 63
Chiu An Trust Co., Ltd. ... ..	Trade Agency, Tabulated
Chiu Ta Salt Refining Co. & Yungli Chemical Industries, Ltd. ... ..	Honglist, Page 35, 67, 99, 144, 174, 206, 240, 273, 308 and 343
Chu Hsin Chen Bank, Ltd. ... ..	Chinese Hong Name, Tabulated
Chun Foo Union Bank ... ..	Honglist, Tabulated C
Chung Hwa Button Co. ... ..	Classified, Page 7
Chung Hwa (Yakee) Shoe Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 70 and Classified Page 5
Commercial Press, Ltd. ... ..	Honglist Page 76
Continental Bank ... ..	Honglist, Tabulated B
<b>D</b> ah Hwa Trading Co. ... ..	Honglist, Tabulated D-E
<b>F</b> ar Eastern Book Co. ... ..	Honglist, Tabulated F-H
First Trust Co. of China, Ltd. ... ..	Hongs Who's Who, Tabulated
Franco-Chinese Caskets Storage Co., Ltd. ... ..	Cover, Outside Back
Fuh Wah Knitting Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 4, 38, 74, 109, 146, 180, 212, 245, 279 and Classified, Page 34
<b>G</b> eneral Commercial Bank, Ltd. ... ..	General Information, Tabulated
General Undertakers, Ltd. ... ..	Honglist, Page 7, 11, 17, 23, 30, 36, 42, 47, 52, 59, 65, 73, 81, 87, 92, 97, 103, 110, 112, 124, 130, 140, 145, 151, 162, 168, 175, 182, 188, 198, 203, 209, 217, 224, 230, 236, 242, 248, 254, 261, 267, 272, 276, 282, 290, 296, 301, 309, 315 and 326.
Gianter Chemical Works ... ..	Honglist, Page 113
Good Earth Trading Co. ... ..	Honglist, Page 114
Great China Printing Co. ... ..	Honglist, Page 116 and Classified, Page 36
Great Eastern Asbestos Manufacturing Co. ... ..	Honglist Page 117
Great Eastern Dispensary, Ltd. ... ..	Honglist, Page 10, 46, 84, 117, 152, 187, 225, 264, 300 and 336
<b>H</b> an Yang Industrial Works ... ..	Honglist, Tabulated F-H,
	Honglist, Page 120 and Classified, Page 2 and 22.
Hayes & Co., H. Y. ... ..	Honglist, Tabulated F-H
Home of Books ... ..	Honglist, Tabulated F-H
Hong Chang Cotton Spinning, Weaving & Deying Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated D-E
Hong's Lingerie Co. ... ..	Honglist Page 8, 22, 32, 43, 60, 69, 78, 88, 94, 104, 118, 127, 150, 160, 176, 193, 218, 227, 246 and 258
Hun Sin Trading Corporation ... ..	Opposite Back Inside Cover
Hung Cheng Dress Shop ... ..	Honglist, Page 133



**GENERAL INFORMATION**

Hung Hsin Native Bank ... ..	Honglist, Page 31, 66, 98, 132, 133, 167, 200, 233, 266 and 302
Hung Nee Sung Co. ... ..	Honglist, Tabulated P-R
Hung, William S. H. ... ..	Honglist, Page 134
Hwa Chang Sin Kee Press Buttons Works ... ..	Honglist, Page 137
Hwa Ching Tobacco Co. ... ..	Honglist, Tabulated I-J
Hwa Nan Electric Factory ... ..	Cover, Outside Front & Back
Hwa Sun Chemical Works ... ..	Honglist, Page 138 & 275
Hwa Tuh Trading Co. ... ..	Honglist, Page 138
<b>I</b> nternational Dispensary Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 14, 75, 142, 219 and 284
<b>J</b> ing Foong Spinning & Weaving Mill ... ..	Honglist, Tabulated N-O
<b>K</b> incheng Banking Corporation ... ..	Honglist, Tabulated K-L
King Chen Paper Mill, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated P-R
Kiu Sing Cloth Printing, Dyeing & Finishing Fty., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated K-L
Kiu Sing Enamelling Works Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated K-L
Kwan Sun Yuen Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 163
<b>L</b> ien Ho Stock Hong ... ..	Honglist, Page 170
Lih Shing Vacuum Flask Factory ... ..	Honglist, Page 5, 12, 19, 26, 34, 41, 48, 55, 64, 72, 79, 86, 93, 100, 106, 111, 122, 128, 136, 143, 149, 156, 166, 171, 177, 183, 191, 197, 204, 210, 216, 221, 228, 235, 241, 247, 253, 259, 265, 271, 278, 285, 292, 297, 303, 311, 317, 322, 331 and Classified, Page 50
Lih Tea Weaving & Dyeing Factory ... ..	Opposite Last Page of Homes Who's Who
Longmans Book Inc., Shanghai ... ..	Honglist, Page 164 & 173
<b>M</b> a Ling Canned Goods Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated M
May Wha Photo Studio ... ..	Cover, Outside Back
Mei Feng Bank of Szechuen, Shanghai Branch ... ..	General Information, Tabulated
Mei Lun Elastic Weaving Factory ... ..	Honglist, Tabulated M
Mei Lun Gas Mantle Factory ... ..	Honglist, Page 181, Classified, Page 15, 20 and Chinese Hong Name, Page 19
Mercantile Union Bank, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated M
Min Sen Chemical Works ... ..	Honglist, Page 185
Ming Sen Chemical Works, Ltd. ... ..	Honglist, Page 186 & Classified, Page 9
Modern Book Co. ... ..	Honglist, Tabulated M
Mow Lee & Co. ... ..	Honglist, Page 195
<b>N</b> anking Commercial & Savings Bank, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated N-O
Nanyang Brothers Tobacco Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated N-O
Nanyang Dispensary Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 103, 207 and 312
Natural Food Products Co. ... ..	Honglist, Page 13, 102, 211 and 313
Nee Sung Rubber Goods Manufacturing Factory ... ..	Inside Back Cover
New Asiatic Chemical Works, Ltd. ... ..	Honglist, Page 13, 29, 40, 85, 96, 119, 129, 148, 161, 189, 201, 213, 231, 249, 255, 269, 281, 294, 314, and 325
New China Textile Co., Ltd. ... ..	Chinese Hong Name, Tabulated
Ning-Shao Life Insurance Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 215
Ningpo Commercial & Savings Bank, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated N
<b>O</b> riental Dispensary ... ..	Honglist, Page 223
Oriental Lace & Lingerie Co. ... ..	Honglist, Page 222
Oversea-Chinese Banking Corporation, Ltd. ... ..	Opposite General Information Tabulated
<b>S</b> an Sing Cottan & Iron Factory, Co., Ltd. ... ..	Cover, Outside Back
San Tai Exchange Co., Shanghai ... ..	Honglist, Page 6, 28, 80, 123, 155, 205, 243, 277, 298 and 320
Sean You Zoo & Co., Ltd. ... ..	Cover, Backbone
Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd. ... ..	Opposite Title Page
Shanghai Farm Products Co. ... ..	Cover, Outside Front
Shanghai Great China Celluloid Goods Manufacturing Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 260
Shanghai Nail Factory & Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 263 & Classified, Page 36
Shih Shioh Tong Nee Kuan ... ..	Honglist, Page 270
Sim-Hua Trust & Savings Bank, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated A
Sin Wan Pao ... ..	Cover, Outside Back
Sing Chang Worsted Mill ... ..	Honglist, Tabulated S
Sing Chong & Co. ... ..	Honglist, Tabulated S
Sing Foo Printing & Dyeing Works, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated S
South Eastern Trust Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated A
Sung Sing Cotton Spinning & Weaving Co. ... ..	Honglist, Page 286
Szechuen-Sikong Commercial Bank, Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated S
<b>T</b> an Hwa Industrial Works ... ..	Honglist, Page, 37, 53, 68, 90, 105, 153, 169, 194, 229, 252, 291 and 330, Classified, Page 50, Hong's Who's Who, Page 2 and Chinese Hong Name, Page 11
Tien Chu Ve-Tsin Manufacturing Co., Ltd. ... ..	General Information, Page 6
Tien Luen & Co. ... ..	Cover, Outside Back
Tien Shang Vei-Pao Manufacturing Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 295
Tien Sung Tse-Ve-Su Factory Co., Ltd. ... ..	Honglist, Page 295
Ting Sing Weaving & Dyeing (Factory) Co., Ltd. ... ..	Classified, Tabulated
Tse Chong Hsing Glue Manufacturing Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated S
Tsen Tai Sin Kee Rubber Industrial Co., Ltd. ... ..	Honglist, Tabulated T
Tsui Hua Cards Factory ... ..	Honglist, Tabulated S
Tsung Shing Spinning & Weaving Factory ... ..	Classified, Tabulated
Tuck Foong, Federal Inc., U.S.A. ... ..	Honglist, Tabulated D-E

## CREDIT MEN'S BUSINESS DIRECTORY

<p>Tung Cheng Co., Ltd. ....  Tung Yih Trust Co., Ltd. ....</p> <p><b>U</b>nion Steamship Agency ...  Union Syndicate, Fed. Inc., U.S.A. ...  Universal Industrial Corporation ...  Universal Printing Material Supplies Co. ...</p> <p><b>V</b>an Chong German Book Co. ...  Vee Yih Yah Kee Woollen &amp; Worsted Factory, Ltd. ...  Vicochu &amp; Co. ....</p> <p><b>W</b>ah Chen Tin-Plate Printing Factory ...  Wah Fou Trust Bank ...  Wahson Electric Manufacturing Co., Ltd. ...  Wei Foong Bank ...  Welfare Weaving, Printing &amp; Dyeing Co., Ltd. ...</p> <p>Wha Foong Dyeing &amp; Weaving Factory ...  Wong's Storage Battery Co. ...  Woo Ho Weaving Factory ...</p> <p><b>Y</b>a Chan Freight Agency ...  Yen Che Hospital ...  Yienyieh Commercial Bank ...  Yih Dah Trading Co. ...</p> <p>Yin Foong Woollen &amp; Worsted Manufacturing Co., Ltd. ...  Yue Ming Woollen Spinning Co., Ltd. ...  Yuen Lee Chemical Works ...  Yuen Tai Electrical Co. ...</p> <p><b>Z</b>ee &amp; Co. ...  Zing Hsiang Shing &amp; Co. ...  Zung Yue Hosiery Mill ...</p>	<p>Classified, Tabulated  Honglist, Tabulated T</p> <p>Honglist, Page 306  Honglist, Page 307  Opposite Last Page of Homes Who's Who  Honglist, Page 310</p> <p>Honglist, Tabulated T-V  Honglist, Tabulated T-V  Honglist, Tabulated T-V</p> <p>Classified, Tabulated  Honglist, Page 316  Cover, Outside Front  Honglist, Tabulated W-Z  Honglist, Page 20, 91, 154, 192, 199, 237, 251, 288, 304 and  321  Honglist, Page 323  Cover, Outside Front  Honglist, Page 327 &amp; 328</p> <p>Honglist, Page 329 &amp; Classified, Page 47  Honglist, Page 131  Honglist, Tabulated W-Z  Honglist, Page 334, Classified, Page 18, 32 and Chinese  Hong Name, Page 21  General Information, Tabulated  Honglist, Tabulated W-Z &amp; Page 337  Honglist, Page 338 and Classified, Page 8  Honglist, Page 339</p> <p>Cover, Outside Back  Honglist, Page 343  Honglist, Page 344</p>
--	--

## 略 字 說 明 ABBREVIATIONS INDEX

<p>ab. (Absent) 告假  acct. (Accountant) 會計  actg. (Acting) 代理  adv. (Advisor) 顧問  Agts. (Agents) 代理商  arch. (Architect) 建築師  art. (Artist) 繪畫師  asst. (Assistant) 助理  att. (Attorney) 代理人  aud. (Auditor) 稽核, 監察人  bus. (Business) 營業  Capt. (Captain) 船長, 隊長  cash. (Cashier) 收支主任  C. (Central) 中央  chrmn. (Chairman) 董事長, 主席  chem. (Chemist) 藥品師, 化學師  chf. (Chief) 課長, 主任  Chi. sec. (Chinese Sec.) 華文秘書  circ. (Circulation) 發行  clk. (Clerk) 職員  comr. (Commissioner) 委員  com. (Committee) 董事, 幹事  comp. (Compradore) 買辦  cons. (Consulting) 顧問, 諮議  contr. (Contractor) 承辦者  cr. (Cornér) 轉角  Corp. (Corporation) 公司, 組合  cor. (Correspondence) 通信</p>	<p>cust. (Custodian) 管財人  dept. (Department) 課, 部  dir. (Director) 董事  dist. (District) 區  E. (East) 東  ed. (Editor) 編輯  elec. (Electric) 電氣  engr. (Engineer) 工程師  exec. (Executive) 執行  Fty. (Factory) 工廠  gen. (General) 總  hon. (Honorary) 名譽  in-ch. (In-Charge) 主任  Inc. (Incorporated) 公司組織  insp. (Inspector) 檢查員  intp. (Interpreter) 翻譯員  leg. (Legal) 法律  Ltd. (Limited) 有限  mgr. (Manager) 經理  mgrs. (Manageress) 女經理  mng. dir. (Managing Director) 常務董事  mech. (Mechanical) 機械  N. (North) 北  Off. (Office) 辦公室  off. (Officer) 辦事員  overs. (Overseer) 監督  part. (Partner) 合夥人, 股東</p>	<p>P.O.B. (Post Office Box) 郵政信箱  pres. (President) 總裁, 會長  prof. (Professor) 大學教授  prop. (Proprietor) 業主  purchas. (Purchasing) 採辦  rep. (Representative) 代表  res. (Residence) 住宅  Rd. (Road) 路  Rds. (Roads) 路  sav. (Savings) 儲蓄  sec. (Secretary) 秘書  serv. (Service) 服務  Ship. (Shipping) 船務  shr. (Shroff) 收賬員  signs p.p. (Signs per pro) 代簽有效  S. (South) 南  steno. (Stenographer) 速記員  sub- (Sub-) 副  supt. (Superintendent) 監督, 廠長  superv. (Supervisor) 監察  T. A. (Teleg. Address) 電報掛號  tech. (Technical) 技術  Telegr. (Telegraph) 電報  Tel. (Telephone) 電話  Trdg. (Trading) 貿易  treas. (Treasurer) 司庫  typ. (Typist) 打字員  v.-pres. (Vice-President) 副會長, 副總裁  W. (West) 西</p>
---	--	--

GENERAL INFORMATION

中華民國三十年日曆 CALENDAR 1941

JANUARY 一月				APRIL 四月				JULY 七月				OCTOBER 十月															
Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期												
Sun.	5	12	19	26	日	Sun.	6	13	20	27	日	Sun.	6	13	20	27	日	Sun.	5	12	19	26	日				
Mon.	6	13	20	27	一	Mon.	7	14	21	28	一	Mon.	7	14	21	28	一	Mon.	6	13	20	27	一				
Tues.	7	14	21	28	二	Tues.	1	8	15	22	29	二	Tues.	1	8	15	22	29	二	Tues.	7	14	21	28	二		
Wed.	1	8	15	22	29	三	Wed.	2	9	16	23	30	三	Wed.	2	9	16	23	30	三	Wed.	1	8	15	22	29	三
Thu.	2	9	16	23	30	四	Thu.	3	10	17	24	四	Thu.	3	10	17	24	四	Thu.	2	9	16	23	30	四		
Fri.	3	10	17	24	31	五	Fri.	4	11	18	25	五	Fri.	4	11	18	25	五	Fri.	3	10	17	24	31	五		
Sat.	4	11	18	25	六	Sat.	5	12	19	26	六	Sat.	5	12	19	26	六	Sat.	4	11	18	25	六				

FEBRUARY 二月				MAY 五月				AUGUST 八月				NOVEMBER 十一月														
Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期											
Sun.	2	9	16	23	日	Sun.	4	11	18	25	日	Sun.	3	10	17	24	31	日	Sun.	2	9	16	23	30	日	
Mon.	3	10	17	24	一	Mon.	5	12	19	26	一	Mon.	4	11	18	25	一	Mon.	3	10	17	24	一			
Tues.	4	11	18	25	二	Tues.	6	13	20	27	二	Tues.	5	12	19	26	二	Tues.	4	11	18	25	二			
Wed.	5	12	19	26	三	Wed.	7	14	21	28	三	Wed.	6	13	20	27	三	Wed.	5	12	19	26	三			
Thu.	6	13	20	27	四	Thu.	1	8	15	22	29	四	Thu.	7	14	21	28	四	Thu.	6	13	20	27	四		
Fri.	7	14	21	28	五	Fri.	2	9	16	23	30	五	Fri.	1	8	15	22	29	五	Fri.	7	14	21	28	五	
Sat.	1	8	15	22	六	Sat.	3	10	17	24	31	六	Sat.	2	9	16	23	30	六	Sat.	1	8	15	22	29	六

MARCH 三月				JUNE 六月				SEPTEMBER 九月				DECEMBER 十二月															
Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期	Day of the week	Day of the month	日序	星期												
Sun.	2	9	16	23	30	日	Sun.	1	8	15	22	29	日	Sun.	7	14	21	28	日	Sun.	7	14	21	28	日		
Mon.	3	10	17	24	31	一	Mon.	2	9	16	23	30	一	Mon.	1	8	15	22	29	一	Mon.	1	8	15	22	29	一
Tues.	4	11	18	25	二	Tues.	3	10	17	24	一	Tues.	2	9	16	23	30	二	Tues.	2	9	16	23	30	二		
Wed.	5	12	19	26	三	Wed.	4	11	18	25	二	Wed.	3	10	17	24	三	Wed.	3	10	17	24	31	三			
Thu.	6	13	20	27	四	Thu.	5	12	19	26	三	Thu.	4	11	18	25	四	Thu.	4	11	18	25	四				
Fri.	7	14	21	28	五	Fri.	6	13	20	27	四	Fri.	5	12	19	26	五	Fri.	5	12	19	26	五				
Sat.	1	8	15	22	六	Sat.	7	14	21	28	五	Sat.	6	13	20	27	六	Sat.	6	13	20	27	六				

中華民國三十年休息日 HOLIDAYS 1941

B.—CHINESE BANK HOLIDAYS.....華商銀行假日 G.—GOVERNMENT HOLIDAYS .....政府機關假日  
 C.—CUSTOMS HOLIDAYS .....海關假日  
 F.—FOREIGN BANK HOLIDAYS.....洋商銀行假日 J.—SCHOOL HOLIDAYS .....學校假日

DATE	DESCRIPTIONS	休假機關 OBSERVED BY	月	日	說明
		(記號註釋見上) (See explanation above)			
Jan. 1-3	New Year Holidays ... ..	B.F.C.G.S.	一	一至三日	國歷元旦
Jan. 27-29	Spring Holidays ... ..	B.F.	一	廿七至廿九日	春假
Mar. 12	Death of Dr. Sun Yat-sen, 1925	C.G.S.	三	十二日	總理逝世
Mar. 29	Canton Martyrs Day, 1911 ...	C.G.S.	三	廿九日	七十二烈士殉國紀念
Apr. 11-14	Easter (Friday, Saturday and Monday) ... ..	B.F.	四	十一至十四日	掃墓節
May 6	Establishment of Revolutionary Government in Canton, 1921	G.S.	五	六日	革命政府紀念
May 30	Dragon Boat Festival ... ..	B.F.	五	卅日	夏假
July 1-2	Summer Holidays ... ..	B.F.	七	一至二日	半年決算
July 9	Northern Punitive Expedition 1926 ... ..	G.S.	七	九日	國民革命軍北伐誓師紀念日
Aug. 27	Confucius' Birthday ... ..	B.F.C.G.S.	八	廿七日	孔子誕辰
Oct. 6	Mid-Autumn Festival ... ..	B.F.	十	十六日	秋假
Oct. 10	National Anniversary ... ..	B.F.C.G.S.	十	十日	國慶
Nov. 12	Birthday of Dr. Sun Yat-sen, 1866 ... ..	B.F.C.G.S.	十一	十二日	總理誕辰
Dec. 25	Yunnan Uprising, 1915 ...	B.	十二	廿五日	雲南起義
Dec. 25-27	Christmas ... ..	F.	十二	廿五至廿七日	耶蘇誕辰

一九四一年猶太國日歷 JEWISH CALENDAR 1941

1941		5701	1941	5702
Jan.	9 Fast of Tebeth .. .. .	Tebeth 10	Aug.	3 Fast of Ab (postponed) .. .. . Ab 10
"	29 New Moon Shebat .. .. .	Shebat 1	"	23 New Moon Elul, 1st day .. .. . 30
Feb.	12 New Year for Trees .. .. .	" 15	"	24 New Moon Elul, 2nd day .. .. . Elul 1
"	27 New Moon Adar, 1st day .. .. .	" 30	Sept.	22 New Year (Rosh Hashana), 1st day .. .. . Tishre 1
"	28 New Moon Adar, 2nd day .. .. .	Adar 1	"	23 New Year (Rosh Hashana), 2nd day .. .. . 2
Mar.	12 Fast of Esther .. .. .	" 13	"	24 Fast of Guedaliah .. .. . 3
"	13 Purim .. .. .	" 14	Oct.	1 Day of Atonement (Yom Kippur) .. .. . 10
"	14 Shushan Purim .. .. .	" 15	"	6 Tabernacles (Succoth), 1st day .. .. . 15
"	29 New Moon Nisan .. .. .	Nisan 1	"	7 Tabernacles (Succoth), 2nd day .. .. . 16
Apr.	12 Passover, 1st day .. .. .	" 15	"	12 Hoshmah Rabbah .. .. . 21
"	13 Passover, 2nd day .. .. .	" 16	"	13 Feast of Solemn Assembly (Shemini Atzereth) .. .. . 22
"	18 Passover, 7th day .. .. .	" 21	"	14 Rejoicing of the Law (Simhath Hatorah) .. .. . 23
"	19 Passover, 8th day .. .. .	" 22	"	21 New Moon Marheshvan, 1st day .. .. . 30
"	27 New Moon Iyar, 1st day .. .. .	" 30	"	22 New Moon Marheshvan, 2nd day .. .. . Marheshvan 1
"	28 New Moon Iyar, 2nd day .. .. .	Iyar 1	Nov.	20 New Moon Kislev, 1st day .. .. . 30
May	15 Lag B'Omer (33rd day of Omer) .. .. .	" 18	"	21 New Moon Kislev, 2nd day .. .. . Kislev 1
"	27 New Moon Sivan .. .. .	Sivan 1	Dec.	15 Hanucvah, 1st day .. .. . 25
June	1 Pentecost (Shebnoth), 1st day .. .. .	" 6	"	20 New Moon Tebeth, 1st day .. .. . 30
"	2 Pentecost (Shebnoth), 2nd day .. .. .	" 7	"	21 New Moon Tebeth, 2nd day .. .. . Tebeth 1
"	25 New Moon Tamuz, 1st day .. .. .	" 30	"	22 Hanucvah, 8th day .. .. . 2
"	26 New Moon Tamuz, 2nd day .. .. .	Tamuz 1	"	30 Fast of Tebeth .. .. . 10
July	13 Fast of Tamuz (postponed) .. .. .	" 18		
"	25 New Moon Ab .. .. .	Ab 1		

CHRONOLOGICAL NOTES FOR THE YEAR 5701

The year 5701 is an ordinary year containing 354 days (51 weeks)  
 Solar Cycle .. .. . 17th year of the 204th Cycle  
 Lunar Cycle .. .. . 1st year of the 301st Cycle  
 Sabbath Year .. .. . The Third



天廚味精 味宗 醬油精液  
 鮮美絕倫 調味珍品 精明人士 一致採用  
 TIEN CHU VE-TSIN VE-TSON & SAUCE  
 WHOLESOME, DELICIOUS & APPETIZING

Manufactured by  
**TIEN CHU VE-TSIN MANUFACTURING CO., LTD.**

天廚味精製造廠股份有限公司出品

總公司：上海愛多亞路一二三號  
 分公司：香港莊士敦道五十九號

Head Office: 123 Avenue Edward VII, Shanghai  
 Hongkong Office: 59 Johnston Road, Hongkong



GENERAL INFORMATION

TABLE OF CONVERSION £ STERLING INTO LOCAL DOLLARS

Basis £10.000 (from 3d to 6d)

3d	3d	4d	5d	6d	3d	3d	4d	5d	6d	
	80000000	60000000	48000000	40000000		1/2	68571428	53333333	43636364	36923077
"	1/64 79585492	59766537	47850467	39896104	"	33/64 68266667	53148789	43512748	36834532	
"	1/32 79175258	59534884	47701864	39792741	"	17/32 67964602	52965518	43389830	36746412	
"	3/64 78769231	59305019	47554179	39689922	"	35/64 67665198	52783505	43267605	36658711	
"	1/16 78367347	59076924	47407407	39587629	"	9/16 67368422	52602740	43146067	36571429	
"	5/64 77969543	58850575	47261538	39485861	"	37/64 67074236	52423208	43025210	36484561	
"	3/32 77575758	58625954	47116564	39384615	"	19/32 66782608	52244900	42905028	36398104	
"	7/64 77185930	58403042	46972477	39283887	"	39/64 66493506	52067797	42785515	36312057	
"	1/8 76800000	58181818	46829268	39183673	"	5/8 66206896	51891892	42666667	36226415	
"	9/64 76417910	57962264	46686930	39083969	"	41/64 65922747	51717172	42548476	36141176	
"	5/32 76039604	57744360	46545454	38984771	"	21/32 65641026	51543624	42430939	36056338	
"	11/64 75665025	57528090	46404834	38886076	"	43/64 65361702	51371237	42314049	35971895	
"	3/16 75294118	57313432	46265060	38787879	"	11/16 65084746	51200000	42197802	35887850	
"	13/64 74926829	57100372	46126126	38690176	"	45/64 64810126	51029900	42082192	35804196	
"	7/32 74563106	56888889	45988024	38592965	"	23/32 64537816	50860928	41967213	35720930	
"	15/64 74202898	56678967	45850746	38496241	"	47/64 64267782	50693069	41852861	35638051	
"	1/4 73846154	56470588	45714286	38400000	"	3/4 64000000	50526316	41739130	35555556	
"	17/64 73492823	56263738	45578635	38304239	"	49/64 63734442	50360656	41626016	35473441	
"	9/32 73142858	56058394	45443786	38208955	"	25/32 63471074	50196078	41513513	35391705	
"	19/64 72796208	55854545	45309734	38114144	"	51/64 63209876	50032573	41401615	35310345	
"	5/16 72452830	55652174	45176470	38019802	"	13/16 62950820	49870130	41290322	35229358	
"	21/64 72112676	55451263	45043988	37925926	"	53/64 62693873	49708738	41179625	35148741	
"	11/32 71775700	55251798	44912280	37832512	"	27/32 62439024	49548388	41069519	35068493	
"	23/64 71441860	55053763	44781341	37739558	"	55/64 62186210	49389061	40960000	34988610	
"	3/8 71111111	54857142	44651162	37647059	"	7/8 61935484	49230770	40851064	34909091	
"	25/64 70783410	54661922	44521739	37555012	"	57/64 61686747	49073482	40742705	34829932	
"	13/32 70458716	54468086	44393064	37463415	"	29/32 61440000	48971198	40634920	34751131	
"	27/64 70136986	54275619	44265130	37372260	"	59/64 61195219	48761905	40527704	34672686	
"	7/16 69818182	54084508	44137932	37281553	"	15/16 60952380	48607594	40421053	34594595	
"	29/64 69502262	53894737	44011461	37191283	"	61/64 60711462	48454259	40314961	34516854	
"	15/32 69189190	53706294	43885714	37101449	"	31/32 60472440	48301886	40209424	34439462	
"	31/64 68878924	53519164	43760684	37012048	"	63/64 60235294	48150470	40104439	34362416	

TABLE OF CONVERSION U.S.\$ INTO LOCAL DOLLARS

Basis U.S.\$10.000 (from 6— to 13—)

	6—	7—	8—	9—	10—	11—	12—	13—
	16666667	14285714	12500000	11111111	10000000	90909090	83333333	76923076
1/32	16580311	14222222	12451362	11072664	99688473	90651558	83116883	76738609
1/16	16494845	14159292	12403101	11034483	99378882	90395480	82901554	76555023
3/32	16410256	14096916	12355212	10996563	99071207	90140845	82687338	76372315
1/8	16326530	14035088	12307692	10958904	98765432	89887640	82474226	76190476
5/32	16243655	13973799	12260536	10921502	98461538	89635854	82262210	76009501
3/16	16161616	13913043	12213740	10884354	98159509	89385474	82051282	75829383
7/32	16080402	13852814	12167300	10847458	97859327	89136490	81841432	75650118
1/4	16000000	13793103	12121212	10810811	97560975	88888888	81632653	75471698
9/32	15920398	13733905	12075471	10774411	97264437	88642659	81424936	75294117
5/16	15841584	13675214	12030675	10738255	96969697	88397790	81218274	75117370
11/32	15763547	13617021	11985019	10702341	96676737	88154270	81012658	74941452
3/8	15686274	13559322	11940298	10666667	96385542	87912087	80808080	74766355
13/32	15609756	13502110	11895911	10631229	96096096	87671232	80604534	74592074
7/16	15533980	13445378	11851852	10596026	95808383	87431694	80402010	74418604
15/32	15458937	13389121	11808118	10561056	95522388	87193460	80200501	74245939
1/2	15384615	13333333	11764706	10526316	95238095	86956521	80000000	74074074
17/32	15311004	13278008	11721611	10491803	94955489	86720867	79800498	73903002
9/16	15238095	13223140	11678832	10457516	94674556	86486486	79601990	73732718
19/32	15165877	13168724	11636364	10423453	94395280	86253369	79404466	73563218
5/8	15094340	13114754	11594203	10389610	94117647	86021505	79207920	73394495
21/32	15023474	13061224	11552346	10355987	93841642	85790884	79012345	73226544
11/16	14953271	13008130	11510791	10322581	93567251	85561497	78817734	73059360
23/32	14883721	12955465	11469534	10289389	93294460	85333333	78624078	72892938
3/4	14814815	12903226	11428571	10256410	93023255	85106383	78431372	72727272
25/32	14746544	12851406	11387900	10223642	92753623	84880636	78239608	72562358
13/16	14678899	12800000	11347518	10191083	92485549	84656084	78048780	72398190
27/32	14611872	12749004	11307420	10158730	92219020	84432717	77858880	72234763
7/8	14545454	12698412	11267606	10126582	91954023	84210526	77669902	72072072
29/32	14479638	12648221	11228070	10094637	91690544	83989501	77481840	71910112
15/16	14414414	12598425	11188811	10062893	91428571	83769633	77294686	71748878
31/32	14349776	12549020	11149826	10031348	91168091	83550913	77108433	71588366

英國權度制與中國新制比較表  
English Weights and Measures with the Chinese New System

英制 ENGLISH SYSTEM		中國新制 CHINESE NEW SYSTEM			
		標準制 Standard (metric)	市用制 Market		
度 LINEAR MEASURE	Inch=12 lines 英寸	25.4000 公厘 (mm.)	0.7620 市寸 Shi-ts'un		
	Foot=12 inches 英尺	0.3048 公尺 (M.)	0.9144 市尺 Shi-ch'ih		
	Yard=3 feet 碼	0.9144 "	2.7432 "		
	Fathom=2 Yards 尋	1.8288 "	5.4086 "		
	Rod=5½ Yards	5.0292 "	15.0876 "		
	Chain=4 rods or 22 yards	20.1168 "	60.3503 "		
	Furlong=40 rods or 220 yards	201.1678 "	603.5034 "		
	Mile=8 furlongs or 1,760 yards	1.6093 公里 K(m.)	3.2187 市里 Shi-li		
	Knot 海里	1.8519 "	3.7037 "		
	面積 MEASURE OF SURFACE	Sq. inch 方英寸	6.4516 方公分 (cm. <sup>2</sup> )	0.5806 方市寸 sq. Shi-ts'un	
Sq. foot 方英尺		9.2903 方公尺 (M. <sup>2</sup> )	0.8361 方市尺 sq. Shi-ch'ih		
Sq. Yard=9 sq. feet 方英碼		0.8361 "	7.5251 "		
Sq. Rod=30¼ sq. yards		25.293 "	227.637 "		
Rood=40 sq. rods		10.117 公畝 (A.)	1.5175 市畝 Shi-mow		
Acre=4 roods or 4,840 sq. yards. Sq. mile=640 acres 方英里		0.4047 公頃 (Ha.) 259.00 "	6.0702 市頃 28.85 市頃 Shi-ch'ing		
量 MEASURE OF CAPACITY 乾淡回 DRY AND FLUID	Gill	1.42061 公合 (dl.)	1.4206 市合 Shi-ho		
	Pint=4 gills 品脫	0.568245 公升 (L.)	0.5682 市升 Shi-sheng		
	Quart=2 Pints	1.1365 "	1.1365 "		
	Gallon=4 quarts 加倫	4.5460 "	4.5460 "		
	Peck=2 gallons	9.0919 "	9.0919 "		
	Bushel=4 pecks	3.6368 公斗 (Dal.)	3.6386 市斗 Shi-tou		
	Quarter=8 bushels	2.909416 公石 (Hl.)	2.9094 市石 Shi-shih		
	Load=5 quarters	14.54708 "	14.5470 "		
	衡 MEASURE OF WEIGHTS	常衡 Avoirdupois	Grain	0.0648 公分 (G.)	0.2074 市分 Shi-fen
			Drachm	1.7718 "	5.6701 "
Ounce=16 dr. or 437.5 grains 英兩			28.3495 "	9.0718 "	
Pound=16 oz. or 7000 grains 磅			0.4536 公斤 (Kg.)	0.9072 市斤 Shi-chin	
Stone=14 lb.			6.3503 "	12.7006 "	
金衡 Troy		Grain	0.0648 公分 (G.)	0.2074 市分 Shi-fen	
		Penny Weight=24 grains	1.5552 "	4.9766 "	
		Ounce=20 Penny Weights 兩	31.1040 "	0.9953 市兩 Shi-liang	
		Pound=12 oz. 磅	0.3732 公斤 (Kg.)	0.7465 市斤 Shi-chin	
		藥衡 Apothecaries' Dry	Grain	0.0648 公分 (G.)	0.2074 市分 Shi-fen
Scruple=20 grains	1.2960 "		4.1471 "		
Drachm=3 scruples	3.8879 "		1.2441 市錢 Shi-ch'ieh		
Ounce=8 drachms 兩	31.1040 "		0.9953 市兩 Shi-liang		
Pound=12 oz. 磅	0.3732 公斤 (Kg.)		0.7465 市斤 Shi-chin		
液體藥衡 Apothecaries' Fluid	Minim 滴	0.0592 公撮 (ml.)	0.0592 市撮 Shi-t'so		
	Drachm=60 minims	3.5515 "	3.5515 "		
	Ounce=8 drachms 兩	2.8412 公勺 (d.)	2.8412 市勺 Shi-shao		
	Pint=20 oz. 品脫	0.5682 公升 (L.)	0.5682 市升 Shi-sheng		
Gallon=8 pints 加倫	4.5460 "	4.5460 "			

舊制與新制及英國制之比較  
OLD SYSTEMS TO NEW SYSTEM AND ENGLISH SYSTEM

MEASURE OF		OLD 舊制	STANDARD 標準制	MARKET 市用制	ENGLISH 英國制
		度 Length	1 Pu-ch'ih 部尺 Hai-ch'ih 海尺 Pu-li=1800 Pu-ch'ih 部里	0.3200 M. 公尺 0.3556 " " " " " " 0.5760 Km. 公里	0.9600 Shi-ch'ih 市尺 1.0667 " " " " " " 1.1520 Shi-li 市里
量 Capacity	1 Pu-sheng 部升 1 Sheng of Tsao-hu 漕斛一升 1 Sheng of Hai-hu 海斛一升	1.0355 L. 公升 1.0750 " " " " " " 1.1703 " " " " " "	1.0355 Shi-sheng 市升 1.1703 " " " " " " 1.1703 " " " " " "	0.2278 Gallon 加倫 0.2365 " " " " " " 0.2602 " " " " " "	
衡 Weight	1 Chin of Huei-Kuang-ching 會館秤一斤 1 Chin of Tsao-ping 漕平一斤 1 Chin of Ku-ping 庫平一斤 1 Chin of Tze-ma-ching of S'hai 上海司馬秤一斤	0.5279 Kg. 公斤 0.5865 " " " " " " 0.5968 " " " " " " 0.6158 " " " " " "	1.0557 Shi-chin 市斤 1.1730 " " " " " " 1.1936 " " " " " " 1.2317 " " " " " "	1.1637 Pound 磅 1.2930 " " " " " " 1.3158 " " " " " " 1.3577 " " " " " "	
面積 Surface	1 Pu-mow=6000 sq. Pu-ch'ih 部畝	6.1440 A. 公畝	0.9261 Shi-mow 市畝	0.1518 Acre 英畝	

## 標準制與市用制比較表 STANDARD (METRIC) SYSTEM TO, MARKET SYSTEM

1 Metre 公尺    3 Shih-ch'ih 市尺    1 Litre 公升    1 Shih-sheng 市升    1 Kilogramme 公斤    2 Shi-chin 市斤

附註：國民政府于十七年七月十八日公布以米突制為中華民國權度之標準制。同時並另定一種市用制，一面求其與標準制有簡單之比率，而一面復求其與民間習慣相近。

NOTE:—According to a mandate issued by the National Government on July 18, 1928, the metric system has been adopted as standard system for China. At the same time a market system was also set down to conform with public custom, while maintaining a proper proportion to the standard system.

## 市用制與標準制及其他種制度之比較表 MARKET SYSTEM TO STANDARD AND OTHER SYSTEMS

MEASURE OF	Market System 市用制		Standard System 標準制	Old Systems 舊制	English System 英制	
	度 Length	1 Shi-ch'ih 市尺 1 Shi-li (1500 Shi-ch'ih) 市里(1500 市尺)		½ Metre 公尺 ½ Kilometre 公里	1.0417 Pu-ch'ih 部尺 0.9375 Hai-ch'ih 海尺 0.8681 li 里	1.0936 Feet 英尺 0.3645 Yard 碼 0.3107 Mile 英里
	量 Capacity	1 Shi-sheng 市升		1 Litre 公升	0.9657 Pu-sheng 部升 0.9302 Sheng of Taso-hu 漕斛一升 0.8545 Sheng of Hai-hu 海斛一升	0.2200 Gallon 英加倫 0.2642 (American gallon) 美加倫
	衡 Weight	1 Shi-chin 市斤 2000 Shi-chin 市斤		½ Kilogramme 公斤 Tonne 公噸	0.9472 Hwei-kuang-ching 會館秤 0.8525 Tsao-ping 漕平 0.8119 Tze-ma-ching of S'hai 上海司馬秤 0.8378 Ku-ping 庫平	1.1023 Pound avior. 常衡磅 0.9842 Long ton 長噸 1.1023 Short ton 短噸
	地積 Surface	1 Shi-mow 市畝 (6000 Square Shi-ch'ih) 平方市尺		6.6667 or 20/3 Are 公畝	部畝 1.0851 Pu-mow	0.1644 Acres 英畝

NOTE:—Hai-ch'ih=Tailoring foot of Shanghai.  
Tsao-ping=Tien-ping of Shanghai.

注意：海尺 = 上海裁尺  
漕平 = 上海天平

## 標準權度制 (即米突制) 一覽 THE STANDARD (METRIC) SYSTEM AT A GLANCE

與單位之比例 PROPORTION	MEASURE OF			
	Length 度	Capacity 量	Weight 衡	Surface 地積
千分之一 1,000th Part	公厘(釐) Millimetre (mm.)	公撮(滴) Millilitre (ml.)	公絲(絳) Milligramme (mg.)	—
百分之一 100th Part	公分(粉) Centimetre (cm.)	公勺(均) Centilitre (cl.)	公毫(絳) Centigramme (cg.)	公厘(公方尺, 疆) Centiare (ca.)
十分之一 10th Part	公寸(特) Decimetre (dm.)	公合(鎔) Decilitre (dl.)	公厘(鎔) Decigramme (dg.)	—
單位 Unit	公尺(叔) Metre (m.)	公升(駟) Litre (Ll.)	公分(絳) Gramme (G.)	公畝(公方丈, 疆) Are (A.)
十倍 10 Times	公丈(欵) Decametre (Dam.)	公斗(斗) Decalitre (Dal.)	公錢(絳) Decagramme (Dg.)	Decare (Da.)
百倍 100 Times	公引(翻) Hectometre (Hm.)	公石(碩) Hectolitre (Hl.)	公兩(絳) Hectogramme (Hg.)	公頃(公方引, 疆) Hectare (Ha.)
千倍 1,000 Times	公里(裡) Kilometre (Km.)	公秉(曠) Kilolitre (Kl.)	公斤(斤) Kilogramme (Kg.)	—
萬倍 10,000 Times	Myriametre (Mym.)	Myrialitre (My.l)	公衡(絳) Myriagramme (Myg.)	—
十萬倍 100,000 Times	—	—	公擔(絳) Quintal (Q.)	—
百萬倍 1,000,000 Times	—	—	公鐵(絳) Tonne (T.)	—

# 大樓索引

## BUILDING DIRECTORY

The following is a list of names and addresses of office buildings in Shanghai. Buildings reserved for their own uses and not leased out to others for office accommodations are not included in this list, but their addresses, telephone numbers and other detailed information may be found under their respective names in the Alphabetical List of Firms.

- Algar 愛爾德, 60 Hongkong Road  
 Arnhold 安利, 320 Szechuen Road  
 Asiatic Petroleum 亞細亞, 1 The Bund  
 Bank of Canton 廣東銀行, 52 Ningpo Road  
 Bank of Chosen 朝鮮銀行, 50 Kiukiang Road  
 Bank of East Asia 東亞銀行, 299 Szechuen Road  
 Brunner, Mond 卜內門, 133 Szechuen Road  
 Capitol 光陸, 142 Museum Road  
 Central Arcade 中央房子, 149 Nanking Road  
 Chartered Bank 麥加利, 18 The Bund  
 China Banking Corp. 中興銀行, 149 Szechuen Road  
 China State Bank 國華銀行, 356 Peking Road  
 China South Sea Bank 中南銀行, 110 Hankow Road  
 China United Ass. Soc. 華安, 104 Bubbling Well Road  
 Christian Literature 廣學會, 128 Museum Road  
 Chung Foo Bank 中孚, 97 Jinkee Road  
 Chung Wai Bank 中匯銀行, 147 Ave. Edward VII  
 Chung Woo Bank 中和銀行, 402 Nanking Road  
 Commercial Bank of China 中國通商銀行, 7 The Bund  
 Continental Bank 大陸銀行, 113 Kiukiang Road  
 Cotton Exchange 紗布交易所, 260 Ave. Edward VII  
 Customs Bldg. 海關, Cr. Hankow Road and The Bund  
 Development Bldg. 建設, 181 Kiangse Road  
 Dollar 大來, 51 Canton Road  
 Eagle & Globe 鷹立球, 34 Museum Road  
 Ewo 怡和, 27 The Bund  
 Ezra 新康, 150 Kiukiang Road  
 First Trust 中一信託公司, 266 Peking Road  
 Gallia 加利亞, 668 Szechuen Road  
 Glen Line 怡泰, 2 Peking Road  
 Great Northern Tel. 大北, 34 Avenue Edward VII  
 Hamilton House 漢彌敦, 170 Kiangse Road  
 H. & S. Bank 匯豐, 12 The Bund  
 Hong Yue 鴻裕, 451 Kiangse Road  
 Hardoon 哈同, Cr. Honan & Nanking Roads  
 International Dispensary 五洲大藥房,  
 221 Foochow Road  
 Intersavin 萬國儲蓄會, 9 Avenue Edward VII  
 Joint Savings Soc. 四行, 261 Szechuen Road  
 Joint Savings Soc. 四行, 170 Bubbling Well Road  
 Kelly & Walsh 列發, 66 Nanking Road  
 Kiangsu-Chekiang Bank 江浙銀行, 349 Kiangse Road  
 Kincheng 金城銀行, 212 Kiangse Road  
 King Yun 景雲, 378 Peking Road  
 Kungping 公平, 81 Jinkee Road  
 Laidlaw 惠羅, 410 Szechuen Road  
 Land Bank 懋業銀行, 239 Peking Road  
 Lieu Ong Kee 劉鴻記, 33 Szechuen Road  
 Liza 迦陵, 346 Szechuen Road  
 Maitlands 元芳, Lane 126, 10 Szechuen Road  
 Missions 協進, 169 Yuen Ming Yuen Road  
 Mitsubishi 三菱, 86 Canton Road  
 Mitsui Bank 三井, 50 Kiukiang Road  
 National City Bank 花旗銀行, 45 Kiukiang Road  
 National Commercial Bank 興業大廈,  
 Cr. Peking & Kiangse Roads  
 National Industrial Bank 中國實業銀行, 14 Museum Rd.  
 Nippon Kisen Kaisha 日本汽船會社, 5 The Bund  
 Nisshin Kisen Kaisha 日清輪船公司, 20 Canton Road  
 North China 宇林, 17 The Bund  
 Pootung Bank 浦東銀行, 274 Ave. Edward VII  
 Pootung Guild 浦東同鄉會, 1454 Ave. Edward VII  
 Sassoon Building 老沙遜, 259 Kiangse Road  
 Sassoon House 沙遜大廈, 20 Nanking Road  
 Shanghai Com. & Sav. Bank 上海銀行, 40 Ningpo Rd.  
 Shanghai Bankers' Assn. 銀行公會, 59 Hongkong Rd.  
 Shanghai Mercantile Bank 恆利, 495 Honan Road  
 Shanghai Silk Ind. Bank 綢業銀行,  
 460 Hankow Road  
 Shanghai Stock Exchange 眾業公所, 16 Central Road  
 Shanghai Times 泰晤士報, 160 Avenue Edward VII  
 Someck 沙味大廈, 149 Yuen Ming Yuen Road  
 Stock Exchange 證券交易所, 422 Hankow Road  
 Sumitomo Bank 住友銀行, 69 Kiukiang Road  
 Sun 錦興, 505 Honan Road  
 Szechuen 四川, 110 Szechuen Road  
 Tai Chong 泰昌, Cr. Nanking & Kweichow Roads  
 Tai Lee 泰利, 391 Kiangse Road  
 Tai Woo 泰和, 81 Lloyd Road  
 Taiwan Bank 臺灣銀行, 20 Kiukiang Road  
 True Light 真光, 209 Yuen Ming Yuen Road  
 Tse Shu 慈淑, Lane 353, 1 Nanking Road  
 Tung An 同安, 441 Hankow Road  
 Tung Yih 通易, 384 Peking Road  
 Union 友雷, 17 Canton Road  
 Ward 華德, 620 Szechuen Road  
 Wayfoong House 匯豐, 220 Szechuen Road  
 Y.M.C.A. (National) 青年協會, 131 Museum Road  
 Y.W.C.A. (Int'l) 女青年會, 55 Yuen Ming Yuen Road  
 Y.W.C.A. (Nat'l) 女青年協會, 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Yangtze Insurance 揚子, 26 The Bund  
 Yeong Dah Bank Bldg. 永大銀行, 20 Ningpo Road  
 Yien Yieh Commercial Bank 鹽業, 280 Peking Road  
 Yokohama Specie Bank 正金銀行, 24 The Bund  
 Yuk Shin 協興, 457 Hankow Road

### Apartments :—

- Aida, 342 Rte. Card. Mercier  
 Albert, 352A Ave. Du Roi Albert  
 Alice, 275 Ave. Petain  
 Alsace, 9 Ave. Edward VII  
 Ascot 興德, 587 Bubbling Well Road  
 Astrid, 240 Route Vallon  
 Auditorium 中央公寓, 947 Avenue Joffre  
 Avenue Hall, 1434 Avenue Road  
 Bearn 皮恩, 92-102 Rue Marcel Tillot  
 Bellevue, 333 Ave. Haig  
 Belmont, 240 Route Tenant de la Tour  
 Belmont House 伯茂, 16 Kelmscott Gardens  
 Beverley House, 華達, 30 Route G. de Boissezon  
 Bijou 寶飾, 278 Hardoon Road  
 Blackstone 花旗, 1331 Rue Lafayette  
 Boissezon 白餐佇, 26 Route G. de Boissezon  
 Boone Road, 393 Boone Road  
 Bridge House 大橋, 8 Tsungming Road  
 Broadway Mansions 百老匯, 9 Broadway



## GENERAL INFORMATION

Brooklyn Court, 153 Route des Soeurs  
 Brookside 破山, 433 Avenue Haig  
 Bubbling Well 靜安寺, 1191 Bubbling Well Road  
 Bubbling Well Court, Lane 591-178 Bubbling Well Rd.  
 Bubbling Well Mansions, Lane 591, 141-7 Bubbling Well Road

Bubbling Well Road, 1477 Bubbling Well Road  
 Capitol 光陸, 142 Museum Road  
 Carlton 卡爾登, 65 Park Road  
 Cathay Flats, 818 Avenue Joffre  
 Cathay Mansions 華懋, 265 Rue Bourgeat  
 Cavendish Court, 525 Avenue Petain  
 Cecil, 395-3 Rte. Ghisi  
 Chance, 368 Route Bourgeat  
 Chelsea House, 830 Bubbling Well Road  
 Church 教堂, 443A Dixwell Road  
 Clement's 克雷門, 1363 Rue Lafayette  
 Columbia 哥倫布, 7 Route de Grouchy  
 Continental Court 大陸球場, 204 Seymour Road  
 Cosgrove House, Lane 1220, 50 Avenue Road  
 Cosmopolitan, 175 Seymour Road  
 Country View, Lane 1125, 611 Yu Yuen Road  
 Courbet, 197 Route Courbet  
 Cozy, 康樂 468 Avenue Joffre  
 Dahlia, 193 Route Tenant de la Tour  
 Daisy, 20 Route Lorioz  
 Dauphine, 394 Route Frelupt  
 Denis 德義, 700 Bubbling Well Road  
 Dennis, 275 Rte. Tenant de la Tour  
 Derring 德隣, 82 Tsung Ming Road  
 Dixwell 狄思威, 1073 North Szechuen Road  
 Dubail 呂班, 181 Avenue Dubail  
 Dufour, 176 Route Dufour  
 Dumail Apts., 81(1) Route Kaufmann  
 Duplex 巨潑來克司, 253 Route Duplex  
 Edan Gardens, 32 Route Delauney  
 Eddington House, 195 Hart Road  
 Elizabeth, 1327 Rue Lafayette  
 Embankment Bldg. 河濱, cr. of N. Honan & N. Soochow Roads

Emerald, 741 Rue Ratard  
 Emmanuel, 70 Avenue Victor Emmanuel III  
 Empire Mansions, 1326 Avenue Joffre  
 Estrella 依斯利拉, 148-50 Route des Soeurs  
 Felix 福樂, 1317 Rue Lafayette  
 Foncim 福山, 346 Route Cohen  
 Friedman 園丁, 106 Ferry Road  
 Garden 花園, 1147 Bubbling Well Road  
 Gascogne, 1202 Avenue Joffre  
 Gaximm, 1220-9 Avenue Road  
 Georgia, 311 Avenue Petain  
 Gold Dragon, 437 Rue Ratard  
 Great Western Court 大西球場, 408-10 Gt. West. Rd.  
 Gresham, 1224 Avenue Joffre  
 Greystone Court, 525 Seymour Road  
 Grosvenor Gardens, 221 Route Card. Mercier  
 Grosvenor House, 219 Route Card. Mercier  
 Haig 海格, 343A Avenue Haig  
 Haig Court, 400 Avenue Haig  
 Hamilton House 漢彌登, 170 Kiangse Road  
 Hanray Mansions, 1162 Ave. Joffre  
 Helvetia, 120 Route Winling  
 Henley House, 1094 Avenue Road  
 Houston Court, 2032 Ave. Joffre  
 Hubertus, 103 Great Western Road  
 Intersavin 萬國儲蓄會, 421 Avenue du Roi Albert  
 Irene, 182 Rue Magniny  
 I.S.S., 1920 Avenue Joffre  
 J. J. K., 956 Route Bourgeat  
 Joffre Arcade, 542 Ave. Joffre  
 Jubilee Court, 1362 Rue Lafayette  
 Kensington House, Lane 30, 8 Seymour Road  
 King Albert's 亞爾培, 373 Ave. du Roi Albert

King's Lynn 帝聖, 43 Route Kaufmann  
 Kingsclere, 30 Weihaiwei Road  
 Kinnear 凱南, 195 Kinnear Road  
 Krivoss 葛禮文, 1331 Avenue Joffre  
 Lafayette 萊斐德, 1248 Rue Lafayette  
 Liberty, 258 Rte. Maresca  
 Lincoln 林肯, 1560 Avenue Joffre  
 Lucky 245 Avenue Haig  
 Lydia, 490 Avenue du Roi Albert  
 Magnificent, 166 Route Tenant de la Tour  
 Magniny, 181 Route Magniny  
 Majestic, 864 Bubbling Well Road  
 Maresca, 289 Route Maresca  
 Marguerite, 273 Route Culty  
 Marks, 1205 Avenue Road  
 Mayfair, 9 Route Cohen  
 Maylee Court, 45 Great Western Road  
 Medhurst, 934 Bubbling Well Road  
 Metropole Hotel 都城, 180 Kiangse Road  
 Mico, 372 Ave. du Roi Albert  
 Midget, 115 Route Ferguson  
 Morris 馬律師, cr. of Weihaiwei & Chungking Roads  
 Monceau, 387 Avenue Foch  
 Nesthouse, Lane 30, 3 Nanyang Road  
 North End, 1141 N. Szechuen Road  
 North End Court, 373 Changchun Road  
 Park 公園, 455 Rue Lafayette  
 Park Hotel 國際, 164 Bubbling Well Road  
 Paul Henry, 27 Rte. Paul Henry  
 Pax 派克司, Lane 100, 1A Route de Say Zoong  
 Pearce 披亞司, 411 Boone Road  
 Peking, 157 Peking Road  
 Petain 貝當, 283 Avenue Petain  
 Picardie, 528 Avenue Petain  
 Quinsan Garden, 11 Quinsan Road  
 Race Course, 1060 Avenue Edward VII  
 Remi 雷米, 91 Rue Remi  
 Renault, 627 Avenue Foch  
 Richmond, 1974 Avenue Joffre  
 Riverine, 31 Rue Massenet  
 Rivers Court 江上, 753 Yu Yuen Road  
 Riverside 河邊, 222 North Soochow Road  
 Samarkand, 1986 Avenue Joffre  
 Santa 山野, 673 Weihaiwei Road  
 Savoy, 133 Route de Say Zoong  
 Seymour 西摩, Lane 354, 1 Seymour Road  
 Shanghai Bank, 374 Kiangse Road  
 Sun, 1636 Bubbling Well Road  
 Sun Court, 651 Weihaiwei Road  
 St. Anne 三德堂, 25-41 Rue du Consulat  
 St. Paul's, 20 Rte. Perc Robert  
 Tiny Mansions, 745 Yu Yuen Road  
 Tower, 1033 Avenue Joffre  
 Towers, 1182 Avenue Road  
 Union, 320 Hardoon Road  
 Victoria House 維多利亞, Lane 591, 133 Bubbling Well Road

Villas, 969 Avenue Foch  
 Washington, 338 Route Cohen  
 Way Foong House 匯豐, 220 Szechuen Road  
 Wee, 79 Route Herve de Sieyes  
 Weida, 993 Avenue Joffre  
 West Park Mansions 西公園, 1396 Yu Yuen Road  
 Western, 25 Avenue Petain  
 Willow Court, 34 Route de Boissezon  
 Yafa Court, 253 Rue Maresca  
 Yates, 803 Bubbling Well Road  
 York House, 29 Rue Montauban  
 Young Allen Court 景林盛, near Quinsan Gardens  
 Young, 6 Route Voyron  
 Y.M.C.A. (Chinese) 中華青年會, 123 Boulevard de Montigny  
 Y.M.C.A. (Foreign) 西僑青年會, 150 Bubb. Well Rd.  
 Yuen Ming 圓明, 115 Yuen Ming Yuen Road

上海路名華英對照

(C) 中央區 (E) 東區 (W) 西區 (N) 北區  
(F) 法租界 (Cb) 閘北 (Nt) 南市

CHINESE AND ENGLISH NAMES OF STREETS IN SHANGHAI

This list is arranged in the order of the number of strokes of the first Chinese character of each street. (C) denotes Central District, (E) Eastern District, (W) Western District, (N) Northern District, (F) French Concession, (Cb) Chapei and (Nt) Nantao.

二 畫

七浦路 Tsepoo Road (N)  
九江路 Kiukiang Road (C)  
八里橋路 Rue Palikao (F)

三 畫

三泰路 Santai Road (N)  
大西路 Great Western Road (W)  
大沽路 Taku Road (W)  
大國路 Rue D'Arco (F)  
大連灣路 Dalny Road (E)  
大通路 Tatung Road (W)  
大華路 Majestic Road (W)  
小沙渡路 Ferry Road (W)  
小東門大街 Rue Est (de l') (F)  
小裕興街 Rue Transversale (F)  
山西路 Shanse Road (C)  
山東路 Shantung Road (C)  
山海關路 Shanhaikwan Road (W)

四 畫

中山路 Chung San Road (Cb)  
中央路 Central Road (C)  
中華路 Chung Hwa Road (Nt)  
丹陽路 Tanyang Road (E)  
仁記路 Jinkee Road (C)  
五福街 Woofoolong (C)  
元芳路 Yuenfong Road (E)  
公平路 Kungping Road (E)  
公館馬路 Rue du Consulat (F)  
天主堂街 Rue Montauban (F)  
天津路 Tientsin Road (C)  
天潼路 Tiendong Road (N)  
太平街 Ta Bing Loong (W)  
太平路 Taiping Road (E)  
太古路 Rue Takuo (F)  
戈登路 Gordon Road (W)  
文極司脫路 Winchester Road (N)  
文監師路 Boone Road (N)  
方浜路 Fong Pang Road (Nt)  
火輪磨坊街 Rue de Moulin (F)  
牛莊路 Newchwang Road (C)

五 畫

乍浦路 Chapoo Road (N)  
北山西路 North Shanse Road (N)  
北山東路 North Shantung Road (C)  
北四川路 North Szechuen Rd. (N)

北江西路 North Kiangse Road (N)  
北成都路 North Chengtu Road (W)  
北河南路 North Honan Road (N)  
北河路 Peiho Road (W)  
北京路 Peking Road (C)  
北浙江路 North Chekiang Rd. (N)  
北海甯路 North Haining Road (N)  
北海路 Pakhoi Road (C)  
北無錫路 North Wusih Road (C)  
北楊子路 North Yangtze Rd. (N)  
北福建路 North Fokien Road (N)  
北戴河街 Peitaiho Lane (N)  
北蘇州路 North Soochow Rd. (N)  
卡德路 Carter Road (W)  
古拔路 Route Amiral Coubret (F)  
古神父路 Rue de Pere Huc (F)  
四川路 Szechuen Road (C)  
外灘 (見黃浦灘)  
巨福路 Route Dufour (F)  
巨潑萊斯路 Route Duplex (F)  
巨籍達路 Rue Ratard (F)  
平定路 Pingting Road (E)  
平望街 Bingvongka (C)  
平涼路 Pingliang Road (E)  
平濟利路 Rue Bluntschli (F)  
民國路 Ming Kuo Road (Nt)  
甘世東路 Rue Gaston Kahn (F)  
甘肅路 Kansuh Road (N)  
生福路 Sungfow Road (E)  
白利南路 Brenan Road (W)  
白克路 Burkill Road (W)  
白里圖路 Route Bridon (F)  
白來尼蒙馬浪路 Rue Brenier de Montmorand (F)  
白保羅路 Barchet Road (N)  
白爾部路 Rue Paul Beau (F)  
白爾路 Rue Eugene Bard (F)  
白賽仲路 Routeg de Boissezon (F)  
皮少耐路 Rue Buissonnet (F)

六 畫

交通路 Choatung Road (C)  
兆豐路 Chaoufoong Road (E)  
伊甸路 Route Edan (F)  
冰廠街 Pingchaka (C)  
吉林路 Kirin Road (E)  
吉祥街 Rue Petit (F)  
同孚路 Yates Road (W)  
同涼路 Tungliang Road (E)  
地盤路 Tifeng Road (W)  
如來路 Jukao Road (E)

安和寺路 Amherst Avenue (W)  
安南路 Annam Road (W)  
安納金路 Rue Hennequin (F)  
有恆路 Yuhang Road (N)  
朱榛三路 Rue Chu Pao San (F)  
江西路 Kiangse Road (C)  
江灣路 Kiangwan Road (Cb)  
池浜路 Tsze Pang Road (W)  
汕頭路 Swatow Road (C)  
百老匯路 Broadway (N)  
老永安街 Rue de Laguerre (F)  
老北門大街 Rue de la Porte du Nord (F)  
自來火行西街 Rue de Saigon (F)  
自來火行東街 Rue des Peres (F)  
舟山路 Chusan Road (E)  
舟山路 Rue Chousan (F)  
西上林 Sezangling (C)  
西安路 Hsian Road (E)  
西門路 Route Porte de l'Quest (F)  
西湖路 Seoul Road (E)  
西棋盤街 Segebacka (C)  
西華德路 Seward Road (N)  
西愛威斯路 Rte. Herve de Sieyes (F)  
西摩路 Seymour Road (W)  
西蘇州路 West Soochow Road (W)  
西藏路 Thibet Road (N)  
西體育會路 Se-Tci-Yueh-Huh-Road (N)

七 畫

亨利路 Route Paul Hery (F)  
伯頓路 Purdon Road (N)  
佑尼干路 Jernigan Road (W)  
克能海路 Cunningham Road (N)  
延平路 Yenping Road (W)  
吳淞江路 Rue Ou Song Kiang (F)  
吳淞路 Woosung Road (N)  
呂西納路 Lucerne Road (N)  
呂宋路 Luzon Road (W)  
呂班路 Avenue Dubail (F)  
坎山路 Rue du Cimetiere (F)  
宏業花園 West End Gandens (W)  
庇亞士路 Pearce Road (W)  
成都路 Chengtu Road (W)  
彤雲街 Rue des Poissons (F)  
李梅路 Rue Lemaire (F)  
杜美路 Route Doumer (F)  
杜神父路 Rue Pere Dogout (N)  
汶林路 Route Winling (F)  
汾州路 Fenchow Road (E)  
狄思威路 Dixwell Road (N)

GENERAL INFORMATION

虬起路 Jiukin Road (N)  
 芝罘路 Chefoo Road (C)  
 貝勒路 Rue Amiral Bayle (F)  
 貝當路 Avenue Petain (F)  
 貝梯黎路 Rue du Lieut. Petiot (F)

八 畫

亞德路 Arthur Road (E)  
 亞爾培路 Avenue du Roi Albert (F)  
 京州路 Rue Chinchew (F)  
 典當街 Rue Protet (F)  
 周家嘴路 Point Road (E)  
 和平路 Woo Ping Road (N)  
 奉天路 Mukden Road (E)  
 孟神父路 Rue du Pere Meugniot (F)  
 孟德蘭路 Mandalay Road (W)  
 定海路 Tinghai Road (E)  
 定興路 Tinghing Road (W)  
 宜昌路 Ichang Road (W)  
 居爾典路 Route Charles Culty (F)  
 岳州路 Yochow Road (E)  
 怡和路 Ewo Road (E)  
 拉都路 Route Tenant de la Tour (F)  
 披亞司路 Pearce Ave. (N)  
 昆明路 Kwenming Road (E)  
 昌平路 Changping Road (W)  
 昇平街 Sing Ping Street (W)  
 東百老匯路 Broadway East (E)  
 東有恆路 East Yuhang Road (E)  
 東西華德路 East Seward Road (E)  
 東門路 Tung Men Road (N)  
 東京路 Tonquin Road (W)  
 東武昌路 East Wochang Rd. (N)  
 東屠家弄 Tongdongkaloong (N)  
 東柵街 Tongsayka (E)  
 東棋盤街 Tong-Ge-Ba-Ka (C)  
 東漢壁禮路 East Hanbury Rd. (E)  
 東嘉興路 East Kashing Road (E)  
 東鴨綠路 East Yalu Road (E)  
 松江街 Sungkiangloong (C)  
 松潘路 Sungpang Road (E)  
 板橋街 Panjoeloong (E)  
 林肯路 Avenue Lincoln (W)  
 武定路 Wuting Road (W)  
 武昌路 Wochang Road (N)  
 河南路 Honan Road (C)  
 河間路 Hochien Road (E)  
 泗涇路 Siking Road (C)  
 法大馬路 (見公館馬路)  
 法租界外灘 Quai de France (F)  
 法華民國路 Boulevard Des Deux  
 Republiques (F)  
 法華路 (見安和寺路)  
 法甯波路 Rue de Ningpo (F)  
 法亞斯路 Fraser Road (W)  
 泥江路 Neikiang Road (E)  
 直隸路 Chihli Road (C)  
 花園街 Garden Street (N)  
 近勝路 Jansen Road (E)  
 金神父路 Route Pere Robert (F)  
 金陵街 Kingloongka (C)  
 長春路 Changchun Rd. (N)

長沙路 Changsha Road (W)  
 阿爾靈街 Albury Lane (N)  
 阿田南路 Rue Adina (F)  
 阿拉白司脫路 Alabaster Road (N)  
 祁齊路 Route Ghisi (F)  
 青浦路 Tsingpoo Road (N)  
 青海路 Chinhai Road (W)  
 青島路 Tsingtao Road (W)

九 畫

保定路 Paoting Road (E)  
 侯家路 Hou Ka Road (N)  
 俞涇浦路 Yukingpoo Road (N)  
 南成都路 South Chengtu Road (W)  
 南京路 Nanking Road (C)  
 南洋路 Nanyang Road (W)  
 南香粉街 South Hsiangfunloong (C)  
 南浦路 Nanpu Road (E)  
 南無錫路 South Wusih Road (C)  
 南翔街 Rue Neziang (F)  
 南海路 Nanzing Road (N)  
 哈同路 Hardoon Road (W)  
 哈爾濱路 Harbin Road (N)  
 姚主教路 Route Prosper Paris (F)  
 威司林街 West End Lane (N)  
 威安瑪路 Wetmore Road (E)  
 威海衛路 Weihaiwei Road (W)  
 施高塔路 Scott Road (N)  
 星嘉坡路 Singapore Road (W)  
 洋行街 Rue du Whampoo (F)  
 派克街 Park Lane (N)  
 派克路 Park Road (W)  
 牯嶺路 Kuling Road (W)  
 眉州路 Meichow Road (E)  
 界路 Boundary Road (N)  
 盆湯街 Buntungloong (C)  
 茄勒路 Rue Galle (F)  
 茂海路 Muirhead Road (E)  
 英華街 Kinwoka (C)  
 虹橋路 Hungjao Road (W)  
 軍工路 Chung Kung Road (E)  
 重慶路 Chungking Road (W)  
 香粉街 Hsiangfunloong (C)  
 香港路 Hongkong Rd. (C)

十 畫

倍開爾路 Baikal Road (E)  
 倍爾格路 Balfour Road (Private) (C)  
 屠家街 Dongkaloong (N)  
 泰立島路 Chinwangtao Road (E)  
 哥倫比亞路 Columbia Road (W)  
 徐家匯路 Route de Zikawei (F)  
 娥眉月路 Avenue Crescent (W)  
 恩利和路 Rue Henri Riviere (F)  
 格洛克路 Rue Brodie A. Clarke (F)  
 格羅希路 Route de Grouchy (F)  
 格蘭路 Glen Road (E)  
 桂陽路 Kueiyang Road (E)  
 浙江路 Chekiang Road (C)  
 海口路 Hoikow Road (C)  
 海州路 Haichow Road (E)

海防路 Haiphong Road (W)  
 海格路 Avenue Haig (W)  
 海勒路 Hailar Road (E)  
 海能路 Hannen Road (N)  
 海甯路 Haining Road (N)  
 荊州路 Kinchow Road (E)  
 荔浦路 Laipo Road (W)  
 遼省路 Tai Sing Road (W)  
 釜山路 Fusan Road (N)  
 馬白路 Mapai Road (W)  
 馬崎路 Moji Road (W)  
 馬斯南路 Rue Massenet (F)  
 馬霍路 Mohawk Road (N)  
 高乃依路 Rue Cornicille (F)  
 高恩路 Route Cohen (F)

十一 畫

國富門路 Route Kaufmann (F)  
 基昌路 Keechong Road (E)  
 康梯路 Route Conty (F)  
 康臘脫路 Connaught Road (W)  
 常福街 Ford Lane (Private) (E)  
 密勒路 Miller Road (N)  
 崑山花園 Quinsan Garden (N)  
 崑山路 Quinsan Road (N)  
 崇明路 Tsungming Rd. (N)  
 張家宅路 Chang Kai Zar Rd. (W)  
 惇信路 Tunsin Road (W)  
 望志路 Rue Wantz (F)  
 梅白格路 Myburgh Road (W)  
 梧州路 Wuchow Road (E)  
 淡水路 Tamsui Road (W)  
 涼州路 Liangchow Road (E)  
 清陽路 Ching Yang Road (N)  
 畢勛路 Route Pichon (F)  
 敏體尼薩路 Boulevard de  
 Montigny (F)  
 斜橋街 Love Lane (W)  
 祥德路 Chiang Teh Road (N)  
 莫千山路 Mokanshan Road (W)  
 莫利愛路 Rue Moliere (F)  
 陸家路 Rockhill Avenue (W)  
 陶爾斐司路 Route Dollfus (F)  
 通州路 Tungchow Road (E)  
 麥尼尼路 Rue Marcel Magniny (F)  
 麥克利路 Macgregor Road (E)  
 麥克勞路 Macleod Road (W)  
 麥底安路 Rue Vincent Mathieu (F)  
 麥高包祿路 Rue Marco Polo (F)  
 麥根路 Markham Road (W)  
 麥特赫司脫路 Medhurst Road (W)  
 麥琪路 Route Alfred Magy (F)  
 麥養路 Route Mayen (F)  
 麥賽爾蒂羅路 Rue Marcel Tillot (F)  
 麥連路 McBain Road (W)

十二 畫

凱旋路 Keswick Road (W)  
 勞合路 Lloyd Road (C)  
 勞利育路 Rue Camille Lorioz (F)

勞勃生路 Robison Road (W)  
 勞神父路 Rue de Pere Froc (F)  
 勞爾東路 Route Lorton (F)  
 博物院路 Museum Road (C)  
 善鐘路 Route de Say Zoong (F)  
 甯波路 Ningpo Road (C)  
 甯武路 Ningwu Road (E)  
 甯國路 Ningkuo Road (E)  
 甯興街 Rue du Weikwei (F)  
 順德路 Shunteh Road (W)  
 斐倫路 Fearon Road (N)  
 普陀路 Pootoo Road (W)  
 普恩濟世路 Rue J. Prentice (F)  
 喇格納路 Rue de Lagrene (F)  
 湯恩路 Thorne Road (N)  
 湖北路 Hoopoh Road (C)  
 溫州路 Wenchow Road (W)  
 無錫路 Wusih Road (C)  
 朝陽路 Chaoyang Road (N)  
 紫菜街 Rue Discry (F)  
 華成路 Rue Voisin (F)  
 華倫路 Warren Road (W)  
 華格桌路 Rue Wagner (F)  
 華記路 Hwakee Road (E)  
 華盛路 Whashing Road (E)  
 華德路 Ward Road (E)  
 華龍路 Route Voron (F)  
 菜市街 Market Street (E)  
 菜市路 Rue du Marche (F)  
 貴州路 Kweichow Road (C)  
 跑馬廳路 Race Course Road (W)  
 閩行路 Rue Minghong (F)  
 閩行路 Minghong Road (N)  
 開封路 Kaifeng Road (N)  
 開納路 Kinnear Road (W)  
 隆昌路 Lungchang Road (E)  
 雲南路 Yunnan Road (C)  
 黃浦路 Whangpoo Road (N)  
 黃浦灘 The Bund (C)  
 黃陸路 Wonglo Road (N)  
 黑龍路 Holung Road (E)

十三畫

匯山路 Wayside Road (E)  
 匯南路 Weinan Road (E)  
 圓明園路 Yuen Ming Yeun Rd.(C)  
 塘山路 Tongshan Road (E)  
 奧禮和路 Rue Oriou (F)  
 廈門路 Amoy Road (C)  
 慎自爾路 Rue Kreatzer (F)  
 愚園路 Yu Yuen Road (W)  
 愛文義路 Avenue Road (W)  
 愛而白納路 Albany Road (C)  
 愛而近路 Elgin Road (N)  
 愛而考克路 Alcock Road (E)  
 愛多亞路 Avenue Edward VII (C)  
 愛來格路 Rue Socur Allegre (F)  
 愛琴虞限路 Avenue Victor Emmanuel III (F)  
 愛樂路 Route Edan (F)  
 新永安街 Rue Colbert (F)  
 新加坡路 Singapore Road (W)  
 新屠家街 Sing-dong-ka-loong (N)

新記浜路 Sinkeepang Road (E)  
 新康路 Edward Ezra Road (C)  
 新開河自來水亭子 Place du Chateau d'Eau (F)  
 新開街 Sinza Terrace (W)  
 新開路 Sinza Road (W)  
 新開橋路 Stone Bridge Road (W)  
 新橋街 Rue Hue (F)  
 極司非而路 Jessfield Road (W)  
 楊州路 Yangchow Road (E)  
 楊樹浦路 Yangtsepoo Road (E)  
 榆林路 Yulin Road (E)  
 滄州路 Tsongchow Road (W)  
 源昌路 Yuenchang Rd. (E)  
 瑞錦路 Juikin Road (E)  
 靖遠街 Tsingyoka (C)  
 聖母院路 Route des Soeurs (F)  
 葛羅路 Rue Baron Gros (F)  
 虞洽卿路 Yu Ya Ching Road (C)  
 襄虹橋街 Lihongkewka (E)  
 裕興大街 Rue de la Paix (F)  
 賈西義路 Rue Cassini (F)  
 賈爾棠路 Route Francis Garnier (F)  
 雷上達路 Rte. Paul Legendre (F)  
 雷米路 Rue Remi (F)  
 靶子路 Range Road (N)

十四畫

嘉興路 Kashing Road (N)  
 漢口路 Hankow Road (C)  
 漢壁禮路 Hanbury Road (N)  
 瑪禮遜路 Morrison Road (N)  
 福生路 Fusan Road (N)  
 福州路 Foochow Road (C)  
 福建路 Rue du Fokien (F)  
 福建路 Fokien Road (C)  
 福甯路 Funning Road (E)  
 福開森路 Route Ferguson (F)  
 福煦路 Avenue Foch (F)  
 福德路 Fuhteh Road (Private) (N)  
 福履理路 Route Frelupt (F)  
 維爾蒙路 Rue Vouillemont (F)  
 榮勤路 Sawgin Road (E)  
 榮嘉路 Taso Ka Road (Nt)  
 臺拉斯脫路 Rte. Rene Delastre (F)  
 臺灣路 Taiwan Road (C)  
 臺灣路 Rue Formose (F)  
 浦石路 Rue Bourgeat (F)  
 浦柏路 Rue Auguste Boppe (F)  
 赫司克而路 Haskell Road (N)  
 赫德路 Hart Road (W)  
 辣斐德路 Rue Lafayette (F)  
 趙主教路 Route Maresca (F)  
 趙家橋 Zau Ka Jau  
 齊物浦路 Chemulpo Road (E)  
 齊齊哈爾路 Tsitsihar Road (E)

十五畫

廟街 Temple Lane (Private) (W)  
 廣西路 Kwangse Road (C)  
 廣東路 Canton Road (C)  
 廣信路 Kwanghsin Road (E)

潘磨路 Rue Pershing (F)  
 鄱陽路 Poyang Road (E)  
 歐嘉路 Uрга Road (E)  
 膠州路 Kiaochow Road (W)  
 熱河路 Jehol Road (N)  
 鄭家木橋街 Rue Tourane (F)  
 恭爾鳴路 Moulmein Raod (W)  
 鄧脫路 Dent Road (E)  
 黎平路 Liping Road (E)

十六畫

德定靈路 Edinburgh Road (W)  
 樹本路 Route Albert Jupin (F)  
 澳門路 Macao Road (W)  
 興聖街 Rue de la Mission (F)  
 蕪湖路 Wuhu Road (C)  
 遼陽路 Liaoyang Road (E)  
 靜安寺路 Bubbling Well Rd. (W)  
 臨綠路 Yalu Road (N)  
 頭壩路 Durpoc Road (N)  
 霍必蘭路 Wabres Road (W)  
 龍江路 Rangoon Road (E)  
 龍門路 Lungmen Road (W)  
 龍泉園路 Loong Zc Yuen Road (C)

十七畫

戴勞耐路 Route Delaunay (F)  
 濟甯路 Chining Road (E)  
 環龍路 Route Vallon (F)  
 臨青路 Linching Road (E)  
 薛華立路 Route Stanislas Chevalier (F)  
 邁爾西覺路 Route Cardinal Mercier (F)  
 麋鹿路 Rue Millot (F)  
 霞飛路 Avenue Joffre (F)

十八畫

擺渡橋路 Garden Bridge Road (N)  
 檳榔路 Penang Road (W)  
 禮查路 Astor Road (N)  
 蓬坡賽路 Rue Chapsal (F)

十九畫

羅列根路 Rubicon Road (W)  
 藍維露路 Rue Capitaine Rabier (F)  
 韜朋路 Thorburn Road (E)

二十畫

寶樂安路 Darroch Road (N)  
 蘇州路 Soochow Road (C)  
 寶山路 Pao San Road (C)  
 寶健路 Route Pottier (F)  
 騰越路 Tenygueh Road (E)  
 競華路 Jingwo Road (W)

二十一畫

蘭路 Lay Road (E)  
 顧家街 Kookalooong (C)

二十四畫

鹽山路 Yenshan Road (E)



# 浙江實業銀行

資本 二百萬元  
公積金 二百九十二萬元  
儲蓄處 六十三萬元  
公積金

辦理一切銀行業務並附設儲蓄處信託部  
國外匯兌部 (各項規則承索即奉)

## ▲▲上海總行▼▼

福州路一二三號

電話一八〇五〇

轉接各部

## ▲▲分行▼▼

杭州

漢口

上海虹口

# 茂昌股份有限公司

## CHINA EGG PRODUCE CO., LTD.

### 蛋 廠 • 冷 藏 廠

營業  
範圍

製造凍蛋選裝  
鮮蛋兼營其他  
土產出口出租  
最新式冷藏庫

中國鮮蛋凍蛋之美馳  
譽世界尤以本公司之  
出品為首屈一指本公  
司在上海自造最新式  
廠房製造凍蛋選裝鮮  
蛋兼營其他土產出口  
並設偉大之冷藏庫招  
堆客貨服務週到價格  
公道倘蒙賜顧竭誠歡  
迎

臨時辦事處

公館馬路四一號

電話八〇一七〇

◆ 樓 大 層 八 鋪 六 十 海 上 ◆

# 久安信託股份有限公司

信託部

有價證券投資  
房地產投資  
買賣有價證券及房地產  
水火保險及其他保險  
保管債票及代取本息  
信託投資  
其他信託業務

銀行部

往來存款  
特別往來存款  
活定兩便存款  
按期付息存款  
定期存款  
往來透支  
抵押放款  
其他銀行業務

信託  
設計  
部

紡織工業設計  
機器製造設計  
電汽工業設計  
化學工業設計  
蒸汽工業設計

◀ 閱 奉 索 承 章 詳 有 另 ▶

總 公 司 天 津 英 租 界 中 街 四 十 三 號

分 公 司 上 海 靜 安 寺 路 五 十 六 號

分 公 司 北 京 路 三 百 號

電 話 九 〇 二 三 二

第 一 辦 事 處

電 話 一 四 四 〇 三 五 四

分 公 司

# 代理人索引

上海各商行之代理廠家按照廠家字母分列如下  
關予各該商行之詳細情形可參閱上海行名之部

## TRADE AGENCIES AND REPRESENTATION

An alphabetical list of Agencies held by firms in Shanghai is as following. Fuller information of the firms referred to may be found in the Shanghai Hongs Section. Trades and professions are listed separately.

### A

- A. B. Atlas-Diesel, Stockholm  
*Ekman Foreign Agencies, Shanghai*
- A/B Brukskoncernen, Sweden  
*G. S. Jensen, Shanghai*
- A. B. Elektromekano, Helsingborg  
*Ekman Foreign Agencies, Shanghai*
- A. B. Karlstads Mekaniska Werkstad  
*Ekman, Foreign Agencies, Ltd., Shanghai*
- A. B. Liljeholmens Kablefabrik  
Sweden  
*H. J. Mosey & Co., Ltd., Shanghai*
- A. B. Nordiska-Metallduksvaveriet,  
Uppsala  
*Ekman Foreign Agencies, Shanghai*
- A. B. Pentaverken, Sweden  
*H. G. Mosey & Co., Ltd., Shanghai*
- A. B. Separators  
*H. J. Mosey & Co., Ltd., Shanghai*
- A/B Volvo, Gothenburg, Sweden  
*G. S. Jensen, Shanghai*
- A. de Luze & Fils Bordeaux  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*
- A. G. Spalding & Bros.  
*China Sports, Shanghai*
- A. I. Electric Welding Appliance Co.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- A. T. G., Leipzig  
*G. S. Jensen, Shanghai*
- Aachen & Munich Fire Insurance Co.  
*Reuter, Brokelmann & Co., S'hai*
- Abbott Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Abbott Coin Counter Co.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*
- Abe Iron Work  
*Arai & Co., Shanghai*
- Aberavon Tinplate Works  
*Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd., Shanghai*
- Abtus Ltd., London.  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Accles & Pollock Ltd., England  
*Dong Chong Cycle & Motor Co., Shanghai*
- Acco Products, Inc., Long Island City, N.Y.  
*China Sales Corp., Shanghai*
- Ackerman-Laurance  
*Babond, Mary & Cie., Shanghai*
- Acme Card System Co. of Chicago  
*Business Equipment Corp., S'hai*
- Acme Code Co., New York  
*Business Equipment Corp., S'hai*
- Acme Lacquer  
*National Auto Supply Co., S'hai*
- Acme Products Co.  
*American Far Eastern Syndicate Inc., Shanghai*
- Addressograph-Multigraph Corp.  
*Business Equipment Corp., S'hai*
- Adler Cars  
*Continental Sales Co., Shanghai*
- Adrema Addressing & Listing Machine  
*Kelly & Walsh, Ltd., Shanghai*
- Advance Bag & Paper Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Aeskulep Medical and Surgical Instruments  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Agathon S. A., Solothurn (Switzerland)  
*Oversca Trading Co., Ltd., S'hai*
- "Aglie" of A Arc, Ltd., London  
*G. Vajda & Co., Shanghai*
- "Agrasol", Prague  
*J. G. S. Horn, Shanghai*
- Ajax Electric Furnace Corp., Philadelphia  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Aklun Storage Batteries (Halifax)  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Aktiebolaget Metallduk  
*China Merchants Trading Co., S'hai*
- Aktiebolaget Radius, Stockholm  
*Telge & Schroeter, S'hai*
- Aktiebolaget Stridsberg & Biorck, Trollhattan, Sweden  
*Einar Edwards, Shanghai*
- Aktiengesellschaft fuer Glasindustrie, ("Siemensglas"), Dresden  
*J. G. S. Horn, Shanghai*
- Aktieselskab Frederiksberg  
Metalvarefabrik, Copenhagen  
*M. Perry & Co., Shanghai*
- Albertson & Co., Inc., Sioux City, Iowa  
*H. Oliveira & Son, Shanghai*
- Albion Motors, Ltd., Glasgow  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Albright & Wilson, Ltd.  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Alby Chlorate Mfg. Co., Ltd.  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Aldenta Dental Mfg. Co., German  
*China Dental Supply House, S'hai*
- Alexander Bros.  
*Business Machine Co., Shanghai*
- Alfred Bishop, Ltd., London  
*International Dispensary, Shanghai*
- Alfred H. Schuette  
*Telge & Schroeter, Shanghai*
- Alldays & Onions Ltd. (Foundries)  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- Allegro Razor Sharpeners  
*D. Berah & Stetten, Shanghai*
- Allen Calculators, Inc.  
*Business Machine Co., Shanghai*
- Allen & Co., Ltd., Edgar, Sheffield  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Allen & Hanburys, Ltd.  
*Slove & Co., Ltd., Shanghai*
- Allen & Sons, Ltd., John  
*United China Syndicate, Ltd., S'hai*
- Allen Sons & Co., Ltd., W. H.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Allen & Unwin, Ltd., George, London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*
- Allgemeine Elektrizitaets-Gesellschaft (AEG), Berlin  
*AEG China Electric Co., S'hai*
- Siemssen & Co., Shanghai
- Alliance Assurance Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*
- Alliance Insurance Co. of Philadelphia  
*K. B. Hill Ins. Agency, Shanghai*
- R. A. Kreulen, Shanghai
- Allianz & Stuttgarter Verein Vers.  
Ges. A. G., Berlin  
*Siemssen & Co., Shanghai*
- Allied Kid Co.  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*
- Allied Kid Co., Standard Division  
*Independent Trading Co., Shanghai*
- Allis-Chalmers Manufacturing Co.  
*American Trading Co., S'hai*
- Alton Battery Co., Ltd., Alton, Hants, England  
*Automatic Telephones of China, Shanghai*
- Amag-Hilpert-Pegnitz-Huette, Nuernberg  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Amalgamated Dairies, Ltd.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*
- Amalgamated Gold Pen Makers, Ltd., Liverpool  
*Joseph J. Evans, Shanghai*
- Amalgamated Leather Companies, Inc.  
*Cathy Sales Corp., Shanghai*
- Amalgamated Press, Ltd., London  
*China News Co., Shanghai*
- American Assembling Machine Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- American Blower Corp.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- American Broach & Machine Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- American Cement Machine Co., Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- American Chain & Cable Co., Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- American Chain and Cable Co., Inc., Andrew C. Campbell Division, Bridgeport, Connecticut  
*Oversea Trading Co., Shanghai*
- American Checkwriter Co.  
*Business Equipment Corp., S'hai*
- American Chicle Co.  
*American Food Co., Shanghai*
- American Colortype Co., Chicago, Ill, U.S.A.  
*Evans Book Co., Ltd., Shanghai*
- American Commerce Co.  
*American Food Co., Shanghai*
- American Cotton Co-operative Assoc., New Orleans  
*Volkart Bros., Shanghai*
- American Crayon Co., Sandusky  
*Cosmos Paper Co., Shanghai*
- American Electric Co., Chicago, Ill., U.S.A.  
*Auto. Telephones of China, S'hai*
- American Exporter, New York  
*Commercial Credit Bureau, S'hai*
- American Foreign Credit Underwriters Corp., New York  
*Commercial Credit Bureau, S'hai*
- American Insurance Co., Newark, N.J.  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*
- American La France & Foamite Industries, Inc.  
*Dodwell & Co., Ltd., S'hai*
- American Laundry Machinery Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- American Lead Pencil Co., New York  
*F. Viccajee & Co., Ltd., Shanghai*
- American Mail Line  
*Everett Steamship Corp., Shanghai*
- American Metal Hose Co., Waterbury, Conn., U.S.A.  
*H. Oliveira & Son, Shanghai*
- American Numbering Machine Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- American Paper Exports, Inc., N.Y.  
*H. B. Gallon, Shanghai*
- American Potash & Chemical Corp.  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- American Radiator Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- American Shading Machine Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- American Smelting & Refining Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- American Steel Export Co., Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- American Visible Numbering Machine Co. of Brooklyn, N.Y.  
*Business Equipment Corp., S'hai*
- American Westinghouse Air Brake Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Shanghai*
- Ampoules Buisson of The Laboratoire Theraplix, Paris (France)  
*Ravo & Cie. (S.A.), Shanghai*

- Ampoules Carrin  
Ravo & Cie. (S.A.), Shanghai  
Ampro 16 & 8MM. Projectors and  
Equipment, Chicago  
Standard Photo Supply Co., S'hai  
Amsler & Co., Alfred J., Schaffhouse,  
Switzerland  
Siber Hegner & Co., Ltd., Shanghai  
Amsterdam Underwriters Association  
Shanghai Insurance Office, S'hai  
Anderson Company, V. D.  
T. K. Li & Co., Ltd., S'hai  
Andrae & Co., Ltd., Christchurch,  
New Zealand  
Sir Jacob Behren & Sons, S'hai  
Andrew Machine Construction Co., Ltd.,  
Stockport  
Textile Machinery Agencies, S'hai  
Anglo American Mills Sales Co., Inc.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai  
Anglo-Canadian Shipping Co., Ltd.,  
Vancouver, B.C.  
Herlofson Gordon & Reeves, S'hai  
Anglo-French Land Invest. Co., Ltd.  
A. F. Burkill & Sons, Ltd., S'hai  
Ant. Ferreira Meneres, Oporto  
Egal & Cie, Shanghai  
Antinort, L. P., Chianti Wines  
Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai  
F. Venturi, Shanghai  
Appleton Century & Co., D., N.Y. City  
Chinese Amer. Publishing Co., S'hai  
United Book & Stationery Co., S'hai  
Ardath Tobacco Co., Ltd., London  
Char, Zee & Co., Shanghai  
Ariel Motor Cycles  
Arland Cycle Engineers, Shanghai  
Armo International Corp., Middletown,  
Ohio, U.S.A.  
American Trading Co., S'hai  
Calco China Agency, Shanghai  
Wm. Jacks & Co., Shanghai  
Armitage & Sons, Ltd., Sir Elkanah,  
Manchester  
Alex. Ross & Co. (China), Ltd.,  
Shanghai  
Armor Products, Inc., New York  
H. Oliveira & Sons, Shanghai  
Armstrong Cork Co.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd. S'hai  
Armstrong Cork Products Co.,  
Lancaster, Penn.  
Wm. Jacks & Co., Shanghai  
Arnold, Ltd., P. & J., London  
Harvey, Main & Co., Ltd., Shanghai  
Arrol & Co., Ltd., Sir Wm.  
Malcolm & Co., S'hai  
Arrow-Hart & Hegeman Electric Co.  
A. C. Davis, Shanghai  
Artifrication Metals "Babbit"  
J. G. Chudzynski, Shanghai  
Arys Perfumes  
D. Baraha & Stetten, Shanghai  
Asa Lees & Co., Ltd., Oldham  
Textile Machinery Agencies, S'hai  
Asano Portland Cement Co., Ltd.,  
Tokyo, Japan  
Nippon Products Co., Shanghai  
Asano Slate Co., Ltd., Tokyo  
Nippon Products Co., Shanghai  
Asbestonos Corp., Ltd., Montreal,  
Canada  
Abdoollally, Ebrahim & Co., S'hai  
Asea Electric, Ltd., Sweden  
H. J. Moyses & Co., Ltd., S'hai  
Ashloo Pacific Lumber Co., Ltd.  
Ballinal & Co., Shanghai  
Ashworth Bros. Co.  
Elbrook, Inc., Shanghai  
Ashworth Ltd., E. & A., Dewsbury,  
England  
Arnhold & Co., Ltd., Shanghai  
Asia Magazine, New York  
China News Co., Shanghai  
Asiatic Microphone Laboratory,  
Cleveland, Ohio  
Scientific Service Co., Shanghai  
Askania, Berlin  
Schmidt & Co., Ltd., S'hai  
Aspro (Nicholas Pty.)  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Asquith, Ltd., Wm., Halifax  
Oversea Trading Co., S'hai  
Assicurazioni Generali, Trieste, Italy  
Dr. D. Tirinanzi, Shanghai  
Associated British Machine Tool Makers,  
Ltd., London  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai
- Associated Lead Mfrs. Export Co. Ltd.,  
Newcastle-on-Tyne  
Butterfield & Swire, Shanghai  
Orient Paint, Colour & Varnish  
Co., Ltd., Shanghai  
Associated Portland Cement Mfrs.,  
Ltd., London  
Wm. Jacks & Co., Shanghai  
Assurance Franco-Asiatique  
China Realty Co., Shanghai  
Assuranceselskapet Norden  
Thoresen & Co., Ltd., Shanghai  
Assuranceselskapet Viking  
Thoresen & Co., Ltd., Shanghai  
Astlett & Co., H. A., New York, U.S.A.  
American Mercantile Co., Shanghai  
Ateliers de Construction du Hal  
Societe Belge de Chemins de Fer en  
Chine, Shanghai  
Ateliers des Charmilles, Switzerland  
Sinton Overseas Trading Co.,  
Shanghai  
Ateliers Otis-Pifre, Paris  
Otis Elevator Co., Shanghai  
Atkinson, Ltd., J. & E.  
China Soap Co., Ltd., Shanghai  
Atlantic Dental Mfg. Co., U.S.A.  
China Dental Supply House, S'hai  
Atlas Assurance Co., Ltd.  
Harrisons, King & Irwin, Shanghai  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai  
Atlas, Ltd.  
S. H. Nyholm, S'hai  
Atlas Press Co.'s Bench Lathes and  
Drill Presses  
Inniss & Riddle (China), Ltd.,  
Shanghai  
Ato Electric Clocks  
D. Baraha & Stetten, Shanghai  
Auerbach & Scheibe, Saalfeld  
Kunst & Albers, Shanghai  
Ault & Wiborg, London  
Ault & Wiborg Co., Shanghai  
Auskunftei W., Schimmelpfeng,  
G.m.b.H., Hamburg  
Commercial Credit Bureau, S'hai  
Auslands-Abteilung des Verbandes der  
Vereine Creditreform e. V., Leipzig  
Commercial Credit Bureau, S'hai  
Austin Cars  
Auto Palace Co., Ltd., S'hai  
Austinlite, Ltd., Birmingham  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai  
Australian Oriental Line, Ltd.  
Butterfield & Swire, Shanghai  
Australian "Rose" Brand Butter  
F. R. Dastoor & Co., S'hai  
Automatic Electric Co., Chicago Ill.,  
U.S.A.  
Automatic Telephones of China,  
Shanghai  
Automatic Electric Co., Ltd., Liverpool,  
England  
Automatic Telephones of China,  
Shanghai  
Automatic Machinery Mfg. Corp.,  
Bridgeport, Connecticut  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai  
Automatique Electrique de Belgique S.A.,  
Antwerp, Belgium  
Automatic Telephones of China,  
Shanghai  
Automobile Insurance Co. of Hartford  
R. A. Kreulen, Shanghai  
Bruce S. Jenkins, Fed. Inc.  
U.S.A., Shanghai  
Autotype Co., Ltd.  
Ault & Wiborg Co., Shanghai  
Aveling-Bardford, Ltd., Grantham,  
England  
Arnhold & Co., Ltd., Shanghai  
Avery, Ltd., W. & T., Birmingham  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai  
Avesta Jernverks A. B., Avesta  
Ekman Foreign Agencies, S'hai  
Axton Fisher Tobacco Co.  
W. A. Adams & Co., Shanghai  
Ayer Tawah Rubber Plantation Co., Ltd.  
Geddes Trading & Dairy Farm Co.,  
Ltd., Shanghai  
Ayrton, Saunders & Co., Ltd. Liverpool  
Mactavish, Twigg & Co., Shanghai
- B  
B. S. A. Co., Ltd.  
Frost Bland & Co., Ltd., Shanghai
- B. S. A. Cycles Ltd., England  
Dong Chong Cycle & Motor Co.  
Shanghai  
B. S. A. Tools, Ltd., Sparkbrook,  
Birmingham  
Oversea Trading Co., Shanghai  
Baer & Co., Henry, Zurich, Switzerland  
Siber Hegner & Co., Ltd., Shanghai  
Baertson & Buysse, Gand  
J. G. S. Horn, Shanghai  
Bailey & Co., Ltd., Sir W. H. Albion  
Works Salford, Manchester  
Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai  
Bakau & Kenya Extract Co., Ltd.  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Bakelite Corp.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai  
Baker Brothers, Inc., Toledo, Ohio  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai  
Baker Ice Machine Company,  
Nebraska, U.S.A.  
China Elec. Co., Ltd., Shanghai  
Baker Ice Machine Co., Inc., U.S.A.  
Shanghai Waterworks Fittings Co.,  
Ltd., Shanghai  
Baker Perkins, Ltd.  
American Trading Co., Shanghai  
Baldwin Duckworth Chain Corp., U.S.A.  
Dong Chong Cycle & Motor Co.,  
Shanghai  
Baldwin & Heap, Ltd., Burnley  
Jardine Eng. Corp., Ltd., Shanghai  
Textile Machinery Agencies, S'hai  
Baldwin Locomotive Works  
Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai  
Baldwins Ltd.  
Imperial Chemical Industries  
(China), Ltd., Shanghai  
Baloise Marine Ins. Co., Ltd.  
Shanghai Ins. Office, Shanghai  
Baltic Herring Export Co., Finland  
Hannes Keijola, Shanghai  
Bamberger & Co., L., Newark  
Liebermann, Waelchli & Co., S'hai  
Bandoengsche Kininefabriek, Bandoeng  
& Amsterdam  
International Dispensary, Shanghai  
Slowe & Co., Ltd., Shanghai  
Bankers and Traders Ins. Co., Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai  
Bannister Co., William  
Harvie Cooke & Co., Ltd., S'hai  
Barber Wilhelmens Line  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Barbier, Benard & Turenne, France  
May-Ke (China), Ltd., Shanghai  
Barbour & Sons, W., Lisburn, Northern  
Ireland  
K. Gurski & Co., Shanghai  
Barker, Ltd., Robert, Heywood  
Textile Machinery Agencies, S'hai  
Barrett Bros. and Burston & Co., Ltd.,  
Melbourne, Australia  
A. Emodi, Shanghai  
Barrow, Hepburn & Gale  
General Electric Co. of China, S'hai  
Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft  
in Basel  
Fuhrmeister & Co., Shanghai  
Bastos  
Baboud, Mary & Cie., Shanghai  
Batavia Sea & Fire Ins. Co., Ltd.  
Liebermann, Waelchli & Co., S'hai  
Bates Numbering & Staplin Machines  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Batt & Co. (London), Ltd., John,  
London  
A. Z. Rodkin, Shanghai  
Battle Creek Drugs, Inc.  
Independent Trading Co., S'hai  
Bauer & Black  
Independent Trading Co., S'hai  
Bauer, E., G.m.b.H., Untertuerkheim  
Bofa Co., Ltd., Shanghai  
Baum Co., W. A., New York, U.S.A.  
Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai  
Bausch & Lomb Optical Co., Rochester,  
N.Y.  
Harvey, Main & Co., Ltd., S'hai  
Bayer's Chemical Works  
G. Vajda & Co., Shanghai  
Bayliss, Jones & Bayliss, Ltd.  
Wolverhampton  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd.,  
Shanghai

- Baybridge Speciality Co., Inc., Trenton, N.Y., U.S.A.  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Beall Improvements Co., Inc., Decatur, Ill., U.S.A.  
*A. F. Ollerdesen, Shanghai*
- Bechler, Andre, Moutier (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Bechmann-Kupfer, Fuerth, Bavaria  
*J. G. S. Horn, Shanghai*
- Beck & Henkel, Maschinenbau A.-G., vorm., Kassel  
*United Mechanical Industries, S'hai*
- Beck, Koller & Co., Inc., Detroit, Mich.  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Becker & Piscantor, Grossalmerode  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Bedford Trucks  
*Auto Palace Co., Shanghai*
- Beebe Bros., Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Beecham's Pills, Ltd.  
*H. C. Dixon & Son, Ltd., S'hai*
- Beeston Boiler Co., Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*
- Beldam Packing & Rubber Co., London  
*Y. Ching Chong, Shanghai*
- Belden Mfg. Co.  
*A. C. Davis, Shanghai*
- Bell Telephone Manufacturing Co., Antwerp  
*China Electric Co., Ltd., S'hai*
- Belliss & Morcom's Steam Engines  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- Bell's Asbestos & Engineering Supplies, Ltd., England  
*Wallem & Co., Shanghai*
- Benn Bros., Ltd., London, E. C. A.  
*Millington Ltd., Shanghai*
- Bennett & Co., James E., Chicago  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*
- Bennett College, Ltd.  
*Millington Ltd., Shanghai*
- Benrath Machine Tool Co., Ltd., Manchester  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Bergens Dampskibsassurancesforening  
*Thoresen & Co., Ltd., Shanghai*
- Berger, F. Zuerich, Switzerland  
*Siber Hegner & Co., Ltd., Shanghai*
- Berger & Wirth, Leipzig  
*China Export-Import & Bank Co., Ltd., Shanghai*
- Bergius Co., Ltd., Glasgow  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- Berkefeld Filter Co., Celle, Hann. Germ.  
*Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai*
- Berlin-Karlsruher Industrie-werke A.-G., Karlsruhe  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Berndorf Metal Works, Arthur Krupp A. G., Berndorf.  
*J. G. S. Horn, Shanghai*
- Berner & Co., Soren, Helsingfors  
*Holdo Stromwall, Shanghai*
- Bernese Alps Milk Co.  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*
- Berry & Co., Leeds  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Berthiez S. A., Charles, Paris  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Bertrams, Ltd., Edinburgh  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Bethlehem Steel Export Corp.  
*Hardivilliers, Francois d', Shanghai*
- Beyer Peacock Co., Ltd., Manchester  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Biernatzki & Co., Chemnitz  
*Telge & Schroeter, Shanghai*
- Billeter & Klunz A.-G., Aschersleben  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Binney & Smith Co., New York, U.S.A.  
*American Far Eastern Syndicate, Inc., Shanghai*  
*Shanghai Commercial Co., S'hai*
- Binns & Berry Lathes  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Birmingham Railway Carriage & Wagon Co., Ltd., Birmingham  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Bismar  
*H. C. Dixon & Sons, Ltd., Shanghai*
- Blackbrook Trading Co., New York  
*Pacific-American Trading Co., Shanghai*
- Blackburn Loom & Wv. Machinery Co.  
*Calder Marshall & Co., Ltd., S'hai*
- Blackstaff Flax Spinning & Weaving Co., Belfast  
*Alex. Henderson & Co., Shanghai*
- Blackstone's Stationery and Marine Diesel Engines  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- Blakeborough & Sons, Ltd., J.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*
- Blaupunkt Werke, G.m.b.H., Berlin  
*Bofa Co., Ltd., Shanghai*
- Bleicherts Transportanigen G.m.b.H., Leipzig  
*Siemssen & Co., Shanghai*
- Blell's Planers and Hydraulic Presses  
*Ernst Krause & Co., A.-G., S'hai*
- Boake, Roberts & Co., Ltd., A.  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Board of Underwriters of New York  
*R. A. Kreulen, Shanghai*
- Boase Spinning Co.  
*Elliston & Co., Shanghai*
- Bode-Panzer Geldschrankfabriken, A.-G., Hannover  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Bodmer Bolting Cloth Co., Ltd., Zurich  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., Shanghai*
- Bofors, Aktiebolaget, Bofors/Sweden  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Bofors Nobelkrut, Aktiebolaget, Bofors/Sweden  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Boley & Leinen, Esslingen  
*Telge & Schroeter, Shanghai*
- Bolinders, J. & C. G., Stockholm  
*G. S. Jensen, Shanghai*
- Bols Erven Lucas  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Bombay-Burmah Trading Corp., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*
- Bombay Fire & Gen. Ins. Co., Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Booth & Co., Ltd. (Gin), London  
*Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd., Shanghai*
- Boots Pure Drug Co., Ltd. (Saccharin)  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., S'hai*
- Bopp & Reuther G.m.b.H., Mannheim  
*Siemssen & Co., Shanghai*
- Borax Consolidated, Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Borel & Cie., Ernst, Switzerland  
*Oriental Watch Co., Shanghai*
- Borneo-Sumatra Trading Co., Ltd.  
*Java China Trading Co., Ltd., S'hai*
- Bosch, Robert, G.m.b.H., Stuttgart  
*Bofa Co., Ltd., Shanghai*
- Bosch Works, R.  
*Bofa Co., Ltd., Shanghai*
- Boston Wire Stitcher Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Botle Seals Co., Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*
- Bovril Ltd., London  
*McBain Import. Ltd., Shanghai*
- Boyar-Schultz Corp., Chicago, Illinois  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Bradstreet's British, Ltd., London  
*Commercial Credit Bureau, S'hai*
- Branca Fernet Bitters and Liqueurs  
*Clerici Bedoni & Co., S. A., S'hai*
- Brand & Co., Ltd., London  
*Knipschildt & Eskelund, Ltd., S'hai*
- Brandauer & Co., Ltd., C.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Braun-Knecht-Heimann Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Brayshaw Furnaces England  
*Samuel Osborn & Co., Ltd., S'hai*
- Brehmer, Gebr., Leipzig  
*Chien Hsin Eng. Co., Ltd., S'hai*
- Breithaupt & Sohn, F. W., Kassel, Germany  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*
- Bretts Patent Lifter Co.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- Brevets Lumiere  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*
- Brevetti-Scott A.-G., Oerlikon, Switzerland  
*Glathe & Witt, Shanghai*
- Brevillier & Urban, Vienna, Austria  
*Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai*
- Brico Piston Rings  
*National Auto Supply Co., S'hai*
- Bridgeport Machines, Inc., Bridgeport, Connecticut  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Bridgestone Tyres  
*Mitsui Bussan Kaisha, Shanghai*
- Brinton Co., H.  
*Elbrook Inc., Shanghai*
- Bristol Drug Co., London  
*Associated Drug Co., Shanghai*
- Bristowes Machinery, Ltd., London  
*Wm. Jacks & Co., S'hai*
- British Admiralty Charts & Publication  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*  
*Walter Dunn & Co., Shanghai*
- British Alkaloids, Ltd.  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*
- British Aluminium Co., Ltd., London  
*A. R. Burkill & Sons, Ltd., S'hai*
- British American Assurance Co.  
*Shanghai Ins. Office, Shanghai*
- British Aviation Ins. Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*
- British Belting & Asbestos, Ltd.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*
- British Borneo Timber Co., Ltd., British North Borneo  
*Gibb, Livingston & Co., S'hai*
- British Challenge Glazing Co.  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*
- British Columbia Pulp & Paper Co., Ltd., Vancouver  
*A. Cameron & Co., S'hai*
- British Drug Houses, London  
*Sine Laboratory Co., Ltd., Shanghai*
- British Fabrics, Ltd.  
*A. Stein, Shanghai*
- British & Foreign Marine Ins. Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*
- British Glues & Chemicals Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. Ltd., S'hai*
- British Insulated Cables Ltd., London  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- British Insulated Cables, Ltd., Prescott & Helsby  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- British Pens, Ltd., Birmingham  
*Joseph J. Evans, Shanghai*
- British Power Boat Co., England  
*Riess, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- British Ropes Ltd., London  
*Gen. Elec. Co. of China, Ltd., Shanghai*
- British Screw Co., Ltd., Leeds  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., S'hai*
- British Steel Piling Co., Ltd., London  
*Jardine Engineering Co., Ltd., S'hai*
- British-Thomson-Houston Co., Ltd., Rugby  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- British Traders' Insurance Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*
- British Vacuum Cleaner & Eng. Co.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Broadbent's (Lathes)  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Broadbents & Co., Ltd., J. C., Redcar, Yorks  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*
- Brooke & Co., Ltd., Benjamin  
*China Soap Co., Ltd., Shanghai*
- Brooks & Co., Ltd., J. B., England  
*Dong Chong Cycle & Motor Co., Shanghai*
- Brooks & Doxey, Ltd., Manchester  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*
- Broom & Wade's Air Compressors and Pneumatic Tools  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- Brotherton & Co., Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., S'hai*
- Brown Bayley's Steel Works, Ltd., Sheffield  
*Reiss Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Brown Boveri & Co., Switzerland  
*Sinton Overseas Trading Co., Ltd., Shanghai*
- Bruenner Bros. Ltd., R. Ditmar, Vienna  
*Telge & Schroeter, Shanghai*

- Brunner Bros. Ltd., R. Ditmar, Vienna  
J. A. Vornor, Shanghai
- Brunsviga-Maschinenwerk Grimme,  
Natalis & Co., A.-G., Braunschweig  
Kunst & Albers, Shanghai
- Brunswick-Balke-Collender Co.  
Fagan & Co., Ltd., Shanghai
- Bruntons Ltd., Musseburgh  
Elliston & Co., Shanghai
- Brunton's Wire Rope, Etc.  
Elliston & Co., Shanghai
- Brush Development Co., Cleveland, Ohio  
Scientific Service Co., Shanghai
- Brush Electric Co., Ltd.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai
- Buck X-Ograph Co., St. Louis, Minn.,  
U.S.A.  
China X-Ray Co., Shanghai
- Buckley Bros. Louisville, Ky., U.S.A.  
A. F. Ollerdassen, Shanghai
- Bucyrus Erie Co., South Milwaukee,  
U.S.A.  
Arnhold & Co., Ltd., Shanghai
- Budd Grate Co., Philadelphia, Pa.,  
U.S.A.  
A. F. Ollerdassen, Shanghai
- Buehler Maschinenfabrik Gebr., Uzwie,  
Switzerland  
Carlowitz & Co., Shanghai
- Buerger, Joh., Wernigerode, Ysatsfabrik  
Kunst & Albers, Shanghai
- Buffalo Forge Co.  
American Engineering Corp., S'hai
- Buhler Brothers, Uzwil, Switzerland  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai
- Bukama Maschinenfabrik, Leipzig  
Carlowitz & Co., Shanghai
- Bunge (Australia) Prop. Ltd.,  
Melbourne  
Bunge & Co., Ltd., Shanghai
- Bunge & Born, Ltd., Buenos Aires  
Bunge & Co., Ltd., Shanghai
- Bunge & Co., Ltd., London  
Bunge & Co., Ltd., Shanghai
- Bunge North American Grain Corp.,  
New York  
Bunge & Co., Ltd., Shanghai
- Bunge, S. A. R., Braila, Romania  
Bunge & Co., Ltd., Shanghai
- Bureau Veritas, Paris  
Parker, Ritelley & Co., Shanghai
- Burke, Ltd., E. & J., Dublin  
Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd.,  
Shanghai
- Burke Machine Tool Co., Connecticut,  
Ohio  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai
- Burmeister & Wain, Ltd.  
S. H. Nyholm, Shanghai
- Burnley & Sons, Ltd., Thomas, Gomersal  
Anthony Dodd, Shanghai
- Burroughes & Watts, Ltd., London  
Boyes, Bassett, Ltd., Shanghai
- Burroughs Inc., Detroit  
Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai
- Busch, Emil, A. G., Rathenow  
Siemssen & Co., Shanghai
- Bush & Co., Ltd., W. J., London  
Knipschildt & Eskelund, Shanghai
- Busk Jun. & Comp. A/S., Copenhagen,  
Denmark  
Glathe & Witt, Shanghai
- Buttergeith, J.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai
- Butterick Co., New York  
China News Co., Shanghai
- Butterworth & Dickinson, Ltd.  
H. J. Moysey & Co., Ltd., S'hai
- Byk-Guldenwerke Chemische Fabrik  
Akt. Ges., Berlin  
Cathay Import & Export Co., S'hai
- Byla Etablissements  
Baboud, Mary & Cie., Shanghai
- Byers Machine Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai
- C**
- Cachelin-Lenz, Mme. B., Dombresson,  
Switzerland  
China Sales Corp., Shanghai
- Cadbury-Fry Export Dept.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai
- Cain, Charles Son & Greenwood, Ltd.,  
Halifax  
Textile Machinery Agencies, S'hai
- Calder & Mersey Extract Co., Ltd.  
Imperial Chemical Ind. (China),  
Ltd., S'hai
- Calico Printers Assoc., Ltd., Manchester  
China Printing & Finishing Co.,  
Ltd., S'hai
- California Conserving Co.  
Gallop & Co., Fed. Inc. U.S.A.  
Shanghai
- California Corrugated Culvert Co.,  
Berkeley California, U.S.A.  
Calco China Agency, Shanghai
- California Ink Co., Inc. San Francisco,  
California, U.S.A.  
A. F. Ollerdassen, Shanghai
- California Packing Corp.  
American Food Co., Shanghai
- California Stucco Products Co.  
Fagan & Co., Ltd., Shanghai
- Calkins & Burke, Ltd., Vancouver,  
Canada  
A. Emodi, Shanghai
- Callender & Co., Ltd., Geo. M., London  
Wm. Jacks & Co., Shanghai
- Callender's Cable & Construction Co.,  
Ltd., London  
Inniss & Riddle (China), Ltd.,  
Shanghai
- Callite Tungsten & Molybdeum Wires,  
Lead-in-wine  
Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai
- Calorie Werke Gautschi & Brandt,  
Singen  
Ernst Krause & Co., S'hai
- Calrock Asphalt Co., San Francisco, Cal.  
G. S. Jensen, Shanghai
- Cambridge Instrument Co., Ltd.  
Harvey, Main & Co., Ltd., S'hai
- Canada Decalcomania Co., Ltd., Toronto  
Joseph J. Evans, Shanghai
- Canada Grain Export Co., Ltd.  
American Food Co., Shanghai
- Canada Melting Co., Toronto  
Horn Trading Co., Shanghai
- Canadian Bronze Powder Works  
Ault & Wiborg Co., Shanghai
- Canadian Silk Products, Ltd.  
Horn Trading Co., Shanghai
- Canadian Trading Co., Ltd., Vancouver  
Canadian Trading Co., Shanghai
- Canadian Transport Co., Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai
- Candy Filter Co., Ltd.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai
- Canedy-Otto Mfg. Co., Chicago Heights,  
Ill.  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai
- Canning & Co., Ltd., W., Birmingham  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai
- Cannon & Co., Ltd., B., Lincoln  
Wm. Jacks & Co., Shanghai
- Cannon Foundries  
Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai
- Cantieri Metallurgici Italiani S. A.,  
Castellammare di Stabia, Italy  
Dr. D. Trinanzi, Shanghai
- Canton Ins. Office, Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai
- David Sassoon & Co., Ltd., S'hai
- Cape, Jonathan (London)  
Joseph J. Evans, Shanghai
- Capello, C., Milano  
G. Spizzica & Co., Shanghai
- Capper Pass & Son  
Ault & Wiborg Co., S'hai
- Carborundum Co., Niagara Falls  
H. Oliveira & Son, Shanghai
- Cardiff Works  
Baldwins, Ltd., Shanghai
- Carl Lindstrom A.-G., Berlin  
Behn, Meyer China Co., Ltd., S'hai
- Carnegie & Sons, Ltd., P. D. London  
Wing On Co., Shanghai
- Carreras, Ltd., London  
Inniss & Riddle (China), Ltd.,  
Shanghai
- Carrier-Brunswick International Inc.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai
- Carson Pirie Scott & Co., Chicago  
Liebermann Waechli & Co., S'hai
- Carter Medicine Co., New York  
Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai
- Carter's Ink Co., Boston, Mass., U.S.A.  
A. F. Ollerdassen, Shanghai
- Casella & Co., Ltd., C. F. London  
Harvey, Main & Co., Ltd., S'hai
- Castell Brothers, Ltd., Glasgow  
Joseph J. Evans, Shanghai
- Castolin Co., Ltd., Lausanne  
(Switzerland)  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai
- Catelli Macaroni Products, Vancouver,  
B. C.  
China Agents, Ltd., Shanghai
- Caterpillar Tractor Co., Peoria, Ill.,  
U.S.A.  
Carlowitz & Co., Shanghai
- Cawthra & Co., Ltd., J., Bradford,  
England  
Str Jacob Behrens & Sons, S'hai
- Caxalis & Prats, Vermouth Soeieil,  
Sete  
Egal & Cie., Shanghai
- Cazanove F., Black Head Rum,  
Bordeaux  
Egal & Cie., Shanghai
- Celluloid-Verkaufs-Gesellschaft m.b.H.,  
Berlin  
Waibel & Co., Shanghai
- Celotex Corp.  
Fagan & Co., Ltd., Shanghai
- Central Agency Ltd., Glasgow  
Mien Wha Thread Co., Shanghai
- Central Fire Ins. Co. of Baltimore  
R. A. Kreulan, Shanghai
- Centrale des Matieres Colorantes,  
C.M.C.  
Olivier Chine (S.A.), Shanghai
- Century Electric Co.  
Frost, Bland & Co., Ltd. S'hai
- Century Ins. Co., Ltd.  
Shanghai Insurance Office, S'hai
- Certain-teed Products Corp.  
Fagan & Co., Shanghai
- Cervine S. A., Chaux-De-Fonds,  
Switzerland  
China Sales Corp., Shanghai
- Oriental Watch Co., Shanghai
- Chain Belt Co.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai
- Chamberlain & Hookham, Ltd.,  
Birmingham  
General Electric Co. of China, S'hai
- Chamberlain's Medicine Co.  
Warner-Hudnut Co., Shanghai
- Chambers, W. & R., Publications,  
Edinburgh  
Joseph J. Evans, Shanghai
- Chambersburg Eng. Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai
- Champagne Piper-Heidsieck, Rheims  
Egal & Cie., Shanghai
- Champlain Gravure and Typographic  
Printing Presses  
Ault & Wiborg Co., Shanghai
- Chance Brothers & Co., Ltd.,  
Birmingham, England  
Arnhold & Co., Shanghai
- Chance & Hunt, Ltd.  
Imperial Chemical Ind. (China),  
Ltd., Shanghai
- Chandler & Price  
Ault & Wiborg Co., Shanghai
- Chantiers et Ateliers Augustin  
Normand Havre  
Materiel Technique, Shanghai
- Chapman & Co., Ltd., K. V., Sydney,  
Australia  
A. Emodi, Shanghai
- Chapman Valve Mfg. Co.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai
- Charabot et Cie., France  
Union Trading Co., Shanghai
- Chas. Day Manufacturing Co., Ltd.,  
England  
Dong Chong Cycle & Motor Co.,  
Shanghai
- Chase & Sanborn's Coffee  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai
- Chateau Cheese Co.  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai
- Chatto & Windus, London  
Joseph J. Evans, Shanghai
- Chem. Pharm. A.-G. Bad-Homburg  
Frankfurt/Main  
China Export-Import & Bank Co.,  
Ltd., Shanghai
- Chemical Works Flora, Zurich,  
Switzerland  
Siber Hegner & Co., Shanghai
- Chemical Works Gedeon Richter, Ltd.,  
Budapest  
A. Sator, Shanghai
- Chemische Fabrik Tempelhop, Berlin  
Siemssen & Co., S'hai

- Chesebrough Mfg. Co., Cons'd.  
*Jardine, Matheson & Co., Shanghai*
- Chevrolet Cars  
*Auto Palace Co., Ltd., Shanghai*
- Chianti Ruffind, S. A., Pontassieve  
*Egal & Cie., Shanghai*
- China Soap Co., Ltd. (Glycerine)  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- China Underwriters Ltd., Hongkong  
*Elliston & Co., Shanghai*
- Chinonin Chemical Works  
*G. Vajda & Co., Shanghai*
- Chiswick Polish Co. (Overseas), Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Chiyoda Mutual Life Assurance Co.  
*Okura & Co. (Trdg.), Ltd., S'hai*
- Chloride Electrical Storage Co., Ltd., London  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Chn. Mansfeld, Leipzig  
*Telge & Schroeter, Shanghai*
- Christ Fischer's Soehne, Asch.  
*J. G. S. Horn, Shanghai*
- Christen & Co., Ltd., Berne (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Christie, Ltd., George, Glasgow  
*China Agents, Ltd., Shanghai*
- Chrysler Motors Corporation, Detroit  
*Mark L. Moody, Shanghai*
- Chubb & Sons Lock & Safe Co., Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Chung Kim Fui, Batavia  
*Java China Trading Co., Ltd., Shanghai*
- Chuo Kogyo Kaisha, Ltd.  
*Okura & Co. (Trdg.), Ltd., S'hai*
- Chymos Juices, Extracts & Liqueurs  
*Hannes Keijola, Shanghai*
- Cie. d'Assurances Generales  
*Agence Roliz, Shanghai*
- Cie. de Produits Chimiques & Electrometallurgiques, Alais, Froges & Camargue, Paris  
*Olivier-Chine, Shanghai*
- Cirio Alimentari Preserves  
*Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai*
- Citroen Cars & Trucks  
*Universal-Motors, Shanghai*
- Clarage Fan Co's Air Conditioning Equipment  
*New Shanghai Heating & Plumbing Co., Shanghai*
- Clark & Sons, Ltd., William, Upperlands, Northern Ireland  
*Sir Jacob Behrens & Sons, S'hai*
- Clarke Chapman & Co., Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*
- Clarke's Blood Mixture  
*Frost, Bland & Co., Ltd., Shanghai*
- Clarke's Vigilant Sprinklers, Ltd.  
*Shanghai Waterworks Fittings Co., Shanghai*
- Clayton Son & Co., Ltd., Hunstlet. Leeds  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Clements Manufacturing Co.  
*Elbrook Inc., Shanghai*
- Cleveland Pneumatic Tool Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Cleveland Rock Drill Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Cleveland Twist Drill Co., Cleveland, Ohio  
*H. Oliveire & Son, Shanghai*
- Clin-Comar  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*
- Cling-Surface Co., Buffalo, N. Y.  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Clipper Belt Lacer Co., U.S.A.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Coates & Co. (Gin), Plymouth  
*Caldbeck, Macgregor & Co., S'hai*
- Cochand-Binguely, A.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Cochran & Co. (Annan), Ltd., Scotland  
*General Electric Co. of China, Ltd., Shanghai*
- Cochu, F. A. G., Berlin, Germany  
*Glathe & Witt, Shanghai*
- Cockburns Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*
- Cockerill, John, S. A.  
*Soc. Belge de Chemins de Fer en Chine, Shanghai*
- Collatz & Co., E., Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Collet & Engelhardt, Offenbach  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*
- Collins & Ross  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*
- Collins Sons & Co., Ltd., Wm. Glasgow  
*Joseph J. Evans, Shanghai*
- Colman (Overseas) Ltd., J. & J.  
*Imperial Chem. Industrial (China), Ltd., Shanghai*
- Colombo, Giovanni, Pavia, Italy  
*China Agents, Ltd., Shanghai*
- Colonial News Co., New York  
*China News Co., Shanghai*
- Columbia Casualty Co. of New York  
*K. B. Hill Ins. Agency, S'hai*
- Columbia Milling Co., Seattle, Wash.  
*Bruce S. Jenkins, Shanghai*
- Columbia Far East Trading Co., Shanghai  
*American Far East Trading Co., Shanghai*
- Columbia Phonographs & Records  
*Electric & Musical Industries (China), Ltd., Shanghai*
- Columbia Radio  
*Electric & Musical Industries (China), Ltd., Shanghai*
- Columbian Vise & Mfg. Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Columeta, Luxemburg  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Colvilles Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*
- Combined Egyptian Mills, Ltd., Atherton/Manchester  
*O. Morgenstern, Shanghai*
- Combustion Eng. Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Commercial Solvents Corp., New York  
*E. Penn Bros., Shanghai*
- Commercial Union Assurance Co., Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Ilbert & Co. (1931), Ltd., S'hai*
- Comolite Corp., Long Island City, N. Y.  
*American Far East Trading Co., Shanghai*
- Compagnia Italiana D'Estremo Oriente, Milan, Italy  
*Dr. D. Tirinnanzi, Shanghai*
- Compagnie Air-France  
*Compagnie des Messageries Maritimes, Shanghai*
- Compagnie des Chargeurs Reunis  
*Compagnie des Messageries Maritimes, Shanghai*
- Compagnie General d'Electricite, Paris  
*Societe Francaise des Telephones Interurbains, Shanghai*
- Compagnie Generale de T.S.F., Paris  
*Societe Francaise des Telephones Interurbains, Shanghai*
- Compagnie Generale des Conduites d'Eau  
*Societe Belge de Chemins de Fer en Chine, Shanghai*
- Compagnie Generale Transatlantique  
*Compagnie des Messageries Maritimes, Shanghai*
- Compagnie Lorraine  
*D. Beraha & Stetten, Shanghai*
- Compagnie Radio-France, Paris  
*Societe Francaise des Telephones Interurbains, Shanghai*
- Compania Commercial "Oriental" S. A., Guayaquil, Ecuador, South America  
*Commercial Trading Co., Ltd., S'hai*
- Confederation Life Association, Toronto  
*Amer. Foreign Insur. Assn. S'hai*
- Butterfield & Swire, Shanghai*
- Conklin Pens Co., Toledo, Ohio, U.S.A.  
*Wing On Co., Shanghai*
- Connors, Lewis, West St. John, Canada  
*China Agents, Ltd., Shanghai*
- Conradt, C., Nuremberg  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Consolidated Aschroft Hancock Co., Inc.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Consolidated Brake & Eng. Co., Ltd., Slough, England  
*Samuel Osborn & Co., Ltd., S'hai*
- Consolidated Expanded Metal Cos.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Consolidated Mining & Smelting Co. of Canada Ltd., Montreal  
*A. Cameron & Co., Ltd., S'hai*
- Construction Machinery Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Continental Coatchou-Export A.-G., Hannover, Germany  
*Kofa, Amer. Drug. Co., S'hai*
- Continental-Diamond Fibre Company  
*American Trading Co., S'hai*
- Continental Export Co., Bangkok  
*Comp. Continentale de l'Indochine, Shanghai*
- Continental Insurance Co., N. Y.  
*American Foreign Ins. Assn., S'hai*
- Continental Machines, Inc.  
*T. K. Li & Co., Ltd., Shanghai*
- Continental Trading Co. (Malaya) Ltd., Singapore  
*Compagnie Continentale de l'Indochine, S. A., Shanghai*
- Contrapropeller Co., Oslo  
*G. S. Jensen, Shanghai*
- Cook & Co., Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*
- Cook, Inc., A. D.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Cooke, Troughton & Simms, Ltd., York  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Cookley Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*
- Coolair Fan Corp.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Cooper's Spring Needle Underwear Machinery  
*Elbrook Inc., Shanghai*
- Cope Bros. & Co., Ltd., Liverpool  
*Anthony Dodd, Shanghai*
- Coppus Eng. Co.  
*Anderson, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Cora Vermouth and Sparkling Asti Wines  
*Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai*
- Corn Products Refining Co.  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*
- Cornell-Dubilier Condenser Co., N. Y.  
*China Elec. Co., Ltd., Shanghai*
- Coronet Cameras  
*D. Beraha & Stetten, Shanghai*
- Corporate Industries, Ltd., London  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Cosmetics Incorporated, St. Paul, Minnesota, U.S.A.  
*Commercial Trading Co., Ltd., S'hai*
- Cosmopharma N. V. Chemische-Pharmaceutische Industrie Amsterdam-C.  
*Cathay Import & Export Co., S'hai*
- Cossor & Son, A. C.  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*
- Cotan's Artificial Leather  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Country Perfumery Co.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., Shanghai*
- Courvoisier, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Alex. Ross & Co. (China), Ltd., Shanghai*
- Coventry Machine Tool Works  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Cow & Gate, Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*
- Cowan & Co., Thomas, Sydney, N.S.W.  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Cox & Kings (Agents), Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., S'hai*
- Coyle Batteries Ltd., Canada  
*Hawthorn Kiang, Shanghai*
- Crabtree & Co., Ltd., J. A., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Crane & Co., Dalton, Mass., U.S.A.  
*China Paper Co., Shanghai*
- Crane Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Craven Brothers (Manchester) Ltd., Reddish-Stockport  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Crawford Bros., Ltd., Beith, Scotland  
*K. Gurski & Co., Shanghai*
- Cream of Wheat Corp.  
*Fagan & Co., Shanghai*
- Crede & Co., Gebr. Eisenbahnwagen-fabrik, Kassel, Germany  
*Glathe & Witt, Shanghai*
- Creed & Co., London  
*China Electric Co., Ltd., S'hai*
- Croda Limited, Goole  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*
- Slowe & Co., Ltd., Shanghai  
*Crompton Parkinson Ltd.*
- Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Crosfield & Sons (China), Ltd., Joseph  
*China Soap Co., Ltd., Shanghai*



Crosley Corporation  
Gallop & Co., Shanghai  
Crosley Brothers, Ltd., England  
Malcolm & Co., Ltd., Shanghai  
Sinton Overseas Trading Co., S'hai  
Crowell Publishing Co., N. Y.  
China News Co., Shanghai  
Crown Cork Co., Ltd.  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Crown Ribbon & Carbon Mfg. Co.,  
Rochester, N. Y.  
United Book & Stationery Co.,  
Shanghai  
Crown Spray Gung  
Gallop & Co., Shanghai  
Cumberland Pencil Co., Keswick  
Joseph J. Evans, Shanghai  
Cunard-White Star Line  
Nippon Yusen Kaisha, Shanghai  
Curex (Hongkong Foot Cure)  
J. Llewellyn & Co., Shanghai  
Curtis Publishing Co., Philadelphia  
China News Co., Shanghai  
Cussons Ltd., G., Manchester  
Harvey, Main & Co., Ltd., Shanghai  
Cutex Manicure Products  
Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai  
Cuthbert Andrews, London  
China X-Ray Co., Shanghai  
Cutter Biologicals, Berkeley, Cal.  
American Oriental Trading Co.,  
Shanghai

## D

D.O.M. Benedictine  
Olivier-Chine (S.A.), Shanghai  
D/S Assuranceforeningen Skjold  
O. Thoresen & Co., Shanghai  
Daggett & Ramsdell  
Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai  
Dallmann & Co., Wiesbaden, Germany  
Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai  
Dampney & Co., Ltd., London  
China Engineers Ltd., Shanghai  
H. Oliveira & Son, Shanghai  
Dane & Co's Process Colours, Water  
Colour, Inks  
G. E. Bird & Co., Shanghai  
d'Angleur-Athus, S. A.  
Soc. Belge de Chem. de Fer en  
Chine, Shanghai  
Danish Lloyd Insurance Co., Ltd.  
C. A. Weber & Co., Shanghai  
Darwins Ltd., Sheffield, England  
China Elec. Co., Ltd., Shanghai  
Davey Paxman & Co., Ltd., Colchester  
Riess, Bradley & Co., Ltd., S'hai  
David Bentley, Ltd.  
China Engineers, Ltd., Shanghai  
David, Midgley, Donner & Co., Ltd.,  
Manchester  
Alex. Ross & Co. (China), Ltd.,  
Shanghai  
Davidson & Co., Ltd., Sirocco Eng.  
Works, Belfast  
Babcock & Wilcox, Ltd., Shanghai  
Daval Rubber Co.  
James Hamilton, Ltd., Shanghai  
Dayton, Price & Co., Ltd.  
Muller & Phipps, Shanghai  
Dayton Rubber Mfg. Co.  
York Shipley Co., Shanghai  
De Luxe Neon Light Works  
Commercial Trading Co., Ltd., S'hai  
De Vry, Inc., Herman A.  
China Sports, Shanghai  
Dean & Dawson, Ltd.  
Travel Advisers, Shanghai  
Deckel, Fried, Muenchen  
Carlowitz & Co., Shanghai  
Deckert, Gustav, Frauenwald  
Carlowitz & Co., Shanghai  
Dee & Cee Toy Co., Ltd., Toronto  
Joseph J. Evans, Shanghai  
Defender Photo Supply Co., Rochester,  
N.Y., U.S.A.  
China X-Ray Co., Shanghai  
Defiance Machine Works Inc.,  
Defiance, Ohio  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai  
Del Mont Food Products  
American Food Co., Shanghai  
Delco Appliance Corp.  
American Eng. Corp., Shanghai  
Delgado, Ltd., G., London  
Joseph J. Evans, Shanghai

Delphin Filter Co., Vienna  
International Dispensary, Shanghai  
Demag Aktiengesellschaft, Duisburg  
Siemssen & Co., Shanghai  
Deming Co., Salem, Ohio, U.S.A.  
Jardine Eng. Corp., Ltd., Shanghai  
Dentists' Supply Co., N.Y.  
China Dental Supply House, S'hai  
Denton, Lund & Co., Ltd., Bradford  
Alex. Ross & Co. (China), Ltd.,  
Shanghai  
Descollonger Freres, Lyons, France  
Marthoud & Cie., Shanghai  
Desoutter Bros.' Portable Elec. Tools  
Inniss & Riddle (China), Ltd.,  
Shanghai  
Det Norske Veritas, Oslo  
Parker Rielley & Co., Shanghai  
Detel Products, Ltd., London  
Wm. Jacks & Co., Shanghai  
Detroit Dental Mfg. Co.  
China Dental Supply House, S'hai  
Deutsch & Neumann, Berlin  
Carlowitz & Co., Shanghai  
Deutsche Akustik, G.m.b.H., Berlin,  
Germany  
Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai  
Deutsche Fensterglas Ausfuhr Gesell-  
schaft m.b.H., Frankfurt am Main  
J. G. S. Horn, Shanghai  
Deutsche Gasoline A. G., Berlin  
Dustche Farben-Handelsgesell-  
schaft. Waibel & Co., S'hai  
Deutsche Hollerith Marchinen  
G.m.b.H., Berlin, Germany  
International Business Machines  
Corp., Shanghai  
Deutsche Linoleum Werke, A. G.,  
Bietigheim (Wuertt)  
Kunst & Albers, Shanghai  
Deutsche Metallueren Werke Sug.  
Schwarze A.-G.  
Wm. Hilsberg, Shanghai  
Deutsche Spinnereimaschinenbau A. G.,  
Ingolstadt  
Chien Hsin Eng. Co., Shanghai  
Devilbiss Manufacturing Co.  
Harvie Cooke & Co., Ltd., S'hai  
Devoe & Raynold Co., Inc.  
Cathay Sales Corp., Shanghai  
Dexter Folder Co.  
Ault & Wiborg Co., Shanghai  
Diamond Chain & Mfg. Co.  
Kingsford & Co., Shanghai  
Diarsenol Co., Ltd., Toronto, Canada  
Associated Drug Co., Shanghai  
Dick's Asbestos Co.  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai  
Dictaphone Transcribing Machine  
Office Appliance Co., Ltd., S'hai  
Dietz Co., R. E.  
Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai  
Dimol Laboratories, Ltd.  
James Hamilton, Ltd., Shanghai  
Diskus Werke, Frankfurt a/M.  
Chien Hsin Eng. Co., Shanghai  
Ditto Inc.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai  
Dixie Preserves Ltd., Los Angeles,  
Calif.  
American Far East Trading Co.,  
Shanghai  
Dixon Crucible Co., Joseph, Jersey  
City, N. J.  
United Book & Stationery Co., S'hai  
Dixon & Sons, Ltd., John  
China Engineers, Ltd., Shanghai  
Dobbertin & Co., Hamburg  
Hermann Glasowski, Shanghai  
Dobbie, McInnes, Ltd.  
Malcolm & Co., Ltd., Shanghai  
Dobie & Son Ltd., Geo., Paisley  
Anthony Dodd, Shanghai  
Dobson & Barlow, Ltd., Bolton  
Textile Machinery Agencies, S'hai  
Docker Bros., Birmingham  
Butterfield & Swire, Shanghai  
Orient Paint, Colour & Varnish  
Co., Ltd., Shanghai  
Dodge Bros. Motor Cars & Trucks  
China Motors, Shanghai  
Dodge Genuine Spare Parts  
China Motors, Shanghai  
Dodge & Olcott, New York  
Union Trading Co., Shanghai  
Dodwell Castle Line  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai

Doelling, Walter, Marknoukirchen,  
Germany  
Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai  
Dollfus Mieg & Cie., Mulhouse  
Olivier-Chine, Shanghai  
Domange, A., Fils, Paris  
Textile Machinery Agencies, S'hai  
Dominion Chemical Co., Inc., New York  
City N.Y., U.S.A.  
A. F. Ollerdesen, Shanghai  
Dominion Tobacco Co., London  
Wing On Co., Shanghai  
Donaldsen & Co., H. C., Los Angeles,  
Calif.  
American Far East Trading Co.,  
Shanghai  
Dorr Co.  
American Trading Co., Shanghai  
Dowlais Works  
Baldwins, Ltd., Shanghai  
Draegerwerk, Luebeck  
Carlowitz & Co., Shanghai  
Drayton Regulator & Instrument Co.  
Malcolm & Co., Ltd., Shanghai  
Dreher-Hagenmacher First Hungarian  
Brewery, Ltd.  
A. Stein, Shanghai  
Driver & Co., Wilbur B.  
A. C. Davis, Shanghai  
Drummond Bros., Ltd.  
Inniss & Riddle (China), Ltd.,  
Shanghai  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai  
Dry Milk Co., New York, U.S.A.  
G. Vajda & Co., Shanghai  
Drysdales & Co., Ltd.  
Malcolm & Co., Ltd., Shanghai  
Du Pont de Nemours & Co., Inc., E. I.,  
Fagan & Co., Ltd., Shanghai  
Dubuis & Rowsell, Ltd., Croydon  
(Great Britain)  
P. J. Klink, Ltd., Shanghai  
Duckworth & Co.  
H. C. Dixon & Son, Ltd., S'hai  
Duerkopp Werke, Bielefeld  
Carlowitz & Co., Shanghai  
Duff-Norton Mfg. Co., Pittsburgh,  
U.S.A.  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai  
Dungau, Hood & Co., Inc.  
Cathay Sales Corp., Shanghai  
Dunn & Bradstreet, Inc., New York  
Commercial Credit Bureau, S'hai  
Duo Code Company  
Kingsford & Co., Shanghai  
Dupuy & Cie., Otdard  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai  
Durand & Huguenin, S. A., Basle  
(Switzerland)  
A. Baer & Co., Shanghai  
Durex Abrasives Corp.  
Cathay Sales Corp., Shanghai  
Duro Metal Products Co., Chicago  
H. Oliveira & Son, Shanghai  
Dybwad & Dybwad, Paper Exporters,  
Oslo  
H. Ganter, Shanghai  
Dyer Company  
American Trading Co., Shanghai

## E

E. C. D., Ltd.  
Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai  
Eager & Misinger, Germany  
China Dental Supply House, S'hai  
Eagle Insurance Co. (London)  
Shanghai Insurance Office, S'hai  
Eagle Pencil Co., New York City,  
N.Y., U.S.A.  
A. F. Ollerdesen, Shanghai  
Eagle, Star & British Dominions Ins.  
Co., Ltd.  
Olivier-Chine (S. A.) Shanghai  
Eagle, Star Ins. Co., (London)  
Blom & Van Der Aa, Shanghai  
Bruce S. Jenkins, Shanghai  
Scharpf, Guenter & Co., Shanghai  
Shanghai Ins. Office, Shanghai  
East Asiatic Import & Export Assn. of  
Kanagawa Prefecture, Japan  
Nippon Products Co., Inc., S'hai  
Eastern Agencies, Inc.  
United States Life Ins. Co., S'hai  
Eastern Insurance Co., Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai

- Eastern Transport Co., Ltd.  
*Java China Trading Co., Ltd., S'hai*
- Eatinon G.m.b.H., Muenchen, Germany  
*Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai*
- Eaux Minerales de Contrexeville, Paris  
*Egal & Cie., Shanghai*
- Eberhard Faber Pencil Co.  
*China Merchants' Trading Co., Ltd., Shanghai*
- Echlin Mfg. Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Edison, Inc., Thomas A.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
*Business Equipment Corp., S'hai*
- Edmondson & Co., J.  
*F. R. Dastoor & Co., Shanghai*
- Eduard Wilkening Paper Exporter, Hamburg  
*H. Ganter, Shanghai*
- Egli S. A., H. W., Zuerich  
*J. H. Trachsler, Ltd., Shanghai*
- Eisemann Werke G.m.b.H., Stuttgart  
*Bofa Co., Ltd., Shanghai*
- Eisenwerk Wuelfel Hannover  
*Siemssen & Co., Shanghai*
- Ekman & Co., A. B., Gothenburg  
*Ekman Foreign Agencies, Ltd., S'hai*
- Elba Steel Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*
- Elba Tinplate Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*
- Elbewerke A.-G., Dresden  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*
- Electric Construction Co., Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*
- Electric Specialty Co., ("ESCO")  
Stamford, Conn., U.S.A.  
*International Products Co., S'hai*
- Electric Storage Battery Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Electriz Ges. "Sanitas", Berlin  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*
- Elektriska Sveltnings A. B., Gothenburg  
*Ekman Foreign Agencies, Ltd., S'hai*
- Elektroakustik G.m.b.H., Kiel  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Elektrogen-Industrie, Hamburg  
*German Imp. & Exp. Co., S'hai*
- Elin A. G., fuer Elektrische Industrie, Wien  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Elite-Diamantwerke, Germany  
*Dong Chong Cycle & Motor Co., Shanghai*
- Elizalde & Co., Inc., Philippines  
*United States Life Ins. Co., S'hai*
- Elliott Addressing Machines  
*Office Appliance Co., Ltd., S'hai*
- Elliott & Sons, (Reading) Ltd., Samuel  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*
- Elliott Brothers (London), Ltd.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Ellis & Buckle, Ltd., London  
*Nielsen & Malcolm, Shanghai*
- Ellison, Ltd., George  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*
- Elto Outboard Motors  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- "Elzett" Hardware Manufactory, Ltd.  
*A. Stein, Shanghai*
- Emerich Fischer Hat Manufactory, Ltd.  
*A. Stein, Shanghai*
- Employers' Liability Assurance Corp., Ltd.  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Enfield Cycle Co., Ltd., England  
*Dong Chong Cycle & Motor Co., Shanghai*
- English Electric Co., Ltd. London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- English Ins. Co., Ltd.  
*Bruce S. Jenkins, Shanghai*
- Engravers' & Printers' Machinery Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Eno, Ltd., J. C.  
*H. C. Dixon & Sons, Ltd., S'hai*
- Enshushokai K. K.  
*Arai & Co., Shanghai*
- Ensuikoh Seitoh Kaisha  
*Mitsui Bussan Kaisha, Shanghai*
- Equitable Fire & Accident Office  
*Liddell Bros. & Co., Ltd., Shanghai*
- Erbe, C., Tuebingen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Ercole Marelli & Co., S. A. Milan, Italy  
*Dr. D. Tirinanzi, Shanghai*
- Erica Co. (Hove, England)  
*J. Llewellyn & Co., Shanghai*
- Erikssons Metallfabriks, A. G., Karl  
Fr., Eskilstuna  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Ernst Schliemann's Export Ceresin  
Fabrik G.m.b.H., Hamburg  
*Siemssen & Co., Shanghai*
- Erven Lucas Bols, Amsterdam  
*Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd., Shanghai*
- Eschenauer, Louis, Bordeaux  
*Egal & Cie., Shanghai*
- Escher Wyss Eng. Works, Ltd., Zurich, Switzerland  
*American Far Eastern Syndicate, Inc., Shanghai*
- Etablissements Aera, France  
*May-Kee (China), Ltd., S'hai*
- Etablissements Benninger S. A., Uzwil (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Etablissements Jules Richard, France  
*May-Kee (China), Ltd., S'hai*
- Etablissements Kuhlmann  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Etablissements Steiner a Vernon  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Eternit, S. A.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*
- Eumuco A.-G. fuer Maschinenbau, Leverkusen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- European Wool Co., Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*
- Evans Bros., Ltd., London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*
- Evans & Co., Ltd., Seager  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*
- Evans Sons, Lescher & Webb, Ltd.  
*H. C. Dixon & Son, Ltd., S'hai*
- Everett Pulp & Paper Co.  
*Cosmos Paper Co., Shanghai*
- Evershed & Vignoles, Ltd., Chiswick, London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Evinrude Outboard Motors  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*
- Ewart & Son, Ltd., Wm., Belfast  
*L. E. Illingworth, Shanghai*
- Exide Batteries  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Exors of James Mills, Ltd., Bredbury, near Stockport  
*Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Shanghai*
- Expanded Metal Co., Ltd., London  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*
- Export Malterie Hongroise Budapest, Hungary  
*A. Emodi, Shanghai*
- Export Sales, Ltd., Vancouver  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Express Lift Co., Ltd. (associated with Smith, Major & Stevens, Ltd.)  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Express & S.M.S. Lift Co., Ltd., London  
*General Elec. Co. of China, Ltd., Shanghai*
- Exshaw & Co., J. Bordeaux  
*Caldbeck, Macgregor & Co., S'hai*
- Extraits Tinctoriaux et Tannants, Le Havre  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Eyre & Spottiswoode, (Publishers) Ltd., London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*

## F

- F.M.A.-Pokorny, Frankfurter Maschinenbau A.-G., Frankfurt a/M.  
*Chien Hsin Eng. Co., Shanghai*
- F. W. D. Trucks  
*Hartzenbusch Motors, Shanghai*
- Faber & Schleicher A.-G., Offenbach a/M.  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Fabriques de Laire, France  
*Union Trading Co., Shanghai*
- Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds, Switzerland  
*China Sales Corp., Shanghai*
- Faini, Riccardo, Milano  
*G. Spizzica & Co., Shanghai*

- Fairbairn, Lawson, Combe Barbour Ltd., Leeds and Belfast  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*
- Fairbanks, Morse & Co., Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Fairbanks-Morse & Co., New York  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Fairwood Tinplate Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*
- Falz & Werner, Leipzig  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Famel Laboratories  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Fargo Trucks  
*Mark L. Moody, Shanghai*
- Farleigh, Netheim Pty. Ltd., Sydney  
*Viloudaki & Co., Shanghai*
- Farmer Norton & Co., Ltd., Sir James, Manchester  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Fassett Johnson & Co.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*
- Fatun Accidental Ins. Co., The Hague  
*Fuhrmeister & Co., Shanghai*
- Faultless Rubber Co., Ashland, Ohio, U.S.A.  
*Kofa, American Drug Co., Shanghai*
- Fawcett Distributing Co., Conn.  
*China News Co., Shanghai*
- Fawcett Preston & Co., Ltd., Liverpool  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*
- Feddeler, W., Essen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Federal Laboratories Inc.  
*American Eng. Corp., Shanghai*
- Federal Motor Trucks  
*Jenny's Motors, Shanghai*
- Federated Metals Corporation  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
*United China Syndicate, Ltd., S'hai*
- Fein, C. & E., Stuttgart  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Fell, W. A. Windermere, England  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Fellows Gear Shapers, Ltd.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Fenner & Co., Ltd., J. H., Hull  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Ferguson Pailin Ltd., Manchester  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Fern Line  
*O. Thoresen & Co., Shanghai*
- Ferodo, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Ferrostaal, A. G. Essen, Germany  
*Ferrostaal, A. G. Essen, Shanghai*
- Ferry Tinplate Works  
*Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd., Shanghai*
- Fette Rug Co., Federal Inc., U.S.A.  
*Jean Lindsay, Shanghai*
- Ffrwdwyll Tinplate Works  
*Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd., Shanghai*
- Fiat Motor-Cars & Trucks  
*Mark L. Moody, Shanghai*
- Fichtel & Sachs A. G., Schweinfurt  
*Telge & Schroeter, Shanghai*
- Fidelity-Phoenix Fire Insurance Co., N.Y.  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*
- Filtrators, Ltd., London  
*John Gray, Shanghai*
- Finch Telecommunications Laboratories, Inc., U.S.A.  
*China Elec. Co., Ltd., Shanghai*
- Findlater, Mackie, Todd & Co., Ltd.  
*W. A. Adams & Co., Shanghai*
- Finland Import Association  
*Hannes Keijola, Shanghai*
- Finlayson, Bousfield & Co., Ltd., Johnstone, Scotland  
*K. Gurski & Co., Shanghai*
- Finnish Pulp & Paper  
*Hannes Keijola, Shanghai*
- Finnish Ribbons  
*Hannes Keijola, Shanghai*
- Finnish Shoemakers' Requirements  
*Hannes Keijola, Shanghai*
- Finnish Wholesalers Co., Ltd.  
*Hannes Keijola, Shanghai*
- Fire Association, Philadelphia, Pa.  
*American Foreign Ins. Assn., S'hai*
- Fire Ins. Co. of Amsterdam Ltd. of 1790  
*Shanghai Ins. Office, Shanghai*
- Firestone Rubber Products  
*Jenny's Motors, Shanghai*

First Fidelity Ins., Co.  
*Bruce S. Jenkins, Shanghai*  
 Firth Thos. & Brown John, Ltd.,  
 Sheffield  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Fischer & Co., H. G., Chicago, U.S.A.  
*China X-Ray Co., Shanghai*  
 Fischer, Karl  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Fitzgibbons Steel Boiler Co.  
*American Eng. Corp., Shanghai*  
 Flach & Sons., Joseph, London  
*P. J. Klink, Ltd., Shanghai*  
 Fleming, Birkby & Goodall, Ltd.  
*United China Syndicate, Ltd., S'hai*  
 Fletcher Works  
*Elbrook Inc., Shanghai*  
 Flexible Steel Lacings, Chicago, Ill.  
*General Elec. Co. of China, Ltd., Shanghai*  
 Flintkote Co., Los Angeles  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., Shanghai*  
 Florsheim Shoe Co., Chicago, U.S.A.  
*Wing On Co., Shanghai*  
 Flottmann A. G., Herne, i.W.  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Foggitt Jones Pty., Ltd., Brisbane  
*China Agents, Ltd., Shanghai*  
 Fontana Food Products Co.  
*Cornell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 Foote Co., Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Ford Co., J. B., Wyandotte Mich.,  
 U.S.A.  
*Alex Ross & Co. (China), Ltd., Shanghai*  
 Ford Motor Cars & Trucks  
*Bills Motors, Shanghai*  
 Ford & Sons, Ltd., Peter, London  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., Shanghai*  
 Fordson Tractors  
*Bills Motors, Shanghai*  
 Forestal Land Timber & Railways Co.,  
 Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*  
 Forghardt A. G., Paul, Duesseldorf  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Forsikrings Aktieselskapt "Poseidon,"  
 Oslo  
*O. Thoresen & Co., Shanghai*  
 Forster Mfg. Co., Wichita, Kansas,  
 U.S.A.  
*A. F. Ollerdassen, Shanghai*  
 Fortuna-Werke A. G., Stuttgart  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Fosdick Machine Tool Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Foster Machine Co.  
*Elbrook Inc., Shanghai*  
 Fournier, Pasqual & Cie., Paris-Lyons-  
 Calais-Roubaix  
*J. P. Pasquier, Shanghai*  
 Frank & Bryce, Ltd., Glasgow  
*K. Gurski & Co., Shanghai*  
 Frankau & Co., Ltd., Adolph, London  
*Anthony Dodd, Shanghai*  
 Frankenthal, Pfalz  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Frantz Manufacturing  
*Pacific-American Trading Co., S'hai*  
 Franz Garmy G.m.b.H.  
*Wm. Hilsberg, Shanghai*  
 Fraser & Chalmers Engineering Works,  
 Erith  
*Gen. Electric Co. of China, S'hai*  
 Fratelli Borletti, Milano  
*Siber Hegner & Co., Ltd., Shanghai*  
 Frazar & Co., San Francisco  
*Gallop & Co., Shanghai*  
 Frazer & Co., New York  
*W. K. Peltz, Shanghai*  
 Freeder Crepe Paper Mills, Ltd., London  
*Evans Books Co., Ltd., Shanghai*  
 French Oil Machinery Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Frick Corp.  
*American Engineering Corp., S'hai*  
 Friedrich-Alfred Huette, Rheinhausen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Friedrich Schmalz, G.m.b.H., Offenbach  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Friemann & Wolf G. m. b. H., Zwickau  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Frigidaire Corporation  
*American Engineering Corp., S'hai*  
 Fritzt Huerxthal, Remscheid  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*

Fritze & Co., W. A., Bremen  
*Holdo Stromwall, Shanghai*  
 Froitzheim & Rudert, Berlin, Germany  
*Glathe & Witt, Shanghai*  
 Froriep's Heavy Machine Tools  
*Ernst Krause & Co., A-G.*  
 Fuess, R., Berlin  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*  
 Fuji Photo Film Co., Tokyo  
*Chiyo Yoko, Shanghai*  
 Fujitaya Co., Yokohama, Japan  
*Nippon Products Co., Inc., S'hai*  
 Fulford, Ltd., C. E.  
*Frost Bland & Co., Ltd., Shanghai*  
 Fulham Crown Cork Co., Ltd.  
*H. C. Dixon & Sons, Ltd., S'hai*  
 Fulham Pottery & Cheavin, Filter Co.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*  
 Funke, Paul, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

G

G. F. Steel Furniture and Safes  
*Office Appliance Co., Ltd., S'hai*  
 G. H. H. Gulehoffnungshuette,  
 Oberhausen Aktiengesellschaft  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 G.M.C. Trucks  
*Auto Palace Co., Ltd., Shanghai*  
 G. Polysius A. G., Dessau  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Gallion Iron Works & Mfg. Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Gandy Belt Manufacturing Co., Ltd.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Ganz & Co., Ltd.  
*China Merchants Trading Co., Ltd., Shanghai*  
 Gardner-Denver, Quincey Illinois  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Garlock Packing Co., Palmyra, U.S.A.  
*Jardine Eng., Corp., Ltd, S'hai*  
 Garnett, Ltd, P. & C.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Garnock, Bibby & Co., Liverpool  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Gates Rubber Co., Denver Colorado,  
 U.S.A.  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Gaunt & Hudson (London), Ltd.,  
 London  
*Browne, Hill & Co., Shanghai*  
 Gebr Dix, Ltd.  
*International Trading Co., Shanghai*  
 Gebr. Heinemann A. G., St. Georgen  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Gehe & Co., Dresden  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Geigy, J. R., S. A., Basle (Switzerland)  
*A. Baer & Co., Shanghai*  
 General Accident Fire & Life Assur.  
 Corp., Ltd.  
*W. A. Adams & Co., Shanghai*  
*China Realty Co., Shanghai*  
*K. B. Hill Ins. Agency, Shanghai*  
*Bruce S. Jenkins, Shanghai*  
 General Electric Co., U.S.A.  
*Leade Eng. Corp., Shanghai*  
 General Electric X-Ray Corp.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 General Fire Ins. Co. of Paris, Ltd.  
*National Union Underwriters, S'hai*  
 General Mfg. Co., Detroit, Michigan  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 General Milk Co.  
*Cornell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 General Refrigeration Corp., Beloit,  
 Wis.  
*United Refrigerating Machinery Co., Shanghai*  
 Genoxide, Ltd.  
*James Hamilton & Co., Ltd., S'hai*  
 Gent & Co., Ltd., Leicester  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*  
 Gerard Brothers, Ltd., Nottingham,  
 England  
*Wing On Co., Shanghai*  
 Germantown Machine Works  
*Elbrook Inc., Shanghai*  
 Germol Hair Tonic  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*  
 Gerrard Industries, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Gestetner (Eastern), Ltd., D.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*

Gevaert Photo Producten. Antwerpen,  
 Belgium  
*C. Hargen & Co., Shanghai*  
 Gibbons, Ltd., James, Wolverhampton  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Gibb's, D. & W., Ltd.  
*China Soap Co., Ltd., Shanghai*  
 Gibman & Co. (Africa-Japan), Ltd.,  
 Durban, S. A.  
*C. D. Komaroff, Shanghai*  
 Gibson & Co., Ltd., Arthur L.,  
 Twickenham  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Gibson Refrigerator Corp., Michigan,  
 U.S.A.  
*China Elec. Co., Ltd., Shanghai*  
 Gilbert Gilkes & Gordon Ltd.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Gilbert Paper Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Gildemeister A.-G., Bielefeld  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Gillespie Bros., Ltd., Sydney  
*Alex. Ross & Co. (China), Ltd., Shanghai*  
 Gillon & Co., Ltd., John, Glasgow  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Gilman's Flexible Drive Tools  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*  
 Girton Sales Co.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Givaudan & Co., L., S. A., Geneva,  
 (Switzerland)  
*A. Baer & Co., Shanghai*  
 Glaces & Verres (Glaver)  
*Olivier-Chine, Shanghai*  
 Gladys Cooper Beauty Preparations,  
 Ltd., London  
*J. Llewellyn Co., Shanghai*  
 Glaser & Pflaum, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Glaswerk Gust. Fischer, Ilmenau,  
 Germany  
*Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai*  
 Glaxo Laboratories, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Gledhill Brook, Ltd.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Glen Line Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Glenfield & Kennedy, Ltd.,  
 Kilmarnock, Scotland  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Gleniffer Marine and Land Diesel  
 Engines  
*John Gray, Shanghai*  
 Glens Falls Insurance Co., N.Y.  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*  
 Gloor, Max, Aarau  
*Clerici, Bedoni & Co., S.A., S'hai*  
 Glycerine Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*  
 Godfrey, Teesdale & Co., London  
*Teesdale, Newman & Co., Shanghai*  
 Goedecke & Co., Berlin  
*Warner-Hudnut Co., Shanghai*  
 Goehler & Co., Frankenburg i/Sachs  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 "Gold Coin" Sardines, Lisbon, Portugal  
*China Agents, Ltd., Shanghai*  
 "Golden Churn" Creamery, Melbourne  
*F. Viccajee & Co., Ltd., Shanghai*  
 Goldray S. A., Geneve  
*A. Stein, Shanghai*  
 Golf Ball Developments, Ltd.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., Shanghai*  
 Goodall & Son, Chas.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Gossage & Sons, (China), Ltd., Wm.  
*China Soap Co., Ltd., Shanghai*  
 Gossel & Co., Otto, Germany  
*China Sales Corp., Shanghai*  
 Gotthold & Kochert, Ilmenau  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Gottl. Kern & Sohn  
*International Trading Co., S'hai*  
 Gould Storage Battery Corp.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Gradidges & Sons, Ltd., H.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 Graf & Co.  
*United China Syndicate, Shanghai*  
 Granelli-Prodotti, E., Specializzati  
 Farmaceutici, Milano  
*Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai*

Grant Co., Robert, New York  
A. Z. Rodkin, Shanghai

Grant Mfg. & Machine Co., Bridgeport, Conn.  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai

Great American Indemnity Co., N. Y.  
American Foreign Ins. Assn., S'hai

Great American Insurance Co.  
W. A. Adams & Co., Shanghai

Great American Ins. Co., New York  
American Foreign Ins. Assoc., S'hai

"Great Wall" & "Salamander" Brand  
Paints, Enamels, Varnishes, & Lacquers  
G. E. Bird & Co., Shanghai

Great Western Manufacturing Co., Leavenworth, Kansas, U.S.A.  
A. F. Ollerdensen, Shanghai

Green Island Cement Co., Ltd., H'kong  
Elliston & Co., Shanghai

Green & Son, Ltd., Thos.  
Rielly, Simmons & Milne, S'hai

Green Spot, Inc., Los Angeles  
Green Spot Pure Fruit Drinks, Inc., Shanghai

Greening Wire Company, B.  
China Merchants Trading Co., S'hai

Greenwood & Batley, Ltd.  
Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai

Greif-Werke, A.-G., Gosler, Germany  
Chinese American Publishing Co., Inc., Shanghai

United Book & Stationery Co., Shanghai

Greiner & Friedrichs Stutzerbach  
Schmidt & Co., Ltd., Shanghai

Gresham Fire & Accident Ins. Society  
Calder Marshall & Co., Ltd., S'hai

Griffin & Tatlock, Ltd., London  
Harvey, Main & Co., Ltd., S'hai

Griffiths Hughes, Ltd., E., Manchester  
Knipschildt & Eskelund, Shanghai

Griffiths & Sons, Isaac, Wednesburg  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai

Grimault "Santal Midy"  
Baboud, Mary & Cie., Shanghai

Grob Bros., Grafton, Wisconsin  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai

Grob & Co., Horgen, Switzerland  
Siber Hegner & Co., Ltd., Shanghai

Grob, Ernst, Muenchen  
Ernst Krause & Co., Shanghai

Gruender Crusher & Pulverizer Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai

Guardian Assurance Co., Ltd.  
Butterfield & Swire, Shanghai

Guenther Wagner Pelican Works  
Hannover  
Reuter, Brockelmann & Co., S'hai

Guerlain Perfumes  
Olivier-Chine, Shanghai

Guest, Keen Baldwins Iron & Steel Co., Ltd., Cardiff & Port Talbot  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Shanghai

Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Birmingham, England  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Shanghai

Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Cardiff & Newport  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Shanghai

Guilleminot, R., Boespflug & Cie., Paris  
P. J. Klink, Ltd., Shanghai

Gundlach, Oscar, G. m. b. H., Aachen  
Werner Grabig, Shanghai

Guntum, Louis  
Hirsbrunner & Co., Shanghai

Gutierrez Hermanos, Spain  
F. R. Dastoor & Co., Shanghai

Gwynnes Pumps, Ltd.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai

## H

Hadfields, Ltd.  
China Engineers, Ltd., Shanghai

Haes, Gledhill & Co., London  
U. Gertsenstein, Shanghai

Hahn & Kolb, Stuttgart  
Carlowitz & Co., Shanghai

Hahn's Petrol  
Marthoud & Cie., Shanghai

Hajos & Szanto A. G.  
H. J. Moysey & Co., Ltd., S'hai

Halifax Fire Ins. Co., Nova Scotia  
American Foreign Ins. Assoc., S'hai

Hall Ltd., J. & E.  
Malcolm & Co., Ltd., Shanghai

Hamblin—Metcalf, Ltd., Kitchener, Ontario, U.S.A.  
Kofa, American Drug Co., Shanghai

Hamburg Amerikanische Uhrenfabrik, Schramberg  
China Exp. Imp. & Bank Co., S'hai

Hamel A. G., Carl, Chemnitz-Scheonau  
Carlowitz & Co., Shanghai

Hammarlund Manufacturing Co.  
American Trading Co., Shanghai

Hammer & Co., San Francisco, U.S.A.  
China Agents, Ltd., Shanghai

Hammer, Joh., Leipzig  
Carlowitz & Co., Shanghai

Hammond Co., G. H., Chicago  
Eastern Trading Co., (Japan), Ltd., Shanghai

Hampton, C. J., Ltd.  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai

Hanchett Manufacturing Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai

Hanff & Buest, Berlin  
Carlowitz & Co., Shanghai

Hanson-Van Winkle-Munning Co.  
American Trading Co., Shanghai

Harbison-Walker Refractories Co.  
T. K. Li & Co., Ltd., Shanghai

Harburger Eisen- Und Bronzewecke, Harburg-Wiburg  
Carlowitz & Co., Shanghai

Harbutt's Plasticine, Ltd., Bathampton  
Joseph J. Evans, Shanghai

Harding Ltd., S. C. & P.  
Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai

Hardy & Co., Ltd., L. N., Bradford  
G. C. Shepherd, Shanghai

Harland Eng. Co., Ltd.  
Rielly, Simmons & Milne, S'hai

Harley-Davidson Motor Co., U.S.A.  
Dong Chong Cycle & Motor Co., Shanghai

Harriet Rubbard Ayer, New York  
Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai

Harris-Seybold-Potter Co.  
California Ink Co., Shanghai

Harrisons, Barker & Co.  
Harrisons, King & Irwin, S'hai

Harrisons & Crossfield, Ltd.  
Harrisons, King & Irwin, S'hai

Harrisons Ramsay Pty., Ltd.  
Harrisons, King & Irwin, S'hai

Harry Greayer, Hamburg  
O. Morgenstern, Shanghai

Hartford Fire Insurance Co., Conn.  
American Foreign Ins. Assoc., S'hai

Hartley & Sugden, Ltd.  
Malcolm & Co., Ltd., Shanghai

Hartmann & Braun A.-G., Frankfurt a/M.  
Carlowitz & Co., Shanghai

Harvey & Sons, John, Britol  
Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd., Shanghai

Hasche, E. A., Hamburg  
Werner Grabig, Shanghai

Hasenklever, F., Nuits St. Georges  
Egal & Cie., Shanghai

Haskins Co., K. G., Chicago, Ill.  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai

Hasse, Carl & Wrede G.m.b.H., Berlin  
Siemssen & Co., Shanghai

Hasse & Wrede G. m. b. H., Berlin  
Rheinmetall-Borsig Eng. Office, Shanghai

Hattersley (Ormskivk), Ltd.  
Malcolm & Co., Ltd., Shanghai

Hattersley & Sons, Ltd., George  
China Engineers, Ltd., Shanghai

Haubold, C. G., A.-G., Chemnitz  
K. Gurski & Co., Shanghai

Haughton & Co., Wm., Melbourne  
H. C. Dixon & Son, Ltd., S'hai

Hauschild, W. O., Hamburg, Germany  
A. Emodi, Shanghai

Hauser, S. A., Henry, Bienne, Switzerland  
Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai

Hawthorn Leslie & Co., Ltd., R. & W.  
China Engineers, Ltd., Shanghai

Hayes & Co., Ltd., F. W., Banbridge, Northern Ireland  
K. Gurski & Co., Shanghai

Hayward-Tyler & Co., Ltd., London  
Knipschildt & Eskelund, Ltd., S'hai

Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai

Hazelwood Products  
Henningsen Produce Co., Shanghai

Heap & Co., Joshua  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai

Hearson & Co., Ltd., Chas  
Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai

Heath & Co.  
Walter Dunn & Co., Shanghai

Heatly & Gresham, Ltd., London  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai

Heeb, Josef A. G., Appenzell (Switzerland)  
A. Baer & Co., Shanghai

Heer & Co., S. A., Oberuzwil (Switzerland)  
A. Baer & Co., Shanghai

Heidsieck & Co., Monopole  
Baboud, Mary & Cie., Shanghai

Heidsieck's Champagne  
Olivier-Chine (S.A.), Shanghai

Heim Co., Fairfield, Connecticut  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai

Heine & Co., A. G., Leipzig  
China Export Import & Bank Co., Ltd., Shanghai

Heinrich Lanz A. G., Mannheim  
Telge & Schroeter, Shanghai

Hellowatt Werke Elektrizitaets Ges. Berlin  
Behn, Meyer (China) Co., Ltd., Shanghai

Heller Adolf, Saaz  
J. G. S. Horn, Shanghai

Heller, Gebr., Nuertingen  
Carlowitz & Co., Shanghai

Helvetia General Ins. Co. of St. Gall  
Charles Rudolph & Co., Shanghai

Helvetia Swiss Fire Insurance Co.  
Shanghai Commercial Co., S'hai

Henderson, Ltd., P. C., Barking Essex  
Wm. Jacks & Co., Shanghai

Henley's Telegraph Works Co., Ltd., W. T., London  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai

Henning & Co., Richard, Frankfurt A. M., Germany  
China Sales Corp., Shanghai

Hensoldt, M. & Soehne, Wetzlar  
Kunst & Albers, Shanghai

Hentz & Co., H., New York, N. Y.  
A. B. Rosenfeld & Son, Shanghai

Hepworth & Co., J. W.  
Elbrook Inc., Shanghai

Hepworth & Grandage, Ltd.  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai

Heraeus G.m.b.H., Hanau  
Carlowitz & Co., Shanghai

Herbert, Ltd., Alfred Conventry  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai

Herbert, Ltd., E. G.  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai

Herbert Morris, Ltd., Loughborough  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai

Hercules Cycle & Motor Co., Ltd., Birmingham  
Teh Lee Cycle & Motor Co., S'hai

Hercules Powder Co.  
Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai

Herm, Irle, G.m.b.H., Denz, Germany  
A. F. Ollerdensen, Shanghai

Hermann Kolb, Koeln  
Ernst Krause & Co., Shanghai

Hermann Pfauter, Chemnitz  
Siemssen & Co., Shanghai

Hernych & Son, Joh., A. G., Ustinad-Orlicj  
J. G. S. Horn, Shanghai

Hersey Manufacturing Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai

Hestnes, H., Norway  
G. S. Jensen, Shanghai

Hetherington & Sons, Ltd., John Manchester  
Textile Machinery Agencies, S'hai

Heylandt, Berlin  
German Import & Export Co., Shanghai

Heynemann, C. G., Leipzig  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*  
 Heywood Co., R. R., New York, N.Y., U.S.A.  
*Evans Book Co., Ltd., Shanghai*  
 Hick, Hargreaves & Co., Ltd.  
*Rielly, Simmons & Milne, S'hai*  
 High Speed Steel Alloys, Ltd. Widnes, Lancs, England  
*Eagle & Globe Steel Co., Shanghai*  
 Highland Queen Whisky, Leith  
*Egal & Cie., Shanghai*  
 Hilaturas Casablanca, S. A.  
*Liddell Bros. & Co., Ltd., S'hai*  
 Hilger Ltd., Adam, London  
*Harvey, Maim & Co., Ltd., S'hai*  
 Hillaturas Casablanca, S. A., Sabadell, Spain  
*Liddell Bros. & Co., Ltd., S'hai*  
 Hills Bros. Coffee Co.  
*Connell Bros. & Co., Ltd., S'hai*  
 Hilscher, G., Chemnitz  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Himmler, Otto, Berlin  
*Medicon, Ltd., S.A., Shanghai*  
 Hinselmann, Essien  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Hiram Walker & Sons, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Hirsch, Son & Rhodes Ltd., Bradford  
*Alex. Ross & Co. (China), Ltd., Shanghai*  
 Hitachi Ltd., Tokyo  
*Nippon Products Co., Shanghai*  
 Hoare & Co., Ashton, Manchester  
*G. C. Shepherd, Shanghai*  
 Hodder & Stoughton, Ltd., London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Hodgkinsons (Salford), Ltd., J. Pendleton, England,  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Hodgson & Simpson, Ltd.  
*China Soap Co., Ltd., Shanghai*  
 Hoffman & Co., A., Bradford  
*G. C. Shepherd, Shanghai*  
 Hoffman Mfg. Co., Ltd.  
*Rielly, Simmons & Milne, S'hai*  
 Hoffman Sprinkler Co. Ltd., Manchester  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*  
 Hoffmann-La Roche & Co., Ltd., F., Basle Switzerland  
*Hoffmann-La Roche Ltd., S'hai*  
 Hokkaido Co-op. Creamery Assoc., Sapporo, Japan  
*Nippon Products Co., Shanghai*  
 Holbrook's Lathes  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Holbrooks, Ltd.  
*Gallop & Co., Shanghai*  
 Holland-America Line  
*Java-China-Japan Lijn Agentschap Shanghai N. V., Shanghai*  
 Holland Assurance Society Ltd. of 1841  
*Shanghai Ins. Office, Shanghai*  
 Holland-East Asia Line  
*Java-China-Japan Lijn Agentschap Shanghai N. V., Shanghai*  
 Holborn & Soehne, Dr. K., Leipsig, Germany  
*Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai*  
 Holman Bros.\* Air Compressors, Rock Drills  
*China Engineers, Shanghai*  
 Holmberg Fassbender & Co., A/B, Stockholm  
*J. A. Vornor, Shanghai*  
 Holmes Projector Co., Chicago  
*Scientific Service Co., Shanghai*  
 Holmes & Sons, Ltd., W. H.  
*China Engineers Ltd., Shanghai*  
 Holt & Co., Alfred  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 Holtzman's "Pretz-Sticks"  
*Gallop & Co., Shanghai*  
 Home Insurance Co., N.Y.  
*W. A. Adams, Shanghai*  
 American Foreign Ins. Assoc., S'hai  
 Homelite, Inc., U.S.A.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Hommel's Haematogen  
*G. Vajda & Co., Shanghai*  
 Hongkong Fire Ins. Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*  
 Hongkong Rope Manufacturing Co., Ltd., Hongkong  
*Elliston & Co., Shanghai*  
 Honing Equipment Corp., Detroit, Michigan  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*

Hood-Falco Corp.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Hood Haggie & Son, Ltd., R.  
*Harvie Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 Horlick's Ltd., Slough, England  
*H. M. Hodges, Shanghai*  
 Hormel & Co., Gen. A.  
*Connell Bros. Co., Ltd., S'hai*  
 Hormona A.-G., Duesseldorf, Germany  
*M. Lion Co., Shanghai*  
 Horn Co., A. C.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Hospital Supply Co., Ltd., Tokyo  
*Associated Drug Co., Shanghai*  
 Hospital & Pharmacy Supply, Ltd.  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*  
 Hotchkiss Sales Co., Norwalk, U.S.A.  
*China Sales Corp., Shanghai*  
 Howard & Bullough Ltd., Accrington  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*  
 Howard Lloyd Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Howards & Sons, Ltd., Ilford  
*A. R. Burkill & Sons, Ltd., S'hai*  
 Howden & Co., Ltd., Jas., London  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Howe Scale Co., Rutland, Vermont, U.S.A.  
*American Far Eastern Syndicate Inc., Shanghai*  
 Howes Co., S., Siver Creek, N.Y., U.S.A.  
*A. F. Ollerdesen, Shanghai*  
 Howie, Ltd., J. & R.  
*Harvie Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 Hoyt Metal Co. of Great Britain, Ltd., London  
*Caldar Marshall & Co., Ltd., S'hai*  
 Huber, J. M., Inc., New York  
*C. D. Komaroff, Shanghai*  
 Hudford Motors  
*Auto Palace Co., Ltd., Shanghai*  
 Hudnut, Richard  
*Warner-Hudnut Co., Shanghai*  
 Hudson Bay Mining & Smelting Co., Ltd., New York  
*A. Cameron & Co., Shanghai*  
 Hudson, Ltd., Robert  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Hudson Passenger Cars  
*Hartzenbusch Motors, Shanghai*  
 Hughes Pty. Ltd., F. W., Sydney  
*G. C. Shepherd, Shanghai*  
 Hughes & Sons, Ltd., Henry, London  
*General Electric Co. of China, S'hai*  
 Huhnholz, Georg, Gera  
*Chien Hsin Eng. Co., Shanghai*  
 Hull Chemical Works, Hull  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
*Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd., Shanghai*  
 Hungarian Rubber Goods Factory, Ltd.  
*A. Stein, Shanghai*  
 Hunt Pen Co., C., Howard, Camden, N. J.  
*Chinese Amer. Publishing Co., S'hai*  
 United Book & Stationery Co., S'hai  
 Hunt, Roope, Teage & Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Hunter & Co., Ltd., John A., Liverpool  
*F. R. Dastoor & Co., Shanghai*  
 Huntley Mfg. Co., Brocton, N.Y., U.S.A.  
*A. F. Ollerdesen, Shanghai*  
 Huntley & Palmers Ltd., Reading & London  
*Knipschildt & Eskelund, Shanghai*  
 Hurst Nelson & Co., Ltd., Motherwell, Scotland  
*Samuel, Osborn & Co., Ltd., S'hai*  
 Hurth, Carl, Muenchen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 "Hush" Deodorants, Phil.  
*L. L. Nemirovsky, Shanghai*  
 Hutchinson Hollingworth & Co., Ltd., Dobcross  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*  
 Hutton Pty. Ltd., J. C., Brisbane, Australia  
*China Agents, Ltd., Shanghai*  
 Hydraulik G.m.b.H., Duisburg  
*Rheinmetall-Borsig Eng. Off., S'hai*  
 Hyman-Michaels Co.  
*United China Syndicate, Ltd., S'hai*

I. G. Farbenindustrie A. G.  
 Verkaufsgemeinschaft Chemikalien, Frankfurt a/M.  
*Waibel & Co., Shanghai*  
 I. G. Farbenindustrie  
 Aktiengesellschaft, Frankfurt a/main Germany  
*Waibel & Co., Shanghai*  
 Ideal Commutator Dresser Co., Illinois U.S.A.  
*China Elec. Co., Ltd., Shanghai*  
 Ideal Stencil Machine Co.  
*Business Equipment Corp., S'hai*  
 "IFAH" G.m.b.H. Hamburg-Uhlenhorst  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Ifanger, Eduard Werkzeugfabrik, Uster (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Ignacio Sala, San Felu de Guixols, Spain  
*Gibb, Livingston & Co., Ltd., S'hai*  
 Ilg Electric Ventilating Co., Chicago, U. S. A.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Illinois Powder Mfg. Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Imperial Candy Co.  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 Imperial Chemical Industries, Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Imperial Oil & Gas Products Co.  
*Cathay Sales Corp., Shanghai*  
 Imperial Typewriter Co. Ltd., Leicester  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Improved Liquid Glues Co., Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*  
 In-Tag Rotogravure Inks  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Indemnity Ins. Co. of North America  
 R. A. Krewlen, Shanghai  
 Independent Pneumatic Tool Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 India Gutta Percha & Telegraph Works Co., Ltd.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 Indian Government Vegetable Turpentine and all grade of Rosin  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
*Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd., Shanghai*  
 Indo-China S. N. Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Industria Chimica Dott. Saronio Melegnano, Italy  
*A. Magnani, Shanghai*  
 Industrial Chemical Sales Co.  
*James Hamilton Ltd., S'hai*  
 Industrie Lloyd G.m.b.H. Chemnitz  
*Chien Hsin Eng. Co., Shanghai*  
 Industriegesellschaft, Berlin  
*German Imp. & Exp. Co., S'hai*  
 Ingersoll Rand Co., New York  
*American Trading Co., Shanghai*  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Ingram & Son, Ltd., J. G.  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*  
 Insurance Co., of N. America  
*K.-B. Hill Ins. Agency, Shanghai*  
 Bruce S. Jenkins, Shanghai  
 R. A. Krewlen, Shanghai  
 National Union Underwriters, S'hai  
 Insurance Co. "Veritas"  
*Holland-China Trading Co., S'hai*  
 Insurance Office of Australia  
*Blom & Van Der Aa, Shanghai*  
 International Book Publishing Co., New York City  
*Chinese Amer. Publishing Co., S'hai*  
 United Book & Stationery Co., S'hai  
 International Chemical Co., Ltd.  
*H. C. Dixon & Son, Ltd., Shanghai*  
 International Circulation Co., N. Y.  
*China News Co., Shanghai*  
 International Composition & Paint Pty., Bergen, Norway  
*Wallem & Co., Shanghai*  
 International Fibre Board, Montreal, Canada  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 International General Electric Co. of New York, Ltd., London  
*Andersen, Meyer & Co., S'hai*  
 International Harvester Export Co., Inc.  
*Andersen, Meyer & Co., S'hai*  
 International Heater Co.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*

International Nickel Co., Inc.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*

International Paint & Compositions Co., Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*

International Paper Box Machine Co.  
*Ault & Wibory Co., Shanghai*

International Paper Co.  
*Gallop & Co., Shanghai*

International Standard Electric Corp., N. Y.  
*China Electric Co., Ltd., S'hai*

International Textbook Co., of Scranton, Pa., U.S.A.  
*International Correspondence Schools, Shanghai*

Internationale Ziehstein-Union  
G.m.b.H., Essen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Internationales Suesstoff-Syndikat, Hamburg  
*China Export-Import & Bank Co., Ltd., Shanghai*

Intertype Corp.  
*Ault & Wibory Co., Shanghai*

Invicta S. A., La-Chaux-de-Fonds  
*P. J. Klink, Shanghai*

Iron Fireman Manufacturing Co.  
*American Engineering Corp., S'hai*

Isgus Watchman's Control Clocks Time Records & Electric Clocks  
*C. Ismer & Co., Shanghai*

Isothermos  
*Soc. Belge de Chemins de Fer En Chine, Shanghai*

Istituto Sieroterapico Milanese, Italy  
*May-Kee (China), Ltd., Shanghai*

Istrumenti di Misura C. G. S., Monza, Italy  
*Dr. D. Tirimanzzi, Shanghai*

Ives, Loyal T., Knitting Machine Needles  
*Elbrook, Inc., Shanghai*

**J**

J. & S. Voilet Freres  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*

Jackson & Brother, Ltd.  
*United China Syndicate, Ltd., S'hai*

Jaffe & Sons, Ltd., Manchester  
*O. Morgenstern, Shanghai*

James' Motor Cycles  
*Hannes Keijola, Shanghai*

Jaquet, J., A. G., Basel, Switzerland  
*Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai*

Jarvis Co., Charles L., Middletown, Conn.  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*

Jayne & Son, Dr. D.  
*Jardine, Matheson & Co., S'hai*

Jebsen Line  
*Jebsen & Co., Shanghai*

Jenaer Glaswerk Schott Gen. Jena, Germany  
*Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai*

Jenny Pressen Ltd., Zurich (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*

Jetter & Scheerer Co., Tuttingen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Jewell Export Filter Company  
*American Trading Co., Shanghai*

Jeyes Sanitary Compounds Co.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*

Joh. Barth & Son, Inc., New York, U.S.A.  
*A. Emodi, Shanghai*

Johann Maria Farina Gegenueber dem Juelichs-Platz, Koeln  
*Kunst & Albers, Shanghai*

Johns-Manville Inter. Corp.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*

Johnson & Bassett's Wool Spinning Machinery  
*Elbrook, Inc., Shanghai*

Johnson & Johnson  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*

Johnson, Ltd., H. & R.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*

Johnson Motor Co.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*

Johnson & Philips, Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*

Johnson & Son, Inc., S.C. Racine, Wisconsin, U.S.A.  
*Shanghai Products Co., Shanghai*

Johnson & Son, Ltd., Alfred  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*

Johnson & Sons, Floor Grinders  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

Johnson & Sons, Ltd., C. H., Manchester  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*

Jonas & Colver (Novo), Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*

Jones & Co., E. D., Bagley & Sewall & Associated Paper Mill Manufacturers  
*American Trading Co., S'hai*

Jones & Co. (Export), Ltd., Samuel, London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*

Jones, Ltd., Wm. Alfred, Liverpool  
*International Dispensary, Shanghai*

Jones Metal Product Co., U.S.A.  
*Medicus Hospital Supply House, Shanghai*

Jones & Shipman Drilling Machines  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

Jones Textiliates, Ltd.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*

Josef Inwald A. G., Zuckmantel  
*J. G. S. Horn, Shanghai*

Joseph Ltd., Michael, London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*

Josephy, G., Erben, Bielsko (Poland)  
*K. Gurski & Co., Shanghai*

Joyce & Co.'s Tower Clocks  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

Jules Regnier's Burgundy Wines  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*

Julius Pintsch Kommanditgesellschaft  
*Siemssen & Co., Shanghai*

Julius Wolfner & Co., Budapest  
*China Export-Import & Bank Co., Ltd., Shanghai*

Jung, A., Lokonotvefabrik, G.m.b.H., Jungenthal  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Junkers & Co., G.m.b.H., Dessau  
*Bofa Co., Ltd., Shanghai*

Junkers, Ges. f., Dieselkraftmaschinen m.b.H., Scharfenstein  
*Kunst & Albers, Shanghai*

Jura Watch Co., Switzerland  
*Oriental Watch Co., Shanghai*

Justus Van Mausik (London) Ltd., London  
*Anthony, Dodd, Shanghai*

**K**

K. M. W. Paper Making Machines  
*Elkman Foreign Agencies Ltd., Shanghai*

Kabel-und Gummiwerke A. G., Eupen  
*Arthur Folger, Shanghai*

Kable News Co., Illinois  
*China News Co., Shanghai*

Kahle Maschinenfabrik, Emil, Leipzig  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Kaiser & Sievers Hamburg, Germany  
*Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai*

Kalamazoo (Sales), Ltd., Birmingham  
*Joseph J. Evans, Shanghai*

Kalamazoo T. & S. Co., Kalamazoo, Michigan  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*

Kalle & Co., A.-G., Wiesbaden-Biebrich  
*Deutsche Farben-Handelsgesellschaft, Waibel & Co., Shanghai*

Kamioka Zinc Smelting Works  
*Mitsui Bussan Kaishai, Ltd., S'hai*

Karagheusian American Corp. (For Overseas), A. & M.  
*H. Moroukian, Shanghai*

Karbolsaure-Verkaufs-Gesellschaft, Berlin  
*Deutsche Farben-Handelsgesellschaft, Waibel & Co., Shanghai*

Kardex Record System  
*Office Appliance Co., Ltd., S'hai*

"Katwijk" N. V. Societeit Voor Chemische Industrie, Katwijk aan Zee  
*Cathay Import & Export Co., S'hai*

Kawasaki Dockyard Co.  
*Okura & Co. (Trading) Ltd., S'hai*

Kayser, J. G. Nuernberg  
*Telge & Schroeter, Shanghai*

Kearney & Trecker Corp.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*

Kearns & Co., H. W.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

Keay Limited, Thomas C., Dundee, Scotland  
*A. F. Ollerdessen, Shanghai*

Keelox Carbon & Ribbons  
*Office Appliance Co., Ltd., S'hai*

Keiller & Sons, Ltd., Jas.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*

Keith & Henderson, Ltd., London  
*Brown, Hill & Co., Shanghai*

Kellems Products, Inc., U.S.A.  
*China Elec. Co., Ltd., Shanghai*

Kellenberger & Co., L., St. Gall (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*

Kellogg Sales Corp.  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*

Kelly's Directories Ltd.  
*Millington, Ltd., Shanghai*

Kelvin, Bottomley & Baird, Glasgow  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*

Kelvin Marine Motors  
*Inniss & Riddle (China) Ltd., S'hai*

Kemmas, J., Breslau  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Kennedy Valve Mfg. Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*

Kennicott Water Softener Co., Ltd.  
*Rielley, Simmons & Milne, S'hai*

Kennon & Sons Pty., Ltd., J.  
*Cathay Sales Corp., Shanghai*

Kent Ltd., George  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*

Kent-Owens Machine Co., Toledo, Ohio  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*

Kenwood Mills, Ltd.  
*China Merchants Trdg. Co., S'hai*

Kenyon & Sons, Ltd., James  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*

Kern & Co., Aarau, Switzerland  
*Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai*

Kerr Steamship Co., Inc., N. Y.  
*Java-China-Japan Lijn, Agentchap Shanghai N. V., Shanghai*

Kershaw & Sons, Ltd., Hugh, Mossley, near Manchester  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*

*Textile Machinery Agencies, S'hai*

Kettling & Braun Crimmitzschau  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Keuffel & Esser Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*

Keystone Steel & Wire Co.  
*Cathay Sales Corp., Shanghai*

Kimble Electric Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*

Kimoto Iron Works, Ltd.  
*Okura & Co. (Trdg.), Ltd., S'hai*

Kinkai Yusen Kaisha  
*Nippon Yusen Kaisha, Shanghai*

Kisco Boiler & Engineering Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*

Kitchen & Wade, Ltd.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

Kiwi Boot Polishes  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Klavenses Line  
*O. Thoresen & Co., Shanghai*

Klein, Schanzlin & Becker A. G., Frankenthal/Pfalz  
*Siemssen & Co., Shanghai*

Kleinert Rubber Co. of N.Y.  
*Anthony Nicolaidis, Shanghai*

Klimsch & Co., Frankfurt a/M.  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Klitia Institute de Beaute Cosmetics, Paris  
*N. Raihel Shanghai*

Kloekner-Humboldt-Deutz A. G., Koeln  
*Siemssen & Co., Shanghai*

Knox, W. & J., Kilbirnie, Scotland  
*K. Gurski & Co., Shanghai*

Koch & Sterzel A.-G., Dresden  
*Kofa, American Drug Co., S'hai*

Koehs Adler Naehmaschine Werke A.-G., Bielefeld  
*Kunst & Albers, Shanghai*

Kockums Mekaniska Verstaads Aktibolag  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Koehler, Julius, Limbach  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Koehler & Volckmar A.-G., Leipzig  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*

Koeln-Rottweil A.-G., Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Koenig & Bauer A.-G.  
*Siemssen & Co., Shanghai*

Kohler & Kohler, Wisconsin, U.S.A.  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Kolb's Drills and Gear Grinders  
*Ernst Krause & Co., A.-G., S'hai*  
 Kommanditbolaget Moberg & Co.,  
 Gothenburg, Sweden  
*G. V. Synnerberg, Shanghai*  
 Kompanja Handlu Zamorskiegs, S. A.,  
 Warsaw, Poland  
*J. G. Chudzynski, Shanghai*  
 Kondogumi, Ltd., Nagoya, Japan  
*Nippon Products Co., Inc., Ltd.,  
 Shanghai*  
 Konrad Rosenbauer Linz  
*Chien Hsin Eng. Co., Shanghai*  
 Kopp, Fritz, ULM  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Kraft Cheese  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 Krag Letter Cancelling Machines, Oslo,  
 Norway  
*Wallem & Co., Shanghai*  
 Kraus & Hoffmann, Reichenberg  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Krause & Co., Ernst, Wien  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Krause Maschinenfabrik, Karl, Leipzig  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Krautzberger & Co., Leipzig  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Krenzler, Emil, Wuppertal  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Kressmann  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*  
 Kromag, A. G.  
*Supreme Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Kroner, Gebruder, Berlin, Germany  
*Kofa, American Drug Co., S'hai*  
 Krupp Fried, A.G. Essen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Krupp, Fried, Grusonwerk, Magdeburg  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Krupp Germaniaerft, A.-G., Fried,  
 Kiel-Gaerden  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Kryolitselskabet Resunds A/S,  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd.,  
 Shanghai*  
 Kuehnert, C. A., A. G., Limbach  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Kuhlmann, Franz,  
 Ruestringen-Wilhelmshaven  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Kummer Freres, Tramelan  
 (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Kynoch Ltd., Whitton, Birmingham  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*

L

L. M. Ericsson Telephone Co.,  
 Stockholm  
*Ekmann Foreign Agencies, Ltd.,  
 Shanghai*  
 La Biotherapie  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*  
 "La Bolsa" Cigar Works, Holland  
*J. Krijgsman & Co., Shanghai*  
 La Brugeoise et Nicaise & Delcuve  
 Societe Belge de Chemins de Fer en  
 Chine, Shanghai  
 La Calabro-Sicilienne, Italy  
*Union Trading Co., Shanghai*  
 La Fabril S.A., Lima, Peru  
*Bunge & Co., Ltd., Shanghai*  
 "La Familiare" Montevarchi Fur &  
 Velourfeltbodies  
*Leo Gewitsch, Shanghai*  
 La Flandre Insurance Co., Ltd., Roubaix  
*C. A. Weber & Co., Shanghai*  
 La Insular Cigars & Cigarettes Fac-  
 tories Inc., Manila, P. I.  
*Elizalde & Co., Shanghai*  
 La Marine Marchande  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 La Nationale Fire Insurance Co., Ltd.  
 of Paris  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 La Radio-Industrie, France  
*May-Kee (China), Ltd., Shanghai*  
 "L'Abelle" Fire Insurance Co. of Paris  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 Laboratoira Comby  
*Ravo & Cie. (S.A.), Shanghai*  
 Laboratoires Fougerat Paris  
*Warner-Hudnut Co., Shanghai*

Laboratoires Dausse, Moutneyret,  
 Aniodol, Darrasse Freres, Legrand,  
 Delalande, Phyigiene, Fournier & Cie.,  
 Cepede  
*Egal & Cie., Shanghai*  
 Laboratorio Chimico Farmaceutice  
 Moderno, Milano  
*Clerici, Bedoni & Co., S.A., S'hai*  
 Lactagol, Ltd., England  
*International Dispensary, Shanghai*  
 Ladew Co., Ed. R.  
*American Trading Co., Shanghai*  
 Laeco Maschinenfabrik, Leipzig  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Lake Shore Engineering Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Lambrecht A.-G., Wilh, Goettingen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Lamont & Co., James H., Edinburgh  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Lamont & Sons, Samuel, Belfast  
*Gibson & Co., Shanghai*  
 Lancashire Dynamo & Crypto, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Lancashire Insur. Co.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 Landis & Gyr. A.-G., Zoug, Switzerland  
*Siber Hegner, & Co., Ltd., S'hai*  
 Landis Machine Co., Inc.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Landsberger, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Lang Pen Co., Ltd., Liverpool  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Langenbach, L. & Soehne, Nachf.,  
 Worms-a/R.  
*Egal & Cie., Shanghai*  
 Lanman & Kemp-Barclay & Co., Inc.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*  
 Laue & Co., Metallwerk A., Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Laurence Scott & Electromotors, Ltd.,  
 Norwich & Manchester  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Lautier Fils, Grasse, France  
*Siber Hagner & Co., Ltd., S'hai*  
 Laval, Skin and Scalp Diseases  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*  
 Law Union & Rock Ins. Co., Ltd.,  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 Lawrence (A. C.) Leather Co.  
*Cathay Sales Corp., Shanghai*  
 Lawyers' Co-operative Publishing Co.,  
 Rochester, N.Y.  
*United Book Co., Shanghai*  
 Layton & Co., R., London  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*  
 Le Material Radio, Paris  
*L. M. R. Trading Corp., Shanghai*  
 Le Material Telephonique, Paris  
*China Electric Co., Ltd., Shanghai*  
 Lead Wool Co., Ltd.  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Ledoga, Milano, S. A. (Italy)  
*A. Magnani, Shanghai*  
 Lec Howl & Co., Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Leeds & Northrup Co.  
*China Scientific Instrument Co.,  
 Shanghai*  
 Lees-Bradner Co., Cleveland, Ohio  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Leffel & Co., James  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Lehmann Machine Company  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Leigh Mills & Co., Ltd., Bradford,  
 England  
*Sir Jacob Behrens & Sons, S'hai*  
 Leipzig-Millitz  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Leipziger Maschinenbau Ges., Leipzig  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Leitch Mfg. Co.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Leitz, Ernst, Optical Works, Wetzlar,  
 Germany  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*  
 Lematte & Boinot Laboratories  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 Lenfant, L.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Lentheric, Paris & New York  
*Java China Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Lenzburg Preserves & Jams  
*J. H. Trachsler, Ltd., Shanghai*  
 Leonische Drahtwerke A.-G., Nuernberg  
*Werner Grabig, Shanghai*

Leresche & Co.'s Razors and Blades  
*L. L. Nemirovsky, Shanghai*  
 Les Ateliers Metallurgiques S.A.  
*Soc. Belge de Chemins de Fer En  
 Chine, Shanghai*  
 Leschen & Sons Rope Co., A., St. Louis,  
 Mo., U.S.A.  
*A. F. Ollerdesen, Shanghai*  
 Lever Brothers, (China), Ltd.  
*China Soap Co., Ltd., Shanghai*  
 Levy & Co., Max  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Levy, Langner & Co., London  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*  
 Levy & West, Drs., London  
*China X-Ray Co., Shanghai*  
 Lewis C. Grant, Kirkcaldy, Scotland  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Lewis, Inc., John D.  
*Imperial Chemical Ind. (China),  
 Ltd., Shanghai*  
 Lewis & Peat, Ltd., London  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*  
 Lewis & Peat, Ltd., Singapore  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*  
 Lewis & Tylor, Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Leyland Motors, Ltd., Leyland  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Libby, McNeill & Libby  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Liebig & Co., Joh., Reichenberg  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Lightning Fasteners, Ltd.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 Lima Locomotive Works Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Lincoln & Lincoln, Zephyr Cars  
*Bills Motors, Shanghai*  
 Lindemann & Schmitzler, Duesseldorf  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Linde's Eismaschinen A.-G., Wiesbaden,  
 Surth, Hollriegelskreuth  
*United Mechanical Industries, S'hai*  
 Lines Bros., Ltd., London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Linn Manufacturing Corp.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Lionel Corp., New York  
*Leede Engineering Corp., Shanghai*  
 Lipidol Lafay, Paris  
*N. Raihel, Shanghai*  
 Lipton's Tea  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 Lister & Co., Ltd., Bradford  
*G. C. Shepherd, Shanghai*  
 Liverpool & London & Globe Ins. Co.,  
 Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Livesey, Ltd., Henry, Blackburn  
*Textile Machinery Agency, S'hai*  
 Lobdell Car Wheel Co., Wilmington,  
 Delaware  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Locatelli Gorgonzola, & Parmesan  
 Cheese  
*Clerici, Bedoni & Co., Ltd., S'hai*  
 Locke & Co., H. E.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Lockwood Bros. Sheffield  
*Anglo-Chinese Indenting Co., S'hai*  
 Lodge Plugs  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Loewe Gesfuerel, A.-G., Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 London Aluminium Co., Ltd.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 London Assurance (Fire)  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 London Filter & Pump Co., Ltd.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 London Guarantee & Accident Co., Ltd.  
*Harrisons, King & Irwin, Ltd.,  
 Shanghai*  
 London & Lancashire Ins. Co. Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 China Assurance Corp., Ltd., S'hai  
 London Press Exchange Ltd., London  
*Millington Ltd., Shanghai*  
 London & Scottish Assur. Corp., Ltd.  
*Holland China Trading Co., S'hai*  
 London "Times" Publications  
*Shanghai Times, Shanghai*  
 Longeval, Herbs & Roots (Belgium)  
*L. L. Nemirovsky, Shanghai*  
 Lorenz, C., A.-G., Ettlingen  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*



Losenhausenwerk Dusseldorf-Grafenberg  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Louis Roederer's Champagnes  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*  
 Lucas, Ltd., Joseph  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Ludlow Typograph Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Luitpold Werk, Muenchen  
*S.A. Medicon Ltd., Shanghai*  
 Lumsden Machine Tool Co.  
*Inness & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Lurgi Gesellschaft fuer Waermetechnik  
 m.b.H., Frankfurt a/M  
*Deutsche Farben-Handelsgesellschaft, Waibel & Co., Shanghai*  
 Luso Steamship Co.  
*Java China Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Luxardo Maraschino & Cherry Brandy  
*Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai*  
 Lynn Paper Products Mfg. Co.  
*Business Machine Co., Shanghai*  
 Lyon & Co., Ltd., J., London,  
 England  
*Tung Tai Trading Co., Shanghai*  
 Lysaght, Ltd., John, Newport & Bristol  
*Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Shanghai*

M

M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Nuernberg, A. G.  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 M. G. Cars  
*Hartzenbusch Motors, Shanghai*  
 M. K. Electric, Ltd.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., Shanghai*  
 M. L. A. Publications, Chicago  
*China News Co., Shanghai*  
 M. S. Little Mfg. Co.  
*Frost, Brand & Co., Ltd., S'hai*  
 Maag Gear-Wheel Co., Ltd., Zurich  
 (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Maatschappij tot Mijn-Boschen  
 Landbouw-exploitation in Langkat  
*George McBain, Shanghai*  
 Macbeth Arc Lamp Co., Inc.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Macfadden Publication, Inc., N.Y.  
*China News Co., Shanghai*  
 MacFarlane & Co., Walter Glasgow  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 MacMillan Export Co., Ltd., H. R.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Macnivan & Cameron, Ltd., London  
*F. Viccajee & Co., Ltd., Shanghai*  
 Macy & Co., Inc., R. H., New York  
*Liebermann, Waelchli & Co., S'hai*  
 Madrigal Line, Manila  
*Wallem & Co., Shanghai*  
 Mafa-Werk's  
*International Trading Co., S'hai*  
 Magadi Soda Co., Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*  
 Magdeburger Werkzeug Maschinenfabrik  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Magno Watches  
*D. Beraha & Stetten, Shanghai*  
 Maihak, H., A. G., Hamburg  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Maimin Co., Inc., H.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*  
 Maison Pernot Fils-Paris  
*Associated Trading & Industries, Shanghai*  
 Majestic Tool & Mfg. Co., Detroit,  
 Michigan  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Mako G.m.b.H., Frankfurt a/M.  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Malaya-Java Agencies, Ltd.  
*United States Life Ins. Co., S'hai*  
 Malkin Tiles (Burslem), Ltd., Burslem  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Mallinckrodt Chemical Works,  
 New York, U.S.A.  
*Sine Laboratory Co., Ltd.*  
 Manchester Assurance Co.  
*A. R. Burkill & Sons, Ltd., S'hai*  
 Manchester Oxide Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Mander Bros., England  
*F. Madsen & Co., Shanghai*  
 Mansel Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*  
 Manufacturers' Life Ins. Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Manufactures de Velours et Peluches  
*Horn Trading Co., Shanghai*  
 Maple Leaf Flour Mills  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 Mappin and Webb, Ltd., Sheffield and  
 London  
*Boyes, Bassett, Ltd., Shanghai*  
 Marcel Guerlain Perfumes  
*D. Beraha & Stetten, Shanghai*  
 Marchant Calculating Machine Co.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Marechal Oil Cloth  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 Margan Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*  
 Marine & Gen. Mutual Life Assur. Soc.  
*Mackinnon Mackenzie & Co., S'hai*  
 Marks & Co., Carl, Inc., New York  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*  
 Marsden's Road Making Machinery  
*Inness & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Marseille Soap Ferrier ("La Bougie"),  
 Marseilles  
*N. Raihel, Shanghai*  
 Marshall Sons & Co. (Rollers)  
*Inness & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Martin Brothers Tob. Co., New York,  
 N.Y.  
*American Far East Trading Co., Shanghai*  
 Martini & Rossi Torino  
*Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd., Shanghai*  
 Marubisci Bicycle Mfg. Mill, Japan  
*Fujiyasu & Co., Shanghai*  
 Maschinenbau und Schraubenfabrik  
 A. G., Rorschach (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Maschinenfabrik Arbach G.m.b.H.,  
 Reutlingen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Maschinenfabrik Froriep, Rheidt  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Maschinenfabrik J. M., Voith,  
 Heidenheim  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Maschinenfabrik Johnnisberg,  
 Geisenheim  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Maschinenfabrik Loronz, Ettlingen  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Maschinenfabrik Ravensburg  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Maschinenfabrik Weingarten  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Maschinenfabrik Zell, J. Krueckels,  
 Zell in Wiesental  
*K. Gurski & Co., Shanghai*  
 Maschinenglas, Erste Oesterrichische  
 Industrie A. G., Vienna  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Maschmeijer, Amsterdam  
*Java China Trdg. Co., Ltd., S'hai*  
 Maskinfabriks Aktiebolaget Thule,  
 Malmo  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Mason & Sons, Ltd., E. N., Colchester  
*Harvey, Main & Co., Ltd., S'hai*  
 Masonite Corp., Chicago  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., Shanghai*  
 Mather & Platt, Ltd., Manchester  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*  
 Liddell Bros. & Co., Ltd., Shanghai  
 Mathieu, Dorures Louis, Lyon  
*Horn Trading Co., Shanghai*  
 Matier & Co., Ltd., Henry  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Matières Colorantes et Produits  
 Chimiques de St. Denis  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 Mattei, L. N., "Cap Corse"  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*  
 Matthiessen & Hegeler Zinc Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Mauserwerke A. G., Obendorf a.  
 N./Wurtte  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Mauthner & Co., A.-G.  
*Cathay Sales Corp., Shanghai*

Max Marx & Berndt, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 May & Baker, Ltd., Dagenham, London  
*P. J. Klink, Ltd., Shanghai*  
 May Co., Los Angeles  
*Liebermann Waelchli & Co., S'hai*  
 Maybelline Co., U.S.A.  
*F. Madsen & Co., Shanghai*  
 McAlister & Co., Ltd., Singapore  
*Java China Trdg. Co., Ltd., S'hai*  
 McDonough Manufacturing Co., Eau  
 Claire, Wisconsin  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 McEwan-Younger Ltd., Edinburgh  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., Shanghai*  
 Mcfeely Co., Philadelphia, Pa., U.S.A.  
*A. F. Ollerdesen, Shanghai*  
 McGraw-Hill Publishing Co., N.Y. City  
*Chinese Amer. Publishing Co., S'hai*  
 United Book & Stationery Co., S'hai  
 McGregor Iron Works, Ltd.  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 McKesson & Robbins, Inc.  
*Independent Trading Co., S'hai*  
 Meccano, Ltd., Liverpool  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Medusa Portland Cement Co.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Meiji Life Ins. Co., Tokyo  
*Chiyo Yoko, Shanghai*  
 Meili-Blumberg Corporation  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Melchior Armstrong, Dessau Co. of Del.  
 Inc., New York  
*New Asia Refrigerator Co., S'hai*  
 Meltonian (E. Brown & Son), Ltd.,  
 London  
*Browne Hill & Co., Shanghai*  
 Melyn Tinplate & Blackplate Works  
*Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd., Shanghai*  
 Menck & Hambrock, Altona  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Menley & James, Ltd., London  
*International Dispensary, Shanghai*  
 Mennen Co., Ltd., Newark, N.J., U.S.A.  
*Tung Tai Trading Co., Shanghai*  
 Merchants' Marine Ins. Co., Ltd.  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Mercury Cars  
*Bill Motors, Shanghai*  
 Merrow Machine Co.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*  
 Messrs & Co., G.m.b.H., Frankfurt/  
 Main  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Metal Box Co., Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*  
 Metal Propellers Ltd., London  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Metal Purchasing Co., New York  
*W. K. Peltz, Shanghai*  
 Metallgesellschaft, Frankfurt a/M.  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Methuen & Co., Ltd., London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Metropolitan Cammell Carriage &  
 Wagon Co., Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Metropolitan-Vickers Electrical Co.,  
 Ltd., London  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Meyer-Castens & Co., Dr., Hamburg  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Miami Cabinet Co., Middleton, Ohio,  
 U.S.A.  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Mica Insulator Co.  
*A. C. Davis, Shanghai*  
 Micafil, S. A., Zurich (Switzerland)  
*Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai*  
 Micanite & Insulators Co., Ltd., London  
*Inness & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Michel Cosmetics, Inc.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*  
 Michelin & Cie, M.  
*Auto Tyre & Rubber Equipment, Shanghai*  
 Middleton & Co. (Insur.), Ltd., Hugh  
 Road Transport & Gen. Ins. Co.,  
 Ltd., Shanghai  
 Midland Electric Manufacturing Co.,  
 Ltd., Birmingham  
*Inness & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Midland Investment Co., Ltd.  
*Brandt & Rodgers, Ltd., Shanghai*

Miehle Printing Press & Mfg. Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*

Migishita Guage Works  
*Arai Co., Shanghai*

Mikron S. A., Madretsch-Bienne  
(Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*

Mill & Mine Supply Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai.*

Millar's Timber & Trading Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*

Miller-Bryant-Pierce Co.  
*Business Machine Co., Shanghai*

Millers Falls, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Millot, F., S. A.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*

Mills Novelty Co., Chicago, U.S.A.  
*China Elec. Co., Ltd., Shanghai*

Milner's Safe Co., Ltd.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*

Milsan (The Ideal Contraceptive)  
*J. Llewellyn & Co., Shanghai*

Milton, Pty., Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Minimax-Export Co., Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Minneapolis-Honeywell Regulator Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*

Mirrless Bickerton & Day, Ltd.,  
Stockport  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

Mirrless Watson & Co.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

Mitchell Co., John E.  
*China Merchants Trading Co., S'hai*

Mitchell Camera Corp., West Hollywood,  
Calif.  
*Standard Photo Supply Co., S'hai*

Mizuno Sport's Ltd.  
*Kofa Sporting Goods Co., Shanghai*

Mocatta & Goldsmid, London  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*

Mochizuki, Veneer Ply Wood Co., Ltd.  
Shizuoka  
*Nippon Products Co., Inc., S'hai*

Moffats, Ltd.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*

Mohr & Federhaff, Mannheim  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*

Mond Nickel Co., Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*

Monroe Calculating Machines  
*Office Appliance Co., Ltd., S'hai*

Monsanto Chemical Works, St. Louis &  
London  
*H. M. Hodges, Shanghai*

Montres "Artis", Charles Roth,  
La Chaux-de-Fonds, Switzerland  
*China Sales Corp., Shanghai*

Montserrat Brand Lime Juice & Fruit  
Squashes  
*F. R. Dastoor & Co., Shanghai*

Moore & Co., Inc., J. J., San Francisco  
*Canadian Trading Co., Shanghai*

Morgan Cabinet Co., Ltd., England  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*

Morris Cars  
*Hartzenbusch Motors, Shanghai*

Morris Commercial, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Morris Marine Motors, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Morrison & Midland Tinplate Works  
*Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd., Shanghai*

Morse Chain Co., Ltd.  
*H. J. Mousey & Co., Ltd., S'hai*

Morton, Ltd., C. & E.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*

Mosaic Tile Co., Zanesville, U.S.A.  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., S'hai*

Mosler Safe Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*

Motor Union Ins. Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*

*H. C. Dixon & Son, Ltd., Shanghai*

*Alex. Union Ins. Co., Ltd., S'hai*

Motorenfabrik Darmstadt A.-G.,  
Darmstadt  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Motorenfabrik Hatz, Ruhstorf  
*Telge & Schroeter, Shanghai*

Mounie & Cie., Denis  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*

Muehlig-Union Glass Works Co., Ltd.,  
Teplitz-Schoenau  
*J. G. S. Horn, Shanghai*

Mueller, C. H. F., A.-G., Hamburg-  
Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Mueller & Thiem, Prague  
*J. G. S. Horn, Shanghai*

Muhlethaler, Th.  
*G. Vajda & Co., Shanghai*

Mulcott Belting Co., Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Muller, Franz, Maschinenfabrik,  
M'Gladback  
*K. Gurski & Co., Shanghai*

Mundt & Co., Ltd.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*

Murex Welding Processes, Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*

Murray Iron Works, Burlington, Iowa,  
U.S.A.  
*A. F. Ollerdesen, Shanghai*

Mury & Co.'s Perfumes  
*L. L. Nemirovsky, Shanghai*

Myers & Bros. Co., F. E., Ohio  
*H. Oliveira & Sons, Shanghai*

Myers & Son, Ltd., M., Birmingham  
*Harvey, Main & Co., Ltd., S'hai*

Mysore Gov't. Sandalwood Oil Factory,  
Bangalore  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*

## N

N. V. Bung's Handelsmaatschappij,  
Amsterdam  
*Bunge & Co., Ltd., Shanghai*

N. V. Chem. Werken Roermond H.  
Raab & Co., Roermond  
*China Exp.-Imp. & Bank Co., Ltd., Shanghai*

N. V. De Kina Cultuur-Maatschappij,  
Hilversum (Holland)  
*P. J. Klink, Ltd., Shanghai*

N. V. Internationale Credit-en  
Handelsvereniging "Rotterdam",  
Batavia  
*Holland-China Trading Co., S'hai*

N. V. Internationale Credit-en Handels-  
ver-Eeniging "Rotterdam", Soerabaia  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

N. V. Philips' Cine Sonor, Eindhoven,  
Holland  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

N. V. Philips' Glowlampworks,  
Eindhoven, Holland  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

N. V. Philips' Radio, Eindhoven,  
Holland  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

"Nacet" Razor Blades  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Naef & Co., Ltd., M. Switzerland  
*F. Madsen & Co., Shanghai*

Nahum (U.M.D.), Manchester  
*T. J. Evans, Shanghai*

Nairn & Co., Ltd., Michael  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*

Natal Tanning Extract Co., Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*

National Co., Inc., Mass., U.S.A.  
*China Elec. Co., Ltd., Shanghai*

National Biscuit Co.  
*American Food Co., Shanghai*

National Electric Co., U.S.A.  
*Medicus Hospital Supply House, Shanghai*

National Gas & Oil Engine Co., Ltd.,  
Ashton-under-Lyne  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*

"National" General Ins. Co., Stettin  
*Fuhrmeister & Co., Shanghai*

National Radiator Co., New York  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*

*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*

National Security Fire Ins. Co.  
*R. A. Kreulen, Shanghai*

National Time Recorders  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

National Trade Press, Ltd., London  
*Alex. Ross & Co. (China), Ltd., Shanghai*

Natural Chemicals, Ltd.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*

Naxos-Union, Frankfurt a/M.  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Nazone Inhalant  
*J. Llewellyn & Co., Shanghai*

Nederlandsche Instrumenten Cie.,  
"Nedinsco," Venlo  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Negretti & Zambra, London  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*

Neidich Process Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Neill & Co. (Sheffield), Ltd., James,  
Sheffield  
*Gibb, Livingston & Co., Ltd., S'hai*

Nelson, Spencer, Ltd.  
*Ballingall & Co., Shanghai*

Neos Dental Mfg. Co., Germany  
*China Dental Supply House, S'hai*

Netherland India Tourist Office  
*Java-China-Japan Lijn, Agentschap Shanghai N. V., Shanghai*

Netherland Line Royal Dutch Mail  
*Java-China-Japan Lijn, Agentschap Shanghai N. V., Shanghai*

Netherlands Explosives Works  
*Java China Trading Co., Ltd., S'hai*

Netherlands Fire & Marine Insur. Co.,  
Ltd. of 1842  
*Shanghai Insur. Office, Shanghai*

Netherlands Harbour Works Co.  
*Holland-China Trading Co., S'hai*

Netherlands Insurance Co., Est. 1845,  
The Hague  
*Fuhrmeister & Co., Shanghai*

Netherlands Lloyd, Ltd.  
*Shanghai Ins. Office, Shanghai*

Neumanns Soehne-Union, M. B., Dvur  
Kralove  
*J. G. S. Horn, Shanghai*

Neuss, Hesslein & Co., New York  
*Alex. Ross & Co. (China), Ltd., Shanghai*

New England Newspaper Supply Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*

New Hampshire Fire Ins. Co., Man-  
chester  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*

New India Assurance Co., Ltd.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*

New Pelapone Co.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

New York Belting Co.  
*Arai & Co., Shanghai*

New York Belting & Packing Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*

New York & New Jersey Lubricant Co.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*

New Zealand Dairy Co., New Zealand  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

New Zealand Ins. Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*

Newalls Insulation Co.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*

Newey Brothers, Ltd., Birmingham  
*Browne, Hill & Co., Shanghai*

News Review, London  
*China News Co., Shanghai*

Newton, Chambers & Co., Ltd.  
*Slowe & Co., Ltd., Shanghai*

Newton Mill, Ltd., London  
*Evans Book Co., Ltd., Shanghai*

Newton & Wright, London  
*China X-Ray Co., Shanghai*

Niagara Duplicators  
*Gallo & Co., Shanghai*

Nichizui Trading Co., Ltd., Osaka &  
Tokyo  
*Volkart Brothers, Shanghai*

Nicholson File Co., Providence, R. I.,  
U.S.A.  
*Kunst & Albers, Shanghai*

Nife Batteries  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*

Niles-Werke, Deutsche, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*

Nippon Denki K. K.  
*Arai & Co., Shanghai*

Nippon Electric Co., Tokyo  
*China Electric Co., Ltd., S'hai*

Nippon Insulator Co., Ltd.  
*Sumitomo Honsha Shanghai Office, Shanghai*

Nippon Kogyo K. K.  
*Arai & Co., Shanghai*

Nippon Kyoritsu Fire Insur. Co., Ltd.  
*Shanghai Trans. Co., Shanghai*

Nippon Sheet Glass Co., Ltd.  
*Sumitomo Honsha Shanghai Office, Shanghai*

Nirschl & Studeman  
International Trading Co., S'hai  
Nishikawa Shoten, Tokyo  
Nippon Products Co., Inc., S'hai  
Nissan Kagaku Kogyo Kabushiki  
Kaisha, Ltd.  
Daido Yoshiten, Ltd., Shanghai  
Nitsche & Guenter, Rathenow  
Ernst Krause & Co., S'hai  
Nobel's Explosives Co., Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai  
Noble & Lund, Ltd.  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai  
Nollesche Werke, Weissenfels/Saale  
Kunst & Albers, Shanghai  
Norbury, Natzio & Co., Ltd.  
Slowe & Co., Ltd., Shanghai  
Norddeutsche Versicherungsgesellschaft  
Siemssen & Co., Shanghai  
Nordisk Skibsrederforening, Oslo  
O. Thoresen & Co., Shanghai  
Nordiska Maskinfilt A. B., Halmstad  
Ekman Foreign Agencies, Shanghai  
Nordmark Werke, Hamburg  
Kunst & Albers, Shanghai  
Nordstern General Ins. Co., Ltd.  
National Union Underwriter, S'hai  
Norge Refrigerators  
Electric & Musical Industries  
(China), Ltd., Shanghai  
Norris Henty & Gardner, Ltd.  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Norsk Forsikringsselskap "Aeolus"  
A/S  
Wallem & Co., Shanghai  
Norske Alliance A/S, Oslo  
O. Thoresen & Co., Shanghai  
North Borneo Trading Co., Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai  
North British Locomotive Co., Ltd.,  
Glasgow  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai  
North British Rubber Co., London  
Ault & Wiborg Co., Shanghai  
North Pacific Shipping Co., Ltd.,  
Vancouver, B. C.  
Herlofson Gordon & Reeves, S'hai  
Northern Assurance Co., Ltd.  
Calder-Marshall & Co., Ltd., S'hai  
Northern Cable Co.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai  
Northern Paper Mills, Greenbay,  
Wise, U.S.A.  
Tung Tai Trading Co., Shanghai  
Norton Door Closer Co., Chicago, U.S.A.  
Arnhold & Co., Ltd., Shanghai  
Norwegian Trading Co.  
Wallem & Co., Shanghai  
Nouvelle Fabrique Election, La Chau-  
de-Fonds, Switzerland  
Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai  
Novacol Chemical Mfg. Co.  
China Dental Supply House, S'hai  
Nu-Tone Chimes Inc., Cincinnati,  
U.S.A.  
China Elec. Co., Ltd., Shanghai  
Nuyens Liqueurs & Syrups  
Hirsbrunner & Co., Shanghai  
Nyquist & Holm, A. B.  
H. J. Moysey & Co., Ltd., S'hai

## O

Oesterreichische Chemische Werke,  
Vienna  
Behn, Meyer (China) Co., Ltd.,  
Shanghai  
Officine Galileo, Florence, Italy  
Dr. D. Tirinnanzi, Shanghai  
Ohio Brass Company  
China Engineers, Ltd., Shanghai  
Ohio Carbon Co., Cleveland, Ohio  
G. Spizzica & Co., Shanghai  
Ohio Machine Tool Co., Kenton, Ohio  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai  
Ohmer Cash Registers  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Oilgear Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai  
Oilwell Supply Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai  
Oji Paper Mfg. Co., Ltd.  
Daido Yoshiten, Ltd., Shanghai  
Okonite Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai  
Okura Boki Seizo, K. K.  
Okura & Co. (Trading), Ltd., S'hai  
Okura Co. (Eng. & Contracting), Ltd.  
Okura & Co. (Trading), Ltd., S'hai  
Okura & Co. (F. & M. Ins.), Ltd.  
Okura & Co. (Trading), Ltd., S'hai  
Okura Co. (Mining), Ltd.  
Okura & Co. (Trading), Ltd., S'hai  
Okura Gumi  
Okura & Co. (Trading), Ltd., S'hai  
Oldham & Sons, Denton  
P. J. Klink, Ltd., Shanghai  
Olie Raffinadery "Witol" N. V.  
Maassluijs, Holland  
P. J. Klink, Ltd., Shanghai  
Oliver-United Filters Corp.  
American Trading Co., Shanghai  
Olivier-Chine (S. A.)  
Imperial Chem. Ind. (China), Ltd.,  
Shanghai  
Olma Machinery Co., Ltd., O'Lton  
(Switzerland)  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai  
Omerod Shaping Machines  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai  
Omega Watches  
Crobrest, Ltd., Shanghai  
Onan & Sons, D. W.  
Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai  
Onoda Cement  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd., S'hai  
Oreal India Hair-dyes  
Egal & Cie., Shanghai  
Orenstein & Koppel A. G. Berlin  
Siemssen & Co., Shanghai  
Orient Insurance Co., Ltd.  
Butterfield & Swire, Shanghai  
Orient Paint, Colour & Var. Co., Ltd.  
Butterfield & Swire, Shanghai  
"Orient" Steamship Co., Ltd.,  
Copenhagen  
East Asiatic Co., Ltd., Shanghai  
Original Odhoner Calculating Machines  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Oris Watch Co., Hoelstein, Switzerland  
J. H. Trachsler, Ltd., Shanghai  
Orykko Paper Mfg. Co., Ltd.  
Daido Yoshiten, Ltd., Shanghai  
Osaka Kikai Seisakusho  
Arai & Co., Shanghai  
Osaka Marine & Fire Insurance Co.,  
Ltd.  
Shanghai Trans. Co., Shanghai  
Osaka Transformer Co., Ltd.  
Sumitomo Honsha, Shanghai Office,  
Shanghai  
Oshima Seiko-sho  
Okura & Co., (Trading), Ltd.,  
Shanghai  
Oswald & Drinkwater, Montreal  
S. E. Levy & Co., Shanghai  
Otard Dupuy & Cie.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
Shanghai  
Otis Ascensorie Montacariche, Naples  
Otis Elevator Co., Shanghai  
Otis Aufzugswerke G.m.b.H., Berlin  
Otis Elevator Co., Shanghai  
Otis Elevator Co. of Maine New York  
Otis Elevator Co., Shanghai  
Otis-Fensom Elevator Co., Ltd.,  
Hamilton, Ontario, Canada  
Otis Elevator Co., Shanghai  
Ott A., Kempten  
Carlowitz & Co., Shanghai  
Outboard Motors Corp.  
Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai

## P

P. de Bretteville et Fils, Chatellerault,  
Vienne, France  
Tung Tai Trading Co., Shanghai  
Pacific Greyhound Lines & Affiliated  
Services  
Travel Advisers, Shanghai  
Pacific Lemon's  
Slowe & Co., Ltd., Shanghai  
Pacific Marine Supply Co.  
Hunt Eng. Corp., Shanghai  
Pacific Steel & Copperplate Co.  
California Ink Co., Shanghai  
Packard Electric Shavers  
D. Beraha & Stetten, Shanghai  
Packard Motor Car Co., Detroit  
Mark L. Moody, Shanghai  
Page-Hersey Export Co., Canada  
Dodwell & Co., Ltd., Shanghai  
Paillard & Co., Ltd., E., Yverdon  
J. H. Trachsler, Ltd., Shanghai  
Fairpoint Corporation  
Elbrook Inc., Shanghai  
Palatine Insurance Co., Ltd.  
Harrisons, King & Irwin, S'hai  
Paleari & Ferrario, Monza  
G. Spizzica & Co., Shanghai  
Panteg Sheet & Galvanizing Works  
Baldwins, Ltd., Shanghai  
Panteg Steel Works  
Baldwins, Ltd., Shanghai  
Papeteries Reunies du Roussillon  
et du Valdor, Paris  
Olivier-China (S.A.), Shanghai  
Pappenfabrik Max Nitzsche & Co.,  
Obercarsdorf  
Carlowitz & Co., Shanghai  
Paraffine Co., Inc.  
Kingsford & Co., Shanghai  
Parfumes d'Orsay, Paris  
L. L. Nemirovsky, Shanghai  
Parfums Forvil  
Frost, Bland & Co., Ltd., Shanghai  
Parfums Well  
Frost, Bland & Co., Ltd., Shanghai  
Pariser & Son, Ltd., Philip, Manchester  
Horn Trading Co., Shanghai  
Parke, Davis & Co.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai  
Parks-Cramer Co.  
Elbrook Inc., Shanghai  
Parr Electric Export Corp.  
A. C. Davis, Shanghai  
Parsons & Co., Ltd., C. A.  
China Engineers, Ltd., Shanghai  
Parsons Paper Co., Holyukk, Mass,  
U.S.A.  
China Paper Co., Shanghai  
Parsons & Whittemore Inc., New York,  
U.S.A.  
A. Emodi, Shanghai  
Pastilles Euca of The Laboratoire  
Ravo & Cie. (S.A.), Shanghai  
Patent Lighting Co., Ltd., Hayes,  
Middlesex  
A. L. R. Burkill & Sons, Ltd., S'hai  
Patent Medicines  
Olivier-Chine (S.A.), Shanghai  
Paterson Eng. Co., Ltd., London  
Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai  
Pathe Records & Phonographs  
Electric & Musical Industries  
(China), Ltd., Shanghai  
Patriotic Assurance Co., Ltd.  
George McBain, Shanghai  
Patterson Screen Co., Towanda, Pa.,  
U.S.A.  
China X-Ray Co., Shanghai  
Paul Blell, Zeulenroda  
Ernst Krause & Co., Shanghai  
Paul & Co., Ltd., N., London, England  
Tung Tai Trading Co., Shanghai  
Paxman & Co., Ltd., Davey, London  
Gen. Elec. of China, Ltd., S'hai  
Payan & Bertrand, France  
Union Trading Co., Shanghai  
Paymaster Speed Checkwriters  
Business Equipment Corp., S'hai  
Pearson, C. Arthur, London  
Joseph J. Evans, Shanghai  
Pedigree Pets, Ltd., London  
Joseph J. Evans, Shanghai  
Pegson Ltd., England  
Samuel Osborn & Co., Ltd., S'hai  
Pellegrino, S., Magnesia  
Clerici, Bedoni & Co., S.A., S'hai  
Pellow Machine Co., Detroit, Michigan  
Oversea Trading Co., Ltd., S'hai

Pels & Co., Henry, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Pen-Hsi-fu Coal & Iron Co., Ltd.  
*Okura & Co. (Trading), Ltd., S'hai*  
 Penguin Book Ltd., Harmondsworth  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Penick & Co., S. B., New York  
*P. J. Klink, Ltd., Shanghai*  
 Pennzoil Oils and Lubricants  
*Andersen, Meyer & Co., Shanghai*  
 Peters & Co., Ltd., G. G. Slough,  
 England  
*Samuel Osborn & Co., Ltd., S'hai*  
 Peters, Julius, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Petters, Ltd., Loughborough  
*General Elec. Co. of China, S'hai*  
 Pfaudler Co., Rochester, U.S.A.  
*Kofa, American Drug Co., S'hai*  
 Pfeiffer, Arthur, Wetzlar  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Pharm. Institute "Seron", Roma  
*G. Spizzica & Co., Shanghai*  
 Philadelphia Felt Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Philadelphia Fire & Marine Insurance  
 Co., Ltd., Philadelphia  
*R. A. Kreulen, Shanghai*  
*Shanghai Insurance Office, S'hai*  
 Philippe, Dr. H., Lyon (France)  
*Ravo & Cie. (S.A.), Shanghai*  
 Philippine Manufacturing Co., Manila  
*Connell Bros. Co. Ltd., Shanghai*  
 Phillips' Radios, Welding Machines and  
 Electrodes  
*Inniss & Riddle (China), Ltd.*  
 Phillips & Co., J. A.  
*Frost, Brand & Co., Ltd., S'hai*  
 Phillips' Electrical Works, Ltd., Eugene  
 F., Montreal, Canada  
*Automatic Tel. of China, S'hai*  
 Phillips Yeast Products, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Phoenix Brand Paper  
*Gallop & Co., Shanghai*  
 Phoenix Galvanizing Works  
*Baldwin's Ltd., Shanghai*  
 Phoenix Insurance Co., Connecticut  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*  
 Phoenix Ins. Co., Ltd. of Gt. Britain  
*Associated Life Underwriters, S'hai*  
 Pierce Chronograph and Watch Factory,  
 Ltd., Bienne, Switzerland  
*Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai*  
 Pieter Schoen & Zoon, Ltd., Zaandam,  
 Holland  
*J. A. Vorner, Shanghai*  
 Piggott & Co., Ltd., Thomas  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Pilkington Brothers Ltd.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Pillsburg Flour Mills Co., Portland  
 Ore., U.S.A.  
*Glathe & Witt, Shanghai*  
 Pilot Radio Corporation  
*Leede Engineering Corp., S'hai*  
 Pinchin, Johnson & Co., Ltd., London  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
*Orient Paint, Colour & Varnish*  
*Co., Ltd., Shanghai*  
 Pinet, Castillon & Cie.  
*Egal & Cie., Shanghai*  
 Pinto Vasconcellos  
*Hirsbrunner & Co., Shanghai*  
 Pintsch, Julius, A.-G., Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Pirelli, Ltd., London  
*General Elec. Co. of China, S'hai*  
 Pittsburgh Lectrometromelt Furnace  
 Corp.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Pittsburgh Plate Glass Co., Paint &  
 Varnish Division  
*Pacific-American Trading Co., S'hai*  
 Pitzmann & Pfeifer, Pforzheim  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Piver Parfumerie L. T.  
*Baboud Mary & Cie., Shanghai*  
 Plaimar Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd.,*  
*Shanghai*  
 Planeta Druckmaschinenwerk A. G.,  
 Radebeul  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Plant Rubber & Asbestos Works  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Platt Bros. & Co., Ltd., Oldham  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*

Plehdler, Paul A., New York  
*J. A. Vorner, Shanghai*  
 Pliibrico Jointless Fire Brick Co.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Plymouth Motor-Cars  
*Mark L. Moody, Shanghai*  
 Plymouth Rubber Co., Canton Mass.,  
 U.S.A.  
*United Book & Stationery Co., S'hai*  
 Poehl Prof. Dr. V. & Soehne, Berlin  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Pohlig A.-G., J., Koeln-Zolktoek  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Polak's Frutal Works, New York  
*American Far Eastern Syndicate,*  
*Inc., Shanghai*  
 Poldi Steel Work, Klando  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Pollak, Fr., Fulnek  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Pollard & Co.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Polte, Mageeburg  
*Rheinmetall-Borsig Eng. Office S'hai*  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Pommery & Gerno, Reims  
*Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd.,*  
*Shanghai*  
 Pomona Pump Co., Pomona, Calif.,  
 U.S.A.  
*T. Sandor, Shanghai*  
 Pontiac Cars  
*Auto Palace Co., Ltd., Shanghai*  
 Pooley & Son, Ltd., Henry,  
 Birmingham  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Popular Publications, N. Y.  
*China News Co., Shanghai*  
 Porritt & Spencer Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Port Talbot Steel Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*  
 Portable Drills Ltd., London  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Potter Rax Gates Co., Ltd.  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Powers Accounting & Tabulating  
 Machine Corp.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*  
 Pratt & Lambert, Buffalo, N.Y.,  
 U.S.A.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
*Orient Paint, Colour & Varnish*  
*Co., Ltd., Shanghai*  
 Pratt's Lathe Chucks  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Precisa, S. A., Switzerland, Winterthur  
*J. H. Trachsler Ltd., Shanghai*  
 Precision Scientific Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Premier Gas Engine Co., England  
*Sinton Overseas Trading Co., Ltd.,*  
*Shanghai*  
 Pressed Steel Car Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Preuss & Temmler  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Priber, Paul, Leipzig, Germany  
*China Sales Corp., Shanghai*  
 Price's Soap Co. (China), Ltd.  
*China Soap Co., Ltd., Shanghai*  
 Priestmans, Ltd., Hull  
*A. R. Burkhill & Sons, Ltd., S'hai*  
 Premier Rand Ribbons & Carbon Paper  
*Gallop & Co., Fed., Inc., U.S.A.,*  
*Shanghai*  
 Prince Line Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd.,*  
*Shanghai*  
 Prince-Smith & Stells, Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Printing Machinery Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Prinz & Rau Manufacturing Co.,  
 Milwaukee, Wes., U.S.A.  
*A. F. Ollerdassen, Shanghai*  
 Procter & Schwartz  
*Elbrook Inc., Shanghai*  
 Produits Bios, Etablissements Coutelier  
 Freres S. A. Brussel  
*Cathay Import & Export Co., S'hai*  
 Progress Maschinenfabrik, Dresden  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 "Prolabo" Societe Pour la Fabrication  
 et la Vente des Produits et Appareils  
 de Laboratoire Rhone-Poulenc, Paris  
*P. J. Klink, Ltd., Shanghai*

Proll & Lohmann, Hagen i W.  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Promonta Export Co., G.m.b.H.,  
 Hamburg, Germany  
*Kofa, Amer. Drug Co., Shanghai*  
 Providence Washington Insurance Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Prudential Assurance Co., Ltd., London  
*Blom & Van der Aa, Shanghai*  
 Pullman-Standard Car  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Pulsometer Engineering Co., Ltd.,  
 Reading  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 "Purity" Flour Australia  
*Alexandra James & Co., Ltd., S'hai*  
 Putnam & Co., Ltd., London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Pyrene Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*  
 Pyrifer Zurich  
*G. Vajda & Co., Shanghai*  
 Pyro-Werk Hannover  
*Kunst & Albers, Shanghai*

**Q**

Quaker Oats Co.  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 Queen City Paint & Varnish Co.,  
 Toronto  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Queen City Printing Ink Co., Toronto  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Queensland Insurance Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*  
 Quinquina St. Raphael, Paris  
*Egal & Cie., Shanghai*

**R**

Rabone, John, Drawing Scales, etc.  
*Walter Dunn & Co., Shanghai*  
 Racine Tool & Machine Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Radebeuler Maschinenfabrik August  
 Koebig G.m.b.H., Dresden Radebeul  
*Chien Hsin Eng. Co., Shanghai*  
 Radiologie A.-G., Berlin  
*Kofa, American Drug Co., S'hai*  
 Railway Passengers Assurance Co.  
*Bruce S. Jenkins, Shanghai*  
 Railway Signal Co., Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Raleigh Cycle Co., Ltd., Nottingham  
*Teh Lee Cycle & Motor Co., S'hai*  
 Ramapo Ajax Corp.  
*United China Syndicate, Ltd., S'hai*  
 Ramdas Mahadeo Parsed, Calcutta  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 Ramesohl & Schmidt A.-G., Oelde  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Ransome & Marles Ball Bearings  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Ransomes & Rapier, Ltd., Ipswich  
*General Electric Co. of China, Ltd.,*  
*Shanghai*  
 Ransomes, Sims & Jefferies, Ipswich,  
 England  
*Samuel Osborn & Co., Ltd., S'hai*  
 Ranson & Randolph Co., Luxene  
*China Dental Supply House, S'hai*  
 Rapkin, G. F., London  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Raschig's Chemical Works, Dr. F.  
 Ludwigshafen-a-Rh., Germany  
*Ideal Co., Ltd., Shanghai*  
 Raster-Union, Frankfurt a/m.  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Ratner Safe Co., Ltd.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Raufoss Ammunitionsfabrik Raufoss,  
 Norway  
*Glathe & Witt, Shanghai*  
 Ravensburg Surfacing Lathes & Slotters  
*Ernst Krause & Co., A. G., S'hai*  
 Raybestos-Belaco Ltd.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Raytheon Production Corp., New York  
*China Electric Co., Ltd., Shanghai*  
 Reader & Sons, Ltd., E.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Reavell & Co., Ltd., Ipswich, England  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*

- Reckitt & Sons, Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Red Hand Compositions Co.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
*Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd., Shanghai*
- Reddaway & Co., Ltd., F., Pendleton, Manchester  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Reed-Prentice Corporation  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Regie Francaise  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*
- Reichert, C., Optical Works, Vienna, Austria  
*Kofa, American Drug Co., Shanghai*
- Reiden Machine Tool Works, Reiden (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Reinhart & Co., Alexandria, Egypt  
*Volkart Bros., Shanghai*
- Reinhold, Gebr., Gera  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Reiser & Sons, M., Prague  
*J. G. S. Horn, Shanghai*
- Reiss, R. G.m.b.H., Liebenwerda  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Remington Rand Inc.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*
- Remington Rand Steel Cabinets  
*Gallop & Co., Shanghai*
- Remington Shavers  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*
- Remington Typewriter & Bookkeeping Machine Agency  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*
- "Remy" & "US" Storage Batteries  
*Automobile Elec. Service, Shanghai*
- Renault Cars & Trucks  
*Grand Garage Francais, Shanghai*
- Renold & Coventry Chain Co., Ltd.  
*Rieley, Simmons & Milne, S'hai*
- Reo Motor Car Co., Lansing, Michigan  
*Mark L. Moody, Shanghai*
- Republic Steel Corporation  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Republic Steel Corp., New York  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
*W. K. Peltz, Shanghai*
- Resolven Tinplate Works  
*Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd., Shanghai*
- "Rexine" Brand Leathercloth, Book-binding Fabrics  
*G. E. Bird & Co., Shanghai*
- Reynolds & Sons, Ltd., John  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., S'hai*
- Rhederei, M., Jeben A.S., Aabenraa  
*Jebson & Co., Shanghai*
- Rheinmetall-Borsig Aktiengesellschaft  
Berlin, Tegell, Duesseldorf, Soemmerda  
*Rheinmetall-Borsig Eng. Off., S'hai*
- Rhodes & Co., James H.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*
- Rhum St. James  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*
- Richard Albr. Herder, Solingen  
*Siemssen & Co., Shanghai*
- Richard Lloyd & Sons, London  
*Anthony Dodd, Shanghai*
- Richmond Mfg. Co., Lockport, N.Y., U.S.A.  
*A. F. Ollerdassen, Shanghai*
- Riddle Consland & Co., Ltd., Wm.  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*
- Riefler Clamens, Nesselwang  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Rieter & Co., Ltd., Joh Jacob  
*United China Syndicate, Ltd., S'hai*
- Ritchie & Co., Inc., Harold F.  
*H. C. Dixon & Son, Ltd., Shanghai*
- Riunione Adriatica di Sicurtà Trieste, Italy  
*Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai*
- Robel & Co., Muenchen  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Robert & Carriere Laboratories  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Robert Ingham Clark & Co., London  
*Butterfield & Swire, Shanghai*
- Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd., Shanghai*
- Robertet & Co., S.A., Grasse  
*A. Baer & Co., Shanghai*
- Roberts Bros. (Gloucester) Ltd., Gloucester  
*Joseph J. Evans, Shanghai*
- Robey & Co., Ltd.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Robinson & Son, Ltd., Thomas  
*H. J. Moysey & Co., Ltd., S'hai*
- Robson, Ltd., John  
*China Merchants Trading Co., S'hai*
- Rocher's Liqueurs  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Rockford Machine Tool Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Rockwood Co.  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*
- Rodger & Sons Ltd., Joseph  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*
- Roehm & Haas, G.m.b.H., Unibar, Darmstadt  
*Werner Grabig, Shanghai*
- Roger & Gallet  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*
- Rohrbach G.m.b.H. J., Katshuette  
*Telge & Schroeter, Shanghai*
- Rokuohsha, Tokyo  
*Chiyo Yoko, Shanghai*
- Roland A. G. Essen, Germany  
*M. Lion Co., Shanghai*
- Roll-A-Way Window Screen Co., Berkeley, California  
*G. S. Jensen, Shanghai*
- Rolland Laboratories  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Rolls International, Chicago, U.S.A.  
*China Sales Corp., Shanghai*
- Rolls Self-Winding Watches  
*D. Beraha & Stetten, Shanghai*
- Ronald Press, New York City  
*Chinese American Publishing Co., Inc., Shanghai*
- United Book & Stationery Co., Shanghai*
- Roneo, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Ropeways, Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Rosback Co., F. P.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Roscher & Eichler, Mittweida  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*
- Rose & Co., Ltd., London  
*Knipschuld & Eskelund, Shanghai*
- Rose, Downs & Thompson  
(Oil Mill & Hydraulic Machinery)  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Rosenthal & Co., Ph., Selb  
*J. G. S. Horn, Shanghai*
- Ross & Co., Alex., Manchester  
*Alex. Ross & Co. (China), Ltd., Shanghai*
- Rotax Portable Electric Tools  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Rothkosteletzer, A. G. der, Roth-Kosteletz  
*J. G. S. Horn, Shanghai*
- "Roto" Duplicating Machines  
*Office Appliance Co., Ltd., Shanghai*
- Rotterdam Lloyd Royal Dutch Mail  
*Java-China-Japan Lijn Agentschap Shanghai, N. V., Shanghai*
- Roulements a Billes Miniatures S. A., Bienne (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Roura & Forgas  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Rouse & Co., H. B.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Roussel's Hemostyl  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Rowney & Co., Ltd., Geo., London  
*Evans Book Co., Ltd., Shanghai*
- Royal Baking Powder Co.  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*
- Royal Champignon, Bordeaux  
*Egal & Cie., Shanghai*
- Royal Dutch Air Lines  
*Java-China-Japan Lijn Agentschap Shanghai, N. V., Shanghai*
- Royal Exchange Assurance Corp.  
*Brook & Co., Shanghai*  
*A. R. Burkill & Sons, Ltd.*  
*Butterfield & Swire, Shanghai*
- Royal Insurance Co.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*
- Royal Insurance Co., Ltd. of Great Britain  
*Associated Life Underwriters, S'hai*
- Royal Netherlands Indies' Airways  
*Java-China-Japan Lijn, Agentschap Shanghai, N. V., Shanghai*
- Royal Packet Navigation Co.  
*Java-China-Japan Lijn, Agentschap Shanghai, N. V., Shanghai*
- Royal Typewriters  
*Office Appliance Co., Ltd., S'hai*
- Royces Ltd., Craneworks, Loughborough  
*Riess, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Royle & Sons, John  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Royles, Ltd., Manchester  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Rubberware Ltd., Harefield, Middlesex  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., Shanghai*
- Rud. Sack, Leipzig  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Rudge-Whitworth Bicycles  
*Elec. & Musical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Rumsey d'Almeida & Co., Oporto  
*Egal & Cie., Shanghai*
- Ruppmann, Wilh., Stuttgart  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Russia Cement Co., Gloucester, Mass., U.S.A.  
*Evans Book Co., Ltd., Shanghai*  
*A. F. Ollerdassen, Shanghai*
- Ruston & Hornsby, Ltd., Lincoln  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Ruxton's Printing Inks and Artists' Colours  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*

## S

- S. A. des Ets. Roure-Bertrand Fils & Justin Dupont, Grasse  
*Olivier-Chine, Shanghai*
- S. A. Des Usines Destree (Ultramarine)  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- S. A. des Usines Emile Henricot  
*Soc. Belge de Chemins de Fer en Chine, Shanghai*
- S. A. Etablissements Ch. Maillefer, Renens-Lausanne (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- S. A. Pour l'Industrie de l'Aluminium Neuhausen, Switzerland  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- S.E.C.M., France  
*May-Kee (China), Ltd., Shanghai*
- SKF Ball Bearing Co., Gothenburg  
*Ekman Foreign Agencies, Shanghai*
- S-M News Co., New York  
*China News Co., Shanghai*
- S.M.A. Corp., Cleveland, Ohio  
*American Oriental Trading Co., Shanghai*
- S.R.B. A Stys  
*International Trading Co., S'hai*
- S. S. White Dental Mfg. Co., Philadelphia  
*China Dental Supply House, S'hai*
- Sabro Refrigerators  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Saco-Lowell Shops  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Sada Watch Co., Ltd., Switzerland  
*Oriental Watch Co., Shanghai*
- Saddle Co., Ltd., Wright  
*Frost, Bland & Co., Ltd., Shanghai*
- Saechsische Textilmasch-Innenfabrik vorm Rich, Hartmann, Chemnitz  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Saechsische Webstuhlfabrik, Chemnitz  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Saechsisches Serumwerk A. G. Dresder.  
*S. A. Medicon, Ltd., Shanghai*
- Safag Ltd., Bienne (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Safe Cabinet Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Safety Belt-Lacer Co., Toledo, Ohio  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., Shanghai*
- Saint Paul F. & M. Ins. Co., St. Paul, Minnesota  
*Fuhrmeister & Co., Shanghai*
- Sakuma Ind. Co., Ltd., Tokyo  
*Nippon Products Co., Shanghai*
- Salen Line, Stockholm  
*Wallem & Co., Shanghai*
- Sallaz Freres, Grenchen (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Salvus Products, Inc.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- San-Nap-Pak Mfg. Co., N.Y., U.S.A.  
*Tung Tai Trading Co., Shanghai*

- "Sanbra" Soc. Algodoeira do Nordeste Brasileiro S.A., Sao Paulo & Recife (Brasil)  
*Bung & Co., Ltd., Shanghai*  
 Sanderson & Sons, Italy  
*Union Trading Co., Shanghai*  
 Sandoz Chemical Works  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Sangame Electric Co., Springfield, Ill., U.S.A.  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Sangostop Preparations (Holland)  
*Javer China Trading Co., Ltd., Shanghai*  
 Sangyo Slate Co., Ltd.  
*Arai & Co., Shanghai*  
 Sanitas Works  
*Victor Bros. Co., Shanghai*  
 Sanitube Co., Newport, R. I.  
*International Dispensary, Shanghai*  
 Sankey & Son, Ltd., J. H.  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., Shanghai*  
 Sankey & Sons, Ltd., Joseph, Bilston & Wellington (Salop)  
*Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Shanghai*  
 Santer's Time Switches  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*  
 Sarco Co., Inc., New York  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Sargent & Greenleaf, Inc.  
*United China Syndicate, Ltd.*  
 Sartorius Werke A.-G., Goettingen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Sartoriuswerke A. G., Goettingen, Germany  
*Glathe & Witt, Shanghai*  
 Sasso Olive Oil, Oneglia  
*Clerici, Bedoni & Co., S.A., S'hai*  
 Sauce, Ltd., H. P.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*  
 Saunders Co., W. B.  
*Chinese Amer. Publishing Co., S'hai*  
*United Book & Stationery Co., Shanghai*  
 Saurer, Adolph, Arbon, Switzerland  
*Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai*  
 Saurer, S. A. Saurer, Arbon (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Sauter, A., Ebingen  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*  
 Schaeffer & Budenberg, Magdeburg  
*H. Oliveira & Son, Shanghai*  
 Schaefer, Gottfeld, Zuerich  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Schaefer, M., S. A., Switzerland  
*May-Kee (China), Ltd., Shanghai*  
 Schall & Sons, Ltd., London  
*China X-Ray Co., Shanghai*  
 Schaublin-Villeneuve, Ch., Bevilard (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Schelter & Giesecke, Leipzig  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Schenck Carl, G.m.b.H., Darmstadt  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Schenley International Corp.  
*W. A. Adams & Co., Shanghai*  
 Schering A. G., Berlin  
*Kofa, Amer. Drug Co., S'hai*  
*Scherings, Ltd., Shanghai*  
 Scheu, F. A., Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Schieren Co., Charles A.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*  
 Schiess-Defries A. G., Duesseldorf  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Schiffmann Co., R.  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*  
 Schimmel & Co., A. G., Leipzig-Militz  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Schindler & Co., Lucerne, Switzerland  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 "Schindler," Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co.  
*American Trading Co., Shanghai*  
 Schlage Lock Co.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Schleichner & Schuell, Carl, Duren, Germany  
*Kofa, Amer. Drug Co., S'hai*  
 Schlieper, Carl, Remscheid  
*China Exp.-Imp. & Bank Co., Ltd., Shanghai*  
 Schloemann, A. G.  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Schloss & Co., Ltd., Theo.  
*Independent Trading Co., S'hai*  
 Schmaltz, Friedrich, G.m.b.H., Offencach  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Schmidt Inc., Geo. T., Chicago, Illinois  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Schnellpressenfabrik A.-G., Heidelberg  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Schnellpressenfabrik Frankenthal, A.-G., (vorm Alber & Cie.) Frankenthal  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Schnellpressenfabrik Koenig & Bauer A. G., Wuerzburg  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Schoeller-Bleckmann, Steelworks, Vienna  
*Chien Hsin Engineering Co., G.m.b.H., Ltd., Shanghai*  
 Schoenherr's Looms  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Schoening, W.  
*International Trading Co., S'hai*  
 Schofield Code, Kobe  
*China News Co., Shanghai*  
 Schopper, L., Leipzig  
*Schmidt & Co., Ltd., Shanghai*  
 Schramm Lack & Farbenfabriken A.-G., Offenbach  
*Werner Grabig, Shanghai*  
 Schranz & Bieber Co., Inc., New York City, N. Y., U.S.A.  
*A. F. Ollerdesen, Shanghai*  
 Schroder & Sohne, A. Germany  
*China Sales Corp., Shanghai*  
 Schule & Co., F. W., Hamburg  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Schweiter, Ltd., Horgen, Switzerland  
*Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai*  
 Schwerdtfeger & Co., Wiesbaden  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Scientia  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*  
 Scott & Bowne, Ltd. (Scott's Emulsion)  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*  
 Scott & Co., Walter  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Scott & Williams, Inc.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Scottish Tube Co., Ltd., Glasgow  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Scrivener's Grinding Machines  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Sea Insurance Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 Secheron Works Co., Ltd., Geneva (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Security Banknote Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Seelemann, G. Anton & Soehne, Neustadt-Orla  
*Chien Hsin Eng. Co., Shanghai*  
 Seifert Otto, Burgstedt  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Seitz-Werke, Kreuznach  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Selka, S., Worsted Spinners and Manufacturers, Bradford, England  
*Sir Jacob Behren & Sons, S'hai*  
 Semper & Co., Greiz  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Serman Canvas Works, Ltd.  
*Elliston & Co., Shanghai*  
 Servel Sales, Inc.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*  
 Seybold Machine Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Shanks & Co.'s Sanitary Fittings  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*  
 Sharp & Dohme, Inc.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Sharp Paper & Specialty Co., New York  
*A. R. Hertzka, Shanghai*  
 Sharples Corp.  
*T. K. Li & Co., Ltd., Shanghai*  
 Sheffield Steel Products Ltd.  
*Supreme Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Shell Chemical Co., San Francisco  
*Asiatic Petroleum Co., Shanghai*  
 Shelvoke & Drewry, Ltd.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Shimozato Chemical Works  
*Arai & Co., Shanghai*  
 Shinto Torio Co., Ltd.  
*Arai & Co., Shanghai*  
 Sumitomo Honsha S'hai Office, Shanghai  
 "Ship Bland" Flour, Vancouver, Canada  
*China Agents, Ltd., Shanghai*  
 Shirriff's Ltd., Toronto  
*China Agents, Ltd., Shanghai*  
 Siebe, Gorman & Co., Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Siemens Bau Union  
*Siemens China Co., Shanghai*  
 Siemens Brothers & Co., Ltd., London  
*Societe Francaise des Telephones Interurbains, Shanghai*  
 Siemens & G. E. Rly. Signal Co., Ltd., London  
*General Elec. Co. of China, S'hai*  
 Siemens & Halske, A. G.  
*Siemens China Co., Shanghai*  
 Siemens Plania Werke, A. G.  
*Siemens China Co., Shanghai*  
 Siemens Reiniger Werke, G.m.b.H.  
*Siemens China Co., Shanghai*  
 Siemens Schuckert Werke, A. G.  
*Siemens China Co., Shanghai*  
 Simonett, A. & H.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Signode Steel Strapping Co.  
*Harrisons, King & Irwin, Shanghai*  
 Sika Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*  
 Silkeborg Maskinfabrik, Copenhagen  
*S. M. Perry & Co., Shanghai*  
 Sim, S. A., Morges (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Sime, Darby & Co., Ltd., Singapore  
*A. Cameron & Co., Shanghai*  
 Simmons Co., New York  
*Associated Drug Co., Shanghai*  
 Simon, Ltd., Henry, Manchester  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Simon & Son, Alfred, Manchester  
*O. Morgenstern, Shanghai*  
 Simonds Ltd., H. & G., Reading  
*Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd., Shanghai*  
 Simonds Saw Steel Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Simons & Co., Ltd., William, Renfrew  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Simplex Conduits, Ltd., Birmingham  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Simplex Gypsum Products, Ltd.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Simplex Jacks  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., Shanghai*  
 Singapore Rubber Works Ltd., Singapore  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 "Sip" Societe Genevoise d'Instruments de Physique, Geneva (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Sirius, Duesseldorf  
*German Import & Export Co., S'hai*  
 Sissons Bros. & Co., Ltd., Hull  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Sjöforskrings Aktiebolagel Gauthiod, Gothenburg.  
*Carmichael, Linnox & Gray, S'hai*  
 Skibsassurancesforening "Vidar," Oslo  
*O. Thoresen & Co., Shanghai*  
 Skinner Engine Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Skipper Navy Cut Tobacco  
*Anthony Dodd, Shanghai*  
 Skoha, Finland  
*Hannes Keijola, Shanghai*  
 Skrebbu-Buromaschinenfabrik A. G.  
*International Trading Co., Shanghai*  
 Slack & Brownlow, Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Slazengers, Ltd.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 Sleton Engineering, Ltd., R. A.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*  
 Sloane Blabon Corp.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Small & Parkes Ltd., Manchester  
*G. C. Shepherd, Shanghai*  
 Smith & Co., Ltd., Tom  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*  
 Smith, Ltd., J. W. & T. A., London  
*A. Cameron & Co., Shanghai*  
 Smith, Ltd., T. & H.  
*Slowe & Co., Ltd., Shanghai*  
 Smith, Ltd., Thos. & William, Newcastle-on-Tyne  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Smith Premier Typewriters  
*Gallop & Co., Shanghai*  
*H. B. Gallop, Shanghai*  
 Smith & Sons, S., London  
*Auto Palace Co., Ltd., Shanghai*  
 Smyth Manufacturing Co.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*

- Soc. An. anct. B. Sieggried, Switzerland  
*May-Kee (China), Ltd., Shanghai*
- Soc. An. Carlo Erba, Milan, Italy  
*May-Kee (China), Ltd., Shanghai*
- Soc. An. Ing. V. Tedeschi & Co., Torino  
*Clerici, Bedoni & Co., S.A., S'hai*
- Soc. An. Mazzuchelli, Castiglione  
 Olona (Varese), Italy  
*Dr. D. Tirinnanzi, Shanghai*
- Societa Italiana della Celluloide  
 Castiglione Olona (Varese) Italy  
*Dr. D. Tirinnanzi, Shanghai*
- Societa Italiana Ernesto Breda, Milan,  
 Italy  
*Dr. D. Tirinnanzi, Shanghai*
- Societe Alsacienne des Constructions  
 Mecaniques, France  
*Materiel Technique, Shanghai*
- United China Syndicate, Ltd., S'hai*
- Societe Anonyme Bunge, Antwerp  
*Bunge & Co., Ltd., Shanghai*
- Societe Anonyme des Usines Renault  
 (Aviation), France  
*May-Kee (China), Ltd., Shanghai*
- Societe Commerciale des Usines Gustave  
 Boel, La Louviere, Belgium  
*A. Cameron & Co., Shanghai*
- Societe des Produits Chimiques Coignet,  
 Paris  
*Olivier-Chine, Shanghai*
- Societe des Soudures Castolin S. A.,  
 Lausanne, Switzerland  
*Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai*
- Societe Lumiere  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*
- Societe des Usines Chimiques Rhone-  
 Poulenc, Paris  
*P. J. Klirk, Ltd., Shanghai*
- Societe Francaise Bunge, S. A., Paris  
*Bunge & Co., Ltd., Shanghai*
- Societe Francaise des Charbonnages du  
 Tonkin, at Hongay, French Indo-  
 China  
*Hongay Sales, Ltd., Shanghai*
- Societe Francaise Radio-Electrique,  
 Paris  
*Societe Francaise des Telephones*  
*Interurbains, Shanghai*
- Societe Generale "Isothermos", S.A.  
 Soc. Belge de Chemins de Fer En  
 Chine, Shanghai
- Societe Industrielle Suisse, Neuhausen  
 (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Society of Chemical Industry in Basel,  
 Basel, Switzerland  
*Ciba (China), Ltd., Shanghai*
- "Solex" Carbuettors  
*Auto-Hall, Shanghai*
- Somervell Brothes, Ltd., Kendal,  
 England  
*Wing On Co., Shanghai*
- Sommer & Runge, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Sonneborn Sons, Inc., L. New York  
*International Dispensary, Shanghai*
- Sonntag G.m.b.H., R. Gera  
*Telge & Schroeter, Shanghai*
- South African Dispatch Line San  
 Francisco  
*Canadian Trading Co., Shanghai*
- Southern Cotton Oil Co.  
*American Food Co., Shanghai*
- Southwestern Engineering Company  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Spalding & Bros., Ltd., A. G.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*
- Sparks Withington Co., Jackson,  
 Michigan, U.S.A.  
*Wing On Co., Shanghai*
- Spear & Jackson, Ltd.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Specia, Paris  
*Olivier-Chine, Shanghai*
- Specialty Brass Co., Fed., Inc.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Speed Products Co., New York  
*Joseph J. Evans, Shanghai*
- Spence Bryson & Co., Ltd., Belfast  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Spencer & Co., London  
*Mactavish, Twigg & Co., Shanghai*
- Sperry Flour Co., California, U.S.A.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Spindler & Hoyer G.m.b.H., Goettingen,  
 Germany  
*Glathe & Witt, Shanghai*
- Spranger, Max  
*International Trading Co., Shanghai*
- Spratts Patents, Ltd.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., Shanghai*
- Springfield Fire & Marine Ins. Co.,  
 Mass  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*
- Springfield Machine Tool Co.,  
 Springfield, Ohio  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Squibb & Sons, E. R., New York  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*
- St. Dalmas & Co., Ltd., A. de  
 Slowe & Co., Ltd., Shanghai
- St. Galmier Mineral Water  
*Olivier-Chine (S.A.) Shanghai*
- St. George Co., Ltd., I. S., New Zealand  
*China Agents, Ltd., Shanghai*
- St. Gobain Glass Works  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- St. Paul Fire & Marine Ins. Co., Mass.  
*China Realty Co., Shanghai*
- St. Paul's Fire and Marine Ins. Co.  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*
- Staatsmijnen In Limberg  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*
- Staedtler, J. S. Nuernberg  
*China Exp.-Imp. & Bank Co., Ltd.,*  
*Shanghai*
- Stager & Co., S. A. Villmergen-  
 Aargau-Suisse  
*Leo Gewitsch, Shanghai*
- Stal (Ljungstrom) Steam Turbine Co.,  
 Sweden  
*H. J. Mousey & Co., Ltd., S'hai*
- Stanco, Inc.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd.,*  
*Shanghai*
- Standard Coated Products Corp., N.Y.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Standard Life Assurance Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Standard Marine Insurance Co., Ltd.,  
 Brook & Co., Shanghai  
*Butterfield & Swire, Shanghai*
- China Assurance Corp., Ltd., S'hai*
- Standard Printing Ink Corp.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Standard Sanitary Mfg. Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Standard Telephones & Cables, London  
*China Electric Co., Ltd., S'hai*
- Standard Ultramarine Co.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*
- Stanley & Co., Ltd., W. F.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd.,*  
*Shanghai*
- Stanton Iron Wks., Ltd., Nottingham,  
 Eng.  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Starrett Co., L. S. Mass., U.S.A.  
*H. Oliveira & Son, Shanghai*
- State Assurance Co., Ltd.  
*Brook & Co., Shanghai*
- States Porcelain Works, Berlin Germany  
*Kofa, American Drug Co., Shanghai*
- Stauntons, Ltd.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*
- Staveley Coal & Iron Co.; Ltd., Near  
 Chesterfield  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Ste. du Traitement de Quinquas  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Ste. Generale d'Applications Therapeuti-  
 ques "Theraplix" (Ets. A. Busson)  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*
- Stearns & Co., Frederick, Detroit,  
 Michigan, U.S.A.  
*Wing On Co., Shanghai*
- Steelace Manufacturing Co., Ltd.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*
- Steinbrueck & Druck, Solingen  
*Werner Grabig, Shanghai*
- Steinway & Sons, Hamburg  
*Telge & Schroeter, Shanghai*
- Stella Conduit Co., Ltd.  
*China Engineers Ltd. Shanghai*
- Stenman A.-B., Aug., Eskilstuna,  
 Sweden  
*Einar Edwards, Shanghai*
- Steno Ribbon & Carbon Mfg. Co.  
*Business Machine Co., Shanghai*
- Stephens & Wickersham Quoin Co.,  
 Samuel  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Stephenson, Robert & Hawthorns, Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*
- Sterling Products Co.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Sterling Rubber Co., Ltd., Guelph,  
 Canada  
*Associated Drug Co., Shanghai*
- Stevenson & Howell, Ltd., London  
*Slowe & Co., Ltd., Shanghai*
- Stevenson & Son, Ltd., Dunganon  
*O. Morgenstern, Shanghai*
- Stewart Motor Corp., Buffalo, N.Y.  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Stewart, Thomson & Co., Manchester  
*Elliston & Co., Shanghai*
- Stewarts & Lloyds, Ltd.  
*Imperial Chemical Ind. (China),*  
*Ltd., Shanghai*
- Steyer-Daimler-Puch A. G.  
*Supreme Trading Co., Ltd., S'hai*
- Stickstoff-Syndikat G.m.b.H., Berlin  
*Deutsche Farben-Handelsgesells-*  
*chaft, Waibel & Co., Shanghai*
- Stock & Co., R., Berlin-Mareenfelde  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Stone & Co., Ltd., J., Deptford  
*Rielly, Simmons & Milne, Shanghai*
- Stone & Co., Ltd., J., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Stora Kopparbergs Bergslags Aktiebolag  
 Falun, Sweden  
*Einar Edwards, Shanghai*
- Storm & Bull Ltd., Oslo, Norway  
*A. R. Hertzka, Shanghai*
- Stour Vale Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*
- Stover Manufacturing & Engine Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Strasman, Albert, Remscheid  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*
- Strauss Turnbull & Co., London  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*
- Streamline Filter Co., Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*
- Strebelwerke, Mannheim  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Stroobant, R.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*
- Stuart & Co., Ralph A., Melbourne,  
 Australia  
*A. Emodi, Shanghai*
- Stubbs, Ltd., Joseph, Manchester  
*Caldar-Marshall & Co., Ltd., S'hai*
- Studer, S. A. Fritz, Glockenthal-Thoums  
 (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Sturge, J. & E.  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd.,*  
*Shanghai*
- Sturtevant Co., B. F.  
*American Trading Co., Shanghai*
- Sueddeutsche Kabelwerke, Mannheim  
*Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai*
- Sullivan Machinery Co.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Summerskill Bros.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Sun Oil Co. of Philadelphia, Pa., U.S.A.  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*
- Sunbeam Trolley Buses  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Sungala Rubber Estates  
*Geddes Trading & Dairy Farm Co.,*  
*Ltd., Shanghai*
- "Sunkist" Oranges  
*Slowe & Co., Ltd., Shanghai*
- Sunnen Products Co., New Yory City  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Swallow Mfg. Co., Ltd., London  
*Evans Book Co., Ltd., Shanghai*
- Swan Hunter & Wigham Richardson,  
 Malcolm & Co., Ltd., Shanghai
- Swansea Hematite Iron & Steel Works  
 Baldwins, Ltd., Shanghai
- Swedish East Asiatic Co., Gothenburg  
*Ekman Foreign Agencies, S'hai*
- Swedish Gasaccumulator, Ltd.,  
 Stockholm  
*Holdo Stromwall, Shanghai*
- Sweetie Chocolate  
*Hemmingsen Produce Co., Shanghai*
- Sweetie Confectionery  
*Hemmingsen Produce Co., Shanghai*
- Swift Australian Co., Ltd., Brisbane  
*Eastern Trading Co., Shanghai*
- Swift Canadian Co., Ltd., Elmonton  
*Eastern Trading Co. (Japan), Ltd.,*  
*Shanghai*
- Swift & Co.  
*Connell Bros., Co., Ltd., Shanghai*
- Swift & Co., Chicago, U.S.A.  
*Eastern Trading Co. (Japan), Ltd.,*  
*Shanghai*
- Swift de la Plata, Brenos Aires  
*Eastern Trading Co. (Japan), Ltd.,*  
*Shanghai*



Swindon Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*  
 Swiss Locomotive & Machine Works, Switzerland  
*May-Kee (China), Ltd., Shanghai*  
 Swiss Machine Tool Sales Co., Ltd., Zurich (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Swiss National Insurance Co. of Basle  
*Charles Rudolph & Co., Shanghai*  
 Swiss Net Co., Ltd., Muenchwilien  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Swiss Silk Bolting Cloth Co., Ltd., Thal., Switzerland  
*A. F. Ollerdassen, Shanghai*  
 Switzerland General Ins. Co., Ltd., Zurich, Switzerland  
*R. A. Kreulen, Shanghai*  
 National Union Underwriters, S'hai  
*C. A. Weber & Co., Shanghai*  
*Scharpf, Guenter & Co., S'hai*  
 Synchronous Electric Clocks, Ltd., London  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Synthetic Drug Co., Toronto  
*Associated Drug Co., Shanghai*  
 Syracuse Smelting Wks., Brooklyn, N. Y.  
*H. Oliveira & Son, Shanghai*

**T**

Taco, S. A., Mulhouse  
*J. P. Pasquier, Shanghai*  
 Taft-Pierce Mfg. Co., Woonsocket, Rhode Island  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Tai Tung Real Estate Co., Ltd., Honolulu  
*Brandt & Rodgers, Ltd., Shanghai*  
 Taikoo Chinese Navigation Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 Taikoo Dockyard & Engineering Co. of Hongkong, Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 Taikoo Sugar Refining Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 Taisho Bobbin Works  
*Arai & Co., Shanghai*  
 Taiyo Chikuro Kogyosho, Fukuoka, Japan  
*Nippon Products Co., Inc., S'hai*  
 Takata & Co., Ltd.  
*Arai & Co., Shanghai*  
 Tangyes, Ltd.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Tann, John, England  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Tavannes Machine Co. S.A., Tavannes (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Tavano S. A., Geneve (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Taylor Mfg. Corp., Milwaukee, Wisconsin  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Taylor & Sons (Cleckheaton), Ltd., James  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Teacher & Sons, Wm.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Technical Supply Co., Scranton, P. A.  
*International Correspondence School, Shanghai*  
 Tedeschi's Cables and Wires  
*Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai*  
 Teikoku Seimei Hoken K. K.  
*Arai & Co., Shanghai*  
 Telefonbau & Normalzeit G.m.b.H.  
*Wm. Hilsberg, Shanghai*  
 "Telefunken" East Asia Wireless Tel. Co.  
*Siemens China Co., Shanghai*  
 Teltcher & Loewy, Roehrlitz  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Temmler-Werke, Berlin  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Templeton Kenly & Co., Ltd.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Tensometer, Ltd.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Teufel, Wilh. Jul., Stuttgart, Germany.  
*Kofa, American Drug Co., S'hai*  
 Thales Calculating Machines  
*Gallop & Co., Shanghai*  
 Thames & Mersey Marine Insurance Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*

Theon Nail Polish, N.Y.  
*L. L. Nemirovsky, Shanghai*  
 Thomas Cash Register Co., A. J.  
*Business Machine Co., Shanghai*  
 Thomas & Co., Ltd., Richard, Ebbw Vale  
*A. Cameron & Co., Shanghai*  
 Thomas Hubbuck & Son, Ltd., London  
*Anglo Chinese Indenting Co., S'hai*  
 Thompson Watertube Boilers, Ltd., John, Wolverhampton  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Thomsen & Co., Boitzenburg  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Thornton, Ltd., A. G.  
*Walter, Dunn & Co., Shanghai*  
 "Three Bears" Quick Cooking Oats, Australia  
*Alexandra, James & Co., Ltd., S'hai*  
 Tide Water Associated Oil Co., San Francisco  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Tientsin Lighter Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 Tikkakoski Iron & Wood Mfg. Co., Ltd., Helsingfors, Finland  
*G. V. Synnerberg, Shanghai*  
 Tilling-Stevens Motors Ltd., Maidstone, England  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Tinsley & Co., H., London  
*Harvey, Main & Co., Ltd., S'hai*  
 Tipic's Newspaper Inks  
*Ault & Wibory Co., Shanghai*  
 Tissages de Vazille, Lyon  
*Horn Trading Co., Shanghai*  
 Tissages, J. P. Wyers, S. A., Courtrai  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Tissot Watches  
*Crobest, Ltd.*  
 Tissamex, Courtrai  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Titan A/S Eng. Works, Copenhagen  
*S. H. Nyholm, Shanghai*  
 Titan Co. A/S Fredrikssted  
*O. Thoresen & Co., Shanghai*  
 Tobler, S. A., Berne, Switzerland  
*J. H. Trachster, Ltd., Shanghai*  
 Toch Bros., Inc., New York, U.S.A.  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Todd Check Protectors  
*Office Appliance Co., Ltd., S'hai*  
 Tokyo Asbestos Co.  
*Arai & Co., Shanghai*  
 Toledo Metal Furniture Co.  
*Business Equipment Corp., S'hai*  
 Tompkins Brother Co.  
*Elbrook, Inc., Shanghai*  
 Tonks (B'ham.) Ltd., Birmingham  
*Wm. Jacks & Co., Shanghai*  
 Tootal Broadhurst Lee Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Toplis & Harding  
*L. Moore & Co., Ltd., Shanghai*  
 Torbay Paint Co., Ltd.  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
 Orient Paint, Colour & Varnish Co. Ltd., Shanghai  
 Tosse & Co., E., Hamburg  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Total Export G.m.b.H., Berlin  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Toyo Tile Co., Yokohama, Japan  
*Nippon Products Co., Inc., S'hai*  
 Trane Co., Canada & U.S.A.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Transatlantic S/S Co., Gothenburg  
*Ekman Foreign Agencies, S'hai*  
 Trauzlwerk, Wien  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Travellers' Indemnity Co., Hartford.  
*L. Moore & Co., Ltd., Shanghai*  
 Tres Corporation, Budapest  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Trico Products Corp., N.Y.  
*China Auto Accessories Co., S'hai*  
 Triton Ins. Co., Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 Triton, Labouchere & Caro, London  
*S. E. Levy & Co., Ltd., Shanghai*  
 Triumphator Calculator Co.  
*Business Equipment Corp., S'hai*  
 Trueb, Tauer & Co., Zurich, Switzerland  
*Siber Hegner & Co., Ltd., S'hai*  
 Tsubakimoto Chain Works  
*Okura & Co., (Trdg.), Ltd., S'hai*

Tucker & Co., Ltd., J. H.  
*China Engineers, Ltd., Shanghai*  
 Turbine Furnace Co., Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., Shanghai*  
 Turners Asbestos Cement Manchester  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Tweedales & Smalley, Ltd.  
*China Engineers Ltd., Shanghai*  
 Twentieth Century Products  
*Pacific-American Trading Co., Shanghai*  
 Tyler Company W. S.  
*American Trading Co., Shanghai*  
 Typographisches Institut Giesecke & Devrient, Leipzig, Germany  
*Glathe & Witt, Shanghai*  
 Tyrrell's Hygienic Institute, New York  
*Mactavish, Twigg & Co., Shanghai*  
 Tyzack & Son, Ltd., Joseph, Sheffield  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., Shanghai*

**U**

U.S. Alkali Export Association, Inc.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*  
 U.S.L. Storage Batteries  
*National Auto Supply Co., S'hai*  
 U.S. Playing Card Co.  
*Connell Bros. Co., Ltd., Shanghai*  
 U. S. Tool Co., Inc., Ampere, East Orange, N. J.  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Uddeholms Aktiebolag, Uddeholm, Sweden  
*Einar Edwards, Shanghai*  
 Underwood & Co., Wm.  
*American Food Co., Shanghai*  
 Underwood Elliott-Fisher Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Unger, Carl, Stuttgart  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Union Assurance Society, Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Union Fire, Accident & General Ins. Co. of Paris  
*Olivier-Chine, Shanghai*  
 Union Insurance Society of Canton  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Union Iron Works, Elizabeth, N. J.  
*American Trading Co., S'hai*  
 United Mechanical Industries, S'hai  
 Union Krefelder Samtfabriken G.m.b.H., Krefeld, Germany  
*Glathe & Witt, Shanghai*  
 Union Miniere du Haut Katanga, Brussels  
*A. Cameron & Co., (China), Ltd., Shanghai*  
 Soc. Belge de Chemins de Far en Chine, Shanghai  
 Union Miniere Tonkinoise, Tongkin  
*U. S. Oriental Shipping Co., S'hai*  
 Union (of Paris) Insurance Co., Ltd.  
*Credit Foncier d'Extreme Orient, Shanghai*  
 Union Paper Co., Oslo, Norway  
*Friithjof Hoehnke, Shanghai*  
 Union Special Machine Co., Chicago, Ill., U.S.A.  
*A. F. Ollerdassen, Shanghai*  
 Elbrook Inc., Shanghai  
 Union Switch & Signal Co.'s Railway Signals  
*Andersen, Meyer & Co., Shanghai*  
 Union Werke, Mittweida i.S.  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Unionmatex, Berlin  
*Chien Hsin Eng. Co., G.m.b.H. Ltd., Shanghai*  
 United British Inc., Co., Ltd.  
*Calder Marshall & Co., Ltd., S'hai*  
 United Colour & Pigment Co., N. J.  
*Ault & Wibory Co., Shanghai*  
 United Exporters, Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*  
 United Glass Bottle Mfrs., Ltd.  
*H. C. Dixon & Son, Ltd., Shanghai*  
 United Grape Products Sales Corp.  
*American Food Co., Shanghai*  
 United States Fire Inc. Co., N.Y.  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*  
 United States Salvages Assoc., Inc., New York  
*Everett Steamship Corp., S'hai*  
 United States Tobacco Co., New York  
*Anthony Dodd, Shanghai*

United Steel Companies, Ltd.  
*Rielley, Simmons & Milne, S'hai*  
 Unitex Technische G.m.b.H., Berlin,  
 Germany  
*Glathe & Witt, Shanghai*  
 Universal Asbestos Mfg. Co., Ltd.,  
 London  
*Wm. Jacks & Co., Ltd., S'hai*  
 Universal Drafting Machine Co.  
*Business Equipment Corp., S'hai*  
 Universal Grinding Wheel Co.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Universal Grinding Wheels Ltd.  
*Supreme Trading Co., Ltd., S'hai*  
 Universal Motor Co., Oshkosh, Wisconsin  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., Shanghai*  
 Universal Postal Frankers, Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd.,  
 Shanghai*  
 Universal Winding Co., Boston, U.S.A.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Textile Machinery Agencies, S'hai  
 Universal Woodworking Co.,  
 Birmingham  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Usines Cuimet a Fleurieux  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*

**V**

Val Vita Food Products Inc., Los  
 Angeles, Calif.  
*American Far East Trading Co.,  
 Shanghai*  
 Valentine's Meat Juice Co., Richmond,  
 Virginia  
*Maotavish, Twigg & Co., Shanghai*  
 Valet Auto-Strop Razors & Blades  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Valio Cheese & Butter  
*Hannes Keijola, Shanghai*  
 Valley Co., Ltd., Chad, Birmingham  
*Evans Book Co., Ltd., Shanghai*  
 Valor Co., Ltd., London  
*Arnhold & Co., Ltd., Shanghai*  
 Van den Berghs, Ltd.  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd.,  
 Shanghai*  
 Van Moppes and Sons  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*  
 Vandercook & Sons, Inc.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Vapo-Cresolene Co., New York, U.S.A.  
*Kofa, American Drug Co., S'hai*  
 Vassar Co.'s Girdles, etc.  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*  
 Vendor-Kunststoff-Verkaufsgesellschaft  
 m.b.H., Troisdorf Bez. Coeln  
*Deutsche Farben - Handelsgesell-  
 schaft, Waibel & Co., Shanghai*  
 Veno Drug Co., Ltd.  
*H. C. Dixon & Son, Ltd., S'hai*  
 Vercheree  
*Baboud, Mary & Cie., Shanghai*  
 Vereenigde Fabrieken van Stearine,  
 Kaarsen En. N.V.  
*Imperial Chem. Ind. (China), Ltd.,  
 Shanghai*  
 Verein-Hamburger Assecuradeure,  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Vereinigte Boehmische Glasindustrie  
 A.-G., Teplitz-Schoenau  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Vereinigte Chininfabriken Zimmer &  
 Co., Frankfurt a/m.  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Vereinigte Kratzenfabriken G.m.b.H.,  
 Aachen  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Vereinigte Schmirgel & Maschinenfab-  
 riken A.-G., Hannover  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Verstofffabriek, Holland. N. V.  
*American Trading Co., Shanghai*  
 Vesuvius Crucible Co.  
*American Trading Co., Shanghai*  
 Veuve Amiot Wines  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 Viceroy Manufacturing Co., Ltd.,  
 Toronto  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Vichy Mineral Water  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 Vickers-Armstrongs Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*

Vickers da Costa & Co., London  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*  
 Victor Adding Machines  
*Office Appliance Co., Ltd., Shanghai*  
 Victor Surgical Gut Mfg. Co.  
*Midicus Hospital Supply House,  
 Shanghai*  
 Villiers Tintplate Works  
*Briton Ferry Steel & Tinplate  
 Agency, Ltd., Shanghai*  
 Vilter Refrigeration Corp.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Vinolia Co., Ltd.  
*China Soap Co., Ltd., Shanghai*  
 Virginia Chemical Corp.'s Pigments  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Virginia Smelting Co.  
*Fagan & Co., Ltd., Shanghai*  
 Vittel Mineral Water  
*Olivier-Chine (S.A.), Shanghai*  
 Vivian Sheet & Blackplate Works  
*Briton Ferry Steel & Tinplate  
 Agency, Ltd., Shanghai*  
 Vogel, Ernst, Stockerau  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Voigt & Haefner, Frankfurt a/m.  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Voigtlander and Sohn A. G., Optische  
 Werke, Braunschweig  
*Scherings, Ltd., Shanghai*  
 Voith, J. M. Heidenheim  
*Chien Hsin Eng. Co., Shanghai*  
 Voith's Machinery for Manufacture of  
 Paper, Cardboard, Pulp and Cellulose  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Volman, J., Prag  
*Ernst Krause & Co., Shanghai*  
 Vomag Betriebs A. G., Plauen  
*Telge & Schroeter, Shanghai*  
 Vosper, Ltd., Portsmouth  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Vulcain Watch Fty. (Ditlisheim & Co.,  
 La Chaux-de-fonds, Switzerland)  
*Charles Rudolph & Co., Shanghai*  
 Vulcan Foundry Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*  
 Vulkan-Hammer, Berlin-Neukoeln  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Vulubhass Kalyanjee, Calcutta  
*American Far East Trading Co.,  
 Shanghai*

**W**

W. N. & Co., Crown Hoops, London  
*McBain Imports, Ltd., Shanghai*  
 Wadkin, Ltd.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Wadsworth & Woodman's Oil Cloth  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Wagener Steam Pump Co., Canton, Ohio  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Wagner & Co., Dortmund  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Wagner-Doerriue A.-G. Herischdorf  
*Kunst & Albers, Shanghai*  
 Wahl Company, Chicago, U.S.A.  
*Sincere Co., Ltd., Shanghai*  
 Wailes Dove Bitumastic, Ltd.,  
 Newcastle-on-Tyne  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Waite & Barlett X-Ray Mfg. Co., Inc.,  
 Cleveland, U.S.A.  
*China X-Ray Co., Shanghai*  
 Walker & Sons, Ltd., J. Kilmarnock  
*Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd.,  
 Shanghai*  
 Walker, Turner Co., Inc., Plainfield,  
 N. J.  
*H. Oliveira & Son, Shanghai*  
 Wallace & Tiernan Co., Inc.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*  
 Wallem & Co., Bergen & Hongkong  
*Wallem & Co., Shanghai*  
 Wallwin Co.  
*Scott, Harding & Co., Ltd., S'hai*  
 Wander, Ltd., Dr. A., Ovomaltine &  
 Pharm. Products  
*J. H. Trachler, Ltd., Shanghai*  
 Wanderer-Werke A.-G., Sigmar-  
 Chemnitz  
*Siemssen & Co., Shanghai*  
 Ward, Ltd., Thos. W. Sheffield  
*Eagle and Globe Steel Co., S'hai*  
 Ward & Sons, Thos.  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*

Warner & Co., Inc., William R.  
*Warner-Hudnut Co., Shanghai*  
 Warren Telechron Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Wasag, Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Washburn Crosby Co.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*  
 Washington-Eljer Plumbing Fixtures  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*  
 Washino & Co.  
*Arai & Co., Shanghai*  
 Water of Ayr & Tam O'Shanter Hone  
 Works, Ltd.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Waterbury Chem. Co.  
*Warner-Hudnut Co., Shanghai*  
 Waterlow & Sons Ltd., London  
*R. E. Francis, Shanghai*  
 Waterman Co., L. E., New York  
*Joseph J. Evan, Shanghai*  
 Waterman Stemsip Corp., Mobile, Ala.  
*Wallem & Co., Shanghai*  
 Watson, Foster Co., Ltd., Canada  
*Hawthorn Kiang, Shanghai*  
 Watson Laidlaw & Co., Ltd.  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*  
 Watson, Ltd., R. & W., Linwood  
*Joseph J. Evans, Shanghai*  
 Watson & Sons (Electro-Medical) Ltd.,  
 London  
*General Electric Co. of China, S'hai*  
 Watts & Son, Ltd., E. R., London  
*Harvey, Main & Co., Ltd., S'hai*  
 Waygood-Otis Limited, London  
*Otis Elevator Co., Shanghai*  
 Weber Show Case & Fixture Co.  
*American Eng. Corp., S'hai*  
 Webster & Bennett, Ltd.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*  
 Weeks & Co., F. A., New York City  
*Chinese Amer. Publishing Co., S'hai*  
 United Book & Stationery Co., S'hai  
 Wehsen, Alfred  
*International Trading Co., S'hai*  
 Wei San Knitting Co., Hongkong  
*Wing On Co., Shanghai*  
 Weigelwerk A.-G., Neisse  
*Carlowitz & Co., Shanghai*  
 Weingarten's Sheet Metal Working  
 Machines  
*Ernst Krause & Co., A.-G., S'hai*  
 Weir, G. & J., Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*  
 Weise Soehne, Halle  
*Chien Hsin Eng. Co., Ltd., S'hai*  
 Weiss, Manfred, Budapest  
*J. G. S. Horn, Shanghai*  
 Weldries Electric Welding Plants  
*John Gray, Shanghai*  
 Wells Manufacturing Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 Welta-Kamera Werke, Freital  
*Chiyo Yoko, Shanghai*  
 Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon,  
 Oerlikon, Switzerland  
*Glathe & Witt, Shanghai*  
 Wern Tintplate Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*  
 Wesel Mfg. Co., F.  
*Ault & Wiborg Co., Shanghai*  
 Wesson Company  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*  
 West Coast Life Ins. Co. of San  
 Francisco  
*K. B. Hill Ins. Agency, Shanghai*  
 West Publishing Co., St. Paul, Minn.  
*Chinese American Pub. Co., S'hai*  
 United Book & Stationery Co., S'hai  
 West Virginia Pulp & Paper Co.,  
 U.S.A.  
*China Paper Co., Shanghai*  
 Westchester Fire Ins. Co., N.Y.  
*American Foreign Ins. Assoc., S'hai*  
 Western Assurance Co. of Toronto  
*Shanghai Ins. Office, Shanghai*  
 Western Electric Co., N. Y.  
*China Electric Co., Ltd., Shanghai*  
 Western States Grocery Co., San  
 Francisco, Calif., U.S.A.  
*Tung Tai Trading Co., Shanghai*  
 Westinghouse Airbrake Co., U.S.A.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*  
 Westinghouse Brake & Signal Co.,  
 Ltd., London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*  
 Westinghouse Electric International Co.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*

- Westinghouse Electric International Co., New York, N.Y., U.S.A.  
*American Far Eastern Syndicate, Inc., Shanghai*  
*T. Sandor, Shanghai*
- Weston Elec. Instrument Corp., Newark, New York  
*China Electric Co., Ltd., Shanghai*
- Wetter Numbering Machine Co., Brooklyn, N.Y., U.S.A.  
*A. F. Ollerdassen, Shanghai*
- Wheelco Instruments Company  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Wheeling Steel Corp.  
*Kingsford & Co., Shanghai*
- Whitbread & Co., Ltd.  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- White Cross's Steel Wire Ropes  
*China Engineers, Shanghai*
- White Horse Distillers, Ltd.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., S'hai*
- White, Ltd., J. & J.  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- White Motor Company  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- White, Weld & Co., N.Y.  
*S. E. Levy & Co., Shanghai*
- Whitcross Ltd.  
*China Engineers Ltd., Shanghai*
- Whiteley & Sons, Ltd., John, Halifax  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*
- White's Laboratories, Inc.  
*Independent Trading Co., S'hai*
- Whitin Machine Works  
*Elbrook Inc., Shanghai*
- Wichmann, Gebr., Berlin  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Whiton Machine Co., New London, Connecticut  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Wiedemann Machine Co., Philadelphia, Pa.  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Wiggin & Co., Ltd., Henry  
*Imperial Chemical Ind. (China), Ltd., Shanghai*
- Wigglesworth & Co., Ltd., Frank  
*Reiss, Bradley & Co., Ltd., S'hai*
- Wilcock Brothers  
*China Engineers Ltd., Shanghai*
- Wilcox-Hayes Co., Portland, Ore., U.S.A.  
*American Mercantile Co., Shanghai*
- Wild Barfield Electric Furnaces, Ltd.  
*Inniss & Riddle (China), Ltd., S'hai*
- Wilden Iron Works  
*Baldwins, Ltd., Shanghai*
- Wileman Bros. & Elliott  
*Pacific-American Trading Co., S'hai*
- Wilh, Schauman's Plywood Factories  
*Hannes Keijola, Shanghai*
- Wilh. Wilhelmssen, Oslo. European Service  
*Dodwell & Co., Ltd., Shanghai*
- Wilkinson, Heywood & Clark  
*Butterfield & Swire, Shanghai*  
*Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd., Shanghai*
- Willard Storage Battery Co., Cleveland, Ohio, U.S.A.  
*International Products Co., Ltd., Shanghai*
- William Bayley Co.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Williams Co., J. B., Glastonbury  
*International Dispensary, Shanghai*
- Williams & Humbert, London  
*Caldbeck, Macgregor & Co., S'hai*
- Williams Oil-O-Matic Heating Corp.  
*Hunt Eng. Corp., Shanghai*
- Williams & Sons, I. B., Dover. N. H., U.S.A.  
*Siemssen & Co., Shanghai*
- William's Toffee  
*Frost, Bland & Co., Ltd., S'hai*
- Williamson's Linoleum and Leather Cloth  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*
- Wilme Collier, Ltd., A., London  
*Joseph J. Evans, Shanghai.*
- Wilson Brothers Bobbin Co., Ltd., Liverpool  
*Textile Machinery Agencies, S'hai*
- Winkel, R. G.m.b.H. (Winkel-Zeiss)  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Wirth, Emil, Hartmannsdorf  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Wishnick Tumpeer, Inc., New York  
*Kunst & Albers, Shanghai*
- Wolf & Co.'s London  
*Jardine Eng. Corp., Ltd., S'hai*
- Wolf & Co., Walsrode, Germany  
*Kofa, American Drug Co., S'hai*
- Wolf's Georg, G.m.b.H., Berlin  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Wolseley Cars  
*Hartzenbusch Motors, Shanghai*
- Wolsey Ltd., Leicester  
*Anthony Dodd, Shanghai*
- Wood Industry "Picus" Ltd., Eindhoven, Holland  
*P. J. Klink, Ltd., Shanghai*
- Woonsocket Napping Machinery Co.  
*Elbrook Inc., Shanghai*
- Wordsworth & Co., Taylor, Leeds  
*Textile Machinery Agencies, Shanghai*
- World Auxiliary Insurance Corp., London  
*Blom & Van Der Aa, Shanghai*  
*R. A. Kreulen, Shanghai*
- Worthington Pump & Machinery Corp.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Worthington-Simpson, Ltd.  
*Andersen, Meyer & Co., Ltd., S'hai*
- Wrenn Paper Co., Middletown, Ohio, U.S.A.  
*Evans Book Co., Ltd., Shanghai*
- Wright & Bruce Pty., Ltd., Sydney, Australia  
*Sir Jacob Behrens & Sons, S'hai*
- Wunderli Ltd., Fritz, Uster (Switzerland)  
*Oversea Trading Co., Ltd., S'hai*
- Wyler Watch Co., Basle  
*J. D. Trachster, Ltd., Shanghai*

## Y

- Yai Dry Buttery Co., Ltd.  
*Sumitomo Honsha Shanghai Office, Shanghai*
- Yale & Towne Mfg. Co.  
*Jardine, Matheson & Co., Ltd., Shanghai*
- Yamase Iron Works, Osaka, Japan  
*Nippon Products Co., Inc., S'hai*
- Yasukawa Electric Works  
*Arai & Co., Shanghai*
- York Ice Machinery Corp.  
*York Shipley Co., Shanghai*
- York Safe & Lock Company  
*United China Syndicate, Ltd., S'hai*
- Yorkshire Copper Works, Ltd.  
*Malcolm & Co., Ltd., Shanghai*
- Yuri Seisakusho, Kyoto, Japan  
*Nippon Products Co., Inc., S'hai*

## Z

- Zambeletti, Dr. L., Milano Laboratorio  
*Chimico Farmaceutice Moderno, Milano*  
*Clerici, Bedoni & Co., S. A., S'hai*
- Zande Lipstick  
*L. L. Nemirovsky, Shanghai*
- Zeal, Ltd., G. H., London  
*International Dispensary, Shanghai*
- Zeiss Aerial Instruments, etc.  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Zeiss Aerotopograph, G.m.b.H., Jena  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Zeiss, Carl, Jena  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Zeiss Ikon A.-G., Dresden  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Zehith and Alpina-Gruen Watches, Switzerland & U.S.A.  
*C. Ismer & Co., Shanghai*
- Zenith Radio Corp., Chicago  
*Scientific Service Co., Shanghai*
- Zettelmeyer, Herbert, A.-G., Konz  
*Carlowitz & Co., Shanghai*
- Zipp Lightning Fasteners  
*Harvie, Cooke & Co., Ltd., S'hai*
- Zocus Compositions & Paint Co.  
*O. Thoresen & Co., Shanghai*
- "Zolox" Clinical Thermometers  
*James Hamilton, Ltd., Shanghai*

# THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN

SUBSCRIPTION: \$20 PER MONTH

A daily review of the latest news, market reports, trade surveys, etc.

133 YUEN MING YUEN ROAD.

TELEPHONE: 14441



# AH FOH & CO.

33 SZECHUEN ROAD . . . TELEPHONE 18882-3  
SUNDAYS & HOLIDAYS—TELEPHONE 88213 & 84197

## STEVEDORES AND GENERAL CONTRACTORS

TRANSPORTATION, LABOUR CONTRACTORS, SHIP'S TALLY  
SERVICE, FORWARDING AGENTS AND  
CARGO BOAT CONTRACTORS.

ESTIMATES GIVEN WITHOUT OBLIGATION

行銀員會會公業同業行銀市海上

# 中國農工銀行

立設年七國民

資本—收足國幣伍百萬元

各種公積金—國幣壹百另貳萬餘元

營業部 經營銀行一切業務  
手續簡捷便利

儲蓄部 另設  
會計獨基金

行址

總行設上海河南路  
分行 上海 漢口 天津 南京  
北平 杭州 昆明

# 東南信託公司

股份有限

一·承辦各項信託業務 二·收受信託存款

三·自設堆棧 四·代理保險

地址 上海愛多亞路一三四號

電話 一四三三二·一四二六八·一四二九九

電報掛號 SETICO

# 行 名 欄

## ALPHABETICAL LIST OF FIRMS

### A

菲美咖啡食物總發行所  
Fee-mei-ka-fee-jih-wu-  
chung-fah-hong-soo

**A.B.C. COFFEE Co., Ltd.**

1012 Ave. Edward VII  
T. 96494

General Store-keepers, Provi-  
sion Supplies and Coffee  
Specialists.

Yen Shing-yoh, mgr 顏興學

華華雜誌公司

Hwa-hwa-chieh-chih-  
kung-sze

**A B C NEWS Co.**

391 Szechuen Rd. P.O.B. 298  
T. 14514 T. A. "Abcnews"

Booksellers, Newsagents, Sta-  
tioners, Printers, etc.

Wu, Y. C., superv. 烏崖琴  
Ying, Richard C.,

mgr. 殷立城  
Zee, K. L., 徐觀湖  
asst. mgr. 烏安啣

Wu, Miss Annie  
Wong, Walter H.,  
sub-acct. 王文華

Branch:—  
1652 Bubbling Well Rd.

T. 38739  
Wong, Y. P.,  
in-charge 黃永寶

華發大藥房

Hwa-fah-dah-ya-fang

**A.B.C. PHARMACY**

751 Bubbling Well Rd.  
T. 36339

Chemists and Druggists.

Loo Chai Ding,  
mgr. 魯佐庭

Tang Tsang Tzuu,  
pharm. 唐昌祖

商業印字房

Shang-nieh-ying-shih-fang

**A.B.C. PRESS, S.A.** (Swiss)

Lane 126, 22 Szechuen Rd.  
T. 17470 (Foreign Dept.)  
17479 (Chinese Dept.)

T. A. "Abecepress"

Printers.

Hanggi, Ed.  
Hanggi, Miss Maria  
Ossipoff, M.  
Ennock, A.  
Burak, S. A.

**A. B. C. UNDERWEAR Co., Ltd.**

(See China A.B.C. Under-  
wear Weaving & Dyeing  
Mill, Ltd.)

**A. C. TRADING Co.**

233 Nanking Rd., Room 314

T. 16534 T. A. "Actrade"

Exporters.

Costa, L. F. da

比國沙城電器製造廠

Pi-kuo-sha-chen-tien-che-  
chih-chao-chang

**A. C. E. C.**

(Ateliers de Constructions  
Electriques de Charleroi  
Cable Dept.)

133 Szechuen Rd. P.O.B. 473  
T. 14980 T. A. "Dalco"

Electrical Engineers and  
Manufacturers.

Windt, A. Dahlmann, de,  
com. mgr.

Raes, M., motor dept.

Raes, P., sec.

愛世開洋行

A-shih-kay-yang-hong

**A. C. K. Co.**

416 Szechuen Rd. P.O.B. 1637

T. 17031 T. A. "Ackco"  
or "0639"

Exporters, Importers, and  
Manufacturing Chemists.

Ling, H., mgr.

務益吉中華電機廠

A-e-chi-chung-hwa-  
tien-kee-chang

**A.E.G. CHINA ELECTRIC Co.**

(German)

267 Kiangse Rd.

T. 19683 T. A. "Aegchinaco"

Electrical Manufacturers and  
Contractors.

Halas, S., tech. mgr.  
Bottke, E., dipl. ing. &  
engr. in-chnf.

Shoupin, engr. 壽彬

Hsieh, W. Y., engr. 謝公威

Shen, M., engr. 沈鶴汀

Dscheng, G. H., E.E. 鄭冠雄

Toropin, F., draughtsman

Erne, Mrs. G., steno.

Representing:—  
Allgemeine Elektrizitaets-  
Gesellschaft (AEG),  
Berlin, Electrical Manu-  
facturers.

Branch:—

Tientsin.

福安五金號

Foh-an-wu-king-hao

**A SING, Ltd.**

391 Kiangse Rd.  
T. 14786 & 17124 T. A. "Asing"

Stevadores, Shipchandlers and  
General Provision Mer-  
chants.

愛華製藥社

A-hwa-chih-yah-shu

**A-WHA DISPENSARY**

232 Shantung Rd.

T. 94322 T. A. "6976"

Druggists.

Kao, B. L.,

gen. mgr. 高培良

Lou, Y. C., mgr. 樓咸昌

雅培藥廠

Yah-bei-yah-chang

**ABBOTT LABORATORIES**

(North Chicago, Ill, U.S.A.)

195 Yuen Ming Yuen Rd.

P.O.B. 842

T. 16914 T. A. "Abbottlab"

Manufacturing Pharmaceuti-  
cal Chemists.

Yip, A. Lonnie, branch mgr.

Lee, T.

Choy, H. A.

祥記洋行

Ziang-kee-yang-hong

**ABDOOLALLY, EBRAHIM & Co.**

(British)

671 Szechuen Rd. P.O.B. 241

T. 11829 T. A. "Abdoollally"

Merchants and Commission  
Agents.

Ebrahim, Abdeally N., mgr.

Ebrahim, Saleh C. (ab.)

Ebrahim, Faiz C. (ab.)

Ebrahim, Eben A.

新昌洋行

Sing-chang-yang-hong

**ABDULRAZAQ & Co.**

(British-Indian)

126A Embankment Bldg.,

410 North Soochow Rd.

P.O.B. 1020

T. 44307 T. A. "Wahdat"

Dealers in Tea, Silk, Cotton

Piece Goods, Hosiery, Fur

and Skins.

Razak, A., mgr.

Chock, H. C., comp.

Head Office:—

Peshawar, India.

Branch:—

Kabcul, (Afghanisstan)

阿部市洋行

Ah-pu-shih-yang-hong

**ABEICHI YOKO, Ltd.**

(Japanese)

223 Szechuen Rd. P.O.B. 645

T. 15755 T. A. "Abeichi"

Importers and Exporters of

Cotton Piece Goods,  
Artificial Silk and Woollen  
Goods.

Koga, T., dir. 古我辰吉

Noda, T., mgr. 野田藤四郎

益豐洋行

Yih-foong-yang-hong

**ABRAHAM, D. E. J.** (British)

83 Peking Rd.

T. 10269 T. A. "Pigeon"

Merchant.

Abraham, D. E. J.

Abraham, R. D.

Cohen, M. M.

Abraham, E.

Abraham, M. H.

凱時 Kai-shih

**ABRAHAM, KATZ & Co.**

(French)

Glen Line Bldg.,

2 Peking Rd. P.O.B. 207

T. 13361 T. A. "Abkatz"

Manufacturers' Representa-  
tives & Commission  
Agents.

Katz, Martin, mgr.

Yao Lien Fu

愛克美廣告公司

Ai-ki-mei-kwong-kao-  
kung-sze

**ACME ADVERTISING AGENCY**

(British)

220 Sassoon House,

The Bund

T. 17035

Advertising Agency.

Edmunds, H. C., mng. dir.

Ledwidge, D. J.,

mng. dir.

Lysick, Mrs. T. S.

acct. & sec.

Yen, C. T., artist 顏承才

Lee, S. C., outdoor super. 李選卿

亞美電碼

Ae-mei-tien-ma

**ACME CODE Co.**

263 Kiangse Rd. P.O.B. 1

T. 10083 T. A. "Busequior"

Cable Codes, Condensers, Bank

Publications and Special

Code Compilers.

Business Equipment Corp.,

agents.

愛克門機器工廠

A-ke-men-che-chee-  
kung-chang

**ACME ENGINEERING WORKS**

(S. & A. Ginzburg Bros.)

276 Route de Zikawei

T. 75957 T. A. "Acenworks"

Railway Equipment, Acces-  
sories and Engineering  
Works.

Ginzburg, S., bus. mgr.

Ginzburg, A., fty. mgr.

每冊捌圓  
投資必讀

中國徵信所最新出版  
**華商股票手冊**

內容登載華商公司一百五十餘家簡史資本股份數額歷年及最近市價派息等項

愛克美油漆裝璜公司  
A-ke-mei-you-tsi-chuang-wan-kung-sze

ACME PAINTING & DECORATING CO. (British)

220 Sassoon House, The Bund  
T. 17035  
Household and Office Painting, Decorating and Repairs.  
Edmunds, H. C., *mng. dir.*  
Ledwidge, Dr. J. G., *mng. dir.*  
Lysick, Mrs. T. S., *acct. & sec.*  
Yen, C. T., *artist* 顏承才  
Lee, S. C., *outdoor superv.* 李選卿

愛美電機複影公司  
A-mei-tien-chee-fu-ying-kung-sze

ACME PHOTOCOPI SERVICE (American)

26 Rue Montauban P.O.B. 1079  
T. 82389 T. A. "Acme-photo"  
Photocopying.  
Henkel, L., *gen. mgr.*

龍和洋行

Loong-woo-yang-hong

ADAMS & Co., W. A.

51 Canton Rd.  
T. 18210 T. A. "Happy"  
Insurance Agents and Importers.  
Adams, W. A.  
Adams, F. B.  
Cheng, T. L. 鄭世万

ADVERTISING SERVICE

(T. H. Lewy Co.)  
331 Rte. Card. Mercier,  
T. 73900  
Commercial Artists.  
Lewy, Th.  
Cohen, W.

AFSHAR & Co., A. R.

(See Fu Hing Tea Co.)

哈元斯通訊社

Har-ngo-se-tung-sin-sho

AGENCE HAVAS (French)

9 Ave. Edward VII  
T. 84065-6  
Far Eastern News Service.  
Dufour, Pierre,  
*acting gen. mgr.*  
Joelson, J., *editor*

Goenaga, A., *asst. ed.*  
Pierard, R., *asst. ed.*  
de Laberbis, C., *sec.*  
Hoorin, A.  
Ouan, Andre,  
*Chi. ed.*  
Fei Yi Ming  
Koo An Jou  
Loo Tan An  
Chu Yu-kun  
Wu Chun

王子貫  
費彝民  
顧昂若  
陸滄鑫  
儲玉坤  
吳鈞

路利公司

Loo-lee-kung-sze

AGENCE ROLIZ (Portuguese)

650 Szechuen Rd.  
T. 13751 T. A. "Roliz"  
Travel, Shipping, Freight, Insurance & Transportation Agents.  
*Passenger Booking & Insurance Dept.:*—  
Roliz, J., *mgr.*  
Houben, C. A.  
Kuo, S. T.  
*Shipping, Freight & Transportation Dept.:*—  
Collaco, A. M.  
Roliz, A. P.  
Roliz, Miss A.  
*Agents for:*—  
Cie. d'Assurances Générales

鏡克發洋行

Ah-ka-fa-yang-hong

AGFA CHINA Co.,

OTTO & Co. (German)

261 Szechuen Rd. P.O.B. 1819  
T. 16388 T. A. "Agfaphoto"  
Import of Photographic Articles and Synthetic Aromatics.  
Laur, P., *mgr.*  
Conrad, H.  
Rothe, H. J.  
Wicke, W. (Tientsin)  
Buchloh, Miss N.  
*Techn. Dept.:*—  
Hoene, Dr. h. c. H.  
Haerting, Dr. H.

中國農工銀行

Chung-kuo-nong-kung-ying-hong

AGRICULTURAL & INDUSTRIAL BANK OF CHINA, Ltd.  
348 Honan Rd.  
T. 18132-5 & 18529 (Mgr.)  
T. A. (Head Off.) "6561"  
(Sh'hai Off.) "2969"

Li Yu-ying, *chrnm.* 李煜瀛  
Chang Kia-ngau, *mng. dir.* 張公權

Wang Ta-cheng, *mng. dir.*

Fong Peng-jen, *mng. dir.*

Wei Tao-ming, *mng. dir.*

Tsi Tche, *gen. mgr.*

Tong, Suntao, *mgr.*

Yang Shen-tung, *sub-mgr.*

Lo Tai-lai, *asst. mgr.*

Chu Chuan-ling, *asst. mgr.*

(See Advertisement Index)

王大貞

方本仁

魏道明

齊致

董深道

楊善登

羅恭賢

朱傳霖

賈福記 Kar-foh-kee

AH FOH & Co.

33 Szechuen Rd.  
T. 18882-3, 84197 & 88213  
Stevadores and General Contractors.  
Ah Foh, Jr.  
Foo, Kya S.  
Foo, Miss Y., *sec.*  
*Shipping Dept.:*—  
Yang, K. F.  
Loh, C. F.  
How, V. G.  
(See Advertisement Index)

賈柏馨

傅家聲

傅瑛

楊振發

陸正甫

夏文祺

兆芳美術照相館

Chaou-fong-mei-zai-tsao-siang-kwan

AH FONG PHOTO STUDIO

819 Nanking Rd.  
T. 94450  
Photographers.  
Sze Liu-fong, *mgr.* 史流芳

余洪記棧號

Yue-hong-kee-chuen-hao

AH HONG & Co. (Chuen Hao)

33 Szechuen Rd.  
T. 19301  
Building Contractors.  
Yue, S. K.  
Wong, C. D.  
Sun, Jas. H.

余松奎

王秋濤

沈懷仁

寶興洋服號

Pao-shing-yang-voo-hao

AH LIN THE TAILOR

580 Szechuen Rd.  
T. 17841  
Tailor & Outfitter.  
Wang Ah Lin, *mgr.* 王烈林

昇昌油漆號

Shen-chong-you-tsi-hao

AH SAM & Co., Ltd.

Lane 449, 34 E. Seward Rd.  
T. 51574  
Ship and House Painters, Carpenters, Caulkers, Gilder and Tank Cleaners.  
Koon Shien Kao, *mgr.* 孔憲高  
Koon Pao Hsin, *asst. mgr.* 孔寶賢

和興有限公司

Woo-shing-you-hsien-kung-sze

AHANA Co., Ltd., W. W.

585 Szechuen Rd.  
T. 12512 T. A. "Ahanaco"  
Tailor.  
Wong Vun, *gen. mgr.* 黃穗  
Pao, J. M., *asst. mgr.* 鮑振民

Branch:—

31 Des Voeux Rd., Central, Hongkong.

阿衛思特公司

Ah-wei-sze-de-kung-sze

AHWERST, C.

627 Ave. Joffre  
T. 80346  
Colours for Fabric Painting, French Fashion Books and Stamps for Collections.  
Ahwerst, C., *prop.*  
Tiao Pao Li, *sales mgr.* 刁寶麗  
Ermolaev, B., *clk.*  
Tiao Lu Fang, *salesman* 刁柳芳

愛知縣上海商品幹旋所

A-chih-yuen-shang-hai-shang-ping-kan-zien-so

AICHIKI TRADE PROMOTING OFFICE (Japanese)

86 Canton Rd.  
T. 1933  
Aoki, N., *pres.*  
Uchiyama, G., *dir.*  
Mizuno, I., *dir.*  
Chin, L. C., *dir.*

環球飛機公司

Quan-chiu-fee-che-kung-sze

AIRCRAFT (CHINA), Ltd.

(British)  
88 Museum Rd. P.O.B. 398  
T. 16375 T. A. "Ariel"  
Aircraft of all Types, Aeronautical Supplies, Aviation Insurance.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd. *agents*

本公司及各埠分行均設

中國總經理 大昌行



**MOVADO** *calendograf*

凡非利便 換更動自

明望

期日

份月

**安輪車行**  
An-lun-cho-hong

**AIRLAND CYCLE ENGINEERS**  
39 Yates Rd.  
T. 30337 T. A. "Airland"  
Makers of Kyat Bicycles.  
Chang, Peiping,  
mgr. 張北平  
Tong, Kyat, engr. 唐觀翼

**頤秋晒園公司**  
Yun-tsiu-soo-doo-kung-sze

**AJAX BLUE PRINT CO.**  
Central Arcade, Room 106,  
cr. Szechuen & Kiukiang  
Rds.  
T. 14226 T. A. "Ajax"  
Plan Printers and Documentary  
Photographers.  
Chen, Conway,  
mng. dir. 陳根偉  
Tam, K. P., serv. mgr.  
Koo, K. F., fty. mgr.  
Joe, C. C., fty. asst.

**安慎洋行**  
An-zung-yang-hong

**AKRON MERCANTILE & TRANSPORTATION Co., Fed. Inc., U.S.A. (American)**  
20 Canton Rd.  
T. 11125 T. A. "Shakron"  
Custom Broker, Forwarding Agent, Warehousing, Lighter, Trucking, Import, Export and General Commission Agent.  
Van Buskerk, Wm., pres.  
Tseu Van-ling, v-pres.  
Palmer, F. R., dir. & mgr.  
Tseu, V. L., sub-mgr. 周文麟  
Hsu, C. F. 許兆雲  
Haun, J. L. 洪翼子  
Fan, C. S. 樊琪松  
Zee, Miss Shirley 徐修

**永樂汽水廠**  
Yung-loh-chee-sui-chang

**"ALASKA" SOFT DRINKS AND AERATED WATER FACTORY**  
(Czechoslovakian)  
129/1 Rte. Pere Robert  
T. 77099  
Manufacturing of All Kinds of Alcoholic and Soft Drinks, Fruit Syrups and Essences.  
Bohm, A. R., owner & mgr.  
Yeh, L. S., comp. 葉榮仙

**亞爾培汽車公司**  
Ya-erh-ba-che-cho-kung-sze

**ALBERT MOTORS**  
65-7 Ave du Roi Albert  
T. 71230 & 76662  
T. A. "Almot"  
Motor-car and Truck Dealers.  
Terk, M. B., dir.  
Smiliansky, I. N., gen. mgr.  
Smiliansky, M. N. asst. gen. mgr.  
Paley, L. A., chf. acct.  
Ho, P. C., asst. acct.

**安康 An-kong**

**ALEXANDER CLARK Co. (Shanghai), Ltd.**  
Central Sassoon Arcade,  
Nanking Rd. P.O.B. 1081  
T. 10719 T. A. "Silverware"  
Jewellers, Watchmakers, Silversmiths and Cutlery.  
Clark, V. L. A., dir. (London)  
Wells, G. J., mng. dir.  
Woodward, L. A. Hill, A.  
Poh, T. S., comp. 潘泰實

**ALEXANDER & GAREN**  
8 Central Rd.  
T. 19677  
Beauty Specialists.  
Sienkiewitch, Alexander, partner  
Begliariants, Garen, part.

**新建榮行有限公司上海分行**  
Sin-kien-yung-hong-you-hsien-kung-sze-shang-hai-feng-hong

**ALEXANDRA, JAMES & Co., Ltd., (Shanghai Branch)**  
6B Central Arcade,  
119 Nanking Rd. P.O.B. 735  
T. 18848 T. A. "Ajltd"  
General Importers and Exporters and Commission Agents.  
Kwang, A., mng. dir. 鄭光  
Lim, Passent, dir. 林禮  
Ng, H. F., dir. 吳海富

**Sole Agencies for:—**  
"THREE BEARS" Quick Cooking Oats, Australia.  
"PURITY" Flour, Australia.  
**Head Office:—**  
Bank of China Building, Hongkong  
**Branches:—**  
Shanghai, Canton and Swatow.

**愛爾德有限公司**  
Ai-erh-teh-yu-hsien-kung-sze

**ALGAR & Co., Ltd. (British)**  
206 Sassoon House,  
1 Nanking Rd.  
T. 12877  
10231 (Gen. Office)  
T. A. "Classic"  
Architects and Surveyors,  
Land, Estate and Insurance Agents.  
Kent, N. E., mgr.  
Adams, E. H., A.R.I.B.A., arch., signs p.p.  
Steventon, Mrs. A. G.  
Mayne, G. S. O.  
Encarnacao, H. J.  
Ting Pa Ying, comp. 丁伯英  
Chan Chien Hou, ins. comp. 張珍侯

**愛亨琴行**  
Ai-heng-ching-hong

**ALHAMBRA MUSIC Co.**  
92 Bub. Well Rd.  
T. 91621  
Specialists and Importers of Music and Music Instruments, Gramophones and Records.  
Lynn, T. T.  
Lynn, T. Y.

**冠華商行**  
Kwan-hwa-shang-hong

**ALL-CHINA TRADING Co.**  
149 Szechuen Rd.  
T. 11379 T. A. "Allchina."  
Importers, Exporters and General Merchants.  
Young, Litbot, mgr. 楊芥舟  
Chu, Y. S., sec. 朱元祺

**ALL SAINTS' CHURCH**  
(See Missions)

**立信 Lih-sing**

**ALLANSON BROTHERS**  
Park Apts., Room 204,  
455 Rue Lafayette  
P.O.B. 1129  
T. 81475 T. A. "Allanson"  
Manufacturers' Representatives.  
Allanson, Wm. (N.Y.)  
Allanson, A. J.

**愛蘭漢百利有限公司**  
Ai-lan-han-pah-lee-you-hsien-kung-sze

**ALLEN & HANBURYS, Ltd. (British)**  
110 Hankow Rd. P.O.B. 813  
T. 15611 T. A. "Allenburys"

Manufacturing and Pharmaceutical Chemists, Wholesale and Export Druggists, Surgical Instruments and Hospital Furniture Manufacturers.  
Gain, Peter D. G., agent for Far East  
Slowe & Co., Ltd., dist. agents

**愛蘭化學製藥廠股份有限公司**  
A-lan-hua-hsueh-chih-ya-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**ALLEN CHEMICAL WORKS, Ltd.**  
501 Rue Ratard  
T. 70605 T. A. "Allenworks"  
Manufacturers of Pharmaceutical and Cosmetic Products.  
Tung, Allen S. C., mgr. 董守績  
Chu, K. F., sub-mgr. 朱季芳  
Koo, P. T., acct. 顧彬章

**ALLIANCE FRANCAIS**  
(See Associations)

**愛倫斯保險公司**  
A-lun-sze-pao-hsien-kung-sze

**ALLIANCE INSURANCE Co. OF PHILADELPHIA (American)**  
113 Kiukiang Rd. P.O.B. 936  
T. 12867 T. A. "Norams"  
Fire, Marine and Motor Car Insurance.  
Kreulen, R. A., gen. agent  
Glebow, B. A.  
Bugaeff, Miss H.  
Remedios, Miss A.  
Vieira, Miss L. A.

**空道書局**  
Sien-dao-shu-chu

**ALLIANCE PRESS**  
209 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 14463  
Jaffray, Rev. R. A., mgr. & ed.  
Wang, Wilson, Chinese ed.  
Marsh, Miss E. K., sec.

**ALLIANCE TOBACCO Co. OF CHINA, Ltd.**  
175 Soochow Rd.  
T. 13482  
**Directors:—**  
Cousins, L. G.  
Macnaghten, Brig. Gen.  
E. B., C.M.G., D.S.O.  
(Continued)





模紗蔗牌門龍名若用着  
 瞻觀麗美下足加增君為能當  
 號九八四路亞多愛址地 品出司公造織華富海上

意注須外裝服  
 觀美之部足

**Alliance Tobacco Co. of China, Ltd.—(Cont'd.)**  
 Price, R. J. E.  
 Sharp, R. H.  
 Tiencken, H. V.  
 Newson, C. C., F.C.I.S.,  
*sec.*  
 McKelvie, K., *asst. sec.*

阿樂滿, 台維斯, 克保羅  
 律師事務所  
*Ah-loh-mou-ta-ve-sze-ke-pao*  
*loo-lih-sze-shih-wu-soo*

**ALLMAN, DAVIES & KOPS**  
*(American)*  
 208 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 15777 T. A. "Allmanco"  
 Lawyers.

Allman, N. F., *lawyer*  
 Davies, J. B., *lawyer*  
 Kops, P. F., *lawyer*  
 Lee, J. M., *lawyer* 李澤民  
 Bell, Mrs. I. H., *sec.*  
 Lee, Mrs. H. M., *sec.*  
 Chen, K. F., *acct.*

亞麗商店  
*Ya-lee-shang-tien*

**ALLY Co.**  
 837 Yates Rd.  
 T. 31347  
 Universal Providers; Child-  
 ren's Shoe and Dress  
 Makers.  
 Woo, P. H.,  
*gen. mgr.* 胡秉洪

鋁業有限公司  
*Lu-yieh-yu-hsien-kung-sze*

**ALUMINIUM UNION LIMITED**  
*(Canadian)*  
 1000 Liza Hardoon Bldg.,  
 346 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 1435  
 T. 11758 T. A. "Alulim"  
 Aluminium in all Commercial  
 Forms.  
 Hykes, John M., *mgr.*  
 Hsia, J. C.,  
*asst. mgr.* 夏少平  
 Robinson, Mrs. L. V., *sec.*  
 Hsu, W. Y., 徐復榮  
 Chang, V. W., 張文華  
 Zung, Y. S., 程榮生

Head Office:—  
 Dominion Square  
 East, Montreal, Canada

中國牙病診療院  
*Chung-kuo-ya-bin-tsen-  
 liao-yuan*

**AMALGAMATED DENTAL CLINIC**  
 524 Pootung Guild Bldg.,  
 1454 Ave. Edward VII

Sü Ching-shui, Dr. 徐鏡水  
 Chang Jin-kee, Dr. 張成基  
 Office Hours:—  
 9-11 A.M.; 2-6 P.M.  
 (Daily except Mondays)

美亞衛生公司  
*Mei-yah-wei-sen-kung-sze*  
**AMASIA SANITARY Co.**  
 1646 Sinza Rd.  
 T. 34839  
 Vacuum House Cleaners,  
 Floor Polishers, Window-  
 Glass Cleaners, Painters,  
 Carpet Cleaners & General  
 Contractors.  
 Krullis, Charles, *serv. mgr.*

業餘無線電研究社  
*Yieh-yu-wu-sien-tien-  
 nien-chiu-zo*

**AMATEUR RADIO LABORATORY**  
 598 Ningpo Rd.  
 T. 96217  
 Radio Specialities.  
 Chen, David, *mgr.* 程權  
 Chang Yung Ling,  
*sub-mgr.* 章榮霖

亞美股份有限公司  
*Ya-mei-ku-feng-yu-hsien-  
 kung-sze*

**AMATEURS HOME, Ltd.**  
 328 Kiangse Rd. P.O.B. 343  
 T. 12334 (Sales Office)  
 12333 (Gen. Office)  
 97652 (Promotion Dept.)  
 35286 (Radio Serv. Dept.)  
 38860 (Factory)  
 T. A. "Subros" or "1651"

Radio Specialities.  
 Su Tsu-qua,  
*gen. mgr.* 蘇祖圭  
 Su, Henry T. S.,  
*fty. mgr.* 蘇祖修  
 Su, T. Y.,  
*asst. fty. mgr.* 蘇祖免  
 Su, George,  
*bus. mgr.* 蘇祖國  
 Ying, Y. Y.,  
*asst. bus. mgr.* 嚴戩有

大華跳舞廳  
*Dah-hwa-tiao-wu-tin*

**AMBASSADOR BALL ROOM**  
 741-3 Ave. Edward VII  
 T. 96024, 81381 & 86623

**AMERICAN AGENTS**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 10200 T. A. "Amera"  
 Exporters and Importers.  
 Bitker, Robert B., *gen. mgr.*

美亞保險總公司  
*Mei-yah-pao-hsien-chung-  
 kung-sze*

**AMERICAN ASIATIC UNDER-  
 WRITERS, Fed. Inc., U.S.A.**  
*(American)*  
 17 The Bund P.O.B. 1195  
 T. 11144 T. A. "Underwriters"  
 General Insurance: Fire,  
 Marine, Motor-car, Life,  
 Accident, Burglary, Plate  
 Glass, Baggage & Special  
 Risks.

Directors:—  
 Starr, C. V.  
 Sullivan, W. T.  
 Park, A. B.  
 Shean, R. E.  
 Yung, H. L.  
 Blake, H. M.  
 Bruce, G. C.  
 Executive Dept.:—  
 Sullivan, W. T., *pres.*  
 Park, A. B., *v.-pres.*  
 Yung, H. L., *v.-pres.*  
 Blake, H. M., *sec. & treas.*  
 Lock, K., *asst. sec.*  
 O'Hanlon, Mrs. E.

City Dept.:—  
 Shean, R. E., *mgr.*  
 Deatsch, J. S.  
 Richter, Dr. O.,  
*underwriter*  
 Lorenzen, J. D.  
 Chou, C. F., *Chi. mgr.*  
 Schnapper, Miss J., *sec.*  
 Brodd, Miss J.  
 Zee, Miss J.  
 Chow, H.

Marine Dept.:—  
 Altadoukoff, I.,  
*marine underwriter*  
 Blake, H. M., *asst.*  
*marine underwriter*  
 Sequeira, M. A.,  
*asst. marine mgr.*  
 Wu, D. L.  
 Chen, L. T.  
 Wong, Y. T.  
 Yang, T. T.  
 Wilhoit, Mrs. S., *sec.*  
 Fire Dept.:—  
 Hekking, L. A., *mgr.*  
 Kal, Miss I., *asst. mgr.*  
 King, J., *chf. insp.*

Claims Dept.:—  
 Metzler, Ch. E., *mgr.*  
*motor car & casualty*  
*losses*  
 Sequeira, M. A.,  
*marine losses*  
 Pan, Y. C., *fire losses*  
 Collins, E. J., *sec.*  
 Accounting Dept.:—  
 Tse, K. K., *chf. acct.*  
 Tse, K. C., *asst. chf. acct.*  
 Mok, A., *cash.*  
 Sung, P. Y., *acct.*

Chen, C. C.  
 Supply Dept.:—  
 Nikitin, V. A.  
 Chang, A.

**AMERICAN ASSOCIATION OF SHANGHAI**  
*(See Associations)*

**AMERICAN ASSOCIATION OF UNIVERSITY WOMEN**  
*(See Associations)*

通孚洋行  
*Tung-fu-yang-hong*

**AMERICAN AUCTIONEERING Co.**  
 625 Szechuen Road  
 T. 12392

Auctioneers, Commercial  
 Agents, Appraisers, Fire  
 Adjusters, Land and  
 Property Brokers.  
 Chen Teh, *comp.* 鄭德

美國鈔票公司  
*Mei-kuo-tsao-piao-kung-sze*

**AMERICAN BANK NOTE Co.**  
*(American)*  
 12 The Bund  
 T. 10420 T. A. "Banknote"  
 Printing Bank Notes.  
 Lynott, G. H., *v.-pres.*  
 McNearney, H. G., *mgr.*  
 Zien, P. T. 錢本初

**AMERICAN BAPTIST FOREIGN MISSION SOCIETY**  
*(See Missions)*

**AMERICAN BAR ASSOCIATION**  
*(See Associations)*

**AMERICAN BIBLE SOCIETY, CHINA AGENCY**  
*(See Missions)*

**AMERICAN BOOK Co.**  
 P.O.B. 1248  
 Booksellers & Stationers.  
 Withers, Henry C., *mgr.*  
 Chen, H., *sec.*

美敦 Mei-ton  
**AMERICAN BUREAU OF SHIPPING**  
 51 Canton Rd.  
 T. 16817 T. A. "Record"  
 Hartzelt, E. E.,  
*actg. engr.-surveyor*  
 T. 70731 (Res.)

**AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE**  
*(See Chambers of Commerce)*

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**AMERICAN CHURCH MISSION**

(See Missions)

**AMERICAN CLUB**

(See Clubs)

**美國商務官署***Mei-kwok-shang-wu-kuan-shu***AMERICAN COMMERCIAL ATTACHE**

(See American Consulate General)

**AMERICAN CONSULATE-GENERAL**

(See Consulates)

**AMERICAN CORSET Co.**

911 Avenue Joffre

T. 71974

Corsets, Underwear and Piece-goods.

Bell, H. M., *prop.*

Bell, Mrs. H. M.

Homliansky, Miss M., *fitter*Bernzweig, Miss H., *fitter*Bell, M. A., *piece-goods dept.***華東藥房***Hwa-tung-ya-fong***AMERICAN DISPENSARY,**

Federal Inc., U.S.A.

(American)

226 Nanking Rd.

T. 18790 (5 lines)

13803 (Urgent Calls)

T. A. "Kofa"

Pharmacists and Dispensing Chemists.

*Executive Dept.*—Franklin, C. S., *pres.*

Thiel, E. H.

Pfug, H. W., *sec.**Pharmacy*—Locke, J. C., *mgr.*

Filtzer, A. L.

Arcus, M. G.

Schiller, Mrs. R.

Zysmann, Miss R.

Protasowska, Miss J.

**AMERICAN DRUG Co.**

(See Kofa American Drug Co.)

**北極公司***Pei-chi-kung-sze***AMERICAN ENGINEERING CORPORATION, Federal Inc., U.S.A.**

(American)

989 Bubbling Well Rd.

T. 34350 T. A. "Amengco"

Engineers, Importers and Contractors.

*Directors*—Wentworth, C. M., *pres.*

Wong, Wilfred S. B.,

*v.-pres. &**gen. mgr.* 黃宜平*General Affairs Dept. &**Stores Dept.*—

Mao, T. Y. 毛宗雄

Wang, T.

*Technical & Service Dept.*—

Chao, T. C. 趙瑞榮

Melnikoff, E. G.

Golovin, L. A.

Hsuing, L.

Wu, Y. C.

*Frigidaire Sales Dept.*—

Chang, M. C. 張敬彰

Kung, C. J.

Li, D.

*Accounting Dept.*—

Chang, S. L. 張希齡

Kung, W. S.

*Secretarial Dept.*—

Lowe, Miss G. M. 盧淑涓

White, Miss A.

*Agencies*—

Buffalo Forge Co. (Ventilating Machinery)

Delco Appliance Corp. (Electric Motors, Lighting Plants and Pumps)

Frick Co. (Cold Storage, Ice-making and Air-conditioning Machinery)

Frigidaire Corp. (Electric Refrigeration System)

Federal Laboratories, Inc. (Munition and Protective Equipment)

Fitzgibbons Steel Boiler Co. (Steel Boilers)

Iron Fireman Manufacturing Co. (Mechanical Stokers)

Weber Showcase &amp; Fixture Co. (Refrigerator Display Cases and Soda Fountain Equipment)

**美國運通銀行***Mei-kuo-yung-tung-ying-hong***AMERICAN EXPRESS Co., Inc.**

(American)

158 Kiukiang Rd. P.O.B. 523

T. 16277-8 T. A. "Amexco"

International Banking and Travel.

Riggs, D. S., *mgr.*

MacKellar, P. J.,

*travel dept.*Spokoyny, Edw., *acct.*

Tuttelman, S.

Carneiro, F. E.

Klink, O.

Tivoniuk, E. J.

Sheiflan, S. I.

Karolitch, M.

Greenberg, Mrs. D.

Kabelitz, Miss M.

Dobrenky, Miss N.

**美中公司***Mei-chung-kung-sze***AMERICAN FAR EAST TRADING Co.**

264 Kiangs Rd., Room 410

T. 13650 T. A. "Afetco"

Importers, Exporters, Agents, Manufacturers' Representatives.

Ettish, F. I., *mgr.*Tseng, P. F., *Chi. mgr.***美光公司***Mei-kwong-kung-sze***AMERICAN FAR EASTERN MATCH Co., Fed. Inc., U.S.A.**

(American)

*Head Office*—

20 Kiukiang Rd. P.O.B. 1649

T. 11250

T. A. "Amfeamatch"

*Factory*—

North Side Soochow Creek,

opp. Warren &amp; Brenan Rds.

Manufacturers and Sales of

Safety Matches.

Euren, S. Y., *v.-pres. &**gen. mgr.*

Hultman, T. A.

Varland, E.

Beijer, S.

Azevedo, A.

Makarov, Mrs. T.

Brendmoe, J.

Ehsson, E.

Petterson, W.

Schultz, J.

Manasseh, Miss S.

**美國遠東企業公司***Mei-kuo-yuen-tung-chee-yieh-kung-sze***AMERICAN FAR EASTERN SYNDICATE, Inc.**

(American)

620 Szechuen Rd.

T. 16856 P.O.B. 1963

T. A. "Afsynco"

Import and Export.

Boyd, Ralph S., *gen. mgr.*

Mar, T. L.,

*Chinese mgr.* 馬知亮Sutherland, R. F., *acct.*Park, H. W., *sales mgr.*

Zee, Louis,

*asst. Chi. mgr.* 徐志明Guileff, S. V., *refrigeration engr.*

Pollon, A. J.

Vylegianin, Miss T.

Chu, C. C.

Chow, D. S.

Sun, W. H.

Hsu, C. D.

Chang, L. Y.

Chao, L. S.

Wong, K. N.

Bow, Miss B.

*Distributors for*—

Acme Products Co.

Binney &amp; Smith Co., New York

Escher Wyss Eng. Works, Ltd., Zurich, Switzerland.

Howe Scale Co., Rutland,

Vermont, U. S. A.

Polak's Frutal Works, New York

Westinghouse Electric International Co., New York.

**美國食品公司***Mei-kuo-shih-ping-kung-sze***AMERICAN FOOD Co., Federal Inc., U.S.A.**

51 Canton Rd.

T. 10969 T. A. "Brookefood"

Manufacturers Agents, Importers and Exporters.

Brooke, H. W., *pres.*Chow, P. Y., *Chi. mgr.*Sze, S. J., *salesman**Agents for*—

California Packing Corp.

Del Monte Food Products

American Chicle Co.

National Biscuit Co.

United Grape Products Sales Corp.

American Commerce Co.

Canada Grain Export Co., Ltd.

Southern Cotton Oil Co.

Wm. Underwood &amp; Co.

**美國駐滬軍隊***Mei-kuo-chu-hu-chuen-dai***AMERICAN FORCES FOURTH MARINES***Regimental Headquarters*—

1607-9 Sinza Rd.

T. 30230

*Regimental Commander*—

Peck, Col. De Witt T. 30268

**美國保險公會***Mei-kuo-pao-hsien-kung-huei***AMERICAN FOREIGN INSURANCE ASSOCIATION**

(American)

51 Canton Rd. P.O.B. 609

T. 17222 T. A. "Afiachina"

General Insurance.

Nichols, James, *mgr.*Brown, T. B., Jr., *asst. mgr.*

Dobroljuboff, V. J.

Lee, Percy 李仁榮

Nergaard, Miss E. C.

Muldoon, A. G. (Tientsin)

*Head Office*—

80 Maiden Lane, New York

*Branch*—Tientsin**AMERICAN HOSPITAL FOR REFUGEES**

(See Hospitals)

**SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI**

325 SZECHUEN ROAD

TELEPHONE 17367

EVERY DESCRIPTION OF  
BANKING AND EXCHANGE  
BUSINESS TRANSACTIONS

赤股公各匯國貨金各專號銀和泰三  
金票債種兌際幣銀國營

七六三七一話電

號五二三路川四海上

又勤鋼廠  
You-jin-kong-chang

**AMERICAN IMPORTERS Inc.**  
(Delaware Inc., U.S.A.)  
(American)

9 Quai de France, Room 96 P.O.B. 1636  
T. 80030 T. A. "Amimport"  
Steels, Special Steel & Chemicals.

Franklin, C. S., pres.  
Payne, H. F., v.-pres.  
Franklin, Mrs. D., sec.  
Coquelet, G., treasurer  
Delauzaize, M., mgr.  
Hu, M. C.

Chi. sales mgr. 胡銘齋  
Gourchenko, A.  
Zalmanoff, Miss E.

美華實業公司

Mei-hwa-shih-yieh-kung-sze

**AMERICAN INDUSTRIAL CORP., Federal Inc., U.S.A.**

(American)

51 Canton Rd. P.O.B. 752  
T. 16458 T. A. "Amico"

Factory & Godown:—

668 Kiaochow Rd.  
T. 30723

Manufacturers & Merchants.

Vines, C. C., pres.  
Lynott, G. H., v.-pres.  
Kwok, Leon,

v.-pres. 郭雅安

Liang, C. Y., v.-pres. 梁建業

Lurton, N. E., sec. Hsu, T. S., gen. mgr.

Lee, Alfred S., treas. 李士衡

Pup, Y. S., import dept. 潘汝琛

Yang, T. L., insurance dept. 楊道隆

Chu, M. T., accounting dept. 朱銘德

Li, F. H., property dept. 李鳳梧

Chang, C. M., property dept. 張傑謀

美國機器鑄造公司

Mei-kuo-che-chee-chih-chao-kung-sze

**AMERICAN MACHINE & FOUNDRY Co.**

1 The Bund P.O.B. 913  
T. 15654 T. A. "Ultoco"

Cigarette-making Machinery and Tobacco Machinery.

Universal Leaf Tobacco Co. of China, Fed. Inc., U.S.A., Far Eastern reps.  
Arbogast, G. A., sales mgr.

**AMERICAN MASONIC TEMPLE ASSOCIATION**

(See Associations)

美泰貿易公司

Mei-tai-mou-i-kung-sze

**AMERICAN MERCANTILE Co., Fed. Inc., U.S.A.**

149 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 728  
T. 12936 T. A. "Amcanco"

Paper Mill:—

200 Tunsin Road

Cotton Mill:—

Ningpo, Chekiang.

Real Estate Agents, Building Contractors, Importers and Exporters, General Merchants and Manufacturers' Representatives.

Allman, N. F., pres.  
Fessenden, S., dir.  
Kops, P. F., sec. & treas.  
Davies, J. B., dir.  
Yu, T. T., dir.  
Yuan, L. T., dir.  
Char, M. S., mgr.  
Bernard, H. V., Sr., asst. mgr.

Agents for:—

The Wilcox-Hayes Co., Portland, Ore., U.S.A., Lumber Merchants

H. A. Astlett & Co., New York, U.S.A., Automobile Equipments.

美國五金公司

Mei-kuo-wu-ching-kung-sze

**AMERICAN METAL Co., Ltd.**

(American)

Sassoon House P.O.B. 457  
T. 11200 T. A. "Efflux"

Producers of Gold, Silver, Copper, Lead and Zinc.

Head Office:—

61 Broadway, New York

美國女帽公司

Mei-kuo-neu-mao-kung-sze

**AMERICAN MILLINERY MANUFACTURING Co.**

20-4 Seymour Rd.

T. 32340

Ladies Felt & Straw Hats. Importers, Exporters & Manufacturers.

Beim, A. J., mgr.  
Beim, Mrs. A. J., art designer & fty. mgress.

美國汽車公司

Mei-kuo-che-cho-kung-sze

**AMERICAN MOTORS, Federal Inc., U.S.A.**

444 Ave. Foch  
T. 60182-3 T. A. "Ammot"  
Distributors of International Trucks and Motorcar Dealers.

Shean, R., pres.  
Nathan, Henry B., sec.-treas. & gen. mgr.  
Grohovsky, S. L. v.-pres. & mgr.  
Pollon, J., mgr.

Service Dept.:—

Staskevitch, Lyon  
Maseruk, G.

Sales Dept.:—

Krivoss, B., salesman  
Suez, V. Y., salesman  
An, Y. K., salesman

美國愛亞西眼鏡公司  
駐華代表

Mei-kuo-ai-ae-si-yen-chin-kung-sze-chu-hwa-tai-piao

**AMERICAN OPTICAL Co., CHINA AGENCY**

233 Nanking Rd., Room 204 P.O.B. 1154

T. 11828 T. A. "Youewoo"  
Optical Goods.

Woo, Young C., mgress.

美東洋行

Mei-tung-yang-hong

**AMERICAN ORIENTAL SALES Co.**

(American)

147 Avenue Edward VII  
T. 81666 T. A. "6669"

Import, Export and Toilet Articles.

Vegger, C. F., mng. dir.  
Woo, Gouin, dir. 吳國英  
Wong, S. T., acct. 王樹楨  
Tzue, Z. L., cash. 朱祥麟  
Woung, Z. C. 汪贊宸  
Wong, P. K. 王寶珏

Head Office:—Hongkong

美利洋行

Mei-li-yang-hong

**AMERICAN ORIENTAL TRADING Co.**

266 Peking Rd. P.O.B. 555  
T. 17998 T. A. "Aotco"

Manufacturers' Representatives.

Chang, Y. C., dir. 張鴻洲  
Chia, J. S., mgr. 賈瑞生  
King, P. K., sec.

美國造紙聯合公司

Mei-kuo-tsao-chih-lien-hoh-kung-sze

**AMERICAN PAPER EXPORTS, Inc.**

(American)

320 Szechuen Rd. P.O.B. 1400  
T. 11414 T. A. "Gallop"

Exporters of Paper of U.S.A. Manufacture.

Gallop, Herbert B., rep.  
Head Office:—New York

**AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION (North)**

(See Missions)

美國總統輪船公司  
Mei-kuo-t'sung-t'ung-lun-ch'uan-kung-sze

**AMERICAN PRESIDENT LINES, Ltd.**

(American)

51 Canton Rd. P.O.B. 1116  
T. 15309 T. A. "Preslines"  
Shipping, Passenger and Freight.

Executive Dept.:—

Steen, O. G., v.-pres.  
Bordwell, P. H., asst. v.-pres.  
Wallace, Mrs. A. C.

Freight Traffic Dept.:—  
Tinling, D., Oriental freight traffic mgr.

Baviau, G.

General Passenger Dept.:—

McCarthy, Geo. J., Oriental passenger traffic mgr.

MacDonald, W. G.

Manor, L. M.

Chelmis, Miss A. D.

Local Passenger Dept.:—

Wise, E. S., agent

Danzg, G. L.

Crow, G. L.

Chelmis, Miss A.

Operating Dept.:—

Wilson, W. J., port engr.

Freight Dept.:—

Kay, H. F., agent

Wallace, R. H.

Laidlaw, A. H.

Harvey, H.

Claims Dept.:—

Gibson, H. E.

Accounting Dept.:—

Major, J. M., asst. comptroller

Jacobsen, A., acct.

Willis, Mrs. E. M.

General:—

Robinson, A.

Marcal, Miss M.

Martin, Mrs. F.

Osial, Miss L.

Head Office:—

San Francisco, U.S.A.

Oriental Branches:—

Yokohama, Hongkong,

Fenang, Kobe, Canton,

Colombo, Tientsin, Manila,

Bombay, Hankow and Singapore.

愛美印刷所

Ai-mei-ying-shek-soo

**AMERICAN PRESS**

542 Avenue Joffre

P.O.B. 679

T. 85403 T. A. "Amara"

Printers and Publishers.

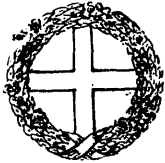
Bitker, Robert B., gen. mgr.

Gabriel, H., sales dept.

Livshitz, M., print. mgr.

Chow, T. S., acct. dept.

Hsu, Y. L., acct. dept.



# 大東玻璃儀器館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**美國無線電器公司**  
Mei-kuo-wu-sie-tien-che-kung-sze  
**AMERICAN RADIO EQUIPMENT Co.** (American)  
55 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 13750 T. A. "Areco"  
Radio Engineers & Importers, Cinema Sound Contractors, Radio Repairs and Aerials.  
Stewart, Robert L., gen. mgr.  
Stewart, C. M., sec.

**美國無線電修理社**  
Mei-kuo-wu-sien-tien-siu-lee-zoo  
**AMERICAN RADIO REPAIR SERVICE** (American)  
1549 Bubbling Well Rd.  
T. 32392

Radio and Electron Apparatus Repair and Construction; Sales of Amplifiers, Sound Systems, etc.

**AMERICAN RELIEF SOCIETY**  
(See Associations)

**美安公司**  
Mei-an-kung-sze  
**AMERICAN SECURITIES CORPORATION**  
107 Museum Rd.  
T. 19084-5 T. A. "Amsecor"  
Warehouse & Wharf Operators.  
Payne, H. F., pres.  
Cerezal, P., v.-pres. & mng. dir.  
Blanco, E., sec.  
Stellingwerf, H. M., signs p.p.  
Doron, J.  
Zar, P. D., comp. 崇本信

**茂生洋行**  
Mou-sung-yang-hong

**AMERICAN TRADING Co., Inc.** (American)  
51 Canton Rd. P.O.B. 233  
T. 15077  
14944 (Acct.)  
T. A. "Amtraco"  
Engineers, Importers, Exporters and Manufacturers' Agents.  
Klein, W., mgr.  
Carneiro, Miss M.  
Lee, Morgan, acct. 李泰  
Engineering Dept.:—  
Zee, David T. Y., sales mgr. 徐之英  
Wang, Kilo, engr. 黃塔羅  
Import-Export Dept.:—  
Klein, W.

**AMERICAN UNIVERSITY CLUB**  
(See Clubs)

**美商織布公司**  
Mei-shang-che-bo-kung-sze

**AMERICAN WEAVING Co. (China) Inc., U.S.A.** (American)  
232A Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
T. 10817 T. A. "Amwecco"  
Factory:—  
Lane 581, 6-7-8 Ward Rd.  
T. 51778

Manufacturers of Cotton Goods.  
Bishop, J. F., pres.  
Davies, J. B., v.-pres.  
Zua, Y. C., acct.  
Matlin, H., factory mgr.

**安眠思床墊廠股份有限公司**  
An-mien-sze-chang-tien-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**AMICE Co., Ltd.**  
Lane 153, 20 Carter Rd.  
T. 62492

Manufacturers of Beds, Springs, Mattresses, Cribs, Studio Couches and Steel Furnitures.  
Tung, L., gen. mgr. 董廉  
Feng, C., mgr. 馮健  
Chang, S. Y., acct. mgr. 張孝行  
Ying, K. S., chf. acct. 應晉三  
Zee, W. N., sales mgr. 徐五岳  
Woo, P. T., sales mgr. 吳領之

**望賢保險公司**  
Wang-lai-pao-hsien-kung-sze

**AMSTERDAM-LONDON INSURANCE Co., Ltd.** (Netherlands)  
3 Edward Ezra Rd.  
T. 18769 T. A. "Blomavan"  
Marine Insurance.  
Brinkman, F. L., mgr.  
Grilk, G. J., Jr.  
Maher, Miss P.

**安記營造廠**  
An-kee-ying-tsoo-chang

**AN CHEE CONSTRUCTION Co.**  
Lane 97, M.M.69 Myburgh Rd.  
T. 35059  
Engineers and Contractors.  
Chen Soong-ling, mgr. 陳松齡

Yao, Z. A., mgr. & chf. engr. 姚長安  
Chien, M. T., asst. arch. engr. 錢明德  
Ho, Y. S., chf. acct. 何玉行  
Yao, Miss Lily, asst. acct. 姚文筠  
Wang, Y. C., chf. foreman 王雲泉  
Lee, T. H., chf. foreman 李祖杏  
Luh, Founfoh, asst. foreman 陸鳳福  
Lee, Z. Y., asst. foreman 李人元

**安孚地產公司**  
An-fu-dien-tsay-kung-sze  
**AN FU REALTY COMPANY**  
147 Ave. Edward VII, Room 546 P.O.B. 421  
T. 84856

Estate Agents and Architects.  
Yang Hou-fu, mgr. 楊厚甫

**安利行**  
An-lee-hong

**AN LEE**  
506 Edward Ezra Bldg., 150 Kiukiang Rd.  
T. 15881  
Building, Construction, Stevedores and Salvage Contractors.  
Yang, E. F., mgr. 楊一傑

**安平保險股份有限公司**  
An-ping-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**AN PING INSURANCE Co., Ltd.**  
212 Kiangse Rd., 5th Floor  
T. 18022  
Fire, Marine and Accident Insurance.  
Chow, T. M., gen. mgr. 周作民  
Ting, H. N., asst. gen. mgr. 丁雪農  
Wang, K. P., asst. gen. mgr. 王伯衡

**ANCHOR LINE**  
Cr. of The Bund & Peking Rd.  
T. 19490  
Canadian Pacific Railway Co., agents.

**ANDERSEN, K. V. I.,** Ph. C., Mss., ND. (Dan) (Danish)  
1543 Bubbling Well Rd., Apt. B.  
T. 37624

**慎昌洋行**  
Sung-chong-yang-hong  
**ANDERSEN, MEYER & Co., Ltd.** (American)

Head Office:—  
21 & 43 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 12590 T. A. "Danica"  
Yangtzeppoo Works:—  
86 Tungliang Rd.  
T. 50592

Engineers and Contractors, Importers and Manufacturers.  
Gilleland, R. E., v.-pres. & gen. mgr. (Deceased)  
Turner, A. W., sales mgr.  
Bowern, C. A., asst. to gen. mgr.  
Ku, L. S., asst. to gen. mgr. 顧蘭生

**Mechanical, Power & Apparatus Dept.:**—  
McIntosh, M. E.  
Markert, P. M.  
Kask, E.  
Rashin, N.  
Gewitch, A., rep., Pont-a-Mousson  
Hu, Dickson J.  
Kow, T. N.  
Chen, C. H.  
Liu, C. S.  
Fu, K. S.  
Lee, C. S.  
Dah, M. S.  
Chow, Y. C.

**Building Supplies Dept.:**—  
Muckle, J.  
Stauder, E. P.  
Portrude, W. M.  
Waung, T. F.  
Lee, S.  
Petroff, G. A.  
Kollman, A.  
Sun, V. M.  
Chow, D. S.  
Dao, Y. K.  
Legaspi, B. W.  
Smoliarsky, L.  
Kestranek, A. A.  
Kohtenko, J. G.

**Structural Dept.:**—  
Rainals, J. Edm., B.Sc., C.E., M.D.I.C.E.  
Tucker, T. A.  
Lee, K., B.Sc., C.E., M.C.E.  
Vong, P. L., B.Sc., C.E., M.C.E.  
Knipper, P. K., B.Sc., C.E.  
Elenksy, E. S., B.Sc., C.E.  
Joukovitch, V. A., B.Sc., C.E.  
Leymanshtein, M.  
Zubakin, V. J., B.Sc., C.E.  
Caro, E. N.

**Electrical Merchandise Dept.:**—

Langley, C. J.  
Ede, F. C.  
Soo, S. C.  
Tsai, Z. M.  
**Electro-Medical Dept.:**—  
Smith, J. A., mgr. China branch G. E. X-Ray Corp.  
(Continued)

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHEW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)  
 P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840  
**LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.**  
 QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

**Anderson, Meyer & Co., Ltd.—(Cont'd.)**  
*Textile Machinery:—*  
 Moh, Y. K.  
 Loh, S. C.  
*Pharmaceutical Dept.:—*  
 Neal, G. M.  
 Yue, Dr. S. Y.  
 Lee, H. C.  
 Stokely, H. V., *rep.*  
 Parke, Davis & Co.  
 Toone, S. J., *rep.*  
 Parke, Davis & Co.  
 Down, R. T., *rep.*  
 Johnson & Johnson, Ltd.  
*Accounting Dept.:—*  
 Gutter, E., *chf. acct.*  
*Credit and Collection:—*  
 d'Azevedo, A. C.  
*Service and Shipping:—*  
 Flannery, J. L.  
 Platten, I.  
*Finance Dept.:—*  
 Hara, K., *cashier*  
*Warehouse Dept.:—*  
 Greenberg, L., *supt.*  
*Yangtzeppoo Works: General.—*  
 Whiteside J. W., *chf. cost & prod. control dept.*  
 Villafior, L. V.  
 Chen, Durant  
*General Manufacturing Dept.:—*  
 Mulvey, E., *asst. supt.*  
*Motor and Appliance Dept.:—*  
 Nielsen, O., *asst. supt.*  
*Fabricating Dept.:—*  
 Domansky, N. J.  
 Slesarenko, M. P.  
*Steel Sash Dept.:—*  
 Goodochkin, J. V., *asst. supt.*  
*Foundry Dept.:—*  
 Guileff, V. S., *asst. supt.*  
**Branches:—**  
 Canton, Hankow, Hongkong, Tientsin, Tsinan, London and New York.

**ANDERSON & Co., P. M.**  
*(American)*  
 113 Kiukiang Rd.  
 T. 11657-8 T. A. "Occidental"  
 Life Insurance.  
 Anderson, P. M., *part.*  
 Lee, T. F., *part.*

協和 *Yah-woo*  
**ANDERSON & Co., ROBERT**  
 181 Peking Rd. P.O.B. 1275  
 T. 14107 & 12227  
 T. A. "Adamantine"  
 Tea Merchants.  
 Schlee, Chas. (London)  
 Schlee, Robert  
 Nicholson, P.  
 Bannister, E. W.  
 Chang Zone Suen 張仲善  
 Wong Mo Sing, 黃務生  
*comp.*

安德兄弟廣告印刷公司  
*An-teh-shoun-dee-kwang-kaoying-shua-kung-sze*  
**ANDERSON BROTHERS**  
 271 Kiangse Rd.  
 T. 12377  
 Printers, Publishers, and Stationers, Wholesale and Retail.  
 Anderson, J. H., *mng. dir.*  
 Anderson, Mrs. M. M.  
 Anderson, V. H.  
 Anderson, D. J.

美安棉業洋行  
*Mei-an-mien-yieh-yang-hong*  
**ANDERSON, CLAYTON & Co.**  
*(American)*  
 34 Ave. Edward VII  
 T. 18040, 18048 & 18049  
 T. A. "Smidtos"  
 Cotton Merchants.  
 Schmid, T. O.  
 Hubbard, R. H., Jr.

安定洋行  
*An-ding-yang-hong*  
**ANDRESEN & Co., Inc., J. C.**  
*(American)*  
 408 Continental Bank Bldg.,  
 113 Kiukiang Rd.  
 T. 17093 & 11860  
 T. A. "Andresen"  
 Exporters.  
 Shaifer, C. H. Jr., *mgr.*  
 Kutzschnbach, A. H.  
 Shing, L. F., *comp.* 折禮茶  
 Koo, Y. M., *asst.*  
 Woo, S. N., *asst.*

立華洋行  
*Lih-hwa-yang-hong*  
**ANDREWS, L. R. & C. M. WENTWORTH**  
 20 Kiukiang Rd. P.O.B. 489  
 T. 10283, 16527 & 17627  
 Exchange & Bullion Brokers.

中英信託有限公司  
*Chung-ying-sing-tu-you-hsien-kung-sze*  
**ANGLO-CHINA FINANCE, Ltd.**  
*(British)*  
 9 Avenue Edward VII  
 T. 84140 & 84149  
 T. A. "Accuracy"  
 General Financial, Estate and Collecting Agents.  
 Turner, Sturrock & Brown, *gen mgrs.*  
 Sturrock, W. H., C.A., *sec.*

中英大藥房股份有限公司  
*Chung-ying-dah-yah-fong-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**ANGLO-CHINESE DISPENSARY, Co., Ltd.**  
 235 Honan Rd.,  
 cr. Foochow Rd.  
 T. 97184 T. A. "9000"  
*Branches:—*  
 BUBBLING WELL BRANCH  
 162-4 Hart Rd.  
 T. 39905 & 39906  
 AVENUE JOFFRE BRANCH  
 869-871 Avenue Joffre  
 T. 77105 & 77104  
*Factory & Warehouse:—*  
 4021 Chungshan Rd.,  
 cr. Lincoln Ave.  
 Druggists; Chemicals and Hospital Supplies.  
 Tsu, James D., *mgr.*  
 Zee, S. L., *sub-mgr.*

華英公司  
*Hwa-ying-kung-sze*  
**ANGLO-CHINESE EASTERN TRADING Co., Ltd. (British)**  
 576 Ave. du Roi Albert  
 T. 71677 T. A. "Soya"  
 Manufacturers and Distributors of "Acetec" Salad Oil.  
 Nahemsen, I. D., *mgr.*  
 John. M. Z., *acct.*  
*Head Office:—*London.  
*Branches:—*  
 Seattle, Kobe & Harbin.

興泰公司  
*Shing-tai-kung-sze*  
**ANGLO-CHINESE INDENTING Co.**  
 190 Kiukiang Rd.  
 T. 10518 T. A. "Affluence"  
 Commission Agents, General Importers and Exporters, General Merchandise, Hardware, Furniture, Fabrics and Fittings, Oils and Paints, Crockery and Cutlery.  
 Loh, C. P., *hon. adviser* 樂俊寶  
 Dunne, Skene, *mgr.* 鄧士景  
 Dunne, Slian, *acct.* 鄧士良  
 Tung, S. L., *chf. clk.*  
 Zia, Y. S.  
 Chen, M. B.  
 Tsou, T. Y.  
 Sheh, C. H.  
*Salesmen:—*  
 Chiu, W. D. 張惠棠  
 Hsu, S. P. 許神祿  
 Sha, K. F. 夏桂載

*Agencies:—*  
 Thomas Hubback & Son, Ltd., London (Paints & Oils)  
 Lockwood Brothers, Sheffield, (Cutlery and Tools, etc.)

大豐洋行  
*Dah-foong-yang-hong*  
**ANGLO-DANISH SHIPPING Co.**  
*(Danish)*  
 8 Quai de France  
 T. 83059  
 Ship and Freight Brokers.  
 Justesen, Bros., *owners*

**ANGLO-JEWISH ASSOCIATION**  
*(See Associations)*

惠利 *Wei-lee*  
**ANGLO-PHILIPPINE TRADING Co.**  
 40 Ningpo Rd., Room 526  
 T. 18976 T. A. "Angphil"  
 Importers and Exporters.  
 Deitz, W. L.  
 Yung, M. T. C.

海明 *Hai-ming*  
**ANGUS & Co.**  
 142 Museum Rd. P.O.B. 1767  
 T. 18749 T. A. "Morse"  
 Marine and Cargo Surveyors.  
 Crawford, Capt. G. F. L., *part.*  
 Johnsen, Capt., J. H., *part.*

**ANN SUMMERS DANCE STUDIO**  
 1205 Bub. Well Rd.  
 T. 30340  
 Summers, Ann, *mgrs. & owner*

**ANNABELLA**  
 4 Gordon Rd.  
 T. 62338  
 Ladies Dresses.  
 Abraham, George G., *prop.*  
 Abraham, Mrs. George G., *mgr.*

**ANNETT, MME.**  
 943-5 Ave. Joffre  
 T. 71549  
 Ladies' Hat Store.  
 Laevsky, K., *prop.*  
 Laevsky, Mrs. A., *prop.*

**ANTI-CIGARETTE SOCIETY OF CHINA**  
*(See Associations)*

**ANTI-TUBERCULOSIS ASSOCIATION OF CHINA**  
*(See Associations)*

中國總發行 大馬行  
 本公司及各埠商號均有代售

**MOVADO** calendograf  
 凡非利便 換更動自

榮華新 奇獻

安多羅夫醫學博士  
*An-to-lo-fu-e-hsueh-po-sze*  
**ANTONOFF, Dr. N.M., M.D.**  
 2 Great Western Rd.  
 T. 33067  
 Physician and Surgeon.  
 Gynecology and Obstetrics.

愛普羅琴行  
*Ai-poo-low-jin-hong*  
**APOLLO PIANO Co.**  
 276 Kiangse Rd.  
 T. 10868  
 Manufacturers of Pianos &  
 Organs, Dealers in Radios,  
 Gramophones & Records,  
 Tuners & Repairers.  
 Koo, S. W.

沙樂水廠  
*Pe-lou-sui-chang*  
**AQUARIUS Co.** (British)  
 (Caldbeck, Macgregor & Co.,  
 Ltd., General Managers)  
 Office:—  
 44 Foochow Rd.  
 T. 17589 T. A. "Aquarius"  
 Factory:—  
 400 Thornburn Rd. T. 50055  
 Manufacturers of Table  
 Waters with Pure Distilled  
 Water.  
 Openshaw, A. D., *fty. mgr.*  
 Kerans, J.  
 Smith, J. S.  
 Poshnine, M. I.  
 Gulamali, K.  
 Bogorodsky, K. D.  
 Cunha, J.

新井洋行  
*Sin-tsin-yang-hong*  
**ARAI & Co.**  
 (Japanese)  
 130 Hankow Rd. P.O.B. 214  
 T. 10059 (Prop.)  
 11520 (Priv. Exch. to All  
 Depts.)  
 T. A. "Arai-yoko"  
 General Importers, Exporters,  
 Commission Agents and  
 Mill Supplies.  
 Arai, T., *prop.*  
 Takagi, T., *mgr.*  
 Kanaya, K., *asst. mgr.*  
 Yamano, K.  
 Chizawa, T.  
 Uehara, T.  
 Yamaguchi, J.

Repair Car Dept.—  
 Hirano, K.  
 Branches:—  
 Mayuzumi, K., *mgr.*  
 (Tsingtao)  
 Kubo, I., *mgr.* (Teintsin)  
 Hidaka, E., *mgr.*  
 (Chenkiang)  
 Takasu, E., *mgr.* (Wusih)  
 (See Advertising Index)

**ARCADIA**  
 291 Rue Amiral Courbet  
 T. 72626  
 Restaurant and Ball-Room.  
 Adams, S. G., *dir.*  
 Plotnikoff, N. A., *mgr.*

愛古郵票公司  
*A-ko-you-piao-kung-sze*  
**ARCO STAMP Co.**  
 321 Szechuen Rd. P.O.B. 644  
 T. 19136  
 Stamp Dealers, Specialists in  
 Classics, British, French,  
 German & Portuguese  
 Colonies.  
 Korczyn, A., *prop.*  
 Korczyn, Mrs. A., *prop.*

北美電氣冰箱公司  
*Pei-mei-tien-chee-pin-hsiang-kung-sze*  
**ARCTIC REFRIGERATOR SERVICES**  
 152 Tatung Rd.  
 T. 32518  
 Manufacturers of Commercial  
 and Domestic Refrigerators,  
 Repair and Services.  
 Chen, Z. Y., *mgr.* 鄭順榮  
 Tong, K. W., *sub-mgr.* 唐寬文

亞克司  
*Ya-ke-sze*  
**ARCUS, S. G.**  
 12 Rue du Consulat  
 T. 83316 P.O.B. 1804  
 Representative, Importer and  
 Distributor of Patent  
 Medicine, Chemicals, etc.  
 Arcus, S. G., *dir.*

愛電製造廠股份有限公司  
*Ai-dien-chu-tsaoo-chang-ku-jeng-yu-hsien-kung-sze*  
**ARCWELDING & DIECASTING WORKS, Ltd.**  
 330 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 1993  
 T. 11766 T. A. "Vajdaco"  
 Factory:—  
 781 Wuting Rd. T. 30511  
 Electric Welding Plants,  
 Electrodes, General En-  
 gineering, Diecasting.  
 Bleyer, P. F., *gen. mgr.*  
 Vegh, L., *treas.*  
 Kelen, A., *E.E. & M.E.*  
 Chang, T. W.

望普保險公司  
*Wang-lai-pao-hsien-kung-sze*  
**"ARDJOENO" Ltd., INSURANCE Co.** (Netherlands)  
 3 Edward Ezra Rd.  
 T. 18769 T. A. "Sluytersco"  
 Fire and Marine Insurance.  
 Brinkman, F. L., *mgr.*  
 Griik, G. J., Jr.  
 Maher, Miss P.

狄星洋行  
*Dih-hsin-yang-hong*  
**ARMBRUSTER, ALB. C.**  
 Lane 909, 24 Yu Yuen Rd.  
 P.O.B. 2068  
 T. 20940 T. A. "Armbruster"  
 Wholesale Jewellers and  
 General Importers.  
 Armbruster, H.  
 Chow, C. C. 周崇燭

**ARMENIAN RELIEF SOCIETY**  
 (See Associations)

安利有限公司  
*An-lee-yu-hsien-kung-sze*  
**ARNHOLD & Co., Ltd.** (British)  
 Sassoon House,  
 1 Nanking Rd. P.O.B. 1362  
 T. 11430 T. A. "Harchi"  
 Merchants, Engineers and  
 Contractors.  
 Meager, C. J., *mng. dir.*  
 Mann, H. M., *mng. dir.*  
 Ovadia, L., *mng. dir.*  
 Andrews, J. E., *mgr.*  
 Brayne, A. R., *A.S.A.A., sec. & acct.*  
 Rose, V., *eng. mgr.*  
 Mouravieff, L. P., *signs p.p.*  
 dos Remedios, H. J.  
 Zia, H. C.

Correspondence Dept.:—  
 Gunther, Miss I.  
 Solomon, Miss J.  
 Puthod, Miss G. M.

Electrical Section:—  
 Chao, S. Y.  
 Ma, F. Z.  
 Lee, C. D.

Mechanical Section:—  
 Yen, B. F.

Building Supplies Section:—  
 Rowsell, H. B.  
 Loh, K. T.  
 Chow, Y. Y.  
 Tong, I. F.

Oil Section:—  
 Alferieff, N.  
 Kao, T. Y.  
 Iguchi, H.  
 Jourovieck, Mrs. I.

Cables:—  
 Chang, Miss M. J.  
 Sha, Miss E.

Textile Section:—  
 (See under "Textile Machinery Agencies")

Resident Representatives:—  
 Ankersow, W. A., *rep.*  
 Metro-Vickers Electrical  
 Export Co., Ltd.  
 Akerman, G. H., *rep.*  
 Henry Simon, Ltd.  
 Farnham, W. C., *rep.*  
 Sun Oil Co. of  
 Philadelphia, Pa.,  
 U.S.A.

瑞記有限公司  
*Saeu-kee-you-hsien-kung-sze*  
**ARNHOLD TRADING Co., Ltd.** (British)  
 320 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 1630  
 T. 18070

T. A. "Soychee" or "6665"  
 Exporters.  
 Arnhold, C. H., *mng. dir.*  
 Arnhold, H. E., *dir.*  
 Marker, A. E., *dir.*  
 Peacock, C. E., *dir.*  
 Woo, S. P., *dir.* 吳申伯

Wolffers, M., *dir.* (London)  
 Jones, A. P., *dir.* (London)  
 Eisenhut, A. R., *signs p.p.*  
 Russell, W., *signs p.p.*  
 Zindel, W. A., *signs p.p.*  
 Hill, W.  
 Blackwood, J. D.  
 Holden, H. J.  
 Maier, A.  
 Meyer, P.  
 King, Mrs. G.  
 Remedios, Miss P.  
 Ozorio, R. B.  
 Sequeira, J. M. O.  
 Sequeira, C. M.  
 Sousa, E. A. S. C. de  
 Sousa, M. A. S. de  
 Carvalho, A. B.  
 Chung, P. M. J. 鍾保羅  
 Roberts, P. F. 羅斐理

Branches:—  
 Hankow, Hongkong, Tien-  
 tsin, London and New  
 York.

亞諾爾工程師  
*Ya-no-erh-kung-cheng-sze*  
**ARNOLD, Inc., HOLLIS H.**  
 51 Canton Rd.  
 T. 17805 T. A. "Whitarnold"  
 Light-Conditioning Illumina-  
 ting Engineers; I.E.S.  
 "Better Sight" Lamp  
 Manufacturers.

聯輝美術社  
*Lien-huan-mei-shih-sheh*  
**ART & DRAWING STUDIO**  
 119 Nanking Rd.  
 T. 10593

Commercial Advertising and  
 Drawing, Window Display,  
 Photo Engraving, Silk  
 Screens.  
 Koo, L. W., *mgr.* 柯聯輝  
 Koo, D. T., *artist*  
 Loh, T. V., *artist*  
 Yeh, C. Y., *artist*  
 Nen, C. K., *artist*  
 Vang, P. C.

總發行  
中法藥房  
上海

延年益壽粉

數便來較 售一完來與 品  
倍宜品船 價樣全品船 質

賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

ART FURNISHERS

1545 Bub. Well Rd.  
T. 36301  
Furnishers & Decorators.  
Zung, C. Z., mgr.  
Woo, P. C.  
Chang, C. Z.  
Liao, P. K.  
Ku, C. L.

鴻興公司  
Hong-shing-kung-sze

ART LINEN Co.

51 Museum Rd.  
T. 12605 T. A. "Artlinen"  
Manufacturers and Exporters of Art Linens, Laces, Handkerchiefs and Embroideries.  
Chen, T. C. James, gen. mgr.  
Tung Tse, W., mgr.  
Tse, W. T., mgr.

美星公司  
Mei-sing-kung-sze

ART STAR

113 Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 18499 T. A. "Chandwork"  
Art Embroideries, Linen Napery, Silk Embroidery, Lingerie, Fine Linen Handkerchiefs.  
Sun, C. M., mng. dir. 孫佳如  
Sun, Raymond, mgr. 孫冷銓  
Chang, Y. T. 張永德  
Chu, D. D. 徐大京

雅達進出口行  
Ya-dah-tsin-tse-kou-hong

ARTHUR & Co., W.

615 Ave. Joffre. 3rd floor  
T. 84646 T. A. "Arthur"  
Importers & Exporters.  
Wong, I. S., gen. mgr. 黃一新  
Ho, K. S., mgr. 何特生  
Wong, Y. C., sec. 黃雲軒

General Managers for:—  
Princess Toilet Soap  
(See Back Cover)

奧美公司  
Zih-mei-kung-sze

ARTISTIC CORSET Co.

(American)  
7 Central Rd.  
T. 18327  
Corsets.  
Gobernik, R. Sheing, G.  
Wang, K. K.  
Wang, M. K.  
Wu, T. Z.

ARTISTS' JOINT ASSOCIATION

(See Associations)

ARTISTS RIFLES REGIMENTAL ASSOCIATION

(See Associations)

美藝公司  
Mei-nee-kung-sze

ARTS & CRAFTS Ltd. (British)

Showrooms & Offices:—  
887-9 Bub. Well Rd. T. 34226

Factory & Studio:—  
343 Kiaochow Rd. T. 34222  
T. A. "Artercrafts"

Furnishers, Cabinet Makers, Decorators, Carpet Importers, Ornamental Plasterers, Glass and Metal Workers, Electro-Platers.

Directors:—  
Hicks, S. J., mgr.  
Berry, Mitchell, A. C. S.  
Pratt, C. A.

SHOWROOMS AND OFFICES:  
Sales Dept.:—

Kershaw, J.  
Palmer, M.  
Ching, J. Y. 陳全雲  
Sinclair, Miss M. T.  
Correspondence Dept.:—  
Chaikin, Mrs. B.  
Luchancco, Mrs. K:  
Accounting Dept.:—  
Tsiang, S. L.  
Loh, T. M.  
Yue, H. W.  
Sante, J.  
Tiles, S.  
Chow, B.

Factory:—  
Usoff, C. J.  
Melnikoff, B.  
Chang, B. E.  
Zung, D. Y.  
Chan, Y. K.  
Wai, C. C.

藝宮  
Nee-kung

ARTS PALACE

72A Hongkong Rd.  
T. 15833  
Wholesales and Retailers of Hand-Embroidered Handkerchiefs, Laces, Linens, Mandarin Coats, Ladies Silk Underwear, Carved Furnitures, etc.  
Shih, Y. T., mgr.  
Koo, C. T., sub-mgr.  
Lowy, Miss K.  
Low, Miss S. Q.

ASAHI SHIMBUN

302 E. Seward Rd.  
T. 51458 (Gen. Mgr.)  
51932 (Asst. Mgr.)  
51960 (Reporters)  
50365 (Wireless)  
51671 & 50228 (Accounts)  
51671 (Circulation)  
T. A. "Asahi"

Newspaper and Magazine Publications.

Shirakawa, T., gen. mgr.  
Hashimoto, T., asst. mgr.

Editorial Dept.:—

Hayashi, M.  
Imai, S.  
Nakahara, N.

Wireless Dept.:—

Miyazaki, E.  
Accounts Dept.:—

Negishi, K.  
Circulation Dept.:—  
Kobashi, Y.

ASBURY ACADEMY

(See Schools & Colleges)

ASCOT APARTMENTS

587 Bub. Well Rd.  
Brandt & Rogers, Ltd., agents,  
391 Kiangse Rd. T. 11169

愛馳騎馬學校

Ai-chih-chi-ma-hsueh-shiao

ASCOT RIDING SCHOOL

200 Tunsin Rd.  
T. 21338  
Arnhold, Gottfried E., dir.  
Beloroukoff, A., mgr.  
Sogrin, N. M., acct.

蘆澤印刷所

Ruo-zua-ying-shua-soo

ASHIZAWA PRINTING Co.

(Japanese)

300 Haining Rd.  
T. 41303  
Printers, Bookbinders, Account Book Manufacturers and Stationers.  
Ashizawa, T., prop.

亞西亞廣告公司

Ya-see-ya-kwong-kao-kung-sze

ASIA ADVERTISING Co.

457 Hankow Rd.  
T. 93401  
Advertising Agents.  
Tsui Tsuan-sin, mgr. 崔東聲

亞洲洋行

Ya-chow-yang-hong

ASIA AGENCIES (British)

12 The Bund  
T. 14317 T. A. "Decofurn"  
Manufacturers' Representative.  
Nobbins, A. E., mgr.  
Hayward, A. E.  
Loh, C. Y.

新亞商行

Sin-ya-shang-hong

ASIA AUTOMOTIVE & ELECTRICAL EQUIPMENT Co.

685 Bubbling Well Rd.  
T. 32738 T. A. "Asiauto"  
Auto Accessories & Electric Parts.  
Yang, K. P., mgr. 楊景炳  
Tu, S. Y., sub-mgr. 鄒叔英

亞細亞伙食公司

Ya-see-ya-foo-zuh-kung-sze

ASIA BUTCHERY Co.

1666-68 Bub. Well Rd.  
T. 32013  
Naval Contractors, Meat Purveyors, Grocers, Provision Merchants & Shipchandlers.

廣昌商業公司

Kwang-chong-shang-yieh-kung-sze

ASIA COMMERCIAL Co.

452 Kiangse Rd.  
T. 12878 T. A. "Ascomcial"  
Importers, Exporters, Heating & Ventilation Engineers.

Chan, Clarence K., c.e., mgr. 陳伯權  
Chan, Lawrence Y., asst. mgr. 陳寶彝  
Dong, N. F., sales mgr. 唐義方  
Woo, J. K., sec. & treas. 吳漸光

Cheng Tsan  
Yang, T. P.  
Hough, V.  
Branches:—  
Hongkong, Canton and San Francisco

大亞勃油股份有限公司

Dah-ya-nai-you-ku-feng-you-hsien-kung-sze

ASIA CREAMERY Co., Ltd.

1370 Avenue Foch  
T. 36085 T. A. "7744"  
Cheng, J. C., gen. mgr. 程仁傑  
Yeh, I. L., asst. mgr. 葉一榮  
Cheng, N. H., chf., bus. dept. 程義海  
Yoh, C. Y., asst., bus. dept. 鄒振榮  
Cheng, S. K., chf. acct. 程錫康  
Cheng, M. H., acct. 陳孟侯  
Cheng, N. C., salesman 程義詳



# 英商大衆玻璃儀館



電話三三四九〇號

英租界膠州花園西昌路底

**亞洲機器鐵廠**  
 Ya-chow-che-chee-tieh-chang  
**ASIA ENGINEERING & IRON WORKS**  
 (Latvian)  
 Office:—  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
 Rooms 712-713  
 T. 12770 T. A. "Bauman"  
 Works:—  
 15 Rue Lorton T. 74088  
 Manufacturing Engineers,  
 Heating and Boiler Engi-  
 neers; Distributors and  
 Manufacturers of Mechan-  
 ical Stokers, Steam  
 Engines, Boilers, Steel  
 Drums, Steel Lighters,  
 etc.  
 Bauman, C. A., B.Sc.,  
 prop. & mgr.  
 Shutoff, M. B., M.E.E.,  
 chf. engr.  
 Vetchinkin, A. A.,  
 works mgr.  
 Lazareff, M., mechanic  
 Chaus, S., mechanic  
 Chen, W., sales dept. 陳熾華  
 Kao, John, acct. 高子佩

**亞細亞玻璃公司**  
 Ya-see-ya-bu-li-kung-sze  
**ASIA GLASS Co. (American)**  
 130 Hongkong Rd.  
 P.O.B. 939  
 T. 17452 T. A. "Asiaglasco"  
 Glass Merchants.  
 Gregg, R. W., prop.

**普球實業社**  
 Pu-chiu-jih-yieh-zoo  
**ASIA INDUSTRIAL Co.**  
 391 Fokien Rd.  
 T. 90733 & 95577  
 T. A. "Asicoco"

Factory:—  
 Lane 129 N. Chekiang Rd.  
 Fire Protection Engineers &  
 Manufacturers. Manufac-  
 turing "Asico" Chemical  
 Fire Extinguishers, Fire  
 Pumps and Hydrants,  
 Pumping Connection, Fire  
 Extinguishing Chemicals,  
 Fire Proofing Materials,  
 Fire Alarm Apparatus,  
 Fire Brigade Supplies,  
 Water Filters, Spray Ap-  
 paratus, Electric Glass  
 Signs, Solid Alcohol, Paint  
 and Varnish Brushes.  
 Woo, Mintse,  
 mgr. 吳明之  
 King, S. Z.,  
 asst. mgr. 金森人  
 Nee, V. Y.,  
 sales dept. 倪文元  
 Feng, K. Z.,  
 works dept. 馮錦至  
 Ostrodzki, F., rep.

**亞細亞皮革製品廠**  
 Ya-se-ya-be-ke-chih-ping-  
 chang  
**ASIA LEATHER PRODUCTS  
 FACTORY**  
 Pass. 48, 2 Rue Millot  
 T. 86858  
 Fu Ko Ming, mgr. 符可銘

**友邦人壽保險公司**  
 Yu-pang-jen-shou-pao-  
 hsien-kung-sze  
**ASIA LIFE INSURANCE Co.**  
 (American)  
 17 The Bund P.O.B. 236  
 T. 11350 T. A. "Alico"  
 New York Office:—  
 111 John St., New York

Branches:—  
 Peiping, Tientsin, Hankow,  
 Hongkong, Canton,  
 Manila, Hanoi, Singa-  
 pore and Agencies  
 throughout the Orient.  
 Starr, C. V.,  
 chrmn. of the board  
 Freeman, Mansfield,  
 pres. & dir.  
 Allman, N. F., dir.  
 Litchfield, G. D.,  
 dir. & supt. of agencies  
 Hale, W. A., dir. & treas.  
 Pei, Tsuyee, dir. 貝淑禧  
 Sullivan, W. T., dir.  
 Baldwin, Dr. F. B.,  
 v.-pres. med. dir. (Manila)  
 Loutit, J. F. R., actuary  
 Wu, Dr. H. Y., asst.  
 sec. & med. dir. 吳興業  
 Fair, Miss M. A., asst. sec.  
 Newman, E. L., resident  
 sec. (Philippines)  
 Finkelstein, Miss A. H.  
 Ling, Dr. S. T.,  
 asst. sec. & med.  
 referee (Peiping &  
 Tientsin) 凌世德  
 Liu, Dr. C. S., asst. sec.  
 & med. referee  
 (Canton) 劉崇生  
 Koo, Y. C.,  
 acct. dept. 顧耀卿  
 Pollak, F., actuarial dept.  
 Chen, Y. S.,  
 actuarial dept. 鄭元森  
 Chow, Dealey,  
 adjustment dept. 周大齊  
 Chang, S. H., asst. supt.  
 of agencies  
 Zi, S., agency dept. 徐承相  
 Kwong, P. B.,  
 dividend dept.  
 Wang, H., loan dept. 黃幻仙  
 Ling, Dr. W. K.,  
 med. dept. 林衛光  
 Lu, Dr. H. T.,  
 med. dept. 盧鴻興  
 Lee, S. Y.,  
 policy dept. 李岫雲  
 Low, T. I.,  
 renewal dept. 陸仲義  
 Nikitin, V. A.,  
 supply dept.

Branches:—  
 Chui, C. L., mgr.  
 (Canton) 徐澤林  
 Chang, Bacon, actg. mgr.  
 (Hankow)  
 Lambert, J., mgr.  
 (Hanoi)  
 Danner, P. R., mgr.  
 (Manila)  
 Chang, Moses, mgr.  
 (Peiping) 張華  
 Gossefsky, A. A., mgr.  
 (Singapore)  
 Wong, C. Y., mgr.  
 (Tientsin) 王承煜  
 Sub-Branches:—  
 Sivasampoo, A. K.,  
 actg. mgr.  
 (Kuala Lumpur)  
 Baltazar, I. S., mgr.  
 (Lingayen)  
 Tan, K. C., mgr.  
 (Penang)

**亞東雜誌公司**  
 Ya-tung-shih-chih-kung-sze  
**ASIA NEWS Co.**  
 1593 Bub. Well Rd.  
 Booksellers, Newsagents;  
 Stationers and Toys.  
 Liu Yu-yung, mgr.

**普益地產公司**  
 Pu-yih-di-tsai-kung-sze  
**ASIA REALTY Company,**  
**Federal Inc., U.S.A.**  
 (American)  
 110 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 2209  
 T. 18770 T. A. "Asiarealty"

Land and Estate Dealers;  
 Registrations & Appraisals  
 Executive:—  
 McCrea, T. F.  
 Foyn, Miss R., sec.  
 Accounting Dept.:—  
 Lee, T. U. 李駿恩  
 Lee, Robert 李茂華  
 Pan, F. K.  
 Insurance Dept.:—  
 Foyn, Miss R.  
 Rental Dept.:—  
 Villers, Mrs. A. E.  
 Petigura, Miss M.  
 Bonetsky, L.  
 Djang, I. H.  
 Yue, W. Y.  
 Mih, K. W. 麥國偉  
 Ip, F. P.  
 Sales Dept.:—  
 Lee, Wm. 李化民  
 Title Deed Registrations:—  
 Wong, Miss D. 黃灼君

**ASIA STAMP JOURNAL**  
 22b Route Pere Robert  
 P.O.B. 4047  
 T. 72826  
 Stamp Publication.  
 Kerneck, A. F., editor

**亞細亞鋼業廠**  
 Ya-see-ya-kong-nieh-chang  
**ASIA STEEL WORKS**  
 (Japanese)  
 379 Hochien Rd.  
 T. 52020 & 52030  
 Office:—  
 22 Siking Rd. T. 13391-5  
 Galvanizing Steel Plates and  
 Wires, Pig Iron Nail,  
 Coak, Founding, Machinery  
 and Steel Goods.  
 Murakawa, Y.,  
 owner 村川善美  
 Okamura, K.,  
 mgr. 岡村小太郎

**亞洲影院公司**  
 Ya-chow-ying-yuan-kung-sze  
**ASIA THEATRES Inc.**  
 (American)

Admn. & Acct. Office:—  
 523 Ave. Edw. VII  
 T. 84133 T. A. "Atinc"  
 Advertising Dept.:—  
 285 Burkill Rd. T. 34260  
 President's Office:—  
 263 Kiangse Rd. T. 10083  
 Hager, A. R., pres. & dir.  
 Chu, Percy, v.-pres. & dir.  
 Holt, T. J., v.-pres. & dir.  
 Allman, N. F., treas. & dir.  
 Sellett, George, sec. & dir.  
 Franklin, C. S., dir.  
 Hsu, Dr. Imin, dir.  
 Bee, Luther, dir.  
 Butler, R. K., dir. & mgr.  
 Liang, Jordan D.,  
 dir. & mgr.

Operating:—  
 Grand Theatre  
 Nanking Theatre  
 Cathay Theatre  
 Metropol Theatre  
 Riatio Theatre

**新泰洋行**  
 Sin-tai-yang-hong  
**ASIA TRADING Co.**  
 404 Rte. Tenant de la Tour  
 P.O.B. 946  
 T. 73173 T. A. "Asiaco"  
 Tea Merchants, General  
 Importers and Exporters.  
 Ulanoff, W. E., mgr. &  
 prop.  
 Sanin, W. M.  
 Cheng, C. R. 曾作霖

**振華貿易公司**  
 Cheng-hwa-mou-yih-kung-sze  
**ASIA TRADING  
 CORPORATION**  
 333-7 H. & S. Bank Bldg.,  
 12 The Bund P.O.B. 1643  
 T. 14322 T. A. "Asiatrade"  
 or "8989"  
 (Continued)



# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

(GREAT WALL BRAND)

**Asia Trading Corporation—**

(Cont'd.)

**Importers & Exporters.**

King, Raymond S.,  
mng. dir. 金古樸  
Graybrook, D. J., asst. mgr.  
Ling, Henry, cash. 林樹德  
Van, Z. F., acct. 范純法  
Chang, T. H. 張志和  
Fu, Kenneth D. 傅高遠

亞洲合記機器公司  
Ya-chow-hah-kee-chi-che-  
kung-sze

**ASIA UNION ENGINEERING CORPORATION**

476 Seymour Rd.

T. 31491

**Heating, Plumbing and Ventilation Contractor.**

Tsu, S. Y., mgr. 朱樹怡  
Chen, Y. B., acct. 鄭芸實  
Zau, M. Y.,  
chf. draftsman 曹慕揚  
Loh, Robinson,  
chf. clk. 陸秉仁

金源鋼鐵空氣水電行  
Ching-yuan-tiao-chen-kung-  
chee-shui-tien-hong

**ASIATIC ENGINEERING Co.**

451 Kiangse Road

T. 15815

**Air Conditioning, Heating, Plumbing and Electrical Engineers and Contractors.**

King, C. Y., mgr. 金增源  
Yao, C. H., acct. 姚昌輝  
Miao, C. F. 苗川峯

**亞光製造股份有限公司**

Ya-kwong-chih-tsao-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

**ASIATIC MANUFACTURING Co., Ltd.**

Office:—

411 Bub. Well. Rd.

T. 35085

T. A. "0342"

Factory:—

220 Pootoo Rd.

T. 35632

**Manufacturers of Bakelite Products, Refrigerator, Fan, Stove, etc.**

Chang, Waken,  
mgr. 張憲廉  
Chen, L. F.,  
sub-mgr. 陳良精

**亞洲貿易公司**

Ya-chow-mow-yih-kung-sze

**ASIATIC MERCANTILE Co.**

410 Szechuen Rd.

P.O.B. 1613

T. 12146

T. A. "Mercanto"

**Importers and Exporters.**

Pelstroff, L., mgr.  
Loh Chi-wha, comp.  
Chang, S. C.  
Wong, K. M.  
Chen, Y. L.  
Loh, T. M.

亞細亞火油公司  
Ya-see-ya-hoo-yu-kung-sze

**ASIATIC PETROLEUM Co.**

(North China), Ltd.

1 The Bund

T. 18619

T. A. "Doric"

**Importers of Kerosene, Petroleum Spirit, Paraffin Wax, Candles and Petroleum Products Generally.**

Powell, T. S., gen. mgr.  
Bates, J. N.  
Bowker, J. L.  
Willis, F. J. E.

**Local Sales Dept.:—**

Stuart, J. V.  
Cheetham, C. S.  
Palmer, W. A. L.  
Kalberer, R. J. F.  
Chow, J. B. E.  
Malone, Miss  
Allan, Miss

**General Dept.:—**

Crawford, F. S.

Kale, Miss

**Secretarial Dept.:—**

Pugh, Miss

**Gasoline Dept.:—**

Sutcliffe, G. H.

Grossett, G. C. M.

Blake, Miss

**Candles & Wax Dept.:—**

Daniels, A. J.

Scott, R. F.

**Lubricants & Fuel Oil Dept.:—**

Clark, H. I.

Lang, A. G.

Hopwood, R. G.

Macrae, Miss

**Cables Dept.:—**

Palmer, Miss

Pollock, Miss

Bowden, Miss

**Correspondence Dept.:—**

Gulston, Miss

Colter, Miss

Richards, Miss

**Typists' Dept.:—**

Tippin, Miss

Cormack, Miss

Long, Miss

Peach, Miss

Thomson, Miss

**Accounts Dept.:—**

Taylor, E. A., chf. acct.

Gardener, H. F. B.

Read, E. C.

Van Eck, H. F.

Appelboom, C.

Carlsen, A. E.

Coulcher, L. J.

Pearson, W. A.

Piper, A. L.

Paynter, Miss

Lyness, Miss

Rayden, Miss

Statistical Section:—

Hammond, Miss

Brister, Miss

**Compradore:—**

Dow Ting Yao 陶庭耀

**Engineering Dept.:—**

Barter, J. R. G.

Smith, W. J. H.

Wheldon, D.

Thompson, C.

Sinclair, H. P.

Stanley, Miss

**Purchasing Dept.:—**

Carey, A. J. H.

Hughes, W. E.

Hall, A. C.

**Lower Wharf:—**

Kelly, T. C., mgr.

Davis, E. G.

Wilkie, C. A. J.

Adams, J. D.

**Upper Wharf Installation:—**

Liley, J. G., mgr.

**Yangtzepoo**

**Sub-Installation:—**

Aitken-Quack, R. E., mgr.

Piper, E. A. H.

**Gough Island Installation:—**

Findlater, J.

Williams, C. J.

**Marine Dept.:—**

Saunders, R. A.

Fraser, A. D. McR.

**Shipping Dept.:—**

Murray Kidd, L. G.

Pearson, J. M.

Bridges, F. S.

Jensen, A. M.

Snow, H. W.

**Floating Staff:—**

Boutillier, F. le, capt.

Briggs, W. G., capt.

Browne, A. C., capt.

Dick, G., chf. engr.

Fenton, F. C., chf. off.

Gray, J. R., chf. off.

Harrigan, J. J., chf. engr.

Jacob, E., chf. off.

Jamieson, J., 2nd engr.

Lupton, T. A., capt.

Robinson, J., chf. off.

Thomson, A. D. Comdr.,  
D.S.C., R.N.R., capt.

Turnbull, J. W., chf. engr.

Wilson, A. J., chf. off.

Young, W. J., chf. off.

**SHANGHAI JOINT AREA**

1 The Bund

T. 18619

T. A. "Joint"

Woolhouse, C.

Elliott, F. B.

**ASIATIC RETREADING Co.**

863 Avenue Foch

T. 79658

**Retreading and Recapping of Tyres; Repairing Tyres and Inner Tubes.**

Nicolosky, N. P., mgr.

Steinberg, Jack G.,  
sales mgr.

Kondakoff, I. M.

Chang, Peter

**恆昌 Heng-chong**

**ASIATIC TRADING Co.**

149 Szechuen Rd., Room 239

T. 16617

**Distributors, Commission Agents, Importers; Wines and Spirits, Provisions, Sundries.**

Ginsburgs, L., gen. mgr.

Goffman, T., sales mgr.

**大華利衛生食料廠**

Dah-wa-lee-wei-sung-sz-lio-  
chang

**ASIATIC YEAST WORKS, Ltd.**

(Inc. in Copenhagen)

(Danish)

137 Canton Rd.

T. 18174

T. A. "Dawalu"

**Manufacturers of Yeast, Malt Extract and Yeast Extract.**

Burmeister, E., mgr.

Roessler, W.

Schneider, A.

Felsing, E.

Head Office:—Copenhagen

**ASP, OVE**

51 Canton Rd. P.O.B. 379

T. 15495

T. A. "Eximco"

**Manufacturers' Representative.**

Asp, Ova, mgr. & sales rep.

of Dodge & Seymour Ltd.

Lubeck, Miss E., sec.

Chang, S. C., acct.

Ling, S. L., typist

**Sundries & General Dept.:—**

Balback, E.

Chen, C. N.

**Auto Accessories Dept.:—**

Bourlakoff, M. A.

**Typewriter Dept.:—**

Melashich, J. P.

**意泰保險公司**

I-tai-pao-hsien-kung-sze

**"ASSICURAZIONI GENERALI-1831" (The General Insurance Co., Ltd., of Trieste & Venice)**

(Italian)

**Chartered Bank Bldg., 18 The Bund**

T. 15195

T. A. "Chinogeral"

**Marine, Fire and General Insurance.**

Hayashi, S., mgr. for China

Kojima, H.

Mo, Z. V. 馬崇文

Chang, K. C. 張廣聚

**ASSOCIACAO MACAENSE DE SOCORRO MUTUO DE SHANGHAI**

(See Associations)

用  
天然廠  
出品

鮮味晶  
和羹調味其鮮味美妙天然

總發行所上海勞合路七九號  
第一廠 賈西義路二一〇弄四四號  
第二廠 極司非而路三〇弄  
電報掛號：七六三九

美國企業公司  
*Mei-kuo-chee-yieh-kung-sze*  
**ASSOCIATED AMERICAN INDUSTRIAL INC.**  
233-6 Hamilton House  
T. 18621-2  
Merchants.  
Willson, W. P., *gen. mgr.*  
Koehler, J. P.  
Brenneman, J. J.  
Suffert, T.  
Ferguson, A. H.  
Balletti, H. C.  
Beasley, J. R.  
Klein, E.  
Headington, Mrs. P.  
*Architectural & Property Dept.*—  
Brenneman, J. S.  
Cossin, V.

聯誼建築公司  
*Lien-nec-kien-tso-kung-sze*  
**ASSOCIATED ARCHITECTS**  
9 Quai de France, Room 96  
T. 80030  
Architects, Civil Engineers  
and Land Agents,  
Emanoff, N. N., *arch.*  
Malinovsky, C. N., *arch.*

金城銀行通成公司調查所  
聯合棉業調查所  
*Kin-chen-ying-hong-tung-chen-kung-sze-chen-foo-kung-sze-lien-hoh-mien-yieh-tiao-ch'a-soo*

**ASSOCIATED COTTON INVESTIGATION OFFICE OF KINCHEN-TUNGCHEN-CHENFOO**  
17 Foochow Rd., Room 105  
T. 16630  
Cotton Investigation and Statistics.  
Fung, S. E., *in-charge*. 馮叔淵

華友大藥房  
*Hwa-yu-dah-ya-fong*  
**ASSOCIATED DRUG CO., Federal Inc., U.S.A.**  
*(American)*  
Lane 409, A.35 Szechuen Rd.  
T. 18517 T. A. "Vittaly"  
Wholesale Drugs, Chemicals  
and Hospital Supplies.  
Vittaly, M. E., *Ph.G. (AM.), pres.*  
Sung, Y. K., *mgr.*

**ASSOCIATED FOREIGN CHARITIES OF SHANGHAI**  
*(See Associations)*

聯合人壽保險公司  
*Lien-har-zung-shou-pao-hsien-kung-sze*  
**ASSOCIATED LIFE UNDERWRITERS (British)**  
20 Canton Rd.  
T. 18476 T. A. "Nickkap"  
Life Insurance Consultants  
and Agents.  
Nickells, S., *part.*  
Persen, K. A., *part.*  
Kimber, C. S.  
Drake, F. D.  
Harris, W. F.  
Patushinsky, J.  
Rice, W. B.  
*Chinese Dept.*—  
Huang, H. R.  
Yang, T. H.  
*General Office*—  
Kung, C., *acct.*  
Kwok, S. C., *clk.*

誠信洋行  
*Zung-sing-yang-hong*  
**ASSOCIATED MERCHANDISING CORP.**  
210 Kiukiang Rd. P.O.B. 941  
T. 17795 T. A. "Nugoods"  
Exporters.  
Zanetti, G., *mgr.*  
Chan Wing  
Nutter, Mrs. F.  
Satoh, Miss J. E.  
Harvey, Miss J.  
Hayward, Miss H.  
Chao Tze Pan

美國聯合通信社  
*Mei-kuo-lien-hop-tung-sing-zao*  
**ASSOCIATED PRESS OF AMERICA (American)**  
34 Avenue Edward VII  
T. 16122 T. A. "Associated"  
News Agency.  
Harris, M. J., *corresp.*

**ASSOCIATED TRADING & INDUSTRIES**  
416 Szechuen Rd., Room 24  
T. 18748 T. A. "Astris"  
Exporters of Hides and  
Bristles: Importers of  
Fine and Industrial Chem-  
icals, Perfumery and  
Toilet Preparations.  
Chang, Z. D., *pres.* 張兆棠  
Chang, Z., *gen. mgr.* 張忍  
Epstein, H., *rep.*  
King, F. S., *works supt.* 金載祿  
Loh, T. J. 陸宗如  
*Branch*:—New York

**ASSOCIATION AMICALE SINO BELGE**  
*(See Associations)*

**ASSOCIATION AMICALE SINO-FRANCAISE**  
*(See Associations)*

家庭工業社股份兩合公司  
*Ka-ding-kung-nieh-zoo-ku-jeng-lian hoh-kung-sze*  
**ASSOCIATION FOR DOMESTIC INDUSTRY**  
*Sales Office*:—  
309 Honan Rd.  
T. 94015 T. A. "7200"  
*Factory*:—  
Pass. 452, 78A, Rte. de  
Zikawei  
Perfumery & Chemical Pro-  
ducts.

**ASSOCIATION OF POLISH RESIDENTS IN SHANGHAI**  
*(See Associations)*

**ASSOCIATION OF YUGOSLAVIAN**  
*(See Associations)*

青年協會書局  
*Tsin-nian-shi-huei-shu-chu*  
**ASSOCIATION PRESS OF CHINA**  
131 Museum Rd. P.O.B. 924  
T. 15248 T. A. "Committee"  
Booksellers.  
Woo Da Ling, *mgr.* 胡大齡  
Chen, Miss Stella, *asst.* 陳愛雪

**ASSOCIATION SPORTIVE FRANCAISE**  
*(See Associations)*

**ASSOCIATIONS**

上海法文協會  
*Shang-hai-fah-wen-hsieh-huei*  
**ALLIANCE FRANCAISE**  
11 Rte. Vallon  
T. 83608  
Civet, H., *pres.*  
Meunier, M., *v.-pres.*  
Grosbois, Ch., *general delegate*  
Bougan, A., *hon. sec.*  
Guillemont, P., *hon. treas.*  
Lin King, *sec.* 林俊

**AMERICAN ASSOCIATION OF SHANGHAI**  
209 Soochow Rd.  
T. 14742

McMullen, R. J., *chrmn.*  
O'Bolger, R. E., *v.-pres.*  
Reed, J. T. S., *hon. treas.*  
Adams, W. A., *hon. sec.*  
Howes, James M., *sec.*

**AMERICAN ASSOCIATION OF UNIVERSITY WOMEN**  
Hippis, Mrs. J. B., *pres.*  
Yang, Miss Grace, *v.-pres.*  
McCracken, Mrs. J. C., *recording sec.*  
Williams, Mrs. M. O., *corr. sec.*  
Hathaway, Mrs. W. A., *treas.*

**AMERICAN BAR ASSOCIATION**  
Franklin, C. S., *pres.*  
Lurton, N. E., *v.-pres.*  
Kops, P. F., *sec. & treas.*

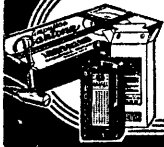
**AMERICAN MASONIC TEMPLE ASSOCIATION**  
178 Route Dufour  
T. 70565  
Jensen, Manley, C., *pres.*  
Dillon, B. P., *v.-pres.*  
Hylbert, Rev. L. C., *sec. & treas.*  
Podpakh, L. P., *librarian*

**ANGLO-JEWISH ASSOCIATION**  
544 Seymour Rd.  
T. 35243  
Kadoorie, Sir Elly, *K.B.E., pres.*  
Brown, Rev. M., *hon. sec. & treas.*

中華民國戒香烟會  
*Chung-hua-ming-kuo-kia-hsiang-yen-huei*

**ANTI-CIGARETTE SOCIETY OF CHINA**  
215 Mission Bldg.,  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. A. "Haloheime"  
Hallock, Rev. H. G. C., *Ph.D., sec.*

中國防癆協會  
*Chung-kuo-bon-lao-yah-huei*  
**ANTI-TUBERCULOSIS ASSOCIATION OF CHINA**  
41 Tszepang Rd.  
T. 39870 T. A. "Sinomedica"  
Huizenga, Dr. Lee S., *hon. sec.*



出藥五  
品房洲

針補 藥補 人造自來血

ASSOCIATIONS—(Cont'd.)  
**ARMENIAN RELIEF SOCIETY**  
269 Rue Mgr. Maresca  
T. 75043  
Assadourian, Haig, *pres.*  
Tchakalian, Pierre, *v.-pres.*  
Basil, H. V., *sec.*  
Hamamdjian, Edouard,  
*hon. treas.*

聯社  
Lien-nee-zo

**ARTISTS' JOINT ASSOCIATION**  
1113 Connaught Rd.  
T. 20717  
*Executive Committee:—*  
Yen, W. L., *pres.* 顏文樑  
Wang, S. Z. 王守仁  
Ting, K. S. 丁光燮  
Yang, C. K. 楊崇榮  
Chu, T. C. 朱士傑

**ARTISTS RIFLES REGIMENTAL ASSOCIATION**  
(Shanghai Branch)  
MacDonald, R. G., *chrmn.*  
Atkins, A. H., *v.-pres.*  
Dalton, J., *M.C.*,  
c/o Shanghai Chem.  
Laboratory,  
233 Nanking Rd.

**ASSOCIACAO MACAENSE DE SOCORRO MUTUO DE SHANGHAI**  
418 Embankment Bldg.,  
370 North Soochow Rd.  
T. 40797  
Diniz, J. M., *pres.*  
Leitao, Manuel F. R.,  
*v.-pres.*  
Marques, Alvaro M.,  
*hon. sec.*  
Simoes, Jose P., *hon. treas.*  
Xavier, Fernando  
Marques, Eduardo  
Ribeiro, Francisco

**ASSOCIATED FOREIGN CHARITIES OF SHANGHAI**  
Gymnasium Bldg.,  
Cathedral Compound  
Trivett, Dean A. C. S.,  
*chrmn.*  
Pullen, A., *hon. sec.*

中比友誼會  
Chung-be-you-ni-huei

**ASSOCIATION AMICALE SINO-BELGE**  
150 Kiukiang Rd.,  
Room 310 P.O.B. 501  
T. 16778  
*Executive Committee:—*  
Li Chang Tsu

Ho Chang Ping  
Hou Wen Yao  
Tien En Pei  
Hers, J.  
Lafontaine, J.  
Loonis, A.  
Bodson, R.  
Lin Tsou Hoan, *sec.*  
Sio Si-loh, *asst. sec.*

中法聯誼會  
Chung-fah-lien-nee-huei

**ASSOCIATION AMICALE SINO-FRANCAISE**  
577 Rue Lafayette  
T. 74172  
*Committee, 1940:—*  
Ho Chang Ping, 何尚平  
*pres.*  
Martinoli, D.,  
*v.-pres.*  
Ouann, P. H.,  
*treas.* 王海帆  
Benoist, A. C., *sec. gen.*  
Kiang, Yves, *sec.* 江文新

**ASSOCIATION OF POLISH RESIDENTS IN SHANGHAI**  
84 Rte. Pichon P.O.B. 1555  
Tomaszewski, Dr. S.,  
*chrmn.*  
Steinmann, Dr. I., *v.-chrmn.*  
Krzyzanowski, M., *hon. sec.*  
Boniecki, L., *hon. treas.*

**ASSOCIATION OF YUGOSLAVIAN RESIDENTS IN CHINA**  
1331 Ave. Joffre  
T. 73953  
Betchich, I., *pres.*  
Krivoss, B., *hon. sec.*

**ASSOCIATION SPORTIVE FRANCAISE**  
Jourdan, *pres.*  
Collet, P., *v.-pres.*  
Bossuet, J., *hon. sec. & treas.* T. 74804

**AUSLANDSDEUTSCHE FRAUENSCHAFT**  
(German Women's Organization)  
3 Gt. Western Rd., Apt. 1  
T. 20026  
Gruetzmacher, Mrs. L.,  
*pres.*  
Enssle, Mrs. N., *v.-pres.*  
Ditthberner, Miss Ch.,  
*hon. treas.*  
Laeuen, Mrs. I., *hon. sec.*  
Stark, Mrs. P., *welfare adv.*

澳大利亞旅行社  
Ao-dah-li-ya-tsu-heng-zo  
**AUSTRALIAN NATIONAL TRAVEL ASSOCIATION**  
(See Page 22)

童子軍  
Dung-tsze-chuen  
**BOY SCOUTS' ASSOCIATION**  
(Shanghai Branch)  
*All communications should be addressed to:—*  
Cassels, W. C.,  
*Commissioner*  
c/o Hongkong & Shanghai Bank, 12 The Bund  
T. A. "Scoutcraft"  
George, A. H., *C.M.G.*,  
*patron*  
Marden, G. E., *M.C.*, *v.-pres.*  
Hornby, Col. J. W., *M.C.*,  
*v.-pres.*  
Cassels, W. C., *M.C.*,  
*dist. comr.*  
Gordon, A. H.,  
*asst. dist. comr.*  
Jacobs, N. S.,  
*asst. comr. for scouts*  
Silvey, W. J.,  
*asst. comr. for cubs*  
Crickmer, H., *badge sec.*

*1st Group*  
(Cathedral School):—  
Cassels, H. K., *group scoutmaster*  
*2nd Group (Public & Thos. Hanbury School):—*  
Faulder, H. C.,  
*group scoutmaster*  
*3rd Group (Independent):—*  
Brambleby, E. W.,  
*scoutmaster*

*5th Group (Jewish):—*  
Jacobs, N. S.,  
*group scoutmaster*  
*6th Group*  
(Roman Catholic):—  
John, Brother,  
*group scoutmaster*

*7th Group (Rovers):—*  
Kaye, P., *rover leader*  
*8th Group (B. B.):—*  
Croft, E. R., *cubmaster*  
Croft, J., *asst. cubmaster*

*9th Group*  
(Western District):—  
Bennett, P. W.,  
*group scoutmaster*

*11th Group*  
(Peter Pan School):—  
Vickers, Miss,  
*cubmaster (actg.)*  
*13th Group*  
(United Rovers):—  
Mittler, A.,  
*rover scout leader*  
*14th Group*  
(Union Church):—  
Chelms, N. D., *scoutmaster*  
Winkler, L., *asst. cubmaster*  
(actg.)

駐華英僑協會  
Chu-hwa-ying-chao-hsueh-huei  
**BRITISH RESIDENTS' ASSOCIATION OF CHINA**  
27 The Bund  
T. 14611

*Committee:—*  
Arnhold, H. E., *chrmn.*  
Hawkings, W. J., *v.-chrmn.*  
Adamson, A. S.  
Bates, J. N.  
Beale, N. G.  
Blackwood, J. A.  
Bonnymann, J. A., *M.B.E.*  
Carey, A. J. H.  
Collar, H. J.  
Crokam, W. G.  
Gordon, R.  
Johnstone, K. W.  
Jones, Mrs. V. Arnold  
MacDonald, R. G.  
Meager, C. J.  
Pollock, A.  
Price, R. J. E.  
Savil, H. A. R.  
Smith, Capt. R. E.  
Wilson, J. Haynes, *M.C.*  
Trivett, Very Rev. A.C.S.,  
D.D.  
Woodhead, H. G. W., *C.B.E.*

*Secretariat:—*  
Baker, H. F., *M.B.E.*, *sec.*  
Fraser, J. W., *asst. sec.*  
Thomas, Mrs. S. W.  
Dickson, Miss E. F.  
Van-san, J.  
Tan, J. S., *acet.*

留英同學會  
Lu-ying-dong-hsueh-huei  
**BRITISH RETURNED STUDENTS' UNION**  
9 Museum Rd.  
T. 19321

Chen, Z. C., *pres.*  
Kwauk, Z. U., *v.-pres.*  
Wong, P. C., *v.-pres.*  
Lieu, N. N., *treas.*  
Loo, W. K., *gen. sec.*  
Woo, Z. D., *asst. sec.*

**BRITISH UNIVERSITIES' SOCIETY OF CHINA**  
Patrick, Dr. H. Couper,  
*pres.*  
Davison, R., *v.-pres.*  
Wei, W. H., *v.-pres.*  
Ling Man Lai, *hon. treas.*  
T. 10434  
Lobb, H. B., *hon. sec.*  
T. 31610

大英婦女公會  
Dah-ying-wu-nue-kung-huei  
**BRITISH WOMEN'S ASSOCIATION**  
H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund  
T. 10220 & 10133 (Members)  
Colter, Mrs. E., *sec.*  
*Social Service Board:—*  
Davis, Mrs. R., *hon. sec.*

MOVADO calendar  
凡摩 新榮 奇譽  
日新 月異 動靜 自便

ASSOCIATIONS—(Cont'd.)

**廣肇公所**  
Kwang-tsao-kung-soo  
**CANTONESE GUILD**  
40 Ningpo Rd.  
T. 15821

**CHARITY HOME (SHELTER FOR MEN)**  
588 Avenue du Roi Albert  
Tsepkin, Mrs. E. N., *chrmn.*  
656 Ave. Joffre T. 73733  
Huene, Mrs., *treas.*  
Uhtmomsky, Mrs.  
Stepanoff, *sec.*

**精武體育會**  
Chin-woo-tie-yoh-huei

**CHIN WOO ATHLETIC ASSOCIATION**  
2nd Floor, Cont. Emp. Bldg.,  
Nanking Rd. T. 93235

**中華社會**  
Chung-hwa-tsui-huei

**CHINA ASSOCIATION (Shanghai Branch)**  
27 The Bund  
T. 12694 & 10194

T. A. "Britiscom"  
Woodhead, H. G. W.,  
G.B.E., *chrmn.*  
Massey, P. W., *v.-chrmn.*  
Mellor, W.  
Rial, W. P.  
*Secretary:—*  
Baker, H. F., M.B.E., *sec.*  
Fraser, J. W., *asst. sec.*  
Till, Mrs. A. C.  
Dickson, Miss E. F.  
Van-san, J.  
Tan, J. S.

**中國各口輪船船副會館**  
Chung-kuo-kou-kow-luen-chuan-chuan-fu-huei-kwan

**CHINA COAST OFFICERS GUILD**  
Yokohama Specie Bank  
Bldg., 3rd Floor, Room 34,  
24 The Bund  
T. 12520 T. A. "Chicoguis"  
Watson, J., *joint sec.*

**中國經濟統計研究所**  
Chung-kuo-ching-tai-tung-chi-nian-kiu-soo

**CHINA INSTITUTE OF ECONOMIC & STATISTICAL RESEARCH**  
Pass. 84, 3 Rue Mgr.  
Maresca P.O.B. 4019 (13)  
& 5019 (23)  
T. 73833 & 74272 T. A. "6874"  
or "Chinstitut"

Lieu, D. K., *dir. & chrmn.*  
*of joint committee* 劉大鈞  
Ho, Franklin, *v.-chrmn.* 何廉  
Ho, T. K., *v.-chrmn.* 何德奎  
Ly, J. Usang, *v.-chrmn.* 黎照燾  
Shen, C., *v.-chrmn.* 盛俊  
Lin, Peter W., *hon. treas.* 林暉

*Members of Joint Committee:—*  
Chen Chang-heng 陳長嶺  
Chen Ta 陳達  
Chu, Jennings 朱君毅  
King, K. P. 金國寶  
Lee, Kan 李君翰  
Shaw, Kinwei 壽景偉  
Sun, C. 孫正維  
Tsha, T. Y. 徐廣德  
Zee, K. T. Irving 徐廣德  
Chen, C. C., *chf. statistician* 陳忠榮  
Lieu, H. Y., *research worker & sec.* 劉鐵孫  
Chow, Y. H., *asst. research worker* 周雲漢

**中國華洋義賑救災總會**  
Chung-kwo-hwa-yang-yi-chen-chiu-tsai-tsung-huei

**CHINA INTERNATIONAL FAMINE RELIEF COMMISSION**  
505 Honan Rd.  
T. 91768  
T. A. "Yarel" or "2012"  
Sun Fo, *chrmn.*  
Edwards, D. W., *v.-chrmn.*  
Doodha, N. B., *treas.*  
Chang Dow, *treas.*  
Baker, J. E., *executive sec.*  
Li, K. Z., *gen. affairs & accounting*  
Chang, C. C., *engineering*  
Li, T. Y., *rural improv.*

*Executive Committee:—*  
Sun Fo  
Edwards, D. W.  
Chang Dow  
Keswick, W. J.  
Andrew, G. Findlay  
Baude, R. L. P.  
Djang, Y. S.  
Li Ming  
Kwauk, Z. U.  
Tsu, Y. Y.  
Tsur, Y. T.  
Baker, J. E.  
Doodha, N. B., *co-opted member*  
Hylbert, L. C., *co-opted member*  
Mills, W. P., *co-opted member*

**上海機製國貨工廠聯合會**  
Shang-hai-che-chih-kuo-ho-kung-chang-lien-hoh-huei

**CHINA MANUFACTURERS' UNION OF SHANGHAI**  
Lane 77, 12 Kweichow Rd.  
T. 91364 & 92051

**國際商會中國分會**  
Kuo-chi-shang-huei-chung-kuo-feng-huei

**CHINA NATIONAL COMMITTEE INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE**  
59 Hongkong Rd.  
T. 19853 T. A. "Chibanason"  
Chen, K. P., *pres.* 陳光甫  
Kuo, P. W., *v.-pres.* 郭秉文  
Ling, K. H., *gen. sec.* 林康侯  
Koo, W. P., *sec.* 顧懷冰  
Tseng Ken You, *sec.* 曾克源

**CHINA NUTRITIONAL AID COUNCIL**  
41 Tszepang Rd.  
T. 30669

Sze, Dr. Sao Ke Alfred, *pres.* 施肇基  
Arnold, Dr. Julean, *chrmn.*  
Tang, P. Y., *v.-chrmn.* 唐炳源  
Fu, Dr. W. S., *hon. sec.* 富文壽  
Dawson, Owen L., *hon. treas.*  
Harkson, U. S.  
Hou, Dr. H. C. 侯祥川  
Hoover, Lyman  
Kwok, Percy  
Lee, Miss Nellie  
Lee, K. T. 李祖範  
Mason, Dr. Y. Lewis 陸梅僭  
Pedersen, Dr. H.  
Powell, J. B.  
Silcock, Harry T.  
Smith, Horace H.  
Sze, Dr. Szeming 施思明  
Tso, Dr. Ernest 祝慎之  
Fu, Dr. Kenneth, *executive sec.* 富綱侯

**茶業公會**  
Ch'a-yieh-kung-huei

**CHINA TEA ASSOCIATION**  
27 The Bund P.O.B. 611  
T. 15290  
MacDonald, R. G., *chrmn.*  
Bruce, I. D., *hon. sec.*,  
c/o Jardine, Matheson & Co.

**銀行學會**  
Ying-hong-hsueh-huei

**CHINESE BANKERS' INSTITUTE**  
59 Hongkong Rd.  
T. 12062 (Sec. Gen.)  
14706 (General)  
Tang, W. K., *sec. gen.* 唐文愷  
Shen, T. T., *asst.* 沈天定

Chien, T. P., *asst.* 錢致平  
Shaw, K. Y., *asst.* 蕭觀耀  
Shen, T. P., *asst.* 沈天保  
Hsia, Y. T., *asst.* 夏玉定  
Wang, P. L., *asst.* 王炳麟

**華洋義賑會**  
Hwa-yang-nec-cheng-huei

**CHINESE-FOREIGN FAMINE RELIEF COMMITTEE**  
97 Jinke Rd., Room 304  
T. 15845 T. A. "Famrel"

Sung, H. C., *chrmn.* 宋漢章  
Jacquinot, Rev. R., S.J., *co-chrmn.* 饒家駒  
Henchman, A. S., *hon. treas.* 韓紀文  
Pei, Tsuyee, *hon. treas.* 貝祖貽  
Reed, J. T. S., *hon. treas.*  
Yen, C. T., *hon. treas.* 嚴成德  
Souter, Wm. E., *gen. sec.* 蘇育德  
Au, Y. K., *gen. sec.* 歐永康

**中華醫學會上海辦事處**  
Chun-hwa-i-hsueh-huei-shang-hai-pan-shih-chu

**CHINESE MEDICAL ASSN., Shanghai Office**  
41 Tsz Pang Rd.  
T. 39870 T. A. "Sinomedica"  
King, P. Z., *pres.* 金寶善  
Wong, K. C., *v.-pres.* 王吉民  
Maxwell, J. L., *v.-pres.*  
Sze, Szeming, *gen. sec.* 施思明  
Chou, C. H., *treas.* 周弼猷  
Khaw, O. K., *ed.*, C.M.J. 許雨階  
Struthers, E. B., *ed.*, C.M.J.  
Chu, C. K., *ed.*, N.M.J. 朱章廉  
Lee, T., *ed.*, N.M.J. 李濤  
Chen, David, *office mgr.* 陳榮廷

**上海市輪船業同業公會**  
Shang-hai-shih-luen-chuen-yieh-dong-yieh-kung-huei

**CHINESE STEAMSHIP OWNERS' ASSOCIATION OF SHAI.**  
93 Canton Rd.  
T. 16052 T. A. "1347"

Seng, C. N., *chrmn.* 沈仲毅  
Ling, H. S., *mng. dir.* 林照生  
Fung, Y. S., *mng. dir.* 馮又新

(Continued)



有到  
靈靈

# 三星蚊香



中國化學工業社出品  
地址：上海南京路

**ASSOCIATIONS—(Cont'd.)**

**Chinese Steamship Owners' Association of Shanghai—(Cont'd.)**

**Executive Committee:—**

- |              |     |
|--------------|-----|
| Chu, T. Y.   | 朱志堯 |
| Doo, Y. S.   | 杜月笙 |
| Whang, T. K. | 汪子剛 |
| Chen, S. T.  | 陳順通 |
| Li, T. I.    | 李志一 |
| Fong, C. P.  | 方椒伯 |
| Lo, L. C.    | 羅康臣 |
| Wang, C. C.  | 黃佳秋 |

**Supervisors:—**

- |                   |     |
|-------------------|-----|
| Yu, Y. C.         | 虞洽卿 |
| Yuen, L. T.       | 袁履登 |
| Wang, P. F.       | 王伯芬 |
| Li, T. C.         | 李子初 |
| Chen, K. T.       | 陳幹青 |
| Hsu, C. S.        | 徐忠信 |
| Yang, Y. L., sec. | 楊猶龍 |

**中華衛生教育會**  
*Chung-hwa-way-sun-kiao-yoh-hwei*

**COUNCIL ON HEALTH EDUCATION**

169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 18010 T. A. "Chiconcom"  
Boynton, C. L., treas.

**中國興信社**

*Chung-kuo-shing-sing-zoo*

**CREDIT MEN'S ASSOCIATION OF CHINA**

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Ground Floor, Room 119  
T. 14441  
T. A. "Creditmen" or "9666"  
Operating the Bankers' Co-operative Credit Service, Ltd.

**Executive Board:—**

- |                   |     |
|-------------------|-----|
| Chuh, Anselm      | 祝仰辰 |
| Sun, J. H.        | 孫瑞璜 |
| Wang, S. P.       | 王瑞甫 |
| Nyi, S. C.        | 鄒象春 |
| Tsok, L. I., sec. | 祝隆意 |

**DEN DANSKE HJAELEFOR-ENING**

(The Danish Benevolent Society)

21 Yuen Ming Yuen Rd.  
Rainals, J., *chrmn.*  
Jensen, P. N.  
Pedersen, H.  
Arnvig, P. E., *hon. treas.*  
Carlsen, E., *hon. sec.*

**丹麥國書樓**

*Dan-mah-kuo-shu-lou*

**DEN DANSKE LAESEFORENING (Danish Reading Circle)**

34 Ave. Edward VII  
T. 11117  
Circulating Books (Among the Circle's 50 Members).  
Levald, V., *pres.*  
Petersen, K. E.  
Soerensen, S. J.

**DET DANSKE SAMFUND I SHANGHAI**

(Danish Assoc. in Shanghai)  
Rothe, K., *pres.*  
Andersen, C. S., *v.-pres.*  
Levald, V., *hon. sec.*

**DET NORSKE SAMFUND I KINA**  
(The Norwegian Association in China)

Sundsbaek, R., *shrmn.*  
Froland, S., *v.-chrmn.*  
Enger, B. W., *hon. sec.*  
Persen, K. A., *hon. treas.*

**DURHAM UNIVERSITY SOCIETY IN CHINA**

Davison, R., *pres & sec.*  
Cheung, W. P., *v.-pres.*  
Burton, Mrs. P., *sec.*,  
Lane 1173, 9  
Bub. Weil Rd. T. 30744

**工主同盟會**

*Kung-chu-dong-men-hwei*

**EMPLOYERS' FEDERATION OF SHANGHAI**

North-China Bldg.,  
17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706  
T. A. "Moorob"  
Wilson, J. Haynes, *chrmn.*  
Beck & Swann, *secs.*

**中華國際工程學會**

*Chung-hwa-kuo-tsi-kung-cheng-hsueh-hwei*

**ENGINEERING SOCIETY OF CHINA**

Clarke, N. W. B., *pres.*  
Rogers, J. T., *hon. treas.*  
Miles, W., *hon. sec.*  
c/o Shanghai Telephone Co. T. 94090

**ESTONIAN BENEVOLENT SOCIETY**

Pass. 613, 23 Ave. Joffre  
T. 82846  
Shillert, A., *chrmn.*  
Jakobson, P., *hon. treas.*  
Kask, E., *hon. sec.*

**EXCHANGE BROKERS' ASSOCIATION**

45 Kiukiang Rd., Room 317  
T. 14900 & 14899

**Committee:—**

- Wentworth, C. M., *pres.*  
Hunter, J. E. L., *hon. sec.*  
Kwok, Percy  
Reynell, H., *hon. treas.*  
Jarno, R.  
White, H. O.  
Takata, I.  
Tung, C. S.  
Wai, John P. Z.

**MEMBERS**

**Foreign:—**

- Allan, E. C.  
Andrews, L. R.  
Basset, L.  
Beith, I. A.  
Benavitch, J.  
Benavitch, M.  
Brusset, A. L.  
Calcina, P.  
Clark, A. F.  
Collet, F. S.  
Damri, E.  
Davis, R.  
Drakeford, T. G.  
Elias, R.  
Giese, O.  
Groesser, H. H.  
Hayes, J. A.  
Hunter, J. E. L.  
Hunter, J. L.  
Ikeda, Yukie  
Ikin, F.  
Itoh, N.  
Jarno, R.  
Kann, E.  
Kohler, A.  
Lalcaca, B. P.  
Lovatt, W. H.  
Maitland, H.  
Matsumoto, Y.  
Mjlsberg, F.  
Mistri, D.  
Morriss, H. E.  
Nomura, Y.  
Reilly, F. V.  
Reynell, H.  
Rogge, C. H.  
Shahmoon, E.  
Shaw, C. R.  
Shibbeth, M.  
Takata, I.  
Taussig, V. G.  
Toeg, E.  
Toeg, I. A.  
Wentworth, C. M.  
Weston, W. M.  
Weyler, H. W.  
White, A. V.  
White, H. A.  
White, H. O.  
Wilson, L. R.  
Yoshimasu, H.  
Yui, Matao

**Chinese:—**

- Tung Chien Sen  
Choye, James Yoke  
Kee, C. S.  
Ko Zau Ling  
Kwok, Percy  
Lee, K. S.  
Sung, Z. Z.  
Sze Ken Yue  
Fon, C. H.  
Wai, John P. Z.  
Wang, Tom Z.  
Wei, T. H.

York, Y. K.  
Yuan, Jas H.  
Zea, Y. T.  
Zee, P. Y.

**上海出口公會**  
*Shang-hai-tsa-kou-kung-huei*

**EXPORTERS' ASSOCIATION OF SHANGHAI**

17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706  
T. A. "Moorob"

**Committee:—**

- Russell, W., *chrmn.*  
Chang Yih-tse  
Dieckmann, H.  
Erich, H. H.  
Goldschmidt, R.  
Howell, I. H.  
Huet, P.  
Hummel, A.  
Peters, H. K.  
Viloudaki, N. A.  
Beck & Swann, *secs.*

**上海洋酒公會**

*Shang-hai-yang-chou-kung-huei*

**FOREIGN WINE, SPIRIT & ALLIED TRADES ASSOCIATION OF SHANGHAI**

17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706  
T. A. "Moorob"

**Committee:—**

- Gande, W. J., *chrmn.*  
Beck & Swann, *secs.*

**GERMAN EAST ASIATIC SOCIETY**

(Zweiggruppe Shanghai der "Deutschen Gesellschaft fuer Natur- und Voelkerkunde Ostasiens" Ostasiatische Gesellschaft)

20 Canton Rd., 5th floor  
P.O.B. 771

**Committee:—**

- Traut, Consul Dr. H.  
Glathe, A.  
Klussmann, M.  
Bartelt, Prof. Dr. K.  
Hoene, Dr. H.  
Mohr, W., *Dipl. Ing.*  
Obenaus, E., *hon. sec.*

**HELLENIC BENEVOLENT SOCIETY OF CHINA**

P.O.B. 1279  
Nicolachis, A. C., *pres.*  
468 Ave. Joffre,  
Flat C-301 T. 81627  
Pippides, N., *hon. sec.*  
737 Ave. du Roi Albert  
T. 75711  
Tsicriactsis, N., *hon. treas.*  
616 Ave. Joffre T. 82772



# 大英商會 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

ASSOCIATIONS—(Cont'd.)

**瑞士僑華同濟會**  
Saey-sze-jao-hwa-dong-tsi-huei

**HELVETIA**

(Swiss Benevolent Society)  
c/o J. H. Trachsler Ltd.,  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
Plattner, R., *pres.*  
Baer, A., *v.-pres.*  
Bolliger, W., *hon. sec.*  
Von der Crone, R.,  
*hon. treas.*  
Nufer, W., *adjoint*

湖社 Hu-zoo

**HUCHOW ASSOCIATION**

263 Kweichow Rd.  
T. 95613-4

**虹橋西人地方協會**

Hung-jiao-si-jen-dien-fong-yah-huei

**HUNGJAO AREA ASSOCIATION**

Thomson & Co., *secs. & treas.*, 20 Canton Rd.  
T. 16355

Momber, C. A. C.A.  
Hwa, George

**INSTITUTION OF CIVIL ENGINEERS**

(Shanghai Association)

Maas, N., *chrnm.*,  
c/o Whangpoo Conservancy Board, Customs Bldg., The Bund.

**INSTITUTION OF ELECTRICAL ENGINEERS (China Centre)**

Wilson, J. Haynes, M.C., *chrnm.*  
McKinney, J. A., *hon. sec. & treas.*,  
c/o Shanghai Power Co.,  
181 Nanking Rd.

**INSTITUTION OF MECHANICAL ENGINEERS**

(China Branch)

Hookham, F. J., B.Sc.,  
M.Inst.C.E., M.I.Mech.E.,  
A.I.E.E., *chrnm.*  
Currie, R. M., A.M.Inst. C.E.  
A.M.I.Mech.E., A.I.E.E.,  
*hon. sec. & treas.*, c/o  
Shanghai Waterworks  
Co., Ltd.,  
484 Kiangse Rd.

**INTERNATIONAL AMATEUR RADIO ASSOCIATION OF CHINA**

(Meetings at Foreign Y.M.C.A.)  
P.O.B. 685

Guillabert, Andre, *pres.*  
Sullivan, W. T., *v.-pres.*  
Hodgman, H., *treas.*  
Varnum, H. C., *hon. sec.*

Stations:—

XU8AA  
QRA  
QSL

**在華日本紡織同業會**  
Say-hwa-jih-pen-fang-che-dong-yieh-huei

**JAPANESE COTTON MILL-OWNERS' ASSOC. IN CHINA**

24 The Bund, Room 51  
T. 15069 & 16669  
T. A. "Zaikabo"  
Tsutsumi, T. K., *提孝*  
Minami, C., *南忠三*  
Murai, K.

**JEWISH COMMUNAL ASSOCIATION OF SHANGHAI**

113 Kiukiang Rd.  
Abraham, D. E. J., *pres.*  
Levy, S. E., *v.-pres. & hon. treas.*  
Nissim, N. M., *hon. sec.*  
Moalem, R. J., *asst. sec.*

**JEWISH NATIONAL FUND COMMISSION FOR CHINA**

Toeg, Mrs. R. E., *pres.*  
Ezra, Mrs. N. E. B.,  
*hon. sec.*,  
6 Pacific Gardens,  
Seymour Rd. T. 31250

機務公所

Chee-wu-kung-soo

**MARINE ENGINEERS GUILD OF CHINA**

Yokohama Specie Bank  
Bldg., 3rd Floor, Room 34,  
24 The Bund  
T. 12520 T. A. "Chicoguis"  
Watson, J., *sec.*

上海市醫師公會

Shang-hai-shih-i-sze-kung-huei

**MEDICAL PRACTITIONERS' ASSOCIATION OF SHANGHAI**

25 Tszepang Rd.  
T. 34972  
*Members of Executive Committee:—*

Tsu, T. Yung, *chrnm.*  
Sang Kou Ping  
Zee, Harvey N.  
Sha, Z. T.  
Pang, Kohlhans  
Kiang Chen-hsuin  
Chen Yong Cheng  
Chin Wen-chi  
Huang, C.  
Kung S. P.  
朱仰高  
宋國賓  
徐乃禮  
夏慎初  
龐宗周  
姜振助  
陳榮章  
余潤漢  
黃  
孔錫鵬

Yeh Sze Sun  
Dschau Tsi-hua  
Yu Pen Si  
Wu, Yitsu  
Yu, C. Y.

葉植生  
趙啓華  
尤彭熙  
吳憶初  
俞松筠

*Supervisory Committee:—*

Tsai Yu Meng, *chrnm.*  
Wang, C. C.  
Yui, Y.  
Kuo, G. R.  
Yang Yuan Chi  
Kiang Chen-hsuin, *gen. sec.*  
Chu Shai-chi, *sec.*  
蔡禹門  
汪企張  
余雲岫  
郭琦元  
楊元吉  
姜振勛  
朱善基

**中華民國全國商會聯合會**

Chung-hwa-ming-kuo-chien-kuo-shang-huei-tien-hoh-huei

**NATIONAL ASSOCIATED CHAMBERS OF COMMERCE OF CHINA**

59 Hongkong Rd.  
T. 19853  
Ling, K. H., *chrnm.* 林康侯  
Chang, Y. C., *dir.* 張棧泉  
Lu, K. C., *dir.* 盧廣績  
Chen, J. P., *dir.* 陳日平  
Lee, K. A., *dir.* 李奎安  
Koo, W. P., *sec.* 顧懷冰

中華職業教育社

**NATIONAL ASSOCIATION OF VOCATIONAL EDUCATION OF CHINA**

*Shanghai Office:—*  
80 Rte. Voyron at R. Vallon  
T. 84817 T. A. "6467"  
Pan, W. A. 潘仰堯

中華慈幼協會上海辦事處

Chung-hwa-se-you-yih-hwei-shang-hai-pan-shih-chu

**NATIONAL CHILD WELFARE ASSOCIATION OF CHINA, SHANGHAI OFFICE**

147 Ave. Ed. VII  
T. 82273 T. A. "1964"  
*Executive Committee:—*  
Kung, Dr. H. H., *pres.* 孔祥熙  
Lo, Dr. R. Y., *v.-pres.* 羅蓮炎  
Helmick, Mrs. Milton J., *v.-pres.*  
Ling Kong-hou, *treas.* 林康侯  
Sun, J. H., *asst. treas.* 孫瑞璜

*Standing Committee:—*

Ling Kong-hou, *chrnm.* 林康侯  
Zau, S. U. 趙晉卿  
Wu, Andrew V., *sec.* 吳維德

Staff:—

Ting, Penan, *adm. sec.* 丁霖南  
Liu, Dr. Y. T., *sec. on health* 劉德棧  
Chen, C. F., *sec. on education & relief* 陳征帆  
Liu, William, *sec. on protection* 劉文林

*Child Welfare Home:—*

1281 Rue Lafayette T. 75126  
Yao, Miss, S. H., *supt.* 姚淑文

*Refugee Children's Camp:—*

181 Jessfield Rd. T. 23955  
Liu, William, *supt.* 劉文林

*Refugee Babies' Nursery:—*

33 Wangkasha, Carter Rd. T. 32946  
Helmick, Mrs. Milton J., *hon. supt.*

*Chapei Benevolent Home:—*

Lane 258, 99 Wuting Rd. T. 62239  
Chou, S. Ping, *actg. supt.* 周書炳

寧波旅滬同鄉會

Ning-po-lu-wu-tong-hsiang-huei

**NINGPO ASSOCIATION, SHANGHAI**

488 Yu Ya Ching Rd.  
T. 91712 (1st Floor)  
91220 (2nd to 5th Floor)  
Yu Ya Ching, *chrnm.* 虞洽卿

華北汽車保險公會

Hua-peh-chi-cho-pao-shien-kung-huei

**NORTH CHINA MOTOR INSURANCE ASSOCIATION**

North China Bldg.,  
17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706  
T. A. "Moorob"

*Committee:—*

Arnold, A. E., *chrnm.*  
Gavin, F. S.  
Hayashi, S.  
Loureiro, V. H.  
Murray, J. M.  
Shean, R. E.  
Sun, K. J.  
Zau, R. B.  
Beck & Swann, *secs.*

**NUMISMATIC SOCIETY OF CHINA**

Kann, Edward, *pres.*  
Mulder, K. F., *v.-pres.*  
Allanson, C. J., *hon. treas.*  
Hoene, Dr. H., *hon. sec.*  
c/o Agfa China Co.,  
261 Szechuen Rd.

小製  
牛  
肝  
臟劑

# 利凡命

凡面黃肌瘦、四肢無力、胃納不佳  
病後體虛、多產貧血、老衰虧損、以及  
及大量出血後之貧血等、應即採用新  
亞肝膏製劑、補血強身靈藥「利凡命」  
藥房均售



ASSOCIATIONS—(Cont'd.)

**OXFORD & CAMBRIDGE SOCIETY OF SHANGHAI**

McNeil, John, *pres.*  
Jordan, Dr. J. R., *v-pres.*  
Innes, A. E., *hon. sec.*  
Stabb, N. J., *hon. treas.*

**浦東同鄉會**

*Poo-tung-don-hsiang-huei*

**POOTUNG GUILD**

1454 Avenue Edward VII  
T. 34252-4

**中國紅十字會**

*Chung-kuo-hung-jih-se-huei*  
**RED CROSS SOCIETY OF CHINA**

856 Sinza Rd.  
T. 34366-7 T. A. "Chincross"  
*Headquarters Executive Committee:—*

Wang, Dr. C. T., *pres.*

王正廷

Doo, Y. S., *v-pres.*

杜月笙

Lieu, Dr. O. S., *v-pres.*

劉鴻生

Ling, K. H., *mng. dir.*

林康侯

Veng, L. D., *mng. dir.*

聞蘭亭

Wong, S. L., *mng. dir.*

王曉籟

Kwan, C., *mng. dir.*

關綱之

Chu, Dr. H. P., *mng. dir.*

朱恆璧

Wai, S. F., *sec.*

衛鏡銓

*1st Hospital:—*

363 Ave. Haig

T. 70163

T. A. "Medical"

Loh, V. T., *actg. supt.*

樂文照

*3rd Hospital:—*

1750 Sinza Rd.

T. 32663

Veng, L. D., *supt.*

聞蘭亭

Lu, Dr. S. P., *asst. supt.*

呂守白

*No. 1 Refugee Hospital:—*

476 Ave. Haig

T. 20806

Chang, Dr. S. B., *supt.*

張信培

Chang, Dr. C. H., *asst. supt.*

張承學

**羅氏基金董事會**

*Lo-shu-chi-king-tung-shih-huei*

**ROCKEFELLER FOUNDATION**

Cathay Mansions, Room 115,  
Rte. Card. Mercier  
T. 70070 T. A. "Rockfound"  
Balfour, Dr. Marshall C.,  
*field dir.*  
Copley, C. G., *office mgr.*

**亞洲文會**

*Ya-chow-wen-huei*

**ROYAL ASIATIC SOCIETY**

(North China Branch)

20 Museum Rd.

T. 19362

Library, Museum and Lecture Hall.

Sowerby, A. de C., *pres.*

Read, Dr. Bernard E., *v-pres.*

Gibson, H. E., *v-pres.*

Way, W. H., *treas.*

Maas, N., *sec.*

Read, Dr. Bernard E., *ed. of the journal*

*Councillors:—*

Ferguson, Dr. J. C.

Freeman, Mansfield

George, A. H.

Grosbois, Ch.

Hubert, Richard

Jones, J. R.

Kliene, C.

Ly, J. Usang

Millican, Rev. F. R.

Pott, Dr. F. L. Hawks

Sowerby, Mrs. S. C.

*Museum:—*

Sowerby, A. de C., *dir.*

Wilkinson, E. S., *keeper of ornithology*

Gibson, H. E., *keeper of archaeology and numismatics*

Dunlap, James, *educational organiser*

Tang, S. F., *taxidermist*

Tang, S. Y., *asst.*

Tang, S. K., *carcaker*

*Library:—*

Morris, Miss A. E., *hon. librarian*

Chao, T. Y., *librarian*

唐瑞芳

唐瑞玉

唐瑞秋

趙紫垣

**ROYAL SOCIETY OF ST. GEORGE**

(Shanghai Branch)

*Office:—*

Church House,

243 Kiangse Rd.

T. 11327

Trivett, Very Rev. A. C. S., *M.A., D.D., pres.*

Reynell, Harold, *v-pres.*

Parsons, E. E., *hon. sec.*

Mortlock, D. W., *hon. treas.*

**俄國查賬會**

*Ngo-kuo-cha-chang-huei*

**RUSSIAN ACCOUNTANTS ASSOCIATION**

1053 Avenue Foch

T. 78966

Eltenow, B. I., *pres.*

Tsepiloff, A. E., *v-pres.*

Hroutsky, Andrew, *treas.*

Barsoukoff, N. A., *sec.*

**俄僑委員會俄僑普濟會**

*Ngo-jao-wei-yuan-huei*

*ngo-jao-pu-chi-huei*

**RUSSIAN EMIGRANTS' COMMITTEE AND RELIEF ASSOCIATION**

Lane 118, 1 Moulmein Rd.  
T. 36913

**RUSSIAN MERCANTILE MARINE ASSOCIATION**

12 Rue du Consulat  
T. 81725

Klopfel, Capt. N. J., *chrnm.*

Atemasoff, Capt. K. K., *v-chrnm.*

Borodin, G. M., *sec.*

**RUSSIAN SPORTING ASSOCIATION "SOKOL"**

888 Weihaiwei Rd.  
T. 36296

Grosbois, Ch., *hon. pres.*

Romani, B. A., *chrnm.*

Kochetoff, V. F., *v-chrnm. & hon. treas.*

Delimarsky, M. K., *v-chrnm.*

Grigoriev, S. S., *physical dir.*

Rosanoff, A. N., *hon. sec.*

Bocevich, V. A., *sports sec.*

Touchkoff, S. A., *instructor*

**RUSSIAN WORLD WAR INVALID'S UNION & INVALID'S HOME**

335 Rte. Cardinal Mercier  
T. 74080  
Seifullin, L. S., *sec.*

**上海游泳同樂會**

*Shang-hai-yu-wing-dong-lok-huei*

**SHANGHAI AMATEUR SWIMMING ASSOCIATION**

Clark, S. E., *sec.*  
Dearn, J. W., *pres. & treas.*  
c/o S'hai Telephone Co.

**SHANGHAI ASSOCIATION OF THE INSTITUTION OF CIVIL ENGINEERS**

Maas, N., *chrnm. & hon. sec.*,  
c/o Whangpoo Conservancy Board, Customs House, 13 The Bund  
T. 16994

**SHANGHAI BADMINTON ASSOCIATION**

Barralough, E. S., *pres.*  
Meise, A. G., *v-pres.*  
Forbes, J. G., *hon. sec. & treas.*  
c/o I.C.I. (China), Ltd.,  
133 Szechuen Rd.  
T. 15170

**上海市銀行業同業公會**

*Shang-hai-shih-ying-hong-yieh-dong-yieh-kung-huei*

**SHANGHAI BANKERS' ASSN.**

59 Hongkong Rd.  
T. 17913 & 14713  
11559 (Joint Reserve Board)

Chen, K. P., *chrnm.* 陳光甫  
Ling, K. H., *sec.* 林康侯

**上海公共租界納稅華人會**

*Shang-hai-kun-kong-tsu-ka-wei-sai-hwa-jen-huei*

**SHANGHAI CHINESE RATEPAYERS ASSOCIATION**

59 Hongkong Rd., Room 303  
T. 10411

Wong Hsiao-lai, *chrnm.*

王曉籟

Shu, C. M., *v-chrnm.*

徐寄頤

Yen Ngo-sen, *sec.*

嚴謨聲

Tao, L. C., *sec.*

陶樂勤

Ling, D. T., *sec.*

林大濟

Ko, C. C., *sec.*

葛中起

**上海洋商火險公會**

*Shang-hai-yang-shang-huo-hsien-kung-huei*

**SHANGHAI FIRE INSURANCE ASSOCIATION**

North-China Bldg.,  
17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706  
T. A. "Moorob"

*Committee:—*

Mason, K. A., *chrnm.*

Ashe, F. P. C.

Breen, J.

Dumbarton, G. F.

Heenan, E.

Johnson, L. G.

Kitzuka, F.

Nichols, J.

Orr, H. E.

Pottinger, T. P.

Beck & Swann, *secs.*

**上海足球會**

*Shang-hai-cho-chiu-huei*

**SHANGHAI FOOTBALL ASSOCIATION**

119 Nanking Rd., Room 4b  
P.O.B. "1965"

T. 16521 T. A. "Football"

Bridges, F. S., *pres.*

Aitchison, G. L., *v-pres.*

Campos, M. P. de, *v-pres.*

Reed, H. C., *v-pres.*

Wilson, T. W. R., *v-pres.*

Spiegler, M., *sec.*  
Thomson & Co., *treas.*

# 瓶水熱料質晶牌城長

# THERMOS BOTTLE

## (GREAT WALL BRAND)

## ASSOCIATIONS—(Cont'd.)

上海西藥業公會  
Shang-hai-se-yah-yieh-kung-huei

SHANGHAI FOREIGN  
MEDICINE MERCHANTS  
ASSOCIATION  
17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706  
T. A. "Moorob"

Wolfe, S. W., *chrmn.*  
Ward-Smith, D., *v.-chrmn.*  
Beck & Swann, *secs.*

## 中西蔣花會

Chung-see-sze-hwa-huei

## SHANGHAI HORTICULTURAL SOCIETY

Mossop, Sir Allan, *Kt., pres.*  
Hawkings, W. J., *hon. treas.*  
Kerr, W. J., *F.R.H.S.,*  
*hon. sec. & dir.,*  
Room 44, Administration  
Bldg., 193 Hankow Rd.

## 上海市保險業同業公會

Shang-hai-shih-pao-hsien-yieh-dong-yieh-kung-huei

## SHANGHAI INSURANCE ASSOCIATION

160 Ave. Edward VII  
T. 12898

Kwan, K. K.,  
*executive sec.* 關可貴

## 上海市保險業經紀人公會

Shang-hai-shih-pao-hsien-yieh-chin-che-jen-kung-huei

## SHANGHAI INSURANCE BROKERS' ASSOCIATION

255 Peking Rd.  
T. 11633

Chu, C. C., *chrmn.* 朱晉椒

## 上海市鑛業同業公會

Shang-hai-shih-tieh-yieh-tong-yieh-kung-huei

## SHANGHAI IRON MERCHANTS ASSOCIATION

150 Hongkong Rd.  
T. 12747

## SHANGHAI LADIES' HOCKEY ASSOCIATION

Van Hengel, Mrs. J. P.,  
*hon. pres.*

McKeown, Mrs. F. T.,  
*v.-pres.*

Knoch, Miss H., *hon. sec.,*  
c/o Texas Co. T. 12444

Bloomfield, Miss E. A.  
*hon. treas.,*  
c/o S'hai Tel. Co. T. 94090

## SHANGHAI LAWN BOWLS ASSOCIATION

Recreation Ground  
T. 95599  
Monk, W. J., *pres.*  
Ward, W. J., *v.-pres.*  
Jacobs, E., *captain*  
Henry, J., *hon. sec.*  
c/o North British & Mercantile Ins. Co. T. 18054

Childs, A. H., *hon. treas.*  
Thomson & Co., *treasurers*

## SHANGHAI LAWN TENNIS ASSOCIATION

George, A. H., *C.M.G., pres.*  
Hu, S. S., *v.-pres.*  
Okamoto, O., *v.-pres.*  
Sadoc, A., *v.-pres.*  
Thorburn, M. H., *v.-pres.*  
Spiegler, M., *hon. sec.* T. 16521

## 上海水險公會

Shang-hai-shui-hsien-kung-huei

## SHANGHAI MARINE UNDERWRITERS' ASSOCIATION

North-China Bldg.,  
17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706  
T. A. "Moorob"

## Committee:—

Cobb, A. H. K., *chrmn.*  
Breen, J.  
Johnson, L. G.  
Mason, K. A.  
Sukegawa, S.  
Sullivan, W. T.  
Swettenham, G. F.  
Beck & Swann, *secs.*

## SHANGHAI MEDICAL SOCIETY

Anderson, Dr. I. G.,  
*hon. sec.*

## 上海洋商五金商行公會

Shang-hai-yang-shang-wu-king-shang-hong-kung-huei

## SHANGHAI METAL MERCHANTS' ASSOCIATION

North-China Bldg.,  
17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706  
T. A. "Moorob"

## Committee:—

Tiefenbacher, H., *chrmn.*  
Chalmers, W. M.  
Droesse, W.  
Mackenzie, D. R.  
Michaux, M.  
Romain, G.  
Steinle, Fr.  
Beck & Swann, *secs.*

## 上海市鑛業同業公會

Shang-hai-shih-tsieh-yieh-tong-yieh-kung-huei

## SHANGHAI NATIVE BANKERS' ASSOCIATION

276 Ningpo Rd.  
T. 97123

## SHANGHAI PHARMACEUTICAL ASSOCIATION

Chatel, H., *pres.*  
Chisholm, J. S., *v.-pres. & actg. sec.,*  
1175 Bub. Well Rd. T. 30885

## 普善山莊

Pu-sui-shan-chuang

## SHANGHAI PUBLIC BENEVOLENT CEMETERY

210 Pakhoi Rd.  
T. 92569

## SHANGHAI RAW SILK EXPORTERS' ASSOCIATION

9 Ave. Edward VII,  
Room 22  
T. 83789 T. A. "Forensilk"

## Committee:—

Laffond, H., *pres.*  
Durocher, R., *hon. sec.*  
Erzinger, C.  
Plattner, J.  
Yost, J.

## SHANGHAI SHIP &amp; FREIGHT BROKERS' ASSOCIATION

9 Quai de France  
T. 80031 (2 lines)  
Marden, G. E., *chrmn.*  
Reeves, W. M., *hon. sec.*

## 上海護畜會

Shang-hai-ho-sho-huei

## SHANGHAI SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS

184 Mohawk Rd.  
T. 36536 T. A. "Animals"  
Mossop, Judge Sir Allan,  
*pres.*  
Swann, R. N., *chrmn. & hon. treas.*  
Poskitt, E., *sec.*  
Woollam, F. C., *insp.*  
Kwouk, C. F., *clk.* 郭希汾

## SHANGHAI SQUASH RACKETS ASSOCIATION

Wilkinson, A. B., *chrmn.,*  
c/o S'hai Telephone Co.,  
460 Fokien Rd. T. 94090

## 上海織品商行公會

Shang-hai-chih-ping-shang-hong-kung-huei

## SHANGHAI TEXTILE MERCHANTS' ASSOCIATION

17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706

## T. A. "Moorob"

Eckhardt, C., *chrmn.*  
Beck & Swann, *secs.*

## 上海運輸車業主公會

Shang-hai-yung-shu-cho-nieh-chu-kung-huei

## SHANGHAI TRUCK OWNERS' ASSOCIATION

20 Canton Rd.  
T. 16354-5

## General Committee:—

Hawkings, W. J., *chrmn.*  
Brook, E., *v.-chrmn.*  
Manly-Allatt, R.  
Gregory, F. O.  
Jacobs, N. A.  
Miller, M. S.  
Miller, G. S.  
Thomson & Co.,  
*secs. & treas.*

## SOCIETY OF CHARTERED ACCOUNTANTS IN CHINA

Cleland, H. R., *C.A., pres.*  
Glass, D. R., *M.A., A.C.A.,*  
*hon. sec.*

## ST. ANDREW'S SOCIETY OF SHANGHAI

Pollock, A., *pres.*  
Hutchison, T., *v.-pres.*  
Allan, A. C., *hon.-treas.,*  
c/o H. & S. Bank  
Blaikie, C. B., *hon. sec.,*  
185 Soochow Rd. T. 18199

## ST. DAVID'S SOCIETY OF SHANGHAI

Powell, T. S., *pres.*  
Bonnyman, J. A., *M.B.E.,*  
*v.-pres.*  
Thomas, H. H., *hon. sec.,*  
c/o H.B.M. Consulate-  
General  
Gwynne, T. H., *hon. treas.,*  
c/o General Electric Co.  
of China Ltd.

## 瑞典總會

Sui-tien-tung-huei

## SWEDISH ASSOCIATION IN CHINA

20 Kiukiang Rd., Room 303  
T. 11250  
Edwards, E., *chrmn.*  
Wallman, A. A., *v.-chrmn.*  
Hultman, T. A., *treas.*  
Beijer, Sven, *sec.*



# 萬豐機織印染廠股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
 特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比  
 發行所 上海法大馬路吉如里一號 電話 八八六七〇，八八六七九

ASSOCIATIONS—(Cont'd.)

**UNITED SPANISH WAR VETERANS**  
 Shanghai Camp No. 1 P.O.B. 1598  
 Buskirk, Wm. van, national aide-de camp  
 Eagan, John R., aide-de-camp to commander (Hongkong)

**WESTERN (Extra-Settlement) ASSOCIATION**  
 17 The Bund P.O.B. 1049  
 T. 10704 & 10706 T. A. "Moorob"  
 Brooke, J. T. W., chrmn.  
 Beck & Swann, secs.

**WOOSUNG-HANKOW PILOTS' ASSOCIATION, Ltd.**  
 (See Pilots' Association, Woosung-Hankow)

**寰球中國學生會**  
 Huan-chiu-chung-kuo-hsueh-sen-huei

**WORLD'S CHINESE STUDENTS' FEDERATION**  
 191 Carter Rd.  
 T. 31164 T. A. "Federation"  
 Chu, P. K., gen. sec. 朱少屏  
 Chu, Jackson, sec. 朱鴻萬

**中華基督教青年會全國協會**  
 Chung-hua-chi-tu-chiao-ching-nien-huei-chuan-kuo-hsieh-huei

**Y.M.C.A.'S OF CHINA, NATIONAL COMMITTEE**  
 131 Museum Rd. P.O.B. 924  
 T. 15245-8 T. A. "Committee"  
 Executive Board:—  
 Ly, J. Usang, chrmn. 黎照震  
 Tsu, Y. Y., v.-chrmn. 朱友瀛  
 Tan, W. H., treas. 譚偉學  
 Yang, Y. C., recording sec. 楊永清  
 Au, David W. K. 歐偉國  
 Chen, Y. G. 陳裕光  
 Choy, J. K. 蔡增基  
 Chou, S. E. 周錫恩  
 Chu, W. P. 朱文彬  
 Ting Kwei-tang 丁貴堂  
 Tu, Y. C. 涂羽卿  
 Wang, S. C. 黃式全

Board of Custody & Investment:—  
 Chang, K. F., chrmn. 張嘉甫  
 Shaw, K. W., recording sec. 壽毅成

Mei, H. C., legal adviser 梅華登  
 Chen C. S. 陳鏡聲  
 Hoh, George 郝伯陽  
 Wang, C. F. 王子文  
 Yen, F. C. 顏福慶  
 Ly, J. Usang, ex-officio 黎照震

**SECRETARIAL STAFF—**  
**General Administration:—**  
 Leung, S. C., gen. sec. 梁小初  
 Wilbur, H. A., hon. sec.  
 Wu, A. V., admn. sec. 吳維德  
 Chang, T. T., comptr. 張天龍  
 Zee, J. Z., bldg. mgr. 徐健人  
 Tong, D. K., resident sec. in Chungking 董承光  
 Pang, S. H., special sec. for Emergency Service 彭紹賢  
 Yuan, F. L., asst. sec. 袁訪賢

**City Division:—**  
 Edwards, D. W., executive sec.  
 Arnold, R. D., regional sec.  
 Hall, R. S., regional sec.  
 Helde, G. G., regional sec.  
 Oliver, J. C., regional sec.  
 Rasmussen, J., regional sec.  
 Todnem, L., regional sec.  
 Turner, E. A., regional sec.  
 Fu, Daniel C., personnel sec. 傅若愚  
 Liang, C. C., religious work sec. 梁傳琴  
 Chien, K. P., asst. sec.  
 Lin, W. F., asst. sec. 林我鋒

**Student Division:—**  
 Kiang, W. H., executive sec. 江文漢  
 Hoover, Lyman, assoc. executive sec.  
 Liu, L. M., sec. (ab.) 劉良模  
 Paton, David M., sec.  
 Tsai, C. S., sec. (ab.) 蔡昭修  
 Yu, P. W., asst. sec. 俞沛文

**Association Press:—**  
 Wu, Y. T., ed. in-chnf. 吳耀宗  
 Chang, S. C., ed. 張仕章  
 Ying, Y. D., ed. 應元道  
 Woo, D. L., mgr. 胡大齡

**西橋青年會**  
 See-chiao-tsing-nien-huei  
**Y.M.C.A., FOREIGN**  
 150 Bubbling Well Rd. P.O.B. 1647  
 T. 92250 T. A. "Foreign"  
**Board of Trustees:—**  
 McCracken, J. C., pres.  
 Ottwell, E. J., v.-pres.  
 Wentworth, C. M., hon. treas.

Healey, L. C., recording sec.  
 Arnold, H. H.  
 Arnoldov, L. V.  
 Bordwell, P. H.  
 Cassels, W. C.  
 Crowe, J. V.  
 Edwards, D. W.  
 Pollock, F. A.  
 Poulsen, H. S.  
 Rawthorne, T. L.  
 Rudloff, F.  
 Souter, W. E.  
**Executive Staff:—**  
 Hines, W. E., gen. sec.  
 Bright, L. F., physical dir.  
 Schaberg, B. F., Jr., asst. physical dir.  
 Bojesen, H. E., boys' work sec.  
 Malleck, Mrs. A., catering dept. mgr.  
 Comtesse, J. J., asst. sec.  
 Lee, K. W., acct.  
 Greenberg, Mrs. M., steno.  
 Polonsky, Miss B., steno.  
 Kovalchik, S., masseur.

**海軍青年會**  
 Hai-chung-tsin-nien-huei

**Y.M.C.A., NAVY**  
 630 Szechuen Rd. P.O.B. 1653  
 T. 16903-4 T. A. "Ansec"  
**Committee:—**  
 Bassett, Maj. A., chrmn.  
 Lurton, N. E., v.-chrmn.  
 Allman, N. F., treas.  
 Twogood, F. J.  
 Myers, C. M.  
 Caughey, Rev. J. L.  
 Cameron, H. H.  
 Bordwell, P. H.  
 Moody, M. L.  
 Anderson, P. M.  
 Smith, H. H.  
 Viloudaki, N. A.  
 Fistere, J., Jr.  
 Pharis, L. M.  
 Harkson, U. S.  
 Edwards, D. W.  
 Judd, Wilber  
 Walburn, H. F., res. sec.

**上海中華基督教青年會**  
 Shang-hai-chung-hua-gi-dok-chiao-tsin-nien-huei

**Y.M.C.A. OF SHANGHAI**  
 123 B. de Montigny T. 8404  
 599 Szechuen Rd. T. 15190  
 T. A. "Flamingo"

**Directors:—**  
 Chang, K. F., chrmn. 張嘉甫  
 Sung, Wm. Z. L., v.-chrmn. 沈嗣良  
 Ing, S. K., treas. 應善貴  
 Au, David 歐偉國  
 Chang, S. B. 張信培  
 Chen, C. S. 陳鏡聲  
 Chen, H. C. 陳鶴琴  
 Chen, S. S. 陳巴生  
 Chen, W. Y. 陳文淵  
 Hung, Wm. S. H. 洪士豪  
 Kaung, Z. T. 江長川  
 Loh, K. I. 陸高誼  
 Ly, J. Usang 黎照震  
 Mason, Y. Lewis 陸梅惜

Tan, W. H. 譚偉學  
 Ting, K. T. 丁貴堂  
 Tsao, M. T. 曹懋德  
 Yui, Stewart 余日笠  
 Yang, Y. C. 楊永清  
 Zau, S. U. 趙晉卿  
 Loh, K. Z., sec. to the board 陸幹臣

**Secretaries:—**  
 Oliver, J. C., acting gen. sec.  
 Young, I. H., assoc. gen. sec. 楊益忠  
 Young, H. S., assoc. gen. sec. 楊懷信  
 Chang, C. C., physical work 張奇清  
 Chao, S. Y., business & finance 趙士瀛  
 Chen, F. T., physical work 陳富章  
 Chu, Baen, religious work 褚培恩  
 Hoover, Lyman, student work  
 Hsiao, Y. E., gen. & publicity 蕭元思  
 In, T. H., gen. & publicity 應天和  
 Kuan, K. C., gen. & social work 關幹中  
 Leung, S. O., physical work 梁兆安  
 Ling, H. D., building & physical work 凌希陶  
 Lo, C. Z., educational work 羅鍾瑞  
 Pang, S. M., school 彭三美  
 Soong, F. W., social work 宋福華  
 Tien, S. K., boys' work 田信耕  
 Ting, K. H., student work 丁光訓  
 Tsai, C. C., youth work 蔡哲傳  
 Tsao, Y. H., school principal 曹炎申  
 Tsui, P. C., business work 崔培均  
 Wang, Francis, social work 王春濤  
 Wu, Z. L., boys' work 吳純良  
 Situ, S. W., secretarial work 司徒森

**基督教婦女青年會國際支部**  
 Chi-tu-chiao-fu-nu-ching-nien-huei-kuo-tai-tse-bu  
**Y.W.C.A., INTERNATIONAL BRANCH**  
 999 Bubbling Well Rd. T. 30267  
**Hostel:—**  
 66 Gt. Western Rd. T. 22023  
 Hylbert, Mrs. L. C., chrmn.  
 van Hengel, Mrs. H. J., gen. sec.  
 Leifao, Mrs. A. R., employment sec.  
 Paterson, Mrs. M., hostel sec.

中國總代理 大昌行  
各大公認各埠均有出售



**MOVADO** *calendogral*

凡非利便 換更動自

明星  
明日  
月份

ASSOCIATIONS—(Cont'd.)

中華基督教女青年會  
全國協會

Chung-hwa-chi-tu-chiao-  
nu-tsin-nien-huei-  
chuan-kuo-hsieh-huei

Y.W.C.A. OF CHINA, NATIONAL  
COMMITTEE

133 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15212 T. A. "Emissarius"  
Executive:—

- Tsu, Mrs. Y. Y.,  
*chrmn.* 朱友漁夫人  
Chen, Mrs. C. C.,  
*v.-chrmn.* 鄭章成夫人  
Loh, Mrs. Mason,  
*v.-chrmn.* 陸梅僧夫人  
Zau, Mrs. Z. D.,  
*treas.* 曹展濤夫人  
Yang, Dr. Su Lan,  
*treas.* 楊素蘭醫師  
Sun, Mrs. J. H.,  
*sec.* 孫王國秀  
Webb, Miss Lucy, *sec.*

Staff:—

- Tsai Kwei, Miss,  
*gen. sec.* 恭英女士  
Brennecke, Miss Margaret  
Chang Shu I., Miss 張淑義  
Chen, Miss  
Christine 陳慶馨  
Deng, Miss Cora 鄧裕志  
Dudley, Miss Marion  
Gerlach, Miss Talitha (ab.)  
Galbraith, Miss Winifred  
Gao Ren Yin, Miss 高仁英  
Hinkley, Miss Lelia  
Haass, Miss Lily K.  
Hsueh, Mrs. S. Y. 蘇卓增佩  
van Hengel, Mrs. H. J.  
Johnson, Miss Lydia  
Kao Yu Hsing,  
Miss 高毓馨  
Kung Pu Sheng,  
Miss 龔普生  
Liu Kung Ying,  
Miss 劉宮鸞  
Lin Ying Yi,  
Miss (ab.) 林英儀  
Li Keng, Miss (ab.) 李鏗  
Liu Yu Hsia, Miss 劉玉霞  
Moncrieff, Miss Agnes (ab.)  
Owen, Miss Mildred  
Pollock, Miss Pearl  
Packard, Miss Ruth  
Russell, Miss Maud  
Shih Pao Chen,  
Miss 施葆真  
Tang, Mrs. C. Y. 唐俞慶棠  
Wang Hsiu King,  
Miss (ab.) 王秀卿

上海基督教女青年會  
Shang-hai-chi-tu-chiao  
nu-chin-nien-huei

Y.W.C.A. OF SHANGHAI  
999 Bubbling Well Rd.  
T. 34924 (Head Office)  
38568 (Gen. Sec.)

Hostel No. 1:—  
323 Moulmein Rd. T. 32708

Hostel No. 2:—  
638 Weihaiwei Rd. T. 37633

Hostel No. 3:—  
129 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 13995

Student Hostel:—  
7th Floor, International  
Disp. Bldg., Honan Rd.  
T. 11972

Secretaries:—

- Chiu, Miss L. Y. 邱麗英  
Chang, Miss T. H. 張志學  
Woo, Miss Y. S. 吳元淑  
Chu, Miss M. S. 朱梅先  
Chow, Miss K. 鄒權  
Chwang, Miss S. 鄒章申  
Wong, Miss S. N. 王辛南  
Kwok, Miss C. Y. 郭荊儀  
Ling, Miss S. Y. 梁恩懿  
Ho, Miss H. C. 賀旭初  
Tsai, Miss C. N. 恭昭宜  
Koo, Miss K. M. 顧景明  
Chiu, Miss C. F. 張翠芳  
Cheng, Miss T. L. 鄭珠蘭

保太保險公司

Pao-tai-pao-hsien-kung-sze

ASSURANCE  
FRANCO-ASIATIQUE  
(French)

1 Rue Montauban  
T. 84005 T. A. "Francasia"  
Fire, Marine and Motor Car  
Insurance.

Directors:—

- Beudin, J., *chrmn.*  
Speelman, M., *v.-chrmn.*  
Pinson, A., *mng. dir.*  
Sigaut, E., *dir.*  
Madier, H., *dir.*  
Fano, F., *dir.*

Staff:—

- Breen, J., *Far Eastern mgr.*  
Loureiro, V. H.  
Puthod, L.  
Allan, T. J.  
Sequeira, Miss B.  
King, K. T. 金桂初

Head Office:—  
85 Rue St. Lazare, Paris

ASTAFIEFF'S ART DISPLAY

611 (14) Rue Bourgeat  
T. 73505  
Astafieff, S. S., *prop.*  
Schir, M. Y., *chf. artist*

禮查 Lee-zao

ASTOR HOUSE HOTEL  
17 Whangpoo Rd.  
T. 42255 T. A. "Astor"

滬光大戲院

Woo-kiang-dah-she-yuen

ASTOR THEATRE  
725 Ave. Edward VII  
T. 84055-6  
Cinema.  
Dau, Z. S., *dir.*  
Sze, Tibbett, *mgr.*

瑞豐公司

Sui-foong-kung-sze

ASTORIA CONFECTIONERY  
& RESTAURANT  
(Greek)  
33-37-41 Broadway  
T. 40854 T. A. "Astoria"  
Confectionery and Chocolate  
Manufacturers.  
Dimitriades, Kyr., *prop.*  
Branch:—  
192 & 192B N. Szechuen Rd.  
Metallides, P., *mgr.*

天文儀器製造廠

Tien-wen-yien-chee-  
chih-tsao-chang

ASTRONOMICAL INSTRUMENT  
MANUFACTURING Co.  
Passage 415, 26  
Rue Lafayette  
Thermometers and Hydro-  
meters Manufacturers.  
Wang, Y. C., *mgr.* 王越卿  
Wang, C. D., *acct.* 王慶廷

元泰呢絨洋貨號

Yung-tai-nee-nun-yang-huo-  
hao

AT CHI Co.  
63-65 Ave. Edward VII  
T. 82458  
Tailors and Outfitters.

通和有限公司

Tung-woo-yu-hsien-kung-sze

ATKINSON & DALLAS, Ltd.  
(Inc. in Hongkong)  
(British)  
100 Peking Rd. P.O.B. 239  
T. 12555 T. A. "Section"  
Civil Engineers, Architects,  
Surveyors, Land & Estate  
Agents.  
Bell, A. J., *A.C.A., dir.*  
Saker, R. M., *dir.*  
Silby, R. D. K.,  
M.A., *F.S.I. dir.*  
Fan, T. B., *dir.*  
Ewing, J. K., *sec.*  
Silva, J. F. da, *A.M.I.C.E.*  
Pakidoff, I. S., *arch.*  
Remedios, E. J., *C.E.*  
Shtiefelman, V. N.,  
*arch. & acad. dipl.*  
Blown, Mrs. P.  
Chow Zang Kai,  
*draughtsman*

Ying Mow Ling,  
*draughtsman*  
Ying Sung Ching, *comp.*

Agents & Secretaries:—  
Sung Sing Cotton Mill  
No. 9, Ltd.  
Foh Sing Flour Mill No. 7,  
Ltd.

大西洋公司

Dah-si-yang-kung-sze

ATLANTIC Co.  
1317 Yu Yuen Rd.  
T. 22680 T. A. "Atlantic"  
Manufacturers and Impor-  
ters.  
Zalevsky, Max, *mgr.*

亞特拉公司

Ya-tê-la-kung-sze

ATLAS, Ltd., ENGINEERING  
WORKS (COPENHAGEN)  
621 Tse Shu Bldg.,  
353 Nanking Rd.  
P.O.B. 1877

T. 95190 T. A. "Danyo"  
Manufacturers of Refrige-  
rating and Hydraulic  
Machinery, Steam Tur-  
bines, Margarine Machines,  
etc.  
Nyholm, S. H., *engr. rep.*  
Sergeeva, Miss V. T.

美星 Mei-sing

ATMASINGH, B. D.  
123-4 Embankment Bldg.,  
410 N. Soochow Rd.  
P.O.B. 2013  
T. 42880

T. A. "Bhagwandas"  
Exporter of Tea, Furs and  
Silk; Importer of Fox-  
skins; General Merchant,  
Commission Agent and  
Manufacturers' Represen-  
tative.

Rajpal, I. S.  
Rajpal, G. S., *asst. mgr.*  
Li Chuan, *comp.*

Head Office:—  
Peshawar (India).

Branches:—  
Kabul, Mazarsharif, Kha-  
nabad (Afghanistan),  
Karachi (India) &  
Shizuoka (Japan).

亞東印畫協會

Yah-tung-yin-hua-yeh-hui

ATO PHOTOGRAPHIC  
ASSOCIATION (Japanese)  
Lane 429, 34 Woosung Rd.  
T. 42090  
Photographs.  
Mori, K.  
Takeshima, T.

**HONG'S LINGERIE COMPANY**

HEAD OFFICE:—17 FOOCHEW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

**AU BÉBÉ CHIC (French)**

977 Avenue Joffre  
T. 78630  
Ladies and Children's Dress-makers.  
Blaise, Mme. Eloi, *prop.*

福食公司  
*Fu-shih-kung sze*

**AU BON MARCHÉ**, Successeur de la Co-operative Francaise  
295 Ave. Joffre  
T. 82860

Wine, Liqueurs and Provision.

**AUDITORIUM PARC DES SPORTS**

(See Parc des Sports)

利達洋行  
*Lee-dah-yang-hong*

**AULT & WIBORG Co.**  
(Far East) (American)

157 Canton Rd. P.O. B. 250  
T. 11888 T. A. "Aultwiborg"  
Printing Inks, Printing Machinery and Supplies.  
Frondorf, U. G., *pres. & gen. mgr.*  
Hoffmann, Wm. J., *v.-pres. & asst. gen. mgr.*

震旦機器鐵工廠  
*Chen-tan-kee-che-tie-kung-chang*

**AURORA Co.**

594-600 Chekiang Rd.  
T. 90533

T. A. "Auraco" or "3106"  
Water & Electrical Engineers, Sanitary and Deep Well Contractors and Fire Extinguishers.

Sih Chin-ziang, *mng. prop.* 薛震祥

Sih, W. L. (Chungking) 薛威麟

Shen, J. Y. (Kunming) 沈尚俠

Chiu, Y. C. (Hongkong) 邱學濟

Gni, Joseph (Haiphong) 嚴言勳

Shen, K. C., *sec.* 沈家樞

Wong, L. F., *acct.* 王律峯

Kohn, Herbert, *dip. Eng.* 薛雲麟

Sih, Y. L., M.E. 石華鑫

Za, W. H., M.E. 喬漢祥

Jao, H. Z. 魏芝雲

Wei, C. Y., *foreman* 周洪發

Chow, H. F., *asst.* 張世景

Branches:—  
Chungking, Kunming,  
Hongkong and Hai-phong

**AURORA UNIVERSITY**  
(See Schools & Colleges)

奧蘭大銀款辦事處  
*Au-lan-dah-ying-qua-pa-shih-chu*

**AUSLANDER'S FINANCE & IMPORT OFFICE**

83 Peking Rd. P.O.B. 820  
T. 10405 T. A. "H. Auslander"  
Financiers and General Importers.  
Auslander, H., *prop.*  
Auslander, Mrs. H., *mngress*  
Liu, S. L., *asst.*

**AUSLANDSDEUTSCHE FRAUENSCHAFT.**  
(See Associations)

中澳貿易公司  
*Chung-ao-mou-yih-kung-sze*

**AUSTRALIA CHINA TRADING Co.** (British)

367 Kiangse Rd. P.O.B. 953  
T. 11667 T. A. "Austrchina"  
Exporters & Importers.  
Chatfield, H., *dir.*  
Boswell, D. G., *dir.*  
Dunne, T. E., *mng.*

**澳大利亞政府駐華商務專員**

*Ao-dah-li-ya-ching-fu-chu-hwa-shang-wu-chuan-yuan*

**AUSTRALIAN GOVERNMENT TRADE COMMISSIONER IN CHINA** (British)

12 The Bund, Suite 100 P.O.B. 1580

T. 17202-3 T. A. "Austrade"

Bowden, V. G., *comr.*

Wootton, A. N., *asst. comr.*

Wating, Miss M. K., *sr. steno.*

Mason, Miss R. I., *steno.*

Zia, L. F., *Chi. asst. 謝奕夫*

**澳大利亞旅行社**

*Ao-dah-li-ya-liu-hsin-zo*

**AUSTRALIAN NATIONAL TRAVEL ASSOCIATION** (British)

12 The Bund, Suite 100 P.O.B. 1580

T. 17202-3 T. A. "Austrade"

Bowden, V. G., *Australian Gov't Trade Commissioner in China*

Wootton, A. N., *asst. Australian Gov't Trade Commissioner in China*

作者書社

*Cho-tsoi-shu-zoo*

**AUTHORS' CO-OPERATION**

271-3 Foochow Rd.  
T. 94259  
Booksellers and Publishers.  
Huang, B. H., *mng. 黃步喬*

**AUTO-HALL**

336 Avenue du Roi Albert  
T. 71751

Automobile Service Station & Garage.

Marmorat, A. G., *mng. dir.*  
Marmorat, M. L., *part.*  
Winkler, L., *service mgr.*  
Wang, Z. H., *acct.*

利威汽車行

*Lee-wai-che-cheu-hong*

**AUTO PALACE Co., Ltd.**

(Incorporated in Hongkong) (British)

100 Rte. Cardinal Mercier

T. 70180 T. A. "Autopalace"

Central Garage:—

117 Hongkong Rd. T. 19566

Automobile Dealers and Engineers.

Marden, G. E.,

*chrn. of board of dir.*

Edgar, Dr. J., *dir.*

Hayim, Ellis, *dir.*

McBain, W. R., *dir.*

Davey, F. R., *dir.*

Marsh, J. W. P., *mng. dir.*

Tomlinson, R. J., *mng.*

Gutierrez, F. X., *sec.*

Manley, Mrs. F. B.

Lee, A. H.

Madar, Miss C.

Henry, J., *serv.*

Abramoff, A.

Gorsky, M.

Gates, F.

Whitmore, G. R.

Shekury, C.

Yao, B.

Gostinopolsky, A., *store*

Wong, S. K., *acct. 王松濂*

Distributors for:—

Austin Cars

Commer Trucks

Chevrolet Cars

Pontiac Cars

Beford Trucks

Chevrolet Trucks

G. M. C. Trucks

Managers & Owners of:—

The Shanghai Horse Bazaar

& Motor Co., Ltd.

Hudford Motors

National Motor, Nanking

奧多汽車公司

*Ao-tu-che-cheu-kung-sze*

**AUTO TRADING Co.**

678 Szechuen Rd.

T. 19351 & 17289

Automobile Dealers.

Rosenblum, O., *dir.*

Terui, S., *mng.*

Salesmen:—

Mishima, K. 張楚屏  
Chang, T. Y.  
Sacker, M. 湯南克  
Toonik, O. 冷道生  
Lung, D. S. 俞培生  
Yuen, B. S. 王劍培  
Wong, K. B.  
Hartmann, P.

味雪倫車胎行

*Mi-sih-tuen-cheu-tan-hong*

**AUTO TYRE & RUBBER EQUIPMENT** (French)

9 Ave. Edward VII

T. 84257 T. A. "Autoster"

Manufacturers of Motor Car,

Truck, Bus, Motor Cycle,

Bicycle, Rickshaw Tyres

and Accessories.

Nicole, M., *gen. mgr.*

Sequeira, D. B.

Hong, Albert 洪永年

Zi, Augustin 徐躍魚

Zeng, Antoine 陳魯章

Sole Distributors for:—

M. Michelin & Cie.

美國自動電器公司

*Mei-kuo-shih-don-tien-chee-kung-sze*

**AUTOMATIC ELECTRIC SALES Co., Ltd.** (American)

236 Sassoon House,

Nanking Rd.

T. 16115 T. A. "Strowger"

Automatic and Manual Tele-

phone Equipment, Tele-

graph Instruments, Elec-

trical Supplies and All-

Electric Totalisator.

Girard, E. R., *rep.*

中國自動電話公司

*Chung-kuo-shih-don-tien-hua-kung-sze*

**AUTOMATIC TELEPHONES OF CHINA, INC., U.S.A.** (American)

235-6 Sassoon House

T. 16115 T. A. "Strowger"

Agents for Automatic and

Manual Telephone Equip-

ment, Telegraph Instru-

ments, Dynamos, Motors,

Electrical Supplies and All-

Electric Totalisator.

Girard, E. R., *pres.*

Barry, T. A., *mng. & acct.*

Reed, J. R., *installing engr.*

Hamond, Miss J. E.

Liang, C. F.

**AUTOMOBILE CLUB OF CHINA**

(See Clubs)

# 培 豐 公 司

◁ 處理代有設外國 · 務業口出進營專 ▷

進 口

： 橡皮及工業原  
料日用品

資 本 雄 厚

責 任 無 限

代 客 買 賣

手 續 簡 便

出 口

： 棉織雜糧土產  
及實用器皿

九 六 七 六 一 室 公 辦 } 話 電  
二 七 三 二 一 室 理 經 }

號 四 七 二 路 亞 多 愛 · 址 地

# 大 陸 銀 行



辦 理 一 切

銀 行 業 務

兼 收 各 種

儲 蓄 存 款

號 一 一 一 路 江 九 海 上 : 址 行  
九 七 九 六 一 : 話 電

# The Bankers' Co-operative Credit Service, Ltd.

*Mercantile Agency operated under the auspices of the*

**CREDIT MEN'S ASSOCIATION OF CHINA**

133 YUEN MING YUEN ROAD

SHANGHAI, CHINA

TELEPHONE: 14441

TEL. ADDRESS: "CREDITMEN" OR "9666"



## ***Charter Members:***

Central Bank of China	Joint Savings Society of
Bank of China	Yienyieh, Kincheng, Continental
Bank of Communications	and China & South Sea Banks
Central Trust of China	Kiangsu Bank
Chekiang Industrial Bank, Ltd.	National Commercial Bank, Ltd.
Chekiang Provincial Bank	National Industrial Bank of China
China State Bank, Ltd.	Directorate-General of
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.	The Postal Remittances and
Chung Foo Union Bank	Savings Banks
First Trust Co. of China, Ltd.	Shanghai Commercial &
	Savings Bank, Ltd.
	Sin-Hua Trust & Savings Bank, Ltd.

---

## ***Foreign Correspondents:***

Dun & Bradstreet, Inc.,	Henry Durler & Son, Ltd., England.
New York City, U.S.A.	Retail Credit Co., U.S.A.
Indian & Eastern Association,	Hermes, Germany.
London, England.	Schimmelpfeng, Germany.
Bradstreet (British) Ltd., England.	Van Der Graaf et Cie., Belgium.

---

## ***Publishers of:***

The Credit Men's Economic Bulletin.    The Credit Men's Business Directory.



# 大英商 衆大 儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



聯美汽車電氣公司  
Lien-mei-che-cheu-tien-che-  
kung-sze

## AUTOMOBILE ELECTRIC SERVICE

313 Weihaiwei Rd.  
T. 35595  
Dealers of All Kinds of  
Automobile Electric Parts.  
Wong, Hanshin,  
mgr. 王杏興

Agents:—  
"Remy" & "US" Storage  
Batteries

## AUTOMOBILE INSURANCE Co. OF HARTFORD, CONN.

113 Kiukiang Rd. P.O.B. 936  
T. 12867 T. A. "Norama"  
Kreulen, R. A., gen. agent  
Glebow, B. A.  
Bugaeff, Miss H.  
Remedios, Miss A.  
Vieira, Miss L. A.

## AVENUE APARTMENT

Estate Office:—  
330 Hardoon Rd.  
T. 80631  
Wegener, H. O., mgr.  
Lee, C. W., clk.

Renting Agents:—  
Hansons, 49 Szechuen Rd.  
T. 18605

霞飛花店  
Yo-fee-hou-dee

## AVENUE JOFFRE FLOWER SHOP

854 Ave. Joffre  
T. 72185  
Florists.  
Woo, Palliam, mgr.

## 中美花邊行

Chung-mei-hua-pien-hong

## AWAD & SONS, NICOLA

215 Szechuen Rd. P.O.B. 1393  
T. 18560 T. A. "Nicawad"  
Exporters of Hand Em-  
broideries and Lace.  
Awad, Arthur, gen. mgr.  
Woo Zoong Wah

愛耶太華  
Ai-ya-tai-hwa

## AYER TAWAH RUBBER PLANTATION Co., Ltd. (British)

61 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 522  
T. 15500, 15508 & 15509  
The Geddes Trading & Dairy  
Farm Co., Ltd., secs.

## 祥利洋行

Ziang-lee-yang-hong

AZADIAN FILS, J. (French)  
4 Quai de France P.O.B. 1104  
T. 84060/9 T. A. "Azadian"  
Exporters of Raw Silk,  
Pongees, Tobacco Leaf,  
Cotton, Tea, etc.  
Azadian, Miss C., mgrs.  
Azadian, L.  
Zung, L. F., asst.  
Zung, S. J.  
Hamilton, E.  
Doo, C. J.

## 禮榮洋行

Lee-yung-yang-hong

AZADIAN, LEON  
75 Canton Rd.  
T. 14104  
Raw Silk, Pongees, Tea.  
Azadian, Leon, mgr.  
Azadian, Charles

## 愛禮洋行

A-li-yang-hong

AZAR & KHOURI (American)  
81 Jinkee Rd. P.O.B. 1825  
T. 14569 T. A. "Azar"  
Ladies Silk Underwear,  
Handkerchiefs, Lace and  
Linen.  
Khouri, Edeeb G., mgr.

## 駐華鉀質肥料公司

Chu-hwa-chia-chih-fei-tiao-  
kung-sze

AZIATISCHE HANDELMAATS-  
CHAPPIJ VOOR MESTSTO-  
FFEN N.V., AMSTERDAM,  
CHINA BRANCH (Netherlands)

220 Szechuen Rd. P.O.B. 1202  
T. 18344 T. A. "Aziatische"  
Importers of Potash Ferti-  
lizers.  
Boysen, H., mgr.  
Huelsemann, R., dipl. Agr.

## B

友華  
You-hwa

B.M.A. (China), Ltd.  
12 The Bund  
T. 10362 T. A. "Waldholtz"  
Cottons, Woollens, Worsteds  
and Textile Machinery  
Alex. Henderson Co.,  
Shanghai agents

## 拔柏葛錫鑪公司

Bah-peh-ke-ku-lu-kung-sze

BABCOCK & WILCOX, Ltd. (British)  
1 The Bund P.O.B. 356  
T. 15750 T. A. "Babcock"  
Manufacturers of Land and  
Marine Water Tube Boilers,  
Superheaters, Economisers,  
Air Heaters, Bailey Water  
Tube Walls, Mechanical  
Stokers, Complete Pulveris-  
ed Fuel Equipment, Oil  
Fuel Equipment & Burn-  
ers, General Boiler Room  
Accessories, Piping and  
High Pressure Valves,  
Mechanical Soot Blowers,  
Electric Travelling & Jib  
Cranes, Coal & Ash Hand-  
ling & Conveying Plant,  
Marine & Land Shell Type  
Boilers, Steel Castings,  
Fusion Welded Vessels,  
Steel Structural Works, etc.  
Johnson, C. W., M.I.M.E.,  
mgr. for China  
Hutchison, T., sub-mgr. for  
China  
Buyanow, A. S.  
Archer, W.  
Wang, C. C. 汪岐成  
Yors, Miss L.

## 百部洋行

Pei-po-yang-hong

BABOUD, MARY & Cie. (French)  
(Gilbert Mary & Cie, Succers.)  
17 Canton Rd. P.O.B. 635  
T. 19775 T. A. "Duobabchar"  
Wine & Spirit Merchants,  
Pharmaceuticals and Sun-  
dries.  
Mary, G., mng. dir.  
Vernaoudon, E., mng. dir.

## BACHARACH, HENRY C.

159 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 11843  
Manufacturer and Exporter  
of Toys, etc.

柏德爾醫師  
Pa-teh-erh-i-sze

## BADER, Dr. SIEGFRIED, M.D.

587 Bubbling Well Rd.,  
Apt. 201  
T. 32179  
Medical Practitioner.  
Hours:—  
11-1 p.m.; 4-6 p.m.

## 培亞洋行

Bei-ya-yang-hong

BAER & Co., A. (Swiss)  
8 Rue du Consulat  
T. 82476 T. A. "Baercosilk"  
Importers and Exporters.  
Baer, A., mgr.  
Baer, S. L.  
Zeng, W., comp.  
Woo, K. Z.  
Sheik, J. H.  
Shen, C. C.  
Cheng, P. T.  
Lee, J. H.  
Chu, P.  
Britt, B., rep. &  
tech. adviser for  
Durand & Huguenin &  
J. R. Geigy, S. A. Basle  
Scheller, H.

## 培昌鐵工廠

Bai-chong-ti-kung-chang

BAI CHONG IRON WORKS  
666 Kwenming Rd.  
T. 50297  
Engineers, Boilermakers,  
Moulders, Founders and  
General Contractors.  
Ma, C. Y., gen. mgr. 馬嘉鏞

## 培豐公司

Bai-fong-kung-sze

BAI FOONG TRADING Co.  
45-7 Pootung Bank Bldg.,  
274 Ave. Edward VII  
T. 12372 & 16769  
T. A. "Baifoong"  
Importers of Raw Rubber,  
Rubber Products, Che-  
micals, Flours, Leather  
and Sundry Goods. Export-  
ers of Lace, Embroideries,  
Cotton Piece Goods,  
Hosiery, Cereals and Sund-  
ries.  
Yue Sing Pun,  
gen. mgr. 余桂本  
Yeh, S. H., mgr. 葉序馨  
Loh, P. C., sub-mgr. 樂彬屏  
Chow, M. S. 周明心  
(See Advertisement Index)

## 沙利文

Sha-lee-wen

## BAKERITE COMPANY

(Federal Inc., U.S.A.) (American)  
1432 Sinza Rd.  
T. 36338 & 34236-8  
T. A. "Sulcan"  
Holbrook, J. L., mgr.  
Jordan, E. G., chf. acct.  
Mulvey, Mrs. G., sec.  
Ho, Mrs. H. O., advertising  
& purchasing  
Lee, Thos. A., sales mgr.  
(Continued)

For **REPORTS** on the credit and financial standing of firms or individuals in Shanghai or abroad, apply **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

**Bakerite Co.—(Cont'd.)**  
**Chocolate Shops:—**  
 221 Nanking Rd. T. 15005  
 Lees, Mrs. E. J., *mgress.*  
**Western Branches:—**  
 888 Bub. Well Rd. T. 34317  
 Sargeant, Mrs. L., *superv.*  
 284 Ave. Petain T. 78224  
 Willder, Mrs. K., *superv.*

**裴克有限公司**

*Ba-ke-you-hsien-kung-sze*

**BAKERS Ltd. (Inc. In Hongkong)**

507 Dollar Building,  
 51 Canton Rd.  
 T. 14213 T. A. "Bakin"  
 Importers and Exporters.  
 Baker, Charles J., *chrnm.*  
 Moch, G., *dir.*  
 Jacobi, C. W., *dir.*  
 Fruin, H. J., *dir.*  
 Chu, S. T. F.  
 Souza, Miss A. F. de, *typist*

**鮑爾邦醫生**

*Bao-er-pan-e-sen*

**BALBAN, Dr. W. W. M.D.**

(Austrian)  
 Office:—  
 314 Hamilton Road,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 16544  
 Residence:—  
 1182 Avenue Rd. T. 35534  
 Specialist for Skin and  
 Venereal Diseases.

**BALDWIN'S Ltd.**

133 Szechuen Rd. P.O.B. 252  
 T. 15170 T. A. "Balcosteel"  
 Manufacturers of Steel Sheets,  
 Steel Plates, Tin-plates and  
 Tinned Sheets.  
 Powell, E., *Far Eastern rep.*

**英國鷹立球鋼廠**

*Ying-kuo-ying-lih-chiu-kang-chang*

**BALFOUR & Co., Ltd., ARTHUR**

(Sheffield, England)  
 (British)  
 34 Museum Rd. P.O.B. 425  
 T. 11921 T. A. "Dannemora"  
 Steel and Steel Tools.  
 Riverdale. The Rt. Hon.  
 Lord K. B. E., *mng. dir.*  
 Wright, L., *mgr. in China*  
**Proprietors of:—**  
 Eagle & Globe Steel Co.,  
 Ltd.

**BALINOW DE VILLEROSE, GEORGES**

(Bulgarian)  
 91 Broadway Mansions,  
 14th floor, West Wing  
 P.O.B. 277  
 T. 46177 T. A. "Kwanon"  
 Barrister-at-law and Finan-  
 cial Adviser.  
 Juvet, Miss Rose,  
*private sec.*  
 Grienard, F. M.  
 Yammaguchi  
 Ho Yu Chin

**百能得史**

*Pah-non-teh-sze*

**BALLANDRAS, CH.**

25 Rue du Consulat  
 T. 84358 T. A. "Frafilm"  
 Importer and Exporter.  
 Ballandras, Ch., *gen. mgr.*

**倍林考洋行**

*Bai-ling-kao-yang-hong*

**BALLINGALL & Co. (British)**

305 Glen Line Bldg.,  
 2 Peking Rd.  
 T. 12680 T. A. "Ballincoy"  
 Lumber Importers.  
 Ballingall, R. M., *part.*  
 Yue, S. S., *comp.* 俞珊山  
 Chow, S. Y., *asst.* 周世盈

**Agents for:—**  
 Nelson, Spencer, Ltd.  
 Ashloo Pacific Lumber Co.,  
 Ltd.

**巴嚙士火險公司**

*Poh-joo-shih-hu-hsien-kung-sze*

**BALOISE FIRE INSURANCE Co., Ltd.**

17 Canton Rd.  
 T. 18564 & 11914  
 C. Luthy & Co., S. A., *agents*

**寶迪洋行**

*Pao-dih-yang-hong*

**BALTIC TRADING Co.**

452 Kiangse Rd., Room 111  
 Importers and Exporters.  
 Korrowitz, W., *mgr.*

**彭德門洋行**

*Bang-teh-mon-yang-hong*

**BANDMANN, ALBERT**

53 Foochow Rd.  
 T. 14495 T. A. "Bandmann"  
 Manufacturers' Representa-  
 tive.  
 Bandmann, Albert, *mgr.*  
 Rosenberg, O.  
 Wolf, D.  
 Buenger, M.

**上海農商銀行**

*Shang-hai-lung-shang-ying-hong*

**BANK OF AGRICULTURE & COMMERCE**

**Temporary Office:—**

158 Rte. de Say Zoong  
 T. 75096 T. A. "6593"  
 Chen, W. P. 陳華栢  
*asst. mgr.*  
 Yih, B. T. 葉文田  
*asst. mgr.*

**亞洲銀行**

*Ya-chow-ying-hong*

**BANK OF ASIA, Ltd.**

89 Ningpo Rd.  
 T. 17500 T. A. "2242"  
 Su, P. Y., *chrnm.* 徐伯熊  
 Lee, Lister V., 李聲洪  
*gen. mgr.*

**Branch:—**

247 Avenue Joffre  
 T. 84777  
 Chen, William T. Y., 鄭際懸  
*branch mgr.*

**廣東銀行有限公司**

*Kwang-tung-ying-hong-you-hsien-kung-sze*

**BANK OF CANTON, Ltd.**

52 Ningpo Rd. P.O.B. 1507  
 T. 16286 (3 lines)  
 T. A. "Bankton" or "3600"

Liang Kwan Lau, 梁冠樞  
*mgr.*

Chen, S. C., 陳信昌  
*sub-mgr.*

Chen, W. F., 陳偉夫  
*p.p. mgr.*

Cheng, S. L., *acct.* 鄭錫聯

Lee, C. K., 李渠  
*sub-acct.*

Lo Mang To, *cash.* 盧孟叢

Liang, H. C., 梁學才  
*asst. cash.*

**Branch:—**

427 Ave. Joffre  
 T. 84173  
 Chiang, Y. K., 蔣有徒  
*branch mgr.*

**中國銀行**

*Chung-kuo-ying-hong*

**BANK OF CHINA**

624 Ave. Joffre  
 T. 84010  
 T. A. "Centrobank" or "6855"

Pei, Tsuyee, *mgr.* 貝祖詒

Feng Chung-ching, 馮仲卿  
*sub-mgr.*

Zea Zoon Bing, 席頌平  
*sub-mgr.*

Sze Kiu-ngau, 史久齋  
*sub-mgr.*

King Shun-shih, 經潤石  
*sub-mgr.*

Pan Kiu-feng, 潘久芬  
*sub-mgr.*

Cheng Moo-hau, 程慕灝  
*sub-mgr.*

Yu, Yin C., *sub-mgr.* 余英傑

Yu, C. H., *sub-mgr.* 俞九恆

Lu Hsiang-ding, 陸象霆  
*sub-mgr.*

Wu Hwang-ching, 吳存新  
*sub-mgr.*

Sung Mei-yang, 宋美揚  
*sub-mgr.*

Koo, Francis, 顧善昌  
*sub-mgr.*

**Nantao Office:—**

**Temporary Address:—**  
 109 Rue Marco Polo  
 Hong Kia-sieu, 洪家秀  
*agent*

**Hongkew Office:—**

**Temporary Address:—**  
 50 Hankow Rd.  
 Hsü Yeh-cheng, 徐軼塵  
*agent*

**Sinza Office:—**

420 Sinza Rd.  
 Tsao San-ching, 曹善慶  
*agent*

**Rue Marco Polo Office:—**

115-7 Rue Marco Polo  
 Han Diao-ching, 韓鋼卿  
*agent*

**Bubbling Well Office:—**

1A-3A Jessfield Rd.  
 Zia Wei-zoon, 謝惟嵩  
*sub-agent*

**Yates Road Office:—**

cr. Yates & Bub. Well Rds.  
 Kwang, Miss Wen-yin, 鄭文英  
*agent*

**Avenue Joffre Office:—**

624 Avenue Joffre  
 Cheng Ping-keng, 程秉耕  
*sub-agent*  
 (See Advertisement Index)

**朝鮮銀行**

*Zao-hsien-ying-hong*

**BANK OF CHOSEN (Japanese)**

330 Szechuen Rd. P.O.B. 656  
 T. 11676 & 12395 (Mgr.)  
 T. A. "Chosengink"  
 Okusa, S., *mgr.*

**CREDIT REPORTS** essential to the safe and better conduct of your business are obtainable from **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

**交通銀行**

Chiao-tung-ying-hong

**BANK OF COMMUNICATIONS**

Shanghai Branch:—

889 Ave. Joffre

T. 77183-6

T. A. "Commubank", "Chiao-tung" or "6527"

Wong, T. S., mgr. 王承組

Chow, S. L., sub-mgr. 周愷

Pan, C. C., sub-mgr. 潘啓章

Lu, T. C., sub-mgr. 陸廷撰

Chen, M. T., asst. mgr. 陳濬

Li, K. C., asst. mgr. 李恭楷

Tsao, T. L., asst. mgr. 趙叔馨

Yue, Walter, asst. mgr. 俞仲葵

Chow, Y. P., asst. mgr. 周亞伯

Voo, K. S., asst. mgr. & acct. 武維翰

Pan, H. C., asst. mgr. & acct. 潘恆勤

Yang, Y. L., acct. 楊藻純

Feng, T. Y., acct. 馮振玉

Chang, H. C., acct. 張鴻基

Li, T. C. Frank, acct. 呂鼎智

Chow, C. Y., acct. 周啓榮

Hu, K. Y., acct. 胡可理

Kao, A. C., acct. 高恩爵

Yu, M. K., sub-acct. 余鳴岡

Sung, D. L., sub-acct. 沈啓賢

Yuan, C. Y., sub-acct. 袁銓

Tang, Y. C., sub-acct. 唐增譚

Wong, B. C., sub-acct. 王爵瀛

Ling, H. Y., sub-acct. 林尚榮

Woo, P. T., sub-acct. 胡彪岡

Yu, M., sub-acct. 俞謙

Lu, S. T., sub-acct. 盧繩祖

Godown:—

Yu, M., acting mgr. 俞謙

LOCAL SUB-BRANCHES:

Nanking Rd. Branch:—

353 Nanking Rd.

T. 92210 & 95009

Liu, H., mgr. 劉華

Woo, S. K., asst. mgr. 吳樹功

Boulevard des Deux

Republiques Branch:—

cr. Blvd. des Deux Republiques and Rue Montauban

T. 80641 & 82422

Shen, H. S., mgr. 沈乃浩

Bubbling Well Rd. Branch:—

1708 Bub. Well Rd.

T. 33101 & 35941

Zih, K. S., mgr. 席元勳

(See Advertising Index)

**東亞銀行**

Tung-ya-ying-hong

**BANK OF EAST ASIA, Ltd.**

299 Szechuen Rd. P.O.B. 242

T. 10434 (Exchange Dept.)

16863 (Private Exchange)

T. A. "Eastabank"

Ling Man Lai, mgr. 凌文禮

Ng Ka Wing, asst. mgr. 吳家榮

Chung Sui Yim, cash. 鍾瑞球

Lee, Kain E., acct. 李光詒

Fung Lok Chi, sub-acct. 馮樂之

Ho Shiu Ngam, 何少巖

Tseng Yan Wing, 曾仁榮

Zau Zang Tshung, comp. 邵長春

**大亞銀行**

Dah-ya-ying-hong

**BANK OF GREATER ASIA, Ltd.**

19 Tientsin Rd.

T. 17473-4 T. A. "7706"

Wang, S. Y., mgr. 王蜀源

Chu, P. C., sub-mgr. 朱聘之

Chu, T. Y., asst. mgr. 朱志英

Huang, T. Y., chf. acct. 黃天郵

Weng, C. K., cash. 翁錦柱

**台灣銀行**

Tai-wan-ying-hong

**BANK OF TAIWAN (Japanese)**

16 The Bund P.O.B. 655

T. 18665 (General)

16531 (Manager)

14071 (T.T. Dept.)

T. A. "Taiwangink"

Okamoto, Y., mgr.

**銀行票據承兌所**

Ying-hong-piao-chu-chen-tay-soo

**BANKERS ACCEPTANCE**

HOUSE OF THE JOINT

RESERVE BOARD OF

THE SHANGHAI BANKERS' ASSOCIATION

59 Hongkong Rd.

T. 11559

Li Ming, chrmn. 李誠孫

Pei, Tsuyee, dir. 貝滋孫

Tong, S. M., dir. 唐壽民

Shu, C. M., dir. 徐寄廬

Chien, Y. M., dir. 錢新之

Chu, Percy, mgr. 朱博泉

Zee Pao Chi, sub-mgr. 徐寶琪

Tsok, K. Z., sub-mgr. 曹吉如

Chen, D. S., asst. mgr. 陳棟如

Wang, Gee F., asst. mgr. 王琪甫

Chi, H. Y., asst. mgr. 程會雲

Chen, T. H. O., sec. 陳道希

Tseng, Kenyon, sec. 曾克源

Committee:—

Cheng Moo-hau 程慕瀨

Li, K. C. 李恭階

Chung, C. T. 董承道

Tsow, T. S. 竹蘇生

Ying, L. H. 殷紀常

**BANKERS' CLUB**

(See Clubs)

**中國徵信所**

Chung-kwok-cheng-sing-soo

**BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, Ltd.**

Y.W.C.A. Bldg.,

Ground Floor, Room 119,

133 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 14441

(Private Exchange)

T. A. "Creditmen" or "9666"

Commercial and Credit

Information Agency.

Sun, J. H., chrmn. 孫瑞璜

Sze, Fred. C., mng. dir. 施博摩

Kao, C. C., mng. dir. 高子久

Kung, Z. H., mng. dir. 孔毅衛

Wang, T. P., mng. dir. 王宗培

Directors:—

Miao, Y. L. 繆鑰樓

Pan, W. A. 潘仰免

Tsang, C. 韋午雲

Dzing, Z. T. 陳子錕

Chen, Gea L. 陳榮子

Tsao, T. L. 趙叔馨

Yen, C. T., superv. 嚴成德

Wang, C. T., superv. 王家棟

Tseng, C. P., superv. 曾之屏

Tsok, L. L., sec. 祝隆意

Publishers of:—

CREDIT MEN'S BUSINESS DIRECTORY OF SHANGHAI (annually)

CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN (daily)

Foreign Correspondents:—

DUN & BRADSTREET, INC., NEW YORK

INDIAN & EASTERN ASSOCIATION, LONDON

(See Advertisement Index)

**銀行週報社**

Ying-hong-chow-pao-zou

**BANKERS' WEEKLY**

59 Hongkong Rd.

T. 14003

Publishers.

Li, C. S., ed. & mgr. 李權時

Chen, T. M., sales mgr. 陳子宏

**光藝照相館**

Kwang-ye-chao-sian-kwan

**BANN'S STUDIO**

583 Bubbling Well Rd.

T. 39158 T. A. "Banns"

Art-Portraits, Miniatures, Commercial & Press Photography.

Chang, T. T., prop.

Nicolas, D., art dir.

Glosz, Paul, mgr.

Moss, G. A., sales

Siao, Philip, sales

Tsao, T. Y., sales

**華比銀行**

Hwa-pi-ying-hong

**BANQUE BELGE POUR**

L'ETRANGER (EXTREME-ORIENT), S.A. (Belgian)

20 The Bund P.O.B. 657

T. 19556 (Gen. Office)

10493 (Mgr.)

10438 & 10774 (Comp.)

T. A. "Sinobe"

Lafontaine, J., mgr.

Renard, M., mgr.

De Boodt, A., sub-mgr.

Bodson, R., sub-mgr.

Callant, A., acct.

Lampo, A., acct.

Vanden Broecke, J., acct.

Robert, A.

Woo, B. Y., comp. 胡筠秋



瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

東方匯理銀行  
*Tung-fong-hwei-lee-ying-hong*

**BANQUE DE L'INDOCHINE**

29 The Bund P.O.B. 654  
 T. 11326 T. A. "Indochine"  
 Chevretton, L., mgr.  
 Elzear, M. T., sub-mgr.  
 Mabile, J.  
 Segalen, Y. V.  
 Anthoine-Milchomme, P.  
 Massot, F.  
 Coviaux, P. L.  
 Yakovleff, A.  
 Barbier, R.  
 Boucher, Miss B.  
 Ouan, B. F. C., comp.  
 Shen, Y. F., asst. comp.

Representative of the Bank &  
 French Banking Group for  
 China:—

Chevretton, L.  
 Segalen, Y. V., sec.

中法工商銀行  
*Chung-fa-kung-shang-ying-hong*

**BANQUE FRANCO-CHINOISE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE** (French)

9 Quai de France P.O.B. 988  
 T. 82130 T. A. "Geranchine"

Bar, H., mgr. of China branches  
 Tchou Sin Lan, mgr. of China branches  
 Weeter, W., civil eng. tech. adv.  
 Meunier, M., mgr.  
 Laborne, M., asst. mgr.  
 Choplin, G., controller  
 Jehl, P. A., signs p.p.  
 Raveau, F., signs p.p.  
 Bartoli, Mrs. S., sec.  
 Jevchenko, Mrs. N., sec.  
 Yeh Tsung Ming, comp.

Head Office:—Paris

Branches:—

Marseilles, Lyons, Shanghai, Peiping, Tientsin, Saigon, Hanoi and Pnom-Penh.

萬歲館旅館

*Wan-sheu-kwan-lue-kwan*

**BANZAIKWAN HOTEL** (Japanese)

181 Minghong Rd.  
 T. 40040 T. A. "Banzaikan"  
 Aikawa, T., prop.  
 相川苔太郎  
 Aikawa, M., prop. 相川守正

百靈洋行  
*Pa-ling-yang-hong*

**BARANOVSKY, L.**

850 Ave. Joffre  
 T. 73309 T. A. "Baranovsky"  
 Seasonable Novelties, Piece Goods, Haberdashery, Underwear, Shirts, Pyjamas, etc.  
 Baranovsky, L., prop.  
 Baranovsky, E., prop.

白勃盛洋行

*Barh-puh-hsu-yang-hong*

**BARBASH & Co., B. S.** (Russian)

36 R. Paul Henri  
 T. 74620 T. A. "Barbash"  
 Importers, Exporters and Commission Agents.  
 Barbash, B. S., mgr. & sole owner

**BARCO GAUZE & COTTON Co.**

392-394 Rte. de Zikawei & Pass. 452, 72-74 Rte. de Zikawei  
 T. 76362 T. A. "Barbash"  
 Medical Gauze, Cotton and Bandages.  
 Barbash, B. S., mgr. & sole owner

Okouneff, Mrs. B. I., sec., signs p.p.  
 Konopleff, M. J., acct.  
 Makaroff, A. V.  
 Iwanoff, N. J.  
 Lidsky, M. I.  
 Ostrotzki, F.  
 Tsu Yuen Ting

巴爾德眼鏡公司  
*Pah-er-teh-yien-ching-kung-sze*

**BARD & Co.**

1159 Bubbling Well Rd.  
 T. 33474 T. A. "Bardeo"  
 Opticians.  
 Bard, L., s.g.o., mgr.  
 Piasetsky, R., sec.

世界飯店  
*Shu-chia-fan-tie*

**BARNETT HOUSE**

Lane 41, 44 Carter Rd.  
 T. 30226  
 Boarding House.  
 Yue, C. S., gen. mgr.  
 Zee, L. S., mgr.

俞長生  
 徐霖生

培羅蒙  
*Bai-lo-mon*

**BAROMON, H., THE TAILOR**

284-6 Bubbling Well Rd.  
 T. 34489  
 Baromon, H., mgr.

祥和洋行

*Ziang-woo-yang-hong*

"BAROUKH'S"

(Shanghai's-Lowest-Priced-Store)

311 Kiangse Rd.  
 T. 17891 T. A. "Baroukh"  
 Linens, Laces, Lingerie, Silk, Furs and Suits.  
 Baroukh, D. F., prop.

巴和大律師

*Pah-ho-dah-ih-sze*

**BARRAUD, J. (Etude)** (French)

41 R. du Consulat, 6th Floor  
 T. 82039 T. A. "Julbar"  
 Law Office.  
 Barraud, J., adv. doc. of law

**BASCH & BUESCHEL**

York House, Apt. 213,  
 29 Rue Montauban  
 P.O.B. 1624  
 T. 81236  
 Press Photographers.  
 Basch, Joh A.  
 Basch, F. A.  
 Bueschel, J. B.

**BASE NAVALE FRANCAISE DE SHANGHAI**

9 Quai de France  
 T. 87102 & 87211  
 T. A. "Bashanghai"  
 Petit, R., chf.  
 Feulou, sec.  
 Rolland, M., sec.

拔佳鞋公司

*Ba-ka-ya-kung-sze*

**BATA SHOE Co., Ltd., SINGAPORE**

(China Department)  
 General Office:—  
 597 Ave. Joffre  
 T. 86619 T. A. "Batashoe"  
 Stores:—

715 Nanking Rd. T. 95737  
 915 Ave. Joffre T. 71705  
 1127 Bubbling Well Rd. T. 32536  
 876 North Szechuen Rd.  
 249 Broadway  
 Retail and Wholesale Dealers in Shoes, Tyres, Rubber Goods & Shoe Accessories.  
 Gottwald, J. M., mgr.

望賢保險公司

*Wang-lai-pao-hsien-kung-sze*  
**BATAVIA SEA & FIRE INSURANCE Co., Ltd.** (Netherlands)

3 Edward Ezra Rd.  
 T. 18769 T. A. "Sluytersco"  
 Fire and Marine Insurance.  
 Brinkmen, F. L., mgr.  
 Grik, G. J., Jr., asst. mgr.  
 Maher, Miss P.

鮑門機器公司

*Bao-men-che-chee-kung-sze*  
**BAUMAN, CARL A., B.S.C.** (Latvian)

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
 Rooms 712-713  
 T. 12770  
 Heating and Boiler Engineering, Manufacturers of Mechanical Stokers, Boilers, Economisers, all Kinds of Machinery, Steam Engines, Steel Drums, etc.

Staff:—

Shutoff, M. B., M.E.E., chf. engr.  
 Vetchinkin, A., workshop mgr.  
 Chen, Walter, salesman  
 Lazareff, M., serv. engr.  
 Chaus, M., serv. engr.  
 Kao, John, acct. 高子佩

Proprietor:—  
 Asia Engineering & Iron Works

**BAUMZVEIGER, I.** (Russian)

1167-9 Bub. Well Rd.  
 T. 32012 T. A. "Bamzveiger"  
 Import of Woollen, Cotton & Silk Goods.  
 Baumzveiger, S.  
 Katsin, L.  
 Epifantseff, S.  
 Doung, M.  
 Kong, S.

拜耳藥品有限公司

*Pai-er-yah-pin-wu-hsien-kung-sze*

**BAYER PHARMA Co.**

(German)  
 138 Kiangse Rd.  
 T. 13590  
 13596 (After Office Hours)  
 T. A. "Bayer"

Pharmaceutical and Biological Preparations.  
 Giese, Dr. O., mgr.  
 Bechtle, W., mgr.  
 Iden, F., p.p.a.  
 Kuehler, K., p.p.a.  
 Wilpert, Dr. H., p.p.a.  
 Wuekben, Dr. H., p.p.a. (Tientsin)

(Continued)

中國總代理 大昌行  
各大公司及各埠分行均備



**MOVADO** *calendograf*

凡非利便 換更動自

期星  
期日  
份月

**Bayer Pharma Co.—(Cont'd.)**

Boehlke, R.  
Fasel, E.  
Fust, G.  
Kappner, L.  
Leckebusch, A.  
Lombard, Dr. H. B.  
Moehr, K.  
Pelster, H. (Dairen)  
Sauer, G. F.  
Steindorff, E.  
Tiefenbacher, M.  
Veith, J.  
Chang-Rohde, Mrs. L.  
Grill, Miss K.  
Haase, Miss G.  
Koenig, Miss E.  
Stumpf, Mrs. A.  
Unterberger, Miss H.

**BEARN APARTMENTS**

475 Avenue Joffre  
T. 80256  
Danilenko, A., *res. supt.*  
Fonciere et Immobiliere  
de Chine, agents 9 Ave  
Ed. VII.

**鮑克蘭**  
*Bao-ku-lai*

**BEAUCLAIR, Dr. CARL DE**  
*(German)*

1301 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 12637  
Dental Surgeon.

**華茂皮鞋公司**

*Hua-mei-pee-ha-kung-sze*

**BEAUTY SHOE Co.**

335 Yates Rd.  
T. 35939  
Boots and Shoes.

Wong, M. G.,  
*gen. mgr.* 黃夢琴  
Wong, M. H., *mgr.* 黃夢化

**BECK BROS. (German)**

463 Bub. Well Rd.  
T. 30684  
Gentlemen and Ladies Out-  
fitters.  
Beck, K., *owner*  
Beck, W., *owner*

**培克洋行**  
*Beh-ke-yang-hong*

**BECK & SWANN (British)**  
17 The Bund P.O.B. 1049  
T. 10704 & 10706

T. A. "Moorob"  
Accountants, Auditors and  
Secretaries.  
Swann, R. N., F.L.A.A., *part.*  
Pullen, A., L.R.I.B.A.  
Duff, Miss N.

Chow, Z. L. 周仲良  
Chwang, K. L. 莊嘉隆  
Doo, K. T. 屠規定  
Fung, S. C. 馮成鎮

**Secretaries of:—**  
Shanghai General Chamber  
of Commerce.  
Shanghai Fire Insurance  
Association.  
Shanghai Marine Under-  
writers' Association.  
Shanghai Metal Merchants'  
Association.  
North China Motor In-  
surance Association.  
Employers' Federation of  
Shanghai.  
Automobile Club of China.  
Foreign Wine, Spirit &  
Allied Trades Association  
of Shanghai.  
Exporters Association of  
Shanghai  
Shanghai Textile Merchants  
Association  
Shanghai Foreign Medicine  
Merchants' Association  
Western (Extra-Settle-  
ment) Association  
Cotton Importers' Associa-  
tion of Shanghai

**培福藥廠**  
*Beh-foh-yueh-chang*

**BEFO CHEMICAL WORKS**  
Lane 566, B20 Sinza Rd.  
T. 38999 T.A. "0813"  
Manufacturing Compressed  
Tablets, Sugar Coated Pills  
or Tablets, Chemists &  
Druggists.  
Jun, Z. Nyoung,  
*mgr.* 戎善聖

**裝格公證行**  
*Bai-ke-kung-cheng-hong*

**BEGG, T. A. T. (British)**  
18 The Bund  
T. 16049 (Private)  
10353 (General)  
T. A. "Begno"  
Assessor, Surveyor and Con-  
sultant to Insurance Offices.  
Begg, T. A. T.  
Yue San Sing

**天利洋行**  
*Tien-lee-yang-hong*

**BEHN, MEYER CHINA Co., Ltd.**  
*(German)*  
356 Peking Rd. P.O.B. 568  
T. 92344 T.A. "Behnmeyer"  
General Importers of Paper,  
Metals & Chemicals.  
Schaub, W. A. L., *mgr.*  
Roepert, J.  
**General Managers:—**  
Odeon China Co., Ltd.

**培林洋行**  
*Beh-ling-yang-hong*

**BEHR (S.) & MATHEW, Ltd.**  
1267 Yangtzeppoo Rd.  
T. 51056 & 51058  
T. A. "Nollavour"

**Town Office:—**  
110 Szechuen Rd.  
T. 17976 & 17436  
**Importers and Exporters.**  
Behr, S., *gov. dir.* (London)  
Berman, K., *dir.*  
(Tsingtao)  
Boerstling, R., *mgr.*  
Thalberg, H., *mgr.*

**佩倫洋行**  
*Beh-lun-yang-hong*

**BEHRENS & SONS, SIR JACOB**  
*(Manchester & Bradford)*  
*(British)*  
150 Kiukiang Rd. P.O.B. 1499  
T. 12278 T. A. "Elephant"  
Cotton and Woollen Textiles.  
Palfreeman, D. C.  
Rhodes, G. W.  
Moosa, Miss C.

**拜道爾夫製藥公司**  
*Pai-dao-er-fu-chih-yah-  
kung-sze*

**BEIERSDORF & Co., A.-G., P.**  
*(German)*  
346 Szechuen Rd., 2nd floor  
T. 15465 T. A. "Nivea"  
Hospital Supplies.

**BELGIAN CHAMBER OF  
COMMERCE**

*(See Chambers of Commerce)*

**BELGIAN CONSULATE**

*(See Consulates)*

**BELGIAN EMBASSY**

*(See Embassies & Legations)*

**BELL & Co., J. G. (American)**

1261 Rue Lafayette  
T. 71045 T. A. "Belmont"  
Real Estate.  
Bell, J. G., *mng. dir.*  
Bell, E. J., *sec.*  
Bell, P. A., *asst. sec.*  
Wong, A. F., *asst.*  
Chang, T. M., *acct.*

**匯芳公司**  
*Wei-fong-kung-sze*

**BELL LUMBER Co., Federal  
Inc., U.S.A.**  
117 Thorne Rd.  
T. 40878 T. A. "Bellbros"  
Timber Merchants, Box Mak-  
ers, Sawmill Owners.  
Bell, G., *pres.*

**倍利行**  
*Bai-lee-hong*

**BELLY & Co.**  
114 Kiangse Rd.  
T. 17963 T. A. "Belly"  
Importers, Exporters & Gen-  
eral Commission Agents.  
Hsue, W., *mgr.* 徐槐影  
Chen, Richard, 程力鎮  
*sub-mgr.*

**美慶皮革公司**

*Mei-chang-be-k'eh-kung-sze*

**BELTING & LEATHER  
PRODUCTS ASSOCIATION**  
*(American)*

110 Szechuen Rd., Room 17  
P.O.B. 231  
T. 10229 T. A. "Proleabelt"  
Leather Belting.  
Nelson, E. A., *gen. mgr.*  
Ning, K. L. 任國樞  
**Head Office:—**  
Worcester, Mass., U.S.A.  
**Branches:—**  
London, Bombay, Calcutta.

**BENAVITCH, J.**  
*(Members of Exchange  
Brokers' Association)*

45 Kiukiang Rd., Room 117  
T. 10939 & 10516  
Benavitch, J.  
Benavitch, M.

**文康洋行**  
*Kiu-kong-yang-hong*

**BENIYA Co. (Japanese)**  
1830 N. Szechuen Rd.  
T. 42612 T.A. "Beniya"  
Automobile Accessories, Parts  
and Plywood and Sundries  
of Hardwares, Lumbers,  
Building Supplies, Machi-  
neries.

**Hangashihari, Sow,  
mgr. 東原錫之助**

Nieda, S.,  
*sub-mgr.* 齊田榮  
Kino, M.,  
*mech. mgr.* 木野正雄  
Woo, C. S.,  
*sub-salesman* 吳志鑫  
Tsui, Y. L.,  
*office mgr.* 崔耀林

**SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI**

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTIONS

325 SZECHUEN ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17367

**N. H. WANG, Manager**

**利安 Lee-an**

**BENJAMIN & POTTS**

27 The Bund  
T. 10321 & 13077-9  
T. A. "Potation"

Share and General Brokers.

Hayim, Ellis  
Harrison, F. G., A.C.A.  
Sparke, J. L.  
Abraham, J. H.  
Pote-Hunt, J. W.  
Marcal, L. A.  
Gelbard, C.  
Cohen, Miss R.  
Cohen, Miss M.  
Shooter, Mrs. R.  
Tai, Percy  
Shen, Walter Y. W.,  
M.B.A., D.C.S.

**彭倫文**

*Ban chien-wen*

**BENJAMIN, SASSOON**

(Member of Stock Exchange)  
16 Central Rd., Room 34  
T. 19072 T.A. "Benjystock"  
Real Estate, Share and  
General Broker.  
Benjamin, Sassoon  
Chen, Y. S.  
Nussbaum, G.

**平治明公司**

*Ping-chih-ming-kung-sze*

**BENJAMIN & SONS, D. H.**

259 Kiangse Rd.  
T. 19210 T. A. "Messman"  
Land and Estate Agents.  
Benjamin, I.  
Benjamin, S. H.  
Cheng, Ichong, comp.

**BENJAMIN & SONS (D. H.)**

**STORAGE, Ltd.**

259 Kiangse Rd.  
T. 19210 & 19310  
Customs Brokers, Forward-  
ing Agents, Freight and  
Insurance Brokers. Pack-  
ers, and General Storage.  
Benjamin, S. H.  
Benjamin, I.  
Benjamin, Miss E.  
Mung, H. C., comp.

**班納脫函授學院**  
*Pan-ne-te-yen-shou-hsueh-  
yuen*

**BENNETT COLLEGE, LIMITED**

117 Hongkong Rd.  
T. 11655  
Millington Ltd., reps. for  
China.

**高德 Go-ta**

**BENNO GAUG CASING-EXPORT**

(German)  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1848  
T. 10513 & 40288

T.A. "Oraab"  
Manufacturers and Expor-  
ters of Hog and Cow  
Casings.  
Gaug, B., prop.

**BENT, ARKADY (Russian)**

410 Szechuen Rd.  
T. 12625 T. A. "Arkabt"  
Importers of Woollen and  
Silk Piece Goods.  
Bent, A. M., prop. & mgr.  
Bent, Mrs. M. I., signs p.p.  
Tolokonsky, G. I., mgr.  
Zubkoff, G. M., acct.  
Tsepris, G.  
Anshelevich, S. L.

**本特兄弟公司**

*Ben-te-shon-de-kung-sze*

**BENT BROS. & Co. (Russian)**

9 Quai de France  
T. 85715 T. A. "Bent"  
Woollen Merchants, Outfitters  
and Furriers.  
Bent, J. M., prop.  
Bent, W. J., mgr.

**平太貿易公司**

*Ping-tai-mow-yih-kung-sze*

**BENTAI TRADING Co.**

Lane 175, 16 Alabaster Rd.  
T. 45094 T. A. "Chaikin"  
Exporters.  
Tai, D., part.  
Chaikin, M. B., part.  
Tjie, Johnson

**美商通訊社**

*Mei-shang-tung-sing-zo*

**BENTLEY'S, Ltd. (American)**

18 The Bund.  
Rooms 207, 215-6  
T. 19464  
Radio Communications.  
Marco, S. V., gen. mgr.  
Flook, C. G., asst. mgr.  
Brown, Mrs. N. D., sec.

**倍來亨洋行**

*Beh-lai-hang-yang-hong*

**BERAHA, D. & STETTEN,**

(S.A.R.L.) (French)  
320 Kiangse Rd. P.O.B. 1442  
T. 13091 T. A. "Beraha"  
Importers, Exporters and  
Commission Agents.

Beraha, D. (New York)  
Stetten Bros. (Paris)  
Beraha, A., mgr.  
Labeef, P.  
Chen, C. K.  
Graca, Miss E.

**協和洋行**

*Yah-woo-yang-hong*

**BERBOM & THOWSEN**

(Norwegian)

27 Rue du Consulat  
T. 81243 & 84282  
T. A. "Shipsupply"  
Shipchandlers and Importers.  
Thowsen, T.  
Enger, S. A.  
Ing, S. Y.  
Wang, Y. B.

應書義

**柏額士工程師**

*Pei-yun-sz-kung-chen-sze*

**BERENTS, HANS (Norwegian)**

412-3 Glen Line Bldg.,  
2 Peking Rd.  
T. 12099 T. A. "Berents"  
Consulting Civil Engineers,  
Architects and Surveyors.  
Berents, H., B.Sc., C.E.,  
(NORWAY), M.A.M.SOC., C.E.  
Berents, E. K.  
Endaya, P.  
Nien-Piao, Z. Z.  
Ting, Y. L.

嚴壽石  
丁應龍

**倍葛醫生**

*Beh-ke-i-sen*

**BERG, Dr. F., M.D.**

125 Sassoon House,  
Nanking Rd.  
T. 14536  
Physician.

**柏奇 Pei-jee**

**BERGER, M. A., M.D.**

64 Rte. Vallon  
T. 81054  
Specialist for Eyes, Ears,  
Nose and Throat.

**華泰洋行**

*Hwa-tai-yang-hong*

**BERGER, WALTER G.**

(American)

81 Jinkee Rd. P.O.B. 1543  
T. 15968 T. A. "Wagberg"  
Exporter of Handmade Laces  
and Lace Articles.  
Donaldson, F., mgr.  
Head Office:—  
New York & Montreal

**克利 Ke-li**

**BERK, HARRY (American)**

128 Kiangse Rd.  
T. 16964 T. A. "Berkfurs"  
Exporters of Furs and Skins.  
Berk, Harry, prop.  
Silverberg, Marcus, attorney  
Gromoff, N. I.  
Boxer, N.  
Head Office:—  
Davenport Building,  
Tientsin.

**柏林化學藥廠**

*Peih-ling-hua-hsueh-yah-chang*

**BELIN CHEMICAL WORKS**

410 Taku Rd.  
T. 37616 T. A. "4378"  
Manufacturers of Pharma-  
ceutical Products.  
Lu Pe Ching, mgr. 陸柏青  
Chen Pao-yuan, 陳寶環  
asst. mgr.  
Yu Ching, 余勁  
asst. mgr.  
Lu, William, supt. 陸化成  
Chuang, C. L., 莊起麟  
chf. bus. dept.

Branches:—  
Ningpo, Tientsin, Foochow,  
Hengyang and Kunming.

**瑞成洋行**

*Saey-chen-yang-hong*

**BELINCIONI & Co., V.**

8 Quai de France P.O.B. 716  
T. 83922 T. A. "Berlincion"  
Importers and Exporters.  
Jeu, P. C., prop.  
Chang, Joseph, mgr.  
Koo, E. S.  
Chiang, K. F.  
Cheng, S. D.  
Chang, L. W.

**BESANT SCHOOL FOR GIRLS**

(See Schools & Colleges)

**倍雪克**

*Beh-sih-ke*

**BESWICK & Co., L.**

150 Peking Rd.  
T. 16380 T. A. "Beswick"  
Importers & Exporters.

**培士利鋼廠**

*Bai-shih-lee-kong-chang*

**BETHEHEM STEEL EXPORT  
CORP.**

(Subsidiary Bethlehem Steel  
Corporation) (American)  
34 Ave. Ed. VII, 6th floor  
T. 10662 T. A. "Bethlehem"  
Metals of Every Description.  
d'Hardivilliers,  
Francois, agent  
Oskolkoff, A. M., C.E.A.I.L.G.  
Kung, S. F., chf. acct.

超越賜保命之職器製劑

**蒙生胚**

本品成份名貴採用世界最新發明之胚胎素為主劑  
配合腦下垂體人參肝膏惟他命煉鐵鈣等物質兼收  
並蓄切合人體需要為登峯造極之大出品

新亞藥廠造廠 藥房均售



**華達大飯店**  
*Hwa-dah-dah-fan-tien*  
**BEVERLEY HOUSE**  
30 Rte. G. de Boissezon  
T. 70787 T.A. "Savage"  
Boarding House.  
Hunter, Mrs. M., *mgress.*

**康生 Kong-sen**  
**BIANCHI** (Italian)  
931-3 Bub. Well Rd.  
T. 32288  
Manufacturing Confectioners,  
Pastry Cooks, Caterers and  
Restaurateurs.  
Roncoroni, L.  
Ferrari, Mrs. V.  
Roncoroni, Miss L.  
Yuen, C. P.

**BIGAZZI, RAOUL**  
1033 Ave. Joffre P.O.B. 1204  
T. 74992 T.A. "Bigazzi"  
Marble, Bronzes, Wrought  
Iron Works, Mosaics,  
Statuary Monument Build-  
ings.  
Bigazzi, Raoul, *prop.*

**BIJOUX BERAHA**  
225 Rte. Cardinal Mercier  
T. 78544  
Jewellers.  
Beraha, Mrs. A.  
Fleisher, I.  
Nien, W. Z.

**美通汽車公司**  
*Mei-tung-che-cho-kung-sze*  
**BILLS MOTORS, Fed. Inc., U.S.A.**  
(American)  
cr. Ave. Foch &  
Rue Cardinal Mercier  
P.O.B. 1566  
T. 74400 & 74405-9  
T.A. "Billsmotor"

Ford, Mercury, Lincoln  
Zephyr and Lincoln Motor  
Cars; Fordson Tractors,  
Accessories & Repairs.  
Bills, F. P., *pres.*  
Bourne, G., *sec.*  
*treas., & mng. dir.*  
Manney, C. V.,  
*v.-pres. & gen. mgr.*  
Ricks, H. L., *sales mgr.*  
Johnson, C. J., *serv. mgr.*  
Bisson, H., *aud. & off. mgr.* 哈弼昇  
Chang, P. C. C.,  
*chf. acct.* 猴浦洲  
Krivorochnko, V.,  
*parts mgr.*  
Mess, A. Z.,  
*retreaded tire dept.*  
Ongetta, Mrs. P., *steno.*  
Kasimoff, A., *serv. foreman*

**Foreign Salesmen:—**  
Tribe, Geo. I.  
Morris, Levenspiel  
Staley, H. S.  
Mayer, H. S.  
**Chinese Salesmen:—**  
King, Apollo 金文俠  
Wong, S. K. 王汝嘉  
Shing, Y. D. 忻榮鼎  
Stone, Y. Z. 石世棟

**英豐洋行**  
*Ying-foong-yang-hong*  
**BIRD & Co., G. E.** (British)  
114 Peking Rd. P.O.B. 505  
T. 13636 T.A. "Gebird"  
Manufacturers' Representa-  
tives, Importers and Con-  
tractors.  
Bird, G. E., *prop.*  
Kosovsky, S. I., *acct.*  
Lu, C. M. 魯鏡明  
Chang, Y. C. 張延貞  
Wang, K. S. 黃關泉

**Agents for:—**  
"Great Wall" and "Sala-  
mander" Brand Paints,  
Enamels, Varnishes, and  
Lacquers.  
Dane & Co's Process  
Colours, Water Colours,  
Inks.  
"Rexine" Brand Leather-  
cloth, Bookbinding Fab-  
rics.

**柏德醫生**  
*Pei-teh-i-sen*  
**BIRT, Dr. Ed.**  
**Office:—**  
Bank of Taiwan Bldg.,  
1st Floor, 20 Kiukiang Rd.  
T. 15579  
Specialist in Surgery, Ears,  
Nose & Throat

**長利洋行**  
*Chang-lee-yang-hong*  
**BISSET & Co., J. P.**  
**Temporary Address:—**  
c/o E. G. Clarke & Co.,  
Rooms 401-3,  
346 Szechuen Rd.  
T. 17000 T.A. "Bisset"

**BLACKSTONE APARTMENTS**  
1331 Rte. Lafayette  
T. 70119  
Apartments.  
Main, W. A., *mgr.*

**美國女帽店**  
*Mei-kuo-nu-mao-tien*  
**BLANCHE** (British)  
237 Rte. Cardinal Mercier  
T. 71613  
Ladies' Hats and Dresses.  
Brock, Mrs. Helen  
Parkin, Mrs. Edythe

**美華洋行**  
*Mei-hwa-yang-hong*  
**BLICKLE, ROSS Co., Inc.**  
(American)  
210 Kiukiang Rd., 4th Floor  
T. 14399 T.A. "Blirossco"  
Exporters of Furs, Skins.  
Hides, Drugs, etc.  
Blickle, K., *pres.*

**畢立時電影服務社**  
*Pih-lih-shih-tien-ying-  
voh-wu-zo*  
**BLISS FILM-SERVICE, C. K.**  
465 Bubbling Well Rd.  
The Moviecrazy Filmer.  
Bliss, C. K., *prop.*

**和豐華行**  
*Woo-foong-hwa-hong*  
**BLOCK BROTHERS TRADING**  
**Co.**  
117 Ave. Edward VII  
P.O.B. 1541  
T. 85507 (Mgr.) 81166 (Gen.)  
T.A. "Bloclo"  
Import and Export.  
Mo., Maurice, *mgr.* 馬仲達  
Mah, Fabian,  
*sub-mgr.* 馬叔白

**博望保險公司**  
*Bo-wang-pao-hsien-kung-sze*  
**BLOM & VAN DER AA**  
(Netherlands)  
3 Edward Ezra Rd.  
T. 18769 T.A. "Blomavan"  
Insurance Agents.  
Brinkman, F. L., *mgr.*  
Grilk, G. T., Jr., *asst. mgr.*  
Maher, Miss P.

**燕記貿易公司**  
*Yien-kee-mou-yih-kung-sze*  
**BLUE BIRD TRADING Co.**  
89 Ningpo Rd.  
T. 19874 & 18566  
Brokers for all kinds of  
Stocks & Shares.  
Cheng, William T. W.,  
*mgr.* 鄭際懸

Cheng, Jack T. Y.,  
*mgr.* 鄭際翼  
Cheng, L. H.,  
*chf. acct.* 陳蘭裳  
Chu, Marx C. W.,  
*cashier* 朱繼武  
Cheng, Jimmy T. M.,  
*gen. affairs dept.* 鄭際銘  
Wong, P. T.,  
*chf. clk.* 汪家鈞

**藍十字狗醫院**  
*Lan-shih-tse-keu-e-yuan*  
**BLUE CROSS DOG HOSPITAL**  
(British)  
170 Edinburgh Rd.  
T. 21193 T.A. "Bluecross"  
Noble, J., *prop.*  
Bogdanoff, Dr., O., D.V.M.  
*vet. surg.*

**藍結牌牛奶**  
*Lan-chieh-ba-niu-nai*  
**BLUE RIBBON MILK**  
**PRODUCTS**  
145 Tunsin Rd.  
T. 20407 & 21980  
T.A. "Separator"  
Dairy.

Petersen, Capt. K. E.,  
*chrmn.*  
Behrens, I., *v.-chrmn.*  
Thellessen, S. N., *dir.*  
Sogaard, E. S., *dir.*  
Heise, D. M., *mgr.*  
Kurganoff, N. M., *asst.*  
Fechischeff, A., *asst.*  
Bujnowicz, Z., *asst.*  
Kodykovsky, S. M., *asst.*  
Chu, C. D., *asst.*  
Chang, S. L., *bookkeeper*  
Chou, Dr. Y. H.,  
*medical adviser*  
Amarin, Dr. S.,  
*veterinary surgeon*

**藍星輪船公司**  
*Lan-sing-tuen-chuan-kung-sze*  
**BLUE STAR LINE, Ltd.**  
(British)  
153 Nanking Rd.  
T. 18683 T.A. "Frigerabat"  
Shipowners.  
Shanghai Ice & Cold Storage  
Co., Ltd., *agents*

**卜魯勉非利德醫生**  
*Poh-lo-men-fee-lee-teh-i-sen*  
**BLUMENFELD, & MARTIN,**  
**DRS.**  
191 Rue Mgr. Maresca  
T. 74513  
Surgeon.  
(Continued)



# 大英商館 衆大英商



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**Blumenfeld & Martin, Drs.—**  
(Cont'd.)  
Consulting Hours:—  
11 a.m.—1 p.m.; 4-6 p.m.  
Blumenfeld, Dr. S. M.  
Blumenfeld, Dr. M. M.  
Martin, Dr. M. Et.,  
Residence:—  
7 Tifeng Rd. T. 21559

**BOBROFF, N.I., M.D.**  
842b Cathay Flats,  
Avenue Joffre  
T. 74945  
Medical Practitioner.

普發公司  
Pu-fah-kung-sze

**BOFA Co., Ltd.** (German)  
1265 Bub. Well Rd.  
T 38787 & 62668  
T. A. "Bofaco"

Manufacturers' Representa-  
tives.  
Schmelzer, R., DIPL. ING.,  
works rep. & gen. mgr.  
Groeziinger, J. C., signs p.p.  
Hassel, M. von, signs p.p.  
Luering, K., signs p.p.  
Henke, H. W.  
Liebert, J.  
Berg, Miss H.  
Kousminsky, Miss M.

China General Agents for:—  
R. Bosch Works.  
Agents for:—  
Robert Bosch G.m.b.H.,  
Stuttgart.  
Eisemann Werke G.m.b.H.,  
Stuttgart.  
Blaupunkt Werke G.m.b.H.,  
Berlin.  
Junkers & Co., G.m.b.H.,  
Dessau.  
E. Bauer, G.m.b.H.,  
Untertuerkheim.

Branches:—  
Tientsin & Peiping

百祿洋行  
Pah-loh-yang-hong

**BOHLER BROS. & Co., Ltd.** (German)  
2 Peking Rd., Room 418  
T. 13035-6 T. A. "Steelboler"  
Steel Works, etc.

Stolle, O., mgr. of the  
Far East  
Schetz, E., M.E., mgr.  
Muck, E.  
Kiang, F. H.,  
Chinese mgr. 江輔漢  
Loh, T. Z., engr. 陸德澤  
Chang, G. S.,  
salesman 張乾三  
Chwang, C. H.,  
salesman 莊智恆  
Cheng, S. C.,  
Chinese sec. 陳錫琪

寶倫洋行  
Pao-luen-yang-hong  
**BOLLAND & Co., J. H.** (German)  
210 Kiukiang Rd.  
T. 11889 T. A. "Mercator"  
Importers & Exporters.  
Bolland, Heinz, part.  
(Tientsin)  
Eichentopf, Edmund, part.  
Fest, F. W.  
Heuser, Klaus  
Head Office:—  
Tientsin.

**BOLOTOFF, A. A.** (Russian)  
148 Route Des Soeurs  
T. 73830 T. A. "Bolotoff"  
Quilts, Bedding and Haberdashery  
Bolotoff, A. A., prop.  
Giarkin, Mrs. V., asst.  
Shuliakovsky, M., asst.  
Branch:—  
Tsingtao.

鉅美洋行  
Ju-mei-yang-hong

**BOLTON BRISTLE Co.,**  
Fed. Inc., U.S.A. (American)  
32 Brenan Rd. P.O.B. 247  
T. 20325 T. A. "Wilobon"  
Dressing and Sterilization  
of Szechuen Bristles.  
Culbertson, C. D., pres.  
Li Ming, v.-pres.  
Bolton, W. E., sec. & treas.  
Bolton, E. E.,  
rep. in U.S.A.  
Drossel, Paul, signs for  
firm.  
Azevedo, J. E., acct.  
Campos, Misse, steno.

**BOLTON, MARSHALL & Co.** (British)

120 Jinkee Rd. P.O.B. 621  
T. 10300  
Insurance Brokers.  
Bolton, Marshall, part (ab.)  
Botelho, G. R., part.  
Zah, S.  
Publishers & Proprietors:—  
Shanghai Sporting Annuals

孟買食品公司  
Men-ma-jih-ping-kung-sze

**BOMBAY PROVISION STORE** (British-Indian)  
262 Avenue Rd.  
T. 37940 T. A. "Amrit"  
Indian Provisions & Condi-  
ments, Import & Export.  
Chand, C. N., mgr.  
Chand, K., asst. mgr.

**BON APPETIT**  
299 Rte. Card. Mercier  
T. 73164  
Provisions.  
Oystragh, S., prop.

龐珊珊律師  
Bong-sa-sa-lih-sze

**BONG, S. S., Law Office**  
40 Ningpo Rd., Room 207  
T. 19170 & 34192  
Attorney-at-law.

蓬萊藥房  
Bon-lai-ya-fong

**BONNY DISPENSARY**  
562 Ave. Joffre  
T. 80771  
Chemists and Druggists.

**BOOK MART** (French)  
286 Yu Yuen Rd.  
T. 22924  
Antiquarian Booksellers, Rare  
Old Books, Maps, etc.  
Hoffmann, C., mgr.  
Lachamp, Mme. Emily, mgr.

蓬萊書店  
Bon-lai-shu-tien

**BOONLY BOOK STORE**  
Sales Dept.:—  
620 Weihaiwei Rd.  
T. 37280  
Printing Dept.:—  
708 Weihaiwei Rd.  
Booksellers & Printers.  
Shu Chen Seu, mgr. 許仁初

班達公司  
Pa-da-kung-sze

**BORDEN COMPANY** (American)  
(Amos Bird Division)  
2 Tengkueh Rd. P.O.B. 215  
T. 50060 T. A. "Amosbird"  
Packers and Exporters of  
Egg Products.  
Dunbar, P. H., mgr.  
Cameron, H. H.  
Noss, J.  
Poltere, I.  
Pond, T. H.  
Young, J.  
Heidler, Mrs. M.

普達洋行  
Poo-dah-yang-hong

**BORDES & FUYNEL (S.A.R.L.)** (French)  
33 Szechuen Rd., Room 402  
T. 10003 T. A. "Borynel"  
Importers and Exporters.

普克洋行  
Poo-ke-yang-hong  
**BORK & Co., A.** (German)  
233 Nanking Rd., Room 126  
T. 16446 T. A. "Dirfla"  
Importers and Exporters.  
Bork, A., mgr.  
Hwang, Y. C.

鮑利軌造紙廠上海分行  
Bor-lee-ga-chao-chih-chang-shang-hai-feng-hong

**BORREGAARD A/S** (Norwegian)  
9 Quai de France  
T. 87440 T. A. "Sylvestus"  
Paper Manufacturers' Sales  
Office.  
Aall, C. N. B., mgr.  
Hsu, T. T., comp. 徐大統  
Head Office:—Norway

捷豐洋行  
Tuck-foong-yang-hong

**BOSCH-SERVICE STATION,**  
K. ENSSLE  
2 Route Card. Mercier  
T. 72552 & 78084  
T. A. "Enssle"  
Electrical Repairs & Supplies  
of Motor Car Accessories.  
Enssle, K., mgr.  
Mohr, W.  
Volotin, R.

步希賢營造公司  
Boo-shee-yien-yung-chao-kung-sze

**BOUCHIER & Cie., A.**  
595 Rte. Frelupt  
T. 75418  
Contractors; Building, Pub-  
lic Work, Road Construc-  
tion and Repairs.  
Bouchier, A., mgr.  
Rajeff, J. A.

**BOUDARD & Co., Ltd.**  
346 Szechuen Rd., Room 716  
T. 19067  
Importers and Exporters.  
Boudard, V. J., dir.  
Tordy, J. R., mgr.

捷潤行  
Tuck-zung-hong

**BOURNE, Z. S.**  
715 Yu Ya Ching Rd.  
T. 92598  
Coal and Coke Merchant.  
Bourne, Z. S., prop.  
Woo, George S. Y.

金融業之權威 宏興銀號 無限責任公司

國際匯兌 • 各國貨幣 • 各種公債 • 股票赤金 • 期貨現貨 • 代客買賣  
上海江西路三〇九號 電話總線一七四〇

**HUNG HSIN BANK**  
309 KIANGSE ROAD, SHANGHAI. TEL. 17440

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND  
EXCHANGE BUSINESS TRANSACTED

巴特司洋行  
*Pah-du-sze-yang-hong*  
**BOUTROSS BROTHERS**  
(American)  
330 Szechuen Rd. P.O.B. 275  
T. 17968 T. A. "Boutross"  
Laces and Embroideries.  
Harriz, M., mgr.  
Hong, Joseph, sec. 洪湘東  
Head Office:—New York City  
Branches:—  
Chefoo & Swatow

保和堂藥局  
*Pao-woo-tong-ya-chu*  
**BOW WOO TONG CHINESE  
DISPENSARY**  
279 Honan Rd.  
T. 92691 T. A. "Nedlee"  
Chinese Druggists.  
Lee, K. H., gen. mgr. 李乾亨  
Lee, Y. N., mgr. 李榆南

鮑賢洋行  
*Bao-lai-yang-hong*  
**BOWLER, G. W.** (British)  
97 Jinkee Rd., P.O.B. 816  
Room 311  
T. 15723 T. A. "Denlunbowl"  
Manufacturers' Representative.  
Bowler, G. W.  
Sze Chang Ken, clk. 施長慶

**BOY SCOUTS' ASSOCIATION**  
(See Associations)

和記洋行  
*Woo-kee-yang-hong*  
**BOYD & Co.**  
620 Szechuen Rd.  
T. 13490 T. A. "Boydco"  
Importers and Exporters.  
Tien, P. S., mgr.  
Ting, G. S.  
Chen, Miss S. H.  
Sheng, Y. S.  
Chen, H. C.

新利洋行有限公司  
*Sin-lee-yang-hong-you-  
hsien-kung-sze*  
**BOYES, BASSETT, Ltd.**  
(British)  
215 Nanking Rd.  
T. 11922 T. A. "Boyes"  
Jewellers, Goldsmiths, Silver-  
smiths, Watchmakers and  
Diamond Merchants.  
Boyes, G. M., mng. dir.  
Penning, A. L., mgr.  
Basil, H. V., acct.

Ludomer, G., watchmaker  
Arkusch, S., watchmaker  
Liu, Y. C., cash. 劉雨辰  
Woo, S. F., salesman  
Wong, K. M., salesman

新大昌洋行  
*Sin-dah-chong-yang-hong*  
**BRACCO & Co., C.** (Italian)  
36 Rue du Consulat  
T. 84972  
Wines, Spirits and Provision  
Merchants.  
Minarolo, G.

伯倫 *Pah-lung*  
**BRAHN, C.**  
133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 429 P.O.B. 874  
T. 18322  
Manufacturers' Representative.

白良知  
*Bah-liang-chu*  
**BRANCH, Dr. J. R. B.**  
(American)  
12 The Bund, Room 402  
T. 10388  
Surgeon.

泰利有限公司  
*Tai-lee-yu-hsien-kung-sze*  
**BRANDT & RODGERS, Ltd.**  
(Incorporated in Hongkong)  
(British)  
891 Kiangse Rd.  
T. 11169  
Architects, Land and Estate  
Agents.  
Brandt, Wm., mng., dir.  
Brandt, A. L., dir. & sec.  
General Office:—  
Lee, K. C. 李吉祥  
Insurance Dept.:—  
Kwok, C. S. 郭紹常  
Huang, K. Z. 黃錦祥  
Sales Dept.:—  
Brandt, Fred. W.  
Sze, T. L.  
Tai, Z. K. 史才量  
戴潤嘉

Rent Dept.:—  
Duff, J.  
Tung, P. Z. 董栢臣  
Lee, K. S. 李孔生  
Kwok, T. S. 郭德祥  
Chinese Dept.:—  
Lee, C. H., mgr. 李景韓  
Chinese Rent Dept.:—  
Dau, V. K. 陶文鈞  
Chinese Legal Dept.:—  
Woo, S. L. 吳長瓚

Architectural Dept.:—  
Symons, A., B.Sc., B. ARCH.  
Brandt, Arnult J., A.A. DIP.  
(London)  
Engineering Dept.:—  
Chen, Y. P., C.E. 陳幸波

Drawing Office:—  
Shu, M. T. 舒明德  
Wong, T. W. 王致和  
Shih, D. D. 薛希桃  
Lee, K. L. 李嘉林  
Woo, L. K. 吳立根

倍拉許  
*Bai-la-hsu*  
**BRASCH, CURT**  
3 Yang Terrace,  
Weihaiwei Rd. P.O.B. 1558  
T. 38778 T. A. "Cebra"  
Representative with Foreign  
Manufacturers of Textile  
Goods.

百安佛醫師  
*Pah-an-vai-e-sze*  
**BRAUN, Dr. MANFRED**  
Office:—  
410 Szechuen Rd.  
T. 12255  
Residence:—  
587 Bub. Well Rd. T. 37722  
General Practitioner.

百安孚醫師  
*Pah-an-fu-i-sze*  
**BRAUN Dr. WALTER, M.D.**  
501 Liza Bldg.,  
346 Szechuen Rd.  
T. 10334  
Specialist in Internal  
Diseases.  
Residence:—  
11 Park Rd., T. 39319  
Flat 7

**BRAZILIAN CONSULATE-  
GENERAL**  
(See Consulates)

匯泰洋行  
*Hui-tai-yang-hong*  
**BREEN & Co., C. J.** (American)  
70 Szechuen Rd. P.O.B. 1716  
T. 16998-9 T. A. "Neebelem"  
Exporters, Importers & In-  
surance Agents.  
Breen, C. J., mgr.  
Wang, T. Z., comp. 汪紫若  
Wang, H. V. 汪煥文  
Shu, L. C. 舒陸慶  
Yu, P. Y. 于伯源

柏克思醫師  
*Pe-ke-sze-i-sze*  
**BREITKREUZ, Dr. HEINZ,**  
MED. (German)  
Office:—  
221 Foochow Rd., Room 405  
T. 14893  
Residence:—  
Lane 20, 12 Seymour Rd.  
T. 38495 & 36251  
Physician.

慶利洋行  
*Pi-lee-yang-hong*  
**BRENNER BROS. FUR CORP.**  
39 Ave. Edward VII  
T. 85264 T. A. "Brenfurs"  
Exporters of Furs and Skins.  
Goldberg, R., mgr.

白魯華  
*Bah-loo-hwa*  
**BREWER, J.** (British)  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 10622  
Printer and Publisher.

**BRICK & Co., JACK**  
309 Kiangse Rd.  
T. 11890 T. A. "Brick"  
Manufacturers' Representa-  
tives.  
Brick, Jack, mgr.  
Brick, H., part.

**BRIDGMAN SCHOOL**  
(See Schools & Colleges)

星光化學玻璃廠  
*Sing-kuang-hua-hsueh-  
pu-lee-chang*

**BRIGHTS CHEMICAL GLASS  
WORKS**  
Office:—  
Pass. 685, 46  
Rue Amiral Bayle  
T. 81983  
Factory:—  
Shi-tsi-wan, Zikawei  
Manufacturers of Bottles,  
Tubes, Ampoules and  
Glassware for Chemical.  
Young, K. S., mgr. 楊拱辰

大章洋行  
*Dah-chuang-yang-hong*  
**BRITANNIC TEXTILES, (M/CR.)  
Ltd. (Manchester)** (British)  
3 Edward Ezra Rd.  
P.O.B. 1450  
T. 19623 T. A. "Britextew"  
Cotton, Woollen Yarn and  
Piece Goods Suppliers.  
Stewart, W., res. rep.  
King, H. L., clk.

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14640

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

## 英美清潔公司

*Ying-mei-tsin-chi-kung-sze*

### BRITISH-AMERICAN SANITARY COMPANY (BASCO)

1646 Sinza Rd.

T. 34839 T. A. "Basco"

Vacuum House Cleaners, Floor Polishers, Window Cleaners, Renovators, Disinfectors, Fumigators, Carpet Cleaners, Painters, Decorators, Flooring Manufacturers & Importers of Steel-Wool, Floor-Wax & Vacuum Cleaners.

Soloman, Y., *gen. mgr. of Eastern Division*

Swlood, Y. H., *gen. mgr.*

Lamb, Miss Dora, *asst. & sec.*

Marpol, J. T.

Fennang, M. N.

Yuen, C. H., *bookkeeper.*

Soo, Z. L., *store-keeper*

Cheu, C. Y., *rep.*

Kiung, S. R., *rep.*

*Service Dept.:—*

Rosenfield, P. Z., *chf. clk.*

Sovaun, D. G., *gen. insp.*

*Import Dept.:—*

Swlood, Y. H., *mgr.*

*Branches:—*

Nanking, Tsingtao, Hankow, Tsinan & Tientsin

*Proprietors of:—*

Paramount Painting & Decorating Co.

*Managers for:—*

Metropole Floor Construction Co.

## 英美貿易公司

*Ying-mei-mou-yih-kung-sze*

### BRITISH-AMERICAN TRADING Co.

110 Szechuen Rd., Room 57

P.O.B. 507

T. 19922 T. A. "Batco"

Importers & Exporters.

Cooke, Albert J., *A.F.C.A., mgr.*

Johns, H., *sec.*

Pennington, W. B., *sales mgr.*

Thomas, Florence P.

Serge, K.

Wo, P.

Tsiang, Y. Z.

Chiang, T. Y.

Mao, C. G.

Wo, Y. Z.

Tai, V. P.

## 保通煙窗衛生清潔公司

*Pao-tung-yen-tsung-weisen-tsing-chi-kung-sze*

### BRITISH CHIMNEY SWEEPING AND SANITARY CLEANING Co. (British)

89 Foochow Rd.

T. 12142

Chimney Sweeping, Drain and House Cleaning, Floor Renovating and Property Repairing, Interior and Exterior Decorating, General Contractor.

Terrett, W., *gen. mgr.*

Tai, T. F., *Chf. mgr.* 戴敦鳳

Yu, Shelley, LL.B., *sec.* 俞憲彝

Chow, C. H., *clk.* 周青華

## 中英有限公司

*Chung-ying-yu-hsien-kung-sze*

### BRITISH AND CHINESE CORPORATION, Ltd. (British)

27 The Bund

T. 15290 T. A. "Jarkong"

Railway Finance.

Davidson, Alec L.

### BRITISH CHAMBER OF COMMERCE

(See Chambers of Commerce)

### BRITISH COMMERCIAL COUNSELLOR

British Embassy Offices,

27 The Bund.

T. 15650

Hutchison, J. C., *O.B.E. commercial counsellor*

Garner, F. F., *v.-consul*

Cooper, T. A.

Harrison, Miss H.

O'Kane, Miss P.

Carrel, Miss J.

Moore, Miss M.

## 保通建築公司

*Pao-tung-chien-cho-kung-sze*

### BRITISH CONSTRUCTION Co. (British)

89 Foochow Rd.

T. 12142

General Building Contractors.

Tai, John, *mgr.*

Tai, T. C., *asst. mgr.*

Yu, Shelley, *sec.*

Chow, C. H., *clk.*

Hung, Y. K., *foreman*

### BRITISH CONSULATE GENERAL

(See Consulates)

## 大英理船會社

*Dah-ying-lee-zai-wai-zao*

### BRITISH CORP. REGISTER OF SHIPPING AND AIRCRAFT

51 Canton Rd.

T. 16317

Lyle, Wm., *M.I.N.A., M.I.E.S., surveyor*

Davies, Eric, *M.I.MECH.E., M.I.MAR. E., A.M. INST. N.A., surv.*

## 英國製蛋公司

*Ying-kuo-chih-tan-kung-sze*

### BRITISH EGG PACKING & COLD STORAGE Co., Ltd.

(Inc. Under The Hongkong Companies' Ordinances)

(British)

*Office:—*

9 Quai de France, Suite 50

T. 88580

88564 (Chinese Office)

T. A. "Britegg"

*Factory:—*

Lane 284, 70-72 Baikal Rd.

T. 51155

Egg Products.

Sakin, J., *mng. dir.*

(London)

Parsons, E. E., *dir.*

Sakin, A., *dir. & mgr.*

Gonsalves, A. M., *sec.*

Machado, L.

Huang, F. D.

Zee Shing Kee, *comp.*

### BRITISH EMBASSY

(See Embassies & Legations)

## 馮惠公司

*Foh-way-kung-sze*

### BRITISH FLOWER SHOP

Sassoon House, Nanking Rd.

T. 14777 T. A. "Utrosim"

*Nurseries:—*

Hungjiao Rd. T. 72380

Kew, Mrs. F. E. C., *mgress.*

Gutierrez, Mrs. D.

Madar, Mrs. M. I.

## 大新服務公司

*Dah-sing-voh-wu-kung-sze*

### BRITISH GENERAL SERVICE Co. (British)

114 Peking Rd.

T. 13775

House and Office Cleaners, Floor Renovators, Fumigators and Disinfectors.

King, Mrs. M. E.

Pearce, M.

Lee, T. S., *acct.*

## 英印鴉家輪船公司

*Ying-yin-ah-ka-lung-chuen-kung-sze*

### BRITISH INDIA S.N. Co.

(British)

27 The Bund P.O.B. 354

T. 11428 T. A. "Mackinnons"

*Local Agents:—*

Mackinnon, Mackenzie & Co.

## 祥泰洋行

*Ziang-tai-yang-hong*

### BRITISH INSULATED CABLES, Ltd. (British)

121 Peking Rd. P.O.B. 456

T. 12207 & 12223

Cables, Tramway Fittings, Copper and Aluminium Wires, Bars, Sections, etc., Overhead Equipment, Switches and Distribution Accessories.

*Attorneys & Sole Agents*

*North China:—*

Scott, Harding & Co., Ltd.

## 英國製造公司

*Ying-kuo-chu-tsao-kung-sze*

### BRITISH MANUFACTURING Co.

795 Bubbling Well Rd.

T. 34467 T. A. "Brimco"

Manufacturers of Leather-coats and Raincoats. Retail and Wholesale.

Deitch, R., *prop.*

Veinerman, M. J., *acct.*

## 英海軍事務所

*Ying-hai-juen-shih-woo-so*

### BRITISH NAVAL OFFICES

(H.B.M. Consulate-General)

35 The Bund

*Resident Naval Officer:—*

T. 10085 (Private Office)

10070 (Office)

T. A. "Navycharge"

Kennedy, Pay-Comdr. J. H.,

R.N.

*Naval Staff Officers:—*

T. 10338 T. A. "Navytell"

Woolley, Comdr. J. B.,

R.N. (Ret'd.)

Fuller, Lt.-Comdr. G. R.,

R.N.

Eggo, J. A.

Jeavons, W. F.

## 海林合記修理汽車公司

*Hai-ling-hoh-kee-siu-lee-che-cho-kung-sze*

### BRITISH REPAIR GARAGE

25 Tifeng Rd.

T. 20803

Motor Car Sales and Repair

Service.

King, T. S., *mgr.* 金鼎興

**BRITISH RESIDENTS' ASSOCIATION OF CHINA**  
(See Associations)

**BRITISH RETURNED STUDENTS' UNION**  
(See Associations)

**BRITISH SCHOOL OF ACCOUNTANCY (British)**  
264 Kiangse Rd. P.O.B. 1564  
T. 14967

Correspondence Tuition in Accountancy, Secretarial and all Commercial Subjects.

Watts, J. Webster, F.C.A.,  
*prin. & sole prop.*

**元氏洋行**

*Yuen-ming-yang-hong*

**BRITISH SHIPCHANDLERS & HARDWARE Co.**

27-9 Yangtze Insurance Bldg., 26 The Bund  
T. 12228 & 16753

T. A. "Stores"

General Shipping Merchants.

Crank, S. G., *mgr.*  
Loh, Wellington, *asst. mgr.*  
Crank, Mrs. S. G.  
Loh, W. Y.  
Loh, S. S.  
Cruz, A.  
Mao, Z. Y.  
Zao, P. C.  
Young, S. H.  
Kao, T. L.

**BRITISH STANDARDS INSTITUTION (China Committee)**

484 Kiangse Rd., c/o S'hai Waterworks Co., Ltd.  
T. 15577

Distributors of British Standard Specifications.

Beale, Sir Louis, K.C.M.G.,  
C.B.E., *press (ab.)*  
Beale, N. G., *chrmn.*  
Flory, S. E., A.M.INST.C.E.,  
*hon. sec. (ab.)*  
Hamilton, W., B.Sc., F.I.C.,  
*actg. hon. sec.*

**保寧 Pao-ning**

**BRITISH TRADERS' INSURANCE Co., Ltd.**  
(British)

26 The Bund  
T. 12981 T. A. "Traders"  
General Insurance.  
Cobb, A. H. K., *branch mgr.*

**英商轉運公司**  
*Ying-shang-tsuun-yung-kung-sze*

**BRITISH TRANSPORTATION Co.**  
299 Szechuen Rd.  
T. 10943

*Godown & Storage Yard:—*  
674 Rue Bourgeat T. 81226  
General Truckage, Stevedoring and Warehousing.  
J. A. Thompson & Co.,  
*gen. mgrs.*  
Michael, S. J.  
Zimmerman, M.  
Wu, C. K., *godown-keeper*

**BRITISH UNIVERSITIES' SOCIETY OF CHINA**  
(See Associations)

**BRITISH WOMEN'S ASSOCIATION**  
(See Associations)

**BRITON FERRY STEEL & TINPLATE AGENCY, Ltd.**  
133 Szechuen Rd. P.O.B. 252  
T. 15170 T. A. "Feritinpla"  
Powell, E., *Far Eastern rep.*

**百老匯伙食公司**  
*Pah-loau-wei-hu-shih-kung-sze*

**BROADWAY BUTCHERY**  
(Formerly: Shanghai Butchery)

198 Broadway  
T. 42014  
Shipchangers and Naval Contractors (Wholesale & Retail), Provision Dealers, etc.  
Lane, C. C., *mgr.*

**BROADWAY MANSIONS HOTEL & BROADWAY MANSIONS APARTMENTS**  
cr. N. Soochow Rd. & Broadway

T. 46260 T. A. "Broadman"  
Oka, H., *supt.*  
Melgunow, M. A., *mgr.*  
Mason, J. A., *chf. engr.*  
Castro, F. H., *bookkeeper*  
Lavrov, T. N., *sec.*

*Hotel Section:—*

Moochanov, V. V., *reception office*  
Uyemura, J., *reception office*  
Korotkoff, A. S., *dining room*  
Silva, M., *linen room*  
*Apartment Section:—*  
Silva, M. M., *estate clk.*

**百利藤柳器號**  
*Pei-lee-den-liu-chi-hao*

**BROADWAY REED SHOP**  
395 Bub. Well Rd.  
T. 34202 T. A. "Broadreed"  
Manufacturers and Exporters of Malacca and Wicker Furniture, Grass Rugs and Matting.  
Woo, L. Z.,  
*gen. mgr.* 吳林泉

**榮豐洋行**

*Yung-foong-yang-hong*

**BROOK & Co.** (British)  
150 Kiukiang Rd. P.O.B. 1606  
T. 11874 (Manager)  
14474 (General)  
T. A. "Rivulet"  
Insurance and General Agents.  
Economic Transport & Lighter Co., Ltd., *prop.*  
Brook, E., *mgr.*

**BROWN & Co., ROBERT**

4B Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 16521  
*Works:—*  
10 Ho-ka-za, off Shui-tien-road, Chapei  
Engineers and Contractors.  
Spiegler, M.

**博祿公棧行**

*Poh-loh-kung-chen-hong*

**BROWN & Co.** (British)  
113 Kiukiang Rd., Room 411  
T. 12670 & 12671  
T. A. "Rectifier"  
Assessors and Surveyors.  
Brown, L. K., *signs p. p.*  
Leslie, A. H.

**天安洋行**

*Tien-an-yang-hong*

**BROWNE, HILL & Co.** (British)  
16A Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
P.O.B. 1378  
T. 18266 T. A. "Brownehill"  
Manufacturers' Representatives, Importers, Exporters and General Commission Agents.  
Zien, P. K., *mgr.* 錢伯康  
Ghadoiwalla, A. D., *mgr.*  
Yang, W. S.,  
*salesman* 楊偉生  
Zien, K. Y., *asst.* 錢坤元

**開明公司樣子開**  
*Kai-ming-kung-sze-yang-tsze-kien*

**BRUNSWICK SHOW ROOM**  
1222 Ave. Joffre  
T. 71276  
Radio Repairing & Selling, Parts & Tubes, Electrical Appliances & Fittings.  
Opalinsky, H., *mgr.*  
Terekov, N., *engr.*  
Tong, S. H., *fitter*

**百遠洋行**

*Pah-deh-yang-hong*

**BTESH, EDWARD (American)**  
410 Szechuen Rd. P.O.B. 665  
T. 12617 T. A. "Btsh"  
Manufacturer and Exporter of Linen, Lace and Silk Embroideries.  
Btsh, Edward, *mgr.*  
Btsh, Norma, *sec.*  
Dunne, Mayer, *acct.*  
Dunne, James, *bookkeeper*  
*Head Office:—*New York  
*Branches:—*  
Chefoo, Swatow, Hongkong and Japan.

**靜安寺音樂學院**

*Zin-an-shih-in-ya-hsueh-yuen*

**BUBBLING WELL CONSERVATORY OF MUSIC (American)**

749 Bubbling Well Rd.,  
Rooms 323-5  
T. 34741  
Staley, S. James, *mgr.*  
Flook, Clifford G., *sec.*  
Strasser, Frederick  
Bellini, U.  
Fockler, R. B.  
Stupel, J.  
An Loo Bok

**佛學書局**

*Fuo-hsueh-shu-chu*

**BUDDHIST BOOK STORE**  
Terrace 11, 20 Kiaochow Rd.  
T. 35524 P.O.B. 5004  
Shen, P. H.,  
*gen. mgr.* 沈彬翰

**中國佛教月刊社**

*Chung-kuo-fuo-chiao-yueh-ke-ze*

**BUDDHIST CHINA**  
304 Kiangse Rd. P.O.B. 596  
T. 14547 T. A. "7138"  
Publishers.  
Kelambi, D. W. S.,  
*mng. dir. & editor*  
Ting, Timon, *ed.*



瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

**BUESCHEL, A. M.**  
 York House, Apt. 213,  
 29 Rue Montauban  
 T. 81236  
 Gloves Manufacturer.

立新建築材料公司  
 Lih-sing-chien-cho-tsai-  
 liao-kung-sze

**BUILDERS' SUPPLY Co.**  
 (German)  
 356 Peking Rd.,  
 Rooms 312-3  
 T. 93090 & 97610

T. A. "Build"  
 Building Supplies Merchants,  
 Manufacturers and Con-  
 tractors.  
 Eulitz, H. H., prop. & mgr.  
 Swoboda, W. F., supt. of  
 works

General Managers of:—  
 Kung Shing Ya Kee  
 Weaving and Dyeing  
 Mill, 500 Lincoln Rd.

建通貿易公司  
 Kien-tung-mou-yih-kung-sze  
**BUILDERS & TRADERS, Ltd.**  
 (British)

900 Liza Building,  
 346 Szechuen Rd.  
 T. 11727 T. A. "Clifto"  
 Merchants and Engineers.

Clifton, F. W., dir.  
 Toeg, E. F., dir.  
 Hardoon, L.  
 Wong, C. W. 王劍偉  
 Wong, C. Y. 王劍影  
 Livin, Miss  
 Chaillet, Miss  
 Chien, W. 錢萬

博士凱清潔所  
 Poh-sze-ke-tsin-chi-soo  
**BUILDING & OFFICE SANITARY  
 CLEANERS AGENCY (Bosca)**  
 1646 Sinza Rd.

T. 34839 T. A. "Bosca"  
 House Cleaning, Floor Polish-  
 ing, Carpet Cleaning, Dis-  
 infecting, Fumigating &  
 Painting.  
 Pollak, M., mgr.  
 Porthos, S.  
 Real, T.

文房  
 Wen-wan  
**BUMPO YOKO (Japanese)**  
 433 Woosung Rd.  
 T. 41544  
 Printers & Stationers.  
 Tamura, Y.

合義洋行  
 Hou-nee-yang-hong  
**BUNGE & Co.,  
 Ltd.** (British)

Sassoon House,  
 Suite 219 P.O.B. 2141  
 T. 13136 T. A. "Bunge"  
 Grain Merchants.  
 Goldschmidt, R.  
 Callie, J. L.  
 Bastian, G. C.  
 Wallingford, Mrs. M. A.  
 Feldstein, J.  
 Howe, S.

Agents for:—  
 Bunge & Co., Ltd., London  
 Bunge & Born, Ltd.,  
 Buenos Aires  
 N. V. Bunge's Handel-  
 maatschappij, Amster-  
 dam  
 Societe Anonyme Bunge,  
 Antwerp  
 Bunge (Australia) Propty,  
 Ltd., Melbourne  
 Bunge North American  
 Grain Corp., New York  
 Societe Francaise Bunge,  
 S. A., Paris  
 Bunge S. A. R., Braila  
 (Roumania)  
 "SANBRA" Soc. Algo-  
 doeira do Nordeste  
 Brasileiro, S. A., Sao  
 Paulo and Recife  
 (Brazil)  
 La Fabril, S. A., Lima.  
 (Peru)

聯程工程司  
 Bun-sen-kung-chen-sze  
**BUNSEN ENGINEERING &  
 BUILDING SERVICE**  
 621 Rue Ratard P.O.B. 1869  
 T. 74995  
 Steel and Reinforced Con-  
 crete Structures, Industrial  
 Plants, Public, Commer-  
 cial and Private Buildings.  
 Ku, Bunsen. C. E. 顧鵬程

文進洋行  
 Wen-chin-yang-hong  
**BUNSHIN PAPER Co., Ltd.**  
 (Japanese)  
 149 Szechuen Rd.  
 89 Foochow Rd.  
 P.O.B. 3127  
 T. 12019 T.A. "Bunshin"  
 Importers and Merchants of  
 Papers, Book Binding Cloth  
 and Stationeries.  
 Abe, T., mng. dir. 阿部辰雄

Head Office:—  
 Hakushinsha Co., Ltd.,  
 Tokio, Japan.  
 Branches:—  
 Osaka, Nagoya, Fukuoka,  
 Kobe, Tientsin, Hoten,  
 Shinkio and Dairen.

浮立塔斯檢驗局  
 Ver-lih-ta-sze-che-nien-chu

**BUREAU VERITAS (French)**  
 34 Ave. Edward VII  
 T. 10662 T. A. "Franbet"  
 International Register of  
 Classification of Shipping  
 & Aircraft Inspection of  
 Materials and Machinery.  
 Hardivilliers,  
 Francois d', agent  
 Shanghai Naval Surveyors:—  
 Parker, Rielley & Co.,  
 91 Peking Rd.

蒲萊谷都洋行  
 Bu-lai-koh-tu-yang-hong

**BURIGOTTO, & Co., G.**  
 (Italian)  
 560 Hungjao Rd.  
 T. 70137 T.A. "Gburigotto"  
 Importers and Exporters of  
 Marbles; Building and  
 Monuments Works.  
 Burigotto, G. G., mng. prop.  
 Chang, Y. L., acct. 張亞良  
 Cheng, T. K., 陳才根  
 designer  
 Liussa, C., foreman 朱留才

祥茂洋行  
 Ziang-mow-yang-hong  
**BURKILL & SONS, Ltd., A. R.**  
 (British)

20 Canton Rd.  
 T. 15730  
 Merchants.  
 Burkill, A. W., dir.  
 Burkill, C. R., dir.  
 Mellor, W., dir.  
 Brand, J. K., dir.  
 Smith, C. J.  
 Owen, S. R.  
 Madar, A. E.  
 Collins, A. E.  
 Kosloff, S. N.  
 Pleschkoff, P. J.  
 Chun, Kay C., comp.

滄洲 Tsong-chow  
**BURLINGTON HOTEL**  
 1225 Bubbling Well Rd.  
 T. 34200  
 T. A. "Burlington" or  
 "3318"  
 Bourke, J., mgr.

博文公司  
 Poo-wen-kung-sze  
**BURMEISTER & WAIN, Ltd.**  
 (Danish)  
 621 Tze Shu Bldg.,  
 Lane 353, 1 Nanking Rd.  
 P.O.B. 1877  
 T. 95190 T. A. "Danyc"

Engineers and Shipbuilders,  
 Manufacturers of Diesel  
 Engines (Marine and  
 Stationary Types).  
 Nyholm, S. H.,  
 engr. foreign rep.  
 Lynn, Thunli, Chi. rep.  
 Sergeeva, Miss V. T.  
 Head Office:—  
 Copenhagen (Denmark)

**BURROUGHS ADDING  
 MACHINE Co.**  
 (Detroit, Michigan)  
 Showrooms:—  
 Wayfoong House,  
 210 Szechuen Rd.  
 T. 14793

Adding, Billing, Book-keep-  
 ing, Calculating Machines;  
 Typewriters, Typewriter  
 Bookkeeping Machines,  
 Cash Registering Machines.  
 Reiss, Bradley & Co., Ltd.,  
 agents  
 Kimber, C. S., mgr.  
 Tang, E. K., service mgr.  
 Schwarz, T.  
 Scholler, C.  
 Ming, C. Y.  
 Woo, S. P.  
 Wong, C. Y.  
 Yuen, K. Z.  
 Young, F. T.  
 Robinson, B. S.  
 Yih, Miss E.

寶威大藥行  
 Pao-wei-dah-ya-hong  
**BURROUGHS WELLCOME & Co.**  
 (British)

(Proprietors:—The Well-  
 come Foundation Ltd.,  
 London, England)  
 18 The Bund P.O.B. 282  
 T. 17482 T. A. "Tabloid"  
 Manufacturing Chemists.  
 Hoggarth, T., mgr.  
 Lavington, A. T., acct.  
 Stott, V. G.

**BURSTEIN, Dr. D. G.**  
 301 Rte. Cardinal Mercier,  
 Apt. 7  
 T. 73585  
 Dental Surgeon.

**BURTON, Dr. T. M., M.C., M.A.,**  
 M.B., Ch.B. (British)  
 Town Office:—  
 H. & S. Bank Bldg., 4th Fl.  
 30 Foochow Rd. T. 15048  
 Residence:—  
 Lane 222, 44 Hungjao Rd.  
 T. 29665

全 國 只 此 一 家 之

# 國 貨 複 寫 紙

寫字用，打字用，  
記帳用，拷貝用四  
種；  
(並可定製特種用途者)  
單面，雙面，有光  
，無光四式；  
軟性，半硬性，硬  
性三種；  
青蓮，藍，黑，綠  
，紅五色；  
(並可定製其他各種顏色)  
厚薄計分六號；  
普通尺寸為長三十  
三分，闊二十一  
公分半；  
(並可定製其他任何尺寸  
，最闊者能供給至七十  
公分。)



商 標

# 上海中華工廠

(中華民國二十四年一月創立)

專 門 製 造

文 化 用 品

廠 址

上海法租界  
貝勒路四八號

電 話

八六七三四

電 報 掛 號

五七九六

## 蠟 紙

膠寫用，打字用二種；  
軟質，硬質二式；  
大小有：三號，四號，五號三號；  
適用於各種複印機。

## 墨 水

寫字用，自來水筆用，記錄用，拷  
貝用，繪圖用，橡皮印用，鋼印用  
七種；  
藍黑，紅，藍，綠，青蓮，黑，黃，  
橘黃八色。

## 漿 糊

普通，高等二種；  
含酸性，不含酸性二式。

## 膠 水

普通，高等二種。

## 打 印 台

二號，三號兩種；  
青蓮，藍，黑，綠，紅五色。

鋼 筆 桿

## 去 字 漬 墨 水

# 中 孚 銀 行

## CHUNG FOO UNION BANK

儲蓄部  
零辦儲  
撥理蓄  
資本各蓄  
特種存  
設定期款  
專定期款

營業部  
各種出  
定活匯保  
期兌管  
存保箱  
款管等  
放款務

### 總 分 行 地 址

北	天	上	總
平 分 行	津 分 行	海 分 行	管 理 處
東 城 支 行	西 開 辦 事 處	西 區 支 行	上海仁記路九十七號
西 城 支 行	法 租 界 二 十 六 號 路	西 門 支 行	仁 記 路 一 〇 三 號
南 城 支 行	河 東 辦 事 處	蘇 州 支 行	靜 安 寺 路 一 〇 〇 九 號
協 和 辦 事 處	特 別 三 區 二 拜 路	南 京 支 行	暫 設 仁 記 路 一 〇 三 號
協 和 醫 院 內	特 別 三 區 二 拜 路	上 海 分 行 內	
定 縣 辦 事 處	中 孚 貨 棧		
	特 別 三 區 二 拜 路		
	鄭 州 辦 事 處		
	鄭 州 大 同 路 五 十 六 號		
	西 交 民 巷		

本公司資本三百萬元，創立四十餘年，置地三仟餘畝，自種葡萄，精釀各種葡萄酒，

烟張裕白蘭地 完全用葡萄

金獎白蘭地

張裕

玫瑰香紅葡萄酒  
櫻甜紅葡萄酒

可雅白蘭地

葡萄

解百納紅葡萄酒  
大宛香白葡萄酒

金星白蘭地

白蘭地

佐談金白葡萄酒  
雷司令白葡萄酒

紅星白蘭地

白蘭地

趙等甜葡萄酒  
凡蒙甜葡萄酒

烟張裕葡萄酒 純粹用鮮葡萄釀造

白蘭地，色味清醇，近來對於製造法，日益求精，中外人士莫不極口稱讚。

上海靜安寺路十二號  
電話二九二一三號

CATHAY TRADING Co., Ltd.

PASSAGE 77, 1 AVENUE EDWARD VII  
TEL. 83891

Teleg. Add. "CATHAYTRAD" or "9742"

IMPORTERS & EXPORTERS

開泰貿易股份有限公司 專營

進出口業務

愛多亞路七七弄一號

電話八三八九一 電報掛號九七四二



中國股票公司

▲專營代客買賣各種華商股票  
委託便利 價格公開  
取費低廉 負責過戶

電話 一一八二一  
一一六〇三四  
地址 上海江西路三一六號  
電報掛號〇五三〇

<p>▲電 三三 ▲電 〇〇 ▲電 〇〇 ▲電 七九 ▲電 四四</p>	<p>▲上 八報八 ▲上 七掛七 ▲上 白至九 ▲上 格路</p>	<p>味甜 <b>膏牙王海</b> Neptunes Dental Cream</p>	<p>味鹹 <b>膏牙鹽精</b> Salt Dental Cream</p>	<p>公司出品 久大精鹽</p>
--	---	---	---	----------------------

**寶昌 Pao-chong**  
**BUSCH, E., Architect (French)**  
 159 Peking Rd.  
 T. 18915 T. A. "Busalsatia"  
 Architect.  
 Busch, E., arch.  
 Chu Pao Fu,  
 asst. arch. 竺蓀夫

---

商文公司  
 Shang-wen-kung-sze

**BUSINESS APPLIANCE Co.**  
 89 Foochow Rd.  
 T. 17962  
 Specialist in Office Equip-  
 ment.  
 Howe, William, mgr.  
 Wilson, C.  
 Hsia, Y. F.  
 Chen, F. K.  
 Ling, Miss Y. L.

利商洋行  
 Lee-shang-yang-hong

**BUSINESS EQUIPMENT CORP. (American)**  
 263 Kiangse Rd. P.O.B. 1  
 T. 10083 T. A. "Busequior"  
 Machines and Appliances for  
 Business Efficiency.  
 Hager, A. R.  
 Foy, M., sec.  
 Wong, H. F., sales 黃錦泰

商業實務社  
 Shang-yieh-shih-wu-zo

**BUSINESS INFORMATION SOCIETY**  
 4 Voh-shing-lee,  
 Foochow Rd.  
 T. 96452  
 Publishers.  
 Cheng Tze Sung,  
 pres. 鄭滋松

商業機器公司  
 Shang-nieh-che-chee-  
 kung-sze

**BUSINESS MACHINE Co. (American)**  
 9A Central Rd. P.O.B. 2042  
 T. 14292 T. A. "Bumaco"  
 Dealers in Cash Registers,  
 Typewriters, Adding Ma-  
 chines and Supplies, Re-  
 pairing & Adjusting.  
 Tin Chong Wong, mgr.  
 Kao, K. F., mechn.  
 Woo, Miss Helen, sec.

**保定水火保險公司**  
 Pao-ding-shui-ho-pao-hsien-  
 kung-sze

**BUTLER & Co., Ltd. (British)**  
 45 Kiukiang Rd.  
 T. 14712 (mgr.)  
 14718 (comp.)  
 14397 (Chinese)

Fire, Marine and Motorcar  
 Insurance.  
 Butler, C. H., mgr.  
 Compradores:—  
 Zee Yoh Ling 徐毓麟  
 Jee E Bing 錢燕平  
 Pao Fung Sung 包鳳笙  
 Zee Noh Dien 徐玉田  
 Chwang, Joseph 莊文明  
 W. M.  
 Woo, H. D., comp. & chf. clk. 何善生

Clerks:—  
 Chang, Y. F. 張開芳  
 Woo, K. Z. 何蘭祥  
 King, S. T. 金潤德  
 Young, Luke 楊存浩  
 Yih, C. M. 葉成敬

太古 Tai-ko

**BUTTERFIELD & SWIRE (British)**  
 21-3 Quai de France P.O.B. 317  
 T. 82020 T. A. "Swire"  
 Passenger Office:—  
 Corner Quai de France &  
 Rue du Consulat  
 Merchants and Steamship  
 Agents.  
 Swire, G. W. (London)  
 Scott, C. C. "  
 Swire, J. K. "  
 Scott, J. S. "  
 Mitchell, G. E.  
 Dean, A. V. T., signs p.p.  
 Au, D. W. K.  
 Malcolm, Miss M.  
 Penley, Miss G.  
 Private Secretary:—  
 Drewett, Miss J.  
 Chinese Affairs:—  
 Andrew, G. Findlay  
 Porter, Miss P. M. C.  
 CHINA NAVIGATION Co., LTD.  
 Blackwood, J. A.  
 Knowles, W. C. G.  
 Mackay, I. E. L.  
 Johns, J. H.  
 Curtis, Mrs. W. E.  
 Laughland, T. F.  
 Starling, S. B.  
 Savage, F. J. T.  
 Munro, J.  
 Crawford Mrs. I. L.  
 Trueman, E. N.  
 Rogers, Miss D. F.  
 Evans, Miss A. G.  
 Chinese Shipping Mgr.:—  
 Feng, C. T.  
 Yang Hsiao Nan  
 Marine Superintendent:—  
 Campbell, Capt. Y. N.  
 Smith, F. H.

Supt. Engineer:—  
 Cameron, R. V.  
 Williamson, H. C.

Wireless Superintendent:—  
 Smart, J. St. C.  
 Li Chu Tsai

Godowns & Wharves:—  
 Tarby, H., godown supt.  
 Price, W. E. (Pootung)  
 Long, E. G., (Watung)  
 Bruce, W. P., wharfinger  
 Chun Kutt Cho  
 Chun Cin Yue

Blue Funnel Line:—  
 Wilkie, P. W. A.  
 Fiennes, M. Y.  
 Telfer, W. F. K.  
 Mok, Y. J.  
 Westwood, Mrs. A. B., acct.  
 Gates, Miss B.

Holt's Wharf:—  
 Miners, Capt. F., wharf mgr.  
 Macfarlane, Capt. J. N., asst. wharf mgr.  
 Jones, J. G. wharf mgr.  
 Sherwood, E. R.  
 Wood, A., acct.  
 Wilson, B. G.  
 Linter, G.  
 Watts, N. F. S.  
 Boddy, Mrs. E. A.  
 Butler, E., engineer  
 Yang Wei Ping, comp. 楊渭濱

Passenger Dept.:—  
 Corner Quai de France &  
 Rue du Consulat  
 Whipps, L. A.  
 Alexander, Miss A.  
 Sayer, Miss B. E.  
 Laessoe, Miss M. E.

Insurance:—  
 Bond, W. C.  
 Robinson, F. J.  
 Arnold, A. E.  
 Bailey, W. C.  
 Allen, W. J.  
 Swettenham, G. F.  
 Heaton, Mrs. E.  
 Wellbelove Miss B.

Sugar & Produce Dept.:—  
 Cheape, G. R.  
 Sung, J. L.  
 Mayne, Mrs. B. J.  
 Poliak, J. R. (Pootung)

Book Office:—  
 Chaloner, R. M.  
 Jolly, J. K.  
 Cheverst, P.  
 March, J.  
 Carr, J. R.  
 Quayle, J. T. B.  
 Buckley, Mrs. C. M.  
 Biggs, Mrs. O. M.  
 Wallace, Mrs. L. E.  
 Taylor, Miss J. D.  
 Crowley, B., cash.

Works:—  
 Colman, H. F. C.  
 Coghill, A.  
 Wah, A. C.

Property:—  
 Lindsay, T. J.  
 Black, Mrs. M. C.

Stores:—  
 Farrell, A. E.  
 Marshall, A.  
 Fleming, J. C.  
 Conder, J. C.  
 Elson, Mrs. N. M.  
 Lawman, Mrs. N.  
 Hart-Baker, Mrs. D. C.  
 Tshih, Miss P. H.

THE ORIENT PAINT, COLOUR & VARNISH Co., LTD.  
 Maxted, H. W.  
 Edkins, S. H.  
 Gotfried, M.  
 Loveless, E. W.  
 Ma Zung Yee  
 McCracken, W. R.  
 Smith, Miss F. Munro-

C

啓新, 中國, 江南水泥  
 營業總管理處  
 Chee-hsin-chung-kuo-kiang-  
 nan-sze-nee-yung-yieh-  
 chung-kuei-li-chu

**C. C. K. JOINT SALES OFFICE**  
 406 Kiangse Rd.  
 T. 18644 T. A. "Uniciment"  
 or "4201"

Manufacturers' Representa-  
 tive for Horse Brand,  
 Taishan Brand, Pagoda  
 Brand Portland Cements  
 and Other Cement Pro-  
 ducts.  
 Wong, H. T.,  
 actg. gen. mgr.  
 Sze, N. S.,  
 actg. asst. gen. mgr.  
 Wong, H. T., auditor  
 Yao, T. T.

Sales Dept.:—  
 Sung, Y. M.  
 Sze, N. S.

Accounting Dept.:—  
 Wong, S. T.  
 Fong, Y. T.

Transportation Dept.:—  
 Wen, P. G.

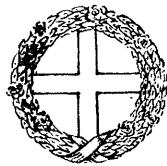
Secretarial Dept.:—  
 Liu, W. L.

陳姜記運駁號

Chen-kiang-kee-yun-poh-hao

**C. C. K. TRANSPORTATION Co.**  
 119 Jinkee Rd.  
 T. 16092 (Bus. Office)  
 14874 (Manager)

Shipping and Forwarding  
 Agents.  
 Chen, L. S.,  
 gen. mgr. 陳霖珊  
 Chen, V. C., mgr. 陳文平



# 英商大衆館儀



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**陳新鈕扣廠**  
*Chen-sing-neu-kou-chang*

**C. S. C. BUTTON MANUFACTURERS**  
86 Yates Rd.  
T. 39799 T. A. "7835"

Manufacturers and Exporters of Buttons, Buckles, and Ladies' Ornaments.

Chen, Victor K. S., *gen. mgr.* 陳國瑞  
Chen, Berlin, *fty. mgr.* 陳伯麟  
Chen, P. S., *sales mgr.* 陳博成  
Chen, Jones K. C., *acct.* 陳國忠

**Branches:—**  
Hongkong, Tientsin and Hankow

**二氯化炭經售處**  
*Erh-yang-hua-tan-ching-shou-chu*

**CO2 GAS SALES OFFICE,**  
20 Canton Rd.  
T. 16355 T. A. "Scrutiny"

Carbonic Acid.  
Liddell Bros. & Co., Ltd., *proprietors*  
Far Eastern Import & Export Co., *proprietors*  
Thomson & Co., *mgr.*  
Momber, C. A., C.A.  
Hwa, George 華庚年

**飛達 Fei-dah**  
**DAFE FEDERAL (German)**  
1199 Bubbling Well Rd.  
T. 35171

Confectionery, Bakery, Tea Room and Restaurant.

Fiedler, C., *prop.*  
Fiedler, Mrs.  
Fiedler, Curt, *acct.*  
Preterdill, M., *conf.*  
Heimberger, Miss

**開宜公司**  
*Kai-nee-kung-sze*

**CALATRONI, HSIEH & Co.**  
110 Hankow Rd.  
T. 10355 & 18206  
T. A. "Calatroni"

Architects, Engineers Land and Estate Agents.

Hsieh, Dr. E. S., C.E., *D.ENG., part.*  
Barrera, P. J., *part.*  
Musso, F. P., *part.*  
Hsieh, B. C.  
Sung, P. C.  
Lespinasse, Miss Madeleine

**容先納**  
*Kah-sien-neh*

**CALCINA, & Co., P. G.**  
*(Italian)*  
45 Kiuikiang Rd., Room 110  
T. 12187, 19279, 19280 & 19104 T. A. "Calcina"

Exchange Brokers.  
Calcina, P. G.  
Clark, A. F.  
Zee, P. Y. 徐寶裕  
Kirichenko, Miss G. A.  
Zee, M. W.  
Lee, T. W.

美國金山鐵廠駐華總經理處  
*Mei-kuo-king-shan-tie-chang-tsu-hwa-chung-king-lee-chu*

**CALCO CHINA AGENCY (American)**  
40 Ningpo Rd.  
T. 16673 T. A. "9889"

Railroad and Road Building Materials, Metal Culverts, Flumes, Irrigation and Drainage Gates, Welded Pipes, etc.

**正廣和公司**  
*Ching-kwong-ho-kung-sze*

**CALDBECK, MACGREGOR & Co., Ltd. (British)**  
(Macgregors, Ltd., Gen. Mgrs.)  
Macgregor House,  
44 Foochow Rd. P.O.B. 344  
T. 17589 T. A. "Caldbeck"

Wine and Spirit Merchants.  
Macgregor, J. F., *dir.*  
Macgregor, N. C., *dir.*  
Davey, F. R., *dir.*  
Bateman, E. F., *dir.*  
Crokam, W. G.

**Shanghai Branch Office:—**  
Davidson, J., *mgr.*  
Kelly, U. J.  
Macgregor, J. K. R.  
Macgregor, R. G. F.

**General Office:—**  
Lowry, W.  
Bahon, F. P.  
Corbin, A. J.  
Parker, L. W.

**Foreign Sales Dept.:—**  
Ancl, S. A.

**Chinese Sales Dept.:—**  
Ling, C. J.  
Fong, S. Y.

**Order Desk:—**  
Anderson, N.  
Shaw, K.

**Shipping Dept.:—**  
Loh, S. C.  
Tuck, Y. E.

**Stenographers:—**  
Park, Miss A.  
Ross, Miss G.

**Accounts Dept.:—**  
Watson, J. E.  
Stephan, J.  
Macain, E. J.  
Shing, H. C.  
Sung, Y. S. 沈永生

**Cashier's Dept.:—**  
Fong, A. F. 方安甫  
Fong, A. K. 方安欽

**Godown-keeper:—**  
Chang, S. K. 張如貴

**公盛**  
*Kung-zung*

**CALDER, J. R. L.**  
12 Pacific Gardens,  
Seymour Rd. P.O.B. 1200  
T. 30376

Auctioneer and Appraiser, and Commission Agent.

**祥興有限公司**  
*Ziang-shing-you-hsien-kung-sze*

**CALDER MARSHALL & Co., Ltd. (British)**

2 Peking Rd.  
T. 16272-4 T. A. "Caldmarsh"

Import Merchants, Machinery, etc.

Calder-Marshall, Sir R., *mng. dir.*  
Penfold, F. G., *dir.*  
Brisk, H. H.  
Mendoza, S.  
Mendoza, J.  
Penfold, R. G.  
de la Cruz, Miss F.

**Agents for:—**

Northern Assurance Co., Ltd.  
Gresham Fire & Accident Insurance Society  
United British Insurance Co., Ltd.

Blackburn Loom & Weaving Machinery Co., Ltd., (William Dickinson & Sons) (Looms, etc.)  
Joseph Stubbs, Ltd., Manchester (Textile Machinery)

The Hoyt Metal Co. of Great Britain, Ltd., London (Anti-friction Metal)

**克廉保險公司**  
*Ke-lien-pao-hsien-kung-sze*

**CALEDONIAN INSURANCE Co.**  
240 Sassoon House,  
Nanking Rd.

T. 11430 T. A. "Caledobar"

All Classes of Insurance.  
Barry, F. R., *mgr. for China*

**嘉農飯店**  
*Ka-nung-van-tien*

**CALEE BUFFET & RESTAURANT**  
386 Kiangse Rd.  
T. 13668

Restaurant.  
Garnown, C., *prop.* 程嘉農  
Yang, C. S., *mgr.* 楊振興

**震環織造廠有限公司**  
*Chen-huan-tse-tsao-chang-yu-hsien-kung-sze*

**CALICO PRINTERS' ASSOCIATION, Ltd. (British)**  
Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd.

P.O.B. 1199  
T. 11215 T. A. "Celita"

Calico Printers.  
Ashworth, C.

**Represented by:—**  
The China Printing and Finishing Co., Ltd.

**CALIFORNIA APARTMENTS**  
67 & 79 Rte. Ten. de la Tour  
Brandt & Rodgers, Ltd., *agents*  
391 Kiangse Rd. T. 11169

**美國金山油墨公司**  
*Mei-kuo-king-shan-yu-mu-kung-sze*

**CALIFORNIA INK Co., Inc. (American)**

357 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd. P.O.B. 832  
T. 19059 T. A. "Calinkeo"

Manufacturers of Printing Inks, Dry Colors and Varnishes; Importers of Photo-Engraving Supplies.

Derby, Paul E., *mgr. in Far East*  
Tong, K. Y.  
Yung, King S.

**康福洋行**  
*Kong-foh-yang-hong*

**CAMBIFORT & Co., E. (French)**

17 Canton Rd.  
T. 12315-6 T. A. "Cambifort"

Importers of French Silks, Cotton and Woolen Piece-goods and Sundries.

Stegmaier, E. R., *mgr.*  
Woung Yue Sun, *comp.*



三一〇三七  
電話

名馳際國 雙華實業廠 家專口出  
瓶水熱牌魚雙

茂隆洋行

Mow-loong-yang-hong

**CAMERON & Co. (China), Ltd., A.** (British),  
12 The Bund P.O.B. 260  
T. 15118 T. A. "Ingots"  
Import & Export Merchants.  
Harling, H. R., *mng. dir.*  
Chalmers, W. M.  
Ward, J.  
Lee, W. L. 李渭林  
Silva, Mrs. V. D. da  
Remedios, Miss A.

Agencies:—

The Consolidated Mining and Smelting Co. of Canada, Ltd., Montreal: "Tadanac" Lead and Zinc/Spelter, "Elephant" Brand Sulphate of Ammonia  
Hudson Bay Mining & Smelting Co., Limited, New York: Zinc/Spelter  
Richard Thomas & Co., Ltd., Ebbw Vale. (Successors to The South Wales Tinplate Corp., Ltd.) Tinplate  
Union Minière du Haut Katanga, Brussels: Cobalt Oxide  
Société Commerciale des Usines Gustave Boël, La Louvière, Belgium: Continental Metals  
J. W. & T. A. Smith, Ltd., London: Fine Colours, Dry and Pulp  
British Columbia Pulp & Paper Co., Ltd., Vancouver: Manufacturers of Easy Bleaching and Bleached Sulphite for Paper making, also Dissolving Pulps for Rayon and Cellophane

Correspondents:—

Sime, Darby & Co., Ltd., Singapore: Straits Tin and Rubber

海瑞 Hai-sui

**CAMPBELL, H. B. (American)**

Office:—  
1344 Avenue Foch  
T. 34360 & 34369  
T. A. "Bellcamp"

Finishing Shop:—

1346 Ave. Foch

Godown:—

146A Rte. des Soeurs

Factory:—

509 Rte. T. de la Tour

Paint Merchant, Decorator,

& Painting Contractor.

Campbell, H. B., *mgr.*

Johnson, Edw., *decor.*

Campbell, R. W., *techn.*

Cooper, B. L.,

*lacquer sales*

Boaler, H. L., *paint sales*

Bauman, P., *fly. foreman*

Bresgin, S., *mechn.*  
Elkinson, V. B., *chf. clk.*  
Wong, J. Z.,  
*Chi. mgr.*

黃鞠人

Wong, Y. L., *foreman*  
Wong, P. F., *outside sales*  
Wong, S. Y., *outside sales*  
Wu, Z. C., *outside sales*  
Pang, K. C., *acct.*  
Tsze, S. H., *retail sales*

康利洋行

Kong-lee-yang-hong

**CAMPORELLI & Co., A.** (Italian)

320 Szechuen Rd. P.O.B. 1675

T. 14627 T. A. "Camporelli"

Importers, Exporters and

Contractors.

Camporelli, A.

Dobrohotoff, V. A.,

*signs p.p.*

Bartolini, D.

Ongetta, P.

Zee, M. C., *Chi. mgr.*

Chen, P. H.

歐美洋行

Ou-mei-yang-hong

**CANADIAN & ORIENTAL EXPORTERS** (British)

81 Jinkee Rd.

T. 17277 T. A. "Willykirk"

Exporters, Importers and

Shipping Agents.

Kirk, Wm. A., *gen. mgr.*

Kirk, E. A., *asst. mgr.*

Chang, Jimmy, *chf. clk.*

Head Office:—

Toronto, Ont., Canada

加拿大駐華商務專使

Ka-nar-dah-chu-hwa-shang-wu-tsu-an-ze

**CANADIAN GOVERNMENT TRADE COMMISSIONER**

Ewo Bldg.,

27 The Bund P.O.B. 264

T. 11784 T. A. "Canadian"

Commercial Intelligence Service.

Duclos, V. E., *comr.*

Bird, Mrs. K. L.

Lavington, Miss M. J.

Ling, Herbert

昌興輪船公司

Chong-shing-lun-chuen-kung-sze

**CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS, LTD.**

**CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.**

**CANADIAN PACIFIC EXPRESS CO.** (Canadian)

cr. of The Bund & Peking Rd.

T. 19490

T. A. "Gacpac" (Passenger)

T. A. "Nautilus" (Freight)

Parkhill, A., *actg. agent*

Parker, A. M., *gen. agent, passenger dept.*

Passenger Department:—

Hubert, R. S. R., *passenger agent*

Brisk, S. C.

Farmer, H.

Remedios, Miss L.

Loo, K. T., *Chi. passenger agent*

Freight Department:—

Ross, C. E.

Findley, Mrs. N.

Chinese Freight Department:—

Li, K. L.

Accounts Department:—

Ross, D. P.

Olausen, O.

加拿大物產公司

Ka-nah-dah-wu-chai-kung-sze

**CANADIAN PRODUCTS Co.** (British)

1452 Avenue Rd.

T. 30049

Importers and Exporters.

Carroll, W. G., *gen. mgr.*

Do, Frank Y., *mgr.*

道爾洋行

Dao-erh-yang-hong

**CANADIAN TRADING Co.** (China), Ltd. (British)

217 Chartered Bank Bldg.,

18 The Bund

T. 17744 T. A. "Dockrill"

Lumber Importers, Shipping

Agents.

Dockrill, W. R., *mng. dir.*

Dockrill, M. E.

Wai, Z. F. 魏善甫

Nee, K. K. 倪觀格

Agents for:—

Canadian Trading Company Limited, Vancouver  
J. J. Moore & Co., Inc., San Francisco  
South African Dispatch Line, San Francisco  
Tsen Sun Yue Kee Lumber Company, Shanghai

**CANIDROME**

(See *Champ de Courses Français, Le*)

**CANTON INSURANCE OFFICE, Ltd.** (British)

27 The Bund

T. 15290

Marine, Fire, Burglary, Householders', Typhoon, Flood, Earthquake, War and Baggage Insurance.

Jardine, Matheson & Co., Ltd., *agts.*

**CANTONESE GUILD PUBLIC SCHOOL**

(See *Schools & Colleges*)

公泰洋行

Kung-tai-yang-hong

**CAPELLUTO & ASHKENAZI** (Italian)

233 Nanking Rd. P.O.B. 999

T. 18427 T. A. "Ashcapel"

Importers and Exporters.

Capelluto, H., *part.*

Ashkenazi, J., *part.*

Ashkenazi, D.

Robinson, J.

首都化學工業股份有限公司

Siu-tou-hua-hsueh-kung-nieh-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**CAPITAL CHEMICAL WORKS, Ltd.**

592-5 Route de Zikawei

T. 73693 T. A. "Capiworks"

Manufacturers of Toilet, Household and Utility Liquid Soaps, Liquid Dog-Soap, Soft Soap, Pure Rosin Soap, and Disinfectant Fluid.

Kau, Carlos L., *mgr.* 高亮工

Miao, T. C.,

*chf. chemist* 繆德成

Wu, C. S., *acct.* 胡菊蓀

青善印刷股份有限公司

Shou-shan-ying-shua-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**CAPITAL LITHOGRAPHERS, Ltd.**

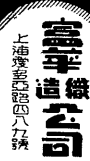
175 Soochow Rd.

T. 13482 T. A. "Caplitho"

Factory:—

Pootung and Whashing Rd.

# 龍門牌銀絲紗襪



牌子最長 料堅牢 幼細 爽薄 賽過 真絲 四季 相宜 穿著 舒服 美觀 大方 男女 齊備

中捷實業公司  
Chung-tuck-shih-yieh-kung-sze

**CAPITOL INDUSTRIES SYNDICATE**

(Sino-German)  
149 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15998  
Import & Export of Mineral, Shipping & Transportation Service, General Commission Agents & Coal Specialists.  
Yenn, Robert, mgr. 嚴魯登  
Yenn Chih Fong, acct. 嚴啓芳  
Chen, T. V., sec. 陳子雲

光陰大戲院  
Kwong-loh-dah-hsi-yuen

**CAPITOL THEATRE (British)**  
142 Museum Rd.  
T. 17100  
Cinematograph.

譽宏洋行

Lai-hoong-yang-hong

**CARASSO, L. S. (Greek)**  
452 Kiangse Rd., 1st Floor  
P.O.B. 2054  
T. 19322 T. A. "Lecar"  
Import and Export.  
Yang, C. L., comp. 楊孝良  
Yih, Firmin 葉訪賢  
Fair, M. G. 費馮岐  
Zee, Z. Y. 徐才元

勝藝公司

Shen-nee-kung-sze

**CARAVAN STUDIO, Inc. (American)**  
260A Kiangse Rd.  
T. 10845 T. A. "Lotustudio"  
Interior Decorators, Manufacturers of Period and Modern Furniture; and Importers of Tientsin and Peking Carpets.  
Gilman, Mrs. H. L., mgr.  
King, C. N.

喀拉王茶葉公司

Ke-la-wang-tsa-yih-kung-sze

**CARAVAN TEA TRADING HOUSE (Russian)**  
153L Route des Soeurs, Apt. 45  
T. 71591 T. A. "Caravan"  
Shimolin, N. A., dir.  
Lebedeff, P. M., mgr.

克勞廣告公司

Ke-lao-kwang-kao-kung-sze

**CARL CROW, Inc. (American)**

81 Jinkee Rd., 4th Floor  
T. 15597 T. A. "Onapress"  
Advertising and Merchandising Agents.  
Crow, Carl, pres.  
Wolfe, C. C.  
Shih, Jack 施玉鑫  
Jin, Miss Lilian  
Wu, S. L., artist  
Koo, L. W., artist  
Wang, B. L., acct. 黃伯良  
Tang, K. W.  
Van, S. M.

Outdoor Dept.:—  
Ling, K. Y. 林光瑜

禮和洋行

Li-ho-yang-hong

**CARLOWITZ & Co. (German)**

670 Szechuen Rd. P.O.B. 1274  
T. 11080 T. A. "Carlowitz"  
Merchants, Importers, Exporters, Engineers & Contractors.  
Laurenz, R., part. (S'hai.)  
Nolte, Dr. A., part. (Hamburg)  
Roehreke, G., part. (S'hai.)  
Lord, O., part. (Hamburg)  
Lindner, J., signs the firm  
Eckhardt, C., signs the firm  
Heckel, W., signs p.p.  
Erich, H. H., signs p.p.  
Luebecke, P., signs p.p.  
Chudzinski, M., signs p.p.  
Schrage, C., signs p.p.  
Bolloni, H., booking dept.  
Bowitz, F., opt. dept.  
Dietrich, P., import  
Droesse, W., import  
Duebgen, A., insurance  
Heitzig, W., export  
Juergens, E., booking  
Limbach, W., booking  
Melchior, H., t.a.  
Pinckernelle, W., t.a.  
Roehreke, E., export  
Schmidt, J., booking  
Spalke, W., t.a.  
Tolle, F., opt. dept.  
Troeger, W., t.a.  
Wetzell, J., milk  
Willers, R., opt.  
v. Bueren, Miss B., t.a.  
Kohlhauser, Mrs. H., t.a.  
Leinung, Miss A., private office  
Solovieff, Miss V., t.a.

Branches:—  
Hankow, Tientsin, Peiping, Tsingtau, Dairen, "Hsinking," Harbin, Mukden, Canton and Kunming.

卡爾登大戲院

Car-erh-teng-dah-hsi-yuen

**CARLTON THEATRE (British)**

(Operated by Chong Shing Amusement Co.)  
21 Park Rd.  
T. 34136 (Office)  
35553 & 34667  
(Booking Office)  
Chow, Y. H., mgr.

葛樂 Kuh-lai

**CARMICHAEL, LENNOX & GRAY (British)**

410 Szechuen Rd.  
T. 16107  
Marine, Cargo and Engineer Surveyors.  
Gray, John, M.I.M.E., M.I.MECH.E. & A.M.I.N.A., mgr.

美盛煙葉公司

Mei-sheng-yen-yih-kung-sze

**CAROLINA LEAF TOBACCO Co. (American)**

51 Canton Rd. P.O.B. 1972  
T. 12021 T. A. "Caroco"  
Leaf Tobacco.  
Vines, C. C., mgr.  
Lee, Alfred S. 李士衡  
Bunn, F. P.  
Erakoff, S. N., acct.  
Pell, Miss V., sec.  
Poljak, E. W.  
Wu, Frank, comp. 吳發榮  
Chu Ming Tuh 朱銘德  
Su, Y. S. 舒雨聲

**CARSTENS, MARGARETE**

81 Jinkee Rd. P.O.B. 2048  
T. 11929  
Translation, Typewriting and Duplicating.  
Carstens, Mrs. Margarete

**CASA D'ITALIA**

(See Clubs)

新華  
Sing-hwa

**CASANOVA**

545 Ave. Edward VII  
T. 85541  
Cabaret.

開斯洋行

Kai-sze-yang-hong

**CASE, J.**

299 Szechuen Rd.  
T. 17140  
Tailoring.  
Case, J.

華美公司

Hwa-mei-kung-sze

**CATHAY AMERICAN Co. (American)**

418 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 13288 T. A. "Certid"  
Insurance, Importers and Exporters.  
Parks, H. F., mgr.  
Parks, S. T., sec.  
Tsang Tee For, comp.

華新公司

Hwa-sing-kung-sze

**CATHAY ARTS Co.**

103 Central Arcade,  
Szechuen Rd.  
T. 11858 T. A. "7327"  
Lace and Embroideries.  
Chang, T. K., dir. 張仲期  
Chang, T. M., mgr. 張東謀  
Head Office:—Swatow

國泰營造廠

Kuo-tai-yin-tsau-chang

**CATHAY BUILDERS**

Pass. 433, 22 Rte. Ten.  
de la Tour  
T. 77055  
General Building Contractors.  
Yakovlev, Boris,  
owner & mgr.  
Zerkowitz, George,  
engr. & superv.  
Krimchansky, Boris,  
salesman

國泰陶業有限公司

Kuo-tai-tao-yieh-you-hsien-kung-sze

**CATHAY CERAMICS Co., Inc.**

113-4 Embankment Bldg.,  
410 N. Soochow Rd.  
T. 46273 T. A. "Ceramics"  
Whitehead, R. J., mgr.  
Gleboff, V. J.  
Doo, F. Y., B.A.

瑞和行

Saey-hoo-hong

**CATHAY Co.**

149 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1329  
T. 18897 T. A. "Honesty"  
Importers and Exporters.  
Voong, S. C., mgr. 馮雪清  
Tsou, Bunyan P.,  
asst. mgr. 趙邦鏞  
(Continued)

**Cathay Co.—(Cont'd.)**  
 Chu, Harry, sub-mgr. 朱浩然  
 Zau, Z. S. 趙時聲  
 Chung, S. L. 鍾拔翰  
 Wong, S. C. 王旭初  
 Chwang, Q. S. 莊坤順  
 Chwang, C. F. 莊鎮武  
 Pien, S. L. 潘萬齡  
 Houng, T. W. 洪左華

Branch:—  
 15 Rue Courbet, Tientsin

**華懋煤公司**  
*Hwa-mow-mai-kung-sze*  
**CATHAY COAL SERVICE**  
 24 Wuting Rd.  
 T. 33908  
 Coal Merchant.  
 Geoson, Y. D., mgr.

**漢中有限公司**  
*Han-chung-you-hsien-kung-sze*  
**CATHAY COLD STORAGE Co., Ltd.** (British)  
 (Inc. under the Hongkong Companies' Ordinances)  
 Factory:—  
 1362 Yangtsepoo Rd. P.O.B. 934  
 T. 50611

**Town Office:—**  
 253 H. & S. Bank Bldg.,  
 12 The Bund  
 T. 17990 T. A. "Cathcold"  
 Packers & Exporters of Egg  
 Products & Ice Manufacturers.  
 Zwick, S., mng. dir.  
 Gomersall, W. C., dir.  
 Feng, T. P., mgr. 馮祖培  
 Brockett, J. A., acct. & sec.  
 Katz, A., fly. superv.  
 Chikin, C., engr.

**凱煥建築公司**  
*Kai-sui-chien-cho-kung-sze*  
**CATHAY CONSTRUCTION Co.**  
 Office:—  
 9 Quai de France, Room 96  
 T. 80030  
 Yard:—  
 243 Yates Rd. T. 87490  
 Building Contractors and  
 Engineers.  
 Emanoff, N. N., mgr.  
 Chen, Y. H., M.E.  
 Chow, K. C., C.E.

**華懋棉業有限公司**  
*Hwa-mow-mien-yieh-you-hsien-kung-sze*  
**CATHAY COTTON Ltd.**  
 (Inc. Under Companies Ordinances of Hongkong) (British)  
 264 Kiangse Rd., Room 109 P.O.B. 1816  
 T. 11905 T. A. "Cathcot"  
 Importers of All Grades of Cotton; General Exporters and Importers.  
 Rana, Minoo P., mng. dir.

**國泰齒科材料行**  
*Kou-tai-tse-ku-tsai-liao-hong*  
**CATHAY DENTAL CORP.**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 443  
 T. 10262  
 Dental Equipment and Supplies.  
 Goldschmied, Otto, prop.

**華懋公司**  
*Hwa-mow-kung-sze*  
**CATHAY ENGINEERING Co.**  
 120-1 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd. P.O.B. 284  
 T. 10672 (Gen. Off.)  
 19245 (Mgr. Off.)

T. A. "Plumbing"  
 Importers of Machinery, Metal, Hardware, Boiler & Sundries.  
 Chang, K. N., mgr.  
 Audouard, Rolf, rep. of Markt & Co., Hamburg  
 Tsao, L. T.  
 Chang, K. K.  
 Tang, S. Y.  
 Shao, S. C.

**CATHAY FLATS**  
 818-848 Ave. Joffre  
 Cathay Land Co., Ltd.,  
 Agents, Sassoon House  
 T. 11430

**國光公司**  
*Kuo-kwong-kung-sze*

**CATHAY-GRAND CORPORATION**  
 (Succr. to United Theatres, Inc.)  
 President's Office:—  
 263 Kiangse Rd. P.O.B. 1  
 T. 10083 T. A. "Cagrand"  
 Business Office:—  
 523 Ave. Edward VII  
 T. 84133  
 Hager, A. R., pres. & dir.  
 Franklin, C. S., v.-pres. & dir.

Culbertson, C. D., treas. & dir.  
 Sellett, Dr. George, sec. & dir.  
 Chu, Percy, dir. & gen. mgr.  
 Butler, R. K., mgr.

**中華公司**  
*Chung-nee-kung-sze*  
**CATHAY HANDICRAFTS**  
 2 Avenue Petain  
 T. 79733 T. A. "Cathcrafts"  
 Manufacturers and Exporters of Tapestries, Embroideries, Hand-made Rugs and Novelties.  
 Emanoff, Mrs. K. A., prop.

**華懋飯店**  
*Hwa-mow-fan-tien*  
**CATHAY HOTEL** (British)  
 Nanking Rd.  
 T. 11240 T. A. "Cathotel"  
 Cathay Hotels, Ltd., mgrs.

**華隆進出口行**  
*Hwa-loong-tsin-chu-kou-hong*  
**CATHAY IMPORT & EXPORT Co.** (German)  
 131 Museum Rd. P.O.B. 1953  
 T. 18805 T. A. "Merkur"  
 Perske, M., mgr. 潘思基

**CATHAY JEWELLERY**  
 272 Kiangse Rd.  
 T. 12274 T. A. "Barat"  
 Mironoff, O., prop.  
 Lipkovsky, M., gen. mgr.  
 Lipkovsky, B., signs p.p.  
 Gutman, M., jeweller  
 Schwarz, C., jeweller  
 Arcus, M., watchmaker

**華懋 Hwa-mow**  
**CATHAY LAND Co., Ltd.** (British)  
 Sassoon House P.O.B. 1362  
 T. 11430  
 Land and Estate Agents.  
 Arnhold & Co., Ltd., gen. mgrs. & sec.  
 Ovadia, L. I., dir.  
 Davey, F. R., dir.  
 Meager, C. J., dir.  
 Hayim, Ellis, dir.  
 Barraclough, E. S., mgr.

**華懋洗衣公司**  
*Hwa-mow-sien-e-kung-sze*  
**CATHAY LAUNDRY, Ltd.** (British)  
 1178 Pingliang Rd.  
 T. 50053  
 Steam Laundry.  
 Prinold, J. H., mgr.

**CATHAY MANSIONS** (British)  
 cr. of Rte. Card. Mercier & Rue Bourgeat  
 T. 70070

**華懋工藝製造廠**  
*Hwa-mow-kung-yieh-chu-chao-chang*  
**CATHAY METAL PRESSWORKS, Ltd.** (British)  
 169 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 1568  
 T. 11110 T. A. "Harvimain"

**Factory:—**  
 29 Funing Rd. T. 50098  
 Makers of Crown Corks, Printed Cans, Tin Lithographers and Metal Wares.  
 Harvey, A., mng. dir.

**中國飛機模型材料公司**  
*Chung-kuo-pei-chi-mo-yin-tsai-liao-kung-sze*  
**CATHAY MODEL AIRPLANE & SUPPLY Co.**  
 12 Gordon Rd.  
 T. 60804 T. A. "Modelplane"  
 Dealers in Model Airplanes and Supplies.  
 Medina, J., dir.  
 Nichols, G. E., mgr.

**中美火油公司**  
*Chung-mei-ho-yu-kung-sze*  
**CATHAY OIL Co., Ltd.** (American)  
 33 Szechuen Rd., Room 716 P.O.B. 1865  
 T. 15022  
 T. A. "Caoilco" or "8606"  
 Petroleum Products.  
 Polin, M. S., gen. mgr.

**中國製造眼鏡聯合有限公司**  
*Chung-kuo-chu-tsoo-ven-king-hien-hoh-yu-hsien-kung-sze*

**CATHAY OPTICAL CORP., Ltd.**  
 173 Tientsin Rd.  
 T. 96438 T. A. "9617"  
 Optical Manufacturers.  
 Chwang, H. K., gen. mgr.  
 Shia, S. K., mgr. 莊鴻來 謝錫奎



婦聖  
人  
科藥

# 當歸丸

補血調經·婦人科聖藥·溫宮催孕  
·活血健美·液劑可以配方調服·  
糖衣丸吞服尤易·確為國產當歸之  
佳製·婦女界唯一之良伴也·

新亞藥廠製造

藥房均售



國泰油漆公司  
Kuo-tai-you-tsi-kung-sze

**CATHAY PAINTERS**

Pass. 433, 22 Rte. Ten.  
de la Tour  
T. 77055

Painting Contractors, Paint  
Supplies, Sole Distributors  
of "Linolac" Products and  
Manufacturers of "Polly"  
Toys.

Yakovlev, Boris,  
owner & mgr.  
Zerkowitz, George,  
asst. mgr.  
Krimchansky, Boris,  
salesman

**華懋大藥房**

Hwa-mou-dah-ya-fang

**CATHAY PHARMACY**

(German)

1131 Bubbling Well Rd.  
T. 32227

Chemists and Druggists.

Baruksen, H.,  
pharm. prop. & mgr.  
Baruksen, Mrs. E.  
Haramchenko, M., chemist  
Vassakian, Mrs. B. E.

**美康洋行**

Mei-kong-yang-hong

**CATHAY SALES CORPORATION**

(American)

51 Canton Rd.  
T. 12002 T. A. "Cathsales"

Importers of Leathers,  
Metals, Hardware and  
Sundries.

Willson, W. P., gen. mgr.  
Wong Kam Tong,  
Chinese mgr.  
Smith, Mrs. D., steno.  
Li Bing Chi, ch. clk.

**國泰照相館**

Kuo-tai-tsao-sian-kwan

**CATHAY STUDIO**

561 Nanking Rd.  
T. 90393  
Photographers.

**國泰大戲院**

Kuo-tai-dah-hsi-yuen

**CATHAY THEATRE**

(Operated by Asia  
Theatres Inc.)

868 Ave. Joffre  
T. 73757 & 34260  
Talking Pictures.

Crawford, H. C., house mgr.

開泰貿易股份有限公司

Kai-tai-mow-yih-ku-feng  
you-hsien-kung-sze

**CATHAY  
TRADING Co.,  
Ltd.**

Pass. 77, 1 Ave. Ed. VII  
T. 83891 T. A. "Cathaytrad"  
or "9742"

Importers and Exporters.

Ong, D. C. Chin 翁清澄  
Chia, G. C. 蔡岐卿  
Wong, Julian 王公權  
Woo, Y. S. 何耀堂  
Wong, S. C. 王世珍  
Zie, C. C. 席徽中  
Lee, F. Y. 李發元

(See Advertising Index)

**國瑞工業商行**

Kuo-saey-kung-yih-shang-  
hong

**CATHAY TRADING & MANU-  
FACTURING Co., Ltd.**

Pass. 191, 26  
Route Gaston Kahn  
T. 72364

Buying, Selling, Renting,  
Repairing and Rebuilding  
Services of Typewriters,  
Calculators, Motor Power,  
Radios, Watches & Clocks.  
Cheyrev, A. C., mgr.  
Town, Robert, rep.  
George, P., mech. engr.

**CATHEDRAL, HOLY TRINITY**

(See Missions)

**CATHEDRAL SCHOOL FOR  
BOYS**

(See Schools & Colleges)

**CATHOLIC REVIEW**

25 Rue du Consulat, Apt. 55  
T. 83833  
Armstrong, Jean, editress  
MacKenzie, A., mgr.

**CAVENDISH COURT**

525 Ave. Petain &  
750 Rte. Frelupt  
Apartment  
Cathay Land Co., Ltd.,  
agents Sassoon House,  
Nanking Rd. T. 11430

信德機製軟管印刷工廠

Sing-tuck-che-chih-  
yuan-kuan-yin-sheh-  
kung-chang

**CENTER ALUMINIUM & TIN  
TUBE MANUFACTORY**

271 Ave. Haig  
T. 75317

Aluminium and Tin Tube  
Manufacturers.

Young, S. T., engr. 楊心德  
Wong, K. G., mgr. 王家祺

**中央銀行上海分行**

Chung-yang-ying-hong-  
shang-hai-fung-hong

**CENTRAL BANK  
OF CHINA,  
Shanghai Branch**

439 Ave. du Roi Albert  
T. 74430 T. A. "Governbank"

**中央西書社**

Chung-yang-si-sze-zoo

**CENTRAL BOOK Co.**

1133 Bubbling Well Rd.  
T. 34594  
News Agents, Booksellers and  
Stationers.  
Liu, F. C., mgr. 劉富昌

**中央勝業公司**

Chung-yang-chang-yieh-  
kung-sze

**CENTRAL CASING Co.**

320 Szechuen Rd.  
T. A. "Chicos" or "9010"  
Export of Hog, Sheep and  
Cow Casings.  
Tsu, U. Soong,  
gen. mgr. 褚友松  
Loo Hai-an,  
chf. acct. 羅海安  
Tsiang, T. P.,  
buying dept. 姜春甫  
Tsao, T. T. 邵君塘  
Woo, Y. T. 吳耀祖  
Wu, C. Y. 胡子雲  
Waung, L. C. 汪盤銘

**華中水電股份有限公司**

Hwa-chung-shui-tien-ku-  
feng-you-hsien-kung-sze

**CENTRAL CHINA ELECTRICITY  
& WATERWORKS Co., Ltd.**

(Japanese)

2 Azaleas Terrace,  
North Szechuen Rd.  
P.O.B. 3069  
T. 46290, 46280 &  
Dial "02" ask 4561  
T. A. "Suiden"

Managing Directors:—

Aoki, Misao 青木節  
Sheng, E. Y. Ed. 盛恩顯  
Horie, Katsumi 堀江勝巳  
Sudo, Kiyoshi 須藤清  
Wang Hsueh-non,  
supervisor 王學農  
Aburadani, Kyoichi,  
supervisor 油谷恭一

**中漢新玻璃廠**

Chung-han-sing-pu-li-chang

**CENTRAL CHINA GLASS  
WORKS**

776 Hart Rd.  
T. 38328  
Glass-ware Manufacturers.  
Wong, T. Y., mgr. 王泰桃  
Kazimiroff, M. M.,  
sales mgr.

**中央文記機織印染廠  
股份有限公司**

Chung-yang-chiu-kee-chi-che-  
ying-jan-chang-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze

**CENTRAL CHIU KEE  
WEAVING, PRINTING &  
FINISHING Co., Ltd.**

Office:—  
439 Hankow Rd.  
T. 92959 & 91138  
Works:—  
1341 Yu Yuen Rd.  
T. 21888 & 21889

**CENTRAL CLUB**

(See Clubs)

**中央洗染公司**

Chung-yang-sie-nie-kung-sze

**CENTRAL DYEING & DRY  
CLEANING Co.**

39 Rue du Consulat  
T. 83564  
Dyers & Cleaners.

**中央旅行社**

Chung-yun-li-ying-zoo

**CENTRAL EXPRESS Co.**

Head Office:—  
191 Rue du Consulat  
T. 80414  
T. A. "Cenex" or "3746"  
Branch:—  
131A Ave. Edward VII  
T. 85187  
Travel Service and Trans-  
portation.  
Chu, Jackson, gen. mgr.  
Chu, Miss M. Y., asst. mgr.  
Chu Chia Jiun, asst. mgr.

# 長城牌晶質料熱水瓶

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

中央好華聯合運輸堆棧公司

Chung-yan-hao-hwa-lien-  
hoh-yun-shu-tan-tsai-  
kung-sze

**CENTRAL EXPRESS &  
SHANGHAI HAULAGE Co.**

(British)

89 Foochow Rd., Room 133-4  
T. 14020 & 12368

General Warehousing, Cus-  
toms Brokers, Lighterage,  
Transportation & For-  
warding Agents.

Aronovsky, D., *gen. mgr.*

Tsien Chi Ling, *mgr.*

Doron, Ben A., *asst. mgr.*

Chung, W. K., *asst. mgr.*

Zung, C. W., *acct.*

Kao, F. S., *truck dept.*

Chow, H. C., *customs*

*brokers dept.*

利威中央汽車行

Lee-wei-chung-yang-che-  
cho-hong

**CENTRAL GARAGE (The Auto  
Palace Co., Ltd.)** (British)

117 Hongkong Rd.

T. 19566 T. A. "Autopalace"

Head Office:—

100 R. Cardinal Mercier

Motor Engineers and Garage  
Proprietors.

Marsh, J. W. P., *mng. dir.*

Abramoff, A. A.

**CENTRAL INSURANCE Co., Ltd.**  
(British)

81 Jinkee Rd. P.O.B. 758

T. 11842 (Mgr.)

14499 (Agent)

T. A. "Centremost"

Insurance.

Heenan, E., *mgr.*

Jack, G. D., *agent*

中央鐵工廠

Chung-yang-tie-kung-chang

**CENTRAL IRON WORKS**

Sales Office:—

150 Kiukiang Rd.

T. 18300

Works:—

Lane 770, 100 Ave. Haig

T. 72858

Bolts, Rivets, Dogspikes and  
Drop Forging, Hot and  
Electric Galvanising.

Derbinsky, V. S., *dir.*

Song, Y. K., *mgr.* 商額慶

Chang, J. K.,

*sub-mgr. & engr.* 張才冠

Shen, Y. L.,

*sales mgr.* 沈賢林

Chang, Y. K., *sec.* 張永康

中央宮邸

Chung-yang-kung-tien

**CENTRAL MANSIONS**

941 Bubbling Well Rd.

T. 34345-6

T. A. "Centramans"

Private Hotel.

Chelmis, D., *gen. mgr.*

中央釘廠

Chung-yeh-tin-chang

**CENTRAL NAIL FACTORY**

Works:—

Lane 770, 100 Ave. Haig

T. 72858

Sales Office:—

150 Kiukiang Rd.

T. 18300

Wire Nails, Staples, Machine  
Screws, Wire Rods, Plain  
Wire and Small Rivets.

Song, Y. K., *mgr.* 商額慶

Chang, J. K.,

*sub-mgr. & engr.* 張才冠

Chang, Y. K.,

*sales mgr.* 張永康

廣濟大藥房

Kuang-tsi-dah-yah-fong

**CENTRAL PHARMACY**

1 Broadway

T. 41884

Chemists and Druggists.

Torjevsky, G. M., *prop.*

Kalmykoff, G. S., *chemist*

Roukavishnikoff, Miss A. S.

中和產業股份有限公司

Chung-wo-tsai-yieh-ku-feng-  
yeh-hsien-kung-sze

**CENTRAL PROPERTIES, Ltd.**

(British)

Sassoon House, The Bund

E. D. Sassoon & Co., Ltd.,

*gen. mgrs.*

Ovadia, L. I., *chrn.*

Davey, F. R., *dir.*

Arnhold, H. E., *dir.*

Meager, C. J., *dir.*

Li Ming, *dir.*

Pei, Tsuyee, *dir.*

Speelman, M., *dir.*

Etherington, J. B., *sec.*

中央儲蓄會

Chung-yang-chu-shou-huei

**CENTRAL SAVINGS SOCIETY**

2 Tientsin Rd.

T. 17249 T. A. "Centrosave"

or "6262"

A Public Savings Institute,

Founded in 1936.

Supervisory Committee:—

Chen, Jian H. 陳行

Li Ming 李截孫

Chen, K. P.

Sung Han-chang

Zing, Z. C.

Doo Yuet Seng

Chien, Y. M.

Yu Ya-ching

Wong Siao-lai

Kuo, P. W.

Gockson, Wm.

Managerial:—

Li, Sumin, *mgr.*

Tso, Sheldon S. K.

*sub-mgr.*

Chang, Howard S.

*sub-mgr.*

Dun Yih Yuen,

*asst. mgr.*

陳光甫

宋漢章

秦潤卿

杜月笙

錢新之

虞洽卿

王曉籟

郭秉文

郭順

李叔明

祝世康

張錫三

鄧易園

中央肥皂廠

Chung-yang-ve-chao-chang

**CENTRAL SOAP WORKS**

Sales Office:—

Lane 369, 27 Canton Rd.

T. 94264

Works:—

165 Zi-Hung Rd., Zikawei

Toilet Soap Manufacturers.

Lee Tso-ju, *mgr.* 李助如

坤和洋行

Queen-ho-yang-hong

**CENTRAL TRADING Co.**

(American)

153 Nanking Rd.

T. 10863 T. A. "Dartnec"

Importers and Exporters.

Suffert, Thos. H.

中央信託局上海辦事處

Chung-yang-sin-tou-chu-  
shang-hai-bai-shih-chu

**CENTRAL TRUST**

**OF CHINA**

**Shanghai Office**

439 Ave. du Roi Albert

T. 75040

中央協記大旅社

Chung-yang-yah-kee-  
dah-tiu-zoo

**CENTRAL YAH KEE HOTEL**

545 Canton Rd.

T. 92300

T. A. "6295"

Hotel and Ball Room.

Loh Char Tsing,

*gen. mgr.* 陸家駿

**GENTRE TECHNIQUE**

**SUPERIEUR DE LA**

**CONCESSION FRANCAISE**

(See Schools & Colleges)

**CERCLE FRANCAIS**

(See Clubs)

**CERCLE SPORTIF FRANCAIS**

(See Clubs)

錫蘭鑽石首飾公司

Sih-lan-tsui-sheh-shou-shih-  
kung-sze

**CEYLON GEMS (Estd. 1920)**

294 Bub. Well Rd.

T. 37650 T. A. "Ceylontea"

Wholesale and Retail Manu-  
facturing Jewellers and

Gem Merchants, Importers

of Ceylon Tea, Curios,

Botanical Products, etc.

Weerappuli, D. R.,

*mng. prop.*

嘉福香料公司

Kia-foo-hsiang-liao-kung-sze

**CHAFOCK & Co.**

159 Canton Rd.

T. 19962 T. A. "Chafock"

Perfumery & Essential Oils.

Li, Dr. T. H.,

*dir. & gen. mgr.*

Ching, D. Y., *mgr.*

Fu, Q. M., *acct.*

Chiu, Y. C., *sec.*

Loh, W. C., *clk.*

Yih, H. B., *clk.*

李祖薰

鄭廷榮

傅望謙

邱華

陸惠鈞

葉化鵬

蔡曉白律師

Chai-hsiao-pah-lih-sze

**CHAI, ETUDE WILLER**

70 Rue Bourgeat

T. 80269

Legal Practitioners.

爵祿飯店

Chai-loh-van-tie

**CHAI LOH HOTEL**

250 Yu Ya Ching Rd.

T. 90070

**CHAMBER OF COMMERCE**

**OF SHANGHAI**

(See Chambers of Commerce)



# 英商大衆瑣儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



## CHAMBERS OF COMMERCE

### 美國商會

Mei-kuo-shang-huei

### AMERICAN

209 Foochow Rd. P.O.B. 357

T. 14742 T. A. "Amchamcom"

Smith, Bruce M., *pres.*  
Perkins, J. E., *v.-pres.*  
Schumacher, A. E.,  
*hon. treas.*  
Howes, James M., *sec.*

### 比國商會

Pe-kuo-shang-huei

### BELGIAN

150 Kiukiang Rd., Room 310 P.O.B. 688

T. 16773

Loonis, A., *chrnm.*  
Bodson, R., *v.-chrnm.*  
Romain, G., *v.-chrnm.*  
Frank, A., *sec.*

### 英商公會

Ying-shang-kung-huei

### BRITISH

27 The Bund

T. 12694 (Sec.)

10194 (Asst. Sec.)

T. A. "Britiscom"

George, A. H., C.M.G.,  
*hon. pres.*  
Hutchison, J. C., O.B.E.,  
*hon. v.-pres.*

### Committee:—

Calder-Marshall, Sir.  
Robert, K.B.E., *chrnm.*  
Arnhold, C. H., *v.-chrnm.*  
Beale, N. G.  
Davies, L. J.  
Haley, G. A.  
Henchman, A. S.  
Hopkins, H. C.  
Keswick, W. J.  
Liddell, J. H.  
Mitchell, G. E.  
Powell, T. S.  
Price, R. J. E.

### Secretariat:—

Baker, H. F., M.B.E., *sec.*  
Fraser, J. W., *asst. sec.*  
Till, Mrs. A. C.  
Dickson, Miss E. F.  
Van-San, J.  
Tan, J. S., *acct.*

### Language School:—

Fraser, J. W., *superv.*  
Huang, H. C., *head teacher*

### 上海市商會

Shang-hai-shih-shang-huei

### CHAMBER OF COMMERCE OF SHANGHAI

59 Hongkong Rd.  
T. 19197 T. A. "Chambercom"

### 丹麥國商會

Tan-ma-kuo-shang-huei

### DANISH

Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd.

T. 19217

T. A. "Dankam"

Knipschildt, C. J., *chrnm.*  
Brondal, A., *v.-chrnm.*  
Poulsen, H. S.

### 法國商務總會

Fah-kuo-shang-wu-tsung-huei

### FRENCH

9 Ave. Edward VII

T. 84727 T. A. "Francecom"

Sadoc, A., *chrma.*  
Sigaut, E., *v.-chrnm.*  
Rondon, L., *hon. treas.*  
Saillens, J., *conseiller commercial, statutory member*  
Members:—

Bar, H.  
Bouvier, F.  
Chevretton, L.  
Cochain, M.  
Cochet, J.  
Dupuy, P.  
Egal, R.  
Favret, J. A.  
Fredet, J., *gen. sec.*  
Tsu, S. G., *Chi. sec.*

### 和明 Woo-ming

### GENERAL CHAMBER OF COMMERCE

North-China Bldg.,  
17 The Bund P.O.B. 1049

T. 10704 & 10706

(Secretaries' Office)

Bordwell, P. H., *chrnm.*  
Bodson, R.  
Bringert, R.  
Cochet, J.  
Dean, A. V. T.  
Eggers, A.  
Franklin, C. S.  
Hanawa, Y.  
Henchman, A. S.  
Hoehnke, F.  
Knipschildt, C. J.  
La Paine, A. J.  
Parkhill, A.  
Pollock, F. A.  
Tavella, U. M.  
Watanabe, K.  
Weeks, J. R.  
Beck & Swann, *secs.*

### 德國商會

Tuck-kuo-shang-huei

### GERMAN

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Rooms 422-427

T. 18567 T. A. "Handelskam"

Gadow, C. G., *1st v.-pres.*  
Maier, W., *2nd v.-pres.*  
Lorentz, Dr. H. A., *sec.*  
Eggers, A.  
Korff, Dr. A.  
Lund, E.  
Roehreke, G.  
Woidt, Dr. H.  
Cortum, A.  
Haesing, W.  
Heyn, E.  
Rittmueller, F.

### 希臘商會

Hee-la-shang-huei

### HELLENIC

136 Nanking Rd.

P.O.B. 1863

### Committee:—

Paradissis, G.  
Pappadopolu, S.  
Nicolaides, A.  
Demetriades, Christoph, *sec.*

### 意國遠東商會

I-kuo-yuen-tung-shang-huei

### ITALIAN

26 The Bund P.O.B. 556

T. 11815 T. A. "Cadiccoit"

Tirinnanzi, Chev. Uff.

Dr. D., *chrnm.*

Fumagalli, Chev. Uff. C.,

*v.-chrnm.*

Bedoni, Chev. Uff. C.

Bonetta, Chev. Uff. A.

Cavalli, Avv. C.

Minarolo, Cav. G.

Riggio, Cav. L.

Spizzica, Sig. G.

Tavella, Comm. Dr. U. M.

de Luca, Gr. Uff. L.,

*hon. treas.*

Putaturo, Sig. F., *sec.*

### 日本商工會議所

Jih-pen-shang-kung-huei-nee-soo

### JAPANESE

288 Tiendong Rd.

P.O.B. 3152

T. 42273 T. A. "Japaniscom"

Hanawa, Y.,

*chrnm.*

場輝太郎

Aoki, M.,

*v.-chrnm.*

青木節

Sugimura, K.,

*sec.*

杉村廣藏

Nakagawa, Y.,

*asst. sec.*

中川安太郎

Shigeno, Y.

重野吉輝

Shiota, R.

鹽田良三

Okada, J.

岡田務

Shimeo, T.

遊尾二男

Ohara, S.

大原昌之助

Iijima, T.

館島武三

Sato, H.

佐藤弘

Kimura, K.

木村勝巳

Sadamatsu, S.

貞松助實

Takagishi, K.

高岸欣一郎

### 和商公會

Wo-shang-kung-huei

### NETHERLANDS

c/o Netherlands Trdg. Soc.,  
Sassoon House,  
The Bund P.O.B. 1550

T. 19474

Schaap, C. J., *chrnm.*  
Errens, J. F. A. van Weezel,  
*hon. sec. & treas.*

### 挪威商會

Nor-wei-shang-huei

### NORWEGIAN

220 Szechuen Rd.

Hoehnke, F., *chrnm.*

Enger, B. W., *hon. sec.*

### 波蘭商會

Pol-an-shang-huei

### POLISH

209 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 11976

T. A. "Izba"

Sienkiewicz, B. C., *chrnm.*

Szpiro, J., *v.-chrnm.*

Feltz, W. K., *v.-chrnm.*

Hubinski, A., *sec.*

### 白俄僑民商務會

Pai-ngo-chiao-ming-shang-huei

### RUSSIAN EMIGRANTS'

614 Avenue Foch

T. 31223

Ulanoff, W. E., *chrnm.*

Grigorieff, P. S., *v.-chrnm.*

Tsepkin, V. S., *treas.*

Salle, G. G., *hon. sec.*

Luchich, K. W., *sec.*

### 瑞典商會

Shui-tien-shang-huei

### SWEDISH

20 Kiukiang Rd., Room 303

T. 11250

Edwards, E., *chrnm.*

Wallman, A. A., *v.-chrnm.*

Beijer, Sven, *sec.*

### 法商賽跑會

Fah-shang-sai-bao-huei

## CHAMP DE COURSES FRANCAIS, LE (Canidrome)

(French)

439 Ave. du Roi Albert

P.O.B. 371

T. 74580 (3 Lines)

T. A. "Canidrome"

Greyhound Racing.

Bouvier, F., *pres.*

Speelman, M., *v.-pres.*

Boissezon, Ch. de, *dir.*

Buchan, R., *dir.*

Leynaud, P. H., *dir.*

Martin, H., *dir.*

Sauvayre, J., *dir.*

Sigaut, E., *dir.*

Turner, J. A., *dir.*

Boussezon, X. de, *sec. (ab.)*

Berthelot, P. (ab.)

Almeida, Miss T. d'

Turner, Sturrock & Brown

*acctts.*

(Continued)

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

*Champ de Courses Français, le (Canidrome)—(Cont'd.)*  
**RACING MANAGER'S OFFICE**  
 439 Ave. du Roi Albert  
 T. 72021  
 Hodgman, H., *racing mgr.*  
 Almeida, G. M. d', *asst. racing mgr.*  
 Wombwell, G.  
 Nellin, N.  
 Zharoff, G.  
 Ivanoff, Miss O.  
 Gioulis, Miss A.  
 Shick, Miss M.  
 Gowland, J.  
 Hay, W.  
 Hayward, E.  
 Hodgman, L.  
 Norman, G.  
 Ogborne, G.  
 Piggin, J. A.  
 Semple, P.  
 Wray, W. J.  
 Seidler, K.  
 Winberg, E.

## 陳長記皮貨號 Chen-zan-kee-bee-fu-hao **CHAN KEE FUR Co.**

465 Szechuen Rd.  
 T. 17287 T. A. "Chankee"  
 Furriers & Fur Coat Makers,  
 Importers and Exporters.  
 Chen, John L., *mgr.*  
 Chen, George  
 Stone, Y. D.  
 Woo, S. T.  
 Kao, S. F.  
 Chow, P. C.

陳兆麟  
 陳兆琦  
 石月濤  
 吳仕庭  
 高秀甫  
 周炳歲

## 長城製釘廠股份有限公司 Chang-cheng-chih-tin-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**CHANG CHEN NAIL FACTORY**  
 19 Tun Wei Rd., Fah Wah  
 T. 20199 & 76692

Wang, K. O., *chrmn.* 王公溫  
 Hu, T. C., *dir.* 胡濟川  
 Chen Tsen Foo, *dir.* 陳正甫  
 Wang, H. C., *dir.* 王宛卿  
 Li Yin Csi, *dir.* 李映西  
 Chang Shan, *superv.* 張相  
 Sun, T. O., *superv.* 孫維嘉  
 Hu, T. C., *mgr. & superintendent* 胡濟川

## 集成藥房

Zih-chen-yoh-fang

**CHANG & Co., Ltd., J. D.**

286 Nanking Rd.

T. 91140 & 91149

T. A. "Chemicus"  
 Wholesale and Retail Drug-  
 gists and Chemists, Dealers  
 in Hospital and Laboratory  
 Supplies, Perfumery and  
 Toilet Articles.

Doo, J. N., *gen. mgr.* 屠開徵  
 King, P. K., *sub-mgr.* 金保坤  
 Kiang, C. L., *pharm.* 江鐘麟  
 Chow, Y. L., *pharm.* 周玉麟  
 Chu, H. Y., *wholesale dept.* 朱鴻源  
 Tung, I. S., *rep.* 董蔭瑞

## 祥大源五金號

Ziang-dah-yuen-wu-ching-hao

**CHANG DAH YUEN & Co.**

127 Broadway  
 T. 43105 T. A. "Chandayuco"  
 Metal & Hardware Mer-  
 chants.  
 Fu, J. Pinkuet, *mgr.* 傅鑫瑞

## 張紅薇律師事務所

Chang-hun-wei-lih-sze-shih-wu-soo

**CHANG, H. W., Law Office**

1454 Ave. Edward VII  
 T. 39640 & 78080  
 Legal Practitioner.

## 張光宗律師

Chang-kwang-tsung-lih-sze

**CHANG, K. T., Attorney-at-law**

54 Avenue Foch  
 T. 60740  
 Legal Practitioner.

## 天開祥五金電器廠

Tien-ka-ziang-wu-ching-tien-chee-chang

**CHANG MANUFACTURING Co., T. K.**

946A Avenue Rd.  
 T. 32126 T. A. "Teakey"  
 Electrical Manufacturers.

Chang, T. K., *prop. & gen. mgr.* 章天凱  
 Yang, Y. C., *signs p.p.*  
 Chuang, T. W., *acct.*

**Town Office:—**  
 89 Foochow Rd. T. 11814  
 Yao, W. F., *sales mgr.*

## 長義恆雜糧號

Chang-ni-heng-tsa-liang-hao

**CHANG NEE HENG**

(Provision Exchange,  
 Broker No. 6)  
 147 Ave. Ed. VII, 2nd floor  
 T. 83980 T. A. "4445"  
 Importers & Exporters of  
 Provisions.

Chen Tze-nee, *mgr.* 陳子弄  
 Chen Che-nan, *sub-mgr.* 程懋南  
 Hu Chi-liang, *sub-mgr.* 胡季良

## 裕昌祥

Yue-chong-ziang

**CHANG SENG & Co.**

781 Nanking Rd.  
 T. 91332 T. A. "1670"  
 Woollen Piece Goods. Gentlemen's Tailors & Outfitters.  
 Wong, L. F., *mgr.* 王康方  
 Woo, Y. F., *sub-mgr.* 鄒榮甫  
 Chen, F. L. 陳甫林  
 Yuen, Z. F., 袁仁風

## 創新建築公司

Chong-sing-kien-cho-kung-sze

**CHANG SING & Co., GENERAL CONTRACTORS**

**Head Office:—**  
 Lane 526, 4 Taku Rd.  
 T. 33188  
**Town Office:—**  
 Rooms 301-3,  
 147 Ave. Ed. VII T. 81133  
 General Contractors.  
 Zia Chang-sang, *mgr.* 謝東衡

## 昌升錫記營造廠

Chong-sung-sih-kee-ying-tsoo-chang

**CHANG SUNG CONSTRUCTION Co.**

33 Szechuen Rd.  
 T. 16166  
 Building Contractors.  
 Chang Sih Nien 姜錫年

## 張煜基律師

Chang-yu-chi-lih-sze

**CHANG, Y. K.**

749 Bubbling Well Rd.  
 T. 34878  
 Legal Practitioner.

## 烟台張裕葡萄酒公司

上海發行所

Yien-tai-chang-yue-po-tao-zung-chiu-kung-sze-shang-hai-fah-hong-soo

**CHANG YU PIONEER WINE Co., Shanghai Branch**

20 Bubbling Well Rd.  
 T. 92123 T. A. "6794"  
 Brandy and Wine Merchants.  
 Chu Yueh-kwei 朱毓驥  
**Head Office:—Chefoo**  
 (See Advertisement Index)

## 張元枚律師

Chang-yuan-mei-lih-sze

**CHANG, Dr. YUANMEI**

690 Avenue Rd.  
 T. 30799  
 Legal Practitioner.  
 Chang, Dr. Yuanmei,  
*attorney-at-law & fingerprint expert*

## 張裕泰公記營造廠

Chang-yue-tai-kung-kee-ying-chao-chang

**CHANG YUE TAI CONSTRUCTION Co.**

113 Kiukiang Rd.  
 T. 12081  
 Building Contractors.

## 長源行

Chang-yuen-hong

**CHANG YUEN HONG**

123 Rue du Wampou  
 T. 85525 T. A. "Chanyenhon"  
 Importers and Exporters.  
 Fu Chang Hui, *mgr.* 符昌惠  
 (See Advertisement Index)

## 光成公司

Kwang-cheng-kung-sze

**CHAO Co., T. K.**

The T. K. Chao Co.  
 (The Lace & Embroidery House of China)  
 233 Nanking Rd.

T. 16401 T. A. "Tkchao"  
 Manufacturers and Exporters of Handkerchiefs, Decorative Art Linens, Embroideries and Lace Goods.  
 Chao, T. K., *prop. & gen. mgr.* 趙資光  
 Chu, H. M., *mgr.*  
 Pao Hui-chung, *sub-mgr.*

**Head Office:—**  
 75 Kialat Rd., Swatow  
 T. 1227 T. A. "Tkchao"  
**Branch Office:—**  
 1 On Lan Street, Hongkong  
 T. 33848 T. A. "Tkchao"

## 榮泰水火保險股份有限公司

Zau-tai-sui-ho-pao-hsien-ku-feng-hou-hsien-kung-sze

**CHAO TAI FIRE & MARINE INSURANCE Co., Ltd.**

122 Canton Rd.  
 T. 12583 (Gen.)  
 13370 (Mgr.)  
 T. A. "Shawshing" or "5128"  
 Fire, Marine, Motor Car and Plate-glass Insurance.

(Continued)



# CHARLES CHANG

## STEEL FURNITURE FACTORY

539 Peking Road - - - Tel. 96538



**Chao Tai Fire & Marine Ins. Co., Ltd.—(Cont'd.)**  
 Lee Tsz Tsou, *gen. mgr.* 李于初  
 Mah Tsoong Hai, *sub-gen. mgr.* 馬宗海  
 Zee Ko Seng, *mgr.* 徐可陞  
 Chu Soh Yue, *sub-mgr.* 朱叔儀  
 Tien Loo Sung, *sub-mgr.* 田露生

**元利公司**

*Yuen-lee-kung-sze*

**CHAPEAUX & Co., Ltd., (M. French)**

4-5 Quai de France  
 T. 82507 T. A. "Chapeauchu"  
**Importers and Exporters.**  
 Chapeaux, M. 潘炳桂  
 Poan Ping-kwai 凌慶祥  
 Ling Ching Ziang

**蔡義和料器號**

*Char-nee-woo-lie-chee-hao*

**CHAR NEE WOO Co.**

242 Ave. Edward VII  
 T. 10678  
 Glassware Merchants and Medical, Physical and Chemical Supplies, Etc.  
 Char Ming Kiang, *prop.* 蔡明江  
 Chow Chen Foo, *mgr.* 周振甫  
 Liu Ching Yoa, *sales mgr.* 劉景曜

**蔡松記**

*Tsai-soong-kee*

**CHAR, S. F.**

China State Bank Bldg.,  
 5th Floor, 356 Peking Rd.  
 T. 92343 T. A. "9877"  
 Importer of Papers, Metals, Chemicals and General Merchandise.

**兆孚煙公司**

*Chao-fu-yien-kung-sze*

**CHAR, ZEE & Co.**

280 Peking Rd.  
 T. 13868 T. A. "Hwafutrade"  
 Cigarettes & Tobaccos Importers.  
 Char, D. F., *mgr.*  
 Zee, T. L., *mgr.*  
 Distributors for:—  
 Ardath Tob. Co., Ltd., London

**CHARITY HOME (SHELTER FOR MEN)**

*(See Associations)*

**CHARITIES**

*(See Associations & Missions)*

**恭園記彈子檯製造廠**

*Tsai-ko-kee-dai-tse-dai-chu-shao-chang*

**CHARLES BILLIARD TABLES MANUFACTURER, K. C.**

*Office & Show Room:—*  
 250 Yu Ya Ching Rd.  
 T. 93458  
*Factory:—*  
 Lane 391, 300 Haiphong Rd.  
 T. 30855  
 Manufacturing, Fitting and Repairing of Billiards, Tables, Cues, etc.  
 Charles, K. C., *prop. & mgr.* 恭園理

**張利昌鋼鐵廠**

*Chang-lee-chong-kong-tieh-chang*

**CHARLES CHANG STEEL FURNITURE FACTORY**

*Office & Showroom:—*  
 539 Peking Rd.  
 T. 93663 (Mgr.)  
 96538 (Bus. Office)  
 T. A. "Charchang"  
*Factory:—*  
 90 Rue J. Prentice  
 T. 75088 & 70846 (Ser. Dept.)  
 Manufacturers of Fire Proof Safe, Vault, Steel Furniture, Globe Cash Box, Steel and Brass Equipment, etc.

Chang, Charles, *prop. & mgr.* 張取誠  
 Liu, P. C., *asst. mgr.* 劉百川  
 Tung, S. K., *fty. mgr.* 董仁根  
 Steiner, Seb., *foreign sales mgr.*  
*(See Above & Front Cover)*

**英昌車行**

*Ying-chong-cho-hong*

**CHARLES MOTOR CYCLE Co.**

1153-59 Sinza Rd.  
 T. 31643  
 Motor Cycle Dealers, Accessories & Repairs.  
 Long Kuen Sung, *mgr.* 郎坤生

**嘉利公司**

*Ka-lee-kong-sze*

**CHARLIE & Co.**

61 New Market, Bub. Well Rd., opposite Moulmein Rd.  
 T. 60315  
 Tailor and Specialist in Shirt Makers.  
 Chi, G. W., *prop. & mgr.* 祁晉五

**麥加利銀行**

*Mah-ka-lee-ying-hong*

**CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA & CHINA**

*(British)*  
*(Inc. in England by Royal Charter 1853)*  
 18 The Bund P.O.B. 359  
 T. 16310 T. A. "Salamander"  
 Hopkins, H. C., *mgr.*  
 Talbot, B. W., *sub-mgr.*  
 Campbell, D., *acct.*  
 Johnston, G. A., *sub-acct.*  
 Cook, H. J. M., *sub-acct.*  
 Gordon, M. G., *sub-acct.*  
 Tolmie, G. W., *sub-acct.*  
 King, C. F., *sub-acct.*  
 Brown, W. G. G., *sub-acct.*  
 Pemberton, I. C. M., *sub-acct.*  
 Robertson, J., *sub-acct.*  
 Dickson, W. N., *sub-acct.*  
 Banham, H. G., *sub-acct.*  
 Stephen, R., *sub-acct.*  
 Waung Tsing-yuan, *asst. cash.*  
 Ozorio, C. F.

Maher, A.  
 Dannenberg, C. A.  
 Gomes, A. F.  
 Costa, H. A. da  
 Aquino, C. S.  
 Lent, Mrs. M.  
 Atkinson, Miss R.  
 Morton, Mrs. M. M.  
 Grunberger, Mrs. J.

**大通銀行**

*Dah-tung-ying-hong*

**CHASE BANK (American)**

99 Nanjing Rd. P.O.B. 769  
 T. 11447 T. A. "Chasebank"  
 Schumacher, A. E.  
 Zacharias, E. G.  
 Petersen, E. A. G.  
 Lamneck, W. J.  
 Asseier, A. G.  
 Benney, T. W.  
 Duthie, F. R.  
 Freudiger, W. A.  
 Karg, A. K.  
 Miller, K. C.  
 Rauch, E. F.  
 Robinson, F.  
 Ryan, W. C.  
 d'Assis, A. A.  
 Baptista, E. M.  
 Barros, M. H.  
 Broderick, W.  
 Brownlow, H.  
 Collaco, F. A.  
 Costa, A. G. da  
 Costa, J. C. da  
 Gaan, J. M.  
 Heinzerling, H. E.  
 Hilborne, G.  
 Kazimiroff, A. M.  
 Lopes, J. M.  
 Lopes, T. M.  
 McDonald, J. R.  
 Nery, E. M.  
 Pereira, E. M.  
 Remedios, G. A.  
 Remedios, J. D.  
 Reyes, J.  
 Santos, R. J.  
 Senna, C. M. de  
 Silva, E. J. da  
 Silva, J. B. da  
 Souza, M. E.  
 Xavier, A. W.  
 Beale, Miss L.  
 Encarnacao, Miss B.  
 Garcia, Miss E. A. de  
 Gardner, Mrs. M. K.  
 Gutierrez, Mrs. M. B.  
 Hoh, Miss C. K.  
 Perry, Mrs. L.  
 Remedios, Mrs. M. A.  
 Roza, Miss L. C. da  
 Rozario, Miss M. T.  
 Tam, Mrs. D. E.  
 Chang Zong Chow, *comp.*

張頌周  
 Chang, C. T., *asst. comp.*

*(Continued)*

**STATUS REPORTS** on firms and individuals in and outside of this Directory are obtainable from **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

**MOVADO** calendograf  
 凡非利便 換更動自  
 中國總經理 大昌行  
 上海南京路  
 日期 月份

**Chase Bank—(Cont'd.)**  
**Head Office:—**  
 18 Pine St., New York City  
**Branches:—**  
 Shanghai, Hongkong, Tientsin and Paris.  
 Affiliated with The Chase National Bank, New York—London.

啓新洋灰有限公司  
 上海辦事處  
 Che-hsin-yang-huei-you-hsien-kung-sze-shang-hai-pan-shih-chu

**CHEE HSIN CEMENT Co., Ltd.,**  
 Shanghai Office  
 National Com. Bank Bldg., Peking Rd.  
 T. 17978  
 T. A. "Cement" or "3500"  
**Manufacturers of Cement & Cement Mosaic Tiles.**  
 Liu, T. S., mgr. 劉子樹  
 Wong, K. Y., sub-mgr. 汪金雲

啓新磁廠  
 Chee-hsin-tse-chang  
**CHEE HSIN POTTERY**  
 (Sino-German)  
 Lane 135, 1 Peking Rd.  
 T. 19917 T. A. "Potela"  
**Manufacturers of Sanitary Wares, All Kinds of Tiles, Porcelain, Electro-Insulating Materials & Crockerries.**  
 Schulz, G., rep.  
 Shihoff, V.  
 Tao, S. T.  
 Chang, P. Z.  
**Head Office:—Tongshan**

**Branches:—**  
 Tientsin, Peiping, Hongkong, Mukden, Tsingtao and Chefoo

啓麟華行  
 Chi-ling-hwa-hong  
**CHEE LING Co.**  
 126 Hankow Rd.  
 T. 18390  
**Estate Agents.**  
 Chuang, Jimmy, gen. mgr. 莊起濤  
 Leslie, A. H., foreign mgr.

德中公司  
 E-chung-kung-sze  
**CHEFOO HAIR NET Co., Ltd.,**  
 Shanghai Branch  
 Lane 247, 4 Tientsin Rd.  
 T. 94101 T. A. "Ejung"  
**Wholesale and Retail, Exporters and Manufacturers of Hair Nets, Laces, Embroideries and Straw Hats.**

Du, Jenking D. C., mgr. 杜忠臣  
**Head Office:—Chefoo**

浙江大戲院  
 Che-kiang-dah-she-yuen  
**CHEKIANG CINEMA**  
 123 Chekiang Rd.  
 T. 93879

浙江建業銀行  
 Che-kiang-kien-yieh-ying-hong  
**CHEKIANG CONSTRUCTION BANK, Ltd.**  
 226 Shanse Rd.  
 T. 93756  
 King Sze-en 金世恩

浙江實業銀行  
 Che-kiang-shih-yieh-ying-hong

**CHEKIANG INDUSTRIAL BANK, Ltd.**  
 123 Foochow Rd.  
 T. 18050 (6 lines)  
 T. A. "Chindubank" or "3947"  
 Li Ming, gen. mgr. 李敬孫  
 Chen, S. T., mgr. 陳榮如  
 Woo, T. V., sec. to gen. mgr. 胡浩藩  
 Chen, Y. P., sub-mgr. & mgr. sav. dept. 陳容百  
 Kung, Z. H., sub-mgr. & mgr. foreign dept. 孔綬衍  
 Hsu, W. Y., sub-mgr. & mgr. trust dept. 徐文印  
 Yun, S. K., sub-mgr. 尹萃耕  
 Tang Chen-sien, p.p. mgr. 湯振先  
 Chung-chi, p.p. mgr. foreign dept. 鍾起  
 King, C. L., p.p. mgr. 金鍾雲  
 Chang, K. H., p.p. mgr. 張光衡  
 Bang, S. D., sec. 彭述庭  
 Woo, P. S., chf. acct. 吳伯顯  
 Hsu, C. M., acct. 徐君廷  
 Tsiang, J. Y., cash. 蔣仁源  
 Yang, B. N., acct. 楊浩  
 Sung, C. H., acct. 沈慶鴻  
 Wood, P. Y., acct. 吳本昱  
 Zar, P. D., acct. 謝伯崇  
 Chen, P. W., acct. 陳聘渭  
 Yang, T. H., acct. 楊鑽華  
 Doo, Singtan, acct. 杜心坦  
 Chu, S. S., acct. 褚慎先  
 Sze, S. C., asst. cash. 史汝樞  
 Loh, J. S., acct. 陸健生  
 Yao, C. K., acct. 姚振常

**Hongkew Branch:—**  
 123 Foochow Rd. (Temporary Office)  
 T. 18050  
 Yu, J. C., mgr. 俞幹棠  
 Tsao, T. H., sub-mgr. 曹久庵  
 Ying, N. R., actg. sec. 殷五如  
 Tsin, Y. K., acct. 秦詠歌  
 Loh, V. S., acct. 陸復生  
 Wei Ku-ye, cash. 魏毅貽  
 Chen, T. S., acct. 陳從先  
 Pan, C. Z., acct. 潘兆翔  
 (See Advertisement Index)

浙江地方銀行上海分行  
 Che-kiang-ti-fang-ying-hong-shang-hai-feng-hong

**CHEKIANG PROVINCIAL BANK**  
 SHANGHAI BRANCH  
 381 Kiangse Rd.  
 T. 13609 & 14154 (Bus. Office)  
 14155 (Mgr.) T. A. "3181"  
 Fong, C. C., mgr. 方濟川  
 Tong, T., asst. mgr. 董陶  
 King, K. Y., chf. acct. 金昂若  
 Tseng, T. P., chf. banking dept. 曾之屏  
 Tong, T. H., cash. 董敬鴻  
 Tsong, S. Y., chf. sav. dept. 章叔英  
 Cheng, C. E., chf. trust dept. 陳慶恩  
 Chien, T. L., chf. warehousing dept. 錢正良

**Sub-Branch:—**  
 307 Rte. Card. Mercier  
 T. 72599 T. A. "0514"  
 Ting Wen-tao, mgr. 丁闊濤  
 Yee, H. C., chf. acct. 俞翹章  
 Say, Y. Z., chf. bus. dept. 水禹臣  
 Chu, K. F., cash. 朱季方  
**Head Office:—**  
 Lishiu, Chekiang

盈豐華行  
 Ying-fong-hwa-hong  
**CHEKIANG TRADING CO.**  
 117 Ave. Edward VII  
 P.O.B. 1541  
 T. 81166 & 85507 T. A. "5079"  
 or "Morchetrad"  
**Importers and Exporters.**  
 Mo, Maurice, gen. mgr. 馬仲達  
 Mah, S. P. Fabian, asst. mgr. 馬叔白  
 Ling, K. P., comp. 林根寶

蓋納糖打樣建築工程師  
 Ka-na-hsi-ta-yang-che-tso-kung-cheng-sze

**CHELAZZI, PAUL C.**  
 (Italian)  
 25 Rue Chu Pao San  
 T. 80977 & 82070  
 T. A. "Chelazzi"  
**Consulting Civil and Structural Engineers, Architects, Surveyors, Land & Estate Agents.**  
 Chelazzi, Paul C., C.E. (IT.), A.M.I.STRUCT.E. (EN.), A.M. A.M. SOC.C.E. (U.S.)

謙納琴魯  
 Chien-nan-mai-lu

**CHELLARAM, D.**  
 (Indian)  
 89 Foochow Rd., Room 242  
 P.O.B. 1266  
 T. 10271 & 13384  
 T. A. "Precious" or "Chellaram"  
**Exporters of Silks Embroideries and Oriental Art Goods.**  
 J. D. Chellaram Sons, props.  
 Gulab, A. D., mng. part.  
 Balani, K. H., mgr.  
 Choolaram, H., asst.  
 Khemchand, G. D., asst.  
 Zee, C. M.

德國化學原料交易公司  
 Teh-kuo-hua-yoh-yuan-liao-chiao-yee-kung-sze

**CHEMICAL EXCHANGE Co.**  
 (German)  
 Lane 195, 50 Tientsin Rd.  
 P.O.B. 897  
 T. 90184 T. A. "Chemexchange"  
**Chemical Brokers, Heavy Industrial and Pharmaceutical Chemicals, Pigment Colors and Chemical Raw Materials.**  
 Woetzel, K. E., mgr.

德國化學機器工程公司  
 Teh-kuo-hua-yoh-che-chee-kung-chen-kung-sze

**CHEMICAL INDUSTRIES ENGINEERING Co. (German)**  
 Lane 195, 50 Tientsin Rd.  
 P.O.B. 897  
 T. 90184 T. A. "Chemengine"  
**Construction and Complete Equipments of Chemical Plants, Power Plants, Diesel-Motors, Steam Engines, Boilers and Combined Boiler—Steam—Engines.**  
 Woetzel, K. E., mgr.

上海  
中法藥房  
總發行

# 延年益壽粉

數便來較 售一完來與 品  
倍宜品船 價樣全品船 質

# 賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

成記木行

Chen-kee-mou-hong

**CHEN CHEE LUMBER Co.**

429 Markham Rd.

T. 35339

Lumber Merchants.

Yao, Y. M.,

gen. mgr.

姚兆明

大成號

Dah-chen-hao

**CHEN Co., The**

121 Kiangse Rd.

T. 19915

T. A. "0945"

Manufacturers and Dealers:  
Chemicals, Industrial Materials,  
Essences, etc.

Management:—

Chen, C. C.,

gen. mgr.

陳器成

Shen, S. S.,

sub-mgr.

沈頌熙

Accounting Dept.:—

Chwang Ju-chow,

chf. acct.

Wang Shih-liang

Kuo Soon-nien

章汝舟

王世亮

郭松年

Wholesale Dept.:—

Loh, D. M.

Chen Tsi-chung

陸定樸

陳濟萃

Retail Dept.:—

Van Kong-fu

Van, S. H.

Yao, T. S.

Woo Kai-sun

Lee, Y. H.

Chen, T. H.

范康甫

范善厚

姚宗理

吳稼蓀

李五和

鄭祖煥

Godown:—

149 Szechuen Rd.

Chang Shih-shing

張士訓

鎮川髮網花邊廠

Chin-chuen-fah-vong-

hua-pien-chang

**CHEN CHUEN HAIR NET Co.**

Lane 954, 68 Bubbling

Well Rd.

T. 60315

Manufacturers & Exporters

of All Kinds Hair Net,

Chefoo Lace, Pongee

Kimons, Exquisite Hand-

kerchiefs, Art Linens,

Drawn-work Table Cloth

and Bed Covers.

誠孚信託股份有限公司

Chen-fu-sing-tou-ku-feng-yu-

hsien-kung-sze

**CHEN FU TRUST Co., Ltd.**

212 Kiangse Rd.

T. 19411

T. A. "4784"

Managing Agent for:—

Sing Yue Cotton Spinning

& Weaving Co., Ltd.

No. 1 Mill:—

37 W. Soochow Rd.

No. 2 Mill:—

8 Robison Rd.

**CHEN FU MACHINE WORKS,**

LIMITED

598 Macao Md.

Hsin Hwa Chemical Manu-

facturing Co., Ltd., Dye-

ing, Bleaching & Fin-

ishing Departments.

50 Singapore Rd.

Tientsin Branch Office:—

Sin-hua Bldg.,

French Concession

T. 33295

T. A. "1318"

Managing Agent for:—

Hung Yuen Cotton Spin-

ning & Weaving Co.,

Ltd.

Pei Yang Cotton Spinning

& Weaving Co., Ltd.

(See Advertising Index)

陳浩聲會計師

Chen-hao-sen-kuan-kee-sze

**CHEN & Co., H. S.**

69 Route Voyron

T. 84273

T. A. "Chenhosen"

Public Accountants, Audi-

tors, Surveyors & Agents.

Chen, H. S., B.A., C.A.

Chen, Powell, H. W., LL.B.

Liu, C. H., B.C., C.A.

Wu, Miss J.

陳鴻遠醫生

Chen-hung-tah-i-sen

**CHEN, Dr. H. T., M.D.**

114 Love Lane

T. 30968

Physician.

振華油漆股份有限公司

Chen-hwa-yu-tai-ku-fen-

yu-hsien-kung-sze

**CHEN HUA PAINT**

MANUFACTURING Co., Ltd.

478-480 N. Soochow Rd.

T. 48116 & 45114

T. A. "Paint" or "3344"

Factory:—

793 Hart Rd.

T. 38959 & 39974

Manufacturers of Paints,

Varnishes, Enamels, Stains

and Pigments.

Loh, C. P., chrmn. 樂振樞

Zing, T. Z., mgr. 秦之澄

Sung, P. Y.,

sub-mgr. 宋沛道

Branches:—

Hangchow and Kunming

成記郵票社

Chen-kee-you-piao-zo

**CHEN KEE STAMP SERVICE**

397 Szechuen Rd.

Stamps of all Countries.

Yuan, P. C., owner 袁必成

鄭麟同律師

Chen-lin-dong-lih-sze

**CHEN, LINDOLN, LL.B.**

Office:—

62 Kiangse Rd.

T. 17363

Attorney-at-law.

誠發實業股份有限公司

Chen-loong-shih-yieh-

ku-feng-yu-hsien-

kung-sze

**CHEN LUNG TRADING Co.,**

71 Avenue Edward VII

T. 81140

T. A. "9999"

Importers & Exporters.

Tai Chih-chen, mgr. 戴志成

Wang Kuo-tong,

sub-mgr. 王國桐

Branch:—Wenchow

陳邦典醫師

Chen-pang-tieh-i-sze

**CHEN, Dr. P. T.**

Lane 355, 7 Medhurst Rd.

T. 37173

Surgeon.

承泰銀號

Chen-tai-ying-hao

**CHEN, TAI BANK**

329 Szechuen Rd.

T. 14037, 10694 & 17112

Exchange.

Liu Sih Chen,

gen. mgr. 劉錫臣

Wang Yu Shou,

mgr. 王雨壽

Chiu Chieh Fang,

asst. mgr. 邱志芳

振德興

Chen-te-hsing

**CHEN TE HSING**

88 Museum Rd.

T. 10159 T. A. "Chentehsin"

Manufacturers & Exporters.

Liu, S. T., dir. 劉模德

Liu, J. C., gen. mgr. 劉仁政

Wang, K. C.,

asst. mgr. 王廣九

Wang, H. C., mgr.

(Shanghai) 汪殿春

程大明醫師

Chen-dah-ming-i-sze

**CHEN, THOMAS T. M.,**

M.D., D.T.M. & H., M.P.H.

1723 Avenue Rd. P.O.B. 711

T. 32828 & 18091 T. A. "7532"

Physician.

建成地產建築行

Chien-chen-dien-tsai-chien-

tso-hong

**CHENG & Co.**

495 Honan Rd., Room 402

T. 33423 & 93629

Real Estate, Architects,

Civil Engineers and Con-

tractors.

Cheng, C. Y., mgr. 鄭裕芬

Cheng Chu Hwa,

civil engr. 鄭祝華

陳慶堂律師

Cheng-ching-foong-lih-sze

**CHENG, JOSEPH C. F., LL.B.**

Office:—

113 Kiukiang Rd.

T. 15983

Residence:—

Lane 228, 11 Burkill Rd.

T. 92150

Legal Practitioner.

Loh, Kuchong,

chf. sec. 陸克昌

Sze Si Ling,

chf. acct. 施錫林

勤康行

Jen-kong-hong

**CHENG KONG Co.**

720 Newchwang Rd.

T. 90642

T. A. "Asiasol"

Chemists and Druggists;

Importers, Exporters and

Commission Agents; Per-

fumery, Provisions, etc.

陳根記打椿廠

Cheng-ken-kee-tan-chuang-

chang

**CHENG KUAN KEE PILING Co.**

26 Yuan Mow Lee,

corner of Alabaster and

N. Chekiang Rds.

T. 41976

Cheng Kuan Yung, mgr.

Chang, C. D.

Soon, Y. C.

Chu, C. U.



# 英商大衆玻璃儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**正明商業儲蓄銀行**

Cheng-ming-shang-yieh-chu-shou-ying-hong

**CHENG MING COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**

103 Ningpo Rd.  
T. 14637 (Gen.)  
14635 & 14638 (Mgr.)  
Board of Directors:—

- |                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Ching, C. L., <i>chrmn.</i>    | 姜鏡麟 |
| Tong, S. M.                    | 唐壽民 |
| Woo, C. C.                     | 吳錫齋 |
| Mar, S. L.                     | 馬式如 |
| Chang, N. S.                   | 張念瑩 |
| Jen, Y. A.                     | 任鑑安 |
| Ling, L. P.                    | 林蘭圃 |
| Chow, W. T.                    | 周惠桐 |
| Chu, C. P.                     | 朱勤甫 |
| Chow, C. Y., <i>super.</i>     | 周繼雲 |
| Ling, C. D., <i>super.</i>     | 林照亭 |
| Chu, C. P., <i>mgr.</i>        | 朱勤甫 |
| Liu, Y. F., <i>asst. mgr.</i>  | 劉焜夫 |
| Chen, H. L., <i>asst. mgr.</i> | 陳曉隴 |
| Fan, H. W., <i>acct.</i>       | 樊煥文 |

**陳時 Chen-shih**

**CHENG RUBBER ESTATES, Ltd.**

(British)  
93 Canton Rd.  
J. A. Wattie & Co., Ltd.,  
*secs. & gen. mgr.*

**景生記**  
Ching-sen-kee

**CHENG SUN KEE**

Lane 504, 23 Avenue Foch  
T. 36547  
General Building Contractors.  
Wong, C. L., *prop. & mgr.*  
Sung, M. Y., *sec.*

**震泰豐嘉記紙行**  
Chen-tai-foong-chia-kee-tsi-hong

**CHENG TAI FOONG (Chia-Kee) PAPER Co.**

47 Choutung Rd.  
T. 93011  
Paper Dealers.  
Lee Chia-son, *mgr.* 李嘉森

**正威大藥房**

Cheng-wei-dah-ya-fong  
**CHENG WEI DISPENSARY**

Head Office:—  
662 Kiukiang Rd.  
T. 92525, 97130, 97139 & 92292  
Wholesale and Retail Drug-gists and Chemists.  
Tao, M. C. *mgr.* 陶慕蔚

Chung, S. Z., Ph.C.,  
*sub-mgr.* 鍾信仁  
Woo, T. K., M.D. 吳子琿  
Lee, M. S., M.D. 李民聲  
Loh, Sidney T., M.D. 陸奕滄  
Chang, S. K., M.D. 張錫鈞

Branch:—  
2-4 Carter Rd.  
T. 39547

Shih, D. C.,  
*sales dept.* 史定章  
Huang, H. K., M.D. 黃惠光  
Liu, Y. C., M.D. 劉永鈞  
Kwei, C. C., M.D. 管中洲  
Chang, S. G., M.D. 張信祺  
Siao, I. F., M.D. 蕭一飛  
Chang, C. M., M.D. 章臣楨  
Sung, M. T., M.D. 宋名通  
Chen, C. C., M.D. 陳兆昌  
Hwang, M. S., M.D. 黃銘新  
Ma, C. C., M.D. 馬昭琛

**昌興行**  
Chong-shing-hong

**CHEONG HING HANG**

24 Central Rd.  
T. 11884 T. A. "1752"  
Flour, Oil & Sugar Dealers,  
Importers and Exporters.  
Oei Thian Earn,  
*mgr.* 黃天恩  
Kuo, C. W.,  
*sub-mgr.* 郭昌文  
General Managers for:—  
Tung Shing Oil Mfg. Co.

**益記洋行**

Yih-kee-yang-hong  
**CHERNIAVSKY, Inc., JOSEPH**  
(American)  
123 Canton Rd., 2nd Floor  
T. 14988 T. A. "Musiva"  
Export and Import of Furs  
and Skins.  
Shatsoff, L. M., *mgr.*  
Head Office:—New York

**且士寶公司**

Chieh-shih-pao-kung-sze  
**CHESEBROUGH**  
MANUFACTURING Co. Cons'd.  
27 The Bund  
T. 15290  
Sole Manufacturers of Vase-line Preparations.  
Jardine, Matheson & Co.,  
Ltd., Import Dept., *sole agents for China, Hong-kong & Macao.*

**中孚藝術木器號**  
Chung-foo-nien-shih-moh-che-hao

**CHESTERFIELD ARTS FURNITURE Co.**  
1469 Bub. Well Rd.  
T. 36334  
Furniture & Decorators.  
Chan, K. C., *prop.* 鄭錦銘  
Wang, Y. C.,  
*sub-mgr.* 汪元章

**CHEZ ROVERE**

975 Ave. Joffre  
T. 71284  
Restaurant.  
Rovere, Louis

**其昌公司**

Gee-chong-kung-sze  
**CHI CHANG Co.**  
376 Yates Rd.  
T. 36260 T. A. "Chichangco"  
Embroidery.  
Ling, Sincoln K.,  
*mgr.* 林錫莖

**CHI SUE SCHOOL**

(See Schools & Colleges)  
啓文機器廠上海分廠  
Chi-ven-che-chee-chang-shang-hai-feng-chang

**CHI VAN & Co.**

Lane 546, 100 Tiendong Rd.  
Numbering Machines and Metal Stamps.  
Head Office:—Chungking.

**CHIBUNOVSKY, A. G.**

8 Ave. Dubail  
T. 82678  
Plumbing, Heating & Sanitary Engineers & Contractors.

**支加哥講壇報**

Chih-kai-ko-kiang-day-pao  
**CHICAGO TRIBUNE**  
(American)  
160 Ave. Edward VII  
T. 14741 T. A. "Chicatrib"  
Newspaper.

**錢建初醫生**

Chien-kien-chu-i-sen  
**CH' IEN CHIEN-CHU, Dr. M.D.**  
105 S'hai. Com. Bank Bldg.,  
40 Ningpo Rd. T. 12972  
Residence:—  
62 R. de Sieyes T. 70790  
Practicing Physician.

**謙信機器有限公司**  
Chien-hsin-che-chee-yu-hien-kung-sze

**CHIEN HSIN ENGINEERING Co., Ltd.** (German)  
138 Kiangse Rd.  
T. 13590 & 13597-9  
T. A. "Engincomer"  
Importers and Contractors for All Kinds of Machinery.  
Petersen, O., *signs p.p.*  
Zernin, A. J., *signs p.p.*  
Sachau, M.  
Hamburger, O.  
Sonnleitner, H., *mfrs. rep.*

**齊爾利工程事務所**  
Zee-erh-lee-kung-cheng-shih-wu-so

**CHIERI, PERICLE A. G.**  
123 Canton Rd., Room 102  
T. 10638 T. A. "Chieri"  
Consulting Engineer, Ship and Engineer Surveyor, Naval Architect and Mechanical Engineer, Aeronautical Engineer and Aircraft Surveyor.

**齊爾利洋行**  
Zee-erh-lee-yang-hong

**CHIERI, V.** (Italian)  
123 Canton Rd.  
T. 10638 T. A. "Chieri"  
Shipping.  
Chieri, V., *prop.*

**濟華堂大藥房**

Tsi-hwa-dong-dah-yah-fong  
**CHIH WAH DONG DISPENSARY**  
47 Yunnan Rd.

T. 95620 & 91726 T. A. "4027"  
Chemists and Druggists.  
Yuan Niao Ching,  
*gen. mgr.* 袁克卿  
Yuan Ngao Soong,  
*mgr.* 袁鶴松

**CHILEAN CONSULATE GENERAL**

(See Consulates)  
**CHILEAN LEGATION**  
(See Embassies & Legations)



# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

啓明建設公司  
Chi-ming-kien-shih-kung-sze  
CHIMING DEVELOPMENT Co.  
635 Tse Shu Bldg.,  
353 Nanking Rd.  
T. 93344 T. A. "Chidevco"  
Architects, Engineers and  
Promoters.

全泰號  
Ching-tai-hao

CHIN TAI Co.  
301 Yates Rd.  
T. 36235  
Ladies Tailor.  
Ying, K. Z., mgr.

香祥福榮記願繡號  
Tsin-ziang-foo-yung-kee-  
koo-siu-hao

CHIN TSIANG & Co., W.  
22 Bubbling Well Rd.,  
Opposite the Race Course  
Dealers in Embroideries,  
Initials and Monograms,  
Neckties, Shirts, Pyjamas,  
etc.

CHIN WOO ATHLETIC  
ASSOCIATION  
(See Associations)

勤裕號  
Jin-yue-hao

CHIN YUEN & Co.  
735-7 Newchwang Rd.  
T. 93898 T. A. "2489"  
Metal and Builders' Supplies.  
Ting Yung Kuei,  
mgr. 丁湧奎

中國內衣織染廠有限公司  
Chung-kuo-nui-e-chih-jan-  
chang-yu-hsien-kung-sze

CHINA A.B.C. UNDERWEAR  
WEAVING & DYEING MILL,  
Ltd.  
Head Office:—  
562 Nanking Rd.  
T. 91064-5 T. A. "Underwear"  
Factory:—  
1099 Connaught Rd. T. 32920

Weavers, Dyers and Manu-  
facturers of Underwear,  
Shirts and Work-clothes.  
Wong, Thomas G.,  
gen. mgr. 黃鴻鈞  
Wong, H. S.,  
asst. mgr. 黃鴻鈞  
Tang, C. H.,  
sales mgr. 唐瓊相  
Hu, C. S., sty. mgr. 胡競星  
(See Advertising Index)

中國公證行  
Chung-kuo-kung-chen-hong  
CHINA ADJUSTERS, LIMITED  
411 Continental Bank Bldg.,  
113 Kiukiang Rd.  
T. 12670 & 12671  
Assessors & Surveyors.  
Sung Sing Fah,  
mgr. 孫星敵

中國廣告社  
Chung-kuo-kwang-kao-zoo  
CHINA ADVERTISING AGENCY  
263 Hankow Rd.  
T. 95102

Advertising & Merchandising  
Agents.  
Chien, T. C., mgr. 錢濟川  
Chien, T. T.,  
sub-mgr. 錢敦德  
Howe, Z. F.,  
bus. mgr. 夏載孫  
Jones, C. S., treas. 鍾景莘  
Yue, C. Y., clk. 俞肇榮  
Chen, F. S. 鄭鳳聲

中國飛運公司  
Chung-kuo-fei-yung-kung-sze  
CHINA AIRWAYS, Fed. Inc.,  
U.S.A. (American)  
314 Ave. du Roi Albert  
T. 77845  
Aviation.  
Bond, W. L., pres.

中美煙葉公司  
Chung-mei-yen-yih-kung-sze  
CHINA AMERICAN TOBACCO  
Co., Federal Inc., U.S.A.  
(American)  
89 Foochow Rd., Room 142  
P.O.B. 1629

T. 12493-4 T. A. "Chimerica"  
Godown:—  
Corner of Baikal &  
Wetmore Rds. T. 50555  
Leaf Tobacco Dealers.  
Owens, W. H., treas.  
Featherstonhaugh, W. R.,  
asst. mgr.  
Chun Kee Ho, comp.  
Wei Ding Yung, comp.  
Chen, Miss Bertha  
Chun, Miss Margery  
Pang, C. K.

CHINA ARCHITECTS &  
BUILDERS COMPENDIUM  
North-China Bldg.,  
The Bund  
T. A. "Compendium"  
Joint Editors & Publishers:—  
Brooke, J. T. W., A.R.I.B.A.  
Davis, R. W.

東亞藝術產品貿易公司  
Tung-ya-nieh-shu-tsai-ping-  
mu-yee-kung-sze

CHINA ARTS & PRODUCTS  
TRADING Co.  
433 Bub. Well Rd.  
P.O.B. 1690  
T. 37328 T. A. "Chinartco"  
Manufacturers and Expor-  
ters of Chinese Art Goods,  
Embroidered Silk Lingerie,  
Wholesale and Retail.  
Leung, T. P.,  
gen. mgr. 梁天保  
Wei, S. K., mgr. 韋心嘉  
Wei, Y. H., acct.

聯合保險公證事務所  
Lien-hoh-pao-hsien-kung-  
cheng-shih-wu-soo

CHINA ASSOCIATED  
ASSESSORS & ADJUSTERS  
2 Ave. Victor Emmanuel III  
T. 72151 T. A. "Adjusters" or  
"9999"  
Fire Loss Assessors and  
Surveyors to the Insurance  
Companies.  
Ouann, P. Herve, C.A.,  
gen. mgr. 王海帆

合中華行  
Hoh-chung-hwa-hong  
CHINA  
ASSOCIATED  
TRADING Co.  
33 Szechuen Rd.  
T. 15253 T. A. "Catcoy"  
Importers & Exporters.  
Ho, K. C., mgr. 何錦舟

中聯運輸公司  
Chung-lien-yun-shu-kung-sze  
CHINA ASSOCIATED  
TRANSPORTATION  
SERVICE, Ltd.  
316 Kiangse Rd.  
T. 16034 & 11821  
T. A. "0530"

Fong, Y. S., chrmn. 方液仙  
Tsai, H., dir. 蔡聲白  
Ning, N., B.Sc.,  
dir. 任士剛  
Wong Tsin Forn,  
dir. 王振芳  
Nieh, K. T., dir. 聶光地  
Cheng, E. K., mgr. 鄭學培  
Owng, T. T.,  
bus. mgr. 翁召崇

中華聯合有限公司  
Chung-hua-lien-hoh-  
yu-hsien-kung-sze

CHINA ASSOCIATES CORP., Ltd.  
88 Museum Rd.  
T. 11267-9 T. A. "Chienginer"  
Railways, Constructional  
Equipment, Armaments  
and Lumber.  
China Engineers, Ltd.,  
gen. mgrs.

CHINA ASSOCIATION  
(See Associations)

寶豐保險股份有限公司  
Pao-fong-pao-hsien-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

CHINA ASSURANCE  
CORPORATION Ltd.  
Shanghai Bank Bldg.,  
Ningpo Rd.  
T. 19742-4 T. A. "Paofong"  
Fire, Marine and Accident  
Insurance.

How, Bang, chrmn. 夏鵬  
Bond, W. C., dir.  
Chen, K. P., dir. 陳光甫  
Chu, J. T., dir. 朱如堂  
Dean, A. V. T., dir.  
Huang, H. L., dir. 黃漢樑  
Mitchell, G. E., dir.  
Tong, S. M., dir. 唐壽民  
Yung, H. Y., dir. 榮鴻元  
Chu, J. T., gen. mgr. 朱如堂  
Lieu, Jerome T.,  
asst. mgr. 劉聽強  
Allen, W. J., asst. mgr.  
Hsu, W. Y.,  
asst. mgr. 許惠源  
Mo, M. K.,  
sec. & treas. 馬鳴登

中華汽車材料股份有限公司  
Chung-hwa-che-cho-za-liao-  
ku-feng-you-hsien-kung-sze

CHINA AUTO  
ACCESSORIES  
Co., Ltd.  
Lane 769, 4-10 Bub. Well Rd.  
P.O.B. 805  
T. 31340, 31398 & 36083  
T. A. "Chiautoacc"

Show Room:—  
785 Bubbling Well Rd.  
Dealers in Automobile  
Replacement Parts and  
Accessories.  
Directors:—  
Tsu, M. C. 朱孟果  
Tsu, D. C. 朱廷鈞  
Loh, K. S. 陸廣孫  
(Continued)

# 中國圖書服務社

••• 海上唯一文化服務機關 •••

上海福州路二八一號

電話九四七一〇

## China Auto Accessories Co., Ltd.—(Cont'd.)

Tsu, D. J. 朱廷傑  
Wong, K. T. 王國棟  
Tsu, T. W. 朱振華  
Tsu, S. W. 朱舜華

### Management:—

Tsu, M. C.,  
*gen. mgr.* 朱孟巢  
Tsu, D. C., *asst. mgr.*  
(Hongkong) 朱廷鈞  
Loh, K. S.,  
*asst. mgr.* 陸廣謙  
Chao, P. H., *sec.* 趙炳華  
Pei, W. L.,  
*purch. in-ch.* 白文理  
Tsu, D. J. 朱廷傑  
Wong, K. T. 王國棟  
Tsu, K. L. 朱根林  
Moo, S. T. 馬尚德  
Dan, P. S. 談寶成  
Chu, K. H. 朱觀海  
Wong, P. S. 王蔭生  
Ting, T. Z., *asst.* 丁子仁

### Hongkong Branch:—

16 Hennessy Rd. T. 33491  
Tsu, D. C.,  
*dist. mgr.* 朱廷鈞  
Ler, H. S., *sec.* 婁先誠  
Tsu, Z. Y.,  
*sales in-ch.* 朱若雲  
Chow, C. D. 周益榮  
Doong, P. L. 董蔭良

### Agents for:—

Trico Products Corp., N.Y.

## 中興銀行

Chung-shing-ying-hong

## CHINA BANKING CORP.

cr. Szechuen &  
Foochow Rds. P.O.B. 1738  
T. 14415 (Mgr.)  
14454 (T.T. Dept.)  
14476 (Cash. Dept.)  
T. A. "Chibancorp"  
Wang, T. Shen, *mgr.* 王天申  
Chew, Y. B.,  
*asst. mgr.* 周幼墨  
Wong, S. D., *acct.* 黃壽庭  
Yu, Casper C., *cash.* 于英纓

## 美華浸會印書局有限公司

Mei-hwa-tsin-huei-  
yin-shu-chu-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA BAPTIST PUBLICATION SOCIETY, Fed. Inc., U.S.A.**  
(American)

209 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1581  
T. 13523 T. A. "Bapto"  
Publishers and Distributors  
of Christian Literature.  
Wiley, J. H., *pres.*  
Taylor, W. R., *sec.*  
Williams, J. T., *treas.*  
*Literature Division:—*  
Tipton, W. H., *sec. s.s. dept.*  
Alexander, Miss Mary, *sec.*,  
w.m.u.  
Watson, Miss Lila, *sec.*  
B.Y.P.M.O.  
Ware, J. H.,  
*treas. & bus. mgr.*

## CHINA BIBLE HOUSE

(See Missions)

## CHINA BIBLE SEMINARY

(See Missions)

## 遠克洋行

Ta-ke-yang-hong

## CHINA BIRD Co.

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 511 P.O.B. 472  
T. 18881 T. A. "Chinabird"  
Importers and Exporters of  
Frozen Goods.  
Diercks, H., *mgr.*  
Diercks, G., *asst. mgr.*

## 中國證券公司

Chung-kuo-chen-chuen-  
kung-sze

## CHINA BOND & SHARE Co.,

Federal Inc., U.S.A.  
118 Sassoon House,  
Nanking Rd.  
T. 11200  
Investment.  
*Directors:—*  
Chen, K. P. 陳光甫  
Culbertson, C. D.

Franklin, C. S.  
Fritz, Chester  
Li Ming 李載孫  
Pei, Tsuyee 貝淑孫  
Aikin, R. P.

### Officers:—

Franklin, C. S., *pres.*  
Li Ming, *v.-pres.* 李載孫  
Culbertson, C. D., *treas.*  
Browne, J. R., *sec.*

## 中國圖書雜誌公司

Chung-kuo-tu-shu-jih-tse-  
kung-sze

## CHINA BOOK Co.

*Head Office:—*  
380-2 Foochow Rd.  
T. 92213  
*Printing Office:—*  
Lane 228, 27 Shantung Rd.  
T. 92510

*Editorial Office:—*  
Lane 384, 4 Foochow Rd.  
T. 96452  
Booksellers, Publishers, Printers  
& Stationers.  
Doo, Y. H., *gen. mgr.*  
Loo, B. C., *printing mgr.*

## 中國圖書服務社

Chung-kuo-tu-shu-voh-wu-zoo

## CHINA BOOK SERVICE

281 Foochow Rd.  
T. 94710  
Publishers and Book Sellers.  
Yen, Yates, 嚴幼芝  
*gen. mgr.*  
Chiang, C. L., 蔣鑫林  
*mgr.*  
Chao, H. C., *chf.* 趙喜鈞  
(See Above & Below)

## CHINA BOX & PLYWOOD Co.

Lane 41, 2 Tifeng Rd.  
T. 22201  
Manufacturers of Shooks,  
Boxes and Tea Chests.  
Horosh, A. M., *mng. dir.*  
Narewski, T. S., *sales rep.*  
Heymann, E. I.  
Kovalsky, A. A., *fty. mgr.*

## 中華兄弟公司

Chung-hwa-shun-de-kung-sze

## CHINA BROTHERS Co.

*Office:—*  
Lane 194,  
v3 North Kiangse Rd.  
T. 43333  
*Engineering Works:—*  
*Old Works:*  
10 Ho Ka Za,  
off Shui Dien Rd., Chapei  
*New Works:*  
175 Pootoo Rd.  
Engineers, General Contractors,  
Builders, Theatre  
Chair Specialists, Carpen-  
ters, Painters, etc.  
Tsong, Vincent L. P.,  
*mng. prop.*

## 中國鈕扣廠

Chung-kuo-nue-kow-chang

## CHINA BUTTON FACTORY

Lane 64, 5 Buntongloong  
T. 96380 T. A. "Tebfs"  
Importers, Exporters and  
Manufacturers of Ivory  
Buttons.  
Cheng, S. K., *mgr.* 鄭秀坤  
Hsia, C. T.  
Chen, S. Z.  
Wu, C. N.  
Wu, C. F.

## 中國康元製罐廠

股份有限公司  
Chung-kuo-kong-yuan-  
chu-kwan-chang-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

## CHINA CAN Co., Ltd.

(Formerly: Industrial  
& Trading Co., Ltd.)  
247 Canton Rd.  
T. 11610  
*Factory:—*  
956 Wuting Rd.

General Tin Lithographers &  
Can Manufacturers. Crown  
Corks, Tin Toys, Porcelain  
& Enamel Transfer Papers,  
Metal Works, Appetising  
Sauces & Preserved Veget-  
able Foods.  
Shang, K. Y.,  
*mng. dir.* 項康原

(Continued)

請向 上海福州路二八一號 (電話 94710 諧音“求書請一臨”)

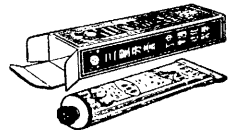
# 中國圖書服務社 採購中西各科圖書

既省金錢 又省時力

品質最高  
牌子最老



三星牙膏



China Can Co., Ltd.—  
(Cont'd.)

Chow, Dr. H. K., asst.  
gen. mgr. & chf. engr.  
& works mgr. 周孝高  
Woo, K. H.,  
sales mgr. 吳人驥

Branches:—

Hongkong, Singapore,  
Kunming, Tientsin and  
Yangchow.

中國鋼車製造有限公司

Chung-kuo-kang-cho-tse-chao-  
yu-hsien-kung-sze

CHINA CAR & FOUNDRY Co.,  
Ltd. (British)

21 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 12590  
Builders of Railway Freight  
Cars.  
Bowern, C. A., sec.

福華行

Foo-hwa-hong

CHINA CASING Co.

Office:—  
190 Peking Rd. P.O.B. 1839  
T. 19381

Factory:—  
Pass. 585, 19 Rue Brenier  
de Montmorand T. 80084  
Manufacturers and Exporters  
of Animal Casings.  
Chang, Y. Y.  
Tsai, F. L.  
Chow, P. T.

中國化學廠股份有限公司

Chung-kuo-hua-hsueh-chang-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze

CHINA CHEMICAL PRODUCTS  
Co., Ltd.

495 Honan Rd., Room 404  
T. 90142

Factory:—  
Lane 400, 5 Gt. Western Rd.  
Chemical Products and  
Industrial Materials.

Woo, K. C., mgr. 吳紀春

Chow, T. Y.,  
chem. 周定一

Shih, M. S.,  
chem. 施穆如

開裕行

Kai-yue-hong

CHINA CHEMICAL SALES  
CORP.

162 Canton Rd.  
T. 10419  
Chemical and Industrial  
Materials.

Zia, Z. H., mgr. 謝崇洪

華裕行  
Hwa-yue-hong

CHINA CHEMICAL SUPPLIES  
Co.

128 Museum Rd., Room 621  
P.O.B. 366

T. 19096

Importers of Tanning Materials,  
Ceramic and Enamel  
Ware Colours, Liquid  
Gold, Cobalt Oxide and  
Leathers.

Ting, T. W., mgr. 丁滋華

Magnani, A., technical  
adviser

Ting, James M. C. 丁明經

Chen, M. S. 陳梅孫

中國化學工業社  
股份有限公司

Chung-kuo-hua-hsueh-  
kung-yieh-zo-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

CHINA  
CHEMICAL  
WORKS, Ltd.

General Office:—  
253-7 Honan Rd.

T. 92280 (3 lines)  
95522 (Sales Dept.)  
T. A. "Chemical" or "3210"

Factory:—

150 Penang Rd. T. 31100

Cosmetic, Condiments, Mos-  
quito Coils, Toilet and  
Laundry Soap Manufactur-  
ers; Importers and  
Exporters of Chemical  
Products.

Fong, Y. S., pres. 方滾仙

Lee, K. T., gen. mgr. 李祖範

Chow, S. C.,  
sub-mgr. 周筱川

Ing, S. L., asst. mgr.,  
advertising 應孫齡

Hung, S. Y.,  
asst. mgr. 洪紹論

Young, M. S.,  
asst. mgr. 楊夢泓

Young, M. O.,  
asst. mgr. 楊孟昂

Say, C. W.,  
asst. mgr. & sec. 水啓瑛

Wong, S. I., asst. mgr.  
& chf. chem. 王修蔭

Wu, Y. C.,  
gen. affairs mgr. 吳熊祥

Dzang, George,  
purch. mgr. 盛宇清

Yen, H. K.,  
sales mgr. 嚴漢江

Lemen, M. T.,  
chf. acct. 李名正

Lee, M. H.  
fty. supt. 李名欽

(See Above & Advertising  
Index)

CHINA CHRISTIAN ADVOCATE

(See Missions)

CHINA CHRISTIAN  
EDUCATIONAL ASSOCIATION

(See Missions)

CHINA CHRISTIAN  
ENDEAVOUR UNION

(See Missions)

中國流通圖書館

Chung-kuo-liu-tung-  
tu-shu-kuan

CHINA CIRCULATING LIBRARY

Lane 384, 4 Foochow Rd.  
T. 96452

Doo, Y. H.  
Loo, B. C.

CHINA COAST OFFICERS  
GUILD

(See Associations)

潮水簿

Chao-shui-pu

CHINA COASTERS' TIDE BOOK

17 The Bund  
T. 11055

Publishers:—  
North-China Daily News  
and Herald Ltd.

華商廣告公司

Hwa-song-kgwong-ka-  
kung-sze

CHINA COMMERCIAL  
ADVERTISING AGENCY

40 Hongkong Rd. P.O.B. 860  
T. 17232-4 T. A. "Chinacomad"  
Advertising, Merchandising  
and Printing.

Management:—

Ling, C. P., prop. &  
gen. mgr. 林振彬

Chang, K. C., asst.  
gen. mgr. 張光圻

Bus Advertising Dept.:—

Chang, K. C. 張光圻

Ling, C. T. 林振凌

Cinema Slide Advtg. Dept.:—

Whang, W. T. 黃蔚青

Fok, K. K. 霍繼光

Sales Dept.:—

Tam, W. M. 譚輝文

Cheng, C. Y. 陳欽允

Art Dept.:—

Bang, Y. B. 龐亦鵬

Soong, Y. M. 宋友梅

Zong, C. T. 戎智蒼

Wang, V. Y. 王文彦

Copy & Translation Dept.:—

Su, S. C. 徐執凡

Whang, W. T. 黃蔚青

Chen, T. H. 陳德馨

Contract & Media Dept.:—

Ling, C. H. 林振商

Woo, H. B. 吳鑫培

Ling, Edward 林良玉

Woo, K. Z. 武聞祥

Production Dept.:—

Sung, S. S. 孫作氏

Pang, C. L. 彭昌倫

Yao, S. P. 姚鏡平

Accounting Dept.:—

Tong, W. 唐明東

Lee, Miss R. 李逸卿

CHINA COMMERCIAL  
SYNDICATE (British)

Liza Bldg., Rms. 304 & 306,  
346 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1522

T. 14517 T. A. "Induscorp"

China Tea Exporters, Sea  
Food and General Mer-  
chants.

Soo, S. C., part.  
(Hongkong)

Ho Yin Cheh, part.  
(Hongkong)

Kentwell, L. K., attorney

Mack, Arthur C.,  
signs for attorney

Woll, A. G.

Wong Ye Zeu, expt. comp.

中聯貿易公司

Chung-lien-mow-yih-kung-sze

CHINA CONSOLIDATED  
CORPORATION

66 Nanking Rd.

T. 16712 T. A. "Chicoco"

Importers, Exporters and  
Manufacturers' Represen-  
tatives.

Lowe, Kingway H. K.,  
M.A., gen. mgr.

Liu, J. K., asst. mgr.

Reichenheim, Erich,  
sub-mgr.

Gotthilf, Felix

乾元行

Chien-yuan-hong

CHINA COSMOPOLITAN Co.  
40 Ningpo Rd., Room 407  
T. 14391

General Merchants and Build-  
ing Material Supplies.

Lee I Yao 李賢允

Fu, K. D. 傅柱堂

King, Y. C. 金裕光

Branches:—  
Nanking and Hankow

中國總發行 大昌行  
各大公司及各商號均備



**MOVADO** *calendograf*

凡摩陀 新新 奇奇 獻獻

自動更換 便利非凡

明 日  
份 月

**中紡公司紡織印染整理工廠**  
*Chung-fong-kung-sze-fong-che-ying-jan-chen-lee-kung-chang*

**CHINA COTTON MILLS Ltd.**  
*(British)*

Office:—  
88 Museum Rd.  
T. 14358

Mill:—  
171 Yenping Rd.

Cotton Yarn & Piece Goods.

Directors:—  
Gomersall, W. C.  
Elliston, E. S.  
Stephenson, K. G.  
Wong, C. Y.  
Wong, K. S.

Superintendents:—  
Young, A. D.  
Goodall, F. S.  
Wong, T. Y.

和大棉行  
*Woo-dah-mien-hong*

**CHINA COTTON TRADING Co.**  
260 Av. Ed. VII P.O.B. 1556  
T. 15962 T. A. "Chincotrad"

Cotton and Yarn Merchants and Commission Agents.  
Zih, H. Z., mgr. 席煥承

中國回絲公司  
*Chung-kuo-wai-sze-kung-sze*

**CHINA COTTON WASTE & COTTON ENDS Co.**  
273 Connaught Rd.  
T. 32605 T. A. "Lohalooong"

All Grades of Cotton Waste, Mops Strings and Washing Rags.

Loh A-joong, prop. & pres. 樂瑞隆  
Loh Siu Chang, v.-pres. 樂秀章  
Loh Siu Hwa, v.-pres. 樂秀華  
Loh Siu Chong, v.-pres. 樂秀昌  
Chen Soo Nee, chf. acct. 陳松義  
Wang Ying Chang, stores chf. 黃永昌  
Wang Yui Hai, acct. 黃月海  
Wu A-ching, stores clk. 賀阿企  
Yue Ying Hsiang, clk. 虞永祥

**CHINA COUNCIL OF THE PRESBYTERIAN CHURCH IN U.S.A.**

(See Missions)

中國商務信託總局  
*Chung-kuo-shang-wu-sing-tou-chung-chu*

**CHINA CREDIT INFORMATION BUREAU** *(American)*  
172 Rte. Amiral Courbet, No. 13  
T. 77907

Credit Information, Investigation and Debt Collection.  
Varnum, H. C.

中國評論週報社  
*Chung-kuo-ping-luen-chu-pao-zoo*

**CHINA CRITIC PUBLISHING Co.**  
191 Carter Rd.  
T. 31164 T. A. "Sinocritic"

Publishers of "The China Critic."  
Kwei Chung-shu, ed. 桂中樞

中國古玩社  
*Chung-kuo-koo-wan-zoo*

**CHINA CURIOS Co.**  
53 Kiangse Rd.  
T. 17075 T. A. "8424"

Curio Dealers.  
Chow, W. S., mgr. 周黃生

中國道德油廠  
*Chung-kuo-dah-tuck-you-chang*

**CHINA DAW DER OIL MILL**  
158-164 Rue du Weikwei  
T. 84885 & 81017

Branch:—  
cr. Woosung & Wuchang Rds. T. 41991

中國迪沙多汽車公司  
*Chung-kuo-de-so-to-che-cho-kung-sze*

**CHINA DE SOTO COMPANY**  
167 Yu Ya Ching Rd.  
T. 96290 & 96291  
T. A. "Desoto" or "9719"

Distributors for Central China: De Soto Motor Cars, Trucks and Buses and Genuine De Soto Parts.

Chow, M. Y., gen. mgr. 周夢賢  
Ling, C. H., sub-mgr. 林楚香  
Ling, T. T., acct. 林子振  
Chuang, S. H., steno. 章塘華

Yang, T. C., storekeeper 楊隆春  
Wu, V. G., sales mgr. 吳文麒

Salesman:—  
Moa, N. M. 毛義民  
Yeh, Z. L. 葉人龍  
King, I. H. 金一華

**CHINA DECORATING Co.** *(Norwegian)*  
149 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
T. 18908

Painting, Decorating and General Contracting.  
Berge, Mrs. E.  
Silva, Miss M. da  
Chiang, A. S.

中國牙醫材料商社  
*Chung-kuo-ya-i-tsai-liao-shang-zoo*

**CHINA DENTAL SUPPLY HOUSE**  
433 Kwangse Rd.  
T. 94301 T. A. "Dentsply"

Dental - Surgical - Chemical Supplies.  
Kingman, P., dir. 徐少明  
Cheng, C. N., mgr. 陳君毅  
Teng, F. B., acct. 鄧富邦

中國企業銀行  
*Chung-kuo-chi-yieh-ying-hong*

**CHINA DEVELOPMENT BANK, Ltd.**  
88 Szechuen Rd. P.O.B. 1955  
T. 16980 T. A. "0120"

Van, Lane, mgr. 范李美  
Yih, C. V., sub-mgr. 葉起鳳  
Hsia, K. Z., asst. mgr. 夏高翔  
Yeh, H. M., asst. mgr. 葉照明  
Chen, C. T., asst. mgr. 陳承宗  
Shen, T. T., asst. mgr. & cash. 沈祖泰  
Tsu, N. J., chf. acct. 朱鶴潭  
Zun, N. C., asst. acct. 鄧宜振  
Yang, K. S., asst. acct. 楊金聲  
Chuang, C. Y., in-charge of sav. dept. 莊榮榮  
Chen, L. M., acct. of sav. dept. 鄭人照

新中興業股份有限公司  
上海辦事處  
*Sing-chung-shing-yieh-ku-feng-you-hsien-kung-sze-shang-hai-pan-shih-chu*

**CHINA DEVELOPMENT Co., Ltd., Shanghai Office**  
495 Honan Rd., Room 506  
T. 90319 T. A. "4056"

Chang, F. C., gen. mgr. 張復初  
Tsao, Y. C., in-charge 曹慶三  
Hsu, Waken, acct. 馮偉慶

Head Office:—Chungking  
Branch:—Kweilin

中國建設銀公司  
*Chung-kuo-chien-sieh-ying-kung-sze*

**CHINA DEVELOPMENT FINANCE CORP.**  
181 Kiangse Rd.  
T. 19650 T. A. "Finco"

Financing, Underwriting and Trust.

**CHINA DIGEST Inc., SPOTLITE**  
749 Bubbling Well Rd.  
T. 37226

Publishers.  
Lunt, Carroll, ed. & prop.  
Bojesen, E., assoc. ed.  
Chao, T. Y., acct.  
Kiesler, H.  
Sun, C. L.

中國股票股份有限公司  
*Chung-kuo-ku-piao-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**CHINA DOMESTIC SECURITIES Co., Ltd.**  
316 Kiangse Rd.  
T. 11821 & 16034 T. A. "0580"

Stocks and Shares Brokers.  
Board of Directors:—  
Fong, Y. S., chrmn. 方泮仙  
Tsai, H., mng. dir. 蔡聲白  
Hsu, K. C., mng. dir. 許冠厚  
Tai, Funder 戴耕華  
Shang, K. Y. 項康原  
Hsu, F. S. 許曉初  
Huang, S. C. 黃士謙  
Ning, N. 任士剛  
Fang, C. K. 方劃開  
Pan, W. A. 潘仰光  
Su Yang-nan 舒仰南  
Hsia, P. C. 謝伯德  
Wong, C. F. 王振芳  
Koo, K. M. 顧克民  
Cheng, H. K. 鄭學謙  
Cheng, H. K., mgr. 鄭學謙  
Wong, Y. N., bus. dept. 王水年  
Loh, L. A., acct. 陸履安

(See Advertising Index)



# 大英商會館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**華龍公司**  
Hwa-loong-kung-sze  
**CHINA DRAGON Co.**  
486 Avenue Joffre  
T. 96077 T. A. "Shbro"  
Book Sellers, Stationers and  
General Merchants.  
Yuen, Y. Y., mgr. 袁翼雲

達豐染織工廠股份有限公司  
Ta-foong-jan-che-kung-  
chang-ku-fen-yu-hsieh-  
kung-sze  
**CHINA DYEING WORKS, Ltd.**  
849 Ningpo Rd.  
T. 92118-5 T. A. "3884" or "18884"  
Dyeing and Weaving.  
Wong, C. Y., gen. mgr. 王啓宇  
Tsai, F. C., sub-mgr. 崔福莊  
Chu, Y. Y., gen. asst. 朱鎮漢  
Puen, K. L., sales in-charge. 潘學良  
Tong, C. P., cash. 董春祿  
Yang, A. D., depot mgr. 楊杏提  
Tseang, Y. M., engr. 蔣榮楠  
Chien, T. C., engr. 錢子超  
Chu, T. C., engr. 朱執中

科學儀器館  
Koo-hsueh-nee-chee-kwan  
**CHINA EDUCATIONAL  
SUPPLY ASSOCIATION, Ltd.**  
406-418 Foochow Rd.  
T. 91176-7 P.O.B. 1878  
T. A. "Kohyokwon" or "6427"  
Importers and Manufacturers  
of School and Laboratory  
Supplies and Stationery.  
Chow, Kinting D., gen. mgr. 周荆庭

**茂昌股份有限公司**  
Mow-chong-ku-feng-yu-hsien-  
kung-sze  
**CHINA EGG  
PRODUCE Co.,  
Ltd.**  
Office:—  
41 Rue du Consulat  
T. 80170 T. A. "Chinaprod"  
or "2911"  
Factories:—  
87 Quai de France T. 85485  
97 Yenping Rd. T. 36822  
Cold Storage:—  
87 Quai de France T. 85257

Packers and Exporters of  
Eggs, Frozen, Dried and  
Liquid Egg Products,  
Manufacturers of Ice; Cold  
Storage and General Ware-  
housemen.

Directors:—  
Cheng, Y. S., chrmn. 鄭源興  
Cheng, S. Y. 鄭星文  
Cheng, F. K. 鄭方正  
Tsiu, K. S. 朱金水  
Liu, Y. Y. 劉頌雲  
Supervisors:—  
Ying, C. C. 應佐卿  
Lou, V. Z. 樓文治  
Head Office:—  
Cheng, Y. S., gen. mgr. 鄭源興  
Tsiu, K. S., sub-mgr. 朱金水  
Cheng, H. C., sub-mgr. 鄭學俊  
Dye, H. H., sub-mgr. 譚安  
Yih, V. Z., sub-mgr. 葉鳳池  
Yuan, K. Y., asst. mgr. 袁光行  
King, S. N., asst. mgr. 金紹南  
Chang, H. M., asst. mgr. 張結銘  
Purchasing Dept.:—  
Tsul, K. S. 朱金水  
Cheng, L. S. 鄭麟紳  
Liu, M. C. 劉孟承  
Export Dept.:—  
Dye, H. H. 譚安  
Yuan, K. Y. 袁光行  
Cheng, C. G. 鄭鏡祺  
Factory:—  
King, S. N. 金紹南  
Yuan, H. T. 袁恆通  
Han, C. Y. 韓宗共  
Sub-Factory:—  
Dong, T. C. 唐鼎臣  
Chen, W. S. 陳偉如  
Inland Factories Dept.:—  
Dong, T. C. 唐鼎臣  
Chang, S. W. 張啓文  
Cold Storage:—  
Chang, H. M. 張結銘  
Han, C. Y. 韓宗共  
Chwang, L. C. 章立渚  
Ho, P. H. 何平化  
Accounting Dept.:—  
Woo, T. H. 胡祖坤  
Chow, C. C. 周正長  
Van, Y. C. 范雲章  
Han, F. C. 韓鳳振  
Transportation Dept.:—  
Lee, S. K. 李桂根  
Tsai, M. S. 蔡夢松  
Loh, T. L. 陸志榜  
Estate Dept.:—  
Yih, V. Z. 葉鳳池  
Chow, W. M. 周五明  
(See Advertising Index)

中國電氣股份有限公司  
Chung-kuo-tien-chee-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze  
**CHINA ELECTRIC Co., Ltd.**  
(American)  
230 Medhurst Rd. P.O.B. 289

T. 84325 T. A. "Microphone"  
Manufacturers and Importers  
of Telephones, Telegraph,  
Radio, Refrigerators, In-  
candescent Lamps, Chimes,  
Audiophones, Thermo-  
graphs and Electrical Tools,  
Measuring Meters, Bake-  
lite Material, Hacksaw  
Blades, Drills, Files,  
Electrical Machinery and  
Apparatus of all kinds.  
Shanghai Head Office:—  
Rhame, J. F., gen. mgr.  
Freeth, L. G., asst. gen.  
mgr.  
Tan, W. H., sec. & treas.  
& comptroller 譚偉學  
Comptroller's Dept.:—  
Wu, C. J., asst. treas. 吳祝仁  
Kwok, C. K., acct.  
Han, Y. C., acct.  
Zee, T. C., cash.  
Sales Dept.:—  
Liu, C. S., sales mgr. 劉其淑  
Pan, K., sales engr. 潘京  
Technical Dept.:—  
Freeth, L. G., M.C., A.M.I.E.E., A.C.G.I.,  
tech. dir.  
Steed, G. F., chf. engr.  
Loh, Y. L., asst. chf. engr.  
Stores Dept.:—  
Carey, P. T., stores mgr.  
Yue, H. D., merchandise  
store  
Martinoff, N., asst.  
Installation Dept.:—  
Brims, G. J., supt. of  
installation  
Factory:—  
Henley, H., work's mgr.  
Hollander, A. J., supt.  
Campbell, J. H., supt.  
O Wing Dong, supt.  
Stenographers:—  
Harvey, Miss R.  
Campbell, Miss B.  
Cowburn, Miss M.

中國電工企業公司  
Chung-kuo-tien-kung-chi-  
yieh-kung-sze  
**CHINA ELECTRIC ENGINEER-  
ING ENTERPRISES, Ltd.**  
417 Ave. Foch  
T. 80101 T. A. "Enterprise"  
Electrical and General  
Engineering and Manufac-  
turing.  
Tsai Shu-how, mgr.  
& engr. in-charge. 蔡啟學  
Chang, K. S., bus. mgr. 張一霖

Chu, E. Gillian, head,  
neon transformer  
dept. 朱紀陽  
Thai, C., mech. engr.  
Shen, T. C., cash. 沈捷均  
Tsai Nan-chun, acct. 蔡乃鈞  
Lee, Y. C., stock-keeper

中國晒圖公司  
Chung-kuo-soo-doo-kung-sze  
**CHINA ELECTRIC PHOTO  
PRINTING Co.**  
88 Nanking Rd.  
T. 11850  
Blue Printers.  
Wu, S. F., mgr. 武仁甫  
Wang, J., sub-mgr. 王賢貴

大華繡綉公司  
Dah-hwa-ching-sieu-  
kung-sze  
**CHINA EMBROIDERY & LACE  
Co.** (British)  
410 Szechuen Rd., Room 853  
P.O.B. 861  
T. 12208 T. A. "Sinoameco"  
Art Linens & Embroideries.  
Ezekiel, Mrs. M., prop.  
Ezekiel, E., acct.  
Ezekiel, Elsie, sec.  
Kan, T. Y.

鑄豐通記搪瓷公司  
Chu-foong-tung-kee-  
dong-sze-kung-sze  
**CHINA ENAMELLING TUNG  
KEE Co., Ltd.**  
228 Ave. Edward VII  
T. 18262 T. A. "7727"  
Factory:—  
200 Penang Rd. T. 83709  
Enamelware, Enamel Signs.  
Dong, S. H., gen. mgr. 董世亨  
King, Y. T., engr. 金佑之  
Branch:—Kunming

振華電機製造廠  
Chen-hwa-dien-che-chih-  
chao-chang  
**CHINA ENGINEERING Co.**  
375 Laipo Rd.  
T. 37546  
Electrical Engineers and  
Manufacturers.  
Yuan, T. C., mgr. 袁祥卿  
Sung, P. G., sub-mgr. 孫佩琦  
Lyon, Y. H., supt. & engr. 李英瀾  
Lee, C. L., foreman 李忠林

# VACUUM BOTTLES

Well known  
"Twin Fish" Brand  
Exported to all  
countries.



**TAN HWA**  
Industrial Works  
Telephone 31037

炳耀工程公司  
Ping-yao-kung-chen-kung-sze  
**CHINA ENGINEERING Co., Ltd.**  
30 Brenan Rd.  
T. 21988-9 T. A. "Fyloo"  
or "5069"

Heating, Plumbing and Ven-  
tilating Contractors and  
Engineers.  
Loo, P. Y., B.S., M.E., A.S.M.E.,  
A.S.T.M., A.S.H.V.B. 盧炳五  
Kwan, I. K., A.M.I.MECH.E.,  
A.S.H.V.E. 關耀葵  
Li, T. T., acct. 李桐彰  
Luke, C. Y., engr. 陸占元

大中工程股份有限公司  
Dah-chung-kung-chen-ku-  
feng-you-hsien-kung-sze  
**CHINA ENGINEERING CORP.**  
1395A Ave. Edward VII  
T. 31212 T. A. "Power"  
Electrical and Radio Engi-  
neers and Manufacturers.  
Manufacturers, Represen-  
tatives, Importers, Engi-  
neering and Technical  
Supplies.  
Fong, Geo. T. V.,  
mgr. 方子衛  
Kwen, K. K., acct. 管錦康  
Chen, T. S., supt. 陳院

信昌機器工程有限公司  
Sing-chong-che-chee-kung-  
chen-yu-hsien-kung-sze

**CHINA ENGINEERS, Ltd.**  
(British)  
88 Museum Rd. P.O.B. 1182  
T. 11267-9 T. A. "Chienger"  
Electrical, Textile & General  
Engineering.  
Gomersall, W. C., M.I.E.E.,  
mng. dir.  
Elliston, E. S., dir.  
Chu, Z. V., dir.  
Lee, James H., dir.  
Smith, F. R., dir.

Textile Dept.:—  
Blake, W. F.  
Roy, W. M.  
Chemical Dept.:—  
Gasten, H. R., rep.  
Sandoz Ltd., Basle  
Peterhans, J. H., rep.  
Sandoz Ltd., Basle  
Lock, H. P.

Metals Dept.:—  
Lee, S. T.  
Tong, Y. D.  
Industrial & Railway  
Supplies Dept.:—  
Valensa, A. E.  
Remedios, J.

Electrical Dept.:—  
Yung, C. W.  
Yao, T. Y.  
Korviakoff, V.  
Woo, B. C. Y.  
Secretarial & Accounting  
Dept.:—  
Garcia, E. A., sec.  
Leitao, M. F. R.  
David, E. P.  
Li, K. H.  
Correspondence & Clerical  
Dept.:—  
Yu, C. F.  
Carion, Miss E.  
Lopes, Mrs. F. X.  
Hongkong Office:—  
Weir, D. C.  
Poliak, A. R.  
Chan, C. K.  
Palma, G.

大晚報  
Ta-wan-pao  
**CHINA EVENING NEWS**  
(British)  
180 Ave. Edward VII  
T. 11660 T. A. "1491"  
Newspaper Publishers.  
Fleet, B. H., publisher  
Wang, James, mgr. 王錦城  
Wen, Tienson, sec. 聞天聲

誠信洋行  
Chien-sing-yang-hong  
**CHINA EXPORT-IMPORT &  
BANK Co., Ltd. (German)**  
136-8 Kiangse Rd.  
T. 13599 T. A. "Lemjus"  
Merchants.

Grodtmann, J., dir.  
(Hamburg)  
Orthmann, W.  
Kutt, P.  
Krauss, U.  
Schmueser, Mrs. M.  
Biedermann, H., rep.  
Berger & Wirth, Leipzig  
Kroier, K., rep.  
J. S. Staedtler, Nuernberg  
Bauermann, A., rep.  
C. Schlieper, Remscheid-  
Hasten  
Ruhfus, P., rep.  
Heine & Co., Leipzig  
Branches:—  
Tientsin, Hongkong, Can-  
ton, Harbin, Dairen,  
Osaka & Tokyo

**CHINA EXPORTER, THE**  
P.O.B. 678  
A Journal Devoted to the  
Interests of China's Export  
Trade.  
Potter, J. S., ed.  
Loh, P. K., contrib. ed.  
Bosack, S. B., publisher

中華捷運股份有限公司  
Chung-hwa-chih-yung-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA EXPRESS Co., Ltd.**  
264 Kiangse Rd.  
T. 11905  
T. A. "Foho" or "0002"  
Shipping, Forwarding, In-  
surance Agents & Customs  
Brokers.  
Woo, C. C., chrmn. 吳蘇齋  
Chien, Y. M., 錢新之  
v.-chrmn. 黃廷芳  
Kwei, Y. F., 方如槐  
gen. mgr. 潘立榮  
Fang, S. W., 萬年康  
mgr. & chf. acct. 周邨山  
Pan, L. Y., acct. 史智禹  
Van, N. K., 張惠甫  
exp. dept. 張偉夫  
Chow, T. S., 張偉夫  
imp. dept. 張偉夫  
Sze Tsze-yue, 張偉夫  
chf. aud. 張偉夫  
Chang Wei-fu, 張偉夫  
ship. dept. 張偉夫  
Chang, W. F., 張偉夫  
chf. sec. 張偉夫

華商運輸公司  
Hwa-shang-yun-shu-kung-sze  
**CHINA EXPRESS SERVICE**  
Lane 126, 21 Szechuen Rd.  
T. 12812  
Customs Broker, Forward-  
ing, Lighter, Trucking,  
Baggage Transfer, In-  
surance Agent and Com-  
mission Agent.  
Tseu Van-ling, mgr. 周文麟  
Hsu, C. F., 許榮  
gen. dept. 許榮  
Haun, J. L., 洪翼子  
godown dept. 洪翼子  
Zee, Miss Shirley, 徐修  
cash. 徐修  
Fan, C. S., acct. 樊琪松

中國紙版製品公司  
Chung-kuo-tse-pan-chih-  
ping-kung-sze  
**CHINA FIBRE CONTAINER Co.,  
Federal Inc., U.S.A.**  
(American)

Factory:—  
273 Haichow Rd.  
T. 52372-3  
Town Office:—  
340-1 Hamilton House  
170 Kiangse Rd.  
P.O.B. 261  
T. 18272 T. A. "Chifco"

Manufacturers of Paper-  
board, Corrugated and  
Solid Fibre Boxes, Ship-  
ping Containers, Toilet  
Paper, Waterproof Pack-  
ing Materials, Roofing  
Felts, etc.  
Allman, N. F., pres.  
Milch, J. S., gen. mgr.  
Board Mill Division:—  
Bojesen, C. O., supt.  
Kelen, A., B.S.C. M.E.E.E.  
Menshikoff, V. A.,  
asst. supt.  
Becher, A.  
Koo, P. Y., chf. acct.  
Container Division:—  
Bleyer, P. F., mgr.  
Kaim, F.  
Lee, S. C.  
Roofing Division:—  
Schoenstein, L.

匯聚銀公司  
Wei-chung-ying-kung-sze  
**CHINA FINANCE CORPORA-  
TION, Federal Inc., U.S.A.**  
(American)  
9 Ave. Ed. VII P.O.B. 633  
T. 80115 T. A. "Motorbank"  
General Financing.  
Parker, R. H., pres. &  
gen. mgr.  
Payne, H. F., v.-pres.  
& treas.  
Speelman, M.  
Remedios, V. O., sec.  
& asst. mgr.  
Diamant, M., asst. mgr.  
Silva, L. G., acct.  
Xavier, C.  
Costa, J. G.  
Sinelnikoff, B.  
Lopes, Miss E.  
Figueiredo, Miss E.  
Gutterres, Miss M.  
Hung Ping  
Shu Soong Zur  
Bau Tatseng Benjamin  
Tsai Yung  
Chang Yin Chun  
Banne Yin  
King Tse Loh  
Yui Tsao Ming  
Ling Yih Ming

中國金融年鑑社  
Chung-kuo-ching-yun-  
nien-chien-zo

**CHINA FINANCE YEAR BOOK  
PUBLISHING Co.**  
Pass. 526, 42 Ave. Joffre  
Publishers.  
Shen, L. T., ed. &  
publisher 沈雷霖



品出司公煙新福國中

# 煙香塔字金

鐵煙  
軍中

中國福新烟草股份有限公司  
Chung-kuo-foo-hsing-yien-tso-ku-feng-you-hsien-kung-sze

## CHINA FOOH SHING TOBACCO Co., Ltd.

521 Macao Rd. T. A. "1494"  
T. 34303-2

Sales Office:—

330 Boulevard de Montigny

Ting, H. C., gen. mgr. 丁厚卿  
Ting, Y. C., mgr. 丁裕泉  
Ting, P. C., sub-mgr. 丁盤泉  
Ting, H. C., asst. mgr. 丁荷泉  
Wang, K. K., supt. 王鈞康  
Ke, Y. F., sales mgr. 葛雄夫  
Tin, S. C., sec. 丁孝成  
Woo, H. K., acct. 吳厚康  
Chang, F. C., cash. 張富球  
Chen, K. S., adv. mgr. 程玠若

(See above)

嚴泰華行

Tsin-tai-hwa-hong

## CHINA FOREIGN TRADING Co.

47 Ningpo Rd. P.O.B. 1259  
T. 14115 T. A. "Chifortra"  
General Exporters & Importers.

Chue, S. D., gen. mgr.  
Za, Y. S., sec.

## CHINA FOUNDATION

45 Kiukiang Rd., Room 406  
T. 14925 T. A. "5516"  
or "Chinafound"

中華自來水筆製造廠  
Chung-fu-shih-lai-shui-pi-chih-chao-chang

## CHINA FOUNTAIN PEN MANUFACTURING Co.

Office:—  
86 Siking Rd.  
T. 19184 T. A. "9050"

Factory:—  
corner Newchwang & Yunnan Rds.

T. 94854  
Wang Ta-ch'ao, mgr. 王大超  
Lee Chung-fu, supt. 李忠富

中國殯儀館  
Chung-kuo-pin-ye-kuan

## CHINA FUNERAL HOME

670-2 Ave. Haig  
T. 20500 & 20766  
Undertakers.

Tao, Y. W., mgr. 陶養吾  
Young, K. L., asst. mgr. 榮廣亮

普繪 Pu-lun

## CHINA FUR TRADING Co., Ltd.

458 Szechuen Rd.  
T. 18942 T. A. "Pulun"  
Importers and Exporters of Furs and Skins.  
Weinstein, L. S., mgr.  
Kaptzan, M. E.  
Sverjensky, B. B.  
Granat, M. I.

## 奇異安迪生電器公司

G-e-an-tih-sun-tien-ch'i-kung-sze

## CHINA GENERAL EDISON Co., INC.

(American)  
140 Robison Rd. P.O.B. 1002  
T. 21923-5 T. A. "Amgeco"  
Manufacturers of Electric Incandescent Lamps, G. E. Wiring Devices, and Electrical Porcelains.

King, J. S., gen. mgr.  
Buck, W. H.  
Dow, A. C.

Distributors for Lamps:—  
China United Lamp Co., Inc.

Distributors for Porcelain Wiring Devices:—  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.

## 大華保險股份有限公司

Dah-hwa-pao-hsien-ku-feng-you-hsien-kung-sze

## CHINA GENERAL INSURANCE Co., Ltd.

40 Ningpo Rd.  
T. 13273  
Fire, Motor-car, and Fidelity Guarantee.  
Pan, H. A., gen. mgr.  
Chen, P. K., asst. mgr.

## 中國通惠機器股份有限公司

Chung-kuo-tung-wei-chee-chee-ku-feng-you-hsien-kung-sze

## CHINA GENERAL MACHINERY CORP.

989 Bubbling Well Rd.  
T. 34350  
Manufacturers of Machinery.

中國公共汽車有限公司

Chung-kuo-kung-kong-chee-cho-you-hsien-kung-sze

## CHINA GENERAL OMNIBUS Co., Ltd.

(British)  
(Inc. Under the Hongkong Ordinance)  
Arnhold & Co., Ltd., gen. mgrs.  
Sassoon House, 3rd Floor, 1 Nanking Rd. T. 11430  
Depot & General Office:—  
1171 Connaught Rd.  
T. 21869

Season Ticket Office:—  
Sassoon House, Room 111

Manager & Chief Engineer:—  
Shotter, J. D. E. T. 20093

Deputy Manager:—  
Arnold-Jones, V.

Secretary & Accountant:—  
Currie, R. G. T. 21869

Accounts Dept.:—  
Gulston, H. V.  
Gaberman, A.  
Slossman, R. A.  
Yuan, K. T.

Traffic Dept.:—  
Chandler, D. J., traffic mgr.  
Whittaker, L. A., asst. traffic mgr.  
Hu, Y. M.

Engineering Dept.:—  
Strohmer, E. C.  
Huxley, A.

Correspondence Dept.:—  
Foy, Miss L.  
Hoffman, Miss J.  
Gander, Miss E.

Claims & Lost Property Dept.:—

Gaberman, M.  
Romani, B. A.

Stores Dept.:—  
Cormack, G.

Compradore:—  
Soong, L. F.

振華公司

Chen-hwa-kung-sze

## CHINA HAND WORK Co.

119 Nanking Rd.  
T. 17842 T. A. "Chandwork"  
Show Room:—

129 Nanking Rd.  
Manufacturers and Exporters of Lace, Silk and Linen Embroideries.  
Sun, C. M., gen. mgr. 孫佳如

華工行

Hwa-kung-hong

## CHINA HANDICRAFT FACTORY

Lane 97, 19 Myburgh Rd.  
T. 38765 T. A. "Handifact"  
Manufacturers & Exporters of Lingerie, Napery, Embroideries, Handkerchiefs, Silk Piece Goods and All Chinese Novelties.  
Lin, Norman T. J., dir. 林子仁  
Cheñ, Joshua H., mgr. 陳悅忠  
Branches:—  
Chefoo, Haimen, Peiping, Swatow, Wenchow and Hongkong.

中華工藝廠

Chung-hwa-kung-nien-chang

## CHINA HANDICRAFT FACTORY

635 Szechuen Rd.  
T. 17269 T. A. "Craftfact"  
Manufacturers & Exporters of Art Linens & Cottons, Embroideries, Cross-stitch, Applique Tablecloth and Chinese Novelties.  
Kwa, Arthur T. C., gen. mgr. 柯德昌  
Hwang, Viling, mgr. 黃志墨  
Lee, G. T., sub-mgr. 李玉堂

Head Office:—  
38 Wu Liang  
Ta Jen Hutung, Peiping.

中美公司

Chung-mei-kung-sze

## CHINA HANDICRAFTS Co.

Lane 290, 3 Moulmein Rd.  
P.O.B. 441  
T. 37983 T. A. "Handicraft"  
Manufacturers and Exporters of Embroidered Silk Lingerie, Lace and Linen Napery.  
Pang, George T., mgr.

## 健華化學製藥廠股份有限公司

Chien-hwa-hua-hsueh-chih-yah-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

## CHINA HEALTH PHARMACEUTICAL WORKS, Ltd.

257 Honan Rd. P.O.B. 2061  
T. 92280 T. A. "3210"  
Pharmaceutical Manufacturers.

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

中希輪船公司  
 Chung-he-luen-chuen-kung-sze  
**CHINA HELLENIC LINES, Ltd.**  
 (Registered in Hongkong)  
 M. M. Bldg.,  
 9 Quai de France P.O. B. 1846  
 T. 84192-1 T. A. "Hellenic"  
 Steamship Agents, Brokers  
 for Chartering and  
 Insurance, Bunkering Con-  
 tractors.  
 Yannoulatos, Emm. P.,  
 mng. dir.  
 Malinovsky, N. N., mgr.  
 Chelmis, G. D.  
 Barret, R., sec.  
 Cruz, J., acct.  
 Argendeli, B.  
 Fong, S. S.  
 Chow, S. P.  
 Lee, I. C.  
 Sha, C. K.  
 Przlatsky, Miss M.  
 Silva, Miss M.

中國搬場汽車有限公司  
 Chung-kuo-pan-chang-  
 che-cho-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA HOUSEHOLD REMOVING  
 Co., Ltd.**  
 530-538 Ave. Foch  
 T. 30434 & 30480  
 Transportation & Removing.  
 Nee, K. S., mgr. 嚴金松  
 恆 餘  
 Heng-yu

**CHINA IMPORT CO.**  
 123 Canton Rd. P.O.B. 1479  
 T. 10702 T. A. "Chimco"  
 Importers and Manufac-  
 turers' Representatives,  
 Wholesale Suppliers of  
 Coffee.  
 Komor, Paul  
 Rogalsky, J., mgr.  
 Polotsky, E. I.  
 Moo, L. H.  
 Cheng, C. L.  
 Chue, Z. C.  
 Hansuns, Z.

祥泰木行有限公司  
 Ziang-tai-moo-hong-  
 yu-hsien-kung-sze  
**CHINA IMPORT & EXPORT  
 LUMBER Co., Ltd. (British)**  
 (Incorporated in Hongkong)  
 Head Office, Main Yard &  
 Sawmill:—  
 1426 Yangtzepoo Rd.  
 T. 50068 T. A. "Lumberco"  
 Shipping & Town Office:—  
 214-5 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 10599 & 10831

**Directors:—**  
 Mann, H. M.  
 Arnhold, H. E.  
 Davey, Comdr. F. R.  
 Meager, C. J.  
 Ovadia, L. I.  
 Stansfield, B. J.  
 Li Ming  
 Arnhold & Co., Ltd.,  
 gen. agents & mgrs.  
**Shanghai Office:—**  
 Stansfield, B. J.  
 Gray, J. E.  
 Collins, J. A.  
 Thurnher, F.  
 Bishoprick, S.  
 Naughton, W.  
 Squires, R. W.  
 Mann, R. P. M.  
 Franasovic, M.  
 Olausen, M.  
 Gustafsen, Ed.  
 Tumanoff, C.  
 s.s. Tseanglah:—  
 Bowden, W., chf. engr.  
 s.s. Hsin Tseangtah:—  
 Lang, W. J., capt.  
**Shipping Office:—**  
 Yung, G. H. 容季鴻

**CHINA IMPORT TRADING Co.**  
 Head Office:—  
 97 Jinkee Rd.  
 T. 13797 T. A. "Chitrade"  
 Importers and Agents of  
 Perfumery.  
 Segall, A., mng. dir. & part.  
 Ishkanian, A., part.  
 Grune, L., sales mgr.  
 Beliaeff, G., acct.  
 Rodin, Miss P., sec.

華藝公司  
 Hwa-nee-kung-sze  
**CHINA INDUSTRIAL  
 DEVELOPMENT Co.**  
 346 Szechuen Rd.,  
 Room 415 P.O.B. 1210  
 T. 15121 & 15122  
 T. A. "Wened"  
 Importers, Exporters and  
 Manufacturers.  
 Wang, K. F., mgr. 王恭芳  
 Wang, Kounwak,  
 asst. mgr. 王恭偉

中國工業社  
 Chung-kuo-kung-yieh-zoo  
**CHINA INDUSTRIAL  
 LABORATORY, Federal Inc.,  
 U.S.A. (American)**  
 Lane 156, 11-17 Liaoyang  
 Rd.  
 T. 52375  
 Manufacturers of Paints,  
 Varnishes, Oils, Colours,  
 Soaps, Toilet Preparations,  
 Metal Polish, Floor Wax,  
 Cleaners & Disinfectants.

Kops, P. F., sec. & treas.  
 Shestakoff, G. W.,  
 mgr. & chemist.  
 Pashkoff, A. L., chemist  
 Kaniseff, N. I., plant supt.  
 Zee, S. F., acct.  
**中國興業工廠股份有限公司**  
 Chung-kuo-shing-yieh-  
 kung-chang-ku-feng-  
 yu-hsien-kung-sze  
**CHINA  
 INDUSTRIAL  
 WORKS, Ltd.**  
 (American)  
 Office:—  
 123 Avenue Edward VII  
 Factory:—  
 Fu Yuan Lee, corner  
 Robison & Kiaochow Rds.  
 T. 36421  
 Envelope Manufacturers and  
 Printers.

**Directors:—**  
 Yuan Chia-tze 袁葭池  
 Shen Han-ching 沈翰卿  
 Soong Sin-sui 宋星鏗  
 Shang Hung-chang 向宏昌  
 Chuang Chen-hung 莊誠鴻  
**Supervisors:—**  
 Shen Chung-yang 沈中揚  
 Liu Pah-tse 劉百之  
 Wan Wang-ching 閻耀慶  
 Shang Hung-chang, mgr.  
 Chang Ching-hong, acct.  
 張慶行  
 (See Advertising Index)

**CHINA INLAND MISSION**  
 (See Missions)  
**CHINA INSTITUTE OF  
 ECONOMIC & STATISTICAL  
 RESEARCH**  
 (See Associations)

中國保險股份有限公司  
 Chung-kuo-pao-shien-ku-feng-  
 yu-hsien-kung-sze  
**CHINA  
 INSURANCE  
 Co., Ltd.**  
 270 Szechuen Rd. P.O.B. 711  
 T. 18091-2 & 18190  
 T. A. "Chinsurco" or "7532"  
 Sung Han-chang, mng. dir. 宋漢章  
 Goh Fuh-wen, mgr. 過福雲  
 Chen, Payuene, sub-mgr. 陳伯源  
 Tao, S. H., sub-mgr. 陶舜漢

Lee, D. C., sub-mgr. 李德權  
 (Singapore)  
 Sun, B. Y., asst. mgr. 孫伯斐  
 (Haiphong)  
 Wang, H. N., asst. mgr. 王化南  
 (Singapore)  
 Kung, T. L., asst. mgr. 龔作霖  
 (Tienshui)  
 Shien, C. T., asst. mgr. 錢仰之  
 (Chungking)  
 Sun, K. J., asst. mgr. 孫廣志  
 King, T. M., asst. mgr. 金通明  
 (Hongkong)  
 Wang, Y. W., asst. mgr. 汪挹赫  
 Yen, C. H., asst. mgr. 嚴傳緒  
 Kung, T. H., asst. mgr. 龔祖興  
 Ling, S. C., asst. mgr. 林成章  
 (Manila)  
 Noble, Walter E., adviser

**CHINA INTERNATIONAL  
 FAMINE RELIEF COM-  
 MISSION**  
 (See Associations)  
**國信銀行**  
 Kuo-sin-ying-hong  
**CHINA INVESTMENT BANK,  
 Ltd.**  
 422 Hankow Rd.  
 T. 92395-6 T. A. "5710"  
 Chang, Y. W., gen. mgr. 張文煥  
 Cheng, S. C., mgr. 鄭復舟  
 Chen, P. H., sub-mgr. 陳彭仙  
 Chu, T. C., asst. mgr. 朱增泉

中華首飾公司  
 Chung-hwa-shu-sai-kung-sze  
**CHINA JEWELLERY Co.**  
 125 Nanking Rd.  
 T. 10789  
 Jewellers, Gold and Silver-  
 smiths.  
 Lew, Charles, mgr.  
 Tong, P. Y.  
 Wong, C. C.  
 Shau, J. C.

中國雜誌出版公司  
 Chung-kuo-tsa-chih-tse-pan-  
 kung-sze  
**CHINA JOURNAL PUBLISHING  
 Co., Ltd.**  
 117 Hongkong Rd.,  
 2nd Floor  
 T. 13247 T. A. "Jouchina"  
 Publishers.  
 (Continued)



◀ 造製 ▶ | **行華大駿** | ▶ 口進 ▶

墨油種各 | 號五七一路東廣海上 | 金五器機

九七〇九一・八三九五—：話電 | 具文漿紙

*China Journal Publishing Co., Ltd.—(Cont'd.)*  
 Harrap, Leslie A., *dir.*  
 Jones, J. R., *dir.*  
 Woo, B. Y., *dir. & business mgr.*  
 Kroker, B., *mng. dir.*  
 Boisseree, O. C., *advertising mgr.*  
 Xavier, Miss E. H., *steno.*  
 Neih, K. S., *asst.*  
 Loh, T. D., *shroff*

**CHINA KENNEL CLUB**  
 (See Clubs)

振中實業公司  
*Cheng-chung-shih-yieh-kung-sze*

**CHINA KERCHIEF STORE**  
 112-4 Central Arcade,  
 119 Nanking Rd.  
 T. 18514 T. A. "0163"  
 Manufacturers of Handkerchiefs.  
 Wong, Y. J., *mgr.*

中國花邊廠  
*Chung-kuo-hwa-pien-chang*  
**CHINA LACE FACTORY**

159-161 Canton Rd.  
 T. 16608 & 19986 (Office)  
 12280 (Tapestry Dept.)  
 76657 (Zikawei)  
 T. A. "Chinalace"

Manufacturers and Exporters of Art Linens, Laces, Embroideries, Needlepoint, Tapestries, Venitian Laces, Tuscan Laces, Underwear, Gloves and Handkerchiefs.

**Factory:—**  
 Zikawei  
 Pootung  
 Chaoching  
 Changshu  
 Swatow  
 Lee, Z. Z., *mgr.*  
 Kung, P. C., *mgr.*  
 Kung, S. Y., *asst. mgr.*  
 Zen, N. D., *acct.*  
 Cheng, K. T.  
 Hsia, M. S.  
*Export Dept.:—*  
 Wong, J. Z., *signs p.p.*  
 Pao, Miss A.  
 Lee, T. W.  
*Linen Dept.:—*  
 Wong, P.  
 Sung, Z. L.  
 King, C. W.  
 King, N. C.  
 Loo, T. Z.  
*Tapestry Dept.:—*  
 King, N. H.  
*Underwear Dept.:—*  
 Sung, C. J.

**CHINA LAND DEVELOPMENT Co., Ltd.** (Iranian)

24 The Bund, Suite 8  
 T. 14237 (Mng. Dir.)  
 14185 (Comp.)  
 14088 (Architect)  
 Real Estate Owners.  
 Kazerooni, S. A. R., *mng. dir.*  
 Chang, Y. C., *comp.*  
 Hajek, H. J., *arch.*

溢中銀公司  
*Yih-chung-ying-kung-sze*

**CHINA LAND & INVESTMENT Co., Ltd.**

20 Kiukiang Rd.  
 T. 17169 T. A. "Vestinland"  
 Real Estate  
 Sheng, P. C., *pres.*  
 Davies, J. B., *v.-pres.*

中華測繪公司

*Chung-hwa-tsi-wei-kung-sze*

**CHINA LAND SURVEY Co.**

131 Museum Rd.  
 T. 13806  
 Insurance Plans.  
 Leigh, T. Y., *prop.*  
 Li, G. G., *sec.* 李善之

**CHINA MANUFACTURERS' UNION OF SHANGHAI**

(See Associations)

大中華火柴股份有限公司  
*Dah-chung-hwa-huo-tsai-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**CHINA MATCH Co., Ltd.**

33 Szechuen Rd., 5th Floor  
 T. 15253 T. A. "2693" or "Chinamatch"  
 Manufacturers of Matches and Match Splints.  
 Loh, C. P., *dir. gen.* 樂振禧  
 Chu, T. K., *dir.* 朱子謙  
 Soong, Y. F., *dir.* 宋洪甫  
 Wong, S. Y., *dir.* 王叔炎  
 Lieu, K. S., *dir.* 劉吉生  
 Yang, K. Y., *dir.* 楊奎傑  
 Chen, P. F., *dir.* 陳伯藩  
 Zung, N. T., *dir.* 鄭宜亭  
 Chu, Y. K., *dir.* 朱吟宇  
 Lee, K. Y., *dir.* 李秉宇  
 Chen, G. C., *dir.* 陳鶴卿

*Supervisors:—*

Wong, Y. F. 王雲甫  
 Hsu, C. E. 徐靜安  
 Kung, C. M. 孔濟民  
 Lieu, O. S., *gen. mgr.* 劉鴻生

中國新藥製藥廠股份有限公司

*Chung-kuo-sing-yah-chih-yah-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**CHINA MEDICAL & PHARMACEUTICAL WORKS, Ltd.**

Lane 175, Alabaster Rd.  
 T. 40297 & 45817 T. A. "3666"  
 Pharmaceuticals & Chemical Products.  
 Chang, W. C., *mgr.* 張維羣  
 Kung, C. C., *supt.* 孔鎮初  
 Sieh, N. W., *chemist* 薛宜樟  
 Tai, C. S., *chf. acct.* 戴礎生

*Branches:—*  
 Tientsin, Hankow, Foochow, Ningpo, Hongkong, Nanking, Singapore, etc.

中國製藥公司

*Chung-kuo-chih-yah-kung-sze*

**CHINA MEDICAL WORKS**

Lane 39, 19 Connaught Rd.  
 T. 34004 T. A. "Wanchin"  
 Manufacturing Chemists.

永豐行

*Yung-fong-hong*

**CHINA MERCANTILE Co.**

274 Ave. Edward VII  
 T. 16725  
 Importers & Exporters of Woolen Yarn and Piece Goods.  
 Woo Zer Keng, *prop.* 吳善慶

錦美公司

*Ching-mei-kung-sze*

**CHINA MERCHANDISING Co.**

(Manufacturers' Associated Exporters)  
 412 Edward Ezra Bldg.,  
 264 Kiangse Rd. P.O.B. 919  
 T. 11931 T.A. "Merchant" or "6544"  
 Exporters of Chinese Products and Manufactured Goods.  
 Kuan, James H., *gen. mgr.* 官維賢  
 Kuan, V. F., *asst. mgr.*  
 Chu, K. M., *sec.*  
 Tung, T. K., *chf. acct.*

華商出口行

*Hwa-shang-chih-kow-hong*

**CHINA MERCHANTS EXPORT Co.**

451 Kiangse Rd. P.O.B. 1996  
 T. 12771 T. A. "Cmeco"  
 Tea Merchants and Commission Agents.  
 Lee, P. H., *mgr.* 李邦賢  
 Lee, Y. C., *asst. mgr.* 李永昌  
 Woo, K. F., *acct.* 吳金發  
 Liang, W. Y., *sec.* 梁文友  
*Branch:—* Hongkong

五星洋行(蘭網社洋行)  
*Wu-sing-yang-hong*

**CHINA MERCHANTS PONGEE ASSOCIATION** (Greek)

9 Quai de France, Suite 61 P.O.B. 293  
 T. 84192 T. A. "Yanoulatos"  
 Silk and General Exporters.  
 Yannoulatos, E. P., *gen. mgr.*

駿大華行

*Tsin-dah-hwa-hong*

**CHINA MERCHANTS' TRADING Co., Ltd.**

175 Canton Rd. P.O.B. 1731  
 T. 15938, 19079 & 31684  
 T. A. "7256" or "Chimetraco"  
 Importers, Exporters & Manufacturers of Printing Ink.  
 Yih, Y. S., *gen. mgr.* 葉蔭三  
 Chien, K. S., *sub-mgr.* 錢家驥  
 Tse, Y. D., *mgr.* 葉雨亭  
 mills *sup. dept.*  
 Dong, K. J., *mgr.* 滕克勤  
*etat. & paper dept.*  
 Zung, K. Y., *supt.* 陸加賢  
*ptg. ink fty.*

*Agents for:—*  
 Aktiebolaget Metalldux (Bronze Wire Cloth)  
 Eberhard Faber Pencil Co. (Pencils, etc.)  
 Greening Wire Co., B. (Wire Cloth)  
 Kenwood Mills, Ltd. (Felts)  
 Mitchell Co., John E. (Bleaching Equipment)  
 Robson, Ltd., John (Oil Engine)  
 Ganz & Co., Ltd. (Motors, Gas Engine etc)  
 (See Above)

中國經理 大馬行  
各埠公司及各商號均有代售



**MOVADO** *calendar*

凡非利便 換更動自

期星  
期日  
份月

**中國製管廠股份有限公司**  
Chung-kuo-chih-kuan-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**CHINA METAL CONTAINER Co., Ltd.**  
389 Mapai Rd.  
T. 31464

Manufacturers of Metal Containers.

Sung, V. K., mgr. 孫文剛  
Sung, V. H., supt. 孫文豪  
Chih, W. H., engr. 文偉洪  
Lee, Y. K., chf., business dept. 李雲康  
Liu, T. Y., chf. acct. 劉定榮

**中華五金有限公司**  
Chung-hua-wu-ching-yu-hsien-kung-sze

**CHINA METAL & HARDWARE Co. (1939), Ltd.**  
(British)  
34 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 717  
T. 16239 T. A. "Chinamet"

Importers of Metals and Hardware.

Inniss & Riddle (China), Ltd., gen. mgrs.  
Percival, A. J., chrmn.  
Zee, T. A., dir.  
Harvey, A. H., dir. & mgr.  
Simoes, J. P., sec.  
Zee, S. M., asst. mgr.  
Zee, S. D., asst. mgr.

**中國金屬製造公司**  
Chung-kuo-ching-shou-chih-chao-kung-sze

**CHINA METAL PRODUCTS Co. (Norwegian)**  
410 Szechuen Rd.  
T. 14215

Works:—  
Lane 632,  
101 Connaught Rd. T. 31874

Stamping and Pressing in Metal, Electrically-heated Hot-water Radiators; Specialists in Handling High-class Alloy Steel Cargo and Passenger Lifts—Transportations.

Jensen, G. S., gen. mgr.

**中國鋼鐵工廠**  
Chung-kuo-dong-ti-kung-chang

**CHINA METAL WORKS**  
407-410 Shanghai Bank Bldg., 40 Ningpo Rd.  
T. 14391 T. A. "1013"

Manufacturers of Steel and Bronze Windows, Doors & Sashes, Structural Steel, Ornamental Bronze and Hardware, Engineers and Contractors.

Lee I Yao, gen. mgr. 李賢堯  
Fu, K. D., Nanking mgr. 傅爾敏  
Poo, K. F., Hankow mgr. 浦季武  
King, Y. C. 金裕兆

Works:—  
Zia, C. P. 謝耀品  
Shiah, Y. C. 夏源成

Branches:—  
Nanking & Hankow

**華中工廠**  
Hwa-chung-kung-chang

**CHINA MIDLAND FACTORY**

48 Rue Amiral Bayle  
T. 86734 T. A. "5796"

Manufacturers of Carbon Paper, Stencil, Paste, Mucilage, Stamp Pad, Pen-holders and All Kinds of Inks.

Wang, H. J., mgr. & engr. 王季仁  
Wu, Y. S., acct. 胡英先  
Wu, Y. T., sty. in-eh. 邱月亭  
Wang, Y. T., chemist 王毓志

(See Advertising Index)

**新茗公司**  
Sing-ming-kung-sze

**CHINA MODEL TEA PRODUCTS CORP.**

278 Kiangse Rd. P.O.B. 1889  
T. 10554 & 13762 T. A. "Cmeco"

Tea Exporters.

Dye, Jackling, mgr. 戴澤霖  
Woo, U. Z., mgr. 吳友石  
Ting, S. Y. 丁少英  
Liu, T. W., asst. mgr. 劉峻華  
Mao Ko Liang 毛國良  
Chao King Sheng 曹經洋  
Sun Maw Jao 沈茂喬  
Sieh Tsin Kong 薛晉康

**中國新樂器昌記製造股份有限公司**  
Chung-kuo-sin-yo-che-chong-kee-chih-chao-ku-fen-yu-hsien-kung-sze

**CHINA MODERN MUSICAL INSTRUMENTS MANUFACTURING CO., (CHONG KEE), Ltd.**  
1234-1242 Ave. Foch  
P.O.B. 822  
T. 36656 T. A. "Towerorgan"

Sales Office:—  
262 Nanking Rd.

Harmonicas and Other Musical Instruments.

Yue Ya Bei, pres. & gen. mgr. 俞雅佩  
Cheng Zao-yuen, mgr. 陳肇捷  
Pan Chin-sing, engr. 潘金聲  
Chu Ven-ching sales mgr. 周文卿  
Yih Chu-jing, acct. 葉祖儉

**中國汽車有限公司**  
Chung-kuo-che-cho-yu-hsien-kung-sze

**CHINA MOTORS, Fed. Inc., U.S.A. (American)**  
702 Bubbling Well Rd.  
P.O.B. 1983  
T. 30024 T. A. "Mechanic"

Automobile Dealers and Engineers.

Friedman, Leon, pres.  
Friedman, Max, mng. dir.  
Holland, V. J. B., asst. gen. mgr.  
Campbell, Colin, serv. mgr.  
Cook, R., asst. serv. mgr.  
Leong, K. G., acct.

**廣大華行股份有限公司**  
Kwang-dah-hwa-hong-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**CHINA MUTUAL TRADING Co., Ltd.**  
53 Foochow Rd.  
P.O.B. 2036  
T. 14453 T. A. "4545"

Wholesale Dealers in Drugs, Chemicals, Hospital Supplies, etc.

Tien Tan, pres. & gen. mgr. 田澹  
Chum, T. L., dir. 鄭棟林  
Lu, S. C., dir. 盧緒章  
Chang, H. P., dir. 張煥文  
Yang, Y. S., dir. 楊廷修  
Woo, S. T., chf. clk. 吳雪之

Branches:—  
Kunming, Kweiyang, and Chungking.

**CHINA NATIONAL COMMITTEE INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE**  
(See Associations)

**中國天一保險股份有限公司**  
Chung-kuo-tien-yih-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**CHINA NATIONAL INSURANCE Co., Ltd.**  
255 Peking Rd., 6th Floor  
T. 11644, 10394 & 15883  
T. A. "Chanic" or "7171"

Fire, Marine, Motor Car, Accident, Casualty, Transit, Plate-Glass, Baggage, Hull Fidelity, Burglary & Parcel Post Insurance.

Directors:—  
Chow, T. M., chrmn.  
Tong, S. M.  
Chien, Y. M.  
Hsu, F. B.  
Zing, Z. C.  
Woo, W. Z.  
Yao, Y. S.  
Ting, H. N., mng. dir.  
Wang, K. P., mng. dir.  
Tong, H. C., mng. dir.

Supervisors:—  
Fong, C. C.  
Chow, C. Y.  
Chu, T. W.

周作民  
唐壽民  
錢新之  
許漢卿  
恭潤卿  
吳蔚如  
饒韜叔  
丁雪農  
王伯衡  
董洪桂

Head Office:—

Wonn, Z. Z., gen. mgr. 王仁全  
Chu, C. C., asst. gen. mgr. 朱晉椒  
Zar, T. F., asst. gen. mgr. 謝志方  
Dong, Z. N., asst. mgr. 唐頌玉

Fire Division:—  
Dong, Z. N. 唐頌玉  
Chow, S. T. 趙復樞

Marine Division:—  
Chin, J. C. 金瑞麟  
Lew, C. H. 劉中華

Motor Car & Accident Division:—  
Loh, T. C. 陸贊君

Life Division:—  
Chin, J. C. 金瑞麟  
Lee, Y. L. 李吉苓

Accounting Division:—  
Ziar, Z. T. 謝壽天

Shanghai Branch:—  
Chu, Y. P., mgr. 朱吉城  
Chin, J. C., sub-mgr. 金瑞麟

Loo, K. H., sub-mgr. 盧國興  
Loh, T. C., sub-mgr. 陸贊君

Doong, M. F., sub-mgr. 董夢虎  
Lee, Y. L., asst. mgr. 李吉苓

(Continued)

China National Insurance Co., Ltd.—(Con'd.)

Branches:—  
Nanking, Hankow, Tientsin, Ningpo, Tsingtao, Canton, Chungking, Soochow, Hangchow, Sian, Wuhu and Offices or Agencies at all Ports in China.

中國茶葉股份有限公司

Chung-kuo-cha-yih-ku-feng-you-hsien-kung-sze

CHINA NATIONAL TEA CORPORATION

7 Rue Montauban  
T. 82113-4 T. A. "Nationtea"  
Shaw, Dr., gen. mgr.  
Tong, S. F., asst. gen. mgr.  
Dzu, D. L., dept. mgr.

國華貿易股份有限公司

Kou-hwa-mow-yih-ku-feng-you-hsien-kung-sze

CHINA NATIONAL TRADING Co., Ltd.

Lane 74, 3 Ningpo Rd.  
T. 17532 T. A. "Nationtrad" or "8971"

Importers, Exporters and Manufacturers' Representatives.

King, S. C., *chrmn., board of dirs.* 全潤序  
Kuh, T. T., *mng. dir.* 葛傑臣  
Deng, G. K., *mng. dir.* 鄧奇現  
King, T. C., *dir.* 全臻序  
King, T. L., *dir. & mgr.* 全嗣良  
Chan, S. V., *dir. & sub-mgr.* 詹少文  
Sung, L. J., *dir. & sub-mgr.* 孫麟祥

Branch:—  
16 Bonham Strand W., Hongkong

中國國貨股份有限公司  
Chung-kuo-kuo-huo-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

CHINA NATIVE PRODUCTS Co., Ltd.

341 Nanking Rd.  
T. 92285 T. A. "0103"

Branches:—

1. 116 Rue Eugene Bard T. 84682  
2. 693 Sinza Rd. T. 31718  
Fong, Y. S., *chrmn. & gen. mgr.* 方滾仙  
Lee, K. N., *mgr.* 李康年  
Yih Tse Chien, *sub-mgr.* 葉子漸  
Wang Voh Tso, *chf., gen. affairs dept.* 黃復初  
Wang Shou Lieu, *chf., business dept.* 王孝廉  
Loo Pah Yin, *chf. acct.* 羅伯穎  
Sze You Sen, *chf., purchasing dept.* 施友笙  
Yu Wen Sin, *chf. pers. dept.* 虞文新

中華民國產出口行

Chung-hwa-kuo-tsai-tse-kow-hong

CHINA NATIVE PRODUCTS EXPORTERS Co.

452 Kiangse Rd.  
T. 12145 T. A. "Chinaproco"  
Export of China Native Products.  
Kee, Y. T., *mgr.*  
Sun, P. C., *sub-mgr.*  
Lee, T. S., *acct.*  
Feng, P. H., *clk.*

CHINA NAVIGATION Co.

(See Butterfield & Swire)

中國製針廠

Chung-kuo-chih-tsen-chang

CHINA NEEDLES MANUFACTURERS

Lane 369, 27 Canton Rd.  
T. 94264 T. A. "1867"

Factory:—  
127 Wei-cha-chieh, Zi-ka-wei  
Needle Manufacturers.

大華雜誌公司

Dah-hwa-tsa-chih-kung-sze

CHINA NEWS Co.

417-21 Szechuen Rd. P.O.B. 361  
T. 13510 T. A. "Chinanews"  
Booksellers, Newsagents, Stationers, Printers, etc.  
Ing, S. K., *gen. mgr.* 應書貴

Chang, H. S.,

asst. mgr. 張錫三  
Chien, L. Y., *acct.* 錢侶雲  
Chiu, K. L., *cash.* 仇炯亮  
Yih, K. P. 葉家寶  
Ma, P. K. 馬寶根  
Lee, S. T., *sales dept.* 勵如駿  
Sha, H. F., *subscription dept.* 沙厚福

South Branch:—

335 Szechuen Rd. T. 17676  
Wong, T. K. 王志寬  
Ho, S. H. 賀師恆

West Branch:—

746 Burkill Rd. T. 30513  
Koo, T. T. 顧祖同

中國通信社

Chung-kuo-tung-sin-zoo

CHINA NEWS SERVICE

(Japanese)

215 Szechuen Rd.  
T. 13543-6  
News Agency.  
Miyake, Y., *prop. & dir.*  
Suenaga, S., *counsellor*  
Murachi, M., *mgr.*  
Branches:—  
Peiping, Tientsin, Nanking, Tokyo & Osaka.

CHINA NUTRITIONAL AID COUNCIL

(See Associations)

光華眼鏡公司

Kwang-hwa-yen-ching-kung-sze

CHINA OPTICAL Co.

795 Nanking Rd.  
T. 92896  
Branch:—  
504 Ave. Joffre T. 80240  
Refracting and Manufacturing Opticians.  
Chang, S. K., *gen. mgr.* 張錫光

中海商行

Chung-hai-shang-hong

CHINA OVERSEAS COMMERCIAL Co.

650 Szechuen Rd.  
T. 12389

Manufacturers, Wholesale and Exporters of Tuscany and Cluny Laces, Art Linens, Hair Nets, Silks, Handkerchiefs, Tapestries, Gloves, Curios, etc.  
Sun Shu Tien, *dir.* 孫書田  
Ho, Thomas C., *mgr.* 郝志成  
Chang, Y. T., *asst.* 常永才  
Liang, Y. T., *acct.* 梁友純  
Kiang, G. F., *salesman* 姜正華

中國裝包有限公司

Chung-kuo-chuang-pao-pin-yu-hsien-kung-sze

CHINA PACKERS SUPPLY Co., Ltd.

175 Soochow Rd.  
T. 13482 T. A. "Chipackco"  
Aluminium Foil Manufacturers.  
Bennett, E. L., *dir.*  
Cousins, L. G., *dir.*  
Macnaghten, Brig.Gen. E.B., C.M.G., D.S.O., *dir.*  
Popple, F., *dir.*  
Popple, G. M., *dir.*  
Price, R. J. E., *dir.*  
Savage, E. S., *dir.*  
Tiencken, H. V., *dir.*  
Newson, C. C., F.C.I.S., *sec.*  
McKelvie, K., *asst. sec.*

太豐洋行

Tai-foong-yang-hong

CHINA-PALESTINE TRADING Co.

6 Pacific Gardens, Seymour Rd.  
T. 31250  
Importers, Exporters and Commission Agents.  
Ezra, Mrs. K., *mgress.*  
Ezra, Miss C., *sec.*  
Hong, T. D., *clk.*

協豐洋行

Hsieh-foong-yang-hong

CHINA PAPER Co., Fed. Inc., U.S.A. (American)

185 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 14539, 16906 & 16907  
T. A. "Mocapihc"  
Importers & Wholesales, Distributors of Paper & Paper Products.

(Continued)

美商協豐洋行

電話  
一六九〇六—七  
電報簡址  
七一八八

專運歐美各國名廠紙張來華，無論各種印刷，美術上等，裝璜上，等等，應有盡有均備，大宗現貨以供採擇如蒙惠顧祈駕臨五號昂勝路一八號昂勝路一八號





# 英商大衆玻璃儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**China Paper Co., Fed. Inc., U.S.A.—(Cont'd.)**  
Gallop, H. B., *pres.*  
Chang, L. Y., *v. pres.* 張麗雲  
Gallop, E. M., *treas.*  
Chang, S. L., *sec.* 張瑞盛  
**Branch Office:—**  
Room 404, 8A Des Voeux Rd., Central, Hongkong.  
(See Page 58)

**中國紙品廠**  
*Chung-kuo-tze-pin-chang*  
**CHINA PAPER CUP FACTORY**  
Lane 153A,  
1-7 Edinburgh Rd.  
T. 22118  
Milk Bottle Hoods and Cups.  
Lane, E. S., *mgr.* 藍以襄

**中國切紙公司**  
*Chung-kuo-tsi-chih-kung-sze*  
**CHINA PAPER CUTTING SUPPLY Co.**  
305 Kiukiang Rd.  
T. 92648 & 93227  
Paper Merchants.  
Tung, W. F., *prop. & mgr.* 董和甫

**中國病理化驗所**  
*Chung-kuo-bin-le-hua-nien-so*

**CHINA PATHOLOGICAL LABORATORY**  
264 Kiangse Rd.  
T. 13732  
Medical Analysis.  
Wong, Dr. J. S., *pres.* 王勇三  
Fong, Y. S., *asst.* 方發生  
Chen, S. G., *asst.* 陳世傑  
Wong, T. S., *acct.* 王鼎三

**中國照相製版材料公司**  
*Chung-kuo-chao-siang-chih-pan-tsay-liao-kung-sze*

**CHINA PHOTO ENGRAVING SUPPLY Co.**  
Lane 70, 6 Bub. Well Rd.  
T. 96599  
Photo Engraving Supplies.  
Kong, T. W., *gen. mgr.* 康際文  
Kong, T. Woo, *mgr.* 康際武  
Lee, N. Z. 呂義深  
Yu, C. Z. 俞志康

**聚豐貿易股份有限公司**  
*Chu-foong-mou-yieh-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**CHINA PIECE-GOODS Co., Ltd.**  
97 Jinkee Rd. P.O.B. 1938  
T. 18556 T. A. "Pupheco"  
Piece Goods Manufacturers & Exporters.  
Hong, P. H., *gen. mgr.* 項本豪  
Ching, Z. H., *mgr.* 陳瑞海

**中華顏料廠**  
*Chung-hwa-yen-liao-chang*  
**CHINA PIGMENT WORKS**  
24 The Bund, Suite 8  
T. 13316 (Gen. Office)  
14237 (Manager)  
14185 (Chinese Mgr.)  
T. A. "Pigment"

**Works:—**  
103 Ford Lane,  
Yangtzepoo T. 51121  
Manufacturers of Pigments.  
Kazerooni, S. A. R., *mgr.*  
Chang, Y. C., *Chinese mgr.*  
Eabry, Ernest J., *works mgr.*

**中國瓷器公司**  
*Chung-kuo-tze-che-kung-sze*  
**CHINA PORCELAIN Co.**  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 12238 T. A. 26800  
Dealers and Exporters of  
Kiangse Porcelain.  
Chow Yueh-chien, *mgr.* 周悅漢

**中國水泥股份有限公司**  
*Chung-kuo-sui-nee-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**CHINA PORTLAND CEMENT Co., Ltd.**  
406 Kiangse Rd.  
T. 15157-8  
T. A. "2328" or "Chiporcemt"  
Manufacturers of Portland Cement.  
Sze, N. F., *mgr.* 史乃修

**大陸報**  
*Dah-loo-pao*  
**CHINA PRESS, Inc.**  
(Incorp. State of Delaware, U.S.A.)  
160 Ave. Edward VII  
P.O.B. 254  
T. 15423-6 (All Depts.)  
T. A. "Chinapress"

**Directors:—**  
Baker, John E., *pres.*  
Powell, J. B., *sec.*  
Sellett, Dr. George, *chrn., excec. committee*  
Koo, Francis, *treas.* 顧善昌  
Allman, N. F., *counsel*  
**Management:—**  
Woo, Kyatang, *mgr.* 吳嘉榮  
Tsong, T. L., *sub-mgr.* 莊芝亮  
Lo, M. C., *asst. mgr.* 羅明湛  
Garcia, Miss N. de, *steno.*  
**Editorial Dept.:—**  
Powell, J. B., *excec. ed.*  
Woo, Kyatang, *mng. ed.* 吳嘉榮  
Chang, K. S., *asst. mng. ed.* 張國勳  
Leonof, George, *city ed.*  
Burton, Wilbur  
Alcott, C. D.  
Ullstein, Anthony  
Weiner, Walter H.  
Richardson, Bette  
Feng, Paul 馮國楨  
Schneierson, V.  
Koo, K. S. 顧桂生  
Young, Stanley E.

**Advertising Dept.:—**  
Guletz, C. Scott, *actg. mgr.*  
**Circulation Dept.:—**  
Tsiang, Charles S. T., *mgr.* 蔣曙東  
**Printing Dept.:—**  
Lo, M. C., *mgr.* 羅明湛  
**Accounting Dept.:—**  
Chu, James, *chf. acct.* 朱賢生  
Zee, K. S., *cash.* 徐季如  
**General Affairs Dept.:—**  
Chang Yao-tsu, *chf.* 張耀祖  
**Printing Room:—**  
Zee, L. L. 徐六律  
Ma, T. H. 馬通海  
(See Advertising Index)

**中華印務局**  
*Chung-hwa-ying-wu-chu*  
**CHINA PRINTING Co.**  
Pass. 113, 27 Rue. Lafayette  
T. 85665  
Printers, Book-binders and Stationers.  
Child, John F., *mgr.* 恭徽輔  
King, M. Y., *acct.* 金夢賢

**翰昌紡織染印花有限公司**  
*Lung-chong-fong-cheh-piao-jan-ying-hua-yu-hsien-kung-sze*

**CHINA PRINTING & FINISHING Co., Ltd.** (British)  
(Inc. in Hongkong)  
**Head Office:—**  
Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1199  
T. 11215 (6 lines)  
T. A. "Celita"

**Cotton Spinners and Manufacturers, Textile Bleachers, Dyers, Printers, Finishers and Merchants.**

**Directors:—**  
Ashworth, C.  
Ballard, J., B.Sc. (LONDON), A.I.C.  
Cowan, R., B.Sc. (VICT.), A.I.C.  
Li Ming  
Price, H. W.  
Sinclair, D. J., Ph.D., B.Sc. (LIV.)

**Secretary:—**  
Brown, J., F.C.I.S., A.L.A.A.  
**Correspondence:—**  
Wilson, Mrs. K.  
Ephgrave, Mrs. N.  
Cohen, Miss N.  
Cohen, Miss S.  
Maebius, Miss A.  
Oliveira, Miss G. M.

**Accounts:—**  
Tweedie, S., *chf. acct.*  
David, S. Y.  
Marcal, R.  
Crank, R. V. W.  
Feng, H. Y.  
Yao, H. F.

**Sales Dept.:—**  
Price, H. W.  
Chapman, J. W., B.A. (CANTAB)  
Frewen, R. S. L.  
Knight, P. N.  
Ma, R. C. S.  
Pan, Y. S.  
Feng, N. Y.  
Sheng, H.  
Madar, A. (Hongkong)  
Markham, R. (Hongkong)  
Bao, M. (Tientsin)  
Wei, E. G. (Canton)  
Chen, W. C. (Singapore)

**Buying Dept.:—**  
Outhwaite, G. H., B.A., B.Sc. (OXON)  
Pereira, F. F.  
Harvey, W.

**Designing Dept.:—**  
Allen, Mrs. J.  
Oparina, Miss N.  
Yang, Miss Grace  
Stirling, Mrs. E. M. E.  
**Engineering Dept.:—**  
Smith, J. C., *chf. engr.*  
Sole, F. J.  
Grant, I. J. O.  
Connelly, H.  
Gordon, J. H.

**Print Works:—**  
Pai Lieng King Creek,  
Pootung  
Ballard, J., B.Sc. (LONDON), A.I.C., *mgr.*  
Booth, R., *asst. mgr.*

**General Office:—**  
Browne, G. A. P., *cash.*  
Buckland, T. H.

**Engraving Dept.:—**  
Miller, J.  
Mathieson, H. R.  
**Printing, Bleaching & Dyeing Dept.:—**  
Borgeest, A. A.  
Day, J.  
Headington, A. J.  
Jackson, F., Sr.  
Jackson, F., Jr.

(Continued)

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHEW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

## China Printing & Finishing Co., Ltd.—(Cont'd.)

Jackson, J., Sr.  
Jackson, J., Jr.  
Jackson, T.  
Johnson, A. M.  
Jump, C.  
Mitchell, J. R.  
Page, J. S.  
Pollard, T.  
Rothwell, J.  
Sidebotham, O.  
Wood, F.

COTTON MILL, POOTUNG  
Ashworth, C., mgr.

### General Office:—

Harding, A., cash.  
Brankin, W.  
Ferras, Marcus A.

### Cotton Spinning & Manufacturing Depts.:—

Atkinson, F. A.  
Allen, W. F.  
Buckley, J. T.  
Chadwick, W. V. K.  
Garner, H.  
Isherwood, S.  
Kahn, D. S. H.  
Lester, E.  
Raskin, A. M.  
Sharples, J.  
Sole, F. J.  
Stewart, E.  
Stott, H.  
Strand, O. E.  
Walker, C.

### Sole Representatives in China for:—

The Calico Printers' Association, Ltd., St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, England.

## 志達印刷材料局

Chih-ta-yin-shua-tsai-liao-chu

## CHINA PRINTING SUPPLY Co.

23 Chaotung Rd.  
T. 90909 & 91416

T. A. "Prinsuppli"  
Paper & Printing Supplies

Yui, T. T., gen. mgr. 俞志青  
Fan, H. L., mgr. 范希齡

## 華品公司

Wah-pin-kung-sze

## CHINA PRODUCE Co.

108 Ningpo Rd. P.O.B. 1506  
T. 17629 T. A. "Awaitea"

Tea Exporters.

Tong Wei Chi, mgr. 唐維基  
Tong Nai Cheong, sub-mgr.  
Tong Yu Quin, sub-mgr. 唐乃祥

## 南方公司

Nan-fong-kung-sze

## CHINA PRODUCTS Co.

108 Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 11858 T. A. "7827"

## Branch:—

761 Bub. Well Rd.  
T. 81737

Lace and Embroidery.

Chang, T. M., dir. 張東謀  
Lee Wu, mgr. 李武

## 中裕行

Chung-yue-hong

## CHINA PRODUCTS (EXPORT) Co.

119 Nanking Rd., Room 21A  
P.O.B. 1554

T. 11872 T. A. "Products"

Manufacturers and Exporters of Filet and Crochet Gloves, Embroidered Goods, Ladies' Underwears, Rugs, Brass Wares and Furnitures (All Hand-made in China).

Nien, T. H., mgr. 嚴子衡  
Zien, T. C., asst. mgr. 錢東潮  
Cheng, G. J. 鄭觀復  
Tang, Z. T. 湯仲增  
Chang, Lydia 章慧芬

## 謙義行

Chien-nee-hong

## CHINA PURCHASING AGENCY

190 Peking Rd. P.O.B. 2142  
T. 13761 T. A. "Congon"  
Tea Exporters and General Merchants.

Lee, Y. H., prin.  
Lee, P. L., mgr.

## 中國兔蛙場

Chung-kuo-tu-wa-chang

## CHINA RABBIT & FROG FARMS

325 Kiangse Rd.  
T. 12336

Farms:—  
Opposite of 245 Ave.  
Rockhill

Best Rabbit Breeders, Live-stock Imports.

Woo, Y. M., mgr. dir. 胡耀明  
Woo, Y. S., sub-mgr. 胡耀生

## 中國無線電業股份有限公司

Chung-kuo-wu-hsien-dien-yieh-ku-feng-you-hsien-kung-sze

## CHINA RADIO CORP.

280 Peking Rd., Room 24-5  
T. 16603

T. A. "Chinaradio" or "9503"  
Engineers, Manufacturers & Importers of Radio & Electrical Equipment, Machinery, etc.

## Directors:—

Liu, H. T.  
Liu, C. S.  
Wang, S. H.  
Hu, K. P.  
Ning, T. C.  
Hu, K. C.  
Tsia, H. L.

## Managing Directors:—

Hu, K. P.  
Wang, S. H.

## Engineering Dept.:—

Wong, T. S., asst. chf. engr.  
Wang, Y. C., asst. engr.  
Chen, H. F., asst. engr.  
Kiang, C. F., asst. engr.  
Yin, C. S., asst. engr.  
Loo, C. H., adv.

## Business Dept.:—

More, V. A., bus. mgr. (Hongkong)  
Chow, H. C., bus. mgr. (Chungking)  
Wong, Y. C., bus. mgr. (Tientsin)  
Tung, H. T., asst.

## Accounts Dept.:—

Tsia, H. L., actg. acct.  
Hsiao, F. C., asst. acct.

## Supplies Dept.:—

Pao, H. N. (ab.)

## Accounts Dept.:—

Ozorio, F. C., acct.  
Lioutaveng, L., cash.  
Barretto, A. A.

## Rent Dept.:—

Tuttleman, M.  
Yao, A.  
Remedios, H. Savard  
Medina, J. E.  
Nutkin, L. J.  
Silva, A.  
Petterson, F.  
Yanagi, K.  
Gil-Pereira, H.  
Miyachi, H.

## General Office:—

Diniz, Miss M. M.  
Jarikova, Miss E.  
Petigura, Miss K.  
Remedios, Miss B.

## Agents for:—

General Accident Fire & Life Assurance Corp.  
Assurance Franco-Asiatique  
St. Paul Fire and Marine Insurance Co., Mass.

## 中國鋼籠廠

Chung-kuo-kong-kou-chang

## CHINA REED FACTORY

142 Tsepoou Rd.

T. 45053 T. A. "6379"

Manufacturers of Reeds, Wire Heads, Shuttles and Weaving Tools.

Tao, S. K., mgr. 陶善慶

## 信華貿易公司

Hsin-hwa-mow-yieh-kung-sze

## CHINA RELIANCE TRADING Co.

133 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 10497 T. A. "Latem"

Importers & Exporters.

Koo, C. N., mgr. 顧慶毅

Hsu, H. M., asst. mgr. 徐煥明

Mar, T. L., asst. mgr. 馬知亮

Ko, T. S., export. mgr. 顧標臣

Branch:—Hongkong.

## CHINA RADIO ENGINEERING COLLEGE

(See Schools & Colleges)

## 大華無線電股份兩合公司

Dah-hwa-wu-sien-tien-ku-feng-liang-hoh-kung-sze

## CHINA RADIO SERVICE CORP.

115 Hankow Rd.

T. 14145 T. A. "4945" or "Chiraserco"

Radio and Electrical Equipment.

Tsao, C. Y., gen. mgr. 曹仲淵

Chang, T. W., engr. 張大燦

Yue, Richard, acct. 余煥生

Sales Dept.:—

Chang, C. M. 張志明

## 中國營業公司

Chung-kuo-ying-yieh-kung-sze

## CHINA REALTY Co., Fed. Inc., U.S.A. (American)

290 Szechuen Rd. P.O.B. 319

T. 15410 (6 lines)

T. A. "Realty"

Financial, Insurance, Land & Estate Agents.

Management:—

Adams, W. A.

Zau, Z. T.

Potter, J. S.

Chinese Business Dept.:—

Tou Yao Ting

Ching, C. A.

## 中國地毯公司

Chung-kuo-di-tan-kung-sze

## CHINA RUG Co.

447-9 Bub. Well Rd.

T. 60603

Rugs and Carpets.

Chang, C. L., gen. mgr. 張敬禮

Chiang, Z. F., chf. acct. 姜曙傑

Chang, Henry, salesman

★ ★  
 各大公司及各埠分行均備  
 中國總經理 大昌行  
**MOVADO** calendograf  
 凡摩 新茶 奇譽  
 非利便 換更動自  
 期日 份月

**中國協商公司**  
*Chung-kuo-yah-shang-kung-sze*  
**CHINA SALES & SERVICE Co.**  
 Bankers' Association Bldg., 59 Hongkong Rd.  
 T. 13999 T. A. "Salescomp"  
 General Merchants, Commission Agents & Real Estate Brokers.  
 Dissmeyer, John A., mgr.  
 Teh Yung-ching, acct.  
 Ma, S. F., cash.  
 Bau, William, sales mgr.  
 Sun, Richard, typist  
 Loh Yuen Ding, clk.  
 Char Ming Kee,fty. supt.  
 Sole Agents for:—  
 China Can Co., Ltd.

**大昌行**  
*Dah-chong-hong*  
**CHINA SALES CORPORATION**  
 International Dispensary Bldg., 221 Foochow Rd.  
 T. 13747 T. A. "Chinasco"  
 General Importers and Exporters, China and Far East Agents for Industrial Concerns.  
 Wang, K. N., mgr. 王光焜  
 Zee, D. K., watch dept. 徐敏超  
 Yu, C. C., photographic dept. 余樵章  
 Wang, K. C., export dept. 王光昭  
 Shen, Z. K., sundry dept. 沈才康  
 Wang, D. M., acct. 王大福  
 Yi, Edward, stationery dept. 葉華德

Agents or Distributors for:—  
 Acco Products, Inc., Long Island City, N.Y.  
 Mme B. Cachelin-Lenz, Dombresson, Switzerland  
 Cervine S. A., Chaux-De-Fonds, Switzerland  
 Fabriques Movado, La Chaux-De-Fonds, Switzerland  
 Hotchkiss Sales Co., Norwalk, U.S.A.  
 Montres "Artis", Charles Roth, La Chaux-De-Fonds, Switzerland  
 Otto Gossel & Co., Germany  
 Paul Priber, Leipzig, Germany  
 Richard Henning & Co., Frankfurt A. M., Germany  
 Rolls International, Chicago, U.S.A.  
 A. Schroder & Sohne, Germany  
 (See Above & Advertising Index)

**中國科學圖書儀器公司**  
*Chung-kuo-ku-hsueh-do-shu-yee-chee-kung-sze*  
**CHINA SCIENCE CORPORATION**  
 (American)  
 649 Ave. Foch  
 T. 74487 T. A. "4430"  
 Publishers, Printers and Dealers in Scientific Equipment.  
 Adams, W. A., gen. mgr.

**中國儀器廠**  
*Chung-kuo-yee-chee-chang*  
**CHINA SCIENTIFIC Co.**  
 Lane 506, J.A.27 Taku Rd.  
 T. 38429 T. A. "9278"  
 Scientific Instruments Manufacturers.  
 Chow, Y. S., supt. 周榕仙  
 Yang, K. D., engr. 楊根道  
 Cheng, S. K., sales in-charge 鄭世綱

**大華科學儀器股份有限公司**  
*Dah-hwa-ku-hsueh-nee-chee-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**CHINA SCIENTIFIC INSTRUMENT Co.**  
 131 Museum Rd.  
 T. 15692 T. A. "Chisincomp"  
 Manufacturers of Electrical Meters, Electric Clocks and Radio Accessories. Importers of Electrical Materials, Measuring Equipment, Scientific Laboratory Instruments and X-Ray Apparatus.  
 Ting, Robert T., gen. mgr. 丁佐成  
 Nieh, John K., engr. 蔣國英  
 Loh, S. H., sales mgr. 陸仁衡  
 Sze, K. H., chf. acct. 史久衡  
 Lee, Y. L., sales 李永祿

**中華平安公司**  
*Chung-hwa-ping-an-kung-sze*  
**CHINA SECURITIES Co., Federal Inc., U.S.A.**  
 (American)  
 300 Peking Rd.  
 T. 14055 T. A. "Chinarity"  
 Insurance, Mortgage and Real Estate Agents.  
 Koo, T. H., mgr.

**中國興業熱水瓶廠**  
*Chung-kuo-shing-yieh-jeh-shui-bin-chang*  
**CHINA SENIOR VACUUM FLASK Co., Ltd.**  
 315 Yates Rd.  
 T. 39993 T. A. "Seniorco"

Chang Ching-fah, gen. mgr. 張慶發  
 Chen Si-yuen, mgr. 陳西園  
 Chen Chang-quan, asst. mgr. 陳長坤

**中國拆船公司**  
*Chung-kuo-tsa-chuan-kung-sze*  
**CHINA SHIP-BREAKERS, Ltd.**  
 (Inc. under the Hongkong Company's Ordinances)  
 2-3 Quai de France P.O.B. 963  
 T. 82090 T. A. "Wheelock"  
 Ship-breakers and Dealers in Ship's Gear and Scrap Metals of all kinds.  
 Wheelock & Co., Ltd., secs.

**中國織綢廠**  
*Chung-kuo-che-chou-chang*  
**CHINA SILK MILLS**  
 Office:—  
 Lane 145, 7 Tientsin Rd.  
 T. 92199 T. A. "Chinsmills" or "9430"  
 Factory:—  
 20 Brenan Rd. T. 20259  
 Manufacturers and Exporters of Silk Piece-Goods.  
 Chu, T. H., mgr. 朱志恆  
 Yeh, T. S., sec. 葉增壽  
 Hsu, H. M., sales mgr. 徐煥明  
 Soong, H. K., fty. mgr. 宋浩坤

**中國肥皂有限公司**  
*Chung-kuo-fei-tsoo-yu-hsien-kung-sze*  
**CHINA SOAP Co., Ltd. (British)**  
 Registered Office:—  
 18 The Bund P.O.B. 597  
 T. 17327 T. A. "Lever"  
 Factory:—  
 2310 Yangtsepoo Rd. T. 50240 & 50762

Soap and Glycerine Manufacturers.  
 Heyworth, R. H., chrmn.  
 Harper, Wm., B.Sc., A.I.C., dir.  
 Cobb, P. H., dir.  
 McNicoll, L. D., dir.  
 Braidwood, W. G., dir.  
 Black, R. A.  
 Cranfield, H. F.  
 Drummond, G.  
 Ewart, C.  
 Fletcher, J. L.  
 Gabbott, R. P.  
 Greiner, J.  
 Godkin, S.  
 Kettlewell, J.

Pelling, H. C.  
 Smith, J. A. G. L.  
 Teltcher, O.  
 Baker, Miss M.  
 Green, Miss L.  
 Laker, Miss L.  
 Sienkevitch, Miss K.  
 Witschi, Miss A.  
**Manufacturers and/or Distributors for:—**  
 Lever Bros. (China), Ltd.  
 Wm. Gossage & Sons (China), Ltd.  
 Jos. Crossfield & Sons (China), Ltd.  
 Price's Soap Co. (China), Ltd.  
 Hodgson & Simpson, Ltd.  
 Benjamin Brooke & Co., Ltd.  
 Vinolia Co., Ltd.  
 D. & W. Gibbs, Ltd.  
 J. & E. Atkinson, Ltd.

**中南銀行**  
*Chung-nan-ying-hong*  
**CHINA & SOUTH SEA BANK, Ltd.**  
 110 Hankow Rd.  
 T. 15222 (All Depts.)  
 13099 (T.T. Section)  
 16631 (Gen. Affairs Dept.)  
 T. A. "Chinasosea", "1511" (Banking Dept.) or "0463" (Gen. Affairs)  
 Oei Tjoe, chrmn. board of dirs.  
 Oei Yok Kie, mng. dir. 黃弄仕  
 Wang Yung Chi, asst. mng. dir. 黃浴沂  
 Chow, C. Y., mgr. 王孟鏞  
 King, Y. M., sub-mgr. 周耀雲  
 Chen, W. Z., sub-mgr. 景遠民  
 Oei, T. E., asst. mgr. 陳劍涵  
 Hu, W. P., mgr., Rue Kraetzer branch 黃天恩  
 Jen, C., mgr., Yu Yuen Road branch 胡慕環  
 Liu, T. C., mgr., Ave. Foch branch 任元宇  
 (See Advertising Index)

**中南行**  
*Chung-nan-hong*  
**CHINA & SOUTH SEA TRADERS**  
 233 Nanking Rd. P.O.B. 1511  
 T. 17923 T. A. "Goods"  
 Exporters.  
 Chiu, W. T., mgr.  
 Branch:—Hongkong

**CHOICE STAMPS AT UNBEATABLE PRICES**

The Wise Collector ALWAYS  
Asks for Our Quotations  
Before Buying Elsewhere

**THE CHINA STAMP CO.**

798 Avenue Joffre, Shanghai  
Telephone 74739

**中南行**  
*Chung-nan-hong*

**CHINA & SOUTH SEA  
TRADING Co.**

255 Peking Rd. P.O.B. 1112  
T. 12007 T. A. "Chisea"  
Importers, Exporters and  
General Merchants.  
Tsar, T. Y., mgr. 蔡增裕  
Lee, W. Y., sub-mgr. 李文元  
Yue, Y. C., bus. mgr. 于永清

**中南味英製造廠股份  
有限公司**

*Chung-nan-ve-yin-chih-chao-  
chang-kw-feng-you-hsien-  
kung-sze*

**CHINA & SOUTH  
SEA VE-IN  
MANUFACTUR-  
ING Co., Ltd.**

Office:—  
85 Tientsin Rd., 3rd Floor  
T. 10347 T. A. "0408"  
Factory:—  
325 Tonquin Rd. T. 32302  
Manufacturers of "Ve-In"  
(Gourmet Powders).  
Lin Tih-an, 林添庵  
gen. mgr. 林添庵  
Yeh Mo Chun, 葉墨君  
fty. mgr. 葉墨君  
Sia Siao Choo, 謝筱初  
bus. mgr. 謝筱初  
Yeh Ching Hua, head. 葉清華  
business dept. 葉清華

**CHINA SPINNERS, Ltd.**

(Incorp. in Hongkong)

Head Office:—  
88 Museum Rd.  
T. 11297-8-9 & 14358  
Mill:—  
90 West Kwang Fu Rd.,  
Tsaokadoo  
Cotton Spinners and Weav-  
ers.  
Gomersall, W. C., chrmn.  
Chiang, C. Y., dir.  
Elliston, E. S., dir.  
Stephenson, K. G., dir.  
Wong, C. Y., dir.

**發華和記華行**  
*Chang-hwa-woo-kee-  
hwa-hong*

**CHINA SPORTS**

(Jang Hwa Hokee Co.)  
570 Bubbling Well Rd.  
T. 33512 T. A. "Chinasport"  
Importer & Exporter, Import-  
ers of Motion Picture  
Machinery and Athletic  
Goods; Exporters of Pek-  
ing Jewelry and Chinese  
Art Goods.

Chang, T. T., mgr.  
Yang, Y. K., asst. mgr.

Branches:—  
Hongkong, Hankow and  
Nanking.

**中國郵票公司**  
*Chung-kuo-yu-piao-  
kung-sze*

**CHINA STAMP  
Co.**

798 Ave. Joffre  
T. 74739  
Wholesale and Retail Stamp  
Dealers.  
Chen, H. C., mgr. 陳海忠  
(See Above)

**天興華行**

*Tien-shing-hwa-hong*

**CHINA STANDARD TRADING  
Co.**

162 Canton Rd., 2nd Floor  
P.O.B. 1405  
T. 16478 T. A. "Chistaco"  
Importers, Exporters and  
Commission Agents.  
Bay, Y. T., mgr. 裴元鼎  
Kowe, Scott, 顧志剛  
asst. mgr. 顧文嘉  
Koo, V. K. 馮開祥  
Feng, K. Z. 林賢能  
Lin, Y. N.

**國華銀行**

*Kuo-hwa-ying-hong*

**CHINA STATE  
BANK, Ltd.**

342 Peking Rd.  
T. 92320 T. A. "Kuohwabank"  
Shanghai Branch:—  
Chang, C. L., mgr. 張景岳  
Ting, T. C., 丁濟詳  
sub-mgr. 唐仁育  
Tong, J. Y., 唐仁育  
asst. mgr. 陳贊民  
Cheng, T. M., 劉豎霖  
asst. mgr. 姚應麟  
Liu, T. L., 吳禮門  
asst. mgr. 沈新榮  
Savings & Trust Dept.:—  
York, Y. L., mgr. 周楠  
Woo, L. M., 周楠  
actg. sub-mgr. 吳禮門  
Shen, S. P., 沈新榮  
asst. mgr. 周楠  
Chow, P. T., 周楠  
asst. mgr.

**LOCAL OFFICES**

*Sinza Office:—*  
330 Sinza Rd. T. 32646  
Loh, Y. S., mgr. 陸允升  
Jones, H. V., 莫洪文  
sub-mgr.

**Hongkew Office:—**

342 Peking Rd. T. 93651  
Chang, P. T., mgr. 張邦鐸

**Nantao Office:—**

1 Rue Porte de L'est T. 84171

Zung, C. S., mgr. 鄭孝生

**Boulevard de Montigny**

**Office:—**

5 Boul. de Montigny T. 85497

Miao, Y. L., mgr. 繆鑛樓

**Bubbling Well Office:—**

1703 Bub. Well Rd. T. 30560

Chu, C. Y., mgr. 朱志揚

**Avenue Joffre Office:—**

Ave. Joffre,  
Cr. of Ave. du Roi Albert

Hwa Shih-han, mgr. 華士瀚

Lee, T. Y., 李祖元  
sub-mgr. 李祖元

(See Advertising Index)

**國華五金製造廠**

*Kuo-hwa-wu-ching-chih-  
tsao-chang*

**CHINA STATE METAL WORK,  
Ltd.**

Lane 524, Edinburgh Rd.  
T. 38429

Machine & Wood Screws  
Manufacturers.

Cheng, S. K., mgr. 鄭世綱

Chang, K. C., supt. 張家昌

Doo, S. T., acct. 杜心坦

**中荷洋行**

*Chung-hu-yang-hong*

**CHINA STRAITS TRADING Co.**

325 Rue Bourgeat P.O.B. 1149

T. 75483 T. A. "Oremetal"

Importers and Exporters.

Earnhouse, Ernest, prop.

**中國帽坯行**

*Chung-kuo-mao-pan-hong*

**CHINA STRAW HOOD Co.**

103 Kiukiang Rd. P.O.B. 217

T. 12327 T. A. "Strawhood"

Exporters of Straw Hoods.

Wong, V. C., mgr.

Voong, M. S., mgr.

Ting, Nelson, expt. mgr.

Dun, S. S., acct.

Chao, T. Y., acct.

Zee, T. L., forwarding dept.

Tse, Y. Z., forwarding dept.

**華興草蓆公司**

*Hwa-shing-tao-tan-kung-sze*

**CHINA STRAW RUG MFG. Co.**

Lane 136, 48 Amoy Rd. P.O.B. 1212

T. 96587 T. A. "Ningpohat"

Straw Rug Manufacturers.

Wang, P. Y., 汪炳炎  
prop. & mgr. 鄭開基

Chen, K. C., acct. 張德甫

Chang, T. F., sec.

**中國照相**

*Chung-kuo-chao-siang*

**CHINA STUDIO**

88 Bubbling Well Rd. T. 94945

Photographers.

Woo, K. P., 吳建屏  
gen. mgr. 陳義楷

Chen, Brown, 陳義楷  
asst. mgr.

**CHINA SUNDAY SCHOOL UNION**

(See Missions)

**CHINA TEA ASSOCIATION**

(See Associations)

**華茶公司**

*Hwa-tsa-kung-sze*

**CHINA TEA Co., Ltd.**

108 Ningpo Rd. P.O.B. 1506

T. 17629 T. A. "Sinocongou"

Tea Producers, Exporters &

Importers.

Tong Suk Fan, dir. 唐叔培

Tong, James Y., mgr. 唐季珊

Tong, Y. Q., sec. 唐五昆

**CHINA TEXTILES & PRODUCE  
Co., S.A.R.L.**

255 Peking Rd., Rm. 410 P.O.B. 543

T. 19308 T. A. "Dechets"

Exporters of Cotton Waste &

China Products.

Couliou, C.

**美國在華商務註冊公署**

*Mei-kuo-zay-hwa-shan-wu-  
chu-cha-kung-shu*

**CHINA TRADE ACT**

**REGISTRAR, U.S.A.**

(See American Consulate-  
General)

# 統原商業儲蓄銀行

辦理一切銀行業務  
並附設儲蓄部

地址：上海北京路三三〇號。電話一經理室：一〇四五〇號。營業室：一八四二一號

中國貿易華行  
Chung-kuo-mou-yieh-hwa-hong  
**CHINA TRADING Co.**  
209 Nanking Rd., Room 16  
P.O.B. 1087  
T. 12125 T. A. "Negotiate" or "2000"  
Importers & Exporters.  
Tsiang, V. S., mgr. 薛望堂

興基行  
Hsing-chee-hong  
**CHINA TRADING Co., Ltd.**  
495 Honan Rd.  
T. 90450 T. A. "Chinatraco"  
Cobalt Oxide, Liquid Gold, Porcelain Colours, Chemicals, Pharmaceutical Products, General Importers and Exporters.  
Wang, T. H., gen. mgr.  
Shao, T. W., mgr.  
Wang, C. V., signs p.p.

華新公司  
Hwa-sing-kung-sze  
**CHINA TRADING CORP.**  
119 Jinkee Rd.  
T. 12627 & 10903  
T. A. "Nihcarting"  
Importers and Exporters. Shipowners & Steamship Agents.  
Hwang, William C. T., sole prop. 黃振東  
Lu, T. C., chf. clk.  
Ling, C. C., Chinese corresp.  
Liu, T. Y., foreign corresp.  
Kwo, S. C., acct.  
Wang, C. C., asst. acct.  
Wu, H. K., asst. acct.

中國旅行社  
Chung-kuo-lu-hsin-zoo  
**CHINA TRAVEL SERVICE**  
420 Szechuen Rd.  
T. 13450  
T. A. "2464" or "Travelbank"  
General Tourist Agents.  
**Head Office:—**  
Pan, E. L., pres.  
Chow, S. T., v.-pres.  
Tong, Weibin, v.-pres.  
Bau, Richard Y., asst. v.-pres.  
Lowe, C. M., asst. v.-pres.  
Wang, S. T., chf. aud.  
**Shanghai Office:—**  
Teng, P. C., mgr.  
Hwa, David Z. V., asst. mgr.  
Sung, P. A., acct.

中國信託有限公司  
Chung-kuo-sin-tou-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA TRUST Co., Ltd.**  
(Registered in Hongkong)  
524 Szechuen Rd.  
T. 17563, 16522 & 13324  
T. A. "Chitrust" or "6067"  
Trust and Banking.  
Lee, Kar, chrmn. 李嘉  
Mai, T. H., gen. mgr. 麥佐衡  
Lee, Dan, asst. gen. mgr. 李進  
Huang, Y. K., mgr. 黃祐寬  
Chen, C. K., sub-mgr. 陳之達

**Head Office:—**  
207 Wing Lok Street, Hongkong  
(See Advertising Index)

中華軟管股份有限公司  
Chung-hwa-yuan-kuan-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA TUBE Co., Ltd.**  
854 Gordon Rd.  
T. 30997  
Tube Manufacturers.  
Liu Chung-chang, mgr. & engr. 劉忠昌

旗昌保險有限公司  
Gee-chong-pao-shien-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA UNDERWRITERS, Ltd.**  
(Inc. in Hongkong & Registered in Great Britain) (British)  
185 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 453  
T. 19456 T. A. "Keechong"  
Life, Fire, Marine, Accident, Motor Car and General Insurance.  
**Head Office:—Hongkong.**  
Elliston & Co., agents

華安合羣保壽股份有限公司  
Hwa-an-hoh-chun-pao-shou-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA UNITED ASSURANCE SOCIETY, Ltd.**  
104 Bubbling Well Rd.  
T. 94076  
T. A. "Hochun" or "5028"  
Life Insurance.

**Directors:—**  
Wang Tsai-chun, chrmn. 王采丞  
Tuh, Y. S. 杜月笙  
King, T. Z. 金宗城  
Lu Yoh-chuen 呂岳東  
Yang Keng-kwang 楊耿光  
Lu Wei-bing 呂維屏  
Kung Wai-pah 龔匯百  
Wong Mei-wu 王潤午

**Supervisors:—**  
Chu Yueh 瞿 鏡  
Loh Ven-zau 陸文韶  
Pan Tse-wen 潘志文  
Chen Tse-shin 陳子馨  
Ku Pei-wei 顧伯威  
**Executive Committee:—**  
Wang Tsai-chun, chrmn. 王采丞  
Lu Yoh-chuen, mng. dir. 呂岳東  
Wang Lian-ti, asst. mgr. 王良梯  
Kung Wai-pah, asst. mgr. 龔匯百  
**Actuary:—**  
Chen, S. T., M.A., A.A.I.A., A.C.A.S. 陳思度  
**Auditors:—**  
Yulin Hsi & Co.  
**Legal Advisers:—**  
Sih Tuh-bih 薛篤弼  
Ting, A. Y., LL.D. 丁榕  
**Medical Referee:—**  
Low, Dr. C. W., M.D. (JEFF.) 陸錦文

統原商業儲蓄銀行  
Tung-yuen-shang-yieh-chu-shu-ying-hong

**CHINA UNITED COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**

330 Peking Rd.  
T. 10450 (Mgr.)  
18421 (Gen. Dept.)  
18540 (Sav. Dept. and House Rent Section)  
T. A. "6400"

Chen, Z. S., chrmn. & mgr. 陳潤水  
Zung, Z. W., mng. dir. 陳繩武  
Chen, C. Y., sub-mgr. 陳春零  
Soong, Y. C., asst. mgr. 宋源清  
Loo, H. C., asst. mgr. 陸翰青

(See Above)

泰康行  
Tai-kong-hong

**CHINA UNITED ENGINEERING CORP.**  
209 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1100  
T. 11266 T. A. "Kahnerete"  
Consulting Engineers, Manufacturers of Steel Products, Steel Fabricators and Contractors.  
Tong, C. H., C.E., gen. mgr. 湯景賢

**Engineering Office:—**  
Loo, H. P., C.E., chf. engr. 羅孝斌  
Yen, Menjen, C.E., engr. 嚴孟勤  
Wang, S. C., C.E., engr. 王家棟  
Woung, T. N., C.E., engr. 黃禮沂  
Chen, Z. Y. 陳祥雲  
Loo, S. C. 羅祥臣  
Van, Joseph 范維鈞

**General Office:—**  
Yao, N. G., chf. clk. 姚銀東  
Chang, W. E., asst. 張錦載

**Accounting Office:—**  
Wau, H. S., acct. 王希古  
Yang, T. L., asst. acct. 楊士林

中國合羣自來水筆公司  
Chung-kuo-hoh-jun-tee-lai-sui-pih-kung-sze

**CHINA UNITED FOUNTAIN PEN Co.**  
271 Canton Rd.  
T. 90551 T. A. "4581"  
Fountain Pens.  
Chow Ching-ting, gen. mgr. 周荆庭  
Sung Pe-nien, sub-mgr. 沈伯年

中和燈泡公司  
Chung-woo-teng-po-kung-sze  
**CHINA UNITED LAMP Co., Federal Inc., U.S.A.** (American)

**Head Office:—**  
140 Robison Rd.  
T. 21923-5  
**Shanghai Sales Office:—**  
110 Szechuen Rd., Rooms 20-22 P.O.B. 2076  
T. 17250 T. A. "Culco"  
Distributors of G. E.—Edison, Osram, Philips and Tung-ram Electric Incandescent Lamps.

Mokrejs, J. J., gen. mgr.  
Latrille, W., sales mgr.  
Engelhardt, B., chf. acct.  
Foo, Y. C.  
Dobrowsky, S. P.  
Kiehl, J.  
Philippoff, M. N.  
Levis, Miss E.  
Tate, Mrs. H.  
Carneiro, Miss A.  
Solodoff, Mrs. T.  
Calibo, Miss E. C.



# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

(GREAT WALL BRAND)

**道文行**  
Tao-wen-hong  
**CHINA UNITED METAL IMPORT Co.**  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 18856 T. A. "Cumico"  
General Importers and Manufacturers' Representatives.  
Chang, L. F., gen. mgr. 張達勝  
Chang, Y. S., mgr. 張永生  
Sung, C. V., mgr. 孫兆藩  
Wang, L. Y., salesman 汪達友  
Chwang, K. N., clk. 莊康年

**中和行**  
Chung-woo-hong  
**CHINA UNITED SUPPLY Co.**  
Lane 565, 184 Sinza Rd.  
T. 31623  
Importers, Exporters, Manufacturers' Representatives and Commission Agents.  
Zee, C. C., mgr. 徐承緒  
King, C. H., asst. 金仲熙

**中興貿易公司**  
Chung-hsing-mou-yih-kung-sze  
**CHINA UNITED TRADING Co., Ltd.**  
15 Museum Rd.  
T. 12093 T. A. "Koo-wensun"  
Exporters, Importers, Manufacturers' Representatives and Commission Agents.  
Koo, W. S., mgr. 顧文生  
Pan, H. T., sub-mgr. 潘鴻鼎  
Koo, L. Z. 顧龍泉  
Koo, B. F. 顧佩芳  
Shen, S. S. 沈蔚人  
Koo, J. S. 顧勤生

**中國聯運社**  
**股份有限公司**  
Chung-kuo-lien-yung-zoo-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA UNITED TRANSPORTATION Co., Ltd.**  
119 Ave. Ed. VII  
T. 84198 T. A. "8870"  
Transportation.  
Chow, S. S., gen. mgr. (Kunming) 周華芳

Chow, S. L., mgr., S'hai branch 周肇行  
Woo, S. K., mgr., Kweiyang branch 吳樹嘉  
Kiang, Y. K., mgr., Kunming branch 江用康  
Chou, S. W., mgr., Chungking branch 鄒盛文  
Lee, K. L., Rangoon branch 李桂龍  
Chung, S., Lashio branch 張辰  
Head Office:—Kweiyang  
Branches:—  
Shanghai, Hongkong, Haiphong, Rangoon, Kunming, Chungking, etc.

**中華保險公司**  
Chung-hwa-pao-hsien-kung-sze  
**CHINA UNITED UNDERWRITERS**  
320 Szechuen Rd., 3rd floor P.O.B. 1414  
T. 10687  
Branch:—  
180 Rue Lafayette  
General Insurance.

**CHINA VOCATIONAL CONTINUATION SCHOOLS**  
(See Schools & Colleges)

**密勒氏評論報**  
Mee-lar-sze-pin-lun-pao  
**CHINA WEEKLY REVIEW (American)**  
160 Av. Edward VII, Room 209  
T. 14741 T. A. "Reviewing"  
Powell, J. B., ed. & pub. Glass, C. Frank, asst. ed.  
Hoh Chih-hsiang, asst. ed. 郝志翔  
Chao, F. K., bus. mgr. 趙磐石  
Ku, Tryphon, V., advt. mgr. 顧廷鳳  
Grunberg, S., asst. advt. dept.  
Wu, James Y. M., circ. mgr.  
Chen Pen Ching, circ. dept.  
Fan, Miss F. C., circ. dept.  
Chow, Miss S.  
Meng, C. Y. W., circ. dept. 孟長泳

中國製釘股份有限公司  
Chung-kuo-chih-ting-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**CHINA WIRE PRODUCTS Co., Ltd.**  
1: 161 Chungking Rd. T. 37823  
2: Lane 588 Ferry Rd. T. A. "Chinawire" or "9943"  
Nails, Iron Wire, Gem Clips, etc.  
Directors:—  
Koo, P. W., chrmn. 顧伯威  
Kung, S. F. 孔憲恭  
Chou, C. H. 周志宏  
Pao, T. V. 包俊文  
Yeh, P. Y. 葉柏松  
Zien, Z. P. 錢祥標  
Koo, S. W. 顧叔威  
Zien, Z. P., gen. mgr. 錢祥標  
Yeh, P. Y., asst. mgr. 葉柏松  
Chwang, Y. T., asst. mgr. 莊效慶

華章毛絨紡織股份有限公司  
Chuang-hwa-mao-jung-fong-che-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**CHINA WOOL MANUFACTURING Co., Ltd.**  
Head Office:—  
83 Szechuen Rd. T. 17151  
T. A. "China-wool" or "5904"  
Mills:—  
15 Brenan Rd. T. 20370  
776 Ave. Haig T. 23109  
Manufacturers of Woolen and Worsted Goods.

Lieu, O. S., mng. dir. 劉鴻生  
Chen, N. B., mgr. 程年彭  
Hwa, E. K., sales mgr. 華爾康  
Chang, T. W., chf., gen. dept. 張子威  
Yu, H. T., chf., acct. dept. 郁華棟  
Lee, S. C., chf. engr. 李枝濤  
Loh, T. T., aud. 陸梓楫

中國毛絨紡織廠  
Chung-kuo-mao-jung-fong-che-chang

**CHINA WORSTED SPINNING & WEAVING MILL**  
Lane 237, 33 Canton Rd.  
T. 13656 T. A. "2103"  
Woolen Yarn.  
Chen Yuan Ching, mgr. 陳元欽

中國愛克司光公司  
Chung-kuo-a-ke-sze-kwang-kung-sze  
**CHINA X-RAY Co.**  
712 Ave. Petain P.O.B. 347  
T. 71060 T. A. "Xrays"  
Foss, Carl, prop.  
Ma, Dr. W. Y., M.D., medical instructor  
Jorge, Mrs. Mercedes, sec. Accounting Dept.:—  
Lopes, C. C. General Office Dept.:—  
Jorge, L. Pacheco Servicing Dept.:—  
Cieh, Trevor  
Yui, T. Z. (Kunming)

Agents for:—  
H. G. Fischer & Co., Chicago, U.S.A.: X-Ray Physical Therapy Equipment and Accessories  
Cuthbert Andrews, London: X-Ray Tubes  
Drs. Levy & West, London: X-Ray Screens  
Buck X-ograph Co., St. Louis, Minn., U.S.A.: X-Ray Accessories  
Defender Photo Supply Co., Rochester, N. Y., U.S.A.: X-Ray Paper  
Schall & Sons, Ltd., London: X-Ray Physical Therapy Apparatus and Equipment  
Waite & Barlett X-Ray Manufacturing Co., Inc., Cleveland, U.S.A.: X-Ray Physical Therapy Apparatus and Accessories  
Representing:—  
Patterson Screen Company, Towanda, Pa., U.S.A.: X-Ray Screens  
Newton & Wright, London: X-Ray Physical Therapy Apparatus

**三星洋行**  
San-sing-yang-hong  
**CHINA & Co., J. C. (British)**  
10 Rue du Consulat  
T. 81740 T. A. "Canon"  
Raw Silk Exporters.  
Commissariat, E. J., mgr. Commissariat, D. E., asst. mgr.  
Woo Yao Thing, comp. 胡耀廷

**華鋁鋼精廠**  
Hwa-lu-kong-ching-chang  
**CHINESE ALUMINIUM ROLLING MILLS, Ltd. (Swiss)**  
610 Meichow Rd.  
T. 52305 T. A. "Aluroll"  
Aluminium Rolling Mills.  
Bilfinger, Dr. F. W., gen. mgr.  
Edelmann, H. A., bus. mgr. (Continued)



# 英商大衆瑯儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界祖英



**Chinese Aluminium Rolling Mills, Ltd.—(Cont'd.)**

Eiffler, W., works mgr.  
Allara, B.  
Breit, R.  
Chiotti, F.  
Focken, P.  
Herrgesell, W.  
Kostewitch, D.  
Papaborsh, G.  
Petrenko, Miss V.  
Rindlbacher, J.  
Russo, G.  
Shute, Mrs. P.  
Speck, K.  
Tkachenko, Mrs. E.  
Tokmakoff, N. S.  
Williams, B.  
Zauer, P.  
Ziesemann, W.  
*Sales Dept.:*—  
Reierstad, L., sales mgr.  
Scott, L. C.  
Liu, C. F.  
Lee, C. P.  
Inouye, J.  
Sung, M.

**中美日報**

*Chung-mei-jih-pao*

**CHINESE AMERICAN DAILY NEWS**

(American)  
160 Avenue Edward VII  
T. 16800 T. A. "Roopubco" or "9778"

**Chinese Daily Newspaper.**

Roosevelt Publishing Corporation, publishers  
Mills, H. P., pres.  
Lee, William D., sec. & treas.  
Beasley, J. R., dir.  
Rodger & Wiener, legal advisers

**中美圖書公司**

*Chung-mei-do-shu-kung-sze*

**CHINESE AMERICAN PUBLISHING Co., Inc.**

(American)  
160 Nanking Rd. P.O.B. 256  
T. 16844 T. A. "Stationers"

**Booksellers and Stationers.**

Mortimer, F. D., pres.  
Magill, M. M., sec. & treas.  
Templo, J. W., acct.  
Borissovitch, G., mgr., print. dept.  
Digaud, Mrs. M.  
Howes, Mrs. A. B.  
Schetinina, Mrs. N.  
Peltner, Mrs. H.  
Bow, H. M.  
Ozorio, Miss C.  
Sun, S. F.  
Sung, C. F.

孫學芳  
孫振發

**新華地毯公司**

*Sing-nee-de-tan-kung-sze*

**CHINESE ART RUG Co.**

509 Bubbling Well Rd.  
T. 35557

**Manufacturers of Carpets & Rugs.**

Ma, S. C., mgr. 馬錫珍

**益中公證拍賣行**

*Yih-chung-kung-chin-pah-mai-hong*

**CHINESE AUCTIONEERING Co., Ltd.**

151 Peking Rd.  
T. 17058-9 T. A. "9703"

**Auctioneers, Valuers & Fire Loss Adjusters.**

Kuh Tsoo-tsung, mng. dir.

葛傑臣  
陳樂琴  
王成章  
王謝鈞  
唐遂良  
葛德庵  
趙楚善  
沈悅僧  
黃熾盛  
謝鴻慶  
樂純蘭  
張富山  
董餘慶

**Branches:—**

Chungking, Hengyang and Wenchow.

**CHINESE BANKERS' INSTITUTE**

(See Associations)

**中華鐵路公司**

*Chung-hwa-tie-loo-kung-sze*

**CHINESE CENTRAL RAILWAYS, Ltd.**

27 The Bund P.O.B. 611  
T. 15290 T. A. "Jarkong"

**Railway Finance.**

Morrison, Jan  
Davidson, Alec L.  
Calder, Miss Fay. H.

**Joint Agents:—**

The Hongkong & Shanghai Banking Corporation  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.

**CHINESE COTTON GOODS EXCHANGE, Ltd.**

(See Exchanges)

**經濟統計月誌**

*Ching-tai-tung-che-yueh-chih*

**CHINESE ECONOMIC AND STATISTICAL REVIEW**

(Published Monthly by The China Institute of Economic and Statistical Research)

Pass. 84, 3 Rue Maresca  
P.O.B. 4019 (18) & 5019 (23)  
T. 78883 & 74272 T. A. "6874" or "Chinstitut"

Lieu, D. K., ed. & pub.

Chen, C. C., asst. ed.

Lieu, H. Y., asst. ed.

劉大鈞

陳忠榮

劉鐵孫

**CHINESE-FOREIGN FAMINE RELIEF COMMITTEE**

(See Associations)

**中國手工藝品行**

*Chung-kuo-shou-kung-nee-ping-hong*

**CHINESE HANDIWORK PRODUCTS EXPORT Co.**

P.O.B. 1667  
T. 18371 T. A. "Chinweico"

**Exporters.**

Wong, V. C., mgr. 黃薇莊  
Fu, D. Z., mgr. 傅達兆  
Yu, J. S. F., exp. mgr. 尤文翰  
Mao, Z. S., forwarding dept. 毛徐水  
Zao, T. Y., acct. 曹志賢

**CHINESE HOME MISSIONARY SOCIETY**

(See Missions)

**中華勸工銀行**

*Chung-hwa-chuan-kung-ying-hong*

**CHINESE INDUSTRIAL BANK, Ltd.**

828 Nanking Rd.  
T. 91190 & 91198-9

Liu, P. S., gen. mgr. 劉時三  
Yuan, M. J., mgr. 袁孟琴

Yen, S. T., sub-mgr. 嚴喜亭

Chen, P. S., sub-mgr. 陳培生

Sung, D. K., sub-mgr. 孫同鈞

Shang, Z. Y., asst. mgr. 尚潛園

Zung, Ong, asst. mgr. 陳潤弘

**CHINESE INFECTIOUS DISEASES HOSPITAL**

(See Hospitals)

**華通銀公司**

*Hwa-tung-ying-kung-sze*

**CHINESE INVESTMENT CORPORATION**

254, 255 & 339 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
T. 12518 (3 lines) T. A. "Invest"

**Investment Company.**

Chiang, C. T., mgr. 蔣及人

Chow, L. Y., asst. mgr. 周倫元

Waung, James, asst. mgr. 黃直民

Woo, C. Y., acct. 胡長輝

Chen, Hoover, sec. 陳和武

Yao, K. S., sec. 姚更生

King, C. C., survey engr. 金啓壽

**CHINESE ITALIAN NAVIGATION Co., Ltd.**

(See Compagnia Italiana di Navigazione, S.A.I.)

**CHINESE MARITIME CUSTOMS CLUB**

(See Clubs)

**CHINESE MEDICAL ASSOCIATION**

(See Association)

**CHINESE MISSION TO LEPERS**

(See Missions)

**益中福記機器瓷電股份有限公司**

*Yih-chung-foo-kee-chi-chee-sz-dien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**CHINESE NATIONAL ELECTRIC AND POTTERY Co., Ltd.**

89 Foochow Rd.  
T. 14408 & 16706

T. A. "Chinateng" or "1044"

**Factories:—**

1: Pootung  
2: Warren Rd.

**Manufacturers of Transformers, Electric Apparatus, Lighting Fixtures, Insulators, Ceramic Mosaic Tiles, Wall Tiles & Face Bricks, etc.**

*Board of Directors:—*

Oei Yok Kee, chrmn. 黃浴沂

Oei Thien Earn, mng. dir. 黃天恩

Lim, C. Q., mng. dir. 林志寬

Lau, S. K., mng. dir. 劉錫祺

Oei Tjoe, dir. 黃奔住

Yang, C. H., dir. 楊仲芬

Chow, G. G., dir. 周琦

Huang Tse-fang, dir. 黃子方

Young, C. S., dir. & mgr. 楊景時

Branch:—  
61 Wing Lok Street, Hongkong

# HUNG HSIN BANK

MEMBER OF THE EXCHANGE ASSOCIATION

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTED

309 KIANGSE ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17440

Y. P. HSU, Manager

**精益眼鏡公司**  
*Tsin-yih-yen-ching-kung-sze*  
**CHINESE OPTICAL Co.**  
798 Nanking Rd.  
T. 93895  
Opticians and Optometrists.  
Chang, Dr. S. T.,  
mgr. 張士德

**CHINESE PUBLIC SANITORIUM**  
(See Hospitals)

**教務雜誌**  
*Chao-wu-chia-chih*

**CHINESE RECORDER**  
169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 210  
T. 10715  
Barr, John, S., B.A., ed.  
Mok, Miss Mabel, sec  
Woo, F. L., acct. 吳福霖

**CHINESE STEAMSHIP OWNERS' ASSOCIATION OF SHANGHAI**  
(See Associations)

**堅耐斯洋行**  
*Jien-na-sze-yang-hong*

**CHINEX**  
110 Szechuen Rd.,  
Room 70 P.O.B. 1494  
T. 14221 T. A. "Chinex"  
Exporters of Textiles, Embroideries and Sundries.  
Baruch, B., mgr.  
Baruch, S.  
Loven, Mrs. L., sec.  
Ehrmann, M.

**振潮公司**  
*Chen-chao-kung-sze*

**CHING CHAO Co.**  
Lane 515, 16 Chengtu Rd.  
P.O.B. 322  
T. 32637 T. A. "Chingchao"  
Exporters of Lace and Embroideries.  
Chang, T. Y., dir.  
(Swatow) 張之益  
Chang, Poh-an, mgr. 張波平  
Head Office:—Swatow  
Branch:—Hongkong

**全城織襪廠**  
*Ching-cheng-che-wa-chang*

**CHING CHENG STOCKING FACTORY**  
113-5 Rue du Pere Froc.  
T. 82963  
Hosiery Manufacturers.  
Wang, H. V., supt. 汪憲文  
Thong, T. S., mgr. 商錫三

**青育養蜂場股份兩合公司**  
*Ching-ching-yang-fong-chang-ku-feng-liang-hoh-kung-sze*  
**CHING CHING APIARY & Co.**  
159 Kwangse Rd.  
T. 97612  
Honey, Beeswax and Bee Supplies.  
Wang, S. T. 王統之  
Tai, P. T. 戴炳鐵

**老順記**  
*Lao-zung-kee*

**CHING CHONG & Co.**  
57 Rue du Consulat  
T. 82454 T. A. "Chingchong"  
Metal Merchants.  
Yih, M. T., prop. 葉謀卓  
Tung, K. C., mgr. 董寄滄

**震昌木號**  
*Cheng-chong-mo-hao*

**CHING CHONG LUMBER Co.**  
Office:—  
616 Rue de Pere Froc  
T. 80835 T. A. "0130"  
Lumber Yard:—  
864 Rte. de Zikawei T. 76779  
Lumber Merchants.  
Ma, S. Y., mgr. 馬樹榮

**新順記號**  
*Sing-zung-kee-hao*

**CHING CHONG, Y.**  
29 Rue du Consulat  
T. 83213  
Ship Chandler, Iron Merchant and General Dealer.

**慶豐行**  
*Ching-fong-hong*

**CHING FUNG & Co.**  
274 Avenue Edward VII,  
Room 21  
T. 14161  
Industrial Material and Fertilizer.  
Chow, C. E., mgr. 周慶恩  
Chien, Y. C. 錢德三  
Chen, Y. L. 鄭允良  
Loh, Y. S. 陸允鑫  
Shao, M. D. 邵明道  
Loh, Y. H. 陸元洪

**政記物船公司**  
*Ching-kee-lun-chuan-kung-sze*

**CHING KEE S.N. Co., Ltd.**  
5 Rue Montauban  
T. 85992 T. A. "2398"  
Steamship.  
Wong, P. F., mgr. 王伯芬

**景綸衫襪紡織廠股份有限公司**  
*Ching-lun-san-wa-fang-che-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**CHING LUN KNITTING Co., Ltd.**  
Office:—  
39 Ave. Edward VII  
T. 84635  
Cotton and Lisle Underwear.  
Hsu, Yusun, mgr. 徐雨孫  
Hsu, V. C.,  
asst. mgr. 徐文照

**晶明玻璃廠**  
*Ching-ming-po-li-chang*

**CHING MING GLASS WORKS**  
Office:—  
257 Honan Rd.  
T. 92280  
T. A. "Chemical" or "3210"  
Factory:—  
561 Ferry Rd. T. 84627  
Chow, P. L.,  
fty. supt. 周百齡

**錦和五金號**  
*Ching-woo-wu-king-hao*

**CHING WO & Co.**  
Temporary Office:—  
343 Soochow Rd.  
T. 15830 T. A. "9800"  
Godowns:—  
1: 58 Woochang Rd.  
T. 42336  
2: Pass. 92, 8 Rte. Cardinal  
Mercier  
Ship Chandlers, Iron Merchants, Mills Suppliers and General Dealers.  
Chwang, K. P., mgr. 莊錦標  
Wong, Z. P.,  
asst. mgr. 王仁泰

**慶雲營業公司**  
*Ching-yun-yung-yieh-kung-sze*

**CHING YUN Co.**  
131 Hankow Rd.  
T. 19834  
Estate Agents.  
Chuang Tsen Nee,  
dir. & mgr. 莊尊嚴

**慶雲銀樓**  
*Ching-yun-ying-lou*

**CHING YUN SILVERSMITH**  
685 Nanking Rd.  
T. 92969

**英利行**  
*Ying-lee-hong*  
**CHING ZAI FU & Co.**  
97 Jinkee Rd. P.O.B. 1069  
T. 18556 T. A. "Chingzaifu"  
Exporters of Native Goods and Importers of Woolen, Paper and Cotton Piece Goods.  
Ching, Z. F., mgr. 陳瑞甫  
Li, W. P., asst. mgr. 李文彬

**慶成莊**  
*Ching-zung-chuang*

**CHING ZUNG NATIVE BANK**  
Lane 170, q10 Tientsin Rd.  
T. 91919 & 91891  
Yeh Tsai Tsing,  
gen. mgr. 葉載青  
Liu Siang Tao, mar. 劉湘濤  
Zei Zung Sun, mgr. 席潤身

**久安信託股份有限公司上海分公司**

*Kiu-an-sing-tou-ku-fen-yu-hsien-kung-sze-shang-hai-feng-kung-sze*

**CHIU AN TRUST Co., Ltd.**

300 Peking Rd.  
T. 14434 & 14055  
T. A. "Chinarity"  
Sub-branch:—  
56 Bubbling Well Rd. T. 90232  
Banking and Insurance.  
Lin, H. F., mgr. 林漢甫  
Chen, Peter L. T.,  
sub-mgr. 陳亮東  
King, Y. D.,  
asst. mgr. 金玉堂  
Chow, Y. N., acct. 周育我  
Head Office:—  
Tientsin.  
Agents for:—  
South British Insurance Co.  
(See Advertising Index)

**張汾齡律師**  
*Chiu-fen-lin-lit-sz*

**CHIU, FRANKLIN**  
880 Rue Ratard  
T. 71306  
Law Office.  
Chiu, Franklin,  
att.-at-law 張汾齡  
Chiu, Henry,  
att.-at-law 張劭任  
Chen, Y. S., mgr.,  
realty dept. 陳友三

▲電 三三 〇〇 〇〇 七九 四四	▲電 八掛 〇八 七九 四七	▲上 梅七 白五 格三 路號	味甜 味鹹  <h1 style="font-size: 2em;">膏牙王海 · 膏牙鹽精</h1> Neptunes Dental Cream      Salt Dental Cream	公司 出品  久大 精鹽
----------------------------------	----------------------------	----------------------------	---	--------------------------

久大鹽業公司永利化學工業  
公司滬區聯合營業處  
Kiu-dah-yen-yieh-kung-sze-  
yung-lee-hua-hsieh-kung-yieh-  
kung-sze-woo-chu-tien-hop-  
ying-yieh-chu

**CHIU TA SALT  
REFINING Co., &  
YUNGLI  
CHEMICAL  
INDUSTRIES,  
Ltd.**

(Joint Sales Office, Shanghai  
Division)  
87-93 Myburgh Rd.  
T. 30074 T. A. "7767"  
Products: Refined Salt, Soda  
Ash, Caustic Soda, Other  
Alkalis, Ammonia Sulphate,  
etc. Dental Cream, Tooth  
Powder, Sweet Tooth  
Water and Other By-  
products.  
Lee, A. C., mgr. 李獨夫  
Chang, J. S., acct. 張若星  
Wang, H. M., acct. 王鶴鳴  
Tsou, P. N., cash. 鄒博我  
Chu, M. A., purch. 朱慕安  
Yu, C. V., mgr., 虞杏村  
by-product dept.  
Hu, M. S., chem. 胡銘石  
Chung, P. W., 鍾拔文  
asst. chem.  
(See Above & Advertising  
Index)

千代洋行

Tsien-dai-yang-hong

**CHIYO YOKO (Japanese)**  
166 Nanking Rd. P.O.B. 1308  
T. 19460 T. A. "Chiyoyoko"  
Branch:—  
307 Woosung Rd. T. 40224  
Photographic Supplies.  
Shimosato, Y., 下里彌吉  
mgr.  
Branches:—  
Nanking and Hankow

沙利文

Sha-lee-wen

**CHOCOLATE SHOP (American)**

221 Nanking Rd.  
T. 15005 T. A. "Sulcan"  
Western Branch:—  
883 Bub. Well Rd. T. 34317  
284 Ave. Petain T. 78224  
Chocolate and Candy Manu-  
facturers and Restauran-  
teurs.  
Bakerite Co., mgrs.

昌興紡織印染公司

Chong-shing-fong-che-  
ying-jan-kung-sze

**CHONG HSIANG SPINNING,  
WEAVING, PRINTING &  
DYEING Co.**

Office:—  
Lane 432, 13 Kiangse Rd.  
T. 16438  
Spinning Mill:—  
Tonquin Rd.  
Weaving Factory:—  
Rue Massenet  
Printing & Dyeing Works:—  
Gordon Rd.  
Tang, S. Z., 唐靜齋  
gen. mgr.  
Chen, S. K., 程如精  
sub-mgr.  
Tang, S. Y., 唐雙源  
bus. mgr.  
Tang, T. Y., 唐增源  
works mgr.

昌泰公司

Chong-tai-kung-sze

**CHONG TAI TRADING Co.**

190 Peking Rd., Room 21 P.O.B. 1956  
T. 16089 T. A. "Chongtaico"  
Importers of Woollen Piece  
Goods.  
Wong, W. S., dir. 王和生  
Chien, T. K., mgr. 錢博科

廣泰記堆裝號

Kwang-tai-kec-ta-chuang-hao

**CHOP DOLLAR STEVEDORES &  
Co.**

Pass. 613, 1 Ave. Joffre  
T. 83897 & 38028 (Res.)  
T. A. "Chopdollar"  
Stevedores, Dunnage & Crew-  
Supplies.  
Ng, S. K., mgr. 吳兆坤

周振禹醫師

Chow-ching-yue-i-sze

**CHOW, Dr. A. C. Y., M.B.,  
Ch.B., D.T.M., D.P.H.  
(ENGLAND)**

Office:—  
1 Seymour Rd. T. 33357  
Residence:—  
Pass. 109,  
12 Rte. Remi T. 75997

復興華行

Voh-shing-hwa-hong

**CHOW & Co., T.**

150 Kiukiang Rd.  
T. 18920 T. A. "Hatglove"  
Manufacturers & Exporters.  
Chow, Taft, mgr.  
Tsian, Albert T. M., sec.  
Tan Bian San (Java)  
Va, Miss Kezia  
Chien Erh Kong

周孝道進出口行

Chow-siao-dao-tsing-tse-  
kow-hong

**CHOW, S. D.**

Lane 209, x.4 North  
Shanse Rd. P.O.B. 1970  
T. 45433 T. A. "Bakousiol"  
Straw Hat-body Exporter &  
Sundries Importer.  
Chow, S. D., mgr. 周孝道  
Chow, S. C., sec. 周恩鈞

蝦矢洋行

Ti-sze-yang-hong

**CHOYA YOKO, Ltd. (Japanese)**

78, 82 & 86 Boone Rd.  
T. 40757  
Shirtmakers.  
Inoue, S., mgr.  
Ito, S., sales mgr.  
Nakashita, T., acct.  
Head Office:—Osaka  
Branches:—  
Tokyo and Shanghai.

蔡鈺 Char-ngok

**CHOYE, JAMES Y.**

45 Kiukiang Rd.  
T. 11620, 13892 & 17113  
T. A. "Yokechoye"  
Exchange Broker.

何禮仕天國

Ho-li-sze-tien-kuo

**CHRISTENKO, Dr. M. I. (Russian)**

150 Route des Soeurs,  
cr. Ave. Joffre  
T. 71800  
Mental and Nervous Diseases.  
Consulting Hours:—  
9-10 a.m. & 4-6 p.m.

中西基督福音書局

Chung-se-che-to-foo-ying-  
shu-cho

**CHRISTIAN BOOK ROOM**

(British)  
205 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1723  
T. 18393 T. A. "Chrisbook"  
Branch Shop:—  
Corner Avenue &  
Hardoon Rds.  
Godown & Printing Plant:—  
Pass. 817, 13 Rte. de  
Zikawei  
English, Chinese & Foreign  
Christian Books and  
Tracts.  
Willis, G. C., mgr.  
Dear, Miss D.

廣學會書店

Kwang-hsueh-huei-shu-tien

**CHRISTIAN LITERATURE  
SOCIETY BOOK STORE**

(British)  
130 Museum Rd.  
T. 19669  
Booksellers and Stationers.  
Lowe, T. S. 盧天生  
Mak, Y. F. 麥穗斌

廣學會

Kwang-hsueh-huei

**CHRISTIAN LITERATURE  
SOCIETY FOR CHINA**

(British)  
128 Musuem Rd. P.O.B. 1462  
T. 19660 T. A. "Literature"  
Publishers.  
Cio, L. D., gen. sec.  
Terry, Rev. Myron E.,  
distribution sec.  
Bain, Miss J. M., treas.  
Tomkinson, Leonard,  
actg. literary sec.  
Lowe, T. S., actg. bus. sec.  
Staff:—  
Brown, Miss Margaret H.,  
B.A., B.PAED.  
Allan, Rev. C. W.  
Liu, Miss M. 劉美麗  
Millican, Rev. F. R., M.A.  
(ab.)  
Zia, Rev. Z. K.,  
M.A. 謝頌燕

**CHRISTIAN & MISSIONARY  
ALLIANCE**

(See Missions)



三一〇三七

電話

胆瓶爆不 雙魚牌熱水瓶 爆不胆瓶

鮑廣才公司上海分行  
Bao-keng-tsai-kung-sze-shang-hai-fen-hong

**CHRISTIAN POGGENSEE**  
(HAMBURG), Shanghai Branch  
(German)  
255 Peking Rd., Room 402  
T. 13063 T. A. "Poggenian"  
Importers and Exporters.  
Kopeke, W., mgr.

Head Office:—

Hamburg

Branches:—

Madras, Rangoon, Singapore, Bangkok, Kobe and Harbin

克立司洋行

Ke-lih-sze-yang-hong

**CHRYSS & Co., P.** (Greek)

Land Bank Bldg., Room 410,  
255 Peking Rd.

P.O.B. 2035

T. 12682 T. A. "Flocks"

Exporters: Cotton Waste,

Produce and Fancy Lines.

Chryssanthopoulos, P.,

mg. prop.

Chryssanthopoulos, P. Jr.

**CHU & Co., VICO**

(See Vicochu & Co.)

中福公司

Chung-foh-kung-sze

**CHU FUKU KOSHI** (Japanese)

131 Museum Rd.

T. 17103 T. A. "Nakatetsu"

Building Contractors, General

Importers and Exporters.

Nakamura, T.,

mg. dir.

Miyazawa, H., mgr. 宮澤壽

Hayashi, K. 林慶二

Kitamura, K. 北村邦雄

Inoue, K. 井上敦一

Shirai, A. 白井淺次郎

Matsumoto, K. 松本一三

Shibuya, S. 涉谷貞夫

聚興誠銀行

Chu-hsin-chen-ying-hong

**CHU HSIN CHEN BANK, Ltd.**

(Young Bros. Banking Corp.)

250 Kiangse Rd.

T. 13493-7

T. A. "Yangbroqsbk" or "2435"

Yuen, Y. C., mgr.

Liu, H. F., sub-mgr. &

chf. bus. dept.

Wu, P. Y., asst. mgr. & chf. trust dept.  
Li Kok-nyien, asst. mgr.  
Chao, H. F., chf. acct.  
Koo, S. S., chf. savings dept.  
Chiu, S. L., chf. gen. affairs  
Fang, T. C., chf. cash.

Branch Offices:—

72 Boulevard de Montigny

T. 81960

Liu, H. F., mgr.

Fang, P. C., sub-chf. & acct.

Liu, P. N., cash

1101 Bub. Well Rd. T. 39580

Li Kok-nyien, chf.

Ho, Y. M., sub-chf. & acct.

Chen, Y. F., cash.

Head Office:—Chungking

Branches:—

Shanghai, Hongkong, Han-

kow, Nanking, Kunming,

Chengtu, Yuanling, Wan-

hsien, Ichang, Sochow,

Ipin, Neikiang, Chang-

teh, Peiping, Wuchang,

Haiphong, Hengyang,

Shasi and Luhsien.

(See Advertisement Index)

香寶齋

Tsin-pao-char

**CHU, PHILIP**

Ground Floor, Sassoon

House, 1 Nanking Rd.

T. 12152 T. A. "Philipchu"

Rugs and Curios.

儲慶堂牙醫生

Chu-si-dong-ya-i-sun

**CHU, Dr. S. D., DENTIST**

176 Ave. Edward VII

T. 10409

Dentist.

忠實工程顧問事務所

Chung-shih-kung-chen-

ku-wen-shih-wu-so

**CHU & SHEN CONSULTING**

**ENGINEERS**

134 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

T. 17616

Designing, Purchasing, Sup-

ervising, Inspection, In-

stallation, Maintenance and

Improvement of all Kinds

of Plants and Apparatus,

Electrical, Industrial, etc.,

Chartered Boiler Sur-

veyor, S.M.C.

Chu, Z. T., B.S.E.E.,

engr. 朱瑞節

Shen, S. T., M.S.M.E.,

engr. 沈三多

Wu, C. Y., B.S.M.E.,

engr. 吳慶源

朱敬記進出口行

Chu-chin-kee-tsin-tsa-

kou-hong

**CHU & SONS, C. W.**

Pass. 389, 6 Rue du Consulat

P.O.B. 1430

T. 82505 & 84107 T. A. "9961"

Importers & Exporters.

Chu, C. W., prop.

& gen. mgr. 朱敬文

莊俊建築師事務所

Chuang-tsin-kien-cho-sze-

shih-wu-soo

**CHUANG, T.**

212 Kiangse Rd.

T. 19312 T. A. "8842"

Architect.

Chuang, T., arch. 莊俊

Chen, N. T. 陳念慈

Zia, Z. A. 謝煥安

Yu, Y. W. 俞衍文

Chin, T. H. 金宗鏡

霍忍堅進出口商行

Chu-zung-kien-tsin-tsa-kou-

shang-hong

**CHUDZYNSKI, J. G. (Polish)**

320 Kiangse Rd., 3rd Floor

P.O.B. 1482

T. 17106 T. A. "Chudzynski"

Manufacturers' Representa-

tive.

Chudzynski, J. G., prop.

Tokarzewski, Z. K., part.

Komarowski, K., asst.

Representing:—

Kompanija "Handu Za-

morskiego S.A., Warsaw,

Poland

Artiffriction Metals "Bab-

bit"

經泰茶號

Chuan-tai-cha-hao

**CHUEN TAI & SONS**

1329 N. Szechuen Rd.

T. 43481 T. A. "2244"

Branch:—

331 Ave. Foch T. 82755

Tea Dealers and Exporters.

Chuck, D. Y., mgr. 卓鐸棠

均益利國聯合印刷公司

Chuen-yet-le-kuo-lien-hoh-

yin-shua-kung-sze

**CHUEN YET & LE KUO**

**UNITED PRESS Co.**

64 Kuling Rd.

T. 93457

Printers and Bookbinders.

Cheng Heng Sung,

mgr. 陳祥壽

聚德泰

Tsu-tuck-tai

**CHUI TAK TAI & Co.**

Pass. 94, 20 Rue Tourane

T. 85076 T. A. "Chuitaktai" or "8470"

Importer and Exporter.

Tsui, P. C.,

gen. mgr. 崔伯強

Kuan, W. C.,

asst. mgr. 關惠卿

全昌新記汽車行

Chien-chong-hsin-kee-

che-cho-hong

**CHUN CHONG MOTOR SERVICE**

217 Yates Rd.

T. 33784

General Automobile Repairs.

Chu, M. B., mgr. 朱夢弼

Chwang, Z. S., asst. 莊潤森

Liu, Y. C., asst. 劉有樟

Chen Loong,

chf. mechn. 陳龍

均昌吉記莊

Chun-chong-chi-kee-chuang

**CHUN CHONG (Chi Kee)**

**NATIVE BANK**

10 Ju-I Li, Honan Rd.

T. 95113 & 96971 T. A. "0971"

Chou Chu-chin, mar. 周楚琴

Yao Shan-fu,

asst. mgr. 姚善孚

中和運輸股份有限公司

Chung-ho-yun-shu-ku-feng-

yu-hsien-kung-sze

**CHUN HO**

**TRANSPORTA-**

**TION Co., Ltd.**

39 Peking Rd. P.O.B. 1331

T. 18928, 19004 & 19547-8

T. A. "Chunho" or "7665"

Transportation.

Head Office:—

Tsang, Z. T.,

gen. mgr. 張瑞廷

Wang, B. L.,

sub-mgr. 王寶霖

Feng, H. S.,

asst. mgr. 馮海生

Koo, H. J., sec. 顧浩然

Wu, L. T., sec. 吳祿增

Shanghai Office:—

Wang, B. L., mgr. 王寶霖

Tong, C. Z.,

asst. mgr. 湯慶祥

(Continued)

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

**Chun Ho Transportation Co., Ltd.—(Cont'd.)**  
Soong, T. W., sec. 宋劍聲  
Tsang, K. S. 張嘉生  
Yuen, K. S. 袁家聲  
Koo, C. H. 顧家熙

**Branches:—**  
Kunming, Chungking,  
Hongkong & Haiphong.

中興鑄木股份有限公司  
Chung-shing-chu-mo-ku-  
feng-yu-hsien-kung-sze

**CHUN HSIN SAW MILLS, Ltd.**

**Office:—**  
217 Chartered Bank Bldg.,  
18 The Bund  
T. 17744 T. A. "Chunhsin"  
Lumber Merchants and Box  
Manufacturers.  
Bao, K. T., dir.  
Wai, K. H., dir.  
Nee, K. K., dir. & mgr.  
Tsang, C. F., dir.  
Chao, C. A., dir. &  
asst. mgr.  
Tsong, C. F., acct.  
Yue, Y. L., fty. mgr.

全利罐頭食品商店  
Chuen-lee-kuan-tau-shih-ping-  
shang-tien

**CHUN LEE**

17 Siking Rd.  
T. 13878  
General Merchant and Pro-  
visioner.  
Liang Siao-hsien,  
mgr. 梁少軒

毛泰泰木器股份有限公司  
Mow-chuan-tai-mo-chee-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**CHUN TAI Co., Ltd.**

600 Szechuen Rd.  
T. 12100  
**Factory:—**  
Kiangwan Rd.  
Furniture Manufacturers, De-  
corators & Woodwork Con-  
tractors.  
Yung, V. S., mgr. 楊文壽  
Koo, H. D.,  
sub-mgr. 顧厚道  
Carr, S. Y.,  
sub-mgr. 葛守衍

晉和行  
Tsin-ho-hong

**CHUN WO & Co.**

53 Seymour Rd.  
T. 88177 T. A. "Chunwohong"  
Leather, Lumber and Tan-  
ning Materials.

Yang Yew-chih, mgr. 楊佑之  
Shien Hsi-kwang, acct. 沈禧光  
Yang Shu-ping, sec. 楊樹枅

**Head Office:—**  
Kwang Fat Yuen,  
Hongkong

**Branches:—**  
Kwang Fat Yuen, Ningpo,  
Wenchow and Chefoo  
Kwang Wo Yuen, Tientsin

中孚銀行

Chung-foo-ying-hong

**CHUNG FOO UNION-BANK**

103 Jinkee Rd. P.O.B. 352  
T. 16875-9 T. A. "5816"  
Sun, T. Clarence, 孫多鈺  
chrnm.  
Sun, Russell, dir. 孫豫方  
Sun, K. F., dir. 孫觀方  
Pao, K. Y., dir. 包光鑣  
Ling Pao Heng, dir. 林蔭恆  
Sun, Yuen-fong R.,  
dir. 孫元方  
Kung Hsin Chan,  
dir. 龔心湛  
Fu Tsung-sian, dir. 傅增湘  
Bien, Z. S., dir. 下壽孫  
Tsur, Y. T., superv. 周培泰  
Sun, T. H., superv. 孫多懃  
Koo, Z. C., superv. 顧仲權  
Sun, Russell, 孫豫方  
gen. mgr.  
Sun, Yuen-fong R.,  
mgr. 孫元方  
Sun, K. F., sub-mgr. 孫觀方  
Chow, L. S.,  
asst. mgr. 周邦燦  
Sun, C. F., asst. mgr. 孫啓方  
Shen, K. S.,  
asst. mgr. 沈京似  
King, K. S.,  
chf. acct. 金吉笙  
Kyang, P. N., cash. 姜斌義  
Sun, S. W.,  
dept. chf. 孫師方  
Chang, K. Z.,  
dept. chf. 張愷臣  
Yih, C. A.,  
dept. chf. 葉企歌  
Chu, T. P.,  
dept. chf. 朱兆猷  
Sze, V. T.,  
sub-dept. chf. 施彭年  
Lee, T. S.,  
sub-branch chf. 李震聲  
Chang, T. L., asst. mgr. &  
sub-branch chf. 張大樑  
Tsin, Y. C.,  
sub-acct. 秦翼卿  
Koo, T. K.,  
sub-acct. 顧子凱  
(See Advertisement Index)

中 和 Chung-woo

**CHUNG HO & Co.**

(Successors to William Little  
& Co. (1930), Ltd)  
131 Museum Rd., 4th Floor  
T. 14858 T. A. "Westall"  
Zee Chung Ying  
Yih E Ding, signs p.p.  
Wong Soa Bing  
Soong Tseng Ding  
Wong Ying Sung  
Soong Sze Yee  
Chien Tsou Tuck

中和靛青顏料號

Chung-woo-dien-ching-  
yen-liao-hao

**CHUNG HO DYES & Co.**

Lane 24, 5 Kiangse Rd.  
T. 17938  
Indigo and Dyes.  
Wu Zun Pao, mgr. 吳仁祿

中興煤礦股份有限公司

Chung-hsing-mai-kwong-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**CHUNG HSING COAL MINING Co., Ltd.**

170 Bubbling Well Rd.  
T. 95665 T. A. "1542"  
Coal Mining.

中興輪船股份有限公司

Chung-shing-luen-chuan-  
ku-feng-yu-hsien-  
kung-sze

**CHUNG HSING STEAMSHIP Co., Ltd.**

6 Park Rd.  
T. 95665 T. A. "5303"

中華造船機器廠  
股份有限公司

Chung-hwa-chao-chuan-  
chee-chang-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

**CHUNG HUA SHIPBUILDING & ENGINEERING Co., Ltd.**

212 Kiangse Rd., Rm. 200  
T. 10801 & 10993 T. A. "5923"  
Shipbuilding and Steel Works.  
Yang, S.  
mgr. & supt. 楊俊生  
Lo, C. P.,  
chf. acct. 羅成佩

中華書局有限公司

Chung-hwa-hsu-chu-  
yu-hsien-kung-sze

**CHUNG HWA BOOK Co., Ltd.**

cr. of Foochow &  
Honan Rds.

T. 91160 T. A. "Buchwall" or  
"2597"

Publishers, Printers, Station-  
ers & Dealers of Laboratory  
Apparatus, etc.

Kung, H. H.,  
chrnm. 孔祥熙  
Woo, C. Y., dir. 吳鏡淵  
Lofee Pahong,  
dir. & gen. mgr. 陸費伯鴻

**General Office:—**

469 Macao Rd. T. 31666

Loo Shi San, supt. 路錫三  
Lauphit, T., supt. 陸費叔辰  
Wu Yu Kan, supt. 武佛航

**Editorial Dept.:—**

469 Macao Rd. T. 31666

Hsu, Milton, S. C.,  
ed.-in-chf. 舒新城  
King, C. T.,  
asst. ed.-in-chf. 金子敦

**Printing Dept.:—**

1486 Bub. Well Rd. T. 34183

Wang Chin Sze,  
mgr. 王瓊士  
Chu, K. C., supt. 周開甲

Shen Lu Yu,  
asst. mgr. 沈魯玉

**Sales Office:—**

cr. Foochow & Honan Rds.  
T. 91160

Sih Kee An,  
asst. mgr. 薛季安

Zee Tsung Kwei,  
purchas. 徐增奎

Wha, Perry C.,  
job printing 華丙丞

中華鈕扣公司

Chung-hwa-niu-kew-  
kung-sze

**CHUNG HWA BUTTON Co.**

374 Hankow Rd.  
T. 92763 T. A. "8680"

Sung, V. C., mgr. 沈維鈞

(See Advertising Index)

中華商業儲蓄銀行

Chung-hwa-shang-yieh-  
chu-chu-ying-hong

**CHUNG HWA COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**

290 Peking Rd.  
T. 16190 (Mgr.)

18178 (Gen. Office)  
Chu, T. K., chrnm. 朱子奎

(Continued)

海 上

# 中 華 皮 鞋 有 限 公 司

## CHUNG HWA SHOE CO., LTD.

252 NANKING ROAD, SHANGHAI      TELEPHONE 12769

*Chung Hwa Commercial & Savings Bank, Ltd.— (Cont'd.)*  
 Chu, T. C., *mng. dir.*      朱子謙  
 Chen, N. B., *mng. dir. & mgr.*      程年彭  
 Loo, P. K., *asst. mgr.*      羅伯康  
 Chien, Y. T., *asst. mgr.*      錢雲濤

**中華玻璃廠股份有限公司**  
*Chung-hwa-jah-loon-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**CHUNG HWA ENAMEL Co., Ltd.**  
 50-6 R. de la Porte du Nord  
 T. 84520      T. A. "0394"  
**Enamelware.**  
 Fang, C. K., *gen. mgr.*      方劍剛  
 King, Z. T., *bus. mgr.*      金頌唐

**中華實業工廠**  
*Chung-hwa-shih-yieh-kung-chang*  
**CHUNG HWA INDUSTRIAL WORKS**  
 Lane 565, 184 Sinza Road  
 T. 31623  
 Chemical Fire Extinguisher and Safety Cooking Stove.  
 Zee, C. C., *mgr.*      徐承緒  
 King, Z. S., *asst. mgr.*      金才星  
 Chiu Pan-sen, *gen. affairs dept.*      裘沛生

**中華鐵工廠**  
*Chung-hua-tie-kung-chang*  
**CHUNG HWA MACHINE WORKS**  
 396 Kiangse Rd.  
 T. 13760      T. A. "6993"  
 Manufacturers of Machine Tools, Pumps and Engines, Boiler Making, Oil Expeller, Brick Paper, Chemical Machineries, etc.  
 Fu, S. P., *mgr.*

**中華鋼品有限公司**  
*Chung-hwa-kang-pin-yu-hsien-kung-sze*  
**CHUNG HWA STEEL PRODUCTS Co., Ltd.**  
 89 Foochow Rd.  
 T. 16888 & 16887      T. A. "Coluchung"  
 Importers of Metals and all Kinds of Steel Materials, Manila Rope, etc., Exporters of China Produce, Straw Hats, Furs & Skins.

Wong, T. Y., *mgr.*      王遠仁  
 Dzung, P. L., *asst. mgr.*      陳沛霖  
 Chang, K. T., *ship.*      張開恭  
 Yang, K. M., *bookkeeper*      楊啓文  
 Mao, T. C.      毛子鈞  
 Woo, S. L.      吳學禮

**中華協記皮鞋有限公司**  
*Chung-hwa-yah-kee-be-hsieh-yu-hsien-kung-sze*  
**CHUNG HWA (YAKEE) SHOE Co., Ltd.**  
 252 Nanking Rd.  
 T. 12769  
 Boot and Shoe Makers.  
 Wong, Y. C., *mgr.*      王颺慶  
 (See Above)

**中國國貨汽車材料商行**  
*Chung-kuo-kuo-huo-che-cho-tsai-liao-shang-hong*  
**CHUNG KUO AUTO SUPPLY Co.**  
 325 Avenue Foch  
 T. 82700 & 83414      T. A. "8270"  
 Auto Accessories.  
 Pei, W. S.      白文新  
 Nee, T. Y.      倪天懷  
 Feng, Y. B.      馮榮培  
 Ting, F. N.      丁方藝

*Sole Agents for:—*  
 Chung Kuo Valve Mfg. Co.  
 Chun Woo Works: Piston and Piston Pin.

**正利五金號**  
*Cheng-lee-wu-ching-hao*  
**CHUNG LEE METAL Co.**  
 566 Honan Rd.  
 T. 17848      T. A. "5062"  
 Hardware Merchants.  
 Ho Chung Sing, *mgr.*      何仲新  
 Branch:—Hongkong

**中美鐘表眼鏡總公司**  
*Chung-mei-chung-piao-yen-ching-chun-kung-sze*  
**CHUNG MEI WATCH & OPTICAL Co.**  
 467 Nanking Road  
 T. 90770      T. A. "Chungmeico"  
 Watch, Clock and Optical Goods.  
 Tung, T. S., *mgr.*      董子星

**中南建築材料行**  
*Chung-nan-kiien-tso-tsai-liao-hong*  
**CHUNG NAN BUILDING SUPPLIES Co.**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 18859  
 Building Material Merchants.  
 King, L. T., *part.*      金履端

**中南鐘廠**  
*Chung-nan-chung-chang*  
**CHUNG NAN CLOCK FACTORY**  
 262 Nanking Rd., 2nd Floor  
 T. 17148  
*Factory:—*  
 Lane 479, 7 Honan Rd.  
 Clock Manufacturers and Wholesales.  
 Ho Nen Jau, *mgr.*      何南紹  
 Moa Ven Yung, *sub-mgr.*      毛文榮  
 Chen Pau Lay, *bus. mgr.*      鄭寶齊

**中天電機廠上海辦事處**  
*Chung-tien-dien-che-chang-shang-hai-pan-shih-chu*  
**CHUNG TIEN ELECTRIC WORKS, Shanghai Office**  
 Pass. 423, 16 Ave. Foch  
 T. 82430      T. A. "1484"  
 Telephones, Telephone Switchboards and Accessories.  
 Chen, Albert S. K., *rep.*      陳星岩

*Factory:—Tientsin*  
**中匯銀行**  
*Chung-wai-ying-hong*  
**CHUNG WAI BANK, Ltd.**  
 143 Ave. Edward VII  
 T. 80160      T. A. "7336"  
*Head Office:—*  
 Doo, Y. S., *chrmn. & gen. mgr.*      杜月笙  
 Woo, C. T., *mng. dir.*      吳啓鼎  
 Chien, Y. M., *mng. dir.*      錢新之  
 Chow, V. S., *mng. dir.*      周文瑞  
 Chang, F. Y., *mng. dir.*      張法免  
 Yao, Y. P., *chf. sec. & chf. of personnel dept.*      姚蔭鷗  
 Fu, J. P., *chf. aud.*      傅品主  
 Deng, G. K., *chf. acct. dept.*      鄧奇珉  
 Yang, Y. S., *chf., gen. affairs dept.*      楊漁笙

Kiang, T. Y., *chf. sec. dept.*      江紫垣  
*Shanghai Branch:—*  
 Zee, M. D., *mgr.*      徐懋棠  
 Chen, F. D., *sub-mgr.*      陳鏡棠  
 Yang, Y. S., *asst. mgr.*      楊漁笙  
 Lee, Y. S., *asst. mgr.*      李滅生  
 Chen, C. C., *chf. cash.*      陳積慶  
 Chow, B. Q., *chf., sav. dept.*      周平奎  
 Wang, H. Y., *chf., realty dept.*      王宏棠  
 Wong, S. N., *chf., business dept.*      王叔年  
 Loh, Z. Y., *chf. acct.*      陸綺亞

*Tientsin Road Branch:—*  
 50 Tientsin Rd.  
 T. 11388      T. A. "7492"  
 Wei, C. S., *mgr.*      魏晉三  
 Deng, G. K., *sub-mgr.*      鄧奇珉  
 Ho, C. S., *chf. cash.*      何慶生  
 Zung, Jason, *chf. acct.*      鄧志果  
 Lou, C. Y., *chf., savings dept.*      婁錦雲

**CHUNG WEN PRIMARY SCHOOL**  
 (See Schools & Colleges)

**中華茶葉公司**  
*Chung-hwa-cha-yih-kung-sze*  
**CHUNG WHA TEA Co.**  
 108 Ningpo Rd. P.O.B. 1634  
 T. 17629      T. A. "Chungwatea"  
 Tea Producers and Exporters.  
 Cho Zee Pai, *mgr.*      卓希白  
 Tong Foo Bun, *sub-mgr.*      唐賦斌  
 Tong Foo Lun, *sub-mgr.*      唐賦麟

**中和商業儲蓄銀行**  
*Chung-ho-shang-yieh-chu-shu-ying-hong*  
**CHUNG WOO COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**  
 402 Nanking Rd.  
 T. 94478 (Mgr.)      T. A. "5908"  
 94257 (Bus. Dept.)  
 Owe, H. L., *mgr.*      夏遜齡  
 Cheng, Y. T., *sub-mgr.*      鄭翼齊

中國經理 大國行  
本公司及各埠分行均備



**MOVADO** *calendograp*  
**凡陀摩** 貢獻奇譽  
凡非利便 換更動自

期星  
期日  
份月

中和紙品製造廠  
*Chung-woo-chih-pin-chih-chao-chang*

**CHUNG WOO PAPER PRODUCTS FACTORY**

Office:—  
305 Kiukiang Rd.  
T. 92648 & 93227

Factory:—  
209 Tunsin Rd.  
Tung, W. F., mgr. 董和甫

天津中原有限公司  
駐滬辦事處  
*Tien-tsin-chung-yuen-yu-hsien-kung-sze-chu-wu-pan-chuang*

**CHUNG YUEN Co., Ltd., of TIENSIN (SHANGHAI, OFFICE)**

91 Museum Rd.  
T. 16165  
T. A. "6165" or "Centralize"

Purchasing Office.  
Lam Chi-woon, dir. 林紫垣  
Lam Sau-tin, dir. 林壽田

中原鐵工廠股份有限公司  
*Chung-yuen-tieh-kung-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**CHUNG YUEN IRON WORKS, Ltd.**

148A Tunsin Rd.  
T. 22603

Machine Tools & Textile Machinery.  
Yang, T. S., mgr. 楊汝馨  
Ni, Y. S., engr. 倪雲森

中原界牛皮行  
*Chung-yuen-shen-neu-be-hong*

**CHUNG YUEN SHENG LEATHER Co.**

Head Office:—  
43 Avenue Dubail  
T. 86365

Branch:—  
34 Pakhoi Rd. T. 93628

Leathers.  
Chang, Venquan, gen. mgr. 張文勉  
Lu Tuck-ming, mgr. 呂德明

中和汽車材料製造廠  
*Chung-woo-che-cho-tsai-liao-chih-chao-chang*

**CHUNWOO AUTO SUPPLY MFG. Co.**

744 Rue Lafayette  
T. 77582

Automobile Supplies and Accessories.  
Yin Pao-shing, mgr. 應寶興  
Lee Chen-sen, sub-mgr. 李潤生  
Chiu Yao-chuen, supt. 裘炎春

聚天寶德記銀樓  
*Chur-tien-pao-teh-kee-ying-lur*

**CHUR TIEN PAO**

383 Nanking Rd.  
T. 94795

Silversmith.  
Yin Yen-shan, mgr. 應賢三  
Hsu Huan-chen, asst. mgr. 徐煥臣

**CHURCH MISSIONARY SOCIETY**  
(See Missions)

**CHURCH OF CHRIST IN CHINA THE GENERAL ASSEMBLY OF**  
(See Missions)

**CHURCH OF GOD MISSION**  
(See Missions)

**CHURCH OF OUR LADY**  
(See Missions)

**CHURCHES**  
(See under Missions)

培而洋行  
*Beh-erh-yang-hong*

**CHUYANG INSURANCE OFFICE**

150 Kiukiang Rd.  
T. 10125

General Insurance.  
Yang, Z. S., comp. 楊壽山  
Chu, Dison, asst. 朱叔培

中國汽巴化學公司  
*Chung-kuo-chee-po-hua-hsueh-kung-sze*

**CIBA (China) Ltd. (Swiss)**

150 Kiukiang Rd. P.O.B. 849  
T. 15959 & 12361 T.A. "Color"

Importers of Indigo, Dyes and Medicines.  
Mills, S. G., B.Sc., dir.  
Nufer, W., dir.  
Duss, K., D.Sc., signs p.p.  
Lowe, W., B.Sc.  
Schmuki, C. J.  
Suhareff, Miss M.  
Sze Yiu Fong, comp.

Representing:—  
Society of Chemical Industry in Basel, Basel, Switzerland.

電影藝術公司  
*Tien-in-nee-shu-kung-sze*

**CINEMA ARTS CORPORATION**

142 Museum Rd., Room 20  
T. 14844 T. A. "Cinearts"

Motion Picture Supplies.  
Segel, A., mng. dir.  
Cheng, D. Y., asst.  
Kao, Y. M.  
Loh, T. D.  
Mark, S. Y.

**CITY EXPRESS**

55 Rue Moliere  
T. 71249

Baggage and Truck Hire Service, Storage and Packing.  
Poliakoff, A. I., mng. prop.  
Kuzminsky, V. P., asst. mgr.  
Juorovick, W., agent  
Poliakoff, Mrs. M. I., sec.  
Guttentah, M., porter  
Kodinsky, M., porter

永德洋行  
*Yung-teh-yang-hong*

**CLARKE & Co., E. G.**  
(Members Shanghai Stock Exchange)

346 Szechuen Rd., Rooms 401-3  
T. 17000 & 17007  
T. A. "Tenacity"

Stock and Share Brokers.  
Clarke, Eric G.  
Clarke, Gerald G.  
Bosustow, J. C., M.B.E.  
Garland, E.  
Thompson, Miss A. M.  
Fang, Y. Y.

葛賴克事務所  
*Kuh-lan-ke-shih-wu-soo*

**CLARKES AGENCY (British)**

88 Nanking Rd., Rooms 2-4 P.O.B. 422  
T. 10092 T. A. "Sekralc"

Transporting Payrolls, Treasure and Valuable; Commercial Inquiries and Credit Information; Accounts and Rentals Collecting; Watchmen for Ships and Properties.  
Clarke, W. G., M.B.E., Indian police (retired), prin.

麗安電氣有限公司  
*Li-an-tien-chee-yu-hsien-kung-sze*

**CLAUDE NEON LIGHTS, Federal Inc., U.S.A. (American)**

534 Rue Bourgeat P.O.B. 1783  
T. 70993 T. A. "Neonlite"

Original Claude Neon Luminous Tubing, Lighting and Advertising.  
Administrative Dept.:—  
Vittaly, M. E., pres. & gen. mgr.  
Krause, W. sales mgr.  
Mason, Miss Theo. C. 梅愛神  
Mason, M. J. 梅玉華

**Accounting Dept.:—**  
Cheng, H. F., acct. 鄭快飛  
Koo, C. L. 顧昌麟  
Loh, K. C. 路吉昌  
Chen, V. Z. 陳鳳翔  
Ying, S. F. 應科鳳  
Shih, Y. C. 石玉清

Tchonbadjian, A.  
**Art Dept.:—**  
Danilevsky, C. P., art. supt.  
Wong, C. P. 黃秋萍

**Service Dept. Plant:—**  
Rohde, O. C.  
Tang, C. H. 唐嘉鴻

Branches:—  
Tientsin, Hankow, Tsing-tao, Chefoo, Singapore and Bangkok.

整新洗染公司  
*Chen-sin-sien-jan-kung-sze*

**CLEAN CRAFTS**

428 Avenue Foch  
T. 81388

Branches:—  
817 Avenue Rd. T. 61138  
476 Rte. Aug. Boppe T. 81411

(Continued)



瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

Clean Crafts—(Cont'd.)

Cleaners & Dyers.

Cheng, Ellan, *prop.* 程翼麟  
 Chu, K. Y., *mgr.* 朱兆初  
 Hsu, Miss P. F.,  
*chf. acct.* 徐品芬  
 Loh, C. H.,  
*chf. clk.* 陸鈞桓

上海票據交換所  
 Shang-hai-piao-chu-chaq-  
 huan-soo

**CLEARING HOUSE OF THE  
 JOINT RESERVE BOARD OF  
 THE SHANGHAI BANKERS  
 ASSOCIATION**

59 Hongkong Rd.

T. 11559

Li Ming, *chrmn.* 李載孫  
 Pei, Tauee, *dir.* 貝淑孫  
 Tong, S. M., *dir.* 唐壽民  
 Shu, C. M., *dir.* 徐寄順  
 Chien, Y. M., *dir.* 錢新之  
 Chu, Percy, *mgr.* 朱博泉  
 Zee Pao Chi,  
*sub-mgr.* 徐寶琪  
 Tsor, K. Z.,  
*sub-mgr.* 曹吉如  
 Chen, D. S.,  
*asst. mgr.* 陳棟如  
 Wang, Gee F.,  
*asst. mgr.* 王琪甫  
 Chi, H. Y.,  
*asst. mgr.* 嵇會雲  
 Chen, T. H. O., *sec.* 陳道希  
 Tseng, Kenyon, *sec.* 曾克源

Committee:—

Hu, M. A. 胡梅庵  
 Cheng Moo-hau 程慕瀾  
 Chen, M. T. 陳慕瀾  
 Yang, C. C. 楊介眉  
 Chow, T. S. 周德孫

Clearing Members:—

- 元 Central Bank of China  
 1. The Bank of China  
 2. The Bank of Communications  
 3. The National Commercial Bank, Ltd.  
 4. The Chekiang Industrial Bank, Ltd.  
 5. The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 6. The Joint Savings Society of Yien Yieh, Kincheng, Continental, China and South Sea Banks  
 7. Yien Yieh Commercial Bank  
 8. Chung Foo Union Bank  
 9. The Ningpo Commercial Bank, Ltd.  
 10. Kincheng Banking Corporation  
 11. The Sin-Hua Trust & Savings Bank, Ltd.  
 12. The Tung Lai Bank, Ltd.  
 14. The Continental Bank

15. The Yung Hung Banking Corporation  
 16. The National Industrial Bank of China  
 17. The Commercial Bank of China  
 18. The China and South Sea Bank, Ltd.  
 19. Oversea-Chinese Banking Corporation, Ltd.  
 20. Kiangsu Bank  
 21. The China State Bank, Ltd.  
 22. The Land Bank of China, Ltd.  
 23. Bank of Canton, Ltd.  
 24. The Bank of East Asia, Ltd.  
 25. The Agricultural and Industrial Bank of China  
 26. China Banking Corporation  
 29. The Woman's Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 30. The Manufacturers Bank of China, Ltd.  
 32. Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
 33. The Chung Hwa Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 34. Chung Wai Bank, Ltd.  
 35. The Chinese Industrial Bank, Ltd.  
 36. China Development Bank, Ltd.  
 38. Shanghai Silk Industry Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 40. The First Trust Co. of China, Ltd.  
 41. The Farmers Bank of China  
 42. Yeong Dah Bank, Ltd.  
 50. Joint Reserve Board of the Shanghai Bankers Assn.

- A. The Chekiang Provincial Bank  
 B. The Mei Feng Bank of Szechuen  
 C. Kiangsu Farmers Bank  
 F. Pootung Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 G. The Cultivation Bank of Chuenkong  
 H. Bank of Agriculture & Commerce  
 I. Cheng Ming Commercial & Savings Bank  
 J. Shanghai Coal Merchants Bank, Ltd.  
 K. The Shanghai Mercantile Bank  
 L. Wai Chung Commercial & Savings Bank  
 N. Teng-hsu Commercial & Savings Bank, Ltd.

**CLEMENT'S APARTMENTS**

(Belgian)

1363 Rue Lafayette  
 T. 70137 T. A. "Clement"  
 Apartment Hotel.  
 Clement, A., *prop.*  
 Clement, L. T. A.

海雷士洋行

Hai-liu-sze-yang-hong

**CLEO CROCHET Co.**

(American)

944 Bub. Well Rd.

T. 36755

Crochet.

Harris, Raymond, *mgr.*

Wong, Cleo

Ying, Batty

Tsang, Alice

開利洋行

Kai-li-yang-hong

**CLERICI, BEDONI & Co., S. A.**

(Italian)

107 Museum Rd. P.O.B. 1657

T. 19688-6

Silk Exporters, Public Silk Inspectors, Silk Piece-goods Importers, General Merchants, Electrical Supplies, Medicines and Drugs, Wines, Provisions and Sundries.

Bedoni, C., *gen. mgr.*

Riggio, L., *signs p.p.*

Vacchina, G., *signs p.p.*

Dribensky, Miss S.

Chiara, G., (Milan)

Kao, T. Z. Foch,

*imp. & exp. comp.* 高子受

**CLINICAL DIAGNOSIS  
 INSTITUTE**

620 Szechuen Rd.

T. 10082

Medical Laboratory.

Joffiek, S. D., M.D.,

D.T.M. (Hamburg), *dir.*

Schadel, M., M.D., *asst.*

Krems, Miss L., *sec.*

Shea, Y. C., *bookkeeper*

克利洋行

Ke-li-yang-hong

**CLIVE & Co., Ltd. (British)**

20 Canton Rd. P.O.B. 2083

T. 13168 T. A. "Clivechina"

Paper and Sundries.

Hughes, C. H. C., *mng. dir.*

(London)

Palmer, F. H., *dir.*

(London)

Eickhoff, F. G., *dir.*

(Shanghai)

Head Office:—

21 Godliman Street,

London E.C. 4

**CLOISTERS APARTMENTS**

62 Route Boissezon

Apartment House.

Palmer & Turner Property

Office, *agents*

17 Canton Rd. T. 15100

萬泰保險公司

Van-tai-pao-hsien-kung-sze

**CLOUTH & Co., INSURANCE  
 OFFICE**

169 Yuen Ming Yuen Rd.,

Ground Floor

T. 14442

General Insurance: — Fire, Marine, Motorcar, Life, Accident, Burglary, Plate-glass, Baggage and Special Risks.

Clouth, W. R.

Lichtfuss, F.

Riege, Miss R.

**CLUB CHAMPETRE  
 INTERNATIONAL**

(See Clubs)

**CLUBS**

美國總會

Mei-kuo-tsung-huei

**AMERICAN CLUB**

209 Foochow Rd.

T. 15259

美國同學會

Mei-kuo-dong-hsueh-huei

**AMERICAN UNIVERSITY CLUB**

P.O.B. 625

Butrick, R. P., *pres.*

Yen Te-ching v.-*pres.*

Wei, T. F., *sec.*

Smith, Bruce M., *treas.*

中國汽車會行社

Chung-kuo-chee-cho-chieh-  
 hing-zoo

**AUTOMOBILE CLUB OF CHINA**

North-China Bldg.,

17 The Bund P.O.B. 1049

T. 10704 & 10706

T. A. "Moorob"

Franklin, C. S., *chrmn.*

Chun, Kay C., v.-*chrmn.*

Beck & Swann, *secs.*

銀行俱樂部

Ying-hong-kue-loh-bu

**BANKERS' CLUB**

59 Hongkong Rd.

T. 16561

14153 (Members 4th Floor)

10780 (Members 5th Floor)

13072 (Secretary's Office)

Yih, F. S.,

*chrmn.*

Chu, Percy,

v.-*chrmn.*

Lin, K. H.,

*stand. com.*

Wong, P. Y.,

*treas.*

Djuh, D. H.,

*gen. sec.*

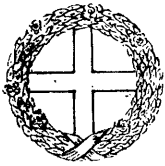
葉扶霄

朱博泉

林康傑

王伯元

祝壯華



# 大英商會 衆大 儀館



電話三三四〇九號

英租界州花園西昌路底

CLUBS—(Cont'd.)

**CASA D'ITALIA (Italian Club)**  
285 Rue Maresca  
T. 73779 T. A. "Italclub"  
Neyrone, Comm. L.,  
consul-gen. for Italy,  
hon. pres.  
Riggio, Cav. L., hon. sec.  
Velicogna, Cav. E.,  
administrator

**CENTRAL CLUB**

159 Peking Rd.  
T. 19837  
Stubbings, F. C., pres.  
Webber, H. E., hon. sec.  
Walker, J., hon. treas.

法國總會

Fah-kuo-chung-huei

**CERCLE FRANCAIS**

55 Route Vallon P.O.B. 1421  
T. 83150  
Consul-General for France,  
hon. pres.  
Chapelain, A. M., pres.  
Camu, V., v.-pres.  
Jacquet, H., sec.  
Tillard, R., treas.

法國球場總會

Fah-kuo-ju-tsan-tsung-huei

**CERCLE SPORTIF FRANCAIS**

290 R. Cardinal Mercier  
T. 70040 & 73515 (Sec.)  
Bouvier, F., pres.  
Pasquier, J. P., hon. sec.  
Fouletier, Capt. P.,  
hon. treas.  
Anette, H. A., sec.

海關俱樂部

Hai-kwan-chu-lo-bu

**CHINESE MARITIME CUSTOMS CLUB**

Lane 479, 10 Bub. Well Rd.  
T. 32058 & 37057  
Chiu, T. C.,  
chrnm. 裴偉其  
Leung, W. K.,  
v.-chrnm. 梁華傑  
Bien, D. S.,  
hon. gen. mgr. 下鼎孫

Hon. Committee Members:—

Ting, K. T. 丁貴堂  
Sung, K. C. 宋克誠  
Chen, K. K. 陳瓊瓊  
Chang, S. H. 張世雄  
Kiang, S. S. 江辰生  
Sun, H. T. 孫學增  
Chow, T. K. 周泰奎  
Yuan, C. 袁晉  
Li, K. T. 李光祥

Huang, Y. T. 黃廷德  
Chen, S. W. 陳壽吾  
Liu, P. I. 劉丙昇  
Fan, H. 范豪翰  
Tseng, H. L. 曾憲綸  
Ko, P. C. 柯炳章  
Huang, C. H. 黃昌燮  
Hon. Librarians:—  
Wu, Y. C. 吳耀其  
Su, N. H. 蘇念培

**CLUB CHAMPETRE INTERNATIONAL**

(Private Hunting & Outdoor Sports Club)  
563 Hungjao Rd.  
T. 71910  
Berthet, E. J., pres.  
Krivoss, B., v.-pres.  
Brenneman, J. Sherwin,  
hon. treas.  
Doodha, Frank N. W.,  
hon. sec.  
c/o American Consulate  
General, 181 Kiangse Rd.,  
Room 303

美國鄉下總會

Mei-kuo-hsiang-hsia-tsung-huei

**COLUMBIA COUNTRY CLUB**

301 Great Western Rd.  
T. 21899  
Mokrejs, J. J., pres.  
Bordwell, P. H., v.-pres.  
Franklin, C. S., hon. sec.  
Anderson, P. M., hon. treas.  
Pilcher, H. W., sec.

斜橋總會

Zia-jao-tsung-huei

**COUNTRY CLUB**

651 Bubbling Well Rd.  
T. 34244  
When, A. F., sec.

**DEUTSCHER GARTENKLUB**

454 Avenue Haig  
T. 21190 (Mgr.)  
22450  
Seidel, A. E., pres.  
Soenksen, O., sec.  
Stange, H., treas.  
Schmidt, W. G., mgr.

**DEUTSCHER THEATER-VEREIN**

(German A.D.C.)  
P.O.B. 588  
Wilhelm, Dr. F., pres.  
Krause, W., v.-pres.  
Klussmann, M., hon. treas.  
Steinle, F., hon. sec.  
Iden, F.  
Soenksen, O.  
Willers, R.

滬西別墅

Wu-si-bi-shih

**HUSI COUNTRY CLUB**

580 Hungjao Rd. P.O.B 1943  
T. 29568  
Speelman, M., chrnm.  
Woo, B. Y.,  
v.-chrnm. 胡筠秋  
Chu, Percy,  
hon. treas. 朱博泉  
Fritz, C., hon. sec.,  
c/o Swan, Culbertson &  
Fritz

萬國體育會

Wan-kuo-tee-yu-huei

**INTERNATIONAL RECREATION CLUB**

304 Mohawk Rd.  
T. 33652 (Office)  
36116 (Club Rooms)  
Fong, Y. S., sec. 方伯奮  
Cheng, George, asst. 鄭耕莘  
Tao, Miss M. J.,  
asst. 陶美瑾

**INTERNATIONAL Y'S MEN'S CLUB**

150 Bubbling Well Rd.  
Service, J. S., pres.  
Brown, I. S., v.-pres.  
Comtesse, J. J., hon. sec.  
Walburn, H. F., hon. treas.

**JUNIOR ATHLETIC CLUB (J.A.C.)**

Committee:—

Ferras, Mario A.,  
founder-pres.  
Ferras, Manuel A.,  
hon. sec. & treas.  
611 Embankment Bldg.,  
400 N. Soochow Rd.  
T. 45715  
Silva, Antero A. G. da, capt.

江灣拍球總會

Kiang-wan-pe-ju-chung-huei

**KIANGWAN COUNTRY CLUB (Golf)**

295 Boone Rd.,  
c/o Japan Club  
T. 43807  
Watanabe, K., pres.  
Fbihara, T., v.-pres.  
Takata, H., capt. &  
hon. sec.  
Ono, T., hon. treas.

**MASKEE NIGHT CLUB**

218 Yu Yuen Rd.  
T. 35539  
Riehmer, Horst,  
prop. & mgr.

大副總會

Dah-fu-chung-huei

**MERCANTILE MARINE OFFICERS' CLUB**

59 Peking Rd.  
T. 10064 T. A. "Mariners"  
Jorgensen, Capt. S. P.,  
pres.  
Kemp, Syd. S., hon. sec.

益思會

Yih-sze-huei

**MONTHURS REALTY CLUB**

(Organized in 1931)  
Liang, C. Z. S.,  
pres. 梁潤孫  
Tsu, K. H., treas. 朱元昌  
Chang, H. T. 張懷德  
(Manila) 張文駿  
Chang, W. S. 蔡錦棠  
Ching, C. A. 郝伯陽  
Hoh, C. G. 施萊佳  
Sze, P. K. 汪壽倫  
Wuang, Z. L. 姚會孫  
Yeo, Yuson 楊學賢  
Young, Yolay 李化民  
Lee, William, sec.,  
c/o Asia Realty Co.,  
110 Szechuen Rd.

白頭總會

Pei-tou-tsung-huei

**PARSEE CLUB**

York House,  
29 Rue Montauban  
Karanjia, P. N., pres.  
Bhedwar, F. B., v.-pres.  
Tata, S. B., hon. treas.  
Viccajee, B. R., hon. sec.

**PARSEE CRICKET CLUB**

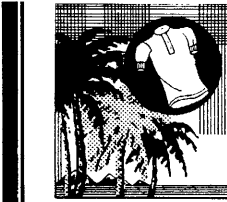
391 Kiangse Rd.  
Karanjia, P. N., pres.  
Divecha, M. J., capt.  
Shroff, R. F.  
Bhedwar, F. R.  
Shroff, K. H., hon. sec.  
T. 12057

上海扶輪社

Shang-hai-fu-lun-zoo

**ROTARY CLUB OF SHANGHAI**

Room 103, Metropole Hotel,  
180 Kiangse Rd.  
T. 16450 T. A. "Roclub"  
Boissevain, G. W., pres.  
Sung, Wm. Z. L., v.-pres.  
Little, E. S., Jr., hon. sec.  
Schall, H., hon. treas.  
Giovannini, Mrs. A., sec.  
(Continued)



涼風薄爽 潔細料質  
**衫汗絲銀牌門龍**



請九八四路亞多愛 址地 品崗司公造織華富海上

CLUBS—(Cont'd.)

Rotary Club of Shanghai—  
(Cont'd.)

Directors:—

Bringert, R.  
Pharis, L. M.  
Johnstone, K. W.  
Poate, F. W.  
Meyer, B. L.  
Sze, F. C.  
Wei, T. F.  
Wolfe, S. W.

國際扶物社

Kuo-chi-fu-lun-zoo

ROTARY INTERNATIONAL  
DISTRICT GOVERNOR'S  
OFFICE

(97th & 98th Districts)  
103 Metropole Hotel,  
180 Kiangse Rd.

T. 16450 T. A. "District"

Tan, W. H.,  
dist. governor  
Van, E. S., sec.

譚偉學  
萬意誠

SHANGHAI BOWLING  
CONGRESS

Lurton, N. E., pres.  
Ross, D. W., v.-pres.  
Gonsalves, F. M.,  
hon. sec. & treas.  
c/o Union Ins. Soc. of  
Canton, Ltd.  
26 The Bund T. 12981

上海總會

Shang-hai-tsung-huei

SHANGHAI CLUB

3 The Bund P.O.B. 156  
T. 15086 T. A. "Kwangho"  
Registered Under China  
(Amendment) Order in  
Council, 1913.  
Monk, W. J., chrmn.  
Porter, C. W., v.-chrmn.  
Ward, F. S., sec.

上海拍球總會

Shang-hai-pah-chiu-  
chung-huei

SHANGHAI CRICKET CLUB

Race Course  
T. 95853  
MacNaghten, Brig. Gen.  
E. B., C.M.G., D.S.O., pres.  
Monk, W. J., v.-pres.  
Forshaw, G. F.,  
chrmn. of com.  
Anstice, E. H., hon. sec.  
20 Canton Rd. T. 37133  
Thomson & Co., treas.,  
20 Canton Rd.

SHANGHAI GOLF CLUB

See King Jao P.O.B. 373  
O'Hara, Dr. W. E., pres.  
Henderson, A., capt.  
Woolley, J. B., sec.  
20 Canton Rd., Room 305  
T. 13386

SHANGHAI HOCKEY CLUB

Race Course  
Turner, M. W., capt.,  
c/o Hongkong & Shang-  
hai Banking Corp.  
T. 12830  
Kenyon, J. S., hon. sec.,  
c/o Patons & Baldwins  
9 Quai de France  
T. 52320

SHANGHAI INTERNATIONAL  
BRIDGE CLUB

304 Mohawk Rd., 2nd Floor  
Springborg, A., sec.

上海獵紙會

Shang-hai-la-chih-huei

SHANGHAI PAPER HUNT  
CLUB

305 Bubbling Well Rd.  
T. 30109  
Spence, H. M., master  
Rayden, C. W., sec.  
c/o Shanghai Race Club

上海馬球總會

Shang-hai-ma-chiu-  
chung-huei

SHANGHAI POLO CLUB

George, A. H., C.M.G., pres.  
Greig, J. C., hon. sec.  
& treas.

跑馬總會

Ban-ma-chung-huei

SHANGHAI RACE CLUB

Administration Bldg.,  
304 Mohawk Rd.  
Grand Stand & Club House:—  
305 Bub. Well Rd.  
T. 30109 T. A. "Racing"  
Olsen, A. W., sec.

上海划船總會

Shang-hai-hwa-chuan-  
chung-huei

SHANGHAI ROWING CLUB

Boat-house:—  
76 Soochow Rd.  
T. 19099 T. A. "Rowing"  
Wilkinson, A. B., capt.  
Brown, J. B., v.-capt.  
Stone, R. E., hon. sec.  
Pressler, A., hon. treas.  
Lieu, K. S.  
Yao, George

SHANGHAI RUGBY UNION  
FOOTBALL CLUB

Burton, Dr. T. M., M.C.,  
pres.  
Pearson, W. D., capt.  
Kennedy, A. P. D.,  
hon. treas.  
c/o Lowe Bingham &  
Matthews  
2 Peking Rd. T. 15539  
Martin, J. W. M., hon. sec.  
c/o S'hai Land Invest-  
ment Co., Ltd.  
100 Jinkee Rd. T. 16940  
Thomson & Co., treas.  
20 Canton Rd. T. 16355

SHANGHAI WHEELERS

39 Yates Rd.  
T. 30337 T. A. "Airland"  
Tong, Kyat, pres. 唐觀翼  
Kwok, Percy,  
v.-pres. 郭寶樹  
Chen, Miss Ruth Y. S.,  
v.-pres. 陳詠聲  
Shotter, J. D. E., v.-pres.  
Butler, R. K., sec.  
Kwong, Miss W. Y.,  
treas. 鄭文英

上海聯青社

Shang-hai-lien-tsing-sha

SHANGHAI Y'S MEN'S CLUB

Meets every Tuesday at  
Chinese Y.M.C.A., 123  
Boulevard de Montigny

Directors:—

Moo, P. L. Marcel  
Hsu, P. Kingman  
Wai, John P. Z.  
Zee, Harvey H. N.  
Fan, Robert

Officers:—

Sung, Wm. Z. L., pres.  
Chen, Sarcy T., v.-pres.  
Hsu, Blondel, v.-pres.  
Yue, Walter, hon. treas.  
Tsu, V. D. Thomas, hon. sec.  
c/o Thomas Chu & Sons  
T. 96834

瑞士總會

Sui-sze-chung-huei

SWISS CLUB

21 Lucerne Rd.  
T. 20128  
von der Crone, R., pres.  
Stiner, S., hon. sec.  
Mottu, L. A., hon. treas.

梵王渡俱樂部

Fan-wan-doo-chu-lo-bu

VAN WAN DOO CLUB

440 Tze Shu Bldg.,  
Nanking Rd.  
T. 90610

YANGTSEPOO BOWLING CLUB

710 Wayside Rd.  
T. 51324  
Beattie, L., pres.  
Scrimgeour, D. B., v.-pres.  
Chisholm, W. R., capt.  
Simpson, W., v.-capt.  
Jordan, R. M.,  
hon. sec. & treas.

全樂總會

Chuan-loh-chung-huei

ZERO CLUB

North-China Bldg.,  
17 The Bund, 5th Floor  
T. 10011 T. A. "Zero"  
Watt, J. D., pres.  
Mitchell, D. M., hon. sec.,  
467 Kiangse Rd.

洪盛洋行

Hung-sheng-yang-hong

COATES & SON, THOMAS

137 Peking Rd. P.O.B. 545  
T. 16172 T. A. "Coalescent"  
Merchants, Commission  
Agents and Manufacturers.  
Wong, S. W., mgr. 王聲和  
Pao, S. W., clk. 包兆聯  
Chu, C. C. 朱長春  
Yang, D. T. 楊大德  
Loh, H. L. 陸鴻良

伯興洋行

Pah-shing-yang-hong

CODSI, A.

9 Avenue Edward VII  
T. 81033  
Raw Silk, Pongee, Lace,  
Linen and Embroideries.  
Codsí, A.  
Codsí, M.

康盛洋行有限公司

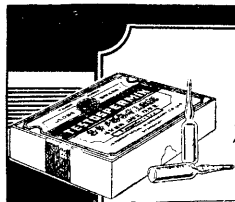
Kong-in-yang-hong-  
yu-hsien-kung-sze

COHEN, HENRY H., Ltd.

(British)  
(Incorporated Under the  
Companies' Ordinances  
of Hongkong)  
Registered Office:—  
133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
2nd Floor  
T. 17510 T. A. "Nehocroc"  
Manufacturers and General  
Exporters.

Cohen, Henry H., chrmn.  
Cohen, Mrs. M. J., dir.  
McBain, W. R., dir.  
Newman, K. E., dir.  
Blenkinsop, Mrs. A. M., sec.

(Continued)



片注射劑

# 特多賜保命

五洲大藥房出品之標準賜保命

**Cchen, Henry H., Ltd.**—  
(Cont'd.)  
General Office:—  
Wong, Nayu  
Accounts Dept.:—  
Sung, T. B.  
Coughn, C. S.  
Despatch Dept.:—  
Song, J. C.  
Ou, J.  
Receiving Dept.:—  
Chen, T. L.  
Wong, C. S.  
Chi, Y. Y.  
Show Room:—  
Holt, Mrs. E. M.  
Segalowitz, Miss S.  
Lingerie Dept.:—  
Dolgoft, Miss M.  
Designing Dept.:—  
Heyking, Mrs. V.  
Silinsky, Mrs. N.  
Bloudoff, Mrs. E.  
Chi, Y. T.  
Wong, N.  
Peiping Representative:—  
Bridger, Miss L. F.  
Registered Brands:—  
"Josephine C." "Elizabeth Lavan," "Anne Trevor" and "Diana Stuart."

**COHN, Dr. A. J.**  
Office:—  
347 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 11252-3  
Residence:—  
1369 Avenue Rd.,  
Flat 317 T. 81171  
Medical Practitioner.  
Lin, Miss F. J., nurse.

**上海棕欖公司**  
Shang-hai-tsun-lan-kung-sze  
**COLGATE-PALMOLIVE-PEET Co.** (American)  
311-3 Dollar Bldg.,  
51 Canton Rd. P.O.B. 1338  
T. 13015-6 T. A. "Palmolive"  
Soap and Toilet Specialities.  
Alexander, W. T., mgr.  
Moo, P. L. M., actg. mgr.  
Caldas, Mrs. M. das, steno.

**保安包裹運輸公司**  
Pao-an-pao-ku-yung-shu-kung-sze

**COLLECTIVE PARCEL FORWARDING Co.** (Czechoslovakian)  
61 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15500, 15508 & 15509  
T. A. "Parcelco"  
Shipping and Forwarding Agents.  
Einoehrl, S., dir. & gen. mgr.  
Einoehrl, K. M., dir. & gen. mgr.

Kong, W., agent, (Switzerl.)  
Tanner, Miss K., sec.  
Young, V. Y.  
Branch:—  
New York N.Y., Berne (Switzerl.)

## COLLEGES

(See under Schools & Colleges)

**COLLETT, F. S.** (British)  
45 Kiukiang Rd.  
T. 18066, 17012 & 18095  
T. A. "Colforex"  
Foreign Exchange & Money Broker.

**哥崙布首飾寶石公司**  
Ko-lun-pu-shou-shih-pao-sheh-kung-sze

**COLOMBO JEWELLERS**  
298 Bub. Well Rd.  
T. 31542 T. A. "Colombo"  
Jewellers.  
Pao, William W. C.  
Liang, Robert  
Ma, George T. C., mgr.

**考老琴洋行**  
Ko-laou-ma-yang-hong  
**COLOMER & Co., J.** (Spanish)  
51 Canton Rd., Rooms 300-1  
T. 10577 T. A. "Colomer"  
Importers and Exporters.  
Colomer, J.  
Gertsenstein, U.

**彩色紫光廣告公司**  
Tsay-se-tsi-kwang-kwong-kao-kung-sze

**COLOUR & LIGHT** (German)  
668 Szechuen Rd.  
T. 18435 T. A. "Colorlight"  
Advertising Agents.  
Walter, F. E., owner  
Wong, Y. P.,  
Chi. mgr. 王月白

**柯爾登藥行**  
Koo-erh-ton-yah-hong

**COLTON Co., Y. C.**  
239 Park Rd. P.O.B 1465  
T. 34396 T. A. "2609"  
Druggists.  
Chen, Y. C., gen. mgr. 陳玉璋  
Chen, M. S., sub-mgr. 陳茂堂  
Branches:—  
Tientsin, Peiping, Harbin, Chungking and Singapore

**美國哥倫布保險公司**  
Mei-kuo-co-lum-pu-pao-hsien-kung-sze

**COLUMBIA CASUALTY Co. OF NEW YORK** (American)  
Union Bldg.,  
17 Canton Rd. P.O.B. 807  
T. 18407 T. A. "Monsoon"  
General Insurance.  
Arnold, E. Lester, mgr. for China  
Dumbarton, G. F.  
Murray, J. M.  
Carvalho, V. de  
Parker, Miss M.  
Butt, Miss V.  
Head Office:—  
1 Park Avenue, New York, N. Y.

**COLUMBIA COUNTRY CLUB**  
(See Clubs)

**哥倫比亞牧場**  
Co-lum-pi-ya-mu-ch'ang

**COLUMBIA DAIRY** (Japanese)  
120 Hungjao Rd.  
T. 70385  
Dairy Farm.  
Okimoto, S., mgr.  
Honna, Y.  
Katoh, T.  
Yamamoto, E., vet. surgeon  
Roche, T. J.

**哥倫比亞影片公司**  
Ko-lum-pi-ya-yin-pien-kung-sze

**COLUMBIA FILMS OF CHINA, Ltd.** (American)  
340 N. Soochow Rd.  
T. 40616 T. A. "Columfilm"  
Distribution of Columbia Pictures.  
Chung, P. S., gen. mgr. for China 鍾寶璇  
Han, 'I. Y., asst. mgr.  
Sung, Paul, acct. 韓德言 孫保羅  
Shunn, Y. L., shipper  
Pan, Annie, steno. 沈養麟 潘光慧

**COLUMBIA & GREAT WESTERN RIDING ACADEMY** (Russian)  
470 Gt. Western Rd.  
T. 22012 T. A. "Columride"  
Krikoriantz, N. I., prop. & gen. mgr.  
Gourvitch, Capt. A. A., asst. mgr.  
Saraoff, C. M., acct.  
Bendersky, Col. A. P., instructor  
Zarianko, P. Th., instructor

Daniloff, Capt. N. D., instructor  
Sokoloff, E. N., head trainer  
Godlevsky, V., trainer  
Shestakoff, P., trainer  
Philadelphoff, Dr. S. N., vet. surgeon  
Dloujnevsky, B. Ph., asst. vet. surgeon  
German, P. A., stable master  
Wong, Y. F., clk.

**康福公司**  
Kong-foh-kung-sze

**COMFORT Co.**  
287 Ave. Joffre  
T. 83092 T. A. "5566"  
Electrical and Mechanical Engineering Contractors, Purchasing Agents and General Merchants.  
Hsu, T. Y., E.E., mgr. 許典彝  
King, Y. F. 金雲峯

**康福鴻記織造廠**  
Kong-foh-hoang-ke-che-chao-chang

**COMFORT HOSIERY FACTORY**  
Sales Office:—  
Pass. 10, 20 Boulevard de Montigny  
T. 83430  
Factory:—  
Pass. 210, 47 Rue Cassini  
T. 79248  
Chang, H. H., mgr. 張鴻勳  
Chiang, Y. Z., supt. 蔣裕祥

**中國通商銀行**  
Chung-kuo-tung-shang-ying-hong

**COMMERCIAL BANK OF CHINA**  
Shanghai Branch:—  
7 The Bund  
T. 15550 T. A. "Tungshang"  
Lee, T. K., mgr.  
Chu, M. D., sub-mgr.  
Hu, Y. S., asst. mgr.  
Ave. Joffre Branch:—  
611 Ave. Joffre T. 83844  
Chu, H. W., mgr.  
Chen, K. K., sub-mgr.  
Nantao Branch:—  
105 Quai de France T. 83232  
Yui, D. T., mgr.  
Wong, S. Y., sub-mgr.  
Ave. Edward VII Branch:—  
445 Ave. Edward VII T. 81421  
Loh, S. L., mgr.  
Chu, V. T., sub-mgr.  
Savings and Trust Dept.:—  
1525 Bubbling Well Rd. T. 39445  
Chu, T. K., mgr.  
Loh, F. K., sub-mgr.  
Hu, S. K., asst. mgr.

授附  
學設  
校函

項承  
印接  
各各

具儀  
器器

# 館書印務商

號一一二路南河：所行發海上

中路飛霞：店支路飛霞 口路國愚：店支寺安靜

典纂  
辭輯  
書字

科圖  
行各

校編  
課印  
本學

商務圖書公司  
Shang-wu-tu-shu-kung-sze  
**COMMERCIAL BOOK Co., Ltd.**  
131 Museum Rd.  
T. 14693 P.O.B. 1739  
278 Foochow Rd. T. 92545  
Booksellers.

商務證信所  
Shang-wu-chen-hsin-so  
**COMMERCIAL CREDIT BUREAU**  
(Successors to Commercial & Credit Information Bureau)  
(Anglo-American)  
213 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd. P.O.B. 477  
T. 19176 T. A. "Certid"  
Commercial Credit Facilities.  
Smythe, H. A., asst. mgr.  
Badian, R., sec.  
Agents and Correspondents for:—

Dun & Bradstreet, Inc.,  
New York  
American Foreign Credit  
Underwriters, Corp.,  
New York  
Bradstreet's British, Ltd.,  
London  
American Exporters, New  
York  
Auskunftei W. Schim-  
melfeng, G.m.b.H.,  
Hamburg  
Auslands-Abteilung des  
Verbandes der Vereine  
Creditreform e.V., Leip-  
zig.

義國商業銀行  
Yien-kuo-shang-yien-  
ying-hong  
**COMMERCIAL CREDIT Co.**  
(A. Camporelli)  
(Italian)  
320 Szechuen Rd.  
T. 16647 T. A. "Comcredit"  
Banking.

Camporelli, A.  
Dobrohotoff, V. A.  
Ossipoff, M. V., mgr.  
Zerzvad's, V. V., acct.  
Zee, M. C. Chi, mgr.  
Ting, T. Y.  
Chen, P. K., cash.  
Cheng, S.  
Hongkew Branch:—  
T. 52063  
Kislaieff, N. T., sub-mgr.  
Popoff, B. A.  
Koo, T. S., Chi, sub-mgr.  
Zee, C. C., cash.

興業公司  
Shing-yieh-kung-sze  
**COMMERCIAL EQUIPMENT Co.**  
303A Kiangse Rd.  
T. 10670 T. A. "Comequipco"  
Specialists in Office Equip-  
ments.  
Soong, C. Y., mgr. 宋振佑  
Sung, P. J. 沈寶仁  
Chang, P. S. 張葆聲  
Soong C. W. 宋振祐

瑞豐轉運公司  
Sui-foong-chuan-yun-  
kung-sze  
**COMMERCIAL EXPRESS & STORAGE, Federal Inc., U.S.A.** (American)  
53 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1042  
T. 16931-3 T. A. "Servizio"

Customs Brokers, Forward-  
ing Agents, Freight and  
Insurance Brokers, Pack-  
ers, General and Bonded  
Godowns, Truck Trans-  
portation and Lighterage.  
Deutsch, B. A., pres.  
Katz, M. J., v.-pres.  
Neal, G. M., sec. & treas.  
Golding, Wm., gen. mgr.  
Jacobs, N. A., asst. mar.  
Na, P. J., acct. 那炳如  
Berkovitch, M.,  
packing dept.  
Chen, F. F.,  
godown dept. 陳秋田  
Roman, E., trucking dept.  
Ong, F. S.,  
godown dept. 翁福山  
Sviridoff, M., godown dept.  
Finoin, J., chf. mech.  
Sung, K. N.,  
trucking dept. 孫鶴年  
Chu, K. E.,  
shipping 朱國翰  
Cruz, Miss L. M. Da, steno.

商業電訊社  
Shang-yieh-tien-hsin-zo  
**COMMERCIAL NEWS AGENCY**  
33 Ningpo Rd., Room 15  
T. 17185 T. A. "4517"  
Kao, S. T., pres. 高雪汀

太平洋商務電報公司  
Tai-ping-yang-shang-wu-  
dien-pao-kung-sze  
**COMMERCIAL PACIFIC CABLE Co.** (American)  
34 Ave. Ed. VII P.O.B. 510  
T. 12233 T. A. "Compac"  
Mullahey, T. F., mgr.  
Perry, G. B., superv.

Dwyer, R. T.  
Hemsworth, C. J.  
Brierley, T. F.  
Han Ling Sze, chf. clk.  
Kee Ling Gye, chf. operator

商務印書館股份有限公司  
Song-wu-yin-shu-kwan-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**COMMERCIAL PRESS, Ltd.**  
Shanghai Office:—  
Honan Rd.  
Hongkong Office:—  
King's Rd.  
Publishers, Booksellers, Sta-  
tioners and Printers.  
Wong, Y. W., mng. dir.  
& ed.-in-chf.  
Li Bah Koh, mgr.  
How, Bang, mgr.  
Bau, C. L., asst. mgr.  
Li, P. C., asst. mgr.  
Tsai, K. C., asst. mgr.  
Huang, C. M., sec.  
Wang, K. S., sec.  
Wei, F. C., sec.  
Huang, Y. P., sec.  
Hsu, T. J., sec.

Shanghai Office:—  
211 Honan Rd.  
T. 92310 (Exch. to all Depts.)  
T. A. "Compress"  
Kwoh, P. C., import dept.  
Huang, C. M.,  
promotion dept.  
Sze, C. Y., personnel dept.  
Li, P. C., publishing dept.  
Liang, M. C., acctg. dept.  
Chu, S. P., cashier's dept.  
Chen, M. S., auditing dept.  
Wei, F. C., branches dept.  
Shanghai Sales Office:—  
211 Honan Rd. T. 92310  
Tsao, P. Y., mgr.  
Lee, K. K., p. p. mgr.  
Bubbling Well Branch:—  
226-8 Yu Yuen Rd. T. 34545  
Cheng, L. C.  
Ave. Joffre Branch:—  
501 Ave. Joffre T. 84700  
Koo, T. S.

Printing Factory:—  
Bubbling Well Rd. T. 34852  
Yoh, D. W., supt.  
Correspondence School:—  
211 Honan Rd.  
Wong, Y. W., pres.  
Tseu Yih-zan, v.-pres.  
(Middle School)  
Chow, C. S., v.-pres.  
(College)  
(See Above)

商務印刷所  
Shang-wu-ying-shua-so  
**COMMERCIAL PRINTING Co.**  
200 Kweichow Rd. P.O.B. 737  
T. 90775  
Printers and Stationers.  
Chen, Y. L. 陳廷林  
Yen, S. L. 嚴霖林  
Woo, G. Y. 胡其水  
Woo, G. Y. 胡其富

普華貿易有限公司  
Pu-hwa-mao-yee-yu-hsien-  
kung-sze

**COMMERCIAL TRADING Co., Ltd.**  
48 N. Honan Rd.  
T. 40833, 42728 & 46706  
T. A. "Comtrade"  
Importers, Exporters, Com-  
mission Agents, Under-  
writers and Manufacturers.  
Chun, K. W.  
Kann, L. Wingsan  
Wong, Watson S.  
Woo, D. S.  
Wei, Y. H.  
General Managers for:—  
De Luxe Neon Light  
Works  
Sole Agents for:—  
Cosmetics Incorporated, St.  
Paul, Minnesota, U.S.A.  
Compania Commercial  
"Oriental" S. A., Guaya-  
quil Ecuador, South  
America

老成茂康記保險公司  
Lao-kung-mow-kong-kee-  
pao-hsien-kung-sze

**COMMERCIAL UNION ASSURANCE Co., Ltd.** (British)  
17 Canton Rd. P.O.B. 309  
T. 13407 T. A. "Cuaco"  
Insurance.  
Arnold, E. Lester, mgr.  
for China  
Dumbarton, G. F.  
Murray, J. M.  
Carvalho, V. de  
Parker, Miss M.  
Butt, Miss V.  
Zung Shan Dah,  
comp. 陳上達

Head Office:—  
24 Cornhill, London,  
E.C. 3., England

中比庚款委員會比國代表團  
Chung-pi-kan-kwai-wei-yuan-  
hui-pi-kuo-tan-piao-tuan

**COMMISSION SINO-BELGE D'INSTRUCT'ON ET DE PHILANTHROPIE**  
Belgian Delegation's Office:—  
150 Kiukiang Rd., Room 310  
T. 16773 T. A. "Belgicom"  
Members of Delegation:—  
de St. Hubert, G.  
Hers, J.  
Lafontaine, J.  
Regaert, P.  
Renard, M.

**COMMUNITY CHURCH**  
(See Missions)

中國總代理 大星行  
各大公司均有代售



**MOVADO** calendograp  
 凡非利便 換更動自  
 新茶譽 奇譽 獻

明盤 份月

**中意輪船公司**  
*Chung-i-luen-chuan-kung-sze*  
**COMPAGNIA ITALIANA di NAVIGAZIONE, S.A.I.**  
 (Chinese-Italian Navigation Co., Ltd.)  
 (Italian)  
 93 Canton Rd. P.O.B. 1007  
 T. 12950 (Private)  
 12958-9 (Exch. to all Depts.)  
 T. A. "Cin"  
 Shipping.

*pres. & gen. mgr.*  
 Yu, S. M., mgr. 虞順懋  
*Wu, D. L., sec.* 伍提鄰  
 Lee, T. I.,  
*shipping mgr.* 李志一  
 Zau, Z. Z., *asst. shipping mgr.* 曹子嘉  
 Zar, P. D., *chf. insp.* 蔡本岱  
 Paus, Capt. O., *marine supt.*  
 Allemao, Mrs. H., *sec.*  
 Allemao, Miss L., *steno-typist*  
 Frischen, C., *chf. acct.*  
 Favacho, C., *asst. acct.*  
 Acquadro, J., *stocks & stores dept.*  
 Yu, Y. P., *stocks & stores dept.*

**Owners of:—**  
 s.s. "Amba Alagi"  
 Campiohe, R., *capt.*  
 Pardo, G., *chf. off.*  
 Pagliano, E., *2nd off.*  
 Coscianchi, G., *chf. engr.*  
 s.s. "Furiere Consolini"  
 De Martino, L., *capt.*  
 Angheloni, F., *chf. off.*  
 s.s. "Enderta"  
 Basili, C., *capt.*  
 Bertacca, A., *2nd off.*  
 s.s. "Granatiere Padula"  
 Lavarello, F., *capt.*  
 Gialli, C., *chf. off.*  
 Carola, B., *2nd off.*  
 Dublino, V., *chf. engr.*  
 s.s. "Tembien I"  
 Bedon, D., *capt.*  
 Barbi, P., *chf. engr.*  
 s.s. "Matteo Ricci"  
 Ferrazzano, E., *capt.*  
 s.s. "Mato Polo"  
 Priamo, R., *capt.*  
 m.v. "Lipari"

**Branches:—**  
 Hankow, Chinkiang, Wuhu,  
 Nanking, Chungking,  
 Ningpo, Ichang, etc.

**COMPAGNIE COMMERCIALE CHIMUGINE** (French)  
 9 Quai de France, Office 96  
 P.O.B. 1636  
 T. 80030 T. A. "Chimugine"  
 Delaquaize, M.  
 Coquelet, G., *asst. mgr.*  
**Head Office:—**  
 10 Rue du General Foy,  
 Paris.

**安南大陸公司上海分行**  
*An-nan-dah-loh-kung-sze-shang-hai-feng-hong*  
**COMPAGNIE CONTINENTALE de l'INDOCHINE, S. A.,**  
**Shanghai Agency (French)**  
 220 Nanking Rd.  
 T. 14927 T. A. "Contorient"  
**Importers & Exporters.**  
 Lewis, Robert, *mgr.*  
 Kuo, Harry, *asst.*  
 Victor, Miss M., *sec.*  
**Head Office:—Saigon**

**安全保險公司**  
*An-chuen-pao-hsien-kung-sze*  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES ACCIDENTS**  
 1 Rue Montauban  
 T. 84005 T. A. "Asgenacci"  
**Marine & Motor Car Insurance.**  
 Breen, J., *mgr. for China*  
**Head Office:—**  
 87 Rue de Richelieu, Paris.

**安全保險公司**  
*An-chuen-pao-hsien-kung-sze*  
**COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES INCENDIE**  
 1 Rue Montauban  
 T. 84005 T.A. "Asgenindie"  
**Fire Insurance.**  
 Breen, J., *mgr. for China*  
**Head Office:—**  
 87 Rue de Richelieu, Paris

**法國郵船公司**  
*Fah-kuo-you-chuan-kung-sze*  
**COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES** (French)  
 (French Mail s/s Co.)  
 M. M. Building,  
 9 Quai de France  
 P.O.B. 301

T. 82032-4 T. A. "Messagerie"  
**Steamship Owners.**  
 Cochet, J., *gen. agent*  
*Far East*  
 Rodenfuser, R., *local mgr.*  
 Philip, J., *sub-mgr.*  
 Deberly, J., *asst. mgr.*  
 d'Ungern, R.  
 Halls, H. A.  
 Yourieff, A. G.

**駿源洋行**  
*King-yuan-yang-hong*  
**COMPASNIE D'EXPORTATION DE PRODUITS ASIATIQUES**  
 10 Rue Colbert  
 T. 80270 T. A. "Cepasia"  
**Exporters of China Produce.**  
 Couliou, C., *mgr.*  
 Chen, M. C.  
 Kin, H. Y.

**中比銀公司**  
*Chung-pi-ying-kung-sze*  
**COMPAGNIE FINANCIERE BELGO-CHINOISE, S.A.** (Belgian)  
 P.O.B. 570  
 T. A. "Belgochine"  
**Finance.**  
 Hers, J., *gen. agent in China*

**法商電器公司**  
*Fah-shang-tien-chee-kung-sze*  
**COMPAGNIE FRANCAISE D'INSTALLATION ELECTRIQUES**  
 74-80 Rue du Consulat  
 T. 80729  
**Electrical Supplies and Contractors.**

**上海法商電車電燈公司**  
*Shang-hai-fa-shang-tien-cho-tien-tung-kung-sze*  
**COMPAGNIE FRANCAISE DE TRAMWAYS ET D'ECLAIRAGE ELECTRIQUES DE SHANGHAI** (French)  
 249 Ave. Dubail  
 T. 80180 (5 lines)

Favret, J., *mgr.*  
 Heintz, J. H., *asst. mgr.*  
 Ladroitte, L., *tech. sub-mgr.*  
 Perrier, G., *adm. dept.*  
 Mariotti, J., *engr., trams & work shops*  
 Lapeyre, M., *chf. engr., elec. dept.*  
 Leydon, R., *engr. elec. dept.*  
 Bonnaval, R., *engr., waterworks & const. dept.*

**General Book Office:—**  
 Lorenzi, J., *chf. acct.*  
 Tillard, R.  
 Baudoin, F.  
 Leinss, J.  
 Kisseleff, N.  
**Purchasing Dept.:—**  
 Auradé, M.  
 Allemao, A.  
 da Costa, A. L.

**Correspondence Dept.:—**  
 Lubeck, C. G.  
 d'Almeida, J. J.  
 Remedios, R. dos  
 Rosario, A. do  
 Maher, J.  
 Braga, E.

**Consumers' & Bills Dept.:—**  
 Salembier, E.  
 Dolivet, J.  
 de Kehrig, J.  
 Maher, M.  
 Perpetuo, J.  
 Dybala, L.  
 Rozario, F.  
 Muller, G. R.  
 Popovitch, A.  
 Bredoff, R.  
 Yuschenkoff, A.

**Stores:—**  
 Lerosey, F.  
 Bazil, R.  
 Kalougenine, G.  
 Stchetinin, G.  
 Baranoff, V.  
 Zaignatcheff, M.

**Traffic Office:—**  
 Vialy, D., *traffic supt.*  
 Marchina, A.  
 Gontier, E.  
 Ninet, P.  
 Lopes, F. J.  
 Roussel, I.  
 Popoff, A.  
 Konovaloff, K.  
 Alihanoff, L.

**Tramway Tracks & Lines:—**  
 Aubert, L.  
 Compton, C.

**Electric Power Station:—**  
 Hodayer, E., *supt.*  
 Fischer, Alb.  
 Mnceu, A.  
 Schmid, J.  
 Amettler, P.  
 Eysweyff, A.  
 Iffland, D.  
 Sidoroff, A.  
 Pawlowski, J.  
 Baruksen, E.

**Electric Lines:—**  
 Manaresi, J.  
 Krzyzanowski, M.  
 Dimitrook, V.  
 Omeltchouk, B.

**Electric Installations:—**  
 Bellande, P., *supt.*  
 Vial, P.  
 Canavarrro, J., Jr.  
 Wiessler, A.

**Electric Meters & Electrical Laboratory:—**  
 Gény, M., *supt.*  
 Jallard, A.  
 Ng Yelim, X.

**Water Production:—**  
 Ménager, F., *supt.*  
 Gruget, E.  
 K'Delant, A.  
 Muller, H.

**Water Distribution:—**  
 Vogt, R., *supt.*  
 Labart, M.  
 Dessart, J.  
 Thibou, A.

**Chemical & Analytical Laboratory:—**  
 Ducret, M.

(Continued)

**HONG'S LINGERIE COMPANY**

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG &amp; SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

**LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.**

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

Compagnie Francaise de  
Tramways et D'Éclairage  
Électriques de Shanghai—  
(Cont'd.)

Workshop & Tramway  
Repair Dept.:—

Duquesnel, M.  
Petit, A.

Bus & Motor-car Repair  
Depts.:—

Danieck, H.  
Reynaud, A.  
Gomas, A.

Buildings:—

Kluge, C.

Campradore:—

Thou, L.

福時洋行

Fu-shih-yang-hong

**COMPAGNIE FRANCO-  
AFRICAINNE (Shanghai), Ltd.**

467 Kiangse Rd. P.O.B. 692

T. 18405 T. A. "Cifranafri:"

Tea Merchants.

Canning, L. E., O.B.E., dir.  
Harrison, F. G., dir.  
Mitchell, D. M., dir.  
Tweedie, Mrs. E., sec.  
Lam, C. L.  
Cho Chun Poo, comp.

法美保險公司

Fah-mei-pao-hsien-kung-sze

**COMPAGNIE FRANCO-  
AMÉRICAINNE D'ASSURANCES  
(French)**

Head Office:—

7 Ave. Edward VII

Executive Office:—

17 The Bund

T. 10630 & 14277

T. A. "Framinsure"

Insurance and Reinsurance;  
Fire, Motor-car, Marine  
and Accident Insurance.

S. Gaut, E., chrmn.

Sullivan, W. T., v.-chrmn

Moullis, Rev. E., dir.

Leynaud, P. H., dir.

Starr, C. V., dir.

Smith, F. R., dir.

Bouvier, F., dir.

Borodaewsky, B. de,  
asst. mgr.

Leynaud, H. R., mgr.

S hai office

Tsu, Ignace K. S.,  
local mgr.

Nikitin, Mrs. N. I.,  
sec., motor-car dept.

Anderson, Mrs. T., sec.

Trubnikoff, Miss M.,  
motor-car dept.

Terekhin, A. D.,  
superv. of agents

Kochubeg, M., agent

Goldberg, J.

Houa, P., chf. clk.

Fan, S. T., chf. acct.

Branches at:—

Saigon, Hanoi, Haiphong

Pnompenh, Indo-China

Tientsin & Tsingtao.

比國銀公司

Pe-kuo-ying-kung-sze

**COMPAGNIE GÉNÉRALE DE  
CHEMINS DE FER EN CHINE  
(Belgian)**

Ezra Bldg.,  
150 Kiukiang Rd.

T. 12198 T. A. "Renard"

Renard, M., gen. rep.

De Vleeschouwer, E.

signs p p.

Poldoroff, C.

Goulaevsky, Mrs. A.

Wu Fu-pao

Van, S. T.

Woo, G. N.

吳競禧  
范恩振  
胡其年

公佑洋行

Kung-yu-yang hong

**COMPAGNIE UNIVERSELLE**

320 Szechuen Rd.

T. 18966 T. A. "Compuniver"

Importers and Exporters.

Nemtschenko, Th., mgr.

Hoffman, Mrs. M., sec.

Sciama, A., clk.

**CONBETSY INDUSTRIAL  
WORKS  
(German)**

Lane 805, 44 E. Seward Rd.

T. 51057

Branch:—

787 East Seward Rd.

Manufacturing of Sundries  
(Novelties).

Loewenstein, Kurt, mgr.

Wuensche, Miss G., chf. clk.

Bielschowsky, Herbert, clk.

**CONCORD WOMAN'S HOSPITAL**

(See Hospitals)

合衆人壽保險公司

Huh-chung-jen-shou-  
pao-hsien-kung-sze

**CONFEDERATION LIFE  
ASSOCIATION**

51 Canton Rd. P.O.B. 609

T. 17222 T. A. "Confedlife"

Head Office:—

Toronto, Canada

Life Insurance.

Wallis, P. R. M., C.L.U., mgr.

for China

Merrick, H. W., mgr.

(Hongkong)

Bray, R. N., mgr.

(Malayan)

Gregor, J. S., res. sec.

McQueen, F. A., cash.

Wheldon, Miss R. V., steno.

Southeron, Miss M., steno.

Young, Miss M., steno.

Lieu, Y. C., clk.

Burgess, J. C.

Breen, C. J.

Kimball, A. F.  
Neubourg, K. A.  
Thomson, C. E. M.  
Jack, G. D.  
Porter, A. R.

康利洋行上海分行

Kong-lee-yang-hong-  
shang-hai-feng-hong

**CONLEY TRADING Co.**

(Shanghai Branch)

650 Szechuen Rd., Room 105

P.O.B. 2089

T. 14132 T. A. "Conley"

Importers and Exporters.

Chen, C. K., pres.

Yuen Hung Chui, mgr.

Head Office:—

Hongkong

公利 Kung-lee

**CONNELL BROS. Co., Ltd.**

(American)

Room 104, 149 Szechuen Rd.

P.O.B. 342

T. 16833 T. A. "Connell"

Importers, Exporters & Sole

Agents.

Hartman, B. A., mgr.

Davis, A. B., asst. mgr.

Silva, Mrs. E. da, sec.

Hutchinson, W., sales rep.,

General Milk Co., Inc.

Winkler, R. P., sales rep.,

E. R. Squibb & Sons.

Yang, Z. L., comp. 楊免臣

Koo, Y. C., asst. comp.

Head Office:—

San Francisco, California,

U.S.A.

Branches:—

Manila, Singapore, Penang

Hongkong and Tientsin.

公興進出口行

Kung-shing-tsin-tse-  
kow-hong

**CONRAD & Co., M. L.**

110 Szechuen Rd., Room 75

T. 14950 T. A. "Sipex"

Importers & Exporters.

Conrad, M. L.

Grigorieff, W.

康生工程行

Kong-sen-kung-chen-hong

**CONSOLIDATED ENGINEERING  
Co.**

315 Ave. Joffre

T. 82464

Plumbing and Air Condition-

ing Contractors.

Lawe, M.

mgr. & engr. 駱民乎

Lawe, Y. D., engr. 駱裕棧

Cheng, C. C., 陳慶幸

sales mgr.

Sung, S. K.,

correspondence

Branch:—Nanking

集益貿易公司

Tsi-yih-mou-yeh-kung-sze

**CONSOLIDATED INDUSTRIES**

Co. (American)

113, Great Western Rd.

T. 21265, 23496 & 23665

T. A. "Fastenor"

Manufacturers and Export-

ers.

General Managers for:—

Duncan Steel Window Co.

Duncan Metal Works

"Express" Slide Fastener

Manufacturing Co.

"Record" Machine, Tools

Manufacturing Co.

"Je-Ko" Knitting Factory

R. Sand's Furnishings

United Piece-Goods Co.

聯合廣告公司

Lien-ho-kwong-kao-kung-sze

**CONSOLIDATED NATIONAL  
ADVERTISING Co.**

255 Shantung Rd. P.O.B. 870

T. 90084-6 T. A. "Consolid"

General Advertising, Mer-

chandising and Printing.

Managing Board:—

Zung, Y. N.,

gen. mgr. 鄭耀南

Mason, Y. Lewis,

mgr. 陸梅儒

Yao, C. W.,

asst. mgr. 姚君偉

Loh, S. L.,

asst. mgr. 陸守倫

Wang Ing,

asst. mgr. 王靈

Sales Dept.:—

Yu, W. T.,

sales exec. 俞慈東

Tai, D. C. 戴桐秋

Production Dept.:—

Zee, P. Y. 徐百益

Wang, Paul Z. H. 汪善孝

Tang, C. P. 湯秋萍

Yih, S. F. 葉心佛

Art Studio:—

Wang Ing, art. dir. 王靈

Huang, Miss

Jcsephine

Chang, T. H.

Chien, T. Y.

Woo, H. S.

Chang, S. F.

Chow, C.

Ting, P. Y.

黃瓊玖

張子衡

錢鼎英

胡衡山

張雪父

周冲

Ting, P. Y. 丁炳彦

(Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

Consolidated National  
Advertising Co.—(Cont'd.)  
Printing Dept.:

Wang Ing., dir. 王 璧  
Chu, F. S. 朱福生  
Chien, F. L. 錢福麟

Order Dept.:

Yen, Y. O. 顏仰歌  
Woo, S. K. 胡壽性  
Sung, F. K. 孫甫康  
Wong, C. K. 黃祖庚

Accounting Dept.:

Lu, C. C. 魯震熙  
Zau, C. K. 曹振康  
Loh, T. M. 陸駿枚  
Chow, Z. P. 周尚白  
Tong, H. C. 黃鴻鈞  
Young, Y. L. 楊吉於  
Loh, S. Y. 樂秀毓

## CONSULATES

(See also under Embassies &  
Legations)

美國總領事署

Mei-kuo-chung-ling-shih-shu

AMERICA, UNITED STATES OF

181 Kiangse Road

T. 11199 (Private Exchange to  
all Depts., Same Number  
After Office Hours)

Lockhart, Frank P.,  
consul gen.  
Francis, Miss Lyda Mae,  
sec.

Assistant to the Consul  
General:

Stanton, E. F., consul

Executive Officer:

Berger, David C.  
Byrd, Miss Mayelle, sec.

Protection of American  
Interests:

Stanton, E. F., consul  
Vincent, John Carter,  
consul  
Clubb, O. Edmund, consul  
Hall, Monroe, consul  
Arguello, Miss Emmeline,  
clk.-steno.  
Cavender, Miss Fern,  
clk.-steno.

Agricultural & Commercial  
Section:

Dawson, Owen L.,  
agricultural attache  
Smith, Horac H., consul  
Burnell, Mrs. Rowena  
M. A., sec.  
Calder, A. Bland,  
asst. com. attache  
Rowe, Alvin T., Jr.,  
v.-consul  
Rodgers, Miss Elizabeth A.,  
sec.  
Williams, C. H., clk.  
Brown, Miss Jessie C., clk.

China Trade Act Registrar:

Smith, Miss A. Viola,  
consul  
Wu, Mrs. Amy H., sec.

Shipping Section:

Engdahl, F. Russell, consul  
Naylor, Miss Rachel E.,  
clk.-steno.

Visa Section:

Sawyer, John B., v.-consul  
Pease, Harold D., v.-consul  
Barnes, Miss Elizabeth,  
clk.-steno.

Passport & Citizenship

Section:

LaMont, George D., consul  
Hart, Boies C., v.-consul  
Lee, Miss Gladys,  
clk.-steno.

Archives & Communications:

Collins, J. A., Jr.,  
v.-consul  
Crone, Mrs. Evelyn V., clk.  
Mulliner, LaMar D., clk.  
Tandy, Miss Mary E., clk.  
McFadyen, A. A., clk.  
McAllister, D. T., clk.  
Vincent, John B., clk.

比利時國總領事署

Pe-lee-sz-kuo-  
chung-ling-shih-shu

BELGIUM

1300 Rue Lafayette

T. 70647

Baert, P., chancellor

Woog, Miss, sec.  
Zung Ying Ling, Chi. sec.  
& interp. 程應麟

巴西國總領事署

Pa-si-kuo-chung-ling-shih-shu

BRAZIL

601 Grosvenor House,  
219 Rte. Card. Mercier

T. 77423 T. A. "Consbras"  
Mee, James Philip, con.-gen.  
Carneiro, Heitor da Silveira,  
v.-con.

智利國總領事署

Chi-le-kuo-  
chung-ling-shih-shu

CHILE

Grosvenor House, Apt. 401  
T. 72493

Marin, Dr. Juan, con.-gen.

丹麥國總領事署

Tan-ma-kuo-  
chung-ling-shih-shu

DENMARK

26 The Bund

T. 17800 T. A. "Dannebrog"  
Scheel, Poul, con. gen. &  
consular judge for China  
Boegh-Andersen, A., v.-con.  
Suenson, Miss I., steno.  
Polejaeff, Miss I., steno.  
Chow, T. M.,  
Chi. sec. 周宗模

芬蘭總領事署

Fun-lan-chung-ling-shih-shu

FINLAND

301 Rte. Cardinal Mercier  
T. 74244 T. A. "Finlandia"  
Tanner, H., con.-gen.  
Bergroth, T. A., sec.

法國總領事署

Fah-kuo-chung-ling-shih-shu

FRANCE

2 Rue du Consulat  
T. 80080 & 80087

Consul-General:

Margerie, Roland

Jacquin de

Consul-General, ff de

Consul-adjoint:

Auge, P.

Consul, ff. de Consul-

adjoint:

Duval, M.

Consul, Change de la

Chancellerie:

Le Roch, L.

Consul-Suppleant

Dorget, G.

Vice-Consul:

Cattand, G.

Attache de Consulat:

Viaud, P.

Juge Consulaire:

Kaufman, H.

德國總領事署

Teh-kuo-chung-ling-shih-shu

GERMANY

2 Peking Rd.

T. 11263 T. A. "Consugerma"

Fischer, M., consul-gen.

Traut, Dr. H., consul

Seger, Dr. O., consul

Ferring, F., attache

Betz, E., attache

Stark, P., chancellor

Weyers, L., chancellor

Frauenrath, K., sec.

Meyer, W., sec.

Uebe, M., sec.

Brauweiler, F., sec.

Matula, G., asst.

Musslick, Ch., asst.

Dittberner, Miss Ch., sec.

Knabe, Mrs. E., steno.

Neumann, Miss G., steno.

Andosch, Mrs. R., steno.

Zech, Miss I., steno.

Kropp, Miss B., steno.

Duebgen, Miss G., steno.

Dsiao, Y. D., lettre

大英總領事署

Dah-ying-chung-ling-shih-shu

GREAT BRITAIN

33 The Bund

T. 11489

Consul-General:

George, A. H., C.M.G.

Superintending Consul:

Lamb, L. H.

Land Office:

Jeffery, E. W., con. & dep.  
registr. of companies

Japanese Affairs Office:

Thomas, H. H., con.

Faulder, Mrs. A. M., steno.

McLorn, Mrs. F., steno.

Chinese Affairs:

Ford, J. F., actg. con.

Accountant:

Scott, W. C., M.B.E.

Shipping Office: T. 10090

Evans, A. J., con.

Groves, J. M.,

head shipping clk.

Herrett, S. J., asst. clk.

Higgins, G., constable

Lucas, Miss K., steno.

Benton, M., asst. clk.

Gov. Surveyors:

Milne, W. J., Lloyds

register of shipping

Gambling, G. T., Lloyds

register of shipping

Pickering, G., British

corp. register of shipping

& aircraft

Lockhart, W. R., British

corp. register of shipping

& aircraft

Lyle, William

Passport & Registration

Office:

Cox, A. T., M.B.L., v.-con.

Martin, C. W., pro.-con.

Records Office:

Veitch, A., pro.-con.

Ogilvie, W., pro.-con.

Beckmann, W. G. E.

Harrop, Mrs. F. T., steno.

Jack, Mrs. G. D., steno.

Cumine, Miss B., steno.

Office of Works:

(See under "British Office

of Works")

希臘國駐滬領事署

Shee-la-kuo-chu-wu

ling-shih-shu

GREECE

M. M. Bldg.

9 Quai de France

T. 84192

Yannoulatos, E. P.,

con.-gen.

Chow Fu Kwei, Chi. sec.

& interp.

Costa, Miss B.

危地馬拉國領事署

Van-dien-ma-la-kuo-  
ling-shih-shu

QUATEMALA

534 Ave. Petain, Apt. 37

T. 75191 T. A. "Consulguat"

Najera, Col. Sal. G.,

consul-gen.

HUNGARY

The Netherlands Consulate-

General, temporarily in

charge of Hungarian

interests.



**SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI**

325 SZECHUEN ROAD

TELEPHONE 17367

EVERY DESCRIPTION OF  
BANKING AND EXCHANGE  
BUSINESS TRANSACTIONS

赤股公各匯國貨金各專  
金票債種兌際幣銀國營  
號銀和泰三

七六三七一話電

號五二三路川四海上

CONSULATES—(Cont'd.)

伊郎國領事署

*I-lung-kuo-ling-shih-shu*

IRAN

9 Quai de France

T. 80135-6

The Netherlands Consulate  
General, temporarily in  
change of Iranian in-  
terests.

意大利國總領事署

*I-dah-li-kuo-  
chung-ling-shih-shu*

ITALY

369 Chengtu Rd.

T. A. "Italeconsul"

Neyrone, Comm. L.,  
*con.-gen.* T. 30551

Tajer, F., *chancellor*  
T. 30096-7

Bay, R., *sec.* T. 30096-7

Bos, Miss Emmy, *sec.*  
*of the consul-gen.*

Wang, M., *Chi. interp.*  
T. 30096-7

Consular Court for China:—

Rapex, R.,  
*judge* T. 86416

Borea-Regoli, G.,  
*registrar* T. 30096-7

Shipping Office:—

Scarf, Capt. F. T. 30096-7

日本國總領事署

*Jih-pen-kuo-  
chung-ling-shih-shu*

JAPAN

106 Whangpoo Rd.

T. 40053-4

Consul-General:—

Horiuchi, T.

Consuls:—

Shimada, S.

Hori, T.

Inoue, M.

Sone, E.

Isono, Y.

Furuya, H.

Shimoda, T.

Tanaka, M.

Teraoka, K.

Hayashi, K.

Nishida, N.

Commercial Secretary:—

Shimada, S.

Vice-consuls:—

Shirakura, S.

Nakada, T.

Kunugi, C.

Kimura, Y.

Iwai, E.

Matsuda, M.

Uyama, A.

Oshima, A.

Nakayama, J.

Oki, N.

Fukuma, I.

Secretary-Interpreters:—

Mazaki, H.

Kimura, K.

Koike, S.

Chancellors:—

Sasa, N.

Yoshihara, K.

Kubota, S.

Sawada, S.

Mochimaru, M.

Murakoshi, F.

Miki, H.

Nakajima, I.

Maejima, I.

Ishizuka, N.

Yoshita, T.

Sato, S.

Kudo, K.

Ibe, T.

Saito, T.

Danjo, M.

Yamamoto, K.

Minami, Y.

Matsumoto, S.

Murata, H.

Obana, K.

Tabata, G.

Shibasaki, T.

Iida, M.

Consular Court:—

Kato, S., *consul judge*

Consular Police:—

Shimada, S., *consul*

Nishida, N., *consul*

Shirakami, E., *police supt.*

Shiozawa, K., *police supt.*

墨西哥國領事署

*Mei-se-kuo-kuo-ling-shih-shu*

MEXICO

208 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

T. 15777

T. A. "Mexican Consulate"

Allman, N. F., *hon. con.*

和蘭國總領事署

*Ho-lan-kuo-  
chung-ling-shih-shu*

NETHERLANDS

9 Quai de France

T. 80135-6 T.A. "Hollandia"

Boissevain, G. W.,

*con.-gen. & pres. of the*

*Netherlands consular*

*court for Mid China*

Hasselman, A. H., *v.-con.*

van den Berg, J., *con. &*

*clk. of court*

Ypma, J. J., *asst.*

Hsu, K. S., *intp.* 許仁卿

挪威國總領事署

*No-wai-kuo-  
chung-ling-shih-shu*

NORWAY

2 Peking Rd.

T. 16295

Knudtson, T., *con.-gen. &*

*consular judge for Chi.*

Kildal, Otto, *v.-con.*

Orvin, F., *v.-con.*

Sun, Nation,

*Chi. sec.* 孫斯魯

葡萄牙國總領事署

*Po-tao-yah-kuo-  
chung-ling-shih-shu*

PORTUGAL

15 Route Garnier

T. 70182-3

Ribeiro de Melo, J. A.,

*consul-general &*

*consular judge*

Teixeira, J. F., *asst. consul*

*& public prosecutor*

Lico, A. A., *v.-consul*

Braga, A. S., *chancellor*

Silva, C. J. da,

*clk. of the court*

Silva, J. J., *asst.*

Xavier, A. R., *sec.*

Doo, C. S., *Chi. sec.* 杜文學

Botelho, D., *typist*

西班牙國總領事署

*Se-pan-yah-kuo-  
chung-ling-shih-shu*

SPAIN

1154 Ave. Joffre

T. 79141

Ygual, Pedro de, *con.-gen.*

Vizeninovich, V., *chancel.*

Monet, J. de, *sec.*

瑞典國總領事署

*Sui-tien-kuo-  
chung-ling-shih-shu*

SWEDEN

9 Quai de France

T. 84100

T. A. "Svensk"

Kronvall, K. E. A.,

*actg. con.-gen.*

Lundh, G. H., *v.-con.*

瑞士國總領事署

*Sui-sz-kuo-  
chung-ling-shih-shu*

SWITZERLAND

1469 Ave. Joffre

T. 70108-9 T. A. "Swisscolat"

Chargé d'affaires and

Consul-Gen. for China:—

Fontanel, E.

Vice-Consuls:—

Stiner, S.

Schilling, W.

Chancellor:—

Kappeler, G.

Secretariat:—

Ai, Henry K. F.

Guenter, Mrs. G.

von Meyenburg, Miss C. S.

蘇聯總領事署

*Su-lien-chung-ling-shih-shu*

U.S.S.R.

c/o Norwegian Consulate-

General, 2 Peking Rd.

大陸銀行

*Dah-loh-ying-hong*

CONTINENTAL  
BANK

111 Kiukiang Rd.

T. 16976-9

T. A. "Contibank" or "0666"

Branches:—

771 Bubbling Well Rd.

1 Ave. Dubail

Warehouse:—

1114 N. Soochow Rd.

Hsu, H. C., *pres.* 許漢卿

Yih, F. S., *v.-pres. & mgr.* 葉扶霄

Shen, Y. T., *sub-mgr.* 沈翳清

Yuan, L. T., *sub-mgr.* 袁同人

Chwan, K. W., *sub-mgr.* 莊景武

Chen, Y. C., *sub-mgr.* 陳裕祺

Yen, I. C., *asst. mgr.* 嚴把謙

Chu, H. C., *asst. mgr.* 朱惠圻

& *acct.* Tseo, Y. Ching, *asst. mgr.* 鄒珩青

Yih, C. Y., *asst. mgr.* 葉松麟

Yao, S. M., *Bubbling Well Rd.*

*branch mgr.* 姚義民

Chai, L. T., *Ave. Joffre*

*branch mgr.* 蔡銘之

Chwan, K. W., *mgr.* 莊景武

*warehouse dept.* (See Advertisement Index)

大陸銀行上海儲蓄信託部

*Dah-loh-ying-hong-shang-hai-  
chu-shou-sing-tou-bu*

CONTINENTAL  
BANK TRUST &  
SAVINGS DEPT.,  
SHANGHAI

Lane 353,

4-6-10 Nanking Rd.

T. 92200-9 & 93934

T. A. "6696"

Yih, F. S., *mgr.* 葉扶霄

Feu, T. K., *sub-mgr.* 傅緯光

Chien, H. Y., *sub-mgr.* 錢鴻元

Chou, E. S., *asst. mgr.* 周爾頌

Yao, S. M., *asst. mgr.* 姚亮



# 大英商會 衆大 儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**大陸伙食公司**  
Dah-loh-ho-jih-kung-sze  
**CONTINENTAL BUTCHERY Co.**  
1711-3 Bubbling Well Rd.  
T. 32296  
Butchers and Grocers.  
Zee, C. Z., *dir.* 徐親仁  
Sung, J., *mgr.* 沈巨軒  
Zung, S. P., *chf. acct.* 陳叔斌  
Yao, D. M., *asst. acct.* 姚道明  
Sung, T. J., *shroff* 沈紹奇

環球  
Huan-chiu

**CONTINENTAL COMMERCIAL Co.**  
209 Nanking Rd., Room 5  
P.O.B. 550  
T. 14017 T. A. "Chian"  
Exporters & Importers.  
Ling, C. A., *mgr.* 林濟安  
Chen, C. T., *asst. mgr.* 陳振東  
Head Office:—  
813-5 Alonzo St. Manila, P.I.

**六合貿易工程公司**  
Loh-hah-mow-ye-kung-zung-kung-sze

**CONTINENTAL CORP. OF CHINA**  
123 Ave. Edward VII  
T. 80220 T. A. "Kontichine" or "6139"  
General Contractors & Estate Agents.  
Lee, T. H., *part. & gen. mgr.* 李祖賢  
Lee, K. T., *part.* 李祖乾  
Lee, T. F., *part.* 李祖法  
Hung, N. J., *real estate dept.* 洪彥直  
Chang, T. Y., *acct.* 張祖諱

**康大汽車公司**  
Kong-tai-che-chou-kung-sze

**CONTINENTAL MOTORS (German)**  
565 Ave. Foch  
T. 74554-5 T. A. "Contimotor"  
Car Dealers, Automotive Service and Repairs.  
Hoter, G. A.  
Schultze, L.  
Hugo, E. K. O.  
Butte, W. K.  
Wong, H. P.  
Chang, S. K. 王顯沛

**五洲橡膠廠股份有限公司**  
Wu-chow-siang-kiao-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**CONTINENTAL RUBBER MFG. Co., Ltd.**  
400 Connaught Rd.  
T. 21034  
Rubber Soles, Heels, Sheets, Hose, Solid Tyres, Buffers, Printing Rollers, Rubber Roll for Dyeing Works, Ebonite, Rings, Erasers, and General Mechanical Rubber Goods.  
Huang Tao Wen, *mgr. & engr.* 黃佐文  
Yung Chieh Min, *sub-mgr. & supt.* 容傑民

**CONTINENTAL SALES Co.**  
863 Ave. Foch  
T. 74500 T. A. "Contisales"  
Car Dealers.  
Guderna, E., *owner*

**CONTINENTAL TOYS MFG. Co.**  
159 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 11843  
Manufacturer and Exporter of Toys etc.  
Bacharach, Henry C.

**大陸行**  
Dah-loh-hong  
**CONTINENTAL TRADING Co.**  
190/11 Rue Destelan  
P.O.B. 2037  
T. 74801 T. A. "Contin"  
Importer and Exporter of Sundries.  
Yen, C. A. 顏春安  
Lay, I. K. 黎裕恭

**CONVENT OF THE SACRED HEART**  
(See Schools & Colleges)

**科藝公司**  
Koo-nee-kung-sze

**CONY Co.**  
190 Nanking Rd.  
T. 17107  
Watches, Opticals and Photo Supplies.  
Hong, R. C., *mgr.*

**通濟隆有限公司**  
Tung-chi-lung-yu-han-kung-sze  
**COOK & SON, Lm., Thos. (British)**  
Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 15335 T. A. "Coupon"  
Passenger Booking, Forwarding and Insurance Agents.  
Green, J. H., *Far Eastern gen. mgr.*  
Pearson, G., *mgr.*  
Dopson, L. H.  
Winney, G. J.  
Davie, R.  
Yussim, M.  
Harvey, A.  
Makaroff, B. A.  
Johnston, Miss M. G.  
Kay, Miss E.  
Manasseh, Miss E.  
Trans-Siberian Dept.:—  
Soina, Miss A.

**Cook & Son, Thos. (Bankers), Ltd.**  
T. 12261  
Weight, W. A., *mgr.*

**美國五蜀泰精煉公司**  
Mei-kuo-yueh-cho-shu-tsin-lien-kung-sze

**CORN PRODUCTS REFINING Co. (American)**  
133 Szechuen Rd. P.O.B. 252  
T. 15170-9 & 11622-3  
T. A. "Alkali"  
Imperial Chemical Industries (China), Ltd., *agents*

**CORNECK'S SECRETARIAL INSTITUTE (British)**  
150 Kiukiang Rd.,  
Rooms 406 & 406A  
Complete Secretarial Course.  
Corneck, Mrs. M., F.C.T.S., *prin.*

**原泰保險公司**  
Kong-tai-pao-hsien-kung-sze

**CORNHILL INSURANCE Co., Ltd. (British)**  
Chartered Bank Bldg.,  
13 The Bund  
T. 15195 T. A. "Cohesible"  
Marine, Fire, Motor Car, Burglary, Plate Glass and General Insurance.  
Hayashi, S., *mgr.*  
Kojima, H.  
Okimoto, K.  
Mo, Z. V.  
Chang, K. C. 馬崇文  
Shen, V. P. 張廣森 沈文炳

**柯樂富洋行**  
Ko-loh-fu-yang-hong  
**COROLIEFF, P. F.**  
114 Peking Rd. P.O.B. 980  
T. 16569 T. A. "Corolieff"  
Importer, Exporter & Commission Agent.  
Corolieff, P. F., *prop. & mgr.*  
Chu, T. Y., *asst.*  
Chu, Hanson, *acct.*

**康益洋行**  
Kong-yih-yang-hong  
**CORRIT, A. (Danish)**  
278 Kiangse Rd.  
T. 15599 T. A. "Dancorrit"  
Civil Engineers and Contractors.  
Corrit, Aage, M.I.C.E., DEN.  
Boehnert, Th., C.E.  
Ying, C. L., *b.sc., C.E.* 殷楚湘  
Sun Pao Tsoo, *works supt.* 孫葆初  
Andersen, E., *sec. & acct.*  
Loo Yeh Yung, *sec.* 盧逸雲  
Tornovsky, V., C.E.  
Kossoff, G. S., *superv.*  
Dentskevich, V., M.E., *superv.*  
Sizorin, S., C.E., *superv.*  
Krichevzoff, G. P., *superv.*  
Neubourg, P. W., *superv.*  
Shultz, N. V., *storekeeper*  
Formichoff, N. P., *godown keeper*

**鴻安西飯店**  
Hoong-an-se-van-ti  
**COSGROVE BOARDING HOUSE**  
Lane 1220, Houses 50, 52,  
54 Avenue Rd.  
T. 31018  
Zangen, I.

**引翔港船塢**  
Yin-zeang-kong-tsuen-wu  
**COSMOPOLITAN DOCK**  
Shanghai Dockyards Ltd., *props.*  
640 Yangtsepoo Rd.

**COSMOPOLITAN PRESS**  
131 Museum Rd.  
T. 14051  
Printing.  
Fischer, W., *part.*  
Waikovsky, M., *part.*  
Chu, Y. F., *mgr., Chi. dept.*

**COUNCIL ON HEALTH EDUCATION**  
(See Associations)

THE CREDIT MEN'S  
ECONOMIC BULLETIN

SUBSCRIPTION: \$20.00 per month

A daily review of the latest news,  
market reports, trade surveys, etc.

133 Yuen Ming Yuen Road Tel. 14441

**COUNTRY CLUB**  
(See Clubs)

**COUNTRY HOSPITAL**  
(See Hospitals)

柯鼎和洋行

Ku-ting-woo-yang-hong

**COUTINHO, CARO & Co.**  
(German)

2 Peking Rd. P.O.B. 536  
T. 18998 T. A. "Frawei"  
Iron, Steel and Metals.

Weiss, Franz, mgr.

Head Office:—Hamburg  
Branches:—

London, Berlin, Hong-  
kong, Tientsin, Osaka &  
Buenos Aires

**CRAIG, E.**

120 Jinkee Rd.

T. 19008

Boarding House.

Craig, Miss E., prop.

義品放款銀行

Nee-ping-fong-kwan-  
ying-hong

**CREDIT FONCIER**

D'EXTREME-ORIENT

Liza Bldg., 8th Floor,  
346 Szechuen Rd.

P.O.B. 1157

T. 16366 (3 lines) & 18256

T. A. "Belfran"

Mortgages, Real Estates,  
Brick Works; Architects,  
House Agents and Man-  
agers; Fire Insurance.

Guillaume, Baron, B.

mgr. for China

Pontet, R., local mgr.

Ancel, Ch., sub-mgr.

May, L., signs p.p.

d'Aquino, Mrs. A. M.

Rokotooshina, Miss A.

Zahroff, L.

Philippoff, G. N.

Architects' Office:—

Missu, E., chf. arch.

Derevoige, G. (ab.)

Chinese Rent Collecting

Dept.:—

Tsu Yuen Tchong

Brickworks:—

Missu, E., mgr.

**CREDIT MEN'S  
ASSOCIATION  
OF CHINA**

(See Associations)

銀行工商行名錄

Ching-sing-kung-song-  
hong-ming-loo

**CREDIT MEN'S  
BUSINESS  
DIRECTORY  
OF SHANGHAI**

Publishers:—

**THE BANKERS' CO-OPERA-  
TIVE CREDIT SERVICE, Ltd.**

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Ground Floor, Room 119  
T. 14441

英文經濟日報

Ying-wen-ching-tsi-jih-pao

**CREDIT MEN'S  
ECONOMIC  
BULLETIN**

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 119

T. 14441 T. A. "Creditmen"  
or "9666"

A Daily Publication of Finan-  
cial News, Market Reports,  
Trade and Industrial Sur-  
veys, etc.

Tsok, L. L.,

mng. ed.

Chen, W. L., ed.

祝隆意  
陳懷亮

寶信洋行

Pao-sing-yang-hong

**CROBEST, Ltd.** (Swiss)

320 Kiangse Rd. P.O.B. 2147

T. 13091 T. A. "Crobrest"

Sole Agents for Omega and  
Tissot Watches.

Croset, M.

Beraha, D.

Beraha, A.

Stetten, M.D.R.F.

Fan, C. S.

Tung, T. S.

Graca, Miss E.

**CROHN & KORATKOWSKI**

668 Szechuen Rd.,  
Room 304

T. 13757

Mediations, Exploitations,  
Examinations, Organisa-  
tions and Trusteeships.

Crohn, Paul, part.

Koratkowski, Paul, part.

免費地產經理處

Ke-lo-ne-dien-tsai-  
ching-lee-chu

**CRONE LAND & ESTATE  
AGENCY, ERIK** (Danish)

239 Sassoon House,  
1 Nanking Rd.

T. 19293

Land & Estate Agency.

Crone, Erik, prop.

Yao, I. C.,

Chinese mgr. 姚一東

Remedios, J. A., sec.

Bocevitch, A. A., superv.

和興肥皂有限公司

Woo-shing-vee-shao-  
yu-hsien-kung-sze

**CROSFIELD & SONS (China),  
Ltd., JOSEPH** (British)

18 The Bund P.O.B. 597

T. 17327

T. A. "Lever"

Factory:—

2310 Yangtsepoo Rd.

T. 50240 & 50762

Soap and Glycerine Manufac-  
turers.

Heyworth, R. H.

chrmn.

Harper, W., B.Sc., A.I.C., dir.

McNicol, L. D. dir.

大美汽水公司

Dah-mei-che-shui-kung-sze

**CROWN AERATED WATER Co.,  
Federal Inc., U.S.A.**

(American)

Office:—

9 Ave. Edward VII

P.O.B. 633

T. 80115 T. A. "Motorbank"

Factory:—

413/50 Ningkuo Rd.

T. 50013

Manufacturers of High Grade  
Mineral Waters, Kvass,  
Vishniak, Orange Krush  
and Distilled Water.

Parker, R. H., dir.

Payne, H. F., dir.

Remedios, V. O., dir.

Diamant, M., sec.

Kosovsky, S., fty. mgr.

Abramovich, I.

Silva, C. J.

Klein, A.

Shaposhnikoff, N.

Litz, N.

Tsu, Y. K.

Chen, Charlie

Chen, P. C.

Lee, K. Z.

Chang, K.

Ling, Y. S.

Chow, S. Z.

Chen, P. S.

**CROWN HOSIERY**

239 Rte. Card. Mercier  
T. 78539

Ladies Hosiery and Under-  
wear Supply Dealers.

Dsrine, Mrs. E., part.

Janson, Mrs. C., part.

Suzdalsky, Miss S.,

shop asst.

Gavrilloff, Mrs. H.,

shop asst.

永康人壽保險公司

Yung-kong-jen-shou-pao-  
hsien-kung-sze

**CROWNCHINA Co., Ltd.**

Continental Bank Bldg.,  
113 Kiukiang Rd.

T. 15166

T. A. "Chinacrown"

Kwok, P., pres.

鄧寶樹

Loo, W. Y.,

dir. & treas.

盧華樺

Kwok, W.,

dir. & sec.

鄧志德

Kwok, L., dir.

鄧禮安

Koo Zung Paw,

off. mgr.

顧純樺

Koo, R. T. T.,

asst. cash.

顧益積

Sheng, Miss C., steno.

Agents:—

Bishop, J. F.

Howe, W. G. T.

Lavrish, Miss F.

Reyer, V.

Sung, S. Y.

Underwood, J. H.

Yapp, D. K. F.

General Agents in China

for:—

Crown Life Insurance Co.

of Toronto, Canada.

**CUBAN LEGATION**

(See Embassies & Legations)

可的牛奶有限公司

Ko-ti-new-nai-yu-hsien-  
kung-sze

**CULTY DAIRY Co., Ltd.**

(British)

1567 Ave. Joffre

T. 70124-6 T. A. "Cultydairy"

Edgar, Dr. J., mng. dir.

Arnold, E. Lester, dir.

Dairy Management:—

Keylock & Pratt, gen. mgrs.

Gibson, D., mgr.

Allemao, A. M., dairy sec.

Malcoff, P., asst.

Legaspi, B.

Potapoff, Mrs. E.

Wang, Ivan Ming, cash.

中國總經理 大馬路  
香港公司及各埠分行均設



**MOVADO** calendograf

凡非利便 換更動自

期星  
明日  
份月

**錦名 King-ming**  
**CUMINE & Co., Ltd.** (British)  
 2 Peking Rd. P.O.B. 1457  
 T. 16151 T. A. "Columna"  
 Architects, Surveyors and  
 Estate Agents.  
 Cumine, H. M., F.I.A.A.,  
 mng. dir.  
 Cumine, E. B., A.R.I.B.A.,  
 A.I.A.A. (A.A. DIP., LOND.),  
 dir.

———

開明洋行  
 Kai-ming-yang-hong

**CUMMING & Co., K. M.**  
 (British)  
 16 Central Rd., Rooms 39-40  
 T. 15286 T. A. "Kencumming"  
 Stock, Share and General  
 Brokers.  
 Cumming, K. M.  
 Chow, L. D. 周倫棟  
 Cunningham, Miss V. A.  
 Cooper, Miss V. G.  
 Bell, F.  
 Choy Heu Lam 蔡曉嵐  
 Choy, J. L. 蔡 杰  
 Choy, Seeline 蔡西冷  
 Dawson, Mrs. G. 梁文耀  
 Liang Wen Yao 邵振堯  
 Shao, C. C. 屠盛規  
 Tu, S. G. 張程門  
 Chang, L. M. 卓騰芳  
 Chuck, T. F. 董書城  
 Dong, S. C. 董文昌  
 Kao, W. C. 金名偉  
 King, M. W. 金名偉  
 Lu, C. P. 詹鎮鈞  
 Nyi, V. C. 倪維鈞

———

光 祿  
 Kuang-lu

**CURNOW & Co., (CHINA), J.**  
 (British)  
 17 Canton Rd., 3rd Floor  
 P.O.B. 1791  
 T. 13993 T. A. "Curnow"  
 Exporters.  
 Russell, W., part.  
 Ibert & Co. (1981), Ltd.  
 secs.

**CUSTOMS,  
 CHINESE  
 MARITIME**  
 總稅務司署上海辦事處  
 Chung-shi-wu-sze-shu-  
 shang-hai-pan-shih-chu  
**INSPECTORATE GENERAL  
 OF CUSTOMS, SHANGHAI**  
 421 Hart Rd.  
 T. 34336  
 Maze, Sir Frederick, K.B.E.,  
 insp. gen. T. 30422  
 Kishimoto, H., chf. sec.

**Audit Secretariat:—**  
 Talbot, R. M., aud. sec.  
 Joly, P. B., chf. acct.  
 Negishi, K., chf. acct.  
 (actg.) (add'l.)  
 Ashdowne, K., comr.  
 (on special duty)  
 Chen Ti Tsen, asst. aud.  
 sec.  
 MacLennan, J. F., asst.  
 sec. (prop. office) (actg.)  
 Cheung Hing-fong, asst.  
 acct. (serv.)  
 Szetu Shing, asst. acct.  
 (pensions) (temp.)  
**Chinese Secretariat:—**  
 Ting Kwei Tang, Chi. sec.  
 Wallace, B. K., asst. Chi.  
 sec. (actg.)  
 Ying Hsin Tsi, asst. Chi.  
 sec. (additional) (actg.)  
 Sun Si Yung, deputy comr.  
 (actg.) (on special duty)  
**Financial Secretariat:—**  
 Cloarec, Y. H. J.,  
 financial sec.  
 Carlisle, S. M., asst.  
 financial sec.  
 Chen Kiung Kwan, asst.  
 financial sec. (actg.)  
 Numa, S., revenue acct.  
**Personal Secretariat:—**  
 Campbell, A. S.,  
 personal sec.  
 Chien Chung Chi, asst.  
 personal sec. (actg.)  
 Danson, Miss E.,  
 confidential steno. to  
 insp. gen.  
**Preventive Secretariat:—**  
 Forbes, A. H., prev. sec.  
 Muling, V., asst. prev. sec.  
 Chiao Ju Yung, asst. prev.  
 sec. (actg.)  
**Staff Secretariat:—**  
 Chiu Tso Chi, staff sec.  
 (actg.) (temp.)  
 King, W. H., asst. staff sec.  
 Yeh Chen Tse, asst. staff  
 sec. (actg.)  
**Tariff Secretariat:—**  
 Neprud, C., tariff sec.  
 Woo Yao-tchi, asst. tariff  
 sec.  
**Central Valuation Office**  
 Gilbert, G. E., deputy comm.  
 (specialist)  
 Sørensen, J. P., chf. insp. of  
 examiners  
 Heley, S. V., appraiser  
 Lo Pak Hung, appraiser  
 Huang Yen Te, asst. appraiser  
**Central Registry:—**  
 Perry, J. H. P., asst. sec.  
 (actg.)  
 Berlin, A., asst. sec.  
 (actg.) (add'l.)  
**Assistants:—**  
 Loo Kit Wing  
 Chang Shih Hsiung  
 Kiang Shun Sung  
 Yeh Yu Chou  
 Bien Din-son  
 Fan Hao  
 Yuan Shou-yung  
 Huang Nai Chang  
 Chu Chu Tung  
 Chien Tse Tsün  
 Wu Tao Yi

Fang Chia-chu  
 Kao Tsung-hu  
 Wang Yuan-kao  
 Tsen Bin Kee  
 Wu Hsi  
 Lu Hwa Ching  
 Peng Tsing Kai  
 Kao Chang Chin  
**MISCELLANEOUS:**  
**General Staff:—**  
**Stenographers:—**  
 Ross, Mrs. R. S.  
 Danson, Miss A. B.  
 Chung, Mrs. M.  
 Holwill, Miss M. S.  
 Lu Bae Ti, Miss  
 Pan Tien Shi, Miss  
**Property Office Architectural  
 Staff:—**  
 Davison, W. R., arch.  
 Hendry, M., arch.  
 Wood Ching Hsiang,  
 asst. arch.  
 Barr, A., superv.  
 Halliwell, S., trans. officer  
 Delnikoff, M. I., clk. of  
 works  
 Ling Hoong-tu,  
 clk. of works  
 Rudnitsky, M. V.,  
 clk. of works  
 Tsu Foh Pao,  
 asst. clk. of works  
**London Office:—**  
 Cubbon, J. H.,  
 non-resident sec.  
 Graham, Miss M. I.,  
 registrar  
 Bolton, Mrs. B.,  
 asst. registrar

海關總署統計科  
 Hai-kuan-tsung-shu-tung-  
 che-ku

**STATISTICAL DEPARTMENT**  
 1711 Sinza Rd.  
 T. 30494 T. A. "Statistics"  
 Anderson, J. C. O'G.,  
 stat. sec.  
 Badisco, C. A. de, dep. comr.  
 Yeh Yuen Chang,  
 dep. comr. (add'l.) (actg.)  
 Ho Hing Too, asst.  
 Boundy, J. O., mgr.  
 Ellis, G. E., proofreader  
 Phillips, D., proofreader  
 Avery, T. C., bookbinder  
 Cook, W. G., printer  
 Stoneman, P. J., appraiser  
 Foster, Miss D. G., steno.

江 海 關  
 Kiang-hai-kwan  
**SHANGHAI CUSTOMS,  
 REVENUE DEPARTMENT**  
 13 The Bund  
 T. 15529

**IN-DOOR:**  
**Commissioner:—**  
 Lawford, L. H.  
**Administrative  
 Commissioner:—**  
 Akatani, Y.  
 Hall, B. E. F.

**Appraising Commissioner:—**  
 Toscani, S.  
**Acting Administrative  
 Commissioner (Additional):—**  
 Oyamada, K.  
**Deputy Commissioner  
 (General Office):—**  
 Sung Ko Cheng  
**Deputy Commissioner  
 (Additional) (Appraising  
 Dept.):—**  
 Liu Ping I  
**Deputy Commissioner  
 (Shanghai District  
 Accountant):—**  
 Sopp, N. I.  
**Deputy Commissioner  
 (General Office)  
 (Additional):—**  
 Cousturier, E. J. R. F.  
**Deputy Commissioner  
 (Commissioner's Chinese  
 Secretary):—**  
 Pan Shio Yü  
**Deputy Commissioner  
 (Preventive Office):—**  
 Turner, J. H. L.  
**Deputy Commissioner  
 (Appraising Dept.):—**  
 Lay, A. C. H.  
**Acting Deputy Commissioner  
 (Accounts Office):—**  
 Lam Kwok To  
**Acting Deputy Commissioner:  
 (Postal Parcels Office):—**  
 Wallman, A. A.  
**Acting Deputy Commissioner:  
 (Appraising Department)  
 (Additional):—**  
 Katc, K.  
**Commissioner's Secretary:—**  
 Wang Yi Fu  
**Deputy Commissioner  
 (Special List)  
 (Chief Tidesurveyor):—**  
 Osen, H. E.  
**Deputy Commissioner  
 (Special List) (Additional)  
 Chf. Tidesurveyor):—**  
 Okamoto, D.  
**Deputy Commissioner  
 (Special List) (Supervising  
 Chf. Appraiser of Appraising  
 Dept.):—**  
 Poletti, B.  
**Assistants:—**  
 Wang, T. Manuel  
 Ma Gee Shien  
 Lay Ung Chih  
 Leung, Charles  
 Ding Mau Ang  
 Tao Loo Chuen  
 Chan Leung Sing  
 Shih Ching  
 Ca Hok Gi  
 Pu Lü Chung  
 Ho Chan Hwa  
 Lo Man-chung  
 Yang Yao Ling  
 Li Ko Yen  
 Yang Tse Ming  
 Ong Yah Foo  
 Acheson, M. M.  
 (Continued)

總發行  
中法藥房  
上海

# 延年益壽粉

數便來較 售一完來與 品  
倍宜品舶 價一様全品舶 質

# 賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

## CUSTOMS CHINESE MARITIME— (Cont'd.) Shanghai Customs, Revenue Dept.—(Cont'd.)

Wu Han  
Tye Shao-lung  
Shih Sung Sheng  
Chên Kan Heo  
Chen Yung Fan  
Tsu Zu Pang  
Chang Chia Pao  
Wu Chwan Tse  
Wang Cho Min  
Lam Lok Ming  
Ho Yu Ching  
Kan Yü Tze  
Chow Tai Quai  
Hu Hsu Jen  
Huang Feng Chi  
Kwong In-nün  
Kuan Lan-hsüeh  
Chiang Tsung-heng  
Yang Hung-kuang  
Cher Chen-kuang  
Lin I-chuan  
Fei Chia Kweh  
Kuh Zong Shing  
Chen Yau Kuang  
Chen Pei-yin  
Li Ch'ang-chö  
Sih, Polo  
Chen Kuan-soon  
Chen Shan-yi  
Wei Hsiang-lin  
Chang Chung Wei  
Li Chung Chiang  
Liu Min-chang  
Hsu Zu Pu  
Han Chao Lien  
Chen Yu An  
Tam Ip Po  
Shen, O. R.  
Yeh Yuh Gie  
Lee Chi  
Kan Hsien Yin  
Li Fong Sung  
Wang Hai Shan  
Yeh Yung  
Cheng Tze Ming  
Huang Ming-teh  
Arita, K.  
Hayashi, M.  
Maruhashi, N.  
Shimidzu, T.  
Okuda, N.  
Kifune, Y.  
Yasui, M.  
Hoshino, F.  
Kondo, K.  
Tamura, I.  
Mimura, H.  
Funatsu, T.

*Acting Assistant:—*  
Taoka, M.

*Miscellaneous:—*  
Huang, Joseph Yu Shih,  
*chemist*  
Lipzer, Miss F., *steno.*  
Woo, Miss Beatrice, *steno.*  
Woo Dzih Tsung, *Miss,*  
*steno.*  
Gutierrez, Miss A. A. M.  
*superv.*

*Medical Officers:—*  
Akita, Y.  
Seng Meng Bing  
Ling Chih Huan  
Rall, A. H.  
Parsons, W. S.  
Velliot, G. A.

*OUT-Door:—*  
*Chief Tidesurveyor:—*  
Baukham, G. E.

## Tidesurveyors:—

Davis, C. H.  
White, G. H.  
Spencer, J. D.  
Dickins, J. B.  
Abbott, H. (*preventive*)  
Maggs, G. L.  
Austin, P. J.  
Nicoll, D. M.  
Patterson, R.  
Keane, M.

*Acting Tidesurveyor:—*  
Isa, U.

## Assistant Tidesurveyors:—

Jones, J. D.  
Davis, G. W.  
Stynes, J.  
Ko Yee How  
Smith, A. S.  
Yamada, K.  
Chiao Tung Chin  
Thomas, J. S.  
Ivanoff, N. S.  
Ko Ping Chang  
Tseng Hsien-lung  
Lankin, V. Z.  
Foster, J. R.  
Leung Wa Kit (*actg.*)  
Ohnishi, A. (*actg.*)

## Boat Officers:—

Parr, F. C.  
Wong Chiung Siek  
Lu Si Huo  
Sz-to Kon  
Chan Kim Hung  
Sung Pao Chang  
Oong Zien Sung  
Yao Ge Fong  
Cheng Ching Ho  
Lin, Davis Tien  
Turner F. K. (*actg.*)  
Hamada, M. (*actg.*)  
Kino, K. (*actg.*)  
Tominaga, T. (*actg.*)

## Assistant Boat Officers:—

Woo Tai Chung  
Chow Ying-tsing  
Yue Hsien Ming  
Chang Lin Kwang  
Cheng C Wei  
Chen Ding Pong  
Nicolson, N.  
Tsoh Tsing-yang  
Chan Hok Lai  
Chen Kwan Ti

## Acting Assistant Boat Officers:—

Tomizawa, T.  
Tsutsui, M.  
Isobayashi, T.  
Kuramoto, K.  
Omoto, T.  
Fukutomi, S.  
Hosokawa, K.  
Hosotani, S.  
Iwamura, T.  
Nakayama, T.  
Sekiguchi, K.

## Chief Appraisers:—

Gillmore, R. E.  
O'Halloran, M.  
Perino, P.  
Silgalw, E. A.  
Kennedy, J.  
Higuchi, T.  
Sekita, S.  
Galvin, J. W.  
Packwood, P.

## Appraisers:—

Jönsson, A.  
Cammiade, G. E.  
Nishida, T.  
Nielsen, A. E. V.  
Okasawa, Y.  
Davison, S. R.  
Bown, W. G.  
Pedder, N.  
So Nim Ko  
Collin, E. T.  
Chapman, A. G.  
Aydon, H. G.  
Kryloff, A. A.

## Acting Appraisers:—

Fuller, W. S. R.  
Tateishi, T.  
Furuichi, T.  
Kuroda, T.  
*Assistant Appraisers:—*  
Ko Loi Piu  
Kodama, T.  
Baba, T.  
Bulgakoff, S. M.  
Sun Hsüeh Tseng

## Acting Asst. Appraisers:—

Chêng Lin Shu  
Pravikoff, V. V.  
Hashitomi, K.  
Baikovsky, A. A.  
*Senior Chief Examiners:—*  
Uydens, L.  
Byrnes, F. J.  
Masloff, A. I.  
Dudley, R.  
Hallford, E. L.  
Owen, H.  
Finch, C.  
Payne, A. J.  
Gronsdahl, A. K.  
Hyatt, H. C.  
Utting, C. W.  
Yokota, R.

Emiliano, A.  
Smidt, G. J.  
Thalberg, H. A.  
Adlington, A. V.  
Smith, A. J.  
Ivanoff, T.  
Artlett, W. A.

## Chief Examiners:—

Collaco, V. M.  
Huene, R. W. B. B. H.  
Vinogradoff, V. S.  
Wong Kam  
Miyake, S.  
Hwong Ta-ch'ing  
Logvinoff, T.  
Wong Kit-zan  
Matsushita, T.  
Fevsmontt, V. A.  
Kozloff, P. P.  
Tucker, M.  
Smirnov, D. N.  
Tang Cheuk Nam  
Lin Yi Deh

## Examiners:—

Lo Shiu-kin  
Remedios, A. A. dos  
Chang Wei Liang  
Tan Peng Kong  
Chan Siang Him  
Lobastoff, D. F.  
Fung Shiu-im  
Lin Jung-o  
Pêng Tê Ming  
Ho Shiu-lun  
Sah Pen-tsun  
Ho Kwok Wai  
Wong Cheuk Nam

Sharavieff, D. I.  
Bekastoff, M. A.  
Chang Chin Liang  
Halfter, N. A.  
Semenoff, N. I.  
Leunz Shek Chuen  
Kuebel, W. H.  
Ding Ciong  
Liu Chen Lu  
Shaw, P. H.  
Sun Kan  
Cheng Hsun Tien  
Tsz Ngoeh Woo  
Lin Dirk Chiong  
Inng Fok Dien  
Yu Chi Nan  
Chen Chih En  
Liau Kwe Jung  
Shen Yun Sun  
Chao, Micheal  
Tsao F. Tsun  
Hsü K'ung Liang  
Huang, Joseph Kuochieh  
Yang King Lyon  
Li Iu-leung  
Liu Chih Hê  
Chen Chao Hsuan  
Ding Dieu Ciu  
Wong Tsong Tsing

## Acting Examiners: B.

Yamate, N.  
Noguchi, M.  
Inomata, I.  
Matsunaga, I.  
Wakuda, T.  
Aihara, M.  
Kihara, S.  
Shimazaki, H.  
Mabuchi, T.  
Imazumi, H.  
Kobayashi, S.  
Sato, M.  
Suzuki, U.  
Noto, K.

## Assistant Examiners:—

Lee Keh Kuan  
Yuen Tsen Yu  
Chang Ming-kao  
Fong Han-ye  
Huang Shu Hsun  
Fu Chien  
Ma Hang Ching  
Cheung Chu Fun  
Chien Yao-tien  
Tse Lien Kung  
Chou Teh Cheng  
Wu Huang Hsiung  
Poon Kwong To  
Chan San Hon  
Cheung Kwai Sang  
Hsiung Fen Nung  
Wang Hung P'eng  
Huang Tau Foo

## Acting Assistant Examiners:—

Nagaoka, S.  
Taketomi, B.  
Hirai, I.  
Tanaka, M.  
Matsushita, Y.  
Mukai, M.  
Sasaki, T.  
Okamoto, S.  
Hosoki, N.  
Shioml, K.

*Acting Transport Officer:—*  
McPherson, F. C.

*Building Overseer:—*  
Millar, J. F.

(Continued)

獅月 商標 義



本廠購置最新式紡織  
機器聘請專門技師選  
購上等原料完全自紡  
自織自漂自染所出棉  
紗布疋及毛織品均屬  
條幹均勻花色鮮艷如  
蒙賜顧無任歡迎

▲商標▼

棉紗金雙獅牌藍雙獅牌  
棉毛布疋獅月牌

廠址 康腦脫路一一二〇號  
電話 二一八〇二號  
廠長室 二二四二六號

業務處

漢口路一一〇號  
電話 一六六〇九號  
經理室  
電話 一九八五四號

# DAH HWA TRADING CO.

16 RUE CHUSAN, SHANGHAI  
Telephone 82539 General Office  
" 84311 Manager's Room

Branches:—  
HONGKONG, MAKASSAR

## IMPORT

SEA PRODUCTS, TAPIOCA FLOUR, POTATO STARCH, PEPPER, BIRDSNESTS, MEDICINE, PLANKS & WOOD, RATTAN, ETC.

## EXPORT

BEANS, SEEDS, SILK, SUNDRY GOODS, ETC.

上海大華行

法租界舟山路十六號  
分行香港南洋孟加錫

# 國華銀行

辦理一切商業銀行業務  
兼營各種儲蓄信託事項

詳章備索

總行 上海北京路河南路口

# 中 南 銀 行

上海銀行業同業公會會員

實收資本 柒百伍拾萬元  
 各項公積 貳百玖拾伍萬元

辦 理 各 國 內 外 匯 兌  
 各 種 儲 蓄  
 各 種 信 託  
 商 業 銀 行 一 切 業 務

總 行 上 海 漢 口 路 一 一 〇 號

上 海 支 行 慎 自 通 路 福 煦 路 愚 園 路

外 埠 分 行 天 津 漢 口 廈 門 香 港  
 廣 州 重 慶 南 京 北 平  
 杭 州 無 錫 蘇 州

# A. B. .C



高尚西裝 · 男女雨衣 · 內衣襯衫 · 童裝工裝  
 鞋帽襪子 · 西裝用品 · 日用百貨 · 一應俱全

▲新設婦女時裝部式樣別緻質料上乘請來參觀

中國內衣百貨公司  
 南京路五六二號  
 電話九一〇六五

## 上 海 長 源 行 CHANG YUEN HONG

IMPORTERS-EXPORTERS  
 AND  
 COMMISSION AGENTS

### IMPORTERS OF:

MARINE PRODUCTS, MEDICINAL SUB-  
 STANCES, FLOUR, BIRDSNESTS, SANDAL  
 WOOD, LAKA WOOD, GAROO WOOD.

### EXPORTERS OF:

SILK YARN, BEANS AND MELON SEEDS.

Tel. 85525 - 121-123 Rue du Whampoo  
 Teleg. Address: "CHANYENHON"



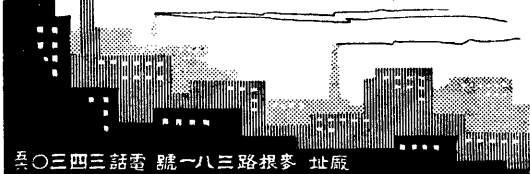
## 上 海 鴻 章 紡 織 染 廠 出 品

自 紡 · 自 織 · 自 染

完 全 國 貨

布 疋 商 標 雙 鴻 三 鴻 雙 鴻 雙 鴻  
 藝 鳳 章 驪 羊 驪 藝

批 發 所 天 津 路 一 〇 八 號  
 電 話 九 四 三 〇 五 三  
 十 二 路 五 三 號 電 話 一 一 二 一



廠 址 麥 根 路 一 八 號 電 話 三 四 三 〇 五

老製  
牌  
酵  
母  
劑

# 寶青春

開胃強身，改善營養，整理腸胃，潤腸通便，粉劑可供醫師配方或調服，新亞藥廠製造，片劑服用攜帶，均稱便利，香醇味美，人人喜悅，液劑美味滋補。

新亞藥廠  
製造  
藥房均售



CUSTOMS CHINESE MARITIME—  
(Cont'd.)  
Shanghai Customs, Revenue Dept.—(Cont'd.)

Engineer Overseer:—  
Sun Chuan Hao  
PREVENTIVE STEAMERS:—  
Lienhsing:—  
Otter, R. M., actg. commander (1° officer)  
Tang Kuen Sang, actg. 1° officer (additional)  
Imoto, T., actg. 1° officer  
Young Tsun Luk, 2° officer, B.  
Morikawa, S., 2° officer C.  
Lee Chi Fah, 2° officer C.  
Yang Chun Teh, midshipman  
Chan Chien Wei, midshipman  
Palamedesi, A., actg. 1° engineer  
Yunhsing:—  
Perry, R., actg. commander (1° officer)  
Chu Chang Koeh, actg. 1° officer  
Aoyagi, S., actg. 1° officer  
Fong Chen Liu, 2° officer C.  
Frederiksen, E. J. P., actg. 1° engineer  
Hou Yung-kong, wireless operator  
HARBOURS:—  
Harbour Master:—  
Tirbak, P. I. Harbour Master (Additional):—  
Sugiyama, Y.  
Assistant Harbour Master:—  
Hamill, V. S. Harbour Officers:—  
Bolam, D.  
Davis, W. F.  
Fletcher, C.  
Hayashi, F.  
Kawai, T.  
Acting Magazine Keeper:—  
Beal, H. B.  
RIVER POLICE:—  
Chief of the River Police:—  
Woodfield, W. C.  
Inspectors:—  
Kirichok, J.  
Gorlovsky, J.  
Bridges, R. E.  
Dyrby, E. R.  
Wakui, K.  
Avison, C.  
Hasuo, T.  
McDonald, A.  
Sergeants:—  
Hess, C.  
Short, G. H.  
Householder, H. W.  
Vafiadis, A.  
Petrie, C. E.  
Baba, K.  
Kasahara, Y.  
Foulkes, G.  
Fingereth, A. P.  
Olofsen, N. E. B.  
Acting River Police Sergeants:—  
Mitchem, L.  
Daly, F. W.

Craddock, C. A.  
Mansfield, K. A. J.  
Katawoka, K.  
Matsumura, H.

Constables:—  
Anderson, L.  
Mashin, B. P.  
Socoloff, M. A.  
Brezowar, J.  
Santis, G. De  
Rozoff, L.  
Tochihara, I.  
Fuchi, H.  
Sakaguchi, H.  
Uchida, M.  
Nemeth, S.  
Steinberg, D. J.  
Sakurai, S.  
Pasini, C.  
Fukushima, S.  
Ichikawa, M.  
Koga, M. Z.  
Machida, K.  
Masuda, H.  
Mita, T.  
Morikawa, N.  
Ohtsuka, M.  
Eguchi, T.  
Mori, K.  
Silva, C. B. C. da  
Laskovski, V.  
Efremoff, B. N.  
Schoutov, A. D.  
Levchenko, G. F.  
Masuda, J.  
Anderson, G. S.  
Fedoroff, P. G.  
Nishiwaki, K.  
Knight, K.  
Zelberg, P. D.

Chief Fire Officer:—  
Gorman, W. J.  
First Fire Officer:—  
Holmgren, I. O. L.  
Second Fire Officer:—  
Mito, Y.  
Acting 2° Fire Officer:—  
Chen Kuo Ping

## D

### D D'S NIGHT CLUB & CAFE RESTAURANT

815 Ave. Joffre  
T. 71609  
Downtown Cafe:—  
319 Szechuen Rd. T. 12600  
Western Branch:—  
870 Bub. Well Rd. T. 38092  
Chocolate Factory & Office:—  
Pass. 833, 2 Ave. Joffre T. 76308  
Confectioners and Restaurants.  
Riley, E. T., prop.  
Berenstein, I. J., acct.  
Tsai, C. M., asst. acct.  
Koppius, Mrs. V.  
Rexting, Miss T.  
Gurevitch, Mrs. L., ftv. mgr.

譚格爾洋行  
Tan-ke-er-yang-hong

DAGAL & Co. (British)  
107 Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 18423  
Turf Accountant and Commission Agents.  
Dagal, J. E., gen. mgr.  
Yang, T. T. 楊存德  
Ying, S. K. 應詩康

### 大鵬油墨廠

Dah-bang-yu-mou-chang  
DAH BANG PRINTING INK MANUFACTURING Co.  
Lane 76, 16 Amoy Rd.  
T. 96668  
Printing Ink Manufacturers.  
Chen, K. K., mgr. 程企貴  
Wang, F. S., asst. mgr. 王福樞

### 大成紡織染股份有限公司

Dah-cheng-fong-che-nien-ku-fen-yu-hsien-kung-sze  
DAH CHENG COTTON SPINNING, WEAVING & DYEING Co., Ltd.  
48 N. Shantung Rd.  
T. 90879  
T. A. "3029" Shanghai "0001" Changchow

Mills:—  
Changchow  
Liu, K. C., mng. dir. 劉國鈞  
Liu, Z. K., mgr. & dir. 劉靖基

### 大成車胎五金行

Dah-chen-tso-ta-wu-ching-hong  
DAH CHENG TYRE Co.  
757-761 Ave. Edward VII  
T. 82784 T. A. "6772"  
Motor Tyres & Auto Supplies.  
Zia, S. P., mgr. 謝玉麒

### 大昌實業公司

Dah-chong-shih-yieh-kung-sze  
DAH CHONG INDUSTRIAL Co.  
Office:—  
164 Ta Bing Loong, Avenue Rd.  
T. 38767  
Factory:—  
Lane 705, 38 Tunsin Rd. T. 24030  
Weaving.  
Cheng, Y. H., mgr. 鄭雲翔

大昌祥綢緞局  
Dah-chong-ziang-chou-tuan-chu

### DAH CHONG ZIANG SILK Co.

397 Nanking Rd.  
T. 90704  
Silks, Woollens, Cotton Piece Goods and Embroideries.  
Shao Von Sin, mgr. 曹鳳聲  
Zee Lai Nee, sub-mgr. 徐來儀

### 大中磚瓦股份有限公司

Dah-chung-chuan-wa-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
DAH CHUNG BRICK & TILE Co., Ltd.  
Lane 731, 4 Newchwang Rd.  
T. 90311  
Brick & Tile Manufacturers and Dealers.  
Chu, H. C., mgr. 朱鴻圻

### 大中紡線廠

Dah-chung-fang-sian-chang  
DAH CHUNG COTTON THREAD FACTORY  
Pass. 396,  
27 Rue du Consulat  
T. 85324  
Factory:—  
82 Kong-ka-chiao, Jessfield Rd. T. 21921  
Thread Manufacturers.  
Wu Ven-cheng, mgr. 吳文政  
Hsing, H. C., mgr. 邢浩真

### 大中工業社股份有限公司

Dah-chung-kung-yien-zoo-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
DAH-CHUNG MANUFACTURING Co., Ltd.  
220 Rue Cassini  
T. 77013 T. A. "6859"  
Needle & Button Manufacturers.  
Yin, C. C., gen. mgr. 尹致中  
Liu, Y. T., mgr. 劉雨亭  
Liu, P. T., sub-mgr. 劉樸齋  
Tsua, T. S., supt. Hongkong factory 崔占雙  
Branches:—  
Hongkong, Chungking & Kunming



# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

(GREAT WALL BRAND)

**大 中 行**

*Dah-chung-hong*

**DAH CHUNG, Inc.**

Lane 597, 8 Seymour Rd.  
T. 39973 T. A. "Dairyquip"  
Manufacturers, Importers &  
Exporters.  
Jean, Wm. V. L.,  
*mgr.* 姜維良

**大 眾 洋 紙 行**

*Dah-chung-yang-chih-hao*

**DAH CHUNG PAPER Co.**

19 Kiangse Rd.  
T. 11831 T. A. "6632"  
Chu Voong Ding 車鳳亭

**DAH DEH HOSPITAL**

(See Hospitals)

**大 豐 國 產 紙 張 公 司**

*Dah-foong-kuo-ch'an-chih-chang-kung-sze*

**DAH FOONG CHINESE PAPER Co.**

15 Chaotung Rd.  
T. 97474  
Paper Merchants.  
Chiao Tsin An, *mgr.* 喬進安

**遠 豐 電 器 貿 易 公 司**

*Ta-foong-tien-chi-mou-yih-kung-sze*

**DAH FOONG ELECTRIC TRADING Co., Ltd.**

210 Kiukiang Rd., Room 109  
T. 12178  
Engineers and Electrical  
Contractors, Importers &  
Exporters.  
Chang Chih-hao, *mgr.* 張志豪  
Chow Tuck-yung, *asst. mgr.* 周德鏞  
Wang Wai-ming, *chf. clk.* 王偉民

**大 豐 工 業 原 料 股 份 有 限 公 司**

*Dah-foong-kung-yieh-yuan-liao-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**DAH FOONG INDUSTRIAL SUPPLY Co., Ltd.**

28 & 32 Chaotung Rd.  
T. 92844 & 97492 T. A. "4457"  
Branch:—  
648 Connaught Rd.  
T. 33510

Manufacturers and Dealers:  
Chemicals, Industrial Ma-  
terials, Essences, etc.

**大 豐 信 託 公 司**

*Dah-foong-sing-tou-kung-sze*

**DAH FOONG TRUST Co.**

356 Peking Rd., Room 601  
T. 96434 T. A. "0905"  
Lin Chi-tan, *mgr.* 凌季潭

**大 集 成 皮 貨 局**

*Dah-tsi-chen-be-ho-chu*

**DAH GI CHEN & Co.**

347 Honan Rd.  
T. 90418  
Furs and Skins.  
Mao Feng-tsu, *gen. mgr.* 毛逢知  
Chang, S. K., *mgr.* 陳世競

**大 華 海 荷 油 精 煉**

*Dah-hwa-bo-hu-you-tsin-lieu-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**DAH HUA PEPPERMINT REFINERY Co., Ltd.**

General Office:—  
422 Nanking Rd.,  
2nd floor, Room 7  
T. 95808  
Factory:—  
Lane 429, 20 Haiphong Rd.  
Manufacturers of Menthol  
Crystals, Oil of Peppermint  
and Menthol Cones.  
Dong, T. C., *mgr.* 唐德彰  
Hsu, T. F., *sub-mgr.* 徐之風  
Cheng, S. P., *asst. mgr.* 陳叔平  
Pao, J. W., *chf. bus. dept.* 鮑汝為  
Hsu, J. C., *supt.* 徐建奇

**大 華 公 司**

*Dah-hwa-kung-sze*

**DAH HWA COMPANY**

745-7 Avenue Edward VII  
T. 80923  
Petroleum Products.  
Kung, Henry T. 孔憲棧  
Chao, Thomas T. 邵振棧  
Hown, S. C. 翁世城

**DAH HWA HOSPITAL**

(See Hospitals)

**大 華 地 產 公 司**

*Dah-hwa-dien-tsai-kung-sze*

**DAH HWA REALTY Co.**

872 Peking Rd.  
T. 90485  
Chang Jin Wei, *mgr.* 章人偉

**大 華 行**

*Dah-hwa-hong*

**DAH HWA TRADING Co.**

16 Rue Chusan  
T. 82539 (General)  
84311 (Manager)  
T. A. "Dahwa" or "2601"  
Importers and Exporters.  
Lin Hin Shou, *mgr.* 林典蜀  
Branches:—  
Hongkong & Makassar.  
Agents for:—  
Teh Fong Silk Filature of  
Shanghai (Various Kinds  
of Native Silk).  
(See Advertising Index)

**大 康 銀 行**

*Dah-kong-ying-hong*

**DAH KONG BANK, Ltd.**

112 Ningpo Rd.  
T. 11744 T. A. "1167"  
Ching, K. F., *mgr.* 陳宮輔  
Cheng, C. K., *sub-mgr.* 陳振九  
Chow, J. H., *sub-mgr.* 周潤軒  
Fee, C. S., *asst. mgr.* 費淦深  
Li, D. T., *asst. mgr.* 李廷初  
Yang, K. D., *asst. mgr.* 楊公度

**大 光 娛 樂 食 品 公 司**

*Dah-kwang-yu-loh-shih-ping-kung-sze*

**DAH KWANG & Co.**

254 Bubbling Well Rd.  
T. 33475  
Shih Soong Ling, *gen. mgr.* 石松林  
Proprietors of:—  
Majestic Cafe  
Rose Marie Cafe

**大 來 商 業 儲 蓄 銀 行**

*Dah-lai-shang-yieh-shu-shoh-ying-hong*

**DAH LAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK Ltd.**

77 Ningpo Rd.  
T. 19410 & 19430

**Directors:—**

Chu Mei-sien, *chrmn.* 竺梅先  
Yui, T. D. 俞佐廷  
Hsu Sheng-shai. 徐聖禪  
Sung Ngo-kao 孫鶴來  
Chen Shou-tse 陳壽芝  
Cheng Siao-ping 鄭少坪  
Chow Chih-ching 周智卿  
Liu Dong-ka 劉同嘉  
Woo Chi-ting 吳芑汀  
Wong Wen-han, *superv.* 王文翰  
King Jun-ziang, *superv.* 金潤庠  
Chu Mei-sien, *mgr.* 竺梅先  
Zia Ding-fu, *asst. mgr.* 謝定黼  
Chen Ching-ziang, *asst. mgr.* 陳正翔  
Lu Kung Tan, *acct.* 盧公瑛  
Cheng Ching Hwa, *av. dept.* 陳慶華  
Chao Yun-ching, *bus. dept.* 邵容卿  
Shen Chih-tsing, *cash.* 沈志青

**大 利 商 行**

*Dah-lee-shang-hong*

**DAH LEE & Co., Ltd.**

800 Peking Rd.  
T. 94344 T. A. "9588"  
Sole Agents Bata Rubber  
Tyres.  
Chan, K. L., *mgr.* 陳貴立  
Tsiang, Y. H., *sales dept.* 蔣永照  
Chen, Joseph N. T., *sales dept.* 陳啓楨

**大 利 行**

*Dah-lee-hong*

**DAH LEE Co.**

274 Ave. Edw. VII, Rm. 21  
T. 12651 T. A. "Dahlecco"  
Essential Oils and Essences,  
Perfumes and Aromatic  
Chemicals.  
Yue, T. D., *mgr.* 俞竹亭

**大 樂 工 業 社**

*Dah-loh-kung-yieh-zoo*

**DAH LOH COTTON & WOOLLEN WEAVING FACTORY**

Office:—  
Lane 230, 7 Amoy Rd.  
T. 92702  
Factory:—  
Lane 1423, 102 Yu Yuen Rd.  
Manufacturers of Canvas,  
Tapestry, Shadow - tissue,  
Poplin and Serge.  
Song, K. T., *gen. mgr.* 桑堅章



# 大英商 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**大陸實業股份有限公司**  
Dah-loh-jih-yieh-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**DAH LOH INDUSTRIAL Co., Ltd.**  
27 Siking Rd.  
T. 13219  
19237 (Gen. Mgr.)  
10421 (Ship. Dept.)  
T. A. "9744" or "Dahloco"

**Salt Merchants, Forwarding Agents, Warehousemen & General Merchants.**

Lu Hsueh-pu, pres.  
Yih, Y. H., dir.  
Chang, E. W., dir.  
Tsiang, C. H., dir.  
Chen, C. Y., dir.  
Kuo, K. K., dir.  
Yang, Q. H., supt.  
Wu, C. M., supt.  
Lin, C. Y., gen. mgr.  
林振耀

## 大陸染織廠股份有限公司

Dah-loh-jan-che-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

## DAH LOH WEAVING & DYEING WORKS

Office:—  
264 Kiangse Rd., 5th Floor  
T. 18370

Works:—  
Pass. 380, Rue Conty  
T. 87002

Weaving and Dyeing.  
Board of Directors:—

Pan Shih-hao, chrmn.  
Chen Jih-quan, mng. dir.  
Pan Ming-san, mng. dir.  
Yuan Shih-yung, dir.  
Chow Shen-loh, dir.  
Ching Che-ming, dir.  
Pin Ya-huai, dir. & sec.  
Shen Liu-tsen  
Hsu Yueh-shu  
Pan Ngo-sen  
Pan Shih-hao, gen. mgr.  
Yuan Shih-yung, supt.  
Chow Shen-loh, sub-mgr.  
Ching Che-ming, sub-mgr.

Supervisors:—

沈榴邨  
徐玉書  
潘五生  
潘士浩  
袁士永  
周中棟  
金塔明  
沈榴邨  
徐玉書  
潘五生  
潘士浩  
袁士永  
周中棟  
金塔明

## 大陸公司

Dah-loong-kung-sze

**DAH LOONG & Co.**  
Lane 97, 19 Myburgh Rd.  
T. 38765 T. A. "Dahloongco"

Exporters of Art Linens,  
Lace Silk Lingeries, Handkerchiefs, etc.

Lin, Norman T. J.  
Chen, Joshua H.

Branches:—  
Swatow, Chefoo, Peiping and Hongkong.

## 達隆發記毛織廠股份有限公司

Dah-loong-fah-kee-mao-che-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**DAH LOONG FAH KEE WOOL MANUFACTURING Co., Ltd.**

Office:—  
Lane 25, 4 N. Wusih Rd.  
T. 13219  
19237 (General Mgr.)

Mill:—  
249 Ichang Rd. T. 33892  
Manufacturers of Woollen & Worsted Goods.

Directors:—

Wang, Walter, chrmn.  
Loh, C. C., mng. dir.  
Chen, H. M., mng. dir.  
Shio, K. S., mng. dir.  
Yu, C. Y., mng. dir.  
Chao, W. Y., superv.  
Chen, T. Y., superv.  
Loh, C. C., gen. mgr.  
Pih, S. C., mgr.  
Chen, H. M., sub-mgr.  
Chow, S. T., sub-mgr.  
Shio, K. S., supt.  
Wang, K. C., bus. dept. in-charge.  
王華允  
羅春泉  
陳槐茂  
邵金笙  
鄒初榮  
趙文元  
陳勤遠  
羅春泉  
畢弄哉  
陳槐茂  
周瑞村  
邵金笙  
王冠卿

## 大綸綢緞局

Dah-luen-chou-tuan-chu

**DAH LUEN SILK Co.**

401 Honan Rd.  
T. 92159 & 93189  
Dealers in Chinese Silk, Satin, Crepe, Pongee, Embroidery, and Woollen and Cotton Piece Goods.  
Si Suh Yu, mgr.

## 大美照相館

Dah-mei-tsao-siang-kwan

**DAH MAI PHOTO STUDIO**  
Lane 95,  
4 Yu Ya Ching Rd.  
T. 93702  
Tan Zay-ting, mgr.

## 大普公司

Dah-poo-kung-sze

**DAH POO & Co. (Japanese)**

170 Canton Rd.  
T. 16552 T. A. "Nippontype"  
Chinese Typewriters, Office Equipments, and Printing Machinery.

## 大成公司

Dah-chen-kung-sze

**DAH SENG Co.**

61 Museum Rd.  
T. 12652 T. A. "Dahseng"  
Hand-made Handkerchiefs.  
Chang, C. S. Robert, prop. & mgr.

## 大生昌號

Dah-sen-chong-hao

**DAH SHEN CHONG**  
Lane 230, 20 Ave. Ed. VII  
T. 17881

Woollen Yarn.  
Wu Mou Lien, mgr.

## 大興車行

Dah-shing-cho-hong

**DAH SHING BICYCLE Co.**  
Lane 136, 8 Tiendong Rd.  
T. 41829

Factory:—  
92 R. Duplex T. 74282  
Bicycle Dealers and Manufacturers.  
Chen Tze Kung, mgr.

## 大興運銷貿易股份有限公司

Dah-shing-yung-stao-mow-yih-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**DAH SHING Co., Ltd.**

14 Rue Chusan  
T. 84562 T. A. "8976"  
Sundries Dealers and Sugar Merchants.  
Zung Dzue Nan, mgr.  
Hsia Tuck Liang, sub-mgr.

## 大新呢絨洋貨號

Dah-sing-nien-jung-yang-hou-hao

**DAH SING & Co.**  
487-9 Szechuen Rd.  
T. 19128

Western Branch:—  
372 Yates Rd. T. 36888  
Drapers, Milliners & Woollen Thread Dealers.  
King, F. S., mgr.

## 大新化學廠股份有限公司

Dah-sing-hua-hsueh-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**DAH SING CHEMICAL MFG. Co., Ltd.**

Pass. 42, 11 Rue Disery  
T. 81176  
Glycerine & Soap Works.

## 大新工業原料藥品號

Dah-sing-kung-yieh-yuen-liao-ya-ping-hao

**DAH SING CHEMICAL SUPPLY Co.**

Lane 183, 34 Taku Rd.  
T. 32792 T. A. "Dahsingo"  
Dealers in Chemicals, Industrial Materials, Essences, etc.

Liang, S. K., mgr.  
Chen, C. S., sub-mgr.  
Chen, T. Y., chf. acct.  
Shen, Lerman, chf. bus. dept.

## 大新鐵廠

Dah-sing-tieh-chang

**DAH SHING ENGINEERING WORKS**

1285 Point Rd.  
T. 52082

Iron & Brass Founders: Cast Iron Water and Soil Pipes, Machineries Manufacturers and Engineering Contractors.

Kou, Y. C., gen. mgr.  
Chen, T. W., sec. & acct.  
Zian, T. N., cash.

## 大新振源染織布廠股份有限公司

Dah-sing-cheng-piao-lien-nien-che-po-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**DAH SHING TSENG DYEING WORKS, Ltd.**

Office:—  
Lane 120, 22 Ningpo Rd.  
T. 12979 & 18415 T. A. "7601"  
Factory:—  
Lane 114, 50 Jessfield Rd.  
T. 20381

Bleaching, Dyeing and Weaving of Cotton Cloth.

Sze, K. M., mgr.  
Cheng, Y. S., sub-mgr.  
Hsia, C. V., supt. & engr.  
Chan Ta Chen, chf. acct.

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

大新鎖絲製釘廠  
Dah-sing-tieh-sze-chih-ting-chang

**DAH SING WIRE & NAIL MANUFACTORY**

338A Laipo Rd.  
T. 60629  
Wire Nail Manufacturers.

Shun, K. C., gen. mgr. 沈敬之  
Chu, C. T., asst. mgr. 朱竹庭  
Chao, F. K., bus. mgr. 趙磐石  
Wang, Z. S., acct. 黃善生  
Wu, K. T. 吳劍青

大東書局股份有限公司  
Dah-tung-shu-chu-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**DAH TUNG BOOK Co., Ltd.**

Sales Office:—  
310 Foochow Rd.  
T. 96916-7 T. A. "5775"

Factory:—  
Lane 268, 19 Elgin Rd. T. 42330  
Booksellers and Stationers.

Shun, C. S., gen. mgr. 沈駿聲  
Tan, S. T., asst. mgr. 談松濤  
Kuo, H. F., asst. mgr. 郭鴻斐  
Chu Wen-Ziang, head of the store 朱文翔  
Chiang, S. N., pub. mgr. 蔣息亭

**大通鋼管廠**

Dah-tung-kong-kuwan-chang

**DAH TUNG STEEL CONDUIT FACTORY**

Office:—  
323 Avenue Rd.  
T. 39939

Factory:—  
Lane 1876 Sinza Rd.  
T. 60953  
Yung, S. C., mgr. 榮錫九

**大通源記五金號**

Dah-tung-yuen-kee-wu-chinghao

**DAH TUNG YUN KEE METAL Co.**

492-4 North Soochow Rd.  
T. 43375  
Hardware, Metal, Building & Construction Supplies.  
Tau Shih-chong, mgr. 朱士昌

大業貿易股份有限公司  
Dah-nieh-mow-yih-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**DAH YEH TRADING Co., Ltd.**

368 Kiangse Rd., Room 218  
T. 18865 T. A. "4245"  
Export and Import.

**大成煤號**

Dah-zung-mai-hao

**DAH ZUNG COAL Co.**

1297 Robison Road  
T. 33195  
Coal Merchants.  
Cheng, Z. P., mgr. 鄭傑  
Wong, K. L. 曹晰

**大成洋行**

Dah-chen-yang-hong

**DAH ZUNG EXPORTERS**

(Japanese)

314 Haroon Building,  
233 Nanking Rd.  
T. 16534 T. A. "Dahzung"  
Exporters.

Hayashi, S., mgr. 林集三  
Kato, T., asst. 沈克昌  
Sugimura, K., acct. 杉村一信  
Chan, T., comp. 鄭德傑  
Nee, Y. F., asst. 倪傑  
Joseph, D. C., clk. 曹晰

**大華洋行**

Dah-hwa-yang-hong

**DAHL, C.**

(Norwegian)

103 Kiukiang Rd. P.O.B. 1922  
T. 12167 T. A. "Dahl"  
Manufacturers' Representative.

Dahl, C., mgr.

單墨慈醫師  
Sien-ma-sze-i-sze

**DAHL, Dr. MAX, M.D.**

Office:—  
806 Cont. Bank Bldg.,  
113 Kiukiang Rd.  
T. 10274

Residence:—  
7 Astrid Apts.,  
309 Rte. Cardinal Mercier  
Physician.

Consulting Hours:—  
11 a.m. to 1 p.m. &  
4 p.m. to 6 p.m.

**DAHLIA APARTMENTS**

193 Rte. Tenant de la Tour

**大陸洋行**

Dah-loong-yang-hong

**DAH LIN, E. A.**

(American)

51 Canton Rd.  
T. 10248 T. A. "Dahlinama"  
Paper, Pulp and Boards.  
Dahlin, E. A.  
Chuang, H. C.  
Bee, K. S.  
Tung, Y. L.

**大日本油墨公司**

Dah-jih-pan-you-mu-kung-sze

**DAI NIPPON PRINTING INK MFG. Co., Ltd.**

(Japanese)

170 Kiangse Rd.  
T. 16404  
Printing Ink, Pigment, Varnish, Printing Materials and Machine, Dyestuffs and Intermediates.  
Watanabe, M. mgr. 渡邊道三郎  
Nakagawa, T. 中川敦章  
Ide, K. 井出清  
Head Office:—Tokyo, Japan.

**大生鐵工廠**

Dah-sen-tieh-kung-chang

**DAI SUN IRON WORKS Co., Ltd.**

350 Pootoo Rd.  
T. 26419  
Machine Works.  
Lu, N. F. 陸元芳  
Ze, W. M. 錢文枚

**大同海運株式會社**

Dah-dong-hai-yun-chu-sie-wei-zuo

**DAIDO KAIUN KABUSHIKI KAISHA**

(Japanese)

(The United Ocean Transport Co., Ltd.)  
220 Szechuen Rd. P.O.B. 485  
T. 13000 & 13008-9

T. A. "Daidokaiun"  
Shipping, Ship Brokers and Agents and Coal Merchants.

Mandai, T., mgr.

Ishigaki, R. 葛代竹治郎  
Tsuzuki, Y. 石垣巖  
Yoshimoto, A. 都築好郎  
Imai, Y. 吉本章  
Muranishi, Miss H. 今井幸廣  
Hironaka, Miss T. 村西春子  
Tsoo, M. 弘中晴子  
Murayama, M. 左明  
(Nanking) 村山萬佐男

Head Office:—Kobe, Japan.

Branches:—  
Tokyo, Yokohama, Wakamatsu, Seattle, London, Tsingtao and Nanking.

**大同公司**

Dah-dong-kung-sze

**DAIDO YOSHITEN, Ltd.**

(Japanese)

105 Kiangse Rd.  
T. 19124 & 19239  
T. A. "Daidopaper"

Commission Agents, Wholesale Dealers in Paper, Pulp, Chemicals & Sundries.

Tanaka, R., mgr. 田中良作  
Hayasaki, H. 早崎廣種  
Iwata, Y. 岩田由一  
Sasaki, M. 佐佐木葛治  
Takeda, S. 武田昇三  
Miura, A. 三浦有信

Head Office:—  
Osaka.

**大紀洋行**

Dah-kee-yang-hong

**DAIKI & Co.**

(Japanese)

233 Nanking Rd., Room 303  
T. 18408 & 13742  
T. A. "Marutame"

Importers & Exporters.  
Masui, Kotaro, prop. 增井綱太郎  
Minami, Masasuke, mgr. 南正典

Head Office:—Kobe  
Branch:—Hankow

**大遠洋酒食物號**

Dah-tah-yang-chiu-shih-wu-hao

**DAINTY, Co.**

797-9 Great Western Rd.  
T. 21318  
Provision and Wine Merchants.  
Chang, K. W. mgr. 張光燦

**大年油漆塗料廠**

Dah-nien-you-tai-tu-liao-chang

**DAINUEN PAINTS & PIGMENTS MANUFACTURING WORKS**

406 Kiangse Rd. P.O.B. 1301  
T. 10596  
Pigments Lacquers & Paints Manufacturers.

(Continued)

中國總代理 大星行  
各大公司均有代售



# MOVADO *calendograf*

## 凡摩

日排利便 換更動自



**Dainuen Paints & Pigments Manufacturing Works—**  
(Cont'd.)  
Chang, Yinchao, mgr. 張英起  
Yu, C. J., fty. mgr. 俞誠如  
Lin, H. K., chemist 林鴻泰  
Chu, C. Y., sales mgr. 朱紀揚  
Tsiu, C. S., sub-mgr. 秋稼生

**大連汽船株式會社**  
*Dah-lee-chi-chuan-chu-shih-huet-zoo*  
**DAIREN KISEN KAISHA**  
(Japanese)  
110 Szechuen Rd. P.O.B. 3108  
T. 19646 T. A. "Daiki"  
Tsuruno, M., gen. mgr. 鶴野政三  
Kotake, T., sub-mgr. 小竹次雄

**General Affairs Dept.:**—  
Hirayama, K. 平山國廣  
Komatsu, S. 小松孝  
Hasegawa, K. 長谷川金三  
Oda, Miss S. 小田シヅ子  
Wheeler, Mrs. E.  
**Freight Dept.:**—  
Kubo, H. 久保甫  
Orihara, K. 折原勝正  
Kajiwarra, C. 梶原次郎  
Sato, K. 佐藤潔  
Kitagawa, W. 北川次  
Chang, S. T. 張錫德

**Passenger Dept.:**—  
Nagashima, M. 長島光男  
Oshio, Y. 大鹽保二  
Mikawa, Miss Y. 美川ヨシエ  
Johansson, Mrs. E.  
Chang, K. Q. 張金坤  
**Accounts Dept.:**—  
Nishimoto, G. 西本義祐  
Ogawa, Y. 小川善行

**Whangpoo Wharf Office:**—  
T. 50987 (Office)  
50160 & 51103 (Steamers)  
Kotake, T. 小竹次雄  
Amitani, Y. 網谷榮次郎  
Takada, K. 高田敬造  
Sonoda, I. 園田一郎  
Nori, K. 法佩一郎  
Kiyoshi, C. 清千尋  
Hayashida, Y. 林田英次  
Miyamoto, N. 宮本長芳  
Miura, K. 三浦熊次郎

**大陸洋行**  
*Dah-loh-yang-hong*  
**DAIRIKU Co.** (Japanese)  
(Formerly: T. Ichiki & Co.)  
375 Woosung Rd.  
T. 42631

**Branch:**—  
868 N. Szechuen Rd. T. 42565  
Musical Instruments, Radio, Piano, Gramophones, etc.  
**大一行**  
*Dah-yih-hong*  
**DAIYIH HONG**  
406 Kiangse Rd. P.O.B. 1301  
T. 10596 T. A. "Daiyih"

**Branch:**—  
711 Rue Amiral Bayle  
Exporters, Importers and Manufacturers' Representatives.  
Chang, Yinchao, mgr. 張英起  
Tsiu, C. S., chf. acct. 秋稼生  
Yu, K. L., chemical dept. 俞國梁  
Soung, Humburg, chemical dept. 宋漢堡  
Chu, C. Y., paint dept. 朱紀揚  
Tsai, S. H., paint dept. 蔡紹鈺

**戴佩禮 Tan-ba-lee**  
**DALBEY, Dr. & Mrs. W. C.**  
(American)  
1105 Connaught Rd.  
T. 34007  
Dentist.  
Appointment by Tel. only

**金山洋行**  
*King-shan-yang-hong*  
**DALTOTAT COMPANY**  
51 Canton Rd., Rooms 304 & 306  
T. 18909 & 17700  
T. A. "Daltotat"  
Industrial and Pharmaceutical Chemicals.  
Rogovin, L. M., part.  
Zenn, S. J., part.

**DANGOOR, M. E.**  
(Member Shanghai Stock Exchange)  
45 Kiukiang Rd., Room 122  
T. 15864

**DANISH CHAMBER OF COMMERCE**  
(See Chambers of Commerce)

**DANISH CONSULATE-GENERAL**  
(See Consulates)

**DANISH LEGATION**  
(See Embassies & Legations)

**丹麥畜產有限公司**  
*Tan-ma-shou-tsan-you-hsien-kung-sze*

**DANISH PACKERS Ltd.**  
(Incorporated in Copenhagen)  
278 Kiangse Rd.  
T. 15599 T. A. "Danpackers"

Canned Good Manufacturers, Edible Oil, Lard, Provision, Soap Manufacturers Materials, Tallow and Tankage.

**Town Office:**—  
Corrit, A., mng. dir.  
Ingmer, P. W., sales mgr.  
Andersen, E., acct.  
Loo, Y. Y.

**Rendering Plant:**—  
Lillelund, L., fty. mgr.  
Dentskewitch, V., engr.

**譚善岐**  
*Tan-shan-chi*

**DANZIGER, Dr. H., M.D.,**  
D. T. M. (German)  
803 Bubbling Well Rd., Apt. 6  
T. 33707

Medical Practitioner, Specialist in Tropical Diseases.

**道亨銀號**  
*Dao-heng-ying-hao*

**DAO HENG BANK**  
49 Ningpo Rd.  
T. 16585-6 T. A. "1630"  
Tung, K. W., mgr. 董幹文  
**Head Office:**—Hongkong  
**Branches:**—  
Haiphong, Canton and Kwangchowwan

**陶桂記營造廠**  
*Dao-kwei-kee-ying-chao-chang*

**DAO KWEI KEE & Co.**  
Lane 140, 27 Chengtu Rd.  
T. 32493 T. A. "Daokweikee"  
Building & General Contractors.  
Dao, K. S., gen. mgr. 陶桂松  
Tso, Paul Y., mgr. 卓炳榮  
Zee, A. Y., asst. mgr. 錢月池

**達理事務所**  
*Dah-lee-shih-wu-soo*

**DARRE, CABINET MARCEL S.A.R.L.**  
A.P.C. Bldg., 2nd Floor, 1 The Bund  
T. 15826 & 18054  
T. A. "Darre"

Chartered and Official Court Accountants, Estate and Insurance Agents.  
Donné, J., mgr.

**Auditing & Acct. Dept.:**—  
Grégoire, P., I.C., A.I.C.M.  
Ting Kong Chin, Chi. acct. 丁康頌

**Property & Insurance Dept.:**—  
Gutterres, D. M., acct.  
Goulbourn, W.

**Secretarial Office:**—  
Lachinoff, Mrs. B.

**Chinese Office:**—  
Tchao Ko Chou 趙克忠  
Zeng Sieu Tsou 陳秀祖  
Tong Pao Long 董寶龍

**Cash Dept.:**—  
Wang K'ing Lie 王欽廉

**隆興洋行**  
*Loong-shing-yang-hong*

**DASTOOR & Co., F. R.**  
(British)  
125 Hankow Rd. P.O.B. 385  
T. 14708 T. A. "Framroze"  
Merchants and Commission Agents.  
Dastoor, F. R.  
Dastoor, M. F.  
Bilimoria, N. J.

**寶志德**  
*Dou-tse-tuck*

**DAUST, Dr. W. E. O.**  
**Office:**—  
20 Kiukiang Rd.  
T. 15579  
**Residence:**—  
200 West End Gardens  
T. 20384  
Specialist in Surgery, Gynaecology and Obstetrics.

**大威貿易行**  
*Dah-wei-mou-yih-hong*  
**DAVID TRADING Co.**  
Lane 438, 10 Avenue Edward VII  
T. 92553  
Exporters.  
Chien, S. C., mgr.



三一〇三七  
電話

名馳際國 雙魚牌熱水瓶  
廠業實華 家專口出

建興  
Chien-shing

**DAVIES, BROOKE & GRAN**  
(British)  
49 Szechuen Rd.  
T. 16935-6 T. A. "Datum"  
Architects, Surveyors & Civil  
Engineers.  
Brooke, J. T. W. B.,  
F.R.I.B.A.  
Gran, E. M., arch.  
Piry, Mrs. J., sec.  
Djou, G. G., arch. asst.  
Mandelker, J., C.E.  
Fuchs, F.  
Nekudoff, N. M.  
Danilchenko, G.

譚維恩 Tan-vee-sze

**DAVIES, ERIC** (British)  
18 The Bund, Room 214  
T. 15874 & 29557  
Consulting Engineer and  
Surveyor, Surveyor to The  
British Corporation of  
Shipping and Aircraft.  
Davies, Eric, M.I.MECH.E.,  
A.M.INST.N.A., M.I.MAR.E.,  
M.I.H.V.E.  
Leitao, Mrs. L. G. R., sec.  
Tse, M. S., asst. engr.  
Tse, M. L.,  
chf. draughtsman  
Koo, W. M.  
Marine Consultant:—  
Harvey, J. E., M.Inst. N.A.

**DAVIS, A. C.** P.O.B. 806  
T. 18210 T. A. "Dayvehsac"  
Manufacturers' Representa-  
tive.  
Cheng, T. L., agent 鄭世方

台維斯  
Ta-ve-sze

**DAVIS, ALBERT C.** (British)  
770 Bub. Well Rd.  
T. 38837 T. A. "Healthrays"  
Journalist; Verbatim Re-  
corder.

台維斯洋行  
Ta-ve-sze-yang-hong

**DAVIS & Co., ALBERT C.**  
(British)  
770 Bub. Well Rd.  
T. 38837 T. A. "Healthrays"  
Import and Export Mer-  
chants and Manufacturers'  
Agents.  
Davis, Albert C., mng. dir.  
Yeh, Dickson,  
Chinese mgr. 葉迪斯

**DAVISON, R., A.A.I.A., A.F.S.**  
(British)  
51 Canton Rd., Room 212  
P.O.B. 1300  
T. 17924 & 76390  
T. A. "Audits"  
Public Accountant and  
Auditor; Cost Accountant;  
Certified Public Secretary;  
Liquidator and Trustee.  
David, E. H.,  
senior audit clk.  
Soskin, N., audit clk.  
Davison, R.,  
professional acct.

同益洋行  
Tung-yih-yang-hong

**DAYTON, PRICE & Co., Ltd.**  
(American)  
170 Kiangse Rd.  
T. 10534 T. A. "Dayprice"  
American Exporters & Com-  
mission Agents.  
Representatives in China:—  
Muller & Phipps (China),  
Ltd. (Fed. Inc., U.S.A.)

德納羅印鈔公司  
Tuck-nu-loo-in-ch'ao-  
kung-sze

**DE LA RUE & Co., THOMAS**  
(British)  
12 The Bund, Rooms 244-6  
T. 15715 T. A. "Delarue"  
Banknote Manufacturers.  
Avramow, A. J., mgr.  
Lo Hung Nien 羅雁華  
Segal, George L.  
Shirazee, N.  
Chan, George W.

田華德會計師  
Dien-hwa-teh-kuai-chee-sze

**DE VAULT & Co., HENRY S.**  
(American)  
51 Canton Rd.  
T. 17924 T. A. "Devault"  
Public Accountants and  
Auditors.  
De Vault, Mrs. H. S.  
Watts, J. Webster, F.C.A.  
Davison, R., A.A.I.A., A.F.S.  
David, E. H.  
Ezekiel, E. H.  
Soskin, N.  
Richards, F.  
O'Leary, P.  
Cohen, Miss R.  
Chen, Miss S. C.

第威德製藥公司  
De-wei-teh-shu-yah-kung-sze

**DE WITT & Co., Ltd., E. C.**  
149 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 945  
T. 16791 T. A. "Kozanwit"

Proprietary Medicine Manu-  
facturers.  
Hill, H. L., territ. mgr.  
Mortimer, J. F., pharm.  
(ab.)  
Sokoloff, Miss  
Liu, A. C.

**DEAN & DAWSON, Ltd.**  
(British)  
(China Representative:  
The Travel Advisers)  
18 The Bund, Rooms 406-7  
T. 11776 T. A. "Adviser"  
Passenger Booking Agents.  
Clark, Seth W.

德國全銀化學出品社  
Tuck-kuo-ching-ying-  
hua-hsueh-tse-pin-zo

**DEGUSSA** (German)  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 2044  
T. 19674 T. A. "Refinery"  
Ungerer, P.  
Wang, Dr. J.  
Kohlhauser, E.

**DELCONTE CAFE &  
CONFECTIONERY**  
1628-30 Bubbling Well Rd.  
T. 33400  
Voitzman, N., mgr.

德國台麥格廠  
Tuck-kuo-tai-ma-ke-chang

**DEMAG AKTIENGESellschaft-  
AFT DUISBURG** (German)  
451 Kiangse Rd. P.O.B. 406  
T. 17346 T. A. "Demagchin"  
Manufacturers of Rock Drill-  
ing Machines, Pneumatic  
Tools, Compressors, Hauling  
Plants, Blast Furnaces,  
Steelworks, Electric Furn-  
aces, Rolling Mills, Loading  
Bridges, Cranes, Excava-  
tors, Bridges, Structural  
Steel.  
Fettkoeter, W., rep.

**DEN DANSKE  
HJAELEFORENING**  
(See Associations)

**DEN DANSKE LAESEFOREN-  
ING** (Danish Reading Society)  
(See Associations)

德義大樓  
Tuck-nec-dah-lou

**DENIS APARTMENTS**  
770-788 Bub Well Rd.  
T. 34447  
Credit Foncier d'Extreme-  
Orient, agents  
346 Szechuen Rd. T. 16366

"DER MITARBEITER"  
81 Jinkee Road, Room 202  
P.O.B. 673  
T. 11929  
Kornik, Arthur, publisher

**DET DANSKE SAMFUND I  
SHANGHAI**  
(See Associations)

**DET NORSKE SAMFUND I KINA**  
(See Associations)

德華銀行  
Teh-hwa-ying-hong

**DEUTSCH-ASIATISCHE BANK**  
(German)  
85 Kiukiang Rd. P.O.B. 1282  
T. 11536 & 12772 (Mgr.)  
T. A. "Teutonia"  
Rittmueller, F., mgr.  
Franz, R., sub-mgr.  
Gertig, C., dep. sub-mgr.  
Geiger, H., dep. sub-mgr.  
Kroenert, J., dep. sub-mgr.  
Rehders, H., signs p.p.  
Meyer-Buete, G., signs p.p.  
Witting, Dr. P., signs p.p.  
Frese, A., signs p.p.  
Klussmann, M.  
Wolff, E.  
Bretschneider, F.  
Schmollinger, O.  
Munz, C. H.  
Essen, H. von  
Link, E.  
Pohl, H.  
Abel, K.  
Lehmann, Miss E.  
Barbey, Miss N.

**DEUTSCH, Dr. F., M.D.**  
320 Szechuen Rd., 3rd Floor  
T. 13741  
Specialist in Internal Disen-  
ses, Especially in Diseases  
of the Stomach and The  
Bowels.

**DEUTSCHE EVANGELISCHE  
KIRCHE**  
(See Missions)

萬豐機織印染股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比

發行所 上海法大馬路吉如里一號 電話 八八六七〇，八八六七九

德孚洋行  
Teh-fu-yang-hong  
"DEFAG"  
DEUTSCHE FARBEN-HANDELS-  
GESELLSCHAFT, WAIBEL &  
Co. (German)  
261 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1115  
T. 16388 T. A. "Waidefag"

Mills:—  
1: 1106 Point Rd.  
3: 125/107 Paoting Rd.  
T. 50596  
4: 1127 Whashing Rd.

Indigo and Dyes.  
Gadow, C. G.  
Hildebrandt, J.  
Kuehn, K.  
Litterst, Th.  
Fitting, H.  
Flamme, K.  
Fuellkrug, S.  
Garbe, O.  
Glaessel, H.  
Grenz, C.  
Holste, W.  
Kinzel, O.  
Lembke, W.  
Leonhard, C.  
Liell, O. E.  
Modra, K.  
Schwartz, E.  
Simon, C.  
Spanier, H.  
Stange, H.  
Berg, Miss I.  
Bowitz, Miss H.  
Buchloh, Miss L.  
Dold, Mrs. R.  
Hausinger-Coellen, Mrs. M.  
Hanke, Miss Ch.  
Jung, Mrs. J.  
Kassianoff, Miss L.  
Kousnetzowa, Miss I.  
Leidholdt, Miss G.  
Luehtje, Miss H.  
Neumann, Mrs. C.  
Sprenger, Miss M.  
Stark, Miss M.  
Yarzoft, Mrs. M.

Dyes Sales Dept.:—  
Schilk, F.  
Albrecht, H.  
Feldmann, C.  
Kroeger, A.  
Ulbrich, R.  
Westphalen, F.  
Luttermann, Miss V.

Chemical Dept.:—  
Bahlmann, R.  
Oehm, W.  
Dohse, L.  
Helmold, A.  
Hesse, F.  
Langensiepen, H.  
Luttermann, Miss K.  
Radomski, Miss E.  
Will, Miss E.

Accounting Dept.:—  
Hager, R.  
Bredebusch, K. A.  
Glatzel, A.  
Rabben, Miss U.  
Thiemann, Miss A.  
Wyss, Miss E.  
Technical Dept.:—  
Mueller, Dr. C.  
Miss, Dr. K.

Becht, B.  
Borchardt, F.  
Franz, O.  
Hilbricht, W.  
Musschoff, H.  
Nordmeyer, K.  
Schoenfelder, Dr. H.  
Ungewitter, G.  
Gatz, A.  
Breuer, Miss I.  
Floeter, Miss L.

愛禮司洋行  
A-li-sze-yang-hong

DEUTSCHE  
STICKSTOFF-  
HANDELS-  
GESELLSCHAFT  
KRAUCH & Co.  
(German)

Head Office:—  
261 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1390  
T. 16388 T. A. "Nitrofoska"  
Importers of Fertilisers.  
Gadow, C. G.  
Balthaser, W.  
Schreiber, B.  
Koch, Miss Ch.

DEUTSCHER GARTENKLUB  
(See Clubs)

DEUTSCHER  
THEATER-VEREIN  
(See Clubs)

德國新聞社  
Teh-kuo-sin-wen-zoo  
DEUTSCHES NACHRICHTEN  
BUERO (German News Office)  
(German)

75 Canton Rd.  
T. 17889 T. A. "Contelglim"  
News Service.  
Glimpf, F. H.  
Laverentz, K.  
Esselmann, Th.

Head Office:—  
German News Office  
Berlin, Charlottenstr.  
15 B.  
Branches:—  
Chungking and Peiping

大華鐵廠股份有限公司  
Dah-hwa-tieh-chang-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

DIAWARD STEEL FURNITURE  
Co., Ltd.  
Head Office:—  
566 Nanking Rd.  
T. 94531 T. A. "5881"  
Factory:—  
1087 E. Yuhang Rd. T. 53173

Manufacturers of Chrome  
Plated Steel Furniture,  
Steel Office Equipment,  
Bedsteads and Springs,  
Hospital & Modern School  
Furniture and General  
Contractors.  
Feng, C. Y., dir. 馮其榮  
Shen, S. C., dir. 沈世麟  
Whang, C. S., dir. 黃昭琛  
Kao, H. Z., 高祥潤  
sales mgr.  
Kuo, C. C., 顧紀青  
salesman

美迪洋行  
Mei-di-yang-hong

DIBRELL BROS., Inc.  
(American)  
H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund  
T. 10728 T. A. "Dibrell"  
Importers and Exporters of  
Leaf Tobacco.  
Happer, G. D., gen. mgr.  
Ferrell, F. P., Jr.

郵脫摩飯店  
Dung-teh-mo-van-tih

DINTY MOORE'S CAFE  
35 Ningpo Rd.  
T. 17177

怡德洋行  
E-teh-yang-hong  
DIXON & SON, Ltd., H. C.  
(British)

Lane 126,  
10 Szechuen Rd.  
T. 17488 T. A. "Dixon"  
Importers, Exporters and  
General Merchants.  
Stewart, H. A., dir.  
McCrea, A., dir.  
(Manchester)  
Stewart, E. H., dir.  
(Manchester)  
Dixon, A. M., dir.  
Cobbett, A. M., dir.  
Barrett, F. R.,  
rep., Evans Sons, Lescher  
& Webb, Ltd.  
Duncan, W. A.  
Ching Sai Tong, comp.  
Head Office:—  
Manchester.

DIXWELL APARTMENTS  
1073, 1081, 1089 & 1095  
North Szechuen Rd.  
Monk, W. W., resident mgr.  
T. 44112  
Cathay Land Co., Ltd.,  
agents T. 11480

博士筆廠  
Po-shih-pih-chang

DOCTOR PEN Co.  
519 Rue Gaston Kahn  
T. 73672  
Manufacturers of Fountain  
Pens.  
Ying Loo Sung,  
mgr. 殷魯深

福倫洋行  
Foo-lun-yang-hong

DODD, ANTHONY (British)  
59 Peking Rd. P.O.B. 267  
T. 16002 T. A. "Tonydodd"  
Manufacturers' Representa-  
tive.  
Dodd, A.  
Cheng, B. K. 陳培堃

DODGE & SEYMOUR Ltd.  
51 Canton Rd., Room 200  
P.O.B. 379  
T. 15495 T. A. "Eximco"  
Importers and Manufac-  
turers' agents.  
Asp, Ove, sales rep.

天祥洋行  
Tien-ziang-yang-hong

DODWELL & Co., Ltd. (British)  
Union Bldg.,  
17 Canton Rd. P.O.B. 410  
T. 11365-9 T. A. "Dodwell"  
Importers, Exporters, Ma-  
chinery, Insurance & Ship-  
ping.  
Morison, D., dir.  
MacDonald, R. G., asst. mgr.  
Weeks, J. R., sub-mgr.  
Gearey, F. H.,  
asst. sub-mgr.

Accounts & General Office:—  
d'Oliveira, A. M.  
Xavier, F.  
Rivero, J. A.  
Rosario, D.  
Shuter, Mrs. V.  
Shipping Dept.:—  
Weeks, J. R.  
Enger, B. W.  
Stubbs, A. T.  
Remedios, S. A.  
Chue, Miss L.  
Warpula, Miss N.

Insurance Dept.:—  
Gearey, F. H.  
Import & Export Dept.:—  
Gearey, F. H.  
Lind, B. P.  
Smith, P. E.  
Nielsen, C.  
Leitao, L.  
Provision Dept.:—  
Rabinovitch, D. B.  
Lyse, H.  
Remedios, A. F.  
(Continued)



# 大英商會館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**Dodwell & Co., Ltd.**—  
(Cont'd.)  
**Machinery Dept.:**—  
Gearey, F. H.  
Caldas, Miss C. T.  
**Tea Dept.:**—  
820 Kiangse Rd. T. 10281  
& 12023  
MacDonald, R. G.  
Gutteres, A. M.  
**Office Equipment Dept.:**—  
81 Jinkee Rd. T. 18008  
Dovey, G. S.  
Goldsack, G. M.  
Shekury, E. H.  
Warpula, W.  
Strangwick, Mrs. H.  
**Compradores:**—  
Ching, C. Z.  
Yok Sang, tea

大來製釘廠  
Dah-lai-chih-ting-chang  
**DOLLAR & Co.**  
118A Great Western Rd.  
T. 21265  
Nail Manufacturers.

大來洋行  
Dah-lai-yang-hong  
**DOLLAR Co., The ROBERT**  
(American)  
Robert Dollar Bldg.,  
48 Canton Rd.  
T. 10901 & 10942  
T. A. "Robdollar"  
**Shipping and Lumber.**  
Elliott, W. Stoy, gen. mgr.  
King, C. A.  
Tse, K. Y.  
Tavares, Miss C.

大來印刷所  
Dah-lai-ying-shih-so  
**DOLLAR PRESS Co.**  
**Town Office:**—  
119 Nanking Rd., Room 23D  
T. 18729  
**Factory & Studio:**—  
502 Weihaiwei Rd. T. 80989  
Printers, Publishers, Art  
Studio and Advertising  
Agents,  
Nechkin, N. P.  
Chiang, T. C.

大來汽車行  
Dah-lai-che-cho-hong  
**DOLLAR'S GARAGE**  
495-7 Tsepoou Rd.  
T. 44000  
**Hire Car Service.**  
Chen, Y. S., mgr. 鄭榮生  
Sung, P. L.,  
asst. mgr. 沈炳龍

Sung, C. F.,  
asst. mgr. 沈春芳  
Chen, C. G.,  
asst. mgr. 鄭慶圻

同茂公司  
Dong-mow-kung-sze  
**DOMBEY & SON**  
893 Bubbling Well Rd.  
T. 80641 (Office)  
30800 (Butchery Dept.)  
32817 (Cold Storage Dept.)  
T. A. "Dombey"  
Wholesale and Retail  
Provision and Produce Mer-  
chants, Ship Chandlers,  
Butchers, Ice and Cold  
Storage; Importers Agents.  
Hallworth, A. T., part.  
Shen, John, part. 沈仰高  
Char, Mathias 蔡筠  
Ling, F. C. 林福昌  
Chwang, H. T. 莊顯之

同盟通信社中南文總局  
Dong-meng-tung-sin-zoo-  
chung-nan-chih-tsung-chu  
**DOMEI NEWS AGENCY**  
(Japanese)  
84 Ave. Ed. VII P.O.B. 3165  
T. 17759 & 17820  
T. A. "Domei"  
**Hongkew Office:**—  
879 N. Szechuen Rd.  
T. 40185, 40547, 42163, 42661,  
43029, 43256, 43846, 45535,  
45595, 45705, 45707, 45783,  
45879, 46029, 46043 & 46511  
**News and News Photograph**  
**Agency.**  
Matsukata, S., mgr.  
Shirasaka, M.  
Maeda, K.  
Haneda, S.  
Nagamatsu, M.  
Honda, K.  
Ito, S.  
Matsushita, S.  
Shirakura, S.  
Toyoda, J.  
Koyama, S.  
Matsuda, T.  
Murakami, S.  
Kawasaki, M.  
Hirayanagi, T.  
Ijeki, M.  
Iwanaga, S.  
Suganuma, F.  
Kobayashi, K.  
Endo, S.  
Okumura, I.  
Nagao, Y.  
Kamiki, T.  
Kiyokawa, G.  
Hayashi, T.  
Yumoto, Y.  
Uranaka, K.  
Isoda, K.  
Kikuchi, K.  
Ishibashi, I.  
Ishikawa, H.

Tomita, T.  
Koumi, C.  
Toda, D.  
Utsunomiya, K.  
Ibuka, K.  
Yamasaki, M.  
Ozawa, T.  
Inamoto, K.  
Takiguchi, Y.  
Watanabe, T.  
Sato, K.  
Kano, R.  
Kanamoto, S.  
Chang, R. K.  
Yamamoto, S.  
Tsukigawa, Y.  
Kanda, C.  
Murayama, K.  
Iwatate, I.  
Nishikawa, F.  
Kajiwara, K.  
Fujii, S.  
Takasaki, O.  
Abe, T.  
Nakamura, K.  
Takeda, A.  
Pou, K. J.  
Miller, B.

**DON BOSCO SALESIAN**  
**INSTITUTE**  
(See Schools & Colleges)  
同濟西藥行股份有限公司  
Dong-tai-si-yah-hong-ku-keng-  
you-hsien-kung-sze  
**DONG CHI DRUG Co., Ltd.**  
327 Park Rd.  
T. 34682 T. A. "Donchidrug"  
Manufacturers, Exporters  
and General Agent of Im-  
ported and Native Product  
of Medicines and Medical  
Appliances.  
Wu Tuck Ming,  
mgr. 何德民  
Chow Lee Hwa, chf.,  
bus. dept. 周理華  
Koo Wei Noon, chf.,  
gen. affairs dept. 顧偉農

同昌車行  
Dong-chong-tsoo-hong  
**DONG CHONG CYCLE &**  
**MOTOR Co.**  
367 Yunnan Rd.  
T. 90152 & 91744  
T. A. "Donchonson"  
Importers of Bicycles, Motor-  
cycles, Children's Vehicles,  
Auto Supplies, Cycle Ac-  
cessories, Tyres; Manu-  
facturers of Rickshas.  
Chu, D. C.,  
gen. mgr. 儲同生  
Chu, D. C., Jr.,  
asst. mgr. 儲炳鑫  
**Service Station:**—  
343 Yunnan Rd.  
Hsu, T. Y.,  
serv. mgr. 許同英  
**Branches:**—  
Hankow & Nanking

**DONG DAI ACADEMIAE**  
**MEDICAE**  
(See Schools & Colleges)  
同義和五金號  
Dong-nee-woo-wu-ching-hao  
**DONG NEE WO & Co.**  
568 Honan Rd.  
T. 11824 T. A. "1247"  
Hardware.  
Ong, W. J., mgr. 翁經琳

同興紗廠  
Dong-shing-sha-chang  
**DONG SHING SPINNING &**  
**WEAVING Co., Ltd.**  
(Japanese)  
**Head Office:**—  
2086 Yangtsepoo Rd.  
P.O.B. 3006  
T. 50020 & 50028-9  
T. A. "Asahitsuru"  
**Town Office:**—  
220 Szechuen Rd.  
T. 19856 & 19803

Tachikawa, D.,  
pres. 立川國三  
Toba, C., dir. 鳥羽智加造  
Ejima, Y., dir. 江島良雄  
Takeuchi, T. 竹內俊雄  
**No. 1 Mill:**—  
1433 Gordon Rd. T. 32026  
Kawabuchi, T.,  
mill mgr. 河洲富助  
**No. 2 Mill:**—  
2086 Yangtsepoo Rd.  
Yamasaki, S.,  
mill mgr. 山崎清三  
**No. 3 Mill:**—  
700 Hunchow Rd.  
Takahashi, N., mill mgr.

同興水五金號  
Dong-shing-yung-  
wu-ching-hao  
**DONG SHING YUNG & Co.**  
Lane 381, 9 Weihaiwei Rd.  
T. 35760 & 36373  
General Metal and Hardware  
Supplies.  
Chien Shao-tang,  
mgr. 錢紹塘  
Feng Yung-loh,  
acct. 馮永樂

同裕公報關行  
Dong-yue-kung-pao-  
kwan-hong  
**DONG YU KUNG SHIPPING Co.**  
**Branch Office:**—  
Pass. 13, 6 Rue Colbert  
T. 80927  
Customs Brokers.  
Chang, S. C., mgr. 張式炯

# 長城牌晶質料熱水瓶

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

同源昇益記顏料號  
Dong-yuen-seng-yih-kee-  
yuen-liao-hao

#### DONG YUEN SUNG DYES Co.

Lane 479, 4 Honan Rd.  
T. 93345 T. A. "9011"  
Dealers in Dyes and Industrial Supplies.  
Siao Shou-ching, mgr. 蕭壽卿

同仁和顏料雜貨行

Dong-jen-woo-yien-  
liao-jih-hoo-hong

#### DONG ZUNG WOO TRADING Co.

Office:—  
122 Canton Road, 3rd floor  
T. 12582 T. A. "7346"  
Godown:—  
80 Boulevard Des Deux  
Republiques T. 82988  
Sundries & Dyestuffs.

杜達公司

Doo-tah-kung-sze

#### DOODHA, Mme. FRANK N. W. (British)

1327 Rue Lafayette P.O.B. 1247  
T. 71910 T. A. "Dooda"  
Import, Export, Commission Agent, Ladies and Children's Requisites and Novelties.  
Doodha, Mrs. F. N. W., principal  
Mackenzie, Mrs. E.  
Khabaroff, Mrs. M.

董敬工程司

Dung-chang-kung-chen-sze

#### DOON, CHANG & Co.

14 Museum Rd.  
T. 13020  
Architects and Engineers.  
Doon, Dayu 董大酉  
Chang, K. C. 敬光圻  
Poo, Henry 浦海  
Ha, Hsiungwen 哈雄文

#### DOOR OF HOPE

(See Missions)

道門朗公司

Dau-mung-long-kung-sze

#### DORMAN, LONG & Co., Ltd. (British)

26 The Bund, 4th Floor  
T. 12980 T. A. "Dorman"  
Contractors, Iron and Steel Manufacturers.  
Scott, E. K., B.Sc., A.M.I.E.E., agent.  
Burgoyne, Miss D. A.

陶達洋行

Dao-ta-yang-hong

#### DOUGHTY & Co., C. J.

30 Brenan Rd.  
T. 21938 T. A. "Doughtyco"  
Contractors for Sanitary and Heating Installations.  
Loo, P. Y., A.S.M.E., A.S.H.V.E. 盧炳五  
Kwan, I. K., A.M.I.MECH.E., A.S.H.V.E., M.R.S.A.N.I. 關耀基  
Doughty, C. J., A.S.H.V.E.  
Hutchinson, F. A.  
Lee, T. T., acct. 李桐彰  
Luke, C. Y.  
Kuo, K. T.  
Ting, Z. Y.  
Tsin, Johnnie  
Wu, P. J.  
Ho, Y. M.  
Lu, S. C.  
Lu, M. C.  
Chang, K. S.  
Poo, T. S.

培林 Bailing

#### DRAKEFORD, DAVIS & WILSON (British)

307 H. & S. Bank Bldg., 12 The Bund  
T. 19610 T. A. "Behling"  
Exchange Brokers.  
Drakeford, T. G., part.  
Davis, R., part.  
Wilson, L. R., part.  
Ikin, F., A.C.A.  
Mehta, J. N., asst.  
Shai, C. Y., asst.  
Jacobsen, Miss E., asst.

達孚洋行

Dah-fuh-yang-hong

#### DREYFUS & Co., LOUIS

Development Bldg., 10th fl., 181 Kiangse Rd. P.O.B. 667  
T. 19734 T. A. "Sesostriis"  
Wheat, Rice, Flour and Cotton Importers, Seed and Bean Exporters.  
Eveleigh, A., mgr.  
Woog, W., mgr.  
Kraslavsky, L.  
King Ewen-sen, comp. 金額望

金剛百貨股份兩合公司

Ching-kong-pah-hou-ku-  
feng-liang-hoh-kung-sze

#### DRAGON Co.

Office:—  
Lane 131, 20 Canton Rd.  
T. 12179

Store:—

cr. Fokien & Nanking Rds.

T. 96146

Department Store.

Hsueh, M. S., mgr. 薛銘三  
Pien, S. C., sub-mgr. 平紹承

貝當化粧品公司

Pei-tang-hua-chwang-  
hsian-pin-kung-sze

#### DROGUERIE PETAINE

329 Ave. Petain  
T. 75814  
Cosmetics, Chemicals, Hygienic, Technical and Photographic Supplies.  
Auerbach, Dr., prop.

遜百克大律師

Di-pe-ke-dah-lih-sze

#### DU PAC DE MARSOULIES (French)

25 Rue Chu Pao San  
T. 82070 T. A. "Marsoulies"  
Law Office.  
Goth, C. D. L. de, premier pres. de cour d'appel hon. advocate  
Yakovleff, N. M., advocate  
Fang Seng-bing, Chi. interp. 方弄平  
Tsankin, A. C., advocate 張露蒼  
Tsang Tsing Ying, advocate 張俊英

Land & Estate Office:—

Liou Zeng-ling, mgr. 劉城麟

恆信洋行

Heng-sing-yang-hong

#### DU PONT DE NEMOURS & Co., INC., E. I. (American)

51 Canton Rd. P.O.B. 393  
T. 19608-9 T. A. "Dupontdyes"  
Manufacturers & Importers of Artificial Indigo, Sulphur Black, Aniline Dyes, Rubber Accelerators and Chemicals.  
Moore, L. R., mgr. for China  
Rose, E. N., mgr. Shanghai div.  
Wenzel, Dr. K.  
Davidson, F. L.  
Grimes, L. B.  
Klauss, Mrs. E.  
Goldenberg, Mrs. I.  
Ussenko, M.  
Hager-Xavier, F.  
Cohn, A.

#### DUBAIL APARTMENTS

181 Ave. Dubail  
Agents:—  
Cabinet Marcel Darre,  
1 The Bund  
Resident Supt.:—  
Ponomareff, A. F.

#### DUBAIL FLORIST

148 Avenue Dubail  
T. 87279  
Florist.  
Wu, Yants, mgr.  
Yang, F. C., asst.

杜康洋行

Doo-kong-yang-hong

#### DUCA & Co., M. P.

(Rumanian Corp., Ltd.)  
(Rumanian)  
Pass. 67, 11 Rte. Pere Robert  
P.O.B. 4054  
T. A. "Duca"  
General Importers & Trade Agents for Extreme Orient.  
Duca, M. P., mng. dir.  
Yeh, T., sec.

鄧嘉炳律師

Dun-kya-ping-lih-sze

#### DUN KYA-PING, Attorney & Counsellor-at-law

1668 Sinza Rd.  
T. 35393  
Legal Practitioner.  
Dun Kya-ping, attorney-at-law 鄧嘉炳  
Woo, Y. Y., attorney-at-law 吳友遠

鄧甫記藤柳草器廠

Dun-fu-kee-dun-lun-tso-chi-  
chang

#### DUN POO KEE STRAW GOODS MFG. Co.

201 Seymour Rd.  
T. 35649  
Branch:—  
1593 Bubbling Well Rd.  
Factory:—  
Pan Men, Soochow  
Manufacturers and Exporters of Grass Carpets, Rattan and Willow Furnitures, Baskets, etc.  
Dun, S. F.



# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHEW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

丹巴 Tan-pa

**DUNBAR & Co., LAMBERT**

(Members: New York Cotton Exchange, Chicago Board of Trade, and the Commodity Exchange, Inc., New York)

410-4 Chartered Bank Bldg., 18 The Bund

T. 13444 T. A. "Lamco" Investment Bankers and Brokers in Securities and Commodities.

Dunbar, L. (Hongkong)

Elias, F. S.

Elias, E. L.

Wells-Henderson, W. N.

David, M.

Gold, Martin

Faers, H. J.

Corot, A. J.

Greenberg, N.

Branch:—

Hongkong.

恆大機器五金噴鍍公司

Heng-dah-che-chee-wu-ching-pun-tu-kung-sze

**DUNCAN METAL WORKS**

(American)

111 Great Western Rd.

T. 23665 T. A. "Fastener"

Chromium, Silver, Nickel, Bronzing, Lacquering and Galvanizing.

Jedeikin, S., gen. mgr.

Bernstam, S. M., mgr.

Steiner, Dr. Jacob, chf. engr.

Steiner, Julius, engr.

Lok, I. T. 陸以駿

Stichman, B., acct.

Chao Tse-van 趙子範

恆大鋼窗公司

Heng-dah-kong-chong-kung-sze

**DUNCAN STEEL WINDOW Co.**

(American)

118 Great Western Rd.

T. 21265 T. A. "Fastener"

Manufacturers of Steel Casements, Factory Sashes and Steel Doors.

Jedeikin, S., gen. mgr.

Bernstam, S. M., mgr.

Lok, I. T., supt. 陸以駿

Hsu Ka-liu, acct. 徐家駱

Lee Ming-chang 李明章

Chen Kuo-pao 鄭國寶

Cheng Tsze-loong 陳似龍

設立公司

Teng-lih-kung-sze

**DUNLOP Ltd., W. & C.**

(Manchester & Bradford)

185 Yuen Ming Yuen Rd.

P.O.B. 453

T. 19456

T. A. "Solway"

Cotton and Woollen Piece Goods, Yarns and Textile Raw Materials.

Elliston & Co., agents

鄧律普橡皮有限公司

Teng-loh-po-ziang-bee-yu-hsten-kung-sze

**DUNLOP RUBBER Co. (China), Ltd. (British)**

117 Hongkong Rd.

P.O.B. 394

T. 13413 & 15782

T. A. "Pneumatic"

Motor Tyres and General Rubber Goods.

Gibbings, F. S., mng. dir.

Feasey, S. E., dir.

Sullivan, F. F.

Maitland, A. J.

Vincent, Mrs. I. F.

Weinberg, Miss L.

Foster, Mrs.

Branches:—

Hongkong, Tientsin, Peiping, Mukden, Tsinan, Tsingtao & Dairen

華泰洋行

Hwa-tai-yang-hong

**DUNN & Co., WALTER**

569 Szechuen Rd.

T. 10805 T. A. "Walterdunn"

Ship Chandlers, Chinese and British Adm. Charts & Publications. Dealers in Scientific Books, Nautical and Drawing Instruments, Paper Merchants, Stationery and Photo Supplies.

Chen, P. S., gen. mgr.

陳寶書

Henry, C., asst. mgr.

Chen, W. N., asst. acct.

陳文楠

Zah, Y. L., chf. acct. 石榮標

Chen, P. Y. 陳伯英

**DUNN, EDWARD**

P.O.B. 1142

T. A. "Graphic"

Far Eastern Correspondent for:—

Keystone Press Agency, London; Textile and Engineering Press Bureau, London and Manchester

**DUNN, RALPH**

17 The Bund

T. 11692

Dental Surgeon.

鄧醫生

Dunn-i-sen

**DUNN, THOMAS B., M.D.**

Office:—

2 Peking Rd.

T. 15093-4

Residence:—

231 Columbia Circle

T. 21198

Consulting Hours:—

10-12 a.m.

**DUPLEIX APARTMENT**

253 Route Duplex

T. 71111

Residential Apartments.

**DURHAM UNIVERSITY SOCIETY IN CHINA**

(See Associations)

永華製漆股份有限公司

Yung-hwa-chu-t'ei-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**DURVAR VARNISH WORKS Co., Ltd.**

Office:—

20 Ningpo Rd.

T. 14679

Factory:—

339 Lanpao Rd.

T. 33567

T. A. "Durvar" or "1362"

Paints and Varnishes.

Tsang, T. B., pres. 張久香

Wang, T. C., gen. mgr. 汪泰經

Liu, C. H., sales mgr. 劉春先

大亞洋行

Dah-ya-yang-hong

**DYE & Co., H. H. (British)**

110 Szechuen Rd.

P.O.B. 1530

T. 12788

10616 (Comp.)

T. A. "Altergo"

Exporters of China Produce.

Dye, H. H., prop.

Wang, H. S., comp.

**E**

巴西咖啡公司

Pa-si-ka-fee-kung-sze

"E.B.C." COFFEE Co.

(Brazilian Coffee Emporium)

Main Store:—

476 Ave. Joffre

T. 83172 T. A. "Brasileria"

Coffee and Cocoa Merchants.

Pereira, C. A., mgr.

怡昌泰營造廠

E-chong-tai-yung-chao-chang

**E-CHONG TAI CONSTRUCTION Co.**

Lane 929, 3 Sinza Rd.

T. 33714

Building Contractors.

Dong, P. W., mgr. 董濟清

怡順塗記印務號

E-shun-kan-kee-yin-wu-hao

**E-SHING & Co. (Kan Kee)**

494 Szechuen Rd.

T. 16427

Printers, Stationers, Engravers, Bookbinders, Lithographers, Account Book & Rubber Stamp Makers, etc.

Shiao, A. W., mng. dir.

Wong, I. K.

Dent, S. H.

Chang, H. K.

Chu, Y. P.

Siao, C. P.

Ting-Doo, Mrs. W. Y., supt. 蕭安吾 黃英魁 鄧頌勳 張海根 祝雲寶 蕭鎮斌 丁杜慧英

怡順協記印刷所

E-shun-yeh-kee-yin-shie-soo

**E. SHING PRINTING Co.**

(Yeh-Kee), Ltd.

Lane 546, 87-9 Tiendong Rd.

P.O.B. 1020

T. 43839

Printers, Stationers, Bookbinders and Stamp-makers.

Chu Yu-wen, mng. dir.

龔幼文

Chang Kuo-hwa, mgr.

張國華

Chang Kuo-wei

張國威

You, V. K., acct.

郁維綱

Koo, Q. Y.

顧寬雄

正章乾洗商店

Ching-chuang-kan-sien-song-tie

**E-Z DRY CLEANING Co.**

724 Ave. Foch

T. 33173

Dyers and Cleaners.

Chu, C. L., dir. & mgr.

朱祥麟

Focken, Paul F. H. W., chf. bus. dept.

Bennett, E. G., chem.

Anderson, A. J., chem.

Chang, Z. F.

張崇芳

Chen Ping

岑平

中國總代理大昌行  
香港公司及各埠分行均備



**MOVADO** calendograp  
凡陀凡摩 貢獻奇譽  
凡非利便 換更動自

期星  
期日  
份月

**便利衛生清潔所**  
Bien-lee-hwei-sen-tsing-chi-soo  
**E-Z SANITARY CLEANING & DISINFECTING CO.**  
131 Museum Rd.  
T. 15833  
Office and House Cleaning, Disinfecting and Fumigating.  
Shih, Y. T., mgr. 施添東

**金鷹藥房**  
Ching-ying-ya-fong  
**EAGLE DRUG Co., Federal Inc., U.S.A.**  
(American)  
639 Szechuen Rd.  
T. 17097 T. A. "Puredrugs"  
Chemists and Druggists.  
Jee, L. M., mng. dir.

**英國鷹立球鋼廠**  
Ying-kuo-ying-lih-chiu-kang-chang  
**EAGLE AND GLOBE STEEL Co., Ltd.**  
(A. Balfour & Co., Ltd., Sheffield, Eng., proprietors)  
(British)

Eagle & Globe Bldg., 34 Museum Rd. P.O.B. 425  
T. 11921 T. A. "Dannemora"  
Steel Manufacturers, High Speed Steels, Twist Drills, Milling Cutters, Reamers, etc. Crucible Alloy, Mining Steels and Tools.  
Wright, L., mgr. for Far East  
Green, A., acct.  
Fasciato, V. V.  
Chen, T. T., Chinese mgr.  
Yao, S. J. 陳天駿 姚雪芹

**振華專製襯衫號**  
Cheng-hua-tsuan-chih-tsen-san-hao

**EAGLESON SHIRT-MAKERS**  
1037 Bubbling Well Rd.  
T. 35837  
Eagleson, K. T., mgr.

**東亞興業公司**  
Tung-ya-shing-yieh-kung-sze  
**EAST ASIA INDUSTRIAL Co., Ltd.**  
(Japanese)  
46 Cherry Terrace, Scott Rd.  
T. 46225-6  
Financiers and Contractors.  
Inouye, K., mgr. 井上貫一  
Ota, R. 太田稔一郎  
Nonoyama, E. 野野山永次  
Shibashi, T. 榑橋敏三

**東亞保險行**  
Tung-ya-pao-hsien-hong  
**EAST ASIA INSURANCE OFFICE**  
255 Peking Rd.  
T. 13641  
Insurance.  
Ku, Wonfield, mgr. 古文輝  
Liang, C. L. 梁志林

**東亞貿易公司**  
Tung-ya-mow-yih-kung-sze  
**EAST ASIA TRADING Co.**  
324 & 331 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
T. 15130  
Importers, Exporters and Commission Agents.  
Wittsack, F. K., dir. & mgr.  
Lin, S. H., dir.  
Lee, F. S.  
Chen, S. C.

**寶隆洋行**  
Pao-loong-yang-hong  
**EAST ASIATIC Co., Ltd.**  
(Danish)

17 Canton Rd. P.O.B. 1493  
T. 15055 T. A. "Orient"  
Shipowners and General Merchants.  
Brondal, A., mgr.  
Halberg, G.  
Jacobsen, M.  
Wagner, C. A.  
Ottsen, H. H.  
Hansen, Aage  
Juhl, A.  
Heiberg, S.  
Chao, C. L.  
Cruz, W. J.  
d'Aquino, Mrs. L. O. M.  
Halberg, Miss V.  
Tea Dept.:—  
467 Kiangse Rd.  
Jacobsen, M.

**EAST CHINA CHRISTIAN EDUCATION ASSN.**  
(See Missions)

**華東煤礦股份有限公司**  
Hwa-tung-mai-kwong-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**EAST CHINA COAL MINING Co., Ltd.**  
33 Szechuen Rd.  
T. 15253 T. A. "3888"  
Branch:—  
49 Shan Ma Lo, Hsiakwan, Nanking

**Board of Directors:—**  
Loh, Stone, gen. dir. 陸子冬  
Lee, B. K. 李拔可  
Lieu, O. S. 劉鴻生  
Hwa Yun-chuan 華潤泉  
Yen, H. Y. 華惠宇  
Yang, K. P. 楊管北  
Loh Yin-fu 陸蔭孚  
Ku, L. K. 顧虎江  
Hsu Tse-i 徐致一  
Hwa Yun-chuan, gen. mgr. 華潤泉  
Tai Ling Shu, asst. mgr. 戴麟書

**華東運動器具有限公司**  
Hwa-tung-yun-dong-che-chu-yu-hsien-kung-sze

**EAST CHINA SPORTING GOODS Co., Ltd.**  
581 Bubbling Well Rd.  
T. 30232 T. A. "Easporting"  
Chang, Y. L., chrmn. 張悅聯  
Li, P. T., mgr. 黎寶駿

**EAST CHINA UNION MISSION OF SEVENTH-DAY ADVENTISTS**  
(See Missions)

**華東釘廠**  
Hwa-tung-tin-chang  
**EAST CHINA WIRE NAIL FACTORY**  
Office:—  
2 Peking Rd., Room 110  
T. 13317  
Factory:—  
4 Singapore Rd. T. 38611  
Manufacturer of Wire Nails.  
Yu, P. Y., mgr 虞秉鏞

**EAST DENTAL-GOLD OFFICE**  
133 Yuen Ming Yuen Rd., Room 319 P.O.B. 443  
T. 10262  
Refinery and Manufacturing of Dental Golds.  
Engler, Dr. Leon, prop. & mgr.

**EAST ENGINEERING WORKS Ltd.**  
88 Nanking Rd.  
T. 18880  
Engineers and Contractors.  
Witt, F. H., gen. mgr.  
Schmidt, C.

**東南貿易公司**  
Tung-nan-mow-yih-kung-sze  
**EAST ORIENT CORPORATION**  
312 Bubbling Well Rd.  
T. 32813 T. A. "2742"  
Importers and Exporters.

**意納洋行**  
I-ne-yang-hong  
**EAST WEST Co. (Einoehrl & Co.)**  
(Czech.—Swiss)

61 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15500, 15508 & 15509  
T. A. "Eastwestco"  
Exporters, Importers, Representatives and Electrical Manufacturers.  
Einoehrl, S., gen. mgr.  
Einoehrl, K. M., gen. mgr.  
Kong, W., mgr. (Berne)  
Tanner, K., sec.  
Brown, S., mgr., elec. dept.  
Young, V. Y., Chi. mgr., elec. dept.  
Fenn, M., Chi. mgr.  
Shaw, Y. K., fty. mgr.  
Head Office:—  
Berne (Switzerland).

**大美廣告公司**  
Dah-mei-kwan-kaokung-sze

**EASTERN ADVERTISERS**  
19 Ave. Edward VII  
T. 84080 & 85984  
Howard, J. H., prop.  
Chow, Joyce, sec.  
Dienerman, H.  
Jorysz, R.  
Witzek, V.  
Chen, Jackson

**慎昌華行**  
Shun-chang-hwa-hong

**EASTERN ASIA TRADING Co.**  
10 Yung An Fong, Rue Laguerre  
T. 86877 T. A. "Eastasia" or "Shenchanco"  
Casing Factory:—  
Lane 172, 27 Alabaster Rd. T. 40238  
Importers and Exporters.  
Chen Shou Chang, mgr. 陳壽昌  
Yui Jeng Chung, fty. in-ch. 俞朝宗

男性賀爾蒙製劑  
賀爾賜保命

國產丸臟器製劑·性極滋補·主治各種神經衰弱·生殖器失落症·發育不全·未老先衰·更年期障礙·  
新亞藥廠製造  
藥房均售



東方澳洲輪船公司  
Tung-fong-ou-chow-lun-chuan-kung-sze  
**EASTERN & AUSTRALIAN S.S. Co., Ltd.** (British)  
27 The Bund P.O.B. 354  
T. 11428 T. A. "Amatrep"  
Mackinnon, Mackenzie & Co., local agents

大美電器股份有限公司  
Dah-mei-tien-chi-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**EASTERN CHINA TRADING Co., Ltd.**  
15 Bubbling Well Rd.  
T. 95459 T. A. "Echtracomp"  
Radio, Electrical Supplies & Hardware.  
Mai, Y. D., mgr. 梅鶴亭

東方建築公司  
Tung-fong-chien-tso-kung-sze  
**EASTERN CONSTRUCTION Co.**  
166 Kinnear Rd., Room 21  
T. 23237  
General Building Contractors.  
Chow Ti Noon, mgr. 周鐵農  
Chow, K. D., asst. mgr. 周錦堂  
Ing, W.

東方清潔所  
Tung-fong-tsin-chi-soo  
**EASTERN EVERSHINE AGENCY**  
Pass. 151,  
23 Rte. Gaston Kahn  
T. 72499  
Cleaning, Waxing & Polishing of Floors and Automobiles, Disinfecting and Fumigating also Polish & Renew of Furnitures.  
Laurence, H., mgr.  
Ho, Y. S., service mgr.  
Chang, T.

大東電報公司  
Dah-tung-dien-pao-kung-sze  
**EASTERN EXTENSION, AUSTRALASIA & CHINA TELEGRAPH Co., Ltd.**  
(ASSOCIATED WITH CABLE AND WIRELESS LTD.)  
34 Ave. Edward VII  
P.O.B. 412  
T. 11233 T. A. "Eastern"  
Booth, E. S., div. mgr. & chf. rep. in China & the Philippines  
Coote, F. S., branch mgr.

Mansell, F. M., acct. & traffic aud.  
Hampton, R. C.  
Miles, E. A.  
Storey, B.  
Courtney, Miss M.  
Larsen, E. A., traffic agent  
Rozario, D. A.  
Rozario, A. J.  
Vianna, M. R.  
Barros, V.  
Vianna, H.  
Palma, H. A.  
Sze Lee Kong, comp.

東方年紅電光公司  
Tung-fong-nien-hung-tien-kwong-kung-sze  
**EASTERN NEON LIGHT Co.**  
411 Bubbling Well Rd.  
T. 35085 T. A. "0342"  
Manufacturers of Neon Luminous Tube Signs and Displays.

張惠康  
任士剛  
陳俊武  
羅慶恭  
錢集傳  
孫同鈞  
楊景燾  
吳錦慶  
向俠民  
陳良輔  
李家驥  
徐玉堂  
Chang, Waken, dir. & mgr.  
Jen, S. K., dir.  
Chen, T. W., dir.  
Loo, C. V., dir.  
Chien, C. S., dir.  
Sun, D. C., dir.  
Yang, C. T., dir.  
Wu, K. C., dir.  
Shang, Y. M., dir.  
Chen, L. F., superv.  
Li, C. C., superv.  
Chee, Y. O., sales mgr.

東方實業有限公司  
Tung-fong-jih-nieh-yu-hsien-kung-sze  
**EASTERN REALTY Co., Ltd.**  
120 Kiukiang Rd.  
P.O.B. 1463  
T. 14027 T. A. "Oversea"  
Real Estate.  
Attorneys:—  
Tan Chwee Lee 陳水經  
Chang, W. C. 張維進

東方清潔所  
Tung-fong-tsin-chi-su  
**EASTERN SANITARY CLEANING OFFICE (ESCO)**  
1646 Sinza Rd.  
T. 34839 T. A. "Esco"  
Floor Polishers, Window Cleaners, Carpet Vacuum Cleaners and General Contractors.  
Soar, Y., part.  
Soo Ying, mgr.  
Paun, L. C.  
Liu, J. P.  
Sheng, D. N.

東方航業公司  
Tung-fong-hong-yieh-kung-sze  
**EASTERN SHIPPING AGENCY, Ltd.**  
(Incorporated under the Companies' Ordinances, Hongkong) (British)  
9 Quai de France  
T. 80877 T. A. "Esal"  
Steamship Agents, Ship and Freight Brokers.  
Jones, J. R., mng. dir.  
West, H. J., mng. dir.  
Stamatelatos, G. M., mng. dir.  
Chen, W. T., ship. mgr.  
Lieu, M. T.  
Chen, Y. J.  
Char, T. W.  
King, H. T.

**EASTERN TRADING Co. (China), Ltd.**  
51 Canton Rd., Room 414  
P.O.B. 362  
T. 10962 T. A. "Seyam"  
Animal Products, Hides, Bones, Gallstones.  
Directors:—  
Mayes, C. T.  
Takazawa, T.  
Mayes, C. M.  
Yoshida, M.  
Fisher, O., impt. dept.  
Steingraber, D. M., expt. dept.

信記有限公司  
Sing-kee-yu-hsien-kung-sze  
**EASTERN TRADING Co., Ltd.** (British)  
162 Canton Rd. P.O.B. 411  
T. 10814 (Mgr.)  
14367 (Gen.)  
T. A. "Tertra"  
Importers, Exporters & General Merchants.  
Komaroff, C. D., mng. dir.  
Munro, James, dir.  
Woo, Y. C., dir.  
Tsiens, J., asst. dir.  
Woo, Miss S. T., sec.  
Export Dept.:—

Ling, K. P., comp. 林權寶  
Bau, Y. M. 鮑賢明  
Loh, Z. L. 陸兆龍  
Chang, F. S. 張觀聲  
Wong, K. C. 黃國章  
Nee, Y. Z. 嚴綠才  
Import & Native Goods Dept.:—  
Chang, W. L. 張惠良  
Feng, S. C. 馮尚綱  
Tom, Y. C. 湯榮卿  
Jui, T. C. 朱志慶  
Chang, Y. K. 張永康  
Tang, Tsai Y. 唐財源  
Woo, A. K. 吳安廉  
Woo, S. P. 吳興寶

Bookkeeping Dept.:—  
Yu, R. C. 尤爾謙  
Char, K. C. 蔡康強  
Chen, Y. C. 陳亦如  
Chang, Z. S. 張壽生

華東商行  
Hua-tung-shang-hong  
**EASTERN TRADING CORPORATION**  
Office:—  
153 Nanking Rd., Room 12b  
T. 16131 T. A. "Eaststar"  
Factory:—  
Lane 2122, 96-99 Av. Haig.  
T. 72528

Manufacturers and Exporters of Lace Dollies Art Linen, Cotton Embroidered Handkerchief and Underwear, Specialists in Knitting Woolen Cotton Crochet and Felt Groves.  
Chu, K. D., mgr. 褚耕陶  
Cheng, S. V., mgr. 陳慶文  
Cheng, Firstier, acct. 陳丁紅

東方轉運公司  
Tung-fong-tsuun-yung-kung-sze  
**EASTERN TRANSPORT Co.** (Russian)  
311 Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd.  
T. 10887 & 13230  
Truckage, Lighterage, Forwarding and Packing.  
Brinckman, A. E., part.  
Zazersky, A. P., part.  
Aleshkoff, P. S.  
Mee, Y. T. 糜榮龍

東發公司  
Tung-ni-kung-sze  
**EASTERN UNDIES Co.**  
119 Nanking Rd.,  
2nd floor, Room 7b  
P.O.B. 733  
T. 16468 T. A. "Undies"  
Manufacturers, Exporters and Wholesale Dealers in Silk Lingerie and Commission Embroidery, and Commission Agents.  
Chen, C. Y., gen. mgr. 陳宗義

聯東保險有限公司  
Lien-tung-pao-hsien-yu-hsien-kung-sze  
**EASTERN UNITED ASSURANCE CORP., Ltd.**  
18 The Bund P.O.B. 454  
T. 18653 T. A. "British"  
Johnson, L. G., attorney



# 英商大衆玻璃儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**柯達公司**  
Ko-dak-kung-sze  
**EASTMAN KODAK Co.**  
(American)  
(Distributing Offices for China & Hongkong)  
185 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 591  
T. 17310  
T. A. "Kodak" or "1169"  
Head Office:—  
Rochester, New York  
Branches:—  
**Tientsin & Hongkong**  
Distributors of Photographic Goods and Accessories, X-Ray Supplies and Motion Picture Films.  
O'Boiger, R. E., mgr. for Far East  
Farnsworth, L. L., mgr. for China  
Reid, M. C.  
Diebold, F. R.  
Grandi, F.  
Ruf, A.  
Lamars, F.  
Worden, B. R.  
Nyi, Mrs. F. A.  
Boyack, Miss C.  
Silva, Miss M.  
Tebbutt, Miss C.

**ECOLE MUNICIPALE FRANCO-CHINOISE**  
(See Schools & Colleges)

**ECONOMIC INSURANCE Co., Ltd. (LONDON)**  
Marine Dept.:—  
17 The Bund P.O.B. 1195  
T. 11144 T. A. "Underwriters"  
American Asiatic Underwriters (Fed. Inc., U.S.A.), marine mgrs. for the Orient  
Fire Dept.:—  
1 The Bund P.O.B. 851  
T. 15075  
Pottinger, T. P., attorney for China

**經濟新聞社**  
Ching-tsi-sin-wen-zo  
**ECONOMIC NEWS AGENCY**  
83 Ningpo Rd.  
T. 17185 T. A. "4517"  
Kao, S. T., pres. 高雪汀

**榮茂運駁有限公司**  
Yung-mow-yun-peh-yu-hsien-kung-sze  
**ECONOMIC TRANSPORT & LIGHTER Co., Ltd.**  
(British)  
150 Kiukiang Rd., 3rd Floor P.O.B. 1606  
T. 11874 (Mgr.)  
14474 (Gen.)  
T. A. "Rivulet"

Customs Brokers, Transportation Contractors and Forwarding Agents.  
Brook, E., dir. & gen. mgr.  
Shen, Y. L., dir. & Chi. mgr. 沈賢林  
Loh, H. K., trucking dept. 陸厚坤  
Chen, T. S., customs & ship. dept. 陳德彰

**益利汽水公司**  
Yih-lee-che-shui-kung-sze  
**EDDIE AERATED WATER Co.**  
Lane 413, 50 Ningkuo Rd.  
T. 50012-3  
Manufacturers of High Grade Mineral Water and Kwass.  
China Finance Corporation, Federal Inc., U.S.A., props. & mgrs.  
Kosovsky, S., factory mgr.  
Abramovitch, I.  
Shaposhnikoff, N.

**厚豐有限公司**  
Hou-foong-yu-hsien-kung-sze  
**EDIBLE PRODUCTS Ltd.**  
(British)  
(An Associate of Lever Brothers & Unilever)  
18 The Bund P.O.B 1734  
T. 18488 T. A. "Lever"  
Factory:—  
2310 Yangtzepoo Rd. T. 50240  
Manufacturers of Margarine and Edible Oils.  
Heyworth, Roger H., chrmm.  
Harper, W., B.Sc., A.I.C., dir.  
Cobb, P. H., dir.  
McNicoll, L. D., dir.  
Braidwood, W. G., dir.  
Monypenny, B. C. G., sales mgr.  
van Gelderen, D.  
Meyer, K.

**愛丁堡食品製造廠**  
A-ting-pao-shih-pin-chih-chao-chang  
**EDINBURGH MANUFACTURING Co.**  
20 Lucerne Rd.  
T. 22963  
Chocolate and Canned Foods.  
Key, C. K., supt. 千振國

**愛多合記藥房**  
A-tou-hoh-kee-yah-fong  
**EDWARD DISPENSARY**  
1408 Ave. Edward VII  
T. 36912 T. A. "9202"  
Chemists and Druggists.

**EDWARDS, S. M.** (British)  
345 Avenue du Roi Albert  
T. 74143  
Arbitrator.

**美益洋行**  
Mei-yih-yang-hong  
**EHLERS & Co. A.** (German)  
264 Kiangse Rd., 5th floor P.O.B. 426  
T. 16953 T. A. "Ehlers"  
Import.  
Brill, R., part.  
Dupuy, J. C., part.  
Costenoble, H., dye dept.  
Tien King Lu, compradore

**榮興行**  
Yung-shing-hong  
**EIKOH MERCHANDISE TRADING CORPORATION**  
Office:—  
161 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
P.O.B. 1387  
T. 14632 T. A. "Eikomey"  
Factory:—  
27 Dah Sin Tsun, Edinburgh Rd. T. 23201  
Bulbs, Laces and Embroideries.  
Chen, T. S., mgr. 鄭自興  
Son, K. Y., supt. & acct. 沈光榮

**EINOEHL & Co.**  
(See East West Co.)

**EISLER ELECTRIC Co.** (Austrian)  
356 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
T. 12264  
Engineers and Electrical Contractors.  
Eisler, W. W., M.E., prop.  
Fuchs, H. I., part.  
Hock, R. E., sec.  
Goldschmied, K. J., rep.

**怡太(鑫記)行**  
I-tai-shin-kee-hong  
**EITTA (SHIN KEE) & Co.**  
33 Szechuen Rd., Room 612  
T. 13383  
Importers & Exporters.  
Ku, T. S. Johnson, mgr. 顧蒼生  
Kwok, V. S., chf. acct. 郭文星  
Sze, K. T., sec. 施國政  
Pan, L. C., salesman 潘理卿

**益記洋行**  
Yih-kee-yang-hong  
**EKKI YOKO** (Japanese)  
116 Kiangse Rd. P.O.B. 3012  
T. 12998 & 13987  
T. A. "Ekkikyoku"  
Cotton Piece Goods & General Importers & Exporters.  
Ito, M., mgr. 伊藤益二  
Ito, Y. 伊藤好輝  
Harada, M. 原田光朗  
Kaneko, S. 金子伸次郎  
Fujita, T. 藤田次孫  
Komiya, I. 小見山功  
Inouye, K. 井上幹吾  
Ogawa, K. 小川金作  
Ito, K. 伊藤行二  
Sakata, S. 坂田進  
Masuda, N. 増田信司  
Tanimoto, R. 谷本亮一  
Tanaka, A. 田中章夫

**維昌洋行**  
Vee-chong-yang-hong  
**EKMAN FOREIGN AGENCIES, Ltd.**  
(Swedish)  
154 Hamilton House, Foochow Road. P.O.B. 1503  
T. 11330 T. A. "Ekman's" or "Bearings"  
Importers & Shipping Agents.  
Bringert, R., mgr.  
Brundin, E., M.E.  
Warmark, J., ship.  
Guterres, J. M.  
Dale, Mrs. R.  
Pereira, Miss F.  
Lehsing, Z. T., comp. eng. & SKF depts. 呂潤藩

**Godowns:—**  
100 Broadway E.  
261 Kiangse Rd.  
**Agents & Representatives for:—**  
Ekman & Co., A. B., Gothenburg: Paper; Pulp; Iron, Steel and Swedish Products  
Swedish East Asiatic Co., Gothenburg: Steamship Service between Sweden and Far East  
Transatlantic Steamship Co., Gothenburg  
SKF Ball Bearing Co., Gothenburg: Ball and Roller Bearings, Steel Shafting, Split Pulleys and Linesshafting Accessories  
L. M. Ericsson Telephone Co., Stockholm: Telephones, Switchboards and Line Material  
A. B. Elektromekano, Helsingborg: Electric Motors, Generators and Transformers  
(Continued)

金融業之權威 宏興銀號 無限責任公司

國際匯兌 • 各國貨幣 • 各種公債 • 股票赤金 • 期貨現貨 • 代客買賣  
上海江西路三〇九號 電話總線一七四四〇

**HUNG HSIN BANK**  
309 KIANGSE ROAD, SHANGHAI. TEL. 17440

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND  
EXCHANGE BUSINESS TRANSACTED

*Ekman Foreign Agencies, Ltd.—(Cont'd.)*  
A. B. Atlas Diesel, Stockholm: Diesel Engines  
Nordiska Maskinfilt A. B., Halmstad: Felt for Paper Making Machines  
A. B. Nordiska Metallduksvaveriet, Uppsala: Paper Wires and Wire Cloth  
K. M. W. Paper Making Machines  
Avesta Jernverks A. B., Avesta: Stainless Steel  
Elektriska Svetsnings A. B., Gothenburg: Electric Welding Equipment & Electrodes.

小呂宋老美女雪茄煙廠  
*Siao-lu-zon-lao-mei-nu-ci-gar-yen-chang*

**EL ORIENTE FABRICA DE TABACOS, Inc.** (American)  
(Manila, P. I.)  
153 Nanking Rd., 2nd Floor  
T. 14599 T. A. "Elorí"  
Cigars Manufacturers & Exporters.  
Lee, Harry A., *pres.*  
Zung, T. C., *mgr.*

**ELBAROIDERIES** (American)  
*Temporary Office:—*  
1902 Av. Joffre P.O.B. 1537  
T. 79644 T. A. "Elbasha"  
Exporters, Retailers, Decorative Art Embroidered Linens—Men's and Ladies Handkerchief.  
Basha, Ellis T., *mng. dir.*  
Basha, Lillian T., *chf. retail dept.*

海京 *Hai-ching*  
**ELBROOK, Inc.**  
156 Peking Rd. P.O.B. 303  
T. 12552 T. A. "Koorble"  
Importers, Engineers, Exporters and Manufacturers.  
Huggins, G. E., *pres.* (N.Y.)  
Davenport, G. I., *treas.* (N.Y.)  
Coleman, G. R., *v.-pres.* (N.Y.)  
Yan Sih-zung (Hongkong) 楊錫仁  
Collaco, L. E., *signs p.*  
Chu, Z. C., *acct.* 朱頌周  
Li, P. N. 李伯毅  
Chen, M. C. 陳明鏡  
Chen, T. N. 陳曉光  
Hong, P. K. 洪秉康  
Collaco, J. A. X.  
Dang, Y. S.

電氣音樂實業有限公司  
*Tien-chee-yin-yo-shih-yieh-yu-hsien-kung-sze*

**ELECTRIC & MUSICAL INDUSTRIES (China), Ltd.** (British)  
1099 Rte. de Zi-ka-wei P.O.B. 1113  
T. 70155 T. A. "Chinphono"  
Distributors & Manufacturers of "Pathe" & "Columbia" Records and Phonographs.  
Degoy, R., *dir.*  
Read, R. L., *dir.*  
Wilson, H. L., *dir.*  
Manning, G. J., *fty. mgr.*  
Richmond, W. I., C.A., *sec.*  
Sannaust, M.  
Sung, Harry N. D., *sales rep.*  
Logan, H. A.  
Noble, H. E.  
Socoloff, Miss M.  
Collaco, Miss E.

*Retail Branch & Show Room:—*  
878 Bub. Well Rd.  
T. 36865

Pletkin, M. N.  
Barrera, Mrs.  
Ward, J.  
Cattel, N. V.  
Doff, J.  
Chen, F. T.  
Chiao, H. T.  
*Recording Studio:—*  
811 Ave. Petain T. 70153  
Bernard, M., *recording mgr.*  
Federoff, L. N., *rec. engr.*  
Fu, S. H., *dramatic dir.*

順昌公司  
*Shun-chong-kung-sze*

**ELEGANT SHOP**  
278 Yates Rd.  
T. 35568 T. A. "Elegant"  
Manufacturers and Exporters of Silk Underwear, Pjamas, Swatow Drawn Work, Cut Work, Cross Stitch Linen Napery, Lace, Handkerchiefs, and Chinese Art Goods.  
Wu, Casing, *mgr.* 吳克順

益盛 *Yih-sung*  
**ELIAS, R. J. R.** (British)  
222 National City Bank Bldg., 45 Kiukiang Rd.  
T. 11515 T. A. "Ronnie"  
Exchange Broker.  
Chow, Z. S.  
Leigh, H. C.

安利 *An-lee*

**ELITE BUTCHERY Co. & GERMAN RESTAURANT**  
536-8 Ave. Joffre  
T. 70404  
Restaurant. Butchers and Sausage Manufacturers.  
Koellner, W., *mgr.*  
Koellner, Mrs. M., *restaurant mgr.*  
Shishkin, P.  
Chen Chia-chi

**ELITE FASHION COMPANY**  
668 Szechuen Rd., 8th floor  
T. 10731  
Manufacturing of Ladies' Blouses.  
Marcus, Samuel, *mgr.*  
Marcus, Martin D., *mgr.*

元亨洋行  
*Yuen-hang-yang-hong*

**ELIZALDE & Co., Inc.**  
45 Kiukiang Rd., Suite 405  
T. 17636 (Gen. Off.)  
17775 (Mgr.)  
T. A. "Elizalde"  
Manila Rope Manufacturers.  
Philippines Lumber, Paints and Floor Wax, Sugar Importers & Ship Owners.  
Schinazi, L. R., *mgr.*

愛理思大律師  
*Ai-lee-sze-dah-tih-sze*

**ELLIS & HAYS** (British)  
137 Peking Rd.  
T. 15129 T. A. "Francellis"  
Legal Practitioners.  
Reeks, H. A., *barrister-at-law*  
Jones, J. R., *barrister-at-law*  
England, Miss M. C., *sec.*  
Almeida, Miss A. d', *sec.*  
Noodt, F., *acct.*  
Novotna, Miss L., *steno.*  
Jones, Miss M., *steno.*  
Chang, C. C., *clk.*  
Woo Da Foa, *clk.*

愛利司  
*Ai-lee-sze*

**ELLIS, J. J.** (British)  
238 Central Arcade, 119 Nanking Rd.  
T. 13729 T. A. "Cotswold"  
Piece Goods Manufacturers' Representative and Wool Importer.  
Ellis, J. J.

安福洋行  
*An-foo-yang-hong*

**ELLISTON & Co.** (British)  
185 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 453  
T. 19456 T. A. "Keechong"  
Importers, Exporters & Insurance.  
Elliston, E. S.  
Garcia, E. A. de  
Disterlo, B. V.  
Baukham, V.  
Bojesen, Miss M.

慶興行  
*Keng-shing-hong*

**ELLY & EVENS**  
113 Kiukiang Rd.  
T. 14556  
General Merchants and Commission Agents.  
Pan, H. S., *mng. dir.*  
Huang, C. B., *dir.*  
Evans, P., *dir.*  
Pan, L. Y., *dir. & mgr.*  
Pan, Miss S. T., *asst. mgr.*  
Pan, Miss L. T., *treas.*  
Loo, Miss W., *sec.*  
Lee, S. F., *acct.*  
Chien, M. L., *shipping.*

**ELSTER, Dr. K.**  
(Drs. Rosenzweig & Partners)  
314-320 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 13417  
Medical Practitioner.

河濱公寓  
*Woo-ping-kung-yu*

**EMBANKMENT BUILDING**  
N. Soochow Rd.  
T. 43533  
Apartments.

**EMBASSIES & LEGATIONS**

比利時大使館  
*Pi-li-shih-ta-sze-kwan*

**BELGIUM**  
1800 R. Lafayette  
T. 70647  
*Ambassador:—*  
Guillaume, Baron J. (ab.) (T. 71300)

*Chancellor:—*  
Baert, P.  
*Office Secretary:—*  
Woog, Miss  
*Chinese Secretary & Interpreter:—*  
Zung Ying Ling 程應麟

△電 △電 △上  
三三八報八梅  
〇〇八掛七白  
〇〇話八號至海  
七九八九格  
四四七三號路

味甜 味鹹  
**膏牙王海 · 膏牙鹽精**  
Neptunes Dental Cream Salt Dental Cream

公司久  
出品大  
精鹽

EMBASSIES & LEGATIONS  
—(Cont'd.)

智利公使館

Chih-lee-kung-sze-kwan

CHILE

401 Grosvenor House,  
219 Rte. Cardinal Mercier

T. 72493

Marin, Dr. Juan,  
chargé d'affaires

古巴公使館

Ku-ba-kung-sze-kwan

CUBA

378 Rte. Ferguson  
Romero, Francisco  
Bonachea, chargé  
d'affaires, a.i.

丹麥公使館

Tan-mai-kung-sze-kwan

DENMARK

26 The Bund

T. 17300 T. A. "Legadane"

Collin, Hjalmar, Danish  
minister to China  
Scheel, Poul,  
counsellor of Legation  
Boegh-Andersen, A.,  
attaché  
Yao, H.T., Chi. sec. 姚煥庭

芬蘭公使館

Fen-lan-kung-sze-kwan

FINLAND

301 Rte. Cardinal Mercier

T. 74244

Tanner, H., chargé  
d'affaires a.i.,  
consul-general.

德國駐華公使館

Tuck-kuo-chu-hua-dah-sze-kwan

GERMANY

Glen Line Bldg., 6th Floor,  
2 Peking Rd.

T. 16460 T. A. "Diplogerma"

Charge d'Affaires:—  
Altenburg, Dr. F.

Counsellor:—  
Neumann, Dr. E.

Commercial Counsellor:—  
von Winterfeldt, S. R.

Secretary of Legation:—  
Briest, Dr. E. Hoops

Attachés:—  
Boehling, Dr. H.

Presse-Referent:—  
Cordt, F.

Chancellors:—

Janssen, R.  
Spengler, H.  
Lunberg, R.  
Hammann, H.  
Bresan, T.  
Zanker, H.

Consul General:—

Gipperich, H.  
Gelervsky, A., chancellor,  
attached to the German  
Embassy

Steno-Typists:—

Fullgraf, Mrs. E.  
Gutzeit, Miss H.  
Heckelt, Miss H.

Physician to Embassy:—  
Birt, Prof. Dr. E.

英國公使館

Ying-kuo-dah-sze-kwan

GREAT BRITAIN

27 The Bund P.O.B. 455

T. 15650 T. A. "Prodrome"

Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary:—

Kerr, Sir Archibald Clark,  
K.C.M.G.

Counsellor:—

Broadmead, P. M., M.C.

Chinese Counsellor:—  
Blackburn, Sir Arthur,  
K.C.M.G., C.B.E.

Financial Commissioner in  
the Far East:—

Hall Patch, E. L., C.M.G.

1st Secretary:—

Noble, Sir Andrew, Bart.

2nd Secretaries:—

Hayter, W. G.  
Allen, W. D.

Private Secretary:—

Mackenzie, I. C.

Accountant:—

Williams, E.

Archivist:—

Rabbetts, H. C.

Clerical Officers:—

McDonald, T., M.B.E.

Carter, R. G.

Spring, W. H.

Standen, N. G.

Cypher Officers:—

Heaney, R. H., M.B.E.

Crofton, M. G.

Harris, R. L.

Mousley, H.

Rich, M.

Steno-typists:—

Leslie, Mrs. B., M.B.E.

Holland, Miss L. M.

Leslie, Miss P.

COMMERCIAL COUNSELLOR'S  
OFFICE:

Hutchison, J. C., O.B.E.,  
commercial counsellor

Garner, F. F., v.-consul

Canning, L. E.

Cooper, T. A.

Harrison, Miss H.

O'Kane, Miss P.

Carrel, Miss J.  
Moore, Miss M. E.

NAVAL LIAISON OFFICER:

(Staff of C.-in-C. China  
Station)

James, Capt. P. H. G., R.N.  
Sheppard, Lt.-Comdr. C. S.  
Squibb, A. T.  
Barners, H. J.  
Burfield, W. J.

MILITARY ATTACHE'S OFFICE:

Burkhardt, Col. V. R.,

D.S.O., O.B.E.

Cuffe, Sergt. W. J.,

R.A.S.C.

意大利公使館

I-dah-lee-dah-sze-kwan

ITALY

655 Bubbling Well Rd.

T. 32690

日本公使館

Jih-pen-dah-sze-kwan

JAPAN

106 Whangpoo Rd.

T. 40053-4

Imperial Japanese Embassy

Counsellor:—

Morishima, Morito 森島守人

First Secretary:—

Tsurumi, Ken 鶴見憲

Second Secretaries:—

Sato, Shintaro, 佐藤信太郎

Terasaki, Hidenari, 寺崎英成

Third Secretaries:—

Isono, Yuzo, 磯野勇三

Shimizu, Tozo, 清水董三

Ishiguro, Shiro, 石黒四郎

Code Secretary:—

Yonekawa, Motonosuke 米川元之助

Commercial Secretary:—

Shimada, Shizuo, 島田静夫

(v.-consul)

Second Secretary-  
Interpreter:—

Nakada, Toyochiyo 中田豊千代

Attachés:—

Hattori, Hisaji 服部比佐治

Oshima, Aya, 大島城

Naval Attaché:—

Nomura, V.-Admiral N. 野村直邦

Asst. Naval Attaché:—

Mitsunobu, Comr. 光延来洋

挪威公使館

Ne-wei-kung-sze-kwan

NORWAY

2 Peking Rd.

T. 16295

T. A. "Norwegian Legation"

Knudtzon, T., chargé  
d'affaires a.i.

波蘭公使館

Po-lan-kung-sze-kwan

POLAND

83 Route Pichon

T. 70013 T. A. "Polmission"

Weydenthal, Geo. Barthel

de, envoy extraordinary &  
minister plenipotentiary

Bohomolec, Andrzej,  
1st sec. of legation

Nowolecki, Witold,  
commercial attache

Morz, Piotr, chancellor

Gembicka, Janina, typist

瑞典公使館

Saey-ti-kung-sze-kwan

SWEDEN

9 Quai de France

T. 84100

T. A. "Svensk"

Kronvall, K. E. A.,  
chargé d'affaires a.i.

Lundh, G. H., v.-consul

通順 Tung-zung

EMENS & Co. (American)

8 Quai de France P.O.B. 246

T. 85162

T. A. "Emensco"

Importers and Exporters.

Emens, J. Scott

EMODI, A. (Hungarian)

Bearn Apt. 56,

461 Avenue Joffre

T. 85850

Manufacturers' Representa-  
tive.

EMPLOYERS' FEDERATION OF  
SHANGHAI

(See Associations)

保裕保險公司

Pao-yu-pao-hsien-kung-sze

EMPLOYERS' LIABILITY  
ASSURANCE CORP., Ltd.

(British)

240 Sassoon House,

1 Nanking Rd.

T. 11430 T. A. "Barrimon"

All Classes of Insurance,  
Except Life.

(Continued)

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

**Employers' Liability Assurance Corp., Ltd.**  
 —(Cont'd.)

Barry, F. R., *Far Eastern mgr.*  
 Gavin, F. S.  
 Patrick, Miss E. G. C.  
 Blair, R. E., *mgr. for Hankow*  
 Loa, C. C., *mgr. for Tientsin*

**EMPLOYMENT BUREAU**

(Under direction of the Salvation Army)  
 Sassoon House, Mezz. Floor  
 T. 13113  
 Morris, Brig. B.  
 Woodland, Maj. H. M.

**ENGINEERING SOCIETY OF CHINA**

(See Associations)

**ENGLISH ELECTRIC Co., Ltd.**  
 (London)

c/o The Jardine Engineering Corporation, Ltd.,  
 50 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 15290 P.O.B. 1238  
 Steam and Water Turbines, Alternators, Electrical Machinery and Equipment.  
 Lewis, E., *rep.*

**ENGLISH INSURANCE Co., Ltd.**

*Shanghai Sub-Branch:—*  
 18 The Bund P.O.B. 305  
 T. 17455 & 18831 (Mgr.)  
 T. A. "Gaffac"  
 General Casualty Insurance.  
 Mackenzie, K. S., *res. rep.*  
 Moses, C. D.  
 Cohen, I. M.  
 Headerson, Mrs. J.  
 Own, T. K., *acct.*  
 Wang, T. Z., *comp.*  
 T. 17454

德豐洋行  
*Teh-foong-yang-hong*

**ENSSLE AUTO-ELECTRIC-SERVICE, K.** (German)  
 2 Route Cardinal Mercier,  
 cr. Ave. Foch  
 T. 72552 & 78084  
 Enssle, Karl, *prop. & mgr.*  
 Mohr, W.

**ENTERPRISE Co.**

374 Kiangse Rd., Room 2  
 T. 14080  
 Representatives and Commission Agents.  
 Tani, T. G. Mazal, *mgr.*

金龍印刷公司  
*King-loong-ying-sheh-kung-sze*

**ENTERPRISE PRESS**

319 Way-foong House,  
 220 Szechuen Road  
 T. 16100 T. A. "Enter"  
 Offset Printers.  
 Wood, P. J., *mgr.* 胡蒙如  
 Cheng, N. H., *acct.* 程義海  
 Leon, Miss Louise 梁路茜  
 Kwok, Faiue 郭雅

和泰煙有限公司  
*Ho-tai-yen-you-hsien-kung-sze*

**ENTERPRISE TOBACCO Co., Ltd.**  
 (British)

175 Soochow Rd.  
 T. 13482  
 Tobacco Manufacturers.  
 Owen, Sir Hugo Cunliffe  
 Bart., *chrmn.*  
 Cousins, L. G., *dir.*  
 Macnaghten, Brig.-Gen.  
 E. B., *C.M.G., D.S.O., dir.*  
 Price, R. J. E., *dir.*  
 Savage, E. S., *dir.*  
 Sharp, R. H., *dir.*  
 Tienken, H. V., *dir.*  
 Newson, C. C., *F.C.I.S., sec.*  
 McKelvie, K., *asst. sec.*

**EPSTEIN, ADOLPH L.**

*Office:—*  
 169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
 Room 410  
 T. 16467  
*Residence:—*  
 191 Route Mayen T. 70763  
 Legal Practitioner.

天平公司  
*Tien-ping-kung-sze*

**EQUITABLE TRADING Co.**

29 Ave. Edward VII  
 T. 83350 T. A. "Equitable"  
 Importers, Exporters and Insurance Agents.  
 King, S. D., *mgr.* 金書廷  
 New, William 鈕偉霖  
 Chen, S. P. 陳叔平  
 Hsu, T. C. 徐樹錚  
 Chai, S. T. 蔡存章  
 Tsai, L. C. 蔡存章  
 Kao, T. Z. 高天祥  
 Doo, C. F. 杜積孚

愛德門洋行  
*Ai-teh-men-yang-hong*

**ERDMANN & SIELCKEN (Java)**  
 (Netherlands)  
 113 Kiukiang Rd.  
 T. 16737 T. A. "Javasugar"  
 Sugar, Rubber and General Produce from Netherlands East Indies.  
 Tai, C. Y.,  
*China rep.* 戴章英

歐豐華行  
*Er-foong-hwa-hong*

**ERSON BROS. & Co.**  
 147 Ave. Edward VII  
 P.O.B. 1208  
 T. 65071 T. A. "Erson"  
 Importers of Tea, Hats and General Chinese Products.  
 Liu, Er. T. H., *mgr.* 劉峻恆

岡昌洋行  
*Dong-chong-yang-hong*

**ESSO Co.** (American)  
 452 Kiangse Rd.  
 T. 12170 T. A. "Essoco"  
 Carpet Cleaning. Manufacturers and Exporters of Carpets and Hairnets.  
 Oliner, Saul, *mgr.*  
 Brightel, J., *acct.*  
 Fong, S. M., *clk.* 馮世美

**ESTONIAN BENEVOLENT SOCIETY**

(See Association)

威德進出口行  
*Han-tuck-tsin-tse-kou-hong*

**EURASIA IMPORT & EXPORT Co.**  
 Lane 208, 14 Nanking Rd.  
 P.O.B. 4061  
 T. 17060 T. A. "Euraport"  
 General Import and Export.  
 Li, K. V., *mgr.* 李景文

歐美電鍍廠  
*Er-mei-tien-tu-chang*

**EUROPEAN PLATING WORKS**  
 102 Edinburgh Rd.  
 T. 23261  
 All Kinds of Electro-Plating in Chrome, Silver, Nickel, Copper and Brass.  
 Lillienstern, G., *mgr.*  
 Lillienstern, H., *sub-mgr.*

**EUROPEAN PRINTING & ENGRAVING Co.**

716 Avenue Joffre  
 T. 75974  
 Printing, Engraving and Rubber Stamp Makers.  
 Elenberg, J. M.

歐亞  
*Er-ya*

**EUROPEAN TRADERS Co.**

357 Kiangse Rd.  
 T. 11667 T. A. "Eurotrader"  
 General Merchants and Commission Agents.  
 Shiloff, V. N., *part. & gen. mgr.*  
 Szczepansky, W. Z., *part. & bus. mgr.*  
 Litvinoff, M. N., *part. & mgr.*  
*Land Dept.:—*  
 Wedensky, A. J., *gen. mgr.*  
 Savitchi, L. A., *asst. mgr.*  
 Pedarevsky, M. N., *rep.*  
 Volkoff, L. A.  
 Chen, J. L.

伊文思書局有限公司  
*E-ven-sze-shu-chu-yu-hsien-kung-sze*

**EVANS BOOK Co., Ltd.**  
 220 Nanking Rd.  
 P.O.B. 2166  
 T. 14927 T. A. "Education"  
 Booksellers, Stationers, News-agents and Publishers, Wholesale and Retail. Educational and Medical Scientific & Kinder-garten Supplies. Printing, Business Equipment & Steel Furniture, etc.  
 Sung, Harry, *mgr. dir.* 孫祚型  
 Zak, A. S., *asst. mgr.* 石杏孫  
 Munro-Smith, Mrs. E.S.T.  
 Liang, H. P. 梁慶寶  
 Ho, P. G. 何培之  
 Zien, K. Z. 錢關順  
 Yie, M. L. 吳茂林  
 Shen, T. Y. 沈增榮

伊文思有限公司  
*E-ven-sze-yu-hsien-kung-sze*

**EVANS & Co., Ltd., J. J.** (British)  
 320 Kiangse Rd. P.O.B. 970  
 T. 12312 T. A. "Snavel"  
 Import Merchants, Wholesale Stationers, Educational Medical and Scientific Booksellers and Suppliers.  
 Evans, Joseph J., *gov. dir.*  
 Wilhelm, Miss A.  
 Yeh, Victor S. 葉維松  
 Chant, A. J.

中國經理 大昌行  
各大公司及各商號均有代售



# MOVADO

calendogral

## 凡摩

非利便 換更動自

新榮 貢獻  
奇譽



**EVANS, JOSEPH J.** (British)  
320 Kiangse Rd.  
P.O.B. 970  
T. 12312 T. A. "Sनावे"  
Manufacturers & Publishers  
Representative.

伊文司  
E-ven-sze

**EVANS SONS, LESCHER  
& WEBB, Ltd.** (British)  
Lane 126, 10 Szechuen Rd.  
P.O.B. 391  
T. 17488 T. A. "Dixon"  
Manufacturing and Biological  
Chemists.  
Barrett, F. R., rep. for  
China  
Woo, J. 吳賢良  
Tsai, C. S. 蔡世禮  
Chang, C. F. 敬志芳

永裕洋行  
Yung-yue-yang-hong

**EVANS, T. J.** (British)  
34 Museum Rd.  
P.O.B. 1995  
T. 16764 T. A. "Jevan"  
Manufacturers' Representative  
Evans, T. J., mgr.  
Loh, C. Y., gen. clk. 陸權臣  
Loh, Y. D. 陸榮堂

福來洋行  
Foo-lay-yang-hong

**EVERETT STEAMSHIP  
CORPORATION** (American)  
17 The Bund, Suite 56  
P.O.B. 1836  
T. 12634 T. A. "Leverett"  
Ship Owners & Agents.  
Kendall, R. G., gen. agent  
Tsiang, L. C., chf. clk.  
Teltoft, Miss M.  
Agents for:—  
American Mail Line  
United States Salvage  
Association Inc., New  
York

永光公司  
Yung-kwong-kung-sze

**EVERSHINE MANUFACTURING  
Co.**  
89 Foochow Rd.  
T. 17962  
Floor Wax, Floor Oil, Wax-  
Polisher, Cleanser, Steel  
Wool, Silver and Glass  
Cleanser, Floor Sanding  
Paper.  
Wilson, C.  
Howe, William  
Chen, V. S. 陳維新  
Chung, S. L. 鍾水林  
Hsia, V. B. 夏文必

怡和啤酒廠  
E-wo-be-chiu-chang  
**EWO BREWERY Co.**  
(Jardine, Matheson & Co.,  
Ltd., Proprietors)

Office:—  
27 The Bund  
T. 11555 (Beer Order Dept.)  
12800 (Maltonic Order  
Dept.)

Brewery:—  
350 Tinghai Rd. T. 50177  
Office:—  
Simmons, J. L.  
Pearson, T. C. G.  
Hancock, B.  
Smith, T. J.  
Klyhn, L.  
McGuire, J. J.  
St. Louis, L. R.  
Watson, A. J.  
Ribiero, C. F.  
Anderson, C. K.  
Ramsay, N. B.  
Schwarz, J.  
Singer, S.  
Cruz, C. A.  
Chiu, S. C.

Brewery:—  
Renner, K., chf.  
brewmaster  
Koeniger, F., asst.  
brewmaster  
Holm, P., asst. brewmaster

怡和冷氣堆棧  
E-wo-lan-chee-tae-zan  
**EWO COLD STORAGE Co.**  
(Jardine, Matheson & Co.,  
Ltd., Props.) (British)

1500 Yangtzepoo Rd.  
T. 50071-2 T. A. "Jargold"  
Exporters of Shell Eggs and  
Manufacturers of Egg Pro-  
ducts & Frozen Eggs; Cold  
Storage.  
Nash, R. M.  
Mathew, C. L.  
Patterson, G. G.  
Whaley, W. E.  
Barling, F. W. J.

怡和各紗廠有限公司  
E-wo-ko-so-ts'ang-yu-hsien-  
kung-sze  
**EWO COTTON MILLS, Ltd.**  
(British)

(Jardine, Matheson & Co.,  
Ltd., Gen. Mgrs.)  
T. 15290  
Cotton, Jute and Worsted  
Spinning, Weaving, Blea-  
ching and Dyeing.  
Ewo Cotton Mill:—  
Mather, W. G., mgr.  
Ewo Worsted Mill:—  
Cheetham, A., mgr.  
Yangtzepoo Mill:—  
Davies, E. J., mgr.  
Kung Yik Mill:—  
Smith, W. mgr.

Assistants:—  
Anderson, S.  
Armitage, A.  
Boardman, T.  
Booth, H.  
Butterworth, W.  
Clark, T.  
Collins, J. S.  
Colombo, E. A.  
Cunningham, C. W.  
Davies, J. J.  
Fischer, K.  
Hardman, S.  
Hargreaves, W.  
Heathcote, H.  
Hill, H.  
Iredale, W.  
Jackson, H.  
Latham, H.  
Lyons, F.  
Nicholls, W. G.  
North, J.  
Porter, J. C.  
Walker, R. K.  
Walmsley, T.  
Walton, H.  
Whitaker, A. R.  
Wilkinson, F.  
Worley, S.

怡和打包廠  
E-wo-tan-pao-chang  
**EWO PRESS PACKING Co.**  
(British)  
(Jardine, Matheson & Co.,  
Ltd., Props.)  
912 N. Soochow Rd.  
T. 46900  
Mayne, G. E. O., mgr.  
Koo, J. L., comp. 顧乾麟

**EXCHANGE BROKERS' ASSOC.**  
(See Associations)

**EXCHANGES**

上海華商紗布交易所  
Shang-hai-hwa-shang-soo-bu-  
chao-ye-soo

**CHINESE COTTON GOODS  
EXCHANGE, Ltd.**  
260 Ave. Edward VII  
18470 (Chf. Mng. Dir. Off.)  
11908 & 14676  
(Mng. Dir. Off.)  
17960 (Bus. Dept.)  
17386 (Counting Dept.)  
19801 (Acct. Dept.)  
12659 (Cotton Insp. a' Off.)  
18524 (Brokers' Assoc.)  
82499 (Godown, Lane 1086,  
50 Chengtu Rd.)  
T. A. "5089"  
(Temporarily Closed)

上海雜糧交易所  
Shang-hai-za-liang-  
chao-ye-soo

**PROVISION EXCHANGE**  
15 Ave. Edward VII  
T. 80392 & 80393  
(Brokers Assn.)  
(Temporarily Closed)

上海華商證券交易所  
股份有限公司

Shang-hai-hwa-shang-  
tsing-chiu-chao-ye-soo-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**SHANGHAI CHINA  
MERCHANTS' STOCK  
EXCHANGE Co., Ltd.**  
422 Hankow Rd.  
T. 94491 (Chrmn.)  
91408 (Mng. Dir.)  
91581 (Sec. Off.)  
94261 (Gen. Off.)  
93988 (Acct.)  
94368 & 95504 (Aud.)  
94224 (Bldg. Mngm't  
Dept.)  
96709 (Market Serv.  
Dept.)  
93982 (Gen. Off. 4th Div.)  
91355 & 94268  
(Broker's Assoc.)  
96530 (Dormitory,  
429 Kiukiang Rd.)  
(Temporarily Closed)

上海麵粉交易所  
Shang-hai-mee-feng-chao  
ye-soo

**SHANGHAI FLOUR STOCK  
EXCHANGE**  
162 Boulevard des 2  
Republiques  
T. 82040  
(Temporarily Closed)

上海金業交易所  
股份有限公司  
Shang-hai-king-yeh-kiao-yea-  
so-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**SHANGHAI GOLD STOCK  
EXCHANGE, Ltd.**  
21 Central Arcade  
119 Nanking Rd.  
T. 19522 (Admn. Off.)  
(Temporarily Closed)

聚業公所  
Chung-yieh-kung-soo  
**SHANGHAI STOCK EXCHANGE**  
16 Central Rd.  
T. 11400 (8 Lines)  
10633 (Sec.)

T. A. "Stocks"  
Committee:—  
Rutherford, N. H., chrmn.  
Cumming, C. O., v-chrmn.  
Todd, C. C.  
Pote-Hunt, J. O.  
Sudka, S.  
Leynaud, P. H.  
David, S.  
Yearley, F. P.  
Yuan, G. T.  
Parrott, E. H., sec.  
Members:—  
Allan, E. C.  
Aufwerber, H.  
Benjamin, S. J.  
Bichard, G. F. H.  
Buchan, R.  
Cannan, A. M.  
(Continued)



和羹調味請勿忘天然廠出品  
**鮮味晶** 與 **味元**  
 天然鮮味晶廠總發行所 上海勞合路七九號

EXCHANGES—(Cont'd.)  
 Shanghai Stock Exchange

- (Cont'd.)  
 Cheng, John T. Y.  
 Chiu, P. M.  
 Chow, Lundee  
 Clarke, E. G.  
 Clarke, G. G.  
 Crompton, J. L.  
 Crosthwaite, T.  
 Culbertson, C. D.  
 Cumming, C. O.  
 Cumming, K. M.  
 Dangoor, M. E.  
 David, S.  
 Diao, S. M.  
 Edger, A. J. (ab.)  
 Elias, E. L. (ab.)  
 Elias, F. S.  
 Ellis, A. S. (ab.)  
 Ezra, Moise  
 Faers, H. J.  
 Fox, A. U.  
 Fredericks, J. A.  
 Fritz, C.  
 Gensburger, E. E.  
 Gensburger, V. D. (ab.)  
 Gubbay, S. M. S. (ab.)  
 Harrison, F. G.  
 Hayim, A. J.  
 Hayim, Ellis  
 Hillaly, A.  
 Hillel, E. A.  
 Ho, Charles K.  
 Howard, C. A.  
 Hummel, G. M. W. (ab.)  
 Joseph, E.  
 Joseph, S. M.  
 Judah, D. B.  
 Judah, S. A.  
 Julian, R.  
 Kadoorie, R. E.  
 Keh, C. S.  
 Kopalman, R. (ab.)  
 Levy, S. E. (ab.)  
 Levy, S. J.  
 Leynaud, P. H.  
 Liang, C. M. **楊梯民**  
 Martin, Hugh  
 Morgan, G. J. W. (ab.)  
 Moses, A. E.  
 Myers, M.  
 Nathan, M. J.  
 Pirie, W. G. (ab.)  
 Pote-Hunt, J. O.  
 Prevot, P. H. (ab.)  
 Raphael, D.  
 Raymond, G.  
 Read, H. H.  
 Reilly, F. V.  
 Rogers, H.  
 Rowe, O. S. B.  
 Rutherford, N. H.  
 Soo, P. S. **蘇佩珺**  
 Sopher, A. M.  
 Soyka, L.  
 Sparke, John L.  
 Sudka, S.  
 Tait, E. G.  
 Todd, C. C.  
 Toeg, S. E. (ab.)  
 Tong, P. O. **唐寶安**  
 Tsai, M. C. **蔡寶恭**  
 Tsang, T. B. **張增佩**  
 Tung, C. L.  
 Wang, D. Y.  
 Wang, S. D. **王仕丹**  
 Welch, Paul (ab.)  
 Wells-Henderson, W. N.  
 White, A. V.  
 White, H. A.  
 Woods, A. (ab.)  
 Yates, T. M.  
 Yearley, F. P.  
 Yuan, G. T. **袁規初**

EXPORTERS' ASSOCIATION OF SHANGHAI

(See Associations)

特快牌拉線製造廠  
 Teh-quai-bar-la-lien-  
 chih-chao-chang

"EXPRESS" SLIDE FASTENER  
 MANUFACTURING Co.  
 (American)

111 Great Western Rd.  
 T. 23496 T. A. "Fastener"  
 Jedeikin, S., gen. mgr.  
 Gutman, I., chf. engr.  
 Stichman, B.  
 Chao, T. V. **趙子純**

新原洋行

Sing-kong-yang-hong

EZRA & Co., EDWARD  
 (British)

150 Kiukiang Rd.  
 T. 10981, 12094 & 13334  
 Land and Estate Agents,  
 Supervision and Management  
 of Estates, Insurance  
 and General Merchants.  
 Robinson, Mrs. E. C.  
 Ezra, Cecil  
 Property Dept.:—  
 Ezra, Dencil, mgr.  
 Rodgers, I. W., mgr.

F

福佛蘭醫師  
 Foh-van-lan-i-sze

FACKENHEIM, Dr. WILLY,  
 M.D. (German)  
 324 Embankment Bldg.,  
 N. Soochow Rd.  
 T. 45602  
 General Practitioner.

美和洋行

Mei-ho-yang-hong

FAGAN & Co.,  
 Ltd. (American)  
 261 Kiangse Rd. P.O.B. 592  
 T. 18020 & 18028-9  
 T. A. "Kasfag"

Building and Industrial  
 Supplies, Insulation Special-  
 lists, Chemicals and Sund-  
 ries.

Meyerink, E. A., pres.  
 Sternberg, M., v. pres.  
 Watson, B. H., sec. & treas.  
 Nicolachis, A. C.  
 Sokoloff, A. A.  
 Renner, F.  
 Mishin, I. A.  
 Aizawa, S.  
 Monaster, H.  
 Turner, Miss M.

Agents for:—

Brunswick-Balke-Collender  
 Co. (Billiard Tables,  
 Bowling Alleys and  
 Equipments)

California Stucco Products  
 Co. (Interior and Ex-  
 terior Stucco)

Celotex Corp., The (Insulat-  
 ing & Acoustic Boards)

Certain-teed Products Corp.  
 (Roofing and Wall-  
 board)

Cream of Wheat Corpora-  
 tion (Cereals)

Du Pont de Nemours &  
 Co., Inc., E. I. (Duco,  
 Dulux, Lacquers & Var-  
 nishes)

Eternit, S. A. (Flat and  
 Corrugated Asbestos  
 Sheets, and other As-  
 bestos Products)

Horn Co., A. C. (Technical  
 Paints & Waterproofing  
 Compounds)

Johns-Manville Int'l. Corp.  
 (Packing, Power Plant  
 and Railroad Speciali-  
 ties)

Leitch Manufacturing Co.  
 (Mastic Floor Tiles)

Medusa Portland Cement  
 Co. (White Cement &  
 Cement Paints)

Mundt & Co., Ltd. (Cork-  
 board, Corktiles, Machi-  
 nery Foundation Cork  
 & All Kinds of Cork  
 Products)

Nairn & Co., Ltd., Michael  
 (Linoleum & Lintile)

Newalls Insulation Co.  
 (Insulation and Accousti-  
 cal Materials)

Plibrico Jointless Fire-  
 brick Co. (Furnace Lin-  
 ing)

Raybestos-Belaco, Ltd.  
 Brake Lining & Clutch  
 Facings)

Rhodes & Co., James H.  
 (Steel Wool)

Schlage Lock Co. (Locks  
 & Hardware)

Simplex Gypsum Products,  
 Ltd. (Gypsum Plaster  
 and Cement)

Sloane Blabon Corporation  
 (Linoleum)

Spalding & Bros., Ltd.  
 A. G. (Sporting Goods)

Standard Ultramarine Co.  
 (Dyestuffs)

Virginia Smelting Com-  
 pany (Refrigerant Gases  
 and Chemicals)

FAITH FELLOWSHIP

(See Missions)

信誠貿易公司

Hsin-chen-mou-yih-kung-sze

FAITHFUL TRADING Co.

149 Szechuen Rd.  
 T. 12268 T. A. "Faithrade"  
 Importers and Exporters.  
 Lee, T. W., mgr. **李果忠**

范文照建築師事務所  
 Fan-wen-chao-chien-tsoh-sze-  
 shih-wu-soo

FAN, ROBERT

110 Szechuen Rd.  
 T. 19395 T. A. "3564"  
 Architect.  
 Fan, Robert, arch. **范文照**

遠東綢緞布廠

Yuen-tung-kang-sze-pu-chang

FAR EAST CARD  
 MFG. Co.

Office:—  
 24 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 14293, 13200 & 12154  
 T. A. "Eastcards"

Factory:—  
 1192 Hochien Rd. T. 50418  
 Supply for Textile Industry.

Kayser, E., dipl. Ing.,  
 gen. mgr.  
 Chen, W. T., mgr.  
 Mörstedt, A., sec. & acct.  
 Steffens, H., engr.  
 Zinokooroff, A., engr.  
 Diedovich, L., engr.  
 Sales Dept.:—  
 T. 14293

Saito, T.  
 Shrough, T. W.

遠東綢緞圍廠

Yuen-tung-kang-sze-  
 chuan-chang

FAR EAST RING TRAVELLER  
 MANUFACTURING Co.

Office:—  
 24 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 14293, 13200 & 13154  
 T. A. "Eastcards"

Factory:—  
 1192 Hochien Rd. T. 50418  
 Supply for Textile Industry.

Kayser, E., dipl. Ing.  
 Chen, W. T.  
 Halas, A.  
 Sales Dept.:—  
 T. 14293

Saito, T.  
 Shrough, T. W.

遠東皮業公司

Yuen-tung-be-yieh-  
 kung-sze

FAR EAST FUR Co., Inc.  
 (American)

451 Kiangse Rd., 2nd Floor,  
 Rooms 203-4  
 T. 11897 T. A. "Fares"  
 Export & Import of Furs &  
 Skins.

(Continued)

地址	上海四川路中 央弄一〇四號
電話	17615
電掛 報號	FAREASTBOK
郵箱	P. O. Box 883

東亞  
書社



電話  
三五九九九號

上海  
愚園路二二七號

滬  
西書店  
分銷處

▲承索即寄  
▲詳細目錄

代辦印刷裝釘

選輯文藝叢書

供給學校課本

發行著名雜誌

翻印各科西書

▲營業要目

(The Leading Re-printing Publisher)

**THE FAR EASTERN BOOK COMPANY**

104 Central Arcade,  
Szechuen Road,  
Shanghai.

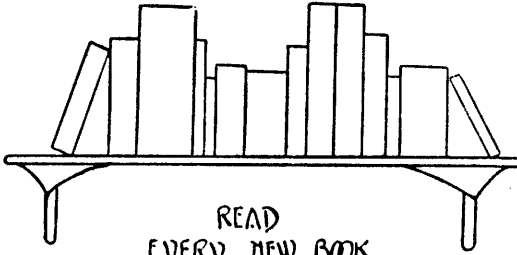
Telephone 17615  
Cable Add. FAREASTBOK  
P. O. Box 883

Re-printer

Publisher

Bookseller

Complete Catalogue Supplied on Demand.



READ  
EVERY NEW BOOK  
AND  
BEST SELLER  
AT



THE HOME OF BOOKS  
209. NANNING RD  
SHANGHAI  
TEL. 19375

# H.Y. HAYES & COMPANY

53 FOOCHOW ROAD, SHANGHAI  
273 TAI WOO KAI, KUNMING

— Specialists in —

# HOSPITAL SUPPLIES

AND ALL ITS BRANCHES

# HAN YANG INDUSTRIAL WORKS

TRADE



MARK

HANDKERCHIEF & TABLE CLOTH  
MANUFACTURERS

Factory :

Pass. 350, 16 Rue Amiral Bayle,  
Shanghai

Telephone 80697

Branch Factory :

Lane 261, 15 Zi Tsen Loo,  
Zikawei



# 大英商 衆大 儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



## Far East Fur Co., Inc.

—(Cont'd.)  
Gray, L. B., *signs p.p.*  
Willensky, C. B. L.,  
*signs p.p.*  
Kormilitzin, F. I., *acct.*  
Podyacheva, Miss X., *sec.*  
Alexander, Bruno,  
*storekeeper*  
Tsu, T. Y., *comp.* 朱祖耀  
Head Office:—  
New York City, U.S.A.  
Branches:—  
Harbin, Mukden, Shanghai  
and Tientsin

## 遠東雜誌

Yuen-tung-shih-chih

## FAR EAST MAGAZINE

24 Central Rd., Room 305  
P.O.B. 1896  
T. 10661 T. A. "Magazine"  
An International Illustrated  
Industrial, Commercial and  
Political Review.  
Bartels, W., *mgr.*  
Schau, Mrs. E.  
Branches:—  
Hsinking

## 東方修裱有限公司

Tung-fong-siu-han-yu-  
hsien-kung-sze

## FAR EAST OXYGEN &

## ACETYLENE Co., Ltd.

(French)  
200 Route de Zi ka-wei  
T. 80063-4 T. A. "Oxygene"  
Manufacturers and Dealers in  
Oxygen, Dissolved Acety-  
lene, Carbonic Acid Gases,  
Welding Materials, Blow  
Pipes, Calcium Carbide.  
Santerre, P., *mgr.*  
Sze Jean, *comp.*  
Aldeguer, Miss J.,  
*steno. & sec.*  
Head Office:—Paris.  
Branches:—  
Tientsin, Hongkong, Singa-  
pore, Saigon, Haiphong  
& Bangkok.

## 東亞書社

Tung-ya-shu-zo

## FAR EASTERN BOOK Co.

104 Central Arcade,  
Szechuen Rd.  
T. 17615  
Brooksellers, Newsagents,  
Stationers, Printers and  
Book-Binders.

Hsia, K. Y.,  
*gen. mgr.* 夏綠天  
Chu, Miss Y. C.,  
*mgr.* 朱燕春  
Lee, P. Y., *sec.*  
Wood, T. V.,  
*chf., sales dept.*  
Chang, Miss T. S., *acct.*  
Chen, B. F., *clk.*  
Branch:—

WEST SHANGHAI BOOK STORE  
227 Yu Yuen Rd.  
T. 35999  
(See Advertisement Index)

## 遠東鴻記伙食公司

Yuen-tung-hoong-kee-  
kwo-shih-kung-sze

## FAR EASTERN BUTCHERY Co.

940 Avenue Joffre  
T. 72291  
Lee, H. S., *mgr.* 李鴻生  
Lyon, S. Y.,  
*sales mgr.* 林山悉

## 遠東實業公司

Yuen-tung-shih-yieh-kung-sze

## FAR EASTERN CHEMICAL WORKS

175 Canton Rd.  
T. 14425 T. A. "1440"  
Manufacturing of Savoury  
Salt, Sauce, Wheat Starch,  
Glucose and etc.  
Yen Yin-san,  
*gen. mgr.* 葉蔭三  
Hsieh Hui, *mgr.*

## 萬利洋行

Wan-lee-yang-hong

## FAR EASTERN CONSTRUCTION & TRADING Co. (Japanese)

310 Liza Bldg.,  
346 Szechuen Rd.  
T. 15514-5  
Building Contractors, Im-  
porters, Exporters, etc.  
Shindo, K. S., *mgr.*  
Kawakatsu, R.  
Fukuyama, S.  
Kanetaka, E.  
Chu Seu Tse, *clk.*

## 遠東工程師月刊

Yuan-tung-kung-cheng-  
se-yueh-kan

## FAR EASTERN ENGINEER, THE

117 Hongkong Rd.  
T. 11655 T. A. "Milladvert"  
Engineering Journal, Pub-  
lished Monthly by Milling-  
ton Ltd.

Kroker, Bruno, *mng. ed.*  
Skonberg, M., *advertising  
mgr.*  
Middleton Smith,  
Prof. C. A., M.Sc.,  
M.I.MECH.E., *associate  
technical ed.* (Hongkong)  
Ashbrook, C. S.,  
A.M.I.E.E., *associate  
technical ed.* (Singapore)

## 遠東飯店

Yuen-tung-ven-tien

## FAR EASTERN HOTEL

90 Yu Ya Ching Rd.  
T. 94030-9

## FAR EASTERN HOTEL SUPPLY Co.

12 The Bund  
T. 81410 T. A. "Hotelsupply"  
Specialists in Hotel, Restau-  
rant, Club and Hospital  
Equipment.

## 遠東洋行

Yuen-tung-yang-hong

## FAR EASTERN IMPORT & EXPORT Co. (Russian)

751 Ave. du Roi Albert  
P.O.B. 1008  
T. 71207 T. A. "Farimex"  
Importers, Exporters, En-  
gineers, Alcohol Distillers,  
Manufacturers of "Snop"  
Vodka, Carbonic Acid Gas,  
Dry Ice, Ovolecithine,  
Vegetable Oil & Distilled  
Water.  
Kantzier, M. J., *mgr.*  
Simko, A. A., *mgr. tech.  
dept.*

## General Office:—

Fomin, B. P., *acct.*  
Klotzman, A. J., *acct.*  
Konvaloff, N. A., *sec.*  
Tong, Miss K. Y.

## Salcs Department:—

Riazanoff, S. P., *storekeeper*  
Vinogradoff, A. L.  
Nissinbaum, G.  
Sun, Coming

## Laboratory:—

Gitoff, G. A., *professor  
chemist*

## Technical Department:—

Feedseff, A. M., *supt.*  
Dobrovidoff, A., *asst.*  
Lugovkin, N. P., *asst.*  
Troshin, V., *asst.*  
Tarasoff, A. J., *mechanic*  
Goloobkoff, J. J., *mechanic*  
Troshin, E., *asst.*  
Tarasoff, S., *asst.*  
Andrenko, G., *asst.*

## Proprietors of:—

Farimex Distilling Works.

## 遠東營業有限公司

Yuen-tung-ying-yieh-yu-hsien-  
kung-sze  
FAR EASTERN INVESTMENT  
Co., Ltd.  
Sassoon House,  
1 Nanking Rd. P.O.B. 602  
T. 11430  
Investment Company.

## 遠東印刷公司

Yuen-tung-ying-sheh-  
kung-sze

## FAR EASTERN PRESS

354 Medhurst Rd.  
T. 33940  
Printers, Bookbinders & Sta-  
tioners.  
Pang, K. J., *mgr.* 彭玉麟  
Liu, L. S.,  
*works mgr.* 劉連生

## 永和貿易公司

Yung-ho-mow-yih-kung-sze

## FAR EASTERN PRODUCTS Co., Ltd.

314-5 Chartered Bank Bldg.,  
18 The Bund  
T. 11689 (3 lines, private  
exchange to all dept.)  
T. A. "Fepco"

General Importers and Ex-  
porters: Silk Yarns, Safety  
Matches, Printing Inks,  
Piece-goods, Provisions,  
Sundries, etc., Manu-  
facturers of Safety Matches,  
Rayon and Silk Piece-  
goods and Coal Mine  
Operators.

Park, T. K., *mng. dir.*

Koo, F. D.

Uyemura, Y.

Bazaki, T.

Woo, S. Z.

## Hankow Branch:—

Park, S. O.

Saito, M.

Tsuboda, S.

Tai, S. T.

## Wuhu Branch:—

Sumino

Kiehm, B. H.

## 遠東時報

Yuen-tung-shih-pao

## FAR EASTERN REVIEW

24 The Bund P.O.B. 1158  
T. 14069 T. A. "Farview"  
Monthly Magazine on En-  
gineering, Finance and  
Commerce of the Far East.  
Laval, C. J., *publisher*

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHEW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

**遠東事務所**  
Yuen-tung-shih-wu-so  
**FAR EASTERN SAILORS' HOME**  
215 Szechuen Rd.

P.O.B. 1592  
T. 14505 T. A. "Totaychang"  
Crew Contractor and Ship-chandler.  
Fong, Q. S., *supt.*  
Ze Ching Yu, *asst. supt.*  
Fan, S. S.

**遠東清潔所**  
Yuen-tung-tsing-chi-soo

"FESCO"  
**FAR EASTERN SANITARY Co.**  
24 Central Arcade,  
341 Szechuen Rd.

P.O.B. 1173  
T. 12156 T. A. "Fesco"  
Vacuum Cleaning, Fumigating, Disinfecting, Renovating, Chimney Sweeping and General Sanitary Contractors.  
Baur, Peter T. Z., F.C.I.  
(Lond.), *gen. mgr.*  
Newman, B. I., *sec.*  
Lessner, P., *service mgr.*  
Jack, Z. L., *acct.*  
Cheng, Q. H.,  
*cash.*

**鄭坤雄**  
Baur, Miss A., *chf. clk.*  
Chang, S. H., *clk.*  
Liu, J. W., *asst.*  
Bau, K. T., *comp.*  
**柳著文**  
**鮑光照**  
Foreign Dept.:—

Whong, C. N., *overseer*  
Chen, C. C., *asst. overseer*  
Liu, K. G., *insp.*  
Chen, C. S., *insp.*  
Chang, S. S., *insp.*  
**陳錦藻**  
**劉可尊**  
**陳金生**  
**張少山**  
Chinese Dept.:—

Ling, Y. W., *mgr.*  
Sung, K. M., *overseer*  
**林有槐**  
**沈光明**

**Branches:—**  
Nanking, Hankow, Wu-chang, Changsha, Shasi, Ichang, Nanchang, Tsingtao, Tsinan and Hongkong

**遠東郵票公司**  
Yuen-tung-yau-piao-kung-sze  
"Festaco"

**FAR EASTERN STAMP Co.**  
59 Nanking Rd. P.O.B. 639  
T. 17132  
Selling and Buying of All Kinds.  
Szamatolski, K., *prop.*

**聯豐華行**  
Lien-foong-hua-hong  
**FAR EASTERN STRAW HAT MFG. Co.**

299 Szechuen Rd. P.O.B. 1667  
T. 18371 T. A. "Faresthat"  
Exporters of Straw Hats & Gloves.  
Wong, V. C., *gen. mgr.*  
Voong, M. S., *asst. mgr.*  
Yu, J. S. F., *export mgr.*  
Wong, V. S., *acct.*  
Chu, Y. Z.

**協利洋行**  
Yah-lee-yang-hong

**FAR EASTERN TEXTILE CORPORATION**  
81 Jinkee Rd.  
T. 19371 T. A. "Fetcor"  
Piece-Goods Importers and Manufacturers' Representatives.  
Tukachinsky, S., *part.*  
Zoubitsky, V. I. G.  
Volsky, B.  
Levina, Miss G.

**遠東影院公司**  
Yuen-tung-ying-yuen-kung-sze

**FAR EASTERN THEATRES.**  
Federal Inc., U. S. A.  
(American)  
742 Bubbling Well Rd.

T. 60199  
Rodger, H. D., *pres. & dir.*  
Pan, Richard, *v-pres. & dir.*  
Wiener, Myron,  
*sec.-treas. & dir.*  
Lee, D. Y.,  
*v.-pres. & gen. mgr.*  
Operating:—  
Roxy Theatre

**中國農民銀行**  
Chung-kuo-nung-ming-ying-hong

**FARMERS BANK OF CHINA**  
607 Avenue Joffre  
T. 81313 (Business Dept.)  
84123 (Manager Office)  
84835 (Reception Office)  
80411 (Cashier)  
T. A. "4421"  
Chu, Rensen T., *mgr.*  
Cho, T. S., *sub-mgr.*  
Yin, C. Y., *sales mgr.*  
**朱蘭生**  
**竺芝珊**  
**尹徵堯**

Hsiung, P. S., *sub-mgr.*  
Koo, S. Y., *p.p. mgr. & chf. of bank, dept.*  
Chen, Johnson, *chf. sec.*  
Loh, C. C., *chf. acct.*  
Sung, Y. C., *chf. cash.*  
**熊寶孫**  
**顧樹培**  
**陳強生**  
**陸驥程**  
**沈堯卿**

**FARMER'S COMMERCIAL COLLEGE**  
(See Schools & Colleges)

**華新男女服裝飾品公司**  
Hwa-sing-nan-nue-fo-chuang-sie-pin-kung-sze

**FASHION Co., Ltd.**  
673 Nanking Rd.  
T. 94943 T. A. "Thefashco"  
Department Store.  
Zia, T. C., *mng. dir.*  
Leung, C. P., *mgr.*

**發物力食品公司**  
Fah-wo-lih-shih-ping-kung-sze

**FAVORIT PRODUCTS DISTRIBUTORS**  
699 Connaught Rd.  
T. 31115 T. A. "Favorit"  
Schloten, H., *prop.*  
Hammerstein, Leo, *mgr.*

**FEDERAL INSURANCE Co. OF ZURICH**  
17 The Bund P.O.B. 1295  
T. 11144 T. A. "Underiters"  
American Asiatic Underwriters Federal Inc., U.S.A., *mgrs. for the Orient.*

**飛龍皮件行**  
Fee-loong-be-chi-hong

**FEE LOONG SADDLERY & HARNESS Co.**  
4 Myburgh Rd.  
T. 35514 T. A. "Feelooongco"  
Dealers in Leather Harness.  
Chu, Charles L., *mgr.*  
Chu, Parson, *actg. mgr. & sec.*  
Loo Hung Sung, *cash.*  
**朱春林**  
**朱柏生**  
**盧宏陞**

**費祖詒會計師**  
Fee-tso-yien-kuei-kee-sze  
**FEE, T. Y., Chartered Accountant**  
427 Nanking Rd., 1st floor  
T. 94605 & 96551

**愛倫輝洋行**  
Ai-lung-huei-yang-hong

**FEIN, ARON (Jewish)**  
893 Ave. Joffre  
T. 70365 T. A. "Arfein"  
Wholesale and Retail Dealer in Woollen, Cotton, Linen, Lace and Silk Goods; Ladies' and Gentlemen's General Outfitter and Manufacturers' Representatives.  
Fein Aron, *prop.*  
Fein, D. A., *mgr.*  
Fein, S. A., *asst. mgr.*  
**Salesmen:—**

Schaichik, M.  
Smirnoff, I.  
Berghelm, H. A.  
Guttman, K. D.  
Zee Ping Wah  
Tai Imbay  
Ling Yea Ding  
Fu Ken  
Tse Li  
**Accountant:—**  
Stein, C.

**沙老門洋行**  
Sha-laou-men-yang-hong

**FEIN, SOLOMON**  
963 Ave. Joffre  
T. 71430  
Piece Goods and Haberdashery.  
Fein, Solomon, *mgr. & prop.*  
Shaffermann, L., *gen. mgr.*  
Volsky, B., *asst.*  
Chen, Y. F., *sales mgr.*  
Chen, T. W., *cash.*  
Tung, H. F.  
Tsing, L. D.  
King, V. T.

**飛爾洋行**  
Fei-erh-yang-hong

**FELGATE & Co., R. H. (British)**  
1547 Bubbling Well Rd.  
T. 32160 T. A. "Felgate"  
Painting and General Contractors, Decorating, Wallpaper, Floor Finishing, Waterproofing.  
Felgate, R. H., *prop.*  
Edgren, Miss K.  
Hsu, C. Y., *cash.*  
**徐介巖**

# VACUUM BOTTLES

Well known  
"Twin Fish" Brand  
Exported to all  
countries.



**TAN HWA**  
Industrial Works  
Telephone 31037

福樂公寓  
*Foh-loh-kung-yu*

## FELIX APARTMENTS

1317 Rue Lafayette

P.O.B. 1173

T. 12156

Andrews, P. E., *mgr.*  
Far Eastern Sanitary Co.,  
*agents*

## FELLOWS, Dr. MACCLELLAN C.

170 Kiangse Rd.

T. 13687

Dentist

馮美學律師

*Feng-mei-hsueh-lih-sze*

## FENG MEI HSUEH

470 Hankow Rd.

T. 94671

Lawyer.

馮樹華律師

*Feng-shu-hwa-lih-sze*

## FENG SHU HWA, LL.B., A.B.

428 Burkill Rd.

T. 36966

Attorney-at-Law.

Fung Tse Lien, Miss, *sec.*

Yue Chen Jien, Mrs.,  
*copyist*

Wong Yue Hwa, Miss,  
*typist*

Morrison, Miss, *steno.*

福羅洋行

*Foo-loo-yang-hong*

## FERROSTAAL A. G.

Shanghai Branch (*German*)

12 The Bund, Room 301

T. 11272 T. A. "Ferrosstaal"

Iron, Steel and Railway Ma-

terials.

Hartmann, W., *mgr. for*

China

Kullmann, G.

Head Office:—Essen

Branch:—Tientsin

佑尼干律師公館

*Yu-nee-kan-lih-sze-  
kung-kwan*

## FESSENDEN & HOLCOMB

149 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 12936

Holcomb, C. P.,  
*attorney-at-law*

Char, M. S., *in-charge,*

*land dept.*

蔡福棠

Yee, Y. N., *sec.*

## FESTA PAPER MANUFACTURING Co.

Pass. 816, 19 Ave. Joffre

T. 78621

Art Containers, Photo Moun-  
tains, Art Printing Alumi-  
nium Foil Bags, Round  
Games, etc.

Rosenbaum, R., *prop.*

Staniek, F. E. *prop.*

Staniek, E., *asst.*

飛馬影片公司

*Fei-mo-ying-pi-kung-sze*

## FILMOS Co., Ltd. (*Spanish*)

(Proprietors of Hongkew  
Cinema)

320 Kiangse Rd.

T. 13091 T. A. "Filmos"

Skenazi, S.

Stetten Bros. (Paris)

Beraha, D.

Beraha, A.

達商銀行有限公司

*Deh-shang-ying-hong-yu-  
hsien-kung-sze*

## FINANCE BANKING

CORPORATION, Ltd. (*British*)

(Inc. Under The Hongkong  
Ordinance)

9 Ave. Ed. VII P.O.B. 633

T. 80115 T. A. "Finansbank"

General Financing.

*Directors:—*

Turner, J. A., *chrnm.*

Parker, R. H.

Remedios, V. O.

金融商業報

*Ching-yun-shang-yieh-pao*

## FINANCE & COMMERCE

320 Szechuen Rd. P.O.B. 290

T. 12279 T. A. "Finance"

Weekly Financial and Com-  
mercial Journal.

Breakspear, O. T., *dir. & ed.*

Halpern, Eric E.

Tsao, D. Y.

Yui, D. H.

巴勃保險公司

*Poh-lar-pao-hsien-kung-sze*

## FINE ART & GENERAL

INSURANCE Co., Ltd. (*British*)

259 Kiangse Rd.

T. 18054 T. A. "Norbrit"

Accident Insurance.

Bourne, A. M.,

*Far Eastern mgr.*

## FINNISH CONSULATE

(*See Consulates*)

## FINNISH LEGATION

(*See Embassies & Legations*)

飛納洋行

*Fee-nah-yang-hong*

## FINOCCHIARO & Co., G.

(*Italian*)

36 Rue du Consulat

T. 83105 & 50473 (Works)

T. A. "Finocchiaro"

Interior and Exterior Marble  
Decorators, Italian Marble  
and Scotch Granite Mer-  
chants and Monument  
Erectors.

Minarolo, G.

Valz, M.

Peebles, Miss A.

## FIRE BRIGADE, FRENCH

(*See Municipalite Francaise*)

## FIRE BRIGADE, S.M.C.

(*See Municipal Councils*)

## FIREMEN'S INSURANCE Co. OF NEWARK, NEW JERSEY

17 The Bund P.O.B. 1195

T. 11144 T. A. "Underwriters"

Insurance.

American Asiatic Under-  
writers. Federal Inc.,  
U.S.A., *mgrs. for the*  
*Orient*

## FIRST CHUNG HUA VOCATIONAL CONTINUATION SCHOOL

(*See Schools & Colleges*)

## FIRST CHURCH OF CHRIST SCIENTIST

(*See Missions*)

中國第一信用保險公司

*Chung-kuo-di-nih-sing-yung-  
pao-hsien-kung-sze*

## FIRST FIDELITY INSURANCE Co., Ltd.

40 Ningpo Rd., Room 103

T. 15876

Yang, C. C., *dir.*

楊介周

Chen, K. P., *dir.*

陳光甫

Chu, J. T., *dir.*

朱如堂

Hsu, E. K., *dir.*

徐謝康

King, T. Z.,

*superv.*

金宗城

Wu, K. C.,

*superv.*

伍克家

Pan, H. A.,

*dir. & gen. mgr.*

潘學安

Nyien, O. K., *acct.*

嚴鴻德

## FIRST HOSPITAL OF THE RED CROSS SOCIETY OF CHINA

(*See Hospitals*)

中一信託股份有限公司

*Chung-yih-sing-tou-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze*

## FIRST TRUST Co. OF CHINA, Ltd.

270 Peking Rd.

T. 15200 T. A. "Centrustco"

10946 (Banking Dept.)

Yen, C. T., *pres.*

嚴成德

Dien, N. S., *v.-pres.*

田我醒

Nien, F. D.,

*asst. v.-pres.*

嚴福堂

*Trust Dept.:—*

Chu, S. W., *mgr.*

朱斯煙

*Insurance Dept.:—*

Yuen, K. I., *mgr.*

袁益卿

*Banking Dept.:—*

Pan, Y. F., *mgr.*

潘壽芬

*Savings Dept.:—*

Dzing, Z. T., *mgr.*

陳子純

*Security Dept.:—*

Wong, C. S., *mgr.*

王叔升

*Hongkew Office:—*

860 N. Szechuen Rd.

*Temporarily Address:—*

270 Peking Rd.

Dzing, Z. T., *head*

陳子純

Chia, S. C.,

*asst. head*

賈若川

*West Gate Office:—*

1556 Chungwa Rd.,

Nantao

*Temporarily Address:—*

270 Peking Rd.

Tsu, Y. A., *head*

朱仰安

Yuen, T. K.,

*asst. head*

袁宗基

*Bub. Well Rd. Office:—*

1170 Bub. Well Rd.

Lu, V. Y., *head*

魯文元

Dzing, S. C.,

*asst. head*

陳肇昌

*Warehouse:—*

988 N. Soochow Rd. T. 41253

(*See Advertisement Index*)

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

高飛許洋行  
*Kao-fee-hsu-yang-hong*  
**FISCHER & Co., KURT H.**  
 (German)  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 1148  
 T. 11977 T. A. "Piscator"  
 Agencies for Iron and Steel  
 Products, Chemicals and  
 Paper.  
 Fischer, Kurt H., *part.*  
 Waldbauer, Peter  
 Cheer, W. S. 李憲孫  
 Wang, C. T. 王志才

英國快信社  
*Ying-kuo-quai-hsin-sho*  
**FLEET NEWS AGENCY**  
 160 Avenue Edward VII,  
 Room 316  
 T. 13983 T. A. "Fleetnews"  
 Fleet, B. Hayton, *prop.*  
 Wang, W., *translator*  
 Anthony, Miss N.

佛利特書店  
*Fu-lee-te-shu-tien*  
**FLEET'S BOOK STORE**  
 798 Avenue Joffre  
 T. 74739  
 Fleet, B. Hayton, *prop.*  
 Karukes, Mrs. N. N.  
 Schlosman, Miss Diana

福安有限公司  
*Foo-an-yu-hsien-kung-sze*  
**FO ON Co., Ltd.**  
 Temporary Store:—  
 8 Bubbling Well Rd.  
 T. 96108  
 Office:—  
 cr. of Yunnan &  
 Newchwang Rds.  
 T. 95227 T. A. "7795"  
 Department Store.  
 Young, F. C., 楊富臣  
*gen. mgr.*  
 Young, K. S., 楊乾臣  
*sub-mgr.*

福康大藥房  
*Foo-he-dah-ya-fong*  
**FOCH PHARMACY**  
 901 Ave. Joffre  
 T. 72900  
 Chemists and Druggists.  
 Fedoolenko, V. V., *prop.*  
 Fedoolenko, Mrs. C.  
 Ozerskaya, A. A.  
 Stepanenko, N. I.  
 Dzeboeff, Mrs. V. V.  
 Voronoff, N. M.,  
*bookkeeper*

福昌華行  
*Foh-chong-hwa-hong*  
**FOH CHONG Co.**  
 210 Kiukiang Rd.  
 T. 18898 T. A. "Fohchong"  
 Importers & Exporters.  
 Lee Zur Loo, *part. &*  
*mgr.* 李受祿  
 Siao, M. T., *part.*  
 Kwan, Y. M., *part.*  
 Kwan, K. M., *part.*

福利營業股份有限公司  
*Foh-lee-ning-yieh-ku-feng-*  
*you-hsien-kung-sze*  
**FOH LEE TRADING Co., Ltd.**  
 406 Kiangse Rd., Room 421  
 T. 14303 T. A. "0897"  
 or "Freetradco"  
 Importers, Exporters, Trust,  
 Tea, Advertising and  
 Insurance Agents, Archi-  
 tectural and Surveying,  
 Transportation, Printings,  
 Publishers, Gift and Pre-  
 sent Supplies, etc.  
 Ling, K. H., *chrmn.*  
*of the board* 林康侯  
 Ko, F. T., 葛福田  
*gen. mgr.*  
 Wang, Y. T., 黃燕堂  
*asst. mgr.*  
 Kao, W. S., 高臥生  
*asst. mgr.*

福新麵粉廠  
*Foh-sing-mien-fung-chang*  
**FOH SING FLOUR MILLS**  
 421 Kiangse Rd.  
 T. 13862 & 17794  
 T. A. "Mowsiflour"  
 Flour Millers.  
 (For further information see  
 "Mow Sing, Foh Sing & Sung  
 Sing General Office")

福源華行  
*Foh-yuen-hwa-hong*  
**FOH YUEN  
 HAT Co.**  
 136 Canton Rd.  
 T. 17650 T. A. "Foyouo"  
 Exporters of Straw Hats &  
 Straw Braids.  
 Ling K. F., *mgr.* 林錦福  
 Chow, F. C., 周富慶  
*asst. mgr.*  
 Shen, S. Y., *mgr.*  
*Chefoo Branch* 沈玉書  
 Chou, L. S., *acct.* 邱蘭孫  
 Markitant, Miss T., *sten.*  
 Loh, Y. C. 陸耀志  
 Tsou, H. M.  
 Branches:—  
 Tientsin, Chefoo, Tsing-  
 tao, Yuyao, Ningpo and  
 Haimen.

福康洋行  
*Foo-kong-yang-hong*  
**FOLGER, ARTHUR (German)**  
 410 Szechuen Rd.  
 T. 17156 T. A. "Folger"  
 Importers.  
 Folger, Arthur, *mgr.*  
 Freise, I.

福興洋行  
*Foo-shing-yang-hong*  
**FOLLET & Cie., H. (French)**  
 10 Rue Colbert P.O.B. 1429  
 T. 80270 & 83452 (Comp.)  
 T. A. "Oriexpor"  
 Importers and Exporters.  
 Follet, H., *mgr.*

福密爾  
*Foh-mih-erh*  
**FOMIL & SONS, E.**  
 Pass. 640, 2-3 Rte. de  
 Zikawei  
 T. 76240 T. A. "Fomil"  
 Casings, Cattle and Cattle  
 Products.  
 Fomil, E.  
 Fomil, A.  
 Fomil, R. (San Francisco)  
 Oparin, J.  
 Gao, W. P.  
 Tya, L. K.

中國建業地產公司  
*Chung-kuo-kien-yieh-di-tsai-*  
*kung-sze*

**FONCIERE ET IMMOBILIERE  
 DE CHINE (French)**  
 9 Ave. Edward VII  
 T. 82008 T. A. "Foncim"  
 Land and Estate Agents,  
 Construction of Houses,  
 Supervision and Manage-  
 ment of Estate, Mort-  
 gages.  
 Sigaut, E., *chrmn.*  
 Speelman, M., *v. chrmn.*  
 Bouvier, P., *dir.*  
 Braley, Mrs. S.  
 Chollot, J. J., *dir.*  
 Gautier, J., *dir.*  
 Moulis, E., *dir.*  
 Turner, Sturrock & Brown,  
*auditors*  
 Sigaut, E., *gen. mgr.*  
 Speelman, M., *gen. mgr.*  
 Chollot, P., *techn. mgr.*  
 Santerre, A. G. de  
 Wilkinson, Mrs. H. J.  
 Durccher, Mrs. R.  
 Schelkunoff, Miss T.  
 Guterres, Mrs. A.  
 Anikin, Mrs. H.  
 Boone, Miss S.  
 Fedoroff, Miss N.  
 Yaron, Miss O. A.  
 Costa, A. F. da, *acct.*  
 Looneff, N. E., *supt.*  
 Stoyunin, G. J.  
 Sokieff, P.

慎德洋行  
*Shen-tuck-yang-hong*  
**FOND Co., Y. S.**  
 97 Jinkee Rd. P.O.B. 1219  
 T. 17460 T. A. "Fond"  
 Importers and Exporters  
 Sze Yu-fong, *mgr.* 施友赫

方記第四倉庫  
*Fong-kee-ti-sze-chong-ku*  
**FONG KEE No. 4 WAREHOUSE**  
 Warehouse:—  
 601 Medhurst Rd.  
 Office:—  
 150 Kiukiang Rd., Room 515  
 T. 17529  
 Chen, T. H., *mgr.* 陳子馨  
 Zen, Z. Q., *sub-mgr.* 陳建昆  
 Chow, T. C., *acct.* 周泰祺

方興記營造廠  
*Fong-shing-kee-yung-*  
*chao-chang*  
**FONG SHING KEE BUILDING  
 CONTRACTORS**  
 169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
 Room 402  
 T. 17936  
 Building Contractors.  
 Fong Hao Yang 方皓陽  
 Yih Eng Loong 葉英龍

福康公司  
*Foo-kong-kung-sze*  
**FOO KONG Co.**  
 210 Kiukiang Rd.  
 P.O.B. 1755  
 T. 11889 T. A. "Fookong"  
 Exporters of Tobacco, Silk  
 Waste, Casings, Oils,  
 China Grass, Egg Pro-  
 ducts, Furs and Skins.  
 Hsu, K. S., *mgr.*

**FOO MING HOSPITAL**  
 (See Hospitals)

福生滬莊  
*Foo-sen-wu-chwang*  
**FOO SEN Co.**  
 41 Rue du Consulat,  
 Room 23  
 T. 86753 T. A. "7760"  
 Cotton, Cotton Piece-goods  
 and Cotton Yarn Mer-  
 chants.  
 Cheng Jun-sen,  
*mgr.* 程潤生

MOVADO calendograf  
凡摩陀  
非利便 換更動自

**福源錢莊**  
Foo-yuan-chien-chuang  
**FOO YUEN BANK**  
70 Ningpo Rd.  
T. 11751-3 T. A. "9322"  
Zing, Z. C., mgr. 蔡潤卿

**福和新號**  
Foh-woo-kung-sing-hao  
**FOOK HOW KUNG & Co.**  
1188 Bubbling Well Rd.  
T. 83244  
Provision and Wine Merchants.  
Lee, T. L., mgr. 李志麟

**福華貿易公司**  
Foh-hwa-mow-yih-kung-sze  
**FOOK HWA TRADING CO.**  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 11938 & 12199  
T. A. "Fohwa"  
General Importers, Exporters and Manufacturers' Representatives.  
Hatae, M., pres.  
Han, G. A., v.-pres.  
Yee, K. M., sec.  
Wong, Miss S. M., sec.  
Yah, K. N.  
Liu, V. N.

**復榮公司**  
Fu-yung-kung-sze  
**FOOK WENG & Co.**  
51 Museum Rd.  
T. 19102 T. A. "Fokeng"  
Manufacturers and Exporters of Hand Embroidered Silk Lingerie, Linen Napery and Other Chinese Novelty.  
Wong Soo Tack, gen. mgr.  
Woo, Y. S., mgr. 黃樹德 吳雲生

**豐盛實業公司**  
Foong-sheng-shih-yieh-kung-sze  
**FOONG SHENG INDUSTRIAL & COMMERCIAL DEVELOPMENT CORPORATION**  
160 Ave. Edward VII  
T. 11133 T. A. "Aviator"  
Industrial Enterprises, Commercial Agencies, Finance, Insurance, Real Estate, Trust Service, Import and Export.  
Board of Directors:—  
Sheng, Edward Y. E., chrmn.  
盛澤承

Lee, James H., mng. dir.  
Yui, T. D.  
Chung, K. C.  
Shen, Y. C.  
Chi Chio-mi  
Zee, Charles C.  
Mo, H. Y.  
Tsiang Pao-li  
Chen, George S.  
Supervisors:—  
Tsai You-sheng 蔡酉生  
Yao Yu-yuan 姚豫元  
Li, Chuch S. 李竹仙  
Manager:—  
Chen, George S. 陳仲慈  
Chief Accountant:—  
Fairway, David A. 范一筆

**豐盛保險股份有限公司**  
Foong-sheng-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**FOONG SHENG INSURANCE Co., Ltd.**  
212 Kiangse Rd.  
T. 18022 T. A. "9933"  
Fire, Marine, Motor, Accident, Transit, Hull, Parcel Post, Lift & Plate Glass Insurances.  
Chairman of the Board of Directors:—  
Chow, T. M. 周作民  
Managing Directors:—  
Ting, H. N. 丁雪農  
Wang, K. P. 王伯衡  
Shanghai Branch:—  
Lee, C. T., mgr. 李祖超  
Wang, S. Y., sub-mgr. 王顯猷  
Zau, R. B., sub-mgr. 邵樂平  
Ying, Jas. T., sub-mgr. 應瑞桐  
Tao, S. F., sub-mgr. 陶笑舫  
Shing John K., business section 忻仲芬  
Chungking Branch:—  
King, S. T., mgr. 金遜慶  
Kwangsi Branch:—  
Chu, D. T., actg. mgr. 瞿道滋  
Kunming Branch:—  
Liang, S. F., mgr. 梁碩父

**豐裕皂廠**  
Foong-yue-chao-chang  
**FOONG YUE SOAP WORKS**  
Office:—  
128 Museum Rd.  
T. 19096  
Works:—  
Lane 235, 2 Singapore Rd.  
T. 22780

Sales Dept:—  
65 Pa-Lo Emporium, cr. Jessfield and Yu Yuen Rds. T. 38926  
Ting, T. W., gen. mgr. 丁滋華  
Ting, James M. C., mgr. 丁明超

**雲飛汽車公司**  
Yung-fee-chee-cho-kung-sze  
**FORD HIRE SERVICE, Federal Inc., U.S.A.**

Head Office:—  
76 Great Western Rd.  
T. 30189 (Hire Cars)  
21316 (Mgr.)  
T. A. "Fordire"  
TAXI and Motor-car Hire Service.  
Brewer, R. W., mgr.

**福特汽車公司**  
Foh-teh-chee-cho-kung-sze  
**FORD MOTOR Co., EXPORTS, Inc. (American)**  
244 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
P.O.B. 1520  
T. 13100 & 13109  
T. A. "Fordmotor"  
Plant:—  
Robert Dollar Wharf, Pootung  
Distributors of Automobiles, Trucks and Tractors.  
Crowe, J. V., mgr.  
Huppman, J. M., asst. mgr.  
Reiniger, E. A.  
Landis, R. B.  
Richards, E. A. (Manila)  
Priour, R. (Manila)  
Alonco, F. A.  
Arnold, H.  
Moeller, W. J.  
Laney, B. J.  
Schlager, K. H.  
Wildt, R. E.  
Tsai, G. H.  
Chan, P. W.  
Chen, Y. S.  
Zi, C.  
Lee, T. P.  
Fisk, T.  
Taylor, Mrs. L. D.

**福達公司**  
Foh-tah-kung-sze  
**FORDAH**  
794 Nanking Road  
T. 94146 T. A. "Fordah"  
General Merchandise.  
Wong Yu Fong, gen. mgr. 黃友達  
Cheng, C. C., mgr. 鄭崇峯  
Wong, K. S., treas. 黃金樹

**FOREIGN WINE, SPIRIT & ALLIED TRADES ASSOCIATION OF SHANGHAI**  
(See Associations)

**福利工業社**  
Fih-lee-kung-yieh-zo  
**FORRELL & Co.**  
1839 Ave. Joffre P.O.B. 4008  
T. 74127 & 78119  
Manufacturers of Decorative Candles, White Leather Cleaner, Baking Powder, etc.  
Tsay, L. C., mgr.  
Chen, Z. S., sub-mgr.  
Wong, S. S., acct.

**福懋有限公司**  
Foh-mow-yu-hsien-kung-sze  
**FORSTER & Co., Ltd., G. P.**  
128 Kiangse Rd.  
T. 16964 T. A. "Forsterco"  
Exporters and Importers.  
Peters, H. K., dir.  
Marshall, F., dir.  
Wang Hsin Char, dir.  
Danenberg, F. E., sec.  
Chou, J. C. H.  
Fong, L. P.  
Wang, N. Louis  
Yu, M. C.  
Yune, L. S.  
汪新齊  
周楚野  
方良鎮  
汪五麟  
俞夢周  
戎麗生

**兜安氏西藥公司**  
Tou-an-tze-se-ya-kung-sze  
**FOSTER-McCLELLAN Co. (American)**  
489 Kiangse Rd. P.O.B. 1396  
T. 14420 T. A. "Fluorie"  
Manufacturing Chemists.  
Ward-Smith, W. D., F.S.A.A., F.C.C.S., mgr.  
Bridger, H. L., A.C.A., acct.  
Mottu, L. A.  
Loukianoff, A. P.  
Spiridonoff, I. A.  
Ennock, Miss E.  
Tong Pao Zah

**阜豐機器麵粉公司**  
Fu-fong-che-chee-mien-fun-kung-sze  
**FOU FOONG FLOUR MILL Co., Ltd.**  
Head Office:—  
97 Jinke Rd.  
T. 10154 (Office)  
16799 (Purchasing Dept.)  
T. A. "Foufong" or "6508"  
Mill:—  
126 Mokanshan Rd. T. 34890  
(Continued)



上海南洋大藥房股份有限公司  
THE NANYANG DISPENSARY CO., LTD., SHANGHAI

506 NANKING ROAD

TELEPHONES:— } 93946  
                          } 93693

南京路五〇六號  
電話 } 九三九四六  
          } 九三六九三

Fou Foong Flour Mill  
Co., Ltd.—(Cont'd.)  
Sun, Russell Y.,  
mgr.  
Sun, Y. P.,  
asst. mgr.  
Sun, K. F.,  
asst. mgr.  
Koo, Y. K.,  
asst. mgr.  
Gillett, T. H., miller

孫仲立  
孫伯壽  
孫仲榮  
顧仲權

永祥洋行

Yung-ziang-yang-hong

FRAMJEE & Co., S. (British)  
10 Rue du Consulat  
P.O.B. 2155  
T. 80550 T. A. "Gool"  
General Merchants and Com-  
mission Agents.  
Shroff, S. F.  
Shroff, K. F.  
Zia, C. W.  
Zia, C. F.

法華貿易公司

Fah-hwa-mou-yih-kung-sze

FRANCHINE TRADING Co.  
(French)  
17-9 Rue Stanislas Chevalier  
T. 71701 T. A. "Franchitra"  
Wine and Spirit Merchants.  
Fermigier, G. P.,  
mngr. dir.  
Shastin, M., asst. mgr.  
Jan, Y. Z., comp. 蔣英才  
Hang, Fr., acct. 項恩義  
Soo, Y. C., sec. 蘇元吉  
Loukiantchenko, Miss A.,  
sec.

華德路鈔票公司駐遠東  
總代表佛蘭索司

Hwa-teh-loo-chaao-piao-kung-  
sze

FRANCIS, R. E., AGENT IN THE  
FAR EAST FOR WATERLOW  
& SONS, Limited (British)  
700 Ave. Haig P.O.B. 1361  
T. 20013 T. A. "Imprimerie"  
Bank Note and Security En-  
gravers, Protective Cheque  
Specialists, Lithographers  
and General Printers, etc.  
Francis, R. E., agent  
Chen, C. Y.,  
Chi. mgr. 陳景顏

FRANCISCAN PROCURATION

(See Missions)

大安殯儀館  
Bah-an-pin-ni-kuan

FRANCO-  
CHINESE  
CASKETS  
STORAGE Co.,  
Ltd.

Lane 400, 6 Rockhill Avenue  
T. 23047  
Office:—  
119 Nanking Rd., Room 9B  
T. 12067  
Coffin Repersitory.  
Yue, T. Young,  
mgr. 俞子雄  
(See Back Cover)

中法快運社

Chung-fah-quai-yung-zo

FRANCO-CHINOISE EXPRESS  
Lane 66, 2 Kiangse Rd.  
T. 10955 T. A. "0269"  
Transportation.  
Ho Sze-kwang,  
gen. mgr. 何世光  
Ho Hung-chan, supt. 何鴻展  
Yih Ka-shing, mgr. 葉家興  
Yih Hwei-ye, asst. mgr. 葉為怡

Branches:—  
Saigon, Hongkong, Hai-  
phong and Kunming

福倫洋行

Foo-lun-yang-hong

FRANKAU & Co., Ltd. Adolph  
(London) (British)  
59 Peking Rd. P.O.B. 267  
T. 16002 T. A. "Tonydodd"  
Briar Pipe and Tobacconists;  
Sundries Manufacturers.  
Dodd, A., rep.  
Cheng, B. K.

樊克令哈靈敦律師

Van-ke-lin-ha-lin-ton-lih-sze  
FRANKLIN & HARRINGTON  
(American)  
149 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 952  
T. 18041-2 T. A. "Advocate"  
Lawyers.

Franklin, C. S., lawyer  
Ting Tsen Kyuin,  
Chi. lawyer 丁正鈞  
Li Ging Biao,  
Chi. lawyer 李錦標  
Thompson, Mrs. M. E., sec.  
Allen, Mrs. M. C.  
bookkeeper & steno.

法系瑞嘉麥斯

Fah-lai-za-cha-mei-sze

FRASER & CHALMERS  
ENGINEERING WORKS  
(British)  
49 Szechuen Rd. P.O.B. 508  
T. 16825 T. A. "Genlectric"  
Power Plant, Mining and  
Material Handling Plant  
Engineers.  
General Electric Co. of  
China, Ltd., agents for  
China

福林汽車公司

Foo-lin-chee-cho-kung-sze

FRASER MOTORS, Ltd.  
(British)  
86 Great Western Rd.  
Motor Engineers, Cars and  
Trucks.  
Macgregor, N. C., chrmn.  
Crokam, W. G., dir.  
Fraser, D. S. M., dir.  
Gray, John, dir.

飛騰洋貨號

Fei-teng-yang-huo-hao

FREEDOM Co.  
843 Bub. Well Rd.  
T. 37925  
450 Szechuen Rd.  
T. 14050  
Haberdashery Store.

富美絨線洋貨號

Fu-mei-juen-sien-yang-  
hou-hao

FREEMAN Co.  
881 Bubbling Well Rd.  
T. 37005  
Branch:—  
103 Seymour Rd. T. 60905  
Haberdashery Store, Silk  
Stocking, Woollen Yarn &  
Underwears, etc.

FRENCH BOOK SHOP (French)

357 Szechuen Rd.  
T. 16651  
Booksellers.  
Bonardel, F. Cason, prop.  
Chilikine, Mrs. M., mgrs.

FRENCH CHAMBER OF  
COMMERCE

(See Chambers of Commerce)

法使署駐滬商務參贊辦公處

Fah-sze-zue-chu-wu-shang-  
wu-tsai-tsan-ban-kung-chu

FRENCH COMMERCIAL  
ATTACHE  
1449 Ave. Joffre  
T. 74448  
Saillens, J., commercial  
counsellor.  
Vibien, R.,  
asst. commercial attache  
Declty, Mme. S., sec.  
Kosman, A. V., sec.  
Geneve, Mme. S., sec.  
Chaperon, Mlle. A., sec.  
Ma, J., interp.

FRENCH CONSULATE-  
GENERAL

(See Consulates)

FRENCH FORCES

COMMANDEMENT SUPERIEUR ET  
ETAT-MAJOR  
412 Av. du Roi Albert  
Commandant Superieur des  
Troupes Francaises en  
Chine:—  
Eissautier, Col. J. L.  
T. 71808

Chef d'Etat-Major:—  
Fleurant, J. E. G.,  
chef de btn. brevete T. 70550  
Officiers d'Etat-Major:—  
Faure-Brac, Capt. M. C.  
T. 73985  
Bouyer, Capt. J. G. C.  
T. 74724  
Feyler, Lieut. F. T. 75316

BATAILLON MIXTE D'IN-  
FANTERIE COLONIALE DE  
CHINE  
Caserne Bernez-Cambot:—  
75 Route Frelupt  
T. 72090-70744 (Central)  
73897 (Bureau du Chef de  
Corps)  
74202 (Bureau de  
Garrison)

Commandant du  
Bataillon:—  
Artigue, A. J. F.,  
chef de bataillon  
Officier Adjoint:—  
Bouvet, Capt. G. A.  
Major:—  
Colonna, Capt. L. S.  
Tresorier:—  
Pont, Lieut. L.

Officier du Materiel:—  
Bournonville, Lt. P. M. L.  
Commandant de la  
1re Cie:—  
Giuge, Capt. M. J.  
Commandant de la  
2e Cie:—  
Cabis, Lt. P. H.

Commandant de la  
3e Cie:—  
Trinquier, Lt. R. P.  
(Continued)

龍門牌銀絲紗襪



牌 子 最 是 堅 牢 幼 細 爽 薄 真 絲 四 季 相 宜 穿 着 舒 服 美 麗 大 方 男 女 齊 備



**French Forces—(Cont'd.)**  
 Commandant de la 4e Cie:—  
 De Puch, Capt. M. G. J.  
 Commandant de la 5e Cie:—  
 Guillaume, Capt. M. S.  
 Commandant de la C. A. M.:—  
 Bachschmidt, Capt. A. F. E.  
 Lefevre, Lt. B.  
 Commandant de la C. R. E.:—  
 Estienny, Lt. A. M. E.  
 MEDECIN DU B.M.I.C.C.  
 Medecin Sous Lieutenant:—  
 Genin, A. G.  
 T. 70744 & 72090  
 COMPAGNIE DE CHARS  
 Caserne Marcaire:—  
 691 Route Frelupt  
 T. 70744 & 72090  
 Commandant de Compagnie:—  
 Ponsot, Capt. R. L.  
 SERVICE DE L'INTENDANCE  
 Direction de l'Intendance:  
 Caserne Bernez-Cambot:—  
 75 Route Frelupt  
 Intendant Militaire de 2e Classe:—  
 Givaudan, L. R., directeur  
 de l'intendance T. 73906  
 Capitaine d'Administration:—  
 Vidal, L. T. 79499  
 Capitaine d'Administration:—  
 Pla, A. E. P. R. T. 79655  
 SERVICE DE L'ARTILLERIE  
 Caserne Marcaire:—  
 691 Route Frelupt  
 T. 79065  
 Directeur du Service de l'Artillerie:—  
 Pomes, Capt. A. R.  
 Officier Comptable:—  
 Duhon, Capt. J. B. C.  
 SERVICE DE SANTE  
 Caserne Bernez-Cambot:—  
 75 Route Frelupt  
 T. 79394  
 Directeur du Service de Sante:—  
 Przyemsky, Medecin-Cdt.  
 A. H. C.  
 SERVICE DE LA TRESORERIE  
 AUX ARMEES  
 Caserne Bernez-Cambot:—  
 75 Route Frelupt  
 Chef du Service du Tresor en Chine:—  
 Guerenneur, J. L., payeur  
 particulier de 2e classe  
 T. 70744 & 72090  
 法國廣播無線電台  
 Fah-kuo-kwang-pu-wu-sien-tien-dai  
**FRENCH RADIO STATION**  
 "F.F.Z"  
 193 Av. Joffre

T. 80567  
 K.C. 1400  
 Meter 214  
 Riviere, Mme. Claude, dir.  
 Haim, Miss  
 Termoz, Miss  
 Ievleva, Mme.  
 Liu Yeu-tsung, sec. 劉國湘  
 富友德醫師  
 Fu-you-teh-i-sze  
**FREUND, Dr. JULIUS, M.D.**  
 (German)  
 Office:—  
 128 Museum Rd.,  
 Rooms 522-4 P.O.B. 216  
 T. 19891  
 Residence:—  
 167 Broadway T. 41676  
 General Practitioner.  
**FREUTHAL & COMPANY**  
 53 Foochow Rd., Room 9A  
 P.O.B. 1448  
 T. 10988 T. A. "Chromium"  
 Manufacturers' Representatives.  
 Freuthal, F., mgr.  
**FRIENDS CENTRE**  
 (See Missions)  
**FRIGIDAIRE**  
 989 Bubbling Well Rd.  
 T. 84350  
 (See American Engineering Corp.)  
 德康洋行  
 Tuck-kong-yang-hong  
**FROST, BLAND & Co., Ltd.**  
 (British)  
 190 Kiukiang Rd.  
 P.O.B. 1102  
 T. 19726 T. A. "Invincible"  
 Bland, Lloyd, dir.  
 Bland, B., dir.  
 Canning, L. E., O.B.E., dir.  
 Leibovitch, S.  
 Leibovitch, I.  
 Chen, P. T.  
 Wong, S. H.  
 Hayward, Miss R.  
 Engineering Dept.:—  
 Broadley, R. J.  
 Leibovitch, N.  
 Waller, R. A.  
 Secretaries:—  
 Permata Rubber Estate,  
 Ltd.

福賜德  
 Foo-sze-tuck  
**FROST, J., A.M.I.E.E., CHART. R.E.**  
 (British)  
 180 Canton Rd.  
 T. 10570  
 Consulting Electrical Engineer; Inspector to Shanghai Fire Insurance Association.  
 福安製造電池公司  
 Foh-an-chih-chao-tien-pao kung-sze  
**FU AN ELECTRIC LAMPS MFG. CORP.**  
 Pass. 120, 4 Rue Ratard  
 T. 85593 T. A. "7774"  
 Chang Chen-hsi, mgr. 張承德  
 坤和華行  
 Kuen-ho-hwa-hong  
**FU GELING Co.**  
 29 Avenue Edward VII  
 T. 81965 T. A. "Fugeling"  
 General Exporters & Importers.  
 Fu, Geling, sole prop. 傅其霖  
 Fu Shao Yuen, signs p.p. 傅兆源  
 Wu, E. T., sec. 吳倚天  
 Wang Li Ching, insp. dept. 王濂卿  
 Sha, S. S., acct. 沙潤生  
 Lee, T. M., cable dept. 李德明  
 Fu Pao Yuen, shipping dept. 傅寶源  
 Yang Ping Yuen 楊炳源  
**FU, Dr. KENNETH H.**  
 Lane 1124, 48 Sinza Rd.  
 T. 33448  
 Legal Practitioner.  
 福興公司  
 Foh-shing-kung-sze  
**FU HING TEA Co.**  
 (Succsr. of A. R. Afshar & Co.)  
 337 Yates Rd. P.O.B. 1484  
 T. 31347 T. A. "Sharaf"  
 Tea Exporters, Importers and Commission Agents.  
 Wong, Y. Y., mgr. 王永威  
 Branch:—  
 Hongkong.

福南匯兌局  
 Foh-nan-wai-tan-chu  
**FU NAN COMPANY**  
 9 Quai de France  
 T. 88532 T. A. "8853"  
 Remittance  
 Chang Li-chun, mgr. 張聯羣  
 Yee Thao Hung, acct. 吳紹弘  
 Ma, Sedgwick, sec. 馬式駒  
 Chun Ping Hee, cash. 陳秉熹  
 傅華德律師  
 Fu-hwa-tuck-lih-sze  
**FUCHS, Dr. WALTER**  
 (German)  
 (Former German Consul in Shanghai)  
 717 Liza Bldg.,  
 346 Szechuen Rd.  
 T. 17755  
 Law Office.  
 Chen, T. W., Chinese sec.  
**FUH TAN UNIVERSITY**  
 (See Schools & Colleges)  
 富華織造有限公司  
 Fuh-wah-chih-zao-yu-hsien-kung-sze  
**FUH WAH KNITTING Co., Ltd.**  
 489 Avenue Edward VII  
 T. 85383 T. A. "5425"  
 Manufacturers of Hosiery and Knitting Goods.  
 Yang, F. N., mgr. 楊煥南  
 Ching, P. F., sub-mgr. 程炳輝  
 Ching, H. S., chf. gen. affairs 程漢星  
 (See Above & Advertising Index)



# 大英商 廣衆 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**藤安洋行**

*Dun-an-yang-hong*

**FUJIYASU & Co. (Japanese)**

215 Szechuen Rd.  
T. 12339 T. A. "Fujiyasu"  
Cotton and Woolen Piece  
Goods and Sundry Merch-  
chants.  
Fujiyasu Chuzo,  
*mgr.* 藤安仲三

**福立亨洋行**

*Foh-li-heng-yang-hong*

**FULEIHAN, D. A. (American)**

81 Jinkee Rd.  
T. 10410 T. A. "Fuleihan"  
Export of Laces and Em-  
broideries.

**韋廉士醫生藥局**

*Wei-lien-shih-i-sen-ya-chu*

**FULFORD Co., Ltd., G. T. (British)**

Hong Yue Bldg.,  
451 Kiangse Rd.  
T. 12521 T. A. "Fulford"  
Wolfe, S. W., *mgr. for*  
*Far East*  
McNair, R. P., *asst. mgr.*  
Box, A. D.  
Burton, Mrs. B.  
Remedios, F. M. R.  
Favacho, G. R.  
Roberts, C. A.  
Zee, V. K. 徐維恭  
Cohen, H. (Singapore)  
Roepel, C. (Singapore)  
Dr. Williams' Medicine Co.,  
*prop.*

**達豐洋行**

*Dah-foong-yang-hong*

**FUMAGALLI, SETE & GIRONI, S.A. (Italian)**

452 Kiangse Rd. P.O.B. 220  
T. 16480 (Mgr.)  
19385 (Comp.)  
T. A. "Fumagalli"  
Exporters of Raw Silk,  
Waste Silk and Pongees.  
Fumagalli, C.  
Fumagalli, C., Jr.

**FUNDAMENTAL MISSION**

*(See Missions)*

**古市良邦商店上海出張所**

*Ku-shih-liang-pong-shang-sien-shang-hai-tse-chang-so*

**FURUICHI SHOTEN, Y., Shanghai Branch (Japanese)**

668 Szechuen Rd.,  
Rooms 201-2  
T. 19027 T. A. "Furuichi"  
Importers, Exporters, Tobacco  
Leaf and Commission  
Agents.

Furuichi, Y.,  
*gen. mgr.*

Saiga, T., *mgr.*

Tanaka, S.

Shinoda, M.

Kan, S., *chf. acct.* 寒繁雄

Sasa, T.

Zien, P. H. 全寶珩

Wong, H. T. 王鶴庭

Mori, Miss

*Head Office:—Dairen.*

*Branch:—Tokyo, Japan.*

**古河公司**

*Ku-woo-kung-sze*

**FURUKAWA ELECTRIC Co., Ltd. (Japanese)**

110 Jinkee Rd. P.O.B. 3086

T. 12220, 13103 & 12219

T. A. "Furukawa"

Importers of Copper Ingots,

Copper, Brass, Lead and

Aluminium Manufacturers,

Electric Wires and Cables,

Paints, Porcelain Insulators

and Batteries.

Noguchi, S.,

*mgr.*

野口三郎

Takisawa, E., *sub-mgr.*

*Branches:—*

Shanghai, Tientsin and

Peiping.

**福德 Foh-tuck**

**FUTEHALLY & SONS, N.**

45 Kiukiang Rd.,

Rooms 312-3 P.O.B. 1557

T. 19867 T. A. "Futehally"

Importers of Indian Raw

Cotton.

Srinivassan, C. R.

**德隆牛肉莊**

*Teh-loong-nui-ngoh-chwang*

**FUTTERER, W. (German)**

*Head Office & Factory:—*

149-159 Chaoufoong Rd.

T. 51602 & 51347

*West Branch:—*

1201-3 Bubbling Well Rd.

T. 31504

German Butchery, Restau-  
rant, Ship Contractors and

Navy Suppliers.

**G**

**公和洋行**

*Kung-ho-yang-hong*

**GABBOTT & Co., F. R. (British)**

3 Rue Laguerre

T. 81211 T. A. "Gaboco"

Exporters of Curios, Art and

Sundry Goods, Lingerie,

Linens, etc.

古市良邦

雜賀留夫

寒繁雄

全寶珩

王鶴庭

Gabbott, F. R., *part.*

Shalabanoff, N. A.,

*signs p.p.*

Gabbott, C. P., *mgr.*

(Peiping)

Pestovsky, D. K.

Shea, Alfred (Peiping)

Herwijnen, Miss Jacoba van

Roberts, Miss Stella

Moiseeff, Miss N.

**廣大有限公司**

*Kwang-dah-yu-hsien-kung-sze*

**GALLOP & Co., Fed. Inc., U.S.A. (American)**

320 Szechuen Rd. P.O.B. 899

T. 11413-4

T. A. "Radiochina"

Importers of Paper, Radios,

Office Utilities, Toilet Pro-

ducts, Food Products and

Exporters of China Pro-

ducts.

Gallop, H. B., *pres.*

Gallop, W. H., *treas.*

*Agents for:—*

Frazar & Co., San Fran-

cisco

Crosley Corporation:

Radios

Premier Brand Ribbons &

Carbon Paper

Remington Rand Steel

Cabinets.

Smith Premier Typewriters

Thales Calculating Ma-

chines

Crown Spray Guns

Niagara Duplicators

California Conserving Co.

(C.H.B. & Yolo Brands)

Holbrooks Ltd., Sauces-

Vinegar & Pickles

International Paper Co.

Holtzman's "Pretz-Sticks"

Crosley Corporation: Re-

frigerators

Phoenix Brand Papers

*Branches:—*

Hongkong & Foochow

**葛祿普**

*Kuh-lo-po*

**GALLOP, HERBERT B. (American)**

320 Szechuen Rd.

P.O.B. 1400

T. 11414

T. A. "Gallop"

Manufacturers' Representa-

tive.

**源和有限公司**

*Yuan-ho-yu-hsien-kung-sze*

**GANDE, PRICE, Ltd.**

81 Peking Rd. P.O.B. 308

T. 19532-3 T. A. "Sphinx"

Wine and Spirit Merchants.

Gande, W. J., *mng. dir.*

Gande, W. M., *sec.*

Kaman, H. J.

Boanas, W.

Phillips, P. E., *steno.*

Sanft, J., *godown mgr.*

**GANTER, H. (German)**

407 Liza Building,

346 Szechuen Rd.

T. 16243

T. A. "Ganter"

Paper Agent.

**嘉定納醫生**

*Kai-ting-nue-i-sen*

**GARDINER, Dr. W. H., M.D.**

17 Canton Rd.

T. 12015

Physician and Surgeon.

**迦倫洋行**

*Kai-len-yang-hong*

**GARLAND, L. A.**

264 Kiangse Rd., 1st Floor

T. 12059

High Class Tailor.

Garland, L. A., *prop.*

**GARLOCK PACKING Co.,**

**PALMYRA, NEW YORK,**

**U.S.A.**

P.O.B. 1238

T. 12520 T. A. "Garlock"

Mechanical Packings.

Parker, R. S.,

*Far Eastern rep.*

Hsu, F. D.

許復知

The Jardine Engineering

Corp., Ltd., 50 Yuen

Ming Yuen Rd., *Sole*

*Agents for China*

**GARNETT, Mme E.**

Sassoon House

T. 17925 T. A. "Garngown"

Dress Designer.

Garnett, Mme. E., *prop.*

Lilienthal, Mrs. L., *mgr.*

Lilienthal, F., *signs p.p.*

Polozova, Miss N.

Sokoloff, Miss N.

**GASCOGNE BEAUTY PARLOUR**

*(Russian)*

1208 Avenue Joffre

T. 76879

Polushina, Miss L. A., *prop.*

Kozack, Miss V. J., *asst.*

Logachoff, Miss M. P., *asst.*

Yakovleff, Miss L. A., *asst.*

**百醫生**

*Pe-i-sen*

**GAUNTLETT, E. G., C.B.E., D.S.O.**

M.B., B.S., F.R.C.S.

12 The Bund

T. 15048

Surgeon.

# 長城牌晶質料熱水瓶

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**華昌洋行**  
Hwa-chong-yang-hong  
**GEDDES TRADING & DAIRY FARM Co., Ltd.** (British)  
61 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 522  
T. 15500 & 15508-9  
T. A. "Geddes"  
Provision Merchants; Importers of Dairy Produce; Exporters of Tea, Game and Frozen Produce; Cold Storage Proprietors.  
Hunter, T., *mng. dir.*  
~~Cook, Theo., dir.~~  
Newman, K. E., *dir.*  
General Office:—  
Artindale, F. H., *sec.*  
Hunter, Geo.  
Davidian, S.  
Lomborg, Miss P.  
Ching, Frank  
Kwei, D. C.  
Wong, Y. C.  
Cold Storage:—  
Lichtenstein, L.  
Waung, C. M.  
Coal Dept.:—  
T. 19297  
Ching, F.  
Zung, V. L.  
Linning, T.

**GEDE, Dr. E. N.**  
9 Route Paul Henry, Apt. 9  
T. 71530  
Dental Surgeon.

**保聚火險公司**  
Pao-chung-hu-hsien-kung-sze  
**GENERAL ACCIDENT FIRE & LIFE ASSURANCE CORP., Ltd.** (British)  
(In which is merged the Bombay Fire & Marine Insurance Co., Ltd.)  
Shanghai Sub-Branch:—  
Chartered Bank Bldg., 13 The Bund P.O.B. 305  
T. 18831 (Manager)  
17455 (General)  
T. A. "Gafiac"  
Fire, Baggage, Life, Public Liability, Engineering, Pony, Accident and Sickness, Motor Car, Plate-glass, Golfers', Burglary, Wireless and Neon Insurance.  
Mackenzie, K. S., *res. rep.*  
Moses, C. D., *asst.*  
Cohen, I. M.  
Henderson, Mrs. J., *steno.*  
Own, T. K., *acct.*  
Wang, T. Z., *comp.*  
Far Eastern Branch:—  
Ocean Bldg., Singapore.  
Droogleever, W. H., *Far Eastern mgr.*

**其發廣告報銷社**  
Ge-fah-kuang-kaio-tur-siao-cho  
**GENERAL ADVERTISING CONTRACTORS, Ltd.**  
Lane 724, 25 Burkill Rd.  
T. 36955 T. A. "Chifah"  
Advertising Agents.  
Lin, C. F., *mgr.*  
Liang, Mrs. W. Y., *acct.*  
Chu, K. T., *asst.*  
Ping, A., *foreman*  
Tong, A., *artist*  
Mar, Y. Y., *painter*  
Han San, *painter*

**GENERAL CHAMBER OF COMMERCE**  
(See Chambers of Commerce)

**威利洋行**  
Han-lee-yang-hong  
**GENERAL CHINA PRODUCTS Co.** (American)  
136 Canton Rd. P.O.B. 419  
T. 18581  
Exporters, Importers & Manufacturers.  
Jones, Thomas H., *mgr.*  
Liebes, Heniez, *adviser*

**謙泰商業銀行**  
Chien-tai-shang-yieh-ying-hong  
**GENERAL COMMERCIAL BANK, Ltd.**  
461 Szechuen Rd.  
T. 13715 & 10316 (Mgr.)  
14109 & 13825 (General)  
T. A. "6279"

Pan, P. C., *gen. mgr.* 潘炳臣  
Woo, S. C., *mgr.* 吳仕勤  
Chu, Chih Y., *acct.* 朱奎垣  
Chwang, C. H., *acct.* 章正華  
King, P. C., *acct.* 金邦禧  
Chow, H. C., *sub-acct.* 周漢楨  
(See Advertising Index)

**新泰**  
Sing-tai  
**GENERAL COMMERCIAL Co.** (Russian)  
109 Route Vallon  
T. 74663 T. A. "Paster"  
Importers & Exporters.  
Paster, G., *prop.*  
Wong, Y. F., *comp.*  
王永福

**惠黎公司**  
Hui-lee-kung-sze  
**GENERAL DISCOUNT Co.** (Russian)  
220 Szechuen Rd., Room 311  
T. 13230 & 10887  
General Insurance & Contractors.  
Mee, Y. T. 糜登瀛  
Reyer, V. A., *mgr.*

**通用電器有限公司**  
Tung-yung-dien-che-yu-hsien-kung-sze  
**GENERAL ELECTRIC Co. OF CHINA, Ltd.** (British)

Office:—  
Magnet House,  
49 Szechuen Rd. P.O.B. 503  
T. 16825 T. A. "Genlectric"  
Works:—  
285 Hochien Rd. T. 52333  
Electrical Engineers and Contractors, Manufacturers of Electrical Supplies, Telephone Equipment, Railway Signalling, Steam Turbines, Mining & Electrical Plants, etc., etc. Metals, Leather Belting, Wire Ropes, etc.

Beale, N. G., *mng. dir.*  
Raworth, A. B., M.I.E.E., *dir. & gen. mgr.*  
Chang, S. Y., A.M.I.E.E., *asst. mgr.* 章顯榮  
Electrical Engineering, Power Plant & Construction Depts.:—  
Clayton, G. A., ASSOC.I.E.E.  
Kocherginsky, M., M.E., E.E.  
Mordecai, J.  
Tai, Y. C.

Electrical Contract & Installation Dept.:—  
Calder, W. G., (ab.)  
Kovner, G. E.  
Chu, Y. S.

Chinese Engineering & Sales Dept.:—  
Sih, V. A. 薛文浩  
Ling, Y. M. 林英福

Electrical Supplies & Sales Dept.:—  
Madeira, J.  
Pereira, A. G.  
Ivanoff, A. V.  
Matthews, M.  
Zee, V. T. 徐文傑  
Selihmet, Miss A.

Accounts & Shipping Dept.:—  
Chandler, T. W., *chf. acct.*  
Gwynne, T. H.  
Gabb, T. H.  
Quin, S. C. 舒照坤  
Fong, P. C. 翁春禧  
Oweng, H. S.

Correspondence Dept.:—  
Roza, Miss M.  
Costa, Miss E.  
Ruth, Miss G.

Hochien Road Works:—  
Smith, L. C., *gen. mgr.*  
Hongkong Branch:—  
Margrett, H. C., *mgr.*  
Hart-Davis, J., *asst.*

Tientsin Branch:—  
Eadie, W., *special rep.* (Tientsin & Peiping)  
Horvath, D.

Branches & Agencies:—  
Hongkong, Canton, Hankow, Tientsin, Tsingtao, Chefoo, Weihaiwei, Manchuria, Korea, Kunning and Chungking.

**源利公司**  
Yuan-lee-kung-sze  
**GENERAL ENGINEERING Co.**  
452 Kiangse Rd.  
T. 12873

Plumbing, Heating, and Sanitary Engineers & Contractors.  
Chan, Clarence K., *mgr.* 陳伯權  
Kwong, F. K., *engr.*  
Hsia, A. S., *engr.*  
Chu, F. Y., *foreman*  
Lum, V. C., *foreman*  
Chan, B. Y., *asst.*

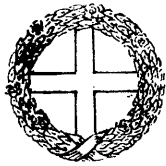
**利太 Lee-tai**  
**GENERAL IMPORT & EXPORT Co.**

97 Jinkee Rd., Suite 305  
T. 12045 T. A. "Avanti"  
Importers of Rayon Yarn, Piece-goods, Kerosene Oils.  
Soriano, J., *mgr.*  
Young, D. S., *comp.*

**大陸實業製品公司**  
Dah-loh-zeh-yieh-chu-ping-kung-sze

**GENERAL INDUSTRIAL Co.**  
Office:—  
111 Sun Building,  
506 Honan Rd.  
T. A. "Geninco"  
Manufacturers and General Merchants.

Zung Yeu Tshing, *mgr.* 陳勃青  
Field, C. H. Joseph., *sub-mgr.* 費少庭  
Koo Hai, *sub-mgr.* 顧海  
Chow, Y. T. Julian, *fty. mgr.* 周閏葵  
Yao Mer Sung, *bus. mgr.* 姚茂森



# 大英商 衆大儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



意泰保險公司  
*E-tai-pao-hsien-kung-sze*  
**GENERAL INSUR. Co., Ltd. OF TRIESTE & VENICE** (*Italian*)  
(Assicurazioni Generali)  
Chartered Bank Bldg.,  
18 The Bund  
T. 15195 T. A. "Chinogeral"  
**Fire, Marine and General Insurance.**  
Hayashi, S.,  
*mgr. for China*  
Kojima, H.  
Mo, Z. V. 馬崇文  
Chang, K. C. 張廣泉

通用鐵工廠有限公司  
*Tung-yung-tieh-kung-chang-you-hsien-kung-sze*  
**GENERAL MACHINE WORKS (OF SHANGHAI), Ltd.**  
A. 964 Great Western Rd.  
P.O.B. 1045  
T. 24040 T.A. "Yehaiengs"  
Mechanical, Boiler, Shipbuilding, Heating, Ventilating, Electric-Welding and General Engineering Works.  
Sze, E. J.,  
N.A., M.A.R.E.B.E.,  
*dir. & supt.* 施恩漢

美國通用汽車製造廠  
*Mei-kuo-tung-yung-cho-chih-chao-chang*  
**GENERAL MOTORS CHINA, Ltd.** (*American*)  
201 Route Cardinal Mercier  
T. 74444 (4 lines)  
T. A. "Shanautoex"  
Motor Cars and Trucks, Electric Refrigerators, Air Conditioning and Lighting Plants.  
Buergin, P. R., *mng. dir.*  
Hewlett-Smith, A., *sec. & treas.*  
Bradford, G. G.,  
*Frigidaire mgr.*  
Guignard, R. C. P.,  
*chf. acct.*  
Rojdestvensky, B. N.,  
*acct.*  
Lubeck, G., *acct.*  
Encarnacao, E., *acct.*  
Bouianovsky, N. N.,  
*statistics & supply*  
Chang, Y. C., *sales*  
Holmes, Miss E., *sec. & advertising*  
Reid, Miss A., *sec.*  
Louis, F. G., *steno.*  
Stuart-Murray, Miss A.,  
*cables*  
de Souza, Miss V.,  
*telephone*

紅葉文書服務社  
*Huang-yih-wey-shu-voh-woo-zo*  
**GENERAL SECRETARIAT**  
850 Ferry Rd.  
T. 39773  
*Enquiry Office:—*  
Lane 353, 1 Nanking Rd.,  
Room 333 T. 95166  
*Translation & Typewriting Service.*  
Yee Ching Teh 吳敬德  
Chow, Rich 周汝傑  
Sam, Inan 沈貽南

大眾殯儀館  
*Dah-chung-ping-nee-kuan*  
**GENERAL UNDERTAKERS, Ltd.** (*British*)  
990 Changping Rd., (West of Kiaochow Garden)  
T. 34308-9  
Undertakers and Embalmers.  
Manley, J. B.,  
*mng. dir. & mgr.*  
Mallett, Jack,  
*mng. dir. & sec.*  
Chang, Henry,  
*mng. dir.* 張海蘭  
Woo, C.H., *mgr.* 胡振華  
Woo, C. Y., *sec.* 胡金元  
Ling Yun-ziang,  
*chf., gen. affairs* 林雲祥  
Lee Tse-ting,  
*chf., bus. dept.* 李志清  
Wong Tse-fong,  
*chf. embalmer* 王志芳  
Yang Pah-lan 楊伯蘭  
(*See Above & Advertising Index*)

慶記水電工程行  
*Ching-kee-shiu-tien-kung-chen-hong*  
**GENKE WATER WORKS & ELECTRICAL SUPPLY Co.**  
139 Avenue Haig  
T. 78590  
Heating, Plumbing & Electrical Contractors.  
Woo, S. C., *mgr.* 胡統慶  
Tsao Kwei-ling,  
*engr.* 曹觀麟  
Loo, N. P.,  
*in-charge* 盧乃標

澄德公司  
*Cheng-teh-kung-sze*  
**GENTLE & Co.**  
356 Peking Rd., Room 412  
T. 91045 & 97551  
T. A. "Gentleco"  
Importers of Rubber, Industrial Chemicals, Hardware, etc.

Yao, B. K., *mgr.* 姚培基  
Yang, W. S.,  
*asst. mgr.* 楊偉儒  
Sung, T. L., *acct.* 沈祥贊  
  
雙鴻泰協記  
*Shuang-hoong-tai-yah-kee*  
**GEORGE PROP., J. L.**  
805 Avenue Rd.  
T. 34732  
Chinese Arts Carving, Furniture in Wooden and in Inlaid Metal Carving and Jade Carving.  
George, J. L.  
Ly Hong Foo,  
*mng. dir.* 李鴻甫  
Wong, Y. K.,  
*asst. mgr.* 王衍康  
Wang, K. K.,  
*bus. mgr.* 王苦甘

**GERMAN CHAMBER OF COMMERCE**  
(*See Chambers of Commerce*)  
  
**GERMAN CONSULATE GENERAL**  
(*See Consulates*)

**GERMAN EAST ASIATIC SOCIETY**  
(*See Associations*)

**GERMAN EMBASSY**  
(*See Embassies & Legations*)

德義洋行  
*Teh-ni-yang-hong*  
**GERMAN IMPORT & EXPORT Co. (B. Sieber & Co.)** (*German*)  
642 Chengtu Rd.  
T. 35175 T. A. "Sieboxygen"  
Importers and Exporters.  
Sieber, B., *dir.*  
Lee, S. T., *dir.*  
Sung, S. C., *sec.*  
Sung, M. H.

漢文洋行  
*Han-wen-yang-hong*  
**GERMAN MACHINE Co.** (*German*)  
153 Canton Rd.  
T. 14589 T. A. "Gemac"  
Machinery, Steel, Tools and Electrical Appliances.  
Scheunemann, E. F., *prop.*

德國藥房  
*Tuck-kuo-ya-fong*  
**GERMAN PHARMACY. DEUTSCHE APOTHEKE SHANGHAI** (*German*)  
374 Yates Rd.  
T. 30309 & 36333 (Night)  
Chemists and Druggists.  
Friede, F. L., Ph.G.  
*Hongkew Branch:—*  
438 N. Szechuen Rd.  
T. 41259  
Schneider, L., Ph.G., *chemist*


**GERMAN STATE RAILWAY'S TRAVEL OFFICE**  
97 Jinkee Rd., Room 508  
P.O.B. 1172  
T. 14806 T. A. "Namral"  
Travel Information.  
Lahrman, S., *rep.*

來喜德國飯店  
*Lai-hee-tuck-kuo-van-tien*  
**GERMANIA RESTAURANT**  
1269 Bubbling Well Rd.  
T. 34410  
Seitz, Mrs. Resi, *prop.*

基士得耶印機公司  
*Chi-sz-tuck-ya-ying-ke-kung-sze*

**GESTETNER (Eastern), Ltd., D.** (*British*)  
c/o Reiss, Bradley & Co., Ltd., Wayfoong House, 210 Szechuen Rd.  
T. 14793 T. A. "Josstree"  
Duplicators and Supplies.  
Kimber, Chas. S., *mgr.*

吉時洋行  
*Chi-se-yang-hong*  
**GETZ BROS. & Co. (American)**  
66 Nanking Rd. P.O.B. 504  
T. 14682-3 T. A. "Getz"  
Importers, Exporters & Manufacturers' Agents  
Berents, J., *mgr.*  
Brodd, E. B.  
Chieng, S.  
Cody, F. W.  
Jameson, J. A.  
Kao, C. K.  
Kim, P.  
Mollitz, F. N.  
Sudka, Miss K.  
Wong, Miss J.  
Marcal, Miss H.  
Silva, Miss C.  
*Head Office:—San Francisco*  
*Branches:—*  
Hongkong, Manila, Singapore, Batavia & Bombay.



戒治癆滋  
煙癆咳補

康福多

純淨及  
含幾怪

正德大藥廠

**GEWITSCH, LEO** (Austrian)  
147 Route de Say Zoong  
P.O.B. 4099  
T. 79449 T. A. "Gewitsch"  
Importers, Exporters and  
Hat-Body Specialists and  
Fancy Goods.  
Gewitsch, Leo, prop.

正德大藥廠  
Cheng-teh-dah-ya-chang

**GIANTER  
CHEMICAL  
WORKS**  
25-31 Tamsui Rd.  
T. 32683 & 32948  
T. A. "Gianter"  
Chemical & Pharmaceutical  
Products.  
Ching, S. W., mgr. 陳星五  
Shen, C. C., chem. 沈濟川  
Woo, Y. K., sub-mgr.  
Tso, K., asst. chem.  
Hsu, M. S., pharm. 徐梅僊  
(See Above & Below)

興利洋行  
Shing-lee-yang-hong

**GIBB, JNO MCGREGOR, JR.**  
(American)  
313 Rte. Cohen  
T. 77696 T. A. "Gibler"  
Export Feathers, Cotton  
Waste, Human Hair, Cotton  
and Hemp Nets, China  
Produce Generally. Import  
Chemicals, Plant Equip-  
ment.

仁記洋行  
Jen-kee-yang-hong

**GIBB, LIVINGSTON & Co., Ltd.**  
(British)  
100 Jinkee Rd.  
T. 16940, 16947 & 19221  
T. A. "Gibb"  
Wilkinson, H. V., D.S.O., dir.  
(Hongkong)  
Davies, L. J., dir. (ab.)  
Foster, F. W., dir.  
Snow, H. M., signs p.p.  
Silk Dept.:—  
Hooley, J. R., signs p.p.  
Lintilhac, C. E.  
Wang, Z. K., comp.

**Import & Export Dept.:—**  
Hooley, J. R., signs p.p.  
**Tea Dept.:—**  
Kay, J. I.  
Ting, K. Y., comp.  
**Shipping & Ins. Dept.:—**  
Haigh, J. G., signs p.p.  
Crowther, Mrs. M. L.  
**Accounts:—**  
Broomhall, B. H. M. (ab.)  
Ozorio, L. A. M.  
Sequeira, J. R.  
Burgoyne, Miss E. N.  
**General Compradore:—**  
Zee, T. B.  
Huang, Dick., asst.

仁德  
Jen-tuck

**GIBSON & Co., Ltd., H. L.**  
(British)  
88 Museum Rd.  
P.O.B. 1525  
T. 15979 T. A. "Multiple"  
General Import and Export  
Merchants.  
Gibson, H. L., mng. dir.  
McMullan, D. F. R., dir.  
Brook, A. (Swatow)  
**Branch Office:—**  
38 Sam Kang Rd., Swatow

增記滙行  
Cheng-kee-wu-hong

**GIFT SHOP**  
353 Yates Rd.  
T. 38636  
Manufacturers & Exporters  
of Peking Cloisonne, Jewel-  
lery & Embroidery.

吉貝洋行  
Chi-pai-yang-hong

**GILLESPIE Co., A. T.**  
(American)  
114 Peking Rd.  
T. 12387 T. A. "Atgill"  
Manufacturers' Representa-  
tives. Canned Goods and  
Provision Importers.  
Gillespie, A. T., mng. dir.  
Sze, William, mgr. 施星葵  
Zee, T. Y. 徐在銀  
**Head Office:—**  
San Francisco, U.S.A.

保昌 Pao-chong

**GILSON, E. H.** (British)  
100 Jinkee Rd.  
T. 17378 T. A. "Gilson"  
Tea Merchant.  
Gibb, Livingston & Co.,  
Ltd., props.

**GINSBOURG, ALEXANDER B.**  
150 Route des Soeurs, Apt. 2  
T. 75914  
Attorney & Counsellor-at-  
law.

大鼎洋行  
Dah-ting-yang-hong

**GLAGOWSKI, HERMANN**  
(German)  
12 The Bund, Room 116  
T. 13340 T. A. "Glagowski"  
Iron and Steel.  
Glagowski, Hermann, mgr.  
Plett, Hans

**GLASER, R. R.**  
103 Kiukiang Rd.  
P.O.B. 1492  
T. 18047  
Fire, Marine, Life, Accident  
and Sickness, Motor-car,  
Burglary, Plate-glass, "All  
Risks", Baggage, Liability  
Insurance.

**GLASS, Dr. GEORGE, M.D.**  
(German)  
934 Bubbling Well Rd.,  
Flat 5b  
T. 34043  
Specialist in Infants' and  
Children's Diseases.

雅利洋行  
Ya-lee-yang-hong

**GLATHE & WITT**  
(German)  
Laidlaw Bldg.,  
410 Szechuen Rd.  
P.O.B. 968  
T. 15637-8 T. A. "Safeguard"  
Importers, Exporters & En-  
gineers.  
Glathe, A., prop. & mgr.  
Heyking, Miss N. von, sec.

**Import Dept.:—**  
Klobertanz, Th.  
Tai, G. C. 戴雙瑞

**Export Dept.:—**  
Kishkin, L.  
Doong, C. Y. 童雨農

德成商行  
Tuck-chen-shang-hong

**GLOBE  
MERCANTILE  
Co.**  
8 Heng Yeh Lee,  
Kiangse Rd. P.O.B. 2143  
T. 17719 T. A. "Globco"  
Manufacturers, Exporters.  
Importers of All Kinds of  
Art Linens, Laces, Pongee  
Silks and Human Hairnets.  
Liu, Shu G., mgr. 劉樹勳  
Tso, P. S., mgr. 鄒明臣  
Sen, T. L., clk. 孫德稜  
**Head Office:—**Chefoo.

環球無線電報公司  
Kwei-chiu-wu-sien-tien-  
pao-kung-sze

**GLOBE WIRELESS, Ltd.**  
51 Canton Rd., Room 207  
T. 15036 T. A. "Globe"  
Radio Communication Ser-  
vice.  
Brown, N. D., v.-pres.  
in China  
Davidson, Mrs. J., sec.  
Ling, L. Y. H., com. supt.  
Tong, Y., commercial rep.  
Phillips, R. C., commercial  
rep.

**GLOGAU, Dr. H., M.D.**  
(Vienna University)  
507 Liza Building,  
346 Szechuen Rd.  
T. 16719  
Dental Surgeon  
**Consulting Hours:—**  
9 a.m.—7 p.m.

高德醫生  
Kao-teh-i-sen

**GODDARD, Dr. JOHN**  
(American)  
109 Central Arcade  
T. 11928  
Optician.



戒治癆滋  
煙癆咳補

康福多

純淨及  
含幾怪

正德大藥廠

**高福瑞船務洋行**  
Kao-foh-suey-chuan-wu-yang-hong  
**GODFREY & Co., F. S.**  
(British)  
12 The Bund, Rm. 304  
T. 19892  
T. A. "Charter" or "Godfrey"  
Shipbrokers and Agents.  
Godfrey, F. S., mgr.  
Wong, Austin S. K.,  
Chinese sec. 王汝毅

**德興伙食公司**  
Tuck-shing-huo-jeh-kung-sze  
**GODFREY & Co., Z.**  
1202 Bubbling Well Rd.  
T. 35986  
Food and Provisions.  
Godfrey, Z., mgr.

**金錢牌熱水瓶股份**  
有限公司  
Ching-chien-bar-nieh-shui-bin-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**GOLD COIN BRAND VACUUM BOTTLE Co., Ltd.**  
Head Office & Sales Dept.:—  
224 Avenue Edward VII  
T. 15896 & 12727 T. A. "7597"  
Factory:—  
Lane 255, Singapore Rd.  
T. 23667

Manufacturers of Thermos Bottles.  
Woo, C. C. mng. dir. 吳啓周  
Yoong, F. C., dir. 榮方舟  
Shio, P. Z., dir. 曹炳泉  
Tung, J. F., gen. mgr. 董吉甫  
Tung, C. Y., mgr. 董之英  
Tung, P. I., sales mgr. 董伯英  
Keh, C. Y., asst. 葛紀元  
Hongkong Branch:—  
93 Bonham Strand, Hongkong.

**GOLD DRAGON APARTMENTS**  
437 Rue Ratard  
Brandt & Rodgers, Ltd., agents  
391 Kiangse Rd. T. 11169

**GOLDBERG, Dr. ERNST**  
(Austrian)  
313A Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 13630  
Medical Practitioner.

**GOLDBERG, Dr. I. A.**  
(Russian)  
1157 Bubbling Well Rd.  
T. 34546  
Dental Surgeon.  
Goldberg, Dr. I. A., part.  
Peisahoff, Dr. V. D., part.

**金龍泰寶記木器公司**  
King-loong-tai-pao-kee-mo-chee-kung-sze

**GOLDEN DRAGON & Co.**  
246-8 Broadway East  
T. 44317  
Furniture Manufacturers and Hand Carved Chests.  
Sah Veng Yao, mgr. 石文耀  
Chow, C. M., bookkeeper 周寶華  
Chang, S. K., sales 張壽康

**金龍地毯公司**  
Ching-loong-de-tan-kung-sze  
**GOLDEN DRAGON RUG Co.**  
418-417 Bubbling Well Rd.  
T. 34943 T. A. "Dragrugco"  
Manufacturers and Exporters of Peiping and Tientsin Rugs.  
Dsang, K. M., gen. mgr. 張靜民  
Kwan, K. I., sales mgr. 關廣逸  
Chang, J., salesman 張振聲

**金門大戲院**  
Ching-men-dah-shi-yuan  
**GOLDEN GATE THEATRE**  
745 Avenue Foch  
T. 74456  
Moa, C. S., gen. mgr.  
Tsang, Z. L., mgr.  
Ling, F. D., asst. mgr.

**金星織造廠**  
Ching-sin-che-chao-chang  
**GOLDEN STAR Co.**  
Lane 546, 41 Tatung Rd.  
T. 33354  
Knitting.  
Hang, K. P., mgr. 項甘伯

**金星瑞記地毯店**  
King-sin-suey-kee-de-tan-tien

**GOLDEN STAR RUG Co.**  
747 Bubbling Well Rd.  
T. 32706  
Manufacturers & Exporters of Peking & Tientsin Carpets & Rugs.  
Chang, H. S., gen. mgr. 張秀三  
Lee, T. C., asst. mgr. 李讚卿  
Hsu, J. Y., salesman 許鑄元

**高爾庭洋行**  
Kao-erh-ting-yang-hong  
**GOLDING, F. W.** (British)  
20 Canton Rd. P.O.B. 386  
T. 17849 T. A. "Controler"  
Cotton Controller.  
Golding, F. W.  
Rance, A. W.  
Lee, L. S., chf. clk. 李長安

**高亭洋行**  
Kao-ding-yang-hong  
**GOLDING & GOLDING (British)**  
20 Canton Rd. P.O.B. 386  
T. 17849 T. A. "Verax"  
Mill Suppliers, Coal Sales Agents & Freight Brokers.  
Golding, A. E.

**GOLTZMAN, M.** (Rumanian)  
2 Quai de France  
T. 81644 T. A. "Goltzman"  
Import & Export.  
Redlinger, Oswald

**鴻達建築工程師**  
Hung-dai-kien-cho-kung-chen-sze  
**GONDA, C. H., B.A., Architect**  
160 Avenue Edward VII  
T. 14341 T. A. "Gondamow"  
Architect.  
Chue, S. T., asst. arch.  
Sung, T. N., draughtsman  
Cheng, Y. Y., draughtsman

**公達行**  
Kung-ta-hong  
**GONDA TRADING Co.**  
9B Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 12067 T. A. "Gonda"  
General Optical Supplies.  
Soo, Kingloo, mgr. 蘇靜廣

**GONZAGA COLLEGE**  
(See Schools & Colleges)

**九大煤號**  
Kiu-dah-mai-hao  
**GOOD COAL Co.**  
81 Park Rd.  
T. 30782  
Cheng, Z. P., mgr.

**大地貿易公司**  
Dah-dien-mou-yih-kung-sze

**GOOD EARTH TRADING Co.**  
14 Rue Chapsal  
T. 81937 T. A. "Goodearth"  
or "9307"  
Importers, Exporters Manufacturers' Representatives and Commission Agents.  
(Continued)



劇良病婦 TUEKINSOL 傷癢痛止 PAIYUOSOL  
Safe and Effective Remedy For Gynecopathy Stops Pain Cures Wounds

Sole Agency:  
**THE GOOD EARTH TRADING CO.**  
Importers, Exporters and Manufacturers' Representatives  
Cable Address: "Goodearth" or 9307 14 Rue Chapsal Shanghai. Telephone 81937

中國總代理 大昌行  
各大公司經理 各商舖發行均備

MOVADO *calendograf*  
精製日曆 凡非利便 換更動自

榮華 新新 榮華 新新  
奇獻 奇獻

期星 期日 份月

**Good Earth Trading Co.**  
—(Cont'd.)  
Lee, C. F.,  
mng. dir. 李承輝  
Lee, C., mgr. 李鑫  
Chen, William, asst. 陳桂昌  
Chen, C. S.,  
chf. acct. 陳潛石

**Associated Firms in:—**  
Singapore, Batavia, Medan,  
Bangkok, Indo-China,  
Manila, San-Francisco,  
Hongkong, Canton &  
Hankow.

(See Page 114, Below)

**良晨好友社**  
*Liang-zung-hau-yu-zoo*  
**GOOD MORNING PRESS**  
736-8 Peking Rd.  
Printers and Stationers.  
Chang Chin-loh,  
mgr. 張枕錄

**古德立標皮公司**  
*Koo-tuck-lih-ziang-be-kung-sze*  
**GOODRICH RUBBER Co., B.F.**  
(INTERNATIONAL DIVISION)  
(American)

**Factory Representatives**  
Office:—  
185 Yuen Ming Yuen  
Rd., 6th floor  
T. 16077-8  
Rubber Tires, Mechanical  
Goods, Drug Sundries,  
Hard Rubber Goods.  
Dietz, Paul, mgr.  
Oliveira, Miss M.  
Ka Fong Tire & Co.,  
sole distributors,  
425 Ave. Foch T. 84499

**固特異標皮公司**  
*Ku-de-yee-ziang-be-kung-sze*  
**GOODYEAR TIRE & RUBBER**  
**EXPORT Co.**  
(Akron, Ohio, U.S.A.)  
(American)  
51 Canton Rd.  
T. A. "Goodyear"

Manufacturers of Automobile,  
Truck, Motor-cycle, Bicycle,  
and Airplane Tires and  
Tubes; Industrial Pneuma-  
tic and Solid Tires; Trac-  
tor and Implement Tires,  
Animal-drawn Vehicle  
Equipment, Tires and  
Tubes; Tires and Tubes  
Repair Materials; Good-  
year Truck Rims; Rubber  
Industrial Belting and  
Hose; Rubber Dock and  
Ship Fenders; Rubber  
Flooring; Rubber Soles and  
Heels; Automobile and  
Truck Batteries and Spark  
Plugs; Automobile Acces-  
sories, etc.

Universal Sales (China),  
Inc., distributors  
Focken, F. J. W., special  
rep. for China and  
Hongkong  
**Hongkong Office:—**  
Universal Sales (China),  
Inc., French Bank Bldg.,  
Hongkong.

**顧發利公司**  
*Ku-fah-lee-kung-sze*

**GORDON & Co., Ltd.**  
185 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 16077-8 T. A. "Hardware"  
Heating, Ventilating and  
Sanitary Engineers.  
Gange, F. B., M.R.I.P.H.,  
A.M.I.H.V.E., P.I.S.E., dir.  
Yu, Y. P., mgr. 尤榮伯  
Pavloff, M. V.  
Loh, Y. D.  
Ho, L. S.  
Chang, Miss Nora  
Chang, Miss Y. Z.

**高登醫師**  
*Kao-teng-i-sze*  
**GORDON, Dr. L., M.D.**  
808 Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd.  
T. 13606  
Specialist in Internal and  
Blood Diseases.  
**Consulting Hours:—**  
11 a.m.—1 p.m.; 4-6 p.m.

**江商株式會社**  
*Kiang-shang-chu-sieh-wei-zoo*  
**GOSHO KABUSHIKI KAISHA**  
(Japanese)  
223 Szechuen Rd. P.O.B. 3019  
T. 14323, 16079, 16174, 16483 &  
18814 T. A. "Gosho"  
Importers and Exporters of  
Cotton, Cotton Yarn and  
Piece Goods.  
Kimura, S., mgr. 木村尤近

**祥茂肥皂有限公司**  
*Ziang-mow-vee-tsao-yu-hsien-kung-sze*

**GOSAGE & SONS (CHINA), Ltd., Wm.**  
(British)  
**Registered Office:—**  
18 The Bund P.O.B. 597  
T. 17327 T. A. "Lever"  
**Factory:—**  
2310 Yangtzepoo Rd.  
T. 50762 & 50240  
**Soap Manufacturers.**  
Heyworth, R. H.,  
chrmn.  
Harper, W., B.Sc., A.I.C., dir.  
McNicol, L. D., dir.

**發華洋行**  
*Fa-hwa-yang-hong*  
**GRABIG, WERNER (German)**  
209 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 744  
T. 12672 T. A. "Fahwa"  
Manufacturer's Representa-  
tive & Export of Handi-  
craft & Industrial Articles  
(Embroideries).  
Grabig, W.

**GRACE SCHOOL FOR GIRLS**  
(See Schools & Colleges)

**GRANADA ESTATE Ltd.**  
(British)  
190 Kiukiang Rd.  
P.O.B. 1102  
T. 19726  
Bland, Lloyd, dir.

**法大汽車行**  
*Fah-dah-che-cho-hong*  
**GRAND GARAGE FRANCAIS**  
(French)  
424-6 Ave. Joffre  
T. 84105 T. A. "Autoster"  
Motor Car Dealers, Repair-  
ers & Body Builders.  
Nicolai, M., serv. mgr.  
Loh, H. L., sec. & acct.  
Chen, Vincent, chf. clk.  
**Sole Agent For:—**  
Renault Cars & Trucks.

**東方飯店**  
*Tung-fong-van-tie*  
**GRAND HOTEL Co., Ltd.**  
120 Yu Ya Ching Rd.  
T. 92270-9 & 92370-9  
T. A. "7050" or "17050"

**大明火柴股份有限公司**  
*Dah-ming-hou-zai-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**GRAND MATCH Co., Ltd.**  
**Office:—**  
100 Tientsin Rd.  
T. 92942 (Gen. Office)  
97717 (Manager)  
T. A. "4222"

**Godown:—**  
Lane 770, 5 Newchwang Rd.  
T. 97758  
**Factory:—**  
Lunghwa  
**Match Manufacturers.**  
Zao Shu Zi, mgr. 邵修善  
Hong Ming Tsin,  
fty. mgr. 洪明進  
Loo Mia Shee,  
cash. acct. 陸梅軒  
Tin Tin Fee,  
sub-acct. 丁鼎斐  
Ye Tia Thi,  
salesman 葉達緒

**宏大修理汽車公司**  
*Hong-dah-siu-lee-che-cho-kung-sze*  
**GRAND MOTOR SERVICE**  
(British)  
1677-81 Avenue Rd.  
T. 32128  
Motor Repairs, Accessories,  
Battery Service, Duco  
Painting and Used Car  
Mart.  
Horetz, J. G., mgr.

**大上海飯店**  
*Dah-shang-hai-van-tie*  
**GRAND SHANGHAI HOTEL**  
423 Tientsin Rd.  
T. 94050 T. A. "2883"

**大同照相館**  
*Dah-dong-chao-sian-kwan*  
**GRAND STUDIO**  
242 Bubbling Well Rd.,  
opp. Race Course  
T. 35825 & 36911  
Portrait and Commercial  
Photographers.  
King, W. W., mgr. 金為偉  
Fong, D. J.,  
asst. mgr. 方獨勤  
Woo, V. Y.,  
sales mgr. 吳維堂  
Mayer, E., artist  
Joseph, Roman, artist  
Schein, Miss O. H., artist

**大光明大戲院**  
*Da-kwang-ming-da-shi-yuan*  
**GRAND THEATRE**  
(Operated by Asia  
Theatres Inc.)  
238 Bubbling Well Rd.  
T. 34260 & 32223  
Talking Pictures  
Ievleff, B. V., house mgr.

**精藝打字機公司**  
*Tsin-nee-ta-shih-kee-kung-sze*  
**GRAND TYPEWRITER Co.**  
181 Peking Rd.  
T. 18921  
Typewriter Dealers.  
Tong, B. K., mgr. 董立陞  
Yeh, C. T.,  
technician 葉家棧  
Fu, Y. M.,  
in-charge 傅遠敏



# 大中華新記印刷公司 印刷歐化商標·機製各種紙盒

阿拉白司脫路——〇弄六號

電話四一八四七號

**藝文印刷局**  
*Nee-wen-ying-shua-chu*  
**GRAPHIC ART PRINTING Co.**  
185 Rue Gaston Kahn  
T. 72220 T. A. "9775"  
Printers, Publishers & Type Founders.  
Ling Ho Ching, *mgr.* 林鶴欽  
Wu Kong Ching, *asst. mgr.* 吳康卿  
Liu, Karl, *editor* 劉龍光

---

**葛來洋行**  
*Kuh-lai-yang-hong*  
**GRAY & Co., Ltd., C. N.** (British)  
161 Nanking Rd.  
T. 17870 T. A. "Lewyarg"  
Tailors and Outfitters.  
Gray, C. N., *mng. dir.*  
Cooper, H. J., *dir. & sec.*  
Jarvis, W. E.

**利興洋行**  
*Lee-shing-yang-hong*  
**GRAY & Co., JAS. A.** (British)  
113 Kiukiang Rd.,  
Suite 604-604A  
T. 13097-8 (Mgr.)  
18919 (General)  
T. A. "Jimgray"  
Merchants, Importers & Exporters. Real Estate & Insurance.  
Gray, Jas. A.  
Soriano, R.  
Gray, A. F.  
Marsily, D. P.  
Pearson, T., *acct.*  
Shaw, F. W. (Tientsin)  
Cohen, J. (Bangkok)  
Jensen, C. V. (Hongkong)  
Madsen, Mrs. D. E.  
Maddera, F. R.  
Vietch, T.  
Ching, Y. Y., *comp.*  
Yue, N. S., *comp.*  
Woo, S. Y., *comp.*  
Chang, Z. L., *comp.*  
Yue, C. C.  
Zau, S. C.  
Wong, Y. K.  
Oong, C. Z.  
Wong, S. C.  
Branches:—  
Hongkong, Bangkok, Tientsin and Kobe.

**葛來**  
*Kuh-lai*  
**GRAY, JOHN** (British)  
Laidlaw Bldg.,  
410 Szechuen Rd.  
T. 16107 T. A. "Yarg"  
Engineer Surveyor, Mechanical, Marine and Electrical.  
Gray, John, M.I.M.E.,  
M.I.MECH.E. & A.M.I.N.A.

**GRAY, Dr. JOHN**  
2 Peking Rd.  
T. 15093-4  
Medicine & Surgery

**謙禮洋行**  
*Chien-lee-yang-hong*  
**GRAY TRADING Co., INC.** (American)  
50 Szechuen Rd. P.O.B. 789  
T. 17267-8 T. A. "Olacem"  
Importers & Exporters.  
Gray, Wm. N. Jr., *pres.*  
Gray, F. C., *v.-pres.*  
Gray, Wm. N. III, *sec. & treas.*  
Patent, Mrs. M. Perlstraus, E. A.  
Friedrich, R. H. K.  
Cunio, Miss B.  
Carion, Mrs. R.  
Cohen, Miss E.  
Branches:—  
Hongkong & Ningpo.

**黃燈籠**  
*Huang-dun-loong*  
**GRAY'S YELLOW LANTERN SHOPS** (American)  
Cathay Hotel Lobby,  
Sassoon Arcade P.O.B. 789  
T. 16575 T. A. "Olacem"  
Silk Goods, Linens, Jade, etc.

**大英保險總行**  
*Dah-ying-pao-hsien-chung-hong*  
**GREAT ASIA INSURANCE UNDERWRITERS**  
299 Szechuen Rd.,  
Room 108 P.O.B. 1492  
T. 18046 T. A. "1919"  
Insurance Agents.

Sung, K. Y. 沈康宇  
Wang, T. C. 黃在鈞  
Zee, N. C. 徐鶴慶  
Lee, T. S. 李芝湘  
Koo, P. C. 顧彬章  
Chen, Z. U. 陳承恩  
Wang, V. S. 黃維榮  
Chen, M. V. 陳慕欣  
Zee, W. T. 徐會棟  
Tse, Y. T. 朱一正

**大中華書局**  
*Dah-chung-shu-chu*  
**GREAT CHINA BOOK Co., Ltd.**  
1123 Bubbling Well Rd.  
T. 31429  
Booksellers, Stationers and Printers.  
Chen An-ching, *mgr.* 陳安慶  
Chen Ching-yuan, *acct.* 陳正元

**佛慈大藥廠股份有限公司**  
*Fu-sze-dah-ya-chong-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**GREAT CHINA CHEMICAL WORKS, Ltd.**  
39 Yu Ya Ching Rd.  
T. 90631 T. A. "7458" or "Gretchemal"  
Factory:—  
164 Dong Tsi Rd., Chapei  
T. (02) 2659 (Chapei)  
Chemical and Drug Manufacturers.  
Wang, Y. H. 汪國輝

**中西大藥房股份有限公司**  
*Chung-si-dah-ya-vong-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**GREAT CHINA DISPENSARY, Ltd.**  
cr. Foochow & Shantung Rds.  
T. 94020 & 94029 T. A. "1108"  
Wholesale & Retail Chemists & Druggists.

**Board of Directors:—**  
King, T. Z., *chrmn.* 金宗城  
Hao, J. D., *dir.* 夏習時  
Chu, H. P., *dir.* 朱恆璧  
Chu, M. N., *dir.* 楊民益  
Woo, S. T., *dir.* 吳少亭  
Chow, C. Y., *dir.* 周仲英  
Chow, P. T., *dir. & mgr.* 周邦俊  
Chen, C. C., *superv.* 陳舜貞  
Chu, T. N. 徐兆年  
Hao, J. D., *mgr.* 夏習時  
Loh, K. Y., *asst. mgr.* 陸嘉言  
Chuang, Y. Z., *asst. mgr.* 莊效才

**中興水電材料行**  
*Chung-shing-sze-tien-tsai-liao-hong*  
**GREAT CHINA ELECTRICAL Co.**  
710 Canton Rd.  
T. 90481  
Electrical Supplies & Contractors.  
Tam, S. D., *mgr.* 談松濤  
Chow, L. S., *sales mgr.* 周良聖

**大華五金材料公司**  
*Dah-hwa-wu-ching-tsai-liao-kung-sze*  
**GREAT CHINA HARDWARE Co.**  
473 Avenue Foch  
T. 71523  
Ball Bearing, Automotive Parts and Accessories.  
Shen, B. S., *mgr.*

**大中華飯店**  
*Dah-chung-hwa-van-tien*  
**GREAT CHINA HOTEL**  
200 Yu Ya Ching Rd.  
T. 90090 T. A. "7018"

**大華木行**  
*Dah-hwa-moh-hong*  
**GREAT CHINA LUMBER Co., Ltd.**  
Office:—  
120 Jinkee Rd.  
T. 10323 T. A. "3536"  
Lumber Yard:—  
246 Route Prosper Paris  
Lumber Importers & Exporters and Saw Mill.  
Shing, William, *mgr.* 忻愷之  
Woo, S. Y., *asst. mgr.* 吳興餘  
Sung, T. Y., *asst. mgr.* 沈子穎  
New, B., *acct.* 鈕欣怡

**大中華五金廠股份有限公司**  
*Dah-chung-hwa-wu-ching-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**GREAT CHINA METAL Co., Ltd.**



Lane 1049, 60 Gordon Road  
T. 62504  
Screws Manufacturers.  
Chang, C. C., *mgr.* 張昌祺  
Tai, S. L., *sub-mgr.* 戴興隆  
Yang, T. Y., *sub-mgr.* 楊捷子  
Shen, T. C., *sub-mgr.* 沈再昌

**大中華新記印刷公司**  
*Dah-chung-hwa-sing-kee-ying-sheh-kung-sze*

**GREAT CHINA PRINTING Co.**  
Lane 110, 6 Alabaster Rd.  
T. 41847  
Printers & Cardboard Box Makers.  
Woo, C. L., *mgr.* 吳承勳  
(See Above & Advertising Index)



上海泰記石棉製造廠

麥特赫司脫路二一五弄一二號 電話三八二八九號

專門設計保溫工程並供給材料

大華商業公司  
Dah-hwa-shang-yieh-kung-sze  
**GREAT CHINA TRADING Co.**  
673 Szechuen Rd.  
T. 18402 T. A. "1162"  
Exporters.

大華貿易公司  
Dah-hwa-mou-yih-yu-hsien-kung-sze  
**GREAT CHINA TRADING Co., Ltd.**  
142 Museum Rd., Room 58  
T. 18913  
Importers & Exporters.

Lee Sing-yung, *chrmn.* 李星鎔  
Kong Yih-sing, *mng. dir.* 康一星  
King Chee, *gen. mgr.* 金堅  
Shen Yuen, *sub-mgr.* 沈源

**GREAT CHINA UNIVERSITY**  
(See Schools & Colleges)

泰記石棉製造廠  
Tai-kee-sheh-mien-chih-chao-chang

**GREAT EASTERN ASBESTOS MFG. Co.**

Office:—  
Lane 215, 12 Medhurst Rd.  
T. 38289

Factory:—  
984A Route de Zikawei  
Asbestos Manufacturers.  
Chen, M. L., *mgr.* 陳明燭  
Sung, K. S., *sub-mgr.* 孫嘉盛  
(See Above)

大東化學工廠  
Dah-tung-hua-hsueh-kung-chang

**GREAT EASTERN CHEMICAL WORKS, Ltd.**  
280 Peking Road  
T. 13917

Manufacturers of Menthol Crystals and Chemical Products.  
Tu Shu Tso, *gen. mgr.* 杜旭初  
Kung Yang Ven, *sub-mgr.* 龔允文  
Fung Si Chang, *chem.* 馮錫璋  
Shen Te Yang, *tech.* 沈德揚

**中法大藥房有限公司**  
Chung-fah-dah-yah-vong-yu-hsien-kung-sze

**GREAT EASTERN DISPENSARY, Ltd.**  
Head Office:—  
851 Peking Rd.  
T. 92331-2-3  
Branches:—

540 Hankow Rd. T. 92107  
1567 Bub. Well Rd. T. 34832  
760 Ave. Ed. VII T. 93568  
1 Carter Rd. T. 38311  
644 Ave. Joffre T. 73442  
36 Bub. Well Rd. T. 92859

Factory:—  
1790 Great Western Rd.  
T. 21432  
T. A. "Gredispem"  
Domestic: "5673"  
Wireless: "15673"

Manufacturing Chemists and Druggists, Dealers in Hospital Supplies, Patent Medicines & Toilet Articles.

Moh, P. H., *standing dir.* 馬炳勳  
Hsu, F. S., *dir. & gen. mgr.* 許晚初  
Zee, S. D., *bus.-mgr.* 徐斌才  
Chow, M. B., *factory mgr.* 周夢白  
Keh, Y. S., *sub-mgr.* 葛鎮聲  
Chen, F. H., *sub-mgr.* 陳豐鎬  
Wang, H. C., *asst. mgr.* 黃憲中  
Chen, C. Y., *asst. mgr.* 陳承蔭

(See Below & Advertising Index)

中法油脂化學製造廠  
股份有限公司  
Chung-fah-you-chih-hua-hsueh-chih-chao-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**GREAT EASTERN FAT & OIL PRODUCTS Co., Ltd.**  
Head Office:—  
851 Peking Road  
T. 92331-3  
Factory:—  
365 Great Western Rd.  
T. 28969

Manufacturers of Stearic Acid & Glycerine, etc.

Ling, K. H., *chrmn. of the board of dirs.* 林康侯  
Hsu, F. S., *dir. & gen. mgr.* 許晚初  
Djang, D. G., *dir. & fty mgr.* 張兆金  
Chen, S. M., *sub-mgr.* 陳敦民  
Liu, P. N., *sales mgr.* 劉百年  
Shen, L., *acct.* 沈慶

大東地毯公司  
Dah-tung-de-tan-kung-sze  
**GREAT EASTERN RUG Co.**  
87 Yates Rd.  
T. 36804

Manufacturers & Exporters of Peking & Tientsin Carpets & Rugs.  
Lee, C. P., *mgr.* 李植本  
Salesmen:—  
Lee, C. L. 李植達  
Yuen, T. S. 余德如  
Chang, Y. F. 張源發

大東貿易公司  
Dah-tung-mow-yih-kung-sze  
**GREAT EASTERN TRADING Co., Ltd.**

264 Kiangse Rd., Room 108  
T. 14361 & 10576  
Importers, Exporters and General Merchants.  
Bessho, T., *mgr.*

大北地毯公司  
Dah-pei-de-tan-kung-sze  
**GREAT NORTHERN RUG Co.**  
437 Bubbling Well Rd.  
T. 32967 T. A. "Gnorcarpet"  
Rugs and Carpets.  
Wei, S. Y., *mgr.* 魏胡遠  
Lu, N. C., *sales mgr.* 呂振振  
Wan, N. H., *acct.* 萬乃鴻  
Cheng, S. K., *sales office* 鄭壽康

大北電報公司  
Dah-poh-dien-pao-kung-sze  
**GREAT NORTHERN TELEGRAPH Co., Ltd.**  
34 Ave. Edward VII  
T. 11117 T. A. "Nordiske"  
Poulsen, H. S., *gen. mgr. in the Far East*  
Secretariate:—

Behrens, I., *sec.*  
Olesen, O. F.  
Levald, V.  
Arnvig, P. E. L.  
Schou, Mrs. E.  
William Nielsen, Miss E. E.  
Cheng Sze Yien, *inter.* 鄭世賢  
Canvassing Dept.:—  
Hansen, C. T., *actg. chf. dept.*  
Larsen, E. A., *traffic agent*  
Ura, H.  
Sang Lien Sung 沈勵聲

Accounting & Traffic Accounting Dept.:—  
Thellessen, E. S., *acct. & traf. acct.*  
Jensen, A. T. S.  
Hansen, R.  
Bagger, H.  
Larsen, S. R.  
Tomlin, F. P.  
Wong Ning Queen, *comp.* 王甯坤

Eng. & Supplies Dept.:—  
Jorgensen, B. E., *B.Sc., C.E. M.D.I.C.E., engr. in chief*  
Jensen, J. A. S.  
Pedersen, Alf.  
Pedersen, A. C.  
Hansen, S.  
Petersen, N. P.  
Carlsen, N. P. V.  
Workshop:—  
Trolle, H. C., *supt.*  
(Continued)

中法大藥房  
總發行

延年益壽粉

數便來較 售一完來與 倍宜品舶 價樣全品舶 質

賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

**HONG'S LINGERIE COMPANY**

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG &amp; SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

Great Northern Telegraph Co., Ltd.—(Cont'd.)

Telegraph Station:—

Andersen, C. S., *supt.*  
 Vinderslev-Jensen, L.  
 Christensen, P. H. L.  
 Elster, J.P.V.W.W.  
 Plesner, A.  
 Pedersen, A. J.  
 Sorensen, S. J.  
 Rosted, P.  
 Poulsen, C. M.  
 Kruse, H. K. K.  
 Madsen, A. E. N.  
 Larsen, B.  
 Xavier, J. M.

Woosung:—

Gibbons, P. S., *foreman*  
 C. S. "Pacific" & "Store  
 Nordiske":—

T. 51877

Damsgaard, A., *comdr.*

Kreutzer, A. P.,

*actg. commander*

Pedersen, T. M. T.,

*chf. officer*

Hansen, L. L. R.,

*chf. officer*

Pedersen, E. V.,

*2nd officer*

Petersen, K. Helm,

*2nd officer*Hansen, N. T., *3rd officer*

Tikhomirof, J. B.,

*3rd officer*Topshoj, S. C., *chf. engr.*Pedersen, R. E., *chf. engr.*Jensen, R. M., *2nd engr.*

Steffensen, A. H.,

*2nd engr.*Elmgreen, W., *3rd engr.*Peterson, K. V., *3rd engr.*Jeppesen, E. K., *4th engr.*Jensen, K., *4th engr.*Helslev, R. A., *4th engr.*

大上海伙食公司

Dah-shang-hai-hou-shih-kung-sze

GREAT SHANGHAI BUTCHERY Co.

748 Ave. Joffre

T. 75883 &amp; 78218

General Food Purveyors,  
 Butchers, Grocers, Ships  
 Contractors, Naval and  
 Military Contractors, and  
 Ice Manufacturers.

King, Stanislas, *mgr.*Woo, Mathias, *asst., mgr.*Chao, P. S., *asst. mgr.*

大上海皮革廠

Dah-shang-hai-be-ke-chang

**GREAT SHANGHAI LEATHER FACTORY**

Town Office &amp; Salesroom:—

110 Jinkee Rd.

T. 13420 (3 lines)

T. A. "Chichen"

Factory:—

Pass. 210, 46 Rue Cassini

T. 75855 &amp; 78766

Tanners &amp; Manufacturers of Leather.

Union Trading Co., *props.*

Lee, C. D.,

*gen. mgr.*

李潤田

Shen, Young N.,

*fty. mgr.*

沈永年

Lee, H. P., *acct.*

李鑫伯

Nee, T. A.,

*chf. techn.*

倪子安

長城鉛筆廠股份有限公司

Chang-cheng-ch'ien-pih-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

GREAT WALL PENCIL MFG. Co., Ltd.

323 Robison Rd.

T. 22124

Kuo, C. M.

郭志明

Cheng, S. H.

鄭介春

Yu, C. H.

余啓勛

Chen, C. M.

陳緯明

大西地產公司

Dah-si-de-tsan-kung-sze

GREAT WESTERN REALTY Co.

203 Shanghai Bank Bldg.,

40 Ningpo Rd.

T. 19170

T. A. "Dahsi"

Land &amp; Estate Dealers.

Yang, Stephen, *dir. & mgr.*Loh, Y. H., *clk.*

Wang, Miss Anna

GREEK CONSULATE

(See Consulates)

青龍公司

Tsin-loong-kung-sze

GREEN DRAGON (American)

Central Arcade,

119 Nanking Rd.

T. 19165

Antiques, Porcelains, Gifts, etc.

Lee, Elizabeth

Ling, Helen D.

綠寶劇場

Loh-pao-chu-chang

GREEN SPOT THEATRE

720 Nanking Rd.

T. 94444

GREENHOUSE, MADAME

(French)

Denis Bldg.,

790 Bubbling Well Rd.

T. 31459

T. A. "Greencarl"

Millinery and Dressmaking.

Vacheron, Mme. L., *prop.*Greenhouse, Mme. E., *prop.*

Zalevsky, Mrs. G.

Grebenschikoff, Mrs. A.

Torrent, Miss I.

Poliak, Mrs. E.

Yakobovskiy, Mrs. T.,

*milliner*Ohlmert, A., *acct.*

GREGG SCHOOL OF BUSINESS

(See Schools &amp; Colleges)

良濟藥房

Liang-che-ya-vong

GRENARD &amp; Co., L.

(Pharmacie Française)

619-21 Ave. Joffre

T. 80964

Analytical and Dispensing Chemists; Dealers in Photographic Materials.

Chatel, H., *pharm. mgr.*

GRETEN &amp; WILDE

20 Tou Ka Wan Rd.

(N. end of Kungping Rd.)

Temporary Address:—

988 Chengtu Rd.

T. 38025

T. A. "Chinadarm"

Exporters of Casings.

Puvogel, F., *mgr.*

Head Office:—

Tsingtao.

哥利那利夫有限公司

Ko-lee-kuo-lee-fu-

yu-hsien-kung-sze

GRIGORIEFF &amp; Co., Ltd.

(Successors: Cie. Francaise de

Commerce en Chine)

860-864 Ave. Joffre

T. 72923

T. A. "Manufacture"

French, American &amp; English

Novelties in Silk, Woollen

and Cotton Piece Goods,

Ladies' and Gentlemen's

Haberdashery.

Grigorieff, P. S., *dir.*

GRIGORIEV, S. S. (Russian)

311 Wayfoong House,

220 Szechuen Rd.

T. 13230

Branch:—

888 Weihaiwei Rd.

T. 36296

General Contractors.

Grigoriev, S. S., *prop.*

荷豐 Ho-foong

GRILK, G. J. (Netherlands)

141 Minghong Rd.

T. 41819

T. A. "Grilk"

Commission Agent.

吉利洋行

Chi-lee-yang-hong

GRILL, MAX

996 Ave. Joffre

T. 74679

Importer of China Ware,  
 Porcelain, Ceramic, Kit-  
 chen and Household  
 Utensils, Flower and  
 Vegetable Seeds.

Grill, Max, *prop.*Labasta, J., *mgr.*

格玲歌牙醫生

Ke-ling-ku-ya-i-sen

GRINGUT, Dr. B. P.

Flat 54, Denis Apts.,

778 Bubbling Well Rd.

T. 34304

Dental Surgeon.

高樂滿律師

Kao-loh-man-tih-sze

GROSSMANN, Dr. A.

(Czechoslovakian)

20 Canton Rd., Room 502

T. 13623

T. A. "Debar"

Legal Practitioner.

Grossmann, Dr. A.,

*barrister-at-law*Borodina, Mrs. O., *sec.*Hoffmann, Mrs. M. H., *asst.*

Loh, Theobald T. Y.,

*barrister-at-law* 陸鼎雄

Kao, Gibson,

*Chi. barrister-at-law*Wong, C. S., *clk.*

GROSVENOR GARDENS

197-253 Route Card. Mercier

T. 70102

Cathay Land Co., Ltd.,

*agents, Sassoon House,*

Nanking Rd. T. 11430

GROSVENOR HOUSE

219 Route Card. Mercier

T. 70102

Apartment Building

Cathay Land Co., Ltd.

*agents, Sassoon House,*

Nanking Rd. T. 11430

# 上海新亞化學製藥股份有限公司

廠址……上海新閘路一〇九五號 電話三九九九九轉接各線  
總公司……上海新閘路一〇三二至四四號 電話三九八〇〇轉接各線

信孚裝璜油漆公司  
*Sing-fu-chuang-huang-yu-tai-kung-sze*

**GUARANTEE PAINTING & DECORATING Co.**

1429 Ave. Edward VII  
T. 31738

Painting & Decorating.

Lee, C. S., *mgr.* 呂春山  
Chao, V. C., *asst. mgr.* 趙文進  
Wong, C. J. 王昌仁  
Wang, Y. K., *foreman* 王雲江  
Young, James, *acct.* 楊文俊

**GUATEMALAN CONSULATE**

(See Consulates)

納鐵福有限公司  
*Na-tie-foo-yu-hsien-kung-sze*

**GUEST, KEEN & NETTLEFOLDS, Ltd.** (British)

120 Jinkee Rd. P.O.B. 1272  
T. A. "Nettlefold"

Hobden, H., *rep.*  
Hutchinson, T. H., *asst.*  
(Hongkong)

Representing:—

Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Birmingham, England, (Screws & Screw Thread Material)

Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Cardiff, Wales, (Mild Steel Hoops, Strip, Wire Rods, Bars, etc.)

Guest Keen Baldwins Iron & Steel Co., Ltd., Cardiff & Port Talbot, (Ingots, Blooms, Billets, Sheet-bars, Steel Plates, Sections, etc.)

John Lysaght, Ltd., Newport (Mon.), & Bristol, (Black Iron & Steel Sheets for Enamelware, Furniture, Motor Body Works; Panelling for Rolling Stock, Etc., Galvanized Plain & Corrugated Sheets)

Joseph Sankey & Sons, Ltd., Bilston (Staffs.), (Steel Sheets for Electrical Purposes; Stalloy, Lohys, Etc., Stampings for Armature Cores Transformers, Meters, Telephones, Earphones & Microphone Diaphragms, Etc., Steel Wheels for Motors & Light Railways; Art Metal Work in Copper, Bronze & Brass; Enamelled & Stainless Steel Hollowware; Steel Wheelbarrows; Aeroplane Parts; Etc.)

Bayliss, Jones & Bayliss, Ltd., Wolverhampton, (Iron Fencing, Gates, Balconies, Fire Escapes,

Tramway and Railway Fastenings; Round, Square & Flat Bars, Angles, Tees & Special Sections for Gates & Fences, Etc., "Bonply" & "Bonmax" Veneer & Steel-faced Panelling for Railway Coaches)  
Exors of James Mills, Ltd., Bredbury, near Stockport. (Bright Steel Sections & Bars, Super Free-cutting Bright Steel, Patented Grooved Pins, Studs, Etc.)

高得洋行

*Kah-teh-yang-hong*

**GURSKI & Co., K.** (German)

2 Peking Rd. P.O.B. 1638  
T. 13906 T. A. "Gurskitex"

Importers of Textile Machines and Accessories.

Gurski, K., *mgr.*

古寶財洋行

*Koo-pao-zai-yang-hong*

**GUTBEHAL TRADING CORP., Fed. Inc., U.S.A., ALEXANDER**

39 Ave. Edward VII

T. 85264 & 88101

T. A. "Bragu", "Brenfurs" or "Algut"

Fur Exporters, Dyers and Manufacturers.

Goldberg, R. S., *mgr. p.p.*  
Tao, C. Y.  
Chen, K. Y.

喜望公司

*Hee-vong-kung-sze*

**GUTEHOFFNUNGSHUETTE**

**OBERHAUSEN AKTIEN GESELLSCHAFT** (German)

T. 18736 T. A. "Kunstaber"

Engineers and Contractors for Iron and Steel Works and Mining Industries.

(See *Kunst & Albers*)

古發洋行

*Koo-fah-yang-hong*

**GUTFUR, Inc.**

7A The Bund P.O.B. 1380  
T. 18852 T. A. "Gutfur"

Furs and Skins

Gutbezahl, M. L., *pres.* (New York)  
Filimonoff, I. J., *mgr.*  
Tarasoff, N., *sec.*  
Matveyev, V. I., *storekeeper*  
Yuen, T. D., *comp.*

Head Office:—  
New York

H

香亞有限公司

*Hsiang-ya-yu-hsien-kung-sze*

**H. A. MANUFACTURING Co., Ltd.**

561 Nanking Rd.

T. 94778

Toilet and Perfumery Manufacturers.

懋來洋行

*Mow-lai-yang-hong*

**HAAR LING & Co.**

(American)

136 Canton Rd.  
T. 17650 T. A. "Haarling"

Importers & Exporters.

Haar, B., *gen. mgr.*  
Ling, K. F., *mgr.* 林錦福  
Chow, F. C., *sub-mgr.*

Markitant, Miss T., *strno.* 周富慶  
Chou, L. S., *acct.* 邱蘭孫  
Shen, S. Y. 沈玉書  
Loh, Y. C. 陸耀宗

裕隆洋行

*Yue-loong-yang-hong*

**HABIBULLAH Co., H. M.** (British)

119 Jinkee Rd., Room 36  
P.O.B. 810

T. 19313 T. A. "Habibullah"  
Tea Exporters; Fur & Skin Importers.

Habibullah, H. M., *prop.*

Head Office:—

Karachi, India.

Branches:—

Shanghai, Shizuoka, Peshawar & Chaman

歡迎洋行

*Huan-ning-yang-hong*

**HADJIRY'S TOBACCO Co.** (French)

416 Szechuen Rd.

T. 16138

Tobacconists.

義信洋行

*Ni-sing-yang-hong*

**HAESING, W.** (German)

133 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1672

T. 16181 T. A. "Jobicum"  
Manufacturers' Representatives & Exporters.

Haesing, W.

漢永公司

*Han-yung-kung-sze*

**HAHN TRADING Co.**

190 Peking Rd.

T. 10727

Manufacturers of "Long Live" Brand Gen-seng-tsing (Invalid's Food), and Importers & Exporters.

Shen, Kingman,

*mgr.*

Koo, T. K.,

*sub-mgr.*

Kwang, K. S., *chf.,*

*bus. dept.*

Woo, M. L.,

*chf. acct.*

沈銀南

顧得剛

鄭公善

吳墨林

**HAI ALAI (AUDITORIUM)**

(See *Parc des Sports*)

海元行

*Hai-yuan-hong*

**HAI YUAN HONG**

536 Szechuen Rd., 3rd Floor  
T. 13823 T. A. "6558"

Ship Chandlers.

Wang, Capt. M. T.,

*gen. mgr.*

Hu, Capt. H. Y.,

*mgr.*

Chang, Capt. W. Y.,

*sub-mgr.*

Ma, Capt. C. C.,

*superv.*

Wu, T. W.,

*superv.*

Ma, D. S., *acct.*

Branch:—Chungking

黃慕宗

胡黑元

張季丹

馬家驥

吳毅五

馬裕心

美利洋行

*Mei-lee-yang-hong*

**HAIDER & Co., G.**

650 Szechuen Rd.

T. 13637

Furs and Indian Drugs,

Importers, Exporters and Commission Agents.

Haider, G., *prop.*

Khan, M. A.

Sung, Y. F.

**HAJEK, H. J., B.A.**

169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
5th Floor

T. 14088 & 76506

Architect.

Hajek, H. J., B.A., *architect*  
Chen, H. T., *asst.*  
Wong, S. R., *asst.*  
Zee, K. T., *asst.*



漢陽工業廠 精製各式男女麻紗手帕上等綉  
式樣新穎 色彩鮮艷 自設染織廠  
專工精製 大量生產 準期交貨  
總廠 上海貝勒路三五〇弄一六號  
電話八〇六九七  
分廠 上海徐家匯徐鎮路二六一弄  
一五至一六號

**HAN YANG**  
INDUSTRIAL WORKS  
Handkerchief & Table Cloth Mfrs.  
Factory:  
Pass. 350, No. 16 Rue Amiral Bayle,  
Shanghai, Tel. 80697.  
Branch Factory:  
Lane 261, No. 15-16 Zi Tsen Loo, Zikawei.

**HALIFAX INSURANCE Co.**  
(British)  
51 Canton Rd. P.O.B. 609  
T. 17222 T. A. "Afachina"  
General Insurance.  
Nichols, James, mgr. for  
China  
Dobroliuboff, V. J.  
Lee, Percy 李仁榮  
Neegaard, Miss E. C.  
Head Office:—  
Halifax, Nova Scotia

乾元工程處  
Gee-yuen-kung-cheng-chu

**HALL & HALL**  
61 Museum Rd.  
T. 11780 T. A. "Hallow"  
Architects, Land & Estate  
Agents, Engineers & Sur-  
veyors.  
Hall, W. K., B.Sc.,  
senior part. arch.,  
civil engr. & surv. 何永乾  
Hall, W. H., mgr. 何永亨

福利公司  
Foo-lee-kung-sze

**HALL & HOLTZ, Ltd.** (British)  
190 Bub. Well Rd. P.O.B. 312  
T. 80114 T. A. "Fuhlee"

Man's Shop:—  
cr. Nanking &  
Szechuen Rds. T. 10757

Ladies' Drapers, Gentlemen's  
Outfitters, Upholsterers,  
Sports Outfitters, etc.  
Faulkner, J. H. R., sec.  
& gen. mgr.  
Gast, A. J., acct.  
Noakes, E.  
Abel, W. H.  
Forrest, J. W. P.  
Polonsky, Miss S., steno.  
Barreto, A. M.  
Binks, Mrs. A.  
Breitbart, Mrs. G.  
Chen, Miss E.  
Chen, W. P.  
Cheng, Mrs. H. P.  
Cheng, K. T.  
Cheng, Y. K.  
Chow, Z. M.  
Dong, Z. C.  
Erwin, T.  
Feldger, Miss G.  
Glasser, W.  
Ho, K. C.  
Katsook, Miss E.  
Kirby, Mrs. T.  
Laufer, K.

Lee, C. Y.  
Lee, F. S.  
Liu, Miss L.  
Liu, V. Y.  
Loh, T. I.  
Lu, Miss M.  
Maddison, Miss L. M.  
Nyland, Mrs. L.  
Rezniuk, Miss F.  
Uriaite, Miss A.  
Uriaite, Miss E.  
Vegener, Miss T. von  
Wu, Miss R.  
Youngman, Mrs. I.

日用指明  
Jih-yung-tsz-ming

**HALLOCK'S CHINESE**  
ALMANAC (American)  
169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Rooms 214-219  
Hallock, Rev. H., G. C.,  
Ph.D., ed. & prop.  
Ford, Miss Lend

哈門化驗師  
Ha-meng-hua-nian-sze

**HAMANN & Co., B.** (German)  
opp. cr. of Brenan &  
Warren Rds. P.O.B. 1811  
Scientific Apparatus for Hos-  
pitals, Laboratories and  
Industrial Purposes.  
Hamann, B., mgr.

亨寶輪船公司  
Hang-pao-luen-chuan-  
kung-sze

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
(Filiale Shanghai)  
(German)  
20 Canton Rd.  
T. 18709 T. A. "Hapag"  
Shipping.  
Eggers, A., mgr.  
Liesecke, O.  
Harcks, F.  
Rabben, K.  
Schondorff, H. D.  
Zander, W.  
Kuck, Miss H.  
Strinz, E. (Tientsin)  
Schulz, Th. (Hankow)

海美登洗染公司  
Hai-mei-tung-sien-jan-  
kung-sze

**HAMILTON Co., Ltd.**  
(American)  
1551 Bub. Well Rd.  
T. 32004

Dry Cleaning, Repairing and  
Deying of Carpets, Storage  
and Insurance  
Thomson, Y. U., gen. mgr.  
Kulun, C., mgr. head office  
Chow, Y. Y., asst. mgr.  
Harrington, H. A., chemist  
Grant, F. A., supt.  
Thomson, S. T., rep.  
Chiu, G. S., acct. dept.  
Chiu, P. K., engr.  
Soo, K. O., carpet dept.  
Factory & Godown:—  
67 Zau Ka Jau Rd.  
Koo, Charles, Jty. mgr.

**HAMILTON HOUSE**  
170 Kiangse Rd.  
Apartment and Office Build-  
ing.  
Jenssen, O., resident  
caretaker T. 12910 Ex. 40  
E. D. Sassoon & Co., Ltd.,  
gen. mgrs. T. 11430

漢彌敦洋行  
Han-me-ten-yang-hong

**HAMILTON, Ltd., JAMES**  
266 Peking Rd. P.O.B. 563  
T. 12033 T. A. "Hamra"  
General Merchants, Impor-  
ters and Exporters, Manu-  
facturers' Representatives for  
Chemicals, Pharmaceuti-  
cal, and Laboratory  
Supplies and Sanitary  
Fixtures.  
Chen, Siaotsun K., mgr.

**HAMILTON-MILLS** (British)  
Cathay Hotel  
T. 18030 T. A. "Hamills"  
Theatrical and Vaudeville  
Enterprises. Orchestras and  
Entertainers Supplied for  
any Occasion to Theatres,  
Clubs, Ball-rooms and Pri-  
vate Parties.  
Hamilton, R. T., mng. dir.  
Mills, F. T., dir.  
Cohen, Miss R.  
Branches:—  
San Francisco, Seattle,  
Chicago, New York,  
U.S.A., Paris & Java  
Colombo Ceylon

**HAMILTON TRUST Co., Ltd.**  
Sassoon House P.O.B. 602  
T. 11430  
Financier.

亨大救火車製造廠  
Han-dah-chiu-huo-cho-  
chih-shao-chang  
**HAN DAH FIRE PUMP MFTY.**  
697 Chekiang Rd.  
T. 90693 T. A. "3499"  
Manufacturers of Fire Pumps  
and General Engineers.  
Loh Yung-pao, mgr. 樂榮寶  
Branches:—  
Kwenming & Chungking

漢文正特印書局  
股份有限公司  
Han-uen-chen-car-yin-shiu-  
chu-ku-fen-yu-hsien-kung-sze  
**HAN WEN "ORTHO TYPE"**  
PRESS, Ltd.  
Sales Dept.:—  
214 Shantung Rd. T. 91873  
Works:—  
Lane 491, 103 Wetmore Rd.  
T. 52406  
Printers and Publishers.

Partners:—  
Wang Sheh-yuan 王式國  
Chen Ching Jen 陳近仁  
Chao Kuan Dau 趙觀濤  
Lee Chu Ne 李祖燮  
Directors:—  
Lee Tsu Han, 李祖韓  
gen. dir. 鮑國昌  
Bao, K. C. 李祖燮  
Jiu Pa Ngo 李祖燮  
Cheng Wu Chong, 鄭午昌  
mgr.

漢陽工業廠  
Han-yang-kung-nieh-chang  
**HAN YANG**  
INDUSTRIAL  
WORKS  
Pass. 350, 16  
Rue Amiral Bayle  
T. 80697  
Branch Factory:—  
Lane 261, 15-16 Zi Tsen Loo,  
Zikawei  
Handkerchiefs & Table Cloth  
Manufacturers.  
Shu Tse Shin, 許資新  
mgr. 楊仲荃  
Yang Chun Chuen,  
supt. 楊仲荃  
(See Above, Below &  
Advertising Index)



漢陽工業廠 精製各式男女麻紗手帕上等綉  
式樣新穎 色彩鮮艷 自設染織廠  
專工精製 大量生產 準期交貨  
總廠 上海貝勒路三五〇弄一六號  
電話八〇六九七  
分廠 上海徐家匯徐鎮路二六一弄  
一五至一六號

**HAN YANG**  
INDUSTRIAL WORKS  
Handkerchief & Table Cloth Mfrs.  
Factory:  
Pass. 350, No. 16 Rue Amiral Bayle,  
Shanghai, Tel. 80697.  
Branch Factory:  
Lane 261, No. 15-16 Zi Tsen Loo, Zikawei.

本公司及各商號均設有分行



**MOVADO** calendograf

凡非利便 換更動自

中國總代理 大昌行

漢治萍煤鐵廠有限公司  
Han-yeh-ping-mei-tieh-chang-kwang-yu-hsien-kung-ze

**HAN YEH PING IRON & COAL Co., Ltd.**  
33 Szechuen Rd. P.O.B. 1003  
T. 12731 T. A. "Hansteel"  
Manufacturers of Pig-Iron & Steel Constructional Shapes.  
Sheng, E. Y. Edward, dir. & gen. mgr.  
Sheng, S. Y., dir.  
Huang, C. T., dir.  
Shah, Kaifu, dir.  
Sheng, Henry, dir.  
Lee, James H., dir.  
Chao, H. C., asst. mgr.  
Yang, Y. Z., chf. Chi. sec.  
Fei, S. C., chf. acct.  
Fei, M. S., asst. chf. acct. & cash.

杏花酒樓  
Heng-far-chiu-lou

**HANG FAR LOU RESTAURANT**  
337 Foochow Rd.  
T. 93555

**HANGCHOW CHRISTIAN COLLEGE**  
(See Schools & Colleges)

杭州電氣股份有限公司  
管理處  
Hang-chow-tien-chee-ku-feng-yu-hsien-kung-sze-kuan-lee-chu

**HANGCHOW ELECTRICITY Co., Ltd.,** Administrative Office for  
145 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 12185 T. A. "4552"  
Li Ming, chrmn. & mng. dir.

美亞 Mei-ya

**HANOVER FIRE INSURANCE Co., NEW YORK (American)**  
17 The Bund P.O.B. 1195  
T. 11144  
American Asiatic Underwriters, Fed. Inc., U.S.A., mgrs. for the Orient

哈爾維太陽燈公司  
Har-no-ve-tai-yang-ten-kung-ze

**HANOVER QUARTZ LAMP Co.**  
1543 Bubbling Well Rd.  
T. 35419 T. A. "Hanlameco"  
Ultra Violet Ray, Short Wave Diathermy and Infra Red Equipment.

亨時轉運公司  
Heng-shih-tsuang-yang-kung-ze

**HANSA TRANSPORT (German)**  
256 Broadway  
T. 44255 T. A. "Hansatrans"  
Transportation and Customs Brokerage.  
Hannig, Th., prop.  
Nee, Y. S., Chinese mgr.  
Loh, Z. W., custom clk.  
Chu, T. S., clk.

Lighterage Office:—  
44 Canton Rd.  
T. 15995 & 19739  
Chu, J., mgr.

新鑫泰彈子檯製造廠  
Sing-shing-tai-tan-tse-dai-chih-chao-chang

**HANSON BILLIARD TABLE MANUFACTURERS**  
Office:—  
285 Burkill Rd.  
T. 93883 & 62429  
Workshop:—  
Lane 444, 72 Rte. Tenant de la Tour T. 74517  
Importers and Manufacturers of All Kinds of Billiard Tables and Billiard Accessories.  
Hanson, C. K., gen. mgr.  
Lue, C. J., asst. mgr.  
King, Z. S., acct.  
Chu, F. H., cashier  
Suhr, J. C., workshop supt.

Operating:—  
Cathay Billiard Hall  
Grand Billiard Hall  
Hanson Billiard Hall

高易公館  
Kao-yeh-kung-hwan

**HANSONS (British)**  
Magnet House,  
49 Szechuen Rd. P.O.B. 494  
T. 18605 T. A. "Professo"  
Lawyers and Land Agents.  
Wright, G. H., solicitor  
Badeley, J. E., barrister-at-law

Ting, A. Y., barrister-at-law  
Loo, H. Y., barrister-at-law  
Williams, P. W., barrister-at-law  
Cheng, C. L., clk.  
Zee, Z., Chi. writer  
Tsu, T. K., steno.  
Tsu, H. S., steno.  
Tong, J. C., typist

丁格  
威興原  
陳志立  
朱志貴  
朱海生

**Land & Estate Agency:—**  
Fenton, A. E.  
Griffin, R. F.  
Loh, D. L.  
Ting, S. S., clk.  
Kung, S. Y., typist  
Sung Koh Chen, comp.  
Koo, K. C.

**HANTON & Co., L.**  
81 Jinkee Rd., Room 301 P.O.B. 2124  
T. 14795  
Steel Furniture Manufacturers, General Electro Plating and Commercial Agents.  
Loo, H. M., mng. dir.  
Liang, Hawaii, mgr.

合記教育用品社  
Huh-kee-chou-yung-ping-suh

**HAP KEE EDUCATIONAL SUPPLY Co.**  
188-190 Honan Rd.  
T. 15818  
T. A. "Hapkes" or "5796"  
Stationery and Educational Supplies.

原利一法律事務所  
Yuen-lee-yih-fah-lih-shih-woo-soo

**HARA, R., LAW OFFICE (Japanese)**  
110 Szechuen Rd., Rooms 37-9  
T. 14217  
Advocate  
Hara, R., advocate  
Yoshida, T.  
Nagata, H.

原利一  
吉田大孝  
永田久子

福利麵包糖菓餅乾食品公司  
Foh-lee-mien-pao-tang-ko-pin-kan-shih-ping-kung-ze

**HARBIN BAKERY**  
491 Route Vallon  
T. 77173

Branches:—  
1. 618 Avenue Joffre T. 82485  
2. 328 Avenue Joffre 82701  
3. 919 Avenue Joffre 70832  
Confectioners & Biscuits.  
Yang Kwan-lin, mgr.  
Wang Tsin-chang, acct.

楊冠林  
王連璋

**HARBIN PROVISION Co.**  
109 Route Vallon  
T. 74663 T. A. "Paster"  
Paster, E. M., prop.

**HARBOUR LIGHTS GUILD (See Associations)**

德惠洋行  
Tuck-wei-yang-hong

**HARDIVILLIERS, FRANCOIS d' (French)**  
34 Avenue Edward VII  
T. 10662 & 14850  
T. A. "Franbet"  
Manufacturers' Representative: Metals, Electricity & Machinery.  
Hardivilliers, Francois d', mgr.  
Oskolkoff, A. M., C.E.A., Lig.  
Kung, S. F., chf. acct.  
Representing:—  
Bethlehem Steel Export Corp.

哈同洋行  
Har-dong-yang-hong

**HARDOON & Co., L. (British)**  
221 Nanking Rd.  
T. 11849 & 19224  
Brokers for House Rentals.  
Chi Chiue Mi, mgr.

**HARDY & Co., L. N. (British)**  
320 Szechuen Rd., Arnhold Bldg. P.O.B. 589  
T. 12229 T. A. "Unipede"  
Cotton and Woollen Piece Goods.  
Shepherd, G. C., rep.  
Head Office:—Bradford

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

漢成洋行  
*Han-chen-yang-hong*  
**HARGEN & Co., C.**

115 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 375  
 T. 17086 T. A. "Hargenode"  
 Importers, Exporters and  
 Commission Agents.  
 Ching Tsu Ying,  
*mgr.* 鄭祖藝  
 Ching, M. L. 陳夢麟  
 Kazimiroff, M. M. 周明標  
 Chow, M. P. 周善長  
 Chow, Z. C.,  
 Sole Agents:—  
 Gevaert Photo Producten,  
 Antwerp, Belgium.

赫金公司  
*He-king-kung-sze*  
**HARKING IMPORTERS & EXPORTERS, Fed. Inc., U.S.A.**  
 (American)

343 H. & S. Bank Bldg.,  
 12 The Bund P.O.B. 1643  
 T. 14322 T. A. "Harking"  
 or "9402"  
 Importers & Exporters  
 Davies, J. B., *pres.*  
 King, Raymond S., *v.-pres.*  
 Graybrook, D. J., *asst. mgr.*  
 DeVault, Mrs. Anne,  
*sec. & treas.*  
 Ling, Henry, *cashier*  
 Van, Z. F. 林樹德  
 Chang, T. H. 范純法  
 Fu, Kenneth D. 張志和  
 傅高達

海列司洋行  
*Hai-lih-sze-yang-hong*  
**HARRIS, H. E.** (British)  
 261 Kiangse Rd.  
 T. 19202 T. A. "Harisladen"  
 Export Merchandise.  
 Harris, H. E., *mgr.*  
 Harris, R. C. J.  
 Dukesz, W.  
 Liu, F. S. 劉福星  
 Chow, M. H. 周文禧

錦隆洋行  
*King-loong-yang-hong*  
**HARRISONS, KING & IRWIN,**  
 Ltd. (British)  
 549 Szechuen Rd. P.O.B. 311  
 T. 15510 T. A. "Crosfield"  
 General and Tea Merchants;  
 Insurance Agents.  
 Harris, S. W., *dir.*  
 Meyers, N. F., *dir.*  
 Shanahan, W. J.

King, C. C.  
 Zimmerman, V. R.  
 Krass, V.  
 Yarrow, R. V.  
 Sequeria, A. M.  
 Senna, Miss L. M.

德豐針織廠股份有限公司  
*Tuck-joong-tsen-che-  
 chang-ku-feng-you-  
 hsi-en-kung-sze*

**HARSON KNITTING MILL,**  
 Ltd., S.  
 495 Honan Rd.  
 T. 93036 T. A. "Harnitmill"  
 1st Factory:—  
 609 Wuting Rd.  
 2nd Factory:—  
 Lane 679, 380 Ferry Rd.  
 Hosiery Manufacturers.  
 Cheng K. C., 陳冠峰  
*gen. mgr.* 鄒德鈞  
 Wu, T. C., *mgr.*  
 Koo, L. P., *supt.,* 顧俞布  
*1st fty.* 楊德華  
 Yang, T. H., *supt.,*  
*2nd fty.*

赫達 He-dah  
**HART ENGINEERING Co.**  
 392 East Seward Rd.  
 P.O.B. 1464  
 T. 46955 T. A. "Harengo"  
 General Engineers, and  
 Heating and Sanitary  
 Engineers.  
 Hart-Baker, H. W.,  
 M.I.S.E., M.I.H., & V.E.  
 Meng, C. F.

亞德洋行  
*Ah-iuck-yang-hong*  
**HARTZENBUSCH MOTORS**  
 (German)  
 730 Ave. Foch  
 T. 30103 T. A. "Repairing"  
 Motor Car Dealers and Re-  
 pairers.  
 Hartzenbusch, J. H., *mgr.*  
 Medavoy, Mike, *service*  
*station*  
 Lentzner, Miss G.  
 Rudzitt, Miss C.

泰慎洋行  
*Tai-seng-yang-hong*  
**HARVEY, MAIN & Co., Ltd.**  
 (British)  
 169 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 1568  
 T. 11110 T. A. "Harvmain"  
 Import Merchants, Scientific  
 Apparatus, Engineering  
 and Technical Supplies  
 and Chemical Engineers.

Harvey, Alexander,  
*mng. dir.*  
 Main, S. D., *dir.*  
 Harvey, Alistair J.  
 Chang, Y. V., B.Sc. 韋育文  
 Pure, Miss M., *sec.* 程達民  
 Zung, Y. K., *acct.* 徐雲猷  
 Zee, Y. N.

Representing:—  
 Bausch & Lomb Optical  
 Co., Rochester: Micro-  
 scopes, Lanterns, Re-  
 search and Optical  
 Measuring Instruments,  
 Lenses.  
 Griffin & Tatlock, Ltd.,  
 London: Physical, Chem-  
 ical and Biological  
 Apparatus.  
 E. R. Watts & Son, Ltd.,  
 London: Surveying In-  
 struments.  
 Adam Hilger, Ltd., Lon-  
 don: Optical Instruments.  
 Cambridge Instrument Co.,  
 Ltd., London: Mechanical  
 and Electrical Instru-  
 ments.  
 C. F. Casella & Co., Ltd.,  
 London: Meteorological  
 Instruments.  
 G. Cussons Ltd., Manches-  
 ter: Testing Equipment  
 for Industrial Research,  
 Mechanical Science, Phys-  
 ics, Mathematics, etc.  
 H. Tinsley & Co., London:  
 Electrical Testing In-  
 struments.  
 E. N. Mason & Son, Ltd.,  
 Colchester: "Arclight"  
 Photo Printing Equip-  
 ment.  
 M. Myers & Son, Ltd.,  
 Birmingham: Pens,  
 Clips, etc.  
 P & J. Arnold, Ltd.,  
 London: Writing Inks,  
 Carbons, Pastes, etc.

哈惠氏造船廠有限公司  
*Ha-wei-shih-chao-chuan-  
 chang-you-hsien-kung-sze*

**HARVEY'S SHIPBUILDING WORKS, Ltd.**  
 Works:—  
 320 Szechuen Rd.  
 T. 17866 T. A. "Harvey"  
 Designers, Builders and  
 Repairers of Vessels,  
 Pontoons, Wharves, and  
 Structural Steel Work.  
 Harvey, J. E., M.I.N.A.,  
*mng. dir.*  
 Brierley, J. W., *dir.*  
 Chuang, T. Y., *dir.*  
 Sharp, A., *enr. & boiler*  
*surveyor*  
 Zee, W. Y., A.I.N.A.,  
*naval architect*  
 Wong, M. H., *sec.*  
 Feng, T. C., *asst.*

威厘洋行  
*Wei-lee-yang-hong*  
**HARVIE, COOKE & Co., Ltd.**  
 (British)

659 Szechuen Rd. P.O.B. 509  
 T. 18634 T. A. "Monogram"  
 Import & Export Merchants  
 & Commission Agents.  
 Bell R. D., *mng. dir.*  
 Duckitt, E. R., *dir.*  
 MacDonald, R. G., *dir.*  
 Fry, J.  
 Young, W. A.  
 Hasanove, N.  
 Barnes, R. G.  
 Aldequer, Mrs. C.  
 Rahf, Miss R.

大美查照局  
*Dah-mei-zor-tsan-chu*

**HASKINS & SELLS** (American)  
 320 Szechuen Rd. P.O.B. 492  
 T. 16900 T. A. "Haskells"  
 Certified Public Accountants.  
 Thompson, V., *Orient part.*  
 Koerner, Thos. H., *mgr.*  
 Quinn, J. R.  
 Tyler, W. E.  
 Lamzon, M.  
 Hetherington, W. P.  
 Cunio, R. H.  
 Dunn, Miss M., *sec.*  
 Beglarjantz, Miss A.  
 Ying Sze Dow, *comp.*

Offices in the Principal Cities  
 of the:—  
 United States of America  
 and in England, France,  
 Germany, China, Canada,  
 Cuba, Mexico, South  
 America & South Africa

海生洋行  
*Hai-sung-yang-hong*

**HASSARAM & Co., K.**  
 (British-Indian)  
 14 Museum Rd. P.O.B. 1948  
 T. 19123 T. A. "Hassaram"  
 Exporters.  
 Sukhramdas, G., *mgr.*  
 Lachman, C., *asst.*  
 Chang, Q., *shroff* 張坤芳  
 Chow, M. C., *clk.* 周月初

Head Office:—  
 Hyderabad, Sind.  
 Branches:—  
 Bombay, Calcutta, Mad-  
 ras, Darjeling, Durban,  
 Hongkong and Yokohama

服部洋行  
*Fu-bu-yang-hong*  
**HATTORI TRADING Co.**  
 (Japanese)  
 22 Siking Rd. P.O.B. 487  
 T. 12086  
 Watches and Clocks.  
 Ohta, T., *mgr.* 太田利隆

Winston Stanley

**SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI**

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTIONS

325 SZECHUEN ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17367**N. H. WANG, Manager**

好士門  
*Hau-shih-men*  
**HAUSMANN & WESSENDORF**  
233 Nanking Rd. P.O.B. 900  
T. 10799 T. A. "Teehaus"  
Tea and General Exporters.  
Hausmann, Otto, *part.*  
Wessendorf, Edgar, *part.*

海恩洋行  
*Hai-sze-yang-hong*  
**HAYES & Co.,  
H. Y.**  
53 Foochow Rd.  
T. 14453 T. A. "Hayesco"  
Hospital Supplies, Chemicals  
and Drugs.  
Dien, M. K., *gen. mgr.*  
Lowe, G., *mgr.*  
Branches:—  
Kunming, Kweiyang and  
Chungking  
(See Advertising Index)

**HAYIM, A. J.**  
(Member, Shanghai  
Stock Exchange)  
27 The Bund  
T. 18336 T. A. "Hayim"

哈沙得打樣間  
*Hai-so-ti-tan-yang-kai*  
**HAZZARD, ELLIOTT**  
83 Szechuen Rd.  
T. 10117 T. A. "Footrule"  
Hazzard, Elliott, A.I.A.

**HEALTH PROTECTION  
INSTITUTE OF GREATER  
SHANGHAI**  
(See Associations)

中國霍藥公司  
*Chung-kuo-ho-liao-kung-sze*  
**HEALTH-RAYS, LIMITED**  
(British)

770 Bub. Well Rd.  
T. 33837 T. A. "Healthrays"  
Manufacturers and Importers  
of Medical Apparatus.  
Davis, Albert C., *mng. dir.*  
Davis, John A., *dir. & sec.*  
Yeh, Dickson,  
*Chinese mgr.* 葉迪新  
Branches:—  
Tientsin and Hongkong.

中國衛生服務行  
*Chung-kuo-wai-sen-  
foo-wu-hong*  
**HEALTH SERVICE  
CORPORATION OF CHINA**  
341 Szechuen Rd.  
T. 18321 T. A. "Healthserv"  
Vacuum Cleaning, Wax  
Polishing and Renovating  
of Floors, Fumigating, Dis-  
infecting, Carpet & House  
Cleaning.  
Johns, W. T., *serv. mgr.*

希時有限公司  
*She-ze-yu-hsien-kung-sze*  
**HEATH (1927), Ltd. (British)**  
2 Peking Rd.  
T. 18252 T. A. "Heather"  
Importers, Exporters & Tea  
Merchants  
Heath, P., *mng. dir.*  
Heath, F. M., *dir.*

海達亞洋行  
*Hai-deh-ah-yang-hong*  
**HEDAYA IMPORTING Co.**  
(American)  
25 Rue Chu Pao San  
P.O.B. 880  
T. 83461 T. A. "Hedimcom"  
Laces and Embroideries.  
Hedaya, I., *mgr.*

郝爾德醫師  
*He-erh-teh-i-sze*  
**HELDT, Dr. W., M.D.**  
(German)  
382 Honan Rd., 4th floor  
T. 13294  
Specialist in Skin, Hair and  
Urinary Diseases, X-Ray  
and Electro-Therapy.

海爾芬施廷醫生  
*Hai-erh-feng-sze-tein-i-sen*  
**HELFENSTEIN, Dr. S., M.D.**  
153 Nanking Rd.  
T. 17092

*Consulting Hours:—*  
11 a.m.—1 p.m.  
4—6 p.m.  
Specialist in Urinary, Skin &  
Venereal Diseases.

**HELLENIC BENEVOLENT  
SOCIETY OF CHINA**  
(See Associations)

**HELLENIC CHAMBER OF  
COMMERCE**  
(See Chambers of Commerce)

**HELVETIA**  
(See Associations)

亨特生洋行  
*Heng-de-sen-yang-hong*  
**HENDERSON & Co., ALEX.**  
(British)  
12 The Bund P.O.B. 291  
T. 10362, 18160 & 10354  
T. A. "Henderson"  
Importers & Exporters.  
Henderson, A., *prop.*  
Watkinson, P. F.,  
*capt. dept.*  
Young, Mrs. W.  
Moo, Y. Y., *comp.* 馬學餘  
Wong, H. F.,  
*woollen dept.* 王原甫  
Sung, L. C.,  
*woollen yarn dept.* 沈萊舟  
Loh, Z. T., *acct.* 陸道平

恆昌順五金號  
*Heng-chong-shun-  
wu-ching-hao*  
**HENG CHONG SHUN & Co.**  
Pass. 682, 29A Rue Bourgeat  
T. 74965  
Ship-chandlers, Iron Mer-  
chants, Mill Suppliers and  
General Dealers.  
Ching, C. F.,  
*prop. & mgr.* 陳家法

恆大昌五金號  
*Heng-dah-chong-  
wu-ching-hao*  
**HENG DAH CHONG & Co.**  
Passage 358, 30 Ave. Joffre  
T. 80730 & 85615  
T. A. "1294"

Ship-chandlers, Iron Mer-  
chants, Mill Suppliers and  
General Dealers.  
Wong Lee-dong,  
*mgr. & prop.* 王經堂  
Lue Ching-wah,  
*asst. mgr.* 劉春華

恆豐織布公司  
*Heng-foong-che-pu-kung-sze*  
**HENG FUNG WEAVING Co.,  
Inc., U.S.A.**  
(American)

232 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 19999 T. A. "Hengfung"  
Factory:—  
216-232 Tongshan Rd.  
T. 50767  
Spinning, Weaving, Dyeing  
& Finishing; Manufactur-  
ers of Cotton Goods.  
Browne, H. E., *fty. mgr.*

恆記五金號  
*Heng-kee-wu-ching-hao*  
**HENG KEE**  
Lane 125, 18 Park Rd.  
T. 36574 T. A. "Hengkee"  
Government Contractors,  
Ship Chandlers, Metal  
Merchants and General  
Dealers.  
Young, T. N., *mgr.*  
Ling, S. V., *sec.*  
Zee, M. D., *acct.*

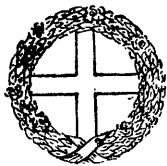
恆泰華行  
*Heng-tai-hwa-hong*  
**HENG TAI & Co.**  
368 Kiangse Rd., Room 409  
T. 14465 T. A. "Hengtaico"  
Importers & Exporters.  
Ho, J. F., *gen. mgr.* 何祖芳

恆泰貿易公司  
*Heng-tai-mow-yih-kung-sze*  
**HENG TAI TRADING Co.**  
147 Av. Edward VII,  
Room 510 P.O.B. 1807  
T. 81424 T. A. "Hengtaibat"  
Exporters and Importers.  
Woo, Andre, *mgr.* 吳錫麒  
Hsu, Robert,  
*sub-mgr.* 許翔玄

恆餘五金鐵號  
*Heng-yue-wu-chin-ti-hao*  
**HENG YUE METAL & Co.**  
608-10 N. Soochow Rd.  
T. 40928  
Metal Merchants.  
Chu, H. C., *mgr.* 朱恆清

大龍洋行  
*Dah-loong-yang-hong*  
**HENKEL, LOUIS (American)**  
26 Rue Montauban  
P.O.B. 1079  
T. 82389 T. A. "Henheid"  
Importers & Exporters.  
Henkel, L., *prop. & mgr.*  
Branch Office:—  
150 Nassau Street, New  
York, U.S.A.





# 大英商 衆大 儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



亨利氏電報材料製造廠  
Heng-lee-shu-tien-pao-tsai-liao-chu-shao-chang  
**HENLEY'S TELEGRAPH WORKS Co., Ltd., W. T.**  
(London)  
50 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1238

T. 15290  
Electrical and Telephone Wires, Cables and Accessories, Contractors for Supply and Laying of Cables and Supply and Erection of Overhead Lines.  
Sole Agents:—  
Jardine Engineering Corp., Ltd.

**HENNEMAN, JAN**  
(Netherlands)  
353 Kiangse Rd.  
T. 11291-2 T. A. "Henneman"  
Importer and Exporter.

海甯洋行  
Hai-ning-yang-hong  
**HENNINGSEN PRODUCE Co., Fed. Inc., U.S.A. (American)**  
250 Sawgin Rd.  
T. 40010  
Temporary Office:—

51 Canton Rd. P.O.B. 1280  
T. A. "Henndam"  
Exporters of Egg Products, Importers of Dairy Products, Manufacturers of Ice Cream and Confectionery.  
Harkson, U. S., *mng. dir.*  
Henningesen, A. B., *dir. & gen. mgr.*  
Henningesen, R. A., *dir. & asst. gen. mgr.*  
Lutey, J. K., *dir.*  
Wang, S. C., *comp.*  
Egg Products & Export Division:—

Henningesen, R. A.  
Chao, C. C.  
Nea, F. B.  
Loh, Hannibal J.  
Tsiroulsky, M.  
Chuy, M. K.  
Chien, J. W.  
Yih, J. T.  
Loh, C. W.  
Mendoza, A. B.

Sales & Advertising Dept.:—  
Row, A. C., *mgr., sales & merchandising div.*  
Shaw, H. A., *mgr., Shanghai sales*  
Janszen, J. T.  
Chang, T. Y.  
Nyue, T. S.

Manufacturing Dept.:—  
Larsen, L. V., *mgr., domestic mfg.*  
Bush, B. A.  
Welch, J. S.

Pollock, Dr. W., *bacteriologist*  
Savitsky, V.  
Assey, A.  
Ivanoff, G.  
Ivanoff, I.  
Eremkin, V.  
Accounting & General Office:—

Rozario, E. C., *acct.*  
Quincey, Miss P. M.  
Nazario, L. E.  
Jesus, A. M.  
Rees-Lee, J. E.  
Austria, C. B.  
Rocha, J. A.  
Shirazee, F.  
Rolz, A.  
Kung, Mrs. O.  
Lee, Miss E.  
Liu, Mrs. F.  
Shao, Mrs K.

Engineering Dept.:—  
Thomson, R. T., *mgr.*  
Lu, K. Z.  
Huang, Z. S.

Shipping Dept.:—  
Kopelman, J. K.  
Pan, H. C.  
Kah, S. K.  
Chu, C. N.  
Pan, S. P.

Medical Staff:—  
Ching, Dr. S., *physician*  
Woo, Miss, *nurse*

**HENRY LESTER INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH**  
(See Schools & Colleges)

亨利洋服店  
Heng-li-yang-foh-tien

**HENRY THE TAILOR**  
Head Office:—  
276 Bub. Well Rd. T. 34733  
Branch:—  
472 Szechuen Rd. T. 17909  
Tailor and Outfitter.

茂成公司  
Mou-chen-kung-sze  
**HENRY TRADING Co., W.**

280 Peking Rd. P.O.B. 1890  
T. 19333 T. A. "Prosper"  
Import & Export Merchants.  
Wang, Henry H. H., *mgr.*  
Hwang, Yellen  
Zung, Y. S.  
Chow, Edward  
Sung, Y. S.  
Tung, M. H.  
Wong, D. S.

**HENSCHEL CHINA TRUCK SALES ORGANIZATION**  
233 Nanking Rd.  
T. 12194 T. A. "Henshtruck"  
Sixt, O. A., *dir.*  
Riege, W.  
Horstmann, O., *dipl. engr.*

夏老臣洋行  
Hsia-lao-chen-yang-hong  
**HERLOFSON, GORDON & REEVES** (British)  
9 Quai de France, Room 93  
T. 80033 (3 lines)

T. A. "Herlofson" or "Admiral"  
Steamship Agents, Ship and Freight Brokers, Chartering Agents and Brokers for the Sale & Purchase of Ships and Bunkering Agents.  
Gordon, C. W., *part.*  
Reeves, W. M., *part.*  
Rodda, Mrs. M. C.  
Pan, D. K. 彭達喬  
Lee, S. Y. 李志清

Representing:—  
North Pacific Shipping Co., Ltd., Vancouver, B.C.  
Anglo Canadian Shipping Co., Ltd., Vancouver, B.C.

**HERMES STAMP Co.**  
685 Bubbling Well Rd.  
T. 32738

Stamp Dealers.  
Scharnitzki, Alfred, *prop.*  
Mergler, Liselotte, *sec.*

哈志格洋行  
Har-chih-ke-yang-hong  
**HERTZKA, A. R.** (Czechoslovakian)  
410 Szechuen Rd. P.O.B. 1374  
T. 18526 T. A. "Hertzka"

Manufacturers' Representative.  
Hertzka, A. R., *prop.*  
Boschan, E., *mgr.*  
Hertzka, S., *sec.*  
Frankl, H.  
Chen, M. S.  
Chow, K. S.  
Chien, S. L.  
Branch Office:—  
Bangkok, Thailand, Siam.

海珊洋行  
Hai-san-yang-hong  
**HESSE, ALBERT** (German)  
Wayfoong House, Flat 308,  
220 Szechuen Rd.  
T. 10684 T. A. "Albhesse"

Importers: Specialists in Swiss Watches.  
Hesse, A., *mgr.*  
Woo, Z. K.  
Ler, H. Z.  
General Managers:—  
Great China Metal Works, Ltd. (Mfrs. of Watch Cases) 33 Chengtu Rd.

英國風鋼冶金聯合會  
Ying-kuo-fung-kong-ye-ching-lien-ho-huei

**HIGH SPEED STEEL ALLOYS Ltd. OF WIDNES, ENGLAND** (British)  
Eagle & Globe Bldg.,  
34 Museum Rd.  
P.O.B. 425

T. 11921 T. A. "Dannemora"  
Ore Refiners, Wolfram, Ferro-Manganese, Ferro-Chrome, etc., Buyers of Chinese Ores.  
Wright, L., *mgr. Far East*

樋口通關所  
Tung-kou-tung-kwan-soo

**HIGUCHI & Co.** (Japanese)  
Lane 182, 47-9 Broadway  
T. 40263 & 43474

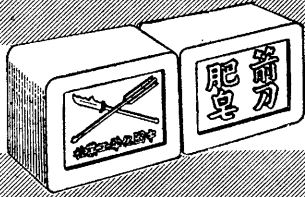
T. A. "Higuchi"  
Customs and Freight Brokers and Forwarding Agents.  
Okugawa, U., *prop.*

**HILDEN & Co.**  
126 Sassoon House,  
1 Nanking Rd.  
T. 14131 T. A. "Hildeco"  
Importers & Exporters.  
Feibusch, Albert, *dir.*  
Rosskamm, Fritz, *dir.*

赫爾保險公司  
He-erh-pao-hsien-kung-sze  
**HILL INSURANCE AGENCY, K. B.** (American)  
51 Canton Rd.  
T. 12251  
Insurance.  
Hill, K. B.  
Young, S. H. 楊聲煥  
Pomus, Mrs. L. I.

海維洋行  
Hai-vee-yang-hong  
**HILLALY & DAVID** (British)  
(Members Stock Exchange)  
24 Central Rd.  
T. 19884, 11270, 11278-9  
Share and Stock Brokers.  
Hillaly, A., *part.*  
David, S., *part.*

中國化學工業出品



# 箭牌肥皂

**時寶洋行**  
Sze-pao-yang-hong  
**HILSBERG, Wm.** (German)  
103 Kiukiang Rd.  
T. 18938 T. A. "Whilsberg"  
Import & Installation of:  
Telephone Equipment,  
Signalling Installations,  
Electric Standard Time  
Clocks, Automatic Sales-  
Machines, Steel-Doors &  
Gates, Strong Room &  
Safe Deposit Equipment,  
Copper Wires & Insulated  
Cables, Metals, etc.  
Hilsberg, Wm., *prop.*  
Sole Agents:—  
Telefonbau & Normalzeit  
G.m.b.H.  
Deutsche Metallueren  
Werke Aug. Schwarze  
A.-G.  
Franz Garny G.m.b.H.:  
Safes & Strong Rooms.

**恆士寶**  
Heng-see-pao  
**HINDS & BARR**  
100 Central Arcade  
T. 19222 T. A. "Hindsbarr"  
Turf Accountants and Com-  
mission Agents.  
Hinds, F.

**興華製麵股份有限公司**  
Shing-hwa-chu-mien-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

**HING HUA MACHINE PASTE**  
Co., Ltd.  
Lane 559 Edinburgh Rd.  
T. 21803  
Manufacturers of Macaroni  
and Noodles, etc.  
Directors:—

Hsien Kuan Sheng 沈冠生  
Young Yin Kwen 楊衍鏡  
Shang, K. Y. 項康原  
Shai Chin Chin 謝晉卿  
Li Chuang Tang 李旭堂  
Fang Chun Shih 方君實  
Sieh Shou Ling 薛壽齡  
Chen Tse Min, 陳澤民  
*superv.*  
Chu Yuen Ming, 褚宛明  
*superv.*  
Hsien Kuan Sheng, 沈冠生  
*gen. mgr.*

**興榮公司**  
Shing-yung-kung-sze  
**HING WING Co.**  
45 Museum Rd.  
T. 14013  
Manufacturers and Expor-  
ters of Hand-Embroidered  
Handkerchiefs, Household

Linens, Lady's Silk Under-  
wears, etc. Wholesale and  
Retail.  
Lee, S. Y., *mgr.* 李樹榮  
Head Office:—  
86 Kialat Rd., Swatow

**亨記洋行**  
Heng-kee-yang-hong  
**HINKEL, W. CARL** (German)  
128 Museum Rd.  
T. 19044 T. A. "Hinkelman"  
Importer of Machinery,  
Tools, Hardware, Metals  
and Latex.  
Hinkel, W.

**協成公司**  
Yah-zung-kung-sze  
**HIP SENG Co.**  
143 Nanking Rd.  
T. 16704 T. A. "Hipseng"  
Manufacturers of Decorative  
Art Linen, Laces, Em-  
broideries, Silk Lingerie,  
Handkerchiefs, etc. Whole-  
sale and Retail.

Chao, T. H. Peter, 趙實惠  
*prop. & gen. mgr.*  
Mai, T. S., *sub-mgr.* 麥第祥  
Cheng, Y. T., 鄭元泉  
*asst. mgr.*

**廣中商會**  
Kwang-chung-shang-huei  
**HIRONAKA SHOKAI** (Japanese)  
49 Broadway  
T. 40152-3 T. A. "Hirokikai"  
Machinery & Machine Tools.  
Hirokawa, Y.  
Nakamura, J.  
Nakano, S.

**永昌洋行**  
Yung-chong-yang-hong  
**HIRSBRUNNER & Co.** (Swiss)  
659 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1370  
1. 15138 T. A. "Hirsbrunner"  
Watchmakers and Jewellers,  
Wine, Spirit and Cigar  
Merchants.  
Juvet, Mrs. A.  
Juvet, J.  
Marchand P., *signs p.p.*

**HO, CHARLES K.**  
(Member Shanghai Stock  
Exchange)  
16 Central Rd., Room 38  
T. 16678 & 11873  
Stock, Share and Bond  
Broker.  
Ho, Charles K.  
Tong, L. G.

**和成銀行**  
Ho-chen-ying-hong  
**HO CHENG BANK, Ltd.**  
276 Kiukiang Rd.  
T. 95562 (Manager)  
13862 (General)  
Chi, Q. S., *mgr.* 嵇錕生  
Hsu, Y. C., 徐雨蒼  
*business mgr.*  
Chu, Y. N., 屈蔭南  
*chf. acct.*  
Chang, C. S., 張繼善  
*chf. cash.*  
Chen, P. L., 陳寶齡  
*chf. gen. affairs*

Head Office:—  
Chungking  
Branches:—  
Chengt'u, Kunming, Hua-  
lungchiao, Nanchung,  
Fowling, Sichang, Lang-  
chung, Shapingpa, Tze-  
chikow and Luhsien

**和祥信託股份有限公司**  
Woo-ziang-hsin-tu-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze  
**HO JANG TRUST Co., Ltd.**  
Temporarily Address:—  
33 Szechuen Rd., Room 713  
T. 17989  
Ching Tsai-sen, 金榮生  
*chrmn.* 劉子益  
Lieu, Y. S., *mgr.*  
Hsu, S. F., 許少甫  
*sub-mgr.* 葉香芬  
Yeh, K. P.,  
*sub-mgr.*

**何世儉**  
Ho-shu-chien  
**HO-TUNG, E. S. K.**  
516 Ezra Bldg.,  
150 Kiukiang Rd.  
T. 19503 T. A. "Eskto"

**卡德飯店**  
Ka-teh-fan-tien  
**HOBBY CAFE & BAR**  
7 Carter Rd.  
T. 36645  
Bar and Restaurant.  
Lee, W. T., *prop.*  
Boenisch, Martin, *mgr.*  
Goldschmidt, Arthur,  
*sub-mgr.*

**和昌洋行**  
Woo-chong-yang-hong  
**HOCHANG & Co.**  
47 Ningpo Rd.,  
Rooms 107-110  
T. 16057 T. A. "Hochang"  
Exporters of Feathers, Brist-  
les, Furs, Skins, Cereals,  
etc.

Ho, Molin, *part.*  
Chang, Yuhuan T.,  
*mng. part.*  
Branch:—Hongkong

**霍傑士** Huo-ge-sze  
**HODGES, H. M.** (British)  
119 H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund P.O.B. 1371  
T. 18565 T. A. "Traveller"  
Manufacturers' Representa-  
tive.  
Hill, A. S., *prop.*  
Deer, A. F.  
Rooke, Miss D.  
Yih, M. H.

**漢記洋行**  
Han-kee-yang-hong  
**HOEHNKE, FRITHJOF**  
(Norwegian)  
Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd. P.O.B. 866  
T. 18765 T. A. "Hoehnke"  
General Importer and Ex-  
porter.  
Hoehnke, Frithjof

**和榮行**  
Woo-yung-hong  
**HOENG & Co.**  
620 Szechuen Rd.  
T. 13490 T. A. "6999"  
Importers & Exporters  
Tien, P. S., *mgr.* 田百祥  
Ting, G. S. 丁玉樹  
Cheng, Y. S. 鄭永松  
Cheng, H. C. 陳鶴琴

Branches:—  
Hongkong, Foochow &  
Amoy.

**HOFFMANN-LA ROCHE, Ltd.**  
255 Peking Rd.,  
Rooms 301-4 P.O.B. 1886  
T. 14248 T. A. "Hofroche"  
Medicines.  
Salle, George, *mgr.*  
Skinazi, Miss G., *signs p.p.*  
Cheng, H.  
Sung, P. S.

**和豐貿易公司**  
Ho-fong-mow-yih-kung-sze  
**HOFONG TRADING Co.**  
136 Canton Rd. P.O.B. 419  
T. 18581 T. A. "Hofong"  
Importers, Exporters and  
Commission Agents.  
Teng, Thomas H.,  
*gen. mgr.* 章旭東

(Continued)

中國總發行 大行  
 香港總發行 大行  
 1937 JANUARY  
 1 2 3 4  
 5 6 7 8 9 10 11  
 12 13 14 15 16 17 18  
 19 20 21 22 23 24 25  
 26 27 28 29 30 31  
 MOVADO calendograf  
 凡非利便 換更動自  
 贈送 明日 份月

**Hofoong Trading Co.—**  
 (Cont'd.)  
 Ho, T. S., sub-mgr. 吳天瑞  
 Liebes, Hienz, asst. mgr.  
 Yates, T. W.,  
 chf. acct. 晏振准  
 Tsang, Y. D., acct. 章蔭棠  
 Chen, M. S., clk. 陳明儒  
 Wong, I. S., clk. 王以鑫  
 Dee, V. C., salesman

**HOGGARD-SIGLER (American)**  
 Sassoon House, Nanking Rd.  
 T. 17374 T. A. "Hosig"  
 Fine Rugs and Chinese Art.  
 Hoggard, C. D., part.  
 Sigler, W. Warren, part.

洪恩洋行  
 Hoong-an-yang-hong  
**HOHN CHINA Co. (German)**  
 131 Museum Rd.,  
 Room 212 P.O.B. 976  
 T. 14347 T. A. "Hohn"  
 Scientific-Technical Institute  
 German Lloyd's Surveyor.  
 Technical Importer, Rail-  
 way, Shipbuilding and  
 Mechanical Engineering.  
 Hohn, Theodor, M.B., N.A.  
 Sung Ling Fang

好時洋行  
 Hao-ze-yang-hong  
**HOLLAND CHINA TRADING**  
**Co. (Shanghai), Ltd.**  
 (Netherlands)  
 320 Kiangse Rd. P.O.B. 313  
 T. 18184 T. A. "Holchihand"  
 General Importers, Exporters  
 and Insurance Agents.  
 La Paine, A. J., mng. dir.  
 Willebrant, J. H.  
 Gesner van der Voort, C.  
 Beckmeyer, A. J. P.  
 Baggerman, K. J.  
 Beukers, J. G.  
 Machado, C. J.  
 Cruz, J. de la  
 Van Senden, Miss H.  
 Agents for:—  
 Netherlands Harbour  
 Works.  
 N. V. Internationale  
 Credit-en Handelsveree-  
 ning "Rotterdam",  
 Batavia.  
 London & Scottish Assur.  
 Corporation, Ltd.  
 The Insurance Co.,  
 "Veritas".

好齊洋行  
 Hao-lai-yang-hong  
**HOLLY Co.**  
 149 Szechuen Rd P.O.B. 548  
 T. 17929 T. A. "Hollyco"  
 Importers and Exporters.  
 Wong, Andre Y.,  
 mgr. 王瑜  
 Yang, C. T.,  
 sub-mgr. 楊存德

**HOLODOVICH, N. V.**  
 P.O.B. 1315  
 T. A. "Holodovich"  
 Importers, Exporters, Adver-  
 tising Specialists and  
 Cinema Film Distributors.  
 Holodovich, N. V.  
 Koppe, V. E.  
 Druzina, A. K.

藍煙齒輪船碼頭  
 Lan-yen-tsong-lun-ch'uen-  
 mar-dan  
**HOLT'S WHARF (British)**  
 Butterfield & Swire, agents  
 T. 51958  
 (Priv. Ex. to All Depts.  
 & Res. at all Hours)  
 Miners, Capt. F.,  
 wharf mgr.  
 Macfarlane, Capt. J. N.,  
 asst. wharf. mgr.  
 Jones, J. G., wharf mgr.  
 Sherwood, E. R.  
 Wood, A., acct.  
 Wilson, B. G.  
 Linter, G.  
 Watts, N. F. S.  
 Roddy, Mrs. E. A.  
 Butler, E., engr.  
 Yang Wei Ping,  
 comp. 楊渭濱

**HOME FOR THE AGED POOR**  
 (See Missions)  
 好望保險公司  
 Hao-vong-pao-hsien-kung-sze  
**HOME INSURANCE Co. OF NEW**  
**YORK (China-Branch)**  
 (American)  
 51 Canton Rd. P.O.B. 309  
 T. 17222 T. A. "Afachina"  
 General Insurance.  
 Nichols, James,  
 mgr. for China  
 Dobroliuboff, V. J.  
 Lee, Percy 李仁傑  
 Nergaard, Miss, E. C.  
 Head Office:—  
 59 Maiden Lane, New York  
 Branch:—Tientsin

讀者書室  
 Tu-tsa-shu-shih  
**HOME OF BOOKS**  
 204 Nanking Rd.  
 T. 19375  
 Booksellers and Toys.  
 Hsia, K. Y., mgr. 夏綠天  
 (See Advertising Index)

**HOME OF TOYS, Ltd.**  
 (Russian).  
 215 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 1923  
 T. 13233 T. A. "Zimme"  
 Toys Manufacturing.  
 Zimmerman, B.  
 Zimmerman, D.  
 Duhson, B.  
 Wang, Z. T.

**HOME STUDY INSTITUTE**  
 (See Schools & Colleges)  
**HOMOEOPATHIC MEDICAL**  
**HALL**  
 (See Hospitals)

鴻章紡織染廠股份有限公司  
 Hong-chuang-fong-che-  
 nian-chang-ku-feng-  
 yu-hsien-kung-sze  
**HONG CHANG**  
**COTTON**  
**SPINNING,**  
**WEAVING &**  
**DYEING Co., Ltd.**

Head Office:—  
 Lane 170, 18 Tientsin Rd.  
 T. 93820 & 94903 T. A. "7641"  
 Mill:—  
 381 Markham Rd. T. 34805-6  
 Retail Office:—  
 235 Carter Rd. T. 31211  
 Kwok, L. F., chrmn. 郭亮甫  
 Cheng, Y. N.,  
 mng. dir. 鄭耀南  
 Kuo, Y. S.,  
 mng. dir. 郭豫森  
 (See Advertising Index)

美商同昌洋行  
 Mei-shang-dong-chong-  
 yang-hong  
**HONG CHONG COMPANY**  
 (American)  
 320 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 1968  
 T. 19540 T. A. "Kaico"

General Importers and Ex-  
 porters.  
 Wong Sang,  
 mng. dir. 黃生  
 Wong Chack, dir. 黃焯  
 Wong Yu Feng,  
 gen. mgr. 黃友達  
 Wong Lok Foon, sec. 黃學勤  
 Wong Yok Yen,  
 acct. 黃沃彦  
 Branch:—  
 Mankato, Minnesota, U.S.A.

鴻利五金號  
 Hung-lee-wu-ching-hao  
**HONG LEE & Co.**  
 Lane 583, 10 Chekiang Rd.  
 T. 96585  
 Ship Chandlers, Navy Con-  
 tractors, Hardware, Metals  
 and Sundries.  
 Wu, P. S., mgr.

鴻新染織廠股份有限公司  
 Hung-sing-nien-chi-chang-  
 ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**HONG SING**  
**DYEING &**  
**WEAVING**  
**Co., Ltd.**  
 Town Office:—  
 30 Tonggebaka  
 T. 16105 T. A. "2509"  
 Factory:—  
 757 Kiaochow Rd. T. 34656  
 Dyeing and Weaving.  
 Cheng, Y. M.,  
 chrmn. 陳煜明  
 Su Yang-nan, mgr. 蘇仰南  
 Su Yun-nan,  
 bus. mgr. 蘇韻南  
 Factory:—  
 757 Kiaochow Rd.  
 Chin Chung-tze  
 Mi Wen-ching  
 Yu Chien  
 Cho Chia-pi  
 Sales Dept.:—  
 Su Yun-nan 蘇韻南  
 Ku Kung-mu 顧公模

宏註商行  
 Hung-sung-shang-hong  
**HONG SUNG Co.**  
 16 Siking Rd.  
 T. 14436 T. A. "Honsun"  
 Exporters of Bristles, Fur  
 Skins, Cereals, Bed Fea-  
 thers, Oils, Wools, etc.  
 Loh, S. D.,  
 mng. part. 陸生田

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14940

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

鴻霞時裝公司  
Hoong-ya-shih-chuang-  
kung-sze

HONG YANG & Co.

735 Bubbling Well Rd.  
T. 34444

Ladies Tailors and Outfitters.  
Chiao, C., mgr. 曹節  
Ting Chung 丁忠

鴻翔時裝公司  
Hung-ziang-sih-chwang-  
kung-sze

HONG ZANG Co., Ltd.

Main Store:—  
863 Bubbling Well Rd.  
T. 32267 & 36270

Branch:—  
750 Nanking Rd. T. 91227

Tailors and Outfitters.

King Hong-zang,  
gen. mgr. 金鴻翔  
King Nee-zang,  
mgr. 金儀翔  
Kou Tsung-yuen,  
sub-mgr. 鄒春源

洪盛電機染織廠  
Hong-shung-tien-chee-  
nian-che-chang

HONG ZING TEXTILE  
MANUFACTURING Co.

137 Peking Rd. P.O.B. 545  
T. 16172

Woolen, Cotton and Linen  
Piece Goods.

Wong, S. W., mgr. 王聲和

鴻基售品有限公司  
Hung-kee-sae-y-ping-  
you-hsien-kung-sze

HONGYAI SALES, Ltd.

(French)

Gallia Bldg.,  
668 Szechuen Rd.  
P.O.B. 764

T. 13042 T. A. "Dupuy"

Sale of Hongyay Coal.

Dupuy, D. dir.  
Du Rivau, J., asst. mgr.  
Rosenberg, Mrs. B., sec.  
Azadian, Miss M., steno.  
Novitsky, A. J., engr.  
Quelch, C. W.  
Shuisky, P. A., chf.  
storekeeper

HONGKEW GOLF CLUB

(See Clubs)

HONGKONG CLAYS & KAOLIN  
Co., Ltd.

1 The Bund P.O.B. 306  
T. 11174 T. A. "Macbain"

Producers and Exporters of  
China Clay.

McBain, W. R., dir.  
McBain, E. B., dir.  
Fleming, John, dir.  
Ritchie, A., dir.  
Bryden, E. M., dir.  
George McBain, gen. agents

匯豐銀行

Way-foong-ying-hong

HONGKONG AND SHANGHAI  
BANKING CORPORATION,  
(Incorporated in the Colony  
of Hongkong)

12 The Bund P.O.B. 151  
T. 12830 T. A. "Wayfoong"

Henchman, A. S., mgr.  
Leith, A. C., sub-mgr.  
Adamson, A. S.,  
actg. sub-mgr.  
Hall, J.  
Stacey, G. H., acct.  
Matthews, A. H., sub-acct.  
Gösch, R. B.  
Kelly, A. B., actg. sub-acct.  
Ash, S. H.  
Beveridge, W.  
Chalmers, A.  
Mortlock, D. W.  
Cleland, D. F. C.  
Kindness, J.  
Dunkley, G. S.  
Campbell, D. A.  
Swayne, F. H. F.  
Fox, S. J. H.  
Burch, F. R.  
Turner, M. W.  
McLaren, L. W. R.  
Rigg, W. H. B.  
Wheeler, I. L. G.  
Bradford, I. H.  
Allan, B. C.  
Stewart, W. A.  
Scoones, P. H.  
McCutcheon, W. R.  
Munro, P. D. M.  
Martin, J. B.  
Knightly, F. J.  
Hulme, J. F.  
Edwards, O. P.  
Cantopher, P. G. A.  
Wuilleumier, G. A.  
Marshall, M.  
Brister, J. F.  
Murphy, Miss M. T.  
Brown, Miss A. Venn.  
Grant, Mrs. L. R.  
Kelly, Miss F. E.  
Cooper, Miss B. I. E. R.  
Martin, Mrs. C.  
Corbach, Miss A. D. van  
Morrison, Mrs. L. R.  
Chambers, Mrs. S. E.  
Gutterres, F. X.  
Diniz, J. M.  
Silva, I. M.  
Lobo, F. M.  
Xavier, A. J.  
Oliveira, J. M.  
Rozario, J. M. P.  
Silva, A. T. da  
Roza, A. dos P.  
Rozario, J. M. da  
Oliveira, T. d'  
Silva, J. M. J. da

Collaco, J. R. F.  
Assis, A. A. d'  
Alves, J. J.  
Ozorio, A. H.  
Collaco, J. A. M.  
Costa, F. X. da  
Barradas, F. A.  
Costa, P. A. da  
Silva, J. M. da  
Carion, A. A.  
Gutierrez, J. M.  
Ribeiro, J. N.  
Guterres, A. V.  
Remedios, I. M.  
Rodrigues, F. X.  
Gutterres, E. A.  
Gutterres, F. de P.  
Gutterres, M. H. da S.  
Gonsalves, L. M.  
Victal, G.

Lopes, J. M. de J.  
Carion, O. A.  
Silva, C. A. B.  
Morgado, A. J.  
Sa, L. F. de  
Costa, M. F. M. da  
Marques, E.  
Gonsalves, C. M.  
Gonsalves, V. P.  
Silva, A. A. G. da  
Costa, A. A. da  
Costa, O. G.  
Senna, L. M. de  
Carneiro, A. dos S.  
Victal, E.  
Fernandes, A.  
Remedios, A. S.  
Lopes, L. J.  
Collaco, G. M.  
Goularte, O. H.  
Collaco, R. B.  
Collaco, F. O.  
Gonsalves, A.  
Carion, A. M.  
Collaco, G. A.  
Ribeiro, L. V.  
Remedios, F. A. dos  
Maher, F. G.  
Costa, G. da  
Rozario, J. M.  
Aquino, H.  
Roza, L. J.  
Silva, E. G. da  
Costa, L. D.  
Rozario, L. A.  
Sousa, H. A. S. de  
Silva, A. B. de  
Xavier, V. H.  
Carion, M.  
Remedios, H. J. dos  
Maher, F. A.  
Pereira, M. A.  
Silva, L. M.  
Xavier, A. A.  
Victal, F. A.  
Aquino, A. M.  
Souza, E. C.  
Nery, P. B.  
Xavier, J. E.  
Remedios, C. A. dos  
Oliveira, O. G. d'  
Pereira, P. P.  
Silva, D. C.  
Roza, L. O.  
Souza, A. M.  
Maher, L.  
Silva, L. A.  
Collaco, J. M.  
Silva, A. Bernal  
Vianna, P. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Special Representative:—  
Cassels, W. C.  
Fenton, Miss K., sec.  
Resident Engineer:—  
Clements, E. W. A., A.I.N.A.  
Grainger, E. J., M.I.M.A.R.E.

上海香港飯店有限公司

Shang-hai-hsiang-kang-  
fan-tien-yu-hsien-kung-sze

HONGKONG & SHANGHAI  
HOTELS, Ltd.

(Inc. in Hongkong)

Palace Hotel Bldg.

T. 18030 T. A. "Palace"

Taggart, J. H., O.B.E.,

mng. dir.

Suckling, P. H., gen. mgr.

Barry, F. C., sec.

Staff:—

Thomson, & Co.,

mng. agents

Matti, A.,

mgr. Palace Hotel

Operating:—

Hong Kong Hotel

(Hongkong)

Repulse Bay Hotel

(Hongkong)

Peninsula Hotel

(Hongkong)

Palace Hotel

(Shanghai)

香港公司

Hsiang-kang-kung-sze

HONGKONG & SHANGHAI  
LACE Co.

17 Museum Rd. P.O.B. 331  
T. 16071 T. A. "Lacewinged"

Manufacturers, Contractors,  
Wholesale Dealers in  
Swatow Drawnwork, Hand-  
kerchiefs, Decorative  
Linen, Silk Lingerie,  
Embroideries, Satin Dancing  
Shoes, Tuscan Lace,  
etc.

Ling, C. C., mgr. 林致周

Ling, M. S.

Lumsdaine, C.

Wong, T. G.

Head Office:—Hongkong

Branches:—

Shanghai, Hankow and

Swatow

偉德內衣公司

Wai-teh-nai-i-kung-sze

HONG'S  
LINGERIE Co.

Office:—  
17 Foochow Rd. cr. of  
The Bund P.O.B. 547

T. 14840 T. A. "Hong"

Factories:—

Pootung and Soochow

Expert Manufacturers and

Exporters of Silk Em-

broidered Lingerie and All

Hand-made Embroidered

Goods.

Hong, W. T.,

gen. mgr. 洪為德

Chan, W. F., sec. 陳松年

(Continued)

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

Hong's Lingerie Co.—  
 (Cont'd.)

Wu, P. Z.,  
*export dept.* 吳叔安  
 Hong, C. K.,  
*mfg. dept.* 洪錦坤  
 Hong, W. J.,  
*purchasing dept.* 洪高仁  
 Wong, C. Y.,  
*forwarding dept.* 黃啓英  
 Chan, S. K., *acct.* 陳惜光  
 Chiou, C. Y.,  
*sales dept.* 邱劍棠

(See Page 127 & Advertising Index)

紅棉酒家

Huang-mien-chiu-chia

HOONG MIEN RESTAURANT

870 Avenue Edward VII  
 T. 90180

Cantonese Restaurant.

合昌蓬帆五金號

Hah-chong-bon-van-  
 wu-ching-hao

HOP CHONG Co.

23-27 Ningpo Rd.

T. 10360 & 17694

T. A. "Canvas" or "2217"

Sail Makers, Riggers, Flag  
 Makers, Ship Chandlers &  
 General Dealers.

Hong, L. S.,  
*mng. dir.* 項蓮孫

Hong, S. C., *mgr.* 項守澤

Wong, K. Y., *cash.* 王公子

Zung, Wilson, *sec.* 陳時青

Chang, C. K., *acct.* 張秋江

Chang, L. M.,  
*asst. acct.* 張廉模

合興教育用品公司

Huh-chung-chao-yo-yung-  
 pin-kung-sze

HOP CHUNG EDUCATIONAL  
 SUPPLY Co.

127 Honan Rd.

T. 90842 T. A. "2403"

Stationers and Educational  
 Supplies.

Wong Ching-lai,  
*mgr.* 王慶榮

合益螺絲機器廠

Hop-shen-lu-sze-che-  
 chee-chang

HOP SHEN ENGINEERING &  
 SCREWS WORKS

Office:—

494 Peking Rd.

T. 92808 & 96570

Factory:—

Lane 636, 148 Ferry Rd.

T. 39929

Screws, Pumps and Machine  
 Tools.

學生火柴印刷廠

Hop-sung-huo-tsai-  
 ying-sheh-chang

HOP SUNG MATCH PRINTING  
 FACTORY

Office:—

285 Nanking Rd.

T. 90923

Factory:—

Lane 411, 32 Taku Rd.

T. 39037

Match Trade Mark Printers.

Chang, E. K., *mgr.* 張炎鑑

Chang, P. K., *supt.* 張守仁

Chang, Shouliang,  
*acct.* 張嚨良

HOPE, BERT (British)

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
 Room 625 P.O.B. 269

T. 18366 T. A. "Hopes"

Plumbing and Heating Sup-  
 plies.

Hope, Bert, *mgr.*

Markham, E., *sec.*

亨達利鐘表總行

Heng-ta-li-chung-piao-  
 chung-hong

HOPE BROTHERS & Co., Ltd.

262 Nanking Rd.

T. 11802 (Retail Dept.)

14561 (Wholesale Dept.)

T. A. "6675"

Watch and Clock Makers;

Silversmiths and Jewellers.

Mao V. Y., *mgr.* 毛文榮

霍昌洋酒食品號

Wei-chung-yang-chiu-za-  
 pin-hao

HOPE CHONG & Co.

262-4 Rte. de Say Zoong

T. 71116

Provision and Wine Mer-  
 chants.

Chang, M. C., *mgr.* 張取琳

霍葛鋼品公司

Hor-kek-kiang-pin-kung-sze

HOPE CRITTALL (China), Ltd.

(British)

594 Thorburn Rd.

T. 52220 & 52229

T. A. "Jardeng"

Manufacturers of Steel

Windows and Doors.

Wakeling, E. C.,  
*works mgr.*

The Jardine Engineering  
 Corp., Ltd., *sole agents*

好柏士洋行

Huo-pah-shih-yang-hong

HORBACZ, J. B.

209 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 19086 T. A. "Horbacz"

Commercial and Financial  
 Agency.

慶光公司

Pih-kwong-kung-sze

HORN, J. G. S.

12 The Bund

T. 18410 T. A. "Vitrax"

Manufacturers' Representa-  
 tive.

Horn, J. G. S.

Maaz, R.

Norman, Miss A.

Chwang, S. L.

Wong, Y. C.

章顯良  
 王雲川

HORN TRADING COMPANY

(American)

12 The Bund

T. 18410 T. A. "Hornco"

Importers and Exporters.

Horn, F. W., *prop.*

Horn, J. G. S., *mgr.*

Norman, Miss A.

HORSE & HOUND TAVERN

(British)

120 Jinkee Rd. P.O.B. 621

T. 10300 (Office)

10681 (Bar)

Bar & Restaurant.

Boltons Ltd., *proprietors*

郝恩根洋行

He-sze-kan-yang-hong

HOSKEN TRADING Co., Inc.

33 Szachuen Rd., Room 616

T. 12903 T. A. "Maichun"

Importers.

Hosken, W. M., *pres.*

King, T. K., *mgr.* 黃廣順

Hwang, G. T.,  
*sales mgr.* 黃錦濤

Chang, W. Y. 張維熊

Koo, Y. C. 顧維章

HOSPITAL OF THE RUSSIAN

ORTHODOX CON-  
 FRATERNITY

(See Hospitals)

HOSPITAL ST. MARIE

(See Hospitals)

HOSPITALS

同仁難民醫院

Dong-jen-na-min-i-yuen

AMERICAN HOSPITAL FOR  
 REFUGEES

37B Brenan Rd.

T. 21843

McCracken, Dr. J. C., *supt.*

Nyi, Dr. P. C., *medical dir.*

Lee, Dr. Otis Jr.,  
*chf. resident*

Hurst, Miss Marian, R.N.

*supt. of nurse*

Lamberton, Miss Anne,  
*business mgr.*

上海時疫醫院

Shang-hai-sze-yoh-i-yuan

CHINESE INFECTIOUS  
 DISEASES HOSPITAL

25 Yu Ya Ching Rd.

T. 92412

中國瘋病醫院

Chung-kuo-fong-pin-i-yuan

CHINESE PUBLIC SANITARIUM

750 Avenue Rd.

T. 36803

人和醫院

Jen-woo-i-yuan

CONCORD WOMAN'S HOSPITAL

36 R. Moliere

T. 73868

宏恩醫院

Hung-un-i-yuan

COUNTRY HOSPITAL

17 Great Western Rd.

T. 21977 T. A. "Hospico"

Board of Governors:—

Birt, Dr. E., *chrmn.*

Hayim, E.

Gauntlett, Dr. E. G.

Branch, Dr. J. R. B.

Keswick, W. J.

Wuilleumier, G.

Bassett, A.

Mitchell, G. E.

Noda, Y.

Administrative:—

Bowen, Dr. J. E., *res. supt.*

& radiologist

Rudge, Miss D. A., *matron*

Early, Miss M.,  
*asst. matron*

Cornfield, J., *treas.*

Admission Office:—

Mizrahi, Miss R.

(Continued)

小製  
牛肝  
臟劑

# 命凡利

專治各種貧血、功效確實，凡  
先天不足、後天失調、婦女多  
產、瘧後貧血、大病後貧血、  
老衰貧血、宜速採用本品。

新亞藥廠製造  
藥房均售



HOSPITALS—(Cont'd.)

Country Hospital—(Cont'd.)

Nurses:—

- Buckley, Miss M. M.
- Busser, Miss L. A.
- Carter, Miss J.
- Cameron, Miss B.
- Coburn, Miss M.
- Down, Miss S. E.
- Fowler, Miss A. M.
- Goudie, Miss M. M.
- Knudsen, Miss M.
- Madsen, Miss K.
- Martin, Miss W.
- Reed, Miss E. R.
- Richter, Miss K.
- Siemssen, Miss A.
- Singer, Miss B.
- Smith, Mrs. R.
- Smith, Miss D. G. Holte
- Wilson, Miss G. M.
- Winther, Miss E.
- Barclay, Miss J.
- Klingenberg, Miss E.
- Martin, Miss O.
- Semerova, Miss L.
- Serjantoff, Miss C.
- Sharapoff, Mrs. P. S.
- Spainer, Miss H.

X-Ray-Dept.:—

Kotz, Miss A.

Hydrotherapy Dept.:—

Lange, Miss B.

Kitchen:—

Gerdau, Miss M.

Golovin, Miss C.

Engineer:—

Courtney, A. J.

Pharmacist:—

Fried, M. I.

大德醫院  
Dah-teh-i-yuen

DAH DEH HOSPITAL  
293 Gordon Rd.  
T. 35099  
Yang, Dr. Y. C.

大華醫院  
Dah-hwa-i-yuan

DAH HWA HOSPITAL  
19 R. Pottier  
T. 70907 & 70880  
King, Dr. F. G.,  
prin. 金燮章

中國紅十字會第一醫院  
Chung-kuo-hung-jih-sze-wei-  
de-yih-i-yuan

FIRST HOSPITAL OF THE RED  
CROSS SOCIETY OF CHINA  
363 Ave. Haig  
T. 70162-3 T. A. "Medix"  
Chu, Dr. H. P.,  
supt. 朱恆壁  
Wang, Dr. L. S.,  
asst. supt. 王霖生  
Hsueh, Dr. P. C.,  
asst. to supt. 薛邦祺

Doctors:

Visiting Staff:—

- Branch, Dr. J. R. E.
- Chien, Dr. M. H.
- Chou, Dr. C. H.
- Chou, Dr. T. P.
- Chu, Dr. L. C.
- Kao, Dr. Z. M.
- Leong, Dr. E.
- Li, Dr. H. J.
- Ling, Dr. C. C.
- Loh, Dr. V. T.
- Mu, Dr. J. F.
- Reiss, Dr. F.
- Shao, Dr. Y. S.
- Soo, Dr. Y. C.
- Suh, Dr. T. H.
- Tang, Dr. S. D.
- Tsou, Dr. T.
- Wan, Dr. C. H.
- Wang, Dr. S. B.
- Yu, Dr. P. L.
- Yu, Dr. S. W.

- 錢慕耕
- 周誠樹
- 周自培
- 朱履中
- 高日枚
- 梁福達
- 李鴻儒
- 林兆青
- 樂文照
- 穆瑞芬

- 邵勁善
- 蘇吉興
- 蘇宗華
- 唐淑之
- 鄧仲華
- 鄧正華
- 王錫平
- 尤彭齡
- 俞松文

Resident Staff:—

- Chang, Dr. Y. C.
- Chen, Dr. C. M.
- Chen, Dr. H. T.
- Chen, Dr. J. B.
- Chen, Dr. Y. H.
- Cherng, Dr. Y. C.
- Chu, Dr. C. L.
- Chung, Dr. T. H.
- Ho, Dr. C. C.
- Hsia, Dr. C. Y.
- Hyii, Dr. T. C.
- Jang, Dr. Y. F.
- Kan, Dr. L. C.
- Ling, Dr. C. Y.
- Liu, Dr. B. L.
- Lo, Dr. H. Y.
- Maio, Dr. L. U.
- Pan, Dr. C. S.
- Soo, Dr. K. M.
- Tai, Dr. T. Y.
- Tang, Dr. H. M.
- Taur, Dr. S. S.
- Ting, Dr. C. S.
- Tsiang, Dr. I. K.
- Tsui, Dr. C. Y.
- Tsui, Dr. Z. B.
- Wang, Dr. V. C.
- Woo, Dr. D. L.
- Yeh, Dr. H. C.
- Yih, Dr. F. S.
- Yue, Dr. S. T.

- 張沅昌
- 陳振民
- 陳化東
- 陳家鑣
- 陳銀河
- 成吉嘉
- 裴承良
- 鍾志和
- 何章孝
- 夏鎮夷
- 許志誠
- 章映芬
- 甘智林
- 林春棠
- 劉本立
- 駱慧愷
- 繆連恩
- 潘繼盛
- 蘇克明
- 戴自英
- 唐惠民
- 陶學熙
- 丁鐘秀
- 蔣以楷
- 崔之義
- 崔祥璣
- 王文清
- 吳之理
- 葉興傑
- 葉載孫
- 俞時中

Other Departmental Staff:—

- Wu, Dr. T. T.,  
pathologist 吳在東
- Yang, S. Y.,  
bacteriologist 楊叔雅
- King, R. N., chf.  
pharmacist 金蒼
- Koo, S. H., bus. mgr.  
顧書勳
- Woo, H. S., treas.  
胡鴻鑫
- Chen, Miss S. Y., actg. supt.  
of nurses & concurrently  
actg. dean of school of  
nursing 陳秀雲

福民醫院

Foo-ming-i-yuan

FOO MING HOSPITAL  
142 N. Szechuen Rd., Ext.  
T. 46318-7

Tongu, Dr. Y., M.D.,  
pres. 頤宮寬

Physicians:—  
Matsui, Dr. K., M.D.  
Koyama, Dr. G., B.S.

Paediatricist:—  
Ohara, Dr. N., B.S.

Otolaryngologist:—  
Shono, Dr. H., B.S.

Gynaecologist:—  
Takayama, Dr. S., B.S.

Surgeons:—  
Tongu, Dr. Y., M.D.,  
T. 45022 (Res.)  
Yoshida, Dr. T., B.S.,  
T. 46582 (Res.)

Dermato-Urologist:—  
Osaki, Dr. S., B.S.

Oculist:—  
Kawai, Dr. J., B.S.

Radiologist:—  
Takahashi, Dr. J.

Dentist:—  
Kobayashi, Dr. M.

Pharmacist:—  
Yamamoto, Dr. A., B.S.

濟衆醫院

Tsi-chung-i-yuen

HOMOEOPATHIC MEDICAL  
HALL  
25 Miller Rd.  
T. 45635  
Das, Dr. S. C., M.B.  
Consultation Hours:—  
8-10 a.m.; 3-6 p.m.

HOSPITAL OF THE  
RUSSIAN ORTHODOX  
CONFRATERNITY

230 Rte. de Say Zoong  
T. 71682  
Annexes:—  
260-2 Rue Maresca T. 73535

Mental Ward:—  
1420 Keswick Rd. T. 22383  
Kasakoff, Dr. D. J., supt.

廣慈醫院

Kwang-sze-i-yuan

HOSPITAL ST. MARIE  
(Sisters of Charity)  
197 Rte. Pere Robert  
T. 70044

Hospital for Foreigners and  
Chinese, Maternity Wards,  
Radium and X-Ray Treat-  
ment; Pasteur's Institute  
and Laboratory; Dis-  
pensary for Chinese.

Radiologists:—

T. 72356

- Velliot, Dr.
- Santelli, Dr.
- Malval
- Cénin, x-ray
- Chen Yong Kang
- Koan, Dr. N. K.
- Hsu, Dr. P. Y.
- Lou, Dr. J. T.
- Liou, Dr. Tao
- Hsu, Dr. J. T.
- Seng, Dr. S. Y.
- Wang, Dr. K. L.
- Pan, Dr. Y. S.

Maternity Wards:—

T. 72344

- Duff, Miss, cert. midwife
- Klon, Miss, cert. midwife
- Gen. Accounting Dept.:—  
(Cabinet M. Darré)
- Tsang, Frédéric  
S. T. 張守德
- Wang, Y. P. 王榮寶
- Wang, M. T. 王名禮
- Zeng, Louis T. G. 程志義
- Giao, F. Y. 喬夫元
- Yeh, Luc C. W. 葉振華

Bureau du Poste de

Secours:—

Pereira, Ed.  
King, Mathieu K. S. 金寬生  
Isolation Hospital:—  
Rue Massenet T. 71985

虹橋療養院

Hung-jao-kiao-yang-yuan  
HUNGJAO SANATORIUM  
990-992 Ave. Joffre  
T. 76328 & 76455

HUSI NURSING HOME

11A Great Western Rd.  
T. 23076-7 T. A. "Wongman"  
Wong, Dr. Amos, supt.  
Chak, Dr. S. K., res. dir.

KIHARA HOSPITAL

296 Range Rd.  
T. 40409  
Kihara, Dr. S.

仁濟醫院

Jen-chi-i-yuan

LESTER CHINESE HOSPITAL  
145 Shantung Rd.  
T. 90164-5-6  
Paterson, J. Lee H.,  
M.B., Ch.B. (EDIN.), supt.



# 大英商 衆大 儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



HOSPITALS—(Cont'd.)

仁愛會總院

Jen-wei-chung-yuan

MAISON CENTRALE

149 Ave. Dubail  
T. 81570 T. A. "Visitatrice"  
Central House of Sisters of  
Charity, Free Hospital  
and Dispensary for Poor  
Chinese; Sale of Mission  
Work (Embroidered Linens)  
Reisensthal, Sr. S., *supt.*

西門外婦孺醫院

Si-mung-nga-voo-szu-i-yuan

MARGARET WILLIAMSON  
HOSPITAL

850 Route de Zikawei  
T. 70216 T. A. "Womedicoll"

With which is Incorp. the  
Women's Christian Medical  
College, Shanghai Union  
School of Nursing.

Wang Zok Tsung, *M.D., pres.* 王淑貞

Lawney, Josephine C.,  
*M.D., dean*  
Eno, Evla, *M.D.,  
supt. of hosp.*

Martin, Grace K., *M.D.*  
Kwang Tsao Ngoo, *M.D.*  
Shen Shi Ying, *M.D.*  
Pollock, Elizabeth, *Miss R.N.*  
Taylor, Hazel G., *R.N.*  
Herbert, Anne E., *R.N.*  
Brunemeier, *Christine*

工部局隔疫醫院

Kung-pu-chu-ké-yuh-i-yuan

MUNICIPAL ISOLATION  
HOSPITAL

36 Brenan Rd.  
T. 21346  
*Isolation Hospital for  
Foreigners:—*  
Daly, Miss B. M.,  
*senior matron*  
Welch, Miss S. E.,  
*asst. matron*

工部局醫院

Kung-pu-chu-i-yuan

MUNICIPAL ISOLATION  
HOSPITAL (CHINESE)

1461 Sinza Rd.  
T. 30218  
McGougan, Miss F. M.,  
*matron (ab.)*  
Barr, Miss S. A.,  
*actg. matron*  
Pakhoi Road:—  
Scott, Miss I. B., *matron*

工部局巡捕醫院

Kung-pu-chu-zing-pu-  
i-yuan

MUNICIPAL POLICE HOSPITAL  
S.M.C.

445 Shanhaikwan Rd.  
T. 34248-9  
Cieh, Dr. Y. J.,  
*med. officer in-ch.* 謝應瑞  
Scott, Miss M. G. W.,  
*matron*  
Harding, Miss G. H.,  
*asst. matron*

MUNICIPALITE FRANCAISE  
SERVICE MEDICAL

(Infirmierie Municipale)  
300 Route Delastre  
T. 71083

南洋醫院

Nan-yang-i-yuen

NANYANG HOSPITAL

Cr. of Ave. Joffre &  
Rue Chapsal  
T. 84050  
Koo Nan Chun, *supt.* 顧南尊

寶隆醫院

Pao-lung-i-yuan

PAULON HOSPITAL

415 Burkill Rd.  
T. 34374  
Birt, Dr. Ed., *dir*  
Rall, Dr. A.  
Mertens, Dr. H.  
Virnich, Dr. A.  
Schwarzenburg, Dr. Ch.  
Herrmann, Dr. W.  
Daut, Dr. W. E. O.  
Krogmann, H., *insp.*  
Pang, T. K., *acct.*  
Ling, V. Y., *asst. cash.*  
Vahlbruch, Miss E., *sister*  
Hardt, Miss L., *sister*  
Koehler, Miss Elise, *sister*  
Retberg, Mrs. G., *sec.*  
*Tungchi-Universitaet,  
Woosung:—*  
Oettel, Dr. H.,  
*pathol. institute*

中比鑄紋治療院

Chung-pien-lai-tin-shih-  
liao-yuan

RADIUM INSTITUTE

(Institut Sino-Belge du  
Radium)  
1729 Ave. Joffre  
T. 74432-4

RED CROSS SOCIETY OF CHINA

(See under Associations)

聖心醫院

Sun-sin-i-yuan

SACRED HEART HOSPITAL

(for Chinese & Foreigners)  
41 Ningkuo Rd.,  
Yangtzezepoo  
(Temporarily Closed)

公濟醫院

Kung-chi-i-yuan

SHANGHAI GENERAL  
HOSPITAL

190 N. Soochow Rd.  
T. 40100 T. A. "Genhosp"  
*Board of Governors:—*  
Boissevain, G. W.,  
*consul-gen. for the  
Netherlands, chrmn.*  
Jacquinot, Rev. Father R.,  
*v.-chrmn.*  
Van Cutsem, A., *consul-gen.  
for Belgium*  
Kronvall, Erik, *actg.  
consul-gen. for Sweden*  
Carney, J. W.  
Dunn, Dr. T. B.  
Haley, G. A.  
Parsons, Dr. W. S.  
Velliot, Dr. G. A.  
*Trustees:—*  
Yangtze Insurance Assn.,  
Ltd.  
Chase Bank  
*Medical Superintendent:—*  
Patrick, Dr. H. Couper  
*Assistant Medical Officer:—*  
Herz, Dr. E.  
*Secretary & Treasurer:—*  
Burgess, J. C.  
*X-Ray Department:—*  
Vio, Dr. E., *actg.*  
Taylor, Miss E. D.  
*Nursing Staff:—*  
Eltz, Rev. Mother M. I.  
33 nurses of the Franciscan  
Missionaries of Mary.

上海兒科療養院

Shang-hai-erh-koo-liao-  
yang-yuen

SHANGHAI KINDER  
SANATORIUM

438 Rue Ratard  
T. 78118  
Wang, Dr. S. S. 汪紹猷  
Lu, Dr. I. H. 盧震侯

上海療養衛生院

Shang-hai-liao-yang-wei  
seng-yuan

SHANGHAI SANITARIUM  
HOSPITAL & CLINIC

*Sanitarium:—*  
150 Rubicon Rd.  
T. 29566  
*Clinic:—*  
171 Range Rd.  
T. 42339

City Office:—

318-25 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 11919  
Mourer, Dr. H. A., *M.D.,  
med. supt.*  
Dale, Dr. C. L., *M.D.,  
pathologist*  
Lo, Dr. B. W., *M.D.*  
Worm, Dr., *M.D.*  
Knight, F. B., *gen. mgr.*  
Hsu, Y. C., *treas.*  
Lin, W. S., *desk supt.*  
Woo, Miss Alice, *cash.*  
Follett, Miss M.,  
*medical matron*  
Lee, F., *X-ray & pharmacy*  
Schroeter, Pastor C.,  
*chaplain*  
Meisler, Mrs. E. C., *supt. of  
nurses*

中西療養院

Chung-si-liao-yang-yuan

SINO-FOREIGN CLINIC

536 Rue Bourgeat  
T. 70019 (4 Lines)  
*Private Exchange to all  
Departments)*  
*Superintendent:—*  
Lou, C.  
*Medical Director:—*  
Loy, C.  
*Doctors of the Clinic:—*  
Lou, C. A.  
Ling, G. L.  
Tsoong, P. C.

廣仁醫院

Kuang-zung-i-yuan

ST. ELIZABETH'S HOSPITAL  
(American Church Mission)  
Lane 361, 2-4-11 Avenue Rd.  
T. 30921 T. A. "Amchumiss"  
Fullerton, Miss E. C.,  
*B.S., M.D., supt.*  
Wells, Miss L. P., *B.A., R.N.*  
Disoway, Miss L. M.,  
*A.B., M.D.*  
Ross, Miss G. M., *R.N.,  
bus. mgr.*  
Pott, Walter H.,  
*M.D., F.A.C.S.*  
McElwain, Miss C. L., *M.T.*

同仁醫院

Dong-jen-i-yuan

ST. LUKE'S HOSPITAL  
*No. 1 Hospital:—*  
219 Kiukiang Road  
T. 17212-3 T. A. "Amchumiss"  
Wilson, J. M., *supt.*  
Tucker, A. W., *med. dir.*  
Walker, M. P., *treas.*  
Chen, D. K., *acct.* 陳峻德  
McRae, Rev. C. F., *chaplain*  
*Clinical Staff:—*  
Morris, Dr. H. H.  
Stearns, Dr. Thornton  
O'Hara, Dr. F. J.

(Continued)

院 總

局賽號四康法  
隔路薩二梯租  
壁郵坡四路界

院 醫 澤 延

師 醫 澤 延 趙 長 院

止時八晚至時八午上診門 + 治療院留以可室病養備特院本

院 老

口原街東民法  
二上轉新國租  
號里角橋路界

HOSPITALS—(Cont'd.)  
St. Luke's Hospital—  
(Cont'd.)

Wong, Dr. I. K. 王以敬  
Ting, Dr. K. 丁果  
Koo, Dr. U. K. 古恩康  
Tsang, Dr. F. S. 張福星  
Tsoong, Dr. P. T. 鍾品竹  
Deng, Dr. R. F. Y. 鄧發言  
Tsu, Dr. A. P.  
Dao, Dr. Chin  
Loh, Dr. P. K.  
Groff, Miss A. M., R.N.  
Falck, Miss E. H., R.N.

No. 2 Hospital:—

37B Brenan Rd. Tel. 21842-8  
McCracken, Dr. J. C., *supt.*  
Lamberton, Miss Anne,  
*bus. mgr.*  
Nyi, Dr. P. C., *med. dir.*  
Hurst, Miss Marion, R.N.,  
*supt. of nurses*

滬東醫院

Woo-tung-i-yuan

YANGTZEPOO HOSPITAL

(American)

34 Meichow Rd.  
T. 50302

Nance, Dana W.,  
*M.D., super.*  
Shen, John C.,  
*M.D., v.-super.*  
Dunn, T. B., *M.D.*  
*physician in-charge*  
Sung, Y., *M.D., res.*  
*physician in-charge*  
Wong, K. T., *M.D.,*  
*res. physician*  
Soong, Miss N. H.,  
*head nurse*  
Chu, K. L., *techn.*  
Shen Tien, *X-ray dept.*  
Woo, Jason S., *acct.*  
Wong, S. T., *obstn. in-chn.*

延澤醫院

Yen-che-i-yuan

YEN CHE HOSPITAL

1st Hospital:—

2 Rue de Ningpo  
T. 81638

2nd Hospital:—

424 Rte. Conty  
Chao Yen Che, *pres.* 趙延澤  
(See Above)

HOSTEL OF THE FOREIGN  
WOMEN'S HOME, COM.

(See Associations)

金門大酒店

Ching-men-dah-chiu-tien

HOTEL PACIFIC

104 Bub. Well Rd.  
T. 90010 T. A. "Pacitel"  
Hotel and Restaurant.

厚昌古玩木器號  
Hou-chang-ku-wan-  
moh-che-hao

HOU CHANG HOUSE

1465 Bubbling Well Rd.  
T. 38364

Expert in Blackwood and  
Dealers in Antiques,  
Curios, Artistic Furniture  
& Work of Art.  
Hoo Sing-hour, *mgr.* 何星厚  
Hoo Hong Fang 何鴻飭  
Me Jung Sung

水明昌木器號  
Sui-ming-chong-moh-chi-hao

HOUSE FURNISHING Co.

536-540 Szechuen Rd.  
P. 17284 T. A. "Seminachon"  
Furniture Manufacturers &  
Decorators.  
Sui, Y. M., *mgr.* 水明昌

厚生公司

Hou-sung-kung-sze

HOW SANG Co.

33 R. Montauban  
T. 85217 T. A. "Howsang"  
Manufacturers of Art Linens,  
Lace, Embroideries & Hand-  
kerchiefs (Wholesale).  
Ling, T. N.,  
*mng. dir.* 林作念  
Ling, T. H., *mgr.* 林作漢

天和公司

Tien-woo-kung-sze

HOWARD & Co.,  
T.

514 Hardcon Bldg., 233  
Nanking Rd. P.O.B. 2065  
T. 10802 T. A. "Howard"  
Manufacturers of Embroid-  
ered Linen, Silk Lingerie  
and Art Novelty; Shipping  
and Packing of Foreign  
Export.  
Tsang, Howard E.,  
*gen. mgr.*  
Castro, Oscar A.,  
*export mgr.*  
Gwan, Terry M., *sub-mgr.*  
Tsang, Kenneth H.,  
*chf. acct.*  
Bernard, Miss L., *sec.*  
Chu Tek Ming, *ship. clk.*  
Chang, N. P.,  
*ship. & custom clk.*

Branches:—  
Swatow, Chefoo & Peiping.

吳士昌(亞夫)律師

Hsi-shih-chang-lih-sze

HSI, AFMAN

Pass. 589, 49 Rue Lafayette  
T. 74061  
Attorney-at-law.

公信會計師事務所  
Kung-sing-kuei-che-  
sze-shih-wu-soo

HSI & Co., YULIN, C.A.

505 Honan Rd.  
T. 90345 & 92911 T. A. "4444"  
Chartered Accountants.

Hsi, Yulin, C.A.,  
*chf. acct.* 吳玉書  
Pei Tsu Yee, C.A. 貝祖翼  
Chung Mow Ter, *chf. gen.*  
*affairs dept.* 龔懋德  
Tsac, Y., C.A.,  
*chf. aud.* 曹裕  
Chen, Johnson, C.A. 陳宗裕  
Zee, H. C., C.A. 徐漢章  
Dao, K. W., C.A. 陶公文  
Yao, F. Y., L.L.B.  
*chf., legal dept.* 姚福園  
Chu, C. C., L.L.B. 朱啓超  
Djang, H. Y.,  
*bus. mgr.* 張訓臨

謝居三律師事務所

Hsia-chu-san-lih-sze-  
shih-wu-so

HSIA CHUA SAN, LAW OFFICE

309 Tai Wo Bldg.,  
Lloyd Rd.  
T. 95352  
Lawyer.  
Hsia Chua San,  
*attorney-at-law* 謝居三

協和行

Yah-wu-hong

HSIA HO HONG

Lane 195, 50 Tientsin Rd.  
P.O.B. 897  
T. 90184 T. A. "Hsiho"  
Importers of Industrial  
Chemicals, Dyestuffs, Pig-  
ments, Gums, Resins Oils,  
etc.  
Wong, B. J.,  
*mng. dir.* 王鵬程  
Wu, Sinze,  
*mng. dir.* 吳性哉  
Woo, N. Y., *mgr.* 吳鶴雲  
Wang, S. C.,  
*sub-mgr.* 王守溆  
Wang, Sirhun,  
*asst. mgr.* 王守恆

HSIEH TU PI, Attorney-at-law

薛篤弼律師  
Hsieh-tu-pi-lih-sze  
95 Rue Massenet  
T. 71170

協源工程行

Yah-yuen-kung-cheng-hong  
HSIEH YUEN  
ENGINEERING  
Co.

118 Kiukiang Rd., Room 304  
T. 15936  
Heating, Plumbing and  
Sanitary Installation.  
Lee, K. L., *part.* 李景良  
Chang, J. W., *part.* 張傳忠

信誠行

Sing-cheng-hong

HSIN CHENG TRADING Co.

Lane 930, 28 Ave. Foch  
T. 86757 T. A. "Sizung"  
General Importers and Ex-  
porters.  
Hsu Hsueh-chen,  
*mgr.* 徐雪塵

信豐有限公司

Sin-foong-you-hsien-kung-sze  
HSIN FENG Co., Ltd.

51 Museum Rd. P.O.B. 1661  
T. 10772 T. A. "Hsifenco"  
Embroideries, Laces, Hand-  
kerchiefs, Lingerie, Tea &  
Porcelains.  
Ho, Thomas H.,  
*mgr.* 何大宏

Head Office:—Chefoo

Branches:—  
Tientsin & Buenos Aires

新亨營造廠

Sing-heng-ying-tsoo-chang

HSIN HENG & Co.

160 Ave. Edward VII,  
Rooms 504-5  
T. 15660 & 15669  
T. A. "0444"

Building Contractors and  
Estate Agents.  
Zee, Johan K., *mgr.* 徐華亭  
Jin, K. P.,  
*asst. mgr.* 鄭耀伯

新華玻璃廠股份  
有限公司

Sing-hwa-po-li-chang-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze

HSIN HUA  
GLASS Co., Ltd.

Pass. 383, 50 Rte. Tenant  
de la Tour  
T. 73071  
Glassware Manufacturers.  
(Continued)



**HUNG HSIN BANK**

MEMBER OF THE EXCHANGE ASSOCIATION

SELLING AND BUYING OF FOREIGN EXCHANGE BANK DRAFTS, BOTH CASH AND FORWARD

309 KIANGSE ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17440

Y. P. HSU, Manager

**Hsin Hua Glass Co., Ltd.—**  
(Cont'd.)

Doo, Y. S., gen. mgr. 杜月笙  
Fu, J. P., mng. dir. 傅品圭  
Yao, Y. P., mng. dir. 姚蔭鵬  
Kong, P. L., mgr. 康佩琳  
Yang, N. S., acct. 楊南信  
Yang, S. N., cash. 楊守鶴  
Tam, K. W., clk. 譚鑑湖  
Wood, C. F., clk. 吳兆芳

**鑫成貿易公司**

Shing-chen-mow-yih-kung-sze

**HSIN ZUNG TRADING Co.**

299 Szechuen Rd.  
T. 14052 T. A. "Tunli"  
Dealers in Hardwares and  
Metals, Ball Bearings,  
Motors and Roller Chains,  
etc.  
Shu, Telly, mgr.  
Pao, F. Z.  
Zee, Y. K.

**信成貿易公司**

Hsin-chen-mow-yih-kung-sze

**HSING CHENG TRADING Co.**

646 Ave Edward VII  
T. 93641 & 90618 T. A. "6556"  
Dealers in Gasoline, Lubri-  
cating Oil, Refined Oil,  
Wax, etc.

**信大昌五金號**

Hsing-dah-chong-  
wu-ching-hao

**HSING DAH CHONG  
HARDWARE & Co.**

323 Avenue Rd.  
T. 39989  
Hardwares and Electric  
Welding Materials.  
Yung, S. C., mgr. 榮錫九

**華記貿易公司**

Hsin-keo-mow-yih-kung-sze

**HSINKEE TRADING Co.**

363 Av. Foch, Room 12  
T. 82372 T. A. "Sinoextrad"  
Importers and Exporters.  
Chu, K. H., dir. 朱耕華  
Chien, C., dir. 錢冲甫  
Lau, Y. P., mgr. 劉漢楠

**徐世民**

Hsu-sze-ming

**HSU, SMIN**

140 H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund P.O.B. 1548  
T. 18835 T.A. "Luckychina"  
General Importers, Exporters  
and Commission Agents.  
Hsu, Smin, mgr. 徐世民

**徐士浩律師**

Hsu-se-ho-lih-sze

**HSU SZE-HAO, Attorney-at-law**

181 Kiangse Rd., Room 209  
T. 13110 & 13119  
T. A. "1102"

**徐永祚會計師事務所**

Hsu-yung-tsu-kwei-chee-sze-  
shih-wo-soo

**HSU YUNG TSU & Co., CHINESE  
CHARTERED ACCOUNTANT**

123 Ave. Edward VII  
T. 82066  
Chartered Public Accountant.

**Hsu Yung Tsu, mgr. 徐永祚**

Hsu Han Ching,  
chf. acct. 徐漢清  
Sun Chi Fu, chf. sec. 孫吉甫

Woo Wei Yung,  
asst. acct. 吳惠榮  
Yuan Hsueh Ling,  
asst. acct. 阮錫慶

Meng Shu Ming,  
asst. acct. 孟樹銘  
Chang Hung Tsun,  
asst. acct. 張贊嚴

**滬豐文具行**

Woo-fong-wen-chu-hong

**HU FENG  
STATIONERY  
STORE**

259 Kiangse Rd.  
T. 12001  
Cheng Shih-shing 鄭自興

**華孚商行**

Hwa-fu-shang-hong

**HUA FU Co.**

Lane 228, 33 Burkill Rd.  
T. 90445  
Stationers.

Tsui, S. J., gen. mgr. 崔曉智  
Tsui, L. R., corresp. 崔履仁

**滬漢銀公司**

Woo-han-ying-kuung-sze

**HU HAN FINANCE Co.**

100 Peking Rd.  
T. 17614 & 19880  
Brokers of Bullion, American  
Notes, Stocks, Cotton and  
Cotton Yarn.  
Chow, Y. S., mgr. 周易三  
Hsu, S. C., sub-mgr. 徐世澤

**華生全記電鍍製版廠**

Hwa-sun-tsu-an-kee-dien-do-  
chih-pan-chang

**HUA SUNG PHOTO  
ENGRAVING Co., Ltd.**

Lane 146, 9 Dongkaloong,  
East of N. Chekiang Rd.  
T. 42753

Photo Engravers,  
Chang Shou Liang,  
mgr. 張備良  
Chiang, T. Q., supt. 蔣仁登

**黃維棟律師**

Huang-ve-tung-lih-sze

**HUANG, V. T., Attorney-at-law**

Lane 1124, 38 Sinza Rd.  
T. 34493

**HUBERTUS PROPERTIES  
Federal Inc., U.S.A.**

209 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 19277 T. A. "Lashudec"  
Development of Real Estate.

Allman, N. F., dir.  
Kops, P. F., dir.  
Hudec, L. E., dir.

Operating:—  
Hubertus Court,  
103 Great Western Rd.  
Resident Engineer:—  
Basalaeff, V. T. 22657

Managers & Rent Collecting  
Office:—  
L. E. Hudec, arch. T. 19277

**HUCHOW ASSOCIATION**

(See Associations)

**赫德斯登**

He-tuck-sze-tung-yang-hong

**HUDDLESTON & Co., H.  
(British)**

Factory:—  
284 Dixwell Rd.  
T. 50040

Engineer Consultants and  
Surveyors.  
Huddleston, H. H.  
Hsu, Y. H.  
King, N. S.

General Managers for:—  
Ching Lun Knitting Co.

**鄒達克**

Hu-dah-keh

**HUDEC, L. E.**

209 Yuen Ming Yuen Rd.,  
8th Floor P.O.B. 534  
T. 19277 T. A. "Lashudec"

**Architect.**

Hudec, L. E., B.A.  
Wegener, Mrs. H. O., sec.  
Mariev, A. G.  
Eichberg, W.  
Fong, C. H.  
Yin Ching Hsien

**HUDFORD MOTORS**

(The Auto-Palace Co., Ltd.,  
Props.)

100 Rte. Cardinal Mercier  
T. 70180  
Marsh, J. W. P., mgr. dir.

**三花公司**

San-hua-kung-sze

**HUDNUT, RICHARD**

(American)

668 Szechuen Rd. P.O.B. 1830  
T. 15186-5 T. A. "Hudnut"  
Toilet Preparations.

Clark, Stephen J., mgr.  
Kwok, Miss L. L.  
Shoolepova, Miss N.

**赫德森**

He-teh-sun

**HUDSUN & Co. (British)**

210 Kiukiang Rd.  
T. 19100 T. A. "Hudsunshai"  
Engineers, Consultants, Sur-  
veyors and General Engi-  
neers.

Sun, O. K. Y.  
Lopes, A. L.  
Wong, H.  
Zien, H. T.  
Chang, Y. C.  
Vissarinoff, A. P.  
Sun, Y. F.

**漢爾洋行**

Han-er-yang-hong

**HULL & Co.**

70 Rte. Victor Emanuel  
III, Room 2A  
T. 76094  
Textile Exporters and Im-  
porters.

**恆記照相影片材料行**

Hun-kee-chao-siang-  
yin-pi-za-liao-hong

**HUN KEE PHOTO & CINEMA  
SUPPLIES**

Pass. 25, 16 R. Montauban  
P.O.B. 1242

T. 84125  
T. A. "Hunkephoto" or "9191"  
Photographic Supplies.

Wu, S. Z. 吳性哉  
Woo, N. Y. 吳鶴雲  
Hsu, T. K. 徐篤恭  
Yao, C. Y. 姚敦泳

公會會員 宏興銀號 同業領袖

專營期貨現貨 國際電匯票匯 各國貨幣金銀 公債股票證券  
市價準確克己 手續便利敏捷 不拘數目零躉 賜顧竭誠歡迎

上海江西路三〇九號



電話總線一七四四〇

恒新股份兩合公司  
Hung-sin-ku-feng-liang-hoh-kung-sze

**HUN SIN TRADING CORP.**

Head Office:—  
390 Kiangse Rd.  
T. 10886-7 T. A. "9368"

Factory:—  
Lane 849, 175 Seymour Rd.  
Manufacturers and Manufacturers' Representatives, Importers and Exporters of Machineries, Engineering and Technical Supplies, Electrical and Diesel Motors, Pumps and Machine Tools.

Tohm, K. S., gen. mgr. 董慕軒  
Tohm, S. H., supt. 董信楠  
Chung, N. T., chf. engr. 鍾宜之  
(See Advertising Index)

恒昌號

Heng-chong-hao

**HUNG CHONG**

149 Szechuen Rd.,  
Rooms 435-6

T. 19975

Real Estate.

Cheng, John T. Y. 鄭際鏞  
Cheng, Tony T. K. 鄭際朴

Law Dept.:—

Cheng, T. S., LL.B., LL.M., attorney & counsellor-at-law 鄭際空

Shen Fo, LL.B., attorney & counsellor-at-law 沈復

Wang, C. C., LL.B., attorney & counsellor-at-law 王季銓

Chen, Y. K., sec. 陳禹功

陶恒昌皮貨號

Dao-heng-chong-pe-huo-hao

**HUNG CHONG BROS. FUR Co.**

460 Szechuen Rd.

T. 17432

Furs and Skins.

Dow, Y. K., mgr. 陶月階

鴻昌洋裝首飾公司

Hung-chong-yang-chuang-siu-se-kung-sze

**HUNG CHONG & Co.**

238 Nanking Rd.

T. 17778

Jewellers, Gold and Silver Smiths.

Fok Sheh How, prop. 霍雪侯

鴻昌提莊

Hung-chong-di-chuang

**HUNG CHONG DRESS SHOP**

267 Fokien Rd.

T. 91570

Tailors and Dress Dealers.

Ting, K. B., mgr. 丁金培

Siao, C. F., sub-mgr. 蕭奇峯

(See Below)

恒昌祥珠寶號

Heng-chong-ziang-chu-tsuau-hao

**HUNG CHONG TSIANG PEARL HONG**

97 Shanse Rd.

T. 96645

Jewellers, Diamonds & Jade Stones.

Sze Siang-lin, gen. mgr. 施翔林

恒大祥五金號

Hung-dah-ziang-wu-ching-hao

**HUNG DAH ZIANG**

Temporary Office:—

33 Tientsin Rd.

T. 14752 & 16147 T. A. "1540"

199 Broadway

T. 41540

Government Contractors, Iron Merchants, Ship Chandlers and General Dealers.

Chen, T. T., mng. dir. 陳子楚

Chang, L. F., mgr. 張連舫

Sung, C. V., sub-mgr. 孫兆藩

恒豐永地毯號

Hung-fong-yong-de-tan-hao

**HUNG FONG YONG RUG Co.**

Sales Office:—

813 Bub. Well Rd.

T. 32148 T. A. "Hufoyorug"

Factory:—

1 Chen Chia Che,

T'ou-Se-We, Zi-Ka-Wei

Manufacturers and Exporters of Tientsin and Peiping Carpets and Rugs.

Liu, H. S., mgr. 劉化善

Chao, C. M., acct. 趙晉明

Ho, Y. S., salesman 何永孝

Mi, S. B. 彌雲斌

Le, C. H. 李朝河

Ling, T. A. 林阻巷

恒新煤業公司

Hung-hsin-mai-yieh-kung-sze

**HUNG HING & Co.**

147 Avenue Edward VII,  
Room 332-3

T. 81135 & 85344

Coal Agency.

Lee, M. W., mng. dir. 李民偉

Koo, N. L., sales mgr. 顧鶴贊

Lee, T. L., asst. mgr. 李祖齡

宏興銀號

Hung-hsin-ying-hao

**HUNG HSIN NATIVE BANK**

309 Kiangse Rd.

T. 17440 (5 lines)

Exchange Bank.

Hsu Chi-iy, part. 許起之

Pur Pipg-cheng, part. 潘炳臣

Leng Yong-chan, part. 冷榮泉

Pur Jyh-chung, part. 潘致中

Hsu Chi-iy, gen. mgr. 許起之

Hsu Yun-peng, mgr. 許雲鵬

(See Above & Advertising Index)

衡九莊

Hung-kiu-chuang

**HUNG KIU NATIVE BANK**

Lane 170, 16 Tientsin Rd.

T. 90407

Chou Shu-tang, mgr. 周叔唐

恒興昌五金號

Hung-hsing-chong-wu-ching-hao

**HUNG HSING CHONG & Co.**

Pass. 334, 18 Rue Conty

T. 83415

Hardware Merchants, Ship Chandlers & General Dealers.

Yates, S. Y., mng. dir. 葉兆熊

Yates, S. S., asst. mgr. & sales mgr. 葉兆熙

Sung, Y. N., acct. 孫遠年

恒利鐵業貿易股份有限公司

Hung-lee-tieh-yieh-mow-yih-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**HUNG LEE IRON & MERCHANDISE Co., Ltd.**

315 Soochow Rd.

T. 16644 T. A. "1499"

Steel, Iron, Metal, Road Building Materials and General Merchants.

Chen Kuei-Sheng, mgr. 陳貴生

Loh Yung-dong, asst. mgr. 陸榮堂

恒利魁記棉紗線網號

Hung-lee-kwei-kee-mien-sha-sien-wang-hao

**HUNG LEE QUANG KEE**

Lane 524, 9 Pakhoi Rd.

T. 95452

Cotton Yarn, Cotton Thread, Lace, Groves, etc.

Chang, Venquan, mgr. 張文魁

包不絲定  
退限毫價  
還日無低  
洋期讓廉

袖領業衣估海上  
莊提昌鴻  
部業營設特樓二

九一五七〇  
△電話▽  
石路二馬路  
口二六七號

# OUTLINES OF MODERN CHINESE LAW

By WILLIAM S. H. HUNG, J.D.

A Book of all Chinese Law: Civil-Criminal-Commercial  
Highly recommended by legal authorities \$10 each  
Obtainable at all leading book-stores and Wm. S. H. Hung's Law Office

孔明電料行  
*Kung-ming-tien-liao-hong*  
**HUNG MING ELECTRIC & Co.**  
359 Canton Rd.  
T. 90691 T. A. "1745"  
Electrical Supplies.  
Lee Wen-chi, mgr. 李文啓

恆茂錢莊  
*Hung-mow-chien-chuang*  
**HUNG MOW EXCHANGE BANK**  
397 Szechuen Rd.  
T. 14934, 14941, 16700 & 17220  
General Foreign Exchange.  
Lee, K. L. Joseph, gen. mgr. 李蘭生  
Nee, K. H., mgr. 倪國華  
Liu, C. S., sub-mgr. 劉季生  
Tsai, K. F., sub-mgr. 蔡桂福

恆義昇兩合公司  
*Hung-nee-sung-liang-hoh-kung-sze*  
**HUNG NEE SUNG Co.**

Administration Office:—  
Lane 524, 9 Ave. Ed. VII  
T. 93842 & 95452 T. A. "8974"  
Manufacturers and Dealers of Silk Hair Net, Shoe Lace, Hosiery, Underwear, Shoe Materials and General Goods, etc.  
Chang, Venquan, gen. mgr. 張文煥  
Wang, L. S., asst. mgr. 王麗孫

Chief Staffs:—  
Wang, H. N., chf. acct. 王鴻年  
Yih, T. M., chf. aud. 葉宗明  
Hanson, Y. S., chf. aud. 韓永生  
Dao, F. Y., sec. 陶虎餘  
Distribution Dept.:—  
Chi, C. C., sub-mgr. 祁祖銓  
Sun, P. K., sales mgr. 沈斌根

LOCAL BRANCHES:  
Canton Rd., Branch:—  
439-441 Canton Rd. T. 97557  
Wang, L. S., mgr. 王麗孫  
Chen, C. L., sales mgr. 陳啓良  
Dzieng, Y. K., sales mgr. 鄭賢廉  
Pakhoi Road Branch:—  
34 Pakhoi Rd. T. 91372  
Chu, K. S., in-ch. 朱廣勛  
Hongkew Branch:—  
100 Woosung Rd.  
Song, K. T., in-ch. 桑金土

CHUNGKING BRANCH  
Chang, Y. C., mgr. 張榮洲  
Young, M. K., sub-mgr. 楊孟康

TSINGTAO BRANCH  
Wong, W. D., mgr. 汪偉濤

TIENTSIN BRANCH  
Soo, F. D., mgr. 蘇煥庭

KUNMING BRANCH  
Yu, C. H., in-ch. 余嘉浩  
Manufactory:—  
Jukao, Kiangsu  
Liu, K. T., mgr. 劉廣泰

Branches:—  
Chungking, Tsingtao, Tientsin and Kunming.  
(See Advertising Index)

恆興華洋雜貨號  
*Hung-shing-hwa-yang-shih-hou-hao*

**HUNG SHING SUNDRIES Co.**  
197-9 Rue du Consulat  
T. 81763 T. A. "9908"  
Sundries Dealers.  
Shu Han Chen, mgr. 齊漢臣

恆泰祥五金號  
*Hung-tai-ziang-wu-ching-hao*

**HUNG TAI CHANG IRON Co.**  
580-2 N. Soochow Rd.  
T. 43627  
Metal Merchants.  
Shen Chon-cho, gen. mgr. 沈昌照

洪士豪律師  
*Hung-sze-hao-lih-sze*

**HUNG, WILLIAM S. H.**  
40 Ningpo Rd.  
T. 13858  
Attorney-at-Law.  
Hung, Dr. Wm. S. H. 洪士豪  
Li Lin-tung 李令通  
(See Above)

恆源祥公記毛織線人造絲號  
*Hung-yuan-ziang-kung-kee-mao-jun-sien-jen-chao-sze-hao*

**HUNG YUEN ZIAN WOOLLEN YARN & ARTIFICIAL SILK YARN Co. (K. K.)**  
139-143 Rue du Consulat  
T. 80871 & 86274  
T. A. "Hungyuzian"

Branches:—  
1st Branch Store:—  
310 Ave. Joffre T. 88377  
2nd Branch Store:—  
1025 Ave. Foch T. 78095  
Piece Goods, Artificial Silk and Woolen Yarn Merchants.  
Sheng Lai-chow, mgr. 沈榮舟

**HUNGARIAN CONSULATE**  
(See Consulates)

**HUNGJAO AREA ASSOCIATION**  
(See Associations)

**HUNGJAO SANITORIUM**  
(See Hospitals)

衛利韓公司棧埠管理處  
*Wei-lee-han-kung-sze-tsai-bu kwan-li-chu*

**HUNT & Co., WHARF & GODOWN ADMINISTRATION, WILLIAM (American)**  
(A Unit of William Hunt & Co.)

9 The Bund P.O.B. 1849  
T. 13555 T. A. "Terminal"  
Hunt, William P., part.  
Hunt, Harry J., part. (U.S.A.)  
Hunt, Albert H., part. (U.S.A.)  
Hunt, M. E., part. (U.S.A.)  
Frisk, F. A., gen. mgr.  
McDonnell, R. T., attorney  
Fisher, A. O., attorney  
Chan, K. H., attorney  
Dobbie, J. A., comptroller  
Chen, Charles, acct.  
Blankenburg, H., property dept.  
Chow, L.  
Cheung, Y., marine & construction dept.  
Semenoff, A. F.  
Barbier, Mrs. J., correspondence dept.  
Cheng, Miss L.  
Wharf & Godown:—  
T. 82550, 85647, 84135 & 82406  
Reed, R., wharf mgr.  
Yao, H. F., godown master  
Raks, Capt. L.  
Bergman, Capt. W.

衛利韓公司  
*Wei-lee-han-kung-sze*  
**HUNT & Co., WILLIAM**

(American)  
53 Foochow Rd. P.O.B. 1849  
T. 18695 T. A. "Hunt"  
Company Managers.  
Hunt, William P., part. (U.S.A.)  
Hunt, Albert H., part. (U.S.A.)  
Hunt, M. E., part. (U.S.A.)  
McDonnell, R. T., gen. mgr.  
Fisher, A. O., attorney  
Frisk, F. A., attorney  
Schick, F., attorney  
Frick, C. C., attorney (New York)  
Smith, W. T., attorney (London)  
Wei, W. H. T., attorney (Hongkong)  
Rosse, G. M., comptroller  
Gold, M., banknote dept.  
Rosse, Mrs. G. M., correspondence & cables

Branches:—  
Washington, London, Hongkong, Chungking, Kuning, Hankow, Tientsin, Canton, Swatow & Foochow.

**HUNT ENGINEERING CORP. (American)**

53 Foochow Road  
T. 18695 T. A. "Hunt"  
Electrical, Constructing, Mechanical Engineers & Contractors, Machinery and Metals Importers; Agents for the leading and most representative American Manufacturers.  
Hunt, W. P., chrmm.  
McDonnell, R. T., pres.  
Fisher, A. O., v-pres.  
Siao, Nelson, v-pres.  
Schick, F., v-pres.  
Frick, C. C., v-pres. (New York)  
Barnum, C. C., executive asst. (New York)  
Rosse, G. M., sec. & treas.  
Wong, H. C., engr.  
Korczyn, H., engr.  
Brand, F. J., metals  
Djeu, V., imports  
Chen, H. C., engr.  
Chien, Kohnin, Westinghouse sales mgr.  
Petrenco, B. E., Westinghouse X-Ray sales  
Siao, N. F., statistics  
Rosse, G. M., comptroller  
Yui, T. L., acct.  
Lopes, L. F., bookkeeper  
Chao, W. P., asst. bookkeeper  
Hsu, K. P., invoice clk.  
Rosse, Mrs. G. M., correspondence & cable  
Betines, Miss E., steno.  
Blackwood, Miss D., steno.  
(Continued)

中國總代理 大發行  
 凡摩 榮新 奇獻  
 非利便 換更動自  
 明 日 份月

**Hunt Engineering Corp.**  
 —(Cont'd.)

Goumeniouk, Miss O.,  
*steno.*  
 Gutierrez, Mrs. M., *steno.*  
 Remedios, Miss V., *steno.*  
 Chi, Miss J. C., *file clk.*  
 Canavaro, Miss M.,  
*telephone operator*  
 Wei, W. H. T.,  
*Hongkong mgr.*  
 Chiang, Nelson,  
*Kunming mgr.*  
 Chao, K., *Kunming co-mgr.*  
 Taylor, L. K., *chf. engr.,*  
**Hunt Mining & Power**  
 Co., Inc.

**Sole Agents for:—**

Advance Bag & Paper Co.:  
 All classes of Bond,  
 Parchment, Ledger Pa-  
 per, Kraft, Air Mail,  
 Wrapping, Butcher and  
 Baker Papers.  
**American Broach &**  
**Machine Co.:** Horizontal  
 rotary and vertical  
 broaching machines;  
 Hydraulic straightening  
 presses and vertical  
 presses.  
**The American Cement**  
**Machine Co. Inc.:** Con-  
 crete Mixers - Pavers -  
 Hoists-Dump Bodies.  
**American Chain & Cable**  
**Company Inc.:** Weed  
 Tire Chains; Welded and  
 Weldless Chain; Malleable  
 Castings; Railroad Spec-  
 ialties; Tru-Lay Preform-  
 ed Wire Rope; Tru-Loc  
 Processed Fittings; Cres-  
 cent Brand Wire Rope;  
 Tru-Stop Brakes; Tru-  
 Lay Push-Pull Controls;  
 Tru-Loc Brake Cable  
 Assemblies; Bridge Wire  
 and Cable; Abrasive Cut-  
 ting Machines; Floform-  
 ers; Special Machinery;  
 Nibbling Machines; Chain  
 Hoists; Trolleys; Green  
 Strand Wire Rope;  
 "Korodless" Wire Rope;  
 Preformed Spring-lay  
 Wire Rope; Guard Rail  
 Cable; Wrought Iron  
 Bars and Shapes; Auto-  
 motive Service Station  
 Equipment; Page Fence;  
 Wire and Rod Products;  
 Traffic Tape; Welding  
 Wire; Valves; Electric  
 Steel Fittings; Electric  
 Steel Castings, Rough or  
 Machined; Chain Hoists;  
 Trolleys, Cranes, Electric  
 Hoists; Owen Cushion  
 and Mattress Spring  
 Centers.  
**American Smelting and**  
**Refining Co.:** Metals-  
 Nonferrous  
**American Steel Export**  
**Company Inc. (Auto-**  
**mobile Division),** Auto-  
 mobile & Flashlight  
 Bulbs, Bench Vises,  
 Passenger Car, Bus &  
 Truck Hot Water Heater,  
 "Elastic" Piston Rings,  
 Special Tools, Cast Iron  
 & Alloy Pistons, Timing  
 Gears & Silent Timing  
 Chains, Analyzers, Non-  
 Tangling Lock Washers,

Radiator & Body Solder,  
 Acid & Rosin Core  
 Solder, Hot Cold &  
 Aluminium Cold Tinning  
 Compounds, Lock Cylind-  
 ers, Pin Tumbler Pad-  
 locks, Socket Wrench  
 Sets, Tools, etc., Springs  
 & Spring Leaves, Gear  
 Flushes & Service Sta-  
 tion Equipment, Brake  
 Lining, Clutch Facings,  
 Fan Belts, Hoses, etc.,  
 "Par" Air Compressors  
 & Electric Lifts, Rivets,  
 Srew-type Bumper Jacks,  
 Hack Saw Blades, Muf-  
 flers, Parts for Ford,  
 Chevrolet & Plymouth,  
 Transmission & Dif-  
 ferential Gears, Battery  
 Service Equipment, Brake  
 Drum Lathes, "Everre-  
 ady" Lubricating Equip-  
 ment, Bumper Guards &  
 Car Radio Antennas,  
 Electric Hand Tire  
 Dressing, Speedometer  
 Parts & Key Cutting  
 Machines, Battery Cables  
 & Terminals, Rim Bolts,  
 Hub, Gas and Radiator  
 Caps, Radiators & Radia-  
 tor Cores, Blow Torches,  
 Lead Melting Furnaces,  
 Axle Shafts, and All  
 types of Saws.  
**Anglo American Mills Sales**  
**Co. Inc.:** Flour and Feed  
 Mill Machinery; Mill  
 supplies; Grain Cleaning  
 Machinery; Miracle Mo-  
 lasses Process; Roll  
 Grinding and Corru-  
 gating; Bolting Cloths;  
 Transmission Equipment;  
 Bags, Batch Mixers;  
 Vita Cereal Mill, Anglo  
 Hay Cutter.  
**Beebe Bros. Inc.:** All Steel  
 Hand Hoists. Complete  
 Line ranging from 2 to  
 15 tons capacity.  
**The Byers Machine Co.:**  
 Excavating Machinery-  
 Shovels and Cranes.  
**Chambersburg Engineering**  
**Co.:** Forging Hammers  
 of all Types; Hydraulic  
 Presses and Accessories;  
 Punches and Shears;  
 Mechanical Presses; Spe-  
 cial Machinery; Gray  
 Iron Castings; Accumu-  
 lators-Hydraulic; Cranes-  
 Hydraulic. Dies; Ham-  
 mers-Forging, Steam or  
 Air; Hammers-Drop or  
 Stamping; Hoists-Hy-  
 draulic; Machinery-Spe-  
 cial designed and built to  
 specifications; Presses;  
 Bushing, Trimming,  
 Wheel, Hydraulic Power;  
 Punches, Hydraulic and  
 Power; Pumps-Hydrau-  
 lic; Shears-Hydraulic;  
 Riveters-Hydraulic; Va-  
 lves-Hydraulic.  
**The Cleveland Pneumatic**  
**Tool Co.:** Pneumatic  
 Appliances.  
**The Cleveland Rock Drill**  
**Co.:** Drilling Equip-  
 ment; Rock Drills,  
 Paving Breakers; Pneu-

matic Diggers, Wagon  
 Drills, Backfill Tampers,  
 Tripods, Columns, Hose,  
 Drill Steels, Paving  
 Breaker Chisels, Drill  
 Rods, Valves, Couplings,  
 and miscellaneous acces-  
 sories.  
**The Columbian Vise &**  
**Mfg. Co.:** Vises of all  
 kinds.  
**The Consolidated Expanded**  
**Metal Cos.:** Metal Lath;  
 Concrete Reinforcing  
 Mesh; reinforcing Bars  
 and similar building spe-  
 cialties.  
**Construction Machinery**  
**Co.:** Concrete Mixers;  
 Plaster and Mortar  
 Mixers; Wheelbarrows,  
 Carts; Hoists; Pumps,  
 Saw Rigs.  
**Echlin Manufacturing Co.:**  
 Automotive Parts.  
**Fairbanks, Morse & Com-**  
**pany, Inc.:** Stationary,  
 Marine and Portable  
 Diesel Engines; Direct  
 and Alternating Current  
 Dynamos and Motors;  
 Steam, Power and Cen-  
 trifugal Pumps, Deep  
 Well Turbine and Rotary  
 Pumps; Stationary Kero-  
 sene Engines; Electric  
 Light and Power Plants;  
 Air Conditioning Equip-  
 ment; Railway Motor  
 and Hand Cars; Railway  
 Water Stand Pipes;  
 Fairbanks Scales; Water  
 Systems, Windmills.  
**The Foote Company, Inc.:**  
 Concrete Pavers; Black  
 Top Pavers.  
**The Fosdick Machine Tool**  
**Co.:** Radial Drills; Up-  
 right Drills; Sensitive  
 Drills; Special Drilling  
 Equipment, Jig Borers.  
**The French Oil Machinery**  
**Co.:** Oil Expeller Ma-  
 chinery; Oil-Mill Ma-  
 chinery (vegetable oils).  
**The Galion Iron Works &**  
**Mfg. Co.:** Road Building  
 and Maintenance Ma-  
 chinery; Rollers, Graders,  
 etc.  
**Gilbert Gilkes & Gordon,**  
**Ltd.:** Water Turbines,  
 Waterwheels & Governors,  
 GGG Self Priming  
 Pumps.  
**Gilbert Paper Company:**  
 All classes of Bond,  
 Parchment, Ledger Pa-  
 pers, Colored Onion  
 Skin; Kraft, Air Mail,  
 Wrapping, Butcher and  
 Baker Papers.  
**Gould Storage Battery**  
**Corp.:** Starting and  
 Lighting Batteries of all  
 descriptions.  
**Gruender Crusher & Pul-**  
**verizer Co.:** Crushing,  
 Pulverizing, Screening &  
 Conveying Machinery.  
**Hanchett Manufacturing**  
**Co.:** Grinders; Face-  
 Traveling Wheel, Travel-  
 ing Table; Surface-Verti-  
 cal reciprocating, Verti-  
 cal Rotary; Disc-Single

Spindle, Double Spindle,  
 Vertical Spindle; Abra-  
 sive Grinding Discs.  
**Hersey Manufacturing**  
**Company:** Water Meters.  
**The Illinois Powder Mfg.**  
**Co.:** Explosives; Dyna-  
 mite, Blasting Powder,  
 etc.  
**The Kennedy Valve Mfg.**  
**Co.:** Valves; Pipe fit-  
 tings; Fire Hydrants.  
**Kisco Boiler & Engineering**  
**Co.:** Small household  
 heating boilers and boil-  
 ers suitable for apart-  
 ments.  
**Lake Shore Engineering**  
**Company:** Mining Ma-  
 chinery, Accessories &  
 General Equipment.  
**Lehmann Machine Com-**  
**pany:** Engine Lathes;  
 Gear Lapping Machines;  
 Oil Groove Milling Ma-  
 chines; Piston Ring  
 Grinders; Van Storing  
 Machines.  
**Lima Locomotive Works**  
**Inc.:** Steam, Gasoline  
 and Diesel Locomotives.  
**The Linn Manufacturing**  
**Corp.:** Heavy Duty  
 Tractors.  
**Meili-Blumberg Corpora-**  
**tion:** Tractor, Imple-  
 ment and Equipment  
 Trailers.  
**Mill & Mine Supply Inc.:**  
 Mill logging Contractors;  
 mill, factory and mis-  
 cellaneous supplies.  
**New York Belting & Pack-**  
**ing Co.:** Belting; Hose;  
 Packings; Miscellaneous-  
 Chute Lining; Circum-  
 ferences and Areas of  
 Circles; Friction Tape;  
 Mats and Matting; Rub-  
 ber Mallets; Splicing  
 Compound; etc.  
**The Oilgear Company:**  
 Broaching Machines-  
 Hydraulic, Pull Type-  
 Vertical and Horizontal,  
 Push Type-Vertical;  
 Presses-Hydraulic, Verti-  
 cal & Horizontal, As-  
 sembling, Straightening,  
 Forming, Broaching,  
 Manufacturing; Machine  
 Tool Feeds-Hydraulic;  
 Cylinders - Hydraulic;  
 Valves-Hydraulic; Vari-  
 able Speed Drives-  
 Hydraulic.  
**Oilwell Supply Company:**  
 Oil Field Equipment.  
**The Okonite Company:**  
 Okonite Insulated Wires  
 and Cables; Varnished  
 Cambric Cables; Insulat-  
 ing Tape; Friction Tape;  
 Impregnated Paper  
 Cables; Super-Tension  
 Cables; Splicing Ma-  
 terials; Building Wire;  
 etc.  
**Pacific Marine Supply**  
**Company:** Pacific Port-  
 able Pumper Equipment;  
 Pacolized Linen Forestry  
 Hose and Mildrew Proof  
 Cotton Rubberlined Hose,  
**Pittsburgh Lectrometrol-**  
**met Furnace Corp.:**  
 (Continued)

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

**Hunt Engineering Corp.**  
 —(Cont'd.)

"Moore" Rapid Electro-melt Furnace for Carbon & Alloy Steels, Gray & Malleable Irons; Special Furnaces for Ferro-Alloys, Carbide, etc.; for the production of Ferro-Alloys, Carbide, phosphorous refractories, etc.; Smelting of Iron Ore, Copper, Nickel Ores and concentrates of other products.  
 Precision Scientific Co.: Laboratory Apparatus.  
 Pressed Steel Car Company: Railway Trainway Materials.  
 Pullman-Standard Car Export Corp.: Railway Rolling Stock for both Passenger and Freight services.  
 Racine Tool & Machine Company: "Racine" High Speed Metal-Cutting Machines; Shear Cut Production Saws; Hydraulic Feed Shear Cut Machines; Abrasive Metal Cutters; Duplex Bank Saw Machines; High Speed Rail Cutting Machines; Blade Grinding Machines, Variable Volume Hydraulic Pumps & Valve.  
 Reed-Prentice Corporation: Engine Lathes; Toolroom Lathes; Production Lathes; Vertical Milling Machines; Plastic Injection Molding Machines; Brake Drum Turning Lathes; "Wolf" Portable Timber Sawing Machines Electric AC & DC, Pneumatic and Gasoline engine driven; 4-Way Drilling & Turning Machines; Universal Joint Turning Lathes; Whiltcomb Portable Shapers for Forge Hammer Repair Maintenance; Engine Lathe Attachments; Production Lathe Attachments; Toolroom Lathe Attachments; Die Sinking Machine Attachments; Milling Cutters for Vertical Millers; Vertical Millers & Die Sinking Machines.  
 Republic Steel Corporation: Metals.  
 Rockford Machine Tool Company: Hy-Draulic Planers; Hy-Draulic Shaper-Planers; Hy-Draulic Shaper; Hy-Draulic Slotters; Rockford "Economy" Lathe.  
 Salvus Products, Inc.: Surgical Sutures.  
 Security Banknote Company: Currency and Security Forms.  
 Southwestern Engineering Company: Ore Mill Designing; Ore Mill Equipment such as; Flotation Machines; Jigs; Sand Pumps; Ore Feeders Ball Mills; Dry &

Liquid Reagent Feeders; Conditioners; Agitators; Thickeners; Diaphragm Pumps; Automatic Samplers; Solution Flow Meters; Amalgam Barrels; Tilting Bullion Furnaces; Steel Tanks & Bins; Factory built Milling Plants of 25 and 50 ton capacity.  
 Stover Manufacturing & Engine Co.: Gasoline-Kerosene-Horizontal-Vertical Engines; Small Diesel Engines; Limestone Pulverizers; Windmills; Galvanized Towers; Hammer Mills; Drag Saws; Saw Frames; Pump Jacks.  
 Wells Manufacturing Co.: Single-Purpose Motor-Driven Tool Sharpening Machines for Drills, Taps, Knives, Reamers, Skates, Lawn-Mowers, Hack-Saws, Milling Cutters, Die Sinkers, Engraver Tools, Lathe Tools, Boring Bar Tools, Special Tools made to order for Special Grinding.  
 Wesson Company: High Speed Steel and Tungsten Carbide Counterbores; Countersinks; Multi-Die Tools, T-C Drills; Reamers; Milling Cutters and Special Tools.  
 Westinghouse Electric International Co.: Steam Turbines, Electric Locomotives, Generators, Transformers, Motors, Welders, Furnaces, Switchgears, Surge Protective Apparatus, Porcelain Insulators, Instruments and Meters, Insulating Materials, Laboratory Apparatus, Etc.  
 Wheelco Instruments Company: Temperature Control, Indicating and Safety Instruments; Capacitors; Potentiometer Controllers; Thermometer Controllers; Limiters; Indicators; Electric Valves; Pyrometers; Thermocouples.  
 The White Motor Company: Motor Trucks and Buses.  
 Williams Oil-O-Matic Heating Corp.: Oil Burners.

Smith, W. T., attorney (London)  
 Rosse, G. M., sec. & treas.  
 Kiang, T. Y., comp.  
 Branches:—  
 Washington, Hongkong, London, Tientsin, Wenchow, Ningpo and Foochow.  
 亨德醫生  
 Heng-tuck-i-sen  
**HUNTER, Dr. IVOR E. G.** (British)  
 418 H. & S. Bank Bldg., 12 The Bund  
 T. 17803  
 Dental Surgeon.  
 Duncan, Miss M., sec.  
 HUNTER, J. L. (British)  
 24 The Bund, Room 3  
 T. 12994  
 Exchange Broker.  
 HUNTER & LOVATT  
 45 Kiukiang Rd., Room 317  
 T. 13953, 14001, 14899 & 14900  
 T. A. "Bullbear"  
 Exchange and Bill Brokers.  
 Hunter, J. E. L.  
 Lovatt, W. H.  
 亨得利鐘表總行股份有限公司  
 Hung-tuck-lee-chun-piao-chung-hong-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**HUNTLEY WATCH Co., Ltd.**  
 699 Nanking Rd.  
 T. 94581  
 Branch:—  
 488 Ave. Joffre T. 87315  
 Watches and Clocks.  
 Tsoung, H. K., gen. mgr. 莊鴻來  
 Tsoung, T. Y., mgr. 莊智鶴  
 漢歷滕公司  
 Han-peh-ten-kung-sze  
**HÜPEDEN & Co.** (German)  
 (Hamburg 1)  
 133 Yuen Ming Yuen Rd., Rooms 324-6  
 T. 13963, 16728 & 17645  
 T. A. "Hupeden"  
 Head Office:—  
 96 Raibosen, Hamburg I.  
 Manufacturers' Representatives & Shippers of Piece Goods, Yarns, Sundries & Technical Materials.

Hüpeden, J., part. (Hamburg)  
 Paysen, W., part. (Hamburg)  
 Leyh, H., mgr. Dellingshausen, N. Baron von  
 漢歷滕公司  
 Han-peh-ten-kung-sze  
**HUPEDEN EXPORT Co.** (German)  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 17645 & 13968  
 T. A. "Pedenco" or "Hupeden"  
 Export of Chinese Produce and Handcraft.  
 Leyh, H. W., mgr.  
 Branch:—Hamburg.  
**HUSI COUNTRY CLUB**  
 (See Clubs)  
**HUSI NURSING HOME**  
 (See Hospitals)  
 華安百貨商店  
 Hwa-an-pah-huo-shang-tien  
**HWA AN DEPARTMENT STORE**  
 666 Ave. Joffre  
 T. 72943  
 Department Store.  
 Wen Tsu Foong 文子豐  
 Liu, T. P. 劉祥培  
 華安機器印刷製匣廠  
 Hwa-an-chi-chee-yin-suh-chu-ho-chang  
**HWA AN PRINTING AND CARDBOARD BOX WORKS**  
 Head Office:—  
 116 Taku Rd.  
 T. 34430  
 Works:—  
 1121 Point Rd.  
 T. 51639 & 51643  
 Mechanical Engineer, Offset Printers & Cardboard Box Makers.  
 Chao, S. A., mgr. 趙叔安  
 Tsiang Chung Teh 蔣忠德

如大彈質中  
保蒙風眾鍍璜信料華華  
證賜行贊銀堅譽上昌國  
優顧全美不固悠選徽貨  
秀球鏤久鈕

廠鈕徽記信昌華

廠造製 號五十坊安永街安永界租法 所行發  
號八弄〇三九路定武 九二三三八 話電

華 昶 行  
Hwa-chong-hong  
HWA CHANG Co., Ltd.  
131 Museum Rd.  
T. 15933 T. A. "Greatwall"  
Importers, Exporters &  
General Merchants.  
Hwa, T. S., mgr. 華楚書  
Yue, S. L.,  
asst. mgr. 俞錫麟

華昌徽鈕廠  
Hwa-chang-chin-niu-chang  
HWA CHANG  
SIN KEE PRESS  
BUTTONS  
WORKS

Sales Office:—  
Passage 13, 15 Rue de  
Laguerre  
T. 83329  
Factory:—  
Lane 930, 8 Wuting Rd.  
Press Button Manufacturers.  
Tsao Pu-chow, mgr. 曹步洲  
(See Above)

華成電器製造廠發行所  
Hwa-cheng-tien-che-chih-  
chao-chang-fah-heng-soo  
HWA CHENG ELECTRIC &  
MFG. Co., Ltd.

Sales Office:—  
19 Happy Terrace,  
Avenue Joffre  
T. 84172  
Head Office & Factory:—  
Hengyang, Hunan.  
Electrical Manufacturers.  
Chow, K. S., mgr.  
Chow, C. P. (Shanghai)  
Tsoon, Z. L., engr.  
(Shanghai)

華塔顧問工程師  
Hwa-chi-koo-ven-  
kung-chen-sze

HWA CHI CONSULTING  
ENGINEERS  
368 Kiangse Rd.  
T. 13753  
Consulting Civil Engineers.  
Tsang, H. D., mgr. 張杏亭  
Young, Q. L.,  
B.C.E., M.S., engr. 楊寬麟  
Cheng, H. H., engr. 鄭翰西  
Chiang, Nelson Y., C.E.,  
engr.  
Tsai, H. S., C.E.,  
engr. 蔡顯裕

Wong, T. C., B.Sc.,  
enr. 王志千  
Ling, G. S., B.C.E., engr. &  
Tientsin mgr. 林桂生  
Wu, S. T.,  
draftsman 鄒相儒  
Wong, J. F.,  
draftsman 王勤法  
Yeh, Jenson, acct. 葉潤霖

華成煙草股份有限公司  
Hwa-cheng-yen-tiao-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
HWA CHING  
TOBACCO Co.,  
Ltd.  
476 Ningpo Rd.  
T. 90512, 93836 & 93572  
T. A. "7857"  
Zung, T. S.,  
gen. mgr. 陳楚湘  
(See Advertising Index)

華昌照相材料行  
Hwa-chong-chao-siang-tsai-  
liao-hong  
HWA CHONG PHOTO SUPPLIES  
471 Nanking Rd.  
T. 93225-6 T. A. "1316"  
Photo Supplies.  
Chan, F. H., mgr.

華中煤業公司  
Hwa-chung-mai-nieh-  
kung-sze  
HWA CHUNG  
COAL Co.  
406 Kiangse Rd., Room 411  
T. 16642 (Manager)  
14919 (Business Off.)  
74076 (Coal Yard)  
T. A. "6700"  
Coal Merchants.

Cheng, D. C., mgr. 鄭偉三  
Kiang, H. T.,  
sub-mgr. 姜超亮  
Kao, G. H., chf.  
bus. dept. 葛孝華

華達織造廠  
Hwa-dah-che-chao-chang  
HWA DAH FACTORY  
Lane 400, 27 Great  
Western Rd.  
Office:—  
Lane 147, 29 Sinza Rd.  
T. 97035  
Weaving & Dyeing.  
Shao, Y. C., mgr. 邵元劍  
Wong, T. C., supt. 黃德全

華歐製糖廠  
Hwa-eu-chu-dong-chang  
HWA EUGH CANDY  
MANUFACTORY  
61 Ou Foong Lee,  
Rue du Pere Froc  
T. 82391 T. A. "4774"  
Chen, T. S., mgr. 陳菊生

華豐搪瓷股份有限公司  
Hwa-foong-tang-sze-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
HWA FENG  
ENAMELLING  
Co., Ltd.  
Head Office:—  
58-64 Rue de la Porte  
du Nord  
T. 83406 (Manager Office)  
82037 (Business Dept.)  
82036 (General Dept.)  
T. A. "Hwafengco" or "2030"  
Factory:—  
243 Mapei Rd. T. 39370  
Manufacturers of Enamelware  
and Plate.

Lee, B. K., chrmn. 李拔可  
Jen, S. P., dir. 任碩寶  
Doo, S. T., dir. 杜鏡臣  
Lieu, K. T., dir. 柳克昌  
Lieu, B., dir. 柳克宗  
Chu, S. P., dir. 朱碩璽  
Lee, H. C., mng. dir. &  
gen. mgr. 李直士  
Wong, Y. S.,  
sub-mgr. 王耀如  
Su, Y. W., asst.  
mgr. & acct. 徐堯文  
Chu, F. Y., chf. of  
mfg. dept. 朱汾陽  
Pan, J. Y., chf. of  
gen. dept. 潘人英  
Tsu, V. K., chf. of  
purch. dept. 朱達吉  
Sung, C. T.,  
sub-acct. 沈環之

華富運輸行  
Hwa-foo-yun-shih-hong  
HWA FOO TRANSPORTATION  
Co.  
Lane 455, 5 Hankow Rd.  
T. 96542 & 97727  
Customs Brokers, Forward-  
ing Agents, Lightermen,  
Warehousemen, Removal  
Contractors.  
Gah, A. T.,  
gen. mgr. 葛露士  
Feng, W. C.,  
sub-mgr. 馮文煒  
King Y. S.,  
bus. mgr. 金雲聲  
Tung, N. P.,  
chf. acct. 童南賓  
Chu, C. K. 朱瑾君

華豐工業原料股份有限公司  
Hwa-foong-kung-yieh-yuen-  
liao-ku-feng-yu-hsien-  
kung-sze

HWA FOONG INDUSTRIAL  
SUPPLY Co., Ltd.  
33 Rue du Consulat  
T. 81050 & 87713  
Acids, Soda, Essential Oil &  
All Kinds of Industrial  
Materials.

Board of Directors:—  
Chang, Y. N.,  
chrmn. 張壽鏞  
Doo, Y. S. 杜月笙  
Fong, Y. S. 方汝仙  
Yang, F. Z. 楊富臣  
Chang, W. Z. 張楚如  
Zung, Y. N. 鄒耀南  
Yang, Z. S. 楊紹臣  
Liu, W. C. 劉偉華  
Chu, W. G. 褚文綺  
Ling, K. H., superv. 林康傑  
Yue, T. T., superv. 俞佐庭  
Ziar, C. F., superv. 謝仲復  
Lin Tih-an,  
superv. 林滌庵  
Ziar, S. T., mgr. 謝筱初  
Yang, C. C.,  
asst. mgr. 楊孝璋

華美工業廠  
Hwa-mei-kung-nieh-chang  
HWA MEI INDUSTRIAL  
WORKS, Ltd.  
42 Amherst Avenue  
T. 23720


Directors:—  
Shen, S. S., chrmn. 沈頌熙  
Kung, H. P.,  
fty. mgr. 孔漢布  
Zee, Z. Y., fty. mgr. 徐漢虞  
Shih, I. Y., mgr. 史貽水  
Zah, Y. C., sub-mgr. 石程璋  
Tsai, K. S. 蔡君錫  
Koo, Z. K. 顧顯九

Supervisors:—  
Poo, T. S. 浦志聲  
Zee, P. S. 徐寶琛  
Dao, F. T. 陶啟楚

Business Dept.:—  
Chiao, T. N. 喬楚楠  
Chang, V. L. 張文連  
Kong, C. Y. 康重清  
Lou, Miss H. T. 羅慧清

華美晚報  
Hwa-mei-wan-pao  
HWA MEI WAN PAO,  
Inc., U.S.A. (American)  
172 Avenue Edward VII  
T. 13013-2 T. A. "3013"  
Publishers.  
Mills, H. P., publisher &  
chrmn. of board of dir.  
(Continued)

一七三三三—四  
電 話



## HWA TUH TRADING CO.

Importers of:  
**Iron and Steel, Metals, Woodpulp,  
Leathers, Papers, etc.**

133 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai  
T. A. "Hwatutraco"

華德貿易公司

園明園路一三三號  
地 址

電話一七三三三—四

**Hwa Mei Wan Pao—(Cont'd.)**  
 Chu, T. T., gen. mgr. 朱作同  
 Shih, C. T., chf. ed. 石招太  
 Wu, P. N., exect. sec 吳半農  
 Chow, C., news ed. 周 錦  
 Pei, H. K., advert. mgr. 卞紹奎  
 Yu Chien Yuen, chf. acct. 俞乾元  
 Ling, C. H., cash. 凌積勳  
 Chang, L. Z., chf. of printing dept. 張積勳  
 Chu, H. B., chf. of bus. dept.

**Manufacturing Dept.:**—  
 Yen, M. C. 顏懋清  
 Chang, C. K. 張志剛

**General Affairs Dept.:**—  
 Chi, C. C. 戚守光  
 Tang, S. C. 唐鏡卿

**Research Dept.:**—  
 Ou, Y. J. 吳雲瑞  
 Kieou, T. L. 裘作霖  
 Liang, C. M. 梁卓璣  
 Dai, G. 戴 琦

(See Below & Advertising Index)

**華義進出口貿易股份有限公司**  
 Hwa-ni-tsin-tse-kow-mow-yih-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**HWA YEE TRADING Co., Ltd.**  
 113 Kiukiang Rd. P.O.B. 1909  
 T. 13328, 14204 & 14571  
 T. A. "Hwayee" or "8003"  
 Importers and Exporters.  
 Wong, T. H., chrmn. 王祖訓  
 Young, S. W., dir. & gen. mgr. 楊溯吾

Hyndman, H. G., gen. mgr. 王鏡民  
 Wang, K. M., B.S., E.E. mgr., elec. dept.  
 Lowe, C. W., mgr., gen. imp. & exp. dept. 陸啓華  
 Sung, David H. 沈震和  
 Lowe, T. Z. 陸章慈  
 Shen, T. J., clk. 沈榮儒  
 Chang, S. C. 章熙成  
 Cheng, Z. H. 陳瑞海

**華南電器廠**  
 Hwa-nan-tien-che-chang

**HWA NAN ELECTRIC FACTORY**  
 Lane 229, 23 Chekiang Rd.  
 T. 96410  
 Electrical Manufacturers.  
 Tsai, C. C., mgr. 蔡仲章  
 (See Front & Back Cover)

**華洛平**  
 Hwa-lo-ping

**HWA, ROBIN**  
 292 Bub. Well Rd.  
 T. 32886  
 Silhouette Cutter.

**華生化學製藥廠**  
 Hwa-sun-hua-hsueh-chih-ya-chang

**HWA SUN CHEMICAL WORKS**  
 35 Tamsui Rd.  
 T. A. "6286" or "Nandrug"  
 Manufacturing Chemists and Biologists.  
**Executive Dept.:**—  
 Fang, C. Y. 方慶威  
 Shih, Y. K. 石原素  
 Chang, K. C. 張國權  
**Accounting Dept.:**—  
 Ho, Gerrard S. T. 何兆棟  
 Ho, Y. T. 何玉添

**華德貿易公司**  
 Hwa-tuck-mow-yeek-kung-sze

**HWA TUH TRADING Co.**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd., Rooms 714-7 P.O.B. 1882  
 T. 17334-3  
 T. A. "Hwatutraco"  
 Import and Export.  
 Unger, F. 張進賢  
 Chang, T. Y. 陳其昌  
 Chen, C. C. 華錦章  
 Hwa, K. C. 徐榮棠  
 Hsu, J. T. 吳仁安  
 Woo, Z. A. 吳怡生  
 Woo, T. Y. 張祥生  
 Chang, Johnson 張良駒  
 Wang, L. C. 郭錦珊  
 Kuo, C. S. 華蔭芳  
 Hwa, Y. F. 鍾應勳  
 Chung, W. H.  
 (See Above)

**華洋馬達機器廠**  
 Hwa-yang-ma-ta-che-chee-chang

**HWA YANG ENGINEERING & MOTOR WORKS**  
**Office:**—  
 Lane 1209, 42 Sinza Rd.  
 T. 37939  
**Works:**—  
 258-260 Tatung Rd.  
**General Engineering Works.**  
 Magh, S. B., prop. & mgr.  
 Magh, F. Y., asst.  
 Shu, D. C., supt.  
 Tsoa, T. K., acct.  
 Wong, K. Y., asst.  
 Ching, J. W., asst.

**華孚貿易公司**  
 Hwa-fu-mow-yieh-kung-sze

**HWAFU TRADING Co.**  
 280 Peking Rd., Rooms 57-58 & 60-63  
 P.O.B. 1060  
 T. 14267 T. A. "Hwafutraco"  
 Importers & Exporters.  
 Chu, T. C., mgr.

**海京清潔公司**  
 Hai-king-tsing-chieh-kung-sze  
**HYGIENIC CLEANING Co.**  
 267 Kiangse Rd.  
 T. 13732  
 Cleaning and Painting Contractors.  
 Ning, Y. P., mgr. 任永保

**哈門洋行**  
 Har-men-yang-hong

**HYNDMAN & Co., H. G.** (British)  
 Laidlaw Bldg., 410 Szechuen Rd. P.O.B. 1613  
 T. 12146 T. A. "Hyndco"  
 Engineers and Importers of Telephone, Radio & Power Equipments, Electrical Materials, Wires & Cables, Storage Batteries, Dry Cells, Hardware, Pipes, Machinery, Lumber, Provision Goods, etc., Exporters of Tuscany Lace, Gloves, Cotton & Linen Handkerchiefs, Socks, Sundries & Other China Produce.

**兵藤獸醫院**  
 Ping-tang-sou-e-yuan

**HYODO'S VETERINARY HOSPITAL (Japanese)**  
 90 Yue Ching Fong, off N. Szechuen Rd.  
 T. 46556  
 Branch:—  
 650 Szechuen Rd., Rm. 106  
 T. 13637  
 Hyodo, Dr. Sagoro, vet. surgeon to Japanese consulate-general

**怡昌福織造廠**  
 E-chang-fu-chi-chao-chang

**I CHANG FU KNITTING FACTORY**  
 72-4 Rue de la Mission  
 T. 81354  
 Hosiery, Handkerchiefs, etc.  
 Loh Chien-ju, mgr. 陸健如

**一中鉛丹粉製造廠股份有限公司**  
 I-chung-chien-tan-feng-chih-chao-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**I CHUNG LEAD & ZINC OXIDES MANUFACTURING Co., Ltd.**  
 216 Ave Haig  
 T. 34002  
 Lead & Zinc Oxides Manufacturers.  
 Chen, Charles Chi-chung, gen. mgr. 陳建中  
 Jen, Franklin G. K., fly. mgr. 陳富麟  
 Cheng, L., acct. 鄭 呂  
 Koo, Miss Mary, stenotypist 顧月梅

**上海華生化學製藥廠有限公司**  
**THE HWA SUN CHEMICAL WORKS CO., LTD., SHANGHAI**

35 TAMSUI ROAD  
 TELEPHONE:— 30746



淡水路三五號  
 電話三〇七四六

# 美麗牌香烟

有美皆備

無麗不臻



香齊一煙名花好

品出司公煙成華



# 兩難！！

不放賬，營業不會發展！  
放賬，客戶是否可靠！？

**中國徵信所** 最能為君解決此種困難  
問題，因研究工商盈虛，注意市場消息，為  
**中國徵信所** 之主要使命。

地址 上海圓明園路一三三號 電話一四四四一

電報掛號 國外無線 "CREDITMEN" SHANGHAI  
國內無線及有線 九六六六

(簡章承索即寄)

益豐搪瓷廠股份有限公司  
I-foong-tong-sze-chang-ku-fang-yu-hsien-kung-sze

**I FENG ENAMELLING Co., Ltd.**

Head Office & Sales Dept.:—  
224 Ave. Edward VII  
T. 15896 & 12727 T. A. "7597"

Factory 1:—  
Chu-meng Rd., Nantao  
T. 21455 (Nantao)

Factory 2:—  
S. Railroad, Ta-poo Rd.,  
Nantao T. 23330 (Nantao)

Factory 3:—  
Jui hui-tung Rd.,  
Jih Hui Kong, Nantao  
T. 23458 (Nantao)

Factory 4:—  
Chen Ka Bridge,  
Pan Soong-yuen Rd.,  
Nantao T. 22989 (Nantao)

Factory 5:—  
Western Station,  
Shanghai T. 21804

Factory 6:—  
Rue de Zikawei T. 75292

General Production: En-  
amelled Ware, Cast Iron-  
ware, Brass Melting-pot,  
Crucible, Fire Brick, Fire  
Proof Clay, Enamelled  
Powder, Porcelain & En-  
amelled Ware Transfer  
Design.

Tung, J. F., dir. 董吉甫  
Yoong, F. C., dir. 蔡方舟  
Tung, H. Y., dir. 董希彦  
Tung, J. F., gen. mgr. 董吉甫  
Tung, H. Y., mgr. 董希彦  
Tung, P. I., sales mgr. 董伯英  
Keh, C. Y., asst. 葛紀元

HONGKONG BRANCH  
Sales office:—  
93 Bonham Strand  
T. 23557 T. A. "5315"

Factory:—  
544 Fuk Wa Street,  
Cheung Sha Wan, Kowloon  
T. 56457

Branches:—  
Hankow, Tientsin & Canton.

Yien-foong-tse-kow-chwang

I FENG EXPORT Co.  
495 Honan Rd., Room 205  
T. 97141 T. A. "3892"

Silk Piece Goods Exporters.  
Chang, T. W. 張志我

Branch:—Hongkong

Yih-yuen-seng-yien-feng-hao

I YUAN GINSENG Co.  
361 Nanking Rd.  
T. 94511 & 97512

Dealers of Ginseng, Birds'  
Nets, White Fungus, etc.  
Chow Shui-tsar, mgr. 周垂齋

Wang Pao-tsen, sub-mgr. 王寶箴  
Huang Chao-tang, asst. mgr. 黃召棠  
Yang Chia-mei, acct. 楊介眉  
Chang I-ching, cash. 張怡慶

Head Office:—Hangchow

亦遠行  
I-dah-hong

IDEAL COMPANY  
260 Ave. Edward VII,  
Room 369 P.O.B. 888  
T. 11878 T. A. "Idealowe"

Importers & Exporters.  
Loh, F. K., mgr. 陸介孫  
Chow, F. L., chf. clk. 周雨荃

IDEAL HABERDASHERY STORE  
835 Avenue Joffre  
T. 75123

Vitenson, S. A., prop.  
Vitenson, Mrs. A. S., prop.  
Vitenson, P.

IDEIMITSU & Co. (Japanese)  
343 Boone Rd.  
T. 46335-7

Kerosene Products.  
Harada, R., mgr.  
Miller, Mrs. S., sec.  
Hasegawa, K., asst. mgr.  
Iwamatsu, S., acct.

IL DRAGONE  
Lane 419, 32 Yu Yuen Rd.  
T. 22408 T. A. "Perme"

Italian Weekly Review.  
Perme, Bruno, prop. & ed.  
Montanari, G.  
Edel, E.  
Sung, Y. Y.  
Tsao, S. L.

老公茂洋行  
Lao-kung-mou-yang-hong

ILBERT & Co. (1931), Ltd. (British)  
17 Canton Rd. P.O.B. 569  
T. 18669 (Gen.)  
13025 (Mgr.)  
13998 (Raw Cotton)  
13363 (Impts.)  
13248 (Piece Goods)

Merchants.  
Arnold, E. Lester, dir.  
Stephenson, K. G., A.C.A.,  
mng. dir.

Import Dept.:—  
Li, I. S.  
Han, F. S.  
Yue, C. L.  
Li, Miss Y. C.

Export Dept.:—  
Zee, Z. Z.  
Chen, T. S.  
Lour, V.

Secretarial & Accounts Dept.:—  
Remedios, A. C.  
Char, P. S.  
Denisova, Miss R.

Agents for:—  
Commercial Union As-  
surance Co.  
Secretaries and/or General  
Managers for:—  
S. Moutrie & Co., Ltd.  
China Cotton and Silk  
Works, Ltd.  
Barlow & Co.  
Shanghai Metal Products,  
Ltd.  
J. Curnow & Co. (China)

依爾福  
I-erh-for

ILFORD, Ltd. (British)  
7-9 Rue Montauban  
T. 80044 (2 Lines)

T. A. "Seloform"  
Manufacturers of Photo-  
graphic Plates, Papers and  
Films, X-Ray and Cinema-  
tograph Supplies.

Scott, I. J. V., gen. mgr.  
for Far East  
Downie, A. P., asst. mgr.  
(Hongkong)

Sunshine, I. S., asst.  
(Shanghai & Hongkong)  
Koo, C. T.  
Suntypphoon, T. F.

依爾福洋行  
I-erh-foh-yang-hong

ILFORD SELLING CORP.  
7-9 Rue Montauban  
T. 80044 (2 Lines)

T. A. "Seloform"  
Distributors of Photographic  
Goods and Accessories, X-  
Ray Supplies and Motion  
Picture Films.

Tung, Allen S. C., mgr. 董守績  
Tung, Ilter S. Q., asst. 董守鎔  
Cheng, M. C., acct. 陳銘章  
Chen, S. S. 陳馨蕪  
Tung, S. F. 董守法  
Ling, S. P. 林之本

Hongkong Branch:—  
Chu, K. Y., asst. mgr. 朱開豫  
Hsia, S., acct. 夏勁靜  
Wang, D. L. 王大樑  
Chang, Z. Z. 張述鏡

依利多唯去鐘表首飾號  
I-lee-tou-ve-chu-tsong-piao-sui-shih-hao

ILITOVITCH, I. (Russian)  
867 Ave. Joffre  
T. 74178

Watchmaker and Jewellery  
Store, Diamonds, Gold and  
Silver.  
Iilitovitch, I., prop.

伊麟華  
I-ling-hwa

ILLINGWORTH, L. E. (British)  
270 Kiukiang Rd. P.O.B. 1375  
T. 18304 T. A. "Holdslooms"

Manufacturers' Representa-  
tive.  
Illingworth, L. E.  
Illingworth, L. C.  
Sze, Z. Y.

今村回濤店  
King-tsin-wei-tsao-tien  
IMAMURA, KAISOTEN (Japanese)  
Lane 178,  
M.9-M.11 Minghong Rd.  
T. 41974 & 45765  
Customs Broker and Trans-  
portation Agent.

英商卜內門洋碱有限公司  
Ying-shang-pu-wei-men-yang-chien-yu-hisen-kung-sze

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES (China), Ltd. (Incorp. in Hongkong)

(Formerly Brunner, Mond & Co. (China), Ltd.) (British)

Brunner-Mond Bldg.,  
133 Szechuen Rd. P.O.B. 252  
T. 15070, 15170-9 & 11622-3  
(13 lines) T. A. "Alkali"

Importers of Alkalies, Dye-  
stuffs, Indigo, Fertilisers,  
Commercial and Industrial  
Chemicals, Metals and  
Sundry Products.

Board of Directors:—  
McGowan, Lord, K.B.E.,  
D.C.L., LL.D., chrmn.  
Haley, G. A., v-chrmn.  
Collar, H. J.  
Cook, C. B.  
Farmer, A. V.  
Gillespie, R. D.  
Jackson, G. F. R.  
Killery, V. St. J.  
Sun, Rusell

Secretary:—  
Cook, C. B.

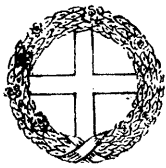
Secretarial Dept.:—  
Lintilhac, F. E.  
Peckham, Miss M.  
Katz, W.  
Remedios, Miss J.  
Wilson, Miss C. M.  
Canavarro, Mrs. J. M.  
Seaglove, Mrs. H.  
Bell, Miss D. E.  
Lawrance, Miss D.  
Brewer, Miss C. M.

Development Dept.:—  
Farmer, A. V.  
Matthews, G. E., B.Sc.  
(ECON.)  
Sykes, N.

Sales Office:—  
Collar, H. J., B.A.  
Aiers, A. H.  
Riemer, E. B. C.  
Sheppard, R. J.  
Stewart, D. J. C.  
Warren, L.  
Meathrel, W. R.  
Wheeler, D. McL.  
Young, C. C.  
Collaco, H. C.  
Smirnoff, A. N.  
Pordes, F.  
Kaneda, T.  
Ohba, Y.  
Falkine, Miss S.  
Dodd, Miss V.  
Alvares, Miss T.

Dyes Dept.:—  
Hughes, W. B.  
Laycock, C.  
Parsons, R. J.  
Abbott, C. N.  
Adams, T. D.  
Walker, A. N.  
Kendall, I. H.

(Continued)



# 英商大衆館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**Imperial Chemical Industries (China), Ltd.—(Cont'd.)**

Suchanek, O.  
Ozorio, V. M.  
Clark, Mrs. G.  
Ribbons, Mrs. M.  
Starling, Miss A.

**Shanghai Division:—**

Butts, V. R.  
Quick, K. R.  
Wang, K. Y. R., B.A.

**Fertilizer Dept.:—**

Butts, V. R.  
Gourlay, D. W., B.A.  
Crowther, Miss E. M.

**Cash Dept.:—**

Forbes, J. G.  
Polykarpoff, S. J.  
Hay, Miss E.  
Steventon, Miss J.

**Accounts Dept.:—**

Hogarth, W. A., C.A.  
Rose, A. A. M., C.A.  
Main, J. R.  
Diniz, F. X.  
Manley, G. N.  
Hansen, A. M.  
Madeira, A. L.  
Donnelly, Miss G. J.  
Gray, Miss B.

**Publicity & Property Dept.:—**

Aris, H. C. F.  
Collaco, S. A.

**Shipping Dept.:—**

Bisshop, R. J. W.  
Gutierrez, F. M. F.  
Raven, Mrs. M.

**Godown:—**

Perry, L. J. G., *supt.*

**Manufacturers' Reps.:—**

Aiton, R. L., *rep.*,  
Stewarts and Lloyds, Ltd.  
Lymbery, M., *rep.*,  
Reckitt & Sons, Ltd.  
J. & J. Colman (Overseas), Ltd.

**Chiswick Polish Co. (Overseas) Ltd.**

S. A. des Usines Destree (Ultramarine)

Duxbury, K., B.Sc., A.I.C., *rep.*

Forestal Land, Timber & Railways Co., Ltd.  
Natal Tanning Extract Co., Ltd.

Powell, E., *rep.*,  
Baldwins, Ltd.  
The Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd.  
The Metal Box Co., Ltd.

**Agents & Distributors for Constituent & Subsidiary Companies of Imperial Chemical Industries Ltd., London, Including:—**

Alfloc, Ltd.  
I.C.I. (Alkali) Ltd., (formerly Brunner, Mond & Co., Ltd.)  
I. C. I. (Dyestuffs) Ltd.  
I. C. I. (General Chemicals), Ltd.  
I. C. I. (Lime), Ltd.  
I. C. I. Metals, Ltd.  
I. C. I. (Nitrogen Products) Ltd.  
I. C. I. (Paints), Ltd.  
I. C. I. (Plastics), Ltd.  
I. C. I. (Rexine), Ltd.  
Lightning Fasteners, Ltd.  
Plant Protection, Ltd.

**Agents for:—**

Albright & Wilson, Ltd.  
Alby Chlorate Manufacturing Co., Ltd.  
American Potash & Chemical Corp.  
Baldwins, Ltd.  
Boots Pure Drug Co., Ltd. (Saccharin)  
A. Boake, Roberts & Co., Ltd.  
Borax Consolidated, Ltd.  
British Glues & Chemicals, Ltd.  
Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd.  
Brotherton & Co., Ltd.  
Calder & Mersey Extract Co., Ltd.  
Chance & Hunt, Ltd.  
China Soap Co., Ltd. (Glycerine)  
Chiswick Polish Co. (Overseas), Ltd.  
J. & J. Colman (Overseas), Ltd.  
S. A. des Usines Destree (Ultramarine)  
Forestal Land, Timber & Railways Co., Ltd.  
Hercules Powder Co. (Wood Rosins & Turpentine)  
Improved Liquid Glues Co., Ltd.  
International Nickel Co., of Canada, Ltd.  
International Nickel Co., Inc.  
John. D. Lewis, Inc.  
Kryolitselskabet Oresunds A/S.  
Metal Box Co., Ltd.  
Mirandolle, Voute & Co., N.V.  
Mysore Government Sandalwood Oil Factory, Bangalore  
Magadi Soda Co., Ltd.  
Mond Nickel Co., Ltd.  
Natal Tanning Extract Co., Ltd.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Reckitt & Sons, Ltd.  
Roura & Forgas  
Scott & Bowne, Ltd. (Scott's Emulsion)  
Peter Spence & Sons, Ltd. (Sulphate of Alumina)  
Stewarts & Lloyds, Ltd.  
J. & E. Sturge.  
U.S. Alkali Export Assn., Inc.  
Van Den Berghs, Ltd.  
N. V. Vereenigde Fabrieken van Stearine, Kaarsen en Chemische Producten (Stearine)  
Henry Wiggin & Co., Ltd.  
J. & J. White, Ltd.

**大日本電信局**

*Dai-jih-pen-tien-shin-chu*

**IMPERIAL JAPANESE TELEGRAPH OFFICE**

(Japanese)

25 Seward Rd.  
T. 40624 (Counter)  
40626 & 40629 (Delivery)  
40634 (Director)  
40650 (Secretary)

Morita, S., *dir.* 森田藤三

Yamamoto, G., *supt. of sec.* 山本源吉  
Togawa, H., *supt. of tel.* 外川寛  
Numata, T., *clk.* 沼田淳  
Maeda, S., *clk.* 前田島三郎  
Yukita, K., *acct.* 雪田光幹  
Yamaguti, S., *clk.* 山口惣四郎  
Yoneda, T., *clk.* 米田豊作  
Fujiwara, K., *sec.* 藤原金市  
Ohashi, G., *clk.* 大橋源吉  
Kisida, N., *clk.* 岸田永年  
Ozawa, H., *clk.* 小澤廣春  
Matumoto, T., *clk.* 松本輝澤  
Itikawa, T., *clk.* 市川武夫  
Simada, N., *clk.* 島田直樹  
Maekawa, M., *clk.* 前川順一  
Matusima, Y., *clk.* 松島義英  
Nagae, K., *clk.* 永江紀一  
Inoue, C., *clk.* 井上長次郎  
Arikawa, S., *sub-acct.* 有川七之助  
Imamura, I., *clk.* 今村徳郎  
Miyatake, Y., *clk.* 宮升義勝  
Saito, Y., *clk.* 齋藤雄三郎  
Sato, K., *clk.* 佐藤高二  
Usami, M., *clk.* 宇佐見昌文  
Okamoto, H., *clk.* 岡本久雄  
Torisu, K., *engr.* 鳥巢亨吉  
Sato, T., *engr.* 佐藤常明  
Sisikura, S., *engr.* 突倉周次  
Kagawa, A., *engr.* 香川明  
Sato, R., *engr.* 佐藤利一

**Assistant Clerks:—**

Ujihara, H. 宇治原廣一  
Araki, T. 荒木保  
Watanabe, R. 渡邊力雄  
Nagasawa, M. 長澤己之吉  
Takata, I. 高田郁郎  
Kumano, K. 熊野光一郎  
Kakehi, K. 笈一孝  
Kakiuti, J. 垣内十郎  
Tanaka, S. 田中繁義  
Watanabe, K. 渡邊都光  
Suzuki, Y. 鈴木義雄  
Fukusima, T. 福島竹重  
Sugai, S. 菅井作夫  
Hori, Y. 堀芳郎  
Maruo, T. 丸尾留次郎  
Baba, T. 馬場保  
Takeda, D. 武田大典  
Maehara, N. 前原信秀

**倍利文具公司**

*Bai-lee-wen-chu-kung-sze*

**"IMPERIAL" STATIONERY Co.**

707 Liza Building,  
346 Szechuen Rd.

T. 13992 P.O.B. 699

Stationery Importers.

Rosenbaum, Robert  
Stein, Alfred  
Zee, T. W.

**IMPERIAL TYPEWRITER Co., Ltd. (British)**

c/o Reiss, Bradley & Co., Ltd.,  
Wayfoong House,  
210 Szechuen Rd.

T. 14793 T. A. "Josstree"

Typewriters & Supplies.  
Kimber, Chas S., *mgr.*

**育材印刷所**

*Yueh-tsai-ying-sheh-so*

**IMPRIMERIE COMMERCIALE**

69 Route Frelupt

T. 75286

French & Spanish Book

Sellers & Stationers.

Wang, S. Y. Joseph.  
*mgr.* 黃松漁

**北美意外保險公司**

*Pei-mei-e-wei-pao-hsien-kung-sze*

**INDEMNITY INSURANCE Co. OF NORTH AMERICA**

113 Kiukiang Rd.

P. O. B. 936

T. 12867 T. A. "Norama"

Casualty, Bonds and Indemnity Insurance.

Kreulen, R. A., *gen. agent*

Glebow, B. A.

Bugaeff, Miss H.

Remedios, Miss A.

Vieira, Miss L. A.

**獨立出版有限公司**

*Tu-lih-tse-pan-you-hsien-kung-sze*

**INDEPENDENT PUBLISHING Co., Ltd.**

160 Avenue Edward VII,

Rooms 309-310

T. 11660

Fleet, B. Hayton, *mng. dir.*

Wen, Tienson, *sec.*

**生利洋行**

*Seng-lee-yang-hong*

**INDEPENDENT TRADING Co. (American)**

320 Kiangse Rd.

P.O.B. 1978

T. 16776 T. A. "Alacrity"

Importers and Exporters.

Niles, H. B., *gen. mgr.*

Wong, C. M., *mgr.*

Hsia, J., *mgr.*

**INDEPENDENT WORKERS**

(See Missions)

中國總代理 大昌行  
香港德輔道中  
各分行均有代售



**MOVADO** *calendograf*

凡非利便 換更動自

期星  
明日  
份月

**INDIAN COTTON IMPORTERS' ASSOCIATION OF CHINA**  
(See Associations)

中南快運社  
*Chung-nan-quai-yung-zo*

**INDO-CHINA CHINA TRANSIT**  
210 Kiukiang Rd.  
T. 12647 T. A. "0874"

Transportation.  
Ho Kwong, *gen. mgr.* 何世光  
Ho, Ernest S., *mgr.* 何鴻展  
Mack, Jordan, *sub-mgr.* 麥少鴻  
Wu, Richard, *chf., gen. affairs* 鄒烈均

Branches:—  
Hongkong, Saigon, Kunming and Tourane

**INDO-CHINA MINING DEVELOPMENT Co.**  
2-2 Route de Grouchy  
T. 71988 T. A. "Serokusoff"  
Mining Development.  
Serokusoff, N. N.  
Levitsky, M. G.  
Bordin, M. A.  
Branch Office:—Haiphong

**INDO-CHINA S.N. Co., Ltd.**  
27 The Bund  
T. 15290  
Jardine, Matheson & Co., Ltd., *gen. mgrs.*  
Longmire, K. de C.  
Ratti, E. F.  
Puncheon, G.  
Frost, R.  
Butler, E. O.  
Palmer, J.  
Corbett, R.  
Willis, K. G.  
Peach, W. B.  
Smith, Capt. R. E.  
Craig, H.  
Lawson, Capt. G. I.  
Colman, J.  
Marques, E. A.  
Lamb, T.  
Bournes, N. J.  
Chadderton, Mrs. N.  
Blair, Miss I. D.  
Tonkin, Mrs. H.

安得行  
*An-teh-hong*

**INDRA TRADING Co.**  
66 Museum Rd. P.O.B. 447  
T. 10997 T. A. "Indra"  
Exporters and Insurance Agents.  
Yoh Ping Chang, *mgr.*  
Ying Pai Ching  
Yang Shih Chen  
Chang Yau Chung

惠工行  
*Wei-kung-hong*

**INDUSTRIAL ARTS**  
83 Museum Rd.  
T. 10333 T. A. "Inart"  
Embroideries & Lace, Wholesalers & Exporters.  
Wang Shen, *mgr.* 王慎  
Wang, Edmund, *asst. mgr.*

**INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION**  
233 Nanking Rd.  
T. 12773 T. A. "Indevelop"  
Dyes and Industrial Materials.  
Shun, C. M., *mgr.*

**INGENHOHL'S CIGAR STORES**  
(La Perla del Oriente)  
123, 137, 171 Nanking Rd.  
T. 19010 T. A. "Perlorient"  
Vogel, M., *mgr.*  
Chiang, David P. Y., *sales mgr.*

萬泰有限公司  
*Van-tai-yu-hsien-kung-sze*

**INNISS & RIDDLE (China), Ltd.**  
(Incorp. in Hongkong) (British)  
34 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 717  
T. 16237-8 T. A. "Powerful"

Engineers, Contractors and Importers.  
Percival, A. J., M.J.E.E., *mng. dir.*  
Harvey, A. H., A.I.E.E., *sales mgr.*  
Simoes, J. P., *sec.*  
**Power Engineering:—**  
Wallace, S. A., B.Sc., A.M.I.E.E., *special rep.*  
British Thomson-Houston Co., Ltd.

**Mechanical & Electrical Engineering Dept.:—**  
Jensen, P. N.  
Roche, A. A.  
Sousa, V. A. S. C. de  
*Cables:—*  
Barnes, J. E., A.M.I.C.E., M.I. MECH. E., A.M.I.E.E., *special rep.*  
Callenders's Cable & Construction Co., Ltd.  
Cunningham, B. T., A.M.I.E.E.  
Miller, W. L. E., A.M.I.E.E.  
Sung, Z. Y., B.Sc., A.M.I.E.E. 沈榮淵

**Radio Dept.:—**  
Miller, W. L. E., A.M.I.E.E.  
Roche, A. A.  
Vidusoff, V. T.

**Chinese Engineering & Sales Dept.:—**  
Woo, T. K. 吳遵桂  
Ting, W. K. 丁惠康  
Chang, S. D. 張世濤

**Tobacco Dept.:—**  
Roche, A. A. 葉逢春  
Yik, V. T., *comp.*  
**Accounts Dept.:—**  
Simoes, J. P. 朱文傑  
Chu, C. C. 丁惠康  
Tsai, D. K. 蔡同貴

**Correspondence Dept.:—**  
Roche, Miss N.  
Nefedoff, Miss T.  
Williams-Rowland, Miss G.

上海巴斯德研究院  
*Shang-hai-pa-sze-teh-nien-chiu-yuen*

**INSTITUT PASTEUR DE SHANGHAI** (French)  
207 Route Pere Robert  
T. 74573-4  
Scientific Research, Chemical and Biological Analysis, Vaccine Manufacturers.  
Raynal, Dr. Jean, *dir.*  
Fournier, Dr., *chf. of micro. lab.*  
Feissolle, Mr., *char. chem. chf. of lab.*  
Lieou, Dr. Y. Ch., *chf. of lab.* 劉永純  
Barjeron, Mr., *acct.*

**INSTITUT TECHNIQUE FRANCO-CHINOIS**  
(See Schools & Colleges)

**INSTITUTION FOR THE CHINESE BLIND**  
(See Schools & Colleges)

**INSTITUTION FOR THE CHINESE DEAF**  
(See Schools & Colleges)

**INSTITUTION OF CIVIL ENGINEERS**  
(See Associations)

**INSTITUTION OF ELECTRICAL ENGINEERS**  
(See Association)

**INSTITUTION OF MECHANICAL ENGINEERS**  
(See Associations)

**INSTITUTION OF THE HOLY FAMILY**  
(See Schools & Colleges)

北美洲保險公司  
*Pei-mei-chow-pao-hsien-kung-sze*

**INSURANCE Co. OF NORTH AMERICA** (American)  
113 Kiukiang Rd. P.O.B. 936  
T. 12867 T. A. "Norama"  
Fire, Marine and General Insurance.  
Kreulen, R. A., *gen. agent*  
Glebow, B. A.  
Bugaeff, Miss H.  
Remedios, Miss A.  
Viera, Miss L. A.

博望保險公司  
*Po-vong-pao-hsien-kung-sze*

**INSURANCE OFFICE OF AUSTRALIA, Ltd.** (British)  
Agents:—  
Blom & Van der Aa, 3 Edward Ezra Rd.  
T. 18769 T. A. "Biomavan"  
Fire & Accident Insurances.  
(See Blom & V. d. Aa)

**INTERNATIONAL AMATEUR RADIO ASSOCIATION OF CHINA**  
(See Associations)

四海保險公司  
*Sze-hai-pao-hsien-kung-sze*

**INTERNATIONAL ASSURANCE Co., Ltd.** (British)  
(Inc. under the Companies Ordinances, Hongkong)  
17 The Bund  
T. 16805 (Private Exchange To All Depts.)  
T. A. "Britasco"  
All Classes of Insurance.  
*Board of Directors:—*  
Smith, F. R., *chrmn.* & *gen. mgr.*  
Calder-Marshall, Sir R., K.B.E.  
Chow, Sir Shou-son, kt., LL.D.  
Arnhold, H. E.  
Marden, G. E.  
(Continued)



**人造自來血 補藥 五洲藥房出品**

**International Assurance Co., Ltd.—(Con'd.)**  
 Sherwin, C. E.  
 Starr, C. V.  
 Sullivan, W. T.  
 Owen, E. I., *sec.*  
**Fire, Marine, Motor Car & Casualty (Foreign):—**  
 Sienkevitch, B. C., *underwriter*  
 Owen, E. I., *asst. mgr.*  
 Loh, M. K., *acct.*  
 Cheeseman, Mrs. J. A.  
 Danenberg, Miss M.  
**Fire & Marine (Chinese):—**  
 Wang, S. L., *authorized rep.* 王潤林  
 Lien, Y. P., *authorized rep.* 廉耀邦  
**Life Dept.:—**  
 Yang, Z. T., *sec.* 楊士珍  
**Accident & Health Dept.:—**  
 Gholson, L. D., *mgr.*  
 Roudin, Mrs. T. D.

**INTERNATIONAL BIBLE READING ASSOCIATION IN CHINA**  
 (See Missions)

**中外圖書公司**  
*Chung-hwei-tu-shu-kung-sze*  
**INTERNATIONAL BOOK Co.**  
 113 Kiukiang Rd., Room 713  
 T. 18276  
 Books & Magazines Publishers  
 Zang, T. D., *mng. dir.*  
 Chao, Y. S., *mgr.*  
 Kiang, T. F., *sec.*  
 Loh, Miss Y. Y., *accounting dept.*  
 Ze, F. S., *gen. affairs dept.*

**環球書報雜誌社**  
*Kwai-ju-su-pao-za-tsu-zoo*  
**INTERNATIONAL BOOKSELLERS Ltd.**  
 181 Museum Rd. P.O.B. 723  
 T. 18106 T. A. "Interbooks"  
 Book Importers, News Agents and Stationers.  
 Woo, Thomas S., *mgr.* 吳子平

**萬國商業機器公司**  
*Wan-kuo-shang-yieh-chi-chee-kung-sze*  
**INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORP.**  
 102 Wayfoong House,  
 220 Szechuen Rd.  
 T. 11636 T. A. "Inbusmach"

**Automatic Electric Book-keeping, Accounting and Tabulating Machines; Electric Self-regulated Time Systems and Time Recorders; Private Telephone, Fire Alarm and Radio Systems; Filene-Einlay Translator System; International Electric Writing Machines; Industrial Scales & Tabulating and Statistical Service Bureau.**  
 Chevalerie, Guy D. de la, *adviser*  
 Pong, P. F., *actg. mgr.*  
 Ogilvie, V., *engr.*  
 Hsu, Tennyson, *engr.*  
 Chen, A. M.  
**General Office:—**  
 New York, N.Y.

**中國合衆蠶桑改良會**  
*Chung-kuo-hah-tzong-zur-sang-kei-liang-huei*

**INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE IMPROVEMENT OF SERICULTURE IN CHINA**  
 410 Ave. du Roi Albert  
 T. 71734 T. A. "Sericulture" or "5874"

**INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOL**  
 (See Schools & Colleges)

**五洲大藥房股份有限公司**  
*Wu-ohow-dah-ya-fong-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**INTERNATIONAL DISPENSARY Co., Ltd.**

221 Foochow Rd.  
 T. 19759  
 T. A. "0063" or "Bloodtonic"  
 Chemists, Druggists, Importers, Exporters, Commission Agents, Soap & Glycerine Manufacturers.

**Executive Dept.:—**  
 Kau, V. D., *exec. dir.* 高翰卿  
 Lu, C. C., *exec. dir.* 盧志學  
 Hong, L. H., *dir. & gen. mgr.* 項繩武  
 Mou, A. F., *Chinese sec.* 毛安甫  
 Zau, F. D., *Eng. sec.* 鄧蒂榮

**Personnel Dept.:—**  
 Tai, N. N. 戴鶴年  
**Import Dept.:—**  
 Chao, S. Y. 趙松洲  
 Tsu, Z. T. 朱燦如

**Export Dept.:—**  
 Sun, H. W. 孫顯忠  
**Sales Dept.:—**  
 Chen, J. S. 陳鑑心  
 Dzing, N. S. 恭仰山  
 Chien, D. K. 錢廷康  
 Koo, T. Y. 顧祖貽  
**Branch Control Dept.:—**  
 Chen, K. P. 陳公保  
**Building Supervision Dept.:—**  
 Niu, L. C. 鈕立柳  
**Accounting Dept.:—**  
 Tong, M. Y. 董孟英  
 Doo, T. A. 屠竹安  
**Shipping Dept.:—**  
 Chen, T. F. 陳遠甫

**Dispensing Dept.:—**  
 Pan, T. Z., 潘之順  
 Chen, H. T. 錢和庭

**Advertising Dept.:—**  
 Zee, D. F. 徐桐甫

**Soap Works:—**  
 cr. Ferry & Connaught Rds.  
 T. 30294

Fu, Huaichen 傅懷琛

**Glycerine Works:—**  
 60 Amherst Avenue  
 T. 21570

Chang, Dr. F. T. 張輔忠

**Drug Dept.:—**  
 Woo, K. M. 吳冠氏

**Branches:—**  
 450 N. Soochow Rd. T. 42441

Ting, H. K., *branch mgr.* 丁訓錫  
 cr. Ave. Haig & Yu Yuen Rd. T. 35236 & 37573

Li, Y. T., *branch mgr.* 李永昌  
 588 Nanking Rd. T. 94067

Li, K. Y., *branch mgr.* 李開光  
 1452 Avenue Ed. VII T. 34084

Loh, Z. C., *branch mgr.* 陸若初  
 745 Ave. Joffre T. 77466

Waung, Z. K., *branch mgr.* 黃財咿  
 4 Rue du Marche, T. 80814

Waung, S. S., *branch mgr.* 黃辛生  
 cr. Ferry & Connaught Rds. T. 86750

Moh, T. T., *branch mgr.* 莫梓棧

**Representing:—**  
 Alfred Bishop Ltd., London: Natural Fruit Saline

Bandoengsche Kininefabriek, Bandoeng & Amsterdam: Quinine & Cinchonine Salts

Delphine Filter Co., Vienna: Filters

Wm. Alfred Jones, Ltd., Liverpool: Vapex Inhalant  
 Lactagol Ltd., England: Lactagol  
 Menley & James Ltd., London: Iodex Preparations  
 The Sanitube Company, Newport, R.I.: Sanitubes  
 L. Sonneborn Sons, Inc., New York: Petroleum and Medicinal White Oils  
 J. B. Williams Co., Glastonbury: Aqua Velva and Shaving Preparations  
 G. H. Zeal, London: Clinical Thermometers  
 (See Above & Advertising Index)

**國際水電行**  
*Kuo-chi-shui-tien-hong*

**INTERNATIONAL ENGINEERING COMPANY**  
 266 Peking Rd., Room 56  
 T. 10074

Heating, Plumbing, Air Conditioning, Fire Protection and Electrical Engineers & Contractors.  
 Sung, H. D., *mgr.* 沈漢廷  
 Hsia, W. S., *sec.* 夏律生

**和記有限公司**  
*Woo-kee-yu-hsien-kung-sze*

**INTERNATIONAL EXPORT Co., Ltd.** (British)  
 153 Nanking Rd.  
 T. 18683 T. A. "Frigerabat"  
 Exporters.

**萬國特運公司**  
*Wan-kuo-chuan-yung-kung-sze*

**INTERNATIONAL FORWARDING CORP.** (Inc. in U.S.A.) (American)  
 70 Szechuen Rd.  
 T. 11230 (3 Lines)  
 T. A. "Interforco"

Customs Brokers, Packers, Transportation, Forwarding and Insurance.  
 Alkow, J. M., *pres.*  
 Blaiman, H., *mgr.*  
 Chu Ming Hsin, *Chi mgr.* 朱明信  
 Honigstock, F. Blaiman, R.

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

萬國殯儀館  
Van-kuo-pin-ye-kwan  
**INTERNATIONAL FUNERAL DIRECTORS** (American)  
207 Kiaochow Rd.  
T. 34220 T. A. "Chincasket"  
Funeral Directing and Embalming.  
Scott, R. O., *mgr. dir.*  
Horton, A. W., *signs p.p.*  
Scott, Mrs. R. O., *lady asst.*  
Horton, Mrs. A. W., *sec.*  
Ferguson, Miss D.  
Ferguson, Miss F.

**INTERNATIONAL GENERAL ELECTRIC Co., Inc.**  
140 Robison Rd.  
(See China General Edison Co., Inc.)

美大洋行  
Mei-dah-yang-hong  
**INTERNATIONAL IMPORT & EXPORT Co.** (German)  
40 Ningpo Rd.  
P.O.B. 2058  
T. 16060 & 16155

T. A. "Interimpex"  
Importers, Exporters & Manufacturers' Representatives.  
Schmidt, E., *gen. mgr.*  
Zammattio, A., *part.*  
Zammattio, E.  
Goss, A. I.  
Lozinoff, E. A.  
Valikovskiy, V. A.  
Fong, S. J.

**INTERNATIONAL INSTITUTE OF CHINA**  
(See Missions)

中國國際投資信託股份有限公司  
Chung-kuo-kuo-tsi-tu-tsze-sing-toh-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**INTERNATIONAL INVESTMENT TRUST Co. OF CHINA, Ltd.**  
9 Ave. Edward VII  
T. 84140

*Directors:—*  
Davey, F. R., *chrmn.*  
Arnhold, H. E.  
Chen, K. P. 陳光甫  
Ho-Tung, E. S. K.  
Li Ming 李載孫  
Marden, G. E.  
Massey, P. W.  
McBain, W. R.  
Meager, C. J.  
Pei, Tsuyee 貝萃孫  
Speelman, M.  
Smith-Wright, E. G.  
Turner, Sturrock & Brown, *secs.*

國際勞工局中國分局  
Kuo-tsi-lao-kung-chu-chung-kuo-feng-chu  
**INTERNATIONAL LABOUR OFFICE, CHINA BRANCH**  
754 Bub. Well Rd.  
T. 30251 T. A. "Interlab"  
Cheng Hai-fong, 程海峯  
*dir.*  
Cheng Chen-yua, 程振淵  
*sec.*  
Liu Ping-jen, 劉秉仁  
*adm. sec.*  
Wen Chi-yin, 溫之英  
*ed. in-chnf.*

鴻茂洋行  
Hung-mow-yang-hong  
**INTERNATIONAL MERCANTILE Co.** (Japanese)  
2 Peking Rd., Room 109  
P.O.B. 1167

T. 16441 T. A. "Festaka"  
Importers & Exporters.  
Takahashi, F. S.  
Ishii, T.  
Ou, H.  
Chang, Sinford

萬國汽車公司  
Van-kuo-che-cho-kung-sze  
**INTERNATIONAL MOTORS (CHINA), Ltd.**  
444 Ave. Foch  
T. 37966 & 62206  
Motor-car Dealers and General Repairers, Body Builders and Painters.  
Yu Tung Yi, *dir.*  
Chao, T. C., *dir.*  
Wang, William H. S., *gen. mgr.*  
Woo, K. C., *sub-mgr.*  
Wang, Y. H., *sub-mgr.*  
Joe, Y. C., *service mgr.*

**INTERNATIONAL PAINT & COMPOSITIONS Co., Ltd.** (London)  
50 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1238  
T. 15290  
*Sole Agents:—*  
The Jardine Engineering Corp. Ltd.

國際物產有限公司  
Kuo-tsi-wo-tai-yu-hsien-kung-sze  
**INTERNATIONAL PRODUCTS Co., Ltd.**  
Lane 209, 4 Yenping Rd.  
T. 30770 T. A. "Interproco"

Engineers and Importers of Telephone, Radio, Power & Electrical Equipment and Supplies, High Voltage D. C. Machines, Storage Batteries, Dry Cells, etc.  
Wah, I. V., *dir.* 華衛中  
Long, K. T., *president*  
Koo, T. S. 顧曾錫  
Long, Miss C. T.

**INTERNATIONAL RECREATION CLUB**  
(See Clubs)

萬國橡皮物品機器工廠  
Wan-kuo-ziang-be-wu-ping-che-chee-kung-chang  
**INTERNATIONAL RUBBER & ENGINEERING WORKS**  
Lane 43, 40 Urga Rd.  
T. 51199

Rubber Rollers & Wheels Manufacturers.  
Cheng, C. S., *supt.* 鄭祥辰  
Takeuchi, S., *sales mgr.* 竹内仙太郎  
Teyssier, J. W., *sales mgr.*  
Hsu, T. C., *sales mgr.* 許添清

國際清潔所  
Kuo-chi-chin-chieh-soo  
**INTERNATIONAL SANITARY SERVICE Co.**  
266 Peking Rd., Room 56  
T. 10074 T. A. "Issco"  
Vacuum House-Cleaning, Fumigating, Disinfecting, Renovating, Painting and White-Washing.  
Sung, H. D., *mgr.* 沈漢廷  
Hsia, W. S., *sec.* 夏偉生

萬國儲蓄會  
Van-kuo-chu-shu-huei  
**INTERNATIONAL SAVINGS SOCIETY** (French)

*Head Office:—*  
7 Ave. Edward VII  
T. 82180 T. A. "Intersavin" or "2791"  
Public Savings Company, Founded in 1912 and registered under the French Government Laws of July, 24, 1867. Recorded at French Consulate-General, Shanghai.

*Board of Directors:—*  
Beudin, J.  
Braley, S.  
Chevretton, I.  
Fano, F.  
Madier, J.  
Pinson, A.  
Sigaut, E.  
Speelman, M.

*Commissaire aux Comptes:—*  
Boissezon, Ch. de  
*Censor:—*  
Fredet, J.  
*Committee of Management:—*  
Beudin, J.  
Speelman, M.  
Sigaut, E.  
*Sub-Manager:—*  
Braley, S.  
*Staff:—*  
Berthet, J.  
Firsoff, V.  
Liniewska, C.  
Liou, M.  
Mangal, V.  
Marchand, M.  
Marchand, R.  
Meleshko, V.  
Roukavishnikoff, N.  
Seifoulline, N.  
Shekury, E.  
Stephan, E.  
Ulanowski, S.  
*Accountants:—*  
Turner, Sturrock & Brown

國際科學新藥公司  
Kuo-tsi-ko-ko-hsueh-sin-yueh-kung-sze  
**INTERNATIONAL SCIENCE CORP.**  
740 Burkill Rd. P.O.B. 4142  
T. 36349 T. A. "6789"  
Pharmaceutical Products.

Hsue, Henry Y., *gen. mgr.* 徐運寬  
Yao, H., *mgr.* 姚玄

五洲固本肥皂廠  
Wu-chow-ko-pen-vee-choo-chang  
**INTERNATIONAL SOAP WORKS**  
534 Ferry Rd.  
T. 30294 T. A. "0063"  
Fu, Huaichen, *supt. & engr.* 傅懷琛  
Li, Monan, *chf.* 李夢南  
*toilet soap dept.*

萬國堆棧運輸公司  
Van-kuo-tan-tsai-yung-shu-kung-sze  
**INTERNATIONAL STORAGE & EXPRESS Co., Ltd.**  
153 Canton Rd. P.O.B. 213  
T. 10330 & 18990  
T. A. "Vakuo"

Storage, Trucking, Lighterage, Packing, Stevedores and Customs Brokers.  
Woodhouse, Y., *mgr.*  
Wang, Lucky, *chf. clk.*  
King, Frank  
Leigh, Paul  
Yih, Y. S.  
Wang, P. F.

上 梅七白海 八掛七 電報八 電入掛七 三三 〇〇 〇〇 七九 四四	味甜      味鹹 <h1 style="font-size: 2em;">膏牙王海 · 膏牙鹽精</h1> Neptunes Dental Cream      Salt Dental Cream	久大精鹽 公司出品
---	--	--------------

萬國煙公司  
*Van-kuo-yen-kung-sze*  
**INTERNATIONAL TOBACCO Co.**  
 40 Ningpo Rd. P.O.B. 512  
 T. 11220 & 11229  
 T. A. "Intertobac"  
 Virginia Leaf Tobacco  
 Dealers.  
 Shaw, G. C., *mgr.*  
 Johnson, L., *asst. mgr.*

五洲貿易公司  
*Wu-chow-mow-yeek-kung-sze*

**INTERNATIONAL TRADING Co., Ltd.**  
 220 Szechuen Rd.  
 T. 19850 T. A. "Intradinee"  
 General Importers, Exporters and Manufacturers' Representatives.  
 Shen, Y. V., *gen. mgr.*  
 Shang, P. Y., *mgr.*  
 Ching, P. N.  
 Yen, M. H.  
 Jen, J. L.  
 Ching, P. W.  
 Wang, K. Z.  
 Lee, V. Y.  
 Cheng, C. V.  
 Ling, Y. J.

環球信託公司  
*Kwan-chiu-sin-tuh-kung-sze*  
**INTERNATIONAL TRUST Co.**  
 (American)  
 140 H. & S. Bank Bldg.,  
 12 The Bund  
 T. 18835 (Business)  
 17604 (Manager)

T. A. "Intrustco"  
 Trust, Investment, Trading & General Brokerage.  
 Matkovsky, Anatole A., *mgr.*  
 Wang, Harper, *mgr.*  
 王海波  
 Buyanova, Miss Irene A.  
 — Hsu, Smin 徐世民  
 Wu, W. Y. 吳文英  
 Ting, H. F. 丁繁甫  
 Yang, T. H. 楊神忠  
 Sun, C. C. 孫起蒼  
 Tong, H. C. 湯漢清  
 Chang, Y. F. 張煥恭  
 Liu, C. K. 劉劍剛

振業公司  
*Chên-nieh-kung-sze*  
**INTERNATIONAL TYPEWRITER Co.**  
 304 Kiangse Rd.  
 T. 19132  
 Specialists in Office Equipment.  
 Soong, Franklin

萬國臥車公司  
*Van-kuo-wo-cho-kung-sze*  
**INTERNATIONAL WAGONS LITS Co.**  
 (French)  
 67 Boundary Rd.  
 T. A. "Sleeping"  
 World Travel Service.  
 Molostvoff, S. V., *dist. mgr.*  
 Smirnoff, G. N., *acct.*

**INTERNATIONAL Y'S MEN'S CLUB**  
 (See Clubs)

中伊 *Chung-i*  
**IRAN & CH'NA TRADING CORPORATION**  
 24 The Bund  
 T. 13316 (General)  
 14273 (Mgr.)  
 14185 (Chinese Mgr.)  
 T. A. "Iranochin"  
 Importers, Exporters and General Merchants.  
 Kazerooni, S. A. R., *mgr.*  
 Chang, Y. C., *Chinese mgr.*

**IRANIAN CONSULATE**  
 (See Consulates)

順康  
*Zung-kong*

**IRELAND, J. K.**  
 81 Jinkee Rd., Room 203  
 T. 13366  
 Manufacturer & Exporter of Embroidered Silk Underwear, Linens, etc.

**IRENE APARTMENTS**  
 182 Rue Magniny  
 T. 71719  
 Credit Foncier d'Extreme-Orient, *agents*,  
 346 Szechuen Rd. T. 16386

大鑫鋼鐵工廠  
*Dah-shing-kang-tieh-kung-chang*

**IRON & STEEL INDUSTRY**  
 (German)  
 Works:—  
 727-729 Chemulpo Rd.  
 T. 50954  
 Town Office:—  
 525 Rte. Herve de Sieyes  
 T. 70851 T. A. "Germasteel"

Branch:—  
 551 Honan Rd. T. 94599  
 Founders of Steel, Carbon and Alloy Steel, Malleable Iron, Special Iron for Cylinders, Heat Resisting, Acid Resisting, etc.  
 Kunstein, F. B., *prop.*  
 Schnarr, P., *dipl. eng.*  
 Sommer, S., *inspector*  
 Kunstein-Tsien, L., *sub-mgr.*  
 Hsieh, K., *sales mgr.*  
 Andoni, A., *salesman*  
 Sze, L., *salesman*

惠利 *Wei-lee*  
**IRWIN-HARRISONS-WHITNEY, Inc.**  
 (American)  
 549 Szechuen Rd.  
 T. 15510 T. A. "Whirlblast"  
 General Merchants.  
 Meyers, N. F., *attorney*  
 Shanahan, W. J., *attorney*

一興貿易公司  
*I-shing-mow-yieh-kung-sze*  
**ISHING MERCANTILE CORP.**  
 123 Ave. Edward VII  
 T. 82045-6 T. A. "Ishingco"  
 Importers, Exporters and Commission Agents.  
 Shen, C. C., *mgr.* 沈祁臣

雙龍洋行  
*Shung-lung-yang-hong*  
**ISMER & Co., C.**  
 244 Nanking Rd.  
 T. 12289 T. A. "Ismer"  
 Chronometer Watchmakers, Jewellers and Opticians.  
 Treppenhauer, C., *part.*  
 Halle, P., *part.*  
 Thunig, H., *asst.*  
 Lupulescu, W. F.  
 Wong, T. S.

猶太月報社  
*Yu-tai-yueh-pao-sze*

**ISRAEL'S MESSENGER**  
 6 Pacific Gardens,  
 Seymour Rd.  
 T. 31250  
 Ezra, Mrs. K., *prop. & ed.*  
 Ezra, Miss C.  
 Ezra, Miss F.  
 Hong, T. D., *clerk*

美鋼輪船公司  
*Mei-kong-luan-chuan-kung-sze*  
**ISTHMIAN STEAMSHIP Co.**  
 (American)  
 Union Bldg., 17 Canton Rd.  
 P.O.B. 912  
 T. 16328-9 T. A. "Isthsteel"  
 Krueger, H. J., *agent.*  
 Berinoff, D. A.  
 Mortimer, Mrs. W. H.  
 Rozario, Miss L.  
 Dough, J. K.  
 Dong, Y. K.  
 Chen, R. K.

華義銀行  
*Hwa-ni-ying-hong*  
**ITALIAN BANK FOR CHINA, BANCA ITALIANA PER LA CINA**  
 (Italian)  
 186 Kiukiang Rd. P.O.B. 648  
 T. 15367-8 (Gen.)  
 15841 (Mgr.)  
 19901 (Comp.)  
 T. A. "Sinit"

Tavella, U. M., *gen. mgr.*  
 Petit, O., *mgr.*  
 Fantechi, G., *co-mgr.*  
 Crespi, P., *acct.*  
 DePaoli, S., *sub-acc.*  
 Cargino, E., *sub-acc.*  
 Guterres, Mrs. E. H., *steno.*  
 Lieu Ying Sung, *comp.*  
 Chao Pah Yu, *asst. comp.*  
 Wei, C. C., *asst. comp.*  
 劉因生  
 趙伯友

**ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE**  
 (See Chambers of Commerce)

**ITALIAN CONSULATE-GENERAL**  
 (See Consulates)

**ITALIAN EMBASSY**  
 (See Embassies & Legations)

**ITALIAN FORCES**  
 Military Attache:—  
 Principini, Lt. Col. Omero,  
 705 Park Hotel T. 91010  
 Italian Marine Corps:—

Headquarters:  
 62 Robison Rd.  
 T. 60080  
 Rabajoli, T. V., *Ettore commander*  
 Bentivoglio, T. V. Giovanni,  
 2nd in-commander



# 大英商 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**ITALIAN GOVERNMENT  
TOURIST BUREAU, E. N. I. T.**  
(Italian)  
26 The Bund P.O.B. 556  
T. 11315 T.A. "Cadiccoit"  
Tourist Information.  
Official Representatives:—  
The Italian Chamber of  
Commerce for the Far  
East, Shanghai

意泰林納洋行  
I-tai-ling-na-yang-hong

**ITALIENER, BRUNO (German)**  
255 Peking Rd.,  
Room 210 P.O.B. 1925  
T. 19021 T.A. "Italiener"  
Manufacturers' Representa-  
tive.  
Italiener, Bruno, mgr.

義華洋行  
Nee-hwa-yang-hong

**ITALO-CHINESE RIVER  
NAVIGATION Co. (Italian)**  
Head Office:—  
163 Canton Rd. P.O.B. 1601  
T. 14151 T.A. "Righini"  
Branch Office—  
Lane 384, 9 Foochow Rd.  
T. 91663  
Righini, M. P., owner  
Branches:—  
Ichang, Wanhien &  
Chungking.

**ITALRAION, S.A. CONSORZIO  
PRODUTTORI ITALIANI**  
(Italian)

220 Szechuen Rd.,  
Rooms 109-111 P.O.B. 1853  
T. 17340 T.A. "Italrayon"  
Fiocco, Rayon, Lanital &  
Artificial Fiber Yarn.  
Matelloni, G.,  
Far East rep.  
Deho, Mario, asst. mgr.  
Aquino, J. C. d., acct.  
Maltseva, Miss V.  
Braikovsky, Miss E.  
Head Office:—Milan, Italy  
Branch:—Tientsin

伊藤洋行  
I-deng-yang-hong

**ITOH & Co., Ltd., C. (Japanese)**  
110 Hankow Rd.  
P.O.B. 3141  
T. 11851, 13299 & 13298  
T.A. "Maruito" or  
"Maruheni"  
Cotton Yarn & Cotton Piece  
Goods.

Ohyama, K.,  
mgr. 大山捷男  
Misawa, T.,  
p.p. mgr. 三澤彌之  
Kajiwara, S. 梶原重義  
Head Office:—Osaka, Japan  
Branches:—  
Tokyo, Nagoya, Tsingtao,  
Tientsin, Dairen, Muk-  
den, Sesul, Harbin,  
Changchun, Antung,  
Hankow, Canton, Hong-  
kong, Keijyo, New York,  
Bangkok, Semarang,  
Bombay and Calcutta.

儀萬福律師  
Nee-wan-foo-lih-sze

**IVANOW, N. A., Law Office**  
(Russian)  
153L Route des Soeurs,  
Apt. 53  
T. 75849 T.A. "Ivanow"  
Attorney-at-law.

Ivanow, N. A., attorney &  
counsellor-at-law  
Yih, Johnson Y. T., sec. &  
Chinese interpreter

香味牛奶房  
Heng-ve-new-nea-fong

**IVY DAIRY (British)**  
430 Keswick Rd.  
T. 20380 T.A. "Swastika"  
Moores, Mrs. R., prop.  
Moores, A. R., mgr.  
Chen, C. Y. 陳忠源  
Chen, K. Y. 陳古有

岩井洋行

**Ngai-ching-yang-hong**  
**IWAI & Co., Ltd. (Japanese)**  
170 Kiangse Rd. P.O.B. 3019  
T. 19740 (3 lines)  
T.A. "Iwai"  
Importers and Exporters.  
Sebe, I., mgr. 瀬部伊三郎  
Takaoka, M.,  
signs. p.p. 高岡光男  
Murata, R., signs p.p.  
Yamasaki, S.,  
signs. p.p. 山崎貞吉

**J**

**J. K. K. APARTMENTS**  
956-962 Route Bourgeat  
Real Estate Agencies,  
agents,  
233 Nanking Rd. T. 13234

全昌蓬帆行  
Zee-chong-boon-jan-hong  
**JA CHONG & Co.**  
434 Ave. Joffre  
T. 85463  
Sail-Maker and Rigger.  
Wang, T. M., mgr. 王德銘

中英保險公司  
Chung-ying-pao-hsien-kung-  
sze

**JACK INSURANCE OFFICE,**  
G. D. (British)  
93 Canton Rd.  
T. 14499  
General Insurance.  
Jack, G. D.  
Loh, C. K.

**JACKIE'S FISH & CHIP SHOP**  
(Danish)  
427 Great Western Rd.  
T. 21597  
Fried Fish and Chips.  
Schultz, H. E., prop.

閩開洋行  
Hah-pi-yang-hong  
**JACKS & Co., Ltd., Wm.**  
(British)  
(Inc. in England)  
88 Museum Rd.,  
3rd Floor P.O.B. 920  
T. 11478-9 T.A. "Limpets"

Metal Merchants, etc.  
Buchanan, J. G., chrmn.  
Barry, Stewart, mng. dir.  
Walker, R. Russell,  
mng. dir.  
Buchanan, W. G., dir.  
Gammon, J. C., O.B.E.,  
M.I.S.E., dir.  
Barton, P. H., mgr.  
(Shanghai)  
Rosen, G.  
Chou, H. T. Y.  
Vershovsky Mrs. S.  
Head Office:—London  
Branches:—  
Birmingham, Glasgow,  
Liverpool, Middlesbrough,  
Bombay, Calcutta, Kara-  
chi, Lahore, Madras,  
Rangoon, Shanghai

Associated Company:—  
William Jacks & Co.  
(Malaya), Ltd., Singa-  
pore, etc.

鄭灼臣牙醫局  
Cheng-cho-shun-yu-i-chu  
**JACKSON, Dr. C.**  
Lane 1400, 55 Avenue Rd.  
T. 33962  
Dentist.

**JACKSON, DUNN & PARTNERS,**  
Drs. (British-American)  
2 Peking Rd.  
T. 15093-4

Dunn, Dr. Thomas B.,  
medicine & gynecology  
Nance, Dr. Dana W., gen.  
medicine & surgery  
Nance, Dr. Francis D.,  
pediatrics  
Parsons, W. S., urology  
& surgery  
McGolrick, Dr. Leo,  
medicine & obstetrics  
Ranson, Dr. F. T.,  
medicine & surgery  
Yieh, Dr. James,  
medicine & orthopedics

喬克生清潔保管地毯公司  
Chiao-ke-sen-tsin-chi-  
pao-kuan-dien-tan-  
kung-sze

**JACKSON VACUUM CLEANING  
AND STORAGE Co.**  
163 Avenue Haig  
T. 71334

Vacuum & Dry Cleaning of  
Carpets, Fur Coat, Furns,  
Clothing, Curtains, Rugs  
& Household, etc.  
Woo, Jackson, prop.  
& mgr. 吳藹蕙  
Nie, Siling, mgr. 倪錫麟  
Sung, J. S., acct. 孫志翔  
Ziar, Williams,  
acct. acct. 謝鵬飛

萬利 Van-lee

**JACOBSEN, AXEL**  
40 Ningpo Rd., Room 416  
T. 15800 T.A. "Ajacobsen"  
Exporter of Rags and Cotton  
Waste.

福康公司  
Foo-kong-kung-sze

**JADE STORE**  
80 Nanking Rd.  
T. 13237  
Jewellery and Curios.  
Lee, H. M., mgr. 李孝閔  
Lee, Bolton, acct. 李德寶  
Feng, P. C.,  
sales dept. 馮寶祥  
Lee, T. Y., acct. 李德遠



**身衛暖温厚特裡絨**

**門龍 名 著 絨 綢 生 產 廠**

品出司公造織華露海上

號九八四路亞多灣址地

**極飛洋行**  
*Jeh-fei-yang-hong*  
**JAFFE & SONS, Ltd. (Manchester and Bradford) (British)**  
 81 Jinkee Rd.  
 T. 17024 T. A. "Morgenster"  
 Exporters of Cotton & Wool-  
 len Piecegoods, Yarn and  
 Textile Raw Materials.  
 Morgenster, O., *res. rep.*  
 Kung, G. 龔奇

**乾泰祥昌記五金號**  
*Gee-tai-ziang-chong-kee-  
 wu-ching-hao*  
**JAI TAI CHANG & Co.**  
 510-12 N. Soochow Rd.  
 T. 41381 & 42971  
*Southern Godown:*—  
 Pass. 550, 1 Ave. du Roi  
 Albert T. 70165  
*Western Godown:*—  
 Lane 550,  
 11 Weihaiwei Rd. T. 32707  
 Metal Merchants.

**興誠商行**  
*Shing-jen-shang-hong*  
**JAN & Co.**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
 Room 322  
 T. 18859  
 Importers & Exporters of  
 Fat Oil, Vegetable Oil,  
 Lard, Casing, etc.  
 Chow, E. P., *mgr.* 周益柏

**祥記行**  
*Ziang-kee-hong*  
**JAN KEE Co.**  
 57 Tsin Yuen Lee,  
 Peking Rd.  
 T. 11961 T. A. "1961"  
 Importers, Exporters and  
 Insurance Agents.  
 Lee, P. C.,  
*gen. mgr.* 李百祥  
 Lee, Y. C., *mgr.* 李英泉

**JANG HWA HOKEE Co.**  
*(See China Sports)*

**JAPAN AIRWAYS Co., Ltd.**  
*(Japanese)*  
 71 Seward Rd.  
 T. 41633 & 41655  
 Air Mail, Freight & Passen-  
 ger Service.  
 Otsubo, B., *gen. mgr.*  
 Kanase, N., *mgr.*  
*city office*  
*Head Office:*—  
 Tokyo, Japan

**日華紡織株式會社**  
*Jih-hwa-fong-che-chu-sai-  
 hwei-zoo*  
**JAPAN CHINA S. & W. Co., Ltd.**  
*(Japanese)*  
*Town Office:*—  
 220 Szechuen Rd.  
 T. 14703 & 18993  
*Head Office:*—  
 93 Robison Rd. P.O.B. 558  
 T. 27017, 27568 & 27654-5  
 Spinning and Weaving.  
 Tanabe, T., *mgr.* 田邊輝雄  
 No. 1 & 2 mill:—  
 Loh Kai Tse, Pootung  
 No. 3 & 4 mill:—  
 93 Robison Rd.  
 No. 5 mill:—  
 72 Robison Rd.  
 No. 6 & 7 mill:—  
 86 Robison Rd.  
 No. 8 mill:—  
 Wentsaopang, Woosung

**日本齒科商社**  
*Jih-pen-chih-ko-shang-zoo*  
**JAPAN DENTAL  
 MANUFACTURING Co.**  
*(Japanese)*  
 1 Woosung Rd.  
 T. 41363  
 Dental Instruments and  
 Artificial Teeth.  
 Takahashi, Y., *mgr.* 高橋

**JAPAN NEWSREEL CORP.**  
*(Japanese)*  
 879 N. Szechuen Rd.  
 T. 46029 & 46511  
 Asai, T.  
 Makishima, T.

**日本國際觀光局**  
*Jih-pen-kou-tsee-kwan-  
 kwong-chu*  
**JAPAN TOURIST BUREAU**  
*(Japanese)*

*Central China Branch  
 Office:*—  
 1324 N. Szechuen Rd.  
 Takeuchi, K., *mgr.*  
 Komatsu, Y., *chf. g.a.d.*  
 Sugiyama, Y., *chf. t.d.*  
 Minakata, M., *chf. b.a.d.*  
 Takashima, Y.  
 Itonaga, F.  
 Tanino, F.  
 Yabe, S.  
 Harima, T.  
 Morita, Y.  
 Kusuhara, Miss A.  
 Suzuki, Miss M.  
**SHANGHAI OFFICE**  
*Hongkew Office:*—  
 1324 N. Szechuen Rd.

T. 46387-9  
 Atsuchi, H., *mgr.*  
 Nishida, K.  
 Kûrata, C.  
 Kobayashi, J.  
 Miyakoshi, K.  
 Onodera, S.  
 Nakane, M.  
 Akaboshi, J.  
 Urakawa, T.  
 Takashita, S.  
 Fujitani, K.  
 Mitazaki, H.  
 Kusaba, A.  
 Yamada, R.  
 Masuda, S.  
 Hagiwara, H.  
 Nemoto, T.  
 Noguchi, M.  
 Ishimoto, T.  
 Ogawa, Miss K.  
 Sumida, Miss M.  
 Nishioka, Miss Y.  
*Branch:*—  
 110 Szechuen Rd.  
 T. 15671 & 15947  
 Ido, S., *asst. mgr.*  
 Shimamoto, Y.  
 Chu, M.  
 Doi, S.  
 Suzuki, Y.  
 Nishihara, Miss C.

**JAPANESE CHAMBER OF  
 COMMERCE**  
*(See Chambers of Commerce)*

**日本商務參事官事務所**  
*Jih-pen-shang-wu-chan-se-  
 kuan-sze-wu-soo*

**JAPANESE COMMERCIAL  
 COUNSELLOR**  
 301 Mitsui Bank Bldg.,  
 50 Kiukiang Rd.  
 T. 11234 T. A. "Shomukan"  
 Shimada, S.,  
*comm. attache* 島田静夫  
 Kudo, K.,  
*chancellor* 工藤幸劍  
 Matsuo, S. 松尾進  
 Iida, M. 飯田正男  
 Chang, L. S. 張良清  
 Yabumoto,  
 Mrs. F. 藪本富士野  
 Maruyama,  
 Miss H. 丸山初江

**遼信省駐在官事務所**  
*Ti-sin-shen-chu-tsai-kuan-  
 shih-wu-so*

**JAPANESE COMMUNICATIONS  
 ATTACHE'S OFFICE**  
 24 The Bund, Room 36  
 T. 17954  
 Mimura, R., *rep.*  
 Sasaki, T., *engr.-in-chn.*  
 Adachi, Y., *sec.*  
 Tomomatsu, Y., *clk.*  
 Ueno, H., *clk.*

**JAPANESE CONSULATE-  
 GENERAL**  
*(See Consulates)*

**JAPANESE COTTON  
 MILLOWNERS' ASSOCIATION  
 IN CHINA**  
*(See Associations)*

**JAPANESE EMBASSY**  
*(See Embassies & Legations)*

**日本鐵道省辦事處**  
*Jih-pen-tie-dao-shan-  
 pan-sze-chu*

**JAPANESE GOVERNMENT  
 RAILWAYS**  
 24 The Bund P.O.B. 3001  
 T. 10523 & 17102  
 T. A. "Tetsudoshô"  
 Ota, Y. 太田義彦  
 Ueda, J. 植田純一  
 Yuguti, K. 湯口寛二  
 Oyake, S. 小宅留吉  
 Matumoto, T. 松本鐵男  
 Saito, J. 齋藤二郎

**JAPANESE LANGUAGE SCHOOL  
 OF MODERN SCIENCE  
 LIBRARY**  
*(See Schools & Colleges)*

**JAPANESE NAVAL LANDING  
 PARTY**  
*Headquarters:*—  
 10 East Kiangwan Rd.  
 T. 42270

**JAPANESE PUBLIC SCHOOL**  
*(See Schools & Colleges)*

**英商怡和機器有限公司**  
*Ying-shang-e-woo-chi-chee-  
 nu-hsien-kung-sze*

**JARDINE ENGINEERING  
 CORPORATION Ltd., The**  
*(British)*  
*(Incorporated under the  
 Companies' Ordinances  
 of Hongkong)*

*Head Office:*—  
 50 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 1238  
 T. 15290 T. A. "Jardeng"  
 Keswick, W. J., *chrmn.*  
 Harper, G. G. C., *dir.*  
 Stucken, S., A.M.I.E.E.,  
 A.M.I.MECH.E.  
*(Continued)*

中國總經理 大昌行  
 總發行所 上海南京路



**MOVADO** *calendar*

摩凡陀 新榮 奇譽

自更動換 利便非凡

明瞭  
 期日  
 份月

**Jardine Engineering Corporation Ltd.**—(Cont'd.)  
 Fielding, H. R., sec. (ab.)  
 Hsu, H. Y.,  
*Chinese mgr.* 許厚鈺

**Correspondence:—**

Simoas, A. A.  
 Sousa, A. A. de  
 Lucas, Miss L.  
 Sun, V. T. 沈惟楚  
 Sunn, S. L. 沈錫龍  
 Lee, P. C. 李永堂

**Accounts Section:—**

Box, R. H.  
 Lopes, L. F.  
 Zuzarte, A. P.

**General Engineering and Electrical Section:—**

Stucken, S., A.M.I.E.E.,  
 A.M.I.MECH.E.  
 Eckford, C. V. (ab.)  
 Tremlett, S. A.  
 Norris, L. (ab.)  
 Egger, V.  
 Chaplin, V. S.  
 Ossin, J. S.  
 Sousa, Mrs. E. A. de  
 Branson, S. E. M. (John  
 Thompson Watertube  
 Boilers Ltd., Rep.)  
 Denton, R. A. E. (National  
 Gas & Oil Engine Co.,  
 Ltd., Rep.)  
 Hiatt, Paris (Ingersoll-  
 Rand Co., Rep.)  
 Ko, I. C. (Ingersoll-  
 Rand Co.) 葛益斌  
 Lewis, E. (English Electric  
 Co., Ltd., Rep.)  
 Theiler, O. L., (Schindler  
 Lifts)  
 Chien, H. V.,  
 B.S.C., A.M.I.E.E. 錢鴻範  
 Chen, W. C. 陳璋  
 Wang, T. D. 王志濤  
 Ho, Z. L. 何仁龍  
 Shen, C. 沈洪  
 Yenne, C. H. 嚴之環  
 Chien Ying Kwan,  
 GRAD. M.I.E.E. 簡柏敦

**Manufacturing and Railway Section:—**

Morrison, R. G.,  
 A.M.I.MECH.E.  
 Nicolsky, N. V.  
 Peschek, H.  
 Schroemo, V.  
 Dubrovin, M. I.  
 Viazmitinoff, A. M.  
 Borchardt, H.  
 Grosner, G.  
 Fridieff, V. N.  
 Powell, F. (J. Stone & Co.,  
 Ltd., Rep.)  
 Tubbs, J. F. G.  
 (Westinghouse Brake &  
 Signal Co., Ltd., Rep.)  
 Wu, C. Y. 吳慶衍  
 Chien, H. T. 錢鴻陶  
 Huang, P. W. 黃培五

**Industrial and Building Supplies Section:—**

Way, W. H.  
 Beare, D. F.  
 Souza, A. M.  
 Sampson, R. T.

Gaan, M. A.  
 Norman, W. C.  
 Asquith, J. T. (Associated  
 British Machine Tool  
 Makers, Ltd., Rep.)  
 Chan, S. C. (Thomas Cowan  
 & Co., Rep.)  
 Hurst, H. J. (S. A. pour  
 l'Industrie de  
 l'Aluminium, Rep.)  
 McGregor, J. H. (McGregor  
 Iron Works, Ltd., Mgr.)  
 Parker, R. S. (Garlock  
 Packing Co., Rep.)  
 Schall, H. (Singapore  
 Rubber Works, Ltd.,  
 Rep.)  
 Spraggett, C. J. H. (W. & T.  
 Avery, Ltd., Rep.)  
 Taylor-Gill, A. P. T. (Edgar  
 Allen & Co., Ltd., Rep.)  
 Waking, E. C. (Hope  
 Crittall (China) Ltd.,  
 Mgr.)  
 Zee, T. H. 徐通海  
 Hsu, F. D. 許復知  
 Chang, S. W. 陳少雲

**Oil Section:—**

Way, W. H.  
 Bloomberg, B. W., A.P.I.  
 Bocevitich, V.  
 Beresnevitch, L. A. (Bulk  
 Oil Plant, Pootung)  
 Mende, Miss M.  
 Knien, Y. S. 嚴顯望

**Textile Machinery Section:—**  
 (See Textile Machinery  
 Agencies of Arnhold &  
 Co., Ltd. and The  
 Jardine Engineering  
 Corporation, Ltd.)

**Sole Agents for:—**

Abtus Ltd., London: Rail-  
 way Track Specialities,  
 Trolleys, etc.  
 Edgar Allen & Co., Ltd.,  
 Sheffield: Tool Steels,  
 Manganese Steel, Crushing  
 Machinery, etc.  
 Stocks of Steel Carried.  
 Rep. in Shanghai  
 S. A. Pour l'Industrie de  
 l'Aluminium, Neuhausen,  
 Switzerland: Aluminium,  
 Aluminium Alloys, Casting  
 Alloys, Forgings and  
 Castings, Stocks Carried.  
 Representative in Shang-  
 hai  
 Associated British Machine-  
 Tool Makers, Ltd., London:  
 Machine Tools &  
 Machineshop Equipment.  
 Rep. in Shanghai  
 Austinlite, Ltd., Birming-  
 ham: Automatic Diesel  
 Generating Sets  
 W. & T. Avery Ltd.,  
 Birmingham: Weighing  
 Machines. Stocks car-  
 ried. Rep. in Shanghai  
 Baldwin & Heap, Ltd.,  
 Burnley, England: Beam  
 Dyeing and Bleaching  
 Plants  
 Bertrams, Ltd., Edin-  
 burgh: Paper Mill  
 Plants  
 Bodmer Bolting Cloth Co.,  
 Ltd., Zurich: Grit Gauze,  
 Silk Bolting Cloth, etc.  
 Stocks Carried

British Steel Piling Co.,  
 London: Larssen Steel  
 Sheet Piling, Pile  
 Driving and Extraction  
 Equipment  
 Buhler Brothers, Uzwil,  
 Switzerland: Flour Mill  
 Machinery, etc. Engineer  
 in China  
 Chubb & Son's Lock & Safe  
 Co., Ltd. London: Safes,  
 Strong Room Doors, etc.  
 Stocks Carried  
 Cling-Surface Co., Buffalo,  
 N.Y.: Belt Dressing.  
 Stocks Carried  
 Cooke, Troughton & Simms  
 Ltd., Yorkshire: Sur-  
 veying Instruments, Mi-  
 croscopes and Astronomi-  
 cal Instruments  
 Thomas Cowan & Co.,  
 Sydney, N. S. W.:  
 Termite Exterminators,  
 Representative in Shang-  
 hai  
 J. A. Crabtree & Co., Ltd.,  
 London: Electrical Fitting-  
 tings  
 Crane Ltd., London: Mal-  
 leable Iron Pipe Fitting-  
 s, Boilers & Radia-  
 tors  
 Deming Co., Salem, Ohio,  
 U.S.A.: Hand and Power  
 Pumps for all Purposes.  
 Stocks Carried  
 A. Domange Fils, Paris:  
 Picking Bands. Stocks  
 Carried.  
 Duff-Norton Mfg. Co.,  
 Pittsburgh, Pa.: Lift-  
 ing Jacks  
 The English Electric Co.,  
 Ltd., London: Steam and  
 Water Turbines, Alter-  
 nators and Electrical  
 Machinery. Rep. in  
 Shanghai  
 Evershed & Vignoles, Ltd.,  
 London: Megger and  
 Meg Testing Sets, Elec-  
 trical Instruments of all  
 types. Stocks Carried  
 Fairbairn, Lawson, Combe  
 Barbour Ltd., Leeds and  
 Belfast. Associated with  
 Urquhart Lindsay and  
 Robertson Orchard Ltd.,  
 Charles Parker, Sons &  
 Co., Dundee: Machinery  
 for the treatment of  
 Flax, Hemp, Tow, Jute,  
 Manila, Sisal, etc.,  
 Twines, Rope Yarns,  
 Binder Twine and Trawl  
 Twine Machinery. High  
 Class Linoleum Machi-  
 nery  
 J. H. Fenner & Co., Ltd.,  
 Hull: Leather and Textile  
 Belting, Hydraulic  
 Leathers, Loom Acces-  
 sories. Stocks Carried  
 Garlock Packing Co.,  
 Palmyra, U.S.A.: Me-  
 chanical Packings. Stocks  
 Carried. Rep. in Shang-  
 hai  
 Gates Rubber Co., Denver,  
 Colorado, U.S.A.: Gates  
 Vulco Ropes. Stocks  
 Carried  
 Isaac Griffiths & Sons,  
 Wednesbury: Electric  
 Conduit. Stocks Carried.

Heatly & Gresham, Ltd.,  
 London: The "H. & G."  
 Indenting Ticket Dating  
 Press for Railway  
 Tickets  
 W. T. Henley's Telegraph  
 Works Co., Ltd., Lon-  
 don: All types of Elec-  
 trical and Telephone  
 Wires & Cables. Stocks  
 Carried.  
 Imperial Chemical Indus-  
 tries Ltd., London:  
 Military Propellants  
 Ingersoll-Rand Co., New  
 York. Air Compressors  
 and Pneumatic Tools of  
 every description. Stocks  
 Carried. Rep. in S'hai  
 International Paint &  
 Compositions Co., Ltd.,  
 London: Compositions.  
 Stocks carried. Rep. in  
 Shanghai  
 Hugh Kershaw & Sons,  
 Ltd., Mossley, near Man-  
 chester: Roller and  
 Clearer Cloths. Stocks  
 Carried  
 Kynoch Ltd., Whitton, Bir-  
 mingham: Railway Fog  
 Signals  
 Henry Livesey, Ltd., Black-  
 burn: Weaving Ma-  
 chinery  
 Mather & Platt Ltd., Man-  
 chester: Bleaching, Dye-  
 ing, Printing & Finishing  
 Machinery. Rep. in S'hai.  
 McGregor Iron Works,  
 Ltd., Shanghai: Porcelain  
 Enamelled Iron Ware  
 and Signs.  
 The Metropolitan Cammell  
 Carriage & Wagon Co.,  
 Ltd., London: Railway  
 Carriages, Wagons,  
 Vans, Trucks, "Sentinel  
 Cammell" Steam Rail  
 Coaches.  
 Murex Welding Processes,  
 Ltd., London: Electric  
 Arc Welding Equipment,  
 Electrodes and Acces-  
 sories. Stocks Carried  
 National Gas & Oil Engine  
 Co., Ltd., Ashton-under-  
 Lyne: Internal Com-  
 bustion Engines. Stocks  
 Carried. Expert in S'hai.  
 National Radiator Co.,  
 New York: Boilers,  
 Radiators and Heating  
 Accessories  
 The North British Locomo-  
 tive Co., Ltd., Glasgow:  
 Locomotives  
 The Paterson Engineering  
 Co., Ltd., London: Wa-  
 ter Purification Appara-  
 tus of all Descriptions  
 Henry Pooley & Son, Ltd.,  
 Birmingham, Weighing  
 Machines. Rep. in S'hai.  
 Pulsometer Engineering  
 Co., Ltd., Reading:  
 Pulsometer and Centri-  
 fugal Pumps. Stocks  
 Carried  
 Railway Signal Co., Ltd.,  
 London: Signals. Ex-  
 pert in Shanghai

(Continued)

超越賜保命之臟器製劑

**蒙生胚**

本品成份名貴採用世界最新發明之胚胎素為主劑  
配合腦下垂體人參肝膏惟他命磷鐵鈣等物質兼收  
並蓄切合人體需要為登峯造極之大出品

新亞藥廠造廠 藥房均售



**Jardine Engineering Corporation Ltd.—(Cont'd.)**

**F. Reddaway & Co., Ltd.,** Pendleton, Manchester: Hose of every description. Stocks Carried

**Ropeways, Ltd.,** London: Aerial Ropeways of all Descriptions

**Safety Belt-Lacer Co.,** Toledo, Ohio: Belt Lacers. Stocks Carried

**The Sangamo Electric Co.,** Springfield, Ill., U.S.A.: Electric Meters

**Sarco Co., Inc.,** New York: Steam Traps, Temperature Regulators, etc. Stocks Carried

**Schindler & Co.,** Lucerne, Switzerland: Passenger and Cargo Lifts. Expert in Shanghai

**Scottish Tube Co., Ltd.,** Glasgow: Tubes and Fittings for Gas, Water, Steam, etc. Stocks Carried

**Siebe, Gorman & Co., Ltd.,** London: Diving Apparatus. Stocks Carried

**Wm. Simons & Co., Ltd.,** Renfrew: Dredgers

**Singapore Rubber Works Ltd.,** Singapore: Industrial Rubber Products. Representative in Shanghai

**Thos. & Wm. Smith, Ltd.,** Newcastle-on-Tyne: Wire Ropes. Stocks Carried

**J. Stone & Co., Ltd.,** London: Railway Train Lighting and Heating. Bronzes, etc. Stocks of Bronze Carried. Expert in Shanghai

**John Thompson Watertube Boilers, Ltd.,** Wolverhampton: Watertube Boilers and Accessories. Representative in Shanghai

**Tide Water Associated Oil Co.,** San Francisco: Veedol Automobile Oils and Greases, Industrial Oils and Greases. Stocks Carried

**Toch Bros., Incorp.,** New York, U.S.A.: Technical Paints & Waterproofing Compounds. Stocks Carried.

**The Turbine Furnace Co., Ltd.,** London: Patent Firegrates.

**Universal Motor Co.,** Oshkosh, Wisconsin: Marine Pumping Sets, Motors, Electric Sets. Stocks Carried

**Viceroy Manufacturing Co., Ltd.,** West Toronto, Canada: Toilet Seats

**Vickers-Armstrongs Ltd.,** London: Armaments of all descriptions, Warships, Passenger and Cargo Steamers, Plants for Docks, Harbours, Bridges, Collieries, etc.

**Vosper, Ltd.,** Portsmouth: Highspeed Motor Craft

**Wagner Steam Pump Co.,** Canton, Ohio: Steam Pumps. Stocks Carried

**Westinghouse Brake & Signal Co., Ltd.,** London: Air Brakes, Steam Heating Fittings, Railway Signalling Apparatus. Expert in Shanghai

**Wilson Brothers Bobbin Co., Ltd.,** Liverpool: Bobbins, Shuttles, etc. Stocks Carried

**S. Wolf & Co., Ltd.,** London: Electric Tools. Stocks Carried.

**Joint Agents for:—**

**The Textile Machinery Makers Ltd.,** Manchester, Comprising:  
**Platt Brothers & Co., Ltd.,** Oldham  
**Howard & Bullough Ltd.,** Acerington  
**Brooks & Doxey, Ltd.,** Manchester  
**Asa Lees & Co., Ltd.,** Oldham  
**Dobson & Barlow, Ltd.,** Bolton  
**John Hetherington & Sons, Ltd.,** Manchester  
**Taylor, Wordsworth & Co., Ltd.,** Leeds: Cotton Spinning, Woolen & Worsted Machinery

**Universal Winding Co.,** Boston, U.S.A., Winding Machinery

**English Card Clothing Co., Ltd.,** Huddersfield: Card Clothing

**Hutchinson, Hollingworth & Co., Ltd.,** Yorkshire: Looms & Spares for Weaving & Manufacturing Woolen & Worsted Goods, Flannels, Blankets & Carpets.

怡和洋行

E-woo-yang-hong

**JARDINE, MATHESON & Co., Ltd.** (British)

27 The Bund P.O.B. 611  
T. 15290 T. A. "Jardine"  
Keswick, W. J.  
Keswick, J. H. (ab.)  
Pollock, F. A.  
Gordon, R.  
Smith, W. E. D., signs p.p.  
Rigden, W. B., signs p.p.

**Correspondence Office:—**  
Lennox, H. H., signs p.p.  
Unite, Miss E. A.  
Thomas, Mrs. J. A. T.  
Davey, Mrs. D. L.  
Mayer, Miss E.

**Book Office:—**

Lennox, H. H., signs p.p.  
Merriles, A. H.  
Lang, E.  
Guedes, F. M.

**Property and Estate Dept.:—**

Mayne, G. E. O.  
Mirams, D. G., A.R.I.B.A.  
Bologoff, G. K.

**Import Dept.:—**

Piercy, A., signs p.p.  
Traynor E. J.  
White, A. R. J.  
Brennan, T.  
Brandt, R.  
Hart, P. J.  
Volkonsky, M.  
King, C. S.  
Kemp, W. H.  
Kellner, H.  
Richards, A. R.  
Baker, W.  
Hunting, B. E.  
Marcal, G. F.  
Dawson, Mrs. I.  
Thomas, Miss C.  
Gray, Miss D.  
John, Miss K. E.

**Tea Dept.:—**

Norton, F. A.  
Barton, H. D. M. (ab.)  
Bolton, B. E. (ab.)  
Stafford, A. B.  
(Taipeh, Formosa)  
Bryson, R.  
Bruce, I. D.

**Silk & Waste Silk Dept.:—**

Plattner, R.  
Stockar, F. C.  
Anderson, Miss M.

**China Produce Dept.:—**

Raeburn, G. D.  
Hall, A. J.  
Ross, Miss F. H.  
Uydens, Miss M.  
Zee Yue Dong, comp.

**EWOW BREWERY Co.**

**Office:—**

Simmons, J. L.  
Pearson, T. C. G.  
Smith, T. J.  
Klyhn, D.  
St. Louis, L. R.  
Watson, J. A.  
McGuire, J. J.  
Ribiero, C. F.  
Anderson, C. K.  
Niconoff, W.  
Ramsay, N. B.  
Schwarz, J.  
Singer, S.  
Cruz, C. A.  
Tsao, M. T.  
Chiu, J. S.

**Brewery:—**

Renner, K., chf. brewmaster  
Koeniger, F., asst. brewmaster  
Holm, P., asst. brewmaster

**EWOW COLD STORAGE Co.**

Nash, R. M.  
Mathew, C. L.  
Barling, A. J.  
Patterson, G. G.  
Gittins, J. S.  
Whaley, W. E.

**INSURANCE DEPARTMENT**

Mason, K. A.  
Kendrew, J. A. E.  
Snaith, P.  
Agafuroff, M. S.  
Sayle, R. G.  
Burn, R. A.  
Lang, Miss H. C.

**EWOW PRESS PACKING Co.**

Mayne, G. E. O.

**COTTON MILLS DEPARTMENT**

**Sales:—**

\*Mothersill, J. R.  
Robson, A. W.  
Reynolds, R. U.  
Feeny, M. H.  
Wood, L. F.  
Eskelund, R.  
Sharp, Miss K. B. C.  
Cumine, Mrs. E. G.

**Accounts:—**

Thornley, S. M.  
Chambers, A. H.  
Whitmore, R., Jr.  
Dowdall, R. P. G.  
Thompson, G. C.  
Ramplin, Miss D. E.  
Colter, Miss C. E. M.

**INDO-CHINA S. N. Co., LTD.**

Longmire, K. de C.  
Ratti, E. F.  
Pancheon, G.  
Hoev, T. S. H.  
Frost, R., claims  
Butler, E. O.  
Willis, R. G.  
Peach, W. B.  
Lamb, T. C.  
Murray, P.  
Tonkin, Mrs. H.  
Chadderton, Mrs. N. V.  
Blair, Miss I.  
Marques, E. A.  
Dung, W. M.

**Booking Office:—**

McCaig, J.  
MacLennan, D. O.  
Gutierrez, A. M.

**OCEAN SHIPPING DEPARTMENT**

Yates, Gordon  
Ide, F. M.  
Harrop, G.  
Kay, A. D.  
Tresize, Mrs. M. T.  
Brewer, Miss P.

**MARINE SUPERINTENDENT'S DEPARTMENT**

Williamson, Capt. A. R.,  
o.B.E., D.S.C., marine supt.  
(ab.)  
Smith, Capt. R. E., actg. marine supt.  
Craig, H., engr. supt.  
Palmer, J., superv. purser  
Lawson, Capt. G. I., cargo supt.  
Colman, P., asst.  
Kendall, Mrs. P. C.

**PREVENTIVE OFFICE**

59 Peking Rd. T. 10498  
Bournes, N. J., chf. preventive officer

**GENERAL COMPRADORE**

Pan Tse Chuen

**EWOW SILK FILATURE**

1037 Chengtu Rd.  
Tsu, Z. A., comp.  
Voong, S. K., waste silk comp.

**Proprietors of:—**

Ewo Silk Filature.  
Ewo Press Packing Co.  
Ewo Cold Storage Co.

(Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

*Jardine, Matheson & Co., Ltd.*—(Cont'd.)  
**General Managers for:**—  
 Indo-China S.N. Co., Ltd.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.

**Managers for:**—  
 Ewo Brewery Co.

**General Agents for:**—  
 Shanghai & Hongkew Wharf Co., Ltd.

**Joint Agents:**—  
 British & Chinese Corp.

**Agents for:**—  
 Glen Line, Ltd.  
 Prince Line, Ltd.  
 Canadian Transport Co., Ltd.  
 H. R. MacMillan Export Co., Ltd.  
 Millars' Timber & Trading Co., Ltd.  
 Bombay-Burma Trading Corp., Ltd.  
 The North Borneo Trading Co., Ltd.  
 Staatsmijnen in Limburg Nobel's Explosives Co., Ltd.  
 White Horse Distillers, Ltd.  
 Seager Evans & Co., Ltd.  
 C. & E. Morton, Ltd.  
 Cadbury-Fry Export Dept.  
 Tootal Broadhurst Lee Co., Ltd.  
 Henry Matier & Co.  
 Remington Typewriter and Book-keeping Machine Agency  
 Chesebrough Mfg. Co., Cons'd.  
 Daggett & Ramsdell  
 Chas. Goodall & Son (Thomas de la Rue)  
 Dr. D. Jayne & Son  
 Lanman & Kemp-Barclay & Co., Inc.  
 Marchant Calculating Machine Co.  
 Pyrene Co., Ltd.  
 Powers Accounting & Tabulating Machine Corp.  
 Remington Rand, Inc.  
 Slack & Brownlow, Ltd.  
 Stanco, Inc.  
 United Exporters, Ltd.  
 Sharp & Dohme, Inc.  
 Remington Shavers  
 Cow & Gate, Ltd.  
 Yale & Towne Mfg. Co.  
 Plaimar Ltd.  
 Ditto Inc.  
 Howard Lloyd Co., Ltd.

**Fire, Marine, Burglary, House-Holders', Typhoon, Earthquake, Baggage, Life, Motorcar, Lift, Plate-glass, Personal Accident and Sickness Insurance:**—  
 The Honkong Fire Insurance Co., Ltd.  
 The Canton Insurance Office, Ltd.  
 Alliance Assurance Co., Ltd.  
 Triton Insurance Co., Ltd.  
 Eastern Insurance Co., Ltd.  
 Queensland Insurance Co., Ltd.  
 Bankers & Traders Insurance Co., Ltd.  
 Liverpool and London & Globe Insurance Co., Ltd.

Atlas Assurance Co., Ltd.  
 Manufacturers' Life Insurance Co., Ltd.  
 The New Zealand Insurance Co., Ltd.

渣華郵船公司  
*Tso-hwa-yue-chuan-kung-sze*

**JAVA-CHINA JAPAN LIJN**  
**AGENTSCHAP SHANGHAI N.V.** (Netherlands)  
 133 Szechuen Rd. P.O.B. 1348  
 T. 16244-7, 16717 & 17876  
 T. A. "Javalijn"  
 Steamship Owners & Agents.  
 Carriere, J. D., mgr.  
 Kruyt, T. C., signs p.p.  
*Shipping Dept.:*—  
 Haan, W. M. de  
 Wiersum, F. K.  
 Heusden, W. van  
 Brandeler, Jhr. D. van den  
*Passenger Dept.:*—  
 Dik, K. E., signs p.p.  
 Cazius, U. E. C.  
*Accounts Dept.:*—  
 Atkins, S. W.

福順公司  
*Foo-shun-kung-sze*

**JAVA CHINA TRADING Co., Ltd.** (Netherlands)  
 150 Kiukiang Rd.,  
 Rooms 413-5A P.O.B. 1303  
 T. 19699 T. A. "Jachitrade"  
 Importers, Exporters and Manufacturers' Representatives.  
 Kuehne, H. C. A., mgr.  
 Mulder, K. F.  
 Blenk, W.  
 Samet, Dr. A.  
 Ellam, J. G.  
 Petersen, Miss O.  
 Rottwin, Mrs. A.  
 Josef, S.  
 Bonekamp, C.  
 Susloff, S.  
 Collaco, Miss M.  
 Winkelman, Dr. J. L. (Hongkong)  
 Allan, F. (Hankow)  
 Zoelingen, H. van (Hankow)  
 Havelaar, J., rep. (San Francisco)  
 Garriz, F., rep. (Manila)

望譽保險公司  
*Wang-lai-pao-hsien-kung-sze*

**JAVE SEA & FIRE INSURANCE Co., Ltd.** (Netherlands)  
 3 Edward Ezra Rd.  
 T. 18769 T. A. "Sluytersco"  
 Fire, Marine and Motorcar Insurance.  
 Brinkman, F. L., mgr.  
 Grilk, G. J., Jr., asst. mgr.  
 Maher, Miss P.

大昌行  
*Dah-chong-hong*

**JAVA SUGAR IMPORT Co.**  
 49 Rue du Wampou  
 T. 85133  
 T. A. "Dachosugar"  
 Importers and Exporters.  
 Vee, C. N., dir. 費昌年  
 Chiu, M. F., dir. 邱勉夫

祥興琴行  
*Ziang-shing-jin-hong*

**JEANSIN PIANO Co.**  
 471 Ave. Joffre  
 T. 82293  
 Pianos, Organs, Gramophones, Music and Musical Instruments, Specialists in Tuning and Repairing.  
 Wong, M. C., mgr. 黃明章

捷成洋行  
*Tsieh-chen-yang-hong*

**JEBSEN & Co.** (Danish)  
 110 Hankow Rd. P.O.B. 620  
 T. 11574-6 T. A. "Jebesen"  
 Import, Export, Shipping and Insurance.  
 Jebesen, J. F. C., part. (Aabenraa)  
 Jessen, J. H., part. (Hongkong)  
 Jebesen, M., signs p.p.  
*Import Dept.:*—  
 v. Hansemann, D.  
*Export Dept.:*—  
 Soenksen, O.  
 Schneider, H.  
*Shipping Dept.:*—  
 Johansen, R.

**Branches:**—  
 Hongkong, Canton, Swatow, Amoy, Tientsin and Peiping

極國機織廠  
*Je-kuo-che-che-chang*

**JE-KO KNITTING FACTORY**  
 113 Great Western Rd.  
 T. 78921 T. A. "Jekof"  
 Knitting.  
 Jedeikin, S., gen. mgr.  
 Kolber, J., mgr.

仁安地產公司  
*Jen-an-ti-tsan-kung-sze*

**JEN ON & Co.**  
 40 Ningpo Rd., Room 524  
 T. 17526  
 Real Estate.  
 Chew, F. S., mgr. 趙甫臣  
 Chew, George C., sub-mgr. 趙子昌

Kwan, K. S., agent 關開成  
 Loo, H. Y., lawyer 盧興成  
 Ling, T. Z., lawyer 林清池

仁立實業股份有限公司  
*Jen-lih-jih-nien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**JEN LI COMPANY,**  
 Shanghai Branch  
 475 Bub. Well Rd.  
 T. 36458  
 T. A. "Jenli" or "7337"  
 Manufacturers and Exporters of Peking Art Rugs, Lustrous and Hooked Rugs, Woollen and Blankets; Commission Agents.  
 Sun, T. A., mng. dir. 孫錫山  
 Chu, Keats S., gen. mgr. 朱繼聖  
 Lin, C. C., mgr. 凌其峻  
 Yui, P. C., asst. mgr. 俞普慶

人和雪茄煙廠股份有限公司  
*Jen-woo-sih-ga-yen-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**JEN WOO CIGAR MANUFACTURING Co., Ltd.**  
 53 Penang Rd.  
 T. 32300 T. A. "Jenwoocig"  
 Cigar Manufacturers and Leaf Tobacco Dealers.  
 May, T. Y., dir. 張友梅

金康保險行  
*King-kong-pao-hsien-hong*

**JENKINS, BRUCE S.** (Federal Inc., U.S.A.) (American)  
 113 Kiukiang Rd., Room 204  
 T. 17272 T. A. "Brusjenks"  
 Insurance Agents.  
 Jenkins, Bruce S., pres.  
 Baxter, Mrs. I. M., sec.

進順烟葉公司  
*Tsin-shun-yien-yih-kung-sze*

**JENKINS TOBACCO Co., L. B.** (American)  
 2 Peking Rd., Room 110  
 T. 13317  
 Importers of American Leaf Tobacco.  
 Jenkins, L. B., mgr.  
 Yu, P. Y., comp. 虞秉鏞

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)  
 P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840  
 LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.  
 QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

正隆汽車公司  
*Chin-nee-chee-cho-kung-sze*

**JENNY'S MOTORS** (Russian)

177 R. Amiral Courbet  
 T. 73165, 73178 & 73939  
 T. A. "Jenny's"  
 Motor Car Sales and Service.  
 Buianover, E. M.,  
*mng. dir.*  
 Orlow, Wlad. W.,  
*sales mgr.*  
 Stronin, Nick N., *acct.*  
 Lee, V. C., *asst. acct.*  
 Wong, K. F., *typist*  
 Mogilkin, P. T. *serv. mgr.*  
 Kissloff, N. A.  
 Sokoloff, V. S.  
 Masol, A.

盈生洋行  
*Ying-sun-yang-hong*

**JENSEN, G. S.**

410 Szechuen Rd.  
 T. 14215 T. A. "Jensenius"  
 Engineer, Contractor and  
 Merchant.  
 Jensen, G. S., *mgr.*

詹遜 *Jan-sen*

**JENSEN, S. J. F.** (Danish)

120 Nanking Rd., Room 314  
 T. 19103 T. A. "Retortax"  
 Analytical and Consulting  
 Chemist.  
 Korsky, O.  
 Veshner, Miss  
*Analyst & Surveyor to:—*  
 Egg Patents Ltd. (Lon-  
 don) and Licensees

求知針織廠

*Chiu-tse-tsen-che-chang*

**JEU TZE KNITTING MILL**

Passage 909, 73-4 Rue  
 Amiral Bayle  
 T. 82639  
 Knitting.

Ke Sen-ju, *prop.* 葛勝如

**JEWISH COMMUNAL  
 ASSOCIATION OF SHANGHAI**  
 (See Associations)

**JEWISH NATIONAL FUND  
 COMMISSION FOR CHINA**  
 (See Associations)

祥泰隆記銀號

*Ziang-tai-loong-kee-ying-hao*

**JIANG TAI EXCHANGE BANK**

241 Szechuen Rd.  
 T. 19427-4  
 Exchange.  
 Ma, K. H., *mgr.* 馬谷槐  
 Ma, K. L., *sub-mgr.* 馬國樑

勤德商行

*Jen-teh-shang-hong*

**JIM TAK TRADING Co.**

51 Canton Rd., Room 515  
 T. 16817  
 Commission Merchants and  
 General Dealers.  
 Chu, K. Y., *mgr.*  
 Chu, Adams P. C.  
 Chu, Ernest P. C., *sec.*

勤豐紡織廠

*Jen-foong-fong-che-chang*

**JING FOONG  
 SPINNING &  
 WEAVING MILL**

*Office:—*  
 260 Ave. Edward VII  
 T. 13986  
*Works:—*  
 162-70 R. Pere Dugout T. 84724  
 Spinning and Weaving.  
 Gu, N. J., *mgr.* 顧毅近  
 Koo, T. L.,  
*fty. mgr.* 顧曾諒  
 Lee, M. J., *supt.* 李夢吉  
 Dau, T. Y., *chf.,*  
*business dept.* 陶鼎彝  
 (See Advertisement Index)

**JITTS BROS.**

620 Szechuen Rd.  
 T. 16068  
 Dentists.

鉅亨棉號

*Jiuh-heng-mien-hao*

**JIUH HENG COTTON TRADING  
 Co.**

Lane 412, B.7 Kiangse Rd.  
 T. 11733-5  
 Cotton Merchants.  
 Joe, S. N., *mgr.* 趙愷吾

**JOFFICK, Dr. S. D., M.D., D.T.M.**  
 620 Szechuen Rd.  
 T. 10082 (Office)

**"JOFFRE ARCADE"**

542 Avenue Joffre  
 Shops and Apartments.  
 Brandt & Rodgers, Ltd.  
 391 Kiangse Rd., *agents*  
 T. 11169

發茂伙食商行

*Fah-mou-huo-shih-shang-hong*

**JOFFRE MARKET**

1320-2 Ave. Joffre  
 T. 71144 & 74522  
 Butchers, Suppliers of  
 Poultry Fish, Game,  
 Vegetables & Fruits.  
 Hoo Zue-dow,  
*gen. mgr.* 賀聚道  
 Yang, L. P.,  
*bus. mgr.* 楊良斌

榮榮行

*Yung-sih-hong*

**JOHNSON ARTS Co.**

113 Seymour Rd.,  
 1st Floor P.O.B. 1066  
 T. 38510 T. A. "Johnsonart"  
 Manufacturers and Exporters  
 of Linens, Embroidery,  
 Laces and Handkerchiefs,  
 etc.  
 Liu, T. S., *dir.* 柳德生  
 Ko, T. S., *dir.* 郭樹就  
 Chow, H. C., *dir.* 周惠澤  
 Lim, W. M., *dir.* 林偉明  
 Sieh, C. W.,  
*gen. mgr.* 謝春悟  
 Chen, H. H., *mgr.* 陳厚惠  
 Loh, L. Y.,  
*export mgr.* 陸立榮  
 Chen, K. Y., *acct.* 陳敬乙  
 Ling, T. L.,  
*fty. mgr.* 林宗亮

造寸公司

*Tsao-tsun-kung-sze*

**JOHNSON & Co.**

296 Bubbling Well Rd.  
 T. 37676  
 Woollen Piece Goods and  
 Dress Makers.  
 Chang, Johnson,  
*mgr.* 張造寸

祥生汽車股份有限公司  
*Ziang-sun-che-cho-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**JOHNSON  
 GARAGE Ltd.**

800 Peking Rd. P.O.B. 2034  
 T. 40000 (Hire Car Service)  
 92222 (Mgr. Office)  
 91188 (Gen. Office)  
 Chow, S. Y., *mgr.* 周三元  
 Chang, E. K. H., B.A.,  
*sec.* 張開勳  
 Chang, J. T.,  
*traffic* 張傳璋  
 Mac, S. H.,  
*service dept.* 麥壽軒

Branches:—

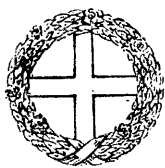
- 1: cr. Peking & Kweichow Rds.
- 2: North Szechuen & Haining Rds. (Temp. Suspension)
- 3: Route Doumer & Route de Grouchy
- 4: Broadway & Kungping Rd. (Temp. Suspension)
- 5: Woohang Rd. & Broadway (Temp. Suspension)
- 6: Kiukiang & Shantung Rds.
- 7: 60-6 Boul. de Montigny
- 8: Yu Yuen & Kiaochow Rds.
- 9: S.-N.-R. Station (Temp. Suspension)
- 10: West Gate, Chung Hwa & Wooping Rds. (Temp. Suspension)
- 11: Chinese Bund, Nantao (Temp. Suspension)
- 12: Sinza & Medhurst Rds.
- 13: Ave. Foch & Chengtu Rds.
- 14: Yu Yuen Rd. ext. (opp. Jessfield Park)
- 15: 332-4 Ave. du Roi Albert
- 16: Shanghai & Hongkew Wharf. (Temp. Suspension)
- 17: Kuowoo Rd., Civic Center (Temp. Suspension)
- 18: Kiangse Rd., North of Nanking Rd.
- 19: Ward & Whashing Rds. (Temp. Suspension)
- 20: Yangtszepoo & Lintsing Rds. (Temp. Suspension)

莊生公司

*Chuang-sun-kung-sze*

**JOHNSON & JOHNSON  
 (Gt. Britain), Ltd.**

43 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 12590 P.O.B. 510  
 Surgical Dressings, Plasters  
 and Sutures.  
 Down, R. T., *rep.*



# 大英商會 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**求興機器廠**  
*Chu-shing-chi-chee-chang*  
**JOHNSON MANUFACTURING Co.**  
 1300 Lee-ma-loo, Nan-ma-tou, Nantao  
 T. 21264 (Nantao)  
 Branch:—  
 348 Boulevard de Montigny  
 T. 81288  
 Manufacturers of Knitting Machines.  
 Chow, W. K., *gen. mgr.* 周惠卿  
 Chow, F. H., *sales mgr.* 周福海

**祥生無線電機行**  
*Ziang-sun-wu-sien-tien-che-hong*  
**JOHNSON RADIO SERVICE**  
 11 Tsingtao Rd.  
 T. 35329 & 30666  
 Radio Dealers and Repairs.  
 Johnson, W., *mgr.* 王祥生  
 Mayson, W., *sub-mgr.* 王梅生  
 Tse, P. K., *radio engr.* 朱炳康

**公裕行**  
*Kung-yue-hong*  
**JOINT MERCHANDISE CO.**  
 365 Laipoo Rd. P.O.B. 1127  
 T. 62379 T. A. "Stiw"  
 Importers & Exporters.  
 King, S. B., *mgr.*

**上海銀行業同業公會聯合準備委員會**  
*Shang-hai-ying-hong-nieh-dong-yieh-kung-hwei-hen-huh-tseng-bai-hwei-yuen-hwei*

**JOINT RESERVE BOARD OF THE SHANGHAI BANKERS' ASSOCIATION**  
 59 Hongkong Rd.  
 T. 11559  
 Li Ming, *chrmn.* 李載孫  
 Pei, Tsuyee, *mng. dir.* 貝滋孫  
 Tong, S. M., *mng. dir.* 唐壽民  
 Shu, C. M., *mng. dir.* 徐寄廬  
 Chien, Y. M., *mng. dir.* 錢薪之  
 Chu, Percy, *mgr.* 朱博來  
 Zee Pao Chi, *sub-mgr.* 徐寶琪  
 Tsor, K. Z., *sub-mgr.* 曹吉如  
 Chen, D. S., *asst. mgr.* 陳棟如  
 Wang, Gee F., *asst. mgr.* 王琪甫

Chi, H. Y., *asst. mgr.* 嵇會雲  
 Chen, T. H. O., *sec.* 陳道希  
 Tseng, Kenyon, *sec.* 曾克源  
 Jone, P. Y., *acct.* 仲光俊  
 Cheng, Banton, *acct.* 程本同  
 Shiah, L. S., *acct.* 夏良士  
 Yao, Y. C., *acct.* 姚鴻初  
 Yen, Jansen, *acct.* 葉占椿  
 Fan, L. C., *acct.* 范榮慶

**上海錢業聯合準備庫**  
*Shang-hai-chien-yieh-lien-huh-tseng-bai-koo*  
**JOINT RESERVE BOARD OF SHANGHAI NATIVE BANKS**  
 276 Ningpo Rd.  
 T. 97123  
 Pei, Y. C., *chrmn.* 裴雲卿  
 Zing, Z. C., *mng. dir.* 秦潤卿  
 Loh Shu-chen, *mng. dir.* 陸書臣  
 Pei, Y. C., *mng. dir.* 裴雲卿  
 Wang, W. L., *mng. dir.* 王懷康  
 Tsiang Shao-lu, *mgr.* 蔣紹呂  
 Hsia Nai-hsiun, *in-ch.* 夏乃訓  
 Chiu Tse-yun, *in-ch. wah-tur dept.* 邱子雲  
 Hsia Peh-fu, *in-ch. wei-wah dept.* 謝伯甫

**鹽業金城中南大陸銀行儲蓄會滬會**  
*Yien-yieh-kin-cheng-chung-nan-ta-lu-ying-hong-tsu-hsu-hwei-woo-hwei*

**JOINT SAVINGS SOCIETY OF YIENYIEH—KINCHEUNG—CONTINENTAL—CHINA & SOUTH SEA BANKS, Shanghai Branch**  
 261 Szechuen Rd.  
 T. 18060  
 T. A. "Joinsaving" or "0271"  
 Sze, Fred. C., *mgr.* 施濟元  
 Chow, T. S., *asst. mgr.* 周乃偉  
 West End Sub-Branch:—  
 170 Bubbling Well Rd.  
 T. 92247  
 Wang, D., *mgr. p.p.* 王爾康  
 Ave. Joffre Sub-Branch:—  
 481 Ave. Joffre T. 81400  
 Chia, L. S., *mgr. p.p.* 賈江

**鹽業金城中南大陸銀行信託部滬部**  
*Yien-yieh-kin-cheng-chung-nan-ta-lu-ying-hong-hsin-tu-bu-woo-bu*

**JOINT TRUST OF YIENYIEH—KINCHEUNG—CONTINENTAL—CHINA & SOUTH SEA BANKS, Shanghai Branch**  
 261 Szechuen Rd.  
 T. 18060 T. A. "0271"  
 Sze, Fred. C., *mgr.* 施濟元  
 Chow, T. S., *asst. mgr.* 周乃偉  
 Sun, L. C., *asst. mgr.* 孫立己  
 West End Sub-Branch:—  
 170 Bub. Well Rd. T. 92247  
 Wang, D., *mgr. p.p.* 王爾康  
 Ave. Joffre Sub-Branch:—  
 481 Ave. Joffre T. 81400  
 Chia, L. S., *mgr. p.p.* 賈江

**銘茂鋼鐵廠**  
*Yung-mao-kiang-tieh-chang*  
**JONAS & COLVER, Ltd.**  
 (Continental Steel Works, Sheffield)  
 The China Engineers Ltd., *Gen. Agents.*  
 88 Museum Rd.  
 Manufacturers of Files, Saws, High Speed Steels, Mining Steels, Alloy Steels, Tool Steels, Spring Steels, etc.

**JORGE, ED. H.**  
 c/o Lloyd's (China) Publishing Co., 306 Glen Line Bldg., 2 Peking Rd.  
 T. 15854 & 14124 (Office)  
 74665 (Private)  
 Vessels for Sale or Charter.

**昭興商行**  
*Chao-shing-shang-hong*  
**JORHING TRADING Co.**  
 Lane 284, 8 Ningpo Rd.  
 T. 93818 T. A. "Jorhing"  
 Manufacturers and Exporters of Hand-worked Embroideries, Silk Lingerie, Art Table Linens, and Sundries.  
 Yu, D. N., *mgr.*

**喬希夫兄弟洋行**  
*Chiao-chi-fu-shon-de-yang-hong*

**JOSEPH BROS. (British)**  
 12 The Bund P.O.B. 562  
 T. 16305-6 T. A. "Menabro"  
 General Merchants.  
 Joseph, Ellis  
 Sopher, A. M.  
 Sequeira, F. X. C. N.  
 Solomon, Miss F.  
**瑞康 Saey-kong**  
**JOSEPH, R. M. (British)**  
 12 The Bund, Room 200  
 T. 16305-6 T. A. "Rayjos"  
 Import and Export Merchant and Commission Agent.  
 Joseph, R. M.  
 Barradas, P. S.  
 Chen, N. C., *comp.* 陳頤川

**光明美術照相館**  
*Kwang-ming-mei-zeh-cho-siang-kwan*

**JOSEPHO PHOTO STUDIOS**  
 937-9 Avenue Joffre  
 T. 72387 & 76539

61 Nanking Rd. T. 12715  
 Camera Portraits, Commercial Advertising and Press Photographers to The Shanghai Times.  
 Josepho-Shick, B., *prop.*  
 Shick, Mrs. V., *mgr.*  
 Goldfield, I. N., *part.*  
 Korobeinikoff, B.  
 Ole, G.  
 Hramchenko, S.  
 Yates, Miss N., *reception*  
 Necludoff, Miss L., *reception*  
 Nichols, S., *sales dept.*  
 Ushakoff, V., *sales dept.*  
 Rosenber, Miss S., *sales dept.*  
 Rotenberg, Miss M., *sales dept.*  
 Zageim, Mrs. M., *sales dept.*  
 Gingh, Mrs. L.  
 Becker, F. F.  
*Shanghai Times, Press Dept.:—*  
 Shwartz, H.  
 Goldberg, Miss F.  
 Barat, Miss E.  
 Yuen, Y.

**法文上海日報**  
*Fah-ven-shang-hai-jih-pao*  
**JOURNAL DE SHANGHAI, LE (French)**  
 21-3 Rue du Consulat  
 T. 84062-3 T. A. "Journachan"  
 Moresthe, G. S., *ed. & mgr.*  
 Cochat, J.  
 Chaboud, L.  
 Messelier, L. P.  
 (Continued)

總發行  
中法藥房  
上海

# 延年益壽粉

數便來較 售一完來與 品  
倍宜品船 價樣全品船 質

# 賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

Journal de Shanghai, le—  
(Cont'd.)

Roy, M.  
Léon, D.  
Lambrinidis, E. A.  
Mao, Mme.  
Maytin, Mlle.  
Yang, C. Y.

Advertising Dept.:—

Russ, Mrs. E.  
Ou Pao-liang  
Ou Si-yong

如生增頭食物廠總發行所

Ju-sung-kwan-du-jih-  
wuh-chang-chung-  
fah-hong-soo

JU SHEN CANNED GOODS  
FACTORY

6 Rue Voisin  
T. 80620 T. A. "9282"  
Chien Chee Hwa,  
gen. mgr. 錢維華

潤記洋行

Zung-kee-woo-hong

JUEN CHI JADE TREES Co.

343 Yates Rd.  
T. 39837  
Makers of Jewelry Trees,  
Jade Flowers, Table  
Centres and Fruit Sets,  
Peking Jewelry & Peking  
Art Goods, etc.  
Han, S. F. 韓秀峯  
Lee, P. C. 李炳占  
Liu, Y. H. 劉玉海

Head Office:—  
32 Chun Shu Hutung,  
Peiping

JUNIOR ATHLETIC CLUB

(See Clubs)

K

三一印刷公司

San-yih-yin-shih-kung-sze

K. & K. PRINTING Co., Ltd.

839 Avenue Foch  
T. 77777 T. A. "3177"  
Offset Colour Printers and  
Publishers.

King, I. H.  
Chin, C. C.  
Cheng, K. D.  
Hsu, N. Z.  
Chow, T. S.  
Song, C. H.  
Vong, Y. V.  
Bao, David

全有成  
鄭贊臣  
陳露衣  
許鶴翔  
周博霄  
宋乾和  
馮都文  
鮑大街

嘉豐

Ka-foong

KA FOONG TIRE Co.

425 Avenue Foch  
T. 84499 T. A. "Kafoong"  
Rubber Tires.

Wong, H. M.,  
gen. mgr. 王欣基  
Muller, K., sales mgr.  
Wong, P. F., sec. 王鵬飛  
Wu, P. J., salesman 吳伯傑  
Chou, S., salesman 周曠  
Steyn, V., salesman

Sole Distributors for:—  
B. F. Goodrich Co. of  
Akron, Ohio, U.S.A.

嘉禾服飾商店

Ka-wu-woh-suh-shang-dien

KA WO & Co.

493 Nanking Rd.  
T. 94669  
Tailors and General Out-  
fitters. Lace and Fancy  
Goods.  
Chung, K. W.,  
mgr. 鍾嘉禾

KABLE INDUSTRIAL

ENGINEERING Co.  
368 Kiangse Rd. P.O.B. 788  
T. 16162 T. A. "Kablexport"  
Consulting Mechanical and  
Industrial Engineers.  
Kable, D. M., mgr.

嘉道理父子洋行

Ka-dao-lee-fu-tsze-  
yang-hong

KADOORIE & SONS, SIR ELLY

(British)  
259 Kiangse Rd.  
T. 18180 & 18189  
T. A. "Kadoorie"  
Financiers.

Kadoorie, Sir E. S., K.B.E.,  
com. legion of hon., part.  
Kadoorie, Lawrence, chev.  
legion of hon., part.  
Kadoorie, Horace, chev.  
legion of hon., part.  
Samuel, The Hon. P.E.H.  
Leung, Pak  
Klejman, Miss J.  
Tooehinsky, Miss M.

德亨洋行

Tuck-hang-yang-hong

KAHAN & Co., I. (Latvian)

458 Szechuen Rd.  
T. 18236 T. A. "Kanco"  
Importers of Woollen Piece-  
goods.  
Kahan, I. K., prop.  
Woo Siew-poh,  
acct. & sales mgr.

懋記

Kai-kee

KA I KEE

42 Rue du Consulat  
T. 80385 T. A. "Kaiki"  
Importer and Land Agent.  
Tsu, I. K. S., mgr. 朱繼聲

海外通商株式會社  
Hai-wa-tung-shang-chu-  
su-huet-zoo

KAIGAI TSUSHO KABUSHIKI  
KAISHA (Japanese)

451 Kiangse Rd. P.O.B. 3291  
T. 14423 T. A. "Kaigai"  
General Importers & Ex-  
porters.  
Satoh, J., mgr.  
Head Office:—Tokyo.  
Branch:—Mukden

開樂礦務局

Kai-lou-kuwong-wu-chu

KAILAN MINING

ADMINISTRATION  
(Anglo-Chinese)

12 The Bund, (entrance  
Foochow Rd.), Rooms  
145-6, 148-9, 314-21 &  
323-27 P.O.B. 1198  
T. 11070 & 11077-9, (4 lines)  
17776 (S'hai Sales Office)  
19304 (Agent's Private  
Office)  
17716 (Accounts Dept.)  
32360 (Coal Yard)  
77022 (Coal Yard)  
T. A. "Kaiping"

Coal, Ceramics, Window  
Glass and Shipping.

Wei, T. F., agent  
Watts, E. F., asst. agent  
Sun, M., asst. agent  
Wang, T. S., chf. sec.  
Accounts Dept.:—  
Chang, K. F., acct.  
Lieu, N. S., asst. acct.  
Wang, Hsuan, asst. acct.

Sales Dept.:—  
Handley-Derry, L.  
Zee, Lautien  
Un, W. Y.  
Chang, Y. K.  
Wong, K. F.  
Purchase & Property:—  
Lau, Long  
Shipping & Commercial:—  
Caulton, B. E.

Secretariat:—  
Green, G. G.  
Wang, H. T.  
Bell, Mrs. B. M.

Wharf Dept.:—  
Sun, M., mgr.  
Lieu, N. T.  
Watson, Capt. A.  
Ho, L. Y.  
Lee, K. T.  
Nash, R. E.

General Mgrs. for:—  
Yao Hua Mechanical Glass  
Co., Ltd.

開明書店股份有限公司

Kai-ming-shu-tien-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze

KAIMING BOOK Co., Ltd.

268 Foochow Rd.  
T. 93060 T. A. "7054"  
Publishers, Booksellers, Print-  
ers and Stationers.  
Chang Si-chên,  
mgr. 章錫琛

Fan Hsi-jen,  
asst. mgr. 范洗人  
Hsia Mien-tsun,  
chf. ed. 夏丕尊  
Chang Si-san,  
chf. sales dept. 章錫珊

建華瓷業有限公司

Kien-hwa-shih-yieh-yu-hsien-  
kung-sze

KAIN HWA PORCELAIN Co.,

Ltd.  
550 Nanking Rd.  
T. 95019  
Porcelain-Ware.  
Yu Tien-tsing, mgr. 余電音

KAISER-WILHELM-SCHULE

(See Schools & Colleges)

甘德明醫師

Kan-teh-ming-i-sze

KAM, Dr. EDWIN T.

346 Szechuen Rd.,  
Room 301  
T. 16661  
Genito-Urinary Surgeon.

開明司蓋兄弟煤業公司

Kai-ming-sze-kan-shun-  
ti-mai-yieh-kung-sze

KAMINSKY BROS. COAL CORP.  
(Russian)

50 Rue Chapsal  
T. 88696-8  
Sub-mining Agency, Coal  
Suppliers and Contractors.  
Kaminsky, J. B., mng. dir.  
Kaminsky, S. B., sales mgr.  
Borisoff, E. K., acct.  
Meerson, Miss T., sec.  
Jeitz, Miss N., cash.  
Cha, L. C., Chinese mgr.  
Orman, U. A., superv.

Wayside Branch:—  
130 Kungping Rd. T. 50010  
Steinberg, Miss E., sub-mgr  
Revia, V., superv.

# 上海久新瑛瑯廠

常歷新久 精工綴料



## 專製九星牌各種搪瓷器皿

歡迎大宗定貨  
價格特別從廉

▲發行所▼

徐家匯路二二一號  
電話 七四七八〇

▲製造廠▼

徐家匯路二二一號  
電話 七四七八〇  
薩坡賽路三四五號C  
電話 八四〇三七

# 金城銀行

辦理商業銀行兼各種儲蓄信託業務

總行 上海江西路二百號  
資本 七百萬元  
公積金 三百六十七萬元  
上海區域辦事處

靜安寺路卡德路口七八一號  
愚園路極司非而路九號  
八仙橋敏體尼蔭路一二五號  
霞飛路馬浪路口

國內分行及  
辦事處共五十餘處  
國外均有代理處

電報掛號各行處 華文七〇〇七  
英文 KINCHEN  
香港中文掛號六〇〇六  
總行電話 一二四〇〇號



# 九信漂染印花整理廠

股份有限公司

## 出品

印花府綢	印花府綢	白地色丁	不落色花布	格子麻紗	條子漂布	襯衫府綢	條子府綢	素府綢	漂白細斜	各種漂布
納富妥紅布	羽綢	直貢	紮藍素綢	條子板綾	各色光斜	各色細布	各色細斜	標準色布	海昌藍布	安安藍布
水浪絨	印花綢	印花綢	黑地色丁	克羅綢	色子貢	印花縐呢	印花竹布	印花嗶嘰	印花直貢	彩條絨
襯絨	印花綢	直貢	紮藍素綢	條子板綾	各色光斜	各色細布	各色細斜	標準色布	海昌藍布	安安藍布
水浪絨	印花綢	直貢	紮藍素綢	條子板綾	各色光斜	各色細布	各色細斜	標準色布	海昌藍布	安安藍布

廠址 愚園路一三四一號  
電話 二一八八八——九

營業部 南京路二三三號  
電話 一九一七九轉接各部

兼營代客漂染印花整理

出品 精速  
交貨 迅速

中國總代理 大昌行  
 凡非利便 換更動自  
 MOVADO calendograf  
 榮華 奇譽 貢獻  
 月日 明白 月份

**關恩洋行**  
 Kan-an-yang-hong  
**KANN, E.** (Czechoslovakian)  
 113 Kiukiang Rd.,  
 Room 501  
 T. 19235 & 17265  
 T. A. "Ekann"  
 Exchange & Bullion Broker.  
 Kann, E.  
 Liang, S. P., asst.  
 Stone, J., asst.

**KAPUSTIN'S FUR PALACE**  
 (Russian)  
 67 Nanking Rd.  
 T. 10118 T. A. "Kapustin"  
 G. Kapustin & Co., props.  
 Kapustin, Vit, gen. mgr.  
 Kollmann, E., mgr.  
 Kodischek, Mrs. I.,  
 saleslady  
 Trofimoff, Miss G.,  
 salesgirl & mannequin  
 Gess-de-Kalve, V., acct.

**茂德洋行**  
 Mow-teh-yang-hong  
**KARANJIA & SON, N. J.**  
 (British)  
 125 Hankow Rd.  
 T. 14089 T. A. "Karanjia"  
 General Merchants, Importers  
 and Exporters.  
 Karanjia, N. J.,  
 prop. & mgr.  
 Cohen, J. E.  
 Zung, V. M.

**嘉都洋行**  
 Ka-tu-yang-hong  
**KARBODUX-AKTIEBOLAG**  
 (Swedish)  
 2 Peking Rd., Room 316  
 P.O.B. 1998  
 T. 14041 T. A. "Karbodux"  
 Importers and Manufacturers  
 of Stationery Supplies.  
 Niki, F.  
 Ungar, A., M.E.  
 Oglodkoff, A.  
 Cheng, Miss D. L.  
 Head Office:—Stockholm  
 Branch:—Goteborg

**KASAKOFF, Dr. D. J., M.D.**  
 (Russian)  
 (President of the Russian  
 Orthodox Confraternity)  
 193 Route Mayen  
 T. 76677  
 Medical Practitioner.  
 Office Hours:—3 to 6 p.m.

**重松大藥房**  
 Zong-soong-dah-ya-fang  
**KASAMATSU DISPENSARY**  
 (Japanese)  
 389 Canton Rd.  
 T. 90496 & 96163  
 Branches:—  
 266 Ave. Joffre  
 T. 83210 & 84444  
 116 Quinsan Rd.  
 T. 45471 & 40820 (Mgr.)  
**Druggists and Chemists.**  
 Kasamatsu, T.,  
 mgr. 重松為治

**KASSOFF, Dr. J. M.D.**  
 (Berlin & New York Clinics)  
 Office:—  
 226 Hamilton, House,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 14879  
**Specialist in Dermatology.**  
 Urology, Varicose Veins &  
 Piles.  
 Hours:—  
 11 a.m. to 1 p.m. &  
 4 p.m. to 6 p.m.

**KATEN & KATEN**  
 81 Jinkee Rd. P.O.B. 675  
 T. 10410 T. A. "Katelaces"  
 Manufacturers and Exporters  
 of Lace and Embroideries.  
 Katen, Bahig  
 Katen, Badie  
 Fuleihan, D. A., mgr.

**嘉定商業銀行股份有限公司**  
 Ka-ting-shang-yieh-yang-hong-  
 ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**KATING COMMERCIAL BANK,**  
 Ltd.  
 966 Ave. Edward VII  
 T. 95786-8  
 Board of Directors:—  
 Jeu, J. K., chrmn. 翟九來  
 Chu, S. F., 徐新甫  
 mng. dir. 金伯琴  
 King, P. C. 敬善珽  
 Chang, Z. Q. 李祖模  
 Lee, T. M. 汪望農  
 Wang, V. N. 浦鞠齡  
 Peu, C. L. 陶繼洲  
 Dao, C. Y. 潘仰堯  
 Pan, W. A.  
 Supervisors:—  
 Lo, L. H. 陸社仁  
 Po, L. Y. 巴凌雲  
 Van Wai Cheng,  
 gen. mgr. 范回春  
 Jeu, J. K., mgr. 翟九來  
 Van, Cheng Sun,  
 sub-mgr. 范春生

Yih, G. L.,  
 asst. mgr.  
 Zing, R. S.,  
 asst. mgr.  
 Van, S. H., LL.B.,  
 sec.  
 Zer, Y. Q., LL.B.,  
 adviser  
 Chin, J. C., C.A.,  
 aud. acct.

**克可夫**  
 Ke-ko-fu  
**KATKOFF STAMP SHOP, A. A.**  
 (Russian)  
 1413 Avenue Rd.  
 T. 33548  
 Dealers in Postage Stamps  
 for Collectors.

**高德醫師**  
 Kao-teh-i-sze  
**KAUTEH, Dr. A.**  
 Majestic Apt. 201,  
 864 Bubbling Well Rd.  
 T. 37109  
 Osteopath.  
 Consultation Hours:—  
 10-12 a.m. & 2.30-4.30 p.m.

**KAWAHARA & Co., Shanghai**  
 Branch (Japanese)  
 150 Kiukiang Rd., Room 703  
 T. 10528  
 Grease, Wax and Industrial  
 Materials.  
 Kurata, T., mgr. 藏田瀧好  
 Watanabe, R. 渡邊陸彦  
 Okuda, M. 奥田謙  
 Tuge, T. 津下卓也  
 Yamada, R. 山田林作

**凱凱洋行**  
 Kay-kay-yang-hong  
**KAY KAY Co.** (British)  
 81 Jinkee Rd., Room 203  
 T. 13366 T. A. "Ireland"  
 General Exports-Underwear,  
 Linen, etc.  
 Ireland, John K.  
 Ireland, Mrs. R.  
 Haynes, Mrs. J.  
 Fabian, J. S.  
 Fabian, Mrs. A.

**凱賜洋行**  
 Kay-sze-yang-hong  
**KEYS & Co.** (American)  
 299 Szechuen Rd.  
 T. 16701 T. A. "1833"  
 Importers, Exporters and  
 Transportation.  
 Keys, H. A., mgr.  
 Chung, Y. C.,  
 Chinese mgr. 莊雲卿  
 Chung, C. G., sec. 莊公瑾  
 Liu, C. Z., chf. acct. 劉則然

**乾昌機器廠**  
 Keen-chong-che-chee-chang  
**KEEN CHONG ENGINEERING**  
**WORKS**  
 Office:—  
 Lane 1209, 42 Sinza Rd.  
 T. 87939  
 Works:—  
 258-60 Tatung Rd.  
 General Engineering Works.  
 Magh, S. B., prop. & mgr.  
 Magh, F. Y., asst.  
 Shu, D. C., supt.  
 Tsoa, T. K., acct.  
 Wong, K. Y., asst.  
 Ching, J. W., asst.

**金亞廣告公司**  
 King-ya-kwan-kao-kung-sze  
**KEENAD INCORPORATED**  
 (American)  
 181 Kiangse Rd., 14th Floor  
 P.O.B. 400  
 T. 19444 T. A. "Kiehn"  
 Advertising Agents.  
 Esser, E.  
 Diespecker, L. C.  
 Kiehn, A. M.  
 Sanzetti, S. M.  
 D'Aquino, L. O.  
 Gauhbar, A.  
 Domrachev, A.  
 Wohlters, W. F.  
 Levitch, I.  
 Holt, Miss K. V.  
 Moore, Miss H. W. P.  
 Wohlters, Miss E.  
 Tsha Voo Ling, Miss  
 Yin, D. C.  
 Pan, Y. S.  
 Shih, W. T.  
 Chow, S. C.  
 Cheng Ping Chen

**甘耀雷**  
 Kan-yao-lai  
**KEIJOLA, HANNES, M.A.**  
 54 Ward Rd. P.O.B. 1189  
 T. 50632 T. A. "Keijola"  
 Manufacturers' Representa-  
 tive & Commission Agent.

萬豐機織印染股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
 特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比  
 發行所 上海法大馬路吉如里一號 電話 八八六七〇、八八六七九

住裕莊  
 Cha-yue-chuang

**KEYIU TRADING CO.**  
 93 Rue du Consulat  
 T. 88271 T. A. "7690"  
 Import, Export, Trust and  
 Exchange.  
 Yao, Thomas T. L.,  
 mgr. 姚亦澤  
 Ling Shu Hing,  
 cash. 林守興  
 Ling Shan Shing,  
 acct. 林香樓  
 Lam, Miss Elice H.,  
 typist 林惠文  
 Cheng Chin Lim,  
 clk. 陳清林  
 Woo Mei Chiu, clk. 吳梅舟

克蘭佩  
 Ke-lan-bai

**KELAMBI & Co.**  
 304 Kiangse Rd. P.O.B. 596  
 T. 14547 T. A. "Kelco"  
 Exporters and Importers.  
 Kelambi, D. W. S., mgr.

基立營造廠  
 Kee-lih-yung-chao-chang

**KELLY CONSTRUCTION Co.**  
 604 Liza Bldg.,  
 346 Szechuen Rd.  
 T. 11845  
 Builders and General Con-  
 tractors.  
 Zane, Frank H. C., mgr.  
 Chu, K. I., asst. mgr.  
 Chow, H. S., works supt.

別發 Bi-fah

**KELLY & WALSH, Ltd.**  
 (Inc. in Hongkong)  
 (British)  
 Head Office:—  
 66 Nanking Rd. P.O.B. 613  
 T. 10046 T. A. "Kelly"  
 Publishers, Booksellers, Print-  
 ers, Lithographers, Sta-  
 tioners and News Agents.  
 Glover, A. E., mng. dir.  
 Searle, J. H., dir.  
 Gregory, S. O., mgr.  
 Sales Dept.:—  
 Tonnochy, F. A.  
 Tonnochy, M. S.  
 Taylor, Mrs. R.  
 Faddeef, Mrs. E. S.  
 Accounts Dept.:—  
 Marsoff, N. P., sec.  
 Pastoohoff, V. S., sub-acct.  
 Alves, N. H.

Correspondence Dept.:—

Corte-Real, C.  
 Madar, Miss E.  
 Printing Office:—  
 400 Ferry Rd. T. 33391  
 Searle, J. H., mgr.  
 Allington, V. M., asst. mgr.  
 Youngman, J. L.  
 Rawlinson, R. W.  
 Knox, C. F.  
 Alvarez, A. B.  
 Dimitriades, Miss A.  
 Hwang, B. S., sales rep.  
 Branch:—  
 876 Bubbling Well Rd.  
 T. 33414  
 Cifka, Mrs. A.  
 Chijov, Miss S.

開利電氣冰箱公司  
 Kai-lee-dien-che-ping-sian-  
 kung-sze

**KELVINATOR-CHINA**  
 (British)  
 1452 Avenue Rd.  
 T. 30049 T. A. "Racol"  
 Domestic and Commercial  
 Refrigeration, Air-condi-  
 tioners, Beer-coolers, etc.  
 Carroll, W. G., gen. mgr.  
 Doo, Frank Y., mgr. 屠用霖

甘維露法律事務所  
 Kan-vec-loo-fah-lih-shih-wu-so

**KENTWELL, CHEN & TOMM**  
 304 Liza Bldg.,  
 346 Szechuen Rd. P.O.B. 1522  
 T. 14517

Legal Practitioners.

Kentwell, L. K.,  
 B.A. (Oxon), LL.B.,  
 barrister-at-law  
 Chen, R., B.A.,  
 attorney-at-law  
 Tomm, Y. S., LL.B.,  
 attorney-at-law  
 Hsu, L. H., sec.  
 Ho, C. N., translator  
 Tong, S. W., steno-typist  
 Yih, S. H., Chinese writer  
 Char, C. H.,  
 real estate dept.

克昌洋行

**Ke-chong-yang-hong**  
**KERMANI & Co., R. S.**  
 (Iranian)  
 10 Rue du Consulat  
 T. 82792 T. A. "Rostamian"  
 Exporters, Importers &  
 General Merchants.  
 Kermani, R. S., prop. (ab.)  
 Kermani, P. R., mgr.  
 Kermani, H. R., signs p.p.  
 (ab.)  
 Babaintz, A., shipping  
 Leriou, G., asst.  
 Tsu, L. F. 朱聯毅

紀洛獸馬醫生

**Chi-loh-siu-mo-i-sen**  
**KEYLOCK & PRATT (British)**  
 645 Gordon Rd.  
 T. 39997 T. A. "Keylock"  
 Members of the Royal College  
 of Veterinary Surgeons.  
 Consulting Hours:—  
 9-12 noon, 2.30-5.30 p.m.  
 Sundays:—  
 9 a.m. to 12 noon  
 Edgar, J., M.R.C.V.S., D.V.S.M.  
 McWhirter, D. L., B.Sc.,  
 M.R.C.V.S.  
 Robertson, R. H., M.R.C.V.S.

凱司洋行

**Kai-sze-yang-hong**  
**KEYS & SONS (British)**  
 45 Kiukiang Rd.,  
 Room 413  
 T. 13258 T. A. "Sekwa"  
 Architects.  
 Keys, P. H., mgr.

拱石烟草股份有限公司  
 Kung-shih-yen-tsao-ku-feng-  
 yu-hsien-kung-sze

**KEYSTONE TOBACCO Co., Ltd.**  
 (British)  
 175 Soochow Rd.  
 T. 13482  
 Tobacco Manufacturers.  
 Newson, C. C., F.C.I.S., sec.  
 McKelvie, K., asst. sec.

建源(印度)有限公司

**Kien-yuen-(ying-dao)-  
 yu-hsien-kung-sze**  
**KIAN GWAN Co.**  
 (India), Ltd.,  
**SHANGHAI**  
 110 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 19544 T. A. "Kianshang"  
 Importers of Sugar, Gunnies,  
 Cotton, Pepper, Paper,  
 Metals, etc. & Exporters  
 of Seeds & Seed-oil, Cot-  
 ton & China Produce.  
 General Managers:—  
 China Alcohol Co., Ltd.

江一平律師事務所

**Kiang-yih-bing-lih-sze-  
 shih-wu-so**  
**KIANG, EUGENE Y. B., Law**  
 Firm  
 30 Rue Corneille  
 T. 74870 & 78449  
 Lawyer, Land Agent & Trust.

Lawyers:—

Kiang, Eugene Y. B. 江一平  
 Lee Ken-chang 李庚祥  
 Yang Yun-shih 楊雲石  
 Kuh Pon-zen 葛邦任  
 Wu Yun-fong, 吳榮榜  
 gen. mgr. 殷漢雲  
 Yin Han-yun, sec. 余德青  
 Yu Lee-ching, sec.

羅福行  
 Lo-foh-hong

**KIANG, HAWTHORN**  
 233 Nanking Rd.,  
 Room 210A  
 T. 12679 T. A. "Hawkiang"  
 Importers and Exporters.  
 Kiang, Hawthorn,  
 prop. 江鶴山  
 Lee, H. K., asst. 勵勤國  
 Chang, S. L. 張書麟  
 Yeh, H. S. 葉鴻書  
 Chow, Z. C. 周仁慶  
 Lee, K. S. 呂桂生  
 Wong, K. T. 汪桂章  
 Loo, N. S. 盧耐生

Sole Agents:—  
 Coyle Batteries Ltd.,  
 Canada.  
 The Watson, Foster Co.,  
 Ltd., Canada.

江南製紙股份有限公司  
 Kiang-nan-chu-tai-ku-feng-  
 yu-hsien-kung-sze

**KIANG NAN PAPER MILL, Ltd.**

Office:—  
 160 Ave. Edward VII  
 T. 17785  
 T. A. "2816" or "Kinapamil"  
 Mill:—  
 10 Kwong Fuh Rd.,  
 Chaokado T. 41888 (Chapei)  
 Manufacturers of Paper.  
 Hsieh, M. T., chrmn. 謝梅郵  
 Cheung, Jackson, 張毅臣  
 gen. mgr.  
 Fong, F. C., 方輔成  
 sub-mgr.  
 Tchen Peng Nien, 陳彭年  
 mill mgr.

平準會計法律事務所  
 Bing-tsen-kuei-kee-fah-lih-  
 shih-wu-soo

**KIANG VAN BING & Co.**  
 152 Route Pere Robert  
 T. 70961 T. A. "6666"  
 Chartered Accountants and  
 Lawyers.

(Continued)

## SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI

325 SZECHUEN ROAD

TELEPHONE 17367

EVERY DESCRIPTION OF  
BANKING AND EXCHANGE  
BUSINESS TRANSACTIONS赤股公各匯國貨金各專  
金票債種兌際幣銀國營  
號銀和泰三

七六三七一話電

號五二三路川四海上

Kiang Van Bing & Co.—  
(Cont'd.)

Chartered Accountants:—  
Kiang, V. B. 江萬平  
Kiang, B. B. 江百平  
Chen, L. T. 陳龍田  
Shen, Queenyard F. 沈鈞鈞  
Chung, L. 仲龍  
Yu, J. K. 俞季遠

Attorney-at-law:—

Kiang, C. B. 江兆平

General Dept.:—

King, Eugene 金幼臣  
Wang, S. T. 王樹滋  
Wang, T. H. 王志和

Auditing Dept.:—

Tsun, G. T. 程家駒  
Ying, C. Z. 殷啓人  
Chang, S. T. 張尚德  
Hwo, T. H. 胡仲和  
Sze, P. S. 史斌生  
Wang, S. H. 王鑫厚  
Soang, P. C. 宋品鈞  
Chao, T. S. 趙汝壽

## 江南水泥股份有限公司

Kiang-nan-shui-nee-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze

KIANGNAN CEMENT Co., Ltd.  
406 Kiangse Rd., Room 321  
T. 17978

## 江蘇銀行上海分行

Kiang-su-ying-hong-shang-  
hai-feng-hongKIANGSU BANK,  
SHANGHAI  
BRANCH

371 Kiangse Rd.  
T. 11276, 11277 & 14873

Yen, L. C., mgr. 嚴良初  
Shen, K. F.,  
sub-mgr. 沈寬夫

Sinza Office:—

Cheng, Y. C., agent 鄭於甲

Nantao Sub-branch:—

Woo, Y. W., mgr. 胡養吾

Godown:—

445 Soochow Rd. T. 91480

## 江蘇藥水廠

Kiang-su-ya-sze-chang

KIANGSU CHEMICAL WORKS  
(British)

Lane 1501, 181 Ferry Rd.  
P.O.B. 345

T. 32082 T. A. "Major"  
Acid Manufacturers.

Fisher, L. E., gen. mgr.  
Ashworth, H. A., asst. mgr.  
Zee, Y. S., asst. mgr.  
Hunting, Mrs. W.  
Major Bros., Ltd., props.  
A. R. Burkill & Sons, secs.

## 江蘇省農氏銀行上海分行

Kiang-su-sian-noon-ming-  
ying-hong-shang-hai-  
feng-hong

## KIANGSU FARMER'S BANK

1182 Ave. Joffre  
T. 72818 T. A. "5098"

Branch:—

539 Ave. Joffre  
T. 81995 & 85466 T. A. "5098"  
Wu, R. C., mgr. 吳任瀆

## KIANGWAN COUNTRY CLUB

(Golf)

(See Clubs)

## 江蘇地產公司

Kiang-su-dien-tsan-kung-sze

KIANGSU REALTY Co.  
(Federal Inc., U.S.A.)  
43 Canton Rd.

T. 10942  
d'Eca, A. M., supt.

## 開達壘裝公司

Ke-dad-tung-chuang-  
kung-sze

## KIDDY-TAILOR, L.

947 Bubbling Well Rd.  
T. 32465

Children's Dresses.

Loh, S. D., prop. 陸新濤

## 孔獻果公司

Kung-hsien-ku-kung-sze

KIEHN Inc., ARNOLD  
(American)

Import Division:—

181 Kiangse Rd., 14th Floor  
P.O.B. 400  
T. 19444 T. A. "Kiehn"

Esser, E.  
Diespecker, L. C.  
Kiehn, A. M.  
Holt, Miss K. V., sec.  
d'Aquino, L. O., acct.  
Casualty Adjusting:—  
Shoolingin, D. M.

Export Division:—

267 Kiangse Rd.  
Condon, T. C.

## 建華大理石公司

Kien-hwa-dah-lee-za-kung-sze

## KIEN HWA MARBLE Co.

420 Avenue Foch  
T. 60013 T. A. "5925"  
Marble and Terrazzo Works.  
Wong Ming-yien 王氏賢  
Wong Yueh-chu 王玉樹  
Yuan Sze-yien 袁世賢

## 建華企業股份有限公司

Kien-hwa-chee-yieh-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze

## KIEN HWA INVESTMENT

Co., Ltd.

150 Kiukiang Rd., 5th Floor  
T. 17528-9

Financial, Land and Estate  
Agents, Architects, Char-  
tered Accountants & Public  
Auditors and Attorney-at-  
law.

Zeng, Z. Q., mgr. 陳述昆  
Chang, T. W.,  
sub-mgr. 張德華

Suen, T. Y.,  
sub-mgr. 孫鑑免  
Hsu, S., arch. 許瑞芳

## 建業機器製造有限公司

Kien-yieh-kee-chee-chu-shao-  
yu-hsien-kung-szeKIEN NIEH MACHINE  
MANUFACTURING Co., Ltd.

Pass. 458,  
1 Rue du Pere Froc  
T. 84753

Printing Machinery & Sup-  
plies.

Hsu Su-u, sub-mgr.  
& engr. 徐守愚

Chen Sze Wai,  
sales mgr. 陳儒懷

## KIHARA HOSPITAL

(See Hospitals)

## 開滿洋行

Kai-man-yang-hong

## KIMATRAI &amp; Co., J. (Indian)

14 Museum Rd., Room 30  
P.O.B. 637  
T. 16761 T. A. "Kimatrai"

General Importers and Ex-  
porters.

Mulchand, K., mgr.  
Mirchumal, K., asst.

Head Office:—  
Hyderabad, India.

Branches:—  
Yokohama, Kobe, Hong-  
kong, Saigon, Singapore,  
Manila, Rangoon, Bom-  
bay, Delhi & Lyons.

## 木村公司

Moh-tsun-kung-sze

## KIMURA &amp; Co., N. (Japanese)

359 Woosung Rd. P.O.B. 3159  
T. 43745 & 45555

Importers of Wool, Station-  
ery, Educational Supplies  
and Haberdashery.

Kimura, N., prop. 木村信治  
Takeshi, B. 武石文太郎  
Ohara, C. 小原忠

Higashi, S. 東周二  
Narikawa, C. 成川重夫

Kitagawa, K. 北川潔  
Sagami, T. 相模時夫

Tokasaki, S. 高崎繁夫  
Higashi, S. 東重夫

Yamastuto, R. 山下リツ子  
Yamashita, F. 山下フノ

Hirayama, T. 廣山登利

## 錦發行

Ching-fah-hong

## KIN FAT HONG

16 Rue Colbert  
T. 81596

T. A. "Kinfathong or "6930"  
Importers & Exporters.

Wu, Z. M., mgr. 伍泽民  
Sheng, C. F.,  
chf. expt. dept. 盛潔甫

Wu, Z. G.,  
chf. acct. 伍澤淇

金星自來水筆製造廠  
股份有限公司

Ching-sin-shih-lai-shui-pih-  
chih-chao-chang-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze

KIN SIN FOUNTAIN PEN MFG.  
Co., Ltd.

Pass. 474, 3-4  
Route de Zikawei

T. 75342 T. A. "7275"  
Fountain Pen Manufacturers.

Hoo, Z. D., gen. mgr.  
Chow, T. P., mgr.

## 景華洋行

Kin-hwa-hwa-hong

## KIN WAH TRADING Co.

Lane 57, 11 Rue Discry  
T. 84710 T. A. "Kinwahtco"

Paper Importers.

Lee, K. W., mgr. 李景和  
Yee, M. C.,  
sales mgr. 余錦章

Zee, C. Y.,  
sub-mgr. 徐振玉

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

全城銀行總行  
 Ching-cheng-ying-hong-  
 chung-hong

**KINCHENG BANKING CORPORATION**  
 200 Kiangse Rd.  
 T. 12400 T. A. "7007" or "Kinchen"

Chow, T. M., *chrnm., board of dirs. & bus. mgr.* 周作民  
 Yuan, H. P., *dir., gen. affairs dept.* 袁象保  
 Woo, C. C., *dir., gen. banking dept., & mgr., head off.* 吳在章  
 Lin, H. K., *chf. trust off., trust dept.* 林行規  
 Fong, C. C., *asst. mgr., gen. banking dept. & sub-mgr., head office* 方善濟  
 Yang, T. S., *deputy trust officer, trust dept.* 楊天受  
 Pan, T. T., *chf. sec.* 潘恩元  
 Chu, B. Y., *chf., secretarial div.* 朱彬元  
 Chen, K. Y., *chf., bus. div.* 陳景虞  
 Lee, P. C., *chf., personal div.* 李柏堅  
 Ying, Y. H., *chf., banking div. & sub-mgr., head office* 殷履恆  
 Yang, P. C., *chf., acct. div. & sub-mgr., head office* 楊培昌  
 Yao, C. S., *chf., research div.* 姚慶三  
 Hsieh, H. Y., *actg. chf., savings div.* 謝威耀  
 Chen, C. S., *asst. mgr., head office* 陳宗信  
 Kung, S. H., *asst. mgr., head office* 孔頌聲  
 Sheng, C. Y., *asst. mgr., head office* 盛承祺  
 Ma, H. L., *mgr., savings dept.* 馬懷遠  
 Chang, L. C., *mgr., safe deposit dept.* 張律均  
 Nieh, K. D., *asst. trust officer* 聶光抵  
 Huang, Y. Y., *acct., trust dept.* 黃勁顏

LOCAL BRANCHES  
 Bub. Well Branch:—  
 781 Bub. Well Rd. T. 33695  
 B. de Montigny Branch:—  
 125 B. de Montigny T. 84833  
 Jessfield Branch:—  
 9 Jessfield Rd. T. 33292  
 Avenue Joffre Branch:—  
 332 Ave. Joffre T. 84959  
 (See Advertisement Index)

建業公司  
 Kien-yieh-kung-sze  
**KINEY MERCANTILE Co.**  
 618 Rue Lafayette  
 T. 70323  
 Letters and Signs Makers.  
 Ho, Youngwell, *mgr.* 何永魁  
 Tseng Yung Chang, *gen. mgr.* 曾永章  
 Chang Chau Kung, *clk.* 賴福謙  
 Lai Foh Chien, *clk.*

**KING ALBERTS' APARTMENTS**  
 (Belgian)  
 873 Ave. du Roi Albert  
 T. 72593  
 Apartment Building.  
 Encarnacao, J. M., *mgr.*

金城工藝社  
 Ching-chen-kung-nee-zoo  
**KING CHEN MANUFACTURING Co.**  
 231 Sin Sin Ka,  
 Route Pere Robert  
 T. 73260 T. A. "0575"  
 Stationers.  
 Wang Chu Sung, *mgr.* 黃菊芬

克成造紙有限公司  
 Ching-shen-zao-tse-yu-hsien-kung-sze  
**KING CHEN PAPER MILL, Ltd.**  
 20 Canton Rd.  
 T. 10656 T. A. "Wongsohyen"  
 Mill:—  
 Lane 1086, 10 N. Chengtu Rd. T. 35786  
 Manufacturers of Paper and Cardboard.  
 Wong Soh Yen, *mng. dir.* 王叔賢  
 Wu, M. C., *sub-mgr.* 吳茂卿  
 Chang, S. A., *mill-mgr.* 張松亭  
 (See Advertising Index)

晉昌鐵工廠  
 Tsin-chong-tieh-kung-chang  
**KING CHONG & Co.**  
 (Engineering Works)  
 1062 East Yuhang Rd.  
 T. 52674 T. A. "7298"  
 Structural Steel Fabrication  
 Yard:—  
 32A Brenan Rd.

Complete Machine Shop with Foundaries and General Contractors.  
 Chang, L. F., *mng. dir.* 張連方  
 Ling, Y. L., *asst. mgr. & sec.* 林榮榮  
 Sing, Z. D., *acct.* 忻瑞棠  
 Dao, C. P., *workshop in-charge.* 陶春培  
 Lee, C. K. 李慶貴  
 Sing, Y. D. 忻玉田

敬遠華行  
 Ching-tah-hwa-hong  
**KING DAH IMPORT Co.**  
 Pass. 4, 2 Rue Protet  
 T. 85609 T. A. "5294"  
 Paper Importers  
 Wong, A. D., *mgr.* 王瑞亭

元通銀公司  
 Yuen-tung-ying-kung-sze  
**KING FINANCE Co., R. S.**  
 333-7 H. & S. Bank Bldg.,  
 12 The Bund  
 T. 14825 & 17734 (Mgr.)  
 T. A. "Rsking or "1845"  
 Finance.  
 King, Raymond, S., *gen. mgr.* 金古樸  
 Graybrook, D. J. 林樹德  
 Ling Henry 范純法  
 Van, Z. F.

敬記紙號  
 Ching-kee-chih-hao  
**KING KEE PAPER Co.**  
 Pass. 4, 2 Rue Protet  
 T. 85609 T. A. "5294"  
 Paper Merchants.  
 Wong, A. D., *mgr.* 王瑞亭  
 Head Office:—Tientsin  
 Branches:—  
 Peiping, Suiyuan & Sian

金聲工業社  
 Ching-sen-kung-yieh-zo  
**KING SON CLOCK WORKS**  
 Lane 1061, 46 Penang Rd.  
 T. 60978  
 Sales Office:—  
 Lane 369, 27 Canton Rd. T. 94264  
 Alarm Clock Manufacturers,  
 Nee Heng-san, *mgr.* 倪行三

階平貿易公司  
 Chai-ping-mou-yih-kung-sze  
**KINGSFORD & Co.**  
 53 Myburgh Rd.  
 T. 35334 T. A. "Samco"  
 Importers of Pig Iron, Metals, Machineries, Chemicals & Industrial Materials & Exporters of Machineries, Steel Furnitures, Flash Lights & Dry Cells.  
 Sung Foo King, *mgr.* 沈福根  
 Shen, P. C., *chf. engr.* 沈葆昌  
 Hsi, David C. G., *superv.* 吳景高

General Managers for:—  
 Samco Engineering Works.  
 Sole Agents for:—  
 O-My Food Products (Gelatin-Dessert, etc.)  
 Duo Code Company (Duo Code)

Agents for:—  
 The Paraffine Co., Inc. (Roofing Materials)  
 Wheeling Steel Corporation (Steel Products)  
 Diamond Chain & Mfg. Co. (Chains, Sprockets, etc.)

康記洋行  
 Kong-kee-yang-hong  
**KINGSHILL TRADING Co.**  
 (German)  
 210 Kiukiang Rd.  
 T. 15921  
 Tobacco Merchants.  
 Koenigsberger, L., *mgr.*

金海貿易有限公司  
 Ching-hai-mow-nee-yu-hsien-kung-sze  
**KINHAI TRADING Co., Ltd.**  
 137 Peking Rd. P.O.B. 1460  
 T. 17691 T. A. "Kinhai"  
 Import-Export and Manufacturers' Representatives.  
 Chen, H. Y., *mgr.* 陳鴻儀  
 Choi, Y. W., *sub-mgr.* 蔡日榮  
 Cheng, K. C., *acct.* 鄭國楨  
 Lum, J. F., *sec.* 林直夫  
 Kiang, H. W., *retail dept.* 江鴻蔚  
 Cheng, M. H., *foodstuffs dept.* 鄭文顯  
 Sze, C. Z., *woollen dept.* 史鍾樺  
 Chen, C. F., *yarn dept.* 陳卓凡  
 Pan, Y. P., *hardware dept.* 潘耀伯

**KIOUSIN DOCK**

(See *Societe Franco-Chinoise de Constructions Metalliques et Mecaniques*)

## 吉林地產公司

*Koo-ling-de-tsai-kung-sze*

**KIRLIAN REALTY Co.**

(Russian)

108-6 Rte. Grouchy

T. 78499 & 73679

T. A. "Kirlian"

Architects and Civil Engineers, Land and Estate Agents.

Kirlian, G. A., *prop.*

Sokol, N. K., *arch.*

Kostrova, M. A., *sec.*

Sistonian, G. E., *rep.*

Sergoyan, G. L., *rep.*

Chang, W., *rep.* 張雄麟

北福 *Pei-fok***KITAFUKU YOKO (Japanese)**

16 Siking Rd.

T. 14313

Glassware Manufacturers and General Importers.

Sasakura, T.

Tsai, D. C.

## 久成隆

*Kiu-cheng-loong*

**KIU CHENG LOUNG EXPORT & IMPORT Co.**

121 Kiangse Rd.

T. 13689 T. A. "Kiuchlung"

Exporters and Importers.

Chu, J. S., *gen. mgr. & dir.*

Sung Hoong Dao,

*mgr. & dir.*

## 久成南綢莊

*Kiu-chen-nan-chou-chuan*

**KIU CHENG NAN PONGEE Co.**

192 Honan Rd.

T. 13772 T. A. "6933"

Honan & Shantung Pongee

Silk & Silk Wadding.

## 久成志記出口部

*Kiu-chen-tse-kee-tsou-kou-bu*

**KIU CHENG PONGEE Co.**

472 Weihaiwei Rd.

T. 33933 T. A. "Ponco"

Exporters of Raw Silks,

Honan, Ninghai and Shan-

tung Pongees, Silk Piece

Goods, etc.

Bong Tsur Ching,

*gen. mgr. & dir*

## 久成新記府綢莊

*Kiu-chen-sing-kee-fu-chou-chuang*

**KIU CHENG PONGEE SILK Co.**

Lane 259, 10 Honan Rd.

T. 91247 T. A. "0038"

Honan and Shantung Pongee

Silk.

## 久昌五金號

*Kiu-chong-wu-ching-hao*

**KIU CHONG & Co.**

549-553 Ningpo Rd.

T. 90247 & 97032 T. A. "7356"

House Furnishing, Motor

Car Upholstery Supplies

and Floor Coverings.

Liu, D. T., *mgr.* 劉同德

## 久豐鐵廠

*Kiu-foong-tieh-chang*

**KIU FENG ENGINEERING WORKS**

1021 Point Rd.

T. 51273

Water Pipe Manufacturers.

Chow, S. C., *mgr.* 周錫慶

Tang, S. N., *engr.* 唐松年

Ther, C. G.,

*chf. sales dept.* 單宗祺

Chow, M. G.,

*chf. acct.* 周鳴岐

Tang, P. N., *clk.* 唐柏年

Lee, L. V., *clk.* 李立文

## 久孚洋行

*Kiu-fu-yang-hong*

**KIU FOO & Co. (Japanese)**

22 Siking Rd.

T. 13391 (Delivery)

13393 (Sales Dept.)

13394 (Accounting Dept.)

13395 (Mgr.) T. A. "Kiuworld"

*Hongkew Office:—*

157 Boone Rd. T. 41375

General Importers and Ex-

porters.

Murakawa, Y., *owner*

Okamura, K., *mgr.*

## 九福製藥股份有限公司

*Kiu-foo-chih-ya-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**KIU FOO CHEMICAL MANUFACTURING Co., Ltd.**

250 Burkhill Rd.

T. 92042 & 93180 T. A. "1292"

Chemists and Druggists.

## 九福織染廠

*Kiu-foh-chi-yen-chang*

**KIU FOO WEAVING & DYEING FACTORY**

Lane 175, 29A Yenping Rd.

T. 39688

*Sales Office:—*

233 Nanking Rd., Room 123

T. 19179

Weaving and Dyeing.

Han, T. C.,

*gen. mgr.* 韓志成

Han, T. Z., *mgr.* 韓志翔

Sih, S. S., *supt.* 薛韶笙

Pei, N. H.,

*technician* 裴壽華

(See Advertising Index)

## 久記洋紙行

*Kiu-kee-yang-tse-hong*

**KIU KEE PAPER Co.**

17 Zeng Shing Lee,

Rue Discry

T. 82342 T. A. "4786"

Paper Merchants.

Wong, L. P.,

*mgr.* 王譽寶

## 久康泉記洋紙行

*Kiu-kong-chien-kee-yang-tse-hong*

**KIU KONG (CHIE KEE) PAPER Co.**

Pass. 42, 10 Rue Discry

T. 83009 T. A. "4446"

Paper Merchants.

Lee Quan-chuan,

*mgr.* 李坤泉

## 九信漂染印花整理

廠股份有限公司

*Kiu-hsin-piao-jan-ying-hua-*

*chen-lien-chang-ku-feng-*

*you-hsien-kung-sze*

**KIU SING CLOTH PRINTING, DYEING & FINISHING FACTORY, Ltd.**

1341 Yu Yuen Rd.

T. 21888-9

*Office:—*

233 Nanking Rd., Room 123

T. 19179

Han, T. C.,

*gen. mgr.* 韓志成

(See Advertising Index)

## 久新強瑯股份有限公司

*Kiu-sing-fah-long-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**KIU SING ENAMELLING WORKS Co., Ltd.**

363 Arsenal Rd., Nantso

*New Factories:—*

1st Factory:

221 Rte. de Zikawei

T. 74780

2nd Factory:

345 Rue Chapsal

T. 84037 T. A. "9671"

Manufacturers of Enamel-

ware.

(See Advertising Index)

## 久泰五金號

*Kiu-tai-wu-ching-hao*

**KIU TAI & Co.**

*Head Office:—*

36-38 Rue Wagner

T. 81253

*Branch & Sales Office:—*

299 Peking Rd. T. 13269

Hardware Merchants, Ship

Chandler and Machine

Tools, etc.

Zi Pan Ling,

*part. & mgr.* 徐沛霖

Mow Kiu Yung,

*sub-mgr.* 沐久傑

## 清原洋行

*Teing-yuen-yang-hong*

**KIYOHARA & Co. (Japanese)**

110 Szechuen Rd. P.O.B. 644

T. 12302 T. A. "Kiyohara"

Coal Merchants.

Kiyohara, H.,

*mgr.* 清原八男

Nozaki, F. 野崎文雄

Hirayama, I. 平山勇

Kiyohara, F. 清原文男

## 克拉卿可醫生

*Ke-la-ching-ko-i-sen*

**KLATCHKO, Dr. M.**

26 The Bund

T. 16731

Dental Surgeon.

**KLEIN (THE VIENNESE SHIRTMAKER) (Hungarian)**

148 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

T. 10816

Shirtmaker.

Landsberg, S., *salesman*

**KLESTADT & Co., MAX**

(German)

Lane 440, 12 Baikal Rd.

T. 52106

Translators and Accountants.

Klestadt, Max, *mgr.*

Klestadt, Kaothe

Schoenewald, Frieda

## 加林保五金機器廠

*Ka-ling-bao-wu-ching-kee-chee-chang*

**KLINGELNBERG SOEHNE, G.m.**

b.H. ZWEIGNIEDERLASSUNG

SHANGHAI, W. FERD.

(German)

133 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 17942 T. A. "Klingco"

(Continued)



三一〇三七  
電話

名馳際國 雙魚牌熱水瓶  
家專口出

Klingelberg Soehne, G.m.b.H.  
Zweigniederlassung Shanghai, W. Ferd.—(Cont'd.)

Sole Importers for Klingelberg Works, Reppscheid and Hueckeswagen (Germany), Manufacturers of Machine Tools, Small Tools and Machine Knives.

Klingelberg, Dr. e.h. G. Adolf, Remscheid  
Schulz, M. H., signs p.p.  
Schmid, H.  
Smeloff, Mrs. N.  
Ling, C. W., comp. 凌長華

海昌洋行有限公司  
Hai-chong-yang-hong-you-hsien-kung-sze

**KLINK, Ltd., P. J.**  
(China Handel My. Erven P. J. Klink N. V.)

(Netherlands)

3 Edward Ezra Rd. P.O.B. 333

T. 16714 (Mgr.)  
12388 (Gen. Office)  
T. A. "Klincostran"

Manufacturers' Representatives and Importers.

Kienhuize, J. J., gen. mgr.  
Kuegelgen, V. P., asst.  
Pinkus, O. J., asst.  
Pinédo, F. J.  
Sepe, A., typist  
Vosmeer, W., mgr., Hongkong branch  
Rossing, V., mgr., Tientsin branch  
Frank, V. D., mgr., Peiping branch

Head Office:—  
Batavia, D. E. I.  
Far East Head Office:—  
Shanghai

Branches:—  
Hongkong, Tientsin, Peiping, Chungking & Kuning.

Representing:—  
Societe des Usines Chimiques Rhone-Poulenc, Paris: Chemical Products for Industry, Pharmacy, Photography, Raw Materials and Compound Essences for Perfumery and Soap.

"Prolabo" Societe pour la Fabrication et la Vente des Produits et Appareils de Laboratoire Rhone-Poulenc, Paris: Laboratory Chemicals and Apparatus.  
May & Baker, Ltd., Dagenham, London: Chemical and Pharmaceutical Specialities.  
Joseph Flach & Sons, London: Medical Leaves and Roots.

N. V. de Kina Cultuur-Maatschappij, Hilversum. (Holland): Quinine Products.  
Dubuis & Rowsell, Ltd., Croydon (Great Britain): Fruit and Flavouring Essences.

R. Guilleminot, Boespflug & Cie., Paris: Photographic Plates and Films.

S. B. Penick & Co., New York: Botanical Raw Products for Medicinal and Technical Use.

Olie Raffinadery "Witol" N.V. Maassluis, Holland: Medicinal, Technical and Industrial White Oils.

Invicta S. A., La-Chaux-de-Fonds: Watches.  
Wood Industry "Picus" Ltd., Eindhoven, Holland: High-Grade Plywoods and Veneers.

Oldham & Sons, Denton: Storage Batteries.

開利綢緞股份有限公司  
Kai-lee-chou-tuan-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**KLIS SILK Co., Ltd.**  
Head Office & Store:—  
761 Bub. Well Rd.  
T. 31737

Chinese Quality Silks.

Kao, S. H., mgr. 高事恆  
Sung, T. H., asst. mgr. 沈靜輝

**KNEUCKER, Dr. A. W.**  
(Dr. Rosenzweig & Partners)  
314-320 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 13417

Medical Practitioner.

立基洋行  
Lih-chee-yang-hong

**KNIPSCHILD & ESKElund**  
Ltd. (Danish)  
220 Szechuen Rd. P.O.B. 459  
T. 19217 & 18222

T. A. "Knipco"  
Importers and Exporters.  
Knipschildt, C. J., dir.  
Eskelund, A. H., dir.  
Manley, R. E., acct.  
Adix, Mrs. S., steno.  
Seligeeva, Miss Z. N., steno.

**KNITKRAFT** (American)  
123 Seymour Rd.  
T. 30389  
Skvorzov, Mrs. A. V.

興亞商事株式會社  
上海支店

Shing-ya-shang-shih-chu-shih-huei-zo-shang-hai-chih-tien

**KOA SHOJI KAISHA Ltd.**  
Shanghai Branch

(Japanese)

320 Szechuen Rd.  
T. 16766

Importers and Exporters of Paper, Porcelain, Sundries, etc.

Sugie, Y., mgr. 杉江豐  
Kanazawa, M., sub-mgr. 金澤正人

Head Office:—  
1 Asahi Rd., J. C., Tientsin

Branches:—  
Osaka, Tsingtao and Kalgan

小林洋行  
Siao-ling-yang-hong

**KOBAYASHI YOKO** (Japanese)  
115 Kiangse Rd. P.O.B. 571  
T. 10182, 16040 & 16038

T. A. "Hat"  
General Importer and Exporter.  
Koyama, S., mgr. 小山英一

神戶保險公司  
Zung-wu-pao-hsien-kung-sze

**KOBE MARINE & FIRE INSURANCE Co., Ltd.**

(Japanese)

143-4 H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund

T. 17260 & 19034  
Marine, Fire and General Insurance.

Shichi, S., mgr.  
Imai, Y.  
Kobayashi, H.  
Oishi, Miss C.  
Chien, T. M.  
Chang, T. L.  
Chwang, I. P.  
Zea, H. C.  
Chien, T. F.  
Chow, Miss W.  
Tsong, Miss K. S.

Head Office:—Kobe

寶業洋行  
Pao-yieh-yang-hong

**KOCH, HANS** (German)  
210 Kiukiang Rd.

T. 10567 T. A. "Featherco"  
Buyer and Exporter of Featherers.

Koch, Hans, prop. & mgr. 湯渭源  
Tong Wei Yue

康記洋行  
Kong-kee-yang-hong

**KOENIGSBERGER, L.** (German)

46 Central Arcade,  
119 Nanking Rd.

T. 15921 T. A. "Kingshill"  
Importer and Exporter,  
Tobacco Specialist, Curios and Jewellery.

科發大藥房  
Ko-fa-dah-ya-fong

**KOFA, AMERICAN DRUG Co.,** (Fed. Inc., U.S.A.) (American)

226 Nanking Rd. P.O.B. 155

T. 18790 T. A. "Kofa"  
Drugs, Chemicals, Hospital and Laboratory Supplies, Manufacturing Chemists.

Executive Dept.:—  
Franklin, C. S., pres.  
Thiel, E. H.  
Pfug, H. W., mgr. & sec.

Accounting Dept.:—  
Schink, G., chf. acct.  
Pei, I. F. 貝一峯

General Office:—  
Buroh, Chr., signs p.p.  
Young, Mrs. M.

Wholesale Dept.:—  
Tauber, K.  
Hoehmann, O.  
Lamb, E.

Hospital & Laboratory Supply Depts:—  
Roban, L. G.  
Holland, H. W.  
Rheinfeldt, A. K.

X-Ray, Electro-Medical & Optical Dept.:—  
Kamuf, F.

Chinese Dept.:—  
Li, Dr. T. H. 李祖彙  
Lee, H. I. 李漢一

Advertising Dept.:—  
Zoong, V. P. 戎文炳

Factory & Laboratories:—  
1568 Ward Rd.

T. 51068 & 50979

Kupfer, Dr. F.  
Harasim, C.  
Lagoon, N. A.

Pharmacy:—  
(See under American Dispensary)

科發大藥房  
Ko-fa-dah-ya-fong

**KOFA BUBBLING WELL PHARMACY** (American)

774-6 Bubbling Well Rd.,  
Denis Apts.  
T. 33057

Chemists and Druggists.  
(Continued)

中國經理 大馬行  
各大公司及商舖均有代售



**MOVADO** *calendograf*

凡牌利便 換更動自

明變  
明日  
份月

**Kofa Bubbling Well Pharmacy**  
(Cont'd.)

Betines, S. J., mgr.  
Fukow, A. N.  
Betines, Miss E.  
Kiprine, Miss A.  
Chiu, Peter, asst. 邱培德

**古賀運動用品店**  
*Ku-ho-yung-dong-yun-ping-tien*

**KOGA SPORTING GOODS Co.**  
(Japanese)

497 Woosung Rd.  
T. 43886 P.O.B. 8030  
Factory:—  
Lane 595, 15 E. Yuhang Rd.  
T. 52093  
Sporting Goods.  
Koga, Hiroji, mgr. 古賀弘二

**國民帆布廠股份有限公司**  
*Kuo-ming-van-bu-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**KOH MIN CANVAS & Co., Ltd.**

Sales Office:—  
291 Peking Rd.  
T. 14296 T. A. "5293"  
Factory:—  
85 Jessfield Rd.  
T. 20586 & 36370  
Moh Min Saz, mgr. 穆銘三

**郭惠記進出口華行**  
*Koh-wei-kee-tsin-tse-kou-hwa-hong*

**KOH WEI CHI & Co.**

505 Honan Rd. P.O.B. 1497  
T. 93947 T. A. "Kohweichi"  
General Importers & Exporters. Speciality: Straw Hats.  
Kuo, M. T., mgr. 郭啟齋  
Chen, S. Y., sec. 陳兆瑛  
Vang, K. H., shipping clk. 房國衡

**國安信託公司**  
*Kuo-an-sing-tou-kung-sze*

**KOHAN TRUST BANK Ltd.**

321 Kiangse Rd.  
T. 10287 T. A. "Kohan"  
Banking and Trust.  
Wang, K. J., mgr. 汪國猷  
Wang, K. Z., sub-mgr. 汪國臻

**華仁公司**  
*Hwa-jen-kung-sze*

**KOHLER, GROESSER & ROGGE**

113 Kiukiang Rd., Room 404A  
T. 16176, 16627 & 18811  
T. A. "Kursmakler"  
Exchange Brokers.  
Kohler, A., part.  
Groesser, H., part.  
Rogge, C. H., part.

**KOHLER OF KOHLER, WISC. U.S.A.**

Shanghai Distributors:—  
Arnhold & Co., Ltd.,  
Sassoon House,  
1 Nanking Rd.

**郭志記五金號**  
*Koh-chih-kee-wu-ching-hao*

**KOK TSE KEE & Co.**  
454 Chekiang Rd.  
T. 92522 T. A. "2522"  
Hardware Dealers.

**國際運輸株式會社**  
*Kuo-tsi-yung-shu-chu-su-huei-zoo*

**KOKUSAI UNYU KAISHA**  
(Japanese)  
89 Foochow Rd. P.O.B. 376  
T. 13603, 13654, 13744, 13876,  
13947, 18213 & 18310  
T. A. "Maln"

Shipping, Insurance, Forwarding, Warehousing, Custom Brokers, Carriage, Lighterage and Cargo Financing.

Tamiya, Z., mgr.  
Kamachi, Y., asst. mgr.  
Hongkew Office:—  
B.17-18 Dixwell Rd. T. 52298-4

North Station Office:—  
210-12 Pao Shan Rd.,  
Chapei T. (02) 3184

Whangpo Office:—  
D. K. K. Wharf T. 51066

Yangkadoo Wharf:—  
Yangkadoo, Pootung

**康隆洋行**  
*Kong-loong-yang-hong*

**KOMAROFF, C. D.** (British)  
162 Canton Rd. P.O.B. 1689  
T. 14367 T. A. "Komaroff"  
Importer and Exporter.  
Komaroff, C. D., dir.

**康茂洋行**  
*Kong-mow-yang-hong*

**KOMOR & KOMOR (Hungarian)**

270 Kiangse Rd.  
T. 12319 T. A. "Murakamito"  
Art Gallery and Curio.  
Komor, Mrs. Adele

**康茂 Kong-mow**  
**KOMOR, PAUL (Hungarian)**

123 Canton Rd. P.O.B. 1479  
T. 10722 T. A. "Komor"  
Exporter, Buying Agent, Manufacturers' Representative.  
Komor, Paul  
Rogalsky, J., mgr.  
Goldstaub, Eric  
Woo, S. L.  
Wong, K. W.  
Loo, Z. K.

**千諾夫西服公司**  
*Kan-no-fu-se-voo-kung-sze*

**KONEFF, A. V.** (Russian)  
823 Ave. Joffre  
T. 71737  
Gentlemen's Outfitters and Shirt Makers.  
Koneff, A. V., prop.  
Koneff, R. A., mgr.

**康鎮記**  
*Kong-cheng-kee*

**KONG & Co., C. K.**  
119 Jinkee Rd.  
T. 15675 & 19342  
Ship and Freight Brokers and Tugs & Lighters.  
Kong, C. K., mgr. 康鎮奎  
Chang, K. S. 張健生

**康成酒廠總發行所**  
*Kong-cheng-chiu-chang-chung-fah-hong-soo*

**KONG CHENG WINE FACTORY**  
105-7 Rue du Consulat  
T. 83743

Wine Merchants & Provisioner.  
Lou, S. K., mgr. 盧星階

**公大米號**  
*Kung-dah-mee-hao*

**KONG DAH Co.**  
Main Store:—  
132-38 Route Conty  
T. 83870  
Branches:—  
1: 95-96 Rte. Pere Robert  
T. 73507

2: 633-35 Rue Amiral Bayle  
T. 84580

3: 162-4 Rue Pere Froc  
T. 82299

4: 598-99 Ave. du Roi Albert  
T. 71633

5: 181 Moulmein Rd.  
T. 36216

Dealers in Rice, Flour, Grain and Fodder.  
Jui C. H., mgr.

**康達印刷局**  
*Kong-dah-ying-sheh-chu*

**KONG DAT PRESS**  
270 Weihaiwei Rd.  
T. 33619  
Printers, Bookbinders, Stationers, etc.  
Loo Dat-che, mgr. 盧達池

**康記**  
*Kong-kee*

**KONG KEE**  
312 Yates Rd.  
T. 85199  
Ladies' Underwear Maker and Embroidery.  
Chen Yah Kong, mgr. 陳協康

**康安公司**  
*Kong-an-kung-sze*

**KONG ON Co.**  
347 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 11252-3 T. A. "Kongonco"  
Importers and Exporters, Manufacturers' Representatives and Shipping Agents.  
Cohn, Dr. A. J., gen. mgr.  
Sokolsky, P. A., asst. mgr.  
Wong Yao Ting, Chi. mgr.  
Woo, H. C., asst. Chi. mgr.

**公興昌五金號**  
*Kung-shing-chong-wu-ching-hao*

**KONG SHING CHONG & Co.**  
Head Office:—  
129 Chungking Rd.  
T. 32821 & 34096 T. A. "7642"  
Branch:—  
572-4 Honan Rd. T. 16551  
Hardware and Metal Merchants, Ship Chandlers, Machinery, Tools, Engineering Supplies, etc.



**HONG'S LINGERIE COMPANY**

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)  
 P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840  
 LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.  
 QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

顧桂記  
*Ku-kwei-kee*  
**KOO AH DONG & BROTHERS**  
 Lane 698, E.10 Burkill Rd.  
*Nurseries:—*  
 Lincoln Ave.,  
 Great Western Rd.  
 T. 35013  
 Nurserymen and General  
 Garden Contractors.  
 Koo Kwei Woh, 顧桂華  
*mgr.*  
 Koo Teh Tsing, 顧德俊  
*sub-mgr.*

顧蘭記  
*Koo-lan-kee*  
**KOO LAN KEE**  
 525 Honan Rd.  
 T. 93082  
 General Contractors and Real  
 Estate Agents.  
 Koo, P. W., *mgr.* 顧伯威  
 Koo, Z. W., *asst. mgr.* 顧仲威  
 Koo, S. W., *asst. mgr.* 顧叔威

顧誕德貿易社  
*Koo-shih-teh-mow-yih-zo*  
**KOO STAR TRADING Co.**  
 93 Moulmein Rd.  
 T. 93994  
 Coloured and Paper-backed  
 Aluminium Foil and Cryst-  
 al Waterproof Silk.  
 Koo, Star, *mgr.*  
 Koo, Denny, *asst. mgr.*  
 Koo, Y. T., *acct.*

顧震產婦科女醫生  
*Ku-tsen-tsai-wu-ko-neu-e-sen*  
**KOO, MISS T.**  
 580 Rue Amiral Bayle  
 T. 81037  
 Obstetrician.

古恩康  
*Ku-an-kong*  
**KOO, U. K., M.D.**  
 Lane 199, U.U.4,  
 Moulmein Rd.  
 T. 33572  
 Physician.

顧森柏醫師  
*Koo-sen-pa-i-sze*  
**KOO, Dr. Y. S.**  
 363 Avenue Foch  
 T. 82159

**KOOKLIN, & Co., A. V.**  
 498A Rte. Cardinal Mercier  
 T. 78024 & 85484  
 Engineers & Contractors.  
 Kooklin, A. V., C.E.  
 Boroff, K. D., C.E.  
 Volk Levanovich, V.  
 Podvalny, M. F.  
 Ferrity, N. B., C.E.  
 Karpovich, N. M.  
 Chow Che Foong

高比德牙科女醫師  
*Kao-pi-tak-ya-koo-nu-i-sze*  
**KOPITOFF, Dr. Mrs. A. A.**  
*(Russian)*  
 1218 Ave. Joffre, Apt. 2  
 T. 78248  
 Dental Surgeon.

林盛公司  
*Ling-shung-kung-sze*  
**KOREAN STORE (Korean)**  
 687 Ave. Joffre  
 T. 72370  
*Branch:—*  
 1033 Bub. Well Rd. T. 35220  
 ShirtMakers, Korean Products,  
 Embroideries, Lace and  
 Fancy Goods, Korean Cloth  
 Agent.  
 Lim, S. U., *prop.* 林承業

柯立治醫生  
*Ko-lia-sze-i-sen*  
**KOREC, Dr. W., Med.**  
 110 Szechuen Rd., Room 53  
 T. 10921  
*Residence:—*  
 357 Ave. du Roi Albert  
 T. 74404  
 Physician and Surgeon.  
*Consulting Hours:—*  
 11.00 a.m.—12.30 p.m.;  
 4.00 a.m.— 5.30 p.m.

高樂洋行  
*Kao-lock-yang-hong*  
**KORESKA, W.**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 1105  
 T. 10219 T. A. "Korescarbo"  
 Manufacturers of Stationery,  
 Office Supplies and Paper  
 Goods.  
 Schindler, K., *mgr.*  
 Baumgartner, H.  
 Nolting, A. H.  
 Urahn, J.  
 Chen, L. P. 陳周岐

天工洋行  
*Tien-kung-yang-hong*  
**KORTUS & SON, F.**  
 679 Szechuen Rd.  
 T. 19973  
 Orthopedic Institute for Arti-  
 ficial Limbs.  
 Kortus, F., *prop.*  
 Kortus, V., *technical*  
*orthopaedist*  
 Brayner, E., *chiroprapist*

柯思祿  
*Ko-si-lok*  
**KOSLOFF, L. (French)**  
 61 Nanking Rd.  
 T. 16018 T. A. "Kosorient"  
 Importer of French Goods,  
 Silk and Woolen Materials;  
 Exporter of Chinese Anti-  
 ques & Curios.  
 Kosloff, L., *mgr.*  
 Shai, T. Y.  
 Lo, S. S.  
 Chang, S.  
*Head Office:—Paris*  
*Branches:—*  
 San Francisco & Shanghai.

**KOTA BAHROE RUBBER**  
**ESTATES (1921), Ltd.**  
 A. R. Burkill & Sons, Ltd.,  
*secs. & gen. mgr.*

**KOTZ-ZELIKOVSKY, Dr. P.,**  
 M.D. *(Russian)*  
 Bearn Bldg., 453 Ave. Joffre,  
 Apt. 49  
 T. 82230

久記木材公司  
*Kiu-kee-mao-sai-kung-sze*  
**KOW KEE TIMBER Co., Ltd.**  
*Office:—*  
 169 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 16270 T. A. "Kowkee"  
*Yard:—*  
 898 Route de Zikawei  
 T. 78652  
 Timber Merchants, Saw Mill  
 and Match Splints Manu-  
 factory.  
 Chu, N. K., *mng.dir.* 朱吟江  
 Wang, D. C., 王道濟  
*asst. mgr.*  
 Shing Tso Ding, 忻佐廷  
*asst. mgr.*  
 Lee, Sojourn, *sec.* 李宜樑

**KRAINUKOV, GEORGE T.**  
*(Russian)*  
 Gresham Apts., Flat 24,  
 1230 Ave. Joffre P.O.B. 905  
 T. 73435 T. A. "Krainews"  
 Staff Cameraman & Camera-  
 man of Universal News-  
 reel of New York.

克勞西機器聯合公司  
*Ke-lao-se-che-chee-lien-*  
*hoh-kong-sze*  
**KRAUSE & Co.,**  
**A.-G., ERNST**  
**(Berlin) (German)**  
 Hamilton House, Rm. 227,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 17751 T. A. "Genau"  
 Machine Tools.  
 Kausch, A.  
 Liang, Y. Y. 梁逸雲

*Sole Agents for:—*  
 Paul Bleil, Zeulenroda:  
 Planers, Hydraulic  
 Presses  
 Collet & Engelhrad, Offen-  
 bach: Horizontal Boring  
 Mills; Special Machines  
 for Railway Shops  
 Elbwerke A.-G. Dresden:  
 Surface Grinders,  
 Broaching Machines  
 Ernst Grob, Muenchen:  
 Thread Milling Machines  
 Fritz, Huerxthal, Rem-  
 scheid: Planer Type  
 Millers  
 Hermann Kolb, Koeln:  
 Column and Radial  
 Drills, Gear Grinder  
 Ernst Krause & Co.,  
 Wien: Fineboring Ma-  
 chines, Combined Ma-  
 chine Tools  
 Fritz Kopp, Ulm: Slot-and  
 Copy-Milling Machines  
 Magdeburger Werkzeug  
 Maschinenfabrik: Lathes,  
 Turret Lathes, Arsenal  
 Machinery  
 Maschinenfabrik Weingar-  
 ten: Sheet Metal Work-  
 ing Machines  
 Maschinenfabrik Ravens-  
 burg: Surfacing Lathes,  
 Slotters  
 Maschinenfabrik Lorenz,  
 Ettlingen: Gear Hobbing  
 and Shaping Machines  
 Maschinenfabrik Froriep,  
 Rheidt: Heavy Machine  
 Tools  
 Nitsche & Guenther  
 Rathenow: Thread Copy-  
 ing Machines  
 Roscher & Eichler, Mitt-  
 weida: Horizontal, Verti-  
 cal and Universal  
 Millers  
 Semper & Co., Greiz:  
 Engraving Machines  
 Carl Schenck, G.m.b.H.,  
 Darmstadt: Balancing  
 and Testing Machines,  
 Scales

(Continued)

婦聖  
人  
科藥

# 當歸兜

選用國產上好當歸·科學煉製·專治月經不調·新亞藥廠製造·停經痛經·散經·及行經期不安各症·



藥房均售

**Krause & Co., A.-G., Ernst (Berlin)—(Cont'd.)**

Friedrich Schmalz G.m.b.H. Offenbach: Circular and Surface Grinders, Special Machines for Railway Shops

Albert Strasmann, Remscheid: Special Machines for Railway Shops

Carl Unger, Stuttgart: Plain and Universal Circular Grinders

Emil Krenzler, Wuppertal: Shaping Machines

Pitzmann & Pfeifer, Pforzheim: Hydraulic Presses

Thomsen & Co. Boitzenburg: Band Saws

J. Volman, Prag: Lathes, Drilling Machines

克林  
Keh-ling

**KRENN, H.**

31c Central Arcade  
119 Nanking Rd.

T. 13951

Chronometer & Watchmaker-Jeweller.

Krenn, H., mgr.

克魯倫  
Ke-lou-lung

**KREULEN, R. A.**

(Netherlands)

113 Kiukiang Rd. P.O.B. 936  
T. 12867 T. A. "Norama"

Insurance.

Kreulen, R. A.

Glebow, B. A.

Bugaef, Miss H.

Remedios, Miss A.

Vieira, Miss L. A.

新荷豐洋行

Sing-ho-fung-yang-hong

**KRIJGSMAAN & Co., J.**

(Netherlands)

141 Minghong Rd.

T. 41819 T. A. "Krijgsman"

Ship Chandlers.

Grilk, G. J., mgr. & prop.

克雷斯律師  
Ke-lai-sze-lih-sze

**KRISEL & KRISEL (American)**

330 Szechuen Rd., P.O.B. 376

T. 16360 T. A. "Lesirk"

Attorneys and Counsellors-at-Law.

Krisel, A.

King, T. G.

**KRIVOSS APARTMENTS**

1331-3 Ave. Joffre

T. 73953

Apartments.

Krivoss Realty Co.,

gen. agents

Sablinsky, Mme., caretaker

葛禮文建築工程師

Kuh-lee-wen-kien-tso-kung-

zung-sze

**KRIVOSS REALTY Co.**

1331 Ave. Joffre

T. 73953

Architects, Contractors, Land and Estate Agents.

Krivoss, B., mgr.

Kim, J., sec.

Shebalin, B., arch. dept.

Zia, Jimmy,

property salesman

Lau, T. F., legal dept.

Zee, Z. S.,

bidg. superv.

顧蒼生律師事務所

Ku-chon-sen-lih-sze-

shih-wo-so

**KU'S (T. S. JOHNSON) Law**

Office

33 Szechuen Rd., Room 612

T. 13333

Legal Practitioners.

Ku, T. S. Johnson,

attorney-at-law 顧蒼生

顧麗江採辦事務所

Ku-lee-kiang-tsai-ba-

shih-wu-so

**KU PURCHASING AGENCY,**

L. K.

33 Szechuen Rd., Room 615

T. 13326 & 15253 T. A. "2231"

or "Kupurchase"

General Merchants.

Ku, L. K., mgr.

顧麗江

Doo, S. L., asst. mgr. 顧尚立

Ku, T. S. Johnson,

asst. mgr. 顧蒼生

顧毓琦醫師

Ku-yueh-chi-i-sze

**KU YOE CHI, DR. MED.**

Lane 527, 16 Chengtu Rd.

T. 34110

Physician.

**KUAN CHUN SUPPLEMENTARY SCHOOL**

(See Schools & Colleges)

光大行  
Kwan-dah-hong

**KUAN TA Co.**

113 Kiukiang Rd.

T. 16762 & 17860

T. A. "Kuantaco"

or "1777"

Importers and Exporters.

Djie Kian In,

gen. mgr.

Chao, C. F., mgr.

Lin, H. S., acct.

俞建楚

趙季毅

林惠生

光華採辦事務所

Kwang-hua-tsai-ba-

shih-wo-so

**KUANG HUA**

**PURCHASING**

**AGENCY**

8 Tai Sin Lee,

Place du Chateau d'Eau

P.O.B. 1720

T. 87992 T. A. "5855"

Importers, Exporters and

Manufacturers' Represent-

atives.

Chen, C. Y., mgr. 陳重遠

光明化學製藥廠

Kwang-ming-hua-hsueh-

chih-yah-chang

**KUANG MING**

**CHEMICAL &**

**PHARMACEUTI-**

**CAL WORKS,**

**Ltd.**

Office:—

121 Kiangse Rd.

T. 19915

T. A. "0945"

Research Laboratory:—

Pass. 485, 7 Route Herve

de Sieyes T. 76168

Works:—

Lane 47, 23

N. Shanse Rd. T. 45836

Godown:—

149 Szechuen Rd.

Pharmaceutical & Chemical

Productions.

Administration:—

Chen, C. C., chrn. & gen. mgr.

Chu, Washing, Ph.C., sub-mgr.

Shen, S. S., mng. dir.

陳器成

朱文馨

沈頌熙

Research Dept.:—

Huang Min-lung,

Dr. Phil.

Huang Lan-sun,

Dr. Rer. Nat.

Chang, Miss C. D.,

B.S., M.S.

Lee, S. J., B.S.

Feng, T. V., B.S.

Manufacturing Dept.:—

Chu, Washing, Ph.C.,

fty. mgr.

Sun Yun-ta,

Pharm.D.

Chou, S. Y., Ph.C.

King, M. S.

Chu, Miss A.

Ting, D. L.

Sales Department:—

Van Kong-fu

Woo Kai-sun

Yao, T. Y.

Propaganda Dept.:—

Koo Ting-feng

Hsu, H. J.

Chu, S. T.

Chang, C. H.

Lee Kee-chow

Accounting Dept.:—

Chwang Ju-chow,

chf. acct.

Wang Shih-liang

Loh Ye-ying, Miss

Woo, T. C.

Kuo Soon-nien

Wang Hsi-ming

康福皮鞋公司

Kong-foh-be-hsieh-kung-sze

**KUMFORT SHOE Co.**

339 Szechuen Rd.

T. 18813

Shoe Retail.

Meng, K. M., mgr.

Chen, V. C.

Meng, K. Y.

Fu, T. C.

**KUMING INSTITUTE**

(See Schools & Colleges)

公利工程師

Kun-lee-kung-zung-sze

**KUN LEE ENGINEERING Co.**

33 Szechuen Rd., Room 311

T. 13683

Civil Engineers, Architects

and Surveyors.

Ede, F. G., DR. ING.,

S.C.A., mgr., arch.

Yang, Q. L., B. C.E., M.S.,

engr.

吳福康 楊寬麟

(Continued)



# 大英商館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**Kun Lee Engineering Co.**

—(Cont'd.)  
 Tang, Y., asst. arch. 唐沅  
 Chiang, V. C., asst. arch. 蔣文杰  
 Lord, S. Y. Joseph, asst. arch. 樂秀冰  
 Woo, Z. S., asst. arch. 吳潤身  
 Sun Dee, asst. arch. 沈栝  
 Sze, C. T. 舒慶棠  
 Yu, S. T. 俞樹棠

**KUNFI, Dr. T.**

(Dr. Rosenzveig & Partners)  
 314-320 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 13417  
 Medical Practitioner.

**公成金屬品製造廠**

*Kung-cheng-ching-chu-ping-chih-tsao-chang*

**KUNG CHENG METAL MFG. WORKS**

964A Great Western Rd.  
 P.O.B. 1045  
 T. 24040 T. A. "Yehaiengs"  
 Steel & Iron Wire Fence,  
 Metal Paunching & Mfg.,  
 Barbed Wire, Special  
 Wire Netting Fences, Oil  
 Lamps, Tin Plate Cans,  
 Metal Locks.  
 Sze, E. J., Dipl. N.A.,  
 B.E. & MAR. E., dir. 施恩湛

**公勤鐵廠股份有限公司**

*Kung-chin-tih-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**KUNG CHIN IRON WORKS Co., Ltd.**

Main Factory:—  
 66 Lingching Rd.,  
 Yangtzeppoo  
 T. 50167 & 50214 T. A. "2060"  
 Town Office:—  
 209 Hardoon Bldg.,  
 233 Nanking Rd.  
 T. 14309  
 Manufacturers of Wire Nails,  
 Wire Fence and Other  
 Wire Articles.  
 Tsai, Y. C., chrmn. dir. 蔡榮偉  
 King, C. Z., stdg. dir. 金宗城  
 Hwan, K. F., gen. mgr. 黃介輔  
 Sze, L. H., asst. mgr. 施禮安

**公大公司**

*Kung-dah-kung-sze*

**KUNG DAH COTTON MILL (Japanese)**

No. 1 MILL  
 2767 Pingliang Rd.  
 P.O.B. 8091  
 T. 50041-3 & 51029  
 Yamada, K., mgr. 山田久一  
 Kawase, E., engr.-in-chn.  
 General & Account Dept.:—  
 Iida, K.  
 Takashio, H.  
 Imamura, K.  
 Artisan Dept.:—  
 Ikejiri, H.  
 Godown Dept.:—  
 Koga, M.  
 Hospital:—  
 Shikuma, K.  
 Trading Dept.:—  
 T. 12186

Aoki, S.  
 Tadokoro, T.  
 Azuchi, M.  
 Matsuura, S.  
 Yamada, N.  
 Arita, K.  
 Fujiki, H.  
 Purchasing Dept.:—  
 T. 12185

Kondo, T.  
 Wakasa, J.  
 Iwasaki, M.  
 Kishiro, M.  
 No. 2 MILL  
 540 Yangtzeppoo Rd.  
 P.O.B. 8092  
 T. 50334

Yamamoto, H., mgr. 山本治雄  
 Aoyama, K., engr.-in-chn.  
 General & Accountant's Dept.:—  
 Hattori, K.  
 Kiyono, M.  
 Artisan Dept.:—  
 Okada, K.  
 Godown Dept.:—  
 Ikuta, T.  
 Hospital:—  
 Sugi, K.  
 No. 3 MILL (SILK MILL)  
 138 Jessfield Rd.,  
 P.O.B. 3093

T. 20788  
 Ishizaka, K., mgr. 石坂謙吉  
 Nishibayashi, K., engr.-in-chn.  
 General & Accounts Dept.:—  
 Tokunaga, K.  
 Godown & Delivery Depts.:—  
 Nakamura, H.  
 Artisan Dept.:—  
 Nakamura, H.  
 Trading Dept.:—  
 Tomari, T.  
 Kuyama, J.

No. 4 MILL (WOOLLEN MILL)  
 60 Singapore Rd.  
 P.O.B. 3093

T. 20632  
 Yuhi, S., mgr. 由比靜  
 Watanabe, H., engr.-in-chn.  
 General & Accounting Dept.:—  
 Toyoda, M.  
 Godown & Delivery Dept.:—  
 Toyoda, M.  
 Artisan Dept.:—  
 Sakai, T.  
 Hospital:—  
 Nakaya, I.  
 Trading Dept.:—  
 Takano, S.

**公信會計用品社**

*Kung-shing-kwei-chi-yung-ping-zoo*

**KUNG HSING ACCOUNTING SUPPLIES SOCIETY**

505 Honan Rd.  
 T. 92911 T. A. "4444"  
 Booksellers and Stationers.  
 Chang Chun Yu, mgr. 張仲瀛  
 Tsao, Y. 曹裕

**蕪聚興營造廠**

*Kung-hsu-hsing-yin-shao-chang*

**KUNG HSU HSING BUILDING CONTRACTORS**

Lane 116,  
 6-7 Connaught Rd.  
 T. 83618  
 Building Contractors.  
 Kung Ngho Soong, gen. mgr. 龔鐵松  
 Tai, K. Y., foreman 戴金元  
 Hong, C. K., foreman 馮振耕

**公和來顏料靛青號**

*Kung-ho-lai-yen-liao-dien-tsin-hao*

**KUNG HU LAI DYES & INDIGO Co.**

Pass. 29, 1 Rue Petit  
 P.O.B. 1242  
 T. 84337 & 82249 T. A. "8262"  
 Dyes & Indigo Merchants.  
 Kia Voong Chee, chrmn.  
 Shen Cheng Shun, mgr.  
 Wu, Sinze, sub-mgr.  
 Chien Nien Tsu

**公義成地毯廠**

*Kung-ni-chen-de-tai-chang*

**KUNG I CHENG CARPET MANUFACTURERS**

Sales Room:—  
 391 Bubbling Well Rd.  
 T. 33458 T. A. "Kunichen"  
 Factory:—  
 Pass. 127, 100  
 Rue du Pere Froc  
 Manufacturers and Exporters  
 of Carpets and Rugs.  
 Chu, T. S., gen. mgr.  
 Chu, T. H., asst. mgr.  
 Yin, P. M., asst. mgr.  
 Wang, H. P.

**公勤實業社**

*Kung-jeng-shih-yieh-zo*

**KUNG JENG INDUSTRIAL Co.**

105 Kiangse Rd.  
 T. 18845  
 Manufacturers of "Fasco"  
 Hemstitched Bed Spreads,  
 Sheets, Pillow Cases, Table  
 Cloths, Napkins, Curtains  
 and Other Household Lines.  
 Koh, C. K.  
 Koh, S. K.  
 Chen, Z. T.  
 Kao, H. P.  
 Shen, K. Z.

**公平鋼鐵廠股份有限公司**

*Kung-ping-kong-tien-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**KUNG PING STEEL & IRON WORKS, Ltd.**

Office:—  
 197-199 Peking Rd.  
 T. 18257 & 17933 (Mgr.)  
 Works:—  
 288 Rue Gaston Kahn  
 T. 72192

Manufacturers of Steel Furniture, Cabinets, Seats, etc.

**公益祥顏料雜貨號**

*Kung-yih-ziang-yea-liao-za-ho-hao*

**KUNG YIH TSIANG DYES & SUNDRIES**

Lane 237, 10 Canton Rd.  
 T. 19920  
 Dyes and Sundries.

# 冠生園牛乳麥麩餅乾

大偉效功 · 兒肥益有 · 口可鬆香 · 富豐養滋

**公益紗廠**  
Kung-yih-soo-chang  
**KUNG YIK MILL** (British)  
(Ewo Cotton Mills, Ltd.)  
150 Robison Rd.  
T. 21823-2  
Cotton Spinning & Weaving.  
General Managers:—  
Jardine, Matheson & Co  
Ltd., 27 The Bund  
Smith, W., mgr.  
Boardman, T.  
Worley, S.  
Latham, H.  
Wilkinson, F.  
Whittaker, A. R.  
Cunningham, C. W.

**公裕外國紙號**  
Kung-yue-wai-kuo-tse-hao  
**KUNG YUE & Co.**  
25 Tongbaekka  
T. 16757  
Paper Dealers and Stationers.  
Chu Ko-ching, gen. mgr. 朱可波  
Chang San Sheng, sub-mgr. 張善生  
Koo Ding Chong, asst. mgr. 顧廷章

**公盛印刷材料行**  
Kung-zung-ying-shie zai-liao-hong  
**KUNG ZUNG PRINTERS' SUPPLY Co.**  
66 Chaotung Rd.  
T. 90416 T. A. "9195" or "Kungzungco."  
Manufacturers of Printing Machines, Printing Ink, Printing Varnish, Pigments, Printers & Stationers.  
Chen Yue-ting, mgr. 陳與廷

**孔士洋行**  
Kung-sze-yang-hong  
**KUNST & ALBERS** (German)  
110 Szechuen Rd. P.O.B.1179  
T. 18736-9 T. A. "Kunstalber"  
Importers, Engineers & Contractors.  
Albers, Dr. A., partner  
von Dattan, G., partner  
Siegel, H. W., signs p.p.  
Nestler, F., signs p.p.  
Bolt, N. A., dipl. ing.  
Bierwirth, S. G.  
Dzirme, P.  
Filimonov, B. B.  
Koehler, E.  
Mohr, W., dipl. ing.  
Petry, H.  
Petri, R.  
Wrany, Dr. E.

**國華造紙廠股份有限公司**  
Kuo-hwa-tsao-tse-chang-ku-feng-you-hsien-kuung-sze

**KUO HWA PAPER MANUFACTURING Co., Ltd.**  
Office:—  
356 Peking Rd.  
T. 92389 T. A. "Kowapaco"  
Factory:—  
1741 Seymour Rd.  
T. 34815  
Manufacturers of Various Kinds of Papers.  
Chang Bai Sung, chrmn. of the board of dirs. 張佩紳  
Hsu Chih Shih, exec. dir. 徐繼爽  
Ku Yih Knong, exec. dir. 顧逸農  
Hsu Hing Kung, mgr. 徐行恭  
Wang Kuo Hsien, asst. mgr. 王國賢  
Fan Ching Ping, asst. ftu. mgr. 范敬平  
Hsieh Liu Fung, chf. engr. 薛柳風

**國華廠**  
Kuo-hwa-chang  
**KUO HWA WEAVING FACTORY**  
Office:—  
163 Canton Rd. P.O.B. 1601  
T. 14151 T. A. "Righini"  
Factory:—  
Lane 867, 7 E. Yuhang Rd.  
T. 51271  
Cotton Weaving and Manufacturing.  
Righini, Cav. G. F., owner  
Tranchino, C., supt.  
Kong, S. D., mgr. 康錫濤

**國信織染廠**  
Kuo-sing-che-yen-chang  
**KUO SING WEAVING & DYEING FACTORY**  
Office:—  
233 Nanking Rd., Room 123  
T. 19179  
Factory:—  
Lane 451 Singapore Rd.  
T. 24064  
Weaving and Dyeing.  
Han, T. C., gen. mgr. 韓志成  
Han, T. Z., mgr. 韓志翔  
Liu, C. F., supt. 柳景芳  
Yu, C. T., chem. 余節之

**國泰殯儀館**  
Kuo-tai-pin-nec-kuan  
**KUO TAI FUNERAL PARLOUR**  
72A Great Western Rd.  
T. 23057, 23670 & 23082  
Undertakers and Embalmers.  
Chih, H. L., gen. mgr. 池化龍  
Fu, C. S., sub-mgr. 富仲山  
Chang, C. C., asst. mgr. 張君澤  
Mu, S. S., bus. in-eh. 穆靜山

**基泰工程司**  
Chi-tai-kung-zung-sze  
**KWAN, CHU & YANG**  
113 Kiukiang Rd., 8th Floor  
T. 12222 T. A. "7033"  
Architects and Engineers.  
Partners:—  
Kwan, S. S. 關頌聲  
Chu, P. 朱彬  
Yang, Q. L. 楊寬麟  
Yang, T. P. 楊廷寶  
Kwan, S. K. 關頌堅  
Liang, Y. 梁衍

**冠生園股份有限公司**  
Kuan-sun-yuen-ku-fen-yu-hsien-kung-sze  
**KWAN SUN YUEN Co., Ltd.**  
445, 449, 453, 457 Nanking Rd.  
T. 97013-4 T. A. "3965"  
Manufacturers of Biscuits, Canned Goods and Confectionery.  
Board of Directors:—  
Chu Min I 褚民誼  
Chang Pai Yung 張伯榮  
Sung Sih-ne 孫雲泥  
Chang Chin Hou 張珍侯  
Hsia Tsin-ching 謝晉卿  
Hsien Kuan Sheng 項康原  
Shang Kang Yuan 朱少沂  
Chu Shao Ni 薛壽齡  
Sieh Shou Ling 薛究明  
Chu Yuen Ming 范益香  
Fei Yih Hsiang, superv. 范冠生  
Hsien Kuan Sheng, gen. mgr. 薛壽齡  
Sieh Shou Ling, asst. mgr. 黃翰良  
Wang Han Liang, asst. mgr. 顧義新  
Koo Ni Sing, chf. sec. (See Above)

**廣協書局**  
Kwang-hsueh-shu-chu  
**KWANG HSUEH PUBLISHING HOUSE**  
140 Peking Rd.  
T. 13430 T. A. "Lesdor"  
English and Chinese Publishers and Booksellers.  
McNeely, Miss M. V., mgr. 張文義  
Griffiths, Mrs. 周寶球  
Chang, V. N. 朱榮伯  
Chow, P. C.  
Chu Yung Pai

**光華商業儲蓄銀行**  
Kwang-hua-shang-yieh-chu-shou-ying-hong  
**KWANG HUA COMMERCIAL & SAVINGS BANK. Ltd.**  
121 Ningpo Rd.  
T. 14171 (Mgr.) 14172 (Bus. Dept.) T. A. "0121"  
Ting, H. C., gen. mgr. 丁厚卿  
Chen, K. S., mgr. 陳光熙  
Nian, S. H., sub-mgr. 嚴水鑫  
Nian, S. F., sub-mgr. 嚴壽峯  
Sung, T. C., asst. mgr. 沈同鈺  
King, K. Y., acct. 金嘉元  
Ling Tso-chun, cash. 林佐君

**光華火油股份有限公司**  
Kwang-hwa-ho-you-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**KWANG HWA PETROLEUM Co., Ltd.**  
14 Museum Rd.  
T. 11474-6 T. A. "Kwanpetcoy" or "5855"  
Kerosene, Gasoline and Fuel Oil.  
Head Office:—  
Hsu Shih Ying, chrmn. 許靜仁  
King Chien-kun, mng. dir. & gen. mgr. 顧乾堃  
Ziar Pah Zu, mng. dir. 謝伯受  
Ko, T. C., mng. dir. 柯菊初  
Shen, C. H., mng. dir. 沈慈讓  
Chow, W. T., asst. gen. mgr. 周緯之  
Chow, W. H., sec. gen. & p.p. mgr. 周公榮  
Lee, Wellington Y. C., p.p. mgr. & mgr. gasoline div. 李詣卿  
Zee, N. C., sales superv. 徐乃清



龍門聯合書局



發行所支店  
上海河南路一〇二號  
電話一七六  
上海河南路一七六  
電話一七六  
上海河南路一七六  
電話一七六

——化文美歐場宣——  
——擔負若讀輕減——

待優設批 過服 售廉 裝訂 印刷 紙張 種類  
索備錄目 到務 低價 精美 清晰 堅牢 完備

**光華印刷股份有限公司**  
Kwang-hwa-ying-shih-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**KWANG HWA PRESS, Ltd.**  
Lane 1166, 25 Broadway E.  
Temp. Address:—  
Lane 90, 37 Markham Rd.  
T. 32564 T. A. "0929"  
Printers, Engravers, Bookbinders, Lithographers, Account Book & Rubber Stamp Makers, etc.  
Lin Mon-chou, gen. mgr. 林夢周  
Ching Tse-sian, mgr. 金芝湘  
Bao Soong-nien, sub-mgr. 鮑松研  
Woo Tse-fang, asst. mgr. 吳芝芳

**光明霓虹公司**  
Kwang-ming-nien-huang-kung-sze  
**KWANG MING NEON LIGHT Co.**  
505 Honan Rd.  
T. 96105  
Wan, L. T., gen. mgr. 萬良泰  
Loh, S. Y., mgr. 陸欣榮  
Tsoa, C. C., bus. mgr. 曹維植

**光華郵票社**  
Kwang-hwa-you-piao-zo  
**KWANG WAH STAMP Co.**  
Lane 60, 5 Rue du Lieut. Petiot  
T. 81230  
Dealers in Chinese Stamps, Wholesale and Retail; Buying & Selling Stamps of All Countries.  
Huang Teh-Kwang, prop. 黃德光

**郭健宵**  
Kwok-chien-siao  
**KWAUK, J. S.**  
150 Kiukiang Rd., Room 515  
T. 17528  
Land and Estate Agent.

**關賢士**  
Kwei-lai-shih  
**KWILECKI, Dr. D., MED.**  
Medhurst Apartment A.6.  
934 Bub. Well Rd.  
T. 33121  
Internal Diseases.  
**同興寶記**  
Dong-shing-pao-kee  
**KWOK, PERCY**  
406 Kiangse Rd., Room 420  
T. 13130 T. A. "Percykwok"  
Exchange Broker.  
Kwok, Percy 郭寶樹  
Kwok, Walter 郭蕙德

**廣生行有限公司**  
Kwang-sang-hong-yu-hsien-kung-sze  
**KWONG SANG HONG**  
522 Nanking Rd.  
T. 94869  
Perfumery and Toilet Merchants.  
Leung Cheuk Hing, mgr. 梁灼興

**廣德隆**  
Kwang-tuck-loong  
**KWONG TUCK LOONG**  
67 Tsin Yuen Lee, Peking Rd.  
T. 16008  
Canton Gauze.  
Head Office:—Canton.

**光華大戲院**  
Kwang-wah-dah-hee-yuan  
**KWONG WAH THEATRE**  
1440 Ave. Edward VII  
T. 33530  
Tao, T. M., mgr. 陶伯燾

**L**  
**立明行**  
Lih-ming-hong  
**L. M. R. TRADING CORPORATION, Ltd.**  
429 Kiukiang Road, Rm. 407  
T. 91786

Radio Suppliers & Insurance.  
Liu, K. S., gen. mgr.  
Zoubitsky, Vladimir G.

**茂豐保險公司**  
Mow-foong-pao-hsien-kung-sze  
**L'ABEILLE FIRE INSURANCE Co., Ltd. OF PARIS (French)**  
95 Museum Rd.  
T. 17406  
Olivier-Chine Insur. Office, gen. mgrs. for China  
Agents:—  
M. Darre, 1 The Bund  
T. 13054 & 15825

**美麗 Mei-lee**  
**LA DONNA (Italian)**  
197 Nanking Rd.  
T. 19821 T. A. "La Donna"  
Silk Salon Modernique.  
Riggio, L.  
Berry, Mitchell, A.C.S.  
Berry, Mrs. E.  
Rybaltofsky, Mrs. G.E.  
Ahmed, Miss D. M.

**小呂宋帽店**  
Siao-lee-soong-mao-tien  
**LA ESPANA, MANILA HAT STORE**  
Head Office:—  
454 Nanking Rd. T. 92885  
Branches:—  
515 Foochow Rd. 92811  
559-61 R. du Consulat 83174  
475 Ave. Joffre 84543  
Hat Renovator, Importer, Exporter & Manufacturer of Straw & Felt Hats.  
Yih, Frank F. K., prop. 葉菲康

**LA FEMME DE DEMAIN**  
208 Seymour Rd.  
T. 33029  
Dressmaking.  
Thieme, Mrs. A. I.  
Vinokooroff, L.

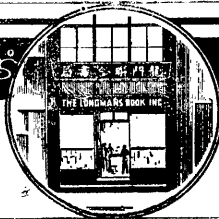
**英蘇拉雪茄及香煙廠**  
In-su-la-sih-ga-ji-shang-yien-tsang  
**"LA INSULAR" CIGARS & CIGARETTES FACTORY, Inc.**  
45 Kiukiang Rd., Suite 405  
T. 17775 (Mgr. Off.)  
17636 (Gen. Off.)  
T. A. "Elizalde"  
Cigars & Cigarettes Factory.  
Schinazi, L. R., mgr.  
Head Office:—Manila, P. I.

**LA MARINE MARCHANDE INSURANCE Co., Ltd.**  
95 Museum Rd.  
T. 17406  
Olivier-Chine Insurance Office, gen. mgrs. for China.

**長安保險公司**  
Chang-an-pao-shien-kung-sze  
**LA NATIONALE FIRE INSURANCE Co., Ltd. OF PARIS (French)**  
95 Museum Rd.  
T. 17406  
Olivier-Chine Insur. Office, gen. mgrs. for China  
Agents:—  
Credit Franco-Chinois,  
89 Ave. Ed. VII T. 85210

**聯合帽公司**  
Lien-huh-mow-kung-sze  
**LA UNION HAT Co. (American)**  
78 Nanking Rd. P.O.B. 746  
T. 18485 T. A. "Launion"  
Hat Specialists & Renovators.  
Alobog, V. D., prop. & mgr.

**LACE & LINEN SYNDICATE**  
114 Peking Rd.  
T. 17685 T. A. "Neelinchén"  
Chen, Neeling, prop. 陳蔭林



龍門聯合書局



發行所支店  
上海河南路一〇二號  
電話一七六  
上海河南路一七六  
電話一七六  
上海河南路一七六  
電話一七六

——化文美歐場宣——  
——擔負若讀輕減——

待優設批 過服 售廉 裝訂 印刷 紙張 種類  
索備錄目 到務 低價 精美 清晰 堅牢 完備

中國總經理 大昌行  
各大公司及各埠分行均有出售



**MOVADO** *calendograf*  
 凡非利便 換更動自  
 新榮奇 貢獻

期星  
期日  
份月

保和洋行  
*Pao-ho-yang-hong*  
**LACEY & GANNAN, Ltd.**  
*(British)*  
 12 The Bund P.O.B. 1602  
 T. 12854 T. A. "Artillery"  
 Shipping, Insurance & Commission Agents.  
 Lacey, N. H., *dir.*  
 Olive, V. C., *dir.* (ab.)  
 Wong, S. S.  
 Beattie, L. D. M.  
 Reeves, Mrs. M. S.  
 Prentice, J., *marine supt.*  
 for Andrew Weir & Co.

美康兔子呢帽坯廠  
*Mei-kong-to-tse-nee-moa-pai-chang*

**LACKS & Co., Inc., GEORGE W.**  
*(American)*  
 Factory:—  
 Lane 1060, 40 Broadway E.  
 T. 50564 T. A. "Aisama"  
 Sales Office:—  
 454 Nanking Rd. T. 92733  
 Manufacturers of Fur and Felt Hat.  
 Lacks, Geo. W., *pres.*  
 Yih, Frank F. K.,  
*v.-pres.* 葉弗康

珠斐大戲院  
*La-fei-dah-hsi-yuen*  
**LAFAYETTE CINEMA**  
 323 Rue Lafayette  
 T. 81200  
 Skenazi S., *mgr.*  
 Skenazi, J., *asst. mgr.*

麗文印刷所  
*Lee-wen-ying-shie-so*

**LAI MUN PRINTING Co.**  
 Lane 666, S.18 Ningpo Rd.  
 T. 95495  
 Wong, M. K., *mgr.* 黃輔臣  
 Dunnfan, H. Y.,  
*cash.* 鄧蕩  
 Che, J. S., *acct.* 車植軒

麗華有限公司  
*Lee-wah-yu-hsien-kung-sze*  
**LAI WAH Co., Ltd.**  
 270 Nanking Rd.  
 T. 97090 P.O.B. 1110  
 T. A. "Laiwah"  
 Department Store.  
 Liang, H. C., *mgr.* 梁海籌  
 Young, S. M.,  
*sub-mgr.* 楊紹文

雷允上誦芬堂  
*Lai-yun-shang-yung-jeng-lang*  
**LAI YUNG SHANG Co.**  
 South Office:—  
 251 Boul. des 2 Republiques  
 T. 82586  
 North Office:—  
 30 N. Honan Rd. T. 45334  
 North Branch Office:—  
 719-21 Bub. Well Rd.  
 T. 36765  
 Head Office:—  
 119 Chong Men Ta Chieh,  
 Soochow  
 Dealers of "Lu-Shen-Wan" &  
 all Kinds of Pills.  
 Lai Hsien-chih, *mgr.* 雷顯之

通和牧場  
*Tung-woo-moo-chang*  
**LAITERIE DELICATE**  
 67 Jessfield Rd.  
 T. 20637  
 Dairy Farm and Milk Supplies.  
 Hwang, S. S., *mgr.*

利記洋行  
*Lee-kee-yang-hong*  
**LALCACA & Co.** *(British)*  
 45 Kiukiang Rd.  
 T. 10026 & 19178  
 T. A. "Lalcaca"  
 Exchange Brokers.  
 Lalcaca, B. P., *part.*  
 Damri, E. D., *part.*  
 Mistry, D. K.

中國整業銀行  
*Chung-kuo-kun-yieh-ying-hong*  
**LAND BANK OF CHINA, Ltd.**  
 239 Peking Rd.  
 T. 16290  
 19576 (Mgr.) T. A. "9595"  
 Administration Office:—  
 Zing, Z. S., *chrmn. & gen. mgr.* 泰潤卿  
 Head Office:—  
 Wong Pah-yuen, *mgr.* 王伯元  
 Wong, Z. Y., *sub-mgr.* 王仲允  
 Tung, C. H., *sub-mgr.* 董建侯  
 Ho, L. R., *asst. mgr.* 賀霖瑞

Ling, S. F.,  
*asst. mgr.* 林志鵬  
 Sung, L. F.,  
*asst. mgr. & cash.* 沈亮夫  
*Trust Dept.:—*  
 Ziar, Z. W., Franklin,  
*mgr.* 謝菊曾  
 Pan, P. C. C.,  
*sub-mgr.* 潘起微  
 Western Branch:—  
 818 Bubbling Well Rd.  
 T. 32101  
 Wong, Z. Y., *mgr.* 王仲允  
 Boulevard de Montigny  
 Branch:—  
 143-5 Boul. de Montigny  
 T. 82471  
 Yao, T. S., *mgr.* 姚德馨  
 Tung, A. T.,  
*asst. mgr.* 董安泰  
 Ave. Joffre Branch:—  
 543-5 Ave. Joffre T. 85457  
 Ho Lien Ti, *mgr.* 何聯第  
 Godown:—  
 955, 967, 979, 991 Soochow  
 Rd. T. 93108  
 Outport Branches:—  
 Tientsin, Ningpo and  
 Yuyao

**LANDIS & GYR, A.-G.**  
 97 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 408  
 T. 18688 T. A. "Pilatus"  
 Siber Hegner & Co., Ltd.,  
*gen. agents for China*  
 Messerli, E., *engr.*  
 Head Office & Works:—  
 Zoug, Switzerland

泰興公司  
*Tai-shing-kung-sze*

**LANE, CRAWFORD & Co., Ltd.**  
*(Incorporated under the Hongkong Companies Ordinance)*  
*(British)*  
 90 Nanking Rd. P.O.B. 659  
 T. 11934 T. A. "Wheelock"  
 Branch:—  
 866 Bubbling Well Rd.  
 T. 36218  
 Coffee Roasters and Blenders, Tea, Wine and Spirit Merchants.  
 Marden, G. E., *chrmn.*  
 Hawkins, W. J., *dir.*  
 Sheridan, Mrs. A., *mgress.*  
 Sung, N. Y., 孫義榮  
 Wei, Y. F. 魏永芳  
 Kong, Y. D. 康子庭  
 Chow, L. H. 周良鴻  
 Secretaries:—  
 Wheelock & Co., Ltd.

美昌 *Mei-chong*  
**LANGDON & Co., E. W.**  
*(American)*  
 30 Route Card. Mercier  
 P.O.B. 1241  
 T. 74564-6 T. A. "Donlangco"  
 or "1111"  
 Importers of American Machinery, Tools, Batteries, Oil Burner, Combustion Engineers, and Radio Sets and Supplies.  
 Langdon, E. W., *mgr.*  
 Danenberg, E.  
 Tang, P. L. 唐炳麟  
 Chen, S. S. 陳善祥  
 Chang, T. Y. 張楚佑  
 Chun, C. Y. 鍾輝英  
 Tsu, Sharvane 朱湘帆  
 Liu, T. C. 劉德昭  
 Branch:—  
 York Building, Hongkong.  
 Wong, L. T. 王黎清

蘭感 *Lan-kan*  
**LANGE, Dr. H., M.D.**  
*(German)*  
 119 Majestic Apts.,  
 868 Bub. Well Rd.  
 T. 35176  
 Specialist in Tuberculosis & Internal Diseases and X-Ray Dept.  
 Residence:—  
 82 Verdun Terrace,  
 125 Ave. du Roi Albert  
 T. 77779

老正和染廠  
*Lao-cheng-ho-jan-chang*  
**LAO CHIN WOO DYEING Co.**  
 191 Ave. Edward VII  
 T. 81302  
 Huang, L. T.,  
*gen. mgr.* 黃龍初

老鳳祥銀樓  
*Lao-voong-ziang-ying-lou*  
**LAO VONG ZIANG**  
 482 Nanking Rd.  
 T. 93161  
 Gold and Silversmiths.  
 Fei, T. S., *mgr.* 費祖壽

老介福綢緞局  
*Lao-kai-foh-chou-tuan-chu*  
**LAOU KAI FOOK SILK Co.**  
 257 Nanking Rd.  
 T. 18348  
 Silk, Woollen & Cotton Piece Goods.

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

(GREAT WALL BRAND)

**老介綸綢緞局**  
Lao-kai-luen-chou-tuan-chu  
**LAOU KAI LUEN SILK GOODS & Co.**  
386 Nanking Rd.  
T. 90595  
Silk Piece Goods.  
Koo Hoong-bai, mgr. 顧鴻培

**老九章公記綢緞莊**  
Lao-kiu-chang-kung-kee-chou-tuan-chwang  
**LAOU KIU CHWANG SILK Co.**  
422 Nanking Rd.  
T. 93169  
Silk Piece Goods.  
Fee, C. J., mgr. 費祥傳  
Chang, Z. S., sub-mgr. 張仲洲

**老九綸綢緞洋貨局**  
Lao-kiu-luen-chou-tuan-yang-ho-chu  
**LAOU KIU LUEN & Co.**  
"Lion Silk Store"  
591 Nanking Rd.  
T. 93500 T. A. "Lionsilk"  
Silk Piece Goods, Wholesale and Retail.  
Chao, Y. F., mgr. 邵遠峯  
Chen, P. S., mgr. 陳保身

**老九和綢緞呢絨局**  
Lao-kiu-woa-chou-tuan-nee-jun-chu  
**LAOU KIU WOO SILK Co.**  
327 Nanking Rd.  
T. 95695  
Silk & Woollen Piece Goods.  
Wang Wei-cheng, mgr. 汪惠成  
Yang Suan-ching, asst. mgr. 楊選青  
Wang Heh-nian 汪鶴年

**烏利文**  
Wu-lee-wen  
**LAROCHE & CIE., P.**  
(Succrs. to J. Ullmann & Cie.)  
Laidlaw Building,  
410 Szechuen Rd.  
T. 10329 T. A. "Ullmann"  
Watch Manufacturers, and Jewellers; Import and Export.  
Berheim, E., mng. part. (Paris)  
Bernheim, M., mng. part. (Paris)  
Laroche, P. A., mng. part.  
Mayer, E., asst. mgr.

**羅森德洋行**  
Lo-sung-tuck-yang-hong  
**LARSEN & TROCK (Danish)**  
178 Ave. Edward VII  
T. 16838 T. A. "Troklar"  
Electrical Engineers and Contractors.  
Larsen, L., mgr. part.  
Trock, E., mgr. part.  
Schramm, W., chf. acct.  
Tourawetz, P.  
Defris, K., Dipl. Engr.  
Skall, E.  
d'Almeida, Miss B.  
Vrisch, Miss N.

**羅樂電影戲片公司**  
Lo-ro-dien-in-she-pien-kung-sze  
**LAURO FILMS (Italian)**  
110 Hankow Rd. P.O.B. 816  
T. A. "Laurofilms"  
Motion Picture Distributors.  
Jesu, A. W., prop. & mgr.

**羅樂進出口洋行**  
Lo-ro-tsin-tse-kou-yang-hong  
**LAURO IMPORT & EXPORT (Italian)**  
110 Hankow Rd., Room 411 P.O.B. 816  
T. 10977  
Merchants.  
Jesu, A., prop. & mgr.

**樂俊英律師事務所**  
Law-tsin-ying-lih-sze-shih-wu-soo  
**LAW, ANDREW C. Y., LL.B.**  
113 Kiukiang Rd., Room 409  
T. 18902 & 72208 (Res.)  
Law Office & Estate Agents.  
Koo Z. Liang, rent mgr. 顧士良  
Lee, Taen, bus. mgr. 李德恩  
Yuan Tse Ling, clk. 袁子璿

**賴瑞地蘭酒公司**  
Lai-za-de-la-chiu-kung-sze  
**LAZARIDY'S VODKA DISTILLERY, A. N. (Greek)**  
737 Ave. du Roi Albert  
T. 75711 & 75791  
T. A. "Vodka"  
Vodka & Liqueurs Distillery.  
Lazaridy, A. N., prop. & gen. mgr.  
Krougloff, J. A., sub-mgr.  
Pippides, N. G., sub-mgr. & acct.  
Kapustin, V. P., Tsingtao agent  
Reihardt, V. A., chem.  
Domansky, S. V., salesman  
Head Office:—Harbin

**魯瑞羅音樂所**  
Lai-za-lo-ying-hsueh-so  
**LAZARO BROTHERS, SAM (Portuguese)**  
232 Nanking Rd.  
T. 19225 T. A. "Lazaro"  
Music and Musical Instruments.  
Lazaro, B. de S.  
Lazaro, J. de S.  
Goumensky, N.  
Palma, Miss M.

**明晶 Ming-tsing**  
**LAZARUS-OPTICIANS**  
126 Nanking Rd.  
T. 16626 T. A. "Lazarus"  
Tobias, H.  
Meyer, R. V.  
Karter, Mrs. V.  
Jorge, P.

**利達鋼珠軸領公司**  
Lee-ta-kang-chu-chu-ling-kung-sze  
**LEADER BALL BEARING Co.**  
(Affiliated with Leader (Trading Co.)  
385 Avenue Foch  
T. 85334 T. A. "Leaderco"  
Sole Agents for China "SRO" Ball and Roller Bearings, Steel Polished Shafting, Split Pulley and Lineshafting Accessories.  
Wood, P. Y., gen. mgr. 何伯炎  
Wood, T. V., sales mgr. 何志範  
Wood, T. C., asst. mgr. 何俊昌

**輪盤貿易有限公司**  
Luen-foong-mou-yieh-you-hsien-kung-sze  
**LEBEL TRADING Co., Ltd.**  
(Inc. in Hongkong)  
Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1199  
T. 11215 T. A. "Celita"  
Directors:—  
Ashworth, C.  
Ballard, J., B.Sc. (LONDON) A.I.C.  
Cowan, R., B.Sc. (VICT.) A.I.C.  
Price, H. W.  
Sinclair, D. J., Ph.D., B.Sc. (Liv.)  
Brown, J., F.C.I.S., A.L.A.A., sec.

**列賓洋行**  
Lih-ping-yang-hong  
**LEBENHART, EUGEN (Czechoslovakian)**  
612 Liza Bldg.,  
346 Szechuen Rd. P.O.B. 1062  
T. 10393 T. A. "Lebenhart"  
Importers of Woollen Piece Goods, Cotton Piece Goods, Pushes, Imitation Furs, Leather, etc., Exporters of Furs & Skins, Casings, etc.  
Lebenhart, Eugen, prop.  
Wong, J. C., comp. 王仁慶

**LEDA BEAUTY SALON**  
1468 Bubbling Well Rd.  
T. 62522  
Hairdressing.  
Huschke, Mrs. Helen, owner  
Brundin, Mrs. Vera, owner

**LEDIEN, HANS (German)**  
131 Museum Rd., Room 433  
T. 13239  
Legal Practitioner.

**李激會計師**  
Lee-cheng-kuei-kee-sze  
**LEE, C., Chartered Accountant**  
41 Jessfield Rd.  
T. 21136

**中庸法律事務所**  
Chung-yung-fah-lih-shih-wo-so

**LEE & Co.**  
220 Szechuen Rd, Room 206  
T. 17871  
Law Office.  
Lee, T. M., lawyer 李清穆  
Yeh, Y. Z., lawyer 葉永祥  
King, T. G., lawyer 金忠圻  
Wong, Z, lawyer 黃湛  
Yao, S. C., sec. 姚善慶  
Wang, C. Y., acct. 汪正鑣

**禮中洋行**  
Lee-chung-yang-hong  
**LEE CHUNG & Co. (Japanese)**  
86 Canton Rd.  
T. 17825 T. A. "Leechungco"  
Exporters & Importers.  
Hayashi, T., mgr. 林武

**HUNG HSIN BANK**

309 KIANGSE ROAD, SHANGHAI. TEL. 17440

**宏興銀號**

上海江西路三〇九號

專營國際電匯票匯貨幣赤金公債股票  
代客買賣期貨現貨市價準確取佣克己

★

電話總線一七四四〇

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND  
EXCHANGE BUSINESS TRANSACTED

**人鏡華行**  
*Jên-ching-hwa-hong*  
**LEE & Co., GEORGE**  
405 Tientsin Rd.,  
Room 7, 2nd floor  
T. 96322  
Engineers and Contractors,  
Electrical Installations,  
Plumbing and Heating,  
Metal Works, Air Con-  
ditions, Redecorations and  
Reconstructions, etc.  
Lee, George Z. C.,  
*gen. mgr.* 李人鏡  
Chu, Irene,  
*sec. & acct.* 朱依蘭  
Lee, L., *gen. clk.* 李龍  
Hsu, David,  
*draughtsman* 徐大成  
Chang, M. C.,  
*supervisor* 張茂清  
Chen, C. K.,  
*supervisor* 陳春根

**鴻發有限公司**  
*Hung-fah-yu-hsien-kung-sze*  
**LEE & Co., Ltd., H.** (British)  
(Inc. under Hongkong  
Companies Ordinances)  
238 Nanking Rd.  
T. 16788 T. A. "Photoleeco"  
Sporting Goods.  
Ho Wing Kin, *dir.* 何永乾  
Lee, Thomas, *dir.* 李于培  
Lee, H., *mgr.* 李鴻儒  
Chang, Eugene 張永鈞  
King, W. L. 魏文龍

**稼記船務行**  
*Loh-kee-chuan-wu-hong*  
**LEE & Co., JAMES**  
264 Kiangse Rd.  
T. 11931 T. A. "Jameslee"  
Shipping Agents, Manufac-  
turers' Representatives &  
General Merchants.  
Lee, James L. 李相稼  
Lee, Landa 李超明  
Lee, K. L. 李錦良  
Tung, T. K. 董聚康  
Chu, J. M. 朱勤敬  
Chen, M. J. 陳茂杰

**利昌股份有限公司**  
*Lee-chong-ku-feng-yu-hsien-  
kung-sze*  
**LEE CHANG Co., Ltd., Shanghai**  
Branch  
295 Kiukiang Rd.  
T. 93373 T. A. "5663"  
*Head Office:—*  
16 Hsien Miao St.,  
Chungking

*Branches:—*  
Shanghai, Hongkong, Hai-  
phong, Chengtu, Kun-  
ming, Kweiyang, Lu-  
hsien, I-Pin & Lo-Shan  
Transportation, Trading,  
Trust and Insurance.  
*Board of Directors:—*  
Hsia, T. S., *chrmn.* 夏仲實  
Tong, T. T., *dir.* 唐棟之  
Ven, W. S., *dir.* 文和笙  
Ning, T. T., *dir.* 甯芷邨  
Lan, Y. C., *dir.* 藍允衡  
*Head Office:—*  
Lan, Y. C.,  
*gen. mgr.* 藍允衡  
*Shanghai Branch:—*  
Yang, T. C., *mgr.* 楊澗如  
*Hongkong Branch:—*  
Koo, S. L., *mgr.* 顧煥祿  
*Haiphong Branch:—*  
Chiao, K. H., *mgr.* 喬國華  
*Chengtu Branch:—*  
Lan, F. T., *mgr.* 藍復初  
*Kunming Branch:—*  
Liang, P. V., *mgr.* 梁彬文  
*Kweiyang Branch:—*  
Chang, Y. L., *mgr.* 張允虞  
*Luhsien Branch:—*  
Pan, Y. T., *mgr.* 彭榕芝  
*I-Pin Branch:—*  
Liu, J. P., *mgr.* 劉極品  
*Lo-Shan Branch:—*  
Tong, S. Y., *mgr.* 唐希堯

**李朝記進出口行**  
*Lee-dzau-chee-tsin-tsia-  
kou-hong*  
**LEE DZAU CHEE**  
81 Jinkee Rd.  
T. 17283 T. A. "Leslandent"  
Exporters of China Produce,  
Wood Oil Cereals, Egg  
Products, Bristles, Feathers  
and Cotton Westes, etc.  
Lee Dzau Chee,  
*prop. & mgr.* 李朝銓  
Lee, William, *asst. mgr.,*  
*exp. dept.* 李錦濤  
Hung Nieh Ching, *asst.*  
*mgr., imp. dept.* 洪硯卿

**李棟記行**  
*Lee-tung-kee-hong*  
**LEE DING TON & Co.**  
Lane 170, 12 Tientsin Rd.  
T. 93043 T. A. "4706"  
Importers and Exporters.  
Lee Ding Ton 李廷棟  
Wang, Y. D. 汪燕萍

**利亨昌篷帆旗幟號**  
*Lee-heng-chong-  
p'eng-fang-chi-che-hao*  
**LEE HANG CHANG**  
Lane 1312, 33 Avenue Rd.  
T. 30576  
**Sailmaker, Rigger and Flag-  
maker; Dealer in all Kinds  
of Canvas, Bunting, etc.**

**李中道律師**  
*Lee-chung-dao-lih-sze*  
**LEE, HERBERT C. T.**  
110 Route Vallon  
T. 84962  
Lawyer.

**利興印刷所**  
*Lee-hsing-yin-shie-so*  
**LEE HING PRINTING Co.**  
583 Szechuen Rd.  
T. 13736  
Printers and Stationers.  
Tsiang, T. S. 蔣子山  
Tso, C. K. 左春江  
Chen, V. L. 陳文龍

**麗新紡織漂染整理公司**  
*Lee-sing-fong-che-piao-jan-  
chen-lee-kung-sze*  
**LEE HSING SPINNING,  
WEAVING, & FINISHING Co.**  
Lane 432, 11 Kiangse Rd.  
T. 10284 & 16438  
*Head Office & Works:—*  
Tung Yung Rd., Wusih  
Spinning, Weaving, Dyeing,  
Finishing & Printing.  
Tang, S. D., *gen. mgr.*  
(Wusih) 唐驥廷  
Chen, C. D.,  
*sub-mgr.* (Wusih) 程敬堂  
Tang, P. A.,  
*mgr., Shanghai*  
*branch* 唐斌安  
Tang, T. Y.,  
*supt.* (Wusih) 唐君遠  
Tang, W. V.,  
*mgr., Hankow*  
*branch* 唐蔚文  
Chun, S. M.,  
*textile engr.*  
(Wusih) 沈哲氏  
Chang, P. C.,  
*textile engr.*  
(Wusih) 張炳泰  
Chang, B. S.,  
*chem.* (Wusih) 張振蒼  
Lee, Z. A.,  
*chf., personnel*  
*dept.* (Wusih) 李石安

**李茂記**  
*Lee-mow-kee*  
**LEE MAO CHEE**  
Lane 229, 14 Chekiang Rd.  
T. 92585 & 95059  
Customs Brokers, Trucking,  
Packing, Storage, Steve-  
doring, Tugs and Lighters  
Service.  
Lee Hsia Mao, *mgr.* 李遜茂  
*Branch:—*Hankow

**李恆興寶記水電工程行**  
*Lee-hung-shing-pao-kee-  
sze-dien-kung-chen-hong*  
**LEE HUNG SING PAO-KEE  
ELECTRICAL Co.**  
175 Kweichow Rd.  
T. 90229  
Electrical Supplies, Water-  
works, Repairing & Con-  
tractors.  
Lee, P. T., *mgr.* 李寶載

**麗華瓷業公司**  
*Lee-hwa-sze-yieh-kung-sze*  
**LEE HWA PORCELAIN Co., Ltd.**  
441 Nanking Rd.  
T. 92865  
Porcelain Ware.  
Lee Hung-sai, *mgr.* 李洪才  
Lee Liang-sai,  
*sub-mgr.* 李量才

**李茶醫師**  
*Lee-fen-i-sze*  
**LEE, Dr. JOSEPH F., M.D.**  
33 Szechuen Rd.  
T. 17757  
Physician.

**黎明書局股份有限公司**  
*Li-ming-shu-chu-ku-feng-yu-  
hsien-kung-sze*  
**LEE MING BOOK Co., Ltd.**  
254 Foochow Rd.  
Booksellers and Publishers.  
Hsu Yü Yuan,  
*sales mgr.* 徐毓源  
Sung, H. P., *ed.* 孫寒冰

*Branches:—*  
Shanghai, Nanking &  
Hankow.





# 大英商 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**李錦沛建築師**  
*Lee-king-pai-chien-cho-sze*  
**LEE, POY G.**  
353 Kiangse Rd. P.O.B. 1467  
T. 14849 T. A. "1237"  
Architects and Engineers.  
Lee, Poy G., R.A.,  
M.S.C.A. 李錦沛  
Chu, Basun, C.E. 屠培蓀  
Chen, B. F.,  
*draughtsman* 陳佩芳  
Lam, S. N.,  
*draughtsman* 林壽南  
Chou, Y. N.,  
*draughtsman* 周永年  
Hsiang, F. H.,  
*draughtsman* 香錫洪  
Jen, C. W., *svpt.* 曾耀坤

**聯興呢號**  
*Lien-shing-nee-hao*  
**LEE SHING CO.**  
Ln. 267, u.u.4 Moulmein Rd.  
T. 36988 T. A. "Leeco"  
or "1174"  
Woollen Piece Goods.  
Wong, Z. F.,  
*gen. mgr.* 王志賢

**利生昌號**  
*Lee-sung-chong-hao*  
**LEE SUNG CHONG Co.**  
176-8 Shantung Rd.  
T. 94498 & 91073 (Bus. Office)  
Dealers in Artificial Silk  
Thread and Cotton Thread.  
Chang Fu Chuan,  
*mgr.* 張福全

**利達工藝廠**  
*Lee-tah-kung-nee-chang*  
**LEE TAH INDUSTRIAL WORKS**  
Office:—  
11 Chaotung Rd.  
T. 94976  
Factory:—  
Lane 194, 12 Honan Rd.  
Penholders and Pencil Sharp-  
eners Manufacturers.  
Dang Ch-woo,  
*mgr.* 唐堅吾

**利泰印務局**  
*Lee-tai-ying-wu-chu*  
**LEE TAI PRESS**  
267 North Kiangse Rd.  
T. 45131  
Printers, Bookbinders and  
Stationers.  
Wu, V. Z., *mgr.* 吳鳳瑞  
Wu, S. N.,  
*sub-mgr.* 吳錫鐸

**利源染織廠**  
*Lee-yuen-nien-che-chang*  
**LEE YUEN DYEING & KNIT-  
TING FACTORY**  
20 N. Shantung Rd.  
T. 91532  
Dyeing and Knitting.  
Chu Yung-sheng,  
*mgr.* 諸永生

**利達公司**  
*Lee-dai-kung-sze*  
**LEEDE ENGINEERING  
CORPORATION**  
267 Weihaiwei Rd.  
P.O.B. 1284  
T. 36205 (Sales & Service)  
34154 (Office & Factory)  
T. A. "Leedel"  
Radio, Sound, Electrical and  
Refrigerating Engineers,  
Importers and Manufac-  
turers.  
Chwang, J. T., *chrn.*  
Ede, C., *dir.*  
Chow, M., Ph.D., *dir. & mgr.*  
Lee, S. M., *dir.*  
Chang, K. W.,  
*asst. mgr. & acct.*  
Chang, Z. T., *asst. acct.*  
Koo, D. N., *radio service*  
Keh, C. S., *outside service*  
Chow, M., Ph.D., *cons. engr.,*  
*transmitting dept.*  
Chien, T. P., B.Sc., E.E., *chf.*  
*engr. transmitting dept.*  
Pao, Z. L., *asst. engr.,*  
*transmitting dept.*  
Mo, V. M., *storekeeper,*  
*transmitting dept.*

**保慎保險公司**  
*Pao-zung-pao-hsien-kung-sze*  
**LEGAL & GENERAL  
ASSURANCE SOCIETY, Ltd.**  
45 Kiukiang Rd. P.O.B. 482  
T. 16595 T. A. "Humid"  
Fire Insurance.  
Hugh Middleton & Co. (Ins.),  
Ltd., *mng. agents for*  
*China*

**LEGATIONS**  
(See under Embassies &  
Legations)

**利勃生領帶織造廠**  
*Lee-bu-sen-lin-tai-  
che-chao-chang*

**LEIBSON, M.**  
Lane 1129, 6 Bub. Well Rd.  
T. 85093  
Manufacturers of Neckties  
and Leather Jackets, Ex-  
port and Import.

**LEIPZIG FAIR, CHINA OFFICE**  
(Leipziger Messamt)  
97 Jinkee Rd., Room 508  
P.O.B. 1172  
T. 14806 T. A. "Namral"  
Lahrman, S., *rep.*

**李沙魏士**  
*Lee-sha-wei-shih*  
**LEISEROWITZ, HERBERT**  
382 Honan Rd., 4th Floor  
T. 13294  
Pianist and Piano Peda-  
gogue.

**聯設行**  
*Lien-nee-hong*

**LENIENCE COMPANY**  
89 Foochow Rd., Room 214  
T. 14616  
Import and Export.  
Lee, Y. D., *mgr.* 李遠堂

**義康洋行**  
*Nee-kong-yang-hong*

**LEON & Co., SIMON**  
61 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1801  
T. 15500 T. A. "Triumphant"  
Importers, Exporters and  
Manufacturers' Represen-  
tatives.  
Leon, S. H., *gen. mgr.*  
Dunn, F., *mgr.*  
Leon, P. C., *acct.*

**賴安工程師**  
*Lai-an-kung-chen-sze*

**LEONARD, A. P. VEYSSEYRE**  
Bearn Apts., 8th Floor,  
461 Ave. Joffre  
T. 88948 T. A. "Beauxarts"  
Architects, Surveyors, De-  
corators, Land and Estate  
Agents.  
Leonard, A., D.P.L.G., *part.*  
Veyseyre, P., *part.*  
Petigura, J., *asst. arch.*  
Mende, Mrs. N., *sec.*  
Chiang, *draughtsman*

**麻瘋季刊社**  
*Ma-fong-chi-ke-zo*

**LEPER QUARTERLY**  
25 Tsze Pang Rd.  
T. 36563 T. A. "Lepron"  
The Official Organ of The  
Chinese Mission to Lepers.  
Wu, T. C., *mng. ed.* 鄭志登  
Huizenga, Lee S., M.D., *ed.*

Song, Y. C.,  
*associate ed.* 桑亞振  
Fu, H. D.,  
*associate ed.* 傅衡度  
Lowe, Henry C. Y.,  
*advertising mgr.* 陸海濂

**利豐華行**  
*Lee-foong-hwa-hong*  
**LEPHONE TRADING Co.**  
150 Kiukiang Rd.  
T. 14668  
Importers of Chemicals.  
Chang Sung Shan,  
*mgr.* 張松山

**LESTER CHINESE HOSPITAL**  
(See Hospitals)

**德和洋行**  
*Tuck-woo-yang-hong*

**LESTER, JOHNSON & MORRIS**  
20 Kiukiang Rd.  
T. 15039 T. A. "Kopeck"  
Architects, Civil Engineers  
and Estate Agents.  
Morriss, Gordon  
Maughan, J. R., F.R.I.B.A.  
Cheng, John T. Y.,  
*Chinese mgr.*  
Barrera, A. L.  
Waller, G.  
Collaco, M. J. E.  
Tam Yung-poo  
Lee, K. Y. 譚榮園  
李昭濤

**LESTER SCHOOL & HENRY  
LESTER INSTITUTE OF  
TECHNICAL EDUCATION**  
(See Schools & Colleges)

**LESTER TRUST, THE**  
20 Canton Rd., 3rd Floor  
T. 16355

**Trustees:—**  
Master, R. F. C.  
Morriss, G.  
Nation, W.  
Parsons, E. E.  
Macdonald, R. G.

**Secretary:—**  
Wilkinson, E. S.,  
C.B.E., A.C.A.,  
Taylor, Miss K.

**Accountants:—**  
Thomson & Co., *chartered*  
*acct.*, 20 Canton Rd.



三一〇三七  
電話

名馳際國 雙華實業廠 家專口出  
瓶水熱牌魚雙

梁新記兄弟牙刷公司  
*Liang-sing-kee-shon-de-yar-shua-kung-sze*  
**LEUNG SUNG KEE BROS.**  
**TOOTH BRUSH MFG. Co.**  
385 Canton Rd.  
T. 90872 T. A. "5577"  
Chen Ping-hsieh,  
*gen. mgr.* 陳冰俠

利華肥皂有限公司  
*Lee-hwa-vee-tsao-yu-hsien-kung-sze*  
**LEVER BROTHERS (China), Ltd.**  
*(British)*  
*Registered Office:—*  
18 The Bund P.O.B. 597  
T. 17327 T. A. "Lever"  
*Factory:—*  
2310 Yangtzepoo Rd.  
T. 50240 & 50762  
Soap and Glycerine Manufacturers.  
Heyworth, R. H., *chrmn.*  
Harper, W., B.Sc., A.I.C., *dir.*  
McNicoll, L. D., *dir.*

**LEVOFF BROTHERS**  
149 Szechuen Rd., Room 239  
T. 16617 T. A. "Levoff"  
General Merchants.  
Levoff, A. O., *pres.*  
(Los Angeles)  
Levoff, Z. O., *v.-pres.*  
& *gen mgr.*

合盛洋行  
*Hah-shung-yang-hong*  
**LEVY & Co., S. E.**  
Continental Bank Bldg.,  
113 Kiukiang Rd.  
T. 11616 T. A. "Selco"  
Investment Bankers & Brokers  
in Securities and Commodities.  
Gensburger, V. D., *part.*  
Buchan, R., *part.*  
Hollzer, J., *part.*  
Kopelman, R., *part.*  
Cook, Donald, A., *part.*  
Yuan, G. T., *signs p.p.*  
Tsai, M. C., *signs p.p.*  
Aufwerber, H., *special-part.*  
Concoff, N. M., *special part.*  
Zee, P. V., *acct.*  
King, S. W., *acct.*  
Heuser, E. O.  
Brandt, Miss F.  
Chang, T. Q.  
Chen, C. S.  
Chen, S. S.  
Chen, T. T.  
Chen, Y. T.  
Chien, S. B.  
Chu, H. F.  
Day, D. S.  
Djaiani, C.  
Fan, F. K.  
Greenberg, M.

Ho, F. K.  
Hsia, C. T.  
Jen, K. H.  
King, J. F.  
Kiun, V. K.  
Kwok, H. F.  
Lent, Miss E.  
Leong, C. H.  
Lienard, L.  
Liu, D. Y.  
Liu, D. K.  
Nee, P. S.  
Rosenbaum, H.  
Schwartzberg, W. A.  
Siao, T. Y.  
Sopher, M. E. P.  
Sun, C. Z.  
Sung, G. S.  
Sung, G. Y.  
Sze, Paulum  
Tao, George S. C.  
Tsang, K. C.  
Tsao, B. Y.  
Tsing, K. C.  
Tung, C. C.  
Wang, J. T.  
Wang, Z. T.  
Woo, C. Y.  
Woo, G. C.  
Yao, William  
Yih, Y. K.  
Yu, H. E.  
Yuan, K. T.  
Yuan, L. T.  
Yuan, T. K.  
Yuen, L. T.  
Yuen, T. T.  
Yung, G. Z.  
Zee, K. Z.  
Zee, Z. P.

*Foreign Correspondents:—*  
White, Weld & Co., New York  
Carl Marks & Co., Inc., New York  
James E. Bennett & Co., Chicago  
Oswald & Drinkwater, Montreal  
R. Layton & Co., London  
Levy, Langner & Co., London  
Lewis & Peat, Ltd., London  
Mocatta & Goldsmid, London  
Vickers, da Costa & Co., London  
Strauss, Turnbull & Co., London  
Tritton, Labouchere & Caro, London  
Lewis & Peat, Ltd., Singapore  
Roy S. Davis, Tientsin  
*Branch Offices:—*  
S. E. Levy & Co., Hongkong  
S. E. Levy & Co., Manila

李維英  
*Lee-vee-ying*  
**LEWIN, Dr. MED. ERICH**  
*(German)*  
219 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 17009  
Specialist in Ear, Nose and  
Throat Diseases & Plastic  
Surgery.

花旗煙葉公司  
*Hwa-chi-yen-yih-kung-sze*  
**LEWIS & SONS, Inc., W. B.**  
*(American)*  
266 Peking Rd.  
T. 12355 T. A. "Lewleafco"  
Importers of Leaf Tobacco.  
Lewis, W. M., *mgr.*  
Dzen, I. D., *comp.*

利維廣告公司  
*Lee-vee-kwang-kao-kung-sze*  
**LEWY Co., TH.** *(German)*  
158 Embankment Bldg.,  
North Soochow Rd.  
T. 42792  
Commercial Art Advertising  
Novelties.  
Cohen, W., *mgr.*  
Stahl, F., *designer*

立昌商行  
*Li-chong-shang-hong*  
**LI CHONG TRADING Co.**  
88 Nanking Rd.  
T. 14243 T. A. "Lichon"  
General Importers and Exporters.  
Chiu, George, 邱孝治  
*mgr.*  
Dunne, T. K., 鄧志綱  
*sub-mgr.*  
Wang, Z. C., 王垂慶  
*chf. acct.*

李鼎會計師事務所  
*Lee-ding-kwei-chee-sze-shih-wu-soo*  
**LI DING CHARTERED ACCOUNTANT**  
133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Rooms 513-6  
T. 18337 T. A. "1833"  
Public Accountants, Auditors and Court Accountants.  
Li, Ding Y. C., 李鼎  
*acct. in-chn.*  
Ling Hun Nun, 林翰楨  
*asst. acct.*  
Chao Ben Nun, head of 趙炳南  
*gen. dept.*  
Yu Wei Lun, 余慧賢  
*Chi. sec.*  
*Auditing Dept.:—*  
Ou Yun Liang 歐仁良  
Chen Cheng Hao 陳誠豪

禮新行  
*Li-sing-hong*  
**LI HSIN & Co.**  
209 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 505  
T. 17180 T. A. "Lihsin"  
Gunny Bags Merchants and  
Embroidery Exporters.  
Miao, T. C., *mgr.* 苗宗之

立記行  
*Lih-kee-hong*  
**LI KEE Co.**  
505 Honan Rd. P.O.B. 687  
T. 96980 T. A. "Likeeco"  
Importers of Pharmaceutical  
Products.  
Nee, F. K., *mgr.* 嚴福慶

利農公司  
*Lee-nun-kung-sze*  
**LI NUNG Co.**  
F.G.258 Edinburgh Rd.  
Agricultural Machinery  
Works.  
*Branch:—*  
Fong-chiao-chen, Soochow

照南有限公司  
*Chao-nan-you-hsien-kung-sze*  
**LI & Co., Ltd., T. K.**  
506 National Commercial  
Bank Bldg.,  
406 Kiangse Rd.  
T. 14882 T. A. "Litao"  
Metals, Chemicals, Machinery and Engineering.  
Jui, P. V.,  
*S'hai rep.*

*Head Office:—*  
110 Queen's Bldg.,  
Hongkong  
*Representatives for:—*  
V. D. Anderson Co., Expellers and Oil Mill Machinery.  
Continental Machines, Inc., "Do-All" Contour Sawing Machine Tools.  
Harbison-Walker Refractories Co., Refractory Materials, Fire Clay, Silica, Magnesia and Chrome Bricks.  
Sharples Corporation (Sharples Specialty Co.): Laboratory & Industrial Super Centrifuges and Centrifugal Processes.

李清亮醫師  
*Li-tsing-liang-i-sze*  
**LI, Dr. T. L.**  
47 Ningpo Rd.  
T. 19075  
Physician.

電話	<h2 style="margin: 0;">聯 和 證 券 聯 號</h2> <h3 style="margin: 0;">LIEN HO STOCK HONG</h3> <p style="text-align: center;">◀ 營 業 種 類 ▶</p>	地址
九九九 一二三 〇〇四 五一五 六四一	代客買賣 金銀貨幣	公債股票 手續簡便
	如蒙賜顧 無任歡迎	九江樓 路號五 四二〇 二大號

李清茂曹福康醫師  
*Li-tsing-mao-tsao-foh-kong-i-sze*  
**LI, Dr. T. M., M.D. & Dr. F. K. TSAO, M.D., M.M.Sc.**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 16145 & 20902 (Res.)  
 Eye Specialists.

立達學園農場  
*Lih-ta-hsueh-yuan-nung-chang*

**LI-TA FARM**  
 124 Park Rd.  
 T. 97819  
 Manufacture of Honey, Raising of Chickens, Rabbits and Bees; Booksellers and Stationers.  
 Tao, T. L. 陶載良  
 Chow, W. C. 周為琴  
 Chang, C. W. 張慶和  
 Sun, I. C. 孫軼千

聯和公司  
*Lien-ho-kung-sze*

**LI-WO Co.**  
 71 Ningpo Rd.  
 T. 19033 T. A. "Liwo"  
 Importers and Exporters.

良安洋行  
*Liang-an-yang-hong*

**LIAN BROTHERS (American)**  
 81 Jinkee Rd. P.O.B. 1579  
 T. 18857 T. A. "Lacelinen"  
 Manufacturers and Exporters of Decorative Linen, Real Laces and Handkerchiefs.  
 Azar, M. A., mgr.

良友復興圖書印刷有限公司  
*Liang-yu-foh-shing-tu-shu-ying-shih-yu-hsien-kung-sze*

**LIANG YOU (FOOK SHING) PUBLISHING & PRINTING Co., Ltd.**  
 33 Szechuen Rd. P.O.B. 603  
 T. 13788 T. A. "Liyofoshin" or "0645"

Publishing and Printing.  
 Yuan Yan-an, chrmn. 袁仰安  
 Chen Ping-hung, mgr. 陳炳洪  
 Chao Chia-pi, asst. mgr. 趙家璧  
 Chang Yuen-heng, ed. 張沅恆  
 Lee Nyang-soo, acct. 李仰錄  
 Sung Ju-mai, circulation 孫汝梅

**LIBBY & Co., S.**  
 45 Kiukiang Rd.  
 T. 16411 T. A. "Libby"  
 Importers, Exporters and Exchange Traders.  
 Libby, S., mgr.

自由農場  
*Tzu-yu-non-chang*  
**LIBERTY DAIRY FARM**  
 260 Yenping Rd.  
 T. 30480 T. A. "Liberty"  
 Milk.  
 Yu, T. M., gen. mgr. 尤志遠

中華圖書館服務社  
*Chung-hwa-do-shu-kuan-vo-wu-zoo*

**LIBRARY SERVICE OF CHINA**  
 486 Nanking Rd. P.O.B. 499  
 T. 94961 T. A. "7440"  
 Booksellers and Library Supplies.  
 Yang, C. C., mgr. 楊長治

平和洋行  
*Bing-woo-yang-hong*

**LIDDELL BROS. & Co., Ltd. (British)**  
 4 Peking Rd. P.O.B. 350  
 T. 11159 T. A. "Liddell"  
 Press Packing Works:—  
 Birt's Wharf, 248 Yangtsepoo Rd.  
 T. 50904

Merchants, Wool Hide, Skin and General Produce Brokers.  
 Liddell, J. H., mng. dir.  
 Liddell, P. W. O., dir. (ab.)  
 Howell, W. M., dir. (Tientsin)  
 Howell, I. H., dir.  
 Purcell, R. H., signs p.p.  
 Fraser, R. W., signs p.p.  
 Lowe, C. F. D., signs p.p.  
 Richards, L. H.  
 Comas, E., B.Sc.  
 Liddell, M. O. (ab.)  
 Kagansky, E.  
 Quinones, A. M.  
 Harvey, S. F.  
 Ahmed, A. S.  
 Umnoff, D. P.  
 Poliak, G.  
 Popov, C. A.  
 Doong, J. J.  
 Bailey, J. H.  
 Harvey, E. J.  
 Chu Chi Hsing

Agents for:—  
 Mather & Platt, Ltd. (See Under "M")  
 Hilaturas Casablancas, S.A.  
 High Draught Cotton Spinning Machinery  
 Equitable Fire & Accident Office

Branches:—  
 Tientsin, Hankow and Harbin

新時昌洋行  
*Sing-shih-chong-yang-hong*  
**LIEBERMANN WAELCHLI & Co. (Swiss)**  
 8-10 Rue du Consulat P.O.B. 1913  
 T. 80175 (4 lines)

T. A. "Waelchli"  
 Exporters, Importers and Commission Agents.  
 Waelchli, J. L. (Zurich)  
 Weber, C. A., mgr.  
 Vornor, J. A., signs p.p.  
 Schetelig, W., chem. dept.  
 Bloechli, H.  
 Hunziker, W.  
 Dittman, Mrs. A.  
 Hoffmann, F.  
 Roza, P. O., da  
 Goumeniouk, I. I.  
 Veinerman, Miss J.  
 Steinberg, Miss H.  
 Freund, Miss H.  
 Yang Che Liang, gen. comp.  
 Chen, Karl S., asst. comp.  
 Wang, J. S., impt. comp.  
 Su, James M. E., eng. dept.

Head Office:—  
 Kobe, Japan.

Branches:—  
 Tokyo, Yokohama, Nagoya, Osaka, Zurich, Peiping, Tientsin, Hongkong and New York.

Agents for:—  
 R. H. Macy & Co., Inc., New York  
 Carson Pirie Scott & Co., Chicago.  
 L. Bamberger & Co., Newark  
 The May Co., Los Angeles  
 Insurance Agency:—  
 Batavia Sea & Fire Insurance Co., Ltd.

聯昌行  
*Lien-chong-hong*  
**LIEN CHONG Co.**  
 149 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 2095  
 T. 11906 T. A. "3096"  
 Importers and Exporters.  
 Sun, T. Y., mgr. 孫德祐

Shaw, S. W., sub-mgr. 邵繩武  
 Own, Z. L., godown keeper 翁瑞倫  
 Chang, K. S., acct. 張明三  
 Chiang, T. H., clk. 姜節森  
 Sun, T. C., clk. 孫桐壽  
 Stone, Frank, clk. 石才法

Branches:—  
 Tientsin, Chefoo, Ningpo, Yuyao and Haimen

聯和證券號  
*Lien-ho-chen-chuan-hao*  
**LIEN HO STOCK HONG**  
 429 Kiukiang Rd.  
 T. 91056, 92014, 93451 & 96367  
 Stock Merchants.

Partners:—  
 Pur Ping-cheng 潘炳臣  
 Woo Shih-jen 吳仕勤  
 Woo Shih-sen 吳仕森  
 Tai Chung-hung 戴中興  
 (See Above)

聯益總行  
*Lien-yih-chung-hong*

**LIENYI MERCANTILE Co.**  
 Lane 489, 8 Taku Rd.  
 T. 39239 T. A. "Lienmerco"  
 Importers, Exporters. Financial, Insurance, Land and Real Estate Agents.

Loh, W. T., mgr. 陸文中  
 Loh, S. Y., sub-mgr. 陸希賢  
 Chen, H. C., asst.  
 Loh, C. Y., asst.  
 Loh, Z. Y., asst.  
 Loh, Miss V. N., asst.  
 Ho, H. A., asst.

劉鴻記  
*Liu-ong-kee*

**LIEU ONG KEE**  
 33 Szechuen Rd., 7th Floor  
 T. 15253 T. A. "Lieuonsung"  
 Real Estate & Coal Importers.

Lieu, O. S. 劉鴻生  
 Lieu, K. S. 劉吉生  
 Lieu, N. Z. 劉念仁  
 Lieu, N. T. 劉念智  
 Chen, P. C. 陳寶琪  
 Chang, D. S. 張棟生  
 Ching-Ts-chih 蔣志潔  
 Huang, H. T. 黃鶴泉  
 Fei, T. P. 費爭波  
 Works Dept.:—  
 Chen, Y. C. 陳元璋

# 長城牌晶質料熱水瓶

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

## 大美煙公司

Dah-mei-yien-kung-sze

LIGGETT & MYERS TOBACCO  
Co. (China), Ltd.175 Soochow Rd. P.O.B. 1203  
T. 13482 T. A. "Ligmytoco"  
Terrell, O. D., dir.  
Yee Tsoong Tobacco Distributors, Ltd., distributors

## 立興長城牌熱水瓶廠

Lih-shing-chang-chen-ba-nieh-shut-bin-chang

LIH SHING  
VACUUM FLASK  
FACTORY

Office:—

Pass. 29, 1 Rue Petit  
T. 83439 T. A. "3439"Factory:—  
68 Laipo Rd. T. 38396Manufacturers of All Kinds  
of "Great Wall Brand"  
Vacuum Flasks.Kan, T. N.,  
gen. mgr. 甘斗南(See Above & Advertising  
Index)LIH HSIEN ACCOUNTING  
COLLEGE

(See Schools &amp; Colleges)

LIH HSIEN ACCOUNTING  
SCHOOL

(See Schools &amp; Colleges)

## 立信律師事務所

Lih-hsin-lih-sze-shih-wu-soo

## LIH HSING LAW OFFICE

406 Kiangse Rd.

T. 19525 T. A. "5445"

Legal Practitioners.

Lee, W. J., LL.B. 李文杰  
Chow, K., LL.B. 周鑑  
Chu, H., LL.B. 儲敏  
Ting, J. S., LL.B. 丁瑞勳

## 立興綢緞局

Lih-shing-ziang-chou-tuan-chu

## LIH SHING ZIANG SILK Co.

759 Nanking Rd.

T. 95086

Silk Piece Goods.

Wong Lun-chow,  
mgr. 王倫周

## 立德染織布廠

Lih-teh-jan-che-pu-chang

LIH TEA  
WEAVING &  
DYEING FTY.

Sales Office:—

37 Yung Ning Li,  
Honan Rd.

T. 13648 T. A. "6130"

Factories:—

1: 24A Lucerne Rd. T. 23553

2: Pass. 410, 78

Rte. Pere Robert

Weaving and Dyeing.

Shao, K. D., mgr. 邵錦輝

(See Advertising Index)

## 利林公司

Li-lin-kung-sze

## LILLING &amp; Co.

(Czechoslovakian)

133 Yuen Ming Yuen Rd.

P.O.B. 1591

T. 19864 T. A. "Debrod"

Agents, Importers &amp; Ex-

porters.

Lilling, Leo., prop.

Terekhin, Vera, sec.

## 禮來染廠

Li-lai-ya-chang

## LILLY &amp; Co., ELI (American)

316 Kiangse Rd. P.O.B. 1572

T. 10037 T. A. "Lillyshang"

Head Office &amp; Laboratories:—

Indianapolis, Indiana,

U.S.A.

Pharmaceutical &amp; Biological

Products.

## 林孚建業公司

Lin-fu-kien-yieh-kung-sze

## LIN FU &amp; Co.

138 Nanking Rd.

T. 12612 T. A. "Linfu"

Merchants, Manufacturers'

Representatives, Stock and

Share Brokers and Com-

mission Agents.

Ling, E. S., mgr. 林幼誠

## 林南有限公司

Lin-nan-yu-hsien-kung-sze

## LIN NAN Co., Ltd.

497 Bubbling Well Rd.

T. 33973 T. A. "Lingnanco"

Importers &amp; Exporters.

Ling, T. S., mgr. 林澤生

## 林世熙醫生

Lin-shih-hsi-e-sun

## LIN, Dr. SHIH-HSI

Office:—

233 Nanking Rd., Room 112

T. 12332

Residence:—

Lane 235, 39 Yu Yuen Rd.

T. 37466

Eye, Ear, Nose and Throat  
Specialist.

## LINCOLN APARTMENTS

1560 Ave. Joffre

Brandt &amp; Rodgers, Ltd.,

agents, 391 Kiangse Rd.

T. 11169

## LINCOLN RIDING ACADEMY

520 Keswick Rd.

T. 20908

Kniazeff, Capt. V. V.,

owner &amp; dir.

Shanyavsky, G. A., mgr.

Gritzenko, F. M.,

stable supervisor

## 司 科 耳

Sze-pah-er

## LINDSAY, JEAN

Kelly &amp; Walsh Bldg.,

66 Nanking Rd., 3rd Floor

T. 12087

Chinese Curios, Lingerie,

Linsens and Rugs.

Lindsay, Jean

Pearce, Mrs. G.

Gock Gew, Miss G.

Elder, Mrs. B. B.

Butler, Mrs. C.

Brisell, Miss L.

Fung, Miss M.

## 安記華行

An-kee-hwa-hong

LING, C. A., EXPORTER &  
IMPORTER

209 Nanking Rd. P.O.B. 550

T. 14017 T. A. "Caling"

Straw Hats and Sundry

Articles.

Ling, C. A.,

prop. &amp; mgr.

Soon, K. S., acct.

Sue, Y. L., acct.

Chu, K. F., clk.

Fu, S. M., salesman

Mou, H. Y.,

branch mgr.

Yang, D. W.,

ship. clk.

Branch:—

Haimen, Chekiang

## 靈生油墨股份有限公司

Ling-san-yu-muc-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

LING SANG PRINTING INK Co.,  
Ltd.

315 Yunnan Rd.

T. 93016 T. A. "7428"

Manufacturers of Printing  
Inks and Varnishes.

Au, F. K., mgr. 歐富強

## 林清池律師事務所

Ling-tsing-sze-lih-sze-shih-wu-soo

## LING TSING SZE LAW OFFICE

40 Ningpo Rd., Room 525

T. 10587

Ling Tsing Sze,

attorney &amp; counsellor-

at-law 林清池

Ching Dak Jen, clk. 鄭達人

Wu Shan Chong, clk. 吳善宗

## 麟號商行

Ling-hao-shang-hong

## LINGO TRADING Co.

160 Avenue Edward VII

T. 16019 T. A. "3948"

General Agency for Coal,  
Minerals and Machinery.

Chang Shue, mgr. 張書

Chang, K. J. 張光仁

Keh, S. T. 葛樹青

Shue, T. U. 徐子玉

Cheng, M. C. 陳孟超

Chang, K. N. 張光義

Roh, L. K. 羅連貴

Chang, T. C. 張冬初

Yoo, L. W. 俞利吾

## 林滌慶律師

Ling-yun-chin-lih-sze

LINN YUN CHIN, B.A., LL. B.,  
Lawyer

Office:—

125 Hankow Rd., 4th floor

T. 16528

Residence:—

Pass. 391, 6 Ave. Foch

T. 82443

## 林德洋行

Lin-tah-yang-hong

## LINNESTAD, R. E.

149 Yuen Ming Yuen Rd.,

Room 32 P.O.B. 1976

T. 18442-3

Electrical Engineer and Con-

tractor.

Linnestad, R. E., prop.

Chang, H. T.

Koo, N. S.



中國經理 大銀行

# MOVADO

## 凡摩

非利便 換更動自



明瞭 月份

**譽樂洋行**  
Lai-loh-yang-hong

**LINO BROTHERS, Ltd.**  
131 Museum Rd.  
T. 11883

Importers, Exporters and  
Manufacturers' Representatives,  
Chien, Richard, 錢匡一  
gen. mgr.  
Cheng, C. C., 鄭鍾漢  
sales mgr.  
Wang, S. Y. 王潤賢

**譽納印鑄機器製造廠**  
Lai-no-yin-chu-che-chi-chu-tsau-chang

**LINOTYPE & MACHINERY, Ltd.**  
(British)  
160 Ave. Edward VII  
P.O.B. 1152  
T. 13448 T. A. "Linotype"

Printing Machinery Manufacturers.  
Ellis, H., mgr.  
Willis, A. E.  
Cruz, J. M.  
Mackenzie, J. D.  
Lee, C. K.  
Chang, K. C., engr.

Head Office:—  
9 Kingsway, London W.C.2.  
Branch Office:—  
1 Duddell Street, Hongkong

**林森織造廠**  
Ling-shen-che-chao-chang

**LIN-SHEN WEAVING FACTORY**  
Lane 110, 3-11,  
Winchester Rd.  
T. 41513

Underwear Manufacturers.  
Yu Ping-yao, mgr. 俞炳耀

**天星糖菓餅乾廠**  
Tien-sin-ton-ku-pin-kuan-chang

**LINSON & Co.**  
1385 Yu Yuen Rd.  
T. 21075 T. A. "Nosnil"

Confectionery and Biscuits  
Manufacturers.  
Ling, Mappin, mgr. 林梅賓  
Ling, W. L. 林惠良  
Ling, S. N. 林兆年  
Fong, Z. C. 方瑞昌  
Chu, C. C. 朱楚清

**履瀛西藥行**  
Li-ying-se-ya-hong

**LION Co., M.**  
Pass. 327, 7 Rte. Frelupt  
T. 76669

Factory:—  
Lane 290, 9 Moulmein Rd.  
Importers of Industrial  
Chemicals, Pharmaceutical  
Preparations, etc.  
Mo, H. Y., 毛和源  
mng. prop. 毛松亭  
Mo, S. D., mgr. 梅花農  
May, Honon, acct.  
Chen, K. Z.  
Jayne, A. J., sty. mgr.

**協利古玩商店**  
Yah-lee-ku-wan-shang-tien

**LITTLE PAGODA, THE**  
57 Nanking Rd.  
T. 14823 T. A. "Litlpagoda"

Chinese Arts and Curios,  
Blackwood Furniture,  
Jewellery, Carved Ivory,  
Rugs, Lacquer Ware, and  
Lamps and Shades.  
Chen, P. Y., mng. dir.  
Chu, S. C., bus. mgr.  
Shen, C. P.,  
purchasing mgr.  
Chu, P., sub-mgr.  
Hsu, Y. S., acct.  
Tang, S. T., acct.  
Pah, T. H.  
Gee, Q. F.

**天昌祥西服號**  
Tien-chong-ziang-se-voh-hao

**LITVAK, M.**  
126 Bubbling Well Rd.  
T. 92652

Gentlemen's Tailor.

**秉公法律事務所**  
Ping-kung-fah-lih-shih-wu-soo

**LIU & Co., S. FRANCIS**  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15105-6

Law Office.

Lawyers:—  
Liu, S. Francis 劉世芳  
Tsou, Y. 鄒玉泉  
Koo, Y. Z. 顧永泉  
Kwei, C. S. 桂中樞  
Wang, K. 王健信  
Wang, C. 王健信  
Hsi, S. Z. 莫肯若  
Bong, S. S. 龐珊珊  
Wang, Swedeng 王遂微

**環球保險公司**  
Kwai-chu-pao-hsien-kung-sze

**LIVERPOOL & LONDON & GLOBE INSURANCE Co., Ltd.**  
(British)  
81 Jinkee Rd. P.O.B. 758  
T. 11842 T. A. "Globance"

Heenan, E., mgr.

**麗園農場股份有限公司**  
Li-yuan-non-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**LIYUEN DAIRY FARM, Ltd.**  
147c Tunsin Rd.  
T. 22169

Branch:—  
D.38 Brenan Rd. T. 23085

Dairy Produce.  
Board of Directors:—  
Fu, Daniel C.  
Lee, Dan  
Chang, H. D.  
Toong, T. M.  
Lee, Keng,  
Dairy Management:—  
Zee, R. C., supt.  
Yang, C. V., asst. supt.

**老德記藥房**  
Lao-tuck-kee-yah-fong

**LLEWELLYN & Co., J.**  
151 Nanking Rd. P.O.B. 617  
T. 10072 T. A. "Llewellyn"

Wholesale & Retail Chemists,  
Dealers in Photographic  
Supplies, Perfumes, Toilet  
Goods, and Smokers'  
Sundries.  
Mortimer, J. F., M.P.S.,  
mgr. (ab.)  
Wong Yuen Ding  
Wong, Coven

**羅德公司**  
Loo-teh-kung-sze

**LLOYD & Co., E. J.**  
12 The Bund, Room 311  
P.O.B. 1502  
T. 17117 T. A. "Democracy"

General Merchants.  
Lloyd, E. J., part.  
Lee, James T., part.

**意國郵船公司**  
I-kuo-yu-chuan-kung-sze

**LLOYD TRIESTINO (Italian)**  
26 The Bund P.O.B. 2207  
T. 16885 (Office)  
13874 (Manager)  
13851 (Asst. Manager)

Navigation Company.

Bonetta, Cav. Uff. A.,  
agent gen. for  
the Far East  
Valentini, E., asst. mgr.  
Rizzi, Cav. B. M., chf. asst.  
Manzitti, dott. C.  
Schloss, F.  
Pereira, Miss W.  
Buegrin, Mrs. N.  
Chao Yung Zai,  
comp. 趙永傳

**勞合中國印務公司**  
Lao-hoh-chung-kuo-yin-wu-kung-sze

**LOYD'S (CHINA) PUBLISHING Co.**  
(British)  
2 Peking Rd., Suite 306  
T. 15854

Publication.  
Lloyd, Geo. T., pres.  
Lee, Dan  
Nee An-ching, adv. mgr.

**雷氏理船會社**  
Lai-shih-lee-chuan-huei-sho

**LOYD'S REGISTER OF SHIPPING**  
Glen Line Bldg.,  
2 Peking Rd.  
T. 12262 T. A. "Register"

Ship & Engineer Surveyors.  
Pickering, G.,  
M.I. MECH. E., M.I. MAR. E.  
MacFarlane, D.A.,  
A.M.I. MECH. E., M.I. MAR. E.  
Liang, K. K., clk. 梁均光

**老合興行**  
Lao-hah-shing-hong

**LOA HAI SHING Co.**  
Lane 267,  
U.U.4 Moulmein Rd.  
T. 36938

T. A. "Leeco" or "1174"

Woollen Piece Goods Importers.  
Wong, Z. F.,  
gen. mgr. 王志賢  
Wong, K. G.,  
bus. mgr. 王晉祺

**老合興厚記洋服號**  
Lao-hap-shing-hou-kee-yang-voh-hao

**LOA HAI SHING, H. K.**  
1321 Avenue Edward VII  
T. 35769

Tailor.

進總大之書西印影國全

局書合聯門龍



担負荷讀輕減——化文美歐揚宣

待優設批 服務 低價 裝訂 印刷 紙張 種類  
索備錄目 週到 廉 精美 清晰 堅牢 完備



店支所行發  
八三電 號 港 七 四 一 南 上  
六二電 號 園 四 七 路 海  
號 路 號 號 號 號 號  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一

陸 駿 祖 律 師  
Loh-tsong-tsoo-lih-sze  
**LOH, T. T.**  
190 Kiukiang Rd.  
T. 15028  
Lawyer.

陸 文 記  
Loh-wen-kee  
**LOH WEN TSONG & SONS**  
Lane 489, 8 Taku Rd.  
T. 39239 T. A. "Lienmerco"  
General Merchants, Insurance, Financial, Land and Estate Agents.  
Loh, W. T., mgr.  
Loh, S. Y., asst. mgr.  
Loh, C. Y., asst.  
Loh, Z. Y., asst.  
Loh, Miss V. N., asst.  
Woo, H. O., sec.

**LONDON GUARANTEE & ACCIDENT Co., Ltd.**  
(Far Eastern Branch)  
18 The Bund P.O.B. 719  
T. 11303 T. A. "Phofire"  
Fire, Marine and Accident.  
Hind, H. M., mgr.  
Smith, L. A., asst. mgr.  
Harrisons, King & Irwin, Ltd., agents

**LONDON MISSIONARY SOCIETY**  
(See Missions)

龍 門 聯 合 書 局  
Long-man-lien-hoh-shu-chu  
**LONGMANS BOOK INC., SHANGHAI**  
210 Honan Rd.  
T. 17674  
Head Office:—  
Lane 300, 3 Moulmein Rd.  
T. 30277  
Booksellers, Publishers and Printers.  
Yen, Yates, gen. mgr. 嚴 幼 芝  
Lee, C. S., mgr. of administrative dept. 李 昌 聲

Chiang, C. L., mgr. of sales office 蔣 森 林  
Chen, W. Y., mgr. of printing dept. 陳 忠 然  
Liang, N. Z., mgr. of stock dept. 梁 讓 泉  
Shen, C. C., mgr. of accounting dept. 沈 克 成  
Branches:—  
281 Foochow Rd. T. 94710  
Chiang, C. L., mgr. 蔣 森 林  
231 Yu Yuen Rd. T. 32686  
Lee, C. S., mgr. 李 昌 聲  
(See Advertising Index)

隆 高 麥 洋 行  
Loong-kao-mah-yang-hong  
**LONKOMAY** (French)  
230 Rue Porte de l'Ouest  
T. 80454 T. A. "Lonkomay"  
Import-Export; Industrial, Pharmaceutical, Medical, Chemical Supplies and Essential Oils.

虞 偉 記  
Loo-wei-kee  
**LOO BROS.**  
368 Yates Rd.  
T. 31924  
Head Office & Factory:—  
1068 Route de Zikawei  
Silks, Lingerie & Napery.  
Loo, Jason, mgr. 虞 靜 山  
Loo, C. H., sub-mgr. 虞 建 輝

羅 邦 傑 建 築 師  
Loo-pan-chieh-kien-cho-sze  
**LOO, P. C. & H. T. CHANG, Architects**  
113 Kiukiang Rd., Room 812  
T. 14602  
Residence:—  
Pass. 37, House 11, Jessfield Rd.

隆 興 昌 毛 冷 號  
Lung-shing-chong-mao-luen-hao  
**LOONG SHING CHONG & Co.**  
33-7 Rue de la Mission  
T. 81450 T. A. "7557"  
Woolens.  
Yuan Liang-tsai, mgr. 阮 良 材  
Chow Wen-sen, sub-mgr. 周 文 森

魯 義 士 洋 行  
Loo-ni-shih-yang-hong  
**LOONIS & Co., A.**  
113 Kiukiang Rd., Rm. 310  
T. 13244 T. A. "Loonis"  
Real Estate and Insurance.

Loonis, A., mgr.  
De Jong, F., asst. mgr.  
Terenine, M. M.  
Koo, Johnson N. S. 顧 乃 義  
Freistadt, Mrs. A., typist  
Woo, Fred, S. L. 吳 錫 良  
Oo, Singoen 鄧 信 安  
Meng, Miss C. 孟 華  
Smirnih, L.

婁 霖 滋 律 師  
Liu-lin-tsz-lih-sze  
**LORENTZ, Dr. H. A.** (German)  
133 Yuen Ming Yuen Rd., Rooms 422-9  
T. 18567 T. A. "Lorentz"  
Attorney-at-law.  
Lorentz, Dr. H. A.  
Driuen, Miss M., sec. & steno.  
Wang, K., advocate  
Dong, T. Z., interp. 唐 志 成  
Yang, H. K., asst. sec. 楊 鴻 江

法 商 慈 善 獎 券  
Fah-shang-tsze-sai-tsiang-chuan  
**LOTIERIE DE BIENFAISANCE, S. A.** (French)  
17 Canton Rd., 1st Floor  
T. 19775 T. A. "Lotref"  
Lottery in aid of Charity.

Sauvayre, J., pres.  
Berents, H., v. pres.  
Jaspar, A. S., mng. dir.  
Donné, J., dir.  
Hers, J., dir.  
Mary, G., dir.  
Mandelert, E., dir.  
Ducimetière, L., mgr.  
Wilson, E. E., sec.  
Savitsky, B. A., controller  
Yartzeff, M. N., asst. controller  
Belotzerkovsky, N. I., chf. acct.  
Ostrouhoff, V. J.  
Kostuchik, Miss N.  
Wang, K. T.

**LOWRIE INSTITUTE**  
(See Schools & Colleges)

克 佐 時 會 計 師  
Kah-tso-tsze-kwei-che-sze  
**LOWE, BINGHAM & MATTHEWS** (British)  
Glen Line Bldg., 2 Peking Rd.  
T. 15539  
T. A. "Explanate" (Far East)  
"Celestor" (London)  
Chartered Accountants.  
Partners:—  
Matthews, F. N., F.C.A.  
Hardman, E. F., C.A.  
Cleland, H. R., C.A.  
Kane, A. J., A.C.A.  
Atwell, W. E., C.A. (T'nsin.)  
Staff:—  
Sixsmith, S. L., A.C.A. (LONDON)  
Read, R. L.  
Glass, D. R., B.A., A.C.A.  
Benson, D. J., A.C.A.  
Kennedy, A. P. D., A.C.A.  
Forsyth, A. R., C.A.  
Smith, B. H.  
Marshall, G. E.  
Morgan, H.  
Palmer, E. J.  
Rudland, T.  
Andersen, R. W.  
Kemp, G. A.  
Kew, L. C.  
Johnston, M.  
Froemel, G. I.  
Masson, F. A. D. R.  
Kale, J. R.  
Jacob, A.  
Jacob, E. S.  
Rudland, R.  
Raymond, W. D. R.

(Continued)

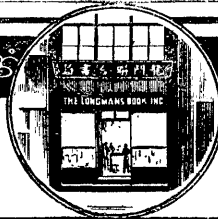
進總大之書西印影國全

局書合聯門龍



担負荷讀輕減——化文美歐揚宣

待優設批 服務 低價 裝訂 印刷 紙張 種類  
索備錄目 週到 廉 精美 清晰 堅牢 完備



店支所行發  
八三電 號 港 七 四 一 南 上  
六二電 號 園 四 七 路 海  
號 路 號 號 號 號 號  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一

<p>△電 △電 △上 三三 八掛八梅 〇〇 路八號七白海 〇〇 路八號九格 七九 八 三 四四 七 號路</p>	<p>味 甜 味 鹹</p> <h1 style="text-align: center;">膏牙王海 • 膏牙鹽精</h1> <p>Neptunes Dental Cream      Salt Dental Cream</p>	<p>公 司 出 品 久 大 精 鹽</p>
---	---	----------------------------

Lowe, Bingham & Matthews

—(Cont'd.)  
Nathan, S. H.  
Kliene, A. A.  
Campbell, G. K.  
Weidman, E. A.  
Brown, A. E. V.  
Adam, C. A.  
Levy, R.  
Prihoda, L.  
Goldenberg, J.  
Jacob, J. E.  
Skreitul, A.  
Watton, W. F. W.  
Pure, A.  
Lent, Miss E.  
Zio, T. T., *Chi. acct. dept.*  
Yang, K. L., *Chi. acct. dept.*  
Wu, B., *Chi. acct. dept.*  
Zio, D. D., *comp.*

盧記中國美術木器號  
*Lu-kee-chung-kuo-mei-za-mo-chee-hao*

**LU KEE CHINA ART SHOP**  
380 Yates Rd.,  
cr. of Bubbling Well Rd.  
T. 34980

Manufacturers & Exporters  
of Hand-Carved Furniture,  
Lampshades, Pig - Skin  
Boxes, Chinaware, etc.  
Chen, Peter, *mgr.* 陳炳才

盧象記  
*Lu siang-kee*

**LU SIANG KEE**  
Lane 520,  
10 North Soochow Rd.  
T. 41762 T. A. "6271"  
Silk Piece Goods Merchants.  
Lu Siang-san, *mgr.* 盧象三

路股牛奶棚  
*Lu-shen-neu-nai-ban*

**LUCERNE DAIRY FARMS**  
381 Great Western Rd.  
T. 20470 T. A. "Lucernefarm"  
Dairy, Grade "A" & "T.T."  
Products.  
Branch:—  
250 Lincoln Avenue

民孚企業公司  
*Ming-fu-chi-nieh-kung-sze*

**LUCKY-CHINA CORPORATION**  
Lane 116, 6-7 Connaught  
Rd. P.O.B. 1548  
T. 33618 T. A. "Luckychina"  
Importers, Exporters and  
Manufacturers' Representatives,  
Engineers and  
Contractors, Real Estate,  
Trust, Insurance and  
Advertising Agents.

Showsmin, H. C., *dir.*  
Liu, S. Y., *dir.*  
Hsu, S., *dir. & gen. mgr.*  
Hsu, Miss S. M., *sec. &*  
*mgr., advertising dept.*  
Hsu, S. C., *import dept.*  
Hsu, C. H., *trust dept.*  
Hsu, K. T., *eng. dept.*  
Yang, T. H., *export dept.*

大美藥房  
*Dah-mei-ya-fang*

**LUEBBERT'S AMERICAN  
PHARMACY** (American)  
169 Nanking Rd.  
T. 12850 & 12859  
T. A. "Luberamph"  
Drugs, Prescriptions, and  
Pharmaceutical Supplies,  
Rubber Goods and Sundries,  
Chocolates and Perfumes.  
Hancock, Mrs. A.,  
*signs p.p.*  
Potapoff, P.,  
*mgr., signs p.p.*

聯和號  
*Lien-woo-hao*

**LUEN HOW & Co.**  
Lane 60, 21 Santai Rd.  
T. 41004  
General Storekeepers, Provision  
Importers, Merchants and  
Tobaccoists.  
Tao, P. C., *dir.* 陶樸齋  
Jolly, T., *mgr.*

林藻垣  
*Ling-tso-yuan*

**LUM, Dr. J. W.**  
153 Nanking Rd., Room 202  
T. 19295  
Dental Surgeon, Orthodontist.

倫昌華行  
*Lun-chong-hua-hong*

**LUN CHONG STRAW GOODS  
PRODUCTS Co.**  
8 Quai de France  
T. 85776 T. A. "Nmanlan"  
Exporters of Straw Hats.  
Manlan, N., *mgr.* 嚴蘊倫  
Ling, Cody,  
*chf. insp.* 凌千里  
Chen, Y. M., *sec.* 鄭逸民  
Tse, K. Y., *sec.* 朱光榮  
Young, S. G., *insp.* 楊燮臣  
Tang, S. G., *insp.* 湯憲坤  
Sung, Y. Q., *insp.* 沈耀坤  
Yen, Miss C. P.,  
*typist* 嚴册寶

龍華船廠有限公司  
*Lung-hwa-chuan-chang-you-hsien-kung-sze*

**LUNGHUA DOCK &  
ENGINEERING WORKS, Ltd.**  
(British)  
2-3 Quai de France  
P.O.B. 963  
T. 82090 T. A. "Wheelock"  
Wheelock & Co., Ltd., *secs.*

羅施德  
*Loo-shu-tuck*

**LUSZTIG, Dr. A. P., Med.**  
(Hungarian)  
Grosvenor Gardens Apt.,  
Flat 241-B,  
Rte. Card. Mercier  
T. 74025  
Specialist in Surgery and  
Gynecology.

魯大鑛業公司駐滬代銷處  
*Lu-ta-kuong-yieh-kung-sze-chu-wu-dan-siao-chu*

**LUTA MINING Co., Ltd.,**  
Shanghai Sales Branch  
160 Avenue Edward VII  
T. 16019 T. A. "3948"  
Coal Distributors.  
Chang Shue, *mgr.* 張書  
Sheng Yu Chi,  
*p.p. mgr.* 沈育奇  
Chang Tseng Nan 張振南  
Chang Kuang Jen 張光仁

羅達製針廠  
*Lo-dah-chih-tsen-chang*

**LUTAR PINS FACTORY**  
980 Penang Rd.  
Pins and Needles Manufacturers.  
Chao, F. K.,  
*gen. mgr.* 趙磐石  
Chang, Y. H.,  
*sub-mgr.* 張雄漢

羅飛 *Loo-fei*

**LUTFY Co., F. J.**  
81 Jinkee Rd. P.O.B. 1828  
T. 12741 T. A. "Lufred"  
Exporters of Linen Embroideries,  
Lace, Handkerchiefs,  
Novelties and Sundry Goods.  
Lutfy, F. J., *prop.*  
Harriz, S. A., *mgr.*  
Siegfried, B.  
Perelman, Miss M.

羅德洋行  
*Lo-tuck-yang-hong*

**LUTHY & Co., C. (S.A.)** (Swiss)  
17 Canton Rd. P.O.B. 1169  
T. 11914 T. A. "Luthyco"  
Consulting Civil Engineers  
and Surveyors.  
Aeschbach, A., C.E.  
Lenzinger, E., B.Sc., C.E.  
Yok, T. F., *acct.* 郁子峯  
Ling, C. F. 凌積芳

侶德 *Lu-teh*

**LUTHY, E.** (Swiss)  
Terrace 750, 2 Hart Rd.  
T. 33631  
Civil Engineer (Technical  
Reports and Designs).

蘭心大戲院  
*Lan-sin-ying-hee-yuan*

**LYCEUM THEATRE** (British)  
110 Rte. Card. Mercier  
T. 78972 (Office)  
70414 (Box Office)  
71797 (Stage)  
T. A. "Lyceum"  
Lessees & Managers:—  
The Amateur Dramatic Club  
of Shanghai  
Speyer, C. S., *sec. & mgr.*

誠林衛生工程所  
*Cheng-ling-wei-sun-kung-cheng-soo*

**LYNN'S ENGINEERING Co.**  
125 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 18328

Contractors of Heating and  
Plumbing Installations.  
Lynn, T. T., *mgr.* 林作舟  
Chen, P. C.,  
*sub-mgr.* 陳波靜  
Ma, N. S., *acct.* 馬乃勛  
Ling, T. C. 林作書

譽麗琴行  
*Lai-li-jin-hong*

**LYRA MUSIC HOUSE**  
(Russian)  
897 Ave. Joffre  
T. 71347 T. A. "Lyra"  
Dealers in Pianos, Radios,  
Phonographs and Records,  
Music and Musical Instruments,  
Pianos Repairing  
and Tuning, Radio Repairing  
and Expert Piano  
Packing.  
Shapiro, E. S., *gen. mgr.*  
Shapiro, Mrs. G. S.,  
*asst. mgr.*  
Gartenstein, Mrs. I. A.  
Konopleff, M. J.,  
*bookkeeper*

# MODERN BOOK CO.

現代圖書公司門市部

海上

四川路三五七號  
電話一六六一號

現代圖書公司總辦事處

海上

南京路二百三十三號  
哈同大樓二百廿三號A  
電話一三九〇九號

(The Leading Re-printing Publisher)

## WORLD'S FAMOUS BOOKS

FICTION-NON-FICTION  
NOVELS

DICTIONARIES,  
LANGUAGE BOOKS

Modern Book Company



BUSINESS,  
FINANCE, MEDICAL,  
BOOKS  
AMUSEMENTS ETC.,  
BOOKS

We Reprint Books to Sell!!!

We Undertake to Print for Others!!!

CHEAPEST PRICES!

PROMPT SERVICES!!

LATEST AND BEST BOOKS!!!

(Catalogue Forwarded on application.)

本公司專門影印世界名著文選,小說等等及代影印各種書籍定價克己

MODERN BOOKS IN  
(現代叢書) **MODERN SERIES** (現代叢書)  
(NO. 1 — 100)

BEST SELECTIONS — FAMOUS AUTHORS

**Now You'll Have  
"More Time" for Books!**

With a Modern Series Book in your pocket or handbag, you can now enjoy **MORE good reading!** Those spare moments that otherwise are frittered away can now mean moments of reading pleasure, reading excitement! People who "haven't had time to read a book in ages" find that **BOOKS** are the perfect solution to reading the books they want to read—when they want to read them—at a price no one even misses. **Modern Series BOOKS** are 'there' when you want them!

**Only \$3.00 Each!**

**NOW  
ONLY  
\$3.00  
EACH**

**COMPLETE SET  
(No. 1—No. 100)  
Sold at  
Special Price  
\$200.00  
PER SET**

General Office: 223A Haroon Bldg.,

233 Nanking Road, Shanghai

Telephone 13909 P. O. Box 1551

Sales Office: 357 Szechuen Road, Shanghai

(Next to Thomas Cook)

Telephone 16651

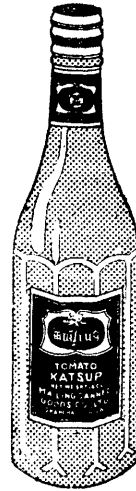


# 梅林罐頭食品公司

梅林辣醬油



梅林番茄沙司



金盾



商標

本公司出品各種罐頭食物以最新式機器用科學方法製造清潔衛生裝璜美麗惠贈親友最為適宜本外埠各大公司均有出售

發行所：

製造廠：

上海愛多亞路七五一弄五號  
電話八〇一三三  
英租界虹橋路一一九號  
電話七二一六六

## 美倫綸寬緊帶廠 MEI LUN FACTORY

上海法租界波紫路三村號  
電話三八七三四



美倫牌  
護身繩力  
護膝

美金鹿牌  
各式寬緊帶

廉價  
經久  
耐用  
物美

## 江海銀行

實收資本壹百萬元  
辦理一切銀行業務

總行 重慶蓮花街  
分行 杭州三元坊  
滬行 上海甯波路一〇九號

電話一九五八三  
電報掛號六一三三(有無線同)  
三四五轉接各部



# 大英商 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

## 金城大戲院

Ching-chen-dah-hse-yuen

### LYRIC THEATRE

780 Peking Rd.  
T. 92974 & 95500

## M

### 孟阿恩橋樑機器公司

Man-a-en-chiao-liang-  
che-chee-kung-sze

### M. A. N. WORKS

(Maschinenfabrik Augsburg-  
Nuernberg)

China Branch:—

110 Szechuen Rd., Room 71  
T. 18736 T. A. "Homan"Joerger, F. J., v.-pres.  
Mohr, W., Dipl. Eng.

### 馬君碩律師事務所

Ma-chun-sheh-lih-sze-  
shih-wu-so

### MA, Dr. C. S., LAW OFFICE

Lane 353, 1 Nanking Rd.,  
Room 506

T. 94567

Lawyer, Trust and Land &  
Estate Agent.Ma, William C. S.,  
B.A., LL.B., J.S.D.,  
barrister-at-law

馬君碩

Hsia, T. C., LL.B.,  
lawyer

謝知勤

Hu, Robert, LL.B.,  
lawyer

胡久

Hsia, P. T., sec.

謝培之

Moor, C. C., sec.

馬超驥

Tsu, Y. H., typist

朱耀湘

Kiang, T. C.,  
trust dept.

江志亮

Wang, S. F., land &  
estate dept.

王信孚

### 梅林罐頭食品股份有限公司

Ma-ling-kuan-tau-shih-ping-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze

## MA LING CANNED GOODS Co., Ltd.

Office:—  
Pass. 751, 5 Ave. Ed. VII

T. 80133 T. A. "4600"

Factory:—  
119 Hungjiao Rd. T. 72166Manufacturers of all kinds of  
Canned Goods.

Board of Directors:—

Tou, Y. T., chrmn.

Vong, Y. C.

Zeh, V. N.

Chen, W. D.

Zung, N. Z.

Chang, M. J.

Chu, K. D.  
Lee, C. T.  
Sze, C. C.  
Bang, Howe  
Wong, Y. K.

Supervisors:—

Yih, M. H.  
Lee, T. Y.  
King, T. Z.  
Doo, K. T., mgr.  
Chen, S. P., inspector  
Koo, S. Z., chf. salesman  
Chen, Y. S., fty. mgr.  
Eichler, J., engr.

(See Advertising Index)

### 美白樂洋行

Mei-bau-lo-yang-hong

### MABARAK BROS. (American)

81 Jinkee Rd. P.O.B. 858  
T. 12741 T. A. "Mabarak"  
Laces and Embroideries.  
Lutfy, F. J., mgr.

### 榮彰 Yung-chang

### MACBETH, GRAY & Co.

142 Nanking Rd. (British)  
T. 14247  
Tailors and Gentlemen's  
Outfitters.  
Macbeth, James  
Dearn, E. A.  
Ivery, Claud

### 松茂 Soong-mow

MACDONALD & Co., Thos. (British)  
1076 Sinza Rd.  
T. 30466 T. A. "Undertaker"  
Undertakers and Monumental  
Sculptors.  
Ferguson, Wallace M.  
Ossetinsky, G.  
Chen Chun Sung

### MACGREGOR, PRINGLE & Co.

133 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 14528 T. A. "Equivocal"  
Wine and Spirit Merchants.  
Pringle, Lady, prop.  
Tripp, T. H.

### MACGREGORS, Ltd. (British)

44 Foochow Rd. P.O.B. 344  
T. 17589 T. A. "Magellan"  
Merchants.  
Macgregor, J. F., gov. dir.  
Macgregor, N. C., gov. dir.  
Bateman, E. F., dir. & sec.  
Crokam, W. G., dir.  
Parker, A. H.  
Ross, A. R.

### 馬凱無線電報公司

Ma-ke-wu-sien-dien-pao-  
kung-sze

### MACKAY RADIO & TELEGRAPH Co., Inc.

209 Sassoon House,  
Nanking Rd.  
T. 13500 T. A. "Macrad"  
Radio Communication.  
McClellan, C. T.,  
rep. for China  
Wu, Miss Faith, sec.

### 隆茂有限公司

Loong-mow-yu-hsien-kung-sze

### MACKENZIE & Co., Ltd.

77 Canton Rd. P.O.B. 353  
T. 10058 T. A. "Mackenzie"  
Merchants & Press-Packers.  
Boniface, M., mng. dir.  
Argent, W. A., dir. (ab.)  
Poate, F. W., dir.  
Wright, H., sec.  
Brown, J. B.  
Fabian, H. G., clk.  
Gray, Miss Y. D.  
Wallace, G., wharf mgr.  
Marques, A. M., clk.

### 馬更捷運動器具公司

Ma-ken-zi-yun-ton-chi-chu-  
kung-sze

### MACKENZIE SPORTS Co.

753 Bubbling Well Rd.  
T. 35355  
Sporting Requisites, Whole-  
sale and Retail.  
Neumann, S., mgr.  
Wong, O. Y.

### 大英火輪船公司

Dah-ying-hoo-lun-chuan-  
kung-sze

### MACKINNON MACKENZIE & Co. (British)

27 The Bund. P.O.B. 354  
T. 11426-8  
T. A. "Mackinnons"  
Shipping Agents and Mer-  
chants.Davies, L. J., part.  
Foster, F. W., part.  
Alexander, T. G. S.,  
signs p.p.  
MacEwen, D. W., signs p.p.  
Hay-Edie, A. W.  
Flanagan, B. T.

Outdoor Staff:—

Webber, H. E.  
Wenman, S. G. C.

### MACLAINE SUGAR Co., Ltd.

(British)  
12 The Bund, Rooms 351-3  
T. 10077 T. A. "Maclaine"  
Sugar.  
Mott, G. E., rep.

### 大英照相材料行

Dah-ying-chao-siang-tsai-  
liao-hong

### MACTAVISH PHOTOSHOP

(British)  
725 Bubbling Well Rd.  
T. 30456 P.O.B. 271  
Town Office:—  
125 Nanking Rd. T. 10456  
Photographic Supplies, Home  
Movie Equipment, Develop-  
ing, etc., Lantern Slides,  
Colouring and Commercial  
Work.  
Koo, H. F., mgr.  
Young, Miss M.  
Chen, Y. P.

### 大英醫院普濟藥房

Dah-ying-i-yuen-pu-tsi-  
yu-fang

### MACTAVISH, TWIGG & Co.

(Successors to Mactavish &  
Co., Ltd., P. O'Brien  
Twigg, Ltd.)  
1261 Bubbling Well Rd.  
P.O.B. 206

T. 33433 &amp; 36566

Wholesale & Retail Chemists  
& Dealers in Photographic  
Supplies.Coveney, A. H., mgr.  
Koo, H. J.  
Koo, H. C.

### 信孚洋行

Sing-fu-yang-hong

### MADIER, RIBET & Cie.

(French)  
9 Ave. Ed. VII P.O.B. 307  
T. 84070 & 84079  
T. A. "Madiersilk"Silk, Silk Waste, Pongees,  
Hats Exporters.Madier, J., part.  
Ribet, A., part. (ab.)

### 美生洋行

Mei-sen-yang-hong

### MADSEN & Co., F.

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Rooms 507-8  
T. 19802 & 14633  
T. A. "Madcho"

Importers and Exporters.

Madsen, F., gen. mgr.  
Zia, W. Y., export mgr.  
Chong, C. Y., import mgr.  
Jean, H. S.  
Zia, V. Y.  
Tien, C. K.

**HONG'S LINGERIE COMPANY**

HEAD OFFICE:—17 FOOCNOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)  
 P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840  
 LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.  
 QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

亨茂洋行有限公司  
 Heng-mo-yang-hong-yu-hsien-kung-sze

MAGILL & Co., Ltd., JAMES  
 (British)  
 120 Kiangse Rd.  
 T. 16622 (Lighterage)  
 11284 T. A. "Magill"  
 Customs Brokers, Packers,  
 Transport Lighterage.  
 Golding, C. B. V., mng. dir.  
 Nee, T. M., dir. 嚴德明  
 Fineland, S. L.  
 Wyatt, S. J.  
 Lipski, J.

麥仰義  
 Mai-yang-ni

MAGNANI, A. (Italian)  
 128 Museum Rd. P.O.B. 366  
 T. 19096 T. A. "Magnani"  
 Manufacturers' Representative;  
 Chemicals, Tanning  
 Materials, Dyes, etc.  
 Magnani, A., principal  
 Cunietti, M., asst.  
 Ting, T. W.

偉茂洋行  
 Wei-mow-yang-hong

MAIER & Co., WILHELM  
 (German)  
 264 Kiangse Rd. P.O.B. 1165  
 T. 14362 T. A. "Chinamaier"  
 China and Far East Agents  
 for Industrial Concerns.  
 Maier, W.  
 Maier, O.

MAISON CENTRALE  
 (See Hospitals)

羅露藝術特裝公司  
 Lo-se-nee-jeh-shieh-chwang-kung-sze

MAISON LUCILE  
 964 Bubbling Well Rd.  
 T. 37002  
 Modes Furs and Millinery.  
 Fletcher, Mrs. N.

MAISON MME. POLONSKY  
 Lane 175, 4 Seymour Rd.  
 T. 30343  
 Millinery & Dressmaking.  
 Polonsky, Mme., cutter

元芳洋行  
 Yuan-fong-yang-hong  
 MAITLAND & Co., Ltd.  
 (British)

Lane 126, 10 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 351  
 T. 17488 T. A. "Thorne"  
 Import and Export, Merchants  
 and Piece-Goods.  
 Cobbett, A. M., gen. mgr.  
 Dixon, A. M., signs p.p.  
 Aquino, J. d'  
 Barradas, C. M.  
 Caldas, Miss O.  
 Ching Sai Tong,  
 comp. 陳瑞榮

Builders' Supplies Dept.:—  
 Van, U. L. 范尙夏

MAITLAND, E. T. (British)  
 959 Bubbling Well Rd.  
 T. 35777  
 Solicitor.

美倫摩  
 Mei-lung-shaw

MAITLAND & SHAW (British)  
 303 H. & S. Bank Bldg.,  
 12 The Bund  
 T. 12257, 12077 & 18554  
 T. A. "Landmaid"  
 Bill and Bullion Brokers.  
 Maitland, H.  
 Shaw, C. R.

美豐洋行  
 Mei-foong-yang-hong

MAIWO, YANG & Co.  
 330 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 1473  
 T. 18584 T. A. "Maiwoyanco"  
 Woollen Piece Goods &  
 Sundries.  
 Sze, Maiwo, gen. mgr. 史美和

大滬舞廳  
 Dah-woo-hu-ting

MAJESTIC CAFE & BALLROOM  
 254 Bubbling Well Rd.  
 T. 30710  
 Cafe and Ballroom.  
 Lee, H. Y., mgr. 李鴻源  
 Fu, F. K., asst. mgr. 傅方主  
 Hsia, W. T., asst. mgr. 謝離佐

中美乾洗公司  
 Chung-mei-kan-hsi-kung-sze

MAJESTIC DRY CLEANING  
 AND DYEING Co.  
 544 Szechuen Rd.  
 T. 19666  
 Dry Cleaners and Dyers.  
 Lowe, C., mgr. 羅正  
 Robertson, G., mgr. & dir.  
 Sun, L. D., acct. 孫郎棟  
 Sun, Geo., dir. 孫琪  
 Woo, S. Y., chf. staff 吳少云

美發運輸公司  
 Mei-fah-yung-shu-kung-sze

MAJESTIC FORWARDING Co.  
 136 Canton Rd., 3rd Floor  
 T. 14629  
 General Haulage Contractors  
 and Custom Brokers.  
 Wah, T. Z., mgr. 華德鴻  
 Sun, C. M. 沈翔燭  
 Huan, K. Y. 韓光免

大通汽車公司  
 Dah-tung-che-cho-kung-sze

MAJESTIC MOTORS  
 1460 Bub. Well Rd.  
 T. 39893 T. A. "Promotto"  
 Automobile Distributors.  
 Chu, K. C., gen. mgr.  
 Chu, Johnson, asst. gen. mgr.  
 Noubourer, P. H., mgr.  
 Sung, C. L., office mgr.  
 Tao, C. S., chf. acct.  
 Mak, W. S., chf. clk.  
 Tsao, H. Y., sales mgr.  
 Salesmen:—  
 Hubinsky, Stanley M.  
 Yih, K. C.  
 Ting, Y. L.  
 Koo, K. Y.

麥強司西服店  
 Mei-chang-sze-se-vo-h-tien

MAJESTIC TAILOR  
 517 Bub. Well Rd.  
 T. 36657 T. A. "0770"  
 Gentlemen's Tailor and  
 Outfitter.  
 Sing, T. S., mgr. 沈德新

江蘇藥水廠  
 Kiang-su-yah-sze-chang

MAJOR BROS., Ltd. (British)  
 (Kiangsu Chemical Works)  
 Works:—  
 180 Ferry Rd. P.O.B. 345  
 T. 32032 T. A. "Major"  
 Acid Manufacturers.  
 A. R. Burkill & Sons, secs.,  
 20 Canton Rd.

馬爾康洋行  
 Ma-erh-kong-yang-hong

MALCOLM & Co., Ltd.  
 (Incorporated in Hongkong)  
 (British)

Head Office:—  
 Wayfoong House, 1st Floor,  
 220 Szechuen Rd.  
 T. 11225 T. A. "Triplerais"  
 Hongkong Office:—  
 Hongkong & Shanghai  
 Bank Building, Hong-  
 kong

Engineers and Importers.  
 Malcolm, A., mng. dir.  
 Hand, T. G., A.M.Inst.C.E.,  
 dir.  
 Bryden, E. M., dir.  
 Wilson, D. G., sec.  
 Ginsbourg, S., S'hai mgr.  
 Engineering Dept.:—  
 Joukoff, A. A., D.M.E.,  
 chf. engr.  
 Storozeff, I. A., D.M.E.  
 Char, T. Y.  
 Smortchevsky, J. O.  
 General Office:—  
 Popoff, L. A.  
 Chen, K. B.  
 England, Mrs. E.

葛葛公司  
 Van-van-kung-sze

MAM MAM Co.  
 309 Shanghai C. & S. Bank  
 Bldg., 368 Kiangse Rd.  
 Publishers of Chinese Code  
 Books, Compilers of Com-  
 mercial Private Code and  
 Manufacturers of Secret  
 Coding Sets.  
 Chang, Jameson Y.,  
 founder 張延祥

海達利洋行  
 Hai-tah-lee-yang-hong

MAMIYE & HIDARY  
 (American)  
 81 Jinkee Rd. P.O.B. 1596  
 T. 17812 T. A. "Mamhidary"  
 Manufacturers & Exporters  
 of Decorative Linens, Laces  
 and Embroideries.  
 Hidary, M., mgr.  
 Head Office:—New York

MANJAK, Dr. S. P.  
 Office:—  
 347 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 11252-3  
 Residence:—  
 500 Rue Lafayette T. 87665  
 Dentist.

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

免那洋行  
Mee-na-yang-hong  
**MANNERS & Co. (Shanghai), Ltd., JOHN** (British)  
9 Quai de France  
T. 88693 (2 lines)  
T. A. "Manners"  
Shipping Agents and Brokers, Importers of Coal, Cement, Hides, etc.  
Picciotto, J. A., *dir.*  
Kooter, J. B., *mgr.*  
Yeung, K. Y., *acct.*  
Chao, T. Y., *coal comp.*  
Sun, O. K., *coal comp.*  
Rimsha, N., *hides dept.*  
Tai, C. N., *ship. dept.*  
Golubitsky, Miss E.  
Levy, S.  
Head Office:—Hongkong  
Branches:—Canton & Swatow

**MANNESMANN-EXPORT**  
G.M.B.H. DUESSELDORF-RH,  
FAR EASTERN BRANCH  
136 Tsongchow Rd.  
T. 62225 T. A. "Mannesmann"  
Manufacturers of Seamless Steel Pipes and Welded Tubes for all Purposes, Steel Cylinders, Ship's Equipment.  
Knodel, O.

義品磚瓦廠  
Ni-ping-tseu-ngo-chang  
**MANUFACTURE CERAMIQUE DE SHANGHAI** (Belgian)  
1722 Brenan Rd.  
T. 21918 T. A. "Mancercha"  
Machine Brick & Tile Factory.  
Derevoqe, G., *mgr.*

中國國貨銀行  
Chung-kuo-kuo-huo-ying-hong

**MANUFACTURERS BANK OF CHINA, Ltd.**  
86 Tientsin Rd.  
T. 11165  
Sub-Branch:—  
512 Avenue Joffre  
T. 84096, 84982 & 85411  
T. A. "Factubank" or "6168"  
Chang, C. Y., *mgr.*  
Tso, H. T., *sub-mgr.*  
Shen, B. L., *sub-mgr.*

宏利人壽保險公司  
Hung-lee-jen-shou-pao-hsien-kung-sze

**MANUFACTURERS LIFE INSURANCE Co. (Canadian)**  
Hamilton House,  
170 Kiangse Rd. P.O.B. 525  
T. 13182-4 T. A. "Manulife"  
Head Office:—  
Toronto, Canada  
Life Insurance.  
Nicholl, G. D., *branch mgr.*  
Ralfe, R. D., *branch sec.*  
Tuskia, A. D.  
Koo, K. C.  
Loh, J.  
Chen Yih  
Koo Yung-fee  
Chue, Miss A.  
Yoorga, Mrs. S.  
Agents:—  
Cheetham, B. L.  
Daiko, P. K.  
Parks, H. F.  
Farr, R. R., M.D.  
Pedersen, E. W.  
Wienberg, H. N.

美華鋼業公司  
Mei-hwa-kong-yieh-kung-sze

**MANWORLD STEEL EQUIPMENT Co., Ltd.**  
191 Yu Ya Ching Rd.  
T. 91572 T. A. "Manworld"  
Factory:—  
501 Connaught Rd.

Manufacturers of Steel Furniture, Office Equipment, Hospital, Theatre, Dance Hall & School Furnitures, Steel Sashes & Doors, Vaults, Safes and General Contractors for Interior Decorators and Furnishers.

Yin, S. F., *dir.* 殷秀峯  
Hwang, J. K., *mgr.* 黃勤康  
Dong, K. C., *chf. acct.* 唐觀成  
Hsia Shou-ban, *salesman* 謝壽彭

馬源順五金號  
Ma-yuen-zung-wu-ching-hao  
**MAR YUEN ZUNG & Co.**

Office:—  
490 Avenue Joffre  
T. 82841  
376 Changping Rd. T. 39632  
Engineers, Plumbers, Bronze and Iron Founders, Brass Workers and Blacksmiths, General Contractors and Wholesale Hardware Merchants.  
Mar, K. C., *mgr.* 馬蘭全  
Mar, S. Y., *sub-mgr.* 馬心源

聯華公司  
Lien-hwa-kung-sze

**MARCHAND, G. (GROUPE-CHINE)**  
84 Ave. Edward VII  
T. 18113-4 T. A. "Monestoy"  
Marchand, G., *gen. rep. for China*  
Largilliere, Miss M.  
Fouliard, E.  
Renwick, Mrs. I.

馬可尼(中國)有限公司  
Ma-cor-nee-(Chung-kuo)-you-hsien-kung-sze

**MARCONI (CHINA) Ltd.**  
(Associated with Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd., London).  
Office & Showrooms:—  
2 Peking Rd.  
T. 11465 & 11466  
T. A. "Marchilim"

Factory:—  
750 Thorburn Rd. T. 51026  
Contractors for Supply of Land, Aircraft and Marine Wireless Stations.  
Administrative Officers:—  
Ginnan, A. H., *chrmm.* (ab.)  
Richards, W. J., *mng. dir.* (ab.)  
Collingwood, J. E., *actg. mgr. Shanghai Office*

馬可尼無線電公司  
Ma-cor-nee-wu-sien-tien-kung-sze

**MARCONI'S WIRELESS TELEGRAPH Co., Ltd.** (British)  
2 Peking Rd.  
T. 11465-6  
Wireless Stations and Accessories.  
Richards, W. J., *rep. in China*  
Head Office:—London  
(See also Marconi (China) Limited)

茂泰洋行有限公司  
Mow-tai-yang-hong-yu-hsien-kung-sze

**MARDEN & Co., Ltd., G. E.**  
(Incorporated Under The Hongkong Companies Ordinances)  
(British)  
125 Hankow Rd.  
T. 11000 (7 lines)  
T. A. "Marden"

Customs Brokers, Forwarding Agents, Haulage Contractors, Lightermen, Removal Contractors and Warehousemen.

Marden, G. E., *mng. dir.*  
Arnhold, H. E., *dir.*  
Davey, F. R., *dir.*  
Song, V. K., *dir.* 宋文魁  
Hawkings, W. J., *mgr.*  
Song, V. J., *asst. mgr.* 宋文傑  
Manly-Allatt, R., *off. mgr.*  
Groisman, J.  
Hall, S. J. 何善慶  
Kalousek, J., A.M.I.A.E.  
King, Y. S.  
Lovik, J. G.  
Moss, A. F.  
Woo, Y. F.

Secretaries:—  
Wheelock & Co., Ltd.  
Proprietors of:—  
Whangpoo Ferry Service  
T. 12321  
Shanghai Household Removing Co.  
T. 11007, 17669 & 30000

Agents for:—  
International Assurance Co., Ltd.  
North China Insurance Co., Ltd.

Shipping Agents for:—  
American Express Co., Inc.

Garages:—  
123 Gordon Rd. T. 30000  
886, 892 Ave. Ed. VII T. 30000  
391, 395 Soochow Rd. T. 11007 & 17669

Godowns:—  
1001 Broadway East T. 50000  
369 Burkill Rd. T. 33080  
285 Lay Rd T. 50100  
Old Majestic Site, Gordon Rd. T. 39163  
6 Majestic Rd. T. 62422  
630 Muirhead Rd. T. 51776  
107, 121 Whangpoo Rd. T. 42725  
147 Yangtsepoo Rd. T. 50163

263 Alcock Rd.  
Lane 284, 70-72 Baikal Rd.  
296 Baikal Rd.  
485, 495, 509 & 521 Broadway  
120 & 222 Chemulpo Rd.  
117 Hongkong Rd.  
110 Macgregor Rd.  
179 Pingliang Rd.  
194 Pingliang Rd.  
Lane 125, 30 Szechuen Rd.  
1087 East Yuhang Rd.

Godowns (Pootung):—  
Pootung Point  
Kiosks:—  
Kiukiang Rd. Jetty T. 12321

中國總代理 大馬行  
各大商號均有出售



**MOVADO** calendograf  
凡非利便 換更動自

期星  
明日  
份月

**孟德斐洋行**  
*Meng-tuck-fee-yang-hong*  
**MARDERFELD, M.** (Latvian)  
468 Szechuen Rd.  
T. 18942 T. A. "Pulun"  
Importer and Exporter of  
Furs and Skins.  
Marderfeld, M., prop.  
Goridco, Miss. L. A.,  
steno.

**MARESCA APARTMENTS**  
289 Rue Mgr. Maresca  
Real Estate Agencies,  
agents  
233 Nanking Rd. T. 13234

**MARGARET WILLIAMSON  
HOSPITAL**  
(See Hospitals)

**MARGUERITE APARTMENTS**  
273 Route Culty

**MARINE ENGINEERS GUILD  
OF CHINA**  
(See Associations)

**MARINE INSURANCE Co., Ltd.**  
27 The Bund P.O.B. 354  
T. 11428 T. A. "Caminius"  
Local Agents:—  
Mackinnon Mackenzie &  
Co.

**永隆水險有限公司**  
*Yung-loong-shiu-hsien-  
yow-hsien-kung-sze*

**MARITIME INSURANCE Co.,  
Ltd.** (British)  
18 The Bund P.O.B. 399  
T. 15236 T. A. "Scottunat"  
Ashe, F. P. C.,  
agent & attorney

**麥高 Mah-kao**  
**MAR-KAO, Ltd.** (Swiss)  
20 Canton Rd.  
T. 13168 T. A. "Marco"  
General Importers and Ex-  
porters.  
Foelster, F.

**茂霖運輸公司**  
*Mow-ling-yung-shu-  
kung-sze*  
**MARLIN EXPRESS Co.**  
Lane 229, 14 Chekiang Rd.  
T. 92585 & 95059  
Customs Brokers, Trucking,  
Packing, Storage, Steve-  
doring, Tugs and Lighters  
Service.  
Lee Hsia Mao, mgr. 李遜茂

**麥沙醫學博士**  
*Mah-sha-i-hsueh-po-shih*  
**MARSHAD-MARSH, Dr. V. A.**  
104 Bubbling Well Rd.,  
Apt. 308  
T. 91965  
Consulting Hours:—  
10.30-11.30 a.m. 2-4 p.m.

**百多洋行**  
*Pe-tou-yang-hong*  
**MARTHOU & CIE.** (French)  
53 Foochow Rd. P.O.B. 664  
T. 14200  
10201 (Compradore Office)  
T. A. "Maraudius"  
Export and Import.  
Marthoud, L., mgr. (Lyon)  
Marthoud, P., mgr.  
Schroeders, N. N.  
Yuen, V. L., comp. 嚴文瀛

**丸井洋行**  
*Yuan-tein-yang-hong*  
**MARUI & Co.** (Japanese)  
1609 Bubbling Well Rd.  
T. 35719  
Japanese Mats & Mattings,  
Glassware and Porcelain.  
Inouye, T., mgr.  
Inouye, M.  
Branch Shop:—  
163 Woosung Rd.  
T. 40625  
Inouye, Y., mgr.

**丸三商工公司**  
*Wan-san-shang-kung-  
kung-sze*

**MARUSAN SHOKO KAISHA,  
Ltd.** (Japanese)  
48B Capital Bldg.,  
142 Museum Rd.  
T. 18472  
General Importers and Ex-  
porters.  
Ogura, D., pres. (Osaka)  
Uchida, H., mgr.  
Aono, T.  
Tsujii, T.  
Maekawa, Y.

**Head Office:—**  
Osaka, Japan  
**Branches:—**  
Tokyo, Hankow and Kiu-  
kiang.

**丸水洋行**  
*Yuan-yung-yang-hong*  
**MARUYEI Co., Ltd.** (Japanese)  
220 Szechuen Rd.  
P.O.B. 3122, (Yuhang Rd.)  
T. 16013, 14343, 17993, 15937  
& 14710 T. A. "Maruyei"  
Brokers, General Merchants  
and Commission Agents.  
Kita, Masaji 北正二  
Koyano, 古谷野役士  
Yakushi 岡底次  
Aka, Tatsui 加島太郎  
Kashima, Taro 飯野雄吉  
Iino, Yukiichi 林正一  
Hayashi, Masakazu 足立精三郎  
Aiachi, 稻葉義紀  
Seizaburo  
Inaba, Yoshinori  
Head Office:—Osaka  
Branches:—  
Nanking and Hankow

**倍葛洋行**  
*Bai-ke-yang-hong*  
**MARVIN WATCH Co.** (Swiss)  
34 Avenue Edward VII  
T. 13262 T. A. "Bergglas"  
Watches.  
Bergglas, Dr. E., dir.  
Chow, Z. A., asst. 周公伊  
Goldberger, acct.

**Head Office:—**  
La Chaux-De-Fonds,  
Switzerland.

**MARY FARNHAM SCHOOL**  
(See Schools & Colleges)

**MASALCO, Fed. Inc., U.S.A.** (American)  
323 Rue Lafayette  
T. 81200  
Hudec, L. E., dir.  
Skenazi, S., dir.  
Skenazi, J., mgr.  
Wegener, H. O., acct.  
Operating:—  
Lafayette Cinema

**恩比葛機器鐵路材料廠**  
*En-pe-ai-che-chee-ti-loo-  
tsai-liao-chang*

**MASCHINENBAU UND  
BAHNBEDARF A.G.**  
**VORMALS ORENSTEIN &  
KOPPEL** (German)  
451 Kiangse Rd. P.O.B. 903  
T. 17344 T. A. "Bahnfabrik"  
Railway Material, Dredgers  
and Cranes.  
Knuth, Gerhard, rep.  
Shen, Bertram,  
mgr. 沈言源  
Head Office:—  
Berlin, Germany

**MASKEE NIGHT CLUB**  
(See Clubs)

**增幸洋行**  
*Tseng-ying-yang-hong*  
**MASUKOW Co., Ltd.** (Japanese)  
33 Foochow Rd. P.O.B. 8008  
T. 12763 & 16056  
T. A. "Wokusam"  
General Importers, Exporters  
and Commission Agents.  
Sakayori, H.,  
mng. dir. 酒寄發五郎  
Nozaki, Y.,  
signs p.p. 野崎讓  
Branches:—  
Tsingtao & Tientsin

**復一洋行**  
*Foh-yih-yang-hong*

**MATAICHI YOKO** (Japanese)  
159 Boone Rd.  
T. 45625  
Coal, Provision, Shipping &  
Forwarding Agents.  
Hayashi, M., prop. 林復一  
Nakamura, K., clk.  
Wakita, S., clk.  
Nakamura, T., clk.

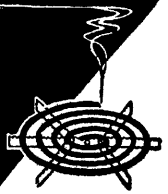
**巴黎工業電機廠**  
*Poh-lee-kung-yieh-tien-  
kee-chang*

**MATERIEL TECHNIQUE** (French)  
9 Quai de France  
T. 81982 T. A. "Telint"  
Machinery and Railway Sup-  
plies.  
Laurain, H., pres.  
Fresson, M., mng. dir.  
Pavlovsky, M. N.,  
gen. mgr. for China  
Fruhauf, W. W.  
Ouskoff, A. V.  
Chen, P. C. 陳秉權  
Hsi, W. 吳惠廉



有到  
蚊香

# 三星蚊香



品出社業工學化國中  
一二五九九號

**麥德漢蘭廠**  
*Mah-teh-pu-lan-chang*  
**MATHER & PLATT, Ltd.**  
*(British)*  
4 Peking Rd. P.O.B. 350  
T. 11159 T. A. "Matherplat"  
Head Office:—London  
Textile, Fire Protection,  
Electrical, Hydraulic and  
General Engineers.

Agents:—  
Liddell Bros. & Co., Ltd.,  
agents for Fire Protection,  
Hydraulic, Electrical and  
General Machinery.  
Textile Machinery Agencies  
of Arnhold & Co., Ltd.,  
and The Jardine Engineering  
Corp., agents for Textile  
Machinery.

**華德隆**  
*Hwa-teh-loong*  
**MATHIEU, MAISON F. (S.A.)**  
*(Belgian)*  
255 Peking Rd.  
T. 10566  
Importers and Exporters.  
Mathieu, F., *dir.*  
(Antwerp)  
Romain, G., *mgr.*  
Noether, H.  
Sheffan, Mrs. I.  
Tohm, K. S.

**麥多行**  
*Mah-tou-hong*  
**MATOUK, Ch.**  
*(Syrian)*  
24 Central Rd. P.O.B. 748  
T. 12675 T. A. "Matouk"  
Import and Export of Linen  
and Laces.

**松本洋行**  
*Soong-pun-yang-hong*  
**MATSUMOTO & Co., Y.**  
*(Japanese)*  
50 Kiukiang Rd., Room 110  
T. 17546-7  
Exchange Brokers.  
Matsumoto, Y. 松本康生  
Tomino, T. 富野宗

**萬成工業社**  
*Wan-ch'en-kung-yieh-zoo*  
**MAXAM PRODUCE Co.**  
Lane 24, 5 Ferry Rd.  
T. 36133  
Manufacturers of Cleanser,  
Floor Wax, Metal Polish,  
etc.  
Chang, L. Z., *mgr.* 張聯才

**MAXIMOFF, Mrs. A. F.**  
*(Russian)*  
408 Majestic Apts.,  
868 Bub. Well Rd.  
T. 37978  
Ladies Salon and Dress  
Maker.  
Maximoff, Mrs. A. F., *prop.*

**美惠工業公司**  
*Mei-wai-kung-yieh-kung-sze*  
**MAXWELL MANUFACTURING Co.**  
*(American)*  
281 Route Dufour  
T. 79060 T. A. "Stanmax"  
Manufacturers and Exporters  
of Slide Fasteners.  
Maxwell, H., *prop.*  
Zung, Wilson,  
*bus. mgr.* 陳惠森  
Koo, K. T.,  
*fty. mgr.* 顧家俊  
Loobkoff, V. P., *fty. superv.*  
Ching, C. F.,  
*chf. clk.* 陳肇豐  
Chiang, M. C.,  
*chf. acct.* 姜民權

**美生西藥行**  
*Mei-sen-si-yah-hong*  
**MAY BLOSSOM DRUG Co.**  
677 Avenue Edward VII  
T. 85311 T. A. "5272"  
Importers and Dealers in  
Drugs, Chemicals and  
Pharmaceutical Products.  
Lee, C. Y., *mgr.* 李誠添  
Lou, Y. W.,  
*sub-mgr.* 婁榮華  
Moh, N. C.,  
*sub-mgr.* 馬鈞川  
Sun, P. L.,  
*sub-mgr.* 孫祥麟

**買雅醫師**  
*Ma-ya-i-sze*  
**MAYER, Dr. HANNS, M.D.**  
Office & Residence:—  
Apt. 231 Embank Bldg.,  
360 N. Soochow Rd.  
T. 46183  
General Practitioner and  
Gynaecologist.  
Consulting Hours:—  
11.00 a.m. to 1.00 p.m.;  
4.00 to 6.00 p.m.

**美基洋行**  
*Mei-kee-yang-hong*  
**MAY-KEE (China), Ltd.**  
*(Swiss)*  
34 Avenue Edward VII  
T. 19904 T. A. "Wahamaki"  
Aircraft, Railway Equip-  
ment, Diesel Engines and  
Chemicals.  
Wähämäki, K. G.  
Guest, P. V.  
Sandor, T. M. & E.E., B.Sc.  
Ku, Dr. Y. C.  
Shenne, C. T.  
Hsu, Dr. Y. B.  
Head Office:—  
Lugano, Switzerland.  
Branch:—Hongkong.

**美麗化粧品廠**  
*Mei-lee-hua-chuang-ping-chang*  
**MAY LEE Co.**  
Pass. 106 Rue Lafayette  
Perfumery Manufacturers.  
Loo, K. Z., *mgr.* 盧根祥

**美新名片公司**  
*Mai-sin-min-pien-kung-sze*  
**MAY SIN CARD Co.**  
63 Shantung Rd.  
T. 91248 T. A. "1340"  
Visiting Cards, Printing Ink  
& Supplies.  
Chen, M. L., *mgr.* 陳明廉  
Branches:—  
Hongkong and Kunning.

**美生印書館**  
*Mei-sen-ying-shu-kwan*  
**MAY SUN & Co.**  
81 Honan Rd.  
T. 90916  
Printing Dept.:—  
5 Siking Rd. T. 12118  
Offset Printing Works:—  
74 Burkill Rd. T. 95301  
Paper Merchants, Stationers  
and Printers.

**美華利**  
*Mei-hwa-lee*  
**MAY WAR LEE & Co.**  
262 Nanking Rd.  
P.O.B. 1133  
T. 17671 T. A. "Maywarlee"  
Watch Importers.  
Sung, Madoc M. D.,  
*prop.* 孫梅堂

**美華照相館**  
*Mei-hwa-chao-siang-kuan*  
**MAY WHA PHOTO STUDIO**  
601 Rue du Consulat  
T. 85967  
Specialists in Panorama  
Photograph, Group, Art  
Portraits, Developing and  
Printing. Dealers in Photo  
Supplies and Amateur  
Films.  
Pan Jen-yue, *mgr.* 潘仁裕  
Pan Kuo-kwan,  
*artist* 潘國光  
(See Back Cover)

**美亞織綢廠股份有限公司**  
*Mei-ya-che-chou-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**MAYAR SILK MILLS, Ltd.**  
207 Tientsin Rd.  
T. 94000 T. A. "Mayarsilk"  
or "9818"  
CHUNGKING  
Kiang Pei Hsin Tsun,  
Chungking  
T. 1207 T. A. "Mayarsilk"  
or "9818"  
HONGKONG  
83 Bonham Strand E,  
Hongkong  
T. 25751 T. A. "Mayarsilk"  
or "9818"

SINGAPORE  
46A Cross St., Singapore  
T. 3205 T. A. "Mayarsilk"  
Manufacturers & Exporters  
of Silk Piece Goods.  
Tsai, H., *gen. mgr.* 蔡聲白  
Don, S. P., *asst. mgr.* 董華伯  
Kung, K. W.,  
*asst. mgr.* 龔其緯

**美益工程行**  
*Mei-yih-kung-zung-hong*  
**MAYEE & Co.**  
General Office &  
Installation Dept.:—  
Pass. 645, 2 Ave. Foch  
T. 76581  
Import & Export Dept.:—  
169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 413 T. 16677  
Engineers and Contractors,  
Heating, Plumbing and  
Electrical Installations.  
Importers and Exporters  
Fig-iron, Metals, Sanitary  
Fixtures, etc.  
Ling, F., *gen. mgr.* 林鶴舟  
Lee, Wm. D., *bus. mgr.*  
Ling, H. C., *acct.*  
Tseu, K. T., *sec.*



著名用着龍門牌紗襪  
當能為君增加足下美觀

服裝外須注意  
足部之裝飾

上海華美製造公司出品 地址 亞弄路四八九號

美華汽水廠  
Mei-hwa-chee-shui-chang  
**MAYFLOWER BEVERAGE SUPPLIERS**  
1479 Yü Yuen Rd.  
T. 20086 T. A. "Mayflower"  
Manufacturers of Aerated Waters.  
Chang, D. Y., mgr. 張定遠

麥邊洋行  
Mah-pien-yang-hong  
**McBAIN, GEORGE (British)**  
1 The Bund P.O.B. 306  
T. 11174 T. A. "Macbain"  
McBain, W. R., part.  
McBain, E. B., part.  
Turnbull, W. A., signs p.p.  
Beaumont, Mrs. A. M.  
Jones, Miss W.  
Yih, S. C. 葉錫璋  
Chun, S. L.  
Woo, F. C. 吳毅初  
Liang, W. T. 梁文台  
Chow, S. C. 周錫昌  
Chang, S. L., comp. 張少蘭  
Doong, T. S. 董芝蔭

麥邊進口有限公司  
Mah-pien-tsin-kow-yu-hsien-kung-sze  
**McBAIN IMPORTS, Ltd. (British)**  
1 The Bund P.O.B. 1160  
T. 11174 T. A. "Macimports"  
General Merchants and Commission Agents.  
McBain, W. R. B., dir.  
McBain, E. B., dir.  
Chang, P. L.

莫約西  
Moh-yoh-se  
**McCRACKEN, Dr. J. C., M.D., F.A.C.S., D.Sc. (American)**  
10A Route Winling  
T. 70466  
Also American Hospital for Refugees T. 21843

麥克道律師  
Mah-keh-dao-lih-sze  
**McDONALD, RANALD (British)**  
208-6 Missions Bldg.,  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 16739 T. A. "Ranald"  
Legal Practitioner; Registration of Trade Marks, etc.

McDonald, Ranald George,  
B.A., LL.B., barrister-at-law  
& legal practitioner  
Chang, Y. T., sec.  
Wong, C. Y., sten. typist  
Hoo, Z. Y., clk.  
Chwang, Z. P., clk.

**McGOLRICK, Dr. L., M.B., B.Ch., B.A.O. (N.U.I.), M.R.C.P. (LOND.)**  
(Drs. Jackson, Dunn & Partners)  
Office:—  
2 Peking Rd.  
T. 15093-4  
Residence:—  
Rivers Court Apts. T. 22791  
Medicine and Obstetrics.  
Consulting Hours:—2-4 p.m.

廣大鐵工場有限公司  
Kwang-dah-tieh-kung-chang-yu-hsien-kung-sze  
**McGREGOR IRON WORKS, Ltd. (British)**  
(Incorporated under the Companies' Ordinances of Hongkong)  
235 Ward Rd.  
T. 52532  
Manufacturers of Porcelain Enamelled Iron Ware and Signs.

Keswick, W. J., chrmn.  
Harper, G. G. C., dir.  
McGregor, J. H., dir.  
Way, W. H., sec.  
Sole Selling Agents:—  
The Jardine Engineering Corporation, Ltd.

勤業地產公司  
Jin-yih-de-tsai-kung-sze  
**McMICHAEL'S AGENCY (British)**  
993 Bub. Well Rd. P.O.B. 449  
T. 34245-6 T. A. "Macmichael"  
Real Estate Broker & House Agent.  
McMichael, E. H.  
Stanley-Smith, Mrs. L.  
Sung, T. C.  
Sung, G.  
Sung, Michel, assoc. arch.  
Dao Kee & Co., assoc. contractor

**McTYEIRE SCHOOL (See Schools & Colleges)**

**MEDHURST COLLEGE (See Schools & Colleges)**

醫學化驗所  
I-hsueh-hua-nia-soo  
**MEDICAL ANALYSIS LABORATORY**  
3 Ed. Ezra Rd., 5th Floor  
T. 17485 (2 lines)  
Laboratory of Pathology, Bacteriology, Biochemistry and X-Ray Department.  
Bundikoff, Dr. N. V.  
Lempert, Dr. A. A.  
Pomus, Dr. A. S.  
Friedlander, Dr. E.  
Zung, M.  
Baranova, Mrs. M. K.  
Umansky, S., acct.  
Zabooğa, Miss G. S., sec.

**MEDICAL PRACTITIONERS' ASSOCIATION OF SHANGHAI (See Associations)**

美狄根洋行  
Mei-di-kan-yang-hong  
**MEDICON Ltd., S. A. (Swiss)**  
13 Kiangse Rd.  
T. 10891 T. A. "Nocidem"  
Importers of Medicines and Hospital Supplies.  
Saegert, H., mgr.  
Melbardt, T.

咪咂洋行  
Mee-yeh-yang-hong  
**MEE-YEH HANDELS COMPAGNIE (German)**  
337 Canton Rd. P.O.B. 997  
T. 18172-4 T. A. "Skorsten"  
Merchants.

Westendorff, P. (Hamburg)  
Rieck, C. (Hamburg)  
Cortum, A. (Shanghai)  
Leutsch, W. (Shanghai)  
Schult, E., signs p.p.  
Jurany, O., signs p.p.  
Burchard-Motz, R.  
Eiswaldt, R.  
Istl, F.  
Ludwig, K.  
Schoepfner, E.  
Stumpff, L.  
Vogt, A.  
Woelcken, H.  
Trams, Mrs. L.

順利洋行  
Shun-lee-yang-hong  
**MEHTA & Co. (British)**  
25 Rue du Consulat  
T. 82038 T. A. "Dogdo"  
Exporters, Importers and Cotton Merchants.  
Mehta, J. N.

四川美豐銀行  
Sze-chuen-mei-feng-ying-hong  
**MEI FENG BANK OF SZECHUEN, Shanghai Branch**  
521 Honan Rd.  
T. 97120 T. A. "Meifenbank" or "6376"  
Head Office:—Chungking  
Lee, K. T., mgr. 李公揚  
Yu, W. Y., asst. mgr. 俞五雲  
Chang, Y. H., chf. acct. 張應禧  
Lee, K. M., chf. of business dept. 李奎明  
(See Advertising Index)

美豐織綢廠  
Mei-foong-chi-chou-chang  
**MEI FOONG SILK MILLS**  
Lane 255, 10 Shanshe Rd.  
T. 93473  
Silk Weaving.  
Wong, T. C., mgr. 王子卿  
Chang, G. S., mgr. 張其辛  
Chiang, N. Q., acct. 蔣顯冠  
Wong, K. W., acct. 王錦華

美恆紡織股份有限公司  
Mei-hung-fong-che-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
**MEI HENG TEXTILE MFG. Co., Ltd.**  
207 Tientsin Rd.  
T. 90568  
Spinning and Weaving.  
Tsai Sung-pe, gen. mgr. 蔡聲白  
Hsu Hsueh-chang, mgr. 許學昌

美華書館  
Mei-hwa-shu-kuan  
**MEI HUA PRESS, Ltd.**  
80 Kuling Rd.  
T. 96769  
Printers and Publishers.  
Ying Tse Hsiang, mgr. 邢志香  
Ho Yoh Wei, sub-mgr. 何毓蔚  
Lee Kai Sung, supt. 李開生  
Yi Soong Ling, chf., bus. dept. 吳松齡

廠 罩 紗 綸 美  
**MEI LUN FACTORY**

**GAS MANTLES, GAS LAMPS & ALL KIND SPARE PARTS OF GAS LAMPS**

OFFICE: No. 3 TSU LAI TS'UN, RUE DE NINGPO, SHANGHAI  
FACTORY: LANE 930, No. 6, WUTING ROAD, SHANGHAI

美利葡萄乾公司  
*Mei-lee-bu-dau-kan-kung-sze*  
**MEI LEE SEEDLESS RAISIN Co.**  
Lane 396,  
13 Rue du Consulat  
81998  
Wong Wei Yuen,  
*mgr.* 黃渭源  
Pan, W. C., *sec.*

美 綸 寬 緊 帶 廠  
*Mei-lun-quai-chin-ta-chang*  
**MEI LUN ELASTIC WEAVING FACTORY**

*Sales Office:—*  
Pass. 19, 3 Rue de Ningpo  
T. 83734  
*Factory:—*  
Chuen-an Lee, Singapore Rd.  
*Soochow Factory:—*  
Liu-chu-fong-hsiang,  
Soochow  
Chang, T. S., *mgr.* 張子康  
Chang, Z. K., *supt.* 張壽康  
Chang, S. P., *chf.,*  
*sales office* 張希白  
(See Advertising Index)

美 綸 紗 罩 廠  
*Mei-lun-sha-chao-chang*  
**MEI LUN GAS MANTLE FACTORY**  
*Sales Office:—*  
Pass. 19, 3 Rue de Ningpo  
T. 83734  
*Factory:—*  
Lane 930, 6 Wuting Rd.  
*Soochow Factory:—*  
Liu-chu-fong-hsiang,  
Soochow

Gas Lamp, Gas Lamp  
Mantles and Gas Lamp  
Spare Parts.  
Chang, S. P.,  
*mgr. & supt.* 張希白  
(See Above & Advertising  
Index)

美 順 輪 船 行  
*Mei-shun-lung-chuan-hong*  
**MEI SHUN S.S. Co.**  
616 Lieu Ong Kee Bldg.,  
33 Szechuen Rd.  
T. 12903 T. A. "Meishun" or  
"5325"  
Shipping Agents and Ship-  
owners.  
King, T. K., *mgr.* 曹廣順  
Lee, T. I. 李志一  
Liu, T. H. 劉占一  
Chang, W. Y. 張維熊  
Koo, Y. C. 顧鑰章

美新縫紉機器公司  
*Mei-sing-vong-chen-chee-chee-*  
*kung-sze*  
**MEI SING SEWING MACHINE Co.**  
1388 Avenue Edward VII  
T. 34257  
Loh Yun-foong,  
*mgr.* 陸雲峯  
Loh Yung-ting,  
*engr.* 陸運庭  
*Branch:—*  
Hangchow.

美 通 行  
(威 廉 氏 製 藥 廠)  
*Mei-tung-hong*  
(*Wei-lien-shih-chih-yao-*  
*chang*)

**MEI TUNG Co., Ltd.**  
(Kelly & Williams)  
*Office:—*  
107 York House,  
29 Rue Montauban  
T. 86689 T. A. "9835"  
*Factory:—*  
259-262 Singapore Rd.  
T. 39482  
Toilet Articles and "Lincoln  
Tooth Paste" Manufac-  
turers.  
Chu Pao-hung,  
*gen. mgr.* 朱保洪  
Tsao Wen-ching,  
*mgr.* 曹文卿  
Wang Kuan-tsing,  
*supt.* 王秉清

美 文 織 綢 廠  
*Mei-wen-che-chou-chang*  
**MEI WEN SILK MILL**  
*Head Office:—*  
Lane 255, 14  
Shanse Rd. T. 92863  
*Works:—*  
Lane 645, 20 Changping Rd.  
T. 35015  
Silk Weaving.  
Wong K. Ching,  
*prop. & mgr.* 黃吉文

明 治 糖 果 食 品 公 司  
*Ming-shih-tang-ko-shih-ping-*  
*kung-sze*

**MEIJI SEIKA KAISHA, Ltd.**  
(Japanese)  
1332 N. Szechuen Rd.  
P.O.B. 3192  
T. 46458  
Manufacturers & Distributors  
of "Meiji" Brand of Pre-  
served Confectionery. Milk  
and Other Canned Pro-  
ducts.

Nozaki, T., *mgr.* 野崎鐵夫  
Sakurai, T., *acct.* 櫻井貞三  
Okamoto, Y.,  
*sales dept.* 岡本安男  
Sakka, S.,  
*sales dept.* 櫻花正人  
Takagi, T.,  
*sales dept.* 高木俊造  
Daigo, H.,  
*sales dept.* 醍醐博義  
*Head Office:—*  
Tokyo, Japan

美 最 時 洋 行  
*Mei-tsui-sze-yang-hong*  
**MELCHERS & Co.**  
(German)  
210-14 Kiangse Rd.  
P.O.B. 1004  
T. 16342-5 (Imp., Exp.,  
Booking & Ins. Depts.)  
15566 (Shipping &  
Forwarding Dept.)  
T. A. "Melcorp" (Export)  
"Melchersco" (Import)  
"Nordloyd" (Shipping  
N.D.L.)

Import, Export, Shipping,  
Forwarding and Insurance.  
*Branches:—*  
Hongkong, Hankow, Tien-  
tsin, Tsingtao, Canton,  
Kunming, Swatow, Pei-  
ping, Mukden and  
Harbin  
*Partners:—*  
Lindemann, K.  
Widmann, A.  
Korff, Dr. Ad.  
Melchers, C. G.  
Michaelsen, Ed.  
Theuerkauf, H.

*Staff:—*  
Breuer, H. W.,  
*signs the firm*  
Benkiser, A., *signs p.p.*  
Dieckmann, H., *signs p.p.*  
Mayer, W., *signs p.p.*  
Beauclair, W. de  
Floeter, Miss J.  
Jaekel, A.  
Lisske, W.  
Lohmueller, H. J.  
Mashin, Mrs. N.  
Meller, W.  
Meyer, H.  
Mueller, Mrs. H.  
Mueller, Miss M.  
Smith, G. H.  
Stuercken, M.  
Thaeter, Miss S.  
Wellbrock, H.

*General Agents:—*  
NORDDEUTSCHER LLOYD,  
BREMEN

T. 15566 T. A. "Nordloyd"  
Rudloff, F., *signs the firm*  
Christiansen, Ch.  
Kirsten, C. F.  
Mohrhaener, H.  
Preis, Mrs. G.  
Schroeder, Mrs. E.  
Stuerenburg, W.  
Wilkins, W.  
HAMBURG-BREMEN FIRE  
INSURANCE Co.  
Schneider, O.

美 最 時 機 器 公 司  
*Mei-tsui-sze-che-chee-*  
*kung-sze*  
**MELCHERS ENGINEERING CORP.**  
(German)  
210 Kiukiang Rd.  
T. 16345 T. A. "Melchengco"  
Importers, Engineers and  
Contractors.  
Melchers & Co., *partners*  
Sixt, O. A., *part.*  
Ashelm, U., *mgr.*  
Riege, W.  
Hayward, Mrs. F.  
*Branches:—*  
Shanghai, Tientsin, Pei-  
ping, Canton, Tsingtao,  
Hankow, Swatow & Kun-  
ming.

梅 萊 眼 科 專 家  
*Mai-lai-yen-koo-tsu-an-chai*  
**MELLER, Dr. MAURICE, M.D.**  
(Polish)  
501 Liza Bldg.,  
346 Szechuen Rd.  
T. 13847  
Specialist in Eye Diseases  
and Eye Surgeon.

美 林 洋 行  
*Mei-ling-yang-hong*  
**MELNIKOFF & Co., V. S.**  
4766 Rue Auguste Boppe  
T. 82984  
Electrical Engineers and  
Contractors and Consul-  
ting Engineers.  
Melnikoff, V. S., *sole prop.*  
& *gen. mgr.*  
Tretiakoff, S. A., *asst. mgr.*  
Wang, Y. C.,  
*asst. mgr.* 汪慶慶  
Hsu, D. C. 徐大成  
Chen, C. K. 陳春根

梅 慕 斯 島 甫  
*Mai-mou-sze-liao-fu*  
**MEMELSDORFF, ADOLPH**  
190 Peking Rd. P.O.B. 488  
T. 19381 T. A. "Memelsdorf"  
Export of Casings.  
Memelsdorf, A.,  
*prop. & mgr.*

有 利 銀 行  
*You-lee-ying-hong*  
**MERCANTILE BANK OF INDIA, Ltd.**  
(British)  
4 The Bund  
T. 18792-3 T. A. "Paradise"  
Huxter, J. R., *mgr.*  
Hawkins, H. W., *asst. mgr.*  
(Continued)





# 大英商館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**Mercantile Bank of India, Ltd.**—(Cont'd.)  
Blanks, L. C., acct.  
Thomas, R. V., acct.  
West, E. R., sub-act.  
Cunningham, A. C. M., sub-act.  
Pow, C. F., sub-act.  
Jackson, W. H., sub-act.  
Stewart, J. B., sub-act.  
Diack, J. R., sub-act.  
McSkimming, J. Y., sub-act.  
Lopes, C. A. M., *chf. clk.*  
Britto, A. M.  
Cruz, R. L.  
Gaan, A. R.  
Gaan, A. B.  
Costa, L. M. da  
Yu, Robert, *comp.*

松記公司  
*Soong-kee-kung-sze*

**MERCANTILE CO.**  
34 Museum Rd.  
T. 18907 (Manager)  
18828 (General)  
T. A. "Genshoto"  
**Coal & General Merchants, Importers & Exporters.**  
Takagi, R., *dir.* (Tokyo)  
Nien, W. S. T., *gen. mgr.*  
Gen, W. S.  
Tao, H.  
Yao, F. C.  
Wha, H. S.  
Chen, Y. L.  
Botelho, J., *mgr., coal dept.*  
Sun, T. C.

茂根德銀公司  
*Mow-ken-tuck-ying-kung-sze*

**MERCANTILE CREDIT CORPORATION** (Russian)  
20b Route Pere Robert  
T. 76597  
Branch:—  
12A Central Arcade,  
119 Nanking Rd.

**Banking & Life Insurance Agents.**  
Tretchikoff, N. G., *prop.*  
Popoff, Miss N. K., *mgr.*  
Gerashimoff, G. G., *credit dept.*  
Hoong, S. S., *office mgr.*  
Sung, Miss Grace, *cash.*  
Chen, Miss Lola, *savings dept.*  
Yu, Miss Margarita, *clk.*  
Sung, Miss Alice, *clk.*  
Singh, Harnam, *safety dept.*  
洪松山  
孫惠君  
陳麗清  
喻昌覺  
孫安君

美興保險總行  
*Mei-shing-pao-hsien-chung-hong*  
**MERCANTILE FIRE & MARINE UNDERWRITERS**  
53 Foochow Rd.  
T. 10611

**General Insurance Agents.**  
Chu, Y. P., *gen. mgr.*  
Yang, K. J., *asst. mgr.*  
Chu, James, *chf. clk.*  
朱吉斌  
楊經才  
朱曉明

**MERCANTILE MARINE OFFICERS' CLUB**  
(See Clubs)

商文印刷有限公司  
*Shang-van-ying-shah-yu-hsien-kung-sze*

**MERCANTILE PRINTING CO.** (British)  
(1925), Ltd.  
255 Weihaiwei Rd.  
T. 84312-3

**Printers and Lithographers.**  
White, W. A., *dir.*  
Rayden, Mrs. C. W., *dir.*  
Beck & Swann, *secs.*  
Pih, P. S.  
Jacobi, J.  
Zien, V. T.  
專炳生  
錢文鼎

商業信託公司  
*Shang-yeh-sing-tao-kung-sze*

**MERCANTILE SERVICE BUREAU** (American)  
232 Hamilton House, 170 Kiangse Rd. P.O.B. 864  
T. 15777 & 19999  
**Credit Information and Debt Collection.**  
Davies, J.  
Zee, J. D.  
Bishop, J.  
King, L. S.  
Kuh, T. M.

聯和貿易股份有限公司  
*Lien-woo-mow-yih-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**MERCANTILE TRADING CORP., Ltd.**  
97 Jinkee Rd., Rooms 506-7  
T. 14665 T. A. "Leewoo" or "5265"  
**Importers, Exporters and Manufacturers.**  
Chu, Percy, *chrn.*  
Chen, S. T., *dir.*  
Li King, *dir.*  
Fan, K. F., *dir.*  
朱博泉  
陳榮如  
李榮  
范桂麟

Che, H. S., *dir.*  
Lee, T. H., *gen. mgr.*  
Shing, L. S., *mgr.*  
Yeh, H. S., *sub-mgr.*  
威海珊  
李德賢  
忻復載  
葉省三

江海銀行  
*Kiang-hai-ying-hong*  
**MERCANTILE UNION BANK, Ltd.**

109 Ningpo Rd.  
T. 19583-5 T. A. "6133"  
Heong, L. S., *gen. mgr.*  
Pao, C. T., *mgr.*  
Shu, T. N., *asst. mgr.*  
Wu, W. H., *acct.*  
洪芬西  
包誠德  
徐子義  
吳文會  
(See Advertisement Index)

中孚行  
*Chung-fu-hong*  
**MERCHANTS & TRADERS CO.** (German)

180 Embankment Bldg.,  
400 N. Soochow Rd.  
P.O.B. 1671  
T. 44311 T. A. "Chemor"  
**Importers & Exporters.**  
Kauffmann, F., *prop.*  
Hu, Daniel, *asst.*  
Wong, Jones, *sales dept.*  
胡亦飛  
王澄時

保裕保險公司  
*Pao-yu-pao-hsien-kung-sze*

**MERCHANTS' MARINE INSURANCE CO., Ltd.**  
240 Sassoon House,  
1 Nanking Rd.  
T. 11430 T. A. "Barrimon"  
**Marine Insurance.**  
Barry, F. R., *mgr. for China*

怡默克藥行有限公司  
*Yee-mu-ke-ya-hong-you-hsien-kung-sze*

**MERCK CHEMICAL Co., Ltd., E** (German)  
668 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1192  
T. 10415 T. A. "Emerck"  
**Importers of Pharmaceutical Specialties, Fine Chemicals, Reagents & Other Preparations for Laboratory Use from E. Merck Chemical Works, Darmstadt, Germany.**

Seidel, A. E., *gen. mgr., signs the firm*  
Suhren, W. J., *signs i.v.*  
Schanz, W.  
Becker, H. E.  
Bartels, W.  
Chang, W. Y.  
Cheng, P. T.  
Schoeppe, Miss E.  
*Scientific & Propaganda Dept.*—

Harms, Dr. H., *ing., signs i.v.*  
Wirtz, Dr. H.  
Fischer, A. J.  
Lubeck, Miss R.  
*Represented by:—*  
Carlowitz & Co. in Canton, Hongkong, Peiping, Tientsin, Tsingtao, Tsinan, Taiyuan & Hankow.

大新藥房  
*Dah-sing-yah-fong*

**MERCURY PHARMACY**  
255 Seymour Rd.  
T. 31446  
**Chemists and Druggists.**  
Chien, L. C., *mgr.*  
Wu, D. L., *asst.*  
Liu, L. K., *asst.*  
錢良椿  
吳定良  
劉爾康

大美印刷所  
*Dah-mei-ying-sie-soo*

**MERCURY PRESS, THE**  
Post Mercury Co., Federal Inc., U.S.A. (Proprietors)  
(American)  
19 Ave. Edward VII  
P.O.B. 1504

T. 84087 T. A. "Mercupost"  
**Printers, Engravers, Publishers, Bookbinders & Die Stammers.**  
Bruce, George C., *gen. mgr.*  
Johansson, G. A.  
Petigura, Miss S.  
*Printing Dept.*—  
Mrantz, L. J.  
Sung, H. K.  
Yeh, Y. C.  
Wilhoit, H.  
Altclass, S.  
Shornik, A.  
*General Office:*—  
Zah, Y. F.  
Zah, Y. K.

富星表記無線電料行  
*Fu-sin-nee-kee-wu-sien-tien-liao-hong*

**MERCURY RADIO SUPPLY Co., (NEE KEE)**  
523 Foochow Rd.  
T. 91522 T. A. "Merasuco" or "0523"  
Woo, Y. K., *prop. & gen. mgr*

# 長城牌晶質料熱水瓶

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

美古郵票洋行  
Mei-ku-you-piao-yang-hong  
**MERCURY STAMP Co.**

(Russian)  
359 King Albert Apt., Flat  
5, Avenue du Roi Albert  
T. 70344  
Import, Export, Wholesale &  
Retail of Stamps.  
Schumann, Alexander,  
prop.  
Schumann, Mrs. L. A.,  
export dept.  
Migounoff, J. A., asst.

文匯洋行  
Wen-wei-yang-hong  
**MERCURY TRADING  
CORPORATION**  
Arnhold Bldg.,  
320 Szechuen Rd.  
P.O.B. 2104  
T. 16340 T. A. "Mercury"  
Import and Export.  
Pomuss, R., prop.

美利固利汽水酒廠  
Mei-lee-koo-lee-che-shu-  
chou-chang

"MERCURY" VODKA,  
LIQUOR & MINERAL  
WATER FACTORY  
(P. A. Laskoff)  
597B Rte. de Zikawei  
T. 70691

Laskoff, P. A., prop.  
Laskoff, C. A., sales mgr.  
Tetereff, I. S., sec. & acct.  
Grishenko, S. F., mgr.,  
vodka, liquor dept.  
Jechkoff, A. S., mgr.  
mineral water dept.  
Mordovsky, V. I.,  
sales agent & driver  
Koolikoff, A. K.,  
sales agent & driver  
Molchanoff, F. I.,  
sales agent & driver

美發洋行  
Mei-fah-yang-hong  
**MERECKI, H.**  
159 Peking Rd. P.O.B. 428  
T. 15948 T. A. "Merfah"  
Import and Export.

Merecki, H.  
Merecki, J.  
Chou Lee Nea  
Tong Yao Ding

**MERKURIEFF, A.**  
149 Ave. Joffre  
T. 73031  
Jeweller and Engraver.

精美食品公司  
Tsing-mei-jih-ping-kung-sze

**MERRYLAND**  
25 Kin Wo Ka, Nanking Rd.  
T. 90314  
Restaurant.  
Mei Liang-tsuan,  
mgr. 梅輻川

**MESSAGERIES MARITIMES**  
(See Comp. des Messageries  
Maritimes)

**METAL BOX Co., Ltd.**  
133 Szechuen Rd. P.O.B. 252  
T. 15170 T. A. "Demittints"  
Printers on Paper & Metal  
by all Processes; Decorated  
Tinplate and Metal Box  
Makers.  
Powell, E., Far Eastern  
administrator

鋼業有限公司  
Kong-yieh-you-hsien-kung-sze

**METAL INDUSTRIES OF  
CHINA, Ltd.**  
2-3 Quai de France  
P.O.B. 963  
T. 82090 T. A. "Wheelock"  
Marden, G. E., chrmn.  
Bordwell, P. H., dir.  
Davey, F. R., dir.  
Hayim, Ellis, dir.  
Song, V. K., dir.  
Wheelock & Co., Ltd., secs.

中華機器噴鍍有限公司  
Chung-hwa-kee-chee-pun-doo-  
yu-hsien-kung-sze

**METALLISATOR Co. (China),  
Ltd. (British)**

Office:—  
190 Kiukiang Rd.  
T. 19726 T. A. "Carlton"  
Factory:—  
285 Hochien Rd. T. 53734  
Metal Spraying by Metal-  
lisator Process.  
Frost, Bland & Co., Ltd.,  
mgrs.  
Mathez, P., wks. mgr.

**METHODIST EPISCOPAL  
CHURCH MISSION**  
(See Missions)

**METHODIST EPISCOPAL  
CHURCH, SOUTH**  
(See Missions)

米曲羅無線電公司  
Mec-chu-loo-wu-sien-tien-  
kung-sze

**METRO-CHINA RADIO Co.**  
220 Kiukiang Rd.  
T. 17089 T. A. "Carlton"  
Radio Receivers, Transmitter,  
Radio Equipment, etc.  
Fletcher, Karl P., mgr.  
Shen, Joseph 沈亞樵  
Wong, T., acct. 王純

米高梅影片公司  
Me-ka-may-ying-pei-  
kung-sze

**METRO-GOLDWYN-MAYER  
OF CHINA (American)**  
138-41 Embankment Bldg.,  
400 N. Soochow Rd.  
P.O.B. 1736  
T. 40166 T. A. "Metrofilms"  
Distributors of M-G-M  
Pictures.  
Bermann, J. D., mgr.  
Deitz, W. W., asst. mgr.  
Nikolaeff, Mrs. V., sec.  
Wong, C., asst.

大上海大戲院  
Dah-shang-hai-dah-she-yuen

**METROPOL THEATRE**  
(Operated by Asia Theatres  
Inc.)  
500 Yu Ya Ching Rd.  
T. 93322  
Talking Pictures.  
Howe, E. B., house mgr.

都城飯店  
Tu-chen-van-tien

**METROPOLE HOTEL**  
180 Kiangse Rd.  
T. 12500 T. A. "Methotel"  
Cathay Hotels, Ltd.,  
gen. mgrs.  
Arregger, E., mgr.

金城影片公司  
Ching-chen-ying-pei-kung-sze

**METROPOLITAN FILM  
DISTRIBUTING Co., Ltd. (American)**  
9 Quai de France  
T. 87369 T. A. "Talkie"  
Film Distributors, Impor-  
ters, and Theatre Opera-  
tors.  
Assadourian, Haig,  
mng. dir.  
Hamamdjian, Edouard,  
mgr.  
Sofoulis, T. D.,  
advertising mgr.  
Tai, Paterson, chf. acct.  
Branches:—  
Hongkong, Tientsin, Han-  
kow and Osaka

恆業地產有限公司  
Heng-yieh-de-tsai-  
yu-hsien-kung-sze

**METROPOLITAN LAND Co., Ltd. (British)**  
17 The Bund  
T. 15455 T. A. "Metro"  
Real Estate and Investment.  
Smith, Francis R.,  
chrmn. & mng. dir.  
Calder-Marshall, Sir Robert,  
k.B.E., dir.  
Marden, G. E., dir.  
Okamoto, O., dir.  
Sherwin, C. E., dir.  
Yeo, Yuson, dir. 姚會孫  
Read, G. T., sec.  
Agouroff, V. N.  
Kozakevitch, Miss V. K.  
Chen, N. K. 陳鶴來  
Chow, K. H. 周原侯  
Zao, J. 曹宗輝

恆通汽車有限公司  
Heng-tung-che-cho-you-  
hsien-kung-sze

**METROPOLITAN MOTORS, Ltd. (British)**  
1 Avenue Du Roi Albert  
P.O.B. 1047  
T. 72658 T. A. "Metromotor"  
Motor Car & Truck Dealers.  
Young, B. J. C.,  
mgr. 陳漢文

茂偉電機廠  
Mow-wei-dien-chee-chang

**METROPOLITAN-VICKERS  
ELECTRICAL EXPORT  
Co., Ltd. (British)**  
Sassoon House, Room 329,  
Nanking Rd.  
T. 14629 T. A. "Metrovick"  
Steam Turbines, Condensers  
and Electrical Machinery.  
Ankerson, W. A.  
Dixon, V. C.  
Vincent, Miss L.

**MEXICAN CONSULATE**  
(See Consulates)

**MEYERBACH, Dr. FRITZ, M.D. (German)**  
Office:—  
170 Kiangse Rd., Room 219  
T. 17009  
Residence:—  
78 Ave. Victor Emmanuel,  
Apt. 21 T. 75254  
Specialist in Eye Diseases.  
Consulting Hours:—  
11 a.m.—1 p.m.—4-6 p.m.

MOVADO calendograf  
 凡非利便 換更動自

**順全隆洋行**  
*Shun-chien-loong-yang-hong*  
**MEYERINK & Co., Wm.** (German)  
 150 Kiukiang Rd. P.O.B. 515  
 T. 17882 T. A. "Meyerink"  
 Export, Import & Insurance.  
 Tiefenbacher, H., *part.*  
 Tiefenbacher, H. M. H.,  
*signs p.p.*

**德亞公司**  
*Teh-ya-kung-sze*  
**"MIAG" MUEHLENBAU & INDUSTRIE, A. G.** (German)  
*c/o Reuter, Broeckelmann & Co., 452 Kiangse Rd.*  
 T. A. "Miag"  
 Flour, Rice, Oil, Cement-Mill-Machinery, etc.  
 Sih, T. W. Dauchin,  
*correspondent of China* 薛道卿  
*Head Office:—*  
 Braunschweig, Germany.

**繆凱伯工程司**  
*Miao-kay-pah-kung-chen-sze*  
**MIAO KAY-PAH, C.E.**  
 Lane 733, 13 Connaught Rd.  
 T. 33341  
 Civil Engineer & Architect:  
 Land & Estate Agent.

**梅覺洋行**  
*May-chuk-yang-hong*  
**MICHAEL ENGINEERING Co.** (German)  
 131 Museum Rd. P.O.B. 1894  
 T. 12107 T. A. "Leachim"  
 Engineering and Machinery  
 Importers.  
 Michael, H., *cons. engr. & prop.*

**咪雪倫車胎行**  
*Mi-si-len-tso-tan-hong*  
**MICHELIN & Cie., M.** (French)  
 9 Avenue Edward VII  
 T. 84257 T. A. "Autoster"  
 Manufacturers of Motor Car,  
 Truck, Bus, Motor Cycle,  
 Bicycle, Rickshaw Tyres  
 and Accessories.  
*Sole Distributor for Central  
 and North China:—*  
 Auto Tyre & Rubber  
 Equipment.

**MICK, I. & S.**  
*Office:—*  
 53 Foochow Rd. P.O.B. 1448  
 T. 10988  
*Factory:—*  
 366 Brenan Rd. T. 22871  
 Manufacturers of Artistic  
 Handwoven Material.  
 Mick, Dr. Jur. S., *prop.*  
 Mick, Ilka, *prop.*

**中支貿易株式會社**  
*Chung-chih-mou-yih-chu-shih-huei-zo*  
**MIDDLE CHINA TRADING Co., Ltd.** (Japanese)  
 20 Canton Rd.  
 T. 10394 & 10575  
 (02) 2585 (Night)  
 T. A. "Midtraco"  
 Importers and Exporters.  
 Moriyama, T., *mng. dir.* 森山唯吉  
 Tomimoto, K., *dir.* 富豐邦二  
 Hagio, T. 萩尾崇  
 Mizoguchi, H. 溝口初丸  
 Mizoguchi, S. 溝口末丸  
 Sung, S. D., *Chinese chf.* 孫松濤  
*Branches:—*  
 Kobe, Osaka, Nanking,  
 Wuhu and Anking.

**保慎保險公司**  
*Pao-zung-pao-hsien-kung-sze*  
**MIDDLETON & Co. (Insurance), Ltd., HUGH** (British)  
 45 Kiukiang Rd. P.O.B. 432  
 T. 16595 T. A. "Humid"  
 Managers and Agents for  
 Fire and Marine Insurance  
 Companies.  
 Middleton, Hugh, *dir.*

**MIDLAND BUILDING**  
 153 Nanking Rd.  
 Office Flats & Shops.  
 Brandt & Rodgers, Ltd.,  
*agents, 391 Kiangse Rd.*  
 T. 11169

**昌業地產有限公司**  
*Chong-yieh-de-tsai-yu-hsien-kung-sze*  
**MIDLAND INVESTMENT Co., Ltd.**  
 175 Soochow Rd.  
 T. 13482  
 Real Estate and Investment.  
 Bennett, E. L., *dir.*  
 Moore, H., *dir.*  
 Price, R. J. E., *dir.*  
 Newson, C. C., F.C.I.S.,  
*dir. & sec.*

**懋華貿易公司**  
*Mow-hwa-mow-yih-kung-sze*  
**MIDLAND TRADING Co., Ltd.**  
 Lane 147, 20 Alcock Rd.  
 T. 52420  
 Metals, Textile Machine  
 Tools and Insurance  
 Agents,  
 Sung, Johann D.,  
*mgr.* 孫傑義

**綿華線廠有限公司**  
*Mien-hwa-sien-chang-you-hsien-kung-sze*  
**MIEN WHA THREAD Co., Ltd.**  
*Head Office:—*  
 158 Chemulpo Rd.  
 P.O.B. 1678  
 T. A. "Reels"

*Mill Office:—*  
 248 Yangtzepoo Rd.  
 T. 50521  
**Manufacturers of Sewing Thread.**  
 Wallace, C., *chrmn. & dir.*  
 Elles, R. J., *dir.* (ab.)  
 Edmonds, H. R. O., *dir.*  
 Rodger, J., *dir. & sec.*  
 Wong Tsze King, *dir.*  
 Cheung Fuk San, *dir.*  
 (Hongkong)  
 Hedley, G. P., *sales mgr.*  
 (Canton)  
 Wilson, H. T.  
 Muir, G.  
 da Costa, A. A., *acct.*  
 Katemopoulos, Miss S.  
 Katemopoulos, Miss M.  
*General Agents for:—*  
 Central Agency, Ltd., Glas-  
 gow.

**密錫通律師事務所**  
*Mih-sih-tung-tih-sze-shih-wu-800*  
**MIH SIH-THOONG, Law Firm**  
 264 Kiangse Rd., 5th Floor  
 T. 19339  
 Attorney-at-law.  
 Mih Sih-thoong, B.A., LL.B.,  
*lawyer* 密錫通

*Realty Dept.:—*  
 Yu, Richard Y. S.,  
*in-charge* 余雲山  
 Young Za-ming, *sec.* 楊瑞民  
 Tsih Shiao Zong,  
*sec.*  
 Chang Teh-cheng,  
*sec.* 戚小冲  
 張德初

**米海言夫**  
*Mi-hai-yen-foo*  
**MIHEEV, Dr. A. A. (Russian)**  
 848 Ave. Joffre, Flat 13  
 T. 72000  
 Physician.

**三河興業株式會社**  
*San-ho-shing-yieh-chu-shek-huei-zo*  
**MIKAWA KOGYO Co., Ltd.** (Japanese)  
 110 Szechuen Rd.  
 T. 19040 & 10745  
 T. A. "Homei"  
 Importers and Exporters;  
 Dealers in Metals, Paper,  
 and Aluminium Ware,  
 etc.; Transportation and  
 Customs Clearing.  
 Ejima, M., *dir. & pres.*  
 Akino, G., *dir.*  
 Kobayashi, Y. K.  
 Okuda, S.  
 Hata, A.  
 Kayama, T., *acct.*  
 Nakano, T.

**三木股份有限公司上海分行**  
*San-mo-ku-feng-you-hsien-kung-sze-shang-hai-feng-hong*  
**MIKI & Co., Ltd., Shanghai Branch**  
 50 Kiukiang Rd.  
 P.O.B. 3148  
 T. 19515-6 T. A. "Mikisenryo"  
 Dyestuffs & Chemicals.  
*Head Office:—*Osaka, Japan

**密勒建築師**  
*Mih-lah-chien-tso-sze*  
**MILLER J. HAYON,**  
 B.ARCH. (LIV.), A.R.I.B.A.  
 Henry Lester Institute,  
 505 East Seward Rd.

**密勒轉運公司**  
*Mih-lah-tsu-yung-kung-sze*  
**MILLERS Co.**  
 106 Peking Rd.  
 T. 15690 T. A. "Millers"  
*Godown:—*  
 827 Thorburn Rd. T. 50917  
 Truck Transportation, Customs  
 Clearance Brokers,  
 Lighterage and Storage.  
 Miller, M. S., *gen. mgr.*  
 Miller, L. S., *outside mgr.*  
 Miller, S. P., *godown*  
 Miller, N. P., *supervisor*  
 Umansky, S. A., *acct.*  
 Zien, S. K., *acct.*  
 Liang, W. K., *acct.*  
 Liu, Y. S., *acct.*  
 Yue, T. K., *acct.*  
 Braun, H., *shipping dept.*  
 Grebenstchikoff, S. V.,  
*shipping dept.*  
 Chu, V. C., *shipping dept.*  
 Chu, V. Y., *shipping dept.*  
 Jook, G., *mechanic*  
 Liang, Y. S., *cash.*  
 Yao, L., *supervisor*

民生工廠

墨水印台 ⊙ 膠水白糊 ⊙ 印水印油  
上海白爾路三〇二弄二三號 • 電話八〇九〇二

MIN SEN CHEMICAL WORKS

MANUFACTURERS OF INK, MUCILAGE,  
STAMPING INK, STAMP PAD,  
PASTE AND STAMPING OIL  
PASS. 302, 23 RUE EUGENE BARD  
TELEPHONE 80902

美靈登廣告有限公司  
*Mei-ling-ton-kwong-kaoyu-hsien-kung-sze*

**MILLINGTON LIMITED** (British)  
(Incorporated in Hongkong)

Including:—  
The Willow Pattern Press  
The Oriental Press  
The Star Photo Engraving Co.  
117 Hongkong Rd.  
P.O.B. 750  
T. 11655 T. A. "Milladvert"

Practitioners in Advertising.  
Harris, E. F., *chrmn.*  
Massey, P. W., *dir.*  
Nazer, A. P., *dir.*  
Stephenson, K. G., A.C.A., *dir.*  
Rozenbaum, B., *gen. mgr. & sec.*  
Koussis, Miss S., *sec.*  
Harrap, L. A.  
Heyman, J., *sales mgr.*  
Socolov, G. M., *artist*  
Mashcoff, G., *artist*  
Chow, T. H., *acct.* 周振祥  
Wei, Y. S., *dir. of Chinese advertising* 韋應時  
Crighton, E. A.  
Bao, T. S. 鮑志新  
Tuller, J., *salesman*

Hongkong Office:—  
Kelly, Miss E., B.Sc., A.I.C., *mgr.*

Singapore Office:—  
Hill-Reid, A., *mgr.*

London Representative:—  
Millington, F. C.  
(Founder of Millington Limited)  
39 Lombard St., E.C. 3

Managers for:—  
Willow Pattern Press  
Oriental Press  
Star Photo Engraving Co.

Agents for:—  
Bennett College Ltd.  
Kelly's Directories Ltd.  
London Press Exchange Ltd., London  
Benn Bros., Ltd., London, E.C. 4

Advertising Agents for:—  
Shanghai Electric Construction Co., Ltd.  
French Tramways Co.  
Les Missions de China (Directory of Roman Catholic Missions in China)  
Far Eastern Rotary Review  
Garrison Directory  
Shanghai Medical News

Publishers of:—  
Far Eastern Engineer

美倫防水織物製造廠  
股份有限公司  
*Mei-luen-phong-shui-che-wuchih-chao-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**MILLION WATER-PROOF GOODS MANUFACTURING Co., Ltd.**  
Sales Office:—  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1669  
T. 10513 T. A. "Million" or "5902"

Factory:—  
8/9 San her-tsun,  
Hou-hu-jia-jeh, Hungjao Rd.

Rain-coat Manufacturers.  
Chang, T. H., *chrmn.* 張佐漢  
Chang, Y. N., *mng. dir.* 張永年  
Shyu, W. G., *mng. dir.* 須偉康  
Shyu, J. C., *dir.* 許震乾  
Chang, J. S., *dir.* 張介壽  
Fanber, J. F., *dir.* 范柏錦芳  
Chow, M. S., *superv.* 周民雄  
Sheen, S. W., *mgr.* 沈石頑

米倫洋行  
*Mi-lung-yang-hong*

**MILNE, F. E., L.R.I.B.A.** (British)  
169 Route Duplex  
T. 75434  
Architect & Surveyor.

銘昌營造廠  
*Ming-chong-yung-chao-chang*

**MIN CHONG & Co.**  
30 Muirhead Rd.  
T. 51146  
General Building Contractors.  
Down, M. C., *dir.* 唐銘成  
Down, Harry, *mgr.* 唐漢理

民生墨水廠  
*Min-sen-muh-shui-chang*

**MIN SEN CHEMICAL WORKS**  
Works:—  
222 Rue Galle  
Office:—  
Pass. 302, 23 Rue Eugene Bard  
T. 80902

Manufacturers of Inks,  
Paste, Mucilage, Copying-ink, Stamping Inks, Stamp Pad, etc.  
Mei, T. S., *mgr.* 梅汀孫  
(See Above)

民誠大藥廠股份有限公司  
*Min-ye-dah-ya-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**MIN-YEE CHEMICAL & PHARMACEUTICAL WORKS, Ltd.**  
984-992 Sinza Rd.  
T. 60106-8  
Chemicals and Pharmaceuticals.

Board of Directors:—  
King, T. Z., *chrmn.* 金宗城  
Chu, Dr. H. P. 朱恆璧  
Wang, C. W. 汪仲豪  
Chow, Dr. P. T. 周邦俊  
Ma, Y. L. 馬蔭良  
Yao, Y. F. 姚雲甫  
Chien, C. C. 徐采丞  
Pan, W. A. 潘仰堯  
Wei, T. Y. 魏廷傑  
Loh, Dr. V. T. 樂文燕  
Chun, S. W. 蔡星五

Supervisors:—  
Wang, C. Y. 王爵榮  
Lee, M. C. 李夢麟  
Hu, Z. H. 胡純蒞  
Chow, Dr. P. T., *gen. mgr.* 周邦俊  
Chow, V. D., *bus. mgr.* 周文同  
King, R. N., Ph.D., *supt.* 金麗洲  
Tien, Y. L., Ph.C., *v.-supt.* 田遠霖  
Chien, C. C., M.D., *English sec.* 錢建初  
Chu, K. S., *Chinese sec.* 朱其石  
Chu, Miss J. F., B.Sc., *chemist* 朱人驥  
Chang, P. G., B.Sc., *chemist* 張鵬翹  
Chang, K. C., Ph.C., *pharmacist* 張光杰  
Sun, Miss T. H., Ph.C., *pharmacist* 沈德華  
Hsia, T. C., B.Sc., *chemist* 夏道承  
Hsu, C. T., Ph.C., *pharmacist* 許紹泰  
Chang, M. J., *chf., bus. dept.* 章名瑞  
Chang, Self-help, *chf., purch. dept.* 章自助  
Tsang, T. J., Ph.G., *chf. promotion section* 張清潤  
Chang, K. G., Ph.C., *chf. rep.* 張淮祥  
Cheng, Y. T., *rep.* 鄭頌齋  
Chow, V. D., *chf. acct.* 周文同  
Liu, M. S., *asst. acct.* 劉孟孫  
Tong, S. S., *art design* 唐旭升

梅羅洋行  
*Mei-loo-yang-hong*

**MINAROLO & Co., G. (Italian)**  
38 Rue du Consulat  
T. 84972 T. A. "Minarolo"  
Wines, Spirits & Provisions,  
Minarolo, G., *prop. & mgr.*

明光有限公司  
*Ming-kwang-you-hsien-kung-sze*

**MINCO, Ltd.** (Japanese)  
34 Museum Rd. P.O.B. 3190  
T. 15970 & 18274  
T. A. "Minco"

Exporters of Electric Bulbs,  
Electric Fittings, Vacuum Bottles, Straw Articles, Cotton Goods and Sundries.  
Tsuiji, Masaharu, *mgr.* 辻政治  
Oshima, Keizo, *p-p. mgr.* 大島敬三  
Konishi, Motoo, *acct.* 小西基雄  
Hori, Tow, *sec.* 堀島

Head Office:—Kobe.  
Branches:—  
Yokohama, Fusan and New York.

**MINDLIN, Dr. G. Y., M.D.**  
301 Rue Cardinal Mercier, Apt. 4  
T. 74691  
Surgery, Gynaecology and Midwifery.  
Consulting Hours:—  
11 a.m.-1 p.m.; 5-7 p.m.

民昌西書社  
*Ming-chong-si-shu-zo*

**MING CHONG BOOKSTORE**  
739-741 Ave. Joffre  
News Agents, Booksellers and Stationers  
Liu, F. C., *mgr.* 劉富昌

民孚商業儲蓄銀行  
*Ming-foo-shang-yieh-hsu-shoh-ying-hong*

**MING FOO UNION COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**  
40 Tientsin Rd.  
T. 14947 (Mgr.)  
14948 (Gen.) T. A. "4948"  
Lieu, T. S., *mgr.* 劉祝三  
Kung, C. N., *sub-mgr.* 孔慶甫  
Chang, S. C., *sub-mgr.* 張頌蓮  
Woo, Y. C., *asst. mgr.* 吳榮樹



民豐造紙股份有限公司  
Ming-foong-tsoo-tai-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**MING FOONG PAPER MANUFACTURING Co., Ltd.**

Lane 74, 3 Ningpo Rd.  
T. 16461 T. A. "5271"

Factory:—Kashing  
Manufacturers of Paper, Cardboard and Cigarettes Paper.

Tsoh, M. H., mgr. 竺梅先  
King, S. C., sub-mgr. 金潤庠

Tsu, F. C., chf. engr. 褚漢維  
Sung, D. Y., supt. 孫定揚

Chang, K. F., bus. mgr. 張嘉芳  
Tong, S. T., chf. acct. 湯壽珍

King, A. C., asst. bus. mgr. 金安庠

明華棉毛織造廠

Ming-hwa-mien-mao-che-chao-chang

**MING HWA FACTORY**

Lane 402, 13 N. Chekiang Rd.

T. 45832

Knitting.

T'sin Tso-yee 泰祖貽

銘記打字機器行

Ming-kee-tan-tz-chi-che-hong

**MING KEE TYPEWRITER Co.**

412A Kiangse Rd.

T. 18960

Typewriter Dealers.

Ching, P. M., mgr. 泰伯銘

民生藥廠股份有限公司

Ming-seng-yah-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**MING SEN CHEMICAL WORKS, Ltd.**

541 Kiukiang Rd.

T. 94503 T. A. "5790"

Works:—

970 Wuting Rd.  
Chemical Works. Specialties, Ampoules, Tablets, Ointments, etc. Glass Works: Ampoules.

Chow, S. L., mgr. 周師洛  
Yu, K. V., in-charge 余公範

(See Above & Advertising Index)

民生華文打字機廠

Ming-sung-hwa-wen-ta-shih-che-chang

**MING SUN CHINESE TYPEWRITER FACTORY**

51 Ching Shing Li, N. Honan Rd.

T. 40076

Chinese Typewriter Manufacturers.

Chen Chang-keng, prop. & engr. 陳長庚

民生農業公司 (簡稱民生農場)

Ming-sun-noon-yieh-kung-sze

**MING SUN FARMS**

Office:— 39 Peking Rd., 4th Floor P.O.B. 1831

T. 19004 T. A. "Minsunfarms" Farm:—

514-5 & 534 Ziang Ying Rd. T. 77070

Poultry & Rabbit Breeders. Livestock Importers, Manufacturers & Dealers in Poultry Supplies.

Tsang, Z. T., prop. 張瑞芝

民生橡皮廠

Ming-sen-siang-pi-chang

**MING SUN RUBBER FACTORY**

63 Rue du Consulat

T. 85686

Factory:—

190H Penang Rd. T. 23253

Rubber Shoes Manufacturers.

Tong, H. C., mgr. 唐和衷  
Chang, Y. M., sub-mgr. 張佑民

民生國貨機製鞋帶廠

Ming-sun-kuo-hou-che-chih-hsieh-ta-chang

**MING SUN SHOE LACE FACTORY**

Sales Office:—

439-441 Canton Rd.

T. 93842 & 97557 T. A. "8974"

Works:—

Lane 159, 88-89 Chow Ka Ba Rd. Yangtsepoo T. 50269

Shoe Lace Manufacturers.

Chang, Venquan, mgr. 張文魁

Yang Foh-bai, supt. 楊福培

Wang Bai-chi, chf. clk. 汪培基

Liu Ven-pao, acct. 劉文祿

民生煤礦

Ming-sun-mai-hao

**MING SUNG COAL Co.**

Lane 519, 25 Hart Rd.

T. 36344

Coal Merchants.

Chiang, Shirley, mgr. 姜先禮

Chow, Cheming, sub-mgr. 周啓明

民生實業股份有限公司

Ming-sen-jih-yieh-ku-feng-yu-hsieng-kung-sze

**MING SUNG INDUSTRIAL Co., Ltd.**

154 Rte. Mayen

T. 77537 T. A. "0674"

Shipping, Engineering and Shipbuilding Work, Coal Mining, Electricity Plant, Waterworks, General Commission Agencies & Insurance Agency (Marine & Fire).

Lo Lung Chih, dep. mgr.

中法實業公司

Chung-fah-sheh-yieh-kung-sze

**MINUTTI & Cie.**

120 Rte. Winling

T. 74583

Civil Engineers & Architects.

Minutti, R., E.P.Z., part. Walt, W., arch. Troitzky, M., engr. Tchao Mien, A., sec.

米諾禮醫生

Min-gai-le-i-sen

**MIORINI, Dr. A Von**

(Austrian)

Medhurst Apts., 934 Bub. Well Rd.

T. 30323

Specialist in Surgery and Women's Diseases.

**MISSIONARY HOME**

(See Missions)

**MISSIONS**

(Including Churches)

中華聖公會諸聖堂  
Chung-hua-sheng-kung-hui-chu-sheng-tang

**ALL SAINTS' CHURCH**

423 Rue Lafayette  
McRae, Rev. C. F., D.D. T. 72277

Wei, Rev. H. S., B.D., rector 魏希本 T. 81478

美國浸禮差會  
Mei-kuo-tsin-lee-tsa-huei

**AMERICAN BAPTIST FOREIGN MISSION SOCIETY**

(A.B.F.M.S.)

169 Yuen Ming Yuen Rd., Missions Bldg. P.O.B. 251 T. 18010 T. A. "Baptisma"

Hybert, Rev. L. C., sec. & wife

Klyhn, Miss M., steno. Yie Tse On, typist 吳志昂

Taylor, W. Robert, treas. & wife

Zentner, Mrs. J. F., steno. Cressy, Rev. E. H. & wife

University of Shanghai:—

Beath, S. S. & wife Goddard, S. J. & wife

Kelhofer, Rev. E. & wife Hanson, V. & wife

Knabe, Miss Elizabeth Root, Miss Annie E. Bugbee, Miss Ruth H.

Margaret Williamson Hospital:—

Lawney, Dr. Josephine Taylor, Miss H.

美華聖經會  
Mei-hwa-sheng-ching-huei

**AMERICAN BIBLE SOCIETY, CHINA AGENCY**

58 Hongkong Rd. & 169 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 13193 T. A. "Bibles"

Lacy, Rev. Carleton, D.D., agency sec. & wife

Hudspeth, Rev. W. H. & wife

美國聖公會  
Mei-kuo-sheng-kung-huei

**AMERICAN CHURCH MISSION**

1305 Yu Yuen Rd. T. A. "Amchumiss"

BISHOP'S OFFICE: T. 22218

Roberts, Rt. Rev. W. P., M.A. (Continued)

總發行  
上海  
中法藥房

延年益壽粉

數便來較 售一完來與 品  
倍宜品舶 價樣全品舶 質

賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

MISSIONS—(Cont'd.)  
American Church Mission

—(Cont'd.)  
TREASURER'S OFFICE:  
T. 21231  
Walker, M. P., *treas.*  
Gilmore, P. C., *asst. treas.*  
(ab.)  
Laycock, G. W.  
Allen, Arthur J.  
Kaser, Miss S.  
St. LUKE'S HOSPITAL:

1st Hospital:—  
219 Kiukiang Rd.  
Tucker, A. W., M.D., *supt.*  
Wilson, J. M., *bus. mgr.*  
Morris, H. H., M.D.  
O'Hara, F. J., M.D.  
Falck, Miss E. H., R.N.  
Groff, Miss A. M., R.N.

2nd Hospital:—  
37B Brenan Rd.  
McCracken, J. C., M.D.  
Lamberton, Miss Anne  
Hurst, Miss M. F., R.N.  
49 Rue Moliere  
McRae, Rev. C. F., D.D.

ST. ELIZABETH'S HOSPITAL:  
Lane 361,  
2, 4 & 11 Avenue Rd.  
Fullerton, Miss E. C.,  
B.S., M.D., *supt.*  
Pott, W. H., M.D.  
Disosway, Miss L. M., M.D.  
Wells, Miss L. P., A.B., R.N.  
Ross, Miss G. M., R.N.

ST. JOHN'S UNIVERSITY:  
188 Jessfield Rd.  
Roberts, Rt. Rev. W. P. &  
wife  
Brady, Miss G. W.  
Casey, B. D., Jr., M.A.  
Ely, J. A., C.E. & wife  
King, E. H., C.B. & wife  
Lamberton, Miss M., M.A.  
Norton, J. Randall,  
M.A. & wife  
Perry, C. E., B.A. & wife  
Poston, D. G., M.A. & wife  
Pott, Rev. F. L. H., D.D. &  
wife  
Pott, J. H., M.A. & wife  
Roberts, Donald, M.A.  
& wife  
Salmon, R. J., M. Sc. & wife  
Sullivan, P. B., M.A. & wife  
Taylor, W. H., Ph.D. & wife  
Teevan, T. F., B.A.  
Throop, Rev. M. H.,  
M.A., S.T.D. & wife  
Tucker, E. N., M.A.  
Van Voast, Miss H. T.  
Walker, M. P., M.E. & wife

ST. MARY'S HALL:  
188 Jessfield Rd.  
Mackinnon, Miss F.,  
M.A., *principal*  
Ashcroft, Miss E. M., M.A.  
Barnaby, Miss C. C., M.A.  
Cooper, Miss G. L., B.S.  
Graves, Miss L. J., B.A.  
Harkness, Miss Beth A.,  
M.A.  
MacRae, Miss Clara R., B.A.  
Walker, Miss R. W., B.S.

PENNSYLVANIA MEDICAL  
SCHOOL  
Medical Department of St.  
John's University:—  
188 Jessfield Rd.  
McCracken, J. C., M.D., *dean*  
Lamberton, Miss A., *sec.*

美國長老差會  
Mei-kuo-chang-lao-tsai-huei

AMERICAN PRESBYTERIAN  
MISSION (NORTH)  
Presbyterian China Council  
169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 519, Missions Bldg.  
T. 10473 T. A. "Link"  
Wells, Dr. R. C. & wife  
Frame, Miss M. A.  
Walline, Dr. E. E. & wife  
Rice, Miss Byrd  
Case, Mrs. N.

Assoc. Mission Treas.:—  
169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Missions Bldg.,  
Room 602 P.O.B. 251  
T. 15018 T. A. "Inculcate"  
Myers, Rev. C. M. & wife  
Arthur, Rev. J. H. & wife  
Christian Literature Soc.:—  
128 Museum Rd. T. 19660  
Millican, Rev. F. R. & wife  
(ab.)  
Terry, Rev. M. E. & wife  
South Gate:—

Boone, Rev. W. D. & wife  
Darling, Miss Grace  
Dungan, Rev. I. M. & wife,  
265 Rte. Ghisi  
Hille, Miss Bessie  
Logan, Miss Elsa (ab.)  
Lindholm, Rev. P. R. & wife  
Church of Christ in China:—  
Kepler, Rev. A. R.,  
D.D. & wife

南長老會  
Nan-chang-lao-huei

AMERICAN PRESBYTERIAN  
MISSION (SOUTH)  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 251  
T. 15018 T. A. "Treasurers"  
Smith, Rev. H. Maxey  
& wife (ab.)

APOSTOLIC FAITH MISSION

233 Medhurst Rd.  
Brown, Miss E. L.

教會司庫協會  
Chiao-huei-sze-ku-hsieh-huei

ASSOCIATED MISSION  
TREASURERS  
169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Rooms 602-611  
P.O.B. 251

T. 15018 T. A. "Treasurers"  
Organization of General  
Treasurers for China.  
Black, Adam, *Bap. Mssny.*  
Society & London Mssny.  
Society  
Fuller, Glenn V., M.E.F.B.  
Myers, Rev. C. M.,  
American Presbyterian  
North

Ottewell, Rev. E. J.,  
C.M.S.  
Taylor, Rev. W. R.,  
American Baptist North  
Smith, Dr. H. Maxey,  
American Presbyterian  
South  
Arthur, Rev. J. Hillcoat,  
American Presbyterian  
North

望德堂  
Wang-teh-tang

AUGUSTINIAN PROCURATION  
(For Missions in  
N. Hunan & Philippines)  
Lane 1220, House 2,  
Avenue Rd.  
T. 30341 T. A. "Agustinos"  
Cerezal, Rev. P., *proc.*  
Alvarado, Rev. F.  
Blanco, Rev. E.

大英浸禮會  
Dah-ying-tsin-lee-huei

BAPTIST MISSIONARY SOCIETY  
Room 610, Missions Bldg.,  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15018 T. A. "Treasurers"  
Black, Adam, C.A.,  
China treas.

普愛堂  
Pu-ai-tang

BELGIAN MISSIONS OF  
SCHEUT  
Pass. 135, 7 Ave. Haig  
T. 73372 T. A. "Scheut"  
Regaert, Rev. P., *proc.*  
De Ryck, Rev. C., *asst. proc.*

聖經公會  
Sheng-ching-kung-huei

BRITISH & FOREIGN BIBLE  
SOCIETY (China Agency)  
58 Hongkong Rd. &  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 13193 T. A. "Testaments"  
Hudspeth, W. H., M.A., *sec.*  
& wife  
Lacy, Rev. Carleton L.L.,  
*sec.* & wife.  
Chow, James L., B.A.

大英禮拜堂  
Dah-ying-lee-pa-dong

CATHEDRAL, HOLY TRINITY  
(Church of England)  
243 Kiangse Rd.  
Dean:—  
Trivett, Very Rev. A. C. S.,  
M.A., D.D.  
T. 11327-8 (Office)  
16723 (Deanery)

Assistant Priest:—

Ottewell, Rev. E. S.,  
L.Th., F.C.I.S. T. 71137  
Scott, Rev. G. A. T. 32226  
Headmaster Cathedral School  
Henry Lester Endowment:—  
Matthews, Rev. P. C., M.A.  
T. 22998

Mission to Seamen  
Chaplain:—

Weaver, Rev. F. W., L.Th.  
T. 76129

Trustees of the Cathedral:—

Calder-Marshall,  
Sir Robert, K.B.E.  
Massey, P. W.  
Gauntlett, Dr. E. G.,  
C.B.E., D.S.O.

Organist & Choirmaster:—

Barton, L. H. T. 76799

Asst. Organist:—

Baker, H. F., M.B.E.

MEMBERS OF THE VESTRY  
Dean's Warden:—

Parsons, E. E., *hon. treas.*  
T. 11327

Trustees' Warden:—

Calder-Marshall,  
Sir Robert, K.B.E.

Elected Wardens:—

Day, L. G., M.M., *hon. sec.*  
Flemons, S.  
Marden, G. E., M.C.  
Peters, H. K.  
Rawsthorne, T. L.

Associate Wardens:—

Morris, Dr. H. H.  
Wheldon, D.  
Williams, S. J.  
Ikin, F.

Cathedral Office:—

Williams, S. J.  
*hon. asst. sec.* T. 11328

聖經公會  
Sheng-ching-kung-huei

CHINA BIBLE HOUSE  
58 Hongkong Rd.  
T. 13193  
Salesroom:—  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 10088 T. A. "Bibles" or  
"Testaments"  
Lacy, Rev. Carleton, D.D.,  
*sec.* & wife  
Hudspeth, Rev. W. H., M.A.,  
*sec.* & wife  
Chow, James L., B.A.,  
*dept. mgr.*  
Mooney, Miss W.,  
*steno-typist*  
Polis, Miss G.,  
*steno-typist*  
Chiang, H. S., *acct.*  
Shen, J. C., *acct.*

Branches:—

Canton, Chengtu, Chung-  
king, Hankow, Hong-  
kong Kalgan, Kuming,  
Peiping and Tsinan.



# 大英商會館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

MISSIONS—(Cont'd.)

中華神學院

Chung-hwa-shen-hsueh-yueh

CHINA BIBLE SEMINARY

500 Recreation Rd.,  
Kiangwan  
Brittain, Miss Ruth M.,  
prin.  
Parmenter, Miss Mary F.  
Gemmell, Miss Nina E.  
Riechers, Miss Bertha L.  
Bertschin, Miss Alma  
Greene, Rev. A. E., Jr. &  
wife

美以美會教報

Mei-e-mei-huei-chiao-pao

CHINA CHRISTIAN ADVOCATE

1331 Rue Lafayette  
T. 70119  
Main, Mrs. Idabelle Lewis,  
ed.  
Main, W. A., bus. mgr.

中華基督教教育協會

Chung-hwa-kee-tu-chiao-  
chiao-yo-yah-huei

CHINA CHRISTIAN EDUCATIONAL ASSOCIATION

Missions Bldg.,  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 17966 T. A. "Chiconcom"  
Miao, C. S., Ph.D.,  
sec. relig. educ. 繆秋笙  
Cressy, E. H., B.A., LL.B.,  
sec. higher educ.  
Djao, C. C., M.A., sec.  
secondary educ.  
Dai, Y. L., B.A., editorial &  
statistical sec.  
Wu, Geo. K. T., M.A., sec.  
church & alumni com.  
Ma, K. H., M.A., sec. mid.  
sch. rel. work  
Bih, Miss Marian H. Y.,  
M.A., sec., Shanghai  
Church & Alumni Com.  
Klyhn, Mrs. D. M.,  
office sec.

中華基督教勉勵會全國協會

Chung-hwa-kee-tu-chiao-mea-  
lee-huei-chuen-kuo-hsieh-huei

CHINA CHRISTIAN

ENDEAVOUR UNION

169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 411  
T. 14387  
Chow, A. T. Y.,  
gen. sec. 周志禹  
Chen, Y. W., sec. 陳揚威

美國長老差會總部

Mei-kuo-chang-lao-tsa-  
huei-chung-bu

CHINA COUNCIL OF THE  
PRESBYTERIAN CHURCH  
IN U.S.A.

519 Missions Bldg.,  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 10473 T. A. "Link"  
Wells, Ralph C.,  
PHILAND.  
Walline, Rev. Edwin E.,  
D.D.  
Frame, Miss Margaret A.  
Rice, Miss Byrd  
Case, Mrs. Norah

內地會

Nui-ti-huei

CHINA INLAND MISSION

1531 Sinza Rd.  
T. 32226 T. A. "Inland"  
Gibb, G. W., M.A., gen. dir.  
& wife  
Assistant China Directors:—  
Macpherson, A. K. & wife  
Sinton, J. R. & wife  
Weller, E. & wife  
Judd, F. H., B.A., M.B.  
B.C., & wife  
Scott, G. A., actg. sec.  
& wife  
Howes, R. W., asst. sec.  
& wife  
Pflueger, Miss L. E.  
Pottinger, Miss E. L.  
Simpson, Miss M. I.  
Cockayne, Miss I. F.

Financial Dept.:

T. 32765  
Parry, F. E., actg. treas.  
& wife  
Keeble, F. E., & wife  
Cameron, Miss M. T.  
Price, Miss M. A.  
Carleson, Miss M.  
Sullivan, Miss E. H.

Business Dept.:

T. 35014  
Hayman, A., bus. mgr.  
& wife

Transport Dept.:

T. 30788  
Slade, G. T. & wife

Postal Dept.:

Glanville, S. & wife

Mission Home:

T. 32659  
Rowe, Mrs. J. L.  
Anderson, Miss J. R.  
Baxter, Miss A.  
Rough, Miss S. P.

Hospital:

T. 32099  
Wilson, Mrs. A. B.  
Woosley, Miss L. M., R.N.  
Shackleton, Miss M. A.,  
S.R.N.

Literary Work:

Mathews, R. H., & wife  
German Children's Hostel:—  
Lane 52A, 19  
Great Western Rd.

T. 21251  
Wehmeyer, F. C. & wife  
Wink, Miss H.

中國主日學合會

Chung-kuo-tsze-jah-hsueh  
ho-huei

CHINA SUNDAY SCHOOL  
UNION

5 Museum Rd.  
T. 13435 T. A. "Chissunion"  
Kaung, Rev. Z. T., chrmn.  
Tewksbury, Rev. E. G., sec.  
Pan, Rev. T. F., sec.  
Chow, Z. K., sec.  
Dzung, K. Z., record. sec.  
Smith Rev. A. Maxcy,  
hon. treas.

中華國內布道會

Chung-hwa-kuo-nai-poo-  
tao-huei

CHINESE HOME MISSIONARY  
SOCIETY

169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 18010  
Kaung, Z. T.,  
chrmn. 江長川

中華麻瘋救濟會

Chung-hwa-ma-fong-  
chui-tsi-huei

CHINESE MISSION TO LEPERS

25 Tszepang Rd.  
T. 36563 T. A. "Lepron"  
Tyau, E. S., pres. 刁信德  
Yuan, L. T.,  
v-pres. 袁履登  
Siao, Mrs. T. K. M.,  
v-pres. 蕭智吉夫人  
Tsao, James,  
hon. treas. 巢紀梅  
Chu, P. K.,  
hon. sec. 朱少屏  
Ing, S. K.,  
actg. sec. 應書貴  
Wu, T. C., gen. sec. 鄒志堅

空道會

Suan-tao-huei

CHRISTIAN AND MISSIONARY  
ALLIANCE

169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 18010, Ext. 20  
Jacobson, Rev. G. A. & wife  
Marsh, Miss Ethel K.  
Woodberry, Miss Ethel  
Woodberry, Miss Ora

英國聖公會

Ying-kuo-seng-kung-huei

CHURCH MISSIONARY SOCIETY

C.M.S. China Missions  
Central Office:—  
Missions Bldg.,  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15018 T. A. "Testimony"  
Ottewell, Rev. E. J., treas.  
Higgins, Miss G.

中華基督教會全國總會

Chung-hwa-kee-tu-chiao-  
huei-chuen-kuo-chung-huei

CHURCH OF CHRIST IN CHINA  
THE GENERAL ASSEMBLY OF

128 Museum Rd., Room 925  
T. 19660 T. A. "Churchinch"  
Kepler, Rev. V. R., D.D.  
Tsui, Rev. H. H.,  
Th.D. 崔憲詳  
Tsai, Rev. C. T.,  
B.A. 蔡志澄  
Ch'i Miss Y. C.,  
B.Th. 祁育真  
Lee, Rev. C. K.,  
B.A. 李瓊階  
Sommerville, Miss Jean

CHURCH OF GOD MISSION

Hunnex, C. E. & wife,  
Blackstone Apts. 31,  
1331 Rue Lafayette

CHURCH OF OUR LADY

694 Baikal Rd.  
Enriques, Rev. F.  
Joseph, Rev.

美國社交會堂

Mei-kuo-zoo-chao-huei-tang  
COMMUNITY CHURCH  
53 Ave. Petain  
T. 70975

Pastor:—

Caughey, Rev. John Lyon,  
D.D., res. & study,  
53 Ave. Petain T. 72071

Church Secretary:—

Shu, Mrs. Clarence

Governing Board:—

Barr, John S., chrmn.

Allman, Mrs. N. F.,  
v-chrmn

Smith, B. W., sec.

Boynton, C. L., treas.

Chen, M. S.

Dent, R. V.

Edwards, Dwight W.

Guss, Maynard C.

Hendry, Mrs. J. L.

Li, K. Z.

Walline, Mrs. E. E.

Wise, E. S.

Committee Chairmen:—

Walline, Mrs. E. E.

women's auxiliary

Freeman, H. G., Jr.

boy scouts

Hou, Dr. H. C.

children's aid

Boynton, Mrs. C. L.,  
welfare

Ferguson, Mrs. F. C.,  
church school

Boynton, C. L. finance  
(Continued)

男性賀爾蒙製劑

# 賀爾賜保命

強精固本、男子性神經補劑、少壯動物  
 藥丸煉製、質料新鮮潔淨、定價最廉、主治性神經衰弱、未老早衰  
 等症、功效靈驗、補力偉大



MISSIONS—(Cont'd.)  
 Community Church—  
 (Cont'd.)  
 Guss, M. C., *house & grounds*  
 Gavrel, A. F., *inter. friendship*  
 Hendry, Mrs. J. L., *camp fire girls*  
 Beath, S. S., *membership*  
 Oliver, J. S., *membership*  
 Dent, R. V., *music*  
 Hollows, Miss Bessie, *recreation*  
 Allman, Mrs. N. F., *publicity*  
 Smith, Dr. C. S., *public services*  
 Smith, Mrs. C. S., *social*  
 Wise, E. S., *vestryman*  
 Rice, Miss L. Byrd., *financial sec.*

## DEUTSCHE EVANGELISCHE KIRCHE

Pastor's Residence:—  
 1 Great Western Rd.  
 T. 23749  
 Maass, Lic., *pastor*

濟良所  
 Tsi-liang-soo

## DOOR OF HOPE

P.O.B. 1391  
 Committee of Management:—  
 Spurling, Miss E., *chrmn.*  
 King, Mrs., *hon. sec.*  
 Jewell, Miss M. W.  
 Metcalfe, Miss G. E.  
 Lowe, Mrs. C. J. (ab.)  
 Smith, Mrs. H. Maxcy, *hon. treas.*  
 Mathews, Mrs. R. H.  
 Weller, Mrs. E.  
 Resident Lady Workers:—  
 22 Robison Rd. T. 34724  
 Bailey, Miss H.  
 Nelson, Miss C. A.  
 2, Lane 1221 Yu Yuen Rd. T. 20310  
 Page, Miss L.  
 Jones, Miss M.  
 Betts, Miss P.  
 Children's Refuge:—  
 33 Brenan Rd. T. 20272  
 Dieterle, Miss E.  
 Watney, Miss W.  
 Davies, Miss S.  
 Moennich, Miss M. (ab.)  
 Johnston, Miss E.  
 Green, Miss I.

## 華東基督教教育協會

Hwa-tung-gee-tu-chiao-chiao-yu-hsieh-huei

## EAST CHINA CHRISTIAN EDUCATION ASSOCIATION

Missions Bldg.,  
 169 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 17966

Nance, W. B., *adviser*  
 Westbrook, C. H., *adviser*  
 Liao, S. C., *adviser* 廖世承  
 Chen, H. C., *adviser* 陳鶴琴  
 Djao, C. C., *gen. sec.* 趙傳家  
 Barr, John S., *assoc. gen. sec.*

## 基督復臨安息日會 華東聯合會 Kee-tu-vo-h-ling-an-sih-jih-huei-hwa-tung-lien-hoh-huei

EAST CHINA UNION MISSION OF SEVENTH-DAY ADVENTISTS  
 Court 1207, 2-12 Yu Yuen Rd.  
 T. 20167 & 21311 (Night)  
 T. A. 'Mizpah'

Hall, O. A., *supt.*  
 Maloney, V. J., *sec.-treas.*  
 Larsen, F. M., *field missionary sec.*  
 James, E. H., *home missionary & sabbath school*  
 Hwang, David., *sec. educational & young people's dept.* 黃大衛  
 Miller, Mrs. B., *woman's evangelistic dept.*

## FAITH FELLOWSHIP

47-47A Gt. Western Rd. P.O.B. 1221  
 T. 22141  
 Great, Rev. J. Lawrence & wife

## FIRST CHURCH OF CHRIST SCIENTIST

1647 Avenue Rd.  
 T. 34406 T. A. "Chrscience"  
 Sunday Service:—11 a.m.  
 Sunday School:—9.45 a.m.  
 Wednesday Evening:—6 p.m.  
 Reading Room:—  
 Church Building

公證會  
 Kung-i-huei

## FRIENDS CENTRE

169 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 18010  
 Hodgkin, Dr. Herbert M., M.R.C.S., L.R.C.P.  
 Silcock, Harry T., M.A.  
 Chen, Miss Evelyn Mary, B.A.  
 Gregory, Mrs. Dorothy, B.Sc.  
 Tomkinson, Leonard

## 原道會 Yuan-tao-huei

FUNDAMENTAL MISSION  
 1542 Sinza Rd.  
 T. 36420  
 Rankin, Chas. W.  
 Rankin, Dr. Hattie Love

## INDEPENDENT WORKERS

154 Tifeng Rd.  
 Groves, Miss R.  
 Tatum, Mrs. E. E.

## 中華萬國讀經會 Chung-hwa-wan-kuo-tu-ching-huei

INTERNATIONAL BIBLE READING ASSOCIATION IN CHINA  
 169 Yuen Ming Yuen Rd., Room 412  
 T. 14387  
 Chow, Alfred T. Y., *hon. pres.* 周志禹  
 Loh, S. D., *sec.* 陸思誠

## 高賢堂 Zang-hsien-tang

## INTERNATIONAL INSTITUTE OF CHINA, Inc.

77 Ave. Foch  
 Branch Office:—  
 20 Museum Rd.  
 Board of Trustees:—  
 Giles, Mrs. Lancelot  
 Wang, P. J.  
 Barr, John S.  
 Millican, F. R., *proxy*  
 Freeman, Mansfield  
 Ferguson, Dr. John C.  
 Lacy, Mrs. Harriet B.  
 Reid, Dr. John Gilbert  
 Ly, Dr. J. Usang 黎照雲  
 Tsu, Dr. Y. Y. 朱友瀛  
 Officers:—  
 Ferguson, Dr. John C., *pres.*  
 Freeman, Mansfield, *chrmn.*  
 Barr, John S., *sec.*  
 Chen En-hao, *bus. mgr.* 陳恩豪  
 Hon. Officers:—  
 Lacy, Mrs. Harriet B., *hon. joint treas.*  
 Wang, P. J., *hon. joint treas.* 汪伯琦

## 倫敦會 Lun-dun-huei

LONDON MISSIONARY SOCIETY  
 169 Yuen Ming Yuen Rd., Missions Bldg.  
 T. 18010 & 15018  
 T. A. "Missionary"  
 Baxter, Rev. A., *council sec.* & wife

Black, Adam, C.A., *China treas.* & wife  
 Murray, Miss E. H. S.  
 Evans, Miss K. B. (ab.)  
 Hardie, Rev. J. M.  
 Lester Chinese Hospital:—  
 Paterson, Dr. J. L. H. & wife (ab.)  
 Farquharson, Donald, M.B., Ch.B. & wife  
 Towers, Dr. Agnes E. (ab.)  
 Cater, Dr. D. B. & wife  
 Beynon, O. G. R., *radiologist & wife*  
 Taylor, Miss E. G.  
 Parker, Miss G. D. S.  
 Smith, Miss A. G. S.  
 Harrop, Miss M. K.  
 Harmon, F. H. B. & wife  
 Mary Faarnham School:—  
 Mackeith, Miss A. V., B.Sc.  
 88 Broadway Mansions:—  
 Black, Adam, C.A. & wife  
 Lane 749, 7 Yu Yuen Rd.:—  
 Barr, J. S., M.A., B.Sc. & wife  
 Lane 1522,  
 64 Bub. Well Rd.:—  
 Small, Rev. A. E. & wife  
 315 Route Cohen:—  
 Cater, Dr. D. B. & wife  
 110 Tsongchow Rd.:—  
 MacKeith, Miss A. V.  
 Lane 592, 61  
 Yu Yuen Rd.:—  
 Murray, Miss E. H. S.

## 美以美會 Mei-e-mei-huei

METHODIST EPISCOPAL CHURCH MISSION  
 169 Yuen Ming Yuen Rd., Missions Bldg.  
 Fuller, G. & wife, *treas.*  
 Jones, F. P. & wife, *Nanking Theological Seminary*  
 Knox, Miss Emma E., *W.F.M.S., hostess*  
 Hollows, Miss Bessie A., *W.F.M.S., treas.*  
 Lacy, Rev. C. & wife, *China sec., American Bible Soc.*  
 Main, W. A. & wife, *Blackstone Apts.*

## 監理會 Kan-li-huei

METHODIST EPISCOPAL CHURCH, SOUTH  
 Office:—  
 10 Young Allen Court  
 T. 45816 T. A. "South"  
 Moore, Rev. A. J., D.D., *bishop-in-charge*  
 Cline, Rev. Jno. W., D.D., *mission treas. & board of missions rep.*  
 Berckman, Rev. J. H. H., *asst. treas.*

(Continued)



中國經理大昌行  
各大公司及各商號均備



**MOVADO** calendograf

凡排利便 換更動自

期星  
期日  
份月

MISSIONS—(Cont'd.)  
Methodist Episcopal Church,  
South—(Cont'd.)  
MOORE MEMORIAL CHURCH  
316 Yu Ya Ching Rd.  
T. 90055

Anderson, Rev. S. R.,  
*supt. inst. work*  
Hawk, Miss M. E.  
Webb, Miss Lucy J.  
DEPT. OF WOMAN'S WORK  
11 Edinburgh Rd. T. 27799  
Blackford, Miss Mary,  
*treas.*

McTYEIRE SCHOOL  
11 Edinburgh Rd. T. 27799  
Craig, Miss Jean  
Robinson, Miss Louise  
Smith, Miss Muriel  
Butler, Miss Rosa May  
Killingsworth, Miss L.

MARGARET WILLIAMSON  
HOSPITAL  
West Gate T. 82060  
Herbert, Miss Anne  
LAURA HAYGOOD SCHOOL  
10 Lucerne Rd.  
Hackney, Miss Kate  
Bost, Miss Ethel  
Bradshaw, Miss E.

教士公所  
Chiao-shih-kung-soo

MISSIONARY HOME  
154 Tifeng Rd.  
T. 22732 T. A. "Evangel"  
Home for Missionaries.  
Spurling, Miss Edith, *prop.*

MISSIONS BUILDING  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 18010 T. A. "Chiconcom"  
Headquarters for Christian  
Church & Mission Organ-  
izations.  
Boynton, Rev. C. L.,  
*sec.-treas. & bldgs. mgr.*  
Fahn, Peter C., *asst. to mgr.*

Members.:-

Black, Adam  
Baxter, Rev. Alexander  
Chen, Dr. W. Y. 陳文淵  
Cio, L. D. 朱立德  
Frame, Miss Margaret A.  
Fuller, Glenn V.  
Hylbert, Dr. L. C.  
Hudspeth, Rev. W. H.  
Leung, S. C. 梁小初  
Ing, S. K. 應書貴  
Myers, Rev. C. M.  
Wells, Dr. R. C.

回教堂  
Wai-chiao-tang  
MOHAMMEDAN MOSQUE  
70 Chekiang Rd.  
T. 91579  
Hilaluddin, Haji, *chf. pres.*  
Liu, Shamsuddin, *asst. pres.*  
H. M. H. Nemazee & Co.,  
*trustees of mosque,*  
190 Peking Rd.

慕爾堂  
Mu-er-tang  
MOORE MEMORIAL CHURCH  
(The Methodist Church)  
316 Yu Ya Ching Rd.  
T. 90054-5 T. A. "South"

NANKING THEOLOGICAL  
SEMINARY  
550 Ave. du Roi Albert  
Smith, Dr. C. Statney  
Plopper, Dr. C. H.  
Jones, Dr. F. P.  
Rouse, Miss Marguerite L.  
Sone, Prof. H. L.

上海基督教普益社  
(普益工藝社)  
Shang-hai-kee-tu-chiao-pu-  
yih-zoo  
(Pu-yih-kung-nee-zoo)

NANTAO CHRISTIAN  
INSTITUTE  
(Shanghai Goodwill  
Industries)

General Office:—  
113 Kiukiang Rd.,  
Room 308  
Work-room:—  
Great East Gate, Nantao  
Store:—  
115 Hankow Rd.  
T. 16082

Charity Organizations.  
Boone, Rev. W. D.,  
*gen. sec.*  
Hille, B. M., *assoc. sec.*  
Lee, Richard L. B.,  
*bus. sec.* 李良鵬  
Tsao, Miss T. T.,  
*sec.* 曹志貞

蘇格蘭聖經會  
Su-ke-lan-sheng-ching-huei

NATIONAL BIBLE SOCIETY OF  
SCOTLAND  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 18010 T. A. "Nbss"  
Milward, Walter  
McGavin, David, *sec.*  
Morrison, Ian

中華全國基督教協進會  
Chung-hwa-chuan-kuo-  
kee-tu-chiao-hsieh-tsin-huei

NATIONAL CHRISTIAN  
COUNCIL OF CHINA  
310 Missions Bldg.,  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 18010 T. A. "Chiconcom"  
Wu, Dr. Yi-fang, *chrmn.*  
Curtis, Rt. Rev. v.-*chrmn.*  
Tsen, Rt. Rev. Lindel,  
v.-*chrmn.*  
Ing, S. K., *treas.*  
General Secretary:—  
Chen, Dr. W. Y.

Secretaries:—  
Alton, Rev. W. H.  
(Hongkong)  
Boynton, Rev. C. L.  
Cressy, Rev. E. H.  
Kuan, Miss T. C.  
Lew, Dr. T. T.  
Mathieson, Rev. J. C.  
(Chungking)  
Miao, Dr. C. S.  
Nowlin, Miss M. R.  
(Chengtu)  
Rees, Rev. R. D.  
Sun, T. H. (Chungking)

中華普益書會。  
Chung-hwa-poo-yih-  
shu-huei

NATIONAL TRACT SOCIETY  
FOR CHINA  
169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 215  
Hallock, Rev. H. G. C., *sec.*

ORIENTAL MISSIONARY  
SOCIETY  
Lane 611, 3 Yu Yuen Rd.  
T. 21618 & 23218 P.O.B. 1489  
T. A. "Ormisio"  
Kilbourne, Rev. E. L.  
& wife  
Jeffries, E. L. & wife  
Kunkle, Miss Edna  
Roberts, Rev. Duncan  
Deutsch, Miss Helen

基督教提倡國音符號委員會  
Kee-tu-chiao-de-chong-  
kuo-yin-fu-hao-wei-yuan-huei

PHONETIC PROMOTION  
COMMITTEE  
152 Peking Rd.  
Tewksbury, Rev. E. G.,  
*chrmn.*  
Chow, B. Y.,  
*sec. & treas.* 周培行

三德堂  
San-teh-dong

PROCURE DE LA SOCIETE DE  
MISSIONS ETRANGERES  
50 Route Delastre  
T. 73416 (Res.)  
72635 (Office)  
T. A. "Adexteros"  
Gerey, Rev. J. B., *proc.*  
La Fay, Rev. T., *asst.*

首善堂  
Shou-shan-tang

PROCURE DES LAZARISTES  
44 Rue Chapal  
T. 85157 T. A. "Lazaristes"  
Moulis, Rev. E., *proc. super.*

RECOLETOS MISSION  
6 Rue Moliere  
T. 73113 T. A. "Recoletos"  
Sierra, Rev. L., *proc.*  
Martinez, Rev. L.

RICSHA MEN, SHANGHAI  
MISSION TO

Trustees:—  
Davis, R. W., *chrmn.*  
Wolfe, S. W., *hon. treas.*,  
451 Kiangse Rd.  
Clarke, N. W. B.  
Price, R. J. E.  
Mortimer Reid & Slee,  
*hon. auditor*

東正教堂  
Tung-chen-chiao-tang

RUSSIAN ORTHODOX  
MISSION CHURCH  
55 Rue Paul Henry  
T. 72557  
Johann, Bishop  
Juvenaly, Bishop

救世軍  
Chiu-shih-chun

SALVATION ARMY  
Sassoon House,  
Mezzanine Floor  
T. 13113 T. A. "Salvation"  
Morris, Brig. B., *in-ch. &*  
*wife*  
Woodland, Maj. H. M.,  
*asst. & wife*  
Men's Hostel:—  
7 Yang Terrace, T. 30463  
Weihaiwei Rd.  
Woodland, Mrs., *major*  
Men's Shelter:—  
Muirhead Rd. T. 50741  
McDowall, Wm., *mgr.*  
(Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

## MISSIONS—(Cont'd.)

Salvation Army—(Cont'd.)

Discharged Prisoners' Aid

Dept. :—

McIlvenny, Adjt. R. D.

Li, Sgt.

Ricksha Mission :—

Ta, Adjt. P. F. &amp; wife

Employment Bureau

(Foreign) :—

Sassoon House,

Mezzanine Floor T. 13113

Morris, Brig. B.

Woodland, Maj. H. M.

基督復臨安息日會  
滬中教會

Kee-tu-fu-ling-an-sih-jih-huei-  
wu-chung-chiao-huei

SEVENTH-DAY ADVENTIST,  
CENTRAL SHANGHAI  
CHURCH OF

183 Range Rd.

基督復臨安息日會  
中華總會

Kee-tu-fu-lin-an-sih-jih-huei-  
chung-hwa-chung-huei

SEVENTH DAY ADVENTIST  
MISSION

(China Division)

526 Ningkuo Rd.

T. 50133 T. A. "Adventist"

Brewer, Pastor N. F.,

pres. &amp; wife

Howard, Pastor M. D.,

treas. &amp; wife

Frost, Pastor S. L.,

sec. &amp; wife

Nelson, Pastor A. N.,

ed. sec. &amp; wife

Longway, Pastor E. L.

&amp; wife

Reed, Pastor L. E. &amp; wife

Crisler, Mrs. C. C.

Mount, Miss Bessie

Strickland, Pastor W. E.

&amp; wife (ab.)

Ogle, Miss Mary

Landrum, Miss Rachel

Dumas, Miss Mildred

Wheeler, Miss Dorothy

FAR EASTERN ACADEMY

458 Ningkuo Rd.

Anderson, Prof. W. E.

&amp; wife

Buckman, Prof. O. K.

&amp; wife

Wood, Prof. W. H. &amp; wife

Hamp, Mrs. G. G.

SIGNS OF THE TIMES

PUBLISHING HOUSE

515 Ningkuo Rd.

Shull, H. L., mgr. &amp; wife

Oss, Jchn, ed. &amp; wife

HOME STUDY INSTITUTE

526 Ningkuo Rd. T. 50251

153 Nanking Rd. T. 12616

Nelson, A. N., pres. &amp; wife

Morse, H. H., treas. &amp; wife

Silloway, Miss Merle

## EAST CHINA UNION

1207 Yu Yuen Rd.

T. 20167 &amp; 21811

T. A. "Mizpah"

Hall, Pastor O. A., supt.

&amp; wife

Maloney, Pastor V. J.,

treas. &amp; wife

Shaw, T. A. &amp; wife (ab.)

Hartwell, Pastor R. H.

&amp; wife (ab.)

Miller, Mrs. B.

Karallashvilli, Pastor K. D.

&amp; wife

Larsen, Pastor F. M.

&amp; wife

SHANGHAI SANITARIUM

150 Rubicon Rd.

T. 29609 P.O.B. 1281

Dale, Dr. C. L. &amp; wife

Knight, F. B. &amp; wife

Meisler, Mrs. E. C.

SHANGHAI SANITARIUM

CLINIC

171 Range Rd.

T. 42339

Mourer, Dr. H. A. &amp; wife

Follett, Miss Matilda

安息浸禮會

An-sih-tsin-lee-huei

SEVENTH DAY BAPTIST  
MISSION

St. Catherine's Bridge,

23 Route de Zikawei

T. 88007 T. A. "Sabbath"

Davis, Rev. H. E., A.B., D.D.

&amp; wife (ab.)

Crandall, Dr. Grace I.

Palmberg, Dr. Rosa

Thorngate, Dr. George

&amp; wife

West, Mrs. Nettie M.

West, Miss Mabel L.

West, Miss Anna M.

Shaw, Miss Miriam (ab.)

SHANGHAI FREE CHRISTIAN  
CHURCH

(Evangelical)

681 Hart Rd.

Keeble, F. E., hon. sec.

1531 Sinza Rd. T. 32765

Tull, Frank., treas.

1531 Sinza Rd. T. 35014

SHANGHAI HEBREW MISSION

Jewish Literature Depot,

169 Yuen Ming Yuen Rd.,

Room 209 P.O.B. 826

T. 19045

Huizenga, Dr. Lee S.,

chrmn.

Jacobson, G. A., treas.

Parry, F. E., asst. treas.

Howes, R. W., rec. sec.

SHANGHAI MISSIONARY  
ASSOCIATION

c/o Christian Literature

Society,

128 Museum Rd.

Black, Adam, pres.

Walline, Dr. E. E., v-pres.

Bain, Miss J. M., sec.

Fuller, Glenn, V., treas.

Ottewell, Mrs. E. J.,

entertainment comm.

美國南浸禮會

Mei-kuo-nan-tsin-lee-huei

SOUTHERN BAPTIST MISSION

209 Yuen Ming Yuen Rd.,

Room 605

T. 19388 T. A. "Secor"

Rankin, Dr. M. T.,

sec. for the Orient

Williams, Dr. J. T.,

treas. for China

Smith, Miss Lucy, E.,

office sec.

215 Rte. de Boissezon :—

Williams, Dr. J. T. &amp; Mrs.

217 Rte. de Boissezon :—

Tipton, Dr. W. H. &amp; Mrs.

466 Rue Lafayette :—

Kelly, Miss Willie

Smith, Miss Lucy E.

Johnson, Miss Pearle

Hundley, Miss Lillie M.

Alexander, Miss Mary

Sallet, Miss Hannah Fair

McConnell, Miss Velma

Coleman, Miss Inabelle

461 Rue Lafayette :—

Rankin, Dr. M. T. &amp; Mrs.

520 Avenue du Roi Albert :—

Marlowe, Miss Rose

Tilford, Miss Lorene

236 Kinnear Rd. :—

McCullough, Miss Helen

Lanneau, Miss Sophie

1331 Rue Lafayette :—

Carver, George A. &amp; Mrs.

128 Museum Rd. :—

Watson, Miss Lila

Lane 600, 5 Ave. Haig :—

Ware, Rev., J. H. &amp; Mrs.

Lane 600, 9 Ave. Haig :—

Ricketson, Rev. R. F. &amp; Mrs.

Lowe, Rev. C. J. &amp; Mrs.

(ab.)

UNIVERSITY OF SHANGHAI

Wiley, Dr. J. H. &amp; Mrs.

Westbrook, Dr. C. Hart

&amp; Mrs.

Byrd, Miss Juanita

Hippis, D. J. B. &amp; Mrs.

Snuggs, H. H. &amp; Mrs.

Chambers, Mrs. C. C.

Boyd, Miss Edyth (ab.)

ST. ALOYSIUS CATHOLIC

CHURCH (American Jesuit

Fathers)

734 Kiaochow Rd.

T. 32313

Zi, Rev. A., S.J., pastor

崇真堂

Ch'ung-chen-tang

ST. COLUMBAN'S MISSIONS

287 Route Maresca

P.O.B. 991

T. 71790 T. A. "Columban"

McGoldrick, Very Rev. Wm.,

dir.

Cody, Rev. N., v-dir.

McCarthy, Rev. Thomas

董家渡天主堂

Tung-ka-doo-tien-chu-tang

ST. FRANCIS XAVIER'S

CHURCH

Tung-ka-doo (Nantao)

Zi, Rev. I. 徐依

洋涇洪天主堂

Yang-ching-pang-tien-

chu-tang.

ST. JOSEPH'S CHURCH

86 Rue Montauban

T. 85353

Haouisee Right Rev. A.,

bishop

Henry, Rev. P. Y., v-gen. &amp;

super. of Shanghai Mssn.

Verdier, Rev. J., procurator

of the Shanghai Mssn.

Jouon, Rev. R.

Song, Rev. J.

Lorando, Rev. P. I.

Salvini, Rev. L.

Avice, Rev. A. M.

Vaillant, Rev. M.

Maussier, Rev. F.

Hanrio, Rev. J. B.

Rosemary, Rev. L.

聖公會聖彼得堂

Shen-kung-huei-shen-

pei-tuck-tang

ST. PETER'S CHURCH

351 Avenue Rd.

T. 32401

Yu, Rev. E. S.

Lin, Rev. P. C.

Yin, Rev. T. M.

Hung, Rev. T. Y.

Chen, Rev. H. H.

Tsen, Rev. K. S.

Chen, D. Y.

善道堂

Shan-dao-tang

STEYL MISSIONS

709 Rue Ratard

T. 73245 T. A. "Steyl"

Schulz, Rev. Fr. P., proc.

Altendorf, Rev. Fr. L.,

proc. asst.

Mrosek, Bro. R., sec.

萬豐機織印染股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
 特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比  
 發行所 上海法大馬路吉如里一號 • 電話 八八六七〇，八八六七九

MISSIONS—(Cont'd.)  
 新天安堂  
*Sing-tien-an-dong*  
**UNION CHURCH**  
 (International and Inter-denominational)  
 107 Soochow Rd.  
 T. 11801  
*Officiating Minister*:—  
 Allan, Rev. C. W.  
 277 Rte. Culty T. 78629  
*Church Committee*:—  
 Macbeth, James, *chrmn. & property steward*  
 Black, Adam, *v.-chrmn.*  
 Read, Dr. Bernard E., *sec.*  
 Ewing, A. A., *chrmn., finance com.*  
 Youngson, A., *financial sec. & seat steward*  
 McGavin, D., *hall steward*  
 Sherriff, A. W., *recording sec.*  
 McLennan, W. M.  
 Thomson & Co., C.A., *treas.*  
*Organist & Choirmaster*:—  
 Harpor, F. T.  
*Sunday School Supts*:—  
 Bowrey, F. H. (Morning)  
 McGavin, D. & wife  
 (Western district)

中華基督會  
*Chung-hwa-che-to-huei*  
**UNITED CHRISTIAN MISSIONARY SOCIETY**  
 169 Yuen Ming Yuen Rd., Room 302  
 T. 18010 T. A. "Disciples"  
 Marx, Rev. Edwin, *sec.-treas. & wife*  
 Plopper, Rev. Clifford H., D.D. & wife

**UNITED CHURCH OF CANADA & V. C. L. S.**  
 128 Museum Rd.  
 T. 19660  
 French, Miss Maude L.  
 Brown, Miss Margaret H., MA., B. PAED.

美以美會女佈道會  
*Mei-ei-huei-nu-pu-tao-huei*  
**WOMEN'S FOREIGN MISSION SOCIETY OF M.E. CHURCH**  
 169 Yuen Ming Yuen Rd., Room 618  
 T. 10478 T. A. "Formis"  
 Knox, Miss E. M., *hostess*  
 Hollows, Miss Bessie A., *treas.*

美國女公會  
*Mei-kuo-nu-kung-huei*  
**WOMEN'S UNION MISSIONARY SOCIETY**  
*Bridgman School*:—  
 495 Gordon Rd.  
 T. A. "Wumsoc"  
 Bergman, Miss Minnie  
 Mountford, Miss Eleanor  
*Margaret Williamson Hospital*:—  
 850 Route de Zikawei  
 T. A. "Woms"  
 Pollock, Miss Elizabeth  
 King-Salmon, Dr. Frances (U.S.A.)

徐家匯天主堂  
*Zi-ka-huei-tien-tsu-dong*  
**ZI-KA-WEI CHURCH**  
 Zi-ka-we  
 T. 70278

**MISSIONS BUILDING**  
 (See Missions)

三杉洋行  
*San-san-yang-hong*  
**MISUGI & Co.** (Japanese)  
 Broadway Mansions, E. W., 1st Floor  
 T. 40781 T. A. "Misugi"  
 Importers, Exporters and General Merchants.  
 Ohta, M., *mgr.* 大田實  
 Hayashi, S., *mgr.* 林重雄  
*Hankow branch*  
 Nishida, K., *mgr.* 西田愛  
*Tientsin branch*  
 Kato, K., *clk.* 加藤弘道  
 Kiyoyama, T., *clk.* 清山十洋年  
 Ogura, Miss S., *bookkeeper* 小倉サ夕  
 Hirano, K., *clk.* 平野勝征  
*Hankow branch* 吳岡哲郎

Branches:—  
 Hankow and Tientsin

三菱銀行  
*San-ling-ying-hong*  
**MITSUBISHI BANK, Ltd.** (Japanese)  
 36 Kiukiang Rd. P.O.B. 3067  
 T. 18005-8 (All Depts.)  
 10532 & 19118 (Mgr.)  
 18008 & 12697  
 (After business hours)  
 T. A. "Iwasakibak"  
 Nozaki, M., *mgr.* 野崎正美  
 Murakami, H., *p.p. mgr.*  
 Yamazaki, Y., *p.p. mgr.*  
 Miki, J.  
 Suzuki, T.

Konaka, Y.  
 Shibuki, M.  
 Koyama, M.  
 Shima, T.  
 Miura, T.  
 Usui, K.  
 Negishi, S.  
 Shimano, K.  
 Shukuzawa, T.  
 Emura, T.  
 Akutsu, S.  
 Hirano, T.  
 Watanabe, H.  
*Head Office*:—Tokyo

三菱公司  
*San-ling-kung-sze*  
**MITSUBISHI SHOJI KAISHA, Ltd.** (Japanese)  
 36 Kiukiang Rd. P.O.B. 3181  
 T. 18080  
 Import and Export.  
 Takagaki, K., *mgr.*  
 Kawano, K., *p.p. mgr.*  
 Mihara, M., *p.p. mgr.*  
 Muto, Y., *p.p. mgr.*  
 Umezawa, M., *p.p. mgr.*  
 Takeda, Y., *p.p. mgr.*

三井銀行  
*San-tsing-ying-hong*  
**MITSUI BANK, Ltd.** (Japanese)  
 50 Kiukiang Rd. P.O.B. 3183  
 T. 15430 T. A. "Mitsugink"  
 General Banking and Exchange.  
 Hayashi, T., *mgr.* 林悌助  
 Sakurai, T., *asst. mgr.* 櫻井武夫  
*Head Office*:—  
 Tokyo, Japan

三井洋行  
*San-tsin-yang-hong*  
**MITSUI BUSSAN KAISHA, Ltd.** (Japanese)  
 185 Szechuen Rd. T. A. "Mitsui"  
 T. 13570  
 Importers, Exporters, Shipping & Insurance Agents.  
 Hanawa, Y., *mgr.* 楠雄太郎  
 Wakimoto, T., *sub-mgr.* 脇本倅一  
 Amano, T., *sub-mgr.* 天野倅二  
 Kitajima, M., *asst. mgr.* 北島真恆  
 Mine, H., *asst. mgr.* 峯秀樹  
 Hanzawa, T., *asst. mgr.* 榛澤敏雄  
 Kajiyama, K., *asst. mgr.* 梶山幹六  
 Masuda, S., *asst. mgr.* 增田新造  
 Sakai, T., *asst. mgr.* 酒井忠造

莫千山行  
*Moh-kan-shan-hong*  
**MO-KAN-SHAN & Co.**  
 159 Kwangse Rd.  
 T. 97612  
 "Santa Claus" White Honey and Pure Honey and Bees-wax.

**MOALEM'S SCHOOL, MISS**  
 (See Schools & Colleges)  
 模範牛奶公司  
*Mu-fan-nui-nai-kung-sze*  
**MODEL DAIRY FARM**  
 8 Tifeng Rd.  
 T. 21997 T. A. "Moshi"  
 Perry, S. M., *mng. dir.*

現代圖書公司  
*Hsien-tan-tu-shu-kung-sze*  
**MODERN BOOK Co.**  
 233 Nanking Rd., Room 223A P.O.B. 1551  
 T. 18909  
 Booksellers, Printers and Whole-sale Publishers.  
 Woo, Walter 吳強華  
 Koo, Y. T. 柯耀德  
*Sales Office*:—  
 357 Szechuen Rd. T. 16651  
 Chun, V. Y. 鍾維賢  
 (See Advertising Index)

美新印務局  
*Mai-sing-ying-wu-chu*  
**MODERN PRINTING Co.**  
 Lane 530, 3 N. Shanse Rd.  
 T. 43953  
 Printers.  
 Chen Chên-pao, *gen. mgr.* 鄭琛寶  
 Loh Chung Sheng, *branch mgr.* 陸朝聖  
 Branch:—Nanking

摩登照相館  
*Moo-dun-chiao-sian-kuan*  
**MODERN STUDIO**  
 11 Kinwoka, Nanking Rd.  
 T. 98884  
 Branch:—  
 133 Kweichow Rd. T. 91416  
 Photographers.  
 Tao, S. I., *mgr.* 陶緒吟

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

馬敦和帽莊

Ma-tun-wo-mao-chwang

## MODERNHOOD HAT Co.

317 Shantung Rd.  
T. 91274

Hat Manufacturers.

Ma, T. Y., mgr. 馬偉雲

毛達林洋行

Mao-dah-ling-yang-hong

## MODLIN, ROBERT (American)

29 Ave. Edward VII  
T. 80599  
Importer and Exporter of  
Furs and Skins.

Modlin, Robert, mgr.  
Ho, T. Y., asst. mgr.

## MOHAMMEDAN MOSQUE

(See Missions)

廣希甸兄弟公司

Ma-she-dien-shung-di-kung-sze

## MOHIDEEN BROS. (British)

412 Chengtu Rd.  
T. 38135 T. A. "Mohideen"  
Wholesale and Retail Dealers  
in Precious Stones.

Mohideen, M. U., mgr.  
Andrew, C. A., rep.  
Saleem, M. U. M.  
Mu, A. Y.  
Yao, C. M.

廣希甸珠寶公司

Ma-she-dien-chu-pao-kung-sze

## MOHIDEEN & Co., P. (British)

412 Chengtu Rd.  
T. 38135 T. A. "Mohideen"  
Jewellers and Dealers in  
Precious Stones; Wholesale  
and Retail.

Mohideen, A. P., mgr.  
Mohideen, Haj. U.  
Usoof, H. M.  
Moh, Anyub  
Yao, C. M.

茂生化工廠

Mow-sen-hua-kung-chang

## MOISON TRADING Co.

37 Rue Remi  
T. 70796 T. A. "5315"  
Printers' Supplies.

馬勒洋行

Mo-lah-yang-hong

## MOLLERS' LIMITED (British)

30 Foochow Rd. P.O.B. 1312  
T. 11099 T. A. "Mollerline"

Shipowners, Ship Agents,  
Merchants and Freight  
Brokers.

Moller, Eric, hon. adviser  
Moller, Eric B., dir.  
Moller, Lindsay B., dir.  
Moller, Ralph B., dir.  
Moller, Chrys B., dir.  
Pate, K. M., towages  
Jones, J. W., private sec.  
McCarthy, J. J., chf. acct.  
McDonald, J. R.,  
marine supt.  
Tenisson, P., S.F.A.I.,  
engr. supt.  
Atkinson, W. A., supt. engr.  
(Marine)

Hamilton, F.,  
chartering dept.  
Cormack, J. B. B.,  
wireless supt.  
Abrassimoff, V. A.  
Bahon, Miss A.  
Barradas, Miss G.  
Barradas, Miss L.  
Berglof, Mrs. A.  
Bochler, J. E.  
Borodin, Miss V.  
Butt, Miss R.  
Cordy, K.  
Cormack, Mrs. J. B. B.  
Costa, Mrs. J.  
Costa, Miss M.  
Drozdzovsky, Miss L.  
Gudzenko, Miss V.  
Gutierrez, Miss S.  
Kapoustin, T.  
Kisselova, Miss N.  
Krahmalleff, Miss A.  
Krahmalleff, Miss E.  
Kraukle, Miss I.  
Machado, Miss N.  
Maltseff, A.  
Manasseyn, Miss I.  
Markitant, B.  
Melnichenko, V.  
Nielsen, Miss E.  
Oksakovsky, A. L.  
Pontovich, Miss V.  
Quincey, Miss L.  
Rachkoff, A.  
Rozario, Miss E.  
Shestakoff, Mrs. N.  
Sobnikoff, U.  
Silva, Mrs. A.  
Tsirgava, Miss L.  
Vobly, B. L.  
Wunder, Miss S. von  
Yartseff, Miss H.  
Chang, N. Z., booking off.  
Cheng, K. C., customs clk.  
Lee, S. T., booking off.  
Woo, K. T., clk.  
Fu, C. Y., towages  
Loh, T. C., towages  
Yue, I. T., towages  
Loh, Geo., customs dept.

Shipowners, Ship Agents,  
Merchants and Freight  
Brokers.

Shipowners, Ship Agents,  
Merchants and Freight  
Brokers.

馬勒碼頭有限公司

Ma-le-ma-tou-you-hsien-kung-sze

## MOLLERS' WHARVES Ltd. (British)

378-424 Broadway East  
P.O.B. 1312  
T. 51721 T. A. "Mollerline"  
Wharves & Godowns.  
Rosenberg, P., chf. superv.

茂孚洋行

Mow-fu-yang-hong

## MOLNAR & GREINER

380 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1074  
T. 11766 T. A. "Greiwis"  
Manufacturers of Paper and  
Importers of Paper, Pulp,  
Paper Mill Supplies.  
Greiner, B.  
Kelen, E., mgr.  
Por, F., sub-mgr.  
Vegh, L.  
Woo Ting May,  
comp. 胡鏡楮

Head Office:—New York

孟特拿洋行

Meng-de-na-yang-hong

## MONDENACH, K. (Austrian)

1163 Bubbling Well Rd.  
T. 33284 T. A. "Mondenach"  
Expert Chronometer and  
Watchmaker and Jeweller.

莫乃克 Moh-na-ke

## MONIQUE (Polish)

810 Ave. Joffre  
T. 71815  
Dressmakers and Milliners.  
Lutowicz, Mme. V., prop.  
Liashenko, Mme. E. B.  
Guess de Calve, Miss A. A.  
Ponomareva, Miss M. N.

華明烟葉公司

Hwa-ming-yen-yih-kung-sze

## MONK & Co., Inc., A. C. (American)

Bank of Canton Bldg.,  
6th Floor,  
353 Kiangse Rd. P.O.B. 586  
T. 12101 T. A. "Monktobac"  
Leaf Tobacco Dealers.  
Monk, Geo. V., mgr.  
Pun, Tsze E.,  
Chi. mgr. 潘祥彝  
Liu, T. K.,  
compradore 劉岡嘉  
Woo, Y. M., 吳容容  
Tan, K. S., chf. clk. 譚觀成  
Lai, W. L., 黎永倫

模拿印鑄機器製造廠

Mu-na-yin-chu-chi-che-chu-chao-chang

## MONOTYPE CORPORATION, Ltd. (British)

North-China Bldg.,  
17 The Bund P.O.B. 1770  
T. 19830 T. A. "Monotype"  
Monotype Typesetting  
Machines, Thompson Type-  
casting Machines, Miller  
Platens, Miller Cylinder  
Presses, Miller Saw Trim-  
mers, "Mentges" Folders.  
Wallwork, E. E., mgr.  
Harpham, Miss L.  
Tsu, T. L.

美華洋行

Mei-hwa-yang-hong

## MONROE & Co., F. C.

128 Museum Rd.  
T. 10677 T. A. "Monroe"  
Importers, Exporters, Ship-  
ping Agents and Commis-  
sion Agents.  
Low, F. Y. M., mgr.  
Chalk, M.  
Greenberg, D.  
Chang, Y. T.  
Wu, S. L.  
Wang, C. F., comp. 黃植甫

孟山都化學廠

Meng-shan-tu-hua-hsueh-chang

## MONSANTO CHEMICAL Co. (St. Louis)

119 H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund P.O.B. 1371  
T. 18565 T. A. "Traveller"  
Hill, A. S., Far Eastern rep.

## MONTHURS REALTY CLUB

(See Clubs)

馬迪 Moo-dee

## MOODY, MARK L.

(Federal Inc. U.S.A.)

Main Office:—  
80 Ave. Ed VII  
T. 13083

Distributors of Motor-cars,  
Motor Trucks and Trailers,  
General Automobile Re-  
pairing, Body Building,  
Painting and Accessories.  
Moody, Mark L., pres. &  
gen. mgr.

Smith, Bruce M., asst. gen.  
mgr. & treas.  
Andrews, L. R., v-pres.  
& sec.

Meyer, P. R., chf. acct.  
Zee, T. B. Cumine, acct.  
Martin, H. A., asst.  
Lee, Alex. T., asst.  
Mitchell, Mrs. E. E., sec.  
Ying, S. T., Chinese asst.  
gen. mgr.  
Chen, K. C., Chinese sales  
mgr.

Packard, Fiat & Reo

Division:—  
640 Ave. Foch T. 60104

Moody, Mark L., gen. mgr.  
Burton, Mrs., sec.  
Buerger, N., salesman  
Dah, K. V., salesman  
Chiang, T. Y., salesman

Service Station:—  
640 Ave. Foch T. 30118  
Klepikoff, B. N.,  
gen. service mgr.  
Granovsky, P., asst. supt.

(Continued)

# VACUUM BOTTLES

Well known  
"Twin Fish" Brand  
Exported to all  
countries.



**TAN HWA**  
Industrial Works  
Telephone 31037

**Moody, Mark L.**—(Cont'd.)  
**Chrysler, Plymouth & Fargo**  
Division:—  
80 Ave. Ed. VII T. 13083  
**Smith, Bruce M.**,  
asst. gen mgr.  
**Striker, A. V.**, salesman  
**Jones, Sam**, salesman  
**Schneider, E.**, salesman  
**Dong, C. Y.**, salesman  
**Fong, Johnson**, salesman  
**Lee Yung-foo**, salesman  
Service Station:—  
406 Rue Bourgeat  
T. 72200 & 75828  
**Engel, M.**, service mgr.  
**Hasick, R.**, service supt.  
**Dmitrieff, V. I.**, parts dept.  
Assembly Plant:—  
115 Gt. Western Rd. T. 22151  
**Semenoff, A.**, asst. supt.  
Distributors for:—  
**Packard, Chrysler, Ply-**  
**mouth and Fiat Motor**  
**Cars and Reo, Fargo &**  
**Fiat Trucks.**

**MOONEY Dr. DENNIS**, N.D.D.C.  
(British)  
17 Canton Rd., Room 401  
T. 17617  
Specialist in Manipulative  
Therapy & in the Treat-  
ment of Chronic Disorders  
by Scientific Drugless Me-  
thods.  
**Saharova, Miss L.**, sec.

魯意師摩洋行  
Lu-e-sze-mo-yang-hong

**MOORE & Co., Ltd.**, L.  
88 Museum Rd.  
T. 10153, 10563, 10564, 10565 &  
16126 T. A. "Mooreco"  
Auctions and Fire Loss  
Adjusters.  
**Mitchell, D. M.**, mng. dir.  
**Cameron, G. M.**,  
gen. mgr. & sec.  
**Thorburn, M. Hay**, acct.  
**Brown, W. D.**,  
fire loss dept.  
**Buckley, T. A.**,  
fire loss dept.  
**Valentine, G.**,  
mgr. auction dept.  
**Browning, J. F.**,  
auction dept.

**MOORE MEMORIAL CHURCH**  
(See Missions)

閔士登  
Ming-shih-tung

**MORGENSTERN, O.**  
81 Jinkee Rd.  
T. 17024 T. A. "Morgenster"  
Cotton—Woollen & Linen  
Piecegoods, Yarns and  
Textile Raw Materials.

森永糖果有限公司  
上海發行所  
Sen-yung-tang-ku-you-hsien-  
kung-sze-shang-hai-  
fah-heng-soo

**MORINAGA CONFECTIONERY**  
Co., Ltd., Shanghai Branch  
(Japanese)  
118 Nanzing Rd.  
T. 45998 T. A. "Morina"  
Importers of All Kinds of  
Confectioneries, Biscuits,  
Canned Goods, Dairy Goods  
& Tea.  
**Itoh, M.**, mgr. 伊藤正三  
**Kakuda, K.**,  
signs p.p. 角田耕策  
**Yoshida, S.** 吉田進  
**Idegawa, S.** 井手川重久  
**Mikuri, S.** 三栗晴一  
**Tung, K. Y.** 董國耀  
**Choo, Z. K.** 趙奇猷  
**Kong, Z. C.** 孔子祥

Head Office:—Tokyo  
Branch:—Nanking

莫羅作夫律師  
Moh-loh-tso-fu-lih-sze

**MOROSOW, M. E.**, Barrister-at-  
law  
7 Brooklyn Court,  
153c Route des Soeurs  
T. 75821 T. A. "Morolaw"  
Lawyer.  
**Morosow, T. I.**, sec.  
**Kibardini, V. V.**, interp.  
**Chang Han-chie**, interp.  
**Shiro, K. M.**, typist

**MOROUKIAN, H.** (American)  
260 Kiangse Rd.  
T. 10845 & 74537 (Res.)  
T. A. "Lotustudio"  
or "Moroukian"  
Exporter for Tientsin Hand  
Made Woollen Carpets.  
**Gotfried, Mrs. J.**, sec.

**MORRIS, Dr. H. H.**, M.D.  
(American)  
99A Jessfield Rd.  
T. 22045  
Physician.

馬立師  
Mo-lih-sze

**MORRIS, H. ERNEST** (British)  
17 The Bund, 1st Floor  
T. 17071 T. A. "Mohawk"  
Bill and Bullion Broker.

德利醫療器械行  
Mou-lee-i-liao-che-yen-hong  
**MORRY HOSPITAL SUPPLY Co.**  
602 Peking Rd.  
T. 92670  
Hospital Supplies.  
**Shum, C. P.**, mgr. 沈澄波

莫斯科國民銀行  
Mo-se-ko-kuo-ming-  
ying-hong  
**MOSCOW NARODNY BANK, Ltd.**

9 Ave. Edward VII  
T. 87367 (Gen.)  
87368 (Mgr.)  
T. A. "Narodny"  
**Moudrovkin, A. S.**, mgr.  
**Zephyroff, N. S.**, sec.  
**Cheng, M. Y.**, acct.  
**Woo, P. S.**, cash.  
**Chang, K. F.**, sub-acct.  
Head Office:—London

茂斯 Mow-sze  
**MOSES, L.** (British)  
422 Ave. Haig  
T. 20771  
Importer of Woollen Goods  
and Suitings.

摩斯洋行  
Mu-se-yang-hong  
**MOSS & Co., Inc.**, (China),  
**DAVID L.** (American)  
110 Szechuen Rd.  
P.O.B. 377  
T. 10616 T. A. "Moscode!"  
Exporters of China Produce.  
**Moss, D. L.**, pres. (N.Y.)  
**Schrag, L. P.**, treas.  
**Dong, T. C.**, sec.

莫瑟倪  
Mo-se-ni  
**MOSSE, Dr. CARL E.** (German)  
778 Bubbling Well Rd.  
T. 32040 T. A. "Mosseka"  
Residence:—  
592 Amherst Avenue  
T. 22777  
Specialist in Children's Dis-  
eases.  
Consulting Hours:—  
9-10 a.m. & 3:30-5 p.m.

摩地杜氏公司  
Moo-di-doo-shih-kung-sze  
**MOTHI DOOS Co.** (British)  
24 New Yu Yuen Rd.,  
Chinese City  
T. 23961 T. A. "Mothidoos"  
Medicine-Tonic.  
**Mohideen, A. P.**, mgr.  
**Mohideen, M. U.**, sec.  
**Ussoof, H. M.**

毛新泰西木器建築裝璜  
Mou-sing-tai-se-shih-  
mo-chee-kien-cho-  
chuang-wang

**MOU SING TAI FURNISHING Co.**  
236-8 Yates Rd.  
T. 34844  
Furniture Manufacturers, De-  
corators & Contractors.  
**Mou, S. Y.**, mgr. 毛信永

馬江公司  
Moo-kiang-kung-sze  
**MOUKIANG & Co., W.**  
35 Avenue Rd.  
T. 96688  
Ferro Prussiate Paper and  
Drawing Paper.  
**Wong Tse Chun**,  
mgr. 王智君  
**Chee Tung Bee** 李棟培

謀得利洋行  
Mou-teh-lee-yang-hong  
**MOURIE & Co., Ltd., S.**  
(British)  
Showroom:—  
60 Nanking Rd. P.O.B. 770  
T. 10112

Factory:—  
Baikal Rd. T. 50763  
Piano & Organ Manufactur-  
ers & Dealers in Music &  
Musical Instruments.  
Directors:—  
**Iseman, W. J.**, chrnm.  
**Newman, K. E.**  
**Stephenson, K. G.**  
**Ibert & Co.** (1931), Ltd.,  
gen. mgr. & sec.  
Accountant Dept.:—  
**Remedios, A. C.**

Sales Dept.:—  
**Davies, J. P.**  
**McLeman, Mrs. J. E.**  
Technical Dept.:—  
**Wellbelove, E.**  
**Youngs, F.**  
Factory:—  
**Canning, J. R.**  
**Davies, J. W.**  
**Barban, A.**  
**Gulamali, O.**

茂昌眼鏡公司  
Mow-chong-yen-chin-  
kung-sze  
**MOW CHONG OPTICAL Co.**  
Head Office:—  
cr. Nanking & Yunnan Rds.  
T. 93434  
Branch:—  
547 Ave. Joffre T. 84848  
Optical.  
**Howes, K. B.**, gen. mgr.

**MOW LEE & COMPANY**

BUTTON & BUTTON BLANKS  
MANUFACTURERS

62 KIANGSE ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 10771

**茂利公司**

號二六路西江  
一七七〇一話電

螺甸鈕扣  
完全國貨

**茂豐銀號**  
*Mow-foong-ying-hao*  
**MOW FOONG EXCHANGE BANK**  
433 Szechuen Rd.  
T. 15645 (5 lines)  
Selling and Buying of Currencies, Gold Bar, Bonds, etc.  
Loh, P. C., *gen. mgr.*  
Chu, C. S., *sub-mgr.*  
Zee, Z. T., *asst. mgr.*

**陸寶鑫**  
**朱啓平**  
**徐繩祖**

**茂利公司**  
*Mow-lee-kung-sze*  
**MOW LEE & Co.**  
62 Kiangse Rd. P.O.B. 1695  
T. 10771 T. A. "Mowleeco" or "0434"  
Importers, Exporters and Shell Button Manufacturers.  
Hong, P. H., *mgr.*  
Zur, K. T., *asst. mgr.*  
Woo, T. J., *acct.*  
Chu, Z. Z., *supt.*  
Zie, P. C., *sec.*  
Kiang, H. T.  
(See Above)

**懋利貿易公司**  
*Mow-lee-mou-yih-kung-sze*  
**MOW LEE TRADING Co.**  
33 Szechuen Rd., Room 611  
T. 17347 & 14230  
Industrial Materials.  
Tsu, L. Z., *mgr.*  
Lee, C. Y., *acct.*  
Tsu, P. Y.  
Wu, A. S.

**朱麟才**  
**李慶餘**  
**朱品彝**  
**賀安生**

**茂新福新申新總公司**  
*Mow-sing-foh-sing-sung-sing-chung-kung-sze*  
**MOW SING, FOH SING & SUNG SING GENERAL OFFICE**  
421 Kiangse Rd.  
T. 19620 T. A. "Mowsiflour"  
Flour, Cotton Yarns, Clothes & Blankets.  
Yung, H. Y., *gen. mgr.*

**梁鴻元**

**茂雄染織廠**  
*Mow-yung-jan-che-chang*  
**MOW YUNG DYEING & WEAVING FACTORY**  
745 Ave. du Roi Albert  
T. 73521  
*Sales Office:—*  
Lane 66, 2 Kiangse Rd.  
T. 10126 & 19329  
Dyeing and Weaving.  
Chu Chin Chi, *supt.*

**懋利有限公司**  
*Mow-lee-yu-hsien-kung-sze*  
**MOYSEY & Co., Ltd., H. J. (British)**  
452 Kiangse Rd.  
T. 18331 & 18874

T. A. "Adasea"  
Mechanical and Electrical Engineers.  
Moysey, H. J., *dir.*  
Moysey, G. K., *dir.*  
Chang, C. M., *sales mgr.*

*Agents for:—*  
Asea Electric Ltd., Sweden (Motors: Precision Gears & Gearing Motors, Generators, Transformers, Converters, Rectifiers, Switch Gear, Condensers, etc.)  
Stal Steam Turbine Co., Sweden (Ljungstrom) Turbines

Thomas Robinson & Son, Ltd. (Flour Milling Machinery)

Butterworth & Dickinson, Ltd. (Weaving Machinery)  
A. B. Separator (Centrifugal Separators)

A. B. Pentaverken, Sweden, (Engines: Stationary & Marine Type, Hesselman High Speed Crude Oil Engines)

Nydquist & Holm A. B. (Diesel Engines, Water Turbines & Locomotives)

Morse Chain Co., Ltd. (Rocker-joint Chain)  
A. B. Liljeholmens Kabelfabrik, Sweden (Electric Cables and Insulated Wires)

Hajos & Szanto A. G. (Kwhour Meters)

**向井洋行**  
*Hsiang-tsin-yung-hong*  
**MUKAI, K. (Japanese)**  
250 Bubbiling Well Rd.  
T. 83856  
Silk and Silk Goods.  
Mukai, K., *mgr.*

**茂孚化學血清廠**  
*Mow-foo-hwa-hsueh-hsue-ching-chang*  
**MULFORD Co., H. K.**  
27 The Bund P.O.B. 611  
T. 17123 T. A. "Jardimpo"  
Manufacturing and Biological Chemists.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd. (Sole Distributors in China and Hong-kong) T. 15290

**協泰**  
*Yah-tai*  
**MULLER, E. J. (Norwegian Civil Engineers) (Norwegian)**  
808 Glen Line Bldg., 2 Peking Rd.  
T. 16600 T. A. "Soloje"  
Consulting Civil Engineers.

Muller, E. J., M.A.M.SOC.C.E.E., GRAD. C.E. (NORWAY)  
Beichmann, U. F. B.Sc., GRAD. C.E. (NORWAY), ASSOC. M.A.M. Soc.C.E.E.  
Wong, M. S., *asst. civil engr.*

**茂譽**  
*Mow-lai*

**MULLER, HANS H.**  
321 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
T. 11936 T. A. "Medmuller"  
Importers of Pharmaceutical Goods.  
Muller, Hans H., *prop.*  
Tsao, L. T., *comp.*

**同益洋行**  
*Tung-yih-yang-hong*  
**MULLER & PHIPPS (China), Ltd. (Fed. Inc., U.S.A.) (American)**  
170 Kiangse Rd.  
T. 10534 T. A. "Mulphico"  
Representing American Manufacturers.  
Kelly, W. J., *pres.*  
Easley, E. S., *mgr.*  
Tebbutt, Miss E., *sec.*

**美勒無線電公司**  
*Mei-le-wu-sien-tien-kung-sze*  
**MULLER RADIO CORPORATION**  
495 Honan Rd., Room 806  
T. 90155  
Radio Specialities.  
Wong, T. Y., *chf. engr.*  
Tsai, T. E., *mgr.*

**王德餘**  
**蔡芝德**

**MUNICIPAL ISOLATION HOSPITAL**  
(See Hospitals)  
**MUNICIPAL ISOLATION HOSPITAL (Chinese)**  
(See Hospitals)  
**MUNICIPAL POLICE HOSPITAL S.M.C.**  
(See Hospitals)

**MUNICIPAL**  
工部局 *Kung pu-chu*  
**MUNICIPAL COUNCIL**  
Administration Bldg., 209 Kiangse Rd.  
Councillors 1940-1941:—  
Keswick, W. J., *chrmn.*  
Allman, N. F.  
Carney, J. W.  
Gockson, W. **郭順**  
Haley, G. A.  
Hanawa, Y.  
Hsi, Yulin **吳玉書**  
Chen Ding Sai **陳定銳**  
MacDonald, R. G.  
Mitchell, G. E.  
Okamoto, I.  
Powell, T. S.  
Yuan, L. T. **袁履登**  
Yu Ya-ching **虞洽卿**

**總辦處**  
**Secretariat**  
T. 15349 (Gen.)  
*Secretary & Commissioner General:—*  
T. 16180  
Phillips, G. G., M.A., LL.M.  
*Deputy Secretaries:—*  
Gubb, T. W., B.A., C.A.  
Ho, T. K., M.B.A. T. 16130  
Ibusuki, H., LL.B. T. 18972 T. 16044  
*Assistant Secretaries:—*  
Nash, E. T.  
Allan, J. W.  
*Personnel Officer:—*  
Rawsthorne, T. L.  
*Assistants:—*  
Beesley, T.  
Chang, C. S.  
Greig, J. C.  
Ikeda, K.  
Lang, A. B.  
Liang, M. C.  
Lockwood, F. D.  
Noguchi, K.  
O'Connell, C. C.  
Reed, G. P.  
Watanabe, Y.  
Wong, K. Q.  
Brook, Mrs. D., *private sec.*  
Horsky, Miss L. J.  
Laroche, Mrs. P.  
Nergaard, Miss R.  
(Continued)

**MOVADO** calendograf  
 凡非利便 換更動自  
 新榮 奇盤 貢獻  
 凡非利便 換更動自

**MUNICIPAL—(Cont'd.)**  
**Industrial Section**  
 Room 602 T. 15349  
*Chief of Section:—*  
 Hinder, Miss E. M., B.Sc.  
*Chief Inspector:—*  
 Hader, B. K.  
*Inspectors:—*  
 Bojesen, C. C., A.I.E.E.  
 Dju, Miss Yu Bao, M.A.  
 Fukuda, Tonan, M.A.  
*Assistant Inspector:—*  
 Shen, C. C.  
 Koo Ping Yuen, M.A.  
*Stenographer:—*  
 Cooper, Miss R. E.

**Child Protection Section**  
*Social Worker:—*  
 Chi, Miss Chih-ting, B.A.  
 She, Miss Hui Ching, B.A.  
 Li, Miss Djoh-i, B.A.  
 Tai, Miss Ting-ting, B.A.

**Legal Department**  
 T. 13040  
 (exchange to all depts.)  
*Mun. Advocate:—*  
 Bryan, R. T., Jr., B.A., LL.B.  
*Assistant Advocates:—*  
 Kum, King S., B.A., LL.B.  
 Ru, Paul P. Y., LL.B.  
 Chang, T. Y., LL.B., LL.M.  
 Lea, Thomas S., LL.B.  
 Tsiang, Paul, LL.B.  
*Police Liaison Officer:—*  
 Ling, Chf. Insp. E. J.  
*Officer in Charge Recording Office:—*  
 Austin, Sgt. H. S.  
*Officer in Charge of Special Squad for Enforcement of Tobacco & Stamp Tax:—*  
 Stevens, Sub-Insp. A. V.  
*Court Inspector:—*  
 Pike, Insp. W. H.

**Chinese Studies and Translation Department**  
 Admin. Bldg.,  
 125 Hankow Rd.  
 T. 10191 & 13956  
*Director:—*  
 Kliene, Chas.  
*Assistants to Director:—*  
 Westnidge, H.  
*Secretary:—*  
 Krivorochko, Miss D.  
*Chief Assistant:—*  
 Sun Tsu-lieh  
*Assistant:—*  
 Hu Che-mu

**工部局支銀處**  
**Finance Department**  
 T. 12810  
**Finance Office**  
*Treasurer:—*  
 Morcher, J. W.,  
 A.I.M.T.A., F.S.S.  
*Deputy Treasurer:—*  
 Oliver, E. P., A.C.A.  
*Assistant Treasurer & Chief Accountant:—*  
 Dewing, A. G. P.,  
 F.L.A.A., A.C.I.S.  
*Assistant Treasurer:—*  
 Beeching, E., A.C.E.  
*Chief Assistants:—*  
 Hutchison, J. D. A., A.C.A.  
 Stokes, L. F.  
 Tweedie, N. M.  
*Asst. Accountants:—*  
 Aiers, T. A.  
 Sutherland, A. P.  
 Harrop, F. T.

*Assistants:—*  
 Larby, K. J.  
 Hsu, C. C.  
 Tsao, K. S.  
 Liang, P. L.  
 Chen, K. C.  
*Secretary:—*  
 Ginter, Miss I.  
*Correspondence Clerk:—*  
 Pedersen, Mrs. H. C. W.

**Revenue Office**  
 T. 12810  
 (exchange to all sections)  
*Deputy Treasurer-Revenue:—*  
 Middleton, R.  
*Assistant Treasurer Revenue:—*  
 Comery, P.  
*Chief Rating Surveyor:—*  
 Gray, A. T.  
*Rating Surveyor:—*  
 Gerard, E. A. R.  
*Chief Assistants:—*  
 Fraser, A. E.  
 Kliene, G.  
*Senior Assistants:—*  
 Johnston, G. A.  
 Pratt, A.  
 Sze, James  
 Walker, T. H.  
*Clerical Assistants:—*  
 Fukuda, T.  
 Korniloff, A. J.  
 Woo Young Ming  
 Wurm, A.

*Office Assistants:—*  
 Perpetuo, E.  
 Zee, K. Y.  
 Zee, Z. K.  
*Chief Inspectors:—*  
 Forrest, F. J.  
 Hotchkiss, H.  
*Inspectors:—*  
 Christensen, H. J.  
 Fowles, J.  
 Griffith, A. J.  
 Ridgway, C. H.  
 Sullivan, A. S.  
 Tibble, J. A.  
 Watanabe, T.

*Assistant Inspectors:—*  
 Berg, B.  
 Borgeest, J. G.  
 Cooper, A. C.  
 Dunn, W. A.  
 Ellery, J. M.  
 Engberg, H. V.  
 Harris, F. D.  
 Lawler, J. W.  
 McCorkindale, J. W.  
 Nagai, Y.  
 Nishibe, R.  
 Robb, J. W.  
 Saveloff, C. P.  
 Scheel, A.  
 Schluper, P. J.  
 Slight, R. W.  
 Stone, W. G.  
 Tollefsen, T.  
 Wurm, G. A.  
 Watanabe, M.

**工部局團練處**  
**Volunteer Corps**  
 180 Foochow Rd.  
 T. 10184 (Hdqs. Office)  
 10068 (Commandant)  
 10068 (Brigade Major)  
 14666 (Staff Officer)  
 10184 (Sgt.-Major)  
 10185 (Q.-M.-Sgt.)  
 10187 (Transport Office)  
*Commandant:—*  
 Mann, Maj. G. H.  
*Brigade Major:—*  
 Corbin, Maj. C. J.  
*Staff Officers:—*  
 Bartley, Maj. H. S.  
*Corps Sergeant-Major:—*  
 Feltz, R.S.M. F. C.  
*Corps Quartermaster Sgt.:—*  
 Lee, R.Q.M.S. A. V.  
*Chief Clerk & Accountant:—*  
 Kemp, A. T.  
*Armourer Q.M.S.:—*  
 Taylor, A.Q.M.S. T. W.  
*Range Warden:—*  
 Davies, H. W.  
*Secretary:—*  
 Allan, Miss C. P.  
*Transport Sergeant:—*  
 Golovin, Sgt. A. I.  
 (For Officers of various units, see under Volunteer Corps)

**工部局火政總務處**  
**Fire Brigade**  
*Office:—*  
 280 Honan Rd. T. 15181-3  
*Chief Officer:—*  
 Reed, Capt. H. G.  
*Deputy Chief Officer:—*  
 Charters, W.  
*Third Officer:—*  
 Watkins, R. G.  
*Fourth Officer:—*  
 Caynes, C. C.

*Engineer Officer:—*  
 Powell, H. R.  
*Technical Assistant (Fire Prevention & Protection):—*  
 Crickmer, H. A.  
*Accountant Officer:—*  
 Huxley, J.  
*Chinese Senior Assistant:—*  
 Ching Loong-zie  
*Station Officers:—*  
 Currie, J. W.  
 Louttit, M. M.  
 Miles, R. H.  
 Miller, H. H.  
 Vickers, T. H.  
 Villers, A. E.  
 Wheildon, R. G.  
*Asst. Station Officers:—*  
 Carnell, A. G. B.  
 Dixon, T. H.  
 Jones, F. J.  
 Molineux, E. C.  
 Mulley, G. H.  
 Scammell, F. B.  
 Somers, R. S.  
*Sub-Officers:—*  
 Bauld, J. C.  
 Canavarro, A. P. H.  
 Christensen, H.  
 Hansel, H. L. M.  
 Inouye, N.  
 Ishii, K.  
 Jack, G. F. R.  
 Meguro, T.  
 Stenning, T. E.  
 Young, J. W. R.  
 Chang, Zie  
 Tsoh Hur Dau  
 Wong Vung Dao  
 Woo Siu Ung  
 Yih Ping Kwei  
 Yih Ping Yung  
 Zee Lih Zung  
*Inspection Officers:—*  
 Perry, A. C.  
 Swan, G.  
*Asst. Inspection Officer:—*  
 Goldman, J.  
*Workshops Officer:—*  
 Renacre, B. J.  
*Asst. Workshops Officer:—*  
 Pemberton, S. C.  
*Stores Officer:—*  
 Saunders, E. L.  
*Office Assistant:—*  
 Ozorio, A.  
*Stores Clerk:—*  
 Ozorio, G.  
*Workshops Clerk:—*  
 Pereira, R. F. G. R.

**工部局警務處**  
**Police Force**  
 185 Foochow Rd.  
 T. 15380 (Enquiry Office)  
*Commissioner:—*  
 Bourne, Major K. M., M.C.  
*Deputy Commissioners:—*  
 Smyth, Capt. H. M., O.B.E.  
 Akagi, C.  
 Yao Tseng-moo  
 Yorke, R. W.  
 Robertson, H. D. M.  
 Kakegawa, I.  
 Robertson, T.  
 (Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**MUNICIPAL—(Cont'd.)**  
**Police Force, S.M.C.—**  
**(Cont'd.)**

**Asst. Commissioners:—**

Baker, E. C.  
Liang Ping-chun  
Samson, A. H.  
MacDermott, W. J.  
Sharman, V.  
Grubb, H. R.

**Superintendents:—**

Conduit, R.  
Yao Chia-ling  
Yao Chia-jui  
Wu Keng-yuan  
Mason, J.  
Bull, C. J.  
Chin Shih-ying  
Shellswell, R.  
Sugai, K.  
Iwashita, S.  
Clissold, J. B.  
Barry, J., M.M.  
Chamberlain, A. H.  
Ross, D. B.  
Bennett, G. J.  
Hall, R. C.  
Toon, A. J., M.M.  
Yau Ah-ken  
Nanafuji, K.

**Foreign Branch, Section I**

**Chief Inspectors:—**

White, N.  
Perkins, O. B.  
Ling, E. J.  
West, F. G.  
Telfer, A.  
McFarlane, J. A.  
Brownrigg, H.  
Duncan, W.  
Widdowson, W. H.

**Inspectors:—**

Watson, J.  
Isaacs, J. A.  
Watson, J. M.  
Ward, R. W.  
Fapp, E.  
Pike, W. H.  
White, C.  
Tabrum, R. F.  
Boddy, B. B.  
Blenkinsop, J. E. P.  
Ware, W. T.  
Hill, T.  
Crawford, G.  
Gash, S. V.  
Hutton, W.  
Williamson, E. E.  
Lees, E. J.  
Moore, G. N.  
Leslie, J.  
Martin, R. C.  
White, R. J.  
Trodd, E. G.  
Smith, J.  
Collison, E. V.  
Mason, V. E.  
Swayn, J.  
Shields, J. T.  
Boorman, F.  
Tetstall, F.  
Dickson, J. C.  
Campbell, I. G.  
Cumming, D. A.  
Gavan, J. J., D.S.M.  
Sharrock, S.  
Crighton, J. G.  
Curtis, W. B.  
McCahey, J. A.  
Moir, R. M.  
Read, A.  
Watson, E. C.  
Willgoss, H.  
Woolley, V.

**Sub-Inspectors:—**

Phillips, G. E.  
Goffe, P. T.  
Bell, N.  
Cole, A. S.  
Stevens, A. V.  
Silber, H. J.  
Duncan, G.  
Ovsiankoff, V. I.  
Brown, T. D. W.  
Verschaer, E. A. G.  
Diprose, H.  
Willis, F. J.  
Craik, G. H., M.M.  
Biggs, W. H.  
Golder, E. M.  
Barton, A. C.  
Burton, E.  
Moffat, H. A.  
Maklaevsky, B.  
Hale, E. A.  
Parker, W. R.  
Varnell, M. H. M.  
Algazin, A. S.  
Prokofiev, A.  
Pryde, G. J. B.  
Alexandroff, N. A.  
Cormie, D.  
Tilton, A. G.  
Crowther, M. L.  
Darters, G. E.  
Salt, A.  
Cady, G. L. J.  
Black, R. J. M. C.  
Kennedy, J. A.  
Tulloch, J. W. W.  
Smith, P.  
Golobkoff, I. V.  
Darvill, T. H.  
Gazeley, S. J.  
Allen, J. T.  
Verhovsky, S. A.  
Biggs, H. G.  
Robinson, J.  
Ross, J. J.  
Logan, W.  
Mason, C. A.  
Dow, W.  
Wilcox, W. C.  
Ring, J.  
Daintrey, R.  
Taylor, W. F.  
Pavchinsky, P. M.  
Watson, D. F.  
Moore, W. C.  
Ewins, F. A.  
Konovaloff, P. T.  
Wilkinson, T. E.  
Medvedeff, N. P.  
Nancarrow, S.  
Smith, W. G.  
Sell, H. C.  
Fowler, W. C.  
Tuck, T. W. C.  
Harrison, E. E.  
Beloshenko, A.  
Cox, A.  
Gigaron, E.  
Solntseff, N. P.  
Suhoff, D. P.  
Self, A. E.  
Beer, H. J.  
Wilkinson, R.  
Munnings, W. A.  
Young, S. A.  
Hunt, W.  
Elders, T.  
Fernandez, R. I.  
Guess, F. O.  
Wittinsky, O. A. K.  
Glanville, J. J.  
Federoff, M. K.  
Walker, T. R.  
Gibson, J.  
Brace, L. W.

Fowler, G. W.  
Wright, C. W.  
Hide, L. W.  
Bretherton, H.  
Sorrie, J. D.  
Wade, G. H.  
Bradley, J.  
Craig, S.  
Francis, R.  
Graham, W. W.  
Hillhouse, J. Y.  
James, I.  
Kourjansky, B. I.  
MacAde, R. W.  
Miller, T. T.  
Pitts, F. A.  
Sanbrook, J. W.

**Sergeants:—**

Stewart, L. A.  
Prince, H.  
Bojko, V. F.  
Levitsky, E. V.  
Tcheremshansky, G. A.  
Ananyin, E. N.  
Hrushchoff, A. M.  
Nadeyeff, S. G.  
Faddeeff, G. A.  
Vassilieff, T. K.  
Domojiroff, A. G.  
Yablonsky, E. V.  
Drosdoff, A.  
Bojko, P. F.  
Kochetoff, V. T.  
Martin, L. J.  
Algazin, K. S.  
Beresovsky, J.  
Frankish, C.  
Johnson, W. H.  
Vishnevsky, V.  
Carter, F. C.  
Wilson, G.  
Bellamy, J. W.  
Thompson, R.  
Phinn, R.  
Phillips, A. A.  
Wimsett, R. J.  
Coleman, J. W.  
Woschikoff, P. A.  
Crossley, C. W.  
McLennan, D. M.  
Albon, J. L.  
Coleman, P. A. J.  
Williams, I. B.  
Ball, J.  
Douglas, N.  
Rossington, T.  
McKeown, F. T.  
White, W. F.  
Weeks, J. H.  
Weed, C.  
Peasgood, F.  
Warman, B. F.  
Plewes, K. A.  
Scott, J.  
Page, S. W.  
Seaby, J.  
Dow, T.  
Gill, H. F.  
Ware, J. H.  
Jack, A. F.  
Wells, F. J.  
Edgar, H.  
Hargraves, R. G.  
Kay, A.  
Oakley, H. J.  
Sims, L. R.  
Selvey, W. W.  
Balandenko, S. M.  
McAulay, F.  
Malley, J. S.  
Rosanoff, A. N.  
Mant, G. F.  
Austin, H. S.  
Cooper, H. R.  
Munro, D. S.

Bevan, J. H.  
Jones, D. G.  
Cornwell, A. E.  
Bader, F. W.  
Burt, S. E.  
Marsden, G.  
Newell, H.  
Taylor, A. E.  
Gibson, E. L.  
Ekin, R. H.  
Mills, J.  
Cutbush, C. A. T.  
Lawman, M.  
Andrew, F. J.  
Crawford, D.  
Rhodes, G. F.  
Philmore, A. W. T.  
Hill, J.  
Duffy, P. B.  
Cooke, C. E. A.  
Greenfield, H. E.  
Kyte, A. E.  
Eynstone, R.  
Berthel, E. P.  
Wilkinson, E. R.  
Curtin, H.  
Sadler, F. H.  
Muir, H.  
Pitman, J. H. G.  
Knifton, E.  
Robb, D.  
Binks, J.  
Wall, B. J.  
McCahey, C. J.  
Aksentoff, J. T.  
King, M.  
Barnes-Cooke, T. B.  
Morrell, C. T.  
Pharazyn, N. C.  
Mischenko, V.  
Turner, W. G.  
Anderson, A. S.  
Baldock, W. H.  
Barton, H. G.  
Knowles, S. S.  
MacKay, R. J. N.  
Till, A. C.  
Richards, R. K. L.  
Brand, W.  
Deville, J.  
Mitarevsky, V. A.  
Bonner, K. R.  
Chittick, R. T.  
Pascoe, W.  
Smith, A. W.  
Henchman, D. B. D.  
Nicoll, W. A.  
Stevens, W. G.  
Woodley, F. C.  
Hocking, L. R.  
MacDougall, I.  
Thoemmes, R. J.  
Holtam, S. H.  
Van Amerongen, A.  
Leeming, J. M.  
Day, G. A.  
Snuggs, G. E.  
Dearn, T. E.  
Crame, C. A.  
Kramer, N.  
Kurlansky, E.  
Sevenoaks, H. A.  
Rogovenko, W. J.  
Bennison, H. B.  
Pavloff, N. A.  
McFarlane, J.  
Hermann, M. V.  
Krader, C. W.  
Blabon, W. C.  
Wilson, J. J.  
Allan, W. C.  
Crouch, R. J. W.  
Crouch, N. H.  
Smith, C. K. S.

(Continued)





# 英商大衆瑯儀館

電話三三四〇九號

英租界膠州花園西昌路底



**MUNICIPAL—(Cont'd.)**  
**Police Force, S.M.C.—**  
**(Cont'd.)**

Medley, H. E. J.  
Crank, A. L.  
Thomson, R. W. L.  
Turner, A. R.

**Probationary Sergeants:—**

Crouch, C. P.  
Forster, F. D.  
Hill, C. A. S.  
Rimmer, R.  
Wernberg, A.  
Abbott, A. C. P.  
Meyer, M. E.  
Blackley, G. B.  
Ely, H. M.  
Bain, J. R.  
Carr, W. H. A.  
Ellis, L. J.  
Prokofieff, A. F.  
Vankoff, B. M.  
Pecheniuk, E. A.  
Beadle, N. G.  
Cockburn, L. A.  
Gammie, A.  
Killingbeck, J. D.  
Orme, D. J.  
Quigley, E. J.  
Reece, E. A. T.  
Reynolds, G. H.  
Bloor, R. L.  
Buxton, A. J.  
Crook, T. H.  
Drury, S. T. A. J.  
Duffy, J. T.  
Horne, W. R.  
MacGregor, A. M.  
Roberts, L. T.  
Webb, N. C.  
Danemanis, D. D.  
Stangaard, H. K.  
Shumsky, L. M.  
Nocera, G. R.  
Egeberg, J. O.  
MacAulay, J.  
Zborovsky, V. N.  
Tabensky, C. T.  
Morrison, M.  
Bulpin, R. J.  
Clark, W. K.  
Fichera, G.  
Kemp, C. I.  
Bowers, T. H.  
Hamel, G.  
Stuart, R. C.  
Schaie, G. I.  
Marques, A. M.  
Perrie, P.  
Steinsberg, E.  
Repas, A. W.  
Richardson, W. H.  
Perby, W.  
Gonda, H.  
Thomson, V. S.  
Newcomb, W. C.  
Ilenko, A. A.  
Cohn, K. H.  
Ronne, S. O.  
Rabe, N. O. H.  
Kool, L. J.  
Libby, R. E.  
Dickson, R. A.  
Stene, E. W.  
Jackson, L. P.  
Jensen, G. E.  
Kovacs, E.  
Schmied, F. H.  
Sebba, Z.  
van Senden, L. J. C.  
Strindberg, J. O.  
Beran, P.  
Chernoff, A. P.

Chernoff, G. P.  
Gratzianoff, G. P.  
Mironoff, V. A.  
Peregaitzeff, G. P.  
Simagin, V. D.  
Teslavsky, E. N.  
Krutia, A. L.

**Foreign Branch, Section II**

**Chief Inspector:—**

Tabata, M.  
Nakamura, T.  
Oikawa, M.

**Inspectors:—**

Kaneyasu, T.  
Tsukazaki, M.  
Yamaguchi, H.  
Nakazono, S.  
Umemoto, M.  
Shiba, K.  
Nakano, A.

**Sub-Inspectors:—**

Ninomiya, M.  
Watanabe, K.  
Okawa, R.  
Yasuda, J.  
Sasaki, S.  
Shimizu, Y.  
Yasukawa, T.  
Kobayashi, M.  
Kumagai, N.  
Nakahara, M.  
Sugisaki, T.  
Kurata, T.  
Segawa, S.

**Sergeants:—**

Fukui, S.  
Imura, A.  
Uemura, S.  
Toyama, K.  
Yoshimitsu, S.  
Iwamoto, J.  
Sadanaga, N.  
Tsuru, T.  
Imamura, H.  
Tsuda, G.  
Ueoka, C.  
Kawano, T.  
Matsumura, M.  
Jito, K.  
Sugiyama, S.  
Katayama, S.  
Murata, S.  
Mori, S.  
Yamashita, T.  
Ichikawa, K.  
Ohata, J.  
Kamashita, N.  
Saito, Y.  
Ito, T.  
Nakamura, K.  
Yoshino, S.  
Ishikawa, S.  
Arita, S.  
Kimura, S.  
Mitsushima, S.  
Nagamune, K.  
Sasaki, M.  
Uruma, Y.  
Suga, K.  
Urakami, F.  
Ando, S.  
Kataoka, G.  
Osano, S.  
Uyeki, T.  
Ashizawa, C.  
Ikegami, K.  
Yamamoto, S.  
Yokosawa, H.  
Takahashi, S.  
Saito, S.

Noda, T.  
Hayasaka, T.  
Yamaguchi, M.  
Kawaguchi, S.  
Yamamoto, J.  
Sugimoto, K.  
Tabu, Y.  
Hanawa, K.  
Sawano, T.  
Yamasaki, T.  
Takayama, S.  
Asaba, H.  
Sawatari, E.  
Yoshida, S.  
Sameshima, T.  
Okabe, C.  
Sanekata, S.  
Taira, M.  
Kobayashi, K.  
Akagawa, E.  
Kajiwara, Y.  
Fujisawa, S.  
Tsuiji, K.  
Matsumoto, S.  
Ikemi, H.  
Yokoyama, M.  
Okazaki, I.  
Yamamoto, F.  
Yamasaki, K.  
Katayama, G.  
Kume, H.  
Mizoguchi, E.  
Ikeya, I.  
Furukawa, T.  
Ishibashi, T.  
Kurihara, M.  
Ogata, T.  
Yamaguchi, T.  
Gohda, K.  
Imamura, S.  
Koyama, S.  
Okura, S.  
Mori, K.  
Saigo, K.  
Arayama, J.  
Fujishiro, K.  
Mawatari, I.  
Kato, M.  
Sagawa, Y.  
Kasukawa, M.

**Probationary Sergeants:—**

Hirai, R.  
Tanokashira, M.  
Sakai, I.  
Toyama, N.  
Taniyama, M.  
Yoshimitsu, M.  
Marumoto, N.  
Sakamoto, K.  
Tsunemi, S.  
Kimura, J.  
Majima, R.  
Sato, K.  
Shimizu, G.  
Iina, K.  
Shibuya, K.  
Inouye, T.  
Fujisawa, K.  
Asou, Y.  
Sakai, N.  
Nasu, M.  
Ishimura, T.  
Fujita, M.  
Shimoimabeppu, A.  
Okamoto, K.  
Imatake, H.  
Yoshiki, T.  
Kashima, M.  
Chimoto, H.  
Inomata, S.  
Miyato, T.  
Suzuki, S.  
Maeda, M.  
Masuda, T.

Yoshinaga, H.  
Ishida, M.  
Wada, Y.  
Yonezawa, T.  
Shimidzu, M.  
Tanaka, T.  
Naito, I.  
Yamahara, K.  
Izumi, M.  
Hirabayashi, T.  
Nozaki, Y.  
Shinokawa, S.  
Hangiya, T.  
Araki, H.  
Honda, S.  
Matsushita, S.  
Onda, K.  
Kusomoto, C.  
Saeki, S.  
Hosoi, I.  
Kanaya, M.  
Ito, F.  
Kusano, H.  
Moriyama, M.  
Takahashi, R.  
Umeda, K.  
Haraguchi, S.  
Isobe, K.  
Sasaki, S.  
Terasaka, T.  
Arita, K.  
Konno, S.  
Nakano, M.  
Ishibashi, M.  
Hara, T.  
Sato, S.  
Nakamura, Y.  
Aizawa, K.  
Shibata, K.  
Muro, H.  
Imanishi, Y.  
Hara, K.  
Ichihara, Y.  
Kanamaru, K.  
Kasai, S.  
Kawaguchi, H.  
Komatsu, M.  
Masui, S.  
Matsui, R.  
Naka, T.  
Nagao, S.  
Ohkuma, K.  
Suzuki, K.  
Tagami, K.  
Tanaka, T.  
Tsurukuma, K.  
Yabe, M.  
Yoshioka, M.  
Okutani, A.  
Morioka, M.  
Sekiguchi, K.  
Negishi, J.  
Nakamura, H.  
Tsuda, S.  
Bando, K.  
Yoshioka, T.  
Iijima, S.  
Gondo, M.  
Suzuki, S.  
Ikehata, K.  
Sugano, G.  
Okumura, N.  
Kogure, B.  
Nishimura, T.  
Makizuka, T.  
Siki, M.  
Watanabe, T.  
Arai, S.  
Asami, K.  
Fujii, Y.  
Fumoto, H.  
Furukawa, T.  
Ide, T.  
Inoue, K.

(Continued)

## 萬豐機織印染股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
 特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比  
 發行所 上海法大馬路吉如里一號 電話 八八六七〇、八八六七九

MUNICIPAL—(Cont'd.)  
Police Force, S.M.C.—  
(Cont'd.)

Kaneko, T.  
Kihara, M.  
Kijima, T.  
Kusaka, S.  
Mizutani, O.  
Morite, Y.  
Okamura, R.  
Okonogi, Y.  
Okuma, M.  
Saito, J.  
Sugiyama, T.  
Suzuki, Takeshi  
Suzuki, Tosuke  
Tamura, K.  
Tanaka, C.  
Ueda, S.  
Yamaguchi, S.  
Yatsushiro, N.  
Yoshinaga, T.  
Harada, K.  
Kobayashi, N.  
Maeda, T.  
Asakawa, I.  
Matsumoto, S.  
Kizawa, M.  
Haga, S.  
Taniguchi, K.  
Sasada, T.  
Wakizono, S.  
Tanaka, S.  
Hirato, I.  
Abe, S.  
Morita, N.  
Kawano, T.  
Nakase, M.  
Tango, T.

## Civil Staff

*Chief Assistant:—*  
Aiers, H. E.  
*Assistants:—*  
Mense, C. T.  
Christie, A. N.  
Kawashima, T.  
Barker-Smith, E. R.  
*Clerical Assistants:—*  
Tizon, P.  
Steventon, L.  
Richards, A. G. L.  
Moss, A. W.  
McLorn, G. F. C.  
Berglof, R.  
Woolley, K. R.  
*Office Assistants:—*  
Walter, C. R. F.  
Malkoff, A. E.  
Lovell, J. F.  
Imshenezky, V. B.  
Korbut, W.  
*Secretary:—*  
Watt, Miss I.  
*Translator & Steno-  
grapher:—*  
Middleton, Miss J.  
*Translator:—*  
Pokrovsky, N. A.  
*Vehicle Inspectors:—*  
Blyth, W.  
Roggers, A. T.  
Reynolds, A. G.  
Silva, C. J. da  
Fessenko, A. P.  
*Senior Mechanic:—*  
Gordeieff, A. J.

*Mechanics:—*  
Kooznetsoff, A. A.  
*Chauffeurs:—*  
Tatarinoff, V. P.  
Nicolisky, H. A.  
Bespalov, A. F.  
Borodin, I. M.  
Dmitrieff, N. G.  
*Temporary Chauffeurs:—*  
Scherbakoff, S. G.  
Vorobieff, V. I.  
*Woman Assistant:—*  
Klugin, Miss H. A.  
Sekimia, Mrs. E. A. L.

## Gaol Staff

*Governor of Gaol:—*  
Grant, W. C.  
*Deputy Governor of Gaol:—*  
Westwood, V. G.  
*Asst. Governor of Gaol:—*  
Yen Ching-yueh  
*Head Gaoler:—*  
Hogg, A. B.  
*Gaolers:—*  
Chisholm, W. R.  
Chadderton, N.

## Assistant Gaolers:—

Read, W.  
Wilkinson, S. S.  
Hurry, A.

## Senior Warders:—

Howe, E. C.  
Grubb, J. A.  
Khambata, B. S.  
Belson, C. R. J.  
Whitaker, A. S.  
Hunter, J.  
May, W. C.  
Murray, J.  
Campbell, J.  
Knight, E. E.  
Roper, E. J.  
Roberts, E. A.  
Francis, W. G.  
Tomlinson, M. E.  
Clarke, G. E.  
Black, J.  
Shute, J.

## Warders:—

Butler, C. A.  
Corish, F. J.  
Bullen, W. A. E.  
Spaulton, J.  
Markland, E.  
O'Dwyer, T.  
Hall, G. S. R.  
Truhin, I. I.  
Campbell, A. R.  
Williams, C.  
Serebrennikoff, I. V.  
Eyres, E.  
Bourmakin, J. V.  
Ekeland, H.  
Stafeichuk, G.  
Wallace, J. J.  
Kalashnikoff, E. A.  
Hartley, A.  
Dallas, E. R.  
Popoff, D. G.  
Greenberg, S. M.  
Petroff, B. N.  
Ward, W. H.  
Dingstad, A. T.  
Shatohin, V. G.  
Shevchenko, V.  
Reinberg, B. V.

## Assistant Warders:—

Skreitull, E.  
Posnykoff, A. P.  
Davies, L.  
Eaton, W. G.  
Evans, A. T.  
Wellings, C.  
Margison, F.  
Brauns, D. G.  
Röhlz, G. E.  
Norris, B. A. F.  
Koslowski, K.  
Chooiantzeff, C. S.  
Robinson, W.  
Victal, E. M.  
Fischer, O. L.  
McDonald, P.  
Taylor, T. F.  
Wilson, T. H.  
Simpson, R.  
Tulloch, H.  
Fonseca, A. M.  
Petroff, S. N.  
Froloff, N. V.

## Wardresses:—

Roberts, Mrs. N., matron  
Borovsky, Mrs. M. A.  
Harlamoff, Miss A. D.

## Printer:—

Jordan, R. M.

## Police Force Specials

*Deputy Commissioner:—*  
MacDonald, R. G.,  
*in-ch. of specials*  
Merritt, C. J., P.A. to O/C  
*specials*  
*Assistant Commissioners:—*  
Gande, W. J.,  
*2nd in command*  
Tao, C. C.  
*Headquarters:—*  
Gearey, F. H., *supt. in-ch.*  
*Superintendents:—*  
Yeh, S. Y.  
Chang, T. Y.  
Buckley, T. A.  
Benton, M.  
Gearey, F. H.  
Gibson, H. E.

## Records:—

Gearey, F. H., *supt. in-ch.*  
Cooper, H. J., *s/insp.*  
Cheeseman, J. A., *s/insp.*  
Hatten, W. H. S., *a/s*

## Areas:—

Gande, W. J., A.C., *in-ch.*  
Buckley, T. A., *supt.*  
Chang, T. Y., *supt.*

## Musketry:—

Gande, W. J., A.C.,  
*i/c musketry*  
Wade, H. T. W., *insp. in-  
charge range staff*  
Wong, P., *s/insp.*  
Rozario, I. J., *sgt.*  
Guterres, E. M., *sgt.*  
Johnson, H. H., *sgt.*

## Training:—

Benton, M., *supt. in-ch.*  
Yeh, S. Y., *supt.*  
Hewlett-Smith, A.,  
*insp. asst. i/c training*  
King, D. H., *insp.*  
Headington, A. J., *s/insp.*  
Noodt, J. E. H., *sgt.*  
Yui, T. Z., *sgt.*

## DIVISIONS

*1st Division:—*  
Krenn, H., *insp.*  
*2nd Division:—*  
Chung, P. M., *insp.*  
Vilensky, D. B., *s/insp.*  
Pommar, G. G., *s/insp.*  
*3rd Division:—*  
Solovieff, A. A., *insp.*  
*4th Division:—*  
Golding, W., *insp.*  
Emamooden, T., *s/insp.*  
Compton, C. E., *s/insp.*  
*5th Division:—*  
Sayer, W. W., *s/insp.*  
*6th Division:—*  
Wachi, S., *sgt.*  
*8th Division:—*  
Wood, E. A. F., *insp.*  
Currie, R. M., *s/insp.*  
*9th Division:—*  
Takata, I., *c/insp.*  
Watanabe, T., *insp.*  
Nishikubo, M., *s/insp.*  
*10th Division:—*  
Koo, Z. C., *insp.*  
Loch, S. Y., *s/insp.*  
Wong, V. Y., *s/insp.*  
*11th Division:—*  
Kiung, Y. C., *insp.*  
Daung, S. D., *s/insp.*  
Yie, W. P., *s/insp.*  
*12th Division:—*  
Choung, L. C., *insp.*  
Tsao, S. S., *s/insp.*  
Chang, H. T., *s/insp.*  
*13th Division:—*  
Chang, Y. F., *insp.*  
Koo, T. C., *s/insp.*  
Tseng, Y. S., *s/insp.*  
*14th Division:—*  
Koo, J. L., *insp.*  
Zau, R. B., *s/insp.*  
Dwan, K., *s/insp.*

## 工部局衛生處

## Public Health Department

223 Haikow Rd.

T. 12410

## ADMINISTRATION AND

## GENERAL

Commissioner of Public  
Health:—

Jordan, J. H., M.C., M.B.,  
B.Ch. (CANTAB.), M.R.C.S.,  
L.R.C.P., D.P.H. (ENG.)

Deputy Commissioner of  
Public Health:—

Duck, E. F., M.B., B.S.  
(LOND.), M.R.C.S., L.R.C.P.,  
D.P.H., D.T.M. & H. (ENG.)

## Departmental Secretary:—

Carr, C. A. E.

## Commissioner's Private

## Secretary:—

Gulston, Mrs. H. V.

## Steno-typist:—

Brewer, Miss M. L. V.

Staff, Records, Correspondence,  
Vital Statistics, Medical

## Registration &amp; Hospitals

Office:  
(Continued)

# HUNG HSIN BANK

MEMBER OF THE EXCHANGE ASSOCIATION

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTED

309 KIANGSE ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17440

Y. P. HSU, Manager

MUNICIPAL—(Cont'd.)  
Public Health Dept., S.M.C.—  
(Cont'd.)Senior Assistant:—  
Brown, C. N.Clerical Assistant:—  
Lent, R. C.Accounts, Stores & Health  
Inspection Office:—Chief Assistant:—  
Jones, G. F.Clerical Assistants:—  
Hunter, W.

Senna, B. V. de

Office Assistant:—  
Liang, P. L.LABORATORY DIVISION  
(Pathological)Director of Medical  
Laboratory:—Blakelock, J. H., M.Sc., M.B.,  
Ch.B. (SHEFFIELD), D.P.H.  
(LOND.)Asst. Pathologists:—  
Nagai, I., M.B. (KEIO)Miau, W. K., M.D.  
(FOOCHOW), D.T.M.  
(LIVERPOOL)Ting, S. K., M.D.  
(ST. JOHN'S), D.T.M. & H.  
(LIVERPOOL)Senior Laboratory Asst.:—  
Grimmo, A. E. P., M.T.Laboratory Assistants:—  
Baxter, R.

Chadderton, J.

Junior Laboratory  
Assistant:—

Wyatt, R.

Chinese Laboratory  
Assistant:—

Yue, S. K.

Assistant:—

Mahon, C. H.

Office Assistant:—

Wan, C. C.

Chief Analyst:—

Barton, L. H., D.I.C., Ph.C.  
Senior Assistant Chemist:—

Dai, R. L., B.A. (S'HAH)

Assistant Chemists:—  
Pan, B. D., B.Sc. (S'HAH)Kao, C., B.Sc. (S'HAH)  
(Dispensary)  
Pharmacist:—

Giles, A. M., M.P.S.

Pharmacist's Assistant:—  
Liubimov, G. S.SCHOOL MEDICAL SERVICE  
School Medical Officer:—Hadden, M. A., M.B., B.Ch.,  
B.A.O., M.D. (DUBLIN),  
L.M. (ROTUNDA)Assistant Medical Officers:—  
Kuo, J. T., M.B.(FUKIEN UNION), D.T.M.  
(LIVERPOOL)Woo, J. Y., M.D.  
(ST. LOUIS)Li, H. Y., M.D. (NATIONAL  
CENTRAL UNIV.)HOSPITAL DIVISION  
Superintendent of  
Hospitals:—

Vio, E., M.D. (ROME)

Asst. Superintendents of  
Hospitals:—Lücke, H. H., M.D.  
(FRANKFURT), actg.  
Cieh, Y. J., M.R.C.S. (ENG.),  
L.R.C.P. (LOND.)

Asst. Medical Officers:—

Chang, H. M., M.D.  
(NAVAL MED. COLL.,  
TIENTSIN)Chen, K. L., M.B.  
(SHANTUNG CHRISTIAN  
UNIV.)Foong, J. Z. U., M.D.  
(ST. JOHN'S)Howe, Y. M., M.D.  
(ST. JOHN'S)Ho, H. C., (GRAD.,  
HANGHOU MED.  
TRAINING COLL.)Hsiu, S. T., M.B.B.S.  
(HONGKONG)Ke, F. T., M.D.,  
(NAVAL MED. COLL.,  
TIENTSIN)Lieu, K. W. J., M.D.  
(ST. JOHN'S), D.T.M.  
(LIVERPOOL)Lieu, W. D. P., M.D.  
(ST. JOHN'S)Nyi, Z. Z., M.D.,  
(ST. JOHN'S), D.T.M. & H.  
(LIVERPOOL)Pan, T. Y., M.S.  
(ST. JOHN'S) (TEMP.)Wong, C. T., M.D.,  
(NATIONAL MED. COLL.)Yeh, T. L., M.D.  
(NAVAL MED. COLL.,  
TIENTSIN) (TEMP.)Zau, F. D., M.D.  
(ST. JOHN'S), D.T.M. & H.  
(LIVERPOOL)

MUNICIPAL NURSING STAFF

Mun. Isolation Hospital:—  
Senior Matron:—

Daly, Miss B. M.

Asst. Matron:—  
Welch, Miss S. E.Municipal Police Hospital:—  
Matron:—

Scott, Miss M. G. W.

Assistant Matron:—  
Harding, Miss G. H.P.H.D. Wards—General  
Hospital:—Matron:—  
McGougan, Miss F. M.Assistant Matron:—  
von Goskowsky, Miss H.Chinese Isolation Hospital:—  
Matron:—

Scott, Miss I. B.

Assistant Matron:—  
Barr, Miss S. A.Victoria Nurses' Home:—  
Home Sister:—

Johnstone, Miss M.

King's Daughters' Convales-  
cent Home:—Sister-in-charge:—  
Reid, Miss A.Sisters:—  
Andrieff, Mrs. A. J.Browne, Miss M. M.  
Grosse, Miss E. M.

Hyui, Miss J. Y.

Kanamoto, Miss S.

Kerslake, Miss A. F.

Lee, Miss V. M.

Lynn, Miss E. I.

McTier, Miss D. E.

Miles, Miss E. M.

Milne, Miss M. F.

Robinson, Miss M.

Smith, Miss H.

Williams, Miss N.

Wong, Miss L. K.

Zung, Mrs. T. P.

Fukunaga, Miss Y.

Staff Nurses:—

Eills, Mrs. E.

Fujikado, Miss M.

Goldman, Miss J.

Chen, Miss E. Y.

Chi, Miss M.

Dong, Miss C.

Kwan, Miss W. N.

Lee, Miss Y. Y.

Lieu, Miss H.

Lieu, Miss M.

Lieu, Mrs. V. T.

Sun, Miss S.

Tsao, Miss T. K.

Assistant Nurses:—

Bogdanchikoff, Miss N.

Shirazee, Miss S. V.

Shalit, Miss N. A.

Probationer Nurses:—

Kouksova, Miss V.

Singer, Miss W. M. E.

Vassilieff, Miss O.

Loseff, Miss M.

Beliaeff-Kungansky, Miss N.

Housekeeper:—

Victoria Nurses' Home:—  
Tatlock, Mrs. C. A.

Central Laundry:—

Head Loundress:—

Henry, Miss W. C.

Venereal Diseases Clinic:—

Male Nurses:—

Cherepanoff, F. F.

Lavrooshka, V.

Ward Gaur:—

Male Nurse:—

Kouznetsoff, A. I.

Municipal Isolation Hosp.:—

Custodian:—

Baylis, H. E., M.R.S.I.

VETERINARY, FOOD, DAIRIES  
MARKETS & SANITATION  
DIVISIONS

Veterinary Surgeon:—

Pedersen, H., D.V.M.  
(COPENHAGEN)

Asst. Veterinary Surgeons:—

Shu, Shupe, D.V.M.  
(MICHIGAN)Hwang, K. Y., D.V.M.  
(LYON)

Superintendent:—

Stoddart, J. A., M.M.,  
CERT.R.S.S.A. & R.S.I.

Chief Health Inspectors:—

Bogomoloff, C. N., A.R.S.I.

Fensham, J. E.,  
CERT.R.S.I., DIPL.I.H.

Page, P. S., CERT. R.S.I.

Self, L. J., A.R.S.I.

Sluis, E. J., A.R.S.I.

Stone, B., A.R.S.I.

Hirano, O., CERT.R.S.I.

Deputy Chief Health  
Inspector:—

Silvey, W. J., CERT. R.S.I.

Health Inspectors:—

Adrianoff, N. W.

Beresford, R.

Dobson, H. R., A.R.S.I.

Fowler, R., CERT.R.S.I.

Getz, K. M., CERT. R.S.I.

Gillies, A., CERT.R.S.I.

Hisa, S.

Hsia, L. T.

Kamei, J.

Karmiloff, A. V., CERT.  
R.S.I.

Lewis, J. G. W.

Lu, B. C., B.Sc. (Soochow)

McAllister, E. L.

McDowall, J.

Mingozzi, D. F. A., CERT.  
R.S.I.

Nordling, V. O.

Philippoff, A. N., CERT.  
R.S.S.A.Ribbons, V. W., A.R.S.I.,  
M.S.I.A.

Schroeder, F. G. W.

Sheveloff, O. V.

Soejima, H.

Songaillo, V., A.R.S.I.

Stirling, E. M. E.

Surel, J. J.

Tsao, C. L.

Volchokoff, G. V.

Wagner, W., CERT.R.S.I.

Watts, R. G., M.R.S.I.

Weaver, J., M.R.S.I., M.S.I.A.

Wholizer, W. C. A., CERT.  
R.S.I., A.M.I.S.E.

Yoshisumi, Y.

Zung, S. N.

Junior Health Inspectors:—

Zao, C. M.

Waung, K. H., B.A. (St.  
John's)

Sung, D. Y.

Woo, K. J.

Mo, Z. K.

Wang, Y. C.

Cadets:—

Wong, H. B.

Yue, C. M.

Chow, H. Z.

Chew, G. K.

Yieh, T. T.

Zung, T. T.

Ho, T. T.

Sanitary Overseers:—

Izaki, R.

Kawashima, K.

Noda, K.

Pohlandt, D.

Roche, E. A.

Vouich, B. A.

Malone, G. T. S.

Mihailovsky, F. F.

Junior Sanitary Overseers:—

Blackwood, E. S.

Perme, A.

Smith, E. G.

Shick, V. V.

Watson, R. F. W.

Asst. Mechanic:—

Vladimiroff, G.

Disposal Plant Technician:—

Tang, Y. C., B.Sc. (Nanking)

Asst. Technician:—

Chou, L. F., B.Sc. (Shanghai)

Radiology:—

Actg.-Chf. Radiologist:—

Vio, E., M.D. (Rome)

X Ray Sister:—

Taylor, Miss E. D.

Municipal Cemeteries:—

Superintendent:—

Taylor, H., CERT. R.S.I.

(Continued)

老製  
牌  
酵  
母劑

# 寶青春

以藥用酵母為主劑，配合各種名貴成份，滋補開胃，服用三日，飯量加增，服用一月，請試體重，常服不輟，却病保健。

新亞藥廠  
製造  
藥房均售



MUNICIPAL—(Cont'd.)

工部局工務處

Public Works Department

Administration Building,  
193 Hankow Rd.

T. 13469

ADMINISTRATION AND  
GENERAL

Commissioner of Public  
Works:—

Gimson, A. F., B.Sc.  
(Lond.), M. INST. C.E.

Deputy Commissioner of  
Public Works & Chief  
Architect:—

Stableford, C. H., F.R.I.B.A.,  
M.I. STRUCT. E.

Deputy Commissioner of  
Public Works:—

Clarke, N. W. B., M. ENG.,  
M. INST. C.E., M.I. STRUCT.  
E., A.M.I.W.E.

General Office:—

Assistant:—  
Wong, P. J.

Accounts Office:—  
Accountant:—

Helm, W. H.

Senior Assistant:—

Corner, L.

Clerical Assistants:—

Ogolin, A. Y.  
Pecaric, P.

Office Assistants:—

Han Tsung-kyu  
Nakamura, K.

ARCHITECTURAL DIVISION

Senior Assistant:—

Cook, F. W.

Architectural Assistants:—

Davies, J. D., M.R.SAN.I.,  
A.M.I.S.E.  
Sokoloff, J. A.

Asst. Clerks-of-Works:—

Archipoff, P. P.  
Neubourg, D. C. L.

Leased Properties Office:—

Dainton, G. W. B.

DEPARTMENTAL CHEMIST'S  
DIVISION

Chief Chemist:—

Abbott, W. E., M.Sc.  
(Lond.), A.R.C.SC.I., F.I.C.

HIGHWAYS DIVISION

Highways Engineer:—

Schoenauer, O. M., DIPL.  
ENG. C.E.

Senior Asst. Engineers:—

Law, J. A. C.  
Sinclair, G.

Assistant Engineer:—

Barker, G. E.

Temporary Assistants:—

Borzenko, V.  
Shick, G. B.

Senior Assistant:—

Nash, A. C. R.

Clerical Assistant:—

Woodyatt, S. J. A.

Chief Inspectors:—

Hudson, A. S.  
Watson, F. H.

Inspectors:—

Bajenoff, N. P.  
Holt, C. B.  
Kawakami, S.  
MacNeil, R.  
McLellan, C. A., D.S.M.  
Morris, G. W.  
Toyoda, M.  
Watson, W. A.  
Youngson, S. R.

Assistant Inspector:—

Imataka, I.

Cleansing and Transport:—

Cleansing Engineer:—

Harbottle, D. E.

Cleansing:—

Chief Inspector:—

Rose, H.

Inspectors:—

Frisovsky, V.  
Fujita, K.  
Pavlovsky, A. D.  
Philippoff, G. N.  
Vasilieff, V.  
Yabuoka, K.

Assistant Inspectors:—

Edamatsu, S.  
Hirayama, I.

Sanitary Overseer:—

Wada, S.

Transport:—

Inspectors:—

Flashman, F. J.  
Koolesh, N. I.  
Slack, J. W.

LAND DIVISION

Land Surveyor:—

Lewis, H. F., F.S.I.

Senior Assistant Land  
Surveyors:—

Hughes, L. J.  
Wilson, T. W. R.

Assistant Engineer:—

Berents, H. P.

Assistant:—

Atkinson, C. E.

NEW BUILDINGS DIVISION

Building Surveyor:—

Duff, C. H., B.Sc. (LOND.),  
A.M. INST. C.E.

Senior Assistant Building  
Surveyor:—

Fulstow, W. T., A.I.A.A.

Asst. Building Surveyor:—

Elliott, W. J.

Assistant Engineers:—

Preiss, J.  
Teske, E.

Clerk-of-Works:—

Kuroe, S.

Asst. Clerks-of-Works:—

Harada, T.  
Nilus, A. E.

Building Inspectors:—

Lee Zao-ven  
Liu Tsou-ching  
Sung Pao-chang  
Zing Yong-sung

MECHANICAL AND ELECTRICAL  
SECTION

Chf. Mechanical Engineer:—

Taylor, P., A.M.I.MECH.E.

Assistant:—

Kliene, A.  
Senior Clerks-of-Works:—

Gunther, V. A. H.  
Longden, P. E.

Clerk-of-Works:—

Gillon, W.  
Mechanical Engineer:—  
Maharadze, N.

Motor Mechanic:—

Palmer, C. F.

STRUCTURAL SECTION

Structural Engineer:—

Berge, F. O., B.Sc., C.E.  
(NORWAY), ASSOC. M.A.M.  
Soc.C.E.

Concreteware Factory and  
Materials Testing  
Laboratory:—

Chief Inspector:—

Dobbie, A. C.

工部局音樂隊  
Orchestra and Band

Foochow Market 3rd Floor,  
567 Foochow Rd.

T. 94253

Conductor:—

Paci, Maestro Cav. M.

Deputy Conductor and  
Leader:—

Foa, Prof. A.

Bandmaster:—

Sayer, W. W.

Musicians:—

Andreyeff, G.  
Bellini, U.  
Beriolin, P.  
Bianchini, G.  
Breva, P.  
Calibo, F. M.  
Dalle Vacche, C.  
Dobrovolsky, V.  
Endaya, F.  
Fortina, A.  
Fraenkal, W.  
Froumson, D.  
Gelvakoff, I.  
Genocchi, A.  
Gerzovsky, R.  
Girardello, E.  
Girardello, G.  
Hartmann-Balazs, S.  
Laudjil, J.  
Livshitz, M.  
Marachek, S.  
Markitant, B.  
Patkeeff, G.  
Pecheniuk, A.  
Podushka, J.  
Riskin, M.  
Sandrini, M.  
Schiller, J.  
Shevchok, Z.  
Shevztzoff, P.  
Speroni, G.  
Spittel, H.  
Steiner, A.  
Stupel, J.  
Tafanos, Mrs. R.  
Takaki, T.  
Tchernikov-Ossovsky, Y.  
Tornapolsky, V.  
Ullstein, R.  
Usiskin, B. L.  
Vernick, A.  
Winkler, E.  
Zelensky, F. A.  
Zioni, P.  
Hwang, G. C.

Education Department

Administration Bldg.,  
180 Foochow Rd.

Superintendent:—

T. 19416

Healey, L. C., B.COM., F.C.I.

Chief Assistant:—

T. 14614

Huckstep, H. G., B.A.  
HONS. (Lond.)

Chinese Education Officer:—

T. 10247

Chen, H. C., M.A.

Assistant Chinese Education  
Officer:—

Chen, Dr. H. S., Ph.D.

工部局西童男校  
Public & Thomas Hanbury School  
for Boys

Temp. Address:—

282 Kinnear Rd. T. 22361

Head Master:—

Crow, P., M.A. (Cantab.)

Senior Assistant:—

Rood, L. F., B.A. (Wales)

Assistant Masters:—

Corbett, P. A., B.COMM.  
(Univ. of Ireland)  
Faulder, H. C., L.C.P.  
(Liverpool Univ.)  
Jones, J. P.  
Smith, E. C., D.A. (Edin.)  
White, M. P. T., B.A. (Birm.)

Assistant Mistresses:—

Chapman, Miss B. E., M.A.  
Collins, Miss B. J., B.A.  
(Cantab.)  
Collins, Miss K.  
Theobald, Mrs. R. G.  
Tingle, Mrs. P. E.

Matron:—

T. 20231

Gilmour, Mrs. A.

Physical Instructor:—

Tingle, W. E.

Western District Public School

10 Tifeng Rd.

T. 21873 (headmaster)

21018 (office and staff)

Headmaster:—

Bennett, P. W., B.A.  
(Lond.), M.R.S.T.

Senior Assistant:—

Pyle, J. H., B.SC. HONS.  
(Lond.)

Assistants:—

Anstice, E. H., B.A. HONS.  
(Lond.)

Goodwin, R. H., B.SC.  
HONS. (Lond.)

Standing, H., B.A.  
(Victoria)

Rogerson, H., B.A.

Spivey, R.

(Continued)

中國總代理 大馬行

香港德輔道中



**MOVADO** calendograp

凡非利便 換更動自

明瞭

期日

份月

**MUNICIPAL—(Cont'd.)**  
**Western District Public School**  
 —(Cont'd.)

Comery, Mrs. E. M. J.  
 Darroch, Miss J. R.  
 Hepburn, Mrs. K. D.  
 Roberts, Miss A. B.  
 Tyler, Mrs. E.  
 Young, Mrs. E. R.

**Public & Thos. Hanbury School**  
**for Girls**

Temp. Address:—  
 2-3 Jessfield-Rd.  
 T. 38651  
 Hostel:—  
 6 Tifeng Rd.  
 T. 20154

Headmistress:—  
 Hodgson, Miss D., N.F.U.  
 Senior Assistant:—  
 Adlam, Miss E. M.  
 Assist. Mistresses:—  
 Morris, Miss E. M.  
 Pecaric, Mrs. E. M. M.  
 Thomas, Mrs. L. O.  
 Richardson, Mrs. D.  
 Elster, Mrs. A. P.  
 Anderson, Mrs. C. M.  
 Walton, Miss M. O., N.F.U.  
 Boushkoff, Mme. E.  
 Dennis, Miss M.  
 Murphy, Mrs. A.  
 Quayle, Mrs. E.  
 Grubb, Mrs. M. M.  
 Cutbush, Mrs. I.  
 Emms, Mrs. D. M.  
 Spivey, Mrs. H.  
 Mant, Mrs. E.  
 Matrons:—  
 Noud, Mrs. E.  
 Parsons, Mrs. M.

**Public School for Girls**

404 Yu Yuen Rd.  
 T. 20670, 20669  
 Headmistress:—  
 Alexander, Miss A. S. M.,  
 B.S.C.  
 Senior Assistant:—  
 Sutherland, Miss M., M.A.  
 Assistant Mistresses:—  
 Aitchison, Mrs. W.  
 Bourne, Miss P. M.  
 Souter, Mrs. L. S.  
 Darroch, Miss M. G.  
 Davison, Mrs. M. A.  
 Duguid, Mrs. M. I.  
 Harris, Miss F. I., B.S.C.  
 Harvey, Mrs. J.  
 Kay, Mrs. J. K.  
 MacFarlane, Mrs. M.  
 MacGregor, Miss F.  
 MacGregor, Miss M. H., M.A.  
 Manning, Miss A.  
 Moffat, Mrs. J. A.  
 Munday, Miss M. C.,  
 B.A. HONS.  
 Parrott, Mrs. D. H.  
 Simonnet, Mille J. A.  
 Walker, Miss F. A.  
 Warmoth, Miss G. B.,  
 B.S.C. B.A.  
 Smith, Mrs. I. F. R.  
 Fredericks, Miss S. M. D.

**工部局華童公學**  
**Public School for Chinese**

Temp. Address:—  
 1059 Gordon Rd.  
 T. 81610  
 Headmaster:—  
 Lobb, H. B., B.S.C.  
 Senior Assistants:—  
 Moffat, J., M.C.  
 Lin Pu Chi

**工部局育才公學**  
**Eills Kadoorie Public**  
**School for Chinese**

Temp. Address:—  
 Shanhaikwan Rd.  
 (Cr. of Carter Rd.)  
 T. 81500  
 Headmaster:—  
 Holland, A. F. T.  
 Senior Assistants:—  
 Kay, R., B.S.C. (Lond.)  
 Yu, Ensu C. H.

**工部局蘇中丞華童公學**

**Nieh Chih Kuel Public**  
**School for Chinese**  
 Temp. Address:—  
 100 Kinchow Rd.  
 T. 52550  
 Headmaster:—  
 Aitchison, G. L.  
 Co-Headmaster:—  
 Hwang Chung-Su, B.A.

**工部局立格致公學**

**Polytechnic Public**  
**School for Chinese**  
 Temp. Address:—  
 599 Szechuen Rd.  
 T. 15190 (Ext. 17)  
 Headmaster:—  
 Baillie, T. G., B.S.C. HONS.  
 Senior Assistants:—  
 Southerton, R. G.  
 Lew, L. M.

**工部局女子中學**

**Secondary School for Chinese Girls**  
 9 Singapore-Rd.  
 T. 31743  
 Headmaster:—  
 Young, Mrs. M. L., M.A.

**Public Library**

Glen Line Bldg., 2nd Floor,  
 2 Peking Rd.  
 T. 10404 (library)  
 17981 (office)  
 Librarian:—  
 Avshalomoff, A.  
 Asst. Librarians:—  
 Levis, Mrs. J. H.  
 Lee, C. Y.

**法國工部局**  
*Fah-kuo-kung-bu-chu*  
**MUNICIPALITE FRANCAISE**  
 (Administration Municipale de  
 la Concession Francaise de  
 Changhai)

375 Ave. Joffre  
 T. 80050 (Private exchange)  
 COMMISSION PROVISOIRE  
 D'ADMINISTRATION MUNICIPALE  
 President:—  
 Margerie, M. de, con-gen. de  
 France  
 Membres:—  
 Bar, H.  
 Cochet, J.  
 Chevetron, L.  
 Donné, J.  
 Dupuy, P.  
 Egle, Ed.  
 Laffond, H.  
 Lloyd, E. J.  
 Moulis, Rév. Père E.  
 Pontet, R.  
 Sauvayre, J.  
 Sheridan, H. J.  
 Tchang Yi Tchou 張翼樞  
 Chien, Dr. Y. M. 錢斯之  
 Tchou Sin Lan 齊致  
 Tsi Tchou  
 Wilkinson, E. S.

DIRECTOR  
 Directeur Général Directeur  
 Administratif et Contrôleur  
 Financier:—  
 des Courtils, L.  
 Directeur Technique:—  
 Baillie, P.

SECRETARIAT ADMINISTRATIF  
 Chef du Secrétariat:—  
 Meadmore, R.  
 Rédacteurs Principaux:—  
 Brionval, H.  
 Meyrier, M.

Rédacteur:—  
 Barberot, A.  
 Commis:—  
 Studer, J.  
 IMPRIMERIE MUNICIPALE  
 Surveillant:—  
 Berthelot, V.

SOUS-DIRECTION DES  
 FINANCES  
 Directeur des Finances:—  
 Jordan, P.  
 Directeur Adjoint des  
 Finances:—  
 De Sayve, O.

Comptabilité:  
 Chef Comptable:—  
 Mouton, E.  
 Sous-Chef. Comptable:—  
 Graziani, F.  
 Commissaire Comptable:—  
 Rignot, J.  
 Comptable:—  
 Amphoux, A.  
 Commis Comptable:—  
 Tchakalian, G.  
 Perception:—  
 Chef Percepteur:—  
 Berthet, E.

**Chef Percepteur Adjoint:—**

Terzi, J.  
**Percepteurs Principaux:—**  
 Folléou, L.  
 Guillaibert, A.  
 Xavier, J.  
 Martinet, D.  
 Percepteurs de 1ère  
 Classe:—  
 Serra, S.  
 Potêt, R.

**Percepteurs:—**  
 Badet, H.  
 Bossuet, R.  
 Jourdan, R.  
 Fay, G.  
 Girault, A.  
 Laurens, R.  
 Collet, G.  
 Obernesser, E.

**Percepteurs Auxiliaires:—**  
 Bigel, E.  
 Bigel, R.  
 Godley, J. W.  
 Tchentzoff, Ph.  
 Codsli, L.  
 Codsli, G.  
 Litvinseff, M.  
 Mojaeff, J.  
 Assanovitch, T.

**Inspecteurs Auxiliaires des**  
**Marchés:—**  
 Maingon, A.  
 Jevchenko, I.

**Inspecteurs Auxiliaires des**  
**Quais:—**  
 Léoni, R.  
 Mishoorine, V. T.  
 Mihailoff, O. G.

**Commis Temporaires:—**  
 Tai, W.  
 Ponemareff, V.  
 SERVICE DES DOMAINES  
 Chef des Domaines:—  
 Loreau, G.

**Chef Adjoint des Domaines:—**  
 Saint-Pol., G.  
**Conservateur du Rôle**  
**Foncier:—**  
 Ricard, R.

**SANTE**  
 Chef Infirmier:—  
 Le Roux, J.  
 Infirmier Adjoint:—  
 Manivel, G.  
 Infirmier Auxiliaire:—  
 Fedoroff, P.

**SOUS-DIRECTION HYGIENE PUR-**  
**LIQUE ET ASSISTANCE.**  
 630 Rue Amiral Bayle  
 T. 82054-5

Directeur:—  
 Palud, Dr. Y.  
 Directeur Adjoint:—  
 Le Goar, Dr. Ch.  
 Chef Inspecteur d'Hygiène:—  
 Delga, J.  
 Sous-Chef Inspecteur:—  
 Gros, F.  
 Inspecteur d'Hygiène de  
 1ère Classe:—  
 Lafarge, H.  
 (Continued)



# 大英商會館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**MUNICIPAL—(Cont'd.)**  
**Municipalité Française—**  
 (Cont'd.)  
*Inspecteurs d'Hygiène—*  
 Carisio, P.  
 Jourdan, E.  
 Faure, P.  
*Inspecteurs d'Hygiène*  
*Auxiliaires—*  
 Jadvoyn, N. L.  
 Prost, M.  
 Michkine, N.  
 Durocher, Ch.  
 Cochât, E. R.  
 Amour, J.  
 Trofimoff, V.  
*Vétérinaire—*  
 Vorobchuk, A.  
*Secrétaire Comptable*  
*Auxiliaire—*  
 Stavrovsky, B.  
**INSTITUT PROPHYLACTIQUE**  
 Gutierrez, Dr. D. M. P.  
 Moltchanoff, Dr. N.  
 Tsaregorodtseva, Mille. H.  
**ABATTOIRS MUNICIPAUX**  
 296 Boulevard de Montigny  
 T. 81181  
*Inspecteur des Abattoirs—*  
 Cervoni, Ch.  
*Sous-Inspecteur Auxiliaire—*  
 Dupont, P.  
*Secrétaire-Comptable*  
*Temporaire—*  
 Stavrovsky  
*Chef Surveillant—*  
 Lordkipanidze, A.  
*Surveillants—*  
 Cink, A.  
 Gailunass, V.  
 Andreef, A.  
**INSPECTION DE**  
**L'ENSEIGNEMENT**  
 375 Ave. Joffre T. 80050  
*Inspecteur de l'Enseigne-*  
*ment—*  
 Grosbois, Ch.  
**COLLEGE MUNICIPAL FRANCAIS**  
 11 Route Vallon T. 82165  
*Principal—*  
 Guillemont, P.  
*Censeur—*  
 Tavernier, J.  
*Professeurs Licenciés—*  
 Egal, Mme. M.  
 Vignalou, C.  
 Benoist, Ch.  
 Humblot, Mme. Y.  
 Delbosc, A.  
 Wiessler, Mlle. Y.  
*Professeurs de Français—*  
 Delga, Mme. J.  
 Petigura, Mme. H.  
 Hameury, Mme. L.  
 Prud'hon, Mme. J.  
 Vergez, C.  
*Professeur d'Anglais—*  
 Thomson, Miss A.  
*Professeurs Auxiliaires—*  
 Monnot, Mme. P.  
 Peniguel, Mlle. M.  
 Rogerson, Mrs. D.  
 Meadmore, Mlle. C.

*Répétiteur Auxiliaire—*  
 Kelly, J.  
*Répétitrice—*  
 Lambertson, Mlle. B.  
*Répétitrice Auxiliaire—*  
 Schlepianoff, Mme. H.  
*Surveillante Auxiliaire—*  
 Bernaert, Mme. G.  
 Kassatkine  
**ECOLE MUNICIPALE FRANCO-**  
**CHINOISE**  
 179 Boulevard de Montigny  
 T. 85000  
*Directeur—*  
 Vincent, Fr.  
*Sous-Directeur—*  
 Ange, Fr.  
*Professeurs—*  
 Adon, Fr.  
 Avit, Fr. J.  
 Bernard, Fr. J.  
 Chanel, Fr.  
 Claudius, Fr.  
 Daniel, Fr. M.  
 Dorothee, Fr.  
 Emile-André, Fr.  
 Félicité, Fr. G.  
 René-Gilbert, Fr.  
 Ricardo, Fr.  
 Ambroise, Fr.  
 Victorin, Fr.  
**ECOLE PRIMAIRE CHAPSAL**  
 400 Rue Chapsal T. 80645  
**ECOLE MUNICIPALE FRANCAISE**  
 200 Route Rémi T. 72543  
*Directeur—*  
 Nicolet de Cholet, H.  
*Sous Directeur—*  
 Karmiloff, M.  
*Professeurs—*  
 Boucher, R.  
 Rubinraut, G.  
**ECOLE PRIMAIRE DE LAGRENE**  
 63 Rue de Lagrene T. 80574  
**PERSONNEL DETACHE**  
*Directeur de la Caisse des*  
*Oeuvres—*  
 Jaspar, A.  
*Employé à la Surveillance*  
*Générale—*  
 Ducoudray, E.  
**DIRECTION TECHNIQUE**  
 Secretariat Technique  
*Chef du Secrétariat—*  
 Lépéchinisky, D.  
*Rédacteur—*  
 Le Palud, A. M.  
*Rédacteur Auxiliaire—*  
 Kluge, C.  
**ESTABLISSEMENTS CLASSES**  
*Rédacteur Principal—*  
 Vigne, P.  
*Chef Inspecteur—*  
 Courdier, H.  
*Commis Principal—*  
 Monnot, P.  
*Inspecteur des Chaudières—*  
 Perrot, L.  
*Inspecteurs—*  
 Chaillan, R.  
 Perrin, M.

*Inspecteurs Auxiliaires—*  
 Maistre, L.  
 Levitin, B.  
 Léoni, Y.  
 Alter, B.  
 Chapron, R.  
**SIGNAUX METEOROLOGIQUES**  
 Station Frelupt  
*Directeur—*  
 Langlais, F.  
*Opérateurs—*  
 Augéard, J.  
 Louarn, L.  
*Opérateur Auxiliaire—*  
 Joseph, T. D.  
**SERVICE PARTICULIER**  
**D'EXPLOITATION—STATION**  
**WINLING—KOUKAZA**  
*Sous-Directeur—*  
 Mouret, E.  
*Chef Operateur—*  
 Filipetti, L.  
*Opérateurs—*  
 Person, J.  
 Doumazane, P.  
 Capponi, L.  
 Guinet, G.  
 Métais, L.  
 Petitimberty, A.  
 Cabiro, Ch.  
 Auzias, F.  
**Dactylographe Auxiliaire—**  
 Guillaubert, Mlle. M.  
**SEMAPHORE**  
*Commis—*  
 Viborel, R.  
*Commis Temporaire—*  
 Groodin, I.  
**CAMPAGNE DE POMPIERS**  
**Commandant de la Compagnie**  
**de Pompiers—**  
 Royère, A.  
*Lieutenant—*  
 Bossu, G.  
*Sous-Lieutenant—*  
 De Blecker, R.  
*Sous-Chefs de Poste—*  
 Simon, J.  
 Vaigreville, M.  
**Pompiers—**  
 Ruffio, N.  
 Péniguel, F.  
 Barthélemy, H.  
*Mécanicien Auxiliaire—*  
 Pankoff, I.  
*Employé Temporaire—*  
 Bonniveau, E.  
**SERVICE DES PLANTATIONS**  
*Chef—*  
 Cousyn, P.  
*Surveillant—*  
 Marulli de Barletta  
*Surveillant Auxiliaire—*  
 Opadchy, V.  
**SOUS-DIRECTION DES TRAVAUX**  
**PUBLICS**  
*Ingénieur en Chef—*  
 Bougon, A.  
*Ingénieur Adjoint-*  
*Principal—*  
 Rémuzat, Ch.

*Ingénieur Adjoint—*  
 Cabanis, J.  
**DIVISION ADMINISTRATIVE**  
**SECRETARIAT**  
**CORRESPONDANCE**  
*Commis Principaux—*  
 Jaquet, H.  
 Grelot, R.  
**Dactylographes Auxiliaires—**  
 Bellande, Mme. G.  
 Lepreux, Mme. S.  
**PERMIS**  
*Chef Inspecteur—*  
 Monneraud, R.  
*Inspecteurs—*  
 Boquet, Y.  
 Péniguel, M. L.  
 De Remmert, V.  
*Surveillants Auxiliaires—*  
 Cavouris, Ch.  
 Elsner, E.  
 Yourieff, A.  
 Egikoff, K.  
*Chef Examinateur—*  
 Kramarenko, D.  
*Dessinateur Projecteur*  
*Auxiliaire—*  
 Sourochnikoff, A.  
*Calculateur Auxiliaire—*  
 Hartung, J.  
**CADASTRE**  
*Chef du Cadastre—*  
 Russ, E.  
*Chef Opérateurs—*  
 Lérat, G.  
**Chef Opérateur Auxiliaire—**  
 Houdekoff, H.  
*Archiviste Auxiliaire—*  
 Katcharovsky, V.  
*Opérateurs Qualifiés*  
*Auxiliaires—*  
 Mostovenko, A.  
 Chaiditsky, V.  
*Opérateurs Auxiliaires—*  
 Sossier, S. N.  
 Chkapsky, A.  
 Povarov, V.  
 Ivanoff, O. L.  
 Pokrovsky, M. N.  
 Nastavin, A.  
 Skalkovsky, S.  
 Vesselouhin, V.  
**MAGASIN**  
*Chef Magasinier—*  
 Aynié, A.  
*Magasinier—*  
 Froquais, H.  
*Commis—*  
 Bossuet, J.  
**DIVISION ETUDES ET PROJETS**  
**Ingénieur Chef de Division:**  
**MÉCANIQUE**  
*Ingénieur Mécanicien—*  
 Rainteau, A.  
*Surveillant Auxiliaire—*  
 Illashevitch, S. E.  
**VOIRIE**  
*Agent-Voyer—*  
 Piendivalva, L.  
 (Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

# THERMOS BOTTLE

## (GREAT WALL BRAND)

### MUNICIPAL—(Cont'd.) Municipalité Française— —(Cont'd.)

#### Employés Temporaires:—

Bazin, A.  
Iliine, A.

### CONSTRUCTIONS ET BATIMENTS PROJETEUR

Martin, F.

#### Agent Technique Auxiliaire:—

Multone, M.

#### Surveillant Auxiliaire:—

Topornin, E.

### DIVISION ELECTRICITE ET MECANIQUE

#### ELECTRICITE—EAU—GAZ

##### Chef:—

Lallemand, R.

#### Contrôleur-Vérificateur:—

Foucret, E.

#### Monteur Electricien:—

Monchâtre, J.

### Agent Technique Principal:—

Hameury, F.

#### Surveillant Auxiliaire:—

Alférief, E.

#### Mécanicien Entretien:—

#### Ingénieur-Mécanicien:—

Delmotte, E.

#### Mécanicien Auxiliaire:—

Pailliez, H. A.

#### Usine de Fabrication

##### Mécanicien:—

Labeille, E. J.

#### Agent Technique:—

Petit, M.

### TRANSPORTS

### Garage et Traction:—

#### Mécanicien:—

Royère L. H.

#### Mécaniciens Auxiliaires:—

Chaine, A.  
Tzvetcoff, A. C.

### Cavalerie:

#### Surveillant auxiliaire:—

Arnhold, V.

### DIVISION VOIE PUBLIQUE

#### Voirie Entretien

#### Agents Voyers:—

Paul, L.  
Carcopino-tusoli, P.

#### Agent-Voyer Auxiliaire:—

Royer, P.

### Agent Technique Principal:—

Luca, G.

#### Agents Techniques:—

Ceccaldi, J.  
Hannon, A.

#### Surveillant Temporaire:—

Skariatine, G.

#### Agent Technique Temporaire:—

Lagunoff, V.

#### Voirie Entreprise

### Agent Voyer Temporaire:—

Maes, G.

#### Conducteur:—

Rémond, M.

### Agent Technique Principal:—

Lavabre, M.

### Nettoiemment:

#### Conducteur:—

De Voyod, J.

### Agent Technique Principal:—

Saint-Lebe, J.

#### Surveillants Auxiliaires:—

Stolitza, G.  
Alexeyeff, G.  
Chiliaeff, D.  
Dalez, F.  
Volodchindo, M.  
Markoff, V. A.  
Kotloff, A.  
Tevzadze, G.  
Ruffio, S.  
Romanoff, L.  
Romanoff, T.  
Litar, Y.  
Jurgens, A.  
Volokitin, J. S.  
Goloubeff, G. A.  
Philadelphoff, A.  
Sokoloff, B.

### DIVISION CONSTRUCTIONS ET BATIMENTS

#### Conducteur Inspecteur:—

Gaggino, J.

#### BATIMENTS ENTRETIEN

#### Conducteur:—

Loven, H.

#### Surveillant Auxiliaire:—

Jagodkin, L. V.

#### BATIMENTS ENTREPRISE:

#### Surveillant Temporaire:—

Koltsoff-Mossalsky, A.

### CABINET DU CONSEILLER JURIDIQUE ET AVOCAT DE LA CONCESSION FRANCAISE DE CHANGHAI

### Conseiller Juridique et Avocat

#### de la Concession:—

D'Hooghe, E.

#### Chef des Services du

#### Cabinet Juridique:—

Ricard, M.

#### Interprète Auxiliaire:—

Apreff, G.

#### Dactylographe Auxiliaire:—

Mattei, Mme. J. M.

### PERSONNEL DES SERVICES DE POLICE

#### Direction:—

Fabre, Cdt. L., directeur des

#### services de police

Blanchet. Lt. P., directeur-

adjoint, chef de la garde.

Sarly, R., sous-directeur

Plessis, A., sous-directeur

Leblanc, P., sous-directeur

Valentin, P., sous-directeur

Thesmar, M.,

sous-directeur-adjoint

Lambalot, E.,

sous-directeur-adjoint

Moret, A.,

sous-directeur-adjoint

Delorme, H.,

sous-directeur-adjoint

#### Inspecteurs Principaux:—

Berthier, R.  
Bouffandeau, H.  
Charleux, R.  
Cormier, J. M.

Creston, E.  
Dupuy, H.  
Emelianoff, G.  
Guhur, P.  
Henri, L.  
Mezergues, M.  
Saint-Oyant, R.

#### Inspecteurs:—

Bouchacourt, C.  
Cros, P.  
Elard, J.  
Franchi, C.  
Grell, A.  
Grillon, L.  
Manneville, F.  
Maffre, R.  
Marengo, E.  
Maron, P.  
Riegert, M.  
Salaun Penquer, E.

#### Sous-Inspecteurs:—

Agnel, E.  
Alary, B.  
Bance, R.  
Brunet Lavigne, L.  
Collo, L.  
De Beaumont, P.  
Gelin, P.  
Gioulis, J.  
Magalon, J.  
Martin, F.  
Périé, J.  
Porte, L.  
Richard, G.  
Strobel, R.  
Toulouse, J.

#### Sergents-chefs:—

Agnel, A.  
Agnel, Léon  
Agnel, Louis  
Arnoult, P.  
Alléon, M.  
Bot, J.  
Bernard, P.  
Chaillou, R.  
Cledic, J.  
Clerissi, J.  
Darrieuat, G.  
De Hénaut, P.  
Démuller, R.  
Desjardins, Y.  
Di Meglio, V.  
Durovray, R.  
Finat Duclos, L.  
Gagliardini, E.  
Ganière, J.  
Garnier, L.  
Gerspach, A.  
Godal, P.  
Gouerec, G.  
Grand Clément, C.  
Gui, G.  
Guillaume, E.  
Granger, L.  
Hémon, H.  
Humblot, P.  
Imbert, E.  
Injey, R.  
Jaouen, F.  
Justafre, J.  
Kern, C.  
Labeille, L.  
Lahana, D.  
Laudignon, M.  
Le Berre, Y.  
Le Cuziat, E.  
Le Goff, L.  
Lelièvre, M.  
Léonetti, A.  
Lepart, M.  
Lerolle, G.  
Le Rouzic, J.  
Lespinasse, E.  
Lollichon, L.  
Mathieu, E.

Mazé, J.  
Mazé, V.  
Meyer, P.  
Michelet, J.  
Monrot, P.  
Moreau, M.  
Oussakovsky, A.  
Pagés, A.  
Piar, R.  
Pierre, G.  
Préfol, P.  
Prieux, J.  
Ramon, R.  
Raufast, L.  
Ruffié, J.  
Thellier, T.  
Thiebaut, R.  
Veys, L.  
Villermaux, A.  
Vittori, F. E.

#### Sergents:—

Alhéritière, H.  
Andurand, F.  
Asdrubal, L.  
Bagnon, H.  
Barthélémy, M.  
Bonnevillie, J.  
Bouche, J.  
Boisanté, H.  
Charray, R.  
Cherbakoff, M.  
Dedun, L.  
Descos, A.  
Desjardins, R.  
Faucher, R.  
Feltin, R.  
Frachet, H.  
Gaffenesh, L.  
Gamond, E.  
Gaussuron, J.  
Gioulis, G.  
Gravaud, O.  
Grebentshkoff, B.  
Guinebert, T.  
Hillon, C.  
Kastler, C.  
Korman, E.  
Lachavanne, M.  
Lamerenx, J.  
Lardy, R.  
Lafont, L.  
Louknitsky, L.  
Maillet, A.  
Muller, P.  
Nogué, P.  
Ollivier, P.  
Padovani, E.  
Pi, A.  
Pecquery, R.  
Perdriel, M.  
Pinelli, J.  
Roby, A.  
Rothenfuss, R.  
Schmitt, J.  
Schneider, J.  
Sicard, A.  
Tatarinoff, S.  
Tatibouet, P.  
Tessier, R.  
Truchet, M.  
Vauthier, A.  
Wagner, E.  
Waxmouth, G.

#### Brigadiers:—

Evdokimoff, S.  
Gramotine, S.  
Virsky, G.

#### Gardes Auxiliaires:—

Apreff, B.  
Charoff, V.  
Danilenko, V.  
Delimarsky, M.  
Domansky, E.  
Dvinarenko, I.

(Continued)

上海市銀行業同業公會會員銀行

# 南 京 商 業 儲 蓄 銀 行

創 立 民 國 二 十 四 年 三 月

組 織 股 份 有 限 公 司

資 本 總 額 實 收 國 幣 壹 百 萬 元 正

業 務 辦 理 普 通 商 業 儲 蓄 銀 行

一 切 業 務

總 行 駐 滬 管 理 處

上 海 九 江 路 八 十 號 二 樓

電 話 一 八 九 三 五

上 海 分 行 九 江 路 八 十 號

電 話 總 線

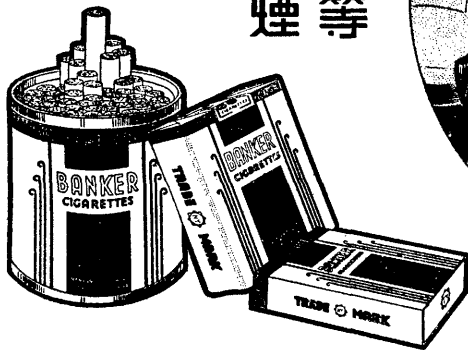
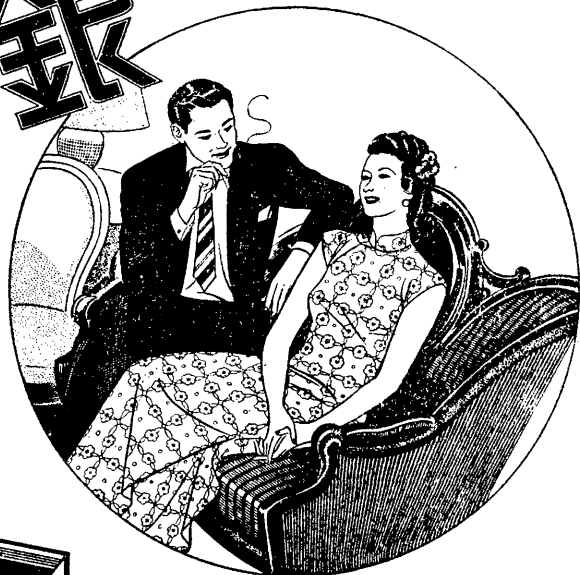
一 六 八 一 四  
轉 接 各 部

經 理 室 一 七 六 九 九

副 經 理 室 一 七 一 六 五

# 銀 行 牌

上 等 香 煙



中 國 南 洋 兄 弟 煙 草 公 司 出 品



# Prevention is Better than Cure

Frequently you or your firm are compelled to resort to legal procedure to recover a debt from your client or customer. Sometimes you succeed but very often you fail to obtain redress. Then an item of so-called Bad Debts is included in your Profit & Loss Statement.

Would it not be more advisable, therefore, to check up carefully on the moral and financial standing of your customers before you commit yourself or your firm to possible uncollectible accounts?

Credit reports from the **Bankers' Co-operative Credit Service, Ltd.** serve as a guide in the solution of your problems of credit extension.

**Write to Room 119, 133 Yuen Ming Yuen Road or ring up 14441 for full particulars.**

行銀員會公會業同業行銀市海上

## 行銀明四

立設年四十三緒光清前

業各項辦萬四國總資本  
務列理元百幣額本

● 部 務 業 ●

務業行銀切一他其及兌匯款放款存理辦

● 部 蓄 儲 ●

款存蓄儲種各理辦

● 部 託 信 ●

之產地房理代並管保險保款存託信理經  
賣買之券證價有及租經

杭甯▲電霞電靜暫電民電南▲電電北▲  
州波外話霞飛話安西運國南話京本報話京上  
紹漢分八八路飛路守區飛國路市九路南京律掛一路海  
興口支八八四路飛路守區飛國路市九路南京律掛一路海  
南京支二一四路飛路守區飛國路市九路南京律掛一路海  
蘇州四九九路飛路守區飛國路市九路南京律掛一路海  
州四九九路飛路守區飛國路市九路南京律掛一路海

## 廠織紡豐勤

願 確 色 紗 細 本  
無 為 澤 向 棉 廠  
不 著 潔 以 紗 專  
竭 稱 白 條 以 紡  
誠 如 重 幹 及 各  
歡 蒙 量 均 羊 種  
迎 賜 準 勻 毛 粗

◀ 址 廠 ▶

號二六一路父神杜海上  
號四二七四八話電

◀ 所發批 ▶

號二三一內號〇六二路亞多愛  
號六八九三一話電

# SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTIONS

325 SZECHUEN ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17367

N. H. WANG, Manager

## MUNICIPAL—(Cont'd.)

Municipalite Francaise—  
(Cont'd.)

Fedoroff, V.  
Greber, M.  
Gribanovsky, P.  
Klimenko, G.  
Kosloff, E.  
Kouznetzoff, P.  
Kracheninikoff, S.  
Kroupine, T.  
Lapin, S.  
Malinovsky, P.  
Mascarello, H.  
Mascarello, J.  
Mattei, H.  
Moutovkine, G.  
Nicolaeff, W.  
Outomsky, J.  
Popoff, B.  
Proudkovsky, E.  
Proutkovsky, M.  
Reine, T.  
Repine, V.  
Roboustoff, V.  
Romensky, M.  
Rossi, V.  
Saharoff, N.  
Savitsky, G.  
Slobodchikoff, L.  
Slobodchikoff, N.  
Slobodchikoff, W.  
Sokoloff, N.  
Stachko, G.  
Tebneff, P.  
Toporkoff, J.  
Tsepoucheloff, A.  
Vaxmoute, B.  
Volkoff, O.  
Volkoff, V.  
Secretaires Auxiliaires:—  
Agnel, Mme.  
De Laberbis, Mlle.  
Lepart, Mme.  
Mathieu, Mme.  
Ramon, Mme.  
Wagner, Mme.

## MUNICIPALITE FRANCAISE SERVICE MEDICAL

(See Hospitals)

茂來有限公司

Mow-lai-you-hsien-kung-sze

MURAI BROTHERS Co., Ltd.

175 Soochow Rd.

P. 13482

Directors:—

Cousins, L. G.  
Bennett, E. L.  
Macnaghten, Brig.-Gen.  
E. B., C.M.G., D.S.O.  
Price, R. J. E.  
Newson, C. C., F.C.I.S., sec.  
McKelvie, K., asst. sec.

村上律師處

Tsun-shang-lih-sze-chu

MURAKAMI & Co. (Japanese)

299 Szechuen Rd.

T. 19423

Lawyers.

Okamoto, O.,  
bar.-at-law

岡本  
田井

Takata, H., advocate  
Yasui, G., advocate

村上洋行

Chuen-shang-yang-hong

MURAKAMI, TOYO (Japanese)

270 Kiangse Rd.,  
cr. Edward Ezra Rd.

T. 12319 T. A. "Murakamito"

Dealers in Objects d'Art;  
Shirt Makers; Exporters  
& Importers.

Murakami, Toyo,  
prop. 村上豊倭

Curios Dept.:—

Murakami,  
Tora 村上虎太郎  
Murakami, Teru 村上輝次  
Imura, K. 井村精

Shirt Dept.:—

T. 14148

Murai, S. 村井茂  
Murakami, H. 村上弘  
Ikawa, T. 移川武司

Ihata, Y. 井畑由五郎

Suda, S. 須田賤夫

Suzuki, K. 鈴木邦三

Tagigawa, H. 瀧川春喜代

Maruyama, Y. 丸山幸雄

Takemoto, O. 竹本治

Kodama, E. 兄玉親之助

Ohmoto, K. 大本吉治郎

Sanei, Y. 實井義治

Cereals Dept.:—

T. 13943

Yamamoto, S. 山本作太郎

Koizumi, M. 小泉光太郎

馬利 Ma-lee

MURRAY, PATRICK R.

(British)

24 St. Anne Bldg.,  
25 Rue du Consulat

P.O.B. 1840

T. 81654

Osteopath.

## MUSEUM

(See Royal Asiatic Society,  
under Associations)

穆安素律師公館

Mu-an-soo-lih-sze-kung-kwan

MUSSO, FISCHER &

WILHELM (Italian)

190 Kiukiang Rd.

T. 15028 T. A. "Lawco"

Law Office.

Fischer, Dr. O.,

barrister-at-law

Wilhelm, Dr. F.,

barrister-at-law

Albini, Dr. A.,

barrister-at-law

Grout, Mrs. C., sec.

Stoliarova, Miss T., sec.

Zung, Y. L.,  
attorney-at-law 陳永霖

Loh, T. T.,  
attorney-at-law 陸聰祖

Ho, Paichien C.,  
attorney-at-law 何百謙

Wang, T. P., intp. 王振邦

Zee, Z. G., writer. 徐人奇

穆德醫生

Moh-teh-i-sen

MUTO-NARDONE, Dr. P.

Office:—

934 Bub. Well Rd.

T. 38088

Residence:—

433 Ave. Haig T. 75503

Physician and Surgeon.

輪奐地產公司

Luen-huan-dien-tsai-kung-sze

MUTUAL INVESTMENT Co.

(British)

89 Foochow Rd., 4th Floor

T. 13974 T. A. "Lipan"

Real Estate Agents.

Wade, H. T. W., mgr.

大美絲織公司

Dah-mei-sze-tse-kung-sze

MUTUAL SILK MANUFACTUR-

ING Co.

Sales Office:—

495 Honan Rd.,

2nd Floor T. 93669

Factory:—

Lane 113, Tsang Ka Zah Rd.

T. 38071

Silk Weaving.

Sun, H. C., mgr. 孫洪成

Tsai, L. Y., sub-mgr. 蔡謙友

Tsai, S. D. 蔡昕濤

普益經綉股份有限公司

Pu-yih-king-wei-ku-feng-

yu-hsien-kung-sze

MUTUAL TEXTILE Co.

1032 Hart Rd.

T. 34935 T. A. "7265"

Sales Office:—

Lane 327, 2 Ningpo Rd.

T. 96195

Textiles.

Wang Huan-tsing,

chrnm. 汪寰清

Chang Chiu-shan,

mng. dir. 張久香

Tung Yung-tsing,

mng. dir. 董榮清

Wang Shih-chan,

mng. 王士強

Yao Chu-chin,

sub-mgr. 姚楚青

聯中貿易有限公司

Lien-chung-mou-ye-ye-you-  
hsien-kung-sze

MUTUAL TRADING Co., Ltd.

123 Canton Rd.

T. 18346 T. A. "Mututrade"

Import, Export and Ma-

ufacturers' Agents.

Wong, M. L.,

gen. mgr. 王美良

Weigh, L. T. 魏廉敬

互助行

Woo-tho-hong

MUTUAL TRADING HONG

Lane 186, 17 Taku Rd.

Manufacturers of Assorted  
Badges, Medals, & General  
Supplies.

Woo, Chinman,

mgr. 吳俊明

Wong, C. Y., asst. 黃春源

San, H. F.,  
factory supt. 山華峯

美聲水記無綫電料行

Mei-sheng-yung-kee-wu-  
hsien-dien-liao-hong

MY SONG RADIO SUPPLY Co.

41 Chefoo Rd.

T. 93535

Radio Supplies.

Wong King Dom,

mgr. 王根崇

麥士洋行

Ma-shih-yang-hong

MYSEBERG, F. (Netherlands)

45 Kiukiang Rd., Rm. 308

T. 19211 & 10951

T. A. "Blewey"

Exchange Broker.

## N

內外棉紗廠

Na-wai-mien-sha-chang

NAIGAI WATA KAISHA, Ltd.

(Japanese)

Office:—931 Gordon Rd.

T. 34370 (Private Exchange to

All Depts. & Mills)

30468 (Mills Sup. Dept.)

Town Office:—

130 Hankow Rd.

T. 12211, 12221, 17852 & 17887

Cotton Spinning & Weaving.

Sasaki, K., pres. dir.

Okada, G., mng. dir.

Yamaguchi, K., mng. dir.

Abe, H., dir.

Amaki, S., dir.

(Continued)

<p>△電 △上 三三八報八梅 〇〇話八掛七白 〇〇九八至九格 七九八九三 四四七七號路</p>	<p>味甜 味鹹</p> <h1 style="font-size: 2em;">膏牙王海 • 膏牙鹽精</h1> <p>Neptunes Dental Cream      Salt Dental Cream</p>	<p>公司出品 久大精鹽</p>
--	---	----------------------

**Naigai Wata Kaisha, Ltd.—**  
(Cont'd.)

Ohnishi, K., *dir.*  
Ohtani, N., *dir.*  
Ishikawa, S., *dir.*  
Katsuda, S., *dir.*  
Handa, T., *aud.*  
Nakano, K., *aud.*  
Arakawa, T., *aud.*

**Nos. 1 & 2 Mills:—**  
62 Robison Rd. T. 32998  
Fujiyama, M.

**Nos. 3 & 4 Mills:—**  
19 W. Soochow Rd. T. 30021  
Matsuno, S.

**No. 5 Mill:—**  
14 W. Soochow Rd. T. 36829  
Miyake, S.

**Nos. 6 & 7 Mills:—**  
14 W. Soochow Rd. T. 30340  
Kakei, K.

**No. 8 Mill:—**  
1286 Gordon Rd. T. 33789  
Kawakami, S.

**No. 9 Mill:—**  
640 Markham Rd. T. 30011  
Ono, K.

**No. 1 Dyeing Mill:—**  
14 W. Soochow Rd. T. 30340  
Yamakawa, T.

**No. 2 Dyeing Mill:—**  
19 W. Soochow Rd. T. 30027  
Matsuno, S.

**Shanghai Branch:—**  
Katsuda, S., *mgr.*  
Tanaka, T., *sub-mgr.*

**Town Office:—**  
Tamura, T.  
Sawai, A.  
Masaki, M.  
Arakawa, Y.  
Ogino, T.  
Kitadani, Y.  
Kusao, I.  
Numano, K.  
Utsumi, R.  
Shibutani  
Hamada, S.  
Ezaki, H.

**General Office:—**  
Yoki, J.  
Ando, R.  
Tamaki, E.  
Takagi, T.  
Kobayashi, K.  
Uyeki, H.  
Okamoto, M.  
Takino, H.  
Inoue, H.  
Nakano, K.  
Kawahito, U.  
Yazaki, S.  
Miyoshi, S.  
Nakano, M.

**飛聲洋行**

*Fei-sen-yang-hong*

**NAIR & Co., K. G.**

131 Museum Rd., Room 318  
P.O.B. 2173  
T. 12164 T. A. "Nayar"  
Representing Manufacturers  
of Radio, Automotive and  
Electrical Products.

**中井海損精算所**  
*Chung-tsing-hai-sen-*  
*tsin-sui-soo*

**NAKAI, H.** (Japanese)  
465 Boone Rd.  
T. 45380  
Average Adjuster.

**中野通關所**

*Chung-ya-tung-kwan-soo*  
**NAKANO & Co., K.** (Japanese)  
Lane 188,  
M 33-35 Minghong Rd.  
T. 41784 & 46534  
**Customs Brokers**  
Korogi, S., *mgr.*  
Baba, N.

**南僑行**

*Nan-chao-hong*

**NAM CHOW Co.**

41 Rue du Consulat, 2nd Fl.  
T. 84739 & 86890  
T. A. "4424" or  
"Namchow"  
Importers, Exporters &  
Commission Agents.  
Tsin, W. P.,  
*gen. mgr.* 曹萬鋪  
Tio, K. T., *mgr.* 趙桂德

**難波牙科醫院**

*Na-po-ya-koo-i-yuan*

**NAMBA'S DENTAL OFFICE,**

**Dr. M.** (Japanese)  
New Asia Hotel, Ground  
Floor, 55 N. Szechuen Rd.  
T. 43309.  
X-Ray, Diagnosis, Oral Sur-  
gery and General Dental  
Work.  
Namba, Dr. M., *dir.* 難波貢  
Remedios, Miss M.,  
*head asst.*  
Straus, Miss M., *asst.*  
Sachs, Miss U., *asst.*

**南方汽車有限公司**

*Nan-fong-che-cho-yu-hsien-*  
*kung-sze*

**NAN FONG GARAGE Co., Ltd.**

739 Ave. Ed. VII  
T. 80008 & 82228  
Hire Car Service.  
Yang, L. H., *mgr.* 楊良華

**南華國貨出口行**

*Nan-hwa-kuo-ho-tsi-kou-hong*  
**NAN HWA Co.**

Lane 225, 6 Kweichow Rd.  
T. 94246 T. A. "Nanhwa"  
Exporters.  
Tan Siang Kun,  
*mgr.* 陳松根

**南通公報關行**

*Nan tung-kung-pao-kwan-*  
*hong*

**NAN TUNG KUNG Co.**

147 Ave. Ed. VII, Room 417  
T. 81700  
Customs Broker.  
Shen Ta-chang, *mgr.* 沈達昌

**NANCE, Dr. DANA W.**

2 Peking Rd.  
T. 15093-4  
General Medicine and Sur-  
gery.

**NANCE, Dr. FRANCIS D.**

2 Peking Rd.  
T. 15093-4  
Pediatrics.

**泰華洋行**

*Tai-hwa-yang-hong*

**NANIWA TRADING Co., Ltd.**

(Japanese)

20 Canton Rd., Room 201  
T. 19357 T. A. "Nakabaco"  
Enamel Powder, Hardware,  
Metal and Lumber Mer-  
chants.  
Kuroda, S. 黑田宗司  
Sugita, N. 杉田信一  
Takahashi, E. 高橋榮藏  
Ikeda, H. 池田弘人  
Yu, W. H. 俞渭鴻  
Lo, Y. C. 樂溶清  
Yang, T. C. 楊晉泉  
Wang, B. F. 王鵬飛

**Head Office:—**  
Osaka, Japan

**Branches:—**  
Tientsin & Tokyo

**南京理髮公司**

*Nan-king-lee-fa-kung-sze*

**NANKING BARBER SHOP Co.**

784-6 Bubbling Well Rd.  
T. 32958  
Wong Wah Poy,  
*mgr.* 黃華培

**南京商業儲蓄銀行**

*Nan-king-shang-yieh-*  
*chu-shu-ying-hong*

**NANKING COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**

80 Kiukiang Rd.  
T. 16814 T. A. "Nankinbank"  
Chang Tsing-chiang,  
*chrtn.* 張靜江  
Chang Ching-chiu,  
*gen. mgr.* 章學秋  
Wang Ch'un-tu,  
*asst. gen. mgr.* 王君度  
**Shanghai Branch:—**  
Ting San-kuei,  
*mgr.* 丁山桂  
Chiene, J. C.,  
*sub-mgr.* 錢家楨  
Chu Kai-kuan,  
*sub-mgr.* 朱開觀

**Head Office:—**  
Chungking

**Branches:—**  
Shanghai and Hongkong  
(See Advertising Index)

**南京首飾商店**

*Nan-king-siu-shih-shang-tien*

**NANKING JEWELLERY STORE**

444 Szechuen Rd., cr. of  
Jinkee Rd.  
T. 13666  
Jewellery, Gold & Silver  
Smith.  
Woo Sing Nan, *mgr.* 吳星南

**南京大藥房**

*Nan-king-dah-yah-fong*

**NANKING PHARMACY**

1045 Bubbling Well Rd.  
T. 37518  
Wholesale & Retail Drug-  
gists, Manufacturing and  
Dispensing Chemists,  
Druggists, Sundries and  
Surgical Instruments  
Dealers.

**南京大戲院**

*Nan-king-da-she-yuen*

**NANKING THEATRE**

(Operated by Asia Theatres  
Inc.)

523 Ave. Edward VII  
T. 84133 T. A. "Atine"  
Talking Picture.  
Vidumsky, J., *house mgr.*

**NANKING THEOLOGICAL SEMINARY**

(See Missions)

上海南洋大藥房股份有限公司  
THE NANYANG DISPENSARY CO., LTD., SHANGHAI

506 NANKING ROAD

南京路五〇六號

TELEPHONES:— { 93946  
93693



電話 { 九三九四六  
九三六九三

**NANTAO CHRISTIAN INSTITUTE**

(See Missions)

南洋煤球股份有限公司  
Nan-yang-mai-chiu-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**NANYANG COAL BRIQUETTES Co., Ltd.**

Head Office:—

1028 Tonquin Rd.

T. 39984

Branch Office:—

301 Rue de Pere Froc

T. 84165

Coal Briquettes Manufacturers.

南洋昌記汽車材料商行  
Nan-yang-chong-kee-che-cho-tsai-liao-shang-hong

**NANYANG CHONG KEE AUTO SUPPLY Co.**

1172 Avenue Edward VII

T. 34081

Auto Accessories, Rubber Tires & Storage Batteries.

Ten Ven-ken, mgr. 戴汶根

南洋兄弟煙草股份有限公司  
Nan-yang-shown-dee-yien-tsoo-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**NANYANG BROTHERS TOBACCO Co., Ltd.**

183-5 Ave. Edward VII

T. 82083

T. A. "Nanyang" or "1717" Cigarette Manufacturers, Leaf Tobacco Importers and Exporters.

Cheng, S. D., mng. dir.

Payne, Y. Y., cash.

Hsu, T. S., gen. affairs dept.

Lu, S. Y., sec.

Liang, C. Y., purchasing dept.

Hau, O. W., accounting dept.

Chung, W. Y., bus. dept.

Chun, Kim, advertising & designing dept.

Kwong, C. C., engr.

Pun, Y. C., mfg. dept.

Sales Office:—

25 Kweichow Rd.

T. 93426 & 96580

Hwang, T. Y.

Branches:—

Singapore, Hongkong, Chungking, Kunming, Kweiyang, Wenchow, Ningpo, Foochow, etc.

(See Advertising Index)

南洋公記伙食公司  
Nan-yang-kung-kee-huo-shek-kung-sze

**NANYANG BUTCHERY**

26-30 Rte. de Say Zoong

T. 71319

Wholesale and Retail Purveyors of Meat, Game, Fish, Fruit and Vegetables.  
Tsue, S. M., mgr. 朱聲茂

南洋企業股份有限公司  
Nan-yang-chi-yieh-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**NANYANG DEVELOPMENT & FINANCE CORPORATION**

Chu Hsin Chen Bank Bldg., 246 Kiangse Rd.

T. 18335 T. A. "Southseaco"

Chow, T. M., chrmn. 周作民

Chu Van Shiang, gen. mgr. 朱文熊

Kao Shih-huang, sub-mgr. & mgr., trade dept. 高事恆

Hsu, T. E., sub-mgr. & trust dept. 徐致一

Hsu, Peter, chf. sec. 許寶聯

Chao Yu, chf. acct. 曹裕

Branches:—

Hongkong & Chungking

南洋大藥房股份有限公司  
Nan-yang-dah-ya-fong-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**NANYANG DISPENSARY Co., Ltd.**

506 Nanking Rd.

T. 93946 (Sales Dept.)

98693 (General Office)

T. A. "6286" or "Nandrug" Manufacturing Chemists and Druggists, Wholesale Dealers in Chemicals, Patent Medicines, Toilet Articles, Hospital Supplies and Sundries.

Executive Dept.:—

Fang, C. Y., gen. mgr. 方慶成

Chang, K. C., sub-mgr. 張國權

Chen, C. D., Chinese sec. 陳啓堂

Foo, L. D., Eng. sec. 傅立道

Import Dept.:—

Yee, T. D. 伊祖同

Doo, Y. S. 屠燕珊

Sales Dept.:—

Koh, Philip S. J. 谷澤夫

Yen, Y. 嚴紀向

Yao, H. T. 姚香泉

Tsao, Y. C. 邵有節

Wholesale Dept.:—

Ho, C. M. 何宗懋

Fang, W. Y. 方五濬

Cheh, C. P. 車繼培

Chinese Accounting Dept.:—

Loh, S. T. 陸新之

Lou, F. C. 盧毅慶

Chow, S. F. 周孫甫

Foreign Accounting Dept.:—

Wu, K. C. 吳寬中

Lou, C. J. 樓承如

Factory:—

35 Tamsui Rd. T. 30746

Shih, Y. K., B.S. 石原榮

Leung, C. M., B.C. 梁卓謀

Yen, M. C., chemist 顏懋青

Ho, Gerrard S. T. 何兆棟

Physicians:—

Chow, T. Y., M.D. 周棟燕

Chow, C. F., M.D. 周吉甫

Hsieh, C. K., M.D. 謝其綱

Ou, Y. J., M.D. 吳雲瑞

Kieou, T. L., M.D. 裘作霖

(See Above & Advertising Index)

南洋水電工程行  
Nan-yang-shui-tien-kung-chen-hong

**NANYANG ENGINEERING Co.**

1018 Ave. Edward VII

T. 86793

Engineers & Contractors of Electrical, plumbing, and Heating Installations.

Chang, Z. F., mgr. 張仁福

**NANYANG HOSPITAL**

(See Hospitals)

**NANYANG RUBBER GOODS Mfg. Co., Ltd.**

30 Jessfield Rd.

T. 20720 T. A. "Nanyangeo"

Rubber Goods Manufacturers.

Schulz, G., prop. & mgr.

Cheng, K. Y., fty mgr.

Tih, C. C., fty mgr.

南陽皂燭廠股份有限公司  
Nan-yang-tsoo-cho-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**NANYANG SOAP & CANDLE FACTORY**

122 Rue Kraetzer

T. 86354

Factory:—

740 Ave. Haig T. 23296

**Soap and Candle Manufacturers.**

Hoong, L. H., dir. 項隆勳

Wong, J. S., dir. 王時新

Lin Tih-an, dir. 林滌慮

Chang, J. S., dir. 張汝傳

Zee, T. Y., superv. 徐志俞

Chen, S. T., superv. 陳世德

Shen, T. H., superv. 沈德華

Chang, J. S., mgr. 張汝傳

南洋襪廠  
Nan-yang-wa-chang

**NANYANG SOCK FACTORY**

366 Canton Rd.

T. 90943

Branch:—

558 Nanking Rd. T. 94857

Hosiery Dealers.

Chang Chao-tang, mgr. 張劭棠

永利洋行  
Yung-lee-yang-hong

**NAOROSJI & Co., P. (British)**

8 Rue du Consulat

T. 83285 T. A. "Naorosji"

Raw Silk, Pongee, Silk Piece Goods & General Exporters.

Karanjia, P. N., mgr.

南森股份有限公司  
Nan-sen-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**NASON Co., Ltd.**

253 Sassoon House,

1 Nanking Rd.

T. 10785

Chu, S. L., chrmn. 朱曉雷

Woo, S. P., gen. mgr. 吳申伯

Chow, Y. H., mgr. 周元祥

Woo, S. M., sub-mgr. 吳叔明

那雙諾夫醫生  
Na-shan-nor-fu-i-sen

**NASONOFF, Dr. E. A. (Russian)**

309 Rte. Card. Mercier,

Apt. 5

T. 76060

Dental Surgeon.

Koulitskoff, G. E., asst.

Nasonoff, Dr. N. J., asst.

Lee, Miss Susie, sec.

中國經理 大國行  
各大商號均有代售



**MOVADO** calendograf  
**凡摩** 凡非利便 換更動自

期星  
明日  
份月

**南星顏料廠**  
Nan-sin-yen-liao-chang  
**NATIONAL ANILINE & CHEMICAL Co., U.S.A.**  
(American)  
88 Museum Rd. P.O.B. 653  
T. 11335 T. A. "Naccoshang"  
Importation and Sale of Indigo, Aniline Dyes and Chemicals.  
Fistere, J.  
Wongling, N. S. 王 麟  
Head Office:—New York

**意和建築工程司**  
I-woo-kien-cho-kung-chen-sze  
**NATIONAL ARCHITECTS & ENGINEERS Co.**  
149 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15998  
Architects and Civil Engineers, Land and Estate Agents.  
Berndt, Francis, B.R.A. (Chicago), arch. & civil engr.  
Yenn, Robert, chf. arch. 嚴魯壁  
Fedoroff, W. A., B.A., arch. Yenn Shu-foong, acct. 嚴兆芳  
Wong, Y. Y., sec. 黃葉雲

**NATIONAL ASSOCIATED CHAMBERS OF COMMERCE OF CHINA**  
(See Associations)

**NATIONAL ASSOCIATION OF VOCATIONAL EDUCATION OF CHINA**  
(See Associations)

**國華汽車材料行**  
Kuo-hwa-che-tso-tai-liao-hong  
**NATIONAL AUTO SUPPLY Co.**  
429 Avenue Foch  
T. 84121-2  
T. A. "Nationauto"

Automobile Replacement Parts, Accessories and Lacquer.  
Bau, C. P., gen. mgr. 鮑振彪  
Kong, Y. Z., sec. & treas. 康雁臣  
Bau, C. D., sales dept. 鮑志鐸  
Zung, Z. F., sales dept. 鍾淑乎

Bau, Nason, sales dept. 鮑松千  
Ling, S. T., paint dept. 林信德  
Exclusive Distributors for:—  
Brico Piston Rings  
USL Storage Batteries  
Acme Lacquer

**NATIONAL BIBLE SOCIETY OF SCOTLAND**  
(See Missions)

**中國啤酒廠**  
Chung-kuo-be-tsiu-chang  
**NATIONAL BREWERY & Co., Ltd.**  
120 Great Western Rd.  
T. 21435  
Kawai, M., mgr. 高維  
Sobuye, H., mgr. 蘇伯  
Kruger, C., chf. brewmaster

**裕華公司**  
Yue-hwa-kung-sze  
**NATIONAL BUSINESS SUPPLY Co., Ltd.**  
114 Kiangse Rd.  
T. 17963

Specialists in Typewriters, Steel Office Furnitures and Office Appliances.  
Lee Tza Rang, mgr. 李再倫  
Chen You Chong, acct. 陳由昌  
Ju Chu Sing, typewriter dept. 仇樹新

**美國永備公司**  
Mei-kuo-yung-bei-kung-sze  
**NATIONAL CARBON COMPANY Federal Inc., U.S.A.**  
(American)

Liza Bldg., 346 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1981  
T. 17377 T. A. "Eveready"  
Factory:—  
248 Yangtzepoo Rd.  
T. 50451 & 51065  
Manufacturers and Wholesalers of Flashlight Cases and Batteries, Dry Cells, Radio Batteries, Projector and Miscellaneous Carbon Products.  
Sales Dept.:—  
Desborough, V., Hollingsworth, Lee

**Factory:—**  
Otto, E.  
Cullinan, G. E.  
Branches:—  
Tientsin, Peiping, Tsinan, Hongkong and Foochow

**國民收銀機器公司**  
Kuo-ming-shu-ying-chi-ke-kung-sze  
**NATIONAL CASH REGISTER Co.**  
(Incorporated with Limited Liability in U.S.A.)  
(American)  
210 Szechuen Rd.  
T. 16224 T. A. "Nacareco"  
Sales and Service of National Cash Registers and Book-keeping Machines.  
Hennig, R. A., mgr. for China  
Haynes, G.  
Loh, C.  
Skinner, J.

**興業化學工廠股份有限公司**  
Shing-yeh-hua-hsueh-kung-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**NATIONAL CHEMICAL MANUFACTURING Co., Ltd.**  
Office:—  
Pass. 327, 7 Rte. Frelupt  
T. 76669 T. A. "Mentpepper"  
Factory:—  
y.26 Singapore Rd.  
T. 35349

Mo, H. Y., mng. dir. 毛和源  
Wu, J. C. 吳植青  
Lee, C. V. 李啓藩  
Mo, S. D. 毛鍊亭  
Mai, Jultin 梅元鼎  
Chen, S. S. 陳錫生  
Wong, T. C. 汪鼎臣  
Zee, P. Y. 徐秉彝  
Shen, V. Y. 沈望雲  
Chow, C. L. 周君利  
Chang, J. H. 張乾宏  
Ho, T. L. 霍松臨  
Chang, S. K. 張松廉  
Chang, C. K. 張椿原

**國泰工業原料公司**  
Kuo-tai-kung-nieh-yuan-liao-kung-sze

**NATIONAL CHEMICAL SUPPLY Co.**  
44 Wuhu Rd.  
T. 94370 T. A. "9444"  
Industrial and Chemical Materials.  
Liu You-jin, mgr. 劉友廈  
Loh Heng-nee, sub-mgr. 樂恆義

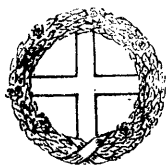
**NATIONAL CHILD WELFARE ASSOCIATION OF CHINA, Shanghai Office**  
(See Associations)

**NATIONAL CHRISTIAN COUNCIL OF CHINA**  
(See Missions)

**花旗銀行**  
Hwa-jee-ying-hong  
**NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK**  
41 Kiukiang Rd.  
T. 11500 T. A. "Citibank"  
Mackay, J. A., asst. v.-pres. N.Y. & superv. China branches

Reed, J. T. S., mgr.  
Thomas, C. F., sub-mgr.  
White, E. E., sub-mgr.  
Johnson, L. N., sub-mgr.  
Bates, M. M., sub-mgr.  
Keating, D., acct.  
Granbery, P. P. Jr., sub-mgr.  
Patrick, J. W., sub-acct.  
Rounds, K. K., sub-acct.  
Sperry, H. M., sub-acct.  
Benton, J. W., sub-acct.  
Wilbur, H. M., sub-acct.  
Johnson, W. H., sub-acct.  
Aurell, J. E., sub-acct.  
Remedios, A. H., sub-acct.  
Yow, C. G., sub-acct.  
Van Zung Jai, sub-acct.  
Souza, J. J. de  
Carvalho, J. H. de  
Azinheira, J. E.  
Ribeiro, F. C. V.  
Remedios, F. M. dos  
Vinokuroff, B. I.  
Edwards, A.  
Krankovtzev, W. M.  
Gomes, A. T.  
Baptista, A. M.  
Ilynikh, N. N.  
Podiapolsky, E. V.  
Canavarro, L. P. P.  
Chenoir, S.  
O'Leary, C. P.  
Figueiredo, G. J. de  
Souza, M. L. de  
Costa, A. C.  
Braga, A. A.  
Silva, J. H. da  
Danenberg, C. O.  
Rocha, C. A. da  
Kliene, Miss J.  
Levis, Miss E.  
Nielsen, Mrs. M.  
Erakova, Mrs. N. I.  
Tennyson Miss C. M.  
Favacho, Mrs. P.  
Sivestri, Mrs. R.

**Cardinal Mercier Branch:—**  
121 Route Card. Mercier  
T. 71136  
Griffiths, W. L., acct., officer in-eh.  
Greene, G. H., Jr., sub-acct.  
Philippov, C. A., sub-acct.  
Maher, M. F.  
Diniz, A. A.  
Lopes, A. A.  
Antropoff, V. A.



# 英商大東藥房



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

興業廣告公司  
Shing-yieh-kwan-kaokung-sze  
**NATIONAL COMMERCIAL ADVERTISING Co.**  
160 Avenue Edward VII, 4th Floor  
T. 10701 & 11660  
Advertising Agents & Printers.  
Chen Kwang-hwa, mgr. 陳光華  
Chen Shuan-ching, gen. affairs dept. 陳善慶  
Wang Chih-ne, business dept. 汪志義  
Pu Ping-hui, acct. 濮炳輝  
Sun Chong-foh, sundry 孫昌毅

浙江興業銀行  
Che-kiang-hsing-yieh-ying-hong

**NATIONAL COMMERCIAL BANK**  
(Chekiang Hsing Yieh Bank)  
230 Peking Rd. P.O.B. 690  
T. 17413 & 18460 (Mgr.)  
17412 (Foreign Dept.)  
15666 (All Depts.)

T. A. "8675" or "Natcombank"  
Board of Directors:—  
Yeh, K. C., chrmn. 葉揆初  
Tsian, Y. T., mg. dir. 蔣抑厄  
Shu, C. M., mg. dir. 徐寄頤  
Chu, Percy, mg. dir. 朱博泉  
Chang, S. Y., mg. dir. 張篤生  
Liu, P. Y. 劉培餘  
Chen, P. C. 陳聘丞  
Wu, K. L. 胡經六  
Chen, Y. C. 陳永青  
Kuei, Y. F. 黃廷芳  
Tsiang Nyi-woo 蔣彥武  
Chen, L. C., superv. 陳理卿  
Yen, O. K., superv. 嚴鷗客  
Sze, C. S., superv. 史祖紹

Head Office:—  
Yeh, K. C., gen. mgr. 葉揆初  
Tsow, T. C., mgr. 竹德霖  
Sun, J. C., sub-mgr. 孫人鏡  
Low Yohmin, sub-mgr. 羅郁銘  
Chen, K. F., sub-mgr. 陳恭藩  
Chang, Y. C. sub-mgr. 張恩誠  
Wang Lien, sub-mgr. 王廉

Sharp, Seward, sub-mgr. 向錫瑛  
Wang, Thinking, sub-mgr. 王莘耕  
Yu, D. John, asst. mgr. 俞道就  
Hsu, Tukung, asst. mgr. 徐莫成  
King, Benjamin, asst. mgr. 金伯銘  
Wu Cheng Hsi, asst. mgr. 吳承禧  
Shen, S. Z., asst. mgr. 沈叔瑜  
Hua, G., asst. mgr. 華汝潔  
Ling, Martin, asst. mgr. 林曼卿  
Hsia, T. Y., asst. mgr. 夏遜初

Savings Dept.:—  
Sun, J. C., actg. mgr. 孫人鏡  
Hua, G., asst. mgr. 華汝潔  
Wu Cheng Hsi, asst. mgr. 吳承禧  
King, Benjamin, asst. mgr. 金伯銘

Trust Dept.:—  
Low, Yohmin, actg. mgr. 羅郁銘  
Chen, K. F., sub-mgr. 陳恭藩  
Pan, I. W., asst. mgr. 潘用和  
Hang Chun-dao, asst. mgr. 韓君濤  
Wu Cheng Hsi, asst. mgr. 吳承禧  
Li, Charles Y., asst. mgr. 李英年

LOCAL SUB-BRANCHES  
Hongkew Sub-Branch:—  
230 Peking Rd. T. 15666  
Yu, D. John, mgr. 俞道就  
Western District Sub-Branch:—  
1166 Bubbling Well Rd. T. 31648 & 35678  
Wang, Thinking, mgr. 王莘耕  
Ave. Joffre Sub-Branch:—  
969 Ave. Joffre T. 70589  
Hsu, Tukung, mgr. 徐莫成

N. Soochow Rd., Sub-Branch:—  
230 Peking Rd. T. 15666  
Ling, Martin, mgr. 林曼卿  
Warehouse:—  
970 N. Soochow Rd. T. 42542 & 41907  
Ling, Martin, mgr. 林曼卿

元亨洋行  
Yuan-heng-yang-hong  
**NATIONAL COMMERCIAL Co.**  
153 Canton Rd. P.O.B. 213  
T. 18990 & 10330  
T. A. "Minerva"

Importers, Exporters and General Merchants.  
Lee, Y. W., mgr. 馬廷潤  
Leigh, P. 全維章  
Moore, D. Z. 劉筱康  
King, W. T. 沈保衡  
Liu, S. K. 穆仰魯  
Sun, P. N. 汪文良  
Moy, K. Y. 沈寶倫  
Wang, W. L.  
Shen, P. L.

香港國民銀行滙行  
Hsiang-kong-kuo-ming-ying-hong-woo-hong

**NATIONAL COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.,**  
Shanghai Branch  
47 Ningpo Rd., 3rd Floor  
T. 16102 T. A. "Nacomsav"  
Lam Shue Kwong, mgr. 林樹光  
Lo Kwok Ping, acct. 羅國祥

Head Office:—  
Hongkong.  
Branches:—  
Canton, Hankow and Tientsin

大中華電器公司  
Dah-chung-hwa-dien-chi-kung-sze

**NATIONAL ELECTRIC Co.**  
Head Office:—  
599 Nanking Rd.  
T. 93520 & 92615  
Branch Store:—  
519-21 R. du Consulat T. 82438  
Electrical & Radio Supplies.

大同電化工業股份有限公司  
Dah-dong-tien-hua-kung-yieh-ku-jeng-you-hsien-kung-sze

**NATIONAL ELECTRO-CHEMICAL WORKS, Ltd.,**  
Head Office  
145 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
T. 12749 T. A. "2749"  
Chemical Works.  
Chow Chung-liang, chrmn. of the board of dir 周宗良  
On, Z., mgr. 翁謙安  
Tseng Kwongfong, chf. engr. 曾廣方  
Chen Lin-chon, supt. of head office 陳令莊

Tsai, Y. S., supt. of works 蔡友三  
Wu Tsing, chf., gen. affairs dept. 吳清  
Hua Wei-yuen, chf., accounting dept. 華惟淵  
Works:—  
Kenshanmen, Hangchow.

清華工程公司  
Tsing-hwa-kung-chen-kung-sze

**NATIONAL ENGINEERING Co.**  
406 Kiangse Rd., Room 527  
T. 13884  
Heating and Sanitary Engineers and Contractors.  
Hsu, M. C., B.Sc. (M.E.) 許夢琴  
Dai, C. T. 戴楚材  
Tong, K. S. 屠國忠

萬方工程公司  
Van-fong-kung-chen-kung-sze  
**NATIONAL ENGINEERING & WELDING CORPORATION**  
1190 Connaught Rd.  
T. 23613 T. A. "Newco"

Engineers and Contractors for Welded Construction, Steel Fabricators, Welding Machines, Supplies, Electrodes and Accessories.  
Kann, Chas. S., mgr. 甘階置  
Young, L. S., engr. 楊林森  
Chow, Y. Z., foreman 周耀泉  
Wong, P. W., electrician 王璧槐  
Chu, Y. H., acct. 朱耀輝

Branches:—  
Hongkong, Chungking and Kweiyan.

中國運輸公司  
Chung-kuo-yung-shu-kung-sze

**NATIONAL EXPRESS Co.**  
44 Canton Rd.  
T. 15995 & 18536  
Lighter and Tug Service, Freight & Custom Brokers.  
Chu, Jarmine, gen. mgr. 朱汝翔  
Hsu Yun Ling 許雲霖  
Chang, Bally 張潤珊  
Zee, H. S. 徐和生  
Chu, Q. Y. 朱奎友  
Soong, T. F. 宋德孚  
Mun, Y. L. 文彥良  
Chen, James S. C. 陳壽昌  
Loh, J. C. 陸微初

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

(GREAT WALL BRAND)

保餘保險總行  
Pao-yue-pao-hsien-chung-hong

**NATIONAL GENERAL INSURANCE OFFICE (Underwriters)**  
Arnhold Bldg., 3rd Floor  
cr. Kiukiang & Szechuen Rds. P.O.B. 1414  
T. 10687  
Fire, Marine, Motor-car and General Insurance.  
Gee, James W., pres. 祁錦華  
Zien, T. C., gen. mgr. 錢東潮  
Chen, C. P.  
Gee, T. Y.  
Shu, K. S.  
Wong, T. S.  
Chow, C. Z.  
Doo, Z. K.  
Wong, K. V.  
Zee, Z. Y.  
Dong, L. F.

保餘華行  
Pao-yue-hwa-hong

**NATIONAL GENERAL TRADING Co.**  
Arnhold Bldg., 3rd Floor  
cr. Kiukiang & Szechuen Rds. P.O.B. 1414  
T. 10687  
Importers, Exporters & General Commission Agents.  
Gee, James W., gen. mgr. 祁錦華  
Zien, T. C., mgr. 錢東潮

國民衛生公司

Kuo-ming-wai-sen-kung-sze  
**NATIONAL HYGIENE Co.**  
341 Szechuen Rd., Room 24 P.O.B. 1173  
T. 12156 T. A. "Nathygien"  
Contractors for Vacuum House Cleaning, Disinfecting, Fumigating, Waxing, Sanding and Renovating of Floors.  
Zils, T., asst. serv. mgr.  
MacIntosh, L. M., insp.  
Tsong, S. A., insp. 章生

中國實業銀行滬行  
Chung-kuo-shih-yieh-ying-hong-wu-hong

**NATIONAL INDUSTRIAL BANK OF CHINA, SHANGHAI BRANCH**

130 Peking Rd. P.O.B. 1941  
T. 11609, 18522 & 18724-9  
T. A. "3247", "Natindbank" or "Nabankhead"

Huang, Y. K., mgr. 黃祐寬  
Ying, T. B., sub-mgr. 殷子白  
Wong Sea-wing, asst. mgr. 黃思穎  
Zee, S. M., asst. mgr. 徐省明  
Chow, J. Y., asst. mgr. 周其鏞  
Hsu, S. C., asst. mgr. 許式己  
Hsu, Taan, asst. mgr. & acct. 徐承鄴  
Rue du Consulat Branch:—  
428 Rue du Consulat  
T. 82897, 85432 & 87817  
Nieh, T. S., mgr. 聶宗義  
Sheh, Y. S., sub-mgr. 余玉極  
Godown:—  
1016 N. Soochow Rd. T. 42842  
Zee, S. M., in-ch. 徐省明

裕和公司

Yue-woo-kung-sze

**NATIONAL INVESTMENT CORP.**  
45 Kiukiang Rd., Room 115  
T. 14010 T. A. "Yuewoo"  
House, Land and Estate Agents, Supervision and Management of Estates.

意和洋行

E-hoo-yang-hong

**NATIONAL LANDS Co.** (American)  
149 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15998  
Architects and Civil Engineers, Land and Estate Agents.  
Berndt, Francis, B.R.A., (Chicago), arch. & civil engr.  
Yenn, Robert, chf. arch. 嚴魯塵  
Fedoroff, W. A., B.A., arch. 嚴兆芳  
Yenn Shu-fong, acct. 黃葉雲  
Wong, Y. Y., sec. 嚴葉雲  
Draughtsmen:—  
Chun, H. P. 陳葉甫  
Yenn, K. W. 嚴國偉  
Chen Chao Tuk  
Yariloff, S.  
Yenn Jock Ping 嚴竹萍

Supervisors:—

Decutsch, Frans  
Zaharove, T.

匯源鋸木廠

Wei-yuan-chu-mo-chang

**NATIONAL LUMBER Co.** (American)  
425 Yenping Rd.  
T. 37841 T. A. "Belerina"

Operators of Sawmill and Planing Mills: Manufacturers of Boxes and Box Shooks, Dealers in all Kinds of Lumber, Building Contractors and Building Supplies, Manufacturers of Tea and Rubber Boxes, Hardware Dealers, Nail Manufacturers and Metal Fittings.  
Bell, Edward John, prop. & gen. mgr.  
Bell, Chris. A., asst. gen. mgr. & sec.  
Bell, Mike. W., fty. asst.

**NATIONAL MEDICAL COLLEGE OF SHANGHAI**

(See Schools & Colleges)

中華醫學雜誌社

Chung-hwa-i-hsueh-tsa-chih-zoo

**NATIONAL MEDICAL JOURNAL OF CHINA**

41 Tzepang Rd.  
T. 39870 T. A. "Sinomedical"  
Official Organ of the Chinese Medical Association.

Chu, C. K., ed. 朱章慶  
Lee, T., ed. 李濤  
Wong, K. C., editorial sec. 王吉民

南鑫行

Nan-shing-hong

**NATIONAL MERCANTILE Co.**

133 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 10497 T. A. "Latem"  
Importers, Exporters & General Commission Agents.  
Ko, C. N., mgr. 顧履毅  
Tu, T. C., asst. mgr. 杜德荃  
Chien, T. Y. 錢錫禹

精華眼鏡公司

Tsing-hwa-yen-ching-kung-sze

**NATIONAL OPTICAL Co.**

281 Nanking Rd.  
T. 91224 T. A. "Nationalop"  
Opticians.  
Wang, Dr. S. Y., mgr. 王碩泉  
King, I. C., sub-mgr. 金致周  
Yao, H. L., sales mgr. 姚琢齋

利濟聯記藥房  
Lee-tsi-lien-kee-yah-fong

**NATIONAL PHARMACY**

811 Nanking Rd.  
T. 94349 & 90059  
Dispensing and Family Chemists.  
Chow, C. C., gen. mgr.  
Tay, S. Y., sub-mgr.  
Cheng, Y. P., sub-mgr

國民印刷股份有限公司  
Kuo-ming-ying-shih-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**NATIONAL PRESS, Ltd.**

130 Ave. Edward VII  
Lithographers, Printers, etc.  
Chang, M. L., mng. dir. 張慕蓮  
Chang, F. L., asst. mgr. 張福麟

中國文具社

Chung-kuo-wen-chu-zoo

**NATIONAL STATIONERY SOCIETY**

367 Kiangse Rd.  
T. 19156  
Office Supplies & Stationeries, etc.  
Hu, L. Y., mgr. 胡宗慎  
Loh, Y. 陸秋聲  
Fynland, M. L.  
Office Equipment, Printing & Stationery Dept.:—  
Mai, K. H. 梅國華

興業瓷磚股份有限公司

Shing-yieh-tzu-chuan-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**NATIONAL TILE Co., Ltd.**

Office:—  
505 Honan Rd.  
T. 95666 T. A. "74511"  
Manufacturers of Ceramic Mosaics, Quarry Tiles, Wall & Floor Tiles, Ornamental Tiles, Bathroom Accessories, etc.  
Chih, M. H., gen. mgr. 戚鴻鶴  
Lee, F. Y., asst. mgr. 李發元  
Kong, S. Z., sales mgr. 康星祥

**NATIONAL TRACT SOCIETY FOR CHINA**

(See Missions)

# SEI VE TSIN FLAVOURING POWDER

(Mono Sodium Glutamate)

Manufactured by **NATURAL FOOD PRODUCTS CO.**

79 Lloyd Road, Shanghai.  
Radiogram 7639

**達商華行**  
*Dah-shang-hwa-hong*  
**NATIONAL TRADING Co.**  
131 Museum Rd. P.O.B. 723  
T. 13106 T. A. "Natraco"  
Importers and Exporters.  
Woo, T. S., mgr. 吳子平

國富信託股份有限公司  
*Kuo-fu-sin-tou-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**NATIONAL TRUST CORPORATION Ltd.**  
53 Myburgh Rd.  
T. 33335 T. A. "1605"  
Sung, S. M., mgr. 沈孝明  
Chen, T. P., sub-mgr. 陳道培

和記保險公司  
*Woo-kee-pao-hsien-kung-sze*  
**NATIONAL UNDERWRITERS**  
255 Peking Rd.  
T. 11633 & 15883  
Fire & Marine Insurance Agents.  
Woo, K. W., mgr. 吳家偉  
Swanson, S. V., Chow, W. T., comp. 周惠卿  
Agents:—  
Essex and Suffolk Equitable Ins. Society, Ltd.

**NATIONAL UNION FIRE INSURANCE Co. (Pittsburgh)**  
17 The Bund P.O.B. 1195  
T. 11144 T. A. "Underiters"  
American Asiatic Underwriters Federal Inc., U.S.A., mgrs. for the Orient.

好華水火保險總行  
*Hou-hwa-shui-hou-pao-hsien-chung-hong*

**NATIONAL UNION UNDERWRITERS**  
330 Szechuen Rd.  
T. 19396  
Fire, Marine and General Insurance.  
Shih, K. S., mgr. 施家偉

Shih, C. S., chf. acct. 施家慶  
Shih, K. Y., asst. acct. 施家榮  
Chow, P. Y., fire & marine in-ct. 周伯榮

通成實業公司  
*Tung-chen-shih-yieh-kung-sze*

**NATIVE INDUSTRIAL Co. OF CHINA (Mexician)**  
169 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 10751 T. A. "Brown"  
Import and Export, Synthetic Stones and Brokerage.  
Brown, A., mgr.  
Bromberger, asst. mgr.  
Wettengel, W. F.  
Soong, S. C.

天然協記鮮味晶廠  
*Tien-jan-yah-kee-sei-ve-tsin-chang*

**NATURAL FOOD PRODUCTS Co.**

Sales Office:—  
79 Lloyd Rd.  
T. 90236 T. A. "7639"  
Factory 1:—  
Pass. 210, 44 Rue Cassini  
Factory 2:—  
Lane 30, 55 Jessfield Rd.  
Manufacturers of "Sei Ve Tsin" and "Wei Yuen" (Flavouring Powder).  
Chü Pinchang, mgr. 翟冰彰  
(See Above, Below & Advertising Index)

**NATURE CURE INSTITUTE (Russian)**  
(Fosting System)  
1205 Bub. Well Rd.  
T. 30340  
Curing Illness.  
Summers, Ann, mgr. & owner

**NAUMAN, Dr. V. F., MED. (Austrian)**  
12 The Bund, 1st Floor, Room 139  
T. 10047  
Dental Surgeon.  
Office Hours:—  
9-12 noon & 2-5 p.m.

**NAZER, A. P.**  
31 Peking Rd. P.O.B. 308  
T. 10660  
Land Valuer and Broker.

近東貿易公司  
*Jin-tung-mou-yih-kung-sze*  
**NEAR EASTERN TRADING Co. (French)**  
346 Szechuen Rd., Rooms 101-2  
T. 12613 T. A. "Touvtabien"  
General Import and Export.  
Sassoon, Edmond S., prop.

義泰行  
*Ni-tai-hong*  
**NECTAR & Co., K.**  
Pass. 441, 1 Route Conty.  
T. 83961  
Provision Dealers.  
Kwei Sin-yu, mgr. 桂信佑

**NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ N.V.**  
(See Netherlands Trading Society)

荷國安達銀行  
*Ho-kuo-an-dah-ying-hong*  
**NEDERLANDSCH INDISCHE HANDELSBANK, N. V.**  
(Gevestigd te Batavia)  
255 Kiangse Rd. P.O.B. 1319

T. 19281 (Mgr.)  
15809 (Acct., Cash., T.T.)  
15615 (Bills & Credits)  
19993 (Comp.)  
13376 (Comp. dept.)  
T. A. "Handelbank"

Riem, C. G., mgr.  
Huiser, P., acct.  
Sardeman, H., sub-acct.  
Jong, Ed. de  
Noe, A.  
Yang, K. E., comp. 楊奎侯  
Ling, H. S., asst. comp. 凌潤超  
Marques, B. P. F.  
Gaan, E. R.  
Gutierrez, C. A.  
Ferreira, M.  
Marques, Mrs. B. P. F.  
Nind, Miss M. F.  
Victal, C. A.  
Cruz, J. L.  
Costa, F. A. da  
Rodrigues, A. A.  
Spencer, Miss M. S.  
Coelho, A. M.  
Gutierrez, L. F.  
Carine, Miss J.  
Souza, M. de  
Endaya, A. M.  
Johnson, Miss S.  
Senna, R. P.  
Botelho, E. M.  
Cruz, L. J.  
Barros, A.

大荷公司  
*Dah-hu-kung-sze*  
**NEDERLANDSCHE VERKOOP ORGANISATIE, N.V.**  
(Netherlands Selling Organization, Ltd.)  
(Netherlands)  
45 Kiukiang Rd. P.O.B. 1486  
T. 19970-1  
T. A. "Neverorgan"

Buijs, A., gen. mgr. for the Far East  
Star, W. J. van der, mgr., Shanghai office  
Jonge, G. de, signs p.p.  
Scheltus, B., asst.  
Caldas, H. M., das, acct.  
Gutterres, Miss B.  
Costa, Miss E. da  
Zing Hai Dao  
Yue Chih Chien  
Chang Yung Zee  
Zee Ching Yue  
Head Office:—Batavia

義昌五金號  
*Ni-chong-wu-ching-hao*  
**NEE CHANG & Co.**  
681 Peking Rd.  
T. 92103  
Metal Merchants.  
Chow, T. S., mgr. 周志敏

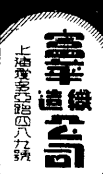
用  
天然廠  
出品

鮮味晶


和羹調味其鮮味美妙天然

總發行所上海勞合路七九號  
第一廠 貴西義路二一〇弄四四號  
第二廠 極司非而路三〇弄  
電報掛號：七六三九





龍門牌銀絲紗襪



牌子最長  
質料堅牢  
幼細爽薄  
費過真絲  
四季相宜  
穿甚舒適  
美觀大方  
男女齊備

義成味記鐘表材料行  
*Ni-chen-wei-kee-chung-piao-tsai-liao-hong*

**NEE CHENG (Ve-Kee)**  
**WATCH & CLOCK SUPPLY Co.**

264 Foochow Rd.  
T. 90797

Branch:—  
167 Rue du Consulat  
T. 81065

Watch and Clock Supplies.  
Lee Ve-tsai, mgr. 李味齋

義昌仁記莊  
*Ni-chong-jin-kee-chwang*

**NEE CHONG (Jin-Kee) NATIVE BANK**

Lane 120, 14 Ningpo Rd.  
T. 17939 & 18505

Hsu Shou-chong, mgr. 徐壽昌  
Shen Chow Sin, asst. mgr. 沈秋生

義昌五金號  
*Ni-chong-wu-ching-hao*

**NEE CHONG METAL Co.**

552-4 N. Soochow Rd.  
T. 40399

Metal Merchants.  
Yang Yun-pe, gen. mgr. 楊雲波

義記貿易公司  
*Ni-kee-mou-yih-kung-sze*

**NEE KEE TRADING Co.**

505 Honan Rd., 4th Floor  
P.O.B. 1392

T. 96980 T. A. "Neekee"

Importers and Exporters.  
Wang, Victor K., mgr.  
Tsao Sin Kong, sub-mgr.

倪品山建築師事務所  
*Nee-ping-san-kien-cho-sze-shih-wu-soo*

**NEE PINSHAN ARCHITECTS & ENGINEERS OFFICE**

744 Burkill Rd.  
T. 86064

Architects & Engineers.

義興印刷所  
*Ni-shing-ying-shua-so*

**NEE SHING PRINTING Co.**

36 Bun-tong-loong, Shanse Rd.  
T. 96772

Printers, Stationers, Lithographers, Bookbinders, Account Books & Rubber Stamp Makers.  
Wong, Anding W. H., mgr. 汪文憲  
Wong, S. Y., asst. mgr. 汪新元

義信貿易公司  
*Ni-sing-mou-yih-kung-sze*

**NEE SHING TRADING Co.**

133 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1672

T. 16181 T. A. "Neeshingco"

Exporters of Chinese Products.  
Hwa, Y. S., mgr. 華義信  
Bau, T. T., asst. mgr. 鮑子騰  
-Laing, C. F. 梁志峇

義生久絨線號  
*Ni-sen-chiu-jun-sien-hao*

**NEE SUN CHIU WORSTED YARN Co.**

41-43 Rue de la Mission  
T. 82775

Lee, Z. S., mgr. 李潤生

義生昌  
*Ni-sung-chong*

**NEE SUNG CHONG**

52-4 Rue de la Mission  
T. 81745 T. A. "8758"

Woollens.  
Feng Lien Sheng, mgr. 馮蓮生

義生恆  
*Ni-sen-heng*

**NEE SUNG HUNG**

64-6 Rue de la Mission  
T. 81852

Woollens.  
Tsao Sze-feng, mgr. 曹思芬

義生橡膠製物工廠  
*Ni-sen-ziang-kiao-chih-woh-kung-chang*

**NEE SUNG RUBBER GOODS MFG. FACTORY**

Sales Office:—  
50-6 Rue de la Mission  
T. 81745 T. A. "8758"

Factory:—  
83 Penang Rd. T. 33850

Rubber Shoes, Rubber Solution, Gloves & Rubber Bands.  
Feng, L. S. 馮蓮生  
Lee, P. S. 李傑生  
(See Advertising Index)

義泰興煤號股份有限公司  
*Nee-tai-shing-mai-hao-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**NEE TAI SHING & Co., Ltd.**

Head Office:—  
184 Sinza Rd.  
T. 92910, 91751 & 92684  
T. A. "8548"

Town Office:—  
33 Szechuen Rd. T. 16639

Coal Yards:—  
345 Rue Chapsal T. 80818  
352 Markham Rd. T. 35528 & 38187

Coal Briquette Factories:—  
352 Markham Rd. T. 31074 & 39063

558 Rte. Zikawei T. 78797

Coal Merchants.  
Sing, K. C., gen. mgr.

義泰祥鐘表號  
*Ni-tai-ziang-chung-piao-hong*

**NEE TAI ZIANG**

396 Nanking Rd.  
T. 93579

Watches & Optical Supplies.  
Chu Ngou-yuan, mgr. 朱翁源

華華工業社股份有限公司  
*Nee-hwa-kung-yieh-zo-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**NEE WAH CHEMICAL WORKS, Ltd.**

Sales Office:—  
Lane 119, 13 Seymour Rd.  
T. 30330 T. A. "Neewahvefu" or "7739"

Factory:—  
Lane 400, 70 Great Western Rd. T. 23574

Gourmet Powder Manufacturers, Chemical Importers and Manufacturers.

Wong, Y. T., gen. mgr. 王耀庭  
Sung, T. H., asst. mgr. 沈雅華  
Chow, D. Y., fly. mgr. 周定一

義裕興源記號  
*Ni-yue-shing-yuen-kee-hao*

**NEE YUE SHING Co.**

Lane 369, 27 Canton Rd.  
T. 96264

Sundries Dealers.  
Ching Yee-chin, mgr. 金賢卿

義源盛毛冷號  
*Ni-yuen-sheng-mao-lun-hao*

**NEE YUEN ZUNG**

49 Rue de la Mission  
T. 81754

Woolen Yarn Dealers.  
Wang Tsien-foh, mgr. 黃增福

錦華洋行  
*Ching-nee-yang-hong*

**NEEDLE ART AGENCIES (American)**

153 Nanking Rd., Rm. 18D  
T. 14208 T. A. "Needlearts"

Manufacturers & Exporters of Linens, Cotton Embroideries & Laces.  
Gassoun, G. H.  
Khouri, M. G.

義利洋行  
*Ni-lee-yang-hong*

**NEIL & Co., JAMES (British)**

1489 Yu Yuen Rd.  
T. 23099 (2 lines)

Bread, Biscuit, Cake, Chocolate and Confectionery Manufacturers.  
Neil, W. D. M., mgr.  
Zalmanoff, J. A., sales & asst. mgr.  
Moore, A. C., acct.  
Mosher, J.  
Sacher, J.  
Ferguson, F.  
Gorenko, V.

上海新亞化學製藥股份有限公司

廠址……上海新閘路一〇九五號 電話三九九九九轉接各線  
總公司……上海新閘路一〇三二至四四號 電話三九八〇〇轉接各線

義利  
Ni-lee

NEIL'S SCOTCH BAKERY

Tea & Snack Rooms:—

157 Nanking Rd. T. 12783

Branch Shops:—

133 R. de Say Zoong T. 75252

325 Ave. Petain T. 74869

375 Yu Yuen Rd. T. 20456

Wholesale and Retail Bakers  
and Confectioners.

拈丹治洋行

Nien-ma-zee-yang-hong

NEMAZEE & Co., H. M. H.

(Iranian)

190 Peking Rd. P.O.B. 796

T. 10875 T. A. "Nemazee"

Ship Owners, Real Estate,  
Importers, Exporters and  
General Merchants.

Touty, H., mgr.

Ahmad, H. G., acct.

Barradas, Miss E. de L.

Gutterres, Mrs. M. B.

Lee, S. T., comp.

NEMIROVSKY, L. L. (Russian)

967A Avenue Joffre

T. 74233 T. A. "Nemirovsky"

Pharmacist - Chemist, and  
Wholesale Dealer in Per-  
fumery and Patent Medi-  
cines; "Theon" Nail  
Polish, "Landé" Lip  
Sticks.

Nemirovsky, L. L., dir.

Nemirovsky, Mrs. L. M.,  
treas.

NENISHKIS, S. (Lithuanian)

671 Bub. Well Rd.

Certified Expert Chronometer  
and Watch Maker and  
Jeweller.

雀巢奶品公司

Tsiar-zio-nai-ping-kung-sze

NESTLE'S MILK PRODUCTS

(CHINA); Ltd. (Swiss)

(Distributors of the goods  
of Nestle and Anglo-Swiss  
Condensed Milk Co.)

9 Quai de France

P.O.B. 705

T. 82080 T. A. "Nestmilk"

Milk and Milk Products,  
Chocolates and Confec-  
tionery; Gerber Petit  
Gruyere Cheese.

Mandelert, E.

Large, G. C.

King, J. L., Chi. sales dept.

NETHERLANDS CHAMBER  
OF COMMERCE

(See Chambers of Commerce)

NETHERLANDS-CHINA

IMPORTERS & EXPORTERS

(Netherlands)

39 Peking Rd., 3rd Floor

T. 10818 & 14910

T. A. "Necie"

Manufacturers' Representa-  
tives; General Import and  
Export.

Arends, S., mgr.

Swemmelaar, A., part.

Veldman, L., export dept.

Sapojnikoff, N.,

import dept.

Jackson, B., sec.

NETHERLANDS CONSULATE

(See Consulates)

荷蘭治港公司

Hoo-lan-chih-kang-kung-sze

NETHERLANDS HARBOUR

WORKS Co.

107-9 Sassoon House,

Nanking Rd.

T. 12123 T. A. "Dredgers"

De Vos, Robert, gen. rep.

for East Asia

Ham, J. van der, C.E., mgr.

Wesselingh, J. N., C.E.

Rossum, R. van

Lee, K. C., Chi. rep. 李廣釗

Head Office:—Amsterdam

和蘭銀行

Woo-lan-ying-hong

NETHERLANDS TRADING

SOCIETY

(Nederlandsche Handel-  
Maatschappij, N.V.)

(Netherlands)

Sassoon House,

The Bund P.O.B. 1550

T. 13380 (Manager's Office)

10649 (Comp.'s Office)

19474, 19473 & 19472

(General Office)

T. A. "Trading"

Banking.

Schaap, C. J., mgr.

Van Weezel Errens,

J. F. A., sub-mgr.

Wouda, P., cash.

De Bruijn, W. N.

Visser, H.

Brandt, L. W.

Van Senden, J. L. C.

Guttierez, A. E.

Pereira, H. F.

Maher, Miss F.

Van Der Veen, Miss G.

Weyler, Miss R.

Perpetuo, Miss A.

Yu Ya Ching,

comp. 虞洽卿

Yu, S. U., asst. comp.

Head Office:—Batavia

NEUMANN, Dr. LEO (German)

Office & Residence:—

Central Arcade, Apt. 5B,

119 Nanking Rd.

T. 10205

General Practitioner; Specia-  
list in Internal, Urinary  
and Skin Diseases.

Consulting Hours:—

8 a.m.—7 p.m.

新亞冰箱公司

Sing-ya-pin-sian-kung-sze

NEW ASIA  
REFRIGERATOR  
Co.

108 Moulmein Rd.

P.O.B. 1635

T. 36385

Refrigerators and Wholesale  
Refrigerator's Parts, Auto  
Transformers; Hire, Re-  
pairs, Installation of  
Refrigerators and Ice  
Cream Cabinets.

Wang, T. K.,

mng. dir.

Wang, T. O., mgr. 汪智廣

Chu, C. P., in-ch. 汪智弘

Pang, T. Y., 朱頌平

chf. engr. 彭德榮

You, F. K., engr. 尤福根

Tong, J. C.,

asst. fitter 董正卿

Agents for:—

Melchior Armstrong,

Dessau Co. of Del. Inc.,

New York.

新亞綢廠

Sun-ya-zao-chang

NEW ASIA SILK WEAVING  
FACTORY

Lane 153A, 1-7

Edinburgh Rd.

T. 22118

Silk Piece Goods.

Lane, E. S., mgr. 藍以襄

Hsu, L. S.,

asst. mgr. 許連笙

Tsiang, Joseph,

acct. 蔣朝宗

新亞貿易公司

Sing-ya-mou-yih-kung-sze

NEW ASIA TRADING Co.

(Japanese)

358 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

T. 14395

Importers and Exporters.

Uyetani, K.,

prop.

上谷喜三郎

Konasita, T.,

mgr.

木下鶴一

Shih, P. Y.,

sub-mgr.

施秉堃

Branches:—

Hankow, Kaifeng and

Peiping

新亞化學製藥股份有限公司

Sing-ya-huo-hsueh-chih-yah-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze

NEW ASIATIC  
CHEMICAL  
WORKS, Ltd.

1095 Sinza Rd.

T. 39800 & 39999 T. A. "5677"

Pharmaceutical Products,  
Biological Preparations,  
Chemical Specialities,  
Glasswares, Medical and  
Surgical Supplies.

Hsu, K. C.,

gen. mgr.

許冠羣

Branches:—

Hongkong, Manila, Singa-  
pore, Rangoon, Bangkok  
& Penang

Affiliated Laboratories &

Institutes:—

New Asiatic Pharmaceuti-  
cal Research Institute.

New Asiatic Glass Factory

New Asiatic Serum and

Vaccine Laboratory.

New Asiatic Medical Sup-  
plies Co., Ltd.

(See Above & Advertising

Index)

新亞圖書館

Sing-ya-doo-shu-kuan

NEW ASIATIC LIBRARY

333-345 Tze Shu Bldg.,

353 Nanking Rd.

T. 95166

Hsu, K. C.,

hon. pres.

Pan, W. A., pres. 潘仰堯

Hsu, S. H., v.-pres. 許曉霞

Hsia, C. Y., v.-pres. 夏宗高

Yang, C. G., chf. of

gen. affairs dept. 楊榮榮

Chow, Rich, sec. of

gen. affairs dept. 周汝傑

(Continued)

中國總代理 大馬行  
各大公司均有代售



**MOVADO** *calendograf*

凡摩陀 貢獻奇譽

自動更換 非利便

明瞭 明日 月份

**New Asiatic Library—**  
(Cont'd.)  
Chiang, K. C., *chf. of circulating dept.* 蔣克勤  
Hsia, T. L., *chf. of delivery dept.* 夏子良  
Chang, C. F., *chf. of compiling dept.* 張宗帆  
Ling, C. T., *acct.* 林建初

**新中央貿易公司**  
*Sing-chung-yang-mou-yih-kung-sze*

**NEW CENTRAL TRADING Co.**  
(German)  
2 Peking Rd., Room 111 P.O.B. 696  
T. 18380  
Chemicals.  
Wolff, W., *mgr.*  
Freudenberg, H., *mgr.*  
Rein, R.  
Chen, S. K.

**新華圖書公司**  
*Sing-hwa-doo-shu-kung-sze*

**NEW CHINA BOOK Co.**  
106 Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 14226  
Booksellers, Printers and  
Wholesale Publishers.  
Koo, Y. T. 柯耀德  
Chun, V. Y. 鍾維賢

**信和紗廠股份有限公司**  
*Sin-woo-sha-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**NEW CHINA TEXTILE Co., Ltd.**  
*Office:—*  
88 Museum Rd.  
T. 17840 & 16682  
T. A. "Newtexco"

*Mill:—*  
60 Mokanshan Rd. T. 39653  
Textile Manufacturers.  
Gomersall, W. C., *chrmn. of board of directors*  
*Directors:—*  
Chow, C. C.  
Chow, M. T.  
Davey, F. R.  
Marden, G. E.  
Smith, F. R.  
Yao, C. P.  
(See Advertising Index)

**大明鐘表眼鏡公司**  
*Dah-ming-chung-piao-yen-ching-kung-sze*

**NEW CHINA WATCH & OPTICAL Co.**  
173 Tientsin Rd.  
T. 92847 & 94997  
T. A. "Newoptic" or "8935"  
Watches, Clocks and Optical.  
Tsoung, H. K., *mgr.*  
Tsoung, C. P., *bus. mgr.*  
*Branches:—*  
Hongkong and Tientsin.

**新電股份有限公司**  
*Sin-tien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**NEW ELECTRIC Co., Ltd.**  
605 Honan Rd.  
T. 90728 T. A. "Nelco" or "8982"  
Electrical Supplies and Machinery. Engineers, Importers, Contractors and Manufacturers.  
Chang, L. K., *mgr.* 張聯毅  
Koo, Z. T., *asst. mgr.* 顧十清  
Lee, C. K., *sec.* 李聚康

**富滇新銀行**  
*Fu-tien-sing-ying-hong*

**NEW FU TIEN BANK**  
26 N. Shantung Rd.  
T. 93994  
T. A. "Futien" or "5704"  
Tung Sze-shang, *mgr.* 董忠訓

**凱司令西菜社**  
*Ke-sze-lin-se-tsai-zoo*

**NEW KIESSLING CAFE**  
1001 Bubbling Well Rd.  
T. 85007 & 85794  
Confectionery, Bakery and Restaurant.  
Sung, Y. W., *mgr.* 沈玉華  
Woo, F. H., *asst. mgr.* 何福海

**勝月公司**  
*Sung-yueh-kung-sze*

**NEW LIGHT & SANITARY Co.**  
474 Ave. Foch  
T. 82330  
Heating & Plumbing, Sanitary Contractors.  
Woo, C. C., *mgr.* 胡耀庭  
Wang, V. L. 王文龍

**新光鐘表材料行**  
*Sing-kuang-chung-piao-tsai-liao-hong*

**NEW LIGHT WATCH ACCESSORY Co.**  
699 Nanking Rd.  
T. 94581  
Watch Accessories.  
Tsoung, T. Y., *gen. mgr.* 莊智鶴  
Tsai, P. K., *sub-mgr.* 莊寶根

**NEW MANHATTAN BAR**  
16 Rue du Consulat  
T. 85381  
Bar and Restaurant.  
Stock, G., *prop.*

**新立于酒排**  
*Sin-lih-tze-chiu-bar*

**NEW RITZ BAR**  
31 Ave. Ed. VII  
T. 96052  
Bar and Restaurant.  
Yenalevitz, F., *part.*  
Meaks, W. B., *mgr.*  
Houseman, E. J., *mgr.*

**新皇家飯店**  
*Sin-wong-ka-fan-tien*

**NEW ROYAL HOTEL**  
(Italian)  
2004 Bubbling Well Rd.  
T. 21933 T. A. "Newroyal"  
Velicogna, E., *prop. & mgr.*  
Cerutti, J., *restaurant mgr.*  
Zullian, A., *chef de cuisine*  
Chen, Miss S., *mgr's sec.*  
Lee, S. L., *acct.*

**新中營造廠**  
*Sing-sun-ying-tsaao-chang*

**NEW SHANGHAI CONSTRUCTION Co.**  
*Head Office:—*  
72 Penang Rd.  
T. 34171 T. A. "Neshaconst" or "3339"  
*Yard:—*  
cr. Penang and Ferry Rds.  
Builders and Engineers, General Building Contractors, Specialists in House Decorations, Reinforced Concrete Structures, Steel Fabrications, Wharves & Bridges.  
Loh, N. T., C.E., *gen. mgr.*  
*Engineering Dept.:—*  
Loh, N. S., C.E., *asst. engr.*  
Loh, N. N., *chf. acct.*  
Shen, I. C., *supt.*  
Loh, P. C. *supt.*  
Zung, K. K., *asst. acct.*

**新中衛生工程行**  
*Sing-sun-wei-sen-kung-chen-hong*

**NEW SHANGHAI HEATING & PLUMBING Co.**  
*Town Office:—*  
Lane 1039, 24 Sinza Rd.  
T. 33847 T. A. "Neshaconst" or "3339"  
*Godown:—*  
Ferry Rd.  
Heating, Ventilating, Air Conditioning, Fire Protecting and Sanitary Installations.  
Loh, N. S., B.sc., *gen. mgr.* 陸南熙  
Pan, S., *enrg.*  
Wauing, H. M., *asst.*  
Chung, C. L., *acct.*  
*Branches:—*  
Nanking, Kunming, Chengtu and Chungking.

**NEW SIKH STORE** (Indian)  
24 Miller Rd.  
T. 41973 T. A. "Newsikh"  
Dealers in Indian Provisions and Condiments.  
Harisingh, *mng. dir.*  
Harnamsingh, *mgr.*

**新星西藥行無有限公司**  
*Sing-sin-se-ya-hong-wu-hsien-kung-sze*

**NEW STAR DRUG Co.**  
Lane 41, 2 Park Rd. P.O.B. 1505  
T. 34108 T. A. "1851"  
Druggists and Chemists.  
Yao Chun-chih, *mgr.* 姚俊之  
Wang Tung-fu, *gen. affairs dept.* 王冬國  
*Branches:—*  
Hankow, Tientsin and Kunming

**美豐伙食商行**  
*Mei-fong-huo-shih-shang-hong*

**NEW STATE MARKET**  
961 Ave. Joffre  
T. 72168 & 72212 (Mgr.)  
Meat, Poultry, Fish, Game, Vegetables and Fruits.  
Hoo Zue-dow, *mgr.* 賀聚道  
Hoo Zue-chong, *asst. mgr.* 賀聚昌

**寶德 Pao-tuck**

**NEW SWEETMEAT CASTLE**  
350 Ave. Joffre  
T. 83042  
Restaurant and Tea Room, Pastrycooks, Confectioners and Biscuit Bakers.  
Sukor, F., *mgr.*

# 甯紹人壽保險公司

四四七五九：話電

號六五三路京北：址地

紐約通報  
New-york-tung-pao  
**NEW YORK HERALD TRIBUNE**  
(American)  
34 Ave. Edward VII  
T. 19793 T. A. "Tribnews"  
Newspaper.  
Keen, Victor, *corresp.*

保宏 Pao-hung  
**NEW ZEALAND INSURANCE**  
Co., Ltd.  
Ewo Building, 5th Floor,  
27 The Bund P.O.B. 651  
T. 19593 T. A. "Newzico"  
Jardine, Matheson & Co.,  
Ltd., branch mgrs.

元下公司  
Yuen-hsia-kung-sze  
**NEWSHIRE & Co.**  
87 Dau Soo Zang,  
West Gate, Nantao  
T. 21222 (Nantao)  
Branch Office:—  
596 Ningpo Rd. T. 95259  
Manufacturers of Beef and  
Chicken Extracts.  
Zung, Y. T., mgr. 陳勁奇  
Zung, Z. Z., sub-mgr. 陳存仁

日米商事株式會社  
Jih-mi-shang-shih-chu-  
sheh-huei-ze  
**NICHIBEI SHOJI KAISHA Ltd.**  
(Japanese)  
690 Peking Rd. P.O.B. 3015  
T. 94678 & 95764  
T. A. "Nichibe"  
Importers of Machineries,  
Tools, Hardwares, Building  
Supplies, Pipe & Fittings  
and All Kinds of Steel  
Products. Manufacturers  
and General Agents.  
Fujishima, K.,  
mgr. dir. 藤島壽美  
Branches:—  
Osaka, Peiping, Tientsin,  
Tsingtao, Nanking, Han-  
kow and Scochow.

日和洋行  
Jih-ho-yang-hong  
**NICHIWA SHOKAI, Ltd.**  
(Japanese)  
299 Szechuen Rd. P.O.B. 3011  
T. 15934 T. A. "Nichiwa"  
General Imports and Exports.

Yoshida, K., dir.  
Kadono, S.  
Irimaziri, M.  
Matumoto, M.  
Matida, Miss T.  
Head Office:—  
Osaka, Japan

倪國蘭  
Ni-koh-lan  
**NICOLAIDES, ANTHONY**  
(Greek)  
Lane 129, 4 Avenue Haig  
P.O.B. 1756  
T. 74782  
Manufacturers' Representa-  
tive.  
Sole Agent in China for:—  
I. B. Kleinert Rubber Co.  
of New York: Manu-  
facturers of Girdles,  
Reducing Garments, Gar-  
ter Belts, Dress Shields,  
Bathing Accessories,  
Rubber Sheetings and  
Shower Curtains.

倪古祿會計師  
Nee-ku-loh-kwei-chi-sze  
**NICOLE, M.** (French)  
(ANC. CABT. F. BOUVIER &  
M. NICOLE)  
1 Rue Montauban  
T. 82162-3  
Public Accountant and Auditor  
and Court Accountant.  
Nicole, M., C.A.  
Hong, Albert, acct. 洪水年  
Chen, Jacques, acct. 陳文燾  
Zi, Augustin, acct. 徐躍魚  
Tsang, S. C., acct. 張思榮  
Yang, S. Y., acct. 楊順源  
Loh, T. P., acct. 陸子斌  
Tsou, Clement, acct. 左炳祥

**NIEH CHIH KUEI PUBLIC**  
**SCHOOL FOR CHINESE**  
(See Under Municipal  
Council)

三義工程所  
San-ni-kung-chen-soo  
**NIELSEN & MALCOLM**  
(British)  
H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund  
T. 13691, 17916 & 19242  
T. A. "Nielcolm"

Consulting Engineers, Asses-  
sors and Surveyors to the  
Insurance Offices: Sprinkler  
Inspectors and Consultants  
to Shanghai Fire Insurance  
Association.  
Allan, F. (Hankou)  
Beardsworth, R. E. L.  
Cromby, W. T.  
Murphy, T.  
Pinel, C. E. (ab.)  
Hongkong Representative:—  
Ho, C. M.

日本電報通信社  
(電通廣告公司)  
Jih-pen-tien-pao-ton-sing-zoo  
(Tien-tung-kwan-ka-  
kung-sze)  
**NIHON DEMPO TSUSHIN-SHA**  
(Japanese)  
879 N. Szechuen Rd.,  
c/o Domei Tsushin-sha  
T. 45595 T. A. "Nihondempo"  
Advertisement Agency.  
Shirasaka, M. 白坂正男

日華製油株式會社  
Jih-hwa-chih-you-chu-  
shih-huei-zoo  
**NIKKA SEIYU KAISHA**  
(Japanese)  
93 Hankow Rd.  
T. 10768 T. A. "Nikkaseiyu"  
Vegetable Oil Soap Works.  
Katano, S., mgr. 片野曹太郎  
Naito, H., p.p. mgr. 內藤英成  
Sugawara, K. 菅原昂  
Ikegami, I. 池上到  
Nishimura, G., supt. 西村吟文  
Adachi, H., chemist 足立秀雄  
Kurama, S. 鞍馬栄一  
Izuchi, H. 井土宏  
Head Office:—Kobe, Japan.

甯豐祥記棉織廠  
Ning-foong-ziang-kee-  
mien-che-chang  
**NING FENG SIANG KEE**  
**WEAVING FACTORY**  
Factory:—  
7-9 Ning-kong-lee,  
Macao Rd.  
T. 36088  
Office:—  
20 Ying-chuen-fong,  
Hoopeh Rd. T. 95413  
Bed Spreads Manufacturers.  
Wong, Winking, mgr. 王槐青

甯紹水火保險股份  
有限公司  
Ning-shao-shu-ho-pao-hsien-  
ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**NING SHAO FIRE & MARINE**  
**INSURANCE Co., Ltd.**  
86 Ningpo Rd.  
T. 18781-3 T. A. "8543"  
Fire, Marine & Motor Car  
Insurance.  
Wu, Y. C., mgr. 烏崖琴  
Ong, K. T., sub-mgr. 翁光天  
Loo, C. Y., fire in-  
chg. 羅振英  
Chang, Y. C., fire in-  
chg. 張漢泉  
Chen, Z. K., motor car in-  
chg. 陳子英  
Lee, Y. L., bus. in-  
chg. Fong, F. C., chf. acct.  
Wong, S. Y., affairs in-  
chg. Chiang, C. F., chf. sec.

甯紹人壽保險公司  
Ning-shao-jen-shou-pao-  
hsieh-kung-sze  
**NING-SHAO LIFE**  
**INSURANCE**  
**Co., Ltd.**  
China State Bank Bldg.,  
356 Peking Rd.  
T. 95744 T. A. "7140"  
Zau, Z. T., chrmn. 邵長春  
Gung, W. Y., sub-mgr. & treas. 龔渭源  
Faung, Dr. K. W., sub-mgr., medical dept. 方景和  
Chih, C. C., asst. mgr. 戚正成  
Chow, I. T., asst. mgr. 周永德  
Poa, C. T., asst. mgr. 包鏡第  
Chang, T. L., asst. mgr. 張登瀛  
Wang, Samuel, asst. mgr. 王其培  
Zung, S. S., asst. mgr. 陳己生  
Liu, Z. Y., asst. mgr. 劉承炎  
Wong, Anson, T., asst. mgr. 王志仁  
Loh, S. Y., sec. 陸士雄  
Sze, P. C., policy dept. 施萍舟  
Chow, C. Y., acct. dept. 周初賢  
(See Above)

**NINGPO ASSOCIATION,**  
**SHANGHAI**  
(See Associations)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

四明商業儲蓄銀行  
Sze-ming-shang-yieh-chu-shou-ying-hong

### NINGPO COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.

Shanghai Branch:—  
240 Peking Rd.

T. 15502-5 T. A. "0934"  
Kyung, T. S., mgr. 金尚祁  
Hu, S. A., sub-mgr. 胡錫安  
Tai, H. H., sub-mgr. 戴行聯  
Fong, S. C., asst. mgr. 方汝成  
Koo, W. Y., asst. mgr. 顧維容  
Tsai, S. Y., asst. mgr. 蔡錫園

Nanking Rd. Branch:—  
470 Nanking Rd. T. 90066-7  
Li, T. H., mgr. 李祖恆  
Wu, C. S., sub-mgr. 吳啓異

Nantao Branch:—  
Temporary Office:—  
419 Ave. Joffre T. 31244  
Chow, S. H., mgr. 周璧香  
Ko, T. S., sub-mgr. 葛子馨

Western Branch:—  
764 Bub. Well Rd. T. 30899  
Hong, P. L., mgr. 洪聘良  
Ho, C. S., sub-mgr. 何劍夏

Ave. Joffre Branch:—  
419 Ave. Joffre T. 84099  
Vong, H. K., mgr. 馮筱康  
Ko, V. Z., sub-mgr. 葛達時  
(See Advertising Index)

甯波搬場公司  
Ning-po-ban-zang-kung-sze

NINGPO HOUSEHOLD REMOVING & Co., Ltd.  
353-9 B. de Montigny  
T. 80000 & 80009  
Household Removing.  
Lur Ning-chuen, mgr. 樓銀川

四明保險股份有限公司  
Sze-ming-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

NINGPO INSURANCE Co., Ltd.  
256 Peking Rd.  
T. 18333 (Mgr.)  
18170 (Sub-Mgr.)  
18178-9 (Gen.)  
Fire, Marine and Motor-car Insurance.

Woo, C. T., chrnm. 吳啓鼎  
Chang, C. Y., mng. dir. 張竹嶼  
Young, T. S., mng. dir. 楊德森  
Wu, T. S., dir. 吳震修  
Yue, T. T., dir. 俞佐廷  
Sung, N. K., dir. 孫鶴來  
Pei, P. Y., superv. 貝祖翼  
Zee, Z. C., superv. 徐準  
Ziar, S. S., mgr. 謝瑞森  
Pao, C. T., sub-mgr. 鮑廷齡  
King, C. H., asst. mgr. 金劍輝

甯紹商輪股份有限公司  
Ning-shao-shang-lun-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

NINGPO SHAOHSING S. N. Co. Ltd.  
86 Ningpo Rd.  
T. 18781-3

T. A. "Ningshao" or "8548"  
Steamships.  
Yu Tso Ting, chrnm. 俞佐廷  
Tsoh, M. S., gen. mgr. 竺梅先  
Chen, S. T., gen. dept. in-ch. 陳仁微  
Lu, Y. Y., ship. dept. in-ch. 盧子燭

華興草帽公司  
Hwa-shing-tsaao-mao-kung-sze

NINGPO STRAW HAT PRODUCTS Co.  
Lane 136, 48 Amoy Rd.  
P.O.B. 1212  
T. 96587 T. A. "Ningpohat"  
Exporters of Straw Hat Bodies.  
Wang, P. Y., mgr. 汪炳炎

日華旅行社  
Jih-hua-liu-ying-zoo

NINGPON CHINA TRAVEL SERVICE (Japanese)  
432 Woosung Rd.  
P.O.B. 3203

T. 42691  
General Tourist Agents,  
Industrial Guidance, Transportation and Shipping.  
Yamakishi, Capt. M., gen. mgr. 山岸盛秀  
Fukuchi, K., sec. 福地正時  
Wan, L. K., truck dept.

110 Szechuen Rd. T. 18496  
Fukuchi, K., travel dept.  
Boku, S., trade dept.  
Araki, K., shipping  
Ishikawa, T., transport  
Chang, Z. L., baggage dept.  
47-49 Haining Rd. T. 45383  
Larin, V., mgr., motor-car repairing & broker dept.

實業百貨店株式會社  
Shih-yieh-pai-huo-tien-chu-shih-huei-zoo

NINGPON COMMERCIAL UNION, Ltd. (Japanese)  
486 Woosung Rd.  
T. 42305  
Department Store.  
Nakamura, S.  
Iwata, S.  
Kurokawa, K.  
Mimura, S.

海陸公司  
Hai-loh-kung-sze

NINGPON KAIRIKU TRANSPORT Co. (Japanese)  
83 Miller Rd.  
T. 43069 & 43894 T. A. "Kairiku"  
Transportation and Customs Brokers.  
Morioka, A., mgr. 森岡淺吉  
Hayashi, S., sub-mgr.

日本共立火災保險株式會社  
Jih-pen-kung-lih-ho-tsan-pao-hsien-chu-shih-huei-zoo

NINGPON KYORITSU FIRE INSURANCE Co., Ltd. (Japanese)  
c/o S'hai Transp. Co., Ltd.,  
97 Hankow Rd.  
T. 11460 P.O.B. 3078  
Fire Insurance.  
Takeda Shin-ichi,  
Shanghai rep. 武田信一

日本海上保險株式會社  
上海支店

Jih-pen-hai-shang-pao-hsien-chu-shih-huei-zoo-shang-hai-chih-tien

NINGPON MARINE INSURANCE Co., Ltd., Shanghai Branch (Japanese)

229-31 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd. P.O.B. 708  
T. 16546 & 10767  
T. A. "Nihonkaijo"  
Fire, Marine, Transport, Accident & Motor Insurances.  
Sukegawa, S., mgr. 助川四郎

Aoki, M., p.p. mgr. 青木光茂  
Zia, A. 謝安  
Ikeda, T. 池田忠雄  
Suzuki, M. 鈴木稔  
Onchi, M. 恩地道明  
Onisi, Y. 大西保男  
Huzii, S. 藤井真二  
Ureshino, T. 嬉野豐造  
Chen, Miss C. S. 陳極笙  
Chang, T. C. 張志誠  
Zia, J. 謝光雄  
Huruyama, Miss H. 古山治子  
Kiyohara, Miss N. 清原乃富子  
Yonehara, Miss Y. 米原米子  
Huruyama, Miss T. 古山豊  
Yosida, Miss K. 吉田菊野

日本綿花株式會社  
(日信洋行)

Jih-pen-mien-hua-chu-shih-huei-zoo (Jih-hsin-yang-hong)

NINGPON MENKWA KABUSHIKI KAISHA (Japanese)

(Japan Cotton Trading Co., Ltd.)  
103 Hankow Rd. P.O.B. 3009  
T. 10871 (Mgr.)  
14851 (Piece Goods & Telegrams)  
15955 (Acct., Ship. & Delivery)  
13885 (Shipping & Delivery)  
18948 (Sundry Goods)  
17620 (Cotton Yarn)  
17618 (Raw Cotton Delivery)  
17648 (Raw Cotton)  
14915 (Chinese Clerk)

T. A. "Menkwa"  
Cotton, Cotton Yarn, Cotton Piece Goods and Rice Merchants.  
Mori, F., mgr.

日本物産合資會社  
Jih-pen-woh-tsu-hoh-tsi-huei-zoo

NINGPON PRODUCTS Co., Inc., Ltd. (Japanese)

Yokohama Specie Bk. Bldg.,  
Room 31, 24 The Bund  
P.O.B. 3018  
T. 10463 & 10647 (Mgr.)

T. A. "Niponbusan"  
Importers of Building Materials, Mineral Oil and Provisions.  
Sasau, Y., mgr. dir. 笹生米次  
Takematsu, T., mgr. dir. 竹松貞一  
Yokotsuka, S., acct. 横塚信



# 英商大衆瑤儀館

號九〇三四三話電 底路平昌西園花州膠界租英



日本染料製造株式會社  
上海出張所  
*Jih-pan-jan-liao-chih-chao-chu-shih-huei-zo-shang-hai-tse-chang-soo*

**NIPPON SENRYO SEIZO KABUSHIKI KAISHA**  
(Shokwa Dyestuffs Co.)  
(Japanese)

105 Kiangse Rd., 3rd Floor  
T. 12325 & 14084  
T. A. "Brilliant"

Dyestuffs and Chemicals.  
Nemoto, M., mgr. 根本

Head Office:—  
Osaka, Japan.

Branch:—  
Tientsin.

日本郵船會社  
*Jih-pen-you-chuan-huei-zoo*

**NIPPON YUSEN KAISHA**  
(Japanese)

31 The Bund P.O.B. 3099  
T. 12842 & 14084  
T. A. "Yusen"

Shipping Business.  
Watanabe, K., mgr. 渡邊康策  
Hamano, T., sub-mgr. 濱野隆一  
Yamamoto, K., sub-mgr. 山本健三郎

General Dept.:—  
Kato, S. 加藤精  
Kosuge, K. 小菅清  
Tomonaga, H. 友永弘美  
Yamasita, R. 山下隆二  
McEuen, Mrs. R. 麥恩夫人  
Fujikado, Miss S. 藤門鈴子  
Asiware, Miss S. 亞西華 荻原シメ子

Export Dept.:—  
Hayakawa, G. 早川權治  
Miyamoto, T. 宮本孝  
Hukano, A. 深野明雄  
Abe, T. 阿部忠男  
Kawado, M. 川戸通男

Passenger Dept.:—  
Matsumiya, Y. 松宮雄七郎  
Takeishi, T. 武石胤哉  
Tanya, T. 旦谷千秋  
Clark, A. J. 克拉克  
O'Brien, Charles F. 奧布賴恩  
Remedios, Miss M. L. 雷米迪奧斯

Import Dept.:—  
Nakaya, S. 中屋重威  
Sibayama, S. 柴山賜郎  
Seki, Y. 関入重郎  
Kasuga, J. 春日二郎

Accounting Dept.:—  
Tanaka, I. 田中岩雄  
Furuya, K. 古屋邦夫  
Kaneko, G. 金子五郎  
Hakura, M. 土倉滿  
Enomoto, S. 榎本茂

Supply Dept.:—  
Ikkatai, S. 一方井三郎  
Amano, K. 天野健藏  
Ando, R. 安藤利三郎

Wayside Wharf Office:—  
Miyaji, Y. 宮地美龜  
Nozawa, J. 野澤治作  
Hukuba, S. 福羽作次

西川洋行  
*Se-chuan-yang-hong*

**NISHIKAWA BROTHERS**  
(Japanese)

33 Szechuen Rd., Room 813 P.O.B. 981  
T. 18974 T. A. "Vocamener"

Importers, Exporters and General Agents.  
Nishikawa, K. 西川勝美  
Ogawa, K. 小川喜三郎

Head Office:—  
Osaka, Japan

日産汽車公司  
*Jih-tsai-che-cho-kung-sze*

**NISSAN MOTORS, Ltd.**  
(Japanese)

523 N. Szechuen Rd.  
T. (02) 4571-3  
50375 & 50127  
(Service Station)

Nissan Truck, Bus and Passenger Cars, Also Datsun Sedan, Truck and Light Delivery Vans.  
Tsukamatsu, Y., branch mgr. 束松八洲雄  
Yuzawa, E., sales mgr. 湯澤惠三良  
Oyama, K., gen. mgr. 尾山孝太郎  
Miyamoto, T., mgr. 宮本辰雄

日星洋行  
*Jih-sing-yang-hong*

**NISSAI TRADING Co., Inc.**  
(Japanese)

33 Szechuen Rd. P.O.B. 700  
T. 15967 T. A. "Sugihara"

Exporters and Importers of Raw Cotton, Fly Cotton, Waste Cotton and Wool, Cotton Yarn, Piece Goods and other Chinese Products.  
Sugihara, T., prop. 杉原徳五郎  
Okano, R. 岡野六郎  
Sato, M. 佐藤正巳  
Nishino, Y. 西野正巳  
Miyazaki, H. 宮崎正巳

日清輪船公司  
*Jih-tsing-lun-chuan-kung-sze*

**NISSHIN KISEN KAISHA**  
(Japanese)

5 The Bund P.O.B. 3047  
T. 19600 T. A. "Nissikisen"

Shipping & Wharf Business.  
Yamanaka, K., gen. mgr. 山中  
Takeuchi, T., mgr.  
Hayano, K., asst. mgr.

日昇堂大藥房  
*Jih-seng-dong-dah-yah-fong*

**NISSHODO DISPENSARY**  
(Japanese)

280 Woosung Rd. P.O.B. 3057  
T. 41057 & 41067

Wholesale and Retail Dealers in Drugs and Toilet Articles.

天輪有限公司  
*Tien-lun-yu-hsien-kung-sze*

**NISSIM & Co., Ltd., EDWARD**  
(British)

2 Peking Rd. T. 16589 T. A. "Simlevy"

Piece-Goods.  
Nissim, E.  
Levy, S. A.

義生地產公司  
*Ni-sen-de-tsai-kung-sze*

**NISSIM, N. FRED.**

278 Kiangse Rd. T. 10060 T. A. "Nofrenis"

Real Estate.  
Nissim, N. Fred, part.  
Nissim, N. M., part.

成利洋行  
*Zung-lee-yang-hong*

**NIXON & Co., JAS. E. (British)**

149 Szechuen Rd. P.O.B. 2014  
T. 18977 T. A. "Jasenixon"

Factory:—  
Birt's Wharf,  
248 Yangtzepoo Rd. T. 51995

Cotton & Cotton Waste Merchants.  
Nixon, Jas. E., sole prop.  
Foegal, Osborne Wm.  
Chalmers, John A.  
Nee, C. F.  
Liu, T. C.  
Wong, K. K.  
Cheng, P. C.  
Tseng, E. C.  
Tong, K. Z.

**NOBLE & SON, J.**

Lane 1293, 2 Yu Yuen Rd. T. 20561 T. A. "Brimus"

Real Estate & Commission Agents, Importers of Live Stock and Australian Products.  
Noble, J.  
Noble, J., Jr. (Australia)

瑞和洋行  
*Saey-woo-yang-hong*

**NOEL, MURRAY & Co., Ltd.**

160 Canton Rd. T. 10335 & 12714 T. A. "Noel"

Auctioneers, Appraisers and Adjusters.  
Martin, Hugh, mng. dir.  
Nazer, A. P., dir.  
Lienard, Louis  
Yue Zai Yuen, comp.  
Lanson, J. C.  
Zee, M. S.  
Huang, T. Y.  
Yue San Sing

登恆公司  
*Pi-hang-kung-sze*

**NOESSLER & Co., MAX, G.m.b.H**  
(German)

20 Canton Rd., 5th Floor P.O.B. 771  
T. 16180 T. A. "Noessler"

Booksellers & Publishers.  
Obenaus, E., mgr.  
Tollens, E.

野村木材株式會社  
*Ya-tsun-mu-tsai-chu-shih-huei-zoo*

**NOMURA LUMBER Co., Ltd.**  
(Japanese)

325 Broadway East P.O.B. 3078  
T. 50761 & 51060 T. A. "Nomura"

Lumber, Saw Mill Machineries and Equipment, General Merchandise.  
Nomura, I.  
Ashimoto, G. J.  
Ikeda, S.  
Masaki, T.  
Takagi, K.  
Ferrari, Miss M.

野村伊藤事務所  
*Ya-tsun-i-dun-shih-wu-sco*

**NOMURA & ITOH (Japanese)**

45 Kiukiang Rd. T. 15097-8-9 & 15090

Exchange Broker.

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHEW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

**雲錦公司**

*Yung-king-kung-sze*

**NORBURY PRINTERS, Ltd.**

(British)

110 Hankow Rd. P.O.B. 813  
T. 15611 T. A. "Prismatic"  
Chromo Lithographers, Trade-  
marks Registration Agents.

Represented by:—

Slowe & Co., Ltd.,  
110 Hankow Rd., Shanghai

**NORDDEUTSCHER LLOYD,  
BREMEN**

210-4 Kiukiang Rd.  
T. 15566

Melchers & Co., *gen. agents*

**南極電氣冰箱公司**

*Nan-chi-dien-chee-ping-  
hsiang-kung-sze*

**NORGE REFRIGERATION**

(British)

878 Bubbling Well Rd.  
T. 36865

Domestic & Commercial Re-  
frigeration.

Pletkin, M. N., *mgr.*

**北美企業公司**

*Pei-mei-che-yieh-kung-sze*

**NORTH AMERICA SYNDICATE**

410 Szechuen Rd.

P.O.B. 1707

T. 17019 T. A. "Ramilo"

Importers and Exporters.

Boyd, R. S., *gen. mgr.*

Dong, V. N.,

*Chi. mgr.*

Scott, L. C. (Haiphong)

Branches:—

Hongkong and Haiphong.

**巴勒保險公司**

*Poh-lar-pao-hsien-kung-sze*

**NORTH BRITISH &  
MERCANTILE INS. Co., Ltd.**

(British)

259 Kiangse Rd.

T. 18054 T. A. "Norbrit"

Bourne, A. M.,

*Far Eastern mgr.*

Henry, J.

Cowe, G. M.

Montgomery, A. (ab.)

**華北煤業公司**

*Hwa-pei-mai-yieh-kung-sze*

**NORTH  
CHINA COAL  
CORPORATION**

412 Ave. Foch

T. 37378 T. A. "Norchocorp"

& R. A. "7443"

Coal Business: Agents for  
Shansi Anthracite, Shan-  
tung Anthracite, Tsensing  
Semi-anthracite, Dah Doong  
Soft Coal.

Pan, E. S., *mng. dir.* 潘以三

Dien, N. F., *mgr.* 田萼芳

Woo, K. C.,

*asst. mgr.* 胡景慶

Lee, W. D.,

*store keeper* 李槐堂

Zien, V. W., *sec.* 錢印雪

*Sales Dept.:—*

Pan, Z. C.,

*retail sales in-ch.* 潘溼卿

Yang, K. T. 楊鏡清

Yang, T. Y., *asst.* 楊志義

Woo, L. T.,

*godown in-ch.* 胡廉清

*Accounting Dept.:—*

Voong, M. G. 馮勉勤

Van, Z. T. 范潤齋

*For Agency:—*

Lee, M. N. 呂鈞銘

**字林 Tsz-ling**

**NORTH-CHINA DAILY NEWS  
AND HERALD, Ltd.**

North-China Bldg.,

17 The Bund P.O.B. 707

T. 11055 T. A. "Herald"

Printers, Publishers, etc.

*Directors:—*

Morriss, H. E., *chrmn.*

Morriss, Gordon

Davis, R. W., *sec. & mgr.*

*Editorial Dept.:—*

Peyton-Griffin, R. T., *ed.*

Hoste, J. M. D.

Hirsh, C. S.

Brown, C. E. M.

Tombs, C. W.

Silva, H. M.

Raven, R. R.

Dunne, T. E.

Shaw, R.

Mumjiff, G. I.

Bates, J. S.

Chia, H. Y.

Lewisohn, W., *Peiping cor.*

Sapojnikoff, G., *artist*

Latimer, Miss D., *ed. sec.*

Diveley, Mrs. H., *typist*

*Proofreading Dept.:—*

Arnold, F.

Carey, Mrs. F. W.

Davis, C. R.

Abbass, H.

*Advertising Dept.:—*

Mockett, W. J.

Richter, Mrs. M.

Kropanin, B. V.

*Accounts Dept.:—*

Yung, L., *acct.*

Young, V. C., *cash.*

Gutierrez, J. M.

*Circulation Dept.:—*

Corbach, Miss A.

*Printing Dept.:—*

Davy, T. D., *mgr.*

Haslam, A., *works mgr.*

Hickey, A. W., *proofreader*

Mirskoff, V.

Chagin, J.

Urchenko, N.

Simmitsky, A.

Chang Sze Loong

*Photographic Dept.:—*

Nenchew, Mike

*China Hong List & Shanghai  
Directory:—*

Sherriff, A. W., *comp.*

*Secretary & Mgr's. Office:—*

Davis, R. W.

West, Mrs. M.

*Proprietors Of:—*

North China Daily News

North China Herald

(Weekly)

China Hong List

(Every January)

Shanghai Directory

(Every July)

**華北實業商行**

*Hwa-pei-sheh-yieh-  
shang-hong*

**NORTH CHINA INDUSTRIES**

505 Bubbling Well Rd.

T. 37345 T. A. "Norchin"

Peking Handicraft Works,

Silks & Household Furni-  
shing Materials.

Wong, C. T., *mgr.* 王子純

*Head Office:—*

Peiping.

**保家行**

*Pao-ka-hong*

**NORTH CHINA INSURANCE Co.,  
Ltd.** (British)

26 The Bund

T. 12981 T. A. "Mandarin"

Marine, Fire, Automobile and

Householders' Insurance.

Cobb, A. H. K., *gen. mgr.*

*North China Motor  
Insurance Association  
(See Associations)*

**泰康 Shing-kong**

**NORTH CHINA TRADING Co.**

320 Szechuen Rd.,

6th Floor P.O.B. 2104

T. A. "Utrac"

General Importers and Ex-  
porters.

Bitker, J.

Pomuss, R.

**NORTH END COURT**

**APARTMENTS**

373, 383, 405, 415

Changchun Rd.

(off Dixwell Rd.)

*Resident Manager:—*

Monk, W. W. T. 44112

**那頓火險有限公司**

*Na-ton-hu-hsien-you-hsien-  
kung-sze*

**NORTHERN ASSURANCE**

**Co., Ltd.**

*Head Office:—London*

*Shanghai Agents:—*

Calden-Marshall & Co., Ltd.,

Glen Line Bldg.,

2 Peking Rd.

**瑞隆洋行**

*Sui-lung-yang-hong*

**NORTHERN FEATHER**

**WORKS, Ltd.**

(Nordisk Fjerfabrik, A/S)

(Danish)

45 Kiukiang Rd.

T. 10703 T. A. "Chindisk"

Feather Merchants.

Neckelman, Kay,

*gen. mgr. for Far East*

(Hongkong)

Bojesen, S. L., *actg. mgr.*

Yun, C. F.

Song, H. Y.

Dzung, Y. C.

Shen, Y. C.

Chu, A. G.

**義成夾板廠**

*Ni-cheng-chia-pan-chang*

**NORTHERN TRADING CORP.**

73 Race Course Rd.

T. 91700 T. A. "5187"

Importer of Plywood and

Veneers.

Leigh, S. N.,

*gen. mgr.* 李松年

Tong, P. C.,

*sales rep.* 董秉鈞

Koung, J. C.,

*sales rep.* 孔嘉清

**NORWAY TRADING Co.**

410 Szechuen Rd.

T. 14215 T. A. "Rieilub"

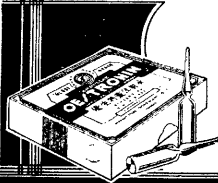
Importers, Exporters &

Commission Agents.

Jensen, G. S.

**NORWEGIAN CHAMBER OF  
COMMERCE**

(See Chambers of Commerce)



五洲大藥出品  
 效劑一般經爾激單乃  
 弱不衰不蒙抗位合  
 之及為一(女)乎  
 特月好性國

# 優生特靈

**NORWEGIAN CONSULATE-GENERAL**  
 (See Consulates)

**NORWEGIAN LEGATION**  
 (See Embassies & Legations)

那威估窗保險公司  
 Nor-wei-yue-ning-pao-hsien-kung-sze

**NORWICH UNION FIRE INSURANCE SOCIETY, Ltd.**  
 (British)

H. & S. Bank Bldg.,  
 12 The Bund P.O.B. 834  
 T. 11773 T. A. "Nufam"  
 All Classes of Insurance.  
 Davey, D. L., *actg. mgr.*  
 Cruz, Miss N.  
 Feng, K. F., *comp.*  
 Yui, T. F.

平田 Ping-dee  
**NOSE DRAGON & Co.**  
 (Japanese)  
 207-9 Boone Rd. P.O.B. 3094  
 T. 45141  
 Platinum, Gold and Silver-smiths. Watch-Makers and Jewellers.  
 Hirata, T., *prop.* 平田禎助

惟新貿易公司  
 Vei-hsin-mou-yee-kung-sze  
**NOVELTIES TRADING Co.**  
 39 Avenue Edward VII  
 T. 81990 T. A. "Notraco"  
 Importers, Exporters and Representatives.  
 Maringer, Karl, *prop.*  
 Maringer, Emma

新光油漆公司  
 Sing-kwang-you-tsi-kung-sze  
**NU-ENAMEL**  
 (British)  
 1198 Bubbling Well Rd.  
 T. 83147 T. A. "Nuename"  
 Paints-Enamels & Painting.  
 Little E. S., Jr., *distributor*  
 Jacovleff, Miss H.

新快照  
 Sing-quai-chao-hsiang  
**"NUFOTO"**  
 15 Bubbling Well Rd.  
 Automatic Photo Studio.

**NUMISMATIC SOCIETY OF CHINA**  
 (See Associations)

**NYHOLM, S. H.** (Danish)  
 621 Tse Shu Bldg.,  
 353 Nanking Rd. P.O.B. 1877  
 T. 95190 T. A. "Danyce"  
 Machinery.

倪孫春醫師  
 Nee-pao-ching-i-sze

**NYI, Dr. P. C.**  
 411 Yu Yuen Rd.  
 T. 20481  
 Physicians.

倪逢生醫師  
 Nee-feng-sheng-i-sze

**NYI, Dr. V. S.**  
 137 Yu Yuen Rd.  
 T. 37744  
 Physician.

大新乾洗精染商店  
 Dah-sing-kan-sien-tsin-jan-shang-tien

**O. K. CLEANERS**  
 1839 Ave. Joffre  
 T. 74127  
 Dry-Cleaners, Dyers and Carpet Cleaners.  
 Chen, Z. S., *mgr.*

奧開房屋清潔公司  
 O-k-fang-oh-tsing-chieh-kung-sze

**O. K. HOUSE CLEANING Co.**  
 119 Nanking Rd. P.O.B. 1173  
 House and Window Cleaning, Vacuum Carpet Cleaning; Disinfecting, Fumigating Specialists in Waxing, Polishing and Renovating Floors.  
 Raff, A. E., B.S., M.S., *mng. part.*  
 Pow, S., *gen. mgr.*  
 Braud, M. C., *serv. mgr.*  
 Song, T. S., *Chi. mgr.* 孫鐵生  
 Pau, T. L., *comp.* 包泰來

永亨人壽保險公司  
 Yung-hang-jen-shou-pao-hsien-kung-sze

**OCcidental LIFE INSURANCE Co. (American)**  
 113 Kiukiang Rd.  
 T. 11657-8 T. A. "Occidental"  
 Life Insurance.  
 Head Office:—Los Angeles  
 Anderson, P. M., *gen. agent*  
 Lee, T. F., *part.*  
 Wootten, Mrs. M. L., *sec.*  
 Chu, C. C., *cash.*  
 Wong, Y. K., *asst. cash.*

Agents:—  
 Associated Life Underwriters  
 Cie. Franco-Americaine d'Assurance  
 B. S. Jenkins, Federal Inc., U.S.A.  
 Saphiere, T.  
 Lee, T. H.  
 Weingarten, W.

平湖保險公司  
 Ping-lan-pao-hsien-kung-sze

**OCEAN ACCIDENT & GUARANTEE CORP., Ltd.**  
 (British)  
 Union Bldg.,  
 17 Canton Rd. P.O.B. 807  
 T. 13407 T. A. "Monsoon"  
 General Insurance.  
 Arnold, E. Lester, *mgr. for China*  
 Dumbarton, G. F.  
 Murray, J. M.  
 Carvalho, V. de  
 Parker, Miss M.  
 Butt, Miss V.

巴勒 Pa-lar  
**OCEAN MARINE INSURANCE Co., Ltd.**  
 (British)  
 259 Kiangse Rd.  
 T. 18054 T. A. "Norbrit"  
 Bourne, A. M., *branch mgr.*  
 Henry, J.  
 Cowe, G. M.  
 Montgomery, A. (ab.)

**OCEAN STEAMSHIP Co., Ltd.**  
 (See Butterfield & Swire)

晶光眼鏡有限公司  
 Tsin-kwang-yen-king-yu-hsien-kung-sze

**OCULISTS' INSTITUTE Co., Ltd.**  
 250 Nanking Rd.  
 T. 18500 T. A. "Rakusen"  
 Optometrists and Opticians.

Rakusen, Dr. C. P., O.D., D.O.S., REG'D., *optometrist & doctor of ocular science, mng. dir.*  
 Canning, L. E., O.B.E., *dir.*  
 Hsu, D.  
 Wang, F. S.  
 Chang, H. O.  
 Low, J.  
 Foltoy, H.  
 Mezzan, S. A.  
 Helga, H.

高亨公司  
 Kao-ding-kung-sze

**ODEON CHINA Co., Ltd.**  
 (German)  
 356 Peking Rd. P.O.B. 568  
 T. 92344 T. A. "Behnmeyer"  
 Odeon Records, Gramophones and Accessories.  
 Behn, Meyer China Co. Ltd., *gen. mgrs.*

文儀洋行  
 Wen-yee-yang-hong  
**OFFICE APPLIANCE Co., Ltd.**  
 (British)  
 150 Nanking Rd. P.O.B. 727  
 T. 18688 T. A. "Appliance"  
 Specialists in Office Equipment, Typewriters, Adding, Listing and Calculating Machines.  
 Widdup, P. S., *mng. dir.*  
 Coyle, Miss B. G., *sec.*  
 Chulcough, A. A.  
 Lee, Y. T., *Chi. mgr.*  
 Usti, A.  
 Witte, B.

英政府駐港工部  
 Ying-cheng-fu-chu-wu-kung-bu  
**OFFICE OF WORKS, H.M.**  
 For China & Japan  
 H.B.M. CONSULATE-GENERAL  
 51 The Bund  
 T. 10644 & 10648  
 Terrace, T. S. M., *arch.*  
 Clavering, J. Cecil, *asst. arch.*  
 Riley, V. O., *acct.*  
 Mearles, W., *clk. of works*  
 Wise, W. K., *clk. of works*  
 Clark, J. D., *clk. of works*  
 Shelley, C. E., A.M.I.MECH.E., *res. engr.*

大橋洋行  
 Dah-chiao-yang-hong  
**OHASHI TRADING Co.**  
 (Japanese)  
 610 Embankment Bldg.,  
 N. Soochow Rd. P.O.B. 3290  
 T. 41635 T. A. "Rayon"  
 Rayon Yarn, Staple Fibre Yarn, Cotton Yarn and Piece Goods.  
 (Continued)



中國總代理 大昌行  
各大公認商標 專售各國名廠

# MOVADO

calendograp

## 凡摩

榮新 莊奇 敬獻

凡非利便 換更動自

期星 明日 份月

**Ohashi Trading Co.—(Cont'd)**  
 Enami, J., mgr 榎並治三郎  
 Hamada, K. 濱田健二  
 Kurokawa, Y. 黒川嘉夫  
 Sasahara, S. 笹原清三  
 Maeda, Y. 前田幸雄  
 Nishimura, S. 西村貞雄

**Head Office:—**  
 Chori Trading Co., Kioto, Japan.

**Branches:—**  
 Osaka, Dairen, Mukden, Tientsin, Tsingtao and Bombay.

亞達公司  
 Ya-dah-kung-sze

**OIDAR ENGINEERING CORP.**

**Office:—**  
 88 Nanjing Rd.  
 T. 14243 T. A. "Oidar"

**Factory:—**  
 1866 Sinza Rd.  
 Radio Manufacturers, Transformers, Coils, Public Address & Inter-Communication System, Radio Receiver and Radio Service.  
 Yang, Z. F., mgr.

金鹿油產公司  
 Chuen-non-you-tsai-kung-sze

**OIL & FAT PRODUCTS Co.**  
 (Sino-American)  
 235-7 Rue Cassini P.O.B. 1085  
 T. 75765

**Oil Refinery.**  
 Kingman, S. P., chrmn. & gen. mgr.  
 Ma, K. C., dir. & sub-mgr. 馬宗常  
 Tao Chi, dir. 道知  
 Yang, H. J., chf. acct. 楊習仁  
 Loo, P. Y., sales mgr. 盧佩璜  
 Roudakoff, G., engr.  
 Wong, K. P., engr. 王繼培  
 Wong, K. W., storekeeper 汪國偉

奧愛康  
 Ou-a-kong

**OKOUNE, ALCONE & Co.**  
 (American)  
 111 H. & S. Bank Bldg., 12 The Bund  
 T. 15610 (2 lines) T. A. "Okal."

**Import, Export & Commission Agents.**  
 Alcone, S. M., part  
 Okoune, T., part

Godkin, J. D., mgr.  
 Ganshtak, B. J., import dept.  
 Remedios, H., sec.  
 Chang Yih Tah, comp.  
 Bernstein, A.  
 Wong

大倉洋行

**Doh-chong-yang-hong**  
**OKURA & Co. (Trading), Ltd.**  
 (Japanese)  
 20 Kiukiang Rd. P.O.B. 3120  
 T. 10806, 13725 & 13727  
 T. A. "Okura"

**Pootung:—**  
 Okura Yih-Chong Wharf  
 T. 02-146 (Pootung)

**General Import and Export Merchants, Wharf, Warehouse Business, Fire & Life Insurance Agents.**

Harada, Y.	原田保男
Kaneko, K.	金子慶司
Kitamura, S.	北村舜重
Iwazaki, I.	岩崎巖
Sugizaki, T.	杉崎俊夫
Koh, K.	高氣一
Ikebe, M.	池邊正男
Seki, A.	關淺治
Taguchi, J.	田口順三
Okata, M.	大方政保
Takahashi, T.	高橋達雄
Takasugi, K.	高杉勝郎
Bando, T.	坂東忠勝
Woo, T.	吳禎祥

**Wharf Compradore:—**  
 Zee, S. C. 徐泗卿  
 Wang, T. H. 王楚樺

**Head Office:—**  
 Tokyo, Japan

**Branches:—**  
 Osaka, Moji, Nagoya, Yokohama, Kobe, Kure, Yokosuka, Sasebo, Maizuru, Roma, Peiping, Taihoku, Keijo, Dairen, London, New York, Berlin, Paris, Sydney, Melbourne, Singapore, Harbin, Mukden, Changchun, Tientsin, Tsingtao, Hankow & Shanghai.

億昌銅錫銀器店  
 I-chong-tong-sih-ying-chee-tien

**OLD CAPITAL**  
 739 Bubbling Well Rd.  
 T. 38549 T. A. "Capital"  
 Silver, Pewter, Copper, Glass, Brass, Peking Arts.  
 Chang, Y. T., mgr.  
 Lee, C. M., mgr.

**Head Office:—**  
 7 Brass Street, Peiping.  
**Branch:—**  
 31 Stamford Rd., Singapore

乾發源  
 Chien-fah-yuen

**OLD CHING FAH YUEN & Co.**  
 347 Honan Rd.  
 T. 92000  
 Furs.

Chang, S. K., mgr. 陳世駿  
 Chiang, T. D., asst. mgr. 張汝堂

**Branches:—**  
 Kalgan & Peiping

老順泰五金號  
 Lao-shun-tai-wu-ching-hao

**OLD ZEN TAI HARDWARE Co.**  
 1 North Shansie Rd.  
 T. 40768 T. A. "8739"  
 Ying, S. T., mgr. 應儒棟

瑞昌洋行機器陳列所  
 - Sui-chong-yang-hong-kee-che-chen-lich-soo

**OLIVEIRA & SON, H.**  
 (Successors to T. E. M. A.)  
 (Portuguese)  
 24 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 19559 T. A. "Hotema"  
 Machinery, Tools & Engineering Supplies.

Oliveira, Mrs. I., prop.  
 Remedios, A. A. dos, mgr.  
 Oliveira, E. M., treas.  
 Silva, A. C.  
 Ozorio, C. M.  
 Figueiredo, F. M.  
 Lobo, C. A.

**Hongkong Office:—**  
 Oliveira, Mrs. I.  
 Oliveira, V. H.  
 Oliveira, Mrs. V. H.

**Agents for:—**  
 L. S. Starrett Co., Mass., U.S.A.: Precision Tools. Stocks carried  
 Dampney & Co., Ltd., London: "Apexior" Boiler Compound. Stocks carried  
 F. E. Myers & Bros. Co., Ohio: Hand and Power Pumps. Stocks carried  
 Carborundum Co., Niagara Falls: Carborundum Wheels and Abrasives. Stocks carried  
 Syracuse Smelting Works, Brooklyn, N. Y., Babbitt Metals and Autocrat Bushing Bronze. Stocks carried  
 American Metal Hose Co., Waterbury, Conn., U.S.A. Flexible Metal Hose. Stocks carried  
 Schaeffer & Budenberg, Magdeburg: Steam Fittings, Stocks carried

Albertson & Co., Inc., Sioux City, Iowa: "Sioux" Electrical Drills, Grinders, etc. Stocks carried

Walker, Turner Co., Inc., Plainfield, N. J.: Driver Power Tools  
 Cleveland Twist Drill Co., Cleveland, Ohio: Twist Drills, Reamers, etc. Stocks carried

Duro Metal Products Co., Chicago: Automotive Tools. Stocks carried  
 Armor Products, Inc., New York: Mechanical Packings. Stocks Carried.

永興 Yung-shing

**OLIVIER-CHINE (S.A.) (French)**  
 95 Museum Rd. P.O.B. 1114  
 T. 17402-6 T. A. "Austrasia"

Importers, Exporters and Insurance Agents.

**General Manager for China:—**  
 Sadoc, A., signs p.p.

**Export Manager:—**  
 Huet, P., signs p.p.

**Export Dept:—**  
 Guyot, M., signs p.p.  
 Kieffer, F. (ab.)  
 Roach, A. H.

**Import Dept:—**  
 Chollet, L. A.  
 Drazdil, H. K.  
 Louche, R.  
 Fomine, O.  
 Miller, Mrs.  
 Tsericetsi, Mrs.

**Pharmaceutical Dept:—**  
 Guillemin, Ch., signs p.p.  
 Marchetti, E.  
 Ko King, Dr.  
 Antosheen, C. T.  
 Wann, T. D.  
 Rigod, Mrs.

**Secretariat:—**  
 Virsky, Miss A.  
**Insurance Dept:—**  
 Savitzky, M.

**Pootung, Press-Packing:—**  
 Viborel, L.

**Gen. Managers for China:—**  
 L'Abeille Fire Insurance Co., Ltd., of Paris  
 La Nationale Fire Insurance Co. of Paris

恆豐洋行  
 Heng-foong-yang-hong

**OLLERDESSEN, A. F.**  
 (American)  
 10 Siking Rd. P.O.B. 448  
 T. 18670 T. A. "Oller"

Importers, Stocks Carried of Stationery Specialties, Milling Accessories, Paper and Printers Supplies.

(Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

Ollerlessen, A. F.—(Cont'd.)  
 Ollerlessen, A. F.,  
*prop. & gen.-mgr.*  
 Ollerlessen, C. E., *sub.-mgr.*  
 Wong, S. C.,  
*comp.* 王星齋  
*Salesmen:—*  
 Dong, K. J. 滕克勤  
 Loh, L. K. 陸林耕  
 Wong, T. P. 王春浦  
 Wong, L. C. 王鶯洲  
 Fee, P. C. 費伯舟  
 Yih, C. N., *acct.* 葉春年  
 Han, K. S., *acct.* 韓主山  
 Douglas, Mrs. M.

教利馬化學品股份有限公司  
*Ngo-lee-ma-hua-hsueh-pin-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

OLMA CHEMICALS, Ltd.  
 200 Rue Cassini  
 T. 75436-7 T. A. "Olmanuco"  
 Manufacturers of Cellulose  
 Lacquers, Oil Paints, Var-  
 nishes, Enamels, and  
 Allied Chemical Products.  
 Borodin, V. A., *mng. dir.*  
 Shu, F. H.,  
*sales mgr.* 許福海  
 Marinitch, B. L.,  
*bus. mgr.*  
 Feng, T. H., *acct. &*  
*office mgr.* 馮廷輝  
 Kuo, Z. M., *cash.* 郭爾梅  
 Waldhans, L. F., *chem.*  
 Bentzianoff, M. A., *chem.*  
 Arment, L. V., *chem.*  
 Tsang, K. K., *clk.* 張金奎  
 Pan, P. L., *clk.* 潘伯連  
 Chio, W. S., *clk.* 仇懷森  
 Zai, Y. L., *clk.* 謝榮林  
 Li, G. F. 李格非  
 Tsai, C. C., *clk.* 蔡家琪  
 Chow, Z. J.,  
*salesman* 周仁傑

OLYMPIAN PUBLISHING Co.  
 19 Ave. Edward VII  
 T. A. "Amuso"  
 Publishers,  
 Mills, Hal P.,  
*co-publisher & ed.* T. 10152  
 Howard, J., *co-publisher &*  
*business mgr.*  
 Chow, Joyce, *sec.* T. 85984

歐普洋行  
*Ou-pu-yang-hong*  
 OMNIPOL TRADING Co., Ltd.  
 9 Quai de France, Room 64  
 P.O.B. 1560  
 T. 86900 T. A. "Omnipol"  
 Importers, Exporters and  
 Manufacturers Agents.  
 Langer, K. F., *gen. mgr.*  
 Rezac, S. K., *mgr.*

Brauns, Miss T.,  
*steno-typist*  
 Abramovitch, G. D.  
 Brailovsky, L. M.  
 Tsien, Jamie C.  
 Associated Company:—  
 Overseas Mercantile Co.,  
 Inc., New York  
 Branches:—  
 London, Paris, Rotterdam,  
 Stockholm, Istanbul,  
 Athens, Genoa, Cairo,  
 Johannesburg, Baghdad,  
 Teheran, Bombay, Hong-  
 kong, Singapore, Batavia  
 and Sydney

安達棉織廠  
*An-dah-mien-che-chang*  
 ON DAH & Co.  
*Office:—*  
 Lane 830, 22 Peking Rd.  
 T. 92928  
*Factory:—*  
 Pass. 410, 46  
 Rte. Pere Robert T. 72404  
 Cotton Weaving Factory.  
 Waung Chien-hsi,  
*mgr.* 汪繼軒  
 Loh Yung-hsi,  
*sub-mgr.* 陸韻軒

藝佳花邊公司  
*Nee-ka-hua-pien-kung-sze*  
 ONE PRICE ART  
 586 Bubbling Well Rd.  
 T. 39245 T. A. "Opa"  
 Wholesale Dealers in Lace,  
 Art Linen, Handkerchiefs,  
 Embroidery, Silk Lingerie,  
 Chinese Dolls, Gift  
 Novelties.  
 Lee, Matthew,  
*gen. mgr.* 李希之  
 Ling, H. Y., *mgr.* 林雪影  
 Lee, Lillie, *sub-mgr.* 李黎麗  
 Wang, H. C.,  
*salesman* 王先恭  
 Su, Y. W., *shroff* 蘇耀文  
 Lee, C. S., *mgr.*,  
*wholesale & export* 李澤祥

一價花邊公司  
*I-ka-hua-pien-kung-sze*  
 ONE PRICE LACE Co.  
*Office & Wholesale Dept.:—*  
 61 Nanking Rd.  
 T. 18288 T. A. "Pricelace"  
*Mainstore:—*  
 53 Nanking Rd. T. 12761  
*Western Branch:—*  
 715 Bub. Well Rd. T. 37459  
 Manufacturers and Exporters  
 of Art Linens, Laces, Em-  
 broideries, Handkerchiefs,  
 Lingerie, and Gift Novel-  
 ties,

中國亞浦耳電器廠  
*Chung-kuo-ar-poo-erh-  
 dien-che-chang*  
 OPPEL ELECTRIC MANU-  
 FACTURING Co., Ltd.  
*Town Office:—*  
 492 Peking Rd. T. 94433  
*Head Office & Main Fty.:—*  
 943 Connaught Rd.  
 Manufacturers of Electric  
 Lamps, Machinery and  
 Appliances.  
 Woo, S. Y., *mng. dir.* 胡西園  
 Chwang, J. T., *mgr.*  
 (Chungking) 莊仲文  
 Wang, M. C., *mgr.* 王潤芹  
 Yui, Z. C.,  
*chf. engr.* 於崇仁  
*Branch:—Chungking*

亞培洋行  
*Ya-bai-yang-hong*  
 OPPENHEIM BROS., A. & S.  
 (Latvian)  
 330 Szechuen Rd., 3rd Floor  
 T. 14369 T. A. "Opbro"  
 Exporters and Importers.  
 Oppenheim, Alfred, *dir.*  
 Oppenheim, Solomon, *dir.*

華美洋行  
*Hwa-mei-yang-hong*  
 OPPENHEIMER CASING Co.  
 (American)  
 497 Rte. Conty P.O.B. 1413  
 T. A. "Opceasco"  
 Sausage Casings.  
 Levaco, B. M., *mgr.*  
 Lee, G. M., *acct.*  
 Tan, Z. W., *comp.*  
 Rosenstein, N.  
 Bikuloff, T. A.  
 Pchevoslosky, G.  
 Geyshter, V.  
 Pien, J.  
*Head Office:—*  
 Chicago, U.S.A.

歐美旅行社  
*Er-mei-liu-heng-zau*  
 ORIENT LLOYD, Ltd.  
 (French)  
 13 Edward Ezra Rd.  
 T. 10137 T. A. "Orientloyd"  
 Travel, Shipping & Insurance  
 Agents.  
 Ifland, S., *mgr.*  
 Talan, M., *mgr.*  
 (Hongkong)  
 Shang, V. G., *Chinese*  
*passenger dept.*

永光公司  
*Yung-kwang-kung-sze*  
 ORIENT PAINT, COLOUR &  
 VARNISH Co., Ltd.  
 21-3 Quai de France P.O.B. 317  
 T. 82020 T. A. "Swire"  
 Butterfield & Swire,  
*gen. agents*  
 Maxted, H. W.  
 Edkins, S. H.  
 Gotfried, M.  
 Loveless, E. W.  
 Ma Zung Yee  
 McCracken, W. R., *acct.*  
 Smith, Miss F. Mumo-  
*Works:—*  
 2200 Pingliang Rd. T. 51596  
 Radford, S. C., *works mgr.*  
 Aplin, J. W.,  
*asst. works mgr.*  
 Rogers, S. A.  
 Downie, N.  
 Turner, W.  
 Radom, A. L., *chem.*

全泰運輸公司  
*Chuen-tai-yung-shu-  
 kung-sze*  
 ORIENT TRANSPORT &  
 STORAGE Co.  
 126 Hankow Rd.  
 T. 16621  
 Customs Brokers, Forwarding  
 & Transportation Con-  
 tractors.  
 Aronovsky, G. M., *mgr.*  
 Chao, W. H., *mgr.*  
 Pao, K. Z., *asst. mgr.*

"ORIENTAL AFFAIRS"  
 19 Ave. Edward VII  
 T. 84080  
 Monthly Review.  
 Woodhead, H. G. W., C.B.E.,  
*ed.*  
 恆豐公司  
*Heng-fong-kung-sze*  
 ORIENTAL ARTS Co.  
 83 Museum Rd.  
 T. 14538  
 Linens, Laces, Embroideries,  
 etc., Wholesale and Retail.  
 Chang, T. S., *mgr.* 張遠三  
 Chang, K. N. 張可毅

東方化學工業社  
*Tung-fong-hua-hsueh-  
 kung-yieh-zo*  
 ORIENTAL CHEMICAL WORKS  
 Pass. 164, 1 Rue Galle  
 T. 81220 T. A. "Tocwos"  
 Perfumery and Cosmetics.  
 Chen, Joe E., *mgr.* 程祖賢  
 Ferng, J. B.,  
*chf. acct.* 馮仲楷  
 Ho, H. H.,  
*advert. dept.* 何和叶

電話 三二二 三二二 三二二 三六號	中 興 華 行 <b>ORIENTAL LACE &amp; LINGERIE CO.</b> Wholesale, Retail and Manufacturers of All Kinds of Hand-made Embroideries, Linens, Laces, Pyjamas, Nightgowns, Handkerchiefs, Gloves, Table Covers, Doilies, Scarfs, Curtains, Pillow-cases, Bed Sheets, etc. Head Office: 15 Museum Road - - - - - Telephone 12093 Branch: 362 Yates Road - - - - - Telephone 32236	博 物 院 路 一 二 〇 九 三 五 號 總 行
--------------------------------	---	---

**東方烟行**  
*Tung-fong-yien-hong*  
**ORIENTAL CIGAR STORE**  
 577 Ave. Joffre  
 T. 83407  
 Tobacconists.  
 Pow, C. H., mgr. 包賢訓

**華納洋行**  
*Hwa-na-yang-hong*  
**ORIENTAL Co.** (Japanese)  
 119 Jinkee Rd.  
 T. 15977 T. A. "Orienco"  
 Exporters and Importers.  
 Ogino, H.  
 Sung Ding Liang  
 Zee Tsoung Kwei  
 Wong Yung Liang

**東方洋行**  
*Tong-fong-yang-hong*  
**ORIENTAL COMMISSION AGENCY**  
 45 Kiukiang Rd., P.O.B. 4032  
 Room 202  
 T. 16709 T. A. "Orexco"  
 General Commission Agents.  
 Beregovsky, U. J., mgr.  
 Kuchmar, Miss S. E., sec.

**大成工商會社**  
*Dah-zung-kung-song-huei-zoo*  
**ORIENTAL CONSTRUCTION & TRADING Co.**  
 (Established 1905)  
 573 Szechuen Rd.  
 T. 11771 T. A. "1823"  
 Wu Chün-chi, mgr. 吳俊李  
 Wu Ching-yen, engr. 吳廣衍  
 Chow Kung-sung, sec. 周廣笙  
 Wong Hung-kiu, acct. 王鴻九

**大東軟木廠**  
*Dah-tung-yuen-mo-chang*  
**ORIENTAL CORK FACTORY**  
 (Italian)  
 88 Rue du Consulat  
 T. 84972  
 Manufacturers of Corks of Every Description.  
 Minarolo, G.

**ORIENTAL COTTON TRADING Co., Ltd.**  
 (See *Toyo Menkwa Kaisha, Ltd.*)

**華美大藥房**  
*Hwa-mei-ta-yoh-fang*  
**ORIENTAL DISPENSARY**  
 356 Foochow Rd.  
 T. 91181-3 T. A. "2022"

Manufacturing Chemists and Wholesale Druggists,  
 Dealers in Hospital Supplies, Patent Medicines and Photographic Goods, etc.  
 Zee, Z. S., gen. mgr. 徐翔孫  
 Chang, C. C., mgr. 張昌敬  
 Pharmacutists:—  
 Shen, K. 沈偉之  
 Yu Hu-kwei 虞和貴  
 Lee Shou-chong 李綬昌  
 Woo Loh-sin 吳樂莘  
 (See Page 223, Above)

**中國釀酒公司**  
*Chung-kuo-niang-chur-kung-sze*  
**ORIENTAL DISTILLING Co.**  
 1 Zung Teh Fong,  
 441 R. Conty  
 T. 83961  
 Wine.  
 Kwei Sin Yu, mgr. 桂信佑

**亞東電業行**  
*Yah-tung-dien-yieh-hong*  
**ORIENTAL ELECTRIC SERVICE**  
 667 Weihaiwei Rd.  
 T. 34565 T. A. "Ortrivice"  
 Manufacturers of Storage Batteries and Plates.  
 Doong, V. T., mgr. 董文正  
 Tung, Y. F. asst. mgr. 董永豐  
 Tung, S. L., acct. 董彰麗

**歐美洋行**  
*Ou-mei-yang-hong*  
**ORIENTAL EXPORTERS**  
 81 Jinkee Rd.  
 T. 17277 T. A. "Orexport"

Exporters, Importers, Manufacturers' Representatives, Real Estate & Shipbrokers.  
 Kirk, Wm. A., R.N.E., M.E.S.C.  
 Orlov, V. L.  
 Wong, Y. C.  
 Wu, Francis

**東方轉運公司**  
*Tong-fong-tsuang-yung-kung-sze*  
**ORIENTAL EXPRESS Co.**  
 45 Kiukiang Rd., P.O.B. 4032  
 Room 202  
 T. 16709 T. A. "Orexco"

Branch:—  
 40 Route de Grouchy, Top Floor T. 73254  
 Customs Brokers, Transportation and Forwarding.  
 Beregovsky, U. J., gen. mgr.  
 Kuchmar, Miss S., sec.  
 Kuchmar, D. E., asst. mgr.  
 Kogan, V. P.

**東方麵粉公司**  
*Tung-fong-mien-feng-kung-sze*  
**ORIENTAL FLOUR MILLERS**  
 Lane 30, 3 Jessfield Rd.  
 T. 23327 T. A. "Oriental"  
 Stein, R.  
 Stein, N.

**寶達利洋行**  
*Pao-tah-lee-yang-hong*  
**ORIENTAL FUR & HIDES EXPORT Co., Ltd.**  
 330 Szechuen Rd.  
 T. 18580  
 Podliashuk, P.

**大陸貿易公司**  
*Dah-loh-mou-yih-kung-sze*  
**ORIENTAL HANDIWORKS Co.**  
 210 Kiukiang Rd.  
 T. 12241 T. A. "Orhan"  
 Manufacturers and Exporters of Hand-made Embroideries, Laces, Silks, Lingerie, and Various Novelties, etc.  
 Chie, M. W., mgr.

**東亞旅館**  
*Tung-ya-liu-kwan*  
**ORIENTAL HOTEL**  
 550-560 Nanking Rd.  
 T. 93260 T. A. "Tungah"  
 The Sincere Co., Ltd., prop.

**東方洋行**  
*Tung-fong-yang-hong*  
**ORIENTAL IMPEX Co.**  
 45 Kiukiang Rd., P.O.B. 4032  
 Room 202  
 T. 16709 T. A. "Orexco"  
 Importers & Exporters; Dealers in Drums, New & Second Hand Metals, Copper, Tin, Antimony, Stokers, Boilers, Marine-Engines and Oil Burners.  
 Allen, V. J., part.  
 Kuchmar, Miss S., sec.

**華通公司**  
*Hwa-tung-kung-sze*  
**ORIENTAL IMPORT & EXPORT CORP.**  
 200 Midland Bldg., 153 Nanking Rd.  
 T. 13389 T. A. "Wtico"  
 Branch Office:—  
 119 Jinkee Rd., Room 69  
 Importers of Metals & Hardware, Piece Goods, Lumber, etc. & Exporters of Embroideries, Laces, Cereals, Bristles, etc.  
 Chang, Y. T., mgr. 張益齊  
 Tsang, T. T., part. 張仲良  
 Chang, C. Y., acct. 張振榮

**中興華行**  
*Chung-shing-hwa-hong*  
**ORIENTAL LACE & LINGERIE Co.**  
 15 Museum Rd.  
 T. 12093 T. A. "Orilaco"  
 Manufacturers and Exporters of Lace, Embroideries, Silk Underwear, Naperly, Linens, and Chinese Hand-made Novelties.  
 Koo, W. S., mgr. 顧文生  
 Koo, J. S., cash. 顧勤生  
 Zee, Y. M. 徐佑明  
 Chang, Y. C. 張學謙  
 (See Above)

**STATUS REPORTS** on firms and individuals in and outside of this Directory are obtainable from **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

話電 九 九 九 一 一 一 一 一 一 八 八 八 三 二 一	辦創年八九八一歷公 <h1 style="font-size: 2em;">房藥大華</h1> 低定價 齊藥 廉價備品 利誠社服 濟心會務	址地 上海福州路 壹錦里口
---	---	---------------------

新一行  
*Sing-yih-hong*  
**ORIENTAL MERCHANDISING Co.**  
 110 Jinkee Rd.  
 T. 14142 T. A. "Iname"  
 Importers & Exporters.

**ORIENTAL MISSIONARY SOCIETY**  
*(See Missions)*

東方眼鏡公司  
*Tung-fang-yen-ching-kung-sze*

**ORIENTAL OPTICAL Co.**  
 879 Avenue Joffre  
 T. 73708  
 Optometrists and Opticians.  
 Pavlo, P.  
 Hsia, S. K.  
 Ting, Williams  
 Duss, C. F.

海洲公司  
*Hai-chow-kung-sze*

**ORIENTAL OVEROCEAN CORPORATION**  
 Lane 840,  
 J.32 Ave. Edward VII  
 T. 91027 T. A. "Orovoco"  
 Importers.  
 Chang, James, mgr.  
 Chang, M. W., asst. mgr.

士豐公司  
*Jen-fong-kung-sze*

**ORIENTAL OVERSEA TRADING Co.**  
 147 Ave. Edward VII  
 P.O.B. 1488  
 T. 85071 T. A. "Orienvosea"  
 Exporters of Hats, Tea and General Chinese Products.  
 Leong, T. T., mgr. 劉峻泰

華瑞出口有限公司  
*Wah-zah-tse-kou-yu-hsien-kung-sze*

**ORIENTAL PURCHASING Co., Ltd.** *(Swiss)*  
 452 Kiangse Rd., 2nd Floor  
 P.O.B. 1050  
 T. 11510 T. A. "Orpurey" or "Purcorient"  
 Exporters.  
 Wijtenhorst, J. G. A., mgr.  
 Giesch, H. E., mgr.  
 Oong, C. C., chf. acct.  
 Mok, Y. M., "A" dept.  
 Shen, Y. J., "C" dept.  
 Ferreira, Mrs. C., "C" dept.

遠東船運輪代辦所  
*Yuen-tung-chuan-pah-yung-shu-tan-pan-soo*

**ORIENTAL SHIPPING & GENERAL BROKERS**  
 2 Peking Rd., Room 411  
 P.O.B. 1478

T. 10777  
 Shipping and General Brokers.  
 Podpakh, Leonti P., prop. & gen. mgr.

華星公司  
*Hwa-sing-kung-sze*  
**ORIENTAL STAR UNDERWEAR Co.**

67 Museum Rd. P.O.B. 1605  
 T. 14464 T. A. "Starorient"  
 Manufacturers and Exporters of Embroidered Linens, Handkerchiefs, Exquisite Underwear, Pyjamas, Kimonos, Robes, Hostess Gowns, and a Variety of Silk Creations.  
 Ling, S. H. Samuel, 林澤華 prop.  
 Chen, H. C., acct. 陳鴻翔  
 Ling, James, 林泰和 fty. mgr.

大方利進出口行  
*Dah-fong-lee-tsin-chuk-kow-hong*

**ORIENTAL TRADING AGENCY, Ltd.**

215 Szechuen Rd. P.O.B. 1592  
 T. 14505 T. A. "Totaychang"  
 Importers-Exporters, Manufacturers' Agents, Type-writers, Motors, Rubber Tires, Sewing Machines, American Wheat Flour, Insurance Agent, etc.  
 Tsong, C. F., 莊智寬 gen. mgr.  
 Fong, Q. S., mgr. 方君實  
 Tam, T. W., asst. mgr.  
 Chiang, G., export. 鄭志敏  
 Wong, P. H., sec. 黃伯卿  
 Yang, B. P., treas. 楊伯平  
 Lau, O. S. 劉瑞善

華商新華行  
 股份有限公司

*Hwa-shang-sing-hwa-hong-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**ORIENTAL TRADING Co., Ltd.**  
 55 Yuen Ming Yuen Rd., 1st Floor  
 P.O.B. 713  
 T. 11696 T. A. "Sunwahco"

Importers, Exporters and Commission Agents.  
 Kwok, L. O., mgr. 郭禮安  
 Li, Y. H., mgr. 李悅康  
 Tan, H.

**ORIENTAL TRANS-PACIFIC SYNDICATE**  
 308 Liza Bldg.,  
 846 Szechuen Rd.  
 T. 15514-5

Importers, Exporters, Transportation and Building Contractors.  
 Fukui, T., mgr.  
 Kanetaka  
 Shestakoff, M., transport dept.  
 Tokmacheff, A.  
 Ghaon Pao Fuh

**ORIENTAL VULCANIZING Co.**  
 571 Avenue Foch  
 T. 71949  
 Rubber Tyres and Rubber Tyre Repairs.  
 Fahying, Y., prop.

**ORIENTAL WARES (PTY.), Ltd.** *(British)*  
 330 Peking Road  
 T. 13962 T. A. "Orientware"  
 Exporters.  
 Falkner, L. A., mng. dir.  
 Leong, K. T., mng. dir. 梁祺添  
 Ling Ping Sung, comp. 林聘孫  
 Ling, K. L., cash. 林國標

瑞中華行  
*Sui-chung-hwa-hong*

**ORIENTAL WATCH Co.**  
 173 Tientsin Rd.  
 T. 94997 T. A. "Newoptic"  
 Importers, Exporters and Manufacturers' Representatives.  
 Tsoung, H. K., gen. mgr.  
 Kingson, T. mgr.  
 Agents for:—  
 Ernest Borel & Cie., Switzerland.  
 Sada Watch Co., Ltd., Switzerland.  
 Jura Watch Co., Switzerland.  
 Cervine, S. A.

東亞毛呢紡織股份有限公司申莊  
*Tung-ya-mao-nee-fang-tse-ku-fen-yu-hsien-kung-sze-shen-chuang*

**ORIENTAL WOOL MANUFACTURERS Ltd., Shanghai Office**  
 117 Ave. Edward VII  
 T. 81708 T. A. "5687"  
 Ting, C. T., mgr. 丁心甫  
 Tou, C. C., acct. 譚景周

**ORTHOPEDIC INSTITUTE FOR ARTIFICIAL LIMBS (F. Kortus & Son)**  
*(See F. Kortus & Son)*

OSAKA ASAHI SHIMBUN  
*(See Asahi Shimbun)*

大阪市政府駐滬辦事處  
*Dah-pan-shih-chen-fu-chu-wu-pan-shih-chu*

OSAKA MUNICIPALITY, Shanghai Office *(Japanese)*  
 89 Foochow Road  
 P.O.B. 387

T. 11795-6 & 14058  
 T. A. "Osaka Boeki"  
 Trade & Intelligence Service, Economical Library, Translation and Trade Mark Registration Agents.  
 Yonezawa, I. 米澤  
 Uyesima, M. 上島  
 Ohira, J. 大江  
 Aoye, S. 青江  
 Bansyo, H. 番匠  
 Kasimura, E. 樺村  
 Ni, C. M. 倪鑑氏  
 Tsung, M. L. 鍾慕蘭

Head Office:—Osaka

大阪商船株式會社  
*Dah-pai-shang-chuan-chu-shie-huei-zoo*

**OSAKA SYDEN KAISSYA** *(Japanese)*  
 20 Canton Rd. P.O.B. 3040  
 T. 15323-4 T. A. "Syosen"  
 Shipping.  
 Hosoya, G., mgr.  
 Watanabe, K., asst. mgr.  
 Okazaki, G.  
 Itoh, M.  
 Kawase, S.  
 Omachi, Miss E.  
 Kobayashi, Miss H.  
 Kiyokawa, Miss T.  
 Head Office:—  
 Osaka, Japan



# 英商大衆寶儀館



電話三四三〇九號

英租界膠州花園西昌路底

**亞斯靈鋼鐵有限公司**  
*Ya-sze-pan-kang-tieh-yu-hsien-kung-sze*  
**OSBORN & Co., Ltd., SAMUEL**  
*(British)*  
 149 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 612  
 T. 10104 T. A. "Handheart"  
 Manufacturers of High Speed Steels, Carbon, Spring, Manganese and Special Steels, Castings, Forgings, Files and Tools.  
 Finn, J. Scott, mgr.  
 Chang, E. F.  
 Medvedeff, Miss M.  
 Yang, W. C.  
 King, Y. K.  
 Head Office:—  
 Clyde Steel Works, Sheffield.  
 Branches:—  
 Throughout the World.

**德文遠東新聞報**  
*Teh-wen-yuan-tung-sing-wen-pao*  
**OSTASIATISCHER LLOYD**  
*(German)*  
 20 Canton Rd., 5th Floor  
 P.O.B. 460  
 T. 19630 & 19639  
 T. A. "Ostloyd"  
 German Newspaper.  
 Ley, Dr. H., ed. in-ch.  
 Stein, H., ed.  
 Zehden, E., ed.  
 Stuebel, Dr. C., ed.  
 von Tergan, E., night ed.  
 Mylius, P., advertising mgr.  
 Kislaieff, M., sec.  
 Yeh, K. L., acct. **葉國標**  
 Zang, M. S., clk. **尚梅生**

**沃的斯電梯公司**  
*Oh-ti-sze-dien-tee-kung-sze*  
**OTIS ELEVATOR COMPANY**  
 "CHINA ZONE"  
*(American)*  
 Head Office for:—  
 China, Hongkong, Philippine Islands, Siam, Indo-China, Netherlands, East Indies and Malaya.  
 935 Avenue Rd. P.O.B. 1699  
 T. 30190 T. A. "Lyndentre"  
 Munn, F. C., mgr., *China Zone*  
 Walker, E. H., asst. mgr., in-charge of construction and service.  
 McKerrow, A. G., sec.  
 Sales Dept.:—  
 Woo, T. C., sales mgr. **吳東初**  
 Carpenter, D. N., sales engr.  
 Woo, M. L., estimator

**Accounting Dept.:**—  
 Langeluetje, G. H.,  
*Zone acct.*  
**Construction and Service Dept.:**—  
 Kraus, K., serv. mgr.  
 Chen, Wm. C. E., solicitor **陳哲恩**  
 Chao, L. S., const. supt.  
 Wong, S. C., serv. supt. **王樹卿**

**OTTO & Co., AGFA CHINA Co.**  
*(See Agfa China Co., Otto & Co.)*

**華孚遠東支行**  
*Hwa-fu-yuen-tung-chih-hong*  
**OTTO WOLFF KOELN, Far Eastern Branch (German)**  
 Passage 613, 17 Rue Bourgeat P.O.B. 1676  
 T. 70326 T. A. "Ottowolff"  
 Import of Iron and Steel Products; Machinery and Diesel Trucks.  
 Head Office:—  
 Otto Wolff, Eisengrosshandlung, Koeln.

**伍守恭律師事務所**  
*Ou-sou-kung-lih-sze-shih-wu-so*  
**OU, SARKON K., Law Office**  
 406 Kiangse Rd.  
 T. 13155  
 Lawyers.

**王海帆會計師**  
*Wong-hai-van-kwei-che-sze*  
**OUANN, P. HERVE**  
 2 Ave. Victor Emmanuel III  
 T. 72151  
 T. A. "Ouannherve"

Chartered Public Accountant & Auditor, Official Liquidator, Trade-mark Registrar, Land, Estate & Insurance Agent, and General Secretary.

**啓昌洋行**  
*Chi-chong-yang-hong*  
**OUSKOULI, M. H. A. (Iranian)**  
 Capitol Bldg., Rm. 10, 142 Museum Rd.  
 P.O.B. 551  
 T. 10790 T. A. "Ousko"  
 Import & Export Merchant, Specialising in Tea Export.  
 Ouskouli, H., prop.

**歐亞先洋行**  
*Er-ya-sien-yang-hong*  
**OVANESIAN GOLDBERG & Co.**  
 947 Ave. Joffre, Apt. H.  
 T. 77807 T. A. "Ovanes"  
 Wholesale Dealers in Perfumery  
 Goldberg, M. M.

**華僑食品公司**  
*Hwa-chiao-shih-pin-kung-sze*  
**OVERSEA Co.**  
 150 Rue Amiral Courbet  
 T. 77933  
 Provisions, Candies and Biscuits.  
 Wu, Y. V., prop. & mgr.  
 Wu, Simon, sec.  
 Tsu, K. P.  
 San, Z. T.

**華僑銀行有限公司**  
*Hwa-chiao-ying-hong-yu-hsien-kung-sze*  
**OVERSEA-CHINESE BANKING CORP. Ltd.**  
 Successors to The Ho Hong Bank, Ltd., The Chinese Commercial Bank, Ltd. & The Oversea Chinese Bank, Ltd.  
 (Inc. in Straits Settlements)  
 120 Kiukiang Rd.  
 P.O.B. 1463  
 T. 14027 (Mgr.)  
 17467 (Foreign Dept.)  
 13176-77 with Connection to All Depts.)  
 T. A. "Oversea"  
 Tan Chwee Lee, mgr. **陳水鯉**  
 Lim Gar-beng, asst. mgr. **林雅明**  
 Chang, W. C., acct. **張維進**  
 Peck Pia-jim, sub-acct. **白丙壬**  
 Lee, Z. M., sub-acct. **李重民**  
 Tong, K. S., sub-acct. **唐景嵩**

Head Office:—  
 China Bldg., Chulia St., Singapore, S.S.  
 Branches:—  
 Alor Star, Amoy, Batavia, Batu Pahat, Djambi, Haiphong, Hongkong, Ipoh, Kota Bahru, Klang,  
 Kuala Lumpur, Malacca, Muar, Palembang, Penang, Rangoon, Segamat, Seremban, Shanghai, Sourabaya, Singapore and Telok Anson.  
*(See Advertising Index)*

**華僑實業有限公司**  
*Hwa-chiao-shih-yieh-yu-hsien-kung-sze*  
**OVERSEA-CHINESE INDUSTRIAL CORP., Ltd.**  
 128 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd.  
 P.O.B. 1432  
 T. 13950 T. A. "Ocid"  
 Importers & Exporters.

Kwee, Armand T., mgr. **郭國棟**  
 Lim King Hok, acct. **林景福**  
 Wong Keh Ho **黃克厚**  
 Wu Chun Ie **吳春雨**  
 Koo Hwa Ju **顧浩如**

Head Office:—  
 Hongkong  
 Branches:—  
 Kunming, Chungking, Soerabaya, Java.

**華僑商行**  
*Hwa-chiao-song-hong*  
**OVERSEA-CHINESE TRADING Co.**  
 216 S'hai C. & S. Bank Bldg.,  
 40 Ningpo Rd.  
 T. 17110  
 Export & Import & General Commission Agent.  
 Chen, H. P., mgr. **陳喜伯**

**華海洋行**  
*Hwa-hai-yang-hong*  
**OVERSEA TRADING Co., Ltd.**  
 (Incorporated in Switzerland)  
 452 Kiangse Rd.  
 P.O.B. 1569  
 T. 18774 T. A. "Outremer" or "Otraco"  
 Manufacturers' Representatives of High Precision Machine Tools, General Machinery, and Tools for Metal Working; General Importers.  
 Giesch, H. E., mgr.  
 Wijtenhorst, J. G. A., mgr.  
 Steiner, M. A., E. dept.  
 Chen, K. L., chf. acct.  
 Tsong, C. S., M. dept.  
 Boyaner, D. M., BS dept.  
 Chow, K. S., P. dept.  
 Chow, Sinza, PH dept.  
 Chien, R. C., CH dept.  
 Misisit, Mrs. F. J., C dept.  
 Sousa, Miss S. de, C dept.  
 Head Offices:—  
 New York & Zurich.

To Reach the Latest News

Read **The China Press**

To Reach the General Public

Advertise in **The China Press**

**QUALITY PRINTING  
AT MINIMUM COST**

High quality stationery and circulars are the joy of the businessman as they assist him to increase his business. With the complete facilities at our command we are able to execute first class work at prices which defy competition. Consult us about your printing requirements and we shall be glad to send you samples and quotations without any obligation on your part.

*Guaranteed Work and Prompt Delivery.*

**The China Press**

**JOB PRINTING DEPARTMENT**

160 AVENUE EDWARD VII

SHANGHAI

TELEPHONE : 15426

襪衫領袖  
百貨權威

# 實行高貨平價

電購部：97557

搜羅時代物品  
供給社會需要

# 恒義昇

襪衫廠  
第一支店

五馬路石路東首

## 上海 競造成紙有限公司

出品

黃紙版 灰紙版 灰紙版 紗紙包  
完 全 國 頂 上 貨



廉價美貨

總行上海廣東路十二號  
電話一〇六五十六  
工廠上海北成都路沿蘇州河  
電話三五七八十六

# 中國信託有限公司

辦理信託及商業銀行

一切業務

出租德國新式保管箱

總公司

香港永樂街  
二〇七號

分公司

上海四川路五二四號  
廣州十三行六十四號  
台山城台西路八號

上海  
中法藥房  
總發行

# 延年益壽粉

數便來較 售 | 一完來與 品  
倍宜品舶 價 | 樣全品舶 質

# 賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

海外貿易公司  
*Hai-wai-mou-yih-kung-sze*  
**OVERSEA TRADING CORPORATION, Ltd.**  
Lane 1124, 15 Sinza Rd.  
P.O.B. 2002 & 5006  
T. 33872 T. A. "Johnnieyao"  
Import & Export.  
Yao, Johnnie S.  
Lee, C. C.  
Branch:—Manila

國際大藥房  
*Kuo-tsi-dah-yah-fong*  
**OVERSEAS PHARMACY**  
458 Avenue Foch  
T. 33677  
Branch:—  
94 Yates Rd.  
T. 37540  
Chemists and Druggists.

Chien, Richard,  
*mgr.* 錢區一  
Doung, Y. F.,  
*sub-mgr.* 唐雄飛  
Ma, L. F., *asst. mgr.* 馬君望  
Chien, Y. P.,  
*sales mgr.* 錢鶴卿

恆業商行  
*Heng-yieh-shang-hong*

**OWEN & COMPANY**  
209 Yuen Ming Yuen Road,  
Room 406  
T. 11265  
Importers, Exporters & Merchants of Steel Windows, Building Materials, Machine Tools, etc.  
Owen, A., *mgr.* 翁思恭  
Zung, Joachim,  
*bus. mgr.* 陳玉峴  
Wong, C. K.,  
*asst. bus. mgr.* 王家楨  
Chin, Y. C.,  
*asst. bus. mgr.* 泰雁臣  
Yao, York,  
*chf. acct.* 姚紹華  
Loo, P. C.,  
*asst. acct.* 樂品章  
Chang, P. C.,  
*asst. acct.* 張鵬程  
Chang, S. L.,  
*asst. acct.* 張守康

**OXFORD AND CAMBRIDGE SOCIETY OF SHANGHAI**  
(See Associations)

**OZAKI PAPER Ltd.**  
(Japanese)  
209 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 274  
T. 18248  
Paper Merchants.  
Miyahara, S. T., *mgr.*  
Head Office:—Osaka, Japan  
Branch:—Hongkong

## P

品開建築公司  
*Ping-kai-chien-tso-kung-sze*  
**P.A.K. & Co.**  
113 Kiukiang Rd., Room 303  
T. 13207  
Architects & Engineers.  
Huang, C. B., B.S., C.E. *mgr.*  
Tsang, F. K., B.S., C.E., *engr.*  
Smith-Mitchell, K., *architect*

大英火輪船公司行  
*Dah-ying-hoo-lun-chuan-kung-sze-hong*

**P. & O. STEAM NAVIGATION Co.**  
(British)  
27 The Bund P.O.B. 354  
T. 11428 T. A. "Peninsular"  
Local Agents:—  
Mackinnon Mackenzie & Co.

美大貿易公司  
*Mei-dah-mou-yih-kung-sze*

**PACIFIC-AMERICAN TRADING Co., Federal Inc., U.S.A.**  
(American)

80 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1664  
T. 16576 T. A. "Patco"  
Importers & Exporters.  
Marantz, I. J., *mgr.*  
Woo, Y. M., *Chi. mgr.*  
Ballod, Miss A., *sec.*  
Tyan, Miss Y. Y., *sec.*  
Tung, K. Y.  
Associate Companies:—  
Los Angeles & Kobe.

太平洋伙食公司  
*Tai-ping-ho-jih-kung-sze*

**PACIFIC CO-OPERATIVE Co.**  
26 Ave. Haig  
T. 37497  
Provision Dealers.

太平洋大藥房  
*Tai-ping-yang-dah-ya-fong*

**PACIFIC DRUG Co.**  
Lane 190, 10 Weihaiwei Rd.  
T. 36746 T. A. "8637"

Branch:—  
185-7 Avenue Foch  
T. 87821  
Chemists & Druggists.  
Tu Quan-hwa, *mgr.* 屠坤華

**PACIFIC GREYHOUND LINES**  
(American)  
406 Chartered Bank Bldg.,  
18 The Bund  
T. 11776  
Travel Advisers, *gen. agents*

天勝烟葉公司  
*Tien-sun-yen-yeh-kung-sze*  
**PACIFIC LEAF TOBACCO Co.**  
(American)  
51 Canton Rd. P.O.B. 1972  
T. 12021 T. A. "Pacific"  
Leaf Tobacco Dealers.  
Vines, C. C., *mgr.*  
Chung, T. C., *comp.* 龔鐵忱

美泰洋行  
*Mei-tai-yang-hong*  
**PACIFIC MERCHANDISE Co., Inc.**  
(American)  
183 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 609 P.O.B. 1143  
T. 17330 T. A. "Pamerin"  
Exporters of Hides, Skins, Furs and Casings.  
Steinemann, A., *v.-pres.*  
Fang, C. T., *comp.* 范錦堂  
Fang, H. T.  
Chow, M. S.

大衆勤記藥房  
*Dah-chung-jen-kee-ya-fong*

**PACIFIC PHARMACY & Co., Ltd.**  
601 Ave. Joffre  
T. 84433  
Druggists and Chemists.  
Kwok, Bayard, *dir.* 郭啓馨  
Kua, H. K., *acct.* 郭先桂  
Chen, William,  
*phar.* 陳維良

太平洋貿易公司  
*Tai-ping-yang-mo-yee-kung-sze*

**PACIFIC TRADING Co.**  
15-17 Rue du Consulat  
T. 81128  
T. A. "Paciftrade" or "9180"  
Exporters, Importers and Commission Agents.  
Tsai, K. B., *mgr.* 蔡建文  
Tsai, S. W.,  
*sub-mgr.* 蔡士偉

太平洋鐘表行  
*Tai-ping-yang-tsung-piao-hong*  
**PACIFIC WATCH & CLOCK Co.**  
537 Nanking Rd.  
T. 92765  
Watch and Clock.  
Ho Shu Foh, *mgr.* 賀聚福

伯丁 *Pa-ting*  
**PADANG RUBBER Co., Ltd.**  
20 Canton Rd.  
A. R. Burkill & Sons, Ltd.,  
*gen. mgrs.*

伯安多絲燈泡廠  
*Pah-an-tu-sze-tun-pao-chang*  
**PAH AN TU SZE LAMP FACTORY**  
Lane 577, 143 Connaught Rd.  
T. 31283

Electric Incandescent Lamps Manufacturers.  
Chu Ken Yun, *mgr.* 邱錦雲  
Chu Pah An, *engr.* 邱伯安

百新書店  
*Pah-sin-shu-tien*  
**PAH SIN BOOK SHOP**  
179 Honan Rd.  
T. 94729 T. A. "2100"  
Publishers & Booksellers.  
Hsu Shao-ngo, *mgr.* 徐少鶴  
Branch:—  
39b Queen's Rd., Hongkong

百達發記棉織廠  
*Pai-ta-fah-kee-mien-che-chang*  
**PAI TA FAH-KEE COTTON WEAVING FACTORY**  
Sales Office:—  
Passage 115, 1 Route Conty  
T. 81630  
Factory:—  
Passage 520, 12 Rue Gaston Kahn  
Cotton Piece Goods Manufacturers.

百宋鑄字印刷局  
股份有限公司  
*Pai-sung-chih-shih-yin-sheh-chu-ku-feng-you-hien-kung-sze*  
**PAI SUNG TYPE FOUNDING & PRINTING Co., Ltd.**  
689 Chekiang Rd.  
T. 92988  
Printers & Type Founders.



中國總代理 大昌行  
各大百貨公司均有代售



**MOVADO** *calendograf*

凡非利便 換更動自

期星  
期日  
份月

潘和應祥記綢莊  
*Pan-woo-mow-siang-kee-chou-chwang*

**PAI WOO MOO CHANG KEE SILK Co.**  
Lane 360, 12 Peking Rd.  
T. 90990 T. A. "1298"  
Silk Piece Goods.  
Pai Ziang-sen, *prop.* 潘祥生  
Pai Tso-Lien, *mgr.* 潘佐連

匯中 *Wei-chung*

**PALACE HOTEL**  
(H. & S. Hotels, Ltd., *prop.*)  
19 The Bund & 23 Nanking Rd.  
T. 18030 T. A. "Palace"  
Thomson & Co., *mng. agents*  
Matti, A., *mgr.*  
Doubiansky, W. F., *asst. mgr.*  
Fleischer, E., *asst. mgr.*  
Huegi, M., *chef de cuisine*  
Kohler, Miss E., *housekeeper*  
Lubeck, Miss I., *acct. dept.*  
Rozario, Miss C., *acct. dept.*  
Verner, D., *reception clk.*  
Beaumont, A. G., *reception clk.*  
Shipoff, C. N., *snack restaurant mgr.*  
Illinsky, T. I., *head porter*

中央大戲院  
*Chung-yang-dah-hse-yuen*

**PALACE THEATRE**  
247 Pakhoi Rd.  
T. 92780  
Moving Pictures.

華和煙公司  
*Saey-woo-yen-kung-sze*

**PALACE TOBACCO STORE, Ltd.**  
(Anglo-Chinese)  
88 Nanking Rd.  
T. 17020 T. A. "Palatost"  
Tobacconists.  
Canning, S. T.  
Shelton, C.  
Ching, T. Y.

安樂宮  
*An-loh-kung*

**PALAIS CAFE**  
57-9 Ave. Edward VII  
T. 81551 & 81419  
Cabaret and Hotel.

百立泰保險公司  
*Pe-lih-tai-pao-shien-kung-sze*

**PALATINE INSURANCE Co., Ltd., of London** (British)  
Union Bldg., 17 Canton Rd. P.O.B. 1285  
T. 13407 T. A. "Palatinado"  
Arnold, E. Lester, *mgr. for China*  
Dumbarton, G. F.  
Murray, J. M.  
Carvalho, V. de  
Parker, Miss M.  
Butt, Miss V.

公和洋行  
*Kung-woo-yang-hong*

**PALMER & TURNER** (British)  
17 Canton Rd. P.O.B. 732  
T. 15059 T. A. "Pyrotechny"  
Architects, Surveyors and Civil Engineers.  
*Partners:—*  
Wilson, G. L., F.R.I.B.A., F.S.I.  
Ritchie, J. A., A.R.I.B.A., (Bombay)  
Wakeham, P. O. G., A.R.I.B.A. (Singapore)  
Paterson, J. L., B.Sc., M. INST. C.E., M.A.M. SOC. C.E.  
Smart, G. D., A.R.I.B.A. (Rangoon)  
*Architectural Staff:—*  
Dronnikoff, V. N.  
Thomashevsky, I. P.  
*Engineering Staff:—*  
Chang, H. D., A.M.I.Struct.E. 張孝庭  
Zia, C. 謝家俊  
Chien, W. H.  
Liu, S.  
*Secretariat:—*  
Brown, H. W.

公和洋行地產部  
*Kung-woo-yang-hong-de-tsai-boo*

**PALMER & TURNER, PROPERTY OFFICE** (British)  
17 Canton Rd. P.O.B. 732  
T. 15100 T. A. "Pyrotechny"  
Real Estate and Land Properties.  
Liang, C. Z. S., *mgr.* 梁潤孫  
*Rental Dept.:—*  
Ozoria, T. B.  
Lobo, L. M.  
Woo, W. Y.  
Kwei, K. F.  
Cheng, W. Z.  
Waung, K. S.

吳惠賢  
黃耕韻  
鄭文瑞  
汪寬達

"PALMS" (British)  
209-211 Ave. Haig, cr. Route de Say Zoong  
T. 73750  
Flats and Apartments.

百茂行  
*Pe-mur-hong*

**PAMOW & Co.**  
421 Kiangse Rd.  
T. 14183  
Textile Machinery & Supplies.  
Chang, P. Y., *gen. mgr.* 張松山

聯美航空公司  
*Lien-mei-hong-kung-kung-sze*

**PAN AMERICAN AIRWAYS Co.**  
314 Ave. du Roi Albert  
T. 77845 T. A. "Panair"  
Aviation.  
Bond, W. L.

潘志傑會計師  
*Pan-tze-chieh-kwei-chee-sze*

**PAN & Co., C. C.**  
1454 Ave. Edward VII, Room 506  
T. A. "Panco"  
Certified Accountant & Auditor.  
Pan, C. C., *mgr.* 潘志傑  
Ting, S. K. 丁錫康  
Doong, C. H.  
Wong, W. T.  
Lee, C. L.

潘杏初醫生  
*Pan-hong-tso-i-sen*

**PAN, Dr. H. C.**  
Pass. 140, 19 Rue de Saigon  
Physician.

潘國光攝影師  
*Pan-kuo-kwang-sheh-yin-sze*

**PAN KUO-KWAN**  
601 Rue du Consulat  
T. 85967  
Photographer.

立信會計師事務所  
*Lih-sing-kwei-chi-sze-shih-wu-so*

**PAN SHU LUN & Co.**  
406 Kiangse Rd.  
T. 19525 & 14550 T. A. "5445"  
Chartered Accountants and Public Auditors.  
*Accountant in-charge:—*  
Pan, S. L. 潘序倫  
*Chartered Accountants:—*  
Koo, S. 顧詢  
Chien, N. C. 錢迺澈  
Lee, W. J. 李文杰  
Lee, H. S. 李鴻壽  
Chen, W. L. 陳文麟  
Tang, W. J. 唐文瑞  
*Secretary:—*  
Yih, C. C. 葉朝鈞  
Chu, H. 儲統

保權法律事務所  
*Pao-chau-fah-lih-shih-wu-so*

**PAO CHAU LAW OFFICE**  
384 Peking Rd.  
T. 94364 & 94637  
*Lawyers:—*  
Ch'a Jen-wei 查人偉  
Chen Teh-sin 陳德新  
Loo Shih-toa 陸式導  
Tang Ming-shih 唐鳴時  
Hu I 胡逸  
Chen Tse-kao 陳志皋  
Wang Shao-kung 汪紹功  
Wang Teh-shing 王德馨  
Wu Yung-ping 吳允斌  
*Accountant:—*  
Yu Huei-jen 于懷仁  
*Clerks:—*  
Chang E-lin 張以璘  
Ho Yu-feng 何玉峯  
Ts'iang Yuen-loong 蔣元龍  
Sun, Parchur 沈伯超  
Ch'eng Lih-bang 程立鵬  
Ch'a Chien-hou 查劍侯

寶大銀號  
*Pao-dah-ying-hao*

**PAO DAH BANK**  
172 Nanking Rd.  
T. 16955-6-7  
Exchange Bank.

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

寶大祥綢布莊  
Pao-dah-ziang-chou-  
pu-chuang

## PAO DAH ZIANG

Head Office:—  
98 Rue de l'Est  
T. 85461 & 80637

Branch:—  
16 Rue Kraetzer  
T. 83550 & 80580

Dealers in Silk and Cotton  
Piece Goods.

Ting Fang-chen 丁方鎮  
Hsu Woo-ching 徐和卿

## 寶芳公司

Pao-fang-kung-sze

## PAO FANG

572 Ave. Edward VII  
T. 90300

Phonographs and Records.

Yue Che Yen, mgr. 俞季岩

## 寶豐安記莊

Pao-fong-an-kee-chuang

## PAO FOONG (An-Kee)

NATIVE BANK

128 Tientsin Rd.

T. 94817

Shen Ching-liang,  
mgr. 沈景樑

## 寶華大藥房

Pao-hwa-dah-ya-fang

## PAO HWA DISPENSARY

10 Tsing Woo Fong,  
Chekiang Rd.

T. 90725

Sales Office:—  
556-8 Canton Rd.

T. 96329

Druggists and Chemists.

Ma Cheng-chao,  
mgr. 馬承超

## 寶華公司

Pao-hwa-kung-sze

## PAO HWA IMPORT Co., Ltd.

53 Foochow Rd. P.O.B. 1350

T. 17187 & 11671

T. A. "Chinastone"

Import.

Steinle, Fr., mgr.,  
metal dept.

Meyer, J. A., mgr.,  
paper dept.

Tsiang, H. Y. T.,  
gen. mgr. 蔣耀宗

## 寶康煤號

Pao-kong-mai-hao

## PAO KONG COAL Co.

cr. Mohawk & Weihaiwei  
Rds.

T. 60933

Coal Merchants.

Yuen, L. K., mgr. 袁彥樑  
Chen, K. P. 陳家寶  
Loh, Y. S. 陸頌松

## 寶來行

Pao-lai-hong

## PAO LAI TRADING Co.

5 Rue de Formose P.O.B. 1540

T. 80288 & 80530

T. A. "Paolai" or "5774"

Importers-Exporters & Com-  
mission Agents

Cheng Chi-ting,  
prop. 鄭淇亭

Woo Han-kong, mgr. 吳翰康

## 利根紙業公司

Li-ken-tse-yieh-kung-sze

## PAPERCOMPANY VAN REEKUM

(Shanghai), Ltd.

(Netherlands)

346 Szechuen Rd.

T. 15790 (2 lines)

T. A. "Reekupapier"

Suppliers of Paper, Boards and  
Pulp.

Kruimel Th. Th., actg. mgr.

Chang, M. W.,  
salesman 張明為

Ekman, B.

Victal, M.

Ford, Miss J. B.

Deitz, Mrs. P.

Chen, Miss A.

Young, Mrs. T.

Chang, N. V.

Ying, K. V. 張乃文

Wong, P. K. 邢敬文

王寶耕

Affiliated Companies at New  
York, London, Hongkong,  
Singapore & Bombay

## 一大紙行有限公司

Yih-dah-tsi-hong-yu-hsien-  
kung-sze

## PAPER PRODUCTS, Ltd.

(British)

33 Szechuen Rd.

T. 10385 T. A. "Papros"

Drawing Papers & Supplies.

Wu, Sinze, dir.

Dobbie, J. A., dir.

Lee, D. K., mgr. 李調甘

Hsieh, F. S. 薛逢申

## 派拉蒙影片公司

Pa-la-mon-ying-pien-  
kung-sze

## PARAMOUNT FILMS OF CHINA Inc. (American)

142 Museum Rd. P.O.B. 1481

T. 11560 T. A. "Paramount"

Distributors of Motion Pic-  
ture Films.

Perkins, J. E.,  
Far Eastern mgr.

Kao, Y., sales mgr. 高元

Doven, A. J. 周杜文

Mann, Mrs. E. M. 梁啓華

Liang, F. C. H.

Archer, R.

## 百樂門大旅店

Pa-loh-men-dah-li-tien

## PARAMOUNT HOTEL

238 Yu Yuen Rd.

T. 34393 T. A. "3176" or  
"Paramhotel"

Hotel.

Koo, S. K., mgr. 顧森康

Chen, Y. J.,  
sub-mgr. 陳用猷

## 中央運動場(回力球)

Chung-yang-yun-don-chang

## PARC DES SPORTS

(AUDITORIUM) (French)

Head Office:—

1 Rue Montauban T. 82162-3

HAI ALAI CLUB

301 Ave. du Roi Albert

T. 70099-8 T. A. "Auditorium"  
or "Haialai"

Promoters of Pelote Basque,

Boxing, Skating, etc.

Bouvier, F., chrmn.  
& mng. dir.

Ballandras, Ch., v.-chrmn.

Nicole, M., dir.

Sauvayre, J., dir.

Sung, Z. K., dir. 沈長庚

Yakovleff, N., sec.

Jarno, R., aud.

Bousquie, E., aud.

Jauregui, Teodoro, mgr.

Assadourian, Haig, mgr.

Sofoulis, T. D.,  
sec. & adv. mgr.

Hong, Albert, acct. 洪永年

Tsang, Thomas,  
acct. 張惟銘

Zeng, Jacques,  
acct. 陳文震

Wang, D., box office 王自慧

Yeh, Emile, cash. 葉維柱

## 京都食物公司

King-to-zuh-wuh-kung-sze

## PARIS EATABLES Co.

983-5 Ave. Joffre

T. 73844

Grocers and Butchers.

Ling, V. Y., prop.

## 巴黎大戲院

Pah-li-dah-she-yuen

## PARIS THEATRE

550 Ave. Joffre

T. 85205

Cinema House.

Sobel, Val, mgr.

## 巴黎花紙行

Pah-lee-hua-tsi-hong

## PARIS WALL PAPER Co.

317 Nanking Rd.

T. 93951

Wall Paper Dealers.

## PARK APARTMENTS

455 Rue Lafayette

Ponomareff, A. F., supt.

Agents:—

Cabinet Marcel Darre,

1 The Bund T. 15825 & 13054

## 國際大飯店

Kuo-tse-dah-van-tien

## PARK HOTEL

(Operated By The Interna-  
tional Hotels Co., Ltd.)

164 Bubbling Well Rd.

T. 91010 T. A. "Parkhotel"

Herzel, G., mgr.

Linz, Myron, asst. mgr.

## 派克大藥房

Pa-ke-dah-yah-fong

## PARK PHARMACY

246 Bubbling Well Rd.

T. 31807

Chemists & Druggists.

Weidler J., DR. PHARM.,  
mgr.

Badian, M., DR. PHARM.,  
asst.

Chung, C. T.,  
chem. 鍾志清

Zaharoff, S., acct.

## 派德製藥公司

Pa-tuck-chih-ya-kung-sze

## PARKE, DAVIS & Co.

(American)

43 Yuen Ming Yuen Rd.

P.O.B. 760

T. 12590 T. A. "Cascara"

Laboratory:—

86 Tung Liang Rd. T. 51235

Pharmaceutical Manufac-  
turers.

Stokely, H. V., rep.

Toone, S. J., chf. chemist

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

派嘉 Pa-ka  
**PARKER RIELLEY & Co.**  
*(British)*  
 91 Peking Rd.  
 T. 13199 T. A. "Veritas"  
 Consulting Engineers and  
 Surveyors.  
 Milne, W. J.  
 Gambling, G. T.  
 Ozorio, H. A.

**PARKES & Co., G. H.**  
 Pass. 37, 6 Rte. G. de  
 Boissezon P.O.B. 871  
 T. 72245  
 Vacuum Cleaners, Floor  
 Polishers, Floor Renova-  
 tors. Disinfectors & Fumi-  
 gators by appointment to  
 the Canadian Govt. Trade  
 Commissioner (Shanghai  
 Area).  
 Parkes, G. H., *mng. prop.*

百樂攝影室  
*Pah-loh-shih-ying-sheh*  
**PARROT STUDIO**  
 614 Avenue Joffre  
 T. 83862  
 Artists Photos, Developing,  
 Printing & Enlargements.

巴文道  
*Po-wen-tao*  
**PARROTT, E. H.**  
 (Sec. Stock Exchange)  
 16 Central Rd.  
 T. 10633  
 Insurance & General Broker.

波斯義塚花園  
*Pê-se-nee-chung-hwa-yuen*  
**PARSEE CEMETERY TRUST**  
**FUND**  
*(British)*  
 539 Foochow Rd.  
 P.O.B. 1685  
 Talati, S. M., *trustee*  
 Tata, B. D., *trustee*  
 & *hon. sec.*  
 Viccajee, R., *trustee*  
 Cooper, R. B., *trustee*

**PARSEE CLUB**  
*(See Clubs)*

**PARSEE CRICKET CLUB**  
*(See Clubs)*

柏爾森  
*Pa-erh-sung*  
**PARSONS & Co.**  
 343 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd.  
 T. 17800  
 Engineers, Naval Architects,  
 Marine Surveyors & Ship  
 Brokers.  
 Parsons, J., M.I.N.A., M.I.  
 MAR. E.

派聖醫生  
*Pa-son-i-sen*  
**PARSONS, Dr. W. S.,** M.D., C.M.,  
 L.M.S., N.S. *(British)*  
 27 Peking Rd.  
 T. 15093-4  
*Consulting Hours:—*  
 11 a.m. to 12.30 p.m.  
 Daily Except Tuesday  
*Residence:—*  
 Cathay Hotel, 11th Floor  
 T. 11240

百費 Pah-lay  
**PASQUIER, J. P.** *(French)*  
 9 Quai de France, 9th Floor  
 T. 83939 T. A. "Pasquier"  
 Manufacturers' Representa-  
 tive  
 Pasquier, J. P.  
 Sih Ching Ziang,  
*comp.* 薛慶祥  
 Dunn, P. S.

**PASSIKIDES, F.** *(Greek)*  
 1415 Yu Yuen Rd.  
 T. 20006 T. A. "Passikides"  
 Bakery & Confectionery.

宏豐絨線廠  
*Mi-feng-jun-sien-chang*  
**PATONS & BALDWIN, Ltd.**  
 (Alloa & Halifax, England)  
*(British)*  
*Head Office & Factory:—*  
 "B.B." Mill, 400 Poyang Rd.  
 P.O.B. 1524"  
 T. 52320 T. A. "Beehive"  
 Woollen and Worsted Yarn  
 Spinners.  
 Kearton, W. A., *gen. mgr.*  
 Kenyon, J. S., *asst. mgr.*  
 Harvey, A. E.  
 Denham, L.  
 Baptiste, H. F.  
 Dixon, L. R.  
 Holmes, O. R.  
 Walter, Mrs. M.  
 Waelti, Miss E. R.  
 Oates, R. T., *tech. mgr.*  
 Lewis, A. N., *dyer.*  
 Wakelin, J. T.  
 Batty, R.

Baukham, G.  
 Bolton, F.  
 Bond, A.  
 Claxton, E. W.  
 Croft, E. R.  
 Rolls, G. A.  
 Sykes, W.  
 Whitaker, F.  
*Local Sales Office:—*  
 52-54 M.M. Bldg.,  
 9 Quai de France  
 T. 82132-3  
 Creasy, E. B. S.  
 Dodd, R. A.  
 Dong, H. H. 唐禾齋

**PATRICK & AYLWARD, Drs.**  
 51 Canton Rd.  
 T. 10265  
 Gray, Dr. John

寶得力醫生  
*Pao-teh-li-e-sen*  
**PATRICK, Dr. H. COUPER**  
*(British)*  
 (Drs. Patrick & Aylward)  
 51 Canton Rd.  
 T. 10265

百祥 Pah-ziang  
**PATTEN, MACKENZIE & Co.**  
 H. & S. Bank Bldg.,  
 Rooms 311-3 P.O.B. 718  
 T. 16574 T. A. "Macpat"  
 Exporters of all Chinese  
 Manufactured Goods.  
 Mackenzie, D., *part.*  
 Burn, S. J., *mgr.*  
 Chien, C. V.  
 Woo, J. Y.

美隆洋行  
*Mei-loong-yang-hong*  
**PATTISON & Co., A. P.**  
*(American)*

356 Peking Rd. P.O.B. 1207  
 T. 90789 T. A. "Polaris"  
 Sugar and Rice Brokers, Leaf  
 Tobacco Importers.  
 Pattison, A. P., *mng. part.*  
 (Shanghai)  
 Pattison, G. P., *part.*  
 (New Orleans)  
 Barr, A. M.  
 Ragonneau, C., *export dept.*  
 Chow Kuo-hsuan, *acct.*

**PAUL HENRY APARTMENTS**  
 27 Route Paul Henry  
 Real Estate Agencies,  
*agents,*  
 283 Nanking Rd. T. 13234

泡立生台惟  
*Pau-lih-seng-dai-vee*  
**PAULSEN & BAYES-DAVY**  
*(British)*  
 2 Peking Rd.  
 T. 13550 T. A. "Bayesdavy"  
 Marine Surveyors and Con-  
 sultants. Ship and Cargo  
 Surveyors.  
 Bayes-Davy, S. (ab.)  
 Smith, S. C., *mng. part.*  
 McDonald, W. A., *part.*  
 Paterson, J.  
 Machado, Mrs. M.  
 Gow, Miss D.  
 Lee, Y. C. 李雲卿  
 Ling, P. S. 凌本仁  
 Pan Y. C.

寶森行  
*Pao-sun-hong*  
**PAULSON & COMPANY**  
 353 Nanking Rd.,  
 Room 542 P.O.B. 1154  
 T. 96278 T. A. "2200"  
 Import and Export.  
 Wu, Yuling L.,  
*gen. mgr.* 吳雨霖  
 Kuo, Sungju, *dir.* 鄒松如  
 Chang, Shuping,  
*imp. mgr.* 張樹屏  
 Tsao, Tsiucheng,  
*acct.* 曹學珍  
 Cho, Lewis, *sec.* 祝生初

**PAULUN HOSPITAL**  
*(See Hospitals)*

沛記華行  
*Pai-kee-hwa-hong*

**PAY KEE & Co.**  
 Lane 102, 31 Yates Rd.  
 T. 33260  
 Doo, K. T., *gen. mgr.* 屠開泰  
 Doo, K. P., *mgr.* 屠開沛  
 Chiang, M. L., *sec.* 蔣慕蘭

孔雀化工社  
*Kung-tsie-hua-kung-zoo*

**PEACOCK CHEMICAL WORKS**  
 452 Kiangse Rd.  
 T. 17766  
 Perfumery and Chemical  
 Supplies.  
 Show, V. C.,  
*gen. mgr.* 邵文炯  
 Loh, R. T. C.,  
*v.-mgr.* 陸鼎傳  
 Tong, K. E.,  
*sales mgr.* 董光意



三一〇三七  
電話  
話

胆瓶爆不 雙魚牌熱水瓶 爆不胆瓶

孔雀領帶製造公司  
Kung-tsie-ling-ta-chu-shao-kung-sze

**PEACOCK NECKTIE MANUFACTURING Co.**  
543 Kiukiang Rd.  
T. 93448 T. A. "Rose"  
Necktie, Shirt, Collar and Handkerchief Manufacturers.

**PEARCE APARTMENTS**  
cr. of Chapoo & Boone Rds.  
Owners & Operators:—  
Shanghai Land Investment Co. T. 18746  
Dawson, N., caretaker T. 43071

**PEARLSTONE PORCELAIN Co.**  
98 Central Arcade,  
cr. K'kiang & S'chuen Rds.  
T. 12607  
Porcelainwares.  
Neze, Charles, mgr.  
Conceicao, C. C.

北洋地毯廠  
Poh-yang-de-tai-chong  
**PEH YANG RUG FACTORY**  
45-7 Yates Rd.  
T. 33602  
Tientsin Rug Manufacturers;  
Cleaning, Repairing and Mending.  
Chao, W. H., gen. mgr. 趙文華  
Chao, H. P., asst. mgr. 趙馨園  
Chen, F. T., fty. mgr. 陳鳳堂  
Wei, F. S., salesman 魏毓森  
Lee, S. C., salesman 李世傑

北新書局  
Poh-sin-shu-chu  
**PEI SIN BOOK Co.**  
Sales Dept.:—  
254 Foochow Rd.  
T. 96479 T. A. "1163"  
Li, T. Y., mng. dir. 李志雲  
Li, S. F., asst. mgr. & ed. in-chn. 李小華

貝祖翼  
Pei-tsu-yi  
**PEI, TSUYI, O.O.A.**  
Lane 1124, 4 Sinza Rd.  
T. 35016  
Chinese Chartered Accountant.

北洋公司  
Pei-yang-kung-sze  
**PEI YANG Co.**  
537 Kiukiang Rd.  
T. 93249 T. A. "Peiyangco"  
General Exporters, Ginseng Dealers and Oversea Chinese Trading Service.  
Wong Chu Yao, gen. mgr. 黃祝堯

畢賽好夫醫師  
Pi-sai-hou-fu-i-sze  
**PEISAHOFF, Dr. A. M.** (Russian)  
65 Denis Apts.,  
770 Bubbling Well Rd.  
T. 33033  
Consulting Hours:—  
10-12 p.m.; 4-6 p.m.

京藝公司  
King-nee-kung-sze  
**PEKING JEWELRY Co.** (T. H. Wu)  
305 Yates Rd., 1st. Floor  
T. 36328  
Exporters of Peiping Jewelry and Art Goods.  
Wu, T. H., mgr. 武鐵華  
Chao, L. Y., sub-mgr. 趙霖雨

北京地毯公司  
Poh-king-de-tan-kung-sze  
**PEKING RUG Co.**  
499 Bub. Well Rd.  
T. 38998  
Manufacturers and Exporters of Peking Carpets and Rugs.  
Lee, K. S., mgr. 李獻瑞

潘爾志  
Pan-er-tse  
**PELTZ, W. K.** (Polish)  
820 Szechuen Rd.  
P.O.B. 782  
T. 10390 T. A. "Pelmet"  
Chemicals, Metals and Steel Merchant.

美益煙葉公司  
Mei-yih-yen-yih-kung-sze  
**PEMBERTON & PENN.** (American)  
Federal Inc., U.S.A.  
89 Foochow Rd. P.O.B. 1683  
T. 10601 & 10603  
T. A. "Pennco"  
Leaf Tobacco Importers and Exporters.

Burnett, L. H., gen. mgr.  
Royster, G. D., mgr.  
Liu, K. Y., asst. 劉金友  
Yang, K. H., asst. 楊觀海  
Tung, M. K., salesman 董茂高

**PENKOTSIS, V. & K.**  
**WESTHOLM, LAW OFFICE**  
651 Weihaiwei Rd.,  
Apt. A01 P.O.B. 2168 & 1949  
T. 36143  
Law Office.  
Pengkotsi, V. I., D.O.L., LL.B., part.  
Westholm, K. R., LL.B., part.  
Liu Chen, counsellor  
Chang, J. E.  
Chow Young  
Gurfinkel, R. B., counsellor  
Moo, C. F., chf. intexp.  
Troughkina, V. F., typist

興華洋行  
Shing-hwa-yang-hong  
**PENN BROS., E.**  
119 Jinkee Rd., Room 69  
P.O.B. 1866  
T. 19250 T. A. "Penco"  
Importers and Exporters.  
Penn, T., mgr. 潘有源  
Li, Ruth, sec. 李宗瑞  
Huang, S. C., acct.  
Chang, C. H., ship. dept. 張見鴻

錦耀西裝服飾店  
Yung-yao-se-chuang-vo-shie-tien  
**PENNYWISE, Ltd.**  
596 Szechuen Rd.  
T. 19219  
Tailor and Sundries.  
Tse Yue Zung, mgr. 朱裕丞

**PENSION DENTICI**  
Pass. 1248, 19 Rue Lafayette  
T. 73438  
Dentici, Mrs. B.

**PENSION WALTERSHOF**  
Terrace 175, 11 & 15  
Kiaochow Road  
T. 35306 T. A. "Waltershof"  
Walter, Mrs. M., prop.

必樂定牙齦公司  
Pi-soo-ding-ya-kao-kung-sze  
**PEPSODENT Co.** (Chicago)  
119 H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund P.O.B. 1371  
T. 18565 T. A. "Traveller"  
Pepsodent Tooth Paste.  
Hill, A. S., agent for N. China

波賽 Pê-say  
**PERCY**  
15 Edward Ezra Rd.  
T. 13944  
Tailor and Outfitter.  
Ho, Percy C., mgr. 賀伯琪

統一行  
Tung-yih-hong  
**PERMANANCE TRADING Co.**  
4614 Robison Rd.  
T. 31956 T. A. "Permatradco" or "4827"  
Manufacturers, Importers, Exporters & General Commission Agents.  
Paul, Miss C. F., mgr. 包可芬  
Paul, Miss C. I., acct. 包可英  
Paul, C. Z., comp. 包可成  
Lee, S. E., sec. 李先賢  
Bang, O. H., typist 彭歐甫

怕而買大  
Pa-erh-mai-tai  
**PERMATA RUBBER ESTATE, Ltd.** (Inc. in Hongkong)  
190 Kiukiang Rd.  
T. 19726 P.O.B. 1102  
Rubber and Rubber Products.  
Frost, Bland & Co., Ltd., secs.

貝美廣告公司  
Pei-mei-kuang-kao-kung-sze  
**PERME, BRUNO** (Italian)  
Lane 419, 32 Yu Yuen Rd.  
T. 22408 T. A. "Brunoperme"  
Advertising-Merchandising.  
Perme, Bruno, prop.  
Edel, E.  
Sung, Y. Y.  
Tsao, S. L.  
Proprietors & Editors of:—  
"Il Dragone"  
(Italian Weekly Review)



# 大 英 商 會 館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**PERRY & Co., S. M.**  
214 Sassoon House,  
1 Nanking Rd.  
T. 16046 T. A. "Model"  
Merchants, Real Estate and  
Commission Agents.  
Perry, S. M., mgr.  
Bazar, Mrs. A., sec.

白雷 Pei-lai

**PERRY, HAROLD G. B., B.Sc.**  
M.E., F. INST. P.M.I. MECH.  
E., A.M.I. MAR. E., MEM.  
A.S.M.E. MEM. A.S.A.E., MEM.  
A.S.T.M., F.R.E.S., ETC.  
94 Canton Rd.  
T. 12487  
Chief Engineer, Technical  
Division Standard-Vacuum  
Oil Co.

美大洋行

Mei-dah-yang-hong

**PESTONJEE & Co., Ltd., M.**  
(British)  
12 Rue du Consulat  
T. 81964 T. A. "Platform"  
Exporters of China Produce  
& Commission Agents.  
Talati, S. M., mng. dir.  
Assistants:—  
Kia, F. Y. 解頌之  
Tong, L. 唐景良  
Lum, R. 林維忠

培德洋行

Bei-teh-yang-hong

**PETERS & Co., H. K. (British)**  
320 Szechuen Rd. P.O.B. 1529  
T. 17356 T. A. "Petronel"  
Exporters of China Produce.  
Peters, H. K., mgr.  
Kale, E.  
Owen, Euphon,  
comp. 鄒友方

彼德森

Pei-teh-sen

**PETERSEN, HEINRICH**  
2 Peking Rd., Room 410  
P.O.B. 537  
T. 14592 T. A. "Peterstahl"  
Metals, Chemicals, Paper &  
Hardware.

合盛汽車零件材料行  
Hoh-zung-che-cho-kin-jee-  
tsai-liao-hong

**PETERSON TYRE SERVICE Co.**  
587 Avenue Foch  
T. 70899

Tire Repair Service, Gasoline & Oils, Dealers in Goodrich, Dunlop & Firestone Tires & Motor Accessories.  
Vdovkin, P., mgr.

畢得洛夫洋行

Pi-teh-loh-fu-yang-hong

**PETROFF & Co., N. S.**

856 Ave. Joffre  
T. 72614  
English Woollen and Cotton  
Piece-goods, Coats and  
Suits for Children and  
Adults, Furs and Fur  
Coats.  
Masloff, A. A., part.  
Petroff, N. S., part.  
Lopatin, V. N., gen. mgr.  
Paderevsky, V. F.  
Shikalov, N. I.  
Antonoff, I. A. 朱中生  
Chu, S. S.  
Ho May Sun

Branch:—  
40 Broadway T. 45991  
Avdeenko, A. A.  
Chernega, E. S.  
Shapiro, S.  
Gelfandt, M.  
Matsukava  
Wang Su Chang

普世大藥房

Poo-sze-dah-ya-fong

**PHARMACIE GENERALE**

949-51 Ave. Joffre  
T. 74297 (Store)  
74296 (Lab.)  
T. A. "Pharmadrog"  
Nong Zie Tchang, pharm.

近世大藥房

Jin-sze-dah-ya-fang

**PHARMACIE MODERNE**

772 Ave. Joffre  
T. 75498 & 77441  
Wholesale and Retail Drug-  
gists.  
Estublier, Mrs. J., prop.  
Estublier, L., mgr.

飛隼郵票公司

Fei-la-you-piao-kung-sze

**PHILA STAMP Co.**

(Austrian)  
9A Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 10533 T. A. "Philco"  
Stamps Import & Export,  
Expertises, Taxations.  
Marbach, Erwin, owner  
Fehl, Simon, owner

費城保險公司

Fei-chen-pao-hsien-kung-sze

**PHILADELPHIA FIRE & MARINE INSURANCE Co.**

(American)  
113 Kiukiang Rd. P.O.B. 986  
T. 12867 T. A. "Norama"  
Fire and Marine Insurance.  
Kreulen, R. A., gen. agent  
Glebow, B. A.  
Bugaeff, Miss H.  
Remedids, Miss A.  
Vieira, Miss L. A.

斐禮模歌醫士

Fei-li-pah-shiu-i-shih

**PHILIPP, Dr. F. G. (German)**

(Formerly Govt. Vet. Surg.  
in German East Africa)  
987-1001 Yu Yuen Rd.  
T. 21877  
Veterinary Surgeon.  
Philipp, F. G., Dr. med. vet.  
Larioff, S. V., D.V.M.

華菲煙草股份

有限公司

Hwa-fei-yien-tso-ku-feng-  
you-hsien-kung sze

**PHILIPPINE CHINESE**

**TOBACCO Co., Inc.,**

Head Office:—  
539 Kiukiang Rd.  
T. 91445 T. A. "Philtobaco"  
Factory:—  
500 Honan Rd.  
Sales Office:—  
539 Kiukiang Rd.  
T. 91445  
Cigars and Cigarettes Manu-  
facturers.  
Lim, T. P., v.-pres. &  
gen. mgr. 林朝聘

鳳凰保險公司

Feng-huang-pao-hsien-  
kung-sze

**PHOENIX ASSURANCE Co., Ltd.**

(British)  
18 The Bund P.O.B. 719  
T. 11803 T. A. "Phofire"  
Insurance.  
Hind, H. M., mgr.  
Smith, L. A., asst. mgr.  
Inglis, F. A., F.C.I.I.  
Austin, C. A.C.L.I. (H'kong)  
Farnan, F. A.  
Lopes, A. A.  
Portaria, J. M.  
Hirata, C.  
Andrews, Miss G. M.

鳳凰印刷公司

Feng-huang-ying-sheh-  
kung-sze

**PHOENIX PRESS**

(British)  
131 Museum Rd.  
T. 12755 T. A. "Phoepress"  
Printers, Publishers, Eng-  
ravers and Book-binders,  
etc.  
Fuller, G. A., mgr.  
Ting, L. C., acct. 丁倫全  
Tung, W. S., clk. 董文叔  
Chow, K. H., clk. 周廣華  
Kao, S. Y.. 高叔耀  
proof-reader

**PHONETIC PROMOTION**

**COMMITTEE**

(See Missions)

照相營業公司

Chao-siang-yung-yih-kung-sze

**PHOTO SALES Co.**

635 Szechuen Rd. P.O.B. 2022  
T. 10558  
Photo Supplies, Pictures and  
Publishers of "Asiatic Fleet  
Review".  
Bergstam, J.  
Filipenko, Miss O., sec.  
Chang, C. S. 張鈞石

正章燙衣洗染公司

Cheng-chang-town-e-  
sien-nian-kung-sze

**PICCADILLY DRY CLEANING**

**Co.**  
1717 Bubbling Well Rd.  
T. 33125  
Cleaners and Dyers.  
Woo, K. C., mgr. 吳錦章

比金公司

Pih-king-kung-sze

**PICKING IMPORT & EXPORT**

**Co.**  
47 Ningpo Rd.  
T. 11868 T. A. "Picking"  
Yue, K. H. 俞光漢  
Ling, K. L.

北恆茂報關行

Poh-hang-mow-  
pao-kwan-hong

**PING HANG MOW SHIPPING Co.**

96 Rue Petitt  
T. 83510 T. A. "3494"  
Shipping & Customs Brokers.  
Tong Sin-wu,  
gen. mgr. 唐屋五

# 上海新亞化學製藥股份有限公司

廠址……上海新聞路一〇九五號 電話三九九九九轉接各線  
 總公司……上海新聞路一〇三二至四四號 電話三九八〇〇轉接各線

邊嘉祿律師  
*Pien-kai-loh-lih-sze*  
**PIEN, CHARLES**  
 384 Peking Rd.  
 T. 92526  
 Lawyer.

迅捷電機公司  
*Hsin-zien-tien-che-kung-sze*  
**PIERCE RADIO SALES & SERVICE**  
*(American)*  
 1199A Rue Lafayette  
 T. 73711  
 Pierce, C. E., *gen. mgr.*  
 Zee, L. Ya, *service mgr.*

筆喇洋行  
*Pi-la-yang-hong*  
**PILA & Cie., S. A.**  
*(French)*  
*(Les Successeurs d'Ulysse)*  
 9 Ave. Ed. VII, Room 22  
 P.O.B. 1224  
 T. 83789 T. A. "Pila"  
 Silk, Waste Silk and Pongees.  
 Durocher, R., *mgr.*  
*Head Office:—Lyons, France*

俾根登玻璃公司  
*Pi-king-tung-pò-le-kung-sze*  
**PILKINGTON BROS. Ltd.**  
*(British)*  
 121 Peking Rd. P.O.B. 456  
 T. 10173 T. A. "Scotchar"  
 Manufacturers of British  
 Glass of All Classes and  
 "VITROLITE"  
 Scott, Harding & Co., Ltd.,  
*agents*

上海引水管理委員會  
*Shang-hai-ying-shui-kwang-li-huei-yuen-huei*  
**PILOTAGE BOARD AT SHANGHAI**  
 Customs House, 4th. Floor  
 T. 15529  
 Sabel, Capt. F. L., *chrmn.*

淞漢區引水辦事處  
*Sung-han-chu-ying-shui-ban-shih-chu*  
**PILOTAGE OFFICE, WOOSUNG-HANKOW DISTRICT**  
 Customs House  
 T. 15529 T. A. "Riverpilot"  
 Harvey, R. A. A., *mgr.*  
 Tsang, Mrs. K. U., *steno.*

日本人揚子江水先協會  
*Jih-pen-jin-yang-tsze-kiang-sui-sien-hsueh-huei*  
**PILOTS' ASSOCIATION, JAPANESE YANGTZE**  
*(Japanese)*  
 31 The Bund  
 T. 16493 & 10458  
 T. A. "Mizusaki"

Ando, R.  
 Asada, T.  
 Furukawa, I.  
 Hibi, S.  
 Hisa, T.  
 Maetomi, T.  
 Matsumura, W.  
 Mitome, K.  
 Miyazawa, T.  
 Nagae, B.  
 Suzuki, K.  
 Utagawa, H.  
 Uyeno, N.  
 Yanagisawa, T.  
 Yasukawa, T.  
 Zimbo, S.

領江公司  
*Ling-kiang-kung-sze*  
**PILOTS' ASSOCIATION, SHANGHAI LICENSED**  
 26 The Bund  
 T. 10168 & 12071 T. A. "Pilot"  
 Boland, B., *mgr.*

吳淞漢口領江公司  
*Woo-sung-han-kow-ling-kiang-kung-sze*  
**PILOTS' ASSOCIATION, WOOSUNG-HANKOW, Ltd.**  
 185 Yuen Ming Yuen Rd.,  
 1st Floor  
 T. 10317 T. A. "Sentinel"  
 West, H. J., *mgr.*

西興煤業有限公司  
*Ping-shing-mei-yieh-wu-hsien-kung-sze*  
**PIN SHING COAL CORP.**  
 480 Nanking Rd.  
 T. 94591 & 96097  
 T. A. "0216" or "Pinshing"  
 Sole Agent of Dong-Trieu  
 Anthracite and Other  
 Anthracite and Soft Coal.  
 Hsu, K. F., *mgr.* 許韓方  
 Sung, L. T., *sub-mgr.* 沈藍田

品珍珠寶號  
*Ping-cheng-chu-pao-hao*  
**PINK-GEM JEWELLER**  
 803 Nanking Rd.  
 T. 94689 T. A. "0756"  
 Diamonds, Jades, Pearls and  
 Jewellery.  
 Sieh Ziang Ming,  
*gen. mgr.* 謝翔鳴

中華第一針織廠  
*Chung-hwa-de-ih-ching-chi-chang*  
**PIONEER KNITTING MILL**  
*Head Office:—*  
 Lane 468, 15A Szechuen Rd.  
 T. 14180 & 17155 P.O.B. 844  
 T. A. "4573"

*Factory:—*  
 377 Rangoon Rd.,  
 Yangtzepoo T. 50245  
 Sia, W. V., *mng. dir.* 謝渭清  
 Sia, Z. T., *dir. & asst. mgr.* 謝仲和  
 Sia, Z. V., *dir. & asst. mgr.* 謝冰如

哈華托古沃律師  
*Har-hwa-tu-koo-au-lih-sze*  
**PLATT, WHITE-COOPER & Co.**  
*(British)*  
 83 Peking Rd. P.O.B. 916  
 T. 19570 T. A. "Retsam" or "Attorney"  
 Master, R. F. C., *solicitor*  
 Seddon, A. E., *barrister-at-law*  
 Sherwin, C. E., *solicitor*

潘榮記營造廠  
*Pan-yung-kee-ying-tsao-chang*  
**POAN YOUNG FOO & Co.**  
 116 Rte. Winling  
 T. 77202 T. A. "9120"  
 General Contractors.  
 Poan Young Foo,  
*gen. mgr.* 潘榮福  
 Dih Pao Zu, *asst. mgr.* 狄寶善  
 Poan Chao Ming, *asst. mgr.* 潘照明  
 Chow, L. C., *clk. of works* 周良臣  
 Shen Tien Hai, *sec.* 沈天海  
 Ho You Nung, *acct.* 賀友能  
 Wong, B. L., *acct.* 王彭齡  
 Tsao Hong Ping, *acct.* 曹洪彬

寶達洋行  
*Pao-dah-yang-hong*  
**POLISH IMPORT & EXPORT Co., Ltd.**  
*(Polish)*  
 320 Szechuen Rd.  
 T. 11999 T. A. "Polim"  
 Importers of Woolen and  
 Cotton Piece Goods,  
 Blankets, Hats, etc.  
 Shpiro, Isaac  
 Shpiro, Jacob  
 Woolen, C. T.,  
*book-keeper*  
 Wong, T. S.  
 Young, Z. H.  
 Hong, T. C.

鮑廣才公司  
*Bao-ken-tsai-kung-sze*  
**POGGENSEE, CHRISTIAN**  
*(Hamburg)*  
*Shanghai Branch:—*  
 255 Peking Rd., 4th Floor  
 T. 13063 T. A. "Poggenian"  
 Commercial Representatives.  
 Köpcke, W.

**POGGY**  
*(Danish)*  
 25 Great Western Rd.  
 T. 21608  
 Lamp Designer and Electrical  
 Contractor.  
 Poggensee, K. H. W.  
 Poggensee, Mrs.

卜和莫而洋行  
*Pu-wo-mo-erh-yang-hong*  
**POHOOMULL BROS. (INDIA)**  
 130 Hankow Rd. P.O.B. 470  
 T. 10040 T. A. "Pohoomull"  
 General Exporters.  
 Kima, J., *mgr.*  
 Lachman, D. K., *asst.*

普達鋼廠  
*Pu-dah-kiang-chang*  
**POLDI STEEL WORKS**  
*(CHINA BRANCH)*  
 451 Kiangse Rd. P.O.E. 406  
 T. 17346 T. A. "Poldi"  
 Manufacturers of High-  
 Grade Tool and Construction  
 Steels, Steel Forgings,  
 etc.  
 Siemssen & Co.,  
*sole agents.*  
 Naether, A., *works rep.*  
 Feltner, H.  
 Limbach, W.

**POLISH CHAMBER OF COMMERCE**  
*(See Chambers of Commerce)*

吳徵霞  
 王泉生  
 楊存海  
 洪志卿

**POLISH LEGATION**  
(See Embassies & Legations)

浦東商業儲蓄銀行  
*Pu-tung-shang-yieh-chu-shou-ying-hong*

**POO TUNG COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**

Head Office:—  
284 Ave. Edward VII  
T. 17426-7 T. A. "2283"

Woo, V. S., *chrmn. of board of dir.* 吳鳳如  
Doo, Y. S., *dir.* 杜月笙  
Pei, Y. C., *dir.* 裴雲卿  
Chen, T. H., *dir.* 陳子馨  
Moo, V. Z., *dir.* 馬文祥  
Pei, C. Y., *mgr.* 裴振鏞  
Bay, T. Y., *sub-mgr.* 裴德堯

**BRANCHES**

Avenue Foch Branch:—  
1456 Ave. Edward VII  
T. 33668 & 34253-4  
Pan, Y. C. 潘雨辰

Lai Nee Do Branch:—  
Lai Nee Do, Footung

T. 159 (Footung)  
Chang, K. Y., *mgr.* 張光裕

Chow Pu Branch:—  
Chow Pu, Footung  
Chu, V. S., *mgr.* 朱惟禧

Western Branch:—  
694 North Chengtu Rd.  
T. 31674

Chang, C. Z., *mgr.* 章仲巴

Route de Say Zoong Branch:—  
93 Route de Say Zoong  
T. 79168

Wong, S. Y., *mgr.* 黃紹炎

**POOTUNG GUILD**  
(See Associations)

齊美書房  
*Zee-mei-shu-fong*

**POPULAR BOOK STORE**  
(Russian)  
215 Szechuen Rd.  
T. 13233 T. A. "Zimme"  
Books, Magazines, Stationery, Bought, Sold and for Exchange.  
Zimmerman, W. I., *prop.*

**科學畫報**  
*Ko-hsueh-hwa-pao*  
**POPULAR SCIENCE ILLUSTRATED**  
*Editing Dept.:—*  
Science Society of China,  
533 Ave. du Roi Albert  
T. 72551  
*Publishing & Adv. Dept.:—*  
The China Science Corp.  
649 Ave. Foch T. 74486-7  
Yang, Shaw Z., *mng. ed.* 楊孝遜

依巴德電器股份有限公司  
*I-pao-teh-tien-ch'e-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**PORTER & Co., Ltd.**  
180 Canton Rd.  
T. 10570 T. A. "Electrical"  
Electrical Engineers & Contractors.  
Ward, S. Y., *mgr.* 華錫榮  
Watt, T. S., *asst. mgr.*  
Frost, J., *A.M.I.E.E.*  
Woods, S. C., *chf. acct.* 胡叔卿  
Soong, K. W. 宋國華  
Yeh, K. V. 葉季文  
Chang, Frank S. 張福生

寶德美術照相館  
*Pao-teh-mei-sheh-cho-siang-kwan*

**PORTER STUDIO**  
258 Bubbling Well Rd.  
T. 30258  
Photographer.  
Dien Tu Liang, *mgr.* 田德良

**PORTUGUESE CONSULATE**  
(See Consulates)

普懷德醫生  
*Poo-huei-teh-i-sen*  
**PORVATOV, Dr. V. M., M.D.**  
Denis Apts., Flat 23,  
778 Bubbling Well Rd.  
T. 35970

郵政管理局  
*Yu-cheng-kuan-li-chu*

**POST OFFICE, CHINESE**  
cr. of N. Soochow & N. Szechuen Rds.  
(Open 7 a.m. to 8 p.m.)  
T. A. "Postos"  
Telephone Numbers  
(A) HEAD OFFICE  
Exchange to all depts. 40069  
(13 lines)  
Enquiry Office 40069 (Ext. 29)

Asst. Director 40069 (Ext. 12)  
Asst. Director (Additional) 40069 (Ext. 56)  
Chf. of Local Business Dept. 40069 (Ext. 59)  
Chf. of Parcel Business Dept. 40069 (Ext. 40)  
Chf. of Inland Business Dept. 40069 (Ext. 53)  
Chf. of Gen. Affairs Dept. 40062 (Ext. 61)  
Accounts & Checking Dept. 40335 & 40069 (Ext. 14)  
Chf. of Transport Dept. 40069 (Ext. 52)  
Dead Letter Office 40069 (Ext. 21)  
Checking Div. (Shipping Information) 40345  
Mech. & Bldg. Superv. 40069 (Ext. 22)  
Mails Inquiries 40069 (Ext. 41)  
Parcel Inquiries 40069 (Ext. 46)  
Private Letter Box 40069 (Ext. 4)  
Customs, Parcel Dept. 40341  
Divisional Numbers between 10 p.m. & 7 a.m.  
Garage (M.B.S.) 40062  
Private Letter Box 40063  
Boarding Officers and Loading Yard Div. 40064  
Delivery Div. 40065  
Railway & Steamer Mails Division 40066  
Registration Div. 40067  
Express Div. 40068  
Rec. & Desp. Div. 40069

(B) SUB-OFFICES  
Chowchinlu Nantao Lannitu, Footung  
Yuhang Rd. 43598 & 43481  
Yuhang Rd., S. O. (Parcel Dept.) 45060  
N. Szechuen Rd. 41610  
Station (N-S-R) 45139  
Carter Rd. 30328  
Sinza Rd. Fokien Rd. 91590  
Rue Kraetzer 83620  
R. du Consulat 83631  
West Gate  
Rue Massenet 85237  
Wayside 50279  
Siccawei 74952  
Robison Rd. Bubb. Well 31437  
Kiangse Rd. 18789 (Ext. 8)  
Route Conty 83856  
Seymour Rd. 39107  
Brenan Rd. 21095  
Civic Centre

Director of Posts:—  
Chapelain, A. M.  
Assistant Director  
Wong Way Sung 王偉生  
Assistant Director (Additional):—  
Kanazashi, P. K. 全積謹一郎  
Chief of Local Business Dept.:—  
Lu Tai-yu 盧太育  
Chief of General Affairs Dept.:—  
Dao Kong Zung 陶拱宸

Chief of Accounts & Checking Dept.:—  
Greenfield, J. N.  
Chief of Inland Business Dept.:—  
Kao Chih Ch'eng 高志誠  
Chief of Transport Dept.:—  
Lu Chong Gun 盧志幹  
Chief of Parcel Business Dept.:—  
Ch'en Wei-ping 陳維屏  
Chief Inspector:—  
Fuke, Y. 福家壘

Sub-Offices:—  
83 Chowchinlu, Nantao  
422 Lannitu Rd., Footung  
37, 39, 41, 43 Yuhang Rd.  
170 Boone Rd. (Parcel Dept.)  
1148 North Szechuen Rd.  
77 Boundary Rd.  
180 Carter Rd.  
81 Sinza Rd.  
414, 420, 424 Fokien Rd.  
105 Rue Marco Polo  
69, 71 Rue du Consulat  
1132 Hoping Rd., West Gate  
7 Rue Massenet  
1141 Broadway East  
978-980 Avenue Petain  
4338/9 Robison Rd.  
157 Yu Yuen Rd.  
171 Kiangse Rd.  
426-432 Route Conty  
207 Seymour Rd.  
23 Brenan Rd.  
Civic Centre

**POST MERCURY Co., Federal Inc., U.S.A.**  
19 Ave. Edward VII  
T. 84080 T. A. "Mercupost"

Directors:—  
Starr, C. V., *pres.*  
Bruce, G. C., *v.-pres. & gen. mgr.*  
Hale, W. A., *treas.*  
Freeman, Mansfield  
Gould, Randall  
Lock, K., *sec.*

Proprietors:—  
The Mercury Press  
The Shanghai Evening Post & Mercury  
Sunday Mercury  
Ta Mei Wan Pao  
Ta Mei Chou Pao  
Radio Station "XMHC"

郵政儲金匯業局  
*Yu-cheng-shu-ching-wei-yieh-chu*

**POSTAL REMITTANCES AND SAVINGS BANKS, DIRECTORATE GENERAL OF**  
181 Kiangse Rd.  
T. 18784-9 T. A. "Dirpobanks" or "0328"  
(Continued)

**HUNG HSIN BANK**

MEMBER OF THE EXCHANGE ASSOCIATION

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTED

309 KIANGSE ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17440

Y. P. HSU, Manager

Postal Remittances & Savings  
Banks, Directorate General  
Of—(Cont'd.)

Director General:—

Liu, S. Y. 劉政芸

Deputy Directors General:—  
Hsu Chi-chuang 徐繼莊  
McLorn, D.

Remittance Dept.:—

Fong Kung-sung 方根生

Business Dept.:—

Ling, Elmer C. 林兆棠

郵政總局駐滬供應處  
Yu-cheng-chung-chu-chu-  
wu-kung-ying-ch'uPOSTAL SUPPLY DEPART-  
MENT, DIRECTORATE  
GENERAL OF POSTS

322 Kiaochow Rd.

T. 34330 T. A. "Postsupdep"

Secretary:—

Greenfield, J. A. T. 31790

Asst. Secretary:—

Yang Chao-nai

Chief of General Office:—

Ku Luan

Chief of Paying &amp;

Receiving Office:—

Keng Lien-ti

Chief of Mechanical

Office:—

Yang Chao-nai, officiating

Chief of Printing Office:—

Li Huei

Chief of Stationery Office:—

Wu Chih

Chief of Miscellaneous

Purchases Office:—

Wu Tzu-tung

巴嘉謨

Poh-ka-mo

POTTER &amp; Co., CAMERON

(British)

320 Szechuen Rd. P.O.B. 390

T. 17733 T. A. "Auditor"

Auditors and Accountants.

Potter, S. C., F.C.I., F.C.C.A.,

F.R.ECON.SOC., prin.

Kong, Y. S., A.C.I. 江鴻恩

Greiss, Miss F., sec.

London Office:—

Cameron Potter &amp; Davey,

Cheapside, E. C.

裕和洋行

Yue-woo-yang-hong

POWELL, SIDNEY J. (British)

Rooms 350-2, Laidlaw Bldg.,

410 Szechuen Rd.

T. 10918 T. A. "Esjaypoil"

Architect, Civil Engineer,

Land and Estate Agent.

Powell, S. J., A.M.INST.C.E.

Powell, C. E., M.E.

Castilho, Miss M. F., clk.

Foo, Y. T.,

draughtsman

傅賢棟

實用科學社

Sheh-yun-koo-hsueh-  
zo

PRACTICAL SCIENCE SOCIETY

Lane 470, 14 Avenue Foch

T. 35843

School and Laboratory Sup-  
plies and Stationery.

Shang Jan, pres. 商仁

Branch:—Hongkong

普萊梅大律師

Pu-lai-mei-dah-lih-sze

PREMET, PAUL (French)

160 Ave. Edward VII.

4th Floor P.O.B. 332

T. 19175

Advoc. Doctor of Law;

Land and Estate Office.

Premet, Paul, adv. &amp;

doctor of law

Guilly, M., adv.

Shikis, M., adv.

Ngai Tchen Ling, J.,

adv. 艾振麟

Artsibasheff, Mrs. E. S., sec.

Ward, Mrs. J., sec.

Loh Ze Mei 陸士致

安泰地產有限公司

An-tai-dien-tsai-yu-  
hsien-kung-sze

PREMIER LAND &amp;

INVESTMENT Co., Ltd.

A. R. Burkil &amp; Sons, Ltd.,

secs &amp; gen. mgrs.

PRESS WIRELESS, Inc.

901 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

T. 12480 T. A. "Radiopress"

Lusey, A. R., Far Eastern

mgr.

Baker, Miss N. J., sec.

科斯基書店

Ko-sze-chi-sze-tien

PRESTIGE STORE (Russian)

255 Avenue du Roi Albert

Gifts and Novelties, Anti-

mony and Porcelain Wares,

Imitation and Cultured

Pearls, Imitation Ivory,

Stationery &amp; Fashion Books.

Krukovsky, M., prop.

普魯士醫生

Pu-lou-shih-i-sen

PREUSS, DR. JOSEPH, M.D.

(German)

882 Bubbling Well Rd.

T. 31975

Specialist in Stomach, Intes-

tinal and Internal Diseases

and X-Ray Laboratory.

Consulting Hours:—

11 a.m.-1 p.m.—4-6 p.m.

白禮氏洋燭公司

Pe-lee-shih-yang-chu-kung-sze

PRICE'S (China), Ltd.

(British)

Factory:—3 Robison Rd.

T. 39872-3

Manufacturers of Candles,

etc.

The Asiatic Petroleum Co.,

mgrs.

白禮氏肥皂有限公司

Pe-lee-shih-ve-tsoo-  
yu-hsien-kung-sze

PRICE'S SOAP Co. (China), Ltd.

(British)

18 The Bund P.O.B. 597

T. 17327 T. A. "Lever"

Factory:—

2310 Yangtzepoo Rd.

T. 50240 &amp; 50762

Soap Manufacturers.

Heyworth, R. H., chrmn.

Harper, W., B.Sc., A.I.C.,

dir.

McNicol, L. D., dir.

普蘭德化學洗染公司

Poo-lai-teh-hua-hsueh-  
hsi-jan-kung-sze

PRIDE DRY CLEANING Co.

(American)

876 Avenue Foch

T. 32876

Dry Cleaners, Dyers &amp; Car-

pet Cleaners.

Mordecai, E. J., mgr.

Yang, T. S., acct.

Tsai, Miss A.

Koo, Y. C.

PROCURE DE LA SOCIETE DES

MISSIONS ETRANGERES

(See Missions)

PROCURE DES LAZARISTES

(See Missions)

鼎泰華行

Ting-tai-hwa-hong

PRODUCE CORPORATION OF

CHINA

322-323 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

T. 18217 (Mgr.)

10813 &amp; 11892

T. A. "Production" or "1892"

Importers &amp; Exporters.

Tsu, Y. Z., gen. mgr.

Tsu, K. Y., mgr.

源成麵包餅乾糖菓公司

Yuen-chen-mien-pao-  
pin-kan-tang-ku-kung-sze

PROGRESS BREAD &amp; BISCUITS

MANUFACTURING Co.

Pass. 1218, 200

Rue Lafayette

T. 73815

Yun Kee-ven,

mgr. 楊克文

Sung Chin-shen,

sub-mgr. 孫啓先

Ling, D. T.,

chf. bus. dept. 林大濟

Tung, S. S.,

asst. bus. dept. 黃向先

進益電器公司

Tsing-yih-tien-che-kung-sze

PROGRESSIVE ELECTRIC Co.

280 Peking Rd.

T. 17601

Electric Apparatus Manufac-

turers.

Tsing, K. W., mgr. 錢公偉

茂豐商行

Mow-foong-song-hong

PROSPERITY TRADING Co.,

Ltd.

406 Kiangse Rd.,

Room 520 P.O.B. 911

T. 14222 T. A. "Prostrad"

Importers and Exporters.

Lee, Y. T., mgr. 李運通

Ho, S. C.,

sales mgr. 何生祥

Wong, Y. C., sec.

Yang, T. S., acct. 黃毓才

Yee, K. S. 楊振聲

Chu, Y. Z. 吳金生

Wang, Z. S.,

sales dept. 朱宏金

Branch:—

Hongkong

儲金管理有限公司

Chu-chin-kuan-li-yu-hsien-  
kung-sze

PROVIDENT TRUSTEES Ltd.

Reg. Office:—

175 Soochow Rd.

T. 18482

Directors:—

Macnaghten, Brig. Gen. E.

B., C.M.G., D.S.O. chrmn.

Blandy, E.H.

Bassett, A.

Bennett, E. L.

Cousins, L. G.

Peacock, S. C.

Price, R. J. E.

Puddle, H. G.

Tiencken, H. V.

Whitaker, T. J.

Secretary:—

Newson, C. C., F.C.I.S.

Asst. Secretary:—

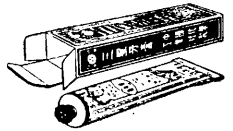
McKelvie, K.



品質最高  
牌子最老



三星牙膏



**洋菜洋行**  
*Yang-tsai-yang-hong*  
**PROVISION TRADING Co.**  
Lane 899, 36 Ave Joffre  
T. 70400 T. A. "Roffco"  
Importers and Exporters of  
Provisions.  
Roff, M. M., *mgr.*  
Kositzin, N. N., *acct.*  
Haimovitch, V. A.,  
*book-keeper*  
Wong, C. S., *salesman*  
David, M., *clk.*

**博望保險公司**  
*Po-wong-pao-hsien-kung-sze*  
**PRUDENTIAL ASSURANCE Co., Ltd.**  
*(British)*  
3 Edward Ezra Rd.  
T. 18769 T. A. "Blomavan"  
Fire Insurance.  
*(See Blom & Van Der AA)*

**PULLEN, ALBERT, L.R.I.B.A., A.I. STRUCT. E.**  
17 The Bund, Room 51  
Chartered & Registered  
Engineer and Architect.

**香港糖蜜有限公司**  
*Hsiang-kong-tang-mih-you-hsien-kung-sze*  
**PURE CANE MOLASSES Co. (HONGKONG), Ltd.**  
*(British)*

106 Glen Line Bldg.,  
2 Peking Rd.  
T. 14831 T. A. "Canemola"  
Distributors of Molasses.  
Robertson, W. G.,  
*mng. dir.* (Hongkong)  
Blake, D. H., *dir.*  
(Hongkong)  
Silva, F. M., *sec.*  
(Hongkong)  
Irvine, N. C., *dir.*  
Khor, H. B.,  
*chf. clk.* 許宏錄  
Krassovsky, V. V.,  
*installation mgr.*  
**Head Office:—Hongkong**

**綠寶股份有限公司**  
*Loh-pao-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**PURE FRUIT DRINKS Inc.**  
556 Kiaochow Rd.  
T. 39055 & 38811 T. A. "9911"  
Fruit Juice and Milks.  
**Directors:—**  
Sung, Z. K., *chrmn.* 沈長慶  
Shaw, C. T.,  
*mng. dir.* 蕭宗俊

Chang, C. L.  
Chen, H. T.  
Chow, Jiekong  
Chow, P. T.  
Fan, C. K.  
Hsu, E. K.  
King, T. Z.  
Kiung, S. W.  
Lee, Jack,  
Loh, K. P.  
Nien, P. L.  
Wong, Amos  
Yang, F. C.  
Ying, T. B.  
Yuen, H.

**Auditors:—**  
Chen, H. Y. 陳鴻儀  
Cheng, S. C. 鄭後舟  
**Management:—**  
Yuen, H., *gen. mgr.* 阮慶  
**Sole Agents of:—**  
Green Spot

**清潔汽水公司**  
*Tsing-chi-che-shiu-kung-sze*  
**PURITY WATER DISTILLING CORPORATION (Inc., U.S.A.)**  
119 Jinkee Road  
T. 14400 & 71207 (factory)  
Sale and Manufacture of Dis-  
tilled Water.

**筆篤洋行**  
*Pih-toh-yang-hong*  
**PTHOD, A.** *(French)*  
343 Ave. Haig  
Public Silk Inspector, Pongee,  
Silk and Tea Exporter.

**Q**  
**慎泰 Zung-tai**  
**QAYUM & BROS., ABDUL**  
*(British-Indian)*  
410 Soochow Rd., Room 126  
P.O.B. 1020  
T. 44307 T. A. "Wahdat"  
Tea and Silk.  
Samad, A., *dir.*  
Razak, A., *mgr.*  
**Head Office:—Peshawar**

**桂格麥片公司**  
*Kwei-kah-mah-pien-kung-sze*  
**QUAKER OATS Co.**  
P.O.B. 342  
T. 16833 T. A. "Kwaker"  
Connell Bros. Co., Ltd.,  
149 Szechuen Rd.  
*agents.*

張景呂  
陳漢滔  
周乾康  
周邦俊  
范稚圭  
徐謝康  
金宗城  
龔星五  
李澤  
樂明孫  
嚴柏林  
王逸慧  
楊富臣  
殷子白  
阮慶

**皇后保險公司**  
*Wong-hou-pao-hsien-kung-sze*  
**QUEEN INSURANCE Co.**  
*(British)*  
190 Kiukiang Rd.  
T. 19726  
Insurance.  
Frost, Bland & Co., Ltd.,  
*agents*

R

**美國無線電交通公司**  
*Mei-kuo-wu-sien-tien-chiao-tung-kung-sze*  
**R.C.A. COMMUNICATIONS, Inc.**  
*(American)*  
Sassoon Arcade,  
Nanking Rd.  
T. 12558 T. A. "Radiocorp"  
**After Office Hours:—**  
Mr. James—Res. T. 71555  
Radio Communications.  
James, Floyd R., Jr., *mgr.*  
Watt, E. C.,  
*com'l. rep.* 王逸文  
Pao, I. K., *acct.* 鮑亦孔  
Wang, C. Z., *clk.* 王偉雲

**RACECOURSE APARTMENTS**  
1060 Avenue Edward VII &  
233 Racecourse Rd.  
Credit Foncier d'Extreme-  
Orient, *agents,*  
346 Szechuen Rd. T. 16366

**美國合組無線電公司**  
*Mei-kuo-hah-tso-wu-sien-tien-kung-sze*  
**RADIO CORPORATION OF AMERICA**  
*(American)*  
Sassoon Arcade,  
Nanking Rd.  
T. 12558 T. A. "Radiocorp"  
Radio Communications.  
James, Floyd R., Jr.,  
*actg. rep. for China*

**亞洲無線電公司**  
*Ya-chow-wu-sien-tien-kung-sze*  
**RADIO CORPORATION OF ASIA**  
361-3 Avenue Foch  
T. 82304, 86149 & 86964  
T. A. "Rdocopasia"  
Radio Manufacturers, Distri-  
buting Agents, Manufac-  
turers' Representatives.  
Sales and Service.

**Hung, Henry H., dir.** 洪勳  
Brown, N. D., *dir.*  
Li, Charles V. Z.,  
*gen. mgr.* 李維壽  
Chi, T. H.,  
*asst. gen. mgr.* 李載華  
Mosevin, V., *chf. engr. & serv. mgr.*  
Aronow, R., *sales dept.*  
Chu, Miss Lucy W. D.,  
*treas.* 朱文鈞  
Dobroshansky, Miss Lucy,  
*sec.*

**RADIO DOCTOR SERVICE**  
*(Russian)*  
32 Rte. Card. Mercier  
T. 73517  
Radio Dealers and Repairers.  
Korviakoff, P. F., *prop.*  
Vensan, V. S., *enrg.*

**RADIO & ELECTRICAL INDUSTRIES "RECO"**  
145 Route de Say Zoong  
T. 78644  
Radio Manufacturers, Dealers  
and Repair Service.  
Gerstein, S. L.,  
*part. & gen. mgr.*  
Baramidze, G. G.,  
*part. & engr.*  
Baramidze, G. M., *part.*  
Pao-sian, *clk.*  
Gleboff, Miss K., *sec.*

**RADIO ENGINEERING SERVICE**  
"Electron"  
Aida Apts. Bldg.,  
281 Route Vallon  
T. 75652  
Radio Service and Sales.  
Harnos, A. F.,  
*radio-elec. engr.*  
Niy, S. T., *part.*

**泰西無線電公司**  
*Tai-se-wu-sien-tien-kung-sze*  
**RADIO EQUIPMENT Co.**  
267 Kiangse Rd.  
T. 18822 T. A. "Dalto"  
Wholesale and Retail Radio  
Dealers  
Yang, H.

**美國無線電公司**  
*Mei-kuo-wu-sien-tien-kung-sze*  
**RADIO SALES CORPORATION**  
*(American)*  
30 Rte. Cardinal Mercier  
T. 74494 T. A. "Radsales"  
Distributors of Stewart-  
Warner, Gilfillan & Emer-  
son Radios & Hygrade  
Sylvania Tubes,

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**華美公司**  
*Hwa-mei-kung-sze*

**RADIO STATION XMHA**  
445 Racecourse Rd.  
T. 81234 T. A. "Xmha"  
K. C. 600

Radio Broadcasting &  
Advertising  
Radio Engineering Co.,  
*owners*  
Healey, E. L., *dir. & mgr.*  
Allison, J. H.  
Larcina, Mrs. L., *sec.*  
Rasamofsky, M.  
Cattell, A. Y., *enr.*  
Shoolingin, Leon,  
*announcer*  
Poplauhlin, Alex. N., *enr.*  
Hoffman, Paul,  
*adv. salesman*  
Woo, C. F., *electrician*

**中德雷紋公司**  
*Chung-teh-lai-ting-kung-sze*

**RADIUM CORPORATION**  
210 Kiukiang Rd.  
T. 16342-5  
T. A. "Radiumcorp"

Importers of All Kinds of  
Radiologic Products, Medical  
Compounds and  
Apparatus.

**RADIUM INSTITUTE**  
*(See Hospitals)*

**RADOMISHELSKY, B. L.**  
*(Russian)*  
1033 Avenue Joffre, Apt. 3  
T. 75641  
Legal Practitioner.

**RAE, WILLIAM**  
217 Route Cardinal Mercier  
T. 75107 T. A. "Williamrae"  
Porcelain Dealers.  
Rae, John, *mgr.*  
Goldberg, Miss R.

**新大洋行**  
*Sing-dah-yang-hong*

**RAGI & Co., R. H.** *(British)*  
131 Peking Rd.  
T. 18425 T. A. "Phirozi"  
Merchants and Commission  
Agents.  
Ragi, R. H.

**惠昌洋行**  
*Way-chong-yang-hong*

**RAHF, CHRISTIAN**  
147 Avenue Edward VII  
T. 83967 T. A. "Rahfehrst"  
Manufacturers' Representative  
& Commission Agent.  
Rahf, C., *prop.*

**RAIHEL, N.** *(Russian)*  
12 Rue du Consulat  
P.O.B. 1727  
T. 81780 T. A. "Raihel"  
Manufacturers' Representative  
Dealer in Patent  
Medicines, Pharmaceutical  
Sundries, Soaps & Provi-  
sions.

**RAILWAY PASSENGERS  
ASSURANCE Co.**  
259 Kiangse Rd.  
T. 18054 T. A. "Norbrit"  
Motor-car and all Classes of  
Casualty Insurance.  
Bourne, A. M., *mgr.*

**來生醫生**  
*Lai-sen-i-sen*

**RAKUSEN, Dr. C. P., O.D., D.O.S.,  
OPT.D., REF.D.**  
250 Nanking Rd.  
T. 18500 T. A. "Rakusen"  
Optometrist, Specialising Ex-  
clusively in Eyesight and  
Ocular Muscle Anomalies.

**來生 Lai-sen**

**RAKUSEN (China) Co. (British)**  
248 Nanking Rd.  
T. 18500 T. A. "Rakusen"  
Importers and Exporters,  
Manufacturers and Agents.  
Rakusen, Dr. C. P., *prop.*  
Hsu, P. K.

**上品鮮蛋公司**  
*Shang-pin-sei-dan-kung-sze*

**RAKUSEN "EGGSELL" Co.** *(British)*  
248 Nanking Rd.  
T. 18500 T. A. "Rakusen"  
Packers of Fresh Eggs for  
Local and Export Markets.  
Rakusen, Dr. C. P., *prop.*  
Chu, Chance, F. K.

**羅佛維醫生**  
*Lo-va-ya-i-sen*

**RALL, Dr. A.** *(German)*  
(Drs. Birt, Ball, Mertens,  
Virnich, Schwarzenburg &  
Herrmann)  
*Office:—*  
Bank of Taiwan Bldg.,  
20 Kiukiang Rd. T. 15579  
*Residence:—*  
191 Rte. Magniny T. 75529

**RALLI BROS., Ltd.**  
45 Kiukiang Rd., Room 218  
T. 10885 T. A. "Ralli"  
Cotton Merchants, Piece-  
goods & Yarns, Seeds,  
Wheat and Groundnuts,  
Jute and Gunnies, Hides  
and Skins, Shellac and  
Sisal.  
Durutti, M. S.  
Clare, J. A.  
Sequeira, C. M.

**林傑爾律師**  
*Ling-ge-erh-lih-sze*

**RANGEL, T., Advocate**  
330 Szechuen Rd., 2nd Floor  
T. 14338 T. A. "Rangelei"  
Legal Practitioner.

**蘭全愛醫師**  
*Lan-ching-ai-i-sze*

**RANKIN, Dr. HATTIE LOVE** *(American)*  
1542 Sinza Rd.  
T. 36420  
Physician.  
*Consulting Hours:—*  
2-4 p.m.

**LANSON, Dr. F. T., M.B., B. CH.,  
F.R.C.S. (EDIN.) (British)**  
(Drs. Jackson, Dunn &  
Partners)  
2 Peking Rd.  
T. 15093-4  
Medicine & Surgery.

**敏捷洗衣有限公司**  
*Ming-zien-sien-i-you-hsien-kung-sze*

**RAPID DRY CLEANERS, Ltd.** *(British)*  
102 Edinburgh Rd.  
T. 22484  
Cleaners and Dyers.  
Ramsay, Mrs. E.  
Chang, P. C.

**RAUSCHMANN, Dr. MAX, M.D.** *(German)*  
320 Szechuen Rd., 3rd Floor  
T. 13743  
Specialist in Leg & Foot  
Diseases.  
*Consulting Hours:—*  
11 a.m.-1 p.m.; 4-6 p.m.  
*Residence:—*  
26 Chusan Rd.

**來福藥行有限公司**  
*Lai-foh-ya-hong-yu-hsien-kung-sze*

**RAVO & Co. (S.A.)**  
441 Hankow Rd., 2nd Floor  
T. 95192 P.O.B. 1330  
Ampoules and Medicines.  
Tehou, Dr. T. T., *mgr.*  
朱繼華  
Cheng, P. C., *asst.* 程鵬華  
Chiang, D. N., *sec.* 蔣庭毅  
Yen, C. W., *cash.* 嚴佐華  
Jean, S. S. Yong,  
*rep.* 戎守信  
Cha, P. C., *rep.* 查培華

**天梯洋行**  
*Tien-mien-yang-hong*

**RAW COTTON TRADERS, Ltd.**  
190 Peking Rd.  
T. 18444 T. A. "Rawcotton"  
Cotton Merchants, Exporters,  
Importers, and Commission  
Agents.  
Umrigar, H. C., *mgr.*  
Umrigar, R. C., *asst. mgr.*

**公平 Kung-ping**

**RAYDEN, F.** *(British)*  
c/o Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
88 Museum Rd.  
P.O.B. 398  
T. A. "Nedyar"  
Merchant and Commission  
Agent.  
Rayden, F.  
Jung, J. C. T.

**雷通無線電公司**  
*Lai-tung-wu-sien-tien-kung-sze*

**RAYTONE ELECTRICAL  
APPLIANCES**  
476 Route Aug. Boppe  
T. 81411  
Radios, Refrigerators and  
Electrical Appliances, Sales  
and Service.  
Cheng, Ellan 程翼麟  
Jameson, Wm. 丁維廉  
Tong, S. M. 唐紹明  
Ip, Arthur 葉耀欣  
Chan, S. P. 陳紹邦  
Joy, Daniel 裘克儉  
*Operating:—*  
Radio Station "XHRH"



# 英商大衆瑤儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

美利洋行  
Mei-lee-yang-hong  
**RAZAQ & Co., ABDUL**  
(British)  
650 Szechuen Rd. P.O.B. 1020  
T. 18637 T. A. "Wahdat"  
Tea and Silk Exporters and Importers of Aghan's Furs, Azure Stone.  
Razak, A., mgr.  
Head Office:—  
Peshawar, India

**RAZON'S**  
12 Central Rd.  
T. 10313 T. A. "Razons"  
Manufacturers and Exporters of Shirts, Pyjamas, Neckwear, Hosiery, Silk Dressing Gowns, etc.  
Brull, F., mgr.

**READ, COOPER & Co.**  
650 Szechuen Rd., Room 101  
T. 18334 T. A. "Readco"  
Engineers, Coal Mine Operators and Coal Merchants.  
Read, R. J., gen. mgr.  
Chaillot, A. A., B.Sc., M.E., E.E., bus. mgr.  
Cooper, C. B., mgr.,  
Haiphong office

文化服務社  
Wen-hua-fu-woo-zoo  
**READER'S SERVICE CORP.**  
131 Museum Rd. P.O.B. 336  
T. 18104  
Books, Stationers and Printers.  
Song, George, mgr. 宋榮康  
Dao, I. K.,  
sub-mgr. 陶應剛

**READMORE LIBRARY**  
Palace Hotel, 5th Floor,  
19 Nanjing Rd.  
T. 18030  
Circulating all Latest Books.  
Trachtenberg, Mrs. L.,  
prop.  
Poliak, Mrs. J., asst.

聯益房產公司  
Lien-yih-vong-tsai-kung-sze  
**REAL ESTATE AGENCIES**  
233 Nanjing Rd., Room 307  
T. 18234  
Real Estate; Insurance and Property Management.  
Spiegler, E. A., mgr.  
Shteker, V. N.

Sung, T. H.  
Tao, S. Z.  
Kan, I. F.  
Chen, P. Y.  
Woo, C. K.

沈振華  
陶士琦  
千一夫  
陳秉銓  
吳慶根

美華地產公司  
Mei-hwa-de-tsai-kung-sze  
**REALTY INVESTMENT Co.,**  
Federal Inc., U.S.A.  
(American)  
290 Szechuen Rd.  
T. 18623  
Real Estate, Mortgages, Investments and Insurance.  
McDonnell, R. T., receiver

**RECOLETOS MISSION**  
(See Missions)

華安美麗館  
Hwa-an-mei-lee-kuen  
**RECORD BEAUTY PARLOUR**  
238 Bubbling Well Rd.  
T. 39344  
Ladies' and Gentlemen's Hairdressers.

紀錄牌機械工具製造廠  
Kee-loh-ba-che-ya-kung-chu-chih-chao-chang  
**"RECORD" MACHINE TOOLS MANUFACTURING Co.**  
(American)  
111 Great Western Rd.  
T. 23496 T. A. "Fastener"  
Manufacturers of Machine Tools.

Jedeikin, S., gen. mgr.  
Gutman, I., chf. engr.  
Gorge, L., acct.  
Kriloff, M. A., engr.  
Karpenko, A. N., engr.  
Borkovsky, J., engr.  
Kechedjance, G., engr.  
Milchansky, E., engr.  
Weschler, L., supervisor  
Chao, T. V. 趙子範

**RED CROSS SOCIETY OF CHINA**  
(See Associations)

紅手洋行  
Hung-siu-yang-hong  
**RED HAND COMPOSITIONS Co.**  
21-23 Quai de France  
T. 82020 T. A. "Grahamite"  
Ship Compositions and Paint Manufacturers.

紅葉製鞋股份有限公司  
Huang-yih-chih-hsieh-ku-fen-you-hsien-kung-sze  
**RED LEAF FOOTWEAR INDUSTRY, Ltd.**  
Lane 131, 20 Canton Rd.  
T. 12179  
Works:—  
Hou Ka Chai,  
off Avenue Haig  
Shoe Makers.  
Hsueh, M. S., mgr. 薛銘三

開文冰箱廠  
Ke-wen-ping-shang-chang  
**REFRIGERATOR SERVICE Co.**  
(Est. 1932)  
253 Ave. Haig  
T. 74078 T. A. "Refseco"  
Refrigerator Dealers and Electric Engineers.  
Chow, F. J., mgr. 周方勤  
King, C. K.,  
sub-mgr. 金周根

利亞大藥房  
Lee-ya-dah-ya-vong  
**REGAL PHARMACY**  
1180 Bubbling Well Rd.  
T. 30310 T. A. "Regal"  
Wholesale & Retail Chemists & Druggists.  
Lvoff, E., dir. & mgr.  
Lvoff, Dr. R., med. dir.

**REGISTRAR OF THE CHINA TRADE ACT, American Consulate-General**  
181 Kiangse Rd.  
T. 11199  
Smith, Miss A. Viola,  
American Consul designated registrar,  
China trade act.

永豐洋行  
Yung-foong-yang-hong  
**REIBER, FR.** (German)  
Liza Building,  
346 Szechuen Rd.  
P.O.B. 745  
T. 17005 T. A. "Reiber"  
or "Reiberco"  
Importer and Exporter.  
Aster, J. von  
Dietrich, K.  
Factory:—  
1010 Point Rd. T. 51377  
Gresser, Ch., mgr.

利志洋行  
Lee-chih-yang-hong  
**REICH, CHARLES D.** (British)  
88 Museum Road  
P.O.B. 546  
T. 10159 T. A. "Chasdreich"  
Exporters.  
Reich, Charles D.  
Chan, Hopun 陳浩彬

**REICHFELD, RICHARD**  
128 Museum Rd., Room 529  
T. 19996 T. A. "Richarda"  
Importer, Exporter and General Merchant.  
Reichfeld, Richard, prop.  
Morgenstern, Hans  
Reichfeld, Liselotte

利益洋行  
Lee-yih-yang-hong  
**REINACH'S NEPHEW & Co., Ltd.** (British)  
157 Peking Rd. P.O.B. 1347  
T. 16121 T. A. "Renthor"  
Tea Merchants.  
Batty, A. E., mng. dir.  
Eldridge, C. D., dir.  
Waltenspul, R., dir.

泰和洋行  
Tai-woo-yang-hong  
**REISS, BRADLEY & Co., Ltd.** (British)  
88 Museum Rd. P.O.B. 398  
T. 16375 T. A. "Jostree"  
Importers, Exporters and Commission Agents.

Directors:—  
Hutton, L. W. (Shanghai)  
Morrison, K. S. (Hongkong)  
Robinson, J. (Swatow)  
Evans, C. F., signs p.p.  
Compradores:—  
Wong Kor Sung, gen.  
Nee Ching Chwang, silk  
Office Equipment:—  
Bookkeeping, Calculating Machines, Typewriters,  
Duplicators and Supplies:—  
Showroom:—  
Wayfoong House,  
210 Szechuen Rd. T. 14793  
Kimber, C. S.  
Schwarz, C.  
Sholler C.  
Tang, E. K.  
Yuen, M. C.  
Woo, S. P.  
Wong, C. Y.  
Zu, Y. K.  
Rozario, Miss M.  
Piece-goods, Paper, Yarn,  
Raw Cotton and General:—  
Nash, W. H.

(Continued)

萬豐機織印染廠股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
 特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比  
 發行所 上海法大馬路吉如里一號 電話 八八六七〇，八八六七九

Reiss, Bradley & Co., Ltd.--  
 (Cont'd.)  
 Insurance, Stainless, Alloy  
 and Special Steels:—  
 Parsons, H. M.  
 Engineering Dept.:—  
 Levonovitch, P. N. V., E.E.  
 Export Dept.—Silk, Linen,  
 Embroidery and General:—  
 Wade, L. H.  
 Isaacs, N. H. S.  
 Bungler, K. G.  
 Smith, Mrs. G.  
 Smoleff, Miss E.  
 Argendell, Miss V.  
 Sundries:—  
 Winter, J. B.  
 Accounts & General Office:—  
 Evans, C. F.  
 Bungler, H. W.  
 Ferguson, Mrs. J. E.  
 Pavich, Miss A.

羅愛恩醫生  
 Lo-ai-sze-i-sen  
 REISS, Dr. FREDERICK, M.D.  
 (Hungarian)  
 142 Museum Rd.  
 T. 10181 T. A. "Dr. Reiss"  
 Professor of Dermatology.  
 Reiss, Dr. Frederick, M.D.  
 Lespinasse, Miss M.

利寶公司  
 Li-za-kung-sze  
 RELIANCE Co.  
 Lane 240, 10 Hardoon Rd.  
 T. 23565 T. A. "Relianceco"  
 Manufacturers and Exporters  
 of Exclusive Linens,  
 Art Embroideries, Rare  
 Laces, Silk Handmade  
 Lingerie, Chinese Crafts,  
 etc.  
 Faung, Geo. C. T.,  
 prop. & mgr. 方乃一  
 Wong, Chas.,  
 sub-mgr. 王志正  
 Woo, L. P. 吳麟波

立盛行  
 Lih-zen-hong  
 RELIANCE FUR EXPORT Co.  
 88 Nanking Rd.  
 T. 14243 T. A. "Relfur"  
 Exporters of Furs and Skins.  
 Chiu, Rif, mgr. 邱蓬夫  
 Dunne, T. K.,  
 sub-mgr. 鄧志綱

信通汽車公司  
 Sin-tung-che-cho-kung-sze  
 RELIANCE MOTORS, Federal  
 Inc., U.S.A. (American)  
 755 Ave. Foch P.O.B. 1025  
 T. 70024  
 Motor Car Sales and Service,  
 Buick Distributors.  
 Carson, L. D., mgr.

百昌行  
 Pei-chong-hong  
 RELIANCE TRADING Co.  
 Office:—  
 353 Kiangse Rd. P.O.B. 1222  
 T. 19289 & 13332  
 T. A. "Relitradco"  
 Factory:—  
 128 Yenping Rd.  
 Cosmetics and Toilet Soap  
 Manufacturers; Importers  
 and Exporters of Chemical  
 Products.  
 Niem, Paulin, mgr. 嚴柏林  
 Niem, J. C., sub-mgr. 嚴仲林  
 Niem, H. C., asst. mgr. 嚴孝林  
 Jen, C. W., bus. in-charge 任志威  
 Chao, C. P., acct. 趙建鏞  
 Shih, V. H., sec. 舒文星

雷敏登行  
 Lai-ming-tung-hong  
 REMINGTON Co., W.  
 505 Honan Rd.  
 T. 96105  
 Importers and Exporters.  
 Wan, L. T., mgr. 萬良泰

臘明教打字學堂  
 La-ming-tung-ta-tze-yuo-dong  
 REMINGTON TYPEWRITING  
 SCHOOL (British)  
 320 Szechuen Rd. P.O.B. 390  
 T. 17733 T. A. "Auditor"  
 Instruction in Typewriting,  
 Shorthand, Bookkeeping,  
 English, French and Com-  
 mercial Subjects.  
 Potter, S. C., F.C.C.A.,  
 F.R.ECON.S., F.R.S.A., prin.  
 Cock, Miss M., A.C.I.,  
 v.-prin.  
 Kiang, Y. S., A.C.I.,  
 sec. 江鴻恩  
 Linde, Mrs. L. M. de

復興酒室  
 Voh-shing-chiu-shen  
 RENAISSANCE CAFE  
 795 Avenue Joffre  
 T. 74902 T. A. "Renaissance"  
 Restaurant, Bar and Bar-  
 room.  
 Pavlo, B. B., dir. & prop.  
 Peteretz, S. L., gen. mgr.  
 Steinger, F. F., mgr.  
 Pavlo, V. B., bar mgr.

RENAULT APARTMENTS  
 627 Avenue Foch  
 Credit Foncier d'Extreme-  
 Orient, agents.  
 346 Szechuen Rd. T. 16366

蘭納醫學博士  
 Lien-na-i-hsueh-poh-shih  
 RENNER, Dr. A., Med.  
 (Hungarian)  
 Sassoon House.  
 Suite 103 & 104  
 T. 16726  
 General Practitioner, Special-  
 ist in Women's Diseases  
 and Midwifery.  
 Renner, Dr. Med. A.  
 Residence:—  
 229C Grosvenor Gardens,  
 Rte. Cardinal Mercier  
 T. 76700  
 Waller, Miss A. C., sec.  
 Chu, K. S., clk.

利華汽車五金行  
 Lee-hwa-che-tso-wu-  
 ching-hong  
 REO AUTO SUPPLY Co.  
 367-9 Weihaiwei Rd.  
 T. 34129  
 Automobile Accessories and  
 Used Car Dealers.  
 Woo Yung Wha,  
 gen. mgr. 吳永華

五和洋行  
 Wu-hu-yang-hong  
 REPUBLIC LAND INVESTMENT  
 Co.  
 149 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 14356  
 Architects & Civil Engineers,  
 Land & Estate Agents.  
 Ching Yue Chee  
 Sayer, S. A.  
 Pugh, K. T. James  
 Ching, K. Y.  
 Property Dept.:—  
 Chang, Y. Y.  
 Arch. & Eng. Dept.:—  
 Sayer, S. A., A.M.I.C.E.,  
 A.C.G.I.  
 Sung, K. Y.

民國螺絲釘廠股份有限公司  
 Ming-kuo-lo-hsuan-ting-  
 chang-ku-feng-yu-hsien-  
 kung-sze  
 REPUBLIC SCREW MFG.  
 Co., Ltd.  
 163 Avenue Rd.  
 T. 90848  
 Screw Manufacturers.  
 Tsay, T. A., mgr. 蔡祖庵  
 Tsah, Y. N.,  
 asst. mgr. 蔡篤六

魯麟洋行  
 Lu-ling-yang-hong  
 REUTER, BROCKELMANN  
 & Co. (German)  
 452 Kiangse Rd.  
 T. 18090 (Gen.)  
 44628 (Godown)  
 T. A. "Reutbrock"  
 Importers, Exporters and  
 Commission Agents.  
 Heyn, R.  
 Vissering, C. E. (Tientsin)  
 Export Dept.:—  
 Kemper, A., signs p.p.  
 Dethleffsen, P., signs p.p.  
 Yaron, G. D.  
 Liu, Hansen, comp.  
 Import & Booking Dept.:—  
 Leistner, F. E., signs p.p.  
 Straus, Miss A.  
 Piece Goods Dept.:—  
 Vane, V. W., comp.  
 Technical & Stationery  
 Dept.:—  
 Zwanck, O.  
 Hauffe, Mrs. A.  
 Djeu Yung-shung, comp.  
 Blumberg, A., rep. for the  
 Far East, Guenther  
 Wagner Pelican Works,  
 Hannover  
 Paper Dept.:—  
 Sandt, W.  
 Chow Ping-ling  
 Printing Works:—  
 Sandt, W.  
 Lillig, H.  
 Metal & Hardware Dept.:—  
 Sandt, P.  
 Toong, T. C., comp.  
 Produce Dept.:—  
 Troyan, B.  
 Stephanoff, Miss N.  
 Tsung, N. T.

路透電報社  
 Lu-ter-tien-pao-zoo  
 REUTERS, Ltd. (British)  
 34 Ave. Ed. VII P.O.B. 1205  
 T. 11374-5 (Gen. Mgr., News  
 Dept., Acct., Corres. and  
 Com. Dept.)  
 13789 (Ticker Service)  
 T. A. "Reuter"  
 (Continued)

中國總代理大昌行  
香港公司廣東路新街發行均臨



**MOVADO** calendograf  
 凡非利便 換更動自  
 榮新 奇譽 獻奇 偉

期星  
期日  
份月

**Reuters, Ltd.—(Cont'd.)**  
 Selby-Walker, K., gen. mgr.  
 for the Far East  
 Bloom, G. C., mgr. of  
 economic services

**News Dept.:**—  
 Downton, E. J., chf. ed.  
 Aldeguer, T. J.  
 Buchanan, T. F.  
 Gearhart, B. W.  
 Rosenberg, W.  
 Kemp, Miss E. M.  
 Lee, H. C.

**Commercial Dept.:**—  
 Bourke, H. P.  
 Clark, J. M. H.  
 Aldeguer, J. J.  
 Danenberg, A.  
 Koznetsov, A.  
 Blair, Mrs. D. I.  
 Chen, S. L.

**Ticker Installation:**—  
 Johns, J. T., chf. engr.  
 Ward, J.  
 Konashenko, V. F.  
 Senichenko, V.  
 Starkowsky, S.  
 Coliaco, Mrs. M. O.  
 Sofonoff, Mrs. O.

**Accounts Dept.:**—  
 Jensen G. V., acct.  
 Olson, C. W.  
 Kizin, N. E.  
 Kao, H. P.

**Correspondence:**—  
 Young, Mrs. M. M.  
 Kemp, Miss E. V.

**Translation Dept.:**—  
 Chen, Lawrence, chf. of  
 Chinese Services  
 Wu, T. K.  
 Sha, S. Y.  
 Chen, Walter

**Head Office:**—London

**Branches:**—

Hongkong, Canton, Han-  
 kow, Chungking, Pei-  
 ping, Tsingtao and  
 Tientsin

中國國民集志

Chung-kuo-kuo-min-tsi-chih

REVUE NATIONALE CHINOISE

2004 Bub. Well Rd.

T. 21983

A Monthly Illustrated Review  
 in French.

Sax-Darnous, G., ed. &  
 administrator

**REYER, A. A.** (Russian)

97 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 15584

T. A. "Reyer"

Contractors and Builders.

Reyer, A. A., part.  
 Arnhold, G. E., part.

立發洋行  
 Lih-fah-yang-hong

**REYNELL, HAROLD** (British)

147 H. & S. Bank Bldg.,

12 The Bund

T. 14447 & 18305

T. A. "Llenyer"

Bill and Bullion Broker.

Reynell, Harold

Souza, F. M.

Yang, S. F.

Zung, F. N.

Lee, T. S.

萊彌達包捷克機器廠  
 駐華工程事務所

Lai-me-dah-puo-tsieh-keh-chi-  
 chee-chang-chu-hwa-kung-  
 cheng-shih-wu-soo

**RHEINMETALL-BORSIG**  
**ENGINEERING OFFICE**

(German)

704 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

P.O.B. 1410

T. 17215 & 12900

T. A. "Borsig" or

"Rheinmetall"

Boilers, Steam Engines and  
 Turbines, Refrigerating  
 and Air Conditioning  
 Plants, Air and Gas Com-  
 pressors, Pumps, Equip-  
 ment for Chemical Indus-  
 tries, Special Tool and  
 Alloy Steels, Hydraulic  
 Presses, Office Machines.

Behncke, C., mgr.

Emmel, W., erecting engr.

Breuer, D., sec.

Office Machines Dept.:

Langenbeck, K.

Weder, Mrs. A.

**Representing:**—

Hasse & Wrede G.m.b.H.,

Berlin.

Polte Mageeburg.

Luehr, Ch., dipl. ing.

**Head Office:**—

Berlin

麗都大戲院

Lee-tu-dah-hee-yuen

**RIALTO THEATRE**

(American)

(OPERATED BY ASIA THEATRES

INC.)

289 Kweichow Rd.

T. 94110 T. A. "Shamusco"

Talking Pictures.

Wang, K. W.

house mgr. 黃國榮

力士汽車公司

Lih-shih-che-tso-kung-sze

**RICHARDS AUTO WORKS**

(British)

101 Ave. du Roi Albert

T. 77177

Motor Car Sales and Repairs.

Richards, R. N., mgr.

禮昌 Li-cheong

**RICHARDS, J. H.** (British)

86 Tsongchow Rd.,

Bubbling Well Rd.

T. 34921

T. A. "Richly" or "Ohm"

Manufacturers' Representa-

tive, Coal Contractor,

Mines Direct Representa-

tive, Chinese Manufac-

tures.

利紀生洋行

Lee-chee-sen-yang-hong

**RICHARDSON & Co., A. J.**

(British)

Lane 572, 27 Szechuen Rd.

T. 10352 T. A. "Richardsons"

Auctioneers, Valuers, Metal

Brokers & Coal Merchants.

Richardson, A. J.

Chen, Charles Y. C.,

Chinese mgr.

劉傑人律師

Liu-je-jen-lih-sze

**RICHARDSON, GEORGE F.**

(American)

17 The Bund

T. 12075 T. A. "Richlaw"

Law Office.

Richardson, George F.

Lock, Kenneth, sec.

Liang, Y. C., typist

利氏五金製造廠

Lee-min-wu-ching-  
 chih-chao-chang

**RICHMAIN'S METAL WORKS**

569 Wuting Rd.

T. 60975 T. A. "0219"

Screw and Metal Works.

**RICHMOND APARTMENTS**

1978 Ave. Joffre

General Managers:—

Realty Investment Co.,

210 Szechuen Rd. T. 18625

利克茂輪船公司

Lee-ke-mou-luen-zur-  
 kung-sze

**RICKMERS-LINIE m. b. H.**

Zweigniederlassung Shanghai

(German)

620 Szechuen Rd.

T. 13918 T. A. "Rickmers"

Shipping Agents.

Rickmers, B., mgr.

Wong, K. C., chf. clk

**Head Office:**—Hamburg

**Branches:**—

Rotterdam, Duesseldorf.

**RICSHA MEN, SHANGHAI**

MISSION TO

(See Missions)

來利洋行

Lai-lee-yang-hong

**RIELLEY, SIMMONS & MILNE**

(British)

91 Peking Rd.

T. 13199 T. A. "Veritas"

Engineers and Surveyors.

Milne, W. J.

Gambling, G. T.

Ozorio, H. A.

利昌洋行

Lee-chong-yang-hong

**RIGGIO & Co., L. (S.A.)**

107 Museum Rd. P.O.B. 1657

T. 19688 T. A. "Riggio"

Importers and Exporters.

Bedoni, C., chrmn.

Riggio, L., mng. dir.

Vacchina, G., signs p.p.

Dribeni, Miss S.

平準洋行

Ping-cheng-yang-hong

**RIGGS, S. C.**

17 Canton Rd.

T. 17225

Sworn Measurer.

Riggs, S. C., mgr.

義華洋行

Yi-hwa-yang-hong

**RIGHINI, G. F.** (Italian)

163 Canton Rd. P.O.B. 1601

T. 14151 T. A. "Righini"

Import-Export.

Righini, G. F., prop.

Righini, Miss P., sec.

Kong Shih Dao, comp.

譽都洋行

Lai-tu-yang-hong

**RIGHT PAPER**

**COMPANY**

(Japanese)

121 Kiangse Rd.

P.O.B. 3299

T. 18829 T. A. "Rightco"

**Branch:**—

276 Quinsan Rd. T. 42550

Importers of Paper, Print-

ing Inks, Printing

Machinery and Supplies.

Kubota, K.,

mgr. 久保田圭三郎

Fudoh, M. 不動正也

Nakagawa, K. 中川謙吉

Genma, T. 茲間謙吉

Pao, S. O.,

sales mgr. 鮑少鰲

Zee, V. T. 徐培芝

Wang, G. M. 王鶴鳴

每冊  
投資  
必讀  
圓

中國徵信所最新出版  
**華商股票手冊**

內容登載華商公司一百五十餘家簡史資本股份數額歷年及最近市價派息等項

玲瓏電器機械製造廠  
*Rin-fun-tien-ch'i-chi-hsieh-chih-chao-chang*

**RINFUN ELECTRICAL & MECHANICAL MANUFACTURING WORKS**

914 Avenue Rd.

T. 38308 T. A. "6448"  
Specialists in Making Motors of Various Sizes, Starters, Portable Drills, Electric Machine Tools, Chemical and Pharmaceutical Machineries, Automatic Ampoule Machines, Tablet Machines, Taps, Dies, and All Precision Machines.

Boa, K. L.,  
*gen. mgr.* 鮑國標  
Shou, K., *mgr.* 壽全甫  
Sun, K. C.,  
*fly. mgr.* 孫開社  
Van der Bijl,  
*sales mgr.* 范鳳源  
Sun, T., *chf. engr.* 孫鼎

正德洋行  
*Cheng-teh-yang-hong*

**RINGLER & Co., Ltd.**  
*(Netherlands)*

353 Kiangse Rd. P.O.B. 532  
T. 11291-2 T. A. "Ringlerco"  
Import and Export.  
Henneman, J.  
Yih, C. H.,  
Oung, S. F., *comp.*  
Tsao, C. S., *comp.*

菱中公司  
*Ling-chung-kung-sze*

**RIO CHU YOKO** *(Japanese)*

851A N. Szechuen Rd.  
T. 43320 & 40945  
Machinery.

Ikeh, K., *dir.*  
Mikawa, Y., *mgr.*  
Tsubokawa, H., *engr.*  
Mekuro, Y.  
Nakamura, K.  
Saito, M.

融光大戲院  
*Yung-kwan-dah-shee-yuen*

**RITZ THEATRE**

330 Haining Rd.  
T. 42202-3  
Cinema.

**RIUNIONE ADRIATICA DI SIGURTA** *(Trieste)*

17 The Bund P.O.B. 1195  
T. 11144 T. A. "Underwriters"  
American Asiatic Underwriters, Federal Inc., U.S.A., *mgrs. for the Orient.*

內河公司  
*Na-hu-kung-sze*

**RIVER TRADING Co., Federal Inc., U.S.A.**

*Office:—*  
20 Kiukiang Rd.  
T. 11250 T. A. "Amfeamatch"  
*Factory:—*  
97 King Shan Ho,  
Chinkiang  
Match Manufacturers.  
Euren, S. Y., *mgr.*

江上大棧  
*Kiang-shang-dah-lou*

**RIVERS COURT APARTMENTS**

753 Yu Yuen Rd.  
T. 20998  
Rivers Court Estates, Ltd.,  
*agents.*

**RIVERS COURT ESTATES, Ltd.**

267 Kiangse Rd.  
T. 16525 & 19412 T. A. "Dalto"  
Real Estate and Apartments.

雷電華影片公司  
*Lai-tien-wah-ying-pien-kung-sze*

**RKO RADIO PICTURES OF CHINA, Inc.** *(American)*  
404 N. Soochow Rd.  
P. O. B. 237

T. 46322 & 45980 T. A. "Rkoex"  
Distributors of RKO Pictures.

Kerske, A. F., *gen. mgr.*  
Kwok, Z. L., *sales mgr.*  
Kolesnik, Miss O., *acc.*  
Kuo, K. H., *booker*  
Cheng, W. Y., *acct.*

*Head Office:—*New York  
*Branches:—*  
Hongkong and Tientsin

**ROAD TRANSPORT & GENERAL INSURANCE Co., Ltd.**

*Shanghai Sub-Branch:—*  
18 The Bund P.O.B. 305  
T. 17455 & 18831 (Mgr.)  
T. A. "Gafiac"

*Far Eastern Branch:—*  
Ocean Bldg., Singapore  
General Casualty Insurance.

Drooglever, W. H.,  
*Far Eastern mgr.*  
(Singapore)  
Mackenzie, K. S., *res. rep.*  
Moses, C. D.  
Cohen, I. M.  
Henderson, Mrs. J.  
Own, T. K., *acct.*  
Hugh Middleton & Co.  
(Insur.), Ltd., *gen. agents for China.*

勞勃生洋行  
*Lao-ba-sen-yang-hong*

**ROBERTSON & SON, EDWARD T.** *(American)*

18 The Bund, Room 408-9  
P.O.B. 1719  
T. 12497 T. A. "Lortnoe"  
Cotton Controllers.  
Robertson, E. T. Jr.  
(Kobe)  
Robertson, W.  
Hasselmann, C. H.  
Tsay, K. Y. 崔克英  
*Head Office:—*  
Boston, Mass.

勞炳生  
*Lao-pin-sen*

**ROBINSON, A. R.**

Terrace 1522, 30  
Bubbling Well Rd.  
T. 30745 T. A. "Arnosnibor"  
Land, Estate, Mortgages,  
Financial.

興盛醫生  
*Shing-zung-i-sen*

**ROBINSON Dr. F. A.**

39 Peking Rd.  
T. 10101  
Dentist.

羅賓遜洋行  
*Loo-bin-sen-yang-hong*

**ROBINSON, GEORGE**  
27 The Bund P.O.B. 1171  
T. 18095 T. A. "Gerobe"  
Importers and Exporters.  
Robinson, George  
Assanoff, A.

羅辦臣洋琴行  
*Lo-ba-chen-yang-jin-hong*

**ROBINSON PIANO Co., SUCCRSRS.** *(British)*

276 Kiangse Rd.  
T. 10868 T. A. "Pianomaker"  
Piano and Organ Manufacturers, Importers and Specialists, Piano Tuners, Repairers and Dealers, Music and Musical Instrument Sellers.

樂凱大藥行  
*Loh-kai-dah-yah-hong*

**ROCK & SONS DRUG HOUSE**

(Founded by T. Chung, Ph.C.)  
Lane 1121, B.24 Sinza Rd.  
P.O.B. 369  
T. 31067  
Manufacturing Chemists and Druggists.  
Chung, S. Z., Ph.C. 鍾仁信  
鍾劍

**ROCKEFELLER FOUNDATION**

*(See Associations)*

關勃銘自來墨水筆股份  
有限公司

*Kwan-la-ming-shih-la-mou-siu-pie-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**ROCKMAN Inc., Wm. K.**

Lane 580, 101-117  
Connaught Rd.  
T. 35263 T. A. "Rockinc"  
Fountain Pen Manufacturers.  
Kwan, Wm., 關偉林  
*gen. mgr.*  
Kwan, Rockman, 關勃銘  
*engr.*  
Kan, Hanwe, 甘翰輝  
*bus. mgr.*

羅傑律師公館  
*Lo-ger-li-sze-kung-kwan*

**RODGER & WIENER** *(American)*

Development Bldg.,  
11th Floor, 181 Kiangse Rd.  
T. 11228 T. A. "Loger"  
Attorney and Counsellors-at-Law.  
Rodger, H. D., *att. & counsellor-at-law*  
Wiener Myron, *att. & counsellor-at-law*  
Radomishelsky, B. L.,  
*att.-at-law*  
Kung, C. C.,  
*att.-at-law* 孔昭洋  
Chang, Y. L.,  
*chf. clk.* 張卓如  
Whittaker, H., *sec.*

**RODKIN, A. Z.** *(Polish)*

209 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 601 P.O.B. 1650  
T. 17858 T. A. "Polonia"  
Manufacturers and Exporters Representatives.  
Rodkin, A. Z., *mgr.*  
Drozдовsky, K.,  
*steno-typist*

裕興洋行  
*Yue-shing-yang-hong*

**ROHDE & Co.** *(German)*

150 Kiukiang Rd. P.O.B. 808  
T. 19429, 19420 & 10580  
T. A. "Rohdeanus"  
Merchants.  
Streib, U.  
Blenk, W.  
Lazarus, E.  
Zeiller, Th.

<p>△電 八掛七 〇〇 七九 四四</p> <p>△電 八掛七 〇〇 七九 四四</p> <p>△上 梅七白 九格 三號路</p>	<p>味 甜 味 鹹</p> <p><b>膏牙王海 · 膏牙鹽精</b></p> <p>Neptunes Dental Cream      Salt Dental Cream</p>	<p>公 司 出 品</p> <p>久 大 精 鹽</p>
--	--	-------------------------------

**露麥花園**  
Loo-ma-hou-yuan

**ROMA FLORIST**  
259 Ave. Haig  
T. 72922  
Florists.  
Larsen, Mrs. E., prop.

**羅門集郵社**  
Loo-men-tsi-you-zoo

**ROMAN STAMP Co.**  
97B Route Vallon P.O.B. 601  
T. 74552  
Stamps for Collectors.  
Specialists in Old China, "Manchukuo" and New Issue of the Whole World.  
Roman, E.  
Gut, Mrs. A.

**龍東公司**  
Lung-tung-kung-sze

**RONDON & Co., Ltd., L.** (French)  
Intersavin Bldg.,  
9 Ave. Edward VII P.O.B. 772  
T. 82144 T. A. "Rondon"  
Importers, Exporters & Wine Merchants.  
Rondon, L., mng. dir.  
Mey, C., mgr.  
Rivero, S. del, signs p.p.  
Volkart, M., signs p.p.  
Tavares, A. M.  
England, A.  
Schiller, A. F.  
Yue, W. P., comp. 俞渭賓  
Head Office:—Shanghai  
Branches:—  
Hongkong, Yunnan, Hainan, Hanoi & Saigon

**茂成**  
Mow-zung

**ROSE, DOWNS & THOMPSON**  
(Far East), Ltd. (British)  
(Successors:  
Scott, Harding & Co., Ltd.)  
121 Peking Rd. P.O.B. 456  
T. 14126

**光明咖啡館**  
Kwang-ming-ka-fei-kwan

**ROSE MARIE CAFE**  
226-30 Bubbling Well Rd.  
T. 32356  
Shih, S. L., mgr. 石松林

**雷聲布律師**  
Lai-sen-bu-lih-sze

**ROSENBERG, MADAME**  
**FLORA, Barrister-at-law**  
(French)  
354 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 19470 T. A. "Barristera"

**羅森寶醫學博士**  
Loo-sun-pao-i-hsueh-pu-sze

**ROSENBERG, Dr. BERNHARD**  
M.D.  
778 Bubbling Well Rd.,  
Denis Apts., Flat 24  
T. 32040  
Residence:—  
7 Rte. Francis Garnier  
T. 73311  
Specialist in Stomach,  
Intestinal and Internal  
Diseases.

**ROSENBERG, Dr. J. M.D.**  
(Drs. Rosenzveig & Partners)  
Office:—  
320 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 13417  
Eye Specialist.  
Consulting Hours:—  
10-12 noon; 4-6 p.m.  
Residence:—  
205 Empire Bldg.,  
1326 Ave. Joffre T. 73511

**羅偉廉醫生**  
Loo-wei-lien-i-sen

**ROSENBERG, Dr. WILLIAM,**  
M.D. (Chinese)  
Medhurst Apt. B-3,  
934 Bubbling Well Rd.  
T. 36363  
Physician and Specialist in  
Dermatology.

**美盛洋行**  
Mei-shung-yang-hong

**ROSENFELD & SON, A. B.**  
(American)  
113 Kiukiang Rd.  
T. 18150 T. A. "Marose"  
Investment Securities and  
Commodities.  
Crosthwaite, T., prop.  
Rogers, H.  
Dzen, V. L. D.  
Chih, T. D.  
Chu, T. S.  
Chao, C. C.  
Wang, S. C.  
Kao, C. Y.  
Ma, H. C.  
Chen, V. H.  
Wu, J. H.

Han, K. L.  
Sung, Z. N.  
Sung, H. S.  
Katempoulos, T. D.  
Young, T. C.  
Loh, S.  
Keng, H. H.  
Lee, Z. S.  
Chang, C. Y. D.  
Koo, C. T.  
Hsu, Douglas  
Doo, S. N.  
Loh, F.  
Chen, C. T.  
Chang, H. K.  
Chieh, C. K.  
Tien, R.  
Chiang, T. S.  
Foreign Correspondents:—  
H. Hentz & Co., New  
York City, N. Y.

**ROSENTHAL, ERICH**  
(German)  
Lane 440, 18 Baikai Rd.  
T. 52736  
Branch:—  
582 Baikai Rd.  
Manufacturing of Tomb-  
Stones, Execution of All  
Kinds of Stonebuildings.  
Rosenthal, Erich,  
prop. & mgr.  
Gerson, Heinz, chf. clk.  
Placek, Emil, engr.

**ROSENZVEIG & PARTNERS, Drs.**  
313-320 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 13417  
Medical Practitioners.  
Rosenzveig, Dr. I., part.  
Elster, Dr. K., part.  
Zierle, Dr. K., part.  
Vitenson, Dr. J., part.  
Kunfi, Dr. T., part.  
Suessbach, Dr. H. E., part.  
Rosenberg, Dr. J.

**羅順施匯克博士**  
Lo-zung-sze-wei-keh-bo-sze

**ROSENZVEIG, Dr. I., M.D.**  
Office:—  
320 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd. T. 13417  
Residence:—  
Gascogne Apts, Flat 62,  
1202 Ave. Joffre T. 76363  
Surgeon.

**華記洋行**  
Hwa-kee-yang-hong

**ROSS & Co. (China), Ltd.,**  
**ALEX.** (British)  
81 Jinkee Rd. P.O.B. 249  
T. 19665 T. A. "Rotunda"  
Merchants and Commission  
Agents.

Ross, J. K., dir.  
McKenzie, W. W., dir.  
Madar, G.  
Alvares, F. A.  
Fisk, J. I.  
Yeh, S. H.  
Fuh Tsun-yuen,  
comp. 富震遠

**ROTARY CLUB OF SHANGHAI**  
(See Clubs)

**ROTARY INTERNATIONAL  
DISTRICT GOVERNOR'S  
OFFICE**  
(See Clubs)

**羅德文醫師**  
Lo-tuck-wen-i-sze

**ROTTWIN, Dr. M., M.D.**  
(Austrian)  
363 Avenue Foch, Flat 2  
T. 83974  
Specialist in Physico-  
Therapie.

**大華大戲院**  
Dah-hwa-dah-hsi-yuan

**ROXY THEATRE**  
(American)  
(Operated by Far Eastern  
Theatres, Fed. Inc., U.S.A.)  
742 Bubbling Well Rd.  
T. 60727 & 60199  
Talking Pictures.  
Richter, A., house mgr.  
Liang, J., asst. house mgr.

**ROYAL ASIATIC SOCIETY**  
(North China Branch)  
(See Associations)

**皇家保險公司**  
Wong-ka-pao-hsien-kung-sze

**ROYAL INSURANCE Co., Ltd.**  
(British)

81 Jinkee Rd. P.O.B. 758  
T. 11842 T. A. "Royal"  
Insurance.  
Heenan, E., mgr.

**ROYAL SOCIETY OF  
ST. GEORGE**  
(See Associations)

# 信孚印染廠股份有限公司

◀ 料衣貨國 色變不永 ▶



## ▲▲ 福利多布

出品精良 色澤鮮艷  
堅牢細軟 經久耐用  
各色俱全 大方美觀  
變色褪色 保證退換

福 利 多 布  
商 標



每碼 兩碼 有松 柏長 青圖 保單 為憑

## ▲▲ 天光藍布

(每疋皆有保單為憑)  
深淺俱備 老少咸宜

顏色美麗 永不變色  
各色細布，斜紋，府綢，色丁，直貢，嗶嘰，縐紋呢，漂白布等無不應有盡有

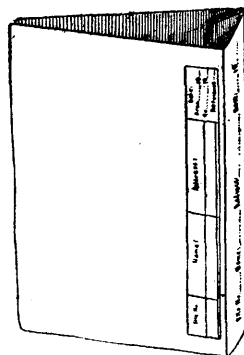
商標

雞 亭 泉 紅 仙 蕉 魚 花 藍 龍 駒 童 樂 雞 小 冊 註

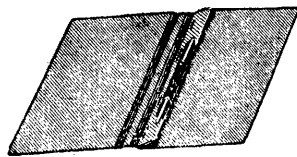
廠 工 號 十 六 路 山 千 英 話 電 五 八 九 三 號 百 三 路 京 北 話 電 四 四 二 四 一 四 五 六 七 一

## 軟 票 挾

本廠為各界需求發行此軟票挾特選最堅厚顏色卡紙精製故經久耐用且製造精巧使用萬分便利並為各界行使各類分別上醒目起見特備拾餘種顏色悉聽選擇  
顏色分鵝黃，金黃，虎黃，淡黃，橘黃，玫瑰紅，翠綠，灰綠，灰色，藍灰，中藍



軟票挾縮影(一)摺合形狀



軟票挾縮影(二)影縮軟票挾

寸 14 闊寸 20 長部全 寸 尺  
寸 14 闊寸 10 長合摺

### ▲▲ 本廠營業一概要 ▼

紅白卡片。賀年卡片。喜壽請柬。美術請帖。仿古請柬。花園計開。仿古計開。中式信封。西式信牒。西式信封。訂婚證書。結婚證書。美術蘭譜。禮券股單。五彩油墨。膠寫油墨。印書黑墨。鉛字材料。印刷材料。印刷機器。撲克紙牌。履歷片等

## 廠 片 卡 華 粹 海 上

內 里 安 久 即 號 七 弄 七 二 一 路 建 福 界 租 共 公 海 上 址 地  
號 一 五 六 三 報 電 號 二 九 一 三 九 話 電



行銀員會會公業同業行銀市海上  
**行銀業商茂平康川**

資本 實收國幣四百萬元  
 業務 經營普通商業銀行一切業務

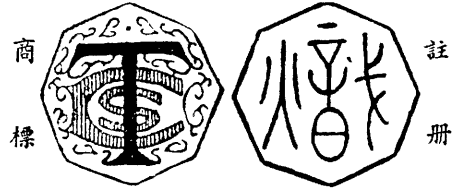
▽各種存款 利息優厚△  
 △內地匯款 克己接收△

總行 重慶  
 上海分行 地址 九江路二八四號  
 電話 九七〇五〇  
 電報掛號 分行 二九九四

◎處事辦行支分◎  
 五自江內資新瀛宜樂西原雅萬成海昆香上  
 通流 橋井北江中都縣賓山昌定安縣都防明港海

海 上  
**膠皮牛新昌熾**  
 司公限有份股

牌新昌熾(文英) 牌字熾(文篆)內形角八



◀稱名品出▶

膠皮牛種各 牌字熾(文篆)內形角八  
 紙砂木號各 牌新昌熾(文英)

製 造 廠  
 上 海 大 西 路  
 哥 倫 比 亞 路  
 西 二 一 三 七 三 號  
 上 海 法 租 界  
 五 貝 勒 路 六 八 號  
 電 報 掛 號 八 一 〇 六 一  
 電 話 三 六 六 二

**廠染織紡毛昌信**

標商册註

三 陽 開 泰  
 五 福 臨 門  
 萬 寶 聚 來  
 雙 金 雞

品出要主

羽禮天螺點新哈華西制人馬直大軍  
 紗服然絲錦生味遠裝服字裱貢衣裝  
 呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢

白胖格條細厚維法派漢凡巧紋花  
 嗶嗶嗶嗶嗶嗶嗶也蘭立立立克絲  
 嘜嘜嘜嘜嘜嘜嘜納裁司蒙丁丁錦呢

內弄〇六三路登戈海上廠總  
 六一三六三話電  
 四〇七五一話電 里和三路西江海上 所務事

**SING CHONG & CO.**

Lane 423, A-8 Szechuen Road, Shanghai  
 Telephone 10519

**DYESTUFFS  
 AND  
 CHEMICALS**

**興  
 昌  
 行**

顏料藥品

工業原料

上海四川路四二三弄A八號  
 電話一〇五一九

# 長城牌晶質料熱水瓶

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

達昌洋行  
Dah-chong-yang-hong  
**RUDOLPH & Co., CHARLES**  
(Swiss)  
9 Quai de France P.O.B. 853  
T. 88605 T. A. "Rudolphus"  
Export of Raw Silk, Waste  
Silk, Pongees and Piece  
Goods.  
Rudolph, Charles (Zurich)  
Kobelt, A., mgr.  
Pfanner, P., signs p.p.  
Jost, H., signs p.p.  
Weidmann, J.  
Oliveira, Miss I. M.  
Remedios, Miss E.

**RUMANIAN CORP., Ltd.**  
(See M. P. Duca & Co.)

羅斯洋行  
Lo-sze-yang-hong  
**RUSSELL & Co., M. A.**  
(British)  
169 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 502 P.O.B. 1310  
T. 19151 T. A. "Lesur"  
Exporters.

Russell, M. A., mgr.  
Veinerman, B. S., asst.  
Garcia, Miss T., sec.  
Wong, Y. C., comp.  
Cheng, V. Z., godown-  
keeper  
Head Office:—  
Melbourne, Australia.  
Branches:—  
China and Japan.

**RUSSIAN ACCOUNTANTS  
ASSOCIATIONS**  
(See Associations)

俄文日報  
Ngo-wen-jih-pao  
**RUSSIAN DAILY NEWS**  
("NOVOSTY DNIA")  
616-22 Avenue Foch  
T. 36400  
Daily Newspaper (Morning  
and Evening Editions).  
Editorial Dept.:—  
Chilikin, V. A., LL.B., B.A.,  
F.R.P.A., publisher & dir.  
editor  
Weiss, A. I., ed.  
Drosdoff, V. V., sec.  
Hroulinsky, Miss L. A.  
Tshegoleff, N. S.  
Peteretz, N. V.  
Krousenstern, M.  
Zewich, F. G.

Advertising Dept.:—  
Ziss, L. A., mgr.  
Pokrovsky, Miss E. I.  
Grigorieva, Miss A.  
Starkoff, G. I.  
Shevrenko, M. H.  
Accounts Dept.:—  
Yakouninsky, S. I.  
Chillikin, A. I.  
Peteretz, Miss M. I.  
Business Dept.:—  
Berrouchko, Miss G. I.  
Gladchenko, Miss T.  
Printing & Works Dept.:—  
Hmeleva, Miss E.  
Tia Vin Bin  
Ten Mou-chang  
Zay Vie-uen

俄國電器公司  
Ngo-kuo-tien-che-kung-sze  
**RUSSIAN ELECTRIC CO.**  
334 Ave. du Roi Albert  
T. 74816  
Goosseft, P., prop.

**RUSSIAN EMIGRANTS'  
CHAMBER OF COMMERCE**  
(See Chambers of Commerce)

**RUSSIAN EMIGRANTS'  
COMMITTEE AND RELIEF  
ASSOCIATION**  
(See Associations)

**RUSSIAN MERCANTILE  
MARINE ASSOCIATION**  
(See Associations)

俄僑經濟互助社  
Ngo-chao-ching-tsi-wu-tso-zoo

**RUSSIAN MUTUAL CREDIT  
CORP., Ltd.** (Russian)  
614 Ave. Foch  
T. 31223  
Banking Operations.

Directors:—  
Larin, G. P., mng. dir.  
Narbut, V. D.  
Goncharoff, M. V.  
Bologoff, G. C.  
Zaushin, A. S.  
Kluuchareff, M. A.  
Viller, V. A.  
Vouich, B. A.  
Yakub, J. A.  
Ulanoff, W. E.  
Golubkoff, G. V.  
Grigorieff, P. S.  
Fedoolenko, V. V.  
Protassoff, S. D., treas.  
Drobkoff, Z. I., chf. acct.  
Luchich, K. W., sec.  
Chen Tsoh-ying, cash.

**RUSSIAN ORTHODOX MISSION  
CHURCH**  
(See Missions)

**RUSSIAN SPORTING  
ASSOCIATION "SOKOL"**  
(See Associations)

俄國郵票社  
Ngo-kuo-you-piao-zo  
**RUSSIAN STAMP CO.**  
(Russian)  
610 Ave. Joffre  
Air Mail and French Stamps.  
Sirneff, S. J., mgr.

**RUSSIAN WORLD WAR  
INVALID'S UNION &  
INVALID'S HOME**  
(See Associations)

**RUSSO-CHINESE CREDIT  
CO-OPERATIVE SOCIETY**  
(Russian)  
29 Route Paul Henry  
T. 75838  
General Finance.

Executive Committee:—  
Antonoff, P. J.,  
chrmn. & gen. mgr.  
Vishniakoff, N. G.,  
v.-chrmn. & treas.  
Botrevitch, B.  
Grigorieff, S. S., sec.  
Shkurkin, O.  
Supervision Committee:—  
Medvedsky, B. A.  
Staniak, Mrs. N. A.  
Staff:—  
Shastin, M. J., bookkeeper  
Cherneff, V. S.  
Jakovleff, Miss E. M.

利德 Lee-tuck  
**RUTHERFORD, N. H.** (British)  
16 Central Rd., Room 40  
T. 14229 T. A. "Stockford"  
Stock, Share and General  
Broker.

**RUTKOWSKI, B.** (Polish)  
c.7 Lincoln Apts.,  
1560 Ave. Joffre  
T. 76226  
Engineer and Contractor:  
Heating, Sanitary and  
Plumbing Installations;  
Boring of Artesian Wells.  
Rutkowski, B., prop.  
Drobkowski, A., sec.  
Walther, P.  
Gliwo, T.

李必精工程師  
Lee-pih-chai-kung-chen-sze  
**RYBICZKA, CHAS. G., M.E.**  
(Austrian)  
303 Ave. Petain  
T. 77222 T. A. "Rybiczka"  
Mechanical Engineer.

隆華洋行  
Lung-hwa-yang-hong  
**RYUKA YOKO** (Japanese)  
69 Kiukiang Rd. P.O.B. 756  
T. 14079  
Sulphur Black Rubber Goods.  
Kondo, S., mgr.

隆記洋行  
Loong-kee-yang-hong  
**RYUKI YOKO** (Japanese)  
259 Broadway P.O.B. 3059  
T. 43005-6  
Shipchandlers and Importers  
of Hardware, Machinery  
and Mill Supplies.  
Saita, R., prop.  
Watanabe, N., signs p.p.  
Mimuro, K., sales dept.  
Saita, K.

## S

四孚公司  
Sze-fu-kung-sze  
**S. F. & Cie.**  
234 Rte. Porte de l'Ouest  
T. 82735  
Medicines.  
Tchen, P. K., mgr. 陳培基  
Leu, P. K., acct. 劉普公

## SKF

Manufacturers of Ball and  
Roller Bearings, Split Belt  
Pulleys and Line Shafting  
Accessories.  
Agents for China, Hongkong  
& the Philippines:—  
The Ekman Foreign  
Agencies, Ltd., Hamilton  
House, Shanghai

愛司愛司皮鞋店  
A-sze-a-sze-be-hsieh-tien  
**SS SHOE STORE** (German)  
199 Nanking Rd.  
T. 10602 T. A. "Esseshoe"  
Boots and Shoes.  
Wild, K., prop.



# 大英商會館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**SACRED HEART HOSPITAL**  
(See Hospitals)

瑞和盛記莊

Sacy-chong-shun-kee-chuang

**SAEY CHONG (Shun-Kee)**  
**NATIVE BANK**

51 Tsing Yuen Li,  
Peking Rd.  
T. 18226  
Cheng Pe-jeu, mgr. 鄭伯壬

三福洋行

San-foh-yang-hong

**SAFCO, Federal Inc., U.S.A.**  
(American)  
24 Central Rd., 1st Floor  
P.O.B. 1817  
T. 13859 T. A. "Safco"  
Importers, Exporters and  
Commission Agents.  
Kleffel, E. R.

培恩安全玻璃公司  
Bai-en-an-chuan-po-  
li-kung-sze

**SAFETY GLASS Co., B.A.Y.N.**  
19 Route Doumer  
T. 76437  
Manufacturers of Safety  
Glass and Bullet-proof  
Glass.  
Bajenoff, A. I., gen. mgr.

太平搬場公司

Tai-ping-pan-chang-kung-sze

**SAFETY HOUSEHOLD**  
**REMOVING Co.**

788-90 Peking Rd.  
T. 90000  
Branches:—  
1: 15 Rte. Doumer  
2: 742 Rue Lafayette  
Douglas, H. C., mgr.  
Isidore, H. C., sub-mgr.

平安實業工廠

Ping-an-jih-yieh-kung-chang

**SAFETY INDUSTRIAL WORKS**

A.8 Alabaster Rd.  
T. 41975 T. A. "9797"  
Manufacturers of Fire Ex-  
tinguishers & Fire Engines.  
Woo, P. C., mgr. 吳邦周  
Chang, C. J.,  
sub-mgr. 張仲傑

濟生堂大藥房

Tsi-sen-dong-dah-ya-fong

**SAI SEI DO PHARMACY**

(Japanese)  
120 Boone Rd.  
T. 41256 T. A. "Shinoda"  
Chemists and Druggists.

藥商會

Yung-shang-huei

**SAKAE SHOKAI (Japanese)**

215 Chapoo Rd.  
T. 42406  
Branch:—  
1312 North Szechuen Rd.  
T. 43037  
Singer Sewing Machine  
Sales Room:—  
698 North Szechuen Rd.  
T. 43757  
Radios, Gramophones, Records,  
Pianos, Musical Instru-  
ments and Sewing Ma-  
chines.  
Takagi, K., prop.  
Yoshimoto, Y., dir.  
Shiga, T., mgr.

大陸洋行

Dah-loh-yang-hong

**SAKAI TRADING Co., Ltd.**

(Japanese)  
215 Szechuen Rd.  
T. 14158, 16786 & 18348  
T. A. "Zincoxide" or "Akron."  
Chemical, Rubber, Paint,  
Printing Ink, etc.  
Hatanaka, K., mgr.  
Udaka, S.  
Nakajima, S.  
Nomiyama, K.  
Kusunoki, K.  
Fukui, A.  
Head Office:—  
Osaka, Japan.  
Branches:—  
Shengyang and Tokyo

沙美洋行

Sha-mei-yang-hong

**SALAMY BROS. (American)**

330 Szechuen Rd.  
P.O.B. 2047  
T. 12633 T. A. "Cosolim"  
Exporters of Chinese Silk  
Underwears.  
Salamy, S., mgr.  
Chew, J., asst.  
Head Office:—  
277 Fifth Ave., New York,  
U.S.A.

**SALON DU NORD**

884 Bubbling Well Rd.  
T. 36127  
Ladies' Hats and Dresses.

**SALVATION ARMY**

(See Missions)

盧三記篷帆廠

Lu-san-kee-boon-van-chang

**SAM & Co., L. A.**

Lane 5, F.F.26 Hart Rd.  
T. 34717 & 14736  
T. A. "Loosamkee"  
Sailmaker, Rigger and Flag-  
maker.  
Loo, Y. M., gen. mgr. 盧恩明  
Loo, T. M. 盧德明  
Loo, John 盧章明  
Loo, L. M. 盧樂明

三華公司

San-hwa-kung-sze

**SAM HWA EXPORT Co.**

7-9 Siking Rd.  
T. 10395 T. A. "Samwapexco"  
Tsu, Y. W., mgr. 朱良甫  
Tsu, Y. T.,  
sub-mgr. 朱炳文

三興號

San-shing-hao

**SAM SHING & Co.**

22 Rte. de Say Zoong  
T. 71323 & 71251 (Retail)  
/4329 & 71323 (Wholesale)  
T. A. "Sam Shing"  
Groceries, Wines and Spirits  
(Wholesale and Retail).  
Shing, Jimmy, gen. mgr.  
Ching, H. W., mgr.  
Fao, C. C., asst. mgr.

色麥得得

Sê-ma-ga-ga

**SAMAGAGA RUBBER Co., Ltd.**

Registered Office:—  
49 Szechuen Rd.  
P.O.B. 56t  
T. 10756  
J. A. Wattie & Co., Ltd.,  
secs. & gen. mgrs.

**SAMARKAND APARTMENTS**

1986-2002 Ave. Joffre  
Agents:—  
Palmer & Turner, Property  
Office, 17 Canton Rd.  
T. 15100

三和機器廠

San-huo-che-chee-chang

**SAMCO ENGINEERING WORKS**

53 Myburgh Road  
T. 35334 T. A. "Samco"  
Factory:—  
908 Wuting Rd.  
Foundry & Machine Shop.  
Sung Foo King,  
mgr. 沈福根  
Shen, P. C.,  
chf. engr. 沈葆昌  
Hsi, David C. G.,  
superv. 奚景高

薩門洋行

Sa-meng-yang-hong

**SAMMANN & Co., Federal Inc.,**

U.S.A., PAUL E. (American)

49 Szechuen Rd.  
T. 12748 T. A. "Pesam"  
Direct Factory Representa-  
tives.  
Sammann, Paul E.  
Yuan, Snow  
Mechner, E.  
Lewin, G.  
Hoo, P. Y.  
Voong, C. F.  
Yang, V. T.  
Yu, H. C.  
Chien, Edward  
Branches:—  
Hongkong, Dairen, Manila,  
Osaka, Tokyo, Bankok,  
Batavia, Singapore and  
New York

馬寶山糖菓餅乾有限公司

Ma-pao-san-down-koo-  
pin-kan-yu-hsien-kung-sze

**SAN & Co., Ltd., M. P.**

1A Singapore Rd.,  
cr. Ferry Rd.  
T. 35285 T. A. "Maposan"  
Candy and Biscuits.  
San, M. P., mgr. 馬寶山  
San, H. M.,  
asst. mgr. & purchasing  
dept. 馬漢文  
San Han Fai, asst.  
purchasing dept. 馬漢輝  
Chang, C. K.,  
chf. acct. 張志杰  
Chung, M. Y., sec. 鍾文淵

舊金山蔬菜公司

Kou-ching-san-sou-tsa-  
kung-sze

**SAN FRANCISCO VEGETABLE**

**STORE**

1698 Bubbling Well Rd.  
T. 31591  
American Vegetables, Im-  
ported Tin Foods. Fresh  
Eggs.  
Lee, S. K., mgr.

**SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI**

325 SZECHUEN ROAD

TELEPHONE 17367

EVERY DESCRIPTION OF  
BANKING AND EXCHANGE  
BUSINESS TRANSACTIONS赤股公各匯國貨金各專  
金票債種兌際幣銀國營  
號銀和泰三

七六三七一話電

號五二三路川四海上

三和公司  
San-ho-kung-sze**SAN HO & Co.**138 Nanking Rd.  
T. 2612 T. A. "Sanho"Import, Export, Commission  
Agents, Publications, Medical  
Products, Toilet Arti-  
cles, Sporting Goods and  
Moviestars' Photos.

Ling, T. T., mgr. 林澤蒼

三樂農產社  
San-loh-nang-tsai-zoo**SAN-LOH FARM PRODUCTS Co.**Lane 74, 29 Thibet Rd.  
T. 46690Confectioners and Canned  
Goods.

Yung, P. Y., mgr. 蔡柏雲

三北機器造船廠  
San-peh-che-chee-chao-  
chuan-chang**SAN PEH ENGINEERING &  
SHIPBUILDING WORKS**43 Zaukajao, Hart Rd.  
T. 32760Yu, S. M.,  
mgr. & supt. 虞順慈三義織物廠  
San-nee-che-wu-chang**SAN NEE KNITTING FACTORY**49 Dong Foh Lee,  
Rue Ou Song Kiang  
T. 81216

Handkerchief Manufacturers.

Tai Tse-chin,  
mgr. 戴芝卿三北輪埠有限公司  
San-peh-lun-bo-yu-hsien-  
kung-sze**SAN PEH S. N. Co., Ltd.**93 Canton Rd.  
T. 12950 & 13230 (Ship. Off.)

T. A. "0005" or "Sanpeh"

Yu Ya Ching,  
gen. mgr. 虞洽卿三山奇術紙製造社  
San-shan-chi-sheh-tse-chih-  
chao-zo**SAN SAN MAGIC PAPER Co.**138 Nanking Rd.  
T. 12612 T. A. "Sagic"Heat Transfer Paper &  
Paraffin Paper Manufac-  
turers.Ling, S. H., mgr. 林世輝  
Chang, K. J.,  
salesman 張廣潤三興油墨材料行  
San-shing-yu-meu-  
tsia-liao-hong**SAN SHING & Co.**292 Hankow Rd.  
T. 93152

Factory:—

Lane 964, 1 Wuting Rd. T. 36155

Printing Ink &amp; Supplies.

三星棉鐵廠  
股份有限公司San-sing-mien-t'ieh-ch'ang-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze**SAN SING COTTON & IRON  
FACTORY, Co., Ltd.**Head Office:—  
549 Nanking Rd. T. 94830Factory:—  
Lane 117, 8 Lloyd Rd. T. 95371Tsiang Chung Ho,  
mgr. 蔣仲和

(See Back Cover)

三泰和記銀號  
San-tai-woo-kee-ying-hao**SAN TAI  
EXCHANGE Co.,  
Shanghai**325 Szechuen Rd.  
T. 17367, 14305, 14264 & 14282

T. A. "0345"

Banking and Exchange.

Wang Nai-ho,  
gen. mgr. 王乃和(See Above & Advertising  
Index)三通書局  
San-tung-shu-chu**SAN TUNG BOOK Co., Ltd.**331 Fochow Rd.  
T. 92687Head Office:—  
729 Dalny Rd. T. 51387

Booksellers and Stationers.

Branches:—  
Hangchow and Nanking.三代洋行  
San-dai-yang-hong**SANDAI & Co.** (Japanese)181 Woochang Rd.  
P.O.B. 3043T. 43688-9  
Textile Machinery and Tools,  
Motor Car and Truck  
Manufacturers.Tanaka, H.,  
gen. mgr. 田中初由Tanaka, K.,  
fty. mgr. 田中清Tanaka, T., mgr.,  
motor car dept. 田中常作

Kurokawa, U., supt. 黒川豐

Asakura, M.  
enrg. 朝倉豊Yareuchi, K.,  
enrg. 鏗内國市

Uida, N., enrg. 上田三

Kiuchi, K., enrg. 木内憲三

三大胎行  
San-dah-tan-hong**SANDER TYRE & RUBBER  
Co.**482 Avenue Foch  
T. 35076 T. A. "Thornward"Distributors of Firestone  
Tyres.

Chang, T. B., mgr.

何三道  
Wu-san-tao**SANDOR, HUGO**81 Jinkee Rd. P.O.B. 1408  
T. 11288Real Estate Agent.  
Sandor, Hugo

森道 Sen-dao

**SANDOR, T.**81 Jinkee Rd. P.O.B. 1408  
T. 10310 T. A. "Sandorti"Manufacturers' Representa-  
tive.Sandor, T., B.Sc.  
Sprenger, H., ASSOC. A.I.E.E.Special Engineering  
Representative:—Westinghouse Electric In-  
ternational Co., New  
York, N.Y., U.S.A.Pomona Pump Co.,  
Pomona, Calif., U.S.A.三豐行  
San-foong-hong**SANFORD Co.**486 Avenue Foch  
T. 35076 T. A. "Thornward"Athletic Goods, Import and  
Export.

Chang, T. B., mgr. 張天培

衛生伙食有限公司  
Wei-sen-huo-jeh-yu-hsien-  
kung-sze**SANITARY PROVISION Co., Ltd.**752 Ave. Joffre  
T. 73218Butchers, Grocers, Ship Com-  
pradores & Ice Manufac-  
turers.三隆洋行  
San-loong-yang-hong**SANRYU YOKO** (Japanese)36 Siking Rd. P.O.B. 3077  
T. 14156

Importers

桑總理醫生  
Song-teh-lee-i-sen**SANTELLI, Dr. R., M.D. (PARIS)**  
(French)(Drs. Velliot, Santelli &  
Malval)461 Ave. Joffre,  
Room 65, 6th Floor T. 81109Residence:—  
47 Rte. de Sieyes T. 73408

Surgeon.

三造司 San-dao-sze

**SANTOS COFFEE STORE**111 Central Arcade,  
119 Nanking Rd.

T. 10425 T. A. "Toros"

Dealers in Coffee, Cocoa and  
Tea.

Torossian, M., prop.

兆記 Saou-kee

**SAOU KEE**134 Canton Rd.  
T. 16703 T. A. "Saoukee"Woolen Merchants & Com-  
mission Agents.

Chou, S. S., mgr.

Chow, L. F., sub-mgr.

盛亨洋行  
Cheng-hang-yang-hong**"SAPT" Ltd.** (Swiss)255 Peking Rd.  
T. 15952, 15844, 15976 & 14125

T. A. "Textilag"

Raw Cotton and Cotton  
Waste Merchants.

Neumann, M., mgr.

Walliser, O.  
Zubler, E.  
Hassan, G.  
Bao, K. L., comp.Head Office:—  
Zurich, SwitzerlandBranches:—  
Milan, Manchester, Buenos  
Aires, Bombay, Kobe, and  
Sao Paulo.

中國總代理 大發行  
香港德輔道中



**MOVADO** *calendar*

摩凡陀 新穎 奇獻

自動更換 便利非凡



瑞星

明日

份月

**施晉洋行**  
*Sze-lai-yang-hong*  
**SARDO LACE Co. (American)**  
157 Peking Rd. P.O.B. 1919  
T. 12329 T. A. "Slace"  
Exporters of Laces.

**沙生洋行**  
*Sha-sen-yang-hong*  
**SASSOON, ABRAHAM**  
113 Kiukiang Rd. P.O.B. 818  
T. 14002 T. A. "Djaberson"  
Importers and Exporters.  
Sassoon, Abraham  
Sassoon, Joseph

**老沙遜洋行**  
*Lao-sha-sun-yang-hong*  
**SASSON & Co., Ltd., DAVID**  
*(British)*  
49 Szechuen Rd. P.O.B. 263  
T. 10007 (Mgr.)  
10008 (Gen. Office)  
T. A. "Sassoons"  
Importers and Exporters.  
Levis, I. A., sub-mgr.  
Jacob, S. I., acct.  
Bowler, A. B.  
Agents for:—  
Canton Insurance Office,  
Ltd. (Fire & Marine)

**新沙遜**  
*Sing-sha-sun*  
**SASSOON & Co., Ltd., E. D.**  
*(British)*  
Sassoon House,  
The Bund P.O.B. 602  
T. 11430 T. A. "Sassigram"  
Ovadia, L. I., mgr.  
Meager, C. J., mgr.  
Smith-Wright, E. G.,  
sub-mgr.  
Etherington, J. B.,  
signs p.p.  
Barracough, E. S.,  
signs p.p.

**Property Accounts Dept.:**—  
Wilson, J. G.  
Mehta, J. M.  
Tokmakoff, A. C.  
Brito, C. D.

**Property Renting Dept.:**—  
Barracough, E. S.,  
signs p.p.  
Poulsen, N.  
Shotter, G. B.  
Jacob, M.  
Goldenberg, J.  
Mizisch, S. M.  
Isaacs, A.  
Dimitrieff, Mrs. H. N.  
Brook, Mrs. L.

**Property Maintenance Dept.:**—  
Adams, E. H.  
Greenhalgh, L. A.  
Salinas, R.  
Monk, W.  
Hamlin, W. F.  
Bashkiroff, A.  
Siemssen, A.  
Jenssen, O.  
Cormack, G.  
Remedios, C. J. dos  
Rumarchuk, J. E.  
Contreras, A.  
Littler, W.  
Weber, K.  
Mears, J. L.  
Taylor, W. H.  
Hutton, Mrs. V.  
Brown, Miss M.

**沙遜銀公司**  
*Sha-sun-ying-kung-sze*  
**SASSOON (E. D.) BANKING Co., Ltd. (British)**  
Sassoon House,  
The Bund P.O.B. 602  
T. 11430  
14026 (T.T. Dept.)  
T. A. "Edsbankcoy"  
Sassoon, Sir Victor, BART.,  
gov. dir.  
Ovadia, L. I., mgr.  
Meager, C. J., mgr.  
Smith-Wright, E. C.,  
sub-mgr.  
Etherington J. B.,  
signs p.p.  
Barracough, E. S.,  
signs p.p.  
Arkwright, C. H.  
Kendall, F. C. I., signs p.p.  
Pearson, W. D.  
See, L.

**Accounts Dept.:**—  
Warburton, F. C., A.C.A.  
Drysdale, T. D.  
Becker, A.  
Mahler A. H. P.  
Smith, F. E.  
Brown, A. K.  
Bateman, G. M.  
Costa, A. S.  
Inwald, F.  
**Secretaries and Stenographers:**—  
Smith, Mrs. F. E.  
Smith, Miss B. E.  
Brown, Miss L.  
Wilson, Miss F.  
Hart-Baker, Miss I. M.  
Meyer, Mrs. D.

**生達洋行**  
*Sen-dai-yang-hong*  
**SATOR, A. (Hungarian)**  
131 Museum Rd. P.O.B. 1377  
T. 19902 T. A. "Sator"  
Importers, Exporters & Commission Agents.  
Sator, A.  
Sator, G.

**有餘洋行**  
*You-yue-yang-hong*  
**SAUVAYRE, J. (French)**  
27 Rue du Consulat  
T. 83898 & 83873  
Export.  
Sauvayre, J., prop.  
Tsang, Pierre, chf. clk.

**安和洋行**  
*An-woo-yang-hong*  
**SAVUL & Co., ABDUL AZIZ (British)**  
650 Szechuen Rd. P.O.B. 1573  
T. 13602 & 41485  
T. A. "Hajisons"

Exporters of Tea, Fur-Skins & China Products. Importers of Persian and Afghan Raw Fur-Skins, Dried Fruits and General Merchants.  
Savul, A. A., prop.  
Samad, K. A., mgr.  
Razaq, H. A., prop.  
(Peshawar, India)  
Rab, H. A., mgr.  
(Peshawar, India)  
Mehta, K. E., asst. mgr.  
(Peshawar, India)  
Amin, H. M., mgr.  
(Karachi, India)  
Lee, P. H., comp.  
**Head Office:**—  
Peshawar, India.  
**Branches:**—  
Shizuoka, Hongkong and Karachi.

**瑞昌洋行**  
*Saey-chong-yang-hong*  
**SAVUL & Co., H. A. I. (British)**  
128 Museum Rd. P.O.B. 1253  
T. 17735 & 75064  
T. A. "Hajisavul"  
Importers-Exporters, General Merchants and Real Estate Owners. Special lines in Tea, Coffee and Fur-skins.  
Savul, H. A. R.  
Stonham, L. E.  
Hozin, H.  
Choy, J. P. 蔡頌平  
Liang, P. K. 梁秉坤  
Wong, Y. D. 王友棠

**瑞大煤號**  
*Saey-dah-mei-hao*  
**SAY DAH COAL COMPANY**  
24 Wuting Rd.  
T. 81178  
Importers & Distributors of Coal.  
Nye, N. S., mgr. 嚴揚三  
Ward, H. K., acct.  
**Delivery Dept.:**—  
Wong, Y. C.  
**Sales Dept.:**—  
Yen, Samuel F.  
Geoson, Y. F.

**瑞潤靛青顏料號**  
*Saey-zung-tin-tsin-yen-liao-hao*  
**SAY ZUNG INDIGO & DYES Co.**  
Lane 393, 6 Foochow Rd.  
T. 90926  
Indigo and Dyes.  
Yee, Z. K., mgr. 吳潤耕  
**Branch:**—Wushih.

**瑞達洋行**  
*Saey-dai-yang-hong*  
**SAYDAH & SAYDAH (New York) (American)**  
330 Szechuen Rd. P.O.B. 618  
T. 12000 T. A. "Saysay"  
Manufacturers & Exporters. Linens, Laces & Embroideries.  
Saydah, E., mgr. for China  
Chang, Sanfoo, acct.  
Soo Pin Hung, foreman  
**Head Office:**—  
Saydah Importing Co.,  
New York

**世發洋行**  
*Sze-fah-yang-hong*  
**SBATH & Co., N. J.**  
49 Szechuen Rd. P.O.B. 1059  
T. 13425 T. A. "Sbath"  
Exporters of Raw Silk, Pongees, Tobacco Leaf, Cotton Yarn, Cotton Piece-Goods, Tea, Linen Embroideries, Lace Lingerie, Leather Goods & Sundries.  
Sbath, N. J., mgr.  
Wong, H. P., part.  
Hasick, W.  
Sbath, J. N.  
Kraizelman, B.  
Ohrnberger, Miss I.  
Haemelink, Miss C. M.  
Galperin, Miss S.  
Chen, Miss N.  
Kong, C. H.  
Pao Zung Foo  
Chang, A.  
Wu, C. Z.  
Wong, T. P.  
Wong, I. Y.  
Yoh, S. F.  
Wong, K. Y.

**喜夫**  
*Hsi-fu*  
**SCHAEFER, H. (German)**  
Lane 520, 2 Yu Yuen Rd.  
T. 22257  
Manufacturers and Sole-Agents.  
Schaefer, H., mgr.  
Tong, N. S.,  
chf. asst. 湯星南



涼風漢爽 潔細料碼  
**衫汗絲銀牌門龍**



請九八四路亞多愛 址地 品出司公造織華富海上

長豐洋行

Chang-foong-yang-hong

**SCHARPF, GUENTER & Co.**  
(Swiss)  
668 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1080  
T. 15560 T. A. "Scharpf"  
Office Equipment, Type-  
writers, Adding — Balan-  
cing — and Calculating  
Machines, Duplicators, Cash  
Registers, Steel Furniture,  
General Office Supplies.  
Importers & Exporters.  
Marine, Fire, Baggage &  
Motorcar Insurance.  
Scharpf, O., *part.*  
Guenter, E., *part.*

先靈洋行

Sien-ling-yang-hong

**SCHERINGS, Ltd.** (German)  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1357  
T. 17073 T. A. "Satrap"  
Importers of Chemicals,  
Pharmaceutical Specialties  
and Photo-Articles.  
Laeuen, K., *mgr.*  
Kempiak, E.  
Bolloni, H.

辛克會計師

Sin-ke-kwei-kee-sze

**SCHINK, GEORG** (German)  
226 Nanking Rd.  
P.O.B. 1064  
T. 10446 T. A. "Chinaudit"  
Public Auditor & Accountant.  
Schink, Georg

SCHLOSS, GEORGE S.

42 Rue du Consulat  
T. 80385 T. A. "Edgebuck"  
Dealers in Disinfectants and  
Insecticides.  
Schloss, George S., *agent*  
Goulmy, J. A. C. M., *mgr.*

薛魯敦藥行

Shih-lu-tun-ya-hong

**SCHLOTEN, H.** (German)  
210 Kiukiang Rd. P.O.B. 230  
T. 17517 T. A. "Schloten"  
Importers of Chemicals and  
Industrial Supplies.  
Schloten, H.  
Holzaepfel, W.  
Gamkrelidze, Mrs. S.

興華公司

Shing-hwa-kung-sze

**SCHMIDT & Co., Ltd.** (German)  
346 Szechuen Rd.  
T. 15466 T. A. "Schmidteo"  
Scientific and Surgical  
Instruments, Microscopes,  
Geodetic Instruments.  
Schulze, Walter, *mgr.*  
Stoessel, G., *asst. mgr.*  
Stock, H., *sales mgr.*  
Huebner, E.  
Jung, K.  
Nolting, Miss E.  
Gorenko, Miss N.  
Dietz, F.  
Christ, O.

Sole Agents for:—

Ernst Leitz, Optical Works,  
Wetzlar, Germany  
F. W. Breithaupt & Sohn,  
Kassel, Germany  
Electriz, Ges. "Sanitas,"  
Berlin  
Greiner & Friedrichs,  
Stutzerbach  
C. G. Heyemann, Leipzig  
Koehler & Volckmar A.-G.,  
Leipzig  
A. Sauter, Ebingen  
Askania, Berlin  
L. Schopper, Leipzig  
R. Fuess, Berlin  
Mohr & Federhaff, Mann-  
heim

美倫洋行

Mei-luen-yang-hong

**SCHMITT, JACQUES** (Swiss)  
34 Ave. Edward VII  
P.O.B. 1010  
T. 13262 T. A. "Hermes" or  
"Haropen"  
Manufacturers' Representa-  
tive.  
Schmitt, Jacques  
Sung, C. H., *comp.* 孫經翰  
Haro-Sales Dept.:—  
Schmitt, V. D.  
Export Dept.:—  
246 Kiangse Rd., Room 402  
Bauer, W., *mgr.*

嘉利洋行

Ka-lee-yang-hong

**SCHNABEL, GAUMER & Co.**  
(German)  
515 Liza Building,  
346 Szechuen Rd.  
T. 15893 T. A. "Antimon"  
Exporters.  
Veigel, K., *mgr. signs p.p.*  
Schinckel, K., *signs p.p.*  
Baus, K. H.  
Glied, A.  
Paulick, E.  
Hou, H. Z.

施毅德洋行

Sze-nee-teh-yang-hong

**SCHNEIDER & Co., Th.**  
(German)  
89 Foochow Rd., Room 147  
T. 16672  
17029 (mgr.)  
T. A. "Schneider"  
Import and Export.  
Schneider, Th.

SCHNEIDER, OTTO (German)

210 Kiukiang Rd.  
P.O.B. 1004  
T. 16345 T. A. "Inrep"  
Insurance Office.

鳳凰鋼廠

Feng-huang-kong-chang

**SCHOELLER-BLECKMANN**  
STEEL WORKS, Ltd.  
(German)  
138 Kiangse Rd.  
T. 13590 T. A. "Stalphonix"  
High Quality Tool Steel and  
Steel Tools.  
Sonnleitner, H., *mgr. for*  
Central China  
Shann, W. L.,  
*salesman* 沈惠齡  
Shen, Z. H.,  
*chf. clk.* 沈慎華  
Head Office:—  
Vienna, Germany.

勳福德醫生

Shoun-foo-teh-i-sen

**SCHOENFELD, Dr. A., M.D.**  
(Hungarian)  
2 Rte. de Grouchy T. 75241  
Specialist in Surgery, Mid-  
wifery & Women's Diseases.

兆豐行

Chao-foong-hong

**SCHOFFENBURG & Co.**  
147 Ave. Edward VII  
T. 81135  
Import & Export.  
Cheng, T. N., *mgr.* 陳定南  
Chen, T. S., *acct.* 陳祖洵  
Chu, K. M., *cash.* 朱耀潤  
Zung, L. F.,  
*paper dept.* 盛蓮舫  
Mao, Z. K., *woollen*  
*piece goods.* 馬才廣

SCHOOL OF COMMERCE OF THE  
UNIVERSITY OF SHANGHAI,  
DOWNTOWN

(See Schools & Colleges)

SCHOOLS AND  
COLLEGES

吉士學堂

Ch'e-shih-hsueh-tong

ASBURY ACADEMY

47-47A Great Western Rd.  
T. 22141 P.O.B. 1221  
Grant, J. Lawrence & Mrs.,  
*dir. in-ch.*  
Wilson, Miss Hope  
Bartel, J. H.  
Tiemann, M.  
Smiley, M.  
Beebe, B.  
Velichansky, M.

ASCOT RIDING SCHOOL, Ltd.

(See under "A")

震旦大學

Chen-tan-ta-hsueh

AURORA UNIVERSITY

223 Ave. Dubail  
T. 80147  
Hou, W. Y., *dir.* 胡文耀  
Germain, Rev. G., *s.j., pres.*  
Gaultier, Rev. A., *s.j.,*  
*v.-pres.*  
Guérault, Rev. J., *s.j.,*  
*treas.*  
King Pei-yuan, *libr.* 景培元  
Wang, K. K., *sec.* 汪寧佩  
Ly. T. F., *sec.* 李長芳  
Richtel, Rev. I., *s.j.*  
Wang, Rev. P., *s.j.*

Preparatory Course:—

Alphonse, Bro.  
Chemboutloff, E.  
Chen, T. T., L.D.  
Chen, H. T.  
Chen, T. N.  
Deheigne, Rev. J.  
Gouin, Rev. E.  
Gonzalez, Bro.  
Hui Je-tchao  
Hiong, P. T.  
Hoang, T. F., L.S.  
Hou, Y. T.  
I Pe-ing  
Kao Kien-long  
Kiang, T. L.  
Kin, T. S.  
Kiong, L.  
Kiong, P. H., Rev. I.  
Kiu, T. T.  
Kong, P. M.  
Lambert, Bro. L.  
Kou, J.  
Kou, N. S.  
Lei, C. T.  
Lo Hoan-tche  
Lou, T. P.  
Li, T., L.L.  
Lou, T. M., E.E.  
Ning, Y. T.  
沈祖德  
沈聯青  
沈吉安  
許日照  
熊秉丞  
黃長風  
胡永承  
倪伯英  
高建登  
江千里  
金續先  
龔守勃  
居俊臣  
龔品梅  
顧石室  
顧寧先  
雷樹德  
陸秋輝  
李沂  
陸聯明  
甯永昌

(Continued)

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOCHOW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

SCHOOLS & COLLEGES—  
(Cont'd.)

Aurora University—(Cont'd.)

- Ou, P. L., L.S. 吳伯林
- Ou, T. C. 吳承詩
- Pang, T. K. 彭振球
- Pang Pé-long L.L. 龐伯龍
- Siao, C. N. 蕭壽南
- Siu, Y. H. 徐詠僖
- Tang, T. I. 唐廷翼
- Tchang, H. K. 張鶴維
- Tchang, S. T. 張思沅
- Tchang, T. M. 張仲德
- Tchen, T. T. 陳恪德
- Tcheng Sien 鄭銜
- Tcheou, T. H. 鄒澤街
- Tchou Siang 朱希聖
- Tchong, K. T., E.E. 莊之聖
- Tchou, H. C. 朱希聖
- Tchou, H. N. 朱鶴南
- Tchou, Y. T., L.D. 朱雨亭
- Tchou, T. K. 朱廷珪
- Tchou Tche-yong, L.L. 褚澤永
- Tsiuen, C. Y. 全世垣
- Wang, I. T. 王依之
- Wang, K. C. 王壽壽
- Wang, P. T. 王炳台
- Yu Li, L.L. 余栗

Faculty of Law:—  
T. 85761

- Bonnichon, Rev. A., S.J., D.L., dean
- André, Rev. F., S.J.
- Beauce, Rev. P., S.J., L.L.
- Breuvry, Rev. E. De, S.J., L.S.P.
- Cattand, G., D.L.
- Chatelain, M., L.L.
- Deruelle, M., L.L.
- Gaultier, Rev. A., S.J., L.L., D.D.
- Gerardin, Rev. A., S.J., L.L., E.S.P.
- Hou, W. P., D.L.
- Kiu Tseng-tche, L.D.
- Kin Chao-tchen
- Ko Tche-tan, L.L.
- Kou, Ph., D.L., L.S.P.
- Lefre, Rev. J. de, S.I.
- Li Ping, L.L.
- Ting Yuen Pou, L.D.
- Raucourt, Rev. G. de, S.J.
- Richard, Rev. L., S.J.
- Song Kia-hoei, L.L.
- Tsai, T. C., L.L.
- Tsiang, C. K., L.L.
- Wang, H. F., L.C.
- Wang, H. W., L.D.
- Yu Tchen-sieou, L.D.
- Yu Tchong-lo
- Yuen Kia-hoang, L.D.

Faculty of Sciences & Engineering:—

- Dumas, Rev. L., S.J., L.Sc., dean
- Alter, M., L.S.
- Audic, Rev. J., S.J., L.S.
- Bernaert, M., E.E.
- Bougan, A., E.C.P.
- Chollot, P., E.C.
- Diniz, Rev. F., S.J.

- Dubois, Rev. A., S.J., L.Sc.
- Dur, Bro. G., L.Sc.
- Germain, E. A. M.
- Guérault, Rev. J., S.J., E.C.P.
- Guibert, Rev. E. de, S.J., E.P.
- Hiu, J. T. 許日昭
- Hoang Tchang-fong, L.S. 黃長風
- Krzyzanowski, M., E.E.
- Lapeyre, B.S.E.
- Ladroitte, L., E.C.
- Liang, K. C., L.C. 梁綺山
- Saimpeyre, Rev., S.J., L.L.
- Sie, Y. L., L.C. 薛孝龍
- Suen Tcheng-ki, E.C. 孫成基
- Tchang Kien-hiun, J. 張鑑勳
- Ye Lim, E.S.B.P.
- Vittrant, Rev. M., S.J., L.Sc.

- Faculty of Medicine:—
- Bussiere, J., M.D., dean
  - Bonay, Rev. E., S.J.
  - Chen Ho-tchen 沈鶴臣
  - Chen Kouo-tsou 沈國祥
  - Chen, S. Y., M.D. 沈錫元
  - Feissole, M.D.
  - Flamet, Rev. J., M.D., S.J.
  - Genin, M.D.
  - Gorchenko, V.
  - Hiu, J. T., M.D. 許日東
  - Hsu Pao-y, M.D. 徐寶彝
  - Kieou, T. L. 裴作霖
  - Koang, N. K., M.D. 鄒安蓀
  - Lou, J. T., M.D. 劉潤之
  - Hernault, Rev. J., S.J. 梁保祿
  - Liang, P. 林存厚
  - Lin, T. H.
  - Malval, M.D.
  - Ou Yun Joei, M.D. 吳雲瑞
  - Santelli, M.D.
  - Fong, Y. K., M.D. 馮永祺
  - Tcheou Wei-liang, M.D. 周渭良
  - Siu, P. P., M.D. 徐秉錄
  - Kouo, T. T., M.M. 郭成舟
  - Tchou, T. Y., M.D. 朱祖堯
  - Wang, K. L., M.D. 王壽齡
  - Yang, C. T., M.D. 楊士達
  - Yang, T. Y., M.D. 楊傳榮
  - Yu, F. M., M.D. 余復民

- Museum "Heude":—
- Piel, Rev. O., S.J., dir.
  - Becquart, Rev. B., S.J.
  - Bourgeois, Rev. A., S.J.
  - Lou Pin-yuen
  - Ho Ta-pao
  - Hoang Ko-jen
  - Wang Tse-kong

培成女校

- Pei-cheng-niu-shiao
- BESANT SCHOOL FOR GIRLS**  
34 Ferry Rd.  
T. 35075 T. A. "Heraklio"
- Tsao, Miss C. Y., prin. 曹靜淵
  - Tsao Wei-feng, dean 曹未風

神文女子中學校  
Pei-vung-niu-tse chung-hgueh-shiao

- BRIDGMAN SCHOOL**  
495 Gordon Rd.  
T. 83735 T. A. "Wumsoc"  
Wang Pei Djen, prin. 王佩貞

- 廣榮公學  
Kwong-chao-kung-hsueh
- CANTONESE GUILD PUBLIC SCHOOL**  
Lane 617, 8 Seymour Rd.  
T. 33028  
Loo, Chung K., pres. 盧頌虔

大禮拜堂學校  
Ta-lee-pa-dong-hsueh-hsiao

- CATHEDRAL SCHOOL FOR BOYS**  
(Henry Lester Endowment) (British)  
11-13 Columbia Rd.  
T. 22466
- Matthews, Rev. P. C. M.A., head master
  - Radik, M. A.
  - Bryant, R. N., B.S.C.
  - Brown, B. R., B.A.
  - Berents, Mrs. F.
  - Cubban, Miss J.
  - Beckerman, G.
  - Mitchell, G. E.
  - Mitchell, W. G.
  - Yu, C. I.
  - Chiang, T. K.
  - Dykes, Mrs.
  - Ruse, Mrs.

- CENTRE TECHNIQUE SUPERIEUR DE LA CONCESSION FRANCAISE**  
200 Route Remi  
T. 72543

- Conseil Administratif:—
- Grosbois, Ch., M.A., pres.
  - Gran, E. M., arch. v.-pres.
  - Guillemont, P. G., treas.
  - Karmiloff, V. V., sec.
  - Shishkin, V., M.E., dir. p.i.
  - Civet, H., c.e.
  - Zartain, M. S., M.E.
- Direction Technique:—
- Shishkin, V. N., M.E., dir.
  - Sapojnikoff, P. P., sec.
  - Maslovsky, S. J., E.E.
  - Povarov, V. M., C.E.

- 啓秀女子中學  
Chi-hue-ngu-tsze-chung-hsueh
- CHI SUE SCHOOL**  
Ave. Joffre, near Rue Massenet  
Chu, Miss W. S., prin. 徐婉珊

中國無線電工程學校  
Chung-kuo-wu-sien-dien-kung-chen-hsueh-shiao

- CHINA RADIO ENGINEERING COLLEGE**  
(Founded 1924)  
J. 1395A Ave. Edward VII  
T. 81212  
Fong, Geo. T. V., pres. 方子衡  
Van, James, dean 范鳳源

中國職業補習學校  
Chung-kuo-che-yieh-bu-hsih-hsueh-yao

- CHINA VOCATIONAL CONTINUATION SCHOOLS**
- 1st School:—  
754 Bubbling Well Rd.  
T. 37975
- 2nd School:—  
960 Avenue Edward VII  
T. 95087
- 3rd School:—  
650 Avenue Joffre  
T. 75890
- Liang, C. Y., principal 梁忠源
  - Doo, T. W., incharge, 1st school 杜天開
  - Kung, T. G., incharge, 2nd school 龔積芹
  - Dong, T. K., incharge, 3rd school 董清高

宗文小學  
Chung-wen-hsiao-hsueh

- CHUNG WEN PRIMARY SCHOOL**  
291-5 Rue Bluntschi  
T. 87152
- Fee, K. M., prin. 費克明
  - Yu, C. E., dean 俞憲彝
  - Cheng, Y. L., v.-dean 程雲來
  - King, Miss T. S., sec. 金德秀

**CONVENT OF THE SACRED HEART**

- 622 Ave. Joffre  
T. 84036 T. A. "Sacrecoeur"
- English and French School, Women's Department of Aurora University, Degrees in Arts and Science. Middle School Department for Girls and Primary School.  
Nourry, C., super.

# 瓶水熱料質晶牌城長

# THERMOS BOTTLE

## (GREAT WALL BRAND)

SCHOOLS & COLLEGES—  
(Cont'd.)

**大經中學**  
*Dah-ching-chung-hsueh*

**DAH CHING MIDDLE SCHOOL**  
Tsing-yuen-lee,  
Peking Road  
T. 11812

Yen, T. H.,  
*principal* 嚴獨鶴  
Loh Tan An, *dean* 陸澹盒  
Sze Chai-tung,  
*gen. sec.* 施篤東

**DON BOSCO SALESIAN INSTITUTE**  
740 Hangchow Rd.  
T. 50222 T. A. "Salesians"  
Salesian Society  
Braga, Rev. Charles, *prov.*  
Industrial School and Orphanage.

Arduino, Rev. Michael, *dir.*  
Cazzola, Rev. Louis  
Repetto, Rev. Linus  
Pcmati, Rev. Peter  
Scherer, Rev. Richard  
Bragion, Rev. Andrew  
Cuomo, Bro. Marius  
Davide, Bro. Antony  
Fantini, Bro. Octavio  
De Reggi, Bro. John  
Joyce, Bro. William  
Luisotto, Bro. Guerrino  
Martinelli, Bro. Vincent  
Marzari, Bro. Celestinus  
Mutti, Bro. Umberto  
Orsolin, Bro. Thomas  
Rossi, Bro. Marius  
Verona, Bro. Robert  
Zappoli, Bro. Paul  
St. Joseph School,  
Nantao  
Ricaldone, Rev. Vincent,  
*dir.*  
Parisi, Rev. Peter  
Massimino, Rev. Louis  
Ferrari, Rev. Louis  
Suppo, Rev. Michael  
Bertoldi, Rev. John  
Ruffini, Rev. Francis  
Saino, Rev. Antony  
Agricultural Station,  
Chapei  
Fontana, Rev. Ernest, *dir.*  
Kreutzer, Rev. Mathias  
Jriarte, Bro. Santiago  
Lanaro, Bro. Henry  
Nardin, Bro. Charles

**同德醫學院**  
*Tung-teh-i-hsueh-yuen*

**DUNG DAI ACADEMIAE MEDICAE**  
Lane 67, 1 Yates Rd.  
T. 81397

Chao, L. T., *chrmn.* 邵力子  
Pan, Dr. Kohlans,  
*com.* 龐京周  
Pan, Y. Y., *com.* 潘公展  
Ku, Dr. Y. C.,  
*M.D., com., pres.* 顧毓琦  
Tseng, Dr. Li-chuen,  
*M.D., dean* 曾立羣

Chin, Dr. Wen Chi,  
*M.D., com.* 金閔淇  
Yu, Dr. P. S., *M.D., com.* 尤彭熙  
Wu, Dr. Yitsu, *M.D., com.* 吳德初  
Shen, Dr. Ch., *M.D., com.* 沈謙

**中法學校**  
*Chung-fah-hsueh-shiao*

**ECOLE MUNICIPALE FRANCO-CHINOISE**  
179 Boulevard de Montigny  
T. 85000 T. A. "Maristes"  
Joseph-Vincent, Fr., *dir.*  
Ange, Fr., *sous-dir.*

*Professors:—*  
Adon, Fr.  
André, Fr. E.  
André-Joseph, Fr.  
Avit, Fr. J.  
Bernard, Fr. J.  
Daniel, Fr.  
Daniel-Joseph, Fr.  
Dorothee, Fr. M.  
Paul, Fr. C.  
Victorin, Fr.  
Ricardo, Fr.  
Ambroise, F.  
Charles, Fr.  
Ting Ze-zao 丁特造  
Ting Hong-ki 丁鴻基  
Bi Ko-gno 下國玉  
Tsu Euh-tsang 朱翰章  
Song Yue-wei 宋勃帆  
Song Zao-kang 宋朝剛  
Song Tse-dao 宋之濤  
Ou Bou-yn 吳步雲  
Ou Ping-yong 吳品鏞  
Kieu Vong-kang 邱鳳崗  
King Wei-zu 全宛如  
Se Hong-seng 施鴻生  
Yu King-heu 俞慶堂  
Heu Se-zeu 赫世澤  
Seng Teh-yu 孫德餘  
Yang Tin-zeng 楊鼎成  
Tsiang Gnen-seng 蔣銀生  
Lou Mei-yong 羅祥影  
Zang Pah-yn 盛伯英  
Ou Si-tso 賀錫椒  
Dang Koué-yn 唐冠英  
Loh K'ing-yong 陸慶雲  
Zeng Liang-yu 陳良瑜  
Tsang Tou-meu 張多謀  
Tsang Chi-yong 張其運  
Tsang Zeng-yong 張成榮  
Vong Yoh-ling 馮育麟  
Tong Zeu-sei 董壽山  
Dai Song-zi 談松泉  
Ghu Tsou-zé 瞿祖傳  
Kiong Tsou-seng 龔祖勝  
Kiong Y-ling 龔賢林

**ELLIS KADOORIE SCHOOL FOR CHINESE**  
(See Municipal Council)

**FARMER'S COMMERCIAL COLLEGE**  
264 Kiangse Rd.,  
Rooms 407-9 P.O.B. 1564  
T. 14967 T. A. "Tutor"  
Instruction in Pitman's  
Shorthand, Typewriting,  
Bookkeeping, etc.  
Watts, J. Webster, F.C.A.,  
*prin.*  
Farmer, Mrs. Hugh, *v.-prin.*

**第一中華職業補習學校**  
*De-i-chung-hua-tse-yieh-bu-sih-hsueh-shiao*

**FIRST CHUNG HUA VOCATIONAL CONTINUATION SCHOOL**  
80 Route Voyron  
T. 83647 T. A. "6467" or  
"Vocational"

**FRENCH MUNICIPAL SCHOOLS**  
(See *Municipal Française*)

**復旦大學**  
*Fuh-tan-dah-hsueh*

**FUH TAN UNIVERSITY**  
574 Hart Rd.  
T. 39411  
Lee, T. H., B.A., LITT.D.,  
*pres.* 李登輝

**全科中學**  
*Ching-ku-chung-hsueh*

**GONZAGA COLLEGE (American-Jesuits)**  
734 Kiaochow Rd.  
T. 82318  
Phillips, Rev. Thos., S.J.,  
*pres.*  
Deward, Rev. Ralph., S. J.,  
*treas.*  
Zi, Joseph, *prin.*  
Zi, Rev. A., S.J.  
Fitzgerald, Rev. S., S.J.  
Dowd, Louis, S. J.  
Moholy, Ralph, S. J.  
Fikermert, Henry, S. J.

**惠中女校**  
*Wei-chung-nu-shiao*

**GRACE SCHOOL FOR GIRLS**  
23 Route de Zi-ka-wei  
T. 81482  
Chang, T. M., *prin.*

**大夏大學**  
*Dah-hsia-dah-hsueh*

**GREAT CHINA UNIVERSITY**  
Lane 1081,  
1051 Bubbs Well Rd.  
T. 83805 T. A. "1115"

**GREGG SCHOOL OF BUSINESS**  
55 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 13750  
Stewart, Mrs. Carole M.,  
B.A., *dir.*

*Assistants:—*  
Poltere, Miss Lilian  
Yuen, Miss Lucy  
Hoffman, Miss E.

**HAIIG RIDING SCHOOL**  
(See under "H")

**之江文理學院**  
*Tse-kiang-wen-lee-hsueh-yuen*

**HANGCHOW CHRISTIAN COLLEGE**  
*Temporary address:—*  
Tse Shu Bldg., 6th floor,  
353 Nanking Rd.  
T. 92009

Lee, Baen E., *pres.*  
(ab.) 李培恩  
McMullen, R. J., *actg. pres., provost & comptroller*  
Tan, T. L., *dean & head education dept.* 譚天凱  
Koo, D. C.,  
*dean of students* 顧琢人  
Ho, W. T., *sec.* 何惟聰  
Chen, S. C.,  
*registrar* 陳世振

Hsia, C. T., *actg. head Chinese dept.* 夏承燾  
Day, C. B., *head English dept.*

Lautenschlager, R. S., *head political science dept.*  
Lee, Baen E.,  
*head banking dept.* 李培恩  
Chung, H. C., *actg. head business admn. dept.* 鍾相青

Kung, S. W., *head foreign trade accounting dept.* 孔士謨  
Wang, S. L., *actg. head accounting dept.* 王瑞琳  
Wang, C., *head chemical eng. dept.* 王 威  
Liao, W. T., *head civil eng. dept.* 廖慰慈  
Wang, H. P., *actg. head architectural & eng. dept.* 王華彬

**雷氏德醫學研究院**  
*Lai-shih-teh-e-hsueh-nyi-hiu-yuan*

**HENRY LESTER INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH**  
1320 Avenue Rd.  
T. 30010 T. A. "Medsearch"  
*SCIENTIFIC STAFF*  
*Director:—*  
Earle, H. G., M.A., M.B.  
(Cantab.), Hon. LL.D.  
(Hongkong)  
(Continued)





# 英商大東玻璃儀器館

號九〇三四三話電 底路平昌西園花州膠界租英



**SCHOOLS & COLLEGES—**  
(Cont'd.)

Henry Lester Institute of  
Medical Research—(Cont'd.)  
Division of Physiological  
Sciences:—

- Read, Bernard E., M.S.,  
PH.D. (Yale), PH.C.  
(Lond.), head of division  
Eggleton, W. G. E., B.Sc.  
(Lond.), PH.D. (Lond.)  
Hou, H. C., M.D. (Peiping),  
M.Sc. (McGill), associate  
Lee, W. Y., B.Sc. (Tientsin),  
PH.D. (Lond.)  
Mar, P. G. P., M.D., M.Sc.  
(Manitoba), F.C.S.  
(Lond.), associate  
Ni, T. G., M.D. (Chekiang),  
sc.D. (Michigan),  
associate  
Pak, C., M.D. (Freiburg),  
associate  
Shen, T. C. R., B.Sc.  
(Fuh Tan Univ.), D.sc.  
(Univ. of Ghent)  
Yang, E. F., B.A.  
(Yenching), asst.  
Dju, M. Y., B.A. (Ginling  
Coll.), asst.

Division of Pathological  
Sciences:—

- Hu, S. M. K., B.S., M.S.  
(Cornell), sc.D. (Johns  
Hopkins), associate  
Yu, H., M.D. (National  
Medical College, Peiping),  
D.P.H. (Harvard),  
associate  
Kau, L. S., M.D. (St. John's  
Univ., Shanghai), sc.D.  
Med. (Univ. of  
Pennsylvania), associate  
Wu, K., M.S., PH.D.  
(Michigan), associate  
Wu, C. J., B.A. (Fukien  
Christ. Univ.), M.D.  
(P.U.M.C., Peiping)  
Hsu, H. P., M.D. (Austria)  
Scientific Photography:—  
Dent, R. V., F.R.P.S.  
associate

**CLERICAL & TECHNICAL STAFF**

Directorate:—

- Stonyer, A. J., clk. of works  
Waung, S. A., dir's office  
Zee, Frederick F. H.,  
gen. office

- Chu, K. H., library  
Shen, S. S., med. statistics  
Chow, S. Z., med. statistics

Clinical Unit:—

- Barton, O., sec. & tech.  
asst.  
Hu, T. K., clk.

Division of Physiological  
Sciences:—

- Chang, K. L., records asst.  
Ting, J. C., mechanic  
Wang, S. C., techni.  
Chao, P. S., technician  
Su, Y. C., technical artist  
Yu, C. M., Chinese  
translator

- Sung, K. P., junior techn.  
Teng, W. C., junior techn.  
Chow, H. C., junior techn.

Division of Pathological  
Sciences:—

- Liu, S. Y., senior techn.  
Chang, G. C., senior techn.  
Li, C. Y., senior techn.

- Yu, K. L., clk.  
Li, H. H., junior techn.  
Soong, F. Z., junior techn.  
Ma, T. S., junior techn.  
Animal House:—  
Hwang, T. W., clk.

華光中學

Hua-kuang-chung-hsueh  
**HUA KUANG HIGH SCHOOL**

754 Bubbling Well Road  
T. 37975

- Liang, C. Y.,  
principal 梁忠源

中法國立工學院

Chung-fah-kuo-lih-  
kung-hsueh-yuen

**INSTITUT TECHNIQUE  
FRANCO-CHINOIS**

1195 Rue Lafayette  
T. 72331

Director:—

- Civet, H., A.M.

Secretaries:—

- Nong Jou-houei 農汝惠  
Tien Cheou-tcheng 田守成

Dept. of Curriculum:—

- Yang Tsiun-tsai 楊俊才  
Tsiang Ta-tsiuen 蔣達來

Dept. of Discipline:—

- Wang Ki-kiang 汪啓疆  
Tchou Yi-liang 褚良如

Treasurer's Office:—

- Cabinet Darré 李本鑄  
Li Peng-tse 張守德  
Tsong Seu-teh 張守德  
Tseu Kao-gih 周高傑

Librarian:—

- Tcheou Wen-chao 周開超

Affaires Courantes:—

- Tcheou Yi-tai 周以泰

Service Médical:—

- Velliot, Dr.

Professeurs:—

- Bédaride, F.  
Benoist, C. A.  
Blanchet, Mme.  
Boucher, R.  
Civet, A.  
Fei Siang-teh 費相德  
Hiu Tao 許 獲  
Ho Chang-ping 何尚平  
Kao Tsi-hien 高齊賢  
Kiang Tche-yong 江之永  
Lieuou Pao-sin 劉寶信  
Lin Tsou-houan 林祖歡  
Pan Yng-tchang 潘穎昌  
Shen Jen 沈 仁  
Siu Tchao-fan 徐兆蕃  
Tchang Tchou-chou 張守書  
Tchang Jou-choen 張儒純  
Tchen Kong-lou 陳公魯  
Tcheou Tche-mei 周子美

- Tchou Yun-liu 朱雲侶  
Tsiang Tcheng-tche 蔣成之  
Vergez, C.  
Viborel, L.  
Vignalon, C.  
Yang Tche-tchong 楊智鐘  
Liu Sin-pouo 呂信博

Practical Work:—

- Civet, A.  
Tcheou Yi-tai 周以泰  
Ho, Léon 夏雷宏

盲童學堂

Mang-t'ung-hsueh-t'ang

**INSTITUTION FOR THE  
CHINESE BLIND**

290 Hungjiao Rd.

T. 29569

Blind Art Workshop, Manu-  
facturers of Reed and  
Rattan Furniture; Print-  
ing Press for the Blind;  
Publishers of Braille Monthly  
Magazine, Text-books  
and Literature for the  
Blind.

Supt. & Secretary:—

- Fryer, Geo. B.  
Asst. Superintendent:—  
Ho, T. C.

Principal:—

- Fan, F. B., B.A.  
Blind Art Workshop:—  
Fryer, Miss R. A.

Trustees:—

- Black, Adam, C.A.,  
hon. treas.  
Baskett, A. S.  
Findlay Andrew, G.  
Parrott, E. H.  
Clarke, Eric G.

福亞學校

Fuh-yah-hsueh-shiao

**INSTITUTION FOR THE  
CHINESE DEAF**

290 Hungjiao Rd.

T. 29569

- Fryer, Geo. B.,  
hon. supt. & sec.  
Wang, C. Y., principal  
Fryer, Miss R. A.

善導女校

Say-tao-niu-hsiao

**INSTITUTION OF THE HOLY  
FAMILY**

224 Quinsan Rd.

T. 41500

- St. Marclien, Rev. M. M. de,  
supt.

萬國函授學校

Van-kuo-han-zerh-  
hsueh-hao

**INTERNATIONAL  
CORRESPON-  
DENCE  
SCHOOLS**

(American)

238 Nanking Rd. P.O.B. 11

T. 11927 T. A. "Intertext"

Educational, Commercial and

Technical Training by Mail.

Fowler, J. E., mgr. for

China

日本近代科學圖書附屬  
日語學院

Jih-pan-jin-ta-ku-hsueh-  
tu-shu-kuan-fu-shu-  
jih-yu-hsueh-yuan

**JAPANESE LANGUAGE SCHOOL  
OF MODERN SCIENCE  
LIBRARY**

149 Szechuen Rd.

T. 14854

Uezaki, K.,

prin. 上崎孝之助

Sho, S. 蔣松輝

Kosasa, T. 小佐佐萬子

Chang, T. K. 張志奇

Fu, C. Y. 傅兆熊

日童公學

Ja-dong-kung-hsueh

**JAPANESE PUBLIC SCHOOL**

141A N. Szechuen Rd.

T. 46270

德國學堂

Tuck-kuo-hsueh-tang

**KAISER-WILHELM-SCHULE**

3 Great Western Rd.

T. 21986

Gugel, W., headmaster

Amann, A.

Bareuther-Nitze, U.

Doring, H.

Forster, W. D.

Fullgraf, K.

Krebs, Dr. M.

Pfeilsdorff, Miss M.

Schaale, F.

Schmidbauer, H.

Schnasse, Miss E.

Trumpf, Miss B.

Weis, W.

Wiedemann, H.

Maass, Pastor

Hoebich, Mrs. M.

Schulz, Pater

Pfütz, Miss F.

Grosser, Miss D.

小製  
牛肝  
臟劑

# 命凡利

功能強身造血·是貧血症特效藥  
·注射針劑 (即俗稱打補血針)  
粉劑片劑·內服味美, 注射與內  
服劑·效能相等·任憑採用·

新亞藥廠  
製造  
藥房均售



SCHOOLS & COLLEGES—  
(Cont'd.)

冠華業餘補習學校  
Kuan-chun-yieh-yu-bu-sieh-  
hsueh-yao

**KUAN CHUN SUPPLEMENTARY  
SCHOOL**

333 Tze Shu Building,  
353 Nanking Rd.

T. 95166

Hsu, K. C., *prin.* 許冠羣  
Pan, Miss M., *sec.* 潘敏  
Yao, C. D., *dean* 姚兆墟

克明補習學校

Ku-ming-bu-sieh-hsueh-yao

**KUMING INSTITUTE**

291-5 Rue Bluntschi

T. 87152

Fee, K. M., *prin.* 費克明  
Yu, C. E., *dean* 俞憲舜  
Wu, Miss H. T., *sec.* 吳惠珍

光華大學

Kwang-hwa-dah-hsueh

**KWANG HUA UNIVERSITY**

Great Western Rd.

Temporary Address:—

422 Hankow Rd.

T. 94315, 97460 & 97543

Chang, S. Y., *pres.* 張壽鏞  
Chu, K. C., *v.-pres.* 朱公瑾  
Hsia, L. F., *v.-pres.* 謝森甫

雷氏德工業職業學校及雷  
氏德工藝專科學校

Lai-shih-teh-kung-nieh-che-  
nieh-hsueh-yao-chi-lai-shih-  
teh-kung-nee-chuan-  
ku-hsueh-yao

**LESTER SCHOOL & HENRY  
LESTER INSTITUTE OF  
TECHNICAL EDUCATION**

505 East Seward Rd.

T. 52282 T. A. "Lestercol"

Thornton, A. E., F.C.I.S.,  
F.R. ECON. S., *actg. prin.*  
& *reg.*

Administrative Offices:—

Blown, Mrs. W. G.  
Habecost, Miss E.  
Cobbett, Miss P.

McKay, Miss K., *librarian*

Department of Engineering  
and Building:—

Sanger, F. J., M.S.C.ENG.  
(LOND.) A.C.G.I.,  
*head of dept.*

Miller, J. Haydn, B. ARCH.  
(LIV.) A.R.I.B.A., *senior  
lecturer in building*

Omond, J. H. M., B.S.C.,  
A.M.I.M.E., *senior lecturer  
in mechanical engineering*

Lecturers:—

Barrett, A. T., A.M.I.M.E.  
Emms, A.,  
F.B.I.C.C., F.COL. H.

Gilbert, W. F., M.A. (OXON.)  
Macoustra, W. M., A.R.T.C.  
(GLASGOW)

Maude, A.,  
ASSOC. MAN. C. TECH.

Naylor, F. A.  
Yih, C. Y., B.S.C.

Laboratory Engineer:—  
McLean, H. W., *enr.-lt.*  
R.N. (RET'D)

Department of English:—  
Newsam, G. F. C.,  
*head of dept.*

Lecturers:—  
Edwards, S. M.,  
*barr.-at-law*

Merritt, Mrs. E. G., B.A.  
Whittington, Mrs. R. B.,  
B.A. (LOND.)

Department of Mathematics  
and Physics:—

Underwood, L., M.S.C., A.I.P.  
*head of dept.*

Lecturers:—  
Cheng Chao Chiang, B.S.  
Da Costa, A. J., B.S.C.

Stevens, M. W., A.R.C.S.C.,  
F.I.C., *senior lecturer in  
chemistry*

**JUNIOR SCHOOL:**

Headmaster:—  
Newsam, G. F. C.

Assistant Masters:—  
Chang, Huang  
Chin Pin-ju

Chow Chung-chao, B.A.  
Fung Pak Ching  
Lee Lan-hin

Tao Shu Tao  
Waung Nai Kong, B.S.  
Yuan Shao-mai, LL.B.

Gyo, Dziang, *nurse*

立信會計專科學校

Li-hsin-kwei-kee-chuan-ko-  
hsueh-shiao

**LIH HSIN ACCOUNTING  
COLLEGE**

18 Chi-hsiang Lee,  
Honan Rd.

T. 19525 T. A. "5445"

Pan Shu Lun, *prin.* 潘序倫  
Lee Hong Show, *dean* 李鴻壽

Lee Wen Je, *proctor* 李文杰

立信會計補習學校

Li-hsin-kwei-kee-bu-sih-  
hsueh-shiao

**LIH HSIN ACCOUNTING  
SCHOOL**

(Est. by Shu Lun Pan & Co.,  
Chartered Accountants)  
406 Kiangse Rd.

T. 19525 & 14550  
Evening Classes and Corres-  
pondence Classes.

Pan Shu-lun, *prin.* 潘序倫

Chen, W. L., *dean* 陳文麟

Chang Yin Ko 張英閣

Kan, Y. Z. 甘允壽

**LORETTO SCHOOL**

10 Route Pottier  
Jane, Sister Mary, *prin.*  
Maureen, Sister  
Florentine, Sister M.

Stephen, Sister Mary  
Genevieve, Sister Rose  
Marie, Sister Doloretta  
Josella, Sister M.

Marie, Sister Regina  
Clare, Sister Grace

清心中學

Tsin-sin-chung-hsueh

**LOWRIE INSTITUTE**

490 Nanking Rd.  
T. 95829

Chang, Z. L., *prin.* 張石麟

清心女子中學

Tsin-sin-nu-tse-chung-hsueh

**MARY FARNHAM SCHOOL**

Lane 591, 5 Bubb, Well Rd.  
T. 37159

Chang, Miss Beulah,  
*prin.* 張容珍

中西女子中學校

Chung-so-nu-tse-  
chung-hsueh-yao

**McTYEIRE HIGH SCHOOL**

11 Edinburgh Rd.  
T. 20800 (School)

22643 (Dormitory)  
20799 (Foreign Faculty  
House)

Sih, Miss Tsung, *actg. prin.*  
Alsup, Miss Alice  
Blackford, Miss Mary

Butler, Miss Rosa May  
Craig, Miss Jean  
Killingsworth, Miss Louise

Mayer, Miss Susie  
Robinson, Miss Louise  
Smith, Miss Muriel A.

1st Primary School:—  
197 Edinburgh Rd. T. 21913

Sheng Bei Sih, Miss, *prin.*

2nd Primary School:—  
420 Rte. de Sleyes T. 74328

Kiang Kyih Tsung, Miss,  
*prin.*

麥倫中學

Mai-lun-chung-hsueh

**MEDHURST COLLEGE**

940 Wuting Rd.  
T. 32867

Shen, T. L., B.S.C., *prin.*  
(ab.)

Barr, J. S., B.S., M.A.,  
*actg. prin.*  
Huang, Miss K. R., B.A.,  
*dean*

Chen, C. K., B.S., *proctor*  
Chen, G. D., LL.B., *mgr.*

**MOALEM'S SCHOOL, MISS**

School:—  
218 Yuen Ming Yuen Rd.

Residence:—  
374 Kiangse Rd., Flat 2  
T. 14080

Kindergarten & Primary  
Grades.  
Moalem, Miss M., *principal*

國立上海醫學院

Kuo-lih-shang-hai-i-hsueh-  
yuen

**NATIONAL MEDICAL COLLEGE  
OF SHANGHAI**

373 Ave. Haig  
T. 70163

Yen, Dr. F. C. 顏福慶  
Chu, Dr. H. P. 朱恆璧  
Loh, Dr. V. T. 樂文照

Branch, Dr. J. R. B.  
Reiss, Dr. F.  
Huang, Dr. T. F.

Chou, Dr. C. H. 黃子方  
Chang, Dr. C. 周鐵樹  
Lin, Dr. K. H. 張琴

Ying, Dr. Y. Y. 林國鑄  
Ku, Dr. D. Y. 應元岳  
Chou, Dr. T. P. 谷鏡洪

Chien, Dr. M. H. 周自培  
Shu, Dr. T. H. 錢恭幹  
Chu, Dr. L. C. 費正華

Kao, Dr. Z. M. 朱履中  
Chu, Dr. T. C. 高日枚  
Chang, Dr. Stephen 朱佐治

Chang, Dr. I. 張鴻德  
Yang, Dr. K. L. 張毅

Wang, Dr. S. B. 楊國亮  
Wan, Dr. C. H. 王錫平

Yu, Dr. P. L. 萬正華  
Cheng, L. H. 尤彭齡

Chen, K. C. 鄭蘭華  
Wu, Dr. T. T. 陳國傑

Yang, S. Y. 吳在東  
Lin, Dr. Y. Y. 楊叔雄

Leong, Dr. E. 林元英  
梁福遠

**NIEH CHIH KUEI PUBLIC  
SCHOOL FOR CHINESE**

(See Municipal Council)

**POLYTECHNIC SCHOOL FOR  
CHINESE**

(See Municipal Council)

中國總代理 大昌行  
各大公司及各商號均有代售



**MOVADO** *calendogral*

凡非利便 換更動自

期星  
明日  
份月

SCHOOLS & COLLEGES—  
(Cont'd.)

**PUBLIC SCHOOL**

(See Municipal Council & Municipale Française)

**滬江大學城中區商學院**

Hu-kiang-dah-hsueh-ching-chung-chue-shang-hsueh-yuen

**SCHOOL OF COMMERCE OF THE UNIVERSITY OF SHANGHAI, DOWNTOWN**

209 Yuen Ming Yuen Rd.

T. 15089

- |                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Van, T. K., <i>pres.</i>              | 樊正康 |
| Chu, Percy, <i>dir.</i>               | 朱博泉 |
| Zen Wei-ts, <i>exec. sec. (ab.)</i>   | 慎徽之 |
| Chow, Diphis W. T., <i>exec. sec.</i> | 周璉  |
| Beath, Sterling S., <i>bus. mgr.</i>  |     |
| Marshall, Mrs. A. B.                  | 唐康年 |
| Shu, Mrs. Clarence                    | 陸宗蔚 |
| Tong Kang Nien                        | 賈李英 |
| Loh Chung Wei                         | 龔清浩 |
| Chai Chi Ying                         | 李亦驥 |
| Kun Chiang Hon                        | 陳文麟 |
| Lee Ih Shang                          | 賈慶香 |
| Chen Wen Ling                         | 何儀志 |
| Chai Shou Shang                       | 張志亮 |
| Ho I Chao                             | 賈觀立 |
| Chang Chung Liang                     | 吳炎德 |
| Chu S Wang                            | 潘潤庚 |
| Chai Kenneth                          | 殷明祿 |
| Hsia Yien Teh                         | 伍可貴 |
| Pang Ru Keng                          | 關毅生 |
| Ying Ming Loh                         | 錢乃文 |
| Woo, Herbert                          | 張杏春 |
| Kwan Ko Kwei                          | 陸梅楷 |
| Dun Nei Shen                          | 李錦沛 |
| Tsien Na Wan                          | 樊琪松 |
| Chang Hun Chuang                      | 吳高波 |
| Mason, Y. Lewis                       | 呂仁一 |
| Lee Ching Pay                         | 王海波 |
| Van Chi Soong                         | 王宗培 |
| Hsia Kao Bo                           | 張仕章 |
| Lu Ren Ih                             | 姚慶三 |
| Wang Hai Bo                           | 王心康 |
| Wang Chung Ba                         | 徐酉耕 |
| Chang Shi Djang                       |     |
| Yao Ching Shan                        |     |
| Wang Sing Kang                        |     |
| Hsu Yu Keng                           |     |

**中華職業教育社附設  
第七中華職業補習學校**

Chung-hwa-che-yieh-chiao-luh-zo-wu-shih-de-tsi-chung-hwa-che-yieh-pu-sih-hsueh-shiao

**SEVENTH CHUNG HUA VOCATIONAL CONTINUATION SCHOOL**

(Operated by National Association of Vocational of China)

er. of Yu Yuen and Kiaochow Roads

T. 84817

- |                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Khiang Heng-yuan, <i>pres.</i> | 江恆源 |
| Pan, W. A., <i>acty. pres.</i> | 潘仰堯 |
| Wen Chung-loh, <i>supt.</i>    | 溫仲六 |
| Ching Teh-ho, <i>dean</i>      | 金德赫 |
| Chen Nee-sien                  | 陳藝先 |

**上海美國學校**

Shang-hai-mei-kuo-hsueh-hsiao

**SHANGHAI AMERICAN SCHOOL**

10 Ave. Petain  
T. 70199 T. A. "Amerschool"

*Administration:—*

- |   |  |
|---|--|
| Burnes, Raymond E., A.B., <i>prin. (ab.)</i>                |  |
| Morris, Mrs. Carolyn R., <i>acty. prin. &amp; home mgr.</i> |  |
| Campbell, Richard W., <i>bus. mgr.</i>                      |  |
| Smith, Miss Beulah N., <i>registrar</i>                     |  |
| Harvey, Miss Hazel, <i>office sec.</i>                      |  |

*Staff:—*

- |   |  |
|---|--|
| Andrew, Mrs. Frances                        |  |
| Bittmann, Miss Madeline, B.E., S.S.         |  |
| Brown, Harold P., B.S.                      |  |
| Burt, William W., A.B.                      |  |
| Campbell, Mrs. Jeanne M., B.A., M.A.        |  |
| Cheney, Frank W.                            |  |
| Chong, Mrs. Dorothy Bong, R.N.              |  |
| Djang Su Djen, A.B.                         |  |
| Furnas, Wendell, A.B.                       |  |
| Greene, Mrs. Agnes D., A.B.                 |  |
| Guss, Mrs. Maud M.                          |  |
| Healey, Mrs. Marion F.                      |  |
| Knibb, Miss Dorothy V., B.A.                |  |
| Lingenfelter, Miss Mary, A.B.               |  |
| McAllister, Mrs. Mary Frances               |  |
| McCracken, Dr. J. C., M.D.                  |  |
| Melchers, Mrs. Dorothea, A.B.               |  |
| Muenzenmayer, Miss Naomi, A.B.              |  |
| Nisbet, Miss St. Clair                      |  |
| Phipps, Mrs. Dorris, B.A., M.A.             |  |
| Platt, Miss Dorothy, R.N.                   |  |
| Podushka, Josef                             |  |
| Pray, Mrs. Eleanor                          |  |
| Richardson, Miss Cornelia M.                |  |
| Riggin, Charles L.                          |  |
| Sherriff, Mrs. Florence, Ph.B., M.A., Ph.D. |  |
| Shields, Miss Evy T., A.B.                  |  |
| Teng, Madame Antoinette                     |  |
| Thompson, Dr. Angie M., A.B., M.D.          |  |
| Woo, Mrs. Helen Si                          |  |

**上海商業學院**

Shang-hai-shang-yieh-hsueh-yuen

**SHANGHAI BUSINESS COLLEGE**

320 Szechuen Rd. P.O.B. 890  
T. 17783 T. A. "Auditor"

- |  |     |
|--|-----|
| Potter, S. C., F.C.C.A., F.R.S.A., F.R.ECON.S., F.S.S., F.C.I., F.F.T.COM., <i>prin.</i> |     |
| Cock, Miss M., A.C.I., <i>v.-prin.</i>   |     |
| Kiang, Y. S., A.C.I., <i>sec.</i>  | 江鴻恩 |
| Linde, Mrs. de   |     |

**SHANGHAI JEWISH SCHOOL**

544 Seymour Rd.  
T. 35243

*Headmistress:—*

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Solomon, Miss M.                      |  |
| <i>Asst. Mistresses:—</i>             |  |
| O'Dwyer, Mrs. B.                      |  |
| Morguleff, Mrs. S.                    |  |
| O'Connell, Mrs. D.                    |  |
| Marahovskiy, Miss L.                  |  |
| Bloomfield, Miss D.                   |  |
| Allan, Mrs.                           |  |
| Hekking, Mrs. J.                      |  |
| Kahan, B., <i>asst. master</i>        |  |
| Sopher, D., <i>asst. master</i>       |  |
| Brown, Rev. M., <i>dir. of hebrew</i> |  |
| Cohen, E. P., <i>asst. hebrew</i>     |  |
| Elias, E. G., <i>asst. hebrew</i>     |  |

**中華函授學校**

Chung-hwa-han-siu-hsueh-shiao

**SHANGHAI LANGUAGE SCHOOL**

526 Ningkuo Rd.  
T. 50708

*City Office:—*

- |   |          |
|---|----------|
| 153 Nanking Rd.                             | T. 12616 |
| To Teach Foreigners Chinese Direct Method.  |          |
| Nelson, Dr. A. N., <i>pres.</i>             |          |
| Merle, Silloway, <i>executive sec.</i>      |          |
| Chang, A. H., <i>sec., Chinese section</i>  | 張伯安      |
| Chen, C. C., <i>head Chinese teacher</i>    | 陳全和      |
| Wang, S. C., <i>1st. asst. head teacher</i> | 王韶九      |

*Branches:—*

Hongkong, Tokyo, Manila and Singapore

**上海自然科學研究所**

Shang-hai-shih-jan-ku-hsueh-nien-chiu-soo

**SHANGHAI SCIENCE INSTITUTE**

320 Route Ghisi  
T. 70080  
Mori, T., *acty. dir.*

*General Office:—*

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| Uyeno, T., <i>gen. sec.</i> |  |
| Fukuoka, S., <i>sec.</i>    |  |
| Nishimura, S., <i>sec.</i>  |  |
| Li, C., <i>sec.</i>         |  |
| Katoh, N., <i>sec.</i>      |  |
| Unno, T., <i>sec.</i>       |  |
| Kojima, T., <i>sec.</i>     |  |
| Kumada, K., <i>sec.</i>     |  |
| Okuno, K., <i>sec.</i>      |  |
| Wu, C. Y., <i>sec.</i>      |  |

*Dept. of Physics:—*

- |                     |  |
|---------------------|--|
| Shen, Dr. Z.        |  |
| Hayami, Dr. S.      |  |
| Higashinaka, Dr. H. |  |
| Senda, Dr. K.       |  |
| Imai, I.            |  |
| Hoshino, Y.         |  |

*Dept. of Chemistry:—*

- |                  |  |
|------------------|--|
| Okada, Dr. I.    |  |
| Chang, Dr. T. S. |  |
| Gohda, Dr. S.    |  |
| Tang, L.         |  |

*Dept. of Biology:—*

- |                  |  |
|------------------|--|
| Ouchi, Dr. Y.    |  |
| Migo, Dr. H.     |  |
| Tomita, Dr. G.   |  |
| Tomiyama, Dr. I. |  |
| Wong, Dr. I. C.  |  |
| Shikama, Dr. Y.  |  |

*Dept. of Geology:—*

- |                   |  |
|-------------------|--|
| Ozaki, Dr. K.     |  |
| Obata, Dr. C.     |  |
| Shimakura, Dr. M. |  |
| Sugimoto, I.      |  |
| Kasuya, T.        |  |

*Dept. of Pathology:—*

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Midsuno, Dr. R. |  |
| Ohta, Dr. T.    |  |

*Dept. of Hygiene:—*

- |                  |  |
|------------------|--|
| Komiya, Dr. Y.   |  |
| Tao, Dr. C. S.   |  |
| Young, Dr. S. T. |  |
| Tajimi, Y.       |  |
| Ouchi, M.        |  |

*Dept. of Bacteriology:—*

- |                  |  |
|------------------|--|
| Moriyama, Dr. H. |  |
| Sindo, Dr. C.    |  |
| Nishimura, H.    |  |
| Ohashi, Dr. S.   |  |
| Tsuzuki, Dr. M.  |  |
| Oshio, K.        |  |
| Hu, P. K.        |  |
| Teshima, I.      |  |

*Dept. of Pharmaceutical Research:—*

- |                  |  |
|------------------|--|
| Tseng, Dr. K. F. |  |
| Yang, Dr. N.     |  |
| Wang, L. C.      |  |
| Kobayashi, T.    |  |
| Chou, C. C.      |  |

*Non-resident Members:—*

- |                |  |
|----------------|--|
| Tao, Dr. W. S. |  |
| Tongu, Dr. K.  |  |
| Wen, Dr. Y. M. |  |
| Kuroya, Dr. M. |  |
| Wong, S.       |  |

*Technicians:—*

- |               |  |
|---------------|--|
| Miyaji, M.    |  |
| Noguchi, T.   |  |
| Ischikawa, S. |  |
| Isobe, C.     |  |
| Mizuno, T.    |  |
| Amada, H.     |  |
| Sotoyama, H.  |  |

萬豐機織印染股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
 特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比  
 發行所 上海法大馬路吉如里一號 • 電話 八八六七〇, 八八六七九

SCHOOLS & COLLEGES—  
(Cont'd.)

第六中華職業補習學校  
*De-loh-chung-hwa-she-yieh-pu-sih-hsueh-shiao*  
**SIXTH CHUNG HUA VOCATIONAL SUPPLEMENTARY SCHOOL**  
 160 Avenue Edward VII  
 T. 18277  
 Kiang Heng-yuan, pres. 江恆源  
 Pan, W. A., actg. pres. 潘仰堯  
 Yang, C. G., supt. 楊崇榮  
 Wang Wing On, asst. supt. 王槐安  
 Dong, Z. P., dean. 屠祥伯

蘇州美術專科學校  
*Su-chow-mei-shih-tsu-an-ko-hsueh-shiao*  
**SOOCHOW COLLEGE OF FINE ARTS**  
 33 Szechuen Road, 7th floor  
 Yen Wan Liang, prin. 顏文樑  
 Wang Kio Sze, dean 黃覺士  
 Chi Sze Gee 朱士傑

東吳大學法學院  
*Tung-wu-dah-hsueh-fah-hsueh-yuen*

**SOOCHOW UNIVERSITY LAW SCHOOL**  
 (The Comparative Law School of China)  
 Temporary Address:—  
 316 Yu Ya Ching Rd.  
 T. 91264  
 Yang, Y. C., B.A., M.A., LL.B., LL.D., pres. 楊永清  
 Sheng, Robert C. W., B.A., LL.B., J.D., dean 盛振為  
 Chow, Joseph C. E., bus. mgr. 周承恩

聖芳濟學堂  
*Sun-fong-tsi-hsueh-tang*

**ST. FRANCIS XAVIER'S COLLEGE**  
 (Marists)  
 281 Nanzing Rd.  
 T. 40712  
 Nizier, Victor  
 Berchmans  
 Claudius  
 B. Marcel-Albert  
 Arthur  
 Elie-Alexis  
 Maurice  
 George  
 Raphael  
 Peter

Stephen Demetrio  
 John Peter  
 Alfred Eraste  
 Leo Norbert  
 Joseph Louis-Alexis  
 Martin Theodat  
**CHINESE DEPARTMENT**  
 1157 Avenue Foch T. 78969  
 Rev. Brothers:—

Louis-Theodat, headmaster  
 Mizier, procurator  
 Peter, asst. headmaster  
 Victorie  
 Louis-Eraste, bursar  
 Berchmans  
 Alfred Claudius  
 Maurice, infirmarian  
 Raphael  
 Marcel-Albert  
 Elie-Alexis  
 Louis Alexis  
 George  
 Stephen Demetrio  
 John Kenny  
 Arthur Joseph  
 Ladislav Leo  
 Norbert Martin  
 James Marcauese, Mr.  
 Ussakoff, Mr.  
 Augestad, Mr.

**ST. JOAN OF ARC'S COLLEGE**

18 Route Doumer  
 T. 72348 T. A. "Maristes"  
 Jules-Raphael, Bro., dir.  
 Paul Auguste, Bro., sub-dir.  
 Marie-Romain, Bro.  
 Eustace, Bros.  
 Abel, Bros.  
 Louis Valentin, Bro.  
 Paul Laurent, Bro.  
 Theodoret, Bro.  
 Blasius, Bro.  
 Marcel, Bros.  
 Rene, Bros.  
 Octave, Bro.  
 Edmond, Bro.  
 Emile-Andre, Bro.  
 Edward, Bro.  
 Kevin, Bro.  
 Barthélemy, Bro. M.  
 Stephen, Bros.

聖約翰大學  
*Sheng-yoh-han-ta-hsio*

**ST. JOHN'S UNIVERSITY**  
 (American Church Mission)  
 190 Jessfield Rd.  
 T. 23055 (College)  
 23054 (President)  
 23053 (Dean)  
 23052 (Associate Dean)  
 20604 (Middle School)  
 T. A. "Amchumiss"

Temp. Address:—  
 353 Nanking Rd.  
 T. 91100 (Town Office)  
 The Department of Foreign Missions of the National Council of the Protestant Episcopal Church in the United States of America.  
 Roberts, Rt. Rev. W. P., B.D., rep. of trustees in China

**UNIVERSITY**  
 Officers of Administration:—  
 Pott, F. L. Hawks, L.H.B., B.D., D.D., S.T.D., pres.  
 Sung, Wm. Z. L., B.A., M.A., v-pres.; dean, school of arts & science 沈嗣良  
 Pott, J. H., A.C.P., B.S., M.A., assoc. dean, school of arts & science  
 Throop, M. H., B.A., M.A., S.T.B., S.T.D., dean, school of theology  
 McCracken, J. C., M.A., M.D., D.Sc., F.A.C.S., dean, school of medicine  
 Nyi, P. C., B.S., M.D., asst. dean, school of medicine  
 Ely, J. A., C.E., M.S., dean, school of civil engineering  
 Norton, J. R., B.A., M.A., headmaster, middle school  
 Yang, V. K., B.A., v-princ., middle school 楊文愷  
 Chao, S. H., B.S., M.S., Ph.D., sec. of univ. council 趙修鴻

Treasurer's Office:—  
 Walker, M. P., M.E., treas.  
 Tsiang, Y. L., bursar 蔣學麟  
 Chin, Y. S., asst. bursar 金亞聲  
 Zia, D. V., B.S., asst. bursar 謝章文

Chaplains:—  
 Hsu, The Rev. Edmund, B.D., S.T.M., Th.D., asst. college chaplain  
 Cheu, The Rev. Li, B.A., B.D., middle school chaplain 邱勵

Registrars:—  
 Sze, Z. K., registrar, school of arts & science 施肇康  
 Lamberton, Anne, registrar, school of medicine  
 Loo, Tinam W., B.A., registrar, middle school 魯蔚  
 Chao, M. T., chf. asst. 趙銘之  
 Tsiang, V. E., clk. 蔣維恩  
 Eu, P. S., clk., middle school 倭保生  
 Soo, T. S., B.A., asst. registrar

Secretariat:—  
 Li, O. Z., B.A., sec. 李翰毅  
 Dzung, K. L., sec. to the pres. 陳啓良  
 Ouei, Miss M. M., sec. to the v-pres.

Feng, K. T., Chinese sec. 馮光斗  
 Nyi, D. T., Chinese sec. 倪廷棟  
 Loh, T. H., Chinese sec. middle school 李文煜  
 Ye, T. Y., clk. 俞智輝  
 Loh, Y. S., clk. 陸漁孫  
 Library Staff:—  
 Wong, V. L., B.A., B.S., M.S., librarian 黃維廉  
 Hsu, T. P., chf. asst. 許巨猷  
 Chang, K. L., asst. 張紀鈞  
 Li, W. Y., asst. 李文煜  
 Wong, B. U., clk. 黃培恩  
 Chang, F. C., clk. 張復岐  
 Tseu, Miss Y. N., medical library

Science Laboratory Staff:—  
 Chow, V. Y., B.S., superv. 周維熊  
 Chu, C. H., biology 朱繼雲  
 Koo, Z. Y., chemistry 顧樹炎  
 Share, T. H., physics  
 Medical Laboratory Staff:—  
 Wang, C. S., pathology 王紀生  
 Cheng, Miss T. H., histology 程振華

Medical Staff:—  
 Liu, S. H., B.S., M.D., resident physician (ab.) 柳琴虎  
 Chen, C. C., M.D., actg. resident physician 陳兆昌  
 Wang, C. C., medical asst. 王春祺  
 Zung Tsing-tsu, nurse  
 Yang, K. K., technician 楊光堃

**FACULTIES**  
**SCHOOL OF ARTS AND SCIENCE**  
 Pott, F. L. Hawks, B.D., D.D., S.T.D., professor of philosophy  
 Throop, M. H., B.A., M.A., S.T.B., S.T.D., professor of English literature  
 Ely, J. A., C.E., M.S., professor of geology  
 Norton, J. R., B.A., M.A., professor of education  
 Roberts, Donald, B.A., M.A., professor of history  
 Taylor, W. H., B.A., B.S., Ph.D., professor of chemistry  
 Tsha, T. W., B.A., M.A., professor of Chinese literature 蔡正華  
 Bourdin, Mlle. A. L., French  
 Chao, S. H., B.S., M.S., Ph.D., professor of physics 趙修鴻  
 Sung, Wm. Z. L., B.A., M.A., professor of education 沈嗣良  
 Chu, Y. T., B.S., M.S., Ph.D., professor of biology 朱元鼎  
 Tucker, E. N., B.A., M.A., professor of mathematics; dir. of studies  
 (Continued)



三一〇三七

電話

名馳際國 雙華實業廠 家專口出  
瓶水熱牌魚雙

SCHOOLS & COLLEGES—  
(Cont'd.)

St. John's University—  
(Cont'd.)

Votaw, M. E., B.J., M.A.,  
professor of journalism  
(ab.)  
Sullivan, P. B., B.A., M.A.,  
professor of economics  
Chao, S. T., B.A., M.A.,  
C.A., professor of  
economics 趙紹鼎  
Pott, J. H., A.C.P., B.S.,  
M.A., professor of  
education & psychology  
Roberts, Mrs. D., B.A., M.A.,  
asst. professor of history  
Pan, P. N., KUNG SUNG,  
asst. professor of Chinese  
literature 潘伯彦  
Wang, H. F., asst.  
professor of Chinese  
literature 王欣夫  
Zung, Y. C.,  
B.S., M.S., professor of  
chemistry 程有慶  
Walker, Mrs. M. P.,  
German  
Chang, K. S. Francis,  
B.S., M.S., Ph.D.,  
asst. professor of  
biology 張光朔  
Chung, Madame M. A.,  
French  
Huang, C. T., B.A.,  
asst. professor of  
Chinese literature 黃嘉德  
Lamberton, Miss Mary,  
B.A., M.A., asst. professor  
of English literature  
Tseu, T. M.,  
Chinese 周子美  
Chen, Y. C.,  
B.S., M.S., biology 陳彥卓  
Han, Y. S., B.A., B.D.,  
Ph.D., professor of  
government (ab.) 韓玉珊  
Jang, Y. K., B.S.,  
physics 張元康  
Wilson, Mrs. J. M., B.A.,  
English  
Perry, C. E., B.A., M.A.,  
asst. professor of  
history (ab.)  
Chen, L. P., B.S.,  
M.S., chemistry 陳聯發  
Han, Mrs. Y. S., B.S., M.A.,  
English  
Throop, Mrs. M. H., B.A.,  
English  
King, Alfred S. I.,  
B.S. in C.E.,  
mathematics 金聖一  
Wong, T. P.,  
Chinese 黃天白  
Perry, Mrs. C. E., B.A., M.S.,  
English (ab.)  
Sherriff, Mrs. Florence J.,  
Ph.B., M.A., Ph.D., asst.  
professor of government  
Weinberg, Mrs. Elly, M.A.,  
German  
Soo-Hoo, Miss Nettie,  
B.A., M.A., asst.  
professor of English  
literature; dean of  
women 司徒月蘭  
Causey, B. D., Jr., B.A.,  
M.A., history, gov't.  
Lei, K. T., B.A., M.A.,  
asst. professor of  
mathematics 李錦祥

Van Voast, Miss H. T.,  
B.A., B.D., religion (ab.)  
Falck, Miss E. H., R.N.,  
nursing, English  
Tsang, S. M., B.S.,  
chemistry (ab.) 張宜禧  
Lee, H. E., B.A.,  
Chinese 李信恩  
Gregg, Miss Alice H.,  
B.A., B.S., M.A., education  
Poston, D. G., B.A., M.A.,  
history  
Tang, W. K., B.A.,  
M.A., economics 唐文世  
Chow, George, B.S., physical  
education 周家恩  
Tsu, Donald S. L.,  
B.S., physics 朱松齡  
Sun, Mrs. A. K., Ph.B.,  
English  
Foo, T. S., B.A.,  
philosophy 傅統先  
Li, B. H., B.A., M.A., Ph.D.,  
economics 李炳華  
Huang, C. L., B.A.,  
Chinese 黃麟麟  
Chen, Caroline, I., M.A.,  
home economics  
Chen Yuan-dji, Miss, B.A.,  
physical education 陳元驥  
Chou, Charles C. C., B.S.,  
chemistry  
Teevan, T. Foster, B.A.,  
English  
Lee Yau-shuin, B.S., in C.E.,  
mathematics 李耀勳  
Drucker, Wilhelm, Ph.D.,  
astronomy  
Zia Ching-yau, B.A.,  
education  
Meyer, Heinz, physical  
education  
Conoven, Miss L., English  
Chang, K. L., B.A.,  
economics  
Li Dau-be, B.A., economics  
Poo Zer-tsi, B.S., chemistry  
Sullwood, George J.,  
B.A., M.A., English  
Tso Da-juin, B.S., physics  
Mau Yu-kon, B.A., M.A.,  
journalism  
Hsu, Edmund, B.D., S.T.M.,  
Th.D., philosophy  
Wang Ru-min, B.A.,  
physical education  
Powell, Phingen, B.A.,  
physical education  
SCHOOL OF THEOLOGY  
Throop, The Rev. M. H.,  
B.A., M.A., S.T.B., S.T.D.,  
professor of old testament  
MacRae, The Rev. C. F.,  
D.D., professor of  
systematic theology  
Cox, The Rev. F. A.,  
B.A., M.A., B.D., LL.B.,  
professor of New  
testament  
polity & canon law  
Pott, The Rev. F. L.  
Hawks, L.H.B., B.D., D.D.,  
S.T.D., lecturer in christian  
ethics  
Walker, M. P., M.E., lecturer  
in church finance  
Van Voast, Miss H. T.,  
B.A., B.D., lecturer in  
church history (ab.)  
SCHOOL OF MEDICINE  
Pennsylvania Medical School  
(Being the Medical Dept.  
of St. John's University)

Tucker, A. W., M.D.,  
F.A.C.S., professor of  
surgery  
Fullerton, Miss E. C.,  
B.S., M.D., professor of  
gynecology  
Morris, H. H., B.S., M.D.,  
professor of medicine  
McCracken, J. C., M.A.,  
M.D., D.Sc., F.A.C.S.,  
professor of surgery  
Tyau, E. S., M.D., DR. P.H.,  
professor of public  
health and tropical  
medicine 刁信德  
King-Salmon, Mrs. F. W.,  
B.S., M.D., D.N.B., professor  
of physiology &  
pharmacology  
Koo, U. K., M.D., D.T.M.,  
professor of clinical  
medicine 古恩康  
Hsu, W. I.-Min, B.S., M.D.,  
M.Sc. (MED.), professor of  
urology. 徐逸民  
Nyi, P. C., B.S., M.D.,  
professor of clinical  
surgery 倪葆春  
Salmon, R. J., B.S.M.S.,  
A.I.C., F.C.S., professor of  
biochemistry  
Tsang, F. S., B.S., M.D.,  
M.Sc. (MED.), professor of  
ophthalmology 張福星  
Tsoong, P. T., B.S., M.D.,  
M.Sc. (MED.), professor  
of clinical oto-  
laryngology 鐘品竹  
Disosway, Miss L. M.,  
B.A., M.D., professor of  
medicines  
Ting, W. K., B.S., M.D.,  
M.Sc. (MED.), professor of  
radiology 丁果  
Wong, I. K., B.S., M.D.,  
M.Sc. (MED.), professor of  
clinical urology 王以敬  
Halpern, Miss Fanny, M.D.,  
professor of neurology  
& psychiatry  
Van, Miss Z. J.,  
B.A., M.A., assoc.  
professor of histology  
& embryology 范承杰  
Chiang, S. F., M.D.,  
DR. P.H., assoc. professor  
of public health &  
hygiene 江上峯  
Chen, J., B.A.,  
M.D., professor of  
pediatrics 陳琦  
Pott, W. H., M.D., F.A.C.S.,  
professor of clinical  
surgery & gynecology  
O'Hara, F. J., B.S., B.M.,  
M.D., M.Sc. (MED.),  
F.A.C.S., professor of  
clinical surgery  
Wong, Amos, I. H.,  
M.D., assoc. professor of  
gynecology 王逸慧  
Hwang, M. S., B.S., M.D.,  
D.Sc. (MED.), professor of  
bacteriology & clinical  
pathology  
Dale, C. L., B.S., M.D., asst.  
professor of pathology  
Tong, Miss Pearl,  
asst. in physiology  
& biochemistry 黃珍珠

Tsu, Arthur P. L., B.S.,  
M.D., M.Sc. (MED.),  
asst. in clinical  
medicine 朱寶麟  
Tsao, Y. F., M.D., M.Sc.,  
(MED.), assoc. in  
urology 曹裕堂  
Stearns, Thornton,  
A.B., M.D., F.A.C.S.,  
associate professor of  
orthopedic surgery  
Dao, Chin, B.S., M.D.,  
asst. in clinical  
medicine 陶清  
Chang, K. S. Francis,  
B.S., M.S., Ph.D.,  
professor of anatomy  
Chang, Mrs. K. S. Francis,  
M.D., assistant in anatomy  
Tyau, Christy Y. D.,  
M.D., M.Sc. (MED.),  
medicine 刁友道  
Lai, S. B., B.S., M.D., M.Sc.  
(MED.), gynecology &  
obstetrics 黎鑄斌  
Kwauk, Dick,  
M.D., M.Sc. (MED.),  
pediatrics 郭迪  
Rottenstein, Hans, M.D.,  
asst. in pharmacology  
Kuo, P. T., B.S., M.D.,  
asst. in medicine (ab.)  
郭備德  
Lee, Jr. Otis,  
B.S., M.D., asst. in  
ophthalmology 李正譜  
Loh, P. K., B.S., M.D.,  
asst. in surgery 陸東剛  
Chen, C. C., M.D.,  
asst. in surgery  
Chao Jung, B.S. M.D.,  
asst. in surgery  
Shih Wen, asst. in  
bacteriology  
Thorngate, George, B.A.,  
M.D., asst. in clinical  
medicine  
Hsu, Miss S. C., B.S.,  
asst. in chemistry  
Dunlap, A. M., B.A., M.D.,  
visiting professor of  
oto-laryngology  
Reiss, Frederick, M.D.,  
visiting professor of  
dermatology  
THE SZE SAO-TSENG SCHOOL  
OF CIVIL ENGINEERING  
Ely, J. A., C.E., M.S.,  
professor of engineering  
Taylor, W. H., B.A., B.S.,  
Ph.D., professor of  
chemistry  
Tsha, T. W., B.A., M.A.,  
professor of Chinese  
literature  
Chao, S. H., B.S., M.S.,  
Ph.D., professor of  
physics 趙修鴻  
Lau, W. W., B.A.,  
C.E., professor of  
surveying 劉震偉  
King, E. H., B.S., in C.E.,  
C.E., professor of  
hydraulics  
Tucker, E. N., B.A., M.A.,  
professor of mathematics  
Kuo, C. W., B.S. in C.E., asst.  
professor of engineering  
drawing 郭景文  
Soo-Hoo, Miss Nettie,  
B.A., M.A., asst. professor  
of English literature  
(Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

# THERMOS BOTTLE

## (GREAT WALL BRAND)

SCHOOLS & COLLEGES—  
(Cont'd.)St. John's University—  
(Cont'd.)

Wang, C. K., B.S. in C.E.,  
*mechanics* 王志鏞  
Chang, W. T., B.S. in C.E.,  
M.S. in C.E., *reinforced*  
*concrete* 張問清

## MIDDLE SCHOOL

Norton, J. R., M.A.,  
*English, history*  
Yang, V. K., B.A.,  
*mathematics* 楊文世  
Tucker, E. N., M.A.,  
*mathematics*  
Tsaung, Z. T., M.A.,  
*English history* 莊尚棧  
Lee, Zung, B.A., *English*,  
*English sec. of the*  
*faculty* 李誠

Norton, Mrs. J. R., *English*  
Wong, Joseph, B.A.,  
*English, history* 王約瑟  
Nying, Z. W., B.A., *Chinese*,  
*Chinese sec. of the*  
*faculty* 寧紹華

Cheu Li, B.A., B.D.,  
*school chaplain* 邱勵  
Hyui, B. N., B.A.,  
*physics* 許鵬年  
Chu, C. Y.,  
*Chinese* 朱起雲

Iung, Z. S., B.A.,  
*mathematics, physical*  
*education* 應樵書  
Perry, C. E., M.A., *history*  
(ab.)

Hsu, T. F., B.A.,  
*biology, English*,  
*music* 許天福  
Throop, Mrs. M. H., B.A.,  
*English*

Yen, Y., B.A.,  
*Chinese* 顏雍

Loh, T. H., *Chinese* 陸遵義  
Brady, Miss G. W., *English*,  
*physiology*

Ku, Y. H., B.A.,  
*English, history* 顧源和  
Chang, P. Y., B.S., *English*,  
*mathematics* 張彭瀚

Huang, W. P., B.A.,  
*English* 黃文斌  
Tsu, M. T., *Chinese* 朱明之

Ting, D. L., B.A.,  
*Chinese* 丁同方  
Sing, T. M.,  
B.A., *mathematics*,  
*physics* 辛作民

Kiang, F. C., B.S.,  
*chemistry* 江輔流  
Chueh, P. K., *Chinese*

Li, Z. K., B.S., *mathematics*  
Tsha, V. Z., LL.B.,  
*Chinese, English*

Poston, Mrs. David,  
*English*  
Allen, Mrs. A. J., B.A.,  
*English*

Kyoong, S. L., *Chinese*  
Nyui, Z. Y., B.S.,  
*mathematics*

Tseng, C. T., B.S.,  
*chemistry*

聖約翰青年中學  
*Sun-yo-han-ching-nien-*  
*chung-hsueh*

## ST. JOHN'S Y.M.C.A. SCHOOL

181 Jessfield Rd.  
T. 20230 T. A. "Jessfield"  
Jui, D. C.,  
B.A., *prin.* 翟同慶  
Chiang, H. T.,  
*registrar* 張旭初

## 曉明女學

*Hsiao-ming-niu-hsueh*

## ST. JOSEPH'S CONVENT

(Auxiliatrices des Ames  
du Purgatoire)  
37 Rue Montauban  
T. 85806 T. A. "Helpers"

## ST. MARY'S HALL

(American Church Mission)  
5 St. John's University,  
190 Jessfield Rd.  
T. 23800

MacKinnon, Miss F. D.,  
M.A., *prin.*  
Ashcroft, Miss E. M., M.A.  
Barnaby, Miss C. C.,  
B.S. (ab.)  
Cooper, Miss G. L., B.S.  
Graves, Miss L. J., B.A.  
Slusser, Miss E. A., B.A.  
Walker, Miss R. W.,  
B.S. (ab.)

## 大同大學

*Ta-tung-ta-hsueh*

TATUNG UNIVERSITY  
(La Universitato Utopia)  
1360 Sinza Rd.  
T. 37863

THOMAS HANBURY & PUBLIC  
SCHOOL FOR BOYS

(See Municipal Council)

## 智仁勇女子中學

*Chih-jen-yoon-niu-tse-*  
*chung-hsueh*

TRINITY SCHOOL FOR GIRLS  
870 Weihaiwei Rd.  
T. 35183  
Zee, Miss Virginia,  
*prin.* 徐仁懿

## 東亞同文書院

*Tung-ya-dong-wen-shiu-yuan*  
TUNG WEN COLLEGE  
(Allied Culture Sino-Japanese  
Commercial Inst.)  
1954 Ave. Haig P.O.B. 923  
T. 70147 T. A. "Tung Wen"

## Trustees:—

The Board of Directors of the  
Toa Dobun Kwai, (East  
Asia Allied Culture Associ-  
ation), Tokyo

## 滬江大學

*Wu-kiang-ta-hsueh*

UNIVERSITY OF SHANGHAI  
(Shanghai College)  
771 Chung Kung Rd.  
T. 50012-13

Temporary Premises:—  
209 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 18320 T. A. "Colesm"

## Officers of Administration:—

Van, T. K., M.A., *pres.*  
Ling, T. L., Ph.D., *actg.*  
*dean*  
Chen, Mrs. C. C., *dean*  
*of women*  
Lee, H. S., Ph.D., *prin. of*  
*middle school*  
Yang, S. C., *librarian*  
Chen, C. B., *bus. mgr.*  
Root, Miss Annie E.,  
*dep. treas.*  
Hanson, Victor,  
*comptroller*  
Hippis, J. B., *rep. of board*  
*of founders*  
Kelhofer, E., M.A., *supt.*  
*of bldgs. and grounds*  
Gouch, Miss Helen, *off. sec.*  
Ging, Woodrow, Ph. D., *dir.*  
*of social center*  
Chu, Percy, *dir. downtown*  
*school of commerce*  
Chow Chin, *exec.-sec.,*  
*downtown school of*  
*commerce*

## COLLEGE FACULTY

*Biology:—*  
Chen, Dr. C. C.  
Snuggs, H. H.  
Hwang Wen Chi  
Ouyang Tsun Ru  
Chang Ho Ching  
*Business Administration:—*  
Djen, S. C.  
Cheng Hui  
Kelhofer, E.  
Lo Wei Tze  
Chen, M. S.  
Lee, Y. S.  
Yu Liang

*Chemistry:—*

Tang Ning Kong  
Shy Jia Jong  
Li Chun Wu  
Geh Hsin Chi  
Liew, C. Y.  
Fang Ching Tao  
*Chinese:—*  
Wang, C. S.  
Chu, W. T.  
Chu, Y. C.  
Tsai Shan Shih

*Education:—*

Ling, Dr. T. L.  
Hu Tsu Ying  
Westbrook, Dr. C. H.  
Lee, Dr. Howson

*English:—*

Carver, George A.  
Byrd, Miss Juanita C.  
Knabe, Miss Elizabeth

Chambers, Mrs. R. E.  
Coleman, Miss Inabelle  
Plowden, Miss Hannah J.  
Tong, Harry D.  
Hippis, Mrs. J. B.  
Carver, Mrs. G. A.  
Arnold, Miss Frances

*German:—*

Kelhofer, E.  
*Home Economics:—*  
Chen, Miss I.

*Music:—*

Bugbee, Miss Ruth  
Yeung Wing Kee  
Chao Toong Shang  
Wittenberg, Alfred  
Sung, T. Y.  
Margolinski, Mme.  
Hsu, William  
Wei Chung Loh

*Physics & Mathematics:—*  
Tu, Dr. Y. C.  
Sung Shan Sheng  
Hsu Kwan  
Chen, S. C.  
Mao, C. S.  
Sun, George

*Physical Education:—*  
Yui Cheng Chang

*Political Science and*  
*History:—*

Yui, Stewart  
Hanson, V.  
Lee, S. M.  
Chien, N. W.

*Sociology:—*

Wiley, Dr. J. H.  
Ging, Dr. Woodrow  
Chen, Dr. Arthur S. Y.  
Djang, C. K.

*Philosophy & Ethics:—*  
Hsu, Dr. P. C.

*Division of Religious*  
*Studies:—*

Hippis, Dr. J. B.  
Djang, C. K.

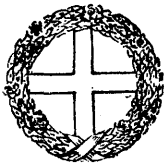
## MIDDLE SCHOOL FACULTY

Lee, Howson, Ph.D., *prin.*  
Boyd, Miss Edyth (ab.)  
Carver, G. A.  
Chen, C. S.  
Chen, Y. P.  
Duan, R. T.  
Fuller, Miss Georgina A.  
Goddard, S. J.  
Ho Tien Hsing  
Hsia, Y. S.  
Hsieh Hung Chi  
Kelhofer, Mrs. E.  
Liu Kwei Ru  
Melton, Miss Orma  
Shao Hung Hsing  
Sze Ching Hou  
Shi, D. L.  
Tao, Y. P.  
Yang, Y. R.  
Yao, L.  
Yang, D. H.

DOWNTOWN SCHOOL OF  
COMMERCE FACULTY

Chow, Diphew T.  
Hsu Yu Keng  
Marshall, Mrs. A. B.  
Shu, Mrs. Clarence  
Ho Hsu Chao  
Chai Chi Ying  
Lee Ih Shang  
Chai Shou Shang

(Continued)



# 大英商館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**SCHOOLS & COLLEGES—**  
(Cont'd.)

University of Shanghai—  
(Cont'd.)

Ho I Chao  
Pan Reh Keng  
Wang Sing Kang  
Woo, Herbert  
Tsien Na Wan  
Chang Hang Tsen  
Mason, Y. Lewis  
Tsao Tsen Chao  
Loh Pang Gih  
Kwan Ko Kwei  
Beath, S. S.  
Chang Chung Liang  
Chu S Wang  
Hsia Yieh Teh  
Ying Ming Loh  
Hsia Koo Boo  
Loh Tsen Wei  
Lee Ching Pah  
Chun Chiang Hon  
Van Chih Soong  
Chai Kwung Li  
Wang Han Pao  
Dung Nei Shen  
Wang Chung Bai

**靜安英文學校**  
Tsing-an-ying-wen-  
hsueh-hsiao

**WELL CULTURAL ENGLISH INSTITUTE**

5 Avenue Haig  
Doo, Y. S., gen. dir.  
**Executive Directors:—**  
Koo, K. D.  
Wong, Y. Z.  
Zee, Y. Z.

**Professorial Staffs:—**

Ho, T., prin.  
King, Joannes, prefect  
Yu, Eugene, sec.  
Chao, Peter professor  
Chen, Clifton, professor  
Tong, Francis, professor  
Ven, Gabriel, professor  
Yee, Thomas, professor  
Siu, Andrew, professor  
Chang Ping-chih, professor  
Jao, Jentien, professor  
Zee, V. G., treas.  
Wu Bar-ming, registrar

**滬江大學滬東公社**

Woo-kiang-ta-hsueh-  
woo-tung-kung-zoo

**YANGTZEPOO SOCIAL CENTER**

(Affiliated with University of Shanghai)  
Eastern Times Bldg.,  
cr. Foochow & Hoopoh Rd.  
Ging, Woodrow, PH.D.,  
dir. & prin. 金武周

**青華中小學**

Ching-hwa-chun-siao-hsueh

**YOUNG CHINA ACADEMY AND PRIMARY SCHOOL**

428 Burkill Road  
T. 36966

Feng Shu Hwa, Dr.,  
prin. 馮樹華  
Fung Tse Lien, Miss,  
dean of academy &  
primary school  
Sun Chah, gen. mgr.  
Hwang Tse Ven, proctor  
Wong Yue Hwa, Miss, acct.  
Yue Chen Juen, Mrs.,  
typist  
Tsar Mei Yung, Mrs.,  
bursar  
Ho Kien, librarian  
Vong I-ting, sec.  
Vong Voh Tsan, sec.

**俞斌祺中文打字職業學校**

Yu-ping-chi-chung-wen-  
tan-se-tsu-yieh-hsueh-shiao

**YU PING CHI CHINESE TYPEWRITING SCHOOL**

279 Peking Rd.

Yu Ping Chi, prin. 俞斌祺  
Fong Ming Yah, sec. 方明霞  
Dao Jen Van 陶靜文

**徐家匯修道院**

Zee-ka-wei-sieou-tao-yuen

**ZI-KA-WEI SEMINARIES**

Zi-ka-wei  
Maumus, Rev. Fr. F.  
Lacretelle, Rev. Fr. F.  
André, Rev. Fr. F.  
Gandon, Rev. Fr. A.  
Valcarcel, Rev. Fr. J.  
Ou, Rev. Fr. A.  
Zao, Bro. L.

**徐匯中學**

Zee-wei-chung-hsueh

**ZI-KA-WEI ST. IGNATIUS COLLEGE**

Zi-ka-wei  
T. 74929

Tsang, A., rector 張家樹  
Sen, St., prefect 沈達  
Waong, B., minister 王方  
Billot, J.  
de Lapparent, J.  
Tsu, Ig. 朱佐仕  
Zi, V. 徐宗海

**許理斐教大律師**

Hsu-lee-liu-tong-dah-lih-sze

**SCHUHL & LURTON**

(American)

330 Szechuen Rd.  
T. 16360 T. A. "Shule"  
Lawyers.  
Schuhl, F. J.  
Lurton, N. E.

**裕德公司**

Yue-tuck-kung-sze

**SCHUSTER, ERNST (German)**

242 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.

T. 15594 P.O.B. 468  
Paper, Stationery and Manu-  
facturers' Agent.

**許華村醫生**

Hsu-hwa-tsen-i-sen

**SCHWARZENBURG, Dr. C.**

(German)

20 Kiukiang Rd.  
T. 15579  
Residence:—  
Pass. 81, 20 Rte. Kaufmann  
T. 75533  
Physician. Specialist in Eye  
Diseases.

**科學照相製版股份有限公司**

Ku-hsueh-chao-siang-chih-  
pan-ku-feng-you-hsien-  
kung-sze

**SCIENCE PHOTO ENGRAVING Co., Ltd.**

Lane 18, 7 Pakhoi Rd.  
T. 93038

Photo Engraving, Zinc-  
Plates, Half-tones & Three-  
Color Plates.

Chang, T. L., mgr. 張子龍

**中國科學社出版部**

Chung-kuo-ko-hsueh-zoo-  
tse-pan-pu

**SCIENCE SOCIETY OF CHINA, (Business Office)**

533 Ave. du Roi Albert  
T. 72551

**Publishers.**

Yang, Shaw Z.,  
gen. mgr. 楊允中  
Yü, S. Y. Sieyes,  
asst. mgr. 于祥齋

**科學化工廠**

Ko-hsueh-hua-kung-chang

**SCIENTIFIC PRODUCTS WORKS**

**Office:—**

204 Hardoon Building,  
238 Nanking Rd.  
P.O.B. 1154  
T. 11828 T. A. "2200"

**Factory:—**

Lane 684, 9 Avenue Haig  
T. 22313  
Manufacturers of Thermo-  
meters, Hygrometers and  
Hydrometers of All Types  
and Sizes.

Wu, Yuling L.,  
gen. mgr.

吳雨霖

Wu, Yates C.,  
business mgr.

吳翼之

Wu, Chunghsuan H.,  
fty. mgr.

吳中宣

Hsu, Hsinteh T.,  
acct.

徐新德

Chen, Kongyi Y.,  
artist

陳康藝

**SCIENTIFIC RESEARCH SERVICES BUREAU**

9 Quai de France,  
Suite 48 P.O.B. 1662  
T. 87967 T. A. "Arfas"  
Statistical. Mathematical  
Analyses, Scientific Re-  
search Work in General.  
Consultations. Organizers  
of Permanent Exhibition  
of Samples of Chinese  
Arts, Crafts and In-  
dustries.

Groodin, I. S., A.R.F.A.S.,  
mng. dir.

Laurell, Prof. Y., dir.  
Kooritzin, V. L. CHEM.E.,  
dir.

Rachvalsky, J., B.Sc.,  
Mech.E.  
Fong, Francois V. T.,  
Chinese mgr.

**科學事務公司**

Ko-hsueh-shih-wu-kung-sze

**SCIENTIFIC SERVICE Co.**

142 Museum Rd. P.O.B. 1559  
T. 12997 T. A. "Scientific"  
Cinematograph and Sound  
Equipment, Radios and  
Scientific Instruments.

Tseng, Henry,  
mgr.

曾昭憲

Cheng, K. Y.,  
sub-mgr.

鄭國英

Ma, A. T.,  
asst. mgr.

馬安國

**Agents for:—**

Asiatic Microphone Labo-  
ratory, Cleveland, Ohio.  
(Crystal Microphones  
and Phonograph Pick-  
ups)  
Brush Development Co.,  
Cleveland, Ohio. (Micro-  
phones)  
Holmes Projector Co.,  
Chicago. (Projectors)  
Zenith Radio Corp., Chi-  
cago (Radio Receivers)

**最高牛奶有限公司**

Tsuan-kao-neu-nai-you-  
hsien-kung-sze

**SCOTCH DAIRIES, Ltd,**

645 Gordon Rd.  
T. 30002 (3 lines)  
Edgar, Dr. J., mng. dir.  
Marsh, Dr. E. L., dir.  
(Continued)

超越賜保命之臟器製劑

**蒙生胚**

本品成份名貴採用世界最新發明之胚胎素為主劑  
配合腦下垂體人參肝膏推他命輝鐵鈣等物質兼收  
並蓄切合人體需要為登峯造極之大出品

新亞藥廠造廠 藥房均售



Scotch Dairies, Ltd.—  
(Cont'd.)

Master, R. F. C., *dir.*  
Arnold, E. Lester, *dir.*  
McWhirter, Dr. D. L.  
Keylock and Pratt,  
*gen. mgrs.*  
645 Gordon Rd.  
Lowe, Bingham &  
Matthews, *secs.*  
2 Peking Rd.

司各脫乳白鰵魚肝油  
Sze-co-te-sze-ba-ming-  
yu-kan-yu

SCOTT & BOWNE, Ltd.  
(London, British)

Brunner-Mond Bldg.,  
133 Szechuen Rd. P.O.B. 252  
T. 15070, 15170-9 & 11622-3  
T. A. "Alkali"

Scott's Emulsion.  
Agents for China:—  
Imperial Chemical Indus-  
tries (China), Ltd.

祥泰 Ziang-tai

SCOTT, HARDING & Co., Ltd.

(British)  
121 Peking Rd. P.O.B. 456  
T. 12207, 12223 & 10173  
T. A. "Scothar"

Merchants, Engineers, In-  
surance and Commission  
Agents.

Whitehead, C. C., *dir.*  
Denison, N., A.M.I.E.E., *dir.*  
Butt, D. M., *dir.*  
Jansen, E. F.

保慎保險有限公司  
Pao-shun-pao-hsien-yu-hsien-  
kung-sze

SCOTTISH INSURANCE  
CORPORATION, Ltd.

(British)  
45 Kiukiang Rd. P.O.B. 482  
T. 16595 T. A. "Humid"

Fire Insurance.  
Hugh Middleton & Co. (Ins.),  
Ltd., *mng. agts. for China*

連納水陸保險公司  
Lian-na-yung-lung-pao-hsien-  
kung-sze

SCOTTISH UNION & NATIONAL  
INSURANCE Co. (British)

18 The Bund P.O.B. 399  
T. 15236 T. A. "Scottunat"  
Ashe, F. P. C.,  
*mgr. for the Far East.*  
Lee, P. C.,  
*gen. comp.* 李伯祥

銀都廣告公司  
Ying-tu-kwang-kaio-kung-sze

SCREEN ADVERTISING  
SERVICE

131 Museum Rd.  
T. 10870  
Advertising, Merchandising  
and Printing.

Ling, C. T., *mgr.* 林振波  
Lowe, P. C.,  
*asst. mgr.* 盧少軒  
Lee, S. C., *sales* 李選卿  
Kung, S. T., *sales* 孔誠之  
Levi, K. I., *sales* 李維  
Lowe, C. K., *sales* 盧宗幹  
Ling, S. S., *sales* 林永聲

史旦 Sze-tan

SCURR & Co.

59 Peking Rd.  
T. 10700 T. A. "Royevrus"  
Marine Surveyors & Con-  
sultants; Ship, Cargo  
Engineers and General Sur-  
veyors, Compass Adju-  
sters, etc.  
Scurr, Capt. F., A.I.N.A.,  
*part.*  
Li, S. D.,  
*cargo sup.* 李少棠  
Oliveira, Miss V., *sec.*

SEA CAPTAINS SHOP  
(American)

270 Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 10206  
Pyjamas, Lingerie & Jewelry.  
Tornroth, Mrs. W., *prop.*

三友實業社有限公司  
San-you-shih-yieh-zoo  
yu-hsien-kung-sze

SEAN YOU ZOO  
& Co., Ltd.

(San Yu Industrial Co., Ltd.)  
Head Office & Sales Dept.:—  
587 Nanking Rd.  
T. 97088

T. A. "Towel" or "1577"  
Cotton Spinning, Weaving,  
Dyeing & Finishing, Manu-  
facturers of Turkish  
Towels, Candle Goods, Bed  
Sheets & Spreads of  
Various Description. (Now  
in Suspension)

Temporary Manufacturers  
of Chinese Medicines.

Loh, C. P., *chrmn.* 樂振祿  
Chen, V. Y.,  
*gen. mgr.* 陳萬運  
Chi, J. N., *sub-mgr.* 計健南

Factory:—  
Hongzenchiao, Hangchow  
(Now in Suspension)

Branch Office:—  
Pao-U-Fong, Hangchow  
(Now in Suspension)  
(See Cover, Backbone)

四盛公司  
Sze-sheng-kung-sze

SEASON  
HANDICRAFT  
Co.

Lane 132, 22 Park Road  
T. 97352

Manufacturers & Exporters  
of Embroideries, Silk  
Underwears, Linen Table  
Cloths, etc.

Eng, Kingrain C.,  
*mgr.* 翁時雨  
Siao, V. Y. 蕭文淵  
Koo, K. F. 顧嘉福

西冷印社  
See-ling-ying-zoo

SEE LING ARTS SUPPLIES Co.  
239 Canton Rd.  
T. 18981

Chinese Ink Pads and Sta-  
tioners.

錫格門洋行  
Sih-ke-men-yang-hong

SEGERMAN, S.  
274 Avenue Edward VII  
P.O.B. 629

T. 18386 T. A. "Segerman"  
Furs and Skins.

施福德夫婦牙醫師  
Sze-foh-tuck-fu-wu-yu-i-sze

SEIFERT, Drs. H. & S.  
(Polish)

123 Majestic Apartments,  
882 Bubbling Well Rd.  
T. 33611

Dental Surgeons.  
Seifert, Dr. H.  
Seifert, Dr. S.

清和洋行  
Tsing-ho-yang-hong

SEIWA YOKO (Japanese)  
25 Siking Rd.  
T. 13353

Factory:—  
749 Kunming Rd. T. 51272  
Toys.

陸譽德及奈爾遜律師  
Sa-lan-teh-ji-na-erh-sen-  
lih-sze

SELLETT & NELSON

354-5 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 19470 T. A. "Sellett"  
Lawyers.  
Sellett, George  
Nelson, Harris G.

新聞浦  
Sing-wen-poo

SEMAMBU RUBBER ESTATES.  
Ltd. (British)

J. A. Wattie & Co., Ltd., *sec.*

西門子床廠

Se-men-tse-shang-chang

SEIMENS BEDSTEADS FACTORY  
652 Ave. Edward VII  
T. 90760 & 38230

Beds, Springs, Mattresses,  
etc.

Zee, M. C.,  
*gen. mgr.* 徐慕覺

Zao, Y. N., *supt.* 邵詠南

Tang, C. Y.,  
*chf. bus. dept.* 湯佐湧

King, S. D.,  
*chf. acct.* 金曉亭

Zee, Y. C.,  
*chf. of works* 徐蔭昌

Chow, P. F.,  
*bookkeeper* 周蔭福

斯呢王

Sze-nee-wang

SENAWANG RUBBER ESTATES  
Co. (1921), Ltd. (British)

J. A. Wattie & Co., Ltd.,  
*secs.*

成昌公司

Jen-chong-kung-sze

SENG CHUN & Co.

Lane 597, 2 Seymour Rd.  
T. 36660 T. A. "Sengchunco"

Embroideries, Ladies' Silk  
Underwear, Pyjamas,  
Kimonos, Linen Table  
Cloths, Handkerchiefs and  
Hand-made Lace.

Ling Im-mou, *mgr.* 林蔭茂  
Chen Yuen Chow,  
*asst.* 陳雲超

Ling Chien Shi, *clk.* 林建熙

Chai Kin Tsen, *clk.* 蔡經正

Ki Seng Peng, *clk.* 紀成平



中國經理大馬行  
各大公司及各商舖均有代售

MOVADO calendograf  
凡摩陀  
新榮 奇譽  
非利便 換更動自

生大信託公司  
*Sen-dah-sin-tou-kung-sze*  
**SENG DAH TRUST Co., Ltd.**  
80 Ningpo Rd.  
T. 10626 T. A. "Sengdah"  
or "3932"  
Trust and Banking.

新業工廠  
*Sing-yieh-kung-chang*  
**SENIOR ENGINEERING WORKS**  
(German)

Works:—  
1841 Pingliang Rd.  
T. 52295  
Town Office:—  
525 Rte. Herve de Sieyes  
T. 70851 T. A. "Germasteel"  
Branch:—  
551 Honan Rd. T. 94599  
Founders of Malleable Iron,  
Aluminium, Copper, Brass,  
etc.  
Kunstein, F. B., *prop.*  
Lee, L. Y., *mgr.*  
Chiang, T., *sub-mgr.*  
Hsieh, T., *salesman*

利威 *Lee-wai*  
**SENNET FRÈRES** (French)  
(Succrs. M. Heimendinger  
& Levy)  
307 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
P.O.B. 848  
T. 10965 T. A. "Sennet"  
Jewelry, Diamonds, Clock  
and Watches.  
Heimendinger, M., *part.*  
Levy, J., *part.*  
Elguther, H. G.  
Ching Yuen-lin 金元麟

瑞民帆布廠  
*Sae-y-ming-van-bo-chang*  
**SERMAN CANVAS WORKS, Ltd.**  
(British)  
185 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 453  
T. 19456 T. A. "Keechong"  
Manufacturers of Canvas,  
etc.

Directors:—  
Elliston, E. S.  
Deng, S. J.  
Gomersall, W. C.

賽羅可紹夫  
*Sai-lo-ko-shao-fu*  
**SEROKUSOFF, N. N.**  
2 Route de Grouchy, Apt. 2  
T. 71988 T. A. "Serokusoff"  
Heating Contractor, Coal  
Merchant, Import and Ex-  
port.

**SEVENTH-DAY ADVENTIST,  
CENTRAL SHANGHAI  
CHURCH OF**  
(See Missions)

**SEVENTH-DAY ADVENTIST  
MISSION**  
(See Missions)

**SEVENTH DAY BAPTIST  
MISSION**  
(See Missions)

**SEVILLA RESTAURANT**  
(Italian)  
816-8 Ave. du Roi Albert,  
opp. Auditorium  
T. 73105  
Cafe-Restaurant.  
Maiocchi, Marie, *mng. prop.*  
Maiocchi, Francesco,  
*prop.*

匯達 *Wa-dai*  
**SHAHMOON, EZRA**  
45 Kiukiang Rd., Room 122  
T. 15864-5  
Exchange Broker.  
Shahmoon, Ezra

雙隆洋行  
*Shuang-loong-yang-hong*  
**SHALOM & Co.** (American)  
81 Jinkee Rd.  
T. 10913 T. A. "Shalomec"  
Manufacturers and Expor-  
ters of Hand Made Laces  
and Embroideries.  
Hamowy, Elias, *part.*

上海酒精製造廠聯合營業所  
*Shang-hai-chiu-tsin-chih-  
chao-chang-lien-hoh-  
yung-nieh-soo*

**SHANGHAI ALCOHOL  
DISTILLERS CENTRAL  
SALES AGENCY**  
c/o Thomson & Co.,  
20 Canton Rd.  
T. 16355  
Alcohol Manufacturers.  
Thomson & Co., *mgrs.*

**SHANGHAI AMATEUR  
SWIMMING ASSOCIATION**  
(See Associations)

**SHANGHAI AMERICAN  
SCHOOL**  
(See Schools & Colleges)

上海時裝公司協記  
*Shang-hai-shih-tsong-  
kung-sze-hsueh-kee*

**SHANGHAI ARTS Co., Ltd.**  
349 Yates Rd.  
T. 35090 & 26445  
Ladies' Coats, Dresses, etc.  
Yue Chong Wai 俞劍偉  
Yang, T. F. 楊鶴峯

上海魚世界  
*Shang-hai-yu-sze-chai*  
**SHANGHAI AQUARIUM**  
210 Kiaochow Rd.  
T. 37179

Tropical Fishes, Aquatic  
Plants, Aquarium Acces-  
sories and Supplies,  
Tropical Fish Books and  
Magazines.  
Young, F. S., *mgr.* 楊芳山  
Yeohin, H., *asst.*

**SHANGHAI ASSOCIATION  
OF THE INSTITUTION OF  
CIVIL ENGINEERS**  
(See Associations)

**SHANGHAI BADMINTON  
ASSOCIATION**  
(See Associations)

上海銀行(株式會社)  
*Shang-hai-ying-hong-chu-sei-  
hwei-zoo*

**SHANGHAI BANK, Ltd.**  
(Japanese)  
190 Haining Rd. P.O.B. 339  
T. 40839-40 T. A. "Hishimaru"

**SHANGHAI BANKERS'  
ASSOCIATION**  
(See Associations)

**SHANGHAI BOWLING  
CONGRESS**  
(See Clubs)

**SHANGHAI BUSINESS COLLEGE**  
(See Schools & Colleges)

上海紙板盒子廠  
*Shang-hai-tsi-bei-hoh-  
tsi-chang*

**SHANGHAI CARDBOARD BOX  
FACTORY** (Russian)  
414 Rue Lafayette  
T. 84675 T. A. "Boxcraft"  
Cardboard Box, Ice-cream  
Cup, Drinking Cup &  
Embossed Labels Manufac-  
turers.  
Moshinsky, S. S., *prop.*  
Moshinsky, A. S., *sec.*  
Ryandin, A., *artist*  
Shalamoff, Y. P.,  
*bookkeeper*

廣豐化學廠  
*Kwang-foong-hua-  
hsueh-chang*  
**SHANGHAI CHEMICAL Co.**  
(German)  
261 Szechuen Rd., 5th Floor  
T. 16388

Kuehn, K.,  
*part. & gen. mgr.*  
Litterst, Th., *signs p.p.*  
Kinzel, O., *signs p.p.*  
Witt, E., *techn. dept.*  
Potapenko, E., *techn. dept.*

上海化驗室  
*Shang-hai-ho-nie-sih*  
**SHANGHAI CHEMICAL  
LABORATORY** (British)  
233 Nanking Rd.  
T. 16009  
Dalton, J., *DIPL. CH. (BERNE).*  
*A.I.C., prin.*

**SHANGHAI CHINA MER-  
CHANTS STOCK EXCHANGE,  
Ltd.**  
(See Exchanges)

上海清潔所  
*Shang-hai-tsing-chieh-soo*  
**SHANGHAI CLEANERS AGENCY**  
47 Ningpo Rd., Room 207  
P.O.B. 590  
T. 18510 T. A. "Sea"

Cleaning, Washing, Polish-  
ing, Repairing, Fixing,  
Greasing & Ducovarnishing  
Services for Automobiles,  
Offices & Buildings. Vacu-  
um Cleaning, Electric  
Polishing, Disinfection,  
Fumigation, Floor Sand-  
ing, Painting & General  
Contractors.  
Andrew, K., *mgr.*  
*Assistants:—*  
Kong, P. L.  
Lee, Philip

A complete range of FINANCIAL, COMMERCIAL  
and INDUSTRIAL NEWS is contained daily in

**THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN**  
TELEPHONE 1441

**上海鐘廠**  
*Shang-hai-chung-chang*  
**SHANGHAI CLOCK  
MANUFACTORY**  
Factory:—  
150 Mandalay Rd.  
T. 35975  
Sales Offices:—  
264 Foochow Rd. T. 93837  
467 Nanking Rd. T. 90770  
Manufacturers of Clocks.  
Lee, V. C. mgr. 李味齋  
Tung, T. S., supt. 董子星  
Kung, C. T., engr. 孔慶德

**SHANGHAI CLUB**  
(See Clubs)

**上海煤業銀行**  
*Shang-hai-mei-yieh-ying-hong*  
**SHANGHAI COAL MERCHANTS  
BANK Ltd.**  
310 Peking Rd.  
T. 13297 (Mgr.) T. A. "8162"  
13972  
Woo, T. V., chrmn. of  
board of dirs. 何積培  
Chiao, V. H.,  
mng. dir. 趙文煥  
Wu, Y. C., dir. 烏崖琴  
Lieu, K. S., dir. 劉吉生  
Loh, C. P., dir. 樂振禧  
Sing, K. C., dir. 沈錦洲  
Chu, Percy, dir. 朱博來  
Hsia, L. S., dir. 夏良士  
Chu, N. K., superv. 朱吟江  
Chiang, C. M.,  
superv. 蔣泉茂  
Shen, A. S.,  
mng. dir. & mgr. 盛安孫  
Shing, Y. J.,  
sub-mgr. 沈水汝  
Joong, S. V.,  
asst. mgr. 仲叔文

**上海海岸無線電台**  
*Shang-hai-hai-an-hu-sien-  
tien-tai*

**SHANGHAI COAST RADIO  
STATION**  
307 Dollar Building,  
51 Canton Rd.  
T. 18358  
Shipping Radiograms.

**上海熟煤行**  
*Shang-hai-shou-mai-hong*  
**SHANGHAI COKE Co.**  
715 Yu Ya Ching Rd.  
T. 91294 & 92598  
Coke Merchants.  
Bourne, Z. S. 龐潤生  
Sun, Pershing C. C. 孫伯勳

**上海商務信託所**  
*Shang-hai-shang-woo-  
hsin-tou-soo*  
**SHANGHAI COMMERCIAL  
AGENCY**  
81 Lloyd Rd.  
T. 91750  
Mercantile Agency.

**上海商業廣告社**  
*Shang-hai-shang-yieh-  
kwang-kao-zoo*  
**SHANGHAI COMMERCIAL ART  
STUDIO (Netherlands)**  
39 Peking Rd.  
T. 10818 & 14910  
Commercial Designers, Offset,  
Litho, Bookprint and  
Silkscreen Process, Window  
Displays.  
Swemmelaar, A., mgr.  
Sapojnikoff, N., techn. mgr.  
Feldman, L., sales  
Chess, A., artist  
Liang, C., artist  
Koo Chin, artist  
Tsun Chow, artist  
Vee, N., artist  
Yung, Y., clk.  
Resnik, M., photographer

**漢利華行**  
*Han-lee-hua-hong*  
**SHANGHAI COMMERCIAL Co.**  
5 Route Duplex P.O.B. 1214  
T. 70599 T. A. "Grainsugar"  
Import and Export.  
Voo, S. K. Lear,  
prop. 武立樞  
Voo, Yutsun, mgr. 武石歲  
Sung, S. D.,  
hat dept. 沈彬如  
Fan, H. F.,  
hat dept. 范浩峯  
Wang, Y. D.,  
ship. dept. 黃永達  
Loh, H. Y.,  
bookkeeper 陸漢英

**上海商業儲蓄銀行**  
*Shang-hai-shang-nieh-hsu-  
shoh-ying-hong*  
**SHANGHAI  
COMMERCIAL  
& SAVINGS  
BANK, Ltd.**  
Shanghai Main Office:—  
50 Ningpo Rd. P.O.B. 857  
T. 12560 T. A. "Comsavbank"  
Chu, J. T., mgr.  
King, T. Z., sub-mgr.  
Lee, Y. H., sub-mgr.  
Hsu, E. K., sub-mgr.  
(See Advertising Index)

**上海建築公司**  
*Shang-hai-chien-cho-kung-sze*  
**SHANGHAI CONSTRUCTION Co.**  
255 Peking Rd., Room 102  
T. 13270 & 16023  
Architects, Engineers, General  
Building Contractors, Construction  
Materials Supplies and Real Estates.  
Wan, K. K.,  
gen. mgr. 宛開甲  
Akiyochi, K.,  
asst. mgr. 秋吉覺男  
Mou, Johnay,  
asst. mgr. 穆喬南  
Kowk, Penyu Y.,  
sec. 郭本裕  
Young, V. T.,  
field insp. 楊文德  
Chang, C. F., acct. 張再飛  
Sze, J. Y.,  
chf. foreman 施近賢  
York, Jehing,  
typist 姚中英  
Chang, Sopher,  
bookkeeper 蔣梨影  
Branch:—Nanking

**滬濱營造廠**  
*Woo-ping-yung-choo-chang*  
**SHANGHAI CONSTRUCTION Co.**  
788 North Soochow Rd.  
T. 41193  
Architects, Engineers and  
General Building Contractors.  
Zee, J. Y.,  
gen. mgr. 徐建亞  
Zee, C. K.,  
asst. mgr. 徐振康

**上海購買組合**  
*Shang-hai-kou-mar-tsuw-har*  
**SHANGHAI CO-OPERATIVE  
SOCIETY (Japanese)**  
Main Shop:—  
1133 N. Szechuen Rd.  
P.O.B. 3023  
T. 43588, 46100 & 46579  
Office:—  
812 Dixwell Rd.  
General Goods.  
Ikazaki, Y.,  
mgr. 五十崎義鶴

**上海紡織株式會社**  
*Shang-hai-fang-chi-chu-seh-  
hwei-zoo*  
**SHANGHAI COTTON  
MANUFACTURING Co., Ltd.**  
(Shanghai Boshoku Kabushiki  
Kwaisha)  
(Japanese)  
Agents:—  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.

**Town Office:—**  
185 Szechuen Rd. P.O.B. 3065  
T. 18426 & 18896 (Dir.)  
13570 (Ex. 76)  
T. A. "Shangboh"  
**General Office:—**  
1970 Yangtzepoo Rd.  
T. 50253 (Dir.)  
50252, 50350 & 50780 (Gen.)  
**No. 1 Mill:—**  
1161 Yangtzepoo Rd.  
T. 50235  
**Nos. 2 & 3 Mills:—**  
1970 Yangtzepoo Rd.  
T. 50252, 50350 & 50780  
**No. 4 Mill:—**  
585 Lay Rd. T. 50352  
**No. 5 Mill:—**  
739 Lay Rd. T. 50502  
**No. 6 Mill:—**  
411 Linching Rd. T. 50377  
**Tsingtao Mill:—**  
Tsingtao  
**Tientsin Mills:—**  
Tientsin  
To Manufacture, Finish, Buy  
and Sell Cotton, Wool,  
Silks and Piece Goods.  
Kuroda, K., chrmn.  
Noda, Y., dir.  
Gonno, K., dir.  
Togawa, H., dir.  
Maeda, Y., dir. & chf. engr.  
Enjoji, T., dir.  
Kageyama, T., dir.  
Notomi, K., dir.

**怡康洋行**  
*E-kong-yang-hong*  
**SHANGHAI COTTON WASTE Co.**  
(American)  
59 Peking Rd. P.O.B. 619  
T. 12732 T. A. "Crysoco"  
Export of Cotton Waste.  
Viloudaki, N. A., mgr.

**德隆 Tuck-loong**  
**SHANGHAI COTTON WASTE &  
LINTER Co.**  
128 Museum Rd., Room 628  
T. 10632 T. A. "Cottowaste"  
Factory:—  
141 Baikal Rd.  
Exporters and Dealers in  
Cotton Waste.  
Uvadieff, A. N., mgr.

**SHANGHAI CREDIT  
CORPORATION**  
947 Avenue Joffre  
T. 77617 & 77807  
T. A. "Shcreco"  
Banking.  
Mironoff, I., dir.  
Ovanesian, G., dir.  
Goldberg, M., mgr.  
Nikitin, bookkeeper  
Gerasimova, Mrs., clk.  
Dropkova, Mrs., clk.

# HONG'S LINGERIE COMPANY

HEAD OFFICE:—17 FOOCHEW ROAD, COR. OF THE BUND (NEXT TO HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION)

P. O. BOX 547 CABLE ADD. "HONG" (ALL CODES USED) SHANGHAI, CHINA TELEPHONE 14840

LEADING EXPERT MANUFACTURERS AND WHOLESALE EXPORTERS OF SILK EMBROIDERED LINGERIE.

QUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED. LOWEST FACTORY PRICES OBTAINABLE.

## SHANGHAI CRICKET CLUB

(See Clubs)

大中行

Dah-chung-hong

## SHANGHAI DAIRY EQUIPMENT Co.

597-8 Seymour Rd.  
T. 39973 T. A. "Dairyequip"  
Jean, Wm. V. L.,  
mgr.

Jean, Louis  
Kong, M. K.  
Ling, L. C.  
Soong, T. P.  
Wei, K. H.  
Ling, H. S.

姜維良  
姜福森  
康民傑  
林良慶  
宋志鏡  
韋金虎  
林皓晰

## 上海百植牛奶公司

Shang-hai-ch'u-chih-niu-nai-  
kung-sze

## SHANGHAI DAIRY FARMS

168 Tunsin Rd.  
T. 21442 T. A. "Shafarmdai"

Head Farm:—  
3068 Tsiang Yan Rd.,  
Kiangwan

Division Farm:—  
South Gate, Paoshan,  
Woosung

Grade "A" Pasteurized Milk.

## SHANGHAI DEFENCE FORCES

19 Avenue Edward VII

T. 84080 & 85984

Monthly Publication.

Howard, J. H., publisher  
Faerber, Max, adv. mgr.  
Chow, Joyce, sec.

## 上海牙科材料公司

Shang-hai-ya-ku-saey-liao-  
kung-sze

## SHANGHAI DENTAL MFG. Co.

123 Kweichow Rd.  
T. 90821 T. A. "7876"

## 華英頌記大藥房

Hwa-ying-zoong-kee-  
dah-ya-fang

## SHANGHAI DISPENSARY, (CHUNG KEE)

546 Nanking Rd.  
T. 93340 T. A. "4400"  
or "Dragon"

Chemists and Druggists.

Zee, J. S., gen. mgr. 徐翔孫  
Chang, S. D., mgr. 章顯達

## SHANGHAI DOCKYARDS Ltd.

640 Yangtzepoo Rd.  
P.O.B. 704

T. 50080 T. A. "Docks"  
Dock Proprietors, Ship-  
builders, Engineers & Con-  
tractors.

Bonnyman, J. A., M.B.E.,  
M.I. MECH. E., M.I.N.A.,  
mgr.

Amour, J. C., M.I.N.A.,  
asst. mgr.  
Beattie, L., supt.  
Rutherford, A. G., sec.

## SHANGHAI DOLLAR DIRECTORY

19 Avenue Edward VII  
T. 84080 & 85984

Howard, J. H., publisher  
Chow, Joyce, sec.  
Chen, Jackson, acct.

## 光中機器染織工廠

Kwang-chung-chi-chee-  
jen-tsi-kung-chang

## SHANGHAI DYEING & FINISHING Co., Ltd.

Office:—  
Lane 44, 7 Tientsin Rd.

T. 14784 T. A. "9363"

Works:—  
1202 Tongshan Rd.  
T. 50272 & 51265

Weaving, Dyeing & Printing.

## 上海儀器公司

Shang-hai-nee-chee-kung-sze

## SHANGHAI EDUCATIONAL SUPPLY Co.

145 Honan Rd.  
T. 94228

## 上海製造電氣有限公司

Shang-hai-chih-chao-tien-ch'e-  
yu-hsien-kung-sze

## SHANGHAI ELECTRIC CONSTRUCTION Co., Ltd.

(Incorporated in England)  
185 Soochow Rd. P.O.B. 793  
T. 18199 T. A. "Eskimo"

Ewing, A. A., gen. mgr.  
Pollock, A., sec.

Calder, A. B., acct.  
Traffic Dept.:—  
(Ground Floor)

Pollock, G.  
Thompson, O.  
Buckley, E. R.  
Mackinnon, A.  
Bowie, J.  
Matheson, R.  
Bell, L.  
Mackintosh, N.  
Dunlop, J.  
Galston, J.  
Forbes, J.

## Cashier's Dept.:—

Woo Tse Yu,  
cashier 胡子典

Records &  
Ticket Printing Dept.:—  
(1st Floor)

Smith, J. A.  
Blatchford, G. H.

Claims Dept.:—  
Muir, H. N.  
Fyfe, R.

Accounts Dept.:—  
(2nd Floor)

Howie, J. M.  
Remedios, A. A.  
Murray, T. W.  
d'Aguiar, A. L. C.  
Rudland, F. H.  
Wayshing, A. S.  
Jacobi, J. P.  
Machado, E. A.  
Remedios, B. C.  
Gaan, M. J.  
Endaya, B. R.

Season Ticket Dept.:—  
Ross, E. G.

Correspondence Dept.:—  
Costa, Miss E.  
Maher, Miss J.  
Rozario, Miss I.

Engineering Dept.:—  
(3rd Floor)

Hart, J.  
Blaikie, C. B.  
McLean, A.  
Finnigan, H.

Purchasing & Stocks Dept.:—  
Souza, A. J. R.  
Ellias, H.  
Liang, M.

Rolling Stock & Wks. Dept.:—  
(Baikal Rd. Depot)

Tait, A. Y.  
Hunt, H. J.  
Aust, E. A.  
Berthet, E. A.  
Walker, A.  
McLean, H. B.  
Muir, E. J.  
Maher, L.  
Das, D. P.

General Stores:—  
(Baikal Rd. Depot)

Rankin, W. F.  
Souza, L. C.

## 鴻康電料行股份有限公司

Hung-kong-dien-liao-hong-  
ku-feng-you-hsien-kung-sze

## SHANGHAI ELECTRICAL SUPPLY Co., Ltd.

314 Nanking Rd.  
T. 93298 T. A. "Shaelsup"  
Importers of and Wholesale  
Dealers in Electrical Sup-  
plies.

## 惠令頓船廠

Wei-ling-ton-chuan-chang

## SHANGHAI ENGINEERING & SHIPBUILDING WORKS

26 The Bund, Rooms 27-9  
T. 12228 & 16753

T. A. "Fromm"

Fromm, C. A., mgr.  
Loh, Wellington, asst. mgr.  
Crank, S. G., sec.  
Loh, W. Y.  
Loh, S. S.  
Cruz, A.  
Zao, P. C.  
Van, M. F.  
Mao, Z. Y.  
Loh, Miss  
Young, S. H.  
Koo, T. L.

## 上海地產銀公司

Shang-hai-di-tsa-ying  
kung-sze

## SHANGHAI ESTATES & FINANCE Co., Ltd.

Sassoon House,  
1 Nanking Rd. P.O.B. 602  
T. 11430 T. A. "Shanestates"  
Investment and Real Estate.

## 大美晚報

Dah-mei-wan-pao

## SHANGHAI EVENING POST & MERCURY, THE

(American)

(Post Mercury Co., Fed. Inc.,  
U.S.A., Prop.)

19 Ave. Edward VII  
P.O.B. 1504

T. 84080 T. A. "Mercupost"

Bruce, G. C., publisher  
Johansson, G. A., sec.  
Petigura, Miss S., steno.

Editorial Dept.:—

Gould, Randall, ed.  
Butler, T. A., mng. ed.  
Oppen, F. B., news ed.  
Stagg, L. P., reporter  
Gray, Miss A., reporter  
Ladar, A., reporter  
Ahlers, John, reporter  
MacKenzie, Miss J.,  
reporter  
Ladar, I., proof-reader  
Shuker, J., file  
Shuker, S., file

Advertising Dept.:—

Titlebaum, Sam, mgr.  
Chye, J.  
Haefke, G. W.  
Richards, A.  
Chen, H. C.

General Office:—

Zah, Y. F., office mgr.  
Costa, John, acct.  
Roza, G. A.  
Liu, H. N.  
Moh, H. C.

Circulation Dept.:—

Chen, C. S.  
Mayer, S. J.  
Telephone Operators:—  
Cruz, Miss C.  
Oliveira, Mrs. C. F., d'

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**SHANGHAI EXPLORATION & DEVELOPMENT Co., Ltd.**

(British)  
1 The Bund P.O.B. 306  
T. 11174 T. A. "MacBain"  
Coal Miners and Coal Merchants.  
Messrs. George McBain,  
*gen. agents*

上海旅行業內所  
*Shang-hai-liu-heng-an-nai-soo*

**SHANGHAI EXPRESS Co.**  
(Japanese)

150 Bcone Rd.  
T. 42266  
Branch:—  
160 Chapoo Rd. T. 43010  
Forwarding Agents.  
Yamazaki, T., *mgr.*

**SHANGHAI FACTORY**

153j Route des Soeurs  
T. 72365  
Importers and Exporters;  
Manufacturers of Down  
Quilts, Bed Sheets, Pillow  
Cases and Uniforms.  
Cohn, Bernhard, *prop.*  
Cohn, Frieda, *mgr.*

大興實業社  
*Dah-shing-shih-yieh-200*

## SHANGHAI FARM PRODUCTS Co.

Office:—  
461 Race Course Rd.  
T. 39732  
Works:—  
60 Hungjao Rd. T. 78277  
Corn Starch, Glucose, etc.  
Zee, P. C.,  
*gen. mgr.* 徐溥清  
Chay, J., *engr.* 崔在兼  
Chow, S. Z.,  
*sales mgr.* 周松如  
(See Front Cover)

上海銀公司  
*Shang-hai-ying-kung-sze*

**SHANGHAI FINANCE Co.**  
(French)  
160 Ave. Edward VII,  
4th Floor P.O.B. 332  
T. 19175  
Real Estate, Loan Invest-  
ments. Loans & Insurance.

泰和銀公司  
*Tai-woo-yin-kung-sze*

**SHANGHAI FINANCE & REAL ESTATE Co., Ltd.**  
(Japanese)

50 Kiukiang Rd.  
T. 10361  
Finance and Real Estate Securities.  
Mizuta, S., *pres.* 水田進  
Takekawa, T.,  
*mng. dir.* 武川鐵雄  
Akatsuka, T.,  
*mng. dir.* 赤塚武雄  
Suzuki, M., *dir.* 鈴木三千代  
Tsuchiya, K.,  
*dir.* 土屋計左右  
Joseph, R. M., *dir.*  
Hasegawa, K.,  
*dir.* 長谷川佳平  
Suzuki, S., *aud.* 鈴木三郎助  
Okamoto, O., *aud.* 岡本乙一  
Akita, K., *aud.* 秋田康世  
Asai, Y. 淺井嘉徳  
Arakida, K. 荒木田啓三郎

**SHANGHAI FIRE INSURANCE ASSOCIATION**

(See Associations)

上海聯保水火險有限公司  
*Shang-hai-lien-pao-siu-ho-hsien-yu-hsieh-kung-sze*

**SHANGHAI FIRE & MARINE INSURANCE Co., Ltd.**  
353 Kiangse Rd.  
T. 18000 & 18009  
Fung Cho Chi, *mgr.* 馮佐芝  
Jen, Y. S., *asst. mgr.*  
Lai Shu-fong,  
*chf. of bus. dept.*

上海製蠟廠  
*Shang-hai-chih-la-chang*

**SHANGHAI FLOOR-WAX MANUFACTURING Co., Ltd.**  
47 Ningpo Rd., Room 207  
P.O.B. 590  
T. 18510

T. A. "Shanghaiwax"  
Manufacturers of all kinds of Floor-Wax, Automobile Polish and Wax Polishers. Importers of Metal Polish, Steel Wool, Glass Soap, etc.  
Andrew, K., *mgr.*  
Chow, K. S.,  
*sub-mgr.* 周蘭生

**SHANGHAI FLOUR STOCK EXCHANGE**  
(See Exchanges)

**SHANGHAI FOOTBALL ASSOCIATION**  
(See Associations)

**SHANGHAI FOREIGN MEDICINE MERCHANTS ASSOCIATION**

(See Associations)

興業運輸公司  
*Shang-yieh-yung-shu-kung-sze*

**SHANGHAI FORWARDING Co.**

11 Central Arcade,  
Kiukiang Rd. cr.  
of Szechuen Rd.  
T. 14733  
Customs Brokers, Baggage Service, Transportation and Forwarding Agents.

祥順新記機器鐵管鑄造廠  
*Ziang-shun-sing-kee-che-chee-ti-kuan-chih-chao-chang*

**SHANGHAI FOUNDRY & ENGINEERING WORKS**

1192 Connaught Rd.  
T. 22193 T. A. "1105"  
Vertical Casting of Cast Iron Water Pipes and Soil Pipes and Castings of All Descriptions.  
Hsu, C. T., *mgr.* 許仲清  
Hwa, H. T.,  
*asst. mgr.* 華洪濤

上海鋼筆公司  
*Shang-hai-kang-pi-kung-sze*

**SHANGHAI FOUNTAIN-PEN Co.**  
152 Honan Rd.  
T. 16069  
Hong, D. F. 洪方竹

**SHANGHAI FREE CHRISTIAN CHURCH**

(See Missions)

上海殯儀館  
*Shang-hai-pin-ni-kwan*

**SHANGHAI FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS**

cr. Route de Zi-ka-wei & Delastre  
T. 73332 & 77100  
Chang, Y. J.,  
*gen. mgr.* 張子權  
Seng, Julien,  
*bus. mgr.* 沈桂芳  
Chang, Victor W. T.,  
*embalmer* 張惟濤

大英自來火有限公司  
*Dah-ying-tzu-lai-huo-yu-hsien-kung-sze*

**SHANGHAI GAS Co., Ltd.**  
(Incorporated in Hongkong)  
(British)

Main Office:—  
656 Yu Ya Ching Rd.  
T. 93333  
Showroom:—  
709 Bub. Well Rd. T. 38093  
Hongkew Office:—  
891 N. Szechuen Rd. T. 45435  
French Concession Office:—  
1304 Ave. Joffre T. 76164  
Works:—  
2524 Yangtseepoo Rd. T. 52275  
T. A. "Gaslight"

Directors:—  
Kadoorie, Horace, *chrn.*  
Joseph, R. M.  
Wright, G. H.

Engineer in Chief:—  
Simpson, J. K., B.Sc., Dipl. Inst. GAS.E., ASSOC. M.I.GAS.E.

Secretary:—  
Brown, W. J.  
Accountant:—  
Sifton, J. E., A.C.A.

ENGINEERING STAFF  
Technical:—  
Spikins, T., B.Sc., *deputy engr.*

Stickels, A. M., A.I.Mech.E., *chf. asst. engr.*  
Jennings, Mrs. M. I. G.

Works:—  
Henry, W. C., *works supt.*  
Brook, C. V. W.  
Drake, D. M.  
Davidson, D. H.  
Waller, E. H.  
Knox, H. C.  
Konig, T.

Workshop:—  
Barbey, G. C.  
Lawrence, H. H.  
Lifchitz, M.  
Turner, W.

Stores:—  
Lawrence, A. E.  
Eatson, J. W.

Distribution (Consumers):—  
Gowan, A. A., *dist. supt.*  
Wood, T. H.  
Hales, H. R.  
Emamooden, S.  
Grozman, A.

Distribution (Mains):—  
Watson, T., *dist. supt.*  
Whitter, J. F.

Showroom:—  
Sequeira, A. C.  
Kirsanoff, A. O.

Hongkew Office:—  
Tajima, M. I.  
Toomiya, Y.

French Concession Office:—  
Roth, V.

(Continued)

◇ 政府特許出洋免全稅國內免重征 ◇

各種式樣 上海大中華賽璐珞製造廠 均可定製

專製各種教育玩具洋囡囡肥皂盒等

營業部：上海江西路四四弄三號 電話一〇四〇一

Shanghai Gas Co., Ltd.—  
SECRETARIAL STAFF  
Secretary's & Accounts  
Office:—

Davies, A. G., *asst. sec.*  
(Revenue)  
Graham, A., *asst. sec.*  
(stores)  
Theobald, C. H.  
Read, G. J.  
King, Miss D.  
Shapiro, Miss L.  
Ribalova, Miss M.  
Tooehinsky, Miss P.

General Office:—  
Berthet, R. A., *chf. clk.*  
Keogh, P. G.  
Teller, E.  
Cunio, E. C.  
Rozario, I.  
Sadler, G.  
Cruz, Mrs. E.

**SHANGHAI GENERAL  
HOSPITAL**

(See Hospitals)

義科卡天洋行  
Ni-ko-car-tien-yang-hong

**SHANGHAI GENERAL STORES  
(Greek)**

1000 Avenue Joffre  
T. 75422 T. A. "Katemnicos"  
Provisions, Food Contractors,  
Coffee Roasters.  
Katem, N., *mng. prop.*  
Svetlova, Miss M., *cash.*

大興洋酒食物號  
Dah-shing-yang-chiu-  
jih-voh-hao

**SHANGHAI GENERAL SUPPLY  
Co.**

1841-5 Ave. Joffre  
T. 70367 & 71583  
Wine & Provision Merchants.

上海製膠廠

Shang-hai-chih-kiao-chang

**SHANGHAI GLUE FACTORY**

147 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd. P.O.B. 281  
T. 14240 T. A. "Glue"  
Manufacturers and Exporters  
of Gelatine, Cow-hide  
Glue, Starch, Dextrin and  
Agglutinants.  
Sze, K. D.,  
*prop. & mgr.* 施敬道  
Char, T. Y., *engr.* 鄒汀若

**SHANGHAI GOLD STOCK  
EXCHANGE**

(See Exchanges)

**SHANGHAI GOLF CLUB  
(See Clubs)**

上海大中華賽璐珞製造廠  
股份有限公司

Shang-hai-dah-chung-hwa-  
sai-loo-lu-chu-chao-chang-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**SHANGHAI  
GREAT CHINA  
CELLULOID  
GOODS MFG.  
Co., Ltd.**

Office:—  
Lane 44, 3 Kiangse Rd.  
T. 10401 & 12308

Factory:—  
Tsao-ka-za, Brenan Road  
Celluloid Goods.

Sun Hung-chen,  
*gen. mgr.* 孫洪成  
Chiang Tsin-ye, *mgr.* 姜俊彥

(See Above)

上海廠  
Shang-hai-chang

**SHANGHAI HANDKERCHIEF  
& MAKING UP Co.  
(British-Chinese)**

105 Kiangse Rd.  
T. 18845 T. A. "Shamo"  
Manufacturers and Piece  
Goods Merchants.  
Cochrane, F. W.  
Koh, C. K.  
Koh, S. K.  
Chen, Z. T.  
Kao, H. P.  
Shen, K. Z.

上海輕鋼鑄字所  
Shang-hai-chin-kong-  
chih-shih-soo

**SHANGHAI HARD TYPE  
WORKS**

279 Peking Rd.  
T. 17194  
Manufacturers of Type for  
Chinese Typewriter.  
Yu, P. C. Wm., M.S.,  
*gen. mgr.* 俞斌祺  
King, S. T.,  
*gen. sec.* 金淑清  
Chiah Cha Kan,  
*engr.* 蔣卓廣  
Wong Sun Yah,  
*sec.* 王勝亞  
Tong Tso Chen,  
*asst. engr.* 佟竹川

好華駁運公司

Hao-hwa-poh-yun-kung-sze

**SHANGHAI HAULAGE Co.**

62 Kiangse Rd. P.O.B. 1695  
T. 17362-3 T. A. "Haulcoy"  
General Haulage Contractors,  
Customs Brokers and  
Forwarding Agents.  
Cammiade, H., *mgr.*  
Hong, P. H., *mgr.*

**SHANGHAI HEBREW MISSION**

(See Missions)

**SHANGHAI HOCKEY CLUB**

(See Clubs)

上海養蜂公司  
(原名華解之養蜂公司)  
Shang-hai-yang-fong-kung-sze

**SHANGHAI HONEY Co.**

(Y. T. Hwa Co.)  
682 Ave. Edward VII  
T. 91482  
Honey, Beeswax and Bee  
Supplies.  
Town, Y. S., *mgr.* 唐蘊山

公和祥碼頭有限公司  
(怡和洋行經理)

Kung-woo-ziang-moh-dur-  
yu-hsien-kung-sze

**SHANGHAI & HONGKEW  
WHARF Co., Ltd.**

Messrs. Jardine, Matheson &  
Co., Ltd. *Gen. Agents*  
(British)  
610 Broadway East  
T. 52350

Wharf & Warehousing.

Grant, G. D., *supt.*  
McLennan, W. M.,  
*deputy supt.*  
Cook, Miss R.

Accounts & General Office:—

Simmons, A. E., *acct.*  
Lucas, R. J., *asst. acct.*  
Kempton, D.  
Schoenwald, G.  
Wunder, E.  
Rosario, A.  
Cruz, H. J.  
Rozario, F. M.  
Ozorio, E. M.  
Yue, H. L.  
Kung, W.  
Yang, H. W.  
Tong, M. H.  
Chow, M. T.  
Wai, K. Y.  
Fung, K. Y.  
Chen, Miss I., *typist*  
Dai, Miss A., *typist*

公和祥碼頭

Hongkew Wharf:—

McAllan, W. P., *wharfinger*  
& *warehouseman*  
Churchill, N., *wharfinger*  
& *warehouseman*  
Buchanan, A. M.,  
*asst. wharfinger* &  
*warehouseman*  
Gartner, F.,  
*asst. wharfinger* &  
*warehouseman*  
Poliak, S.

順泰碼頭

Hunt's Wharf:—

Adams, A. D., *wharfinger*  
& *warehouseman*  
Record, A. H.,  
*asst. wharfinger* &  
*warehouseman*

華順碼頭

Old Ningpo Wharf:—  
Chambers, E. A. C.,  
*wharfinger* & *ware-*  
*houseman*  
Le Brun, W.,  
*asst. wharfinger* &  
*warehouseman*

浦東碼頭

Pootung Wharves:—

Smart, C., *wharfinger* &  
*warehouseman*  
Champney, H.,  
*asst. wharfinger* &  
*warehouseman*  
Viatkin, G. V., *asst. wharf-*  
*inger* & *warehouseman*

龍飛 Loong-fei

**SHANGHAI HORSE BAZAAR  
& MOTOR Co., Ltd.**

(British)

(Incorp. in Hongkong)  
100 Route Card. Mercier  
T. 70180 T. A. "Autopalace"  
Automobile Engineers and  
Dealers and Distributors  
of Austin Cars, Chevrolet  
Cars and Trucks, GMC,  
Trucks and Bedford  
Trucks.  
Auto-Palace Co., Ltd., *mgrs.*  
Marsh, J. W. P., *mng. dir.*

**SHANGHAI HORTICULTURAL  
SOCIETY**

(See Associations)



# 大英商 衆大 儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



上海搬場公司  
Shang-hai-pai-chang-kung-sze

**SHANGHAI HOUSEHOLD REMOVING Co.** (British)  
125 Hankow Rd.  
T. 11000 T. A. "Marden"  
Garage Stations:—  
125 Hankow Rd.  
391-5 Soochow Rd.  
123 Gordon Rd.  
886-92 Ave. Edward VII  
T. 30000 (3 lines)

Motor Van, Bus and Hearse Owners, Removal Contractors and Furniture Removers.  
G. F. Marden & Co., Ltd., proprietors & managers

上海華倫廠  
Shang-hai-hwa-lun-chang

**SHANGHAI HWA LUN FACTORY**  
Sales Office:—  
Lane 147, 29 Sinza Rd.  
T. 97035  
Factory:—  
Lane 400, A.27 Great Western Rd.

Cotton Weaving Factory  
Shao, Y. C., mgr. 邵元劍  
Kung, J. H., sales mgr. 龔競華  
Chiang Pac-ming, supt. 姜寶銘

上海機器冰廠有限公司  
Shang-hai-che-chee-pin-chang-yu-hsien-kung-sze

**SHANGHAI ICE & COLD STORAGE Co., Ltd.** (British)  
153 Nanking Rd., 1st Floor  
T. 18683 T. A. "Frigerabat"  
Works:—  
160 Thorne Rd. T. 40663  
28 Chapoo Rd. T. 46111

Ice Manufacturers, Cold Storage and Importers.  
Aitkenhead, R. C., mgr.  
Linford, J., asst. mgr.  
Tucker, G. H., acct.  
Wood, T. Y., Chinese mgr. 吳廷德  
Page, R. B., chf. engr.  
Lachinoff, D., engr.  
Harrison, G.  
Babbitt, G. M.  
Crichton, A.  
Stephanow, L. M.  
Sinclair, Mrs. N., steno.  
Kaye, Miss S., steno.

Union Cold Storage Co., Ltd.,  
Langford, J. E., London rep.

柯漢記洋行  
Ko-han-kee-yang-hong

**SHANGHAI IMPORT Co.** (Russian)  
153 Nanking Rd.  
T. 17705  
Importers of Woollens and Cotton Piece Goods.  
Klebanoff, N., co-partner  
Kommissaroff, H., co-partner

上海帽行  
Shang-hai-mao-hong

**SHANGHAI HAT & CAP MANUFACTURING Co.**  
913 Ave. Joffre  
T. 75963 T. A. "Hatcap"

上海企業銀行  
Shang-hai-chi-yieh-ying-kung-sze

**SHANGHAI INDUSTRIAL SYNDICATE**  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15946  
Trust and Loan.  
Moo, S. F., mgr. 莫寶甫  
Tsai, Y. C., acct. 蔡廷芝  
Woo, H. S., bus. dept. 吳鴻鏡  
Wang, T. C., inspector 王個厚  
Shen, S. W., gen. affairs dept. 沈省吾  
Shao, S. C., cash. 邵秀娟

**SHANGHAI INSURANCE ASSOCIATION**  
(See Associations)

**SHANGHAI INSURANCE BROKERS' ASSOCIATION**  
(See Associations)

上海保險行  
Shang-hai-pao-hsien-hong

**SHANGHAI INSURANCE OFFICE**  
103 Kiukiang Rd. & 299 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1492  
T. 18045-7 T. A. "Reliance"  
Kleijn, L. J. K. A. mng. part.  
Klamer, L., signs p.p.  
Skobyaeff, P.  
Maher, Miss J.  
Remedios, Miss A. L.  
Yue, Y. L., Chi. mgr. 俞英龍

Managers & Agents for:—  
British America Assur. Co.  
Century Ins. Co., Ltd.  
Eagle Insurance Co.  
Eagle Star Ins. Co., Ltd.  
Fire Insurance Co. of Amsterdam, Ltd. of 1790.  
Holland Assur. Soc. of 1841  
Netherlands Fire & Marine Ins. Co. of 1842  
Philadelphia Fire & Marine Insurance Co., Ltd.  
Western Assurance Co. of Toronto

Claim Settling Agents:—  
Baloise Marine Insurance Co., Ltd.  
Netherlands Lloyd, Ltd.

Average Agents:—  
Amsterdam Underwriters' Association

**SHANGHAI INTERNATIONAL BRIDGE CLUB**  
(See Clubs)

**SHANGHAI IRON MERCHANTS ASSOCIATION**  
(See Associations)

**SHANGHAI JEWISH SCHOOL**  
(See Schools & Colleges)

**SHANGHAI KEDAH PLANTATIONS, Ltd.**  
20 Canton Rd.  
A. R. Burkill & Sons, Ltd., sec.

**SHANGHAI KELANTAN RUBBER ESTATES (1925), Ltd.** (British)  
9 Ave. Edward VII  
T. 84140 & 84149  
Turner Sturrock & Brown, gen. mgrs.

上海手巾公司  
Shang-hai-sou-chin-kung-sze

**SHANGHAI KERCHIEF STORE**  
131 Museum Rd.  
T. 13658  
Embroideries & Lace Handkerchiefs.

**SHANGHAI KINDER SANITARIUM**  
(See Hospitals)

特利賓  
Gee-lee-ping

**SHANGHAI KLEBANG RUBBER ESTATES, Ltd.**  
J. A. Wattie & Co., Ltd., sec.

上海興信所  
Shang-hai-shing-sin-soo

**SHANGHAI KOSHINSHO** (Japanese)  
190 Peking Rd. P.O.B. 3032  
T. 18292  
Mercantile Agencies.  
Yamamoto, K., mgr. 山本喜一郎  
Yamamoto, T. 山本保  
Kuroda, M. 黑田政志  
Abe, Yu. 阿邊勇陸  
Yamamoto, H. 山本博  
Tanaka, M. 田中光一  
Totsukaka, E. 遠塚谷榮次  
Ayabe, Miss E. 呂漢劍

廣華公司  
Kwang-hwa-kung-sze

**SHANGHAI LACE TRADING Co.**  
108 Central Arcade,  
Cr. Kiukiang & Szechuen Rds.  
T. 12023 T. A. "Hulaceco"  
Manufacturers, Retailers and Wholesalers of Laces, Drawn Works, Art Embroideries and Silk Lingerie.  
Hu, K. B. George, prop. & mgr. 胡廣文  
Hu, J. Moses, prop. & sub-mgr. 胡若謙

**SHANGHAI LADIES' HOCKEY ASSOCIATION**  
(See Associations)

業廣地產有限公司  
Yieh-kwong-de-tsan-yu-hsien-kung-sze

**SHANGHAI LAND INVESTMENT Co., Ltd.** (British)  
(Inc. in Hongkong)  
100 Jinkee Rd. P.O.B. 1379  
T. 16940  
Real Estate and Investment.  
Arnhold, H. E., chrmn.  
Buck, A. W., mgr.  
Hickmott, A. J., asst. mgr.

**SHANGHAI LANGUAGE SCHOOL**  
(See Schools & Colleges)

**SHANGHAI LAWN BOWLS ASSOCIATION**  
(See Associations)

中國總發行 大馬路  
各大公司及各商號均有代售



**MOVADO** calendograf  
 凡非利便 換更動自  
 榮新 奇譽 獻奇 貢獻

期星  
期日  
份月

**SHANGHAI LAWN TENNIS ASSOCIATION**  
(See Associations)

上海皮廠  
Shang-hai-be-chang

**SHANGHAI LEATHER Co., FEDERAL Inc., U.S.A.**  
(American)

Town Office & Salesroom:—  
620 Szechuen Rd.

T. 13246 (Gen.)  
19149 (Sales)  
T. A. "Rehtael"

Tanners & Manufacturers of All Kinds of Leather.

Notrica, J. I.  
Haim, J., gen. mgr.  
Ramplin, F. S.,  
asst. gen. mgr.  
Haim, I.  
Petropolous, S. K.  
Cheng, Henry  
Chang, J. S.  
Oliveros, R.  
Cheng, Jenson

Factory:—

59 Brenan Rd., T. 20337  
Dalton, C. V., mgr.  
Ziroulsky, R.  
Kallschuerer, K.  
Benghait  
Samsonovitch  
Kowotzashvily  
Samper  
Winternitz

上海皮革物產公司  
Shang-hai-be-ke-wuh-tsai  
kung-sze

**SHANGHAI LEATHER PRODUCTS Co.**

899 Ave. Joffre, Apt. 37  
T. 74988 T. A. "Calaco"

**SHANGHAI LOAN & INVESTMENT Co., Ltd.**

(British)  
1 The Bund P.O.B. 306  
T. 11174 T. A. "Macbain"  
George McBain, gen. agents

上海木材煤料公司  
Shang-hai-mo-tsai-mai-  
liao-kung-sze

**SHANGHAI LUMBER & COAL Co.**

70 Szechuen Rd. P.O.B. 1716  
T. 16999 T. A. "Neerblecm"

Coal Yard:—

Rte. de Zikawei T. 74774  
Coal Mining Agents. Wholesale and Retail Merchants.

Breen, C. J., mgr.  
Wang, S. A.,  
Chinese mgr.

Wang, T. Z. 汪少鶴  
Wang, H. V. 汪榮若  
Shu, L. C. 汪煥文  
Yu, P. Y. 舒隆慶  
于伯源

上海每日新聞社  
Shang-hai-mai-jeh-sing-  
wen-zoo

**SHANGHAI MAINICHI SHIMBUN, Ltd.** (Japanese)  
1 Thorne Rd. P.O.B. 3110  
T. 42394

Japanese Daily Newspaper; Publishers and Advertising Agents.

Fukamachi, S.,  
pres. 深町作次  
Sonoda, H., chf. ed.  
& information bureau 園田日吉

Hara, I., editorial dir. 原勇  
Ueda, I., bus. dir. 上田巖

Imamura, K.,  
mng. ed. 今村勝三  
Fukazawa, T., bus.  
bureau & advertising dept. 深澤竹吉

Matsumoto, T., printing bureau 松本亭一

Remedios, F. A.,  
advertising dept. 森下喜久一

Morishita, K., circulation dept. 白浜理三

Shirahama, R., planning dept. 本多明雄

Honda, A., foreign service

馬來 Ma-lay  
**SHANGHAI-MALAY RUBBER ESTATES, Ltd.**

93 Canton Rd.  
J. A. Wattie & Co., Ltd.,  
gen. mgrs.

鳳凰木行有限公司  
Voong-huang-moh-hong-  
you-hsien-kung-sze

**SHANGHAI MANUFACTURING & LUMBER Co., Ltd.**

(Success. to The Bloch Mfg. & Lumber Co., Ltd.)  
(Inc. under the Hongkong Companies Ordinances)  
(British)

131 Peking Rd. P.O.B. 623  
T. 19378 & 19042  
T. A. "Timnail"

Tea Chests, Veneer, Timber, Wooden Boxes, Flooring and Nail Manufacturers.

Schlee, R., pres.  
Nicholson, P., dir.  
Ulanoff, W. E., dir.  
Ovchinnikoff, E. N., asst.  
Verjba, A. G., asst.  
Katz, S., asst.  
Karavaeff, K., engr.  
Wong, N. C., salesman  
Chun, K. B., clk.  
Chun, K. H., clk.

**SHANGHAI MARINE UNDER-WRITERS' ASSOCIATION**

(See Associations)

**SHANGHAI MEDICAL SOCIETY**  
(See Associations)

上海醫學器械公司  
Shang-hai-e-hsueh-chee  
hsien-kung-sze

**SHANGHAI MEDICAL SUPPLY Co.**

356 Peking Rd., Room 308  
T. 95488

Hospital and Laboratory Supplies.

Yih, H. J. 葉皓如  
Sung, C. F. 孫仁福

恆利商業儲蓄銀行  
Hung-lee-shan-yieh-chu-  
shou-ying-hong

**SHANGHAI MERCANTILE BANK, Ltd.**

100 Tientsin Rd.  
T. 92225 T. A. "8585"

Wong, J. P., mgr. 王竹屏  
Loh, T. Z., sub-mgr. 樂嘉祥

Fong, L. V.,  
chf. acct. 方立範

Chien, T. Y., cash. 錢祖蔭

**SHANGHAI METAL MERCHANTS' ASSOCIATION**

(See Associations)

上海牛奶公司  
Shang-hai-niu-nar-kung-sze

**SHANGHAI MILK SUPPLY Co., Ltd.** (Danish)

145 Tunsin Rd.  
T. 20407 & 21980  
T. A. "Separator"

Dairy Farming. Home of Blue Ribbon Milk.

Petersen, Capt. K. E.,  
mng. dir.  
Behrens, I., dir.

Thellefsen, E. S., dir.  
Sogaard, J. P., dir.  
Heise, D. M., dairy mgr.

Kurganoff, N. M., asst.  
Fechischeff, A., asst.  
Bujnowicz, Z., asst.

Kodykovsky, S. M., asst.  
Chu, C. D., asst.  
Chang, S. L., bookkeeper

Chu, Dr. Y. H.,  
medical adviser  
Amarin, Dr. S., veterinary surgeon

**SHANGHAI MISSIONARY ASSOCIATION**

(See Missions)

上海三菱倉庫株式會社  
Shang-hai-san-ling-tsang-  
ku-chu-shi-huei-shien

**SHANGHAI MITSUBISHI SOKO KABUSHIKI KAISHA**

(Shanghai Mitsubishi Wharf & Warehouse Co.)

Mitsubishi Bldg.,  
36 Kiukiang Rd.

P.O.B. 3238 (Yu Hang Rd.)  
T. 15963 & 18530 (City Off.)

Hongkew Office:—  
324 Broadway East T. 50320

Hongkew Godown:—  
1. 15 Ka Cheng Lee,  
Broadway E.

2. 4 Dixwell Rd.  
3. 149 Whangpoo Rd. &  
93 Minghong Rd.

4. 687 Broadway E.  
5. 61 Yangtzepoo Rd.  
Coal & Lumber Yard:—  
Pootung

Chang Kah Pang Wharf:—  
Pootung

Tungkadoo Wharf:—  
Pootung

Wharf and Warehousemen.  
Gamo, Y., mgr.

Muraoka, N., p.p. mgr.  
Miyoshi, S., p.p. mgr.

Iwamoto, M.  
Myojin, S.  
Tanaka, I.

Okumura, I.  
Ida, K.  
Kobayashi, Y.  
Ishiguro, K.

Tanizawa, K.  
Soong, Z. L.  
Chang, J. C.

上海競新印書館  
Shang-hai-jing-sing-  
ying-shu-kwan

**SHANGHAI MODERN PUBLISHING HOUSE**

94 Rue Brodie A. Clarke  
T. 80358

Printing and Binding.  
Tshatsung, K. S.,  
mgr. & prop. 蔡振

Wong, H. M., acct. 汪顯敏  
Tsha, T. B., rep. 蔡鎮平

Chow, S. Z.,  
proofreader 周曉人

上海日本近代科學圖書館  
Shang-hai-jih-pen-jen-tan-  
ku-hsueh-tu-shu-kuan

**SHANGHAI MODERN SCIENCE LIBRARY OF NIPPON**

(Japanese)  
149 Szechuen Rd.  
T. 14854

Branch:—  
32 Foh Tuck Lee,  
North Szechuen Rd.  
(Continued)



上海製釘廠股份有限公司 出品

SHANGHAI NAIL FACTORY & CO., LTD.

HOUSE No. 80 LANE No. 849  
SEYMOUR ROAD, SHANGHAI!

TEL. 31057

T. A. "SHANAILCO" 牌釘及類

順各鞋特  
風種釘別  
元以釘  
牌釘及類

Shanghai Modern Science  
Library of Nippon—  
(Cont'd.)

Uezaki, K., 上崎孝之助  
pres. 楠田五郎太  
Kusuda, G. 鈴木正次  
Suzuki, M. 鈴木松輝  
Sho, S. 王輝固  
Ou, K. 門正喜  
Kado, M. 梶井善德  
Kajii, K. 山崎昇一  
Yamazaki, S.

上海製釘廠股份有限公司  
Shang-hai-chih-ting-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**SHANGHAI NAIL FACTORY & Co., Ltd.**

Lane 849, 80 Seymour Rd.  
T. 31057 T. A. "Shanailco"  
Wire Nails.  
Zien, T. P., 錢德寶  
gen. mgr.  
Hou, W. Y., 侯文元  
asst. mgr.  
(See Above & Advertising Index)

**SHANGHAI NATIVE BANKERS ASSOCIATION**  
(See Associations)

上海霓虹材料公司  
Shang-hai-nien-hung-tsai-liao-kung-sze

**SHANGHAI NEON LIGHT SUPPLY Co.**  
614 Nanking Rd., Room 209  
P.O.B. 1687  
T. 92595  
Neon Light Supplies.  
Yiark, C. Y., mgr. 葉承允  
Gue, Z. C., sec. 瞿如成  
Branch:—Hongkong

上海無線電學校  
Shang-hai-wu-sien-tien hshueh-hsiao

**SHANGHAI OPERATORS SERVICE**  
1549 Bubbling Well Rd.  
T. 32392  
Shunaman, Fred. instructor

高茂 Kao-mow  
**SHANGHAI PACKING Co.** (British)  
120 Kiangse Rd.  
T. 11284 T. A. "Magill"  
Curio Packers.  
James Magill & Co., Ltd., props.

伯亨膠皮股份有限公司  
Pe-heng-s-iang-be-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**SHANGHAI PAHANG RUBBER ESTATE, Ltd.**  
20 Canton Rd.  
T. 15780  
A. R. Burkill & Sons, Ltd., sec. & gen. mgrs.

上海油漆公司  
Shang-hai-you-tsi-kung-sze

**SHANGHAI PAINT Co.** (Czechoslovakian-Russian)  
Pass. 509, 12 Rte. Tenant de la Tour  
T. 76551  
Manufacturers, Distributors and General Contractors of Paints and Chemicals.  
Buyanoff, P. V., part.  
Stepan, J., part.  
Martinovsky, B. N., chemist.

上海油漆裝飾公司  
Shang-hai-yu-tsi-chuang-sie-kung-sze

**SHANGHAI PAINTING & DECORATING Co.**  
841 Szechuen Rd., Room 28  
T. 18321 T. A. "Paintco"  
Painters, Decorators, Electrical Fitters and General Contractors.  
Powell, J., gen. mgr.

上海紙金廠  
Shang-hai-chih-ho-chang

**SHANGHAI PAPER BOX FACTORY**  
Pass. 151, 1 Rue Gaston Kahn  
T. 77469  
Branch Factory:—  
13 Yung-an Lee, Wu Lee Chiao, Arsenal Rd., Nantao  
Manufacturers of Various Kinds of Paper Goods, Printers, Paper Importers and Card and Wood Box Makers.  
Wong, Y. C., mgr. & supt. 黃勇忠  
Lu, Dragon, expert 陸飛龍  
Tao Shun Foh 陶順福  
Wang Shui Ziang 黃祝祥

**SHANGHAI PAPER HUNT CLUB**  
(See Clubs)

上海紙業公司  
Shang-hai-tsi-yieh-kung-sze

**SHANGHAI PHARMACEUTICAL ASSOCIATION**  
(See Associations)  
24 The Bund P.O.B. 1782  
T. 19560 & 10836 (Mgr.)  
T. A. "Shigeyo"  
Tanouye, K., mng. dir. 田上二雄  
Slossman, B. A., asst. mgr.  
Omura, Y. 大村謙  
Yoshida, Y. 吉田良天

**SHANGHAI PHARMACEUTICAL ASSOCIATION**  
(See Associations)

上海美術工藝製版社  
Shang-hai-mei-jih-kung-nee-chu-pa-zoo

**SHANGHAI PHOTO ENGRAVING Co.** (Japanese)  
Lane 429, 46-50 Woosung Rd.  
T. 41172  
Copper Plate and Process Engravers and Printers. Half-tone and Line Zinc Blocks.  
Kobayashi, E., prop. 小林

上海琴行  
Shang-hai-jin-hong

**SHANGHAI PIANO Co., Ltd.**  
974 Bubbling Well Rd.  
T. 38071 T. A. "Shangpiano"  
Importers of Musical Instruments, Piano and Organ Manufacturers, Tuners and Repairs, New Pianos for Hire.  
Ho, C. S., mgr. 賀春生  
Kao, P. Z., asst. mgr. 高椿仁  
Oo, P. Y., chf. acct. 鄒康如  
Kao, H. L., cash. 高漢良  
Cheng, S. C., clk. 鄭錫昌  
Wong, C. T., clk. 王祖廷  
Oo, T. K., clk. 鄒德高

領江公司  
Ling-kiang-kung-sze

**SHANGHAI PILOT BOAT Co.** (1928), Ltd. (British)  
Yangtze Insurance Bldg., 26 The Bund  
T. 10168 & 12071 T. A. "Pilot"  
Laing, J. C., mng. dir.  
Boland, B., dir.  
Fisher, C. E., dir.  
Jeune, F. H., dir.  
Fish, J. E., dir.

上海警界月刊  
Shang-hai-king-sen-yueh-kan

**SHANGHAI POLICE GAZETTE**  
650 Szechuen Rd., Room 104  
T. 14004  
Lai, Wm. K. P., gen. mgr. 賴光甫  
Lay, S. F., ed. 雷發麟  
Yie, W. P., acct. 吳萬騰

**SHANGHAI POLO CLUB**  
(See Clubs)

上海水泥股份有限公司  
Shang-hai-sui-ni-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**SHANGHAI PORTLAND CEMENT WORKS, Ltd.**  
33 Szechuen Rd.  
T. 19367 T. A. "Saynikunse"  
Licou, O. S., gen. mgr. 劉鴻生

上海電力公司  
Shang-hai-tien-lih-kung-sze

**SHANGHAI POWER Co.**  
Office:—  
181 Nanking Rd. P.O.B. 404  
Showrooms:—  
181 Nanking Rd.  
429 Boone Rd.  
772 Bubbling Well Rd.  
424 Chekiang Rd.  
440-442 Broadway East  
T. 11010 (Private exchange to all Depts.)  
T. A. "Shapowerco"  
Hopkins, P. S., pres.  
Pharis, L. M., vice-pres.  
Consumers' Eng. Dept.:—  
Putnam, W. H., consumers' engr.  
McKinney, J. A., A.M.I.E.E.  
Bolt, J. C.  
Chang, C. C.  
Chen, K. Y.  
Colterjohn, A. E.  
deCosier, Miss D. T.  
Diemer, Miss C.  
Fu, C. N.  
Gray, N. H., B.Sc.  
Hsu, M. S., M.S.  
Ivanoff, N. P.  
Kiang, F. T.  
Koidzumi, S.  
Koo, C. T., M.S.  
Moiseff, Miss A.  
Pan Loh Fung  
Papanoff, S. S.  
Piquet, Mrs. A. M.  
Pratt, Mrs. N.  
Shea-Lawlor, B. L.  
Skabo, E., B.Sc.  
Stevenson, G.  
Tsién, C. B., M.A.  
Tsuyama, M.  
Walker, W. C.  
Whang, K. Y., M.S.  
Woo, Z. T., B.A.  
Woodhouse, Mrs. K.  
Zee, C. F. M.S.

(Continued)



中法藥房  
上海  
總發行

# 延年益壽粉

數便來較 售一完來與 價樣全品船 質

# 賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

Shanghai Power Co.—  
(Cont'd.)

Controller:—  
Harman, A.  
Distribution Dept.:—  
Hunter, W., operating eng.  
Abigail, E. W., M.A.I.E.E.  
Barrs, L. V.  
Bornholz, F. J.,  
ASSOC.A.I.E.E.  
Burns, N., A.M.I.E.E.  
Chan, W. Y., M.S.  
Chan, Y. Y., B.Sc.  
Chang, P. F., M.S.  
Chen, S. K., M.S.  
Cheng, C. C., M.S.  
Chetverikoff, S. A.  
Chu, C. Y., B.Sc.  
Chu, P. C. Y., B.Sc.  
Chwang, C. T., B.Sc.  
Cock, D.  
Dmitrieff, N. I.  
Dong, S. L., B.Sc.  
Elliot, G. B., A.M.I.E.E.  
Fedorinichik, I. A.  
Fomin, N. G.  
Ginther, S. A.  
Ilov, S. J.  
Jitts, E. F.  
Kirby, T. C.  
Komor, P.  
Kostrometino, S. J.  
Kozloff, S. N.  
Krikorian, V. I.  
Li, H. J., B.Sc.  
Malloy, N. M., B.Sc.  
McLennan, F.  
Medem, A. P.  
Nie, K. Z., M.S.  
Oliphant, T.  
Pan Lien Fu, B.Sc.  
Pleshakov, N. N.  
Powell, W. A.  
Rasjevin, V. I.  
Russell, R. R.  
Scobie, J. K., M.I.M.A.R.E.,  
M.A.I.E.E.  
Shetekoff, N. A.  
Sia, Z. V., B.Sc., A.M.I.E.E.  
Syberg, L.  
Toeffer, H. J.  
Tu, C. C., B.Sc.  
Vinogradov, N. A.  
Wang, S. W., B.Sc.  
Wilgelmin, N. A.  
Wong, G., B.Sc.  
Yang, W. K., B.Sc.  
Yoh, J., B.Sc.  
Young, A. H., M.S.  
Young, F. M.  
Engineering Dept.:—  
Perrin, C. M., M.I.E.E.,  
distribution engr.  
Knox, C. C., B.Sc., M.E.,  
M.A.I.E.E., asst. dist. engr.  
Anderson, N. L., B.Sc.,  
A.M.I.E.E.  
Bidmead, L. G.  
Chen, K. P., B.Sc.  
Chou, T. H., B.Sc.  
Feng, T. C., B.Sc.  
Frensdorff, W.  
Goustoff, L. D.  
Higgs, E. P., B.Sc., A.C.G.I.,  
A.M.I.E.E.  
Mellor, C. H., A.M.I.E.E.  
Neves, O. A.  
Pavlov, A. V.  
Proske, C. F.  
Robertson, Miss E.  
Smith, C. W.  
Southin, C. F., A.M.I.E.E.  
Yacub, E. A.  
General Management:—  
Pharis, L. M., C.E., ASSOC.  
M.A.S.C.E., gen. mgr.

Haraguchi, T., B.A.,  
asst. gen. mgr.  
Ferguson, C. J., A.B.  
Hilden, L. J.  
Karst, Miss M. T., B.A.  
Generation Dept.:—  
Jourdin, W. W., A.B.M.E.,  
M.A.S.M.E., generation  
engr.  
Ackerman, E. B.  
Baker, J. C.  
Banks, R. W.  
Battistuzzi, E.  
Beattie, H. G.  
Borodin, S. S.  
Brooks, J. J.  
Broom, W.  
Burgess, N. O., B.Sc.  
Cheng, S. S. K., M.S.  
Chiu, F. S., B.Sc.  
Couch, D. H., B.Sc.  
Crang, D. B.  
Davies, W. R.  
deFrank, A. V.  
Dronnikoff, S. N.  
Drysdale, J. O.  
Drake, A. C. E.  
Emery, P. A.  
Emmerich, W.  
Eo, Y. S.  
Fedosseff, C. C.  
Fisher, P. A., A.M.I.E.E.  
Girilovitch, A. G.  
Griffin, W. S.  
Hay, J.  
Hooley, F. A.  
Howkins, A. E.  
Jappe, Mrs. A. V.  
Jarvis, C.  
Jemchoojin, B. V., B.Sc.  
Kabbert, W. J.  
Kirton, W. W.  
Kolesnik, E.  
Korzin, N. B.  
Kosmenko, V. P., B.Sc.  
Kucej, L.  
Lee, L. Y., B.Sc.  
Lee, S. C., B.Sc.  
Lee, W. B. G.  
Ling, H. H. M.S.  
Liu, C. F., B.Sc.  
Liven, A. G.  
Lu, Y. C., M.S.  
MacDonald, J. S.  
Manton, W. J. W.  
Mark, P. S.  
Marshall, H. F.  
Maude, A., ASSOC.M.C.TECH.  
McLaughlin, R., B.Sc.  
McLay, F. S.  
Mironoff, G., C.E. (Liege)  
Mitchell, C.  
Neiman, J. K.  
Ng, S. C.  
Nikiforoff, M. J.  
O'Kane, J. C.  
Palashoff, M. J., B.Sc.  
Parr, A.  
Parr, W.  
Perriam, C. B.  
Pleace, C. J.  
Ponchak, L.  
Potter, A. H.  
Pouchtorskoy, E.  
Pyle, K. N., B.Sc.  
Robostoff, V. A.  
Roda, H. W.  
Rodda, I.  
Roope, R. L.  
Roudin, S. N.  
Rummel, J. K., B.Sc., A.C.B.,  
A.S.M., A.S.T.M.  
Rutherford, F. C.  
Scrimeour, D. B.  
Sedlacek, R.  
Serejinikoff, G. N.  
Serogiazoff, F. D.

Sherlaimoff, N. S.  
Stevenson, J.  
Stielow, W.  
Sun, P. F., B.Sc.  
Sun, T., B.Sc., M.E.  
Sung, L. S., C.E.  
Tate, G.  
Taylor, F.  
Taylor, R.  
Telfer, T. E.  
Tokmakoff, A.  
Tong, C. T., B.Sc.  
Toong, T. M., B.Sc.  
Tsai, D. G., B.Sc.  
Tsong, S. M., B.Sc.  
Tsiang, D. S.  
Turner, E.  
Turner, J.  
Tuttelman, H. M.  
Walker, H. L., M.E.  
Warren, H., Assoc.A.I.E.E.,  
Assoc.I.E.E.  
Watt, A.  
White, R.  
White, T.  
Whitfield, T. S.  
Wiberg, A.  
Wong, M. N.  
Wu, S. S., B.Sc.  
Yang, D. Y., B.Sc.  
Yanus, G. A.  
Yao, Y. F., B.Sc.  
Meter & Testing Dept.:—  
Jacobs, E., Assoc.A.I.E.E.,  
meter & testing engr.  
Batenin, M. A.  
Bjoesen, P. A.  
Chen, S. H., M.S.  
Day, G. J.  
Devoutlin, K. S.  
Doutoff, M. V.  
Dreyer, D. A. von  
England, A. P.  
Fingerut, B. M.  
Gamkrlidze, G.  
Goulaevsky, A. V.  
Hetherington, J. C. E.  
Jeu, T. L., B.Sc.  
Kolcheff, V. N.  
Lee, P. N.  
Lewis, E. H. W.  
Lingard, A., A.M.I.E.E.  
Marshall, M. D.  
Miyasaka, H.  
Ozersky, V. A.  
Poliakoff, D. V.  
Riemenschneider, H.  
Sennitt, A. V., ASSOC.I.E.E.  
Tata, A. B., B.Sc.  
Tokmakoff, W. V.  
Wallace, H., Assoc.I.E.E.,  
Assoc.A.I.E.E.  
Weinstein, G. F.  
Personnel Dept.:—  
Biggs, A. L.  
Kang, Dr. T., M.D.  
Nanba, Y.  
Sung, Dr. C. S., M.B.  
Dau, Y. C., B.A.  
Purchasing Dept.:—  
Roach, R. B., purch. agt.  
Gates, Mrs. M.  
Seh, M. F.  
Secretary & Treasurer's  
Dept.:—  
Ward, A. Kendal, A.C.A.,  
secretary & treasurer  
Woodhead, R. G., asst.  
secretary & asst. treasurer  
MacKinnon, J. A., B.A., acct.  
Bertenshaw, W. T.  
Boutskov, Miss G.  
Clark, S. E.  
Clements, C. R.

Day, L. G.  
Dong, T. Z.  
Drummond, A., C.A.  
Edwards, R. W., C.A.  
Hourihan, J. V.  
Hsu, C. S., M.A.  
Huggett, W. H. C.  
King, S. T.  
Lee, K. L., B.A.  
Matsumoto, M.  
Nagami, K.  
Nien, P. Z.  
Pan, H. S., B.A.  
Pond, S. Y.  
Pratt, D.  
Rasmussen, Miss E.  
Ratcliff, W. F.  
Sawayama, S.  
Sekine, Y.  
Sullivan, Miss E.  
Sze, K. Y.  
Tachikawa, S.  
Tow, J. S., M.A.  
Tsue, J. S.  
Wang, Y.  
Whyte, Mrs. G. B.  
Yang, C. L.  
Yang, J., B.Sc.  
Stores Dept.:—  
Russell, W. J., supervisor  
Hale, F. C.  
Walker, T. T.  
Withers, J.  
Transportation Dept.:—  
Rodgers, E. R.  
Swartzell, K. L., S.A.E.  
上海印刷株式會社  
Shang-hai-ying-shua-chu-  
shih-huei-  
SHANGHAI PRESS, Ltd.  
(Shanghai Insatsu Kabushiki  
Kaisha) (Japanese)  
33A Haskell Rd. P.O.B. 8037  
T. 40141, 40037 & 45892  
T. A. "Shaipress"  
1100 Whashing Rd.  
Printing Works No. 2:—  
T. 51187  
Cartons Works:—  
Lane 407, 37-49  
Kwenming Rd. T. 51977  
High Class Lithographers of  
Every Descriptions, Cartons  
Makers, Paper Dealers, etc.  
Kodaira, H., pres. 小平元  
Wada, M.,  
actg. dir. 和田正世  
Kimoto, K., dir.  
(Japan) 木本勝太郎  
Shikanai, I., mgr. 鹿内勲  
天祥打包廠股份有限公司  
Tien-zian-ta-pao-chang-ku  
feng-you-hsien-kung-sze  
SHANGHAI PRESS PACKING  
CO., Ltd.  
Lane 1086, 40 Chengtu Rd.  
T. 81683 & 83287  
Hydraulic Press Packing.

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

上海印務局  
Shang-hai-yin-wu-chu  
SHANGHAI PRINTING Co.  
677 Chekiang Rd.  
T. 93068  
Printers and Stationers.  
Chang, P. T. Y., mgr.  
Koo, M. T., asst. mgr.  
Koo, K. J.

大申盛記行  
Dah-shun-zung-kee-hong  
SHANGHAI PRODUCTS Co.  
90 Nanking Rd. P.O.B. 1991  
T. 19281 T. A. "Shanprodeo"  
Importers and Exporters.  
Wang, C. H., mgr. 汪盛序

SHANGHAI PROPERTIES, Ltd.  
(Inc. in Hongkong)  
Sassoon House, 3rd Floor,  
1 Nanking Rd. P.O.B. 602  
T. 11430 T. A. "Shaperties"

SHANGHAI PUBLIC  
BENEVOLENT CEMETERY  
(See Associations)

SHANGHAI RACE CLUB  
(See Clubs)

SHANGHAI RAW SILK  
EXPORTERS' ASSOCIATION  
(See Associations)

上海地產公司  
Shang-hai-dien-tsai-kung-sze

SHANGHAI REALTY Co.  
110 Szechuen Rd., Room 52  
T. 15906  
Real Estate & House Agents.  
Schwarz, Hans  
Bier, Gerd W.  
Adler, H. H.

SHANGHAI ROWING CLUB  
(See Clubs)

SHANGHAI RUGBY UNION  
FOOTBALL CLUB  
(See Clubs)

上海船員事務所  
Shang-hai-shan-yuen-shih-  
1000-800  
SHANGHAI SAILORS AGENCY  
125 Hankow Rd.  
T. 19320  
Chu, C. H., pres. 朱全鴻

SHANGHAI SANITARIUM  
HOSPITAL & CLINIC  
(See Hospitals)

上海衛生清潔公司  
Shang-hai-wei-sheng-  
tsing-chi-kung-sze

SHANGHAI SANITARY  
CLEANING Co.  
1646 Sinza Rd.  
T. 34839 T. A. "Sanitary"  
Vacuum House Cleaners,  
Floor Polishers, Window  
Cleaners, Renovators, Dis-  
infectors, Fumigators, Car-  
pet Cleaners, Painters and  
General Contractors.  
Soar, Y., part.  
Swoold, Y. H., mgr.

代月公司  
Tai-yueh-kung-sze  
SHANGHAI SANITARY &  
ELECTRIC Co.  
325 Kiangse Rd.

T. 12336 T. A. "Lightsanit"  
Heating, Plumbing and Elec-  
trical Contractors.  
Woo, Y. K., mng. dir.  
Woo, Y. M. 胡耀明  
Lee, A. K. 李安卿  
Woo, Y. T. 胡耀曾  
Woo, Y. S. 胡耀生  
King, C. D. 金增濤  
Chi, T. M. 朱德明

SHANGHAI SCIENCE INSTITUTE  
(See Schools & Colleges)

上海舊貨商店  
Shang-hai-chiu-ho-shang-tie

SHANGHAI SECONDHAND  
STORE  
762 Nanking Rd.  
T. 93039 T. A. "7077"  
Jewellers, Diamond, Jade &  
Precious Stone, Silverware  
& Watches, Shoes, Clothing  
& Suits, Cameras & Type-  
writers, etc.

三能盤  
San-noon-pou  
SHANGHAI SEREMBAN  
RUBBER ESTATES, Ltd.  
93 Canton Rd.  
J. A. Wattie & Co., Ltd.,  
gen. mgrs.

上海信託株式會社  
Shang-hai-sin-tou-chu-  
shih-huei-sho  
SHANGHAI SHINTAKU  
KAISHA, Ltd. (Japanese)  
260 Range Rd.  
T. 41099  
Savings, Finance & Trust.  
Hayashi, Y., dir. 林雄吉  
Yamasaki, K.,  
mgr. 山崎九市  
Satoh, Y. 佐藤義男  
Shimoda, S. 下田清之助  
Nomura, T. 野村太三郎  
Asahara, T. 朝原辰男  
Miyamoto, K. 宮本幹吾  
Takahashi, T. 高橋汀平  
Yasuda, S. 安田榮  
Yamasaki, H. 山崎博

SHANGHAI SHIP & FREIGHT  
BROKERS' ASSOCIATION  
(See Associations)

上海綢緞公司  
Shang-hai-chou-tuan-  
kung-sze

SHANGHAI SILK Co.  
652-656 Bubbling Well Rd.  
T. 35324  
Silks and Silk Piece Goods.  
Nye, T. S., mgr. 嚴熾新

上海綢業銀行  
Shang-hai-chou-yieh-  
ying-hong

SHANGHAI SILK INDUSTRY  
BANK, Ltd.  
460 Hankow Rd.  
T. 93350, 93358 & 93359  
Wang, Y. S., chrnm. of  
board of dir. 王廷松  
Loh, Stone, 陸子冬  
gen. mgr. 鹿龍之  
Loo Yuen Chen,  
v.-gen. mgr.

Banking Dept.:—  
Lu, K. C., mgr. 呂桂業  
Chu, H. C. 朱海初  
sub-mgr.  
Liu, H. W., 劉勳武  
asst. mgr. 劉勳武  
Chow, S. L., 周松齡  
asst. mgr. 周松齡  
Pao, S. H., 暴秀赫  
asst. mgr. 暴秀赫  
Maou, S. W., 毛守為  
asst. mgr. 毛守為  
Hwang, V. C., 黃文卿  
asst. mgr. 黃文卿

Savings Dept.:—  
Liu, H. W., mgr. 劉勳武  
Hsu, K. F., 許毅父  
sub-mgr. 許毅父  
Wu Shih-nyi, 吳是沂  
asst. mgr. 吳是沂

Trust Dept.:—  
Lo Ching Hua, 路清華  
mgr. 路清華  
Chu, H. C., 朱海初  
sub-mgr. 朱海初  
Wang, R. C., 王仁卿  
asst. mgr. 王仁卿  
Wei, Chunming, 衛衝明  
asst. mgr. 衛衝明  
General Affairs Dept.:—  
Mau, T. T., mgr. 茅震初

Auditing Dept.:—  
Lee, C. M., 李雅門  
chf. aud. 李雅門  
Nantao Branch:  
Temporary Office:—  
460 Hankow Rd.  
T. 93350  
Chu, H. C., mgr. 朱海初

SHANGHAI SOCIETY FOR THE  
PREVENTION OF CRUELTY  
TO ANIMALS  
(See Associations)

SHANGHAI SQUASH RACKETS  
ASSOCIATION  
(See Associations)

上海輪船公司  
Shang-hai-luen-chuan-  
kung-sze

SHANGHAI STEAM  
NAVIGATION Co.  
119 Jinkee Rd.  
T. 15675 & 19842  
T. A. "Shasteanav"  
Shipping, Freight & Coal  
Brokers & Steamship  
Agents.  
Kong, C. K., mgr. 康頌奎  
Chang, K. S. 張鏡生

**HUNG HSIN BANK**

309 KIANGSE ROAD, SHANGHAI. TEL. 17440

宏興銀號

上海江西路三〇九號

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTED

專營國際電匯票匯貨幣赤金公債股票  
代客買賣期貨現貨市價準確取佣克己

★

電話總線一七四四〇

上海鋼窗公司  
Shang-hai-kong-chong-kung-sze  
**SHANGHAI STEEL WINDOW Co.**  
Office:—  
National Com. Bank Bldg.,  
460 Kiangse Rd.  
T. 18260  
Factory:—  
1845 Chungsan Rd.  
Manufacturers of Steel and Bronze Windows, Fenestra Sash, Steel & Bronze Doors, Structural Steels, Metals and Hardware; Engineers and Contractors.  
Wang, I.,  
gen. mgr. 王逸民  
Wang, T. Y., engr.

上海駁運公司  
Shang-hai-pu-yun-kung-sze  
**SHANGHAI STEVEDORING Co.,**  
Fed. Inc., U.S.A. (American)  
51 Canton Rd.  
T. 11455 (3 lines)  
Trucking, Lighterage, Launches, Storage, Furniture & Curio Packing, Customs Brokers, Baggage Delivery, Shipping & Insurance.  
Gregory, F. O., gen. mgr.  
Bage, A. M., off. mgr.  
Hause, C. D., mgr. import dept.  
Li, Robert, asst. mgr.  
Prosterman, M., trucking  
Frank, Miss B., steno.

**SHANGHAI STOCK EXCHANGE**  
(See Exchanges)

**SHANGHAI-SUMATRA RUBBER ESTATES, Ltd.**  
(British)  
1 The Bund P.O.B. 806  
T. 11174 T. A. "Macbain"  
George McBain, gen. agents

上海電話公司  
Shang-hai-dien-hwa-kung-sze

**SHANGHAI TELEPHONE Co., FEDERAL INC. U.S.A.**  
(American)  
Gen. Offices, Comptroller's & Commercial Depts.:—  
232 Kiangse Rd.  
Engineering, Plant & Traffic Depts.:—  
460 Fokien Rd.  
T. 94090 T. A. "Shantelco"  
DIRECTORS  
Bates, M. M.  
Flemons, S.

Fullam, James E.  
Longhurst, C. D.  
Mackay, James A.  
Porter, C. W.  
Rhame, John F.  
Streit, P. M.  
Wilson, J. Haynes  
EXECUTIVE  
Fullam, James E., pres.  
Porter, C. W., C.A.,  
v.-pres. & gen. mgr.  
Wilson, J. Haynes,  
M.C., M.I.E.E.,  
v.-pres. & asst. gen. mgr.  
Tan, W. H., B.A., v.-pres.  
Executive Office:—  
Bergmann, Miss E. M.  
Prince, Miss Vera  
Tebbutt, Miss Maud  
Secretarial and Comptroller's Dept.:—  
Longhurst, C. D., A.C.A.,  
sec. & comptroller  
Chang, M. S.  
Streit, P. M., treas.  
General Accounting Division:—  
Henderson, J. C. R. Wells,  
asst. comptroller  
Buckley, Mrs. A. H.  
Chan, G. L.  
Hayward, H. L.  
Mak, P. Y.  
Remedios, A. S.  
Wang, L. S.  
Revenue Accounting & Treasury Division:—  
Pilbeam, F. W., asst. sec.  
Smith, H. Maxey, Jr., B.A.,  
asst. treas.  
Shih, T. W.  
Silva, C. M. Basto da  
Ting, H. W.  
Whang, Y. C.  
Commercial Dept.:—  
Johnstone, K. W.,  
gen. commercial mgr.  
Rayment, Mrs. E.  
Commercial Representative & Sales Division:—  
Thorley, S. O., supt.  
Bradbeer, Mrs. W.  
Shek, K.  
Woo, G. F., B.Sc., C.E.  
Commercial Engineering Division:—  
Graham, H., A.M.I.E.E.,  
Assoc. A.I.E.E., com. eng.  
Routines & Methods Section:—  
Kazak, E. D., superv.  
Hoo, W. H.  
Katemopoulos, A. D.,  
B.Sc., C.B.  
Liang, J. C.  
Commercial Survey Section:—  
Pan, W. H., B.S., superv.  
Chang, H. S.  
Chu, M. C.  
Pien, H. D.  
Tsang, A. L.  
Zee, W. H.  
Special Assignment:—  
Ardain, L.  
Business Office Division:—  
Pringle, H. F., supt.

Business Office (Central & North Areas):—  
Murray, R. C., superv.  
Barretto, Miss M.  
Chen, T. P.  
Chow, D. Z. C.  
Grediakin, K. L.  
Kann, H. K.  
Karmelzoff, J. K.  
Kwok, Y. W.  
Sih, C. T.  
Sun, L. W.  
Surh, Miss H.  
Surh, Miss O.  
Ting, Y. C.  
Yih, Z. D.  
Yoshida, S.  
Zee, G.

Business Office (Western Area & French Concession):—  
Han, T. C., B.A., M.B.A.,  
superv.  
Baung, S. D.  
Cheng, P. D.  
Ching, H.  
Clarke, Mrs. G. E.  
Dzung, Miss B.  
Hu, A.  
Lee, S. K.  
Ma, Y. D.  
Mack, Z. H.  
Symons, Mrs. L.  
Tseu, D.  
Wong, H.  
Wu, P. C.

Correspondence Section:—  
Kelly, Mrs. C. H., chf. clk.  
Arnsberg, Miss R.  
Brozdounoff, Miss R. B.  
Harris, Mrs. E.  
Heiberg, Miss F.  
Zi, T. Y.

Credit & Collections Section:—  
Piccuzzi, Mrs. H., superv.  
Bao, E. F.

Publicity & Directory Division:—  
Sinclair, A. C., supt.

Publicity Section:—  
Learnmouth, Mrs. M. K.

Advertising Sales Section:—  
Petrow, V. V., superv.  
Chang, S. L.  
Fong, Hanson  
Lee, Johnson  
Pollak, A. D.  
Tsiang, V. V. T.

Directory Production Section:—  
Parrott, W. R., superv.  
Tong, S. H.  
Utujnikoff, M. E.  
Zung, K. Y.

Engineering Dept.:—  
Flemons, S., M.I.E.E.,  
chf. engr.  
Jack, Miss G. C.  
Manly-Allatt, Mrs. M. H.

Programme Engineering Division:—  
Welch, F. G.,  
programme engr.  
Tsiang, C. Y., B.S.  
Ting, W. C.

Outside Plant Engineering Division:—  
Rogers, J. T., A.M.I.E.E.,  
plant engr.  
Lo, H. C., B.S.E.E., E.E.  
Liu, T. W., B.S.

Hwa, S. I.  
Tseng, Y. S.  
Mao, V. Z.  
Wang, T. E.  
Equipment & Building Engineering Division:—  
Ray, F. R., A.M.I.E.E.,  
equipment engr.  
Beesley, B.  
Liu, S. F., B.S., M.S.  
(HARV.)  
Chen, C. L., B.Sc.  
Chen, P. H.  
Kiang, J. L., B.S.  
Tsang, H. M.  
Shen, P. L., B.Sc.  
Chuang, P. C., E.E.

Plant Dept.:—  
Streit, P. M.,  
gen. plant mgr.  
Rand, Miss G.  
Whately, Mrs. L.

Central Division:—  
Cuthbert, J. M., supt.  
McCann, E. G. F.  
Baltin, V. M.  
Britto, C. A.  
Campbell, T.  
Demitrieff, V. S.  
Gent, W. F.  
Kolesnick, A. S.  
Moss, F. H.  
Oseroff, N.  
Salita, V. P.  
Shaposhnikov, P. K.  
Shveleff, K. B.  
Shode, A.  
Vassilief, M. K.  
Verbich, G. M.  
Wells, A. L. C.  
Wurm, M. A.

West Division:—  
Souter, W. D., supt.  
Aristoff, P.  
Blown, P.  
Brambleby, E. W.  
Chernysh, A.  
Chulkoff, N. L.  
Forestier, G. G.  
Loh, R., B.Sc.  
Remedios, J. J. M.  
Symons, A.  
Vickery, J. E.

General Plant Supervisors Division:—  
Miles, W., A.M.I.E.E., supt.  
Doddridge, W. J.  
Felsing, N.  
Hu, K. M., B.Sc., E.E.  
Indrickson, E. T.  
Lee, Sherman, B.S.  
Lupulesou, G. W.  
Medvedsky, B. A.  
Miller, I. S.  
Petroff, A.  
Popoff, V.  
Rayment, P.  
Rosenthal, P.  
Shor, I.  
Van, N. Z.  
Yang, T. D.

Buildings, Motor Vehicles & Supplies Division:—  
McGregor, A., supt.  
Campbell, J. D.  
Dearn, J. W.  
Dronnikoff, N. G.  
Koozmenko, P. N.  
Lawrance, L. T.  
Lee, Miss  
Antonoff, P. L.

(Continued)



# 英商大衆瑣儀館



電話三三四〇九號

英租界膠州花園西昌路底

Shanghai Telephone Co.,  
Fed. Inc., U.S.A.—  
(Cont'd.)

**Construction Division:—**  
Hartnett, E. F., *supt.*  
Benson, C. F.  
Drake, N. J.  
Karpushkin, J. S.  
Klovekorn, H. W.,  
A. A. I. E. E.

Kochroff, A. V.  
Kravchenko, R. H.  
Molostvoff, V. A.  
Schiller, W. N.  
Sidamonidze, C.  
Chang, H. K.  
Chu, T. L.  
Lee, Y. L.  
Lieu, S. J.  
Oun, T. W.  
Zang, U. J.

**Traffic Dept.:—**  
Rothe, K., *r.d.*,  
*gen. traffic mgr.*  
Sheridan, Miss F.

**Staff Division:—**  
Trumm, Miss K., *supt.*  
**Traffic Engineering  
Division:—**

Wilkinson, A. B., *Assoc.*  
I. E. E., *traffic engr.*  
Bloomfield, Miss E. A.  
Antonio, T.  
Crapin, B. M.  
Foo, H. H.  
Karanjia, S. P.  
Leon, P. W.  
Wong, G. G., *b.s.c.*  
Wright, A. J.  
Woo Ching Yung

**Service Division:—**  
Mann, Miss L. A. E.,  
*superintendent*

Dunstan, Miss M. C.  
Carnaghan, Miss J.  
Kagansky, Mrs. S.  
Adam, Mrs. E. R.  
Alves, Mrs. M.  
Armes, Mrs. N.  
Bailey, Miss L.  
Brambleby, Mrs. N.  
Burke, Mrs. A. F.  
Campos, Miss C.  
Child, Mrs. C.  
Compton, Mrs. B.  
Costa, E. J.  
Crank, Mrs. J.  
Danenberg, Mrs. A.  
Davis, Mrs. M.  
Favacho, Miss L.  
Gentile, Mrs. L.  
Gonsalves, Mrs. C. M.  
Honniball, Mrs. M.  
Horst, Mrs. D.  
Lai, Mrs. M.  
Lawler, Mrs. L.  
Leon, Miss M. de  
Miller, Miss D. M.  
Moore, Mrs. V. M.  
Motta, Mrs. J. V.  
Nicholsen, Miss E. J.  
Price, Mrs. L. D.  
Reiss, Mrs. A.  
Remedios, Miss G. M. dos  
Remedios, Miss M.  
Remedios, Miss S.  
Remedios, Miss V. M.  
Simms, Miss S.  
Spicلمان, Miss M.  
Stacey, Mrs. F.  
Wall, Mrs. L.  
Welsted, Mrs. M.  
Wilson, Miss N.  
Woskoff, Miss R.  
Wright, Mrs. M.

## SHANGHAI TEXTILE MERCHANTS' ASSOCIATION

(See Associations)

泰晤士報館  
*Tai-wu-shih-pao-kwan*

## SHANGHAI TIMES & SHANGHAI SUNDAY TIMES

160 Ave. Ed. VII P.O.B. 797  
T. 16860

(Extensions to all depts.)

T. A. "Times"

General Printers and Pub-  
lishers.

Nottingham, E. A.,  
*prop. & ed.-in-chief*  
Hope, R. I., *associate ed.*  
Palamountain, P.  
Morris, G. A.  
Goldberg, A. A.  
Zentner, D.  
Bergloff, S. J.  
Jacob, S.  
Cooper, A. E.  
Flook, Mrs. Stella, *sec.*  
Livesey, E., *proof-reader*  
Dierks, A. W., *proof-reader*

**Business & Printing Dept.:—**

Schekin, A.  
Santos, C. M.  
Chow, F. Y.  
King, Mrs. E. M.  
Shing Yah-ching  
Ku Foh-tsang

**Art Department:—**

Barten, M.  
Koo Ding

**Advertising Dept.:—**

Post, M. J.  
Sokoloff, Miss E. D.  
Kasstan, Mrs. A.  
Feigin, A. M.  
Moh, Wm. A.  
Chi Tso-ching

**Circulation Dept.:—**

Jacob, J. E.  
Chang, Y. W.

**Agents for:—**

"London Times" Publica-  
tions.

## 上海進出口貿易公司

*Shang-hai tsing-tse-kou-  
mou-yih-kung-sze*

## SHANGHAI TRADERS (Polish)

133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 626

T. 14691

Export, Import and Cotton  
Piece-goods Wholesale.

Schwarz, A. K., *mgr.*

## 上海貿易公司

*Shang-hai-mou-ye-kung-sze*

## SHANGHAI TRADING Co.

781 Nanking Rd.  
T. 91332 T. A. "1670"  
Importers of Woollen Piece  
Goods and Manufacturers'  
Agents.

Wong, L. F.,  
*mng. dir.* 王廉方  
Woo, Y. F.,  
*imp. mgr.* 鄒榮富  
Fong, H. C. 方軒藩

## 上海運輸公司

*Shang-hai-yun-shu-  
kung-sze*

## SHANGHAI TRANSPORTATION Co., Ltd. (Japanese)

97 Hankow Rd.  
T. 11460, 11468 & 11469

T. A. "Unyu"  
Lighterage, Contractors,  
Stevadors, Salvage Opera-  
tors and Shipping Agents.

Amano, M.,  
*pres.* 甘濱益三郎  
Watanabe, K.,  
*mgr.* 渡邊憲次

## SHANGHAI TRUCK OWNERS' ASSOCIATION

(See Associations)

## 上海信託股份有限公司

*Shang-hai-sin-tu-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze*

## SHANGHAI TRUST Co., Ltd.

190 Peking Rd.  
T. 12923

T. A. "Shaitrust" or "6963"  
Trust Services, Banking,  
Savings, Real Estate, In-  
surance, Transportation,  
Architects and Engineer-  
ing.

**Board of Directors:—**

Yang, C. C., *chrnm.* 楊介眉  
Kuo, P. W.,  
*mng. dir.* 郭秉文

Shu, C. M.,  
*mng. dir.* 徐寄廉

Siao, W. S. 蕭錫亭

Lau, Y. C. 劉亦輝

Nyien, Miss S. W. 嚴叔和

Wong, K. S. 王幹丞  
Tsang, D. Z. 張澤如  
How, B. 夏鵬  
Lind, J. C. 程聯

Tche, T. 齊致  
Chen, K. P., *superv.* 陳光甫  
Chang Kia Ngau  
*superv.* 張公權

Wu, T. C., *superv.* 鄒志堅

Tche, T., *gen. mgr.* 齊致

Lee, H. K., *sub-mgr.* 李鴻球

Koo, Y. A.,  
*asst. mgr.* 顧行安

Lu, B. Z., *asst. mgr.* 盧培仁

Tong, T. Z.,  
*chf. gen. affairs* 唐祖祥

Chow, T. S., *cash.* 周子星

## 上海軟管廠

*Shang-hai-juan-kuan-chang*

## SHANGHAI TUBE MANU- FACTURING Co.

150 Kiukiang Rd.  
T. 17900 T. A. "4315"

**Factory:—**

568 Haiphong Rd.  
Tube Manufacturers.

Shen, S. C., *mgr.* 沈肇基

## 會德豐

*Huei-teh-foong*

## SHANGHAI TUG & LIGHTER Co., Ltd. (British)

(Incorporated under the  
Hongkong Companies  
Ordinances)

2-3 Quai de France

P.O.B. 963  
T. 82090 T. A. "Wheelock"

Lighterage and Motor Trans-  
port Contractors, Opera-  
tors of Tugs and Pas-  
senger Tenders, Salvage  
Contractors.

Marden, G. E., *chrnm.*  
Parkhill, A., *dir.*

Davey, F. R., *dir.*  
Bordwell, P. H., *dir.*

**Secretaries:—**

Wheelock & Co., Ltd.

**General Manager:—**

Weigall, G. S., *o.b.e.*

**General Office:—**

Flood, J. S.

**Accounts Dept.:—**

Pritchard, W. H.

**Engineering Dept.:—**

Anderson, J. A., *supt. engr.*  
Inch, J. T., *asst. supt.*  
Bayford, J. K., *salvage  
supt.*

**Floating Staff:—**

Josefsen, C. A., *master*  
R. & S. Tug—*St. Sampson*  
R. & S. Tug—*St. Aubin*  
S. T.—*Scot I*

中國總代理 大昌行  
 上海南京路 119 號



**MOVADO** calendograf  
 凡非利便 換更動自

時鐘 日期 月份

光益公司  
 Kwang-yih-kung-sze  
**SHANGHAI UNDERWEAR Co.**  
 119 Nanking Rd., 1st Floor  
 T. 14905 T. A. "Shaiwear"  
 Manufacturers and Exporters of Silk Embroidered Lingerie.  
 Chao, T. K., gen. mgr. 趙壽章  
 Wu, T. H., mgr. 吳倚芳

Branches:—  
 Hongkong and Swatow.

聯怡公司  
 Lien-yee-kung-sze

**SHANGHAI UNITED AMUSEMENTS** Federal Inc., U.S.A.  
 523 Ave. Edward VII  
 T. 84133 T. A. "Shamusco"  
 Motion Picture Exhibitors.  
 Allman, N. F., pres.  
 Holt, T. J., v.-pres.  
 Jee, Luther M., sec. & treas.  
 Liang, Jordan D., sub-mgr.

上海清潔保管公司  
 Shang-hai-tsing-chi-pao-kuan-kung-sze

**SHANGHAI VACUUM CLEANING & STORAGE Co., Ltd.** (British)

Arts & Crafts, Ltd., secs. & mgrs.

Office:—  
 887 Bubbling Well Rd.  
 T. 34226 & 34222

Depositories:—  
 339 Kiaochow Rd.  
 T. A. "Esvececo"

Hicks, S. J., dir.  
 Berry, Mitchell, A. C. S., dir.

Order Office:—  
 Roza, Miss M.  
 Chun, V.  
 Santos, O.

Storage Supt.:—  
 Chang, F. S.

Packing Dept.:—  
 Utin, B. P.

Shipping Dept.:—  
 Yue, Strok

Accounts:—  
 Chaikin, Mrs. B.  
 Luchangco, Mrs. K.

勝利建築木器廠  
 Shen-lee-kien-tso-mu-che-chang

**SHANGHAI VICTORY Co.**  
 Lane 678, K.51 Boone Rd.  
 T. 40606

Builders, Furnishers and Decorators, Woodworks, Theatre Chair Specialists, Painters, etc.  
 Tsong, Victor, mgr.  
 Yuen, S. T., asst.

上海職業指導所  
 Shang-hai-che-yieh-tze-dao-soo

**SHANGHAI VOCATIONAL GUIDANCE BUREAU**

80 Route Voyrou  
 T. 84817  
 T. A. "Vocational" or "6467"  
 Pan, W. A.; dir. 潘仰堯  
 Cheng, W. H., gen. sec. 鄭文漢  
 Shen, K. L., assoc. gen. sec. 沈光烈  
 Kuo, H. S., asst. sec. 柯鴻聲

上海倉庫信託株式會社  
 Shang-hai-chong-ko-sing-tu-chu-shih-wei-zoo

**SHANGHAI WAREHOUSING & TRUST Co., Ltd.** (Japanese)

1080 Broadway East  
 T. 50149

General Warehousing, Cold Storage & Transportation.

Igarashi, T., dir. 五十嵐富三郎  
 Koizumi, M., dir. 小泉茂一  
 Ando, T., mgr. 安藤敏郎  
 Nishimura, Y., p.p. 西村彌太郎  
 Kotani, J. 小谷次郎吉

上海雨衣雨布廠  
 Shang-hai-yu-pu-yu-i-chang

**SHANGHAI WATERPROOFING FABRICS Co.**

40 Bubbling Well Rd.  
 T. 96999 & 92706

Manufacturers of Waterproofing Canvas, Oil-skins, Raincoats, etc.

Tsien, L. C., mgr. 錢立鈞  
 Ling, L. S., chf. acct. 林立身  
 Tsien, Y. T., acct. 錢有才

上海自來水有限公司  
 Shang-hai-shih-lai-sui-yu-hsien-kung-sze

**SHANGHAI WATERWORKS Co., Ltd.** (Inc. in England) (British)

Head Office:—  
 484 Kiangse Rd. P.O.B. 798  
 T. 15577 T. A. "Waterlily"

Directors:—  
 Little, H. M., chrmn.  
 Welch, A. J.  
 Mellor, W.  
 MacGregor, N. C.  
 MacDonald R. G.  
 Yuan, L. T.

Engineer-in-Chief:—  
 Rial, W. P., B.Sc., A.R.C.S.C., F.I.C., M.I.Chem.E., A.M. inst.C.E.

Secretary & Asst. Mgr.:—  
 Lock, R., B.A., LL.B., A.C.A.

Dep. Engineer-in-Chief:—  
 Ogilvie, C. B., A.M.Inst.C.E., A.M.I.Mech. E.

Deputy Secretary:—  
 Williams, C. L. L.

ENGINEERING STAFF  
 Technical Staff:—

Wood, E. A. P., A.M.Inst.C.E., A.C.G.I., senior asst. engr.

Currie, R. M., A.M.Inst.C.E., A.M.I. MECH.E., mechanical engr.

Webb, D., B.Sc., A.I.C., chem.

Hamilton, W., B.Sc., F.I.C., chem.

Barrington, W. O., C.E., A.C.G.I., asst. engr.

Golubyatnikoff, V. F., A.M.I.STRUCT.E., chf. draughtsman

Stores & Property:—  
 McGill, G. S.  
 McVicar, M.  
 White, C. O.

Pumping Station:—  
 Muller, G. supt.  
 McMahon, H., asst. supt.

Colquhoun, J. Glass, A. E. C.  
 Hadden, N.

Mudford, J. S.  
 Turner, E.  
 Oliveira, L. J.

Distribution-Inspection:—  
 Grimes, B. J. W., chf. insp.  
 Barrie, R., asst. chf. insp.

Bloomfield, F. A.  
 Fernandes, H. R.  
 Mack, R. G.

Mallett, F. C.  
 Marks, T. J.  
 Meston, H. P.

Miyake, J. M.  
 Moore, W.  
 Pettit, A. W.

Richardson, E. A.  
 Tajima, J.  
 Vosper, R. J.

Distribution-Mains:—  
 Whaley, A., mains supt.  
 Evans, A.

Clerical:—  
 Baker, R. O.  
 Brownlow, S.  
 Cadd, H.

Collaco, A. C.  
 Collaco, G. B. A.  
 Ferras, Manuel A.  
 Ferras, Mario A.  
 Ferras, Miguel A.  
 Gutteres, A. M., Jr.  
 Gutteres, E. M.  
 Pleshkoff, O. P.  
 Roche, E. V.  
 Silva, V. B. da

Spiegler, B.  
 Wolnizer, W.  
 Wigton, F. C.

SECRETARIAL STAFF  
 Secretary's Office:—

Geere, E. P., A.C.I.S.  
 Almeida, Miss N. C. de Cook, Miss Y.

Transfer Office:—  
 Boldero, J. C., A.C.I.S.  
 Hennessey, R.

Revenue Office:—  
 Prytherch, H. F.  
 Leach, D. W.

Yao, K. Y.  
 Collaco, A. G.  
 Farre-Jorgensen, Miss I.

Hamano, J. M.  
 Letchford, A. L.  
 Maula, H.

Moalem, S. J.  
 Suoimoto, N.  
 Wolnizer, B. A. F.

Accounts Office:—  
 Carter, H. W., A.C.A., chf. acct.

Harris, N. M. W., A.C.A.  
 Martin, J. J.

Almeida, A. d'  
 Almeida, Miss M. J. d'  
 Barradas, E. M.

Childs, A. H.  
 Collaco, M. A.  
 Collaco, T. M.

Fernandes, C. A.  
 Hanson, J. K.  
 Maher, M. P.

Silva, Miss M. A.  
 Stirling, D. P. L.  
 Walker, E.

Cash Office:—  
 Baskett, A. S., chf. cash.

Borsberry, J. R.  
 Cooper, A. J.  
 Hida, S.  
 Pintos, B.

上海自來水用具有限公司  
 Shang-hai-shih-lai-siu-yung-chu-yu-hsien-kung-sze

**SHANGHAI WATERWORKS FITTINGS Co., Ltd.** (British)

(Inc. in Hongkong)  
 Head Office & Showroom:—  
 484 Kiangse Rd. P.O.B. 798

T. 15577 T. A. "Waterlily"  
 Sanitary, Heating and Ventilating Engineers and Contractors.

Directors:—  
 Little, H. M., chrmn.  
 Cobbett, A. M.

MacDonald, R. G.  
 Mellor, W.

General Managers:—  
 The Shanghai Waterworks Co., Ltd.

Lock, R., B.A., LL.B., A.C.A., sec.

Goodman, T. J., M.I.H. & v.E.M.R.S.I., mgr.

Technical Staff:—  
 Ridley, J. W., A.M.I. & v.E., engr.

(Continued)

# 星牌疫苗

特聘專家製造各種內服及注射用預防疫苗，效靈確而無反應，種類繁多請閱價目表  
 新亞血清廠製造  
 新亞藥廠總發行

**Shanghai Waterworks Fittings Co., Ltd.**—  
 (Cont'd.)  
 Galitsky, N. V., *asst. engr.*  
 Kaunoff, U. V.  
 Zenzinoff, B.  
 Macain, C. F.  
*Office:—*  
 Edwards, H. A. B., *chf. clk.*  
 Sangalan, V., *clk.*  
 Modestow, N.  
*Stores Dept.:—*  
 White, A. D., *storekeeper*

上海碼頭堆棧公司  
*Shang-hai-ma-tou-tau-tsai-kung-sze*  
**SHANGHAI WHARF & WAREHOUSE Co., FEDERAL Inc., U. S. A.** (American)  
 51 Canton Rd.  
 T. 15309

**Wharf & Godowns:—**  
 Pootung  
 Steen, O. G., *pres.*  
 Bordwell, P. H., *v.-pres.*  
 Major, J. M., *sec. & treas.*  
 Gibson, H. E., *whf. mgr.*  
 Zellensky, J., *acct.*  
 Baptista, F. X.

**SHANGHAI WHEELERS**  
 (See Clubs)

上海毛絨紡織廠股份有限公司  
*Shang-hai-mao-jung-fong-che-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**SHANGHAI WORSTED MILL, Ltd.** (British)  
 (Incorp. in Hongkong)  
*Head Office & Show Room:—*  
 88 Museum Rd.  
 T. 19112-3 T. A. "8210"  
*No. 1 Mill:—*  
 61 Yangtsepo Rd. T. 51549  
*No. 2 Mill:—*  
 107-121 Chaoufong Rd.  
 T. 51839

Manufacturers of Worsted Yarns and Worsted Piece Goods.

*Directors:—*  
 Gomersall, W. C., *chrmn.*  
 Arnold, E. Lester  
 Chow, C. C.  
 Reeks, H. A.  
 Lee, James H.  
 Jones, J. R.  
 Wong, C. Y.

*Head Office:—*  
 Chen, G. E.  
 Wu, H. C.  
 Yao, T. K.  
 Wang, T.  
 Feng, Martin  
 Chao, T. Y.

Chow, W. S.  
 Yu, C. Y.  
 Chen, K. W.  
 Li, Y. D.  
 Yang, H. L.  
*Show Room:—*  
 Young, Lanier  
 Wong, T. H.

*No. 1 Mill:—*  
 Lee, Philip  
 Huang, Y. T.  
 Foo, P. L.  
 Yang, C. T.  
 Hsu, S. K.  
 Han, N. C.  
 Li, S. S.  
 Liu, Y. S.  
 Wong, Y. C.  
 Chaing, K. Y.  
 Yue, W. H.  
 Young, L. K.  
 Chen, Y. N.  
 Li, C. Y.  
 Wu, C. L.  
 Siao, C. Y.  
 Li, Y. C.  
 Han, W. S.

*No. 2 Mill:—*  
 Lee, Philip  
 Chang, T. Y.  
 VEVERS, H.  
 Ting, H. H.  
 Li, T.  
 Chang, J. K.  
 Teh, Y. C.  
 Sung, N. K.  
 Chang, K. P.  
 Lee, Y. T.  
 Tsze, T. Y.  
 Feng, C. F.  
 Khow, C. Y.  
 Ling, Y.  
 Chang, C. M.  
 Kunn, Y. C.  
 Wong, Y. B.  
 Wong, T. M.  
 Wong, C. Y.  
 Wong, T. E.  
 Chow, S. F.  
 Yuan, K. J.

上海信牋公司  
*Shang-hai-sin-tai-kung-sze*

**SHANGHAI WRITING PAD Co.**  
 11 Chaotung Rd.  
 T. 94975  
 Writing Pad.  
 Dang Ch-woo, *mgr.* 唐堅吾

**SHANGHAI Y'S MEN'S CLUB**  
 (See Clubs)

上海柴拉  
*Shang-hai-za-ria*

**SHANGHAI ZARIA** (Russian)  
 774 Ave. Joffre  
 T. 74460 T. A. "Zaria"  
 Russian Newspaper, Published Morning and Evening.

Lembich, Mrs. O. V., *pub.*  
 Arnoldov, L. V., *ed. of the morning edition*  
 Lobacheff, C. A., *ed. of the evening ed.*  
 Kirilloff, B. E., *mgr.*  
*Editorial Dept.:—*  
 Averkin, G. A., *sec. of the morning ed.*  
 Aksakoff, S. S., *musical ed.*  
 Petroff, A. V.  
 Novikoff, N. V.  
 Ilyina, Mrs. K. D.  
 Ilyina, Miss N.  
 Panchenko, A. G., *reporter*  
 Indrikson, E. F., *translator*

*Advertising Dept.:—*  
 Oparina, Miss V. P.  
 Zharoff, Mrs. V. N.  
 Koroboff, N. S.  
 Yakovleva, Mrs. L.  
 Lenko, Miss V.  
 Pigasova, Miss H.  
 Jarikova, Miss L. S.

*Accounting Dept.:—*  
 Ometoff, G. P., *acct.*  
 Iosten, Miss N.  
 Filadelfova, Mrs. S. Y.  
 Bortkevich, Miss N.  
 Kuleshova, Mrs. N. K.

*Circulation Dept.:—*  
 Benthon, P. P.  
*Printing Dept.:—*  
 Kunis, I. S.  
 Bikoff, S. A., *proofreader*

山東窯業株式會社  
*Shan-tung-yao-yieh-chu-shih-huei-zoo*

**SHANTUNG CERAMIC WORKS, Ltd.** (Japanese)  
 119 Jinkee Rd., Room 28  
 T. 12792 T. A. "Shantobaco"  
 Fire Bricks, Porcelain, Sanitary Ware, Tiles and Crucibles.

邵渭臣牙醫生  
*Shao-wai-chen-ya-i-sen*

**SHAO, Dr. W. Z., Dentist**  
 25 Rue Chu Pao San  
 T. 81180  
 Dentist.

**SHARP & DOHME-MULFORD BIOLOGICAL LABORATORIES**

27 The Bund P.O.B. 611  
 T. 17123 T. A. "Jardimpo"  
 Pharmaceuticals & Biologicals.  
 Jardine, Matheson & Co., Ltd., *sole distributors for China, Hongkong and Macau.* T. 15290 & 17123

怡隆輪船行  
*E-long-luen-chuan-hong*

**SHAW, GEO. L., Shanghai Branch**  
 33 Szechuen Rd., Room 207  
 T. 14333 & 14525  
 T. A. "Shaw" or "7766"

Shipping Agency & Shipownery.  
 Shaw, Geo. L. (Foochow)  
 Shaw, Mrs. Geo. L. (Autung)  
 Shaw, S. G.  
 Shaw, L. L. (Foochow)  
 Chang, C. C., *mgr.*

中華會計師事務所  
*Chung-hwa-kwai-che-sze-shih-wu-sho*

**SHEN & Co.**  
 275 Gordon Road  
 T. 33128

Public Accountants, Auditors & Systematizers.  
 Shen Li-ren, *acct. in-chnf.* 沈立人  
 Yu Heng-chi 余衡之  
 Chang Yung-lien 張榮廉  
 Kuan Sun-ya 管亞亞  
 Shen Ka-nien 沈克念  
 Shen Te-yun 沈德榮  
 Shen Yi-dun 沈一端  
 Chang Te Pao 張德保  
 Ma Ven Dao 馬文濤  
 Sun Nei Zun 孫念純  
 Win Tin Min 溫鼎銘

沈椿昌工程師  
*Shen-pao-chong-kung-cheng-sze*

**SHEN, P. C.**  
 84 Tsong Chow Rd.  
 T. 35800  
 Consulting Engineer and Boiler Surveyor.

榮基華行  
*Tsao-che-hwa-hong*

**SHEN & SONS, S. C.**  
 150 Kiukiang Rd.  
 T. 17900 T. A. "4315"  
 Importer, Exporter, Insurance and General Agents.  
 Shen, S. C. 沈榮基

中應試律師事務所  
*Shen-yin-shih-lih-sze-shih-wu-sho*

**SHEN, Y. S., Law Office**  
 264 Kiangse Rd., Room 509  
 T. 14566  
 Shen, Y. S., LL.B., *lawyer* 中應試  
 Shen Whai Chee, *sec.* 申懷琪

# 實 學 通 藝 館

專售各校科學儀器理化器學及動植物標本模型

地址：上海河南路一六三號 · 電話：九二七〇七 電報掛號：五六六九

沈迪國夫律師  
Shen-di-kuo-fu-lih-sze  
**SHENDRIKOFF, E. N.**  
(Russian)  
304 Route Cardinal Mercier  
T. 73125  
Lawyer.  
Shendrikoff, E. N.,  
barrister-at-law  
Yang Bin-hin, Chinese  
interpreter  
Shendrikoff, L. E., sec.

森興木行  
Sen-shing-moh-hong  
**SHENG HSING PLANK Co.**  
542 Tse Shu Building,  
353 Nanking Rd.  
T. 96278 T. A. "2200"  
Plank and Timber Mer-  
chants.  
Kuo, S. J., mgr. 郭松如  
Chang, S. P.,  
bus. in-charge 張樹屏  
Branch:—Wenchow

勝德織造廠  
Sheng-tuck-chi-tsoo-chang  
**SHENG TE WEAVING FACTORY**  
471 Ferry Rd.  
T. 31454 T. A. "9913"  
Fancy Embroideries, Braids,  
Laces and Trimmings, Cot-  
ton and Silk Piece Goods,  
Yarn Dyeing, Bakelite  
Powder and Products, and  
Smokers' Sundries.  
Koo Wei Chen

薛白洋行  
Sieh-pa-yang-hong  
**SHEPHERD, G. C.** (British)  
320 Szechuen Rd. P.O.B. 539  
T. 12229 T. A. "Unipede"  
Woolen & Cotton Piece  
Goods, Cotton & Woolen  
Yarns, Tops, Noils, Car-  
bonised Wool.  
Shepherd, G. C., mgr.

久大飯店  
Kiu-dah-fan-tien  
**SHEPHERD'S Ltd.**  
309 Kiangse Rd.  
T. 10307  
Caterers.

孝門洋行  
Shao-meng-yang-hong  
**SHERMAN & Co., M. D.**  
(Russian)  
355 Szechuen Rd.  
T. 15836  
Branch:—  
Cathay Men's Shop,  
468 Ave. Joffre T. 76142  
Men's Shop.  
Sherman, M. D.  
Midler, V. C.

新旗昌洋行  
Sing-che-chong-yang-hong  
**SHEWAN TOMES & Co., Ltd.**  
(British)  
185 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 453  
T. 19456 T. A. "Keechong"  
Merchants.  
Elliston, E. S., mgr.

時昌運動器具公司  
Shih-chong-yun-don-cheq-chu-  
kung-sze  
**SHIH & Co., C. L.**  
681 Bubbling Well Rd.  
T. 32217  
Sporting Goods.  
Liu, W. L., mgr. 劉文林

實學通藝館  
Shih-hsueh-tong-nee-kuan  
**SHIH SHIOH  
TONG NEE  
KUAN**  
163 Honan Rd.  
T. 92707 T. A. "5669"  
Scientific Instruments and  
Stationeries.  
Chang Chun Nien,  
mgr. 張椿年  
(See Above)

島田洋行  
Tao-dien-yang-hong  
**SHIMADA YOKO** (Japanese)  
215 Szechuen Rd.  
T. 15966  
All kinds of Glassware,  
Tables, Electrical Goods &  
Vases.  
Nakanishi, H., mgr. 中西弘  
Head Office:—  
Osaka, Japan  
Branches:—  
Calcutta, Soerabaya and  
Shanghai

鑫昌機器鐵工廠  
Shing-chong-che-chee-  
tieh-kung-chang  
**SHIN CHONG ENGINEERING  
WORKS**  
1212 Avenue Edward VII  
T. 32358  
Engineers, Shipbuilders and  
Boiler Makers.  
Feng, Y. M., gen. mgr.

信友洋行  
Hsin-you-yang-hong  
**SHINATOMO SHOTEN, Ltd.**  
(Japanese)  
346 Szechuen Rd.  
T. 14286 & 17046  
T. A. "Shinatomo"  
Cotton, Rayon, Woolen  
Yarns and Piece Goods  
Merchants.  
Nimura, Shimchi,  
mgr. 二村新一  
Suzuki, Shiro,  
sub-mgr. 鈴木四郎

Head Office:—  
Nagoya, Japan.  
Branches:—  
Osaka, Hamamatsu, Tien-  
tsin & Tsingtao.

興華行  
Shing-hwa-hong  
**SHING HWA HANG**  
133 Hamilton House,  
Kiangse Rd.  
T. 18385 T. A. "Shinghwaco"  
Sugar Merchants.

興華保險股份有限公司  
Shing-hwa-pao-hsien-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze  
**SHING HWA INSURANCE Co.,  
Ltd.**  
Chu Hsin Chen Bank Bldg.,  
246 Kiangse Rd.  
T. 12525 T. A. "Singhwains"  
or "0129"

Fire, Marine, Motor, Acci-  
dent, Transit, Hull,  
Parcel Post, Cocoons,  
Treasure and Caravan  
Insurance.  
Board of Directors:—  
Yang, T. S., 楊榮三  
chrmn. 康心如  
Kong, S. S. 周凡三  
Chow, K. S. 潘昌猷  
Pan, C. Y. 龔農駿  
Chung, N. T. 盧作孚  
Lu, T. F. 周季暉  
Chow, K. W. 甯芷部  
Ning, T. T. 羅度川  
Lo, Z. C. 何北衡  
Ho, P. H. 吳晉猷  
Wu, T. H.

Head Office:—  
Pan, C. Y., 潘昌猷  
gen. mgr. 任望南  
Jen, W. N., associate 鄧賢  
gen. mgr. 蔣望平  
Dung, Y., associate 李苑生  
gen. mgr. 李苑生  
Lei, Y. S.  
Shanghai Branch:—  
Ho, C. H., 何承德  
actg. mgr. 陳惠蒼  
Chen, W. T.,  
sub-mgr.

興記華行  
Shing-kee-hwa-hong  
**SHING KEE & Co.**  
33 Szechuen Rd. P.O.B. 689  
T. 10926 T. A. "Shingkeeco"  
Importers, Exporters and  
Commission Agents.  
Shing, George T., mng. dir.

興中泰  
Shing-sung-tai  
**SHING SUNG TAI & Co.**  
58-60 Rue de la Mission  
T. 81600  
Branch:—  
478 Ave. Joffre T. 85673  
Woolen Goods.

興泰電燈公司  
Shing-tai-dien-ton-kung-sze  
**SHING TAI ELECTRIC Co.**  
564 Szechuen Rd.  
T. 10448 & 14119  
Electrical, Plumbing, Heat-  
ing Engineers & Contra-  
ctors.  
Yih An Shang,  
gen. mgr. 葉安香  
Chang, Z. F., 張仁福  
sub-mgr. 葉森元  
Yih, S. Y.

興業建築師事務所  
Shing-yieh-kien-tso-sze-  
shih-wu-soo  
**SHING-YIEH ARCHITECTS**  
40 Ningpo Rd.  
T. 14914 T. A. "4639"  
Architecture & Engineering.  
Partners:—  
Su, Gin 徐敬直  
Lei, W. P. 李忠伯  
Chao, P. 趙璧  
Hsao, T. H. 蕭鼎華  
Woo, C. K. 吳繼執

Head Office:—  
Kunming  
Branches:—  
Shanghai, Chungking, Kun-  
ming, Chengtu and Kwei-  
yang.

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**鑫源金號**  
*Shing-yuan-ching-hao*  
**SHING YUAN GOLD Co.**  
503 Stock Exchange Bldg.,  
422 Hankow Rd.  
T. 90641 & 93863  
Gold Bar Merchants.  
Chao Kung Fu, mgr. 趙慶甫

**興元華行**  
*Shing-yuen-hwa-hong*  
**SHING YUEN TRADING Co.**  
Lane 747, 5 Boone Rd.  
T. 41432  
Merchants.  
Feng, S. C., mgr.

**篠原洋行**  
*Dan-yuen-yang-hong*  
**SHINOHARA & Co., T.**  
*(Japanese)*  
20 Canton Rd.  
T. 17955  
Egg Products Exporters.  
Shinohara, T., mgr. 篠原實三

**新昌洋行**  
*Sing-chong-yang-hong*  
**SHINSHO YOKO** *(Japanese)*  
808 N. Szechuen Rd.  
T. 41028 T. A. "Sinshoyoko"  
Radio & General Electrical  
Goods, Wholesale & Retail.  
Shibashaki, K.,  
prop. 柴崎勝正  
Shibasaki, K., Jr.,  
mgr. 柴崎勝太郎  
Kiong, Joseph 龔洪元

**申和洋行**  
*Shun-hoo-yang-hong*  
**SHINWA YOKO** *(Japanese)*  
121 Kiangse Rd.  
T. 19246  
Cotton Piece Goods.

**潮崎洋行**  
*Chao-chi-yang-hong*  
**SHIOZAKI & Co.** *(Japanese)*  
330 Szechuen Rd.  
T. 10975  
Cotton & Woollen Piece  
Goods.  
Shiozaki, Mitsuhiro, mgr.  
Kitahama, Fumio  
Sato, Jitsuo

**航業週報**  
*Hong-yieh-chow-pao*  
**SHIPPING REVIEW AND SHIPPING & ENGINEERING**  
*(British)*  
306 Glen Line Bldg.,  
2 Peking Rd.  
T. 15854  
Publishers.  
Lloyd, Geo. T., ed.  
Nee Ah-ching, advt. mgr.

**勝利洋行**  
*Shen-lee-yang-hong*  
**SHO LEE & Co.** *(Japanese)*  
259 Kiangse Rd., Room 23  
T. 18237 T. A. "Sholee"  
Merchants, Importers and  
Exporters.  
Katsuyama, K.,  
mgr. 勝山貴久雄  
Maruoka, S.,  
asst. mgr. 丸岡貞雄  
Zee, P. W. 徐品華  
Fong, A. Z. 方阿是

**孝好大藥房**  
*Shao-horn-dah-ya-fong*  
**SHOHOR'S PHARMACY**  
931 Ave. Joffre  
T. 72468  
Chemist and Druggist.  
Shohor, H. I., prop.

**昭華顏料廠**  
*Chao-hwa-yen-tiao-chang*  
**SHOKWA DYESTUFFS Co.**  
*(Japanese)*  
105 Kiangse Rd.  
(For Further information  
See Nippon Senryo Seizo  
Kabushiki Kaisha)

**採購週刊社**  
*Fsai-kuo-chou-kan-zoo*  
**SHOPPING NEWS PRESS**  
*(American)*  
233 Nanking Rd., Room 532  
T. 10555 & 10595 T. A. "Interage"  
Publishers and Advertising  
Agents.  
Chisolm, Don,  
publisher & ed.  
Chelmis, N. D.,  
advertising mgr.  
Le Bunetel, Marie  
Yao, K. T., chf. clk.

**SHOPPING SERVICE**  
233 Nanking Rd.  
T. 10555  
Janszen, Dot  
Perry, Kay

**沙達馬公司**  
*Sha-ta-ma-kung-sze*  
**SHOTTER, MADAR & Co.**  
*(British)*  
225-6 Sassoon House,  
1 Nanking Rd.  
T. 19483-4 T. A. "Shomar"  
General Merchants, Engineer-  
ing and Ship Brokers.  
Shotter, J. G. F.  
Madar, P.

**昭和海運公司**  
*Shao-woo-hai-yun-kung-sze*  
**SHOWA SHIPPING Co., Ltd.**  
*(Japanese)*  
130 Hankow Rd. P.O.B. 8119  
T. 18650 T. A. "Marus"  
Shipping, Insurance and  
Forwarding Agents.  
Tanaka, Y., mgr. 田中有藏  
Amino, I.,  
p.p. mgr. 網野一二

**昭和隆貿易公司**  
*Chao-woo-loong-mou-yih-kung-sze*  
**SHOWARYU BOYEKI Co., Ltd.**  
*(Japanese)*  
39 Peking Rd. P.O.B. 3130  
T. 12376, 16533 & 45516  
T. A. "Cbc"

Importers of Dyes, Chemicals,  
Cellophane Paper and  
Sundries. Exporters of  
Wood Oil, Tea Oil & Staple  
Products.  
Nanry, Y., mng. dir.  
Yoshimoto, T.  
Higashi, T.  
Saji, S.  
Uyeda, Y.  
Kobayashi, T.  
Nishijima, M.  
Tsza, W.  
Ning, K.  
Ning, S.

Branches:—  
Wuhu, Osaka & Tokyo.

**史比白醫生**  
*Sze-pe-ba-i-sen*  
**SHIPILBERG, Dr. S. S., M.D.**  
373 Ave. du Roi Albert  
T. 75202  
Medical Practitioner.

**石利洛洋行**  
*Sai-lee-lo-yang-hong*  
**SHRIRO BROS. (China), Federal Inc., U.S.A.** *(American)*  
123 Canton Rd.  
T. 17888 T. A. "Shriro"  
Wholesale of Piece Goods,  
Furs, etc.  
Shriro, J. A., gen. mgr.  
Shriro, A. A., asst. mgr.  
Zubareff, N. F., acct.  
Krouk, E. L., sec. &  
customs import, export  
dept.  
Sinai, O., sub-acct.  
Kovalenko, M. M.  
Zaloga, A. N.  
Chang, K. W., comp.  
Liu, C. T., cash.  
Tai, S. C., ship. clk.

Branches:—  
Tientsin, Harbin & Dairen

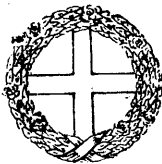
**羅西洋行**  
*Lo-see-yang-hong*  
**SHROFF & Co., R. F.** *(British)*  
671 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1595  
T. 11829 T. A. "Sirin"  
Silk Merchants, Exporters  
and Importers and Com-  
mission Agents.  
Shroff, R. F.  
Shroff, S. J.

**陪森洋行**  
*Bek-sen-yang-hong*  
**SHROFF, P. B.** *(British)*  
391 Kiangse Rd.  
P.O.B. 1458  
T. 12057 T. A. "Pesee"  
Commission Agent.  
Shroff, K. H.  
Chang, W. T. 張滄亭

**順昌股份有限公司石粉廠**  
*Shun-chong-ku-feng-you-hsien-kung-sze-za-feng-chang*  
**SHUN CHANG & Co., Ltd. STONE PULVERIZING WORKS**  
Office:—  
z.14, Lane 1034,  
Gordon Rd. T. 34887  
Works:—  
z.B. 500 Brenan Rd.  
T. 29672 T. A. "2468"  
or "Shunchang"

Manufacturers and Exporters  
of Stone Powders.  
Ma Zung Sung, gen. mgr. 馬潤生  
Ma Hsiung Kuan, mgr. 馬雄冠  
Ma Ren Chuen, mgr. 馬任金





**館儀瑋衆大英商**



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**慎祥鐵廠**  
Shun-ziang-tieh-chang  
**SHUN CHANG ENGINEERING WORKS**  
Lane 471, B20 Sinza Road  
T. 60471  
Iron & Brass Founders, Boiler Makers, Machinery Manufacturers and Engineering Contractors.  
Tsai, Johnson K. C., mgr.  
Lee, C. C.

恭慶祥  
李長慶

**潤昌公司**  
Shun-chong-kung-sze  
**SHUN CHONG SEWING MACHINE Co.**  
309 Ave. Edward VII  
T. 84945 T. A. "1426"  
Specialist in Sewing Machines, Parts & Needles.  
Shen Yu-jen, gen. mgr.  
沈玉潤

**順泉興記號**  
Shun-zee-shing-kee-hao  
**SHUN JEL & Co.**  
672 Bub. Well Rd.  
T. 36232 & 39633  
Bakers; Provision, Wine and Spirit Merchants.  
Foo, S. Y., mgr.  
傅森榮

**申報館**  
Shun-pao-kwan  
**SHUN PAO**  
309 Hankow Rd. P.O.B. 600  
T. 93245-8 T. A. "6078"  
Newspaper.  
Adams, W. A., gen. mgr.  
Allman, N. F., ed.-in-chf.  
Published by:—  
Columbia Publishing Co., Inc.

**慎泰五金號**  
Shun-tai-wu-ching-hao  
**SHUN TAI HARDWARE Co.**  
642 Chekiang Rd.  
T. 96753 T. A. "0124"  
Metal.  
Liu Liang-tsai, gen. mgr.  
柳良材

**慎裕號**  
Shun-yue-hao  
**SHUN YUE**  
43-45 Rue du Whampoo  
T. 80975 T. A. "Shunyue" or "8456"  
Sugar, Rice & Marine Products.  
Chen Tzu-wen, mgr. 陳子文  
Head Office:—Hongkong  
Branch:—Canton

**順餘機器榨油股份有限公司**  
Shun-yue-che-chee-tso-you-ku-jeng-yue-hsien-kung-sze  
**SHUN YUE OIL PRESSING Co.**  
Office:—  
112 Avenue Rd.  
T. 92711

**興昌泰五金號**  
Shing-chong-tai-wu-ching-hao

**SHUNG CHONG TAI**  
Lane 7, 16 Tientsin Rd.  
T. 14097  
Hardware Merchants.  
Chiu Sih Chong, mgr.  
Shih Lee Dor, sub-mgr.  
張式昌  
時維忠

**蕭綬記**  
Siao-sou-kee  
**SIAO SOU KEE**  
775 Newchwang Rd.  
T. 91546 T. A. "7378"  
Hides, Skins and Feathers.  
Siao Mien Tsai, 蕭勉哉

**華嘉洋行**  
Hwa-ka-yang-hong  
**SIBER HEGNER & Co., Ltd.**  
(Swiss)  
97 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 408  
T. 18688 T. A. "Pilatus"  
Importers, Exporters and Engineers.  
Egle, Ed., gen. mgr.  
Wurster, E., signs p.p.  
Messerli, E.  
Li, Dr. T. H.

**SIBERIAN FUR STORE**  
(Russian)  
1172-74 Bubbling Well Rd.  
T. 35656  
Branch:—  
895 Ave. Joffre T. 70911  
Dress Dept.:—  
1151 Bub. Well Rd. T. 30729  
Fur Dealers & Coat Tailors.  
Klebanoff, H., mgr. & prop.  
Erlick, H., fur-expert

**第一西比利亞洋行**  
Ti-yih-se-pe-li-ya-yang-hong  
**SIBERIAN FURRIERS Co.**  
(1st)  
1135-7 Bubbling Well Rd. T. 82211  
Expert and Experienced Furriers.  
Chen, John L., mgr. 陳兆麟  
Duzeeff, S., p.p. mgr.  
Zee, J. Y.  
Chen, C. A., acct. 徐志賢 陳竹庵  
Yang, Y. Y., acct. 楊效顏  
Tai, C. H. 戴志華  
Liu, K. H. 劉光漢  
Grishina, Mrs. A. L.  
Viun, Miss V.

**西門子電機廠**  
Se-men-tse-dien-chi-chang  
**SIEMENS CHINA Co.**  
(China Branch of the German Siemens Works) (German)  
233 Nanking Rd., 4th Floor P.O.B. 1040  
T. 15480 (7 lines)  
T. A. "Motor"  
Electrical Manufacturers and Engineers.  
Branches:—  
Hankow, Tientsin, Canton, Peiping, Kunning and Chungking.  
Probst, Dr. G., mng. dir.  
Maier, W., dir. & com. mgr.  
Amtage, W., dir. dipl. ing. & engr.-in-chf.  
Eysoldt, C., signs p.p.  
Yang Yin, gen. adviser  
Secretary:—  
Woltemade, Mrs. K.  
Engineering Dept.:—  
SIEMENS SCHUCKERT-WERKE A. G.  
Eysoldt, C., dipl. ing. & engr.-in-chf., signs p.p.  
Koehler, W.  
Liu, T. Y., engr.  
Wei, S. Y., engr.  
Kaemshin, Mrs. H.  
SIEMENS & HALSKE A.-G.  
Gruetzmacher, H. J., dipl. ing.  
Lentz, Miss L.  
Chang, S. P.

**Sales Dept.:**—  
Trost vom Grafen, G.  
Pavloff, N. K.  
Shestopaloff, F.  
Bardin, S. A.  
Bochow, Miss M.  
**Shipping Dept.:**—  
Ulia, A.  
Razlag, E.  
**Accounting Dept.:**—  
von Platen, E.  
Armbruster, A.  
Ackermann, J. E.  
Hessel, H.  
**TELEFUNKEN**  
Wilke, E.  
Salvesen, A. E., engr.-in-chf.  
Joebges, W.  
Bardin, A.  
Silva, Miss da  
**Representing:**—  
Siemens-Schuckert Werke, A. G.  
Siemens & Halske. A. G.  
Siemens Bau Union  
Siemens Planta Werke, A. G.  
Siemens Reiniger Werke, G.m.b.H.  
"Telefunken" East Asiatic Wireless Telegraph Co.

**禪臣洋行**  
Ziu-zang-yang-hong  
**SIEMSEN & Co.** (German)  
451 Kiangse Rd. P.O.B. 406  
T. 17346 T. A. "Siemssen"  
Export, Import, Engineering, Insurance.  
Head Office:—Hamburg.  
Branches:—  
Hongkong, Canton, Kunning, Hankow, Tientsin, Peiping, Tsingtao, Tientsin, Dairen, "Hsinking" and Mukden  
Siebs, H. A., part. (Hamburg)  
Jannings, W., part. (Tientsin)  
Lund, E., part.  
Puttfarcken, C., signs p.p.  
Beck, H., export dept.  
Brammer, E., import dept.  
Herde, J., eng. dept.  
Kamei, E., import dept.  
Krieg, J., elec., belting & insurance depts.  
Kruta, J., booking dept.  
Kuelps, G., railway dept.  
Lenz, H., Deutz dept.  
Limbach, W. A., steel dept.  
Nakagawa, N., eng. dept.  
Peltner, H., steel dept.  
Ushomirsky, E., cable dept.  
Veit, W., pharm. dept.  
Walter, V., acct'g. dept.  
Collins, Mrs. H., elec. dept.  
Kuehne, Mrs. L., export dept.  
Trouveller, Mrs. A., import dept.  
Springer, Miss H., private office  
Zimmermann, Mrs. E., poldi dept.  
Zoufahl, Miss E., eng. dept.  
(Continued)

△電△上 三三 八報八梅 ○○ 掛七白海 ○○ 話八號至 七九 八 九 格 四四 七 三 號路	味 甜 味 鹹 <h1 style="font-size: 2em;">膏牙王海 · 膏牙鹽精</h1> Neptunes Dental Cream      Salt Dental Cream	公 司 出 品 久 大 精 鹽
--	--	--------------------

Siemssen & Co.—(Cont'd.)

Agents for:—

**Electrical:—**

Allgemeine Elektrizitaets Gesellschaft (A. E. G.), Berlin: Electrical Motors, Meters, Instruments, Electrical Material.

**Engineering:—**

DEMAG Aktiengesellschaft, Duisburg: Rock Drilling Machines; Pneumatic Tools; Compressors; Hauling Plants; Blast Furnaces; Steelworks; Electric Furnaces; Rolling Mills; Loading Bridges; Cranes; Excavators; Bridges; Structural Steelwork

Fettkoeter, W., rep.

Kloekner-Humboldt-Deutz A.G., Koeln,

Work DEUTZ: Stationary & Marine Diesel Engines, Gas Engines & Gas Producers, Diesel Tractors & Locomotives, Diesel Generating, Pumping & Compressor Sets.

Work HUMBOLDT: Complete Equipments for Treatment of Ores and Minerals, Coal Washing, Milling & Briquetting Plants, Cement Factories, etc. Work MAGIRUS: Diesel Trucks, Automobile, & Motor Fire Engines, Automobile, Motor & Hand-Operated Fire Escapes.

Singer, V., works rep.

Bleichert Transportanlagen G.m.b.H., Leipzig:

Aerial Ropeways Bopp & Reuther G.m.b.H., Mannheim: Water, Steam, Oil and Gas Meters

Klein, Schanzlin & Becker A. G., Frankenthal/Pfalz: Pumps and Compressors

Lindemann & Schnitzler, Duesseldorf: Cotton — Baling Presses

Julius Pintsch Kommanditgesellschaft, Berlin: Train. Lighting & Heating, Lighting Equipments for Airfields; Beacons for Aerial and Marine Navigations; Producer Gas Plants

Schnellpressenfabrik Koenig & Bauer A. G., Wuerzburg: Printing Machinery

Cement Machinery:— G. Polysius A. G., Dessau: Engineers and Manufacturers of Cement Machinery.

Wirth, A. L., rep.

**Railways:—**

Maschinenbau und Bahnbedarf A. G. vorm. Orenstein & Koppel; Berlin: Railways and Railway Material.

Knuth, G., rep.

**Machine Tools:—**

Paul Forkhardt A. G., Duesseldorf: Clamping Tools, Chucks and Mandrels

Carl Hasse & Wrede G.m.b.H., Berlin: Turret- & Capstan-Lathes

Hermann Pfauter, Chemnitz: Gear Hobbing Machines and Hobs

Polte, Magdeburg: Machine Tools for Arsenals.

Schiess-Defries A. G., Duesseldorf: Heavy High Efficiency Machine Tools

Wanderer-Werke A. G., Sigmar-Chemnitz: Precision Milling Machines

Eisenwerk Wueffel, Hannover: Transmission Equipment; Gears; Ball Mills; Sifters and Breakers; Machinery for Iron and Steel Foundries

**Leather Belting:—**

I. B. Williams & Sons, Dover, N. H., U.S.A.

McGee, J. A., rep.

**Steel:—**

Poldi Steel Works, Kladno Naether, A., works rep.

**General Import:—**

Emil Busch A. G., Rathenow: Field Glasses, Optical Instruments

**Tools & Hardware:—**

Richard Abr. Herder Solingen: Manufacturers of High-class Cutlery, Tools and Hardware

Scherer, W., rep.

**Ceramics:—**

Ernst Schliemann's Export Ceresin Fabrik G.m.b.H., Hamburg

Bargmann, F., rep.

**Pharmaceutical:—**

Schimmel & Co., A. G., Leipzig-Miltitz: Material for Soap, Perfumery and Mineral Water Products

Vereinigte Chininfabriken Zimmer & Co., Frankfurt a/M: Quinine Products

Chemische Fabrik Tempelhof, Berlin: Medicines

**Insurance:—**

**Marine:—**

Verein Hamburger Assekuradeure Norddeutsche Versicherungsgesellschaft

**Fire:—**

Allianz & Stuttgarter Verein Vers. Ges. A. G., Berlin

**—**

興成洋行

Shing-chen-yang-hong

SIEMSSSEN & KROHN

(German)

66 Museum Rd. P.O.B. 1305 T. 14957 T. A. "Kronsiem"

Tea Merchants & Exporters.

Siemssen, F. W., part.

Siemssen, G. T., part.

Koch, J. L.

Siemssen, A.

Mecke, Miss E.

時兆報館

Shih-chao-pao-kwan

SIGNS OF THE TIMES

PUBLISHING HOUSE

(American)

515 Ningkuo Rd.

T. 50030 T. A. "Signs"

Head Office:—

526 Ningkuo Rd.

Publishers.

Shull, H. L., mgr.

Lee, S. J., treas.

Oss, John, editor

印度食品公司

Yin-doo-jih-pin-kung-sze

SIKH STORE

(Indian)

63 Miller Rd.

T. 45550 T. A. "Sikh"

Dealers in Indian Provisions.

Singh, Hazara, dir.

Singh, Sohan, mgr.

明泰順記洋行

Ming-tai-shun-kee-yang-hong

SILBERMAN & Co.

607 Szechuen Rd.

T. 17631

Tailors and Outfitters.

Chang, Z. S.,

gen. mgr.

張順生

Loh, P. S.,

asst. mgr.

陸蔭潤

Chang, K. C.

張繼昌

西塔門醫學博士

Se-beh-men-i-hsueh-po-sze

SILBERMANN, Dr. GUSTAV, M.D.

209 Yuen Ming Yuen Rd.,

Room 801

T. 16428

General Practitioner.

Residence:—

Lane 125, 3 Wayside Rd.,

Room 5 T. 52066

Consulting Hours:—

11 a.m.—1 p.m.; 4-6 p.m.

西林 Si-lin

SILIN

(German)

209 Yuen Ming Yuen Rd.,

Room 509

T. 12337

Manufacturers and Exporters of Shopping Net.

Lindemann, B., mgr.

Sinaschn, A.

Freystadt, H.

Chang, J. C.

銀色汽車公司

Ying-shih-che-cho-kung-sze

SILVER TAXI SERVICE

Main Office:—

358 Ave. Haig P.O.B. 1247

T. 23003

Main Depot:—

405 Gordon Rd. T. 30030

Motor Car Hire Service.

Loo, Z. L., dir.

Tsiang, Paoli, dir.

Feng, C. T., dir.

Howe, V. P., mgr.

Chen, Y. L., acct.

盧壽聯 蔣保鏢 馮振鏢 夏文標 陳遠隆

—

華中無線電器公司

Hwa-chung-wu-sien-tien-

che-kung-sze

SILVERTONE RADIO SERVICE

216 Avenue Haig

T. 34002

Radio Repair Service.

Chen, Charles Chi-chung,

mgr. & chf. engr. 陳建中

Jen, Franklin G. K.,

engr. 陳富麟

Harkins, Z., mech.

Lee, S. P., clk.

—

新茂洋行

Sing-mow-yang-hong

SIMMONS & Co., M. (British)

251 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

T. 11090 T. A. "Husim"

Brokers in American Stocks

and Commodities.

Simmons, M., part.

Simmons, Miss D.

Dzien, Z. S.

King, Paulson

Chiang, T. P.

—

亨利細磨廠

Heng-lee-see-mog-chang

SIMON, Ltd., HENRY (British)

Sassoon House,

Nanking Rd. P.O.B. 1352

T. 11430 T. A. "Reform"

Flour Milling and Conveyor

Engineers.

Akerman, G. H., rep.

Arnhold & Co., Ltd., agents

—

新中工程股份有限公司

Sing-chung-kung-zung-ku-

feng-yu-hsien-kung-sze

SIN CHUNG ENGINEERING

Co., Ltd.

368 Kiangse Rd.

T. 19824

Engineers and Manufact-

ures of Diesel Engines,

Pumps, Air Compressors

and Steel Structures.

**MOVADO** calendograf  
 凡非利便 換更動自  
 期星 明日 份月

**新華證券號**  
*Sing-hwa-cheng-chuan-hao*  
**SIN HUA**  
 (Shanghai China Merchants  
 Stock Exchange, Broker  
 No. 16)  
 361 Kiangse Rd.  
 T. 18106-9  
 Sun, J. H., mgr. 孫瑞瑛

**新華信託儲蓄銀行**  
*Sing-hwa-sing-tu-sie-shieu-ying-hong*  
**SIN-HUA TRUST & SAVINGS BANK, Ltd.**  
 361 Kiangse Rd.  
 T. 18106-9  
 T. A. "Sinhuabank" or "5552"  
 Wang Tse-sing, gen. mgr. 王志革  
 Sun, J. H., asst. gen. mgr. & mgr., savings dept. 孫瑞瑛  
 Chen, M. P., chf. aud. 陳鳴一  
 Kong, C. K., aud. 龔善權  
 Zee, H. C., sec. 籍孝騰  
 Huang, M. S., sec. 黃竹銘  
 Zee, T. T., mgr., banking dept. 徐振東  
 Shou, C. J., sub-mgr., banking dept. 邵君讓  
 Wang, K. J., sub-mgr., banking dept. 汪國駿  
 Pan, Z. K., sub-mgr., banking dept. 潘奕齋  
 Hsu, S. S., sub-mgr., savings dept. 徐樹聲  
 Hong, K. S., mgr., trust dept. 項吉士  
 Fan, K. C., sub-mgr., trust dept. 范吉生  
 Chang, S. N., asst. mgr., trust dept. 張樹年

**Local Branches:—**  
 46 Ave. Haig T. 31453  
 Chao, Y. C., mgr. 趙耀章  
 1161 Ho Ping Rd., West Gate, Nantao T. 22545 (Nantao)  
 Boul. de Montigny (Temporary Address) T. 80024 & 81095  
 Chen, C. Y., mgr. 陳家驛  
 1086 Bubbling Well Rd. T. 39310  
 Tang, W. T., mgr. 唐文進  
 500 Ave. Joffre T. 85118  
 Hsia, C. V., mgr. 夏承錫  
 328 Rue Lafayette T. 85626  
 Fun, J. M., mgr. 馮若梅  
 (See Advertising Index)

**新華倉庫**  
*Sin-hwa-chong-ku*  
**SIN HUA WAREHOUSE**  
 79-81 Kansuh Rd.  
 T. 41236  
 Sin-hua Trust & Savings Bank, Ltd., gen. agents  
 Chang, M. C., mgr. 張夢周  
 Su, Y. S., in charge 徐永錫

**新華工程股份有限公司**  
*Sin-hwa-kung-cheng-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**SIN HWA ENGINEERING Co., Ltd.**  
 Head Office & Main Workshop:—  
 Pass. 309, 5 Rte. Winling T. 78763  
 2nd Workshop:—  
 1348 Seymour Rd. T. 60837  
 Manufacturers of Machine Tools and Precision Machines.  
 Cheng, Y. Z., chrmn. 陳詠仁  
 Ku, C. S., mgr. 顧錦城  
 Cheng, L. Z., chf. engr. 陳利仁  
 Sin Hwa Trading Co., sole distributors

**新華貿易公司**  
*Sin-hwa-mou-yih-kung-sze*  
**SIN HWA TRADING Co.**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 18264 & 71976  
 T. A. "Sinwa"  
 General Importers of Iron, Steel, Hardwares, Machine Tools, Electric Apparatus, Instruments, Small Tools, Testing Machines & Industrial Machinery. Exporters of Bristles, Medicine, Benzolized Crystal, Ores, Hand Crafts, Casings, etc.  
 Cheng, Y. Z., mgr. 陳詠仁  
 Sung, C. C. 宋鍾慶  
 Yue, C. 余椿  
 Woo, T. T., bookkeeper 吳廷佐  
 Cheng, C. Z., salesman 陳繼仁  
 Chang, H. Y., salesman 張漢雲  
 Cheng, P. Z. 陳傑仁  
**Branch:—**  
 11 Bayview Mansion, Cause-way Bay, Hongkong.  
 Sole Agents for:—  
 Sin Hwa Engineering Co., Ltd.

**新華貿易公司**  
*Sing-hwa-mow-yieh-kung-sze*  
**SIN HWA TRADING Co.**  
 406 Kiangse Rd.  
 T. 17159 T. A. "8426"  
 Silk Mills Machinery.  
 Wang, C. H., mgr. 王宛卿

**新仁記盈號營造廠**  
*Sing-jen-kee-ying-hao-ying-chao-chang*  
**SIN JIN KEE & Co., (Ying Hao)**  
 Office:—  
 255 Peking Rd., Room 201 T. 17193 T. A. "0712"  
 Godown:—  
 490 Macao Rd. T. 30531  
 General Building Contractors; Land and Estate Agents.  
 Woo Zao Ding, gen. mgr. 何紹庭  
 Cho Ah Toun, mgr. 竺泉通  
 Woo Meng Hsiung, asst. mgr. 何夢熊  
 Woo, Thomas T., sec. 吳志清  
 Sung Pao Foh, acct. 孫寶福  
 Woo Sing Ziang, estate 何信翔

**新光化學工業社**  
*Sing-kwang-hwa-hsueh-kung-yieh-zoo*  
**SIN KWANG CHEMICAL WORKS**  
 Lane 319, 23 Kiao Chow Rd.  
 T. 33224  
 Fire Extinguisher & Sprayer Manufacturers.  
 Moh, Z. C., prop. 莫若勤  
 Moh, C. L., mgr. 莫仲良  
 Moh, L. G., sub-mgr. 莫立羣  
 Moh, Z. N., engr. 莫若能  
 Moh, Z. J., acct. 莫若權

**新順泰五金號**  
*Sing-shun-tai-wu-ching-hao*  
**SIN SHUN TAI & Co.**  
 Lane 261, 1 Kiangse Rd.  
 T. 16629 & 14316  
 T. A. "6153"  
 Government, Mine, Railway and Tramway Contractors, Hardware Merchants and Shipchanders.  
 Zao Kee-chung, gen. mgr. 曹繼成  
 Lee Kwang-yung, sub-mgr. 李光榮

**新開報**  
*Sing-wan-pao*  
**SIN WAN PAO**  
 (Incorp. Delaware, U.S.A.)  
 274 Hankow Rd. P.O.B. 803  
 T. 94166  
 Chinese Language Daily Newspaper.  
 Publishers:—  
 Pacific Publishing Co.  
 (See Back Cover)

**先施有限公司**  
*Sien-sze-yu-hsien-kung-sze*  
**SINCERE Co., Ltd.**  
 (Incorporated in Hongkong)  
 690 Nanking Rd. P.O.B. 407  
 T. 95640 T. A. "Sincere"  
 Department Store.  
 Choy Hing, mng. dir. 恭興  
 Cheng, C. P., mgr. 鄭昭斌  
 Ma, Wm. W. L., sub-mgr. 馬志林  
 Proprietors of:—  
 Sincere's Dollar Stores  
 No. 1 Branch:—  
 615-617 Ave. Joffre T. 84658  
 No. 2 Branch:—  
 1169-71 Bub. Well Rd. T. 35453  
 The Oriental Hotel:—  
 Sincere Bldg., Nanking Rd. T. 93260

**先施化粧品有限公司**  
*Sien-sze-hua-chuang-pin-yu-hsien-kung-sze*  
**SINCERE Co. (Perfumery Manufacturers), Ltd.**  
 15 Moji Rd.  
 T. 34058  
 Perfumery Manufacturers.

**先施水火保險置業有限公司**  
*Sien-sze-sha-huo-pao-hsien-chih-yieh-yu-hsien-kung-sze*  
**SINCERE INSURANCE & INVESTMENT Co., Ltd.**  
 403 Chekiang Rd.  
 T. 91911  
 Insurance and Investment.  
 Sincere Co., Ltd., gen. mgrs. Wong Jackson, mgr. 黃澤生  
 Liang, K. W., sub-mgr. 梁國華

# 上海華生化學製藥廠有限公司

## THE HWA SUN CHEMICAL WORKS CO., LTD., SHANGHAI

35 TAMSUI ROAD

TELEPHONE:— 30746



淡水路三五號

電話三〇七四六

先施人壽保險有限公司  
Sien-sze-jen-zur-pao-  
hsien-yu-hsien-kung-sze

**SINCERE LIFE ASSURANCE Co., Ltd.**

403 Chekiang Rd.  
T. 90753 T. A. "Sincere"  
Life Insurance.

Head Office:—Hongkong  
Sincere Co., Ltd., gen. mgrs.  
Fok, W. K., mgr. 霍永樞  
Chan, Dr. Q. H.,  
B.Sc., M.D., C.M., L.M.C.C.,  
med. referee 陳達明

華德大藥房

Hwa-teh-dah-ya-fong

**SINCERE PHARMACY**

1 Seymour Rd.  
T. 33357 & 33046  
Druggists and Toilet Articles.

維新印刷公司

Vee-sin-yin-shie-kung-sze

**SINCERE PRESS (Shanghai), Ltd.**

Lane 590,  
P.D.411-17 Haining Rd.  
T. 45307  
General Printers and Date  
Block Specialists.  
Yu, S. F., gen. mgr.  
Loh, C. C., mgr.  
Chwang, C. P.  
Lee, T. P.

信興營業公司

Hsin-shing-yung-yieh-  
kung-sze

**SINCERE TRADING Co.**

356 Peking Road  
T. 97747  
Importers & Exporters.  
Kang Pei Sing,  
mgr. 康培興  
Chen, S. S.,  
asst. mgr. 陳蜀生

精誠貿易公司

Tsin-chen-mou-yih-kung-sze

**SINCERE TRADING Co.**

133 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1669  
T. 10513 T. A. "Sintraco"  
Exporters, Importers and  
Commission Agents.  
Chang, T. H.,  
gen. mgr. 張佐漢  
Chow, M. S., mgr. 周民雄  
Chang, J. S.,  
sub-mgr. 張介壽  
Lyu, Y. T. 呂榮業  
Chang, H. S. 張鴻生  
Chen, S. J. 陳少炯

克蘭洋行  
Ke-lan-yang-hong  
**SINCLAIR BUTTON Co.**  
(British)

136 Canton Rd. P.O.B. 1407  
T. 14629 T. A. "Clairpearl"  
Manufacturers & Exporters  
of Pearl Buttons & Blanks.  
Sinclair, Jas. A., gen. mgr.  
Mang Yung-hao  
Davis, A. R., acct.  
Sinclair, Miss Mildred  
Tsang Kwong-hsien  
Bang Siao-ching  
Chao, Maurice

Branches:—  
Hankow, Henyang, Tu-  
changhsien, Kiukiang &  
Soochow.

信誼化學製藥廠  
股份有限公司

Sing-nee-ho-hsueh-tse-ya-  
chang-ku-feng-yu-hsien-  
kung-sze

**SINE LABORATORY Co., Ltd.**

Head Office:—  
397 Avenue Foch  
T. 88620  
T. A. "Spermin" or "7569"  
Factory:—  
20 Rue Massenet T. 70020  
Branch Factory:—  
914 Avenue Rd. T. 33941  
Manufacturers of Chemo and  
Organo-therapeutic Phar-  
macuticals & Biological  
Preparations, Adhesive  
Plasters and Scientific  
Glasswares.

Management:—  
Yu, Y. C., chrmn. 虞洽卿  
Bao, K. C., dir. &  
gen. mgr. 鮑國昌  
Zee, Z. S.,  
exec. dir. 徐虎臣  
Ho, T. K., licensed  
pharm. & adviser 何子康  
Kuo, Y. C., superv. of  
branch fty. 谷羽蒼

Secretarial Dept.:—  
Chang, P. B. 張白萍  
Mao, T. Y. 毛宗英

Wholesale Dept.:—  
Han, T. Y. 韓德昭

Research Dept.:—  
Ling, C. K.,  
D.Sc., dir. 林世謹  
Pan, T. D., M.Sc.,  
chem. eng. 潘正濤  
Loh, Z. S., B.Sc.,  
chemist. 陸潤生

Manufacturing Dept.:—  
Yang, P. S.,  
M.S., Ph.D., dir. 楊樹勳  
Chu, C. F., Ph.D.,  
licensed pharm. 徐彰獻  
Liu, M. S.,  
licensed pharm. 劉明孫  
Tai, K.,  
licensed pharm. 戴凱  
Wong, T. C.,  
licensed pharm. 黃俊璿  
Li, D. C.,  
licensed pharm. 李道中

Accounting Dept.:—  
Zee, W. L.,  
chf. acct. 徐偉良  
Shing, K. C. 沈桂卿  
Zee, H. C. 徐漢卿

Glass Work Dept.:—  
Ou, T. C. 沃志清  
Fan, F. Y., B.Sc.,  
chem. 范鳳源

Adhesive Plaster Work  
Dept.:—  
Sung, Z. H. 沈瑞恩

Editorial Dept.:—  
Chaung, H. C., M.D. 莊傑仲  
Wang, C. S. 汪振聲

Publicity Dept.:—  
Wong, Y. M. 王逸曼  
Chang, T. L. 張子良

Packing Dept.:—  
Chang, T. L. 張志翔

Export Dept.:—  
Hwang, Y. C. 黃宇澄

Representatives:—  
Cheng, C. M., M.D. 陳作民  
Miao, S. K. 繆信康  
Miao, D. 繆德維  
Du, C. H. 屠基宏  
King, C. S. 金鑑三  
Kiang, L. V. 江樂開

Branch Offices:—  
In all Principal towns of  
China, and Hongkong &  
Singapore

Agents for:—  
Yang's Chemo-therapeutic  
Institute

Sine Serum & Vaccine La-  
boratory Co., Ltd.  
Mallinekrodt Chemical  
Works, U.S.A. (reagents  
only)

British Drug Houses, Lon-  
don (reagents only). In  
the provinces of Kiang-  
su, Chekiang, Anhwei,  
Kiangse and North China

信誼大藥房

Sing-ye-dah-ya-fong

**SINE PHARMACY (German)**

812 Avenue Joffre  
T. 71806 T. A. "Arochlin"  
Druggists and Chemists.

Rochlin, A., GR.Ph., mgr.  
Rochlin, L.  
Rochlin, T.  
Rubin, Mrs. M., chemist  
Popoff-Shalygina, Miss V.,  
chemist  
Soong, T. W., chemist  
Soong, T. H., asst.  
Tolmacheff, A., acct.

信昌毛紡織染廠  
Sin-chong-mao-fong-che-nie-  
chang

**SING CHANG WORSTED MILL**

Office:—  
Lane 432, 13 Kiangse Rd.  
T. 15704  
Factory:—  
Lane 360, 82 Gordon Rd.  
T. 36316  
Woolen and Worsted Manu-  
facturers.  
Tang, T. Y., mgr. 唐君遠  
Tang, H. Y.,  
asst. mgr. 唐熊源  
(See Advertising Index)

新仁昌五金鐵號

Sing-jen-chong-wo-  
ching-ti-hao

**SING CHEN CHONG**

654 N. Soochow Rd.  
T. 40876  
Metal Merchants.

興昌行

Shing-chong-hong

**SING CHONG & Co.**

Lane 423, 8A Szechuen Rd.  
T. 10519  
Dyestuffs & Chemicals.

Hong Zou Yu,  
superv. 洪紹餘  
Hong Tsu Liang,  
mgr. 洪祖樞  
Cheng Tsu Tao,  
acct. 鄭祖濤  
Hong Pai Shio 洪沛堯  
Jiou Zee Nee 趙嗣義  
Lee Yen Yun 李賢原  
Zah Zon Shou 石人造  
Low Chang Jai 羅昌才  
(See Advertising Index)

新昌和記照相材料行

Sing-chong-woo-kee-chao-  
siang-tsai-liao-hong

**SING CHONG HO KEE PHOTO SUPPLY Co.**

Lane 44, 3 Tientsin Rd.  
T. 11832 T. A. "2581"  
Photo Supplies.



# 大英商 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**新昌肥皂廠**  
*Sing-chong-ve-tsoo-chang*  
**SING CHONG SOAP WORKS**  
Lane 429, 21 Haiphong Rd.  
T. 39042  
Chang Chiu-pei,  
*mgr.* 張疾培

**新昌貿易公司**  
*Sing-chong-mou-yih-kung-sze*

**SING CHONG TRADING Co.**  
181 Museum Rd., Room 417  
T. 16001 T. A. "Singchong"  
Building Materials, Sanitary  
Wares, Textile Machinery,  
Woolen & Worsted Ma-  
chinery, Steel & Brass  
Products, Waster Materials,  
and General Engineering  
Supplies.  
Zee, C. S.,  
*gen. mgr.* 錢竹書  
Gasten, W., *enrg.*  
Hwang, Miss N. C.  
Ho, C. G.  
Sun, S. F.

**信昌祥顏料號**  
*Sing-chong-ziang-yen-liao-hao*

**SING CHONG ZIANG DYE Co.**  
39 Rue de la Mission  
T. 84487  
Dyestuffs Dealers.  
Su Ching-fu,  
*prop. & mgr.* 徐慶甫

**信大呢絨棉布號**  
*Sing-dah-nien-jun-mien-pu-hao*

**SING DAH Co.**  
Lane 587, 4 Ningpo Rd.  
T. 91698  
Piece Goods Merchants.  
Ong Chuen Yu,  
*mgr.* 翁鈞如

**信大鐵號**  
*Sing-dah-ti-hao*

**SING DAH IRON Co.**  
528 N. Soochow Rd.  
T. 43499  
Iron and Metal Merchants.

**新豐 Sing-foong**  
**SING FONG & Co.**  
500-4 Szechuen Rd.  
T. 17818  
Woolen Merchants, Outfit-  
ters and Tailors.

**信孚莊**  
*Sing-fu-chuang*  
**SING FOO NATIVE BANK**  
Lane 541, 8 Honan Rd.  
T. 90854  
Native Bank.

Woo Chen-hsiang,  
*gen. mgr.* 胡範齋  
Woo Dih Sung,  
*mgr.* 胡濂生  
Zao Cho San,  
*asst. mgr.* 曹足三

**信孚印染廠股份有限公司**  
*Sing-fu-ying-nien-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**SING FOO PRINTING & DYEING WORKS, Ltd.**

*Office:—*  
300 Peking Rd.  
T. 14244 & 17654 T. A. "1318"  
*Mill:—*  
60 Mokanshan Rd.  
T. 39858  
Bleaching, Mercerising, Prin-  
ting, & Dyeing.  
Sze, Jacque, *mgr.* 舒昭賢  
(See Advertising Index)

**新豐行**  
*Sing-foong-hong*

**SING FOONG Co.**  
45 Kiukiang Rd., Room 221  
T. 14443, 18334 & 13794  
Exchange and Bill Brokers.  
Wei, K. Y., *mgr.* 魏冠雄  
Vong, Z. L., *superv.* 馮朝翰  
Chang, T. C.,  
*superv.* 姜德慶  
Chen, B. Y., *acct.* 陳培元  
Tsau, A. C., *acct.* 趙安仁  
Wang, M. F., *acct.* 王明甫  
Yuang, Z. T., *cash.* 楊承祖  
Boung, S. S., *cash.* 龐孝信

**辛豐絨印綢布廠**  
*Sing-foong-che-ying-chou-po-chan-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**SING FOONG SILK Co., Ltd.**  
27 Chien Kee Loong,  
Tientsin Rd.  
T. 95752 (Mgr.)  
92750 (Bus. Office) T. A. "8855"  
Weaving & Printing. Whole-  
sale Silk & Cotton Piece  
Goods.

Shen, L. C., *mgr.* 沈柳邨  
Shen, S. K.,  
*sub-mgr.* 沈莘耕  
Shen, H. C.,  
*chf. acct.* 沈懷青

**新恆泰鐵廠**  
*Sing-heng-tai-tieh-chang*  
**SING HENG TAI IRON WORKS**  
102 Singapore Rd.  
T. 30542  
Manufacturing Trusses, Gird-  
ers, Columns, etc.  
Chwang Ding Piao,  
*mgr.* 莊廷標  
Chwang Ding Kwei,  
*sub-mgr.* 莊廷貴

**新華五金號**  
*Sin-hwa-wu-ching-hao*

**SING HWA METAL Co.**  
578 Honan Rd.  
T. 13795 T. A. "2786"  
Ship Chandler, Railway  
Materials, All Different  
Kinds of Metal, Building  
Materials, Electrical Sup-  
plies, Mechanical Parts, etc.  
Yu Tsang Yung,  
*mgr.* 俞曾榮  
Tsao, C. J., *chf.,*  
*business dept.* 曹志誠  
Chang Kwei Sung,  
*correspondence* 章桂生

**新華織造廠**  
*Sing-hwa-che-chao-chang*

**SING HWA TEXTILE Co.**  
15 Brenan Rd.  
T. 23617  
*Office:—*  
Lane 455, 17 Hankow Rd.  
T. 96470  
Chen Nien-peng,  
*gen. mgr.* 程年彭  
Loh Tse-tsiao,  
*mgr.* 陸祥樵  
Wang Cheng-yuan,  
*bus. in-charge* 王正源  
Chow So-ming,  
*chf. gen. affairs* 周叔明  
Huang Chun-hwa,  
*actg. supt.* 黃春華

**新金記康號營造廠**  
*Sing-king-kee-kong-hao-ying-chao-chang*

**SING KING KEE (Kong Hao)**  
Lane 353, 1 Nanking Rd.  
T. 91894  
Building Contractors.

**新康化學藥水廠**  
*Sing-kong-hua-hsueh-ya-sze-chang*

**SING KONG CHEMICAL WORKS**  
159 Canton Rd.  
T. 14788  
*Factory:—*  
Lane 1243, 128 Gordon Rd.  
T. 38957  
Cheng, D. Y., *mgr.* 鄭廷榮  
Chao, K. S.,  
*fty. mgr.* 祝正祥  
Pao, C. P., *acct.* 包成虎

**新利公司**  
*Sing-lee-kung-sze*

**SING LEE Co.**  
14 Museum Rd.  
T. 18940 T. A. "Singleco"  
Chemical Importers.

**新聲通訊社**  
*Sing-sen-tung-sin-zoo*

**SING SEN NEWS AGENCY**  
201 Tientsin Rd.  
T. 94600  
News Agency, Publishers,  
Photographers and Adver-  
tisers.  
Yen Ngo-sen, *pres.* 嚴聶聲  
*Reporters:—*  
Chu, K. L. 朱桂林  
Chu, Y. T. 朱雨陶  
Chang, H. T. 章鶴亭  
Chang, Y. L., *sec.* 張裕良

**新生公司**  
*Sing-sen-kung-sze*

**SING & SHEN**  
P.O.B. 1666  
T. 35800  
Importers and Exporters.  
Wang, T. S., *dir.* 王志華  
Shen, Pao G.,  
*mgr.* 沈葆琦  
Shen, P. C.,  
*asst. mgr.* 沈葆昌

**辛泰銀行**  
*Sing-tai-ying-hong*

**SING TAI BANK**  
148 Honan Rd.  
T. 14964 & 19213 T. A. "7354"  
Chuei, C. D., *mgr.* 卓植庭  
Ling, Y. M.,  
*asst. mgr.* 林永明  
Chang, T. C.,  
*asst. mgr.* 張德成

**SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI**

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTIONS

325 SZECHUEN ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17367**N. H. WANG, Manager****鑫泰罐頭食品行**  
*Shing-tai-kuan-tou-shih-ping-hong***SING TAI CANNED GOODS Co.**  
32 Siking Rd.  
T. 12259  
Provisions & Canned Goods.**新泰昌**  
*Sing-tai-chong***SING TAI CHONG**  
187 Rue du Consulat  
T. 85587  
Sundries Dealer.**升泰錫記木器號**  
*Sheng-tai-sih-kee-mo-chee-hao***SING TAI FURNISHING Co.**  
1192 Bubbling Well Rd.  
T. 38343  
Factory:—  
360 Great Western Rd.  
T. 22733  
Furniture Manufacturers,  
Decorators & Contractors.  
Fong, K. M., mgr. 方錫章  
Chiang, S. Y., asst. 蔣信賢**新泰五金號**  
*Sing-tai-wu-ching-hao***SING TAI METAL Co.**  
225 Boul. des 2 Republiques  
T. 82751  
Metal Dealers.  
Hung Yung-tuck,**新泰莊**  
*Sing-tai-chuang***SING TAI NATIVE BANK**  
315 Kiangse Rd.  
T. 16465, 10597 & 14486  
Sung Ping Teh,  
mgr. 沈秉德**新華煤號**  
*Sing-hwa-mai-hao***SING WAH COAL Co.**  
299 Szechuen Rd., Room 405  
T. 15918 T. A. "7234"  
Coal Yard:—  
390 Rue Conty T. 84076  
Coal Merchants.  
Waung, Z. P., mgr. 汪靜波**新和五金號**  
*Sing-woo-wu-ching-hao***SING WOO & Co.**  
452 Kiangse Rd.  
T. 12721  
Metal Dealers.  
Fang, Y. Y., mgr. 方瀛逸**信益公司**  
*Sing-yih-kung-sze***SING YI & Co.**  
44 Rue du Whampou  
T. 81934 & 80696  
T. A. "Sinyisugar" or "7503"  
Importers, Exporters and  
Sugar Merchants.  
Yang, V. S.,  
mgr. dir. 楊文超  
Chu, K. H., mgr. 朱耕莘  
Lau, Y. F., acct. 劉榮芳  
Tsong, J. S. 莊承善  
Loh, Y. M. 陸躍門  
Loh, C. C. 陸俊臣  
Chu, Z. N. 朱傳標  
Cheng, C. L. 陳如良  
Fang, Z. N. 方仲義**新裕工業藥品號**  
*Sing-yue-kung-yieh-hsueh-ping-hao***SING YUE & Co.**  
565-567 Tiendong Rd.  
T. 45729  
Chemicals, Industrial Ma-  
terials, etc.  
Tsai Woo-kuei, mgr. 蔡和圭**信裕安記莊**  
*Sing-yue-an-kee-chuang***SING YUE AN-KEE NATIVE BANK**  
120 Tientsin Rd.  
T. 93620  
Fu Sun-kuei, mgr. 傅生貴  
Yao Te-yu, sub-mgr. 姚德餘  
Fu Ting-su, sub-mgr. 傅廷緒**新源昌洋紙麵粉號**  
*Sing-yuen-chong-yang-tze-mien-feng-hao***SING YUEN CHONG FLOUR & PAPER Co.**  
488 Peking Rd.  
T. 92190 & 92653 T. A. "8466"  
Flour and Paper Merchants.**荷蘭國橡皮公司**  
*Ho-lan-kuo-ziang-bee-kung-sze***SINGAPORE RUBBER WORKS, Ltd.** (British)  
50 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 1545  
T. 11808 T. A. "Isomandra"  
Manufacturers of Mechanical Rubber Goods.  
Schall, H., mgr.  
Head Office:—  
Singapore.  
Branches:—  
Calcutta, Batavia, Soerabaya, Semarang and Manila.**勝家縫紉機器公司**  
*Sheng-ka-feng-zung-che-chee-kung-sze***SINGER SEWING MACHINE Co.** (American)  
H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund P.O.B. 787  
T. 12630 T. A. "Regnis"  
Barrett, A. L., agent  
McKeown, Mrs. F. T.  
Sales Rooms:—  
446 Nanking Rd. T. 92736  
698 N. Szechuen Rd. 43757  
493 Avenue Joffre 83512**中美企業公司**  
*Chung-mei-chee-yieh-kung-sze***SINO-AMERICAN SYNDICATE**  
346 Szechuen Rd.,  
Suite 311-3  
T. 17141 T. A. "Promotto"  
Importers, Exporters and  
Commission Agents.  
Chu, K. C., gen. mgr.  
Chu, Johnson,  
asst. gen. mgr.  
Tao, C. S., sec. & chf. acct.**謀利洋行**  
*Mou-lee-yang-hong***SINO-ARYAN TRADING Co.** (British)  
123 Embankment Bldg.,  
N. Soochow Rd.  
P.O.B. 1626  
T. 42880 T. A. "Sinaryan"  
Tea and Silk Exporters  
Commission Agents  
Madon, A. B., prop.**華英建築工程有限公司**  
*Hwa-ying-chien-tso-kung-chen-you-hsien-kung-sze***SINO-BRITISH ENGINEERING CORPORATION, Ltd.** (British)  
113-4 Embankment Bldg.,  
410 North Soochow Rd.  
T. 46273 T. A. "Sinobrit"Engineers, Contractors. Im-  
porters and Exporters.  
Macmillan, R. S., dir.  
Whitehead, R. J., mgr.  
Tilburn, C. L.  
Johns, R. M.  
Senna, Miss A. M.  
Doo, F. Y., B.A.  
Branches:—  
Hongkong and Singapore**先諾洋行**  
*Sien-né-yang-hong***SINO-CHEMICA**  
133 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 401-3 P.O.B. 392  
T. 18322 T. A. "Sinochemica"  
Manufacturers' Representa-  
tives, Importers (Chem-  
icals, Hardware & Metals)  
& Exporters.  
Brahn, C.  
Hannach, L. H.  
Engel, E.  
Flatow, D.  
Lewis, Miss V.  
Kung, C. F.**德華禮**  
*Tuck-hwa-li***SINO-CONTINENTAL Co.** (German-Chinese)  
119 Jinkee Rd. P.O.B. 1817  
T. 11955 T. A. "Conteosino"  
Importers and Exporters.  
Chao, W. Y., comp. 趙文元**華外洋行**  
*Hwa-wai-yang-hong***SINO-EUROPEAN TRADING Co.** (German)  
2 Peking Rd., Room 404  
P.O.B. 2135  
T. 18998 T. A. "Savoy"  
Importers and Exporters.  
Brasch, Kurt, mgr.  
Shih Yun, asst. 薛雲**SINO-FOREIGN CLINIC**  
*(See Hospitals)***中外信託公司**  
*Chung-huei-sing-tu-kung-sze***SINO-FOREIGN TRUST Co.**  
113 Kiukiang Rd.  
T. 17608 T. A. "Sifonomic"  
General Brokers & Commis-  
sion Agents.  
Liu, T. T.,  
gen. mgr. 劉震東  
(Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**Sino-Foreign Trust Co.—**  
(Cont'd.)

Liu, H. J., *mgr.* 劉華瑞  
Shen, F. T., *part.* 沈孚哲  
Clark, H., *part.*  
You Yu-chong,  
*acct.* 游汝昌  
Yeh, P. S., *clk.* 葉佩湘  
Cheng, F., *clk.* 陳佩風  
Kong, Miss W. Y.,  
*typist* 康惠英

中德藥房  
*Chung-teh-ya-fong*

**SINO PHARMACY**  
689 Avenue Rd.  
T. 34484  
Chemists and Druggists.

中瑞貿易公司

*Chung-suey-mow-yih-kung-sze*  
**SINO-SWISS TRADING Co.**  
118 Route Wintling  
T. 74583 T. A. "Betonlemi"  
Import, Export and Real  
Estate.  
Minutti, R., *mng. dir.*  
Ducimetiere, L., *mgr.*  
Homiakow, G., *asst. mgr.*  
Tchao Mien, A., *sec.*

莘泰貿易公司

*Sin-tah-mow-ye-kung-sze*  
**SINTAH MILL-FURNISHING Co.**  
Lane 139, Y.4 Lloyd Rd.  
T. 93585 T. A. "Milcott"  
Merchants, General Engi-  
neers and Contractors.  
Ging, V. P.,  
*prop. & mgr.* 陳文彬

新通貿易公司

*Sing-toon-mou-ye-kung-sze*  
**SINTOON OVERSEAS TRADING Co., Ltd.**  
Nat. Com. Bank Bldg.,  
406 Kiangse Rd.  
T. 17437 T. A. "Navigatrad"  
or "4646"  
Power and Electrical Engi-  
neers, General Machinery,  
Elevators, Vaults, Safes  
and General Importers.  
Liu, Yuan, *dir.* 劉學生  
Kwei Yeh Fong,  
*dir.* 龔延芳  
Shen, Y. M., *dir.* 沈燕謀  
Yuan, P. L., *mgr.* 袁衣烈

Wang, L. S.,  
*sub-mgr.* 王魯新  
Yui, C. T.,  
*asst. mgr.* 余昌菊  
Voigt, M., *rep.*  
Brown, Boveri & Co.  
Kiang, L. S., *engr.* 江叔仁  
Sze, T. K., *engr.* 施子京  
Wang, S., *acct.* 王紫

**Sole Agents for:—**  
Brown, Boveri & Co.,  
Switzerland: Steam  
Turbine & Electrical  
Machinery.  
Ateliers des Charmilles,  
Switzerland: Hydraulic  
Turbines.  
Crossley Brothers, Ltd.,  
England: Oil Engines.  
Premier Gas Engine Co.,  
England: Gas Engine &  
Gas Producer.

**Branches:—**  
Tientsin, Kunming &  
Hongkong.

斯可達工廠

*Sze-ko-tah-kung-chang*  
**SKODAWORKS, Ltd.**  
(Far Eastern Engineering  
Offices of the Limited Company  
formerly the Skodaworks of  
Plzen, Czechoslovakia)  
9 Quai de France, Room 66  
T. 84473

T. A. "Skodaworks"  
Steel Works, Builders of All  
Kinds of Mechanical and  
Electrical Machinery.  
Urbaneck, F. F.,  
*gen. rep. for China*  
Pisarevsky, A. G., E.E., M.E.,  
*mgr. of Shanghai branch*  
Cheng, R. Y.,  
*Chinese mgr.* 鄭益元  
Pfeiffer, V.  
Tomes, K.  
Pohitonoff, K. V., *mch.*  
Kusik, H. A. (Harbin)  
Recek, A. B., M.E. (Dairen)  
Lee, K. H. 李廣亨  
Zah, T. Y. 石志遠  
Fah, W. H. 法文華

上海美術照相館

*Shang-hai-mei-shu-tsaou-  
siang-kwan*  
**SKVIRSKY PHOTO STUDIO,**  
L. V.  
153 Nanking Rd.  
T. 13855 & 19314  
Art Portraits, Miniatures,  
Commercial & Press Photo-  
graphers.  
Skvirsky, L., *mng. dir.*  
Melnikoff, M., *photographer*  
Kirsanoff, Mrs. S., *sec.*  
Doff, P., *rep.*  
Peris, G., *rep.*  
Stibbe, Mrs. B., *rep.*  
Schweitzer, M., *rep.*  
Loseff, B., *photographer*

Melnikoff, Mrs. F.  
Levitich, M.  
Melnikoff, L.  
Pereplechik, Miss M.  
Podiapolsky, Mrs. E.  
Melnikoff, B.  
Pih, C. B., *rep.*  
Tsao, S. Y., *bookkeeper*

天福洋行  
*Tien-foh-yang-hong*

**SLEVOGT & Co.**  
128 Museum Rd. P.O.B. 514  
T. 10637  
Importers & Exporters.  
Biehayn, P.

**SLOBODCHIKOFF, A. J.**

370 Rue Bourgeat,  
Apts. 11  
T. 76407  
Attorney-at-law.

**SLOVO PRINTING & PUBLISHING Co.**

(Publishers of "Slovo")  
238 Ave. du Roi Albert  
T. 72798 & 71449  
Altadukoff, I. M., *prop.*  
*Editorial Dept.:*—  
Vale, V. S., *ed.*  
Uraloff, S. A.  
Petroff, V. V.  
Kadoshnikoff, D. G.  
Archangelsky, N.  
Grineff, B. I.

*Advertising Dept.:*—  
Shishlo, Mrs. N. I.  
Solovieff, I. T.  
Altadukoff, Mrs. H. A.  
Leman, I. F.

*Accounts Dept.:*—  
Starogradsky, M. J.  
Lavroff, A. V.  
Bezrukoff, N.

*Publishing Dept.:*—  
Distero, Mrs. T. V.  
*Printing Dept.:*—  
Barsukoff, N. A.  
*Photo Engraving Dept.:*—  
Builoff, N. A.

順發洋行

*Shun-fah-yang-hong*  
**SLOWE & Co., Ltd.** (British)  
110 Hankow Rd. P.O.B. 813  
T. 15611 T. A. "Slowe"  
Importers and Exporters.  
Monk, W. J., *dir.*  
Gain, P. D. G., *dir.*  
Nation, W.  
*Assistant:*—  
Artindale, Miss E. M.

**Representing:—**

Allen & Hanburys, Ltd.,  
Manufacturing Chemists  
Gain, P. D. G.,  
*Far Eastern rep.*  
Wood, F.  
Bandoengsche Kininefabriek  
Bandoeng & Amsterdam  
Croda, Ltd., Lanoline &  
Wool Fat  
A. de St. Dalmas & Co.,  
Ltd., Medical & General  
Plasters  
Newton, Chambers & Co.,  
Ltd., "Izal" Disinfectant  
Norbury, Natzio & Co.,  
Ltd., Colour and General  
Printers, Trade Mark  
Registrations  
T. & H. Smith, Ltd., Drugs  
Stevenson & Howell, Ltd.,  
Essences & Essential  
Oils  
"Sunkist" Oranges  
"Pacific" Lemons

史密芝公司

*Sze-mi-chu-kung-sze*  
**SMITH & Co., F. L.**  
132 H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund  
T. 10336 T. A. "Folasmith"  
Engineers and Manufactur-  
ers of Cement Making  
Machinery.  
Jensen, Niels,  
B.Sc., M.I.DAN.C.E.  
Stang-Lund, Mrs. M.  
*Head Office:*—New York

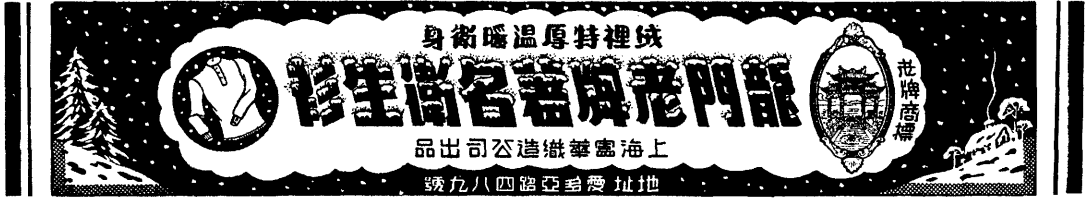
合聚公司

*Hoh-chung-kung-sze*  
**SMITH & Co., ERNEST**  
(British)  
24 The Bund  
T. 18342  
General Brokers.  
Smith, S. T.  
Eabry, E. J.  
Wu, C. Y.

新瑞和有限公司

*Sing-sae-y-woo-yu-hsien-  
kung-sze*  
**SMITH & Co., Ltd., F. R.**  
(Inc. in Hongkong)  
(British)  
17 The Bund  
T. 15455 T. A. "Metro"

Real Estate.  
Read, G. T., *mng. dir.*  
Cleland, H. R., *dir.*  
Hale, W. A., *dir.*  
Sigaut, E., *dir.*  
Yung, H. L., *dir.*  
Leck, K., *sec.*  
*General Managers for:—*  
Metropolitan Land Co.,  
Ltd.  
Haig Court, Ltd.



黃章斌施剛建築工程師  
Huang-chang-ping-sze-kang  
chi-cho kung-chen-sze  
**SMITH-MITCHELL & HUANG**  
(P. A. K. & Co.)  
113 Kiukiang Rd., Room 303  
T. 13207  
Architects and Engineers.  
Huang, C. B., B.S., C.E.,  
part. & mgr.  
Smith-Mitchell, K.,  
part. & arch.  
Tsang, F. K., B.S., C.E.,  
cons. engr.  
Nien, T. T.  
Tsu, S. P.  
Kong, L. M.  
Chen, H.  
Chang, S. P.

三五烟行  
San-wu-yen-hong  
**SMOKE SHOP**  
801 Ave. Joffre  
T. 74325  
Tobacconists.

昆昌華行  
Kun-chong-wha-hong  
**SO BROTHERS**  
113 Kiukiang Rd.  
T. 19195 T. A. "Sobrothers"  
Importers, Exporters & Com-  
mission Agents.  
Partners:—  
So Chap-wong 蘇習堂  
So Chiu-pan 蘇照彬

比國銀公司  
Pi-kuo-ying-kung-sze  
**SOCIETE BELGE DE CHEMINS  
DE FER EN CHINE (Belgian)**  
150 Kiukiang Rd.,  
Ezra Bldg.  
T. 12198 T. A. "Renard"  
Engineering Supplies, Rail-  
way and Mining Materials.  
Renard, M., gen. agent  
De Vleeschouwer, E.,  
signa p.p.  
Goulaevsky, Mrs. A. 吳蘇彬  
Wu Fu-pao  
Polidoroff, C.  
Van, S. T. 范思振  
Woo, G. N. 胡其年

比國營業公司  
Pi-kuo-ying-yieh-kung-sze  
**SOCIETE BELGE  
d'ENTREPRISES EN  
CHINE, S. A. (Belgian)**  
P.O.B. 570  
T. A. "Belgochine"  
Finance.  
Hers, J., gen. agent in  
China

龍頰雲大藥廠  
Loong-po-ling-dah-yah-chang  
**SOCIETE DES USINES  
CHIMIQUES RHONE-  
POULENC, PARIS**  
3 Edward Ezra Rd.  
T. 12388 & 16714  
Manufacturers of Pharma-  
ceutical and Chemical  
Products, Laboratory Sup-  
plies, Pure Chemicals  
(Reagents), etc.  
P. J. Klink, Ltd., agents for  
China & Hongkong  
Kienhuize, J. J., gen. mgr.

允達貿易股份  
有限公司  
Yung-da-mou-yih-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze  
**SOCIÉTÉ D'EX-  
PORTATION DU  
THÉ DE CHINE**  
353 Kiangse Rd.  
T. 10934 T. A. "Thechine"  
Tea Exporters.  
Cheng, K. Y., 鄭鑑源  
mgr.

鴻基煤礦公司  
Hong-kee-mei-kwong-  
kung-sze  
**SOCIETE FRANCAISE DES  
CHARBONNAGES DU TONKIN  
(Hongay Coal) (French)**  
668 Szechuen Rd. P.O.B. 764  
T. 13042 T. A. "Charlicot"  
Coal Merchants.  
Dupuy, P., agent  
Head Office:—  
64 Rue de la Chaussee  
d'Antin, Paris  
Branch Office:—  
Marina House,  
15-19 Queen's Rd.,  
Hongkong

法商長途電話公司  
Fah-shang-chang-doo-  
dien-hua-kung-sze  
**SOCIETE FRANCAISE DES  
TELEPHONES INTERURBAINS**  
9 Quai de France  
T. 81982 T. A. "Telint"  
Electrical, Telephone, Wireless  
Engineers and Contractors.

Mace, G., mgr. dir.  
Pavlovsky, M. N., gen. dir.  
Fruhauf, W. W., mgr.  
Ouskoff, A. V.  
Chen, P. C. 陳秉權  
Hsi, W. 吳惠廉

中法求新製造廠  
Chung-fah-kiu-sin-chu-chao-  
chang  
**SOCIETE FRANCO-CHINOISE  
DE CONSTRUCTIONS  
DE METALLIQUES ET  
MECANIQUES (Kloussin Dock)  
(French)**

Head Office:—  
9 Quai de France  
T. 82032-4 (Mng. Dir.)  
82032-4 &  
Dial "02" ask for 7075-7077  
T. A. "Kloussin"  
Works:—  
Ave. de Bezaure, Nantao  
Dock Proprietors, Shipbuild-  
ers, Engineers and Boiler-  
makers, Founders, Electric  
and Gas Welding, Wood-  
work Contractors & Diesel  
Engine Constructors.  
Cochet, J., mng. dir.  
(Shanghai)  
Martinoli, D., engr.-in-chnf.  
& mgr. (Shanghai)  
Motor Dept.:—  
Ruber, J.  
Ship Design Dept.:—  
Zwiaguine, S.  
Chadoff, P.  
Kashpureff, N.  
Ship Repair Dept.:—  
Daumas, P.  
Machine Shop:—  
Ruber, J.  
Klein, F.  
Machine Drawing Office:—  
Leshneff, G.  
Accounting & Secretarial  
Office:—  
Lopes, J. M. E.  
Lubeck, H. J.  
Le Bunetel, Mme.  
Lopes, Mme. N.  
Dockmaster:—  
Nazaroff, N.

**SOCIETY OF CHARTERED  
ACCOUNTANTS IN CHINA**  
(See Associations)

瑞泰機製石粉廠  
Soeg-tai-che-chih-  
za-feng-chang  
**SOEY TAI STONE POWDER  
WORKS**  
Main Works:—  
120 Robison Rd.  
T. 23712  
Branch Works:—  
4001 Kwangfoo Rd., Chapei.  
Producers and Pulverizers of  
Stone Powder of all kinds.  
Tong, P. T., mgr. 唐寶泰

光明製造水電器股份  
有限公司  
Kwong-min-chu-chao-shu-pin-  
dien-chee-ku-feng-yu-  
hsien-kung-sze  
**SOLAR ELECTRICAL & MFG.  
Co., Ltd.**  
708 Avenue Rd.  
T. 35622 T. A. "Solar"  
Manufacturers of Thermos  
Flasks and Lamp Shades.  
Lang, Albert P. C., 梁伯枝  
gen. mgr. 張極新  
Chang, Aubrey,  
sub-r-gr.

索拉科夫  
Suh-la-liao-fu  
**SOLAREFF, Dr. N., M.D.**  
219 Rte. Card. Mercier,  
Grosvenor House, Apt. 305  
T. 74874  
Oculist and Eye Surgeon.

沙樂馬牙醫生  
Soo-loh-moo-ya-i-sen  
**SOLOMONOFF, Dr. V. M.  
(Russian)**  
803 Bubbling Well Rd.  
T. 84100  
Dental Surgeon.

沙味洋行  
Sha-mee-yang-hong  
**SOMECK & Co., B. A. (British)**  
149 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 16437 T. A. "Hopeful"  
Real Estate.  
Someck, G., B.Sc., mgr.  
Someck, A., mgr.  
Wu, Yatson 吳一新

**SOMECK BUILDING**  
149 Yuen Ming Yuen Rd.  
Apartments.  
Agents:—  
B. A. Someck & Co. T. 16437

蘇佩昭  
Soo-pei-shao  
**SOO PEI SHAO**  
16 Central Rd.  
T. 10306, 17947 & 14064  
Share and General Brokers.  
Soo Pei Shao 蘇佩昭

**SOOCHOW UNIVERSITY  
LAW SCHOOL**  
(See Schools & Colleges)



中國總經理 大風行  
各大公司及各商號均有代售



**MOVADO** *calendograf*  
**凡摩** 貢獻奇  
凡非利便 換更動自

期星  
明日  
份月

宋允惠律師  
*Soong-yun-wai-lih-sze*  
**SOONG, Dr. Y.W., Attorney-At-Law.**  
Pass. 125, 86  
Ave. du Roi Albert  
T. 76421

沙發洋行  
*Sha-fah-yang-hong*  
**SOPHER & Co., THEODORE**  
*(French)*  
131 Museum Rd. P.O.B. 1377  
T. 19902 T. A. "Sopher"  
General Merchants.  
Sopher, Arthur, *part.*  
Sopher, Theodore, *part.*  
Chu, Sunyu 朱聲遠

**SOUTH AFRICA, UNION OF**  
*c/o Slowe & Co., Ltd.*  
110 Hankow Rd. P.O.B. 331  
T. 15611 T. A. "Petergain"  
Gain, Peter D. G., *hon. trade commissioner for China and Hongkong*

南美貿易公司  
*Nan-mei-mou-yee-kung-sze*  
**SOUTH AMERICAN TRADING Co.**  
123 Ave. Edward VII.  
Room 201 P.O.B. 2056  
T. 85642 T. A. "Easatoc"  
Importers.  
Wetzell, H. M., *mgr. (ab.)*  
Ging, V. P., *actg. mgr.*

保泰保險公司  
*Pao-tai-pao-hsien-kung-sze*  
**SOUTH BRITISH INSURANCE Co., Ltd.**  
*(British)*  
18 The Bund P.O.B. 454  
T. 18658 T. A. "British"  
Insurance.

Johnson, L. G.  
Wallace, R. H.  
Thorne, H. V.  
Uyeno, H.  
Hayward, H. M.  
Altshuler, A. L.  
Head Office:—  
Auckland, New Zealand

東南信託股份有限公司  
*Tung-nan-hsin-tou-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**SOUTH EASTERN TRUST Co., Ltd.**  
134 Avenue Edward VII  
T. 14268, 14299 & 14332  
T. A. "Setco"  
Trust.

Yue, K. S., *chrmn.* 俞震澄  
Sih, Z. S., *mng. dir.* 薛竹孫  
Meng, W. T., *dir. & sec.* 孟望渠  
Wang, Jenking, *dir. & mgr.* 汪震清  
Tsur, J. H., *sub-mgr.* 鄒粹華  
*(See Advertising Index)*

南滿洲鐵路公司  
*Nan-man-chow-ti-loo-kung-sze*  
**SOUTH MANCHURIA RAILWAY Co.**  
*(Japanese)*  
24 The Bund P.O.B. 3303  
T. 13480 & 13486-9  
T. A. "Mantetsu"

Itoh, T., *gen. mgr.*  
*Research Board:—*  
Kojima, K.  
Nakagawa, K.  
Kimura, K.  
Amano, G.  
Onishi, K.  
Hama, M.  
*Secretariat Dept.:—*  
Ema, E., *mgr.*  
*General Affairs Section:—*  
Kanno, D.  
Kawakami, S.  
Kuwahara, Y.  
Sakoh, S.  
Katoh, K.  
Tanaka, T.  
Seireiji, H.

*Accounting Section:—*  
Nakaoji, M.  
Ryoko, T.  
Banzai, S.  
Noma, F.  
Meguro, A.  
*Foreign Affairs Section:—*  
Watase, S.  
Yokota, M.  
Kumazawa, Y.  
Miyaji, Y.  
Awata, T.  
Kajiwaru, D. K.

*Research Department:—*  
Itoh, T., *mgr.*  
Ema, E., *sec.*  
Wada, S.  
Ohtsuka, R.  
Maejima, M.  
Tokuoka, T.  
Miwa, T.  
Ochiai, K.  
Takaoka, S.  
Uchigasaki, T.  
Hayashida, K.  
Nagasawa, T.  
Manabe, T.  
Matoba, Y.  
Watanabe, K.  
Bessho, F.  
Kimura, S.  
Hori, Y.  
Hasebe, T.  
Nampe, M.  
Mutoh, G.  
Ijichi, S.  
Arai, Y.  
Tejima, M.  
Takahashi, R.

Koh, S.  
Kumagai, Y.  
Shiotani, Y.  
Imai, C.  
Honda, S.  
Makino, T.  
Kishikawa, T.  
Nishio, C.  
Kazumura, K.  
Cha, S.  
Ogawa, S.  
Oshima, S.  
Kishimoto, S.  
Ichikawa, M.  
Yoshida, S.  
Ogura, O.  
Fukuda, Y.  
Muta, T.  
Masunaga, Y.  
Nakanishi, I.  
Saito, Y.

*Members Attached to General Manager's Office:—*  
Ikeda, S.  
Nitta, A.  
Nishi, Y.  
Nakanishi, M.  
Hasegawa, T.  
Kiyota, T.  
Ohkata, K.  
Inoue, T.  
Tsubokawa, E.  
Watanabe, A.  
Satoh, T.  
Henmi, A.  
Yamagami, K.  
Kojima, T.  
Shirakawa, C.  
Kawase, S.

**SOUTHERN BAPTIST MISSION**  
*(See Missions)*

南美機器油廠  
*Nan-mei-che-chee-yu-chang*  
**SOUTHERN CALIFORNIA OIL Co.**  
*(American)*  
509/1 R. Tenant de la Tour  
T. 74343 T. A. "Socoil"  
Manufacturers of Lubricating Oils & Greases; Petroleum Chemists.

瑞昌鋼鐵機器五金號  
*Saey-chong-tong-tih-che-chee-wu-ching-hao*

**SOY CHONG**  
*General Office:—*  
261 Hankow Rd.  
T. 94460 T. A. "Soychong"  
*Western Branch:—*  
669 Bubbling Well Rd.  
T. 31967  
Engineer, Plumber, Bronze & Iron Founder, Brass Worker and Blacksmith. General Contractor and Wholesale Hardware Merchant.

**SPANISH CONSULATE**  
*(See Consulates)*

保隆保險公司  
*Pao-loong-pao-hsien-kung-sze*  
**SPARKE INSURANCE OFFICE, C. E.**  
*(British)*  
18 The Bund  
T. 11303 T. A. "Phofire"  
Insurance.  
Sparks, C. E., *mgr.*  
Parkin, R. D.  
Yih, F. S. 吳福馨  
Woo, F. Z.

思派克洋行  
*Sze-par-ke-yang-hong*  
**SPARKS, D. B.**  
*(American)*  
12 The Bund P.O.B. 1794  
T. 11807  
Manufacturers' Direct Representative.  
Sparks, D. B., *prop.*  
Gutterres, Miss L.  
Chen, T. K.  
Zee, V. W.  
Gutterres, Miss T.

馬海 Ma-hai  
**SPENCE, ROBINSON & PARTNERS**  
*(British)*  
39 Peking Rd.  
T. 11355 T. A. "Spenrobin"  
Architects, Surveyors, Land and Estate Agents.  
Spence, H. M., *F.R.I.B.A., part.*  
Robinson, H. G. F., *F.R.I.B.A., part.*  
March, J. E., *A.R.I.B.A., part.*  
Koo Hai, *comp.* 顧海

史必克  
*Sze-pi-ke*  
**SPIEGLER, M.**  
119 Nanking Rd., Room 4B  
P.O.B. 1965  
T. 16521 T. A. "Football"

史醫生  
*Sze-i-sen*  
**SPIEWKOWSKI, Dr. RUDOLF,**  
M.D.  
1296 Sinza Rd.  
T. 38331  
General Practitioner.

祛痰鎮咳香甜劑  
**咳利舒開**

傷風咳嗽·咯痰不出·痰多  
氣喘·氣管枝炎等·請即購  
服「咳利舒開」便可解除疾患  
·味甘易服·功效靈速·

新亞藥廠製造

藥房均售



**久安洋行**  
Kiu-an-yang-hong  
**SPIZZICA & Co., G.** (Italian)  
110 Szechuen Rd. P.O.B. 1204  
T. 15804 T. A. "Spizzica"  
Import, Export and General  
Agents.  
Spizzica, G., *prop.*  
Spizzica, P.  
Morante, G.  
Stasio, F.  
Cruz, G. H., *bookkeeper*

**師彬柏**  
Sze-ping-pah  
**SPRINGBORG, A.**  
304 Mohawk Rd.  
T. 30155  
Bride Teacher.

**茂新洋行**  
Mow-sing-yang-hong  
**SPUNT & Co., J.** (American)  
221 Foochow Rd.  
T. 18223 & 18228  
T. A. "Chistolso"  
Cotton Merchants—Importers  
and Exporters.  
Cohen, Wm.  
Zung, K. S. **鄭劍如**  
Chen, C. L.  
Yit, S. D.  
Wong, L. K.  
Wong, K. S.  
Chang, T. Y.  
Chang, F. C.  
Yu, C. C.

**時靜洋行**  
Shih-bing-yang-hong  
**SQUIRES BINGHAM Co.**  
126 Nanking Rd. P.O.B. 819  
T. 14770 T. A. "Squib"  
Sporting Goods.  
Squires, C. C.

**SQUIRES, S. K.,**  
M.D., B.S. (LONDON), M.R.C.P.  
(ENG.), M.R.C.S. (ENG.),  
D.C.H. (ENG.)  
12 The Bund  
T. 15048  
Physician to General Hos-  
pital, Municipal Police  
Force and H.B.M. Con-  
sulate General.  
Consulting Hours:—  
Daily 10.30-11.30 a.m.  
By Appointment only, on  
Tuesday & Thursday  
3-4.30 p.m.

**ST. ALOYSIUS CATHOLIC  
CHURCH**  
(See Missions)

**ST. ANDREW'S SOCIETY OF  
SHANGHAI**  
(See Associations)

**ST. COLUMBAN'S MISSIONS**  
(See Missions)

**ST. DAVID'S SOCIETY OF  
SHANGHAI**  
(See Associations)

**ST. ELIZABETH'S HOSPITAL**  
(See Hospitals)

**ST. FRANCIS XAVIER'S  
CHURCH**  
(See Missions)

**ST. FRANCIS XAVIER'S  
COLLEGE**  
(See Schools & Colleges)

**聖喬治乾洗商店**  
Sun-jao-shih-kan-sien-  
shan-tien

**ST. GEORGE'S Co.**  
971 Yu Yuen Rd.  
T. 20035  
Branch:—  
611-3 R. de Sieyes T. 72389  
Dry Cleaning and Dyeing.  
New, Johnnie, **虞傳彥**  
*mgr.*  
New, Z. Z., **虞傳才**  
*asst. mgr.*  
Wong, C. Z. **王家壽**  
Yuen, O. C. **虞安卿**

**聖喬其大藥房**  
Seng-chiao-ge-dah-ya-vong

**ST. GEORGE'S PHARMACY**  
1599 Bubbling Well Rd.  
T. 35188  
Dispensing Chemists.  
Gohstand, J. S., *mgr.*

**ST. JOAN OF ARC'S COLLEGE**  
(See Schools & Colleges)

**ST. JOHN'S UNIVERSITY**  
(See Schools & Colleges)

**ST. JOHN'S Y.M.C.A. SCHOOL**  
(See Schools & Colleges)

**ST. JOSEPH'S CHURCH**  
(See Missions)

**ST. JOSEPH'S CONVENT**  
(See Schools & Colleges)

**聖路易工程洋行**  
Sun-lu-yih-kung-chen-  
yang-hong

**ST. LOUIS, ENGINEERING A. R.**  
(Canadian)

190 Kiukiang Rd.  
T. 19726 T. A. "Stlouis"  
Engineering; Electrical Speci-  
alities and Communication  
Equipment.  
St. Louis, Capt. A. R.,  
*mng. dir.*  
Sung, J. N., *acct.* 沈倫常  
Yoen, J. K., *engr.* 袁九榮  
Chung, T. L., *engr.* 鍾德霖  
Leibovitch, N., *engr.*  
Waller, R., *engr.*

**ST. LUKE'S HOSPITAL**  
(See Hospitals)

**ST. MARY'S HALL**  
(See Schools & Colleges)

**ST. PETER'S CHURCH**  
(See Missions)

**ST. TICHON'S ORPHANAGE**  
95 Ave. Victor  
Emmanuel III  
T. 72795

*Ladies Committee:—*  
Synnerberg, Mrs. G. V.,  
*chrmn.*  
Dronnikoff, Mrs. N. G.,  
*v.-chrmn.*  
Shahmatoff, Mrs. M. A.,  
*hon. treas.*  
Vrjossek, Mrs. V. A.,  
*matron*  
Kosterin, V. I., *head master*  
Ouvarov, B. G., *tutor*  
Podstavine, Miss O. G., *sec.*  
*Board of Management:—*  
Harris, E. F., *chrmn.*  
Kale, J. R., *hon. treas.*  
Gherardi, Miss I. B. de,  
*hon. sec.*

**昇豐麵包公司**  
Sheng-fong-mien-pao-  
kung-sze

**STAFIS MODERN KASHER  
BAKERY** (Jewish)  
32 Rue Montauban  
T. 84938  
Bakery and Confectionery.  
Cunio, Leon, *prop.*  
Jonah, Charles, *acct.*

**施德姆**  
Sze-teh-ma

**STAMATELATOS & Co., G.**  
9 Quai de France  
P.O.B. 1867  
T. 80877 T. A. "Stam"  
Steamship Owners, Charterers  
Agents & General Mer-  
chants.  
Stamatelatos, G.,  
*mng. dir.*  
Chen, W. T.,  
*shipping mgr.*  
Lee, W. M.  
Lieu, M. T.  
Chen, Y. J.  
King, H. T.  
Char, T. W.  
Dong, V. D.

**大茂**  
Dah-mei

**STAMOS & Co.** (Greek)  
294 Broadway P.O.B. 898  
T. 46104 T. A. "Stamos"  
Shipchandlers & Provisions.  
Mandalidis, S. A., *part.*  
Mandalidis, C. A.  
Constantinou, A.

**施用洋行**  
Shih-yoong-yang-hong

**STANDARD APPLIANCES Co.**  
(British)  
88 Nanking Rd., Room 4  
T. 14743  
Office Supplies, Carbons and  
Ribbons.  
Benjamin, David, *treas.*

**品準行**  
Ping-tsen-hong

**STANDARD COTTON WASTE  
Co.**  
274 Avenue Edward VII  
T. 19205 T. A. "Standadwas"  
*Work House:—*  
82 Lucerne Rd. T. 24055  
Manufacturers & Exporters:  
Fly Cotton Waste, Cotton  
Yarn Waste, Hosiery  
Cuttings, China Ware,  
Brassware, Hand Bags,  
Rugs, Sundries, etc.  
Tseu, T. K., **周中堅**  
*gen. mgr.*  
Tsung, T. M., **曾載明**  
*mgr.*  
Tseu, Mrs. T. H.,  
*clk.*  
Chang, Y. L., *clk.*  
Tang, T. L., *clk.*  
Kung, K. C., *clk.*  
**周文慶**  
**張廷齡**  
**湯子亮**  
**龔桂卿**



# 英商大衆瑣儀館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**大華生記藥房**  
Dah-hwa-sun-kee-yah-fong  
**STANDARD DISPENSARY**  
22-24 Fokien Rd.  
T. 90527 T. A. "6060"  
Branch:—  
5 Jessfield Rd. T. 35391  
Chemists & Druggists.  
Chang, K. Y., mgr. 張光鏞  
Chang, Y. M., sub-mgr. 張一鳴

**四達公司**  
Sze-ta-kung-sze  
**STANDARD ENGINEERING Co.**  
Office:—  
33 Szechuen Rd., Room 312  
T. 15253 & 13683  
Factory:—  
1110 Gordon Rd.  
T. 61181  
Bank Vault Equipments,  
Fan, Blower and Electric  
Motor Manufacturers.  
King, T. S., M.E., mng.  
dir. & gen. mgr. 金楚軒  
Koo, K. D., sub-mgr. 顧慶榮  
King, T. J., acct. 金佛人  
Chou, Lily, sec. 周連連  
Li, H. S., cash. 李得治

**永固仁記紙版製品廠**  
Yung-ku-jen-kee-chih-pan-  
chih-pin-chang  
**STANDARD FIBRE CONTAINER Co.**  
Sales Office:—  
Lane 74, 3 Ningpo Rd.  
T. 14521  
Works:—  
Lane 187, 61 Singapore Rd.  
T. 23760  
Manufacturers of Fibre  
Cases, Paper Boxes, etc.

**標準味粉廠股份兩合公司**  
Piao-chen-ve-feng-chang-  
ku-feng-tian-hoh-kung-sze  
**STANDARD FOOD ESSENCE MFG. Co.**  
Office:—  
Lane 41, 2 Park Rd.  
P.O.B. 1505  
T. 37313 T. A. "1851"  
Factory:—  
220 Tunsin Rd. T. 23406  
Gourmet Powder Manufac-  
turers.  
Yao, Chun-chin G., gen. mgr. 姚俊之  
Branches:—  
Hankow, Tientsin & Kun-  
ming.

**定中貿易公司**  
Ting-chung-mou-yih-  
kung-sze  
**STANDARD IMPORT & EXPORT Co. OF CHINA**  
12 The Bund  
T. 18620 T. A. "Tinjo"  
Importers of Construction  
Materials, Exporters of  
Art Goods and Raw  
Materials.  
Dzu, D. L., mgr.  
Chen, S. P., treas.

**望譽保險公司**  
Yong-lai-pao-hsien-kung-sze  
**STANDARD INSURANCE Co., Ltd., AMSTERDAM (Netherlands)**  
8 Edward Ezra Rd.  
T. 18769 T. A. "Sluytersco"  
Fire and Marine Insurance.  
Brinkman, F. L., mgr.  
Grilk, G. J., Jr.  
Maher, Miss P.

**永福 Yung-foo**  
**STANDARD LIFE ASSURANCE Co.**  
Union Bldg., 17 Canton Rd.  
T. 11369 T. A. "Stanlife"  
Dodwell & Co., Ltd.,  
chf. agents in Far East

**標準醫療器械股份有限公司**  
Piao-chen-i-liao-che-ya-  
ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**STANDARD MEDICAL INSTRUMENTS Co., Ltd.**  
Office:—  
626 Burkill Rd.  
T. 32621  
Works:—  
171 Shanhaiwan Rd.  
Medical Instruments Manu-  
facturers and Hospital  
Supplies.  
Yu Ban-hsi, Dr., chrmn. 尤彭熙  
Zah, J. C., mgr. 石重之  
Zia, K. W., supt. 謝威  
Shoupin, E.E., engr. 壽彬  
Zee Yuen-fu, Dr., chf. designer 徐元甫  
Yao Mai-tsen, chf. acct. 姚梅村  
Chi Shing-fu, salesman. 李馨甫  
Chen Ts'in-fah, salesman. 陳俊法

**斯登達華行**  
Sze-tung-dah-hwa-hong  
**STANDARD MERCANTILE Co.**  
149 Szechuen Rd. P. O. B. 1986  
T. 14616 T. A. "Smcoy"  
Commission Agents, Mer-  
chants, General Importers  
of Papers, Stationery,  
Sundry, Hardware and  
Provisions.  
Chow, Oram, mgr. 周佩欽  
Loh, C. Z., acct. 陸楚材  
Feng, P. S.

**元元興記牛奶公司**  
Yuen-yuen-shing-kee-  
neu-nai-kung-sze  
**STANDARD MILK Co., Ltd.**  
485 Great Western Rd.  
T. 20755 & 21542  
Tseng Loong Co., gen. mgrs.  
Ting, W. R., mgr. 丁惟寬  
Wu, Y. P., sub-mgr. 吳炎伯

**冠龍照相材料行**  
Kuan-loong-tsao-siang-tsai-  
liao-hong  
**STANDARD PHOTO SUPPLY Co.**  
445 Nanking Rd.  
T. 92478-4 T. A. "Stanfotoco"  
or "0375"  
Branch Offices:—  
25 Siao Liang Tse,  
Chungking  
51 Chen She Se Rd.,  
Chengtu  
156 Cheng Ne Rd.,  
Kunming  
Photographic Supplies & Mo-  
tion Picture Apparatus.  
Chow, Thomson C., mgr. 周東榮  
Seng, L. J., acct. 忻禮泉

**標準無線電社**  
Piao-chen-wu-shian-dian-zoo  
**STANDARD RADIO CORP.**  
Lane 52, 19 Lloyd Rd.  
T. 94819  
Radio Manufacturers.  
Chu, Adams P. C., dir.  
Chu, Ernest P. C., sec.

**標準運動器具公司**  
Piao-tsun-yung-don-chee-  
chu-kung-sze  
**STANDARD SPORTS GOODS Co.**  
43 Rue Brenier de  
Montmorand  
T. 81399  
Chen Yei Za, mgr. 陳守澤

**時代達鋼針製造廠**  
Shih-tai-dah-kong-  
tsen-chih-chao-chang  
**STANDARD STEEL NEEDLES MANUFACTURES, Ltd.**  
964A Great Western Rd.  
P.O.B. 1045  
T. 24040 & 70738  
T. A. "Yehaiengs"  
Manufacturers of Sewing  
Machine Needles.  
Sze, E. J., dir. 施恩漢

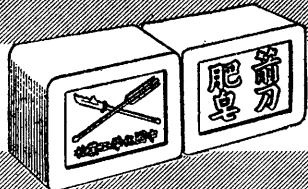
**標準鋼窗廠**  
Piao-chen-kong-chong-chang  
**STANDARD STEEL SASH FACTORY**  
Lane 545, 238 Hart Rd.  
T. 11265 T. A. "1265"  
Manufacturers of Steel or  
Bronze Casement Doors &  
Sashes, Metal Ornaments  
and General Engineering  
Works.  
Owen & Co., gen. mgrs.  
Owen, A., mgr. 翁思恭  
Lin Sun Chon 林生章  
Zee Lien Yong 徐連榮  
Chow Yang Heen 周榮軒

**斯登達貿易公司**  
Sze-ten-da-mow-yieh-kung-sze  
**STANDARD TRADING Co., Ltd. (Japanese)**  
28 Yokohama Specie Bank  
Bldg., 24 The Bund  
P.O.B. 1627  
T. 19800 T. A. "Levantsol"  
Exporters, Importers and  
Packers (Waste Material,  
Natural Products, Mineral,  
Cow Hair, Bristle, Sanitary  
Goods, etc.)  
Kadokura, Ichiro, mgr. 門倉一郎  
Nishii, Nobuo 西井信輝  
Yoneda, Yasushi 米田康  
Chow, F. Y. 周富賢  
Tung, C. L. 董成龍  
Head Office:—  
Nishiku, Osaka, Japan.

**標準打字機修理社**  
Piao-chen-tan-sheh-che-  
siu-lee-sho

**STANDARD TYPEWRITER SERVICE Co.**  
81 Jinkee Rd., Room 301  
T. 14795 P.O.B. 2124  
Specialists in Office Equip-  
ment, Typewriter & Cal-  
culating Machines, Office  
Steel Furniture Supplies.  
Loo, H. M., mng. dir. 盧漢民  
Liang, Hawaii, mgr. 梁熾偉

中國化學工業出品



# 箭牌肥皂

**美孚 Mei-foo**  
**STANDARD-VACUUM OIL Co.**  
 (American)  
 94 Canton Rd. P.O.B. 154  
 T. 12487 T. A. "Standvac"  
 Petroleum Products.  
 General Management:—  
 Twogood, F. J., *gen. mgr.*  
 Cornish, A. C.,  
*asst. gen. mgr.*  
 Carney, J. W.,  
*asst. gen. mgr.*

**Refined Oil Division:—**  
 Meyer, B. L.  
 Reib, D. C. ✓  
 Arent, J. M. ✓  
 Schilling, R. A.  
 Brooks, O. F.  
 Hesser, E. L.  
**Lubricating Oil Division:—**  
 Conant, H. A. R.,  
*asst. gen. mgr.*  
**Shanghai Division:—**  
 Geibel, E. M.  
 Mitchell, M. A.  
 Ferguson, A.  
 Klyhn, P. ✓  
 Oliver, A. ✓  
 Tatlock, C.

**L. O. Tech. Dept.:—**  
 Perry, H. G. B., *chf. engr.*  
 Gregg, R.  
 Senichenko, V. T.

**Gasoline Division:—**  
 Perry, L. C. ✓  
 Vaughan, F. F.  
 Graham, K. E.  
 Palmer, W.  
 Barton, H.  
 Dakiniewicz, J.

**Credit Section:—**  
 Weber, F. H.

**Legal Section:—**  
 Bristow, J. A.

**Construction Section:—**  
 Skov, F. T.  
 Graham, T. C.  
 Jensen, N. F.

**Installation Section:—**  
 Merrill, H. F.  
 Guss, M. C.  
 Abbass, J. ✓  
 Blackwood, W. H.  
 Shirazee, B. A. ✓

**Pootung:—**  
 Murphy, A. D., *inst. supt.*  
 Goldie, D. S.  
 Gutierrez, J. M. B.  
 Halleland, E. L.  
 Lang, E.

Meyer, A. F.  
 Rodger, R. E.  
 Smith, G. D.  
 Tokmakoff, V.  
 Williams, E.

**Shipping Section:—**  
 Ball, W. C.  
 Hawes, J. P.  
 Staker, J. P.

**Floating Staff:—**  
 Blasina, M.  
 Giliberto, G.  
 Jorgensen, B.  
 Rodseth, F.  
 Sevaldson, G.

**Accounting Division:—**  
 McMunn, J. F., *chf. acct.*  
 Capell, C. A.  
 Crispin, C. A.  
 Fernando, D.  
 Lee, S. C.  
 Leitao, A. A. ✓  
 Leitao, F. A.  
 Maher, F. V.  
 Passos, C. L.  
 Roche, R. W.  
 Sarkari, K. C. ✓  
 Smith, R. M.  
 Storms, W.  
 Thompson, C.  
 Turner, J.  
 Wegener, R. ✓  
 Young, C. A. ✓

**General Division:—**  
 Brown, Miss C. M.  
 Brown, Mrs. D. P.  
 Brown, Miss H. A.  
 Drummond, Mrs. W.  
 Haimovitch, Miss M.  
 Keeffe, Mrs. R. K.  
 Lonborg, Miss O.  
 Nordling, Mrs. M. V.  
 Parsons, Miss A. S.  
 Remedios, Miss E.  
 Renacre, Mrs. P.  
 Shekury, Miss K. V.  
 Watton, Mrs. E. N.

**STAR & Co.** (German)  
 233 Nanking Rd. P.O.B. 1786  
 T. 13781 T. A. "Starco"  
 Importers & Exporters of  
 Persian Carpets and Pic-  
 tures.  
 Julius, Stern, *prop.*  
 Norb, Kauf, *acct.*

**三星公司**  
*San-sing-kung-sze*

**STAR BOOK Co.**  
 337 Szechuen Rd.  
 T. 18302  
 Booksellers and Stationers.  
 Fong, V. Y., *mgr.*  
 Yue, Dickson

**四達五金號**  
*Sze-tah-wu-ching-hao*

**STAR HARDWARE Co.**  
 638-9 Honan Rd.  
 T. 94619  
 Ball Bearings and Motors.  
 Shun, S. Y., *mgr.* 孫紹源

**四達工業社**  
*Sze-dah-kung-yieh-zoo*

**STAR INDUSTRIAL Co.**  
 Pass. 311, 14 Boul. de  
 Montigny  
 T. 80806  
 Gloves Manufacturers.  
 Tai King Yu,  
*gen. mgr.*  
 Sze Yung-ken,  
*sub-mgr.* 戴景虞 施雨慶

**明星大藥房**  
*Ming-sing-dah-ya-wong*  
**STAR PHARMACY**  
 837 Ave. Joffre  
 T. 71810

**金星製版所**  
*Ching-sing-tzê-pan-soo*

**STAR PHOTO ENGRAVING Co.**  
 117 Hongkong Rd.  
 T. 15985  
 Photo-Engraving, Half-tone,  
 Copper and Zinc-line  
 Blocks, etc.  
 Millington Ltd., *props.*  
 Chow, T. G.

**文機洋行**  
*Wen-chi-yang-hong*

**STEEL APPLIANCE Co.**  
 Office:—  
 Passage 30,  
 5 Rue Montauban  
 T. 84528  
 T. A. "Longkee" or "7722"  
 Manufacturers of a Complete  
 Line of Steel Office, Filing  
 and Storage Equipment.  
 Specialists in Typewriter  
 Service.

**泰森鐵公司**  
*Yang-chi-tieh-kung-sze*

**STEEL DRUMS Co.** (British)  
 691 Ward Rd.  
 T. 50314  
 Branch:—  
 1019 Baikal Rd.  
 T. 51133

Manufacturers and Dealers  
 in Oxygen, Dissolved Ace-  
 tylene, Tanks and Welding  
 Materials & Supplies.  
 Cheng Shih Hwa 陳施華  
 Wang Kou Tsen 王國珍

**施德 Sze-teh**

**STEIN, A.**  
 707 Liza Bldg.,  
 346 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 699  
 T. 18992 T. A. "Stein"  
 Manufacturers' Representa-  
 tive.  
 Stein, A.  
 Stein, M.  
 Chow, T. K.  
 Zee, J. I. W.

**STEINBERG & Co., J. G.**  
 947 Ave. Joffre, Apt. M  
 T. 77974 T. A. "Stienberg"  
 Merchandise Brokers.  
 Steinberg, J. G., *mgr.*  
 David, S. E.  
 Liu, Y. E.

**天納洋行**  
*Tien-nai-yang-hong*

**STEINER IMPORT Co.**  
 210 Kiukiang Rd. P.O.B. 1087  
 T. 18412 T. A. "Recomax"  
 General Suppliers to the  
 Cigarette Manufacturing  
 Industry.  
 Steiner, M. R., *mng. prop.*  
 Liu, T. S., *Chi. mgr.* 劉桐生  
 Steiner, C. T., *asst. mgr.*  
 Szalay, O. L.  
 Wu, T. S. 吳志信

**STEINER STAMP Co.**  
 (Austrian)  
 P.O.B. 1876

Stamp Dealers.  
 Steiner-Murányi, J. R.,  
*prop.*

**史鼎銘醫師**  
*Sze-ting-ming-t-sze*

**STEINMANN Dr. I. M., M.D.**  
 120 Nanking Rd., 4th Floor  
 T. 14422  
 Specialist in Urology &  
 Internal Diseases.

**司蒂芬郵票公司**  
*Sze-tien-fung-ju-piao-  
 kung-sze*

**STEPHENS STAMP Co. (Greek)**  
 Medhurst Apts., Flat A-1,  
 984 Bub. Well Rd.  
 P.O.B. 843  
 T. 37837 T. A. "Pappadopol"  
 Postage Stamps for Collec-  
 tors, Wholesale and Retail.  
 Pappadopol, S. A., *prop.  
 & mgr.*  
 Pappadopol, Mrs. L.  
 Pereira, Mrs. F. T.

**史敦史**  
*Sze-teng-sze*

**STERNS Ltd., CHINA AGENCY**  
 610 Continental Bank Bldg.,  
 113 Kiukiang Rd.  
 T. 19109 T. A. "Lubpirar"  
 Lubricating Oils & Greases.  
 Hellmuth, O. C., *special  
 delegate & adviser from  
 Sterns Ltd., London.*  
 Pirard, R. F., *supt. for  
 China*

**瑞芬海損理算師**  
*Sui-fun-hai-sun-lee-suen-sze*

**STEVENS, W. R. M. (British)**  
 220 Szechuen Rd.,  
 Rooms 316-320 P.O.B. 948  
 T. 10033 T. A. "Gapastate"  
 Average Adjuster.  
 Stevens, W. R. M.



人造自來血 補藥 五洲藥房出品

恩九湯森  
Sze-kiu-tom-sung  
**STEWART, THOMSON & Co., Ltd., Manchester** (British)  
185 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 453  
T. 19456 T. A. "Solway"  
Cotton and Woollen Piece Goods. Yarns & Textile Raw Materials.  
Elliston & Co., agents

大章洋行  
Dah-chang-yang-hong  
**STEWART, W.** (British)  
3 Edward Ezra Rd. P.O.B. 1450  
T. 19632 T. A. "Britextstew"  
Piece Goods, Cotton and Woollen Yarn, Wool, Tops, Noils.  
Stewart, W., mgr.  
King, H. L., clk. 金賢龍

施久勞管子廠  
Sue-kiu-lao-kuan-tze-chang  
**STEWARTS & LLOYDS, Ltd.** (British)  
138 Szechuen Rd. P.O.B. 839  
T. 15170 T. A. "Lapweld"  
Manufacturers of Wrought Iron and Steel Tubes, Steel Plates, Zinc Sheets and Plates.  
Imperial Chemical Industries (China), Ltd., agents  
Aiton, R. L., res. rep.

**STEYL MISSIONS**  
(See Missions)

華德牛奶場  
Hwa-teh-new-nai-chang

**STEYS DAIRY FARM**  
92 Edinburgh Rd.  
T. 20241  
Pasteurized Milk and Cream.  
Lee, L. A., chrmn. 李彝安  
Young, T. S. Joseph, mgr. 楊德修  
Luedecke, H. A., sec.  
Yang, W. C., chf. acct.

**STOLAR, Dr. ERNEST, MED.**  
Office:—  
705 Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd. T. 13639  
Physician and Surgeon.  
Consulting Hours:—  
11 a.m. to 1 p.m. &  
2.30 p.m. to 4.30 p.m.

**STONE & Co., Ltd., J.** (British)  
(Deptford, London)  
c/o The Jardine Eng. Corp., Ltd.,  
50 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15290 P.O.B. 1238  
T. A. "Powell Jardeng"  
Engineering Supplies.  
Powell, F.,  
Far Eastern mgr.  
Saunderson, M.,  
technical asst. (ab.)

Head Office:—  
Deptford, London, S. E. England  
Branches:—  
India, Australia, S. Africa, Canada, S. America, France, etc.

史德匿古玩行  
Sze-teh-nee-ku-wan-hong  
**STREHLNEEK'S GALLERY OF CHINESE ART**  
260 Kiangse Rd.  
T. 16529  
Strehlneek, E. A., prop.

瑞豐洋行  
Sui-foong-yang-hong  
**STROMWALL, HOLDO**  
391 Kiangse Rd.  
T. 10364 T. A. "Stromtrade"  
Paper, Aga Lights.  
Stromwall, H., mng. prop.

魯麟  
Lu-ling  
**STRONG & Co.**  
452 Kiangse Rd.  
T. 18090 T. A. "Chinaforce"  
Exporters and Commission Agents.  
Heyn, R.  
Vissering, C. E.  
Branches:—  
Canton & Tientsin

**STRYER, NORBET**  
97 Jinkee Rd., Room 307  
P.O.B. 714  
T. 18542 T. A. "Stryer"  
Exporter of Bristles.

**STUDIO SEAGULL** (British)  
25 Great Western Rd.  
T. 21608  
Furnishers, Interior Decorators and Designers.  
Davis, Mrs. J. V. C.  
Poggensee, K. H. W.  
Poggensee, Mrs. K. H. W.  
Regnis, Dr. R.

小孟忌時  
Siao-meng-che-shih  
**SUA MANGGIS RUBBER Co., Ltd.**  
93 Canton Rd. P.O.B. 566  
J. A. Wattie & Co., Ltd.,  
secs. & gen. mgrs.

瑞高洋行  
Sae-y-kaoyang-hong  
**SUDKA & Co., S.**  
(Members S'hai Stock Exchange)  
16 Central Rd.  
T. 19637 T. A. "Sionco"  
Stock & Share Brokers.  
Sudka, S.

壽世伯  
Shou-sze-pa  
**SUESSBACH, Dr. H. E.** (German)  
Offices:—  
12 The Bund, Apt. 3  
T. 17972  
Hours: 11-12.30 p.m.  
313-320 Hamilton House,  
170 Kiangse Road  
T. 13417  
Hours: 4-5 p.m.  
Residence:—  
803 Bubbling Well Rd.  
T. 33111  
Specialist in Surgery and Women's Diseases.

**SUHANOFF, L. A.** (Russian)  
907 Ave. Joffre  
T. 73146  
Woollen Merchants, Outfitters & Furriers.

蘇家翰建築師  
Soo-ka-han-chien-cho-sze  
**SUHR, K. H.** (German)  
2 Connaught Rd.  
T. 35658

Architect, Consulting and Constructing Civil Engineer, Real Estate.  
Suhr, K. H., vdl., arch.  
Zau, Y. S., engr. 邵廷禧  
Chu, T. G., draughtsman 朱志琦

粹豐棉布號  
Sui-foong-mien-pu-hao  
**SUI FOONG COTTON PIECE GOODS Co.**  
Lane 53, 8  
N. Shantung Rd.  
T. 91851  
Dealers in Cotton Piece Goods.  
Chu I-ju, mgr. 朱怡如

**SULEIMANI, S. A.** (Iranian)  
79 Rte. de Sieyes  
T. 74986 T. A. "Irani"  
Paper, Dried Fruits, and General Goods.

蘇爾壽  
Su-er-shou  
**SULZER BROTHERS** (Swiss)  
34 Ave. Edward VII  
T. 16512 T. A. "Sulzerbros"  
Engineering.  
Staudt, E. C., mgr.  
Chou, L. Y., M.E. 周倫元

住友銀行  
Chu-yu-ying-hong  
**SUMITOMO BANK, Ltd.** (Japanese)  
69 Kiukiang Rd. P.O.B. 3035  
T. 18253 (mgr.)  
15533-5 T. A. "Sumitbank"  
Kawaguchi, K., mgr.  
Iguchi, M., asst. mgr.  
Ukita, T., p.p. mgr.  
Aoyama, M.  
Fukuma, C.  
Furukawa, M.  
Guterres, F. M., Jr.  
Hashimoto, T.  
Hyodo, Miss Y.  
Iwai, K.  
Mori, Miss K.  
Numata, K.  
Kikukawa, K.  
Sueyasu, G.  
Takahashi, Y.  
Tokumitsu, S.  
Yamabe, T.  
Yoneda, S.

Head Office:—  
Osaka, Japan.

住友洋行  
Chu-yu-yang-hong  
**SUMITOMO HONSHA,** (Japanese)  
Shanghai Office  
69 Kiukiang Rd. P.O.B. 3101  
T. 19700 T. A. "Sumityoko" or "Sumitsales"

Importers.  
Tomioka, S. 富岡末雄  
Kikkawa, K. 吉川一美  
Iseri, K. 井芹龜八  
Yoshimoto, Y. 由本洋太郎  
Murata, T. 村田泰一  
Momosaki, M. 桃崎增夫  
Kusumoto, K. 楠本一夫  
Kiyotsuka, J. 清塚十三郎  
Yamamoto, T. 山本毅  
Iida, S. 飯田進午  
Nakahara, Y. 中原義博  
Kuwada, M. 桑田正止  
Kayano, T. 茅野拓也  
Fukui, T. 福井武三

(Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

Sumitomo Honsha, Shanghai Office—(Cont'd.)

Chih, C. S.	文兆時
Lo, M. S.	羅明善
Hsia, F. S.	謝富宋
Matsuo, T.	松尾多鶴子
Tuluta, T.	鶴田照子
Kakita, H.	柿田久子
Kano, K.	鹿野清子
Sakane, S.	坂根淳三
Sakata, S.	坂田俊次

住友海上火災保險有限公司

Chu-yu-hai-shang-ho-tsai pao-hsien-yu-hsien-kung-sze

**SUMITOMO MARINE & FIRE INSURANCE Co. (Japanese)**

69 Kiukiang Rd.

T. 13351 & 16491

T. A. "Fusokaijo"

Hirata, M., mgr.	平 四
Uehara, K., asst.	上 原
Ushiki, S.	宇 敦
Tanaka, T.	田 中

生美印刷所

Sheng-mei-yin-shua-soo

**SUMMER PRESS**

Lane 228, 27 Shantung Rd.

T. 92510

36 Shansse Rd. T. 90812

Printers and Stationers.

Doo, Y. H., prop.	屠詩聘
Loo, B. C., mgr.	陸步洲
Chang, W. S., asst.	張偉勳
King, C. Y., asst.	金祖蔭
Chang, Y. Y., acct.	張裕源
Doo, C. C.	屠紹基
Woo, C. M.	吳啓明

大新有限公司

Dah-sing-yu-hsien-kung-sze

**SUN Co. (Shanghai), Ltd.**

(Affiliated with the Sun Co. Ltd., Hongkong & Canton)

cr. Nanking & Yu Ya Ching Rds. P.O.B. 1985

T. 97000

90600 (Provision Dept.)

T. A. "Taisun"

Department Stores.

生達信封廠

Sen-deh-sin-fong-chang

**SUN DAH ENVELOPE MANUFACTURING Co.**

120 Amoy Rd.

T. 91835

森大木器店

Shen-dah-mo-chee-tien

**SUN DAH FURNISHER & DECORATOR**

574-6 Szechuen Rd.

T. 17773

Furnishers and Decorators.

Chau Che-yen, mgr 趙志釐

Chao Han-ying, sub-mgr. 趙漢穎

沈世儀律師

Sun-sze-nien-lih-sze

**SUN, DAVID H. C.**

15 Sun Tuck Fong,

Ave. Dubail

T. 84397

Advocate.

昇興印務局

Sun-hing-ying-wu-chu

**SUN HING PRINTING Co.**

Lane 120, 6 Ningpo Rd.

T. 16720

Printers, Bookbinders, Stationers, Lithographers, Offer Sets and Wholesale Paper Merchants.

Yang, S. Y., mng. dir. 楊錫元

Yang, S. H., bus. mgr. 楊錫憲

公裕太陽火險公司

Kung-yue-tai-yang-ho-hsien-kung-sze

**SUN INSURANCE OFFICE, Ltd.**

(British)

(Inc. in England)

1 The Bund P.O.B. 851

T. 15075 T. A. "Sunfire"

Fire, Marine, Burglary, Motor

Car & Accident Insurance

Pottinger, T. P., mgr.

Cumberbatch, L. H.

Boyd, L. C.

Rodrigues, J. A.

Lopes, F. X.

信利公司

Sin-lee-kung-sze

**SUN LEE & Co.**

40 Ningpo Rd.

T. 19433

Commission Agents in Stocks, Bonds, Insurance, Trusts, Investments, etc.

永明人壽公司

Yung-ming-jen-shou-kung-sze

**SUN LIFE ASSURANCE Co. OF CANADA**

(With which is merged the China Mutual Life Ins. Co., Ltd., and the S'hai Life Ins. Co., Ltd.)

Wayfoong House,

218 Szechuen Rd. P.O.B. 850

T. 15009 T. A. "Sunbeam"

Harris, E. F., branch mgr.

Cahusac, E. B., res. sec.

Costa, C. A.

Almeida, E. d'

Cooper, Miss M.

Bernard, Miss L.

Sequeira, Mrs. A. C.

Medical Officers:—

Dr. E. L., Marsh & Partners

Patrick, Dr. H. C.

Gray, Dr. J.

Wilkinson, Dr. L. L.

Lew, Dr. Don G.

Agency Staff:—

Meise, A. G.

Nichols, R. B.

Openshaw, H. S.

Shrap, R. H.

Willens, B.

Chinese Dept.:—

Cheu, Baihan 邱佩涵

Chow Tung Van 周棟文

(Soochow)

Japanese Dept.:—

Baldwin, G.

森林藤柳草器廠

Shen-ling-dun-liu-chao-chee-chang

**SUN LING & Co.**

1006-12 Avenue Rd.

T. 81373 T. A. "Rattan"

Rattan Furniture, Willow

Baskets, Grass, Chenille &

Rag Rugs.

Woo, S. L., mgr. 吳春來

Kao, C. H. 高菊琴

太陽商會

Tai-yang-shang-huei

**SUN SHOE Co. (Japanese)**

490 Szechuen Rd.

T. 16048

Boots and Shoes.

Yamasaki, K., mgr.

生生美術公司

Sen-sen-mei-za-kung-sze

**SUN SUN ART PRINTING Co.**

Office:—

105 Lloyd Rd.

T. 90556

T. A. "7185"

Works:—

433 Rue de Marche

T. 83776

Printers, Advertising Fans, Date-Blocks and Calendars Makers.

Sung Sih-ne, mgr. 孫雲泥

Sung Kwang Ti, sub-mgr. 孫光第

生生帆布染織廠

Sun-sun-van-bu-nien-chee-chang

**SUN SUN CANVAS DYEING & WEAVING FACTORY**

1263 Robison Rd.

T. 36354

Canvas Manufacturers.

Lee, P. S.

Lu, N. F. 李葆生 陸元芳

生生公司

Sun-sun-kung-sze

**SUN SUN Co.**

1559 Bubbling Well Rd.

T. 38536

Art Lamp Manufacturers.

Chao, R. S., mgr. 趙壬生

新新有限公司

Sing-sing-yu-hsien-kung-sze

**SUN SUN Co., Ltd.**

720 Nanking Rd.

P.O.B. 11584

T. 97200

T. A. "Sunsun"

Universal Providers.

Lee, Jack,

gen. mgr. 李 洋

Shaw, C. T., mgr. 蕭宗俊

Tong, S. C., sub-mgr. 唐成章

Liang Kam Lan, treas. 梁錦倫

Proprietors of:—

Sun Sun Hotel

Sun Sun Restaurant

Sun Sun Sky Terrace

Sun Sun Hair Dressing

Saloon

Green Spot Theatre

新新美髮廳

Sing-sing-mei-fa-tin

**SUN SUN HAIR DRESSING SALOON**

cr. of Kweichow & Tientsin

Rds.

T. 97300

新新旅館

Sing-sing-liu-kuan

**SUN SUN HOTEL**

720 Nanking Rd.

T. 97300

The Sun Sun Co., Ltd., gen. mgrs.

# 申新紡織廠

總公司：上海江西路四二一號  
電話：一九六二〇

每日夜製成  
棉紗 壹千五百件  
棉布 壹萬五千疋

新新酒樓  
*Sing-sing-chiu-lou*

**SUN SUN RESTAURANT**  
720 Nanking Rd.  
T. 90517  
The Sun Sun Co., Ltd.,  
*gen. mgrs.*

新都飯店  
*Sing-tu-fan-tien*

**SUN SUN SKY TERRACE**  
720 Nanking Rd.  
T. 90008 (Restaurant)  
90637 (Theatre)  
Restaurant, Theatre and  
Dancing Hall.  
The Sun Sun Co., Ltd.,  
*gen. mgrs.*

中泰西式木器號  
*Shen-tai-se-sheh-moo-chee-hao*

**SUN TAI FURNITURE Co.**  
213 Peking Rd.  
T. 13195  
Furniture & Decorators.  
Liu, C. W. 柳春華  
Liu, C. S. 柳春琛

新雅粵菜館股份有限公司  
*Sin-yu-yueh-tsai-kuan-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**SUN YA RESTAURANT, Ltd.**  
719 Nanking Rd.  
T. 90080  
Restaurant.  
Ling Wei-nan, 林煒南  
*mgr.*

沈元來  
*Shen-yuen-lai*

**SUN YUEN LAI HONG**  
243 Canton Rd.  
T. 14497, 18269 & 19265  
T. A. "3851"

Dealers in Wood-Oil, Cotton & Provisions.  
Sung Say-chow, 沈瑞洲  
*gen. mgr.*  
Thu Sin-chu, *mgr., wood oil dept.*  
Lee Va-ku, *mgr., provisions dept.*  
Wa Za-than, *asst. mgr., wood oil dept.*  
Chu Zi-ching, 周人俊  
*acct.*  
Sung Tien-young, 沈祖登  
*chf. clk.*

勝達公司  
*Sen-ta-kung-sze*

**SUNDA TRADING Co.**  
353 Nanking Road, Room 681  
T. 90802 T. A. "Suntraco"  
Importers, Exporters, Manufacturers' Representatives & Commission Agents.  
Chang, C. L., *mgr.*  
Wong, S. L., *acct.*

**SUNDAY MERCURY**  
(Post Mercury Co., Federal Inc., U.S.A., Proprietors)  
17 Ave. Ed. VII P.O.B. 1504  
T. 84080 T. A. "Mercupost"  
Bruce, G. C., *publisher*  
Meyer, A. L., *mng. ed.*  
Johansson, G. A., *bus. mgr.*

**SUNDSBAK, Dr. REIDAR**  
110 Szechuen Rd.  
T. 14319  
*Residence:—*  
143 Columbia Circle T. 22988  
Medical Practitioner.

福隆洋行  
*Foo-lung-yang-hong*

**SUNFLOWER MERCANTILE Co.**  
119 Jinkee Rd.  
T. 10470 T. A. "Sunflower"  
Manufacturers and Exporters of Straw Hats, General Exporters and Importers.  
Yue, Geo, L. T., 俞葵卿  
*mgr.*  
Yue, F. C., *acct.*  
Nee, T. Z., *sec.* 倪壽祥

*Branches:—*  
Ningpo, Yuyao and Hai-man

上海胃腸病院  
*Shang-hai-wei-chang-bing-yuen*

**SUNG CLINIC**  
Lane 235, 33 Yu Yuen Rd.  
T. 36435  
Specialist in Gastro-intestinal Diseases.  
Sung, Dr. T. Y., M.D.,  
*supt.* 宋大仁

勝大紙號  
*Shen-dah-chih-hao*

**SUNG DAH PAPER Co.**  
Pass. 4, 2 Rue Protet  
T. 84440 T. A. "5294"  
Paper Merchants.  
Wong, A. D., *mgr.* 王露亭

孫福記  
*Sun-foh-lee*

**SUNG FOO KEE**  
133 Yuen Ming Yuen Rd., Room 509  
T. 11968 T. A. "1196"  
General Contractors.  
Sung, T. S. 孫德水  
Shu, Y. F. 許有方  
Sung, C. F. 孫兆福

守一木器號  
*Shou-i-mo-chee-hao*

**SUNG FURNITURE Co.**  
684 Bubbling Well Rd.  
T. 33399  
Furniture and Cabinet Makers, Interior Decorators, Upholsterers and General Contractors.  
Sung, David Z., 孫守一  
*prop. & mgr.*  
Ohen, Y. K., *asst.*  
Shen, T. Y., *asst.*

中新紡織總公司  
*Sung-sing-fon-che-chung-kung-sze*

**SUNG SING COTTON SPINNING & WEAVING Co.**  
421 Kiangse Rd.  
T. 19620 T. A. "5399"  
or "Mowsiflour"  
Cotton Yarn, Cloth, and Blankets.  
Yung, H. Y., 榮鴻元  
*gen. mgr.*  
Mill No. 2:—  
96 Ichang Rd.  
T. 43235 & 39925  
Yung, L. Z., *supt.* 榮爾仁  
Mill No. 9:—  
140 Macao Rd. T. 39890  
Woo, K. S., *supt.* 吳冕生  
Cheng, P. S., 陳品三  
*asst. supt.*  
(For Further Information See "Mow Sing, Foh Sing and Sung Sing General Office")  
(See Above)

鑫泰昌木器號  
*Shing-tai-chong-mu-che-hao*

**SUNG TAI CHONG FURNITURE & Co.**  
1519-1521 Bub. Well Rd.  
T. 37301  
Fong, C. Y. 方覺虞

生源油行  
*Sun-yuen-yu-hong*

**SUNG YUEN OIL Co.**  
131 Museun Rd.  
T. 13290 T. A. "Greatwall"  
Lubricating Oil & Grease.  
Hwa, T. S., *mgr.* 華楚書  
Yue, S. L., 俞錫麟  
*asst. mgr.*  
Chang, Richard 張立孝

**SUNGALA RUBBER ESTATE, Ltd.**  
*(British)*

61 Yuen Ming Yuen Rd. P.O.B. 522  
T. 15500, 15508 & 15509  
Geddes Trading and Dairy Farm Co., Ltd., *secs.*

生架雷利橡皮股份有限公司  
*Sen ka-ti-lee-siang-be-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*

**SUNGEI DURU RUBBER EATATE, Ltd.**  
*(British)*  
(Incorporated under the Companies Ordinances, Hongkong)  
20 Canton Road  
T. 15730

A. R. Burkill & Sons, Ltd., *gen. mgrs.*

美國葡萄乾公司  
*Mei-kuo-bu-dou-kan-kung-sze*

**SUNLAND SALES ASSOCIATION, Inc.**  
*(American)*  
51 Canton Rd. P.O.B. 854  
T. 16262 T. A. "Sunmaid"  
Raisin Distributors.  
Scanlon, T. R., *agent*  
Carvalho, L.  
Ow, S. H.  
Yue, L.  
*Agents for:—*  
Sunmaid Raisin Growers' Association

**SUNNY BOY**  
corner of Bubbling Well & Hart Rds.  
Children's Outfitters.  
Leib, Karl, *prop.*

各公司及各商向總發行均屬  
中國總經理 大發行



**MOVADO** *calendar*  
**凡摩** 新榮 奇譽  
日非利便 換更動自

期星  
期日  
份月

生生牧場  
*Sen-sen-mo-chang*  
**SUNSHINE DAIRY**  
Head Office:—  
175 Great Western Rd.  
T. 20486, 22099 & 22746  
Dairy Farms:—  
1: 175 Gt. Western Rd. T. 22746  
2: 541-200 Amherst Avenue T. S3550  
Sheng Kiu-cheng, *gen. mgr.*  
Lowe, C. B.  
Kung, C. F.  
Lee, K. Y.  
Sung, T. S.

森森泰玻璃五金行  
*Shen-shen-tai-pu-lee-wu-king-hong*  
**SUNSUNTAY Co.**  
42-4 R. de la Porte du Nord  
T. 80510 T. A. "Sunsutaco"  
Glass Merchants and Importers.  
Chow, Chapman 周啓明  
Young, Jimmy 楊健梅

勝船蓄電池製造廠  
*Sheng-pai-shoh-tien-ju-chih-tsao-chang*  
**SUPER STORAGE BATTERY WORKS**  
Show Room:—  
58 Lloyd Rd. T. 90726  
Works & Head Office:—  
287-91 Tsepo Rd. T. 43368  
Storage Batteries.  
Wei, D. K., *gen. mgr.* 魏達剛

美信貿易股份有限公司  
*Mei-hsin-mou-yih-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**SUPREME TRADING Co., Ltd.**  
81 Jinkee Rd. P.O.B. 1881  
T. 14749 T. A. "Supreme"  
Importers, Exporters and Hardware Dealers.  
Branches:—  
Hongkong, Chungking and Kunning  
Sole Agents in China for:—  
Sheffield Steel Products Ltd.  
Universal Grinding Wheels L.  
Steyr-Himmler-Puch, A.G.  
Kromag, A.G.

鈴木味の樂公司  
*Ling-mu-vee-tsze-so-kung-sze*  
**SUZUKI & Co., Ltd., S.**  
(Japanese)  
215 Szechuen Rd.  
T. 11947 T. A. "Ajinomoto"  
Selling of Ajinomoto.  
Saeki, T., *mgr.* 佐伯武雄

新豐洋行  
*Sing-foong-yang-hong*  
**SWAN, CULBERTSON & FRITZ**  
(American)  
(Members of: New York Cotton Exchange, Chicago Board of Trade, Commodity Exchange Inc., N.Y., New York Coffee and Sugar Exchange, New York Cocoa Exchange Inc., Canadian Commodity Exchange Inc., Montreal, Winnipeg Grain Exchange, Shanghai Stock Exchange, Manila Stock Exchange, Hongkong Sharebrokers' Association, Buenos Aires Bolsa.)  
Sassoon House, The Bund  
T. 11200 T. A. "Swanstock"  
Investment Bankers and Brokers in Securities and Commodities.

Culbertson, C. D.  
Fritz, Chester  
Yui, K. L.  
Irle, K. W.  
Fox, A. U.  
Essig, E.  
Klotz, Sergius  
Cunning, C. O.  
Aikin, R. P.  
Biesel, R. G.  
Richard, G. F. H.  
Browne, J. R.  
Baptista, Mrs. M.  
Baptista, P.  
Botelho, Miss C.  
Campos, Mrs. H. M.  
Campos, M. P. da  
Chang, T. Y.  
Chant, D. K.  
Chen, B. T.  
Chen, S. C.  
Chinn, H. C.  
Chu, Joseph  
Chu, Paul  
Covitt, I.  
Diniz, Miss I.  
Drury, Mrs. E. J.  
Dunn, F. B.  
Edwards, F. J.  
Fang, S. C.  
Garwood, H.  
Hallford, W.  
Judah, S. A.  
Killian, G.  
King, J.  
Lai, S. C.  
Lee, T. H.  
Lin, Y. S.  
Liu, W. T.  
Lopes, Mrs. A.  
Lowig, K. K. G.  
Lu, T. S.  
Marques, G. E.  
Miao, C. D.  
Morgado, Miss E.

Murray-Wilson, Mrs. L.  
Podstavina, Miss I. G.  
Portaria, A.  
Quincey, L. P.  
Ritter, Mrs. L.  
Rodrigues, Miss A.  
Silva, Mrs. E.  
Steger, M.  
Sun, K. Y.  
Tong, Owen  
Tsao, B. S.  
Way, Y. F.  
Wong, I. M.  
Woo, Wm.  
Yang, Y. L.  
Zi, Y. V.  
Zung, Y. S.

Branches:—  
Hongkong, Manila and Buenos Aires

鴻聲公司  
*Hoong-sen-kung-sze*  
**SWAN TRADING Co.**  
125 Hankow Rd.  
T. 19320  
Trust and General Commissioner.  
Chu, C. H., *gen. mgr.* 朱全鴻  
Chu, C. S., *mgr.* 朱家聲

**SWEDISH ASSOCIATION IN CHINA**  
(See Associations)  
**SWEDISH CHAMBER OF COMMERCE**  
(See Chambers of Commerce)

**SWEDISH CONSULATE-GENERAL**  
(See Consulates)

**SWEDISH EAST-ASIATIC Co., Ltd.** (Swedish)  
101 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 11330 P.O.B. 1503  
Steamship Service Between Europe and Far East and Vice Versa.  
Ekman Foreign Agencies, Ltd., *agents*

**SWEDISH LEGATION**  
(See Embassies & Legations)

瑞典火柴公司  
*Sui-di-hu-chai-kung-sze*  
**SWEDISH MATCH Co., Ltd.**  
(Jönköping, Sweden)  
20 Kiukiang Rd.  
T. 11250 T. A. "Matches"  
Eurén, S. Y., *rep.*

瑞典洋行  
*Sui-tieh-yang-hong*  
**SWETCO (THE SWEDISH TRADING Co.)**  
727-9 Bubbling Well Rd.  
T. 35351 T. A. "Swetco"  
Household and Gift Store, Silverware, Crystal, Tableware, Porcelain, Cut Glass and Ordinary Glassware, Cutlery and Kitchen Utensils.  
Henkin, Will, *gen. mgr.*  
Senderoff, Miss N., *sub-mgr.*  
Rodfeld, B., *acct.*  
Henkin, Miss M., *sec.*  
Van, P. A., *salesman*  
Liu, P., *godown-keeper*

瑞華公司  
*Sui-hua-kung-sze*  
**SWISS CHINA TRADING & MANUFACTURING Co.**  
424 Rte. Pere Robert  
T. 73397 T. A. "Polog"  
Manufacturers of Margarine, Soap, Disinfectant, Wines Merchants, Import and Export.  
Saunier, J. V., Sr.  
Saunier, R., Jr.

**SWISS CLUB**  
(See Clubs)  
**SWISS CONSULATE-GENERAL**  
(See Consulates)

**SWISS LOCOMOTIVE & MACHINE WORKS**  
34 Ave. Edward VII  
T. 19904 T. A. "Wahamaki"  
Builders of Locomotives, Stationary and Marine Diesel Engines, Steam Engines, Air Compressors and Vacuum Pumps.  
May-Kee (China), Ltd., *representatives for China*

瑞士貿易推進局  
*Sui-shih-mow-yieh-ta-tsin-chu*

**SWISS OFFICE FOR DEVELOPMENT OF TRADE**  
9 Quai de France P.O.B. 740  
T. 80932 T. A. "Exportofis"  
Brack, E. G. A., *Swiss trade commissioner for the Far East*  
Benz, O., *sec.*  
Lao, S. K., *Chinese sec.* 勞兆祺  
Kourov, Mrs. E., *typist*



# 萬豐機織印染廠股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
 特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比  
 發行所 上海法大馬路吉如里一號 電話 八八六七〇，八八六七九

華瑞洋行  
*Hwa-sui-yang-hong*  
**SWISS WATCH IMPORTING Co.**  
 84 Siking Rd.  
 T. 12149 T. A. "Swisswatch"  
 Watch Importers.  
 Bang, D. C., mgr. 彭社卿

瑞士保險公司  
*Sui-sze-pao-hsien-kung-sze*  
**SWITZERLAND GENERAL INSURANCE Co., Ltd.**  
 113 Kiukiang Rd. P.O.B. 936  
 T. 12867 T. A. "Norama"  
 Marine and Fire Insurance.  
 Kreulen, R. A., gen. agent  
 Glebow, B. A.  
 Bugaef, Miss H.  
 Remedios, Miss A.  
 Vieira, Miss L. A.

華英鞋店  
*Hwa-ying-hsia-tieh*  
**SWITZERLAND SHOE STORE**  
 1152 Bubbling Well Rd.  
 T. 35562  
 Kua, D. M.

信義洋行  
*Sing-ni-yang-hong*  
**SYNNERBERG, G. V.**  
*(Finnish)*  
 264 Kiangse Rd.  
 T. 14077 T. A. "Synnerfin"  
 Importers of Paper, Card-board and Pulp, Aluminium Foil and Veneer Wood.  
 Synnerberg, G. V., mgr. & prop.  
 Woo, C. L. Wm., acct. 吳紀良

施慶瑜  
*Sze-ken-yue*  
**SZE KEN YUE**  
 45 Kiukiang Rd., Room 221  
 T. 14443, 13794 & 18334  
 Exchange and Bill Broker.

史乃修律師事務所  
*Sze-na-siu-lih-sze-shih-wu-soo*  
**SZE, NASIU F.**  
 Pass. 877, 6 Ave. Foch  
 T. 75322  
 Legal Practitioners.

川康平民商業銀行  
*Chuen-kong-bing-ming-shang-yieh-ying-hong*

**SZECHUEN-SIKONG COMMERCIAL BANK, Ltd.**  
 284 Kiukiang Rd.  
 T. 97050  
 Ning Chi Tsun, gen. mgr. (Chungking) 簡芷邨  
 Ho Chi Kong, mgr. 何繼綱

Head Office:—  
 Chungking  
*(See Advertisement Index)*

四川商店  
*Sze-chuen-shang-tien*  
**SZECHUEN TRADING Co.**  
 392 Nanking Rd.  
 T. 95491 T. A. "3020"  
 White Fungus Merchants and Szechuen Grape Dealers.  
 Lee Hsun-fu, mgr. 李勳甫

**T**  
 大豐洋行  
*Dah-foong-yang-hong*

**T. & F. PARTNERS**  
 113 Kiukiang Rd.  
 T. 14363 T. A. "Temirfong"  
 Importers and Exporters.  
 Serge, Temir, gen. mgr.  
 Cutaek, S. P., mgr.  
 Loh, C. Y., Chinese mgr.  
 Hong Yee Yuen, paper dept.

泰昌柏油公司  
*Tai-chong-pah-you-kung-sze*  
**TA CH'ANG KUNG SZE**  
 Lane 66, B.96-8 Sinza Rd.  
 T. 91637  
 Coal, Tar and Coke Merchants and Estate Agents.

大中華書局  
*Dah-chung-hwa-shu-chu*  
**TA CHUNG HUA BOOK Co.**  
 Lane 228, 33 Burkill Rd.  
 T. 90445  
 Booksellers.

Tsui Tsun Fu, gen. mgr. & ed. in-chnf. 崔俊夫  
 Chen Che Fu, mgr. 陳哲夫  
 Wong, K. S., bus. mgr. 王家鑫  
 Tsiang, C. Y., asst. bus. mgr. 蔣承登  
 Day Shyh Chong, print. dept. mgr. 戴世昌  
 Su, S. T., sec. 徐世俊

大昌新行  
*Dah-chong-sing-hong*  
**TA CHONG SIN HONG**  
 77 Rue du Whampoo  
 T. 80422 T. A. "Tachongsin"  
 Importers and Exporters.  
 Sih, D. F., mgr. 薛達夫  
 Yuan, T. Z., sub-mgr. 袁丹棠

大中華橡膠廠  
 興業股份有限公司  
*Dah-chung-hua-ziang-kiao-chang-shing-yieh-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**TA CHUNG HUA RUBBER INDUSTRIAL Co., Ltd.**  
 Lane 63, 32 Av. Edward VII  
 T. 15606-7-8 T. A. "1001"  
 Sales Office:—  
 Lane 15, 6 Kiangse Rd.  
 T. 13783, 14962 & 15808  
 T. A. "2425"

Factory:—  
 1102 Rte. de Zi-ka-wei  
 T. 70479 & 71213 T. A. "0479"  
 Rubber Manufacturers.  
 Woo, C. S., mgr. 吳哲生  
 Yue Chai-ju, mgr., gen. off. 余介如  
 Hon, N. T., bus. mgr. 洪念祖  
 Whang, P. C., factory mgr. 黃伯勤  
 Sih, Y. T., chf. engr. 薛仰清

Head Office:—  
 84 Jervois St., Hongkong  
 T. A. "7151"

大同法律會計事務所  
*Ta-doon-fa-lih-kwei-kee-shih-wu-soo*  
**TA-DOON LAW & ACCOUNTING OFFICE**  
 (Tsao, James & Co.)  
 (Tsao, Lieu, Lee & Co.)  
 33 Szechuen Rd.  
 T. 18826 & 10484  
 Chartered Accountants and Attorneys-at-law.  
 Tsao, James, Jr., B.A., LL.B. 巢紀梅  
 Lieu, Franklin N. Z., B.A., M.B.A. 劉念仁  
 Lee, Robert Y. S., B.S., M.B.A. 李亦驥  
 Lee, T. H., B.A. 李棟華  
 Ching, J. C., B.C.S. 金瑞麒  
 Chiang Yu, LL.B. 蔣宇  
 Ju, T. L., B.A. 裘宗琳  
 Ju, T. Y., LL.B. 裘宗聖  
 Zee Tse-soong, B.C.S., LL.B. 徐志恭

*Auditing Dept.:*—  
 Chang, C. Y., B.A. 章希瑞  
 Chang, S. W., B.A. 章維勛  
 Chen, W. S., B.A. 陳維勛  
 Chi, C. Y., B.A. 李宗亮  
 Chiu, Y. Y., B.A. 邱兆元  
 Chu, J. J., B.A., LL.B. 朱人傑  
 Chu, Y. Y., B.A. 朱湧源  
 Giang, T. C., B.A. 江德春  
 Hwong, H. C., B.A. 黃鶴泉  
 Koo, T. Y., B.A. 顧知豫  
 Loo, Y. C., B.A. 陸耀慶  
 Shiu, C. L., B.C.S. 徐蔭立  
 Shiu, C. W., B.A. 徐昌五  
 Shiu, S. S., B.A. 徐壽生  
 Son, W. T., B.A. 孫碗珍  
 Soo, L. S., B.A. 壽龍升  
 Tsao, B. C., B.A. 曹伯仲  
 Wong, C. L., B.A. 王震陸  
 Wong, K. S., B.A. 王恭瑞  
 Wu, B. F., B.A. 何培芳  
 Wu, I. M., B.A. 吳逸民  
 Wu, S. L., B.A. 吳世烈  
 Wu, T. C., B.A. 吳知仲  
 Yee, S. Y., B.A. 葉錫鏞  
 Yen, J., chf. clk. 葉錫鏞  
 Tsao, T. C.  
 Kwoh, C. T.  
 Huang, H. T.  
 Tsao, I. M.  
 Chang, W. C.

*Law Dept.:*—  
 Yu, Z. C.  
 Wong, S. T.  
 Tung, H. T.

大來油墨行  
*Dah-lai-you-mu-hong*  
**TA LAI PRINTING INK SUPPLY Co.**  
 Lane 149, 26 Changsha Rd.  
 T. 96142  
 Printing Ink Manufacturers.

大美晚報  
*Dah-mei-wan-pao*  
**TA MEI WAN PAO**  
*(American)*  
 19 Ave. Edward VII  
 T. 84080-6-9 T. A. "8408" or "Eveninpost"  
 Afternoon Daily Published in Chinese.  
 Post-Mercury Co., props.

大新行  
*Dah-sing-hong*  
**TA SIN & Co.**  
 24 Wing On Fong, Rue Colbert  
 T. 80185 T. A. "0432"  
 Shipping Agents.  
 Yeh Yuen Za, mgr. 葉元善

# 通易信託股份有限公司

## TUNG YIH TRUST CO., LTD.

經營銀行信託業務

出租最堅固適用之美國純鋼保管箱

大小俱備 • 取費低廉

詳章備索

地址：北京路三八四號 電話：九〇一七五六七號

# 萬錫書局

VAN CHONG BOOK CO.  
Deutsche Buchhandlung

另關  
印部  
印件  
美觀  
樣件  
歡迎  
惠顧

德文大總庫

本局專售德文工  
醫理化文各科用  
書兼售各國文字  
書籍

昆明分局 昆明黃公西街一號

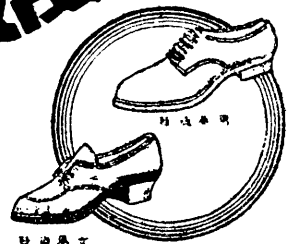
上海成都路七弄(輔德里)九號 電話 卅卅



1940

! 明發人驚之業膠橡  
底膠太軟濕避

鞋歲萬力回



呢花色深

售發始開

品出廠膠橡記信泰正

# 萬利貿易公司

## VICOCHU & COMPANY

176, SHANSE ROAD, SHANGHAI

Cable Add. "VICOC—SHANGHAI"

Exporters of . . .

SPUN SILK YARN,  
 COTTON YARN,  
 COTTON PIECE GOODS AND  
 CHINESE MANUFACTURED GOODS

### 雙鹿牌

新穎花呢  
 法蘭絨  
 大衣呢  
 花素駱駝絨



完  
 全  
 羊  
 毛  
 國  
 一  
 號

染織廠

電話：  
 九四六四四

豐餘呢絨號

棋盤街

門市零售處：

赫德路一一七七號

總工廠：

牛莊路七六九號  
 電話：九三九一六號

發行所：

自紡 自織 自整理

For **REPORTS** on the credit and financial standing of firms or individuals in Shanghai or abroad, apply **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

大有餘機器榨油  
股份有限公司  
*Dah-yu-yue-chee-chee-chah-yu-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**TA YU YUE OIL MILL Co., Ltd.**

Office:—  
Lane 316, 27 Peking Rd.  
T. 15872 & 17899 (mgr.)

Factory:—  
36 W. Soochow Rd. T. 32222  
Manufacturing Bean Oil & Cake, Cotton Seed Cake & Meal, Peanut Oil, Cake & Meal, Oil & Rape Seed Cake.

Chang Lun Ching,  
mng. dir. 張綸卿

福和股份有限煙公司  
*Foh-woo-ku-feng-yu-hsien-yea-kung-sze*

**TABAQUERIA FILIPINA, Ltd.**  
165 Nanking Rd.  
T. 12245 & 12345

T. A. "Tabaqueria"  
Branch:—  
1316 Ave. Joffre T. 77196

Commission Agents, Manufacturers and Importers of Cigars, Cigarettes, Tobaccos and Smokers' Sundries.  
Canning, S. T.,  
gen. mgr. 張紹棟

大成會計統計事務所  
*Dah-cheng-kwei-kee-tung-kee-shih-wu-soo*

**TAI CHENG Co.**  
Pass. 24, 16 Rue Pershing  
T. 78721

Chartered Accountants and Consulting Statisticians.

Lieu, D. K.,  
gen. mgr. 劉大鈞  
An, S. Y., bus. mgr. 安紹芸

Accountants:—

Sun, J. H. 孫瑞璜  
Yao, S. L. 姚松齡  
Chen, M. P. 陳鳴一  
Sung, H. Y. 宋以忠  
Bien, F. N. 卞鳳年  
Lung, C. T. 龍起大  
Hsu, T. 徐鼎  
Yuan, Charles T. 袁際唐  
Chao, C. L. 趙振龍

大中銀行

*Tah-chung-ying-hong*

**TAI CHUNG BANK Ltd.**

501 Honan Rd.  
T. 90144 & 94907 (Mgr.)

Lee, S. H.,  
gen. mgr. 李思浩  
Sun, H. L.,  
gen. mgr. 孫鴻猷

Wong, Erb-fan,  
mgr. 王爾藩  
Yu Jih-fong,  
sub-mgr. 余日飭  
Lee, F. W.,  
asst. mgr. 李鳳梧

Branches:—  
Tientsin, Peiping and Harbin

大有地毯公司  
*Dah-yu-dee-tai-kung-sze*  
**TAH YIU ART RUG Co.**

Show Rooms:—  
12-14 Yates Rd.

T. 34892 T. A. "Tayurugeo"  
Factory:—

106 Out-side Hatamen St.,  
Peiping

Manufacturers and Exporters of Peiping and Mercerized Tientsin Rugs. Carpet Cleaning, Repairing and Storage.

Sun Chin Chen, mng. dir.  
Yao, H. M., asst.  
Woo, C. H., sales mgr.  
Salesmen:—

Sung, M. K.  
Sun, C. M.  
Sun, C. Y.

泰昌營造廠  
*Tai-chong-ying-chao-chang*

**TAI CHONG & Co.**  
95 Kweichow Rd.

T. 94132 & 94107 T. A. "8113"  
General & Building Contractors.

Loh, C. P., dir.  
Wong, H. N., dir.  
Loh, P. Y.,  
B.S., C.E., M.S.E., mgr.  
Wong, J. W.,  
Sung, C. P., acct.

泰昌洋貨木器有限公司  
*Tai-chong-yang-ho-mo-chee-yu-hsien-kung-sze*

**TAI CHONG & Co., Ltd.**  
740 Nanking Rd.

T. 94107  
Factory:—  
433 Yu Yuen Rd. T. 20738

Complete House Furnishers, Cabinet Makers, Decorators, Drapers and General Contractors.

Loh, C. P.,  
gen. mgr. 樂振祿  
Wong, H. N.,  
sub-mgr. 王漢五

Furnishing Dept.:—  
Yih, P. W., mgr.

Zia, C. S.  
Loh, P. S.  
Chen, C. K.  
Chang, P. S.  
Liu, Z. Y.

Ho, P. S.  
Jao, Y. S.  
Yih, P. K., typist  
Accounts Dept.:—  
Nee, S. H., chf. acct.  
Za, N. L., acct.  
Drawing Office:—  
Wong, T. Z.  
Factory:—  
Sze, C. W.

泰亨源水電材料行  
*Tai-heng-yuan-sui-dien-tsai-liao-hong*

**TAI HANG YUEN**  
38 Lloyd Rd.  
T. 90604  
Plumbers and Electricians.

泰華公司  
*Tai-hwa-kung-sze*

**TAI HWA & Co.**  
340 Yates Rd.  
Manufacturers and Exporters of Linen Naperies and Lingeries, etc.  
Cheng, Heng, mgr. 鄭亨

大海公司  
*Dah-hai-kung-sze*

**TAI KAI Co.** (Japanese)  
17 Canton Rd.

T. 11987 T. A. "Daihai"  
Importers and Exporters.  
Kamei, T.  
Kalinkin, B.  
Liepins, R.

中國泰康罐頭食品有限公司  
*Chung-kuo-tai-kong-kwan-tou-jih-ping-yu-hsien-kung-sze*

**TAI KONG CANNED GOODS Co., Ltd.**

766-8 Nanking Rd.  
T. 91234 & 95924 T. A. "8444"  
Manufacturers and Dealers in Canned Goods, Biscuits and Confectionery.

Loh, Z. C.,  
gen. mgr. 樂汝成  
Loh, P. C.,  
asst. mgr. 樂寶成  
Loh, F. C.,  
office mgr. 樂輔成

太古昌報關行  
*Tai-ku-chong-pao-kwan-hong*

**TAI KU CHONG**  
Pass. 13, 18 Rue Colbert  
T. 84512

Shipping & Transportation.  
Chan Tai-lai, mgr. 詹泰來  
Chiang, H. C.,  
sub-mgr. 姜荷君

泰來顏料號  
*Tai-lai-yen-liao-hao*  
**TAI LAI DYES Co.**  
Lane 51, 5 Kiangse Rd.  
T. 14783  
Dyes and Indigo Merchants.

泰來元記麵粉廠上海辦事處  
*Tai-lai-yuen-kee-mien-feng-chang-shang-hai-pan-shih-chu*

**TAI LAI YUEN KEE FLOUR MILL, Shanghai Office**  
764 Burkhill Rd.  
T. 32846 T. A. "9343"  
Head Office:—Taichow

泰隆洋行  
*Tai-loong-yang-hong*

**TAI LOONG & Co.** (Japanese)  
110 Szechuen Rd., Room 31  
T. 10980  
Medicines, Silk Fabrics and Sundries.

Kozuka, K., mgr. 小塚清一

泰隆木器公司  
*Tai-loong-moh-chee-kung-sze*

**TAI LOONG & Co.**  
Show Room:—  
873-5 Bubbling Well Rd.  
T. 35694

Factory:—  
Lane 645, 7 Ave. Foch  
Furnishers, Decorators, Upholsterers, Painters, Picture Frames and Lamps, etc.

Ling, W. Z., mgr. 凌維祥  
Ling, W. C., mgr. 凌水祥

泰隆保險公司  
*Tai-loong-pao-hsien-kung-sze*

**TAI LOONG UNDERWRITERS**  
150 Kiukiang Rd.  
T. 10125  
Insurance.  
Chen, Y. T. 陳壽初

泰茂木行  
*Tai-mow-mu-hong*

**TAI MOW TIMBER Co.**  
Lane 103, 3 Kuling Rd.  
T. 95568  
Saw Mill and Timber Yard:—  
Lane 725,  
163 Yu Ya Ching Rd.

Timber Importers.  
Paul, Z. K., mgr. 潘壽明  
King, K. S. 金光憲

(Continued)



# 大英商 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**Tai Mow Timber Co.—**

(Cont'd.)  
 Chow, Y. Z. 周永泉  
 Yue, C. T. 袁欽德  
 Hsu, G. Y. 許其英  
 Chau, K. W. 冼家華  
 Chen, C. K. 陳增坤  
 Yue, T. M. 俞載明

**太平保險股份有限公司**  
 Tai-ping-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**TAI PING INSURANCE Co., Ltd.**  
 Kincheng Bank Bldg.,  
 212 Kiangse Rd.  
 T. 18022 T. A. "Taipinginc"  
 Fire, Marine, Motor, Life,  
 Accident, Transit, Hull &  
 Parcel Post, Life and  
 Plate Glass Insurance.  
 Oei Tjoe, *chrmn.* 黃奕住  
 Chien, Y. M., *mng. dir.* 錢新之  
 Chow, T. M., *mng. dir.* 周作民  
 Hsu, F. B., *mng. dir.* 許漢卿  
 Tong, S. M., *mng. dir.* 唐壽民  
 Wu, W. J., *mng. dir.* 吳蔚如  
 Yao, T. S., *mng. dir.* 姚翥叔

**Head Office:—**

Chow, T. M., *gen. mgr.* 周作民  
 Ting, H. N., *asst. gen. mgr.* 丁雪農  
 Wang, K. P., *asst. gen. mgr.* 王伯衡

**General Insurance Dept.:—**

Tao, T. S., *mgr.* 陶聽軒  
 Yang, H. S., *deputy mgr.* 楊洪山  
 Feng, S. P., *fire underw. div.* 馮仲博  
 Lee, Maurice, *fire reins. div.* 李啓宇  
 Yang, H. F., *marine div.* 楊洪福  
 Tao, T. S., *casualty div.* 陶聽軒

**Secretarial & Accounting Dept.:—**

Ting, S. H., *documents div.* 丁瑞候  
 Yen, T. I., *personal div.* 嚴毅易  
 Liu, C. F., *accounting div.* 劉超甫  
 Chu, M. J., *aud. div.* 朱懋仁

**Legal & Statistical Dept.:—**

Wang, S. W., *mgr. & legal div.* 王效文  
 Good, G. Y., *statistics div.* 顧君長  
 Wang, S. V. C., *publication div.* 王雨桐

**Shanghai Branch:—**

Li, T. M., *mgr.* 李祖模  
 Wang, S. Y., *sub-mgr.* 王顯猷  
 Zau, R. B., *sub-mgr.* 邵樂平  
 Lee, T. C., *sub-mgr.* 李祖起  
 Ying, J. T., *sub-mgr.* 應瑞楠  
 Tao, S. F., *sub-mgr.* 陶笑舫  
 Sung, K. C., *bus. section* 沈觀成

**Branch Managers:—**

Tung, H. C. (Tientsin) 董漢桂  
 Chao, Y. K., (Harbin) 趙芸閣  
 Kwok, Peter Y. (Singapore) 郭佩弦  
 Chu, D. T., *actg.* (Kwangsi) 翟道激  
 Koo, C. Y. (Haiphong) 顧中一  
 Ting, H. N. (Hongkong) 丁雪農  
 Tung, T. W. (Peiping) 董晉五  
 King, S. A. (Chungking) 金遜庵  
 Chen, A. D. (Nanchang) 陳安定  
 Liang, S. F. (Kunming) 梁頌父  
 Djiauw, C. H. (Saigon) 饒超華  
 Cho, M. L. (Manila) 卓牟來

**太平人壽保險股份有限公司**  
 Tai-ping-jen-shou-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**TAI PING LIFE INSURANCE Co., Ltd.**

212 Kiangse Rd.  
 T. 18022 T. A. "Taipinlife"

**Board of Directors:—**

Chow, T. M., *chrmn.* 周作民  
 Ting, H. N., *mng. dir.* 丁雪農  
 Wang, K. P., *mng. dir.* 王伯衡  
 Hsu, F. B. 許漢卿  
 Tong, S. M. 唐壽民  
 Yih, F. S. 葉扶霄  
 Yao, T. S. 姚翥叔  
 Woo, W. Z. 吳蔚如  
 Oei Yok-kei 黃洛沂  
 Woo, C. C. 吳蘊齋

**Head Office:—**

Chow, T. M., *gen. mgr.* 周作民  
 Ting, H. N., *asst. gen. mgr.* 丁雪農  
 Wang, K. P., *asst. gen. mgr.* 王伯衡  
 Wang, C. Y., *mgr., bus. dept.* 王介元

Char, S. C., *mgr., gen. dept.* 蔡璧昌  
 Chen, S. T., A.A.I.A., A.C.A.S., *actuary* 陳思度  
 Low, C. W., M.D., *medical referee* 陸錦文  
 Lou, L. H., *agency div.* 婁陸後

**泰山磚瓦有限公司**  
 Tai-shan-chuan-ngo-yu-hsien-kung-sze

**TAI SHAN BRICK & TILE Co., Ltd.**

Lane 353, 1 Nanking Rd.  
 T. 94305  
 Brick & Tile Manufacturers.  
 Chien, Y. M., *pres.* 錢新之  
 Wong, S. M., *gen. mgr. & dir.* 黃首氏  
 Woo, C. T., *asst. mgr.* 吳成棟  
 Woo, C. S., *supt.* 吳成柱  
 Wong, C. F., *sales dept.* 王貴夫  
 Woo, W. B., *sales dept.* 吳慈珩  
 Chen, W. S., *acct. dept.* 陳慈慈  
 Chang, T. Y., *acct. dept.* 張增元

**泰山保險股份有限公司**  
 Tai-shan-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**TAI SHAN INSURANCE Co., Ltd.**

406 Kiangse Rd.  
 T. 17575 T. A. "Taishan" or "5685"  
 General Insurance—Fire,  
 Marine, Life, Accident,  
 Motor Car, War Risk,  
 Burglary, Plate Glass,  
 Baggage and Special Risks.

**Directors:—**

Shu, C. M., *chrmn.* 徐寄履  
 Chu, Percy 朱博泉  
 Sun, Russell Y. 孫仲立  
 Pan, H. A. 潘學安  
 Chow, T. M. 周作民  
 Li Ming 李毅孫  
 Wang, C. Y. 王啓宇  
 Hu, M. A. 胡梅庵  
 Speelman, M. Starr, C. V. 劉致雲  
 Liu, S. Y. 厲樹雄  
 Lee, James H. 羅郁銘  
 Low, Y. 陳其均  
 Ki Chun 竹莖生  
 Tsow, Y. S.

**Supervisors:—**

Shen, S. K. 沈叔五  
 Smith, F. R. 竹森生  
 Tsow, T. C.

**Executives:—**

Pan, H. A., *mng. dir.* 潘學安

Sun, Russell Y. *mng. dir.* 孫仲立  
 Chu, Percy, *gen. mgr.* 朱博泉  
 Tsow, Y. S., *asst. gen. mgr.* 竹莖生  
 Seybold, J. E., *fire & marine mgr.* 任碩寶  
 Hsueh, W. F., *life mgr.* 薛維藩  
 Hsieh, P. C., *asst. mgr.* 謝伯懋  
 Ling, Z. T., *asst. mgr.* 林子和  
 Zee, K. Z., *asst. mgr.* 徐嘉祥

**泰信藥行**  
 Tai-hsin-yah-hong

**TAI SING HONG**

20 Ningpo Rd.  
 T. 16516  
 Patent Medicines.  
 Yang, S. F., *mgr.* 楊信芳  
 Yang, Y. F., *asst. mgr.* 楊行芳

**戴竹記**  
 Tai-chu-kee

**TAI & SON, C. T.**

185 Rte. Prosper Paris  
 T. 70636 T. A. "Taisonco"  
 Manufacturers & Exporters  
 of Art Embroidery, Linen,  
 Handkerchiefs, Novelties,  
 etc.  
 Tai, S., *prop. & gen. mgr.*

**泰和興銀業有限公司**  
 Tai-woo-shing-ying-yieh-yu-hsieh-kung-sze

**TAI WO HING BANKING Co., Ltd.**  
 59 Ningpo Rd.  
 T. 19374 & 17399 (Mgr.)  
 T. A. "Taiwohing" or "6025"  
 Native Bank.

**太和大藥房**  
 Tai-woo-dah-ya-fong

**TAI WOO DISPENSARY**  
 305 Foochow Rd.  
 T. 90921 T. A. "0606"  
 Chemists and Druggists.  
 Chen, Y. F.



三一〇三七  
▲電  
話  
▽

胆 瓶 爆 不 旦 華 實 業 廠 爆 不 胆 瓶  
瓶 水 熱 牌 魚 雙

**泰和祥紙號**  
*Tai-wo-ziang-chih-hao*  
**TAI WOO ZIANG PAPER Co.**

305 Kiukiang Rd.  
T. 92648 & 98227  
Paper Merchants.  
Tung, W. F.,  
*prop. & mgr.* 董和甫

**太乙琴精粉廠**  
*Tai-yih-ma-tsin-feng-chang*  
**TAI YIH FACTORY**

Office:—  
519 Fokien Rd.  
T. 90653 T. A. "84777"  
Factory:—  
501 Keswick Rd. T. 23593  
Gourmet Powder Manufacturers.  
Wong, C. Y., *mgr.* 王正餘  
Chang, H. C., *supt.* 章宏玖

**TAIKO YOKO** (Japanese)  
209 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 355  
T. 10623 & 10749  
T. A. "Taikoyoko"

Exporters of Silk and Waste Silk.  
Nisimura, G.  
Ueda, Y.  
Morita, S.  
Nisi, S.

**大正洋行**  
*Dah-cheng-yang-hong*  
**TAISHO Co.** (Japanese)

22-4 Chaotung Rd. P.O.B. 895  
T. 90716 T. A. "Osstaisho"  
Stationery.  
Matsushima, T.,  
*prop.* 松島富治

**臺灣物產陳列所**  
*Tai-wan-wu-tsai-chen-li-soo*  
**TAIWAN COMMERCIAL MUSEUM** (Japanese)

1 Siking Rd.  
T. 13815

**德安申莊**  
*Tuck-an-shen-chwang*  
**TAK ON Co.**

9 Ziang Yue Lee,  
Rue Montauban  
Exporters.  
Hsia, P. S., *mgr.* 謝品三

**高橋洋行**  
*Kao-jiao-yang-hong*  
**TAKAHASHI Co., F. S.** (Japanese)

2 Peking Rd.,  
Room 109 P.O.B. 1167  
T. 16441 T. A. "Festaka"  
Importers and Exporters.  
Takahashi, F. S.  
Ishii, T.  
Ou, H.  
Chang, Sinford  
*Head Office:—Tokyo*  
*Branch:—Osaka*

**高巖洋行**  
*Kao-nea-yang-hong*  
**TAKAIWA & Co.** (Japanese)

320 Szechuen Rd.  
T. 12182 T. A. "Takaiwa"  
Coal, Railway Materials,  
Hardware, Electrical Materials,  
Paper, Starch,  
Importers and Exporters.  
Nishikubo, M.,  
*prop.* 西久保政輝  
Ikawa, K. 伊香輪公夫  
Li, Z. T. 李紹曾  
Tong, Z. C. 董慎卿  
Ning, Y. L. 任雲龍

**武田大藥廠**  
*Wu-dien-dah-yah-chang*  
**TAKEDA CHEMICAL Co., Ltd.** (Japanese)

125 Foochow Rd.  
T. 14428  
Medicines and Chemical Products.  
Nakasima, S.,  
*mgr.* 中島精一  
*Branch:—Hankow*

**TAKEGAWA SHOJI KAISHA,**  
*Shanghai Branch* (Japanese)

104 North Szechuen Rd.  
T. 45543  
Medical Instruments, Apparatus and Medicines.  
Fujita, K., *mgr.*  
Azuma, G., *sub-mgr.*  
Kimura, K.  
Sudo, N.  
Izutani, S.  
*Head Office:—Osaka, Japan.*

**竹村洋行**  
*Chu-chin-yang-hong*  
**TAKEMURA & Co., Ltd.** (Japanese)

33 Foochow Rd.  
T. 19746 T. A. "Peacock"  
Cotton Piece Goods.  
Hori, Y., *mgr.* 堀吉一

*Head Office:—Osaka*  
*Branches:—*  
Tsingtao, Wusih, Nanking, etc.

**大陸公司**  
*Dah-loh-kung-sze*  
**TALOW & Co., Ltd.**

Capitol Bldg.,  
142 Museum Rd.  
T. 14815 T. A. "1485"  
Manufacturers of Steel Office Furniture, Hospital Furniture, Modern Home Chrome Furniture and Steel Bedsteads and Springs.  
Hsi, Francis, *mgr.* 席叔平  
Moh, S. S.,  
*sub-mgr.* 馬希聖  
Chen, T. Y.,  
*branch-mgr.* 陳誠一  
Nee, V. S., *acct.* 嚴維新  
Nee, Y. S.,  
*fty. mgr.* 倪詠棠

**大陸藥房**  
*Dah-loh-ya-fong*  
**TALOW DISPENSARY**

120 Honan Rd.  
T. 13901 T. A. "7120"  
Chemists and Druggists.  
Shing, C. C., *mgr.* 沈金喬  
Jjutin, K. C.,  
*pharm.* 葉善定

**玉屋吳服店**  
*Yu-ao-woo-voh-tien*  
**TAMAYA & Co.** (Japanese)

cr. Woosung & Quinsan Rds.  
P.O.B. 8135  
T. 42181 & 42418  
Drapers and Grocers.  
Makise, S.,  
*mgr.* 牧賴千太郎  
Kida, E.,  
*asst. mgr.* 貴田榮二  
Araki, Y. 新木寛  
Fujiki, T. 藤樹敏彦  
Hirai, M. 平井宮太郎  
Hayashi, S. 林繁  
Taba, Y. 田葉美次  
Saotome, K. 五月女清  
Marumoto, Y. 丸本義夫  
Fujii, K. 藤井勝太郎  
Nakayama, I. 中山功

**旦華實業廠**  
*Tan-hwa-shih-yieh-chang*  
**TAN HWA INDUSTRIAL WORKS**

cr. Robison & Kiaochow Rds.  
T. 31037

*Sales Office:—*  
Paramount Arcade,  
5 Jessfield Rd.  
Manufacturers of Thermos Bottles.  
Wang, T. C., *mgr.* 王志章  
(See Above & Advertising Index)

**田中通譯交涉事務所**  
*Dien-chung-tung-yih-chao-chieh-shih-wu-soo*

**TANAKA INTERPRETER-NEGOTIATOR SERVICE** (Japanese)  
Kung Yik Fong,  
1151 N. Szechuen Rd.  
T. 46522  
English-Japanese Translator, Interpreter, Negotiator & Advertising Agent.  
Tanaka, Minoru,  
*prop.* 田中實

**TANIA'S BEAUTY PARLOUR** (Russian)  
153A Rte. des Soeurs  
T. 72440

Hair Dressing Saloon for Ladies.  
Krutsky, Mrs. T. R., *prop.*  
Zlokazova, Mrs. A. A., *asst.*  
Gerasimoff, Miss T., *asst.*  
Zoya, Miss, *manicurist*  
Yung, Mrs. D., *asst.*  
Krutsky, N. L., *mgr.*

**谷口獸醫院**  
*Ko-kow-siu-i-yuen*  
**TANIGUCHI'S VETERINARY HOSPITAL** (Japanese)

27 Rue Massenet  
T. 84218  
Taniguchi, Dr. K.  
Taniguchi, R.

**淡海 Dan-hai**

**TANKAI & Co.** (Japanese)  
284 Wayside Rd. P.O.B. 3177  
T. 50757 T. A. "Tankai"  
Building Contractors & Suppliers of Building Material.  
Ohta, T., *mgng. dir.*  
Minami, J., *part.*  
Suzuki, G., *part.*  
Hihara, K.  
Iwata, J.  
Yamane, S.  
Ishibashi, T.

**德太 Tuck-tai**  
**TANNERY & INDUSTRIAL SUPPLY Co.**

42c Central Arcade,  
119 Nanking Rd.  
T. 14205 T. A. "Tanindusco"  
Importers and Exporters.  
Niles, H. B.  
Tsao, Miss M. K., *sec.*

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

譚洋蓄電池公司  
*Tan-pon-shou-dien-sie-kung-sze*

**TANPON STORAGE BATTERY Co.**

1413 Ave. Edward VII  
 T. 32089

Storage Batteries.

Tan, P., *gen. mgr. & engr.* 譚洋

Fock, P. W., *sales mgr.* 霍伯華

Tan, S. C., *acct.* 譚尚志

Tan, K. T., *works mgr.* 譚錦庭

Lah, C. F., *sales* 樂俊法

達爾烈醫學博士  
*Dah-er-lih-i-hsueh-poh-shih*

**TARLE, Dr. A., M.D. (Russian)**

320 Hamilton House,  
 170 Kiangse Rd.

T. 13417

Residence:—  
 1202 Avenue Joffre T. 76363

Mental & Nervous Diseases.  
*Consulting Hours:—4-6 p.m.*

塔斯通訊社  
*Ta-sze-tung-sin-zoo*

**TASS NEWS AGENCY**  
*(Soviet-Russian)*

1326 Ave. Joffre, Apt. C.  
 T. 72234 T. A. "Tass"

Vykhlyayev, M. A., *gen. mgr.*  
 Bernoff, A. M., *asst. mgr.*

庚興有限公司  
*Keng-shin-yu-hsien-kung-sze*

**TATA & Co., Ltd., B. D.**  
*(British)*

20 Ningpo Rd. P.O.B. 904  
 T. 17313 & 17314

T. A. "Fraternity"

Importers and Exporters.

Tata, B. D., *mng. dir.*  
 Woo Zui Yuan, *dir.*  
 Mehta, B. P., *dir.*  
 Bhedwar, P. B.  
 Tata, S. B.  
 Tata, P. B.

**TATUNG UNIVERSITY**  
*(See Schools & Colleges)*

湯氏 *Tang-shih*

**TAUSSIG, V. G.**  
*(Czechoslovakian)*

223 Sassoon House,  
 Nanking Rd.

T. 12987-8 T. A. "Tausikar"

Exchange Broker.

Chen Foo Sung,  
*clk.* 陳福聲

泰來汽車有限公司  
*Tai-lai-chee-cho-yu-hsien-kung-sze*

**TAYLOR GARAGE, Ltd.**  
*(British)*

96 Rte. Cardinal Mercier  
 T. 70050 T. A. "Taylorauto"

Hire Car Service.

Butler, R. K., *dir.*  
 Turner, J. A., *dir.*  
 Tso, C. W., *mgr.*

**TAYLOR & SON, W. J.**

137 Seymour Rd.  
 Booksellers and Postage  
 Stamps.

老大昌法國麵包廠  
*Lao-dah-chong-fah-kuo-mien-pao-chang*

**TCHAKALIAN BROS.' FRENCH BAKERY**  
*(Armenian)*

Head Office:—  
 475 Rte. de Sieyes  
 T. 74249

Factory:—  
 477-9 Rte. de Sieyes T. 70357

Main Store:—  
 873-5 Ave. Joffre T. 73328

Branches:—  
 781 Ave. Joffre T. 70668  
 93 Route Vallon 71520  
 1246 Rue Lafayette  
 1117 Bub. Well Rd. 30609  
 317 Range Rd. 43257  
 1402 Yu Yuen Rd. 21472

Wholesale and Retail Confectioners and Bakers.

Tchakalian, Joseph,  
*mng. dir.*  
 Tchakalian, Franz,  
*asst. mng. dir.*

老大昌洋行  
*Lao-dah-chong-yang-hong*

**TCHAKALIAN ET CIE.**  
*(French)*

(Maison Francaise)

873-5 Ave. Joffre  
 T. 73328 T. A. "Pierrechak"

Boulangerie Française,  
 French Bakery, Epicierie,  
 Vins et Liqueurs.

Tchakalian, Pierre, *mng.*

天開 *Tien-kai*

**TEAKEY CHINA TRADING Co.**

89 Foochow Rd.,  
 Rooms 427-428  
 T. 11814 & 17815

T. A. "Teakey"

Manufacturers' Agents, General Contractors, Importers & Exporters.

Chang, T. K., *gen. mgr.*

**TECTOS Co.**

51 Canton Rd., Room 304  
 T. 18909

Tectos Composition Flooring; Tectos Plastic Insulation; Building Supplies.

Lapin, V. M., *dir.*  
 Kassianoff, I. A., *dir.*  
 Katiaeff, D. G., *dir.*  
 Zenn, S. J., *mng. dir.*  
 Fedoseeff  
 Kamenskih  
 Toochinsky, Miss Paula,  
*steno.*

**TEDDY BAKERY**

186 East Jukong Rd.  
 T. 02-3104

Western Branch:—  
 625 Rue Bourgeat

Hongkew Branch:—  
 183 Chusan Rd.

Bakery.

Borchardt, Fritz, *owner*  
 Dobrin, Fritz, *mgr.*  
 Cohn, Herbert, *baker*  
 Gerson, Robert, *baker*  
 Dobrin, Mrs. E., *bookkeeper*

天工織造廠股份有限公司  
*Tien-kung-che-chao-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**TEEN KUNG KNITTING MILL, Ltd.**

113-5 Rue du Pere Froc  
 T. 82963

Hosiery Manufacturers.

Chang, L. C., *supt.* 張立祖  
 Waung, H. U., *mng.* 汪憲文

葛福萊律師  
*Ké-fu-lai-lih-sze*

**TEESDALE, NEWMAN & Co.**

59 Peking Rd.  
 T. 13824 & 16738

T. A. "Jeandah"

Advocates and Solicitors.

Newman, K. E., *solicitor*  
 Hartopp, E. L., *solicitor*  
 Char Ling-ching,  
*Chi. legal asst.* 蔡麟卿

Rodkin, Mrs. N., *sec.*  
 Char Woo-ching, *acct.*  
 Sung, Y. L., *Chi. writer*

德豐絲號  
*Teh-foong-sze-hao*

**TEH FOONG SILK Co.**

Lane 157, 8 Tientsin Rd.  
 T. 95519 T. A. "Tfsilkco"

Chao, K. S., *mng.* 趙敬三

德豐華行  
*Teh-foong-hwa-hong*

**TEH FOONG TRADING Co.**

33 Szechuen Rd., Room 814  
 T. 14761

Wood-Pulp and Paper Importers.

Lee Tsung Zien,  
*mng.* 李椿泉

德鑫號  
*Teh-shing-hao*

**TEH HSIN & Co.**

673 Bub. Well Rd.  
 T. A. "Tehco"

Dealers in Provisions, Cigars, Cigarettes, Tobacco and Smokers' Requisites, and Commission Agents.

Bau Yung Tse, *mng.* 鮑容之

德和公司  
*Teh-woo-kung-sze*

**TEH HU Co.**

505 Honan Rd.  
 T. 95929 T. A. "9655"

Importers, Exporters and Machine Tools.

Woo Chung-ya,  
*gen. mgr.* 吳仲亞

Tsiang Teh-hsiang  
*mng.* 蔣德馨

Branches:—  
 Hongkong. Haiphong,  
 Kunming and Chungking.

得利車行  
*Tuck-lee-cho-hong*

**TEH LEE CYCLE & MOTOR Co.**

1695-7 Bubbling Well Rd.  
 T. 33596 T. A. "Tehcycle"

Bicycles, Motorcycles and Accessories.

Zee, V. Y., *mng.* 徐文淵

得力風根無線電報  
*Teh-lih-fun-ken-wu-sien-dien-pao*

**TELEFUNKEN EAST ASIATIC WIRELESS TELEGRAPH Co.**

233 Nanking Rd.  
 P.O.B. 1040

T. 15480 & 15488 T. A. "Motor"

Wireless Telegraph and Telephone Manufacturers and Engineers.

Siemens China Co., *agents*  
 Wilke, E., *mng.*  
 Salvesen, A. E., *engr.-in-charge*  
 Joeebes, W.  
 Rubensohn, W.  
 Bardin, Mrs. A.  
 Silva, Miss A. da  
 Loh, K. Y.

中國總經理大圖行  
各分公司及各商號均有出售



**MOVADO** *calendograp*  
**凡陀凡摩** 貢獻榮譽  
非凡便利 換更動自



**TELEGRAPHS**  
*(See Commercial Pacific, Eastern Extension, Great Northern & Imperial Japanese)*

**TELEPHONE Co.**  
*(See S'hai Telephone Co.)*

泰來 *Tai-lai*

**TELGE & SCHROETER** *(German)*  
620 Szechuen Rd. P.O.B. 715  
T. 13709 (Eng. Dept.)  
16233-4 T.A. "Telge"  
Merchants, Engineers & Contractors.  
Berg, Rud  
Olters, H., *signs p.p.*  
Rauchholz, A., *signs p.p.*

鼎茂號  
*Ting-mow-hao*

**TEN MOW Co.**  
4 Rue Discry  
T. 84722  
Shipchandlers and Provision Suppliers.  
Wong, M. K., *mgr.* 黃輔臣  
Pan, C. C., *sub-mgr.* 潘志全

停敘商業儲蓄銀行  
*Teng-tsu-shang-yieh-chu-sho-ying-hong*

**TENG-HSU COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**  
Lane 575, 2 Honan Rd.  
T. 96804 T.A. "9877"  
Char, S. F., *mgr.* 恭松甫  
Char, T. Z., *sub-mgr.* 恭體仁  
Char Shao-chow, *in-ch.* (Ningpo) 恭紹周  
Char, D. S., *chf. of sav. dept.* 恭同煦  
*Branch:—Ningpo*

天平化學製藥廠  
*Tien-ping-hua-hsueh-chih-yah-chang*

**TENPING LABORATORY**  
1063 Gordon Rd.  
T. 62305  
Manufacturers of Chemicals.  
Wu, Happing, *chem. & supt.*  
Chou, Y. C.  
Wu, L. C.  
Lui, S. S.  
Yih, V. T.  
Tang, Y. C.  
Wu, S. C.  
吳海萍  
詹榮吉  
吳達吉  
呂信博  
葉務初  
屠月娟  
吳士權

美藝雲石花磚公司  
*Mei-nee-yun-zh-hua-tseu-kung-sze*

**TERRAZZO MARBLE & TILE Co.**  
Wayfoong House,  
220 Szechuen Rd.  
T. 11225 T.A. "Triplerais"  
*Factory:—*  
10 Tanyang Rd. T. 51612  
Marble, Imitation Marble,  
Terrazzo Caenstone, Sanitary  
Flooring, Tiles and  
Building Sundries.  
Ginsbourg, S., *office mgr.*

德亨公棧行  
*Tuck-heng-kung-cheng-hong*

**TESDORPF, HANNIG & Co.** *(German)*  
256 Broadway  
T. 44255 T.A. "Hansatrans"  
Marine and Cargo Surveyors.  
Hannig, Th., *marine surveyor*  
Costenoble, F., *costumer*  
Wong, C. K., *asst. surveyor*  
Engel, Miss M., *sec.*  
*Representatives of:—*  
Seeveraufsgenossenschaft  
(German Board of Trade)

德士古火油公司  
*Teh-sze-ku-ho-yu-kung-sze*

**TEXAS Co. (China), Ltd.** *(American)*  
H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund P.O.B. 1821  
T. 12444 T.A. "Texaco"  
Petroleum Products.  
*Administration:—*  
LeFevre, P. F., *mng. dir.*  
Williams, J. C., *asst. gen. mgr.*  
Hykes, Miss D. V.  
Senna, Mrs. G. de  
*Marketing Division:—*  
Bruckner, O., *supt. lub. oil dept.*  
Carson, L. M., *supt. refined oil dept.*  
Mayer, Wm., *supt. sales promotion*  
McLachlan, J. J.  
Schaberg, J. G.  
Wallace, W. J.

*Accounting Division (also Legal & Credit Depts.):—*  
Thomson, C. B., *chf. acct.*  
Pope, F. D., *asst. chf. acct.*  
Rowoldt, B., *gen. creditman*  
Atkinson, P.  
Chow, C. H.  
Chu, C. C.  
Dacanay, P.

Edgren, Miss S.  
Eustaff, L.  
Feldman, S.  
Griffs, J. F.  
Hartmann, K.  
Henke, F.  
Ho, Jas. A.  
Jennings, P. J.  
Krause, W. O.  
Lonborg, Mrs. A. M.  
Loh, Finch  
Luchanco, G. E.  
Mann, R. W.  
Quo Ci Jin  
Reinhardt, V. J.  
Remedios, F. V.  
Robertson, E. C.  
Roche, A. N.  
Shoemaker, A. F.  
Taylor, W.  
Watts, Mrs. D.  
Yang, S. L.

*Operating Division:—*  
Schmitt, F. E., *actg. supt. operations*  
Chuptin, L. A.  
Hsia, Mrs. E.  
Schaberg, Mrs. I. M.  
Stephen, R.

*Engineering Section:—*  
Stocker, E. C., *chf. engr.*  
Cherdynstseff, D. V.  
Hauffe, L. N.  
Pan Kai  
Skaredoff, Mrs. A.  
Sung Tse Ziang

*Shipping Section:—*  
Marshall, J. S., *supt.*  
Gorman, N. A., *actg. supt.*  
Lee, W. H. R.  
Miller, C. E.  
Soong Sze Chung

*Terminal Section:—*  
Drager, J. C., *supt.*  
Weiser, H., *asst. supt.*  
Hemmelman, A. A. von  
Hodges, A. J.  
Kichie, N. L.  
McGinnis, G. R.  
Oneschuck, V. K.  
Patterson, W.  
Pavloff, S. V.

*General:—*  
Borodin, Miss E.  
Britto, Mrs. M. C.  
Collaco, Miss E. M.  
Gaan, Mrs. A.  
Giganoff, Miss T.  
Goumensky, Miss M.  
Holmgren, Miss L.  
Kadish, Miss A.  
Knoch, Miss H.  
Letchford, Miss A. M.  
Pavlova, Miss K.  
Robb, Mrs. E.  
Robinson, Miss M.  
Silva, Mrs. L. da  
Sournine, Miss H.  
Troshin, Mrs. H.  
Wootten, Miss M.

奇懿紡織公司  
*Gi-yen-fong-che-kong-sze*

**TEXTILE NOVELTIES**  
209 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 607 P.O.B. 779  
T. 13811  
Button Factory and Pleating-Shrinking Works.  
Helwing, Dr. Siegmund, *prop. & mgr.*  
Helwing, Lazar, *prop. & mgr.*  
Boehme, Fritz, *prop. & mgr.*  
Helwing, Mrs. Emma  
Boehme, Mrs. Thekla

*Shanghai District (Sales & Local Accounting):—*  
Bieling, H. A., *dist. mgr.*  
Jones, A., *dist. acct.*  
Rowoldt, B., *creditman*  
Alavdin, A.  
Ballod, A. A.  
Bonhoff, Mrs. C. D.  
Chow, C. H.  
Chu, F. M.  
Clements, E. W.

Costa, Mrs. B.  
Foyen, F.  
Ikeda, Miss A.  
Iwamoto, K.  
Katz, E. (Nanking)  
Kiang, Z. S.  
Knox, G. J. A.  
Kunita, M. (Nanking)  
Kvadchadze, Miss T.  
Livingston, H. W.  
Liu, Y. P.  
Malinovsky, M.  
Miyasaki, K. (Nanking)  
Okamoto, T.  
Powell, J. W.  
Russakoff, V. B.  
Smoleff, Miss V.  
Stepanoff, B. J.  
Tai Sing Tsu  
Thompson, V. C.  
Volkoff, N. G.  
Willis, R. J. R.  
Yang, S. L.  
Yang, T. K.

紡織機器總經理  
(怡和機器有限公司及安利洋行聯合組織)  
*Faung-cheh-che-chee-chung-ching-lee*

**TEXTILE MACHINERY AGENCIES (of Arnhold & Co., Ltd. and The Jardine Eng. Corporation, Ltd.) (British)**  
*Head Office:—*  
Sassoon House, Rooms 357-9  
Nanking Rd. P.O.B. 1733  
T. 17554-5 T.A. "Arnjar"  
Millward, W. H.  
Wilson, J.  
Isherwood, P.  
Simoes, C. P.  
Yu, Y. P.  
Machado, F.  
Liang, J. C.  
Tsang, B. Y.  
Alvarez, Mrs. M.  
Liang, P. C.  
Lu, H. L.  
Zung, Y. Z.  
Chow, S. T., *salesman*  
Wang, Y. C., *salesman*  
Chu, P. K., *salesman*



# 安胃銘省

制止胃痛、中和胃酸、治療胃潰瘍及十二指腸潰瘍、為胃腸疾患之最靈驗新藥、凡服他藥而不見效者速服此劑、必獲良好效果。

新亞藥廠製造  
藥房均售



德施洋行  
Tuck-sze-yang-hong  
**TEXTILES Co.**  
190 Peking Rd.  
T. 17787  
Importers and Exporters.  
Schoenfeld, Max  
Rosenberg, Karl

泰生利有限公司  
Tai-sen-lee-you-hsien-kung-sze  
**THAI SERI Co., Ltd.**

368 Kiangse Rd., Room 419  
T. 16431 T. A. "Thaiseri"  
General Importers and Exporters.  
Shen, Y. Y., mgr. 沈養園  
Wu, C. S., asst. 伍啓信  
Barr, S. H., acct. 白瑞熙  
Shen, T. H., sec. 沈天海  
Clerks:—  
Sze, C. N. 施青年  
Chen, C. A. 陳仲宜  
Voo, T. C. 武達權  
Sze, S. Y. 施兆熊

利德洋行  
Lee-tuck-yang-hong

**THAMS, B.** (Norwegian)  
4 Quai de France  
T. 82377 T. A. "Chartering"  
Ship Broker, Chartering,  
Purchase and Sale of  
Steamers.  
Thams, B., prop.  
Loo, T. H.

杜德洋行  
Doo-tuck-yang-hong

**THEODOR & RAWLINS**  
(British)  
185 Yuen Ming Yuen Rd.  
P.O.B. 908  
T. 16694 T. A. "Telotype"  
Tea Exporters and General  
Produce Merchants.  
Seymour, E. F., part.  
Seymour, A., part.  
Muller, B. S., part.  
Head Office:—London  
Branches:—  
Calcutta, Colombo, Batavia,  
Foochow, Hankow and  
Hongkong

張盛隆公司

Chang-zung-loong-kung-sze  
**THIO SING 'IONG, N. V.**  
**HANDEL MIJ** (Netherlands)  
363 Ave. Foch, Room 12  
T. 82372 T. A. "Liongbie"

Sugar Merchants.  
Lau, Y. P., rep. 劉汝禮  
Head Office:—  
Semarang, Java.  
Branches:—  
Sourabaya, Hongkong and  
Shanghai

**THOMAS HANBURY AND  
PUBLIC SCHOOL FOR BOYS**  
(See Municipal Council)

湯森地產公司  
Tong-sung-de-tsai-kung-sze

**THOMPSON & Co., J. A.**  
(British)  
299 Szechuen Rd., Room 501  
T. 10943 T. A. "Jatreatly"  
Real Estate Agents, Brokers,  
Valuers and General Merchants.  
Thompson, J. A., mgr.  
Michael, S. J.  
Zimmerman, M.  
Yeh, W. D.

湯生皮鞋公司

Tong-sung-be-hsieh-kung-sze

**THOMPSON SHOE Co.**  
331 Szechuen Rd.  
T. 18215 T. A. "Thompshoes"  
Shoes.  
Chen, C. T., mgr. 陳再春  
King, Y. C. 金學忠  
Chen, Roger 陳維北  
Fang, W. T. 方和鼎  
Chow, Y. N. 周行義

湯生貿易公司

Tong-sung-mow-yieh-kung-sze

**THOMPSON TRADING Co.**  
331 Szechuen Rd.  
T. 18215 T. A. "Thompshoes"  
Leather Dealers.  
Chen, Tony, mgr. 陳大中  
Chen, Y. C. 陳永昌

湯笙會計師

Tong-sung-kwei-kee-sze

**THOMSON & Co.**  
20 Canton Rd.  
T. 16355 T. A. "Scrutiny"  
Chartered Accountants.  
Beddow, L. T., A.C.A.  
(Tientsin)  
Buyers, G. A., C.A.  
Roberts, I. E., A.C.A.  
Momber, C. A., A.C.A.  
Maunder, F. G., A.C.A.  
(Hongkong)  
Halton, M. C., C.A.  
(Tientsin)  
Cole, W. J., A.C.A.  
Marsay, W., A.C.A.

Grove, S., B.A., A.C.A.  
(Hongkong)  
Waddell, W. M., C.A.  
Maughan, S. L., A.C.A.  
Brewer, H. V. H.  
Kew, A. C.  
Greiner, K. W.  
Westwood, J. G.  
Kosloff, N.  
Wolnizer, J.  
Thorpe, T. L.  
Wolnizer, B. A. F.  
Seaglove, S. A.  
Ohlmert, A.  
Lumsdaine, L. S.  
Lee, E.  
Woolley, Mrs. M.  
Walton, Miss D.  
Ling, K. C.

Consulting Accountant:—  
Wilkinson, E. S., C.B.E.,  
A.C.A.

London Agents:—  
Viney, Price & Goodyear,  
Chartered Accountants,  
8 St. Martin's-le-Grand,  
London, E.C.1.

Manila Correspondents:—  
White, Page & Co.,  
Chartered accountants

順亨洋行

Shun-heng-yang-hong

**THORESEN & Co., O.**  
(Norwegian)  
110 Szechuen Rd.  
T. 11881-2 T. A. "Thoresen"  
Steamship Agents and Brokers,  
Paper Agents and Merchants.  
Thoresen, A., mng. dir.  
Thoresen, O., mgr.  
Soo, S. L.

順大運輸公司

Shun-dah-yung-shu-kung-sze

**THORESEN TRANSPORTATION Co.**  
(Norwegian)  
33 Szechuen Rd., Room 217  
T. 18883  
Transportation, Lighterage  
and Forwarding Agents.  
Thoresen, A., gen. mgr.  
Fischer, C. L.  
Kar, P. S. 賈柏馨  
Foo, Kya S. 傅家聲  
Yang, K. F. 楊根發  
Yue, L. C. 俞魯川

國敏 Ku-min

**THORNycROFT & Co., Ltd., JOHN I.**  
51 Canton Rd. P.O.B. 891  
T. 14270 T. A. "Thorny"  
Engineers and Shipbuilders,  
Boilermakers & Fuel Gear  
Specialists, Marine Motor  
and Motor Truck Manu-  
facturers.

Roxburgh, R. R., gen. mgr.,  
Hongkong & China  
Howard, S., engr. (H'kong)  
Begg, S. D., sec. (H'kong)  
Collaco, Miss C., steno.  
Huang, K. T.

紹敦電機製造廠  
Shao-tung-dien-che-  
chih-chao-chang

**THUNDER ELECTRIC WORKS**

417 Avenue Foch  
T. 80101  
Electrical and General En-  
gineering and Manufactur-  
ing.  
Tsai, Thunder, mgr. &  
enr. in-chn. 蔡叔摩  
Chang, K. S., 張一霖  
bus. mgr. 蔡瑾  
Thai Chin, 蔡瑾  
mech. engr. 蔡瑾  
Chue, Gillian,  
head of transformer  
dept. 朱紀陽  
Shen, T. C., acct. 沈德均  
Tsai Nan-chun,  
asst. acct. 蔡乃鈞  
Lee, Y. C., 李五其  
stock-keeper

太昌承磚灰行  
Tai-chong-chen-tsu-an-  
hui-hong

**TIA CHONG BRICK, TILE &  
CEMENT HONG**

Lane 731, 4  
Newchwang Rd.  
T. 90311  
Brick, Tile and Cement  
Merchants.  
Chu, H. C., mgr. 朱鴻圻

天泉機器鑿井局  
Tien-chuen-che-chee-  
tso-tsin-chu

**TIEN CHIEN DEEP WELL  
DRILLING Co.**

41-3 Kiangse Rd.  
T. 17715  
Deep Well Drilling.  
Kang Tsung, mgr. 耿震

天泉機器公司

Tien-chuen-che-chee-kung-sze

**TIEN CHIEN ENGINEERING Co.**

41-3 Kiangse Rd.  
T. 10382  
Air Compressor, Centrifugal  
Pump, Boiler Feed Pump,  
Engine and Motor, Ma-  
chine Tools, etc.  
Kang Tsung, mgr. 耿震  
Lee, Z. J.,  
B.S.M.E., engr. 李紹鏞

弄三三二一路渡沙小 址廠  
弄七二五路西山北 所行發  
八〇五三四話電

# 天香味寶



寶至味調 味美肴菜

天廚味精製造廠  
股份有限公司  
Tien-chu-ve-tsin-  
chih-chao-chang-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

## TIEN CHU VE-TSIN MANUFACTURING Co., Ltd.

Head Office:—  
123 Ave. Edward VII  
T. 84078  
T. A. "Tincuse" or "1504"

Branch Office:—  
59 Johnston Rd., Hongkong

Factories:—  
1: 176 Rue du Marche  
T. 80090 & 80099  
2: Pak Tai Street, Kowloon,  
Hongkong

Manufacturers of "Ve-tsin,"  
"Ve-tson" (Gourmet Pow-  
der), Sauce, Starch Pro-  
ducts, etc.

Woo, C. C., *chrmn.* 吳蕪齋  
Chen, P. C., *dir.* 陳聘丞  
Woo, P. N., *dir. &*  
*gen. mgr.* 吳蕪初  
Lee, T. H., *bus. mgr.* 李祖薰  
(See Advertising Index)

天星鹽鹼化學製造廠  
Tien-sin-yien-sui-hua-hsueh-  
chih-chao-chang

## TIEN HSIN CHEMICAL WORKS

Office:—  
47 Ningpo Rd.  
T. 12305 T. A. "4658"

Chemical and Industrial  
Materials.

Li, Dr. T. H., *gen. mgr.* 李祖薰  
Liang, S. K., *mgr.* 梁紹坤  
Yue, K. H., *sales mgr.* 俞光漢  
Chang, K. S., *chf. acct.* 張嘉新

Factory:—  
330 Kiswick Rd.  
Yoh, P. 柳彼得  
Sung, K. 沈遠

中國天一味母廠  
股份有限公司  
Chung-kuo-tien-yih-ve-mo-  
chang-ku-feng-yu-hsien-  
kung-sze

## TIEN IH VE MO Co., Ltd.

Sales Office:—  
221 Foochow Rd., Room 510  
T. 13628 T. A. "3018" or  
"Tienihvemo"

Factory:—  
30 Singapore Rd. T. 31859  
Manufacturers of "Ve Mo,"  
"Ve Feng" and "Ve Mo  
Sauce" (Gourmet Powder  
and Sauce).

Say, C. W., *mgr.* 水啓璋  
Branch:—  
37 Lockhart Rd., Hongkong

天工針廠  
Tien-kung-tsen-chang

## TIEN KUNG NEEDLE FACTORY

Sales Office:—  
Lane 340, 40 Ave. Ed. VII  
T. 95101

Factory:—  
80 Rue Conty T. 83874  
Needle Manufacturers.

Shen Kan-ting,  
*mgr.* 沈幹庭

天利輪船有限公司  
Tien-lee-luen-chuen-  
yu-hsien-kung-sze

## TIEN LEE STEAMSHIP Co., Ltd.

101-5 Sassoon House,  
Nanking Rd.  
T. 19563

Shipowners.  
Mukai, R., *pres.*  
Kawakami, G., *dir.*  
Terada, M., *dir.*  
Ren, T., *dir.*  
Kawakami, K., *dir.*  
Crank, T. Reg., *adviser*  
Noguchi, K., *adviser*  
Taguchi, H., *shipping mgr.*  
Shibata, Y.  
Nakamura, K.  
Kubouchi, Miss K., *typist*  
Mukai, T.  
Masuda, Y.  
Takata, C.  
Maeda, T.  
Matsushita, M., *acct.*

天利淡氣製品廠  
股份有限公司  
Tien-lee-tan-chee-chih-pin-  
chang-ku-feng-yu-hsien-  
kung-sze

## TIEN LEE SYNTHETIC NITROGEN PRODUCTS Co., Ltd.

176 Rue du Marche  
T. 85041 & 80099  
T. A. "Nitrogen" or "3225"

Chemical Industries' Manu-  
facturers of Ammonia,  
Nitric Acid and other  
Nitrogen Products.

Woo, P. N.,  
*mag. dir.* 吳蕪初

天隆行  
Tien-loong-hong

## TIEN LOONG Co.

162 Canton Rd., 2nd Floor  
T. 16028

Customs Brokers and Trans-  
porters.  
Koo, V. K., *mgr.* 顧文嘉  
Feng, K. Z. 馮開祥  
Kowe, Scott 顧志剛

天輪綢緞百貨局  
Tien-lun-chou-tuan-pai-ho-chu

## TIEN LUEN & Co.

300 Nanking Rd.  
T. 94459

Silk Piece Goods and Depart-  
ment Store.  
Tao Soong-han,  
*mgr.* 陶松漢  
(See Back Cover)

天香味寶廠股份有限公司  
Tien-shang-wei-pao-chang-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze

## TIEN SHANG VEI-PAO MFG. Co., Ltd.

Sales Office:—  
Lane 527, 6 N. Shanse Rd.  
T. 43508 T. A. "Tienshang"  
or "6887"

Factory:—  
Lane 1233 Ferry Rd.  
T. 36217

Manufacturers of "Vei-pao"  
(Gourmet Powder).

Howe, L. S., *gen. mgr.* 何維石  
Woo, Z. Z., *sub-mgr.* 何壽泉  
Woo, Y. O., *supt.* 何榮坤  
Wong, Julian 王公權  
Pan, P. S. 潘譜孫  
Tan, B. K. 戴步江  
Zei, C. M. 席啓明

(See Above)

天生滋味素廠股份有限公司  
Tien-sen-tse-ve-su-chang-  
ku-feng-yu-hsien-kung-sze

## TIEN SUNG TSE-VE-SU FACTORY Co., Ltd.

Sales Office:—  
209 Rue Chapsal  
T. 83991 T. A. "7482"

Factory:—  
307 Tonquin Rd. T. 60509  
Manufacturers of "Tse-  
Ve-Su" (Gourmet Powder)

(See Below)

天益盛記紙號  
Tien-yih-sheng-kee-chih-hao

## TIEN YIH PAPER Co., (SHENG KEE)

Lane 74, 3 Ningpo Rd.  
T. 14521

Paper Merchants.  
Pei Sec King,  
*mgr.* 貝世俊

天一機織印染廠  
Tien-yih-chee-che-  
ying-jan-chang

## TIEN YIH TEXTILE MANUFACTURING Co.

Office:—  
Lane 284, 10 Ningpo Rd.  
T. 95244 & 90153 T. A. "9613"

Works:—  
Penang Rd.  
Weaving, Dyeing and Prin-  
ting.

# 天滋生味素廠

品出司公限有份股

七電 號路租上 ▲ 九電 號路界上 ▲  
四報 三界海 一話 一陸 坡法 行  
八掛 ○東公 一八 二坡 法 行  
二號 七京共 三 九賽 租 所

行創  
銷造  
遍逾  
海十  
外載

# 神味·素味滋

口人炙膾 品上味調



# 大英商 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**天原電化廠股份有限公司**

Tien-yuen-tien-hua-chang-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**TIEN YUAN ELECTRO-CHEMICAL WORKS, Ltd.**

176 R. du Marche  
T. 80090 & 80099  
T. A. "Elecochemi" or "4258"  
Manufacturers of Hydrochloric Acid, Caustic Soda, Bleaching Powder, etc.  
Woo, P. N., mng. dir. 吳蘊初

**天源祥珠鑽號**

Tien-yuen-ziang-chu-tsu-an-hao

**TIEN YUAN ZIANG JEWELLERY STORE**

489 Avenue Joffre  
T. 80631  
Jewellers.

**天翔駝絨織造廠**

Tien-ziang-tu-jun-che-chao-chang

**TIEN ZIANG WEAVING WORKS, Ltd.**

56 Tsingyoka, Canton Rd.  
T. 94918 (Office)  
72872 (Works)  
T. A. "3868"  
Camel Hair Manufacturers.  
Fan Lien-chin, mgr. 范廉卿

**天綱公司**

Tien-kang-kung-sze

**TIENKON & SONS**

160 Ave. Edward VII, Room 501 P.O.B. 1808  
T. 10429 T. A. "Tienkon"  
Advertisers, Publishers and Commission Agents.  
Tsu, E. T., prop. & gen. mgr. 朱倚天  
Zung, H. K., mgr. 鄭孝綱  
Tang, Miss Bertha, sec. 唐才英  
Liu, C. S., treas. 劉昶人  
Rendelstein, R., technical mgr.

**敦華銀行上海分行**

Teng-hwa-ying-hong-shang-hai-feng-hong

**TIENTSIN INVESTMENT CORP., Inc., Shanghai Branch**

51 Canton Rd., Room 305  
T. 17700 & 18909  
T. A. "Investor"  
Banking.  
Zenn, S. J., mgr.  
Head Office:—  
177 Victoria Rd., Tientsin

**迪福 Ti-foh**

**TIFFANY**

Park Hotel, 2nd Floor  
T. 91010 (Ext. 19)  
T. A. "Tiffany"  
Jewellers.  
Wang, C. C., rep. 王重權  
Head Office:—Peiping

**德利洋行**

Tuck-lee-yang-hong

**TILLEY, PERCY (British)**

346 Szechuen Rd.  
T. 15834  
Architect and Surveyor.  
Tilley, Percy

**鼎新教育用品社**

Tin-shin-chao-yao-yung-ping-zoo

**TIN SHIN EDUCATIONAL SUPPLY Co.**

Lane 286, 6 Canton Rd.  
T. 90657 T. A. "5880"  
Educational Supplies and Stationeries.  
Woo, Y. C., mgr. 胡毓芷  
Ching, D. C., asst. mgr. 魏同蒼  
Woo, T. Z. 胡增祥

**Branches:—**

Kunming, Kweiyang, Chungking, Hongkong, Foochow and Haiphong

**康記號**

Kong-kee-hao

**TING & Co., THOMAS N.**

1451 Avenue Rd.  
T. 60452  
Paper Importers.  
Ting, Thomas N., prop. 丁智能

**鼎豐出口行**

Ting-foong-tsia-kou-hong

**TING FOONG & Co.**

264 Kiangse Rd.  
T. 18920 T. A. "Kwonghwa"  
Manufacturers and Exporters of Straw Hat-bodies and Various Kinds of Gloves.  
Chou Chu Shan, mgr. 周楚善  
Tsian Tsien-min, sec. 蔣振鵬  
Chang Puh Wan, cash. 張博文  
Shu Cheng-ku 許承谷  
Branches:—  
Haimen and Yu Yao

**鼎豐呢絨洋服號**

Ting-foong-nee-jung-yang-vo-hao

**TING FOONG, V.**

(Late A. Zung & Co.)  
180 Rue Wagner  
T. 81372  
Tailors and Outfitters.  
Vong, Tzu-ping, 房子賓  
asst. mgr.

**鼎新圖書文具社**

Ting-sing-tu-shu-wen-chu-zoo

**TING SING BOOK Co.**

250 Route de Say Zoong  
T. 75771  
Booksellers and Stationers.  
Lee, C. S., mgr. 李昌聲  
Mao, S. C., asst. mgr. 茅致中

**鼎信銀號**

Ting-sing-ying-hong

**TING SING NATIVE BANK**

119 Jinkee Rd., 4th Floor  
T. 10155  
Exchange Bank.  
Ling, Y., mgr. 凌雲  
Chow, Y. S., sub-mgr. 周易三

**鼎新染織廠股份有限公司**

Ting-sing-jan-che-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**TING SING WEAVING & DYEING (FACTORY) Co., Ltd.**

Sales Office:—  
4 Yu Ching Lee, Rue Palikao  
T. 86228, 86456 & 82446  
T. A. "1177"  
Factory:—  
600 Rue Gaston Kahn  
T. 77002-3 & 76292  
Weaving and Dyeing.  
Yao, N. C., gen. mgr. 姚義璋  
Ning, H. F., sub-mgr. 任兼甫  
Chia, C. Y., bus. in-charge. 賈作筠  
(See Advertising Index)

**丁滋記行**

Ting-tsu-kee-hong

**TING TSU KEE**

128 Museum Rd.  
T. 19096  
Leather and Leather Materials.  
Ting, T. W., mgr. 丁滋華

**泰藝公司**

Tai-nee-kung-sze

**TINY & Co., Ltd.**

805 Bubbling Well Rd.  
T. 39694 T. A. "Tinyco" or "0303"  
Lamp Shade and Carved Furniture.  
Chow, W. T., mng. dir. 鄭忠忠  
Chow, W. L., gen. mgr.  
Chow, F. K., sales King, F. S., sales  
Agents for:—  
China Engineering Lamp Co.

**星星工業社**

Sing-sing-kung-nieh-zoo

**TINY INDUSTRY Co.**

523 Tse Shu Building, 353 Nanking Rd.  
T. 96443  
Thermometer, Balance, Pressure Gauge and Precision Scientific Instruments.  
Chang, Z. N., 張靜樂  
Chang, K. Y., 張李言

**天豐公司**

Tien-foong-kung-sze

**TIPHON TRADING Co.**

Lane 74, 37 Thibet Rd.  
T. 43463 T. A. "Tiphon"  
Importers of Bronze Powder, Aluminium Powder, Printing Machine and Materials.  
Wang, H. C., mgr. 王鴻初

**鐵普利**

Tieh-pu-lee

**TIPPLE, ALAN (British)**

12 The Bund, Room 152  
T. 19408  
Insurance Agent.

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

## 義興公司

Nee-shing-kung-sze

## TIRINNANZI, Dr. D. (Italian)

93 Canton Rd. P.O.B. 1674  
T. 14723 & 12950

T. A. "Cideo"

Import & Export, Machinery  
& Industrial Supplies,  
Manufacturers' Agent, In-  
surance.

Sole Agent for:—

Compagnia Italiana D'Est-  
remo Oriente, Milan,  
Italy (C.I.D.E.O.)Societa Italiana Ernesto  
Breda, Milan, Italy:  
Engineering Works

Special Agent for:—

Assicurazioni Generali,  
Trieste, Italy (The Gen-  
eral Insurance Co., Ltd.)

Agencies:—

Office Galileo, Florence,  
Italy: Optical Instru-  
ments and Supplies,  
Surveying InstrumentsIstrumenti di Misura  
C.G.S., Monza, Italy:  
Electrical Measuring  
InstrumentsSocieta Italiana della  
Celluloide, Castiglione  
Olona (Varese) Italy:  
Celluloid Sheets, Tubes  
& RodsSoc. An. Mazzucchelli,  
Castiglione Olona (Va-  
rese) Italy: Celluloid  
GoodsCantieri Metallurgici  
Italiani S. A. Castellam-  
mare di Stabia, Italy:  
Tin Plate etc.

Stockholders of Electro-

motors of:—  
Ercole Marelli & Co., S. A.  
Milan, Italy

## 地泰公司

Dien-tai-kung-sze

TITAN A/S ENGINEERING  
WORKS

(Copenhagen, Denmark)

China Office:—

Lane 353, 1 Nanking Rd.

Room 621 P.O.B. 1877

T. 95190 T. A. "Danyo"

Manufacturers of Electrical  
Machinery, Cranes, Oil and  
Cream Separators.

Nyholm, S. H., engr.

rep. for China

Sergleva, Miss V. T.

## 東亞公司

Tung-ya-kung-sze

## TOA Co., Ltd., Shanghai

(Japanese)

839 Honan Rd. P.O.B. 894

T. 91734 &amp; 92126

T. A. "Honxyr"

## Importers and Exporters.

Masuda, K., mgr. 增田和雄

Uyeno, M.,

sub-mgr. 上野正文

## 東亞海運會社

Tung-ya-hai-yung-huei-zo

## TOA KAIJUN KAISYA

(Japanese)

5 The Bund P.O.B. 3047

T. 19600 T. A. "Toakaibun"

Ticket Office:—

Astor House Hotel

T. 45297, 42350 &amp; 42359

Yangtzeppoo Wharf:—

T. 52212-3

Wayside Wharf:—

T. 50747-8

Hongkew Wharf:—

T. 41155-6

Shipping and Wharf Busi-  
ness.

Executive:—

Uchida, S., mng. dir.

Yamanaka, K., dir. &amp; mgr.

Yamaguchi, T., sub-mgr.

(export &amp; cargo

supervising depts.)

Nishimura, R., sub-mgr.

(import dept.)

Maruyama, E., sub-mgr.

(passenger dept.)

Watanabe, K., sub-mgr.

(gen. &amp; accounting

depts.)

Iwasaki, H., sub-mgr.

(supply dept.)

Nagatomo, I., sub-mgr.

(supply dept.)

Gejo, C., sub-mgr.

(wharf dept.)

## 東亞製麻株式會社

Tung-ya-chih-ma-chu-sie-

huei-zoo

## TOA SEIMA KAISHA, Ltd.

(Japanese)

93 Hankow Rd. P.O.B. 3097

T. 14473

Mill:—64 Robison Rd.

T. 31058

Jute Production.

Yamada, G.,

mng. dir. 山田五郎

Iida, F.,

mill mgr. 飯田二三男

Katsuki, K.,

bus. dept. mgr. 香月清

## 振興煙業股份有限公司

Chen-shing-yen-yieh-ku-feng-

you-hsien-kung-sze

## TOBACCO DEVELOPMENT Co.,

Ltd.

175 Soochow Rd.

T. 13482 T. A. "Leaf"

## 聯美煙業公司

Lien-mei-yen-yeh-kung-sze

## TOBACCO TRADING

CORPORATION (American)

233 Nanking Rd.

P.O.B. 1666

T. 18283 &amp; 17559

Redrying Factory:—

1115 Pingliang Rd.

T. 50587

T. A. "Freebac"

Leaf Tobacco Merchants.

Freeman, H. G., Jr., mgr.

Shen, Pao G.,

asst. mgr. 沈葆琦

## TOBLER, EMIL A. (Swiss)

153 Nanking Rd., 4th Floor

P.O.B. 2051

T. 12160 T. A. "Tobler"

Importer and Exporter,

Dealer in Watches, etc.

## 都易 Tu-yih

## TOEG, EDMUND

267 Kiangse Rd.

T. 16525 &amp; 19412

T. A. "Dalto"

Bill and Bullion Brokers.

## 多逸洋行

Toe-yih-yang-hong

## TOEG, S. E.

113 Kiukiang Rd.

T. 19795 T. A. "Sunlight"

Broker and Commission

Agent.

Toeg, S. E., prop.

## 東福洋行

Tung-foh-yang-hong

## TOFUKU SANGYO KAISHA

(Japanese)

50 Kiukiang Rd.

T. 15912 &amp; 16640 (Office)

45333 (Rice Dept.)

(02) 7048 (Flour Mill)

T. A. "Tofuku"

Flour Mills, Rice Mills,

Dealers, Importers and

Exporters.

Nogami, H., mgr.

## 東京保險公司

Tung-king-pao-hsien-kung-sze

## TOKIO MARINE &amp; FIRE

INSURANCE Co., Ltd.

(Japanese)

Chartered Bank Bldg.,

18 The Bund

T. 15195 T. A. "Tokmarinco"

Marine, Fire Motor Car,  
Burglary, Plate Glass and  
General Insurance.

Otsuka, M., mgr. 大塚昌一

Peach, J. A. L.

Kojima, H. 小島廣一

Yasukawa, H. 安川日出男

Okimoto, K. 沖本克巳

## 東華紡績株式會社

Tung-hwa-fong-che-chu-

sie-huei-zoo

## TOKWA BOSEKI KAISHA, Ltd.

(Japanese)

93 Hankow Rd. P.O.B. 926

T. 16017 T. A. "Tokwabo"

Mill:—

1687 Ward Rd. T. 51079

Cotton Spinning.

Ishida, H., pres. 石田秀二

Dan, S., dir. &amp;

chf. engr. 檀宗三郎

Ohtsuka, T., mgr. 大塚武夫

Ohbata, A.,

engr. 大橋愛三郎

Fukuba, T., engr. 福延孝

## TOKYO ASAHI SHIMBUN

(See Asahi Shimbun)

## 東京油墨公司

Tung-ching-you-mu-kung-sze

## TOKYO INK Mfg. Co., Ltd.

(Japanese)

121 Kiangse Rd.

T. 18829

Manufacturers of Printing

and Lithographic Inks,

Dry Colours, Varnishes,

etc.; Importers of Printing

and Lithographic Machi-

nery and Photo Engraver's

Equipment and Supplies.

Kubota, K.,

mgr. 保久田圭三郎

## 東興洋酒食物裝

Tung-shing-yang-chou-

jih-wan-hao

## TOM SHING &amp; Co.

F.63 Edinburgh Rd.

T. 20298 &amp; 22060

Grocers, Provision and Wine

Merchants.

Wong, S. L., mgr. 王孝良

## 托麥獻符司干

To-mar-shi-fu-se-ka

## TOMASHEVSKY, N. (Russian)

Pass. 582, 5 Ave. Joffre

T. 84954

Architectural &amp; Monumental

Marble &amp; Granite Works,

Factory Metal Wreath.

**SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI**

325 SZECHUEN ROAD

TELEPHONE 17367

EVERY DESCRIPTION OF  
BANKING AND EXCHANGE  
BUSINESS TRANSACTIONS

赤股公各匯國貨金各專號銀和泰三  
金票債種兌際幣銀國營

七六三七一話電

號五二三路川四海上

同福和  
Tung-foh-woo

**TONG FOH HO**

18 Rue Chusan  
T. 83478 & 86723  
T. A. "Tongfohho"  
Sea Products and Native  
Goods Exporters.  
Zee, C. S., mgr. 徐初香  
Branches:—  
Hongkong and Singapore.

董惠記號  
Tung-wei-kee-hao

**TONG & SONS, W. S.**

Central Arcade, Room 25,  
cr. Kiukiang & Szechuen  
Rds.  
T. 18927 & 11920  
Shipping Brokers.

Tong, L. T.  
Tong, L. Z.  
Tong, L. Y.  
Yang, H. C.  
Yuen, K. T.

董烈智  
董烈仁  
董烈勇  
楊興喬  
袁光庭

唐寶安  
Tong-pao-on

**TONG, P. O.**

16 Central Rd., Room 33  
T. 18936 & 10593  
T. A. "Potong"  
Share and General Broker.  
Tong, P. O., mgr. 唐寶安  
Hao Watson, asst. 夏夢生

同順和茶莊  
Tong-shun-woo-cha-chuang

**TONG SUN WO TEA MERCHANT**

274 Bub. Well Rd.  
T. 34733 T. A. "0274"  
Exporters and Wholesale  
and Retail Dealers.  
Tong, K., mgr.

東泰豐華行  
Tong-tai-foong-hwa-hong

**TONG TAI FOONG TRADING Co.**

14 Museum Rd., Room 33-4  
T. 12181 & 14030 T. A. "0656"  
Importers and Exporters,  
Spinning, Weaving, Print-  
ing and Dyeing Machines  
and Accessories.  
Ning Yu-san, mgr. 任友三  
Woo, Y. F.,  
sub-mgr. 吳筠菲  
Cheng, C. M. 陳家楨  
Chuang, C. H. 莊謙浩

董熾律師  
Tung-chih-lih-sze

**TONG TSE**

147 Ave. Edward VII  
T. 82239  
Lawyer.

通惠公司  
Tung-wai-kung-sze

**TONWAY TRADING Co.**

129 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 18448 T. A. "Tonway"  
Importers, Exporters and  
Manufacturers' Represen-  
tatives  
Chang, H. C., prop. 張煥章  
Simon, F. A., export mgr.  
Sun, Coming, acct. 孫冠民  
Branch:—Hongkong

**TOPLIS & HARDING**

(Estab. in London 1790)  
88 Museum Rd.  
T. 10564 T. A. "Tophard"  
Assessors and Marine Cargo  
Surveyors to Lloyd's Under-  
writers.  
Managers for N. China. :—  
L. Moore & Co., Ltd.  
Cameron, G. M.,  
gen. mgr. & sec.

魯衛 Lu-wei

**TOPOREALTY (Viborel & Co.)**

(French)  
4 Quai de France  
T. 83306 T. A. "Toporealty"  
Surveyors and Civil Eng-  
ineers, Land and Estate  
Agents, Dealers in Survey-  
ing Instruments.  
Viborel, L. A., C.E. (E.I.M.),  
mgr.

藤柳 T'eng-liu

**TORYU YOKO (Japanese)**

171-3 Boone Rd. P.O.B. 3113  
T. 41458 T. A. "Toryuyoko"  
Importers and Exporters of  
Hardware, Machinery, Tools,  
Supplies & Cotton Canvas.  
Head Office:—Osaka, Japan  
Namerikawa, K.,  
mgr. 滑川

**TOWERS, THE**

1182 Avenue Rd.  
T. 35534 T. A. "Towers"  
Private Residential Hotel.  
Lupton, Mrs. A. K., mgr.  
Chu, H. C., acct.  
Lee, P. F., superv.

同益銀公司

Dong-yih-ying-kung-sze

**TOWN SYNDICATE**

495 Honan Rd.  
T. 93538 T. A. "Tonsidicat"  
Mortgage & Real Estate.

Directors:—  
Zau, S. U.  
Pierce, S.  
Chao, T. C.  
Chao, Y. C.  
Chao, James

榮濟大藥房

Chung-chi-dah-yah-fong

**TOWN'S DISPENSARY**

1037 Avenue Foch  
T. 74052  
Drugs, Chemicals, Surgical  
Instruments, Patent Me-  
dicine, Perfumery, etc.  
Town, H. L., mgr.  
Loyal, T. D., pharm.  
Loh, B. C., chf. acct.  
Chang, H. B., salesman

**東洋油墨製造公司**

Tung-yang-you-mai-  
chih-tsao-kung-sze

**TOYO INK MFG. Co., Ltd.**

(Japanese)  
1 Thorne Rd.  
T. 42016 & 46172  
Printing Ink.  
Yamamoto, G. 山本權太郎

東棉 Tung-mien

**TOYO MENKA KAISHA, Ltd.**

(Japanese)  
(Oriental Cotton Trading Co.,  
Ltd.)  
185 Szechuen Rd.  
P.O.B. 3010  
T. 13894 T. A. "Tohyohwata"  
Cotton, Cotton Yarn, Cotton  
Piece Goods and Fancy  
Goods, Staple Fibre and  
Rayon Commission Agents.

Haga, K.,  
gen. mgr. 芳賀木  
Miki, S., sub-mgr. 三木  
Imada, K., sub-mgr. 今田  
Matuo, I.,  
signs p.p. 松尾  
Fujimura, M.,  
signs p.p. 藤村  
Simomura, Y., sec. 藤下  
Akiguti, K. 秋井  
Doi, M. 口井部  
Isobe, S. 磯部  
Higaki, S. 樋井  
Iwai, T. 田井出  
Ide, T. 猪  
Igari, H. 池  
Ikemoto, T.

Kawasoy, K. 川添  
Kagawa, E. 川香  
Kuroda, Y. 川田  
Kitamura, E. 北村  
Kitamura, K. 北村  
Kinosita, S. 木下  
Miyatiyo, Y. 木千代  
Osima, M. 大島  
Oda, K. 小田  
Yajima, S. 矢島  
Yamamoto, N. 山本  
Sato, Y. 佐藤  
Sawada, E. 澤田  
Sumiyoshi, M. 住吉  
Toyoda, F. 豊田  
Takagi, T. 高木  
Takahashi, K. 高橋  
Yasumoto, K. 安山  
Yamada, I. 山田  
Watanabe, J. 渡邊

華生煙葉公司

Hwa-sung-yen-yieh-kung-sze

**TOYO TOBACCO LEAF Co., Ltd.**

(Japanese)  
209 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 16984 T. A. "Toyotobako"  
Importers and Exporters of  
Leaf Tobacco & Cigarette  
Paper.

東洋陶器株式會社

Tung-yang-tao-chee-chu-su-  
huc-i-zoo-shang-hai-chu-  
chang-soo

**TOYO TOKI KAISHA Ltd.,**

Shanghai Branch (Japanese)

100 Tiendong Rd.  
T. 44349  
Sanitary Wares and Table  
Wares.  
Awoki, S., mgr. 青木真一  
Himei, S. 姫井誠典  
Head Office:—  
Kokura, Japan

豐田紡織廠

Foong-dien-fong-che-chong

**TOYODA COTTON SPINNING & WEAVING Co., Ltd.**

(Japanese)

Office:—  
110 Hankow Rd. T. 13018  
Mill:—  
200 Jessfield Rd. T. 21926-9  
Cotton Spinning & Weaving.  
Toyoda, R.,  
pres. 豐田利三郎  
Nishikawa, A.,  
mng. dir. 西川秋次

**新瑞康洋行**  
*Sin-saey-kong-yang-hong*  
**TRACHSLER, Ltd., J. H.**  
*(Swiss)*  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 2080  
 T. 19133 T. A. "Traxlerus"  
 Importers.  
 Bolliger, W., mgr.  
 Eberhardt, M. W., signs p.p.  
 Kengelbacher, Ch.  
 Bornstein, Dr. J.  
 Bleiden, A. V.  
 Fass, J., radio engr.  
 Woo William,  
*comp.* 吳振卿  
**Head Office:—**  
 Berne, Switzerland  
**Agents for:—**  
 Dr. A. Wander, Ltd.:  
 Ovomaltine & Pharm.  
 Products.  
 E. Paillard & Co., Ltd.,  
 Yverdon: "Hermes"  
 Typewriters, Paillard  
 Radios.  
 H. W. Egli S. A., Zuerich:  
 Madas Calculating  
 Machines.  
 Precisa S. A., Seengen,  
 Switzerland: Precisa  
 Adding Machines.  
 Tobler S. A., Berne,  
 Switzerland: Tobler Cho-  
 colate.  
 Lenzburg Preserves &  
 Jams.  
 Oris Watch Co., Hoelstein,  
 Switzerland  
 Wyler Watch Co., Basle  
 Sandoz Ltd., Basle: Phar-  
 maceutical Division  
 Hermann Thorens S. A.,  
 Ste-Croix, Switzerland:  
 Gramophone Motors  
 Maggi S. A., Kempthal,  
 Switzerland: Seasonings  
 Langendorf Watch Co.,  
 Langendorf, Switzerland  
 Parfa S. A., Zurich:  
 Cosmetics

**TRANSLATION BUREAU**  
 208 Embankment Bldg.,  
 N. Soochow Rd. P.O.B. 884  
 General and Technical Trans-  
 lations in all Principal  
 Languages.  
 Zadoff, J. N., prop.

**海通社**  
*Hai-tung-zoo*  
**TRANSOCEAN NEWS SERVICE**  
*(German)*  
 34 Ave. Edward VII  
 T. 18372 T. A. "Nauenpress"  
 News Service.  
 Melchers, Hans H. P., gen.  
 mgr. for the Far East  
 Melchers, C., in-ch. S'hai  
 office  
 Ross, H.

**Head Office:—**Berlin  
**Branches:—**  
 Shanghai, Hankow, Chung-  
 king, Manila, Tsingtao,  
 Peiping, Tientsin, Hsin-  
 king, Nanking, Bangkok,  
 Kunming, Canton and  
 Tokyo

**世界旅行社**  
*Sze-kai-leu-heng-zoo*  
**TRAVEL ADVISERS (British)**  
 18 The Bund, Room 406  
 T. 11775-6 T. A. "Adviser"  
**Passenger Booking Agents.**  
 Clark, Seth W.  
 Pedersen, H. C. W.  
 Kasatkina, Miss N.  
 Hsu, N. T.  
 Hsu, H. S.

**合眾汽車公司**  
*Hoh-chung-che-cho-kung-sze*  
**TRIANGLE MOTORS,**  
**Fed. Inc., U.S.A. (American)**  
 99 Route Cardinal Mercier  
 P.O.B. 1099  
 T. 70158-9 T. A. "Triangle"  
**Motor Car Dealers.**  
 Lurton, N. E., pres.  
 Zigal, L. E., gen. mgr.  
 Davies, J. B., treas.  
 Judah, E., mgr.  
 Zigal, I.

**Sales Dept.:—**  
 Tsu, Frank D. S.,  
*sales mgr.* 朱大勛  
 Tsao, Hansen 巢漢臣  
 Chu, P. S. 朱寶琛  
 Hang, C. 韓清

**Parts Dept.:—**  
 Kallai, S., mgr.  
 Lee, S. S. 李壽山  
 Chao, Y. Z. 趙永祥  
**General Office:—**  
 Groh, E.  
 Chao, S. F. 趙斯夫

**覺民眼鏡公司**  
*Chiue-ming-yen-ching-  
 kung-sze*

**TRINITY OPTICAL Co.**  
 774 Nanking Rd.  
 T. 91122  
 Optometry.  
 Yen Dr. Wm. K. H., mgr.  
 & Optometrist 嚴康侯

**TRINITY SCHOOL FOR GIRLS**  
*(See Schools & Colleges)*

**真光雜誌**  
*Tsen-kuan-sheh-chih*  
**TRUE LIGHT REVIEW**  
 209 Yuen Ming Yuen Rd.  
 P.O.B. 1581  
 T. 13523 T. A. "Bapto"  
**Publishers.**  
 Ts'ao Hsin Ming 曹新銘  
 Ren Da Ling 任大齡  
 Lee Sin Ru 李星如

**蔡汝棟律師法律事務所**  
*Tsai-ju-tung-lih-sze-  
 jah-lih-shih-wu-soo*

**TSAI JU-TUNG LAW OFFICE**  
 131 Museum Rd., Room 215  
 T. 12894-5 T. A. "Lesnuoc"  
**Legal Practitioner.**

Tsai Ju-tung,  
 LL.B. 蔡汝棟  
 Yieh Teh Hang,  
 B.A., LL.B. 葉德衡  
 Huang Jen-ta,  
 LL.B. 黃人達  
 Yuh Ching Tsze,  
 clk. 郁敬之  
 Yang Pah Chin,  
 clk. 楊伯清  
 Fong Kuo Cheng,  
 clk. 方國正  
 Wong Sze Lan,  
 clk. 黃澤瀾  
 Koo Yuh, typist 顧或  
 Chen Kuang Hsu,  
 typist 陳光旭

**蔡仁茂玻璃鋼條號**  
*Tsai-zung-mow-pu-lee-  
 kong-tiao-hao*

**TSAI ZUNG MOW Co.**  
 368 Peking Rd.  
 T. 93009 T. A. "3893"  
**Glass & Steel Bar Merchants.**

**協和行**  
*Hsieh-ho-hong*

**TSING & Co., Z. T.**  
 39 Peking Rd. P.O.B. 1331  
 T. 19004 & 19547-8  
 T. A. "1905" or "Tsangco"  
**General Merchants.**

**Head Office:—**  
 Tsang, Z. T.,  
 gen. mgr. 張瑞芝  
 Wang, B. L.,  
 sub-mgr. 王寶霖

**Shanghai Branch:—**  
 Wang, T. Z.,  
 asst. mgr. 王徵壽  
 Tsang, C. L.,  
 asst. mgr. 張啓良

**Branches:—**  
 Kunming, Hongkong and  
 Chungking

**張福星醫師**  
*Tsang-fo-sing-i-sze*

**TSANG, Dr. F. S., M.D., M.M.Sc.,  
 (Penn.)**

**Office:—**  
 221 Foochow Rd.  
 T. 16611  
**Residence:—**  
 147 Rte. Paul Henry  
 T. 72921  
**Eye Specialist.**

**詹紀鳳大律師**  
*Tsai-chee-pong-dah-lih-sze*

**TSANG MING GEE, LL.B.**  
 392 Rte. Ferguson, Apt. 2  
 T. 74660  
**Lawyer.**

**曹福康醫學博士**  
*Tsao-foh-kong-i-hsueh-po-shih*

**TSAO, Dr. F. K., M.D., M.Msc.**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 16145 (Office)  
 36242 (Residence)  
**Eye Specialist.**

**蔡六乘律師**  
*Tsai-loh-chen-lih-sze*

**TSAR, RUCHIN T. Y.**  
 103 Majestic Apts.,  
 882 Bub. Well Rd.  
 T. 38864  
**Lawyer.**

**熾昌五金號**  
*Tse-chong-wu-ching-hao*

**TSE CHONG & Co.**  
 Lane 147, 29 Sinza Rd.  
 T. 97035

**General Metal, Hardware  
 Supplies and Weaving  
 Goods.**  
 Shao Yuan-chao,  
 part. & mgr. 邵元釗  
 Kung, C. H. 龔華  
 Cheng, K. M. 陳高明  
 Wang, K. C. 王嘉成

上海  
中法藥房  
總發行

延年益壽粉

品質 與來完一 售樣 較來便數 船品 宜倍

賜爾福多

補腦強身唯一全大劑補

織昌新牛皮膠股份有限公司  
Tse-chong-hsing-niu-be-kiao-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**TSE CHONG HSIANG GLUE MFG. Co., Ltd.**

Factory:—  
Great Western Rd.  
(East of Columbia Rd.)  
T. 21373  
Pass. 685. 1 Rue  
Amiral Bayle  
T. 81061 T. A. "3662"  
Manufacturers of Glue and Sandpaper.  
Sze Ken-yin, mgr. 施聃尹  
Huang Chung-hsin, sub-mgr. 黃仲恂  
Wang Chi-tsai, supt. 汪子材  
(See Advertising Index)

鐵豐煤鐵號

Tse-foong-mai-tieh-hao

**TSE FOONG COAL & CAST-IRON Co.**

Office:—  
29 Ave. Edward VII  
T. 80599  
Godown:—  
Lane 381, 19 Weihaiwei Rd.  
T. 33759  
Coal and Cast-iron Merchants.

鑄亞鐵工廠

Tse-yar-tie-kung-chang

**TSE YAR MACHINE WORKS**

840 Rue Brenier de Montmorand  
T. 87745  
Office:—  
207 Tientsin Rd. T. 90568  
Mechanical and Textile Engineers and Contractors.  
Tsai, H., gen. mgr. 蔡聲白  
Hsu, H. C., mgr. & supt. 許學昌

致餘永記紗號

Tse-yue-yung-kee-sha-hao

**TSE YUE YUNG KEE & Co.**

Lane 412. B.7 Kiangse Rd.  
T. 11733-5  
Cotton Yarn.  
Yung Ziang Yih, mgr. 榮象賢

震升裕記木行  
Chen-sun-yue-kee-mo-hong

**TSEN SUN (Yue Kee) LUMBER Co.**

217 Chartered Bank Bldg., 18 The Bund  
T. 13396 T. A. "Tsunsun" or "8118"  
Lumber Merchants.  
Wai, Z. F., mng. part. 魏善甫  
Yue, S. S., asst. 俞珊三  
Nee, K. K., sec. 倪觀格

正泰信記橡膠廠

股份有限公司  
Tsen-tai-sin-kec-ziang-kiao-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**TSEN TAI SIN KEE RUBBER INDUSTRIAL Co., Ltd.**

36 Rue de la Mission  
T. 81509 & 86237 T. A. "5768"  
Factory:—  
238 Wuting Rd. T. 38541  
Rubber and Rubber Goods Manufacturers.  
Hung, F. M., mgr. 洪福楫  
Hung, F. Y., engr. 洪福榮  
(See Advertising Index)

泰元行

Tsen-yuan-hong

**TSEN YUAN Co.**

9 Quai de France  
T. 87525 & 88323  
T. A. "Tsenyuanco"  
Metal, Provision, Cotton Piece Goods; Import and Export.  
Loh, F. H., mgr. 陸寄春

正大火柴公司

Cheng-dah-ho-char-kung-sze

**TSENG DAH MATCH FACTORY, NINGPO**

Lane 74, 8 Rue Petit  
T. 80375  
T. A. "9272" (Shanghai) "2973" (Ningpo)  
Factory:—Ningpo  
Hsu Wei-sun, mgr. 徐蕙生

振新機製石粉廠

Cheng-sing-kee-chih-sih-fen-chang

**TSENG SING STONE POWDER Co.**

ZA. 198 Jessfield Rd.  
T. 23409

Office:—  
460 Hankow Rd.  
T. 90083

Manufacturers & Exporters of Stone Powders.

震旦公司滬營業所

Chen-tan-kung-sze-woo-ying-yieh-soo

**TSENG TAI SILK MILL**

Lane 170, 6 Tientsin Rd.  
T. 94951  
Silk Piece Goods.  
Shih, C. S., mgr. 施春山

增裕工業原料號

Tseung-yue-kung-yieh-yuan-liao-hao

**TSENG YUE INDUSTRIAL MATERIAL & Co.**

599-603 Tiendong Rd.  
T. 42984  
Chemicals and Industrial Material Supplies.  
Ling Hau-ching, prop. & mgr. 林厚卿

瑞成號

Saey-jen-hao

**TSEPKIN, V. S. (Russian)**

656 Ave. Joffre  
T. 73733  
Kitchen Utensils, Crockery, Glass-ware, Enamel-ware, Porcelain, Cutlery and Aluminium.  
Tsepkim, V. S., prop.  
Tsepkim, Mrs. H., mgr.  
Nicolaeff, Miss A.  
Klimoff, Miss G.

蔣保慶姜屏藩律師事務所

Tsiang-pao-lee-kiang-bing-van-lih-sze-shih-wu-soo

**TSIANG & Co.**

160 Ave. Edward VII  
T. 16258-9 T. A. "Paolaw"  
Lawyers.

Tsiang Pao Li, LL.B., J.D.

Kiang, Bing Van, LL.B.

Sung, T. C., sec.

Lang Hou Quen, sec.

Wang, Y. C., sec.

Lu, P. S., sec.

Dong, Y. Y., sec.

蔣保慶

姜屏藩

孫德征

藍厚坤

王一舟

陸保頌

董鶴英

振亞織物公司

Tsin-ya-chi-wu-kung-sze

**TSIN AR SILK WEAVING Co.**

Lane 195, 14 Tientsin Rd.  
T. 91788  
Silk Piece Goods Manufacturers.  
Lou, F. S., mgr. 婁鳳韶

駿記貿易公司

Tsin-kee-mou-nee-kung-sze

**TSIN KEE TRADING Co.**

293 Rue Bluntschi  
T. 87152  
General Merchants.  
Fee, K. M., mgr.  
Cheng, Y. L., asst. mgr.  
Wu, Miss W. T., sec.

晶華玻璃有限公司

Tsin-hwa-po-lee-you-hsien-kung-sze

**TSING HWA GLASS Co., Ltd. (British)**

1420 Gordon Rd.  
T. 39903 T. A. "Tsinghwa"  
Manufacturers of Bottles and Glassware.

Crokam, W. G., mng. dir.

King, S. S., dir.

Etherington, J. B., dir.

Davidson, J., sec.

Zee, Z. W., mgr.

Wang, G. Y., sub-mgr.

Chu, H. Z., sub-mgr.

Fong, V. P.

Wang, K. Y.

Shen, M. L.

Sun, P. L., engr.

King, Y. S., engr.

Chu, T. C., engr.

Chiu, H. W., chemist

晉隆飯店

Tsin-lung-fan-tien

**TSING LOONG RESTAURANT**

400 Yu Ya Ching Rd.

T. 91929 & 91728

Cafe and Restaurant.

祝慎之醫師

Tso-shun-chih-i-sze

**TSO, Dr. ERNEST**

899 Ave. Joffre

T. 74100

Specialist in Children's Diseases.

中匯貿易公司

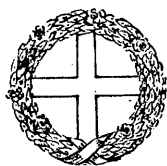
Chung-wei-mov-yieh-kung-sze

**TSONGWAI TRADING Co.**

260 Rue Amiral Bayle

T. 87350 T. A. "Tsongwaico"

Importers and Exporters.



# 大英商 衆大 儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

鄒五律師  
Tsu-yu-lih-sze  
TSOU, Y.  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 15105-6  
Lawyer.

朱寶麟醫師  
Tsu-pao-ling-i-sze  
TSU, Dr. ARTHUR  
P. L., B.S., M.D., M. Med. Sc.  
(Penn.)  
Room 404, International  
Dispensary Bldg., cr. of  
Foochow & Honan Rds.  
T. 12606 & 70308 (Res.)  
internist & Gastro-Enterolo-  
gist.

朱金記機器廠  
Tsu-ching-kee-che-chee-chang  
TSU KING KEE IRON WORKS  
66, 76-80 Urga Ts'un,  
Urga Rd.  
T. 50301  
Tsu Yue Sze, mgr. 朱友世  
Yin, Yamfround 應榮勳

土橋號  
Tsu-chiao-hao  
TSUCHIHASHI & Co.  
(Japanese)  
256 Woosung Rd.  
T. 41328 T. A. "Tsuchihashi"  
Wine and Spirit Merchants.  
Ohta, S., 太田俊三  
mng. part. Tsuchihashi, T., 土橋正  
Tsu-chiao-hao, mng. part. Ohta, Y., 太田芳郎  
Nomura, G. 野村軍治

粹華卡片廠  
Sui-hua-ka-pien-chang  
TSUI HUA CARDS  
FACTORY  
Lane 127, 7 Fokien Rd.  
T. 93192 T. A. "3651"  
Cards, Playing Cards, Enve-  
lopes and Printing Ink  
Supplies.  
Huang Ti-sen, 黃蔭生  
mgr. (See Advertising Index)

盛興印務局  
Sheng-shing-yin-wu-chu  
TSUNG SHING PRINTING Co.  
52 Kiangse Rd.  
T. 16424  
Job-Printers, Book-Binders,  
Stationers, etc.  
Chuen, Y. C., mgr. 崔幼卿  
Chuen, Billy, 崔濟舟  
sub-mgr.

振興紡織廠  
TSUNG SHING  
SPINNING &  
WEAVING  
FACTORY  
491 Rte. de Zi-ka-wei  
T. 72696, 73870 & 70775  
T. A. "Tsunshinco" or "5027"  
Woolen, Silk and Mixture  
Spinning, Weaving, Dye-  
ing and Finishing.  
Koo Shih-nyoen, 顧錫元  
mgr. (See Advertising Index)

致祥莊  
Tsz-ziang-chuang  
TSZE ZIANG NATIVE BANK  
Lane 157, 4 Tientsin Rd.  
T. 93505  
King Ching-yu, 金敬予  
mgr. Ching Yung-mei, 景詠眉  
sub-mgr. Fan, Y. S., 范玉生  
asst. mgr.

都錦生絲織廠駐滬總行  
Tu-chin-shen-sze-chi-chang-  
chu-wu-chung-hong  
TU CHEN SHENG SILK  
WEAVING FACTORY  
Head Office:—  
472 Hankow Rd.  
T. 93565  
Branch:—  
484 Ave. Joffre T. 87263  
Manufacturers and Exporters  
of Silk Woven  
Pictures, Piece Goods,  
Cushion, Table-cloth, Um-  
brella, and Sandal-wood  
Fan in Colour by Artists.  
Wholesale and Retail.  
Sun Ming Shiu, 孫明齊  
mgr. Chu, Pei-kong, 朱伯康  
sub-mgr. Su You-fow, acct. 徐友甫  
Chow Tsun Kao, 周峻高  
salesman

德昌首飾公司  
Tuch-chong-shou-shih-  
kung-sze  
TUCK CHONG & Co.  
180 Nanking Rd.  
T. 10996  
Gold and Silver Smith,  
Watches, and Jewellery.  
Woo, S. N., dir. 吳星南  
Wu, Bailey, acct.

德大席行  
Tuck-dah-si-hong  
TUCK DAH MATS STORE  
380-382 Fokien Rd.  
T. 90392  
Manufacturers of Mats and  
Felt Hats.  
Yih Teh-tsin, mgr. 葉德駿

德大皮號  
Teh-dah-be-hao  
TUCK DAI LEATHER Co.  
419 Canton Rd.  
T. 95418  
Branch:—  
89 Yates Rd.  
Leather and Hardware.  
Sih Chao-siang, 薛兆祥  
mgr.

德豐紡織公司  
Tuck-foong-fong-che-  
kung-sze  
TUCK FOONG,  
Federal Inc.,  
U.S.A. (American)  
Office:—  
110 Hankow Rd., Room 102  
T. 16609 & 19854  
T. A. "5993"

Mill:—  
1120 Connaught Rd.  
T. 21802  
Cotton Yarn Manufacturers.  
Directors:—  
Allman, N. F.  
Kops, P. F.  
Davies, J. B.  
Oei Yok Kie 黃浴沂  
King, Y. M. 景逸民  
Zia Van-wen, mgr. 謝範文  
Kung Ti-van, supt. 龔滌凡  
(See Advertising Index)

籃耀先律師  
Ta-yao-sien-lih-sze  
TUCK JOSEPH, LAW OFFICE  
Lane 124, 9 Burkill Rd.  
T. 92570  
T. A. "Joetuck" or "4572"  
Legal Practitioner & Auditor.

德泰料器股份  
有限公司  
Tuck-tai-liao-che-ku-feng-  
yau-hsien-kung-sze  
TUCK TAI GLASSWARE Co.,  
Ltd.  
342 Ave. Edward VII  
T. 90846  
Glassware & Bottle Manufac-  
turers.  
Mao Chang-fu, 茅章甫  
gen. mgr. Lee Ta-kang, 李大綱  
mgr. Mao Sih-ching, 茅錫卿  
chf. gen. affairs

德泰行  
Tuck-tai-hong  
TUCK TAI STRAW-HAT  
EXPORTERS  
190 Peking Rd.  
T. 13730 T. A. "Tucktai"  
Manufacturers and Exporters  
of Straw-hats.  
Young, W. L., 楊文林  
gen. mgr. Chang, M. F., 張福方  
sub-mgr.

德和製絲所  
Tuck-woo-chih-sze-soo  
TUCK WOO SILK FILATURE  
(French)  
Mill:—  
304 Hungjao Rd.  
T. 78093  
Sales Office:—  
Lane 157, 8 Tientsin Rd.  
T. 95519  
Chao Ching-san, 趙敬三  
mgr.

德餘顏料號  
Tuck-yue-yen-liao-hao  
TUCK YUE & Co.  
Lane 412, B.7 Kiangse Rd.  
T. 11733-5  
Dyes and Industrial Ma-  
terials.  
Yung Ziang Yih, 榮象賢  
mgr.

德華行  
Tuck-hua-hong  
TUCKWARD COMPANY  
121 Kiangse Rd.  
T. 19915 T. A. "Tuckward"  
Lacquers, Spray Machines.  
Chang, K. W., 張國威  
gen. mgr. (Continued)



**公會會員 宏興銀號 同業領袖**

專營期貨現貨 國際電匯票匯 各國貨幣金銀 公債股票證券  
 市價準確克己 手續便利敏捷 不拘數目零躉 賜顧竭誠歡迎

上海江西路三〇九號 ★ 電話總線一七四四〇

**Tuckward Company—**  
 (Cont'd.)  
 Hoo, C. P., sales mgr.  
 Chen, Y. W., sec.  
 Woo, K. S., chf. acct.  
 Chwang, W. M., asst. acct.  
 Chen, L. K., store  
 Che, Z. A., asst.  
 Wong, T. Y., asst.  
 Wong, S. S., sales  
 Wong, Z. P., sales  
 Hoo, V. S., sales  
 Chen, Z. K., sales

夏章斌  
 陳協文  
 胡嘉馨  
 章惠民  
 陳立剛  
 許長安  
 王忠發  
 王錕生  
 王財寶  
 夏文鑫  
 陳財根

**德華造漆廠**  
*Tuck-hwa-chao-tsi-chang*  
**TUCKWARD PAINT WORKS**  
 403 Great Western Rd.  
 T. 21930 T. A. "Tuckward"  
 Sales Office:—  
 121 Kiangse Rd. T. 19915  
 Lacquers.  
 Tuckward Co., gen. mgrs.  
 Chen, Y. W., mgr. 陳協文  
 Leudecke, E., chem.  
 Chang, Y. D., office-in-charge.  
 Yah, C. D., asst. 張源庭  
 Ju, K. S., asst. 葉慶堂  
 翟根生

**通利行**  
*Tung-lee-hong*  
**TUN LI Co.**  
 299 Szechuen Rd. P.O.B. 867  
 T. 14052 T. A. "Tunli"  
 Importers of Hardwares,  
 Machinery Parts and  
 Tobaccos.  
 Shu, Telly  
 Pao, F. Z.  
 Zee, Y. K.

**愛靈登**  
*A-lin-ion*  
**TUNG, ALLEN S. C.**  
 7-9 Rue Montauban  
 T. 80044 T. A. "Allentunco"  
 Manufacturers' Representative.

**通成公司**  
*Tung-cheng-kung-sze*  
**TUNG CHENG Co., Ltd.**  
 Kincheng Bank Bldg.,  
 212 Kiangse Rd.  
 T. 12973-6 T. A. "6299" or  
 "Tunchenco"

**Cotton, Cotton Yarn, Cotton Piece Goods, Coal & Cereals, Transportation, Fire and Marine Insurance Agents.**  
 Chow Chao Ming, gen. mgr. 周作民  
 Ho, C. C., asst. gen. mgr. & mgr., coal dept. 何千里  
 Kuo, Y. S., mgr., cotton dept. 郭企青  
 Ling, V. L., sub-mgr. cotton dept. 林萬瀛  
 Chu, S. S., mgr., cereal dept. & sub-mgr. coal dept. 朱純伯  
 Yu, H. L., sub-mgr., cereal dept. 余駿聲  
 Tung, C. Y., sub-mgr. transportation dept. 董浩雲  
 Kan, T. Y., chf. acct. & aud. 甘助予

Head Office:—Shanghai  
 Branches:—  
 Chungking and Tientsin  
 Sub-branches:—  
 Kunming, Peiping, Haiphong, Ipin, Chengtu, Shihkiachwang, Tsinan, Tsingtao and Hongkong.  
 (See Advertising Index)

**同濟機織印染有限公司**  
*Tung-chi-che-chih-ying-yen-you-hsien-kung-sze*

**TUNG CHI DYEING & WEAVING Co., Ltd.**  
 45 Kiukiang Rd., Rooms 223-4  
 T. 17535  
 Factory:—  
 20 Penang Rd.  
 T. 38499  
 Dyeing and Weaving.  
 Pan, Charles T. Y., gen. mgr. 潘志賢  
 King, C. C., asst. mgr. 金贊臣  
 Yen, T. C., fty. mgr. 嚴聯五  
 Chen, C., engr. 陳鈞

**同豐棉布號**  
*Tung-foong-mien-pu-hao*  
**TUNG FUNG PIECE GOODS Co.**  
 Lane 328, M.7 Foochow Rd.  
 T. 93907  
 Cotton Piece Goods.  
 Woo, C. H., mgr. 吳峻浩  
 Yang, Y. K., sub-mgr. 楊詠來

**東興源成記**  
*Tung-shing-yuen-cheng-kee*  
**TUNG HING YUEN**  
 39 Museum Rd.  
 T. 14628  
 Custom Brokers.

**東信製造靴花機器廠**  
*Tung-sing-chih-chao-jar-hua-che-chee-chang*

**TUNG HSIN COTTON GINNING MACHINERY FACTORY**  
 614 N. Soochow Rd.  
 T. 42731 T. A. "4133"  
 Cotton Machine and Machine Tool.  
 Yuan Chung-lan, gen. mgr. 袁忠雷

**東興成報關行**  
*Tung-hsing-cheng-pao-kwan-hong*

**TUNG HSING CHING & Co.**  
 Pass. 15, 3  
 Rue du Consulat  
 T. 85256 & 87751  
 Customs Brokers.

**董洪茂**  
*Tung-hung-mow*  
**TUNG HUNG MOW DYES Co.**  
 30 Rue de la Mission  
 T. 81339  
 Dyes and Indigo.

**東萊銀行**  
*Tung-lai-ying-hong*

**TUNG LAI BANK, Ltd.**  
 85 Tientsin Rd.  
 T. 16220 T. A. "5490"  
 Sub-Branch Office:—  
 Boul. de Montigny T. 85040  
 Woo, W. Z., gen. mgr. 吳蔚如  
 Liu, S. S., asst. gen. mgr. 劉少山  
 Wong, T. H., mgr. 王子厚  
 Jen, Y. A., sub-mgr. 任鈺安  
 Hsu, J. H., sub-mgr. 徐日空  
 Woo, T. Y. Moohan, asst. mgr. 吳慕韓  
 Tsa, C. Y., chf. acct. 蔡企雲  
 Zih, H. C., cash. 席漢章  
 Branches:—  
 Tientsin, Tsingtao, Dairen and Tsinan

**通茂公司**  
*Tung-mow-kung-sze*  
**TUNG MOW & Co.**

410 Szechuen Rd. P.O.B. 527  
 T. 10255 T. A. "Tungmow"  
 Export of All Kinds of Hand Made Goods, Linen, Embroideries, Laces, Handkerchiefs, Straw Hats, etc.  
 Shen, Mathieu, mng. dir. 沈佩仁  
 Branches:—  
 Swatow and Chefoo.

**通安祥記**  
*Tung-an-ziang-kee*

**TUNG ON & Co.**  
 67 Rue du Consulat  
 T. 84561 & 85823  
 T. A. "Tungon" or "9107"  
 Importers and Exporters.  
 Branches:—  
 Swatow, Hongkong and Canton

**通成長報關行**  
*Tung-cheng-chang-pao-kwan-hong*

**TUNG SHUN CHANG SHIPPING Co.**  
 Pass. 25, 14 Rue Montauban  
 T. 81386  
 Customs Brokers.  
 Chang, T. K., mgr. 張書卿

**同泰永記號**  
*Tung-tai-yung-kee-hao*

**TUNG TAI & Co.**  
 1211-3 Bubbling Well Rd.  
 T. 34465 & 38350  
 Chen, L. W., prop. 陳良槐  
 Chen, Z. W., mgr. 陳俊秀  
 Chang, F. K., mgr. 張富慶

**通泰貿易公司**  
*Tung-tai-mow-yee-kung-sze*

**TUNG TAI TRADING Co.**  
 21 Siking Rd. P.O.B. 1118  
 T. 19954 T. A. "Tungtai"  
 Importers, Exporters and Manufacturers' Representatives.  
 Chen, L. W., mng. dir. 陳良槐  
 Chen, C. S., mgr. 陳俊秀  
 Chu, S. F., asst. 朱世範  
 (Continued)

# 長城牌晶質料熱水瓶

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**Tung Tai Trading Co.—**  
(Cont'd.)  
Ho, C. C., *asst.* 何啓章  
Wco, R. C., *acct.* 吳汝柏  
Tong, S. K., *export dept.* 董師榮  
Yue, C. C., *sundries dept.* 俞俊鉅  
Song, Y. T., *sundries dept.* 桑杏攬  
Shu, K. N., *provision dept.* 徐康年  
Vee, C. Y., *paper dept.* 費錦鏞

通匯信託公司  
*Tung-wei-sing-tou-kung-sze*  
**TUNG WEI TRUST Co., Ltd.**  
150 Ave. Edward VII  
T. 16645, 14324 & 13793  
T. A. "7615"

Trust.  
Tsu Zu San, *gen. mgr.* 朱如山  
Yih Shih Chen, *sub-mgr.* 葉碩臣

**TUNG WEN COLLEGE**  
(See Schools & Colleges)

通義  
*Tung-nee*

**TUNG YEE TRADING Co.**  
356 Peking Rd.  
T. 95630  
Importers and Exporters.  
Soong, J. S., *mgr.*  
Dong, D. F., *acct.*

統益紡織有限公司  
*Tung-yih-fong-chi-you-hsien-kung-sze*

**TUNG YIH SPINNING & WEAVING Co., Ltd. (British)**  
Reg. Office:—  
20 Ningpo Rd.  
T. 17313

Mills:—  
25 Mokanshan Rd. T. 32568  
B. D. Tata & Co., Ltd., *agents*  
Tata, B. D., *chrmn.*  
Woo Zui Yuan, *dir.*  
Woo Che Hong, *dir.*  
Cooper, R. B., *dir.*  
Mehta, B. P., *dir.*  
Satha, M. N., *card & spinning master*  
Billimoria, M. J.  
Bhedwar, F. B.  
Tata, J. B.

通易信託股份有限公司  
*Tung-yih-sin-tou-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**TUNG YIH TRUST Co., Ltd.**  
384 Peking Rd.  
T. 90177 T. A. "9393"  
Pan Tchao Pang, *mgr.* 潘魯巖  
Kuo, Y., *sub-mgr.* 鄒虞家  
Hoang Din Wei, *sub-mgr.* 黃定慧  
Sassoon, H. S., *chf. acct.* 沙摩信  
(See Advertising Index)

同益公司  
*Dong-yih-kung-sze*  
**TUNG YIK Co.**  
353 Kiangse Rd.  
T. 14123 T. A. "9996"  
Real Estate.  
Li Shuh-cho 李述初  
Kuan, T. L. 關璉麟

通餘號  
*Tung-yu-hao*  
**TUNG YU BROS.**  
508 Szechuen Rd. P.O.B. 910  
T. 10869  
Branch:—  
831 Bub. Well Rd.  
T. 36775  
Dealers in Woollen Piece Goods. Ladies' Drapers.

通源洋酒西食號  
*Tung-yuen-yang-chiu-si-jih-hao*  
**TUNG YUEN GROCERY**  
691 Avenue Rd.  
T. 31784  
Groceries, Provisions, Confectioners & Wines.

童都文律師  
*Tung-yu-wen-lih-sze*  
**TUNG, YUWEN R.**  
Attorney-at-law  
667 Weihaiwei Rd.  
T. 34565

同潤莊  
*Tung-zung-chüang*  
**TUNG ZUNG NATIVE BANK**  
Lane 195, 21 Tientsin Rd.  
T. 92172 T. A. "1937"  
Pei Yun-ching, *mgr.* 裴雲卿  
Wu You-hsiang, *asst. mgr.* 吳有香  
Tsao Chen-chi, *asst. mgr.* 趙振漢

董家渡廠  
*Tung-ka-doo-chang*  
**TUNGKADOO DOCK**  
Shanghai Dockyards, Ltd., *props.*

篤信洋行  
*Tu-sing-yang-hong*  
**TURCHIN, S. M. (Russian)**  
1143-5 Bubbling Well Rd.  
T. 31948  
Tailor.  
Turchin, S. M.  
Zao, T. K.

譚史龐  
*Tan-sze-bon*  
**TURNER, STURROCK & BROWN**  
9 Ave. Edward VII  
T. 84140 & 84149  
T. A. "Accuracy"  
Chartered Accountants.

Partners:—  
Turner, J. A., C.A., *part.*  
Sturrock, W. H., C.A., *part.*  
Edel, A.  
Azadian, J. W.  
Goodman, E. B.  
Karp, F.  
Nielsen, G. A.  
Young, E.  
Pfeiffer, Mrs. G. P.  
Lockerbie, Miss C. A.

二十世紀福斯影片公司  
*Er-shih-sze-kee-foh-sze-ying-pien-kung-sze*  
**TWENTIETH CENTURY-FOX Fed. Inc., U.S.A. (American)**  
142 Museum Rd. P.O.B. 1984  
T. 17350 & 17359  
T. A. "Centfox"

Motion Picture Distributors.  
Lopato, T. E., *gen. mgr. (China)*  
Hsien, H. T., *asst.*  
Cheng, G. C., *cash.*  
Dios, I. de, *sec.*  
Doyle, A. G., *Far East district mgr.*

刁信德醫師  
*Tiao-sing-teh-i-sze*  
**TYAU, E. S., M.D.**  
International Dispensary Building, cr Foochow & Honan Rds.  
T. 19979 & 21028 (Res.)  
Internal Medicine.

U  
裕華商行  
*Yue-hwa-shang-hong*  
**U HWA TRADING Co.**  
85 Ave. Joffre  
T. 86255  
Medicines and General Merchants.  
Kuang Pao-ying, *gen. mgr.* 匡寶榮  
新美  
*Sing-mei*

**U.S. ORIENTAL SHIPPING Co. (China)**  
216 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd. P.O.B. 1939  
T. 13932 T. A. "Usoco"  
Coal Importers, Merchants and Exporters.  
Suffert, Thos. H., *gen. mgr.*  
Smith, C., *gen. mgr.*  
Frensdorff, H.  
Guignard, G. T.  
Sung, Miss P., *sec.*

**U.S.-SHANGHAI Co. (American)**  
55 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 13750  
Import and Export.  
Stewart, Robert L., *gen. mgr.*  
Stewart, C. M., *sec.*

美亞鐘表行  
*Mei-ya-chung-piao-hong*  
**U.S.A. WATCH Co.**  
501 Rue du Consulat  
T. 80518  
Watches and Optical Goods.  
Wang Huei-chang, *mgr.* 王煥章

**U.S.S.R. CONSULATE-GENERAL (See Consulates)**

內山書店  
*Nan-san-shu-te*  
**UCHIYAMA BOOK STORE (Japanese)**  
11 Scott Rd. P.O.B. 3007  
T. 46918 & 42109  
Booksellers.

Uchiyama, K., *mgr.* 內山完造  
Hasegawa, S., *dir.* 長谷川三郎  
Branches:—  
1071 N. Szechuen Rd.  
403 Woosung Rd.

萬豐機織印染廠股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
 特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比  
 發行所 上海法大馬路吉如里一號 電話 八八六七〇，八八六七九

ULLMANN & Co., J.  
 (See P. Laroche & Cie.)

美臣洋行  
 Mei-zung-yang-hong

ULTRAMAR IMPORT Co.  
 17 Canton Rd. P.O.B. 334  
 T. 12315-6 T. A. "Ultramar"  
 Importers of Woollen, Cotton  
 and Silk Piece Goods,  
 Sundries, etc.  
 Stegmaier, E. R., mgr.  
 Woung Yue Sun, comp.

天成  
 Tien-chen

UMRIGAR & Co.  
 Lane 24, B.1 Kiangse Rd.  
 T. 12611 T. A. "Umrigar"  
 Cotton Merchants, Exporters,  
 Importers and Commission Agents.  
 Umrigar, B. C.  
 Rustomji, A.

UNDERWOOD, JOHN H.  
 (British)  
 113 Kiukiang Rd.  
 T. 15166 T. A. "Chinacrown"  
 Life Insurance and Investment Insurance.  
 Representing:—  
 Crown Life Ins. Co.,  
 Toronto, Canada

保險審估公司  
 Pr. Hsien-shen-ku-kung-sze  
 UNDERWRITERS  
 ADJUSTMENT Co.  
 (American)  
 17 The Bund  
 T. 11145

Marine:—  
 Sequeira, M. A., mgr.  
 Collins, E. J., sec.  
 Ou, C. L., chf. clk. 區仲良  
 Casualty:—  
 Polis, A. J.  
 Moh, C. D., chf. clk. 毛宗榮  
 Fire:—  
 Pan, Y. C.,  
 adjuster 潘永春  
 Sung, T. H.,  
 adjuster 沈仲繁

友邦銀行  
 You-pan-ying-hong  
 UNDERWRITERS BANK FOR  
 THE FAR EAST, Inc.  
 (Incorp. in the State of  
 Connecticut, U.S.A.)  
 (American)

Head Office:—  
 17 The Bund  
 T. 17725 T. A. "Savings"  
 Hale W. A., pres.  
 Duff, W. A. H., v.-pres.  
 Tse, K. K., sec. & cash.  
 Hroutsky, A. asst. cash.  
 Wong, S. H.  
 Chang, Y. D.  
 Novak, Mrs. M.  
 Branch Office:—  
 14 Queen's Rd., Hongkong

聯華廣告股份有限公司  
 Lien-hwa-kuang-cao-ku-  
 feng-you-hsien-kung-sze

UNION  
 ADVERTISING  
 Co., Ltd.  
 Lane 470, S.4 Ningpo Rd.  
 T. 95882 & 97691  
 General Advertising, Mer-  
 chandising & Printing.  
 Loh, S. L., mgr. 陸守倫  
 Zee, Mohan, 徐正賢  
 asst. mgr.  
 Chien, David C., 錢瑞祥  
 asst. mgr.

Sales Dept.:—  
 Woo, Y. T.,  
 sales mgr. 胡佑璋  
 Kung, W. M.,  
 asst. sales mgr. 龔惠明  
 Loh, C. S. 樂泰山  
 Chien, W. H. 錢會泓

Acct. Dept.:—  
 Zee, C. N. 徐肇吾  
 Chu, K. N. 朱康年  
 Tai, Y. S. 戴毓如

Production Dept.:—  
 Koo, Y. Z. 顧育仁  
 Nee, D. N. 嚴獨鶴  
 Chen, F. A. 程廢厂  
 Sung, B. C. 沈佩瑩

Printing Dept.:—  
 Zung, K. C.  
 Chu, K. Y.

General Dept.:—  
 Zee, C. S. 徐如升  
 Lee, Y. M. 李永應  
 Chu, C. C. 朱傳劍

Art Dept.:—  
 Chu, E. T. 朱以恬  
 Zee, C. T. 徐澄之  
 Zee Ching 徐進  
 Zung, C. Y. 陳展雲

Outdoor Adv. Dept.:—  
 Wang, V. Y. 王萬榮  
 Zung, S. C. 陳信實

Order Dept.:—  
 Yen, C. S. 嚴炳夫  
 Tsing, P. W. 金邦華  
 Chiang, Y. S. 蔣學忻

UNION APARTMENTS, Federal  
 Inc., U. S. A.  
 209 Yuen Ming Yuen Rd.  
 T. 19277 T. A. "Lashudec"

Directors:—  
 Shen, Y. T.  
 Allman, N. F.  
 Kops, P. F.  
 Hudec, L. E.

Rent Collecting Agents:—  
 Hansons,  
 49 Szechuen Rd. T. 18605  
 Estate Office:—  
 330 Hardoon Rd.  
 Wegener, H. O., mgr.  
 T. 30631

友甯保險公司  
 You-ning-pao-hsien-kung-sze

UNION ASSURANCE SOCIETY,  
 Ltd. (of London)  
 Union Bldg., 17 Canton Rd.  
 T. 13407 T. A. "Unasso"  
 Arnold, E. Lester,  
 mgr. for China  
 Dumbarton, G. F.  
 Murray, J. M.  
 Carvalho, V. de  
 Parker, Miss M.  
 Butt, Miss V.

合眾西書社  
 Hoh-chung-see-shu-zoo

UNION BOOK STORE  
 1124 Bubbling Well Rd.  
 P.O.B. 1510  
 T. 32248  
 News Agents, Booksellers &  
 Stationers.  
 Chow Pin Sen,  
 mgr. 查炳生

上海啤酒公司  
 Shang-hai-be-tsiu-kung-sze

UNION BREWERY, Ltd.  
 (Inc. in Hongkong)  
 (British)  
 Office:—  
 Wayfoong House,  
 220 Szechuen Rd.  
 P.O.B. 866

T. 18765 T. A. "Unionbeer"  
 Brewery:—  
 130 Ichang Rd.  
 T. 30087 & 38705  
 Directors:—  
 Ovadia, L., chrmn.  
 Meager, C. J.  
 Davey, F. R.

Hoehnke, F.  
 Macgregor, J. F.  
 Macgregor, N. C.  
 Roe, H. B., mgr.  
 Patton, R., sec. & acct.  
 Symons, P.  
 O'Neill, P. T.  
 Brockett, Mrs. G. E.  
 Shirazee, Mrs. D. M.  
 Obermaier, H., chf.  
 brewmaster  
 Sengmueller, E., asst.  
 brewmaster  
 Hascher, F., asst.  
 brewmaster  
 Moe, P. A., chf. engr.  
 Magyar, G. J.  
 Druker, H. J.  
 Finch, H.  
 Zadoff, I. N.  
 Ericksen, R.

Sales Dept.:—  
 Raschle, Rud. E.  
 Rasmussen, O. A.  
 Andreadi, C. J.  
 Chceseman, J. A.  
 Dammers, C. D.  
 Kirkor, E. A.  
 Ling, Jaming  
 Chan, C.  
 Advertising Dept.:—  
 Solovieff, A. A.

友聯商號  
 You-lien-shang-hao

UNION BROTHERS Co.  
 210 Kiukiang Rd.  
 T. 12204 T. A. "Ulian"  
 Manufacturers and Exporters  
 of Lace Goods, Silks,  
 Embroideries, Hair Nets,  
 Art Linens, etc.  
 Lee, Dragon, mgr. 李樂田  
 Chang, Samuel,  
 sub-mgr. 張培元

UNION CHURCH  
 (See Missions)

友聯行綉花廠  
 You-lien-hong-siu-hua-chang

UNION Co.  
 131 Peking Rd., 1st Floor  
 T. 14091  
 Manufacturers of Needle-  
 point Tapestry.  
 Tsao, K. H.,  
 prop. & mgr. 曹國衛  
 Tsao, Mrs. K. H.,  
 fty. supt. 曹楊定金

聯華公司  
 Lien-hwa-kung-sze

UNION Co.  
 735 Ave. Edward VII  
 T. 85061  
 Petroleum Products.

同泰工程有限公司  
Dong-tai-kung-cheng-you-hsien kung-sze

**UNION COMBUSTION ENGINEERING Co., Ltd.**  
33 Szechuen Rd., Rooms 311-2  
T. 15253 & 13683  
Combustion Engineering Contractors and Engineers.  
Young, Samson, mng. dir. 楊潤身  
King, T. S., dir. & gen. mgr. 金芝軒  
Koo, Dawson, dir. & sub-mgr. 顧道生

惠鳴公司  
Wei-ming-kung-sze

**UNION COMMERCIAL Co.**  
320 Szechuen Rd. P.O.B. 2104  
T. 16340 T. A. "Utrac"  
General Importers & Exporters.  
Bitker, J., gen. mgr.  
Pomuss, R., mgr.

大通營業股份有限公司  
Dah-tung-yung-yieh-ku-feng-you-hsien-kung-sze

**UNION COMMERCIAL ENTERPRISE Co., Ltd.**  
353 Kiangse Rd.  
T. 17294  
Foreign Exchange, Gold Bar, Yarn, Stock and Share Brokers.  
Wang, S. T., mgr. 王震生  
Feng, P. C., sub-mgr. 馮子繩  
Chang, C. C., sub-mgr. 張子泰

比國鋼業聯合社  
Pi-kuo-kong-yieh-lien-ho-zoo

**UNION COMMERCIALE BELGE DE METALLURGIE, S/A. "Ucometal" (Belgian)**  
Ezra Bldg., 150 Kiukiang Rd.  
T. 12197 (Gen.)  
12717 (Mgr.)  
T. A. "Ucometal"

Iron and Steel.  
Franck, A. A. Remedios, Mme. M.  
Sales Dept.:—  
Chang, O. A. 章峻安  
Accounting & Shipping Dept.:—  
Yao, Y. G. 姚越郡  
Zee, S. T. 徐孝通  
Ma, C. K. 馬嘉根  
Head Office:—  
Brussels, Belgium

上海友聯建築公司  
Shang-hai-you-lien-chien-tso-kung-sze

**UNION CONSTRUCTION Co., (SHANGHAI)**  
209 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 11265-6 T. A. "1266"  
General Contractors.  
Tong, C. H., C.E., mgr. 湯景賢  
Lo, H. P., C.E., engr. 羅孝斌  
Yen, Menjen, B.Sc., C.E., engr. 嚴孟勤  
Wang, S. C., B.Sc., C.E., engr. 王家棟  
Wauing, T. N., B.Sc., engr. 黃鏡沂  
Wauin, H. S., acct. 王希古  
Branch:—  
35-6 Medeiros Bldg., Cecil Street, Singapore

合通銀行  
Hoh-kung-ying-hong

**UNION CREDIT & TRUST Co., Inc. (Union Bank)**  
330 Szechuen Rd.  
T. 19216 & 19768  
T. A. "Credit"  
Vainer, S., mgr.  
Vainshtein, M., mgr.  
Lootsky, M. N., asst. mgr.  
Zeiger, D. M., sub-acct.  
Moshcovich, Miss E. A., sub-acct.  
Triguboff, Miss E. M., cash.  
Lifshitz, L. E.

公達藥房  
Kung-tah-ya-fong

**UNION DISPENSARY**  
782 Bubbling Well Rd.  
T. 37235 T. A. "6887"  
Wholesale and Retail Drug-gists and Dispensing Chemists, Dealers in Hospital Supplies, Perfumery and Toilet Articles.  
Howe, L. S., gen. mgr. 何維石  
Wood, Z. S., mgr. 何壽泉  
Chang, C. C., chf. sales dept. 張竹君  
Woo, K. Y. 何家永  
Chio, Y. K. 邵延康  
Hsia, Z. Y., pharm. 夏兆英  
Wei, T. Y. 魏廷堯  
Wood, L. N., acct. 吳禮年

有明顏料原料行  
You-ming-yen-liao-yuan-liao-hong

**UNION DYESTUFFS & PRODUCE Co.**  
Pass. 106, 3 Rue Vincent Mathieu  
T. 80836  
Dyestuffs.  
Zec, T. M., mgr. 徐志明

友聯電機製造廠  
You-lien-tien-che-chih-chao-chang

**UNION ELECTRIC WORKS**  
Lane 687, 214 Markham Rd.  
T. 33825 T. A. "1484"  
Manufacturers of Neon Light Transformers.  
Chen, Albert S. K., mgr.

**UNION EXPRESS Co.**  
749 Broadway East  
T. 50242  
Truck Transportation, Household and Baggage Service.  
Gavrel, A. F., prop. & mgr.

**UNION FIRE, ACCIDENT & GENERAL INSURANCE Co., Ltd. of Paris**  
95 Museum Rd.  
T. 17406  
General Insurance.  
Olivier-China Insur. Office  
gen. mgrs. for China

永甯水火保險股份有限公司  
Yung-ning-sui-ho-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-zze

**UNION FIRE & MARINE INSURANCE Co., Ltd.**  
14 Museum Rd.  
T. 15609, 15600 & 11840  
T. A. "5636"

Fire and Marine Insurance.  
Foo, Y. L., chrmn. 傅汝霖  
Wang, Y. K., gen. mgr. 黃祐寬  
Kao, Y. T., sub-mgr. 郭雨東  
Lieu, T. F., sub-mgr. 劉祖法

Branches:—  
Tientsin, Peiping & Hankow

聯合貿易公司  
Lien-hoh-mow-yih-kung-sze

**UNION GENERAL TRADING Co.**  
33 Szechuen Rd., Room 411  
T. 14021 T. A. "Unigenco"  
Specialists in the Export of All Kinds of Cereals and other China Produce.  
Chai, Y. Y., mgr. 崔雲鶴  
Kiang, Y. C., sub-mgr. 江淡池  
Chai, Y. N. 崔雲鶴  
Hoong, Z. M. 洪成名  
Woo, K. L. 胡國標  
Dent, C. H. 鄧昌輝  
Wang, F. K. 王福康  
Woo, K. Y. 胡國英

友甯洋行  
You-ning-yang-hong

**UNION IMPEX TRADING Co.**  
233 Nanking Rd, Room 224  
T. 11827 T. A. "Imbol"  
Silk, Rayon, Cotton & Woollen Piece Goods and Necktie Materials.

合聚貿易有限公司  
Hoh-chung-mou-yee-yu-hsien-kung-sze

**UNION IMPORT & EXPORT SYNDICATE, Ltd.**  
114 Kiangse Rd. P.O.B. 986  
T. 14771 T. A. "Unimporsyd"  
Importers of Provisions, Wines & Flour, etc. Exporters of Chinese Manufactured Goods & Natural Produce, General Merchants and Commission Agents.  
Woo, Y. C., mng. dir.  
Woo, Y. P., mgr.  
Char, K. J., sub-mgr.  
Bamberger, W., sec.  
Zee, C. M., export dept.  
Lee, C. Y., export dept.  
Vee, K. S., flour dept.  
Moa, C. F., import dept.  
Tai, W. P., import dept.

友寧實業公司  
You-ning-shih-nieh-kung-sze

**UNION INDUSTRIAL CORP.**  
y.e.26 Singapore Rd.  
T. 35349  
Mason, M., mgr.

保安 Pao-an

**UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, Ltd. (British)**  
26 The Bund

T. 12981 T. A. "Union"  
Fire, Marine, Automobile and Household's Insurance.  
Cobb, A. H. K., branch mgr.  
Marine Dept.:—  
Maclean, C.  
Gonsalves, F. M.  
Oliveira, P. S.  
Mottu, Miss I. L.  
Stanley, Mrs. M. F.  
Fire & Accident Dept.:—  
Orr, H. E.  
Silva, G. M. da  
Gonsalves, C. A.  
Lockhart, Mrs. A. M.  
Accounting Dept.:—  
Piper, K. F., A.C.A.  
Remedios, J. A. dos  
Deitz, G. G.  
Canavarro, F. D. L.  
Gomes, A. P.

# UNION STEAMSHIP AGENCY

STEAMSHIP AGENTS & CHARTERING BROKERS, WORLD SHIPPING & TRAVEL

51 Canton Road — Robert Dollar Building

Telephone 11706 (3 lines)

Telegraphic Address: "Unionship"

泰利製造機器有限公司  
Tai-lee-chih-chao-che-chee-  
you-hsien-kung-sze

## UNION IRON & FOUNDRY WORKS

(Federal Inc., U.S.A.)  
(American)

Office:—

10 Siking Rd.  
T. 18670 & 18679

T. A. "Oller" or "6265"

Works:—

Tsze An Pang Rd.,  
off Edinburgh Rd. T. 23708

Davies, J. B., *pres.*

& *gen. mgr.*

Ollerdesen, A. F.,  
*sec. & treas.*

Yan, T. L., *mgr.*

## 尤甯水險公司

You-ning-sui-hsien-kung-sze

## UNION MARINE AND GENERAL INSURANCE Co., Ltd., of LIVERPOOL

(British)

18 The Bund P.O.B. 719  
T. 11303 T. A. "Unicromb"

Hind, H. M., *mgr.*

Smith, L. A., *asst. mgr.*

Ingles, F. A., F.C.I.I.

Austin, C., A.C.I.I.

(Hongkong)

Farnan, F. A.

Lopes, A. A.

Portaria, J. M.

Hirata, C.

## 匯源銀行

Wei-yuan-ying-hong

## UNION MOBILIERE

(French)

(Société Française de Banque  
et de Placements)

1 Rue Montauban

T. 82162-3 T. A. "Mobiliere"

Investment Bankers.

Sauvayre, J. *chrmn.*

Bouvier, F., *mng. dir.*

Basset, L., *dir.*

Boland, B., *dir.*

Nicole, M., *dir.*

Sigaut, E., *dir.*

Liou-Louen,

*signs p.p.*

Sze, K. T., *acct.*

劉 鑿  
施家清

## 榮業紙袋公司

Yung-yieh-tsi-ta-kung-sze

## UNION PAPER BAG Co.

403-419 Kiao Chow Rd.

T. 34769

Manufacturers and Printers  
of Paper Bags.

Wong Loo-sing, *mgr* 王魯新

## 永明大藥房

Yung-ming-dah-ya-fong

## UNION PHARMACY

760 Ave. Joffre

T. 78632 T. A. "Liosnoff"

Dispensers and Druggists.

Liosnoff, A. G., Ph.Ch.,

*prop.*

## 綜藝照相製版公司

Chung-nee-chao-siang-  
chih-pan-kung-sze

## UNION PHOTO ENGRAVING Co.

Lane 70, 6 Bub. Well Rd.

T. 96599

Photo-Engraving; Half-tone,

Copper and Zinc-line

Blocks, etc.

Kong, T. W.,

*gen. mgr.*

Kong, T. Woo,

*sub-mgr.*

Lee, N. Z., *acct.*

Yu, C. C.

康際文

康際武

呂義然

俞志成

## 永明印刷所

Yung-ming-ying-shua-soo

## UNION PRINTING Co.

422-8 Hart Rd.

T. 30738

Commercial Printing, Litho-  
graphing, Book-binding  
and Office Stationery.

Zee, Tufford,

*prop. & mgr.*

Zing, G. L.,

*sub-mgr.*

徐永嘉

泰其量

## 永寧有限公司

Yung-ning-you-hsien-  
kung-sze

## UNION PUBLISHERS & PRINTERS

(Federal Inc., U.S.A.)

(American)

Town Office:—

10 Siking Rd.

T. 18670 & 18679

Office & Plant:—

469 Macao Rd.

T. 38947 & 31152

T. A. "Noinu" or "8670"

Ollerdesen, A. F.,

*pres. & gen. mgr.*

Ollerdesen, C. E.,

*sec. & treas.*

Wong, L. H., *sub-mgr.*

Lay, Reed C., *asst. sec.*

Hendriksen, G. J. H.,

*bus. mgr.*

Shun, C. F., *asst. bus. mgr.*

## 友邦清潔公司

You-pang-tsing-chi-kung-sze

"USCO"

## UNION SANITARY CLEANING OFFICE

20 Ningpo Rd., Room 318

T. 18357

T. A. "Usco"

Vacuum House Cleaning,

Disinfecting, Fumigating,

Floor Sanding & Waxing,

Painting, Renovating &

General Contractors.

Hoa, Jack C. S.,

*mgr.*

Liang, Y. C.,

*sub-mgr.*

Wang, C. M.,

*chf. acct.*

Wang, G. V., *acct.*

Wang, G. M.,

*bookkeeper*

Hoa, Mrs. Merry,

*storekeeper*

Wang, Y. C.,

*inspector*

夏 杰

梁 芸 菁

黃 鏡 明

王 濟 鳳

王 濟 美

夏 瑪 翔

黃 榮 卿

Chow Ping,

*inspector*

Branches:—

Hankow and Nanking

友安網緞公司

Yeh-an-chou-ta-kung-sze

UNION SILK Co.

623 Ave. Joffre

T. 82906

Silk and Embroidery Under-

wear, etc.

鴻運航務局

Hung-yung-hong-wu-chu

UNION STEAMSHIP AGENCY

Robert Dollar Bldg.,

51 Canton Rd.

T. 11706 (3 lines)

T. A. "Unionship"

Steamship Agents and Char-

tering Brokers, World

Shipping and Travel.

Soulewich, Morris I., Jr.,

*agent*

Whang Yung Sze, *treas.*

Daw, Evans, *Chi. mgr.*

Elkinson, V. B., *steno.*

*Freight Dept.:—*

Frank, B.

Chow, C. P., *ship. clk.*

Chen, K. S., *customs clk.*

*Chartering Dept.:—*

Chen, H. Y.

Chu, C. T.

*Cargo Supervising Dept.:—*

Woo Kan Pao

Scong, T. K.

*European Freight Traffic:—*

Feigelman, L.

Kopeliovitch, Alexander

*Passenger Traffic:—*

Meerovitch, E.

Soulewich, Miss Olina

Malahovsky, Miss E.

Chuang, K. Y.

*Accounting Dept.:—*

Roza, Edward, *acct.*

Eca, G. d'

Fong, T. S., *cash.*

Chen, H. Z.

s/l "Nadine"

Solovieff, V.

*Agencies:—*

Yah Tai Shipping Co.

Chin An Steamship Co.,

Ltd.

Oriental Passenger Service

(See Above & Below)

# UNION STEAMSHIP AGENCY

STEAMSHIP AGENTS & CHARTERING BROKERS, WORLD SHIPPING & TRAVEL

51 Canton Road — Robert Dollar Building

Telephone 11706 (3 lines)

Telegraphic Address: "Unionship"

UNION SYNDICATE

FEDERAL INC., U.S.A.

美商合豐企業股份有限公司

總公司：上海江西路四二一號

類種業營

棉 生 機 馬 電 材  
紗 布 絲 器 達 器 料

合豐企業股份有限公司  
Hoh-foong-che-yieh-ku-feng-you-hsien-kung-sze

UNION SYNDICATE, FEDERAL Inc., U.S.A. (American)

Office:—  
421 Kiangse Rd.  
T. 15774 T. A. "7794"  
Cotton Spinning Mill:—  
1007 Connaught Rd. T. 23240

Cotton Weaving Mill:—  
802 Route de Zikawei T. 76685

Electro-Iron Works:—  
1007 Connaught Rd. T. 23240

Silk Filature:—  
1007 Connaught Rd. T. 23520

Cotton Spinning & Weaving, Silk Filature, Iron Works and Electrical Manufacturers.

Allman, N. F., *pres.*  
Yung, H. Y., *v.-pres.*

Kops, P. F., *treas.*  
Yung, Paul E., *mgr.*

Tang, H. Y., *asst. mgr.*  
Wang, H. N., *asst. mgr.*

Yung, N. Z., *auditor*  
Ku, T. C., *sec.*  
Lee, T. L., *sec.*

榮溥仁  
榮一心  
唐熊源  
王化奇  
榮毅仁  
顧鼎吉  
李志一

(See Above & Below)

友聯洋服公司  
You-lien-yang-voh-kung-sze

UNION THE TAILOR Co.  
1252 Bub. Well Rd.  
T. 86023

Tailors and Outfitters.  
Chen, J. E., *mgr.* 陳順益

錦臣洋行  
Chien-chen-yang-hong

UNION TRADING Co.

110 Jinkee Rd.  
T. 13420 (8 lines)

T. A. "6595" or "Chichen"

Importers, Exporters, General Industrial Chemicals, Synthetic Perfumes, Essential Oils, Toilet Articles, Fresh Fruits, Leathers and Sundries.

Lee, C. D., *prop. & gen. mgr.* 李潤田

Wang, T. Y., *asst. mgr.* 汪榮莊

Lee, H. P., *sub-mgr.* 李鑫伯

Shen, Young N., *sub-mgr.* 沈永年

Wong, P. Z. 王本仁

Chow, Z. T. 周樹德

Zung, Miss T. F. 程靜芳

Pan, Miss K. D. 潘家岡

Wong, W. Z. 王無塵

Local Sales:—  
Wang, T. Y. 汪榮莊

Shen, Young N. 沈永年

Kuo, K. F. 郭幹甫

Wong, H. V. 王煥文

Travelling Sales Representatives:—  
Yue, W. S., *in-charge* 俞慰瑩

Cheng, H. S. 陳鴻聲

Wong, C. Y. 王長源

Chemical Laboratory:—  
Wang, T. S. 汪清如

Neu, Mrs. C. C. 虞景屏

Woo, Miss K. C. 吳景清

Proprietors of:—  
Great Shanghai Leather Factory

Sole Agents for:—  
Fabriques de Laire, France (Synthetic Perfumes. Comp. Essences)

Charabot et Cie., France (Essential Oils)

Sanderson and Sons, Italy (Fruit Essences & Oils)

Dodge & Olcott, New York (Essential Oils)

Payan & Bertrand, France (Essential Oils)

La Calabro-Sicilienne, Italy (Fruit Essences and Oils)

Importers of Piece Goods, Sundries and Hardware.

Wong, W. S., *part.* 王和生

Sun, Y. T., *part. & mgr.* 孫允中

Chow, B. Q., *asst. mgr.* 周培坤

有利信託公司  
You-lee-sin-tou-kung-sze

UNION TRUST CORPORATION  
119 Jinkee Rd.  
T. 10642 & 10115

Trust and Insurance  
Wang, Y. D., *mgr.* 王耀庭

Chao, Johnson, *sub-mgr.* 趙葆蘇

Kwck, C. M., *sub-mgr.* 郭啓明

Kwok, Jimmy, *chf. acct.* 郭基銘

Kwok, H. W., *chf. aud.* 郭亨偉

Tsui, W. Z., *sec.* 崔輝若

Zair, C. H., *chf. cash.* 謝振憲

聯美影片公司  
Lien-mei-yin-pien-kung-sze

UNITED ARTISTS CORPORATION  
352 Embankment Bldg., N. Socchow Rd.

T. 42091 T. A. "Unartisco"  
Motion Pictures.

Westwood, Norman, *gen. mgr.*

Denisova, N., *sec.*

Roche, H. G., *asst. mgr.*

Per, W. C., *acct.*

Pan, K. Y., *bookkeeper*

Chen, C. Y., *shipping clk.*

聯益文具公司  
Lien-yih-wen-gue-kung-sze

UNITED BOOK & STATIONERY Co. (American)

160 Nanking Rd. P.O.B. 256  
T. 16844 T. A. "Stationers"

Wholesale Books and Stationery.

Mortimer, F. D., *prop.*

Kwee, A. T., *mgr., stat. dept.*

美聯實業公司  
Mei-lien-shih-yieh-kung-sze

UNited CHEMICAL INDUSTRIES, FEDERAL Inc., U.S.A. (American)

150 Penang Rd.  
T. 81100 T. A. "Unichemin"

Manufacturers of Chemical Products.

Allman, N. F., *pres.*

Fong, Y. S., *v.-pres.*

Andersen, P. M., *treas.*

Lee, K. T., *sec.*

Chow, S. C., *asst. sec.*

Young, M. O., *asst. sec.*

Kops, Paul F., *asst. sec.*

Hung, S. Y., *asst. sec.*

Lee, M. H., *fty. supt.*

合中企業股份有限公司  
Hoh-chung-chee-yieh-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

UNited CHINA SYNDICATE, Ltd.

97 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 13142-3

T. A. "Uchis" or "3827"

Engineers, Importers and Exporters.

Wu, T. M., *mgr.* 吳達模

Koo, T. Y., *asst. mgr.* 顧鼎五

Chen, P. K., *sec.* 陳伯江

Yung, Y. S., *engr.* 榮耀馨

Lin, F. C., *engr.* 林景帆

Hsu, K. K., *engr.* 徐斯耕

Doyle, J. M., *rep.,*  
Yorks Safe & Lock Co.

Agents for:—  
Joh Jacob Rieter & Co., Ltd. (Textile Machinery)

Jackson & Bros., Ltd. (Bleaching & Dyeing Machinery)

York Safe and Lock Co. (Bank Vault-Equipment and Safes)

Hyman-Michaels Co. (Rails & Railway Equipment)

Federated Metals Corporation (Metals)

Fleming, Birkby & Goodall, Ltd. (Leather Beltings)

Graf & Co. (Card Clothings)

Ramapo Ajax Corporation (Railway Switches)

(Continued)

出 品  
合豐牌  
各種布疋  
精紡棉紗  
棉毛紡織  
整理機器  
精製馬達  
電器用具  
雙虎牌  
超等絲

UNION SYNDICATE  
FEDERAL INC., U.S.A.  
美商合豐企業股份有限公司  
總公司：上海江西路四二一號

<p>△電 △電 △上 三三八報八梅 〇〇話八號七至白 〇〇話八號九格 七九八九路 四四七三號路</p>	<p>味 甜 味 鹹</p> <h1 style="font-size: 2em;">膏牙王海 · 膏牙鹽精</h1> <p>Neptunes Dental Cream      Salt Dental Cream</p>	<p>公 司 出 品 久 大 精 鹽</p>
--	---	----------------------------

**United China Syndicate, Ltd.**  
—(Cont'd.)  
Sargent & Greenleaf, Inc. (Locks and Hardwares)  
Societe Alsacienne de Constructions Mecaniques (Wool Textile Machinery)  
John Allan & Sons, Ltd. (Packing Materials)  
Branch:—  
54 Stock Exchange Building, Ice House Street, Hongkong

**UNITED CHRISTIAN MISSIONARY SOCIETY**  
(See Missions)

**UNITED CHURCH OF CANADA & V. C. L. S.**  
(See Missions)

協 理 行  
Hsieh-chong-hong

**UNITED COMMERCIAL Co.**  
131 Museum Rd.  
T. 15833

Importers, Exporters, Manufacturers' Representatives, Floor Wax, Floor Oil, Polish Mop, Wax Polisher, etc.  
Shih, Y. T., mgr. 施添東  
Koo, C. T., sub-mgr.  
Young, F. C.  
Chen, Z. C.  
Chu, K. T.  
Young, K. Y.  
King, F. Y.  
Woo, Miss V. Y.

傑 成 機 器 工 程 公 司  
Chieh-chen-che-chee-kung-cheng-kung-sze

**UNITED ENGINEERING & CONSTRUCTION Co.**  
119 Nanking Rd., Room 4B  
T. 16521

Spiegler, M., mgr.  
Chun, C. Y., Chinese mgr.  
Nieh, W. K.  
Domini, Miss M., steno.

華 商 聯 合 保 險 股 份 有 限 公 司  
Hwa-shang-lien-hoh-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**UNITED INSURANCE Co. OF CHINA, Ltd.**  
29 Avenue Edward VII  
T. 84116-7  
Reinsurance.

Chow, T. M.,  
mng. dir. & chlrmn. 周作民

Fu, Geling, mng. dir. 傅其霖  
Ting, H. N., mng. dir. 丁雪農  
Wong, Jockson, mng. dir. 黃澤生  
Huang, Y. K., mng. dir. 黃祐寬  
Chong, G. S., dir. 郭瑞祥  
Wang, K. P., dir. 王伯衡  
Tao, T. S., dir. 陶聽軒  
Wu, Y. C., dir. 烏崖琴  
Yang, T. S., dir. 楊榮三  
Fung, C. C., superv. 馮佐芝  
Wonn, Z. Z., superv. 王仁全  
Ching, S. F., superv. 陳申甫  
Neukom, U., hon. adviser  
Dun, T. M., mgr. & sec. 鄧東明  
Chang, Y. F., mgr. fire dept. 張冶甫  
Fu, M. C., sub-mgr. fire dept. 傅瑞慶

匯 利 保 險 公 司  
Wai-lee-pao-hsien-kung-sze

**UNITED INSURANCE OFFICE**  
(British)

12 The Bund, Room 152  
T. 19403  
Marine, Fire, Motor-car and Accident Insurance.  
Tipple, Alan, mgr.  
Loo, Z. Z.  
Zee Hoong Ching, comp.

上 海 合 衆 化 驗 室  
Shang-hai-hoh-chung-hua-nee-sheh

**UNITED LABORATORIES OF SHANGHAI**

(Formerly: S.J.F. Jensen's Chemical Laboratories)  
120 Nanking Rd.  
T. 19103 T. A. "Labo"  
Analysts, Radio, Importers, China Produce Brokers, and Freight Brokers.  
Meschersky, Leo, prop. & mgr.

鑫 業 皮 件 公 司  
Shing-nieh-be-gee-kung-sze

**UNITED LEATHER GOODS Co.**  
120 Nanking Rd.  
T. 14380 T. A. "Unileather"  
Manufacturers of High Grade Leather Goods.  
Bagaman, H., mgr.

聯 華 行  
Lien-hwa-hong  
**UNITED MANUFACTURERS ELECTRIC Co.**  
149 Yuen Ming Yuen Rd.  
T. 19391 T. A. "Umecos"  
Importers, Exporters and Manufacturers' Representatives.  
Woo, S. H., part. 吳興豪  
Lee, K., part. 李文翔  
Sun, K. P., asst. 孫家斌  
Chang, S. H., ship. clk. 張興漢

裕 美 實 業 機 器 行  
Yue-mei-shih-yieh-chee-hong

**UNITED MECHANICAL INDUSTRIES**  
138 Kiangse Rd.  
T. 12635 T. A. "Umind"  
Engineering Office for:—  
Linde's Eismaschinen A.-G., Wiesbaden, Surth, Hollriegelskreuth  
Beck & Henkel, Maschinenbau A.-G., vorm., Kassel  
Union Iron Works, Elizabeth, N. J.

聯 茂 洋 行  
Lien-mou-yang-hong  
**UNITED MERCANTILE Co.**  
(French)

89 Foochow Rd., Rooms 308-10 P.O.B. 201  
T. 12638 T. A. "Mazaltob"  
Importers and Exporters.  
Jacob, J. R., mgr.  
Wang, S. L., acct.

友 華 汽 車 公 司  
Yu-hwa-chee-cho-kung-sze

**UNITED MOTOR Co.**  
Service Station:—  
Lane 806, 11 Avenue Rd.  
T. 35483 T. A. "Nitedmotor"  
Automobiles.  
Koo, J. T., mgr. 顧體仁  
Yang, Y. L. 楊友良

**UNITED PAPER Co.**  
815-7 Wayfoong House, 220 Szechuen Rd.  
T. 17216-7 T. A. "Upaco"  
Paper Importers and Merchants.  
Zirinsky, Mrs. S., mng. prop.  
Blum, E., office mgr.  
Kang, T. W.

Godown:—  
687 Broadway East T. 50070  
Brizell, L., godown keeper

美 國 合 衆 社  
Mei-huo-hoh-chung-200  
**UNITED PRESS ASSOCIATIONS OF AMERICA** (American)  
9 Ave. Edward VII, Room 28  
T. 82176-7 T. T. "Unipress"  
Worldwide News Agency.  
Morris, John R., Far Eastern mgr.  
Bellaire, R. T., mgr.  
Chaicck, Max  
Yen, C. W.

合 衆 冷 氣 工 程 公 司  
Hoh-chung-luen-che-kung-cheng-kung-sze

**UNITED REFRIGERATION MACHINERY Co.**  
320 Kiangse Rd. P.O.B. 1978  
T. 14350 T. A. "Alacrity"  
Engineers and Contractors for Air Conditioning, Ice Making and Refrigerating Plant.  
Chang, D. C., mgr.  
Engineering Dept.:—  
Hsia, P. D.  
Yue, S. Y.  
Kong, Y.

Sales Dept.:—  
Wong, C. M.  
Ting, S. S.  
Wong, C. H.,  
Accounting Dept.:—  
Hunf, T. H.  
Diau, P. Y.  
Oun, J. L.  
Work Shop:—  
68 Tonquin Rd.  
Yue, W. Y.  
Agents for:—  
General Refrigeration Corp., Beloit, Wisconsin, U.S.A.

美 聯 公 司  
Mei-lien-kung-sze

**UNITED SALES CORPORATION**  
134 Hamilton House, 170 Kiangse Rd.  
T. 17616  
Office Specialists, Steel Furniture, Stationery Supplies and Printers.  
Lee, C. S., mgr. 李啓聲  
Lee, L., sub-mgr. 李 琳  
Loh, H. C., acct. 陸憲章  
Smith, Miss L., sec.



# 英商大衆珠寶儀館



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

**UNITED SPANISH WAR VETERANS**

(See Associations)

大美國按察使衙門  
Dah-mei-kuo-an-ch'at-se-ya-men

**UNITED STATES COURT FOR CHINA**

181 Kiangse Rd.  
T. 11199 T. A. "Uscourt"

Judge:—

Helmick, Milton J.

U.S. Attorney:—

Shields, Leighton

U.S. Commissioner:—

Lurton, N. E.

U.S. Marshal:—

Richardson, Charles, Jr.  
(Acting)

Deputy Marshal:—

Peterson, Arthur

Clerk:—

Collins, William T.

Deputy Clerk:—

Collins, Mrs. Emma Jane

Reporter:—

Gould, Mrs. Helen

Sec. to U.S. Attorney:—

Hibbard, Miss Olive

Office Deputy to U.S.

Marshal:—

Jenkins, Mrs. Ella H.

Zee Yang Ling, interpreter

美國農部

Mei-kuo-noom-bu

**UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

(See American Consulate General)

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE**

(See Registrar of the Chinese Trade Act, American Consulate General)

聯邦人壽保險公司

Lien-pan-jen-zur-pao-hsien-kung-sze

**UNITED STATES LIFE INSURANCE Co., In the City of New York**

Office of Issue for the Far East:—

17 The Bund

T. 11350 T. A. "Uslifins"

Freeman, Mansfield,

chrnm. of board

Starr, C. V., pres.

Hale, W. A., v-pres.

Loutit, J. F. R., *actuary*  
(New York)  
Fair, Miss M. A., *asst. sec.*  
Baldwin, Frank B., M.D.,  
*asst. medical dir.*  
Newman Mrs. E. L., *res. sec. for the Philippines*

General Agents for China & Hongkong:—  
Eastern Agencies, Inc.  
Elizalde & Co., Inc., Manila

Home Office:—  
101 Fifth Avenue,  
New York City

美國海軍採辦處  
Mei-kuo-hai-chun-tsai-pa-chu

**UNITED STATES NAVY PURCHASING & DISBURSING OFFICE (American)**

181 Kiangse Rd.

T. 15102-3 T. A. "Navpur"

Wilterdink, Capt. W. H.,  
(sc.), U.S. NAVY,  
*officer-in-ch.*

Randall, Pay Clerk A. J.,  
*asst. to officer-in-ch.*

Grey, Pay Clerk, J. E.,  
*asst. to officer-in-ch.*

Adams, B. L.

Bentley, B. E.

Gross, R. D.

DeSmither, M. A.

Philippus, W. F.

Russell, W. N.

Rand, Miss Olive

Special Duty:—  
McPherson, Comdr. J. G.  
(C.C.), U.S. NAVY,  
*supervising constructor*

美國鋼鐵公司  
Mei-kuo-kong-tih-kung-sze

**UNITED STATES STEEL PRODUCTS Co. (American)**

Union Bldg.,  
17 Canton Rd. P.O.B. 912

T. 16328-9 T. A. "Steelmaker"

Steel Products,  
Krueger, H. J., *mgr.*

Berinoft, D. A.

Mortimer, Mrs. W. H.

Rozario, Miss L.

Dough, J. K.

Chen, R. K. 陳爾康

Dong, Y. K.

英國聯合鋼鐵廠  
Ying-kuo-lien-ho-kong-chang

**UNITED STEEL COMPANIES, Ltd. (British)**

91 Peking Rd.  
T. 18199 T. A. "Veritas"  
Importers of Steel and Railway Products.  
Rielly, Simmons & Milne,  
*agents*  
Beard, A. C., *works rep.*  
Head Office:—Sheffield.

聯合電影公司  
Lien-hou-dien-ying-kung-sze

**UNITED THEATRES, Inc.**

c/o Business Equipment Corp., 263 Kiangse Rd.

P.O.B. 1  
T. 10083 T. A. "Busequicor"

Hager, A. R., *trustee*  
(See Cathay-Grand Corp.)

聯豐貿易公司  
Lien-fong-mow-yih-kung-sze

**UNITED TRADING CORP.**

158 Embankment Bldg.,  
370 N. Seochow Rd.

P.O.B. 747  
T. A. "Usitra"

Silk Piece Goods; General Importers and Exporters.

Hammerstein, L. H., *mgr.*

聯合信託社  
Lien-hoh-sing-tou-zoo

**UNITED TRUST SOCIETY**

620 Szechuen Rd., Apt. 2  
T. 13617

Co-operative Financing.  
Chelmis, G. D.

萬國藥房股份有限公司  
Van-kuo-ya-fong-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**UNIVERSAL DISPENSARY Co., Ltd.**

Lane 328, M.8 Foochow Rd.  
T. 90124-5 T. A. "Unipensary"

or "6000"

Wholesale and Retail Drug-gists, Manufacturing and Dispensing Chemists, Drug-gists' Sundries & Surgical Instruments.

Sze, C. L., *mgr.* 史志禮

Chain, M. S.,  
*bus. in-charge* 陳銘珊

Chien, L. Z., *acct.* 錢麟祥

Wang, H. T., *acct.* 王華棟

有利洋行  
Yu-lee-yang-hong

**UNIVERSAL ENGINEERING Co. (Russian)**

370 Route Dufour  
T. 70951 T. A. "Univerenco"

Heating and Plumbing Engineers and Contractors.

Schedrovitch, S. D.,  
*mng. dir. & prop.*

Anikin, S. M., *acct.*

Lone, A. S., *draughtsman*

Voron, S. G., *storekeeper*

Ling Za., *clk.*

Gelbert, M.

義興公司  
Nee-shing-kung-sze

**UNIVERSAL IMPORT & EXPORT Co., Ltd.**

299 Szechuen Rd.,  
Room 311 P.O.B. 867

T. 14052 T. A. "Fomenco"

Importers and Exporters.  
Barclay, R., *mgr.*

大同實業公司  
Dah-dong-shih-yieh-kung-sze

**UNIVERSAL INDUSTRIAL CORPORATION**

7-9 Siking Rd.  
T. 14942 T. A. "Threecycle"

or "1971"

Factory:—

300 Meichow Rd. T. 52299

Rickshaw & Bicycles Tyres and Tubes, Rubber Soles and Heels, Rubber Solutions, General Rubber Goods.

Tsu, Y. W.,  
*fly. mgr.* 朱良甫

Tsu, Y. T.,  
*sales mgr.* 朱炳文

(See Advertising Index)

宏泰有限公司  
Hung-tai-you-hsien-kung-sze

**UNIVERSAL INVESTMENT Co., Ltd. (British)**

398 Kiangse Rd.  
T. 17400, 17409 & 18307

T. A. "Kichun"

Financing.

Massey, P. W., *chrnm.*

Mellor, W., *dir.*

Chun, K., *dir.* 陳達

Feldman, M. M., *co-mgr.*

Wong, K. K.,  
*co-mgr.* 王恭寬

Lee, Dr. A. Y. 李敏乎

Lee, E. E.

Ho, Y. K. 何英袞

Mok, T. W. 莫德華

Fung, K. L. 馮光亮

Kwok, S. H. 郭壽康

Thomson & Co., *auditors*

環球鐵工廠  
Huan-chiu-tieh-kung-chang

**UNIVERSAL IRON WORKS, Ltd.**

241 Penang Rd.  
T. 20398 & 23215 T. A. "3181"

Machine Builder for Silk Reeling and Weaving, Cotton Spinning & Weaving, Ramie and Waste

(Continued)





精良印刷—非有優良油墨扶助不可  
本公司經理各種油墨及一切印刷材料並備有樣本函索即寄

環球印刷材料公司

上海博物院路一三一號三四號房間 • 電話一一八八三

Universal Iron Works, Ltd.  
—(Cont'd.)  
Silk Spinning, Wool Spinning and Weaving; Tea Making Machines.  
Chen, T. S., *chrmn. of dir.* 陳子受  
Wang Huan Chin, *gen. mgr.* 王宛卿  
Chen Shih Chen, *sub-mgr.* 陳世珍

寰球花邊公司  
Huan-chiu-hua-pien-kung-sze  
UNIVERSAL LACE Co.  
cr. of Yunnan & Newchwang Rds.  
T. 95227

Manufacturers and Exporters of Underwear, Children Dresses and Linen Goods, etc.  
Chen Chao Fan, *mgr.* 陳超凡

美國煙葉公司  
Mei-kuo-yen-yeh-kung-sze  
UNIVERSAL LEAF TOBACCO Co. of China, Federal Inc., U.S.A. (American)

1 The Bund P.O.B. 913  
T. 15653-4 T. A. "Ultoco"  
Godowns:—  
789 Dalny Rd. T. 50919  
218 Yulin Rd. T. 51023

Leaf Tobacco Exporters and Importers.  
Covington, J. E., *pres.*  
Sutherland, C. E., *v.-pres. & treas.*  
Arbogast, G. A., *v.-pres.*  
McOwan, A. I., *sec. & dir.*  
Macon, G. W., Jr., *dir.*  
Gerber, R. H.  
Malone, J. F. Jr.  
Jackson, C. T.  
Karas, N. C.  
Rozmahoff, M. P.  
Soorin, V. N.  
Peace, C. G.  
Towler, H. K.  
Booriakin, A.  
Dmitrieff, N.  
Suri, R.  
Costa, E. A.  
Horenstein, Mrs. M.  
Robant, Miss N.  
Lee, O. K.  
Zi, Mohan  
Su, G. C. Y.  
Doo, S. C.  
Jew, D. C.

環球汽車公司  
Huan-chiu-che-cho-kung-sze  
UNIVERSAL-MOTORS  
627 Avenue Foch  
T. 71948 T. A. "Univerauto"

Automobile Engineers and Sole Agents of Citroen Cars & Trucks.  
Heimendinger, Julien, *mng. dir.*  
Weininger, C., *service mgr.*  
Kramarenko, M., *sec.*

黑龍洋行  
He-loong-yang-hong  
UNIVERSAL PELTRY TRADERS, Inc. (American)  
299 Szechuen Rd., Room 409  
T. 14555 T. A. "Muroff"  
Export and Import of Fur, Skins and Leather.  
Stisson, M., *mgr.*  
Kert, E.  
Pang, H. L.  
Head Office:—New York  
Branches:—  
London, Montreal, Paris, Hsinking, Mukden, Tientsin, Dairen, Harbin and Yokohama

環球影片公司  
Huan-chiu-ying-pie-kung-sze  
UNIVERSAL PICTURES CORPORATION OF CHINA (American)  
136 Embankment Bldg.,  
400 N. Soochow Rd.  
P.O.B. 565  
T. 42259 & 42260  
T. A. "Unfilman"

Distributors of Universal Pictures.  
Palmertz, B. W., *mng. dir.*  
Dean, C. F., *sales mgr.*  
Teplitzky, Miss G., *steno.*  
Ting, L. T., *booking clk.*  
Chiang, B., *acct.*  
Dean, C., *bookkeeper*

環球印刷材料公司  
Huan-chiu-yin-shek-tsai-liao-kung-sze  
UNIVERSAL PRINTING MATERIAL SUPPLIES Co.  
181 Museum Rd., Room 324  
T. 11883

Printers and Manufacturers of Printing Inks, Dry Colours and Varnishes.  
Tsao, N. S., *mgr.* 邵玲香  
Chow, Z. K. 周紹慶  
(See Above)

環球印刷貿易公司  
Huan-chiu-yin-shek-mou-yih-kung-sze  
UNIVERSAL PRINTING & SALES AGENCY  
45 Kiukiang Rd., Room 220  
T. 19366  
Printers, Stationers and Dealers in Floor-cleaning Accessories.  
David, Miss K.  
Lee, C. T.

捷益洋行  
Tsieh-yih-yang-hong  
UNIVERSAL SALES (CHINA), Inc. (American)  
51 Canton Rd. P.O.B. 863  
T. 11543-4 T. A. "Fonco"  
Importers and Distributors for Goodyear Tire & Rubber Export Co. (Rubber Products).  
Fong, R. L., *mgr.* 方觀樂  
Chu, J. F., *sec.* 趙亮存

禮武 Lee-wu  
UNIVERSAL SUPPLY Co. (British)  
147 Avenue Edward VII  
T. 81566 T. A. "Supplyco"  
Hospital Suppliers.  
Shapitric, L. M., *sales mgr.*  
Atlasoff, Miss A., *steno.*  
Zung, K., *soap dept.*

偉昌公司  
Wei-chong-kung-sze  
UNIVERSAL TRADING Co.  
King Yun Bldg.,  
378 Peking Rd.  
T. 95331 T. A. "Versatraco"  
General Importers.  
Chen, H. C., *mgr.*

UNIVERSITY OF SHANGHAI  
(See Schools & Colleges)

翁開爾洋行  
Own-kek-erh-yang-hong  
UNKEL, H. J.  
775 Changping Rd.  
T. 32088 T. A. "Unkel"  
Importer of Chemicals, Drugs and Druggists Supplies.  
Unkel, H. J., *prop.*  
Quoika, H.

宇野商店  
Yue-yu-shang-tien  
UNO & Co. (Japanese)  
323 Woosung Rd.  
T. 41747 & 42560  
Wine Merchants.  
Uno, R., *mgr.* 宇野良之介

翁脫勃  
Own-tou-bu  
UNTERBERGER, P. F.  
150 Kiukiang Rd., 7th Floor  
T. 12140 T. A. "Unterberg"  
Consulting Civil Engineer.  
Unterberger, Col. P. F.,  
Dipl.C.E., MIL. ENGR.  
V.D.I. (Germany)  
Aprelkoff, N., *draughtsman*

UP TO DATE (German)  
61 Nanking Rd.  
T. 14452  
Ladies Ready-made Dresses.  
Kussel, Theodor, *prop.*  
Appel, Erwin, *prop.*  
Pulvermacher, Erhard, *prop.*

UPJOHN COMPANY  
14 Museum Rd. P.O.B. 686  
T. 17274-5 T. A. "Friable"  
Makers of Fine Pharmaceuticals.  
T. W. Wu & Co., *sole rep.*

蘇聯全國糧食出口協會  
Su-lien-chuen-kuo-liang-shek-tse-kow-hsueh-huei

USSR ALL UNION ASSOCIATION "EXPORHLEB" (Shanghai Branch)  
9 Avenue Edward VII,  
1st Floor  
T. 87711 T. A. "Exporthleb"  
Import and Export.  
Head Office:—Moscow

UTOOMAL & ASSUDAMAL Co.  
106 Peking Rd. P.O.B. 1423  
T. 14178 T. A. "Premmark"  
Exporters of Silk Lingerie, Carpets, Linens, etc.  
Yaswani, P., *dir.*  
Yaswani, A., *dir.*  
Bharvani, G. L., *mgr.*

瓶水熱料質晶牌城長  
**THERMOS BOTTLE**  
 (GREAT WALL BRAND)

意泰公司  
*I-tai-kung-sze*  
**UTTER & Co., D. H.**  
 (American)  
 142 Museum Rd.  
 T. 12698 T. A. "Darwin"  
 Projectors, Sound Equip-  
 ment, Theatre Supplies &  
 Repair Service.  
 Utter, D. H., *gen. mgr.*  
 Jee, Luther M., *mgr.*  
 Ho, Miss B., *sec.*  
 Davis, F. W., *engr.*  
 Malek, M. A., *asst. engr.*  
 Chow, T. F., *asst. engr.*  
 Lee, T. Y.  
 Chang, T. F.

V

唯一棉織廠股份有限公司  
*Vee-i-mien-chih-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**V. E. COTTON MANUFACTURING Co., Ltd.**  
 449 N. Kiangse Rd.  
 T. 43361  
 Cotton Blankets.  
 Sun, Permay, *mgr.* 沈白眉  
 Toon, P. Y., *chf. of ity.* 董寶元  
 Huan, Z. W., *chf., gen. affair dept.* 洪傳和

唯一拍賣所股份有限公司  
*Vee-i-pa-ma-so-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**V. I. AUCTIONEERING Co., Ltd.**  
 122 Canton Rd.  
 T. 17017

威大洋行  
*Wei-dah-yang-hong*  
**VAJDA & Co., G.**  
 (Czechoslovakian)  
 330 Szechuen Rd.  
 T. 11765 T. A. "Vajdaco"  
 Importers and Exporters.  
 Vajda, G., *mgr.*  
 Podpakh, V. B.  
*Export Dept.:*—  
 Klausner, L., *mgr.*  
 Greiner, T.  
 Frisch, W.  
*Technical & Drug Depts.:*—  
 Bleyer, P. F.  
 Vegh, L.  
 Sprenger, Mrs. E.  
 Chen, W. T. 陳文燦

正章機器乾洗商店  
*Cheng-chang-che-chee-kan-sian-shang-tien*  
**VALET SERVICE Co.**  
 600-2 Ave. Joffre  
 T. 83815  
 Real Drycleaner, Fast Dyer  
 and Steam Presser.  
 Woo, K. C., *mgr.* 吳錦章  
 Mei, S. K. 梅修貴  
 Ker, T. C., *engr.* 葛志順  
*Traffic Dept.:*—  
 Yen, P. D. 嚴秉鐸  
 Bow, S. K. 步士江  
*Accountant Dept.:*—  
 Lee, T. C. 李廷貫  
*Advertisement Dept.:*—  
 Mei, S. K. 梅修貴

環龍西菜社  
*Hwan-loong-se-tsai-zoo*  
**VALLON RESTAURANT**  
 160 Rte. Vallon  
 T. 72823  
 Restaurant.

萬泰水電材料工程行  
*Van-tai-shui-dien-tsai-liao-kung-cheng-hong*  
**VALTER ELECTRIC & WATERWORKS Co., K.**  
 207 Tatung Rd.  
 T. 37103  
 Chang, K. Y., *mgr.* 張聘愚

萬昌五金號  
*Van-chong-wu-ching-hao*  
**VAN CHONG & Co.**  
 622 Ningpo Rd.  
 T. 92761  
 Metal Merchants.

萬昌行股份有限公司  
*Van-chong-hong-ku-feng-you-hsien-kung-sze*  
**VAN CHONG & Co., Ltd.**  
 601 Tse Shu Bldg.,  
 353 Nanking Rd.  
 T. 97161 T. A. "Vachonco"  
 General Merchant, Purchasing  
 Agency, Exporter and  
 Importer, Factories Rep-  
 resentative, Industrial  
 and Chemical Materials.  
 Ming, C. H., *mgr.* 閔鎮華  
 Yue, T. L., *sub-mgr.*  
 Fong, T. W., *sec.* 俞志樑  
 Main, James M., *sales agent* 方振華  
 Ming, Y. L., *acct.* 閔有仁  
 閔有禮

萬錦德文書局  
*Van-chong-teh-wen-shu-chu*  
**VAN CHONG GERMAN BOOK Co.**  
 Lane 7, 9 Chengtu Rd.  
 T. 38397  
 Booksellers.  
 Zee, S. K., *gen. mgr.* 徐世原  
 Zee, S. Chong, *mgr.* 徐世錫  
 Dzau, T. F., *mgr. Kunming branch* 曹天福  
 (Kunming)  
*Branch:*—Kunming.  
 (See Advertisement Index)

萬昌棉布號  
*Van-chong-mien-pu-hao*  
**VAN CHONG PIECE GOODS Co.**  
 Lane 284, 6 Ningpo Rd.  
 T. 94906  
 Cotton Piece Goods.

范康地產經紀人  
*Van-kong-di-tsai-chin-kee-jen*  
**VAN & Co., SCIPIO B.**  
 429 Kiukiang Rd., Room 448  
 T. 94665  
 Real Estate.  
 Van, Scipio B., *gen. mgr.* 范鑫培  
 Chen, T. G. 程之琦  
 Chow, T. L. 周志良  
 Yee, C. Y. 吳宗英  
 Chen, C. W. 陳崇華  
 Woo, K. H. 吳金虎

萬義行  
*Van-nee-hong*  
**VAN NEE & Co.**  
 304 Peking Rd. P.O.B. 262  
 T. 14014 T. A. "Chingfong"  
 Metals.  
 Chen, C. D., *mgr.* 陳治定  
 Ling, B. F., *sub-mgr.* 林鵬飛  
 Chien, C., *acct.* 錢仲履  
 Sze, A. D., *chf. clk.* 史攝堂  
 Chang, H. L. 張宏環

萬靈製藥公司  
*Van-ling-chih-ya-kung-sze*  
**VAN RYN DRUG Co., Ltd.**  
 Lane 504, 62 Avenue Foch  
 T. 82322  
 Druggists and Toilet Articles  
 Manufacturers.  
 Lum, J. T., *mgr.* 林澤彤

萬興歐美食品號  
*Van-shing-erh-mei-shih-pin-hao*  
**VAN SHING & Co.**  
 955 Ave. Joffre  
 T. 74525 (Wholesale)  
 78595-6 (Retail)  
 Provision & Wine Merchants.  
 Hu, Charles, *mgr.* 吳海珊

萬森紗花布號  
*Van-sun-sha-hua-pu-hao*  
**VAN SUN TRADING Co.**  
 2 Wai Wen Fong,  
 Rue Discry  
 T. 84218 T. A. "3144"  
 Cotton, Cotton Yarn & Cotton  
 Piece Goods Merchants.  
 Chien, S. L. 錢世標  
 Fan, T. Y. 范才元  
 Huang, F. C. 黃福來  
 Lee, M. T. 李孟崇  
 Hsu, L. Y. 徐來英  
 Liu, S. C. 劉齊卿  
 Ching, Y. C. 金賢鈺  
 Wang, S. T. 王先錫  
 Chen, Y. C. 陳淵清

*Branches:*—  
 Nanking, Wuhu, Anking  
 and Pengpu

萬泰橡皮胎行  
*Van-tai-siang-be-tan-hong*  
**VAN TAI RUBBER TYRES Co.**  
 1418 Avenue Edward VII  
 T. 36665  
 Bridgestone Tyres Shanghai  
 Agents.  
 Kow, Baeul, *mgr.*  
*Salesmen:*—  
 Koo, Y. F.  
 Wood, S. F.  
 Moses, D. E.  
 Bang, H. K., *acct.*  
 Chang, K. D., *acct.*

**VAN WAN DOO CLUB**  
 (See Clubs)

范剛律師事務所  
*Van-kong-lih-sze-shih-wu-soo*  
**VAN (Y.T.) LAW FIRM**  
 17 The Bund, Room 37  
 T. 14438  
 Van, Y. T., *attorney-at-law*  
 Yui, E. L., *attorney-at-law*  
 Tsien, S. C., *attorney-at-law*  
 Wong, C. I., *attorney-at-law*  
 Van, S. T., *sec.*  
 Kao, C. Y., *sec.*  
 Loh, K. C., *sec.*  
 Kung, V. Z.

上海南洋大藥房股份有限公司  
THE NANYANG DISPENSARY CO., LTD., SHANGHAI

506 NANKING ROAD

南京路五〇六號

TELEPHONES:— { 93946  
93693



電話 { 九三九四六  
九三六九三

萬盛機器鐵工廠  
*Van-zung-che-chee-tieh-kung-chang*

VAN ZUNG ENGINEERING & IRON WORKS

232 Tongshan Rd.

T. 52038

Branch:—

220 Rue Gaston Kahn

T. 78284

Mechanical Engineers, Boiler Makers and General Contractors.

Poo Van Shun, mgr. & engr.

蒲萬順

Van Chi-shon, sec.

范繼暄

Miao Sung Ying, acct.

繆松英

萬利華行

*Van-lee-hwa-hong*

VANLEY & Co.

150 Kiukiang Rd.

P.O.B. 558

T. 14355 & 14653

T. A. "Vanley"

General Merchants, Importers and Exporters.

Fu, K. L., mgr.

傅繼良

Chou, T. W., asst. mgr.

周廷偉

Woo, M. J., export dept.

胡明泉

華蘇公司

*Hwa-soo-kung-sze*

VASSOS & Co.

(Greek)

662 Ave. Joffre

T. 72512

T. A. "Vassos"

Provision and Wine Merchants (Wholesale and Retail).

Karagrigroris, B. S., mgr.

Deliyannis, P. Ch., part.

陪森洋行

*Beh-sun-yang-hong*

VASUNIA & Co.

(British)

391 Kiangse Rd.

T. 12057

T. A. "Pesee"

Exporters and Importers and Commission Agents.

Vasunia, F. P.

Shroff, P. B.

Wadia, J. S.

Shroff, K. H.

Ebrahim, A.

Chang, W. T.

Chang, T.

張逸亭

維羅廣告公司

*Vee-lo-kwong-kao-kung-sze*

VEE LOO ADVERTISING Co.

22, 23 of Kiukiang & Shantung Rds.

T. 95555-6

Advertising, Printing and Merchandising.

Wong, T. L., mgr. 王祥濂

Woo, Damian, asst. mgr. 胡譚明

Sales Dept.:—

Wong, C. S., sales executive

王覺深

Wong, Y. G.

王懷勤

Wong, C. Y.

王繼賢

Soong, S. L.

宋樹林

Copy Dept.:—

Tsu, F. C.

朱斐君

Liu, S. C.

劉雙卿

Art Studio:—

Tsai, Y. C., art. dir.

蔡耀基

Kao, C. C.

高敬久

味雅酒樓

*Vee-yar-chiu-liu*

VEE YAR RESTAURANT

755 Nanking Rd.

T. 94585 & 92592

Restaurant.

中國維一復記毛絨紡織廠

*Chung-kuo-vee-yih-voh-kee-mao-jun-fong-che-chang*

VEE YIH VOH KEE WOOLLEN

FACTORY OF CHINA

Sales Office:—

769 Newchwang Rd.

T. 93916

Factory:—

Lane 1107, 74

E. Yuhang Rd.

T. 51139

Branch Factory:—

242 Gordon Rd.

Weaving Mill.

Chen Ching-chao, mgr.

陳慶兆

Wong Liang-chen, sub-mgr. & supt.

王良誠

中國維一協記呢絨紡織廠

*Chung-kuo-vee-yih-yah-kee-nee-jun-fong-che-chang*

VEE YIH YAH

KEE WOOLLEN

& WORSTED

FACTORY, Ltd.

Sales Office:—

769 Newchwang Rd.

T. 93916

T. A. "2037"

Factory:—

1177 Hart Rd.

Manufacturers of Woollen & Worsted Goods.

Chen Ching-chao, chrmn. & mgr. 陳慶兆

Wong Liang-chen, dir. & sub-mgr. 王良誠

Wu Ka-tsen, supt. 烏家楨

(See Advertising Index)

魏利沃醫生

*Wei-lee-ao-e-sun*

VELLIOT, Dr. G. A. & PARTNERS

(Drs. Velliot, Santelli, Malval)

(French)

461 Ave. Joffre

T. 81109

Surgeons to the French Consulate-General, French Municipal Council and C.M. Customs.

Velliot, G. A., M.D. (PARIS), M.B., Ch.B. (EDIN.)

Santelli, R., M.D. (Paris)

Malval, J., M.D. (Bordeaux)

萬豐行

*Van-fong-hong*

VEN FONG & Co.

1 Rue Montauban

T. 88354

T. A. "8716"

General Merchants, Cereals, Rice, Wheat and Oil.

Yaung, H. C., gen. mgr.

楊河清

萬靈華行

*Van-ling-hwa-hong*

VEN LIEN & Co.

53 Foochow Rd.

T. A. "Venlico"

Exporters of Straw Hats and General China Produce.

Nieh, V. L.

Zee, Z. Y.

福勒 Foo-le

VENTURI, F.

(Italian)

430 Szechuen Rd.

T. 10858

T. A. "Venturi"

Wine and Provisions.

Caminada, Mrs. Cl., signs p.p.

Lee, V. Z., acct.

雪鴻照相館

*Si-hoong-tsao-siang-kuan*

VENUS PHOTO STUDIO & SUPPLIES

1693 Bubbling Well Rd.

T. 35073

Artist Photos, Developing, Printing & Enlargements.

Cheng, C. L., mgr. 鄭崇蘭

Hu, P. L., acct. 胡本蓮

Wong, L. S., photographer 黃蘭生

Sung, T. L., sales dept. 孫大綸

維大洋行

*Vee-dah-yang-hong*

VERDER & Co.

248-250 Hamilton House,

170 Kiangse Rd.

T. 14342

Flour, Wheat, Rice, Piece-Goods, Metals, Cotton, Paper, Lumber, Sundries, etc.

Wong, K. C., mgr. 王寬誠

Wang, C. L., sec. 王祝良

凡爾登洗染商店

*Van-erh-dun-sien-nian-shang-ti*

VERDUN SERVICE Co.

516-8 Ave. Joffre

T. 83388 & 85740

Dry Cleaners and Dyers.

Chih, W. T., mgr. 戚鶴章

VERITAS Co. (Far East), Ltd.

(Inc. in Great Britain)

150 Kiukiang Rd., Suite 704

T. 16455

T. A. "Triaina"

Shipbrokers, Chartering Agents, Ship Agents and Ship Valuers.

Alexiades, P. G., dir.

Kalugina, Miss N., sec.

Head Office:—

14 St. Mary Axe E.C. 3,

London

Branches:—

Dairen, Tientsin and Shanghai

望魯保險公司

*Wang-lai-pao-hsien-kung-sze*

"VERITAS" INSURANCE Co., Ltd.

(Netherlands)

3 Edward Ezra Rd.

T. 18769 T. A. "Sluytersco"

Fire and Marine Insurance.

# SEI VE TSIN FLAVOURING POWDER

(Mono Sodium Glutamate)

Manufactured by **NATURAL FOOD PRODUCTS CO.**

79 Lloyd Road, Shanghai.  
Radiogram 7639

**繁隆織造廠**  
*Van-loong-chih-tsoo-chang*  
**VERNON GLOVE MFG. Co., Ltd.**  
Lane 683, 2 Jessfield Rd.  
T. 22602  
Glove Manufacturers.

**公興洋行有限公司**  
*Kung-shing-yang-hong-yu-hsien-kung-sze*

**VICCAJEE & Co., Ltd., F.**  
*(British)*  
132 Kiangse Rd.  
T. 14218 T. A. "Viccajee"  
Paper and Stationery Merchants and Commission Agents.  
Viccajee, R.  
Solina, R. V.  
Viccajee, B. R.  
Sze, C. L.  
Loh, C. Z.  
Chang, C. K.  
Sung, C. D.

**萬利貿易公司**  
*Van-lee-mou-yee-kung-sze*  
**VICOCHU & Co.**  
176 Shanse Rd.  
T. 94028 T. A. "Vicoc"  
Silk Merchants and Exporters.  
Chu, Vico, *prop.* 朱維毅  
Yuan, C. H. 袁振夏  
*(See Advertising Index)*

**維達洋行**  
*Vee-tah-yang-hong*  
**VICTOR BROS. Co.**  
128 Museum Rd., Room 529  
T. 19996  
Importers of Chemical and Pharmaceutical Products.  
Hwa, C. L., *prop.*  
Loo, B. T., *mgr.*  
Chow, S. A.  
Weissmann, G.  
Forstner, Mrs. M.

**VICTOR COURT**  
76 Ave. Victor Emm. III  
Apartments.  
Metropolitan Land Co.,  
Ltd., *agents*  
17 The Bund T. 15455

**VICTOR TALKING MACHINE**  
**Co. of China, Ltd.**  
*General Office:—*  
356 Peking Rd.  
T. 93305 T. A. "Victrola"  
*Factory:—*  
1890 Pinliang Rd.

'Victor' Records, Phonographs, Radios, Radio-Phonos, Radiotrons, Commercial Radiotrons, Photophone Equipment, Commercial Apparatus, etc.  
Jones, Fredk. G., *mng. dir.*  
Mortimer, W. H., *chf. acct.*  
Skoblin, L. S., *instruments & radiotrons*  
Tornovsky, I. M., *eng. products & photophone*  
Poo, M. T., *records & recording*  
Fomishkin, A., *engr., eng. products & photophone*  
Gerbasova, Miss G. M., *sec. to mng. dir.*  
Dudley, Miss A., *steno., accts. dept.*  
Hotimsky, Miss L., *steno-typist*  
Klingenberg, R., *steno., eng. products & photophone*  
Patent, J., *purchasing agent*  
Tomashevski, A. P., *accts. dept.*  
Vernon, F. C., *traffic & warehousing dept.*

**VICTORIA BUTCHERY**  
1181 Bub. Well Rd.  
T. 36788  
Wholesale and Retail Provision Dealers, Army and Navy Contractors, and Shiphandlers.  
Wong, W. T., *prop.*

**維多利亞大飯店**  
*Vee-to-li-ya-dah-fan-ti*

**VICTORIA CAFE**  
192 Nanking Rd.  
T. 13649 & 10296  
Cafe and Restaurant.  
Hwa, C. K., *mgr.* 華正紀

**維多利亞公寓**  
*Vee-to-li-ya-kung-yu*

**VICTORIA HOUSE**  
Lane 591,  
133-39 Bub. Well Rd.  
T. 37501 & 37644  
Boarding House.  
Ma, S. M., *mgr.*

**勝利工藝社**  
*Sheng-lee-kung-nee-szoo*

**VICTORY INDUSTRIAL INSTITUTE**  
*Office:—*  
Lane 353, 1 Nanking Rd.,  
Room 542  
T. 96278 T. A. "2200"  
*Works:—*  
Lane 33, 18 Hart Rd.  
"Zipper" Buttons Manufacturers.

Chang Shu-bin, *mgr.*  
Yuan Shih-tsiun, *supt.*  
Yang Chiu-teh

張樹屏  
袁若千  
楊久德

**勝利鋼窗廠**  
*Sheng-lee-kang-chong-chang*  
**VICTORY MANUFACTURING Co.**  
47 Ningpo Rd.  
T. 19033  
Steel Windows, Doors, etc.  
Loh Ping, *mgr.* 樂斌

**勝利軟墊廠**  
*Shen-lee-juan-dien-chang*  
**VICTORY MATTRESS Co.**  
Lane 673, k.51 Boone Rd.  
T. 40606  
Manufacturers of Victory Spring Mattresses, Coil Springs, etc.  
Tsong, Victor, *mgr.*

**勝利醫理儀器公司**  
*Shen-li-i-li-nee-che-kung-sze*  
**VICTORY SURGICAL & SCIENTIFIC SUPPLY Co.**  
314-5 Chung Woo Bk. Bldg.,  
176 Shanse Rd.  
T. 95590 P.O.B. 1650  
Surgical & Scientific Instrument Supplies.  
Lee, D. T., *gen. mgr.* 李道形  
Lee, D. D. 李道彰

**VIEGA DAIRY**  
235 Route des Soeurs  
T. 71997 T. A. "Viega"  
Milk Products and Delikatessen.  
Skopichenko, G., *prop.*  
Artischeff, Mrs., *acct.*

**VIENER SAUSAGE FACTORY**  
28 Route Dollfus  
T. 80266  
*Branch:—*  
1013 Bubbling Well Rd.  
T. 35498  
Lang, A. D., *prop.*  
Semin, N. G., *prop.*  
Domini, V., *bookkeeper*  
Kiviking, P. M., *agent*  
Tokunoff, A. A., *mgr.*

**維也納牛肉莊**  
*Vee-yeh-na-new-ja-chuang*  
**VIENNA BUTCHERY AND RESTAURANT (Austrian)**  
1613-5 Bubbling Well Rd.  
T. 31565  
Butchers, Caterers & Sausage Makers.  
Ehrenthal, L., *prop.*  
Ehrenthal, Mrs. B.

**維也納製帽股份有限公司**  
*Vee-yeh-na-chih-mao-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**VIENNA HAT Co., Ltd.**  
425-7 Nanking Rd.  
T. 96551 & 94605 T. A. "1604"  
Hat Renovators, Manufacturers, Wholesale and Retail of Straw and Felt Hats.  
Wong, F. S., *mgr.* 王截蓀

**標準維也納織造廠**  
*Paio-tsen-vee-yeh-na-che-chao-chang*

**VIENNA KNITTING FACTORY "MODELIA"**  
458 Szechuen Rd.  
T. 18236 T. A. "Kanco"  
Knitting.  
Kahan, I., *part.*  
Horrvitz, I., *part.*  
Horrvitz, O., *techn. mgr.*

**維也納大藥房**  
*Vee-yeh-na-ta-yah-fong*  
**VIENNA PHARMACY (Russian)**  
43 Ward Rd.  
T. 62167  
Chemists and Druggists.  
Hlopunoff, J. K., *chem.*  
Hlopunoff, Mrs. L. M., *mgr.*  
Horowitz, K., *asst.*

**VIENNA SHOE Co. (Russian)**  
653 Ave. Joffre  
T. 83511  
Shoe Makers.  
Dreitzer, I. N., *prop.*

**VIENNA TAILORING Co.**  
*(German)*  
150 Kiukiang Rd.,  
Room 303 P.O.B. 927  
T. 18480  
Ladies' and Gentlemen's Tailors.  
Pollak, Felix, *prop.*  
Ziffer, Heinz, *prop.*

# 新亞橡皮膏

取材完全國產，製法十分精究，極無刺激性，具相當粘着力，雖經劇烈氣候之變化，而所受影響甚微，足可與舶來品抗衡。

新亞藥廠製造  
藥房均售



**VIENNESE CAFE & RESTAURANT "FIAKER"**  
(Austrian)

997 Avenue Joffre  
T. 78228  
Strehlen, Fritz, prop.  
Jabloner, Hans, prop.

**強身麥品有限公司**  
Chiang-sen-ma-pin-yu-hsien-kung-sze

**VIGORWHEAT, Ltd.**  
(Incorp. in Hongkong)  
21-33 Boone Rd. P.O.B. 1980  
T. 46377 T. A. "Vigor"  
Wheat-flour Mills.

Roberts, F. C.  
Sallis, A. W. D.  
Drysdale, I. F.  
Brand, G.  
Roberts, S.  
Headington, A. J.  
Boulinsky, C.  
Ip Shao Sung  
Wong, S.  
Wu Kam Pei

**怡隆洋行**

E-loong-yang-hong

**VILLOUDAKI & Co., Federal Inc., U.S.A.**  
(American)

59 Peking Rd. P.O.B. 1226  
T. 12732 T. A. "Viloudaki"  
Exporters, Importers and Commission Agents.  
Viloudaki, N. A., pres.  
Viloudaki, R. G., v.-pres. & treas. (ab.)  
Peters, C.  
Nemchinovich, A.  
Peters, Mrs. A.  
Wong, P. Y.  
Mow, Y. T.

**威信貿易公司**

Wai-shing-mow-yieh-kung-sze

**VINCENT TRADING Co.**

72 Hongkong Rd.  
T. 19010 T. A. "Vincent"  
Importers and Exporters.  
Young, Vincent, mgr.  
楊威臣  
Mack, P. C., sec. 麥偉洲  
Mu, Miss C. T.  
Stella 吳耀貞

**紫光電氣廣告製造廠**  
Tsi-kwang-dien-chee-kwong-kao-chih-tsau-chang

**VIO NEON LIGHT Co.**  
Lane 65, 8 Wenchow Rd.  
T. 90779

Manufacturers of Neon Luminous Tubing & Lighting.  
Chow Kai-sung, mgr. 周家聲

**費納照醫生**

Fei-ne-chi-i-sen

**VIRNICH, Dr. A.** (German)

Office:—  
Denis Apts., 6th Floor,  
788 Bub. Well Rd. T. 31222  
Residence:—  
1803 Ave. Joffre T. 70845  
Physician.

**養生大藥房**

Yang-sheng-dah-ya-fong

**VITA PHARMACY**  
783 Bubbling Well Rd.  
T. 35520 T. A. "Vita"  
Chemist and Druggist.  
Moshevich, L., Ph.C., mgr.

**VITENSON, Dr. J.**

(Drs. Rosenzweig & Partners)  
314-320 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 18417  
Medical Practitioner.

**偉發廣告社**

Wai-fah-kwong-kao-zoo

**VIVAS PUBLICITY (Russian)**  
597 Ave. Joffre, 1st Floor  
T. 87006 T. A. "Vivas"  
Russian Advertising Agency;  
Publishers of "The Modern Woman" Magazine;  
Designers, Printers.  
Vassilieff, Victor  
Miller, I. L.  
Grozin, N. N.  
Kroupenina, Miss T.  
Kostiuchik, Miss N.  
Tepliakoff, Miss T. V.  
Klingsberg, W.

**魏記營造廠**

Voh-kee-ying-tsau-chang

**VOH KEE CONSTRUCTION Co.**  
33 Szechuen Rd.  
T. 17336-7  
T. A. "Vokecont" or "1527"  
General Contractors.  
Dao Queer-ling, gen. mgr. 陶桂林

**復順電器機業製造廠**  
Foh-zung-dien-che-chee-nieh-tse-tsau-chang

**VOH ZUNG ELECTRICAL & ENG. WORKS**  
147 Kiangse Rd.  
T. 19989 T. A. "9784"  
Manufacturing all kinds of Electric Appliances & Electric Refrigerator and General Engineering Works.

**福家洋行**

Foo-ka-yang-hong

**VOLKART BROTHERS (Swiss)**

34 Ave. Ed. VII P.O.B. 632  
T. 16063 T. A. "Volkart"  
Raw Cotton Merchants, Importers of Sugar, Rice, Wheat & Other Produce.  
Von der Crone, R., mgr. signs p.p.  
Hug, J., signs p.p.  
Hegar, W.  
Ohashi, S.  
Pereira, J.  
Kovalenko, A.  
Mamleeff, J. F.  
Yu, T. L.  
Grout, Mrs. G. W.

**萬國商團**

Van-kuo-shang-tuan

**VOLUNTEER CORPS, SHANGHAI**

Headquarters:—  
180 Foochow Rd.  
T. 10063 (Commandant)  
10063 (Staff Officer, "G.")  
14666 (Staff Officer, "A. & Q.")  
10184 (Corps Sergt.-Maj.)  
10185 (Corps Q.M.-Sergt.)  
10187 (Corps Trans. Officer)  
46581 (Rifle Range)  
HEADQUARTERS  
Mann, Maj. G. H.  
Bartley, Maj. H. S.  
Orderly Officer:—  
Zee, Maj. T. A.  
S.V.C. Enquiry Bureau:—  
Hughes, Capt. L. J.  
Supt. of Weapon Training:—  
Whittaker, Capt. L. A.  
Asst. Supt. of Weapon Training:—  
Smith, Lt. L. C.

Welfare Officer:—  
Berents, Maj. H.  
Intelligence Officers:—  
Moffat, Capt. J., M.C.  
Roach, Capt. R. B.  
Focken, Capt. F. J. W.  
Scott, Lt. R. F., M.C.  
Vane Yarrow, Lieut. R. G.  
Portrude, Lt. W. M.  
Wallis, Lt. P. R. M.  
Barrack Service:  
Chief Billeting Officers:—  
Jensen, Lt. M. C.  
Supplies & Transport Service:  
Chief Supply Officer:—  
Leitao, Maj. F. A. R.  
Mechanical Inspector  
Mechanically Propelled Vehicles:—  
Whitfield, Lt. T. S.  
Chaplaincy Service:  
Senior Chaplain:—  
Trivett, The Very Rev.  
Dean A.C.S., M.A., B.D.

Medical Service  
Senior Medical Officer:—  
Gauntlett, Maj. E. G., C.B.E., D.S.O.

Corps Recruiting Officer:—  
Cohen, Lt. H. H.

Corps Recruiting Officer (American Units):—  
March, 2/Lt. J. E., M.C.

Liaison Officer (French Forces):—  
Ingmer, Capt. P. W.

Liaison Duties:—  
Ibusuki, Lt. H.

Liaison Officer (Italian Forces):—  
Calcina, 2/Lt. P. G.

Special Appointment:—  
Watt, Capt. J. D.  
Pardoe, Capt. W. A. L.

**HEADQUARTERS OFFICE STAFF**

Corps Sergt.-Major:—  
Feltz, C.S.M. F. C.

Corps Qmstr.-Sergt.:—  
Lee, A. V.

Chief Clerk & Accountant:—  
Kemp, A. T.

Armourer:—  
Taylor, Qmstr.-Sgt. T. W.

Range Warden:—  
Davies, H. W.

Secretary:—  
Allan, Miss C. P.  
Transport Sergeant:—  
Golovin, A. I.

**CORPS CAVALRY REGIMENT HEADQUARTERS**

Commander:—  
Andrews, Maj. L. R., M.C.

2nd in Command:—  
Rodger, Maj. H. D.

Adjutant:—  
Spence, Capt. N. M.

Intelligence Officer:—  
McBain, Capt. W. R., A.F.C., M.C.

Shanghai Light Horse:—  
Maitland, Capt. H.

Arnold, Lt. A. E.  
Hughes, 2/Lt. W. B.

American Troop:—  
Allman, Capt. N. F.

Mokrejs, Lt. J. J.  
McIntosh, 2/Lt. M. E.

**CORPS TROOPS**

Shanghai Field Company:—  
Barker, Lt. G. E.

Helm, Lt. W. H.  
Sinclair, Lt. G.

Signals Company:—  
Miles, Capt. W.

Rogers, Lt. J. T.  
Chandler, Lt. T. W.

Graham, Lt. H.  
Powell, Lt. E.

Thorley, 2/Lt. S. O.

Armoured Car Company:—  
Leach, Maj. D. W.

Aiers, Capt. T. A.  
Day, Lt. L. G., M.M.

Huxley, Lt. J.  
Houghton, 2/Lt. J. M.

Pearson, Lt. W. D.  
Pringle, H. F.  
Hancock, 2/Lt. B. C.

(Continued)

# 滙豐銀號

## THE WEI FOONG BANK

BRANCH BRANCH HEAD OFFICE BRANCH BRANCH  
 221 Ave. du Roi Albert 4664 Robison Rd. 872 Peking Rd. 457 Route Conty 1698 Bubbling Well Rd.  
 Tel. 70613 Tei. 39430 Tel. 96268 Tel. 80001 Tel. 39350

Savings Bank Department:  
 With \$100.00 You Can  
 Open a Current Account Here  
 Checks will be supplied  
 and a Genuine Leather Pocket Book  
 will be given free

ALL KINDS OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS  
 TRANSACTED, INCLUDING SAVINGS AND  
 TRUST BUSINESS.

# 鹽業銀行

<p>分行</p> <p>北平 天津 漢口 南京              香港 青島 杭州 廣州              九龍 各大都會均有通              匯機關</p>	<p>總行</p> <p>上海 北京路二八〇              電話 一五二一〇</p>	<p>業務要目</p> <p>營業 存款 匯兌 押匯 貼現              放款 買賣有價證券              儲蓄 定期 活期              貨棧 自建堆棧代客堆存貨物              保管 設保管庫代存貴重物件</p>	<p>公積金</p> <p>五百八十七萬元</p>	<p>實收股本</p> <p>七百五十萬元</p>	<p>股本總額</p> <p>一千萬元</p>
--	--	--	---------------------------	---------------------------	-------------------------

(辦創合聯號商線絨街聖興海上是廠本)  
品集產國 染自紡自

# 地球牌

特 紡  
雙手牌  
手套絨線  
尺碼特長  
柔軟異常

精 紡  
雙手牌  
羊毛細絨線  
老鷹牌  
正號毛綸

各絨線店及各  
大公司均經售

商 標



註 冊

四股粗細皆備

## 優等純羊毛絨線

時入艷鮮色花 穿經韌柔質品



品公司公限有份股廠絨毛民裕海上

上海  
電話  
一三三〇  
六三九  
三九六

總行設在  
上海法界  
四馬路  
四二二號

分行設在  
上海  
英大馬路  
一四二號

編輯及  
發行人  
中國徵信所  
上海圓明園路一三三號  
電話一四四四一

以有系統的編製報告上海每日主要  
市場動態並隨時報告工商界消息各  
業市況除星期及例假外逐日出版用  
活葉裝訂可分類歸檔極便查考統計  
訂閱價目每月伍元外埠郵費照加

<b>商情報</b>		中華民國二十九年 一月二十八日 第三一八號
<p>本報每日出版，除星期日及例假外，每日出版。內容豐富，報導詳實，為工商界人士必備之參考資料。</p>		<b>匯豐商業銀行</b> 辦理各種存款放款 代理一切銀行業務 行址：上海南京路 電話：一四四四一
<p><b>本報內容</b></p> <p>一、上海新聞：報導上海每日之重要新聞、市場動態、工商消息等。</p> <p>二、全國新聞：報導全國各地之重要新聞、政治、經濟、文化等。</p> <p>三、國際新聞：報導國際大事、外交關係、國際貿易等。</p> <p>四、專載：刊登各界人士之專文、論述、詩詞、小說等。</p> <p>五、廣告：刊登各類商業廣告、招租、尋人啟事等。</p>		<b>華比銀行</b> 辦理各種存款放款 代理一切銀行業務 行址：上海南京路 電話：一四四四一
<p><b>上海新聞</b></p> <p>今日上海市場平穩，各業均呈復甦之勢。工商界人士對前途充滿信心。</p>		<b>渣打銀行</b> 辦理各種存款放款 代理一切銀行業務 行址：上海南京路 電話：一四四四一



## 館儀瑤衆大英商



號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英

Volunteer Corps, Shanghai—  
(Cont'd.)  
"C" (M.G.) Company:—  
Rainalds, Capt. J. E.  
Brundin, Lt. E.  
Carlsen, Lt. A. E.  
*Japanese Company:*—  
Otorii, Maj. T.  
Koizumi, Lt. M.  
Kubota, Lt. K.  
Nakamura, Lt. K.  
*Chinese Company:*—  
Chen, Maj. Z. Y.  
Yu, Lt. H. E.  
Li, Lt. N. S.  
Chow, Lt. C. E.  
Chant, Lt. D. K.  
*Interpreter Company:*—  
Chen, Maj. Z. Y.  
Wong, Lt. D. K.  
Zee, Lt. S. M.  
Share, Lt. J. F.  
Tsoong, Lt. Y. T.  
*Transport Company:*—  
Shoter, Capt. J. D. E.,  
M.B.E., A.F.C.  
Forbes, Capt. J. G.  
Avery, Lt. S. E.  
Berthet, Lt. E. A.  
Fraser, Lt. D. S. M.  
Hill, 2/Lt. H. L.  
"A" BATTALION  
HEADQUARTERS  
Commander:—  
Barraclough, Maj. E. S.,  
M.C.  
*2nd-in-command:*—  
Todd, Maj. C. C.  
Adjutant:—  
Barton, Capt. P. H.  
Quartermaster:—  
Smith, Lt. L. C.  
Intelligence Officer:—  
Dalton, Lt. J., M.C.  
Bn. Quartermaster-Sergt.:—  
Roberts, A. L.  
"A" Company:—  
Gambling, Capt. G. T.  
Hillman, Lt. S. E. G.  
Wright, 2/Lt. L.  
Palfreman, 2/Lt. D. C.  
"B" Company:—  
Mortlock, Capt. D. W.  
Sifton, Lt. J. E.  
Davie, Lt. R.  
Shotter, 2/Lt. G. B.  
Scottish Company:—  
Lang, Capt. A. G.  
Robertson, Lt. J.  
Sinclair, 2/Lt. A. C.  
Jewish Company:—  
Jacobs, Capt. N. S.  
Goldenberg, Lt. W.  
Gaberman, Lt. A.  
Slossman, 2/Lt. B. A.  
Light Automatic (A.D.)  
Company:—  
Gulston, Capt. H. V.  
Howe, Lt. W. G. T.  
Manly-Allat  
"B" BATTALION  
HEADQUARTERS  
Commander:—  
Neal, Maj. G. M.

*2nd-in-command:*—  
Doughty, Maj. C. J.  
Adjutant:—  
Farnham, Capt. W. C.  
Quartermaster:—  
Schlobohn, Lt.-Qmstr. F. W.  
Intelligence Office:—  
Ollerdesen, 2/Lt. C. E.  
Bn. Sergt.-Major:—  
Jordan, R. M.  
Bn. Quartermaster-Sergt.:—  
Reed, J. R.  
American Company:—  
Award, Capt. W. M.  
Bishop, Lt. A. H.  
Langley, Lt. C. J.  
Portuguese Company:—  
Leitao, Maj. M. F. R.  
Costa, Capt. P. A. da  
Gutierrez, Lt. F. M. F.  
Xavier, Lt. F. O. R.  
Ferras, Lt. M. A.  
Marques, Lt. A. M.  
Philippine Company:—  
Celis, Lt. A. Y.  
Luchango, Lt. G. E.  
Joiquic, 2/Lt. R. V.  
American Machine Gun Co.:—  
Brenneman, Capt. J. S.  
Sullivan, Lt. W. T.  
Melchers, Lt. C.  
"C" BATTALION  
Headquarters  
Ivanoff, Maj. S. D.  
Stepanischeff, Maj. N. M.  
Shimorodoff, Capt.-Qmstr.  
A. A.  
No. 1 Company:—  
Lobanoff, Capt. I. S.  
Gapanovich, Lt. P. I.  
Krasnousoff, Lt. E. M.  
No. 2 Company:—  
Vassillieff, Capt. A. A.  
Koozmin, Lt. V. L.  
Krotkoff, Lt. D. K.  
No. 3 (Volunteer)  
Company:—  
Saveloff, Capt. C. P.  
Domansky, Lt. N. J.  
Balanovsky, Lt. S. P.  
Sokoloff, Lt. V. A.  
No. 4 Company:—  
Poronnik, Capt. P. K.  
Chernosvitoff, Lt. R. A.  
Davydzik, Lt. A. I.  
Chaplains:—  
Trivett, Very Rev. Dean  
A. C. S., M.A., D.D.  
Jacquinot, Rev. Fr. R.  
Brown, Rev. M., B.A.  
Medical Officers:—  
Gauntlett, Maj. E. G.,  
C.B.E., D.S.O.  
Parsons, Maj. W. S.  
Burton, Maj. T. M., M.C.  
Kusnetsov, Maj. N.  
Gutterres, Capt. D. M. P.  
Marshad-Marsh, Capt. A. V.  
McGorlick, Capt. L.  
Squires, Lt. S. K.  
Sakamoto, Lt. K.  
Muto Nardone, Lt. T. P.  
Anderson, Lt. I. G.  
Versteeg, Lt. C. H.

Seng, Lt. M. B., M.B., B.S.  
Nance, Lt. M. B., M.B., B.S.  
Yang, Lt. S. S.  
*Reserve of Officers "A":*—  
McMichael, Lt. Col. E. H.  
Wilson, Maj. T. W. R.  
Danson, Capt. G.  
Ward, Capt. A. K.  
Nicholl, Lt. G. D.  
Wallis, Lt. P. R. M., M.C.  
Whitfield, Lt. T. S.  
*Reserve of Officers "B":*—  
Patrick, Maj. H. C.  
Bond, Maj. W. C.  
O'Hara, Maj. W. E.  
Lobb, Capt. H. B.  
Brown, Capt. W. J.  
Tilley, Capt. P.  
Holland, Capt. V. J. B., M.C.  
Evanglesta, Capt. C. H.  
McDonald, Hon. Capt. R. G.  
Herzberg, Capt. A.  
Franklin, Capt. C. S.  
Bright, Capt. L. F.  
Law, Capt. J. A. C.  
Campos, Lt. M. P. de  
Wong, Lt. A. T.  
Kajiwarra, Lt. D. K.  
Eardley, Lt. P. F. J.  
Collaco, Lt. J. R.  
Greig, Lt. J. C.  
Fulstow, Lt. W. T.  
Kenyon, Lt. J. S.  
Barrington, Lt. W. O.  
Holland, Lt. W. E.  
Williams, Lt. C. L. L.  
Koch, Lt. J. L.  
Wallace, Lt. R. H.  
Rich, Lt. M.  
Hayes, Lt. E. M.  
Barter, Lt. J. R. G.  
Adams, Lt. W. A.  
Bitker, Lt. R. B.  
Godkin, Lt. S.  
Greiner, Lt. K. W.  
March, 2/Lt. J. E., M.C.  
Stauder, 2/Lt. E. P.  
Brown, 2/Lt. H. W.  
Crompton, 2/Lt. L. J.  
Oshima, 2/Lt. T.  
Oliveira, 2/Lt. T. de

亞洲出口公司  
Ya-chow-tse-kou-kung-sze

VORNER, J. A.  
8-10 Rue du Consulat  
P.O.B. 471  
T. 80175 T. A. "Asiaexport"  
Manufacturers' Representa-  
tive.  
Vorner, J. A., mgr.

葛利賜洋行  
Van-lee-sze-yang-hong

VRIES, JAN de  
(Netherlands)  
51 Canton Rd., Room 411  
T. 13698 T. A. "Devries"  
Manufacturers' Representa-  
tive.  
Vries, J. de  
Vries, J. de, Jr.  
Dzugaeva, Miss A.  
Chen, C. W.  
Chen, V. L.

## W

匯利泰記服裝號  
Wa-lee-tai-kce-oo-chuang-hao  
WA LEE TAILORING Co.  
775 Nanking Rd.  
T. 91470 T. A. "0775"

威德  
Wei-tuck

WADE & Co. H. T. W.  
(British)  
89 Foochow Rd, Room 44A  
T. 13974  
Valuer, House, Land and  
Estate Agent.  
Wade, H. T. W.

WAEGLI & Co.,  
LIEBERMANN  
(See Liebermann Waegli  
& Co.)忠昌洋行  
Wei-chong-yang-hong

WAETCKE, H. M. W.  
(German)  
233 Nanking Rd., 4th floor  
P.O.B. 268  
T. 15480 T. A. "Waetcke"  
General Exporters.  
Waetcke, H. M. W., prop.  
Neugebauer, G., signs p.p.  
Chow, C. C., clk. 周家昌

魏達洋行  
Wai-ta-yang-hong

WAGSTAFF, W. W. (British)  
118 Great Western Rd.  
T. 20911  
Sculptor, Metal Worker,  
Ornamental Plasterer and  
Decorator.  
Wagstaff, W. W.  
Chang, N. T. 張念毅  
Mo, E. S.

華安水火保險股份有限公司  
Hua-an-shui-huo-pao-hsien-ku-feng-yu-hsien-kung-sze  
WAH AN FIRE & MARINE  
INSURANCE Co., Ltd.  
29 Avenue Edward VII  
T. 80950 T. A. "4406"  
Fire & Marine Insurance.  
Fu, Geling. 傅其霖  
gen. mgr.  
(Continued)



歡惠主均，  
迎顧義採，  
竭如薄等  
誠蒙利務

員會字福會公兌錄市海上

號銀孚華

部各接轉90174話電號384路京北

票綿，買本  
，紗美賣號  
公債，票烱代  
，股，赤客

Wah An Fire & Marine Insurance Co., Ltd.— (Cont'd.)

Lee, T. D. sub-mgr. 李澍棠  
Huon, C. T., sub-mgr. 洪欽曾  
Wu, E. T., in-charge. 吳倚天  
Nee, C. H., asst. 倪振漢  
Wong, P. Z., examiner 王邦治  
Ziar, P. Y., acct. 謝伯寅  
Chang, A. K., acct. 張安康

華成印鐵製罐廠  
Wah-cheng-ying-tieh-chu-kung-chang

WAH. CHEN TIN-PLATE PRINTING FACTORY

Lane 1462, J.61 Ave. Edward VII  
T. 31140

Tin-Plate Printing and Can Manufacturers.

Chao Chu Ching, mgr. 曹鉅卿  
Chang King Foo, asst. mgr. 章景福  
(See Advertising Index)

WAH CHUNG COTTON YARN & THREAD MANUFACTORY

22 Yuan Mow Lee, cr. North Chekiang & Tiendong Rds.  
T. 46443, 41446 & 42485  
T. A. "1235"

Cotton Thread Manufacturers.

Pan, H. S., prop. 潘厚生  
Zee, P. L., mgr., Chinese dept. 齊伯龍  
Wong, Charlie, mgr., Foreign dept. 黃家俊  
Lou, Z. C., engr. 陸全慶

華發紙行  
Hwa-fah-tse-hong

WAH FAT & Co.

Lane 412, B.25 Kiangse Rd.  
T. 16708

Importers and Dealers in Paper and Stationeries.  
Yen, Sielum, mgr. 任錫林

華孚泰德記  
Wah-foo-tai-tuck-kee

WAH FOO TAI TUCK KEE & Co.

153 Honan Rd.  
T. 90246  
Woolen Piece Goods.

華豐印刷鑄字所  
Hwa-foong-ying-shua-chu-tse-soo

WAH FOONG PRINTING & TYPES SUPPLIES

Office:—  
536 Chekiang Rd.  
T. 90358 T. A. "2222"  
Printers, Chinese & Foreign Types, Printing Machinery and Ink.  
Hsu Shang-wen, printing dept. 許尚文  
Chen Koh-tsin 陳谷青  
Wang Shih-lien 王士廉

Branches:—  
Nanking, Hangchow, Hankow and Chungking.

華孚銀號  
Hwa-fu-ying-hao

WAH FOU TRUST BANK

384 Peking Rd.  
T. 90174-7

Exchange Bank.

Zee, T. Z., mgr. 徐社舉  
Chao, M. Y., sub-mgr. 趙孟雅  
Cheng, C. W., sub-mgr. 陳致和  
Kan, K. W., chf., bus. dept. 耿光華  
Pan, S. W., yarn dept. 潘星煌  
(See Above & Below)

華豐五金機器行  
Hwa-foong-wu-ching-chee-hong

WAH FOUNG & Co.

Lane 215, 12 Medhurst Rd.  
T. 38289 T. A. "5387"  
Machinery, Tools, Hardware Metal Asbestos Merchants, also Railway, Mint, Arsenal, Mill and Mine Supplies.

Woods, K. Z., mgr. 何國瑞  
Chow, C. C., sub-mgr. 周智卿  
Ting, S. T., sub-mgr. 丁若汀  
Chang, H. S., sales 張洪照  
Woods, S. K., acct. 何聖根

華通貿易公司  
Hwa-tung-mow-yieh-kung-sze

WAH TUNG TRADING Co.

233 Nanking Rd.  
T. 14810 T. A. "0112"  
Importers of Metals and Exporters of Laces, Gloves and Embroideries.  
Chang, Y. T., mgr. 張益齋  
Tsang, T. T., part. 張仲良  
Ho, C. T., acct. 何振標  
Kiang, Y. C., asst. mgr. 江浚池

華康呢絨號

Hwa-kong-nee-jun-hao

WAH KONG & Co.

Lane 300, 10 Canton Rd.  
T. 95391  
Woolen Piece Goods.  
Nien, Y. F., mgr. 嚴益豐

華美權記電器公司

Hwa-mei-chuan-kee-dien-chee-kung-sze

WAH MEI CHUAN KEE ELECTRIC Co.

481 Foochow Rd.  
T. 92403  
Electrical Supplies.  
Woo Ming Yu, mgr. 吳民玉

港粵滬華美電器行

Kong-yueh-woo-hua-mei-dien-chee-hong

WAH MEI ELECTRIC Co.

565 Nanking Rd.  
T. 94122 (Sales Office)  
94754 (Engr. Dept.)  
T. A. "Wameieleco"  
Electric & Radio Appliances.  
Chan, C. S., mgr. 陳知新

華商輪船有限公司  
Hwa-shang-lun-chuan-yu-hsien-kung-sze

WAH SHANG S. S. Co., Ltd.

2 Quai de France  
T. 85435  
T. A. "5302" or "Yihzeufong"  
Shipowners, Steamship Agents and Freight Brokers.  
Yih, Z. F., mgr. & dir. 葉傳芳  
Chang, T. S. 張德孫  
Lee, W. Y. 李懷義  
Chow, T. S. 周德生  
Chow, W. H. 周會亨

華信建築師事務所

Hwa-sing-kien-tso-sze shih-wu-soo

WAH SING ARCHITECTS

Lane 353, 1 Nanking Rd., Room 525, 5th Floor  
T. 94290

Architects and Engineers.

Yang, C. C., gen. mgr. 楊潤玉  
Yang, Y. L., asst. mgr. 楊元麟  
Yang, Jerry, chf. arch. 楊錦麟  
Chang, T. Y., arch. 張振賢  
Sheng, K., arch. 盛京  
Chen, S. T., arch. 陳順澄  
Tsai, K. C., engr. 蔡康璇  
Chu, T. N., acct. 朱德鼎

華興利鐘表總行

Wah-sing-lee-chung-piao-chung-hong

WAH SING LEE WATCH & CLOCK Co.

324 Honan Rd.  
T. 12373  
Dealers in Watches & Clocks.

華德鐘表行

Hwa-tuck-chung-piao-hong

WAH TUH & Co.

334 Nanking Rd.  
T. 93092  
Watches and Clocks.  
Chen Chi-ling, prop. 陳漢林  
Chen To-ming, mgr. 陳錫氏

WAH FOU TRUST BANK

(Member of Shanghai Money Exchange Association)

We Buy and Sell Gold Bars, U.S. Banknotes, Cotton Yarns, Stocks, Bonds etc.  
Fast and Reliable Service with Reasonable Brokerage.

Address: 384 PEKING ROAD

TELEPHONE: 90174

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

**華洋襪廠**  
*Hwa-yang-wa-chang*  
**WAH YANG HOSIERY Co.**  
 451 Canton Rd.  
 T. 90953  
**Branches:—**  
 1: 289 Ave. du Roi Albert T. 71078  
 2: 726 Peking Rd. T. 91639  
 3: 306 Ave. Joffre T. 86590  
**Works:—**  
 Pass. 940, 8-9 R. Am. Bayle T. 81762  
**Dealers in Hosiery and Sundry.**  
 Han, John  
*gen. mgr.* 韓覺

**華生電器廠股份有限公司**  
*Hwa-sheng-dien-che-chang-ku-feng-you-hsten-kung-sze*  
**WAHSON ELECTRIC MANUFACTURING Co., Ltd.**  
**Office:—**  
 431 Fokien Rd. T. 95750  
**Factory:—**  
 1163 Gordon Rd. T. 61050  
 T. A. "2225" or "Wahson"  
**Electrical Manufacturers.**  
 Yih, G. D.,  
*dir. & mgr.* 葉友才  
 Yuan, T. Y., *asst. mgr. & in-chn., sales dept.* 袁宗耀  
 Yang, K. C., *asst. mgr. & chf. engr.* 楊濟川  
 Tsao, Y. K., *in-chn., mfg. dept.* 曹予貴  
 (See Front Cover)

**惠中商業儲蓄銀行**  
*Wai-chung-shang-yieh-chu-shu-ying-hong*  
**WAI CHUNG COMMERCIAL & SAVINGS BANK, Ltd.**  
 66 Tientsin Rd.  
 T. 10766 (Mgr.)  
 12085 (Gen.) T. A. "6380"  
**Board of Directors:—**  
 Yui, T. D., *chrmn.* 俞佐廷  
 Chang Yung-ni 張詠霓  
 Chu Pang-nien 邱彭年  
 Kao Pei-liang 高培良  
 Ting Ka-ying 丁家英  
 Chen Shu-wu 陳繩武  
 Zung Shiang Ching 蔡善慶  
 Ling Hsi-sheng 林熙生  
 Wei Yih-ching 魏乙青  
 Chi Chung-tsiiau 戚仲樵  
 Yu Chung-yeh 虞仲吉

**Supervisors:—**  
 Lou Kwai-ching 樓懷珍  
 Chi Tse-chuen 戚子泉  
 Cheng Huan-chang 陳煥章  
 Chi Chung-tsiiau, *mgr.* 戚仲樵  
 Yu Chu-tong, *sub-mgr.* 俞樹棠  
 Wang Lien-hsi, *sub-mgr.* 王蓮晴  
 Wang, S. L., *asst. mgr.* 黃綬陞  
 Mi Tsing An, *asst. mgr.* 糜靜盦

**惠新祥記洋貨號**  
*Wai-sing-ziang-kee-yang-ho-hao*  
**WAI SING & Co.**  
 592 Szechuen Rd.  
 T. 19317  
**General Outfitters.**

**惠泰祥五金號**  
*Wei-tai-ziang-wu-king-hao*  
**WAI TAI ZIANG & Co.**  
 107 N. Honan Rd.  
 T. 40410  
**Metal Suppliers.**  
 Wong Yuen-chang, *mgr.* 王源章

**Waibel & Co.**  
 (See Deutsche Farben-Handels-Gesellschaft.  
*Waibel & Co. "Defajag")*

**若素 Sa-su**  
**WAKAMOTO, Ltd.**  
 (Japanese)  
 176 Nanzing Rd. P.O.B. 3285  
 T. 46017, 45500 & 40547  
 T. A. "Wakamoto"

Yeast Tablets, etc.  
 Funabiki, M., *mgr.*  
 Tsutsumi, I., *asst. mgr.*  
**Sales Dept.:—**  
 Akasaki, T.  
 Fukazawa, T.  
 Kaneko, S.  
 Hosokawa, M.  
 Hirano, J.  
 Kimoto, T.  
**Foreign Dept.:—**  
 Kolesnikoff, E. A.  
 Burnstein, Dr. L. R.  
 Tachi, Miss M. T.  
 Kwan, T. K.  
 Chow, S. T.  
**Advertisement Dept.:—**  
 Nakamura, N.  
 Yamasaki, M.  
 Zoong, V. P.  
 Wang, T. F.

Sze, S. T.  
 Woo, J. Y.  
 Ho, T. Z.  
 Loh, Y. S.  
 Ho, Y.  
 Liu, S. W.  
 Cheng, C. H.  
 Lee, C. S.  
 Choug, C. F.

**惠克飛油公司**  
*Wai-ke-fei-yu-kung-sze*  
**WAKEFIELD & Co., Ltd., C. C.**  
 (British)  
 Room 154, 12 The Bund  
 T. 17183 T. A. "Castrol"  
**Lubricating Oils & Greases.**  
 Pether, H. E.  
 Harrop, Miss B.  
 Chen, L. T.  
 Woo, S. S.  
 陳麗泉  
 吳雪軒

**華新營造木器廠**  
*Hwa-sing-yung-chao-mo-che-chang*  
**WAL SHION & Co.**  
 1455 Bub. Well Rd.  
 T. 37659  
**General Building Contractors, House Furnishers, Cabinet Makers, and Interior Decorators.**  
 Shu, V. Y., *mgr.*

**愛華客洋行**  
*Ai-hwa-keh-yang-hong*  
**WALKER & Co., A. (British)**  
 120 Chemulpo Rd. P.O.B. 418  
 T. 51114 T. A. "Reklaw"  
**Importers of Hardwoods and Figured Timber. Plywoods & Veneers, Manufacturers of Inlaid and Veneered Panels.**  
 Walker, A., *gen. mgr.*

**豐裕洋行**  
*Foong-yue-yang-hong*  
**WALKER, TURNER & Co. Ltd.**  
 (British)  
 20 Ningpo Rd., Room 319  
 P.O.B. 297  
 T. 18862 T. A. "Cejaytece"  
**Cotton, Linen and Woollen Piece-goods and Woollen Yarn.**  
 Yeh, C. H., *rep.* 葉靜齋  
**Head Office:—**  
 Manchester, England

**華記行**  
*Hwa-kee-hong*  
**WALKIE TRADING CORP., Ltd.**  
 495 Honan Rd.  
 T. 95095 T. A. "Walkie"  
**General Importers and Manufacturers' Representatives.**  
 Tong, H. C., *mng. dir.* 唐杏卿  
 Yao, Charles T., *mgr.* 姚企唐  
 Wong, C. H., *chf. acct.* 王劍寒  
 Shih, T. U., *asst. mgr.* 謝天恩  
 Yue, H. N., *clk.* 余海能  
 Chang, L. T., *clk.* 張振廷  
 Liu, Y. K. (Chungking) 劉育耕  
**Head Office:—**  
 3rd S.A.D., Hankow  
**Branches:—**  
 Shanghai and Chungking

**WALL, A. D., M.B., B.S., F.R.C.S.**  
 (ENG.) (British)  
 (Drs. Marshall & Partners)  
 H. & S. Bank Bldg.,  
 4th Floor, 12 The Bund  
 T. 15048  
**Office Hours:—**  
 11.30 to 12.30 p.m.  
**Monday & Thursday:—**  
 By Appointment  
**Medical Practitioner.**

**華倫洋行**  
*Hwa-lun-yang-hong*  
**WALLEM & Co. (Norwegian)**  
 93 Canton Rd.  
 T. 16146 & 19228  
 T. A. "Wallem"  
**Ship, Freight Brokers and Coal Contractors.**  
 Wallem, H. J., *part.*  
 (BERGEN)  
 Rein, B., *mgr.* (OSLO)  
 Froland, Sv., *part. & mgr.*  
 Knudsen, K.  
 Sveald, G.  
 Zee, P. T. 徐品丹  
 Ho, S. Y. 何惜玉  
 Koo, T. G. 顧天衡  
 Ting, Y. S. 丁榮生  
 Kao, W. N. 高文義  
 Zio, T. T. 鄧正棠  
 Chang, Miss Grace 張美麗

**華倫帆布織造廠**  
*Hwa-lun-fan-pu-chih-tsau-chang*  
**WALLEN CANVAS MANUFACTURING Co.**  
**Office:—**  
 40 Bubbling Well Rd.  
 T. 92706  
 (Continued)

Read Daily by Shanghai's Business Executives

THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN

133 YUEN MING YUEN ROAD

TELEPHONE 14441

Wallen Canvas Manufacturing Co.—(Cont'd.)

Factory:—  
Terrace 175,  
82 Kiaochow Rd.  
T. 38358 T. A. "Wallenduck"  
Manufacturers of Cotton  
Canvas.  
Ying, T. L.,  
gen. mgr. 應采齡  
Tsien, L. C., mgr. 錢立鈞  
Pan, C. W.,  
asst. mgr. 潘慶和  
Loh, W. D.,  
fty. supt. 陸和亭  
Sheng, S. H., acct. 沈世豪

震寰號  
Chen-huan-hao

WALTER, DAVID LANE & Co.  
66 Nanking Rd., 1st Floor  
T. 18420 T. A. "Wende"  
Import and Export: Linens,  
Cotton and Linen Yarns,  
Laces, Embroideries, Filet  
Goods, Human Hair  
Stumps, Hair Nets, Pongee  
Silks, and Hog Casings,  
etc.  
Lane, Walter,  
mng. part. 樂耀庭  
Liu, William H.,  
asst. mgr. 劉文海  
Wang, Y. H.,  
sales mgr. 王雍熙  
Liu, Y. H.,  
salesman 劉榮華  
Chun, M. C., acct. 陳珉昭  
Head Office:—Chefoo.  
Branches:—  
Shanghai and Tsingtao.

威而惠司  
Wai-er-wai-sze

WALWORTH INTERNATIONAL  
Co.  
110 Szechuen Rd. P.O.B. 287  
T. 15672 T. A. "Walintco"  
Yoh, T. G. 郝鏡淇

百祥 Pah-ziang

WANAMAKER, JOHN  
(American)  
312 H. & S. Bank Bldg.,  
12 The Bund P.O.B. 1742  
T. 16574 T. A. "Wanamaker"  
Exporter of Chinese Manu-  
factured Goods.

瑞華行  
Zay-hwa-hong

WANG, CHING & Co.  
Lane 39, Connaught Rd.  
T. 34004 T. A. "Wanchin"  
Importers, Exporters and  
Manufacturers of Straw  
Goods and Electric Lamps.

Wang, Yancey, mgr.,  
imp. dept. 汪運瑞  
Ching Yue Chu, mgr.,  
exp. dept. 程淑舟  
Ching Kai Yung 程家榮

王以敬醫生  
Wong-i-king-i-sen

WANG, Dr. I. K., M.D., M.M. Sc.  
620 Szechuen Rd.  
T. 19520  
Genito Urinary Diseases.  
Office Hours:—  
11-12 a.m.—2-5 p.m.  
Residence:—  
253 Route Duplex T. 77983

翼廷文件代辦所  
I-ting-wen-che-tan-pan-su

WANG I-TING TRANSLATION &  
INTERPRETING SERVICE  
Lane 633, 52 Hart Rd.  
T. 39769

王亢侯  
Wang-kang-hou

WANG KANG HOU  
Pass. 940,  
4 Rue Amiral Bayle  
T. 87642  
Lawyer.

黃光記出口行  
Wang-kwang-kee-tse-kow-  
hong

WANG, PAUL K. P.  
119 Jinkee Rd. P.O.B. 1967  
T. 13601 T. A. "Paulkwang"  
Manufacturer and Exporter of  
Straw Hat Bodies and  
Sundries.  
Wang, Paul K. P.,  
prop. 黃光普  
Wang, M. S.,  
sub-mgr. 黃梅先

Branches:—  
Ningpo and Haimen

興業會計師事務所  
Shing-nieh-huei-chi-sze-  
tse-woo-soo

WANG SHIH-FONG & Co.  
280 Peking Rd., Room 51  
T. 14856  
Chartered Accountant, Public  
Auditor and General  
Registrar.  
Chartered Accountants:—  
Wang Shih-fong,  
chf. 王思方

Lynn, Y. M.  
Chow, Y. K.  
Tso, K. M.  
Hu, C. H.  
Loh, T. Y.  
Moa, S. S.  
Hsia, Y. V.  
Yu, H.  
Liu, S. Y.  
Chu, C. T.

Assistant Accountants:—

King, T. H., in-ch.  
Yang, M. S.  
Lou, S. M.  
Chu, M. T.  
Chu, M. S.  
Fan, B. L.  
Chow, H. T.  
Chen, C. S.

王德超牙醫師  
Wang-teh-chao-ya-i-sze

WANG, DR. TOMSON S.  
233 Nanking Rd.  
T. 18220  
Licensed Dentist.  
Hours:—  
9 a.m. to noon (Sundays &  
Holidays Excepted)

王祥康會計師  
Wang-tsze-kong-kwei-che-sze

WANG TSZE KONG & Co.  
457 Hankow Rd., Room 106  
T. 90531  
Public Accountants, Legal  
Advisers, Trade-mark  
Registrars, Land, Estate &  
Insurance Agents.  
Wang Tsze Kong,  
C.C.A. 王祥康  
Hsieh Chun Poo,  
C.C.A. 謝春溥  
Chu Voon Gi, C.C.A. 朱鳳龔  
Wang Mang Chun 王孟君  
Wang Mang Haou 王孟侯

Accounting Dept.:—  
Wang Tsze Kong,  
C.C.A. 王祥康  
Wong Sor Fong 吳少芳  
Woo Chi Sing 吳啓新  
Yih Tse Zay 葉子才  
Koh Chien Yuen 鄒劍雲  
Soo Lien 蘇聯  
Koh Hung Chun 鄒銜鈞  
Legal Dept.:—  
Nyi Chuan, LL.B. 倪綱

林翼民  
周汝奇  
左嘉麟  
賀忠訓  
陸佐雲  
馬世鑫  
夏育萬  
俞蔚瀨  
劉式如  
朱鍾新

朱公言  
吳文祥  
莊有理  
方培德  
汪訓之

Trade Mark Reg. Dept.:—  
Tsiang Chang Ming 蔣俊民  
Wong Tse Kien 王志堅

Property Dept.:—  
Chen Zieng Yuen 陳翔苑

Insurance Dept.:—  
Sze Voon Kao 施鳳高  
Wang, Miss Mary 王瑪翊

汪裕泰茶號  
Wang-yue-tai-cha-hao

WANG YUE TAI TEA Co.  
197 Ave. Foch  
T. 85638 T. A. "Wangtea"  
or "6455"

BRANCHES  
1st Branch:—  
30-32 Rue de la Porte  
du Nord T. 84698  
2nd Branch:—  
471 Canton Rd. T. 90390  
3rd Branch:—  
304 Foochow Rd. T. 90340  
4th Branch:—  
18 Bub. Well Rd. T. 90504  
5th Branch:—  
197 Ave. Foch T. 85638  
6th Branch:—  
441 Chekiang Rd. T. 95414  
7th Branch:—  
300 Rte. Frelupt  
Exporters of Tea, Retail and  
Wholesale Tea Dealers.

Wang, H. H.,  
gen. mgr. 汪揚余  
Woo, Charles Y. K.,  
asst. mgr. Wong Ted Yue

王永豐石粉棧  
Wang-yung-fong-shoh-  
feng-tsai

WANG YUNG FOONG STONE  
POWDER Co.  
Lane 162, 4 North  
Chekiang Rd.  
T. 43682

德昌花邊公司  
Tuck-chong-hua-pien-  
kung-sze

WANG'S LACE & EMBROIDERY  
SHOP  
248 Rte. Prosper Paris  
T. 71082  
Art Linen, Embroidery and  
all Kinds of Lace Work.  
Wang, Y. C., mgr. 王向甫

**CREDIT REPORTS** essential to the safe and better conduct of your business are obtainable from **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

王陀醫師  
Wang-tu-i-sze  
**WANTOCH, H. G., M.D.**  
5 Yates Apts.,  
803 Bub. Well Rd.  
T. 36611  
Specialist in Tuberculosis  
and Internal Diseases.  
Office Hours:—  
11 a.m. to 12.30 p.m.  
4.30-6 p.m.  
Saturdays:—  
11 a.m. to 1 p.m.

華德柏油公司  
Hwa-tuck-peh-you-kung-sze  
**WARD & Co.**  
Lane 423, 34 Broadway  
T. 14788  
Building Material and Coal  
Tar Merchants.  
Pao, C. P., mgr. 包成虎

華德染織廠  
Hwa-tuck-jan-chi-chang  
**WARD DYEING & WEAVING  
WORKS**  
1514 Ward Rd.  
T. 50411  
Weaving and Dyeing.

英國機航路礦貿易公司  
Ying-kuo-chi-hong-loo-kwang-  
mou-yeh-kung-sze  
**WARD, Ltd., THOS. W.  
(SHEFFIELD)**

(British)  
Eagle & Globe Bldg.,  
34 Museum Rd. P.O.B. 425  
T. 18557 T. A. "Wardsman"  
New and Secondhand Ma-  
chinery, Contractors' Plant  
and Rails.  
The Eagle & Globe Steel  
Co., Ltd., mgr. for the  
Far East  
Wang, T. O., chf. clk.

華納第一國家影片公司  
Hwa-nue-ti-i-kuo-kai-  
ying-pe-kung-sze

**WARNER BROS., FIRST  
NATIONAL PICTURES, Inc.**  
(American)  
36-7 Capitol Bldg.,  
142 Museum Rd.  
P.O.B. 1652  
T. 13027-8 T. A. "Firnatex"  
Film Distributors.  
Dunn, H. S., supervisor  
Caplan, A. L., gen. mgr.

Lee, C., sales mgr.  
Weindling, J., acct.  
Rocha, F. X. da, asst. acct.  
Au, Y. T., ship. clk.  
Cheng, P. P., bookkeeper  
Blyth, Miss P. A., sec.  
Head Office:—New York  
Branches:—  
Tientsin and Hongkong

華納公司  
Hwa-nue-kung-sze  
**WARNER & Co., Inc.,  
WILLIAM R. (American)**  
668 Szechuen Rd. P.O.B. 1830  
T. 15184-5-6 T. A. "Quickpill"  
Pharmaceutical Preparations.  
Clark, Stephen, J.,  
actg. mgr.  
Kwok, Miss L. L., sec.  
Shoolepova, Miss N.

華納公司  
Hwa-nue-kung-sze  
**WARNER-HUDNUT Co., Federal  
Inc., U.S.A. (American)**  
668 Szechuen Rd.,  
6th Floor P.O.B. 1830  
T. 15184-6 T. A. "Quickpill"  
Manufacturing & Pharmaceu-  
tists.  
Clark, J. S., actg. mgr.  
Kwok, Miss L. L., sec.  
Shoolepova, Miss N.  
Toong, T. D., Chinese mgr.

華發鋼鐵文具公司  
Hwa-fah-kang-tie-wen-  
chu-kung-sze

**WARRANT FAIR  
Co.**  
170 Canton Rd.  
T. 18203  
Steel Office Furnitures, Type-  
writers and Office Ap-  
pliances.  
Owng, K. T., 翁國棟  
gen. mgr.  
Loh, K. H., mgr. & 樂錦宏  
supt.  
Chang, K. C., 張根泉  
fty. mgr.

華立織造廠  
Hwa-lih-che-chao-chang  
**WARRIOR KNITTING FACTORY**  
Lane 897, 106 Markham Rd.  
T. 97551  
Knitting.  
Yao, B. K., mgr. 姚培基  
Chen, T. B., engr. 程子佩

**WASHINGTON APARTMENTS**  
305 Ave. Petain  
T. 77478  
Agents:—  
Cathay Land Co., Ltd.,  
Sassoon House,  
1 Nanking Rd. T. 11430

華頓洋行  
Hwa-ton-yang-hong  
**WATANMAL, BOOLCHAND**  
(British-Indian)  
81 Jinkee Rd. P.O.B. 956  
T. 12294 T. A. "Watanmal"  
Silk and General Exporters.  
Lekhraj, L., gen. mgr.  
Doulatram, P., mgr.  
Dingomal, N., asst. mgr.  
Tirithdas, G., asst.  
Ying, H. Y., shroff  
Head Office:—  
Hyderabad Sind (India)  
Branches:—  
Hongkong, Canton, Yoko-  
hama and Pnompenh  
(Indo-China)

屈臣氏藥房  
Ch'u-zung-shih-ya-fang  
**WATSON & Co., A. S.**  
(The S'hai Pharmacy, Ltd.)  
71 Nanking Rd.  
T. 10087 & 18849  
Wholesale and Retail Che-  
mists and Druggists,  
Dealers in Photographic  
Supplies, Perfumes and  
Chemicals.  
Mennie, D., mng. dir.  
Chisholm, J. S., dir.  
Hay, J. S., dir.  
Gurevitch, J. J.  
Zunn, S. N.  
Steinberg, Miss T.  
Volfson, Miss N.  
Soares, Miss B. M.

Wholesale Dept.:—  
T. 10207  
Hay, J. S., mgr.  
Anderson, Miss K.  
Branches:—  
1. 1175 Bubbling Well Rd.  
T. 30885  
Chisholm, J. S., mgr.  
Pedrickson, Mrs. V. I.  
2. 965 Avenue Joffre  
T. 76272  
Nemirovsky, L. L., mgr.  
Balabanenko, Miss A.

屈臣氏汽水公司  
Ch'u-zung-shih-chi-shui-  
kung-sze  
**WATSON'S  
MINERAL  
WATER Co., Inc.**  
Temporary Office & Fty.:—  
613 Ave. Haig

T. 77180 (3 lines)  
T. A. "Popwater"  
Western Depot:—  
356 Ave. Joffre T. 77180  
Authorized Bottlers of Coca-  
Cola. Manufacturers of  
Aerated Waters.

瓦特公司  
Wa-deh-kung-sze  
**WATT & COMPANY (British)**  
504 International  
Dispensary Building,  
221 Poochow Rd.  
P.O.B. 1744  
T. 13933 T. A. "Watt"  
Manufacturers' Representa-  
tives.  
Watt, Geo. A., prop.  
Watt, Miss E. M., sec.  
Shen, Henry M. H. 沈茂華  
Yuan Ta Chong 袁德章  
Chen Pao Hoo 鄭保和

屈隆能  
Ch'u-ying-neng  
**WATT, NING**  
Apt. 37 S'hai Bank Apts.,  
374 Kiangse Rd.  
T. 19114  
Doctor of Dentistry.

匯通公司  
Wei-tung-kung-sze  
**WATTIE & Co., Ltd., J. A.**  
(British)  
49 Szechuen Rd. P.O.B. 566  
T. 11679 & 11670  
T. A. "Wavito"  
Financial & General Agents.  
Welch, A. J., dir.  
Welch, W. A., B.A., A.C.A.  
Levy, D. E.  
Nesvadba, Miss L.

Secs. or Gen. Mgrs. for:—  
Alma Estates, Ltd.  
Anglo-Dutch (Java) Plan-  
tations, Ltd.  
Anglo-Java Estates, Ltd.  
Batu Anam (Johore) Rub-  
ber Estates, Ltd.  
Chemor United Rubber Co.,  
Ltd.  
Cheng Rubber Estates,  
Ltd.  
Java Consolidated Rubber  
& Coffee Estates, Ltd.  
Kapayang Rubber Estates  
Co., Ltd.  
Kroewoek Java Plantations,  
Ltd.  
Repah Rubber and Tapioca  
Estates, Ltd.  
Rubber Trust, Ltd.  
Samagaga Rubber Co., Ltd.  
Semambu Rubber Estates,  
Ltd.

(Continued)

# SAN TAI EXCHANGE CO., SHANGHAI

EVERY DESCRIPTION OF BANKING AND EXCHANGE BUSINESS TRANSACTIONS

325 SZECHUEN ROAD, SHANGHAI  
TELEPHONE: 17367

N. H. WANG, Manager

Wattie & Co., Ltd., J. A.—  
(Cont'd.)  
Senawang Rubber Estates  
Co. (1921), Ltd.  
Shanghai Malay Rubber  
Estates, Ltd.  
Shanghai Seremban Rubber  
Estates, Ltd.  
Sua Manggis Rubber Co.,  
Ltd.  
Tebong Rubber Estate, Ltd.  
Ziangba Rubber Co., Ltd.

華語會計師

Hwa-tzu-kwai-chi-sze

WATTS, J. WEBSTER, F.C.A.

264 Kiangse Rd.,  
Rooms 407-9

T. 14967 T. A. "Tutor"  
Chartered Accountant.

惠昌五金號

Wei-chong-wu-ching-hao

WAY CHONG & Co.

109 Kweichow Rd.

T. 93795

Metal Dealers.

Wong, H. N., mgr. 王漢五

匯豐呢絨洋服號

Wei-foong-nee-jun-  
yan-fu-hao

WAY FOONG & Co.

429 Bubbling Well Rd.

T. 32732

Woollens and Outfitters.

Wong, K. D., mgr. 王繼陶

Wong, C. H.,  
asst. mgr. 王繼浩

匯泰進出口行

Wei-tai-tsin-tsu-kou-hong

WAY TAI & Co.

190 Peking Rd. P.O.B. 1797

T. 13730 T. A. "Tahsan"

Importers of Hat Materials  
and Exporters of Straw  
Hats.

Young L. S., prop. &  
gen. mgr. 楊林森

Chang, T. W.,  
sub-mgr. 張宗渭

Chang, Y. L. 張又良

Yang, P. K. 楊秉廷

一生祥西裝店

I-sen-ziang-se-chwan-tien

WEARBEST THE TAILOR

497 Bubbling Well Rd.

T. 43973

Gentlemen's Tailor.

惠統進出口華行

Wai-ching-tsin-tsau-kow-  
hwa-hong

WEARING EXPORT TRADING  
Co.

505 Honan Rd. P.O.B. 1990

T. 93947 T. A. "Weijiang"

General Importers and Ex-  
porters.

Kuo, Sanjiang, mgr. 郭三統

Chen, S. Y.,  
actg. mgr. 陳兆璜

新時昌洋行

Sing-shih-chong-yang-hong

WEBER & Co., C. A. (Swiss)

8-10 Rue du Consulat

T. 80175 P.O.B. 1276

Exporters of Raw Silk,  
Pongee & Silk Piece Goods.

Weber, C. A., part.

Weber, H. C., part.

Campbell, T. H.

Yang Che Liang,  
comp. 楊孝良

偉大洋行

Wai-dah-yang-hong

WEDER, AUGUST (Swiss)

170 Kiangse Rd., Room 704

T. 12900

Typewriters, Calculating and  
Adding Machines.

Weder, A., prop.

魏文翰律師事務所

Wei-wen-han-lih-sze-  
shih-woo-soo

WEI & Co.

40 Ningpo Rd., Room 104

T. 10256

Legal Practitioners.

Wei Wen-han

Wei, Wenta

Chien Nai-Hsin

Chue Chi-lun

魏文翰

魏文達

錢乃信

朱志倫

匯昌花邊線號

Wei-chong-hua-pien-sien-hao

WEI CHONG

Pass. 135, 4

Rue du Consulat

T. 83249

T. A. "6288"

Factory:—

Pass. 27, 28

Rte. Stanislas Chevalier

T. 70976

Thread and Materials for  
the Manufacture of Lace.

Chang Li-sen,  
mgr. 張履生

上海匯中銀號股份有限公司

Shang-hai-wei-chung-  
ying-hao-ku-feng-you-hsien-  
kung-sze

WEI CHUNG BANK OF  
SHANGHAI Ltd.

Head Office:—

579 Honan Rd.

T. 95393 & 92801 T. A. "4266"

Wang Yue Tsar,  
mgr. 黃雨齋

Chuang Cheng Cheng,  
asst. mgr. 莊丞正

Shia Vei Ken chf.,  
banking dept. 夏味根

Branch Office:—

cr. Fokien & Kiukiang Rds.

T. 96633 & 94983

Ling Yung Tuck,  
mgr. 凌庸德

Suen Liang Yann,  
sub-mgr. 孫良彥

Sub-branch:—

cr. Hart & Connaught Rds.

T. 62683

Wang Jenn Min,  
mgr. 黃震民

惠福工業社

Wei-foh-kung-yieh-  
zo

WEI FOOK  
INDUSTRIAL Co.

Lane 441, 5 Rue Conty

T. 80305

T. A. "2477"

Knitting Works.

Yue, C. K., mgr. 余祥敬

匯豐銀號

Wei-foong-ying-hao

WEI FOONG  
BANK

872 Peking Rd.

T. 96268 & 96041 T. A. "1970"

Chang Jin Wei,  
gen. mgr. 章人偉

Chang Ming-jiang,  
sub-mgr. 張明瓊

Young Yun Sun,  
sec. 楊詠笙

Chang Chen An,  
inspector 章震安

Chang Chi Kong,  
chf. acct. 張季康

Chiu Tsu Hwa,  
chf. cash. 邱祖華

Chang I Ming,  
chf. of bus. dept. 章一鳴

Branches:—

1: 1698 Bubbling Well Rd.

T. 39350

Zee Zan Tsong,  
mgr. 徐毅忠

2: 233 Ave. du Roi Albert  
T. 70313

Ye Tche Hao, mgr. 葉之浩

3: 4664 Robison Rd. T. 39430

Woo Kee Tsun,  
mgr. 吳驥展

4: 457 Rte. Conty T. 70478

Qua Chao See,  
mgr. 杜潮仙

(See Advertising Index)

萬豐機織印染廠股份有限公司

自織自染 各種布疋 經久耐用 永不退色  
特種出品 惠爾紡 精緻美觀 無與倫比

發行所 上海法大馬路吉如里一號 電話 八八六七〇，八八六七九

緯綸染織有限公司  
Wei-lun-jan-che-you-hsien-kung-sze

**WEI LUEN DYE & WEAVING FACTORY**

Sales Office:—  
Lane 86, 9 Woofoolong  
T. 92142

Factory:—  
Lane 61, 5 Singapore Rd.  
T. 23542

Cotton Piece Goods Manufacturers.

Woo Yun-shan, mgr. 吳雲山  
Yang Chao-che, sub-mgr. 楊肇基  
Yang Zoong-chong, sub-mgr. 楊頌昌

惠民奶粉股份有限公司  
Wei-ming-nei-fen-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**WEI MIN POWDERMILK Co., Ltd.**

451 Kiangse Rd. P.O.B. 464  
T. 19130 T. A. "1168"

Milk Products.  
Mee, S. R., chrmn. of board of dirs. 米星如  
Chang, T. B., dir. & gen. mgr. 張竹平  
Kung, Y. L., asst. mgr. & acct. 孔平野

緯業貿易公司  
Wei-nih-mow-yih-kung-sze

**WEI NIH TRADING Co.**

53 Foochow Rd.  
T. 14867 T. A. "Weinih"  
Importers, Exporters, Machinery and Accessories Merchants.  
Wang, C. J., mgr. 王堅如

匯通電料行  
Wei-tong-dien-liao-hong

**WEI TONG ELECTRIC Co.**

486 Chekiang Rd.  
T. 94835 & 94955 T. A. "4494"

Branch:—  
428 Foochow Rd. T. 90819

Electrical Contractors and General Dealers.  
Wong, Y. C., part. 王榮昌  
Yao, T. Y., part. 姚壽源  
Vong, T. Q., signs p.p. 馮晉坤  
Yao, H. F., signs p.p. 姚華峯  
Hsu, T. M., sec. 徐志銘

緯通合記紡織有限公司  
Wei-tung-hop-kee-fong-chi-yu-hsien-kung-sze

**WEI TUNG HOP KEE COTTON S. & W. Co., Ltd.**

627 Nanking Rd.  
T. 95253 T. A. "0635"  
Cotton Spinning & Weaving.  
Gockson, Wm., gen. mgr. 郭順

匯文印刷公司  
Wei-wen-ying-sheh-kung-sze

**WEI VAN PRINTING Co.**

Lane 568, 197 Sinza Rd.  
T. 60681  
Printers.  
Chang Jin Wei, mgr. 章人偉

偉達飯店公寓及舞廳  
Wei-da-fan-tien-kung-yue-chi-wu-tin

**WEIDA HOTEL AND APARTMENTS & BALLROOM**

993 Avenue Joffre  
T. 74477 (5 lines)  
T. A. "Weidahotel"  
Hotel, Apartments and Ballroom.  
Zeng, Weida, dir. & mgr.

瑪利洋行  
Ma-li-yang-hong

**WEKSELMAN & Co., J.**

576 Ave. du Roi Albert  
T. 71677  
Provision and Wine Merchants.  
Wekselman, J., dir.  
Nahemsen, I. D., mgr.  
John, M. Z., acct.

衛爾康大藥房  
Wei-erh-kong-dah-ya-fong

**WELCOME PHARMACY**

294-6 Avenue Rd.  
T. 30928  
Wholesale & Retail; Chemists and Druggists.

緯康綢緞公司  
Wei-kong-chou-tuan-kung-sze

**WELCOME SILK Co.**

Head Office:—  
447 Szechuen Rd. T. 18812  
Branch Office:—  
737 Bub. Well Rd. T. 32834  
Silks, Wholesale and Retail.

萬豐機織印染廠股份有限公司

**Wan-foong-kee-che-yin-jan-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze**

**WELFARE WEAVING, PRINTING & DYEING Co., Ltd.**

Office:—  
Pass. 183, 1 Rue du Consulat  
T. 88670 & 88679

Printing Factory:—  
25 Penang Rd. T. 39831

Weaving Factory:—  
215 Penang Rd. T. 23519

Weavers and Dyers of All Kinds of Cotton and Woollen Cloth.  
Fon, W. P., mgr. 方煒平  
Chong, P. C., asst. mgr. 邵壁如  
Tsui, K. C., asst. mgr. 崔功起  
(See Above & Advertising Index)

**WELL CULTURAL ENGLISH INSTITUTE**

(See Schools & Colleges)  
董林渭洋服號  
Tung-ling-wei-yang-voh-hao

**WELLINGTON TAILOR & WOOLLEN MERCHANT**

1042 Yu Yuen Rd.  
T. 20179  
Tailor and Woollen Merchants.  
Wellington, mgr.

元昌公司  
Yuan-chong-kung-sze

**WEN CHONG Co.**

24 Rue Marcel Tillot  
T. 85843  
Ginseng.  
Chao, W. C., prop. 趙元昌

溫溪造紙股份有限公司  
Wen-chi-chao-chih-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**WENCHI PAPER MILLS, Ltd.**

123 Ave. Edward VII  
T. 83354 T. A. "2962"  
Manufacturers of Pulp and Newsprint.

Wang Yun-wu, chrmn.  
Woo Cheng-loh, mng. dir.  
Hsu Kan, mng. dir.  
Wang Lun-pao, mng. dir.  
Chien Yung-ming, mng. dir.  
Tu Yueh-sheng, mng. dir.  
Wang, P. J., mng. dir.  
Ma, Y. L., mng. dir.  
Chang, Pinzen, gen. mgr.  
Chang, S. Y., sub-mgr.  
King, Han, sub-mgr.

立華洋行  
Lih-hwa-yang-hong

**WENTWORTH & ANDREWS**

(American & British)  
20 Kiukiang Rd. P.O.B. 489  
T. 16527 & 10288  
T. A. "Wentagie"  
Exchange Brokers.  
Wentworth, C. M., part.  
Andrews, L. R., part.

華西興業股份有限公司  
Hwa-si-hsing-yieh-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**WEST CHINA DEVELOPMENT CORPORATION**

280 Peking Rd., Room 25  
T. 16603 T. A. "Chunkinwes" or "2814"  
General Contractors, Industrial Engineers and Managers.

Liu, H. T., mng. dir.  
Pan, C. Y., mng. dir.  
Ning, T. C., mng. dir.  
Hu, K. C., mng. dir.  
Tsia, H. L., mgr.  
Tien, H. T., controller  
Chang, S. Y., acct.  
Keh, C. W., acct.  
Tsai, H. S., shipping dept.  
Chow, P. T., shipping dept.

Head Office:—Chungking  
Branches:—  
Shanghai, Chengtu, Nanking, Hongkong & Haiphong.

舊金山人壽保險公司  
Chiu-chin-san-jen-shou-pao-shien-kung-sze

**WEST COAST LIFE INSURANCE Co.**

(American)  
51 Canton Rd.  
T. 16910 & 16919  
T. A. "Westlife"

Life Insurance.  
Dewar, Arnold, mgr. for China

Hebel, W. E., asst. mgr. China  
Cruz, Miss D. A., sec.  
Emamooden, Miss L. M.  
Dau, Z. S.  
Yuan, K. L.  
Mei, L. K.  
Dau, S. L.  
Yang, L. F.  
Woo, C. Y.  
Chow, H. K.

Agency Staff:—  
Bitzer, Conrad  
Belevsky, G. A.  
Hill, K. B.  
Joseph, K. G.  
Romanoff, D. G.  
Trachtenberg, J.  
Tretchikoff, N. G.  
Popov, E. M.  
(Continued)

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

West Coast Life Insurance Co.—(Cont'd.)

Chinese Dept.—

Wang, Tsi C., mgr.  
Kwoh, Miss W.

Head Office:—

San Francisco, Calif.

Branches:—

Tientsin, Hankow, Peiping and Hongkong.

寶美洋行

Pao-mei-yang-hong

**WEST COAST MERCANTILE & TRANSPORTATION Co.**

(American)

20 Canton Rd.

T. 11125

T. A. "Paoma"

General Merchants; Transportation, Storage, and Shipping Agents.

Faison, P. F., attorney

Himrod, E. H., dir.

Palmer, F. R., gen. mgr.

**WEST DISINFECTING Co.**

(American)

42 Rue du Consulat

T. 80385

T. A. "Edgebuck"

Dealers in Disinfectants and Insecticides and Paper Towels.

Goulmy, J. A. L. M., mgr.

通西洋行

Tung-se-yang-hong

**WEST-EAST TRADING Co.**

88 Museum Rd. P.O.B. 1063

T. 11269

T. A. "Wetco"

Manufacturers' Representatives and Engineers.

Szanto, E. H., mgr.

宏業地產有限公司

Hung-yih-di-tsai-yu-hsien-kun-sze

**WEST END ESTATES, Ltd.**

2 Peking Rd.

T. 16151

Real Estate.

Cumine & Co., Ltd., gen. mgr. & secs.

西湖煉乳公司

Se-woo-lien-ju-kung-sze

**WEST LAKE CONDENSED MILK Co., Ltd.**

Lane 847, G.41 Tiendong Rd.

T. 46518

Milk and Milk Products.

Chiao, Charles K., mng. dir. & gen. mgr. 蕭家幹

Chang, H. F., dir. & sub-mgr. 張雄飛

Kao, C. Y., sub-mgr. 高夢飛

Farms:—

1: On Kia Poo

2: Yue Hong

Siao, C. Z., mgr. 蕭清如

Shanghai Branch:—

Sheng, H. Y., mgr. 沈莘賢

**WEST OF SCOTLAND**

**INSURANCE OFFICE, Ltd.**

(British)

Union Bldg., 17 Canton Rd.

T. 13407

T. A. "Cuaco"

Arnold, E. Lester, mgr. for China

Dumbarton, G. F.

Murray, J. M.

Carvalho, V. de

Parker, Miss M.

Butt, Miss V.

Shanghai Agents:—

Imperial Chemical Industries (China), Ltd.

**WEST PARK MANSIONS**

(British)

1396 Yu Yuen Rd.

T. 20730

Apartment House.

**WESTERN APARTMENTS**

25 Ave. Petain

T. 71909

惠通西書社

Wei-tung-se-shu-zo

**WESTERN BOOKSTORE**

260 Route de Say Zoong

T. 36922

Newsagents, Booksellers, Stationers and Toys.

Woo, James V. T., mgr.

Han, S. F.

Jones, K. S.

Jones, P. Y.

Woo, V. Q.

何文超

韓興發

喬桂興

喬伯祥

何文奎

Proprietors of:—

Western Circulating Li-

brary

滬西電力股份有限公司

Hu-hsi-tien-lih-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**WESTERN DISTRICT POWER**

**Co. OF SHANGHAI, Federal**

**Inc., U.S.A.**

General Office:—

181 Nanking Rd. P.O.B. 404

T. 11010

General Superintendent:—

Chu Yu Mei, B.Sc., M.A.I.E.E.

Junior Assistant Engineers:—

Hung Chuan Choon, B.Sc.

Lee Pei Chi, B.Sc.,

Tom, Aaron, B.Sc.,

Tang Doong Sheng

(Student Engr.), B.Sc.

Weng Kung Ching

(Student Engr.), B.Sc.

Accountancy & Clerical

Dept.:—

Sung Tsun-hsiang,

Ph.B., M.A., acct.

Yamaguchi, T.

東西營業公司

Tung-se-yung-yieh-kung-sze

**WESTERN DRUG TRADING Co.**

536 Szechuen Rd.

T. 12631

T. A. "Tungseco"

Importers, Manufacturers' Representatives and Commission Agents, General Brokers, Chemicals, Pharmaceutical Materials for Dispensaries, Industrial

Factories, Essential Oils, Essences and Colours, etc.

Chang, Y. T., mgr. 張水東

sub-mgr. 張光璋

Zee, Miss K. Y.,

typist 徐厥英

西電公司

Se-tien-kung-sze

**WESTERN ELECTRIC Co. OF**

**ASIA (American)**

88 Museum Rd.

T. 14263

T. A. "Erporient"

Theatre Equipments.

Zeppelin, H. V., mgr.

Wight, D. D., mgr.

More, Y. H.,

sup. engr. 莫翰斯

Chang, M. C. 張敬成

Lee, C. L., engr. 李乾錄

Loh, T. Z., ship. clk. 陸增祥

Branches:—

Hongkong and Tientsin

**WESTERN (Extra-Settlement)**

**ASSOCIATION**

(See Associations)

公興號

Kung-shing-hao

**WESTERN MARKET**

1847-9 Ave Joffre

T. 70330

General Food Purveyors; Quality Meats, Fruits, Vegetables, Fish, Game, Poultry, etc.

Tai, S. L.

美德藥房

Mei-tuck-ya-fong

**WESTERN PHARMACY**

1497 Avenue Rd.

T. 31209

Chemists and Druggists.

Chung Hon-fong,

mgr.

鄭杏芳

康納商店

Kong-nai-shang-tien

**WESTERN STATE & Co.**

Main Office:—

341-3 Yu Yuen Rd.

T. 21448

Branch:—

501 Rue Lafayette T. 82662

Dry Cleaning and Dyeing Works.

Sze, T. Y., mgr. 史致禹

興和 Shing-woo

**WESTERN STORE**

252 Seymour Rd.

T. 35155 & 33865

Family Grocers, Wine and Provision Merchants.

Hu, P. C., mgr. 胡百泉

美康 Mei-kong

**WESTERN SUPPLY Co.**

1621-3 Bubbling Well Rd.,

opp. Temple Lane

T. 33302 & 33884

General Storekeepers, Wine and Spirit Merchants.

Lee, T. L., gen. mgr. 李志麟

Branch:—

962-4 Yu Yuen Rd. T. 20052

Lee, D. Y., mgr. 李道耀

華豐染織廠股份兩合公司

染織各種布疋 永不退色 經久耐用

地址 上海天津路四二六弄四號

WHA FOONG DYEING & WEAVING FACTORY

WEAVERS AND DYERS OF FAST-COLOR CLOTHS

Address: Ln. 426, House 4 Tientsin Rd., Shanghai

西海大戲院  
Se-hai-tah-she-yuen  
**WESTERN THEATRE**  
(Celestial Amusement, Fed. Inc., U.S.A.)  
(American)  
701 Sinza Rd.  
T. 34734  
Cinema.  
Jen, T. C., mgr. 任天競

**WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL CO.**  
81 Jinkee Rd.  
Sandor, T., B.Sc., special eng. rep.  
Distributor for:—  
Power & Industrial Machinery Division:—  
Hunt Engineering Corp., 53 Foochow Rd.  
Merchandising Division:—  
American Far Eastern Syndicate  
620 Szechuen Rd.

**WESTINGHOUSE SHOWROOM**  
(American)  
620 Szechuen Rd.  
P.O.B. 1963  
T. 16856  
73478 (Service)  
T. A. "Afsynco"  
Refrigerators, Radios, Sterilamps, Electric Goods, etc.  
Boyd, R. S., mgr.  
Guileff, S. V., refrigeration engr.  
Pollon, A. S., sales  
Chu, C. C., sales  
Ershoff, A., service mgr.

惠斯氏烟公司  
Wei-sze-ming-yen-kung-sze  
**WESTMINSTER TOBACCO Co., Ltd.**  
175 Soochow Rd.  
T. 13482  
Cigarettes and Tobacco.

信義匯票公司  
Sing-ni-wei-piao-kung-sze  
**WEYLER & WANG**  
344 Szechuen Rd., Room 704  
T. 17109  
Exchange Broker.  
Wang, Tom Z., exchange broker 王一香  
Weyler, H. W., exchange broker  
Tsang, Nelson, acct. 张志斌  
Sze, C. Y., asst. acct. 施照容  
Hsu, H. C., gold bar mgr. 許鴻章

華豐染織廠  
Hwa-foong-jan-che-chang  
**WHA FOONG DYEING & WEAVING FACTORY**  
Lane 426, 4 Tientsin Rd.  
T. 92603 T. A. "5148"  
Chiang, H. L., mgr. 張錫麟  
(See Above & Below)

華新電焊有限公司  
Hwa-sing-dien-han-yu-hsien-kung-sze  
**WHA HSING ELECTRIC WELDING Co., Ltd.**  
150 Park Rd.  
T. 93052 T. A. "5200"  
Oxy-Acetylene and Electric Welders, Boiler Repairers, Marine Works, Manufacturers of Steel Windows, Oil Drums and Tanks.

華美煙草公司  
Hwa-mei-yen-ts'ao-kung-sze  
**WHA MEI TOBACCO Co.**  
630 Yu Ya Ching Rd.  
T. 91173 & 90706 (Mgr.)  
T. A. "6371"

華順貿易行  
Hwa-shun-mou-yih-hong  
**WHA SHUN TRADING Co.**  
33 Szechuen Rd., Room 216  
T. 16656  
Importers and Exporters, Shipping Agents, Tug and Lighter Services.  
Chao, C. L. 趙韋麟  
Sun, T. H. 孫鐵海  
Tam, C. F. 譚磊石  
Yao, M. K. 姚鳴崗  
Zee, K. S. 徐全聲  
Chao, D. Y. 趙殿元  
Chao, C. Y. 趙慶元  
Chao, C. H. 趙驥翔  
Hsu, M. H. 許慕宏

華興工業社  
Hwa-sing-kung-yieh-zoo  
**WHA SING INDUSTRIAL WORKS**  
189 Thibet Rd.  
T. 43769  
Woo, T. C. 吳鼎初

華德工廠  
Hwa-tuck-kung-chang  
**WHA TEH ELECTRIC MANUFACTURING Co.**  
291 Tonquin Rd.  
T. 60909 & 60019  
T. A. "Whateh" or "5414"  
Neon Tubes, Incandescent Lamps & Glass Products.  
Li, H. C., mgr. & engr.-in-chn. 李慶祥  
Li, H. W., engr. & supt. 李慶華  
Li, C. P., bus. in-chn. 黎錦波  
Tong, D. S., chf. acct. 唐道生  
Hsieh, W. N., sales section-in-chn. 謝我農  
Dunn, K. W., sales section-in-chn. 鄧國華  
Zia, H. L., sales section-in-chn. 謝恆廉

華通手套背帶公司  
Hwa-tung-sou-tao-pei-tai-kung-sze  
**WHA TUNG Co., Ltd.**  
115 Hankow Rd., Room 20  
T. 12126  
Manufacturers of Gloves and Suspenders.  
Hsu, C. P., gen. mgr.

華通電業機器廠  
Hwa-tung-dien-yieh-che-chee-chang  
**WHA TUNG ELECTRIC & GENERAL ENG. WORKS**  
596 Ferry Rd.  
T. 60311 & 60748 T. A. "1558"  
Electric, Machinery Manufacturers.

華威貿易總公司  
Hwa-wei-mow-ye-chung-kung-sze  
**WHA WEI TRADING Co., Ltd.**  
119 Jinkee Rd.  
T. 17389  
T. A. "6651" or "Whaweico"  
Distribution of Moving Pictures, Theatre Sound Reproducing Equipment and Projectors, etc.  
Chang, S. C., pres. 張石川  
Chow, K. Y., gen. mgr. 周劍雲  
Woo, L. T., asst. gen. mgr. 吳麟趾  
Bain, Y. Y., mgr., motion pic. dept. 卜毓英  
Cheng, S. H., asst. mgr. 鄭世輝  
Shines, W., mgr., bus. & sales dept. 王夢萍  
Hsu, S. F., mgr., sty. & mach. dept. 徐欣夫

華業釘廠  
Wha-yien-ting-chang  
**WHA YEH WIRE PRODUCTS WORKS**  
964A Great Western Rd.  
P.O.B. 1045  
T. 24040 T. A. "Yehaiengs"  
Wire Drawing to Any Standard Gauge Nails.  
Sze, E. J., Dipl.N.A., B.E. & MAR.E., dir. 施恩湛

華豐染織廠股份兩合公司

染織各種布疋 永不退色 經久耐用

地址 上海天津路四二六弄四號

WHA FOONG DYEING & WEAVING FACTORY

WEAVERS AND DYERS OF FAST-COLOR CLOTHS

Address: Ln. 426, House 4 Tientsin Rd., Shanghai



Follow the daily trend of the financial and commodity markets in

THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN

TELEPHONE 14441

**上海滙浦局**  
Shang-hai-tsin-poo-chu  
**WHANGPOO CONSERVANCY BOARD**  
Customs Bldg.,  
The Bund P.O.B. 159  
T. 16994  
T. A. "Consboard" or "3449"  
Engineer-in-Chief:—  
Hsueh, C. P., M.Sc.  
(M.I.T.), A.M.A.M.SOC.C.B.  
Fujisawa, T.,  
co-engr.-in-chn.  
Secretary  
Liu, Geo., sec.  
Accounts Dept.:—  
Tsur, C., acct.  
Dredging Dept.:—  
Maas, N., B.Sc. (ENG.),  
M.I.C.E., M.I.N.A., dredg.  
engr.  
Construction Dept.:—  
Wang, Y., B.Sc.,  
constr. engr.  
Hydrometric Survey  
Dept.:—  
Chang, Z. W., hydrographer  
General Survey Dept.:—  
Share, J. F., surveyor

**河海工程公司**  
Ho-hai-kung-chen-kung-sze  
**WHANGPOO ENGINEERING WORKS**  
209 Yuen Ming Yuen Rd.,  
4th Floor  
T. 13879  
Dredging, Salvaging and  
General Contractors.  
Golding, F. W.  
Chao, Paul C.  
Yen-suan, John  
Chao, M. Y.  
Waung, T. N.  
Chang, A. K. Jimmy  
Chen, H. J.  
Chwang, C. T.  
Ling, T. C.

**黃浦輪渡局**  
Whang-poo-lun-doo-chu  
**WHANGPOO FERRY SERVICE**  
(British)  
Kiukiang Rd. Jetty &  
125 Hankow Rd.  
T. 12321 & 11000 (7 lines)  
T. A. "Marden"  
Launch and Ferry Boat  
Owners: and Motor Launches and Motor Houseboats for Hire.  
Proprietors & Managers:—  
G. E. Marden & Co., Ltd.,  
125 Hankow Rd.

**黃浦拖駁公司**  
Huang-poo-to-bo-kung-sze  
**WHANGPOO TUG & LIGHTER Co., Ltd.**  
(British)  
120 Kiangse Rd.  
T. 11284 & 16622  
T. A. "Lighterage"  
Tugs and Lighters.  
James Magill & Co., Ltd.,  
mgrs.  
Hawkings, W. J., dir.  
Golding, C. B. V., mng. dir.  
Nee, T. M., dir. 嚴德明  
Lipski, J.  
Wyatt, S. J., superv.  
Yang, C. C. 楊欽章

**會德豐**  
Way-teh-foong  
**WHEELOCK & Co., Ltd.**  
(British)  
2-3 Quai de France  
P.O.B. 963  
T. 82090 T. A. "Wheelock"  
Secretaries, Agents and  
Managers; Ship, Freight,  
Coal and General Brokers.  
Marden, G. E., dirmn.  
Arnhold, H. E., dir.  
Bordwell, P. H., dir.  
Hayim, Ellis, dir.  
Soong, V. K., dir.  
May, E. A. G., sec.

**老中庸洋行**  
Lao-chung-yung-yang-hong  
**WHITE & Co.**  
(British)  
45 Kiukiang Rd.  
T. 13080 T. A. "Whyteleafe"  
Exchange & Bullion Brokers.  
White, H. O.  
White, A. V.  
White, H. A.  
Shibbeth, M.  
Morgan, R.  
Cooke, V.

**公平洋行有限公司**  
Kung-ping-yang-hong-you-hsien-kung-sze  
**WHITE & Co., Ltd., W. A.**  
(British)  
81 Jinkee Rd. P.O.B. 758  
T. 11549 T. A. "Whitecold"  
Merchants, Commission,  
Land and Estate Agents  
and Insurance.  
White, W. A., dir.  
Wade, John L., dir.  
Sequeira, A. A.  
Johnsford, C. W.  
Chen, Lanson 程蘭生  
Chow, Hanpin Y. 周漢屏  
Zee, T. C. 徐振清  
Vee, T. S. 費德森  
Yang, S. H. 楊漱堯  
Long, K. S. 郎荈昇

Chow Tse San  
Liu Tsay Yue  
Cho Men Tu  
Sung Yuen Ding  
Loh Kiu Kao  
Ong Say Yuen  
Yuintshing, S.  
Chow, E. P.  
Leo Kem Chuen  
Liang, W. K.

周芝山  
劉榮余  
卓文杜  
沈元鼎  
陸九榮  
翁瑞園  
史頤清  
周益柏  
劉劍泉  
梁民光

**中庸洋行**  
Chung-yung-yang-hong  
**WHITE, WHITE & Co.**  
45 Kiukiang Rd.  
T. 13080 T. A. "Whitewhite"  
Brokers in Securities & Com-  
modities in the Principal  
World Markets.  
White, H. O., part.  
White, A. V., part.  
White, H. A., part.  
Peake, H. S., part.  
Shuter, R. G. L.  
Barradas, E. A.  
Silva, A. M.  
Dzien, M. C.  
Ling, V. K.  
Chang, C. K.  
Chen, C. C.  
Hsia, C. Y.  
Shen, Y. L.  
Silva, Miss M. A.

**惠羅公司**  
Wei-lo-kung-sze  
**WHITEAWAY, LAIDLAW & Co., Ltd.**  
(British)  
98 Nanking Rd. P.O.B. 152  
T. 19494 T. A. "Warfield"  
Drapers, Furnishers, Boot &  
Shoe Dealers, Tailors and  
General Outfitters.  
Ward, W. J., mgr.  
Gunn, J. A., M.B.E.,  
asst. mgr.  
Bluck, T. E., asst. mgr.  
Sung, L., C., chf. clk.  
Edmunds, D. S.  
Turner, A. H.  
Stephenson, E.  
Loynes, W. C.  
Sung, K. C.  
Sung, K. F.  
Pisk, Ernst  
Sung, Z. P., cash.  
Tsu, K. S.  
Pating, A.  
Sommerfeld, H.  
Chang, C.  
Von Lange, C. F.  
Rozario, J.  
Dzien, S. K.  
Sung, K. L.  
Kleinberg, K. J.  
Bochantzoff, N.  
Sze, K. S.  
Yih, J.  
Bakhsh, R.  
Dunn, Miss N.  
Silva, Mrs. A.  
Shouin, Miss L.

Dunn, Miss M.  
Silva, Mrs. Clara de  
Korniloff, Miss P.  
Hsu, Miss Lucy  
Sayce, Miss F.  
Petroff, Mrs. A.  
Bentsianoff, Mrs. T.  
Rozario, Miss J.  
Pintos, Miss C.  
Loh, Miss Rosia  
Kolott, Miss A.  
Baranoff, Miss V.  
Andreeva, Miss T.  
Selma, Mme. K.  
Hyndman, Miss T.

**華東公司**  
Hwa-tung-kung-sze  
**WHITESTONE Co.**  
465 Kwangse Rd.  
T. 94288 T. A. "Whitestone"  
Importers & Manufacturers'  
Representatives.

**惠可公司**  
Wei-ku-kung-sze  
**WICO SALES Co.**  
378 Kiangse Rd.  
T. 10741 T. A. "Wicos"  
Cork, Machinery & General  
Importers.  
King, Y. K., mgr. 金亦耕  
Pan, C. R. 潘仲廉  
King, Y. C. 金亦堅  
King, Y. Z. 金亦城  
Woo, C. T. 吳承俊

**惠泰洋行**  
Wei-tai-yang-hong  
**WIEDA & Co., H.**  
(German)  
452 Kiangse Rd. P.O.B. 2106  
T. 18090 T. A. "Wieda"  
Importers of Technical Sup-  
plies.  
Wieda, H., part.  
Wittenbecher, W., part.  
Sheng Chung Siang, comp.  
Tong, F. D.  
Ostrorog, Mrs. N., sec.

**飛步皮鞋公司**  
Fei-bo-be-hsieh-kung-sze  
**WILD SHOE Co.**  
280 Kiangse Rd.  
T. 11995  
Boots and Shoes.  
Lin, F. K., mgr. 林彬  
Ling, Y. K. 凌雲江  
Lin, Daniel 林但理

微科  
量學  
緩製  
瀉劑

一票通

七  
大  
特  
色

一  
二  
三  
四

五  
六  
七



魏律律師公館  
Wei-lih-lih-sze-kung-kuan  
WILHELM, Dr. F., Law Office  
(German)  
190 Kiukiang Rd.  
T. 15028 T. A. "Wilwen"  
Attorney-at-law.

惠路易  
Huei-loo-yih

WILKINSON, LOUIS L.,  
B.S., M.D., M.M.Sc.  
Office:—  
51 Canton Rd.  
T. 18899  
Residence:—  
A Grosvenor Garden,  
241 Rte. Card. Mercier  
T. 73158  
Surgeon.

惠民西書社  
Wei-ming-se-shu-zo

WILLIAM'S BOOKSTORE  
226 Avenue Haig  
T. 36922  
Branches:—  
1: 149 Szechuen Rd.  
2: 365 Yu Yuen Rd.  
Booksellers, Newsagents and  
Stationers.  
Woo, Wm. V. Y.,  
prop. & gen. mgr. 何文源  
Chui, Thoms H.,  
sales mgr. 崔富敏  
Wang, S. S.,  
王斯生  
Ting, C. C.,  
丁茂生  
Young, S. Y.,  
楊世勇

韋廉士醫生藥局  
Wai-lien-shih-i-sen-ya-chu

WILLIAMS MEDICINE CO., Dr.  
(British)  
451 Kiangse Rd.  
T. 12521 T. A. "Fulford"  
Proprietary Medicines.  
Wolfe, S. W., mgr. for the  
Far East  
McNair, R. P., asst. mgr.  
Box, A. D., adv. dept.  
Burton, Mrs. E.  
Remedios, F. M. R.,  
bookkeeper  
Favacho, G. R.,  
asst. bookkeeper  
Robarts, C. A.  
Zee, V. K., chf.  
Chi. asst. 徐維恭

威廉姆士皮帶公司  
Wei-lien-muh-shih-be-tai-  
kung-sze

WILLIAMS & SONS, I. B.  
(DOVER, NEW HAMPSHIRE,  
U.S.A.)  
451 Kiangse Rd. P.O.B. 406  
T. 17346 T. A. "Siemssen"  
Manufacturers of Leather  
Belting.  
McGee, J. A., rep.  
Siemssen & Co.,  
agents for China

國際大照相館  
Kuo-tsi-dah-chao-siang-kuan

WILLIAM'S STUDIO  
126 Bubbling Well Rd.  
T. 95256 & 93054  
Art Portraits, Wedding  
Pictures and Commercial  
Photography.

Wong, D. K., mgr. 王廷魁  
Viira, V., artist  
Chen, H. Z., asst.  
Tam, Miss Winnie, asst.  
Chu, J., acct.  
Chu, M. T., asst. acct.  
Tseng, Miss J.  
Woo, Miss K. W.  
Chu, Miss Jessie

永芳洋行  
Yung-fong-yang-hong

WILLIAMS, Y. F.  
114 Kiangse Rd.  
T. 14424 T. A. "Williams"  
Manufacturers' Representa-  
tives—Piece-Goods, Cotton  
and Woollen Yarns, Tops,  
Shoddies, Metals, Raw Ma-  
terials and Sundries.  
Williams, Y. F.,  
mgr. 施永芳  
Yen, T. K., asst. 嚴志康

WILLIE'S THEATRE  
408 Chapoo Rd.  
T. 43982  
Goulbourn & Co., props.  
Goulbourn, W. H., mng. dir.  
Sequeira, J. M. O., dir.  
Gottlieb, Waldemar,  
theatre mgr.

柳蔭印刷公司  
Liu-in-yin-shua-kung-sze

WILLOW  
PATTERN PRESS  
(British)  
117 Hongkong Rd.  
T. 11655 T. A. "Milladvert"  
Printers.  
Millington, Ltd., props.  
Fandy, H. A., gen. mgr.  
Harrap, L. A., sales mgr.  
Ginzburg, S. A., salesman  
Shaw B. A., Chi. mgr.  
Chu, J.

惠而遜  
Wei-erh-son

WILSON, A. W.  
149 Szechuen Rd., Room 405  
P.O.B. 1623  
T. 14478 T. A. "Wilvincin"

威爾遜培記洗染公司  
Wei-erh-sen-bai-kee-sie-jan  
kung-sze

WILSON DRY CLEANING &  
DYEING Co. (American)  
295 Ave. Petain  
T. 74907 (2 lines)  
Dry Cleaning and Dyeing.  
Cheng, Wilson B. S., mgr.

永安煤號  
Yung-an-mai-hao

WIN ON COAL Co.  
209 Yuen Ming Yuen Rd.,  
Room 301  
T. 14127 T. A. "2871"  
Head Office:—Tsingtao  
Coal Merchants.  
Wong, C. C.,  
gen. mgr. 王準臣

韋英迪士牙醫  
Wei-ying-ti-shih-ya-i

WINDISCH, Dr. F., M.D.  
1101 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
T. 14694  
Dental-Surgeon.

永昌五金號  
Yung-chong-wu-ching-hao

WING CHONG & Co.  
37 Tientsin Rd.  
T. 19318 T. A. "3665"  
Hardware, Railway Materials  
& Machine Tools.  
Chiu, W. D., mgr. 張瑞庭

永康木器裝飾公司  
Yung-kong-moo-chi-  
chuang-shih-kung-sze

WING KONG & Co.  
986 Bubbling Well Rd.  
T. 31943  
Furnishers and Decorators.  
Chao, W. K.,  
gen. mgr. 趙榮剛  
Ku, W. C.,  
bus. in-eh. 顧文卿

永茂煤號  
Yung-mow-mai-hao

WING MOW COAL Co.  
68 Rte. Duplex  
T. 73222  
Coal Dealers.  
Zee, Z. P., mgr. 徐順寶

永安祥號  
Yung-an-ziang-hao

WING ON CHEUNG & Co.  
Pass. 33, 2 Rue Discry  
T. 82993 & 80258  
T. A. "Wioncheon"  
Importers and Exporters.  
Branches:—  
Singapore, Penang, Ran-  
goon, Hongkong, Canton,  
Kunming and Macao.

永安有限公司  
Yung-an-yu-hsien-kung-sze

WING ON COMPANY, Federal  
Inc., U.S.A.  
Wing On Bldg.,  
635 Nanking Rd. P.O.B. 567  
T. 98282 (All Depts.)  
90030 (Provision & Tel.  
Order Depts.)  
94676 (Bank)  
T. A. "Wingon"

Universal Providers and De-  
partment Stores.

General, R. E., pres.

Lock, J. G., v. pres.  
Geckson, Wm., v. pres.  
Kwok, Leon, v. pres.  
Kwok, L. S., gen. mgr.  
Lock, Edmund, sub-mgr.  
Lee, S. C., treas.  
Lau, C. Y., asst. treas.  
Franklin, C. S., sec.  
Gokson, R. L. F., asst. sec.  
Ho, K. S.  
Kwok, A. Y.  
Kwok, George  
Kwok, J.  
Lau, H. F.  
Lum, H. C.  
Ma, A. H.  
Soong, P. C.

永安水火保險有限公司  
Yung-an-sui-huo-pao-hsien-  
yu-hsien-kung-sze

WING ON FIRE & MARINE  
INSURANCE Co., Ltd.  
Wing On New Bldg.,  
627 Nanking Rd. P.O.B. 567  
T. 94738 T. A. "Wingon"  
Lock, J. G.,  
mng. dir. 郭榮  
Gock Sui Chong,  
mgr. 郭瑞祥  
Yung, S. C. 容受之

(Continued)



# 大英商館

號九〇三四三話電

底路平昌西園花州膠界租英



**Wing On Fire & Marine Insurance Co., Ltd.**  
(Cont'd.)

Loh Kwei Lu 羅季呂  
Pau Kai Tong 鮑繼棠  
Cheng, P. H. 鄭寶瑚  
Shue, C. C. 許自強  
Lee, T. F. 李廷芳  
Lam, M. W. 林文煥

**永安興業有限公司**  
Yung-an-shing-yieh-you-hsien-kung-sze

**WING ON INDUSTRIAL Co., Ltd.**

346 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.

Land and Estate Agents,  
Importers, Exporters and  
Silk and Cocoon Merchants.

Woo, C. P., gen. mgr.  
Woo, C. H., bus. mgr.  
Wang, K. C., chf. acct.

**永安人壽保險有限公司**  
Yung-an-jen-shou-pao-hsien-yu-hsien-kung-sze

**WING ON LIFE ASSURANCE Co., Ltd.**

Wing On Bldg.,  
635 Nanking Rd.

T. 94844 T. A. "Wingon"

Lock, J. G., mng. dir. 郭樂  
Gog, Pat Ming, N. J. mgr. 郭八錫  
Kwok, L. T., mgr. 郭琳天  
Emamooden, C. 伊慕甸  
Lau Han Ting 劉翰庭  
Lee Shung Chiu 李崇詔  
Gayson, Dr. A. W., med. officer 吳紀舜  
Hon Chong Sing 韓祥昇  
Wong, Dr. Pichen, med. officer 王弼臣  
Guo, Dr. H. M., med. officer 郭煥民

**永安紡織股份有限公司**  
Yung-an-fong-che-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**WING ON TEXTILE MANUFACTURING Co., Ltd.**

Office:—  
Wing On New Bldg.,  
627 Nanking Rd.  
T. 93018 (Manager)  
90117-9 (General Office)  
T. A. "Wingontile"

Mills:—  
No. 1 Mill:—  
Seoul Rd., Yangtzeppoo  
No. 2 Mill:—  
Wen Tso Pang, Woosung  
No. 3 Mill:—  
491 Markham Rd.  
No. 4 Mill:—  
Wen Tso Pang, Woosung

**Manufacturers of Cotton Yarn, Shirtings, Sheetings, Jeans, etc.**

Lock, J. G., mng. dir. 郭樂  
Gokson, Wm., gen. mgr. 郭順  
Kwok, David, asst. mgr. & engr. 郭楨浩  
Lock, K. B., engr. 路乾伯  
Louis, B. L., engr. 雷炳林  
Wong, James, H. Y., engr. 黃漢彥  
Gokson, A., engr. 郭植芳  
Chen, S. Y., engr. 陳守一  
Lee How Jick, treas. 李孝植  
Kwok, King, mill mgr. 郭璋  
Kwok, Even, mill mgr. 郭益文  
Kwok, C. Q., mill mgr. 郭焯焜  
Lee Wei Sin, bus. mgr. 李偉先  
Yang Koon Bek, chf. acct. 楊冠璧

**永生熱水瓶廠**  
Yung-sung-nieh-shui-pin-chang

**WING SUN VACUUM BOTTLE FACTORY**

Office:—  
Lane 237, 49 Canton Rd.  
T. 10852  
Factory:—  
Lane A57, 41 Great Western Rd.  
T. 23298 T. A. "Wingsun"  
Manufacturers of Thermos Bottles.  
Chang, K. S., mgr. 張耕莘

**永泰和煙草股份有限公司**  
Yung-tai-ho-yien-tsao-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**WING TAI VO TOB. CORP.**

784 Kiukiang Rd.  
T. 91154 & 91475 T. A. "0046"  
Tobacco Merchants.

**永盛五金號**  
Wing-zung-wu-ching-hao

**WING ZUNG & Co.**

329 Kiangse Rd.  
T. 13948  
Metal Merchants and Ship Chandlers.  
Chi, Z. T., mgr. 戚盛荃

**永盛義記銀號**

Yung-zung-nee-kee-ying-hao  
**WING ZUNG NEE KEE BANK**  
247 Szechuen Rd.  
T. 17230  
Foreign Exchange.

**齊豐泰呢絨洋服號**  
Chi-fong-tai-nee-jung-yang-huo-hao

**WIN'S TAILOR**

554 Szechuen Rd.  
T. 16494  
Gentlemen's Tailor and Woolen Goods.  
Zee, S. M., mgr. 齊庶民

**同孚洋行**

Tong-fu-yang-hong

**WISNER & Co.**

185 Yuen Ming Yuen Rd.,  
4th Floor P.O.B. 949  
T. 10226 T. A. "Wisner"  
Merchants.  
Shopper, C. L.  
Lambe, W. P.

**和昌營造廠**

Woo-chong-ying-tsoo-chang

**WO CHONG CONTRACTING Co.**

Lane 97, Mm69 Myburgh Rd.  
T. 35059  
Building Contractors.  
Hu Jen Yuan, mgr. 胡仁元  
Ho, K. L., acct. 何開朗

**WOETZEL, K. E.**

Lane 195, 50 Tientsin Rd.  
P.O.B. 897  
T. 90184 T. A. "Woetzel"  
General Managers for:—  
Chemical Exchange Co.,  
Shanghai: Import of  
Chemicals and Pigment  
Colors; Export of Ores  
& Chem. Ind. Raw Materials.  
Chemical Industries Engineering Co., Shanghai:  
Chemical Plants.

**華爾富醫師**

Hwa-er-fu-i-sze

**WOLFF, Dr. JULIUS, M.D.**

110 Hamilton House  
T. 17826  
Dental Surgeon.

**WOLFF, KOELN, FAR EASTERN BRANCH, OTTO**  
(See Otto Wolff Koeln Far Eastern Branch)

**上海女子商業儲蓄銀行**

Shang-hai-nu-tse-shang-yieh-chu-sho-ying-hong

**WOMAN'S COMMERCIAL AND SAVINGS BANK, Ltd.**  
480 Nanking Rd.  
T. 94140 (4 lines)

T. A. "Womansbank" or "1166"

Yao Mou Lien, dir. 姚慕蓮  
Nyien, Miss S. W., mgrs. 嚴叔和

**WOMEN'S FOREIGN MISSION SOCIETY OF M. E. CHURCH**  
(See Missions)

**WOMEN'S UNION MISSIONARY SOCIETY**  
(See Missions)

王鶴頌醫學博士  
Wong-ai-sung-i-hsueh-po-shih  
**WONG, Dr. A. S. (British)**  
882 Building Well Rd.,  
4th Floor  
T. 35550  
Ear, Nose & Throat Surgeon.

王逸慧醫師  
Wong-yih-wei-i-sze

**WONG, AMOS, M.D.**  
11A Great Western Rd.  
T. 23077-6

黃炳基牙科醫師  
Huang-ping-kee-ko-ko-i-sze

**WONG, Dr. BENJAMIN K.**  
408 Land Bank Bldg.,  
255 Peking Rd.  
T. 17680  
Licensed Dental Surgeon.

王盛記雕刻木器行  
Wong-zung-kee-tio-kuh-mo-chee-hong

**WONG CHAN KEE & Co.**

487 Bubbling Well Rd.  
T. 35429  
Factory:—  
Lane 544, 51 Hart Rd.  
T. 39702  
Art Carved Furniture, Chest and Cabinet Makers.  
Wong, C. P., prop. 王盛彬  
Wong, C. N., asst. 王盛楠  
Chao, K. L., asst. 趙煥良  
Chow, Peter, asst. 周志傑

# 衫汗紗麻牌鵝

售有均店商貨百司公大各



# 褲衫生衛牌鵝

品出名著廠造織和五海上

**王鏡記營造廠**  
Wong-king-kee-yung-chao-chang  
**WONG KING KEE**  
Lane 201, 4 Yates Rd.  
T. 34098  
Branch:—  
611 Rue Ratard T. 73066  
General Building Contractors.  
Wong King Ching, *prop.*  
Wong Che Jen, *mgr.*  
Wu Shee Yung, *foreman*  
Wong King Ming, *acct.*

**王襄記草帽行**  
Wong-shang-kee-ts'ao-mao-hong  
**WONG KIU SHANG & Co.**  
505 Honan Rd. P.O.B. 2162  
T. 96474 T. A. "Wongkiusha"  
Manufacturers & Exporters of Chinese Hat Bodies.  
Wang, K. S., *mgr.*  
Wong, W. T., *sales mgr.*

**王開照相館**  
Wang-k-chao-siang-kuan  
**WONG PHOTO STUDIO, C. H.**  
378 Nanking Rd.  
T. 91245 T. A. "Wongstudio"  
Photographers.  
Wong, C. H., *mgr.*  
Loo, H. S., *cash.*  
Wong, S. C., *sub-acct. & aud.*  
Wong, K. K., *sales*

**王興昌協記呢絨洋服號**  
Wang-shing-chong-hsieh-kee-nee-jung-yang-huo-hao  
**WONG SHING CHONG Co.**  
807 Nanking Rd.  
T. 94424  
Woollen Piece Goods & Outfitters.  
Wong, W. S., *mgr.*

**黃秉章陳乙明會計師**  
Huang-pin-chang-chen-i-ming-kwei-kee-sze  
**WONG, TAN & Co., Chartered Accountants**  
406 Kiangse Rd., Rooms 503 & 509  
T. 19341  
T. A. "Wongpengcheong"  
Chartered Accountants and Auditors.  
Wong, P. C., M.A. (CANTAB), A.C.A., *part.*  
Tan, J. M., M.A. (CANTAB), A.C.A., *part.*  
Hongkong Branch Office:—  
Alexandra Building, Des Voeux Road, Hongkong

**黃康言律師**  
Wong-yu-yen-lih-sze  
**WONG, Y. Y., Attorney-at-law**  
Lane 37, 140 Brenan Rd.  
T. 22104

**黃宇平律師**  
Huang-yu-ping-lih-sze  
**WONG, DR. YU-PING Y. K.,**  
LL.B., D.C.L.  
Office:—  
201 Tientsin Rd.  
T. 96486  
Residence:—  
528 Yu Yuen Rd. T. 20736  
Lawyer.

**王榮康**  
Wang-yung-kong  
**WONG YUNG KONG**  
815 Nanking Rd.  
T. 93800  
Sporting Goods and Tailors.  
Wong Shih-chi, *mgr.*

**王順昌洋服店**  
Wang-shun-chong-yang-voo-tien  
**WONG ZUNG CHONG**  
421-5 Bubbling Well Rd.  
T. 32443  
Tailors and Outfitters.  
Chang, A. C., *mgr.*

**王順泰呢絨西服號**  
Wang-shun-tai-nee-jung-se-fu-hao  
**WONG ZUNG TAI WOOLLEN & TAILOR Co.**  
791 Nanking Rd.  
T. 92939  
Woollen Piece Goods and Outfitters.  
Wong Fu Ching, *mgr. & prop.*

**王仲記蓄電池行**  
Wang-chung-kee-sho-tien-chi-hong  
**WONG'S STORAGE BATTERY Co.**  
341 Rue Lafayette  
T. 85113 T. A. "Woautsbaço"  
Battery Manufacturers and Auto Supplies.  
Wong, C. T., *gen. mgr.*

**吳楚梁律師事務所**  
Woo-tso-liang-lih-sze-shih-wu-soo  
**WOO, C. L., Law Office**  
280 Peking Rd.  
T. 19890  
Lawyer.  
Woo, C. L., *attorney-at-law*

**和昌 Woo-chong**  
**WOO CHONG**  
407 Bubbling Well Rd.  
T. 37411  
Tailors & General Outfitters, Specialising in Military & Naval Uniforms.  
Kiang, F. C., *mng. prop.*

**五昌號**  
Wu-chong-hao  
**WOO CHONG & Co.**  
333 Canton Rd.  
T. 90702  
Metal Dealer.  
Yu Bung Yun, *gen. mgr.*

**五豐安記莊**  
Wu-foong-an-kee-chuang  
**WOO FOONG AN KEE NATIVE BANK**  
320 Ningpo Rd.  
T. 90535  
Chang Meng-chew, *mgr.*  
King Tsa-ting, *asst.*  
Chao Voh-chu, *asst. mgr.*  
Mao Tsu-an, *asst. mgr.*

**禾豐綢莊**  
Woo-foong-chou-chuang  
**WOO FOONG SILK Co.**  
525 Honan Rd.  
T. 97173  
Silk Exporters and Wholesalers.  
Lee, T. M., *mgr.*  
Tsaur, J. W., *sub-mgr.*  
Chang, S. T., *sub-mgr.*  
Zee, Y. S., *bus. in-charge*

Leading the field in daily financial, commercial and industrial news reporting

THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN

衫汗紗麻牌鵝

售有均店商貨百司公大各



褲衫生衛牌鵝

品出名著廠造織和五海上

五和織造廠  
Wu-ho-chi-chao-chang

WOO HO WEAVING FACTORY

Office:—

120 Rue Lafayette  
T. 84214 & 86366 T. A. "6644"

General Sales Office:—  
349 Canton Rd. T. 93384

Sales Office:—  
505 Rue du Consulat T. 82789

Sub-sales office:—  
5 Jessfield Rd. T. 32275

Factory:—  
1119 Connaught Rd. T. 20466

Manufacturers of Underwear,  
Singlets and General  
Knitted Goods.

Ning, N., B.Sc. (ENG.),  
mgr. 任士剛

Lo, C. F., M.E.,  
asst. mgr. 羅慶基  
(See Page 327 & Above)

老胡開文(屯鎮)筆墨文具莊  
Laou-hu-kai-wen-  
(dun-ching)-pi-mu-wen-chu-  
chuang

WOO KAI WEN

90 Honan Rd.  
T. 14488

Chinese Brush Pen and Ink  
Work.

King-Yu-chou,  
mgr. 金郁周

吳宮旅舍

Wu-kung-leu-sha

WOO KOONG HOTEL

152 Fokien Rd.  
T. 94170

Hotel and Restaurant.  
King-Ke-ching, mgr. 金克卿

和茂公司

Woo-mow-kung-sze

WOO MUR Co.

71 Ningpo Rd.  
T. 19033 T. A. "Woomur"  
Import and Export.

吳聘周醫師

Woo-pin-chow-i-sze

WOO PIN CHOW, Dr.

Lane 1603, 11  
Bubbling Well Rd.  
T. 33788  
Specialist in Children's  
Diseases.

和興建築公司  
Woo-shing-chien-tso-  
kung-sze

WOO SHING CONSTRUCTION  
Co.

Lane 747, 5 Boone Rd.  
T. 41432

General Building Contractors  
and Painters.  
Feng, S., mgr. 馮山

和興洋行

Woo-shing-yang-hong

WOO SING Co. (Japanese)

122-4 Chapoo Rd.  
T. 43404 & 42705

Importers, Exporters, Ship  
Chandlers, Photo Printers  
and Oil Distributors, Iron  
Works.

Takekawa, S.,  
dir. 武川四郎

吳松齡會計師

Woo-sung-ling-kwei-kee-sze

WOO SOON-LING, CHARTERED  
ACCOUNTANT

69 Route Voyron  
T. 84273 T. A. "0481"

Public Accountants and  
Auditors.

Foong, T. S., sec. 封振聲  
Woo, Y. K., clk. 吳永康

吳曾善律師事務所

Woo-tsen-shan-lih-sze-  
shih-wu-soo

WOO, T. S., Law Office

280 Peking Rd., Room 23  
T. 19890  
Lawyer.

Woo, T. S.,  
attorney-at-law 吳曾善

和通行

Woo-tung-hong

WOO TUNG Co.

639 Szechuen Rd.  
T. 14105 T. A. "Welfare"  
Importers and Exporters.

Lau Hon, mgr. 劉江  
Lau Chow Tin 劉秋田  
Lau Wah Hee 劉華熙

成記華行

Cheng-kee-hwa-hong

WOO, YOUNG C.

204 S. A. Hardoon Bldg.,  
238 Nanking Rd.  
P.O.B. 1154  
T. 11828 T. A. "Youcwo"

Manufacturers' Representa-  
tives.

Woo, Young C.,  
prop. & mgr. 賀兆成  
Zee, W. Y., asst. 徐惠元

Representing:—  
American Optical Co.

精藝木行有限公司

Tsing-nee-mo-hong-  
yu-hsien-kung-sze

WOODCRAFT WORKS, Ltd.

(Incorporated under the  
Hongkong Ordinances)  
900 Liza Bldg.,  
346 Szechuen Rd.  
T. 11724 (4 lines)  
T. A. "Woodcraft"

Factory:—  
4251 Kwong Foh Rd.,  
nr. Chung Shan Rd.,  
Chapei T. 41913 (Chapei)

Timber Merchants and Manu-  
facturers of Shooks, Floors,  
Doors, Plywood, Joinery,  
Panels, Tea-chests, etc.

Toeg, E. F.,  
dir. & gen. mgr.  
Ravve, G. A., dir.  
Toeg, E. A., sales mgr.  
Chetvernia, J. F., fty. mgr.  
Ivanoff, B. S., acct.  
Toeg, Miss J.  
Ravve, Miss D.  
Waldmann, R., asst.  
Sales Dept. :—

Jellinek, W.  
Char, D. Y.  
Soong, T. Z.  
Yuen, T. D.  
Bing, L. S.

WORDEN, Dr. THEODORE G.  
(American)

51 Canton Rd., Suite 800  
T. 10600  
Physician.

Sato, Yukiko, nurse  
Benghiat, Fortune, sec.

世界保險公司

Shih-ka-pao-hsien-kung-sze

WORLD AUXILIARY  
INSURANCE CORP., Ltd.

(British)  
113 Kiukiang Rd. P.O.B. 936  
T. 12867 T. A. "Norama"  
Fire Insurance.  
Kreulen, R. A., gen. agent  
Glebow, B. A.  
Bugaeff, Miss H.  
Remedios, Miss A.  
Vieira, Miss L. A.

世界書局股份有限公司

Shih-ka-shu-chu-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

WORLD BOOK Co., Ltd.

390 Foochow Rd.  
T. 92290, 92297-9 T. A. "9634"

Publishers, Booksellers, Sta-  
tioners.

Lee, Y. Y., mng. dir. 李石曾

Woo, C. C.,  
mng. dir. 吳滋齋

Tsei, C. C.,  
mng. dir. 崔竹溪

Loh, K. I., gen. mgr.  
& ed. in-CHF. 陸高嶽

Chu, L. P.,  
pub. dept. 朱聯保

Hwang, C. K.,  
bus. dept. 黃仲康

Shen, S. C.,  
gen. aff. dept. 沈恩期

Sung, T. M.,  
purchasing dept. 沈志明

Sih, C. M.,  
comp. troller off. 薛覺民

Chiang, T. Y.,  
treasurer off. 姜子賢

Shen Lien Fang,  
printing dept. 沈連芳

Liu Kyi Kaung,  
sales dept. 劉季康

世界殯儀館

Sze-chai-pin-nee-kuan

WORLD FUNERAL PARLOURS,  
Ltd.

1250 Connaught Rd.  
T. 21909

Undertakers and Embalmers.  
Loh Yen Sung, mgr.

世界木器裝飾公司

Shih-ka-mo-chec-chuang-si-  
kung-sze

WORLD FURNISHING Co.

91 Yates Rd.  
T. 30126  
Chen, Y. M. 陳友梅

世界新聞攝影社

Shih-ka-sin-wen-sheh-ying-  
zo

WORLD NEWS PHOTOS

635 Szechuen Rd.  
P.O.B. 2022

T. 10558

Photographers.

Goldberg, A. A., dir.  
Neville, Dwyer A.  
Pilipenko, Miss O., sec.  
Kitnovsky, Mrs. R.  
Bergstam, J.  
Remedios, Miss H.  
Chang, C. S. 張鈞石

世界西服公司

Sze-chia-se-voh-kung-sze

WORLD TAILOR & Co.

307 Avenue Joffre  
T. 83503  
Tailor & Outfitter.  
Pan Quin-shun,  
prop. & mgr. 潘坤順

經 營 —— 輪 船 業 務  
解 決 —— 運 輸 困 難

洽 成 船 務 行

七 六 九 六 八 話 電 • 號 二 十 路 馬 大 法

大統織染廠股份有限公司  
*Dah-tung-che-jan-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze*

**WORLD WIDE WEAVING & DYEING Co., Ltd.**

Office:—  
33 Szechuen Rd.  
T. 13614

Factory:—  
372 Great Western Rd.  
T. 22902

Cotton Spinning, Weaving, Dyeing and Finishing, Manufacturers of Bed Spreads, Table Cloth, Napkins, Towels, etc.

Chu, M. T., mgr. 朱敏堂  
Kao, C. Y., sub-mgr. & supt. 高成源  
Chen, I. M., asst. mgr. 陳一鳴

**WORLD'S CHINESE STUDENTS FEDERATION**  
(See Associations)

志 衛 公 司  
*Tse-wei-kung-sze*

**WU & Co., T. W.**

Sales Office:—  
14 Museum Rd.  
T. 17275-4 T. A. "Wuco"

Manufacturing Chemists and Importers.

Wu, T. W., sole mng. prop.  
Kolesnik, Miss V., sec.  
Wong, T. W., sales mgr.  
Dunn, H. C., dist. mgr.  
Zee, Z. T., dist. mgr.  
Chou, K. Y., office supt.  
Own, H. Y., chf. acct.

Factory:—  
85 Rue Marcel Tillot  
T. 87983

Gitoff, Prof., dir.  
Shih, Y. D., supt.  
Liu Robin, acct.

Branches:—  
Chungking, Hankow,  
Hongkong, Kunming  
Penang, Singapore and  
Tientsin.

吳 保 源 律 師 事 務 所  
*Woo-pao-yuan-lih-sze-shih-wu-soo*

**WU, ERIC P. Y., LL.B.**

Lane 228, 45 Burkill Rd.  
T. 96507

Wu, Eric P. Y., LL.B., lawyer  
Lee, Miss Lois, asst.  
Wu, P. K., sec.

五 華 西 藥 行  
*Wu-hwa-si-yah-hong*

**WU HUA DRUG HOUSE**

Lane 253, K20 Park Rd.  
T. 62554

Druggists.

Chang, C. T., rep. 張朝棟  
Chen, C. H., rep. 陳兆殿  
Chen, L. S., rep. 陳隆祥  
Hsuan, L. T., acct. 宣禮堂

鄒 烈 卿  
*Wu-lih-ching*

**WU, STANLEY L. C.**

1 Rte. Voyron  
T. 82934

Waterproofing & Re-decora-tion.

五 定 公 司  
*Wu-ting-kung-sze*

**WU TING DRUG & BOOK Co.**

266 Peking Rd. P.O.B. 2211  
T. 19735 T. A. "Wuting"

Chemist, Druggist & Medical Bookseller.

Chu, Washing, Ph.c., mgr. 朱文馨  
Voong, Ease, sub-mgr. 馮吳如

鄒 文 記 洋 紙 號  
*Wu-ven-kee-yang-chih-hao*

**WU VENG KEE PAPER Co.**

Lane 316, U.10 Peking Rd.  
T. 13257

Paper Merchants.

Wu Veng King, mgr. 鄒文敬

Branch:—Hankow.

華 發 大 藥 行  
*Hwa-fah-dah-ya-hong*

**WULFING & Co., N-V, A.**  
(The Hague)  
(Netherlands)

210-4 Kiukiang Rd.  
T. 16345 P.O.B. 1004

Manufacturers of Pharma-ceutical Preparations.

Melchers & Co., sole agents for China

**X**

維 亞 洋 行  
*Vee-ya-yang-hong*

**XAVIER & Co., V. L.**  
(British)

360 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd.  
P.O.B. 1218

T. 17997 T. A. "Reivax"

General Merchants.

**Y**

中 央 機 器 製 造 廠  
*Chung-yang-che-chee-chih-chao-chang*

**Y. C. BRO'S. ENGINEERING WORKS**

550 Wuting Rd.  
T. 30615 & 30227

Manufacturers of All Kinds of Spinning Spindle, Roller, Ring Spinning Frame, High Speed Winder & Y. C. Type High Class Woolen & Worsted Looms, etc.

Van, Y. C., mgr. 范榮春

**Y.M.C.A.**

Foreign, Navy, Shanghai, and National Committee  
(See Associations)

**Y.W.C.A.**

International Branch, National Committee and Shanghai  
(See Associations)

洽 成 船 務 行  
*Ya-chen-chuan-wu-hong*

**YA CHAN FREIGHT AGENCY**

12 Rue du Consulat  
T. 86967 & 87803  
T. A. "Freight"

Freight Brokers.

Chan, Y. A., mgr. 陳友歐  
Sinyuen, D., bus. mgr.

Kung, S. S.  
Chao, S. T.  
Chow, Y. C.  
Fong, Miss S. C.  
Chu, Miss T. H.  
Wong, H. P.  
Jui, H. T.

龔 瑞 孫  
趙 獻 庭  
周 寅 初  
方 秀 娟  
詹 翠 鴻  
王 信 本  
翟 恩 德

(See Above & Advertising Index)

洽 成 中 行  
*Yah-chen-shen-hong*

**YA CHAN (Shanghai) Co.**

12 Rue du Consulat  
T. 86967 T. A. "Yachanco"

General Importers, Exporters and Commission Agents.

Chan, Y. A., mgr. 陳友歐

洽 成 輪 船 公 司  
*Yah-chen-luen-chuan-kung-sze*

**YA CHAN STEAMSHIP CORPORATION**

12 Rue du Consulat  
T. 86967 T. A. "Yachanco"

Operating, Chartering Steamers and Freight Agents.

Chan, Y. A., mgr. 陳友歐

Branches:—  
Hongkong, Singapore, Penang, Manila, etc.

協 錦 錦 記 呢 絨 號  
*Hsieh-chong-chin-kee-nee-jung-hao*

**YA CHONG Co., A.**

262-6 Bubbling Well Rd.  
T. 34925

Tailors, General Outfitters & Woollen Merchants.

Chow, C. D., mgr. 周錦堂

協 錦 鈕 記 呢 絨 號  
*Yah-chong-yueh-kee-nee-jung-hao*

**YA CHONG & SON, N.**

84 Bubbling Well Rd.  
T. 92090

Tailors & Shirt Makers.

Chow Yueh-tang, mgr. 周鈕堂

協 隆 仁 記 火 柴 原 料 號  
*Ya-loong-jen-kee-ho-chai-yuen-liao-hao*

**YA LUNG & Co.**

29 Siking Rd.  
T. 11746 T. A. "4984"

Match Materials Supplies.

Hsu Kwang-tsi, mgr. 徐光濟

# VACUUM BOTTLES

Well known  
"Twin Fish" Brand  
Exported to all  
countries.



**TAN HWA**  
Industrial Works  
Telephone 31037

**協慎行**  
*Hsieh-chen-hong*

**YAH CHEN & Co.**  
Lane 301, 7 Nanking Rd.  
T. 92884  
T. A. "Yachen" or "7188"  
Importers and Distributors  
of Paper, Printing Inks,  
Printing Supplies, Photo-  
Engraving Supplies, etc.  
Chang, L. Y., mgr. 張麗雲  
Chang, B. S.,  
asst. mgr. 張磐石  
Yorke, K. N., sec. 郝斐成  
Wong, S. L., acct. 王時霖  
Woo, S. C., chf. clk. 何士俊

**協昌興行**  
*Hsieh-chong-shing-hong*

**YAH CHONG SHING & Co.**  
160 Ave. Edward VII,  
Room 404  
T. 14283  
Textile Machinery and  
Accessories.  
Ling, Y. C., mgr. 林元卿  
Yao, Nelson 姚琦

**協昌貿易公司**  
*Yah-chong-mou-yih-kung-sze*  
**YAH CHONG TRADING Co.**  
Pass. 19, 3-4 Rue Petit  
T. 81529 P.O.B. 1094  
Paper Importers.  
Liu, M. C., mgr. 劉敬齊  
Liu, S. D.,  
sub-mgr. 劉顯棠

**協大祥同記洋貨號**  
*Hsieh-dah-ziang-dong-keeyang-huo-hao*  
**YAH DAH ZIANG**  
102-6 Rue de l'Est  
T. 81064  
Sub-branches:—  
1. 25 Boulevard de Montigny T. 82116  
2. 58-62 Rue Kraetzer T. 85302  
Cotton-Cloth, Silk, Satin and  
Piece Goods Merchants.  
Sun Kuang Ting,  
mgr. 孫光庭  
Ming Ziang Ling,  
sub-mgr. 閔祥麟

**協豐貿易公司**  
*Hsieh-foong-mou-ye-kung-sze*

**YAH FOONG TRADING Co.**  
(INC. IN DELAWARE, U.S.A.)  
(American)  
12 The Bund, Room 255  
T. 10235 T. A. "Yahfoong"  
Financial Brokers, General  
Importers & Exporters.  
Brunner, M. A., mgr.  
Feingold, L. S., asst. mgr.  
Haun, S. J.  
Chow, Y. F.  
Ching, T. S.  
Haun, S. Y.  
Advisory Board:—  
Cerezal, P.  
Rodger, H. D.  
Fisher, O.  
Branches:—  
Tientsin, Peiping and  
Hongkong

**協記興號**  
*Yah-kee-shing-hao*  
**YAH KEE SHING & Co.**  
162 Wusih Rd.  
T. 91348 T. A. "7370"  
Customs Brokers, Transporta-  
tion, and Insurance  
Agents.  
Puh Shao-ju, mgr. 卜少如  
Puh Han-pu, mgr. 卜瀚波

**協隆火柴盒片股份有限公司**  
*Hsieh-loong-ho-chai-hap-pi-ku-feng-yu-hsien-kung-sze*  
**YAH LOONG MATCH MATERIAL Co., Ltd.**  
36 Siking Rd.  
T. 17137  
Match Materials Supplies.

**協隆紙號**  
*Hsieh-loong-tse-hao*  
**YAH LOONG PAPER Co.**  
Lane 546, 100 Tiendong Rd.  
Paper Merchant.  
Chu, K. H., mgr. 朱慶華

**洽茂冷汽有限公司**  
*Yah-mow-lun-chee-you-hsien-kung-sze*

**YAH MOO ICE & COLD STORAGE Co., Ltd.**  
20 Rue du Whampoo  
T. 84632 (Office)  
80538 (Godown)  
Cold Storage, Fish Mer-  
chants, Crystal Ice and Ice  
Sucker Manufacturers.  
Lee Yung Dong,  
gen. mgr. 李榮堂  
Chen Lien-fu,  
sub-mgr. 陳蓮甫

**協興紙號**  
*Hsieh-shing-tse-hao*

**YAH SHING PAPER Co.**  
56-8 Shantung Rd.  
T. 93924 T. A. "6739"  
Paper Dealers.

**協興運輸公司**  
*Yah-shing-yun-shu-kung-sze*

**YAH SHING TRANSPORTATION Co.**  
136 Canton Rd.  
T. 14629  
Custom Brokers & Forward-  
ing Agents.  
Wah, T. Z., mgr. 華德潤

**協興榮五金號**  
*Hsieh-shing-yung-wu-ching-hao*

**YAH SHING YUNG & Co.**  
694 Peking Rd.  
T. 95046  
Metal and Hardware Dealers.

**協泰昌洋貨號**  
*Hsieh-tai-chong-yang-wu-hao*

**YAH TAI CHONG**  
73 Yates Rd.  
T. 30705  
Silk and Cotton Piece Goods.  
Yeng Kwoi Ming, gen. mgr.  
Ching Sin Dah, mgr.

**洽泰銀號**  
*Yah-tai-ying-hao*

**YAH TAI EXCHANGE BANK**  
47 Ningpo Rd., Room 111  
T. 19926  
Bullion and Exchange Brck-  
ers.  
Chwang Chih-hwa,  
prop. 章志華  
Wong I-hung, mgr. 王以銀

**協和貿易公司**  
*Yah-woo-mou-yih-kung-sze*

**YAH WOO TRADING Co.**  
121 Kiangse Rd.  
T. 13689  
Dealers in Tin, Tin Solder,  
Lead, Copper, Zinc, An-  
timony etc.  
Chiang, Z. K., mgr. 蔣仲高

**協源五金號**  
*Yah-yuen-wu-ching-hao*

**YAH YUEN METALS Co.**  
494 Peking Rd.  
T. 96570 & 92808  
Metals and Hardwares.  
Wan, C. S. 萬春先  
Lee, S. T. 李行信  
Tsao, Y. T. 曹月清  
Hwang, K. Y. 黃冠英  
Cheng, L. Fu 鄭良輔

**協慎花糧號**  
*Yah-zung-hua-liang-hao*

**YAH ZUNG & Co.**  
411 China Development  
Bank Bldg., 33 Szechuen  
Rd.  
T. 14021 & 14301 T. A. "2820"  
Cotton and Cereals.  
Chai, Y. Y., mgr. 崔雲鶴  
Chai, Y. L.,  
sub-mgr. 崔雲龍  
Chai, Y. N. 崔雲鶴  
Wong, W. P. 汪懷入  
Sung, S. K. 沈在高  
Hoong, Z. M. 洪成名  
Chu, Y. K. 朱永高  
Shou, H. S. 曹鴻勤

**雅禮製造廠**  
*Ya-li-chih-chao-chang*

**YALI CHEMICAL WORKS**  
Lane 353, 1 Nanking Rd.,  
Room 622A  
T. 90051 T. A. "Yaliworx"  
Waterproofing Materials.  
Cheng, J. Y.  
gen. mgr. 鄭汝翼  
Cheng, Hanson,  
bus. mgr. 鄭杏生  
Chow, V. S., acct. 周維新  
Chang, W. Y.,  
eugus. dept. 張午雲  
Wei, M. S.,  
eugus. dept. 衛明山

**山下輪船公司**  
*San-hsia-lun-chuan-kung-sze*

**YAMASHITA KISEN KAISHA**  
(Japanese)  
30 Foochow Rd. P.O.B. 3013  
T. 17003 & 17138  
Steamship Owners.  
Shiroki, S., mgr.

# 瓶水熱料質晶牌城長

## THERMOS BOTTLE

### (GREAT WALL BRAND)

山下鑛業株式會社支店  
San-hsia-kuang-yieh-chu-shih-  
huei-zoo-chih-ti

**YAMASHITA KOGYO KAISHA**  
(Japanese)

190 Kiukiang Rd.  
T. 15623-5 T. A. "Yamashita"  
Coal Mining.  
Head Office:—Tokyo

Branches:—  
Tsingtao, Hankow & Nan-  
king.

矢滿登公司  
Sze-man-tou-kung-sze

**YAMATO & Co.** (Japanese)

97 Hannen Rd. P.O.B. 3023  
T. 43957 T. A. "Hakukin"

Importers & Exporters.  
Tatekawa, W.  
Tachikawa, J.  
Iida, R.

大和橡皮公司  
Dah-woo-ziang-bee-kung-sze

**YAMATO RUBBER MFG. Co.**  
(Japanese)

Lane 126, 21 Szechuen Rd.  
P.O.B. 572

T. 10680  
Manufacturers of Rubber  
Products.

Takemi, T., mgr. 竹味武雄

三陽公司  
San-yang-kung-sze

**YANG & BROTHERS Co.**

88 Yates Rd.  
T. 38165

Rugs, Pewter, Copper, Pek-  
ing Glass, Cloisonne, En-  
amel, Lacquer Wares and  
All Kinds of Peking Arts.

Yang, H. H., mgr. 楊和宜

楊氏法律事務所  
Yang-shih-fah-lih-chih-wu-soo

**YANG & Co.**

668 Szechuen Rd., 4th Floor  
T. 14578

Legal Practitioners.

Yang, L. C., J.D., part.  
Yang, I. C., LL.B., part.  
Yang, H. C.  
Wu, J. C.  
Kiang, S. F.  
Ku, S. T.

楊虎臣律師  
Yang-hou-chan-lih-sze

**YANG, H. CHEN**

Lane 108, 34 Connaught Rd.  
T. 36076

Attorney-at-law.

楊思誠律師  
Yang-sze-chen-lih-sze

**YANG, I. C., LL.B.**  
(Yang & Co.)

668 Szechuen Rd., 4th Floor  
T. 14578

Attorney-at-law.

楊潔知律師  
Yang-ling-chu-lih-sze

**YANG, L. C., J.D.**  
(Yang & Co.)

668 Szechuen Rd., 4th Floor  
T. 14578

Attorney-at-law.

楊元愷股票公司  
Yang-yuan-kai-ku-piao-  
kung-sze

**YANG & Co., Y. K.**  
(Members of Shanghai Stock  
Exchange)

Lane 10, 9 Ningpo Rd.  
T. 15678, 19696 & 10260

Brokers in Stocks, Shares  
and Bonds.

養真參燕行  
Yang-chen-shen-yen-hong

**YANG CHEN GINSENG STORE**

403 Rue du Consulat  
T. 81245 T. A. "6446"

Ginseng Dealers.  
Chu Ping-Joh, mgr. 朱秉謙

楊氏化學治療研究所  
Yang-shih-hua-hsueh-shih-  
liao-nien-kiu-soo

**YANG'S CHEMO-THERAPEUTIC  
INSTITUTE**

1267 Yu Yuen Rd.  
T. 20635

Chemical and Pharmaceuti-  
cal Research Laboratory.

Yang, Dr. P. S., 楊樹勳  
dir.

**YANGTSEPOO BOWLING CLUB**  
(See Clubs)

楊子銀公司  
Yang-tsze-ying-kung-sze

**YANGTSE FINANCE Co., Ltd.**

9 Ave. Edward VII  
T. 84140 & 84149

Finance and Investment.  
Davey, F. R., chrmn.

Arnhold, H. E., dir.  
Chen, K. P., dir.  
Ho-Tung, E. S. K., dir.  
Li Ming 李敏赫

Massey, P. W., dir.  
McBain, W. R., dir.  
Smith-Wright, E. G., dir.

Marden, G. E., dir.  
Speelman, M., dir.  
Pei, Tsuyee, dir.

Turner, Sturroch & Brown,  
secs.

楊子飯店  
Yang-tsze-fan-tien

**YANGTSE HOTEL, Ltd.**

287 Yunnan Rd.  
T. 90040 & 90140 T. A. "5544"

Hotel, Restaurant and Ball-  
room.

楊子洋行  
Yang-tsze-yang-hong

**YANGTSE IMPORT Co.**  
(Russian)

12 Rue du Consulat  
P.O.B. 1727

T. 81780 T. A. "Fanoil"

Importers of Patent Medi-  
cines, Drugs, Chemicals,  
Druggists Sundries, Hospital  
Supplies, Perfumes,  
Canned Goods, Stationeries,  
etc.

Raihel, N., prop.  
Goldberg, O. S., mgr.

楊子公司  
Yang-tsze-kung-sze

**YANGTSE INSURANCE  
ASSOCIATION, Ltd. (British)**

26 The Bund P.O.B. 917  
T. 12981 T. A. "Yangtze"

Marine, Fire, Automobile and  
Householder's Insurance;  
Executors and Trustees.

Cobb, A. H. K., gen. mgr.

楊子鐘表行股份有限公司  
Yang-tsze-chung-piao-hong-  
ku-feng-you-hsien-kung-sze

**YANGTSE WATCH Co., Ltd.**

Lane 145, 27 Kuling Rd.  
T. 90154 T. A. "Yanwatchco"

Wholesaler of Watches and  
Clocks.

Wong, Y. L., mgr. 王行龍

**YANGTSEPOO HOSPITAL**  
(See Hospitals)

**YANGTSEPOO SOCIAL  
CENTER**

(See Schools & Colleges)

美國帆船雜誌社  
Mei-kuo-van-chuan-  
zu-tze-sho

**YANKEE CLIPPER**  
(American)

Lane 20, 12 Seymour Rd.  
P.O.B. 730

T. 36161 (If No Answer Call  
Tel. Answer Service 97222)  
T. A. "Yankee"

Publishers.  
Lowe, Miss Florence,  
prop. & ed.

榮記織造廠  
Yung-kee-chih-tsoo-chang

**YANKEE FACTORY, A. W.**

83 Changsha Rd.  
T. 94397

General Office:—  
Pass. 53, 115 Rte. Porte  
de l'Ouest

Manufacturers of Scarfs,  
Underwear, Shirts.

Wong, Y. C., mgr. 黃榮慶

榮記協平織造廠  
Yung-kee-yah-ping-  
chih-tsoo-chang

**YANKEE & HAPPY FACTORY**

Pass. 53, 115 Rte. Porte  
de l'Ouest

T. 84229

Manufacturers of Underwear,  
Shirts and Scarfs.

Wong, Y. C., mgr. 黃榮慶

大利洋行  
Dah-lee-yang-hong

**YANNOULATOS & Co., E. P.**

M. M. Bldg.,  
9 Quai de France

T. 84192 T. A. "Yanoulatos"

Exporters of China Produce,  
Shipowners and Shipping  
Agents.

Yannoulatos, Emm. P.,  
mg. prop.  
Malinovsky, N., mgr.  
Chelmis, G., acct.

Slee, S.  
Cruz, J.  
Sylva, Miss M.  
Costa, Miss B.  
Chow, S. P.  
Pzcklansky, Miss

矢野法律事務所  
Shi-ya-fah-lih-shih-wu-soo

**YANO LAW OFFICE, N.**  
(Japanese)

24 The Bund  
T. 17522

Lawyer.



For **REPORTS** on the credit and financial standing of firms or individuals in Shanghai or abroad, apply **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

耀華電器總廠  
Yao-hwa-tien-chee-chung-chang

**YAO HWA ELECTRICAL FACTORY**

Pass. 120, 4 Rue Ratard  
T. 85593 T. A. "7774"  
Flashlights and Dry Cells Manufacturers.  
Chang Cheng-hsi, mgr.  
Chow Wei-chuen, acct.  
Chang Ting-fang  
Hsu Wei-ching  
Fang Chih-lu  
Chen Hsien-tung

張承禧  
周渭川  
張庭芳  
徐衛卿  
方治祿  
陳賢淙

Branch Factories:—  
Nanking, Soochow and Wuhu.

耀華薄荷製造廠  
Yao-hwa-bu-ho-chih-tsao-chang

**YAO HWA PEPPERMINT FACTORY, Ltd.**

Office:—  
451 Kiangse Rd.  
T. 19130 T. A. "1584"  
Oil of Peppermint, Menthol Crystal, Menthol Cone, Menthol Inhalator, Bishopwort Essence, Cholera Mixture, etc.  
Chien, Freeman, mgr.

錢孟謙

姚新記營造廠

Yao-sing-kee-ying-tsao-chang

**YAO SING KEE**

230 Peking Rd.  
T. 10865  
Architects and Engineers.  
Yao, S. C., mgr.

姚錫舟

堯森建築事務所

Yao-sun-kien-cho-shih-wu-soo

**YAO SUN & Co.**

Passage No. 17, Route des Soeurs & Ave. Foch  
T. 73832  
Architects and Contractors.  
Chen, C. Y., arch.  
Chu, P. W., arch.  
Chao, S. B., arch.

陳啓學  
朱秉文  
趙世平

姚永勵律師

Yao-yung-li-lih-sze

**YAO YUNG-LI, LAW OFFICE**

59 Hongkong Rd.  
T. 16058  
Lawyer.  
Yao, Dr. Y. L., attorney-at-law

姚永勵

YATES, THOMAS MOORE  
(British)

(Member of Stock Exchange)  
16 Central Rd.  
T. 11400 & (Res.) 70749  
Stock and Share Broker and General Commission Agent.

振弦音樂公司

Ching-yen-ying-yo-kung-sze

**YE RECORD SHOPPE**

1207 Bubbling Well Rd.  
T. 33361  
Musical Instruments, Records, Gramophones, Radio Sets, etc.  
Leon, J. H., prop.  
Yang, T. Z.  
Yeh, T. F.

義昌恆地毯店

Nee-chong-hung-de-tan-tien

**YEE CHONG HUNG RUG Co.**

825 Nanking Rd.  
T. 93851  
Carpets and Rugs.  
Feng, S. T., gen. mgr.  
Feng, S. C., sales mgr.  
Shih, K. S., acct.

馮欣亭  
馮新湘  
石廣新

怡大永記莊

Yee-dah-yung-kee-chuang

**YEE DAH (Yung Kee) NATIVE BANK**

191 Tientsin Rd.  
T. 90592 & 95408 (Mgr.)  
Hu Zing Shung, mgr.  
Sung Kwang-yuen, asst.  
Loo Ping-sian, asst.

胡純齋  
孫光遠  
羅炳堃

義和糖行

Nee-woo-lang-hong

**YEE HO SUGAR HONG**

52A Rue du Whanpoo  
T. 86197 & 88220 T. A. "8200"  
Sugar Merchants.  
Wong Sen-yuen, mgr.

黃聲遠

怡康藥行

Yee-kong-yah-hong

**YEE KANG PHARMACEUTICAL Co.**

1029 Ave. Foch  
T. 77064  
Manufacturers of Specific Remedies for intestinal Diseases.  
Sung Chak, mgr.

宋澤

頤中煙草股份有限公司  
I-chung-yen-tsao-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**YEE TSOONG TOBACCO Co., Ltd.**

Head Office:—  
175 Soochow Rd.  
T. 13482 T. A. "Cigarette"  
Factories:—Pootung

Directors:—

Bassett, A.  
Ball, R. H.  
Cousins, L. G.  
Geldart, F. S.  
Grant, P. S.  
Hookham, F. J.  
Peacock, S. C.  
Price, R. J. E.  
Puddle, H. G.  
Savage, E. S.  
Sharp, R. H.  
Shen Cheng Shih  
Tiencken, H. V.  
Whitaker, T. J.

Secretary:—

Newson, C. C., F.C.I.S.  
Assistant Secretary:—  
McKelvie, K.  
Scharff, Mrs. A., steno.

Legal Dept.:—

Price, R. J. E., solicitor  
Morrison, F. L., asst. solicitor  
Blaikie, J. R., asst. solicitor  
Stuart, R. L., asst. legal adviser  
Syms, C. V.  
Fairley, Miss E. B.  
Baptista, Miss E. M.  
Oliver, Miss C. M.

Manufacturing Dept.:—

Edney, F. R.  
Giles, J.  
Green, D.  
Hicks, Mrs. E. M.

Research Dept.:—

Boothroyd, R. A., B.Sc.A., M.Sc.  
Rakkin, A. S.

Engineering Dept.:—

Hookham, F. J., B.Sc., M.Inst.C.E., M.I.Mech.E., chf. engr.  
Borneleit, G.  
Grew, F. J.  
Grew, S. A.  
Fuller, R. G.  
Harmer, E. R.  
Sim, W. B.  
Thompson, E. A.  
Train, W. H.  
Wills, G. M.  
Vallis, J. H.  
Freise, Mrs. C.  
Reuter, Miss L.

Supply Dept.:—

Coward, H. A.  
Boyd, K. C.  
Hillman, S. E. G.  
Knox, R. A.  
Legge, D. P.  
Thomas, J. A. T.  
Beeman, Miss M.  
Denton, Mrs. L.  
Remedios, Miss I.

Accounting Dept.:—

Puddle, H. G., acct.  
Simpson, P. V., asst. acct.

Bahon, A. R.  
Baskett, J. A. S.  
Bell, H. S.  
Drakeford, F. G.  
Harling, J. R.  
Hastings P. D.  
Jensen, G. W.  
Kew, E. C.  
Macdonald, J. H.  
Mack, P. A.  
Morphew, E. P.  
Saul, E. G.  
Stellingwerff, P. C.  
Vera, C. C. de  
Vera, P. L. de  
Wailey, E. V.  
Wailey, W.  
Walford, A. S.

Pootung Factories:—

Taylor, W. C. D., branch mgr.  
Whitaker, M. M.  
Sticker, J. A.  
Belcher, G. W. T.  
Davies, H. N.  
Dowling, A. W. H.  
Englund, E.  
Familiant, G. D.  
Gaffney, J. J.  
Jacobs, N. S.  
Kardonsky, I.  
Kirby, T.  
Koptilin, A.  
Parry, T. S.  
Poulin, J. G.  
Rignall, J. A.  
Speransky, A.  
Whitty, R.  
Jameson, Miss M. C.  
Thorburn Rd. Factory:—  
Westbrook, T. C., branch mgr.  
Tucker, W. J.  
Richardson, W. H.  
Asuncion, M. V.  
Bown, A. H.  
Brownlow, H.  
Deeks, H. A.  
Green, F. W.  
Hartley, P.  
Jenkins, J. C.  
Roberts, A. L.  
Tamlyn, H. W.  
Williams, G. A.

頤中煙草股份有限公司

I-chung-yun-hsiao-yen-tsao-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**YEE TSOONG TOBACCO DISTRIBUTORS, Ltd.**

Head Office:—  
175 Soochow Rd.  
T. 13482 T. A. "Powhattan"

Directors:—

Ball, R. H.  
Bassett, A.  
Bungey, W. S.  
Cousins, L. G.  
Christian, W. B.  
Geldart, F. S.  
Newson, C. C.  
Peacock, S. C.  
Price, R. J. E.  
Puddle, H. G.  
Savage, E. S.  
Sharp, R. H.  
Shen Cheng Shih  
Smith, R. R.  
Terrell, O. D.  
Tiencken, H. V.

(Continued)

## THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN

Daily brings you exclusive and first-hand news from  
all parts of China.

Yee Tsoung Tobacco  
Distributors, Ltd.—  
(Cont'd.)

Secretary:—

Newson, C. C., F.C.I.S.

Asst. Secretary:—

McKelvie, K.  
Scharff, Mrs. A., steno.

Legal Dept.:—

Price, R. J. E., solicitor  
Morrison, F. L.,  
asst. solicitor  
Blaikie, J. R., asst. solicitor  
Stuart, R. L., asst.  
legal adviser

Syms, C. V.  
Fairley, Miss E. B.  
Baptista, Miss E. M.  
Oliver, Miss C. M.

Tax Dept.:—

Smith, R. R.  
Alford, C. R. W.

Exchange Dept.:—

Peacock, S. C.

Accounting Dept.:—

Puddle, H. G., acct.  
Simpson, P. V., asst. acct.  
Barrera, Miss A.  
Blown, Miss O.  
Britto, J. M. M.  
Brockett, G. E.  
Campos, Miss G. M. de  
Carter, A. J.  
Corveth, A. H.  
Cowherd, F.  
Dillon, B. P.  
Edwards, T.  
Emamooden, T.  
Fletcher, D. J. A.  
Gilmour, Miss E. M.  
Glead, P. S.  
Gutierrez, F. M.  
Gutter, J. L.  
Hall, P.  
Harding, Mrs. K. M.  
Harran, C. R.  
Harvey, W.  
Hodgman, C. H.  
Hooper, E. T.  
Houlston, F.  
Madar, F. O.  
Marshall, A.  
Rapanakis, A. G.  
Remedios, Miss F.  
Ribeiro, Miss A. M.  
Roscoe, F.  
Roza, A. J.  
Rozario, J. M.  
Ryan, G.  
Souza, A. C. de  
Souza, E. A.  
Stock, Miss L.  
Tebbutt, C. W.  
Tyler, R. C.

Insurance Dept.:—

Kench, O. C.

Traffic Dept.:—

Jones, R. A.  
Edelsten, R. M.  
Allanson, C. J.  
Andrews, H. T.  
Aitchison, J. L.  
Baptista, T.  
Beeman, N. C.  
Boyd, R. G.  
Bulldearth, R. G. J.  
Danson, G.  
Denton, A. D.  
Diniz, Miss M. B.  
Dolgoft, J. N.  
Doreida, O.

Goldstein, S.  
Henderson, J.  
Hodge, W.  
Hoerter, J. J.  
Howells, Mrs. M.  
Maher, P.  
McDermott, M. D.  
Molloy, H. P.  
Pratt, G. S.  
Ramplin, D. S.  
Schweitzer, Mrs. N.  
Seaborn, A.  
Shaw, P.  
Wallace, W. H.  
Wolnizer, P.  
Xavier, J. A.

Advertising & Designing  
Dept.:—

Bungey, W. S.  
Pettitt, A. V.  
Ramsden, K. C.  
Berglof, J. L.  
Chetverikoff, D. S.  
Gomes, G.  
Johnston, G. N.  
Marshall, F. E. T.  
Nehoroshkoff, A.  
Pennell, B.  
Drozdova, Miss L.

General:—

Adrianoff, V. N.  
Barnard, L. T.  
Beeman, Mrs. S.  
Brewer, Mrs. C.  
Calibo, P.  
Clifford, W. C. G.  
Conrady, C. L.  
Dillon, Mrs. C. N.  
Englund, Mrs. V.  
Fletcher, Miss G. J. B.  
Khushkin, A. T.  
Maklaevsky, G. S.  
Macdermott, J. P.  
McGeachie, Miss J. M.  
Moore, H.  
Oliveira, Miss L.  
Robinson, Miss A. M.  
Sayle, Mrs. H.  
Sayle, Miss I. P.  
Ward, Mrs. E. M.

Supply Dept.:—

Coward, H. A.  
Boyd, K. C.  
Hillman, S. E. G.  
Knox, R. A.  
Legge, D. P.  
Thomas, J. A. T.  
Beeman, Miss M.  
Denton, Mrs. L.  
Remedios, Miss I.

Nanking Division:—

Tucker, A. P., adviser  
Brown, E. H., acct.  
Newman, Miss M. L.

協和工程行

Yah-woo-kung-cheng-hong

YEE WOO PLUMBING  
ENGINEERING Co.

41-3 Kiangse Rd.

T. 17715 & 10382

Heating, Plumbing and  
Electrical Contractors.

Hu Jen-fu, mgr. 武仁甫  
Hu Mou-teh, engr. 武懋德

怡源敦記號

I-yuen-ton-kee-hao

YEE YUEN (Ton Kee)

245-7 Rue du Consulat

T. 85974

Dealers in Sundry Goods.

Chang Woo-shun,  
gen. mgr. 張和順

上海義利行

Shang-hai-neih-lee-hong

YEELEY TRADING Co. OF

SHANGHAI

Pass. 25, 4 Rue Montauban

T. 86440

T. A. "Yeeley"

Importers, Exporters & Com-  
mission Agents.

Kao, S. C., mgr. 高樹丞

Branches:—

171 Winglok St. W.,  
Hongkong  
21 Chiping Rd., Swatow

逸海工程公司

Yeh-hai-kung-cheng-kung-sze

YEH HAI ENGINEERS (of  
China), Ltd.

964A Great Western Rd.  
P.O.B. 1045

T. 24040 T. A. "Yehaiengs"

Administration Office:—

101A Rte. Alfred Magy

T. 70738

Shipbuilding, Boiler Making,  
Welding, General Engin-  
eering, Machine Works,  
Metal Pauching & Mfg.  
Oil Lamps, Metal Locks,  
Tin Plate Can, Sewing  
Machine Needles, Wire  
Nails, Pig Iron & Foundry,  
Iron & Steel Wire Fence,  
Contractors & Surveyors.

Sze, E. J., DIPL.N.A.,

B.E. & MAR. E.,

mng. dir.

Sze, W. K., dir.

Sze, W. C., dir.

施恩湛

施惠國

施惠俊

葉少英律師

Yeh-shao-ying-lih-sze

YEH, S. Y., M.A., LL.B.

(Yeh & Co.)

S'hai Bank Bldg., 2nd Floor,  
Rooms 201-2, 40 Ningpo Rd.

T. 19402

Advocate.

益華商業有限公司

Yek-hua-shang-yieh-yu-hsien-  
kung-sze

YEK HUA TRADING  
CORPORATION

63 Rue du Consulat

T. 85686

T. A. "Yekhua"

Import and Export.

Sycip, Alfonso Z.,  
pres.

Mei, P. E., mgr. 薛芬士  
梅必義

威昌父子工程貿易公司

Yen-chong-wu-tse-kung-chen-  
mou-yih-kung-sze

YEN CHANG & SONS, Ltd.

678 Rue Lafayette

T. 74861

T. A. "Chien"

General Contractors, Im-  
porters and Exporters

Chien, Y. C., mgr. 錢威昌

Chien, H. S. 錢滄生

Chien, L. S. 錢鶯生

Chien, K. S. 錢江生

YEN CHE HOSPITAL

(See Hospitals)

嚴大之牙醫師

Yen-dah-chih-ya-i-sze

YEN, Dr. D. C., D.D.S.

775 Nanking Rd.

T. 93456

Dentist.

顏逸良

Yen-sui-liang

YEN, Dr. H. L.

233 Nanking Rd., Room 101

T. 19241

Dentist.

嚴康侯視學博士

Yen-kong-hou-shih-hsueh-  
pa-shih

YEN, Dr. Wm. K. H.

774 Nanking Rd.

T. 91122

Optometrist and Optician.

永大銀行

Yung-dah-ying-hong

YEONG DAH BANK, Ltd.

Head Office:—

24 Ningpo Rd.

T. 19696

T. A. "6969"

First Sub-Office:—

2nd fl., Chinese Cotton Gds.,  
Exchange, Ave. Ed. VII

(Continued)

司 公 易 貿 大 益

Cable Address:  
"YIHDAH"

YIH DAH TRADING CO.

Telephone 88370

EXPORTERS & MANUFACTURERS' REPRESENTATIVES

RUE DE NINGPO, No. 3 TSU LAI TS'UN, SHANGHAI

Yeong Dah Bank, Ltd.—  
(Cont'd.)  
Yang, S. T., mgr. 楊叔鼎  
Gong, Y. D., sub-mgr. 龔榮棟  
Pan, J. Y., sub-mgr. 潘九與  
Chao, T. C., asst. mgr. 趙越昌  
Tsau, K. M., asst. mgr. 詹克明

業 崇 汽 水 廠

Yieh-tsong-che-sui-chang

YESSANT AERATED WATER Co., Ltd.

Pass. 964, 1 Ave. Petain  
T. 74702

Aerated Water and Cordial Manufacturers.

Chu, Thomas G., mng. dir. 朱朝俊

藝 華 影 業 股 份 有 限 公 司  
Yi-hwa-yin-yeh-ku-feng  
yu-hsien-kung-sze

YI HWA MOTION PICTURE Co., Ltd.

1109 Connaught Rd.  
T. 22585 T. A. "9009"  
Nyien Tsung Dong, gen. mgr. 嚴春堂

一 生 祥 呢 號

I-sen-ziang-nee-hao

YI SUN ZIANG Co.

497 Bubbling Well Rd.  
T. 33973

High-class Tailors and Retailers of English Worsteds.

葉 衍 慶

Yeh-yen-ching

YIEH, DR. JAMES Y. C.

(Drs. Jackson, Dunn & Partners)

2 Peking Rd.  
T. 15093-4  
Surgery & Orthopedics.

威 康 華 行

Yien-kong-hwa-hong

YIENKONG Co.

349 Ningpo Rd. P.O.B. 1472  
T. 93195 T. A. "Yienkong"

Importers of Cotton and Woollen Piece Goods, Radios and Parts, Confectionery and Sundries. Exporters of General China Produce.

Yen, S. N., prop. 顏 舜 五  
Hsu, H. C., mgr. 徐 厚 植  
Yen, E. T., acct. 顏 怡 庭  
Yuen, T. Y., acct. 阮 子 榮  
Wang, S. P. 王 星 北  
Yang, Y. P. 楊 雲 鵬

鹽 業 銀 行

Yien-yieh-ying-hong

YIENYIEH COMMERCIAL BANK

280 Peking Rd.  
T. 15210, 15217-9  
T. A. "Saltbank" & R. A. "7777"

Wang, S. H., mgr. 王 紹 賢  
Hsiao, Y. H., sub-mgr. 蕭 彥 和  
Chen, T. Y., asst. mgr. 陳 森 生  
(See Advertising Index)

益 昌 照 相 材 料 行  
I-chong-tsau-siang-tsai-liao-hong

YIH CHONG PHOTO SUPPLIES

149 Honan Rd.  
T. 91730 T. A. "6161"

Photo Supplies.

Wang, S. L., mgr. 王 湘 林  
Wang, S. Y., sub-mgr. 王 湘 榮  
Wang, S. Y., asst. mgr. 王 湘 永

益 昌 永

Yih-chong-yung

YIH CHONG YUNG Co.

36 Siking Rd., 5th Floor  
T. 13739 T. A. "8515"

Match Material.

Woo Yu-lo, mgr. 吳 又 魯

益 昌 祥 紙 行

Yih-chong-ziang-tsi-hong

YIH CHONG ZIANG PAPER Co.

Lane 24, 3 Kiangse Rd.  
T. 13996 T. A. "7590"

Soo Bai-san, mgr. 蘇 佩 珊  
Wong King-ching 黃 景 菁

益 大 行

Yih-dah-hong

YIH DAH Co.

121 Kiangse Rd.  
T. 17980

Cotton Goods Merchants.

Woo Yu-lo, mgr. 盛 登

益 大 紗 號

Yih-dah-sha-hao

YIH DAH COTTON YARN MERCHANTS

Lane 10, 7 Ningpo Rd.  
T. 10561 & 14961 (mgr.)

T. A. "Lingsho"

Cotton Yarn.

Chao Shui-sheng, mgr. 邵 瑞 生  
Chu Lien-cheng, asst. mgr. 朱 聯 丞

益 大 貿 易 公 司

Yih-dah-mou-yih-kung-sze

YIH DAH TRADING Co.

Pass. 19, 3 Rue de Ningpo  
T. 83734 & 88370  
T. A. "Yihdah"

Exporters and Manufacturers' Representatives.

Chang Shi Pai, mgr. 張 希 白

Wu Tuck Ming, chf. acct. 何 德 民

Nyien Tsou Shing, asst. 嚴 祖 忻

(See Above & Advertising Index)

益 記 紙 行

Yih-kee-tse-hong

YIH KEE TRADING Co.

127 Shantung Rd.  
T. 91725 (Gen. Office)  
93731 (Sales Dept.)

Paper Importers and Dealers.

Chan, P. L., gen. mgr. 詹 沛 霖

益 新 教 育 用 品 社

Yih-sing-chao-yo-yung-ping-zo

YIH SHIN EDUCATIONAL SUPPLY Co.

401 Foochow Rd.  
T. 90446 T. A. "4990"  
Stationery and Educational Supplies.

益 源 銅 錫 五 金 號

Yih-yuen-dong-sih-wu-ching-hao

YIH YEU METAL & Co.

Lane 456, 3 Ave. Edward VII

T. 95347 T. A. "3941"

Metal Merchants.

Chow, V. T., mgr. 周 萬 齋

益 豐 莊

Yin-foong-chuang

YIN FONG BANK

235 Szechuen Rd.  
T. 16756, 17450 & 10323

Native Bank.

Ing, N. T., mgr. 殷 宜 之

寶 豐 毛 紡 織 染 有 限 公 司  
Yin-foong-mao-fong-che-jan-you-hsien-kung-sze

YIN FOONG WORSTED MANUFACTURING Co., Ltd.

Sales Office:—  
421 Kiangse Rd.  
T. 12646 & 16592  
T. A. "Mousiflour"

Factory:—

1166 Tonquin Rd.  
T. 34523 & 30117

Manufacturers of Woollen and Worsted Piece Goods.

Wang, Yu Ching, chrmn. 王 禹 卿

Wang Yun Cheng, mgr. 王 雲 程

(See Advertisement Index)

永 發 行

Young-fah-hong

YING FAH Co.

304 Peking Rd. P.O.B. 1263  
T. 10560 T. A. "Yingfah"

Importers & Tea Exporters.

Dong Ping He, part. & mgr. 唐 秉 熙

Sen, Henri Tsen, part. & sub-mgr. 沈 鎮

Wong Zung Tsao, part. 黃 仲 昭

Fang Huan Kao, clk. 潘 桓 高

英 利 洋 行

Ying-lee-yang-hong

YINLY TRADING Co.

97 Jinkee Rd. P.O.B. 1069  
T. 18556 T. A. "Chingzaifu"

General Importers and Exporters.

Ching Zai Fu, mgr. 李 子 富  
Li, W. P., asst. mgr.

榮 南 興 有 限 公 司

Yung-nan-shing-you-hsien-kung-sze

YOENG NAM HIEN Co., Ltd.

15 Mandalay Rd.  
T. 32667

Sundries and Piece Goods Merchants.

Hioe To Yoeng, gen. mgr. 丘 公 治

Chung Chi-tuan, mgr. 鍾 奇 端

Head Office:—Hongkong

**CREDIT REPORTS** essential to the safe and better conduct of your business are obtainable from **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

悅康棉布號  
Yoh-kong-mien-pu-hao  
**YOH KONG COTTON PIECE GOODS MERCHANTS**  
73 North Wusih Rd.  
T. 95042 & 96810  
Wang Yin Sung,  
prop. & mgr. 王藏生

橫濱植木株式會社  
Whang-ping-tsu-mo-chu-shieh-wei-sho  
**YOKOHAMA NURSERY Co., Ltd.** (Japanese)  
982 Bubbling Well Rd.  
T. 34913  
Seed, Bulbs, Trees, Shrubs & Flowers.  
Kakuda, A., mgr. 角田相太郎  
Nakanishi, T., acct. 中西時藏

橫濱正金銀行  
Whang-ping-cheng-ching-ying-hong  
**YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd.** (Japanese)  
24 The Bund  
T. 15470  
Kishinami, G., mgr.  
Maekawa, H., sub-mgr.  
Ono, T., sub-mgr.  
Ishihara, E., p.p. mgr.  
Yoshiwara, K., p.p. mgr.  
Takahashi, T., p.p. mgr.  
Horie, S., p.p. mgr.  
Uno, S., p.p. mgr.  
Kageyama, S., p.p. mgr.  
Baba, H., p.p. mgr.  
Yamazaki, K., p.p. mgr.

橫濱洋行  
Whang-ping-yang-hong  
**YOKOHAMA TRUNK Co.** (Japanese)  
333 Szechuen Rd.  
T. 12968  
Branch:—  
743 Bubb. Well Rd. T. 31638  
Factory:—  
54 N. Haining Rd. T. 40946  
Trunk Makers.  
Nishiyama, I., mgr. 西山雄  
Chao Poh Nien, asst. 趙伯年

橫山洋行  
Whang-shan-yang-hong  
**YOKOYAMA & Co.** (Japanese)  
215 Szechuen Rd.  
P.O.B. 3277  
T. 12137, 12330, 17013 & 45023  
T. A. "Yokoyama"

General Importers and Exporters.  
Yokoyama, K., mgr.  
Yokoyama, S., p.p. mgr.  
Yokoyama, Y.  
Takemura, K.  
Namiki, K.  
Okawauchi, R.  
Shiraishi, T.  
Kimata, Y.  
Awaju, Y.  
Kumamoto, H.  
Kimura, Y.  
Enomoto, M.  
Kubota, T.  
Hino, T.  
Enomoto, M.  
Oil Dept.:—  
Tai Sung Oil Mil  
74 Loo-ka-do Rd.,  
Pootung  
T. 02, 7410  
Branches:—  
Kobe, Tientsin, Wuhu,  
Shio Yu and Swatow

約克洋行  
Yok-ko-yang-hong  
**YORK SHIPLEY Co., Federal Inc., U.S.A.** (American)  
368 Rue Ratard  
T. 74484 T. A. "Yorshipli"  
Ice-Making-Refrigeration-Air Conditioning.  
Morrison, C. B., gen. mgr.  
Carr, J., sales mgr.  
Koh, Y. S., engr. 葛學璜  
Chu, Y. Z., acct. 朱寬

益興保險公司  
Yih-shing-pao-shien-kung-sze  
**YORKSHIRE INSURANCE Co., Ltd.** (China Branch) (British)  
12 The Bund,  
Rooms 302, 353-5 & 357  
T. 11773 T. A. "Yorkshire"  
All Classes of Insurance.  
Wright, H. E., branch mgr. (ab.)  
Davey, D. L., acct. branch mgr.  
Cruz, Miss N.  
Chow, L. C., comp.

吉田號  
Ki-dien-hao  
**YOSHIDA & Co.** (Japanese)  
86 Canton Rd. P.O.B. 3146  
T. 18735 (Gen.)  
10238 & 19223 (Bus. Dept.)  
15875 (Cable Dept.)  
19193 (Mgr. Office)  
T. A. "Yoshida"  
General Merchants.  
Yoshida, H., prop.  
Kodama, C., mgr.  
Branches:—  
Hankow, Wuhu, Nanking,  
Tientsin, Tsingtao,  
Dairen, Wusih & Hangchow.

**YOSHIMASU & IKEDA** (Japanese)  
20 Kiukiang Rd., Room 103  
T. 12317, 13387, 19307,  
13385 & 13388  
Exchange Brokers.  
Yoshimasu, H., part.  
Ikeda, Y., part.

景林處房子  
Ching-ling-loo-vong-tse  
**YOUNG ALLEN COURT**  
10 Young Allen Court  
T. 45316  
Residential Apartments.  
Berckman, J. H. H.,  
agent & asst. bus. mgr.

**YOUNG BROTHERS BANKING CORP.**  
(See Chu Hsin Chen Bank, Ltd.)

**YOUNG CHINA ACADEMY & PRIMARY SCHOOL**  
(See Schools & Colleges)

永潤染織廠  
Yung-cheng-jan-che-chang  
**YOUNG CHINA WEAVING FACTORY**

Office:—  
266 Peking Rd., Room 43  
T. 13436-7  
Textile Products.  
Tsang, Jensen, mgr. dir. 張潤身  
Loo, Y. T., mgr. dir. 羅永正  
Wang, T. S., acct. 王者香  
Chen, Y. S., engr. 陳硯生  
Doo, K. C., sub-engr. 屠規卿  
Nyi, I. H., cash. 嚴呂洪  
Yee, D. T., sec. 吳道韋

青年印刷所  
Tsin-nien-yin-shua-so  
**YOUNG MAN PRESS**  
744 Newchwang Rd.  
T. 90287  
Printers, Bookbinder, Stationers, Engravers and Library Supplies.

青年貿易公司  
Tsin-nien-mow-ye-kung-sze  
**YOUNG MEN'S TRADING Co.**  
Lane 572, 25A  
Szechuen Rd.  
T. 19514  
Importers and Exporters.  
Hsu Ying-tsing, mgr. 徐瑛清

英明照相館  
Ying-ming-tsoo-siang-kuan  
**YOUNG PHOTO Co.**  
311 Nanking Rd.  
T. 91272  
Photographers and Photo Supplies.

榮興公司  
Yung-shing-kung-sze  
**YOUNG SING Co., Ltd.** (Japanese)  
356 Peking Rd., Room 604  
T. 94948 T. A. "Eikow"  
Import and Export.

永和公司  
Yung-woo-kung-sze  
**YOUNG WOO & Co.**  
320 Szechuen Rd.  
T. 13980  
Stock & Shares Brokers.  
Zee, N. T., mgr. 徐南丹

裕中公司  
Yue-chung-kung-sze  
**YU CHUNG Co.**  
210 Kiukiang Rd.  
P.O.B. 1755  
T. 11889 T. A. "Yuchung"  
Tea Exporters.  
Sung Tse-zur, gen. mgr.  
Hsu, K. S., mgr.

裕繁鐵礦股份有限公司  
Yu-fang-tih-kwan-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

**YU FANG IRON MINING Co., Ltd.**  
154 Canton Rd.  
T. 14312 T. A. "Yufang"  
Fock, S. W., mgr. dir. 霍守華  
Tongson, N. S., dir. & mgr.  
Cheng, C. H., dir.  
Shu, K. Y., dir.  
Chang, S. Y., A.M.I.E.E., advisory engr.

總發行  
中法藥房  
上海

延年益壽粉

數便來較 售一完來與 品  
倍宜品舶 價一様全品舶 質

賜爾福多

補劑大能全一唯身強腦補

裕豐紗廠  
Yue-fong-sha-chang  
YU FONG COTTON SPINNING Co.  
(Japanese)  
110 Hankow Rd. P.O.B. 405  
T. 15902 & 15613  
T. A. "Yufongmill"  
Mill:—  
2366 Yangtzepoo Rd.  
T. 51022, 51593 & 51027  
Cotton Yarn and Cotton  
Piece Goods.  
Hishida, I.,  
mng. dir. 菱田逸次

友福公司車身製造廠  
You-foh-kung-sze-cho-shen-  
chih-chao-chang  
YU FOOK & Co.  
217 Yates Rd.  
T. 33784  
Auto Body Builders.  
Tai, K. S., mgr. 戴耕辛  
Tai, Y. S.,  
sub-mgr. 戴友山

裕昇昌紙行  
Yue-seng-chong-chih-hong  
YU HSING CHONG PAPER Co.  
Pass. 19, 3-4 Rue Petit  
T. 82976 T. A. "4711"  
Paper Merchants.  
Liu, M. C., mgr. 劉敏齋  
Zang, L. D.,  
sub-mgr. 盛朗亭

YU PING CHI CHINESE  
TYPEWRITING SCHOOL  
(See Schools & Colleges)

裕泰洋服號  
Yue-tai-yang-fu-hao  
YU Tai & Co.  
34 Lloyd Rd.  
T. 96219

Special Riding Breeches  
Maker and Gentlemen's  
Tailor.  
Sze, T. Y., mgr. 施清濤  
Sze, W. S. E. James,  
sales mgr. 施恩  
Kuo, T. F.,  
chf. acct. 過增富  
Zu, Z. C.,  
works supt. 單善金

豫泰木行  
Yu-tai-mou-hong  
YU TAI LUMBER Co.  
Office:—  
91 Rue Massenet  
T. 77819 T. A. "Yutai"

Lumber Yard:—  
Lane 1001, 200  
Ferry Rd. T. 34645  
Importers and Exporters of  
Lumber.  
Keh, T. F., mgr. 葛聽夫  
Shu, T. Y., chf. acct. 睦椿榮  
Liu, T. Y., sec. 劉鼎元  
Lu, S. F.,  
chf. sales dept. 盧筱芳  
Wong, Z. C., chf. lumber  
yard keeper 王壽昌

惠利 Wei-lee  
YU WILLIAM  
110 Kiukiang Rd.  
T. 14372  
Men's Tailor.  
Yu, William, mgr. 俞根富

裕源貿易公司上海分公司  
Yu-yuan-mow-yi-kung-sze-  
shang-hai-feng-kung-sze

YU YUAN TRADING Co.,  
Shanghai Branch  
301 Chu Hsin Chen Bank  
Bldg., 246 Kiangse Rd.  
T. A. "Yuyuanco"  
General Importers and Ex-  
porters.  
Li Kuan Chih, mgr.  
Ching, A. C.  
Meng, C. I.  
Head Office:—  
407 Sin Hua Bank Bldg.,  
76 Rue du Baron Gros,  
Tientsin

裕源行  
Yue-yuen-hong  
YU YUEN & Co.  
33 Szechuen Rd.  
T. 14490 T. A. "8114"  
Import, Export and Shipping.  
Yang, S. D., mgr. 楊秀濤

慈園伙食公司  
Yu-yuen-ho-shih-kung-sze

YU YUEN PROVISION Co.  
Lane 608, 62 Yu Yuen Rd.  
T. 22880  
Fang Nen-chen 方能任  
Lee Ta-tao 李達初  
Wang Hung-ling 王宏林  
Shen Woo-liang 沈和良

源昌恆五金號  
Yuan-chong-hung-  
wu-ching-hao

YUAN CHONG HUNG & Co.  
61 Yuh Kway Lee,  
Canton Rd.  
T. 94914

Ship Chandlers, Iron Mer-  
chants, Mill Suppliers and  
General Dealers.  
Pan, P. Z.,  
prop. & mgr. 潘生潮  
Branch:—Mukden.  
袁伯璇  
Yuan-pah-suan

YUAN, JAMES H.  
45 Kiukiang Rd.  
T. 16293 T. A. "Jamesu"  
Exchange Broker.  
Yuan, A. C. 袁仲珊  
Corot, A. J.

袁景唐律師  
Yuan-king-ton-lih-sze

YUAN, KINGSTON T., B.A., LL.B.  
103 Hwa Kee Avenue,  
Bub. Well Rd.  
4  
Attorney and Counsellor-at-  
law.

元和公行  
Yuan-ho-kung-hong

YUAN HO KUNG Co.  
Lane 126, 21 Szechuen Rd.  
T. 17717 & 71389 (Branch)  
T. A. "3200"

Shipping, Forwarding & In-  
surance Agents; Importers  
& Exporters and Customs  
Brokers.  
Wong, S. T.,  
gen. mgr. 王如椿  
Wang Chao,  
sub-mgr. 王超  
Loh, K. C.,  
chf. clk. 陸建昶  
Loo, K. W.,  
ship. clk. 羅根華  
Don, Chick,  
acct. clk. 鄧覺  
Yue, S. S.,  
acct. clk. 俞俊陞  
Sun, H. H.,  
acct. clk. 孫鴻興

源益公行  
Yuen-yih-kung-hong

YUAN YIK KUNG Co.  
159 Peking Rd.  
T. 19066

Import, Export, Commission  
Agents, Transportation,  
Shipping Agents and  
Customs Brokers.  
Chow, Y. Y.,  
gen. mgr. 周源益  
Sun, P. S., chf.  
ship. dept. 孫秉琛  
Wang, C. T.,  
chf. acct. 汪志德

Chen, H. Z., chf.,  
bus. dept. 陳瀚如  
Chen, L. F., asst.  
chf., bus. dept. 陳聯芳  
Yao, Z. T., chf.,  
ins. dept. 姚崇德  
Sun, H. S., clk. 孫浩石  
Wang, C. G., clk. 汪忠祺  
Wong, T. S., clk. 黃東生  
Fau, C. D., clk. 傅家庭

圓園織造股份有限公司  
Yuan-yuan-chi-tsoo-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

YUAN YUAN COTTON  
WEAVING Co., Ltd.  
Sales Office:—  
Lane 384, 7 Foochow Rd.  
T. 95700  
Factory:—  
Pass. 258, 24 Rte. Frelupt  
T. 70715  
Cotton Manufacturing.  
Wong, Y. K., mgr. 王禹功  
Chen, W. C.,  
sty. mgr. 陳鶯借

裕昌五金號  
Yue-chong-wu-ching-hao

YUE CHONG METAL Co.  
605 Ningpo Rd.  
T. 91717  
Metal Merchants.

徐昌標皮五金車行  
Yue-chong-ziang-bee-  
wu-ching-cho-hong

YUE CHONG RUBBER &  
CYCLE Co.  
Pass. 99, 3 Rue Eugene Bard  
T. 80667 T. A. "1026"  
Rubber Tyres and Cycle  
Dealers.  
Chien, C. Y., mgr. 錢楚五

俞鈞記船務行  
Yue-chuen-kee-chuan-  
wu-hong

YUE CHUEN KEE SHIPPING  
Co.  
Pass. 89, 3 Rue du Weikwei  
T. 80119  
Ship and Freight Brokers.  
Yue, C. F., mgr. 俞鈞孚

徐豐新五金號  
Yue-fong-sing-wu-ching-hao

YUE FOONG SIN METAL Co.  
563 Ningpo Rd.  
T. 92769  
Metal Merchants.  
Chang Pao-fang,  
mgr. 張寶芳

Keep yourself informed of the market from day to day by reading

**THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN**

133 YUEN MING YUEN ROAD

TELEPHONE 14441

裕康號  
Yue-kong-hao

**YUE KONG Co.**  
Lane 195, 50 Tientsin Rd.  
T. 90184 &  
92491 (Mgr.) T. A. "1906"  
Dyes and Indigo.  
Wong, B. J. 王賜程  
Wong, S. C. 王守澄

裕康五金鐵號  
Yue-kong-wu-ching-tieh-hao

**YUE KONG METAL Co.**  
486-90 North Soochow Rd.  
T. 40213  
Branch:—  
168-70 Sinza Rd. T. 92310  
Hardware, Building and  
Construction Supplies.  
Foo Long Zeai,  
mgr. 傅佐才  
Pao Kwai Woo,  
asst. mgr. 鮑貴和

有利煙葉公司  
You-lee-yien-yih-kung-sze

**YUE LEE TOBACCO LEAF Co.**  
573 Ave. Edward VII  
P.O.B. 1592  
T. 95569 T. A. "8915"  
Importers and Exporters of  
Tobacco Leaves.  
Chuang, T. K., 莊智寬  
gen. mgr.  
Chen, T. M., 陳滋溪  
sub-mgr.  
Chuang, C. C., acct. 莊鈞鉅  
Kwei, T. Y., acct. 管廷揚  
Hsia, M. T. 夏明之  
Yin, T. Y. 殷若裕  
Huang, T. F. 黃庭芳  
Woo, T. I. 吳棧彦  
Branch Office:—  
Fang, C. S., 方君實  
branch mgr. 譚達文  
Tan, T. W., acct. 劉瑞倩  
Liu, A. T., acct.

裕綸襪廠  
Yue-luen-wa-chang

**YUE LUEN KNITTING WORKS**  
126-8 Rue du Consulat  
T. 85413  
Hosiery Manufacturers.  
Tsu Pah-chung 朱伯均

上海裕民毛絨線廠  
股份有限公司  
Shang-hai-yue-ming-mao-jun-  
sien-chang-ku-feng-you-  
hsien-kung-sze

**YUE MING  
WORSTED MILL,  
Ltd.**



Head Office:—  
40-44 Rue de la Mission  
T. 81693 T. A. "3939"  
Factory:—  
142 Mapai Rd. T. 60347  
Sung, L. C., mgr. 沈榮舟  
Sun Kwan Sun,  
sub-mgr. 孫桂生  
Lee Zung Sun,  
sub-mgr. 李潤生  
Tsao Nee-kong 曹羨康  
(See Advertising Index)

裕興公工業原料號  
Yue-shing-kung-kung-yieh-  
yuen-liao-hao

**YUE SHING KUNG INDUSTRIAL  
CHEMICAL SUPPLY Co.**  
T. 42764  
40 N. Honan Rd.  
Industrial Supplies.  
Chang Hê-ming,  
gen. mgr. 張鶴鳴

虞心炎  
Yu-hsin-yen

**YUE SING-YIEN, Dr.**  
Office:—  
221 Foochow Rd., Room 405  
T. 14893  
Medical Practitioner.  
Residence:—  
Pass. 913, 86 Avenue Foch  
T. 73003

裕生號  
Yue-sen-hao

**YUE SUN HONG**  
Lane 230, 14 Ave. Ed. VII  
T. 16532  
Matches, Rubber Goods,  
Underwear and Enamel-  
wares.  
Tu Ping Ching, mgr 杜炳卿  
Ch'ai Chih Zien,  
acct. 柴紫泉

餘泰紙行  
Yu-tai-tse-hong

**YUE TAH Co.**  
Lane 575, C-15 Honan Rd.  
T. 91976 T. A. "Yutacoy"  
Paper Merchants, Wholesale  
Stationers and General  
Printers, Corrugated Paper  
and Paper Box Makers.  
Wong, Y. P., mgr. 王允保  
Chao, L. S., asst.

裕泰木器號  
Yu-tai-moh-chee-hao

**YUE TAI Co.**  
362 Yates Rd.,  
(near Love Lane)  
T. 32236  
Carved Furniture, Mirrors &  
Picture Frame Manufactur-  
ers.  
Pan, Y. Z., mgr. 潘裕祥

裕泰豐  
Yue-tai-foong

**YUE TAI FOONG**  
3-7 Rue de la Mission  
T. 81213  
Woollen Yarn.  
Tsao Tsun-ping,  
mgr. 曹仲斌

餘泰正記五金號  
Yue-tai-chen-kee-  
wu-ching-hao

**YUE TAI KING KEE & Co.**  
470-2 Ave. Edward VII  
T. 90827 & 90731 T. A. "1386"  
Metal Dealers.  
Chang, T. Y., mgr. 張志行

月明貿易公司  
Yueh-ming-mow-yih-kung-sze

**YUEH MING TRADING Co.**  
53 Foochow Rd.  
T. 15861 T. A. "Chinaliu"  
Importers & Exporters.  
Liu, K. H., mgr. 劉國華  
Liu, P. C., asst. 劉秉卿

月明電線廠  
Yueh-ming-tien-sien-chang

**YUEH MING WIRE WORKS**  
Office:—  
53 Foochow Rd.  
T. 15861 T. A. "Chinaliu"  
Factory:—  
Lane 361, 18 Chungking Rd.  
Wire Manufacturers.  
Liu, K. H., mgr. 劉國華  
Liu, P. C., supt. 侯秉卿

耶克行  
Ya-ke-hong

**YUEK & Co., T. C.**  
Pass. 125, 9 Rue de Lagrene  
T. 82868 T. A. "Shahayuen"  
or "Yuek"  
Importers and Commission  
Agents.  
Yuek, T. C., mgr. 蔡培元  
Chay, B. Y., acct. 蔡錫榮  
Chay, S. Y., acct. 俞繼文  
Yu, G. V.

元盛莊  
Yuen-sheng-chuang

**YUEN CHEN NATIVE BANK**  
Lane 195, 11 Tientsin Rd.  
T. 91385

元昌華行  
Yuen-chong-hwa-hong

**YUEN CHEONG Co.**  
255 Peking Rd. P.O.B. 1373  
T. 13641 T. A. "Lishamco"  
Metal Merchants.  
Chan, K. W., mgr. 陳國華  
Wong, Y. Y.,  
sub-mgr. 黃源鏡

社業工學化利元  
YUEN LEE CHEMICAL WORKS

SOLE MANUFACTURER OF RARE EARTH CHEMICAL IN CHINA

No. 102 KONGKAJAO, JESSFIELD ROAD, SHANGHAI

TELEPHONE 21376

元昌廣告公司及廣播電台

Yuen-chong-kwong-kao-kung-sze-jie-kwong-po-dien-tai

YUEN CHONG ADVERTISING Co. & BROADCASTING STATION

Pass. 16, 7 Rue du Marche T. 82985

Advertising & Radio Service.

Chang, Y. Y., gen. mgr.

張元賢

Chu, V. P., acct. 朱文彬

Chang, D. W., engr. 張大燦

Chang, M. Y., engr. 張家霞

Chang, T. asst. radio engr. 張佛

元昌五金雜貨號

Yuen-chong-wu-king-za-hu-hao

YUEN CHONG & Co.

cr. Ningpo & Kweichow Rds.

T. 91305

General Importers & Wholesale Merchants & Furnishing Materials.

Song, K. M., mgr. 桑甫元

源錫泰玻璃五金號

Yuen-chong-tai-poo-li-wu-ching-hao

YUEN CHONG TAI

346 Foochow Rd.

T. 92425

Metal and Glass Merchants.

Loh Mon-liu, mgr. 陸夢榴

元彰首飾號

Yuen-chwang-siu-sie-hao

YUEN CHWANG JEWELLER & Co.

99 Shanse Rd.

T. 93102

Jewellers and Silversmiths.

Chang, Y. T., mgr. 蔣煜庭

Au, M. P., sub-mgr. 區冕甫

元大華行

Yuen-dah-hwa-hong

YUEN DAH & Co.

50-6 Jehol Rd. P.O.B. 1764

T. 43414

T. A. "Yudac"

General Piece-Goods, Auto-Parts, Papers, Hardware & Sundries, etc.

King, Patrick B. Y., pres.

King, B. T., v-pres. & mgr. 金培元

Yen, H. Y., acct. 顏賢榮

元發製罐廠

Yuen-fah-chi-kwan-chang

YUEN FAH CAN FACTORY

583-7 Tseepo Rd.

T. 46510

Can Manufacturers.

元豐股份有限公司

Yuen-foong-ku-feng-yu-hsien-kung-sze

YUEN FENG CORPORATION

117 Ave. Edward VII

T. 80127

T. A. "8067"

Paint Manufacturer & Interior Decorators.

源豐坤記報關行

Yuen-foong-kuen-kee-pao-kwan-hong

YUEN FONG & Co.

Lane 51, 18 Kiangse Rd.

T. 14643

Customs & Shipping Brokers.

源豐貿易公司

Yuen-foong-mow-yieh-kung-sze

YUEN FOONG TRADING Co.

133 Yuen Ming Yuen Rd., Room 522

T. 12724

T. A. "Youngco"

Metal, Hardware and Paper Importers.

Chang, S. H., mgr. 張世豪

元豐祥茶行

Yuen-foong-ziang-cha-hong

YUEN FOONG ZIANG TEA HONG

24 Tai An Li, N. Shanse Rd.

T. 41015

T. A. "4670"

Tea Merchants.

源亨五金號

Yuen-hang-wu-ching-hao

YUEN HANG METAL Co.

530-2 N. Soochow Rd.

T. 40318

Metal, Steel and Iron Merchants.

Chu, S. K., gen. mgr. 朱錫坤

源和華行

Yuen-ho-hwa-hong

YUEN HO HAT EXPORT Co.

29 Avenue Edward VII

T. 81965

China Hat Bodies & Braids.

Fu Geling, dir. 傅其霖

Fu Shao Yuen, mgr. 傅兆源

Wu, E. T., p.p. 吳倚天

Sha, S. S., acct. 沙潤生

Wong, L. C. 王濂卿

Lee, T. M. 李捷明

Fu Pao Yuen 傅寶源

Yang Ping Yuan 楊炳源

元記五金號

Yuen-kee-wu-ching-hao

YUEN KEE & Co.

287 Peking Rd.

T. 13836

Metal and Hardware Merchants.

Yue, M. F., mgr. 余茂甫

元利化學工業社

Yuen-lee-hua-hsueh-kung-yieh-zoo

YUEN LEE CHEMICAL WORKS

102A Kongkajao, Yenping Rd.

Sales Office:—

Pass. 19, 3 Rue de Ningpo

T. 83734

Manufacturers of Rare Earth Chemicals and Other Chemical Products.

Chang Show Mu, mgr. & engr. 張守墨

Wong Yha Sun, asst. engr. 王亥生

(See Above & Advertising Index)

源利鐵號

Yuen-lee-tieh-hao

YUEN LEE IRON Co.

329 Soochow Rd.

T. 19841

T. A. "0332"

Iron Merchants.

Chu Pao-ziang, gen. mgr. 朱寶祥

源利印務局

Yuen-lee-ying-wu-chu

YUEN LEE PRINTING OFFICE

Lane 478, 79 Tiendong Rd.

T. 41261

Printers & Bookbinders.

Ah-yuen, mgr.

Yuen, K. C., sub-mgr.

Wu, S. S., rep.

Ding, K. C.

國利行

Kuo-lee-hong

YUEN PING WAH & Co.

451 Kiangse Rd. P.O.B. 1999

T. 10707

T. A. "Yuenpinwah"

Importers of Woollen and Cotton Piece Goods and Industrial Materials; Exporters of Laces, Linen and Cotton Embroideries, Ladies' Handkerchiefs and Underwears, Woollen Gloves, Cotton Crochet and Filet Gloves, Hosiery, Silk and Cotton Piece Goods, Brass Ware, Carpets and Wooden Furniture.

Yuen Ping Wah, gen. mgr.

阮寶華

Zung, S. W.

Liu, Miss L. L.

Wang, S. M.

Yuen, Y. D.

Chen, A. D.

Chi, L. C.

Pi, C. H.

Yuen, Y. C.

Chi, Miss T. F.

Pi, Y. Y.

Yung, T. T.

源生襪

Yuen-sen-chong

YUEN SUN CHONG

24 Swatow Rd.

T. 95916

Tailors, Outfitters and Woollen Merchants.

Chou, S. L., gen. mgr.

竺世標

元泰五金號

Yuen-tai-wu-ching-hao

YUEN TAI Co.

295 Peking Rd.

T. 16248 (Mgr.)

16249 (Bus. Office)

82716 (Godown)

T. A. "4102"

Metal and Hardware.

Hu Tse Chow, mgr. 胡次橋

Chao Maw Chang, sub-mgr. 卓惠章

Head Office:—Hankow

元泰煤業股份有限公司

Yuen-ta-mei-yieh-ku-feng-you-hsien-kung-sze

YUEN TAI COAL Co.

Office:—

33 Szechuen Rd.

T. 19023

Coal Yard:—

40 Rte. Herve de Sieyes

Coal Merchants.

Chung, W. P., mgr. 陳渭濱

Lieu, N. T., chf. acct. 劉念智

Chung, V. Y., yard master 陳文元

元泰(電機五金)華行  
Yuen-tai-(dien-che-wu-  
chin)-hwa-hong

**YUEN TAI ELECTRICAL Co.**

Head Office:—  
402-4 Avenue Edward VII  
T. 95430 & 90522

T. A. "Yutaicomp"

Godown & Works:—

185 Ave. Dubail  
T. 80074

Electrical Engineers, Con-  
tractors & Importers.

Chang, T. Y.,  
gen. mgr.

張春炎

Lee Zuong-fong,  
sales mgr.

李仲芳

Lo E-tshiao,  
asst. sales mgr.

羅以劍

Woo On-bing, engr.

吳安乎

(See Below)

元泰恆糖行

Yuen-tai-heng-tang-hong

**YUEN TAI HUNG SUGAR Co.**

15 Rue de Fokien

T. 85538 & 84968

T. A. "Yuentaihun",

"Ythco" or "0064"

Sugar Dealers and Importers.

Chen, Y. C.,  
mng. dir.

陳裕仁

Chaw, Z. C., mgr.

周瑞生

Sze, Y. C., mgr.,  
import dept.

施椅村

Chen, D. F.,  
asst. mgr.

陳庭芳

Wang Si-fang,  
Chaw, H. Y., acct.

周亨雲

元通染織廠

Yuen-tung-jan-chi-chang

**YUEN TUNG WEAVING & DYEING FACTORY**

Lane 305, 20 Fokien Rd.

T. 93168

Wang Si-fang,  
mgr.

王錫藩

元錕鐵號

Yuen-yih-tieh-hao

**YUEN YIH METAL MERCHANTS**

827-31 Soochow Rd.

T. 90379

Metal and Iron Merchants.

元元帽莊

Yuen-yuen-mao-chwang

**YUEN YUEN HAT MANUFACTURERS**

820 Shantung Rd.

T. 92594

Hat Manufacturers.

源源運輸股份有限公司

Yuen-yuen-yin-shui-ku-  
feng-you-hsien-kung-sze

**YUEN YUEN TRANSPORTATION Co., Ltd.**

110 Kiangse Rd.

T. 14233

T. A. "7595"

General Forwarding, Customs Brokers and Commission Agents.

Chwang Yung-fong,  
mgr.

章永豐

Branches:—

Nanking & Hangchow

源順福記木行

Yuen-zung-foh-kee-mo-hong

**YUEN ZANG LUMBER Co.**

417 Macao Rd.

T. 80444

Lumber Merchants.

Shen, Y. L., mgr.

沈賢麟

源祥品記五金號

Yuen-ziang-ping-kee-  
wu-ching-hao

**YUEN ZIANG PIN KEE METAL Co.**

562-4 N. Soochow Rd.

T. 40942

T. A. "1379"

Metal Merchants.

Chu Pin Ken, mgr.

朱品根

Hu Jen-chuen,  
sub-mgr.

何潤泉

**YUGO-SLAVIAN PHARMACY**

1130 Broadway East

T. 50447

Chemists & Druggists.

Franchich, Y. M., prop.

Franchich, O. I., asst.

von Jagemann, Arthur,  
asst.

趙興製革廠

Yueh-shing-chih-ke-chang

**YUH SHING TANNERY**

215 Rue de Pere Proc

T. 86613

Ching Ping-heng,  
mgr.

金秉衡

Ching Ping-chuen,  
sub-mgr.

金秉鎰

育麟華行

Yuh-lin-hwa-hong

**YUHLIN & Co.**

452 Kiangse Rd.

T. 16676

Chemicals and Perfumes.

Chow, Y. L., mgr.

周毓麟

志成華行

Tse-cheng-hwa-hong

**YUI Co., T. T.**

220 Szechuen Rd.

T. 10617

T. A. "Ttyuico"

Paper Importers.

俞從道律師

Yui-zoong-dau-lih-sze

**YUI, STEPHEN Z., LL.B.**

Lane 119, 12 Myburgh Rd.

T. 35354

Yui, Stephen Z., LL.B.,  
lawyer

俞從道

Sung, D. L., sec.

沈庭樑

Sung, K. T., asst.

沈康泰

榮華美記印書館

Yung-hwa-mei-kee-  
yin-shu-kuan

**YUN WHA ME KEE PRESS**

83 Sinsa Rd.

T. 97463

Printers.

Zung, P. Y., mgr.

龔培榮

啓文兄弟貿易公司

Chi-wen-hsuing-di-mow-yih-  
kung-sze

**YUNG BROTHERS TRADING CORP.**

137 Peking Rd.

T. 17691

T. A. "Yungbros"

Importers, Exporters and  
Manufacturers' Representatives.

Yung, K. M., mgr.

容啓文

Branch:—

24 Kai Tack Rd., Hongkong

怡元洋行

Yee-yuen-yang-hong

**YUNG & Co., BARTLETT**

(American)

132 Kiangse Rd.

T. 11875

T. A. "Chinam"

Importers, Exporters, Type-  
writers and Auto Repairs.

Yung, Bartlett G.,  
mgr.

容觀概

Ho, C. T., acct.

何兆棟

Chang, S. P.,  
import dept.

張錫標

Shu, L. T., typewriter  
chf. mech.

許立德

Garage:—

Lane 749, 32 Yu Yuen Rd.

T. 20349

Yung, Bartlett G., prop.  
& gen. mgr.

容觀概

Loader, Frank, serv. mgr.

Ling Yung Pao,  
chf. mech.

林水寶

永昌股票公司

Yung-chong-ku-piao-kung-sze

**YUNG CHONG STOCK Co.**

245 Stock Exchange Bldg.

422 Hankow Rd.

T. 90925 & 96498

Moh Chwang-wu,  
mgr.

穆壯武

**行華(金五機電)泰元**

**YUEN TAI ELECTRICAL CO.**

402-4 AVE. EDWARD VII TEL. 95430-90522

: 要 綱 務 業 :

▲ 經理 中外名廠 馬達引擎 機器五金 鋼珠軸領 地軸皮帶 機油齒鍵 電氣材料 ▲ 工程 設計裝置 修理電氣 機械工程 ▲ 製造 各種電氣 機械用品 ▲ 地址 愛多亞路四 〇二一四號 ▲ 電話 九五二〇 九五四三 九〇五二二



**STATUS REPORTS** on firms and individuals in and outside of this Directory are obtainable from **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

**湧大協記鐵號**  
Yung-dah-yah-kee-tieh-hao  
**YUNG DAH YAH KEE IRON Co.**  
752 N. Soochow Rd.  
T. 43816  
Metal Dealers.  
Poo Wen-wei, mgr. 浦文蔚

**永豐染織廠**  
Yung-foong-jan-che-chang  
**YUNG FONG DYEING & WEAVING FACTORY**  
Office:—  
878 Peking Rd. T. 95172  
Factory:—  
421 Singapore Rd. T. 31508  
Nian Chen Tuck, mgr. 嚴承德

**永豐工業原料號**  
Yung-foong-kung-yieh-yuen-liao-hao  
**YUNG FONG INDUSTRIAL MATERIAL & Co.**  
116-8 N. Honan Rd.  
T. 43399  
Industrial Materials.  
Tsiang Tuck-chien, mgr. 蔣德泉

**榮芳印刷製盒公司**  
Yang-fong-yin-shua-chih-hoh-kung-sze  
**YUNG FONG PRINTING & BOX-MAKING Co.**  
572 Ferry Rd.  
T. 31121  
Printers and Box-makers.

**永孚修理汽車五金行**  
Yung-foo-siu-lee-chee-cho-wu-ching-hong  
**YUNG FOO SERVICE & AUTO SUPPLY Co.**  
37 Ave. Dubail  
T. 85766  
Gasoline, Motor Oil, Rubber Tires, Auto Accessories & Vulcanizing & Repair Service.

**永豐五金號**  
Yung-foong-wu-ching-hao  
**YUNG FOONG & Co.**  
(Ling Brothers & Co.)  
190 Ningpo Rd.  
T. 97927 T. A. "Linbros"  
Hardware Merchants & Importers.

Ling, L. K., mgr. 林士瑜  
Ling, Richard, mgr. 林連甲  
Ling, S. H., acct. & sec. 林士珩  
Ling, Lindsay, sales mgr. 林連水  
Sung, S. F., convasser 沈仕芳  
Cheng, P. C., traveller 陳秉乾  
Cheng, S. W., chf. store-keeper  
Soong, C. S., asst. acct. 宋啓瑞

**榮豐紡織廠股份有限公司**  
Yung-foong-fong-che-chang-ku-feng-you-hsien-kung-sze  
**YUNG FOONG COTTON MILL, Ltd.**  
Sales Office:—  
Lane 295, 8 Tientsin Rd.  
T. 97061 & 91243  
Mill:—  
74 Great Western Rd.  
Manufacturers of Cotton Piece Goods.  
Chang Yung Chao, gen. mgr. 章榮初

**永合商行**  
Yung-hoh-shang-hong  
**YUNG HO TRADING Co.**  
53A Ching Yuen Lee, Peking Rd.  
T. 12394 T. A. "5026"  
Manufacturers and Exporters of Hand-made Laces, Filet, Tuscany and Embroidered Articles, etc.  
Chang, T. T. 張鎮東  
Sun, W. F. 孫華紡  
Head Office:—Chefoo.  
Branches:—  
Hongkong and Rangoon.

**永亨銀行**  
Yung-hang-ying-hong  
**YUNG HUNG BANKING CORPORATION**  
266 Ningpo Rd.  
T. 92093 & 92094 (mgr.)  
Chu, W. S., mgr. 朱慈生  
Sung, S. S., sub-mgr. 孫雪樵  
Wang, Y. K., p.p. mgr. 王尹耕

**永記德花號**  
Yung-kee-tuck-hua-hao  
**YUNG KEE TUCK COTTON Co.**  
Lane 412, B.7 Kiangse Rd.  
T. 11733-5  
Cotton Merchants.  
Sung Tzu-kwei, mgr. 孫子奎

**榮康地產公司**  
Yung-kong-dien-tsai-kung-sze  
**YUNG KONG REALTY Co.**  
Lane 353, 1 Nanking Rd., Room 531  
T. 95104  
Land & Estate Dealers.  
Chen, S. S., mng. dir. 陳蜀生  
Young Chung Ling, mgr. 楊仲齡

**永固造漆公司**  
Yung-koo-chao-chie-kung-sze  
**YUNG KOO PAINT & VARNISH MFG. Co., Ltd.**  
Factory & Head Office:—  
12 Robison Rd. P.O.B. 1732  
T. 36662  
T. A. "Yunkopaint" or "9710"  
Local Sales Office:—  
62 Lloyd Rd. T. 94601

**永利化學工業公司**  
Yung-li-hua-hsieh-kung-yieh-kung-sze  
**YUNG LI CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd.**  
Sec. Office:—  
87-93 Myburgh Rd.  
T. 30074 T. A. "7767"  
Manufacturers of Soda Ash, Sulphuric Acid, Nitric Acid, Ammonia Sulphate.  
Lee, A. C., chf. sec. 李個夫  
Chang, P. K., acct. 張炳桂  
Chu, M. A., purch. 朱慕安  
Head Office:—Hongkong

**永亮晒圖紙廠**  
Yung-liang-sa-doo-tse-chang  
**YUNG LIANG BLUE PRINTS PAPER FACTORY**  
452 Kiangse Rd., 2nd Floor  
T. 19346  
Blue Print Paper.  
Chang, C. C., mgr. 張兆昌

**永亮廠迴紋扣釘部**  
Yung-liang-chang-wai-wen-kou-ting-bu  
**YUNG LIANG Co., Staples Dept.**  
452 Kiangse Rd.  
T. 19346

**永隆仁記號**  
Yung-loong-zung-kee-hao  
**YUNG LOONG & Co.**  
1324 Ave. Joffre  
T. 70393 & 70761  
T. A. "Yung"  
General Storekeepers, Provision Importers, Wine and Spirit Merchants and Tobaccoists.  
Yang, George, mgr. 楊漢騰

**永盛興報關行**  
Yung-sheng-shing-pao-kwan-hong  
**YUNG SHENG HSING SHIPPING Co.**  
(Polish)  
Lane 135, 8 Kiangse Rd.  
T. 10907 & 19055 T. A. "9749"  
Customs Brokers.  
Wang, H. S., mgr. 王禱信

**榮泰五金號**  
Yung-tai-wu-ching-hao  
**YUNG TAI & Co.**  
576 North Soochow Rd.  
T. 45601  
Machinery & Tools.  
Hu Tse-yun, mgr. 何紫雲

**永泰昌協記**  
Yung-tai-chong-hsieh-kee  
**YUNG TAI CHONG**  
130-2 Rue du Consulat  
T. 84320  
Dealers in Sundry Goods.  
Pa Ling Yun, mgr. 巴凌雲

**永泰昌號**  
Yung-tai-chong-hao  
**YUNG TAI CHONG Co.**  
Lane 293, 8 Foochow Rd.  
T. 92929 & 96535  
T. A. "6780"

Artificial Silk Yarn and Cotton Piece Goods.  
Kong Si-dao, gen. mgr. 康錫濤  
Tai Han-tsai, mgr., artificial silk yarn dept. 戴翰才  
Wu Shan-foo, mgr., cotton pieces goods dept. 鄒善福

**永泰和記鏡莊**  
Yung-tai-woo-kee-chien-chuang  
**YUNG TAI NATIVE BANK**  
501 Szechuen Rd.  
T. 11607, 13528, 13830, 14798 & 18223  
Leng, Y. C., mgr. 冷榮泉

## THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN

Is the best daily companion of the businessman who wants  
to get first-hand information.

Tel. 14441

## 永泰豐報關行

Yung-tai-foong-  
pao-kwan-hong

## YUNG TAI FUNG

9 Rue de Formosa

T. 82340

Customs Brokers, Shipping  
and Forwarding Agents

## 永泰慎記木號

Yung-tai-zung-kee-moh-hao

YUNG TAI SHEN KEE LUMBER  
Co.

Office:—

Pass. 202, 8 Ave. Dubail  
T. 82294 T. A. "3132"

Lumber Yards:—

1: 213 Rue de Pere Froc

T. 80987

2: Rue Soeur Allegre

3: 257 Rue de Pere Froc

Lumber and Timber Mer-  
chants.

## 榮華祥鐘表眼鏡行

Yung-wah-ziang-chung-piao-  
yen-ching-hong

YUNG WAH ZIANG WATCH &  
OPTICAL Co.

447 Foochow Rd.

T. 90648

Watches and Optical Instru-  
ments.

Van, Henry, mgr. 葛仲豪

## 永和實業股份有限公司

Yung-woo-shih-yieh-ku-feng-  
you-hsien-kung-sze

YUNG WOO INDUSTRIAL Co.,  
Ltd.

Head Office:—

75 Rte. Vallon

T. 71929 T. A. "3639"

Main Factory:—

cr. Robison & Seymour Rds.  
T. 62859

1st Factory:—

826 Tonquin Rd. T. 26409

Perfumes and Chemists'  
Sundries, Rubber Shoes,  
Rubber Balls, Rubber Hot  
Water Bottles and Printing  
Ink.

Yeh Ching-ding,  
gen. mgr. 葉翔廷

Branches:—

Chungking, Kinwha and  
Tientsin

## 永盛薄荷股份有限公司

Yung-sheng-bo-hu-ku-feng-  
yu-hsien-kung-sze

YUNG ZENG PEPPERMINT Co.,  
Ltd.

421 Haiphong Rd.

T. 61155 & 39815

T. A. "Peppermint"

Manufacturers of Menthol  
Crystals, Oil Peppermint  
and Menthol Cones.

## 永祥印書館

Yung-ziang-yin-shu-kwan

## YUNG ZIANG PRESS

Lane 228, 27 Shantung Rd.

T. 92510

General Printers.

Chen An-chen,  
gen. mgr.

陳安鎮

Chow Tin-yi

周鼎彝

Tung Chen Chong,  
chf. acct.

董盛昌

## 永潤餘銀號

Yung-zung-yu-ying-hao

YUNG ZUNG YU  
EXCHANGE Co.

266 Peking Rd., Room 43

T. 13436-7

Money Exchange.

Tsang, Jensen,  
mng. dir.

張潤身

Loo, Y. T.,  
mng. dir.

羅永正

Chu, Y. M., mgr.

朱煜明

## 俞式中文打字機製造廠

Yu-shek-chung-wen-tan-tse-  
che-chih-tsao-chang

YU'S CHINESE TYPEWRITER  
MFG. Co.

279 Peking Rd.

T. 17194 & 12645

Chinese Typewriter Manufac-  
turers and Repairers.

Yu Ping Chi,  
M.E. mgr.

俞斌祺

Fong Ming Yah aud.

方明霞

Huh Sun Pao, engr.

韓松苞

King Dong Sung,  
enr.

金同生

Dao Jen Van, sec.

陶靜文

## Z

## 久泰錦記營造廠

Kiu-tai-ching-kee-ying-tsao-  
chang

## Z. KOW TAI

181 Museum Rd.

T. 14726

Building Contractors.

Dong, Y. K., mgr.

唐永發

Zee, C. T., mgr.

徐錦章

## 瑞昌興五金號

Saey-chong-shing-wu-  
ching-hao

## ZA CHONG SHING

6 Kiangse Rd.

T. 18838 &

11260 (Bus. Dept.)

T. A. "5023"

Ship Chandler & Iron Mer-  
chants.

Tong, L. C., mgr. 湯魯卿

Tong, Luchi, asst. mgr. 湯魯吉

Tung, L. F., asst. mgr. 董聯芳

Tung, S. F., treas. 董水芳

Shia, C. S., asst. treas. 夏芭孫

## 瑞昌泰五金號

Sui-chong-tai-wu-ching-hao

## ZA CHONG TAI &amp; Co.

Lane 85, 25 Elgin Rd.,

T. 40979

Hardware.

Li, S. Z., mgr. 李瑞祥

## 瑞昌源五金號

Saey-chong-yuen-  
wu-ching-hao

## ZAO CHONG YUEN

495 Honan Rd.

T. 97507

Metal Merchants.

Chang, S. F., mgr. 張祖蔭

Chang, T. C., sub-mgr. 張祖繩

Chang, P. C., sub-mgr. 張本昌

## 瑞豐順五金號

Sui-foong-shun-wu-ching-hao

## ZA FOONG SHUN &amp; Co.

511 Chekiang Rd.

T. 97581

Metal and Hardware Dealers.

Chu Ku Yin, mgr. 朱克英

## 瑞新順五金號

Sui-sin-shun-wu-ching-hao

## ZA HSIN SHUN &amp; Co., Ltd.

405-7 Avenue Joffre

T. 80348 & 83118 T. A. "0648"

Metal and Hardware Dealers.

Chang, S. D., mgr. 張星濤

Chang, S. C., sub-mgr. 張世強

## 上天殯儀館

Shang-tien-ping-yee-kuan

## ZAN TIEN FUNERAL PARLOUR

181 Yenping Rd.,

cr. Connaught Rd.

T. 21943-5

Undertakers and Embalmers.

Kao, V. T.,  
mng. dir.

顧文達

Zai, T. W.,  
gen. mgr.

錢宗範

Woo, C. H., mgr.

胡振華

Woo, C. Y., sec.

胡金元

Shih, Y. G., chf.  
gen. affairs

石玉麟

Chen, Miss Alice,  
chf. bus. dept.

陳鹿標

Yuei, S. W.,  
chf. embalmer

于啓華

## 連長記球拍號

Lien-zang-kee-chiu-pe-hao

## ZANG KEE RACKETS Co., L.

1 Ningpo Rd.,

cr. Szechuen Rd.

T. 18863

Dealers in all Kinds of Sport-  
ing Goods.

Lee Hong-sung, mgr. 連宏生

## 曹順泰橡皮車料行

Tsao-shun-tai-siang-be-  
cho-liao-hong

ZAO ZUNG TA RUBBER  
& Co.

627-681 Haining Rd.

T. 42704

T. A. "1567"

Ricksha Rubber Tyres and  
Accessories.

Zao Tuck Ming,  
mgr.

曹德明

## 趙傳鼎律師

Chao-zur-ting-lih-sze

## ZAO, ZURTIN, LL.B.

Lane 79, 17

Singping Street

T. 94510

Lawyer.

## 曹展濤醫師

Zau-cheng-dao-i-sze

## ZAU, Dr. Z. D.

409 Land Bank Bldg.,

255 Peking Rd.

T. 19000

Surgeon.

Chih, Y. W., asst.

戚有為

## ZAUSHIN, A. S.

647 Ave. Joffre

T. 81233

Jewellery and Watch Makers.

發傳單，送樣品，兜攬生意，自然以參攷徵信工商  
行名錄為最妥，然而，放貨賬，付定銀，以及締結  
交易合同，必須再託中國徵信所調查對方之信用。

日昇昌  
Jih-shing-chong

**ZE SHING CHONG**  
697-9 Newchwang Rd.  
T. 94409  
Metals & Grocery Merchants.  
Hong Young-far,  
mgr. 項榮發

一心商行  
Yih-sing-shang-hong

**ZEE & Co.**  
266 Peking Rd., 5th Floor  
T. 14137 & 13924  
Gold Bar Brokers.  
Zee, S. U., mgr. 徐叔淵  
Lee, C. S.,  
sub-mgr. 李杰生  
Chiu, Y. D., acct. 邱禹庭  
(See Back Cover)

德泰皮毛公司  
Teh-tai-be-mao-kung-sze

**ZEE & Co., D. C.**  
210 Kiukiang Rd., 4th Floor  
T. 14399 T. A. "Shanghenk"  
Exporters of Hides, Skins,  
Furs, Drugs, etc.  
Zee Dee Ching, prop.

徐乃禮醫師  
Hsu-nan-le-i-sze

**ZEE, DR. HARVEY N., M. D.,**  
M.M.Sc. (PENN.)  
Lane 60, 6 Avenue Rd.  
T. 90305  
Specialist in Diseases of In-  
fants and Children.

徐芳記機油行  
Hsu-fong-kee-che-you-hong

**ZEE FONG KEE**  
**OIL Co.**  
252-254 Park Rd.  
T. 94236  
Lubricating Oil Merchants.  
Zee, K. F., mgr. 徐官芳

徐順興營造廠  
Hsu-shun-shing-yung-chao-  
chang

**ZEE SHUN SHING & SONS**  
824 Rue Ratard  
T. 78520  
General Contractors.  
Zee, V. C., mgr.

時新首飾公司

*Zee-sing-shou-shih-kung-sze*  
**ZEE SUNG Co.**  
464 Szechuen Rd.  
T. 14748  
Jewellery.  
Lee Yao Sung 李煜生

時和金銀首飾號  
Shih-wo-ching-ying-  
shou-shih-hao

**ZEE WO & Co.**  
338 Honan Rd.  
T. 96561  
Jewellers, Dealers in Plat-  
inum, Gold & Silver Ware,  
Jade & Precious Stones.  
She, W. P., mgr. 余惠涛

徐重道國藥號  
Hsu-zong-dao-kuo-ya-hao

**ZEE ZONG DAO DRUG Co.**  
Main Store:—  
101 Avenue Rd.  
T. 91133-5  
Chinese Drugs.  
Branches:—  
Nos.  
1: 556 Weihaiwei Rd. T. 33626  
2: 818-22 Chengtu Rd. 34619  
3: 940 Sinza Rd. 30916  
4: 458 Sinza Rd. 31595  
5: 323 Ave. Foch 83330  
6: 111 Chengtu Rd. 84008  
7: 81 Yates Rd. 35009  
8: 300 Bub. Well Rd. 34816  
9: 437 Ave. Joffre 83336  
10: 441 Ave. Ed. VII 81514  
11: 727 Nanking Rd. 90606  
12: 330 Foochow Rd. 90754  
13: 1618 Bub. Well Rd. 35697  
Zee Tsze-hsuan,  
gen. mgr. 徐子瑩

吉利 Chi-lee

**ZELIKOVSKY & Co., B.**  
140 Canton Rd. P.O.B. 1858  
T. 14953 & 14977  
Civil Engineers and General  
Contractors.  
Zelikovsky, B. A., C.E.,  
gen. mgr.  
Zelikovsky, Z., signs p.p.  
Zelikovsky, A., signs p.p.  
Zelikovsky, M., signs p.p.  
Saburova, V., steno.  
Shishkin, V. N., M.E.,  
consulting engr.

吉利洋行  
Chi-lee-yang-hong

**ZELIKOVSKY, BROS. Co., Inc.**  
140 Canton Rd. P.O.B. 1858  
T. 14953 T. A. "Zelikovsky"  
Importers & Exporters.  
Zelikovsky, Z., gen. mgr.  
Zelikovsky, M., mgr.  
Zelikovsky, H., signs p.p.  
Zelikovsky, A., signs p.p.

**ZELIKOVSKY, M. A., M.D.**  
820B Avenue Joffre  
T. 74067  
Physician; Specialist in  
Internal Diseases.

**ZERO CLUB**  
(See Clubs)

**ZI-KA-WEI CHURCH**  
(See Missions)

徐家匯天文臺  
Zi-ka-wei-tien-wen-tai

**ZI-KA-WEI OBSERVATORY**  
T. 70771  
Lejay, Father F., D.Sc.,  
gen. dir.  
Meteorology & Seismology:—  
Gherzi, Father E., dir.  
Dumas, Father L., asst.  
Time Dept. & Magnetism:—  
Burgaud, Father M., dir.  
Astronomy:—  
Zô-Sè, Sungkiang Hills  
Villemarqué, Father E.  
de la, dir.  
Aguinagalde, Bro. J., asst.

**ZI-KA-WEI SEMINARIES**  
(See Schools & Colleges)

徐家匯聖母院  
Zi-ka-wei-seng-mou-yuen  
**ZI-KA-WEI SENG MOU IEU**  
**CONVENT**  
(Auxiliatrices du Purgatoire)  
T. 70235

Superieure Vicair:—  
Mère St. Joachim  
Econome:—  
Mère de l'Ascension  
Directrice des Pensionnats  
Chretien:—  
Mère Ste. Aurélie  
Directrice du Pensionnat  
Etoile du Matin:—  
Mère Ste. Aidan  
Atelier de Dentelles:—  
Mère St. Agostino  
Atelier de Broderies:—  
Mère St. Barnabé

**ZI-KA-WEI ST. IGNATIUS**  
**COLLEGE**  
(See Schools & Colleges)

土山灣育嬰堂  
T'ou-san-wan-yoh-yeng-doang

**ZI-KA-WEI T'OU-SE-WE**  
**ORPHANAGE**  
T. 74599

Rev. Fathers:—  
Prud'homme, Rev. J. B.,  
dir. & proc.  
Couturier, J.  
Tsang, F. B.  
Coupé, X.

Rev. Brothers:—  
Feraudet, L., sculpture &  
carpentry dept.  
Inarra, G., printing office  
Navascues, A., painting &  
stained glass dept.  
Moreau, J.,  
foundry, forge, silver,  
gold & nickel plating  
Gandiaga, J.  
Barrechea, J.,  
foundry, forge, silver, gold  
& nickel plating  
Dorronsoro, book depot

土山灣印書館  
T'ou-san-wan-yin-shu-kuan  
**ZI-KA-WEI T'OU-SE-WE PRESS**  
T. 74599

Publishers, Printers & Book-  
binders.  
Prud'homme, Rev. J. B., dir.  
Inarra, G., printing office  
Dorronsoro, J., sales office

日新盛棉布莊  
Jih-sing-cheng-mien-poo-  
chwang

**ZI SING SHENG**  
**ZI-KA-WEI T'OU-SE-WE**  
166 Rue du Consulat  
T. 84663-4  
Cotton Yarn and Piece Goods.

謝克記  
Zia-ke-kee

**ZIA KE KEE**  
495 Honan Rd.  
T. 91042  
Artificial Silk & Cotton Yarn.  
Zia Ke Chong,  
mgr. 謝克昌

<p>△電 八報 上梅 三三 八報 上梅 〇〇 掛七 七白 〇〇 話八 號至 海 七九 八 九 格 四四 七 三 號路</p>	<p>味 甜 味 鹹</p> <h1 style="text-align: center;">膏牙王海 · 膏牙鹽精</h1> <p>Neptunes Dental Cream      Salt Dental Cream</p>	<p>公 司 出 品 久 大 精 鹽</p>
---	---	----------------------------

**祥豐行**  
*Ziang-foong-hong*  
**ZIANG FOONG & Co.**  
368 Kiangse Rd., Room 409  
T. 17792 & 14465  
T. A. "Ziangfoong"  
Exporters & Importers.  
Wong Kee Tseng, mgr. **黃劍青**  
Cha Shin Ziang, asst. mgr. **查世祥**  
Woo Kee Ping, asst. mgr. **吳劍萍**  
Tom Wu Hu, ship. **湯無我**

**祥記西書社**  
*Ziang-kee-se-shu-zoo*  
**ZIANG KEE BOOK Co., Ltd., F.**  
635 Szechuen Rd. P.O.B. 1339  
T. 13375 T. A. "Ziangkee"  
Booksellers, News Agents, Stationers, Printers, Engravers and Rubber Stamp Manufacturers.  
Fong Ven Liang, gen. mgr. **方文良**  
Kwok, Y. K., acct. **郭行剛**  
Fong Paul-jeng, Miss. **方寶琴**  
Chow, Z. C., sub-dept. **周承昌**

**祥泰水管工程行**  
*Ziang-tai-shui-kuan-kung-cheng-hong*  
**ZIANG TAI ENGINEERING Co.**  
Lane 1129, 18 Bub. Well Rd.  
T. 37100  
Branch:—  
626 Yu Ya Ching Rd.  
T. 95980

Contractors for Hot & Cold Water Pipes, Sanitary Installations, Boiler Repairs, Stove Repairs, Taps and Valves, etc.  
Van, G. C., mgr.  
Zee, S. C., sub-mgr.  
Van, J. F., asst.

**發華紙號**  
*Ziang-hua-chih-hao*  
**ZIANG WAH PAPER Co.**  
Pass. 57, 11 Rue Discry  
T. 84710 T. A. "8471"

Paper Importers and Exporters.  
Lee, K. W., mgr. **李秉和**  
Yee, M. C., sales mgr. **余錫璋**  
Zee, C. Y., sub-mgr. **徐振玉**

**ZIERLE, Dr. K., M.D.**  
(German)  
Office:—  
320 Hamilton House,  
170 Kiangse Rd. T. 13416-7  
Residence:—  
673 Weihaiwei Rd. T. 33450

**集成印刷所**  
*Zih-zung-yin-shua-zoo*  
**ZIH ZUNG PRESS**  
Lane 365, 17 N. Honan Rd.  
T. 42608  
Printers and Binders.  
Yih, L. S., mgr. **葉廉生**  
Chih Ling K'ong **戚林康**  
Nyien, T. L. **嚴志理**  
Mang, C. L. **孟仲良**

**源興行**  
*Yuen-shing-hong*  
**ZILS, T. F.**  
2 Peking Rd., Room 110  
T. 13317 T. A. "Zils"  
Raw Materials for Confectionery.  
Siu, P. L., gen. mgr. **宣寶源**  
Su, T. F., mgr. **徐通甫**  
Li, Wm., sub-mgr. **李宗白**  
Lee, N. M., sub-mgr. **李鈞銘**

**齊美洋行**  
*Tsie-mei-yang-hong*  
**ZIMMERMAN, Co. W. I.**  
(Russian)  
215 Szechuen Rd.  
T. 13233 T. A. "Zimme"  
Provisions, Books, Magazines Stationery & Haberdashery Toilet Preparations, Drugs, Manufacturers' Representatives. Merchandise Brokers  
Zimmerman, W. I., prop.  
Palkin, P. M., mgr.

**泰祥興瓷號**  
*Zing-ziang-shing-tze-hao*  
**ZING HSIANG SHING & Co.**  
General Office:—  
198 Nanking Rd.  
T. 13937 (Business Office)  
14717 (Manager Office)  
T. A. "0481"  
Warehouse:—  
37 Route Conty T. 86062  
Dealers and Exporters of Chinese Porcelain, Antiques and Furniture.  
Zing, Z. S., gen. mgr. **泰潤生**  
Zing, Y. S., sub-mgr. **泰鎮聲**  
Whaning, T. C., sales mgr. **黃子芹**  
Loo, S. Y., sec. **羅松雲**  
Chang, F. L., acct. **張福麟**  
Tong, K. C., sales rep. **湯錦章**  
Sun, Robin, sales rep. **孫藝**  
Hsu, T. J. Sward, sales rep. **徐志勤**  
Nie, S. Y., godown supt. **嚴少雲**  
Wong, T. S., export dept. **王青山**  
Chao, Z. Y., export dept. **趙仲俠**  
(See Below)

**泰錫祺醫師**  
*Zing-sih-gee-i-sze*  
**ZING, Dr. S. G.**  
Office:—  
749 Bub. Well Rd.  
T. 32461  
Residence:—  
Lane 1940, 1 Bub. Well Rd. T. 20709  
Medical Practitioner.

**崇信紡織有限公司**  
*Zoong-sing-fong-chih-yu-hsien-kung-sze*  
**ZOONG SING COTTON MILLS, Ltd.**  
(British)  
(Agents: B. D. Tata & Co., Ltd.)  
Registered Office:—  
20 Ningpo Rd. T. 17313

Mill:—  
1 Dan Ka Doo, West Kwong Foo Rd., Chapel (off 74 Robison Rd.) T. 2604 (Chapel)  
Cotton Spinning & Weaving.  
Tata, B. D., chrmn.  
Nissim, E., dir.  
Pei, Z. S., dir. **邊瑞馨**  
Zau, S. D., dir. **邵聲濤**  
Ho-Tung, E. S. K., dir.  
Peake, H. S., dir.  
Chu, P. C., dir. **謝祿忠**  
Mehta, N. N., card & spinning master  
Mehta, J. P.  
Bhedwar, F. B.  
Karanjia, H. P.  
Dotiwala, D. H.

**誠昌祥文玩玉石號**  
*Zung-chong-ziang-yuen-way-yu-shih-hao*  
**ZUNG CHANG ZIANG JADE Co.**  
192 Canton Rd.  
T. 17370 T. A. "Pagodashai"  
Dealers in Jade, Coral, Crystal, Cornelian Articles, Arts, Antiques, Curios, Beads & Jewellery, etc.  
Zee, S. S., part. **徐少先**  
Mah, K. F., part. **馬功甫**  
Mah, F. C. **馬復初**  
Zee, U. S. **徐幼先**  
Mah, D. W. **馬廷和**  
Yang, D. H. **楊大華**  
Mah, T. K. **馬廷凱**

**陳順昌水電材料行**  
*Cheng-zung-chong-sui-tien-tsai-liao-hong*  
**ZUNG CHONG ELECTRIC & SANITARY Co.**  
1644 Bub. Well Rd.  
T. 35513  
Electric, Sanitary & Heating Engineers and Contractors.  
Cheng, H. D., mgr. **陳海榮**  
Boone, G. L., acct. **龐季良**  
Tong, Z. L., chf. for plumbing **龔順良**  
Don, Y. Z., chf. for elec. **唐有財**

**泰祥興瓷號**

◁器木玩古營兼 · 瓷名西江辦專▷

(室理總) 七 一 七 四 一 話電  
(部業營) 七 三 九 三 一 話電

號 八 九 一 路 京 南 海 上

**ZING HSIANG SHING & CO.**

DEALERS AND EXPORTERS OF CHINESE PORCELAIN, ANTIQUES AND FURNITURE

198 NANKING ROAD, SHANGHAI, CHINA

PHONE { 14717 (Manager Office) · 13937 (Business Office)

55 55 55 55 55

品出廠織針機電裕仁海上

# 神魚牌麻紗襪

〇一五三二 話電 號三五路坡加星：址廠



55 55 55 55 55

**順昌翻砂機器廠**  
*Shun-chong-fan-sha-chee-cheng*

**ZUNG CHONG FOUNDRY & IRON WORKS**  
*Factory:—*  
1: Lane 27, 24 Rte. Stan. Chevalier T. 71982  
2: 476 North Shansie Rd. T. 41313

**Iron Founders and Machine Manufacturers.**  
Koo, Page, *gen. mgr.* 顧丕善  
Koo, S. L., *mgr.* 顧松齡  
Shu, Z. P., *chf. engr.* 舒成寶  
Chu, S. D., *supt.* 朱志狀  
Wong, S. M., *acct.* 王楚銘  
Wong, S. H., *acct.* 王祖安  
Koo, W. Z., *in-charge, gen. affairs* 顧惠善  
Yu, K. Y., *supt.* 袁慶紹

**潤昌茶莊**  
*Zung-chong-cha-chwang*

**ZUNG CHONG TEA STORE**  
228-230 Ave. Haig  
T. 37147  
Tea Merchants.  
Cheng, P. H., *mgr.*

**仁昌華行**  
*Zung-chong-hwa-hong*

**ZUNG CHONG TRADING Co.**  
58 Kiangse Rd. P.O.B. 559  
19968 T. A. "Zung silk"  
Export of Raw Silk, Waste Silk and Pongees, Importers and Exporters.  
Yeh, Marcel Z. G., *mgr.* 葉人傑  
Chang, T. B., *asst. mgr.* 張竹屏

**慎昌鐘表總行**  
*Zung-chong-chung-piao-chung-hong*

**ZUNG CHONG WATCH & CLOCK Co.**  
245 Nanking Rd.  
T. 18481  
Watches and Clocks.  
Pao, Y. A., *mgr.* 包一鷗

仁昌祥  
*Zung-chong-ziang*

**ZUNG CHONG ZIANG**  
478 Hankow Rd.  
T. 96355  
Dealer in Pearl and Diamond.  
Yang Chu-sung, *gen. mgr.*  
Zee Ziang-ling, *gen. mgr.*

**潤大車行**  
*Zung-dah-cho-hong*

**ZUNG DAH CYCLE Co.**  
660 Ave. Edward VII  
T. 93184 T. A. "6805"  
Bicycles and Accessories.  
Doo Zun-tsai, *mgr.* 屠潤材

**成大米廠**  
*Cheng-dah-mi-chang*

**ZUNG DAH PROVISION Co., Ltd.**  
2 Rue Eugene Bard  
T. 85948  
Rice Merchants.  
Wang, T. Z. 王志成  
Wang, L. S. 王力生

**仁豐機器染織廠**  
*Zung-foong-che-chee-jan-chi-chang*

**ZUNG FOONG WEAVING & DYEING WORKS**  
*Sales Office:—*  
147 Avenue Edward VII  
T. 80003 T. A. "9379"

**潤豐毛織染廠**  
*Zung-foong-mao-chih-jah-chang*

**ZUNG FOONG WOOL WEAVING & DYEING FACTORY**  
*Office:—*  
274 Ave. Edward VII, 3rd Floor  
T. 16725  
*Factory:—*  
Rear of 1337 Yu Yuen Rd.  
T. 21060  
Wool Weaving & Dyeing.  
Woo Zer Keng, *gen. mgr.* 吳善廣  
Tsar Chi Tsung, *mgr.* 蔡啓忠

**順康莊**  
*Shun-kong-chwang*

**ZUNG KONG NATIVE BANK**  
Lane 157, 6 Tientsin Rd.  
T. 93560 & 94867  
Loh Sze-zung, *mgr.* 陸書臣  
Li Tso-yuen, *sub-mgr.* 李楚源  
Ju Tsing-zu, *asst. mgr.* 裘蒸然

**慎利洋酒食物號**  
*Zung-lee-yang-tsiu-ze-wo-hao*

**ZUNG LEE & Co.**  
182-190 Ave. Edward VII  
T. 13694 & 17421  
Provision & Wine Merchants.  
Tsang, Y. S., *mgr.* 章雲生

**潤泰打字機行**  
*Zung-tai-tan-shih-ke-hong*

**ZUNG TAI TYPEWRITER Co.**  
44 Canton Rd.  
T. 14963  
Typewriter Cleaning and Repairing.  
Zia Sheng-kung, *gen. mgr.* 謝聖功

**潤德號**  
*Zung-tuck-hao*

**ZUNG TUCK HONG**  
Pass. 28, 8 Rue Montauban  
T. 86086 & 83233 T. A. "6525"  
Cotton, Cotton Yarn and Provision Merchants.  
Chiang, L. S., *mgr.* 蔣蘭生  
Zee, C. C., *sub-mgr.* 徐劍城  
Chow, Y. C., *asst. mgr.* 周詠清

**人和織造廠**  
*Zung-wu-chi-tsau-chang*

**ZUNG WU KNITTING FACTORY**  
373 Rue Amiral Bayle  
T. 84529  
Manufacturers of Cotton & Woollen Goods.  
Kung, T. A., *mgr.* 孔祖安  
Kung, T. D., *supt.* 孔祖同  
Cheng, K. F., *asst. supt.* 鄭景甫

**仁裕電機針織廠**  
*Jen-yue-dien-che-tsen-che-chang*

**ZUNG YUE HOSIERY MILL**  
53 Singapore Rd.  
T. 23510 T. A. "6293"  
Socks & Stockings.  
Lo, C. F., *mgr.* 羅慶基  
Huang, C. T., *supt.* 黃鈞庭  
Fang, C. L., *chf., acct.* 房愷龍  
(See Above)

**順記行**  
*Zung-kee-hong*

**ZUNG, Z. D.**  
Dong An Bldg., 1st Floor  
441 Hankow Rd.  
P.O.B. 1211  
T. 90601 T. A. "Trusty"  
Piece Goods, Textiles and Manufacturers Representative.  
Zun, Z. D., *mgr.* 陳崇陶

Your knowledge of the changing market conditions will not be complete unless you read

## THE CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN

# 誠孚信託公司

總公司 上海江西路二一二號  
 電話一九四一一  
 分公司 天津法租界中街新華大樓  
 電話一三三二九五  
 一三六九一八  
 司電報掛號四七八四  
 司電報掛號一三一八

管理 廠址

上海新裕紡織公司第一廠 西蘇州路三七號  
 上海新裕紡織公司第二廠 勞勃生路八號  
 上海新華化學工業廠 星加坡路五〇號  
 上海誠孚鐵工廠 澳門路五九六號  
 天津恆源紡織公司 河北西密窪  
 天津北洋紡織公司 海河掛甲寺

共有 紗錠線錠十六萬枚  
 新式織機一千二百台

## ● 紗線商標 ●

新裕 地球牌  
 恆源 藍虎牌 八仙牌  
 北洋 三光牌 三戟牌 三鼎牌

## ● 棉布商標 ●

新裕 地球牌  
 恆源 三葉牌 礮車牌

## ● 色布商標 ●

新裕出品 地球牌 白菊花 三老牌  
 新華整理 得馨圖 戲佛圖 多手圖  
 金牛圖 三山圖

自紡自織自染 紗布勻色不變  
 自造精良機器 完全國人經營

# 通成股份有限公司

資本收足 叁百萬元

## 營業種類

### 棉業部

採辦全國各棉產區域粗細絨棉花運銷  
 各種棉花棉紗布疋並兼營廠商客號委  
 託買賣之業務

### 煤業部

一、發售本公司通成白煤 二、特約經  
 銷安南古拔白煤 三、經銷婆羅烟煤  
 四、隨時隨地供給輪船燒煤家庭用煤

### 糧業部

採購運銷全國各產地大米麥粉雜糧並  
 兼營廠商客號委託買賣之業務

### 運輸部

承辦國內外水陸運輸代客報關保險押  
 匯暨代辦存倉貨物買賣貨物等業務

### 總公司

上海江西路二百十二號  
 華文電報掛號 六二九九  
 英文電報掛號 TUNCHENCO  
 電話 一二九七三至  
 一二九七六  
 (四線轉接各部)

### 分公司

天津法租界十一號路  
 電報掛號 〇二五五六  
 重慶城內陝西街金城銀行內  
 電報掛號 三五三五

### 辦事處

香港德輔道中八號A  
 昆明金碧路三〇五號  
 海防 INPASSE MASPERO  
 No. 2 RUE MARECHAL JOFFRE

其他辦事處  
 北平 濟南 石家莊 成都  
 宜賓 貴陽 沙市 樊城  
 長沙

# 振興紡織廠

TSUNG SHING SPINNING & WEAVING FACTORY

地址：徐家匯路 491 號

491 ROUTE ZIKAWAI, SHANGHAI.

電話：72696, 73870, 70775

CODE:

BENTLEY COMPLETE  
BENTLEY 2ND PHRASE.  
ACME  
A B C 6TH EDITION.

電報掛號：T. A. "TSUNSHINCO" or "5027"

雪華華  
取取興強  
軟絲呢呢  
呢呢呢呢

標商册註



航空牌

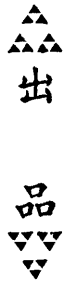
樹春制軍  
皮秋服衣  
布裁呢呢

各色織呢紗  
各色絹絲紗  
各色駝絨紗

標商册註



雙龍牌



！染自！織自  
呢新鼎

點優

經組顏雨  
久織色霖  
耐細不皂  
穿密褪洗

海上

品出廠織染新鼎

號百六路東世甘口路匯家徐：址廠  
三—二〇〇七七話電

號四里慶餘街橋里八：所行發  
六四四二八話電

者創首之業罐製鐵印海上  
設開年八國民華中於

廠罐製鐵印成華

號一六弄二六四一路亞多愛址廠

〇四一一三話電

竭承定出五罐大專  
誠蒙價貨彩盒小製  
歡賜克迅花代方各  
迎願已速鐵印元種

WAH CHEN TIN-PLATE  
PRINTING FACTORY

ESTABLISHED IN 1919

(PIONEERS OF THE TRADE IN SHANGHAI)

No. 61, Lane 1462, Avenue Edward VII, Shanghai

Telephone 31140

TIN LITHOGRAPHER AND CAN  
MANUFACTURER.

# 上海營業分類

## TRADE & PROFESSIONAL DIRECTORY

### A

#### 會計師及查賬員 Accountants and Auditors

Beck & Swann  
Chen & Co., H. S.  
Darre, Cabinet Marcel  
Davison, R.  
De Vault, Henry S.  
Fee, T. Y., Chartered Accountant  
Haskins & Sells  
Hinds & Barr  
Hsi & Co., Yulin  
Hsu Yung Tsu & Co.  
Kiang Van Bing & Co.  
Klestadt & Co., Max  
Lee, C., Chartered Accountant  
Li Ding Chartered Acct.  
Lowe, Bingham & Matthews  
Ouann, P. Hevre  
Pan & Co., C. C.  
Pan, Shu Lun & Co.  
Pei, Tsuyi  
Potter & Co., Cameron  
Schink, George  
Shen & Co.  
Spiegler, M.  
Ta-Doon Law & Accounting Office  
Tah Cheng Co.  
Thomson & Co.  
Tuck Joseph, Law Office  
Turner, Sturrock & Brown  
Wang Shih-Fong & Co.  
Wang Tsze Kong & Co.  
Watfs, J. Webster  
Wong, Tan & Co.  
Woo Soon-Ling, Chartered Accountant

#### 記賬機

#### Accounting Machines

Burroughs Adding Machine Co.  
International Business Machines Corp.  
Scharpf, Guenter & Co.

#### 蓄電池

#### Accumulators

(See Also "Batteries")

Enssle Auto-Electric-Service, K.  
Oriental Electric Service  
Super Storage Battery Works  
Tanpon Storage Battery Co.  
Wong's Storage Battery Co.

#### 碳氫氣

#### Acetylene Gas

Far East Oxygen & Acetylene Co., Ltd.

#### 酸類

#### Acids

C.O.<sub>2</sub> Gas Sales Office  
Great Eastern Fat & Oil Products Co., Ltd.  
Hwa Foong Industrial Supply Co., Ltd.  
Kiangsu Chemical Works  
Major Bros., Ltd.  
Sing Kong Chemical Works  
Tien Lee Synthetic Nitrogen Products Co., Ltd.  
Tien Yuan Electro-Chemical Works, Ltd.

#### 加法及計算機

#### Adding and Calculating Machines

Burroughs Adding Machine Co.  
Business Machine Co.  
International Business Machines Corp.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Scharpf, Guenter & Co.  
Standard Typewriter Service Co.  
Weder, August

#### 公正人 Adjusters

American Auctioneering Co.  
Begg, T. A. T.  
China Adjusters, Ltd.  
China Associated Assessors & Adjusters  
Chinese Auctioneering Co., Ltd.  
Kiehn, Inc., Arnold  
Moore & Co., Ltd., L.  
Nakai, H.  
Nielsen & Malcolm  
Noel, Murray & Co., Ltd.  
Stevens, W. R. M.  
Underwriters Adjustment Co.

#### 廣告顧問

#### Advertisement Consultants

Carl Crow, Inc.  
China Commercial Advertising Agency  
Consolidated National Advertising Co.

#### MILLINGTON, Limited

117 Hongkong Rd.

Shanghai Commercial Art Studio

#### 廣告行

#### Advertising Agents

~~Acme Advertising Agency~~  
~~Art & Drawing Studio~~  
~~Asia Advertising Co.~~  
~~Carl Crow, Inc.~~  
~~China Advertising Agency~~  
~~China Commercial Adv. Agency~~  
~~Colour & Light~~  
~~Consolidated National Advertising Co.~~  
~~Dollar Press Co.~~  
~~Eastern Advertisers~~  
~~General Advertising Contractors, Ltd.~~  
~~Heledovich, N. V.~~  
~~Keenan, Inc.~~  
~~Levy Co., Inc.~~  
~~Lucky China Corp.~~

#### MILLINGTON, Limited

117 Hongkong Rd.

National Commercial Advertising Co.

~~Nihon Dainippon Tsushin-sha~~

~~Perme, Bruno~~

~~Screen Advertising Agency~~

~~Shopping News Press~~

~~Sing Sen News Agency~~

~~Tientsin Importer-Negotiator Service~~

~~Tienkon & Sons~~

~~Union Advertising Co., Ltd.~~

~~Vee Loo Advertising Co.~~

~~Vivas Publicity~~

~~Yuen Chong Adv. Co. & Broadcasting Station~~

#### 汽水廠及經售商

#### Aerated Water Manufacturers and Merchants

"Alaska" Soft Drinks And Aerated Water Fty.  
Aquarius Co.  
Crown Aerated Water Co.  
Eddie Aerated Water Co.  
Mayflower Beverage Suppliers  
"Mercury" Vodka, Liquor & Mineral Water Fty.  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Purity Water Distilling Corp. (Inc., U.S.A.)  
Watson's Mineral Water Co., Inc.  
Yessant Aerated Water Co., Ltd.

#### 汽水原料

#### Aerated Water Materials

Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd.

#### 航空工程師

#### Aeronautical Engineers

(See "Engineers, Aeronautical")

#### 航空用品供給

#### Aeronautical Supplies

Aircraft (China), Ltd.

#### 飛機及飛機引擎

#### Aeroplanes and Aero Engines

Aircraft (China), Ltd.

China Airways, Fed. Inc., U.S.A.

May-Kee (China), Ltd.

Pan American Airways Co.

#### 農具

#### Agricultural Implements

(See "Machinery, Agricultural")

#### 壓氣機及幫浦

#### Air Compressors and Pumps

Rheinmetall-Borsig Engineering Office

#### 氣溫調節

#### Air Conditioning

American Engineering Corp. (China), Inc. in Del., U.S.A.

Asiatic Engineering Co.

Consolidated Engineering Co.

International Engineering Co.

Kelvinator-China

Lee & Co., George

New Shanghai Heating & Plumbing Co.

Rheinmetall-Borsig Engineering Office

Tien Chien Engineering Co.

United Refrigerating Machinery Co.

York Shipley Co., Fed. Inc., U.S.A.

#### 火酒

#### Alcohol

Liddell Bros. & Co., Ltd.

Far Eastern Import & Export Co.

Shanghai Alcohol Distillers Central Sales Agcy.

Slowe & Co., Ltd.

#### 鹼製造

#### Alkali Manufacturers

Chiu Ta Salt Refining Co. & Yungli Chemical Industries, Ltd.

Imperial Chemical Ind. (China), Ltd.

Tien Yuan Electro-Chemical Works, Ltd.

#### 鋁

#### Aluminium

Aluminium Union, Ltd.

Chinese Aluminium Rolling Mills, Ltd.

Furukawa Electric Co., Ltd.

#### 鋁箔

#### Aluminium Foil

Aluminium Union, Ltd.

China Packers Supply Co., Ltd.

Koo Star Trading Co.





漢陽工業廠 精製各式男女蘇紗手帕上等綉種  
 式樣新穎 色彩鮮艷 自設染織廠  
 專工精製 大量生產 準期交貨  
 總廠 上海貝勒路三五〇弄一六號  
 電話八〇六九七  
 分廠 上海徐家匯徐鎮路二六一弄  
 一五至一六號

HAN YANG

INDUSTRIAL WORKS

Handkerchief & Table Cloth Mfrs.

Factory:

Pass. 350, No. 16 Rue Amiral Bayle, Shanghai, Tel. 80697.

Branch Factory:

Lane 261, No. 15-16 Zi Taen Loo, Zikawei.

鋁進口

Aluminium Importers

Aluminium Union, Ltd.  
 British Insulated Cables, Ltd.  
 Chinese Aluminium Rolling Mills, Ltd.  
 Steiner Import Co.

各業用鋁

Aluminium in All Commercial Forms

Aluminium Union, Ltd.

鋁製品

Aluminium Ware

Aluminium Union, Ltd.  
 Chinese Aluminium Rolling Mills  
 Mikawa Kogyo Co., Ltd.

化學分析家

Analysis

Institut Pasteur De Shanghai  
 Jensen, S. J. F.  
 Medical Analysis Laboratory  
 Scientific Research Services Bureau  
 Shanghai Chemical Laboratory

化學用分析燈  
 Analytical Lamps

Hanover Quartz Lamp Co.

色精染料

Aniline Dyes

(See also "Dyeing Materials")

Chemical Exchange Co.  
 Deutsche Farben Handelsgesellschaft, Waibel & Co.  
 Du Pont de Nemours & Co., Inc., E.I.  
 National Aniline & Chemical Co., U.S.A.

畜牧場

Animal Husbandry

China Rabbit & Frog Farms  
 Li-Ta Farm  
 Ming Sun Farms

古玩

Antiques

Caravan Studio, Inc.  
 China Curios Co.  
 Green Dragon  
 Hou Chang House  
 Strehlneek's Gallery of Chinese Art  
 Zung Chang Ziang Co.

公寓

Apartments

(See "Boarling Houses" also "Hotels")

Ascot Apartments  
 Astor House Hotel  
 Avenue Apartments  
 Bearn Apartments

Blackstone Apartments

Broadway Mansions  
 Burlington Hotel  
 California Apartments  
 Cathay Mansions  
 Cavendish Court  
 Central Mansions  
 Clement's Apartments  
 Cloisters Apartments  
 Dahlia Apartments  
 Denis Apartments  
 Dixwell Apartments  
 Dubail Apartments  
 Duplex Apartments  
 Embankment Building  
 Felix Apartments  
 Gold Dragon Apartments  
 Grosvenor Gardens  
 Grosvenor House  
 Hamilton House  
 Irene Apartments  
 J. K. K. Apartments  
 "Joffre Arcade"  
 King Alberts' Apartments  
 Krivoss Apartments  
 Lincoln Apartments  
 Maresca Apartments  
 Marquerite Apartments  
 North End Court Apartments  
 "Palms"  
 Park Apartments  
 Park Hotel  
 Paul Henry Apartments  
 Pearce Apartments  
 Race Course Apartments  
 Renault Apartments  
 Richmond Apartments  
 Rivers Court Apartments  
 Samarkand Apartments  
 Sometk Building  
 Towers, The  
 Union Apartments, Fed. Inc., U.S.A.  
 Victor Court  
 Washington Apartments  
 Weida Hotel and Apartments & Ballroom  
 West Park Mansions  
 Western Apartments  
 Young Allen Court

估價專家  
 Appraisers

American Auctioneering Co.  
 Chinese Auctioneering Co., Ltd.  
 Moore & Co., Ltd., L.  
 Noel, Murray & Co., Ltd.

土地估價專家  
 Appraisers, Land

Asia Realty Co., Fed. Inc., U.S.A.  
 Beggs, T. A. T.  
 Calder, J. R. L.

仲裁員  
 Arbitrators

Edwards, S. M.  
 Scurr & Co.

建築師  
 Architects

Algar & Co., Ltd.  
 Asia Realty Co., Fed. Inc., U.S.A.  
 Associated American Industries, Inc.  
 Associated Architects  
 Atkinson & Dallas, Ltd.  
 Berents, Hans

Brandt & Rodgers, Ltd.

Busch, E., Architect  
 Calatroni, Hsieh & Co.  
 Chelazzi, Paul C.  
 Cheng & Co.  
 Chiming Development Co., Ltd.  
 China Realty Co., Fed. Inc., U.S.A.  
 Chuang, T.  
 Credit Foncier d'Extreme-Orient  
 Cumine & Co., Ltd.  
 Davies, Brooke & Gran  
 Doon, Chang & Partners  
 Fan, Robert  
 Foh Lee Trading Co., Ltd.  
 Fonciere et Immobiliere de Chine  
 Gonda, C. H.  
 Hajak, H. J.  
 Hall & Hall  
 Hazzard, Elliot  
 Hudec, L. E.  
 Keys & Sons  
 Kien Hwa Investment Co., Ltd.  
 Kirlian Realty Co.  
 Krivoss Realty Co.  
 Kun Lee Engineering Co.  
 Kwan, Chu & Yang  
 Lee, Poy G.  
 Leonard, A., P. Veyseyre  
 Lester, Johnson & Morriss  
 Loo, P. C. & H. T. Chang, Architects  
 Luthy, E.  
 Miao Kay-Pah  
 Miller, J. Haydn  
 Milne, F. E.  
 Minutti & Cie.  
 Mutual Investment Co.  
 National Architects & Engineers Co.  
 National Lands Co.  
 Nee Pinshan Architects & Engineers Office  
 P. A. K. & Co.  
 Palmer & Turner  
 Parsons & Co.  
 Powell, Sidney J.  
 Pullen, Albert  
 Republic Land Investment Co.  
 Shanghai Construction Co.  
 Shanghai Construction Co.  
 Shing-Yieh Architects  
 Smith-Mitchell & Huang  
 Spence, Robinson & Partners  
 Suhr, K. H.  
 Tillyer, Percy  
 Wah Sing Architects  
 Yao Sing Kee  
 Yao Sun & Co.  
 Yung Kong Realty Co.

船舶打樣師  
 Architects, Naval

Chieri, Pericle A. G.  
 Parker, Rielley & Co.  
 Parsons & Co.

軍械及軍火  
 Arms and Ammunition

Marchand, G. (Groupe Chine)  
 Sflures Bingham Co.

美術品  
 Art Goods

(See also "Curios")

Chellaram, D.  
 China Arts & Products Trading Co.  
 Festa Paper Manufacturing Co.  
 Finocchiaro & Co., G.  
 Gabbott & Co., F. R.  
 Hou Chang House  
 Juen Chi Jade Trees Co.

(Continued)

Art Goods—(Cont'd.)

Komor & Komor  
Little Pagoda  
Mick, I. & S.  
Old Capital  
One Price Art  
Peking Jewelry Co.  
Standard Import & Export Co. of China  
Strehlneck's Gallery of Chinese Art  
Yang & Brothers Co.  
Zing Hsiang Shing & Co.

美術室  
Art Studios

Advertising Service  
Art and Drawing Studio  
Dollar Press Co.  
Shanghai Commercial Art Studio

鑿井工程  
Artesian Well Borers

Malcolm & Co., Ltd.  
Shanghai Dredging & Construction Co.  
Tien Chien Deep Well Drilling Co.

護腹帶  
Artificial Abdominal Belts, etc.

Kortus & Son, F.

人造手腿等  
Artificial Legs, Hands, etc.

Kortus & Son, F.

人造四肢  
Artificial Limb Makers

Kortus & Son, F.

人造絲  
Artificial Silk  
(See "Silk, Artificial")

人造絲線  
Artificial Silk Yarn

Lee Sung Chong Co.

美術材料  
Artists' Materials

China Commercial Advertising Agency

石棉進口  
Asbestos Importers

Fagan & Co., Ltd.  
Great Eastern Asbestos Mfg. Co.

地氈青  
Asphalt

Texas Co. (China), Ltd.

化驗師  
Assayers

Brown & Co.  
China Pathological Laboratory  
Clinical Diagnosis Institute  
Hamann & Co., B.  
Nielsen & Malcolm  
Shanghai Chemical Laboratory  
Toplis & Harling (Est. in London 1790)

評價人  
Assessors  
(See "Adjusters")

運動器具  
Athletic Goods

China Sports  
East China Sporting Goods Co., Ltd.  
Koga Sporting Goods Co.  
Lee & Co., Ltd., H.  
Mackenzie Sports Co.  
Sanford Co.  
Shih & Co., C. L.  
Squires Bingham Co.  
Standard Sports Goods Co.  
Wong Yung Kong  
Zang Kee Rackets Co., L.

律師  
Attorneys-at-law

(See "Legal Practitioners")

拍賣行  
Auctioneers

American Auctioneering Co.  
Calder, J. R. L.  
Chinese Auctioneering Co., Ltd.  
Moore & Co., Ltd., L.  
Noel, Murray & Co., Ltd.  
Richardson & Co., A. J.  
V. I. Auctioneering Co., Ltd.

查賬員  
Auditors

(See "Accountants & Auditors")

馬達附件  
Auto Accessories

(See "Motor Accessories")

自動電話機  
Automatic Telephones

China Electric Co., Ltd.  
Chung Tien Electric Works, S'hai Office  
International Business Machine Corp.

汽車工程  
Automobile Engineers

(See "Motor Car Garages & Repair Shops")

汽車  
Automobiles

(See "Motor Cars")

平均公正人  
Average Adjusters

Nakai, H.  
Stevens, W. R. M.

航空公司  
Aviation Companies

Japan Airways Co., Ltd.

B  
袋商  
Bag and Sack Merchants

Li Hsin & Co.

膠木製品  
Bakelite Products

Asiatic Manufacturing Co., Ltd.

麵包  
Bakers

Astoria Confectionery & Restaurant  
Bakerite Co.  
Cafe Federal  
Chocolate Shop  
D D's Night Club & Cafe Restaurant  
Harbin Bakery  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Neil & Co., James  
Neil's Scotch Bakery  
Passikides, P.  
Progress Bread & Biscuits Mfg. Co.  
Shun Jai & Co.  
Stafis Modern Kasher Bakery  
Tchakalian Bros., French Bakery  
Tchakalian et Cie.  
Teddy Bakery

鋼珠軸領  
Ball Bearing

EKMAN FOREIGN AGENCIES, Ltd.

154 Hamilton House, Foochow Rd.  
Great China Hardware Co.  
Hsin Zung Trading Co.  
Leader Ball Bearing Co.  
Riely, Simmons & Milne  
SKF  
Star Hardware Co.

跳舞廳

Ball Rooms

Ambassador Ball Room  
Arcadia  
Casanova  
Majestic Cafe & Ballroom  
Renaissance Cafe  
Sun Sun Sky Terrace  
Weida Hotel and Apartments & Ballroom  
Yangtze Hotel, Ltd.

綁帶

Bandage

Barco Gauze & Cotton Co.

鈔票印刷廠  
Bank Note Manufacturers

American Bank Note Company  
De La Rue & Co., Thomas  
Francis, R. E.

銀行

Banks

Agricultural & Industrial Bnk of China, Ltd.  
American Express Co., Inc.  
Bank of Agriculture & Commerce  
Bank of Asia, Ltd.  
Bank of Canton, Ltd  
BANK OF CHINA,  
624 Ave. Joffre  
Bank of Chosen  
BANK OF COMMUNICATIONS,  
889 Ave. Joffre  
Bank of East Asia, Ltd.  
Bank of Greater Asia, Ltd.  
Bank of Taiwan  
Banque Belge Pour L'Etranger, S. A.  
Banque de L'Indo-Chine  
Banque Franco Chinoise Pour le Commerce  
et l'Industrie

CENTRAL BANK OF CHINA,  
Shanghai Branch,  
439 Ave. du Roi Albert

Central Savings Society

CENTRAL TRUST OF CHINA,  
SHANGHAI OFFICE  
439 Ave. du Roi Albert

Chartered Bank of I., A. & China  
Chase Bank  
Chekiang Contraction Bank, Ltd.

(Continued)

Bankers—(Cont'd.)

**CHEKIANG INDUSTRIAL BANK, Ltd.,**  
123 Foochow Rd.

**CHEKIANG PROVINCIAL BANK,**  
381 Kiangse Rd.

Cheng Ming Com. & Sav. Bank, Ltd.  
China Banking Corp.  
China Development Bank, Ltd.  
China Development Finance Corp.  
China Finance Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
China Investment Bank, Ltd.  
China & South Sea Bank, Ltd.

**CHINA STATE BANK, Ltd.,**  
342 Peking Rd.

China Trust Co., Ltd.  
China United Com. & Savings Bank, Ltd.  
Chinese Industrial Bank, Ltd.

**CHU HSIN CHEN BANK, Ltd.,**  
250 Kiangse Rd.

**CHUNG FOO UNION BANK,**  
103 Jinkee Rd.

Chung Hwa Commercial & Sav. Bank, Ltd.  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Chung Woo Com. & Sav. Bank, Ltd.  
Commercial Bank of China  
Commercial Credit Co.

Continental Bank  
Cook & Son, Thos. (Bankers), Ltd.  
Dah Kong Bank, Ltd.  
Dah Lal Commercial & Savings Bank, Ltd.  
Dao Heng Bank  
Deutsch-Asiatische Bank  
Farmers Bank of China  
Finance Banking Corporation, Ltd.

**FIRST TRUST CO. OF CHINA Ltd.,**  
270 Peking Rd.

General Commercial Bank, Ltd.  
Ho Cheng Bank, Ltd.  
Hongkong & Shanghai Banking Corp.  
Italian Bank for China, Banca Italiana Per La Cina

**JOINT SAVINGS SOCIETY OF YIENYIEH-KINCHENG-CONTINENTAL-CHINA & SOUTH SEA BANKS, Shanghai Branch,**  
261 Szechuen Rd.

Kating Commercial Bank, Ltd.  
**KIANGSU BANK, Shanghai Branch,**  
371 Kiangse Rd.

Kiangsu Farmers' Bank  
Kinchen Banking Corporation  
Kohan Trust Bank, Ltd.  
Kwang Hua Com. & Sav. Bank, Ltd.  
Land Bank of China, Ltd.  
Manufacturers Bank of China, Ltd.  
Mei Feng Bank of Szechuen, S'hai Branch  
Mercantile Bank of India, Ltd.  
Mercantile Credit Corp.  
Mercantile Union Bank, Ltd.  
Ming Foo Union Com. & Sav. Bank, Ltd.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Mitsui Bank, Ltd.  
Moscow Narodny Bank, Ltd.  
Nanking Commercial & Savings Bank, Ltd.  
National City Bank of New York

**NATIONAL COMMERCIAL BANK,**  
230 Peking Rd.

**NATIONAL INDUSTRIAL BANK OF CHINA, Shanghai Branch,**  
130 Peking Rd.

Nederlandsch Indische Handels-Bank, N.V.  
Netherlands Trading Society  
New Fu Tien Bank  
Ningpo Commercial & Savings Bank, Ltd.

**OVERSEA-CHINESE BANKING CORP., Ltd.**  
120 Kiukiang Rd.

Poo Tung Com. & Sav. Bank, Ltd.

**POSTAL REMITTANCES AND SAVINGS BANKS, DIRECTORATE GENERAL OF,**  
181 Kiangse Rd.

Russian Mutual Credit Corp., Ltd.  
Sassoon (E. D.) Banking Co., Ltd.  
Shanghai Bank, Ltd.  
Shanghai Coal Merchants Bank, Ltd.

**SHANGHAI COM. & SAV. BANK, Ltd.,**  
50 Ningpo Rd.

Shanghai Credit Corp.  
Shanghai Mercantile Bank, Ltd.  
Shanghai Silk Industry Bank, Ltd.

**SIN-HUA TRUST & SAVINGS BANK, Ltd.,**  
361 Kiangse Rd.

Sing Tai Bank  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Szechuen-Sikong Commercial Bank, Ltd.  
Tah Chung Bank, Ltd.  
Teng-Hsu Com. & Sav. Bank, Ltd.  
Tiensin Investment Corp., Inc., S'hai Branch  
Yung Lai Bank, Ltd.  
Underwriters Bank For The Far East, Inc.  
Union Credit & Trust Co., Inc., (Union Bank) Union Mobilere  
Wai Chung Com. & Sav. Bank, Ltd.  
Wei Chung Bank of Shanghai, Ltd.  
Wei Foong Bank  
Woman's Com. & Sav. Bank, Ltd.  
Yeong Dah Bank, Ltd.  
Yienyieh Commercial Bank  
Yokohama Specie Bank, Ltd.  
Yung Hung Banking Corp.

**銀號**

**Banks, Exchange**

Chen Tai Bank  
Dao Heng Bank  
Hung Hsin Native Bank  
Hung Mow Exchange Bank  
Jiang Tai Exchange Bank  
Mow Foong Exchange Bank  
Pao Dah Bank  
San Tai Exchange Co., Shanghai  
Ting Sing Native Bank  
Wah Fou Trust Bank  
Wei Chung Bank of Shanghai, Ltd.  
Wei Foong Bank  
Wing Zung Nee Kee Bank  
Yah Tai Exchange Bank  
Yung Tai Native Bank  
Yung Zung Yu Exchange Co.

**錢莊**

**Banks, Native**

Ching Zung Native Bank  
Chun Chong (Chi Kee) Native Bank  
Foo Yuen Bank  
Fu Nan Co.  
Him Tai Exchange Bank  
Hung Kiu Native Bank  
Nee Chong (Jim-Kee) Native Bank  
Pao Foong (An-Kee) Native Bank  
Saeey Chong (Shun-Kee) Native Bank  
Sing Foo Native Bank  
Sing Tai Native Bank  
Sing Yue An Kee Native Bank  
Tai Wo Hing Banking Co., Ltd.  
Tsze Ziang Native Bank  
Tung Zung Native Bank  
Woo Foong An Kee Native Bank  
Yee Dah (Yung Kee) Native Bank  
Yuen Chen Native Bank  
Yung Tai Native Bank  
Zung Kong Native Bank

**律師**

**Baristers-at-law**

(See "Legal Practitioners")

**電池**

**Batteries**

Automatic Electric Sales Co., Ltd.  
Automobile Electric Service  
China Auto Accessories Co.  
Furukawa & Electric Co., Ltd.  
International Products Co., Ltd.  
Nanyang Chong Kee Auto Supply Co.  
National Carbon Co., Fed. Inc., U.S.A.

Oidar Engineering Corp.  
Oriental Electric Service  
Shinsho Yoko  
Super Storage Battery Works  
Tanpon Storage Battery Co.  
Wong's Storage Battery Co.

**莖類出口**

**Beans, Exporters of**

Dreyfus & Co., Louis

**美容院**

**Beauty Parlours**

Alexander & Garen  
Gascogne Beauty Parlour  
Leda Beauty Salon  
Nanking Barber Shop Co.  
Record Beauty Parlour  
Sun Sun Hair Dressing Saloon  
Tania's Beauty Parlour

**鋼鐵牀架**

**Bedsteads**

(See also "Department Stores")

Amice Co., Ltd.  
Diaward Steel Furniture Co., Ltd.  
Kiu Chong & Co.  
Mutual Trading Hong  
Semens Bedsteads Factory

**啤酒**

**Beer**

(See also "Wines & Spirits")

Calbeck, Macgregor & Co., Ltd.  
Chang Yu Pioneer Wine Co.  
Ewo Brewery Co.  
Gande, Price, Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.  
National Brewery & Co., Ltd.  
Union Brewery, Ltd.

**蜂蠟**

**Bees and Bees-Wax**

Ching Ching Apiary & Co.  
Li-Ta Farm  
Mo-Kan-Shan & Co.  
Shanghai Honey Co.

**皮帶進口**

**Beltng Importers**

Beltng & Leather Products Assoc. Inc.  
Bird & Co., G. E.  
Fraser & Chalmers Engineering Works  
General Electric Co. of China, Ltd.  
Goodyear Tire & Rubber Export Co.  
SKF  
Williams & Sons, I. B.

**腳踏車**

**Bicycle Dealers**

Airland Cycle Engineers  
Dah Shing Bicycle Co.  
Dong Chong Cycle & Motor Co.  
Teh Lee Cycle & Motor Co.  
Zung Dah Cycle Co.

**廣告招貼**

**Bills Posters**

(See "Advertising Agents")

**擊彈用品**

**Billiard Equipment**

Charles Billiard Tables Manufacturer, K. C.  
Hanson Billiard Table Manufacturers

海 上

# 中 華 皮 鞋 有 限 公 司

## CHUNG HWA SHOE CO., LTD.

252 NANKING ROAD, SHANGHAI TELEPHONE 12769

生物學物品  
**Biological Products**

Bayer Pharma Co.  
Evans Sons, Lescher & Webb, Ltd.  
Hwa Sun Chemical Works  
Lilly & Co., Eli  
Medical Analysis Laboratory  
Medicon, Ltd., S.A.  
Mulford Co., H. K.  
Sharp & Dohme-Mulford Biological Laboratories

餅乾進口  
**Biscuit Importers**

Chun Lee

餅乾製造  
**Biscuit Manufacturers**

Bakerite Co.  
Harbin Bakery  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Linson & Co.  
Moringaga Confectionery Co., Ltd., S'hai Br.  
Neil & Co., James  
New Sweetmeat Castle  
Oversea Co.  
Progress Bread & Biscuits Mfg. Co.  
San & Co., Ltd., M. P.  
Tai Kong Canned Goods Co., Ltd.

氈毯  
**Blankets**

Jen Li Co.  
Polish Imp. & Exp. Co., Ltd.

漂白廠  
**Bleachers**

China Printing & Finishing Co., Ltd.  
Dah Sing Tseng Dyeing Works, Ltd.

漂白粉  
**Bleaching Powder**

Tien Yuan Electro-Chemical Works, Ltd.

晒圖紙  
**Blue Print Papers**

Yung Liang Blue Prints Paper Factory

晒圖  
**Blue Printing**

Ajax Blue Print Co.  
China Electric Photo Printing Co.

寄宿舍  
**Boarding Houses**

(See "Apartments" also "Hotels")

Barnett House  
Beverly House  
Central Mansions  
Cosgrove Boarding House  
Craig, E.  
Pension Dentici  
Pension Waltersshop  
Victoria House

造船廠  
**Boat Builders**

(See "Dock Companies")

鍋爐製造  
**Boiler Makers**

(See also "Engines & Boilers")

Babeock & Wilcox, Ltd.  
Bai Chong Iron Works  
Bauman, Carl A.  
Cathay Eng. Co.  
Chung Hwa Industrial Works  
Fraser & Chalmers Engineering Works  
Shanghai Dockyards, Ltd.  
Shin Chong Eng. Works  
Shun Chang Engineering Works  
Skodaworks, Ltd.  
Societe Franco-Chinoise de Constructions Metalliques et Mecaniques (Kiousin Dock)  
Thornycroft & Co., Ltd., John I.  
Van Zung Eng. & Iron Works  
Yeh Hai Engineers (of China), Ltd.

抵押及保證公司  
**Bonding and Surety Companies**

International Savings Society

簿記機  
**Bookkeeping Machines**

Burroughs Adding Machine Co.  
International Business Machines Corp.  
National Cash Register Co.

書籍文具  
**Booksellers and Stationers**

A. B. C. News Co.  
Alliance Press  
American Book Co  
Asia News Co.  
Association Press of China  
Authors' Co-operation  
Book Mart  
Boonly Book Store  
Buddhist Book Store  
Central Book Co.  
China Baptist Publication Society, Fed. Inc., U.S.A.  
China Book Co.  
China Book Service  
China Dragon Co.  
China News Co.  
China Science Corp.  
Chinese American Publishing Co., Inc.  
Christian Book Room  
Christian Literature Society Book Store  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Commercial Book Co., Ltd.  
Commercial Press, Ltd.  
Dah Tunz Book Co., Ltd.  
Evans Book Co., Ltd.  
Evans & Co., Ltd., J. J.  
Far Eastern Book Co.  
Fleet's Book Store  
French Book Shop  
Great China Book Co., Ltd.  
Home Of Books  
Imprimerie Commerciale  
International Book Co.  
International Booksellers, Ltd.  
Kaiming Book Co., Ltd.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Kung Hsing Accounting Supplies Society  
Kwang Hsueh Publishing House  
Lee Ming Book Co., Ltd.  
Library Service of China

Longmans Book Inc.  
Ming Chong Bookstore  
Modern Book Co.  
New China Book Co.  
Noessler & Co., Max, G.m.b.H.  
Pah Sin Book Shop  
Pei Sin Book Co.  
Popular Book Store  
Prestige Store  
Reader's Service Corp.  
San Tung Book Co., Ltd.  
Shanghai Modern Science Library of Nippon  
Star Book Co.  
Ta Chung Hua Book Co.  
Taylor & Son, W. J.  
Ting Sing Book Co.  
Uchiyama Book Store  
Union Book Store  
United Book & Stationery Co.  
Western Bookstore  
William's Bookstore  
World Book Co., Ltd.  
Wu Ting Drug & Book Co.  
Ziang Kee Book Co., Ltd., F.  
Zimmerman Co., W. I.

靴鞋  
**Boots and Shoes**

Bata Shoe Co., Ltd.  
Beauty Shoe Co.  
Chung Hwa (Yakee) Shoe Co., Ltd.  
Kumfort Shoe Co.  
Red Leaf Footwear Industry, Ltd.  
S S Shoe Store  
Sun Shoe Co.  
Switzerland Shoe Store  
Thompson Shoe Co.  
Vienna Shoe Co.  
Wild Shoe Co.

紙匣及木箱製造  
**Box Makers (Card and Wood)**

Bell Lumber Co., Fed. Inc., U.S.A.  
China Box & Plywood Co.  
Chun Hsin Saw Mill  
Chung Woo Paper Products Factory  
Great China Printing Co.  
Hwa An Printing & Cardboard Box Works  
Shanghai Cardboard Box Factory  
Shanghai Paper Box Factory  
Standard Fibre Container Co.  
Yung Fong Printing & Box-Making Co.

麻紙板箱匣製造  
**Box Makers, Fibre**

China Fibre Container Co.  
Shanghai Paper Box Factory  
Standard Fibre Container Co.

箱板桶製造  
**Box Shook Manufacturers**

China Box & Plywood Co.  
National Lumber Co.  
Nomura Lumber Co., Ltd.  
Woodcraft Works, Ltd.

鑄銅廠  
**Brass Founders**

Dah Sing Engineering Works  
Mar Yuen Zung & Co.  
Senior Engineering Works  
Shun Chang Engineering Works  
Soy Cheng  
Tse Yar Machine Works

**銅器  
Brass Wares**

George Prop., J. L.  
Old Capital  
Standard Cotton Waste Co.

**釀酒廠  
Breweries**

Chang Yu Pioneer Wine Co.  
Ewo Brewery Co.  
Kong Cheng Wine Factory  
National Brewery  
Oriental Distilling Co.  
Union Brewery, Ltd.

**豬鬃毛出口  
Bristles, Exporters of**

Associated Trading & Industries  
Bolton Bristle Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Foh Chong Co.  
Hochang & Co.  
Hong Sung Co.  
Hwa Yee Trading Co., Ltd.  
Lee Dzau Chee  
Mehta & Co.  
Oriental Import & Export Corp.  
Peters & Co., H. K.  
Sin Hwa Trading Co.  
Stryer, Norbet

**匯票及標金經紀人  
Brokers, Bill and Bullion**

Andrews, L. R. & C. M. Wentworth  
Benavitch, J.  
Collett, F. S.  
Hu Han Finance Co.  
Hunter & Lovatt  
Kann, E.  
Maitland & Shaw  
Morriss, H. Ernest  
Mysberg, F.  
Reynell, Harold  
Shing Yuen Gold Co.  
Sing Poong Co.  
Sze Ken Yue  
Toeg, Edmund  
Union Commercial Enterprise Co., Ltd.  
Wentworth & Andrews  
White & Co.  
Yah Tai Exchange Bank  
Zee & Co.

**花紗經紀人  
Brokers, Cotton and Yarn**

Dunbar & Co., Lambert  
Hu Han Finance Co.  
Raw Cotton Traders, Ltd.  
"Sapt" Ltd.  
Simmons & Co., M.  
Spunt & Co., J.

**匯兌經紀人  
Brokers, Exchange**

Andrews, L. R. & C. M. Wentworth  
Calena, P. G.  
Choyie, James Y.  
Collett, F. S.  
Dangoor, M. E.  
Drakeford, Davis & Wilson  
Elias, R. J. R.  
Hunter, J. L.  
Hunter & Lovatt  
Kann, E.  
Keiyu Trading Co.  
F. hler, Groesser & Rogge  
Kwok, Percy  
Lalcaea & Co.  
Matsumoto & Co., Y.  
Mysberg, F.  
Nomura & Itoh  
San Tai Exchange Co.  
Shahmoon, Ezra  
Simmons & Co., M.  
Sing Poong Co.  
Sze Ken Yue

Taussig, V. G.  
Union Commercial Enterprise Co., Ltd.  
Wentworth & Andrews  
Weyler & Wang  
White & Co.  
Yang & Co., Y. K.  
Yoshimasu & Ikeda  
Yuan, James H.  
Yung Zung Yu Exchange Co.

**金融經紀人  
Brokers, Financial**

Bisset & Co., J. P.  
China Finance Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
Dunbar & Co., Lambert  
Far Eastern Investment Co., Ltd.  
Kadoorie & Sons, Sir Elly  
Swan, Culbertson & Fritz  
Yah Foong Trading Co.

**運輸經紀人  
Brokers, Freight**

Anglo-Danish Shipping Co.  
Benjamin & Sons (D. H.) Storage, Ltd.  
Eastern Shipping Agency, Ltd.  
Golding & Golding  
Herlofson, Gordon & Reeves  
Hicuchi & Co.  
Kong & Co., C. K.  
Magill & Co., Ltd., James  
Mollers' Ltd.  
National Express Co.  
Shanghai Navigation Co.  
Thams, B.  
Union Laboratories of Shanghai  
Union Steamship Agency  
Wallem & Co.  
Wheelock & Co., Ltd.  
Ya Chan Steamship Corp.  
Ya Chan Freight Agency  
Yue Chuen Kee Shipping Co.

**普通經紀人  
Brokers, General**

Ah Foh & Co.  
Benjamin & Potts  
Benjamin, Sassoon  
Cumming, K. M.  
Ho-Tung, E. S. K.  
Joseph Bros.  
Maruyei Co., Ltd.  
Oriental Shipping & General Brokers  
Parrott, E. H.  
Rutherford, N. H.  
Sino-Foreign Trust Co.  
Smith & Co., Ernest  
Soo Pei Shao  
Toeg, S. E.  
Tong P. O.  
Wattie & Co., Ltd., J. A.  
Wheelock & Co. Ltd.

**地產經紀人  
Brokers, Land**

American Auctioneering Co.  
Benjamin, Sassoon  
China Sales & Service Co.  
McMichael's Agency  
Nazer, A. P.  
Nissim, N. Fred  
Suhr, K. H.

**船舶經紀人  
Brokers, Ship**

Eastern Shipping Agency, Ltd.  
Godfrey & Co., F. S.  
Herlofson, Gordon & Reeves  
Hunt Steamship Corp.  
Jorge, Ed. H.  
Oriental Exporters  
Oriental Shipping & General Brokers  
Parsons & Co.  
Shotter, Madar & Co.  
Thams, B.  
Union Steamship Agency  
Veritas Co. (Far East), Ltd.  
Wallem & Co.  
Wheelock & Co., Ltd.  
Yue Chuen Kee Shipping Co.

**證券及股票經紀人  
Brokers, Stock and Shares**

Benjamin & Potts  
Benjamin, Sassoon  
Bisset & Co., J. P.  
Blue Bird Trading Co.  
China Domestic Securities Co., Ltd.  
Clark & Co., E. G.  
Cumming, K. M.  
Dangoor, M. E.  
Hayim, A. J.  
Hillaly & David  
Ho, Charles K.  
Ho Tung, E. S. K.  
Hu Han Finance Co.  
Levy & Co., S. E.  
Lien Ho Stock Hong  
Lin Fu & Co.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Rutherford, N. H.  
Simmon's & Co., M.  
Sin Hua  
Soo Pei Shao  
Sukda & Co., S.  
Sun Lee & Co.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Toeg, S. E.  
Tong P. O.  
Union Commercial Enterprise Co., Ltd.  
White, White & Co.  
Yang & Co., Y. K.  
Yates, Thomas Moore  
Young Woo & Co.  
Yung Chong Stock Co.

**牙刷**

**Brushes, Tooth**

Leung Sung Kee Bros. Tooth Brush Mfg. Co

**營造工程**

**Building Contractors**

(See under "Contractors, Building")

**建築材料**

**Building Material Merchants**

Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Beniya Co.  
Builders' Supply Co.  
Burigotto & Co., G.  
Cathay Ceramics Co.  
Chin Yuen & Co.  
China Associates Corp., Ltd.  
China Cosmopolitan Co.  
China United Eng. Corp.  
Chung Nan Building Supplies Co.  
Dah Tung Yun Kee Metal Co.  
Degussa  
Fagan & Co., Ltd.  
Hwa Tuh Trading Co.  
Jacks & Co., William  
Jardine Engineering Corp., Ltd.  
National Lumber Co.  
Nichibe Shoji Kaisha, Ltd.  
Nippon Products Co., Inc., Ltd.  
Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd.  
Owen & Co.  
Shanghai Construction Co.  
Shanghai Construction Co.  
Shanghai Portland Cement Works, Ltd.  
Sing Chong Trading Co.  
Standard Import & Export Co. of China  
Tankai & Co.  
Tectos Co.  
Ward & Co.  
Yue Kong Metal Co.

**警鈴**

**Burglar Alarms**

Hilsberg, Wm.,  
Shanghai Telephone Co.

**公共汽車公司  
Bus Companies**

China General Omnibus Co., Ltd.

347  
HANKOW ROAD  
SHANGHAI  
Tel. 92763  
Telegraph 8680

**司公鈕華中**  
**CHUNG HWA BUTTON CO**  
口 出 發 批 扣 鈕 營 專

上海漢口路三四七號  
電話九二七六三  
電報掛號八六八〇

**牛羊肉莊**  
**Butchers**

Asia Butchery Co.  
Broadway Butchery  
Continental Butchery Co.  
Dobney & Son  
Elite Butchery Co. & German Restaurant  
Far Eastern Butchery Co.  
Futterer, W.  
Godfrey & Co., Z.  
Great Shanghai Butchery Co.  
Harbin Provision Co.  
Joffre Market  
Nanyang Butchery  
New State Market  
Pacific Co-operative Co.  
Paris Eatables Co.  
Sanitary Provision Co., Ltd.  
Victoria Butchery  
Vienna Butchery & Restaurant  
Western Market  
Yu Yuen Provision Co.

**牛奶油進口及發售**  
**Butter Importers and Merchants**

Asia Creamery Co., Ltd.  
China Bird Co.  
Nippon Products Co., Inc., Ltd.  
Shanghai Ice & Cold Storage Co., Ltd.

**鈕扣**  
**Buttons**

C. S. C. Button Manufacturers  
China Button Factory  
Chung Hwa Button Co.  
Dah Chung Mfg. Co., Ltd.  
Hwa Chang Sin Kee Press Button Works  
Mow Lee & Co.  
Sinchair Button Co.  
Textile Novelties  
Victory Industrial Institute

**C**

**酒吧**  
**Cabarets**

(See "Cafes" also "Restaurants")

Palais Cafe

**電報局**

**Cable Companies**

(See also "Telegraph Companies")

Commercial Pacific Cable Co.  
Eastern Extension, Australasia & China  
Telegraph Co., Ltd.  
Great Northern Telegraph Co., Ltd.  
RCA Communications, Inc.

**咖啡館**  
**Cafes**

Astoria Confectionery & Restaurant  
Bakerite Co.  
Bianchi  
Cafe Federal  
Casanova  
D D's Night Club & Cafe Restaurant  
Dah Kwang & Co.  
Delconte Cafe & Confectionery  
Dinty Moore's Cafe  
Hobby Cafe & Bar  
Majestic Cafe & Ballroom  
New Kiessling Cafe  
Renaissance Cafe

Rose Marie Cafe  
Sevilla Restaurant  
Tsing Loong Restaurant  
Victoria Cafe  
Viennese Cafe & Restaurant "Fiaker"

**炭化鈣**  
**Calcium Carbide**

Far East Oxygen & Acetylene Co., Ltd.

**計算機**

**Calculating Machines**

(See also "Adding & Calculating Machines")

Burroughs Adding Machine Co.  
Business Machine Co.  
Cathay Trading & Mfg. Co., Ltd.  
International Business Machines Corp.  
Weder, August

**印染業**

**Calico Printers and Dyers**

Central Chiu Kee Weaving, Printing & Finishing Co., Ltd.  
Calico Printers' Association, Ltd.  
China Dyeing Works, Ltd.  
China Printing & Finishing Co. Ltd.  
Chong Hsin S., W., P. & D. Co.  
Heng Fung Weaving Co., Inc., U.S.A.  
Hong Chang Cotton Spinning & Weaving & Dyeing Co., Ltd.  
Hong Sing Dyeing & Weaving Co., Ltd.  
Kiu Sing Cloth Printing, Dyeing & Finishing Co., Ltd.  
Lee Hsing Spin., Wv. & Finishing Co.  
Shanghai Dyeing & Finishing Co., Ltd.  
Sing Foo Printing & Dyeing Works, Ltd.  
Sing Foong Silk Co.  
Tien Yih Textile Mfg. Co.  
Tung Chi Dyeing & Weaving Co., Ltd.  
Welfare Weaving, Printing & Dyeing Co., Ltd.

**照相機**  
**Cameras**

(See "Photographic Supplies")

**洋燭製造**

**Candle Manufacturers**

Nanyang Soap & Candle Factory

**洋燭批發**

**Candles, Wholesale**

Asiatic Petroleum Co. (N.C.), Ltd.  
Price's (China), Ltd.

**罐頭食品進口**

**Canned Goods Importers**

Chun Lee  
Gallop & Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Geddes Trading & Dairy Farm Co., Ltd.  
Gillespie Co., A. T.  
Nestle's Milk Products (China), Ltd.  
Quaker Oate Co.  
San Francisco Vegetable Store  
Sing Tai Canned Goods Co.

**罐頭食品製造**

**Canned Goods Manufacturers**

Danish Packers, Ltd.  
Edinburgh Manufacturing Co.

Ju Shen Canned Goods Factory  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Ma Ling Canned Goods Co., Ltd.  
Meiji Seika Kaisha, Ltd.  
Morinaga Confectionery Co., Ltd., S'hai Br.  
San-Loh Farm Products Co.  
Tai Kong Canned Goods Co., Ltd.

**帆布製造**

**Canvas Manufacturers**

Dah Loh Cotton & Woollen W. Fty.  
Koh Min Canvas & Co., Ltd.  
Serman Canvas Works, Ltd.  
Sun Sun Canvas Dyeing & Weaving Factory

**複寫紙**

**Carbon Paper**

China Midland Factory  
Standard Appliances Co.

**碳酸氣**

**Carbonic Acid Gas**

C.O.2 Gas Sales Office  
Far East Oxygen & Acetylene Co., Ltd.  
Far Eastern Import & Export Co.

**鋼絲布**

**Card Clothing**

Far East Card Mfg. Co.  
Far East Ring Traveller Mfg. Co.

**紙板**

**Cardboard**

King Chen Paper Mill, Ltd.  
Ming Foong Paper Mfg. Co., Ltd.

**紙匣廠**

**Cardboard Box Makers**

(See "Box Makers")

**卡片**

**Cards**

Tsui Hua Cards Factory

**地毯清潔**

**Carpet Cleaners**

Amasia Sanitary Co.  
British-American Sanitary Co.  
Building & Office Sanitary Cleaners Agency  
Eso Company  
Health Service Corp. of China  
Jackson Vacuum Cleaning & Storage Co.  
O. K. Cleaners  
Shanghai Cleaners Agency  
Shanghai Sanitary Cleaning Co.  
Shanghai Vacuum Cleaning & Storage Co., Ltd.

**地毯出口**

**Carpet Exporters**

Eso Company  
Golden Dragon Rug Co.  
Golden Star Rug Co.  
Great Eastern Rug Co.  
Great Northern Rug Co.  
Hung Fong Young Rug Co.  
Jacobsen, Axel  
Jen Li Co.

(Continued)

元利化學工業社  
YUEN LEE CHEMICAL WORKS

◁ 家造製品學化屬金土稀國中 ▷

六七三一二：話電 橋家康路而非司極海上：址地

Carpet Exporters—(Cont'd.)

Kung I. Cheng Carpet Manufacturers  
Lindsay, Jean  
Moroukian, H.  
Patten, Mackenzie & Co.  
Peh Yang Rug Factory  
Peking Rug Co. Utoomal & Assudamal  
Tah Yiu Art Rug Co.  
Utoomal & Assudamal Co.  
Wanamaker, John  
Yee Chong Hung Rug Co.  
Yuen Ping Wah & Co.

地毯進口

Carpet Importers

Arts & Crafts, Ltd.  
Peh Yang Rug Factory  
Star & Co.

地毯製造

Carpet Manufacturers

Chinese Art Rug Co.  
Esoo Company  
Golden Dragon Rug Co.  
Golden Star Rug Co.  
Great Eastern Rug Co.  
Great Northern Rug Co.  
Hung Fong Yong Rug Co.  
Jen Li Co.  
Kung I. Cheng Carpet Manufacturers  
North China Industries  
Peh Yang Rug Factory  
Peking Rug Co.  
Tah Yiu Art Rug Shop  
Yee Chong Hung Rug Co.

地毯棧

Carpet Stores

Great Northern Rug Co.  
Shanghai Vacuum Cleaning & Sotrage Co. Ltd.

地毯

Carpets

Caravan Studio, Inc.  
Cathay Handicrafts  
China Rug Co.  
Chinese Art Rug Co.  
Chu, Philip  
Golden Dragon Rug Co.  
Golden Star Rug Co.  
Great Eastern Rug Co.  
Great Northern Rug Co.  
Hoggard-Sigler  
Hung Fong Yong Rug Co.  
Lindsay, Jean  
Peh Yang Rug Factory  
Peking Rug Co.  
Tah Yiu Art Rug Shop  
Yang & Brothers Co.  
Yee Chong Hung Rug Co.

草地毯

Carpets, Grass

Broadway Reed Shop  
China Straw Rug Mfg. Co.  
Dun Poo Kee Straw Goods Mfg. Co.  
Sun Ling & Co.

雕刻木器

Carved Furniture

Art Palace  
Golden Dragon & Co.  
Tai Loong & Co.  
Ting & Co., Ltd.  
Wong Chan Kee & Co.  
Yue Tai Co.  
Zing Hsiang Shing & Co.

收銀機

Cash Registers

Burroughs Adding Machine Co.  
Business Machine Co.  
International Business Machine Corp.  
National Cash Register Co.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Scharpf, Guenter & Co.

歌勝(出口)

Casings (Exporters)

Benno Gang Casing-Export  
Central Casing Co.  
China Casing Co.  
Eastern Asia Trading Co.  
Fomil & Sons, E.  
Foo Kong Co.  
Green & Wilde  
Hwa Yee Trading Co., Ltd.  
Jan & Co.  
Lebenhart, Eugen  
Memlsdorf, Adolph  
Oppenheimer Casing Co.  
Pacific Merchandise Co., Inc.  
Sauvayre, J.  
Sin Hwa Trading Co.

棺柩

Caskets

International Funeral Directors

伙食購辦

Caterers

Asia Butchery Co.  
Au Bon Marche  
Broadway Butchery  
Far Eastern Butchery Co.  
Great Shanghai Butchery Co.  
Shepherd's, Ltd.  
Vienna Butchery & Restaurant  
Yu Yuen Provision Co.

燒碱

Caustic Soda

Chiu Ta Salt Refining Co. & Yungli Chemical Industries, Ltd.  
Tien Yuan Electro-Chemical Works, Ltd.  
Yung Li Chemical Industries, Ltd.

賽璐珞製品

Celluloid Goods

Shanghai Great China Celluloid Goods Mfg. Co., Ltd.

洋灰機器

Cement Machinery

"Miag" Muehlenbau und Industries, A.-G.  
Smidth & Co., F. L. (A. S.)

洋灰製造

Cement Manufacturers

C. C. K. Joint Sales Office  
Chee Hsin Cement Co., Ltd.  
China Portland Cement Co., Ltd.  
Shanghai Portland Cement Works, Ltd.

洋灰商

Cement Merchants

C. C. K. Joint Sales Office  
Chee Hsin Cement Co., Ltd.  
China Portland Cement Co., Ltd.  
Kiangnan Cement Co., Ltd.  
Manners & Co. (Shai), Ltd., John  
Mitsubishi Shoji-Kaisha, Ltd.  
Shanghai Portland Cement Works, Ltd.  
Tai Chong Brick, Tile & Cement Hong

磚瓦製造

Cement Tile Manufacturers

(See also "Tile & Brick Mfrs.")  
Chee Hsin Cement Co., Ltd.

公墓

Cemetries

International Funeral Directors  
Parsee Cemetery Trust Fund

鏈條

Chains (Inverted Tooth, Block and Brush Roller)

Rielly, Simmons & Milne

會計師

Chartered Accountants

(See "Accountants & Auditors")

化學工業廠

Chemical Product Manufacturers

Allen Chemical Works, Ltd.  
Asia Industrial Co.  
Association for Domestic Industry  
Capital Chemical Works, Ltd.  
China Chemical Products Co., Ltd.  
China Chemical Works, Ltd.  
China Industrial Laboratory  
Chiu Ta Salt Refining Co.  
& Yungli Chemical Industries, Ltd.  
Corn Products Refining Co.  
National Chemical Mfg. Co., Ltd.  
National Electro-Chemical Works, Ltd.  
Reliance Trading Co.  
Shanghai Chemical Co.  
Sing Kong Chemical Works  
United Chemical Industries, Fed. Inc., U.S.A.  
Yuen Lee Chemical Works  
Yung Li Chemical Industries, Ltd.  
Yung Woo Industrial Co. Ltd.

化學藥品進口

Chemicals, Importers of

A. C. K. Co.  
Abbott Laboratories  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Arcus, S. G.  
Associated Drug Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Associated Trading & Industries  
Bai Foong Trading Co.  
Bayer Pharma Co.  
Berlin Chemical Works  
Burroughs Wellcome & Co.  
Central Pharmacy

(Continued)

“民生”


# 安嗽露

ANTIHUSTIN SYRUPUS

“MING-SEN”

藥房均售

本品以“安嗽精”為原料並佐  
以各種補肺良藥製成之黃紅  
色稠度如糖漿之液體氣味優  
美老人婦女嬰孩服用尤宜



Chemicals, Importers of—(Cont'd.)

Obar, S. F.  
Chemical Exchange Co.  
Ohen Co.  
China Mutual Trading Co., Ltd.  
China Trading Co., Ltd.  
Ciba (China), Ltd.  
Colton & Co., Y. C.  
Compagnie Commerciale Chemugine  
Corn Products Refining Co.  
Dah Foong Industrial Supply Co., Ltd.  
Dah Lee Co.  
Daido Yoshiten, Ltd.  
Daitotate Co.  
Deutsche Farben-Handelsgesellschaft,  
Wabel & Co.  
Deutsche Stickstoff H.-G., Krauch & Co.  
Dixon & Son, Ltd., H. C.  
Du Pont de Nemours & Co., Inc., E. I.  
Fischer & Co., Kurt H.  
Gibb, Jno McGregor, Jr.  
Grenard & Co., L.  
Hodges, H. M.  
Imperial Chem. Industries (China), Ltd.  
International Dispensary Co., Ltd.  
Klink, Ltd., P. J.  
Kofa, American Drug Co. (Fed. Inc., U.S.A.)  
Lee Chung & Co.  
Lephone Trading Co.  
Li & Co., Ltd., T. K.  
Li Kee Co.  
Lion Co., M.  
Llewellyn & Co., J.  
May Blossom Drug Co.  
May-Kee (China), Ltd.  
Merck Chemical Co., Ltd., E.  
Miki & Co., S'hai Branch  
Monsanto Chemical Co.  
Muller, Hans H.  
National Chemical Supply Co.  
Nee Wah Chemical Works, Ltd.  
New Central Trading Co.  
Paelz China Co.  
Pay Kee & Co.  
Scherings, Ltd.  
Schloten, H.  
Showaryn Boyeki Co., Ltd.  
Siemssen & Co.  
Sing Lee Co.  
Sino-Chemica  
Societe Des Usines Chimiques Rhone—  
Poulenc, Paris  
Takeda Chemical Co., Lts.  
Union Trading Co.  
Unkel, H. J.  
Victor Bros Co.  
Watson & Co., A. S.  
Western Drug Trading Co.  
Woetzel, K. E.  
Wu & Co., T. W.  
Yangtze Import Co.  
Yuhlin & Co.  
Zung Kee & Co.

化學藥品廠

Chemicals, Manufacturers of

Abbott Laboratories  
Allen Chemical Works, Ltd.  
Bayer Pharma Co.  
Befo Chemical Works  
Berlin Chemical Works  
China Health Pharmaceutical Works, Ltd.  
China Medical & Pharm. Works  
China Medical Works  
Dong Chi Drug Co., Ltd.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
Gianter Chemical Works  
Hwa Sun Chemical Works  
Kuang Ming Chemical & Pharmaceutical  
Works, Ltd.  
Mei Tung Co., Ltd.  
Merck Chemical Co., Ltd., E.  
Ming Sen Chemical Works, Ltd.  
Min-Yee Chemical & Pharm. Works, Ltd.  
Monsanto Chemical Co.

New Asiatic Chemical Works, Ltd.  
Rock & Sons Drug House  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Societe des Usines Chimiques Rhone—  
Poulenc, Paris  
Temping Laboratory  
Tien Hsin Chem. Works.  
Tien Lee Synthetic Nitrogen Products Co.,  
Ltd.  
Tien Yuan Electro-Chemical Works, Ltd.  
Van Ryn Drug Co., Ltd.  
Wanrer & Co., Inc., William R.  
Wu & Co., T. W.

攝影藥品

Chemicals, Photographic

Agfa, China Co., Otto & Co.  
Chiyo Yoko  
Droguerie Petain  
Llewellyn & Co., J.  
Mactavish Photoshop  
Scherings, Ltd.

化學分析專家

Chemists, Analytical

(See also "Analysts")

Institut Pasteur De Shanghai  
Jensen, S. J. F.  
Scientific Research Services Bureau  
Shanghai Chemical Laboratory  
Yang's Chemo-Therapeutic Institute

化學顧問

Chemists (Consulting)

Jensen, S. J. F.  
Peacock Chemical Works  
Shanghai Chemical Laboratory

西藥及製藥師

Chemists and Druggists

A.B.O. Pharmacy  
A-Wha Dispensary  
American Dispensary, Fed. Inc., U.S.A.  
Anglo-Chinese Dispensary Co., Ltd.  
Associated Drug Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Bonny Dispensary  
Cathay Pharmacy  
Central Pharmacy  
Chang & Co., Ltd., J. D.  
Cheng Kong Co.  
Cheng Wei Dispensary  
Chih Wah Dong Dispensary  
Eagle Drug Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Edward Dispensary  
Foch Pharmacy  
German Pharmacy, Deutsche Apotheke  
Shanghai  
Great China Dispensary, Ltd.  
Great Eastern Dispensary, Ltd.  
Grenard & Co., L.  
Hayes & Co., H. Y.  
International Dispensary Co., Ltd.  
Kasamatsu Dispensary  
Kiu Foo Chemical Mfg. Co., Ltd.  
Kofa, American Drug Co. (Fed. Inc., U.S.A.)  
Kofa Bubbling Well Pharmacy  
Llewellyn & Co., J.  
Mactavish, Twigg & Co.  
Mercury Pharmacy  
Nanking Pharmacy  
Nanyang Dispensary  
National Pharmacy  
Nemirovsky, L. L.  
New Asiatic Chemical Works, Ltd.  
New Star Drug Co.  
Nishod Dispensary  
Oriental Dispensary

Overseas Pharmacy  
Pacific Drug Co.  
Pacific Pharmacy & Co., Ltd.  
Pao Hwa Dispensary  
Park Pharmacy  
Pharmacie Generale  
Pharmacie Moderne  
Regal Pharmacy  
Rock & Sons Drug House  
Sai Sei Do Pharmacy  
Shanghai Dispensary (Chung Kee)  
Shobor's Pharmacy  
Sincere Pharmacy  
Sine Pharmacy  
Sino Pharmacy  
St. George's Pharmacy  
Standard Dispensary  
Star Pharmacy  
Tai Woo Dispensary  
Talow Dispensary  
Town's Dispensary  
Union Dispensary  
Union Pharmacy  
Universal Dispensary Co., Ltd.  
Vienna Pharmacy  
Vita Pharmacy  
Watson & Co., A. S.  
Welcome Pharmacy  
Western Pharmacy  
Wu Hua Drug House  
Wu Ting Drug & Book Co.  
Yugo-Slavian Pharmacy

藥品製造

Chemists, Manufacturing

A. C. K. Co.  
A-Wha Dispensary  
Abbott Laboratories  
Allen & Hanburys, Ltd.  
Burrroughs Wellcome & Co.  
De Witt & Co., Ltd., E. C.  
Dong Chi Drug Co., Ltd.  
Evans Sons, Lescher & Webb, Ltd.  
Foch Pharmacy  
Foster-McClellan Co.  
German Pharmacy, Deutsche Apotheke  
Shanghai  
Great China Chemical Works, Ltd.  
International Dispensary Co., Ltd.  
Kiu Foo Chemical Mfg. Co., Ltd.  
Kofa, American Drug Co. (Fed. Inc., U.S.A.)  
Lilly & Co., Eli  
Merck Chemical Co., Ltd., E.  
Mulford Co., H. K.  
New Asiatic Chemical Works, Ltd.  
Parke, Davis & Co.  
Rock & Son, Drug House  
Sean You Zoo & Co., Ltd.  
Van Ryn Drug Co., Ltd.  
Watson & Co., A. S.

孩童車輛

Children's Vehicles

Dong Chong Cycle & Motor Co.

陶瓷器

China and Earthenware

Chee Hsin Pottery  
China Porcelain Co.  
Toyo Toki Kaisha Ltd., S'hai Branch  
Zing Hsiang Shing & Co.

陶瓷器出口

China and Earthenware Exporters

China Porcelain Co.  
Grill, Max  
Henry Trading Co., W.  
Hongkong Clays & Kaolin Co., Ltd.  
Lu Kee China Art Shop  
Zing Hsiang Shing & Co.



**中國雕刻木器**  
**Chinese Carved Furniture**

(See also "Carved Furniture")

George Prop., J. L.  
Little Pagoda  
Lu Kee China Art Shop  
Tai Loong & Co.  
Wong Chan Kee & Co.  
Yue Tai Co.  
Zing Hsiang Shing & Co.

**手術醫生**  
**Chiropractors**

Nature Cure Institute

**巧格力糖進口**  
**Chocolate, Importers of**

Bakerite Co.  
Nestle's Milk Products (China), Ltd.  
Shanghai General Stores

**巧格力糖製造**  
**Chocolate Manufacturers**

Bianch C.  
Chocolate Shop  
D. D's Chocolate Fty. & Bakery  
Edinburgh Mfg. Co.  
Neil & Co., James  
Nestle's Milk Products (China), Ltd.

**銘鍍師**  
**Chromium Platers**

Dunoon Metal Works  
European Plating Works

**雪茄煙廠**  
**Cigar Factories**

El Oriente Fabrica de Tabacos, Inc.  
(Manila, P. I.)  
Jen Woo Cigar Mfg. Co., Ltd.  
"La Insular" Cigar & Cigarette Factories,  
Inc.  
Philippine Chinese Tob. Co., Inc.

**雪茄煙進口及發售**  
**Cigar Importers & Merchants**

El Oriente Fabrica de Tabacos, Inc.  
(Manila, P. I.)  
Hirsbrunner & Co.  
Ingenohl's Cigar Store  
Oriental Cigar Store  
Tabaqueria Fillpina. Ltd.  
Teh Hsin & Co.

**香煙廠**  
**Cigarette Factories**

Ohina Fooh Sing Tob. Co., Ltd.  
Hwa Ching Tobacco Co., Ltd.  
"La Insular" Cigar & Cigarette Factories,  
Inc.  
Nanyang Bros. Tobacco Co., Ltd.  
Philippine Chinese Tob. Co., Inc.  
Wha Mei Tobacco Co.  
Yee Tsoung Tobacco Co., Ltd.

**香煙進口**  
**Cigarette Importers**

Char, Zee & Co.  
Enterprise Tobacco Co., Ltd.  
Palace Tobacco Store, Ltd.  
Tabaqueria Fillpina, Ltd.  
Westminster Tobacco Co., Ltd.

**捲煙機**  
**Cigarette Making Machinery**

(See "Machinery, Cigarette")

**香煙紙**  
**Cigarette Paper**

Oriental Purchasing Co., Ltd.  
Shanghai Paper Industry Co., Ltd.  
Steiner Import Co.

**影戲院**  
**Cinemas**

(See "Cinematograph Theatres")

**影片商**  
**Cinematograph Film Distributors**

Cinema Arts Corp.  
Columbia Films of China, Ltd.  
Far Eastern Theatres Federal Inc., U.S.A.  
Filmos Co., Ltd.  
Lauro Films  
Masalco, Fed. Inc., U.S.A.  
Metro-Goldwyn-Mayer of China  
Metropolitan Film Distributing Co., Ltd.  
Paramount Films of China, Inc.  
Shanghai United Amusements, Fed. Inc.,  
U.S.A.  
Twentieth Century Fox, Fed. Inc., U.S.A.  
United Theatres, Inc.  
Warner Bros., First National Pictures, Inc.  
Wha Wei Trading Co., Ltd.

**影戲機及片**  
**Cinematograph Machines & Films**

Agfa China Co., Otto & Co.  
China Sports  
Chiyo Yoko  
Eastman Kodak Co.  
Electric & Musical Industries (China) Ltd.  
Hford Selling Corp.  
Scientific Service Co.  
Western Electric Co. of Asia  
Wha Wei Trading Co., Ltd.

**影戲院**  
**Cinematograph Theatres**

(See also "Theatres")

Astor Theatre  
Capital Theatre  
Carlton Theatre  
Cathay Theatre  
Chekiang Cinema  
Golden Gate Theatre  
Grand Theatre  
Kwong Wah Theatre  
Lafayette Cinema  
Lyceum Theatre  
Lyric Theatre  
Metropol Theatre  
Nanking Theatre  
Palace Theatre  
Paris Theatre  
Rialto Theatre  
Ritz Theatre  
Roxy Theatre  
Western Theatre  
Willie's Theatre

**房屋清潔**  
**Cleaners (House)**

British-American Sanitary Co.  
British General Service Co.  
Building & Office Sanitary Cleaners Agency  
(Bosca)  
E.Z Sanitary Cleaning & Disinfecting Co.  
Eastern Evershine Agency  
Eastern Sanitary Cleaning Office  
Far Eastern Sanitary Co.  
Health Service Corp. of China  
Hygienic Cleaning Co.  
International Sanitary Service Co.  
O. K. House Cleaning Co.  
Parkes & Co., G. H.  
Shanghai Cleaners Agency  
Shanghai Sanitary Cleaning Co.  
Union Sanitary Cleaning Office.

**鐘**  
**Clocks**

Chung Nan Clock Factory  
Hattori Trading Co.  
King Son Clock Works  
May War Lee & Co.  
Mondenach, K.  
Pacific Watch & Clock Co.  
Shanghai Clock Manufactory

**布造口**  
**Cloth Importers**

Petroff & Co., N. S.

**煤球商**  
**Coal Briquette Merchants**

Nanyang Coal Briquettes Co., Ltd.  
Nee Tai Shing & Co., Ltd.

**煤礦機械**  
**Coal Handling Plants**

Simon, Ltd., Henry

**煤商**  
**Coal Merchants**

Bourne, Z. S.  
Capitol Industries Syndicate  
Cathay Coal Service  
Chung Hsing Coal Mining Co., Ltd.  
Dah Zung Coal Co.  
Daio Kaiun Kabushiki Kaisha  
East China Coal Mining Co., Ltd.  
Golding & Golding  
Good Coal Co.  
Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
Hargen & Co., C.  
Hongay Sales, Ltd.  
Hung Hing & Co.  
Hwa Chung Coal Co.  
Kaminsky Brothers Coal Corp.  
Kiyohara & Co.  
Lieu Ong Kee  
Lingo Trading Co.  
Manners & Co., (S'hai), Ltd., John  
Mataichi Yoko  
Mercantile Co.  
Ming Sung Coal Co.  
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd.  
Monroe & Co., F. C.  
Nee Tai Shing & Co., Ltd.  
North China Coal Corp.  
Pao Kong Coal Co.  
Ph Shing Coal Corp.  
Read, Cooper & Co.  
Richards, J. H.  
Say Dah Coal Co.  
Serokousoff, N.N.  
Shanghai Exploration & Development Co.,  
Ltd.  
Shanghai Lumber & Coal Co.  
Sing Wah Coal Co.  
Societe Francaise Des Charbonnages Du  
Tonkin (Hongay Coal)  
T'a Ch'ang Kung Sze  
Takaiwa & Co.  
Tse Foong Coal & Cast-Iron Co.  
Tung Cheng Co., Ltd.  
U.S. Oriental Shipping Co.  
Wallem & Co.  
Wheelock & Co., Ltd.  
Win On Coal Co.  
Wing Mow Coal Co.  
Yuen Tai Coal Co.

**煤礦公司**  
**Coal Mining Companies**

(See also "Mining Companies, Coal")  
Chung Hsing Coal Mining Co., Ltd.  
East China Coal Mining Co., Ltd.  
Kailan Mining Administration  
Luta Mining Co., Ltd.  
Read, Cooper & Co.  
Shanghai Exploration & Development Co.,  
Ltd.  
Societe Francaise Des Charbonnages Du  
Tonkin (Hongay Coal)  
Yamashita Kogyo Kaisha

**可可**  
**Cocoa**

"E. B. C." Coffee Co.  
Nestles Milk Products (China), Ltd.  
Santos Coffee Store

**電碼書**  
**Codes**

Acme Code Co.  
Mam Mam Co.

**咖啡**  
**Coffee**

A. B. C. Coffee Co., Ltd.  
China Import Co.  
"E. B. C." Coffee Co.  
Hadjiry's Tobacco Co.  
Lane, Crawford & Co., Ltd.  
Santos Coffee Store  
Shanghai General Stores

**熱煤**  
**Coke Dealers**

Bourne, Z. S.  
Shanghai Coke Co.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
T'a Chang Kung Sze

**冷藏及冰廠**  
**Cold Storage and Ice Plants**

British Egg Packing & Cold Storage Co., Ltd.  
Cathay Cold Storage Co., Ltd.  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Dombey & Son  
Ewo Cold Storage Co.  
Geddes Trading & Dairy Farm Co., Ltd.  
Henningsen Produce Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Sanitary Provision Co., Ltd.  
Shanghai Ice & Cold Storage Co., Ltd.  
Shanghai Warehousing & Trust Co., Ltd.  
Yah Moo Ice & Cold Storage Co., Ltd.

**領**  
**Collars**

Peacock Necktie Mfg. Co.

**商業學校**  
**Commercial Schools**

Corneck's Secretarial Institute  
International Correspondence School  
Remington Typewriting School

**代理商**  
**Commission Agents**

Abdoolally, Ebrahim & Co.  
Abraham, D. E. J.  
Abraham Katz & Co.  
Akron Merchantile Transportation Co.  
Alexandra, James & Co.  
Allanson Bros.  
American Far East Trading Co.  
Anglo-Chinese Indenting Co.  
Asiatic Trading Co.  
Barbash & Co., B. S.  
Belly & Co.  
Beraha, D. S. Stetten (S.A.R.L.)  
Brook & Co.  
Browne, Hill & Co.  
Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
Calder, J. R. L.  
Cheng Kong Co.  
China Cotton Trading Co.  
China Express Service  
China Merchants Export Co.  
China-Palestine Trading Co.  
China Sales & Service Co.  
China Standard Trading Co.  
China United Supply Co.

China United Trading Co., Ltd.  
Coates & Son, Thomas  
Commercial Trading Co., Ltd.  
Corolieff, P. F.  
Dagal & Co.  
Daido Yoshiten, Ltd.  
Dastoor & Co., F. R.  
Dayton, Price, & Co., Ltd.  
Doodha, Mme. Frank N. W.  
East Asia Trading Co.  
Elly & Evens  
Enterprise Co.  
Equitable Trading Co.  
European Traders Co.  
Ezra & Co., Edward  
Framjee & Co., S.  
Fu Hing Tea Co.  
Furuichi Shoten, Y.  
Good Earth Trading Co.  
Gray & Co., Jas A.  
Griik, G. J.  
Haider & Co., G.  
Hargen & Co., C.  
Harrisons, King & Irwin, Ltd.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.  
Hinds & Barr  
Hofong Trading Co.  
Horbacz, J. B.  
Hsu, Smin  
Ilbert & Co. (1931), Ltd.  
Ishing Mercantile Corp.  
Jen Li Co.  
Jim Tak Trading Co.  
Joseph, R. M.  
Kahan & Co., I.  
Kejola, Hannes  
Lacey & Cannan, Ltd.  
Liebermann Waelchli & Co.  
Liengyi Mercantile Co.  
Lin Fu & Co.  
Maruyei Co., Ltd.  
Masukow Co., Ltd.  
McBain, Imports, Ltd.  
Ming Sung Industrial Co.  
Monroe & Co., F. C.  
Moore & Co., Ltd. L.  
Nam Chow Co.  
National General Trading Co.  
National Mercantile Co.  
Nemazee & Co., H.M.H.  
Nishikawa Brothers  
Noble & Son, J.  
Noel, Murray & Co., Ltd.  
Norway Trading Co.  
Okoune, Alcone & Co.  
Oriental Commission Agency  
Oriental Trading Co., Ltd.  
Ouskouli M.H.A.  
Oversea-Chinese Trading Co.,  
Pacific Trading Co.  
Pao Lai Trading Co.  
Patten, Mackenzie & Co.  
Perry & Co., S. M.  
Pestonjee & Co., Ltd., M.  
Poggensee, Christian  
Ragi, & Co., R. H.  
Rahf, Christian  
Rayden, F.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Reuter, Brookelmann & Co.  
Richardson & Co., A. J.  
Ross & Co. (China), Ltd., Alex.  
Safoo, Fed. Inc., U.S.A.  
San Ho & Co.  
Saou Kee  
Sator, A.  
Savul & Co., Abdul Aziz  
Savul & Co., H. A. I.  
Scott, Harding & Co., Ltd.  
Shen & Sons, S. C.  
Shing Kee & Co.  
Shroff & Co., R. F.  
Shroff, P. B.  
Sincere Trading Co.  
Sino-American Syndicate  
Sino-Aryan Trading Co.  
Sino-Foreign Trust Co.  
So Brothers  
Standard Mercantile Co.  
Strong & Co.  
Sunda Trading Co.  
Swan Trading Co.  
Teh Hsin & Co.  
Tienkon & Co.  
Toeg, S. E.  
Umrigar & Co.  
Vasunia & Co.  
Viccajee & Co., Ltd., F.  
Viloudaki & Co., Federal Lnc., U.S.A.  
Wattie & Co., Ltd., J. A.  
White & Co., Ltd., W. A.  
Ya Chan (Shanghai) Co.  
Yeeley Trading Co. of Shanghai  
Yuek & Co., T. C.  
Yuen Yuen Transportation Co., Ltd.

**煉乳**  
**Condensed Milk**

Weil Min Powdermilk Co., Ltd.  
West Lake Condensed Milk Co., Ltd.

**糖果商**  
**Confectioners**

Astoria Confectionery & Restaurant  
Bakerite Co.  
Bianchi  
Cafe Federal  
Chocolate Shop  
Chun Lee  
D D's Night Club & Cafe Restaurant  
Delconte Cafe & Confectionery  
Harbin Bakery  
Henningsen Produce Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Hwa Eugh Candy Manufactory  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Linson & Co.  
Meiji Seika Kaisha, Ltd.  
Morinaga Confectionery Co., Ltd.  
Shanghai Branch  
Neil & Co., James  
Neil's Scotch Bakery  
New Sweetmeat Castle  
Passikides, F.  
Progress Bread & Biscuits Mfg. Co.  
San & Co., Ltd., M. P.  
San-Loh Farm Products Co.  
Stafis Modern Kasher Bakery  
Tai Kong Canned Goods Co., Ltd.  
Tehakalian Bros', French Bakery  
Tehakalian et Cie.

**建築工程**  
**Contractors, Building**

Ah Foh & Co.  
Ah Hong & Co.  
American Mercantile Co., Fed. Inc. U.S.A.  
An-Chee Construction Co.  
An Lee  
Bonchier & Cie., A.  
British Construction Co.  
Bunsen Eng. & Building Service  
Cathay Builders  
Cathay Construction Co.  
Chang Sing & Co., General Contractors  
Chang Sung Construction Co.  
Chang Yue Tai Construction Co.  
Cheng & Co.  
Cheng Kuan Kee Piling Co.  
Cheng Sun Kee  
Chu Fuku Koshi  
Corrit, A.  
Dao Kwei Kee & Co.  
E-Chong Tai Construction Co.  
East Asia Industrial Co., Ltd.  
Eastern Construction Co.  
Far Eastern Construction & Trading Co.  
Fong Shing Kee Building Contractors  
Hsin Heng & Co.  
Kelly Construction Co.  
Koo Lan Kee  
Krivoss Realty Co.  
Kung Hsu Hsing Building Contractors  
Min Chong & Co.  
New Shanghai Construction Co.  
Oriental Trans-Pacific Syndicate  
Poan Young Foo & Co.  
Reyer, A. A.  
Shanghai Construction Co.  
Shanghai Construction Co.  
Sin Jin Kee & Co. (Ying Hao)  
Sing King Kee (Kong Hao)  
Tai Chong & Co.  
Tankai & Co.  
Union Construction Co.  
Voh Kee Construction Co.  
Wong King Kee  
Wo Chong Constructing Co.  
Woo Shing Construction Co.  
Yao Sing Kee  
Yas Sun & Co.  
Z. Kow Tai  
Zee Shun Shing & Sons

**電氣包辦**  
**Contractors, Electrical**

AEG China Electric Co.  
China Electric Co., Ltd.  
Compagnie Francaise d'Installation Elec-  
triques

(Continued)

**Contractors, Electrical—(Cont'd.)**

Dah Foong Electric Trading Co.  
Eisler Electric Co.  
General Electric Co. of China, Ltd.  
Genke Water Works & Electrical Supply Co.  
Great China Electric Co.  
International Eng. Co.  
Jardine Engineering Corp., Ltd.  
Larsen & Troock  
Lee & Co., George  
Lee Hing Sing Electrical Co.  
Linnestad, R. E.  
Poggy  
Porter & Co., Ltd.  
Scott, Harding & Co., Ltd.  
Shanghai Electrical Supply Co., Ltd.  
Shanghai Sanitary & Electric Co.  
Shing Tai Electric Co.  
Wah Mei Electric Co.  
Wei Tong Electric Co.  
Yee Woo Plumbing Eng. Co.  
Yuen Tai Electrical Co.

**機械工程包辦**

**Contractors, Engineering**

Bunsen Engineering & Building Services  
Chien Hsin Eng. Co., G.m.b.H., Ltd.  
China United Engineering Corp.  
Jensen, G. S.  
King Chong & Co.  
Melnikoff & Co., V. S.  
Ruthowski, B.  
Sin Chung Engineering Co., Ltd.  
Sintah Mill-Furnishing Co.  
Ward, Thos. W. Ltd. (Sheffield)

**包辦工程**

**Contractors, General**

Ah Foh & Co.  
An Lee  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Bird & Co., G. E.  
Brown & Co., Robert  
Camporelli & Co., A.  
Carlowitz & Co.  
Chang Sing & Co., General Contractors  
China Brothers Co.  
Continental Corporation of China  
Dorman, Long & Co., Ltd.  
East Asia Industrial Co., Ltd.  
General Discount Co.,  
Grigoriev, S. S.  
Kelly Construction Co.  
Kooklin & Co., A. V.  
Kunst & Albers  
New Shanghai Construction Co.  
Poan Young Foo & Co.  
Sintah Mill Furnishing Co.  
Sung Foo Kee  
Teakey China Trading Co.  
Union Construction Co.  
Universal Engineering Co.,  
Yoh Kee Construction Co.  
West China Development Corp.  
Whangpoo Engineering Works  
Zelikovsky & Co., B.

**紫銅**

**Copper**

American Metal Co., Ltd.  
Furukawa Electric Co., Ltd.  
Oriental Impex Co.  
Yah Woo Trading Co.

**紫銅及黃銅**

**Copper and Brass**

Furukawa Electric Co., Ltd.  
Yah Woo Trading Co.

**紫銅電線**

**Copper Wires and Cables**

British Insulated Cables, Ltd.  
China Electric Co., Ltd.  
Furukawa Electric Co., Ltd.  
Henelev Telegraph Works Co., Ltd., W. T.  
Hilsberg, Wm.  
Hyndman & Co., H. G.  
Yueh Ming Wire Factory

**軟木板進口**

**Cork Boards Importers**

Oriental Cork Factory  
Wico Sales Co.

**軟木廠**

**Cork Factories**

Oriental Cork Factory

**函授學校**

**Correspondence Schools**

Bennett College  
British School of Accountancy  
International Correspondence Schools

**婦女緊身衣**

**Corsets**

American Corset Co.  
Art Palace  
Artistic Corset Co.  
Azar & Khouri  
Lindsay, Jean

**棉花經紀人**

**Cotton Brokers**

(See "Brokers, Cotton")

**棉花公證人**

**Cotton Controllers**

Golding, F. W.  
Robertson & Son, Edward T.

**藥棉**

**Cotton, Medical**

Barco Ganze & Cotton Co.

**棉花商**

**Cotton Merchants**

Anderson, Clayton & Co.  
Cathay Cotton Ltd.  
China Cotton Trading Co.  
Foo Sen Co.  
Futehally & Sons, N.  
Gosho Kabushiki Kaisha  
Jiuh Heng Cotton Trading Co.  
Kian Gwan Co. (India), Ltd., Shanghai  
Kung Dah Cotton Mill  
Mehta & Co.  
Nippon Menkwa Kabushiki Kaisha  
Nissei Trading Co., Inc.  
Nixon & Co., Jas. E.  
Ralli Bros., Ltd.  
Raw Cotton Traders, Ltd.  
"Sapt" Ltd.  
Spunt & Co., J.  
Standard Cotton Waste Co.  
Stewart, Thomson & Co., Ltd.  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Umrigar & Co.  
Van Sun Trading Co.  
Volkart Brothers  
Ya Zung & Co.  
Yung Kee Tuck Cotton Co.  
Zung Tuck Hong

**紗廠**

**Cotton Mills**

(See "Mills, Cotton")

**棉線**

**Cotton Thread**

Rebrens & Sons, Sir Jacob  
Dah Chung Cotton Thread Factory  
Hung Lee Quang Kee  
Itoh & Co., Ltd., C.  
Lee Sung Chong Co.  
Mien Wha Thread Co., Ltd.  
Wah Chung Cotton Yarn & Thread  
Manufactory

**紗頭**

**Cotton Waste**

China Cotton Waste & Cotton Ends Co.  
China Textiles & Produce Co., S.A.R.L.  
Chryst & Co., P.  
Gibb, Jno. McGregor, Jr.  
Nissei Trading Co., Inc.  
Nixon & Co., Jas. E.  
"Sapt" Ltd.  
Shanghai Cotton Waste Co.  
Shanghai Cotton Waste & Linter Co.  
Standard Cotton Waste Co.

**紗頭出口**

**Cotton Waste Exporters**

Jacobsen, Axel  
Shanghai Cotton Waste Co.  
Shanghai Cotton Waste & Linter Co.

**棉織廠**

**Cotton Weaving Factories**

American Weaving Co. (China), Inc., U.S.A.  
China Dyeing Works, Ltd.  
China Printing & Finishing Co., Ltd.  
China Spinners, Ltd.  
Chong Hsing S., W., P. & D. Co.  
Dah Cheng Cotton Spin., Wv. & Dyeing Co.  
Dah Cheng Industrial Co.  
Dah Loh Cotton & Woollen Weaving Factory  
Dah Loh Weaving & Dyeing Works  
Dah Sing Tseng Dyeing Works, Ltd.  
Heng Fung Weaving Co., Inc., U.S.A.  
Hong Sing Dyeing & Weaving Factory  
Hong Zing Textile Mfg. Co.  
Hwa Dah Factory  
Kiu Foo Weaving & Dyeing Fty.  
Kung Jeng Industrial Co.  
Kuo Hwa Weaving Factory  
Kuo Sing Weaving & Dyeing Factory  
Lee Hsing S., W. & P. Co.  
Lih Tea Weaving & Dyeing Factory  
Mei Heng Textile Mfg. Co., Ltd.  
Ming Hwa Factory  
Mow Yung Dyeing & Weaving Factory  
Mutual Textile Co.  
Ning Feng Siang Kee Weaving Factory,  
Shanghai  
On Dah & Co.  
Pai Ta Fah-Kee Cotton Weaving Factory  
San Sing Cotton & Iron Fty. Co., Ltd.  
Sean You Zoo & Co., Ltd.  
Shanghai Dyeing & Finishing Co., Ltd.  
Shanghai Hwa Lun Factory  
Sheng Te Weaving Factory  
Sing Hwa Textile Co.  
Tien Yih Textile Manufacturing Co.  
Ting Sing Weaving & Dyeing Factory Co., Ltd.  
Tung Chi Dyeing & Weaving Co., Ltd.  
Union Syndicate, Fed., Inc., U.S.A.  
V. E. Cotton Mfg. Co., Ltd.  
Wei Luen Dyeing & Weaving Factory

**WELFARE WEAVING, PRINTING & DYEING Co., Ltd.**

Pass. 183, 1 Rue du Consulat

Wha Foong Dyeing & Weaving Factory  
Woo Ho Weaving Factory  
World Wide Weaving & Dyeing Co., Ltd.  
Yankee Factory, Aw.  
Yankee & Happy Factory  
Young China Weaving Factory  
Yuan Yuan Cotton Weaving Co., Ltd.  
Yuen Tung Weaving & Dyeing Factory  
Yung Fong Dyeing & Weaving Factory  
Yung Foong Cotton Mill, Ltd.  
Zung Foong Weaving & Dyeing Works  
Zung Wo Knitting Factory

**棉紗**

**Cotton Yarn**

(See also "Yarn Merchants")

Britannic Textiles (M.Cr.), Ltd (Manchester)  
China Cotton Mills, Ltd.  
China Cotton Trading Co.  
Foo Sen Co.  
Gosho Kabushiki Kaisha  
Hung Lee Quang Kee  
Itoh & Co., Ltd., C.  
Kung Dah Cotton Mill  
Nippon Menkwa Kabushiki Kaisha  
Nissei Trading Co., Inc.

(Continued)

**Cotton Yarn—(Cont'd.)**

Obashi Trading Co.  
Shanghai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
Shepherd, G. C.  
Stewart, Thomson & Co., Ltd.  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Tse Yue Yung Kee & Co.  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Wah Chung Cotton Yarn & Thread Manufactory  
Williams, Y. F.  
Yih Dah Cotton Yarn Merchants  
Zi Sing Sheng  
Zia Ke Kee  
Zung Tuck Hong

**牛皮**

**Cow Hides**

(See "Hides and Skins")

**起重機進口**

**Crane and Hoist Importers**

Babcock & Wilcox, Ltd.  
Maschinenbau Und Bahnbedarf A. G. Vormals  
Orenstein & Koppel  
Titan A/S Eng. Works

**徵信所**

**Credit Information Bureau**

**BANKERS' CO-OPERATIVE  
CREDIT SERVICE, Ltd.,**  
133 Yuen Ming Yuen Rd.

China Credit Information Bureau  
Clarks Agency  
Commercial Credit Bureau  
Crohn & Koratowski  
Economic News Agency  
Mercantile Service Bureau  
Shanghai Koshinsho

**陶器商**

**Crocery Merchants**

(See "China and Earthenware")

**古玩發售及出口**

**Curio Dealers and Exporters**

Ceylon Gems  
China Curios Co.  
China Overseas Commercial Co.  
Chu, Philip  
Gabbott & Co., F. R.  
Hoggard-Sigler  
Hou Chang House  
Jade Store  
Juen Chi Jade Trees Co.  
Koenigsberger, L.  
Komor & Komor  
Kostlof, L.  
Lindsay, Jean  
Little Pagoda  
Murakami, Toyo  
Oriental Purchasing Co., Ltd.  
Peking Jewelry Co.  
Pohoomull Bros. (India)  
Sea Captains Shop  
Strehlneck's Gallery of Chinese Art  
Wanamaker, John  
Zing Hsiang Shing & Co.  
Zung Chang Ziang Co.

**報關行**

**Customs Brokers**

Ah Foh & Co.  
Akron Mercantile Transportation Co.  
Benjamin & Sons (D. H.) Storage, Ltd.  
Cental Express & Shanghai Haulage Co.  
China Express Co., Ltd.  
China Express Service  
Commercial Express & Storage, Fed. Inc., U.S.A.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Dong Yu Kung Shipping Co.  
Economic Transport & Lighter Co., Ltd.  
Hansa Transport

Higuchi & Co.  
Hwa Foo Transportation Co.  
Imamura, Kaisoten  
International Forwarding Corp.  
International Storage & Express Co., Ltd.  
Kokusai Unyu Kaisha  
Kong & Co., C. K.  
Lee Mao Chee  
Magill & Co., Ltd., James  
Majestic Forwarding Co.  
Marden & Co., Ltd., G. E.  
Marlin Express Co.  
Millers Co.  
Nakano & Co., K.  
Nan Tung Kung Co.  
National Express Co.  
Nippon Kairiku Transport Co.  
Orient Transport & Storage Co.  
Oriental Express Co.  
Pie Hang Mow Shipping Co.  
Shanghai Commercial Co.  
Shanghai Express Co.  
Shanghai Forwarding Co.  
Shanghai Haulage Co.  
Shanghai Stevedoring Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Tai Ku Chong  
Thams, B.  
Tien Loong Co.  
Tong & Sons, W. S.  
Tung Hing Yuen  
Tung Hsing Ching & Co.  
Tung Shun Chang Shipping Co.  
Yah Kee Shing & Co.  
Yah Shing Transportation Co.  
Yan Wo Kung Co.  
Yuan Yik Kung Co.  
Yuen Fong & Co.  
Yuen Yuen Transportation Co., Ltd.  
Yung Sheng Hsing Shipping Co.  
Yung Tai Fung Co.

**利器進口**

**Cultery, Importers of**

(See also "Department Stores")

Alexander Clark Co. (Shanghai), Ltd.  
Tsepkin, V. S.

**D**

**牛奶棚設備**

**Dairy Farm Equipment**

Shanghai Dairy Equipment Co.

**牛奶棚用機械**

**Dairy Farm Machinery**

Shanghai Dairy Equipment Co.

**牛奶棚**

**Dairy Farms**

Blue Ribbon Milk Products  
Columbia Dairy  
Culty Dairy Co., Ltd.  
Ivy Dairy  
Laiterie Delicate  
Li-Ta Farm  
Liberty Dairy Farm  
Liyuen Dairy Farm, Ltd.  
Lucerne Dairy Farms  
Ming Sun Farms  
Model Dairy Farm  
Shanghai Dairy Farms  
Shanghai Milk Supply Co., Ltd.  
Standard Milk Co., Ltd.  
Steys Dairy Farm  
Sunshine Dairy

**牛乳製品商**

**Dairy Produce Dealers**

China Bird Co.  
Culty Dairy Co., Ltd.  
Geddes Trading & Dairy Farm Co., Ltd.  
Henningsen Produce Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Ivy Dairy  
Model Dairy Farm

**跳舞學校**

**Dancing Studios**

Ann Summers Dance Studio

**房屋裝飾商**

**Decorators (Interior or Exterior)**

Acme Painting & Decorating Co.  
Art Furnishers  
Arts & Crafts, Ltd.  
British Chimney Sweeping & Sanitary Cleaning Co.  
Campbell, H. B.  
Caravan Studio, Inc.  
Chesterfield Arts Furniture Co.  
China Decorating Co.  
Chun Tai & Co., Ltd.  
Felgate & Co., R. H.  
Guarantee Painting & Decorating Co.  
House Furnishing Co.  
Leonard, A., P. Veyesyre  
Mou Sing Tai Furnishing Co.  
Shanghai Commercial Art Studio  
Shanghai Painting & Decorating Co.  
Shanghai Victory Co.  
Sing Tai Furnishing Co.  
Studio Seagull  
Sun Dah Furnisher & Decorator  
Sun Tai Furniture Co.  
Sung Furniture Co.  
Tai Chong & Co., Ltd.  
Tai Loong & Co.  
Tiny & Co., Ltd.  
Wagstaff, W. W.  
Wal Shion & Co.  
Wing Kong & Co.  
Yuen Feng Corp.

**牙科材料進口**

**Dental Material Importers**

China Dental Supply House  
Japan Dental Manufacturing Co.  
Shanghai Dental Mfg. Co.

**牙科用品**

**Dental Supplies**

Cathay Dental Corp.  
China Dental Supply House  
East Dental-Gold Office  
Nemirovsky, L. L.  
Shanghai Dental Mfg. Co.

**牙醫**

**Dentists**

Amalgamated Dental Clinic  
Beauclair, Dr. Carl de  
Bursteln, Dr. D. G.  
Chu, Dr. S. D., Dentist  
Dalbey, Dr. & Mrs. W. C.  
Dunn, Ralph  
Gede, Dr. E. N.  
Glogau, Dr. H.  
Goldberg, Dr. I. A.  
Gringut, Dr. B. P.  
Hunter, Dr. Ivor E. G.  
Jackson, Dr. C.  
Jitts Bros.  
Klatchko, Dr. M.  
Kopitoff, Dr. Mrs. A. A.  
Lum, Dr. J. W.  
Manjak, Dr. S. P.  
Namba's Dental Office, Dr. M.  
Nasonoff, E. A.  
Nauman, Dr. V. F.  
Robinson, Dr. F. A.  
Selfert, Dr. H. & S.  
Shao, Dr. W. Z.  
Solomonoff, Dr. V. M.  
Wang, Dr. Tomson S.  
Watt, Ning  
Windsch, Dr. F.  
Wolff, Dr. Julius  
Wong, Dr. Benjamin K.  
Yen, Dr. D. C.  
Yen, Dr. H. L.

百貨商店  
Department Stores

Ally Co.  
China A.B.C. Underwear Weaving & Dyeing Mill, Ltd.  
China Native Products Co., Ltd.  
China Products (Export) Co.  
Dragon Co.  
Fashion Co., Ltd.  
Fo On Co., Ltd.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Hung Nee Sung Co.  
Iwa An Department Store  
La Espana, Manila Hat Store  
Lai Wah Co., Ltd.  
Nippon Commercial Union, Ltd.  
Sincere Co., Ltd.  
Sun Co. (Shanghai), Ltd.  
Sun Sun Co., Ltd.  
Tien Luen & Co.  
Whiteaway, Laidlaw & Co., Ltd.  
Wing On Co., Federal Inc., U.S.A.

偵探保護所  
Detective Agencies

Clarkes Agency  
Crohn & Koratkowski

診察用濾清器  
Diagnostic Filters

Hanover Quartz Lamp Co.

鑽石商  
Diamond Merchants

Ceylon Gems  
Hung Chong Tsiang Pearl Hong  
Pink-Gem Jeweller  
Sennet Freres  
Tien Yuen Ziang Jewellery Store  
Zung Chong Ziang

鐘錶表  
Diamond Set Watches

Hiltovitch, I.  
Mondenach, K.

鑽石鑲配及發售  
Diamond Setters and Dealers

Boyes Bassett, Ltd.  
Hope Brothers & Co.  
Hung Chong Tsiang Pearl Hong

柴油引擎  
Diesel Engines  
(See "Engines, Diesel")

柴油機  
Diesel Machines

Sin Chung Engineering Co., Ltd.

行名錄  
Directories

CREDIT MEN'S BUSINESS  
DIRECTORY OF SHANGHAI  
(Published by Banker's Co-  
operative Credit Service, Ltd.)  
133 Yuen Ming Yuen Rd.  
Shanghai Dollar Directory  
Shanghai Telephone Co. (Subscribers' List)

消毒藥品  
Disinfectants

China Industrial Laboratory  
Far Eastern Sanitary Co.  
Frost, Bland & Co.  
O. K. House Cleaning Co.  
Parkes & Co., G. H.  
Schloss, George S.  
Shanghai Cleaners Agency  
Swiss China Trading & Mfg. Co.  
West Disinfecting Co.

蒸溜水廠  
Distilleries

(See also "Breweries")

"Alaska" Soft Drinks and Aerated Water Factory  
Aquareus Co.  
Caldbeck Macgregor & Co., Ltd.  
Far Eastern Import & Export Co.  
Lazaridy's Vodka Distillery, A. N.  
"Mercury" Vodka, Liquor & Mineral Water Factory  
Oriental Distilling Co.  
Purity Water Distilling Corp. (Inc., U.S.A.)

造船廠  
Dock Companies

Chung Hsing Shipbuilding & Eng. Co., Ltd.  
Cosmopolitan Dock  
Harvey's Shipbuilding Works Ltd.  
Lungbua Dock & Engineering Works, Ltd.  
San Peh Eng. & Shipbuilding Works  
Shanghai Dockyards, Ltd.  
Shanghai Eng. & Shipbuilding Works  
Societe Franco-Chinoise de Constructions Metalliques et Mecaniques (Kiousin Dock)  
Tungkadoo Dock

文件代辦  
Documents Service

Carstens Margarete  
General Secretariat  
Tanaka Interpreter-Negotiator Service  
Wang I-Ting Translation & Interpreting Service

狗醫院  
Dog Hospitals

Blue Cross Dog Hospital  
Philipp, Dr. F. G.

鋼門  
Doors, Steel

(See under "Windows & Doors, Steel")

布帛商  
Drapers

Dah Sing & Co.  
Fein, Solomon  
Freedom Co.  
Freeman Co.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Ideal Haberdashery Store  
Laou Kai Fook Silk Co.  
Shiro Bros. (China), Fed. Inc., U.S.A.  
Silberman & Co.  
Tai Chong & Co., Ltd.  
Tamaya & Co.  
Tung Yu Brothers  
Wai Sing & Co.  
Whiteaway, Laidlaw & Co., Ltd.

繪圖材料  
Drawing Materials

China Electric Photo Printing Co.

抽綉業  
Drawn-Thread Work

Chen Chuen Hair Net Co.  
Elegant Shop  
Hip Seng Co.

Hongkong Shanghai Lace Co.  
Shanghai Lace Trading Co.  
Union Co.

撈泥機  
Dredging Machinery  
(See "Machinery, Dredging")

婦女服裝  
Dressmakers  
(See "Milliners" also "Drapers")

Ally Co.  
American Corset Co.  
Annabella  
Au Bebe Chic  
Blanche  
Chin Tai Co.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Elite Fashion Co.  
Fashion Co., Ltd.  
Garnett, Mme. E.  
Greenhouse, Madame  
Hong Yang & Co.  
Hong Zang Co., Ltd.  
Hung Chong Dress Shop  
Johnson & Co.  
Ka Wo & Co.  
Kiddy-Tailor, L.  
Klis Silk Co., Ltd.  
La Femme De Demain  
Maison Lucile  
Maison Mme. Polonsky  
Maximoff, Mrs. A. F.  
Monique  
Razon's  
Salon Du Nord  
Shanghai Arts Co., Ltd.  
Up To Date  
Welcome Silk Co.

藥材出口  
Drug Exporters

Blickle, Ross Co., Inc.  
Dong Chi Drng Co., Ltd.

藥房  
Druggists

(See "Chemists and Druggists")

藥品供給  
Druggists' Supplies

A.C.K. Co.  
Allen & Hanburys, Ltd.  
China Mutual Trading Co., Ltd.  
Kasamatsu Dispensary  
Leubbert's American Pharmacy  
New Asiatic Chemical Works, Ltd.  
Oriental Dispensary  
Schloten, H.  
Schmidt & Co. Ltd.  
Siemssen & Co.  
Universal Dispensary Co., Ltd.  
Unkel, H. J.  
Vajda & Co., G.  
Warner & Co., Inc., William R.  
Western Drug Trading Co.

織品  
Dry Goods

(See also "Department Stores")

Fein, Aron  
Sulemani, S. A.  
Union Co.

複寫機  
Duplicating Machines

Gestetner (Eastern) Ltd., D.  
Scharpf, Guenter & Co.

護身 護膝



牌字美  
拉力繩 護膝

# 廠帶緊寬綸美

## MEI LUN FACTORY

號三村來紫路波雷界租法海上  
四三七三八話電

各式寬緊帶



美金鹿牌

**顏料**  
**Dyeing Materials**

Chemical Exchange Co.  
China Pigment Works  
Chung Ho Dyes & Co.  
Ciba (China), Ltd.  
Deutsche Farben-Handelsgesellschaft,  
Waibel & Co.  
Dong Yuen Sung Dyes Co.  
Dong Zung Woo Trading Co.  
Du Pont de Nemours & Co., Inc., E. I.  
Hsia Ho Hong  
Industrial Development Corp.  
Kung Hu Lai Co., Ltd.  
Kung Yih Tsiang Dyeing & Sundries  
Magnani, A.  
Miki & Co., Ltd., Shanghai Branch  
National Aniline & Chemical Co., U.S.A.  
Nippon Senryo Seizo Kabushiki Kaisha  
Say Zung Indigo & Dyes Co.  
Sho Kwa Dyestuffs Co.  
Showaryu Boyeki Co., Ltd.  
Sing Chang & Co.  
Sing Chong Ziang Dye Co.  
Tai Lai Dyes Co.  
Tuck Yue & Co.  
Tung Hung Mow Dyes Co.  
Union Dyestuffs & Produce Co.  
Yue Kong Co.  
Zung Kee & Co.

**洗染店**  
**Dyers and Cleaners**

Cathay Laundry, Ltd.  
Central Dyeing & Dry Cleaning Co.  
Clean Crafts  
E-Z Dry Cleaning Co.  
Hamilton Co., Ltd.  
Majestic Dry Cleaning & Dyeing Co.  
O. K. Cleaners  
Picadilly Dry Cleaning Co.  
Pride Dry Cleaning Co., Inc.  
Rapid Dry Cleaners, Ltd.  
St. George's Co.  
Valet Service Co.  
Verlun Service Co.  
Western State & Co.  
Wilson Dry Cleaning & Dyeing Co.

**染色整理**  
**Dyers and Finishers**

Central Chiu Kee Weaving, Printing & Finishing Co., Ltd.  
China A.R.C. Underwear Weaving & Dyeing Mill, Ltd.  
China Cotton Mills Ltd.  
China Dyeing Works, Ltd.  
Chong Hsing S., W., P. & D. Co.  
China Printing & Finishing Co., Ltd.  
Dah Cheng Cotton S., W. & D. Co., Ltd.  
Dah Loh Weaving & Dyeing Works  
Dah Sing Tseng Dyeing Works, Ltd.  
Heng Fung Weaving Co., Inc., U.S.A.  
Hong Chang Cotton Spinning, Weaving & Dyeing Co., Ltd.  
Hong Sing Dyeing & Weaving Factory  
Hwa Dah Factory  
Kia Foo Weaving & Dyeing Pty.  
Kiu Sing Cloth Printing, Dyeing & Finishing Pty., Ltd.  
Kio Sing Weaving & Dyeing Factory  
Lao Chin Woo Dyeing Co.  
Lee Hsing Cotton Spinning, Weaving & Dyeing Co., Ltd.  
Lee Yuen Dyeing & Knitting Factory  
Lih Tea Weaving & Dyeing Factory  
Mow Yung Dyeing & Weaving Factory  
Shanghai Dyeing & Finishing Co., Ltd.  
Sing Foo Printing & Dyeing Works, Ltd.  
Ting Sing Weaving & Dyeing Pty. Co., Ltd.  
Tsung Shing Spin. & Weav. Factory  
Tung Chi Dyeing & Weaving Co., Ltd.

Ward Dyeing & Weaving Works  
Wei Luen Dye. & Weaving Factory  
Welfare Weaving, Printing & Dyeing Co., Ltd.  
Wha Foong Dyeing & Weaving Factory  
World Wide Weaving & Dyeing Co., Ltd.  
Yin Foong Worsted Mfg. Co., Ltd.  
Young China Weaving Factory  
Yuen Tung Weaving & Dyeing Factory  
Yung Fong Dyeing & Weaving Factory  
Zung Foong Weaving & Dyeing Works  
Zung Foong Wool Weaving & Dyeing Factory

**E**

**耳科專家**  
**Ear Disease Specialists**

Berger, M. A.  
Birt, Dr. Ed.  
Lewin, Dr. Med. Erich  
Lin, Dr. Shih-hsi  
Wong, Dr. A. S.

**教育用品**  
**Educational Supplies**

China Educational Supply Assoc., Ltd.  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Commercial Press, Ltd.  
Evans Book Co., Ltd.  
Hap Kee Educational Supply Co.  
Hop Chung Educational Supply Co.  
Kimura & Co., N.  
Practical Science Society  
Shanghai Educational Supply Co.  
Shih Shioh Tong Nee Kuan  
Tin Shin Educational Supply Co.  
World Book Co., Ltd.  
Yih Shin Educational Supply Co.

**蛋出口**  
**Egg Exporters**

Behr (S) & Mathew, Ltd.  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Ewo Cold Storage Co.  
Foo Kong Co.  
Rakusen "Eggsell" Co.

**蛋製品出口**  
**Egg Products Exporters**

Behr (S) & Mathew, Ltd.  
Borden Co.  
British Egg Packing & Cold Storage Co., Ltd.  
Cathay Cold Storage Co., Ltd.  
China Bird Co.  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Ewo Cold Storage Co.  
Forster & Co., Ltd., G. P.  
Henningsen Produce Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Lee Dzau Chee  
Moss & Co., Inc. (China), David L.  
Sauvayre, J.  
Shinohara & Co., T.

**蛋品製造**  
**Egg Products Manufacturers**

China Egg Produce Co., Ltd.

**寬緊帶廠**  
**Elastic Goods, Manufacturers**

Mei Lun Elastic Weaving Factory

**電鐘**  
**Electric Clocks**

China Scientific Instrument Co.  
Inniss & Riddle (China), Ltd.

**電風扇**  
**Electric Fans**

Asiatic Mfg. Co., Ltd.  
China General Edison Co., Inc.  
Hwa Nan Electric Factory

**WAHSON ELECTRIC MANUFACTURING Co., Ltd.**

431 Fokien Road  
Wha Tung Electric & General Electric Engineer Works

**電燈泡製造**  
**Electric Lamp Manufacturers**

China General Edison Co., Inc.  
China United Lamp Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Oppel Electric Manufacturing Co., Ltd.  
Pah An Tu Sze Lamp Factory  
Wang, Ching & Co.  
Wha Teh Electric Mfg. Co.

**電力公司**  
**Electric Light Companies**  
*(See "Electricity Supply Companies")*

**電燈包辦**  
**Electric Light Contractors**

Compagnie Francaise D'Installation Electriques  
Porter & Co., Ltd.

**電燈裝置**  
**Electric Light Fixtures**

Compagnie Francaise D'Installation Electriques  
Wei Tong Electric Co.

**電光招牌**  
**Electric Signs**

Claude Neon Lights, Fed. Inc., U.S.A.  
Eastern Neon Light Co.  
Kwang Ming Neon Light Co.  
Vio Neon Light Co.

**電焊**  
**Electric Welding**  
*(See "Welding")*

**電線**  
**Electric Wire**

Furukawa Electric Co., Ltd.

**電氣用具**  
**Electrical Appliances**

A. C. E. Co.  
AEG China Electric Co.  
Chang Mfg. Co., T. K.  
China Electric Co., Ltd.  
China General Edison Co., Inc.  
*(Continued)*

*Electrical Appliances—(Cont'd.)*

China Radio Corp.  
China Radio Service Corp.  
China Scientific Instrument Co.  
Comfort Co.  
Dah Chung, Inc.  
English Electric Co., Ltd.  
General Electric Co. of China, Ltd.  
German Machine Co.  
Henry Trading Co., W.  
Hwa Cheng Electric & Mfg. Co., Ltd.  
Hwa Nan Electric Factory  
Leede Engineering Corp.  
Oidar Engineering Corp.  
Oppel Electric Manufacturing Co., Ltd.  
Porter & Co., Ltd.  
Progressive Electric Co.  
Raytone Electrical Appliances  
Russian Electric Co.  
Shanghai Electrical Supply Co., Ltd.  
Shanghai Power Co.  
Shimada Yoko  
Shinsho Yoko  
Sin Hwa Trading Co.  
Union Electric Works  
Yoh Zung Electrical & Eng. Works  
Wah Mei Electric Co.  
Wahson Electric Mfg. Co., Ltd.  
Wei Tong Electrical Co.  
Westinghouse Electric International Co.  
Westinghouse Showroom

**電氣包辦**

**Electrical Contractors**  
(See "Contractors, Electrical")

**電氣機械**

**Electrical Machinery**  
(See "Machinery, Electrical")

**電料**

**Electrical Supplies**

Asiatic Engineering Co.  
Automatic Electric Sales Co., Ltd.  
Automatic Telephones of China, Fed. Inc.  
U.S.A.  
British Insulated Cables, Ltd.  
Comfort Company  
Compagnie Francaise d'Installation Electriques  
East West Co.  
Eastern China Trading Co.  
General Electric Co. of China, Ltd.  
Great China Electrical Co.  
Hardvilliers, Francois d'  
Hung Ming Electric & Co.  
Hwa Cheng Electric & Mfg. Co., Ltd.  
Hwa Nan Electric Factory  
Innis & Riddle (China), Ltd.  
International Products Co., Ltd.  
Lee Hung Sing Electrical Co.  
Leede Engineering Corp.  
National Electric Co.  
New Electric Co., Ltd.  
Oppel Electric Manufacturing Co., Ltd.  
Oriental Electric Service  
Porter & Co., Ltd.  
Shanghai Electrical Supply Co., Ltd.  
Shing Tai Electric Co.  
Shinsho Yoko  
Soc. Francaise des Tels. Interurbains  
Takalwa & Co.  
Thunder Electric Works  
Yoh Zung Electrical & Eng. Works  
Wah Mei Chuan Kee Electric Co.  
Wah Mei Electric Co.  
Wahson Electric Mfg. Co., Ltd.  
Wei Tong Electric Co.  
Wico Sales Co.  
Yueh Ming Wire Factory

**電氣零件**

**Electrical Tools**

Yoh Zung Electrical & Eng. Works

**電氣師**

**Electricians**

(See "Engineers, Electrical")

**電氣供給公司**

**Electricity Supply Companies**

Central China Electricity & Waterworks Co., Ltd.  
Compagnie Francaise de Tramways et d'Eclairage Electriques de Shanghai  
Hangchow Electricity Co., Ltd., Adm. Office for  
Shanghai Electric Construction Co., Ltd.  
Shanghai Power Co.  
Western District Power Co. of Shanghai, Fed. Inc., U.S.A.

**升降機**

**Elevators**

(See "Lifts & Elevators")

**刺綉商**

**Embroidery Dealers**

(See "Laces & Embroideries")

**刺綉出口**

**Embroidery Exporters**

(See "Lace & Embroidery Exporters")

**刺綉用線**

**Embroidery Threads**

Mick, I. & S.  
Wei Chong

**魚肝油**

**Emulsion**

Parke, Davis & Co.  
Scott & Bowne, Ltd. (London)

**搪瓷器皿**

**Enamel Ware**

China Enamelling Tung Kee Co., Ltd.  
Chung Hwa Enamel Co., Ltd.  
Hwa Feng Enamelling Co., Ltd.  
I Feng Enamelling Co., Ltd.  
Kiu Sing Enamelling Works  
Tsepkim, V. S.  
Yue Sun Hong

**搪瓷廠**

**Enamel Ware Manufacturers**

China Enamelling Tung Kee Co., Ltd.  
Hwa Feng Enamelling Co., Ltd.  
I Feng Enamelling Co., Ltd.  
Kiu Sing Enamelling Works Co.

**搪瓷**

**Enamels**

Bird & Co., G. E.  
Chen Hwa Paint Mfg. Co., Ltd.  
Naniwa Trading Co., Ltd.  
Nu-Enamel  
Tuckward Co.

**航空工程**

**Engineers, Aeronautical**

Aircraft (China), Ltd.  
Chieri, Pericle A. G.

**化學工程**

**Engineers, Chemical**

Chemical Industries Engineering Co.  
Harvey, Main & Co., Ltd

**土木工程**

**Engineers, Civil**

Atkinson & Dallas, Ltd.  
Associated Architects  
Berents, Hans  
Obelazzi, Paul C.  
Chang & Co.  
Continental Corporation of China  
Corrit, A.  
Davies, Brooke & Gran  
Doon, Chang & Partners  
Hall & Hall  
Hwa Chi Consulting Engineers  
Kirlian Realty Co.  
Kun Lee Engineering Co.  
Kwan, Chu & Yang  
Lee, Poy G.  
Leonard, A., P. Veyseyre  
Lester, Johnson & Morris  
Luthy & Co., C. (S.A.)  
Luthy, E.  
Miao Kay-Pah  
Minutti & Cie.  
Muller, E. J.  
National Architects & Engineers Co.  
National Lands Co.  
Nee Pinshan Architects & Engineers Office  
Palmer & Turner  
Powell, Sidney J.  
Republic Land Investment Co.  
Smith-Mitchell & Huang  
Spence, Robinson & Partners  
Suhr, K. H.  
Toporealty (Viborel & Co.)  
Unterberger, P. F.  
Wah Sing Architects  
Yao Sun & Co.  
Zelikovsky & Co., B.

**商業工程**

**Engineers, Commercial**

Rielly, Simmons & Milne  
Siemssen & Co.

**工程顧問**

**Engineers, Consulting**

Berents, Hans  
Calatroni, Hsieh & Co.  
Chieri, Pericle A. G.  
China United Eng. Corp.  
Chu & Shen Consulting Engineers  
Corrit, A.  
Davies, Eric  
Doon, Chang & Partners  
Frost, J.  
Gray, John  
Huddleston & Co., H.  
Hudson & Co.  
Hwa Chi Consulting Engineers  
Kable Industrial Eng. Co.  
Luthy & Co., C. (S. A.)  
Luthy, E.  
Meinikoff & Co., V. S.  
Miao Kay-Pah  
Muller, E. J.  
Nielsen & Malcolm  
Parker Rielly & Co.  
Rielly, Simmons & Milne  
Scurr Shen, P. C.  
Universal Engineering Co.  
Unterberger, P. F.

**工程承包**

**Engineers, Contracting**

American Eng. Corp. (China) Inc., in Del.  
U.S.A.  
Arnold, Inc., Hollis H.  
Brown & Co., Robert  
Cathay Construction Co.  
Chibunovsky, A. G.  
Chien Hsin Eng. Co., G.m.b.H., Ltd.  
China Brothers Co.  
China Engineering Co., Ltd.  
Continental Corp. of China  
Corrit, A.  
Dah Sing Engineering Works  
East Engineering Works, Ltd.  
Gutehoffnungsbunette Oberhausen Aktien  
Gesellschaft  
Hunt Engineering Corp.  
Kooklin & Co., A. V.

(Continued)

Engineers, Contracting—(Cont'd.)

Lucky-China Corp.  
National Engineering Co.  
National Eng. & Welding Corp.  
New Electric Co., Ltd.  
New Shanghai Construction Co.  
Shun Chang Eng. Works  
Sino-British Eng. Corp., Ltd.  
Union Combustion Eng. Co., Ltd.  
Yen Chang & Sons, Ltd.

電氣工程

Engineers, Electrical

A.C.E.C.  
AEG China Electric Co.  
Asia Engineering Co.  
China Electric Co., Ltd.  
China Electric Eng. Enterprises, Ltd.  
China Eng. Co.  
China Engineering Corp.  
China Engineers, Ltd.  
China Radio Corporation  
Comfort Co.  
Compagnie Francaise d'Installation Electriques  
Dah Foong Electric Trading Co.  
Eisler Electric Co.  
Enssle Auto-Electric-Service, K.  
Frost, J.  
General Electric Co. of China, Ltd.  
Gray, John  
Hunt Engineering Corp.  
Hyndman & Co., H. G.  
Inniss & Riddle (China), Ltd.  
International Engineering Co.  
Larsen & Trock  
Lee & Co., George  
Leede Engineering Corp.  
Linnestad, R. E.  
Mather & Platt, Ltd.  
Maye & Co.  
Melchers Eng. Corp.  
Milnikoff & Co., V. S.  
Moysey & Co., Ltd., H. J.  
Nanyang Engineering Co.  
New Electric Co., Ltd.  
Porter & Co., Ltd.  
Refrigerator Service Co.  
Scott, Harding & Co., Ltd.  
Shanghai Electric Construction Co., Ltd.  
Shanghai Electrical Supply Co., Ltd.  
Shanghai Sanitary & Electric Co.  
Shing Tai Electric Co.  
Siemens China Co.  
Sinton Overseas Trading Co., Ltd.  
Soc. Francaise des Tels. Interurbains  
St. Louis Engineering, A. R.  
Standard Engineering Co.  
Tai Hang Yuen  
Thunder Electric Works  
Union Electric Works  
Valter Electric & Waterworks Co., K.  
Wah Mei Electric Co.  
Wei Tong Electric Co.  
Westinghouse Electric International Co.  
Wha Tung Electric & Gen. Eng. Works  
Yuen Tai Electrical Co.  
Zung Chong Electric & Sanitary Co.

普通工程

Engineers, General

Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Arcwelding & Die Casting Works, Ltd.  
Asia Commercial Co.  
Builders & Traders, Ltd.  
Carlowitz & Co.  
China Electric Eng. Enterprises, Ltd.  
China Engineers, Ltd.  
Chining Development Co.  
Chu & Shen Consulting Engineers  
General Engineering Co.  
General Machine Works (Of S'hai), Ltd.  
Glathe & Witt  
Hart Engineering Co.  
Hohn China Co.  
Hudaun & Co.  
Hwa Yang Eng. & Motor Works  
Jardine Engineering Corp., Ltd.  
Jensen, G. S.  
Keen Chong Engineering Works  
Kunst & Albers  
Li & Co., Ltd., T. K.  
Malcolm & Co., Ltd.  
Mather & Platt, Ltd.  
Michael Engineering Co.  
P. A. K. & Co.  
Pullen, Albert  
Shotter, Madar & Co.  
Sintah Mill-Furnishing Co.

Teige & Schroeter  
United China Syndicate, Ltd.  
West China Development Corp.  
West-East Trading Co.

熱氣工程

Engineers, Heating

American Eng. Corp. (China), Inc. in Del. U.S.A.  
Arnold, Inc., Hollis H.  
Asia Commercial Co.  
Asia Engineering & Iron Works  
Asiatic Engineering Co.  
Babcock & Wilcox, Ltd.  
Bauman, Carl A.  
Chibunovsky, A. G.  
Consolidated Engineering Co.  
Doughty & Co., C. J.  
General Engineering Co.  
General Machine Works (of S'hai), Ltd.  
Gordon & Co., Ltd.  
Hart Engineering Co.  
Hsieh Yuen Engineering Co.  
Hwa Chong Electric & Mfg. Co., Ltd.  
Lynn's Eng. Co.  
Maye & Co.  
National Engineering Co.  
New Light & Sanitary Co.  
New Shanghai Heating & Plumbing Co.  
Rutkowski, B.  
Serokusoff, N.N.  
Shanghai Sanitary & Electric Co.  
Shanghai Waterworks Fittings Co., Ltd.  
Universal Engineering Co.  
Yee Woo Plumbing Eng. Co.  
Ziang Tai Eng. Co.  
Zung Chong Electric & Sanitary Co.

水力工程

Engineers, Hydraulic

Arnold, Inc., Hollis H.  
Mather & Platt, Ltd.

船舶工程

Engineers, Marine

Babcock & Wilcox, Ltd.  
Carmichael, Lennox & Gray  
Gray, John  
Parsons & Co.

機械工程

Engineers, Mechanical

Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Bauman, Carl A.  
Chieri, Pericle A. G.  
China Electric Eng. Enterprises, Ltd.  
Comfort Co.  
General Machine Works (of S'hai), Ltd.  
Gray, John  
Hohn China Co.  
Hunt Engineering Corp.  
Hwa An Printing & Cardboard Box Works  
Inniss & Riddle (China), Ltd.  
Kable Industrial Eng. Co.  
McGregor Iron Works, Ltd.  
Moysey & Co., Ltd., H. J.  
Rinfun Electrical & Mechanical Mfg. Works  
Rybiczka, Cha. G.  
Sing Chong Trading Co.  
Skodaworks, Ltd.  
Sulzer Brothers  
The Yar Machine Works  
United Eng. & Construction Co.  
Van Zung Eng. & Iron Works

鉛管工程

Engineers, Plumbing

Chibunovsky, A. G.  
China Engineering Co., Ltd.  
Consolidated Engineering Co.  
Genke Water Works & Electric Supply Co.  
Hsieh Yuen Engineering Co.  
International Eng. Co.  
Lee & Co., George  
Lynn's Eng. Co.  
Nanyang Engineering Co.  
National Engineering Co.  
New Light & Sanitary Co.  
New Shanghai Heating & Plumbing Co.

Rutkowski, B.  
Shing Tai Electric Co.  
Universal Engineering Co.,  
Yee Woo Plumbing Eng. Co.  
Ziang Tai Eng. Co.

印刷機工程

Engineers, Printing

Linotype & Machinery, Ltd.

衛生工程

Engineers, Sanitary

Aurora Co.  
Chibunovsky, A. G.  
China Engineering Co., Ltd.  
Doughty & Co., C. J.  
General Engineering Co.  
Gordon & Co., Ltd.  
Hart Engineering Co.  
Hsieh Yuen Engineering Co.  
Maye & Co.  
New Light & Sanitary Co.  
New Shanghai Heating & Plumbing Co.  
Rutkowski, B.  
Shanghai Sanitary & Electric Co.  
Shanghai Waterworks Fittings Co., Ltd.  
Shing Tai Electric Co.  
Universal Engineering Co.  
Valter Electric & Waterworks Co., K.  
Ziang Tai Eng. Co.  
Zung Chong Electric & Sanitary Co.

造船工程

Engineers, Shipbuilding

Chung Hsing Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.  
General Machine Works (of S'hai), Ltd.  
Harvey's Shipbuilding Works, Ltd.  
Lunghua Dock & Eng. Works, Ltd.  
San Peh Eng. & Shipbuilding Works  
Shanghai Dockyards Ltd.  
Shanghai Eng. & Shipbuilding Works  
Shin Chong Eng. Works  
Yah Hai Engineers (of China), Ltd.

工程用品

Engineers' Supplies

Enssle Auto-Electric-Service, K.  
Oliveira & Son, H.  
Societe Belge de Chemins de Fer En Chine  
Stone & Co., Ltd. J.

測量工程

Engineers, Surveying

British Corp, Register of Shipping & Aircraft  
Carmichael, Lennox & Gray  
Chu & Shen Consulting Engineers  
Corrit A.  
Hall & Hall  
Huddleston & Co., H.  
Leonard, A., P. Veyssyre  
Lloyd's Register of Shipping  
Luthy & Co., C. (S.A.)  
Paulsen & Bayes-Davy

電話工程

Engineers, Telephone

AEG China Electric Co.  
Automatic Electric Co.  
China Electric Co., Ltd.  
Chung Tien Electric Works, S'hai Office  
Soc. Francaise des Tels. Interurbains

引擎及鍋爐

Engines and Boilers

Asia Eng. & Iron Works  
Babcock & Wilcox, Ltd.  
Chung Hwa Machine Works  
Rheinmetall-Borsig Engineering Office  
Sulzer Brothers  
Tien Chien Eng. Co.



“YIHDAH” 號掛報電 司公易貿大益 ○七三八八 話電

## YIH DAH TRADING CO.

商口出 貨國 國辦 商備外海理代

◀ 品出廠工貨國名著理經 ▶ ▶ 貨國辦商備外海理代 ▶

號三村來紫路波雷界租法海上 址地

**柴油引擎**  
**Engines, Diesel**

Burmeister & Wain, Ltd.  
Chemical Industries Eng. Co.  
May-Kee (China), Ltd.  
Swiss Locomotive & Machine Works

**救火機**  
**Engines, Fire**  
*(See "Fire Engines")*

**煤油引擎**  
**Engines, Oil**  
*(See "Oil Engines")*

**蒸汽引擎**  
**Engines, Steam**

Asia Eng. & Iron Works  
Bauman, Carl A.  
Chemical Industries Eng. Co.  
Swiss Locomotive & Machine Works

**製版**  
**Engravers**  
*(See also "Printers")*

E-Shing & Co. (Kan Kee)  
European Printing & Engraving Co.  
Hua Sung Photo Engineering Co., Ltd.  
Mercury Press  
Merkurief, A.  
Science Photo Engraving Co., Ltd.  
Shanghai Photo Engraving Co.  
Star Photo Engraving Co.  
Union Photo Engraving Co.  
Zhang Kee Book Co., Ltd., F.

**娛樂供應**  
**Entertainers**

Hamilton-Mills

**信封**  
**Envelopes**

China Industrial Works, Ltd.  
Chung Woo Paper Products Factory  
Sun Dah Envelope Mfg. Co.  
Tsui Hua Cards Factory

**香料**  
**Essences**

Chafock & Co.  
Dah Foong Industrial Supply Co., Ltd.  
Dah Lee Co.  
Dah Sing Chemical Supply Co.  
Marthoud & Cie.  
Union Trading Co.

**精油**  
**Essential Oils**  
*(See also "Oils, Essential")*

Lonkomay  
Hwa Foong Industrial Supply Co., Ltd.  
Olivier-Chine (S.A.)

**地產經理**  
**Estate Agents**  
*(See "House, Land & Estate Agents")*

**開鑿機**  
**Excavators**

Orenstein & Koppel, A. G., Berlin

**匯兌經紀人**  
**Exchange, Brokers**  
*(See "Brokers, Exchange")*

**交易所**  
**Exchanges**  
*(See Alphabetical Section)*

**出口商**  
**Exporters, General**  
*(See also "Importers & Exporters")*

A. C. Trading Co.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Associated Merchandising Corp.  
Azadian Fils, J.  
Bental Trading Co.  
Chen Te Hsing  
China Merchandising Co.  
China Merchants Pongee Assn.  
China Native Products Exporters Co.  
China Products (Export) Co.  
China & South Sea Traders  
China Textiles & Produce Co., S.A.R.L.  
Chinai & Co., J. C.  
Chinese Handiwork Products Exports Co.  
Chow & Co., T.  
Chryss & Co., P.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Compagnie d'Exportation de Produits Asiatiques  
Consolidated Industries Co.  
Curnow & Co. (China), J.  
Dah Zung Exporters  
David Trading Co.  
Dayton, Price & Co., Ltd.  
Dye & Co., H. H.  
Erson Brothers & Co.  
Fuhrmeister & Co.  
Gallop & Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Gibb, Jno. McGregor, Jr.  
Goltzman, M.  
Great China Trading Co.  
Haensing, W.  
Harris, H. B.  
Hassaram & Co., K.  
Hausmann & Wessendorf  
Hochang & Co.  
Hupeden Export Co.  
Indra Trading Co.  
International Export Co., Ltd.  
Kay Kay Co.  
Komor, Paul  
Minco, Ltd.  
Moss & Co., Inc. (China), David L.  
Nan Hwa Co.  
Naorosji & Co., P.  
Nee Shing Trading Co.  
Novelties Trading Co.  
Oriental Oversea Trading Co.  
Oriental Purchasing Co., Ltd.  
Oriental Wares (Fty.), Ltd.  
Patten, Mackenzie & Co.  
Pei Yang Co.  
Pestonjee & Co., Ltd., M.  
Peters & Co., K. H.  
Pohoomull Brothers (India)

Riech, Charles D.  
Rodkin, A. Z.  
Russell & Co., M. A.  
Sam Hwa Export Co.  
Sauvayre, J.  
Schnabel, Gaumer & Co.  
Shewan, Thomes & Co., Ltd.  
Strong & Co.  
Tak On Co.  
Tong Poh Ho  
U.S. Oriental Shipping Co.  
Union General Trading Co.  
Waetcke, H. M. W.  
Wanamaker, John  
Wang, Paul K. P.  
Watanmal, Boolchand  
Yannoulatos & Co., E. P.  
Yih Dah Trading Co.

**眼科專家**  
**Eye Disease Specialists**

Berger, M. A.  
Li, Dr. T. M. & Dr. F. K. Tsao  
Lin, Dr. Shih-hsi  
Meller, Dr. Maurice  
Meyerback, Dr. Fritz  
Rosenberg, Dr. J.  
Schwarzenburg, Dr. C.  
Solareff, Dr. N.  
Tsang, Dr. F. S.  
Tsao, Dr. F. K.

**F**

**新奇裝飾雜物進口**  
**Fancy Goods, Importers**

Gewitsch, Leo  
Hall & Holtz, Ltd.  
Korean Store  
San San Magic Paper Co.  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.

**紙扇**  
**Fans, Paper**

Sun Sun Art Printing Co.

**羽毛出口及貿易商**  
**Feather Exporters and Dealers**

Fuhrmeister & Co.  
Gibb, Jno. McGregor, Jr.  
Hochang & Co.  
Hong Sung Co.  
Koch, Hans  
Lee Dzau Chee  
Moss & Co., Inc. (China), David L.  
Northern Feather Works, Ltd.  
Reiber, Fr.  
Sauvayre, J.  
Viloudaki & Co., Fed. Inc., U.S.A.

**龍呢進口**  
**Felt Importers**

Synnerberg, G. V.

**渡輪公司**  
**Ferry Companies**

Whangpoo Ferry Service

**肥料**  
**Fertilizers**

Ching Fung & Co.  
Deutsche Stickstoff H.-G., Krauch & Co.  
Imperial Chemical Industries (China) Ltd.  
Kian Gwan Co. (India), Ltd., Shanghai  
Aziatische Handelmaatschappij voor Meststof-  
fen N. V., Amsterdam China Branch  
Sing Lee Co.

**麻紙板**  
**Fibre**

China Fibre Container Co.

**影片商**  
**Film Distributors**

(See "Cinematograph Films & Machines")

**理財家**  
**Financiers**

Anglo-China Finance, Ltd.  
Auslander's Finance & Import Office  
Bank of China  
Bank of Communications  
British & Chinese Corp., Ltd.  
Central Bank of China  
China Development Finance Corp.  
China Finance Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
China Realty Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Chinese Central Railways, Ltd.  
Commercial Credit Co.  
Compagnie Financiere Belgo-Chinoise, S.A.  
Compagnie Generale de Chemins de Fer en  
Chine  
East Asia Industrial Co., Ltd.  
Far Eastern Investment Co., Ltd.  
Finance Banking Corporation, Ltd.  
Foong Sheng Industrial & Commercial Deve-  
lopment Corp.  
Hamilton Trust Co., Ltd.  
Hunt & Co., William  
Joseph Bros.  
Kadoorie & Sons, Sir Elly  
Kien Hwa Investment Co., Ltd.  
King Finance Co., R. S.  
Loh Wen Tsong & Sons  
Midland Investment Co., Ltd.  
Nanyang Development & Finance Corp.  
Russo-Chinese Credit Co-operative Society  
Shanghai Estates & Finance Co., Ltd.  
Shanghai Finance Co., Ltd.  
S'hai Finance & Real Estate Co., Ltd.  
Shanghai Properties, Ltd.  
Shanghai Shintaku Kaisha, Ltd.  
Societe Belge d'Enterprises en Chine, S.A.  
United Trust Society  
Universal Investment Co., Ltd.  
Wattie & Co., Ltd., J. A.  
Yangtze Finance Co., Ltd.

**救火機**  
**Fire Engines**

Asia Industrial Co.  
Aurora Co.  
Han Dah Fire Pump Mfty.  
Safety Industrial Works

**滅火器**  
**Fire Extinguishers**

Asia Industrial Works  
Aurora Co.  
Chung Hwa Industrial Works  
Mather & Platt, Ltd.  
Safety Industrial Works  
Sin Kwang Chemical Works

**旗幟及旗杆**  
**Flags and Flag Poles**

Hop Chong Co.  
Lee Hang Chang  
Sam & Co., L. A.

**手電燈**  
**Flashlights**

China Electric Co., Ltd.  
David Trading Co.  
National Carbon Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Yao Hwa Electrical Factory

**地板上蠟**  
**Floor Waxing**

O.K. House Cleaning Co.  
Shanghai Cleaners Agency

**地板料進口**  
**Flooring Material Importers**

Evershine Manufacturing Co.  
Woodcraft Works, Ltd.

**鮮花商**  
**Florists**

Avenue Joffre Flower Shop  
British Flower Shop  
Dubail Florist  
Roma Florist  
Yokohama Nursery Co., Ltd.

**麵粉商**  
**Flour Merchants**

Cheong Hing Hang  
Hwa Tuh Trading Co.  
Quaker Oats Co.  
Sing Yuen Chong Flour & Paper Co.  
Union Import & Export Syndicate, Ltd.

**麵粉機**  
**Flour Mill Machinery**  
(See "Machinery, Flour Mill")

**麵粉廠**  
**Flour Mills**

Foh Sing Flour Mills  
Fou Foong Flour Mill Co., Ltd.  
Mow Sing, Foh Sin & Sun Sing General  
Office  
Oriental Flour Millers  
Tai Lai Yuen Kee Flour Mills, S'hai Office  
Tofuku Sangyo Kaisha

**轉運代理**  
**Forwarding Agents**

Ah Foh & Co.  
Agence Roliz  
Akron Mercantile & Transportation Co.  
American Express Co., Inc.  
American President Lines, Ltd.  
Benjamin & Son (D. H.) Storage, Ltd.  
C. C. K. Transportation Co.  
Central Express & Shanghai Haulage Co.  
China Express Co., Ltd.  
China Express Service  
China Travel Service  
China United Transportation Co., Ltd.  
Collective Parcel Forwarding Co.  
Commercial Express & Storage, Fed. Inc.,  
U.S.A.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Dah Loh Industrial Co., Ltd.  
Eastern Transport Co.  
Economic Transport & Lighter Co., Ltd.  
Foh Lee Trading Co., Ltd.  
Franco-Chinoise Express  
Higuchi & Co.  
Hwa Foo Transportation Co.  
Imamura, Kaisoten  
Indo-China China Transit  
International Forwarding. Corp.  
International Storage & Express Co., Ltd.  
Kokusai Unyu Kaisha  
Magill & Co., Ltd., James  
Majestic Forwarding Co.  
Marden & Co., Ltd., G. E.

Mataichi Yoko  
Melchers & Co.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
Oriental Express Co.  
Shanghai Express Co.  
Shanghai Forwarding Co.  
Shanghai Haulage Co.  
Showa Shipping Co., Ltd.  
Tien Loong Co.  
Torens Transportation Co.  
Union Steamship Agency  
Yah Shing Transportation Co.  
Yuan Wo Kung Co.  
Yuen Yuen Transportation Co., Ltd.

**翻砂**  
**Foundries**  
(See "Iron Founders")

**自來墨水筆**  
**Fountain Pens**

China Fountain Pen Manufacturing Co.  
China United Fountain Pen Co.  
Doctor Pen Co.  
Hap Kee Educational Supply Co.  
Kin Sin Fountain Pen Mig. Co., Ltd.  
Lee Tah Industrial Works  
Rockman, Inc., Wm. K.  
Shanghai Fountain-Pen Co.

**運輸代理**  
**Freight Agents**  
(See "Brokers, Freight")

**冰魚**  
**Frozen Fish**

China Bird Co.  
Shanghai Ice & Cold Storage Co., Ltd.

**鮮菜進口**  
**Fruits Importers (Fresh)**

Slowe & Co., Ltd.  
Union Trading Co.

**蜜餞**  
**Fruits Preserved**

Kwan Sun Yuen Co., Ltd.

**噴蒸消毒公司**  
**Fumigating Companies**


Amasia Sanitary Co.  
British-American Sanitary Co.  
British Chimney Sweeping & Sanitary  
Cleaning Co.  
British General Service Co.  
Building & Office Sanitary Cleaners Agency  
E-Z Sanitary Cleaning & Disinfecting Co.  
Eastern Evershine Agency  
Eastern Sanitary Cleaning Office  
Far Eastern Sanitary Co.  
Health Service Corp. of China  
International Sanitary Service Co.  
National Hygiene Co.  
O.K. House Cleaning Co.  
Parkes & Co., G. H.  
Shanghai Cleaners Agency  
Shanghai Sanitary Cleaning Co.  
Union Sanitary Cleaning Office

**殯儀館**  
**Funeral Directors**  
(See also "Undertakers")

China Funeral Home  
Franco-Chinese Caskets Storage Co., Ltd.  
General Undertakers, Ltd.  
International Funeral Directors  
Kuo Tai Funeral Parlour  
Macdonald & Co., Thos.  
S'hai Funeral Directors & Embalmers  
World Funeral Parlours, Ltd.  
Zan Tien Funeral Parlour




第五三 牌風順

**555**



單 紗

牌星明 牌角三 牌元三

廠單紗綸美

**MEI LUN FACTORY**

號三村來紫路波甯界租法海上

四三七三八話電

**皮大衣店**  
**Fur Coat Makers**

"Baroukh's"  
Chan Kee Fur Co.  
Dah Gi & Co.  
Hong Zang Co., Ltd.  
Hung Chong Bros. Fur Co.  
Maison Lucile  
Siberian Furriers Co. (1st)  
Siberian Fur Store  
Suhanoft, L. A.

**皮貨店**  
**Fur Storers**

Shan Kee Fur Co.  
Cah Gi Chen & Co.  
Dung Chong Bros. Fur Co.  
Hapustin's Fur Palace  
Old Ching Fah Yuen & Co.  
Siberian Fur Store  
Siberian Furriers Co. (1st)

**木器製造廠及進口**  
**Furniture Importers and**  
**Manufacturers**

Art Furnishers  
Caravan Studio, Inc.  
Chesterfield Arts Furniture Co.  
Chun Tai & Co., Ltd.  
George Prop., J. L.  
Golden Dragon & Co.  
House Furnishing Co.  
Mou Sing Tai Furnishing Co.  
Shanghai Victory Co.  
Sing Tai Furnishing Co.  
Studio Seagull  
Sun Dah Furnisher & Decorator  
Sun Tai Furniture Co.  
Sung Furniture Co.  
Sung Tai Chong Furniture & Co.  
Tai Chong & Co., Ltd.  
Tai Loong & Co.  
Tiny & Co., Ltd.  
Wal Shion & Co.  
Whiteway, Laidlaw & Co., Ltd.  
Wing Kong & Co.  
Wong Chan Kee & Co.  
World Furnishing Co.  
Yue Tai Co.

**鋼鐵傢具**  
**Furniture, Steel**

(See also "Office Equipment")

Amice Co., Ltd.  
Charles Chang Steel Furniture Factory  
Diaward Steel Furniture Co., Ltd.  
Hanton & Co., L.  
Kung Ping Steel & Iron Works, Ltd.  
Manworld Steel Equipment Co., Ltd.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Steel Appliance Co.  
Talow & Co., Ltd.  
United Sales Corp.  
Warrantfair Co.

**皮貨**  
**Furs**

Bent Bros. & Co.  
Blickle, Ross Co., Inc.  
Brenner Bros.  
Chan Kee Fur Co.  
China Fur Trading Co., Ltd.  
Dah Gi Chen & Co.  
Far East Fur Co., Inc.  
Gutbezahl Trading Corp., Fed. Inc., U.S.A.,  
Alexander

Harris, H. E.  
Hung Chong Bros. Fur Co.  
Marderfeld, M.  
Modlin, Robert  
Moss & Co., Inc., (China), David L.  
Old Ching Fah Yuen & Co.  
Shiro Bros. (China) Fed. Inc., U.S.A.  
Siberian Fur Store  
Siberian Furriers Co. (1st)

**皮貨出口**  
**Furs and Skins Exporters**

Abdulrazafi & Co.  
Andersen & Co., J. C.  
Atmasingh, B. D.  
Berk, Harry  
Brenner Bros.  
Cherniavsky, Inc., Joseph  
China Fur Trading Co., Ltd.  
Far East Fur Co., Inc.  
Foo Kong Co.  
Gutbezahl Trading Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
Alexander  
Gutfur, Inc.  
Habibullah Co., H. M.  
Haider & Co., G.  
Hochang & Co.  
Hong Sung Co.  
Lebenhart, Eugen  
Li Chong Trading Co.  
Marderfeld, M.  
Modlin, Robert  
Oriental Fur & Hides Export Co., Ltd.  
Pacific Merchandise Co., Inc.  
Razaq & Co., Abdul  
Reliance Fur Export Co.  
Savul & Co., Abdul Aziz  
Savul & Co., H. A. I.  
Sezerman, S.  
Universal Peltry Traders, Inc.  
Yienkong Co.  
Zee & Co., D. C.

**G**

**汽車及修理**

**Garages and Repair Shops**

See, ("Motor Car Garages & Repair Shops")

**花園匠**  
**Gardeners**

(See also under "Florists")

Koo Ah Dong & Brothers

**煤氣公司**  
**Gas Companies**

Shanghai Gas Co., Ltd.

**煤氣燈用品**  
**Gas Light Supplies**

Mei Lun Gas Mantle Factory  
Shanghai Gas Co., Ltd.

**汽油**  
**Gasoline**

Asiatic Petroleum Co. (N.C.), Ltd.  
Hsing Cheng Trading Co.  
Idemitsu & Co.  
Kwang Hwa Petroleum Co., Ltd.  
Standard Vacuum Oil Co.  
Texas Co. (China), Ltd.

**雲紗**  
**Gauze**

Kwong Tuck Loong

**禮品店**  
**Gift Shops**

Gift Shop  
Green Dragon  
Hoggard-Sigler  
Prestige Store  
Swetco (The Swedish Trading Co.)

**參燕**  
**Ginseng**

I Yuan Ginseng Co.  
Pei Yang Co.  
Szechuen Trading Co.  
Wen Chong Co.  
Yang Chen Ginseng Store

**玻璃製造**  
**Glass Manufacturers**

Asia Glass Co.  
Brights Chemical Glass Works  
Ching Ming Glass Works  
Kailan Mining Administration  
Safety Glass Co.

**玻璃商**  
**Glass Merchants**

Asia Glass Co.  
Pilkington Bros., Ltd.  
Sunsuntay Co.  
Tsai Jung Mow Co.  
Yuen Chong Tai

**版玻璃及鏡子**  
**Glass (Plate) and Mirrors**

Asia Glass Co.  
Pilkington Bros., Ltd.

**窗用玻璃進口商**  
**Glass (Window) Importers**

Asia Glass Co.  
Pilkington Bros., Ltd.  
Tsai Jung Mow Co.

**玻璃器皿進口**  
**Glassware Importers**

Char Nee Woo Co.  
Kitafuku Yoko  
Marui & Co.  
Shimada Yoko  
Swetco (The Swedish Trading Co.)

**玻璃器皿製**  
**Glassware Manufacturers**

Brights Chemical Glass Works  
Central China Glass Works  
Ching Ming Glass Works  
Hsin Hua Glass Co., Ltd.  
Kitafuku Yoko  
Ming Sen Chemical Works, Ltd.  
New Asiatic Chemical Works Ltd.  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Solar Electrical & Mfg. Co., Ltd.  
**TSING HWA GLASS Co., Ltd.**  
1420 Gordon Rd.  
Tuck Tai Glassware Co., Ltd.

棧用玻璃器皿  
Glassware (Table)

Tsepkin, V. S.

手套  
Gloves

Bueschel, A. M.  
China Lace Factory  
China Overseas Commercial Co.  
China Products (Export) Co.  
Eastern Trading Corp.  
Far Eastern Straw Hat Mfg. Co.  
Hung Lee Quan Kee  
Star Industrial Co.  
Ting Foong & Co.  
Vernon (Glove Mfg. Co., Ltd.)  
Wah Tung Trading Co.  
Wha Tung Co., Ltd.

膠製造  
Glue Manufacturers

Nee Sung Rubber Goods Mfg. Factory  
Shanghai Glue Factory  
Tse Chong Hsing Glue Mfg. Co.

甘油  
Glycerine

China Soap Co., Ltd.  
Crosfield, & Sons (China), Ltd., Joseph  
Dah Sing Chem. Mfg. Co., Ltd.  
Gossage & Sons (China), Ltd., Wm.  
Great Eastern Fat & Oil Products Co., Ltd.  
International Dispensary Co., Ltd.  
Lever Bros. (China), Ltd.

堆棧公司  
Godown Companies  
(See also "Warehousemen")

Butterfield & Swire  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Shanghai & Hongkew Wharf Co., Ltd.  
Shanghai Wharf & Warehouse Co., Fed.  
Inc., U.S.A.  
Sin Hua Warehouse

堆棧  
Godowns

American Securities Corp.  
Dairen Kisen Kaisha  
Hunt & Co., Wharf & Godown  
Administration, William  
Mollers' Wharves Ltd.  
Shanghai & Hongkew Wharf Co., Ltd.  
Shanghai Warehousing & Trust Co., Ltd.  
Sin Hua Warehouse

標金經紀人  
Gold Bar Brokers

(See "Brokers, Bill & Bullion")

金匠  
Goldsmiths

Boyes, Bassett, Ltd.  
China Jewellery Co.  
Hung Chong & Co.  
Lao Vong Ziang  
Nanking Jewellery Store  
Nose Dragon & Co.  
Tuck Chong & Co.  
Zee Wo & Co.

調味粉製造

Gourmet Powder Manufacturers

China & South Sea Ve-In Manufacturing Co., Ltd.  
Natural Food Products Co.  
Nee Wah Chemical Works, Ltd.  
Standard Food Essence Mfg. Co.  
Suzuki & Co., Ltd., S.  
Tai Yih Factory  
Tien Chu Ve-Tsin Mfg. Co., Ltd.  
Tien Ih Ve Mo Co., Ltd.  
Tien Shang Vei-Pao Mfg. Co., Ltd.  
Tien Sung Tse-Ve-Su Factory Co., Ltd.

五穀磨運機

"Grain Handling" Pneumatic  
Grain Handling Plants

Simon, Ltd., Henry

雜糧商

Grain Merchants

Bunge & Co., Ltd.  
Chang Nee Heng  
Nectar & Co., K.  
Ven Fong & Co.  
Yah Zung & Co.

留聲機及唱片

Gramophones and Records

(See also "Photographs & Records")

Alhambra Music Co.  
Electric & Musical Industries (China), Ltd.  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Robinson Piano Co., Ltd.  
Victor Talking Machine Co. of China, Ltd.

牛油

Grease

Kawahara & Co., S'hai Branch  
Southern California Oil Co.  
Sterns Ltd., China Agency  
Sung Yuen Oil Co.  
Wakefield & Co., Ltd. C. C.

賽狗場

Greyhound Racing

Champ de Courses Francais, Le (Canidrome)

雜貨零沽

Grocers, Retail

A. B. C. Coffee Co., Ltd.  
Asia Butchery Co.  
Bombay Provision Store  
Bon Appetit  
Continental Butchery Co.  
Danish Packers, Ltd.  
Domby & Son  
Harbin Provision Co.  
Joffre Market  
New State Market  
Pacific Co-operative Co.  
Paris Eatables Co.  
Sam Shing & Co.  
Sanitary Provision Co., Ltd.  
Shanghai General Stores  
Stamos & Co.  
Tom Shing & Co.  
Tung Yuen Grocery  
Van Shing & Co.  
Vassos & Co.  
Western Market  
Western Store  
Ze Shing Chong

雜貨批發

Grocers, Wholesale

(See "Provision Importers")

擔保公司

Guarantee Companies

(See "Surety Companies")

麻袋

Gunny Bags (Hessian Cloth)

Toa Seima Kaisha, Ltd.

H

回力球

Hai Alai

Parc Des Sports (Auditorium)

潤髮膏

Hair Cream

Peacock Chemical Works

頭髮出口

Hair Exporters

Emens & Co.  
Gibb, Jno. McGregor, Jr.

髮網

Hair Nets

Chefoo Hair Net Co., Ltd.  
Chen Chuen Hair Net Co.  
China Overseas Commercial Co.  
Eссо Company  
Globe Mercantile Co.  
Hung Nee Sung Co.  
Union Bros. Co.  
Walter, David Lane & Co.

理髮館

Hairdressers

Leda Beauty Salon  
Nanking Barber Shop Co.  
Record Beauty Parlours  
Sun Sun Hair Dressing Saloon  
Tania's Beauty Parlour

手帕製造

Handkerchief Manufacturers

Cathay Arts Co.  
Chao Co., T. K.  
China Kerchief Store  
Dah Seng Co.

HAN YANG INDUSTRIAL  
WORKS

Pass. 350, 16 Route Amiral Bayle  
Hing Wing Co.  
Hip Seng Co.  
How Seng Co.  
I Chang Fu Knitting Fty.  
Oriental Star Underwear Co.  
Peacock Necktie Mfg. Co.  
San Nee Knitting Factory  
Shanghai Handkerchiefs & Making Up Co.  
Shanghai Kerchief Store  
Tai & Son, C. T.



漢陽工業廠 精製各式男女麻紗手帕上等極  
式樣新穎 色彩鮮豔 自設染織廠  
專工精製 大量生產 準期交貨  
總廠 上海貝勒路三五〇弄一六號  
電話八〇六九七  
分廠 上海徐家匯徐鎮路二六一弄  
一五至一六號

**HAN YANG INDUSTRIAL WORKS**  
Handkerchief & Table Cloth Mfrs.  
Factory:  
Pass. 350, No. 16 Rue Amiral Bayle,  
Shanghai, Tel. 80697.  
Branch Factory:  
Lane 261, No. 15-16 Zi Tsen Loo, Zikawei.

手帕

Handkerchiefs

Art Linen Co.  
Art Palace  
Art Star  
Azar & Khouri  
Boutross Brothers  
Chen Chuen Hair Net Co.  
China Handicraft Factory  
China Lace Factory  
China Overseas Commercial Co.  
Dah Seng Co.  
Eastern Trading Corp.  
Elbaroideries  
Elegant Shop  
**HAN YANG INDUSTRIAL WORKS**  
Pass. 350, 16 Rue Amiral Bayle  
Hing Wing Co.  
Hongkong & Shanghai Lace Co.  
How Sang Co.  
Hsin Feng Co.  
Johnson Arts Co.  
Lian Brothers  
Lutty Co., F. J.  
Peacock Necktie Mfg. Co.  
Shanghai Handkerchiefs & Manking Up Co.  
Shanghai Kerchief Store  
Tung Mow & Co.

五金物件進口  
Hardware Importers

American Metal Co., Ltd.  
Beniya Co.  
Cathay Eng. Co.  
Cathay Sales Corp.  
China Metal & Hardware Co. (1939), Ltd.  
Ching Chong & Co.  
Compagnie Commerciale Chimquie  
Coutinbo, Caro & Co.  
Fagan & Co., Ltd.  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd.  
Hinkel, W. Carl  
Hop Chong Co.  
Hunt Engineering Corp.  
Hwa Yee Trading Co., Ltd.  
Jacks & Co., William  
Kingsford & Co.  
Kin Hai Trading Co.  
Klingenberg Soehne G. m. b. H.  
Zweig-niederlassung Shanghai, W. Ferd.  
Maier & Co., Wilhelm  
McBain, Imports, Ltd.  
Oriental Import & Export Corp.  
Ower & Co.  
Ryuki Yoko  
Sin Hwa Trading Co.  
Sino-Chemica  
Standard Mercantile Co.  
Supreme Trading Co., Ltd.  
Toryu Yoko  
Tun Li Co.  
Union Trading Co., S. W.  
Wah Fong & Co.  
Yuen Dah & Co.  
Yuen Foong Trading Co.  
Yung Foong & Co.  
Za Foong Shun & Co.  
Za Hsin Shun & Co., Ltd.

五金物件

Hardware Merchants

British Ship Chandlers & Hardware Co.  
Cathay Eng. Co.  
Chang Dah Yuen & Co.  
China Metal & Hardware Co., (1939), Ltd.  
Ching Chong & Co.  
Chung Lee Metal Co.  
Dah Tung Yun Kee Matal Co.  
Dong Nee Wo & Co.  
Dong Shing Yung & Co. . .  
Eastern China Trading Co.  
Great China Hardware Co.  
Heng Dah Chong & Co.  
Hong Lee & Co.  
Hop Chong Co.  
Hsin Zung Trading Co.  
Hsing Dah Chong Hardware & Co.  
Hung Dah Ziang  
Hung Hsing Chong & Co.  
Kiu Tai & Co.  
Kok Tse Kee & Co.  
Kong Shing Chong & Co.  
Mar Yuen Zung Hardware Co.  
Naniwa Trading Co., Ltd.  
Old Zen Tai Hardware Co.  
Petersen, Heinrich  
Shung Chong Tai  
Sing Hwa Metal Co.  
Sunsuntay Co.  
Toryu Yoko  
Tse Chong & Co.  
Tuch Dai Leather Co.  
Wah Fong & Co.  
Wing Chong & Co.  
Yah Shing Yung & Co.  
Yah Yuen Metals Co.  
Yuen Chong & Co.  
Yuen Kee & Co.  
Yuen Tai Co.  
Yung Foong & Co.  
Za Chong Tai & Co.  
Za Hsin Shun & Co., Ltd.  
Zao Zung Tai Rubber & Co.

帽子出口

Hats, Exporters of

Emens & Co.  
Erson Bros. & Co.  
Fu Geling Co.  
Fuhrmeister & Co.  
Koh Wei Chi & Co.  
Way Tai & Co.  
Wearing Export Trading Co.  
Wong Kiu Shang & Co.  
Yuen Ho Hat Export Co.

帽子進口

Hats, Importers of

(See also "Department Stores")

American Millinery Mfg. Co.  
Clorici, Bedoni & Co., S.A.  
Greenhouse, Madame  
La Espana Manila Hat Store  
Polish Imp. & Exp. Co., Ltd.  
Way Tai & Co.

婦女帽子

Hats, Ladies

(See "Milliners")

帽子製造

Hat Manufacturers

American Millinery Mfg. Co.  
Koh Wei Chi & Co.  
Lacks & Co., Inc., Geogor W.  
Modernhood Hat Co.  
Shanghai Hat & Cap Mfg. Co.  
Sunflower Mercantile Co.  
Vienna Hat Co., Ltd.  
Yuen Yuen Hat Manufacturers

帽子翻新

Hats Renovating

La Espana Manila Hat Store.  
La Union Hat Co.

拖運包辦

Haulage Contractors

Majestic Forwarding Co.  
Marden & Co., Ltd., G. E.  
Shanghai Haulage Co.  
Shanghai Household Removing Co.

熱氣工程

Heating Installations

(See also "Engineers, Heating")

Asia Union Engineering Corporation  
China Engineering Co., Ltd.  
Doughty & Co., C. J.  
Genke Water Works & Electrical Supply Co.  
General Engineering Co.  
Gordon & Co., Ltd.  
Lee & Co., George  
Lynn Eng. Co.  
Mayee & Co.  
Nanyang Engineering Co.  
National Engineering Co.  
New Shanghai Heating & Plumbing Co.  
Shanghai Sanitary & Electric Co.

麻袋布

Hessian Cloth

Toa Seima Kaisha, Ltd.

獸皮出口

Hide and Skin Exporters

Associated Trading & Industries  
Blickle, Ross Co., Inc.  
China Chemical Supplies Co.  
China Fur Trading Co., Ltd.  
Eastern Trading Co. (China), Ltd.  
Fuhrmeister & Co.  
Oriental Purchasing Co., Ltd.  
Pacific Merchandise Co., Inc.  
Ralli Bros., Ltd.  
Siao Sou Kee  
Zee & Co., D. C.



漢陽工業廠 精製各式男女麻紗手帕上等極  
式樣新穎 色彩鮮豔 自設染織廠  
專工精製 大量生產 準期交貨  
總廠 上海貝勒路三五〇弄一六號  
電話八〇六九七  
分廠 上海徐家匯徐鎮路二六一弄  
一五至一六號

**HAN YANG INDUSTRIAL WORKS**  
Handkerchief & Table Cloth Mfrs.  
Factory:  
Pass. 350, No. 16 Rue Amiral Bayle,  
Shanghai, Tel. 80697.  
Branch Factory:  
Lane 261, No. 15-16 Zi Tsen Loo, Zikawei.

汽車出租  
**Hire Service (Motor Cars)**  
(See "Motor Car Hire Service")

蜜  
**Honey**

Ching Ching Apiary & Co.  
Li-Ta Farm  
Mo-Kan-Shan & Co.  
Shanghai Honey Co.

襪子進口  
**Hosiery Importers**  
(See "Department Stores")

襪製造  
**Hosiery Manufacturers**

Ching Cheng Stocking Factory  
Ching Lun Knitting Co., Ltd.  
Comfort Hosiery Factory  
Crown Hosiery  
Fuh Wah Hosiery Co., Ltd.  
Harson Knitting Mill, Ltd., S.  
Hung Nee Sung Co.  
I Chang Fu Knitting Factory,  
Nanyang Sock Factory  
Pioneer Knitting Mill  
Teen Kung Knitting Mill, Ltd.  
Wah Yang Hosiery Co.  
Yue Luen Knitting Works  
Zung Yue Hosiery Mill

醫院設備及用品  
**Hospital Equipment and Supplies**

Associated Drug Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Beiersdorf & Co., A.-G., P.  
China Mutual Trading Co., Ltd.  
Far Eastern Hotel Supply Co.  
Great China Dispensary, Ltd.  
Great Eastern Dispensary, Ltd.  
Hayes & Co., H. Y.  
Kola American Drug Co. (Fed. Inc., U.S.A.)  
Maier & Co., Wilhelm  
Medicon. Ltd., S. A.  
Morry Hospital Supply Co.  
Shanghai Medical Supply Co.  
Standard Medical Instruments Co., Ltd.  
Universal Supply Co.  
Talow & Co., Ltd.  
Yangtze Import Co.

醫院器具  
**Hospital Furniture**

Allen & Hanburys, Ltd.  
Diaward Steel Furniture Co., Ltd.  
Simmons Co. (Chicago)

醫院用品  
**Hospital Supplies**

See "Hospital Equipment & Supplies"

旅館  
**Hotels**

Astor House Hotel  
Banzaikwan Hotel  
Beverly House  
Broadway Mansions  
Burlington Hotel  
Cathay Hotel  
Cathay Mansions  
Central Yeh Kee Hotel  
Chai Loh Hotel  
Clement's Apartments  
Far Eastern Hotel  
Grand Hotel Co., Ltd.  
Grand Shanghai Hotel  
Great China Hotel  
Hongkong & Shanghai Hotels, Ltd.  
Hotel Pacific  
Metropole Hotel

New Royal Hotel  
Oriental Hotel  
Palace Hotel  
Palais Cafe  
Paramount Hotel  
Park Hotel  
Sun Sun Hotel  
Weida Hotel and Apartments & Ballroom  
Woo Koong Hotel  
Yangtze Hotel, Ltd.

房屋清潔  
**House Cleaners**

(See also "Cleaners, House")

Amasia Sanitary Co.  
British Chimney Sweeping & Sanitary  
Cleaning Co.  
National Hygiene Co.  
Shanghai Cleaners Agency

房地產經理  
**House, Land and Estate Agents**

Algar & Co., Ltd.  
American Industrial Corp.  
American Mercantile Co., Fed. Inc., U.S.A.  
An Fu Realty Co.  
Anglo-China Finance, Ltd.  
Asia Realty Co. (Federal Inc., U.S.A.)  
Associated American Industries, Inc.  
Associated Architects  
Atkinson & Dallas, Ltd.  
Bell & Co., J. G.  
Benjamin & Sons  
Bissot & Co., J. P.  
Brandt & Rodgers, Ltd.,  
Calatroun, Hsieh & Co.  
Cathay Land Co., Ltd.  
Central Properties, Ltd.  
Chee Ling Co.  
Chelazzi, Paul C.  
Cheng & Co.  
China Finance Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
China Land Development Co., Ltd.  
China Land & Investment Co., Ltd.  
China Realty Co., Fed. Inc., U.S.A.  
China Securities Co.  
Ching Yun Co.  
Compagnie Generale de Chemins de Far en  
China  
Continental Corporation of China  
Credit Foncier d'Extreme-Orient  
Crone Land & Estate Agency, Erik  
Cunine & Co., Ltd.  
Dah Hwa Realty Co.  
Darre, Cabinet Marcel  
Davies, Brooke & Gran  
Eastern Realty Co., Ltd.  
Ezra & Co., Edward  
Fonciere et Immobiliere de Chine  
Foong Sheng Industrial & Commercial  
Development Corporation  
Granada Estate Ltd.  
Gray & Co., Jas. A.  
Great Western Realty Co.  
Hall & Hall  
Hansons  
Hardoon & Co., S. A.  
Hsin Heng & Co.  
Hubertus Properties, Fed. Inc., U.S.A.  
Hung Chong  
International Investment Trust Co. of China,  
Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.  
Jan On & Co.  
Kai Kee  
Kiangsu Realty Co.  
Kien Hwa Investment Co., Ltd.  
Kirlian Realty Co.  
Koo Lan Kee  
Krivoss Realty Co.  
Kwauk, J. S.  
Leonard, A., P. Veysseyre  
Lester, Johnson & Morriss  
Liengyi Mercantile Co.  
Lien Ong Kee  
Loh Wen Tsong & Sons  
Loomis & Do., A.  
Lucky-China Corp.  
McMichael's Agency  
Maio Kay-Pai  
Metropolitan Land Co., Ltd.  
Midland Investment Co., Ltd.  
Mutual Investment Co.  
National Architects & Engineers Co.  
National Investment Corp.  
National Lands Co.  
National, N. Fred.  
Nissim, N. Fred.  
Noble & Son, J.

Palmer & Turner Property Office  
Perry & Co., S. M.  
Powell, Sidney J.  
Premet, Paul  
Premier Land & Investment Co., Ltd.  
Real Estate Agencies  
Realty Investment Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Republic Land Investment Co.  
River Court Estates, Ltd.  
Robinson, A. R.  
Sandor, Hugo  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Shanghai Estates & Finance Co., Ltd.  
Shanghai Finance Co.  
Shanghai Finance & Real Estate Co., Ltd.  
Shanghai Land Investment Co., Ltd.  
Shanghai Loan & Investment Co., Ltd.  
Shanghai Properties, Ltd.  
Shanghai Realty Co.  
Shanghai Trust Co., Ltd.  
Siu Jin Kee & Co. (Ying Hao)  
Sino-Swiss Trading Co.  
Smith & Co., Ltd., F.R.  
Someck & Co., B. A.  
Spence, Robinson & Partners  
Suhr, K. H.  
Thompson & Co., J. A.  
Toperealty (Viborel & Co.)  
Town Syndicate  
Town Yik Co.  
Van & Co., Scipio B.  
Wade & Co., H. T. W.  
Wang Tsze Kour & Co.  
West End Estates, Ltd.  
White & Co., Ltd., W. A.  
Wing On Industrial Co., Ltd.  
Yung Kong Realty Co.

家用細麻布製造  
**Household Linen Manufacturers**

Elbaroideries  
Hing Wing Co.

搬場公司  
**Household Removers**

China Household Removing Co., Ltd.  
Ningpo Household Rem. & Co., Ltd.  
Safety Household Removing Co.  
Shanghai Household Removing Co.

機器打包廠  
**Hydraulic Press Packers**

(See "Press Packing Companies")

I  
冰淇淋製造  
**Ice Cream Manufacturers**

Henningsen Produce Co., Fed. Inc., U.S.A.

飲冰室  
**Ice Cream Parlours**

Chocolate Shop

製冰機  
**Ice Machinery**

(See "Machinery, Ice Making")

冰廠  
**Ice Manufacturers**

Sanitary Provision Co., Ltd.  
Shanghai Ice & Cold Storage Co., Ltd.  
Watson's Mineral Water Co., Inc.  
Yah Moo Ice & Cold Storage Co., Ltd.

## 進出口商

## Importers &amp; Exporters

Abdoollally, Ebrahim & Co.  
 Abeichi Yoko, Ltd.  
 Abraham, D. E. J.  
 Abraham, Katz & Co.  
 Akron Mercantile & Transp. Co.  
 Alexandra, James & Co.  
 All-China Trading Co.  
 American Agents  
 American Far East Trading Co.  
 American Far Eastern Syndicate, Inc.  
 American Food Co.  
 American Mercantile Co., Fed. Inc., U.S.A.  
 American Oriental Sales Co.  
 American Trading Co., Inc.  
 Anglo-Chinese Indenting Co.  
 Anglo-Philippine Trading Co.  
 Arai & Co.  
 Arthur & Co., W.  
 Asia Commercial Co.  
 Asia Trading Co.  
 Asia Trading Corp.  
 Asiatic Mercantile Co.  
 Australia China Trading Co.  
 Baer & Co., A.  
 Bai Foong Trading Co.  
 Bakers Ltd.  
 Ballandras, Ch.  
 Baltic Trading Co.  
 Bandmann, Albert  
 Barbash & Co., B. S.  
 Behr (s.) Mathew, Ltd.  
 Belly & Co.  
 Beraha, D. & Stetten (S. A. R. L.)  
 Berlineioni & Co., V.  
 Beswick & Co., L.  
 Block Brothers Trading Co.  
 Bordes & Puyvel (S. A. R. L.)  
 Bork & Co., A.  
 Bolland & Co., J. H.  
 Boubard & Co., Ltd.  
 Boyd & Co.  
 Breen & Co., C. J.  
 British-American Trading Co.  
 Browne, Hill & Co.  
 Burkill & Sons Ltd., A. R.  
 Cameron & Co. (China), Ltd.  
 Camporelli & Co., A.  
 Canadian & Oriental Exporters  
 Canadian Products Co.  
 Capelluto & Ashkenzi  
 Capitol Industries Syndicate  
 Carasso, L. S.  
 Carlowitz & Co.  
 Cathay American Co.  
 Cathay Co.  
 Cathay Cotton Ltd.  
 Cathay Import & Export Co.  
 Cathay Trading Co., Ltd.  
 Central Trading Co.  
 Chan Kee Fur Co.  
 Chang Yuen Hong  
 Chapeaux & Co., Ltd., M.  
 Chekiang Trading Corp.  
 Cheng Kong Co.  
 Cheong Hing Hang  
 China Associated Trading Co.  
 China Consolidated Corp.  
 China Development Co., Ltd., Shanghai  
 Office  
 China Export-Import & Bank Co., Ltd.  
 China Foreign Trading Co.  
 China Industrial Development Co.  
 China Mercantile Co.  
 China Merchants' Trading Co., Ltd.  
 China National Trading Co., Ltd.  
 China-Palestine Trading Co.  
 China Reliance Trading Co.  
 China Sales Corp.  
 China & South Sea Trading Co.  
 China Sports  
 China Standard Trading Co.  
 China Straits Trading Co.  
 China Trading Co.  
 China Trading Co., Ltd.  
 China Trading Corp.  
 China United Supply Co.  
 China United Trading Co., Ltd.  
 Christian Poggensee (Hamburg), Shanghai  
 Branch  
 Chu Fuku Koshi  
 Sau & Sons, C. W.  
 Chui Tak Tai & Co.  
 Chung Yuen Co., Ltd., of Tientsin  
 (Shanghai Office)  
 Clerici, Bedoni & Co., S. A.  
 Colomer & Co., J.  
 Commercial Trading Co., Ltd.  
 Compagnie Continentale de l'Indochine, S.A.,  
 S'hai Agency  
 Compagnie Universelle  
 Conley Trading Co.

Connell Bros. Co., Ltd.,  
 Conrad & Co., M. L.  
 Continental Commercial Co.  
 Continental Trading Co.  
 Corollett, P. P.  
 Dah Chung, Inc.  
 Dah Foong Electric Trading Co.  
 Dah Hwa Trading Co.  
 Dah Yeh Trading Co., Ltd.  
 Daiki & Co.  
 Daiyih Hong  
 Davis & Co., Albert C.  
 Dixon & Son Ltd., H. O.  
 Dodwell & Co., Ltd.  
 Doodha, Mme. Frank N. W.  
 East Asia Trading Co.  
 East Orient Corp.  
 East West Co.  
 Eastern Asia Trading Co., Ltd.  
 Eastern Trading Co., Ltd.  
 Eitta (Suin Kee) & Co.  
 Ekki Yoko  
 Elbrook, Inc.  
 Elliston & Co.  
 Emens & Co.  
 Equitable Trading Co.  
 Eurasia Import & Export Co.  
 Faithful Trading Co.  
 Far Eastern Construction & Trading Co.  
 Far Eastern Import & Export Co.  
 Far Eastern Products Co., Ltd.  
 Foh Chong Co.  
 Foh Lee Trading Co., Ltd.  
 Follet & Cie., H.  
 Fond Co., Y. S.  
 Fook Hwa Trading Co.,  
 Foong Sheng Industrial & Commercial Deve-  
 lopment Corp.  
 Forster & Co., Ltd., G. P.  
 Fu Geling Co.  
 Funagalli, Sete & Gironi, S. A.  
 General China Products Co.  
 General Commercial Co.  
 General Import & Export Co.  
 German Import & Export Co.  
 Getz Bros. & Co.  
 Gewitsch, Leo  
 Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
 Gibson & Co., Ltd. H. I.  
 Glatze & Witt  
 Goltzman, M.  
 Good Earth Trading Co.  
 Goshu Kabushiki Kaisha  
 Gray & Co., Jas. A.  
 Gray Trading Co., Inc.  
 Great China Trading Co., Ltd.  
 Great Eastern Trading Co., Ltd.  
 Haar Ling & Co.  
 Hahn Trading Co.  
 Haider & Co., G.  
 Hamilton, Ltd., James  
 Hargen & Co., O.  
 Harking Importers & Exporters Fed. Inc.  
 U.S.A.  
 Harvie Cooke & Co., Ltd.  
 Heath (1927), Ltd.  
 Henderson & Co., Alex.  
 Heng Tai & Co.  
 Heng Tai Trading Co.  
 Henkel, Louis  
 Henneman, Jan.  
 Henry Trading Co., W.  
 Hilden & Co.  
 Hoehnke, Frithjof  
 Hoeng & Co.  
 Hoofoong Trading Co.  
 Holland China Trading Co. (Shanghai), Ltd.  
 Holly Co.  
 Horn Trading Co.  
 Hong Chong Co.  
 Hsin Cheng Trading Co.  
 Hsinkee Trading Co.  
 Hsu, Smin  
 Hull & Co.  
 Hun Sin Trading Corp.  
 Hwa Chang Co., Ltd.  
 Hwa Tuh Trading Co.  
 Hwafu Trading Co.  
 Hwe Yee Trading Co., Ltd.  
 Hyndman & Co., H. G.  
 Ideal Company  
 Ibert & Co. (1931), Ltd.  
 Independent Trading Co.  
 International Import & Export Co.  
 International Mercantile Co.  
 International Trading Co., Ltd.  
 Iran & China Trading Corp.  
 Ishing Mercantile Corp.  
 Iwai & Co., Ltd.  
 Jan & Co.,  
 Jan Kee Co.  
 Java China Trading Co., Ltd  
 Java Sugar Import Co.  
 Jebens & Co.  
 Joint Merchandise Co.

Joseph, B. M.  
 Kaigai Tsusho Kabushiki  
 Kaigai Tsusho Kabushiki Kaisha  
 Karanjia & Son, N. I.  
 Keays & Co.  
 Keiyu Trading Co.  
 Kelambi & Co.  
 Kermani & Co., R. S.  
 Kian Gwan Co. (India), Ltd. Shanghai  
 Kiang, Hawthorn  
 Kiehn Inc., Arnold  
 Kimatral & Co., J.  
 Kin Fat Hong  
 Kingsford & Co.  
 Kinhai Trading Co.  
 Kiu Cheng Loung Export & Import Co.  
 Kiu Foo & Co.  
 Klink, Ltd., P. J.  
 Knipschildt & Eskelund, Ltd.  
 Koa Shoji Kaisha Ltd.  
 Kobayashi Yoko  
 Koehnberger, L.  
 Koh Weichi & Co.  
 Komaroff, C. D.  
 Kong On Co.  
 Kuan Ta Co.  
 Kuang Hua Purchasing Agency  
 Lairo Import & Export  
 Lee Chung & Co.  
 Lee Ding Ton & Co.  
 Lee Dzuu Chee  
 Leibson, M.  
 Lenience Co.  
 Leon & Co., Simon  
 Li Chong Trading Co.  
 Li-Wo Co.  
 Libby & Co., S.  
 Liebermann Waechli & Co.  
 Lien Chong Co.  
 Liengyi Mercantile Co.  
 Lilling & Co.  
 Lin Nan Co., Ltd.  
 Ling, C. A., Exporter & Importer  
 Lino Brothers, Ltd.  
 Lonkomay  
 Luchy-China Corp.  
 Madsen & Co., F.  
 Maitland & Co., Ltd.  
 Manners & Co. (Shanghai), Ltd., John  
 Mar-Kao, Ltd.  
 Marthoud & Cie  
 Marusan Shoko Kaisha, Ltd.  
 Masukow Co., Ltd.  
 Mathieu, Maison F. (S. A.)  
 McBain, George  
 Mee-Yeh Handels Compagnie  
 Mehta & Co.  
 Melchers & Co.  
 Mercantile Co.  
 Mercantile Trading Corp., Ltd.  
 Merchants & Trading Co.  
 Mercury Trading Corp.  
 Mereeke, H.  
 Meyerink & Co., Wm.  
 Middle China Trading Co., Ltd.  
 Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
 Misuzi & Co.  
 Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd.  
 Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
 Monroe & Co., F. C.  
 Mow Lee & Co.  
 Murakami, Toyo  
 Mutual Trading Co., Ltd.  
 Nam Chow Co.  
 Nason Co., Ltd.  
 National Commercial Co.  
 National General Trading Co.  
 National Mercantile Co.  
 National Trading Co.  
 Native Industrial Co. of China  
 Near Eastern Trading Co.  
 Nee Kee Trading Co.  
 Nemazee & Co., H. M. H.  
 Netherlands-China Importers & Exporters  
 New Asia Trading Co.  
 Nichiwa Shokai, Ltd.  
 Nishikawa Brothers  
 North America Syndicate  
 North China Trading Co.  
 Norway Trading Co.  
 Novelties Trading Co.  
 Okome, Alcone & Co.  
 Okura & Co. (Trading), Ltd.  
 Olivier-Chine (S. A.)  
 Omnipol Trading Co., Ltd.  
 Oppenheimer Bros., A. & S.  
 Oriental Co.  
 Oriental Exporters  
 Oriental Impex Co.  
 Oriental Import & Export Corp.  
 Oriental Merchandising Co.  
 Oriental Trading Agency, Ltd.  
 Oriental Trading Co., Ltd.  
 Oriental Trans-Pacific Syndicate  
 (Continued)

Importers & Exporters—(Cont'd.)

Oriental Watch Co.  
 Ouskouli, M. H. A.  
 Oversea-Chinese Industrial Corp, Ltd.  
 Oversea-Chinese Trading Co.  
 Oversea Trading Corp., Ltd.  
 Owen & Co.  
 Pacific-American Trading Co.,  
 Federal Inc., U.S.A.  
 Pacific Trading Co.  
 Pao Lai Trading Co.  
 Paulson & Co.  
 Penn Bros., E.  
 Permanance Trading Co.  
 Picking Import & Export Co.  
 Produce Corporation of China  
 Prosperity Trading Co., Ltd.  
 Provision Trading Co.  
 Rausen (China) Co.  
 Raw Cotton Traders, Ltd.  
 Reiber, Fr.  
 Reichfeld, Richard  
 Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
 Remington Co., W.  
 Reuter, Brookelmann & Co.  
 Riggio & Co., L. (S. A.)  
 Righini, G. F.  
 Ringler & Co., Ltd.  
 Robinson, George  
 Roudon & Co., Ltd., L.  
 Safco, Federal Inc., U. S. A.  
 San Ho & Co.  
 Sanford Co.  
 Sassoon, Abraham  
 Sassoon & Co., Ltd., David  
 Sator, A.  
 Savul & Co., H. A. I.  
 Schneider & Co., Th.  
 Schoffenburg & Co.  
 Serokusoff, N. N.  
 Shanghai Commercial Co.  
 Shanghai Factory  
 Shanghai Products Co.  
 Shanghai Traders  
 Shen & Sons, S. C.  
 Shing Kee & Co.  
 Sho Lee & Co.  
 Shroff & Co., R. F.  
 Siber Hegner & Co., Ltd.  
 Siemens & Co.  
 Sincere Trading Co.  
 Sing & Shen  
 Sing Yi & Co.  
 Sino-American Syndicate  
 Sino-British Eng. Corp., Ltd.  
 Sino-Continental Co.  
 Sino-European Trading Co.  
 Sino-Swiss Trading Co.  
 Slevogt & Co.  
 Slowe & Co., Ltd.  
 So Brothers  
 Spizzica & Co., G.  
 Spunt & Co., J.  
 Standard Import & Export Co. of China  
 Standard Trading Co., Ltd.  
 Star & Co.  
 Sunda Trading Co.  
 Sunflower Mercantile Co.  
 Supreme Trading Co., Ltd.  
 T. & F. Partners  
 Ta Chong Sin Hong  
 Tai Kai Co.  
 Takahashi Co., F. S.  
 Takaiwa & Co.,  
 Tannery & Industrial Supply Co.  
 Tata & Co., Ltd., B. D.  
 Teakey China Trading Co.  
 Teh Hu Co.  
 Textiles Co.  
 Tirinnanzi, Dr. D.  
 Tobler, Emil A.  
 Tofuku Sangyo Kaisha  
 Tong Tai Foong Trading Co.  
 Tsongwai Trading Co.  
 Tung On & Co.  
 Tung Tai Trading Co.  
 Tung Yee Trading Co.  
 U. S. Shanghai Co.  
 Umrigar & Co.  
 Union Commercial Co.  
 Union Importers & Exporters Syndicate, Ltd.  
 Union Trading Co.  
 United China Syndicate, Ltd.  
 United Commercial Co.  
 United Manufacturers Electric Co.  
 United Mercantile Co.  
 United Trading Corp.  
 Universal Import & Export Co., Ltd.  
 USSR All Union Association "Exporthleb"  
 Vaida & Co., G.  
 Van Chong & Co., Ltd.  
 Vanley & Co.  
 Yasunia & Co.  
 Viloudaki & Co., Fed. Inc., U.S.A.

Vincent Trading Co.  
 Walter, David Lane & Co.  
 Wang, Ching & Co.  
 Wearing Export Trading Co.  
 Wei Foong Co.  
 Wei Kee & Co.  
 Wei Nih Trading Co.  
 Western Drug Trading Co.  
 Wha Shun Trading Co.  
 Wing On Cheung & Co.  
 Wing On Industrial Co., Ltd.  
 Woo Mur Co.  
 Woo Sing Co.  
 Woo Tung Co.  
 Ya Chan (Shanghai) Co.  
 Yah Foong Trading Co.  
 Yamato & Co.  
 Yeeley Trading Co. of Shanghai  
 Yek Hua Trading Corp.  
 Yeh Chang & Sons, Ltd.  
 Yinly Trading Co.  
 Yokoyama & Co.  
 Young Men's Trading Co.  
 Young Sing Co., Ltd.  
 Yu Yuan Trading Co.  
 Yu Yuen & Co.  
 Yuan Wo Kung Co.  
 Yuan Yik Kung Co.  
 Yueh Ming Trading Co.  
 Yung Brothers Trading Corp.  
 Zelikovsky, Bros. Co.  
 Ziang Foong & Co.

進口商

Importers, General

(See also "Importers & Exporters")

Adams & Co., W. A.  
 American Eng. Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
 American Industrial Corp.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Armbruster, Alb. C.  
 Arnhold & Co., Ltd.  
 Atlantic Co.  
 Atmasingh, B. D.  
 Auslander's Finance & Import Office  
 Baumveiger, I.  
 Behn, Meyer China Co., Ltd.  
 Berbon & Thowson  
 Bird & Co., G. E.  
 Calder Marshall & Co., Ltd.  
 Chien Hsin Eng. Co., Ltd.  
 China Chemical Supplies Co.  
 China Import Co.  
 China Import Trading Co.  
 China United Metal Import Co.  
 Deutsche Stickstoff H.-G., Krauch & Co.  
 Duca & Co., M. P.  
 Ehlers & Co., A.  
 Ekman Foreign Agencies Ltd.  
 Evans & Co., Ltd., J. J.  
 Folger, Arthur  
 Harvey, Main & Co., Ltd.  
 Hesse, Albert  
 Hosken Trading Co., Inc.  
 Imfuss & Riddle (China), Ltd.  
 Kai Kee  
 Kitafuku Yoko  
 Kosloff, L.  
 Malcolm & Co., Ltd.  
 Noble & Son, J.  
 Ollerdesen, A. F.  
 Oriental Overocean Corp.  
 Ovanesian Goldberg & Co.  
 Oversea Trading Co., Ltd.  
 Pao Hwa Import Co., Ltd.  
 Richards, J. H.  
 Sanryu Yoko  
 Shewan, Tomes & Co., Ltd.  
 Sinton Overseas Trading Co., Ltd.  
 South American Trading Co.  
 Sumitomo Honsha, Shanghai Office  
 Trachsler, Ltd., J. H.  
 United Laboratories of Shanghai  
 Universal Trading Co.  
 Volkart Prothers  
 Walkie Trading Corp., Ltd.  
 Walworth International Co.  
 Whitestone Co.  
 Ying Fah Co.  
 Yuek & Co., T. C.  
 Yuen Tai Electrical Co.  
 Yuen Tai Hung Sugar Co.

靛青染料

Indigo Dyes

Chung Ho Dyes & Co.  
 Ciba (China), Ltd.  
 Deutsche Farben-Handelsgesellschaft, Waibel  
 & Co.

Deutsche Stickstoff H.-G. Krauch & Co.  
 Dong Zung Woo Trading Co.  
 Du Pont de Nemours & Co., Inc., E. I.  
 Hsia Ho Hong  
 Imperial Chemical Industries (China), Ltd.  
 Kung Hu Lai Co., Ltd.  
 Kung Yih Tsiang Dyes & Sundries  
 National Aniline & Chemical Co., U.S.A.  
 Say Zung Indigo & Dyes Co.  
 Sho Kwa Dyestuffs Co.  
 Tai Lai Dyes Co.  
 Tang Hung Mow Dyes Co.  
 Yue Kong Co.

靛青漿

Indigo Paste

Du Pont de Nemours & Co., Inc., E. I.

工業原料

Industrial Materials

Chen Co.  
 Chesebrough Mfg. Co.  
 China Chemical Products Co., Ltd.  
 China Chemical Sales Co.  
 China Chemical Supplies Co.  
 Ching Fung & Co.  
 Dah Poong Industrial Supply Co., Ltd.  
 Dah Sing Chem. Supply Co.  
 Daltotat Co.  
 Dong Yuen Sung Dyes Co.  
 Fagan & Co., Ltd.  
 Forrell & Co.  
 Gende & Co.  
 Hsia Ho Hong  
 Hwa Foong Industrial Supply Co., Ltd.  
 I Chung Lead & Zinc Oxides Mfg. Co., Ltd.  
 Imperial Chemical Industries (China), Ltd.  
 Industrial Development Corp.  
 Kawahara & Co, S'hai Branch  
 Lephone Trading Co.  
 Lonkomay  
 Mow Lee Trading Co.  
 National Chemical Supply Co.  
 Olma Chemicals, Ltd.  
 Schlotten, H.  
 Sing Chang & Co.  
 Sing Yue & Co.  
 Tien Hsin Chemical Works  
 Tseng Yue Industrial Material & Co.  
 Tuck Yue & Co.  
 Union Trading Co.  
 Van Chong & Co., Ltd.  
 Woetzel, K. E.  
 Yue Shing Kung Industrial Chem. Supply  
 Co.  
 Yuen Ping Wah & Co.  
 Yung Fong Industrial Material & Co.  
 Zung Kee & Co.

嬰孩及虛弱食品

Infants' and Invalids' Food

Allen & Hanburys, Ltd.  
 Hahn Trading Co.  
 St. George's Pharmacy  
 Vigorwheat, Ltd.  
 Wei Min Powdermilk Co., Ltd.  
 Wulffing & Co., N-V A.  
 Yang Chen Ginseng Hong

徵信所

Information Bureau

BANKERS' CO-OPERATIVE  
 CREDIT SERVICE, Ltd.,

133 Yuen Ming Yuen Rd.

China Credit Information Bureau  
 Clarkes Agency  
 Commercial Credit Bureau  
 Crohn & Koratkowski  
 Economic News Agency  
 Mercantile Service Bureau  
 Shanghai Koshinsho

印刷油墨

Inks, Printing

(See also "Printer's Supplies & Finishers")

Ault & Wiborg Co. (Far East)  
 Bird & Co., G. E.  
 Bunshin Paper Co., Ltd.  
 California Ink Co., Inc.

(Continued)



*Inks, Printing—(Cont'd.)*

China Merchants' Trading Co., Ltd.  
China Printing Supply Co.  
Dah Bang Printing Ink Mfg. Co.  
Dah Nippon Printing Ink Mfg. Co., Ltd.  
Dainippon Printing Ink Mfg. Co., Ltd.  
Far Eastern Products Co., Ltd.  
Kong Dat Co.  
Kung Zung Printers' Supply Co.  
Ling Sang Printing Ink Co., Ltd.  
Min Sen Chemical Works  
Right Paper Co.  
Sakai Trading Co., Ltd.  
San Shing & Co.  
Ta Lai Printing Ink Supply Co.  
Tokyo Ink Mfg. Co., Ltd.  
Toyo Ink Mfg. Co., Ltd.  
Tsui Hua Cards Factory  
Universal Printing Material Supplies Co.  
Yah Chen & Co.

**墨水**

**Inks, Writing**

China Midland Factory

**絕緣綫**

**Insulated Wires & Cables**

British-Insulated Cables, Ltd.  
China Electric Co., Ltd.

**電氣絕緣物**

**Insulation Specialists**

Fagan & Co., Ltd.  
Furukawa Electric Co. Ltd.

**保險經理**

**Insurance Agents**

Adams & Co., W. A.  
Agence Roliz  
Algar & Co., Ltd.  
American Asiatic Underwriters, Fed. Inc., U.S.A.  
American Foreign Insurance Assn.  
American Industrial Corp.  
Amsterdam-London Insurance Co., Ltd.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Assurance Franco-Asiatique  
Batavia Sea & Fire Ins. Co., Ltd.  
Bisset & Co., J. P.  
Blom & Van Der Aa  
Breen & Co., C. J.  
British Traders' Insurance Co., Ltd.  
Brook & Co.  
Butler & Co., Ltd.  
Cathay American Co.  
Central Ins. Co., Ltd.  
Char, S. F.  
China Express Co., Ltd.  
China Express Service  
China Finance Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
China Insurance Co. Ltd.  
China National Ins. Co., Ltd.  
China Realty Co., Fed. Inc., U.S.A.  
China Securities Co.  
China Underwriters, Ltd.  
China United Underwriters  
Chuyang Insurance Office  
Clouth & Co., Ins. Office  
Columbia Casualty Co. of New York  
Commercial Express & Storage, Fed. Inc., U.S.A.  
Commercial Union Assurance Co., Ltd.  
Compagnie Franco-Amer. D'Assurances  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Cornhill Insurance Co., Ltd.  
Credit Foncier d'Extreme-Orient  
Darre, Cabinet Marcel  
Dean & Dawson, Ltd.  
Eaton & Son, Ltd., H. C.  
Dodwell & Co., Ltd.  
East Asia Insurance Office  
Eastern United Assurance Corp., Ltd.  
Economic Insurance Co., Ltd.  
Elliston & Co.  
Employer's Liability Assur. Corp., Ltd.  
English Insurance Co., Ltd.  
Everett Steamship Corp.  
First Fidelity Insurance Co., Ltd.  
First Trust Co. of China, Ltd.  
Foh Lee Trading Co., Ltd.

Foong Sheng Industrial & Commercial Development Corp.  
Fuhrmeister & Co.  
General Discount Co.  
General Insurance Co., Ltd. of Trieste & Venice  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Glaser, R. R.  
Gray & Co., Jas. A.  
Great Asia Insurance Underwriters  
Halifax Insurance Co.  
Harrisons, King & Irwin, Ltd.  
Hill Insurance Agency, K. B.  
Holland China Trad. Co. (S'hai), Ltd.  
Iberty & Co. (1931), Ltd.  
Indra Trading Co.  
Insurance Co., of North America  
International Forwarding Corp.  
Jack Insurance Office, G. D.  
Jan Kee Co.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.  
Jebsen & Co.  
Jenkins, Bruce S.  
Kreulen, R. A.  
La Marine Marchande Ins. Co.  
Lacey & Cannan, Ltd.  
Lee Chang Co., Ltd. S'hai Branch  
Liddle Bros. & Co., Ltd.  
Loonis & Co., A.  
Maritime Insurance Co., Ltd.  
Melchers & Co.  
Mercantile Fire Marine Underwriters  
Meyerink & Co., Wm.  
Middleton & Co. (Ins.) Ltd., Hugh  
Midland Trading Co. Ltd.  
Ming Sung Industrial Co. Ltd.  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
National Underwriters  
National Union Underwriters  
North British & Mercantile Ins. Co., Ltd.  
North China Ins. Co., Ltd.  
Okura & Co. (Trading), Ltd.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Orient Lloyd, Ltd.  
Parrott, E. H.  
Royal Insurance Co., Ltd.  
Sassoon & Co., Ltd., David  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Schneider, Otto  
Scott, Harding & Co. Ltd.  
Shanghai Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
Shanghai Insurance Office  
Shewan, Tomes & Co., Ltd.  
Showa Shipping Co., Ltd.  
Siemssen & Co.  
Sparke, Ins. Office, C. E.  
Sun Lee & Co.  
Tipple, Alan  
Tirimanzi, Dr. D.  
Travel Advisers  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Underwood, John H.  
Union Trust Corp.  
United Insurance Co., of China, Ltd.  
Wang Tsze Kong & Co.  
West of Scotland Ins. Office Ltd.  
Yah Kee Shing & Co.  
Yangtze Insurance Association, Ltd.  
Yorkshire Insurance Co., Ltd. (China Branch)  
Yuan Wo Kung Co.  
Yuan Yik Kung Co.

**保險經紀人**

**Insurance Brokers**

Bolton, Marshall & Co.  
Sparke Insurance Office, C. E.

**保險公司**

**Insurance Companies**

*(Together with the Firms and/or Persons representing them)*

**意外險**

**Accident**

American Asiatic Underwriters, Fed. Inc., U.S.A.  
American Foreign Insurance Association  
An Ping Insurance Co., Ltd.  
Caledonian Insurance Co.  
China Assurance Corp., Ltd.  
China Insurance Co., Ltd.  
China National Insurance Co., Ltd.  
China Underwriters, Ltd.  
Columbia Casualty Co. of New York

Compagnie Franco Americaine d'Assurances  
Fine Art & General Insurance Co., Ltd.  
Foong Sheng Insurance Co., Ltd.  
General Accident, Fire & Life Assurance Corp.  
General Insurance Co., Ltd. of Trieste & Venice  
Home Insurance Co. of N.Y. (China Branch)  
Insurance Office of Australia, Ltd.  
Liverpool & London & Globe Insurance Co.  
London Guarantee & Accident Co., Ltd.  
New Zealand Insurance Co., Ltd.  
Nippon Marine Ins. Co., Ltd., Shanghai Branch  
Ocean Accident & Guarantee Corp., Ltd.  
Palatine Insurance Co., Ltd. of London  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Royal Insurance Co., Ltd.  
Scottish Union & National Ins. Co.  
Shanghai Insurance Office  
Shing Hwa Ins. Co. Ltd.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Tai Ping Ins. Co., Ltd.  
Tai Shan Insurance Co., Ltd.  
Tokio Marine & Fire Insurance Co., Ltd.  
Union Fire, Accident & General Ins. Co., Ltd. of Paris  
United Ins. Office  
Yorkshire Insurance Co., Ltd. (China Branch)

**災禍險**

**Casualty**

*(Including Plate Glass, Burglary, Baggage) Householders, Golfers, War, Pong & Transit.*  
American Asiatic Underwriters, Fed. Inc., U.S.A.  
American Foreign Ins. Assn.  
Caledonian Ins. Co.  
Canton Insurance Office Ltd.  
Chao Tai Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
China National Ins. Co., Ltd.  
China Underwriters, Ltd.  
Clouth & Co., Insurance Office  
Columbia Casualty Co. of New York  
Cornhill Insurance Co., Ltd.  
Employers Liability Assur. Corp., Ltd.  
English Ins. Co., Ltd.  
Foong Sheng Insurance Co., Ltd.  
General Accident Fire & Life Assurance Corp. Ltd.  
General Insurance Co., Ltd. of Trieste & Venice  
Home Ins. Co. of N. Y. (China Branch)  
Indemnity Ins. Co. of North America  
Liverpool & London & Globe Insurance Co.  
New Zealand Insurance Co., Ltd.  
Norwich Union Fire Ins. Soc., Ltd.  
Ocean Accident & Guarantee Corp., Ltd.  
Palatine Insurance Co., Ltd. of London  
Railway Passengers Assurance Co.  
Road Transport & General Ins. Co., Ltd.  
Royal Insurance Co., Ltd.  
Scottish Union & National Ins. Co.  
Shanghai Insurance Office  
South British Insurance Co., Ltd.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Tai Shan Insurance Co., Ltd.  
Tokio Marine & Fire Ins. Co., Ltd.  
Union Ins. Society of Canton, Ltd.  
Yangtze Insurance Association Ltd.  
Yorkshire Ins. Co., Ltd. (China Branch)

**火險**

**Fire**

Alliance Insurance Co. of Philadelphia  
American Asiatic Underwriters, Fed. Inc., U.S.A.  
American Foreign Insurance Association  
An Ping Ins. Co., Ltd.  
"Ardjoeno," Ltd., Insurance Co.  
"Assicurazioni Generali 1831" (The General Ins. Co., Ltd. of Trieste & Venice)  
Assurance Franco-Asiatique  
Baloise Fire Insurance Co., Ltd.  
Batavia Sea & Fire Ins. Co., Ltd.  
British Traders' Insurance Co., Ltd.  
Butler & Co., Ltd.  
Caledonian Ins. Co.  
Canton Ins. Office, Ltd.  
Chao Tai Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
China Assurance Corp., Ltd.  
China General Ins. Co., Ltd.  
China Insurance Co., Ltd.  
China National Insurance Co., Ltd.  
China Underwriters, Ltd.  
Clouth & Co., Ins. Office

*(Continued)*

**Ins. Cos., Fire—(Cont'd.)**

Compagnie D'Assurance Generales Incendie  
Compagnie Franco Americaine d'Assurances  
Cornhill Insurance Co., Ltd.  
Employers Liability Assur. Corp., Ltd.  
First Fidelity, Ins. Co., Ltd.  
Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
General Accident, Fire & Life Assur. Corp.,  
Ltd.  
General Insurance Co., Ltd. of Trieste &  
Venice  
Hanover Fire Ins. Co., New York  
Home Ins. Co. of N. Y. (China Branch)  
Insurance Co. of North America  
Insurance Office of Australia, Ltd.  
International Assurance Co., Ltd.  
Java Sea & Fire Ins. Co., Ltd.  
Kobe Marine & Fire Ins. Co., Ltd.  
L'Abelie Fire Ins. Co., Ltd. of Paris  
La National Fire Ins. Co., Ltd. of Paris  
Legal & General Assurance Society, Ltd.  
Liverpool & London & Globe Ins. Co., Ltd.  
London Guarantee & Accident Co., Ltd.  
Middleton & Co. (Ins.), Ltd., Hugh  
National General Ins. Office  
National Underwriters  
National Union Fire Ins. Co.  
(Pittsburgh)  
National Union Underwriters  
New Zealand Insurance Co., Ltd.  
Ning Shao F. & M. Ins. Co., Ltd.  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
Nippon Kyoritsu Fire Ins. Co., Ltd.  
Nippon Marine Insurance Co., Ltd.,  
Shanghai Branch  
North British & Mercantile Insurance Co.,  
Ltd.  
North China Insurance Co., Ltd.  
Northern Assurance Co., Ltd.  
Norwich Union Fire Ins. Society, Ltd.  
Palatine Insurance Co., Ltd. of London  
Philadelphia Fire & Marine Ins. Co.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Prudential Assurance Co., Ltd.  
Queen Insurance Co.  
Royal Insurance Co., Ltd.  
Scottish Ins. Corp., Ltd.  
Scottish Union & National Ins. Co.  
Shanghai F. & M. Ins. Co., Ltd.  
Shanghai Insurance Office  
Shing Hwa Ins. Co., Ltd.  
Sincere Ins. & Investment Co., Ltd.  
South British Ins. Co.  
Standard Ins. Co., Ltd., Amsterdam  
Sumitomo Marine & Fire Ins. Co.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Switzerland General Insurance Co., Ltd.  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Tai Shan Insurance Co., Ltd.  
Tokio Marine & Fire Insurance Co., Ltd.  
Union Assurance Society, Ltd.  
Union Fire, Accident & General Ins.  
Co., Ltd. of Paris  
Union F. & M. Insurance Co., Ltd.  
Union Insurance Society of Canton, Ltd.  
United Ins. Co. of China, Ltd.  
United Ins. Office  
"Veritas" Insurance Co., Ltd.  
Wah An Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
Wah On Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
World Auxiliary Insurance Corp., Ltd.  
Yangtze Ins. Assoc., Ltd.  
Yorkshire Ins. Co., Ltd., (China Branch)

**擔保險  
Guarantee**

China General Ins. Co., Ltd.  
Columbia Casualty Co. of New York  
First Fidelity Insurance Co., Ltd.  
Ocean Accident & Guarantee Corp., Ltd.

**船殼險**

**Hull Underwriters**

Canton Insurance Office Ltd.  
Shing Hwa Ins. Co., Ltd.

**人壽險  
Life**

American Asiatic Underwriters, Fed. Inc.  
U.S.A.  
American Foreign Insurance Assoc.  
Anderson & Co., P.M.  
Asia Life Insurance Co.  
Associated Life Underwriters  
China Insurance Co., Ltd.  
China National Insurance Co., Ltd.

China Underwriters, Ltd.  
China United Assurance Society, Ltd.  
Clouth & Co., Ins. Office  
Confederation Life Association  
Crown China, Co., Inc.  
Gen. Accident Fire & Life Ass. Corp., Ltd.  
International Assurance Co., Ltd.  
Manufacturers Life Insurance Co.  
Mercantile Credit Corp  
Ning-Shao Life Ins. Co., Ltd.  
Occidental Life Insurance Co.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Sincere Life Assurance Co., Ltd.  
Standard Life Assurance Co.  
Sun Life Assurance Co. of Canada  
Tai Ping Life Ins. Co., Ltd.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Underwood, John H.  
United States Life Ins. Co.  
West Coast Life Insurance Co.  
Wing On Life Assurance Co., Ltd.

**水險  
Marine**

Alliance Insurance Co. of Philadelphia  
American Asiatic Underwriters, Fed. Inc.,  
U.S.A.  
American Foreign Insurance Association  
Amsterdam-London Insurance Co., Ltd.  
An Ping Ins. Co., Ltd.  
"Ardojen" Ltd., Ins. Co.  
"Assicurazioni Generali 1831" (The General  
Ins. Co., Ltd. of Trieste & Venice)  
Compagnie Franco-Asiatique  
Batavia Sea & Fire Insurance Co., Ltd.  
British Traders' Insurance Co., Ltd.  
Butler & Co., Ltd.  
Caledonian Ins. Co.  
Canton Ins. Office, Ltd.  
Chao Tai Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
China Assurance Corp., Ltd.  
China Ins. Co., Ltd.  
China National Insurance Co., Ltd.  
China Underwriters, Ltd.  
Clouth & Co., Ins. Office  
Compagnie D'Assurances Generales  
Compagnie Franco Americaine d'Assurances  
Cornhill Insurance Co., Ltd.  
Economic Ins. Co., Ltd.  
Employers' Liability Assurance Corp., Ltd.  
Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
General Insurance Co., Ltd. of Trieste &  
Venice  
Home Ins. Co. of N. Y. (China Branch)  
Insurance Co. of North America  
International Assurance Co., Ltd.  
Java Sea & Fire Ins. Co., Ltd.  
Kobe Marine & Fire Ins. Co., Ltd.  
Liverpool & London & Globe Ins. Co., Ltd.  
London Guarantee & Accident Co., Ltd.  
Maritime Ins. Co., Ltd.  
Merchants' Marine Ins. Co., Ltd.  
Middleton & Co. (Ins.) Ltd., Hugh  
National General Ins. Office  
National Underwriters  
National Union Underwriters  
Ning Shao F. & M. Ins. Co., Ltd.  
Ningpo Ins. Co., Ltd.  
Nippon Marine Insurance Co., Ltd.,  
Shanghai Branch  
North British & Mercantile Ins. Co., Ltd.  
North China Ins. Co., Ltd.  
Norwich Union Fire Ins. Soc., Ltd.  
Ocean Marine Ins. Co., Ltd.  
Palatine Insurance Co., Ltd. of London  
Philadelphia Fire & Marine Ins. Co.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Royal Ins., Ltd.  
Scottish Union & National Ins. Co.  
Shanghai Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
Shanghai Insurance Office  
Shing Hwa Ins. Co., Ltd.  
Sincere Ins. & Investment Co., Ltd.  
South British Ins. Co., Ltd.  
Standard Ins. Co., Ltd., Amsterdam  
Sumitomo Marine & Fire Ins. Co.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Switzerland General Ins. Co., Ltd.  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Tai Shan Insurance Co., Ltd.  
Tokio Marine & Fire Ins. Co., Ltd.  
Union Assurance Soc., Ltd.  
Union Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
Union Insurance Society of Canton, Ltd.  
Union Marine & General Insurance Co.,  
Ltd. of Liverpool  
United Ins. Office  
"Veritas" Insurance Co., Ltd.  
Wah An Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
Wing On Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
Yangtze Insurance Association, Ltd.  
Yorkshire Ins. Co., Ltd. (China Branch)

**汽車險  
Motorcar**

Alliance Ins. Co. of Philadelphia  
American-Asiatic Underwriters, Fed. Inc.,  
U.S.A.  
American Foreign Insurance Association  
Assurance Franco-Asiatique  
Automobile Insurance Co. of Hartford, Conn.  
Butler & Co., Ltd.  
Caledonian Ins. Co.  
Chao Tai Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
China General Ins. Co., Ltd.  
China Insurance Co., Ltd.  
China National Ins. Co., Ltd.  
China Underwriters, Ltd.  
Clouth & Co., Ins. Office  
Columbia Casualty Co. of New York  
Compagnie d'Assurances Generales  
Compagnie Franco Americaine d'Assurances  
Cornhill Insurance Co., Ltd.  
Employers' Liability Assur. Corp., Ltd.  
Foong Sheng Insurance Co., Ltd.  
General Accident Fire & Life Assurance Corp.  
Ltd.  
General Insurance Co., Ltd. of Trieste &  
Venice  
Home Ins. Co. of N.Y. (China Branch)  
International Assurance Co., Ltd.  
Java Sea & Fire Insurance Co., Ltd.  
Liverpool & London & Globe Insurance Co.,  
Ltd.  
National General Ins. Office  
New Zealand Insurance Co., Ltd.  
Ningpo Ins. Co., Ltd.  
Nippon Marine Ins. Co., Ltd., Shanghai  
North British & Mercantile Ins. Co., Ltd.  
North China Insurance Co., Ltd.  
Norwich Union Fire Ins. Soc., Ltd.  
Ocean Accident & Guarantee Corp., Ltd.  
Palatine Insurance Co., Ltd., of London  
Phoenix Assur. Co., Ltd.  
Railway Passengers Assurance Co.  
Royal Ins. Co., Ltd.  
Scottish Union & National Ins. Co.  
Shanghai Fire & Marine Ins. Co., Ltd.  
Shanghai Ins. Office  
Shing Hwa Ins. Co., Ltd.  
South British & Mercantile Ins. Co., Ltd.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Tai Shan Insurance Co., Ltd.  
Tokio Marine & Fire Ins. Co., Ltd.  
Union Ins. Society of Canton, Ltd.  
United Ins. Office  
Yangtze Ins. Association, Ltd.  
Yorkshire Ins. Co., Ltd. (China Branch)

**玻璃險**

**Plates Glass  
(See "Casualty")**

**發動及內亂險**

**Riot and Civil Commotion**

American Asiatic Underwriters, Fed. Ins.,  
U.S.A.  
Canton Ins. Office, Ltd.  
Cornhill Ins. Co., Ltd.  
General Insurance Co., Ltd. of Trieste  
& Venice  
Home Ins. Co. of N.Y. (China Branch)  
International Assurance Co., Ltd.  
South British Ins. Co., Ltd.

**保險代理人  
Underwriters**

American Asiatic Underwriters, Fed. Ins.,  
U.S.A.  
China Underwriters, Ltd.  
China United Underwriters  
Federal Insurance Co. of Zurich  
Firemen's Ins. Co. of Newark, New Jersey  
National General Ins. Office  
New Zealand Insurance Co., Ltd.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Tai Long Underwriters  
Yangtze Insurance Association, Ltd.

**虛弱食品**

**Invalid's Food  
(See "Infant's & Invalid's Food")**

投資銀行

Investment Bankers

China Development Finance Corp.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Union Mobilere

投資公司

Investment Companies

Chen Fu Trust Co., Ltd.  
China Bond & Share Co., Fed. Inc., U.S.A.  
China Land & Investment Co., Ltd.  
Chinese Investment Corp.  
Compagnie Generale de Chemins de Fer en Chine  
Dunbar & Co., Lambert  
Ezra & Co., Edward  
Far Eastern Investment Co., Ltd.  
Foong Sheng Industrial & Commercial Development Corporation  
International Investment Trust Co. of China Ltd.  
International Trust Co.  
Kien Hwa Investment Co., Ltd.  
Levy & Co., S. E.  
Midland Investment Co., Ltd.  
Nanyang Development & Finance Corp.  
National Investment Corp.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Shanghai Estates & Finance Co., Ltd.  
Shanghai Finance Co.  
Shanghai Land Investment Co., Ltd.  
Sincere Insurance & Investment Co., Ltd.  
Yangtze Finance Co., Ltd.

鐵條及鐵板

Iron Bars and Plates

Ching Chong & Co.  
Ching Chong, Y.  
Ferrostaal, A. G. S'hai Branch  
Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.

鐵商及進口

Iron Dealers and Importers

Ching Chong, Y.  
Ching Wo & Co.  
Glagowski, Hermann  
Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
Heng Chong Shun & Co.  
Sin Shun Tai & Co.  
Sing Dah Iron Co.  
Tse Foong Coal & Cast-Iron Co.  
Union Commerciale Belge de Metallurgie, S/A. Ucometal  
Yuan Chong Hung & Co.  
Yuen Hang Metal Merchants  
Yuen Lee Iron Co.  
Yuen Yih Metal Merchants  
Yung Dah Yah Kee Iron Co.  
Za Chong Shing

翻砂鐵工

Iron Founders and Works

Acme Engineering Works  
Asia Engineering & Iron Works  
Asia Steel Works  
Bai Chong Iron Works  
Central Iron Works  
China Metal Works  
Chung Hwa Machine Works,  
Chung Yuen Iron Works, Ltd.  
Dah Sun Iron Works Co., Ltd.  
Dah Sing Engineering Works  
Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
Hwa Yang Eng. & Motor Works  
Iron & Steel Industry  
Keen Chong Eng. Works.  
E. I. Nieh Machine Mfg. Co., Ltd.  
King Chong & Co.  
Kiu Feng Engineering Works  
Kung Chin Iron Works Co., Ltd.  
Mar Yuen Zung Hardware Co.  
McGregor Iron Works, Ltd.  
Samco Engineering Works  
San Sing Cotton & Iron Factory Co., Ltd.  
Senior Engineering  
Shanghai Foundry & Engineering Works  
Shuh Chang Eng. Works.  
Sing Heng Tai Iron Works

Senior Engineering Works  
Soy Chong  
Tse Yar Machine Works  
Tsu King Kee Iron Works  
Union Iron & Foundry Works  
Union Syndicate, Fed. Inc. U.S.A.  
Universal Iron Works, Ltd.  
Van Zung Eng. & Iron Works  
Zung Chong Foundry & Iron Works

鐵管及裝置

Iron Pipes and Fittings

Ching Chong, Y.  
Shanghai Foundry & Eng. Works  
Stewarts & Lloyds, Ltd.  
Way Chong & Co.

J

寶石

Jade

Ceylon Gems  
Juen Chi Jade Trees Co.  
Mohideen Bros.  
Mohideen & Co., P.  
Pink-Gem Jeweller  
Zee Wo & Co.  
Zung Chang Ziang Co.

斜紋布

Jean

Wing On Textile Mfg. Co., Ltd.

珠寶零沽商

Jewellers, Retail

Alexander Clark Co. (Shanghai), Ltd.  
Bijoux Beraha  
Boyes, Bassett, Ltd.  
Cathay Jewellery  
Ceylon Gems  
China Jewellery Co.  
Colombo Jewellers  
Gift Shop  
Gray's Yellow Lantern Shops  
Hirsbrunner & Co.  
Hoggard-Sigler  
Hung Chong & Co.  
Hung Chong Tsiang Pearl Hong  
Iltovitch, I.  
Jade Store  
Krenn, H.  
Laroche & Cie., P.  
Lindsay, Jean  
Little Pagoda  
Merkuriev, A.  
Mohideen & Co., P.  
Mondenach, K.  
Nanking Jewellery Store  
Nenishkis, S.  
Nose Dragon & Co.  
Peking Jewellery Co.  
Pink-Gem Jeweller  
Sennet, Freres  
Tien Yuen Ziang Jewellery Store  
Tiffany  
Tuck Chong & Co.  
Yuen Chwang Jeweller & Co.  
Zaushin, A. S.  
Zee Sung Co.  
Zee Wo & Co.  
Zung Chang Ziang Jade Co.  
Zung Chong Ziang

珠寶批發及鑲配商  
Jewellers, Wholesale and  
Manufacturing

Armbruster, Alf. C.  
China Jewellery Co.  
Colombo Jewellers  
Hung Chong Tsiang Pearl Hong  
Iltovitch, I.  
Ismer & Co., C.  
Laroche & Cie., P.  
Mohideen & Co., P.  
Sennet Freres

黃麻

Jute

Toa Seima Kaisha, Ltd.

K

火油

Kerosene

(See "Oil Kerosene")

吳服

Kimonos

Mukai, K.  
Oriental Star Underwear Co.  
Seng Chun & Co.  
Tamaya & Co.

針織機

Knitting Machines

(See "Also "Machinery, Knitting")

Johnson Manufacturing Co.

針織線紗

Knitting Yarn

Patons & Baldwins, Ltd.

柯魯梅亞燈

Kromayer Lamps

Hanover Quartz Lamp Co.

L

化驗室

Laboratories, Chemical

Clinical Diagnosis Institute  
Institut Pasteur De S'hai  
Medical Analysis Laboratory  
New Asiatic Chemical Works, Ltd.  
Scientific Research Services Bureau  
Shanghai Chemical Laboratory  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
United Laboratories of Shanghai  
Yang's Chemo-Therapeutic Institute

化驗室用品

Laboratory Supplies

China Educational Supply Association, Ltd.  
China Scientific Instrument Co.  
Commercial Press, Ltd.  
Hamann & Co., B.  
Hamilton, Ltd., James  
Kofa, American Drug Co. (Fed. Inc., U.S.A.)  
Merck Chemical Co., Ltd. E.  
Practical Science Society  
Schmidt & Co., Ltd.  
Shanghai Medical Supply Co.

花邊及刺繡品

Laces and Embroideries

Art Linen Co.  
Art Palace  
Art Star  
Awad & Sons, Nicola  
Azar & Khouri  
"Baroukhs"  
Berger, Walter, G.  
Boutross Brothers  
Cathay Arts Co.  
Chefoo Hair Net Co., Ltd., S'hai Branch  
Chi Chang Co.  
Chin Tsin Tsiang & Co., W.  
China Arts & Products Trading Co.  
China Embroidery & Lace Co.  
China Hand Work Co.

(Continued)

*Laces & Embroideries—(Cont'd.)*

China Lace Factory  
China Products Co.  
Ching Chao Co.  
Cled Crochet Co.  
Codsi, A.  
Elegant Shop  
Fook Weng & Co.  
Gift Shop  
Gray Trading Co.  
Han Yang Industrial Works  
Hedaya Importing Co.  
Hing Wing Co.  
Hip Seng Co.  
Hongkong & Shanghai Lace Co.  
Hong's Lingerie Co.  
How Sang Co.  
Howard & Co., T.  
Hsin Feng Co.  
Industrial Arts  
Ka Wo & Co.  
Katen & Katen  
Kong Kee  
Korean Store  
Loo Brothers  
Mabarak Bros.  
One Price Art  
One Price Lace Co.  
Oriental Arts Co.  
Patten, Mackenzie & Co.  
Saydah & Saydah  
Seng Hong Co.  
Shalom & Co.  
Shanghai Kerchief Store  
Sheng Te Weaving Factory  
Tai Hwa & Co.  
Union Co.  
Wang's Lace & Embroidery Shop  
Yuch Ming Lace Co.

花邊及刺繡品出口

Lace and Embroidery Exporters

Art Linen Co.  
Awad & Sons, Nicola  
Bai Foonz Trading Co.  
Berger, Walter G.  
Boutross Brothers  
Btash, Edward  
Cathay Handicrafts  
Chao Co., T. K.  
Chellaram, D.  
Chen Chuen Hair Net Co.  
China Arts & Products Trading Co.  
China Embroidery & Lace Co.  
China Handicrafts Co.  
China Handicraft Factory  
China Lace Factory  
China Overseas Commercial Co.  
China Products (Export) Co.  
Chinex  
Ching Chao Co.  
Dah Loong & Co.  
Eastera Trading Corp.  
Elbaroideries  
Fulehan, D. A.  
Globe Mercantile Co.  
Grabig, Werner  
Gray Trading Co.  
Hedaya Importing Co.  
Hing Wing Co.  
Hongkong & Shanghai Lace Co.  
Hsin Feng Co.  
Hung Lee Quan Kee  
Hyndman & Co., H. G.  
Industrial Arts  
Ireland, J. K.  
John Arts Co.  
Jorhing Trading Co.  
Katen & Katen  
Kay Kay Co.  
Lace & Linen Syndicate  
Lian Brothers  
Lin Hsin & Co.  
Luffy Co., F. J.  
Mabarak Bros.  
Mamiye & Hidary  
Matouk, Ch.  
Needle Art Agencies  
One Price Lace Co.  
Oriental Handicrafts Co.  
Oriental Import & Export Corp.  
Oriental Lace & Lingerie Co.  
Oriental Star Underwear Co.  
Reiss Bradley & Co., Ltd.  
Reliance Co.  
Sardo Lace Co.  
Saydah & Saydah  
Sbath & Co., N. J.  
Season Handicraft Co.  
Shalom & Co.  
Shanghai Lace Trading Co.

Tai Hwa & Co.  
Tai & Son, C. T.  
Tung Mow & Co.  
Union Brothers Co.  
Universal Lace Co.  
Wah Tung Trading Co.  
Walter, David Lane & Co.  
Wanamaker, John  
Yuen Ping Wah & Co.  
Yung Ho Trading Co.

漆器

Lacqueware

George & Co., J. L.  
Yang & Brothers H.

女式衣匠

Ladies Tailors

(See "Dressmakers")

燈泡廠

Lamp Manufacturers

Arnold, Inc., Hollis H.  
China General Edison Co., Inc.  
China United Lamp Co., Federal Inc., U.S.A.  
Kiney Mercantile Co.  
Pan An Tu Sze Lamp Factory  
Solar Electrical Mfg. Co., Ltd.  
Sun Sun Co.

熱白燈

Lamps, Incandescent

China General Edison Co., Inc.

油燈

Lamps, Oil

Kung Cheng Metal Mfg. Works  
Standard Vacuum Oil Co.

地產經理

Land Agents

(See "House, Land & Estate Agents")

洗衣作

Laundries

Cathay Laundry, Ltd.  
Central Dyeing & Dry Cleaning Co.  
Clean Crafts *424 ml.*  
E-Z Dry Cleaning Co.  
Hamilton Co., Ltd.  
Majestic Dry Cleaning & Dyeing Co.  
O. K. Cleaners  
Piccadilly Dry Cleaning Co.  
Pride Dry Cleaning Co., Inc.  
Rapid Dry Cleaners, Ltd.  
St. George's Co.  
Valet Service Co.  
Verdun Service Co.  
Western State & Co.  
Wilson Dry Cleaning & Dyeing Co.

律師

Lawyers

(See "Legal Practitioners")

鉛

Lead

American Metal Co., Ltd.  
Cameron & Co. (China), Ltd., A.  
Yah Woo Trading Co.

皮大衣

Leather Coats

British Manufacturing Co.

皮革商

Leather Dealers

Chung Yuen Sheng Leather Co.  
Thompson Trading Co.  
Ting Tsu Kee  
Tuck Dah Leather Co.

皮革品

Leather Goods

Asia Leather Products Factory  
Belting & Leather Products Assoc. Inc.  
Chun Wo & Co.  
Fee Loong Saddery & Harness Co.  
Shanghai Leather Products Co.  
United Leather Goods Co.

仿造皮

Leather, Imitation

Bird & Co., G. E.  
China Auto Accessories Co.  
Lebenhart, Eugen  
Shanghai Leather Co., Fed. Inc., U.S.A.

皮革進口

Leather Importers

Bai Foonz Trading Co.  
Belting & Leather Products Assoc. Inc.  
Cathay Sales Co.  
Chun Wo & Co.  
Hwa Tuh Trading Co.  
Viloudaki & Co., Fed. Inc., U.S.A.

律師

Legal Practitioners (Lawyers)

Allman, Davies & Kops  
Balinow de Villerosie Georges  
Barraud, J. (Etude)  
Bong, S. S., Law Office  
Chai, Etude Willer  
Chang, H. W., Law Office  
Chang, K. T.  
Chang, Y. K.  
Chang, Dr. Yuanmei  
Chen, Lindoin  
Cheng, Joseph C. F.  
Chiu, Franklin  
Du Pac de Mgrsoulies  
Dun Kya-ping  
Ellis & Hays  
Epstein, Adolph I.  
Feng Mei Hsueh  
Feng Shu Hwa  
Fessenden & Holcomb  
Franklin & Harrington  
Fu, Dr. Kenneth H.  
Fuchs, Dr. Walter  
Ginsbourg, Alexander B.  
Grossmann, Dr. A.  
Hansons  
Hara, R., Law Office  
Hsi, Afman  
Hsia Chua San, Law Office  
Hsieh Tu Pi  
Hsu Sze-Hao  
Huang, V. T.  
Hung, Williams S. H.  
Ivanow, N. A., Law Office  
Kentwell, Chen & Tomm  
Kiang, Eugene Y. B., Law Firm  
Kiang Van Ping & Co.  
Krisel & Krisel  
Ku's (T. S. Johnson) Law Office  
Law, Andrew C. Y.  
Ledien, Hans  
Lee & Co.  
Lee, Herbert C. T.  
Lih Hsing Law Office  
Ling Tsing Sze Law Office  
Linn Yun Chin  
Liu & Co., S. Francis  
Loh, T. T.  
Lorentz, Dr. H.A.  
Ma, Dr. C. S., Law Office  
Maitland, E. T.  
McDonald, Ranald  
Mih Sih-Thoong, Law Firm  
Morosow, M. E.  
Murakami & Co.  
Musso, Fischer & Wilhelm

(Continued)

*Legal Practitioners (Lawyers)—(Cont'd.)*

Ou & Co., Sarkon K.  
 Pao Chau Law Office  
 Pengkotsi, V. & K. Westholn, Law Office  
 Pien, Charles  
 Platt, White-Cooper & Co.  
 Premet, Paul  
 Radomishelsky, B. L.  
 Rangel, T.  
 Richardson, George F.  
 Rodger & Weiner  
 Rosemberg, Mme. Flora  
 Schuhl & Lurton  
 Sellett & Nelson  
 Shen, Y. S., Law Office  
 Shendrikoff, E. N.  
 Slobodchikoff, A. J.  
 Soong, Dr. Y. W.  
 Sun, David H. C.  
 Sze, Nasiu F.  
 Ta-Doon Law & Accounting Office  
 Teesdale, Newman & Co.  
 Tong Tse  
 Tsai Ju-Tung Law Office  
 Tsang Ming Gee  
 Tsar Ruchin T. Y.  
 Tsiang & Co.  
 Tsou, Y.  
 Tuck Joseph, Law Office  
 Tung, Yuwen R.  
 Van (Y. T.) Law Firm  
 Want Kang Hou  
 Wei & Co.  
 Wilhelm, Dr. F., Law Office  
 Wong, Y. Y.  
 Wong, Dr. Yu-Ping, Y. K.  
 Woo, C. L., Law Firm  
 Woo, T. S., Law Office  
 Wu, Eric P. Y.  
 Yang & Co.  
 Yang, H. Chen  
 Yang I. C.  
 Yang, L. C.  
 Yano Law Office, N.  
 Yao Yung Li, Law Office  
 Yeh, S. Y.  
 Yui, Stephen Z.  
 Zao, Zurтин

鑄字機

**Letter Press**

Linotype & Machinery, Ltd.

圖書館

**Libraries**

China Circulating Library  
 New Asiatic Library  
 Readmore Library

圖書館供給

**Library Supplies**

Library Service of China

升降機

**Lifts and Elevators**

Frost, Bland & Co.  
 Otis Elevator Co.  
 Sinton Overseas Trading Co., Ltd.

駁運

**Lighterage**

Ah Foh & Co.  
 Akron Mercantile & Transportation Co.  
 Central Express & Shanghai Haulage Co.  
 China Express Service  
 Commercial Express & Storage, Fed. Inc., U.S.A.  
 Eastern Transport Co.  
 Hwa Foo Transportation Co.  
 International Storage & Express Co., Ltd.  
 Kokusai Unyu Kaisha  
 Kong & Co., C. K.  
 Lee Mao Chee  
 Marden & Co., Ltd., G. E.  
 Marlin Express Co.  
 Millers Co.  
 National Express Co.

Shanghai Stevedoring Co., Fed. Inc., U.S.A.  
 Shanghai Transportation Co., Ltd.  
 Shanghai Tug & Lighter Co., Ltd.  
 Thoresen Transportation Co.  
 Whangpoo Ferry Service  
 Whangpoo Tug & Lighter Co., Ltd.  
 Wheelock & Co., Ltd.

燈塔設備

**Lighthouse Equipment**

Stromwall, Holdo

燈光設計

**Lighting Systems**

Chinese National Electric & Pottery Co. Ltd.

石灰

**Lime**

(See "Cement Merchants")

麻紗布

**Linens**

Art Linen Co.  
 Art Palace  
 Art Star  
 Azar & Khouri  
 Cathay Arts Co.  
 Chao Co., T. K.  
 China Embroidery & Lace Co.  
 China Handicraft Factory  
 China Lace Factory  
 China Overseas Commercial Co  
 Codsí, A.  
 Dah Loong & Co.  
 Eastern Trading Corp.  
 Gabbott & Co., F. R.  
 Globe Mercantile Co.  
 Henderson & Co., Alex.  
 Hing Wing Co.  
 Hongkong & Shanghai Lace Co.  
 Howard & Co., T.  
 Ireland, J. K.  
 Johnson Arts Co.  
 Lace & Linen Syndicate  
 Lian Brothers  
 Lutfy Co., F. J.  
 Marmiye Hidary  
 Matouk. Oh.  
 Needle Art Agencies  
 One Price Art  
 Oriental Lace & Lingerie Co.  
 Oriental Star Underwear Co.  
 Season Handicraft Co.  
 Tai & Son, C. T.  
 Tung Mow & Co.  
 Universal Lace Co.  
 Utoomal & Assudamal Co.  
 Walter, David Lane & Co.

麻紗布刺繡品

**Linens, Embroidered**

Art Linen Co.  
 "Baroukh's"  
 Btesh, Edward  
 Chen Chuen Hair Net Co.  
 China Hand Work Co.  
 China Handicrafts Co.  
 China Lace Factory  
 Ching Chao Co.  
 Chingoideries  
 Gray Trading Co.  
 Gray's Yellow Lantern Shops  
 Hedaya Importing Co.  
 Hing Wing Co.  
 Hip Seng Co.  
 How Sang Co.  
 Jorhing Trading Co.  
 One Price Lace Co.  
 Oriental Arts Co.  
 Saydah & Saydah  
 Seng Chun & Co.  
 Shalom & Co.  
 Tai Hwa & Co.  
 Wang's Lace & Embroidery Shop

麻紗布製品

**Lingerie**

Art Linen Co.  
 Art Star  
 "Baroukh's"  
 Chao Co., T. K.  
 China Arts & Products Trading Co.  
 China Embroidery & Lace Co.  
 China Hand Work Co.  
 China Handicrafts Co.  
 China Handicraft Factory  
 Cohen, Henry H., Ltd.  
 Dah Loong & Co.  
 Eastern Trading Corp.  
 Gabbott & Co., F. R.  
 Gray Trading Co.  
 Gray's Yellow Lantern Shops  
 Henderson & Co., Alex.  
 Hing Wing Co.  
 Hip Seng Co.  
 Hongkong & Shanghai Lace Co.  
 Hong's Lingerie Co.  
 Howard & Co., T.  
 Hsin Feng Co.  
 Jorhing Trading Co.  
 Ka Wo & Co.  
 Kay Kay Co.  
 Kong Kee  
 Lutfy Co., F. J.  
 One Price Art  
 One Price Lace Co.  
 Oriental Handicrafts Co.  
 Oriental Lace & Lingerie Co.  
 Reliance Co.  
 Sea Captains Shop.  
 Shanghai Trading Co.  
 Shanghai Underwear Co.  
 Tai Hwa & Co.  
 Tung Mow & Co.  
 Union Brothers Co.  
 Utoomal & Assudamal Co.

石印

**Lithographers**

A. B. C. Press SA  
 Capital Lithographers, Ltd.  
 E-Shing & Co. (Kan Kee)  
 Francis, R. E.  
 Kwang Hwa Press, Ltd.  
 Mercantile Printing Co. (1925), Ltd.  
 National Press, Ltd.  
 Nee Shing Printing Co.  
 Norbury Printers, Ltd.  
 Shanghai Press, Ltd.  
 Shanghai Times  
 Sun Hing Printing Co.  
 Union Printing Co.

放款

**Loans**

China Finance Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
 Credit Foncier D'Exptreme-Orient  
 Shanghai Finance Co.  
 Shanghai Industrial Syndicate  
 Shanghai Loan & Investment Co., Ltd.  
 Yuen Hang Development Co.

鎖

**Locks**

(See "Hardware Importers")

木材商

**Lumber Merchants**

Ballingall & Co.  
 Bell Lumber Co., Fed. Inc., U. S.A.  
 Canadian Trading Co. (China), Ltd.  
 Chen Chee Lumber Co.  
 China Import & Export Lumber Co., Ltd.  
 Chun Hsin Saw Mill  
 Chun Wo & Co.  
 Dollar Co., The Robert  
 Elizalde & Co., Inc.  
 Great China Lumber Co., Ltd.  
 Kow Kee Timber Co., Ltd.  
 Naniwa Trading Co., Ltd.  
 Normura Lumber Co., Ltd.  
 Shanghai Lumber & Coal Co.  
 Shanghai Mfg. & Lumber Co., Ltd.  
 Sheng Hsing Plank Co.  
 Tsen Sun (Yee Kee) Lumber Co.  
 Yu Tai Lumber Co.  
 Yuan Zung Lumber Co.  
 Yung Tai Shan Kee Lumber Co.

**M**

**製麩廠**

**Macaroni Manufacturers**

Hing Hua Machine Paste Co., Ltd.

**機器零件**

**Machine Tools**

Acme Engineering Works  
Chien Hsin Eng. Co., G.m.b.H., Ltd.  
Chung Hwa Machine Works  
Chung Yeun Iron Works, Ltd.  
Ealge & Globe Steel Co., Ltd.  
German Machine Co.  
Gurski & Co., K.  
Hargen & Co., C.  
Hironaka Shokai  
Hop Shen Eng. & Screws Works  
Hung Sin Trading Corp.  
Jacks & Co., William  
Kiu Tai & Co.  
Klingelberg Soehne, G.m.b.H.  
Zweigniederlassung Shanghai, W. Fred.  
Kong Shing Chong & Co.  
Krause & Co., A.-G., Ernst (Berlin)  
Langdon & Co., B. W.  
Midland Trading Co., Ltd.  
Oliveira & Son, H.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
"Record" Machine Tools Mfg. Co.  
Rinfun Electrical & Mechanical Mfg. Works  
Sandal & Co.  
Sin Hwa Eng. Co., Ltd.  
Sin Hwa Trading Co.  
Teh Hu Co.  
Tien Chien Eng. Co.  
Toryu Yoko  
Tung Hsin Cotton Ginning Machinery Fty.  
Tun Li Co.  
Universal Iron Works, Ltd.  
Wah Fong & Co.  
Ward, Ltd., Thos. W. (Sheffield)  
Wing Chong & Co.  
Yung Tai & Co.

**農業機**

**Machinery, Agricultural**

Li Nung Co.  
Oliveira & Son, H.

**化學機**

**Machinery, Chemical**

Chemical Industries Eng. Co.

**捲煙機**

**Machinery, Cigarette**

American Machine & Faundry Co.

**凝結機**

**Machinery, Condensing**

Metropolitan-Vickers Electric Exp. Co., Ltd.

**撈泥機**

**Machinery, Dredging**

Maschivenbau Und Bahnbedarf A. G. Vormals  
Orenstein & Koppel

**電氣機**

**Machinery, Electrical**

AEG China Electric Co.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
China Electric Co., Ltd.  
China Eng. Co.  
China Engineers, Ltd.  
China Radio Corp.  
Chinese National Electric & Pottery Co., Ltd.

English Electric Co., Ltd.  
German Machine Co.  
Hardivilliers, Francois d'  
Jardine Engineering Corp., Ltd.  
Larsen & Trock  
Melchers Eng. Corp.  
Metropolitan-Vickers Electric Export Co.  
Rinfun Electrical & Mechanical Mfg. Works  
Scott, Harding & Co., Ltd.  
Siemens China Co.  
Sintoon Overseas Trading Co., Ltd.  
Skodaworks, Ltd.  
Titan A/S Eng. Works  
Westinghouse Electric International Co.  
Wha Tung Electric & General Eng. Works.  
Wico Sales Co.

**麵粉廠機械**

**Machinery, Flour Mill**

"Miag" Muehlenbau & Industrie, A. G.  
Moysey & Company, Ltd., H. J.  
Simon, Ltd., Henry

**機器**

**Machinery, General**

American Trading Co., Inc.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Asia Eng. & Iron Works  
Atlas, Ltd., Eng. Works  
Bauman, Carl A.  
Beniya Co.  
Calder Marshall & Co., Ltd.  
Cathay Eng. Co.  
Chi Van & Co.  
Chien Hsin Eng. Co., G.m.b.H., Ltd.  
China Engineers, Ltd.  
China General Machinery Corp.  
Demag Aktiengesellschaft Duisburg  
Dodwell & Co., Ltd.  
German Machine Co.  
Hargen & Co., C.  
Hinkel, W. Carl  
Hironaka Shokai  
Hun Sin Trading Corp.  
Hunt Engineering Corp.  
Inniss & Riddle (China), Ltd.  
Jardine Engineering Corp., Ltd.  
Kingsford & Co.  
Klingelberg Soehne, G.m.b.H. Zweignieder-  
lassung Shanghai, W. Fred.  
Krause & Co., A. G., Ernst (Berlin)  
Kung Chin Iron Works Co., Ltd.  
Langdon & Co., B. W.  
Li & Co., Ltd., T. K.  
Lingo Trading Co.  
M.A.N. Works  
Materiel Technique  
Melchers Eng. Corp.  
Michael Engineering Co.  
Nichibei Shoji Kaisha Ltd.  
Nyholm, S. H.  
Oliveira & Son, H.  
Otto Wolf Koeln, Far Eastern Branch  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Rio Chu Yoko  
Senior Engineering Works  
Sin Hwa Eng. Co., Ltd.  
Sin Hwa Trading Co.  
Sintoon Overseas Trading Co., Ltd.  
Skodaworks, Ltd.  
Sulzer Brothers  
Telge & Schroeter  
Tirinnanzi, Dr. D.  
Tung Hsin Cotton Ginning Machinery Fty.  
United Mechanical Industries  
Ward, Ltd., Thos. W., (Sheffield)  
Wei Nih Trading Co.  
Wico Sales Co.  
Yeh Hai Engineers of (China), Ltd.

**製冰機**

**Machinery, Ice Making**

American Engineering Corporation (China)  
Inc. in Del., U.S.A.  
United Refrigerating Machinery Co.  
York Shipley Co., Fed. Inc., U.S.A.

**針織機**

**Machinery, Knitting**

(See also "Knitting Machines")

China Reed Factory  
Universal Iron Works, Ltd.

**油廠機**

**Machinery, Oil Mill**

"Miag" Muehlenbau & Industrie, A. G.

**印刷機**

**Machinery, Printing**

Ault & Wiborg Co. (Far East)  
Dah Poo & Co.  
Gurski & Co., K.  
Kien Nieh Machine Mfg. Co., Ltd.  
Linotype & Machinery, Ltd.  
Monotype Corp., Ltd.  
Right Paper Co.  
Tiphon Trading Co.  
Tokyo Ink Mfg. Co., Ltd.  
Tong Tai Foong Trading Co.

**抽水機**

**Machinery, Pumping**

Sin Chung Engineering Co., Ltd.

**冷氣機**

**Machinery, Refrigerating**

American Engineering Corp. (China) Inc. in  
Del., U.S.A.  
Arctic Refrigerator Services  
York Shipley Co., Fed. Inc., U.S.A.

**碾米機**

**Machinery, Rice Mill**

"Miag" Muehlebau & Industrie, A. G.

**築路機**

**Machinery, Road Building**

Calco China Agency

**舊機械**

**Machinery, Secondhand**

Ward, Ltd., Thos. W. (Sheffield)

**絲廠機**

**Machinery, Silk Mills**

Sin Hwa Trading Co.  
Tse Yar Machine Works

**織物機**

**Machinery, Textile**

Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Arai & Co.  
Arnhold & Co., Ltd.  
B.M.A. (China), Ltd.  
Calder Marshall & Co., Ltd.  
China Engineers, Ltd.  
China Reed Factory  
Chung Yuen Iron Works, Ltd.  
Gurski & Co., K.  
Jardine Engineering Corp., Ltd.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Mather & Platt, Ltd.  
Moysey & Co., Ltd., H. J.  
Pamow & Co.  
Sandal & Co.  
Siber Hegner & Co., Ltd.  
Sing Chong Trading Co.  
Textile Machinery Agencies (of Arnhold &  
Co., Ltd., & The Jardine Eng. Corp., Ltd.)  
Tong Tai Foong Trading Co.  
Tse Yar Machine Works  
United China Syndicate, Ltd.  
Universal Iron Works, Ltd.  
Y. C. Bro's. Eng. Works  
Yah Chong Shing & Co.

司 公 易 貿 大 益

YIH DAH TRADING CO.

Cable Address:  
"YIHDAH"

Telephone 88370

EXPORTERS & MANUFACTURERS' REPRESENTATIVES

RUE DE NINGPO, No. 3 TSU LAI TS'UN, SHANGHAI

廠 家 經 理 及 代 理  
Manufacturers' Agents  
& Representatives

Abraham, Katz & Co.  
Allanson Bros.  
American Far East Trading Co.  
American Far Eastern Syndicate, Inc.  
American Food Co.  
American Industrial Corp.  
American Mercantile Co., Fed. Inc., U.S.A.  
American Oriental Trading Co.  
American Trading Co., Inc.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Arcus, S. G.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Asia Agencies  
Asp, Ove  
Atlantic Co.  
Atmasingh, B. D.  
Bacharach, Henry C.  
Bandmann, Albert  
Behrens & Sons, Sir Jacob  
Bird & Co., G. E.  
Bofa Co., Ltd.  
Bowler, G. W.  
Brahn, C.  
Brasch, Curt  
Brick & Co., Jack  
Britannic Textiles (M/er.), Ltd. (Manchester)  
Browne, Hill & Co.  
Chemical Exchange Co.  
China Consolidated Corp.  
China Eng. Corp.  
China Import Co.  
China National Trading Co., Ltd.  
China United Metal Import Co.  
China United Supply Co.  
China United Trading Co., Ltd.  
Chow & Co., T.  
Chudzynski, J. G.  
Coates & Son, Thomas  
Commercial Trading Co., Ltd.  
Consolidated Industries Co.  
Dahl, C.  
Daiyih Hong  
Davis, A. C.  
Davis & Co., Albert C.  
Dodd, Anthony  
Dodge & Seymour Ltd.  
Dunn, Edward  
East West Co.  
Elbrook, Inc.  
Emodi, A.  
Enterprise Co.  
Evans, Joseph J.  
Evans, T. J.  
Far Eastern Textile Corp.  
Fook Hwa Trading Co.  
Freuthal & Co.  
Frost, Bland & Co.  
Gallop, Herbert B.  
General China Products Co.  
General Industrial Co.  
Getz Bros. & Co.  
Gillespie Co., A. T.  
Good Earth Trading Co.  
Grabig, Werner  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd.  
Haelsing, W.  
Hamilton, Ltd., James  
Hardywilliers, Francois d'  
Harvey, Main & Co., Ltd.  
Hertzka, A. R.  
Hesse, Albert  
Hilsberg, Wm.  
Hudges, H. M.  
Horn, J. G. S.  
Hunt Engineering Corp.  
Lupeden & Co.  
Hun Sin Trading Corp.  
Illingworth, L. E.  
Innis & Riddle (China), Ltd.  
International Import & Export Co.  
International Trading Co., Ltd.  
Italiener, Bruno  
Jardine Engineering Corp., Ltd.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.  
Java China Trading Co., Ltd.  
Kahan & Co., I.

Keijola Hannes  
Kinbai Trading Co., Ltd.  
Klink, Ltd., P. J.  
Komor, Paul  
Kong On Co.  
Kuang Hua Purchasing Agency  
Lee & Co., James  
Leon & Co., Simon  
Li & Co., Ltd., T. K.  
Lilling & Co.  
Lin Fu & Co.  
Lino Brothers, Ltd.  
Lucky-China Corp.  
Magnani, A.  
Marchand, G. (Groupe-Chine)  
Morgenstern, O.  
Muller & Phipps (China), Ltd.  
Mutual Trading Co., Ltd.  
Nair & Co., K. G.  
Nederlandsche Verkoop Organisatie, N. V.  
Netherlands-China Importers & Exporters  
Nicolaides, Anthony  
Novelties Trading Co.  
Omnipol Trading Co., Ltd.  
Oriental Exporters  
Oriental Trading Agency, Ltd.  
Oriental Watch Co.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Pasquir, J. P.  
Peltz, W. K.  
Permanence Trading Co.  
Pila & Cie., S. A.  
Poggensee, Christian  
Rahf, Christian  
Raihel, N.  
Rakusen (China) Co.  
Richards, J. H.  
Rodkin, A. Z.  
Sammann & Co., Fed. Inc., U.S.A., Paul E.  
Sandor, T.  
Schaefer, H.  
Schmitt, Jacques  
Schusten, Ernst  
Shanghai Trading Co.  
Sino-Chemica  
Sparks, D. B.  
Stein, A.  
Steiner Import Co.  
Sunda Trading Co.  
Teakey China Trading Co.  
Tirinnanzi, Dr. D.  
Tung, Allen S. C.  
Tung Tai Trading Co.  
United Mechanical Industries  
United Manufacturers Electric Co.  
Vornor, J. A.  
Vries, Jan de  
Walker, Turner & Co., Ltd.  
Walkie Trading Corp., Ltd.  
Watt & Co.  
Wei Foong Co.  
West-East Trading Co.  
Western Drug Trading Co.  
Williams, Y. F.  
Woo, Young O.  
Yih Dah Trading Co.  
Yung Brothers Trading Corp.  
Zimmerman Co., W. I.  
Zung, Z. D.

大 理 石 進 口  
Marble Importers

Bigazz, Raoul  
Burigotto & Co., G.  
Finocchiaro & Co., G.  
Kien Hua Marble Co.  
Terrazzo Marble & Tile Co.

大 理 石 作  
Marble Works

Finocchiaro & Co., G.  
Kien Hua Marble Co.  
Terrazzo Marble & Tile Co.

人 造 奶 油

Margarine

Edible Products, Ltd.  
Swiss China Trading & Mfg. Co.

船 舶 及 普 通 檢 驗 師

Marine and General Surveyors

(See also "Surveyors, Marine")

Carmichael, Lennox & Gray  
Tesdorpf, Hannig & Co.

船 舶 引 擎

Marine Engineer

American Engineering Corporation (China)  
Inc. in Del., U.S.A.  
China Ship-Breakers, Ltd.

輪 船 馬 達

Marine Motors

(See "Motors, Marine")

水 產

Marine Products

China Commercial Syndicate  
Shun Yue  
Tong Poh Ho

打 撈 工 程

Marine Salvage

(See "Salvage, Marine")

石 碑 匠

Masons, Monumental

Macdonald & Co., Thos.  
Rosenthal, Erich

報 拿 專 家

Massieurs

Murray, Patrick R.

火 柴

Match

American Far Eastern Match Co., Fed. Inc.  
U.S.A.  
China Match Co., Ltd.  
Swedish Match Co., Ltd.  
Tseng Dah Match Factory, Ningpo  
Yue Sun Hong

火 柴 製 造

Match Manufacturers

American Far Eastern Match Co., Fed. Inc.,  
U.S.A.  
China Match Co., Ltd.  
Far Eastern Products Co., Ltd.  
Grand Match Co., Ltd.  
River Trading Co., Fed. Inc., U.S.A.

火柴原料

Match Manufacturers' Materials

American Far Eastern Match Co., Fed. Inc., U.S.A.  
China Match Co., Ltd.  
Kow Kee Timber Co., Ltd.  
Ya Lung & Co.  
Yah Loong Match Material Co., Ltd.  
Yih Chong Yung Co.

蓆及墊子

Mats and Matting

Amice Co., Ltd.  
Broadway Reed Shop  
Dun Poo Kee Straw Goods Mfg. Co.  
Marui & Co.  
Tuck Dah Mats Store  
Victory Mattress Co.

公共度量員

Measurers, Official

(See "Official Measurers")

病理化驗

Medical Analysts

China Pathological Laboratory  
Cincial Diagnosis Institute  
Medical Analysis Laboratory  
United Laboratories of Shanghai

醫學用具

Medical Apparatus

Char Nee Woo Co.  
Health-Ray, Ltd.  
Standard Medical Instruments Co., Ltd.  
Takegawa Shoji Kaisha, Shanghai Branch  
Victory Surgical & Scientific Supply Co.

醫藥顧問

Medical Practitioners

(See "Physicians, Medical")

國藥

Medicines (Chinese)

Bow Woo Tong Chinese Dispensary  
Lai Yung Shang Co.  
Sean You Zoo & Co., Ltd.  
Zee Zong Dao Drug Co.

註冊藥品

Medicines, Patent

Arcus, S. G.  
Bayer Pharma Co.  
Foster-McClellan Co.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
Great China Dispensary, Ltd.  
Great Eastern Dispensary, Ltd.  
Nanyang Dispensary Co., Ltd.  
Nemirovsky, L.L.  
Oriental Dispensary  
Olivier-Chine (S.A.)  
Radium Corp.  
Raihel, N.  
Rayo & Cie. (S. A.)  
Tai Sing Hong  
Wakamoto, Ltd.  
Wu & Co., T. W.  
Yangtze Import Co.

藥品商

Medicines, Proprietary

Allen & Hanburys, Ltd.  
Burrroughs Wellcome & Co.  
China Export-Import & Bank Co., Ltd.  
Colton & Co., Y. C.  
De Witt & Co., Ltd., E. C.  
Foch Pharmacy

Foster-McClellan Co.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
German Pharmacy, Deutsche Apotheke S'hai.  
Hamilton, Ltd., James  
Hoffmann-La Roche, Ltd.  
International Dispensary Co., Ltd.  
Johnson & Johnson (Gt. Britain), Ltd.  
Kasamatsu Dispensary  
Lilly & Co., Eli  
Medicon Ltd., S. A.  
Mothi Doos Co.  
Parke, Davis & Co.  
Pharmacie Generale  
Pharmacie Moderne  
Rayo & Cie. (S. A.)  
S. F. & Cie.  
Sai Sei Do Pharmacy  
Scherings, Ltd.  
Sean You Zoo & Co., Ltd.  
Sine Laboratory, Ltd.  
Tai Loong & Co.  
Talow Dispensary  
U Hwa Trading Co.  
Union Pharmacy  
Warner & Co., Inc., William R.  
Williams Medicine Co., Dr.  
Wu & Co., T. W.  
Wu Hua Drug House  
Yee Kang Pharmaceutical Co.

商業服務

Merchandising Service

Hanton & Co., L.  
Shanghai Commercial Agency  
Steinberg & Co., J. G.  
Union Advertising Co., Ltd.

貿易商行

Merchants, General

(See also "Importers, & Exporters.")

Abdoolally, Ebrahim & Co.  
Abraham, D. E. J.  
All-China Trading Co.  
Allanson Bros.  
American Industrial Corp.  
American Mercantile Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Anglo-Chinese Indenting Co.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Associated American Industries, Inc.  
Builders & Traders, Ltd.  
Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
Carlowitz & Co.  
Char, S. F.  
China Commercial Syndicate  
China Cosmopolitan Co.  
China Export-Import & Bank Co., Ltd.  
China Purchasing Agency  
China Sales & Service Co.  
China & South Sea Trading Co.  
Chun Lee  
Coates & Son, Thomas  
Comfort Co.  
Dah Loh Industrial Co., Ltd.  
Dastoor & Co., F. R.  
Dodge & Seymour Ltd.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Eastern Trading Co., Ltd.  
Elly & Evens  
European Traders Co.  
Ezra & Co., Edward  
Fordah  
Framjee & Co., S.  
Frost, Bland & Co.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Golding & Golding  
Gray & Co., Jas. A.  
Great Eastern Trading Co., Ltd.  
Hamilton, Ltd., James  
Harrisons, King & Irwin, Ltd.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.  
Hwa Chang Co., Ltd.  
Ilbert & Co. (1931), Ltd.  
Iran & China Trading Corp.  
Irwin-Harrisons-Whitney, Inc.  
Jacks & Co., Wm.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.  
Jensen, G. S.  
Joseph, Bros.  
Karanja & Son, N. J.  
Kermani & Co., R. S.  
Kong On Co.  
Ku Purchasing Agency, L. K.  
Lauro Import & Export  
Lebel Trading Co., Ltd.  
Lee & Co., James  
Levoff Bros.  
Lin Fu & Co.

Lloyd & Co., E. J.  
Loh Wen Tsong & Sons  
Macgregors, Ltd.  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Mackinnon Mackenzie & Co.  
Maitland & Co., Ltd.  
Maruyei Co., Ltd.  
McBain, George  
McBain, Imports, Ltd.  
Mee Yeh Handels Compagnie  
Mercantile Co.  
Misugi & Co.  
Nanyang Development & Finance Corp.  
National Commercial Co.  
Nederlandsche Verkoop Organisatie, N. V.  
Nee Shing Trading Co.  
Nemazee & Co., H. M. H.  
Oriental Construction & Trading Co.  
Perry & Co., S. M.  
Ragi & Co., R. H.  
Rayden, F.  
Reichfeld, Richard  
Rohde & Co.  
Ross & Co. (China), Ltd., Alex.  
Sassoon & Co., Ltd., David  
Shewan Tomes & Co., Ltd.  
Shing Yuen Trading Co.  
Sho Lee & Co.  
Shotter, Madar & Co.  
Sintah Mill-Furnishing Co.  
Sopher & Co., Theodore  
Stamatelatos & Co., G.  
Telge & Schroeter  
Thoresen & Co., O.  
Tsang & Co., Z. T.  
Tsin Kee Trading Co.  
U Hwa Trading Co.  
U. S. Oriental Shipping Co.  
Union Import & Export Syndicate, Ltd.  
Van Chong & Co., Ltd.  
Vanley & Co.  
West Coast Mercantile & Transportation Co.  
White & Co., Ltd., W. A.  
Wisner & Co.  
Xavier & Co., V. L.  
Yoshida & Co.

五金經紀人

Metal Brokers

Richardson & Co., A. J.

金屬噴鍍

Metal Coating

Duncan Metal Corp.  
European Plating Works  
Metalisator Co. (China), Ltd.

五金商

Metal Merchants

A Sing, Ltd.  
American Metal Co., Ltd.  
Behn, Meyer China Co., Ltd.  
Bethlehem Steel Export Corp.  
Calder Marshall & Co., Ltd.  
Cathay Eng. Co.  
Chang Dah Yuen & Co.  
Char, S. F.  
Chin Yuen & Co.  
China Metal & Hardware Co. (1939), Ltd.  
China Metal Products Co.  
Ching Chong & Co.  
Ching Chong, Y.  
Ching Wo & Co.  
Chung Lee Metal Co.  
Coutinho, Caro & Co.  
Dah Tung Yun Kee Metal Co.  
Dong Nee Wo & Co.  
Hung Shing Yung & Co.  
General Electric Co. of China, Ltd.  
Getz Bros. & Co.  
Hardvilliers, Francois d'  
Heng Dah Chong & Co.  
Heng Kee  
Heng Yue Metal & Co.  
Hong Lee & Co.  
Hung Dah Ziang  
Hung Hsing Chong & Co.  
Hung Lee Iron & Merchandise Co., Ltd.  
Hung Tai Chang Iron Co.  
Imperial Chemical Ind. (China), Ltd.  
Jai Ta Chang & Co.  
Kiu Chong & Co.  
Kiu Tai & Co.

(Continued)





著名用着 龍門牌 仿模  
 當能為君增加足下美觀  
 上海華華造品公司出品  
 地址 亞亞路四八九號

服裝外須注意  
 足部之觀美

**Metal Merchants—(Cont'd.)**

Kong Shing Chong & Co.  
 Li & Co., Ltd., T. K.  
 Midland Trading Co., Ltd.  
 Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
 Nee Chang & Co.  
 Nee Chong Metal Co.  
 Oriental Impex Co.  
 Peltz, W. K.  
 Petersen, Heinrich  
 Shun Tai Hardware Co.  
 Sin Shun Tai & Co.  
 Sing Chen Chong  
 Sing Dah Iron Co.  
 Sing Hwa Metal Co.  
 Sing Tai Metal Co.  
 Sing Woo & Co.  
 Soy Chong  
 Tse Chong & Co.  
 Tsen Yuan Co.  
 Van Chong & Co.  
 Van Nee & Co.  
 Verder & Co.  
 Wah Fong & Co.  
 Wah Tung Trading Co.  
 Wai Tai Ziang & Co.  
 Way Chong & Co.  
 Wing Zung & Co.  
 Woo Chong & Co.  
 Yah Shing Yung & Co.  
 Yah Yuen Metals Co.  
 Yih Yeu Metal & Co.  
 Yue Chong Metal Co.  
 Yue Foong Sin Metal Co.  
 Yue Kong Metal Co.  
 Yue Tai Queen Kee & Co.  
 Yuen Chong & Co.  
 Yuen Chong Tai  
 Yuen Chong Co.  
 Yuen Foong Trading Co.  
 Yuen Hang Metal Merchants  
 Yuen Kee & Co.  
 Yuen Tai Co.  
 Yuen Yih Metal Merchants  
 Yuen Ziang Pin Kee Metal Co.  
 Yung Dah Yah Kee Iron Co.  
 Yung Foong & Co.  
 Yung Tai & Co.  
 Za Chong Shing  
 Za Chong Yuen  
 Za Foong Shun & Co.  
 Za Hsin Shun & Co., Ltd.  
 Ze Shing Chong

**五金廠  
 Metal Workers**

Chang Manufacturing Co., T. K.  
 China Can Co., Ltd.  
 China Metal Container Co., Ltd.  
 China Metal Products Co.  
 China Metal Works  
 China State Metal Works, Ltd.  
 Kung Cheng Metal Mfg. Works  
 Richmainn's Metal Works  
 Wagstaff, W. W.

**電表**

**Meters, Electrical**

China Electric Co., Ltd.

**顯微鏡**

**Microscopes**

Medicon, Ltd., S. A.  
 Schmidt & Co., Ltd.

**牛乳瓶紙罩  
 Milk Bottle Hoods**

China Paper Cup Factory

**牛乳製品  
 Milk Products**

Asia Creamery Co., Ltd.  
 Blue Ribbon Milk Products  
 Culty Dairy Co., Ltd.  
 Laiterie Delicate  
 Liberty Dairy Farm  
 Lucerne Dairy Farms  
 Meiji Seika Kaisha, Ltd.  
 Model Dairy Farm  
 Nestle's Milk Products (China) Ltd.  
 Scotch Dairies, Ltd.  
 Sunshine Dairy  
 Viega Dairy  
 Wei Min Powdermilk Co., Ltd.  
 West Lake Condensed Milk Co., Ltd.

**牛乳供給  
 Milk Supplies**

(See "Dairy Farms")

**紗廠用品  
 Mill Supplies**

Arai & Co.  
 Ching Wo & Co.  
 Golding & Golding  
 Heng Chong Shun & Co.  
 Heng Dah Chong & Co.  
 Jardine Engineering Corp., Ltd.  
 Oliveira & Son, H.  
 Ryuki Yoko  
 Societe Belge de Chemins de Fer en Chine  
 Y. C. Bro's. Engineering Works  
 Yuan Chong Hung & Co.

**女帽店  
 Milliners**

(See also "Department Stores")

American Millinery Manufacturing Co.  
 Annett, Mme.  
 Baranovsky, L.  
 Blanche  
 Dah Sing & Co.  
 Freedom Co.  
 Garnett, Mme. E.  
 Greenhouse, Madame  
 Hong Zang Co., Ltd.  
 Ideal Haberdashery Store  
 Maison Lucile  
 Maison Mme. Polonsky  
 Monique  
 Salon Du Nord  
 Tung Yu Bros.

**紗廠  
 Mills, Cotton**

China Cotton Mills Ltd.  
 China Spinners, Ltd.  
 Dong Shing S. & W. Co., Ltd.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Hong Chang Cotton Spin. Weav. & Dyeing Co., Ltd.  
 Japan-China S. & W. Co., Ltd.  
 Jing Foong Spin. & Weaving Mill  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Kung Yik Mill  
 Mei Heng Textile Mfg., Co., Ltd.  
 Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
 New China Textile Co., Ltd.  
 Shanghai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
 Sung Sing Cotton Sp. & Wv. Co.  
 Tokwa Boseki Kaisha, Ltd.  
 Toyoda Cotton S. & W. Co., Ltd.  
 Tuck Foong, Fed. Inc., U.S.A.

Tung Yih S. & W. Co., Ltd.  
 Union Syndicate, Fed. Inc., U.S.A.  
 Wei Tung Hop Kee Cotton S. & W. Co., Ltd.  
 Wing On Textile Manufacturing Co., Ltd.  
 Yu Fong Cotton Spinning Co.  
 Zoong Sing Cotton Mills, Ltd.

**麵粉廠  
 Mills, Flour**

(See "Floor Mills")

**針織廠  
 Mills, Knitting**

Fuh Wah Knitting Co., Ltd.  
 Golden Star Co.  
 Harson Knitting Mill, Ltd., S.  
 I Chang Fu Knitting Pty.  
 Je-Ko Knitting Factory  
 Jau Tze Knitting Mill  
 Lee Yuen Dyeing & Knitting Factory  
 Ming Hwa Factory  
 Pioneer Knitting Mill  
 San Nee Knitting Factory  
 Teen Kung Knitting Mill, Ltd.  
 Vienna Knitting Factory  
 "Modelia"  
 Warrior Knitting Factory  
 Wei Fook Industrial Co.  
 Zung Wo Knitting Factory

**造紙廠  
 Mills, Paper**

(See "Paper Mills")

**鋸木廠  
 Mills, Saw**

(See "Saw Mills")

**絲廠  
 Mills, Silk**

(See "Silk Filatures and Mills")

**採礦用具  
 Miners' Supplies**

Chien Hsin Eng., Co., G.m.b.H., Ltd.

**礦務公司**

**Mining Companies**

Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
 Indo-China Mining Development Co.  
 Yu Fang Iron Mining Co., Ltd.

**煤礦公司**

**Mining Companies, Coal**

Chung Hsing Coal Mining Co., Ltd.  
 East China Coal Mining Co. Ltd.  
 Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
 Kailan Mining Administration  
 Ming Sung Industrial Co.

**金屬礦公司**

**Mining Companies, Metal**

Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
 Yu Fang Iron Mining Co., Ltd.

石碑  
Monuments

Bigazzi, Raoul  
Burigotto & Co., G.  
Finocchiaro & Co., G.  
International Funeral Directors  
Macdonald & Co., Thomas  
Rosenthal, Erich

抵押  
Mortgages

Aisa Realty Co., Federal Inc., U.S.A.  
China Finance Corp., Fed. Inc., U.S.A.  
China Securities Co.  
Credit Foncier d'Extreme-Orient  
Fonciere et Immobiliere de Chine  
Metropolitan Land Co., Ltd.  
Realty Investment Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Republic Land Investment Co.  
Robinson, A.R.  
Shanghai Loan & Investment Co., Ltd.  
Town Syndicate  
Yung Kong Realty Co.

影戲片  
Motion Pictures

(See also "Cinematographs")

Asia Theatres, Inc.  
Cathay-Grand Corp.  
Cinema Arts Corporation  
Lauro Films  
Metro-Goldwyn-Mayer of China  
Paramount Films of China, Inc.  
Twentieth Century Fox, Fed. Inc., U.S.A.  
United Artists Corp.  
Universal Pictures Corp. of China  
Warner Bros., First National Pictures, Inc.  
Wha Wei Trading Co., Ltd.

影片經銷  
Motion Picture Distributors

Asia Theatres, Inc.  
Cathay-Grand Corp.  
Far Eastern Theatres, Fed. Inc., U.S.A.  
Holo-dovich, N. V.  
Lauro Films  
Metro-Goldwyn-Mayer of China  
Paramount Films of China, Inc.  
RKO-Radio Pictures of China, Inc.,  
Twentieth Century Fox, Fed. Inc., U.S.A.  
United Artists Corp.  
Universal Pictures Corp. of China  
Warner Bros., First National Pictures, Inc.

影片廠  
Motion Picture Producers

Yi Hwa Motion Picture Co., Ltd.

馬達附件  
Motor Accessories

Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Asia Automotive & Electrical Equipment Co.  
Auto Hall  
Bills Motor, Fed. Inc., U.S.A.  
Charles Motor Cycle Co.  
China Auto Accessories Co.  
China Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
Chung Kuo Auto Supply Co.  
Dong Chong Cycle & Motor Co.  
Enssle Auto-Electric-Service, K.  
Grand Garage Francais  
Grand Motor Service  
Great China Hardware Co.  
Langdon & Co., E. W.  
Moody, Mark L.  
Shanghai Horse Bazaar & Motor Co., Ltd.  
Teh Lee Cycle & Motor Co.  
Wei Hai Auto Service  
Wei Nih Trading Co.  
Wico Sales Co.  
Yung & Co., Bartlett

汽車附件  
Motor Car Accessories

Asp, Ove  
Auto Tyre & Rubber Equipment  
Automobile Electric Service  
Beniya, Co.  
Bosch-Service Station, K. Enssle  
China Auto Accessories Co.  
Chunwoo Auto Supply Mfg. Co.  
Dah Cheng Tyre Co.  
Michelin & Cie., M.  
Nanyang Chong Kee Auto Supply Co.  
National Auto Supply Co.  
Peterson Tyre Service Co.  
Reo Auto Supply Co.  
Triangle Motors, Fed., Inc., U.S.A.  
Wong's Storage Battery Co.  
Yung Foo Service & Auto Supply Co.

汽車商及經理  
Motor Car Dealers and Distributors

Albert Motors  
American Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Auto Trading Co.  
Bills Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
British Repair Garage  
China De Soto Co.  
China Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
Continental Motors  
Continental Sales Co.  
Ford Motor Co., Exports, Inc.  
Fraser Motors, Ltd.  
General Motors China Ltd.  
Grand Garage Francais  
Hartzenbusch Motors  
Hudford Motors  
International Motors (China), Ltd.  
Jenny's Motors  
Majestic Motors  
Metropolitan Motors, Ltd.  
Moody, Mark L.  
Nissan Motors, Ltd.  
Reliance Motors, Federal Inc., U.S.A.  
Richards Auto Works  
Sandai & Co.  
Shanghai Horse Bazaar & Motor Co., Ltd.  
Triangle Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
United Motor Co.  
Universal Motors

汽車修理  
Motor Car Garages and Repair Shops

Auto Hall  
Auto Palace Co., Ltd.  
Bills Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
British Repair Garage  
Central Garage (The Auto Palace Co., Ltd.)  
China Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
Chun Chong Motor Service  
Continental Motors  
Ford Hire Service, Fed. Inc., U.S.A.  
Fraser Motors, Ltd.  
Grand Garage Francais  
Grand Motor Service  
Hartzenbusch Motors  
International Motors (China) Ltd.  
Jenny's Motors  
Moody, Mark L.  
Richards Auto Works  
Shanghai Horse Bazaar & Motor Co., Ltd.  
Triangle Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
United Motor Co.  
Universal Motors  
Wei Hai Auto Service  
Yu Fook, & Co.  
Yung & Co., Bartlett  
Yung Foo Service & Auto Supply Co.

汽車出租  
Motor Car Hire Service

Dollar's Garage  
Ford Hire Service, Fed. Inc., U.S.A.  
Johnson Garage, Ltd.  
Nan Fong Garage Co., Ltd.  
Silver Taxi Service  
Taylor Garage, Ltd.

舊汽車  
Motor Cars, Used

British Repair Garage  
Grand Motor Service  
Reo Auto Supply Co.

機器腳踏車發售及經理  
Motor Cycle Dealers and Distributors

Charles Motor Cycle Co.  
Continental Motors  
Dong Chong Cycle & Motor Co.  
Teh Lee Cycle & Motor Co.  
Yue Chong Rubber & Cycle Co.

馬達船  
Motor Launches

Whangpoo Ferry Service

運貨汽車出租  
Motor Truck Service

City Express  
Commercial Express & Storage, Fed. Inc.,  
U.S.A.  
Shanghai Household Removing Co.

運貨汽車  
Motor Trucks and Vehicles

Albert Motors  
American Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
Auto Palace Co., Ltd.  
China De Soto Company  
China Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
Ford Motor Co., Exports, Inc.  
General Motors China Ltd.  
Grand Garage Francais  
Henschel China Truck Sales Organization  
Metropolitan Motors, Ltd.  
Moody, Mark L.  
Nissan Motors, Ltd.  
Reliance Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
Sandai & Co.  
Thornycroft & Co., Ltd., John I.  
Triangle Motors, Fed. Inc., U.S.A.

馬達  
Motors

Ford Motor Co., Exports, Inc.  
General Motors China Ltd.  
Hsin Zung Trading Co.  
Hun Sin Trading Corp.  
Hwa Yang Eng. & Motor Works  
Rinfun Electrical & Mechanical Mfg. Works  
Standard Engineering Co.  
Star Hardware Co.  
Thornycroft & Co., Ltd., John I.  
Westinghouse Electric International Co

輪船馬達  
Motors, Marine

American Engineering Corp. (China) Inc.  
in Del., U.S.A.

音樂器具  
Music and Musical Instruments

Alhambra Music Co.  
Apollo Piano Co.  
Bubbling Well Conservatory of Music  
China Modern Musical Instr. Mfg. Co., Ltd.  
Dairiku Co.  
Electric & Musical Industries (China), Ltd.  
Jeansin Piano Co.  
Lazarb Bros., Sam  
Lyra Music House  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Robinson Paino Co., Ltd.  
Sakae Shokai  
Shanghai Paino Co., Ltd.  
Ye Record Shoppe

上海製釘廠  
 出品 順風牌各種釘類  
 廠址 上海西摩路八四九弄八〇號  
 電話 三一〇五七  
 電報掛號 "SHANAILCO"

SHANGHAI NAIL FACTORY & COMPANY, LIMITED  
 NAIL MANUFACTURERS  
 Address: Lane 849, 80 Seymour Road, Shanghai,  
 TELEPHONE 31057 T. A. "SHANAILCO"

麝香出口  
 Musk Exporters

Moss & Co., Inc. (China), David L. Sauvayre, J.

N

釘製造  
 Nail Manufacturers

Central Nail Factory  
 Chang Chen Nail Factory  
 China Wire Products Co., Ltd.  
 Dah Sing Wire & Nail Manufactory  
 Dollar & Co.  
 East China Wire Nail Fty.  
 Kung Chin Iron Works Co., Ltd.  
 Republic Screw Manufacturing Co., Ltd.  
 Shanghai Nail Factory & Co., Ltd.  
 Wha Yeh Wire Products Works

船舶打樣  
 Naval Architects

(See "Architects, Naval")

船舶伙食包辦  
 Naval Contractors

Asia Butchery Co.  
 Broadway Butchery  
 Futterer, W.  
 Great Shanghai Butchery Co.  
 Hong Lee & Co.  
 Victoria Butchery

領帶製造  
 Necktie Manufacturers

Chin Tsiang & Co., W.  
 Leibson, M.  
 Peacock Necktie Manufacturing Co.

針製造  
 Needle Manufacturers

China Needles Manufacturers  
 Dah-Chung Mfg. Co., Ltd.  
 Lutar Pins Factory  
 Standard Steel Needle Manufacturers, Ltd.  
 Tien Kung Needle Factory

年紅燈  
 Neon Lights

Claude Neon Lights, Fed. Inc., U.S.A.  
 Eastern Neon Light Co.  
 Kwang Ming Neon Light Co.  
 Poggy  
 Shanghai Neon Light Supply Co.  
 Vio Neon Light Co.  
 Wah Teh Electric Mfg. Co.

新聞通訊社  
 News Agencies

Agence Havas  
 Associated Press of America  
 Bentley's, Ltd.  
 Central Book Co.  
 China News Service  
 Commercial News Agency  
 Dav's, Albert O.  
 Deutsches Nachrichten Buero  
 Domei News Agency  
 Economic News Agency  
 Fleet News Agency  
 International Booksellers, Ltd.  
 Kelly & Walsh, Ltd.  
 Nihon Dempo Tsushin-Sha  
 Reuters, Ltd.  
 Sing Sen News Agency  
 Tass News Agency  
 Transocean News Service  
 Union Book Store  
 United Press Assns. of America

日報及出版物

Newspapers and Publications

Ashai Shimbun  
 Asia News Co.  
 Catholic Review  
 Chicago Tribune  
 China Architects & Builders Compendium  
 China Baptist Publication Society, Fed. Inc., U.S.A.  
 China Book Co.  
 China Coasters' Tide Book  
 China Critic Publishing Co.  
 China Digest  
 China Evening News  
 China Exporter  
 China Finance Year Book Publishing Co.  
 China Press, Inc.  
 China Weekly Review  
 Chinese American Daily News  
 Chinese Recorder  
 Chinese Economic & Statistical Review  
**CREDIT MEN'S BUSINESS DIRECTORY OF SHANGHAI**  
**Bankers Co-operative Credit Service, Ltd. (Publishers)**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.

**CREDIT MEN'S ECONOMIC BULLETIN (DAILY)**  
**Bankers Co-operative Credit Service, Ltd. (Publishers)**  
 133 Yuen Ming Yuen Rd.

"Der Mitarbeiter"  
 Economic News Agency  
 Far East Magazine  
 Far Eastern Engineer  
 Far Eastern Review  
 Finance & Commerce  
 Hallock's Chinese Almanac  
 Hwa Mei Wan Pao, Inc. U.S.A.  
 Independent Publishing Co., Ltd.  
 Israel's Messenger  
 Journal de Shanghai, Le  
 Leper Quarterly  
 National Medical Journal of China  
 New York Herald Tribune

North-China Daily News & Herald, Ltd.  
 "Oriental Affairs"  
 Ostasiatischer Lloyd  
 Popular Science Illustrated  
 Post-Mercury Co., Fed., Inc., U.S.A.  
 Revue Nationale Chinoise  
 Russian Daily News  
 Shanghai Defence Forces  
 Shanghai Evening Post & Mercury  
 Shanghai Mainichi Shimbun, Ltd.  
 Shanghai Police Gazette  
 Shanghai Times  
 Shanghai Zaria  
 Shipping Review and Shipping & Engineering  
 Shopping News Press  
 Shun Pao  
 Signs Of The Times Publishing House  
 Sin Wan Pao  
 Sunday Mercury  
 Ta Mei Wan Pao  
 True Light Review  
 Vivas Publicity

淡氮製品  
 Nitrogen Products

Tien Lee Synthetic Nitrogen Products Co., Ltd.

鼻科專家  
 Nose Disease Specialists

Berger, M. A.  
 Birt, Dr. Ed.  
 Lewin, Dr. Med. Erich  
 Lin, Dr. Shih-hsi  
 Wong, Dr. A. S.

時新美術品  
 Novelties

Baranovsky, L.  
 Cathay Handicrafts  
 China Handicraft Factory  
 Combetys Industrial Works  
 Doodha, Mme., Frank N. W.  
 Fook Weng & Co.  
 Howard & Co., T.  
 Lutfy Co., F. J.  
 One Price Lace Co.  
 Oriental Handiworks Co.  
 Oriental Lace & Lingerie Co.  
 Tai & Son, C. T.  
 Textile Novelties

花樹園  
 Nurseries

(See also "Florists")

Avenue Joffre Flower Shop  
 British Flower Shop  
 Koo An Dong & Brothers  
 Yokohama Nursery Co., Ltd.

滋補食品  
 Nutriment

Newshire & Co.  
 Szechuen Trading Co.  
 Vigorwheat, Ltd.

大中華新記印刷公司  
**精印洋針商標**  
 阿拉白司脫路一一〇弄六號 · 電話四一八四七號

**O**

**眼科專家**

**Oculists**

(See "Opticians")

**辦公室設備**

**Office Equipment**

Business Appliances Co.  
Business Equipment Corp.  
Business Machine Co.  
Charles Chang Steel Furniture Factory  
Commercial Equipment Co.  
Dah Poo & Co.  
Diaward Steel Furniture Co., Ltd.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Gallop & Co., Fed. Inc., U.S.A.  
International Typewriter Co.  
Koreska, W.  
Manworld Steel Equipment Co., Ltd.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Scharpf, Guenter & Co.  
Standard Typewriter Service Co.  
Talow & Co., Ltd.

**辦公室器具**

**Office Furniture**

Business Appliance Co.  
Commercial Equipment Co.  
Diaward Steel Furniture Co., Ltd.  
National Business Supply Co.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Steel Appliance Co.  
Sung Furniture Co.  
Warrant Fair Co.

**辦公室用機**

**Office Machines**

Business Appliance Co.  
Business Equipment Corp.  
International Business Machines Corp.

**辦公室用品供給**

**Office Supplies**

Koreska, W.  
National Business Supply Co., Ltd.  
National Stationery Society  
Office Appliance Co., Ltd.  
Scharpf, Guenter & Co.  
Standard Appliances Co.  
United Sales Corp.

**公共度量員**

**Official Measurers**

American Bureau of Shipping  
Riggs, S. C.

**豆油**

**Oil, Bean**

China Daw Der Oil Mill

**油及顏色商**

**Oil and Colour Merchants**

(See also "Paints & Oils")

Campbell, H. B.  
Chen Hua Paint Mfg. Co., Ltd.  
Dai Nippon Printing Ink Mfg. Co., Ltd.  
Dainuen Paints & Pigments Mfg. Works  
Orient Paint Colour & Varnish Co., Ltd.

**煤油引擎**

**Oil Engines**

Sin Chung Engineering Co., Ltd.  
Stromwall, Holdo

**煤油**

**Oil, Kerosene**

(See "Petroleum & Bye-Products")

**機器油**

**Oil, Lubricating**

Asiatic Petroleum Co. (N.C.), Ltd.  
Hsing Cheng Trading Co.  
Kwang Hwa Petroleum Co., Ltd.  
Southern California Oil Co.  
Standard Vacuum Oil Co.  
Sterns Ltd., China Agency  
Sung Yuen Oil Co.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Wakefield & Co., Ltd., C. C.  
Zee Fong Kee Oil Co.

**油廠機**

**Oil Mill Machinery**

(See "Machinery, Oil Mill")

**油廠**

**Oil Mills**

China Daw Der Oil Mill  
Nikka Seiyu Kaisha  
Oil & Fat Products Co.  
Shun Yue Oil Pressing Co.  
Ta Yu Yue Oil Mill Co., Ltd.

**馬達油**

**Oil, Motor**

Kwang Hwa Petroleum Co., Ltd.

**橄欖油**

**Oil, Salad**

Anglo-Chinese Eastern Trading Co. Ltd.

**植物油**

**Oil, Vegetable**

Jan & Co.

**桐油**

**Oil, Wood**

Lee Dzau Chee  
Showaryu Boyeki Co., Ltd.  
Sun Yuen Lai Hong

**精油**

**Oils, Essential**

Chafock & Co.  
Dah Lee Co.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Union Trading Co.

**公共汽車公司**

**Omnibus Companies**

(See "Bus Companies")

**眼鏡公司**

**Optical Companies**

American Optical Co., China Agency  
Bard & Co.  
Cathay Optical Corp., Ltd.  
China Optical Co.  
Chinese Optical Co.  
Lazarus-Opticians  
Mow Chong Optical Co.  
National Optical Co.  
Nee Tai Ziang  
New China Watch & Optical Co.  
Oculists' Institute Co., Ltd.  
Oriental Optical Co.  
Trinity Optical Co.

**眼科用品**

**Optical Supplies**

American Optical Co., China Agency  
Bard & Co.  
Cathay Optical Corp., Ltd.  
China Optical Co.  
Chinese Optical Co.  
Chung Mei Watch & Optical Co.  
Cony Co.  
Gonda Trading Co.  
Hodges, H. M.  
Ismar & Co., C.  
Lazarus-Opticians  
Mow Chong Optical Co.  
National Optical Co.  
Oculists' Institute Co., Ltd.  
Oriental Optical Co.  
Trinity Optical Co.  
U. S. A. Watch Co.  
Yung Wah Ziang Watch & Optical Co.

**眼鏡驗光師**

**Opticians**

Bard & Co.  
Cathay Optical Corp., Ltd.  
China Optical Co.  
Chinese Optical Co.  
Goddard, Dr. John  
Ismar & Co. C.  
Lazarus-Opticians  
National Optical Co.  
Oculists' Institute Co., Ltd.  
Oriental Optical Co.  
Rakusen, Dr. C. P.  
Trinity Optical Co.  
Yen, Dr. Wm. K. H.

**礦苗精練**

**Ore Refiners**

High Speed Steel Alloys, Ltd. of Widnes, England

**礦苗**

**Ores**

High Speed Steel Alloys, Ltd. of Widnes, England  
Sin Hwa Trading Co.

**行裝用品**

**Outfitters, General**

(See also "Department Stores" & "Tailors")

Ah Lin The Tailor  
At Chi Co.  
Bent Bros. & Co.  
British Manufacturing Co.  
Chang Seng & Co.  
Fashion Co., Ltd.  
Fein, Aron  
Fein, Solomon  
Garland, L. A.  
Gray & Co., Ltd., C. N.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Ka Wo & Co.  
Macbeth, Gray & Co.  
Maison Lucile  
Silberman & Co.  
Suhanoft, L. A.  
Ting Foong, V.  
Wai Sing & Co.  
Way Foong & Co.  
Whiteaway, Laidlaw & Co., Ltd.  
Wong Shing Chong Co.  
Wong Yung Kong  
Wong Zung Chong  
Wong Zung Tai Woollen & Tailor Co.  
Ya Chong Co., A.

**男子行裝**

**Outfitters, Gentlemen's**

(See also "Department Stores" & "Tailors")

Ahana Co., Ltd., W. W.  
Baranovsky, L.  
Baromon, H. The Tailors  
Beck Bros.  
Bent, Arkady

(Continued)

廠址：上海勞動生  
路膠州路西  
電話：三六四二一  
富源里

中國興業工廠股份有限公司

機製各種紙袋封套

CHINA INDUSTRIAL WORKS, LTD.

MANUFACTURERS & PRINTERS OF PAPER BAGS

ADDRESS: LANE 216 ROBISON ROAD, SHANGHAI. TEL. 36421

中國首創  
機器印製  
出品迅速  
整齊美觀

Outfitters, Gentlemen's—(Cont'd.)

Boltoff, A. A.  
Fashion Co., Ltd.  
Garland, L. A.  
Gray & Co., Ltd., C. N.  
Grigorieff & Co., Ltd.  
Henry, The Tailor  
Koneff, A. V.  
Macbeth, Gray & Co.  
Majestic Tailor  
Percy  
Sherman & Co., M. D.  
Silberman & Co.  
Union The Tailor Co.  
Wong Yung Kong  
Yu Tai & Co.  
Yu, William

婦孺行裝

Outfitters, Ladies' and Children's

(See also "Department Stores")

Ahaha Co., Ltd., W. W.  
Au Bebe Chic  
Baranovsky, L.  
Beck Bros.  
Elite Fashion Co.  
Fashion Co., Ltd.  
Fein, Solomon  
Grigorieff & Co., Ltd.  
Hong Yang & Co.  
Hong Zang Co., Ltd.  
Ka Wo & Co.  
Kiddy-Tailors, L.  
Petroff & Co., N. S.  
Shanghai Arts, Co., Ltd.  
Silberman & Co.  
Sunny Boy  
Universal Lace Co.

電焊

Oxy-Acetylene Welding

Far East Oxygen & Acetylene Co., Ltd.  
Steel Drums Co.  
Wha Hsing Electric Welding Co., Ltd.

養氣

Oxygen Gas

Far East Oxygen & Acetylene Co., Ltd.  
Steel Drums Co.

P

打包

Packers

Benjamin & Sons (D.H.) Storage, Ltd.  
Borden Co.  
British Egg Packing & Cold Storage Co., Ltd.  
Cathay Cold Storage Co., Ltd.  
Chop Dollar Stevedores & Co.  
City Express  
Commercial Express & Storage, Fed. Inc., U.S.A.  
Eastern Transport Co.  
Ewo Press Packing Co.  
Garlock Packing Co., Palmyra, New York, U.S.A.  
International Forwarding Corp.  
International Storage & Express Co., Ltd.  
Lee Mao Chee  
Magill & Co. Ltd., James  
Marlin Express Co.  
Millers Co.  
Shanghai Household Revmoing Co.  
Shanghai Packing Co.  
Shanghai Press Packing Co., Ltd.  
Shanghai Stevedoring Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Standard Trading Co., Ltd.

傢具打包

Packers (Furniture, etc.)

Shanghai Packing Co.

油漆及裝璜專家

Painters and Decorators

Acme Painting & Decorating Co.  
Ah Sam & Co., Ltd.  
British-American Sanitary Co.  
Campbell, H. B.  
China Decorating Co.  
Far Eastern Sanitary Co.  
Felgate & Co., R. H.  
Guarantee Painting & Decorating Co.  
Shanghai Painting & Decorating Co.

房屋及招牌油漆匠

Painters, House and Sign

Ah Sam & Co., Ltd.  
Amasia Sanitary Co.  
Bird & Co., G. E.  
China Brothers Co.  
Felgate & Co., R. H.  
Hygienic Cleaning Co.

油漆

Paints and Oils

Ahwerst, G.  
Anglo-Chinese Indenting Co.  
Bird & Co., G. E.  
Cameron & Co. (China), Ltd., A.  
Campbell, H. B.  
Cathay Painters  
Chen Hua Paint Mfg. Co., Ltd.  
China Auto Accessories Co.  
China Industrial Laboratory  
Dainuen Paints & Pigments Mfg. Works  
Durvar Varnish Works Co., Ltd.  
Elizalde & Co., Inc.  
Fraser & Chalmers Eng. Works  
International Paint & Compositions Co., Ltd., (London)  
Nu-Enamel  
Olma Chemicals, Ltd.  
Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd.  
Red Hand Compositions Co.  
Shanghai Paint Co.  
Tuckward Paint Works  
Yuen Feng Corp.  
Yung Koo Paint & Varnish Mfg. Co., Ltd.

紙張經理

Paper Agents

Gallop & Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Ganter, H.  
Haelsing, W.  
Hertzka, A. R.  
Schuster, Ernst  
Steiner Import Co.  
Thoresen & Co., O.

紙袋

Paper Bags

China Industrial Works, Ltd.  
Chung Woo Paper Products Factory  
Union Paper Bag Co.

紙張進口及發售

Paper Importers and Merchants

American Paper Exports, Inc.  
Auit & Wiborg Co. (Far East)

Behn, Meyer China Co., Ltd.  
Borregaard A/S  
British-American Trading Co.  
Bunshin Paper Co., Ltd.  
Char, S. F.  
Cheng Tai Foong (Quen-Kee) Paper Co.  
China Merchants' Trading Co., Ltd.  
China Paper Co., Fed. Inc., U.S.A.  
China Paper Cutting Supply Co.  
China Printing Supply Co.  
Ching Zai Fu & Co.  
Clive & Co., Ltd.  
Dah Foong Chinese Paper Co.  
Daido Yoshiten, Ltd.  
Dixon & Son, Ltd., H. C.  
Dodge & Seymour, Ltd.  
Dunn & Co., Walter  
Ekmau Foreign Agencies, Ltd.  
Fischer & Co., Kurt H.  
Gallop & Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Gallop, Herbert B.  
Hap Kee Educational Supply Co.  
Hertzka, A. R.  
Hoehneke, Frithjof  
Kin Dah Import Co.  
Kin Wah Trading Co.  
King Kee Paper Co.  
Kiu Kee Paper Co.  
Kiu Kong (Chie Kee) Paper Co.  
Koa Shoji Kaisha, Ltd.  
Kung Yue & Co.  
May Sin Card Co.  
May Sun & Co.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
Molnar & Greiner  
Moukiang & Co., W.  
Ollerdesen, A. F.  
Ouskouli, M. H. A.  
Ozaki Paper Co., Ltd.  
Paper Co., Van Reekum (Shanghai), Ltd.  
Paper Products, Ltd.  
Petersen, Heinrich  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Right Paper Co.  
Schuster, Ernst  
Shanghai Paper Box Factory  
Shanghai Paper Industry Co., Ltd.  
Sing Yuen Chong Flour & Paper Co.  
Standard Mercantile Co.  
Stromwall, Holdo  
Suleimani, S. A.  
Sun Hing Printing Co.  
Sung Dah Paper Co.  
Synnerberg, G. V.  
Tai Woo Ziang Paper Co.  
Teh Foong Trading Co.  
Tien Yih Paper Co. (Sheng Kee)  
Ting & Co., Thomas N.  
United Paper Co.  
Viccajee & Co., Ltd., F.  
Wah Fat & Co.  
Wu Weng Kee Paper Co.  
Yah Chen & Co.  
Yah Chong Trading Co.  
Yah Loong Paper Co.  
Yah Shing Paper Co.  
Yih Chong Ziang Paper Co.  
Yih Kee Trading Co.  
Yu Hsing Chong Paper Co.  
Yuen Dah & Co.  
Yue Tah Co.  
Yuen Foong Trading Co.  
Yui Co., T. T.  
Ziang Wah Paper Co.  
Zung Kee & Co.

紙廠

Paper Mills

Kiang Nan Paper Mill, Ltd.  
King Chen Paper Mill, Ltd.  
Kuo Hwa Paper Mfg. Co.  
Ming Foong Paper Mfg. Co., Ltd.  
Wenchu Paper Mills, Ltd.

註冊藥品

Patent Medicines

(See under "Medicines, Patent")

商標註冊

Patent and Trade Mark Registration

(See "Trade Mark Registration Agents")

花生油

Peanut Oil

(See "Oil, Peanut")

珍珠

Pearls

(See "Jewellers")

鉛筆

Pencils

Great Wall Pencil Mfg. Co., Ltd.

薄荷紋製造

Peppermint Manufacturers

Dah Hua Peppermint Refinery Co., Ltd.  
National Chemical Mfg. Co., Ltd.  
Yao Hwa Peppermint Factory, Ltd.  
Yung Zeng Peppermint Co., Ltd.

香水

Perfumes

(See also "Toilet Articles")

Associated Trading & Industries  
Cheng Kong Co.  
China Chemical Works, Ltd.  
China Import Trading Co.  
Droguerie Petain  
Kong Sang Hong  
May Lee Co.  
Nemirovsky, L. L.  
Oriental Chemical Works  
Ovansian Goldberg & Co.  
Peacock Chemical Works  
Sincere Co. (Perfumery Manufacturers), Ltd.  
Yung Woo Industrial Co., Ltd.

魚鳥行

Pet Store

Shanghai Aquarium

煤油及附產品

Petroleum and Bye-Products

Asiatic Petroleum Co. (N. C.), Ltd.  
Cathay Oil Co.  
Dah Hwa Co.  
Hsing Cheng Trading Co.  
Idemitsu & Co.  
Kwang Hwa Petroleum Co., Ltd.  
Standard Vacuum Oil Co.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Union Co.

藥劑品

Pharmaceutical Products

A. C. K. Co.  
A-Wha Dispensary  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Baboud, Mary & Cie.  
Bayer Pharma Co.  
Berlin Chemical Works  
China Export-Import & Bank Co., Ltd.  
China Medical & Pharmaceutical Works  
China Trading Co., Ltd.  
Daltotat Co.  
De Witt & Co., Ltd., E. C.  
Eagle Drug Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Foster-McClellan Co.  
German Pharmacy, Deutsche Apotheke, S'hai  
Gianter Chemical Works  
Grenard & Co., L.

International Science Corp.  
Kuang Ming Chem. & Phar. Works, Ltd.  
Li Kee Co.  
Lilly & Co., Eli  
Lion Co., M.  
Lonkomay  
Luebbert's American Pharmacy  
May Blossom Drug Co.  
Merck Chemical Co., Ltd., E.  
Min-Yee Chem. & Pharmaceutical Works, Ltd.  
Mulford Co., H. K.  
Muller, Hans H.  
New Asiatic Chemical Works, Ltd.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Parke, Davis & Co.  
Raihel, N.  
Sharp & Dohme-Mulford Biological Laboratories  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Societe des Usines Chimiques Rhone-Poulenc Paris  
Upjohn Co.  
Universal Dispensary Co., Ltd.  
Vaida & Co., G.  
Victor Bros. Co.  
Warner & Co., Inc., William R.  
Warner-Hudnut Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Wulffing & Co. N-Y, A.  
Yee Kang Pharmaceutical Co.

藥房

Pharmacies

(See also "Chemists & Druggists")

A. B. C. Pharmacy  
A-Wha Dispensary  
American Dispensary, Fed. Inc., U.S.A.  
Anglo-Chinese Dispensary Co., Ltd.  
Associated Drug Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Bonny Dispensary  
Cathay Pharmacy  
Central Pharmacy  
Chang & Co., Ltd., J. D.  
Cheng Wei Dispensary  
Chih Wah Dong Dispensary  
Eagle Drug Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Edward Dispensary  
Foch Pharmacy  
German Pharmacy, Deutsche Apotheke, S'hai  
Great China Dispensary, Ltd.  
Great Eastern Dispensary, Ltd.  
Grenard & Co., L.  
International Dispensary Co., Ltd.  
Kasamatsu Dispensary  
Kofa Bubbling Well Pharmacy  
Llewellyn & Co., J.  
Luebbert's American Pharmacy  
Mactavish, Twig & Co.  
Mercury Pharmacy  
Nanking Pharmacy  
Nanyang Dispensary  
National Pharmacy  
New Star Drug Co.  
Nishodo Dispensary  
Oriental Dispensary  
Overseas Pharmacy  
Pacific Drug Co.  
Pacific Pharmacy & Co., Ltd.  
Pao Hwa Dispensary  
Park Pharmacy  
Pharmacie Generale  
Pharmacie Moderne  
Regal Pharmacy  
Sai Sei Do Pharmacy  
Shanghai Dispensary (Chung Kee)  
Shohor's Pharmacy  
Sincere Pharmacy  
Sine Pharmacy  
Sino Pharmacy  
St. George's Pharmacy  
Standard Dispensary  
Star Pharmacy  
Tai Woo Dispensary  
Talow Dispensary  
Town's Dispensary  
Union Dispensary  
Union Pharmacy  
Universal Dispensary Co., Ltd.  
Vienna Pharmacy  
Vita Pharmacy  
Watson & Co., A. S.  
Welcome Pharmacy  
Western Pharmacy  
Yugo-Slavian Pharmacy

留聲機及唱片

Phonographs and Records

(See also "Gramophones")

Apollo Piano Co.  
Brunswick Show Room

Electric & Musical Industries (China), Ltd.  
Jeansin Piano Co.  
Lazaro Brothers, Sam  
Lyra Music House  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Odeon China Co., Ltd.  
Pao Fang  
Robinson Piano Co., Ltd.  
Sakae Shokai  
Victor Talking Machine Co. of China, Ltd.  
Ye Record Shoppe

照相製版

Photo Engravers

Hua Sung Photo Engraving Co., Ltd.  
Sin Wan Pao  
Science Photo Engraving Co., Ltd.  
Shanghai Photo Engraving Co.  
Slovo Printing & Publishing Co.  
Star Photo Engraving Co.  
Union Photo Engraving Co.

照相館

Photographers

Acme Photocopy Service  
Ah Fong Photo Studio  
Ato Photographic Association  
Bann's Studio  
Basch & Bueschel  
Cathay Studio  
China Studio  
Dah Mai Photo Studio  
Grand Studio  
Joseph Photo Studios  
Krainukov, Geo. T.  
May Wha Photo Studio  
Modern Studio  
"Nufoto"  
Pan Kuo-Kwan  
Parrot Studio  
Porter Studio  
Shanghai Commercial Art Studio  
Skvirsky Photo Studio, L. V.  
Venus Photo Studio & Supplies  
William's Studio  
Wong Photo Studio, O. H.  
World News Photos  
Young Photo Co.

照相用品

Photographic Supplies

Agfa China Co., Otto & Co.  
Bann's Studio  
China Electric Co., Ltd.  
Chiyo Yoko  
Cony Co.  
Deutsche Farbenhandels-gesellschaft, Waitel & Co.  
Eastman Kodak Co.  
Electric & Musical Industries (China), Ltd.  
Festa Paper Manufacturing Co.  
Hun Kee Photo & Cinema Supplies  
Hwa Chong Photo Supplies  
Ilford, Ltd.  
Ilford Selling Corp.  
Klink, Ltd., P. J.  
Mactavish Photoshop  
May Wha Photo Studio  
Photo Sales Co.  
Scherings, Ltd.  
Sing Chong Ho Kee Photo Supply Co.  
Standard Photo Supply Co.  
Venus Photo Studio & Supplies  
Watson & Co., A. S.  
Yih Chong Photo Supplies  
Young Photo Co.

醫生

Physicians (Medical)

Andersen, K. V. I.  
Antonoff, Dr. N. M.  
Bader, Dr. Siegfried  
Balban, Dr. W. W.  
Berg, Dr. F.  
Birt, Dr. Ed.  
Blumenfeld, Dr. S. M. & M. M.  
Bobroff, N. I.  
Branch, Dr. J. R. B.

(Continued)

Physicians (Medical)—(Cont'd.)

Braun, Dr. Manfred  
 Braun, Dr. Walter  
 Breitzkreuz, Dr. Heinz  
 Burton, Dr. T. M.  
 Chen, Dr. H. T.  
 Chen, Dr. P. T.  
 Chen, Thomas T. M.  
 Chien Chien-chu, Dr.  
 Chow, Dr. A. C. Y.  
 Christenko, Dr. N. I.  
 Cohen, Dr. A. J.  
 Dahl, Dr. Max  
 Danziger, Dr. H.  
 Daust, Dr. W. E. O.  
 Deutsch, Dr. F.  
 Dunn, Thomas, B.  
 Elster, Dr. K.  
 Fackenheim, Dr. Willy  
 Fellows, Dr. MacClellan C.  
 Freund, Dr. Julius  
 Gardiner, Dr. W. H.  
 Gauntlett, E. G.  
 Glass, Dr. George  
 Goldberg, Dr. Ernst  
 Gordon, Dr. L.  
 Gray, Dr. John  
 Heldt, Dr. W.  
 Helfenstein, Dr. S.  
 Jackson, Dunn & Partners, Drs.  
 Joffick, Dr. S. D.  
 Kam, Dr. Edwin T.  
 Kasakoff, Dr. D. J.  
 Kassoff, Dr. J.  
 Kneucker, Dr. A. W.  
 Kautch, Dr. A.  
 Koo, Miss T.  
 Koo, U. K.  
 Koo, Dr. Y. S.  
 Korec, Dr. W.  
 Kutz-Zelikovsky, Dr. P.  
 Ku Yoe Chi, Dr.  
 Kunfi, Dr. T.  
 Kwilecki, Dr. D.  
 Lange, Dr. H.  
 Lee, Dr. Joseph F.  
 Lewin, Dr. Med. Erich  
 Li, Dr. T. L.  
 Lusztig, Dr. A. P.  
 Marshad-Marsh, Dr. V. A.  
 Mayer, Dr. Hanns  
 McCracken, Dr. J. C.  
 McGrick, Dr. L.  
 Mihevy, Dr. A. A.  
 Mindlin, Dr. G. Y.  
 Miorini, Dr. A. Von  
 Mooney, Dr. Dennis  
 Morris, Dr. H. H.  
 Mosse, Dr. Carl E.  
 Murray, Patricia R.  
 Muto-Nardone, Dr. P.  
 Nance, Dr. Dana W.  
 Nance, Dr. Francis D.  
 Neumann, Dr. Leo  
 Nyi, Dr. P. C.  
 Nyi, Dr. V. S.  
 Pan, Dr. H. C.  
 Parsons, Dr. W. S.  
 Patrick, Dr. H. Couper  
 Peisahoff, Dr. A. M.  
 Petrick & Aylward, Drs.  
 Porvatov, Dr. V. M.  
 Preuss, Dr. Joseph  
 Rall, Dr. A.  
 Rankin, Dr. Hattie Lova  
 Ranson, Dr. F. T.  
 Rauschmann, Dr. Max.  
 Reiss, Dr. Frederick  
 Renner, Dr. A.  
 Rosenberg, Dr. Bernhard  
 Rosenberg, Dr. Wm.  
 Rosenzweig & Partners, Drs.  
 Rosenzweig, Dr. I.  
 Rottwin, Dr. M.  
 Santelli, Dr. R.  
 Schoenfeld, Dr. A.  
 Schwarzenburg, Dr. C.  
 Shpilberg, Dr. S. S.  
 Silbermann, Dr. Gustav  
 Spiewkowsky, Dr. Rudolf  
 Squires, S. K.  
 Steinmann, Dr. I. M.  
 Stolar, Dr. Ernest  
 Stessbach, Dr. H. E.  
 Sung Clinic  
 Sundsbak, Dr. Reidar  
 Tarle, Dr. A.  
 Tso, Dr. Ernest  
 Tsu, Dr. Arthur P. L.  
 Tyau, E. S.  
 Velliot, Dr. G. A. & Partners  
 Virnich, Dr. A.  
 Vitenson, Dr. J.  
 Wall, A. D.  
 Wang, Dr. I. K.

Wantoch, H. G.  
 Wilkinson, Louis L.  
 Wong, Amos  
 Woo Pin Chow, Dr.  
 Worden, Dr. Theodore G.  
 Yieh, Dr. James Y. C.  
 Yue Sing Yien, Dr.  
 Zau, Dr. Z. D.  
 Zee, Dr. Harvey N.  
 Zelikovsky, M. A.  
 Zierle, Dr. K.  
 Zing, Dr. S. G.

鋼琴及風琴製造

Piano and Organ Manufacturers

Apollo Piano Co.  
 Dairiku Co.  
 Shanghai Piano Co., Ltd.

鋼琴調音及修理

Piano Tuners and Repairers

Apollo Piano Co.  
 Jeansin Piano Co.  
 Leiserowitz, Herbert  
 Lyra Music House  
 Moutrie & Co., Ltd., S.  
 Robinson Piano Co., Ltd.  
 Shanghai Piano Co., Ltd.

鏡架

Picture Frames

Tai Loong & Co.  
 Yue Tai Co.

疋頭拍賣

Piece Goods Auctioneers

Moore & Co., Ltd., L.  
 Noel, Murray & Co., Ltd.  
 Richardson & Co., A. J.

棉布

Piece Goods, Cotton

Abdulrazaq & Co.  
 China Cotton Mills, Ltd.  
 Dunlop Ltd., W. & C.  
 Foo Sen Co.  
 Hardy & Co., L. N.  
 Hong Zing Textile Mfg. Co.  
 Joffe & Sons, Ltd.  
 Pao Dah Ziang  
 Petroff & Co., N. S.  
 Sean You Zoo & Co., Ltd.  
 Shinatomo Shoten, Ltd.  
 Shinwa Yoko  
 Sui Foong Cotton Piece Goods Co.  
 Takemura & Co., Ltd.  
 Tung Fung Piece Goods Co.  
 Union Impex Trading Co.  
 Van Chong Piece Goods Co.  
 Van Sun Trading Co.  
 Wai Sing & Co.  
 Yih Dah Co.  
 Yoh Kong Cotton Piece Goods Merchants  
 Yung Foong Cotton Mill, Ltd.  
 Yung Tai Chong Co.  
 Zi Sing Sheng

疋頭商

Piece Goods Dealers

American Corset Co.  
 China Piecegoods Co.  
 Mutual Textile Co.  
 Ralli Bros., Ltd.  
 Shanghai Traders  
 Shanghai Handkerchief & Making Up Co.  
 Sing Dah Co.  
 Williams, Y. F.  
 Yah Dah Ziang  
 Yah Tai Chong  
 Yoeng Nam Hien Co., Ltd.  
 Yuen Dah & Co.  
 Zi Sing Sheng

疋頭進口

Piece Goods Importers

Abeichi Yoko, Ltd.  
 At Chi Co.  
 Baranovsky, L.  
 Behrens & Sons, Sir Jacob  
 Britannic Textiles (M/cr.), Ltd.  
 (Manchester)  
 British-American Trading Co.  
 Cambefort & Co., E.  
 China Mercantile Co.  
 Ching Zai Fu & Co.  
 Chong Tai Trading Co.  
 Clerici, Bedoni & Co., S.A.  
 Ekii Yoko  
 Far Eastern Products Co., Ltd.  
 Far Eastern Textile Corp.  
 Fein, Aron  
 Fein, Solomon  
 Fujiyasu & Co.  
 General Import & Export Co.  
 Getz Bros. & Co.  
 Gosho Kabushiki Kaisha  
 Grigorieff & Co., Ltd.  
 Haensing, W.  
 Hupeden & Co.  
 Itoh & Co., Ltd., C.  
 Iwai & Co., Ltd.  
 Jaffe & Sons, Ltd.  
 Kunst & Albers  
 Lebnhart, Eugen  
 Maitland & Co., Ltd.  
 McBain, Imports, Ltd.  
 Melita & Co.  
 Morgenstern, O.  
 Nissim & Co., Ltd., Edward  
 Ohashi Trading Co.  
 Oriental Import & Export Corp.  
 Polish Import & Export Co., Ltd.  
 Reiss, Bradley Co., & Ltd.  
 Shanghai Import Co.  
 Shanghai Traders  
 Shanghai Trading Co.  
 Shepherd, G. C.  
 Shinatomo Shoten Ltd.  
 Shiozaki & Co.  
 Shriro Bros. (China), Fed. Inc., U.S.A.  
 Stewart, W.  
 Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
 Tsen Yuan Co.  
 Tung Yu Bros.  
 Ultramar Import Co.  
 Union Trading Co., S. W.  
 Verder & Co.  
 Walker, Turner & Co.  
 Wilson, A. W.  
 Yienkong Co.  
 Yuen Ping Wah & Co.  
 Zimmerman Co., W. I.  
 Zung, Z. D.

疋頭廠代理

Piece Goods Manufacturers' Representatives

Ellis, J. J.  
 Haensing, W.  
 Hupeden & Co.  
 Italiener, Bruno  
 Shepherd, G. C.  
 Wilson, A. W.  
 Zung, Z. D.  
 Pilotage Board At Shanghai  
 Pilotage Office, Woosung-Hankow District  
 Pilots' Association, Japanese Yangtze  
 Pilots' Association, Shanghai Licensed  
 Pilots' Association, Woosung-Hankow, Ltd.  
 Shanghai Pilot Boat Co. (1928), Ltd.

領港  
Pilots

裝璜用石膏粉

Plasters (Ornamental)

Arts & Crafts, Ltd.  
 Johnson & Johnson (Gt. Britain), Ltd.  
 Wagstaff, W. W.

水管及煤氣管裝置

Plumbers and Gasfitters

Aurora Co.  
 China Engineering Co., Ltd.  
 Doughty & Co., C. J.  
 Shanghai Sanitary & Electric Co.

水管裝置用品  
Plumbers' Supplies

Asia Union Engineering Corporation  
Hope, Bert

膠合板製造  
Plywood and Veneer  
Manufacturers

China Imp. & Exp. Lumber Co., Ltd.  
Northern Trading Corp.  
Shanghai Lumber & Coal Co.  
Shanghai Mfg. & Lumber Co., Ltd.  
Walker & Co. A.  
Woodcraft Works, Ltd.

光蠟  
Polishing Wax

Evershine Mfg. Co.  
Maxam Produce Co.  
Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd.  
Shanghai Floor-Wax Mfg. Co., Ltd.  
United Commercial Co.

府綢  
Pongees

Azadian, Leon  
China Merchants' Pongee Association  
Godsi, A.  
Dah Luen Silk Co.  
Pumagalli, Sete & Gironi, S.A.  
Globe Mercantile Co.  
Kiu Cheng Nan Pongee Co.  
Kiu Cheng Pongee Co.  
Kiu Cheng Pongee Silk Co.  
Naoroji & Co., P.  
Pila & Cie., S. A.  
Puthod, A.  
Rudolph & Co., Charles  
Shanghai Silk Co.  
Weber & Co., C. A.

瓷質絕緣物  
Porcelain Insulators

Chinese National Electric & Pottery Co., Ltd.  
Furukawa Electric Co., Ltd.

瓷器  
Porcelain Ware

Chee Hsin Pottery  
China Porcelain Co.  
China Trading Co., Ltd.  
Chinese National Electric & Pottery Co., Ltd.  
Grill, Max  
Green Dragon  
Hsin Feng Co., Ltd.  
Kain Hwa Porcelain Co., Ltd.  
Lee Hwa Porcelain Co., Ltd.  
Marui & Co.  
Pearlstone Porcelain Co.  
Prestige Store  
Rae, William  
Shantung Ceramic Works, Ltd.  
Tsepkin, V. S.  
Zing Hsiang Shing & Co.

舊郵票

Postage Stamps

(See "Stamps Dealers, Postage")

機器打包公司  
Press Packing Companies

(See also "Packers")

Ewo Press Packing Co.  
Garlock Packing Co., Palmyra, New York, U.S.A.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Shanghai Press Packing Co., Ltd.

印刷所  
Printers

A. B. C. News Co.  
A. B. C. Press, S.A.  
American Press  
Anderson Brothers  
Ashizawa Printing Co.  
Boonly Book Store  
Brewer, J.  
Bumpo Yokohama  
Capital Lithographers, Ltd.  
China Baptist Publication Society, Fed. Inc., U.S.A.  
China Book Co.  
China Com. Advertising Agency  
China Industrial Works, Ltd.  
China News Company  
China Press, Inc.  
China Printing Co.  
China Science Corporation  
Christian Book Room  
Chuen Yet & Le Kuo United Press Co.  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Commercial Press, Ltd.  
Commercial Printing Co.  
Consolidated National Advertising Co.  
Cosmopolitan Press  
De La Rue & Co., Thomas  
Dollar Press Co.  
E-Shing & Co., (Kan Kee)  
E. Shing Printing Co. (Yeh-Kee), Ltd.  
Enterprise Press  
European Printing & Engineering Co.  
Far Eastern Book Co.  
Far Eastern Press  
Francis, R. E.  
Good Morning Press  
Graphic Art Printing Co.  
Great China Printing Co.  
Han Wen "Orthotype" Press, Ltd.  
Hop Sunz Match Printing Factory  
Hwa An Printing & Cardboard Box Works  
K & K Printing Co., Ltd.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Kong Dat Co.  
Kwang Hsueh Publishing House  
Kwang Hwa Press, Ltd.  
Lai Mun Printing Co.  
Lee Hing Printing Co.  
Lee Tai Press  
Liang You (Fook Shing) Publishing & Printing Co., Ltd.  
Lloyd's (China), Publishing Co.  
May Sun & Co.  
Mei Hua Press, Ltd.  
Mercantile Printing Co. (1925) Ltd.  
Mercury Press  
Modern Book Co.  
Modern Printing Co.  
National Press, Ltd.  
Nee Shing Printing Co.  
New China Book Co.  
North China Daily News & Herald, Ltd.  
Pai Sung Type Founding & Printing Co.  
Phoenix Press  
Post Mercury Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Reader's Service Corp.  
Shanghai Modern Publishing House  
Shanghai Paper Box Factory  
Shanghai Press, Ltd.  
Shanghai Printing Co.  
Shanghai Times  
Shanghai Zaria  
Sin Wan Pao  
Sincere Press (Shanghai), Ltd.  
Slovo Printing & Publishing Co.  
Summer Press  
Sun Hing Printing Co.  
Sun Sun Art Printing Co.  
Tienkon & Sons  
Tsunng Shing Printing Co.  
Union Advertising Co., Ltd.  
Union Printing Co.  
Union Publishers & Printers  
Universal Printing Material Supplies Co.  
Universal Printing & Sales Agency  
Vee Loo Advertising Co.  
Wah Foong Printing & Types Supplies  
Wei, Van Printing Co.

WILLOW PATTERN PRESS

117 Hongkong Rd.

World Book Co., Ltd.  
Young Man Press  
Yuen Lee Printing Office  
Yung Fong Printing & Box-Making Co.  
Yung Wha Me Kee Press  
Yung Ziang Press  
Ziang Kee Book Co., Ltd., F.  
Zih Zung Press  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Press

印刷工程師  
Printer's Engineers

Linotype & Machinery, Ltd.

印刷設備  
Printer's Furnishers

Ault & Wiborg Co. (Far East)

印刷用油  
Printers' Oil

Ling Sang Printing Ink Co., Ltd.

印刷用品  
Printers' Supplies

Ault & Wiborg Co. (Far East)  
Bird & Co., G. E.  
California Ink Co., Inc.  
China Merchants' Trading Co., Ltd.  
China Photo Engraving Supply Co.  
China Printing Supply Co.  
Dai Nippon Printing Ink Mfg. Co., Ltd.  
Daido Yoshiten, Ltd.  
Gallop, Herbert B.  
Kung Zung Printers' Supply Co.  
May Sin Card Co.  
Moison Trading Co.  
Molnar & Greiner  
Ollerdesen, A. F.  
Right Paper Co.  
Sakal Trading Co., Ltd.  
San Shing & Co.  
Tiphon Trading Co.  
Tokyo Ink Mfg. Co., Ltd.  
Universal Printing Material Supplies Co.  
Wah Foong Printing & Types Supplies  
Yah Chen & Co.

印刷油墨  
Printing Inks

(See "Inks, Printing")

糧食進口  
Provision Importers

Au Bon Marche  
Baboud, Mary & Cie.  
Bai Foong Trading Co.  
Bombay Provision Store  
Bon Appetit  
Bracco & Co., C.  
Chang Nee Heng  
Chun Lee  
Dombey & Son  
Far Eastern Products Co., Ltd.  
Favorit Products Distributors  
Geddes Trading & Daily Farm Co., Ltd.  
Getz Bros. & Co.  
Gillespie Co., A. T.  
Hyndman & Co., H. G.  
Kian Gwan Co. (China), Ltd., Shanghai  
Luen How & Co.  
Minarolo & Co., G.  
Murakami Toyo  
Nectar & Co., K.  
New Sikh Store  
Nippon Products Co., Inc., Ltd.  
Oversea Co.  
Pacific Co-operative Co.  
Provision Trading Co.  
Quaker Oats Co.  
Russian Mutual Credit Corp. Ltd.  
San Francisco Vegetable Store  
Sanitary Provision Co., Ltd.  
Shanghai Co-operative Society  
Shanghai General Stores  
Shanghai General Supply Co.  
Sikh Store  
Standard Mercantile Co.  
Ten Mow Co.  
Tom Shing & Co.  
Tsen Yuan Co.  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Tung Tai & Co.  
Tung Yuen Grocery  
Union Import & Export Syndicate, Ltd.  
Van Shing & Co.  
Vassos & Co.  
Venturi, F.  
Wekselman & Co., J.  
Western Supply Co.  
Yung Loong & Co.  
Zimmerman Co., W. I.  
Zung Lee & Co.



出版  
Publications

(See "Newspapers and Publications")

書籍發行  
Publishers

A. B. C. News Co.  
Alliance Press  
American Press  
Anderson Brothers  
Authors' Co-operation

**BANKERS' CO-OPERATIVE  
CREDIT SERVICE, Ltd.**

*Publishers of*

**Credits Men's Business  
Directory of Shanghai  
(Annually)**

**Credit Men's Economic  
Bulletin (Daily)**

133 Yuen Ming Yuen Rd.

Bankers Weekly  
Brewer, J.  
Buddhist Book Store  
Buddhist China  
Business Information Society  
Catholic Review  
China Baptist Publication Society, Fed. Inc.  
U.S.A.

China Book Co.  
China Book Service  
China Critic Publishing Co.  
China Digest  
China Evening News  
China Finance Year Book Publishing Co.  
China Journal Publishing Co., Ltd.  
China Press, Inc.  
China Science Corp.  
China Weekly Review  
Chinese American Daily News  
Chinese American Publishing Co. Inc.  
Christian Book Room  
Christian Literature Society for China  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Commercial Press, Ltd.  
Dah Tung Book Co., Ltd.  
Davis, Albert C.  
Dollar Press Co.  
Evans Book Co., Ltd.  
Evans, Joseph J.  
Far East Magazine  
Far Eastern Book Co.  
Far Eastern Engineer  
Far Eastern Review  
Finance & Commerce  
Hallock's Chinese Almanac  
Han Wen "Orthotype" Press, Ltd.  
Home of Books  
Il Dragone  
Independent Publishing Co., Ltd.  
International Book Co.  
Israel's Messenger  
Journal de Shanghai, Le  
K. & K. Printing Co., Ltd.  
Kaiming Book Co., Ltd.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Kwang Hsueh Publishing House  
Lee Ming Book Co., Ltd.  
Liang You (Fook Shing) Publishing & Printing  
Co., Ltd.  
Lloyd's (China) Publishing Co.  
Mam Mam Co.  
Mei Hua Press, Ltd.  
Mercury Press

**MILLINGTON, Ltd.,**

117 Hongkong Rd.

Modern Book Co.  
National Medical Journal of China  
New China Book Co.  
Noessler & Co., Max. G.m.b.H.  
North-China Daily News & Herald, Ltd.  
Olympian Publishing Co., Ltd.  
Ostasiatischer Lloyd  
Pah Sin Book Shop  
Photo Sales Co.  
Popular Science Illustrated  
Revue Nationale Chinoise  
Russian Daily News  
San Ho & Co.  
Science Society of China  
Shanghai Evening Post & Mercury  
Shanghai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Shanghai Times  
Shanghai Zaria  
Shipping Review & Shipping & Eng.  
Shopping News Press  
Shun Pao

Signs Of the Times Publishing House  
Sin Wan Pao  
Sing Sen News Agency  
Slovo Printing & Publishing Co.  
Union Publishers & Printers  
World Book Co., Ltd.  
Yankee Clipper  
Zi-ka-wei T'ou-se-we Press

造紙用漿  
Pulp For Paper Mills

China Merchants' Trading Co., Ltd.  
Dahlin, E. A.  
Molnar & Greiner  
Paper Co., Van Reekum (Shanghai), Ltd.  
Synnerberg, G. V.  
Teh Foong Trading Co.  
Wench Paper Mills, Ltd.

手搖及電力幫浦  
Pumps (Hands and Powers)

Rheinmetall-Borsig Eng. Office  
Sin Chung Engineering Co., Ltd.  
Sulzer Brothers

睡衣褲  
Pyjamas

Baranovsky, L.  
Chin Tsiang & Co., W.  
Elegant Shop  
Oriental Star Underwear Co.  
Razon's  
Sea Captains Shop  
Seng Chun & Co.

Q

人工太陽燈  
Quartz Lamps

Hanover Quartz Lamp Co.

金雞納霜  
Quinine

Slowe & Co., Ltd.

R

無線電話機及用品  
Radios and Accessories

Amateur Radio Laboratory  
Amateurs Home, Ltd.  
American Radio Equipment Co.  
American Radio Repair Service  
Brunswick Show Room  
Cathay Trading Mfg. Co., Ltd.  
China Engineering Corp.  
China Radio Corporation  
China Radio Service Corp.  
China Scientific Instrument Co.  
Dah Chung, Inc.  
Dah Tung Co.  
Eastern China Trading Co.  
Gallop & Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Inniss & Riddle (China), Ltd.  
International Products Co., Ltd.  
Johnson Radio Service  
L.M.R. Trading Corp., Ltd.  
Langdon & Co., E. W.  
Leede Engineering Corp.  
Lyra Music House  
Mercury Radio Supply Co.  
Metro-China Radio Co.  
Muller Radio Corp.  
My Song Radio Supply Co.  
Nair & Co., K. G.  
National Electric Co.  
Oidar Engineering Corp.  
Pierce Radio Sales & Service  
Porter & Co., Ltd.  
R.C.A. Communications, Inc.  
Radio & Electrical Industries "RECO"  
Radio Corp. of Asia  
Radio Doctor Service  
Radio Engineering Service  
Radio Equipment Co.  
Radio Sales Corp.

Raytone Electrical Appliances  
Robinson Piano Co., Ltd.  
Sakae Shokai  
Scientific Service Co.  
Shanghai Electrical Supply Co. Ltd.  
Shinsbo Yoko  
Silvertone Radio Service  
Siemens China Co.  
Standard Radio Corp.  
Telefunken East Asiatic Wireless Tel. Co.  
United Laboratories of S'hai  
Victor Talking Machine Co. of China, Ltd.  
Wah Mei Electric Co.  
Westinghouse Electric International Co.  
Ye Record Shoppe  
Yienkong Co.

廣播電台  
Radio Broadcasting Stations

French Radio Station "F.F.Z."  
Radio Station XHHR  
Radio Station "XMHR"

無線電話修理  
Radio Repairers

Amateur Radio Laboratory  
Amateurs Home, Ltd.  
American Radio Equipment Co.  
American Radio Repair Service  
Johnson Radio Service  
Leede Engineering Corp.  
Muller Radio Corp.  
Oidar Engineering Corp.  
Pierce Radio Sales & Service  
Progressive Electric Co.  
Radio Doctor Service  
Radio & Electrical Industries "RECO"  
Radio Engineering Service  
Radio Equipment Co.  
Shanghai Operators Service  
Silvertone Radio Service  
Standard Radio Corp.  
Yuen Chong Advertising Co. & Broadcasting  
Station

無線電信局  
Radio Traffic Service

Mackay Radio & Telegraph Co., Inc.  
R.C.A. Communications, Inc.  
Radio Corp. of America  
Shanghai Coast Radio Station

雷錠藥品  
Radium Products

Radium Corporation

鐵路建築材料  
Railway Building Material

Calco China Agency  
China Associates Corp., Ltd.  
Ferrostaal A. G. Shanghai Branch  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd.  
Jardine Engineering Corp., Ltd.  
Maschinenbau Und Bahnbelauf A. G. Vornals  
Orenstein & Koppel  
Materiel Technique  
Siemssen & Co.  
Societe Belge de Chemins de Fer en Chine  
Ward, Ltd., Thos. W. (Sheffield)

火車及貨車  
Railway Cars and Trucks

China Car & Foundry Co., Ltd.  
Ferrostaal A. G. Shanghai Branch

鐵路局  
Railway Companies

Canadian Pacific Steamships, Ltd.  
Canadian Pacific Railway Co.  
Canadian Pacific Express Co.  
Japanese Government Railways  
South Manchuria Railway Co.

鐵路設備

Railway Equipment

Acme Engineering Works  
Materiel Technique  
Maschinenbau Und Bahubedarf A.G. Vormalis  
Orenstein & Koppel  
May-Kee (China), Ltd.  
Societe Belge de Chemins de Fer en Chine  
Takaiwa & Co.  
Wing Chong & Co.

火車頭

Railway Locomotives

Ferrostaal A.G. Shanghai Branch  
Swiss Locomotive & Machine Works

鐵路用品供給

Railway Supplies

Sing Hwa Metal Co.  
United Steel Companies, Ltd.

雨衣

Rain Coats

British Manufacturing Co.  
Shanghai Waterproofing Fabrics Co.

葡萄乾進口

Raisin Importers

Mei Lee Seedless Raisin Co.  
Sunland Sales Assn., Inc.

藤柳器具

Rattan Goods

Broadway Reed Shop  
Dun Poo Kee Straw Goods Mfg. Co.  
Sun Ling & Co.

生絲

Raw Silk

(See "Silk, Raw")

保安刀

Razors

Hwa Mei Industrial Works, Ltd.

地產

Real Estate

(See "House, Land and Estate Agents")

記錄機

Recording Instruments

China Electric Co., Ltd.  
International Business Machines Corp.

唱片

Records

(See "Phonographs & Records")

冷氣機

Refrigerating Machinery

(See "Machinery," Refrigerating

電冷氣

Refrigerating, Electrical

American Engineering Corp. (China) Inc.  
In Del., U.S.A.  
Frigidaire  
Kelvinator-China  
Leede Engineering Corp.  
New Asia Refrigerator Co.  
York Shipley Co., Fed., Inc. U.S.A.

電氣冷藏器

Refrigerators

American Engineering Corporation (China),  
Inc. In Del., U.S.A.  
Arctic Refrigerator Services  
Asiatic Manufacturing Co., Ltd.  
Atlas, Ltd., Eng. Works  
Kelvinator-China  
New Asia Refrigerator Co.  
Norge Refrigeration  
Raytone Electrical Appliance  
Refrigerator Service Co.  
United Refrigerating Machinery Co.  
Voh Zung Electrical & Eng. Works  
Westinghouse Showroom

鋼鐵骨三和土

Reinforced Concrete

Bunsen Eng. & Building Service  
Minutti & Cie.

搬場公司

Removal Companies

(See also "Household Removers")

Marden & Co., Ltd., G. E.  
Safety Household Removing Co.  
Shanghai Household Removing Co.

酒菜館

Restaurants

Arcadia  
Astoria Confectionery & Restaurant  
Bakerite Co.  
Bianchi  
Cafe Federal  
Calec Buffet & Restaurant  
Chez Rovere  
Chocolate Shop  
D D's Night Club & Cafe Restaurant  
Dah Kwang & Co.  
Dinty Moore's Cafe  
Elite Butchery Co. & German Restaurant  
Futterer, W.  
Germania Restaurant  
Hang Far Lou Restaurant  
Hobby Cafe & Bar  
Hoong Mien Restaurant  
Hotel Pacific  
House & Hound Tavern  
Jackel's Fish & Chip Shop  
Merryland  
New Kiessling Cafe  
New Manhattan Bar  
New Ritz Bar  
New Royal Hotel  
New Sweetmeat Castle  
Renaissance Cafe  
Rose Marie Cafe  
Sevilla Restaurant  
Shepherd's, Ltd.  
Sun Sun Restaurant  
Sun Sun Sky Terrace  
Sun Ya Restaurants, Ltd.  
Tsing Loong Restaurant  
Vallon Restaurant  
Vee Yar Restaurant  
Victoria Cafe  
Viennese Cafe & Restaurant "Flaker"  
Yangtze Hotel, Ltd.

米進口

Rice Importers

Dreyfus & Co., Louis  
Java Sugar Import Co.  
Pattison & Co., A. P.  
Volkart Brothers

米商

Rice Merchants

Kong Dah Co.  
Nippon Menkwa Kabushiki Kaisha  
Shanghai Co-operative Society  
Shun Yue  
Ven Fong & Co.  
Verder & Co.  
Zung Dah Provision Co., Ltd.

人力車製造

Rickshaw Manufacturers

Dong Chong Cycle & Motor Co.

騎馬學校

Riding Schools

Ascot Riding School, Ltd.  
Columbia & Great  
Western Riding Academy  
Lincoln Riding Academy

船用索具

Riggers

Ja Chong & Co.  
Lee Hang Chang  
Sam & Co., L. A.

築路材料

Road Building Materials

Calco China Agency  
Hung Lee Iron & Merchandise Co., Ltd.

屋頂材料進口

Roofing Material Importers

Fagan & Co., Ltd.  
Jacks & Co., William

繩索進口

Rope and Twine Importers

Chung Hwa Steel Products Co., Ltd.  
Elizalde & Co., Inc.  
General Electric Co. of China, Ltd.  
Toa Seima Kaisha, Ltd.

橡皮帶

Rubber Belting

Goodrich Rubber Co., B. F.

橡皮衣服

Rubber Clothing

Dunlop Rubber Co. (China), Ltd.

醫用橡皮雜物

Rubber Druggists' Sundries

Goodrich Rubber Co., B. F.

橡皮生產

Rubber Estates

Ayer Tawah Rubber Plantation Co., Ltd.  
Cheng Rubber Estates, Ltd.  
Kofa Bahroe Rubber Estates (1921), Ltd.  
Padang Rubber Co., Ltd.  
Permatia Rubber Estate, Ltd.  
Samagaga Rubber Co., Ltd.  
Semambu Rubber Estates, Ltd.  
Senawang Rubber Estates Co. (1921) Ltd.  
Shanghai Kedah Plantations, Ltd.

(Continued)

*Rubber Estates—(Cont'd.)*

Shanghai Kelantan Rubber Estates (1925), Ltd.  
Shanghai Klebang Rubber Estates, Ltd.  
Shanghai-Malay Rubber Estates, Ltd.  
Shanghai Pahang Rubber Estate, Ltd.  
Shanghai Seremban Rubber Estates, Ltd.  
Shanghai Sumatra Rubber Estates, Ltd.  
Sua Manggis Rubber Co., Ltd.  
Sungala Rubber Estates, Ltd.  
Sungei Duri Rubber Estates, Ltd.  
Wattie & Co., Ltd., J. A.

**橡皮鞋  
Rubber (Footwear)**

Bata Shoe Co., Ltd.  
Ming Sun Rubber Factory  
**NEE SUNG RUBBER GOODS  
MFG. FACTORY**  
83 Penang Rd.  
Ta Chung Hua Rubber Industrial Co., Ltd.  
Universal Industrial Corporation  
Yung Woo Industrial Co., Ltd.

**橡皮物品  
Rubber Goods**

Bai Foong Trading Co.  
Bata Shoe Co., Ltd.  
Dunlop Rubber Co. (China), Ltd.  
Gentle & Co.  
Goodyear Tire & Rubber Export Co.  
International Rubber & Eng. Works  
Luebbert's American Pharmacy  
Nanyang Rubber Goods Mfg. Co., Ltd.  
Nee Sung Rubber Goods Mfg. Factory  
Nicolaides, Anthony  
Ryuka Yoko  
Singapore Rubber Works, Ltd.  
Ta Chung Hua Rubber Industrial Co., Ltd.  
Tsen Tai Sin Kee Rubber Industrial Co., Ltd.  
Universal Sales (China), Inc.  
Yamato Rubber Manufacturing Co.  
Yoo Woo Industrial Co., Ltd.  
Yue Sun Hong

**橡皮物品製造  
Rubber Goods Manufacturers**

Continental Rubber Mfg. Co., Ltd.  
Dunlop Rubber Co. (China), Ltd.  
Nee Sung Rubber Goods Mfg. Factory  
International Rubber & Eng. Works  
Ta Chung Hua Rubber Industrial Co., Ltd.  
Tsen Tai Sin Kee Rubber Industrial Co., Ltd.  
Universal Industrial Corp.  
Yamato Rubber Mfg. Co.

**機用橡皮物品  
Rubber Goods, Mechanical**

Continental Rubber Mfg. Co., Ltd.  
Dunlop Rubber Co. (China), Ltd.  
Goodrich Rubber Co., B. F.  
Goodyear Tire & Rubber Export Co.  
International Rubber & Engineering Works  
Singapore Rubber Works, Ltd.

**橡皮管子  
Rubber Hose**

Goodrich Rubber Co., B. F.  
Goodyear Tire & Rubber Export Co.

**橡皮滾筒  
Rubber Rollers**

Continental Rubber Mfg. Co., Ltd.  
International Rubber & Engineering Works  
Sakai Trading Co., Ltd.

**橡皮圖章製造  
Rubber Stamp Manufacturers**  
*(See "Printers")*

**橡皮車胎  
Rubber Tyre**

Asiatic Retreading Co.  
Auto Tyre & Rubber Equipment  
Bata Shoe Co., Ltd.  
China Motors, Fed. Inc., U.S.A.  
Dah Cheng Tyre Co.  
Dah Lee & Co., Ltd.  
Dodge & Seymour, Ltd.  
Dunlop Rubber Co. (China), Ltd.  
Goodrich Rubber Co., B. F.  
Goodyear Tire & Rubber Export Co.  
Ka Foong Tire Co.  
Michelin & Cie., M.  
Oriental Trading Agency, Ltd.  
Oriental Vulcanizing Co.  
Peterson Tyre Service Co.  
Sander Tyre & Rubber Co.  
Shanghai Horse Bazaar & Motor Co. Ltd.  
Ta Chung Hua Rubber Industrial Co., Ltd.  
Teh Lee Cycle & Motor Co.  
Universal Industrial Corp.  
Universal Sales (China), Inc.  
Van Tai Rubber Tyres Co.  
Wei Hai Service  
Yue Chong Rubber & Cycle Co.  
Zao Zung Tai Rubber & Co.

**地毯  
Rugs**  
*(See Carpets)*

**S**

**保險箱進口  
Safe Importers**

Sinton Overseas Trading Co., Ltd.

**保險箱  
Safes**

Charles Chan Steel Furniture Factory  
Hilsberg, Wm.

**篷帆製造  
Sailmakers**

Hop Chong Co.  
Ja Chong & Co.  
Lee Hang Chang  
Sam & Co., L. A.

**精鹽**

**Salt Refining Companies**

Chiu Ta Salt Refining Co. & Yungli Chemical Industries, Ltd.

**打撈工程  
Salvage, Marine**

Shanghai Tug & Lighter Co., Ltd.  
Tesdaorf, Hannig & Co.  
Whangpoo Engineering Works

**衛生工程**

**Sanitary Engineers**  
*(See "Engineers, Sanitary")*

**衛生用品進口**

**Sanitary Goods Importers**

Gordon & Co., Ltd.  
Hamilton, Ltd., James  
S'hai Waterworks Fittings Co., Ltd.  
Shing Tai Electric Co.  
Sing Chong Trading Co.  
Toyo Toki Kaisha Ltd., S'hai Branch  
West Disinfecting Company

**臘腸廠**

**Sausage Manufacturers**

Elite Butchery Co. & German Restaurant  
Oppenheimer Casing Co.  
Viener Sausage Factory  
Vienna Butchery & Restaurant

**儲蓄會**

**Savings Societies**

*(See also "Bonding & Surety Companies")*

Central Savings Society  
International Savings Society  
Joint Savings Society of the Yienyieh, Kincheng, Continental, China & South Sea Banks  
Shanghai Shintaku Kaisha, Ltd.

**鋸木廠**

**Saw Mills**

Bell Lumber Co., Fed. Inc., U.S.A.  
China Imp. & Exp. Lumber Co., Ltd.  
Chun Hsin Saw Mill  
Great China Lumber Co., Ltd.  
Kow Kee Timber Co., Ltd.  
National Lumber Co.  
Nomura Lumber Co., Ltd.

**磅秤**

**Scales**

Medicon Ltd., S. A.

**商業學校**

**Schools, Commercial**

*(See "Commercial Schools")*

**科學儀器**

**Scientific Instruments**

Astronomical Instrument Manufacturing Co.  
China Educational Supply Assn., Ltd.  
China Science Corp.  
China Scientific Co.  
China Scientific Instrument Co.  
Hamann & Co., B.  
Harvey, Main & Co., Ltd.  
Maier & Co., Wilhelm  
Practical Science Society  
Schmidt & Co. Ltd.  
Scientific Products Works  
Scientific Service Co.  
Shanghai Educational Supply Co.  
Shih Shioh Tong Nee Kuan  
Tiny Industry Co.  
Victory Surgical & Scientific Supply Co.

**螺釘及材料**

**Screws and Material**

China State Metal Work, Ltd.  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd.  
Hop Shen Eng. & Screws Works  
Republic Screw Mfg. Co., Ltd.  
Richmann's Metal Works

**雕刻家**

**Sculptors**

Finocchiaro & Co., G.  
Tomashevsky, N.  
Wagstaff, W. W.

**舊貨店**

**Secondhand Stores**

Shanghai Secondhand Store

各種種子及胡麻子等  
Seeds, Sesamum, etc.

Grill, Max  
Kian Gwan Co. (India), Ltd., S'hal  
Yokohama Nursery Co., Ltd.

縫紉機

Sewing Machines

Gurski & Co., K.  
Mei Sing Sewing Machine Co.  
Oriental Trading Agency, Ltd.  
Sakae Shokai  
Shun Chong Sewing Machine Co.  
Singer Sewing Machine Co.

股票經紀人  
Share Brokers

(See "Brokers, Stock & Share")

披肩  
Shawls

Fook Weng & Co.

船舶經紀人  
Ship Brokers

(See "Brokers, Ship")

造船廠  
Shipbuilders

(See also "Dock Companies")

Burmeister & Wain, Ltd.  
Chung Hwa Shipbldg. & Eng. Co., Ltd.  
Harvey's Shipbuilding Works, Ltd.  
Ming Sung Industrial Co., Ltd.  
Shanghai Dockyards, Ltd.  
Shanghai Eng. & Shipbuilding Works  
Societe Franco-Chinoise de Const. Metal-  
Iques et Mecaniques (Kiousin Dock)  
Thornycroft & Co., Ltd., John I.

造船材料  
Shipbuilding Materials

Shanghai Dockyards, Ltd.  
Thornycroft & Co., Ltd., John I.

船貨商  
Ship Chandlers

A Shing, Ltd.  
Asia Butchery Co.  
Berbon & Thowson  
British Shipchandler & Hardware Co.  
Broadway Butchery  
Ching Chong & Co.  
Ching Chong, Y.  
Ching Wo & Co.  
Dombey & Son  
Dunn & Co., Walter  
Far Eastern Sailors' Home  
Futerer, W.  
Heng Chong Shun & Co.  
Hong Lee & Co.  
Heng Kee  
Hop Chong Co.  
Hung Dah Ziang  
Hung Hsing Chong & Co.  
Kiu Tai & Co.  
Kong Shing Chong & Co.  
Krijgsman & Co., J.  
Ryuki Yoko  
Shanghai General Stores  
Sin Shun Tai & Co.  
Sing Hwa Metal Co.  
Stamos & Co.  
Ten Mow Co.  
Victoria Butchery  
Wing Zung & Co.  
Woo Sing Co.  
Yuen Chong Hung & Co.  
Za Chong Shing

船主  
Shipowners

American President Lines, Ltd.  
Anglo-Danish Shipping Co.  
Blue Star Line, Ltd.  
Butterfield & Swire  
China Trading Corp.  
Chung Hsing Steamship Co., Ltd.  
Compagnia Italiana di Navigazione, S.A.I.  
Compagnie des Messageries Maritimes  
Dairen Kisen Kaisha  
Dollar Co., The Robert  
East Asiatic Co., Ltd.  
Elzalde & Co., Inc.  
Everett Steamship Corp.  
Hamburg-Amerika Linie  
Hunt Steamship Corp.  
Indo-China S. N. Co., Ltd.  
Java China Japan Lijn Agentschap Shanghai  
N.V.  
Lloyd Triestino  
Mei Shun S.S. Co.  
Mollers' Limited  
Nemazee & Co., H. M. H.  
Ningpo-Shaohsing S. N. Co., Ltd.  
Nippon Yusen Kaisha  
Nisshin Kisen Kaisha  
P. & O. S. N. Co.  
Pacific Greyhound Lines  
San Peh S. N. Co., Ltd.  
Shaw Geo. L., Shanghai Branch  
Stamatelatos & Co., G.  
Swedish East-Asiatic Co., Ltd.  
Tien Lee Steamship Co., Ltd.  
Wah Shang S. S. Co., Ltd.  
Yamashita Kisen Kaisha  
Yannoulatos & Co., E. P.

物船經理  
Shipping Agents

Agence Roliz  
Ah Poh & Co.  
American Express Co., Inc.  
Anglo-Danish Shipping Co.  
Blue Star Line, Ltd.  
Butterfield & Swire  
C. C. K. Transportation Co.  
Canadian & Oriental Exporters  
Canadian Pacific Steamships, Ltd.  
Canadian Pacific Railway Co.  
Canadian Pacific Express Co.  
Canadian Trading Co. (China), Ltd.  
Capitol Industries Syndicate  
Chieri, V.  
China Express Co., Ltd.  
China Hellenic Lines, Ltd.  
China Trading Corp.  
China Travel Service  
Ching Kee S. N. Co., Ltd.  
Collective Parcel Forwarding Co.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Daido Kaiun Kabushiki Kaisha  
Dairen Kisen Kaisha  
Dodwell & Co., Ltd.  
Dollar Co., The Robert  
Eastern Shipping Agency, Ltd.  
Ekman Foreign Agencies, Ltd.  
Everett Steamship Corporation  
Godfrey & Co., F. S.  
Hamburg-Amerika Linie  
Herlotoson, Gordon & Reeves  
Hunt Steamship Corp.  
Jardine, Matheson & Co., Ltd.  
Java China Japan Lijn Agentschap Shanghai  
N.V.  
Jebens & Co.  
Kokusai Unyu Kaisha  
Kong & Co., C. K.  
Kong On Co.  
Lacey & Cannon, Ltd.  
Lee & Co., James  
Lloyd Triestino  
Mackinnon, Mackenzie & Co.  
Magill & Co., Ltd., James  
Manners & Co. (Shanghai), Ltd., John  
Mataichi Yoko  
Mei Shun S. S. Co.  
Melchers & Co.  
Millers Co.  
Ming Sung Industrial Co., Ltd.  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Mollers' Ltd.  
Monroe & Co., F. C.  
Nisshin Kisen Kaisha  
Orient Lloyd, Ltd.  
Osaka Syozen Kaisha  
Pie Hang Mow Shipping Co.  
Rickmers Linie  
Shanghai Commercial Co.  
Shanghai Express Co.

Shanghai Steam Navigation Co.  
Shanghai Transportation Co., Ltd.  
Shaw, Geo. L., Shanghai Branch  
Showa Shipping Co., Ltd.  
Ta Siu & Co.  
Tai Ku Chong  
Thoresen & Co., O.  
Tong & Sons, W. S.  
Union Steamship Agency  
Veritas Co. (Far East), Ltd.  
Wah Shang S. S. Co., Ltd.  
Wallen & Co.  
Wha Shun Trading Co.  
Wheelock & Co., Ltd.  
Yamashita Kisen Kaisha  
Yannoulatos & Co., E. P.  
Yu Yuen & Co.  
Yuan Wo Kung Co.  
Yuan Yik Kung Co.

襯衫製造  
Shirt Makers

Charlie & Co.  
Chin Tsiang & Co., S.  
China A. B. C. Underwear Weaving & Dyeing  
Mill, Ltd.  
Choya Yoko, Ltd.  
Eagleson Shirt-Maker  
Klein (The Viennese Shirtmaker)  
Koneff, A. V.  
Korean Store  
Murakami, Toyo  
Peacock Necktie Mfg. Co.  
Petroff & Co., N. S.  
Razon's  
Woo Ho Weaving Factory  
Ya Chong & Son, N.  
Yankee Factory, A. W.  
Yankee & Happy Factory

鞋帶製造  
Shoe Lacc Manufacturers

Hung Nee Sung Co.  
Ming Sun Shoe Lacc Factory

鞋店  
Shoemakers

(See "Boot & Shoe Dealers")

人造絲  
Silk, Artificial

Abeichi Yoko, Ltd.  
Deutsche Farben-Handelsgesellschaft, Waibel  
& Co.  
Hung Yuen Ziang Woollen Yarn Artificial  
Silk Yarn Co. (K.K.)  
Italaion, S. A., Consorzio Produttori Italiani  
Yung Tai Chong Co.  
Zia Ke Kee

絲出口  
Silk Exporters

(See also "Silk Merchants")

Abdulrazaq & Co.  
Chellaram, D.  
Fumagalli, Sete & Giroui  
Hassaram & Co., K.  
Kiu Cheng Pongee Co.  
Madier, Ribet & Cie.  
Naorosii & Co., P.  
Nemazee & Co., H. M. H.  
Pohoomull Bros. (India)  
Qayum & Bros., Abdul  
Razaq & Co., Abdul  
Rudolph & Co., Charles  
Sino-Aryan Trading Co.  
Taiko Yoko  
Vicochu & Co.  
Watanmal, Bookchand  
Woo Foong Silk Co.  
Zung Chong Trading Co.

絲廠  
Silk Filatures and Mills

China Silk Mills  
Tuck Woo Silk Filature  
Union Syndicate, Fed. Inc., U.S.A.

絲零售

Silk Merchants, Retail

Kosloff, L.  
La Donna  
Welcome Silk Co.

絲批發

Silk Merchants, Wholesale

Baumveiger, I.  
Chung Ho & Co.  
Kosloff, L.  
Loo Bros.  
Madier, Ribet & Cie.  
Patten, Mackenzie & Co.  
Pohoomull Bros. (India)  
Shroff, & Co., R. F.  
Teh Foong Silk Co.  
Vicochu & Co.  
Watanmal, Boolchand  
Welcome Silk Co.  
Woo Foong Silk Co.

綢緞發售

Silk Piece Goods Dealers

Dah Chong Ziang Silk Co.  
Dah Luen Silk Co.  
Kiu Cheng Nan Pongce Co.  
Klis Silk Co., Ltd.  
La Donna  
Lai Wah Co., Ltd.  
Laou Kai Fook Silk Co.  
Laou Kai Luen Silk Goods & Co.  
Laou Kiu Chwang Silk Co.  
Laou Kiu Luen & Co.  
Laou Kiu Woo Silk Co.  
Lih Shing Ziang Silk Co.  
Lu Siang Kee  
Mukai, K.  
Naorosji & Co., P.  
Pai Woo Moo Chang Kee Silk Co.  
Pao Dah Ziang  
Puthod, A.  
Shanghai Silk Co.  
Sing Foong Silk Co.  
Tien Luen & Co.  
Tseng Tai Silk Mill  
Tsin Ar Silk Weaving Co.  
Union Silk Co.  
Welcome Silk Co.  
Woo Foong Silk Co.

綢緞出口

Silk Piece Goods Exporters

Chine Silk Mills  
I Feng Export Co.  
Mayar Silk Mills, Ltd.  
United Trading Corp.  
Weber & Co., C. A.

綢緞進口

Silk Piece Goods Importers

Bent, Arkady  
Union Impex Trading Co.

生絲

Silk, Raw

Azadain Fils, J.  
Azadian, Leon  
Chinai & Co., J. C.  
Clerici, Bedoni & Co., S. A.  
Codsi, A.  
Fumagalli, Sete & Gironi  
Kiu Cheng Pongce Co.  
Madier, Ribet & Cie.  
Naorosji & Co., P.  
Pila & Cie., S. A.  
Rudolph & Co., Charles  
Smith & Co., N. J.  
Weber & Co., C. A.  
Zung Chong Trading Co.

繭絲

Silk Spun

Chinai & Co., J. C.  
Kung Dah Cotton Mill  
Pila & Cie., S. A.

絲內衣

Silk Underwear

Art Palace  
Azar & Khouri  
"Baroukh's"  
Elegant Shop  
Gray's Yellow Lantern Shops  
Hong's Lingerie Co.  
Ireland J. K.  
One Price Lace Co.  
Oriental Lace & Lingerie Co.  
Oriental Star Underwear Co.  
Reliance Co.  
Salamy Bros.  
Season Handicraft Co.  
Shanghai Underwear Co.  
Union Silk Co.

絲頭

Silk, Waste

Chinai & Co., J. C.  
Foo Kong Co.  
Fumagalli, Sete & Gironi  
Madier, Ribet & Cie.  
Pila & Cie., S. A.  
Rudolph & Co., Charles  
Watanmal, Boolchand  
Weber & Co., C. A.  
Zung Chong Trading Co.

絲織廠

Silk Weaving Factories

Mayar Silk Mills, Ltd.  
Mei Foong Silk Mills  
Mei Heng Textile Mfg. Co., Ltd.  
Mei Wen Silk Mill  
Mutual Silk Manufacturing Co.  
New Asia Silk Weaving Factory  
Sheng Te Weaving Factory  
Sing Foong Silk Co., Ltd.  
Tsin Ar Silk Weaving Co.  
Tsung Shing Sp. & Wv. Factory  
Tu Chen Sheng Silk Weaving Factory

解絲出口

Silk Yarn Exporters

DAH HWA TRADING Co.

16 Rue Chusan

銀匠

Silversmiths

Alexander Clark Co. (Shanghai), Ltd.  
Boyes, Bassett, Ltd.  
China Jewellery Co.  
Ching Yun Silversmith  
Chur Tien Pao  
Hope Brothers & Co.  
Hung Chong & Co.  
Lao Vong Ziang  
Nanyang Jewellery Store  
Nose Dragon & Co.  
Tuck Chong & Co.  
Yuen Chwang Jeweller & Co.  
Zauslin, A. S.  
Zee Wo & Co.

銀器

Silverware

Nose Dragon & Co.  
Nanking Jewellery Store  
Old Capital  
Swetco (The Swedish Trading Co.)  
Zee Wo & Co.

皮革

Skins

(See "Hides and Skins")

拉鍊

Slide Fastener

"Express" Slide Fastener Mfg. Co.  
Maxwell Manufacturing Co.

吸煙用雜貨進口

Smokers' Sundries Importers

Dodd, Anthony  
Frankau & Co. (1927), Ltd., Adolph (London)  
Tabaqueria Filipina, Ltd.

肥皂進口

Soap Importers

China Export-Import & Bank Co., Ltd.  
China Soap Co., Ltd.  
Colgate-Palmolive-Peet Co.  
Lever Brothers (China), Ltd.

肥皂製造

Soap Manufacturers

Capital Chemical Works, Ltd.  
Central Soap Works  
China Chemical Works, Ltd.  
China Soap Co., Ltd.  
Colgate-Palmolive-Peet Co.  
Crosfield & Sons (China), Ltd., Joseph  
Dah Sing Chem. Mfg. Co., Ltd.  
Foong Yue Soap Works  
Gossage & Sons (China), Ltd., Wm.  
International Dispensary Co., Ltd.  
International Soap Works  
Lever Brothers (China), Ltd.  
Nanyang Soap & Candle Factory  
Price's Soap Co. (China), Ltd.  
Sing Chong Soap Works  
Swiss China Trading & Mfg. Co.

肥皂原料

Soap Manufacturers' Materials

China Soap Co., Ltd.  
Danish Packers, Ltd.  
Imperial Chemical Industries (China), Ltd.

律師

Solicitors

(See "Legal Practitioners")

有聲影片設備

Sound Picture Equipments

Scientific Service Co.  
Utter & Co., D. H.  
Victor Talking Machine Co. of China, Ltd.  
Western Electric Co. of Asia

運動用品

Sports Goods

British Manufacturing Co.  
China Sports  
Commercial Press, Ltd.  
East China Sporting Goods Co., Ltd.  
Koga Sporting Goods Co.  
Lee & Co., Ltd., H.  
Mackenzie Sports Co.  
San Ho & Co.  
Sanford Co.  
Shih & Co., C. L.  
Squires Bingham Co.  
Standard Sports Goods Co.  
Wong Yung Kong  
Zang Kee Rackets Co., L.

噴漆

Spraying Lacquer

Metallisor Co. (China), Ltd.  
Tuckward Co.

舊郵票商

Stamp Dealers, Postage

Ahwerst, C.  
ARCO STAMP Co.  
321 Szechuen Rd.  
Chen Kee Stamp Service  
China Stamp Co.

(Continued)

三〇八七八話電

司公船輪成洽

號二十路馬大法

意滿證保賣買賃租務業船輪切一營專

Stamp Dealers, Postage—(Cont'd.)

**FAR EASTERN STAMP Co.**

59 Nanking Rd.

**HERMES STAMP Co.**

685 Bubbling Well Rd.

Katkov Stamp Shop, A. A.  
Kwang Wah Stamp Co.  
Mercury Stamp Co.  
Phila Stamp Co.  
Roman Stamp Co.  
Russian Stamp Co.  
Steiner Stamp Co.  
Stephens Stamp Co.  
Taylor & Son, W. J.

郵票雜誌

**Stamp Publication**

Asia Stamp Journal

澱粉廠

**Starch Manufacturers**

Far Eastern Chem. Works  
Shanghai Farm Products Co.

文具商  
Stationers

A. B. C. News Co.  
Anderson Brothers  
Bumpo Yoko  
China Dragon Co.  
China Educational Supply Assoc. Ltd.  
China Midland Factory  
China News Co.  
Chinese-American Publishing Co., Inc.  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Commercial Press, Ltd.  
Commercial Printing Co.  
Dah Tung Book Co., Ltd.  
E Shing & Co. (Kan Kee)  
E. Shing Printing Co. (Yeh-kee), Ltd.  
Good Morning Press  
Hap Kee Educational Supply Co.  
Hop Chung Educational Supply Co.  
Hu Feng Stationery Store  
Hua Fu Co.  
International Booksellers, Ltd.  
Kaiming Book Co., Ltd.  
Kimura & Co., N.  
King Chen Manufacturing Co.  
Kong Dat Co.  
Koreska, W.  
Lee Hing Printing Co.  
Lee Tah Industrial Works  
May Sun & Co.  
National Stationery Society  
Nee Shing Printing Co.  
Practical Science Society  
See Ling Arts Supplies Co.  
Shanghai Educational Supply Co.  
Shanghai Writing Pad Co.  
Shih Shioh Tong Pee Kuan  
Summer Press  
Sun Hing Printing Co.  
Taisho Co.  
Tin Shin Educational Supply Co.  
Tsung Shing Printing Co.  
Union Printing Co.  
United Book & Stationery Co.  
United Sales Corp.  
Universal Printing & Sales Agency  
Wah Fat & Co.  
Woo Kai Wen  
World Book Co., Ltd.  
Yih Shin Educational Supply Co.  
Young Man Press  
Yue Tah Co.  
Yung Liang Co., Staples Dept.  
Ziang Kee Book Co., Ltd., F.  
Zimmerman Co., W. I.

文具進口  
Stationery Importers

Bunshin Paper Co., Ltd.  
China Merchants' Trading Co., Ltd.  
Chinese American Publishing Co., Inc.  
Evans & Co. Ltd., J. J.  
Evans Book Co., Ltd.  
Hap Kee Educational Supply Co.  
Harvey, Main & Co., Ltd.  
"Imperial" Stationery Co.  
Karbodux-Altiebolog  
Koreska, W.  
Ollerdesen, A. F.  
Schuster, Ernst  
Standard Mercantile Co.  
United Book & Stationery Co.  
Vicajee & Co., Ltd., F.

輪船公司

**Steamship Companies**

American President Lines, Ltd.  
Anchor Line  
Blue Star Line, Ltd.  
British India S.N. Co.  
Butterfield & Swire

**CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS, Ltd., CANADIAN PACIFIC RAILWAY Co., CANADIAN PACIFIC EXPRESS Co.**  
cr. of The Bund & Peking Rd.

China Hellenic Lines, Ltd.  
China Imp. & Exp. Lumber Co., Ltd.  
Ching Kee S. N. Co., Ltd.  
Chung Hsing Steamship Co., Ltd.  
Compagnia Italiana di Navigazione, S.A.I.  
Compagnie des Messageries Maritimes  
Dairen Kisen Kaisha  
Dollar Co., The Robert  
East Asiatic Co., Ltd.  
Eastern & Australian S. S. Co., Ltd.  
Ekman Foreign Agencies, Ltd.  
Everett Steamship Corp.  
Hamburg-Amerika Linie  
Hunt Steamship Corp.  
Indo-China S.N. Co., Ltd.  
Isthmian Steamship Co.  
Italo-Chinese River Navigation Co.  
Java-China Japan Lijn Agentschap S'hai N. V.  
Kailan Mining Administration  
Lloyd Triestino  
Mei Shun S. S. Co.  
Mollers' Ltd.  
Ningpo-Shanghai S. N. Co., Ltd.  
Nippon Yusen Kaisha  
Nisshin Kisen Kaisha  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
Rickmers Linie  
San Peh S. N. Co., Ltd.  
Shanghai Steam Navigation Co.  
Swedish East-Asiatic Co., Ltd.  
Toa Kaiun Kaisya  
Union Steamship Agency  
Wah Shang S. S. Co., Ltd.  
Ya Chan Steamship Corp.  
Yamashita Kisen Kaisha

汽渦輪

**Steam Turbines**

Atlas, Ltd., Eng. Works (Copenhagen)  
English Electric Co., Ltd.  
Fraser & Chalmers Engineering Works  
General Electric Co. of China Ltd.  
Metropolitan-Vickers Electrical Export Co., Ltd.

鋼門  
Steel Doors

Hilsberg, Wm.  
Hope Crittall (China), Ltd.  
Standard Steel Sash Factory  
Victory Mfg. Co.

鋼廠

**Steel Founders and Manufacturers**

American Importers, Inc.  
Balfour & Co., Ltd., Arthur  
Bethlehem Steel Export Corp.  
Bohler Bros. & Co., Ltd.  
Charles Chang Steel Furniture Factory  
Chung Hwa Shipbldg. & Eng. Co., Ltd.  
Demag Aktiengesellschaft Duisburg  
Dorman, Long & Co., Ltd.  
Eagle & Globe Steel Co., Ltd.  
Fraser & Chalmers Eng. Works  
Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
Iron & Steel Industry  
Kung Ping Steel & Iron Works, Ltd.  
Osborn & Co., Ltd., Samuel  
Poldi Steel Works  
Schoeller-Bleckmann Steel Works, Ltd.  
Senior Engineering Works  
Skodawoks, Ltd.  
Stewarts & Lloyds, Ltd.  
United Steel Companies, Ltd.  
United States Steel Products Co.

鋼製家具

**Steel Furniture**

(See "Furniture, Steel")

鋼鐵

**Steel and Iron**

Gutehoffnungshuette Oberhausen Aktien Gesellschaft  
Hung Lee Iron & Merchandise Co., Ltd.  
Iron & Steel Industry  
Otto Wolff Koeln, Far Eastern Branch  
Sin Hwa Trading Co.

鋼商

**Steel Merchants**

China United Eng. Corp.  
Chung Hwa Steel Products Co., Ltd.  
Coutinho Cora & Co.  
Eagle and Globe Steel Co., Ltd.  
Ferrostaal A. G. S'hai Branch  
Fischer & Co., Kurt H.  
Glagowski, Hermann  
Jonas & Colver, Ltd.  
Mannesmann-Export. G.m.b.H. Duesseldeor  
F-Rh, Far Eastern Branch  
Metal Industries of China, Ltd.  
Otto Wolff Koeln, Far Eastern Branch  
Peltz, W. K.  
Union Commerciale Belge de Metallurgie, S/A, Ucometal  
United States Steel Products Co.

鋼條鋼板等

**Steel Plates, Bars, etc.**

Asia Steel Works  
Baldwins Ltd.  
Balfour & Co., Ltd., Arthur  
Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd.  
Chung Hwa Steel Products Co., Ltd.  
Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
Poldi Steel Works  
Stewarts & Lloyds, Ltd.  
Tsai Zung Mow Co.  
United States Steel Products Co.

**鋼製品**  
**Steel Products**

Bethlehem Steel Export Corp.  
Calco China Agency  
Charles Chang Steel Furniture Factory  
China Metal Works  
China United Engineering Corp.  
Dah Tung Steel Conduit Factory  
Degussa  
Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd.  
Jonas & Colver, Ltd.  
Mannesmann-Export G.m.b.H. Duesseldorf  
F-Rh, Far Eastern Branch  
Nichihei Shoji Kaisha, Ltd.  
Poldi Steel Works  
Sing Chong Trading Co.  
United States Steel Products Co.

**鋼片**  
**Steel Sheets**

Baldwins Ltd.  
Balfour & Co., Ltd., Arthur  
United States Steel Products Co.

**鋼製零件**  
**Steel Tools**

Balfour & Co., Ltd., Arthur  
Eagle & Globe Steel Co., Ltd.  
German Machine Co.  
Jonas & Colver, Ltd.  
Klingelberg Soehne, G.m.b.H. Zweignieder-  
lassung Shanghai W. Ferd.  
Osborn & Co., Ltd., Samuel  
Poldi Steel Works  
Rheinmetall-Borsig Eng. Office  
Schoeller-Bleckmann Steel Works, Ltd.

**鋼窗**  
**Steel Windows**

Duncan Steel Window Co.  
Shanghai Steel Window Co.  
Standard Steel Sash Factory  
Victory Manufacturing Co.

**船貨裝卸**  
**Stevedores**

A. Sing, Ltd.  
Ah Foh & Co.  
An Lee  
British Transportation Co.  
Chop Dollar Stevedores & Co.  
International Storage & Express Co., Ltd.  
Lee Mao Chee  
Marlin Express Co.  
Shanghai Stevedoring Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Whangpoo Ferry Service

**證券物品交易所**  
**Stock and Produce Exchanges**  
(See "Exchanges")

**石粉廠**  
**Stone Pulverizing**

Shun Chang & Co., Ltd., Stone Pulverizing  
Works  
Soey Tai Stone Powder Works  
Tseng Sing Stone Powder Co.  
Wang Yung Poong Stone Powder Co.

**堆棧公司**  
**Storage Companies**

Ewo Cold Storage Co.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Shanghai Vacuum Cleaning & Storage Co.

**堆棧**  
**Storage General**

Benjamin & Sons (D.H.) Storage, Ltd.  
City Express  
International Storage & Express Co. Ltd.

Lee Mao Chee  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Marlin Express Co.  
Shanghai Stevedoring Co., Fed. Inc., U.S.A.  
West Coast Mercantile & Trans. Co.

**草帽料**  
**Strawbraids**

Fu Yuen Hat Co.  
Fu Geling Co.  
Marthoud & Cie.  
Yuen Ho Hat Export Co.

**草帽出口**  
**Straw Hat Exporters**

China Straw Hood Co.  
Chow, S. D.  
Chung Hwa Steel Products Co., Ltd.  
Far Eastern Straw Hat Mfg. Co.  
Foh Yuen Hat Co.  
Fu Geling Co.  
Ling, C. A., Expporter & Importer  
Lun Chong Straw Goods Products Co.  
Ningpo Straw Hat Products Co.  
Oriental Oversea Trading Co.  
Sunflower Mercantile Co.  
Ting Foong & Co.  
Tuck Tai Straw-Hat Exporters  
Tung Mow & Co.  
Ven Lien & Co.  
Wang, Ching & Co.  
Wang, Paul K. P.  
Way Tai & Co.  
Wearing Export Trading Co.  
Wong Kiu Shang & Co.  
Yuen Ho Hat Export Co.  
Yuen Ping Wah & Co.

**建築鋼料商**  
**Structural Steel Merchants**

Cameron & Co. (China), Ltd., A.  
Chung Hwa Steel Products Co., Ltd.  
Hung Lee Iron & Merchandise Co., Ltd.  
Owen & Co.  
Shanghai Steel Window Co.

**糖廠**  
**Sugar Factories**

Hwa Eugh Candy Manufactory

**糖商**  
**Sugar Merchants**

Cheong Hing Hang  
Dah Shing Co., Ltd.  
Elizaldé & Co., Inc.  
Erdmann & Sielcken (Java)  
Java Sugar Import Co.  
Kian Gwan Co. (India), Ltd., Shanghai  
Maclaine Sugar Co., Ltd.  
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd.  
Pattison & Co., A. P.  
Pure Cane Molasses Co. (Hongkong), Ltd.  
Shing Hwa Hang  
Shun Yue  
Sing Yi & Co.  
Thio Sing Liong, N. V. Handel Mij.  
Volkart Brothers  
Yee Ho Sugar Hong  
Yuen Tai Hung Sugar Co.  
Zils, T. P.

**煉白糖**  
**Sugar, Refined**

Erdmann & Sielcken (Java)

**硫酸**  
**Sulphuric Acid**

Yung Li Chemical Industries, Ltd.

**華洋雜貨**  
**Sundries Dealers**

Chinex  
Conbctesy Industrial Works  
Dah Shing Co., Ltd.

Hung Shing Sundries Co.  
Kung Yih Tsiang Dyes & Sundries  
Mutual Trading Hong  
Nee Yue Shing Co.  
Pennywise, Ltd.  
Sing Tai Chong  
Standard Cotton Waste Co.  
Tai Loong & Co.  
Wah Nang Hosiery Co.  
Yee Yuen (Ton Kee)  
Yong Nam Hien Co., Ltd.  
Yung Tai Chong

**雜貨進口**  
**Sundries Importers**

Asiatic Trading Co.  
Asp Ove  
Baboud, Mary & Cie.  
Bai Foong Trading Co.  
Beniya Co.  
Cambefort & Co., E.  
Cathay Engineering Co.  
Cathay Sales Corp.  
Chow, S. D.  
Clerici, Bodoni & Co., S.A.  
Clive & Co., Ltd.  
Continental Trading Co.  
Dong Zung Woo Trading Co.  
Fagan & Co., Ltd.  
Far Eastern Products Co., Ltd.  
Fujiyasu & Co.  
Getz Bros. & Co.  
Henry Trading Co., W.  
Hupelen & Co.  
Imperial Chemical Industrial (China), Ltd.  
Kinhai Trading Co., Ltd.  
Koa Shoji Kaisha Ltd.  
Ling, C. A., Exporter & Importer  
Maiwo, Yang & Co.  
McBain, Imports, Ltd.  
Showaryu Boycki Co., Ltd.  
Union Trading Co.  
Union Trading Co., S. W.  
Verder & Co.  
Williams, Y. F.

**保證公司**  
**Surety Companies**

(See also "Bonding Companies")  
International Savings Society

**外科醫生**  
**Surgeons**

(See "Physicians, Medical")

**外科醫具**  
**Surgical Instruments**

Allen & Hanburys, Ltd.  
China Educational Supply Assoc., Ltd.  
Johnson & Johnson (Gt. Britain), Ltd.  
Mactavish, Twigg & Co.  
Ming Sen Chemical Works, Ltd.  
Schmidt & Co., Ltd.  
Universal Dispensary Co., Ltd.  
Victory Surgical & Scientific Supply Co.

**測量儀器**

**Surveying Instruments**

Dunn & Co., Walter  
Schmidt & Co., Ltd.  
Toporealty (Viborel & Co.)

**測量家**  
**Surveyors**

Algar & Co., Ltd.  
Atkinson & Dallas, Ltd.  
Brown & Co.  
Bureau Veritas (Paris)  
Chelazzi, Paul C.  
Chieri Pericle A. G.  
China Adjusters, Ltd.  
China Associated Assessors & Adjusters  
Corrit, A.  
Cumine & Co., Ltd.  
Davies, Brooke & Son  
Davies, Eric

(Continued)

Surveyors—(Cont'd.)

Hall & Hall  
Hohu China Co.  
Hudson & Co.  
Kun Lee Engineering Co.  
Lester, Johnson & Morriss  
Milne, F. E.  
Netherlands Harbour Works Co.  
Nielsen & Macloim  
Palmer & Turner  
Parker Rieley & Co.  
Paulsen & Bayes-Davy  
Rieley, Simmons & Milne  
Scurr & Co.  
Shen, P. C.  
Tilley, Percy  
Toporealty (Viborel & Co.)

輪貨檢驗

Surveyors, Cargo

American Bureau of Shipping  
Angus & Co.  
Carmichael, Lennox & Gray  
Paulsen & Bayes-Davy  
Scurr & Co.  
Teslorpf, Hannig & Co.  
Toplis & Harding (Est. In London 1790)

土地測量家

Surveyors, Land

Atkinson & Dallas, Ltd.  
China Land Survey Co.  
Lester, Johnson & Morriss  
Milne, F. E.  
Palmer & Turner  
Powell, Sidney J.  
Spence, Robinson & Partners

船舶檢驗

Surveyors, Marine

American Bureau of Shipping  
Angus & Co.  
British Corp. Register of Shipping and Aircraft  
Carmichael, Lennox & Gray  
Gray, John  
Lloyd's Register of Shipping  
Parsons & Co.  
Paulsen & Bayes-Davy  
Scurr & Co.  
Teslorpf, Hannig & Co.  
Toplis & Harding (Est. in London 1790)

電氣開關

Switchgear, Electrical

British Insulated Cables, Ltd.  
Metropolitan-Vickers Elec. Exp. Co., Ltd.

公正度量員

Sworn Measurers

(See "Official Measurers")

T

裁縫

Tailors

Ah Lin The Tailor  
Ahana Co., Ltd., W. W.  
At Chi Co.  
Baromon, H. The Tailor  
British Manufacturing Co.  
Case, J.  
Chang Seng & Co.  
Charlie & Co.  
Chin Tai Co.  
China A. B. C. Underwear Weaving & Dyeing Mill, Ltd.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Garland, J. A.  
Gray & Co., Ltd., C. N.  
Henry, The Tailor  
Hong Yang & Co.

Hong Zang Co., Ltd.  
Hung Chong Dress Shop  
Klis Silk Co., Ltd.  
Koneff, A. V.  
Litvak, M.  
Lao Hai Shing Co.  
Loa Hai Shing, H. K.  
Macbeth, Gray & Co.  
Majestic Tailor  
Pennywise, Ltd.  
Percy  
Petroff & Co., N. S.  
Sherman & Co., M. D.  
Silberman & Co.  
Sing Fong & Co.  
Ting Foong V.  
Turchin, S. M.  
Union The Tailor Co.  
Vienna Tailoring Co.  
Wa Lee Tailoring Co.  
Way Foong & Co.  
Wearbest The Tailor  
Wellington Tailor & Woollen Merchant  
Whiteaway, Laidlaw & Co., Ltd.  
Win's Tailor  
Wong Shing Chong Co.  
Wong Yung Kong  
Wong Zung Chong  
Wong Zung Tai Woollen & Tailor Co.  
Woo Chong  
World Tailor & Co.  
Ya Chong Co., A.  
Ya Chong & Son, N.  
Yi Sun Ziang Co.  
Yu Tai & Co.  
Yu, William  
Yuen Sun Chong

傳聲設備

Talkie Equipment

Electric & Musical Industries (China), Ltd.

留聲機

Talking Machines

(See "Gramophones")

皮廠

Tanneries

Great Shanghai Leather Factory  
Shanghai Leather Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Tannery & Industrial Supply Co.  
Yuh Shing Tannery

汽車出租

Taxicab Service

(See "Motor Car Hire Service")

茶葉箱製造

Tea-Chest Makers

(See also "Box Makers")

China Box & Plywood Co.  
China Import & Export Lumber Co., Ltd.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
National Lumber Co.  
Shanghai Mfr. & Lumber Co., Ltd.  
Woodcraft Works, Ltd.

茶葉商

Tea Dealers

Asia Trading Co.  
China Merchants Export Co.  
China Tea Co., Ltd.  
Chuen Tai & Sons  
Compagnie Franco Africaine (S'hai), Ltd.  
Gilson, E. H.  
Harrisons, King & Irwin, Ltd.  
Heath (1927), Ltd.  
Tong Sun Wo Tea Merchant  
Wang Yue Tai Tea Co.  
Zung Chong Tea Store

茶葉出口及貿易

Tea Exporters and Merchants

Abdulrazaq & Co.  
Anderson & Co., Robert  
Atmasingh, B. D.  
Azadian Fils, J.  
Azadian, Leon  
Caravan Tea Trading House  
China Commercial Syndicate  
China Model Tea Products Corp.  
China National Tea Corp.  
China Produce Co.  
China Purchasing Agency  
China Tea Co., Ltd.  
Chuen Tai & Sons  
Chung Wha Tea Co.  
Compagnie Franco Africaine (S'hai), Ltd.  
Dodwell & Co., Ltd.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Erson Bros. & Co.  
Foh Lee Trading Co., Ltd.  
Fu Hing Tea Co.  
Geddes Trading & Dairy Farm Co., Ltd.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Gilson, E. H.  
Habibulah Co., H. M.  
Harrisons, King & Irwin, Ltd.  
Hausmann & Wessendorf  
Heath (1927), Ltd.  
Nemazee & Co., H. M. H.  
Oriental Oversea Trading Co.  
Ouskouli, M. H. A.  
Puthod, A.  
Qayum & Bros., Abdul  
Razag & Co., Abdul  
Reinach's Nephew & Co., Ltd.  
Savul & Co., Abdul Aziz  
Savul & Co., H. A. I.  
Sbath & Co., N. J.  
Siemssen & Krohn  
Sino-Aryan Trading Co.  
Societe d'Exportation du The de Chine  
Theodor & Rawlins  
Tong Sun Wo Tea Merchant  
Wang Yue Tai Tea Co.  
Ying Fah Co.  
Yu Chung Co.  
Yuen Foong Ziang Tea Hong

專技用具

Technical Goods

China Engineering Corp.  
Hohu China Co.  
Hun Sin Trading Corp.  
Hupeden & Co.  
Sing Chong Trading Co.  
Weida & Co., H.

電報公司

Telegraph Companies

(See also "Cable Companies")

Commercial Pacific Cable Co.  
Eastern Extension Australasia & China Telegraph Co., Ltd.  
Great Northern Telegraph Co., Ltd.  
Imperial Japanese Telegraph Office  
RCA Communications, Inc.

電報用品

Telegraph Supplies

Automatic Telephones of China, Fed. Inc., U.S.A.  
China Electric Co., Ltd.  
Great Northern Telegraph Co., Ltd.  
Henley's Telegraph Works Co., Ltd., T. W.

電話公司

Telephone Companies

Shanghai Telephone Co.

電話裝置

Telephone Installations

Automatic Electric Sales Co., Ltd.  
Automatic Telephones of China, Fed. Inc., U.S.A.  
China Electric Co., Ltd.  
Chung Tien Electric Works, S'hai Office  
Hilsberg, Wm.  
Telefunken East Asiatic Wireless Telegraph Co.





三一〇三七  
電話

名馳際國 雙華實業廠 家專口出  
瓶水熱牌魚雙

電話機及附件

Telephones and Accessories

AEG China Electric Co.  
Automatic Electric Sales Co., Ltd.  
Automatic Telephones of China, Fed. Inc., U.S.A.  
China Electric Co., Ltd.  
Chung Tien Electric Works, S'hai Office  
General Electric Co. of China, Ltd.  
Henley's Telegraph Works Co., Ltd., W. T.  
Hyndman & Co., H. G.  
International Products Co., Ltd.  
Siemens China Co.  
Societe Francaise des Telephones Interurbains  
Telefunken East Asiatic Wireless Telegraph Co.

紡織機

Textile Machinery

(See "Machinery, Textile")

戲院

Theatres

Astor Theatre  
Capitol Theatre  
Carlton Theatre  
Cathay Theatre  
Chekiang Cinema  
Golden Gate Theatre  
Grand Theatre  
Green Spot Theatre  
Kwong Wah Theatre  
Lafayette Theatre  
Lyceum Theatre  
Lyric Theatre  
Metropol Theatre  
Nanking Theatre  
Palace Theatre  
Paris Theatre  
Rialto Theatre  
Ritz Theatre  
Roxy Theatre  
Western Theatre  
Willie's Theatre

戲票代售

Theatrical Ticket Booking Agents

Moutrie & Co., Ltd., S.  
Robinson Piano Co., Ltd.

寒暑表

Thermometer

Astronomical Instrument Mfg. Co.  
Scientific Products Works  
Tiny Industry Co.

熱水瓶

Thermos Bottles

China Senior Vacuum Flask Co., Ltd.  
Gold Coin Brand Vacuum Bottle Co., Ltd.

LIH SHING VACUUM FLASK FACTORY

Pass. 29, 1 Rue Petit  
Solar Electrical & Mfg. Co., Ltd.  
Tan Hwa Industrial Works  
Wing Sun Vacuum Bottle Factory

喉科專家

Throat Disease Specialists

Berger, M. A.  
Birt, Dr. Ed.  
Lewin, Dr. Med. Erich  
Lin, Dr. Shih-hsi  
Wong, Dr. A. S.

磚瓦製造

Tile and Brick Manufacturers

Dah Chung Brick & Tiles Co., Ltd.  
Kailan Mining Administration  
Manufacture Ceramique de Shanghai  
National Tile Co., Ltd.  
Shantung Ceramic Works, Ltd.  
Tia Chong Brick, Tile & Cement Hong  
Tai Shan Brick & Tile Co., Ltd.

磁磚瓦

Tiles, Floor and Wall

Cathay Ceramics Co.  
Chee Hsin Cement Co., Ltd.  
Chee Hsin Pottery  
Chinese National Electric & Pottery Co.  
Dah Chung Brick & Tiles Co., Ltd.  
National Tile Co., Ltd.  
Tai Shan Brick & Tile Co., Ltd.  
Terrazzo Marble & Tile Co.  
Tia Chong Brick, Tile & Cement Hong

木料商

Timber Merchants

(See also "Lumber Merchants")

Bell Lumber Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Canadian Trading Co., (China), Ltd.  
China Import & Export Lumber Co., Ltd.  
Dollar Co., The Robert  
Kow Kee Timber Co., Ltd.  
Shanghai Mfg. & Lumber Co., Ltd.  
Shen Hsing Plank Co.  
Tai Mow Timber Co.  
Tsen Sun (Yue Kee) Lumber Co.  
Woodcraft Works, Ltd.  
Yu Tai Lumber Co.  
Yung Tai Shen Kee Lumber Co.

鐵罐廠

Tin Can Manufacturers

Cathay Metal Pressworks, Ltd.  
China Can Co., Ltd.  
Kung Cheng Metal Mfg. Works  
Metal Box Co., Ltd.  
Wah Chen Tin-Plate Printing Fty.  
Yuen Fah Can Factory

錫紙

Tinfoil

China Packers Supply Co., Ltd.

馬口鐵

Tinplates

Baldwins Ltd.  
Briton Ferry Steel & Tinplate Agency, Ltd.  
Cameron & Co. (China), Ltd., A.

煙草出口

Tobacco Exporters

China American Tobacco Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Nanyang Brothers Tobacco Co., Ltd.

煙葉出口

Tobacco Leaf Exporters

Azadian Fils, J.  
China American Tobacco Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Dibrell Bros., Inc.  
International Tobacco Co.  
Keystone Tobacco Co., Ltd.  
Monk & Co., Inc., A. C.  
Nanyang Brothers Tobacco Co., Ltd.  
Pemberton & Penn, Fed. Inc., U. S. A.  
Shath & Co., N. J.  
Tobacco Trading Corporation  
Toyo Tobacco Leaf Co., Ltd.  
Universal Leaf Tob. Co. of China, Fed. Inc., U.S.A.  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.

煙葉進口

Tobacco Leaf Importers

Carolina Leaf Tobacco Co.  
Dibrell Bros., Inc.  
International Tobacco Co.  
Jenkins Tobacco Co., L. B.  
Keystone Tobacco Co., Ltd.  
Lewis & Sons, Inc., W. B.  
Monk & Co., Inc., A. C.  
Nanyang Brothers Tobacco Co., Ltd.  
Pacific Leaf Tobacco Co.  
Pattison & Co., A. P.  
Pemberton & Penn, Fed. Inc., U.S.A.  
Tobacco Trading Corp.  
Toyo Tobacco Leaf Co., Ltd.  
Universal Leaf Tobacco Co. of China, Fed. Inc., U.S.A.  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.

煙商及進口

Tobacco Merchants & Importers

Alliance Tobacco Co. of China, Ltd.  
China Fook Sing Tobacco Co., Ltd.  
Dodd, Anthony  
Enterprise Tobacco Co., Ltd.

(Continued)

瓶水熱料質晶牌城長

THERMOS BOTTLE

(GREAT WALL BRAND)

**Tobacco Merchants & Importers—**  
(Cont'd.)

Hadjiry's Tobacco Co.  
Hwa Ching Tobacco Co., Ltd  
Inniss & Riddle (China), Ltd.  
Keystone Tobacco Co., Ltd.  
"La Insular" Cigar & Cigarette Factories,  
Inc.  
Liggett & Myers Tobacco Co. (China), Ltd.  
Murai Brothers Co., Ltd.  
Nanyang Brothers Tobacco Co., Ltd.  
Oriental Cigar Store  
Palace Tobacco Store, Ltd.  
Tabaqueria Filipina, Ltd.

**煙商**

**Tobacconists**

Carolina Leaf Tob. Co.  
Hadjiry's Tobacco Co.  
Kingshill Trading Co.  
Koenigsberger, L.  
"La Insular" Cigar & Cigarette Factories,  
Inc.  
Luen How & Co.  
Palace Tobacco Store Ltd.  
Smoke Shop  
Tabaqueria Filipina, Ltd.  
Teh Hsin & Co.  
Westminster Tobacco Co., Ltd.  
Wha Mei Tob. Co.  
Wing Tai Yo Tobacco Corp.  
Yee Tsoong Tobacco Distributors, Ltd.

**化妝品零售**

**Toilet Articles, Retail**

Association for Domestic Industry  
Chafock & Co.  
China Chemical Works, Ltd.  
Colgate-Palmolive-Peet Co.  
Dah Lee Co.  
Great China Dispensary, Ltd.  
Great Eastern Dispensary, Ltd.  
H. A. Manufacturing Co., Ltd.  
Hudnut, Richard  
Kwong Sang Hong  
Lai Wah Co., Ltd.  
Luebbert's American Pharmacy  
Nanyang Dispensary Co., Ltd.  
Peacock Chemical Works  
Pharmacie Generale  
Pharmacie Moderne  
Sincere Co. (Perfumery Mfrs.), Ltd.

**化妝品批發**

**Toilet Articles, Wholesale**

American Oriental Sales Co.  
Associated Trading & Industries  
Association for Domestic Industry  
Capital Chemical Works, Ltd.  
Central Soap Works  
China Chemical Works, Ltd.  
Colgate-Palmolive-Peet Co.  
Droguerie Petain  
H. A. Manufacturing Co., Ltd.  
Hudnut, Richard  
Kwong Sang Hong  
May Lee Co.  
Mei Tung Co., Ltd.  
Oriental Chemical Works  
Peacock Chemical Works  
Pharmacie Generale  
Reliance Trading Co.  
Sincere Co. (Perfumery Mfrs.), Ltd.  
Van Ryn Drug Co., Ltd.  
Warner & Co., Inc., William B.  
Yuhlin & Co.  
Yung Woo Industrial Co., Ltd.  
Zimmerman Co., W. I.

**鋼製零件**

**Tools, Steel**

(See "Steel Tools")

**牙膏**

**Toothpaste**

Allen Chemical Works, Ltd.  
Chiu Ta Salt Refining Co. & Yungli Chemical  
Industries, Ltd.  
Mei Tung Co., Ltd.  
Pepsodent Co.  
Reliance Trading Co.

**旅行代理**

**Tourists' Agents**

Agence Roliz  
American Express Co., Inc.  
Australian National Travel Association  
Canadian Pacific Steamships, Ltd.  
Canadian Pacific Railway Co.  
Canadian Pacific Express Co.  
Central Express Co.  
China Travel Service  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Dean & Dawson, Ltd.  
German State Railways Travel Office  
International Wagons Lits Co.  
Italian Government Tourist Bureau,  
E.N.I.T.  
Japan Tourist Bureau  
Nippon China Travel Service  
Orient Lloyd, Ltd.  
Travel Advisers

**拖駁**

**Towage**

Shanghai Tug & Lighter Co., Ltd.  
Whangpoo Ferry Service

**毛巾廠**

**Towel Factories**

Sean You Zoo & Co., Ltd.  
World Wide Weaving & Dyeing Co., Ltd.

**玩具進口及製造**

**Toys Importers & Manufacturers**

(See also "Department Stores")

Bacharach, Henry C.  
China-Can Co., Ltd.  
Continental Toy Mfg. Co.  
Home of Books  
Home of Toys, Ltd.  
Seiwa Yoko  
Squires Bingham Co.

**商標註冊代理**

**Trade Mark Registration Agents**

McDonald, Ranald  
Norbury Printers, Ltd.  
Osaka Municipality, S'hai Office  
Pan Shu-Lun & Co.  
Wang Shih-Pong & Co.  
Wang Tsze Kong & Co.

**電車公司**

**Tramway Companies**

Compagnie Francaise de Tramways et  
d'Éclairage Électriques de Shanghai  
Shanghai Electric Construction Co., Ltd.

**翻譯家**

**Translators**

Carastens Margarete  
General Secretariat  
Klestart & Co., Max  
Osaka Municipality, S'hai Office  
Tanaka Interpreter Negotiator Service  
Translation Bureau

**轉運公司**

**Transportation Companies**

Ah Fob & Co.  
British Transportation Co.  
C. C. K. Transportation Co.  
Central Express & Shanghai Haulage Co.  
China Airways, Fed. Inc., U.S.A.  
China Assoc. Transportation Service, Ltd.  
China Express Co., Ltd.  
China Express Service  
China Household Removing Co., Ltd.  
China United Transportation Co., Ltd.  
Chun Ho Transportation Co.

**Commercial Express & Storage, Fed. Inc.,**

U.S.A.  
Eastern Transport Co.  
Economic Transport & Lighter Co., Ltd.  
Franco-Chinoise Express  
Hansa Transport  
Hwa Foo Transportation Co.  
Indo-China China Transit  
International Forwarding Corp.  
Keays & Co.  
Kokusai Unyu Kaisha  
Lee Chang Co., Ltd., Shanghai Branch  
Magill & Co., Ltd., James  
Marden & Co., Ltd., G. E.  
Millers Co.  
National Express Co.  
Nippon Kairiku Transport Co.  
Orient Transport & Storage Co.  
Oriental Express Co.  
Oriental Trans-Pacific Syndicate  
Shanghai Express Co.  
Shanghai Forwarding Co.  
Shanghai Stevedoring Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Shanghai Transportation Co., Ltd.  
Shanghai Tug & Lighter Co., Ltd.  
Shanghai Warehousing & Trust Co., Ltd.  
Tai Ku Chong  
Thoresen Transportation Co.  
Union Express Co.  
West Coast Mercantile & Trans. Co.  
Yah Kee Shing & Co.  
Yuan Yik Kung Co.

**旅行衣箱製造**

**Trunk Manufacturers**

Yokohama Trunk Co.

**信託公司**

**Trust Companies**

Anglo-China Finance, Ltd.  
**CENTRAL TRUST OF CHINA,**  
Shanghai Office  
439 Ave. du Roi Albert  
Chen Fu Trust Co., Ltd.  
China Development Finance Corp.  
China Trust Co., Ltd.  
Chiu An Trust Co., Ltd.  
Continental Bank Trust & Savings Dept.,  
Shanghai  
Dah Poong Trust Co.  
**FIRST TRUST CO. OF CHINA,**  
Ltd.  
270 Peking Rd.

International Investment Trust Co. of China  
International Trust Co.

**JOINT TRUST OF YIENYIEH-  
KINCHENG-CONTINENTAL-  
CHINA & SOUTH SEA  
BANKS, Shanghai Branch,**  
261 Szechuen Rd.

Kohan Trust Bank, Ltd.  
Lee Chang Co., Ltd., S'hai Branch  
Lester Trust

Midland Investment Co., Ltd.  
Nanyang Development & Finance Corp.  
National Trust Corp., Ltd.  
Seung Dah Trust Co., Ltd.  
Shanghai Industrial Syndicate  
Shanghai Shintaku, Kaisha, Ltd.  
Shanghai Trust Co., Ltd.

**SIN-HUA TRUST & SAVINGS  
BANK, Ltd.**

361 Kiangse Rd.  
Sino-Foreign Trust Co.  
South Eastern Trust Co., Ltd.  
Tung Wei Trust Co., Ltd.  
Tung Yih Trust Co., Ltd.  
Union Trust Corp.

**管子製造**

**Tube Manufacturers**

Center Aluminium & Tin Tube Manufactory  
China Tube Co., Ltd.  
Shanghai Tube Mfg. Co.

**渦輪  
Turbines**

English Electric Co., Ltd.  
Metropolitan-Vickers Elec. Export Co.

**鉛字鑄造及進口  
Type Founders and Importers**

Han Wen "Orthotype" Press, Ltd.  
Pai Sung Type Founding & Printing Co.  
Shanghai Hard Type Works  
Wah Foong Printing & Types Supplies

**排字機  
Typesetting Machines**

Linotype & Machinery, Ltd.  
Monotype Corp., Ltd.

**打字機  
Typewriters**

Asp, Ove  
Burroughs Adding Machine Co.  
Business Machine Co.  
Gallop & Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Grand Typewriter Co.  
Imperial Typewriter Co., Ltd.  
National Business Supply Co., Ltd.  
Warrant Fair Co.  
Weder, August  
Zung Tai Typewriter Co.

**華文打字機  
Typewriters, Chinese**

Dah Poo & Co.  
Ming Sun Chinese Typewriter Factory  
Yu's Chinese Typewriter Mfg. Co.

**打字機及用品  
Typewriter Dealers and Supplies**

Business Equipment Corp.  
Cathay Trading & Mfg. Co., Ltd.  
Commercial Equipment Co.  
Gallop & Co., Fed., Inc., U.S.A.  
Grand Typewriter Co.  
Imperial Typewriter Co., Ltd.  
International Typewriter Co.  
Koreska, W.  
Ming Kee Typewriter Co.  
Scharpf, Guenter & Co.  
Standard Typewriter Service Co.  
Yung & Co., Bartlett

**打字機修理  
Typewriter Repairers**

Business Equipment Corp.  
Standard Typewriter Service Co.  
Steel Appliance Co.  
Zung Tai Typewriter Co.

**打字學校  
Typewriting Schools**

Remington Typewriter School

**橡皮車胎  
Tyres, Rubber**

(See "Rubber Tyres")

**U  
紫光燈  
Ultra-Violet Equipment**

Hanover Quartz Lamp Co.

**女子內衣  
Underclothing, Ladies**

(See also "Department Stores")

Fook Weng & Co.  
Hing Wing Co.

**殯儀館  
Undertakers**

(See also "Funeral Directors")

China Funeral Home  
Franco-Chinese Caskets Storage Co., Ltd.  
General Undertakes, Ltd.  
International Funeral Directors  
Kuo Tai Funeral Parlour  
Macdonald & Co., Thos.  
Shanghai Funeral Directors & Embalmers  
World Funeral Parlours, Ltd.  
Zan Tien Funeral Parlour

**內衣  
Underwear**

American Corset Co.  
Artistic Corset Co.  
Chen Foong Art Embroidery Co., Ltd.  
China A. B. C. Underwear Weaving & Dyeing Mill, Ltd.  
China Lace Factory  
China Products (Export) Co.  
Crown Hosiery  
Eastern Trading Corp.  
Elegant Shop  
Fook Weng & Co.  
Freedom Co.  
Freeman Co.  
Hong's Lingerie Co.  
Hung Nee Sung Co.  
Knitkraft  
Kong Kee  
Loo Brothers  
Oriental Arts Co.  
Oriental Star Underwear Co.  
Seng Chun & Co.  
Shanghai Arts Co., Ltd.  
Shanghai Underwear Co.  
Universal Lace Co.  
Woo Ho Weaving Factory  
Yue Sun Hong

**內衣製造  
Underwear Manufacturers**

Chin Lun Knitting Co., Ltd.  
China A. B. C. Underwear Weaving & Dyeing Mill, Ltd.  
China Products (Export) Co.  
Hong's Lingerie Co.  
Kong Kee  
Lin-Shen Weaving Factory  
Oriental Star Underwear Co.  
Petroff & Co., N. S.  
Seng Chun & Co.  
Shanghai Underwear Co.  
Yankee Factory, A. W.  
Yankee & Happy Factory

**廚房用具  
Utensils**

Tsepkin, V. S.

**V  
清潔公司  
Vacuum Cleaners**

Amasia Sanitary Co.  
British American Sanitary Co.  
British Chimney Sweeping & Sanitary Cleaning Co.  
British General Service Co.  
Building & Office Sanitary Cleaners Agency  
Healthy Service Corp. of China  
Hygienic Cleaning Co.  
International Sanitary Service Co.  
Jackson Vacuum Cleaning & Storage Co.  
National Hygiene Co.  
Parkes & Co., G. H.  
Shanghai Cleaners Agency  
Shanghai Vacuum Cleaning & Storage Co., Ltd.  
Union Sanitary Cleaning Office

**估價員  
Valuers**

(See also "Auctioneers")

Chinese Auctioneering Co., Ltd.  
Richardson & Co., A. J.  
Thompson & Co., J. A.  
Wade & Co., H. T. W.

**油漆  
Varnishes**

Bird, & Co., G. E.  
Campbell, H. B.  
Cathay Painters  
Chen Hua Paint Manufacturing Co., Ltd.  
China Industrial Laboratory  
Dai Nippon Printing Ink Mfg. Co., Ltd.  
Dainuen Paints & Pigments Mfg. Works  
Durvar Varnish Works Co., Ltd.  
Olma Chemicals, Ltd.  
Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd.  
Tuckward Co.  
Yung Koo Paint & Varnish Mfg., Co., Ltd.

**膠合板  
Veneer Wood**

Northern Trading Corp.  
Shanghai Lumber & Coal Co.  
Shanghai Mfg. & Lumber Co., Ltd.  
Walker & Co., A.  
Wooderatt Works, Ltd.

**膠合板製造  
Veneer Wood Manufacturers**  
(See "Plywood and Veneer Mfrs.")

**通氣設置  
Ventilation Installations**

Asia Union Engineering Corp.  
Babcock & Wilcox, Ltd.  
Consolidated Engineering Co.  
Gordon & Co., Ltd.  
Mayee & Company  
National Engineering Co.  
New Shanghai Heating & Plumbing Co.  
Shanghai Waterworks Fittings Co., Ltd.  
Ziang Tai Eng. Co.

**獸醫  
Veterinary Surgeons**

Blue Cross Dog Hospital  
Hyodo's Veterinary Hospital  
Keylock & Pratt  
Phillipp, Dr. F. G.  
Taniguchi's Veterinary Hospital

**W**

**糊牆花紙  
Wall Papers**

Felgate & Co., R. H.  
Frost, Bland & Co.  
Paris Wall Paper Co.

**貨棧  
Warehouses**

Akron Mercantile Transp. Co.  
British Transportation Co.  
Fong Kee No. 4 Warehouse  
Kokusai Unyu Kaisha  
Shanghai Mitsubishi Foko Kabushiki Kaisha  
Shanghai Warehousing & Trust Co., Ltd.  
Shanghai Wharf & Warehouse Co., Fed. Inc., U.S.A.  
Sin Hua Warehouse

**貨棧管理**  
**Warehousemen**

American Securities Corporation  
Central Express & Shanghai Haulage Co.  
Dah Loh Industrial Co., Ltd.  
Hwa Fu Transportation Co.  
Marden & Co., Ltd., G. E.  
Okura & Co. (Trading), Ltd.  
Shanghai & Hongkew Wharf Co., Ltd.  
Shanghai Mitsubishi Soko Kabushiki Kaisha  
Shanghai Vacuum Cleaning & Sotrage Co.  
Shanghai Warehousing & Trust Co., Ltd.  
Sin Hua Warehouse

**鐘錶**  
**Watches and Clocks**

Alexander Clark Co. (Shanghai), Ltd.  
Cathay Trading & Mfg. Co., Ltd.  
China Jewellery Co.  
China Sales Corp.  
Chung Mei Watch & Optical Co.  
Cony Co.  
Crobrest, Ltd.  
Hattori Trading Co.  
Hesse, Albert  
Hilsberg, Wm.  
Hirsbrunner & Co.  
Hope Bros. & Co.  
Huntley Watch Co., Ltd.  
Iltovitch, I.  
Ismer & Co., C.  
Laroche & Cie., P.  
Maier & Co., Wilhelm  
Marvin Watch Co.  
May War Lee & Co.  
Mondenach, K.  
Nee Cheng (Ve-Kee) Watch & Clock Supply Co.  
Nee Tai Ziang  
New China Watch & Optical Co.  
New Light Watch Accessory Co.  
Oriental Watch Co.  
Pacific Watch & Clock Co.  
Sennet Freres  
Swiss Watch Importing Co.  
Tobler, Emil A.  
U. S. A. Watch Co.  
Wah Sing Lee Watch & Clock Co.  
Wah Tuh & Co.  
Yangtze Watch Co., Ltd.  
Yung Wah Ziang Watch & Optical Co.  
Zaushin, A. S.  
Zung Chong Watch & Clock Co.

**錶製造**  
**Watchmakers**

Alexander Clark Co. (Shanghai), Ltd.  
Boyes, Bassett, Ltd.  
China Jewellery Co.  
Hirsbrunner & Co.  
Hope Bros. & Co.  
Iltovitch, I.  
Ismer & Co., C.  
Krenn, H.  
Marvin Watch Co.  
Mondenach, K.  
Nenishkis, S.  
Nose Dragon Co.  
Sennet Freres  
Tuck Chong & Co.

**水船**  
**Water Boats**

Shanghai Waterworks Co., Ltd.

**水管裝置**  
**Water Pipe Fittings**

Genke Water Works & Electrical Supply Co.  
Tai Hang Yuen  
Ziang Tai Eng. Co.

**不透水材料**  
**Waterproofing Material**

China Fabre Container Co.  
Shanghai Waterproofing Fabrics Co.  
Wu, Stanley L. C.  
Yali Chemical Works

**自來水廠**  
**Waterworks**

Central China Electricity & Waterworks Co., Ltd.  
Compagnie Francaise de Tramways et d'Éclairage Électriques de Shanghai  
Shanghai Waterworks Co., Ltd.

**自來水廠用具**  
**Waterworks Appliances**

Shanghai Waterworks Fittings Co., Ltd.

**地板蠟**  
**Wax (Flooring)**

British-American Sanitary Co.  
Elizalde & Co., Inc.  
Evershine Manufacturing Co., Ltd.  
Hsing Cheng Trading Co.  
Kawahara & Co., Shanghai Branch  
Maxam Produce Co.  
Shanghai Floor Wax Mfg. Co., Ltd.  
United Commercial Co.

**石蠟進口**  
**Wax (Paraffin) Importers**

Asiatic Petroleum Co. (N.C.), Ltd.

**小高而夫球場**  
**Wee Golf**

Parc des Sports (Auditorium)

**電焊**

**Welding (Autogenous and Electric)**

Arwelding & Die Casting Works, Ltd.  
General Machine Works (of S'hai), Ltd.  
National Eng. & Welding Corp.  
Societe Franco-Chinoise de Constructions Metalliques et Mecaniques (Kioussin Dock)  
Wha Hsing Electric Welding Co., Ltd.

**修焊原料**  
**Welding Materials**

Arwelding & Diecasting Works, Ltd.  
Far East Oxygen & Acetylene Co., Ltd.  
Hsing Dah Chong Hardware & Co.  
Mannesmann-Export G.m.b.H. Duesseldorf  
F.Rh., Far Eastern Branch  
National Eng. & Welding Corp.  
Steel Drums Co.

**碼頭**  
**Wharves**

American Securities Corp.  
Butterfield & Swire  
Dairen Kisen Kaisha  
Holt's Wharf

Hunt & Co., Wharf & Godown  
Administration., William  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Mollers' Wharves Ltd.  
Nippon Yusen Kaisha  
Okura & Co. (Trading) Ltd.  
San Peh S. N. Co., Ltd.  
Shanghai & Hongkew Wharf Co., Ltd.  
(Pootung Wharf)  
Shanghai Mitsubishi Soko Kabushiki Kaisha  
Shanghai Wharf & Warehouse Co., Fed.  
Inc., U.S.A.  
Toa Kaiun Kaisya

**鋼窗及銅窗廠**

**Window, Steel and Bronze Works**

China Metal Works  
Diaward Steel Furniture Co., Ltd.  
Hope Crittall (China), Ltd.  
Shanghai Steel Window Co.  
Wha Hsing Electric Welding Co., Ltd.

**洋酒及酒精進口**  
**Wines and Spirits Importers**

Asiatic Trading Co.  
Baboud, Mary & Cie.  
Bracco & Co., C.  
Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd.  
Far Eastern Import & Export Co.  
Franchise Trading Co.  
Gande, Price, Ltd.  
Hirsbrunner & Co.  
Hope Chong & Co.  
Macgregor, Pringle & Co.  
Minarolo & Co., G.  
Roudon & Co., Ltd., L.  
Sam Shing & Co.  
South American Trading Co.  
Tsuchihashi & Co.  
Union Import & Export Syndicate, Ltd.  
Van Shing & Co.  
Vassos & Co.  
Venturi, F.

**洋酒及酒精零售**  
**Wines and Spirits, Retail**

Au Bon Marche  
Bracco & Co.  
Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd.  
Clerici, Bedoni & Co., S. A.  
Dainty Co.  
Fook How Kung & Co.  
Franchise Trading Co.  
Gande, Price, Ltd.  
Hope Chong & Co.  
Lane, Crawford & Co., Ltd.  
Lazaridy's Vodka Distillery, A. N.  
Luen How & Co.  
Minarolo & Co., G.  
Sam Shing & Co.  
Shanghai General Supply Co.  
Shun Jei & Co.  
Tchakalian et Cie.  
General Machine Works (of S'hai), Ltd.  
Tom Shing & Co.  
Tsuchihashi & Co.  
Tung Tai & Co.  
Tung Yuen Grocery  
Uno & Co.  
Van Shing & Co.  
Vassos & Co.  
Venturi, F.  
Western Store  
Western Supply Co.  
Yung Loong & Co.  
Zung Lee & Co.

**洋酒及酒精批發**  
**Wines and Spirits, Wholesale**

Bracco & Co., C.  
Caldbeck, Macgregor & Co., Ltd.  
Chang Yu Pioneer Wine Co.  
Dainty Co.  
Fook How Kung & Co.  
Gande, Price, Ltd.  
Hope Chong & Co.  
Kong Cheng Wine Factory  
Lane, Crawford & Co., Ltd.  
Lazaridy's Vodka Distillery, A. N.  
Minarolo & Co., G.  
Oriental Distilling Co.

(Continued)

*Wines & Spirits, Wholesale—(Cont'd.)*

Sam Shing & Co.  
Tanchihashi & Co.  
Van Shing & Co.  
Vassos & Co.  
Wekselman & Co., J.  
Western Supply Co.  
Yung Loong & Co.

洋釘  
**Wire Nails**

(See also "Nails Manufacturers")

Central Nail Factory  
Chang Chen Nail Factory  
China Wire Products Co., Ltd.  
Dah Sing Wire & Nail Manufacturing  
Dollar & Co.  
East China Wire Nail Factory  
Kung Chin Iron Works Co., Ltd.  
Shanghai Nail Factory & Co., Ltd.  
Wha Yeh Wire Products Works

無線電用品  
**Wireless Apparatus**

China Electric Co., Ltd.  
Press Wireless, Inc.  
R. C. A. Communications, Inc.  
Radio Corp. of America  
Societe Francaise des Tel. Interurbains  
Telefunken East Asiatic Wireless Telegraph  
Co.

無線電報用具

**Wireless Telegraph Apparatus**

China Electric Co., Ltd.  
Globe Wireless, Ltd.  
Marconi (China), Ltd.  
R. C. A. Communications, Inc.  
Radio Corp. of America  
Siemens China Co.  
Telefunken East Asiatic Wireless Telegraph  
Co.  
Victor Talking Machine Co. of China, Ltd

無線電報局

**Wireless Telegraph Companies**

Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.  
Shanghai Coast Radio Station

無線電報用品供給

**Wireless Telegraph Supplies**

Globe Wireless, Ltd.  
Marconi (China), Ltd.  
R. C. A. Communications, Inc.  
Radio Corp. of America  
Telefunken East Asiatic Wireless Telegraph  
Co.

羊毛出口

**Wool Exporters**

Hong Sung Co.  
Peters & Co., H. K.  
Sbath & Co., N. J.

呢絨物品

**Woollen Goods**

Abeichi Yoko, Ltd.  
Behrens & Sons, Sir Jacob  
Boltoff, A. A.  
Britannic Textiles (M/cr.) Ltd. (Manchester)  
China Wool Mfg. Co., Ltd.  
Ching Zai Fu & Co.  
Chong Tai Trading Co.  
Dunlop, Ltd., W. & C. (Manchester & Bradford)  
Ekki Yoko  
Fein, Aron  
Grigorieff & Co., Ltd.  
Hardy & Co., L. N.  
Henderson & Co., Alex.

Iwai & Co., Ltd.  
Jaffe & Sons, Ltd.  
Johnson & Co.  
Kahan & Co., I.  
Kinhal Trading Co.  
Kosloff, L.  
La Donna  
Lee Shing Co.  
Loa Hai Shing Co.  
Maiwo, Yang & Co.  
Morgenstern, O.  
Moses, L.  
Petroff & Co., N. S.  
Shanghai Import Co.  
Shepherd, G. C.  
Shiozaki & Co.  
Stewart, Thomson & Co., Ltd.  
Stewart, W.  
Tamaya & Co.  
Ultramar Import Co.  
Union Impex Trading Co.  
Union Trading Co., S. W.  
Verder & Co.  
Wah Foo Tai Tuck Kee & Co.  
Wah Kong & Co.  
Walker, Turner & Co., Ltd.  
Wong Shing Chong Co.  
Wong Zung Tai Woollen & Tailor Co.  
Yienkong Co.

呢絨紡織廠

**Woollen Manufacturers**

China Wool Manufacturing Co., Ltd.  
China Worsted Spinning & Weaving Mill  
Dah Loong Fah Kee Wool Mfg. Co., Ltd.  
Elbrook, Inc.  
Hong Zing Textile Mfg. Co.  
Jen Li Co.  
Oriental Wool Mfrs., Ltd., S'hai Office  
Shanghai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
Shanghai Worsted Mill, Ltd.  
Sing Chang Worsted Mill  
Tien Ziang Weaving Works, Ltd.  
Tsung Shing Spinning & Weaving Pty.  
Vee Yih Voh Kee Woollen Factory of China  
Vee Yih Yah Kee Woollen Worsted Factory  
Yin Foong Worsted Mfg. Co., Ltd.  
Yue Ming Worsted Mill, Ltd.  
Zung Foong Wool Weaving & Dyeing Factory

呢絨商

**Woollen Merchants**

Baumzveiger, I.  
Behrens & Sons, Sir Jacob  
Bent, Arkady  
Bent Bros. & Co.  
Chang Seng & Co.  
Ching Zai Fu & Co.  
Chong Tai Trading Co.  
Elbrook, Inc.  
Ellis J. J.  
Kahan & Co., I.  
Laou Kiu Woo Silk Co.  
Lee Shing Co.  
Polish Import & Export Co., Ltd.  
Saou Kee  
Shanghai Import Co.  
Sing Fong & Co.  
Stewart, Thomson & Co., Ltd.  
Stewart, W.  
Subanoff, L. A.  
Tung Yu Bros.  
Wellington Tailor & Woollen Merchant  
Win's Tailor  
Wong Zung Chong  
Woo Chong  
Ya Chong Co., A.  
Yi Sun Ziang Co.  
Yuen Sun Chong

絨線

**Woollen Yarn**

Behrens & Sons, Sir Jacob  
Britannic Textiles (M/cr.) Ltd. (Manchester)  
China Mercantile Co.  
China Worsted Spinning & Weaving Mill  
Dah Loong Fah Kee Wool Mfg. Co., Ltd.  
Dah Shen Chong  
Dah Sing & Co.  
Dunlop Ltd., W. & C.  
Elbrook, Inc.  
Freedom Co.  
Freeman Co.

Henderson & Co., Alex.  
Hung Yuen Ziang Woollen Yarn Artificial  
Silk Yarn Co. (K.K.)  
Loong Shing Chong & Co.  
Nee Sun Chiu Worsted Yarn Co.  
Nee Sung Chong  
Nee Sung Hung  
Nee Yuen Zung  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Shanghai Worsted Mill, Ltd.  
Shepherd, G. C.  
Shinatomo Shoten, Ltd.  
Shing Sung Tai  
Stewart, W.  
Walker, Turner & Co., Ltd.  
Wilson, A. W.  
Yue Ming Worsted Mill, Ltd.  
Yue Tai Foong

X

愛克司光用具  
**X-Ray Apparatus**

Andersen, Meyer Co., Ltd.  
China Scientific Instrument Co.  
China X-Ray Co.  
Eastman Kodak Co.

愛克司光照片  
**X-Ray Films**

Aiga China Co., Otto & Co.  
China X-Ray Co.  
Eastman Kodak Co.  
Ilford, Ltd.

愛克司光機  
**X-Ray Machines**

Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
China Scientific Instrument Co.  
China X-Ray Co.

Y

棉紗

**Yarn, Cotton**

(See "Cotton Yarns")

紗商

**Yarn Merchants**

China Cotton Trading Co.  
Itoh & Co., Ltd., C.  
Jaffe & Sons, Ltd.  
Kinhal Trading Co.  
Stewart, W.  
Wilson, A. W.

酵母製造

**Yeast Manufacturers**

Asiatic Yeast Works, Ltd.  
Wakamoto, Ltd.

乾蛋黃

**Yolk, Egg (Dried)**

(See "Egg Products")

Z

鋅

**Zinc**

American Metal Co., Ltd.  
Cameron & Co. (China), Ltd. A.  
Stewarts & Lloyds, Ltd.  
Yah Woo Trading Co.

# 中 一 信 託 公 司

實收資本 國幣三百萬元  
積存公積 國幣五拾四萬元

信託部 管理財產執行遺囑經理房產辦理信託投資及一切特約信託業務

銀行部 辦理各種存款放款貼現匯兌及一切商業銀行業務

儲蓄部 辦理活期定期零存整取整存零取存本取息訂期活存禮券儲金等一切儲蓄業務

保險部 辦理水險火險業務

證券部 代客買賣各種公債庫券股票

保管庫 出租保管箱並辦理露封彌封保管

倉庫 招堆客貨地址北蘇州路九八八號

總公司 上海北京路二七〇號

虹口辦事處 暫在總公司

西門辦事處 暫在總公司

西區辦事處 靜安寺路一一七〇號

漢口分公司 漢口湖北街

餘姚分公司 餘姚新建路

英 文 經 濟 日 報

THE CREDIT MEN'S  
ECONOMIC BULLETIN

*Subscription: \$20 Per Month*



Containing a comprehensive review  
of the latest national and local  
economic and commercial news,  
financial and commodity market  
reports, trade and industrial  
surveys, etc., the CREDIT  
MEN'S ECONOMIC  
BULLETIN is  
published daily  
except Sun-  
days and  
holidays  
by

THE BANKERS' CO-OPERATIVE  
CREDIT SERVICE, LTD.

133 YUEN MING YUEN ROAD  
SHANGHAI

TEL. ADDRESS: "CREDITMEN" OR "9666"

TELEPHONE: 14441

# 行 家 人 名 錄

## HONGS WHO'S WHO

### A

- Aall, C. N. B.  
Borregaard A/S
- Abbass, H.  
North-China Daily News
- Abbass, J.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Abbott, A. C. P.  
Police Force, S.M.C.
- Abbott, C. N.  
Imp. Chem. Indus., Ltd
- Abbott, H.  
Customs, Revenue Dept.
- Abbott, W. E.  
Public Works Dept., S.M.C.
- Abe, H.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.
- Abe, S.  
Police Force, S.M.C.
- Abe, T. 阿部辰雄  
Bunshin Paper Co., Ltd.
- Abe, T.  
Domei News Agency
- Abe, T. 安部忠男  
Nippon Yusen Kaisha
- Abe, U. 阿邊勇登  
Shanghai Koshinsho
- Abel, K.  
Deutsch-Asiatische Bank
- Abel, W. H.  
Hall & Holtz, Ltd.
- Abigail, E. W.  
Shanghai Power Co.
- Abraham, D. E. J.  
Abraham, D. E. J.  
Abraham, E.  
Abraham, D. E. J.  
Abraham, George G.  
Annabella  
Abraham, Mrs. George G.  
Annabella  
Abraham, J. H.  
Benjamin & Potts  
Abraham, M. H.  
Abraham, D. E. J.  
Abraham, R. D.  
Abraham, D. E. J.  
Abramoff, A.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Abramoff, A. A.  
Central Garage  
Abramovich, I.  
Crown Aerated Water Co.  
Abramovich, G. D.  
Omnipol Trading Co., Ltd.  
Abrassimoff, V. A.  
Mollers' Limited  
Abromovitch, I.  
Eddie Aerated Water Co.  
Aburadani, Kyoichi 谷一油恭  
Central China Electricity
- Acheson, M. M.  
Customs, Revenue Dept.
- Ackerman, E. B.  
Shanghai Power Co.
- Ackermann, J. E.  
Siemens China Co.
- Acquadro, J.  
Compagnia Italiana di Nav.
- Adachi, H. 足立秀雄  
Nikka Seiyu Kaisha
- Adachi, Y.  
Japanese Com. Atta. Office
- Adam, C. A.  
Lowe, Bing. & Matt  
Adam, Mrs. E. R.  
Shanghai Telephone Co.
- Adams, A. D.  
S'hai & H'kew Wharf Co.
- Adams, B. L.  
United States Navy Purch.
- Adams, E. H.  
Algar & Co., Ltd.
- Adams, E. H.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.
- Adams, F. B.  
Adams & Co., W. A.
- Adams, J. D.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Adams, S. G.  
Arcadia
- Adams, T. D.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Adams, Lt. W. A.  
Adams & Co., W. A.  
China Realty Co., Fed. Inc.  
China Science Corporation  
Shun Pao  
Volunteer Corps, S'hai
- Adamson, A. S.  
H. & S. Banking Corp.
- Adix, Mrs. S.  
Knipschildt & Eskelund Ltd.
- Adlam, Miss E. M.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.
- Adler, H. H.  
Black, Adler & Co.
- Adler, H. H.  
Shanghai Realty Co.
- Adlington, A. V.  
Customs, Revenue Dept.
- Adon, Fr.  
Ecole Muni. Franco-Chi.
- Adrianoff, N. W.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Adrianoff, V. N.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Aeschbach, A.  
Luthy & Co., C. (S.A.)
- Agafuroff, M. S.  
Jardine, Matheson & Co.
- Agnel, A.  
Municipalite Francaise
- Agnel, E.  
Municipalite Francaise
- Agnel, Léon  
Municipalite Francaise
- Agnel, Louis  
Municipalite Francaise
- Agnel, Mme  
Municipalite Francaise
- Agouloff, V. N.  
Metropolitan Land Co.
- Aguinaguale, Bro. J.  
Zi-Ka-Wei Observatory
- Ah Foh, Jr. 賈伯馨  
Ah Foh & Co.
- Ahlers, John  
S'hai Eve. Post & Mercury
- Ahmad, H. G.  
Nemazee & Co., H. M. H.
- Ahmed, A. S.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.
- Ahmed, Miss D. M.  
La Donna
- Ahwerst, C.  
Ahwerst, C.
- Ah-yuen  
Yuen Lee Printing Office
- Ai, Henry, K. F.  
Swiss Consulate-General
- Aiachi, Seizaburo 足立精三郎  
Maruyei Co., Ltd.
- Aiers, A. H.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Aiers, H. E.  
Civil Staff, S.M.C.
- Aiers, T. A.  
Finance Office, S.M.C.
- Aiers, Capt. T. A.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Aihara, M.  
Customs, Revenue Dept.
- Aikawa, M. 相川守正  
Banzaikwan Hotel
- Aikawa, T. 相川苔太郎  
Banzaikwan Hotel
- Aikin, R. P.  
China Bond & Share Co.  
Swan, Culbertson & Fritz
- Aitchison, G. L.  
Nieh Chih Kuei Pub. Sch.
- Aitchison, J. L.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Aitchison, Mrs. W.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.
- Aitken-Quack, R. E.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Aitkenhead, R. C.  
S'hai Ice & Cold Stor. Co.
- Aiton, R. L.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Stewarts & Lloyds, Ltd.
- Aizawa, K.  
Police Force, S.M.C.
- Aizawa, S.  
Fagan & Co., Ltd.
- Aka, Tatsuji 岡辰次  
Maruyei Co., Ltd.
- Akagi, C.  
Police Force, S.M.C.
- Akasaki, T.  
Wakamoto, Ltd.
- Akatani, Y.  
Customs, Revenue Dept.
- Akatsuka, T. 赤塚武雄  
S'hai Fin. & Real Estate Co.
- Akazawa, E.  
Police Force, S.M.C.
- Akerman, G. H.  
Simon, Ltd., Henry
- Akiguti, K. 秋口  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.
- Akino, G.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.
- Akita, K. 秋田康世  
S'hai Fin. & Real Estate Co.
- Akita, Y.  
Customs, Revenue Dept.
- Akiyochi, K. 秋吉覺男  
Shanghai Construction Co.
- Aksakoff, S. S.  
Shanghai Zaria
- Aksenoff, J. T.  
Police Force, S.M.C.
- Akutsu, S.  
Mitsubishi Bank, Ltd.
- Alary, B.  
Municipalite Francaise
- Alavdin, A.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Abers, Dr. A.  
Kunst & Albers
- Albini, Dr. A.  
Musso, Fischer & Wilhelm
- Albon, J. L.  
Police Force, S.M.C.
- Albrecht, H.  
Deut. Farben-Handels.
- Alcone, S. M.  
Okoune, Alcone & Co.
- Alcott, C. D.  
China Press, Inc.
- Aldeguer, Miss J.  
Far East Oxy. & Acet. Co.
- Aldeguer, J. J.  
Reuters, Ltd.
- Aldeguer, T. J.  
Reuters, Ltd.
- Aldequer, Mrs. C.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.
- Aleshkoff, P. S.  
Eastern Transport Co.
- Alexander, Miss A.  
Butterfield & Swire
- Alexander, Miss A. S. M.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.
- Alexander, Bruno  
Far East Fur Co.
- Alexander, Miss Mary  
China Baptist Pub. Soc.  
Southern Baptist Mission
- Alexander, T. G. S.  
Mackinnon Mackenzie
- Alexander, W. T.  
Colgate-Palmolive-Peet Co.
- Alexandroff, N. A.  
Police Force, S.M.C.
- Alexeyeff, G.  
Municipalite Francaise
- Alexiades, P. G.  
Veritas Co. (Far East) Ltd.
- Alférieff, E.  
Municipalite Francaise
- Alferiuff, N.  
Arnhold & Co., Ltd.
- Alford, C. R. W.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Algazin, A. S.  
Police Force, S.M.C.
- Algazin, K. S.  
Police Force, S.M.C.
- Alheritière, H.  
Municipalite Francaise
- Alihanoff, L.  
Cie. Fran. de Tramways
- Alkow, J. M.  
Inter. Forwarding Corp.
- Allan, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Allan, B. C.  
H. & S. Banking Corp.
- Allan, Miss C. P.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Allan, Rev. C. W.  
Christian Literature Soc.  
Union Church
- Allan, E. C.  
Shanghai Stock Exchange
- Allan, J. W.  
Secretariat, S.M.C.
- Allan, T. J.  
Assurance Franco-Asiatique
- Allan, W. C.  
Police Force, S.M.C.
- Allan, W. J.  
China Assurance Corp.
- Allanson, A. J.  
Allanson Brothers
- Allanson, C. J.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Allara, B.  
Chi. Aluminium Roll. Mills
- Allemao, A.  
Comp. Fran. de Tram.
- Allemao, A. M.  
Culty Dairy Co., Ltd.
- Allemao, Mrs. H.  
Compagnia Italiana di Nav.
- Allemao, Miss L.  
Compagnia Italiana di Nav.
- Allen, Arthur J.  
American Church Mission
- Allen, Mrs. J.  
China Print. & Finish. Co.
- Allen, J. T.  
Police Force, S.M.C.
- Allen, Mrs. M. C.  
Franklin & Harrington
- Allen, V. J.  
Oriental Impex Co.
- Allen, W. D.  
British Embassy
- Allen, W. F.  
China Print. & Finish. Co.
- Allen, W. J.  
Butterfield & Swire
- Alléon, M.  
Municipalite Francaise
- Allington, V. M.  
Kelly & Walsh, Ltd.
- Allison, J. H.  
Radio Station XMHA
- Allman, N. F.  
Allman, Davies & Kops  
Amer. Mercantile Co.  
Asia Life Insurance Co.  
Asia Theatres Inc.  
China Fibre Container Co.  
China Press, Inc.  
Hubertus Properties  
Mexican Consulate-General  
Municipal Council



**VACUUM BOTTLES**

Well known  
"Twin Fish" Brand  
Exported to all  
countries.



**TAN HWA**  
Industrial Works  
Telephone 31037

Allman, N. F.  
S'hai United Amusements  
Shun Pao  
Tuck Foong Fed. Inc.,  
Union Apartments  
Union Syndicate  
United Chemical Industries  
Volunteer Corps, Shanghai  
Y.M.C.A., Navy  
Allman, Mrs. N. F.  
Community Church  
Almeida, A. d'  
S'hai Waterworks Co.  
Almeida, Miss A. d'  
Ellis & Hays  
Almeida, E. d'  
Sun Life Assurance Co.  
Almeida, G. M. d'  
Le Champ de Course Fr.  
Almeida, Miss M. J. d'  
S'hai Waterworks Co.  
Almeida, Miss N. C. de  
S'hai Waterworks Co.  
Almeida, Miss T. d'  
Le Champ de Course Fr.  
Alobog, V. D.  
La Union Hat Co.  
Alonco, P. A.  
Ford Motor Co., Exports  
Altadukoff, Mrs. H. A.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Altadukoff, I. M.  
Amer. Asia. Underwriters  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Altenburg, Dr. F.  
German Embassy  
Altendorf, Rev. Fr. L.  
Steyl Missions  
Alter, B.  
Municipalite Francaise  
Altschuler, A. L.  
South British Insur. Co.  
Alvarado, Rev. F.  
Augustinian Procuration  
Alvares, F. A.  
Ross & Co., Ltd. Alex.  
Alvares, Miss T.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Alvarez, A. B.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Alvarez, Mrs. M.  
Textile Machinery Agencies  
Alves, J. J.  
H. & S. Banking Corp.  
Alves, Mrs. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Alves, N. H.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Amaki, S.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Amano, G.  
South Manchuria Rly. Co.  
Amano, K. 天野健藏  
Nippon Yusen Kaisha  
Amano, M. 甘濃益三郎  
S'hai Transportation Co.  
Amano, T. 天野悌二  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Amarin, Dr. S.  
Blue Ribbon Milk Products  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Amboise, Fr.  
Municipalite Francaise  
Amettler, P.  
Comp. Fran. de Tram.  
Amino, I. 網野一二  
Showa Shipping Co.  
Amitani, Y. 網谷榮次郎  
Dairen Kisen Kaisha  
Ammann, H.  
K. D. Petroleum Co.  
Amour, J.  
Municipalite Francaise

Amour, J. C.  
S'hai Dockyards Ltd.  
Amphoux, A.  
Municipalite Francaise  
Amtage, W.  
Siemens China Co.  
An, S. Y. 安紹芸  
Tah Cheng Co.  
Ananyin, E. N.  
Police Force, S.M.C.  
Ancl, Ch.  
Credit Foncier d'Ext.-Ord.  
Ancl, S. A.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Andersen, C. S.  
Great Northern Teleg. Co.  
Andersen, E.  
Corrit, A.  
Andersen, E.  
Danish Packers Ltd.  
Andersen, G. S.  
Customs, Revenue Dept.  
Andersen, K. V. I.  
Andersen, K. V. I.  
Andersen, P. M.  
United Chemical Industries  
Andersen, R. W.  
Lowe, Bing, & Matt.  
Anderson, A. J.  
E-Z Dry Cleaning Co.  
Anderson, A. S.  
Police Force, S.M.C.  
Anderson, C. K.  
Ewo Brewery Co.  
Anderson, Mrs. C. M.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Anderson, D. J.  
Anderson Brothers  
Anderson, Lt. I. G.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Anderson, J. A.  
S'hai Tug & Lighter Co.  
Anderson, J. C. O'G.  
Statistical Dept., Customs  
Anderson, J. H.  
Anderson Brothers  
Anderson, Miss J. R.  
China Inland Mission  
Anderson, Miss K.  
Watson & Co., A. S.  
Anderson, L.  
Customs, Revenue Dept.  
Anderson, Miss M.  
Jardine, Matheson & Co.  
Anderson, Mrs. M. M.  
Anderson Brothers  
Anderson, N.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Anderson, N. L.  
Shanghai Power Co.  
Anderson, P. M.  
Anderson & Co., P. M.  
Columbia Country Club  
Occidental Life Ins. Co.  
Y.M.C.A., Navy  
Anderson, S.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Anderson, Rev. S. R.  
Method. Epis. Church, South  
Anderson, Mrs. T.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Anderson, V. H.  
Anderson Brothers  
Anderson, W. E.  
7th Day Adventist Mssn.  
Home Study Institute  
Ando, R.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Ando, R. 安藤利三郎  
Nippon Yusen Kaisha  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Ando, S.  
Police Force, S.M.C.  
Ando, T. 安藤敏郎  
S'hai Ware. & Trust Co.

Andoni, A.  
Iron & Steel Industry  
Andreadi, C. J.  
Union Brewery, Ltd.  
Andreef, A.  
Municipalite Francaise  
Andreenko, G.  
Far East Imp. & Exp. Co.  
Andreeva, Miss T.  
Whitesway, Laidlaw & Co.  
Andrew, C. A.  
Mohideen Bros.  
Andrew, F. J.  
Police Force, S.M.C.  
Andrew, G. Findlay  
Butterfield & Swire  
Andrew, K.  
Shanghai Cleaners Agency  
S'hai Floor-Wax Mfg. Co.  
Andrews, Miss G. M.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Andrews, H. T.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Andrews, J. E.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Andrews, L. R.  
Moody, Mark L.  
Wentworth & Andrews  
Andrews, Maj. L. R.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Andrews, P. E.  
Felix Apartments  
Andreyeff, G.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Andrieff, Mrs. A. J.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Andurand, F.  
Municipalite Francaise  
Ange, Fr.  
Ecole Muni. Franco-Chi.  
Angheloni, F.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Anikin, Mrs. H.  
Fonciere et Immobiliere  
Anikin, S. M.  
Universal Eng. Co.  
Ankerson, W. A.  
Metro.-Vick. Elec. Exp. Co.  
Anshelevich, S. L.  
Bent, Arkady  
Anstice, E. H.  
West. Dist. Sch., S.M.C.  
Anthoine-Milhomme, P.  
Banque de L'Indochine  
Antonio, T.  
Shanghai Telephone Co.  
Antonoff, I. A.  
Petroff & Co., N. S.  
Antonoff, Dr. N. M.  
Antonoff, Dr. N. M., M.D.  
Antonoff, P. J.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
Antonoff, P. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Antosheen, C. T.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Antropoff, V. A.  
National City Bank of N.Y.  
Aoki, M. 青木節  
Japanese Cham. of Com.  
Aoki, M. 青木光長  
Nippon Marine Insur. Co.  
Aoki, Misao 青木節  
Central China Electricity  
Aoki, S.  
Kung Dah Cotton Mill  
Aono, I.  
Marusan Shoko Kaisha  
Aoyagi, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Aoyama, K.  
Kung Dah Cotton Mill  
Aoyama, M.  
Sumitomo Bank, Ltd.

Aoye, S. 青江  
Osaka Municipality  
Aplin, J. W.  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.  
Appel, Erwin  
Up To Date  
Appelboom, C.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Apreleff, B.  
Municipalite Francaise  
Apreleff, G.  
Municipalite Francaise  
Aprelkoff, N.  
Unterberger, P. F.  
Aquino, A. M.  
H. & S. Banking Corp.  
Aquino, C. S.  
Chartered Bank  
Aquino, H.  
H. & S. Banking Corp.  
Aquino, J. d'  
Maitland & Co., Ltd.  
Aquino, J. C. d'  
Italaion, S. A. Con. Produt.  
Arai, S.  
Police Force, S.M.C.  
Arai, T.  
Arai & Co.  
Arai, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Arakawa, T.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Arakawa, Y.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Araki, H.  
Police Force, S.M.C.  
Araki, K.  
Nippon China Travel Serv.  
Arakida, K. 荒木田啓三郎  
S'hai Fin. & Real Estate Co.  
Arbogast, G. A.  
Amer. Mach. & Found. Co.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Archangelsky, N.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Archer, R.  
Paramount Films of China  
Archer, W.  
Babcock & Wilcox, Ltd.  
Archipoff, P. P.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Arcus, M.  
Cathay Jewellery  
Arcus, M. G.  
American Dispensary  
Arcus, S. G.  
Arcus, S. G.  
Ardain, L.  
Shanghai Telephone Co.  
Arends, S.  
Nether.-China Imp. & Exp.  
Argendeli, B.  
China Hellenic Lines, Ltd.  
Argendeli, Miss V.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Argent, W. A.  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Arguello, Miss Emmeline  
Amer. Consulate-General  
Arikawa, S. 有川七之助  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Aris, H. C. F.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Aristoff, P.  
Shanghai Telephone Co.  
Arita, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Police Force, S.M.C.  
Arita, S.  
Kung Dah Cotton Mill  
Arkusch, S.  
Boyes, Bassett, Ltd.

Arkwright, C. H.  
 Sassoon (E.D.) Bank Co.  
 Armbruster, A.  
 Siemens China Co.  
 Armbruster, H.  
 Armbruster, Alb. C.  
 Armes, Mrs. N.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Armitage, A.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Armstrong, Jean  
 Catholic Review  
 Arnhold, C. H.  
 Arnhold Trading Co., Ltd.  
 British Cham. of Com.  
 Arnhold, G. E.  
 Reyer, A. A.  
 Arnhold, Gottfried E.  
 Ascot Riding School  
 Arnhold, H. E.  
 Arnhold Trading Co., Ltd.  
 Central Properties, Ltd.  
 Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
 International Assur. Co.  
 Int'l. Invest. Trust Co.  
 Marden & Co., Ltd.  
 S'hai Land Invest. Co., Ltd.  
 Wheelock & Co., Ltd.  
 Yangtze Finance Co., Ltd.  
 Arnhold, V.  
 Municipalite Francaise  
 Arnold, A. E.  
 Butterfield & Swire  
 Arnold, 2/Lt. A. E.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Arnold, E. Lester  
 Columbia Casualty Co.  
 Com. Union Assurance Co.  
 Culty Dairy Co., Ltd.  
 Ibert & Co. (1931), Ltd.  
 Ocean Accident & Guarantee Corp.  
 Palatine Insurance Co.  
 Scotch Dairies, Ltd.  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Union Assur. Society, Ltd.  
 Arnold, F.  
 North-China Daily News  
 Arnold, H.  
 Ford Motor Co., Exports  
 Arnold, Hollis H.  
 Arnold, Inc., Hollis H.  
 Y.M.C.A., Foreign  
 Arnold Jones, V.  
 China Gen. Omnibus Co.  
 Arnold, R. D.  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Arnoldov, L. V.  
 Shanghai Zaria  
 Y.M.C.A., Foreign  
 Arnout, P.  
 Municipalite Francaise  
 Arnsberg, Miss R.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Arnviz, P. E. L.  
 Great Northern Teleg Co.  
 Aronovsky, D.  
 Central Express & S'hai  
 Aronovsky, G. M.  
 Orient Trans. & Storage Co.  
 Aronov, R.  
 Radio Corp. of Asia  
 Arregger, E.  
 Metropole Hotel  
 Artement, L. V.  
 Olma Chemicals, Ltd.  
 Arthur, Rev. J.H.  
 Amer. Presbyterian Mission  
 Arthur, Rev. J. Hillcoat  
 Associated Mission Treas.  
 Artigue, A. J. F.  
 French Forces  
 Artindale, F. H.  
 Geddes Trdg. & Dairy Farm  
 Artischeff, Mrs.  
 Viega Dairy  
 Artlett, W. A.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Artsibasheff, Mrs. E. S.  
 Premet, Paul  
 Asaba, H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Asada, T.  
 Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
 Asahara, T. 朝原辰男  
 S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.  
 Asai, Y. 浅井嘉徳  
 S'hai Fin. & Real Estate Co.

Asakawa, I.  
 Police Force, S.M.C.  
 Asakura, M. 朝倉壘  
 Sandai & Co.  
 Asami, K.  
 Police Force, S.M.C.  
 Asdrubal, L.  
 Municipalite Francaise  
 Ash, S. H.  
 H. & S. Banking Corp  
 Ashcroft, Miss E. M.  
 American Church Mission  
 Ashdowne, K.  
 Ins. General of Customs  
 Ashe, F. P. C.  
 Maritime Insurance Co.  
 Scottish Un. & Nat. Insur. Co.  
 Ashelm, U.  
 Behn, Meyer China Co., Ltd.  
 Ashelm, U.  
 Melchers Eng. Corp.  
 Ashimoto, G. J.  
 Nomura Lumber Co., Ltd.  
 Ashizawa, C.  
 Police Force, S.M.C.  
 Ashizawa, T.  
 Ashizawa Printing Co.  
 Ashkenazi, D.  
 Capelluto & Ashkenazi  
 Ashkenazi, J.  
 Capelluto & Ashkenazi  
 Ashworth, C.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Lebel Trading Co., Ltd.  
 Ashworth, H. A.  
 Kiangsui Chemical Works  
 Asiwara, Miss S. 蘆原シメ子  
 Nippon Yusen Kaisha  
 Asou, Y.  
 Police Force, S.M.C.  
 Asp, Ove  
 Asp, Ove  
 Dodge & Seymour  
 Asquith, J. T.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Assadourian, Haig  
 Metropolitan Film Dist. Co.  
 Parc Des Sports  
 Assanoff, A.  
 Robinson Co., Inc., George  
 Assanovitch, T.  
 Municipalite Francaise  
 Asscier, A. G.  
 Chase Bank  
 Assey, A.  
 Henningsen Produce Co.  
 Assis, A. A. d'  
 H. & S. Banking Corp.  
 Astafieff, S. S.  
 Astafieff's Art Display  
 Aster, J. Von  
 Reiber, Fr.  
 Asuncion, M. V.  
 Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
 Atkins, S. W.  
 Java-China Japan Lijn  
 Atkinson, C. E.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Atkinson, F. A.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Atkinson, P.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Atkinson, Miss R.  
 Chartered Bank  
 Atkinson, W. A.  
 Mollers' Limited  
 Atlasoff, Miss A.  
 Universal Supply Co.  
 Atsuchi, H.  
 Japan Tourist Bureau  
 Au, D. W. K.  
 Butterfield & Swire  
 Au, David W. K. 歐偉國  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Y.M.C.A. of Shanghai  
 Au, F. K. 歐富強  
 Ling Sang Ink Co.  
 Au, M. P. 區冕甫  
 Yuen Chwang Jeweller Co.  
 Au, Y. T.  
 Warner Bros.  
 Aubert, L.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Audouard, Rolf  
 Cathay Engineering Co.

Auerbach, Dr.  
 Droguerie Petain  
 Aufwerber, H.  
 Levy & Co., S. E.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Auge, P.  
 French Consulate-General  
 Auggaard, J.  
 Municipalite Francaise  
 Auradé, M.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Aurell, J. E.  
 National City Bank of N.Y.  
 Auslander, H.  
 Auslander's Fin. & Imp. Off.  
 Auslander, Mrs. H.  
 Auslander's Fin. & Imp. Off.  
 Aust, E. A.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Austin, C.  
 Phoenix Assurance Co., Ltd.  
 Austin, Sgt. H. S.  
 Legal Dept., S.M.C.  
 Police Force, S.M.C.  
 Austin, P. J.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Austria, C. B.  
 Henningsen Produce Co.  
 Auzias, F.  
 Municipalite Francaise  
 Avdeenko, A. A.  
 Petroff, & Co., N. S.  
 Avent, J. M.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Averkin, G. A.  
 Shanghai Zaria  
 Avery, Lt. S. E.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Avery, T. C.  
 Statistical Dept., Customs  
 Avice, Rev. A. M.  
 St. Joseph's Church  
 Avison, C.  
 Custcms, Revenue Dept.  
 Avit, Fr. J.  
 Ecole Muni. Franco-Chi.  
 Avramov, A. J.  
 De La Rue & Co., Thomas  
 Avshalomoff, A.  
 Public Library, S.M.C.  
 Awad, Arthur  
 Awad & Son, Nicola  
 Awad, Lt. W. M.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Awaju, Y.  
 Yokohama & Co.  
 Awata, T.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Awoki, S. 青木真一  
 Toyo Toki Kaisha Ltd.  
 Ayabe, Miss E. 漢劍呂  
 Shanghai Koshinsho  
 Aydon, H. G.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Aynié, A.  
 Municipalite Française  
 Azadian, C.  
 National Brewery  
 Azadian, Miss C.  
 Azadian Fils, J.  
 Azadian, Charles  
 Azadian, Leon  
 Azadian, J. W.  
 Turner, Sturrock & Brown  
 Azadian, L.  
 Azadian Fils, J.  
 Azadian, Leon  
 Azadian, Leon  
 Azar, M. A.  
 Lian Brothers  
 Azevedo, A.  
 Amer. For. Insur. Asso.  
 Azevedo, J. E.  
 Bolton Bristle Co.  
 Azinheira, J.  
 National City Bank of N.Y.  
 Azuchi, M.  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Azuma, G.  
 Takegawa Shoji Kaisha

Baba, N.  
 Nakano & Co., K.  
 Baba, T.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Baba, T. 馬場保  
 Imp. Jap. Teleg. Off.  
 Babaintz, A.  
 Kermani & Co., R. S.  
 Babbitt, G. M.  
 S'hai Ice & Cold Storage Co.  
 Bacharach, Henry C.  
 Bacharach, Henry C.  
 Continental Toys Mfg. Co.  
 Bachschmidt, Capt. A. F. E.  
 French Forces  
 Badeley, J. E.  
 Hansons  
 Bader, F. W.  
 Police Force, S.M.C.  
 Bader, Dr. Siegfried  
 Bader, Dr. Siegfried  
 Badet, H.  
 Municipalite Francaise  
 Badian, M.  
 Park Pharmacy  
 Badian, R.  
 Commercial Credit Bureau  
 Baer, A.  
 Baer & Co., A.  
 Baer, S. L.  
 Baer & Co., A.  
 Baert, P.  
 Belgian Consulate-General  
 Belgian Embassy  
 Bagaman, H.  
 United Leather Goods Co.  
 Bagg, A. M.  
 S'hai Stevedoring Co.  
 Bagger, H.  
 Great Northern Teleg Co.  
 Baggerman, K. J.  
 Holland China Trading  
 Bagnon, H.  
 Municipalite Francaise  
 Bahlmann, R.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Bahon, Miss A.  
 Mollers' Limited  
 Bahon, A. R.  
 Yee isoong Tob. Co., Ltd.  
 Bahon, F. P.  
 Caldbeck, Macgregor & Co.  
 Baikovsky, A. A.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Bailey, J. H.  
 Liddell Bros. & Co., Ltd.  
 Bailey, Miss L.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Bailey, W. C.  
 Butterfield & Swire  
 Baillie, P.  
 Municipalite Francaise  
 Baillie, T. G.  
 Polytechnic Pub. School  
 Bain, Miss J. M.  
 Christian Literature Society  
 S'hai Missionary Assn.  
 Bain, J. R.  
 Police Force, S.M.C.  
 Bain, Y. Y. 下英毓  
 Wha Wei Trading Co., Ltd.  
 Bajenoff, A. I.  
 Safety Glass Co., B.A.Y.N.  
 Bajenoff, N. P.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Baker, Charles J.  
 Bakers Ltd.  
 Baker, E. C.  
 Police Force, S.M.C.  
 Baker, H. F.  
 British Cham. of Com.  
 Baker, J. C.  
 Shanghai Power Co.  
 Baker, John E.  
 China Press, Inc.  
 Baker, Miss M.  
 China Soap Co., Ltd.  
 Baker, Miss N. J.  
 Press Wireless  
 Baker, R. O.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Baker, W.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Bakhsh, R.  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Bakker, O. G.  
 Netherlands Trading Soc.  
 Balabanenko, Miss A.  
 Watson & Co., A. S.

B

Baba, H.  
 Yokohama Specie Bank  
 Baba, K.  
 Customs, Revenue Dept.

- Balandenko, S. M.  
Police Force, S.M.C.
- Balani, K. H.  
Chellaram, D.
- Balanovsky, Lt. S. P.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Balback, E.  
Asp, Ove
- Balban, Dr. W. W.  
Balban, Dr. W. W.
- Baldock, W. H.  
Police Force, S.M.C.
- Baldwin, Frank B.  
United States Life Ins. Co.
- Baldwin, G.  
Sun Life Assurance Co.
- Ball, J.  
Police Force, S.M.C.
- Ball, R. H.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.
- Ball, W. C.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Balandras, Ch.  
Balandras, Ch.  
Parc Des Sports
- Ballard, J.  
China Print. & Finish, Co.  
Label Trading Co., Ltd.
- Ballerand, F.  
Municipalite Francaise
- Balletti, H. C.  
Associated Amer. Industries
- Ballingall, R. M.  
Ballingall & Co.
- Ballod, Miss A.  
Pacific-Amer. Trdg. Co.
- Ballod, A. A.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Balthaser, W.  
Deutsche Stickstoff H.-G.
- Baltin, V. M.  
Shanghai Telephone Co.
- Bamberger, W.  
Union Imp. & Exp. Synd.
- Bance, R.  
Municipalite Francaise
- Bandmann, Albert  
Bandmann, Albert
- Bando, K.  
Police Force, S.M.C.
- Bando, T. 坂東忠勝  
Okura & Co. (Trad), Ltd
- Bang, D. C. 彭杜卿  
Swiss Watch Importing Co.
- Bang, Howe  
Ma Ling Canned Goods Co.
- Bang, S. D. 彭禮庭  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.
- Bang Siao-ching  
Sinclair Button Co.
- Bang, T. W.  
Interna. Industrial Corp.
- Bang, W. T. 彭望棟  
Li Hsin Law Office
- Bang, Y. B. 龐亦聰  
China Com. Adv. Agency
- Banham, H. G.  
Chartered Bank
- Banks, R. W.  
Shanghai Power Co.
- Banne Yin  
China Finance Corporation
- Bannister, E. W.  
Anderson & Co., P. M.
- Bansyo, H. 番匠  
Osaka Municipality
- Banzai, S.  
South Manchuria Rly. Co.
- Bao, E. F.  
Shanghai Telephone Co.
- Bao, K. C. 鮑國昌  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Han Wen "Orthotype" Press
- Bao, K. L.  
"Sapt" Ltd.
- Bao, K. T.  
Chun Hsin Saw Mill, Ltd.  
Bao Soong-nien 鮑松研  
Kwang Hwa Press, Ltd.
- Bao, T. S. 鮑志新  
Millington, Ltd.
- Baptista, A. M.  
National City Bank of N.Y.
- Baptista, E. M.  
Chase Bank
- Baptista, Miss E. M.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.
- Baptista, F. X.  
S'hai Wharf & Ware. Co.
- Baptista, T.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.
- Baptiste, H. F.  
Patons & Baldwins, Ltd.
- Bar, H.  
Banque Franco-Chinoise  
French Cham. of Com.  
Municipalite Francaise
- Baramidze, G. G.  
Radio & Electrical Indus.
- Baramidze, G. M.  
Radio & Electrical Indus.
- Baranoff, V.  
Comp. Fran. de Tram.
- Baranoff, Miss V.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.
- Baranova, Mrs. M. K.  
Medical Analysis Labor.
- Baranovsky, E.  
Baranovsky, L.  
Baranovsky, L.  
Baranovsky, L.
- Barat, Miss E.  
Josepho Photo Studios
- Barban, A.  
Moutrie & Co., Ltd., S.
- Barbash, B. S.  
Barbash & Co. B. S.  
Barco Gauze & Cotton Co.
- Barberot, A.  
Municipalite Francaise
- Barbey, G. C.  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Barbey, Miss N.  
Deutsch-Asiatische Bank
- Barbi, P.  
Compagnia Italiana di Nav.
- Barbier, Mrs. J.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.
- Barbier, R.  
Banque de L'Indochine
- Barclay, Miss J.  
Country Hospital
- Barcley, R.  
Universal Imp. & Exp. Co.
- Bard, L.  
Bard & Co.
- Bardin, A.  
Siemens China Co.
- Bardin, Mrs. A.  
Telefukun
- Bardin, S. A.  
Siemens China Co.
- Bargmann, F.  
Siemssen & Co.
- Barjeroh  
Institut Pasteur de S'hai
- Barker, Lt. G. E.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Barker-Smith, E. R.  
Civil Staff, S.M.C.
- Barling, A. J.  
Jardine, Matheson & Co.
- Barling, F. W. J.  
Ewo Cold Storage Co.
- Barnaby, Miss C. C.  
American Church Mission
- Barnard, L. T.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.
- Barners, H. J.  
British Embassy
- Barnes-Cooke, T. B.  
Police Force, S.M.C.
- Barnes, Miss Elizabeth  
Amer. Consulate-General
- Barnes, J. E.  
Inness & Riddle, Ltd.
- Barnes, R. G.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.
- Barnett, E. E.  
Y.M.C.A.'S of China
- Baromon, H.  
Baromon, H., The Tailor
- Baron, B. Guillaume  
Credit Foncier d'Ext.-Ort.
- Baroukh, D. F.  
"Baroukh's"
- Barr, A.  
Ins. General of Customs
- Barr, A. M.  
Pattison & Co., A. P.
- Barr, John S.  
Chinese Recorder  
Community Church  
East China Chr. Edu. Asso.  
International Institute  
London Missionary Society  
Medhurst College
- Barr, Miss S. A.  
Municipal Isolation Hosp.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Barr, S. H. 白瑞熙  
Thai Seri Co., Ltd.
- Barraclogh, Maj. E. S.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Barraclogh, E. S.  
Cathay Land Co., Ltd.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.
- Barradas, Miss  
Nemazee & Co., H. M. H.
- Barradas, C. M.  
Maitland & Co., Ltd.
- Barradas, E. A.  
White, White & Co.
- Barradas, E. M.  
S'hai Waterworks Co.
- Barradas, F. A.  
H. & S. Banking Corp.
- Barradas, Miss G.  
Mollers' Limited
- Barradas, Miss L.  
Mollers' Limited
- Barradas, P. S.  
Joseph, R. M.
- Barraud, J.  
Barraud, J. (Etude)
- Barrenechea, J.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Or.
- Barrera, Mrs.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.
- Barrera, Miss A.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.
- Barrera, A. L.  
Lester, Johnson & Morriss
- Barrera, P. J.  
Calatroni, Hsieh & Co.
- Barret, R.  
China Hellenic Lines, Ltd.
- Barreto, A. M.  
Hall & Holtz, Ltd.
- Barrett, A. L.  
Singer Sewing Machine Co.
- Barrett, F. R.  
Dixon & Son, Ltd., H. C.  
Evans Sons, L. & W., Ltd.
- Barretto, Miss M.  
Shanghai Telephone Co.
- Barrie, R.  
S'hai Waterworks Co.  
Barrington, Lt. W. O.  
Volunteer Corps, S'hai
- Barrington, W. O.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.
- Barros, A.  
Neder. Indische Handels.
- Barros, M. H.  
Chase Bank
- Barros, V.  
Eastern Ext. Teleg. Co.
- Barrs, L. V.  
Shanghai Power Co.
- Barry, F. C.  
H. & S. Hotels, Ltd.
- Barry, F. R.  
Caledonian Insur. Co.  
Employers' Liability Assur.  
Merchants' Marine Insur.
- Barry, J.  
Police Force, S.M.C.
- Barry, Stewart  
Jacks & Co., Ltd., Wm.
- Barry, T. A.  
Automatic Tel. of China
- Barsukoff, N. A.  
Slovo Print. & Publish. Co.
- Barrels, W.  
Far East Magazine
- Barten, M.  
Shanghai Times
- Barter, J. R. G.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Barthélemy, H.  
Municipalite Francaise
- Barthélemy, M.  
Municipalite Francaise
- Bartley, Maj. H. S.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Bartoli, Mrs. S.  
Banque Franco-Chinoise
- Bartolini, D.  
Camporelli & Co., A.
- Barton, A. C.  
Police Force, S.M.C.
- Barton, Capt. P. H.  
Volunteer Corps, S'hai
- Barton, H.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Barton, H. D. M.  
Jardine, Matheson & Co.
- Barton, H. G.  
Police Force, S.M.C.
- Barton, L. H.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Barton, Capt. P. H.  
Jacks & Co., Ltd., Wm.
- Baruch, B.  
Chinex
- Baruch, S.  
Chinex
- Baruksen, E.  
Comp. Fran. de Tram.
- Baruksen, Mrs. E.  
Cathay Pharmacy
- Baruksen, H.  
Cathay Pharmacy
- Basajaeff, V.  
Hubertus Properties
- Basch, F. A.  
Basch & Bueschel  
Basch, H. A.  
Basch & Bueschel
- Basha, Ellis T.  
Elbaroideries
- Basha, Lillian T.  
Elbaroideries
- Bashkiroff, A.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.
- Basil, H. V.  
Boyes, Bassett, Ltd.
- Basili, C.  
Compagnia Italiana di Nav.
- Basket, A. S.  
S'hai Waterworks Co.
- Basket, J. A. S.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.
- Bassett, Maj. A.  
Country Hospital  
Provident Trustees Ltd.  
Union Mobiliere  
Y.M.C.A., Navy  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.
- Bassett, R.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.
- Bastian, G. C.  
Bunge & Co., Ltd.
- Bateman, E. F.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Macgregors, Ltd.
- Bateman, G. M.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co.
- Batenin, M. A.  
Shanghai Power Co.
- Bates, J. N.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Bates, J. S.  
North-China Daily News
- Bates, M. M.  
National City Bank of N.Y.  
Shanghai Telephone Co.
- Batrick, Richard P.  
Amer. Consulate-General
- Battistuzzi, E.  
Shanghai Power Co.
- Batty, A. E.  
Reinach's Nephew & Co.
- Batty, R.  
Patons & Baldwins, Ltd.
- Bau, C. D. 鮑志鐸  
National Auto Supply Co.
- Bau, C. L.  
Commercial Press, Ltd.
- Bau, C. P. 鮑振彪  
National Auto Supply Co.
- Bau, K. T. 鮑光照  
Far Eastern Sanitary Co.
- Bau, Nason 鮑松千  
National Auto Supply Co.
- Bau, Richard Y.  
China Travel Service
- Bau, T. T. 鮑子騰  
Nee Shing Trading Co.
- Bau Tatseng Benjamin  
China Finance Corporation
- Bau, William 鮑惠廉  
China Sales & Service Co.

- Bau Yung Tse 鮑容之  
Teh Hsin & Co.
- Baudez, M.  
French Consulate-General
- Baudoin, F.  
Comp. Fran. de Tram.
- Bauer, G.  
West-East Trading Co.
- Bauer, W.  
Schmitt, Jacques
- Bauermann, A.  
China Exp.-Imp. & Bk. Co.
- Baukham, G.  
Patons & Baldwins, Ltd.
- Baukham, G. E.  
Customs, Revenue Dept.
- Baukham, V.  
Elliston & Co.
- Bauld, J. C.  
Fire Brigade, S.M.C.
- Bauman, C. A.  
Asia Eng. & Iron Works
- Baumgartner, H.  
Koreska, W.
- Baumzveiger, I.  
Baumzveiger, I.
- Baumzveiger, S.  
Baumzveiger, I.
- Baung, S. D.  
Shanghai Telephone Co.
- Baur, Miss A.  
Far Eastern Sanitary Co.
- Baus, K. H.  
Schnabel, Gaumer & Co.
- Baviau, G.  
Amer. President Lines, Ltd.
- Baxter, Miss A.  
China Inland Mission
- Baxter, Rev. Alexander  
London Missionary Society  
Missions Building
- Baxter, Mrs. I. M.  
Jenkins, Bruce S.
- Baxter, R.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Bay, R.  
Italian Consulate-General
- Bay, T. Y. 裴德克  
Poo Tung Com. & Sav. Bk.
- Bay, Y. T. 裴元鼎  
China Standard Trdg. Co.
- Bayes-Davy, S.  
Paulsen & Bayes-Davy
- Bayford, J. K.  
S'hai Tug & Lighter Co.
- Baylis, H. E.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Bazaki, T.  
Far Eastern Products Co.
- Bazar, Mrs. A.  
Perry & Co., S. M.
- Bazil, R.  
Comp. Fran. de Tram.
- Bazin, A.  
Municipalite Francaise
- Beadle, N. G.  
Police Force, S.M.C.
- Beager, David C.  
Amer. Consulate-General
- Beal, H. B.  
Customs, Revenue Dept.
- Beale, Miss L.  
Chase Bank
- Beale, N. G.  
British Cham. of Com.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.
- Beard, A. C.  
United Steel Companies
- Beare, D. F.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.
- Beasley, J. R.  
Associated Amer. Industries  
Chinese Amer. Daily News
- Beath, Sterling S.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Community Church  
School of Commerce
- Beattie, H. G.  
Shanghai Power Co.
- Beattie, L.  
S'hai Dockyards Ltd.
- Beattie, L. D. M.  
Lacey & Cannan, Ltd.
- Beauchair, W. de  
Melchers & Co.
- Beaumont, A. G.  
Palace Hotel
- Beaumont, Mrs. A. M.  
McBain, George
- Becher, A.  
China Fibre Container Co.
- Becht, B.  
Deut. Farben-Handels.
- Bechtle, W.  
Bayer Pharma Co.
- Beck, H.  
Siemssen & Co.
- Beck, K.  
Beck Bros.
- Beck, W.  
Beck Bros.
- Becker, A.  
Sassoon (E.D.) Bank Co.
- Becker, F. F.  
Joseph Photo Studios
- Becker, H. E.  
Merck Chemical Co., Ltd.
- Beckmann, W. G. E.  
British Consulate-General
- Bedon, D.  
Compagnia Italiana di Nav.
- Bedoni, C.  
Clerici, Bedoni & Co., S. A.  
Riggio & Co., L. (S.A.)
- Bedoni, Chev. Uff. C.  
Italian Cham. of Com.
- Beeching, E.  
Finance Office, S.M.C.
- Beekmeyer, A. J. P.  
Holland China Trading
- Beeman, Miss M.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.
- Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Beeman, N. C.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Beeman, Mrs. S.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Beer, H. J.  
Police Force, S.M.C.
- Beesley, B.  
Shanghai Telephone Co.
- Beesley, T.  
Secretariat, S.M.C.
- Begg, T. A. T.  
Begg, T. A. T.
- Beglariants, Garen  
Alexander & Garen
- Beglariantz, Miss A.  
Haskins & Sells
- Behncke, C.  
Rheinmetall-Borsig Eng. Off.
- Behrens, I.  
Blue Ribbon Milk Products  
Great Northern Teleg. Co.  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.
- Beichmann, U. P.  
Muller, E. J.
- Beijer, S.  
Amer.-Far East. Match Co.
- Beijer, Sven  
Swedish
- Beim, A. J.  
Amer. Millinery Mfg. Co.
- Beim, Mrs. A. J.  
Amer. Millinery Mfg. Co. •
- Belcher, G. W. T.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.
- Belevsky, G. A.  
West Coast Life Insur. Co.
- Beltiaeff, G.  
China Import Trading Co.
- Beltiaeff-Kungansky, Miss N.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Bell, A. J.  
Atkinson & Dallas, Ltd.
- Bell, Mrs. B. M.  
Kailan Mining Adm.
- Bell, Chris. A.  
National Lumber Co.
- Bell, Miss D. E.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Bell, E. J.  
Bell & Co., J. G.
- Bell, Edward John  
National Lumber Co.
- Bell, F.  
Cumming & Co., K. M.
- Bell, G.  
Bell Lumber Co., Fed. Inc.
- Bell, H. M.  
American Corset Co.
- Bell, Mrs. H. M.  
American Corset Co.
- Bell, H. S.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.
- Bell, Mrs. I. H.  
Allman, Davies & Kops
- Bell, J. G.  
Bell & Co., J. G.
- Bell, L.  
S'hai Elec. Construc. Co.
- Bell, M. A.  
American Corset Co.
- Bell, Mike. W.  
National Lumber Co.
- Bell, N.  
Police Force, S.M.C.
- Bell, P. A.  
Bell & Co., J. G.
- Bell, R. D.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.
- Bellaire, R. T.  
United Press Assoc. of Am.
- Bellamy, J. W.  
Police Force, S.M.C.
- Bellande, Mme. G.  
Municipalite Francaise
- Bellande, P.  
Comp. Fran. de Tram.
- Bellini, U.  
Bub. Well Con. of Music  
Orchestra & Band, S.M.C.
- Beloff, A.  
Orchestra & Band, S.M.C.
- Beloroukoff, A.  
Ascot Riding School
- Beloshenko, A.  
Police Force, S.M.C.
- Belotzerkovsky, N. I.  
Loterie de Bienfaisance
- Belson, C. R. J.  
Gaol Staff, S.M.C.
- Benavitch, J.  
Benavitch, J.
- Benavitch, M.  
Benavitch, J.
- Bendersky, Col. A. P.  
Col. & Gt. West. Rid. Acad.
- Benhait  
Shanghai Leather Co.
- Benjamin, David  
Standard Appliances Co.
- Benjamin, Miss E.  
Benjamin & Sons (D.H.)  
Storage, Ltd.
- Benjamin, I.  
Benjamin & Sons, D. H.  
Benjamin & Sons (D.H.)  
Storage, Ltd.
- Benjamin, S. H.  
Benjamin & Sons, D. H.  
Benjamin & Sons (D.H.)  
Storage, Ltd.
- Benjamin, S. J.  
Shanghai Stock Exchange
- Benjamin, Sassoon  
Benjamin, Sassoon
- Benkiser, A.  
Melchers & Co.
- Bennett, E. G.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.
- Bennett, E. L.  
China Packers Sup. Co., Ltd.  
Midland Investment Co.  
Murai Brothers Co., Ltd.  
Provident Trustees Ltd.
- Bennett, G. E.  
E-Z Dry Cleaning Co.
- Bennett, G. J.  
Police Force, S.M.C.
- Bennett, P. W.  
West. Dist. Sch., S.M.C.
- Bennet, T. W.  
Chase Bank
- Bennison, H. B.  
Police Force, S.M.C.
- Benoist, Ch.  
College Muni. Francais
- Benson, C. F.  
Shanghai Telephone Co.
- Benson, D. J.  
Lowe, Bing & Matt.
- Bent, A. M.  
Bent, Arkady
- Bent, J. M.  
Bent Bros. & Co.
- Bent, Mrs. M. I.  
Bent, Arkady
- Bent, W. J.  
Bent Bros. & Co.
- Benthen, P. P.  
Shanghai Zaria
- Bentivoglio, T. V.  
Italian Forces
- Bentley, B. D.  
United States Navy Purch.
- Benton, J. W.  
National City Bank of N.Y.
- Benton, M.  
British Consulate-General  
Police Force Specials, S.M.C.
- Bentsianoff, Mrs. T.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.
- Bentzianoff, M. A.  
Olma Chemicals, Ltd.
- Benz, D.  
Agence Havas
- Benz, O.  
Swiss Office for Develop.
- Beraha, A.  
Beraha, D. & Stetten  
Crobrest, Ltd.
- Filmos Co., Ltd.
- Beraha, Mrs. A.  
Bijoux Beraha
- Beraha, D.  
Crobrest, Ltd.
- Filmos Co., Ltd.
- Beran, P.  
Police Force, S.M.C.
- Berckman, Rev. J. H. H.  
Method. Epis. Church, South  
Young Allen Court
- Beregovsky, U. J.  
Oriental Com. Agency  
Oriental Express
- Berenstein, I. J.  
D'S Night Club & Cafe
- Berents, E. K.  
Berents, Hans
- Berents, H.  
Loterie de Bienfaisance
- Berents, H. P.  
Berents, Hans
- Berents, H. P.  
Public Works Dept., S.M.C.
- Berents, Maj. H.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Berents, J.  
Getz Bros. & Co.
- Beresford, R.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Beresnevitch, L. A.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.
- Beresovsky, J.  
Police Force, S.M.C.
- Berg, B.  
Revenue Office, S.M.C.
- Berg, Dr. F.  
Berg, Dr. F., m.d.
- Berg, Miss H.  
Bofa Co., Ltd.
- Berg, Miss I.  
Deut. Farben-Handels.
- Berg, Rud  
Telge & Schroeter
- Berge, Mrs. E.  
China Decorating Co.
- Berge, F. O.  
Public Works Dept., S.M.C.
- Bergglas, Dr. E.  
Marvin Watch Co.
- Bergheim, H. A.  
Fein, Aron
- Berglof, Mrs. A.  
Mollers' Limited
- Berglof, J. L.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Berglof, R.  
Civil Staff, S.M.C.
- Berglof, S. J.  
Shanghai Times
- Bergman, Capt. W.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.
- Bergman, Miss Minnie  
Women's Union Mssny. Soc.
- Bergmann, Miss E. M.  
Shanghai Telephone Co.
- Bergroth, T. A.  
Finnish Consulate-General
- Bergstam, J.  
Photo Sales Co.  
World News Photos
- Berinoff, D. A.  
Isthmian Steamship Co.  
United States Steel Prod.
- Berk, Harry  
Berk, Harry
- Berkovitch, M.  
Com. Express & Storage
- Berlin, A.  
Ins. General of Customs

Bermann, J. D.  
Metro-Goldwyn-Mayer  
Bernard, Fr. J.  
Ecole Muni. Franco-Chi.  
Bernard, H. V., Sr.  
American Mercantile Co.  
Bernard, Miss L.  
Howard & Co., T.  
Sun Life Assurance Co.  
Bernard, M.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Bernard, P.  
Municipalite Francaise  
Berndt, Francis  
National Arch & Eng. Co.  
National Lands Co.  
Bernoff, A. M.  
Tass News Agency  
Bernstam, S. M.  
Duncan Metal Works  
Duncan Steel Window Co.  
Bernstein, A.  
Okoune, Alcove & Co.  
Bernzweig, Miss H.  
American Corset Co.  
Berrouchko, Miss G. I.  
Russian Daily News  
Berry, Mrs. E.  
La Donna  
Berry, Mitchell  
La Donna  
Berry, Mitchell, A. C. S.  
Arts & Crafts Ltd.  
S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
Bertacca, A.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Bertenshaw, W. T.  
Shanghai Power Co.  
Berthel, E. P.  
Police Force, S.M.C.  
Berthelot, V.  
Municipalite Francaise  
Berthelot, P.  
Le Champ de Course Fr.  
Berthet, E.  
Municipalite Francaise  
Berthet, E. A.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Berthet, Lt. E. A.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Berthet, E. J.  
Club Champetre Interna.  
Berthet, J.  
International Savings Soc.  
Berthet, P.  
International Savings Soc.  
Berthet, R. A.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Berthier, R.  
Municipalite Francaise  
Bertschin, Miss Alma  
Bible Seminary  
Bespalov, A. F.  
Civil Staff, S.M.C.  
Bessho, F.  
South Manchuria Rly. Co.  
Bessho, T.  
Great Eastern Trdg. Co.  
Beswick, L.  
Beswick, L.  
Betines, Miss E.  
Hunt Engineering Corp.  
Kofa Bub. Well Pharmacy  
Betines, S. J.  
Kofa Bub. Well Pharmacy  
Betts, Miss P.  
Door of Hope  
Beudin, J.  
Assurance Franco-Asiatique  
International Savings Soc.  
Beukers, J. G.  
Holland China Trading  
Bevan, J. H.  
Police Force, S.M.C.  
Beveridge, W.  
H. & S. Banking Corp.  
Bezrukoff, N.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Bharvani, G. L.  
Utoomal & Assudamal  
Bhedwar, F. B.  
Parsee Club  
Tata & Co., Ltd., B. D.  
Tung Yih Spin. & Weav. Co.  
Zoong Sing Cot. Mills, Ltd.  
Bianchini, G.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Richard, G. F. H.  
Shanghai Stock Exchange

Bidmead, L. G.  
Shanghai Power Co.  
Biedermann, H.  
China Exp.-Imp. & Bk. Co.  
Biehayn, P.  
Slevoft & Co.  
Bielsing, H. A.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Bielschowsky, Herbert  
Conbetsy Industrial Works  
Bien Din-son  
Ins. General of Customs  
Bien, F. N. 下鳳年  
Tah Cheng Co.  
Bien, Z. S. 卡壽孫  
Chung Foo Union Bank  
Bier, Gerd W.  
Shanghai Realty Co.  
Bierwirth, S. G.  
Kunst & Albers  
Bigazzi, Raoul  
Bigazzi, Raoul  
Bigel, E.  
Municipalite Francaise  
Bigel, R.  
Municipalite Francaise  
Biggs, A. L.  
Shanghai Power Co.  
Biggs, H. G.  
Police Force, S.M.C.  
Biggs, Mrs. O. M.  
Butterfield & Swire  
Biggs, W. H.  
Police Force, S.M.C.  
Bih, Miss Marian H. Y.  
China Christ. Educa. Asso.  
Bikoff, S. A.  
Shanghai Zaria  
Bikuloff, T. A.  
Oppenheimer Casing Co.  
Bilfinger, Dr. F. W.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Bilimoria, N. J.  
Dastoor & Co., F. R.  
Billimoria, M. J.  
Tung Yih Spin. & Weav. Co.  
Billot, J.  
Zi-Ka-Wei St. Ignatius Col.  
Bills, F. P.  
Bills Motors, Fed. Inc.  
Bing, L. S.  
Woodcraft Works, Ltd.  
Binks, Mrs. A.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Binks, J.  
Police Force, S.M.C.  
Bird, G. E.  
Bird & Co., G. E.  
Bird, Mrs. K. L.  
Canadian Govt. Trade Com.  
Biriulin, P.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Birt, Prof. Dr. E.  
Birt, Dr. Ed.  
Country Hospital  
German Embassy  
Lucerne Dairy Farms  
Paulun Hospital  
Bishop, 2/Lt. A. H.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Bishop, J.  
Mercantile Service Bureau  
Bishop, J. F.  
Amer. Weaving Co.  
Crownchina Co., Inc.  
Bishoprick, S.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Bishop, R. J. W.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Bisson, H. 哈弼昇  
Bills Motors, Fed. Inc.  
Bitker, J.  
North China Trading Co.  
Bitker, Lt. R. B.  
American Agents  
Amer. Press  
Volunteer Corps, Shanghai  
Bitzer, Conrad  
West Coast Life Insur. Co.  
Blabon, W. C.  
Police Force, S.M.C.  
Black, Adam  
Associated Mission Treas.  
Baptist Miss. Society  
Missions Building  
London Missionary Society  
S'hai Missionary Assn.  
Union Church

Black, Adam, C. A.  
London Missionary Society  
Black, H. H.  
Black, Adler & Co.  
Black, J.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Black, Mrs. M. C.  
Butterfield & Swire  
Black, R. A.  
China Soap Co., Ltd.  
Black, R. J. M. C.  
Police Force, S.M.C.  
Blackburn, Sir Arthur  
British Embassy  
Blackford, Miss Mary  
Method. Epis. Church, South  
Blackley, G. B.  
Police Force, S.M.C.  
Blackwood, Miss D.  
Hunt Engineering Corp.  
Blackwood, E. S.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Blackwood, J. A.  
Butterfield & Swire  
Blackwood, J. D.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Blackwood, W. H.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Bladon, R. J.  
Campbell & Co., Ltd.  
Blaikie, Capt. C. B.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Blaikie, J. R.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Blaiman, H.  
Inter. Forwarding Corp.  
Blaiman, R.  
Inter. Forwarding Corp.  
Blair, Mrs. D. I.  
Reuters, Ltd.  
Blair, Miss I.  
Jardine, Matheson & Co.  
Blair, Miss I. D.  
Indo-China S.N. Co.  
Blake, Mme. Eloi  
Au Bebe Chic  
Blake, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Blake, H. M.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Blake, W. F.  
China Engineers, Ltd.  
Blakelock, J. H.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Blanchet, Lt. P.  
Municipalite Francaise  
Blanco, Rev. E.  
Amer. Securities Corp.  
Augustinian Procuration  
Bland, B.  
Frost, Bland & Co., Ltd.  
Bland, Lloyd  
Frost, Bland & Co., Ltd.  
Granada Estate Ltd.  
Blandy, E. H.  
Provident Trustees Ltd.  
Blankenbug, H.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.  
Blanks, L. C.  
Merchantile Bank of India  
Blasina, M.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Blatchford, G. H.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Blecher W. Erich  
Amer. Fabrics Co.  
Blenden, A. V.  
Trachsler, Ltd., J. H.  
Blenk, W.  
Java China Trading Co.  
Rohde & Co.  
Blenkinsop, Mrs. A. M.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Blenkinsop, J. E. P.  
Police Force, S.M.C.  
Bleyer, P. F.  
Arcwelding & Diecast. Wks.  
China Fibre Container Co.  
Vajda & Co., G.  
Blickle, K.  
Blickle, Ross Co.  
Bliss, C. K.  
Bliss Film-Service, C. K.  
Bloehlinger, H.  
Liebermann Waechli & Co.  
Blomer, A.  
Reuter, Brockelmann & Co.

Bloom, G. C.  
Reuters, Ltd.  
Bloomberg, B. W.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Bloomfield, Miss E. A.  
Shanghai Telephone Co.  
Bloomfield, F. A.  
S'hai Waterworks Co.  
Bloor, R. L.  
Police Force, S.M.C.  
Bloudoff, Mrs. E.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Blown, Miss O.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Blown, P.  
Shanghai Telephone Co.  
Blown, Mrs. P.  
Atkinson & Dallas, Ltd.  
Blown, Mrs. W. G.  
Lester School  
Bluck, T. E.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Blum, E.  
United Paper Co.  
Blumenfeld, Dr. M. M.  
Blumenfeld & Martin, Drs.  
Blumenfeld, Dr. S. M.  
Blumenfeld & Martin, Drs.  
Blyth, Miss P. A.  
Warner Bros.  
Blyth, W.  
Civil Staff, S.M.C.  
Boa, K. L. 鮑國標  
Rinfun Elec. & Mech.  
Mfg. Wks.  
Boanas, W.  
Gande, Price, Ltd.  
Boarman, T.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Kung Yik Mill  
Bobroff, N. I.  
Bobroff, N. I.  
Bocevitich, A.  
Crone, Erik  
Bocevitich, V.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Bochantzoff, N.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Bochler, J. E.  
Mollers' Limited  
Bochow, Miss M.  
Siemens China Co.  
Boddy, B. B.  
Police Force, S.M.C.  
Boddy, Mrs. E. A.  
Butterfield & Swire  
Holt's Wharf  
Bodisco, C. A. de  
Statistical Dept., Customs  
Bodson, R.  
Banque Belge Pour L'Etra.  
Belgian Cham. of Com.  
Gen. Cham. of Com.  
Boegh-Andersen, A.  
Danish Consulate-General  
Danish Legation  
Boehling, Dr. H.  
German Embassy  
Boehlike, R.  
Bayer Pharma Co.  
Boehme, Fritz  
Textile Novelties  
Boehme, Thekla  
Textile Novelties  
Boehnert, Th.  
Corrit, A.  
Boensch, Martin  
Hobbv Caf & Bar  
Boerstling, R.  
Behr (S.) & Mathew, Ltd.  
Bogdanichkoff, Miss N.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Bogomoloff, C. N.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Bogorodsky, K. D.  
Aquarius Co.  
Bohm, A. R.  
"Alaska" Soft Drinks  
Bohomolec, Andrzej  
Polish Legation  
Boisanté, H.  
Municipalite Francaise  
Boissevain, G. W.  
Netherlands Consulate-Gen.  
Shanghai General Hospital  
Boissevee, O. C.  
China Journal Publish. Co.

Boissezon, Ch. de  
International Savings Soc.  
Le Champ de Course Fr.  
Boissezon, X. de  
Le Champ de Course Fr.  
Bojesen, C. C.  
Industrial Section, S.M.C.  
Bojesen, C. O.  
China Fibre Container Co.  
Bojesen, E.  
China Digest Inc., Spottite  
Bojesen, H. E.  
Y.M.C.A., Foreign  
Bojesen, Miss M.  
Eiliston & Co.  
Bojesen, P. A.  
Shanghai Power Co.  
Bojesen, S. L.  
North. Feather Wks., Ltd.  
Bojko, L.  
Police Force, S.M.C.  
Bojko, P. F.  
Police Force, S.M.C.  
Bokastoff, M. A.  
Custcms, Revenue Dept.  
Boku, S.  
Nippon China Travel Serv.  
Bolam, D.  
Custcms, Revenue Dept.  
Boland, B.  
Pilots' Assn., S'hai Licen.  
S'hai Pilot Boat Co., Ltd.  
Union Mobiliere  
Boldero, J. C.  
S'hai Waterworks Co.  
Bolliger, W.  
Trachsler, Ltd., J. H.  
Bolloni, H.  
Carlowitz & Co.  
Scherings, Ltd.  
Bologoff, G. C.  
Russian Mut. Credit Corp.  
Bologoff, G. K.  
Jardine, Matheson & Co.  
Bolotoff, A. A.  
Bolotoff, A. A.  
Bolt, J. C.  
Shanghai Power Co.  
Bolt, N. A.  
Kunst & Albers  
Bolton, Mrs. B.  
Ins. General of Customs  
Bolton, B. E.  
Jardine, Matheson & Co.  
Bolton, F.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Bolton, Marshall  
Bolton Marshall & Co.  
Bolton, W. E.  
Bolton Bristle Co.  
Bom, J. F.  
Waelchli & Co., Liebermann  
Bombach, H.  
Fuhrmeister & Co.  
Bonardei, F. Cason  
French Book Shop  
Bond, A.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Bond, Maj. W. C.  
Butterfield & Swire  
China Assurance Corp.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Bond, W. L.  
China Airways  
Pan Amer. Airways Co.  
Bone, T. W.  
Mackinnon Mackenzie  
Bonekamp, C.  
Java China Trading Co.  
Bonetsky, L.  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
Bonetta, Cav. Uff. A.  
Lloyd Triestino  
Bonetta, Chev. Uff. A.  
Italian Cham. of Com.  
Bong, S. S. 鹿珊珊  
Liu & Co., S. Francis  
Bong Tsur Ching  
Kiu Cheng Pongee Co.  
Bonhoff, Mrs. C. D.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Boniface, M.  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Bonnaval, R.  
Comp. Fran. de Tram.  
Bonner, K. R.  
Police Force, S.M.C.  
Bonneville, J.  
Municipalite Francaise

Bonniveau, E.  
Municipalite Francaise  
Bonnyman, J. A.  
S'hai Dockyards Ltd.  
Boone, G. L. 鹿季良  
Zung Chong Elec. & Sani.  
Boone, Miss S.  
Fonciere et Immobiliere  
Boone, Rev. W. D.  
Amer. Presbyterian Mission  
Nantao Christian Institute  
Booriakin, A.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Boorman, F.  
Police Force, S.M.C.  
Booth, E. S.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Booth, H.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Booth, R.  
China Print. & Finish. Co.  
Boothroyd, R. A.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Boquet, Y.  
Municipalite Francaise  
Borchardt, F.  
Deut. Farben-Handels.  
Borchardt, Fritz  
Teddy Bakery  
Borchardt, H.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Bordwell, P. H.  
Amer. Cham. of Com.  
Amer. President Lines, Ltd.  
General Chamber of Com.  
Metal Industries of China  
S'hai Tug & Lighter Co.  
S'hai Wharf & Ware. Co.  
Wheelock & Co., Ltd.  
Y.M.C.A., Foreign  
Y.M.C.A., Navy  
Borea-Regoli, G.  
Italian Consulate-General  
Borgeest, A. A.  
China Print. & Finish. Co.  
Borgeest, J. G.  
Revenue Office, S.M.C.  
Borisoff, E. K.  
Kaminsky Bros. Coal Corp.  
Borissovitch, G.  
Chi. American Pub. Co.  
Bork, A.  
Bork & Co., A.  
Borkovsky, J.  
"Record" Machine Tools  
Borneleit, G.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Bornholz, F. J.  
Shanghai Power Co.  
Bornstein, Dr. J.  
Trachsler, Ltd., J. H.  
Borodaewsky, B. de,  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Borodin, Miss E.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Borodin, I. M.  
Civil Staff, S.M.C.  
Borodin, M. A.  
Indo-China Min. Deve. Co.  
Borodin, S. S.  
Shanghai Power Co.  
Borodin, Miss V.  
Mollers' Limited  
Borodin, V. A.  
Olma Chemicals, Ltd.  
Borodina, Mrs. O.  
Grossmann, Dr. A.  
Boroff, K. D.  
Kooklin. & Co., A. V.  
Borovsky, Mrs. M. A.  
Gao Staff, S.M.C.  
Borsberry, J. R.  
S'hai Waterworks Co.  
Bortkevich, Miss N.  
Shanghai Zaria  
Borzenko, V.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Eos, Miss Emmy  
Italian Consulate-General  
Bosack, S. B.  
China Exporter  
Boschan, E.  
Hertzka, A. R.  
Bossu, G.  
Municipalite Francaise  
Bossuet, J.  
Municipalite Francaise  
Bossuet, R.  
Municipalite Francaise

Bost, Miss Ethel  
Method. Epis. Church, S.  
Bosustow, J. C.  
Clarke & Co., E. G.  
Boswell, D. G.  
Australia China Trdg. Co.  
Bot, J.  
Municipalite Francaise  
Botelho, E. M.  
Neder. Indische Handels.  
Botelho, G. R.  
Bolton Marshall & Co.  
Botelho, J.  
Mercantile Co.  
Botrevitch, B.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
Bottke, E.  
AEG China Electric Co.  
Bouchacourt, C.  
Municipalite Francaise  
Bouche, J.  
Municipalite Francaise  
Boucher, R.  
Ecole Muni. Francais  
Bouchier, A.  
Bouchier & Cie., A.  
Boudard, V. J.  
Boudard & Co., Ltd.  
Bouffandeau, H.  
Municipalite Francaise  
Bougon, A.  
Municipalite Francaise  
Bouianovsky, N. N.  
General Motors China Ltd.  
Boulinsky, C.  
Vigorwheat, Ltd.  
Boundy, J. O.  
Statistical Dept., Customs  
Boung, S. S. 鹿孝信  
Sing Foong Co.  
Bourke, H. P.  
Reuters, Ltd.  
Bourke, J.  
Burlington Hotel  
Bourlakoff, M. A.  
Asp, Ove  
Bourmakin, J. V.  
Gao Staff, S.M.C.  
Bourne, A. M.  
Fine Art & Gen. Ins. Co.  
N. British & Mer. Ins. Co.  
Ocean Marine Ins. Co.  
Railway Passengers Co.  
Bourne, G.  
Bills Motors, Fed. Inc.  
Bourne, Major K. M.  
Police Force, S.M.C.  
Bourne, Miss P. M.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Bourne, Z. S.  
Bourne, Z. S.  
Bourne, Z. S. 鹿潤生  
Shanghai Coke Co.  
Bournes, N. J.  
Indo-China S.N. Co.  
Jardine, Matheson & Co.  
Bournonville, Lt. P. M. L.  
French Forces  
Boushko, Mme. E.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Bousquie, E.  
Parc Des Sports  
Champ de Courses Francais  
Boutillier, F. le  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Boutskey, Miss G.  
Shanghai Power Co.  
Bouvet, Capt. G. A.  
French Forces  
Bouvier, F.  
Cie. Franco-Amér.-D'Assur.  
Fonciere et Immobiliere  
French Cham. of Com.  
Le Champ de Course Fr.  
Parc Des Sports  
Union Mobiliere  
Bouyer, Capt. J. G. C.  
French Forces  
Bow, S. K. 步士江  
Valet Service Co.  
Bowden, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Bowden, V. G.  
Australian Gov. Trade Com.  
Australian Nat. Trav. Assn.  
Bowden, W.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Bowen, Dr. J. E.  
Country Hospital

Bowern, C. A.  
Andersen Meyer & Co., Ltd.  
China Car & Foundry Co.  
Bowers, T. H.  
Police Force, S.M.C.  
Bowie, J.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Bowitz, F.  
Carlowitz & Co.  
Bowitz, Miss H.  
Deut. Farben-Handels.  
Bowker, J. L.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Bowler, A. B.  
Sassoon & Co., Ltd., David  
Bowler, G. W.  
Bowler, G. W.  
Bown, A. H.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Bown, W. G.  
Customs, Revenue Dept.  
Bowrey, F. H.  
Union Church  
Box, A. D.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
Williams Medicine Co., Dr.  
Box, R. H.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Boxer, N.  
Berk, Harry  
Boyack, Miss C.  
Eastman Kodak Co.  
Boyaner, D. M.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Boyd, Miss Edyth  
Southern Baptist Mission  
Boyd, K. C.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Boyd, L. C.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Boyd, R. G.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Boyd, R. S.  
North America Syndicate  
Westinghouse Showroom  
Boyd, Ralph S.  
Amer. Far East. Syndicate  
Boyes, G. M.  
Boyes, Bassett, Ltd.  
Boynton, Rev. C. L.  
Community Church  
Missions Building  
National Christian Council  
Boynton, Mrs. C. L.  
Community Church  
Boysen, H.  
Aziatische Handelmaatscha.  
Brace, L. W.  
Police Force, S.M.C.  
Brack, E. G. A.  
Swiss Office for Develop.  
Bradbeer, Mrs. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Bradford, G. G.  
General Motors China Ltd.  
Bradford, I. H.  
H. & S. Banking Corp.  
Bradley, J.  
Police Force, S.M.C.  
Bradshaw, Miss E.  
Method. Epis. Church, S.  
Brady, Miss G. W.  
American Church Mission  
Braga, A. A.  
National City Bank of N.Y.  
Braga, A. S.  
Portuguese Consulate-Gen.  
Braga, Rev. Charles  
Salesian Society  
Braga, E.  
Cie. Fran. de Tramways  
Brahm, C.  
Brahm, C.  
Sino-Chemica  
Braidwood, W. G.  
China Soap Co., Ltd.  
Edible Products Ltd.  
Braikovsky, Miss E.  
Italraion, S. A. Con. Produ.  
Braley, S.  
International Savings Soc.  
Braley, Mrs. S.  
Fonciere et Immobiliere  
Brambleby, E. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Brambleby, Mrs. N.  
Shanghai Telephone Co.

- Brammer, E.  
 Siemens & Co.  
 Branch, Dr. J. R. B.  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Country Hospital  
 Brand, F. J.  
 Hunt Engineering Corp.  
 Brand, G.  
 Vigorwheat, Ltd.  
 Brand, J. K.  
 Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
 Brand, W.  
 Police Force, S.M.C.  
 Brandeler, Jhr. D. van der  
 Java China Japan Lijn  
 Brandt, A. L.  
 Brandt & Rodgers, Ltd.  
 Brandt, Arnult J.  
 Brandt & Rodgers, Ltd.  
 Brandt, Miss F.  
 Levy & Co., S. E.  
 Brandt, Fred. W.  
 Brandt & Rodgers, Ltd.  
 Brandt, L. W.  
 Netherlands Trading Soc.  
 Brandt, R.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Brandt, Wm.  
 Brandt & Rodgers, Ltd.  
 Brankin, W.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Branson, S. E. M.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Brasch, Curt  
 Brasch, Curt  
 Brasch, Kurt  
 Sino-European Trading Co.  
 Braud, M. C.  
 O. K. House Cleaning Co.  
 Braun, H.  
 Millers Co.  
 Braun, Dr. Manfred  
 Braun, Dr. Manfred  
 Braun Dr. Walter  
 Braun, Dr. Walter, M.D.  
 Brauns, D. G.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Brauns, Miss T.  
 Omnipol Trading Co., Ltd.  
 Brayne, A. R.  
 Arnhold & Co., Ltd.  
 Brayner, E.  
 Kortus & Son, F.  
 Breakpear, O. T.  
 Finance & Commerce  
 Breal, Michel  
 Agence Havas  
 Bredoff, R.  
 Cie. Fran. de Tramways  
 Breen, C. J.  
 Breen & Co., C. J.  
 S'hai Lumber & Coal Co.  
 Breen, J.  
 Assurance Franco-Asiatique  
 Cie. D'Assur. Gen. Accid.  
 Breen, Miss M.  
 Breit, R.  
 Chi. Aluminium Roll. Mills  
 Breitbart, Mrs. G.  
 Hall & Holtz, Ltd.  
 Breitreuz, Dr. Heinz  
 Breitreuz, Dr. Heinz  
 Brendmoe, J.  
 Amer.-Far East. Match Co.  
 Brennan, T.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Brennecke, Miss Margaret  
 Y.W.C.A. of China  
 Brenneman, J. J.  
 Associated Amer. Ind. Inc.  
 Brenneman, Capt. J. S.  
 Associated Amer. Ind. Inc.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Brenneman, J. Sherwin  
 Club Champetre Interna.  
 Bresan, T.  
 German Embassy  
 Bretherton, H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Bretschneider, F.  
 Deutsch-Asiatische Bank  
 Breuer, D.  
 Rheimmetall-Borsig Eng. Off.  
 Breuer, H. W.  
 Melchers & Co.  
 Breuer, Miss I.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Breva, P.  
 Orchestra & Band, S.M.C.
- Brewer, A.,  
 Festa Paper Mfg. Co.  
 Brewer, Mrs. C.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Brewer, Miss C. M.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Brewer, H. V. H.  
 Thomson & Co.  
 Brewer, J.  
 Brewer, J.  
 Brewer, Miss M. L. V.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Brewer, Pastor N. F.  
 7th Day Adventist Mssn.  
 Brewer, Miss P.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Brewer, R. W.  
 Ford Hire Service  
 Brezovar, J.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Brick, H.  
 Brick & Co., Jack  
 Brick, Jack  
 Brick & Co., Jack  
 Bridger, H. L.  
 Foster-McClellan Co.  
 Bridger, Miss L. F.  
 Cohen, Henry H., Ltd.  
 Bridges, F. S.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Bridges, R. E.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Brierley, J. W.  
 Harvey's Shipbuilding Wks.  
 Briest, Dr. E. Hoops  
 German Embassy  
 Briggs, W. G.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Bright, Capt. L. F.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Y.M.C.A., Foreign  
 Brightel, J.  
 Esso Co.  
 Brill, R.  
 Ehlers & Co. A.  
 Brims, C. J.  
 China Electric Co., Ltd.  
 Brinckman, A. E.  
 Eastern Transport Co.  
 Bringert, R.  
 Ekman For. Agencies Ltd.  
 General Chamber of Comd.  
 Rotary Club of Shanghai  
 Brinkman, F. L.  
 Amsterdarn-Ldn. Insur. Co.  
 "Ardoeno" Ltd., Insur. Co.  
 Batavia Sea & F. Insur. Co.  
 Blom & Van Der AA  
 Java Sea & Fire Ins. Co.  
 Standaard Insur. Co.  
 Brionval, H.  
 Municipalite Francaise  
 Brisel, Miss L.  
 Lindsay, Jean  
 Brisk, H. H.  
 Calder Marshall & Co., Ltd.  
 Brisk, S. C.  
 Canadian Pacific Ss., Ltd.  
 Brister, Miss  
 Asiatic Petroleum Co.  
 Brister, J. F.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Bristow, J. A.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Brito, C. D.  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Britt, B.  
 Baer & Co., A.  
 Brittain, Miss Ruth M.  
 Bible Seminary  
 Britto, A. M.  
 Merchantile Bank of India  
 Britto, C. A.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Britto, J. M. M.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Britto, Mrs. M. C.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Broadley, R. J.  
 Frost, Bland & Co., Ltd.  
 Broadmead, P. M.  
 British Embassy  
 Brock, Mrs. Helen  
 Blanche  
 Brockett, G. E.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Brockett, Mrs. G. E.  
 Union Brewery, Ltd.
- Brockett, J. A.  
 Cathay Gold Storage Co.  
 Brodd, E. B.  
 Getz Bros. & Co.  
 Brodd, Miss J.  
 Amer. Asiat. Underwriters  
 Broderick, W.  
 Chase Bank  
 Bromberger  
 Native Indus. Co. of China  
 Brondal, A.  
 Danish Cham. of Com.  
 East Asiatic Co., Ltd.  
 Brook, C. V. W.  
 Shanghai Gas Co., Ltd.  
 Brook, Mrs. D.  
 Secretariat, S.M.C.  
 Brook, E.  
 Brook & Co.  
 Economic Trans. & Light. Co.  
 Brook, Mrs. L.  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Brooke, H. W.  
 Amer. Food Co.  
 Brooke, J. T. W.  
 China Architects  
 Builders Compendium  
 Brooke, J. T. W. B.  
 Davies, Brooke & Gran  
 Brooks, J. J.  
 Shanghai Power Co.  
 Brooks, O. F.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Broom, W.  
 Shanghai Power Co.  
 Broomhall, B. H. M.  
 Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
 Broyn, Miss C. M.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Brown, A.  
 Native Industrial Co.  
 Brown, A. E. V.  
 Lowe, Bing. & Matt.  
 Brown, A. K.  
 Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
 Brown, Miss A. Venn.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Brown, C. E. M.  
 North-China Daily News  
 Brown, C. N.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Brown, Mrs. D. P.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Brown, Miss H. A.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Brown, 2/Lt. H. W.  
 Palmer & Turner  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Brown, I. S.  
 International Y's Men's Club  
 Brown, J.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Lebel (China)  
 Brown, J. B.  
 Mackenzie & Co., Ltd.  
 Brown, Miss Jessie C.  
 Amer. Consulate-General  
 Brown, Miss L.  
 Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
 Brown, L. K.  
 Brown & Co.  
 Brown, Miss M.  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Brown, Rev. M.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Brown, Miss Margaret H.  
 Christian Literature Soc.  
 United Church of Canada  
 Brown, N. D.  
 Globe Wireless, Ltd.  
 Radio Corp. of Asia  
 Brown, Mrs. N. D.  
 Bentley's, Ltd.  
 Brown, S.  
 East West Co.  
 Brown, T. B. Jr.  
 Amer. Foreign Ins. Assn.  
 Automobile Insurance Co.  
 Brown, T. D. W.  
 Police Force, S.M.C.  
 Brown, W. D.  
 Moore & Co., Ltd., L.  
 Brown, W. G. G.  
 Chartered Bank  
 Brown, Capt. W. J.  
 Shanghai Gas Co., Ltd.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Browne, A. C.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Browne, G. A. P.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Browne, H. E.  
 Heng Fung Weaving Co.  
 Browne, J. R.  
 China Bond & Share Co.  
 Swan, Culbertson & Fritz  
 Browne, Miss M. M.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Browning, J. F.  
 Moore & Co., Ltd., L.  
 Brownlow, H.  
 Chase Bank  
 Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
 Brownlow, S.  
 S'hai Waterworks Co., Ltd.  
 Brownrigg, H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Brozdounoff, Miss R. B.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Bruce, George C.  
 Amer. Asiatic Under.  
 Mercury Press  
 Post-Mercury Co.  
 S'hai Eve. Post & Mercury  
 Sunday Mercury  
 Bruce, I. D.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Bruce, W. P.  
 Butterfield & Swire  
 Bruckner, O.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Brull, F.  
 Razon's  
 Brundin, Lt. E.  
 Ekman For. Agencies Ltd.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Brundin, Mrs. Vera  
 Leda Beauty Salon  
 Brunemeier, Christine  
 Margaret Williamson Hosp.  
 Brunet Lavigne, L.  
 Municipalite Francaise  
 Brunner, M. A.  
 Yah Foong Trading Co.  
 Bryan, R. T.  
 Legal Dept., S.M.C.  
 Bryden, E. M.  
 H'kong Clays & Kaolin Co.  
 Malcoln & Co., Ltd.  
 Bryson, R.  
 Jardine Matheson  
 Btsh, Edward  
 Btsh, Edward  
 Btsh, Norma  
 Btsh, Edward  
 Buchan, R.  
 Le Champ de Course Fr.  
 Levy & Co., S. E.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Buchanan, A. M.  
 S'hai & H'ke Wharf Co.  
 Buchanan, J. G.  
 Jacks & Co., Ltd., Wm.  
 Buchanan, T. F.  
 Reuters, Ltd.  
 Buchanan, W. G.  
 Jacks & Co., Ltd., Wm.  
 Buchloh, Miss L.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Buchloh, Miss N.  
 Agfa China Co., Otto & Co.  
 Buck, A. W.  
 S'hai Land Invest. Co., Ltd.  
 Buck, W. H.  
 China General Edison Co.  
 Buckland, T. H.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Buckley, Mrs. A. H.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Buckley, Mrs. C. M.  
 Butterfield & Swire  
 Buckley, E. R.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Buckley, J. W.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Buckley, Miss M. M.  
 Country Hospital  
 Buckley, T. A.  
 Moore & Co., Ltd., L.  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Buckman, Prof. O. K.  
 7th Day Adventist Mssn.  
 Buenger, M.  
 Bandmann, Albert  
 Buergin, N.  
 Moody, Mark L.  
 Buergin, Mrs. N.  
 Lloyd Triestino

Buergin, P. R.  
General Motors China Ltd.  
Bueschel, A. M.  
Bueschel, A. M.  
Bueschel, J. B.  
Basch & Bueschel  
Bugaeff, Miss H.  
Insurance Co. of N. Amer.  
Bugbee, Miss Ruth H.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Buianover, E. M.  
Jenny's Motors  
Buijs, A.  
Neder. Verkoop Organisatie  
Bulloff, N. A.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Bujnowicz, Z.  
Blue Ribbon Milk Products  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Bulgakoff, S. M.  
Customs, Revenue Dept.  
Bull, C. J.  
Police Force, S.M.C.  
Bulldearth, R. G. J.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Bullen, W. A. E.  
Gao Staff, S.M.C.  
Bulpin, R. J.  
Police Force, S.M.C.  
Bundikoff, Dr. N. V.  
Medical Analysis Labor.  
Bunger, H. W.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Bunger, K. G.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Bungey, W. S.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Bunn, F. P.  
Carolina Leaf Tobacco Co.  
Burak, S. A.  
A.B.C. Press, S.A.  
Burch, F. R.  
H. & S. Banking Corp.  
Burchard-Motz, R.  
Mee-Yeh Handels Cie.  
Burfield, W. J.  
British Embassy  
Burgaud, Father M.  
Zi-Ka-Wei Observatory  
Burgess, J. C.  
Confederation Life Assn.  
Shanghai General Hospital  
Burgess, N. O.  
Shanghai Power Co.  
Burgovne, Miss D. A.  
Dorman, Lorr & Co., Ltd.  
Burgoyne, Miss E. N.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Burlington, G. G.  
Burlington, G. G.  
Burlington, G. G.  
Burke, Mrs. A. F.  
Shanghai Telephone Co.  
Burkhardt, Col. V. R.  
British Embassy  
Burkill, A. W.  
Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
Burkill, C. R.  
Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
Burmeister, E.  
Asiatic Yeast Works, Ltd.  
Burn, R. A.  
Jardine, Matheson & Co.  
Burn, S. J.  
Patten, Mackenzie & Co.  
Burnell, Mrs. Rowena M. A.  
Amer. Consulate-General  
Burnes, Raymond E.  
Shanghai American School  
Burnett, L. H.  
Pemberton & Penn  
Burns, N.  
Shanghai Power Co.  
Burnstein, Dr. L. R.  
Wakamoto, Ltd.  
Buroh, Chr.  
Kofa, American Drug Co.  
Burstfin, Dr. D. G.  
Burstfin, Dr. D. G.  
Burt, S. E.  
Police Force, S.M.C.  
Burton, Mrs.  
Moody, Mark L.  
Burton, Mrs. B.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
Williams Medicine Co., Dr.  
Burton, E.  
Police Force, S.M.C.  
Burton, Dr. T. M.  
Burton, Dr. T. M.

Burton, Wilbur  
China Press, Inc.  
Busch, E.  
Busch, E.  
Bush, B. A.  
Henningsen Produce Co.  
Bushitz, M.  
Bauman, Carl A., B.S.C.  
Busser, Miss L. A.  
Country Hospital  
Butler, Mrs. C.  
Lindsay, Jean  
Butler, C. A.  
Gao Staff, S.M.C.  
Butler, C. H.  
Butler & Co., Ltd.  
Butler, E.  
Butterfield & Swire  
Holt's Wharf  
Butler, E. O.  
Indo-China S. N. Co.  
Butler, R. K.  
Asia Theatres Inc.  
Cathay-Grand Corporation  
Taylor Garage, Ltd.  
Butler, Miss Rosa May  
Method. Epis. Church, S.  
Butler, T. A.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Butt, D. M.  
Scott, Harding & Co., Ltd.  
Butt, Miss R.  
Mollers' Limited  
Butt, Miss V.  
Columbia Casualty Co.  
Com. Union Assurance Co.  
Ocean Accident & Guarantee Corp.  
Palatine Insurance Co.  
Union Assur. Society, Ltd.  
West of Scotland Ins. Office  
Butte, W. K.  
Continental Motors  
Butterworth, W.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Butts, V. R.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Buxton, A. J.  
Police Force, S.M.C.  
Buyanoff, P. V.  
Shanghai Paint Co.  
Buyanova, Miss Irene A.  
International Trust Co.  
Buyanow, A. S.  
Babcock & Wilcox, Ltd.  
Buyers, G. A.  
Thomson & Co.  
Byrd, Miss Juanita  
Southern Baptist Mission  
Byrd, Miss Mayelle  
Amer. Consulate-General  
Byrnes, F. J.  
Customs, Revenue Dept.

C

Ca Hok Gi  
Customs, Revenue Dept.  
Cabanis, J.  
Municipalite Francaise  
Cabirol, Ch.  
Municipalite Francaise  
Cabis, Lt. P. H.  
French Forces  
Cadd, H.  
S'hai Waterworks Co.  
Cady, G. L. J.  
Police Force, S.M.C.  
Cahusac, E. B.  
Sun Life Assurance Co.  
Calcina, 2/Lt. P. G.  
Calcina, & Co., P. G.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Caldas, Miss  
Maitland & Co., Ltd.  
Caldas, Miss C. T.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Caldas, H. M. das  
Neder. Verkoop Organisatie  
Calder, A. B.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Calder, A. Bland  
Amer. Consulate-General  
Calder, Miss Fay. H.  
Chi. Central Railways, Ltd  
Calder, J. R. L.  
Calder, J. R. L.

Calder, W. G.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Calder-Marshall, Sir Robert  
British Cham. of Com.  
Calder Marshall & Co., Ltd.  
Cathedral, Holy Trinity  
International Insur. Co.  
Metropolitan Land Co.  
Calibo, Miss E. C.  
China United Lamp Co.  
Calibo, F. M.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Calibo, P.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Callant, A.  
Banque Belge Pour L'Etra.  
Callie, J. L.  
Bunge & Co., Ltd.  
Cameron, Miss B.  
Country Hospital  
Cameron, G. M.  
Moore & Co., Ltd., L.  
Toplis & Harding  
Cameron, H. H.  
Borden Company  
Cameron, Miss M. T.  
China Inland Mission  
Cameron, R. V.  
Butterfield & Swire  
Caminada, Mrs. Cl.  
Venturi, F.  
Cammiaide, G. E.  
Customs, Revenue Dept.  
Cammiaide, H.  
Shanghai Haulage Co.  
Campbell, A. R.  
Gao Staff, S.M.C.  
Campbell, A. S.  
Ins. General of Customs  
Campbell, Miss B.  
China Electric Co., Ltd.  
Campbell, Colin  
China Motors, Fed. Inc.  
Campbell, D.  
Chartered Bank  
Campbell, Miss D.  
H. & S. Banking Corp.  
Campbell, D. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Campbell, Mrs. Doris Dale  
United States Court for Chi.  
Campbell, G. K.  
Lowe, Bing & Matt.  
Campbell, I. G.  
Police Force, S.M.C.  
Campbell, J.  
Gao Staff, S.M.C.  
Campbell, J. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Campbell, J. H.  
China Electric Co., Ltd.  
Campbell, T.  
Shanghai Telephone Co.  
Campbell, T. H.  
Weber & Co., C. A.  
Campbell Richard W.  
S'hai American School  
Campbell, Capt. Y. N.  
Butterfield & Swire  
Campione, R.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Camporelli, A.  
Camporelli & Co., A.  
Commercial Credit Co.  
Campos, Misse  
Bolton Bristle Co.  
Campos, Miss C.  
Shanghai Telephone Co.  
Campos, Miss Eva  
Fleet News Agency  
Campos, Miss G. M. de  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Campos, Mrs. H. M.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Campos, L. M. P. de  
Volunteer Corps, Shanghai  
Campos, M. P. da  
Swan, Culbertson & Fritz  
Canavarró, A. P. H.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Canavarró, F. D. L.  
Union Insurance Society  
Canavarró, J.  
Comp. Fran. de Tram.  
Canavarró, L. P. P.  
National City Bank of N.Y.  
Canavarró, Miss M.  
Hunt Engineering Corp.

Canavarró, Mrs. M. A.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Cannan, A. M.  
Shanghai Stock Exchange  
Canning, J. R.  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Canning, L. E.  
British Embassy  
Comp. Franco-Africaine  
Frost, Bland & Co., Ltd.  
Oculists' Institute Co., Ltd.  
Canning, S. T. 張紹棟  
Palace Tobacco Store, Ltd.  
Tabaqueria Filipina, Ltd.  
Cantopher, P. G. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Capell, C. A.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Capelluto, H.  
Capelluto & Ashkenazi  
Caplan, A. L.  
Warner Bros.  
Capponi, L.  
Municipalite Francaise  
Carey, A. J. H.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Carey, Mrs. F. W.  
North-China Daily News  
Carey, P. T.  
China Electric Co., Ltd.  
Cargnino, E.  
Italian Bank for China  
Carine, Miss J.  
Neder. Indische Handels.  
Carion, A. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Carion, A. M.  
H. & S. Banking Corp.  
Carion, Miss E.  
China Engineers, Ltd.  
Carion, M.  
H. & S. Banking Corp.  
Carion, O. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Carion, Mrs. R.  
Grav Trading Co., Inc.  
Carisio, P.  
Municipalite Francaise  
Cark, A. J.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Carleson, Miss M.  
China Inland Mission  
Carlisle, S. M.  
Ins. General of Customs  
Carlsen, A. E.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Carlsen, Lt. A. E.  
Volunteer Corps, S'hai  
Carlsen, N. P. V.  
Great Northern Teleg. Co.  
Carnaghan, Miss J.  
Shanghai Telephone Co.  
Carneiro, Miss A.  
China United Lamp Co.  
Carneiro, A. dos S.  
H. & S. Banking Corp.  
Carneiro, F. E.  
Amer. Express Co., Inc.  
Carneiro, Heitor da Silveira  
Brazilian Consulate-Gen.  
Carneiro, Miss M.  
Amer. Trading Co., Inc.  
Carnell, A. G. B.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Carney, J. W.  
Shanghai General Hospital  
Shanghai Municipal Council  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Caro, E. N.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Carola, B.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Carpenter, D. N.  
Otis Elevator Co.  
Carr, C. A. E.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Carr, J.  
York Shipley Co.  
Carr, J. R.  
Butterfield & Swire  
Carr, S. Y. 葛守衍  
Chun Tai & Co., Ltd.  
Carr, W. H. A.  
Police Force, S.M.C.  
Carrel, Miss J.  
Brit. Comm. Counsellor  
British Embassy



Carriere, J. D.  
Java China Japan Lijn  
Carroll, W. G.  
Canadian Products Co.  
Kelvinator-China  
Carson, L. D.  
Reliance Motors  
Carson, L. M.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Carstens, Mrs. Margarete  
Carstens, Margarete  
Carter, A. J.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Carter, F. C.  
Police Force, S.M.C.  
Carter, H. W.  
S'hai Waterworks Co.  
Carter, Miss J.  
Country Hospital  
Carter, R. G.  
British Embassy  
Carvalho, A. B.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Carvalho, J. H. de  
National City Bank of N.Y.  
Carvalho, L.  
Sunland Sales Association  
Carvalho, V. de  
Columbia Casualty Co.  
Com. Union Assurance Co.  
Ocean Accident & Guarantee Corp.  
Palatine Insurance Co.  
Union Assur. Society, Ltd.  
West of Scotland Ins. Office  
Carver, George A.  
Southern Baptist Mission  
Case, J.  
Case, J.  
Case, Mrs. Norah  
Amer. Presbyterian Mission  
China Council Presby. Ch.  
Casse's, W. C.  
H. & S. Banking Corp.  
Y.M.C.A., Foreign  
Castilho, Miss M. F.  
Powell, Sidney J.  
Castro, F. H.  
Broadway Mansions Hotel  
Castro, Oscar A.  
Howard & Co., T.  
Cater, Dr. D. B.  
London Missionary Society  
Cattand, G.  
French Consulate-General  
Cattel, N. V.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Cattell, A. Y.  
Radio Station XMHA  
Caughey, Rev. John Lyon  
Community Church  
Y.M.C.A., Navy  
Caulton, B. E.  
Kailan Mining Adm.  
Causey, B. D.  
American Church Mission  
Cavalli, Avv. C.  
Italian Cham. of Com.  
Cavouris, Ch.  
Municipalite Francaise  
Caynes, C. C.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Cazius, U.E.C.  
Java-China Japan Lijn  
Ceccaldi, J.  
Municipalite Francaise  
Celis, Lt. A. Y.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Cénin  
Hospital St. Marie  
Cerezal, P.  
Amer. Securities Corp.  
Yah Foong Trading Co.  
Cerutti, J.  
New Royal Hotel  
Cervoni, Ch.  
Municipalite Francaise  
Ch'a Jen-wei 查人偉  
Pao Chau Law Office  
Cha, L. C.  
Kaminsky Bros. Coal Corp.  
Cha, P. C. 查培章  
Ravo & Cie. (S.A.)  
Cha, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Cha Shin Ziang 查世祥  
Ziang Foong & Co.

Chabond, L.  
Journal de Shanghai  
Chadderton, J.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Chadderton, N.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Chadderton, Mrs. N.  
Indo-China S.N. Co.  
Chadderton, Mrs. N. V.  
Jardine, Matheson & Co.  
Chadoff, P.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal, et Mecan.  
Chadwick, W. V. K.  
China Print. & Finish. Co.  
Chagin, J.  
North-China Daily News  
Ch'ai-Chih Zien 柴紫泉  
Yue Sun Hong  
Chai, L. T. 蔡銘之  
Continental Bank  
Chai, Y. L. 崔雲龍  
Yah Zung & Co.  
Chai, Y. Y. 崔雲鶴  
Union General Trading Co.  
Yah Zung & Co.  
Chaicek, Max  
United Press Assoc. of Am.  
Chaiditsky, V.  
Municipalite Francaise  
Chaikin, Mrs. B.  
Arts & Crafts Ltd.  
S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
Chaikim, M. B.  
Bentai Trading Co.  
Chaillon, R.  
Municipalite Francaise  
Chaillet, A. A.  
Read, Cooper & Co.  
Chaillou, R.  
Municipalite Francaise  
Chain, M. S. 陳銘錫  
Universal Dispensary  
Chaîne, A.  
Municipalite Francaise  
Chaing, K. Y.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Chak, Dr. S. K.  
Husi Nursing Home  
Chalk, M.  
Monroe & Co., F. C.  
Chalmers, A.  
H. & S. Banking Corp.  
Chalmers, Miss A. L.  
Bombay Provision Store  
Chalmers, John A.  
Nixon & Co., Jas. E.  
Chalmers, W. M.  
Cameron & Co., Ltd., A.  
Chaloner, R. M.  
Butterfield & Swire  
Chamberlain, A. H.  
Police Force, S.M.C.  
Chambers, A. H.  
Jardine, Matheson & Co.  
Chambers, Mrs. C. C.  
Southern Baptist Mission  
Chambers, E. A. C.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Chambers, Mrs. S. E.  
H. & S. Banking Corp.  
Champney, H.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Chan, C.  
Union Brewery, Ltd.  
Chan, C. S. 陳知新  
Wah Mei Electric Co.  
Chan Chien Hou 張珍侯  
Algar & Co., Ltd.  
Chan Chien Wei  
Customs, Revenue Dept.  
Chan, Clarence K. 陳伯權  
Asia Commercial Co.  
General Engineering Co.  
Chan, F. H.  
Hwa Chong Photo  
Chan, G. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Chan Hok Lai  
Customs, Revenue Dept.  
Chan, Hopun 陳浣彬  
Reich, Charles D.  
Chan, K. C. 鄭錦錫  
Chesterfield Arts Furn. Co.  
Chan, K. H.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.

Chan, K. L. 陳貴立  
Dah Lee & Co., Ltd.  
Chan, K. W. 陳國華  
Yuen Cheong Co.  
Chan Kim Hung  
Customs, Revenue Dept.  
Chan, Lawrence Y. 陳寶彝  
Asia Commercial Co.  
Chan Leung Sing  
Customs, Revenue Dept.  
Chan, P. L. 陳沛霖  
Yih Kee Trading Co.  
Chan, Dr. Q. H. 陳達明  
Sincere Life Assur. Co.  
Chan, S. K. 陳惜光  
Hong's Lingerie Co.  
Chan, S. P. 陳紹邦  
Raytone Elec. Appliances  
Chan, S. V. 詹少文  
China National Trading Co.  
Chan San Hon  
Customs, Revenue Dept.  
Chan Siang Him  
Customs, Revenue Dept.  
Chan, T. 鄭德  
Dah Zung Exporters  
Chan Ta Chen 詹大成  
Dah Sing Tseng Dye. Wks.  
Chan Tai-lai 詹泰來  
Tai Ku Chong  
Chan, W. F. 陳松年  
Hong's Lingerie Co.  
Chan, W. Y.  
Shanghai Power Co.  
Chan Wing  
Assoc. Merchandising Corp.  
Chan, Y. A. 陳友歌  
Ya Chan Freight Agency  
Chan, Y. Y.  
Shanghai Power Co.  
Chand, C. N.  
Butterfield & Swire  
Chand, K.  
Bombay Provision Store  
Chandler, D. J.  
China Gen. Omnibus Co.  
Chandler, T. W.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Chanel, Fr.  
Ecole Muni. Franco-Chi.  
Chang, A.  
Amer. Asiatic Under.  
Chang, A. C. 張興昌  
Wong Zung Chong  
Chang, A. K. 張安廉  
Wah An F. & M. Insur. Co.  
Chang, A. K. Jimmy  
Whangpoo Eng. Works  
Chang, Aubrey 張極新  
Solar Elec. & Mfg. Co.  
Chang, B. E.  
Arts & Crafts Ltd.  
Chang, B. S. 張碧石  
Yah Chen & Co.  
Chang Bai Sung 張佩紳  
Kuo Hwa Paper Mfg. Co.  
Chang, Bally 張潤珊  
National Express Co.  
Chang, Miss Beulah 張容珍  
Mary Farnham School  
Chang, C.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Chang, C. C. 張君澤  
Kuo Tai Funeral Parlour  
Chang, C. C. 張昌敬  
Oriental Dispensary  
Chang, C. C.  
Shanghai Power Co.  
Chang, C. C.  
Shaw, Geo. L.  
Chang, C. C. 張子泰  
Union Comm. Enterprise Co.  
Chang, C. C. 張竹君  
Union Dispensary  
Chang, C. C. 張兆璋  
Western Drug Trading Co.  
Chang, C. C. 張奇清  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Chang, C. C. 張兆昌  
Yung Liang Blue Prints

Chang, Miss C. D. 張振達  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Chang, C. F. 張宗帆  
New Asiatic Library  
Chang, C. F.  
Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
Chang, C. F. 張再飛  
Shanghai Construction Co.  
Chang, C. H. 張兆熊  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Chang, C. J. 張仲傑  
Safety Industrial Works  
Chang, C. K. 張秋江  
Hop Chong Co.  
Chang, C. K. 張志剛  
Hwa Sun Chemical Works  
Chang, C. K. 張椿康  
National Chemical Mfg. Co.  
Chang, C. K. 張志杰  
San & Co., Ltd., M. P.  
Chang, C. K.  
White, White & Co.  
Chang, C. L. 張敬禮  
China Rug Co.  
Chang, C. L. 張景呂  
China State Bank, Ltd.  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Chang, C. L.  
Sunda Trading Co.  
Chang, C. M. 張傑謙  
American Industrial Corp.  
Chang, C. M. 張志明  
China Radio Service Corp.  
Chang, C. M. 張啓明  
Moysey & Co., Ltd., H. J.  
Chang, C. M.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Chang, C. M. 張季明  
Wei Hai Auto Service  
Chang, C. S. 張繼善  
Ho Cheng Bank, Ltd.  
Chang, C. S. 張鈞石  
Photo Sales Co.  
World News Photos  
Chang, C. S.  
Secretariat, S.M.C.  
Chang, C. S. 張家壽  
Sincere Trading Co.  
Chang, C. S. Robert 張其祥  
Dah Seng Co.  
Chang, C. T.  
Chase Bank  
Chang, C. T. 張朝棟  
Wu Hua Drug House  
Li, C. W. 張慶和  
Li-ta Farm  
Chang, C. Y.  
Manufacturers Bk. of China  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
Chang, C. Y. 張振榮  
Oriental Imp. & Exp. Co.  
Chang, C. Y. 章希堯  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Chang, C. Y. D.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Chang, C. Z. 章仲巴  
Poo Tung Com. & Sav. 章仲巴  
Chang Chao-tang 張勳棠  
Nanyang Sock Factory  
Chang, Charles 張取誠  
Charles Chang Steel Fur.  
Factory  
Chang Chen An 章震安  
Wei Foong Bank  
Chang Chen-hsi 張承德  
Fu An Elec. Lamps Mfg.  
Yao Hwa Electrical Fty.  
Chang Chi Kong 張孝康  
Wei Foong Bank  
Chang Chia Pao  
Customs, Revenue Dept.  
Chang Chih-hao 張志豪  
Dah Foong Elec. Trdg. Co.  
Chang Chin-fu 張澄夫  
Zung Chong Native Bank  
Chang Chin Hou 張珍侯  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.

Chang Chin Liang  
 Customs, Revenue Dept.  
 Chang Chin-loh 張枕錄  
 Good Morning Press  
 Chang Ching-chiu 章馨秋  
 Nanking Com. & Sav. Bank  
 Chang Ching-fah 張慶發  
 China Senior Vacuum  
 Flask Co.  
 Chang Ching-hong 張慶行  
 China Industrial Wks., Ltd.  
 Chang Chiu-shan 張久香  
 Mutual Textile Co.  
 Chang Chiu-pei 張政培  
 Sing Chong Soap Works  
 Chang Chun Nien 張椿年  
 Shih Shioh Tong Nee Kuan  
 Chang Chun Yu 張仲漁  
 Kung Hsing Acct. Supp.  
 Chang Chung Wei  
 Customs, Revenue Dept.  
 Chang, D. C.  
 United Refriger. Mach. Co.  
 Chang, D. L. 張定龍  
 Wei Hai Auto Service  
 Chang, D. S. 張棟生  
 Lieu Ong Kee  
 Chang, D. W. 張大燦  
 Yuen Chong Advt. Co.  
 Chang, D. Y. 張定遠  
 Mayflower Beverage Supp.  
 Chang, E. F.  
 Osborn & Co., Ltd., Samuel  
 Chang, E. K. 張奕鑑  
 Hop Sung Match Print. F. v.  
 Chang, E. K. H. 張開勳  
 Johnson Garage Ltd.  
 Chang, E. W. 張恩鏗  
 Dah Loh Ind. Co., Ltd.  
 Chang, Eugene 張永鈞  
 Lee & Co., Ltd., H.  
 Chang, F. C. 張復初  
 China Development Co.  
 Chang, F. K. 張富慶  
 Tung Tai & Co.  
 Chang, F. L. 張福麟  
 National Press, Ltd.  
 Zing Hsiang Shing & Co.  
 Chang, F. S.  
 S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
 Chang, Dr. F. T. 張輔忠  
 International Dispen. Co.  
 Chang, F. Y. 張法免  
 Chung Wai Bank, Ltd.  
 Chang Fu Chuan 張福全  
 Lee Sung Chong Co.  
 Chang, G. S. 張其辛  
 Mei Foong Silk Mills  
 Chang, Miss Grace  
 Wallem & Co. 張美麗  
 Chang, H. C. 張鴻基  
 Bank of Communications  
 Chang, H. C. 章宏玖  
 Tai Yih Factory  
 Chang, H. C. 張煥章  
 Tonway Trading Co.  
 Chang, H. D.  
 Liyuen Dairy Farm, Ltd.  
 Chang, H. D. 張孝庭  
 Palmer & Turner  
 Chang, H. F. 張雄飛  
 West Lake Cond. Milk Co.  
 Chang, H. K. 張海根  
 E-Shing & Co.  
 Chang, H. K. 張煥文  
 Rosenfeld & Son, A. B.  
 Chang, H. K. 張錫三  
 Shanghai Telephone Co.  
 Chang, H. M. 張緒銘  
 China Egg Produce Co., Ltd.  
 Chang, H. M.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Chang, H. P. 張煥文  
 China Mutual Trading Co.  
 Chang, H. S. 張錫三  
 China News Co.  
 Chang, H. S. 張秀三  
 Golden Star Rug Co.

Chang, H. S. Shanghai Telephone Co.  
 Chang, H. S. 張洪照  
 Wah Fong & Co.  
 Chang, H. T. 張紅祿  
 Police Force Specialists, S.M.C.  
 Chang, H. T. 章鶴亭  
 Sing Sen News Agency  
 Chang, H. W. 張紅祿  
 Chang, H. W., Law Office  
 Chang, H. Y. 張漢雲  
 Sin Hwa Trading Co.  
 Chang Han-chee  
 Morosow, M. E.  
 Chang He-ming 張鶴鳴  
 Yue Shing Kung Ind. Chem.  
 Chang, Herry 張海蘭  
 General Undertakers, Ltd.  
 Chang, Howard S. 張錫三  
 Central Savings Society  
 Chang Hung Tsun 張譽駿  
 Hsu Yung Tsu & Co.  
 Chang I-ching 張怡慶  
 I Yuan Ginseng Co.  
 Chang I Ming 章一鳴  
 Wei Foong Bank  
 Chang, J. C. S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
 Chang, J. E. Pengkotsi, V. & K. W.,  
 Law Office  
 Chang, J. H. 張乾宏  
 National Chemical Mig. Co.  
 Chang, J. K. 張才冠  
 Central Iron Works  
 Central Nail Factory  
 Chang, J. K. S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Chang, J. S. 張若星  
 Chiu Ta Salt Refining Co.  
 Chang, J. S. 張介壽  
 Million Water-Proof Goods  
 Chang, J. S. 張汝倚  
 N'yang Soap & Candle Fty.  
 Chang, J. S. Shanghai Leather Co.  
 Chang, J. T. 張傳璋  
 Johnson Garage Ltd.  
 Chang, J. W. 張傳忠  
 Hsieh Yuen Eng. Co.  
 Chang, J. W. 章人偉  
 Wei Foong Bank  
 Chang, James 張延祥  
 Oriental Overocean Corp.  
 Chang, Jameson Y. Mam Mam Co.  
 Chang, Jimmy Canadian & Oriental Exp.  
 Chang Jin-kee, Dr. 張成基  
 Amalgamated Dental Clinic  
 Chang Jin Wei 章人偉  
 Dah Hwa Realty Co.  
 Wei Van Printing Co.  
 Chang, Johnson 張祥生  
 Hwa Tuh Trading Co.  
 Chang, Johnson 張造寸  
 Johnson & Co.  
 Chang, Joseph Berlinecni & Co., V.  
 Chang, K. C. 張光圻  
 China Com. Advg. Agency  
 Doon, Chang & Parin's  
 Chang, K. C. 張家昌  
 China State Metal Wk., Ltd.  
 Chang, K. C. 張國權  
 Hwa Sun Chemical Works  
 Chang, K. C. Linotype & Machinery, Ltd.  
 Chang, K. C. 張光杰  
 Min-Yee Chem. & Phar  
 Chang, K. C. 張國權  
 Nanyang Dispensary Co.  
 Chang, K. C. 張根泉  
 Warrant Fair Co.  
 Chang, K. F. Kailan Mining Adm.  
 Chang, K. F. Kailan Mining Adm.  
 Chang, K. F. 張嘉芳  
 Ming Foong Paper Mfg. Co.

Chang, K. F. 張嘉甫  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Y.M.C.A. of Shanghai  
 Chang, K. G. 張雅祥  
 Min-Yee Chem. & Phar  
 Chang, K. H. 張光銜  
 Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
 Chang, K. J. 張光仁  
 Lingo Trading Co.  
 Chang, K. N. Cathay Engineering Co.  
 Chang, K. N. 張可毅  
 Oriental Arts Co.  
 Chang, K. P. S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Chang, K. S. 張一霖  
 China Elec. Eng. Enter.  
 Thuler Electric Works  
 Chang, K. S. 張國勳  
 China Press, Inc.  
 Chang, K. S. 張鏡生  
 S'hai Steam Navigation Co.  
 Chang, K. S. 張嘉新  
 Tien Hsin Chemical Works  
 Chang, K. S. 張耕莘  
 Wing Sun Vacuum Boilers  
 Chang, K. T. 張光宗  
 Chang, K. T., Attor.-at-Law  
 Chang, K. T. 張開泰  
 Chung Hwa Steel Prod. Co.  
 Chang, K. W. 張光煒  
 Dainty Co.  
 Chang, K. W. Leede Engineering Corp.  
 Chang, K. W. E. Shing Printing Co.  
 Shiro Bros.  
 Tuckward Company  
 Chang, K. Y. 張光裕  
 Poo Tung Com. & Sav. Bk.  
 Chang, K. Y. 張光鏞  
 Standard Dispensary  
 Chang, K. Y. 張季言  
 Tiny Industry Co.  
 Chang, K. Y. 張明悉  
 Valter Elec. & Waterworks  
 Chang, K. Z. 張傑臣  
 Chung Foo Union Bank  
 Chang Kia Ngau 張公權  
 Agricultural & Ind. Bank  
 S'hai Trust Co., Ltd.  
 Chang King Foo 章景福  
 Wah Chen Tin-Plate Print.  
 Chang Kuo-hwa 張國華  
 E. Shing Printing Co.  
 Chang Kwei Sung 章桂生  
 Sing Hwa Metal Co.  
 Chang, L. C. 張律均  
 Kincheng Banking Corp.  
 Chang, L. C. 張立祖  
 Teen Kung Knit. Mill, Ltd.  
 Chang, L. F. 張遠方  
 King Chong & Co.  
 Chang, L. F. 張蓮舫  
 Chi. United Metal Imp. Co.  
 Hung Dah Ziang  
 Chang, L. K. China & South Sea Traders  
 Chang, L. K. 張聯毅  
 New Electric Co., Ltd.  
 Chang, L. M. 張廉樸  
 Hop Chong Co.  
 Chang, L. S. 張良清  
 Japanese Com. Counsellor  
 Chang, L. Y. 張麗雲  
 China Paper Co., Fed. Inc.  
 Yah Chen & Co.  
 Chang, L. Z. Hwa Mei Wan Pao  
 Chang, L. Z. 張聯才  
 Maxam Produce Co.  
 Chang, Li-chun 張聯壽  
 Fu Nan Company  
 Chang Li-sen 張履生  
 Wei Chong  
 Chang Lin Kwang  
 Customs, Revenue Dept.  
 Chang Lun Ching 張倫卿  
 Ta Yu Yue Oil Mill Co., Ltd.

Chang, M. C. 張敬彰  
 Amer. Engineering Corp.  
 Chang, M. C. 張取琳  
 Hope Chong & Co.  
 Chang, M. C. 張茂清  
 Lee & Co., George  
 Chang, M. C. 張夢周  
 Sin Hua Warehouse  
 Chang, M. C. 張敬成  
 Western Electric Co. of Asia  
 Chang, M. F. 張福方  
 Tuck Tai Straw-Hat Exp.  
 Chang, Miss M. J. Arnold & Co., Ltd.  
 Chang, M. J. Ma Ling Canned Goods Co.  
 Chang, M. J. 章名福  
 Min-Yee Chem. & Phar  
 Chang, M. L. 張恭蓮  
 National Press, Ltd.  
 Chang, M. S. Shanghai Telephone Co.  
 Chang, M. W. Oriental Overocean Corp.  
 Chang, M. Y. 張榮霞  
 Yuen Chong Advt. Co.  
 Chang Meng-chew 張夢周  
 Woo Foong An Kee Nat. Bk.  
 Chang Ming-ang 張明環  
 Wei Foong Bank  
 Chang Ming Kai 張敬凱  
 East Orient Corp.  
 Chang Ming-kao  
 Customs, Revenue Dept.  
 Chang, N. P. Howard & Co., T.  
 Chang, N. S. 張念瑩  
 Cheng Ming Comm. Sav. Bk.  
 Chang Nai-ziang  
 Mollers' Limited  
 Chang, Miss Nora Gordon & Co., Ltd.  
 Chang, P. B. 張白萍  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Chang, P. C. 張鵬程  
 Owen & Company  
 Chang, P. C. 張本昌  
 Za Chong Yuen  
 Chang, P. C. C. 張浦洲  
 Bills Motors, Fed. Inc.  
 Chang, P. F. Shanghai Power Co.  
 Chang, P. G. 張鵬湖  
 Min-Yee Chem. & Phar.  
 Chang, P. K. 張守仁  
 Hop Sung Match Print. Fty.  
 Chang, P. K. 張炳柱  
 Yung Li Chemical Ind., Ltd.  
 Chang, P. L. McBain, Imports, Ltd.  
 Chang, P. S. 張椿聲  
 Commercial Equipment Co.  
 Chang, P. T. 張邦鐸  
 China State Bank, Ltd.  
 Chang, P. T. Y. Shanghai Printing Co.  
 Chang, P. Y. 張松山  
 Pamow & Co.  
 Chang Pai Yung 張伯榮  
 Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
 Chang Pao-fang 張寶芳  
 Yue Foong Sin Metal Co.  
 Chang, Peiping 張北平  
 Airland Cycle Engineers  
 Chang, Pohan 張波罕  
 Ching Chao Co.  
 Chang Puh Wan 張博文  
 Ting Foong & Co.  
 Chang, R. K. Domei News Agency  
 Chang, Richard 張立尊  
 Sung Yuen Oil Co.  
 Chang-Rohde, Mrs. L. Bayer Pharma Co.  
 Chang, S. A. 張松亭  
 King Chen Paper Mill  
 Chang, S. C. Asp. Ove  
 Chang, S. C. 張武炯  
 Dong Yu Kung Ship. Co.

Chang, S. C. Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Chang, S. C. 張頌蓮  
 Ming Foo Bank  
 Chang, S. C. 張石川  
 Wha Wei Trading Co., Ltd.  
 Chang, S. C. 張仕章  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Chang, S. C. 張世強  
 Za Hsin Shun & Co., Ltd.  
 Chang, S. D. 張世濤  
 Inniss & Riddle, Ltd.  
 Chang, S. D. 章顯達  
 S'hai Dispensary.  
 Chang, S. D. 張星濤  
 Za Hsin Shun & Co., Ltd.  
 Chang, S. F. 張雪父  
 Consol. Nat. Adv. Co.  
 Chang, S. F. 張祖蔭  
 Za Chong Yuen  
 Chang, S. H. 張汝鴻  
 Far Eastern Sanitary Co.  
 Chang, S. H. 張興漢  
 United Mfrs. Elec. Co.  
 Chang, S. H. 張世豪  
 Yuen Foong Trading Co.  
 Chang, S. K. 張如貴  
 Caldbeck, Macgregor & Co.  
 Chang, S. K. 張錫光  
 China Optical Co.  
 Chang, S. K. 陳世競  
 Dah Gi Chen & Co.  
 Old Ching Fah Yuen & Co.  
 Chang, S. K. 張松康  
 National Chemical Mfg. Co.  
 Chang, S. L. 張希齡  
 Amer. Engineering Corp.  
 Chang, S. L. 張瑞塗  
 China Paper Co., Fed. Inc.  
 Chang, S. L. 張少蘭  
 McBain, George  
 Chang, S. L. 張守康  
 Owen & Company  
 Chang, S. L. 張樹年  
 S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
 Chang, S. L. 張樹屏  
 Shanghai Telephone Co.  
 Chang, S. N. 張樹年  
 Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
 Chang, S. P. 張樹屏  
 Paulson & Co.  
 Sheng Hsing Plank Co.  
 Victory Ind. Institute  
 Chang, S. P. 張錫標  
 Siemens China Co.  
 Chang, S. P. 張錫標  
 Yung & Co., Bartlett  
 Chang, Dr. S. T. 張士德  
 Chinese Optical Co.  
 Chang, S. T. 章森泉  
 Woo Foong Silk Co.  
 Chang, S. W. 張啓文  
 China Egg Produce Co., Ltd.  
 Chang, S. W. 陳少雲  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Chang, S. W. 章瑞華  
 Ta-Doon Law & Acct. Office  
 Chang, S. Y. 張孝行  
 Amice Co., Ltd.  
 Chang, S. Y. 章顯榮  
 Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
 Chang, S. Y. 張壽鏞  
 Kwang Hua University  
 Chang, S. Y. 張篤生  
 National Commercial Bank  
 Chang, S. Y. 張培元  
 Wenchi Paper Mills, Ltd.  
 Chang, S. Y. 張善生  
 West China Develop. Corp.  
 Chang, S. Y. 張培元  
 Yu Fang Iron Mining Co.  
 Chang, Samuel 張培元  
 Union Brothers Co.  
 Chang San Sheng 張善生  
 Kung Yue & Co.  
 Chang, Sanfoo  
 Saydah & Saydah

Chang, Self-help 章自助  
 Min-Yee Chem. & Phar.  
 Chang Shan 張相  
 Chang Chen Nail Factory  
 Chang Shi Pai 張希白  
 Mei Lun Gas Mantle Co.  
 Yih Dah Trading Co.  
 Chang Shih Hsiung  
 Ins. General of Customs  
 Chang, Suquiang 張肅良  
 Hop Sung Match Print. Co.  
 Hua Sung Photo Eng. Co.  
 Chang Show Mu 張守墨  
 Yuen Lee Chemical Works  
 Chang Snu L, Miss 張淑義  
 Y.W.C.A. of China  
 Chang Shue 張書  
 Lings Trading Co.  
 Luta Mining Co., Ltd.  
 Chang Si-chen 章錫琛  
 Kaiming Book Co., Ltd.  
 Chang Si-san 章錫珊  
 Kaiming Book Co., Ltd.  
 Chang Sih Nien 姜錫年  
 Chang Sung Const. Co.  
 Chang Soong San 張松山  
 Lephone Hong  
 Chang Sze Loong  
 North-China Daily News  
 Chang, T. 張悌  
 Yuen Chong Advt. Co.  
 Chang, T. B. 張天培  
 Sander Tyre & Rubber Co.  
 Santford Co.  
 Chang, T. B. 張竹乎  
 Wei Min Powdermilk Co.  
 Chang, T. B. 張竹屏  
 Zung Chong Trading Co.  
 Chang, T. C. 張志誠  
 Nippon Marine Ins. Co.  
 Chang, T. C. 姜德慶  
 Sing Foong Co.  
 Chang, T. C. 張德成  
 Sing Tai Bank  
 Chang, T. C. 張祖繩  
 Za Chong Yuen  
 Chang, T. H. 張志和  
 Asia Trading Corporation  
 Chang, T. H. 張子衡  
 Consol. Nat. Adv. Co.  
 Chang, T. H. 張志和  
 Harking Imp. & Exp.  
 Chang, T. H. 張佐漢  
 Million Water-Proof Goods  
 Chang, T. H. 張佐漢  
 Sincere Trading Co.  
 Chang, Miss T. H. 張志學  
 Y.W.C.A. of Shanghai  
 Chang, T. K. 張仲期  
 Cathay Arts Co.  
 Chang, T. K. 章天凱  
 Chang Mfg. Co., T.K.  
 Teakey China Trading Co.  
 Chang, T. K. 張書卿  
 Tung Shun Chang Ship. Co.  
 Chang, T. L. 張大樑  
 Chung Foo Union Bank  
 Chang, T. L. 張益濂  
 Ning-Shao Life Ins. Co.  
 Chang, T. L. 張子龍  
 Science Photo Engraving Co.  
 Chang, T. L. 張志翔  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Chang, T. L. 張子良  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Chang, T. M. 張東謀  
 Bell & Co., J. G.  
 Chang, T. M. 張東謀  
 Cathay Arts Co.  
 China Products Co.  
 Chang, T. M. 張德如  
 Grace School for Girls  
 Chang, T. P. 張惠康  
 Kung Jeng Industrial Co.  
 Chang, T. Q. 張和順  
 Levy & Co., S. E.  
 Chang, Miss T. S.  
 Far Eastern Book Co.

Chang, T. S. 張子序  
 Mai Lun Elastic Weav. Fty.  
 Chang, T. S. 張達三  
 Oriental Arts Co.  
 Chang, T. T. 張天龍  
 Bann's Studio  
 Chang, T. T. 張天龍  
 China Sports  
 Chang, T. T. 張天龍  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Chang, I. T. 張鎮東  
 Yung Ho Trading Co.  
 Chang, T. W. 張大燁  
 China Radio Service Corp.  
 Chang, T. W. 張子威  
 China Wool Mfg. Co., Ltd.  
 Chang, T. W. 張志我  
 I Feng Export Co.  
 Chang, T. W. 張德華  
 Kien Hwa Inv. Co., Ltd.  
 Chang, T. W. 張宗渭  
 Way Tai & Co.  
 Chang, T. Y. 張進賢  
 Hunnings Produce Co.  
 Chang, T. Y. 張進賢  
 Hwa Tuh Trading Co.  
 Chang, T. Y. 張進賢  
 Legal Dept., S.M.C.  
 Chang, T. Y. 張進賢  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Chang, T. Y. 張進賢  
 S nai Worsted Mill, Ltd.  
 Chang, T. Y. 張進賢  
 Swan, Culbertson & Fritz  
 Chang, T. Y. 張增元  
 Tai Shan Brick & Tile Co.  
 Chang, T. Y. 張德賢  
 Wah Sing Architects  
 Chang, T. Y. 張志行  
 Yue Tai Quen Kee & Co.  
 Chang, T. Y. 張春炎  
 Yuen Tai Electrical Co.  
 Chang Te Pao 張德保  
 Shen & Co.  
 Chang Teh-cheng 張德初  
 Mih Sih-Thoong, Law Firm  
 Chang Tsing-chiang 張靜江  
 Nanking Com. & Sav. Bank  
 Chang, V. L. 張文連  
 Hwa Mei Industrial Wks.  
 Chang, V. W. 張文煥  
 China Investment Bank  
 Chang, Ven Quan 張文魁  
 Chung Yuen Shen Leather Co.  
 Hung Lee Quan Kee  
 Hung Nee Sung Co.  
 Ming Sun Shoe Lace Fty.  
 Chang, Victor W. T. 張惟濟  
 S'hai Fun. Dir. & Embalm.  
 Chang, W. 張維麟  
 Kirlian Realty Co.  
 Chang, W. C. 張維壽  
 China Medical & Phar. Wks.  
 Chang, W. C. 張維進  
 Eastern Realty Co., Ltd.  
 Oversea-Chi. Bank. Corp.  
 Chang, W. C. 張維進  
 Ta-Doon Law & Acct. Office  
 Chang, W. S. 張偉勤  
 Summer Press  
 Chang, W. T. 張滬亭  
 Shroff, P. B.  
 Vasunia & Co.  
 Chang, Capt. W. Y. 張季丹  
 Hai Yuan Hong  
 Chang, W. Y. 張季丹  
 Merck Chemical Co., Ltd.  
 Chang, W. Y. 張季丹  
 Yali Chemical Works  
 Chang, W. Z. 張德如  
 Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
 Chang, Waken 張惠康  
 Asiatic Mfg. Co.  
 Eastern Neon Light Co.  
 Chang Wei Liang  
 Customs, Revenue Dept.  
 Chang Woo-shun 張和順  
 Yee Yuen (Ton Kee)

Chang, Y. C. 張禹洲  
 Amer. Oriental Trdg. Co.  
 Chang, Y. C. 張禹洲  
 China Pigment Works  
 Chang, Dr. Y. C. 張沅昌  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Chang, Y. C. 張沅昌  
 General Motors China, Ltd.  
 Chang, Y. C. 張沅昌  
 Hudsun & Co.  
 Chang, Y. C. 張沅昌  
 Iron & China Trad. Corp.  
 Chang, Y. C. 張恩誠  
 National Commercial Bank  
 Chang, Y. C. 張瀛泉  
 Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
 Chang, Y. C. 張學謙  
 Oriental Lace & Lingerie  
 Chang, Y. D. 張源庭  
 Tuckward Paint Works  
 Chang, Y. D. 張源庭  
 Underwriters Bank  
 Chang, Y. F. 張源庭  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Chang, Y. F. 張源庭  
 United Insur. Co. of China  
 Chang, Y. H. 張源庭  
 Lutar Pins Factory  
 Chang, Y. H. 張源庭  
 Mei Feng Bank of Szechuen  
 Chang, Y. J. 張子權  
 S'hai Fun. Dir. & Embalm.  
 Chang, Y. K. 張永康  
 Central Iron Works  
 Central Nail Factory  
 Chang, Y. K. 張煜基  
 Chang, Y. K. 張煜基  
 Kailan Mining Adm.  
 Chang, Y. L. 張亞良  
 Burigotto, & Co., G.  
 Chang, Y. L. 張悅聯  
 East China Sport. Goods Co.  
 Chang, Y. L. 張裕良  
 Sing Sen News Agency  
 Chang, Y. L. 張廷齡  
 Standard Cotton Waste Co.  
 Chang, Y. M. 張佑民  
 Ming Sun Rubber Fty.  
 Chang, Y. M. 張一鳴  
 Standard Dispensary  
 Chang, Y. N. 張壽鏞  
 Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
 Chang, Y. N. 張永年  
 Million Water-Proof Goods  
 Chang, Y. S. 張永生  
 Chi. United Metal Imp. Co.  
 Chang, Y. T. 常永才  
 China Overseas Comm. Co.  
 Chang, Y. T. 張裕源  
 McDonald, Ranald George  
 Chang, Y. T. 張裕源  
 Old Capital  
 Chang, Y. T. 張益齋  
 Oriental Imp. & Exp. Co.  
 Wah Tung Trading Co.  
 Chang, Y. T. 張永泉  
 Western Drug Trading Co.  
 Chang, Y. T. 蔣煜庭  
 Yuen Chwang Jeweller Co.  
 Chang, Y. V. 張元賢  
 Harvey, Main & Co., Ltd.  
 Chang, Y. W. 張元賢  
 Shanghai Times  
 Chang, Y. Y. 張元賢  
 China Casing Co.  
 Chang, Y. Y. 張元賢  
 Republic Land Invest. Co.  
 Chang, Y. Y. 張裕源  
 Summer Press  
 Chang, Y. Y. 張元賢  
 Yuen Chong Advt. Co.  
 Chang, Miss Y. Z. 張元賢  
 Gordon & Co., Ltd.  
 Chang Yao-tsu 張耀祖  
 China Press, Inc.  
 Chang Yih Tah  
 Okoune, Alcone & Co.  
 Chang Yin Chun  
 China Finance Corporation

Chang, Yinchao 張英起  
Dainuen Paints & Pigments  
Daiyih Hong  
Chang, Dr. Yuanmei 張元枚  
Chang, Dr. Yuanmei 張元枚  
Chang Yuen-heng 張元恆  
Liang You Pub. & Print.  
Chang, Yuhau T.  
Hochang & Co.  
Chang Yung Chao 章榮初  
Yung Foong Cot. Mill, Ltd  
Chang Yung Ling 章榮森  
Amateur Radio Laboratory  
Chang Yung-ni 張詠霓  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Chang Yung-lien 張榮廉  
Shen & Co.  
Chang, Z. 張忍  
Associated Trdg. & Indus.  
Chang, Z. D. 張兆崇  
Associated Trdg. & Indus.  
Chang, Z. F. 張仁福  
Nanyang Engineering Co.  
Shing Tai Electric Co.  
Chang, Z. K. 張壽康  
Mai Lun Elastic Weav. Fy.  
Chang, Z. L. 張石麟  
Gray & Co., Jas. A.  
Chang, Z. L. 張石麟  
Lowrie Institute  
Chang, Z. L. 張石麟  
Nippon China Travel Serv.  
Chang, Z. N. 張聲樂  
Tiny Industry Co.  
Chang, Z. Q. 張善琨  
Ka Ting Commercial Bank  
Chang, Z. S. 張仲湘  
Laou Kiu Chwang Silk Co.  
Chang, Z. S. 張順生  
Silberman & Co.  
Chang, Z. T.  
Leede Engineering Corp.  
Chang, Z. W.  
Whangpoo Conserv. Board  
Chang, Zie  
Fire Brigade, S.M.C.  
Chang Zone Suen 張仲善  
Anderson & Co., P. M.  
Chang Zong Chow 張頌周  
Chase Bank  
Chant, D. K.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Volunteer Corps, Shanghai  
Chao Ben Nun 趙炳南  
Li Ding Chartered Acct.  
Chao, C. A.  
Chun Hsin Saw Mill  
Chao, C. C.  
Henningsen Produce Co.  
Chao, C. C.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Chao, C. F. 趙季蕓  
Kuan Tai Co.  
Chao, C. H. 趙驥翔  
Wha Shun Trading Co.  
Chao, C. L.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Chao, C. L. 趙振龍  
Tah Cheng Co.  
Chao, C. L. 趙章麟  
Wha Shun Trading Co.  
Chac, C. M. 趙晉明  
Hung Fong Yung Rug Co.  
Chao, C. P. 趙建鏡  
Reliance Trading Co.  
Chao, C. Y. 趙慶元  
Wha Shun Trading Co.  
Chauo Che-yen 趙志嚴  
Sun Dah Furnisher & Dec.  
Chao Chia-pi 趙家璧  
Liang You Pub. & Print.  
Chao Ching-san 趙敬三  
Teh Foong Silk Co.  
Tuck Woo Silk Filature  
Chao Chu Ching 曹錦卿  
Wah Chen Tin-Plate Print.  
Chao, D. Y. 趙殿元  
Wha Shun Trading Co.

Chao, F. K. 趙磐石  
China Weekly Review  
Dah Sing Wire & Nail Mfty.  
Lutar Pins Factory  
Chao, H. C. 趙喜鈞  
China Book Service  
Chao, H. C. 趙興昌  
Han Yeh Ping Iron & Coal  
Co.  
Chao, H. F.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
Chao, H. P. 趙馨園  
Peh Yang Rug Factory  
Chao Heyn 趙漢穎  
Sun Dah Furnisher & Dec.  
Chao, James  
Town Syndicate  
Chao, Johnson 趙讓孫  
Union Trust Corporation  
Chao, K. L. 趙煥良  
Wong Chan Kee  
Chao, K. S. 祝正祥  
Sing Kong Chemical Wks.  
Chao Kuan Dau 趙觀濤  
Han Wen "Orthotype" Press  
Chao Kung Fu 趙廣甫  
Shing Yuan Gold Co.  
Chao, L. S.  
Otis Elevator Co.  
Chao, L. S.  
Yue Tah Co.  
Chao, L. Y. 趙霖雨  
Peking Jewelry Co.  
Chao, M. Y. 趙孟雅  
Wah Fou Trust Bank  
Chao, M. Y.  
Whangpoo Eng. Works  
Chao, Maurice  
Sinclair Button Co.  
Chao, Micheal  
Customs, Revenue Dept.  
Chao Mow Chang 車懋章  
Yuen Tai Co.  
Chao, P. 趙璧  
Shing-Yieh Architects  
Chao, P. H. 趙炳華  
China Auto Accessories Co.  
Chao, P. S.  
Great Shanghai Butchery  
Chao Pah Yu 趙伯友  
Italian Bank for China  
Chao, Paul C.  
Whangpoo Eng. Works  
Chao Poh Nien 趙伯年  
Yokohama Trunk Co.  
Chao, R. S. 趙壬生  
Sun Sun Co.  
Chao, S. A. 趙叔安  
Hwa An Print. & Card. Box  
Chao, S. B. 趙世平  
Yao Sun & Co.  
Chao, S. F. 趙斯夫  
Triangle Motors  
Chao, S. H. 趙修鴻  
St. John's University  
Chao, S. Y. 趙松淵  
International Dispen. Co.  
Chao, S. Y. 趙士瀛  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Chao Shui-sheng 邵瑞生  
Yih Dah Cotton Yarn  
Chao, T. C. 趙瑞榮  
Amer. Engineering Corp.  
Chao, T. C.  
Int'l. Motors Ltd.  
Chao, T. C.  
Town Syndicate  
Chao, T. C. 趙熾昌  
Yeong Dah Bank, Ltd.  
Chao, T. H. Peter 趙資惠  
Hip Seng Co.  
Chao, T. K. 趙資光  
Chao Co., T. K.  
Chao, T. K. 趙壽章  
S'hai Underwear Co.  
Chao, T. V. 趙子範  
"Express" Slide Fastener  
"Record" Machine Tools

Chao, T. Y.  
China Digest Inc., Spotlite  
Chao, T. Y.  
Manners & Co., Ltd.  
Chao, T. Y.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Chao Thomas T. 邵振德  
Dah Hwa Co.  
Chao, V. C. 趙文進  
Guarantee Paint. & Dec. Co.  
Chao Voh-chu 趙復初  
Woo Foong An Kee Nat. Bk.  
Chao, W. C. 趙元昌  
Wen Chong Co.  
Chao, W. H.  
Orient Trans. & Storage Co.  
Chao, W. H. 趙文華  
Peh Yang Rug Factory  
Chao, W. K. 趙榮剛  
Wing, Kong & Co.  
Chao, W. P.  
Hunt Engineering Corp.  
Chao, W. Y.  
Joint Merchandise Co.  
Chao, W. Y. 趙文元  
Simo-Continental Co.  
Chao, Y. C. 趙耀章  
Sin Hua Trust & Sav Bank  
Chao, Y. C.  
Town Syndicate  
Chao, Y. F. 邵遠峯  
Laou Kiu Luen & Co.  
Chao, Y. S.  
International Book Co.  
Chao, Y. Z. 趙永祥  
Triangle Motors  
Chao Yen Che 趙延澤  
Yen Che Hospital  
Chao Yu 曹裕  
Nanv Dev & Fin. Corp.  
Chao Yung Zai 趙永傳  
Lloyd Triestino  
Chao, Z. Y. 趙仲俠  
Zing Hsiang Shing & Co.  
Chapeaux, M.  
Chapeaux & Co., Ltd. M.  
Chapelain, A. M.  
Post Office, Chinese  
Chaplin, V. S.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Chapman, A. G.  
Customs, Revenue Dept.  
Chapman, Miss B. E.  
Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
Chapman, J. W.  
China Print. & Finish. Co.  
Chapron, R.  
Municipalite Francaise  
Char, D. F. 蔡誠孚  
Char, Zee & Co.  
Char, D. S. 蔡同熙  
Teng-Hsu Com. & Sav. Bk.  
Char, D. Y.  
Woodcraft Works, Ltd.  
Char, K. J.  
Union Imp. & Exp. Synd.  
Char Ling-ching 蔡麟卿  
Teesdale, Newman & Co.  
Char, M. S. 蔡福棠  
Amer. Mercantile Co.  
Fessenden & Holcomb  
Char, Mathis 蔡筠  
Dombey & Son  
Char Ming Kiang 蔡岷江  
Char Nee Woo Co.  
Char, P. S.  
Ibert & Co. (1931), Ltd.  
Char, S. C. 蔡慶昌  
Tai Ping Life Insurance Co.  
Char, S. F. 蔡松甫  
Teng-Hsu Com. & Sav. Bk.  
Char, T. S. 蔡龍仁  
Teng-Hsu Com. & Sav. Bk.  
Char, T. W.  
Stamatelatos & Co., G.  
Char, T. Y.  
Malcolm & Co., Ltd.  
Char, T. Y. 鄒汀若  
Shanghai Glue Factory  
Char Woo-ching  
Teesdale, Newman & Co.

Charles, K. C. 蔡國璋  
Charles Billiard Tables  
Mftr., K. C.  
Charleux, R.  
Municipalite Francaise  
Charoff, V.  
Municipalite Francaise  
Charray, R.  
Municipalite Francaise  
Charters, W.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Chatel, H.  
Grenard & Co., L.  
Chatfield, H.  
Australia China Trdg. Co.  
Chaung, H. C. 莊畏仲  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Chaung, T. S.  
West Coast Life Ins. Co.  
Chaus, M.  
Bauman, Carl A., b.sc.  
Chaw, H. Y. 周亨雲  
Yuen Tai Hung Sugar Co.  
Chaw, Z. C. 周瑞生  
Yuen Tai Hung Sugar Co.  
Chay, B. Y. 蔡培元  
Yuek & Co., T. C.  
Chay, J. 崔在薰  
S'hai Farm Products Co.  
Chay, S. Y. 蔡錫榮  
Yuek & Co., T. C.  
Che, H. S. 戚海珊  
Mercantile Trading Corp.  
Che, J. S. 車植軒  
Lai Mun Printing Co.  
Cheape, G. R.  
Butterfield & Swire  
Chee, Y. O. 徐玉堂  
Eastern Neon Light Co.  
Cheeseman, J. A.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Union Brewery, Ltd.  
Cheeseman, Mrs. J. A.  
International Insur. Co.  
Cheetham, A.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Cheetham, B. L.  
Mftrs. Life Insur. Co.  
Cheetham C. S.  
Asiatic Petroleum Co.  
Cheh, C. P. 車耀培  
Nanyang Dispensary Co.  
Chelazzi, Paul C.  
Chelazzi, Paul C.  
Chelmis, Miss A.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Chelmis, Miss A. D.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Chelmis, D.  
Central Mansions  
Chelmis, G.  
Yannoulatos & Co., E. P.  
Chelmis, G. D.  
China Hellenic Lines, Ltd.  
Chelmis, G. D.  
United Trust Society  
Chelmis, N. D.  
Shopping News Press  
Chen, Miss A.  
Paper Co., Van Reekum  
Chen, A. M.  
Inter. Busi. Machines Co.  
Chen, Albert S. K. 陳星岩  
Chung Tien Electric Wks.  
Chen, Albert S. K.  
Union Electric Works  
Chen, Miss Alice 陳鹿楛  
Zan Tien Funeral Parlour  
Chen An-chen 陳安鎮  
Yung Zieng Press  
Chen An-ching 陳安慶  
Great China Book Co., Ltd.  
Chen, B. F. 陳佩芳  
Lee, Pov G.  
Chen, B. F.  
Far Eastern Book Co.  
Chen, B. Y. 陳培元  
Sing Foong Co.  
Chen, Berlin 陳伯麟  
C.S.C. Button Mftrs.  
Chen, Miss Bertha  
China Amer. Tobacco Co.

- Chen, Brown 陳義楷  
China Studio  
Chen, C. 陳鈞  
Tung Chi Dye. & Weav. Co.  
Chen, C. A. 陳竹庵  
Siberian Furriers Co. (1st)  
Chen, C. B.  
University of Shanghai  
Chen, C. C.  
Amer. Asiat. Underwriters  
Chen, C. C. 陳器成  
Chen Co.  
Kuang Ming Chemical  
Chen, C. C.  
Chi. Econ. & Statis. Review  
Chen, C. C. 陳積慶  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Chen, C. C. 陳舜貞  
Great China Dispensary  
Chen, C. C. 陳其昌  
Hwa Tuh Trading Co.  
Chen, C. C. 陳朝俊  
Li Hsin Law Office  
Chen, Mrs. C. C.  
University of Shanghai  
Chen, C. C.  
White, White & Co.  
Chen, Mrs. C. C. 鄭章成夫人  
Y.W.C.A. of China  
Chen, C. D. 陳啓堂  
Nanyang Dispensary Co.  
Chen, C. D. 陳治定  
Van Nee & Co.  
Chen, C. F. 陳卓凡  
Kinhai Trading Co., Ltd.  
Chen, C. G. 鄭慶圻  
Dollar's Garage  
Chen, C. H. 陳兆熙  
Wu Hua Drug House  
Chen, C. K. 陳之遠  
China Trust Co., Ltd.  
Chen, C. K. 康利 Trading Co.  
Chen, C. K. 陳春根  
Lee & Co., George  
Chen, C. K. 陳啓良  
Medhurst College  
Chen, C. L. 陳啓良  
Hung Lee Sung Co.  
Chen, C. L. 陳啓良  
Shanghai Telephone Co.  
Chen, C. M. 陳錫明  
Great Wall Pencil Mfg. Co.  
Chen, C. N. 陳金慈  
Asp. Ove  
Chen, C. S. 陳宗信  
Dah Sing Chemical Supply  
Chen, C. S. 陳宗信  
Kincheng Banking Corp.  
Chen, C. S. 陳潛石  
Good Earth Trading Co.  
Chen, C. S. 陳宗信  
Levy & Co., S. E.  
Chen, C. S. 陳宗信  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Chen, C. S. 陳俊赫  
Tung Tai Trading Co.  
Chen, C. S. 陳鐘聲  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Chen, C. T. 陳承宗  
China Development Bank  
Chen, C. T. 陳振東  
Continental Commercial Co.  
Chen, C. T. 陳再春  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Chen, C. T. 陳再春  
Thompson Shoe Co.  
Chen, C. W. 陳再春  
Vries, Jan de  
Chen, C. Y. 陳春寧  
Chi. United Com. & Sav. Bk.  
Chen, C. Y. 陳紹雲  
Dah Loh Ind.Co., Ltd.  
Chen, C. Y. 陳宗義  
Eastern Undies Co.  
Chen, C. Y. 陳景顏  
Francis, R. E., Ltd.  
Chen, C. Y. 陳承蔭  
Great Eastern Dispensary
- Chen, C. Y. 陳景虞  
Kincheng Banking Corp.  
Chen, C. Y. 陳重遠  
Kuang Hua Purchasing  
Chen, C. Y. 陳家驥  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
Chen, C. Y. 陳啓學  
United Artists Corporation  
Chen, C. Y. 陳啓學  
Yao Sun & Co.  
Chen Chang-keng 陳長庚  
Ming Sun Chi, Type. Fty.  
Chen Chang-quan 陳長坤  
China Senior Vacuum  
Flask Co.  
Chen Chao Fan 陳超凡  
Universal Lace Co.  
Chen Chao Hsuan  
Customs, Revenue Dept.  
Chen, Charles  
Hunt & Co., W. & G. Adm.  
Chen, Charles Y. C.  
Richardson & Co., A. J.  
Chen, Charlie  
chung 陳建中  
I Chung Lead & Zinc Oxides  
Silver-tone Radio Service  
Chen Che Fu 陳哲夫  
Ta Chung Hua Book Co.  
Chen Chen-nan 程慈南  
Chang Nee Heng  
Chen Chen-kuang  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Chên-pao 鄭琛寶  
Modern Printing Co.  
Chen Cheng Hao 陳誠豪  
Li Ding Chartered Acct  
Chen Chi-ling 陳溪林  
Wah Tuh & Co.  
Chen Chih En  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Ching-chao 陳慶兆  
Vee Yih Voh Kee Wool. Fty.  
Chen Ching Jen 陳近仁  
Han Wen "Orthotype" Press  
Chen Ching-yuan 陳正元  
Great China Book Co., Ltd.  
Chen, Miss Christine 陳慶馨  
Y.W.C.A. of China  
Chen Chun Sung  
Macdonald & Co., Thos.  
Chen Chung-shen 陳鍾聲  
Y.M.C.A.'S of China  
Chen, Conway 陳根偉  
Ajax Blue Print Co.  
Chen, D. F. 陳庭芳  
Yuen Tai Hung Sugar Co.  
Chen, D. K. 陳峻德  
St. Luke's Hospital  
Chen, D. S. 陳棟如  
Bankers Acceptance House  
Chen, D. S. 陳棟如  
Clean Crafts  
Chen, D. S. 陳棟如  
Joint Reserve Board  
Chen, D. Y. 陳宗一  
Segel, A.  
Chen, D. Y. 陳宗一  
St. Peter's Church  
Chen, David 程權  
Amateur Radio Laboratory  
Chen Ding Pong  
Customs, Revenue Dept.  
Chen, Miss E.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Chen, Miss E. Y.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Chen En-hao 陳恩豪  
International Institute  
Chen, Miss Evelyn Mary,  
Friends Centre  
Chen, F. A. 程廢厂  
Union Advertising Co., Ltd.  
Chen, F. D. 陳觀棠  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Chen, F. F. 陳秋四  
Com. Express & Storage  
Chen, F. H. 陳豐錦  
Great Eastern Dispensary
- Chen, F. T.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Chen, F. T. 陳鳳堂  
Peh Yang Rug Factory  
Chen, F. T. 陳富章  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Chen Foo Sung 陳福壽  
Taussig, V. G.  
Chen, G. C. 陳鶴卿  
China Match Co., Ltd.  
Chen, G. D.  
Medhurst College  
Chen, G. E.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Chen, Gea L. 陳華子  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Chen, George 陳兆琦  
Chan Kee Fur Co.  
Chen, George S. 陳仲慈  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Chen, H.  
American Book Co.  
Chen, H.  
Sing Kong Chemical Wks.  
Chen, H.  
Smith-Mitchell & Huang  
Chen, H. C. 陳海忠  
China Stamp Co.  
Chen, H. C. 陳鶴琴  
East China Chr. Edu. Asso.  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Chen, H. C.  
Education Dept., S.M.C.  
Chen, H. C.  
Hunt Engineering Corp.  
Chen, H. C. 陳鴻翔  
Oriental Star Underw. Co.  
Chen, H. C.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Chen, H. C.  
Universal Trading Co.  
Chen, H. F.  
China Radio Corp.  
Chen, H. H. 陳厚惠  
Johnson Arts Co.  
Chen, Rev. H. H. 陳和相  
St. Peter's Church  
Chen, H. J.  
Whangpoo Eng. Works  
Chen, H. L. 陳曉龍  
Cheng Ming C. & S. Bank  
Chen, H. P. 陳嘉伯  
Oversea-Chinese Trdg. Co.  
Chen, H. S.  
Chen & Co., H. S.  
Chen, H. S.  
Education Dept., S.M.C.  
Chen, Dr. H. T. 陳鴻達  
Chen, Dr. H. T., M.D.  
Chen, Dr. H. T. 陳化東  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Chen, H. T. 錢和庭  
International Dispen. Co.  
Chen, H. T. 陳漢滔  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Chen, H. Y. 陳鴻儀  
Kinhai Trading Co., Ltd.  
Chen, H. Y. 陳鴻儀  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Chen, H. Z.  
Union Steamship Agency  
Chen, H. Z.  
William's Studio  
Chen, H. Z. 陳瀚如  
Yuan Yik Kung Co.  
Chen, Hoover 陳和武  
Chinese Investment Corp.  
Chen, Miss L.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Chen, I. M. 陳一鳴  
World Wide Weav. & D...  
Chen, Dr. J. B. 陳家鏞  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Chen, J. E. 陳順益  
Union Tailor Co.  
Chen, J. L.  
European Traders Co.  
Chen, J. S. 陳鑑心  
International Dispen. Co.  
Chen, Jackson  
Eastern Advertisers
- Chen, Jacques 陳文策  
Nicole, M.  
Chen, Jain H. 陳行  
Central Savings Society  
Chen, James S. C. 陳壽昌  
National Express Co.  
Chen Jih-quan 陳述昆  
Dah Loh Wv. & Dye. Wks.  
Chen, Joe E. 程祖賢  
Oriental Chemical Wks.  
Chen, John L. 陳兆麟  
Chan Kee Fur Co.  
Siberian Furriers Co. (1st)  
Chen, Johnson 陳強生  
Farmers Bank of China  
Chen, Johnson 陳宗奔  
Hsi & Co., Yulin  
Chen, Jones K. C. 陳國忠  
C.S.C. Button Mftrs.  
Chen, Joseph N. T. 陳梧德  
Dah Lee & Co., Ltd.  
Chen, Joshua H. 陳悅忠  
China Handicraft Factory  
Chen, Joshua H.  
Dah Loong & Co.  
Chen, K. B.  
Malcolm & Co., Ltd.  
Chen, K. C.  
Finance Office, S.M.C.  
Chen, K. C.  
Moody, Mark L.  
Chen, K. F.  
Allman, Davies & Kops  
Chen, K. F. 陳恭藩  
National Commercial Bank  
Chen, K. K.  
Commercial Bank of China  
Chen, K. K. 程金貴  
Dah Bang Print. Ink Mfg.  
Chen, K. L.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Chen, K. L.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Chen, K. P. 陳光甫  
China Assurance Corp.  
China Bond & Share Co.  
Central Savings Society  
First Fidelisty Ins. Co., Ltd.  
Int'l. Invest. Trust Co.  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Chen, K. P. 陳公保  
International Dispen. Co.  
Chen, K. P.  
Shanghai Power Co.  
Chen, K. P.  
Yangtze Finance Co., Ltd.  
Chen, K. S. 程幼若  
China Foooh Sing Tob. Co.  
Chen, K. S. 陳光照  
Kwang Hua Com. Bank  
Chen, K. S. 陳蘭室  
Union Steamship Agency  
Chen, K. W.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Chen, K. Y. 陳敬乙  
Johnson Arts Co.  
Chen, K. Y.  
Shanghai Power Co.  
Chen Kan Heo  
Customs, Revenue Dept.  
Chen, Karl S. 陳筠蕙  
Lieberrmann Waelchli & Co.  
Chen Kiung Kwan  
Ins. General of Customs  
Chen Koh-tsin 陳谷青  
Wah Fong Printing  
Chen, Kongyi Y. 陳康基  
Scientific Products Works  
Chen Kuan-soon  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Kuang Hsu 陳光旭  
Tsai Ju-Tung Law Office  
Chen Kuei-sheng 陳貴生  
Hung Lee Iron Metal Co.  
Chen Kuo Ping  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Kwan Ti  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Kwang-hwa 陳光華  
National Com. Advert. Co.

Chen, L. C. 陳理卿  
National Commercial Bank  
Chen, L. F. 陳良輔  
Asia Mfg. Co., Ltd.  
Eastern Neon Light Co.  
Chen, L. F. 陳聯芳  
Yuan Yik Kung Co.  
Chen, L. K. 陳立剛  
Tuckward Company  
Chen, L. M. 鄭人照  
China Development Bk.  
Chen, L. S. 陳霖珊  
C.C.K. Transportation Co.  
Chen, L. S. 陳隆祥  
Wu Hua Drug House  
Chen, L. T. 陳龍田  
Amer. Asiat. Underwriters  
Chen, L. T. 陳龍田  
Kiang Van Bing & Co.  
Chen, L. W. 陳良槐  
Tung Tai & Co.  
Tung Tai Trading Co.  
Chen, Lanson 程蘭生  
White & Co., Ltd., W. A.  
Chen, Lawrence  
Reuters, Ltd.  
Chen Lien-fu 陳蓮甫  
Yah Moo Ice & Cold Storage  
Chen Lin-chon 陳令莊  
National Elec.-Chem. Wks.  
Chen, Lindoin 鄭麟同  
Chen, Lindoin 陳麗清  
Mercantile Credit Corp.  
Chen Loong 陳龍  
Chun Chong Motor Service  
Chen, M. J. 陳茂杰  
Lee & Co., James  
Chen, M. L. 陳明燭  
Great East. Asbestos  
Mfr. Co.  
Chen, M. L. 陳明康  
May Sin Card Co.  
Chen, M. P. 陳鳴一  
Sin Hua Trust & Sav. Bank  
Chen, M. S. 陳梅孫  
China Chemical Supplies Co.  
Chen, M. S. 陳茂莖  
Colton Co., Y. C.  
Chen, M. S. 陳明儒  
Commercial Press, Ltd.  
Chen, M. S. 陳明儒  
Community Church  
Chen, M. S. 陳明儒  
Hofong Trading Co.  
Chen, M. T. 陳濟  
Bank of Communications  
Chen, M. T. 陳慕唐  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Chen, M. V. 陳慕帆  
Great Asia Insur. Under.  
Chen, Miss N. J.  
Sbnth & Co., N. J.  
Chen, N. B. 程年彭  
China Wool Mfg. Co., Ltd.  
Chung Hwa Com. & Sav. Bk.  
Eitta & Co.  
Sing Hwa Textile Co.  
Chen, N. C. 陳賴川  
Joseph, R. M.  
Chen, Neeling 陳藝林  
Lace & Linen Syndicate  
Chen Nequen  
Philips. China Co.  
Chen, P. C. 陳寶琪  
Lieu Ong Kee  
Chen, P. C. 陳波靜  
Lynn's Engineering Co.  
Chen, P. C. 陳勝承  
National Commercial Bank  
Chen, P. C. 陳秉權  
Soc. Fran. des Telep. In.  
Chen, P. C. 陳勝丞  
Tien Chu Ve-Tsin Mfg. Co.  
Chen, P. F. 陳伯藩  
China Match Co., Ltd.  
Chen, P. H. 陳仁微  
Shanghai Telephone Co.

Chen, P. K. 陳伯江  
China, Gen. Insur. Co.  
Chen, P. K. 陳伯江  
United China Syndicate  
Chen, P. L. 陳寶齡  
Anglo-Chi. East. Trdg. Co.  
Chen, P. L. 陳寶齡  
Ho Cheng Bank, Ltd.  
Chen, P. S. 陳博成  
C.S.C. Button Mfrs.  
Chen, P. S. 陳培生  
Chi. Industrial Bank, Ltd.  
Chen, P. S. 陳寶寺  
Dunn & Co., Walter  
Chen, P. S. 陳保身  
Laou Kiu Luen & Co.  
Chen, Dr. P. T. 陳邦典  
Chen, Dr. P. T.  
Chen, Dr. P. T.  
Chen, P. T. 陳本泉  
Frost, Bland & Co., Ltd.  
Chen, P. W. 陳聘渭  
Chekiang Industrial Bk.  
Chen, P. Y.  
Little Pagoda  
Chen Pao-yuan 陳寶瑗  
Berlin Chemical Works  
Chen Pau Lay 鄭寶賢  
Chung Nan Clock Fty.  
Chen, Payuene 陳伯源  
China Insurance Co., Ltd.  
Chen Pei-yin  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Pen Ching 陳邦楨  
China Weekly Review  
Chen, Peter 陳炳才  
Lu Kee China Art Shop  
Chen, Peter L. T. 陳亮東  
Chiu An Trust Co., Ltd.  
Chen Ping-hsieh 陳冰俠  
Leung Sung Kee Bros. Co.  
Chen, Powell H. W.  
Chen & Co., H. S.  
Chen, R.  
Kentwell, Chen & Tomm  
Chen, Richard 程力鎮  
Belly & Co.  
Chen, Miss S.  
New Royal Hotel  
Chen, S. C. 陳信昌  
Bank of Canton, Ltd.  
Chen, Miss S. C.  
De Vault & Co., Henry S.  
Chen, S. C. 陳世振  
Hangchow Christian College  
Chen, Miss S. C. 陳極星  
Nippon Marine Ins. Co.  
Chen, S. H.  
Shanghai Power Co.  
Chen, S. K. 程如楷  
Chong Hsing S.W.P.&D.Co.  
Chen, S. K.  
New Central Trading Co.  
Chen, S. K.  
Shanghai Power Co.  
Chen, S. L.  
Reuters, Ltd.  
Chen, S. M. 陳學民  
Gt. East. Fat & Oil Pro. Co.  
Chen, S. P.  
Ma Ling Canned Goods Co.  
Chen, S. P.  
Stand. Imp. & Exp. Co.  
Chen, S. S. 陳馨孫  
Hford Selling Corp.  
Chen, S. S.  
Levy & Co., S. E.  
Chen, S. S. 陳錫生  
National Chemical Mfr. Co.  
Chen, S. S. 陳己生  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Chen, S. S. 陳蜀生  
Yung Kong Realty Co.  
Chen, S. T. 陳朵如  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Mercantile Trading Corp.  
Chen, S. T. 陳思度  
China United Assur. Soc.  
Tai Ping Life Insurance Co.  
Chen, S. T. 陳仁微  
Ningpo Shaoshing S.N. Co.

Chen, S. T. 陳世德  
N'yang Soap & Candle Fty.  
Chen, S. T. 陳順滋  
Wah Sing Architects  
Chen, Miss S. Y. 陳秀雲  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Chen, S. Y. 陳兆瑛  
Koh Wei Chi & Co.  
Wearing Export Trdg. Co.  
Chen, S. Y. 陳守一  
Wing On Textile Mfg. Co.  
Chen Shan-yi  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Shih Chen 陳世珍  
Universal Iron Wks., Ltd.  
Chen Shou Chang 陳壽昌  
Eastern Asia Trading Co.  
Chen Shu-wu 陳繩武  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Chen Shuan-ching 陳善慶  
National Com. Advert. Co.  
Chen Si-yuen 陳西園  
China Senior Vacuum  
Flask Co.  
Chen, Siao-tsun K.  
Hamilton, Ltd., James  
Chen Soo Nee 陳松義  
China Cotton Waste &  
Cotton Ends Co.  
Chen Soong-ling 陳松齡  
An Chee Construction Co.  
Chen, Miss Stella 陳愛雪  
Association Press of China  
Chen Sze Wai 陳儒懷  
Kien Nieh Machine Mftr.  
Chen, T. B. 程子佩  
Warrior Knitting Fty.  
Chen, T. C. James  
Art Linen Co.  
Chen, T. F. 陳達甫  
International Dispen. Co.  
Chen, T. H. 陳德馨  
China Com. Advg. Agency  
Chen, T. H. 陳子馨  
Fong Kee No. 4 Warehouse  
Chen, T. H. 陳子馨  
Poo Tung Com. & Sav. Bk.  
Chen, T. H. O. 陳道希  
Bankers Acceptance House  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Joint Reserve Board  
Chen, T. K.  
Sparks, D. B.  
Chen, T. L.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Chen, T. M. 陳子密  
Bankers' Weekly  
Chen, T. M. 陳澄溪  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
Chen, T. P. 陳道培  
National Trust Corp. Ltd.  
Chen, T. P.  
Shanghai Telephone Co.  
Chen, T. S. 陳從先  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Chen, T. S. 陳鏡  
China Engineering Corp.  
Chen, T. S. 陳德彰  
Economic Trans. & Light Co.  
Chen, T. S. 鄭自興  
Eikoh Merch. Trdg. Corp.  
Chen, T. S. 陳菊生  
Hwa Eugh Candy Mftr.  
Chen, T. S.  
Ibert & Co. (1931), Ltd.  
Chen, T. S. 陳祖洵  
Schoffenburg & Co.  
Chen, T. S. 陳子受  
Universal Iron Wks., Ltd.  
Chen, T. T. 陳天殿  
Eagle & Globe Steel Co.  
Chen, T. T. 陳子楚  
Hung Dah Ziang  
Chen, T. T. 陳子楚  
Levy & Co., S. E.  
Chen, T. V. 陳子雲  
Capitol Ind. Syndicate  
Chen, T. W. 陳華何  
Dah Sing Engineering Wks.

Chen, T. W. 陳俊武  
Eastern Neon Light Co.  
Chen, T. W. 陳晴園  
Fuchs, Dr. Walter  
Chen, T. Y. 陳誠一  
Dah Sing Chemical Supply  
Chen, T. Y. 陳誠一  
Talow & Co., Ltd.  
Chen, T. Y. 陳森生  
Yienyieh Commercial Bank  
Chen Teh 鄭德  
Amer. Auctioneering Co.  
Chen Teh-sin 陳德新  
Pao Chau Law Office  
Chen, Thomas T. M. 程大明  
Chen, Thomas T. M.  
Chen Ti Tsen  
Ins. General of Customs  
Chen To-ming 陳錫民  
Wah Tuh & Co.  
Chen, Tony 陳大中  
Thompson Trading Co.  
Chen Tse-kao 陳志來  
Pao Chau Law Office  
Chen Tse Min 陳澤民  
Hing Hua Mach. Paste Co.  
Chen Tse-shn 陳子馨  
China United Assur. Soc.  
Chen Tsen Foo 陳正甫  
Chang Chen Nail Factory  
Chen Tsoh Ying  
Russian Mut. Credit Corp.  
Chen Tze Kung 陳志根  
Dah Shing Bicycle Co.  
Chen Tze-nee 陳子彝  
Chang Nee Heng  
Chen Tzu-wen 陳子文  
Shun Yue  
Chen, V. C. 陳文早  
C.C.K. Transportation Co.  
Chen, V. H. 陳文龍  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Chen, V. L. 陳文龍  
Lee Hing Printing Co.  
Chen, V. L. 陳文龍  
Vries, Jan de  
Chen, V. Y. 陳萬運  
Sean You Zoo & Co., Ltd.  
Chen, V. Z. 陳鳳翔  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Chen, Victor K. S. 陳國瑞  
C.S.C. Button Mfrs.  
Chen, Vincent  
Grand Garage Francais  
Chen, W. C. 陳璋  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Chen, W. C. 陳震儒  
Yuan Yuan Cot. Weav. Co.  
Chen, W. D.  
Ma Jine Canned Goods Co.  
Chen, W. F. 陳偉夫  
Bank of Canton, Ltd.  
Chen, W. L. 陳懷亮  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Chen, W. L. 陳文麟  
Lih Hsin Accounting School  
Pan Shu Lun & Co.  
Chen, W. N. 陳文楠  
Dunn & Co., Walter  
Chen, W. P. 陳華柏  
Bank of Agriculture & Com.  
Chen, W. P.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Chen, W. S. 陳偉如  
China Egg Produce Co.  
Chen, W. S. 陳維勳  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Chen, W. S. 陳慰慈  
Tai Shan Brick & Tile Co.  
Chen, W. T. 陳華柏  
Far East Card Mfg. Co.  
Far East Ring Mfg. Co.  
Wei Kee & Co.  
Chen, W. T. 陳惠若  
Shing Hwa Insur. Co., Ltd.  
Chen, W. T. 陳文燦  
Stamatelatos & Co., G.  
Chen, W. T. 陳文燦  
Vajda & Co., G.

Chen, W. Y. 陳惠然  
Longmans Book Inc.  
Chen, Dr. W. Y. 陳文淵  
Missions Building  
National Christian Council  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Chen, W. Z. 陳劍涵  
China & South Sea Bk., Ltd.  
Chen, Walter  
Reuters, Ltd.  
Ch'en Wei-ping 陳維屏  
Post Office, Chinese  
Chen, William 陳桂昌  
Good Earth Trading Co.  
Chen, William 陳維良  
Pacific Pharmacy & Co.  
Chen, William T. Y. 鄭際慰  
Bank of Asia, Ltd.  
Chen, Wm. C. E. 陳哲思  
Otis Elevator Co.  
Chen, Y. B. 鄭芸寶  
Asia Union Eng. Corp.  
Chen, Y. B. 陳李波  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Chen, Y. C. 陳玉璋  
Colton Co., Y. C.  
Chen, Y. C. 陳裕祺  
Continental Bank  
Chen, Y. C. 陳元璋  
Lieu Ong Kee  
Chen, Y. C. 陳永青  
National Commercial Bank  
Chen, Y. C. 陳淵清  
Van Sun Trading Co.  
Chen, Y. C. 陳毓琪  
Wei Foong Co.  
Chen, Y. C. 陳裕仁  
Yuen Tai Hung Sugar Co.  
Chen, Y. F. Fein, Solomon  
Chen, Y. F. Tai Woo Dispensary  
Chen, Y. G. 陳裕光  
Y.M.C.A.'S of China  
Chen, Y. H. Cathay Construction Co.  
Chen, Y. J. 陳用猷  
Paramount Hotel  
Chen, Y. J. Stamatelatos & Co., G.  
Chen, Y. K. 陳禹功  
Hung Chong  
Chen, Y. L. 陳延林  
Commercial Printing Co.  
Chen, Y. L. 陳遠隆  
Silver Taxi Service  
Chen, Y. M. 鄭遠民  
Lun Chong Straw Gds. Co.  
Chen, Y. M. 陳友梅  
World Furnishing Co.  
Chen, Y. N. S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Chen, Y. P. 陳容百  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Chen, Y. S. 鄭元森  
Asia Life Insurance Co.  
Chen, Y. S. Benjamin, Sassoon  
Chen, Y. S. 陳友三  
Chiu, Franklin 鄭榮生  
Dollar's Garage  
Chen, Y. S. Ma Ling Canned Goods Co.  
Chen, Y. T. Levy & Co., S. E.  
Chen, Y. T. 陳露涵  
Tai Loong Underwriters  
Chen, Y. W. 陳揚威  
China Christian Endeav. Uni.  
Chen, Y. W. 陳協文  
Tuckward Company  
Tuckward Paint Works  
Chen Yah Kong 陳協康  
Kong Kee  
Chen Yau Kuang  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Yei Za 陳宇洋  
Standard Sports Goods Co.

Chen Yih Mfrs. Life Insur. Co.  
Chen Yona Kang Hospital St. Marie  
Chen You Chong 陳由昌  
National Business Sup. Co.  
Chen Yue-au 陳友歐  
Ya Chan (Shanghai) Co.  
Ya Chan Steamship Corp.  
Chen Yu An  
Customs, Revenue Dept.  
Chen Yuan Ching 陳元欽  
China Worsted Spinning & Weaving Mill  
Chen Yue-ting 陳與廷  
Kung Zung Printers' Co.  
Chen Yung Fan  
Customs, Revenue Dept.  
Chen, Z. K. 陳子英  
Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
Chen, Z. S. 陳潤水  
Chi. United Com. & Sav. Bk.  
Chen, Z. S. Forrell & Co.  
Chen, Z. S. O. K. Cleaners  
Chen, Z. T. Kung Jeng Industrial Co.  
Chen, Z. T. S'hai Handkerchief & Making Up Co.  
Chen, Z. U. 陳承恩  
Great Asia Insur. Under.  
Chen, Z. W. 陳俊秀  
Tung Tai & Co.  
Chen, Z. Y. 鄭順榮  
Arctic Refrigerator Services  
Chen, Maj. Z. Y. Volunteer Corps, Shanghai  
Chen Ziang Yuen 陳翔苑  
Wang Tsze Kong & Co.  
Cheng, B. K. 陳培荃  
Dodd, Anthony  
Cheng, Banton 程本同  
Joint Reserve Board  
Cheng, C. C. 陳慶章  
Consolidated Eng. Co.  
Cheng, C. C. 鄭景春  
Fordah  
Cheng, C. C. 鄭鍾溪  
Lino Brothers, Ltd.  
Cheng, C. C. Shanghai Power Co.  
Cheng, C. E. 陳慶恩  
Chekiang Provincial Bank  
Cheng, C. G. 鄭鍾祺  
China Egg Produce Co.  
Cheng, C. H. Yu Fang Iron Mining Co.  
Cheng, C. K. 陳振九  
Dah Kong Bank, Ltd.  
Cheng, C. L. 陳如良  
Sing Yi & Co.  
Cheng, C. L. 鄭崇蘭  
Venus Photo Studio & Sup.  
Cheng, C. M. 陳作民  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Cheng, C. N. 陳君毅  
China Dental Supply House  
Cheng, C. P. 鄭昭斌  
Sincere Co., Ltd.  
Cheng, C. S. 鄭祥辰  
Interna. Rub. & Eng. Wks.  
Cheng, C. W. 陳致和  
Wah Fou Trust Bank  
Cheng C. Wei  
Customs, Revenue Dept.  
Cheng, C. Y. 鄭裕芬  
Cheng & Co.  
Cheng, C. Y. 陳欽堯  
China Com. Adv. Agency  
Cheng, C. Z. 陳鑑仁  
True Light Review  
Cheng Chen-yua 程振洲  
Interna. Labour Off.  
Cheng Chi-ting 鄭淇亭  
Pao Lai Trading Co.  
Cheng Ching Ho  
Customs, Revenue Dept.

Cheng Chu Hwa 鄭祝華  
Cheng & Co.  
Cheng, D. C. 鄭偉三  
Hwa Chung Coal Co.  
Cheng, Miss D. L. Karbodus-Aktiebolag  
Cheng, D. Y. Cinema Arts Corporation  
Cheng, E. K. 鄭學誥  
China Assoc. Transp. Serv.  
Cheng, Ellan 程翼麟  
Clean Crafts  
Radio Station "XHHR"  
Raytone Elec. Appliances  
Cheng, F. 陳風  
Sino-Foreign Trust Co.  
Cheng, F. K. 鄭方正  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Cheng, Firstier 陳丁紅  
Eastern Trading Corp.  
Cheng, G. C. Twentieth Century-Fox  
Cheng, H. C. 鄭學俊  
China Egg Produce Co.  
Cheng, H. D. 陳海棠  
Zung Chong Elec. & Sani  
Cheng, H. F. 陳俠飛  
Cladue Neon Lights  
Cheng, H. H. 鄭翰西  
Hwa Chi Consulting Eng.  
Cheng, Mrs. H. P. Hall & Holtz, Ltd.  
Cheng, H. S. 陳鴻聲  
Union Trading Co.  
Cheng Hai-fong 程海峯  
Interna. Labour Off.  
Cheng, Hanson 鄭杏生  
Yali Chemical Works  
Cheng, Hary H. 鄭漢  
Y.M.C.A.'S of China  
Cheng, Heng 鄭亨  
Tai Hwa & Co.  
Cheng Heng Sung 陳符孫  
Chuen Yet & Le Kuo  
United Press Co.  
Cheng, Henry  
Shanghai Leather Co.  
Cheng Hsun Tien  
Customs, Revenue Dept.  
Cheng Huan-chang 陳煥章  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Cheng, Ichong  
Benjamin & Sons, D. H.  
Cheng, J. C. 程仁傑  
Asia Creamery Co., Ltd.  
Cheng, J. Y. 鄭汝翼  
Yali Chemical Works  
Cheng, Jack T. Y. 鄭際翼  
Blue Bird Trading Co.  
Cheng, Jenson  
Shanghai Leather Co.  
Cheng, Jimmy T. M. 鄭際銘  
Blue Bird Trading Co.  
Cheng, John T. Y. 鄭際鏞  
Hung Chong  
Cheng, John T. Y. Lester, Johnson & Morriss  
Cheng, John T. Y. Shanghai Stock Exchange  
Cheng Jun-sen 程潤生  
Foo Kong Co.  
Cheng, K. C. 陳冠輝  
Harrison Knit. Mill, Ltd., S.  
Cheng, K. C. 鄭國楨  
Kin Hai Trading Co., Ltd.  
Cheng, K. F. 鄭景甫  
Zung Wo Knitting Factory  
Cheng, K. T. China Lace Factory  
Cheng, K. T. Hall & Holtz, Ltd.  
Cheng, K. Y. N'yang Rub. Gds. Mfg. Co.  
Cheng, K. Y. 鄭國英  
Scientific Service Co.  
Cheng, K. Y. 鄭鑑源  
Soc. d'Exportation du Thé  
Cheng Kuan Yung  
Cheng Kuan Kee Piling Co.

Cheng, Miss L. Hunt & Co., W. & G. Adm.  
Cheng, L. C. Commercial Press, Ltd.  
Cheng, L. Fu 鄭良輔  
Yah Yuen Metals Co.  
Cheng, L. H. 陳蘭菱  
Blue Bird Trading Co.  
Cheng, L. S. 鄭麟詩  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Cheng, L. Z. 陳利仁  
Sin Hwa Engineering Co.  
Cheng, M. C. 陳銘章  
Ilford Selling Corp.  
Cheng, M. H. 陳孟侯  
Asia Creamery Co., Ltd.  
Cheng, M. H. 鄭文顯  
Kin Hai Trading Co., Ltd.  
Cheng, M. Y. Moscow Narodny Bank  
Cheng Moo-hau 程慕瀨  
Bank of China  
Bankers Acceptance House  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Cheng, N. C. 程義詳  
Asia Creamery Co., Ltd.  
Cheng, N. H. 程義海  
Asia Creamery Co., Ltd.  
Cheng, P. C. Nixon & Co., Jas. E.  
Chang, P. C. Rapid Dry Cleaners, Ltd.  
Cheng, P. C. 程鵬舉  
Ravo & Cie. (S.A.)  
Cheng, P. C. 陳秉乾  
Yung Foong & Co.  
Cheng, P. D. Shanghai Telephone Co.  
Cheng, P. H. 鄭寶瑚  
Wing On Fire & Mar. Ins.  
Cheng, P. H. Zung Chong Tea Store  
Cheng, P. P. Warner Bros.  
Cheng, P. S. 陳品三  
Sung Sing Cotton Sp. & Wv. Co.  
Cheng, P. T. Merck Chemical Co., Ltd.  
Cheng, P. Z. 陳傑仁  
Sin Hwa Trading Co.  
Cheng Pe-chen 鄭伯壬  
Sae Chong Native Bank  
RKO-Radio Pict. of China  
Cheng Ping-hung 陳炳洪  
Liang You Pub. & Print.  
Cheng Ping-keng 程秉耕  
Bank of China  
Cheng, Pinzen  
Wenchi Paper Mills, Ltd.  
Cheng, Q. H. 鄭坤雄  
Far Eastern Sanitary Co.  
Cheng, R. Y. 鄭益元  
Skcdaworks, Ltd.  
Cheng, S. C. 陳錫琪  
Bohler Bros. & Co., Ltd.  
Cheng, S. C. 鄭筱舟  
China Investment Bk., Ltd.  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Cheng, S. D. N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Cheng, S. H. 鄭介春  
Great Wall Pencil Mfr. Co.  
Cheng, S. H. 鄭世輝  
Wha Wei Trading Co., Ltd.  
Cheng, S. K. 程錫庚  
Asia Creamery Co., Ltd.  
Cheng, S. K. 鄭秀坤  
China Button Factory  
Cheng, S. K. 鄭世綱  
China Scientific Co.  
China State Metal Wk., Ltd.  
Cheng, S. L. 鄭錫聯  
Bank of Canton, Ltd.  
Cheng, S. P. 陳叔平  
Dah Hua Pepper. Refin. Co.  
Cheng, S. S. K. Shanghai Power Co.  
Cheng, S. V. 陳燮文  
Eastern Trading Corp.



Cheng, S. W.  
Yung Foong & Co.  
Cheng, S. Y. 鄭星炎  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Cheng Shih Hwa 陳施華  
Steel Drums Co.  
Cheng Shih-shing 鄭自興  
Hu Feng Stationery Store  
Cheng Sze Yien 鄭世賢  
Great Northern Teleg. Co.  
Cheng, Miss T. L. 鄭珠蘭  
Y.W.C.A. of Shanghai  
Cheng, T. M. 陳贊氏  
China State Bank, Ltd.  
Cheng, T. N. 陳定方  
Schoffenburg & Co.  
Cheng, T. S. 鄭際宜  
Hung Chong  
Cheng, Tony T. K. 鄭際科  
Hung Chong  
Cheng Tsu Tao 鄭祖濤  
Sing-Chong & Co.  
Cheng Tsan  
Asia Commercial Co.  
Cheng Tze Ming  
Customs, Revenue Dept.  
Cheng, V. Z.  
Russell & Co., M. A.  
Cheng, W. H. 鄭文漢  
S'hai Vocational Guidance  
Bureau  
Cheng, W. Y.  
RKO-Radio Pict. of China  
Cheng, William T. W. 鄭際愷  
Blue Bird Trading Co.  
Cheng, Wilson B. S.  
Wilson Dry Clean. & D. Co.  
Cheng Wu Chong 鄭午昌  
Han Wen "Orthotype" Press  
Cheng, Y. C. 鄭於甲  
Kiangsu Bank, S'hai Branch  
Cheng, Y. H. 鄭雲翔  
Dah Chong Industrial Co.  
Pao Hwa Co.  
Cheng, Y. K.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Cheng, Y. L.  
Tsin Kee Trading Co.  
Cheng, Y. M. 陳煜明  
Hong Sing Dye. & We. Co.  
Cheng, Y. N. 鄭耀有  
Hong Chang Cot. Spin. Co.  
Cheng, Y. P.  
National Pharmacy  
Cheng, Y. S. 鄭源興  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Cheng, Y. S. 鄭裕欣  
Dah Sing Tseng Dye. Wks.  
Cheng, Y. T. 鄭翼齊  
Chung Woo Bank  
Cheng, Y. T. 鄭元泉  
Hip Seng Co.  
Cheng, Y. T. 鄭頤齋  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Cheng, Y. Z. 陳詠仁  
Bohler Bros. & Co., Ltd.  
Sin Hwa Engineering Co.  
Sin Hwa Trading Co.  
Cheng, Z. P.  
Dah Zung Coal Co.  
Cheng, Z. P.  
Good Coal Co.  
Cheng, Z. P. 陳瑞寶  
Ma Ling Canned Goods Co.  
Cheng Zao-yuen 陳肇煥  
China Modern Musical  
Instrument Mfg. Co.  
Chenoir, S.  
National City Bank of N.Y.  
Cheperon, Mille A.  
French Commercial Attache  
Cherbakoff, M.  
Municipalite Francaise  
Cherdynseff, D. V.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Cherepanoff, F. F.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Chernoff, V. S.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
Chernega, E. S.  
Petroff, & Co., N. S.

Chernoff, A. P.  
Police Force, S.M.C.  
Chernoff, G. P.  
Police Force, S.M.C.  
Chernovtsoff, Lt. R. A.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Chernysh, A.  
Shanghai Telephone Co.  
Chess, A.  
S'hai Com. Art Studio  
Chetverikoff, D. S.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Chetverikoff, S. A.  
Chetverikoff, S. A.  
Shanghai Power Co.  
Chetvernia, J. F.  
Woodcraft Works, Ltd.  
Cheu, Baihan 邱佩初  
Sun Life Assurance Co.  
Cheu, The Rev. Li 邱勵  
St. John's University  
Cheung Chu Fun  
Customs, Revenue Dept.  
Cheung Hing-fong  
Ins. General of Customs  
Cheung, Jackson 張毅臣  
Kiang Nan Paper Mill, Ltd.  
Cheung Kwai Sang  
Customs, Revenue Dept.  
Cheung, Y.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.  
Chevalerie, Guy D. de la  
Inter. Busi. Machines Co.  
Cheverst, P.  
Butterfield & Swire  
Chevretton, L.  
Banque de L'Indochine  
Int'l Savinss Society  
Municipalite Francaise  
Chew, F. S. 趙甫臣  
Jen On & Co.  
Chew, G. K.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Chew, George C. 趙子昌  
Jen On & Co.  
Chew, J.  
Salamy Bros.  
Chew, Y. B. 周劭墨  
China Banking Corp  
Cheyney, A. C.  
Cathay Trading & Mfg. Co.  
Chi, C. C. 祁祖銓  
Hung Nee Sung Co.  
Chi, C. C. 戚守光  
Hwa Sun Chemical Works  
Chi, C. Y. 李宗堯  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Chi, Miss Chih-ting  
Child Protection Sec., S.M.C.  
Chi Chio-mi 姬覺彌  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Hardoon & Co., S. A.  
Chi Chung-tsiun 戚仲權  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Chi, H. Y. 嵇會雲  
Bankers Acceptance House  
Clean Crafts  
Joint Reserve Board  
Chi, Miss J. C.  
Hunt Engineering Corp.  
Chi, J. N. 計健南  
Sean You Zoo & Co., Ltd.  
Chi, Miss M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Chi, Q. S. 嵇鯨生  
Anglo-Chi. East. Trdg. Co.  
Ho Cheng Bank, Ltd.  
Chi Sze Gee 朱士傑  
S'chow College of Fine Arts  
Chi, T. H. 李載華  
Radio Corporation of Asia  
Chi Tse-chien 戚子泉  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Zung Chong Native Bank  
Chi Tso-ching  
Shanghai Times  
Ch'i Miss Y. C. 祁育真  
Church of Christ in China  
Chi, Z. T. 戚盛荃  
Wing Zung & Co.  
Chia, C. Y. 賈作筠  
Ting Sing Dyeing & Weav.  
Chia, H. Y.  
North-China Daily News

Chia, J. S. 賈瑞生  
Amer. Oriental Trdg. Co.  
Chia, L. S. 賈江  
Joint Savings Society  
Joint Trust  
Chia, S. C. 賈若川  
First Trust Co. of China  
Chiah Cha Kan 蔣卓慶  
S'hai Hard Type Works  
Chiang, C. L. 蔣鑫林  
China Book Service  
Longmans Book Inc.  
Chiang, C. M. 蔣泉茂  
S'hai Coal Merchants Bk.  
Chiang, C. T. 蔣及人  
Chinese Investment Corp.  
Chiang, C. Y.  
China Spinners, Ltd.  
Chiang, D. N. 蔣庭毅  
Ravo & Cie. (S.A.)  
Chiang, David P. Y.  
Ingenohl's Cigar Stores  
Chiang, G. 蔣志航  
Oriental Trad. Agency, Ltd.  
Ch'ang, H. C. 姜荷君  
Tai Ku Chong  
Chiang, H. L. 強錫麟  
Wha Foong D. & W. Fty.  
Chiang, H. S.  
China Bible House  
Chiang, H. T. 強旭初  
St. John's Y.M.C.A. School  
Chiang, K. C. 蔣克勤  
New Asiatic Library  
Chiang, L. S. 蔣蘭生  
Zung Tuck Hong  
Chiang, M. C. 姜民權  
Maxwell Mfg. Co.  
Chiang, M. L. 蔣恭蘭  
Pay Kee & Co.  
Chiang N. Q. 蔣頌冠  
Mei Foong Silk Mills  
Chiang, Nelson Y. 江元仁  
Hwa Chi Consulting Eng.  
Chiang Pac-ming 姜寶銘  
S'hai Hwa Lun Factory  
Chiang, S. N. 恭恩芬  
Dah Tung Book Co., Ltd.  
Chiang, S. Y. 蔣信賢  
Sing Tai Furnishing Co.  
Chiang, Shirley 姜先禮  
Ming Sung Coal Co.  
Chiang, T.  
Senior Engineering Works  
Chiang, T. D. 張汝堂  
Old Ching Fah Yuen & Co.  
Chiang, T.-Q. 蔣德整  
Hua Sung Photo Eng. Co.  
Chiang, T. S.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Chiang, T. Y.  
Moody, Mark L.  
Chiang, T. Y. 姜子賢  
World Book Co., Ltd.  
Chiang Tsung-heng  
Customs, Revenue Dept.  
Chiang, V. C. 蔣文杰  
Kun Lee Engineering Co.  
Chiang, Y. S. 蔣學折  
Union Advertising Co., Ltd.  
Chiang Yu 蔣宇  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Chiang, Z. F. 姜曙微  
China Rug Co.  
Chiang, Z. K. 蔣仰高  
Yah Woo Trading Co.  
Chiao, C. 曹節  
Hong Ya & Co.  
Chiao, Charles K. 蕭家幹  
West Lake Cond. Milk Co.  
Chiao, H. T.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Chiao Ju Yung  
Ins. General of Customs  
Chiao, T. N. 喬楚楠  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Chiao Tsin An 喬連安  
Dah Foong Chi. Paper Co.

Chiao Tung Chin  
Customs, Revenue Dept.  
Chiao, V. H. 趙文煥  
S'hai Coal Merchants Bk.  
Chie, M. W.  
Oriental Handiworks Co.  
Chieh, C. K.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Chien, C. 錢冲甫  
Hsin Kee Trading Co.  
Chien, C. 錢仲履  
Van Nee & Co.  
Chien, C. C. 徐采丞  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Chien, C. P. 簡金培  
Bank of Agriculture & Com.  
Chien, C. S. 錢美傳  
Eastern Neon Light Co.  
Chien, C. Y. 錢楚玉  
Yue Chong Rub. & Cycle Co.  
Chien Chee Hwa 錢繼華  
Ju Shen Canned Goods Fty.  
Ch'ien Chien-chu, Dr. 錢建初  
Ch'ien Chien-chu, Dr.  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Chien Chung Chi  
Ins. General of Customs  
Chien, D. K. 錢廷康  
International Dispen. Co.  
Chien, David C. 錢瑞祥  
Union Advertising Co., Ltd.  
Chien, Edward  
Sammann & Co.  
Chien, F. L. 錢福麟  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Chien Freeman 錢孟謙  
Yao Haw Peppermint Fty.  
Chien, H. T. 錢鴻陶  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Chien, H. V. 錢鴻範  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Chien, H. Y. 錢鴻元  
Continental Bank  
Chien, J. W.  
Henningsen Produce Co.  
Chien, K. S. 錢家驥  
China Mer. Trdg. Co., Ltd.  
Chien, Kohnin  
Hunt Engineering Corp.  
Chien, L. C. 錢良楮  
Mercury Pharmacy  
Chien, L. Z. 錢麟祥  
Universal Dispensary  
Chien, Dr. M. H. 錢慕科  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Chien, M. L.  
Elly & Evens  
Chien, M. T. 錢明德  
An Chee Construction Co.  
Chien, N. C. 錢迺澈  
Pan Shu Lun & Co.  
Chien Nai-hsin 錢乃信  
Wei & Co.  
Chien, R. C.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Chien, Richard 錢匡一  
Lino Brothers, Ltd.  
Overseas Pharmacy  
Chien, S. B.  
Levy & Co., S. E.  
Chien, S. C.  
David Trading Co.  
Chien, S. L. 錢世標  
Van Sun Trading Co.  
Chien Shao-tang 錢紹塘  
Dong Shing Yung & Co.  
Chien, T. C. 錢壽川  
China Advertising Agency  
Chien, T. C. 錢子超  
China Dyeing Works, Ltd.  
Chien, T. K. 錢悻科  
Chong Tai Trading Co.  
Chien, T. L. 錢正良  
Chekiang Provincial Bank  
Chien, T. P.  
Leede Engineering Corp.  
Chien, T. T. 錢敦德  
China Advertising Agency  
Chien, T. Y. 錢鼎英  
Consol. Nat. Adv. Co.



- Chien, T. Y. 錢祖整  
S'hai Mercantile Bank, Ltd.  
Chien Tse Tsin  
Ins. General of Customs  
Chien, W. H. 錢會泓  
Union Advertising Co., Ltd.  
Chien, Y. C. 錢成昌  
Yen Chang & Sons, Ltd.  
Chien, Y. M. 錢新之  
Bankers Acceptance House  
Central Savings Society  
China Express Co.  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Joint Reserve Board  
Municipalite Francaise  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Tai Shan Brick & Tile Co.  
Chien, Y. P. 錢鶴卿  
Overseas Pharmacy  
Chien, Y. T. 錢雲濤  
Chung Hwa Com. & Sav. Bk.  
Chien Yao-tien  
Customs, Revenue Dept.  
Chien Ying Kwan 簡柏敦  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Chien Yung-ming  
Wenchi Paper Mills, Ltd.  
Chiene, J. C. 錢家楨  
Nanking Com. & Sav. Bank  
Chiang, S.  
Getz Bros. & Co.  
Chieri, V.  
Chieri, Pericle A. G.  
Chih, C. C. 戚正成  
Ning-Shao Life Ins. Co.  
Chih, C. S. 文兆時  
Sumitomo Honsha  
Chih, H. L. 池化龍  
Kuo Tai Funeral Parlour  
Chih, M. H. 戚鳴鶴  
National Tile Co., Ltd.  
Chih, T. D.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Chih, W. H. 文偉洪  
China Metal Container Co.  
Chih, W. T. 戚鶴章  
Verdun Service Co.  
Chijov, Miss S.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Chikin, C.  
Cathay Gold Storage Co.  
Child, Mrs. C.  
Shanghai Telephone Co.  
Child, John F. 蔡徵輔  
China Printing Co.  
Childs, A. H.  
S'hai Waterworks Co.  
Chiliaeff, D.  
Municipalite Francaise  
Chilikin, A. I.  
Russian Daily News  
Chilikin, V. A.  
Russian Daily News  
Chilikine, Mrs. M.  
French Book Shop  
Chimoto, H.  
Police Force, S.M.C.  
Chin Chung-tze 金振之  
Horg Sing Dye. & Wea. Co.  
Chin, J. C. 金瑞麒  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Ka Ting Commercial Bank  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Chin Shih-ying  
Police Force, S.M.C.  
Chin, Y. C. 泰雁臣  
Owen & Company  
Chin, Y. S. 金亞聲  
St. John's University  
Ching, A. C.  
Yu Yuan Trading Co.  
Ching, C. A.  
China Realty Co., Fed. Inc.  
Ching, C. F. 陳家法  
Heng Chong Shun & Co.  
Ching, C. F. 陳肇豐  
Maxwell Mfg. Co.  
Ching, C. L. 姜鍾麟  
Cheng Ming C. & S. Bank  
Ching, C. Z.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Ching Che-ming 金啓明  
Dah Loh Wv. & Dye. Wks.  
Ching, D. C. 鍾同昌  
Tin Shin Educa. Sup. Co.  
Ching, D. Y. 鄭廷榮  
Chafock & Co.  
Ching, F.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Ching, Frank  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Ching, H.  
Shanghai Telephone Co.  
Ching, H. S. 程漢星  
Fuh Wah Knitting Co., Ltd.  
Ching, H. W.  
Sam Shing & Co.  
Ching, K. F. 陳宮輔  
Dah Kong Bank, Ltd.  
Ching, K. Y.  
Republic Land Invest. Co.  
Ching Kai Yung 程家榮  
Wang, Ching & Co.  
Ching Loong-zie  
Fire Brigade, S.M.C.  
Ching, M. L. 陳夢麟  
Hargen & Co., C.  
Ching, P. F. 程炳輝  
Fuh Wah Knitting Co., Ltd.  
Ching, P. M. 泰伯銘  
Ming Kee Typewriter Co.  
Ching Ping-chuen 金秉銓  
Yuh Shing Tannery  
Ching Ping-heng 金秉衡  
Yuh Shing Tannery  
Ching, Dr. S.  
Henningsen Produce Co.  
Ching, S. F. 陳中甫  
United Insurance Co.  
Ching, S. W. 陳星五  
Gianter Chemical Works  
Ching Sai Tong 陳瑞棠  
Dixon & Son, Ltd., H. C.  
Maitland & Co., Ltd.  
Ching Sin Dah  
Yah Tai Chong  
Ching, T. Y.  
Palace Tobacco Store, Ltd.  
Ching Teh-ho 金德錄  
7th Chung Hua Vocational  
Ching Ts-chih 秦志潔  
Lieu Ong Kee  
Ching Tse-sian 金芝淵  
Kwang Hwa Press, Ltd.  
Ching, Tsu Ying 鄭祖揚  
Hargen & Co., C.  
Ching, Y. C. 金賢鈺  
Van Sun Trading Co.  
Ching, Y. Y.  
Gray & Co., Jas. A.  
Ching Yee-chin 金賢卿  
Nee Yue Shing Co.  
Ching Yue Chee  
Republic Land Invest. Co.  
Ching Yue Chu 程漁舟  
Wang, Ching & Co.  
Ching Yung-mei 景詠眉  
Tsze Ziang Native Bank  
Ching, Z. F. 陳瑞甫  
Ching Zai Fu & Co.  
Ching, Z. H. 陳瑞海  
China Piecegoods Co.  
Ching Zai Fu  
Yinly Trading Co.  
Chinn, H. C.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Chio, Y. K. 邵廷康  
Union Dispensary  
Chiotti, F.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Chiou, C. Y. 邱劍棠  
Hong's Lingerie Co.  
Chirkoff, V.  
Auto Trading Co.  
Chisholm, J. S.  
Watson & Co., A. S.  
Chisholm, W. R.  
Gaul Staff, S.M.C.  
Chisolm, Don  
Shopping News Press  
Chittick, R. T.  
Police Force, S.M.C.  
Chiu, Miss C. F. 裴琴芳  
Y.W.C.A. of Shanghai  
Chiu Chich Fang 邱志芳  
Chen Tai Bank  
Chiu, F. S.  
Shanghai Power Co.  
Chiu, Franklin 裴汾齡  
Chiu, Franklin 邱孝治  
Chiu, George 邱孝治  
Li Chong Trading Co.  
Chiu, H. W.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
Chiu, Henry 裴邵恆  
Chiu, Franklin 裴麗英  
Chiu, Miss L. Y. 邱麗英  
Y.W.C.A. of Shanghai  
Chiu, M. F. 邱勉夫  
Java Sugar Import Co.  
Chiu, P. M.  
Shanghai Stock Exchange  
Chiu, Peter 邱培德  
Kofa Bub. Well Pharmacy  
Chiu, Rif 邱蓮夫  
Reliance Fur Export Co.  
Chiu, S. C.  
Ewo Brewery Co.  
Chiu, S. L.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
Chiu Sih Chong 裴武昌  
Shung Chong Tai  
Chiu Tse-yun 邱子雲  
Joint Res. Board of S'hai  
Chiu Tso Chi  
Ins. General of Customs  
Chiu Tsu Hwa 邱祖華  
Wei Foong Bank  
Chiu, W. D. 裴瑛庭  
Wing Chong & Co.  
Chiu, Y. C. 邱華  
Chafock & Co.  
Chiu, Y. C. 裴友竹  
Nat. Union Underwriters  
Chiu, Y. D. 邱禹庭  
Zee & Co.  
Chiu, Y. Y. 邱洪元  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Chizawa, T.  
Arai & Co.  
Chkapsky, A.  
Municipalite Francaise  
Cho Ah Toun 竺奕通  
Sin Jin Kee & Co.  
Cho Chia-pi 趙家璧  
Hong Sing Dye. & Wea. Co.  
Cho Chun Poo  
Comp. Franco-Africaine  
Cho, Lewis 祝生初  
Paulson & Co.  
Cho Men Tu 卓文杜  
White & Co., Ltd., W. A.  
Cho, Morley 卓季來  
Tai Ping Life Insurance Co.  
Cho, T. S. 竺芝珊  
Farmers Bank of China  
Cho Zee Pai 卓希白  
Chung Wha Tea Co.  
Check, H. C.  
Abdulrazao & Co.  
Choi, Y. W. 蔡日榮  
Kin Hai Trading Co., Ltd.  
Chollot, J. J.  
Fonciere et Immobiliere  
Chollot, L. A.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Chollot, P.  
Fonciere et Immobiliere  
Chong, C. Y.  
Madsen & Co., F.  
Chong, G. S. 郭瑞祥  
United Insur. Co. of China  
Chong, P. C. 郭璧如  
Welfare W., P. & D. Co.  
Choolantzeff, C. S.  
Gaul Staff, S.M.C.  
Choolaram, H.  
Chellaram, D.  
Choplin, G.  
Banque Franco-Chinoise  
Chou, C. F. 邱菊夫  
Amer. Asiatic Under.  
Chou, Dr. C. H. 周誠猷  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Chou, C. H. 周志宏  
China Wire Products Co.  
Chou Chu-chin 周楚琴  
Chun Chong Native Bank  
Chou Chu Shan 周楚善  
Ting Foong & Co.  
Chou, E. S. 周爾頌  
Continental Bank  
Chou, H. T. Y.  
Jacks & Co., Ltd., Wm.  
Chou, K. Y.  
Wu & Co., T. W.  
Chou, L. F.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Chou, L. S. 邱蘭孫  
Foh Yuen Hat Co.  
Haar Ling & Co.  
Chou, L. Y. 周倫元  
Sulzer Brothers  
Chou, Lily 周連達  
Standard Engineering Co.  
Chou, S. 周曠  
Ka Foong Tire Co.  
Chou, S. L. 竺世標  
Yuen Sun Chong  
Chou, S. S.  
Sauu Kee  
Chou, S. Y. 周詩裕  
Kuang Ming Chem. & Trar.  
Works  
Chou Shu-tang 周叔唐  
Hung Kiu Native Bank  
Chou, T. H.  
Shanghai Power Co.  
Chou, Dr. T. P. 周自培  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Chou, T. W. 周廷偉  
Vanley & Co.  
Chou Teh Cheng  
Customs, Revenue Dent.  
Chou, Y. C. 詹榮齋  
Tenping Laboratory  
Chou, Y. N. 周永年  
Lee, Poy G.  
Choung, L. C.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Chow, Alfred T. Y. 周志禹  
China Christian Endea. Uni.  
Inter. Bible Reading Asso.  
Chow, B.  
Arts & Crafts Ltd.  
Chow, B. Q. 周平奎  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Chow, B. Q. 周培坤  
Union Trading Co., S.W.  
Chow, B. Y. 周培行  
Phonetic Promotion Com.  
Chow, C. 周冲  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Chow, C. 周錚  
Hwa Mei Wan Pao  
Chow, C. C. 周正祥  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Chow, C. C.  
National Pharmacy  
Chow, C. C.  
New China Textile Co., Ltd.  
Chow, C. C.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Chow, C. C. 周家昌  
Waetcke, H. M. W.  
Chow, C. C. 周智卿  
Wah Fong & Co.  
Chow, C. D. 周錦堂  
Ya Chong Co., A.  
Chow, C. E. 周慶恩  
Ching Fung & Co.  
Chow, Lt. C. E.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Chow, C. F. 周吉甫  
Nanyang Dispensary  
Chow, C. H.  
Texas Co. (China), Ltd.

Chow, C. K.  
Internat. Industrial Corp.

Chow, C. L. 周君利  
National Chemical Mfg. Co.

Chow, C. M. 周寶華  
Golden Dragon & Co.

Chow, C. P.  
Hwa Cheng Elec. & Mfg.

Chow, C. P. 周瞻寶  
Union Steamship Agency

Chow, C. S.  
Commercial Press, Ltd.

Chow, C. Y. 周啓榮  
Bank of Communications

Chow, C. Y. 周繼雲  
Cheng Ming C. & S. Bank  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
China & South Sea Bk., Ltd.

Chow, C. Y. 周仲英  
Great China Dispensary

Chow, C. Y. 周香初  
Ning-Shao Life Ins. Co.

Chow Chapman 周啓明  
Sunsuntay Co.  
Chow Che Foong  
Kooklin. & Co., A. V.

Chow, Cheming 周啓明  
Ming Sung Coal Co.

Chow Chin  
University of Shanghai  
Continuation School

Chow Ching-ting 周荆庭  
Chi. United Fount. Pen Co.

Chow Chung-liang 周宗良  
National Elec.-Chem. Wks.

Chow, D. Y. 周定一  
Nee Wah Chemical Works

Chow, D. Z. C.  
Shanghai Telephone Co.

Chow, Dealey 周大費  
Asia Life Insurance Co.

Chow, Diphew, T. 周璉  
School of Com. of the  
University of S'hai

Chow, E. P. 周益柏  
Jan & Co.  
White & Co., Ltd., W. A.

Chow, F. C. 周富慶  
Foh Yuen Hat Co.  
Haar Ling & Co.

Chow, F. H. 周福海  
Johnson Manufacturing Co.

Chow, F. J. 周方勤  
Refrigerator Service Co.

Chow, F. L. 周雨蒼  
Ideal Company

Chow, F. Y.  
Shanghai Times

Chow Fu Kwei  
Greek Consulate-General

Chow, G. G. 周琦  
Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.

Chow, H.  
Amer. Asiat. Underwriters

Chow, H. C. 周漢楨  
Gen. Commercial Bank

Chow, H. C. 周惠澤  
Johnson Arts Co.

Chow, Dr. H. K. 周孝高  
China Can Co., Ltd.

Chow, H. K.  
West Coast Life Insur. Co.

Chow, H. S.  
Kelly Construction Co.

Chow, H. Z.  
Public Health Dept., S M C.

Chow, Hanpin Y. 周漢屏  
White & Co., Ltd., W. A.

Chow, I. T. 周永棧  
Ning-Shao Life Ins. Co.

Chow, J. B. E.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.

Chow, J. H. 周潤軒  
Dah Kong Bank, Ltd.

Chow, J. Y. 周其鏞  
Nat. Indus. Bank of China

Chow, James L.  
Brit. & Foreign Bible Soc.  
China Bible House

Chow, Jiekong 周乾康  
Pure Fruit Drinks Inc.

Chow, Jorce 周端英  
Shanghai Police Gazette

Chow, Joseph C. E. 周承恩  
S'chow Univ. Law School

Chow, Joyce  
Eastern Advertisers  
Olympian Publishing Co.  
Shanghai Defence Force

Chow, K. 周經  
Lih Hsing Law Office

Chow, Miss K. 鄒樞

Chow, Y. W. C. A. of Shanghai

Chow, K. C.  
Cathay Construction Co.

Chow, K. D. 周錦堂  
Eastern Construction Co.

Chow, K. G.  
Internat. Industrial Corp.

Chow, K. S.  
Oversea Trading Co., Ltd.

Chow, K. S. 周關生  
S'hai Floor-Wax Mfg. Co.

Chow, K. S. 周見三  
Shing Hwa Insurance Co.

Chow, K. W. 周季暉  
Shing Hwa Insurance Co.

Chow, K. Y. 周劍雲  
Wha Wei Trading Co., Ltd.

Chow Kai-sung 周家聲  
Vio Neon Light Co.

Chow, Kinting D. 周荆庭  
China Educ. Sup. Assn.

Chow Kung-sung 周慶笙  
Oriental Constr. & Trdg. Co.

Chow Kuo-hsuan  
Pattinson & Co., A. P.

Chow, L.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.

Chow, L. C. 周良臣  
Poan Young Foo & Co.

Chow, L. C.  
Yorkshire Ins. Co., Ltd.

Chow, L. F.  
Saou Kee

Chow, L. S. 周邦煒  
Chung Foo Union Bank

Chow, L. S. 周良璽  
Great China Electrical Co.

Chow, L. Y. 周倫元  
Chinese Investment Corp.

Chow Lee Hwa 周理華  
Dong Chi Drug Co., Ltd.

Chow, Lundee  
Shanghai Stock Exchange

Chow, M.  
Leede Engineering Corp.

Chow, M. B. 周夢白  
Great Eastern Dispensary

Chow, M. G. 周鳴岐  
Kiu Feng Eng. Works

Chow, M. P. 周明標  
Hargen & Co., C.

Chow, M. S. 周氏輝  
Million Water-Proof Goods  
Sincere Trading Co.

Chow, M. T.  
New China Textile Co., Ltd.

Chow, M. T.  
S'hai & H'kew Wharf Co.

Chow, M. Y. 周夢賢  
China De Soto Co.

Chow, Oram 周佩欽  
Standard Mercantile Co.

Chow, P. L. 周百齡  
Ching Ming Glass Works

Chow, P. T.  
West China Develop. Corp.

Chow, P. T. 周楠  
China State Bank, Ltd.

Chow, P. T. 周邦俊  
Great China Dispensary  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Pure Fruit Drinks Inc.

Chow, P. Y.  
Amer. Food Co.

Chow, P. Y. 周伯榮  
Nat. Union Underwriters

Chow, Peter 周志德  
Wong Chan Kee

Chow Pin Sen 查炳生  
Union Book Store

Chow Ping-ling  
Reuter, Brockelmann & Co.

Chow, Rich 周汝傑  
General Secretariat  
New Asiatic Library

Chow, Miss S. 周絳雲  
China Weekly Review

Chow, S. A.  
Victor Bros. Co.

Chow, S. C. 周筱川  
China Chemical Works, Ltd.

Chow, S. C. 周思鈞

Chow, S. D.

Chow, S. C. 周錫慶  
Kiu Feng Eng. Works

Chow, S. C.  
Maitland & Co., Ltd.

Chow, S. C. 周錫昌  
McBain, George

Chow, S. C.  
United Chemical Industries

Chow, S. D. 周孝道

Chow, S. D.

Chow, S. F. 周孫甫  
Nanyang Dispensary

Chow, S. F.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.

Chow, S. H. 周聖香  
Ningpo Com. & Sav. Bank

Chow, S. L. 周愷  
Bank of Communications

Chow, S. L. 周肇行  
China United Transpn.

Chow, S. L. 周師範  
Ming Sen Chem. Wks., Ltd.

Chow, S. L. 周松齡  
Shanghai Silk Ind. Bank

Chow, S. P.  
China Hellenic Lines, Ltd.

Chow, S. P.  
Yannoulatos & Co., E. P.

Chow, S. T. 趙俊樑  
China Nat. Insur. Co., Ltd.

Chow, S. T.  
China Travel Service

Chow, S. T.  
Textile Machinery Agencies

Chow, S. T.  
Wakamoto, Ltd.

Chow, S. U. 周錫恩  
Y.M.C.A.'S of China

Chow, S. Y. 周世盈  
Ballinall & Co.

Chow, S. Y. 周三元  
Johnson Garage Ltd.

Chow, S. Z. 周松如  
S'hai Farm Products Co.

Chow, S. Z. 周曉人  
S'hai Modern Pub. House

Chow Shen-loh 周中祿  
Dah Loh Wv. & Dye. Wks.

Chow, Sir Shou-son  
International Insur. Co.

Chow Shui-tsar 周垂齋  
I Yuan Ginseng Co.

Chow, Sinza  
Oversea Trading Co., Ltd.

Chow So-ming 周叔明  
Shing Hwa Textile Co.

Chow, T. C. 周泰機  
Fong Kee No. 4 Warehouse

Chow, T. F.  
Utter & Co., D. H.

Chow, T. G.  
Star Photo Engraving Co.

Chow, T. H. 周振祥  
Millington, Ltd.

Chow, T. K.  
Stein, A.

Chow, T. M. 周宗模  
Danish Consulate-General

Chow, T. M. 周作民  
An Ping Insur. Co., Ltd.  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Fong Sheng Ins. Co., Ltd.  
Kincheng Banking Corp.

Nany. Dev. & Fin. Corp.  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Tai Ping Life Insurance Co.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Tung Cheng Co., Ltd.  
United Insur. Co. of China

Chow, T. P.  
Kin Sin Fountain Pen Co.

Chow, T. S.  
Amer. Press

Chow, T. S. 周德孫  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.

Chow, T. S. 周志醒  
Nee Chang & Co.

Chow, T. S. 周子星  
S'hai Trust Co., Ltd.

Chow, T. S. 周乃偉  
Joint Savings Society  
Joint Trust

Chow, T. Y. 周定一  
China Chemical Prod. Co.

Chow, T. Y. 周棟燕  
Nanyang Dispensary

Chow, Taft  
Chow & Co., T.

Chow Tai Quai  
Customs, Revenue Dept.

Chow, Thomson C. 周東綬  
Standard Photo Supply Co.

Chow Ti Noon 周鐵農  
Eastern Construction Co.

Chow Tin-yi 周鼎彝  
Yung Ziang Press

Chow Tse San 周芝山  
White & Co., Ltd., W. A.

Chow Tsun Kao 周峻高  
Tu Chen Sheng Silk W. Fty.

Chow Tuck-yung 周德鏞  
Dah Foong Elec. Trdg. Co.

Chow, V. D. 周文同  
Min-Yee Chem. & Phar.

Chow, V. S. 周文瑞  
Chung Wai Bank, Ltd.

Chow, V. S. 周維新  
Yali Chemical Works

Chow, V. T. 周萬齋  
Yih Yeu Metal & Co.

Chow, W. C. 周為羣  
Li-ta Farm

Chow, W. H. 周公策  
Kwang Wha Petroleum Co.

Chow, W. K. 周惠卿  
Johnson Manufacturing Co.

Chow, W. M. 周五明  
China Egg Produce Co.

Chow, W. P.  
United Refriger. Mach. Co.

Chow, W. S. 周黃生  
China Curios Co.

Chow, W. S.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.

Chow, W. T. 周惠桐  
Cheng Ming C. & S. Bank

Chow, W. T. 周輝之  
Kwang Wha Petroleum Co.

Chow, W. T. 周惠卿  
National Underwriters

Chow, W. T. 周惠忠  
Tin-y & Co., Ltd.

Chow Wei-chuen 周渭川  
Yao Hwa Electrical Fty.

Chow Wen-sen 周文森  
Loong Shing Chong & Co.

Chow, Y. C. 周詠清  
Zung Tuck Hong

Chow, Y. H.  
Carlton Theatre

Chow, Y. H. 周元祥  
Nason Co., Ltd.

Chow, Y. K. 周汝奇  
Wang Shih-Fong & Co.

Chow, Y. L. 周玉麟  
Chang & Co., Ltd., J. D.

Chow, Y. L. 周毓麟  
Yuhlin & Co.

Chow, Y. N. 周育毅  
Chiun An Trust Co., Ltd.

Chow, Y. P. 周亞伯  
Bank of Communications

Chow, Y. S. 周榕仙  
China Scientific Co.  
Chow, Y. S. 周易三  
Hu Han Finance Co.  
Ting Sing Native Bank  
Chow, Y. Y.  
Hamilton Co., Ltd.  
Chow, Y. Y. 周源益  
Yuan Yik Kung Co.  
Chow, Y. T. Julian 周潤葵  
General Industrial Co.  
Chow, Y. Z. 周耀泉  
Natl. Eng. & Weld. Corp.  
Chow Ying-ting  
Customs, Revenue Dept.  
Chow Young  
Pengkotsi, V. & K. W.,  
Law Office  
Chow Yueh-chien 周悅溪  
China Porcelain Co.  
Chow Yueh-tang 周鈺堂  
Ya Chong & Son, N.  
Chow, Z. A. 周公伊  
Marvin Watch Co.  
Chow, Z. C. 周善長  
Hargen & Co., C.  
Chow, Z. C. 周承昌  
Ziang Kee Book Co., Ltd., F.  
Chow, Z. K.  
China Sunday School Union  
Chow, Z. K. 周紹廣  
Universal Print. Material  
Chow, Z. M.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Chow, Z. P. 周尚白  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Chow, Z. S.  
Elias, R. J. R.  
Chow, Z. W. 邱在渭  
Grand Typewriter Co.  
Choy Hing 蔡興  
Sincere Co., Ltd.  
Choy, J. K. 蔡增基  
Y.M.C.A.'s of China  
Choye, James Y.  
Choye James Y.  
Christ, O.  
Schmidt & Co., Ltd.  
Christenko, Dr. N. I.  
Christenko, Dr. N. I.  
Christensen, H.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Christensen, H. J.  
Revenue Office, S.M.C.  
Christensen, P. H. L.  
Great Northern Teleg. Co.  
Christian, W. B.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Christiansen, Ch.  
Melchers & Co.  
Christie, A. N.  
Civil Staff, S.M.C.  
Chryssanthopoulos, P.  
Chryss & Co., P.  
Chryssanthopoulos, P., Jr.  
Chryss & Co., P.  
Chu, Miss A. 朱安  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Chu, A. G.  
North. Feather Wks., Ltd.  
Chu, Adams P. C.  
Jim Tak Trading Co.  
Standard Radio Corp.  
Chu, B. Y. 朱彬元  
Kincheng Banking Corp.  
Chu, Baen 諸培恩  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Chu, Basun 屠培臻  
Lee, Poy G.  
Chu, C. C. 朱晉椒  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Chu, C. C. 朱啓起  
Hsi & Co., Yulin  
Chu, C. C. 朱文傑  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Chu, C. C. 朱楚清  
Linson & Co.  
Chu, C. C.  
Occidental Life Ins. Co.  
Chu, C. C.  
Texas Co. (China), Ltd.

Chu, C. C. 朱傳釗  
Union Advertising Co., Ltd.  
Chu, C. C.  
Westinghouse Showroom  
Chu, C. D.  
Henningsen Produce Co.  
Chu, C. D.  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Chu, C. F. 徐彰徽  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Chu, C. H. 朱金鴻  
Shanghai Sailors Agency  
Swan Trading Co.  
Chu, C. K. 朱章康  
National Medical Journal  
Chu, Dr. C. L. 翟承良  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Chu, C. L. 朱祥麟  
E-Z Dry Cleaning Co.  
Chu, C. P. 朱勤甫  
Cheng Ming C. & S. Bank  
Chu, C. P. 朱頌平  
New Asia Refrigerator Co.  
Chu, C. S. 朱啓辛  
Mow Foong Exchange Bank  
Chu, C. S. 朱家聲  
Swan Trading Co.  
Chu, C. T. 朱竹庭  
Dah Sing Wire & Nail Mfry.  
Chu, C. T.  
Union Steamship Agency  
Chu, C. T. 朱鍾新  
Wang Shih-Fong & Co.  
Chu, C. W. 朱敬文  
Chu & Sons, C. W.  
Chu, C. Y. 朱志揚  
China State Bank, Ltd.  
Chu, C. Y. 朱紀揚  
Dainuen Paints & Pigments  
Chu, C. Y.  
Shanghai Power Co.  
Chu, Chance, F. K.  
Rakusen "Eggsell" Co.  
Chu Chang Koeh  
Customs, Revenue Dept.  
Chu, Charles L. 朱春林  
Fee Loong Sadd. & Har. Co.  
Chu Chi Hsing  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Chu Chi-yun 朱起雲  
St. John's University  
Chu Chia Jiun  
Central Express Co.  
Chu, Chih Y. 朱奎垣  
Gen. Commercial Bank, Ltd.  
Chu Ohin Chi 朱景祺  
Mow Yung D. & W. Fty.  
Chu Chu Rung  
Ins. General of Customs  
Chu Chuan-ling 朱傳霖  
Agricultural & Ind. Bank  
Chu, D. C. 諸同生  
Dong Chong Cycle Co.  
Chu, D. C. 諸炳鑫  
Dong Chong Cycle Co.  
Chu, Disan 朱叔培  
Chuyaug Insurance Office  
Chu, E. Gillian 朱紀陽  
China Elec. Eng. Enter.  
Chu, E. T. 朱以恬  
Union Advertising Co., Ltd.  
Chu, Ernest P. C.  
Jim Tak Trading Co.  
Standard Radio Corp.  
Chu, F. M.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Chu, F. S. 朱福生  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Chu, F. Y. 朱汾陽  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Chu, H. 儲 毓  
Lih Hsing Law Office  
Pan Shu Lun & Co.  
Chu, H. B.  
Hwa Mei Wan Pao  
Chu, H. C. 朱惠圻  
Continental Bank  
Chu, H. C. 朱鴻圻  
Dah Chung Brick & Tile Co.  
Tia Chong Brick Hong

Chu, H. C. 朱恆清  
Heng Yue Metal & Co.  
Chu, H. C. 朱海初  
Shanghai Silk Ind. Bank  
Chu, H. C.  
Towers, The  
Chu, H. F.  
Levy & Co., S. E.  
Chu, H. M.  
Chao Co., T. K.  
Chu, Dr. H. P. 朱恆璧  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Great China Dispensary  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Chu, H. W.  
Commercial Bank of China  
Chu, H. Y. 朱宏源  
Chang & Co., Ltd., J. D.  
Chu, H. Z.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
Chu, Hanson  
Coroloeff, P. F.  
Chu, Harry 朱浩然  
Cathay Co.  
Chu I-ju 朱怡如  
Sui Foong Cotton Pgd. Co.  
Chu, Irene 朱依蘭  
Lee & Co., George  
Chu, J.  
William's Studio  
Chu, J.  
Willow Pattern Press  
Chu, Miss J. F. 朱人驥  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Chu, J. Y. 朱人傑  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Chu, J. M. 朱勤敏  
Lee & Co., James  
Chu, J. T. 朱如堂  
China Assurance Corp.  
First Fidelity Ins. Co., Ltd.  
S'hai Com. & Sav. Bk.  
Chu, Jackson  
Central Express Co.  
Chu, James 朱賢生  
China Press, Inc.  
Chu, Jarmine 朱汝翔  
National Express Co.  
Chu, Miss Jessie  
William's Studio  
Chu, Johnson  
Majestic Motors  
Chu, Johnson  
Sino-American Syndicate  
Chu, Joseph  
Swan, Culbertson & Fritz  
Chu, K. C. 周開甲  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Chu, K. C. 朱公謹  
Kwang Hua University  
Chu, K. C.  
Majestic Motors  
Chu, K. C.  
Sino-American Syndicate  
Chu, K. D. 諸耕陶  
Eastern Trading Corp.  
Chu, K. D.  
Ma Ling Canned Goods Co.  
Chu, K. E. 朱國翰  
Com. Express & Storage  
Chu, K. F. 朱季芳  
Allen Chemical Wks., Ltd.  
Chu, K. F. 朱季方  
Chekiang Provincial Bank  
Chu, K. H. 朱耕莘  
Hsin Kee Trading Co.  
Sing Yi & Co.  
Chu, K. H. 朱廣華  
Yah Loong Paper Co.  
Chu, K. I.  
Kelly Construction Co.  
Chu, K. L. 朱圭林  
Sing Sen News Agency  
Chu, K. L.  
Yangtzepoo Hospital  
Chu, K. M.  
China Merchandising Co.  
Chu, K. M. 朱耀瑄  
Schoffenburg & Co.  
Chu, K. N. 朱康年  
Union Advertising Co., Ltd.

Chu, K. S. 朱廣勛  
Hung Nee Sung Co.  
Chu, K. S. 朱其石  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Chu, K. S.  
Renner, Dr. Med. A.  
Chu, K. Y. 朱兆初  
Clean Crafts  
Chu, K. Y.  
Jim Tak Trading Co.  
Chu, K. Y.  
Union Advertising Co., Ltd.  
Chu Kai Kuan 朱開觀  
Nanking Com. & Sav. Bank  
Chu, Keats S. 朱耀聖  
Jen Li Co.  
Chu Ken Yun 邱錦雲  
Pah An Tu Sze Lamp Fty.  
Chu Ko-ching 朱可波  
Kung Yue & Co.  
Chu Ku Yin 朱克英  
Za Foong Shun & Co.  
Chu, Dr. L. C. 朱履中  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Chu, L. P. 朱聯偉  
World Book Co., Ltd.  
Chu Lien-cheng 朱聯丞  
Yih Dah Cotton Yarn  
Chu, Miss Lucy W. D. 朱文鈞  
Radio Corporation of Asia  
Chu, M.  
Japan Tourist Bureau  
Chu, M. A. 朱慕安  
Chiu Ta Salt Refining Co.  
Yung Li Chemical Ind., Ltd.  
Chu, M. B. 朱夢弼  
Chun Chong Motor Service  
Chu, M. C.  
Shanghai Telephone Co.  
Chu, M. D.  
Commercial Bank of China  
Chu, M. J. 朱懋仁  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Chu, M. N. 褚民誼  
Great China Dispensary  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Chu, Miss M. S. 朱梅先  
Y. W. C. A. of Shanghai  
Chu, M. T.  
William's Studio  
Chu, M. T. 朱敬堂  
World Wide Weav. & Dye.  
Chu, Miss M. Y.  
Central Express Co.  
Chu, Marx C. W. 朱繼武  
Blue Bird Trading Co.  
Chu Ming Hsin 朱明信  
Inter. Forwarding Corp.  
Chu, N. K. 朱吟江  
Chung Hwa Machine Wks.  
Kow Kee Timber Co., Ltd.  
S'hai Lok Merchants Bk.  
Chu Ngou-yuan 朱蕪源  
Nee Tai Ziang  
Chu, P.  
Baer & Co., A.  
Chu, P. 朱 彬  
Kwan, Chu & Yang  
Chu, P.  
Little Pagoda  
Chu, P. C. 朱聘之  
Bank of Greater Asia, Ltd.  
Chu, P. C. 諸葆忠  
Zoong Sing Cot. Mills, Ltd.  
Chu, P. C. Y.  
Shanghai Power Co.  
Chu, P. K. 朱少屏  
Chinese Mission to Lepers  
Chu, P. K.  
Textile Machinery Agencies  
Chu, P. S. 朱寶琛  
Triangle Motors  
Chu, P. W. 朱秉文  
Yao Sun & Co.  
Chu Pah An 邱伯安  
Pah An Tu Sze Lamp Fty.  
Chu Pang-nien 邱彭年  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Chu Pao-hung 朱保洪  
Mei Tung Co., Ltd.

Chu Pao Yung  
Young China Academy  
Chu Pao-ziang 朱寶祥  
Yuen Lee Iron Co.  
Chu, Parson 朱柏生  
Fee Long Sadd. & Har. Co.  
Chu Pei-kong 朱伯康  
Tu Chen Sheng Silk W. Fty.  
Chu, Percy 朱博聚  
Asia Theatres Inc.  
Bankers Acceptance House  
Cathay-Grand Corporation  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Joint Reserve Board  
Mercantile Trading Corp.  
National Commercial Bank  
School of Commerce  
S'hai Coal Merchants Bk.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
University of Shanghai  
Chu, Philip  
Chu, Philip  
Chu Pin Ken, 朱品根  
Yuen Ziang Metal Co.  
Chu Pinchang 瞿冰彰  
Natural Food Products Co.  
Chu Ping-loh 朱秉祿  
Yang Chen Ginseng Store  
Chu, Q. Y. 朱奎友  
National Express Co.  
Chu, Rensen T. 朱閔生  
Farmers Bank of China  
Chu, S. C.  
Little Pagoda  
Chu, Dr. S. D. 諸璧堂  
Chu, Dr. S. D., Dentist  
Chu, S. D. 朱志狀  
Zung Chong Foundry Wks.  
Chu, S. F. 徐新甫  
Ka Ting Commercial Bank  
Chu, S. F. 朱世範  
Tung Tai Trading Co.  
Chu, S. K. 朱錫坤  
Yuen Hang Metal Co.  
Chu, S. L. 朱曉雷  
Nason Co., Ltd.  
Chu, S. P.  
Commercial Press, Ltd.  
Chu, S. P. 朱頌盤  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Chu, S. S. 褚煥先  
Chekiang Industrial Bk.  
Chu, S. S. 朱申生  
Petroff, & Co., N. S.  
Chu, S. S. 朱純伯  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Chu, S. T. 朱叔清  
Kuang Ming Chem. & Prar.  
Works  
Chu, S. W. 朱斯煌  
First Trust Co. of China  
Chu Shao Ni 朱少沂  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Chu Soh Yue 朱叔儀  
Chao Tai F. & M. Ins. Co.  
Chu, Sunyu 朱聲遠  
Sopher & Co., Theodore  
Chu, T. C. 朱執中  
China Dyeing Works, Ltd.  
Chu, T. C. 朱子謙  
China Match Co., Ltd.  
Chung Hwa Com. & Sav. Bk.  
Chu, T. C.  
Hwafu Trading Co.  
Chu, T. C.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
Chu, T. G. 朱志琦  
Suhr, K. H. 朱志恆  
China Silk Mills  
Chu, T. H.  
Kung I Cheng Carpet Mfrs.  
Chu, T. K. 朱子奎  
Chung Hwa Com. & Sav. Bk.  
Commercial Bank of China  
Chu, T. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Chu, T. N. 徐兆年  
Great China Dispensary

Chu, T. N. 朱德鼎  
Wah Sing Architects  
Chu, T. P. 朱兆誠  
Chung Foo Union Bank  
Chu, T. S.  
Kung I Cheng Carpet Mfrs.  
Chu, T. S.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Chu, T. T. 朱作同  
Hwa Mei Wan Pao  
Chu, T. W. 瞿季剛  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Chu, T. Y. 朱志英  
Bank of Greater Asia, Ltd.  
Chu, T. Y.  
Coroloeff, P. F.  
Chu Tek Ming  
Howard & Co., T.  
Chu, Thomas G. 朱朝俊  
Yessant Aerated Water Co.  
Chu, V. P. 朱文彬  
Yuen Chong Advt. Co.  
Chu, V. S. 朱惟禧  
Poo Tung Com. & Sav. Bk.  
Chu, V. T.  
Commercial Bank of China  
Chu Van Sheng 朱文熊  
Nany. Dev. & Fin. Corp.  
Chu Ven-ching 周文卿  
China Modern Musical  
Chu, Vico 朱維毅  
Vicochu & Co.  
Chu Voon Gi 朱鳳驥  
Wang Tsze Kong & Co.  
Chu Voong Ding 車鳳亭  
Dah Chung Paper Co.  
Chu, W. G. 諸文綺  
Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
Chu, W. P. 朱文彬  
Y.M.C.A.'S of China  
Chu, Miss W. S. 徐婉珊  
Chi Sue School  
Chu, W. S. 朱志生  
Yung Hung Bank. Corp.  
Chu, Washing 朱文馨  
Kuang Ming Chemical  
Wu Ting Drug & Book Co.  
Chu Wen-Ziang 朱文翔  
Dah Tung Book Co., Ltd.  
Chu, Miss Y. C. 朱燕春  
Far Eastern Book Co.  
Chu, Y. F.  
Cosmopolitan Press  
Chu, Y. H. 朱熊輝  
Natl. Eng. & Weld. Corp.  
Chu, Dr. Y. H.  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Chu, Y. M. 朱煜明  
Yung Zung Yu Exchange Co.  
Chu, Y. N. 屈蔭南  
Ho Cheng Bank, Ltd.  
Chu, Y. P. 朱言斌  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Mercantile F. & Mar. Under.  
Chu, Y. P. 祝雲寶  
E-Shing & Co.  
Chu, Y. S. 朱元祺  
All-China Trading Co.  
Chu, Y. S.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Chu, Y. T. 朱雨陶  
Sing Sen News Agency  
Chu, Y. Y. 朱鎮漢  
China Dyeing Works, Ltd.  
Chu, Y. Y. 朱湧源  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Chu, Y. Z. 朱永祥  
Far East. Straw Hat Mfg.  
Chu, Y. Z. 朱寬  
York Shipley Co.  
Chu Yu-kun 儲玉坤  
Agence Havas  
Chu Yu Mei  
Western Dist. Power Co.  
Chu Yu-wen 儲幼文  
E. Shing Printing Co.  
Chu Yueh 瞿鏡  
China United Assur. Soc.

Chu Yueh-kwei 朱毓駢  
Chang Yu Pioneer Wine Co.  
Chu Yuen Ming 諸究明  
Hing Hua Mach. Paste Co.  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Chu Yuen-sheng 褚永生  
Lee Yung Dyeing & Knit.  
Chu, Z. C. 朱頌周  
Elbrook, Inc.  
Chu, Z. L. 朱傳標  
Sing Yi & Co.  
Chu, Z. T. 朱瑞節  
Chu & Shen Consult. Engrs.  
Chu, Z. V.  
China Engineers, Ltd.  
Chu, Z. Z. 邱壽祥  
Mow Lee & Co.  
Chu Zi-ching 周人俊  
Sun Yuen Lai Hong  
Chuang, C. C. 莊鈞鉅  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
Chuang, C. L. 莊起麟  
Berlin Chemical Works  
Chuang, C. Y. 莊春榮  
China Development Bank  
Chuang Chen-hung 莊誠鴻  
China Industrial Wks., Ltd.  
Chuang Cheng-cheng 莊丞正  
Wei Chung Bank  
Chuang, Jimmy 莊起濟  
Chee Ling Co.  
Chuang, K. Y.  
Union Steamship Agency  
Chuang, P. C.  
Shanghai Telephone Co.  
Chuang, S. H. 章燾華  
China De Soto Co.  
Chuang, T. 莊俊  
Chuang, T.  
Chuang, T. K. 莊智寬  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
Chuang, T. W.  
Chang Mfg. Co., T. K.  
Chuang, T. Y.  
Harvey's Shipbuilding Wks.  
Chuang Tsen Nee 莊尊嚴  
Ching Yun Co.  
Chuang, Y. Z. 莊致才  
Great China Dispensary  
Chuck, D. Y. 卓鐸棠  
Chuen Tai & Sons  
Chudzinski, M.  
Carlowitz & Co.  
Chudzynski, J. G.  
Chudzynski, J. G.  
Chue, Miss A.  
Mfrs. Life Insur. Co.  
Chue, C. D. 車植亭  
Sing Tai Bank  
Chue Chi-lun 朱志倫  
Wei & Co.  
Chue, Gillian 朱紀陽  
Thunder Electric Works  
Chue, Miss L.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Chue, S. D.  
China Foreign Trading Co.  
Chue, S. T.  
Gonda, C. H.  
Chuen, Billy 崔濟舟  
Tsung Shing Printing Co.  
Chuen, Y. C. 崔幼卿  
Tsung Shing Printing Co.  
Chui, Thoms H. 崔富敏  
William's Bookstore  
Chuleough, A. A.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Chulkoff, N. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Chum, T. L. 鄭棟林  
China Mutual Trading Co.  
Chun, C. Y.  
United Eng. & Const. Co.  
Chun, K. 陳達  
Universal Investment Co.  
Chun, K. W.  
Commercial Trading Co.  
Chun, Kay C.  
Automobile Club of China

Chun, Kay C.  
Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
Chun Kee Ho  
China American Tob. Co.  
Chun, Kim  
N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Chun Ping Hee 陳秉燾  
Fu Nan Company  
Chun, S. L. 陳紹麟  
McBain, George  
Chun, S. W. 龔星五  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Chun, V.  
S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
Chun, V. Y. 鍾維賢  
Modern Book Co.  
New China Book Co.  
Chung, C. G. 莊公瑾  
Keays & Co.  
Chung, C. L.  
New S'hai Heat. & Plumb.  
Chung, C. T. 鍾志清  
Park Pharmacy  
Chung Chi 鍾起  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Chung Chi-tuan 鍾奇端  
Yoeng Nam Hien Co., Ltd.  
Chung Hon-fong 鄭杏芳  
Western Pharmacy  
Chung, K. C. 鍾可成  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Chung, K. W. 鍾嘉禾  
Ka Wo & Co.  
Chung, L. 仲龍  
Kiang Van Bing & Co.  
Chung, Mrs. M.  
Ins. General of Customs  
Chung Mow Ter 龔懋德  
Hsi & Co., Yulin  
Chung, N. T. 鍾宜之  
Hun Sin Trading Corp.  
Chung, N. T. 龔慶瞻  
Shing Hwa Insurance Co.  
Chung, P. M.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Chung, P. S. 鍾寶璇  
Columbia Films Ltd.  
Chung, P. W. 鍾拔文  
Chiu Ta Salt Refining Co.  
Chung, S. Z. 鍾信仁  
Cheng Wei Dispensary  
Rock & Sons Drug House  
Chung Sui Yim 鍾瑞珠  
Bank of East Asia, Ltd.  
Chung, T. 鍾劍  
Rock & Sons Drug House  
Chung, T. C. 龔鐵忱  
Pacific Leaf Tobacco Co.  
Chung, T. L. 龔德霖  
St. Louis Engineering, A. R.  
Chung, V. Y. 陳文元  
Yuen Tai Coal Co.  
Chung, W. H. 鍾志勳  
Hwa Tuh Trading Co.  
Chung, W. K.  
Central Express & S'hai  
Chung, W. P. 陳渭濱  
Yuen Tai Coal Co.  
Chung, W. Y.  
N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Chung, Y. C. 莊雲卿  
Keays & Co.  
Chung, Y. J. 鍾友琴  
Jing Foong S. & W. Mill  
Chupin, L. A.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Churchill, N.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Chuy, M. K.  
Henningsen Produce Co.  
Chwan, K. W. 莊景武  
Continental Bank  
Chwang, C. H. 章正華  
Gen. Commercial Bank, Ltd.  
Chwang, C. T.  
Shanghai Power Co.  
Chwang, C. T.  
Whangpoo Eng. Works  
Chwang Chih-hwa 章志華  
Yah Tai Exchange Bank

Chwang Ding Kwei 莊廷貴  
 Sing Heng Tai Iron Wks.  
 Chwang Ding Piao 莊廷標  
 Sing Heng Tai Iron Wks.  
 Chwang, H. K. 莊鴻榮  
 Cathay Optical Corp., Ltd.  
 Chwang, H. T. 莊顯之  
 Dombey & Son  
 Chwang, J. T.  
 Leede Engineering Corp.  
 Chwang, Joseph W. M. 莊文明  
 Butler & Co., Ltd.  
 Chwang Ju-chow 章汝舟  
 Chen Co.  
 Kuang Ming Chem. & Phar.  
 Works  
 Chwang, K. P. 莊錦標  
 Ching Wo & Co.  
 Chwang, L. C. 章立清  
 China Egg Produce Co.  
 Chwang, Miss S. 章申  
 Y.W.C.A. of Shanghai  
 Chwang, W. M. 章惠民  
 Tuckward Company  
 Chwang, Y. T. 莊致震  
 China Wire Products Co.  
 Chwang Yung-fong 章永豐  
 Yuen Yuen Transport Co.  
 Chwang, Z. S. 莊潤森  
 Chun Chong Motor Service  
 Chye, J.  
 S'hai Eve. Post & Mercury  
 Cieh, Trevor  
 China X-Ray Co.  
 Cieh, Y. J.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Gifka, Mrs. A.  
 Kelly & Walsh, Ltd.  
 Cink, A.  
 Municipalite Francaise  
 Cio, L. D. 朱立德  
 Christian Literature Soc.  
 Missions Building  
 Civet, H.  
 Institut Technique Fr.-Chi.  
 Clare, J. A.  
 Ralli Bros., Ltd.  
 Clark, A. F.  
 Calcina, & Co., P. G.  
 Clark, A. J.  
 Nippon Yusen Kaisha  
 Clark, Mrs. G.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Clark, H.  
 Sino-Foreign Trust Co.  
 Clark, H. I.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Clark, J. D.  
 Office of Works, H.M.  
 Clark, J. M. H.  
 Reuters, Ltd.  
 Clark, J. S.  
 Warner-Hudnut Co.  
 Clark, S. E.  
 Shanghai Power Co.  
 Clark, T.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Clark, Seth W.  
 Dean & Dawson, Ltd.  
 Travel Advisers  
 Clark, Stephen J.  
 Hudnut, Richard  
 Warner & Co., William R.  
 Clark, W. K.  
 Police Force, S.M.C.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Clarke, Eric G.  
 Clarke & Co., E. G.  
 Clarke, G. E.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Clarke, Mrs. G. E.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Clarke, Gerald G.  
 Clarke & Co., E. G.  
 Clarke, N. W. B.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Ricsha Man, S'hai Mssn.  
 Clarke, W. G.  
 Clarkes Agency  
 Claudius, Fr.  
 Ecole Muni. Franco-Chi.  
 Clavering J. Cecil  
 Office of Works, H.M.  
 Claxton, E. W.  
 Patons & Baldwins, Ltd.

Clayton, G. A.  
 Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
 Cledic, J.  
 Municipalite Francaise  
 Cleland, D. F. C.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Cleland, H. R.  
 Lowe, Bing, & Matt.  
 Smith & Co., Ltd., F. R.  
 Clement, A.  
 Clement's Apartments  
 Clement, L. T. A.  
 Clement's Apartments  
 Clements, C. R.  
 Shanghai Power Co.  
 Clements, E. W.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Clements, E. W. A.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Clerissi, J.  
 Municipalite Francaise  
 Clifford, W. C. G.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Clifton, F. W.  
 Builders & Traders, Ltd.  
 Cline, Rev. Jno. W.  
 Method. Epis. Church, South  
 Clissold, J. B.  
 Police Force, S.M.C.  
 Cloarec, Y. H. J.  
 Ins. General of Customs  
 Clouth, W. R.  
 Clouth & Co., Insur. Off.  
 Clubb, O. Edmund  
 Amer. Consulate-General  
 Cobb, A. H. K.  
 British Traders' Insee. Co.  
 North China Insur. Co.  
 Union Insurance Society  
 Yangtze Insur. Assn., Ltd.  
 Cobb, P. H.  
 China Soap Co., Ltd.  
 Edible Products Ltd.  
 Cobbett, A. M.  
 Dixon & Son, Ltd., H. C.  
 Maitland & Co., Ltd.  
 S'hai Waterworks Fit. Co.  
 Cobbett, Miss P.  
 Lester School  
 Coburn, Miss M.  
 Country Hospital  
 Cochat, E. R.  
 Municipalite Francaise  
 Cochat, J.  
 Journal de Shanghai  
 Cochet, J.  
 Comp. des. Messag. Mar.  
 French Cham. of Com.  
 General Chamber of Com.  
 Municipalite Francaise  
 Soc. Fr. Chi. de Const.  
 Whangpoo Conserv. Board  
 Cochrane, F. W.  
 S'hai Handkerchief &  
 Making Up Co.  
 Cock, D.  
 Shanghai Power Co.  
 Cock, Miss M.  
 Remington Typew. School  
 Shanghai Business College  
 Cock, Thos.  
 Geddes Trdg. & Dairy Farm  
 Cockayne, Miss I. F.  
 China Inland Mission  
 Cockburn, L. A.  
 Police Force, S.M.C.  
 Cods, A.  
 Cods, A.  
 Cods, G.  
 Municipalite Francaise  
 Cods, L.  
 Municipalite Francaise  
 Cods, M.  
 Cods, A.  
 Cody, F. W.  
 Getz Bros. & Co.  
 Cody, Rev. N.  
 St. Columban's Missions  
 Coelho, A. M.  
 Neder. Indische Handels.  
 Coen, Gialli  
 Compagnia Italiana di Nav.  
 Coghill, A.  
 Butterfield & Swire  
 Cohen, Miss E.  
 Gray Trading Co., Inc.  
 Cohen, Lt. H. H.  
 Cohen, Henry H., Ltd.  
 Volunteer Corps, Shanghai

Cohen, I. M.  
 English Insurance Co., Ltd.  
 Gen. Acc. F. & L. Assur.  
 Road Trans. & Gen. Ins. Co.  
 Cohen, J. E.  
 Karanjia & Son, N. J.  
 Cohen, Miss M.  
 Benjamin & Potts  
 Cohen, Mrs. M. J.  
 Cohen, Henry H., Ltd.  
 Cohen, M. M.  
 Abraham, D. E. J.  
 Cohen, Miss N.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Cohen, Miss R.  
 Benjamin & Potts  
 De Witt & Co., Ltd., E. C.  
 Hamilton Mills  
 Cohen, Miss S.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Cohen, W.  
 Advertising Service  
 Cohen, W.  
 Lewy Co., Th.  
 Cohen, Wm.  
 Spunt & Co., J.  
 Cohn, A.  
 Du Pont De Nemours & Co.  
 Cohn, Dr. A. J.  
 Cohn, Dr. A. J.  
 Kong On Co.  
 Cohn, Bernhard  
 Shanghai Factory  
 Cohn, Frieda  
 Shanghai Factory  
 Cohn, Herbert  
 Teddy Bakery  
 Cohn, K. H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Cole, A. S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Cole, W. J.  
 Thomson & Co.  
 Coleman, G. I.  
 Elbrook, Inc.  
 Coleman, Miss Inabelle  
 Southern Baptist Mission  
 Coleman, J. W.  
 Police Force, S.M.C.  
 Coleman, P. A. J.  
 Police Force, S.M.C.  
 Collaco, A. C.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Collaco, A. G.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Collaco, A. M.  
 Agence Roliz  
 Collaco, Miss C.  
 Thornycroft & Co., Ltd.  
 Collaco, Miss E.  
 Elec. & Musical Ind., Ltd.  
 Collaco, Miss E. M.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Collaco, F. A.  
 Chase Bank  
 Collaco, F. O.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Collaco, G. A.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Collaco, G. B. A.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Collaco, G. M.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Collaco, H. C.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Collaco, J. A. M.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Collaco, Lt. J. R.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Collaco, J. R. F.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Collaco, L. E.  
 Elbrook, Inc.  
 Collaco, Miss M.  
 Java China Trading Co.  
 Collaco, M. A.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Collaco, R. B.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Collaco, T. M.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Collaco, V. M.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Collar, H. J.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Collet, G.  
 Municipalite Francaise

Collin, E. T.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Collin, Hjalmar  
 Danish Legation  
 Collingwood, J. E.  
 Marconi (China) Ltd.  
 Collins, A. E.  
 Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
 Collins, Miss B. J.  
 Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
 Collins, E. J.  
 Amer. Asiatic Under.  
 Collins, Mrs. Emma Jane  
 United States Court for Chi.  
 Collins, Mrs. H.  
 Siemssen & Co.  
 Collins, J. A.  
 Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
 Collins, J. A., Jr.  
 Amer. Consulate-General  
 Collins, J. S.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Collins, Miss K.  
 Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
 Collins, William T.  
 United States Court for Chi.  
 Collison, E. V.  
 Police Force, S.M.C.  
 Collo, L.  
 Municipalite Francaise  
 Colman, H. F. C.  
 Butterfield & Swire  
 Colman, J.  
 Indo-China S.N. Co.  
 Colman, P.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Colombo, E. A.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Colomer, J.  
 Colomer & Co., J.  
 Colonna, Capt. L. S.  
 French Forces  
 Colquhoun, J.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Colthe, Miss C. E. M.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Colter, Miss  
 Asiatic Petroleum Co.  
 Colterjohn, A. E.  
 Shanghai Power Co.  
 Comas, E.  
 Liddell Bros. & Co., Ltd.  
 Comery, Mrs. E. M. J.  
 West. Dist. Sch., S.M.C.  
 Comery, P.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Commissariat, D. E.  
 Chinai & Co., J. C.  
 Commissariat, E. J.  
 Chinai & Co., J. C.  
 Compton, Mrs. B.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Compton, C.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Compton, C. E.  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Comtesse, J. J.  
 International Y's Men's Club  
 Conant, H. A. R.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Conceicao, C. C.  
 Pearlstone Porcelain Co.  
 Concoff, N. M.  
 Levy & Co., S. E.  
 Conder, J. C.  
 Butterfield & Swire  
 Condon, T. C.  
 Kiehn Inc., Arnold  
 Conduit, R.  
 Police Force, S.M.C.  
 Connelly, H.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Conrad, M. L.  
 Conrad & Co., M. L.  
 Conrady, C. L.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Constantinou, A.  
 Stamos & Co.  
 Contreras, A.  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Cook, C. B.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Cook, Donald, A.  
 Levy & Co., S. E.  
 Cook, F. W.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Cook, H. J. M.  
 Chartered Bank

- Cook, R.  
China Motors, Fed. Inc.
- Cook, Miss R.  
S'hai & H'kew Wharf Co.
- Cook, W. G.  
Statistical Dept., Customs
- Cook, Miss Y.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.
- Cooke, Albert J.  
British-Amer. Trdg. Co.
- Cooke, C. E. A.  
Police Force, S.M.C.
- Cooke, V.  
White & Co.
- Cooper, A. C.  
Revenue Office, S.M.C.
- Cooper, A. E.  
Shanghai Times
- Cooper, A. J.  
S'hai Waterworks Co.
- Cooper, Miss B. I. E. R.  
H. & S. Banking Corp.
- Cooper, Miss G. L.  
American Church Mission
- Cooper, H. J.  
Gray & Co., Ltd., C. N.
- Cooper, H. R.  
Police Force Specials, S.M.C.
- Cooper, Miss M.  
Sun Life Assurance Co.
- Cooper, R. B.  
Parsee Ceme. Trust Fund
- Cooper, Miss R. E.  
Municipal Council
- Cooper, T. A.  
British Com. Counsellor
- Cooper, Miss V. G.  
Cumming & Co., K. M.
- Cocte, F. S.  
Eastern Ext. Teleg. Co.
- Coquelet, G.  
American Importers Inc.
- Coquelet, G.  
Compagnie Com. Chinguine
- Corbach, Miss A. D. van  
H. & S. Banking Corp.
- Corbett, P. A.  
Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.
- Corbett, R.  
Indo-China S. N. Co.
- Corbin, A. J.  
Caldbeck, Macgregor & Co.
- Cordt, F.  
German Embassy
- Cordy, K.  
Mollers' Limited
- Corish, F. J.  
Gaul Staff, S.M.C.
- Cormack, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Cormack, G.  
China General Omnibus
- Cormack, J. B. B.  
Mollers' Limited
- Cormack, Mrs. J. B. B.  
Mollers' Limited
- Cormie, D.  
Police Force, S.M.C.
- Cormier, J. M.  
Municipalite Francaise
- Corneck, Mrs. M.  
Corneck's Secretarial Inst.
- Corner, L.  
Public Works Dept., S.M.C.
- Cornfield, J.  
Country Hospital
- Cornish, A. C.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Cornwell, A. E.  
Police Force, S.M.C.
- Corolieff, P. F.  
Corolieff, P. F.
- Corot, A. J.  
Dunbar & Co., Lambert
- Corrit, A.  
Danish Packers Ltd.
- Corrit, Aage  
Corrit, A.
- Corte-Real, C.  
Kelly & Walsh, Ltd.
- Cortum, A.  
Mee-Yeh Handels Cie.
- Cortum, C.  
German Cham. of Com.
- Corveth, A. H.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.
- Coscianchich, G.  
Compagnia Italiana di Nav.
- Cossin, V.  
Associated Amer. Ind. Inc.
- Costa, A. A. da  
H. & S. Banking Corp.
- Costa, A. C.  
National City Bank of N.Y.
- Costa, A. F. da  
Foncieri et Immobiliere
- Costa, A. G. da  
Chase Bank
- Costa, A. S.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co
- Costa, Miss B.  
Greek Consulate-General
- Costa, Mrs. B.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Costa, C. A.  
Sun Life Assurance Co.
- Costa, Miss E.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd
- Costa, Miss E.  
S'hai Elec. Construc. Co.
- Costa, E. A.  
Universal Leaf Tobacco Co.
- Costa, Miss E. da  
Neder. Verkoop Organisatie
- Costa, E. J.  
Shanghai Telephone Co.
- Costa, F. A. da  
Neder. Indische Handels.
- Costa, F. X. da  
H. & S. Banking Corp.
- Costa, G. da  
H. & S. Banking Corp.
- Costa, H. A. da  
Chartered Bank
- Costa, Mrs. J.  
Mollers' Limited
- Costa, J. C. da  
Chase Bank
- Costa, J. G.  
China Finance Corporation
- Costa, John  
S'hai Eve. Post & Mercury
- Costa, L. D.  
H. & S. Banking Corp.
- Costa, L. F. da  
A. C. Trading Co.
- Costa, L. M. da  
Merchantile Bank of India
- Costa, Miss M.  
Mollers' Limited
- Costa, M. F. M. da  
H. & S. Banking Corp.
- Costa, O. G.  
H. & S. Banking Corp.
- Costa, Capt. P. A. da  
H. & S. Banking Corp.
- Costenoble, F.  
Tesdorpf, Hannig & Co.
- Costenoble, H.  
Ehlers & Co. A.
- Couch, D. H.  
Shanghai Power Co.
- Coughn, C. S.  
Cohen, Henry H., Ltd.
- Coulcher, L. J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Couliou, C.  
China Textiles & Produce
- Couliou, C.  
Cie. d'Export. de Pro. Asiat.
- Coupe, X.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Orp.
- Courdier, H.  
Municipalite Francaise
- Courtney, A. J.  
Country Hospital
- Courtney, Miss M.  
Eastern Ext. Teleg. Co.
- Cousins, L. G.  
Alliance Tob. Co. of China
- Cousins, L. G.  
China Packers Sup. Co., Ltd.
- Cousins, L. G.  
Enterprise Tobacco Co.
- Cousins, L. G.  
Murai Brothers Co., Ltd.
- Cousins, L. G.  
Provident Trustees Ltd.
- Cousins, L. G.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.
- Cousturier, E. J. R. F.  
Customs, Revenue Dept.
- Cousyn, P.  
Municipalite Francaise
- Couturier, J.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Or.
- Coveney, A. H.  
Mactavish, Twigg & Co.
- Coviaux, P. L.  
Banque de L'Indochine
- Covington, J. E.  
Universal Leaf Tobacco Co.
- Covitt, I.  
Swan, Culbertson & Fritz
- Cowan, R.  
China Print. & Finish. Co.
- Coward, H. A.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.
- Coward, H. A.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.
- Cowburn, Miss M.  
China Electric Co., Ltd.
- Cowe, G. M.  
N. British & Mer. Ins. Co.
- Cowherd, F.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.
- Cox, A.  
Police Force, S.M.C.
- Cox, A. T.  
British Consulate-General
- Coyle, Miss B. G.  
Office Appliance Co., Ltd.
- Craddock, C. A.  
Customs, Revenue Dept.
- Craig, Miss E.  
Craig, E.
- Craig, H.  
Indo-China S.N. Co.
- Craig, Miss Jean  
Method. Epis. Church, South
- Craig, S.  
Police Force, S.M.C.
- Craik, G. H.  
Police Force, S.M.C.
- Crame, C. A.  
Police Force, S.M.C.
- Crandall, Dr. Grace I.  
7th Day Baptist Mission
- Cranfield, H. F.  
China Soap Co., Ltd.
- Crang, D. B.  
Shanghai Power Co.
- Crank, A. L.  
Police Force, S.M.C.
- Crank, Mrs. J.  
Shanghai Telephone Co.
- Crank, R. V. W.  
China Print. & Finish. Co.
- Crank, S. G.  
British Shipchandlers & Hardware Co.
- Crank, Mrs. S. G.  
British Shipchandlers & Hardware Co.
- Crank, T. Reg.  
Tien Lee Steamship Co.
- Crapin, B. M.  
Shanghai Telephone Co.
- Crawford, D.  
Police Force, S.M.C.
- Crawford, F. S.  
Asiatic Petroleum Co.
- Crawford, G.  
Police Force, S.M.C.
- Crawford, Capt. G. F. L.  
Angus & Co.
- Crawford, H. C.  
Cathay Theatre
- Crawford Mrs. I. L.  
Butterfield & Swire
- Creasy, E. B. S.  
Patons & Baldwins, Ltd.
- Creighton, G. W.  
British Consulate-General
- Crespi, P.  
Italian Bank for China
- Cressy, Rev. E. H.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.
- Creston, E.  
Municipalite Francaise
- Crichton, A.  
S'hai Ice & Cold Storage Co.
- Crickmer, H. A.  
Fire Brigade, S.M.C.
- Crighton, E. A.  
Millington, Ltd.
- Crighton, J. G.  
Police Force, S.M.C.
- Crisler, Mrs. C. C.  
7th Day Adventist Mssn.
- Crispin, C. A.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Croft, E. R.  
Patons & Baldwins, Ltd.
- Crofton, M. G.  
British Embassy
- Crohn, Paul  
Crohn & Koratkowski
- Crokam, W. G.  
Caldbeck, Macgregor & Co.
- Cromby, W. T.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.
- Crompton, 2/Lt. L. J.  
Shanghai Stock Exchange
- Crone, Erik  
Crone, Erik
- Crone, Mrs. Evelyn V.  
Amer. Consulate-General
- Crook, T. H.  
Police Force, S.M.C.
- Cros, P.  
Municipalite Francaise
- Croset, M.  
Crobrest, Ltd.
- Crossley, C. W.  
Police Force, S.M.C.
- Crosthwaite, T.  
Rosenfeld & Son, A. B.
- Crouch, C. P.  
Police Force, S.M.C.
- Crouch, N. H.  
Police Force, S.M.C.
- Crouch, R. J. W.  
Police Force, S.M.C.
- Crow, Carl  
Carl Crow, Inc.
- Crow, G. L.  
Amer. President Lines, Ltd.
- Crow, P.  
Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.
- Crow, J. V.  
Ford Motor Co., Exports
- Crowley, B.  
Butterfield & Swire
- Crowther, Miss E. M.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Crowther, Mrs. M. L.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.
- Cruz, A.  
British Shipchandlers & Hardware Co.
- Cruz, Miss C.  
S'hai Eve. Post & Mercury
- Cruz, C. A.  
Ewo Brewery Co.
- Cruz, Miss D. A. da  
West Coast Life Ins. Co.
- Cruz, Mrs. E.  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Cruz, G. H.  
Spizzica & Co., G.
- Cruz, H. J.  
S'hai & H'kew Wharf Co.
- Cruz, J.  
China Hellenic Lines, Ltd.
- Cruz, J. de la  
Holland China Trading Co.
- Cruz, J. L.  
Neder. Indische Handels.
- Cruz, J. M.  
Linotype & Machinery, Ltd.
- Cruz, L. J.  
Neder. Indische Handels.
- Cruz, Miss L. M. Da  
Comm. Express & Storage
- Cruz, Miss N.  
Norwich Union F. Insur.
- Cruz, R. L.  
Merchantile Bank of India
- Cruz, W. J.  
East Asiatic Co., Ltd.
- Cubbon, J. H.  
Ins. General of Customs
- Cuffe, Sergt. W. J.  
British Embassy

Culbertson, C. D.  
Bolton Bristle Co.  
Cathay-Grand Corporation  
China Bond & Share Co.  
China Bond & Share Co.  
Shanghai Stock Exchange  
Swan, Culbertson & Fritz  
Cullinan, G. E.  
National Carbon Co.  
Cumberbatch, L. H.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Cumine, Miss B.  
British Consulate-General  
Cumine, E. B.  
Cumine & Co., Ltd.  
Cumine, Mrs. E. G.  
Jardine, Matheson & Co.  
Cumine, H. M.  
Cumine & Co., Ltd.  
Cumming, A. C. M.  
Merchantile Bank of India  
Cumming, C. O.  
Shanghai Stock Exchange  
Swan, Culbertson & Fritz  
Cumming, D. A.  
Police Force, S.M.C.  
Cumming, K. M.  
Cumming, K. M.  
Shanghai Stock Exchange  
Cunha, J.  
Aquarius Co.  
Cunietti, M.  
Magnani, A.  
Cunio, Miss B.  
Gray Trading Co.  
Cunio, E. C.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Cunio, Leon  
Stafs Modern Kasher  
Bakery  
Cunio, R. H.  
Haskins & Sells  
Cunningham, B. T.  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Cunningham, C. W.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Kung Yik Mill  
Currie, J. W.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Curtie, R. G.  
China Gen. Omnibus Co.  
Currie, R. M.  
Police Force Specials, S.M.C.  
S'hai Waterworks Co.  
Curtin, H.  
Police Force, S.M.C.  
Curtis, Rt. Rev.  
National Christian Council  
Curtis, W. B.  
Police Force, S.M.C.  
Curtis, Mrs. W. E.  
Butterfield & Swire  
Cutack, S. P.  
T. & F. Partner  
Cutbush, C. A. T.  
Police Force, S.M.C.  
Cutbush, Mrs. I.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Cutthbert, J. M.  
Shanghai Telephone Co.

**D**

d'Aguar, A. L. C.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
d'Almeida, Miss B.  
Larsen & Trock  
d'Almeida, J. J.  
Comp. Fran. de Tram.  
d'Aquino, Mrs. A. M.  
Credit Foncier d'Ext.-Ort.  
D'Aquino, L. O.  
Keenad Incorporated  
d'Aquino, L. O.  
Kiehn Inc., Arnold  
d'Aquino, Mrs. L. O. M.  
East Asiatic Co., Ltd.  
d'Assis, A. A.  
Chase Bank  
d'Azevedo, A. C.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
da Costa, A. A.  
Mien Wha Thread Co.  
da Costa, A. L.  
Cie. Fran. de Tramways  
Dacanay, F. P.  
Texas Co. (China), Ltd.

Dagal, J. E.  
Dagal & Co.  
Dah, K. V.  
Moody, Mark L.  
Dahl, C.  
Dahl, C.  
Dahlin, E. A.  
Dahlin, E. A.  
Dai, Miss A.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Dai, C. T. 戴楚材  
National Engineering Co.  
Dai, G. 戴琦  
Hwa Sun Chemical Works  
Dai, R. L.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Dai, Y. L.  
China Christ. Edu. Assn.  
Daigo, H. 醍醐博義  
Meiji Seika Kaisha, Ltd.  
Daiko, P. K.  
Mtrrs. Life Insur. Co.  
Dainton, G. W. B.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Daintrey, R.  
Police Force, S.M.C.  
Dakiniewicz, J.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Dalbey, Dr. & Mrs. W. C.  
Dalbey, Dr. & Mrs. W. C.  
Dale, Dr. C. L.  
7th Day Adventist Mssn.  
S'hai Sanitarium & Hosp.  
Dale, Mrs. R.  
Ekman For. Agencies Ltd.  
Dalez, F.  
Municipalite Francaise  
Dallas, E. R.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Dalle Vacche, C.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Dalton, C. V.  
Shanghai Leather Co.  
Dalton, Lt. J.  
S'hai. Chemical Laboratory  
Volunteer Corps, Shanghai  
Daly, Miss B. M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Daly, F. W.  
Customs, Revenue Dept.  
Dalziel, A. L.  
Police Force, S.M.C.  
Damitrieff, V. S.  
Shanghai Telephone Co.  
Dammers, C. D.  
Union Brewery, Ltd.  
Damri, E. D.  
Lalcaca & Co.  
Damsgaard, A.  
Great Northern Teleg. Co.  
Dan, S. 檀宗三郎  
Tokwa Boseki Kaisha, Ltd.  
Danemanis, D. D.  
Police Force, S.M.C.  
Dannenber, A.  
Reuters, Ltd.  
Dannenber, Mrs. A.  
Shanghai Telephone Co.  
Dannenber, C. O.  
National City Bank of N.Y.  
Dannenber, E.  
Langdon & Co., E. W.  
Dannenber, F. E.  
Forster & Co., Ltd., G. P.  
Dannenber, Miss M.  
International Insur. Co.  
Dang Ch-woo 唐整吾  
Lee Tah Industrial Works  
S'hai Writing Pad Co.  
Dangoor, M. E.  
Dangoor, M. E.  
Shanghai Stock Exchange  
Danieck, H.  
Comp. Fran. de Tram.  
Daniel, Fr. M.  
Ecole Muni. Franco-Chi.  
Daniels, A. J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Danilchenko, G.  
Davies, Brooke & Gran  
Danilenko, V.  
Municipalite Francaise  
Danilevsky, C. P.  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Daniloff, Capt. N. D.  
Col. & Gt. West. Rid. Acad.

Danjo, M.  
Japanese Consulate-Gen.  
Dannenber, C. A.  
Chartered Bank  
Danson, Miss A. B.  
Ins. General of Customs  
Danson, Miss E.  
Ins. General of Customs  
Danson, Capt. G.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Danzy, G. L.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Dao, C. P. 陶春培  
King Chong & Co.  
Dao, C. Y. 陶繼淵  
Ka Ting Commercial Bank  
Dao, Dr. Chin  
St. Luke's Hospital  
Dao, F. T. 陶瓊楚  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Dao, F. Y. 陶虎餘  
Hung Nee Sung Co.  
Dao, I. K. 陶應剛  
Reader's Service Corp.  
Dao Jen Van 陶晉文  
Yu's Chi. Typew. Mfg. Co.  
Dao, K. S. 陶桂松  
Dao Kwei Kee & Co.  
Dao, K. W. 陶公文  
Hsi & Co., Yulin  
Dao Kung Zung 陶拱宸  
Post Office, Chinese  
Dao Queer-ling 陶桂林  
Voh Kee Construction Co.  
Darling, Miss Grace  
Amer. Presbyterian Mission  
Darriault, G.  
Municipalite Francaise  
Darroch, Miss J. R.  
West. Dist. Sch., S.M.C.  
Darroch, Miss M. G.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Darters, G. E.  
Police Force, S.M.C.  
Darvill, T. H.  
Police Force, S.M.C.  
Das, D. P.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Das, Dr. S. C.  
Homoeopathic Medical Hall  
Dastoor, F. R.  
Dastoor & Co., F. R.  
Dastoor, M. F.  
Dastoor & Co., F. R.  
Dau, S. L.  
West Coast Life Insur. Co.  
Dau, T. Y. 陶鼎彝  
Jing Foong S. & W. Mill  
Dau, V. K. 陶文鈞  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Dau, Y. C.  
Shanghai Power Co.  
Dau, Z. S.  
Astor Theatre  
Daumas, P.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal, et Mecan.  
Daung, S. D.  
Police Force, S.M.C.  
Daust, Dr. W. E. O.  
Daust, Dr. W. E. O.  
Paulun Hospital  
Davey, D. L.  
Nourwich Un. Fire Ins. Soc.  
Yorkshire Ins. Co., Ltd.  
Davey, Mrs. D. L.  
Jardine, Matheson & Co.  
Davey, F. R.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Cathay Land Co., Ltd.  
Central Properties, Ltd.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Int'l. Invest. Trust Co.  
Marden & Co., Ltd.  
Meta! Industries of China  
New China Textile Co.  
S'hai Tug & Lighter Co.  
Union Brewery, Ltd.  
Yangtze Finance Co., Ltd.  
David, E. H.  
Davison, R.  
De Vault & Co., Henry S.

David, E. P.  
China Engineers, Ltd.  
David, Miss K.  
Universal Print. & Sales  
David, M.  
Dunbar & Co., Lambert  
David, S.  
Hillyal & David  
Shanghai Stock Exchange  
David, S. E.  
Steinberg & Co., J. G.  
David, S. Y.  
China Print. & Finish. Co.  
Davidian, S.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Davidson, Alec L.  
British & Chinese Corp.  
Chi. Central Railways, Ltd.  
Davidson, D. H.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Davidson, F. L.  
Du Pont De Nemours & Co.  
Davidson, J.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
Davidson, Mrs. J.  
Globe Wireless, Ltd.  
Davie, Lt. R.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Davies, A. G.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Davies, E. J.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Davies, Eric  
British Corp. Reg. of Ship.  
Davies, Eric  
Davies, H. N.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Davies, H. W.  
Volunteer Corps, S.M.C.  
Davies, J.  
Mercantile Service Bureau  
Davies, J. B.  
Allman, Davies & Kops  
Amer. Mercantile Co.  
Amer. Weaving Co.  
China Land & Invest. Co.  
Harking Imp. & Exp.  
Triangle Motors  
Tuck Foong Fed. Inc.,  
Union Iron & Foundry Wks.  
Davies, J. D.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Davies, J. J.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Davies, J. P.  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Davies, J. W.  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Davies, L.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Davies, L. J.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Mackinnon Mackenzie  
Davies, Miss S.  
Door of Hope  
Davies, W. R.  
Shanghai Power Co.  
Davis, A. B.  
Connell Bros. Co., Ltd.  
Davis, A. C.  
Davis, A. C.  
Davis, A. R.  
Sinclair Button Co.  
Davis, Albert C.  
Davis, Albert C.  
Davis & Co., Albert Co.  
Health-Rays, Ltd.  
Davis, C. H.  
Customs, Revenue Dept.  
Davis, C. R.  
North-China Daily News  
Davis, E. G.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Davis, E. G.  
Davis, F. W.  
Utter & Co., D. H.  
Davis, G. W.  
Customs, Revenue Dept.  
Davis, Rev. H. E.  
7th Day Baptist Mission  
Davis, Mrs. J. V. C.  
Studio Seagull  
Davis, Mrs. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Davis, John A.  
Health-Rays, Ltd.

Davis, R.  
 Drakeford, Davis & Wilson  
 Davis, R. W.  
 China Architects Bldrs.  
 Comp.  
 North-China Daily News  
 Ricsha Man, S'hai Mssn.  
 Davis, W. F.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Davison, Mrs. M. A.  
 Public Sch. for Girls, S.M.C.  
 Davison, R.  
 Davison, R.  
 Davison, R.  
 De Vault & Co., Henry S.  
 Davison, S. R.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Davison, W. R.  
 Ins. General of Customs  
 Davy, T. D.  
 North-China Daily News  
 Davydzik, Lt. A. I.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Daw, Evans  
 Union Steamship Agency  
 Dawson, Mrs. I.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Dawson, N.  
 Pearce Apartments  
 Dawson, Owen L.  
 Amer. Consulate-General  
 Day, D. S.  
 Levy & Co., S. E.  
 Day, G. A.  
 Police Force, S.M.C.  
 Day, G. J.  
 Shanghai Power Co.  
 Day, J.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Day, Lt. L. G.  
 Shanghai Power Co.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Day Shyh Chong 戴世昌  
 Ta Chung Hua Book Co.  
 d'Eca, A. M.  
 Kiangsu Realty Co.  
 De Beaumont, P.  
 Municipalite Francaise  
 De Blecker, R.  
 Municipalite Francaise  
 De Boodt, A.  
 Banque Belge Pour  
 De Bruijn, W. N.  
 Netherlands Trading Soc.  
 de Cosier, Miss D. T.  
 Shanghai Power Co.  
 de Frank, A. V.  
 Shanghai Power Co.  
 De Hénaut, P.  
 Municipalite Francaise  
 De Jong, F.  
 Loonis & Co., A.  
 de Kehrig, J.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 de Laberbis, C.  
 Agence Havas  
 De Laberbis, Mlle.  
 Municipalite Francaise  
 de Luca, Comm. L.  
 Italian Cham. of Com.  
 De Martino, L.  
 Compagnia Italiana di Nav.  
 De Puch, Capt. M. G. J.  
 French Forces  
 De Remmert, V.  
 Municipalite Francaise  
 De Ryck, Rev. C.  
 Belgian Missions of Scheut  
 De Sayve, O.  
 Municipalite Francaise  
 de Souza, Miss V.  
 General Motors China Ltd.  
 De St. Hubert, G.  
 Commission Sino-Belge  
 De Vault, Mrs. H. S.  
 De Vault & Co., Henry S.  
 DeVault, Mrs. Anne  
 Harking Imp. & Exp.  
 De Vleeschouwer, E.  
 Soc. Belge de Chem. de Fer  
 De Vos, Robert  
 Nether. Harbour Wks. Co.  
 De Voyod, J.  
 Municipalite Francaise  
 Dean, A. V. T.  
 Butterfield & Swire  
 China Assurance Corp.  
 General Chamber of Com.

Dean, C.  
 Universal Pictures Corp.  
 Dean, C. F.  
 Universal Pictures Corp.  
 Dear, Miss D.  
 Christian Book Room  
 Dearn, E. A.  
 Macdonald & Co., Thos.  
 Dearn, J. W.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Dearn, T. E.  
 Police Force, S.M.C.  
 Deatsch, J. S.  
 Amer. Asiat. Underwriters  
 Deaville, J.  
 Police Force, S.M.C.  
 Deberly, J.  
 Comp. des. Messag. Mar.  
 Declety, Mme. S.  
 French Commercial Attache  
 Dedun, L.  
 Municipalite Francaise  
 Dee, V. C.  
 Hoofoong Trading Co.  
 Deeks, H. A.  
 Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
 Deer, A. F.  
 Hodges, H. M.  
 Defris, K.  
 Larsen & Trock  
 Degoy, R.  
 Elec. & Musical Ind., Ltd.  
 Deho, Mario  
 Italaion, S.A. Con. Product  
 Deitch, R.  
 British Manufacturing Co.  
 Deitz, G. G.  
 Union Insurance Society  
 Deitz, Mrs. P.  
 Paper Co., Van Reekum  
 Deitz, W. L.  
 Anglo-Philippine Trad. Co.  
 Deitz, W. W.  
 Metro-Goldwyn-Mayer  
 Delaquaize, M.  
 American Importers Inc.  
 Delaquaize, M.  
 Compagnie Com. Chinguine  
 Delbosc, A.  
 Municipalite Francaise  
 Delga, J.  
 Municipalite Francaise  
 Delga, Mme. J.  
 College Muni. Francais  
 Delimarsky, M.  
 Municipalite Francaise  
 Delyianis, P. Ch.  
 Vassos & Co.  
 Dellingshausen, N. Baron von  
 Hüpeden & Co.  
 Delmotte, E.  
 Municipalite Francaise  
 Delnikoff, M. I.  
 Ins. General of Customs  
 Delorme, H.  
 Municipalite Francaise  
 Demetriades, Christoph  
 Hellenic Cham. of Com.  
 Démulier, R.  
 Municipalite Francaise  
 Deng, Miss Cora 鄧裕志  
 Y.W.C.A. of China  
 Deng, G. K. 鄧奇琨  
 China National Trading Co.  
 Chung Wai Bank, Ltd.  
 Deng, Dr. R. F. Y. 鄧發言  
 St. Luke's Hospital  
 Deng, S. J.  
 Serman Canvas Works, Ltd.  
 Denham, L.  
 Patons & Baldwins, Ltd.  
 Denison, N.  
 Scott, Harding & Co., Ltd.  
 Denisova, N.  
 United Artists Corporation  
 Denisova, Miss R.  
 Ibert & Co. (1931), Ltd.  
 Dennis, Miss M.  
 Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
 Dent, R. V.  
 Community Church  
 Dent, S. H. 鄧頌勳  
 E-Shing & Co.  
 Dentici, Mrs. B.  
 Pension Dentici  
 Denton, A. D.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.

Denton, Mrs. L.  
 Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Denton, R. A. E.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Dentskevich, V.  
 Corrit, A.  
 Dentskevitch, V.  
 Danish Packers Ltd.  
 DePaoli, S.  
 Italian Bank for China  
 Derbinsky, V. S.  
 Central Iron Works  
 Derby, Paul E.  
 California Ink Co., Inc.  
 Derevoze, G.  
 Credit Foncier d'Ext.-Ort.  
 Manufacture Ceramique  
 Des Courtils, L.  
 Municipalite Francaise  
 Desborough, V.  
 National Carbon Co.  
 Descos, A.  
 Municipalite Francaise  
 Desjardins, R.  
 Municipalite Francaise  
 Desjardins, Y.  
 Municipalite Francaise  
 DeSmither, M. A.  
 United States Navy Purch.  
 Dessart, J.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Dethleffsen, P.  
 Reuter, Brockelmann & Co.  
 Deutsch, B. A.  
 Com. Express & Storage  
 Deutsch, Dr. F.  
 Deutsch, Dr. F.  
 Deutsch, Miss Helen  
 Oriental Missionary Society  
 Devoulin, K. S.  
 Shanghai Power Co.  
 Dewar, Arnold  
 West Coast Life Ins. Co.  
 Deward, Rev. Ralph., S. J.  
 Gonzaga College  
 Dewing, A. G. P.  
 Finance Office, S.M.C.  
 D'Hooghe, E.  
 Municipalite Francaise  
 Di Meglio, V.  
 Municipalite Francaise  
 Diack, J. R.  
 Merchantile Bank of India  
 Diamant, M.  
 China Finance Corporation  
 Crown Aerated Water Co.  
 Diau, P. Y.  
 United Refriger. Mach. Co.  
 Dick, G.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Dickins, J. B.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Dickson, Miss E. F.  
 British Chamber of Com.  
 Dickson, J. C.  
 Police Force, S.M.C.  
 Dickson, R. A.  
 Police Force, S.M.C.  
 Dickson, W. N.  
 Chartered Bank  
 Diebold, F. R.  
 Eastman Kodak Co.  
 Dieckmann, H.  
 Melchers & Co.  
 Diedovich, L.  
 Far East Card Mfg. Co.  
 Diemer, Miss C.  
 Shanghai Power Co.  
 Dien, M. K.  
 Hayes & Co., H. Y.  
 Dien, N. F. 田馨芳  
 North China Coal Corp.  
 Dien, N. S. 田我醒  
 First Trust Co. of China  
 Dien Tu Liang 田德良  
 Porter Studio  
 Dienerman, H.  
 Eastern Advertisers  
 Diercks, G.  
 China Bird Co.  
 Diercks, H.  
 China Bird Co.  
 Dierks, A. W.  
 Shanghai Times

Diespecker, L. C.  
 Kiehn Inc., Arnold  
 Keenad Incorporated  
 Dieterle, Miss E.  
 Door of Hope  
 Dietrich, K.  
 Reiber, Fr.  
 Dietrich, P.  
 Carlowitz & Co.  
 Dietz, F.  
 Schmidt & Co., Ltd.  
 Dietz, P.  
 Goodrich Rubber Co.  
 Digaud, Mrs. M.  
 Chi. American Pub. Co.  
 Digaud, V. N.  
 Y.M.C.A., Foreign  
 Dih Pao Zu 狄寶善  
 Poan Young Foo & Co.  
 Dik, K. E.  
 Java China Japan Lijn  
 Dillon, B. P.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Dillon, Mrs. C. N.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Dimitriades, Miss A.  
 Kelly & Walsh, Ltd.  
 Dimitriades, Kyr.  
 Astoria Confect. & Rest.  
 Dimitrieff, Mrs. H. N.  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Dimitrook, V.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Ding Ciong  
 Customs, Revenue Dept.  
 Ding Dieu Ciu  
 Customs, Revenue Dept.  
 Ding, K. C.  
 Yuen Lee Printing Office  
 Ding Mau Ang  
 Customs, Revenue Dept.  
 Dingomal, N.  
 Watanmal, Boolchand  
 Dingstad, A. T.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Diniz, A. A.  
 National City Bank of N.Y.  
 Diniz, F. X.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Diniz, Miss I.  
 Swan, Culbertson & Fritz  
 Diniz, J. M.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Diniz, Miss M. B.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Diniz, Miss M. M.  
 China Realty Co.  
 Dios, I. de  
 Twentieth Century-Fox  
 Diprose, H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Disosway, Miss L. M.  
 American Church Mission  
 St. Elizabeth's Hospital  
 Dissmeyer, John A.  
 China Sales & Service Co.  
 Disterlo, B. V.  
 Elliston & Co.  
 Disterlo, Mrs. T. V.  
 Slovo Print. & Publish. Co.  
 Dittberner, Miss Ch.  
 German Consulate-General  
 Dittman, Mrs. A.  
 Liebermann Waelchli & Co.  
 Diveley, Mrs. H.  
 North-China Daily News  
 Dixon, A. M.  
 Dixon & Son, Ltd., H. C.  
 Maitland & Co., Ltd.  
 Dixon, L. R.  
 Patons & Baldwins, Ltd.  
 Dixon, T. H.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Dixon, V. C.  
 Metro-Vick. Elec. Exp. Co.  
 Djaiani, C.  
 Levy & Co., S. E.  
 Djang, D. G. 張念兆  
 Gt. East. Fat & Oil Pro. Co.  
 Djang, H. Y. 張訓耀  
 Hsi & Co., Yufin  
 Djang, I. H.  
 Asia Realty Co., Fed. Inc.  
 Djao, C. C. 趙傳家  
 China Christ. Edu. Assn.  
 East China Chr. Edu. Asso.



Djao, S. M. Shanghai Stock Exchange Djeu, V. Hunt Engineering Corp. Djeu Vung-shung Reuter, Brockelmann & Co. Djie Kian In 俞建登 Kuan Ta Co. Djou, G. G. Davies, Brooke & Gran Dju, Miss Yu Bao Industrial Section, S.M.C. Dloujnevsky, B. Ph. Col. & Gt. West. Rid. Acad. Dmitrieff, N. Universal Leaf Tobacco Co. Dmitrieff, N. G. Civil Staff, S.M.C. Dmitrieff, N. I. Shanghai Power Co. Dmitrieff, V. I. Moody, Mark L. Dobbie, A. C. Public Works Dept., S.M.C. Dobbie, J. A. Hunt & Co., W. & G. Adm. Dobbie, J. A. Paper Products, Ltd. Dobrenky, Miss N. Amer. Express Co., Inc. Dobrin, Mrs. E. Teddy Bakery Dobrin, Fritz Teddy Bakery Dobrohotoff, V. A. Camporelli & Co., A. Commercial Credit Co. Dobroliuboff, V. J. Amer. For. Insur. Asso. Halifax Insurance Co. Home Ins. Co. of N. Y. Dobroshansky, Miss Lucy Radio Corporation of Asia Dobrovidoff, A. Far East. Imp. & Exp. Co. Dobrovolsky, S. China United Lamp. Co. Dobrovolsky, V. Orchestra & Band, S.M.C. Dobson, H. R. Public Health Dept., S.M.C. Dockrill, M. E. Canadian Trading Co., Ltd. Dockrill, W. R. Canadian Trading Co., Ltd. Dodd, A. Dodd, Anthony Frankau & Co., Ltd., A. Dodd, R. A. Patons & Baldwins, Ltd. Dodd, Miss V. Imp. Chem. Indus., Ltd. Doddridge, W. J. Shanghai Telephone Co. Doff, J. Elec. & Musical Ind., Ltd. Doff, P. Skvirsky Photo Studio, L. V. Dohse, L. Deut. Farben-Handels. Doi, M. 土井 Toyo Menka Kaisha, Ltd. Dold, Mrs. R. Deut. Farben-Handels. Dolgoft, J. N. Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd. Dolgoft, Miss M. Cohen, Henry H., Ltd. Dolivet, J. Comp. Fran. de Trami. d'Oliveira, A. M. Dodwell & Co., Ltd. Domansky, E. Municipalite Francaise Domansky, N. J. Andersen, Mever & Co., Ltd. Domansky, Lt. N. J. Volunteer Corps, Shanghai Domansky, S. V. Lazaridys's Vodka Dist., A.N. Domini, V. Viener Sausage Factory Domojiroff, A. G. Police Force, S.M.C. Domrachev, A. Keenad Incorporated Don, Chick 鄧覺 Yuan Wo Kung Co.	Don, S. P. 童莘伯 Mayar Silk Mills, Ltd. Don, Y. Z. 唐有財 Zung Chung Elec. & Sani. Donaldson, F. Berger, Walter G. Dong, Miss C. Public Health Dept., S.M.C. Dong, C. Y. Moody, Mark L. Dong, D. F. Tung Yee Trading Co. Dong, H. H. 唐禾蕪 Patons & Baldwins, Ltd. Dong, K. C. 唐觀成 Manworld Steel Equip. Co. Dong, K. J. 滕克勤 China Mer. Trdg. Co., Ltd. Dong, N. F. 唐義方 Asia Commercial Co. Dong, P. W. 童濟渭 E-Chong Tai Construction Dong Ping He 唐秉熙 Ying Fah Co. Dong, S. H. 童世享 China Enam. Tung Kee Co. Dong, S. L. Shanghai Power Co. Dong, T. C. 唐鼎臣 China Egg Produce Co. Dong, T. C. 唐德彰 Dah Hua Pepper. Refin. Co. Dong, T. C. Moss & Co., David L. Dong, T. Z. Shanghai Power Co. Supplementary School Dong, V. D. Stamatelatos & Co., G. Dong, V. N. North America Syndicate Dong, Y. K. 唐永燮 Z. Kow Tai Dong, Y. Y. 童鶴英 Tsiang & Co. U.S.A. Dong, Z. C. Hall & Holtz, Ltd. Dong, Z. N. 唐頌玉 China Nat. Insur. Co., Ltd. Dong, Z. P. 唐祥伯 6th Chung Hua Vocational Donné, J. Darre, Cabinet Marcel Loterie de Bienfaisance Municipalite Francaise Donnelly, Miss G. J. Imp. Chem. Indus., Ltd. Doo, C. S. 杜文學 Portuguese Consulate-Gen. Doo, F. Y. Sino-Brit. Eng. Corp., Ltd. Doo, F. Y. Cathay Ceramics Co. Doo, Frank Y. 屠用霖 Canadian Products Co. Kelvinator-China Doo, J. N. 屠開微 Chang & Co., Ltd., J. D. Doo, K. C. 屠親卿 Young China Weaving Fty. Doo, K. P. 屠開沛 Pay Kee & Co. Doo, K. T. 屠開泰 Ma Ling Canned Goods Co. Pay Kee & Co. Doo, S. C. Universal Leaf Tobacco Co. Doo, S. L. 屠尚立 Ku Purchasing Agy., L. K. Doo, S. N. Rosenfeld & Son, A. B. Doo, S. T. 杜綬臣 Hwa Feng Enamelling Co. Doo, Singtan 杜心坦 Chekiang Industrial Bk. Doo, T. A. 屠竹安 International Dispen. Co.	Doo, Y. H. 屠聘詩 China Book Co. China Circulating Library Summer Press Doo, Y. S. 屠燕珊 Nanyang Dispensary Co. Doo Yuet Seng 杜月笙 Central Savings Society Chung Wai Bank, Ltd. Hsin Hua Glass Co., Ltd. Hwa Foong Ind. Sup. Co. Poo Tung Com. & Sav. Bk. Doo, Z. K. National Gen. Ins. Office Doo Zun-tsai 屠潤材 Zung Dah Cycle Co. Doodha, F. N. W. Doodha, Frank N. W. Doodha, Frank N. W. Club Champetre Interna. Doon, Dayu 董大酉 Doon, Chang & Partners Doong, C. Y. 董雨農 Giathe & Witt Doong, J. J. Liddell Bros. & Co., Ltd. Doong, M. F. 董夢虎 China Nat. Insur. Co., Ltd. Doong, T. S. 董廷孫 McBain, George Doong, V. T. 董文正 Oriental Electric Service Dopson, L. H. Cook & Son, Ltd., Thos. Doreida, O. Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd. Dorget, G. French Consulate-General Doron, Ben A. Central Express & S'hai Doron, J. Amer. Securities Corp. Dorothee, Fr. Ecole Muni. Franco-Chi. Dorransoro Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Or. Dorransoro, J. Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Pr. dos Remedios, H. J. Arnhold & Co., Ltd. Dotiwala, D. H. Zoong Sing Cot. Mills, Ltd. Doubiansky, W. F. Palace Hotel Dough, J. K. United States Steel Prod. Doughty, Capt. C. J. Doughty & Co., C. J. Volunteer Corps, Shanghai Douglas, H. C. Safety Household Rem. Co. Douglas, N. Police Force, S.M.C. Doulatram, P. Watanmal, Boolchand Doumazane, P. Municipalite Francaise Dough, Y. F. 屠輝飛 Overseas Pharmacy Doutoff, M. V. Shanghai Power Co. Doven, A. J. 周社文 Paramount Films of China Dovey, G. S. Dodwell & Co., Ltd. Dow, A. C. China General Edison Co. Dow, T. Police Force, S.M.C. Dow Ting Yao 陶庭耀 Asiatic Petroleum Co., Ltd. Dow, W. Police Force, S.M.C. Dow, Y. K. 陶月階 Hung Chong Bros. Fur Co. Dowdall, R. P. G. Jardine, Matheson & Co. Dowling, A. W. H. Yee Tsoong Tob. Co., Ltd. Down, R. T. Andersen, Meyer & Co., Ltd. Johnson & Johnson Ltd. Down, Miss S. E. Country Hospital	Downg, Harry 唐漢理 Min Chong & Co. Downing, M. C. 唐銘成 Min Chong & Co. Downie, N. Orient Paint, Colour & Varnish Co., Ltd. Downton, E. J. Reuters, Ltd. Doyle, A. G. Twentieth Century-Fox Doyle, J. M. United China Syndicate Dozenzveig, D. Davies, Brooke & Gran Drager, J. C. Texas Co. (China), Ltd. Drake, A. C. E. Shanghai Power Co. Drake, D. M. Shanghai Gas Co., Ltd. Drake, F. D. Associat. Life Underwriters Drake, N. J. Shanghai Telephone Co. Drakeford, F. G. Yee Tsoong Tob. Co., Ltd. Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd. Drakeford, T. G. Drakeford, Davis & Wilson Drazdil, H. K. Olivier-Chine (S.A.) Dreggs, C. O. Customs, Revenue Dept. Dreitzer, I. N. Vienna Shoe Co. Dreuen, Miss M. Lorentz, Dr. H. A. Drewett, Miss J. Butterfield & Swire Dreyer, D. A. Shanghai Power Co. Dribeni, Miss S. Riggio & Co., L. (S.A.) Dribensky, G. E. Radio Engineering Service Dribensky, Miss S. Clerici, Bedoni & Co., S. A. Drobkoff, Z. I. Russian Mut. Credit Corp. Dresse, W. Carlowitz & Co. Dronnikoff, N. G. Shanghai Telephone Co. Dronnikoff, Mrs. N. G. St. Tichon's Orphanage Dronnikoff, S. N. Shanghai Power Co. Dronnikoff, V. N. Palmer & Turner Dropkova, Mrs. Shanghai Credit Corp. Drosdoff, A. Police Force, S.M.C. Drosdoff, V. V. Russian Daily News Drossel, Paul Bolton Bristle Co. Drozdova, Miss L. Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd. Drozdovsky, K. Rodkin, A. Z. Drozdovsky, Miss L. Mollers' Limited Druker, H. J. Union Brewery, Ltd. Drummond, A. Shanghai Power Co. Drummond, G. China Soap Co., Ltd. Drummond, Mrs. W. Standard-Vacuum Oil Co. Drury, Mrs. E. J. Swan, Culbertson, & Fritz Drury, S. T. A. J. Police Force, S.M.C. Druzina, A. K. Ho'odovich, N. V. Drydale, J. O. Shanghai Power Co. Drysedale, I. F. Vigorwheat, Ltd. Drysedale, T. D. Sassoon (E.D.) Bank. Co. Dsang, K. M. 張靜氏 Golden Dragon Rug Co. Dsiao, Y. D. German Consulate-General
---	---	--	---

Dsirne, Mrs. E.  
 Crown Hosiery  
 Du, C. H. 房基宏  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Du, Jenking D. C. 杜忠臣  
 Chefoo Hair Net Co., Ltd.  
 Du Rivau, J.  
 Hongay Sales, Ltd.  
 Dubgen, Miss G.  
 Merck Chemical Co., Ltd.  
 Dublino, V.  
 Compagnia Italiana di Nav.  
 Dubrey, Miss H.  
 Phoenix Assurance Co., Ltd.  
 Dubrovnik, M. I.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Ducimetiere, L.  
 Loterie de Bienfaisance  
 Sino-Swiss Trading Co.  
 Duck, E. F.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Duckitt, E. R.  
 Harvie, Cooke & Co., Ltd.  
 Duclos, V. E.  
 Canadian Gvt. Trade Comm.  
 Ducoudray, E.  
 Municipalite Francaise  
 Ducret, M.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Dudley, Miss A.  
 Victor Talking Machine Co.  
 Dudley, F. E.  
 Police Force, S.M.C.  
 Dudley, J. R.  
 Police Force, S.M.C.  
 Dudley, Miss Marion  
 Y.W.C.A. of China  
 Dudley, R.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Duebgen, A.  
 Carlowitz & Co.  
 Duff, Miss  
 Hospital St. Marie  
 Duff, C. H.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Duff, Miss N.  
 Beck & Swann  
 Duff, W. A. H.  
 Underwriters Bank  
 Duffy, J. T.  
 Police Force, S.M.C.  
 Duffy, P. B.  
 Police Force, S.M.C.  
 Dufour, Pierre  
 Agence Havas  
 Duguid, Mrs. M. I.  
 Public Sch. for Girls, S.M.C.  
 Duhon, Capt. J. B. C.  
 French Forces  
 Duhson, B.  
 Home of Toys, Ltd.  
 Duinker, J.  
 Neder. Indische Handels.  
 Dukesz, W.  
 Harris, H. E.  
 Dumas, Father L.  
 Zi-Ka-Wei Observatory  
 Dumas, Miss Mildred  
 7th Day Adventist Mssn.  
 Dumbarton, G. F.  
 Columbia Casualty Co.  
 Com. Union Assurance Co.  
 Ocean Accident & Guarantee  
 Corp.  
 Palatine Insurance Co.  
 Union Assur. Society, Ltd.  
 West of Scotland Ins. Office  
 Dun Kya-ping 鄧嘉炳  
 Dun Kva-Ping, Attorney  
 Dun, S. F.  
 Dun Poo Kee Straw Goods  
 Dun, T. M. 鄧東明  
 United Insur. Co. of China  
 Dun Yih Yuen 鄧易園  
 Central Savings Society  
 Dunbar, P. H.  
 Borden Company  
 Duncan, G.  
 Police Force, S.M.C.  
 Duncan, Miss M.  
 Hunter, Dr. Ivor E. G.  
 Duncan, W.  
 Police Force, S.M.C.  
 Duncan, W. A.  
 Dixon & Son, Ltd., H. C.  
 Dunz, W. M.  
 Jardine, Matheson & Co.

Dung, Y. 鄧賢  
 Shing Hwa Insurance Co.  
 Dungan, Rev. I. M.  
 Amer. Presbyterian Mission  
 d'Ungern, R.  
 Comp. des Messag. Mar.  
 Dunkley, G. S.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Dunlop, J.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Dunn, Edward  
 Dunn, Edward  
 Dunn, F.  
 Leon & Co., Simon  
 Dunn, H. C.  
 Wu & Co., T. W.  
 Dunn, H. S.  
 Warner Bros.  
 Dunn, K. W. 鄧國華  
 Wha Teh Electric Mfg. Co.  
 Dunn, Miss M.  
 Haskins & Sells  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Dunn, Miss N.  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Dunn, P. S.  
 Pasquier, J. P.  
 Dunn, Ralph  
 Dunn, Ralph  
 Dunn, S. S. 鄧少禧  
 Wei Foong Co.  
 Dunn, Dr. T. B.  
 Shanghai General Hospital  
 Yangtzepoo Hospital  
 Dunn, Dr. Thomas B.  
 Duna, Thomas B.  
 Jackson, Dunn & Part. Drs.  
 Dunn, W. A.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Dunne, James  
 Btsh, Edward  
 Dunne, Mayer  
 Btsh, Edward  
 Dunne, Skene 鄧士景  
 Anglo-Chi. Indenting Co.  
 Dunne, Slian 鄧士良  
 Anglo-Chi. Indenting Co.  
 Bethlehem Steel Exp. Corp.  
 Dunne, T. E.  
 North-China Daily News  
 Dunne, T. E.  
 Australia China Trdg. Co.  
 Dunne, T. K. 鄧志劍  
 Li Chong Trading Co.  
 Reliance Fur Export Co.  
 Dunnfan, H. Y. 鄧蕓  
 Lai Mun Printing Co.  
 Dunstan, Miss M. C.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Dupuy, D.  
 Hongay Sales, Ltd.  
 Dupuy, H.  
 Municipalite Francaise  
 Dupuy, J. C.  
 Ehlers & Co. A.  
 Dupuy, P.  
 French Cham. of Com.  
 Municipalite Francaise  
 Soc. Fr. des Charbonnages  
 Duquesnel, M.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Durocher, Ch.  
 Municipalite Francaise  
 Durocher, R.  
 Municipalite Francaise  
 Pila & Cie, S. A.  
 Durocher, Mrs. R.  
 Fonciere et Immobiliere  
 Durutti, M. S.  
 Ralli Bros., Ltd.  
 Duss, K.  
 Ciba (China) Ltd.  
 Duthie, F. R.  
 Chase Bank  
 Duval, M.  
 French Consulate-General  
 Duxbury, K.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Dupzeff, S.  
 Siberian Furiers Co. (1st)  
 Dvinarenko, I.  
 Municipalite Francaise  
 Dvorjetz, D.  
 D. D's Chocolate Factory  
 Dwyer, R. T.  
 Com. Pacific Cable Co.

Dybala, L.  
 Cie. Fran. de Tramways  
 Dye, H. H.  
 Dye & Co., H. H.  
 Dye, H. H. 譚安  
 China Egg Produce Co.  
 Dye, Jackling 戴澤霖  
 China Model Tea Products  
 Dyer, W. C.  
 d'Hardivilliers, Francois  
 Dyrby, E. R.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Dzang, George 盛守清  
 China Chemical Works, Ltd.  
 Dzeboeff, Mrs. V. V.  
 Foch Pharmacy  
 Dzen, I. D.  
 Lewis & Sons, Inc., W. B.  
 Dzen, V. L.  
 Rosenfeld & Son, A. B.  
 Dzien, M. C.  
 White, White & Co.  
 Dzien, S. K.  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Dzieng, Y. K. 鄭賢康  
 Hung Nee Sung Co.  
 Dzing, N. S. 泰仰山  
 International Dispen. Co.  
 Dzing, S. C. 陳肇昌  
 First Trust Co. of China  
 Dzing, S. H. Hamilton 陳瑞浩  
 China Impex Co., Ltd.  
 Dzing, Z. T. 陳子鍾  
 Bankers' Co-op. Cred. Serv  
 First Trust Co. of China  
 Dzirne, P.  
 Kunst & Albers  
 Dzu, D. L.  
 China Nat. Tea Corp.  
 Stand. Imp. & Exp. Co.  
 Dzugaeva, Miss A.  
 Vries, Jan de  
 Dzung, Miss B.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Dzung, K. L. 陳啓良  
 St. John's University  
 Dzung, K. Z.  
 China Sunday School Union  
 Dzung, P. L. 陳沛霖  
 Chung Hwa Steel Prod. Co.

E

Eabry, Ernest J.  
 China Pigment Works  
 Smith & Co., Ernest  
 Eagleson, K. T.  
 Eagleson Shirt-Makers  
 Eardley, Lt. P. F. J.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Earle, H. G.  
 Henry Lester Institute of  
 Medical Research  
 Early, Miss M.  
 Country Hospital  
 Earnhouse, Ernest  
 China Straits Trdg. Co.  
 Easley, E. S.  
 Muller & Phipps (China),  
 Ltd.  
 Eaton, W. G.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Eatson, J. W.  
 Shanghai Gas Co., Ltd.  
 Eberhardt, M. W.  
 Trachsler, Ltd., J. H.  
 Ebihara, T.  
 Kiangwan Country Club  
 Ebrahim, A.  
 Vasunia & Co.  
 Ebrahim, Eben A.  
 Abdoolallv, Ebrahim & Co.  
 Ebrahim, Faiz C.  
 Abdoolallv, Ebrahim & Co.  
 Ebrahim, N. Abdeally  
 Abdoolallv, Ebrahim & Co.  
 Ebrahim, S. C.  
 Abdoolallv, Ebrahim & Co.  
 Eca. G. d'  
 Union Steamship Agency  
 Eckford, C. V.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Eckhardt, C.  
 Carlowitz & Co.

Edamatsu, S.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Ede, C.  
 Leede Engineering Corp.  
 Ede, F. C.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Ede, F. G. 吳福聚  
 Kun Lee Engineering Co.  
 Edel, A.  
 Turner, Sturrock & Brown  
 Edel, E.  
 Il Dragone  
 Edel, E.  
 Perme, Bruno  
 Edelmann, H. A.  
 Chi. Aluminium Roll. Mills  
 Edelman, R. M.  
 Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
 Edgar, H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Edgar, J.  
 Keylock & Pratt  
 Edgar, Dr. J.  
 Auto Palace Co., Ltd.  
 Culty Dairy Co., Ltd.  
 Scotch Dairies, Ltd.  
 Edger, A. J.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Edgren, Miss K.  
 Felgate & Co., R. H.  
 Edgren, Miss S.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Edkins, S. H.  
 Butterfield & Swire  
 Orient Paint, Colour &  
 Varnish Co., Ltd.  
 Edmonds, H. R. O.  
 Mien Wha Thread Co.  
 Edmonds, D. S.  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Edmunds, H. C.  
 Acme Advertising Agency  
 Acme Painting Co.  
 Edney, F. R.  
 Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
 Edwards, A.  
 National City Bank of N.Y.  
 Edwards, D. W.  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Community Church  
 Edwards, E.  
 Swedish Cham. of Comm.  
 Edwards, H. A. B.  
 S'hai Waterworks Fit. Co.  
 Edwards, O. P.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Edwards, R. W.  
 Shanghai Power Co.  
 Edwards, S. M.  
 Edwards, S. M.  
 Edwards, T.  
 Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
 Efrehoff, B. N.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Egal, Mme. M.  
 College Muni. Francaise  
 Egal, R.  
 French Cham. of Com.  
 Egeberg, J. O.  
 Police Force, S.M.C.  
 Egger, V.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Eggers, A.  
 Gen. Cham. of Comm.  
 Eggers, A.  
 German Chamber of Comm.  
 Eggers, A.  
 Hamburg-Amerika Linie  
 Eggo, J. A.  
 British Naval Offices  
 Egikoff, K.  
 Municipalite Francaise  
 Egle, Ed.  
 Municipalite Francaise  
 Siber Hegner & Co., Ltd.  
 Eguchi, T.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Ehrenthal, Mrs. B.  
 Vienna Butchery & Rest.  
 Ehrenthal, L.  
 Vienna Butchery & Rest.  
 Ehrmann, M.  
 Chinex  
 Eichberg, W.  
 Hudec, L. E.  
 Eichtentopf, Edmund  
 Rolland & Co., J. H.  
 Eichler, J.  
 Ma Ling Canned Goods Co.

Eickhoff, F. G.  
Clive & Co., Ltd.  
Eiffel, W.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Eills, Mrs. E.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Einoehrl, K. M.  
Collective Parcel Forward.  
Einoehrl, K. M.  
East West Co.  
Einoehrl, S.  
Collective Parcel Forward.  
Einoehrl, S.  
East West Co.  
Eisenhut, A. R.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Eisler, W. W.  
Eisler Electric Co.  
Eissautier, Col. J. L.  
French Forces  
Eiswaldt, R.  
Mee-Yeh Handels Cie.  
Ejima, M.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
Ejima, Y. 江島良雄  
Dong Shing S. & W. Co.  
Ekeland, H.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Ekin, R. H.  
Police Force, S.M.C.  
Ekman, B.  
Paper Co., Van Reekum  
Elard, J.  
Municipalite Francaise  
Elder, Mrs. B. B.  
Lindsay, Jean  
Elders, T.  
Police Force, S.M.C.  
Eldridge, C. D.  
Reinach's Nephew & Co.  
Elenberg, J. M.  
European Print &  
Engraving Co.  
Elenky, E. S.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Elguther, H. G.  
Sennet Freres  
Elias, E. L.  
Shanghai Stock Exchange  
Elias, F. S.  
Shanghai Stock Exchange  
Elkinson, V. B.  
Union Steamship Agency  
Ellam, J. G.  
Java China Trading Co.  
Ellery, J. M.  
Revenue Office, S.M.C.  
Elles, R. J.  
Mien Wha Thread Co.  
Ellias, F. S.  
Dunbar & Co., Lambert  
Ellias, H.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Elliot, G. B.  
Shanghai Power Co.  
Elliott, F. B.  
Asiatic Petroleum Co.  
Elliott, W. J.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Elliott, W. Stoy  
Dollar Co., The Robert  
Ellis, A. S.  
Shanghai Stock Exchange  
Ellis, G. E.  
Statistical Dept., Customs  
Ellis, H.  
Linotype & Machinery, Ltd.  
Ellis, J. J.  
Ellis, J. J.  
Ellis, L. J.  
Police Force, S.M.C.  
Elliston, E. S.  
China Cotton Mills Ltd.  
China Engineers, Ltd.  
China Spinners, Ltd.  
Elliston & Co.  
Serman Canvas Works, Ltd.  
Shewan Tomes & Co.  
Elmgreen, W.  
Great Northern Teleg. Co.  
Elsner, E.  
Municipalite Francaise  
Elson, Mrs. N. M.  
Butterfield & Swire  
Elster, Mrs. A. P.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Elster, J. P. V. W. W.  
Great Northern Teleg. Co.

Elster, Dr. K.  
Elly & Evens  
Rosenzweig & Partners, Drs.  
Ely, H. M.  
Police Force, S.M.C.  
Ely, J. A.  
American Church Mission  
St. John's University  
Eltz, Rev. Mother M. I.  
Shanghai General Hospital  
Elzear, M. T.  
Banque de L'Indochine  
Ema, E.  
South Manchuria Rly. Co.  
Emamooden, C. 伊慕鈞  
Wing On Life Assur. Co.  
Emamooden, Miss L. M.  
West Coast Life Insur. Co.  
Emamooden, S.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Emamooden, T.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Emanoff, Mrs. K. A.  
Cathy Handicrafts  
Emanoff, N. N.  
Associated Architects  
Cathay Construction Co.  
Emens, J. Scott  
Emens & Co.  
Emery, P. A.  
Shanghai Power Co.  
Emile-André, Fr.  
Ecole Muni. Franco-Chi.  
Emiliano, A.  
Customs, Revenue Dept.  
Emiliapoff, G.  
Municipalite Francaise  
Emmel, W.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Emmerich, W.  
Shanghai Power Co.  
Emms, Mrs. D. M.  
Rheinmetall-Borsig Eng. Off.  
Emodi, A.  
Emodi, A.  
Emura, T.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Enami, J. 榎並三郎治  
Ohashi Trading Co.  
Encarnacao, Miss B.  
Chase Bank  
Encarnacao, E.  
General Motors China, Ltd.  
Encarnacao, H. J.  
Algar & Co., Ltd.  
Encarnacao, J. M.  
King Alberts' Apartments  
Endaya, A. M.  
Neder. Indische Handels.  
Endaya, B. R.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Endaya, F.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Endaya, P.  
Berents, Hans  
Endo, S.  
Domei News Agency  
Eng, Kingrain C. 翁時雨  
Season Handicraft Co.  
Engberg, H. V.  
Revenue Office, S.M.C.  
Engdahl, F. R.  
Amer. Consulate-General  
Engdahl, F. Russell  
Amer. Consulate-General  
Engel, E.  
Sino-Chemica  
Engel, M.  
Moody, Mark L.  
Engel, Miss M.  
Tesdaorff, Hannig & Co.  
Engelhardt, B.  
China United Lamp. Co.  
Enger, B. W.  
Berbom & Thowsen  
Dodwell & Co., Ltd.  
Enger, S. A.  
Norwegian Cham. of Com.  
England, A.  
Rondon & Co., Ltd., L.  
England, A. P.  
Shanghai Power Co.  
England, Mrs. E.  
Malcolm & Co., Ltd.  
England, Miss M. C.  
Ellis & Hays

Engler, Dr. Leon  
East Dental-Gold Office  
Englund, E.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Englund, Mrs. V.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Enjoji, T.  
S'hai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
Ennock, A.  
A.B.C. Press, S.A.  
Ennock, Miss E.  
Foster-McClellan Co.  
Eno, Eula  
Margaret Williamson Hosp.  
Enomoto, M.  
Yokoyama & Co.  
Enomoto, S. 榎本茂  
Nippon Yusen Kaisha  
Enriques, Rev. F.  
Church of Our Lady  
Enssle, Karl  
Bosch-Service Station  
Enssle Auto-Elec.-Serv., K.  
Eo, Y. S.  
Shanghai Power Co.  
Ephgrave, Mrs. N.  
China Print. & Finish. Co.  
Epifantseff, S.  
Baumzveiger, I.  
Epstein, Adolph.  
Epstein, Adolph.  
Epstein, H.  
Associated Trdg. & Indus.  
Erakoff, S. N.  
Carolina Leaf Tobacco Co.  
Erakova, Mrs. N. I.  
National City Bank of N.Y.  
Eremkin, V.  
Henningsen Produce Co.  
Erich, H. H.  
Carlowitz & Co.  
Eriksen, R.  
Union Brewery, Ltd.  
Erlick, H.  
Siberian Fur Store  
Ermolaev, B.  
Aherwerst, C.  
Erne, Mrs. G.  
AEG China Electric Co.  
Errens, J. F. A. van Weezel  
Netherlands  
Ershoff, A.  
Westinghouse Showroom  
Erwin, T.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Eskelund, A. H.  
Knipschildt & Eskelund Ltd.  
Eskelund, R.  
Jardine, Matheson & Co.  
Esselmann, Th.  
Deut. Nachrichten Buero  
Essen, H. von  
Deutsch-Asiatische Bank  
Esser, E.  
Keenad Incorporated  
Esser, E.  
Kiehn Inc., Arnold  
Essig, E.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Essoyan, Roy  
China Digest  
Estienny, Lt. A. M. E.  
French Forces  
Estublier, Mrs. J.  
Pharmacie Moderne  
Estublier, L.  
Pharmacie Moderne  
Etherington, J. B.  
Central Properties, Ltd.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Sassoon (E.D.) Bank Co.  
Etherington, J. B.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
Etthsh, F. I.  
Amer. Far East Trdg. Co.  
Eulitz, H. H.  
Builders' Supply Co.  
Euren, S. Y.  
Amer.-Far East. Match Co.  
River Trading Co.  
Swedish Match Co., Ltd.  
Y.M.C.A., Foreign  
Eustaff, L.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Eustaff, L. J.  
Union Commerciale Belge  
Evanglesta, Capt. C. H.  
Volunteer Corps, S'hai

Evans, A.  
S'hai Waterworks Co.  
Evans, Miss A. C.  
Butterfield & Swire  
Evans, A. J.  
British Consulate-General  
Evans, A. T.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Evans, C. F.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Evans, Joseph J.  
Evans, Joseph J.  
Evans & Co., Ltd., J. J.  
Evans, T. J.  
Evans, T. J.  
Evdokimoff, S.  
Municipalite Francaise  
Eveleigh, A.  
Dreighs & Cie, Louis  
Evens, P.  
Elly & Evens  
Evseyeff, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Ewart, C.  
China Soap Co., Ltd.  
Ewing, A. A.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Union Church  
Ewing, J. K.  
Atkinson & Dallas, Ltd.  
Ewins, F. A.  
Police Force, S.M.C.  
Eynstone, R.  
Police Force, S.M.C.  
Eyres, E.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Eysoldt, C.  
Siemens China Co.  
Eysymontt, V. A.  
Customs, Revenue Dept.  
Ezaki, H.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Ezekiel, E.  
China Embroid. & Lace Co.  
Ezekiel, E. H.  
De Vault & Co., Henry S.  
Ezekiel, Mrs. M.  
China Embroid. & Lace Co.  
Ezra, Miss C.  
China-Palestine Trading Co.  
Israel's Messenger  
Ezra, Denzil  
Ezra & Co., Edward  
Ezra, Miss F.  
Israel's Messenger  
Ezra, Mrs. K.  
China-Palestine Trading Co.  
Ezra, Mrs. K.  
Israel's Messenger  
Ezra Moise  
Shanghai Stock Exchange

F

Fabian, Mrs. A.  
Kay Kay Co.  
Fabian, H. G.  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Fabian, J. S.  
Kay Kay Co.  
Fabre, Cdt. L.  
Municipalite Francaise  
Fackenheim, Dr. Willy  
Fackenheim, Dr. Willy  
Faddeeff, G. A.  
Police Force, S.M.C.  
Faddeeff, Mrs. E. S.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Faers, H. J.  
Shanghai Stock Exchange  
Faerber, Max  
Shanghai Defence Force  
Fah, W. H. 法文華  
Skodaworks, Ltd.  
Fahying, Y.  
Oriental Vulcanizing Co.  
Fair, Miss M. A.  
Asia Life Insurance Co.  
Fair, Miss M. A.  
United States Life Ins. Co.  
Fairley, Miss E. B.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.

- Fairway, David A. 范一葦  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Faison, P. F.  
West Coast Mercantile Co.  
Falck, Miss E. H.  
American Church Mission  
St. Luke's Hospital  
Falkine, Miss S.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Falkner, L. A.  
Oriental Wares (Pty.), Ltd.  
Familiant, G. D.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Fan, C. C. 方濟川  
Chekiang Provincial Bank  
Fan, C. K. 范稚圭  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Fan, C. S. 樊琪松  
Akron Mer. & Trans. Co.  
China Express Service  
Fan, C. S.  
Crobest, Ltd.  
Fan Ching Ping 范敬平  
Kuo Hwa Paper Mfg. Co.  
Fan, F. B.  
Inst. for the Chinese Blind  
Fan, Miss F. C. 范復真  
China Weekly Review  
Fan, F. K.  
Levy & Co., S. E.  
Fan, F. Y. 范鳳源  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Fan, H. F. 范浩峯  
Shanghai Commercial Co.  
Fan, H. L. 范希齡  
China Print. Supply Co.  
Fan, H. W. 樊煥文  
Cheng Ming C. & S. Bank  
Fan Hao  
Ins. General of Customs  
Fan Hsi-jen 范洗人  
Kaiming Book Co., Ltd.  
Fan Lien-chin 范廉卿  
Tien Ziang Weav. Works  
Fan, K. C. 范吉生  
Sin Hua Trust & Sav Bank  
Fan, K. F. 范桂馥  
Mercantile Trading Corp  
Fan, L. C. 范樂塵  
Joint Reserve Board  
Fan, Robert 范文照  
Fan, Robert  
Fan, S. T.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Fan, T. B.  
Atkinson & Dallas, Ltd.  
Fan, T. Y. 范才元  
Van Sun Trading Co.  
Fan, Y. S. 范玉生  
Tsze Ziang Native Bank  
Fanber, J. F. 范柏鐸芳  
Million Water-Proof Goods  
Fandry, H. A.  
Willow Pattern Press  
Fang, C. K. 方劍閣  
Chung Hwa Enamel Co.  
Fang, C. L. 房愷龍  
Zung Yue Hosiery Mill  
Fang, C. S. 方君實  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
Fang, C. T. 范錦堂  
Pacific Merchandise Co.  
Fang, C. Y. 方慶威  
Hwa Sun Chemical Works  
Fang Chia-chu  
Ins. General of Customs  
Fang Chun Shih 方君實  
Hing Hua Mach. Paste Co.  
Fang, E.  
Levy & Co., S. E.  
Fang Nen-chen 方能任  
Yu Yuen Provision Co.  
Fang, P. C.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
Fang, S. W. 方如槐  
China Express Co.  
Fang, W. Y. 方五溶  
Nanyang Dispensary Co.
- Fang Seng-bing 方昇平  
Du Pac De Marsoulies  
Fang, T. C.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
Fang, Y. Y.  
Clarke & Co., E. G.  
Fang, Y. Y. 方漁逸  
Sing Woo & Co.  
Fang, Z. N. 方仲義  
Sing Yi & Co.  
Fano, F.  
Assurance Francp-Asiatique  
International Savings Soc.  
Fantechi, G.  
Italian Bank for China  
Farker, Miss G. D. S.  
London Missionary Society  
Farmer, A. V.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Farmer, H.  
Canadian Pacific Ss., Ltd.  
Farmer, Mrs. Hugh  
Farmer's Com. College  
Farnan, F. A.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Union Mar. & Gen. Ins. Co.  
Farnham, Capt. W. C.  
Volunteer Corps, S'hai  
Farnham, W. C.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Farnsworth, L. L.  
Eastman Kodak Co.  
Farquharson, Donald  
London Missionary Society  
Farre-Jorgensen, Miss I.  
S'hai Waterworks Co.  
Farrell, A. E.  
Butterfield & Swire  
Farrell, F. P., Jr.  
Dibrell Bros., Inc.  
Fasciato, V. V.  
Eagle & Globe Steel Co.  
Fasel, E.  
Bayer Pharma Co.  
Fass, J.  
Trachsler, Ltd., J. H.  
Faucer, L.  
Municipalite Francaise  
Faulder, Mrs. A. M.  
British Consulate-General  
Faulder, H. C.  
Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
Faulkner, J. H. R.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Faung, Geo C. T. 方乃一  
Reliance Co.  
Faung, Dr. K. W. 方景和  
Ning-Shao Life Ins. Co.  
Faure, P.  
Municipalite Francaise  
Faure-Brac, Capt. M. C.  
French Forces  
Favacho, C.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Favacho, G. R.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
Williams Medicine Co., Dr.  
Favacho, H. L.  
Credit Foncier d'Ext.-Ort.  
Favacho, Miss L.  
Shanghai Telephone Co.  
Favacho, Mrs. P.  
National City Bank of N.Y.  
Favret, J.  
Comp. Fran. de Tram.  
Favret, J. A.  
French Cham. of Com.  
Fay, G.  
Municipalite Francaise  
Fears, H. J.  
Dunbar & Co., Lambert  
Feasey, S. E.  
Dunlop Rubber Co.  
Featherstonhaugh, W. R.  
China Amer. Tobacco Co.  
Fechischeff, A.  
Blue Ribbon Milk Products  
Fechischeff, A.  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Fedoroff, L. N.  
Customs, Revenue Dept.  
Fedoroff, M. K.  
Police Force, S.M.C.  
Fedoroff, P. G.  
Customs, Revenue Dept.  
Fedosseeff, C. C.  
Shanghai Power Co.
- Fedoolenko, Mrs. C.  
Foch Pharmacy  
Fedoolenko, V. V.  
Russian Mut. Credit Corp.  
Fedoolenko, V. V.  
Foch Pharmacy  
Fedorinchick, I. A.  
Shanghai Power Co.  
Fedoroff, Miss N.  
Fonciere et Immobiliere  
Fedoroff, P.  
Municipalite Francaise  
Fedoroff, V.  
Municipalite Francaise  
Fedoroff, W. A.  
National Arch. & Eng. Co.  
Fedoroff, W. A.  
National Lands Co.  
Fedosseff  
Tectos Co.  
Fee, C. J. 費祥傳  
Laou Kiu Chwang Silk Co.  
Fee, C. S. 費淦深  
Dah Kong Bank, Ltd.  
Fee, K. M. 費克明  
Chung Wen Primary School  
Kuming English School  
Fee, K. M.  
Tsui Kee Trading Co.  
Fee, T. Y. 費祖詒  
Fee, T. Y., Chartered Acct.  
Feeney, M. H.  
Jardine, Matheson & Co.  
Fehl, Simon  
Phila Stamp Co.  
Fei Chia Kwan  
Customs, Revenue Dept.  
Fei, M. S. 費敏士  
Han Yeh Ping Iron & Coal  
Co.  
Fei, S. C. 費相善  
Han Yeh Ping Iron & Coal  
Co.  
Fei, T. P. 費爭波  
Lieu Ong Kee  
Fei, T. S. 費祖壽  
Laou Voong Ziang  
Fei Yih Hsiang 范益香  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Feibusch, Albert  
Hilden & Co.  
Feigelman, L.  
Union Steamship Agency  
Feigin, A. M.  
Shanghai Times  
Fein Aron  
Fein, Aron  
Fein, D. A.  
Fein, Aron  
Fein, S. A.  
Fein, Aron  
Fein, Solomon  
Fein, Solomon  
Feingold, L. S.  
Yah Foong Trading Co.  
Feissolle  
Institut Pasteur de S'hai  
Feldger, Miss G.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Feldman, L.  
S'hai Com. Art Studio  
Feldman, M. M.  
Universal Investment Co.  
Feldman, S.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Feldmann, C.  
Deut. Farben-Handels.  
Feldstein, J.  
Bunge & Co., Ltd.  
Felgate, R. H.  
Felgate & Co., R. H.  
Félicité, Fr. G.  
Ecole Muni. Franco-Chi.  
Fellows, Dr. Macclellan C.  
Fellows, Dr. Macclellan C.  
Felsing, E.  
Asiatec Yeast Works, Ltd.  
Felsing, N.  
Shanghai Telephone Co.  
Feltin, R.  
Municipalite Francaise  
Feltz, C.S.M. F. C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Feng, C. 馮捷  
Amice Co., Ltd.
- Feng, C. F.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Feng, C. T. 馮振鐸  
Silver Taxi Service  
Feng, C. Y. 馮其榮  
Diaward Steel Furniture Co.  
Feng, Chung-ching 馮仲卿  
Bank of China  
Feng, H. S. 馮海生  
Chun Ho Transportation Co.  
Feng, K. T. 馮光斗  
St. John's University  
Feng, K. Z. 馮錦呈  
Asia Industrial Co.  
Feng, L. S. 馮蓮生  
Shanghai Power Co.  
Feng Lien Sheng 馮蓮生  
Nee Sung Chong  
Feng, Martin  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Feng Ming-ching 馮明政  
Great China Chem. Wks.  
Feng, P. C. 馮子純  
Union Comm. Enterprise Co.  
Feng, Paul  
China Press, Inc.  
Feng, S. 馮山  
Woo Shing Const. Co.  
Feng, S. C.  
Shing Yuen Trading Co.  
Feng, S. C. 馮新潮  
Yee Chong Hung Rug Co.  
Feng, S. P. 馮仲博  
Tai Ping Insurance Co., L'd.  
Feng, S. T. 馮欣亭  
Yee Chong Hung Rug Co.  
Feng Shu Hwa 馮樹華  
Feng Shu Hwa  
Young China Academy  
Feng, T. C.  
Harvey's Shipbuilding Wks.  
Feng, T. H. 馮廷輝  
Olma Chemicals, Ltd.  
Feng, T. P. 馮祖培  
Cathay Import & Export Co.  
Feng, T. V. 馮大為  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Feng, T. Y. 馮振玉  
Bank of Communications  
Feng, W. C. 馮文煒  
Hwa Foo Transportation  
Feng, Y. B. 馮榮培  
Chung Kuo Auto Supply Co.  
Feng, Y. M.  
Shin Chong Eng. Wks.  
Feng Yung-loh 馮永樂  
Dong Shing Yung & Co.  
Fenn, M.  
East West Co.  
Fennang, M. N.  
Brit.-Amer. Sanitary Co.  
Fensham, J. E.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Fenton, A. E.  
Hansons  
Fenton, F. C.  
Asiatec Petroleum Co., Ltd.  
Fenton, Miss K.  
H. & S. Banking Corp.  
Feedseff, A. M.  
Far East Imp. & Exp. Co.  
Feraudet, L.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Orp.  
Ferguson, A.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Ferguson, A. H.  
Associated Amer. Ind. Inc.  
Ferguson, C. J.  
Shanghai Power Co.  
Ferguson, Miss D.  
Int'l. Funeral Directors  
Ferguson, Miss F.  
Int'l. Funeral Directors  
Ferguson, F.  
Neil & Co., James  
Ferguson, Mrs. F. C.  
Community Church  
Ferguson, Mrs. J. E.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.

Ferguson, Dr. John C.  
International Institute  
Ferguson, Wallace M.  
Macdonald & Co., Thos.  
Fermigier, G. P.  
Franchise Trading Co.  
Fernandes, A.  
H. & S. Banking Corp.  
Fernandes, C. A.  
S'hai Waterworks Co.  
Fernandes, H. R.  
S'hai Waterworks Co.  
Fernandez, R. I.  
Police Force, S.M.C.  
Fernando, D.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Fergn, J. B. 馮仲彬  
Oriental Chemical Wks.  
Ferrari, Mrs. V.  
Bianchi  
Ferrari, Miss M.  
Nomura Lumber Co., Ltd.  
Ferras, Lt. M. A.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Ferras, Manuel A.  
S'hai Waterworks Co.  
Ferras, Marcus A.  
China Print. & Finish. Co.  
Ferras, Mario A.  
S'hai Waterworks Co.  
Ferras, Miguel A.  
S'hai Waterworks Co.  
Ferrazzano, E.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Ferreira, Mrs. C.  
Oriental Purchasing Co.  
Ferring, F.  
German Consulate-General  
Ferrity, N. B.  
Kooklin, & Co., A. V.  
Fessenden, S.  
Amer. Mercantile Co.  
Fessenko, A. P.  
Civil Staff, S.M.C.  
Fest, F. W.  
Bolland & Co., J. H.  
Fettkoeter, W.  
Demag Aktiengesellschaft  
Siemssen & Co.  
Feu, T. K. 傅錫光  
Contin. Bk. Tru. & S. Dept.  
Feulou  
Base Navale F'caise de S'hai  
Feyler, Lieut. F.  
French Forces  
Fichera, G.  
Police Force, S.M.C.  
Fiedler, Mrs.  
Cafe Federal  
Fiedler, C.  
Cafe Federal  
Fiedler, Curt  
Cafe Federal  
Field, C. H. Joseph 費少庭  
General Industrial Co.  
Fiennes, M. Y.  
Butterfield & Swire  
Figueiredo, Miss E.  
China Finance Corporation  
Figueiredo, G. J. de  
National City Bank of N.Y.  
Figueireido, F.  
Oliveira & Son, H.  
Filadelfova, Mrs. S. Y.  
Shanghai Zaria  
Filimonoff, I. J.  
Gutfur, Inc.  
Filimonov, B. B.  
Kunst & Albers  
Filipetti, L.  
Municipalite Francaise  
Filtzer, A. L.  
American Dispensary  
Finat Duclos, L.  
Municipalite Francaise  
Finch, C.  
Customs, Revenue Dept.  
Finch, H.  
Union Brewery, Ltd.  
Findlater, J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Findley, Mrs. N.  
Canadian Pacific Ss., Ltd.  
Findley, W. T.  
Goddard, Dr. John  
Fineland, S. L.  
Magill & Co., Ltd., James  
Fingereth, A. P.  
Customs, Revenue Dept.

Fingerut, B. M.  
Shanghai Power Co.  
Finkelstein, Miss A. H.  
Asia Life Insurance Co.  
Finn, J. Scott  
Osborn & Co., Ltd., Samuel  
Finnigan, H.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Fionin, J.  
Com. Express & Storage  
Firsoff, V.  
International Savings Soc.  
Fischer, A. J.  
Merck Chemical Co., Ltd.  
Fischer, Alb.  
Comp. Fran. de Tram.  
Fischer, C. L.  
Thoresen Trans. Co.  
Fischer, K.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Fischer, Kurt H.  
Fischer & Co., Kurt H.  
Fischer, M.  
German Consulate-General  
Fischer, Dr. O.  
Musso, Fischer & Wilhelm  
Fischer, O. L.  
Gaal Staff, S.M.C.  
Fischer, W.  
Cosmopolitan Press  
Fish, J. E.  
S'hai Pilot Boat Co., Ltd.  
Fishbin, M.  
Impex Trading Co.  
Fisher, A. O.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.  
Fisher, A. O.  
Hunt & Co., William  
Hunt Engineering Corp.  
Hunt Steamship Corp.  
Fisher, C. E.  
S'hai Pilot Boat Co., Ltd.  
Fisher, L. E.  
Kiangsu Chemical Works  
Fisher, O.  
Eastern Trading Co.  
Fisher, O.  
Yah Foong Trading Co.  
Fisher, P.  
Shanghai Power Co.  
Fisk, J. I.  
Ross & Co., Ltd. Alex.  
Fisk, T.  
Ford Motor Co., Exports  
Fistere, J.  
National Aniline & Chem.  
Co.  
Fistere, J., Jr.  
Y.M.C.A., Navy  
Fitting, H.  
Deut. Farben-Handels.  
Fix, Miss Marg.  
Siemens China Co.  
Flamme, K.  
Deut. Farben-Handels.  
Flanagan, B. T.  
Mackinnon Mackenzie  
Flannery, J. L.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Flashman, F. J.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Flatow, D.  
Sino-Chemica  
Fleet, B. Hayton  
China Evening News  
Independent Publishing Co.  
Fleet News Agency  
Fleet's Book Store  
Fleischer, E.  
Palace Hotel  
Fleisher, I.  
Bijoux Beraha  
Fleming, J. C.  
Butterfield & Swire  
Fleming, John  
H'kong Clays & Kaolin Co.  
Flemons, S.  
Shanghai Telephone Co.  
Fletcher, A. E.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Fletcher, C.  
Customs, Revenue Dept.  
Fletcher, D. J. A.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Fletcher, Miss G. J. B.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Fletcher, J. L.  
China Soap Co., Ltd.

Fletcher, Karl P.  
Metro-China Radio Co.  
Fletcher, Mrs. N.  
Maison Lucile  
Fleurant, J. E. G.  
French Forces  
Floeter, Miss J.  
Melchers & Co.  
Floeter, Miss L.  
Deut. Farben-Handels.  
Flood, J. S.  
S'hai Tug & Lighter Co.  
Flook, Clifford G.  
Bentley's, Ltd.  
Bub. Well Con. of Music  
Flook, Mrs. Stella  
Shanghai Times  
Foa, Prof. A.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Fock, P. W. 霍伯華  
Tanpon Storage Battery Co.  
Fock, S. W. 霍守華  
Yu Fang Iron Mining Co.  
Focken, Paul F. H. W.  
E-Z Dry Cleaning Co.  
Focken, F. J. W.  
Goodyear T. & R. Export Co.  
Focken, Capt. F. J. W.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Focken, P.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Fockler, R. B.  
Bub. Well Con. of Music  
Foegal, Osborne W.  
Nixon & Co., Jas. E.  
Foelster, F.  
Mar-Kao, Ltd.  
Fok, K. K. 霍繼光  
China Com. Adv. Agency  
Fok Sheh How 霍雪侯  
Hung Chong & Co.  
Fok, W. K. 霍永極  
Sincere Life Assur. Co.  
Folger, Arthur  
Folger, Arthur  
Follet, H.  
Follet & Cie., H.  
Follett, Miss Matilda  
7th Day Adventist Mssn.  
Follezou, L.  
Municipalite Francaise  
Fomil, A.  
Fomil & Sons, E.  
Fomil, E.  
Fomil & Sons, E.  
Fomin, B. P.  
Far East. Imp. & Exp. Co.  
Fomin, N. G.  
Shanghai Power Co.  
Fomine, O.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Fomiskin, A.  
Victor Talking Machine Co.  
Fon, W. P. 方煒子  
Welfare W., P. & D. Co.  
Fong, A. F. 方安甫  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Fong, A. K. 方安欽  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Fong, C. C. 方巨川  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Fong, C. C. 方善濟  
Kincheng Banking Corp.  
Fong, C. Y. 方覺虞  
Sung Tai Chong Furn. & Co.  
Fong Chen Liu  
Customs, Revenue Dept.  
Fong, D. J. 方獨勤  
Grand Studio  
Fong, F. C. 方輔成  
Kiang Nan Paper Mill, Ltd.  
Fong, F. C.  
Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
Fong, Francois V. T.  
Scientific Resear. Ser. Bur.  
Fong, Geo. T. V. 方子衛  
China Engineering Corp.  
Fong, H. C. 方軒齋  
Shanghai Trading Co.  
Fong Han-ye  
Customs, Revenue Dept.  
Fong, Hanson  
Shanghai Telephone Co.

Fong Hao Yang 方皓陽  
Fong Shing Kee Bldg. Contr  
Fong, Johnson  
Moody, Mark L.  
Fong, K. M. 方錫章  
Sing Tai Furnishing Co.  
Fong Kung-sung 方根生  
Postal Remit. & Sav. Banks  
Fong Kuo Cheng 方國正  
Tsai Ju-Tung Law Office  
Fong, L. V. 方立範  
S'hai Mercantile Bank, Ltd.  
Fong Ming Yah 方明霞  
Yu's Chinese Typew. Mfg.  
Fong, P. C.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Fong Paul-jeng, Miss 方寶琴  
Ziang Kee Book Co., Ltd., F.  
Fong Peng-jen 方本仁  
Agricultural & Ind. Bank  
Fong, Q. S.  
Far East. Sailors' Home  
Fong, Q. S. 方君寶  
Oriental Trad. Agency, Ltd.  
Fong, R. L. 方觀樂  
Universal Sales (China)  
Fong, S. C. 方汝美  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Fong, S. J.  
Int'l. Imp. & Exp. Co.  
Fong, S. M. 馮世美  
Esso Co.  
Fong, S. S.  
China Hellenic Lines, Ltd.  
Fong, S. Y.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Fong, T. S.  
Union Steamship Agency  
Fong, Geo. T. V. 方子衛  
China Radio Eng. College  
Fong, T. W. 方振華  
Van Chong & Co., Ltd.  
China Radio Eng. College  
Fong, V. P.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
Fong, V. Y.  
Star Book Co.  
Fong Ven Liang 方文良  
Ziang Kee Book Co., Ltd., F.  
Fong, Y. H. 方榮華  
S'hai Sanitary & Elec. Co.  
Fong, Y. S. 方液仙  
China Assoc. Transp. Serv.  
China Chemical Works, Ltd.  
China Native Pro. Co., Ltd.  
Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
United Chemical Industries  
Fong, Y. T.  
C.C.K. Cement Joint Sales  
Fong, Y. T.  
C. C. K. Joint Sales Office  
Fong, Z. C. 方瑞昌  
Linson & Co.  
Fonseca, A. M.  
Gaal Staff, S.M.C.  
Fontana, Rev. Ernest  
Don Bosco Salesian Institute  
Fontanel, E.  
Swiss Consulate-General  
Foo H. H.  
Shanghai Telephone Co.  
Foo, Kya S. 傅家聲  
Ah Foh & Co.  
Thoresen Trans. Co.  
Foo, L. D. 傅立道  
Nanyang Dispensary Co.  
Foo Long Zeal 傅隆才  
Yue Kong Metal Co.  
Foo, P. L.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Foo, S. Y. 傅森榮  
Shun Jei & Co.  
Foo, Miss Y. 傅瑛  
Ah Foh & Co.  
Foo, Y. C.  
China United Lamp. Co.  
Foo, Y. L. 傅汝霖  
Union F. & M. Ins. Co.  
Foo, Y. T. 傅賢德  
Powell, Sidney J.  
Foong, J. Z. U.  
Public Health Dept., S.M.C.

Foong, T. S. 封振聲  
Woo Soon-ling, Char. Acct.  
Forbes, A. H.  
Ins. General of Customs  
Forbes, J.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Forbes, Capt. J. G.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Ford, Miss J. B.  
Paper Co., Van Reekum  
Ford, J. F.  
British Consulate-General  
Ford, Miss Lend  
Hallock's Chinese Almanac  
Forestier, G. G.  
Shanghai Telephone Co.  
Formicheff, N. P.  
Corrit, A.  
Forrest, F. J.  
Revenue Office, S.M.C.  
Forrest, J. W. P.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Forster, F. D.  
Police Force, S.M.C.  
Forstner, Mrs. M.  
Victor Bros. Co.  
Fortina, A.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Foss, Carl  
China X-Ray Co.  
Foster, Mrs.  
Dunlop Rubber Co.  
Foster, Miss D. G.  
Statistical Dept., Customs  
Foster, F. W.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Mackinnon Mackenzie  
Foster, J. R.  
Customs, Revenue Dept.  
Foucret, E.  
Municipalite Francaise  
Fouletier, Capt. P.  
Cercle Sportif Francais  
Fouliard, E.  
Marchand, G.  
Foulkes, G.  
Customs, Revenue Dept.  
Fournier, Dr.  
Institut Pasteur de S'hai  
Fowler, Miss A. M.  
Country Hospital  
Fowler, G. W.  
Police Force, S.M.C.  
Fowler, J. E.  
Inter. Correspondence Schl.  
Fowler, R.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Fowler, W. C.  
Police Force, S.M.C.  
Fowles, J.  
Revenue Office, S.M.C.  
Fox, A. U.  
Shanghai Stock Exchange  
Swan, Culbertson & Fritz  
Fox, S. J. H.  
H. & S. Banking Corp.  
Foyn, F.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Foyn, Miss L.  
China Gen. Omnibus Co.  
Foyn, M.  
Business Equipment Corp.  
Foyn, Miss R.  
Asia Realty Co., Fed-Inc.  
Frachet, H.  
Municipalite Francaise  
Fraenkel, W.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Frame, Miss Margaret A.  
Amer. Presbyterian Mission  
China Council Presby. Ch.  
Missions Building  
Franosovic, M.  
China Imp. & Exp. Lum. Co.  
Franchi, C.  
Municipalite Francaise  
Franchich, O. I.  
Yugo-Slavian Pharmacy  
Franchich, Y. M.  
Yugo-Slavian Pharmacy  
Francis, Miss Lyda Mae  
Amer. Consulate-General  
Francis, R.  
Police Force, S.M.C.  
Francis, R. E.  
Francis, R. E., Ltd.

Francis, W. G.  
Gaul Staff, S.M.C.  
Frank, A. A.  
Union Commerciale Belge  
de Metallurgie, S/A.  
Frank, Miss B.  
S'hai Stevedoring Co.  
Frank, B.  
Union Steamship Agency  
Frankish, C.  
Police Force, S.M.C.  
Frankl, H.  
Hertzka, A. R.  
Franklin, Capt. C. S.  
American Dispensary  
American Importers Inc.  
Asia Theatres Inc.  
Automobile Club of China  
Cathay-Grand Corporation  
China Bond & Share Co.  
Franklin & Harrington  
General Chamber of Com.  
Kofa, American Drug Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Wing On Company  
Franklin, Mrs. D.  
American Importers Inc.  
Franz, O.  
Deut. Farben-Handels.  
Franz, R.  
Deutsch-Asiatische Bank  
Fraser, A. D. McR.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Fraser, A. E.  
Revenue Office, S.M.C.  
Fraser, Lt. D. S. M.  
Fraser Motors, Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Fraser, J. W.  
British  
Fraser, R. W.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Frauenrath  
German Consulate-General  
Fredericks, J. A.  
Shanghai Stock Exchange  
Fredericks, Miss S.M.D.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Frederiksen, E. J. P.  
Customs, Revenue Dept.  
Fredet, J.  
French  
Fredet, J.  
International Savings Soc.  
Freeman, H. G., Jr.  
Community Church  
Freeman, H. G., Jr.  
Tobacco Trdg. Corporation  
Freeman, Mansfield  
Asia Life Insurance Co.  
International Institute  
of China, Inc.  
Post-Mercury Co.  
United States Life Ins. Co.  
Freeth, L. G.  
China Electric Co., Ltd.  
Freise, Mrs. C.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Freise, I.  
Folger, Arthur  
Freistadt, Mrs. A.  
Loonis & Co., A.  
French, Miss Maude L.  
United Church of Canada  
Frenslorff, W.  
Shanghai Power Co.  
Frensdorff, H.  
Tien Ih Ve Mo Co., Ltd.  
Frese, A.  
Deutsch-Asiatische Bank  
Fresson, M.  
Materiel Technique  
Freund, Dr. Julius  
Freund, Dr. Julius  
Freund, Miss H.  
Liebermann Waelchli & Co.  
Freudenberg, H.  
New Central Trading Co.  
Freudiger, W. A.  
Chase Bank  
Freuthal, F.  
Freuthal & Company  
Frewen, R. S. L.  
China Print. & Finish. Co.  
Freystadt, H.  
Siliin

Fridieff, V. N.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Fried, M. I.  
Country Hospital  
Friede, F. L.  
German Pharmacy  
Friedlander, Dr. E.  
Medical Analysis Labor.  
Friedman, Leon  
China Motors, Fed. Inc.  
Friedman, Max  
China Motors, Fed. Inc.  
Friedrich, R. H. K.  
Gray Trading Co., Inc.  
Frisch, W.  
Vajda & Co., G.  
Frischen, C.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Frisk, F. A.  
Hunt & Co., William  
Hunt & Co., W. & G. Alm.  
Hunt Steamship Corp.  
Frisovsky, V.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Fritz, Chester  
Shanghai Stock Exchange  
Swan, Culbertson & Fritz  
Fromel, G.T.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Froland, Sv.  
Wallem & Co.  
Froloff, N. V.  
Gaul Staff  
Fromm, C. A.  
S'hai Eng. & Shipbldg. Wks.  
Frondorf, U. G.  
Ault & Wiborg Co.  
Froquais, H.  
Municipalite Francaise  
Frost, J.  
Frost, J.  
Porter & Co., Ltd.  
Frost, Pastor S. L.  
7th Day Adventist Mssn.  
Frost, R.  
Indo-China S. N. Co.  
Froumson, D.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Fruedenberg, H.  
Nee Sung Rub. Goods Mfg.  
Fruhaufl, W. W.  
Materiel Technique  
Soc. Fran. des Telep. In.  
Fruin, H. J.  
Bakers Ltd.  
Fryer, Geo. B.  
Institution for the Chinese  
Deaf  
Inst. for the Chinese Blind  
Fryer, Miss R. A.  
Institution for the Chinese  
Deaf  
Inst. for the Chinese Blind  
Fu, C. N.  
Shanghai Power Co.  
Fu, C. S. 富仲山  
Kuo Tai Funeral Parlour  
Fu Chang Hui 符昌惠  
Chang Yuen Hong  
Fu Chien  
Customs, Revenue Dept.  
Fu, Dr. Kenneth H.  
Fu, Dr. Kenneth H.  
Fu, D. Z. 傅遠兆  
Chi. Handi. Pro. Exp. Co.  
Wei Foong Co.  
Fu, Daniel C. 傅若愚  
Liyuen Dairy Farm, Ltd.  
Y.M.C.A.'S of China  
Fu, F. K. 傅方主  
Majestic Cafe  
Fu, Geling 傅其霖  
Fu Geling Co.  
United Insur. Co. of China  
Wah An F. & M. Insur. Co.  
Yuen Ho Hat Export Co.  
Fu, H. D. 傅衡度  
Lener Quarterly  
Fu, Huaichen 傅懷琛  
International Soap Works  
Fu, J. P. 傅品圭  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Hsin Hua Glass Co., Ltd.  
Fu, J. Pinkuet 傅鑫瑞  
Chang Dah Yuen & Co.

Fu, K. D. 傅桂堂  
China Cosmopolitan Co.  
Fu, K. L. 傅繼良  
Vanley & Co.  
Fu, Kenneth D. 傅高達  
Asia Trading Corporation  
Harking Imp. & Exp.  
Fu Ko Ming 符可銘  
Asia Leather P'ducts Factory  
Fu, M. C. 傅瑞慶  
United Insur. Co. of China  
Fu Pao Yuen 傅寶源  
Fu Geling Co.  
Fu, Q. M. 傅莖謀  
Chafock & Co.  
Fu, S. H.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Fu, S. M. 傅松茂  
Ling, C. A.  
Fu, S. P.  
Chung Hwa Machine Wks.  
Fu, S. P. 傅守璞  
Chung Hwa Machine Wks.  
Fu, S. S. 傅惕然  
Wei Foong Co.  
Fu Shao Yuen 傅兆源  
Fu Geling Co.  
Yuen Ho Hat Export Co.  
Fu Sun-kuei 傅生貴  
Sing Yue An-Kee Nativ. Bk.  
Fu Ting-su 傅廷錫  
Sing Yue An-Kee Nativ. Bk.  
Fu Tsung-sian 傅增澗  
Chung Foo Union Bank  
Fu, Y. M. 傅遠敏  
Grand Typewriter Co.  
Fuchi, H.  
Customs, Revenue Dept.  
Fuchs, F.  
Davies, Brooke & Gran  
Fuchs, H. I.  
Eisler Electric Co.  
Fuchs, Dr. Walter  
Fuchs, Dr. Walter  
Fudoh, M. 不動正也  
Right Paper Co.  
Fuellkrug, S.  
Deut. Farben-Handels.  
Fuh Tsun-yuen 富震遠  
Ross & Co., Ltd. Alex.  
Fuhrmeister, U.  
Fuhrmeister & Co.  
Fujiwara, K. 藤原全市  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Fujii, S.  
Domei News Agency  
Fujii, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Fujikado, Miss M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Fujikado, Miss S. 藤門鈴子  
Nippon Yusen Kaisha  
Fujiki, H.  
Kung Dah Cotton Mill  
Fujimura, M. 藤村  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Fujisawa, K.  
Police Force, S.M.C.  
Fujisawa, S.  
Police Force, S.M.C.  
Fujisawa, T.  
Whangpoo Conser. Board  
Fujishima, K. 藤島壽時  
Nichibei Shoji Kaisha Ltd.  
Fujita, K.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Fujita, K.  
Takegawa Shoji Kaisha  
Fujita, M.  
Police Force, S.M.C.  
Fujita, T. 藤田次孫  
Ekki Yoko  
Fujiwara, K.  
Japan Tourist Bureau  
Fujiyama, M.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Fujiyasu Chuzo 藤安伴三  
Fujiyasu & Co.  
Fukamachi, S. 深町作次  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Fukazawa, T. 澤澤竹吉  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.

Fukazawa, T. 福家堂  
Wakamoto, Ltd.  
Fuke, Y. 福家堂  
Post Office, Chinese  
Fukuba, T. 福延亭  
U.S. Oriental Shipping Co.  
Fukuchi, K. 福地正成  
Nippon China Travel Serv.  
Fukuda, T.  
Revenue Office, S.M.C.  
Fukuda, Tonan  
Industrial Section, S.M.C.  
Fukuda, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Fukui, A.  
Sakai Trading Co., Ltd.  
Fukui, S.  
Police Force, S.M.C.  
Fukui, T.  
Orient. Trans-Pacific Synd.  
Fukui, T. 福井武三  
Sumitomo Honsha  
Fukuma, C.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Fukuma, I.  
Japanese Consulate-Gen.  
Fukunaga, Miss Y.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Fukuoka, S.  
Shanghai Science Institute  
Fukushima, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Fukutomi, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Fukuyama, S.  
Far East. Constr. & Trdg.  
Fuleihan, D. A.  
Fuleihan, D. A.  
Katen & Katen  
Fullam, James E.  
Shanghai Telephone Co.  
Fuller, G.  
Method. Epis. Church Mssn.  
Fuller, G. A.  
Phoenix Press  
Fuller, Lt-Comdr. G. R.  
British Naval Offices  
Fuller, Glenn V.  
Associated Mission Treas.  
Missions Building  
S'hai Missionary Assn.  
Fuller, R. G.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Fuller, W. S. R.  
Customs, Revenue Dept.  
Fullerton, Miss E. C.  
American Church Mission  
St. Elizabeth's Hospital  
Fullgraf, Mrs. E.  
German Embassy  
Fulstow, Lt. W. T.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Fumagalli, C.  
Fumagalli, C. & Gironi  
Fumagalli, C. Jr.  
Fumagalli, Sete & Gironi,  
S. A.  
Fumagalli, Chev. Uff. C.  
Italian Cham. of Com.  
Fumoto, H.  
Police Force, S.M.C.  
Fun, J. M. 冯若梅  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
Funabiki, M.  
Wakamoto, Ltd.  
Funatsu, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Fung Cho Chi 冯佐芝  
S'hai F. & Mar. Insur. Co.  
United Insur. Co. of China  
Fung, K. F.  
Norwich Union Fire Insur.  
Fung, K. Y.  
S'hai & H'kew Wharf Co  
Fung, L. K.  
Kong On Co.  
Fung Lok Chi 冯樂之  
Bank of East Asia, Ltd.  
Fung, Miss M.  
Lindsay, Jean  
Fung, S. E. 冯叔洲  
Associated C'ton Invest. Off.  
Fung Shiu-im  
Customs, Revenue Dept.  
Fung Si Chang 冯锡璋  
Gt. East. Chem. Wks., Ltd.

Furukawa, T.  
Police Force, S.M.C.  
Furuichi, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Fung Tse Lien, Miss  
Feng Shu Hwa  
Furuichi, Y. 古市良邦  
Furuichi Shoten, Y.  
Furukawa, I.  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Furukawa, M.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Furukawa, T.  
Police Force, S.M.C.  
Furuya, H.  
Japanese Consulate-Gen.  
Furuya, K. 古屋邦夫  
Nippon Yusen Kaisha  
Fust, G.  
Bayer Pharma Co.  
Fyfe, R.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Fynland, M. L.  
National Stationery Society

G

Gaan, Mrs. A.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Gaan, A. B.  
Merchantile Bank of India  
Gaan, A. R.  
Merchantile Bank of India  
Gaan, E. R.  
Neder. Indische Handels.  
Gaan, J. M.  
Chase Bank  
Gaan, M. A.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Gaan, M. J.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Gabb, T. H.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Gabbott, F. R.  
Gabbott & Co., F. R.  
Gabbott, R. P.  
China Soap Co., Ltd.  
Gaberman, Lt. A.  
China Gen. Omnibus Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Gaberman, M.  
China Gen. Omnibus Co.  
Gabriel, H.  
Amer. Press  
Gadow, C. G.  
Deut. Farben-Handels.  
Deut. Stickstoff-Handels.  
German Cham. of Com.  
Gaffenesch, L.  
Municipalite Francaise  
Gaffenesch, L.  
Municipalite Francaise  
Gaffney, J. J.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Gaggino, J.  
Municipalite Francaise  
Gagliardini, E.  
Municipalite Francaise  
Gab, A. T. 葛露士  
Hwa Foo Transportation  
Gallunass, V.  
Municipalite Francaise  
Gain, Peter D. G.  
Allen & Hanburys, Ltd.  
Slowe & Co., Ltd.  
Galbraith, Miss Winifred  
Y.W.C.A. of China  
Galiakberoff, S.  
Deut. Farben-Handels.  
Galitsky, N. V.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Gallop, E. M.  
China Paper Co., Fed. Inc.  
Gallop & Co., Fed., Inc.  
Gallop Herbert B.  
Amer. Paper Exports, Inc.  
China Paper Co., Fed. Inc.  
Gallop & Co., Fed., Inc.  
Gallop Herbert B.  
Galperin, Miss S.  
Sbath & Co., N. J.  
Galston, J.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Galvin, J. W.  
Customs, Revenue Dept.

Gambling, G. T.  
British Consulate-General  
Gambling, Capt. G. T.  
Parker, Rielle & Co.  
Rielly, Simmons & Milne  
Volunteer Corps, Shanghai  
Gankrelidze, Mrs. S.  
Schloten, H.  
Gankrklidze, G.  
Shanghai Power Co.  
Gammie, A.  
Police Force, S.M.C.  
Gammon, J. C.  
Jacks & Co., Ltd., Wm.  
Gamo, Y.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Gande, W. J.  
Gande, Price, Ltd.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Gande, W. M.  
Gande, Price, Ltd.  
Gander, Miss E.  
China General Omnibus  
Gandiaga, J.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Orp.  
Gange, F. B.  
Gordon & Co., Ltd.  
Ganière, J.  
Municipalite Francaise  
Ganshtak, B. J.  
Okoune, Alcône & Co.  
Ganter, H.  
Ganter, H.  
Gao Ren Yin, Miss 高仁英  
Y.W.C.A. of China  
Gao, W. P.  
Fomil & Sons, E.  
Gapanovich, Lt. P. I.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Garbe, O.  
Deut. Farben-Handels.  
Garcia, E. A.  
China Engineers, Ltd.  
Garcia, E. A. de  
Elliston & Co.  
Garcia, Miss E. A. de  
Chase Bank  
Garcia, Miss T.  
Russell & Co., M. A.  
Gardener, H. F. B.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Gardiner, Dr. W. H.  
Gardiner, Dr. W. H.  
Gardner, Mrs. M. K.  
Chase Bank  
Garland, E.  
Clarke & Co., E. G.  
Garland, L. A.  
Garland, L. A.  
Garner, F. F.  
Brit. Comm. Counsellor  
Garner, F. F.  
British Embassy  
Garner, H.  
China Print. & Finish. Co.  
Garnett, Mme. E.  
Garnett, Mme. E.  
Garnier, L.  
Municipalite Francaise  
Garnown, C. 程嘉慶  
Calee Buffet & Restaurant  
Gartenstein, Mrs. I. A.  
Lyra Music House  
Gartner, F.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Gash, S. V.  
Police Force, S.M.C.  
Gassow, G. H.  
Needle Art Agencies  
Gast, A. J.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Gasten, H. R.  
China Engineers, Ltd.  
Gasten, W.  
Sing Chong Trading Co.  
Gates, Miss B.  
Butterfield & Swire  
Gates, F.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Gates, Mrs. M.  
Shanghai Power Co.  
Gatz, A.  
Eastern Transport Co.  
Gaug, B.  
Benno Gaug Casing-Export  
Gaultier, Rev. A.  
Aurora University  
Gauntlett, Dr. E. G.  
Country Hospital

Gauhbar, A.  
Keenad Incorporated  
Gauntlett, E. G.  
Gauntlett, E. G.  
Gauntlett, Maj. E. G.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Gaussuron, J.  
Municipalite Francaise  
Gavan, J. J.  
Police Force, S.M.C.  
Gavin, F. S.  
Employers' Liability Assur.  
Gavrel, A. F.  
Community Church  
Union Express Co.  
Gavrilloff, Mrs. H.  
Crown Hosiery  
Gayson, Dr. A. W. 吳紀舜  
Wing On Life Assur. Co.  
Gazeley, S. J.  
Police Force, S.M.C.  
Gearey, F. H.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Gearhart, B. W.  
Reuters, Ltd.  
Gede, Dr. E. N.  
Gede, Dr. E. N.  
Gee, James W. 祁錦華  
National Gen. Ins. Office  
National Gen. Trad. Co.  
Gee, T. Y.  
National Gen. Ins. Office  
Geere, E. P.  
S'hai Waterworks Co.  
Geibel, E. M.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Geiger, H.  
Deutsch-Asiatische Bank  
Gejo, C.  
Toa Kaiun Kaisya  
Gelbard, C.  
Benjamin & Potts  
Gelbert, M.  
Universal Eng. Co.  
Geldart, F. S.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Geldart, F. S.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Gelersky, A.  
German Embassy  
Gelfandt, M.  
Petroff, & Co., N. S.  
Gelin, P.  
Municipalite Francaise  
Gelyakoff, I.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Gembecka, Janina  
Polish Legation  
Gemmell, Miss Nina E.  
Bible Seminary  
Genève, Mme. E.  
French Commercial Attache  
Genin, A. G.  
French Forces  
Genma, T. 茲岡雅親  
Right Paper Company  
Genocchi, A.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Gensburger, E. E.  
Shanghai Stock Exchange  
Gensburger, V. D.  
Levy & Co., S. E.  
Shanghai Stock Exchange  
Gent, W. F.  
Shanghai Telephone Co.  
Gentile, Mrs. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Gény, M.  
Comp. Fran. de Tram.  
George, A. H.  
British  
Shanghai Polo Club  
George, J. L.  
George Prop., J. L.  
George, P.  
Cathay Trading & Mfg. Co.  
Geoson, Y. D.  
Cathay Coal Service  
Gerard, E. A. R.  
Revenue Office, S.M.C.  
Gerasimoff, G. G.  
Mercantile Credit Corp.  
Gerasimova, Mrs.  
Shanghai Credit Corp.  
Gerbasova, Miss G. M.  
Victor Talking Machine Co.

Gerber, R. H.  
 Universal Leaf Tobacco Co.  
 Gerdau, Miss M.  
 Country Hospital  
 Gery, Rev. J. B.  
 Procure des Messn. Etrang.  
 Gerlach, Miss Talitha  
 Y.W.C.A. of China  
 Germain, Rev. G.  
 Aurora University  
 German, P. A.  
 Col. & Gt. West. Rid. Acad.  
 Gerson, Heinz  
 Rosenthal, Erich  
 Gerson, Robert  
 Teddy Bakery  
 Gerspach, A.  
 Municipalite Francaise  
 Gerstein, S. L.  
 Radio & Electrical Indus.  
 Gertig, C.  
 Deutsch-Asiatische Bank  
 Gertsenstein, A.  
 Colomer & Co., J.  
 Gerzovsky, K.  
 Orchestra & Band, S.M.C.  
 Gesner van der Voort, C.  
 Holland China Trading Co.  
 Gess-de-Kalve, V.  
 Kapustin's Fur Palace  
 Getz, K. M.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Geurtz, A. J. A.  
 Netherlands Trading Soc.  
 Gewitch, A.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Geyshter, V.  
 Oppenheimer Casing Co.  
 Ghadoiwalla, A. D.  
 Browne, Hill & Co.  
 Ghaon Pao Fuh  
 Orient. Trans-Pacific Synd.  
 Gherardi, Miss J. B. de  
 St. Tichon's Orphanage  
 Gherzi, Father E.  
 Zi-Ka-Wei Observatory  
 Gholson, L. D.  
 International Insur. Co.  
 Giang, T. C. 江德春  
 Ta-Doon Law & Acct. Office  
 Giao, F. Y. 喬夫元  
 Hospital St. Marie  
 Giarkin, Mrs. V.  
 Bolotoff, A. A.  
 Gibb, G. W.  
 China Inland Mission  
 Gibbins, F. S.  
 Dunlop Rubber Co.  
 Gibbons, P. S.  
 Great Northern Teleg. Co.  
 Gibson, D.  
 Culty Dairy Co., Ltd.  
 Gibson, E. L.  
 Police Force, S.M.C.  
 Gibson, H. E.  
 Amer. President Lines, Ltd.  
 S'hai Wharf & Ware. Co.  
 Police Force, S.M.C.  
 Gibson, H. L.  
 Gibson & Co., Ltd., H. L.  
 Gibson, J.  
 Police Force, S.M.C.  
 Giesch, H. E.  
 Oriental Purchasing Co.  
 Oversea Trading Co., Ltd.  
 Giese, Dr. O.  
 Bayer Pharma Co.  
 Giganoff, Miss T.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Gigarson, E.  
 Police Force, S.M.C.  
 Gilbert, G. E.  
 Ins. General of Customs  
 Giles, A. M.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Giles, J.  
 Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
 Giles, Mrs. Lancelot  
 International Institute  
 Gilberto, G.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Gill, H. F.  
 Police Force, S.M.C.  
 Gilleland, R. E.  
 Wing On Company  
 Gillespie, A. T.  
 Gillespie Co., A. T.  
 Gillespie, R. D.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.

Gillet, T. H.  
 Fou Foong Flour Mill Co.  
 Gillies, A.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Gilman, Mrs. H. L.  
 Caravan Studio, Inc.  
 Gilmore, P. C.  
 American Church Mission  
 Gillmore, R. E.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Gillon, W.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Gilmour, Mrs. A.  
 Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
 Gilmour, Miss E. M.  
 Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
 Gil-Pereira, H.  
 China Realty Co.  
 Gimson, A. F.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Ginburg, S. A.  
 Willow Pattern Press  
 Gindper, E.  
 Algar & Co., Ltd.  
 Ging, V. P. 陳文彬  
 Sintah Mill-Furnishing Co.  
 Ging, V. P.  
 South Amer. Trdg. Co.  
 Ging, Woodrow, 金武周  
 University of Shanghai  
 Yangtzepoo Social Center  
 Ginnan, A. H.  
 Marconi (China) Ltd.  
 Ginsbourg, Alexander B.  
 Ginsbourg, Alexander B.  
 Ginsbourg, S.  
 Malcolm & Co., Ltd.  
 Terrazzo Marble & Tile Co.  
 Ginsburgs, L.  
 Asiatic Trading Co.  
 Ginter, Miss I.  
 Finance Office, S.M.C.  
 Ginther, S. A.  
 Shanghai Power Co.  
 Ginzburg, A.  
 Acme Engineering Works  
 Ginzburg, S.  
 Acme Engineering Works  
 Gioulis, Miss A.  
 Champ de Courses Francais  
 Gioulis, J.  
 Municipalite Francaise  
 Gioulis, G.  
 Municipalite Francaise  
 Gipperich, H.  
 German Embassy  
 Girard, E. R.  
 Automatic Elec. Sales  
 Automatic Tel. of China  
 Girardello, E.  
 Orchestra & Band, S.M.C.  
 Girardello, G.  
 Orchestra & Band, S.M.C.  
 Girault, A.  
 Municipalite Francaise  
 Girillovitch, A. G.  
 Shanghai Power Co.  
 Gitoff, G. A.  
 Far East. Imp. & Exp. Co.  
 Gitoff, Prof.  
 Wu & Co., T. W.  
 Giuge, Capt. M. J.  
 French Forces  
 Givaudan, L. R.  
 French Forces  
 Gladchenko, Miss T.  
 Russian Daily News  
 Glaessel, H.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Glagowski, Hermann  
 Glagowski, Hermann  
 Glanville, J. J.  
 Police Force, S.M.C.  
 Glanville, S.  
 China Inland Mission  
 Glaser, R. R.  
 Glaser, R. R.  
 Glass, A. E. C.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Glass, C. Frank  
 China Weekly Review  
 Glass, D. R.  
 Lowe, Bing. & Matt.  
 Glass, Dr. George  
 Glass, Dr. George  
 Glasser, W.  
 Hall & Holtz, Ltd.

Glathe, A.  
 Glathe & Witt  
 Glatzel, A.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Gleboff, Miss K.  
 Radio & Electrical Indus.  
 Gleboff, V. J.  
 Cathay Ceramics Co.  
 Glebow, B. A.  
 Alliance Insurance Co.  
 Automobile Insurance Co.  
 Indemnity Insur. Co.  
 Insurance Co. of N. Amer.  
 Kreulen, R. A.  
 Phil. Fire & Marine Insur.  
 Switzerland Gen. Insur. Co.  
 World Auxiliary Ins. Corp.  
 Glead, P. S.  
 Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
 Glied, A.  
 Schnabel, Gaumer & Co.  
 Glimpt, F. H.  
 Deutsches Nachrichten  
 Buro  
 Glivo, T.  
 Rutkowski, B.  
 Glogau, Dr. H.  
 Glogau, Dr. H.  
 Glesz, Paul  
 Bann's Studio  
 Glover, A. E.  
 Kelly & Walsh, Ltd.  
 Gubernik, Miss R.  
 Artistic Corset Co.  
 Gock Gew, Miss G.  
 Lindsay, Jean  
 Gock Sui Chong 郭瑞銘  
 Wing On Fire & Mar. Ins.  
 Gockson, Wm.  
 Central Savings Society  
 Shanghai Municipal Council  
 Wei Tung Hop Kee Cot. Co.  
 Wing On Co.  
 Wing On Textile Mfg. Co.  
 Godal, P.  
 Municipalite Francaise  
 Goddard, S. J.  
 Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
 Godfrey, F. S.  
 Godfrey & Co., F. S.  
 Godfrey, Z.  
 Godfrey & Co., Z.  
 Godkin, J. D.  
 Okoune, Alcone & Co.  
 Godkin, Lt. S.  
 China Soap Co., Ltd.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Godlevsky, V.  
 Colum. & Gt. West. Rid. Ac.  
 Godley, J. W.  
 Municipalite Francaise  
 Goenaga, A.  
 Agence Havas  
 Goffe, P. T.  
 Police Force, S.M.C.  
 Goffman, T.  
 Asiatic Trading Co.  
 Gog, Pat Ming, N. J. 郭八祥  
 Wing On Life Assur. Co.  
 Goh, Fuh-wen 馮福雲  
 China Insurance Co.  
 Gohda, K.  
 Police Force, S.M.C.  
 Gohstand, J. S.  
 St. George's Pharmacy  
 Gokson, A. 郭植芳  
 Wing On Textile Mfg. Co.  
 Gokson, R.  
 Wing On Co.  
 Gokson, R. L. F.  
 Wing On Company  
 Gold, M.  
 Hunt & Co., William  
 Gold, Martin  
 Dunbar & Co., Lambert  
 Goldberg, A. A.  
 Shanghai Times  
 World News Photos  
 Goldberg, Dr. Ernst  
 Goldberg, Dr. Ernst  
 Goldberg, Miss F.  
 Josepho Photo Studios  
 Goldberg, J.  
 Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
 Goldberg, M.  
 Shanghai Credit Corp.  
 Goldberg, M. M.  
 Ovanesian Goldberg & Co.

Goldberg, O. S.  
 Yangtze Import Co.  
 Goldberg, R.  
 Brenner Bros.  
 Goldberg, Miss R.  
 Rae, William  
 Goldberg, R. S.  
 Gutbezahll Trdg. Corp.  
 Goldberger  
 Marvin Watch Co.  
 Goldenberg, Mrs. I.  
 Du Pont De Nemours & Co.  
 Goldenberg, J.  
 Lowe, Bing. & Matt  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Goldenberg, Lt. W.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Golder, E. M.  
 Police Force, S.M.C.  
 Goldfield, I. N.  
 Josepho Photo Studios  
 Goldie, D. S.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Golding, A. E.  
 Golding & Golding  
 Golding, C. B. V.  
 Magill & Co., Ltd., James  
 Whangpoo Tug & Lighter  
 Golding, F. W.  
 Golding, F. W.  
 Whangpoo Conserv. Board  
 Golding Wm.  
 Com. Express & Storage  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Goldman, J.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Goldman, Miss J.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Goldmawn, A. G.  
 Tung Tai Trdg. Co.  
 Goldsack, G. M.  
 Dodwell & Co., Ltd.  
 Goldschmidt, Arthur  
 Hobby Caf & Bar  
 Goldschmidt, R.  
 Bunge & Co., Ltd.  
 Goldschmied, K. J.  
 Eisler Electric Co.  
 Goldschmied, Otto  
 Cathay Dental Corp.  
 Goldstaub, Eric  
 Komor, Paul  
 Goldstein, S.  
 Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
 Golobkoff, I. V.  
 Police Force, S.M.C.  
 Golobkoff, J. J.  
 Far East. Imp. & Exp. Co.  
 Goloubeff, G. A.  
 Municipalite Francaise  
 Golovin, A. I.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Golovin, Miss C.  
 Country Hospital  
 Golovin, L. A.  
 Amer. Engineering Corp.  
 Goltzman, M.  
 Goltzman, M.  
 Golubitsky, Miss E.  
 Manners & Co., Ltd.  
 Golubkoff, G. V.  
 Russian Mut. Credit Corp.  
 Golubyatnikoff, V. F.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Gomas, A.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Gomas, A. P.  
 Union Insurance Society  
 Gomersall, W. C.  
 Cathay Gold Storage Co.  
 China Cotton Mills Ltd.  
 China Engineers, Ltd.  
 China Spinners, Ltd.  
 New China Textile Co., Ltd.  
 Serman Canvas Works, Ltd.  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Gomes, A. F.  
 Chartered Bank  
 Gomes, A. T.  
 National City Bank of N.Y.  
 Gomes, G.  
 Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
 Goncharoff, M. V.  
 Russian Mut. Credit Corp.  
 Gonda, C. H.  
 Gonda, C. H.  
 Gonda, H.  
 Police Force, S.M.C.



- Gondo, M.  
Police Force, S.M.C.
- Gong, Y. D. 龔榮棟  
Yeong Dah Bank, Ltd.  
Gonno, K.  
S'hai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
Gonsalves, A.  
H. & S. Banking Corp.  
Gonsalves, A. M.  
British Egg Packing Co.  
Gonsalves, C. A.  
Union Insurance Society  
Gonsalves, C. M.  
H. & S. Banking Corp.  
Gonsalves, Mrs. C. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Gonsalves, F. M.  
Union Insurance Society  
Gonsalves, L. M.  
H. & S. Banking Corp.  
Gonsalves, V. P.  
H. & S. Banking Corp.  
Gontier, E.  
Comp. Fran. de Tram.
- Good, G. Y. 顧君長  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.
- Goodall, F. S.  
China Cotton Mills Ltd.  
Goodman, E. B.  
Turner, Sturrock & Brown  
Goodman, T. J.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Goodochkin, J. V.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Goodwin, R. H.  
West. Dist. Sch., S.M.C.
- Goosseft, P.  
Russian Electric Co.
- Gordeieff, A. J.  
Civil Staff, S.M.C.
- Gordon, C. W.  
Herlofson, Gordon & Reeves  
Gordon, J. H.  
China Print. & Finish. Co.  
Gordon, Dr. L.  
Gordon, Dr. L.  
Gordon, M. G.  
Chartered Bank of India  
Gordon, R.  
Jardine, Matheson & Co.  
Gorenko, Miss N.  
Schmidt & Co., Ltd.  
Gorenko, V.  
Neil & Co., James  
Gorge, L.  
"Record" Machine Tools  
Mfg. Co.
- Gorlovsky, J.  
Customs, Revenue Dept.
- Gorman, N. A.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Gorman, W. J.  
Customs, Revenue Dept.
- Gorsky, M.  
Auto Palace Co., Ltd.
- Goss, A. I.  
Int'l. Imp. & Exp. Co.
- Gostinopolsky, A.  
Auto Palace Co., Ltd.
- Gotch, R. B.  
H. & S. Banking Corp.
- Gotfried, M.  
Butterfield & Swire  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.
- Goth, C. D. L. de  
Du Pac De Marsoulies
- Gotthilf, Felix  
China Consolidated Corp.
- Gottlieb, Waldemar  
Willie's Theatre
- Gottwald, J. M.  
Bata Shoe Co., Ltd.  
Gouch, Miss Helen  
University of Shanghai
- Goudie, Miss M. M.  
Country Hospital
- Gouerec, G.  
Municipalite Francaise
- Goulaevsky, Mrs. A.  
Comp. Gen. de Chemins  
Soc. Belge de Chem. de Fer
- Goulaevsky, A. V.  
Shanghai Power Co.
- Goularte, O. H.  
H. & S. Banking Corp.
- Goulbourn, W.  
Darre, Cabinet Marcel
- Goulbourn, W. H.  
Willie's Theatre
- Gould, Mrs. Helen  
United States Court for Chi.
- Gould, Randall  
Post Mercury Co.  
S'hai Eve. Post & Mercury
- Goulmy, J. A. C. M.  
Schloss, George S.  
Goulmy, J. A. L. M.  
West Disinfecting Co.
- Goumeniouk, I. I.  
Liebermann Waelchli & Co.
- Goumeniouk, Miss O.  
Hunt Engineering Corp.
- Goumensity, Miss M.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Goumensity, N.  
Lazaro Brothers, Sam  
Gourchenko, A.  
American Importers Inc.
- Gourlay, D. W.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Gourvitch, Capt. A. A.  
Col. & Gt. West. Rid. Acad.
- Goustoff, L. D.  
Shanghai Power Co.
- Gow, Miss D.  
Paulsen & Bayes-Davy  
Gowan, A. A.  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Gowland, J.  
Le Champ de Course Fr.
- Grabig, W.  
Grabig, Werner
- Graca, Miss E.  
Beraha, D. & Stetten  
Crobrest, Ltd.
- Graham, A.  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Graham, Lt. H.  
Shanghai Telephone Co.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Graham, K. E.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Graham, Miss M. L.  
Ins. General of Customs
- Graham, T. C.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Graham, W. W.  
Police Force, S.M.C.
- Gramotine, S.  
Municipalite Francaise
- Gran, E. M.  
Centre Technique Supérieur  
Davies, Brooke & Gran
- Granat, M. I.  
China Fur Trading Co., Ltd.
- Granbery, P. P., Jr.  
National City Bank of N.Y.
- Grand Clément, C.  
Municipalite Francaise
- Grandi, F.  
Eastman Kodak Co.
- Granger, L.  
Municipalite Francaise
- Granovsky, P.  
Moody, Park L.
- Grant, F. A.  
Hamilton Co., Ltd.
- Grant, G. D.  
S'hai & H'kew Wharf Co.
- Grant, I. J. O.  
China Print. & Finish. Co.
- Grant, Rev. J. Lawrence  
Asbury Academy
- Grant, Mrs. L. G.  
H. & S. Banking Corp.
- Grant, P. S.  
Yee Tsonging Tob. Co., Ltd.
- Grant, W. C.  
Gaul Staff, S.M.C.
- Gratzianoff, G. P.  
Police Force, S.M.C.
- Gravaud, O.  
Municipalite Francaise
- Graves, Miss L. J.  
American Church Mission
- Gray, Miss A.  
S'hai Eve. Post & Mercury
- Gray, A. F.  
Gray & Co., Jas. A.
- Gray, A. T.  
Revenue Office, S.M.C.
- Gray, Miss B.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Gray, C. N.  
Gray & Co., Ltd., C. N.
- Gray, Miss D.  
Jardine, Matheson & Co.
- Gray, F. C.  
Gray Trading Co.
- Gray, Dr. J.  
Sun Life Assurance Co.
- Gray, John  
Carmichael, Lennox & Gray  
Fraser Motors, Ltd.
- Gray, John  
Gray, Dr. John  
Patrick & Aylward, Drs.
- Gray, J. E.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.
- Gray, J. R.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Gray, Jas. A.  
Gray & Co., Jas. A.
- Gray, L. B.  
Far East Fur Co.
- Gray, N. H.  
Shanghai Power Co.
- Gray, W. N. III  
Gray Trading Co.
- Gray, Wm. N. Jr.  
Gray Trading Co.
- Gray, Miss T. D.  
Mackenzie & Co., Ltd.
- Graybrook, D. J.  
Asia Trading Corporation  
Harking Imp. & Exp.  
King Finance Co., R. S.
- Graziani, F.  
Municipalite Francaise
- Great, Rev. J. Lawrence  
Faith Fellowship
- Grebenshikoff, Mrs. A.  
Greenhouse, Madame  
Grebenshikoff, B.  
Municipalite Francaise
- Greber, M.  
Municipalite Francaise
- Grediakin, K. L.  
Shanghai Telephone Co.
- Green, A.  
Eagle & Globe Steel Co.
- Green, F. W.  
Yee Tsonging Tob. Co., Ltd.
- Green, G. G.  
Kailan Mining Adm.
- Green, J. H.  
Cook & Son, Ltd., Thos.
- Green, Miss L.  
China Soap Co., Ltd.  
Door of Hope
- Green, M.  
Arnhold & Co., Ltd.
- Greenberg, Mrs. D.  
Amer. Express Co., Inc.
- Greenberg, D.  
Monroe & Co., F. C.
- Greenberg, L.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.
- Greenberg, M.  
Levy & Co., S. E.
- Greenberg, Mrs. M.  
Y.M.C.A., Foreign
- Greenberg, N.  
Dunbar & Co., Lambert
- Greenberg, S. M.  
Gaul Staff, S.M.C.
- Greene, Rev. A. E.  
Bible Seminary
- Greene, G. H., Jr.  
National City Bank of N.Y.
- Greenfield, H. E.  
Police Force, S.M.C.
- Greenfield, J. A.  
Postal Supply Dept.
- Greenfield, J. N.  
Post Office, Chinese
- Greenhalgh, L. A.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.
- Greenhouse, Mme. E.  
Greenhouse, Madame
- Gregg, R.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Gregg, E. W.  
Asia Glass Co.
- Grégoire, P.  
Darre, Cabinet Marcel
- Gregor, J. S.  
Confederation Life Assn.
- Gregory, Mrs. Dorothy  
Friends Centre
- Gregory, F. O.  
S'hai Stevedoring Co.
- Gregory, S. O.  
Kelly & Walsh, Ltd.
- Greig, Lt. J. C.  
Secretariat, S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Greiner, J.  
China Soap Co., Ltd.
- Greiner, Lt. K. W.  
Thomson & Co.  
Volunteer Corps, S'hai
- Greiner, T.  
Vajda & Co., G.
- Greiss, Miss F.  
Potter & Co., Cameron
- Grelet, R.  
Municipalite Francaise
- Grell, A.  
Municipalite Francaise
- Grenz, C.  
Deut. Farben-Handels.
- Grew, F. J.  
Yee Tsonging Tob. Co., Ltd.
- Grew, S. A.  
Yee Tsonging Tob. Co., Ltd.
- Grey, Pay Clerk, J. E.  
United States Navy Purch.
- Gribanovsky, P.  
Municipalite Francaise
- Gridneff, G.  
Auto Trading Co.
- Grinard, F. M.  
Ballinow de Villeroze, Geo.
- Griffin, R. F.  
Hansons
- Griffin, W. S.  
Shanghai Power Co.
- Griffis, J. F.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Griffith, A. J.  
Revenue Office, S.M.C.
- Griffiths, Mrs.  
Kwang Hsueh Pub. House
- Griffiths, W. L.  
National City Bank of N.Y.
- Grigorieff, P. S.  
Grigorieff & Co., Ltd.  
Russian Emigrants'  
Russian Mut. Credit Corp.
- Grigorieff, S. S.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.
- Grigorieff, W.  
Conrad & Co., M. L.
- Grigoriev, S. S.  
Grigoriev, S. S.  
Grigorieva, Miss A.  
Russian Daily News
- Grilk, G. J., Jr.  
Amsterdam-London Ins. Co.  
"Ardjoeno" Ltd., Insur. Co  
Batavia Sea & Fire Insce.  
Blom & Van Der AA  
Java Sea & Fire Ins. Co.  
Standard Insur. Co., Ltd.
- Grilk, G. J.  
Krijgsman & Co., J.
- Grilk, G. L.  
Grilk, G. L.
- Grill, Miss K.  
Bayer Pharma Co.
- Grill, Max  
Grill, Max
- Grillon, L.  
Municipalite Francaise
- Grimes, B. J. W.  
S'hai Waterworks Co.
- Grimes, L. B.  
Du Pont De Nemours & Co.
- Grimmo, A. E. P.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Grineff, B. I.  
Slovo Print. & Publish. Co.
- Gringut, Dr. B. P.  
Gringut, Dr. B. P.
- Grischenko, S. F.  
"Mercury" Vodka
- Grishina, Mrs. A. L.  
Siberian Furriers Co. (1st)
- Gritzenko, F. M.  
Lincoln Riding Academy
- Grosser, H.  
Kohler, Groesser & Rogge
- Groezinger, J. C.  
Bofa Co., Ltd.
- Groff, Miss A. M.  
American Church Mission  
St. Luke's Hospital
- Groh, E.  
Triangle Motors
- Grohovsky, S. L.  
Amer. Motors

Groisman, J.  
Marden & Co., Ltd.  
Gromoff, N. I.  
Berk, Harry  
Grondahl, A. K.  
Customs, Revenue Dept.  
Groodin, I.  
Municipalite Francaise  
Groodin, I. S.  
Scientific Resear. Ser. Bur.  
Gros, F.  
Municipalite Francaise  
Grosner, G.  
Jerdine Eng. Corp., Ltd.  
Grosbois, Ch.  
Centre Technique Superieur  
Municipalite Francaise  
Gross, R. D.  
United States Navy Purch.  
Grosse, Miss E. M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Grossett, G. C. M.  
Asiatic Petroleum Co.  
Grossmann, Dr. A.  
Grossmann, Dr. A.  
Grout, Mrs. C.  
Musso, Fischer & Wilhelm  
Grout, Mrs. G. W.  
Volkart Brothers  
Groves, J. M.  
British Consulate-General  
Groves, Miss R.  
Independent Workers  
Grozin, N. N.  
Vivas Publicity  
Grozman, A.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Grubb, H. R.  
Police Force, S.M.C.  
Grubb, J. A.  
Gao Staff, S.M.C.  
Grubb, Mrs. M. M.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Gruenberg, S.  
China Weekly Review  
Gruetzmacher, H. J.  
Siemens China Co.  
Gruget, E.  
Comp. Fran. de Tram.  
Grunberger, Mrs. J.  
Chartered Bank of India  
Grune, L.  
China Import Trading Co.  
Gu, N. J. 顧毅近  
Jing Foong S. & W. Mill  
Gubb, T. W.  
Secretariat, S.M.C.  
Gubbay, S. M. S.  
Shanghai Stock Exchange  
Guderna, E.  
Continental Sales Co.  
Gudzenko, Miss V.  
Mollers' Limited  
Gue, Z. C. 裴如成  
S'hai Neon Light Sup. Co.  
Guedes, F. M.  
Jardine, Matheson & Co.  
Guenter, E.  
Scharpf, Guenter & Co.  
Guenter, Mrs. G.  
Swiss Consulate-General  
Guérault, Rev. J.  
Aurora University  
Guereigneur, J. L.  
French Forces  
Guess, F. O.  
Police Force, S.M.C.  
Guess de Calve, Miss A. A.  
Monique  
Guest, P. V.  
May-Kee (China), Ltd.  
Gugel, W.  
Kaiser-Wilhelm-Schule  
Guhur, P.  
Municipalite Francaise  
Gui, G.  
Municipalite Francaise  
Guignard, R. C. P.  
General Motors China Ltd.  
Guignard, G. T.  
U. S. Oriental Shipping Co.  
Guileff, S. V.  
Amer. Far East. Syndicate  
Washinghouse Showroom  
Guileff, V. S.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Guillabert, A.  
Municipalite Francaise

Guillabert, Mlle. M.  
Municipalite Francaise  
Guillaume, Baron J.  
Belgian Embassy  
Guillaume, E.  
Municipalite Francaise  
Guillaume, Capt. M. S.  
French Forces  
Guillemin, Ch.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Guillemont, P.  
College Muni. Francais  
Guillemont, P. G.  
Centre Technique Superieur  
Guilly, M.  
Premet, Paul  
Guinebert, T.  
Municipalite Francaise  
Guinet, G.  
Municipalite Francaise  
Gulab, A. D.  
Chellaram, D.  
Gulamali, K.  
Aquarius Co.  
Gulamali, O.  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Guletz, C. Sectt  
China Press, Inc.  
Gulston, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Gulston, Lt. H. V.  
China Gen. Omnibus Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Gulston, Mrs. H. V.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Gung, W. Y. 龔清源  
Ning-Shao Life Ins. Co.  
Gunn, J. A.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Gunther, Miss I.  
Arnhold & Co. Ltd.  
Gunther, V. A. H.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Guo, Dr. H. M. 郭煥氏  
Wing On Life Assur. Co.  
Gurevich, L.  
D. D's Chocolate Factory  
Gurevitch, J. J.  
Watson & Co., A. S.  
Gurevitch, Mrs. L.  
D D'S Night Club & Cafe  
Gurfinkel, R. B.  
Pengkotsi, V. & K. W.,  
Law Office  
Gurski, K.  
Gurski & Co., K.  
Guss, Maynard C.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Gustafsen, Ed.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Gut, Mrs. A.  
Roman Stamp Co.  
Guterres, Mrs. A.  
Fonciere et Immobiliere  
Guterres, A. V.  
H. & S. Banking Corp.  
Guterres, E. M.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Guterres, F. M., Jr.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Guterres, J. M.  
Ekman For. Agencies Ltd.  
Gutierrez, A. M.  
Jardine, Matheson & Co.  
Gutierrez, C. A.  
Neder. Indische Handels.  
Gutierrez, Mrs. D.  
British Flower Shop  
Gutierrez, F. M.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Gutierrez, Lt. F. M. F.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Gutierrez, F. X.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Gutierrez, J. M.  
H. & S. Banking Corp.  
Gutierrez, J. M. B.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Gutierrez, L. F.  
Neder. Indische Handels.  
Gutierrez, Mrs. M. B.  
Chase Bank  
Gutierrez, Miss S.  
Mollers' Limited  
Gutman, I.  
"Express" Slide Fast. Mfg.  
"Record" Machine Tools  
Mfg. Co.

Gutman, M.  
Cathay Jewellery  
Guttaht, M.  
City Express  
Gutter, E.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Gutter, J. L.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Gutteres, A. M.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Gutteres, A. M., Jr.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.  
Gutteres, E. M.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.  
Gutteres, J. M.  
North-China Daily News  
Gutteres, Miss B.  
Neder. Verkoop Organisatie  
Gutteres, D. M.  
Darre, Cabinet Marcel  
Gutteres, Dr. D. M. P.  
Municipalite Francaise  
Gutteres, Capt. D. M. P.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Gutteres, E. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Gutteres, F. de P.  
H. & S. Banking Corp.  
Gutteres, Miss L.  
Sparks, D. B.  
Gutteres, Miss M.  
China Finance Corporation  
Gutteres, Mrs. M. B.  
Nemazee & Co., H. M. H.  
Gutteres, M. H. da S.  
H. & S. Banking Corp.  
Gutteres, Miss T.  
Sparks, D. B.  
Gutierrez, Miss A. A. M.  
Customs, Revenue Dept.  
Guttierrez, A. E.  
Netherlands Trading Soc.  
Gutierrez, Mrs. M.  
Hunt Engineering Corp.  
Guttman, K. D.  
Fein, Aron  
Gutzeit, Miss H.  
German Embassy  
Guyot, M.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Gwan, Terry M.  
Howard & Co., T.  
Gwynne, T. H.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.

H

Ha, Hsiungwen 哈雄文  
Doon, Chang & Partners  
Haan, W. M. de  
Java China Japan Lijn  
Haar, B.  
Haar Ling & Co.  
Haase, Miss G.  
Bayer Pharma Co.  
Haass, Miss Lily K.  
Y.W.C.A. of China  
Habecost, Miss E.  
Lester School  
Habibullah, H. M.  
Habibullah Co., H. M.  
Hackney, Miss Kate  
Method Epis Church, S.  
Hadden, M. A.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Hadden, N.  
S'hai Waterworks Co.  
Hader, B. K.  
Industrial Section, S.M.C.  
Haefke, G. W.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Haemelinck, Miss C. M.  
Sbath & Co., N. J.  
Haerting, Dr. H.  
Afga China Co., Otto & Co.  
Hausing-Coellen, Mrs. M.  
Deut. Farben-Handels.  
Hausing, W.  
Hausing, W.  
Hausing, W.  
German  
Haga, K. 芳賀  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Haga, S.  
Police Force, S.M.C.

Hager, A. R.  
Asia Theatres Inc.  
Business Equipment Corp.  
Cathay-Grand Corporation  
Hager, R.  
Deut. Farben-Handels.  
Hager-Xavier, F.  
Du Pont De Nemours & Co.  
Hagio, T. 萩尾崇  
Middle China Trading Co.  
Hagiwara, H.  
Japan Tourist Bureau  
Haider, G.  
Haider & Co., G.  
Haigh, J. G.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Haim, I.  
Shanghai Leather Co.  
Haim, J.  
Shanghai Leather Co.  
Haim, Miss  
Fr. Radio Station "F.F.Z."  
Haimovitch, Miss M.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Haimovitch, V. A.  
Provision Trading Co.  
Hajek, H. J.  
Hajek, H. J.  
Hakura, M. 土倉滿  
Nippon Yusen Kaisha  
Halas, A.  
Far East Ring. Mfg. Co.  
Halas, S.  
AEG China Electric Co.  
Halberg, G.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Halberg, Miss V.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Hale, E. A.  
Police Force, S.M.C.  
Hale, F. C.  
Shanghai Power Co.  
Hale, W. A.  
Asia Life Insurance Co.  
International Insur. Co.  
Post-Mercury Co.  
Smith & Co., Ltd., F. R.  
Underwriters Bank  
United States Life Ins. Co.  
Hales, H. R.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Haley, G. A.  
British  
Imp Chem. Indus., Ltd.  
Shanghai General Hospital  
Shanghai Municipal Council  
Halfter, N. A.  
Customs, Revenue Dept.  
Hall, A. C.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Hall, A. J.  
Jardine, Matheson & Co.  
Hall, B. E. F.  
Customs, Revenue Dept.  
Hall, G. S. R.  
Gao Staff, S.M.C.  
Hall, J.  
H. & S. Banking Corp.  
Hall, Monroe  
Amer. Consulate-General  
Hall, O. A.  
7th Day Adventist Msn.  
East China Union Mission  
Hall, P.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Hall Patch, E. L.  
British Embassy  
Hall, R. C.  
Police Force, S.M.C.  
Hall, R. S.  
Y.M.C.A.'S of China  
Hall, S. J. 何善慶  
Marden & Co., Ltd.  
Hall, W. H. 何永亨  
Hall & Hall  
Hall, W. K. 何永乾  
Hall & Hall  
Halle, P.  
Ismer & Co., C.  
Halleland, E. L.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Hallford, E. L.  
Customs, Revenue Dept.  
Halliwell, S.  
Ins. General of Customs  
Hallock Rev. H.  
Hallock's Chinese Almanac

Hallock, Rev. H. G. C.  
National Tract Society  
Hallworth, A. T.  
Dombey & Son  
Halpern, Eric E.  
Finance & Commerce  
Ham, J. van der  
Nether Harbour Wks. Co.  
Ham, Comdr. (E) J. D. N.  
British Naval Offices  
Hama, M.  
South Manchuria Rly. Co.  
Hamada, K. 濱田謙二  
Ohashi Trading Co.  
Hamada, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Hamada, S.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Hamamdjian, Edouard  
Metropolitan Film Dist. Co.  
Hamann, B.  
Hamann & Co., B.  
Hamano, J. M.  
S'hai Waterworks Co.  
Hamano, T. 濱野隆一  
Nippon Yusen Kaisha  
Hamburger, O.  
Chien Hsin Engineering Co.  
Hamel, G.  
Police Force, S.M.C.  
Hameury, F.  
Municipalite Francaise  
Hameury, Mme. L.  
College Muni. Francais  
Hamill, V. S.  
Customs, Revenue Dept.  
Hamilton, E.  
Azadian Fils, J.  
Hamilton, F.  
Mollers' Limited  
Hamilton, R. T.  
Hamilton Mills  
Hamilton, W.  
S'hai Waterworks Co.  
Hamlin, W. F.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Hammann, H.  
German Embassy  
Hammerstein, L. H.  
United Trading Corp.  
Hammerstein, Leo  
Favorit Products Distr.  
Hammond, Miss  
Asiatic Petroleum Co.  
Hamond, Miss J. E.  
Automatic Tel. of China  
Hamowy, Elias  
Shalom & Co.  
Hamp, Mrs. G. G.  
7th Day Adventist Mssn.  
Home Study Institute  
Hampton, R. C.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Han, C. Y. 韓宗芸  
China Egg Produce Co.  
Han Chao Lien  
Customs, Revenue Dept.  
Han Diao-ching 韓朝卿  
Bank of China  
Han, F. C. 韓振鳳  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Han, F. S.  
Ilbert & Co. (1931), Ltd.  
Han, G. A.  
Fook Hwa Trdg. Co.  
Han, John 韓覺  
Wah Yang Hosiery Co.  
Han, K. L.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Han, K. S. 韓圭山  
Ollerdesen, A. F.  
Han, N. C.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Han, S. F. 韓秀峯  
Juen Chi Jade Trees Co.  
Han, T. C. 韓志成  
Kiu Foo Weav. & Dye. Fty.  
Kuo Sing Weav. & Dye. Fty.  
Han, T. C.  
Shanghai Telephone Co.  
Han, T. Y. 韓德言  
Columbia Films Ltd.  
Han, T. Y. 韓德曜  
Sine Laboratory Co., Ltd.

Han, T. Z. 韓志翔  
Kiu Foo Weav. & Dye. Fty.  
Kuo Sing Weav. & Dye. Fty.  
Han Tsung-kya  
Public Works Dept., S.M.C.  
Han, W. S.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Han, Y. C.  
China Electric Co., Ltd.  
Hanawa, K.  
Police Force, S.M.C.  
Hanawa, Y. 韓雄太郎  
General Chamber of Com.  
Japanese Cham. of Com.  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Shanghai Municipal Council  
Hancock, 2/Lt. B. C.  
Volunteer Corps, S'hai  
Hancock, Mrs. A.  
Luebbert's Am. Pharmacy  
Hancock, B.  
Ewo Brewery Co.  
Hand, T. G.  
Malcolm & Co., Ltd.  
Handa, T.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Handley-Derry, L.  
Kailan Mining Adm.  
Haneda, S.  
Domei News Agency  
Hang, C. 韓清  
Triangle Motors  
Hang Chun-dao 韓若濤  
National Commercial Bank  
Hang, K. P. 項甘伯  
Golden Star Co.  
Hangashihari, S.  
Beniya Co. 東原錫之助  
Hanggi, Ed.  
A.B.C. Press, S.A.  
Hanggi, Miss M.  
A.B.C. Press, S.A.  
Hangiya, T.  
Police Force, S.M.C.  
Hanke, Miss Ch.  
Deut. Farben-Handels.  
Hannach, L. H.  
Sino-Chemica  
Hannig, Th.  
Hansa Transport  
Tesdorpf, Hannig & Co.  
Hannon, A.  
Municipalite Francaise  
Hanrio, Rev. J. B.  
St. Joseph's Church  
Hansen, A. M.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Hansen, Aage  
East Asiatic Co., Ltd.  
Hansen, C. T.  
Great Northern Teleg. Co.  
Hansen, H. L. M.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Hansen, L. L. R.  
Great Northern Teleg. Co.  
Hansen, N. T.  
Great Northern Teleg Co.  
Hansen, R.  
Great Northern Teleg. Co.  
Hansen, S.  
Great Northern Teleg. Co.  
Hanson, C. K.  
Hanson Billiard Table  
Hanson, J. K.  
S'hai Waterworks Co.  
Hanson, V.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Mfrs.  
Hanson, Victor  
University of Shanghai  
Hanson, Y. S. 韓永生  
Hung Nee Sung Co.  
Hanzawa, T. 韓澤敏雄  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Hao, J. D. 夏習時  
Great China Dispensary  
Hao, Watson 夏夢生  
Tong, P. O.  
Haouisée Right Rev. A.  
St. Joseph's Church  
Happer, G. D.  
Dbrell Bros., Inc.

Hara, I. 原勇  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Hara, K.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Police Force, S.M.C.  
Hara, R. 原利一  
Hara, R., Law Office  
Hara, T.  
Police Force, S.M.C.  
Harada, K.  
Police Force, S.M.C.  
Harada, M. 原田光朗  
Ekki Yoko  
Harada, R.  
Idemitsu & Co.  
Harada, Y. 原田保男  
Okura & Co. (Trad.), Ltd.  
Haraguchi, S.  
Police Force, S.M.C.  
Haraguchi, T.  
Shanghai Power Co.  
Haramchenko, M.  
Cathay Pharmacy  
Harasim, C.  
Kofa, American Drug Co.  
Harbottle, D. E.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Hareks, F.  
Hamburg-Amerika Linie  
Hardie, Rev. J. M.  
London Missionary Society  
Harding, A.  
China Print. & Finish. Co.  
Harding, Miss G. H.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Harding, Mrs. K. M.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Hardivilliers, Francois d'  
Bureau Veritas  
Hardivilliers, Francois d'  
Hardman, E. F.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Hardman, S.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Hardoon, L.  
Builders & Traders, Ltd.  
Hardt, Miss L.  
Paulun Hospital  
Hargaves, R. G.  
Police Force, S.M.C.  
Hargreaves, W.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Harima, T.  
Japan Tourist Bureau  
Harisingh  
New Sikh Store  
Harkness, Miss Beth A.  
American Church Mission  
Harkson, U. S.  
Henningsen Produce Co.  
Y.M.C.A., Foreign  
Y.M.C.A., Navy  
Harlamoff, Miss A. D.  
Gaul Staff, S.M.C.  
Harling H. R.  
Cameron & Co., Ltd., A.  
Harling, J. R.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Harman, A.  
Shanghai Power Co.  
Harmer, E. R.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Harms, Dr. H.  
Merck Chemical Co., Ltd.  
Harnamsingh  
New Sikh Store  
Harnos, A. F.  
Radio Engineering Service  
Harper, G. G. C.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
McGregor Iron Works, Ltd.  
Harper, Wm.  
China Soap Co., Ltd.  
Edible Products Ltd.  
Gossage & Sons, Wm.  
Joseph Crosfield & Sons Ltd.  
Lever Brothers, Ltd.  
Price's Soap Co., Ltd.  
Harpham, Miss L.  
Monotype Corporation, Ltd.  
Harran, C. R.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Harrap, L. A.  
Millington, Ltd.  
Willow Pattern Press  
Harrap, Leslie A.  
China Journal Publish Co.

Harrigan, J. J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Harrington, H. A.  
Hamilton Co., Ltd.  
Harris, Mrs. E.  
Shanghai Telephone Co.  
Harris, E. F.  
Millington, Ltd.  
Sun Life Assurance Co.  
St. Tichon's Orphanage  
Harris, F. D.  
Revenue Office, S.M.C.  
Harris, Miss F. I.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Harris, H. E.  
Harris, H. E.  
Harris, M. J.  
Associated Press of America  
Harris, Maj. M. Reader  
Campbell & Co., Ltd.  
Harris, N. M. W.  
S'hai Waterworks Co.  
Harris, R. C. J.  
Harris, H. E.  
Harris, R. L.  
British Embassy  
Harris, Raymond  
Cleo Crochet Co.  
Harris, S. W.  
Harrisons, King & Irwin  
Harris, W. F.  
Associat. Life Underwriters  
Harrison, E. E.  
Police Force, S.M.C.  
Harrison, F. G.  
Benjamin & Potts  
Comp. Franco-Africaine  
Shanghai Stock Exchange  
Harrison, G.  
S'hai Ice & Cold Storage Co.  
Harrison, Miss H.  
British Comm. Counsellor  
Harrison, Miss P.  
British Embassy  
Harriz, M.  
Boutros Brothers  
Harriz, S. A.  
Lutfy Co., F. J.  
Harrop, Miss B.  
Wakefield & Co., Ltd., C. C.  
Harrop, Mrs. F. T.  
British Consulate-General  
Harrop, F. T.  
Finance Office, S.M.C.  
Union Church  
Harrop, G.  
Jardine, Matheson & Co.  
Harrop, Miss M. K.  
London Missionary Society  
Harrs, H. A.  
Comp. des. Messag. Mar.  
Hart, J.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Hart-Baker, Mrs. D. C.  
Butterfield & Swire  
Hart-Baker, H. W.  
Hart Engineering Co.  
Hart-Baker, Miss I. M.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
Hart, Boies C.  
Amer. Consulate-General  
Hart, P. J.  
Jardine, Matheson & Co.  
Hartley, A.  
Gaul Staff, S.M.C.  
Hartley, P.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Hartman, B. A.  
Connell Bros. Co., Ltd.  
Hartmann, K.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Hartmann, P.  
Auto Trading Co.  
Hartmann, W.  
Ferrostaal A. G., Essen  
Hartmann-Balazs, S.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Hartnett, E. F.  
Shanghai Telephone Co.  
Hartopp, E. L.  
Teesdale, Newman & Co.  
Hartung, J.  
Municipalite Francaise  
Hartwell, Pastor R. H.  
7th Day Adventist Mssn.  
Hartzelt, E. E.  
Am. Bureau of Shipping

Hartzenbusch, J. H.  
Hartzenbusch Motor  
Harvey, A.  
Cathay Metal Press Wks.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Harvey, A. E.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Harvey, A. H.  
China Metal & Hard Co.  
Inness & Riddle, Ltd.  
Harvey, Alexander  
Harvey, Main & Co., Ltd.  
Harvey, Alistair J.  
Harvey, Main & Co., Ltd.  
Harvey, E. J.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Harvey, H.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Harvey, Miss Hazel  
Shanghai American School  
Harvey, Miss J.  
Assoc. Merchandising Corp.  
Harvey, Mrs. J.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Harvey, J. E.  
Davies, Eric  
Harvey's Shipbuilding Wks.  
Harvey, Miss R.  
China Electric Co., Ltd.  
Harvey, R. A. A.  
Pilotage Office  
Harvey, S. F.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Harvey, W.  
China Print. & Finish. Co.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Hasanove, N.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.  
Hascher, F.  
Union Brewery, Ltd.  
Hasebe, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Hasegawa, K. 長谷川金  
Dairen Kisen Kaisha  
Hasegawa, K. 長谷川佳平  
S'hai Fin. & Real Estate Co.  
Hasegawa, M. 長谷川雅美  
Japanese Cham. of Com.  
Hasegawa, S. 長谷川三生  
Uchiyama Book Store  
Hasegawa, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Hashimoto, T.  
Asahi Shimbun  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Hashitomi, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Hasick, R.  
Moody, Mark L.  
Hasick, W.  
Sbath & Co., N. J.  
Haslam, A.  
North-China Daily News  
Hassan, G.  
"Sapt" Ltd.  
Hassel, M.  
Bofa Co., Ltd.  
Hasselman, A. H.  
Netherlands Consulate-Gen.  
Hasselmann, C. H.  
Robertson & Son, Ed. T.  
Hastings, P. D.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Hasuo, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Hata, A.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
Hatae, M.  
Fook Hwa Trdg. Co.  
Hatanaka, K.  
Sakai Trading Co., Ltd.  
Hatten, W. H. S.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Hattori, Hisaji 服部比佐治  
Japanese Embassy  
Hattori, K.  
Kune Dah Cotton Mill  
Hau, O. W.  
N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Hauffe, Mrs. A.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Hauffe, L. N.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Haun, Julian L. 洪翼予  
Akron Mer. & Trans. Co.  
China Express Service  
Pao Hwa Co.

Haun, S. Y.  
Yah Poong Trading Co.  
Hause, C. D.  
S'hai Stevedoring Co.  
Hausmann, Otto  
Hausmann & Wessendorf  
Hawes, J. P.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Hawk, Miss M. E.  
Method. Epis. Church, South  
Hawkesworth, J. A.  
Benjamin & Sons, D.H.  
Hawkings, W. J.  
Marden & Co., Ltd.  
Whangpoo Tug & Lighter  
Hawkins, H. W.  
Mercantile Bank of India  
Hawkins, W. J.  
Lane, Crawford & Co., Ltd.  
Hay, Miss E.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Hay, J.  
Shanghai Power Co.  
Hay, J. S.  
Watson & Co., A. S.  
Hay, W.  
Le Champ de Course Fr.  
Hay-Eddie, A. W.  
Mackinnon Mackenzie  
Hayakawa, G. 早川權治  
Nippon Yusen Kaisha  
Hayano, K.  
Nishin Kisen Kaisha  
Hayasaka, T.  
Police Force, S.M.C.  
Hayasaki, H. 早崎權種  
Daido Yoshiten, Ltd.  
Hayashi, F.  
Customs, Revenue Dept.  
Hayashi, K. 林慶二  
Chu Fuku Koshi  
Hayashi, K.  
Japanese Consulate-Gen.  
Hayashi, M.  
Asahi Shimbun  
Customs, Revenue Dept.  
Hayashi, M. 林復一  
Mataichi Yoko  
Hayashi, Masakazu 林正一  
Mariyuei Co., Ltd.  
Hayashi, S.  
"Assicurazioni Generali-  
1831"  
Cornhill Insurance Co., Ltd.  
General Insur. Co., Ltd.  
Nippon Kairiku Transp. Co.  
Hayashi, S. 林集三  
Dah Zung Exporters  
Hayashi, T.  
Domei News Agency  
Hayashi, T. 林武  
Lee Chung & Co.  
Hayashi, T. 林梯助  
Mitsui Bank, Ltd.  
Hayashi, Y. 林雄吉  
S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.  
Hayashida, E. 林田英次  
Dairen Kisen Kaisha  
Hayashida, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Hayes, Lt. E. M.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Hayim, A. J.  
Hayim, A. J.  
Shanghai Stock Exchange  
Hayim, E.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Country Hospital  
Hayim, Ellis  
Benjamin & Potts  
Cathay Land Co., Ltd.  
Meta! Industries of China  
Shanghai Stock Exchange  
Wheelock & Co., Ltd.  
Hayman, A.  
China Inland Mission  
Haynes, G.  
National Cash Register Co.  
Haynes, Mrs. J.  
Kay Kay Co.  
Hayter, W. G.  
British Embassy  
South British Insur. Co.  
Hayward, A. E.  
Asia Agencies

Hayward, E.  
Le Champ de Course Fr.  
Hayward, Mrs. F.  
Melchers Eng. Corp.  
Hayward, Miss H.  
Associated Merchandising  
Hayward, H. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Hazzard, Elliott  
Hazzard, Elliott  
Hayward, Miss R.  
Frost, Bland & Co., Ltd.  
Headington, A. J.  
Vigorwheat, Ltd.  
Headerson, Mrs. J.  
English Insurance Co., Ltd.  
Heading, Mrs. P.  
Associated Amer. Ind. Inc.  
Headington, A. J.  
China Print. & Finish. Co.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Healey, E. L.  
Radio Station XMHA  
Healey, L. C.  
Education Dept., S.M.C.  
Y.M.C.A., Foreign  
Heaney, R. H.  
British Embassy  
Heath, F. M.  
Heath (1927), Ltd.  
Heath, P.  
Heath (1927), Ltd.  
Heathcote, H.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Heaton, Mrs. E.  
Butterfield & Swire  
Hebel, W. E.  
West Coast Life Ins. Co.  
Heckel, W.  
Carlowitz & Co.  
Heckelt, Miss H.  
German Embassy  
Hedaya, I.  
Hedaya Importing Co.  
Heenan, E.  
Central Insurance Co., Ltd.  
Liverpool Ins. Co., Ltd.  
Royal Insurance Co., Ltd.  
Heiberg, Miss F.  
Shanghai Telephone Co.  
Heiberg, S.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Heidler, Mrs. M.  
Borden Company  
Heimberger, Miss  
Cafe Federal  
Heimendinger, Julien  
Universal-Motors  
Heimendinger, M.  
Sennet Frères  
Heintz, J. H.  
Comp. Fran. de Tram.  
Heinzerling, H. E.  
Chase Bank  
Heise, D. M.  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Heise, D. M.  
Blue Ribbon Milk Products  
Heitzig, W.  
Carlowitz & Co.  
Hekking, L. A.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Helde, G. G.  
Y.M.C.A.'s of China  
Heldt, Dr. W.  
Heldt, W.  
Heley, S. V.  
Ins. General of Customs  
Helfenstein, Dr. S.  
Helfenstein, S.  
Hellmuth, O. C.  
Sterns Ltd., China Agency  
Helm, Lt. W. H.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Helmick, Milton J.  
United States Court for Chi.  
Helmold, A.  
Deut. Farben-Handels,  
Helslev, R. A.  
Great Northern Teleg. Co.  
Helwing, Emma  
Textile Novelties  
Helwing, Lazar  
Textile Novelties  
Helwing, Dr. Siegmund  
Textile Novelties  
Hemmelman, A. A. von  
Texas Co. (China), Ltd.

Hemon, H.  
Municipalite Francaise  
Hemsworth, C. J.  
Com. Pacific Cable Co.  
Henchman, A. S.  
British Cham. of Com.  
General Chamber of Com.  
H. & S. Banking Corp.  
Henchman, D. B. D.  
Police Force, S.M.C.  
Henderson, A.  
Henderson & Co.  
Henderson, J.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Henderson, Mrs. J.  
Gen. Acc. F. & L. Assur.  
Road Trans. & Gen. Ins. Co.  
Henderson, J. C. R. Wells  
Shanghai Telephone Co.  
Hendriksen, G. J. H.  
Union Publishers & Printers  
Hendry, Mrs. J. L.  
Community Church  
Hendry, Mrs. J. L.  
Community Church  
Hendry, M.  
Ins. General of Customs  
Hengel, Mrs. Van  
Y.W.C.A., Inter. Branch  
Henke, F.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Henke, H. W.  
Bofa Co., Ltd.  
Henkel, L.  
Acme Photocopy Service  
Henkel, Louis  
Henkin, Miss M.  
Swetco  
Henkin, Will  
Swetco  
Henley, H.  
China Electric Co., Ltd.  
Henmi, A.  
South Manchuria Rly. Co.  
Henneman, J.  
Ringle & Co., Ltd.  
Henneman, Jan  
Henneman, Jan  
Hennig, R. A.  
National Cash Register Co.  
Henningsen, A. B.  
Henningsen Produce Co.  
Henningsen, R. A.  
Henningsen Produce Co.  
Henri, L.  
Municipalite Francaise  
Henry, C.  
Dunn & Co., Walter  
Henry, J.  
Auto Palace Co., Ltd.  
N. British & Mer. Ins. Co.  
Ocean Marine Ins. Co.  
Henry, Rev. P. Y.  
St. Joseph's Church  
Henry, Sr.  
Maison Centrale  
Henry, W. C.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Henry, Miss W. C.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Hepburn, Mrs. K. D.  
West. Dist. Sch., S.M.C.  
Herbert, Miss Anne  
Method. Epis. Church, South  
Herbert, Anne E.  
Margaret Williamson Hosp.  
Herde, J.  
Siemssen & Co.  
Hermann, M. V.  
Police Force, S.M.C.  
Herrett, S. J.  
British Consulate-General  
Herrgesell, W.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Herrmann, Dr. W.  
Paulun Hospital  
Hers, J.  
Commission Sino-Belge  
Comp. Fin. Belgo-Chinoise  
Loterie de Bienfaisance  
Soc. Belge d'Entreprises  
Hersee, A. S.  
Broadway Mansions Hotel  
Hertzka, A. R.  
Hertzka, A. R.  
Hertzka, S.  
Hertzka, A. R.  
Herwijnen, Miss Jacoba van  
Gabbott & Co., F. R.

Herz, Dr. E.  
Shanghai General Hospital  
Herzberg, Capt. A.  
Volunteer Corps, S'hai  
Herzel, G.  
Park Hotel  
Hess, C.  
Customs, Revenue Dept.  
Hesse, A.  
Hesse, Albert  
Hesse, F.  
Deut. Farben-Handels.  
Hessel, H.  
Siemens China Co.  
Hesser, E. L.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Hetherington, J. C. E.  
Shanghai Power Co.  
Hetherington, W. P.  
Haskins & Sells  
Heudekoff, H.  
Municipalite Francaise  
Heuser, E. O.  
Levy & Co., S. E.  
Heuser, Klaus  
Bolland & Co., J. H.  
Hewlett-Smith, A.  
General Motors China Ltd.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Heyking, Miss N. von  
Glathe & Witt  
Heyking, Mrs. V.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Heym, R.  
German Cham. of Com.  
Heyman, J.  
Millington, Ltd.  
Heymann, E. I.  
China Box & Plywood Co.  
Heyn, R.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Strong & Co.  
Heyworth, Roger H.  
China Soap Co., Ltd.  
Edible Products Ltd.  
Gossage & Sons, Wm.  
Lever Brothers, Ltd.  
Price's Soap Co., Ltd.  
Hiatt, Paris  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Hibbard, Miss Olive  
United States Court for Chi.  
Hibi, S.  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Hickey, A. W.  
North-China Daily News  
Hickmott, A. J.  
S'hai Land Invest. Co., Ltd.  
Hicks, Mrs. E. M.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Hicks, S. J.  
Arts & Crafts Ltd.  
S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
Hida, S.  
S'hai Waterworks Co.  
Hidary, M.  
Mamiye & Hidary  
Hide, L. W.  
Police Force, S.M.C.  
Higaki, S. 櫃 垣  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Higashi, S. 東 周二  
Kimura & Co., N.  
Higashi, S. 東 重夫  
Kimura & Co., N.  
Higashi, T.  
Showaryu Boyeki Co.  
Higgins, G.  
British Consulate-General  
Higgins, Miss G.  
Church Missionary Society  
Higgs, E. P.  
Shanghai Power Co.  
Higuchi, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Hilaluddin, Haji  
Mohammedan Mosque  
Hilborne, G.  
Chase Bank  
Hilbricht, W.  
Deut. Farben-Handels.  
Hildebrandt, J.  
Deut. Farben-Handels.  
Hilden, L. J.  
Shanghai Power Co.  
Hill, A.  
Alexander Clark Co.

Hill, A. S. S.  
Hodges, H. M.  
Monsanto Chemical Co.  
Pepsodent Co.  
Hill, C. A. S.  
Police Force, S.M.C.  
Hill, H.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Hill, H. L.  
De Witt & Co., Ltd., E. C.  
Hill, J.  
Police Force, S.M.C.  
Hill, K. B.  
Hill Insur. Agency, K. B.  
West Coast Life Ins. Co.  
Hill 2/Lt H. L.  
Volunteer Corps, S'hai  
Hill, T.  
Police Force, S.M.C.  
Hill, W.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Hillaly, A.  
Hillaly & David  
Shanghai Stock Exchange  
Hille, Miss B. M.  
Nantao Christian Institute  
Hille, Miss Bessie  
Amer. Presbyterian Mission  
Hillel, E. A.  
Shanghai Stock Exchange  
Hillhouse, J. Y.  
Police Force, S.M.C.  
Hillion, C.  
Municipalite Francaise  
Hillman, Lt. S. E. G.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Hilsberg, Wm.  
Hilsberg, Wm.  
Hime, S. 坂 井 誠 典  
Toyo Toki Kaisha Ltd.  
Himrod, E. H.  
West Coast Mercantile Co.  
Hincley, Dr. Frank E.  
London Guarantee & Co.  
Hind, H. M.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Union Mar. & Gen. Ins. Co.  
Hinder, Miss E. M.  
Industrial Section, S.M.C.  
Hinds, F.  
Hinds & Barr  
Hines, W. E.  
Y.M.C.A., Foreign  
Hinkel, W.  
Hinkel, W. Carl  
Hinkley, Miss Lelia  
Y.W.C.A. of China  
Hino, T.  
Yokohama & Co.  
Hioe To Yoeng 丘 公 治  
Yoeng Nam Hien Co., Ltd.  
Hippo, Dr. J. B.  
Southern Baptist Mission  
Hippo, J. B.  
University of Shanghai  
Hirabayashi, T.  
Police Force, S.M.C.  
Hirai, I.  
Customs, Revenue Dept.  
Hirai, R.  
Police Force, S.M.C.  
Hirano, J.  
Wakamoto, Ltd.  
Hirano, K.  
Arai & Co.  
Hirano, O.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Hirano, T.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Hirata, C.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Union Mar. & Gen. Ins. Co.  
Hirata, M. 平 田  
Sumitomo Marine & Fire Ins.  
Hirata, T. 平 田 禎 助  
Nose Dragon & Co.  
Hirato, I.  
Police Force, S.M.C.  
Hirayama, I. 平 山 勇  
Kiyohara & Co.  
Hirayama, I.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Hirayama, K. 平 山 國 廣  
Dairen Kisen Kaisha

Hirayama, T. 廣 山 登 利  
Kimura & Co., N.  
Hirayanagi, T.  
Domei News Agency  
Hirokawa, Y.  
Hironaka Shokai  
Hironaka, Miss T. 弘 中 晴 子  
Daido Kaiun Kabu. Kaisha  
Hirsh, C. S.  
North-China Daily News  
Hisa, S.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Hisa, T.  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Hishida, I. 菱 田 逸 次  
Yu Fong Cotton Spin. Co.  
Hlopunoff, J. K.  
Vienna Pharmacy  
Hlopunoff, Mrs. L. M.  
Vienna Pharmacy  
Hmeleva, Miss E.  
Russian Daily News  
Ho, Miss B.  
Utter & Co., D. H.  
Ho, C. C. 何 千 里  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Ho, C. C. 何 啓 章  
Tung Tai Trading Co.  
Ho, C. H. 何 承 惠  
Shing Hwa Insurance Co.  
Ho, C. M. 何 宗 懋  
Nanyang Dispensary Co.  
Ho, C. S. 何 慶 生  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Ho, C. S. 何 創 夏  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Ho, C. S. 賀 春 生  
Shanghai Piano Co., Ltd.  
Ho, C. T. 何 振 棟  
Wah Tung Trading Co.  
Ho, C. T. 何 兆 棟  
Yung & Co., Bartlett  
Ho Chan Hua  
Customs, Revenue Dept.  
Ho, Charles K.  
Shanghai Stock Exchange  
Ho Chi Kong 何 繼 綱  
Szechuen-Sikong Com. Bk.  
Ho Chung Sing 何 仲 新  
Chung Lee Metal Co.  
Ho, Ernest S. 何 展 鴻  
Indo-China China Transit  
Ho, F. K.  
Levy & Co., S. E.  
Ho, Gerrard S. T. 何 兆 棟  
Hwa Sun Chemical Works  
Nanyang Dispensary Co.  
Ho, H. C.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Tung Yih Trust Co.  
Ho, Miss H. C. 賀 旭 初  
Y.W.C.A. of Shanghai  
Ho, H. H. 何 和 叶  
Oriental Chemical Wks.  
Ho, Mrs. H. O.  
Bakerite Company  
Ho Hing Too  
Statistical Dept., Customs  
Ho Hung-chan 何 鴻 展  
Franco-Chinoise Express  
Ho, J. F. 何 祖 芳  
Heng Tai & Co.  
Ho, Jas. A.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Ho, K. C. 何 錦 舟  
China Associated Trdg. Co.  
Ho, K. C.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Ho, K. L. 何 開 朗  
Wo Chong Contracting Co.  
Ho, K. S. 何 幹 生  
Arthur & Co., W.  
Ho, K. S.  
Wing On Co.  
Ho Kwok Wai  
Customs, Revenue Dept.  
Ho Kwong 何 世 光  
Indo-China China Transit  
Ho, L. R. 賀 霖 瑞  
Land Bank of China, Ltd.  
Ho, L. Y.  
Kailan Mining Adm.

Ho Lien Ti 何 聯 第  
Land Bank of China, Ltd.  
Ho May Sun  
Petroff, & Co., N. S.  
Ho, Molin  
Hochang & Co.  
Ho Nen Jau 何 南 紹  
Chung Nan Clock Fty.  
Ho, P. H. 何 平 化  
China Egg Produce Co.  
Ho, P. H. 何 北 衡  
Shing Hwa Insurance Co.  
Ho, Paichien C. 何 百 謙  
Musso, Fischer & Wilhelm  
Ho, Percy C. 賀 伯 琪  
Percy  
Ho, S. C. 何 生 祥  
Prosperity Trading Co.  
Ho, S. Y. 何 惜 玉  
Wallem & Co.  
Ho Shiu-lun  
Customs, Revenue Dept.  
Ho Shiu Ngam 何 少 嚴  
Bank of East Asia, Ltd.  
Ho Shu Foh 賀 聚 福  
Pacific Watch & Clock Co.  
Ho Sze-kwang 何 世 光  
Franco-Chinoise Express  
Ho, T. C.  
Well Cultural Eng. Institute  
Ho, T. C.  
Inst. for the Chinese Blind  
Ho, T. K.  
Secretariat, S.M.C.  
Ho, T. K. 何 子 康  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Ho, T. L. 霍 泰 臨  
National Chemical Mfg. Co.  
Ho, T. S. 吳 天 瑞  
Hoofoong Trading Co.  
Ho, T. T.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Ho, T. Y.  
Modlin, Robert  
Ho, Thomas C. 郝 志 成  
China Overseas Comm. Co.  
Ho, Thomas H. 何 大 宏  
Hsin Feng Co., Ltd.  
Ho, W. T. 何 惟 聰  
Hangchow Christian College  
Ho Wing Kin 何 永 乾  
Lee & Co., Ltd., H.  
Ho, Y. S. 何 五 行  
An Chee Construction Co.  
Ho, Y. S.  
Eastern Evershing Agency  
Ho, Y. T. 何 玉 添  
Hwa Sun Chemical Works  
Ho Yin Cheh,  
Interna. Industrial Corp.  
Ho Yoh Wei 何 毓 蔚  
Mei Hua Press, Ltd.  
Ho You Nung 賀 友 能  
Poan Young Foo & Co.  
Ho, Youngwell 何 永 懋  
Kiney Mercantile Co.  
Ho Yu Ching  
Customs, Revenue Dept.  
Ho, Z. L. 何 仁 龍  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Ho-Tung, E. S. K.  
Int'l. Invest. Trust Co.  
Yangtze Finance Co., Ltd.  
Zoung Sing Cot. Mills, Ltd.  
Hoa, Jack C. S. 夏 杰  
Union Sanit. Clean. Office  
Hobden, H.  
Guest, Keen & Nettlefolds  
Hocking, L. R.  
Police Force, S.M.C.  
Hocks, R. E.  
Eisler Electric Co.  
Hodayer, E.  
Comp. Fran. de Tram.  
Hodge, W.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Hodges, A. J.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Hodgkin, Dr. Herbert M.  
Friends Centre  
Hodgman, C. H.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.

Hodgman, H.  
Le Champ de Course Fr.  
Hodgman, L.  
Le Champ de Course Fr.  
Hodgson, Miss D.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Hoehmann, O.  
Kofa, American Drug Co.  
Hoehnke, Frithjof  
Hoehnke, Frithjof  
General Chamber of Com.  
Norwegian Cham. of Com.  
Union Brewery, Ltd.  
Hoene, Dr. H.  
Agfa China Co., Otto & Co.  
Hoening, M.  
West-East Trading Co.  
Hoerter, J. J.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Hogy, T. S. H.  
Jardine, Matheson & Co.  
Hoffman, Miss J.  
China Gen. Omnibus Co.  
Hoffman, Mrs. M.  
Compagnie Universelle  
Hoffman, Paul  
Radio Station XMHA  
Hoffmann, C.  
Book Mart  
Hoffmann, F.  
Liebermann Waechli & Co.  
Hoffmann, Mrs. A. H.  
Grossmann, Dr. M.  
Hoffmann, Wm. J.  
Ault & Wiborg Co.  
Hogarth, W. A.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Hogg, A. B.  
Gao Staff, S.M.C.  
Hoggard, C. D.  
Hoggard-Sigler  
Hoggarth, T.  
Burroughs Wellcome & Co.  
Hoh, Miss C. K.  
Chase Bank  
Hoh Chih-hsiang 郝志翔  
China Weekly Review  
Hoh, George P. Y. 郝伯陽  
Y.M.C.A.'s of China  
Hohn, Theodor  
Hohn China Co.  
Holbrook, J. L.  
Bakerite Company  
Holcomb, C. P.  
Fessenden & Holcomb  
Holden, H. J.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Holland, A. F. T.  
Eliis Kadoorie Sch. for Chi.  
Holland, H. W.  
Kofa, American Drug Co.  
Holland, Miss L. M.  
British Embassy  
Holland, Capt. V. J. B.  
China Motors, Fed. Inc.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Holland, Lt. W. E.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Hollander, A. J.  
China Electric Co., Ltd.  
Hollingsworth, Lee  
National Carbon Co.  
Hollows, Miss Bessie  
Community Church  
Hollows, Miss Bessie A.  
Method. Epis. Church Mssn.  
Women's Foreign Mssn. Soc.  
Holtzer, J.  
Levy & Co., S. E.  
Holm, P.  
Ewo Brewery Co.  
Holm, P.  
Jardine, Matheson & Co.  
Holmes, Miss E.  
General Motors China Ltd.  
Holmes, O. R.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Holmgren, I. O. L.  
Customs, Revenue Dept.  
Holmgren, Miss L.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Holodovich, N. V.  
Ho'odovich, N. V.  
Holper, L.  
Impex Trading Co.  
Holper, R.  
Impex Trading Co.  
Ho'ste, W.  
Deut. Farben-Handels.

Holt, C. B.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Holt, Mrs. E. M.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Holt, Miss K. V.  
Keenad Incorporated  
Kiehn Inc., Arnold  
Holt, T. J. 何挺然  
Asia Theatres Inc.  
S'hai United Amusements  
Holtam, S. H.  
Police Force, S.M.C.  
Holwill, Miss M. S.  
Ins. General of Customs  
Holzaepfel, W.  
Schloten, H.  
Homiakow, G.  
Sino-Swiss Trading Co.  
Homliansky, Miss M.  
American Corset Co.  
Hon Chong Sing 韓祥昇  
Wing On Life Assur. Co.  
Hon, N. T. 洪念祖  
Ta Chung Hua Rub. Ind. Co.  
Honda, A. 本多明雄  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Honda, K.  
Domei News Agency  
Honda, S.  
Police Force, S.M.C.  
South Manchuria Rly. Co.  
Hong, Albert 洪永年  
Auto Tyre & Rub. Equip.  
Nicole, M.  
Parc Des Sports  
Hong, C. K. 洪錦坤  
Hong's Lingerie Co.  
Hong, D. F. 洪方竹  
Shanghai Fountain-Per. Co.  
Hong, Joseph 洪湘東  
Boutross Brothers  
Hong, K. S. 項吉士  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
Hong Kia-sieu 洪家秀  
Bank of China  
Hong, L. H. 項繩武  
International Dispen. Co.  
Hong, L. S. 項蓮蓀  
Hop Chong Co.  
Hong Ming Tsin 洪明進  
Grand Match Co., Ltd.  
Hong, P. H. 項本豪  
China Piecegoods Co.  
Mow Lee & Co.  
Shanghai Haulage Co.  
Hong, P. L. 洪聘良  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Hong, S. C. 項守深  
Hop Chong Co.  
Hong Tzu Liang 洪錕樑  
Sing-Chong & Co.  
Hong, W. J. 洪鴻仁  
Hong's Lingerie Co.  
Hong, W. T. 洪鴻德  
Hong's Lingerie Co.  
Hong Yee Yuen  
T. & F. Partner  
Hong Young-far 項榮發  
Ze Shing Chong  
Hong Zou Yu 洪紹餘  
Sing-Chong & Co.  
Honigstock, F.  
Inter. Forwarding Corp.  
Honna, Y.  
Columbia Dairy  
Honniball, Mrs. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Hoo, C. P. 夏章斌  
Tuckward Company  
Hoo Hong Fang 何鴻榜  
Hou Chang House  
Hoo Sing-hour 何星厚  
Hou Chang House  
Hoo, P. Y.  
Sammann & Co.  
Hoo, W. H.  
Shanghai Telephone Co.  
Hoo, Z. D.  
Kin Sin Fountain Pen Co.  
Hoo Zue-chong 賀聚昌  
New State Market

Hoo Zue-dow 賀聚道  
Joffre Market  
New State Market  
Hookham, F. J.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Hooley, F. A.  
Shanghai Power Co.  
Hooley, J. R.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Hoong, L. H. 項隆勳  
N'yang Soap & Candle Pty.  
Hoong, L. S. 洪岑西  
Mercantile Union Bank  
Hoong, S. S. 洪松山  
Mercantile Credit Corp.  
Hooper, E. T.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Hoorin, A.  
Agence Havas  
Hoover, Lyman,  
Y.M.C.A.'s of China  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Hope, Bert  
Hope, Bert  
Hope, R. I.  
Shanghai Times  
Hopkins, H. C.  
British Cham. of Com.  
Chartered Bank  
Hopkins, P. S.  
Shanghai Power Co.  
Hopstock, S.  
Statistical Dept., Customs  
Hopwood, R. G.  
Asiatic Petroleum Co.  
Horbacz, J. B.  
Horbacz, J. B.  
Horenstein, Mrs. M.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Horetz, J. G.  
Grand Motor Service  
Hori, T.  
Japanese Consulate-Gen.  
Hori, Tow 堀島  
Minco, Ltd.  
Hori, Y. 堀芳郎  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Hori, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Hori, Y. 堀吉一  
Takemura & Co., Ltd.  
Horie, Katsumi 堀江勝己  
Central China Electricity  
Horie, S.  
Yokohama Specie Bank  
Horiuchi, T.  
Japanese Consulate-Gen.  
Horn, F. W.  
Horn Trdg. Co.  
Horn, J. G. S.  
Horn, J. G. S.  
Horn Trdg. Co.  
Hornby, Col. J. W.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Horne, W. R.  
Police Force, S.M.C.  
Horosh, A. M.  
China Box & Plywood Co.  
Horowitz, K.  
Vienna Pharmacy  
Horrvtz, I.  
Vienna Knitting Factory  
Horrvtz, O.  
Vienna Knitting Factory  
Horsky, Miss L. J.  
Secretariat, S.M.C.  
Horst, Mrs. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Horstmann, O.  
Henschel China Truck  
Horton, A. W.  
Interna. Funeral Directors  
Horton, Mrs. A. W.  
Interna. Funeral Directors  
Hoshino, F.  
Customs, Revenue Dept.  
Hosken, W. M.  
Hosken Trading Co.  
Hosoi, I.  
Police Force, S.M.C.  
Hosokawa, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Hosokawa, M.  
Wakamoto, Ltd.  
Hosoki, N.  
Customs, Revenue Dept.

Hosotani, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Hoste, J. M. D.  
North-China Daily News  
Hotchkiss, H.  
Revenue Office, S.M.C.  
Hoter, G. A.  
Continental Motors  
Hotimsky, Miss L.  
Victor Talking Mach. Co.  
Hou, Dr. H. C.  
Community Church  
Hou, H. Z.  
Schabel, Gaumer & Co.  
Hou, W. Y. 胡文耀  
Aurora University  
Hou, W. Y. 侯文元  
S'hai Nail Fty. & Co., Ltd.  
Hou Yung-kong  
Customs, Revenue Dept.  
Houa, P.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Houben, C. A.  
Agence Roliz  
Hough, V.  
Asia Commercial Co.  
Houghton, 2/Lt. J. M.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Houlston, F.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Houng, T. W. 洪左華  
Cathay Co.  
Hourihan, J. V.  
Shanghai Power Co.  
Householder, H. W.  
Customs, Revenue Dept.  
Houseman, E. J.  
New Ritz Bar  
How, Ban 夏鵬  
China Assurance Corp.  
S'hai Trust Co., Ltd.  
How, Bang  
Commercial Press, Ltd.  
How, V. G. 夏文祺  
Ah Foh & Co.  
Howard, C. A.  
Shanghai Stock Exchange  
Howard, J.  
Olympian Publishing Co.  
Howard, J. H.  
Eastern Advertisers  
Howard, J. H.  
Shanghai Defence Force  
Howard, Pastor M. D.  
7th Day Adventist Mssn.  
Howe, E. B.  
Metropol Theatre  
Howe, E. C.  
Gao Staff, S.M.C.  
Howe, L. S. 何維石  
Tien Shang Vei-Pao  
Mfg. Co.  
Howe, L. S. 何維郎  
Union Dispensary  
Howe, S.  
Bunge & Co., Ltd.  
Howe, V. P. 夏文標  
Silver Taxi Service  
Howe, 2/Lt. W. G. T.  
Crownchina Co., Inc.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Howe, William  
Business Appliance Co.  
Evershine Mfg. Co.  
Howe, Y. M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Howe, Z. F. 夏載孫  
China Advertising Agency  
Howes, K. B.  
Mow Chong Optical Co.  
Howes, R. W.  
Shanghai Hebrew Mission  
Howell, I. H.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Howells, Mrs. M.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Howes, Mrs. A. B.  
Chi. American Pub. Co.  
Howes, James M.  
Amer. Cham. of Com.  
Howes, R. W.  
China Inland Mission  
Howie, J. M.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Howkins, A. E.  
Shanghai Power Co.

Hown, S. C. 翁世城  
 Dah Hwa Co.  
 Hozin, H.  
 Savul & Co., H. A. I.  
 Hramchenko, S.  
 Josepho Photo Studios  
 Hroulinsky, Miss L. A.  
 Russian Daily News  
 Hroutsky, A.  
 Underwriters Bank  
 Hrushchoff, A. M.  
 Police Force, S.M.C.  
 Hsao, T. H. 蕭鼎華  
 Shing-Yieh Architects  
 Hsi, David C. G. 吳景高  
 Kingsford & Co.  
 Samco Engineering Works  
 Hsi, S. B. 席叔平  
 Talow & Co., Ltd.  
 Hsi, S. Z. 吳肖若  
 Liu & Co., S. Francis  
 Hsi, W. 惠康吳  
 Soc. Fran. des Telep. In.  
 Hsi, Yulin 吳玉書  
 Hsi & Co., Yulin  
 Shanghai Municipal Council  
 Hsia, A. S.  
 General Engineering Co.  
 Hsia, C. C. 夏章齊  
 Bank of Canton, Ltd.  
 Hsia, C. L. 夏晉麟  
 Y.M.C.A. of Shanghai  
 Hsia, C. T.  
 Levy & Co., S. E.  
 Hsia, C. V. 夏昌播  
 Dah Sing Tseng Dye. Wks.  
 Hsia, C. V. 夏承錄  
 Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
 Hsia, Dr. C. Y. 夏鎮夷  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Hsia, C. Y. 夏宗禹  
 New Asiatic Library  
 Hsia, C. Y.  
 White, White & Co.  
 Hsia Chua San 謝居三  
 Hsia Chua San, Law Office  
 Hsia, Mrs. E.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Hsia, F. S., Sr. 謝豐宋  
 Sumitomo Honsha  
 Hsia, J. C. 夏少平  
 Aluminum Union Ltd.  
 Hsia, Joneshu  
 Independent Trading Co.  
 Hsia, K. Y. 夏緯天  
 Far Eastern Book Co.  
 Home of Books  
 Hsia, K. Z. 夏高翔  
 China Development Bank  
 Hsia, L. F. 謝霖甫  
 Kwang Hua University  
 Hsia, L. S. 夏良士  
 S'hai Coal Merchants Bk.  
 Hsia, L. T.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Hsia, M. S.  
 China Lace Factory  
 Hsia, M. T. 夏明之  
 Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
 Hsia Mien-tsun 夏巧尊  
 Lee Chang Co., Ltd.  
 Hsia Nai-hsiun 夏乃訓  
 Joint Res. Board of S'hai  
 Hsia, P. D.  
 United Refriger. Mach. Co.  
 Hsia, P. S. 謝品三  
 Tak On Co.  
 Hsia, P. T. 謝培之  
 Ma, Dr. C. S., Law Office  
 Hsia Peh-fu 謝伯甫  
 Joint Res. Board of S'hai  
 Hsia, S. K.  
 Oriental Optical Co.  
 Hsia, T. C. 謝知勁  
 Ma, Dr. C. S., Law Office  
 Hsia, T. C. 夏道承  
 Min-Yee Chem. & Phar  
 Hsia, T. L. 夏子良  
 New Asiatic Library

Hsia, T. S. 夏仲實  
 Kaiping Book Co., Ltd.  
 Hsia Tsin-ching 謝香卿  
 Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
 Hsia Tuck Liang 謝德良  
 Dah Shing Co., Ltd.  
 Hsia, T. Y. 夏逸初  
 National Commercial Bank  
 Hsia, W. S. 夏偉生  
 International Eng. Co.  
 Interna. Sanit. Serv. Co.  
 Hsia, W. T. 謝維佐  
 Majestic Cafe  
 Hsia, Y. V. 夏育萬  
 Wang Shih-Fong & Co.  
 Hsia, Z. Y. 夏兆英  
 Union Dispensary  
 Hsiang, F. H. 香錫洪  
 Lee, Poy G.  
 Hsiao, F. C.  
 China Radio Corp.  
 Hsiao, Y. H. 蕭彥和  
 Yienyieh Commercial Bank  
 Hsieh, B. C.  
 Calatroni, Hsieh & Co.  
 Hsieh Chun Poo 謝春溥  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Hsieh, Dr. E. S.  
 Calatroni, Hsieh & Co.  
 Hsieh, F. S. 薛遂中  
 Paper Products, Ltd.  
 Hsieh Hui  
 Far Eastern Chemical Wks.  
 Hsieh, H. Y. 謝咸耀  
 Kinchong Banking Corp.  
 Hsieh Liu Fung 薛柳風  
 Kuo Hwa Paper Mfg. Co.  
 Hsieh, M. T. 謝梅郵  
 Kiang Nan Paper Mill, Ltd.  
 Hsieh, P. C. 謝伯愨  
 Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
 Hsieh, T.  
 Senior Engineering Works  
 Hsieh, Tu Pi 薛篤弼  
 Hsieh Tu Pi, Law Office  
 Hsieh, W. N. 謝我農  
 Wha Teh Electric Mfg. Co.  
 Hsieh, W. Y. 謝公威  
 AEG China Electric Co.  
 Hsien, H. T.  
 Twentieth Century-Fox  
 Hsien Kuan Sheng 沈冠生  
 Hing Hua Mach. Paste Co.  
 Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
 Hsieh, C. K. 謝其綱  
 Nanyang Dispensary  
 Hsing, H. C. 邢浩真  
 Dah Chung Cotton Thr. Fty.  
 Hsiu, S. T.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Hsiung Fen Nung  
 Customs, Revenue Dept.  
 Hsiung, P. S. 熊寶赫  
 Farmers Bank of China  
 Hsu, C. C.  
 Finance Office, S.M.C.  
 Hsu, C. E. 徐靜安  
 China Match Co., Ltd.  
 Hsu, C. F. 許兆豐  
 Akron Mer. & Trans. Co.  
 Hsu, C. F. 許葵  
 China Express Service  
 Hsu, C. H.  
 Lucky-China Corp.  
 Hsu, C. L.  
 Interna. Industrial Corp.  
 Hsu, C. M. 徐君猛  
 Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
 Hsu, C. P.  
 Wha Tung Co., Ltd.  
 Hsu Chih Shih 徐繼爽  
 Kuo Hwa Paper Mfg. Co.  
 Hsu, C. S.  
 Shanghai Power Co.  
 Hsu, C. T. 許紹泰  
 Min-Yee Chem. & Phar.  
 Hsu, C. T. 許仲清  
 S'hai Foundry & Eng. Wks  
 Hsu, C. Y. 徐介嚴  
 Felgate & Co., R. H.

Hsu Chi-chuang 徐繼莊  
 Postal Remit. & Sav. Banks  
 Hsu Chi-ji 許起之  
 Hung Hsin Native Bank  
 Hsu, David 徐大成  
 Lee & Co., George  
 Hsu, Douglas  
 Rosenfeld & Son, A. B.  
 Hsu, E. K. 徐謝原  
 First Fidelity Ins. Co., Ltd.  
 Pure Fruit Drinks Inc.  
 Hsu, E. K.  
 S'hai Com. & Sav. Bk.  
 Hsu, The Rev. Edmund  
 St. John's University  
 Hsu, F. B. 許漢卿  
 China Nat. Insur. Co., Ltd.  
 Continental Bank  
 Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
 Tai Ping Life Insurance Co.  
 Hsu, F. D. 許復知  
 Garlock Packing Co.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Hsu, F. S. 許曉初  
 Great Eastern Dispensary  
 Gt. East. Fat & Oil Pro. Co.  
 Hsu, H. C. 許昌學  
 Tee Yar Machine Works  
 Hsu, H. C. 許鴻章  
 Weyler & Wang  
 Hsu, H. C. 徐厚桂  
 Yienkong Co.  
 Hsu, H. J. 許懷仁  
 Kuang Ming Chem. & Phar.  
 Works  
 Hsu, H. M. 徐煥明  
 China Reliance Trdg. Co.  
 China Silk Mills  
 Hsu, H. Y. 許厚鈺  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Hsu Han Ching 徐漢清  
 Hsu Yung Tsu & Co.  
 Hsu Hing Kung 徐行恭  
 Kuo Hwa Paper Mfg. Co.  
 Hsu, Hsinteh T. 徐新德  
 Scientific Products Work.  
 Hsu Hsueh-chang 許學昌  
 Mei Heng Textile Co.  
 Hsu Hsueh-chen 徐雪塵  
 Hsin Cheng Trading Co.  
 Hsu, Dr. Imin  
 Asia Theatres Inc.  
 Hsu Huan-chen 徐煥臣  
 Chur Tien Pao  
 Hsu, J. C. 徐建奇  
 Dah Hua Pepper. Refin. Co.  
 Hsu, J. H. 徐日宣  
 Tung Lai Bank, Ltd.  
 Hsu, Dr. J. T.  
 Hospital St. Marie  
 Hsu, J. T. 徐榮棠  
 Hwa Tuh Trading Co.  
 Hsu, J. Y. 許鈺元  
 Golden Star Rug Co.  
 Hsu, K. C. 許冠羣  
 Kuan Chun Supple. School  
 New Asiatic Chem. Wks.  
 New Asiatic Library  
 Hsu, K. F. 許翰方  
 Pin Shing Coal Corp.  
 Hsu, K. F. 許毅父  
 Shanghai Silk Ind. Bank  
 Hsu, K. K. 徐躬耕  
 United China Syndicate  
 Hsu, K. P.  
 Hunt Engineering Corp.  
 Hsu, K. S.  
 Foo Kong Co.  
 Yu Chung Co.  
 Hsu, K. S. 許仁卿  
 Netherlands Consulate-Gen.  
 Hsu, K. T.  
 Lucky-China Corp.  
 Hsu Kan  
 Wenchi Paper Mills, Ltd.  
 Hsu K'ung Liang  
 Customs, Revenue Dept.  
 Hsu Kwang-tsi 徐光濟  
 Ya Lung & Co.

Hsu, L. H.  
 Kentwell, Chen & Tomm  
 Hsu, L. S. 許連笙  
 New Asia Silk Weav. Fty.  
 Hsu, L. Y. 徐來英  
 Van Sun Trading Co.  
 Hsu, Miss Lucy  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Hsu, M. C. 許夢琴  
 National Engineering Co.  
 Hsu, M. H. 許慕宏  
 Wha Shun Trading Co.  
 Hsu, M. S. 徐梅僊  
 Gianter Chemical Works  
 Hsu, M. S.  
 Shanghai Power Co.  
 Hsu, Milton, S. C. 舒新城  
 Chung Hwa Book Co., Ltd.  
 Hsu, N. T.  
 Travel Advisers  
 Hsu, P. K.  
 Rakusen China Co.  
 Hsu, Miss P. F. 徐品芬  
 Clean Crafts  
 Hsu, Dr. P. Y.  
 Hospital St. Marie  
 Hsu, Peter 許寶驊  
 Nany. Dev. & Fin. Corp.  
 Hsu, Robert 許翔玄  
 Heng Tai Trading Co.  
 Hsu, S. 許瑞芳  
 Kien Hwa Inv. Co., Ltd.  
 Hsu, S.  
 Lucky-China Corp.  
 Hsu, S. C. 徐世澤  
 Hu Han Finance Co.  
 Hsu, S. C.  
 Lucky-China Corp.  
 Hsu, S. C. 許式己  
 Nat. Indus. Bank of China  
 Hsu, S. F. 徐欣夫  
 Wha Wei Trading Co., Ltd.  
 Hsu, S. H. 許曉霞  
 New Asiatic Library  
 Hsu, S. K.  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Hsu, Miss S. M.  
 Lucky-China Corp.  
 International Trust Co.  
 Hsu, S. S. 徐樹聲  
 Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
 Hsu Shang-wen 許尚文  
 Wah Fong Print. Sup. Fty.  
 Hsu Shao-ngo 徐少鶴  
 Pah Sin Book Shop  
 Hsu Shih Ying 許靜仁  
 Kwang Wha Petroleum Co.  
 Hsu Shou-chong 徐壽昌  
 Nee Chong Native Bank  
 Hsu, Smin 徐世民  
 Hsu, Smin  
 Hsu Su-u 徐守愚  
 Kien Nieh Machine Mftg.  
 Hsu Sze-hao 徐士浩  
 Hsu Sze Hao Law Office  
 Hsu, T. 徐鼎  
 Tah Cheng Co.  
 Hsu, T. C. 許澄清  
 Interna. Rub. & Eng. Wks.  
 Hsu, T. E. 徐致一  
 Nany. Dev. & Fin. Corp.  
 Hsu, T. F. 徐之風  
 Dah Hua Pepper. Refin. Co.  
 Hsu, T. J.  
 Commercial Press, Ltd.  
 Hsu, T. J. Sward. 徐志勤  
 Zing Hsiang Shing & Co  
 Hsu, T. K. 徐萬恭  
 Hun Kee Photo & Cin. Sup.  
 Hsu, T. M. 徐志鈞  
 Wei Tong Electric Co.  
 Hsu, T. S. 徐鐵珊  
 Amer. Industrial Corp.  
 N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
 Hsu, T. T. 徐大統  
 Borregaard A/S  
 Hsu, T. Y. 許典彝  
 Comfort Co.

Hsu, T. Y. 許同英  
Dong Chong Cycle Co.  
Hsu, Taan 徐承鄴  
Nat. Indus. Bank of China  
Hsu, Tennyson  
Inter. Busi. Machines Co.  
Hsu Tse-i 徐致一  
East China Coal Mining Co.  
Hsu Tse-siang 徐志祥  
China Daw Der Oil Mill  
Hsu, Tukung 徐莫成  
National Commercial Bank  
Hsu, V. C. 徐文熙  
Ching Lun Knitting Co.  
Hsu, W. Y. 徐文印  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Hsu, W. Y. 許惠源  
China Assurance Corp.  
Hsu, Waken 須偉慶  
China Development Co.  
Hsu Wei-sun 徐蕙生  
Tseng Dah Match Fty.  
Hsu Woo-ching 徐和卿  
Pao Dah Ziang  
Hsu, Y. C. 徐雨蒼  
Anglo-Chi. East. Trdg. Co.  
Ho Cheng Bank, Ltd.  
Hsu, Y. H.  
Huddleston & Co., H.  
Hsu, Y. L.  
Amer. Press  
Hsu Yeh-cheng 徐軼塵  
Bank of China  
Hsu Ying-ting 徐瑛清  
Young Men's Trading Co.  
Hsu Yu Yuan 徐毓源  
Lee Ming Book Co., Ltd.  
Hsu Yueh-shu 徐玉書  
Dah Loh Wv. & Dye. Wks.  
Hsu Yun Ling 許雲霖  
National Express Co.  
Hsu Yun-peng 許雲鵬  
Hung Hsin Native Bank  
Hsu Yung Tsu 徐永祚  
Hsu Yung Tsu & Co.  
Hsu, Yusun 徐雨孫  
Ching Lun Knitting Co.  
Hsu Zu Pu  
Customs, Revenue Dept.  
Hsuan, L. T. 宣禮堂  
Wu Hua Drug House  
Hsue, Henry Y. 徐逵實  
International Science Corp.  
Hsue, W. 徐槐影  
Belly & Co.  
Hsueh, C. P.  
Whangpoo Conserv. Board  
Hsueh, M. S. 薛銘三  
Dragon Co.  
Red Leaf Footwear Ind.  
Hsueh, Dr. P. C. 薛邦祺  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Hsueh, Mrs. S. Y. 薛韋增佩  
Y.W.C.A. of China  
Hsueh, W. F. 薛維藩  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Hu, A.  
Shanghai Telephone Co.  
Hu, C. H. 賀忠訓  
Wang Shih-Fong & Co.  
Hu, C. S. 胡鏡堯  
China A.B.C. Underwear  
Hu, Charles 吳海珊  
Van Shing & Co.  
Hu Che-mu  
Chinese Studies, S.M.C.  
Hu Chi-liang 胡季良  
Chang Nee Heng  
Hu, Daniel I. F. 胡亦飛  
Merchants & Traders Co.  
Hu, Capt. H. Y. 胡照元  
Hai Yuan Hong  
Hu Hsu Jen  
Customs, Revenue Dept.  
Hu I 胡逸  
Pao Chau Law Office

Hu, J. Moses 胡若謙  
Shanghai Lace Trading Co.  
Hu Jen-chuen 何潤泉  
Yuen Ziang Metal Co.  
Hu Jen-fu 武仁甫  
Yee Woo Plumb. Eng. Co.  
Hu Jen Yuan 胡仁元  
Wo Chong Contracting Co.  
Hu, K. B. George 胡廣文  
Shanghai Lace Trading Co.  
Hu, K. C.  
China Radio Corp.  
Hu, K. C.  
West China Develop. Corp.  
Hu, K. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Hu, K. P.  
China Radio Corp.  
Hu, K. Y. 胡可型  
Bank of Communications  
Hu, L. Y. 胡宗慎  
National Stationery Society  
Hu, M. A. 胡梅庵  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Hu, M. C. 胡銘齋  
American Importers Inc.  
Hu, M. S. 胡銘石  
Chiu Ta Salt Refining Co.  
Hu Mou-teh 武懋德  
Yee Woo Plumb. Eng. Co.  
Hu, P. C. 胡百泉  
Western Store  
Hu, P. L. 胡本蓮  
Venus Photo Studio & Sup.  
Hu, Robert 胡久慶  
Ma, Dr. C. S., Law Office  
Hu, S. A. 胡錫安  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Hu, S. K. 胡震圭  
Commercial Bank of China  
Hu, T. C. 胡濟川  
Chang Chen Nail Factory  
Hu Tse Chow 胡次橋  
Yuen Tai Co.  
Hu Tse-yun 何紫雲  
Yung Tai & Co.  
Hu, W. P. 胡慕環  
China & South Sea Bk., Ltd.  
Hu, Y. M.  
China Gen. Omnibus Co.  
Hu, Y. S.  
Commercial Bank of China  
Hu, Z. H. 胡純齋  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Hu Zing Shung 胡純齋  
Yee Dah Native Bank  
Hua, G. 華汝潔  
National Commercial Bank  
Hua Wei-yuan 華惟淵  
National Elec.-Chem. Wks.  
Huan, Z. W. 洪傳和  
V. E. Cotton Mfg. Co.  
Huang, Miss Josephine 黃瓊玖  
Huang, B. H. 黃步香  
Authors' Co-operation  
Huang, C. B.  
Elly & Evens  
Huang, C. B.  
P.A.K. & Co.  
Huang, C. B.  
Smith-Mitchell & Huang  
Huang, C. H. 黃昌燮  
Chi. Maritime Customs Club  
Huang, C. M.  
Commercial Press, Ltd.  
Huang, C. T. 黃錦濤  
Han Yeh Ping Iron & Coal  
Huang, C. T. 黃鈞庭  
Zung Yue Hosiery Mill  
Huang Chao-tang 黃召棠  
I Yuan Ginseng Co.  
Huang Chun-hwa 黃春華  
Sing Hwa Textile Co.  
Huang Chung-hsin 黃中恂  
Tse Chong Hsing Glue Mfg.

Huang, Dick  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Huang, F. C. 黃福泉  
Van Sun Trading Co.  
Huang Feng Chi  
Customs, Revenue Dept.  
Huang, H. C.  
British  
Huang, H. D. 黃宏道  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Huang, H. L. 黃漢樑  
China Assurance Corp.  
Huang, H. R.  
Associat. Life Underwriters  
Huang, H. T. 黃泉鶴  
Lieu Ong Kee  
Huang, H. T.  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Huang Jen-ta 黃人達  
Tsai Ju-Tung Law Office  
Huang, Joseph Kuochieh  
Customs, Revenue Dept.  
Huang, Joseph Yu Shih  
Customs, Revenue Dept.  
Huang, Miss K. R.  
Medhurst College  
Huang, K. T.  
Thornycroft & Co., Ltd.  
Huang, K. Z. 黃錦祥  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Huang, L. T. 黃龍初  
Lao Chin Woo Dyeing Co.  
Kuang Lan-sun 黃蘭孫  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Huang, M. S. 黃竹銘  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
Huang Min-lung 黃鳴龍  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Huang, M. S. 黃竹銘  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
Huang Min-lung 黃鳴龍  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Huang Ming-teh  
Customs, Revenue Dept.  
Huang Nai Chang  
Ins. General of Customs  
Huang, P. W. 黃培玉  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Huang Shu Hsun  
Customs, Revenue Dept.  
Huang, T. F. 黃庭芳  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
Huang, T. Y. 黃天郵  
Bank of Greater Asia, Ltd.  
Huang Tau Foo  
Customs, Revenue Dept.  
Huang Teh-kwang 黃德光  
Kwang Wah Stamp Co.  
Huang Ti-sen 石黃滌  
Tsui Hua Cards Factory  
Huang Tse-fang. 黃子方  
Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.  
Huang Tso Wen 黃佐文  
Continental Rub. Mfg. Co.  
Huang, Y. K. 黃祐寬  
China Trust Co., Ltd., Co.  
Nat. Indus. Bank of China  
United Insur. Co. of China  
Huang, Y. P.  
Commercial Press, Ltd.  
Huang, Y. T.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Huang, Y. Y. 黃勃顏  
Kinchen Banking Corp.  
Huang Yen Te  
Ins. General of Customs  
Huang, Z. S.  
Henningsen Produce Co.  
Consolidated National Adv.  
Hubbard, R. H., Jr.  
Anderson, Clayton & Co.  
Hubert, R. S. R.  
Canadian Pacific Ss., Ltd.  
Hubinski, A.  
Polish Cham. of Com.  
Hubinsky, Stanley M.  
Majestic Motors  
Huckstep, H. G.  
Education Dept., S.M.C.  
Huddleston, H. H.  
Huddleston & Co., H.  
Hudec, L. E.  
Hubertus Properties  
Hudec, L. E.  
Masalco, Fed. Inc., U.S.A.  
Union Apartments

Hudson, A. S.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Hudspeth, Rev. W. H.  
Amer. Bible Soc., Chi. Ag.  
Brit. & Foreign Bible Soc.  
China Bible House  
Missions Building  
Huebner, E.  
Schmidt & Co., Ltd.  
Huegi, M.  
Palace Hotel  
Huelsemann, R.  
Aziatische Handelsmaatscha.  
Huene, R. W. B. B. H.  
Customs, Revenue Dept.  
Huesden, V. van  
Java China Japan Lijn  
Huet, P.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Hug, J.  
Volkart Brothers  
Huggett, W. H. C.  
Shanghai Power Co.  
Hughes, L. J.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Hughes, W. B.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Hughes, 2/Lt. W. B.  
Volunteer Corps, S'hai  
Hughes, W. E.  
Asiatic Petroleum Co.  
Hugo, E. K. O.  
Continental Motors  
Huh Sun Pao 韓松苞  
Yu's Chinese Typew. Mfg.  
Huizenga, Lee S.  
Leper Quarterly  
Huizenga, Dr. Lee S.  
Shanghai Hebrew Mission  
Huizer, P.  
Neder. Indische Handels.  
Hukano, A. 深野明雄  
Nippon Yusen Kaisha  
Hukuba, S. 福羽作次  
Nippon Yusen Kaisha  
Hulme, J. F.  
H. & S. Banking Corp.  
Hultman, T. A.  
Amer.-Far East. Match Co.  
Humblot, P.  
Municipalite Francaise  
Humblot, Mme Y.  
College Muni. Francais  
Hummel, Alfred  
Fuhrmeister & Co.  
Hummel, G. M. W.  
Shanghai Stock Exchange  
Hundley, Miss Lillie M.  
Southern Baptist Mission  
Hung Chuan Choon  
West. Dist. Power Co.  
Hung, F. M. 洪福楨  
Tsen Tai Sin Kee Rub. Fty.  
Hung, F. Y. 洪福榮  
Tsen Tai Sin Kee Rub. Fty.  
Hung, Henry H. 洪勳  
Radio Corporation of Asia  
Hung Nieh Ching 洪硯卿  
Lee Dzau Chee  
Hung Ping  
China Finance Corporation  
Hung, S. Y. 洪紹諭  
China Chemical Works, Ltd.  
United Chemical Industries  
Hung, T. H.  
United Refriger. Mach. Co.  
Hung, Rev. T. Y. 洪德應  
St. Peter's Church  
Hung, Dr. Wm. S. H. 洪士豪  
Hung, William S. H.  
Hung Yung-tuck  
Sing Tai Metal Co.  
Hunnex, C. E.  
Church of God Mission  
Hunt, H. J.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Hunt, W.  
Police Force, S.M.C.  
Hunt, William P.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.  
Hunt & Co., William  
Hunt Engineering Corp.  
Hunt Steamship Corp.  
Hunter, Geo.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm



Hunter, J.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Hunter, J. E. L.  
Hunter & Lovatt  
Hunter, Mrs. M.  
Beverley House  
Hunter, T.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Hunter, W.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Shanghai Power Co.  
Hunting, B. E.  
Liebermann Waelchli & Co.  
Hunziker, W.  
Jardine, Matheson & Co.  
Huon, C. T. 洪欽曾  
Wah An F. & M. Insur. Co.  
Huppman, J. M.  
Ford Motor Co., Exports  
Hurry, A.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Hurst, H. J.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Hurst, Miss M. F.  
American Church Mission  
Hurst, Miss Marion  
St. Luke's Hospital  
Hurst, Miss Marian, R. N.  
Am. Hospital for Refugees  
Huruyama, Miss H. 古山治子  
Nippon Marine Insur. Co.  
Huruyama, Miss T. 古山豊  
Nippon Marine Insur. Co.  
Huschke, Mrs. Helen  
Leda Beauty Salon  
Hutchinson, F. A.  
Doughty & Co., C. J.  
Hutchinson, T. H.  
Guest, Keen & Nettlefolds  
Hutchinson, Lt. W.  
Connell Bros. Co., Ltd.  
Hutchison, J. C.  
Brit. Comm. Counsellor  
British Chamber of Com.  
British Embassy  
Hutchison, J. D. A.  
Finance Office, S.M.C.  
Hutchison, T.  
Babcock & Wilcox, Ltd.  
Hutton, L. W.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Hutton, Mrs. V.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Hutton, W.  
Police Force, S.M.C.  
Huxley, A.  
China Gen. Omnibus Co.  
Huxley, J.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Huxter, J. R.  
Merchantile Bank of India  
Huzli, S. 蘇井真二  
Nippon Marine Insur. Co.  
Hwa, C. K. 華正紀  
Victoria Cafe  
Hwa, C. L.  
Victor Bros. Co.  
Hwa, David Z. V.  
China Travel Service  
Hwa, E. K. 華爾康  
China Wool Mfg. Co., Ltd.  
Hwa, George 華庚年  
C.O. Gas Sales Office  
Hwa, H. T. 華洪濤  
S'hai Foundry & Eng. Wks.  
Hwa, K. C. 華錦章  
Hwa Tuh Trading Co.  
Hwa, S. I.  
Shanghai Telephone Co.  
Hwa Shih-han 華士翰  
China State Bank, Ltd.  
Hwa, T. S. 華楚書  
Hwa Chang Co., Ltd.  
Sung Yuen Oil Co.  
Hwa, Y. F. 華荃芳  
Hwa Tuh Trading Co.  
Hwa, Y. S. 華義信  
Nee Shing Trading Co.  
Hwa Yun-chuan 華潤泉  
East China Coal Mining Co.  
Hwan, K. F. 黃介輔  
Kung Chin Iron Works Co.

Hwang, B. S.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Hwang, C. K. 黃仲康  
World Book Co., Ltd.  
Hwang Chung-su  
Nieh Chih Kuei Pub. Sch.  
Hwang, David 黃大衛  
East China Union Mission  
Hwang, G. T. 黃錦濤  
Hosken Trading Co.  
Hwang, J. K. 黃勤康  
Manworld Steel Equip. Co.  
Hwang, K. Y.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Hwang, K. Y. 黃冠英  
Yah Yuen Metals Co.  
Hwang, Miss N. C.  
Sing Chong Trading Co.  
Hwang, S. S.  
Laiterie Delicate  
Hwang, T. Y.  
N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Hwang, William C. T. 黃振東  
China Trading Corp.  
Hwang, V. C. 黃文卿  
Shanghai Silk Ind. Bank  
Hwang, Viling 黃惠鑾  
China Handicraft Factory  
Hwang, William C. T. 黃振東  
China Trading Corp.  
Hwang, Y. C.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Hwang, Y. C. 黃宇澄  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Hwang, H. C. 黃鶴泉  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Hwang Ta-ch'ing  
Customs, Revenue Dept.  
Hyatt, H. C.  
Customs, Revenue Dept.  
Hybert, Rev. L. C.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Hykes, Miss D. V.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Hykes, John M.  
Aluminium Union Ltd.  
Hylbert, Dr. L. C.  
Missions Building  
Hyndman, H. G.  
Hyndman & Co., H. G.  
Hyndman, Mis. T.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Hyodo, Dr. Sagoro  
Hyodo's Veterinary Hosp.  
Hyodo, Miss Y.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Hyui, Miss J. Y.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Hyui, Dr. T. C. 許志誠  
Chi. Red Cross First Hosp.

I

Ibuka, K.  
Domei News Agency  
Ibusuki, Lt. H.  
Secretariat, S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Ichihara, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Ichikawa, K.  
Police Force, S.M.C.  
Ichikawa, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Ichikawa, M. 市川正治  
South Manchuria Rly. Co.  
Ida, K.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Ida, T. 出  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Ide, F. M.  
Jardine, Matheson & Co.  
Ide, K. 井出清  
Dai Nip. Print. Ink & Co.  
Ide, T.  
Police Force, S.M.C.  
Iden, F.  
Bayer Pharma Co.  
Ido, S.  
Japan Tourist Bureau  
Ievleva, Mme.  
Fr. Radio Station "F.F.Z."

Iffand, S.  
Orient Lloyd, Ltd.  
Iffland, D.  
Comp. Fran. de Tram.  
Igarashi, T. 五十嵐富三郎  
S'hai Ware. & Trust Co.  
Igari, H. 猪狩  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Iguchi, H.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Iguchi, M.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Ihata, Y. 井畑由五郎  
Murakami, Toyo  
Iida, F. 飯田二三男  
Toa Seima Kaisha, Ltd.  
Iida, K.  
Kung Dah Cotton Mill  
Iida, M. 飯田正男  
Japanese Com. Counsellor  
Iida, R.  
Yamato & Co.  
Iijima, S.  
Police Force, S.M.C.  
Iida, S. 飯田進午  
Sumitomo Honsha  
Iijima, T. 武館島三  
Japanese Cham. of Com.  
Iina, K.  
Police Force, S.M.C.  
Iino, Yukichi 飯野雄吉  
Maruyei Co., Ltd.  
Ijeki, M.  
Domei News Agency  
Ijichi, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Ikawa, K. 伊香輪公夫  
Takaiwa & Co.  
Ikawa, T. 移川武司  
Murakami, Toyo  
Ikazaki, Y. 五十崎義鶴  
S'hai Co-operative-Society  
Ikeda, Y.  
Yoshimasu & Ikeda  
Ikebe, M. 池邊正男  
Okura & Co. (Trad.), Ltd.  
Ikeda, Miss A.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Ikeda, H. 池田弘人  
Naniwa Trading Co., Ltd.  
Ikeda, K.  
Secretariat, S.M.C.  
Ikeda, S.  
Nomura Lumber Co., Ltd.  
South Manchuria Rly. Co.  
Ikeda, T. 池田忠雄  
Nippon Marine Ins. Co.  
Ikegami, I. 池上到  
Nikka Seiyu Kaisha  
Ikegami, K.  
Police Force, S.M.C.  
Ikeh, K.  
Rio Chu Yokoo  
Ikehata, K.  
Police Force, S.M.C.  
Ikejiri, H.  
Kung Dah Cotton Mill  
Ikemi, H.  
Police Force, S.M.C.  
Ikemoto, T. 池本  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Ikeya, I.  
Police Force, S.M.C.  
Ikin, F.  
Cathedral, Holy Trinity  
Ikin, F.  
Drakeford, Davis & Wilson  
Ikatai, S. 一方井三郎  
Nippon Yusen Kaisha  
Ikuta, T.  
Kung Dah Cotton Mill  
Ichenko, A. A.  
Police Force, S.M.C.  
Iliine, A.  
Municipalite Francaise  
Ilitovitch, I.  
Ilitovitch, I.  
Illashevitch, S. E.  
Municipalite Francaise  
Illingworth, L. C.  
Illingworth, L. E.  
Illingworth, L. E.  
Illingworth, L. E.

Illinsky, T. I.  
Palace Hotel  
Ilvov, S. J.  
Shanghai Power Co.  
Ilyina, Mrs. K. D.  
Shanghai Zaria  
Ilyina, Miss N.  
Shanghai Zaria  
Ilynikh, N. N.  
National City Bank of N.Y.  
Imada, K. 今田  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Imai, C.  
South Manchuria Rly. Co.  
Imai, S.  
Asahi Shimbun  
Imai, Y. 今井幸廣  
Daido Kaiun Kabu. Kaisha  
Imai, Y.  
Kobe Marine & Fire Ins. Co.  
Imazumi, H.  
Customs, Revenue Dept.  
Imamura, H.  
Police Force, S.M.C.  
Imamura, I. 今村逸郎  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Imamura, K.  
Kung Dah Cotton Mill  
Imamura, K. 今村勝三  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Imamura, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Imanishi, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Imatake, I.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Imatake, H.  
Police Force, S.M.C.  
Imbert, E.  
Municipalite Francaise  
Imoto, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Imshenezky, V. B.  
Civil Staff, S.M.C.  
Imura, A.  
Police Force, S.M.C.  
Imura, K. 井村梢  
Murakami, Toyo  
In, T. H. 應天和  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Inaba, Yoshinori 稻葉義紀  
Maruyei Co., Ltd.  
Inamoto, K.  
Domei News Agency  
Inarra, G.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Orp.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Press  
Inch, J. T.  
S'hai Tug & Lighter Co.  
Indrikson, E. F.  
Shanghai Zaria  
Indrickson, E. T.  
Shanghai Telephone Co.  
Ing, N. T. 殷宜之  
Yin Fong Bank  
Ing, S. K. 應書貴  
China News Co.  
Chinese Mission to Lepers  
Missions Building  
National Christian Council  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Ing, S. L. 應蘇鑿  
China Chemical Works, Ltd.  
Inglis, F. A.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Union Mar. & Gen. Ins. Co.  
Ingmer, P. W.  
Danish Packers Ltd.  
Ingmer, Capt. P. W.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Injey, R.  
Municipalite Francaise  
Inng Fok Dien  
Customs, Revenue Dept.  
Inomata, I.  
Customs, Revenue Dept.  
Inomata, S.  
Police Force, S.M.C.  
Inoue, C. 井上長次郎  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Inoue, H.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Inoue, K. 井上數一  
Chu Fuku Koshi  
Police Force, S.M.C.

Inoue, M.  
Japanese Consulate-Gen.  
Inoue, S.  
Choya Yoko, Ltd.  
Inoue, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Inouye, J.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Inouye, K. 井上貫一  
East Asia Industrial Co.  
Inouye, K. 井上幹吾  
Ekki Yoko  
Inouye, M.  
Marui & Co.  
Inouye, N.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Inouye, T.  
Marui & Co.  
Inouye, T.  
Police Force, S.M.C.  
Inouye, Y.  
Marui & Co.  
Inwald, F.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
Iosten, Miss N.  
Shanghai Zaria  
Ip, Arthur 葉棧欣  
Radio Station "XHHK"  
Raytone Elec. Appliances  
Ip, F. P.  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
Iredale, W.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Ireland, John K.  
Kay Kay Co.  
Ireland, Mrs. R.  
Kay Kay Co.  
Irimaziri, M.  
Nichiwa Shokai, Ltd.  
Irie, K. W.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Irvine, N. C.  
Pure Cane Molasses Co.  
Isa, U.  
Customs, Revenue Dept.  
Isaacs, A.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Isaacs, J. A.  
Police Force, S.M.C.  
Isaacs, N. H. S.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Isenman, W. J.  
Moutrie & Co., Ltd.. S.  
Iseri, K. 井芹龜入  
Sumitomo Honsha  
Isherwood, P.  
Textile Machinery Agencies  
Isherwood, S.  
China Print. & Finish. Co.  
Ishibashi, I.  
Domei News Agency  
Ishibashi, M.  
Police Force, S.M.C.  
Ishibashi, T.  
Police Force, S.M.C.  
Ishida, H. 石田秀二  
Tokwa Boseki Kaisha, Ltd.  
Ishida, M.  
Police Force, S.M.C.  
Ishigaki, R. 石垣鹿  
Columbia Dairy  
Daido Kaiun Kabu. Kaisha  
Ishiguro, K.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Ishiguro, Shiro 石黒四郎  
Japanese Embassy  
Ishihara, E.  
Yokohama Specie Bank  
Ishii, K.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Ishii, T.  
Int'l. Mercantile Co.  
Ishii, T.  
Takahashi Co., F. S.  
Ishikawa, H.  
Domei News Agency  
Ishikawa, S.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Ishikawa, T.  
Nippon China Travel Serv.  
Ishimoto, T.  
Japan Tourist Bureau  
Ishimura, T.  
Police Force, S.M.C.  
Ishizuka, N.  
Japanese Consulate-Gen.

Ishkanian, A.  
China Import Trading Co.  
Ishizaka, K. 石坂謙吉  
Kung Dah Cotton Mill  
Isidore, H. C.  
Safety Household Rem. Co.  
Isobayashi, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Isobe, K.  
Police Force, S.M.C.  
Isobe, S. 磯部  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Isoda, K.  
Domei News Agency  
Isono, Yuzo 磯野勇三  
Japanese Consulate-Gen.  
Japanese Embassy  
Istl, F.  
Mee-Yeh Handels Cie.  
Italiener, Bruno  
Italiener, Bruno  
Itikawa, T. 市川武夫  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Ito, F.  
Police Force, S.M.C.  
Ito, K. 伊藤行二  
Ekki Yoko  
Ito, M. 伊藤益二  
Ekki Yoko  
Ito, S.  
Domei News Agency  
Ito, T.  
Police Force, S.M.C.  
Ito, Y. 伊藤好輝  
Ekki Yoko  
Itoh, M. 伊藤正三  
Morinaga Confectionery  
Itoh, M.  
Osaka Syosen Kaisya  
Itoh, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Itonaga, F.  
Japan Tourist Bureau  
Ivanoff, A. V.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Ivanoff, G.  
Henningsen Produce Co.  
Ivanoff, I.  
Henningsen Produce Co.  
Ivanoff, N. P.  
Shanghai Power Co.  
Ivanoff, N. S.  
Customs, Revenue Dept.  
Ivanoff, O.  
Le Champ de Course Fr.  
Ivanoff, O. L.  
Municipalite Francaise  
Ivanoff, Maj. S. D.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Ivanoff, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Ivanoff, B. S.  
Woodcraft Works, Ltd.  
Ivanow, N. A.  
Ivanow, N. A., Law Office  
Iveleff, B. V.  
Grand Theatre  
Ivery, Claud  
MacDonald & Co., Thos.  
Iwai, E.  
Japanese Consulate-Gen.  
Iwai, K.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Iwai, T. 岩井  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Iwamoto, J.  
Barco Gauze & Cotton Co.  
Iwamoto, K.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Iwamoto, M.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Iwanaga, S.  
Domei News Agency  
Iwanoff, N. J.  
Police Force, S.M.C.  
Iwasaki, H. 岩崎英夫  
Toa Kaiun Kaisya  
Iwasaki, M.  
Kung Dah Cotton Mill  
Iwashita, S.  
Police Force, S.M.C.  
Iwata, S.  
Nippon Com. Union, Ltd.  
Iwatate, I.  
Domei News Agency

Iwazaki, I. 岩崎巖  
Okura & Co. (Trad.), Ltd.  
Iyori, S. 井寄鐵雄  
Dairen Kisen Kaisha  
Izaki, R.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Izuchi, H. 井士宏  
Nikka Seiyu Kaisha  
Izumi, M.  
Police Force, S.M.C.  
Izutani, S.  
Takegawa Shoji Kaisha

**J**

Jabloner, Hans  
Viennese Cafe & Restaurant  
Jack, A. F.  
Police Force, S.M.C.  
Jack, C. G.  
Confederation Life Assn.  
Jack, Miss G. C.  
Shanghai Telephone Co.  
Jack, G. D.  
Central Insurance Co., Ltd.  
Confederation Life Assn.  
Jack Insurance Office, G. D.  
Jack, Mrs. G. D.  
British Consulate-General  
Jack, G. F. R.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Jack, Z. L.  
Far Eastern Sanitary Co.  
Jackson, B.  
Nether-China Imp. & Exp.  
Jackson, C. T.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Jackson, F., Jr.  
China Print. & Finish. Co.  
Jackson, F., Sr.  
China Print. & Finish. Co.  
Jackson, G. F. R.  
Imp Chem. Indus., Ltd.  
Jackson, H.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Jackson, L. P.  
Police Force, S.M.C.  
Jackson, J. Jr.  
China Print. & Finish. Co.  
Jackson, T.  
China Print. & Finish. Co.  
Jackson, W. H.  
Merchantile Bank of India  
Jacob, A.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Jacob, E.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Jacob, E. S.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Jacob, J. E.  
Shanghai Times  
Jacob, J. R.  
United Mercantile Co.  
Jacob, M.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Jacob, S.  
Shanghai Times  
Jacob, S. I.  
Sassoon & Co., Ltd., David  
Jacob, J. E.  
Lowe, Bing. & Matt  
Jacobi, C. W.  
Bakers Ltd.  
Jacobi, J. P.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Jacobs, E.  
Shanghai Power Co.  
Jacobs, N. A.  
Com. Express & Storage  
Jacobs, Capt. N. S.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Jacobsen, A.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Jacobsen, Axel  
Jacobsen, Axel  
Jacobsen, M.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Jacobson, Rev. G. A.  
Christ. & Mssny. Alliance  
Shanghai Hebrew Mission  
Jacquet, H.  
Municipalite Francaise  
Jacquinot, Rev. Father R.  
Shanghai General Hospital  
Volunteer Corps, Shanghai

Jacovleff, Miss H.  
Nu-Enamel  
Jadvojn, N. L.  
Municipalite Francaise  
Jaekel, A.  
Melchers & Co.  
Jaffray, Rev. R. A.  
Alliance Press  
Jagodkin, L. V.  
Municipalite Francaise  
Jakovleff, Miss E. M.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
Jallard, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Jams, E. H.  
East China Union Mission  
James, Floyd R., Jr.  
R.C.A. Communications  
Radio Corp. of America  
James, I.  
Police Force, S.M.C.  
James, Capt. P. H. G.  
British Embassy  
Jameson, Miss A. S.  
Campbell & Co., Ltd.  
Jameson, J. A.  
Getz Bros. & Co.  
Jameson, Miss M. C.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Jameson Wm. 丁維廉  
Raytone Elec. Appliances  
Jameson, J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Jan, Y. Z. 發英才  
Franchise Trading Co.  
Jane, Sister Mary  
Loretto School  
Jang, Dr. Y. F. 章映芬  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Jansen, E. F.  
Scott, Harding & Co., Ltd.  
Janson, Mrs. C.  
Crown Hosiery  
Janssen, R.  
German Embassy  
Janszen, Dot  
Shopping Service  
Janszen, J. T.  
Henningsen Produce Co.  
Jao, H. Z. 喬漢祥  
Aurora Co.  
Jaouen, F.  
Municipalite Francaise  
Jappe, Mrs. A. V.  
Shanghai Power Co.  
Jarikova, Miss E.  
China Realty Co.  
Jarikova, Miss L. S.  
Shanghai Zaria  
Jarno, R.  
Parc Des Sports  
Jarvis, C.  
Shanghai Power Co.  
Jaspar, A.  
Ecole Primaire de Lagrene  
Jaspar, A. S.  
Loterie de Bienfaisance  
Jauregui, Teodoro  
Parc Des Sports  
Jayne, A. J.  
Lion Co., M.  
Jean, S. S. Young 戎守信  
Ravo & Cie. (S.A.)  
Jean, Wm. V. L. 姜維良  
Dah Chung, Inc.  
S'hai Dairy Equipment Co.  
Jeavons, W. F.  
British Naval Offices  
Jebsen, M.  
Jebsen & Co.  
Jechkoff, A. S.  
"Mercury" Vodka  
Jedeikin, S.  
"Express" Slide Fast. Mfg.  
Duncan Metal Works  
Duncan Steel Window Co.  
Je-ko Knitting Factory  
"Record" Machine Tools  
Mfg. Co.  
Jee E Bing 錢燕平  
Butler & Co., Ltd.  
Jee, L. M.  
Eagle Drug Co., Fed., Inc.  
Jee, Luther  
Asia Theatres Inc.

Jee, Luther M.  
S'hai United Amusements  
Utter & Co., D. H.  
Jeffery, E. W.  
British Consulate-General  
Jeffries, E. L.  
Oriental Missionary Society  
Jehl, P. A.  
Banque Franco-Chinoise  
Jeitz, Miss N.  
Kaminsky Bros. Coal Corp.  
Jellinek, W.  
Woodcraft Works, Ltd.  
Jemchoojin, B. V.  
Shanghai Power Co.  
Jen, C. 任元宇  
China & South Sea Bk., Ltd.  
Jen, C. W. 曾耀坤  
Lee, Poy G.  
Jen, C. W. 任志威  
Reliance Trading Co.  
Jen, Franklin G. K. 陳富麟  
I Chung Lead & Zinc Oxides  
Mfg. Co.  
Jen, K. H.  
Levy & Co., S. E.  
Jen, S. K. 任士剛  
Eastern Neon Light Co.  
Jen, S. P. 任碩寶  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Jen, T. C. 任天鏡  
Western Theatre  
Jen, W. N. 任望南  
Shing Hwa Insurance Co.  
Jen, Y. A. 任鑑安  
Cheng Ming C. & S. Bank  
Tung Lai Bank, Ltd.  
Jen, Y. S.  
S'hai F. & Mar. Insur. Co.  
Jenkins, Bruce S.  
Jenkins, Bruce S.  
Jenkins, Mrs. Ella H.  
United States Court  
Jenkins, J. C.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Jenkins, L. B.  
Jenkins Tobacco Co., L. B.  
Jennings, Mrs. M. I. G.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Jensen, A. T. S.  
Great Northern Teleg. Co.  
Jensen, G. E.  
Police Force, S.M.C.  
Jensen, G. S.  
Jensen, G. S. & Co.  
China Metal Products Co.  
Norway Trading Co.  
Jensen, G. V.  
Reuters, Ltd.  
Jensen, J. A. S.  
Great Northern Teleg. Co.  
Jensen, K.  
Great Northern Teleg. Co.  
Jensen, Lieut. M. C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Jensen, N. F.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Jensen, Niels  
Smith & Co., F. L., (A/S)  
Jensen, P. N.  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Jensen, R. M.  
Great Northern Teleg. Co.  
Jenssen, A. M.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Jenssen, G. W.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Jenssen, O.  
Hamilton House  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Jeppesen, E. K.  
Great Northern Teleg. Co.  
Jernings, P. J.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Jesu, A.  
Lauro Import & Export  
Jesu, A. W.  
Lauro Films  
Jesus, A. M.  
Henningsen Produce Co.  
Jeu, J. K. 費九來  
Kating Commercial Bank  
Jeu, P. C.  
Berlincioni & Co., V.  
Jeu, T. L.  
Shanghai Power Co.

Jeune, F. H.  
S'hai Pilot Boat Co., Ltd.  
Jevchenko, I.  
Municipalite Francaise  
Jevchenko, Mrs. N.  
Banque Franco-Chinoise  
Jew, D. C.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Jewell, Miss M. W.  
Door of Hope  
Jim, Miss Lilian  
Carl Crow, Inc.  
Jito, K.  
Police Force, S.M.C.  
Jitts, E. F.  
Shanghai Power Co.  
Jiu Pa Ngo 梁配裁  
Han Wen "Orthotype" Press  
Jutin, K. C. 葉善定  
Talow Dispensary  
Jacobsen, Miss E.  
Drakeford, Davis & Wilson  
Joe, C. C.  
Ajax Blue Print Co.  
Joe, S. N. 趙愷吾  
Jiu Heng Cotton Trdg. Co.  
Joe, Y. C.  
Int'l. Motors Ltd.  
Joejbes, W.  
Siemens China Co.  
Telefunken  
Joelson, J.  
Agence Havas  
Joerger, F. J.  
M. A. N. Works  
Joffick, S. D.  
Clinical Diagnosis Inst.  
Johann, Bishop  
Russian Orthodox Mssn. Ch.  
Johansen, R.  
Jebsen & Co.  
Johansson, Mrs. E.  
Dairen Kisen Kaisha  
Johansson, G. A.  
Mercury Press  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Sunday Mercury  
John, Miss K. E.  
Jardine, Matheson & Co.  
John, M. Z.  
Anglo-Chi. East. Trdg. Co.  
John, M. Z.  
Wekselman & Co., J.  
Johns, H.  
British-Amer. Trdg. Co.  
Johns, J. H.  
Butterfield & Swire  
Johns, J. T.  
Reuters, Ltd.  
Johns, R. M.  
Sino-Brit. Eng. Corp., Ltd.  
Johns, W. T.  
Health Service Corporation  
Johnsford, C. W.  
White & Co., Ltd., W. A.  
Johnson, A. M.  
China Print. & Finish. Co.  
Johnson, Miss S.  
Neder. Indische Handels.  
Angus & Co.  
Johnson, C. J.  
Bills Motors, Fed. Inc.  
Johnson, C. W.  
Babcock & Wilcox, Ltd.  
Johnson, H. H.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Johnson, L.  
International Tobacco Co.  
Johnson, L. G.  
Eastern United Assur. Corp.  
South British Insur. Co.  
Johnson, L. N.  
National City Bank of N.Y.  
Johnson, Miss Lydia  
Y.W.C.A. of China  
Johnson, Miss Pearl  
Southern Baptist Mission  
Johnson, W. 王祥生  
Johnson Radio Service  
Johnson, W. H.  
Police Force, S.M.C.  
Johnson, W. H.  
National City Bank of N.Y.  
Johnston, Miss E.  
Door of Hope  
Johnston, G. A.  
Chartered Bank

Johnston, G. N.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Johnston, M.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Johnston, Miss M. G.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Johnstone, K. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Johnstone, Miss M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Joly, P. B.  
Ins. General of Customs  
Jolly, J. K.  
Butterfield & Swire  
Jolly, T.  
Luen How & Co.  
Jonah, Charles  
Stafis Modern Kasher  
Bakery  
Jone, C. S. 鍾景莘  
China Advertising Agency  
Jone, P. Y. 仲光俊  
Joint Reserve Board  
Jones, A.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Jones, D. G.  
Police Force, S.M.C.  
Jones, F. J.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Jones, F. P.  
International Institute  
Jones, Dr. F. P.  
Nanking Theolog. Seminary  
Jones, Fredk. G.  
Victor Talking Machine Co.  
Jones, G. F.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Jones, H. V. 樊洪文  
China State Bank, Ltd.  
Jones, J. D.  
Customs, Revenue Dept.  
Jones, J. G.  
Holt's Wharf  
Jones, J. R.  
Ellis & Hays  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Jones, J. R.  
China Journal Publish Co.  
Jones, J. W.  
Mollers' Limited  
Jones, Miss M.  
Door of Hope  
Jones, R. A.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Jones, Thomas H.  
Gen. China Products Co.  
Jones, J. G.  
Butterfield & Swire  
Jones, J. P.  
Thos. Han. Sch. Boy, S.M.C.  
Jones, J. R.  
Eastern Shipping Agency  
Jones, Miss M.  
Ellis & Hays  
Jones, Sam  
Moody, Mark L.  
Jones, Miss W.  
McBain, George  
Jong, Ed. de  
Neder. Indische Handels.  
Jonge, G. de  
Neder. Verkoop Organisatie  
Jönsson, A.  
Customs, Revenue Dept.  
Joong, S. V. 仲叔文  
S'hai Coal Merchants Bk.  
Joquico, 2/Lt. R V  
Volunteer Corps, S'hai  
Jordan, E. G.  
Bakerite Company  
Jordan, J. H.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Jordan, P.  
Municipalite Francaise  
Jordan, R. M.  
Gao Staff, S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Jorge, L. Pacheco  
China X-Ray Co.  
Jorge, Mrs. Mercedes  
China X-Ray Co.  
Jorge, P.  
Lazarus-Opticians  
Jorgensen, B.  
Standard-Vacuum Oil Co.

Jorgensen, B. E.  
Great Northern Teleg. Co.  
Jorjys, R.  
Eastern Advertisers  
Josefi, S.  
Java China Trading Co.  
Josefsen, C. A.  
S'hai Teg & Lighter Co.  
Joseph, E.  
Shanghai Stock Exchange  
Joseph, Ellis  
Joseph Bros.  
Joseph, K. G.  
West Coast Life Ins. Co.  
Joseph, R. M.  
Joseph, R. M.  
S'hai Fin. & Real Estate Co.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Joseph, Rev.  
Church of Our Lady  
Joseph, Roman  
Grand Studio  
Joseph, S. M.  
Shanghai Stock Exchange  
Joseph, T. D.  
Municipalite Francaise  
Joseph-Vincent, Fr.  
Ecole Municipale Fr.-Chi.  
Josepho-Shick, B.  
Josepho Photo Studios  
Jost, H.  
Rudolph & Co., Charles  
Joukoff, A. A.  
Malcolm & Co., Ltd.  
Joukovich, V. A.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Jouon, Rev. R.  
St. Joseph's Church  
Jourdan, E.  
Municipalite Francaise  
Jourdan, R.  
Municipalite Francaise  
Jourdain, W. W.  
Shanghai Power Co.  
Jourovich, Mrs. I.  
Burmeister & Wain, Ltd.  
Jourovick, Mrs. I.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Ju Chu Sing 仇樹新  
National Business Sup. Co.  
Ju, T. L. 裘宗琳  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Ju, T. Y. 裘宗型  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Ju Tsing-zu 裘蒸然  
Zung Kong Native Bank  
Judah, D. B.  
Shanghai Stock Exchange  
Judah, E.  
Triangle Motors  
Judah, S. A.  
Shanghai Stock Exchange  
Swan, Culbertson & Fritz  
Judd, F. H.  
China Inland Mission  
Juergens, E.  
Carlowitz & Co.  
Juhl, A.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Jui, C. H.  
Kong Dah Co.  
Jui, D. C. 瞿同慶  
St. John's Y.M.C.A. School  
Jui, P. V.  
Li & Co., Ltd., T. K.  
Jules-Raphael, Bro.  
St. Joan of Arc's College  
Julian, R.  
Shanghai Stock Exchange  
Julius, Stern  
Star & Co.  
Jump, C.  
China Print. & Finish. Co.  
Jun, Z. Nyoung 戎善聖  
Befo Chemical Works  
Jung, Mrs. J.  
Deut. Farben-Handels.  
Jung, J. C. T.  
Rayden, F.  
Jung, K.  
Schmidt & Co., Ltd.  
Juorovick, W.  
City Express  
Jurany, O.  
Mee-Yeh Handels Cie.

Jurgens, A.  
Municipalite Francaise  
Justafre, J.  
Municipalite Francaise  
Juvet, Mrs. A.  
Hirsbrunner & Co.  
Juvenaly, Bishop  
Russian Orthodox Mssn. Ch.  
Juvet, J.  
Hirsbrunner & Co.  
Juvet, Miss Rose  
Balinow de Villerosse, Geo.

K

Kabbert, W. J.  
Shanghai Power Co.  
Kabelitz, Miss M.  
Amer. Express Co., Inc.  
Kable, D. M.  
Kable Indus. Eng. Co.  
Kadish, Miss A.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Kado, M. 門正壽  
S'hai Modern Sc. Library  
Kadokura, Ichiro 門倉一郎  
Standard Trading Co., Ltd.  
Kadono, S  
Nichiwa Shokai, Ltd.  
Kadoorie, Sir E. S.  
Kadoorie & Sons, Sir Elly  
Kadoorie, Horace  
Kadoorie & Sons, Sir Elly  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Kadoorie, Lawrence  
Kadoorie & Sons, Sir Elly  
Kadoorie, R. E.  
Shanghai Stock Exchange  
Kadoshnikoff, D. G.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Kaemshin, Mrs. H.  
Siemens China Co.  
Kagansky, E.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Kagansky, Mrs. S.  
Shanghai Telephone Co.  
Kagawa, A. 香川明  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Kagawa, E. 香川  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Kageyama, S.  
Yokohama Specie Bank  
Kageyama, T.  
S'hai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
Kah, S. K.  
Henningsen Produce Co.  
Kahan, I.  
Vienna Knitting Factory  
Kahan, I. K.  
Kahan & Co.  
Kahn, D. S. H.  
China Print. & Finish. Co.  
Kaim, F.  
China Fibre Container Co.  
Kajii, K. 梶井喜徳  
S'hai Modern Sc. Library  
Kajiwara, C. 梶原長次郎  
Dairen Kisen Kaisha  
Kajiwara, Lt. D. K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Kajiwara, K.  
Domei News Agency  
Kajiwara, S. 梶原重義  
Itoh & Co., Ltd., C.  
Kajiwara, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Kajiyama, K. 梶山幹六  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Kakegawa, I.  
Police Force, S.M.C.  
Kakehi, S.  
Shanghai Science Institute  
Kakei, K.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Kakita, H. 柿田久子  
Sumitomo Honsha  
Kakuda, A. 角田相太郎  
Yokohama Nursery Co.  
Kakuda, K. 角田耕業  
Morinaga Confectionery  
Kal, Miss I.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.

Kalashnikoff, E. A.  
Gaul Staff, S.M.C.  
Kalberer, R. J. F.  
Asiatic Petroleum Co.  
Kale, E.  
Peters & Co., H. K.  
Kale, J. R.  
Lowe, Bing, & Matt.  
St. Tichon's Orphanage  
Kalinkin, B.  
Tai Kai Co.  
Kallai, S.  
Triangle Motors  
Kallschuerer, K.  
Shanghai Leather Co.  
Kalmykoff, G. S.  
Central Pharmacy  
Kalougenine, G.  
Comp. Fran. de Tram.  
Kalousek, J.  
Marden & Co., Ltd.  
Kalugina, Miss N.  
Veritas Co. (Far East) Ltd.  
Kamachi, Y.  
Kokusai Unyu Kaisha  
Kaman, H. J.  
Gande, Price, Ltd.  
Kamashita, N.  
Police Force, S.M.C.  
Kamei, E.  
Siemssen & Co.  
Kamei, J.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Kamei, T.  
Tai Kai Co.  
Kamenskih  
Tectos Co.  
Kamiki, T.  
Domei News Agency  
Kaminsky, S. B.  
Kaminsky Bro.Coal Corp.  
Kamuf, F.  
Kofa, American Drug Co.  
Kan, Hanwe 甘翰輝  
Rockman Inc., Wm. K.  
Kan Hsien Yin  
Customs, Revenue Dept.  
Kan, K. W. 耿光華  
Wah Fou Trust Bank  
Kan, Dr. L. C. 甘智林  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Kan, S. 寒繁雄  
Furuichi Shoten, Y.  
Kan, T. N. 甘斗南  
Lih Shing Vacuum Flask  
Kan, T. Y. 甘助予  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Kan, Y. Z. 甘允壽  
Lih Hsin Accounting School  
Kan Yü Tze  
Customs, Revenue Dept.  
Kanamaru, K.  
Police Force, S.M.C.  
Kanamoto, S.  
Domei News Agency  
Kanamoto, Miss S.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Kanase, N.  
Japan Airways Co., Ltd.  
Kanaya, K.  
Arai & Co.  
Kanaya, M.  
Police Force, S.M.C.  
Kanazashi, P. K. 金指雄一郎  
Post Office, Chinese  
Kanazawa, M. 金澤正人  
Koa Shoji Kaisha Ltd.  
Kanda, C.  
Domei News Agency  
Kane, A. J.  
Lowe, Bing, & Matt.  
Kaneda, T.  
Imp. Chem. Indus. Ltd.  
Kaneko, G. 金子五郎  
Nippon Yusen Kaisha  
Kaneko, K. 金子慶司  
Okura & Co. (Trad.), Ltd.  
Kaneko, S. 金子伸次郎  
Ekki Yoko  
Wakamoto, Ltd.  
Kaneko, T.  
Police Force, S.M.C.  
Kanetaka  
Orient. Trans-Pacific Synd.

Kanetaka, E.  
Far East. Constr. & Trdg.  
Kaneyasu, T.  
Police Force, S.M.C.  
Kang, Dr. T.  
Shanghai Power Co.  
Kang, T. 耿震  
Tien Chien Deep Wall Drill.  
Kang Tsung 耿震  
Tien Chien Engineering Co.  
Kaniseff, N. I.  
China Industrial Laboratory  
Kann, Chas. S. 甘醋璽  
Natl. Eng. & Weld. Corp.  
Kann, E.  
Kann, H. K.  
Shanghai Telephone Co.  
Kano, K. 鹿野清子  
Sumitomo Honsha  
Kann, L. Wingsan  
Commercial Trading Co.  
Kanno, D.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kano, R.  
Domei News Agency  
Kantzler, M. J.  
Far East Imp. & Exp. Co.  
Kao, A. C. 高恩爵  
Bank of Communications  
Kao, B. L. 高培良  
A-Wha Dispensary  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Kao, C.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Kao, C. C. 高子久  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Kao, C. C. 高敬久  
Vee Loo Advertising Co.  
Kao, C. H. 高菊馨  
Sun Ling & Co.  
Kao, C. Y.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Van (Y.T.) Law Firm  
Kao, C. Y. 高夢飛  
West Lake Cond. Milk Co.  
Kao, C. Y. 高成源  
World Wide Weav. & Dye.  
Kao Chang Chin  
Ins. General of Customs  
Kao Chih Ch'eng 高志誠  
Post Office, Chinese  
Kao, G. H. 葛季華  
Hwa Chung Coal Co.  
Kao, Gibson  
Grossmann, Dr. A.  
Kao, H. L. 高漢良  
Shanghai Piano Co., Ltd.  
Kao, H. P.  
Kung Jeng Industrial Co.  
S'hai Handkerchief & Making Up Co.  
Kao, H. Z. 高祥潤  
Diaward Steel Furniture Co.  
Kao, K. F.  
Business Machine Co.  
Kao, P. Z. 高祥仁  
Shanghai Piano Co., Ltd.  
Kao, S. C. 高樹溼  
Yeeley Trading Co.  
Kao, S. H. 高華恆  
Klis Silk Co., Ltd.  
Kao, S. T. 高雪汀  
Commercial News Agency  
Economic News Agency  
Kao Shih-huang 高事恆  
Nany. Dev. & Fin. Corp.  
Kao, T. Y.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Kao, T. Z. Foch 高子受  
Clerici, Bedoni & Co., S. A.  
Kao Tsung-hu  
Ins. General of Customs  
Kao, V. T. 顧文達  
Zan Tien Funeral Parlour  
Kao, W. S. 高卧生  
Foh Lee Trading Co.  
Kao, Y. 高元  
Paramount Films of China  
Kao, Y. K. 高永康  
Chung Hwa Ind. Works

Kao, Y. T. 郭雨來  
Union F. & M. Ins. Co.  
Kao Yu Hsing, Miss 高毓馨  
Y.W.C.A. of China  
Kao, Dr. Z. M. 高日枚  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Kapoustin, T.  
Mollers' Limited  
Kappeler, G.  
Swiss Consulate-General  
Kappner, L.  
Bayer Pharma Co.  
Kaptzan, M. E.  
China Fur Trading Co., Ltd.  
Kapustin, Vit  
Kapustin's Fur Palace  
Kar, P. S. 賈柏馨  
Thoresen Trans. Co.  
Karagrigoris, B. S.  
Vassos & Co.  
Karallashvilli, Pastor K. D.  
7th Day Adventist Mssn.  
Karanja, H. P.  
Zoong Sing Cot. Mills, Ltd.  
Karanja, N. J.  
Karanja & Son, N. J.  
Karanja, P. N.  
Naorosji & Co., P.  
Karanja, S. P.  
Shanghai Telephone Co.  
Karas, N. C.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Karavaeff, K.  
S'hai Mfg. & Lumber Co.  
Kardonsky, I.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Karg, A. K.  
Chase Bank  
Karmelzef, J. K.  
Shanghai Telephone Co.  
Karmiloff, A. V.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Karmiloff, M.  
Ecole Muni. Francais  
Karmiloff, V. V.  
Centre Technique Supérieur  
Karolitch, M.  
Amer. Express Co., Inc.  
Karp, F.  
Turner, Sturrock & Brown  
Karpenko, A. N.  
"Record" Machine Tools  
Karpoushkin, J. S.  
Shanghai Telephone Co.  
Karpovich, N. M.  
Kooklin, & Co., A. V.  
Karst, Miss M. T.  
Shanghai Power Co.  
Karter, Miss V.  
Lazarus-Opticians  
Karukes, Mrs. N. N.  
Fleet's Book Store  
Kasahara, Y.  
Customs, Revenue Dept.  
Kasai, S.  
Police Force, S.M.C.  
Kasakoff, Dr. D. J.  
Russian Orthodox Hospital  
Kasamatsu, T. 重松為治  
Kasamatsu Dispensary  
Kasatkina, Miss N.  
Travel Advisers  
Kaser, Miss S.  
American Church Mission  
Kashima, M.  
Police Force, S.M.C.  
Kashima, Taro 加島太郎  
Maruyei Co., Ltd.  
Kashpurreff, N.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal, et Mecan.  
Kasimoff, A.  
Bills Motors, Fed. Inc.  
Kasimura, E. 樺村  
Osaka Municipality  
Kask, E.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Kassatkine  
College Muni. Francais  
Kassianoff, I. A.  
Tectos Co.  
Kassianoff, Miss L.  
Deut. Farben-Handels.  
Kasstan, Mrs. A.  
Shanghai Times  
Kastler, C.  
Municipalite Francaise

Kasuga, J. 春日二郎  
Nippon Yusen Kaisha  
Kasukawa, M.  
Police Force, S.M.C.  
Katano, S. 片野曹太郎  
Nikka Seiyu Kaisha  
Kataoka, G.  
Police Force, S.M.C.  
Katawoka, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Katayama, G.  
Police Force, S.M.C.  
Katayama, S.  
Police Force, S.M.C.  
Katcharovsky, V.  
Municipalite Francaise  
Katem, N.  
Shanghai General Stores  
Katemopoulos, A. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Katemopoulos, Miss M.  
Mien Wha Thread Co.  
Katemopoulos, Miss S.  
Mien Wha Thread Co.  
Katemopoulos, T. D.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Katen, Badie  
Katen & Katen  
Katen, Bahig  
Katen & Katen  
Katieff, D. G.  
Tectos Co.  
Kato, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Kato, K. 加藤弘道  
Misugi & Co.  
Kato, M.  
Police Force, S.M.C.  
Kato, S.  
Japanese Consulate-Gen.  
Kato, T. 沈克昌  
Dah Zung Exporters  
Katoh, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Katoh, N.  
Shanghai Science Institute  
Katoh, T.  
Columbia Dairy  
Katsin, L.  
Baumzveiger, I.  
Katsook, Miss E.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Katsuda, S.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Katsuki, K. 香月清  
Toa Seima Kaisha, Ltd.  
Katsuyama, K. 勝山貴丈雄  
Sho Lee & Co.  
Katz, A.  
Cathay Gold Storage Co.  
Katz, M. J.  
Com. Express & Storage  
Katz, Martin  
Abraham, Katz & Co.  
Katz, S.  
S'hai Mfg. & Lumber Co.  
Katz, W.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Kau, Carlos L. 高亮工  
Capital Chemical Wks., Ltd.  
Kau, V. D. 高翰卿  
International Dispen. Co.  
Kauffmann, F.  
Merchants & Traders Co.  
Kaufman, H.  
French Consulate-General  
Kaung, Z. T. 江長川  
China Sunday School Union  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Kaunoff, U. V.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Kausch, A.  
Krause & Co., A.-G., Ernst  
Kawabuchi, T. 河洲富助  
Dong Shing S. & W. Co.  
Kawado, M. 川戸通男  
Nippon Yusen Kaisha  
Kawaguchi, H.  
Police Force, S.M.C.  
Kawaguchi, K.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Kawaguchi, S.  
Police Force, S.M.C.  
Kawai, M.  
National Brewery

Kawai, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Kawahito, U.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Kawakami, G.  
Tien Lee Steamship Co.  
Kawakami, K.  
Tien Lee Steamship Co.  
Kawakami, S.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kawakami, S.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Kawakatsu, R.  
Far East. Constr. & Trdg.  
Kawano, K.  
Mitsubishi Shoji Kaisha  
Kawano, T.  
Police Force, S.M.C.  
Kawasaki, M.  
Domei News Agency  
Kawase, E.  
Kung Dah Cotton Mill  
Kawase, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kawashima, K.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Kawashima, T.  
Civil Staff, S.M.C.  
Kawasoy, K. 川添  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Kay, A.  
Police Force, S.M.C.  
Kay, A. D.  
Jardine, Matheson & Co.  
Kay, Miss E.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Kay, H. F.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Kav, J. I.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Kay, Mrs. J. K.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Kay, R.  
Ellis Kadoorie Sch. for Chi.  
Kavama, T.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
Kayano, T. 茅野拓也  
Sumitomo Honsha  
Kave, Miss S.  
S'hai Ice & Cold Stor. Co.  
Kavser, E.  
Far East Card Mfg. Co.  
Kavser, E.  
Far East Ring Traveller  
Kazak, E. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Kazerooni, S. A. R.  
China Pigment Works  
Iron & China Trad. Corp.  
Kazimiroff, A. M.  
Chase Bank  
Kazimiroff, M. M.  
Central China Glass Works  
Hargen & Co., C.  
Kazumura, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
K'Delant, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Ke, F. T.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Ke Sen-ju 葛勝如  
Jardine, Matheson & Co.  
Jeu Tze Knitting Mill  
Ke, Y. F. 葛雄夫  
China Foooh Sing Tob. Co.  
Keane, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Keays, H. A.  
Keays & Co.  
Kearns, J.  
Aqarius Co.  
Kearton, W. A.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Keating, D.  
National City Bank of N.Y.  
Kechedjance, G.  
"Record" Machine Tools  
Kee, Y. T.  
China Native Pro. Exp. Co.  
Keeble, F. E.  
China Inland Mission  
S'hai Free Christian Church  
Keeffe, Mrs. R. K.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Keen, Victor  
New York Herald Tribune

Keoh, C. S.  
Leede Engineering Corp.  
Keh, C. S.  
Shanghai Stock Exchange  
Keh, C. W.  
West China Develop. Corp.  
Keh, C. Y. 葛紀元  
Gold Coin Brand  
Vacuum Bottle Fty.  
I Feng Enamelling Co., Ltd.  
Keh, T. F. 葛驥夫  
Yu Tai Lumber Co.  
Keh, Y. S. 葛鑛聲  
Great Eastern Dispensary  
Kelambi, D. W. S.  
Buddhist China  
Kelambi & Co.  
Kelen, A.  
Arcwelding & Diecast. Wks.  
Kelen, A.  
China Fibre Container Co.  
Kelen, E.  
Molnar & Greiner  
Kelhofer, Rev. E.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
University of Shanghai  
Kellner, H.  
Jardine, Matheson & Co.  
Kelly, A. B.  
H. & S. Banking Corp.  
Kelly, Mrs. C. H.  
Shanghai Telephone Co.  
Kelly, Miss F. E.  
H. & S. Banking Corp.  
Kelly, J.  
College Muni. Francais  
Kelly, T. C.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Kelly, W. J.  
Muller & Phipps (China),  
Ltd.  
Kelly, Miss Willie  
Southern Baptist Mission  
Kemp, A. T.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Kemp, C. I.  
Police Force, S.M.C.  
Kemp, Miss E. M.  
Reuters, Ltd.  
Kemp, Miss E. V.  
Reuters, Ltd.  
Kemp, G. A.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Kemp, W. H.  
Jardine, Matheson & Co.  
Kemper, A.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Kempiak, E.  
Scherings, Ltd.  
Kempton, D.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Kench, O. C.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Kendall, F. C. I.  
Sassoon (E.D.) Bank Co.  
Kendall, I. H.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Kendall, Mrs. P. C.  
Jardine, Matheson & Co.  
Kendall, R. G.  
Everett Steamship Corp.  
Kendrew, J. A. E.  
Jardine, Matheson & Co.  
Keng, H. H.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Keng Lien-ti  
Postal Supply Dept.  
Kengelbacher, Ch.  
Trachslar, Ltd., J. H.  
Kennedy, A. P. D.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Kennedy, A. P. D.  
S'hai Rugby Un. Football  
Kennedy, J.  
Customs, Revenue Dept.  
Kennedy, J. A.  
Police Force, S.M.C.  
Kennedy, Pay-Comdr. J. H.  
British Naval Offices  
Kent, N. E.  
Algar & Co., Ltd.  
Kentwell, L. K.  
Chi. Commercial Syndicate  
Intern. Industrial Corp.  
Kentwell, Chen & Tomm  
Kenyon, Lt. J. S.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai

Keogh, P. G.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Kepler, Rev. A. R.  
Amer. Presbyterian Mission  
Kepler, Rev. V. R.  
Church of Christ in China  
Ker, T. C. 葛志順  
Valet Service Co.  
Kermani, H. R.  
Kermani & Co., R. S.  
Kermani, P. R.  
Kermani & Co., R. S.  
Kermani, R. S.  
Kermani & Co., R. S.  
Kern, C.  
Municipalite Francaise  
Kerneck, A. F.  
Asia Stamp Journal  
Kerr, Sir Archibald Clark  
British Embassy  
Kershaw, J.  
Arts & Crafts Ltd.  
Kerske, A. F.  
RKO-Radio Pict. of China  
Kerslake, Miss A. F.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Kert, E.  
Universal Peltry Traders  
Kestranek, A. A.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Keswick, J. H.  
Jardine, Matheson & Co.  
Keswick, W. J.  
British Cham. of Com.  
Country Hospital  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Jardine, Matheson & Co.  
McGregor Iron Works, Ltd.  
Shanghai Municipal Council  
Y.M.C.A., Foreign  
Kettlewell, J.  
China Soap Co., Ltd.  
Key, C. K. 千振國  
Edinburgh Mfg. Co.  
Kew, A. C.  
Thomson & Co.  
Kew, E. C.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Kew, Mrs. F. E. C.  
British Flower Shop  
Kew, L. C.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Keys, P. H.  
Keys & Sons  
Khabaroff, Mrs. M.  
Doodha, Mme. Frank N. W.  
Khamata, B. S.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Khan, M. A.  
Haider & Co., G.  
Khemchand, G. D.  
Chellaram, D.  
Khor, H. B. 許宏謀  
Pure Cane Molasses Co.  
Khouri, Edeeb G.  
Azar & Khouri  
Khouri, M. G.  
Needle Art Agencies  
Khov, C. Y.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Ki Chun 陳其均  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Kia Voong Chee  
Kung Hu Lai D. & I. Co.  
Kiang, B. B. 江百平  
Kiang Van Bing & Co.  
Kiang Bing Van 姜屏藩  
Tsiang & Co.  
Kiang, C. B. 江兆平  
Kiang Van Bing & Co.  
Kiang, C. F.  
China Radio Corp.  
Kiang, C. L. 江鏡麟  
Chang & Co., Ltd., J. D.  
Kiang, Eugene Y. B. 江一平  
Kiang, Eugene Y. B.  
Shanghai Municipal Council  
Kiang, F. C. 江輔臣  
Woo Chong  
Kiang Fo-hahn 江輔漢  
Bohler Bros. & Co., Ltd.  
Kiang, H. T. 姜紹亮  
Hwa Chung Coal Co.  
Kiang, J. L.  
Shanghai Telephone Co.

Kiang Kyih Tsung, Miss  
McTyeire High School  
Kiang, L. S. 江叔仁  
Sinton Overseas Trdg. Co.  
Kiang, L. V. 江樂開  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Kiang Shun Sung  
Ins. General of Customs  
Kiang, T. F.  
International Book Co.  
Kiang, T. Y. 江紫垣  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Kiang, T. Y.  
Hunt Steamship Corp.  
Kiang, V. B. 江萬平  
Kiang Van Bing & Co.  
Kiang, W. H. 江文漢  
Y.M.C.A.'s of China  
Kiang, Y. C. 江液池  
Union General Trading Co.  
Kiang, Y. C. 江液池  
Wah Tung Trading Co.  
Kiang, Y. S. 江鴻恩  
Remington Typew. School  
Shanghai Business College  
Kiang, Z. S.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Kibardini, V. V.  
Morosow, M. E.  
Kichie, N. L.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Kida, E. 青田榮二  
Tamaya & Co.  
Kieffer, F.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Kiehl, J.  
China United Lamp Co.  
Kiehn, A. M.  
Keenad Incorporated  
Kiehn Inc., A.  
Kienhuize, J. J.  
Klink, Ltd., P. J.  
Soc. des Usines Chimiques  
Kieou, T. L. 泉作森  
Hwa Sun Chemical Works  
Kiesler, H.  
China Digest Inc., Spotlite  
Kifune, Y.  
Customs, Revenue Dept.  
Kihara, M.  
Police Force, S.M.C.  
Kihara, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Kihara, Dr. S.  
Kihara Hospital  
Kijima, T.  
Police Force, S.M.C.  
Kikkawa, K. 吉川一美  
Sumitomo Honsha  
Kikuchi, K.  
Domei News Agency  
Kikukawa, K.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Kilbourne, Rev. E. L.  
Oriental Missionary Society  
Kildal, Otto  
Norwegian Consulate-Gen.  
Killery, V. St. J.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Killian, G.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Killingbeck, J. D.  
Police Force, S.M.C.  
Killingsworth, Miss L.  
Method. Epis Church, S.  
Kim, J.  
Krivosv Realty Co.  
Kima, J.  
Pohoomull Bros. (India)  
Kimata, Y.  
Yokohama & Co.  
Kimball, A. F.  
Confederation Life Assn.  
Kimber, C. S.  
Associat. Life Underwriters  
Kimber, C. S.  
Burrroughs Adding Mach. Co.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Kimber, Chas. E.  
Imp. Typewriter Co. Ltd.  
Kimber, Chas. S.  
Gestetner (Eastern), Ltd.  
Kimoto, T.  
Wakamoto, Ltd.  
Kimura, J.  
Police Force, S.M.C.

Kimura, K.  
Japanese Consulate-Gen.  
Kimura, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kimura, K.  
Takegawa Shoji Kaisha  
Kimura, N. 木村信治  
Kimura & Co., N.  
Kimura, S. 木村允近  
Gosho Kabushiki Kaisha  
Wico Sales Co.  
Kimura, S.  
Police Force, S.M.C.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kimura, Y.  
Japanese Consulate-Gen.  
Yokoyama & Co.  
Kindness, J.  
H. & S. Banking Corp.  
King, Mrs.  
Door of Hope  
King, A. C. 金安屏  
Ming Foong P'per Mftg. Co.  
King, B. T. 金培驥  
Yuen Dah & Co.  
King, Benjamin 金伯銘  
National Commercial Bank  
King, C. A.  
Dollar Co., The Robert  
King, C. C. 金啓晴  
Chinese Investment Corp.  
King, C. C.  
Harrisons, King & Irwin  
King, C. C. 金贊臣  
Tung Chi Dye. & Weav. Co.  
King, C. D. 金增濤  
S'hai Sanitary & Elec. Co.  
King, C. F.  
Chartered Bank  
King, C. H. 金仲照  
China United Supply Co.  
King, C. H. 金劍輝  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
King, C. K. 金周根  
Refrigerator Service Co.  
King, C. L. 金鍾靈  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
King, C. S.  
Jardine, Matheson & Co.  
King, C. S. 金絨三  
Sine Laboratory Co., Ltd  
King, C. T. 金子毅  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
King, C. W.  
China Lace Factory  
King, C. Y. 金增源  
Asiatic Engineering Co.  
King, C. Y. 金祖蔭  
Summer Press  
King Chee 金堅  
Great China Trading Co.  
King Chien Kun 經乾堃  
Kwang Wha Petroleum Co.  
King Ching-yu 金敬予  
Tsze Ziang Native Bank  
King, Miss D.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
King, D. H.  
Police Force Specials, S.M.C.  
King Dong Sung 金同生  
Yu's Chinese Typew. Mfg.  
King, E. H.  
American Church Mission  
King, Miss E. M.  
Shanghai Times  
King Ewen-sung 金韻笙  
Dreyfus & Cie, Louis  
King, Dr. F. G. 金雙章  
Dah Hwa Hospital  
King, F. S. 金韻孫  
Associated Trdg. & Indus.  
Kiang, F. T.  
Shanghai Power Co.  
King, Frank  
International Storage Co.  
King, Mrs. G.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Kiang, G. F. 姜正峯  
China Overseas Comm. Co.  
King, H. T.  
Stamatelatos & Co., G.

Kiang, H. W. 江鴻蔚  
Kinhai Trading Co., Ltd.  
King, Han  
Wenchi Paper Mills, Ltd.  
Kiang, Hawthorn 江鶴山  
Kiang, Hawthorn  
King Hong-zang 金鴻翔  
Hong Zang Co., Ltd.  
King, I. C. 金效周  
National Optical Co.  
King, I. H. 金一華  
China De Soto Co.  
King, I. H. 金有成  
K. & K. Printing Co., Ltd.  
King, J.  
Amer. Asiat. Underwriters  
King, J. F.  
Levy & Co., S. E.  
King, J. L.  
Nestle's Milk Products, Ltd.  
King, J. S.  
China Gen. Edison Co.  
King, Joannes  
Well Cultural Eng. Institute  
King, K. S. 金言笙  
Chung Foo Union Bank  
Kjng, K. T. 金桂初  
Assurance Franco-Asiatique  
King, K. Y. 金昂若  
Chekiang Provincial Bk.  
King, K. Y. 金嘉元  
Kwang Hwa Com. Bank  
King Ke-ching 金克卿  
Tung Koong Hotel  
King, L. T. 金履端  
Chung Nan Bldg. Sup. Co.  
King, M.  
Police Force, S.M.C.  
King, Mrs. M. E.  
British Gen. Service Co.  
King, M. S. 金睦聲  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
King, Mathieu K. S. 金寬生  
Hospital St. Marie  
King, N. C.  
China Lace Factory  
King, N. H.  
China Lace Factory  
King, N. S.  
Huddleston & Co., H.  
King Nee-zang 金儀翔  
Hong Zang Co., Ltd.  
King, P. C. 金邦禎  
Gen. Commercial Bank, Ltd.  
King, P. C. 金伯琴  
Kating Commercial Bank  
King, P. K.  
Amer. Oriental Trdg. Co.  
King, P. K. 金保坤  
Chang & Co., Ltd., J. D.  
King, Patrick B. Y. 金培元  
Yuen Dah & Co.  
King Pei-yuan 景培元  
Aurora University  
King, R. N. 金麗淵  
Min-Yee Chem. & Phar.  
King, Raymond S. 金樸古  
Asia Trading Corporation  
Harking Imp. & Exp.  
King Finance Co., R. S.  
King, S. B.  
Joint Merchandise Co.  
King, S. C. 金潤庠  
China National Trading Co.  
Ming Foong P'per Mftg. Co.  
King, S. D. 金書廷  
Equitable Trading Co.  
King, S. N. 金紹南  
China Egg Produce Co., Ltd.  
King, S. S.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
King, S. T. 金淑清  
S'hai Hard Type Works  
King, S. T.  
Shanghai Power Co.  
King, S. W.  
Levy & Co., S. E.  
King, S. Z. 金鑫人  
Asia Industrial Co.

King-Salmon, Dr. Frances  
Women's Union Mssny. Soc.  
King Shun-shih 經潤石  
Bank of China  
King, Stanislas  
Great Shanghai Butchery  
King Sze-en 金世恩  
Chekiang Construction Bk.  
King, T. C. 金臻序  
China National Trading Co.  
King, T. G. 金忠圻  
Lee & Co.  
King, T. J. 金梯人  
Standard Engineering Co.  
King, T. K. 曾廣頌  
Hosken Trading Co.  
Mei Shun S.S. Co.  
King, T. L. 金嗣良  
China National Trading Co.  
King, T. S. 金鼎興  
British Repair Garage  
King, T. S. 金芝軒  
Standard Engineering Co.  
Union Combustion Eng. Co.  
King, T. Z.  
Ma Ling Canned Goods Co.  
King, T. Z. 金宗城  
China United Assur. Soc.  
First Fidelity Ins. Co., Ltd.  
Great China Dispensary  
Kung Chin Iron Works Co.  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Pure Fruit Drinks Inc.  
S'hai Com. & Sav. Bk.  
King Tsa-ting 金裁庭  
Woo Foong An Kee Nat. Bk.  
King Tse Loh  
China Finance Corporation  
King, W. H.  
Ins. General of Customs  
King, W. L. 經文龍  
Lee & Co., Ltd., H.  
King, W. T. 金維章  
National Commercial Co.  
King, W. W. 金為偉  
Grand Studio  
King, Wenjer 金潤渠  
Yu Ping Chi Chi. Type. Sch.  
King, Y. C. 金裕光  
China Cosmopolitan Co.  
China Metal Works  
King, Y. C. 金亦堅  
Wico Sales Co.  
King, Y. D. 金玉堂  
Chiu An Trust Co., Ltd.  
King, Y. K.  
Osborn & Co., Ltd., Samuel  
King, Y. K. 金亦耕  
Wico Sales Co.  
King, Y. M. 景逸民  
China & South Sea Bk., Ltd.  
Tuck Foong Fed. Inc.,  
U.S.A.  
King, Y. S. 金雲聲  
Hwa Foo Transportation  
King, Y. S.  
Marden & Co., Ltd.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
King, Y. T. 金佑之  
China Enam. Tung Kee Co.  
King Yu-chou 金郁周  
Woo Kai Wen  
King, Z. S. 金才星  
Chung Hwa Ind. Works  
King, Z. T. 金頌唐  
Chung Hwa Enamel Co.  
Kingman, P. 徐少明  
China Dental Supply House  
Kingman, S. P.  
Oil & Fat Products Co.  
Kingrain, C. Eng 翁時雨  
Season Handicraft Co.  
Kingson, T.  
Oriental Watch Co.  
Kino, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Kino, M. 木野正雄  
Beniya Co.  
Kinosita, S. 木下  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.

Kinzel, O.  
Deut. Farben-Handels.  
Shanghai Chemical Co.  
Kirby, Mrs. T.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Kirichok, J.  
Customs, Revenue Dept.  
Kirlian, G. A.  
Kirlian Realty Co.  
Kirsanoff, Mrs. S.  
Skvirsky Photo Studio, L.V.  
Kirton, W. W.  
Shanghai Power Co.  
Kion, Miss  
Hospital St. Marie  
Kiong, Joseph 龔洪元  
Shinsho Yoko  
Kiprine, Miss A.  
Kofa Bub. Well Pharmacy  
Kirby, T.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Kirby, T. C.  
Shanghai Power Co.  
Kirichenko, Miss G. A.  
Calcina, & Co., P. G.  
Kirilloff, B. E.  
Shanghai Zariq  
Kirk, E. A.  
Canadian & Oriental Exp.  
Kirk, Wm. A.  
Canadian & Oriental Exp.  
Oriental Exporters  
Kirkor, E. A.  
Union Brewery, Ltd.  
Kirsanoff, A. O.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Kirsten, C. F.  
Melchers & Co.  
Kishikawa, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kishimoto, H.  
Ins. General of Customs  
Kishimoto, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kishinami, G.  
Yokohama Specie Bank  
Kishiro, M.  
Kung Dah Cotton Mill  
Kishkin, L.  
Glathe & Witt  
Kisida, N. 岸田永年  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Kislaieff, M.  
Ostasiatischer Lloyd  
Kisseleff, N.  
Comp. Fran. de Tram.  
Kislaieff, N. T.  
Commercial Credit Co.  
Kisselova, Miss N.  
Mollers' Limited  
Kissloff, N. A.  
Jenny's Motors  
Kita, Masaji 北正二  
Maruyei Co., Ltd.  
Kitadani, Y.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Kitagawa, K. 北川潔  
Kimura & Co., N.  
Kitagawa, W. 北川夫  
Dairen Kisen Kaisha  
Kitahama, Fumio  
Shiozaki & Co.  
Kitajima, M. 北島真恒  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Kitamura, E. 北村英  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Kitamura, K. 北村邦雄  
Chu Fuku Koshi  
Kitamura, K. 北村憲  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Kitamura, S. 北利舜重  
Okura & Co. (Trad), Ltd.  
Works  
Kitnovsky, Mrs. R.  
World News Photos  
Kiuchi, K. 木内憲三  
Sandai & Co.  
Kiun, V. K.  
Levy & Co., S. E.  
Kiung, S. W. 龔星五  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Kiung, Y. C.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Kiviking, P. M.  
Viener Sausage Factory

Kiyohara, F. 清原文男  
Kiyohara & Co.  
Kiyohara, H. 清原八男  
Kiyohara & Co.  
Kiyohara, Miss N. 清原乃富子  
Nippon Marine Insur. Co.  
Kiyokawa, G.  
Domei News Agency  
Kiyono, M.  
Kung Dah Cotton Mill  
Kiyoshi, C. 清千尋  
Dairen Kisen Kaisha  
Kiyota, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kiyotsuka, J. 清塚十三郎  
Sumitomo Honsha  
Kiyoyama, T. 清山十洋年  
Misugi & Co.  
Kizawa, M.  
Police Force, S.M.C.  
Kizim, N. E.  
Reuters, Ltd.  
Klamer, L.  
Shanghai Insurance Office  
Klausner, L.  
Vajda & Co., G.  
Klauss, Mrs. E.  
Du Pont de Nemours & Co.  
Klebanoff, H.  
Siberian Fur Store  
Klebanoff, N.  
Shanghai Import Co.  
Kleffel, E. R.  
Safco, Fed. Inc., U.S.A.  
Kleijn, L. J. K. A.  
Shanghai Insurance Office  
Klein, A.  
Crown Aerated Water Co.  
Klein, E.  
Associated Amer. Ind. Inc.  
Klein, F.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal, et Mecan.  
Klein, W.  
Amer. Trading Co., Inc.  
Kleinberg, K. J.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Klejnman, Miss J.  
Kadoorie & Sons, Sir Elly  
Klephoff, B. N.  
Moody, Mark L.  
Klestadt, Kaothe  
Klestadt & Co., Max  
Klestadt, Max  
Klestadt & Co., Max  
Kliene, A.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Kliene, A. A.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Kliene, Chas.  
Chinese Studies, S.M.C.  
Kliene, G.  
Revenue Office, S.M.C.  
Kliene, Miss J.  
National City Bank of N.Y.  
Klimenko, G.  
Municipalite Francaise  
Klimoff, Miss G.  
Tsepkin, V. S.  
Klingenberg, Miss E.  
Country Hospital  
Klingenberg, R.  
Victor Talking Machine Co.  
Klingsberg, W.  
Vivas Publicity  
Klink, O.  
Amer. Express Co., Inc.  
Kliuchareff, M. A.  
Russian Mut. Credit Corp.  
Klobertanz, Th.  
Glathe & Witt  
Klotz, Sergius  
Swan, Culbertson, & Fritz  
Klotzman, A. J.  
Far East. Imp. & Exp. Co.  
Klovokorn, H. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Kluge, C.  
Comp. Fran. de Tram.  
Municipalite Francaise  
Klugin, Miss H. A.  
Civil Staff, S.M.C.  
Klushkin, A. T.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Klussmann, M.  
Deutsch-Asiatische Bank  
Klyhn, Mrs. D. M.  
China Christ. Edu. Assn.

Klyhn, L.  
Ewo Brewery Co.  
Klyhn, Miss M.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Klyhn, P.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Knabe, Miss Elizabeth  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Knabe, Frau E.  
German Consulate-General  
Kneucker, Dr. A. W.  
Kneucker, Dr. A. W.  
Kniazeff, Capt. V. V.  
Lincoln Riding Academy  
Knien, Y. S. 嚴頌堯  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Knifton, E.  
Police Force, S.M.C.  
Knight, E. E.  
Gaul Staff, S.M.C.  
Kmgnt, F. B.  
7th Day Adventist Mssn.  
Knight, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Knight, P. N.  
China Print. & Finish. Co.  
Knightly, F. J.  
H. & S. Banking Corp.  
Knipper, P. K.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Knipschildt, C. J.  
Danish Cham. of Com.  
Gen. Cham. of Comm.  
Knipschildt & Eskelund Ltd.  
Knoch, Miss H.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Knodel, O.  
Mannesmann-Export  
G.m.b.H. Duesseldorf-  
Rh, Far Eastern Branch  
Knowles, S. S.  
Police Force, S.M.C.  
Knowles, W. C. G.  
Butterfield & Swire  
Knox, C. C.  
Shanghai Power Co.  
Knox, C. F.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Knox, Miss E. M.  
Women's Foreign Mssn. Soc.  
Knox, Miss Emma E.  
Method. Epis. Church Mssn.  
Knox, G. J. A.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Knox, H. C.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Knox, R. A.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Knudsen, K.  
Walle & Co.  
Knudsen, Miss M.  
Country Hospital  
Knudtson, T.  
Norwegian Consulate-Gen.  
Norwegian Legation  
Knuth, G.  
Siemssen & Co.  
Knuth, Gerhard  
Maschinenbau und Bahn.  
Ko, C. N. 顧慶毅  
National Mercantile Co.  
Ko, F. T. 葛福田  
Foh Lee Trading Co.  
Ko, I. C. 葛益熾  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Ko King, Dr.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Ko Loi Piu  
Customs, Revenue Dept.  
Ko, P. C. 柯炳章  
Chi. Maritime Customs Club  
Ko Ping Chang  
Customs, Revenue Dept.  
Ko, T. C. 柯菊初  
Kwang Wha Petroleum Co.  
Ko, T. S. 顧稼臣  
China Reliance Trdg. Co.  
Ko, T. S. 葛子馨  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Ko, T. S. 郭樹就  
Johnson Arts Co.  
Ko, V. Z. 葛達時  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Ko Yee How  
Customs, Revenue Dept.

Koan, Dr. N. K.  
Hospital St. Marie  
Kobashi, Y.  
Asahi Shimbun  
Kobayashi, E. 小林  
S'hai Photo Engraving Co.  
Kobayashi, H.  
Kobe Marine & Fire Ins. Co.  
Kobayashi, J.  
Japan Tourist Bureau  
Kobayashi, K.  
Domei News Agency  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Police Force, S.M.C.  
Kobayashi, M.  
Police Force, S.M.C.  
Kobayashi, N.  
Police Force, S.M.C.  
Kobayashi, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Kobayashi, T.  
Showaryu Boyeki Co.  
Kobayashi, Y.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Kobayashi, Y. K.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
Kobelt, A.  
Rudolph & Co., Charles  
Koch, Miss Ch.  
Deutsche Stickstoff H.-G.  
Koch, Hans  
Koch, Hans  
Koch, Lt. J. L.  
Siemssen & Krohn  
Volunteer Corps, Shanghai  
Koeherginsky, M.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Kochetoff, V. T.  
Police Force, S.M.C.  
Kochubey, M.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Kodaira, H. 小平元  
Shanghai Press, Ltd.  
Kodama, C.  
Yoshida & Co.  
Kodama, E. 兒玉鏡之助  
Murakami, Toyo  
Kodama, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Kodinsky, M.  
City Express  
Kodiscek, Mrs. I.  
Kapustin's Fur Palace  
Kodylovsky, S. M.  
Blue Ribbon Milk Products  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Koehler, E.  
Kunst & Albers  
Koehler, Miss Elise  
Paulun Hospital  
Koehler, J. P.  
Associated Amer. Ind. Inc.  
Koehler, W.  
Siemens China Co.  
Koellner, Mrs. M.  
Elite Butchery Co.  
Koellner, W.  
Elite Butchery Co.  
Koenig, Miss E.  
Bayer Pharma Co  
Koeniger, F.  
Ewo Brewery Co.  
Koenigsberger, L.  
Kingshill Trading Co.  
Koerner, Thos. H.  
Haskins & Sells  
Koga, Hiroji 古賀弘二  
Koga Sporting Goods Co.  
Koga, M.  
Kung Dah Cotton Mill  
Koga, M. Z.  
Customs, Revenue Dept.  
Koga, T. 古我辰吉  
Abeichi Yoko, Ltd.  
Kogan, V. P.  
Oriental Express Co.  
Kogure, B.  
Police Force, S.M.C.  
Koh, C. K.  
Kung Jeng Industrial Co.  
S'hai Handkerchief &  
Making Up Co.  
Koh Chien Yuen 郭劍雲  
Wang Tsze Kong & Co.  
Koh, H. F. 郭衛方  
Wang Tsze Kong & Co.

Koh Hung Chun 郭衛鈞  
Wang Tsze Kong & Co.  
Koh, K. 高氣一  
Okura & Co. (Trad.), Ltd.  
Koh, Philip S. J. 谷澤夫  
Nanyang Dispensary Co.  
Koh, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Koh, S. K.  
Kung Jeng Industrial Co.  
S'hai Handkerchief & Making Up Co.  
Koh, Y. S. 葛學瑄  
York Shipley Co.  
Kohishi, Motoo 小西基雄  
Minco, Ltd.  
Kohler, A.  
Kohler, Groesser & Rogge  
Kohler, Miss E.  
Palace Hotel  
Kohlhauser, E.  
Degussa  
Kohlhauser, Mrs. H.  
Carlowitz & Co.  
Kohtenko, J. G.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Koidzumi, S.  
Shanghai Power Co.  
Koike, S.  
Japanese Consulate-Gen.  
Koizumi, M. 小泉光太郎  
Murakami, Toyo  
Koizumi, M. 小泉茂一  
S'hai Ware & Trust Co.  
Koizumi, Lt. M.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Kojima, H. 小島廣一  
"Assicurazioni-Gen.-1831"  
Cornhill Insurance Co.  
Gen. Insur. Co., Ltd.  
Tokio Marine & Fire Ins. Co.  
Kojima, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kojima, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Shanghai Science Institute  
Kolber, J.  
Je-ko Knitting Factory  
Koleheff, V. N.  
Shanghai Power Co.  
Kolesnick, A. S.  
Shanghai Telephone Co.  
Kolesnik, E.  
Shanghai Power Co.  
Kolesnik, Miss O.  
RKO-Radio Pict. of China  
Kolesnik, Miss V.  
Wu & Co., T. W.  
Kolesnikoff, E. A.  
Wakamoto, Ltd.  
Kollman, A.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Kollmann, E.  
Kasturin's Fur Palace  
Kolott, Miss A.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Koltsoff-Mossalsky, A.  
Municipalite Francaise  
Komaroff, C. C.  
Eastern Trading Co., Ltd.  
Komaroff, C. D.  
Komaroff, C. D.  
Komarowski, K.  
Chudzynski, J. G.  
Komatsu, M.  
Police Force, S.M.C.  
Komatsu, S. 小松孝  
Dairen Kisen Kaisha  
Komatsu, Y.  
Japan Tourist Bureau  
Komiyama, I. 小見山功  
Ekki Yoko  
Komissaroff, H.  
Shanghai Import Co.  
Komor, Mrs Adele  
Komor & Komor  
Komor, P.  
Shanghai Power Co.  
Komor, Paul  
China Import Co.  
Komor, Paul  
Konaka, Y.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Konashenko, V. F.  
Reuters, Ltd.

Kondakoff, I. M.  
Asiatic Retreading Co.  
Kondo, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Kondo, S.  
Ryuka Yoko  
Kondo, T.  
Kung Dah Cotton Mill  
Koneff, A. V.  
Koneff, A. V.  
Koneff, R. A.  
Koneff, A. V.  
Kong, C. K. 康鎮奎  
Kong & Co., C. K.  
S'hai Steam Navigation Co.  
Kong, C. K. 龔善權  
Sin Hua Trust & Sav. Bank  
Kong, C. Y. 康重昭  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Kong, P. L. 康佩琳  
Hsin Hua Glass Co., Ltd.  
Kong, S. D. 康錫濤  
Kuo Hwa Weaving Fty.  
Yung Tai Chong Co.  
Kong, S. S. 康心如  
Shing Hwa Insurance Co.  
Kong, S. Z. 康星祥  
National Tile Co., Ltd.  
Kong Shih Dao  
Righini, G. F.  
Kong, T. W. 康際文  
China Photo Engraving  
Union Photo Engraving Co.  
Kong, T. Woo 康際武  
China Photo Engraving  
Union Photo Engraving Co.  
Kong, Miss W. Y. 康惠英  
Sino-Foreign Trust Co.  
Kong, Y.  
United Refriger. Mach. Co.  
Kong, Y. C.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Kong, Y. S. 江鴻恩  
Potter & Co., Cameron  
Kong, Y. Z. 康雁臣  
National Auto Supply Co.  
Kong Yih-sing 康一星  
Great China Trading Co.  
Konig, T.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Konno, S.  
Police Force, S.M.C.  
Konopleff, M. J.  
Barco Gauze & Cotton Co.  
Lyra Music House  
Konovaloff, K.  
Comp. Fran. de Tram.  
Konovaloff, N. A.  
Far East. Imp. & Exp. Co.  
Konovaloff, P. T.  
Police Force, S.M.C.  
Koo, C. H. 顧家熙  
Chun-Ho Trans. Co., Ltd.  
Koo, C. L. 顧昌麟  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Koo, C. N. 顧慶毅  
China Reliance Trdg. Co.  
Koo, C. T.  
Arts Palace  
United Commercial Co.  
Koo, C. T.  
Ilferd, Ltd.  
Koo, D. N.  
Leede Engineering Corp.  
Koo Dah Sung  
K. D. Petroleum Co.  
Koo Dawson 顧道生  
Union Combustion Eng. Co.  
Koo, Denny  
Koo Star Trading Co.  
Koo Ding  
Shanghai Times  
Koo Ding Chong 顧廷章  
Kung Yue & Co.  
Koo, F. D.  
Far Eastern Products Co.  
Koo, Francis 顧善昌  
Bank of China  
China Press, Inc.  
Koo, H. D. 顧學道  
Chun Tai & Co., Ltd.  
Koo, H. F.  
Mactavish Photoshop

Koo, H. J. 顧浩然  
Chun-Ho Trans. Co., Ltd.  
Koo Hai 顧海  
General Industrial Co.  
Spence, Robinson & Partn.  
Koo Hao Ju 顧浩如  
Oversea-Chi. Ind. Dev. Corp.  
Koo Hoong-hai 顧鴻培  
Laou Kai Luen Silk Gds. Co.  
Koo, J. L. 顧乾麟  
Ewo Press Packing Co.  
Koo, J. L.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Koo, J. S. 顧勤生  
Oriental Lace & Lingerie  
Koo, J. T. 顧體仁  
United Motor Co.  
Koo, Johnson N. S.  
Loonis & Co., A.  
Koo, K. C.  
Mfrs. Life Insur. Co.  
Koo, K. D. 顧慶棠  
Standard Engineering Co.  
Koo, K. F.  
Ajax Blue Print Co.  
Koo, K. F. 顧嘉福  
Season Handicraft Co.  
Koo, Miss K. M. 顧景明  
Y. W.C.A. of Shanghai  
Koo, K. S. 顧桂生  
China Press, Inc.  
Koo, K. T. 顧家俊  
Maxwell Mfg. Co.  
Koo Kwei Woh 顧桂華  
Koo An Dong & Brothers  
Koo, K. Y.  
Majestic Motors  
Koo, L. P. 顧翰布  
Harson Knit. Mill, Ltd., S.  
Koo, L. W. 柯聯輝  
Art & Drawing Studio  
Koo, N. L. 顧鶴骨  
Hung Hing & Co.  
Koo Nan Chun 顧南琴  
Nanyang Hospital  
Koo Ni Sing 顧義新  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Koo, M. T.  
Shanghai Printing Co.  
Koo, P. C. 顧彬章  
Allen Chemical Wks., Ltd.  
Great Asia Insur. Under.  
Koo, P. W. 顧伯威  
China Wire Products Co.  
Koo Lan Kee  
Koo, P. Y.  
China Fibre Container Co.  
Koo, Page 顧丕善  
Zung Chong Foundry Wks.  
Koo Ping Yuen  
Industrial Section, S.M.C.  
Koo, R. T. T. 顧社禎  
Crownchina Co., Inc.  
Koo, S. 顧詢  
Pan Shu Lun & Co.  
Koo, S. K. 顧森康  
Paramount Hotel  
Koo, S. L. 顧松齡  
Zung Chong Foundry Wks.  
Koo, S. S.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
Koo, S. W.  
Apollo Piano Co.  
Koo, S. W. 顧叔威  
Koo Lan Kee  
China Wire Products Co.  
Koo, S. Y. 顧樹培  
Farmers Bank of China  
Koo, S. Z.  
Ma Ling Canned Goods Co.  
Koo Shih-nyoen 顧錫元  
Tsung Shing S. & W. Fty.  
Koo, Star  
Koo Star Trading Co.  
Koo, Miss T. 顧震  
Koo, Miss T.  
Koo, T. C.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Koo, T. H.  
China Securities Co.

Koo, T. K. 顧子凱  
Chung Foo Union Bank  
Koo, T. K. 顧得剛  
Hahn Trading Co.  
Koo, T. L. 顧曾誌  
Jing Foong S. & W. Mill  
Koo, T. S.  
Commercial Credit Co.  
Commercial Press, Ltd.  
Koo, T. Y. 顧祖貽  
International Dispen. Co.  
Koo, T. Y. 顧知豫  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Koo, T. Y. 顧鼎五  
United China Syndicate  
Koo Teh Tsing 顧德俊  
Koo An Dong & Brothers  
Koo Ting-feng 顧廷鳳  
Kuang Ming Chem. & Ptar. Works  
Koo, Dr. U. K. 古恩康  
St. Luke's Hospital  
Koo, V. K. 顧文嘉  
Tien Loong Co.  
Koo Vong-fee  
Mfrs. Life Insur. Co.  
Koo, W. S. 顧文生  
China United Trading Co.  
Oriental Lace & Lingerie  
Koo, W. Y. 顧維容  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Koo, W. Z. 顧惠善  
Zung Chong Foundry Wks.  
Koo Wei Chen  
Sheng Te Weaving Factory  
Koo Wei Ncon 顧偉農  
Dong Chi Drug Co., Ltd.  
Koo, Wm. C. L.  
Paelz China Co.  
Koo, Y. A. 顧行安  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Koo, Y. C. 顧耀卿  
Asia Life Insurance Co.  
Koo, Y. C.  
Connell Bros. Co., Ltd.  
Pride Dry Cleaning Co.  
Koo, Y. K. 顧仲權  
Fou Foong Flour Mill Co.  
Koo, Y. T.  
Koo Star Trading Co.  
Koo, Y. T. 柯耀德  
Modern Book Co.  
New China Book Co.  
Koo, Y. Z. 顧永泉  
Liu & Co., S. Francis  
Koo, Y. Z. 顧育仁  
Union Advertising Co., Ltd.  
Koo Yuh 顧彘  
Tsai Ju-Tung Law Office  
Koo, Z. C. 顧仲權  
Chung Foo Union Bank  
Koo, Z. C.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Koo, Z. K. 顧誦九  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Koo Z. Liang 顧士良  
Law, Andrew C. Y.  
Koo, Z. T. 顧十清  
New Electric Co., Ltd.  
Koo, Z. W. 顧仲威  
Koo Lan Kee  
Koo Zung Paw 顧純祿  
Crownchina Co., Inc.  
Koochroff, A. V.  
Shanghai Telephone Co.  
Kooklin, A. V.  
Kooklin, & Co., A. V.  
Kool, L. J.  
Police Force, S.M.C.  
Koolesh, N. I.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Koon Pao Hsin 孔寶賢  
Ah Sam & Co., Ltd.  
Koon Shien Kao 孔憲高  
Ah Sam & Co., Ltd.  
Kooritzin, V. I.  
Scientific Resear. Ser. Bur.  
Kooter, J. B.  
Manners & Co., Ltd.  
Koozmenko, P. N.  
Shanghai Telephone Co.



- Koozmin, Lt. V. L.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Kooznetsoff, A. A.  
Civil Staff, S.M.C.
- Kooznetsov, A.  
Reuters, Ltd.
- Kopalman, R.  
Shanghai Stock Exchange
- Kopcke, W.  
Christian Poggensee  
Poggensee, Christian
- Kopetiovitich, Alexander  
Union Steamship Agency
- Kopelman, J. M.  
Henningsen Produce Co.
- Kopelman, R.  
Levy & Co., S. E.
- Koppe, V. E.  
Ho'odovich, N. V.
- Koppius, Mrs. V.  
D D'S Night Club & Cafe
- Kops, P. F.  
China Industrial Laboratory
- Kops, Paul F.  
Allman, Davies & Kops  
Amer. Mercantile Co.  
Hubertus Properties  
Tuck Foong Fed. Inc.,  
U.S.A.
- Union Apartments  
Union Syndicate  
United Chemical Industries
- Koptilin, A.  
Yee 'Isong Tob. Co., Ltd.
- Koratkowski, Paul  
Crohn & Koratkowski
- Korbut, W.  
Civil Staff, S.M.C.
- Korzyn, A.  
Arco Stamp Co.
- Korzyn, Mrs. A.  
Arco Stamp Co.
- Korzyn, H.  
Hunt Engineering Corp.
- Korff, Dr. Ad.  
German Cham. of Com.  
Melchers & Co.
- Korman, E.  
Municipalite Francaise
- Kormilitzin, F. I.  
Far East Fur Co., Inc.
- Kornik, Arthur  
"Der Mitarbeiter"
- Korniloff, A. J.  
Revenue Office, S.M.C.
- Korniloff, Miss P.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.
- Koroboff, N. S.  
Shanghai Zaria
- Korogi, S.  
Nakano & Co., K.
- Korowitz, W.  
Baltic Trading Co.
- Korotkoff, A. S.  
Broadway Mansions Hotel
- Korsky, O.  
Jensen, S. J. F.
- Kortus, F.  
Kortus & Son, F.
- Kortus, V.  
Kortus & Son, F.
- Korviakoff, P. F.  
Radio Doctor Service
- Korviakoff, V.  
China Engineers, Ltd.
- Korzin, N. B.  
Shanghai Power Co.
- Kositzin, N. N.  
Provision Trading Co.
- Kosloff, E.  
Municipalite Francaise
- Kosloff, L.  
Kosloff, L.
- Kosloff, N.  
Thomson & Co.
- Kosloff, S. N.  
Burkill & Sons, Ltd., A. R.
- Koslowski, K.  
Gaul Staff, S.M.C.
- Kosman, A. V.  
French Commercial Attache
- Kosmenko, V. P.  
Shanghai Power Co.
- Kosovsky, S.  
Crown Aerated Water Co.
- Kosovsky, S. I.  
Bird & Co., G. E.
- Eddie Aerated Water Co.
- Kosoff, G. S.  
Corrit, A.
- Kosterin, V. J.  
St. Tichon's Orphanage
- Kostewitch, D.  
Chi. Aluminium Roll. Mills
- Kostuchik, Miss N.  
Vivas Publicity
- Kostrometinoff, S. J.  
Shanghai Power Co.
- Kostrova, M. A.  
Kirlian Realty Co.
- Kostuchik, Miss N.  
Loterie de Bienfaisance
- Kosuge, K. 小菅清  
Nippon Yusen Kaisha
- Kota, S. 加藤精  
Nippon Yusen Kaisha
- Kotake, T. 小竹次雄  
Dairen Kisen Kaisha
- Kotani, J. 小谷吉次郎  
S'hai Ware. & Trust Co.
- Koteloff, A.  
Municipalite Francaise
- Kotz, Miss A.  
Country Hospital
- Kou Tsung-yuen 郭恭源  
Hong Zang Co., Ltd.
- Kou, Y. C. 顧雲翔  
Dah Sing Engineering Wks.
- Kouksova, Miss V.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Koulitskoff, G. E.  
Nasonoff, Dr. E. A.
- Koumi, C.  
Domei News Agency
- Koung, J. C. 孔嘉清  
Northern Trading Corp.
- Kourjansky, B. I.  
Police Force, S.M.C.
- Kourov, Mrs. E.  
Swiss Office for Develop.
- Kousminsky, Miss M.  
Bofa Co., Ltd.
- Kousnetzowa, Miss I.  
Deut. Farben-Handels.
- Koussis, Miss S.  
Millington, Ltd.
- Kouznetsoff, A. I.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Kouznetzoff, P.  
Municipalite Francaise
- Kovacs, E.  
Police Force, S.M.C.
- Kovalchik, S.  
Y.M.C.A., Foreign
- Kovalenko, A.  
Volkart Brothers
- Kovalenko, M. M.  
Shriro Bros.
- Kovalsky, A. A.  
China Box & Plywood Co.
- Kovner, G. E.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.
- Kow, Baeul  
Van Tai Rubber Tyres Co.
- Kowe, Scott 顧志剛  
China Standard Trdg. Co.
- Kowk, Penyu Y. 郭本裕  
Shanghai Construction Co.
- Kowotzashvily  
Shanghai Leather Co.
- Koyama, M.  
Mitsubishi Bank, Ltd.
- Koyama, S.  
Domei News Agency
- Koyama, S. 小山真一  
Kobayashi Yoko
- Koyama, S.  
Police Force, S.M.C.
- Koyano, Yakushi 古谷野俊士  
Maruyei Co., Ltd.
- Kozack, Miss V. J.  
Gascogne Beauty Parlour
- Kozloff, P. P.  
Customs, Revenue Dept.
- Kozloff, S. N.  
Shanghai Power Co.
- Kozuka, K. 小塚清一  
Tai Loong & Co.  
Kracheninskoff, S.  
Municipalite Francaise
- Krader, C. W.  
Police Force, S.M.C.
- Krahmaleff, Miss A.  
Mollers' Limited
- Krahmaleff, Miss E.  
Mollers' Limited
- Kraizelman, B.  
Sbath & Co., N. J.
- Krakovtzev, W. M.  
National City Bank of N.Y.
- Kramarenko, D.  
Municipalite Francaise
- Kramarenko, M.  
Universal-Motors
- Kramer, N.  
Police Force, S.M.C.
- Kraslavsky, L.  
Dreyfus & Cie, Louis
- Krasnousoff, Lt. E. M.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Krass, V.  
Harrisons, King & Irwin
- Krassovsky, V. V.  
Pure Cane Molasses Co.
- Kraukle, Miss I.  
Mollers' Limited
- Kraus, K.  
Otis Elevator Co.
- Krause, W.  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.
- Krause, W. O.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Krauss, U.  
China Exp.-Imp. & Bk. Co.
- Kravchenko, R. H.  
Shanghai Telephone Co.
- Krems, Miss L.  
Clinical Diagnosis Inst.
- Krenn, H.  
Krenn, H.  
Police Force Specials, S.M.C.
- Krenov, B.  
Lucerne Dairy Farms
- Kreulen, R. A.  
Alliance Ins. Co. of Phila.  
Automobile Insurance Co.  
Insurance Co. of N. Amer.  
Philadelphia F. & M. Ins. Co.  
Switzerland Gen. Ins. Co.  
World Auxiliary Insur. Co.
- Kreutzer, A. P.  
Great Northern Teleg. Co.
- Krichcevozzoff, G. P.  
Corrit, A.
- Krieg, J.  
Siemssen & Co.
- Krikoriantz, N. I.  
Col. & Gt. West. Rid. Acad.
- Shanghai Power Co.
- Kriloff, M.  
"Record" Machine Tools  
Mfg. Co.
- Krimchansky, Boris  
Cathay Builders  
Cathay Painters
- Krisel, A.  
Krisel & Krisel
- Krivoroochko, Miss D.  
Chinese Studies, S.M.C.
- Krivoroochko, V.  
Bills Motors, Fed. Inc.
- Krivoss, B.  
American Motors, Fed. Inc.  
Club Champetre Interna.
- Krivoss Realty Co.  
Kroeger, A.  
Deut. Farben-Handels.
- Kroenert, J.  
Deutsch-Asiatische Bank
- Krogmann, H.  
Paulun Hospital
- Kroier, K.  
China Exp.-Imp. & Bk. Co.
- Kroker, Bruno  
Chi. Journal Publishing Co.  
Far Eastern Engineer
- Kronvall, Erik  
Shanghai General Hospital
- Kronvall, K. E. A.  
Swedish Consulate-General  
Swedish, Legation
- Kropanin, B. V.  
North-China Daily News
- Kropp, Fr. B.  
German Consulate-General
- Krotkoff, Lt. D. K.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Krugloff, J. A.  
Lazarid's Vodka Dist., A.N.
- Krouk, E. L.  
Shriro Bros.
- Kroupenina, Miss T.  
Vivas Publicity
- Kroupine, T.  
Municipalite Francaise
- Krousenstern, M.  
Russian Daily News
- Krueger, H. J.  
Isthmian Steamship Co.  
United States Steel Prod.
- Kruger, C.  
National Brewery
- Kruillis, Charles  
Amasia Sanitary Co.
- Kruimel Th. Th.  
Paper Co., Van Reekum
- Krukovsky, M.  
Prestige Store
- Kruse, H. K. K.  
Great Northern Teleg. Co.
- Kruta, J.  
Siemssen & Co.
- Krutia, A. L.  
Police Force, S.M.C.
- Krutsky, N. L.  
Tania's Beauty Parlour
- Krutsky, Mrs. T. R.  
Tania's Beauty Parlour
- Kruyt, T. C.  
Java China Japan Lijn
- Kryloff, A. A.  
Customs, Revenue Dept.
- Krzyzanowski, M.  
Comp. Fran. de Tram.
- Ku, Bunsen, C. E. 顧鵬程  
Bunsen Eng. & Bldg. Serv.
- Ku, C. S. 顧錫哉  
Sin Hwa Engineering Co.
- Ku Foh-tsang  
Shanghai Times
- Ku Kung-mu 顧公模  
Hong Sing Dye. & Wea. Co.
- Ku, L. K. 顧麗江  
East China Coal Mining Co.  
Ku Purchasing Agr., L. K.
- Ku, L. S. 顧蘭生  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.
- Ku Luan  
Postal Supply Dept.
- Ku Pei-wei 顧伯威  
China United Assur. Soc.
- Ku, T. C. 顧鼎吉  
Union Syndicate
- Ku, T. S. Johnson 顧蒼生  
Eitta (Shin Kee) & Co.  
Ku Purchasing Agr., L. K.  
Ku's (T. S. Johnson) Law
- Ku, Tryphon, V. 顧廷鳳  
China Weekly Review
- Ku, W. C. 顧文卿  
Wing Kong & Co.
- Ku, Dr. Y. C. 顧毓琦  
Dung Dai Academiae Medi.
- Ku Yih Knong 顧逸農  
Kuo Hwa Paper Mfg. Co.
- Kua, D. M.  
Switzerland Shoe Store
- Kua, H. K. 郭先桂  
Pacific Pharmacy & Co.
- Kuan, James H. 官維賢  
China Merchandising Co.
- Kuan, K. C. 關幹中  
Y.M.C.A. of Shanghai
- Kuan Lan-hsieh  
Customs, Revenue Dept.
- Kuan Sun-ya 管醒亞  
Shen & Co.
- Kuan, Miss T. C.  
National Christian Council
- Kuan, T. L. 關瑞麟  
Tung Yik Co.
- Kuan, V. F.  
China Merchandising Co.
- Kuan, W. C. 關惠卿  
Chui Tak Tai & Co.
- Kubo, H. 久保甫  
Dairen Kisen Kaisha
- Kubota, K. 久保田圭三郎  
Right Paper Co.  
Tokyo Ink Mfg. Co., Ltd.
- Kubota, K.  
Tokyo Ink Mfg. Co., Ltd.
- Kubota, Lt. K.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Kubota, S.  
Japanese Consulate-Gen.
- Kubota, T.  
Yokohama & Co.

Kubouchi, Miss K.  
Tien Lee Steamship Co.  
Kucej, L.  
Shanghai Power Co.  
Kuchmar, D. E.  
Oriental Express Co.  
Kuchmar, Miss S.  
Oriental Express Co.  
Oriental Impex Co.  
Kuchmar, Miss S. E.  
Oriental Com. Agency  
Kuck, Miss H.  
Hamburg-Amerika Linie  
Kudo, K. 工藤幸劍  
Japanese Com. Counsellor  
Japanese Consulate-Gen.  
Kuebel, W. H.  
Customs, Revenue Dept.  
Kuegelgen, V. P.  
Klink, Ltd., P. J.  
Kuehn, K.  
Deut. Farben-Handels.  
Shanghai Chemical Co.  
Kuehne, H. C. A.  
Java China Trading Co.  
Kuehne, Mrs. L.  
Siemssen & Co.  
Kuelps, G.  
Siemssen & Co.  
Kuether, K.  
Bayer Pharma Co.  
Kuh Pon-zen 葛邦任  
Kiang, Eugene Y. B.  
Kuh, T. T. 葛傑臣  
China National Trading Co.  
Chinese Auctioneering Co.  
Kuh Zong Shing  
Customs, Revenue Dept.  
Kuleshova, Mrs. N. K.  
Shanghai Zaria  
Kullmann, G.  
Ferrostaal A. G., Essen  
Kulun, C.  
Hamilton Co., Ltd.  
Kum, King S.  
Legal Dept., S.M.C.  
Kumada, K.  
Shanghai Science Institute  
Kumagai, N.  
Police Force, S.M.C.  
Kumagai, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kumamoto, H.  
Yokoyama & Co.  
Kumazawa, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kume, H.  
Police Force, S.M.C.  
Kunfi, Dr. T.  
Kunfi, Dr. T.  
Rosenzweig & Partners, Drs.  
Kung, C. C. 孔鎮初  
China Medical & Phar. Wks.  
Kung, C. C. 孔昭萍  
Rodger & Co.  
Kung, C. F.  
Sino-Chemica  
Kung, C. M. 孔濟民  
China Match Co., Ltd.  
Kung, C. N. 孔慶甯  
Ming Foo Bank  
Kung, C. T. 孔慶德  
Shanghai Clock Mftv.  
Kung, H. H. 孔祥熙  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Kung, H. P. 孔漢布  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Kung, Henry T. 孔憲德  
Dah Hwa Co.  
Kung Hsin Chan 龔心湛  
Chung Foo Union Bank  
Kung, J. H. 龔競華  
S'hai Hwa Lun Factory  
Kung, K. W. 龔良錦  
Mayar Silk Mills, Ltd.  
Kung Ngoh Soong 龔鐵松  
Kung Hsu Hsing Bldg Cont.  
Kung, Mrs. O.  
Henningsen Produce Co.  
Kung, P. C.  
China Lace Factory

Kung, Pu Sheng Miss 龔普生  
Y.W.C.A. of China  
Kung, S. F.  
Bethlehem Steel Exp. Corp.  
Hardivilliers, Francois d'  
Kung, S. F. 孔憲茶  
China Wire Products Co.  
Kung, S. H. 孔頌馨  
Kincheng Banking Corp.  
Kung, S. Y.  
China Lace Factory  
Kung, T. A. 孔祖安  
Zung Wo Knitting Factory  
Kung, T. D. 孔祖同  
Zung Wo Knitting Factory  
Kung, T. H. 龔祖興  
China Insurance Co., Ltd.  
Kung Ti-uan 龔滌凡  
Tuck Foong Fed. Inc.,  
U.S.A.  
Kung, V. Z.  
Van (Y.T.) Law Firm  
Kung, W.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Kung, W. M. 龔惠明  
Union Advertising Co., Ltd.  
Kung Wai-pah 龔匯百  
China United Assur. Soc.  
Kung, Y. C.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Kung, Y. L. 孔平野  
Wei Min Powdermilk Co.  
Kung Yang Ven 龔允文  
Gt. East. Chem. Wks., Ltd.  
Kung, Z. H. 孔緩蕪  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Kunis, I. S.  
Shanghai Zaria  
Kunisch  
German Consulate-General  
Kunkle, Miss Edna  
Oriental Missionary Society  
Kunstein, F. B.  
Iron & Steel Industry  
Senior Engineering  
Kunstein-Tsien, L.  
Iron & Steel Industry  
Kunugi, C.  
Japanese Consulate-Gen.  
Kuo, C. C. 顧紀育  
Diaward Steel Furniture Co.  
Kuo, C. M. 郭志明  
Great Wall Pencil Mfg. Co.  
Kuo, C. S. 郭錦珊  
Hwa Tuh Trading Co.  
Kuo, C. W. 郭昌文  
Cheong Hing Hang  
Kuo, H. F. 郭鴻斐  
Dah Tung Book Co., Ltd.  
Kuo, H. S. 柯鴻聲  
S'hai Vocational Guidance  
Kuo, Harry  
Compagnie Continentale  
Kuo, J. T.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Kuo, K. F. 郭幹甫  
Union Trading Co.  
Kuo, K. H.  
RKO-Radio Pict. of China  
Kuo, K. K. 郭錦坤  
Dah Loh Ind. Co., Ltd.  
Kuo, M. T. 郭敏齋  
Koh Wei Chi & Co.  
Kuo, P. W. 郭秉文  
Central Savings Society  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Kuo, S. J. 郭松如  
Sheng Hsing Plank Co.  
Kuo, Sanjiang 郭三競  
Wearing Export Trdg. Co.  
Kuo Soon-nien 郭松年  
Kuang Ming Chem. & P. W.  
Kuo, Sungju 郭松如  
Paulson & Co.  
Kuo, T. F. 過增富  
Yu Tai & Co.  
Kuo, Y. 郭虞棠  
Tung Yih Trust Co.  
Kuo, Y. C. 谷羽蒼  
Sina Laboratory Co., Ltd.

Kuo, Y. S. 郭豫森  
Hong Chang Cot. Spin. Co.  
Kuo, Y. S. 郭企青  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Kuo, Z. M. 郭楠梅  
Olma Chemicals, Ltd.  
Kupfer, Dr. F.  
Kofa, American Drug Co.  
Kurama, S. 鞍馬不一  
Nikka Seiyu Kaisha  
Kuramoto, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Kurata, C.  
Japan Tourist Bureau  
Kurata, T.  
Police Force, S.M.C.  
Kurata, T. 藏田濤好  
Kawahara & Co.  
Kurganoff, N. M.  
Blue Ribbon Milk Products  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Kurlansky, E.  
Police Force, S.M.C.  
Kuroda, K.  
S'hai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
Kuroda, M. 黑田政志  
Shanghai Koshinsho  
Kuroda, S. 黑田宗司  
Naniwa Trading Co., Ltd.  
Kuroda, Y. 黑田  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Kuang Pao-ying 匡寶瑩  
U Hwa Trading Co.  
Kurihara, M.  
Police Force, S.M.C.  
Kuroe, S.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Kurokawa, K.  
Nippon Com. Union, Ltd.  
Kurokawa, U. 黑川豐  
Sandai & Co.  
Kurokawa, Y. 黑川嘉夫  
Ohashi Trading Co.  
Works  
Kusaba, A.  
Japan Tourist Bureau  
Kusaka, S.  
Police Force, S.M.C.  
Kusano, H.  
Police Force, S.M.C.  
Kusao, I.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Kusnetzov, Maj. N.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Kusumoto, C.  
Police Force, S.M.C.  
Kussel, Theodor  
Up To Date  
Kusuda, G. 楠田大五郎  
S'hai Modern Sc. Library  
Kusuha, Miss A.  
Japan Tourist Bureau  
Kusumoto, K. 楠本一夫  
Sumitomo Honsha  
Kusunoki, K.  
Sakai Trading Co., Ltd.  
Kutt, P.  
China Exp.-Imp. & Bk. Co.  
Kutzschbach, A. H.  
Andresen & Co., Inc., J.C.  
Kuwada, M. 桑田正止  
Sumitomo Honsha  
Kuwahara, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Kuyama, J.  
Kung Dah Cotton Mill  
Kuzminsky, V. P.  
City Express  
Kvadchadze, Miss T.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Kwa, Arthur T. C. 柯德昌  
China Handicraft Factory  
Kwan, I. K. 關耀基  
Doughty & Co., C. J.  
Kwan, K. I. 關廣逸  
China Engineering Co.  
Golden Dragon Rug Co.  
Kwan, K. M.  
Foh Chong Co.  
Kwan, Rockman 關勒銘  
Rockman Inc., Wm. K.  
Kwan, S. K. 關頌堅  
Kwan, Chu & Yang

Kwan, S. S. 關頌聲  
Kwan, Chu & Yang  
Kwan, T. K.  
Wakamoto, Ltd.  
Kwan, Miss W. N.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Kwan, Wm. 關偉林  
Rockman Inc., Wm. K.  
Kwan, Y. M.  
Foh Chong Co.  
Kwang, A. 鄒光  
Alexandra, James & Co.  
Kwang, K. S. 鄒善公  
Hahn Trading Co.  
Kwang Tsao Ngiam  
Margaret Williamson Hosp.  
Kwang, Miss Wen-yin 鄒文英  
Bank of China  
Kwauk, J. S. 鄒健霄  
Kwauk, J. S.  
Kwee, A. T.  
United Book & Stationery  
Kwee, Armand T. 鄒國棟  
Oversea-Chi. Ind. Dev. Corp.  
Kwei Chung-shu, 桂中樞  
China Critic Publishing Co.  
Liu & Co., S. Francis  
Kwei, D. C.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Kwei Sin Yu 桂信佑  
Nectar & Co., K.  
Oriental Distilling Co.  
Kwei, T. Y. 管廷揚  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
Kwei Yen Fong 黃廷芳  
China Express Co.  
National Commercial Bank  
Sintoon Overseas Trdg. Co.  
Union Commerciale Belge  
Kwen, K. K. 管錦康  
China Engineering Corp.  
Kwoh, C. T.  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Kwoh, P. C.  
Commercial Press, Ltd.  
Kwoh, Miss W.  
West Coast Life Insur. Co.  
Kwok, A. Y.  
Wing On Co.  
Kwok, Bayard 鄒啓榮  
Pacific Pharmacy & Co.  
Kwok, C. K.  
China Electric Co., Ltd.  
Kwok, C. M. 鄒啓明  
Union Trust Corporation  
Kwok, C. Q. 鄒焯焜  
Wing On Textile Mfg. Co.  
Kwok, Miss C. Y. 鄒荊儀  
Y.W.C.A. of Shanghai  
Kwok, David 鄒棟浩  
Wing On Textile Mfg. Co.  
Kwok, Even 鄒益文  
Wing On Textile Mfg. Co.  
Kwok, George  
Wing On Co.  
Kwok, H. F.  
Levy & Co., S. E.  
Kwok, H. W. 鄒亨偉  
Union Trust Corporation  
Kwok, J.  
Wing On Co.  
Kwok, Jimmy 鄒基銘  
Union Trust Corporation  
Kwok, King 鄒瑋  
Wing On Textile Mfg. Co.  
Kwok, L. 鄒禮安  
Crownchina Co., Ltd.  
Kwok, Leon 鄒禮安  
American Industrial Corp.  
Kwok, Leon  
Wing On Company  
Kwok, L. F. 鄒亮甫  
Hong Chang Cot. Spin. Co.  
Kwok, Miss L. L.  
Hudnut, Richard  
Warner-Hudnut Co.  
Warner & Co., William R.  
Kwok, L. O.  
Oriental Trading Co., Ltd.  
Kwok, L. S.  
Wing On Co.

Kwok, L. T. 郭琳天  
Wing On Life Assur. Co.  
Kwok, Percy 郭寶樹  
Crownchina Co., Inc.  
Kwok, Percy  
Kwok, S. C.  
Associat. Life Underwriters  
Kwok, T. S. 郭德祥  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Kwok, V. S. 郭文星  
Eitta (Shin Kee) & Co.  
Kwok, W. 郭惠德  
Crownchina Co., Ltd.  
Kwok, Walter 郭慧德  
Kwok, Percy  
Kwok, Y. K. 郭行剛  
Ziang Kee Book Co., Ltd., F.  
Kwok, Y. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Kwok, Z. L.  
RKO-Radio Pict. of China  
Kwong, C. C.  
N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Kwong, F. K.  
General Engineering Co.  
Kwong In-niin  
Customs, Revenue Dept.  
Kwong, P. B.  
Asia Life Insurance Co.  
Kvachadze, Miss T.  
Musso, Fischer & Wilhelm  
Kviatkovsky, P. P.  
Col. & Gt. West. Rid. Acad.  
Kyang, P. N. 姜斌義  
Chung Foo Union Bank  
Kying, T. S. 金祁尚  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Kyte, A. E.  
Police Force, S.M.C.

L

La Fay, Rev. T.  
Procure des Mssn. Etrang.  
La Paine, A. J.  
Gen. Cham. of Comm.  
Holland China Trading Co.  
Labart, M.  
Comp. Fran. de Tram.  
Labasta, J.  
Grill, Max  
Labeef, P.  
Beraha, D. & Stetten  
Labeille, E. J.  
Municipalite Francaise  
Labeille, L.  
Municipalite Francaise  
Laborne, M.  
Banque Franco-Chinoise  
Lacey, N. H.  
Lacey & Cannan, Ltd.  
Lachamp, Mme. Emily  
Municipalite Francaise  
Lachavane, M.  
Book Mart  
Lachinoff, Mrs. B.  
Darre, Cabinet Marcel  
Lachinoff, D.  
S'hai Ice & Cold Stor. Co.  
Lachman, C.  
Hassaram & Co., K.  
Lachman, D. K.  
Pohoomull Bros. (India)  
Lacks, Geo. W.  
Lacks & Co., Inc., G. W.  
Lacy, Rev. Carleton  
Amer. Bible Soc., Chi. Ag.  
Brit. & Foreign Bible Soc.  
China Bible House  
Method. Epis. Church Mssn.  
Lacy, Mrs. Harriet B.  
International Institute  
Ladar, A.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Ladar, I.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Ladroitte, L.  
Comp. Fran. de Tram.  
Laessoe, Miss M. E.  
Butterfield & Swire  
Lacuen, K.  
Scherinks, Ltd.  
Lafarge, H.  
Kofa, American Drug Co.  
Municipalite Francaise

Laffond, H.  
Municipalite Francaise  
Lafont, L.  
Municipalite Francaise  
Lafontaine J.  
Commission Sino-Belge  
Municipalite Francaise  
Lagoon, N. A.  
Banque Belge Pour L'Etra.  
Lagunoff, V.  
Municipalite Francaise  
Lahana, D.  
Municipalite Francaise  
Lahrman, S.  
German State Railway  
Trave Off.  
Leipzig, Fair  
Lai Hsien-chih 雷顯之  
Lai Yung Shang Co.  
Lai, Mrs. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Lai Shu-fong  
S'hai F. & Mar. Insur. Co.  
Lai, Wm. K. P. 賴光甫  
Shanghai Police Gazette  
Laidlaw, A. H.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Laing, J. C.  
S'hai Pilot Boat Co., Ltd.  
Laker, Miss L.  
China Soap Co., Ltd.  
Lalcaea, B. P.  
Lalcaea & Co.  
Lallemand, R.  
Municipalite Francaise  
Lam, C. L.  
Comp. Franco-Africaine  
Lam Chi-woon 林紫垣  
Chung Yuen Co. of T'nsin  
(S'hai Office)  
Lam Kwok To  
Customs, Revenue Dept.  
Lam Lok Ming  
Customs, Revenue Dept.  
Lam, M. W. 林文煥  
Wing On Fire & Mar. Ins.  
Lam, S. N. 林壽南  
Lee, Poy G.  
Lam Sau-tin 林壽田  
Chung Yuen Co. of T'nsin  
(S'hai Office)  
Lam Shue Kwong 林樹光  
National Comm. & Sav. Bk.  
Lamars, F.  
Eastman Kodak Co.  
Lamb, Miss Dora  
Bri.-Amer. Sanitary Co.  
Lamb, E.  
Kofa, American Drug Co.  
Lamb, L. H.  
British Consulate-General  
Lamb, T.  
Indo-China S.N. Co.  
Lamb, T. C.  
Jardine, Matheson & Co.  
Lambalot, E.  
Municipalite Francaise  
Lambe, W. P.  
Wisner & Co.  
Lamberton, Miss Anne  
American Church Mission  
Am. Hospital for Refugees  
St. Luke's Hospital  
Lamberton, Anne  
St. John's University  
Lamberton, Miss M.  
American Church Mission  
Lamberton, Mlle B.  
College Muni. Francais  
Lambrintidis, E. A.  
Journal de Shanghai, Le  
Lamerenx, J.  
Municipalite Francaise  
Lamneck, W. J.  
Chase Bank  
LaMont, George D.  
Amer. Consulate-General  
Lampo, A.  
Banque Belge Pour L'Etra.  
Lamzon, M.  
Haskins & Sells  
Lan, Y. C. 藍允衡  
Lee Chang Co., Ltd.  
Landis, R. B.  
Ford Motor Co., Exports

Landrum, Miss Reachel  
7th Day Adventist Mssn.  
Landsberg, S.  
Klein  
Lane, C. C.  
Broadway Butchery  
Lane, E. S. 藍以賴  
China Paper Cup Factory  
Lane, E. S. 藍以襄  
New Asia Silk Weav. F'y.  
Lane, Walter 樂耀庭  
Walter, David Lane & Co.  
Laney, B. J.  
Ford Motor Co., Exports  
Lang, A. B.  
Secretariat, S.M.C.  
Lang, A. D.  
Viener Sausage Factory  
Lang, Capt. A. G.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Lang, Albert P. C. 梁伯枝  
Solar Elec. & Mfg. Co.  
Lange, Miss B.  
Country Hospital  
Lang, E.  
Jardine, Matheson & Co.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Lang, Miss H. C.  
Jardine, Matheson & Co.  
Lang Hou Quen 藍厚坤  
Tsiaang & Co.  
Lang, J. A.  
French Cham. of Com.  
Lang, W. J.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Langdon, E. W.  
Langdon & Co., E. W.  
Langeluetje, G. H.  
Otis Elevator Co.  
Langenbeck, K.  
Rheinmetall-Borsig Eng.Off.  
Langensiepen, H.  
Deut. Farben-Handels.  
Langer, K. F.  
Omnipol Trading Co., Ltd.  
Langlais, F.  
Municipalite Francaise  
Langley, 2/Lt. C. J.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Lankin, V. Z.  
Customs, Revenue Dept.  
Lanneau, Miss Sophie  
Southern Baptist Mission  
Lanson, J. C.  
Noel, Murray & Co., Ltd.  
Lao, S. K. 勞兆祺  
Swiss Office for Develop.  
Lapeyre, M.  
Comp. Fran. de Tram.  
Lapin, S.  
Municipalite Francaise  
Lapin, V. M.  
Tectos Co.  
Larby, K. J.  
Finance Office, S.M.C.  
Larcina, Mrs. L.  
Radio Station XMHA  
Lardy, R.  
Municipalite Francaise  
Large, G. C.  
Nestle's Milk Products, Ltd  
Largilliere, Miss M.  
Marchand, G.  
Larin, G. P.  
Russian Mut. Credit Corp.  
Larin, V.  
Nippon China Travel Serv  
Larioff, S. V.  
Philipp, Dr. F. G.  
Laroche, Mrs. P.  
Secretariat, S.M.C.  
Laroche, P. A.  
Laroche & Cie., P.  
Larsen, B.  
Great Northern Teleg. Co  
Larsen, Mrs. E.  
Reiss, Dr. Frederick  
Roma Florist  
Larsen, E. A.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Great Northern Teleg. Co.  
Larsen, F. M.  
East China Union Mission  
Larsen, L.  
Larsen & Trock

Larsen, L. V.  
Henningsen Produce Co.  
Larsen, Pastor F. M.  
7th Day Adventist Mssn.  
Larsen, S. R.  
Great Northern Teleg. Co.  
Laskoff, C. A.  
"Mercury" Vodka  
Laskoff, P. A.  
"Mercury" Vodka  
Laskovski, V.  
Customs, Revenue Dept.  
Latham, H.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Kung Yik Mill  
Latimer, Miss D.  
North-China Daily News  
Latrille, W.  
China United Lamp. Co.  
Lau, C. Y.  
Wing On Company  
Lau Chow Tin 劉秋田  
Woo Tung Co.  
Lau, H. F.  
Wing On Co.  
Lau Han Ting 劉翰庭  
Wing On Life Assur. Co.  
Lau Hon 劉江  
Woo Tung Co.  
Lau Long  
Kailan Mining Adm.  
Lau, S. K. 劉錫祺  
Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.  
Lau, T. F.  
Krivoss Realty Co.  
Lau Wah Hee 劉華熙  
Woo Tung Co.  
Lau, Y. C. 劉亦焯  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Lau, Y. F. 劉蓉芳  
Sing Yi & Co.  
Lau, Y. P. 劉漢楠  
Hsin Kee Trading Co.  
Lau, Y. P. 劉汝樞  
Thio Sing Liong  
Laudignon, M.  
Municipalite Francaise  
Laudjil, J.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Laufer, K.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Loughland, T. F.  
Butterfield & Swire  
Lauplit, T. 陸費叔辰  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Laur, P.  
Agfa China Co., Otto & Co.  
Laurain, H.  
Materiel Technique  
Laurell, Prof. Y.  
Scientific Resear. Ser. Bur.  
Laurence, E.  
Eastern Evershine Agency  
Laurens, R.  
Municipalite Francaise  
Lavabre, M.  
Municipalite Francaise  
Laval C. J.  
Far Eastern Review  
Lavarello, F.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Laverantz, K.  
Deutsches Nachrichten  
Buero  
Lavington, A. T.  
Burrughs Wellcome & Co.  
Lavington, Miss M. J.  
Canadian Govt. Trade Com.  
Lavrish, Miss F.  
Crownchina Co., Inc.  
Lavroff, A. V.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Lavroshka, V.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Lavrov, T. N.  
Broadway Mansions Hotel  
Law, Lt. J. A. C.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Law, Capt. J. A. C.  
Volunteer Corps, S'hai  
Lawe, M. 駱氏孚  
Consolidated Engineer. Co.  
Lawe, Y. D. 駱裕棟  
Consolidated Engineer. Co.  
Lawford, L. H.  
Customs, Revenue Dept.

Lawler, J. W.  
Revenue Office, S.M.C.  
Lawler, Mrs. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Lawman, M.  
Police Force, S.M.C.  
Lawman, Mrs. N.  
Butterfield & Swire  
Lawney, Dr. Josephine  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Lawney, Josephine C.  
Margaret Williamson Hosp.  
Lawrance, Miss D.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Lawrance, L. T.  
Shanghai Telephone Co.  
Lawrence, A. E.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Lawrence, H. H.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Lawson, Capt. G. I.  
Indo-China S.N. Co.  
Jardine, Matheson & Co.  
Lay, A. C. H.  
Customs, Revenue Dept.  
Lay, I. K. 黎裕恭  
Continental Trading Co.  
Lay, Reed C.  
Union Publishers & Printers  
Lay, S. F. 雷筱薇  
Shanghai Police Gazette  
Lay Ung Chih  
Customs, Revenue Dept.  
Laycock, C.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Laycock, G. W.  
American Church Mission  
Lazareff, M.  
Asia Eng. & Iron Works  
Bauman, Carl A., B.Sc.  
Lazaridy, A. N.  
Lazaridy's Vodka Dist., A.N.  
Lazaro, B. de S.  
Lazaro Brothers, Sam  
Lazaro, J. de S.  
Lazaro Brothers, Sam  
Lazarus, E.  
Rohde & Co.  
Le Berre, Y.  
Municipalite Francaise  
Le Bunetel, Marie  
Shopping News Press  
Le Bunetel, Mme.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal. et Mecan.  
Le Cuziat, E.  
Municipalite Francaise  
Le Fevre, P. F.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Le Goer, Dr. Ch.  
Municipalite Francaise  
Le Goff, L.  
Municipalite Francaise  
Le Palud, A. M.  
Municipalite Francaise  
Le Roch, L.  
French Consulate-General  
Le Roux, J.  
Municipalite Francaise  
Le Rouzic, J.  
Municipalite Francaise  
Lea, Thomas S.  
Legal Dept., S.M.C.  
Leach, Maj. D. W.  
S'hai Waterworks Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Learnmouth, Mrs. M. K.  
Shanghai Telephone Co.  
Lebedeff, P. M.  
Caravan Tea Trading House  
Lebenhart, Eugen  
Lebenhart, Eugen  
Leblanc, P.  
Municipalite Francaise  
LeBrun, W.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Leckebusch, A.  
Bayer Pharma Co.  
Ledwidge, Dr. J. G.  
Acme Advertising Agency  
Acme Painting Co.  
Lee, Miss  
Shanghai Telephone Co.  
Lee, A. C. 李個夫  
Chiung Ta Sait Refining Co.  
Yung Li Chemical Ind., Ltd.

Lee, A. K. 李安卿  
S'hai Sanitary & Elec. Co.  
Lee, A. V.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Lee, R.Q.M.S. A. V.  
Volunteer Corps, S.M.C.  
Lee, Alex. T.  
Moody, Mark L.  
Lee, Alfred S. 李士衡  
Amer. Industrial Corp.  
Carolina Leaf Tobacco Co.  
Lee, B. K. 李拔可  
Hwa Feng Enamelling Co.  
East China Coal Mining Co.  
Lee, Baen E. 李培恩  
Hangchow Christian College  
Lee, C. 李鑫  
Good Earth Trading Co.  
Lee, C.  
Warner Bros.  
Lee, C. C. 李长慶  
Shun Chang Eng. Works  
Lee, C. C.  
Oversea Trading Corp.  
Lee, C. D. 李潤田  
Great S'hai Leather Fty.  
Union Trading Co.  
Lee, C. D.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Lee, C. F. 李春芳  
China Chemical Supplies Co.  
Lee, C. F. 李承輝  
Good Earth Trading Co.  
Lee, C. H. 李景韓  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Lee, C. K. 李渠  
Bank of Canton, Ltd.  
Lee, C. K. 李聚康  
New Electric Co., Ltd.  
Lee, C. K.  
Linotype & Machinery, Ltd.  
Lee, Rev. C. K. 李瓊階  
Church of Christ in China  
Lee, C. L. 李乾錄  
Western Electric Co. of Asia  
Lee, C. M.  
Old Capital  
Lee, C. M. 李旌門  
Shanghai Silk Ind. Bank  
Lee, C. P. 李植本  
Great Eastern Rug Co.  
Lee, C. S. 呂春山  
Guarantee Paint. & Dec. Co.  
Lee, C. S. 李昌聲  
Longmans Book Inc.  
Ting Sing Co.  
Lee, C. S. 李澤祥  
One Price Art  
Lee, C. S. 李啓聲  
United Sales Corporation  
Lee, C. S. 李杰生  
Zee & Co.  
Lee, C. T.  
Ma Ling Canned Goods Co.  
Lee, C. T. 李祖超  
Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
Lee, C. V. 李啓藩  
National Chemical Mfg. Co.  
Lee, C. Y. 李誠添  
May Blossom Drug Co.  
Lee, C. Y. 李慶餘  
Mow Lee Trading Co.  
Lee, C. Y.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Lee, C. Y.  
Union Imp. & Exp. Synd.  
Lee, C. Y.  
Public Library, S.M.C.  
Lee Chi  
Customs, Revenue Dept.  
Lee Chi Fah  
Customs, Revenue Dept.  
Lee Chia-son 李嘉森  
Cheng Tai Foong Paper Co.  
Lee Chu Ne 李祖榮  
Han Wen "Orthotype" Press  
Lee Chung-fu 李忠富  
China Fountain Pen Mfg.

Lee, D. D. 李道彰  
Victory Surgical Supp. Co.  
Lee, D. K. 李朝甘  
Paper Products, Ltd.  
Lee, D. T. 李道彤  
Victory Surgical Supp. Co.  
Lee, D. Y.  
Far Eastern Theatres  
Lee, D. Y. 李道耀  
Western Supply Co.  
Lee, Dan 李進  
China Trust Co., Ltd.  
Lee, Dan  
Liyuen Dairy Farm, Ltd.  
Lee Ding Ton 李廷棟  
Lee Ding Ton & Co.  
Lee, Dragon 李樂田  
Union Brothers Co.  
Lee Dzau Chee 李朝銓  
Lee Dzau Chee  
Lee, E.  
Thomson & Co.  
Lee, Miss E.  
Henningsen Produce Co.  
Lee, Elizabeth  
Green Dragon  
Lee, F. S.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Lee, F. W. 李鳳梧  
Tah Chung Bank Ltd.  
Lee, F. Y. 李發元  
National Tile Co., Ltd.  
Lee, G. M.  
Oppenheimer Casing Co.  
Lee, G. T. 李玉堂  
China Handicraft Factory  
Lee, George Z. C. 李人鏡  
Lee & Co., George  
Lee, Miss Gladys  
Amer. Consulate-General  
Lee, H. 李鴻儒  
Lee & Co., Ltd., H.  
Lee, H. C. 李直士  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Lee, H. C.  
Reuters, Ltd.  
Lee, H. I. 李漢一  
Kofa, American Drug Co.  
Lee, H. K. 厲勳國  
Kiang, Hawthorn  
Lee, H. K. 李鴻球  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Lee, Mrs. H. M.  
Allman, Davies & Kops  
Lee, H. M.  
Jade Store  
Lee, H. P. 李鑫伯  
Union Trading Co.  
Lee, H. S. 李鴻生  
Far Eastern Butchery Co.  
Lee, H. S. 李鴻壽  
Pan Shu Lun & Co.  
Lee, H. S.  
University of Shanghai  
Lee, H. Y. 李鴻源  
Majestic Cafe  
Lee, Harry A.  
El Oriente Fab. De Tabacos  
Lee Hong Show 李鴻壽  
Lih Hsin Actg. College  
Lee Hong-sung 連宏生  
Zang Kee Rackets Co., L.  
Lee How Jick 李孝桂  
Wing On Textile Mfg. Co.  
Lee Hsia Mao 李遜茂  
Lee Mao Chee  
Marlin Express Co.  
Lee Hsun-fu 李勳甫  
Szechuen Trading Co.  
Lee Hung-sai 李洪才  
Lee Hwa Porcelain Co.  
Lee, I. C.  
China Hellenic Lines, Ltd.  
Lee I Yao 李賢堯  
China Cosmopolitan Co.  
China Metal Works  
Lee, J. M. 李澤民  
Allman, Davies & Kops

Lee, Jack 李澤  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Sun Sun Co., Ltd.  
Lee, James H. 厲樹雄  
China Engineers, Ltd.  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Han Yeh Ping Iron & Coal  
Co.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Lee, James L. 李相祿  
Lee & Co., James  
Lee, James T.  
Lloyd & Co., E. J.  
Lee, Johnson  
Shanghai Telephone Co.  
Lee, K.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Lee, K. 李文翔  
United Mfrs. Elec. Co.  
Lee, K. C. 李吉祥  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Lee, K. C. 李廣釗  
Nether Harbour Wks. Co.  
Lee, K. H. 李乾亨  
Bow Woo Tong Chi. Disp.  
Lee, K. H. 李廣亨  
Skedaworks, Ltd.  
Lee, K. K.  
Commercial Press, Ltd.  
Lee, K. L. 李景良  
Hsieh Yuen Eng. Co.  
Lee, K. L.  
Shanghai Power Co.  
Lee, K. L. 李嘉林  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Lee, K. L. 李蘭生  
Hung Mow Exchange Bank  
Lee, K. L. 李錦良  
Lee & Co., James  
Lee, K. M. 李奎明  
Mei Feng Bank of Szechuen  
Lee, K. N. 李康年  
China Native Pro. Co., Ltd.  
Lee, K. S. 李孔生  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Lee, K. S. 李獻瑞  
Peking Rug Co.  
Lee, K. T. 李祖範  
China Chemical Works, Ltd.  
Continental Corp. of China  
Lee K. T.  
Kallan Mining Adm.  
Lee, K. T. 李公揚  
Mei Feng Bank of Szechuen  
Lee, K. T.  
United Chemical Industries  
Lee, K. W. 李景和  
Ziang Wah Paper Co.  
Kin Wah Trading Co.  
Lee, K. W.  
Y.M.C.A., Foreign  
Lee, K. Y. 李泉宇  
China Match Co., Ltd.  
Lee, K. Y. 李昭濂  
Lester, Johnson & Morris  
Lee Kai Sung 李開生  
Mei Hua Press, Ltd.  
Lee, Kain E. 李光詒  
Bank of East Asia, Ltd.  
Lee, Kar 李庵  
China Trust Co., Ltd.  
Lee Kee-chow 呂紀周  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Lee Keh Kuan  
Customs, Revenue Dept.  
Lee Ken-chang 李庚祥  
Kiang, Eugene Y. B.  
Lee, Keng  
Liyuen Dairy Farm, Ltd.  
Lee Kwang-yung 李光榮  
Sin Shun Tai & Co.  
Lee, L. 李龍  
Lee & Co., George  
Lee, L. 李琳  
United Sales Corp.  
Lee, L. A. 李舜安  
Steys Dairy Farm

- Lee, L. S. 李長安  
Golding, F. W.  
Lee, L. Y. 李耀文  
Shanghai Power Co.  
Lee, Landa 李超明  
Lee & Co., James  
Lee Liang-sai 李量才  
Lee Hwa Porcelain Co.  
Lee, Lillie 李黎麗  
One Price Art  
Lee, Lister V. 李聲洪  
Bank of Asia, Ltd.  
Lee, Miss Lois  
Wu, Eric P. Y.  
Lee, M. C. 李夢麟  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Lee, M. H. 李名徽  
China Chemical Works, Ltd.  
Lee, M. H.  
United Chemical Indus. Fed  
Lee, M. J. 李夢吉  
Jing Foong S. & W. Mill  
Lee, M. N. 李鈞銘  
North China Coal Corp.  
Lee, M. T. 李孟棠  
Van Sun Trading Co.  
Lee, M. W. 李民侯  
Hung Hing & Co.  
Lee, Matthew 李希之  
One Price Art  
Lee, Maurice 李啓宇  
Tai Ping Insurance Co., L. d.  
Lee, N. M. 李鈞銘  
Zils, T. F.  
Lee, N. Z. 呂義然  
Union Photo Engraving Co.  
Lee, O. K.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Lee, Oliver  
Il Dragone  
Lee, Dr. Otis Jr.  
Am. Hospital for Refugees  
Lee, P. C. 李百之  
Jan Kee Co.  
Lee, P. C. 李永堂  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Lee, P. C. 李炳占  
Juen Chi Jade Trees Co.  
Lee, P. C. 李柏堅  
Kinching Banking Corp.  
Lee, P. C. 李伯祥  
Scottish Un. & Nat. Insur.  
Co.  
Lee, P. F.  
Towers, The  
Lee, P. H. 李文軒  
China Com. Advg. Agency  
Lee, P. H. 李邦賢  
China Merchants Exp. Co.  
Lee, P. H. 李仰葵  
Savul & Co., Abdul Aziz  
Lee, P. L.  
China Purchasing Agency  
Lee, P. N.  
Shanghai Power Co.  
Lee, P. S. 李禧生  
Nee Sung Rub. Goods Mfg.  
Sun Sun Canvas Dyeing Fty.  
Lee, P. T. 李寶載  
Lee Hung Sing Pao-Kee  
Elec. Co.  
Lee, P. Y.  
Far Eastern Book Co.  
Lee, P. Y. 呂祿元  
Laou Kiu Luen & Co.  
Lee Pei Chih  
Western Dist. Power Co.  
Lee, Percy 李仁榮  
Amer. For. Insur. Asso.  
Lee, Philip  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Lee, Poy G. 李錦沛  
Lee, Poy G.  
Lee, Poy G.  
Lee Quan-chuan 李坤泉  
Kiu Kong (Chie Kee)  
Lee, Miss R. 李逸卿  
China Com. Advg. Agency
- Lee, Richard L. B. 李良鵬  
Nantao Christian Institute  
Lee, Robert 李茂華  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
Lee, Robert Y. S. 李亦驥  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Lee, S. C. 李選卿  
Acme Advertising Agency  
Lee, S. C.  
China Fibre Container Co.  
Lee, S. C.  
Shanghai Power Co.  
Lee, S. C.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Lee, S. C.  
Wing On Company  
Lee, S. E. 李先賢  
Permanence Trading Co.  
Lee, S. F.  
Elly & Evens  
Lee, S. H. 李思浩  
Tah Chung Bank Ltd.  
Lee, S. J. 李純健  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Lee, S. J.  
Signs of The Times  
Lee, S. K. 李桂根  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Lee, S. K.  
San Franc. Vegetable Store  
Lee, S. K.  
Shanghai Telephone Co.  
Lee, S. L.  
New Royal Hotel  
Lee S. M.  
Leede Engineering Corp.  
Lee, S. S. 李壽山  
Triangle Motors  
Lee, S. T.  
China Engineers, Ltd.  
Lee, S. T.  
German Imp. & Exp. Co.  
Lee, S. T.  
Nemazee & Co., H. M. H.  
Lee, S. T.  
Universal Print. & Sales  
Lee, S. T. 李行信  
Yah Yuen Metals Co.  
Lee, S. Y. 李岫雲  
Asia Life Insurance Co.  
Lee, S. Y. 李康年  
Chi. Health Pharmac. Wks.  
Lee, S. Y. 李樹榮  
Hing Wing Co.  
Lee, Sherman  
Shanghai Telephone Co.  
Lee Shou-chong 李綬昌  
Oriental Dispensary  
Lee Shung Chiu 李崇韶  
Wing On Life Assur. Co.  
Lee Sin Ru 李星如  
True Light Review  
Lee Sing-yung, 李星鎔  
Great China Trading Co.  
Lee, Sojourn 李宜椿  
Kow Kee Timber Co., Ltd.  
Lee, T. 李濤  
National Medical Journal  
Lee, T. C. 李讚卿  
Golden Star Rug Co.  
Lee, T. C. 李祖超  
Tai Ping Insurance Co., L. d.  
Lee, T. C. 李廷賈  
Valet Service Co.  
Lee, T. D. 李澍棠  
Wah An F. & M. Insur. Co.  
Lee, T. F.  
Anderson & Co., P. M.  
Lee, T. F. 李祖法  
Continental Corp. of China  
Lee, T. F.  
Occidental Life Ins. Co.  
Lee, T. F. 李廷芳  
Wing On Fire & Mar. Ins.  
Lee, T. H. 李祖杏  
An Chee Construction Co.  
Lee, T. H. 李祖賢  
Continental Corp. of China  
Lee, T. H. 李德賢  
Mercantile Trading Corp.
- Lee, T. H.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Lee, T. H. 李椿華  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Lee, T. H. 李祖棠  
Tien Chu Ve-Tsin Mfg. Co.  
Lee, Dr. T. H. 李登輝  
Fuh Tan University  
Lee, T. I. 李志一  
Compagnia Italiana di Nav.  
Union Syndicate  
Lee, T. K.  
Commercial Bank of China  
Lee, T. L. 李志文  
Fook How Kung & Co.  
Lee, T. L. 李祖齡  
Hung Hing & Co.  
Lee, T. L. 李志麟  
Western Supply Co.  
Lee, T. M. 李德明  
Fu Geling Co.  
Lee, T. M. 李祖模  
Ka Ting Commercial Bank  
Lee, T. M. 李清穆  
Lee & Co.  
Lee, T. M. 李東明  
Woo Foong Silk Co.  
Lee, T. S. 李震聲  
Chung Foo Union Bank  
Lee, T. S. 李芝湘  
Great Asia Insur. Under.  
Lee, T. T. 李桐彩  
Doughty & Co., C. J.  
Lee, T. U. 李駿恩  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
Lee, T. W. 李果忠  
Faithful Trading Co.  
Lee, T. W.  
China Lace Factory  
Lee, T. Y. 李祖元  
China State Bank, Ltd.  
Lee, T. Y.  
Ma Ling Canned Goods Co.  
Lee, T. Y.  
Senior Engineering  
Lee Ta-kang 李大綱  
Tuck Tai Glassware Co.  
Lee Ta-tso 李達初  
Yu Yuen Provision Co.  
Lee, Taen 李德恩  
Law, Andrew C. Y.  
Lee, Thomas 李子培  
Lee & Co., Ltd., H.  
Lee, Thos. A.  
Bakerite Company  
Lee Tso-Ju 李助如  
Central Soap Wks.  
Lee Tsu Han 李祖韓  
Han Wen "Orthotype" Press  
Lee Tsung Zien 李椿泉  
Teh Foong Trading Co.  
Lee Tsz Tsoo 李子初  
Chao Tai F. & M. Ins. Co.  
Lee Tsze-yun 李志雲  
China Modern Musical  
Instrument Mfg. Co.  
Lee Tza Rang 李再倫  
National Business Sup. Co.  
Lee, V. C. 李味齋  
Nee Cheng Watch & Clock  
Supply Co.  
Shanghai Clock Mfty.  
Lee, V. Z.  
Venturi, F.  
Lee Va-ku 李文柱  
Sun Yuen Lai Hong  
Lee, W. B. G.  
Shanghai Power Co.  
Lee, W. D. 李槐堂  
North China Coal Corp.  
Lee, W. H. R.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Lee, W. J. 李文杰  
Lih Hsing Law Office  
Pan Shu Lun & Co.  
Lee, W. L. 李渭林  
Cameron & Co., Ltd., A.  
Lee, W. M.  
Stamatelatos & Co., G.
- Lee, W. T.  
Hobby Caf & Bar  
Lee, W. Y. 李文元  
China & South Sea Trdg. Co.  
Lee Wei Sin 李偉先  
Wing On Textile Mfg. Co.  
Lee, Wellington Y. C. 李詒卿  
Kwang Wha Petroleum Co.  
Lee Wen-chi 李文啓  
Hung Ming Electric & Co.  
Lee Wen Je 李文杰  
Lih Hsin Actg. College  
Lee, William 李錦濤  
Lee Dzau Chee  
Lee, William D. 李德寬  
Chi. American Daily News  
Lee, Wm. 李化民  
Asia Realty Co.  
Lee, Wm. D.  
Mayee & Co.  
Lee Wu 李武  
China Products Co.  
Lee, Y. C. 李永昌  
China Merchants Exp. Co.  
Lee, Y. C. 李英泉  
Jan Kee Co.  
Lee, Y. C. 李治卿  
Lee's Medicine Hong, Y. C.  
Lee, Y. C. 李玉其  
Thunder Electric Works  
Lee, Y. D. 李遠堂  
Lenience Co.  
Lee, Y. H.  
China Purchasing Agency  
Lee, Y. H.  
S'hai Com. & Sav. Bk.  
Lee, Y. K. 李雲原  
China Metal Container Co.  
Lee, Y. L. 李言芬  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Lee, Y. L.  
Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
Lee, Y. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Lee, Y. M. 李永懋  
Union Advertising Co., Ltd.  
Lee, Y. N. 李榆南  
Bow Woo Tong Chi. Disp.  
Lee, Y. S. 李瀛生  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Lee, Y. T. 李運通  
Office Appliance Co., Ltd.  
Lee, Y. T. 李運通  
Prosperity Trading Co.  
Lee, Y. T.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Lee, Y. W.  
National Commercial Co.  
Lee, Miss Y. Y.  
Public Health Dept., S. M. C.  
Lee, Y. Y. 李石曾  
World Book Co., Ltd.  
Lee Yan-soo 李仰葵  
Liang You Pub. & Print.  
Lee Yao Sung 李煜生  
Zee Sung Co.  
Lee Yung Dong 李榮堂  
Yah Moo Ice & Cold Storage  
Lee Yung-foo  
Moody, Mark L.  
Lee, Z. J. 李紹錫  
Tien Chien Engineering Co.  
Lee, Z. M. 李重民  
Oversea-Chi. Bank. Corp.  
Lee, Z. S.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Lee, Z. S. 李潤生  
Yarn Co.  
Lee, Z. Y. 李元人  
An Chee Construction Co.  
Lee, Z. Z.  
China Lace Factory  
Lee Zao-van  
Public Works Dept., S. M. C.  
Lee Zung Sun 李潤生  
Yue Ming Worsted Mill Ltd.  
Lee Zuong-fong 李仲芳  
Yuen Tai Electrical Co.

Lee Zur Loo 李受祿  
Foh Chong Co.  
Leeffe, Miss V. M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Leeming, J. M.  
Police Force, S.M.C.  
Lees, E. J.  
Police Force, S.M.C.  
Lees, Mrs. E. J.  
Bakerite Company  
Lefeuve, Lt. B.  
French Forces  
Legaspi, B.  
Culty Dairy Co., Ltd.  
Legaspi, E. W.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Legge, D. P.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Lehmann, Miss E.  
Deutsch-Asiatische Bank  
Lehsing, Z. T. 呂潤昌  
Ekman For. Agencies Ltd.  
Lei, W. P. 李惠伯  
Shing-Yieh Architects  
Lei, Y. S. 李苑生  
Shing Hwa Insurance Co.  
Leib, Karl  
Sunny Boy  
Leibovitch, I.  
Frost, Bland & Co., Ltd.  
Leibovitch, N.  
Frost, Bland & Co., Ltd.  
St. Louis Engineering, A. R.  
Leibovitch, S.  
Frost, Bland & Co., Ltd.  
Leibson, M.  
Leibson, M.  
Leigh, H. C.  
Elias, R. J. R.  
Leigh, Paul  
International Storage Co.  
National Commercial Co.  
Leigh, S. N. 李松年  
Northern Trading Corp.  
Leigh, T. Y.  
China Land Survey Co.  
Leinss, J.  
Comp. Fran. de Tram.  
Leinung, Miss A.  
Carlowitz & Co.  
Leitner, F. E.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Leitao, A. A.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Leitao, Mrs. A. R.  
Y.W.C.A., Inter. Branch  
Leitao, F. A.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Leitao, Maj. F. A. R.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Leitao, L.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Leitao, Mrs. L. G. R.  
Davies, Eric  
Leitao, M. F. R.  
China Engineers, Ltd.  
Leitao, Maj. M. F. R.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Leith, A. C.  
H. & S. Banking Corp.  
Leith, Miss G.  
Deut. Farben-Handels.  
Lekhraj, L.  
Watanmal, Boolchand  
Lelievre, M.  
Municipalite Francaise  
Leman, I. F.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Lembich, Mrs. O. V.  
Shanghai Zaria  
Lembke, W.  
Deut. Farben-Handels.  
Lemen, M. T. 李名正  
China Chemical Works, Ltd.  
Lemp, Kathryn  
Y.M.C.A., Foreign  
Lempert, Dr. A. A.  
Medical Analysis Labor.  
Leng, Y. C. 冷榮泉  
Yung Tai Native Bank  
Leng Yoi-chan 冷榮泉  
Hung Hsin Native Bank  
Lenko, Miss V.  
Shanghai Zaria

Lennox, H. H.  
Jardine, Matheson & Co.  
Lent, Miss E.  
Lowe, Bing, & Matt  
Levy & Co., S. E.  
Lent, Mrs. M.  
Chartered Bank  
Lent, R. C.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Lentz, Miss L.  
Siemens China Co.  
Lentzner, Miss G.  
Hartzenbusch Motors  
Lenzlinger, E.  
Luthy & Co., C. (S.A.)  
Leo Kem Chuen 劉劍泉  
White & Co., Ltd., W. A.  
Léon, D.  
Journal de Shanghai  
Leon, J. A.  
S'hai Waterworks Co.  
Leon, J. H.  
Ye Record Shoppe  
Leon, Miss M. de  
Shanghai Telephone Co.  
Leon, P. C.  
Leon & Co., Simon  
Leon, P. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Leon, S. H.  
Leon & Co., Simon  
Leonard, A.  
Leonard, A., P. Veyseyre  
Léonetti, A.  
Municipalite Francaise  
Leong, C. H.  
Levy & Co., S. E.  
Leong, Dr. E. 梁福蓮  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Leong, K. G.  
China Motors, Fed. Inc.  
Leong, K. T. 梁祺添  
Oriental Wares (Pty.), Ltd.  
Leong Kam Lan 梁錦倫  
Sun Sun Co., Ltd.  
Leonhard, C.  
Deut. Farben-Handels.  
Léoni, R.  
Municipalite Francaise  
Léoni, Y.  
Municipalite Francaise  
Leonof, George  
China Press, Inc.  
Lepart, M.  
Municipalite Francaise  
Lepart, Mme.  
Municipalite Francaise  
Lépcichinsky, D.  
Municipalite Francaise  
Lepreux, Mme. S.  
Municipalite Francaise  
Lérat, G.  
Municipalite Francaise  
Lerou, G.  
Kermani & Co., R. S.  
Lerolle, G.  
Municipalite Francaise  
Lerosey, F.  
Comp. Fran. de Tram.  
Leshneff, G.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal et Mecan.  
Lessner, P.  
Far Eastern Sanitary Co.  
Leslie, A. H.  
Brown & Co.  
Chee Ling Co.  
Leslie, Mrs. B.  
British Embassy  
Leslie, J.  
Police Force, S.M.C.  
Leslie, Miss P.  
British Embassy  
Lespinasse, E.  
Municipalite Francaise  
Lespinasse, Miss Madeleine  
Calatroni, Hsieh & Co.  
Letchford, A. L.  
S'hai Waterworks Co.  
Letchford, Miss A. M.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Lester, E.  
China Print. & Finish. Co.  
Leu, P. K. 劉普公  
S. F. & Cie.  
Leudecke, E.  
Tuckward Paint Works

Leuhr, T. T. 劉峻泰  
Oriental Oversea Trad. Co.  
Leung, C. M. 梁卓謀  
Nanyang Dispensary Co.  
Leung, C. P. 梁正培  
Fashion Co., Ltd.  
Leung, Charles  
Customs, Revenue Dept.  
Leung Cheuk Hing 梁周灼  
Kwong Sang Hong  
Leung Min Chack  
K. D. Petroleum Co.  
Leung, Pak  
Kadoorie & Sons, Sir Elly  
Leung, S. C. 梁初初  
Missions Building  
Y.M.C.A.'S of China  
Leung, S. O. 梁兆安  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Leung Shek Chuen  
Customs, Revenue Dept.  
Leung, T. P. 梁天傑  
China Arts & Co.  
Leung Wa Kit  
Customs, Revenue Dept.  
Leutsch, W.  
Mee-Yeh Handels Cie.  
Levaco, B. M.  
Oppenheimer Casing Co.  
Levald, V.  
Great Northern Teleg. Co.  
Levchenko, G. F.  
Customs, Revenue Dept.  
Levina, Miss G.  
Far East Textile Corp.  
Levis, Miss E.  
China United Lamp. Co.  
National City Bank of N.Y.  
Levis, I. A.  
Sassoon & Co., Ltd., David  
Levis, Mrs. J. H.  
Public Library, S.M.C.  
Levitch, I.  
Keenad Incorporated  
Levitch, M.  
Skvirsky Photo Studio, L. V.  
Levitin, B.  
Municipalite Francaise  
Levitsky, E. V.  
Police Force, S.M.C.  
Levitsky, M. G.  
Indo-China Min. Deve. Co.  
Levoff, Z. O.  
Levoff, Brothers  
Levonovitch, P. N. V.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Levy, D. E.  
Wattie & Co., Ltd., J. A.  
Levy, J.  
Sennet Frères  
Levy, R.  
Lowe, Bing. & Matt  
Levy, S.  
Manners & Co., Ltd.  
Levy, S. A.  
Nissim & Co., Ltd., Edward  
Levy, S. E.  
Shanghai Stock Exchange  
Levy, S. J.  
Shanghai Stock Exchange  
Lew, C. H. 劉中華  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Lew, Charles  
China Jewellery Co.  
Lew, Dr. Don G.  
Sun Life Assurance Co.  
Lew, L. M.  
Polytechnic Pub. School  
Lew, S. F. 劉樹蕃  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Lew, Dr. T. T.  
National Christian Council  
Lewin, G.  
Sammann & Co.  
Lewis, A. N.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Lewis, E.  
English Electric Co., Ltd.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Lewis, E. H. W.  
Shanghai Power Co.  
Lewis, H. F.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Lewis, J. G. W.  
Public Health Dept., S.M.C.

Lewis, Robert  
Compagnie Continentale  
Lewis, Miss V.  
Sino-Chemica  
Lewis, W. M.  
Lewis & Sons, Inc., W. B.  
Lewishon, W.  
North-China Daily News  
Lewy, T. H.  
Advertising Service  
Ley, Dr. H.  
Ostasiatischer Lloyd  
Leydon, R.  
Comp. Fran. de Tram.  
Leyh, H.  
Hüpeden & Co.  
Leyh, H. W.  
Hüpeden Export Co.  
Leymanshtein, M.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Leynaud, H. R.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Leynaud, P. H.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Le Champ de Course Fr.  
Shanghai Stock Exchange  
Li Bah Koh  
Commercial Press, Ltd.  
Li Bing Chi  
Cathay Sales Corp.  
Li, C.  
Shanghai Science Institute  
Li, C. C. 李家驥  
Eastern Neon Light Co.  
Li, C. P. 黎錦波  
Wha Teh Electric Mfg. Co.  
Li, C. S. 李權時  
Bankers' Weekly  
Li, C. Y.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Li Ch'ang-chō  
Customs, Revenue Dept.  
Li, Charles V. Z. 李維壽  
Radio Corporation of Asia  
Li, Charles Y. 李英年  
National Commercial Bank  
Li Chuan  
Atmasing, B. D.  
Li, Chuch S. 李竹仙  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Li Chung Tang 李炳堂  
Hing Hua Mach. Paste Co.  
Li Chung Chiang  
Customs, Revenue Dept.  
Li, D. C. 李道中  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Li, D. T. 李廷初  
Dah Kong Bank, Ltd.  
Li, Ding Y. C. 李鼎  
Li Ding Chartered Acct.  
Li, Miss Djoh-i  
Child Protection Sec., S.M.C.  
Li, F. H. 李鳳梧  
American Industrial Corp.  
Li Fong Sung  
Customs, Revenue Dept.  
Li, G. G. 李善之  
China Land Survey Co.  
Li Ging Biao 李錦標  
Franklin & Harrington  
Li, H. C. 李慶祥  
Wha Teh Elec. Mfg. Co.  
Li, Dr. H. J. 李鴻儒  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Li, H. J.  
Shanghai Power Co.  
Li, H. S. 李得治  
Standard Engineering Co.  
Li, H. W. 李慶華  
Wha Teh Electric Mfg. Co.  
Li, H. Y.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Li Hwei  
Postal Supply Dept.  
Li, I. S.  
Ilbert & Co. (1931), Ltd.  
Li Iu-leung  
Customs, Revenue Dept.  
Li, K. C. 李恭禧  
Bank of Communications  
Bankers Acceptance House  
Li, K. H.  
China Engineers, Ltd.

Li, K. L.  
Canadian Pacific Ss., Ltd.  
Li, K. V. 李景文  
Eurasia Imp. & Exp. Co.  
Li, K. Y. 李開亮  
International Dispen. Co.  
Li, K. Z.  
Community Church  
Li Keng, Miss 李鏗  
Y.W.C.A. of China  
Li, King 李登  
Mercantile Trading Corp.  
Li Ko Yen  
Customs, Revenue Dept.  
Li Kok-nyien  
Chu Hsin Chen Bank Ltd.  
Li Kuan Chih  
Yu Yuan Trading Co.  
Li Lin-tung 李令通  
Hung, William S. H.  
Li Ming  
China Imp. & Exp. Lum. Co.  
Li Ming 李鏡孫  
Bankers Acceptance House  
Bolton Bristle Co.  
Central Properties, Ltd.  
Central Savings Society  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
China Bond & Share Co.  
China Print. & Finish. Co.  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Hangchow Electricity Co.  
Int'l. Invest. Trust Co.  
Joint Reserve Board  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Yangtze Finance Co., Ltd.  
Li, Monan 李夢南  
International Soap Works  
Li, Lt. N. S.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Li, O. Z. 李翰綬  
St. John's University  
Li, P. C.  
Commercial Press, Ltd.  
Li, P. T. 黎寶賢  
East China Sport. Goods Co.  
Li, Robert  
S'hai Stevedoring Co.  
Li, Ruth 李瑞端  
Penn Bros., E.  
Li, S. D. 李少棠  
Scur & Co.  
Li, S. F. 李小峯  
Pei Sin Book Co.  
Li, S. S.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Li, S. Z. 李瑞祥  
Za Chong Tai & Co.  
Li Shuh-cho 李述初  
Tung Yik Co.  
Li, Sumin 李叔明  
Central Savings Society  
Li, T.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Li, T. C. Frank 呂鼎智  
Bank of Communications  
Li, Dr. T. H. 李祖彙  
Chafock & Co.  
Chi. Health Pharmac. Wks.  
Kofa, American Drug Co.  
Siber Hegner & Co., Ltd.  
Tien Hsin Chemical Works  
Li, T. H. 李祖恆  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Li, T. M. 李祖權  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Li, T. T. 李桐彬  
China Engineering Co.  
Li, T. Y. 李志雲  
Pei Sin Book Co.  
Li Tso-yuen 李楚源  
Zung Kong Native Bank  
Li, W. P. 李文彬  
Ching Zai Fu & Co.  
Li, W. P.  
Yinly Trading Co.  
Li, Wm 李宗白  
Zils, T. F.  
Li, Miss Y. C.  
Iberty & Co. (1931), Ltd.  
Li, Y. C.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.

Li, Y. D.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Li, Y. H. 李悅康  
Oriental Trading Co., Ltd.  
Li, Y. T. 李永昌  
International Dispen. Co.  
Li Yin Ssi 李嗣西  
Chang Chen Nail Factory  
Li Yu-ying 李煜瀟  
Agricultural & Ind. Bank  
Liang, C. C. 梁傳琴  
Y.M.C.A.'S of China  
Liang, C. L. 梁志林  
East Asia Insurance Office  
Liang, C. M. 梁卓謀  
Hwa Sun Chemical Works  
Liang, C. M. 梁暢氏  
Shanghai Stock Exchange  
Liang, C. Y. 梁忠源  
Hua Kuang High School  
Liang, C. Y. 梁建業  
Amer. Industrial Corp.  
N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Liang, C. Z. S. 梁潤孫  
Palmer & Turner, Prop. Off.  
Liang, F. C. H. 梁啓華  
Paramount Films of China  
Liang, H. C. 梁學才  
Bank of Canton, Ltd.  
Liang, H. C. 梁海籌  
Lai Wah Co., Ltd.  
Liang, Hawaii 梁氣偉  
Standard Typew. Serv. Co.  
Liang, Hawaii  
Hanton & Co., L.  
Liang, J.  
Roxy Theatre  
Liang, J. C.  
Textile Machinery Agencies  
Liang, J. C.  
Shanghai Telephone Co.  
Liang, Jordan D.  
Asia Theatres Inc.  
S'hai United Amusements  
Liang, K. L. 梁官樞  
Bank of Canton, Ltd.  
Liang, K. W. 梁國華  
Sincere Co.  
Liang, M.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Liang, M. C.  
Secretariat, S.M.C.  
Liang, M. C.  
Commercial Press, Ltd.  
Liang, N. Z. 梁讓泉  
Longmans Book Inc.  
Liang, P. C.  
Textile Machinery Agencies  
Liang, P. L.  
Finance Office, S.M.C.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Liang Ping-chun  
Police Force, S.M.C.  
Liang, Robert  
Colombo Jewellers  
Liang, S. K. 梁紹坤  
Dah Sing Chemical Sup. Co.  
Tien Hsin Chemical Works  
Liang, S. P.  
Kann, E.  
Liang Siao-hsien 梁少軒  
Chun Lee  
Liang, W. K. 梁民光  
White & Co., Ltd., W. A.  
Liang, W. T. 梁文台  
McBain, George  
Liang, W. Y. 梁文友  
China Merchants Export  
Liang, Y. 梁衍  
Kwan, Chu & Yang  
Liang, Y. C. 梁芸菁  
Union Saint. Clean. Office  
Liang, Y. T. 梁友德  
China Overseas Comm. Co.  
Liang, Y. Y. 梁逸雲  
Krause & Co., A.-G., Ernst  
Liao, S. C. 廖承世  
East China Chr. Edu. Assn.  
Liashenko, Mme. E. B.  
Monique

Liau Kwe Iung  
Customs, Revenue Dept.  
Libby, R. E.  
Police Force, S.M.C.  
Libby, S.  
Libby & Co., S.  
Lichtenstein, L.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Lichtfuss, F.  
Clouth & Co., Insur. Off.  
Lico, A. A.  
Portuguese Consulate-Gen.  
Liddell, J. H.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Liddell, M. O.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Liddell, P. W. O.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Lidsky, M. I.  
Barco Gauze & Cotton Co.  
Liebert, J.  
Bofa Co., Ltd.  
Liebes, Heniez  
Gen. China Products Co.  
Liebes, Hienz  
Hofong Trading Co.  
Liel, O. E.  
Deut. Farben-Handels.  
Lien, Y. P. 廉耀邦  
International Insur. Co.  
Lienard, Louis  
Levy & Co., S. E.  
Noel, Murray & Co., Ltd.  
Lieu, Dr. Y. Ch. 劉永純  
Institut Pasteur de S'hai  
Liepins, R.  
Tai Kai Co.  
Liesecke, O.  
Hamburg-Amerika Linie  
Lieu, B. 柳克宗  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Lieu, D. K.  
Chi. Econ. & Statis. Review  
Lieu, D. K. 劉大鈞  
Tah Cheng Co.  
Lieu, Franklin N. Z. 劉念仁  
Lieu Ong Kee  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Lieu, Miss H.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Lieu, H. Y.  
Chi. Econ. & Statis. Review  
Lieu, Jerome T. 劉聰強  
China Assurance Corp.  
Lieu, K. H. 劉國華  
Yueh Ming Lace Co.  
Lieu, K. S. 劉吉生  
China Match Co., Ltd.  
Lieu Ong Kee  
S'hai Coal Merchants Bk.  
Lieu, K. W. J.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Lieu Ke Tshang 柳克昌  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Lieu, Miss M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Lieu, M. T.  
Stamatelatos & Co., G.  
Lieu, N. S.  
Kailan Mining Adm.  
Lieu, N. T.  
Kailan Mining Adm.  
Lieu, N. T. 劉念智  
Lieu Ong Kee  
Yuen Tai Coal Co.  
Lieu, O. S. 劉鴻生  
China Match Co., Ltd.  
China Wool Mfg. Co., Ltd.  
East China Coal Mining Co.  
Lieu Ong Kee  
S'hai Portland Cement Wks.  
Lieu, P. C. 劉秉卿  
Yueh Ming Lace Co.  
Lieu, S. J.  
Shanghai Telephone Co.  
Lieu, T. F. 劉祖法  
Union F. & M. Ins. Co.  
Lieu, T. S. 劉祝三  
Ming Foo Bank  
Lieu, Mrs. V. T.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Lieu, W. D. P.  
Public Health Dept., S.M.C.

Lieu, Y. C.  
Confederation Life Assn.  
Lieu Ying Sung 劉因生  
Italian Bank for China  
Lifchitz, M.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Lifshitz, L. E.  
Union Credit & Trust Co.  
Liley, J. G.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Lilienstern, G.  
European Plating Works  
Lilienstern, H.  
European Plating Works  
Lillenthal, F.  
Garnett, Mme. E.  
Lillenthal, Mrs. L.  
Garnett, Mme. E.  
Lillelund, L.  
Danish Packers Ltd.  
Lillig, H.  
Reuter, Broeckelmann & Co.  
Lilling, Leo.  
Lilling & Co.  
Lim, C. Q. 林志寬  
Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.  
Lim Gar-beng 林榮明  
Oversea-Chi. Bank, Corp.  
Lim King Hok 林景福  
Oversea-Chi. Ind. Dev. Corp.  
Lim, Passent 林禮  
Alexandra, James & Co.  
Lim, S. U. 林承業  
Korean Store  
Lim, T. P. 林朝勝  
Philippine Chinese Tob. Co.  
Lim, W. M. 林偉明  
Johnson Arts Co.  
Limbach, W.  
Poldi Steel Works  
Siemssen & Co.  
Limbach, W. A.  
Carlowitz & Co.  
Lin, C. C. 凌其峻  
Jen Li Co.  
Lin, C. F.  
Gen. Advert. Contr., Ltd.  
Lin, C. Y. 林振耀  
Dah Loh Ind.Co., Ltd.  
Liu, C. Z. 劉則燕  
Kees & Co.  
Lin Chie  
Customs, Revenue Dept.  
Lin Chi-tan 凌季潭  
Dah Foong Trust Co.  
Lin, Daniel 林但以理  
Wild Shoe Co.  
Lin, Davis Tien  
Customs, Revenue Dept.  
Lin Dirk Chiong  
Customs, Revenue Dept.  
Lin, F. C. 林景帆  
United China Syndicate  
Lin, F. K. 林彬  
Wild Shoe Co.  
Lin, H. F. 林漢甫  
Chiun An Trust Co., Ltd.  
Lin, H. K. 林行規  
Kincheng Banking Corp.  
Lin, H. K. 林鴻奎  
Dainuen Paints & Piements  
Lin, H. S. 林惠生  
Kuan Ta Co.  
Lin Hin Shou 林興蜀  
Dah Hwa Trading Co.  
Lin I-chuan  
Customs, Revenue Dept.  
Lin Jung-o  
Customs, Revenue Dept.  
Lin Mon-chou 林夢周  
Kwang Hwa Press, Ltd.  
Lin, Norman T. J. 林子仁  
China Handicraft Factory  
Lin, Norman T. J.  
Dah Loong & Co.  
Lin, Rev. P. C. 林步基  
St. Peter's Church  
Lin Pu Chi  
Pub. Sch. for Chi. S.M.C.  
E. K. Pub. Schl. for Chinese

Lin Tih-an 林騰庵  
China & S. Sea Ve-in Mftg.  
N'yang Soap & Candle Fty.  
Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
Lin, W. F. 林我鋒  
Y.M.C.A.'S of China  
Lin Yi Deh  
Customs, Revenue Dept.  
Lin Ying Yi, Miss 林英儀  
Y.W.C.A. of China  
Lind, B. P.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Lind, J. C. 程聯  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Linde, Mrs. L. M. de  
Remington Typew. School  
Lindemann, B.  
Silin  
Lindemann, K.  
Melchers & Co.  
Lindholm, Rev. P. R.  
Amer Presbyterian Mission  
Lindner, J.  
Carlowitz & Co.  
Lindsay, Jean  
Lindsay, Jean  
Lindsay, T. J.  
Butterfield & Swire  
Linford, J.  
S'hai Ice & Cold Stor. Co.  
Ling, B. F. 林鵬飛  
Van Nee & Co.  
Ling, B. K. 林洋芹  
Yuen Foong Weaving Fty.  
Ling, C. A. 林濟安  
Continental Commercial Co.  
Ling, C. A.  
Ling, Dr. C. C. 林兆耆  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Ling, C. C.  
China Trading Corp.  
Ling, C. C. 林致元  
H. K. & S'hai Lace Co.  
Ling, C. D. 林照亭  
Cheng Ming C. & S. Bank  
Ling, C. H. 林振商  
China Com. Adv. Agency  
Ling, C. H. 凌積勳  
Hwa Mei Wan Pao  
Ling, C. H. 林楚香  
China De Soto Co.  
Ling, C. J.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Ling, C. K. 林世謹  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Ling, C. P. 林振彬  
China Com. Adv. Agency  
Ling, C. T. 林建初  
New Asiatic Library  
Ling, C. W. 凌長華  
Klingelberg & Wieda  
Ling Chih Huan  
Customs, Revenue Dept.  
Ling Ching Ziang 凌慶祥  
Chapeaux & Co., Ltd. M.  
Ling, Cody  
Lun Chong Straw Gds. Co.  
Ling, Chf. Insp. E. J.  
Legal Dept., S.M.C.  
Ling, D. T. 林天濟  
Progress Bread & Biscuits  
Ling, E. J.  
Police Force, S.M.C.  
Ling, E. S. 林幼誠  
Lin Fu & Co.  
Ling, Edward 林良玉  
China Com. Adv. Agency  
Ling, Elmer C. 林兆崇  
Postal Remit. & Sav. Banks  
Ling, F. 林藹青  
Mayce & Co.  
Ling, F. C. 林福昌  
Dombey & Son  
Ling, F. D.  
Golden Gate Theatre  
Ling, G. L.  
Sino-Foreign Clinic  
Ling, H.  
A.C.K. Co.  
Ling, H. C.  
Mayce & Co.

Ling, H. D. 凌希陶  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Ling, H. H.  
Shanghai Power Co.  
Ling, H. S. 凌潤觀  
Neder. Indische Handels.  
Ling, H. Y. 林向榮  
Bank of Communications  
Ling, H. Y. 林雪影  
One Price Art  
Ling Hau-ching 林厚卿  
Tseng Yue Ind. Material Co.  
Ling, Helen D.  
Green Dragon  
Ling, Henry 林樹德  
Asia Trading Corp.  
King Finance Co., R. S.  
Ling, Herbert  
Canadian Govt. Trade Com.  
Ling Ho Ching 林鶴欽  
Graphic Art Printing Co.  
Ling Hoong-tu  
Ins. General of Customs  
Ling Hsi-sheng 林熙生  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Ling Hun Nun 林翰柎  
Li Ding Chartered Acct  
Ling Im-mou 林蔭茂  
Seng Chun & Co.  
Ling, James 林泰和  
Oriental Star Underw. Co.  
Ling, Jaming  
Union Brewery, Ltd.  
Ling, K. C.  
Thomson & Co.  
Ling, K. F. 林錦季  
Foh Yuen Hat Co.  
Ling, K. F. 林錦福  
Haar Ling & Co.  
Ling, K. H. 林康候  
Foh Lee Trading Co.  
Gt. East. Fat & Oil Pro. Co.  
Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
Ling, K. L. 林國樑  
Oriental Wares (Pty.), Ltd.  
Ling, K. L.  
Picking Imp. & Exp. Co.  
Ling, K. P. 林根寶  
Chekiang Trading Corp.  
Eastern Trading Co., Ltd.  
Ling, L. K. 林士瑜  
Yung Foong & Co.  
Ling, L. P. 林蘭圃  
Cheng Ming C. & S. Bank  
Ling, L. S. 林立如  
S'hai Waterproofing Fab. Co.  
Ling, L. Y. H.  
Globe Wireless, Ltd.  
Ling, Lindsay 林連水  
Yung Foong & Co.  
Ling Man Lai 凌文禮  
Bank of East Asia, Ltd.  
Ling, Mappin 林梅賓  
Linson & Co.  
Ling, Martin 林曼卿  
National Commercial Bank  
Ling, Myron  
Park Hotel  
Ling Pao Heng 林葆恆  
Chung Foo Union Bank  
Ling Ping Sung 林聘孫  
Oriental Wares (Pty.), Ltd.  
Ling, Richard 林連甲  
Yung Foong & Co.  
Ling, S. F. 林志鵬  
Land Bank of China, Ltd.  
Ling, S. H. 林世輝  
San San Magic Paper Co.  
Ling, S. H. 林士珩  
Yung Foong & Co.  
Ling, S. H. Samuel 林澤華  
Oriental Star Underw. Co.  
Ling, S. L.  
Esp. Ove  
Ling, S. N. 林兆年  
Linson & Co.  
Ling, S. T. 林信德  
National Auto Supply Co.

Ling, S. V.  
Heng Kee  
Ling, Miss S. Y. 梁思鑑  
Y.W.C.A. of Shanghai  
Ling Shan Shing 林香璦  
Keiyu Trading Co.  
Ling Shu Hing 林守興  
Keiyu Trading Co.  
Ling, Sincoln K. 林錫玆  
Chi Chang Co.  
Ling, T. C.  
Whangpoo Eng. Works  
Ling, T. H. 林作洪  
How Sang Co.  
Ling, T. L. 林宗亮  
Johnson Arts Co.  
Ling, T. L.  
University of Shanghai  
Ling, T. N. 林作念  
How Sang Co.  
Ling, T. S. 林澤生  
Lin Nan Co., Ltd.  
Ling, T. T. 林子振  
China De Soto Co.  
Ling, T. T. 林澤蒼  
San Ho & Co.  
Ling Tsing Sze 林清池  
Ling Tsing Sze Law Office  
Ling Tso-chun 林佐君  
Kwang Hua Com. Bank  
Ling, V. K.  
White, White & Co.  
Ling, V. L. 林萬煊  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Ling, V. Y.  
Paris Eatables Co.  
Ling, W. C. 凌永祥  
Tai Loong & Co.  
Ling, Dr. W. K. 林衛光  
Asia Life Insurance Co.  
Ling, W. L. 林惠良  
Linson & Co.  
Ling, W. Z. 凌維祥  
Tai Loong & Co.  
Ling Wei-nan 林煒南  
Sun Ya Restaurant, Ltd.  
Ling, Y. 凌雲  
Ting Sing Native Bank  
Ling, Y.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Ling, Y. C. 林元卿  
Yah Chong Shing & Co.  
Ling, Y. J. 林廷其  
International Trading Co.  
Ling, Y. K. 凌雲江  
Wild Shoe Co.  
Ling, Y. L. 林榮樂  
King Chong & Co.  
Ling, Y. M. 林英楨  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Ling, Y. M. 林永明  
Sing Tai Bank  
Ling Yih Ming  
China Finance Corporation  
Ling Yung Pao 林永寶  
Yung & Co., Bartlett  
Ling, Z. T. 林子和  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Ling Za.  
Universal Eng. Co.  
Lingard, A.  
Shanghai Power Co.  
Liniwaska, C.  
International Savings Soc.  
Link, E.  
Deutsch-Asiatische Bank  
Linnestad, R. E.  
Linnestad, R. E.  
Linning, T.  
Home Ins. Co. of N. Y.  
Linter, G.  
Butterfield & Swire  
Holt's Wharf  
Lintilhac, C. E.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Lintilhac, F. E.  
Imp Chem. Indus., Ltd.  
Liosnoff, A. G.  
Union Pharmacy  
Liou-Louen 劉鑾  
Union Mobilere

Liou, M.  
International Savings Soc.  
Liou, Dr. Tao  
Hospital St. Marie  
Liou Zeng-ling 劉城麟  
Du Pac De Marsouilles  
Lipkovsky, B.  
Cathay Jewellery  
Lipkovsky, M.  
Cathay Jewellery  
Lipski, J.  
Magill & Co., Ltd., James  
Whangpoo Tug & Lighter  
Lipzer, Miss F.  
Customs, Revenue Dept.  
Lisske, W.  
Melchers & Co.  
Litar, Y.  
Municipalite Francaise  
Litchfield, G. D.  
Asia Life Insurance Co.  
Litterst, Th.  
Deut. Farben-Handels.  
Litterst, Th.  
Shanghai Chemical Co.  
Little E. S., Jr.  
Nu-Enamel  
Little, H. M.  
S'hai Waterworks Co.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Littler, W.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Litvinseff, M.  
Municipalite Francaise  
Litvinoff, M. N.  
European Traders Co.  
Litz, N.  
Crown Aerated Water Co.  
Liu, A. C.  
Dean & Dawson, Ltd.  
Liu, A. T. 劉霽青  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
Liu, Dr. B. L. 劉本立  
Chi. Red Cross First Hesp.  
Liu, C. F. 柳景芳  
Kuo Sing Weav. & Dye. Fty.  
Liu, C. F.  
Shanghai Power Co.  
Liu, C. F. 劉魁甫  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Liu, C. H.  
Chen & Co., H. S.  
Liu, C. H. 劉春先  
Durvar Varnish Wks. Co.  
Liu, C. S. 劉其淑  
China Electric Co., Ltd.  
Liu, C. S.  
China Radio Corp.  
Liu, C. S. 劉季生  
Hung Mow Exchange Bank  
Liu, C. S. 柳翠琛  
Sun Tai Furniture Co.  
Liu, C. S. 劉昶人  
Tienkon & Sons  
Liu, C. T.  
Shriro Bros.  
Liu Chen  
Pengkotsi, V. & K.  
Westholm, Law Office  
Liu Chen Lu  
Customs, Revenue Dept.  
Liu Chih Hé  
Customs, Revenue Dept.  
Liu Ching Hwa 柳春華  
Sun Tai Furniture Co.  
Liu Chung-chang 劉忠昌  
China Tube Co., Ltd.  
Liu, D. K.  
Levy & Co., S. E.  
Liu, D. T. 劉同德  
Kiu Chong & Co.  
Liu, D. Y.  
Levy & Co., S. E.  
Liu, Er. T. H. 劉恆峻  
Erson Bros. & Co.  
Liu, F. C. 劉富昌  
Ming Chong Bookstore  
Liu, Geo.  
Whangpoo Conserv. Board  
Liu, Miss Grace  
Henningsen Produce Co.  
Liu, H. 劉華  
Bank of Communications



- Liu, H. F.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.
- Liu, H. J. 劉華瑞  
Sino-Foreign Trust Co.
- Liu, H. N.  
S'hai Eve. Post & Mercury
- Liu, H. S. 劉化善  
Hung Fong Yong Rug Co.
- Liu, H. T.  
China Radio Corp.
- Liu, H. T.  
West China Develop. Corp.
- Liu, H. W. 劉勳武  
Shanghai Silk Ind. Bank
- Liu, Hansen  
Reuter, Brockelmann & Co.
- Liu, J. C. 劉仁政  
Chen Te Hsing
- Liu, J. K.  
China Consolidated Corp.
- Liu, J. W. 柳著文  
Far Eastern Sanitary Co.
- Liu, K. C. 劉國鈞  
Dah Cheng Cotton Spin. Co.
- Liu, K. H. 劉國華  
Yueh Ming Wire Works
- Liu, K. H. 劉光漢  
Siberian Furriers Co. (1st)
- Liu, K. S.  
L. M. R. Trad. Corp., Ltd.
- Liu, K. Y. 劉奎友  
Pemberton & Penn
- Liu, Karl 劉龍光  
Graphic Art Printing Co.
- Liu Kung Ying, Miss 劉宮鸞  
Y.W.C.A. of China
- Liu, K. Y. 劉季康  
World Book Co., Ltd.
- Liu, Miss L.  
Hall & Holtz, Ltd.
- Liu, L. M. 劉良模  
Y.M.C.A.'S of China
- Liu, L. S. 劉連生  
Far Eastern Press
- Liu Liang-tsai 柳良材  
Shun Tai Hardware Co.
- Liu, Miss M. 劉美麗  
Christian Literature Soc.
- Liu, M. C. 劉孟承  
China Egg Produce Co.
- Liu, M. C. 劉敏齋  
Yah Chong Trading Co.
- Yu Hsing Chong Paper Co.
- Liu, M. S. 劉孟孫  
Min-Yee Chem. & Phar
- Liu, M. S. 劉明孫  
Sine Laboratory Co., Ltd.
- Liu Min-chang  
Customs, Revenue Dept.
- Liu, P.  
Swetco
- Liu, P. C. 劉百川  
Charles Chang Steel Fur.  
Factory
- Liu, P. C. 劉秉卿  
Yueh Ming Wire Works
- Liu, P. N. 劉百年  
Gt. East. Fat & Oil Pro. Co.
- Liu, P. N.  
Chu Hsin Chen Bank Ltd.
- Liu, P. S. 劉聘三  
Chi. Industrial Bank, Ltd.
- Liu, P. T. 劉樸齋  
Dah-Chung Mfg. & Co., Ltd.
- Liu, P. Y. 劉培餘  
National Commercial Bank
- Liu Pah-tse 劉百之  
China Industrial Wks., Ltd.
- Liu Ping I.  
Customs, Revenue Dept.
- Liu Ping-jen 劉秉仁  
Int'l. Labour Off.
- Liu, Robin  
Wu & Co., T. W.
- Liu, S. C. 劉舜卿  
Van Sun Trading Co.
- Liu, S. C. 劉雙卿  
Vee Loo Advertising Co.
- Liu, S. D. 劉顯榮  
Yah Chong Trading Co.
- Liu, S. F.  
Shanghai Telephone Co.
- Liu, S. Francis 劉世芳  
Liu & Co., S. Francis
- Liu, S. K. 劉筱康  
National Commercial Co.
- Liu, S. L.  
Auslander's Finance & Ipt.
- Liu, S. S. 劉少山  
Tung Lai Bank, Ltd.
- Liu, S. T. 劉慎德  
Chen Te Hsing
- Liu, S. Y.  
Lucky-China Corp.
- Liu, S. Y.  
Postal Remit. & Sav. Banks  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.
- Liu, S. Y. 劉式身  
Wang Shih-Fong & Co.
- Liu, Shamsuddin  
Mohammedan Mosque
- Liu, Shu G. 劉樹菴  
Globe Mercantile Co.
- Liu Siang Tao 劉湘濤  
Ching Zung Native Bank
- Liu Sih Chen 劉錫臣  
Chen Tai Bank
- Liu, T. C. 劉積餘  
China & South Sea Bk., Ltd.
- Liu, T. C.  
Sino-Foreign Trust Co.
- Liu, T. K. 劉同嘉  
Monk & Co., Inc., A. C.
- Liu, T. L. 劉昱霖  
China State Bank, Ltd.
- Liu, T. P. 劉梓培  
Hwa An Department Store
- Liu, T. S. 劉子樹  
Chee Hsin Cement Co., Ltd.
- Liu, T. S. 柳德生  
Johnson Arts Co.
- Liu, T. S. 劉桐生  
Nixon & Co., Jas. E.
- Liu, T. T. 劉震東  
Steiner Import Co.
- Liu, T. W. 劉峻華  
China Model Tea Products
- Liu, T. W.  
Shanghai Telephone Co.
- Liu, T. Y. 劉定榮  
China Metal Container Co.
- Liu, T. Y.  
Siemens China Co.
- Liu, T. Y. 劉鼎元  
Yu Tai Lumber Co.
- Liu Tsay Yue 劉黎余  
White & Co., Ltd., W. A.
- Liu Tsou-ning  
Public Works Dept., S.M.C.
- Liu, V. Y.  
Hall & Holtz, Ltd.
- Liu, W. C. 劉偉軍  
Hwa Foong Ind. Sup. Co.
- Liu, W. L.  
C.C.K. Cement Joint Sales
- Liu, W. L.  
C. C. K. Joint Sales Office
- Liu, W. L. 劉文林  
Shih & Co., C. L.
- Liu, W. T.  
Swan, Culbertson & Fritz
- Liu, William H. 劉文海  
Walter, David Lane & Co.
- Liu, Y. C. 劉有樟  
Chun Chong Motor Service
- Liu, Y. E.  
Steinberg & Co., J. G.
- Liu, Y. F. 劉森夫  
Cheng Ming C. & S. Bank
- Liu, Y. H. 劉玉海  
Juen Chi Jade Trees Co.
- Liu, Y. P.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Liu, Y. S.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.
- Liu, Y. T. 劉雨亭  
Dah-Chung Mfg. & Co., Ltd.
- Liu, Y. Y. 劉雲顏  
China Egg Produce Co., Ltd.
- Liu Yeu-tsung 劉國湘  
Fr. Radio Station "F.F.Z."
- Liu You-jin 劉友廬  
National Chemical Supply
- Liu Yu Hsia, Miss 劉玉霞  
Y.W.C.A. of China
- Liu Yu-yung  
Asia News Co.
- Liu, Yuan 劉學生  
Sinton Overseas Trdg. Co.
- Liu, Z. K. 劉靖基  
Dah Cheng Cotton Spin. Co.
- Liu, Z. Y. 劉承炎  
Ning-Shao Life Insur. Co.
- Liubimov, G. S.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Liven, A. G.  
Shanghai Power Co.
- Livesey, E.  
Shanghai Times
- Livingston, H. W.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Livshitz, M.  
Amer. Press  
Orchestra & Band, S.M.C.
- Llado, S.  
S'hai Stucco Co.
- Lloyd, E. J.  
Lloyd & Co., E. J.  
Municipalite Francaise
- Lloyd, Geo. T.  
Lloyd's (China) Pub. Co.  
Ship, Review & Ship. & Eng.
- Lo, Dr. B. W.  
S'hai Sanitarium & Hosp.
- Lo, C. F. 羅慶蕃  
Woo Ho Weaving Fty.  
Zung Yue Hosiery Mill
- Lo, C. P. 羅成佩  
Chung Hua Ship. & Eng. Co.
- Lo, C. Z. 羅鍾瑞  
Y.M.C.A. of Shanghai
- Lo Ching Hua 羅清華  
Shanghai Silk Ind. Bank
- Lo E-tsiao 羅以釗  
Yuen Tai Electrical Co.
- Lo, H. C.  
Shanghai Telephone Co.
- Lo, H. P. 羅孝斌  
Union Construction Co.
- Lo Hung Nien 羅履峯  
De La Rue & Co., Thom.s
- Lo Kwok Ping 羅國研  
National Comm. & Sav Bk.
- Lo, L. H. 陸社仁  
Ka Ting Commercial Bank
- Lo Lung Chih  
Ming Sung Industrial Co.
- Lo, M. C. 羅明湛  
China Press, Inc.
- Lo, M. S. 羅明善  
Sumitomo Honsha
- Lo Man-chung  
Customs, Revenue Dept.
- Lo Mang To 盧孟叢  
Bank of Canton, Ltd.
- Lo Pak Hung  
Ins. General of Customs
- Lo Shiu-kin  
Customs, Revenue Dept.
- Lo Tai-lai 羅泰晉  
Agricultural & Ind. Bank
- Lo, Z. C. 羅震川  
Shing Hwa Insurance Co.
- Loader, Frank  
Yung & Co., Bartlett
- Lobacheff, C. A.  
Shanghai Zaria
- Lobanoff, Capt. I. S.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Lobastoff, D. F.  
Customs, Revenue Dept.
- Lobb, Capt. H. B.  
Pub. Sch. for Chi., S.M.C.
- Lober, C. A.  
Oliveira & Son, H.
- Lobo, L. M.  
Palmer & Truner, Prop. Off.
- Lobo, P. M.  
H. & S. Banking Corp.
- Loch, S. Y.  
Police Force Specials, S.M.C.
- Lock, Edmund  
Wing On Company
- Lock, H. P.  
China Engineers, Ltd.
- Lock, J. G.  
Wing On Co.  
Wing On Fire & Mar. Ins.  
Wing On Life Assur. Co.  
Wing On Textile Mfg. Co.
- Lock, K.  
Amer. Asiat. Underwriters  
Post-Mercury Co.
- Lock, K. B. 路乾伯  
Wing On Textile Mfg. Co.
- Lock, Kenneth  
Richardson, George F.
- Lock, R.  
S'hai Waterworks Co.  
S'hai Waterworks Fit. Co.
- Locke, J. C.  
American Dispensary
- Lockerbie, Miss C. A.  
Turner, Sturrock & Brown
- Lockhart, Mrs. A. M.  
Union Insurance Society
- Lockhart, Frank P.  
Amer. Consulate-General
- Lockhart, W. R.  
British Consulate-General
- Lockwood, F. D.  
Secretariat, S.M.C.
- Loewenstein, Kurt  
Conbetsy Industrial Works
- Lofee Pahong 陸費伯鴻  
Chung Hwa Book Co., Ltd.
- Logachoff, Miss M. P.  
Gascoigne Beauty Parlour
- Logan, Miss Elsa  
Amer. Presbyterian Mission
- Logan, H. A.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.
- Logan, Mrs. Marie  
Cathay Mansions
- Logan, W.  
Police Force, S.M.C.
- Loginoff, E. A.  
Int'l. Imp. & Exp. Co.
- Logvinoff, T.  
Customs, Revenue Dept.
- Loh A-loong 樂露僑  
China Cotton Waste &  
Cotton Ends Co.
- Loh, B. C.  
Town's Dispensary
- Loh, C.  
National Cash Register Co.
- Loh, C. C. 陸驥程  
Farmers Bank of China
- Loh, C. C.  
Sincere Press
- Loh, C. C. 陸俊臣  
Sing Yi & Co.
- Loh, C. F. 陸正甫  
Ah Foh & Co.
- Loh, C. H. 陸鈞桓  
Clean Crafts
- Loh, C. K.  
Jack Insurance Office, G. D.
- Loh, C. P. 樂俊寶  
Anglo-Chi. Indenting Co.
- Loh, C. P. 樂振祥  
China Match Co., Ltd.  
Chen Hua Paint Mfg. Co.
- Loh, C. P.  
Tai Chong & Co.  
Tai Chong & Co., Ltd.  
Sean You Zoo & Co., Ltd.  
S'hai Coal Merchants Bk.
- Loh, C. S. 樂崇山  
Union Advertising Co., Ltd.
- Loh, C. W.  
Henningsen Produce Co.
- Loh, C. Y. 陸樸臣  
Evans, T. J.
- Loh, C. Y.  
T. & F. Partner
- Loh, C. Z. 陸楚材  
Standard Mercantile Co.
- Loh Char Tsing 陸家駁  
Central Yah-Kee Hotel
- Loh Chi-wha  
Asiatic Mercantile Co.
- Loh Chien-ju 陸健如  
I Chang Fu Knitting Fty.  
Cotton Ends Co.

Loh, F.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Loh, F. C. 樂輔成  
Tai Kong Canned Gds. Co.  
Loh, F. H. 陸寄春  
Tsen Yuan Co.  
Loh, F. K.  
Commercial Bank of China  
Loh, F. K. 陸介孫  
Ideal Company  
Loh, Finch  
Texas Co. (China), Ltd.  
Loh, H. C. 陸憲章  
United Sales Corporation  
Loh, H. L.  
Grand Garage Francais  
Loh, H. Y. 陸漢英  
Shanghai Commercial Co.  
Loh, Hannibal J.  
Henningsen Produce Co.  
Loh Heng-nee 樂恆義  
National Chemical Supply  
Loh, I. T. 陸以駿  
Duncan Metal Works  
Duncan Steel Window Co.  
Loh, J.  
Mfrs. Life Insur. Co.  
Loh, J. C. 陸徵初  
National Express Co.  
Loh, J. S. 陸健生  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Loh, K. C.  
Van (Y.T.) Law Firm  
Loh, K. C. 陸建祀  
Yuan Wo Kung Co.  
Loh, K. H. 陸厚坤  
Economic Trans. & Light Co.  
Loh, K. H. 樂錦宏  
Warrant Fair Co.  
Loh, K. I. 陸高誥  
World Book Co., Ltd.  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Loh, K. P. 樂耕祿  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Loh, K. S. 陸慶孫  
China Auto Accessories Co.  
Loh, K. S. 陸敬修  
Wou Kong Photo Studio  
Loh, K. Y. 陸嘉言  
Great China Dispensary  
Loh, K. Y.  
Telefukun  
Loh, K. Z. 陸幹臣  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Loh Kiu Kao 陸九榮  
White & Co., Ltd., W. A.  
Loh, Kuchong 陸克昌  
Cheng, Joseph C. F.  
Loh Kwei Lu 羅季呂  
Wing On Fire & Mar. Ins.  
Loh, L. Y. 陸立榮  
Johnson Arts Co.  
Loh, M. K. 陸銘毅  
International Insur. Co.  
Loh, Mrs. Mason 陸梅偕夫人  
Y.W.C.A. of China  
Loh Mon-liu 陸夢榴  
Yuen Chong Tai  
Loh, N. N.  
New S'hai Construction Co.  
Loh, N. S.  
New S'hai Construction Co.  
Loh, N. S. 陸南照  
New S'hai Heat. & Plumb.  
Loh, N. T.  
New S'hai Construction Co.  
Loh, P. C. 樂彬序  
Bai Foong Trading Co.  
Loh, P. C. 陸寶鑫  
Mow Foong Exchange Bank  
Loh, P. C.  
New S'hai Construction Co.  
Loh, P. C. 樂寶成  
Tai Kong Canned Gds. Co.  
Loh, P. K.  
China Exporter  
Loh, Dr. P. K.  
St. Luke's Hospital  
Loh, P. S. 陸蔭潤  
Silberman & Co.

Loh, P. Y.  
Tai Chong & Co.  
Loh Ping 樂斌  
Victory Manufacturing Co.  
Loh, R.  
Shanghai Telephone Co.  
Loh, R. T. C. 陸鼎傳  
Peacock Chemical Works  
Loh, Miss Rosia  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Loh, S.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Loh, S. C.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Loh, S. D. 陸生田  
Hong Sung Co.  
Loh, S. D. 陸思誠  
Inter. Bible Reading Asso.  
Loh, S. D. 陸新濤  
Kiddy-Tailor, L.  
Loh, S. H. 陸仁和  
China Scientific Instru. Co.  
Loh, S. L.  
Commercial Bank of China  
Loh, S. L. 陸守倫  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Union Advertising Co., Ltd.  
Loh, S. T. 陸新之  
Nanyang Dispensary  
Loh, S. Y. 樂秀毓  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Loh, S. Y. 陸欣榮  
Kwang Ming Neon Light Co.  
Loh, S. Y. 陸希賢  
Liengyi Mercantile Co.  
Loh, S. Y.  
Loh Wen Tsong & Sons  
Loh, S. Y. 陸士輝  
Ning-Shao Life Ins. Co.  
Loh Shu-chen 陸書臣  
Joint Res. Board of S'hai  
Zung Kong Native Bank  
Loh Siu Chang 樂秀章  
China Cotton Waste &  
Loh Siu Chong 樂秀昌  
China Cotton Waste &  
Cotton Ends Co.  
Loh Siu Hwa 樂秀華  
China Cotton Waste &  
Cotton Ends Co.  
Loh, Stone 陸子冬  
East China Coal Mining Co.  
Shanghai Silk Ind. Bank  
Loh, T. C. 陸贊君  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Loh, T. H.  
St. John's University  
Loh, T. I.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Loh, T. J. 陸宗如  
Associated Trdg. & Indus.  
Loh, T. L. 陸志榜  
China Egg Produce Co.  
Loh, T. M. 陸殿枚  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Loh, T. P. 陸子斌  
Nicole, M.  
Loh, T. T. 陸梓樵  
China Wool Mfg. Co., Ltd.  
Loh, T. T. 陸聰祖  
Musso, Fischer & Wilhelm  
Loh, T. Y. 陸佐雲  
Wang Shih-Fong & Co.  
Loh, T. Z. 陸德澤  
Bohler Bros. & Co., Ltd.  
Loh, T. Z. 陸增祥  
Western Electric Co. of Asia  
Loh, T. Z. 樂嘉祥  
S'hai Mercantile Bank, Ltd.  
Loh Tau An 陸澆金  
Dah Ching Middle School  
Loh, Theobald T. Y. 陸鼎輝  
Grossmann, Dr. A.  
Loh Tse-tsiao 陸梓樵  
Sing Hwa Textile Co.  
Loh, V. S. 陸復生  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Loh, Dr. V. T. 樂文照  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Min-Yee Chem. & Phar.

Loh Ven-zau 陸文韶  
China United Assur. Soc.  
Loh, W. D. 陸和亭  
Wallen Canvas Mfg. Co.  
Loh, W. T. 陸文中  
Liengyi Mercantile Co.  
Loh, W. T.  
Loh Wen Tsong & Sons  
Loh, Wellington  
British Shipchandlers &  
Hardware Co.  
S'hai Eng. & Shipbldg. Wks.  
Loh, Y. 陸秋聲  
National Stationery Society  
Loh, Y. L.  
China Electric Co., Ltd.  
Loh, Y. M. 陸耀門  
Sing Yi & Co.  
Loh, Y. S. 陸允升  
China State Bank, Ltd.  
Loh, Miss Y. Y.  
International Book Co.  
Loh Yen Sung  
World Fun. Parlours, Ltd.  
Loh Ye-ying, Miss 陸逸英  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Loh Yin-tu 陸蔭孚  
East China Coal Mining Co.  
Loh Yun-foong 陸雲峯  
Mei Sing Sewing Mach Co.  
Loh Yung-dong 陸榮堂  
Hung Lee Iron Metal Co.  
Loh Yung-hsi 陸韻軒  
On Dah & Co.  
Loh Yung-pao 樂榮寶  
Han Dah Fire Pump Mftg.  
Loh Yung-ting 陸運庭  
Mei Sing Sewing Mach Co.  
Loh, Z. C. 陸若初  
International Dispen. Co.  
Loh, Z. C. 樂汝成  
Tai Kong Canned Gds. Co.  
Loh, Z. S. 陸潤生  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Loh, Z. T. 陸道平  
Henderson, A.  
Loh Ze Mei 陸士玫  
Premet, Paul  
Lohmueller, H. J.  
Melchers & Co.  
Lollichon, L.  
Municipalite Francaise  
Lombard, Dr. H. B.  
Bayer Pharma Co.  
Lonborg, Mrs. A. M.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Lonborg, Miss O.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Lonborg, Miss P.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Lone, A. S.  
Universal Eng. Co.  
Lonz, Miss  
Asiatic Petroleum Co.  
Long, E. G.  
Butterfield & Swire  
Long, K. S. 鄧笄昇  
White & Co., Ltd., W. A.  
Long, K. T.  
Interna. Products Co.  
Long Kuen Sung 鄧坤生  
Charles Motor Cycle Co.  
Longden, P. E.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Longhurst, C. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Longmire, K. de C.  
Indo-China S. N. Co.  
Longway, Pastor E. L.  
7th Day Adventist Mssn.  
Loo, B. C.  
China Book Co.  
Loo, B. C.  
China Circulating Library  
Loo, B. C. 陸步洲  
Summer Press  
Loo, B. T.  
Victor Bros. Co.  
Loo, C. H.  
China Radio Corp.  
Loo, C. H. 陸建雄  
Loo Bros.

Loo, C. V. 羅慶蕃  
Eastern Neon Light Co.  
Loo, C. Y. 羅振英  
Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
Loo Chai Ding 魯佐庭  
A.B.C. Pharmacy  
Loo, Chung K. 盧頌度  
Cantonese Guild Pub. School  
Loo Dat-che 盧達池  
Kong Dat Press  
Loo, H. C. 陸翰青  
Chi. United Com. & Sav. Bk.  
Loo, H. M.  
Hanton & Co., L.  
Loo, H. M. 盧漢民  
Standard Typew. Serv. Co.  
Loo, H. P. 羅孝斌  
China United Eng. Corp.  
Loo, H. S. 盧頌堯  
Wong Photo Studio, C. H.  
Loo, H. Y. 盧興原  
Hansons  
Loo Hai-an 羅海安  
Central Casing Co.  
Loo Hung Sung 盧宏陞  
Fee Loong Sadd. & Har. Co.  
Loo, Jason 盧靜山  
Loo Bros. 盧章  
Loo John 盧章  
Sam & Co., L. A.  
Loo, K. H. 盧國興  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Loo, K. W. 羅根華  
Yuan Wo Kung Co.  
Loo, K. T.  
Canadian Pacific Ss., Ltd.  
Loo, K. Z. 盧根祥  
May Lee Co.  
Loo Kit Wing  
Ins. General of Customs  
Loo, L. M. 盧樂明  
Sam & Co., L. A.  
Loo Mia Shee 陸梅軒  
Grand Match Co., Ltd.  
Loo, N. P. 盧乃標  
Genke Water Wks. & Elec.  
Loo, P. C. 樂品章  
Owen & Company  
Loo, P. K. 羅伯康  
Chung Hwa Com. & Sav. Bk.  
Loo, P. Y. 盧炳玉  
China Engineering Co.  
Doughty & Co., C. J.  
Loo, P. Y. 盧佩璵  
Oil & Fat Products Co.  
Loo Pah Yin 羅伯襄  
China Native Pro. Co., Ltd.  
Loo Ping-sian 羅炳銜  
Yee Dah Native Bank  
Loo, S. Y. 羅松雲  
Zing Hsiang Shing & Co.  
Loo Shi San 路錫三  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Loo Shih-ta 路式導  
Pao Chau Law Office  
Loo, T. H.  
Thams, B.  
Loo, T. M. 盧德明  
Sam & Co., L. A.  
Loo, T. Z.  
China Lace Factory  
Loo, Tinam W. 魯蔚  
St. John's University  
Loo, Miss W.  
Elly & Evens  
Loo, W. Y. 盧華樺  
Crownchina Co., Inc.  
Loo, Y. C. 陸耀慶  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Loo, Y. M. 盧思明  
Sam & Co., L. A.  
Loo, Y. T. 羅永正  
Young China Weav. Fty.  
Yung Zung Yu Exchange Co.  
Loo, Y. Y.  
Danish Packers Ltd.

Loo Yeh-yung 盧逸雲  
 Corrit, A.  
 Loo Yuen Chen 盧寵之  
 Shanghai Silk Ind. Bank  
 Loo, Z. L. 盧壽聯  
 Silver Taxi Service  
 Loo, Z. Z.  
 United Insurance Office  
 Loobkoff, V. P.  
 Maxwell Mfg. Co.  
 Looneff, N. E.  
 Fonciere et Immobiliere  
 Loonis, A.  
 British Cham. of Com.  
 Loonis & Co., A.  
 Lootsky, M. N.  
 Union Credit & Trust Co.  
 Lopatin, V. N.  
 Petroff, & Co., N. S.  
 Lopato, T. E.  
 Twentieth Century-Fox  
 Lopes, Mrs. A.  
 Swan, Culbertson & Fritz  
 Lopes, A. A.  
 National City Bank of N.Y.  
 Phoenix Assurance Co., Ltd.  
 Union Mar. & Gen. Ins. Co.  
 Lopes, A. L.  
 Hudsun & Co.  
 Lopes, C. A. M.  
 Merchante Bank of India  
 Lopes, C. C.  
 China X-Ray Co.  
 Lopes, Miss E.  
 China Finance Corporation  
 Lopes, F. J.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Lopes, Mrs. F. X.  
 China Engineers, Ltd.  
 Lopes, F. X.  
 Sun Insurance Office, Ltd.  
 Lopes, J. M.  
 Chase Bank  
 Lopes, J. M. de J.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Lopes, J. M. E.  
 Soc. Fr. Chi. de Const.  
 Metal, et Mecan.  
 Lopes, L. F.  
 Hunt Engineering Corp.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Lopes, L. J.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Lopes, Mme. N.  
 Soc. Fr. Chi. de Const.  
 Lopes, T. M.  
 Chase Bank  
 Lorando, Rev. P. I.  
 St. Joseph's Church  
 Lord, S. Y. Joseph 樂秀永  
 Kun Lee Engineering Co.  
 Lordkipanidze, A.  
 Municipalite Francaise  
 Loreau, G.  
 Municipalite Francaise  
 Lorentz, Dr. H. A.  
 German Cham. of Com.  
 Lorentz, Dr. H. A.  
 Lorenzen, J. D.  
 Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
 Lorenzi, J.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Loseff, B.  
 Skvirsky Photo Studio, L.V.  
 Loseff, Miss M.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Lou, C.  
 Sino-Foreign Clinic  
 Lou, C. A.  
 Sino-Foreign Clinic  
 Lou, C. J. 樓承如  
 Nanyang Dispensary Co.  
 Lou, C. Y. 婁錦雲  
 Chung Wai Bank, Ltd.  
 Lou, F. C. 盧毓慶  
 Nanyang Dispensary Co.  
 Lou, F. S. 婁鳳韶  
 Tsin Ar Silk Weaving Co.  
 Lou, Miss H. T. 羅慧清  
 Hwa Mei Industrial Wks.  
 Lou, Dr. J. T.  
 Hospital St. Marie  
 Lou Kwai-ching 樓懷珍  
 Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
 Lou, S. K. 盧星階  
 Kong Cheng Wine Fty.

Lou, V. Z. 樓文治  
 China Egg Produce Co., Ltd.  
 Lou, Y. C. 樓咸昌  
 A-Wha Dispensary  
 Lou, Y. W. 婁榮華  
 May Blossom Drug Co.  
 Lou, Z. C. 陸全慶  
 Wah Chung Cotton Yarn  
 Louarn, L.  
 Municipalite Francaise  
 Louche, R.  
 Olivier-Chine (S.A.)  
 Louis, B. L. 雷炳林  
 Wing On Textile Mfg. Co.  
 Louis, F. G.  
 General Motors China, Ltd.  
 Loukianoff, A. P.  
 Foster-McClellan Co.  
 Loukiantchenko, Miss A.  
 Franchise Trading Co.  
 Loukintsky, L.  
 Municipalite Francaise  
 Lour, V.  
 Ilbert & Co. (1931), Ltd.  
 Loureiro, V. H.  
 Assurance Franco-Asiatique  
 Loutit, J. F. R.  
 Asia Life Insurance Co.  
 United States Life Ins. Co.  
 Louttit, M. M.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Lovatt, W. H.  
 Hunter & Lovatt  
 Loveless, E. W.  
 Butterfield & Swire  
 Orient Paint, Colour &  
 Varnish Co., Ltd.  
 Lovell, J. F.  
 Civil Staff, S.M.C.  
 Loven, H.  
 Municipalite Francaise  
 Loven, Mrs. L.  
 Chinex  
 Lovik, J. G.  
 Marden & Co., Ltd.  
 Low, Dr. C. W. 陸錦文  
 China United Assur. Soc.  
 Tai Ping Life Insurance Co.  
 Low, F. Y. M.  
 Monroe & Co., F. C.  
 Low, Miss S. Q.  
 Arts Palace  
 Low, T. I. 陸仲義  
 Asia Life Insurance Co.  
 Low Yohmin 羅郁錦  
 National Commercial Bank  
 Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
 Lowe, C. 羅正  
 Majestic D. Clea. & Dye. Co.  
 Lowe, C. F. D.  
 Liddell Bros. & Co., Ltd.  
 Lowe, Mrs. C. J.  
 Door of Hope  
 Lowe, Rev. C. J.  
 Southern Baptist Mission  
 Lowe, C. M.  
 China Travel Service  
 Lowe, C. W. 陸啓華  
 Hyndman & Co., H. G.  
 Lowe, Miss Florence  
 Yankee Clipper  
 Lowe, G.  
 Hayes & Co., H. Y.  
 Lowe, Miss G. M. 盧淑涓  
 Amer. Engineering Corp.  
 Lowe, Henry C. Y. 陸海濂  
 Leper Quarterly  
 Lowe, Kingway H. K.  
 China Consolidated Corp.  
 Lowe, P. C. 盧少軒  
 Screen Advertising Service  
 Lowe, T. S.  
 Christian Literature Soc.  
 Lowe, T. S. 盧天生  
 Christian Liter. Soc. Book  
 Store  
 Lowe, T. Z. 陸章慈  
 Hyndman & Co., H. G.  
 Lowe, W.  
 Ciba (China) Ltd.  
 Lowry, W.  
 Caldbeck, Macgregor & Co.  
 Lowy, Miss K.  
 Arts Palace

Loy, C.  
 Sino-Foreign Clinic  
 Loy, Thander  
 Sun Life Assurance Co.  
 Loyal, T. D.  
 Town's Dispensary  
 Loynes, W. C.  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Lu, B. C.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Lu, B. Z. 盧培仁  
 S'hai Trust Co., Ltd.  
 Lu Bae Ti, Miss  
 Ins. General of Customs  
 Lu, C. C. 魯震照  
 Consol. Nat. Adv. Co.  
 Lu, C. C. 盧志學  
 International Dispen. Co.  
 Lu Chong Gun 盧忠幹  
 Post Office, Chinese  
 Lu, Dragon 陸飛龍  
 Shanghai Paper Box Fty.  
 Lu, H. L.  
 Textile Machinery Agencies  
 Lu, Dr. H. T. 陸鴻典  
 Asia Life Insurance Co.  
 Lu Hsiang-ding 陸象寔  
 Bank of China  
 Lu Hsueh-pu 盧學溥  
 Dah Loh Ind.Co., Ltd.  
 Lu Hwa Ching  
 Ins. General of Customs  
 Lu, Dr. I. H. 盧冀熾  
 S'hai Kinder Sanatorium  
 Lu, K. C. 呂桂菴  
 Shanghai Silk Ind. Bank  
 Lu, K. Z.  
 Henningsen Produce Co.  
 Lu, Miss M.  
 Hall & Holtz, Ltd.  
 Lu, N. C. 呂龍振  
 Great Northern Rug Co.  
 Lu, N. F. 陸元芳  
 Dai Sun Iron Wks. Co., Ltd.  
 Sun Sun Canvas Dyeing Fty.  
 Lu, P. S. 陸保順  
 Tsiang & Co.  
 Lu Pe Ching 陸柏青  
 Berlin Chemical Works  
 Lu, S. C. 陸緒章  
 China Mutual Trading Co.  
 Lu, S. F. 盧筱芳  
 Yu Tai Lumber Co.  
 Lu, S. T. 盧純祖  
 Bank of Communications  
 Lu, S. Y.  
 N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
 Lu Si Huo  
 Customs, Revenue Dept.  
 Lu Siang-san 盧象三  
 Lu Siang Kee  
 Lu, T. C. 陸廷撰  
 Bank of Communications  
 Lu, T. F. 盧作孚  
 Shing Hwa Insurance Co.  
 Lu Tai-yu 盧太育  
 Post Office, Chinese  
 Lu Tuck-ming 呂德明  
 Chung Yuen Shen Leather  
 Co.  
 Lu, Y. Y. 魯文元  
 First Trust Co. of China  
 Lu Vei-bing 呂維屏  
 China United Assur. Soc.  
 Lu, William 陸化成  
 Berlin Chemical Works  
 Lu, Y. C.  
 Shanghai Power Co.  
 Lu, Y. Y. 盧于暘  
 Ningpo Shaoshing S.N. Co.  
 Lu Yoh-chuen 呂岳泉  
 China United Assur. Soc.  
 Lubeck, C. G.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Lubeck, Miss E.  
 Asp. Ove  
 Lubeck, G.  
 General Motors China, Ltd.  
 Lubeck, H. J.  
 Soc. Fr. Chi. de Const.

Lubeck, Miss I.  
 Palace Hotel  
 Lubeck, Miss R.  
 Merck Chemical Co., Ltd.  
 Luca, G.  
 Municipalite Francaise  
 Lucas, Miss K.  
 British Consulate-General  
 Lucas, Miss L.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Lucas, R. J.  
 S'hai & H'kew Wharf Co.  
 Luchangco, Lt. G. E.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Luchangco, Mrs. K.  
 Arts & Crafts Ltd.  
 S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
 Luchich, K. W.  
 Russian Emigrants'  
 Russian Mut. Credit Corp.  
 Lücke, H. H.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Ludomer, G.  
 Boyes, Bassett, Ltd.  
 Ludwig, K.  
 Mee-Yeh Handels Cie.  
 Lue Ching-wah 劉春華  
 Heng Dah Chong & Co.  
 Luebecke, P.  
 Carlowitz & Co.  
 Luedecke, H. A.  
 Steys Dairy Farm  
 Luehtje, Miss H.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Luering, K.  
 Bofa Co., Ltd.  
 Lugovkin, N. P.  
 Far East. Imp. & Exp. Co.  
 Luh, Founfoh 陸鳳福  
 An Chee Construction Co.  
 Lui, S. S. 呂信博  
 Tenping Laboratory  
 Luke, C. Y. 陸占元  
 China Engineering Co.  
 Lum, H. C.  
 Wing On Co.  
 Lum, J. F. 林直夫  
 Kinhai Trading Co., Ltd.  
 Lum, J. T. 林澤彫  
 Van Ryn Drug Co., Ltd.  
 Lum, Dr. J. W. 林藻垣  
 Lum, Dr. J. W.  
 Lumsdaine, C.  
 H. K. & S'hai Lace Co.  
 Lumsdaine, L. S.  
 Thomson & Co.  
 Lund, E.  
 German Cham. of Com.  
 Siemssen & Co.  
 Lundh, G. H.  
 Swedish Consulate-General  
 Swedish, Legation  
 Luneburg, R.  
 German Embassy  
 Lung, C. T. 龍起大  
 Tah Cheng Co.  
 Lung, D. S. 冷道生  
 Auto Trading Co.  
 Lunt, Carroll  
 China Digest Inc., Spotlite  
 Lupton, Mrs. A. K.  
 Towers, The  
 Lupton, T. A.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Lupulescu, G. W.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Lupulescu, W. F.  
 Ismer & Co., C.  
 Lur Ning-chuen 樓銀川  
 Ningpo Household & Rem.  
 Co.  
 Lurton, N. E.  
 Amer. Industrial Corp.  
 Schuhl & Lurton  
 Triangle Motors  
 United States Court for Chi.  
 Y.M.C.A., Navy  
 Lusey, A. R.  
 Press Wireless  
 Lutey, J. K.  
 Henningsen Produce Co.  
 Lutfy, F. J.  
 Lutfy Co., F. J.  
 Mabarak Bros.

Lutowicz, Mme. V.  
Monique  
Luttermann, Miss K.  
Deut. Farben-Handels.  
Luttermann, Miss V.  
Deut. Farben-Handels.  
Luz, F. R.  
H. & S. Banking Corp.  
Lvoff, E.  
Regal Pharmacy  
Lvoff, Dr. R.  
Regal Pharmacy  
Lwata, Y. 岩一田由  
Daido Yoshiten, Ltd.  
Ly Hong Foo. 李鴻甫  
George Prop., J. L.  
Ly, Dr. J. Usang. 黎照業  
International Institute  
Y.M.C.A.'S of China  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Ly, T. F. 李長芳  
Aurora University  
Lyle, William  
British Consulate-General  
Lyle, Wm.  
British Corp. Reg. of Ship.  
Lymbery, M.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Lyness, Miss  
Asiatic Petroleum Co.  
Lynn, Miss E. I.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Lynn, Sam. 林聲  
Screen Advertising Service  
Lynn, T. T. 林作舟  
Lynn's Engineering Co.  
Lynn, T. T.  
Alhambra Music Co.  
Lynn, T. Y.  
Alhambra Music Co.  
Lynn, Thuinli  
Burmeister & Wain, Ltd.  
Lynn, Y. M. 林翼民  
Wang Shih-Fong & Co.  
Lynott, G. H.  
Amer. Bank Note Co.  
Lynott, G. H.  
American Industrial Corp.  
Lyon, S. Y. 林山慈  
Far Eastern Butchery Co.  
Lyon, Y. H. 李英顯  
China Eng. Co.  
Lyons, F.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Lysick, Mrs. T. S.  
Acme Advertising Agency  
Acme Painting Co.  
Lysse, H.  
Dodwell & Co., Ltd.

M

Ma, A. H.  
Wing On Co.  
Ma, A. T. 馬安國  
Scientific Service Co.  
Ma, Capt. C. C. 馬家駿  
Hai Yuan Hong  
Ma, C. Y. 馬嘉鏞  
Bai Chong Iron Works  
Ma Cheng-chao 馬承超  
Pao Hwa Dispensary  
Ma Cho-yun 馬偉雲  
Modernhood Hat Co.  
Ma, D. S. 馬滌心  
Hai Yuan Hong  
Ma Gee Shien  
Customs, Revenue Dept.  
Ma, George T. C.  
Colombo Jewellers  
Ma, H. C.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Ma, H. L. 馬懷鑣  
Kincheng Banking Corp.  
Ma Hang Ching  
Customs, Revenue Dept.  
Ma Hsiung Kuan 馬雄冠  
Shun Chang & Co., Ltd.  
Ma, J.  
French Commercial Attache  
Ma, K. C. 馬宗常  
Oil & Fat Products Co.

Ma, K. H.  
China Christ. Edu. Assn.  
Ma, K. H. 馬谷槐  
Jiang Tai Exchange Bank  
Ma, K. L. 馬國樑  
Jiang Tai Exchange Bank  
Ma, L. F. 馬君望  
Overseas Pharmacy  
Ma, N. S. 馬乃助  
Lynn's Engineering Co.  
Ma, R. C. S.  
China Print. & Finish. Co.  
Ma Ren Chuen 馬任全  
Shun Chang & Co., Ltd.  
Ma, S. C. 馬錫珍  
Chinese Art Rug Co.  
Ma, S. F. 馬世福  
China Sales & Service Co.  
Ma, S. M.  
Victoria House  
Ma, S. Y. 馬樹榮  
Ching Chong Lumber Co.  
Ma, Sedgwick 馬式駒  
Fu Nan Company  
Ma, T. H. 馬通海  
China Press, Inc.  
Ma Ven Dao 馬文濤  
Shen & Co.  
Ma, Dr. W. Y.  
China X-Ray Co.  
Ma, William C. S. 馬君碩  
Ma, Dr. C. S., Law Office  
Ma, Wm. W. L. 馬惠林  
Sincere Co., Ltd.  
Ma, Y. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Ma, Y. L. 馬蔭良  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Ma, Y. L.  
Wenchi Paper Mills, Ltd.  
Ma Zung Sung 馬潤生  
Shun Chang & Co., Ltd.  
Ma Zung Yee  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.  
Maas, N.  
Whangpoo Conserv. Board  
Maass, Lic.  
Deutsche Evangelische  
Maaz, R.  
Horn, J. G. S.  
Mabile, J.  
Ranque de L'Indochine  
Mabuchi, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Mac, S. H. 麥壽軒  
Johnson Garage Ltd.  
MacAdie, R. W.  
Police Force, S.M.C.  
Macain, C. F.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Macain, E. J.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
MacAulay, J.  
Police Force, S.M.C.  
Macbeth, James  
MacDonald & Co., Thos.  
Union Church  
Macdermott, J. P.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
MacDermott, W. J.  
Police Force, S.M.C.  
Macdonald, J. H.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
MacDonald, J. R.  
Chase Bank  
MacDonald, J. S.  
Shanghai Power Co.  
MacDonald, R. G.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.  
Lester Trust, The  
Police Force Specials, S.M.C.  
Shanghai Municipal Council  
S'hai Waterworks Co.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
MacDonald, W. G.  
Amer. President Lines, Ltd.  
MacDougall, I.  
Police Force, S.M.C.  
Mace, G.  
Soc. Fran. des Telep. In.  
MacEwen, D. W.  
MacKinnon Mackenzie

MacFarlane, D. A.  
Lloyd's Register of Ship.  
Macfarlane, Capt. J. N.  
Butterfield & Swire  
Holt's Wharf  
MacFarlane, Mrs. M.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
MacGregor, A. M.  
Police Force, S.M.C.  
MacGregor, Miss F.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Macgregor, J. F.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Macgregors, Ltd.  
Union Brewery, Ltd.  
Macgregor, J. K. R.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
MacGregor, Miss M. H.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Macgregor, N. C.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Fraser Motors, Ltd.  
Macgregors, Ltd.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.  
Union Brewery, Ltd.  
Macgregor, R. C. F.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Machado, C. J.  
Holland China Trading Co.  
Machado, E. A.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Machado, F.  
Textile Machinery Agencies  
Machado, L.  
British Egg Packing Co.  
Machado, Mrs. M.  
Paulsen & Bayes-Davy  
Machado, Miss N.  
Mollers' Limited  
Machida, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Machida, T. 町田武磨  
Japanese Cham. of Com.  
Mack, Arthur C.  
Chi. Commercial Syndicate  
Interna. Industrial Corp.  
Mack, Jordon 麥少鴻  
Indo-China China Transit  
Mack, P. A.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Mack, P. C. 麥傑洲  
Vincent Trading Co.  
Mack, R. G.  
S'hai Waterworks Co.  
Mack, Z. H.  
Shanghai Telephone Co.  
Mackay, I. E. L.  
Butterfield & Swire  
Mackay, James A.  
Shanghai Telephone Co.  
MacKay, R. J. N.  
Police Force, S.M.C.  
Mackie, Miss A. V.  
London Missionary Society  
MacKellar, P. J.  
Amer. Express Co., Inc.  
MacKenzie, A.  
Catholic Review  
Mackenzie, D.  
Patten, Mackenzie & Co.  
Mackenzie, Miss E.  
Doodha, Frank N. W.  
Mackenzie, I. C.  
British Embassy  
MacKenzie, Miss J.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Mackenzie, J. D.  
Linotype & Machinery, Ltd.  
Mackenzie, K. S.  
English Insurance Co., Ltd.  
Gen. Acc. F. & L. Assur.  
Road Trans. & Gen. Ins. Co.  
MacKinnon, A.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
MacKinnon, Miss F.  
American Church Mission  
MacKinnon, Miss F. D.  
St. Mary's Hall  
MacKinnon, J. A.  
Shanghai Power Co.  
Mackintosh, N.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Maclean, C.  
Union Insurance Society  
MacLennan, D. O.  
Jardine, Matheson & Co.  
MacLennan, J. F.  
Ins. General of Customs

Macmillan, R. S.  
Sino-Brit. Eng. Corp., Ltd.  
Macnaghten Brig. Gen. E. B.  
Alliance Tob. Co. of China  
China Packers Sup. Co., Ltd.  
Enterprise Tobacco Co.  
Murai Brothers Co., Ltd.  
Provident Trustees Ltd.  
MacNeil, R.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Macon, G. W., Jr.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Macpherson, A. K.  
China Inland Mission  
Macrae, Miss  
Asiatic Petroleum Co.  
MacRae, Miss Clara R.  
American Church Mission  
Madar, A. R.  
Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
Madar, Miss C.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Madar, Miss E.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Madar, F. O.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Madar, G.  
Ross & Co., Ltd. Alex.  
Madar, Mrs. M. I.  
British Flower Shop  
Madar, P.  
Shutter, Madar & Co.  
Maddison, Miss L. M.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Madeira, A. L.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Madeira, F. R.  
Gray & Co., Jas. A.  
Madeira, J.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Madier, H.  
Assurance Franco-Asiatique  
French Cham. of Com.  
Madier, J.  
International Savings Soc.  
Madier, Ribet & Cie.  
Madon, A. B.  
Sino-Aryan Trading Co.  
Madsen, A. E. N.  
Great Northern Teleg. Co.  
Madsen, Mrs. D. E.  
Gray & Co., Jas. A.  
Madsen, F.  
Madsen & Co., F.  
Madsen, Miss K.  
Country Hospital  
Maebius, Miss A.  
China Print. & Finish. Co.  
Maeda, K.  
Domei News Agency  
Maeda, M.  
Police Force, S.M.C.  
Maeda, S. 前田島三郎  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Maeda, T.  
Tien Lee Steamship Co.  
Maeda, T.  
Police Force, S.M.C.  
Maeda, Y. 前田幸輝  
Ohashi Trading Co.  
Maeda, Y.  
S'hai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
Maeger, C. J.  
Sassoon (E.D.) Bank Co.  
Maejima, I.  
Japanese Consulate-Gen.  
Maejima, M.  
South Manchuria Rly. Co.  
Maekawa, H.  
Yokohama Specie Bank  
Maekawa, J. 前川順一  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Maekawa, Y.  
Marusan Shoko Kaisha  
Maes, G.  
Municipalite Francaise  
Maetomi, T.  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Maffre, R.  
Municipalite Francaise  
Magalon, J.  
Municipalite Francaise  
Maggs, G. L.  
Customs, Revenue Dept.  
Magh, F. Y.  
Hwa Yang Eng. Works  
Keen Chong Eng. Works

Magh, S. B.  
Hwa Yang Eng. Works  
Keen Chong Eng. Works  
Magill, M. M.  
Chi. American Pub. Co.  
Magnani, A.  
Magnani, A.  
Magyar, G. J.  
Union Brewery, Ltd.  
Mah, F. C. 馬復初  
Zung Chang Ziang Co.  
Mah, Fabian 馬叔白  
Block Brothers Trading Co.  
Mah, K. F. 馬幼甫  
Zung Chang Ziang Co.  
Mah, S. P. 馬白叔  
Chekiang Trading Corp.  
Mah, T. K. 馬廷凱  
Zung Chang Ziang Co.  
Mah Tsoung Hai 馬宗海  
Chao Tai F. & M. Ins. Co.  
Maharadze, N.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Maher, A.  
Chartered Bank  
Maher, E.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Maher, Miss F.  
Netherlands Trading Soc.  
Maher, F. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Maher, F. G.  
H. & S. Banking Corp.  
Maher, F. V.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Maher, J.  
Comp. Fran. de Tram.  
Maher, Miss J.  
Shanghai Insurance Office  
Maher, Miss J.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Maher, L.  
H. & S. Banking Corp.  
Maher, L.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Maher, M.  
Comp. Fran. de Tram.  
Maher, M. F.  
National City Bank of N.Y.  
Maher, M. P.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.  
Maher, P.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Maher, Miss P.  
Amsterdam-London Ins. Co.  
"Ardjoeno" Ltd., Insur. Co.  
Batavia Sea & Fire Insee.  
Blom & Van Der AA  
Java Sea & Fire Ins. Co.  
Standard Insur. Co., Ltd.  
Mahler, A. H. P.  
Sassoon (E.D.) Bank Co.  
Mahon, C. H.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Mai, Jultin 梅元鼎  
National Chemical Mfr. Co.  
Mai, K. H. 梅國華  
National Stationery Society  
Mai, T. H. 麥佐衡  
China Trust Co., Ltd.  
Mai, Y. D. 梅鶴亭  
Eastern China Trading Co.  
Maier, A.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Maier, O.  
Maier & Co., Wilhelm  
Maier, W.  
Maier & Co., Wilhelm  
Siemens China Co.  
Maillet, A.  
Municipalite Francaise  
Main, Mrs. Isabelle Lewis  
China Christian Advocate  
Main, J. R.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Main, James M. 閔有仁  
Van Chong & Co., Ltd.  
Main, W. A.  
Blackstone Apartments  
Main, W. A.  
China Christian Advocate  
Method. Epis. Church Mis.  
Maingon, A.  
Municipalite Francaise  
Maiocchi, Marie  
Sevilla Restaurant

Maioccho, Francesco  
Sevilla Restaurant  
Maistre, L.  
Municipalite Francaise  
Maitland, A. J.  
Dunlop Rubber Co.  
Maitland, E. T.  
Maitland, E. T.  
Maitland, Capt. H.  
Maitland & Shaw  
Volunteer Corps, Shanghai  
Majima, R.  
Police Force, S.M.C.  
Major, J. M.  
Amer. President Lines, Ltd.  
S'hai Wharf & Ware. Co.  
Mak, P. Y.  
Shanghai Telephone Co.  
Mak, W. S.  
Majestic Motors  
Mak, Y. F. 麥穗岐  
Christian Liter. Soc. Book  
Store  
Makaroff, A. V.  
Barco Gauze & Cotton Co.  
Makaroff, B. A.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Makarov, Mrs. T.  
Amer.-Far East. Match Co.  
Makino, T.  
Malyon Manchuria Rly. Co.  
Makise, S. 牧額千太郎  
Tamaya & Co.  
Makizuka, T.  
Police Force, S.M.C.  
Maklaevsky, B.  
Police Force, S.M.C.  
Maklaevsky, G. S.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Malahovsky, Miss E.  
Union Steamship Agency  
Maljeoff, P.  
Cultry Dairy Co., Ltd.  
Malcolm, A.  
Malcolm & Co., Ltd.  
Malcolm, Miss M.  
Butterfield & Swire  
Malinovsky, C. N.  
Associated Architects  
Malinovsky, M.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Maltnovsky, N.  
Yannoulatos & Co., E. P.  
Malinovsky, N. N.  
China Hellenic Lines, Ltd.  
Malinovsky, P.  
Municipalite Francaise  
Malkoff, A. E.  
Civil Staff, S.M.C.  
Malleck, Mrs. A.  
Y.M.C.A. Foreign  
Mallek, M. A.  
Utter & Co., D. H.  
Mallet, Jack  
General Undertakers, Ltd.  
Mallett, F. C.  
S'hai Waterworks Co.  
Malley, J. S.  
Police Force, S.M.C.  
Malloy, N. M.  
Shanghai Power Co.  
Malone, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Malone, G. T. S.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Malone, J. F. Jr.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Maloney, V. J.  
East China Union Mission  
7th Day Adventist Mssn.  
Maltseff, A.  
Mollers' Limited  
Maltseva, Miss V.  
Italraion, S. A. Con. Product.  
Malval  
Hospital St. Marie  
Malval, J.  
Velliot, Dr. G. A. & Part.  
Mamleeff, J.  
Volkart Brothers  
Manabe, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Manaresi, J.  
Comp. Fran. de Tram.  
Manasseh, Miss E.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Manasseh, Miss S.  
Amer.-Far East. Match Co.

Manasseyn, Miss I.  
Mollers' Limited  
Mandai, T. 萬代竹浩郎  
Daido Kaitun Kabu. Kaisha  
Mandalidis, C. A.  
Stamos & Co.  
Mandalidis, S. A.  
Stamos & Co.  
Mandelert, E.  
Loterie de Bienfaisance  
Nestle's Milk Products, Ltd.  
Mandelker, J.  
Davies, Brooke & Gran  
Mang Yung-hao  
Sinclair Button Co.  
Mangal, V.  
International Savings Soc.  
Manivel, G.  
Municipalite Francaise  
Manlan, N. 嚴遜倫  
Lun Chong Straw Gds. Co.  
Manley, Mrs. F. B.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Manley, G. N.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Manley, J. B.  
General Undertakers, Ltd.  
Manley, R. E.  
Knipschildt & Eskelund Ltd.  
Manly-Allat  
Volunteer Corps, S'hai  
Manly-Allatt, Mrs. M. H.  
Shanghai Telephone Co.  
Manly-Allatt, R.  
Marden & Co., Ltd.  
Zung Chang Ziang Co.  
Mann, Mrs. E. M.  
Paramount Films of China  
Mann, Maj. G. H.  
Volunteer Corps, S.M.C.  
Mann, H. M.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Mann, Miss L. A. E.  
Shanghai Telephone Co.  
Mann, R. P. M.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Mann, R. W.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Manneville, F.  
Municipalite Francaise  
Manney, C. V.  
Bills Motors, Fed. Inc.  
Manning, Miss A.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Manning, G. J.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Manor, L. M.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Mansell, F. M.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Mansfield, K. A. J.  
Customs, Revenue Dept.  
Mant, Mrs. E.  
The Hen. Sch. Gir., S.M.C.  
Mant, G. F.  
Police Force, S.M.C.  
Manton, W. J. W.  
Shanghai Power Co.  
Manzitti, dott. C.  
Lloyd Triestino  
Mao, Mme.  
Journal de Shanghai. 10  
Mao Chang-fu 茅章甫  
Tuck Tai Glassware Co.  
Mao Feng-tsu 毛逢知  
Dah Gi Chen & Co.  
Mao, S. C. 茅致中  
Ting Sing Co.  
Mao, S. I.  
Parker, Rielley & Co.  
Mao Sih-ching 茅錫卿  
Tuck Tai Glassware Co.  
Mao, T. C. 毛子鈞  
Chung Hwa Steel Prod. Co.  
S'hai Com. & Sav. Bk.  
Mao, T. Y. 毛宗雄  
Amer. Engineering Corp.  
Mao, T. Y. 毛宗英  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Mao Tsu-an 毛祖蓉  
Woo Foong An Kee Nat. Bk.  
Mao V. Y. 毛文榮  
Hope Brothers & Co., Ltd.

Mao, V. Z.  
Shanghai Telephone Co.  
Mao, Z. K. 馬才慶  
Schoffenburg & Co.  
Maou, S. W. 毛守為  
Shanghai Silk Ind. Bank  
Mar, K. C. 馬蘭金  
Mar Yuen Zung Hard. Co.  
Mar, S. I. 馬式如  
Cheng Ming Comm. Sav. Bk.  
Mar, S. Y. 馬心源  
Mar Yuen Zung Hard. Co.  
Mar, T. L. 馬知亮  
Amer. Far East. Syndicate  
China Reliance Trdg. Co.  
Marachek, S.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Marantz, I. J.  
Pacific-Amer. Trdg. Co.  
Marbach, Erwin  
Phila Stamp Co.  
Marcal, G. F.  
Jardine, Matheson & Co.  
Marcal, Miss H.  
Getz Bros. & Co.  
Marcal, L. A.  
Benjamin & Potts  
Marcal, Miss M.  
American Motors, Fed. Inc.  
Marcal, R.  
China Print. & Finish. Co.  
March, J.  
Butterfield & Swire  
March, Lt. J. E.  
Spence, Robinson & Partn.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Marchand, G.  
Marchand, G.  
Marchand, M.  
International Savings Soc.  
Marchand P.  
Hirsbrunner & Co.  
Marchand, R.  
International Savings Soc.  
Marchetti, E.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Marchina, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Marco, S. V.  
Bentley's, Ltd.  
Marcus, Martin D.  
Elite Fashion Company  
Marcus, Samuel  
Elite Fashion Company  
Marden, G. E.  
Auto Palace Co., Ltd.  
International Assur. Co.  
Int'l. Invest. Trust Co.  
Lane, Crawford & Co., Ltd.  
Marden & Co., Ltd.  
Metal Industries of China  
Metropolitan Land Co.  
New China Textile Co.  
S'hai Tug & Lighter Co.  
Wheelock & Co., Ltd.  
Yangtze Finance Co., Ltd.  
Marderfeld, M.  
Marderfeld, M.  
Marengo, E.  
Municipalite Francaise  
Margerie, M. de  
Municipalite Francaise  
Margerie, Roland Jacquin de  
France Consulate-General  
Margison, F.  
Gao Staff, S.M.C.  
Mariev, A. G.  
Hudec, L. E.  
Marin, Dr. Juan  
Chilean Legation  
Marinif, Dr. Juan  
Chilean Consulate-General  
Maringer, Emma  
Novelties Trading Co.  
Maringer, Karl  
Novelties Trading Co.  
Marinitch, B. L.  
Olma Chemicals, Ltd.  
Mariotti, J.  
Comp. Fran. de Tram.  
Mark, P. S.  
Shanghai Power Co.  
Marker, A. E.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Markert, P. M.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.

Markham, E.  
Hope, Bert  
Markitant, B.  
Mollers' Limited  
Markitant, B.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Markitant, Miss T.  
Foh Yuen Hat Co.  
Haar Ling & Co.  
Markland, E.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Markoff, V. A.  
Municipalite Francaise  
Marks, T. J.  
S'hai Waterworks Co.  
Marlowe, Miss Rose  
Southern Baptist Mission  
Marmorat, A. G.  
Auto-Hall  
Marmorat, M. L.  
Auto-Hall  
Maron, P.  
Municipalite Francaise  
Marpol, J. T.  
Brit.-Amer. Sanitary Co.  
Marques, 2/Lt. A. M.  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Police Force, S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Marques, B. P. F.  
Neder. Indische Handels.  
Marques, Mrs. B. P. F.  
Neder. Indische Handels.  
Marques, E.  
H. & S. Banking Corp.  
Marques, E. A.  
Indo-China S. N. Co.  
Marques, G. E.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Marsay, W.  
Thomson & Co.  
Marsden, G.  
Police Force, S.M.C.  
Marsh, Dr. E. L.  
Scotch Dairies, Ltd.  
Marsh, Miss Ethel K.  
Alliance Press  
Christ & Messny. Alliance  
Marsh, J. W. P.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Central Garage  
Hudford Motors  
S'hai Horse Bazaar & Co.  
Marshad-Marsh, Capt. A. V.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Marshad-Marsh, Dr. V. A.  
104 Bub. Well Rd., Apt. 308  
Marshall, A.  
Butterfield & Swire  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Marshall, F.  
Forster & Co., Ltd., G. P.  
Marshall, F. E. T.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Marshall, G. E.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Marshall, H. F.  
Shanghai Power Co.  
Marshall, J. S.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Marshall, M.  
H. & S. Banking Corp.  
Marshall, M. D.  
Shanghai Power Co.  
Marsilly, D. P.  
Gray & Co., Jas. A.  
Marsoff, N. P.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Marthoud, L.  
Marthoud & Cie.  
Marthoud, P.  
Marthoud & Cie.  
Martin, Mrs. C.  
H. & S. Banking Corp.  
Martin, C. W.  
British Consulate-General  
Martin, F.  
Municipalite Francaise  
Martin, Mrs. F.  
American Motors, Fed. Inc.  
Martin, Grace K.  
Margaret Williamson Hosp.  
Martin, H.  
Le Champ de Course Fr.  
Martin, H. A.  
Moody, Mark L.  
Martin, Hugh  
Noel, Murray & Co., Ltd.  
Shanghai Stock Exchange

Martin, J. B.  
H. & S. Banking Corp.  
Martin, J. J.  
S'hai Waterworks Co.  
Martin, L. J.  
Police Force, S.M.C.  
Martin, Dr. M. Et.  
Blumenfeld & Martin, Drs.  
Martin, R. C.  
Police Force, S.M.C.  
Martin, Miss W.  
Country Hospital  
Martinet, D.  
Municipalite Francaise  
Martinez, Rev. L.  
Recoletos Mission  
Martino, N.  
China Electric Co., Ltd.  
Martino, D.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal, et Mecan.  
Martinovsky, B. N.  
Shanghai Paint Co.  
Maruhashi, N.  
Customs, Revenue Dept.  
Marulli de Barletta  
Municipalite Francaise  
Marumoto, N.  
Police Force, S.M.C.  
Maruoka, S. 丸岡貞雄  
Sho Lee & Co.  
Maruyama, E.  
Toa Kaiun Kaisya  
Maruyama, Miss H. 丸山江初  
Japanese Com. Counsellor  
Maruyama, Y. 丸山幸雄  
Murakami, Toyo  
Marx, Rev. Edward  
United Christ. Messny. Soc.  
Mary, G.  
Baboud, Mary & Cie.  
Mary, G.  
Loterie de Bienfaisance  
Masaki, M.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Masaki, T.  
Nomura Lumber Co., Ltd.  
Mascarello, H.  
Municipalite Francaise  
Mascarello, J.  
Municipalite Francaise  
Maseruk, G.  
American Motors, Fed. Inc.  
Masheoff, G.  
Millington Limited  
Mashin, B. P.  
Customs, Revenue Dept.  
Mashin, Mrs. N.  
Melchers & Co.  
Masloff, A. A.  
Petroff, & Co., N. S.  
Masloff, A. I.  
Customs, Revenue Dept.  
Mason, C. A.  
Police Force, S.M.C.  
Mason, J.  
Police Force, S.M.C.  
Mason, J. A.  
Broadway Mansions Hotel  
Mason, K. A.  
Jardine, Matheson & Co.  
Mason, M.  
Union Industrial Corp.  
Mason, M. J. 梅玉華  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Mason, Miss R. I.  
Australian Gov. Trade Com.  
Mason, Miss Theo. C. 梅愛神  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Mason, V. E.  
Police Force, S.M.C.  
Mason, Y. Lewis 陸梅偕  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Massey, P. W.  
Int'l. Invest. Trust Co.  
Millington, Ltd.  
Universal Investment Co.  
Yangsze Finance Co., Ltd.  
Masson, F. A. D. R.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Massot, F.  
Banque de L'Indochine  
Master, R. F. C.  
Lester Trust, The  
Platt, White-Copper & Co.  
Scotch Dairies, Ltd.

Masuda, H.  
Customs, Revenue Dept.  
Masuda, I.  
Customs, Revenue Dept.  
Masuda, K. 増田和雄  
Toa Co., Ltd.  
Masuda, N. 増田信司  
Ekki Yoko  
Masuda, S. 増田新造  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Masuda, S.  
Japan Tourist Bureau  
Masuda, T.  
Police Force, S.M.C.  
Masuda, Y.  
Tien Lee Steamship Co.  
Masui, Kotaro 増井鋼太郎  
Daiki & Co.  
Masui, S.  
Police Force, S.M.C.  
Masunaga, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Matelloni, G.  
Italraion, S.A. Con. Produt.  
Mather, W. G.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Matheson, R.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Mathew, C. L.  
Ewo Cold Storage Co.  
Mathews, R. H.  
China Inland Mission  
Mathews, Mrs. R. H.  
Door of Hope  
Mathez, P.  
Metallisor Co., Ltd.  
Mathieson, H. R.  
China Print. & Finish. Co.  
Mathieu, Mme.  
Municipalite Francaise  
Matida, Miss T.  
Nichiwa Shokai, Ltd.  
Matkovsky, Anatole A.  
International Trust Co.  
Matlin, H.  
Amer. Weaving Co.  
Matoba, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Matsuda, M.  
Japanese Consulate-Gen.  
Matsuda, T.  
Domei News Agency  
Matsui, R.  
Police Force, S.M.C.  
Matsukata, S.  
Domei News Agency  
Matsukava  
Petroff, & Co., N. S.  
Matsumiya, Y. 松宮雄七郎  
Nippon Yusen Kaisha  
Matsumoto, K. I. 松本一三  
Chu Fuku Koshi  
Matsumoto, M.  
Shanghai Power Co.  
Matsumoto, S.  
Police Force, S.M.C.  
Matsumoto, T. 松本亭一  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Matsumoto, Y. 松本厚生  
Matsumoto & Co., Y.  
Matsumura, H.  
Customs, Revenue Dept.  
Matsumura, M.  
Police Force, S.M.C.  
Matsumura, W.  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Matsunaga, I.  
Customs, Revenue Dept.  
Matsuno, S.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Matsuo, S. 松尾進  
Japanese Com. Counsellor  
Matsuo, T. 松尾多鶴子  
Sumitomo Honsha  
Matsushima, T. 松島富治  
Taisho Co.  
Matsushita, M.  
Tien Lee Steamship Co.  
Matsushita, S.  
Domei News Agency  
Matsushita, S.  
Police Force, S.M.C.  
Matsushita, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Matsushita, Y.  
Customs, Revenue Dept.

Matsuura, S.  
Kung Dah Cotton Mill  
Mattei, H.  
Municipalite Francaise  
Mattei, Mme. J. M.  
Municipalite Francaise  
Mathews, A. H.  
H. & S. Banking Corp.  
Mathews, F. N.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Mathews, G. E.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Mathews, M.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Mathews, Rev. P. C.  
Cathedral, Holy Trinity  
Cath. School for Boys  
Y.M.C.A., Foreign  
Matti, A.  
H. & S. Hotels, Ltd.  
Palace Hotel  
Matumoto, M.  
Nichiwa Shokai, Ltd.  
Matumoto, T. 松本輝海  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Matumoto, T. 松本鐵男  
Japanese Gov't. Railways  
Matuo, I. 松尾  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Matusima, Y. 松島義英  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Matveyev, V. I.  
Gutfur, Inc.  
Mau, T. T. 茅震初  
Shanghai Silk Ind. Bank  
Maude, A.  
Shanghai Power Co.  
Maughan, J. R.  
Lester, Johnson & Morriss  
Maughan, S. L.  
Thomson & Co.  
Maula, H.  
S'hai Waterworks Co.  
Maumus, Rev. Fr. F.  
Zi-Ka-Wei Seminaries  
Maussier, Rev. F.  
St. Joseph's Church  
Mawatari, I.  
Police Force, S.M.C.  
Maximoff, Mrs. A. F.  
Maximoff, Mrs. A. F.  
Maxted, H. W.  
Butterfield & Swire  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.  
Maxwell, H.  
Maxwell Mfg. Co.  
May, E. A. G.  
Wheelock & Co., Ltd.  
May, Honon 梅花農  
Lion Co., M.  
May, L.  
Credit Foncier d'Ext.-Ort.  
May, T. Y. 張友梅  
Jen Woo Cigar Mfg. Co.  
May, W. C.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Mayer, B.  
Grand Studio  
Mayer, E.  
Laroche & Cie., P.  
Mayer, H. S.  
Bills Motors  
Mayer, Dr. Hanns  
Mayer, Dr. Hanns  
Mayer, S. J.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Mayer, W.  
Melchers & Co.  
Mayes, C. M.  
Eastern Trdg. Co., Ltd.  
Mayes, C. T.  
Eastern Trdg. Co., Ltd.  
Mayes, Miss E.  
Jardine, Matheson & Co.  
Mayger, Wm.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Mayne, Mrs. B. J.  
Butterfield & Swire  
Mayne, G. E. O.  
Ewo Press Packing Co.  
Jardine, Matheson & Co.  
Mayne, G. S. O.  
Algar & Co., Ltd.  
Mayson, W. 王梅生  
Johnson Radio Service

Maytin, Mlle.  
Journal de Shanghai  
Maytin, Miss O.  
Country Hospital  
Mazaki, H.  
Japanese Consulate-Gen.  
Mazé, J.  
Municipalite Francaise  
Maze, Sir Frederick  
Ins. General of Customs  
Mazé, V.  
Municipalite Francaise  
McAllan, W. P.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
McAllister, D. T.  
Amer. Consulate-General  
McAllister, E. L.  
Public Health Dept., S.M.C.  
McAulay, F.  
Police Force, S.M.C.  
McBain, E. B.  
H'kong Clays & Kaolin Co.  
McBain, George  
McBain, Imports, Ltd.  
McBain, W. R.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
H'kong Clays & Kaolin Co.  
Int'l. Invest. Trust Co.  
McBain, George  
Volunteer Corps, Shanghai  
Yangtse Finance Co., Ltd.  
McBain, W. R. B.  
McBain, Imports, Ltd.  
McCahey, C. J.  
Police Force, S.M.C.  
McCahey, J. A.  
Police Force, S.M.C.  
McCaig, J.  
Jardine, Matheson & Co.  
McCann, E. G. F.  
Shanghai Telephone Co.  
McCarthy, Geo. J.  
Amer. President Lines, Ltd.  
McCarthy, J. J.  
Mollers' Limited  
McCarthy, Rev. Thomas  
St. Columban's Missions  
McClellan, C. T.  
Mackay Radio & Teleg. Co.  
McConnell, Miss Velma  
Southern Baptist Mission  
McCorkindale, J. W.  
Revenue Office, S.M.C.  
McCracken  
Butterfield & Swire  
McCracken, J. C.  
American Church Mission  
St. John's University  
Y.M.C.A., Foreign  
McCracken, Dr. J. C.  
Am. Hospital for Refugees  
St. Luke's Hospital  
McCracken, W. R.  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.  
McCrea, T. F.  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
McCullough, Miss Helen  
Southern Baptist Mission  
McCutcheon, W. R.  
H. & S. Banking Corp.  
McDermott, M. D.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
McDonald, A.  
Customs, Revenue Dept.  
McDonald, J. R.  
Mollers' Limited  
McDonald, P.  
Gaul Staff, S.M.C.  
McDonald, Ranald G.  
McDonald, Ranald George  
Volunteer Corps, Shanghai  
McDonald, T.  
British Embassy  
McDonald, W. A.  
Paulsen & Bayes-Davy  
McDonnell, R. T.  
Hunt & Co., William  
Hunt & Co., W. & G. Adm.  
Hunt Engineering Corp.  
Hunt Steamship Corp.  
Realty Investment Co.  
McDowall, J.  
Public Health Dept., S.M.C.  
McDowall, Wm.  
Salvation Army  
McElwain, Miss C. L.  
St. Elizabeth's Hospital

McEuen, Mrs. R.  
Nippon Yusen Kaisha  
McFadyen, A. A.  
Amer. Consulate-General  
McFarlane, J.  
Police Force, S.M.C.  
McFarlane, J. A.  
Police Force, S.M.C.  
McGavin, David  
National Bible Society  
Union Church  
McGeachie, Miss J. M.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
McGee, J. A.  
Siemssen & Co.  
Whangpoo Ferry Service  
McGill, G. S.  
S'hai Waterworks Co.  
McGinnis, G. R.  
Texas Co. (China), Ltd.  
McGoldrick, Very Rev. Wm.  
St. Columban's Missions  
McGolik, Capt. L.  
Jackson, Dunn & Part. Drs.  
McGolrick, Dr. L.  
Volunteer Corps, Shanghai  
McGougan, Miss F. M.  
Municipal Isolation Hosp.  
Public Health Dept., S.M.C.  
McGowan, Lord  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
McGregor, A.  
Shanghai Telephone Co.  
McGregor, Mrs. F.  
McGregor Iron Works  
McGregor, J. H.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
McGregor Iron Works  
McGuire, J. J.  
Ewo Brewery Co.  
McIlvenny, Adjt. R. D.  
Salvation Army  
McIntosh, M. E.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Volunteer Corps, S'hai  
McKay, Miss K.  
Lester School  
McKevie, K.  
Alliance Tob. Co. of China  
China Packers Sup. Co., Ltd.  
Enterprise Tobacco Co.  
Keystone Tobacco Co., Ltd.  
Murai Brothers Co., Ltd.  
Provident Trustees Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
McKenzie, W. W.  
Ross & Co., Ltd. Alex.  
McKeown, F. T.  
Police Force, S.M.C.  
McKeown, Mrs. F. T.  
Singer Sewing Machine Co.  
McKerrow, A. G.  
Otis Elevator Company  
McKinney, J. A.  
Shanghai Power Co.  
McLachlan, J. J.  
Texas Co. (China), Ltd.  
McLaren, E.  
Butterfield & Swire  
McLaren, L. W. R.  
H. & S. Banking Corp.  
McLaughlin, R.  
Shanghai Power Co.  
McLay, F. S.  
Shanghai Power Co.  
McLean, A.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
McLean, H. B.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
McLellan, C. A.  
Public Works Dept., S.M.C.  
McLeman, Mrs. J. E.  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
McLennan, D. M.  
Police Force, S.M.C.  
McLennan, F.  
Shanghai Power Co.  
McLennan, W. M.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
McLeod, J. D.  
Interna. Paint & Com. Co.  
McLorn, D.  
Postal Remit. & Sav. Banks  
McLorn, Mrs. F.  
British Consulate-General  
McLorn, G. F. C.  
Civil Staff, S.M.C.

McMahon, H.  
S'hai Waterworks Co.  
McMichael, Lt. Col. E. H.  
McMichael's Agency  
Volunteer Corps, Shanghai  
McMullan, D. F. H.  
Gibson & Co., Ltd., H. L.  
McMullen, K. J.  
Hangchow Christian College  
McMunn, J. F.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
McNair, R. P.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
McNeary, H. G.  
Amer. Bank Note Co.  
McNeely, Miss M. V.  
Kwang Hsueh Pub. House  
McNicoll, L. D.  
China Soap Co., Ltd.  
Edible Products Ltd.  
Gossage & Sons, Wm.  
Joseph Crosfield & Sons Ltd.  
Lever Brothers, Ltd.  
Price's Soap Co., Ltd.  
McOwan, A. I.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
McPherson, F. C.  
Customs, Revenue Dept.  
McPherson, Comdr. J. G.  
United States Navy Purch.  
McQueen, F. A.  
Confederation Life Assn.  
McRae, Rev. C. F.  
All Saints' Church  
American Church Mission  
St. Luke's Hospital  
McSkimming, J. Y.  
Mercantile Bank of India  
McTier, Miss D. E.  
Public Health Dept., S.M.C.  
McVicar, M.  
S'hai Waterworks Co.  
McWhirter, Dr. D. L.  
Keylock & Pratt  
Scotch Dairies, Ltd.  
Me Jung Sung  
Hou Chang House  
Meadmore, Mlle. C.  
Municipalite Francaise  
Meadmore, R.  
Municipalite Francaise  
Meager, C. J.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Cathay Land Co., Ltd.  
Central Properties, Ltd.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Int'l. Invest. Trust Co.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Union Brewery, Ltd.  
Meaks, W. B.  
New Ritz Bar  
Mearles, W.  
Office of Works, H.M.  
Mears, J. L.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Meathrel, W. R.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Mechner, E.  
Sammann & Co.  
Mecke, Miss E.  
Siemssen & Krohn  
Medavoy, Mike  
Hartzenbusch Motors  
Medem, A. P.  
Shanghai Power Co.  
Medina, J.  
Cathay Model Airplane  
Medina, J. E.  
China Realty Co., Fed. Inc.  
Medley, H. E. J.  
Police Force, S.M.C.  
Medvedeff, Miss M.  
Osborn & Co., Ltd., Samuel  
Medvedeff, N. P.  
Police Force, S.M.C.  
Medvedsky, B. A.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
Shanghai Telephone Co.  
Mee, James Philip  
Brazilian Consulate-Gen.  
Mee, S. R. 米屋如  
Wei Min Powdermilk Co.  
Mee, Y. T. 糜麥讓  
Eastern Transport Co.  
Meerovitch, E.  
Union Steamship Agency  
Meerson, Miss T.  
Kaminsky Bros. Coal Corp.

Meguro, A.  
South Manchuria Rly. Co.  
Meguro, T.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Mehta, B. P.  
Tata & Co., Ltd., B. D.  
Tung Yih Spin. & Weav. Co.  
Mehta, J. M.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Mehta, J. N.  
Drakeford, Davis & Wilson  
Mehta & Co.  
Mehta, J. P.  
Zoung Sing Cot. Mills, Ltd.  
Mehta, N. N.  
Zoung Sing Cot. Mills, Ltd.  
Mei, H. C. 梅華鏡  
Y.M.C.A.'s of China  
Mei Liang-tsuang 梅耀川  
Merryland  
Mei, P. E. 梅必義  
Yek Hua Trading Corp.  
Mei, S. K. 梅修貴  
Valet Service Co.  
Mei, T. S. 梅汀孫  
Min Sen Chemical Works  
Meise, A. G.  
Sun Life Assurance Co.  
Meisler, Mrs. E. C.  
7th Day Adventist Mssn.  
S'hai Sanitarium & Hosp.  
Mekuro, Y.  
Rio Chu Yoko  
Melashich, J. P.  
Ash, Ove  
Melbardt, T.  
Medicon Ltd., S. A.  
Melchers, C.  
Transocean News Service  
Melchers, Lt. C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Melchers, C. G.  
Melchers & Co.  
Melchers, Hans H. P.  
Transocean News Service  
Melchior, H.  
Carlowitz & Co.  
Meleshko, V.  
International Savings Soc.  
Melgunow, M. A.  
Broadway Mansions Hotel  
Meller, Dr. Maurice  
Meller, Dr. Maurice  
Meller, W.  
Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
Melchers & Co.  
Mellor, C. H.  
Shanghai Power Co.  
Mellor, W.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Universal Investment Co.  
Melnicenko, V.  
Mollers' Limited  
Melnikoff, B.  
Arts & Crafts Ltd.  
Melnikoff, B.  
Skevirsy Photo Studio, L. V.  
Melnikoff, E. G.  
Amer. Engineering Corp.  
Melnikoff, Mrs. F.  
Skevirsy Photo Studio, L. V.  
Melnikoff, L.  
Skevirsy Photo Studio, L. V.  
Melnikoff, M.  
Skevirsy Photo Studio, L. V.  
Melnikoff, V. S.  
Melnikoff & Co., V. S.  
Memelsdorff, A.  
Memelsdorff, Adolph  
Ménager, F.  
Comp. Fran. de Tram.  
Mende, Miss M.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Mende, Mrs. N.  
Leonard, A., P. Veysseyre  
Mendoza, A. B.  
Henningsen Produce Co.  
Mendoza, J.  
Calder Marshall & Co., Ltd.  
Mendoza, S.  
Calder Marshall & Co., Ltd.  
Meng, Miss C. 孟羣  
Loonis & Co., A.  
Meng, C. F.  
Hart Engineering Co.

Meng, C. I.  
 Yu Yuan Trading Co.  
 Meng, C. Y. W. 孟長泳  
 China Weekly Review  
 Meng, K. M. 孟廣明  
 Kumfort Shoe Co.  
 Meng Shu Ming 孟樹銘  
 Hsu Yung Tsu & Co.  
 Meng, W. T. 孟望渠  
 South Eastern Trust Co.  
 Mennie, D.  
 Watson & Co., A. S.  
 Mense, C. T.  
 Civil Staff, S.M.C.  
 Menshikoff, V. A.  
 China Fibre Container Co.  
 Mère de l'Ascension  
 Zi-Ka-Wei S. M. Ieu Conv.  
 Mère St. Agostino  
 Zi-Ka-Wei S. M. Ieu Conv.  
 Mère St. Barnabé  
 Zi-Ka-Wei S. M. Ieu Conv.  
 Mère St. Joachim  
 Zi-Ka-Wei S. M. Ieu Conv.  
 Mère Ste. Aidan  
 Zi-Ka-Wei S. M. Ieu Conv.  
 Mère Ste. Aurélie  
 Zi-Ka-Wei S. M. Ieu Conv.  
 Mereço, H.  
 Mereço, H.  
 Mereço, J.  
 Mereço, H.  
 Mergler, Liselotte  
 Hermes Stamp Co.  
 Merle, Siloway  
 Shanghai Language School  
 Merriles, A. H.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Merrill, H. F.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Merritt, C. J.  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Mertens, Dr. H.  
 Paulun Hospital  
 Meschersky, Leo  
 United Laboratories of S'hai  
 Mess, A. Z.  
 Bills Motors, Fed. Inc.  
 Messelier, L. P.  
 Journal de Shanghai, Le  
 Messerli, E.  
 Landis & Gyr, A.-G.  
 Siber Hegner & Co., Ltd.  
 Meston, H. P.  
 S'hai Waterworks Co., Ltd.  
 Métais, L.  
 Municipalite Francaise  
 Metallidos, P.  
 Astoria Confect. & Rest.  
 Metcalfe, Miss G. E.  
 Door of Hope  
 Metzler, Ch.  
 Underwriters Adjust. Co  
 Metzler, Ch. E.  
 Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
 Meunier, M.  
 Banque Franco-Chinoise  
 Mey, C.  
 Rondon & Co., Ltd., L.  
 Meyer, A. F.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Meyer, A. L.  
 Sunday Mercury  
 Meyer, B. L.  
 Rotary Club of Shanghai  
 Meyer, B. L.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Meyer, Mrs. D.  
 Sassoon (E.D.) Bank Co.  
 Meyer-Buete, G.  
 Deutsch-Asiatische Bank  
 Meyer, H.  
 Melchers & Co.  
 Meyer, A.  
 Pao Hwa Import Co., Ltd.  
 Meyer, K.  
 Edible Products Ltd.  
 Meyer, M. E.  
 Police Force, S.M.C.  
 Meyer, P.  
 Arnold Trading Co., Ltd.  
 Municipalite Francaise  
 Meyer, P. R.  
 Moody, Mark L.  
 Meyer, P. W.  
 German Consulate-General

Meyer, R. V.  
 Lazarus-Opticians  
 Meyerink, E. A.  
 Fagan & Co., Ltd.  
 Meyers, N. F.  
 Harrisons, King & Irwin  
 Irwin-Harrisons-Whitney  
 Meyrier, M.  
 Municipalite Francaise  
 Mezergues, M.  
 Municipalite Francaise  
 Mi Tsing An 糜靜盦  
 Wai Chung Com. & Sav. Bk. 糜文僑  
 Mi Wen-ching 糜文僑  
 Hong Sing Dye. & Wea. Co.  
 Miao, C. S. 繆秋荃  
 China Christ. Edu. Assn.  
 National Christian Council  
 Miao, D. 繆德維  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Miao, S. K. 繆信康  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Miao Sung Ying 繆松英  
 Van Zung Eng. & Iron Wks.  
 Miao, T. C. 繆德成  
 Capital Chemical Wks., Ltd.  
 Miao, T. C. 繆宗之  
 Li-Hsin & Co.  
 Miao, Y. L. 繆鑛樓  
 Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
 China State Bank, Ltd.  
 Miao, W. K.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Michael, H.  
 Michael Engineering Co.  
 Michael, S. J.  
 British Transport. Co.  
 Thompson & Co., J. A.  
 Michaelsen, Ed.  
 Melchers & Co.  
 Michaux, M.  
 British Cham. of Com.  
 Michelet, J.  
 Municipalite Francaise  
 Michkine, N.  
 Municipalite Francaise  
 Mick, Ilka  
 Mick, I. & S.  
 Mick, Dr. Jur. S.  
 Mick, I. & S.  
 Middleton, Miss J.  
 Civil Staff, S.M.C.  
 Middleton, R.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Midler, V. C.  
 Sherman & Co., M. D.  
 Migaunoff, J. A.  
 Mercury Stamp Co.  
 Mih, K. W. 宓國偉  
 Asia Realty Co., Fed. Inc.  
 Mih Sih-thoong 宓錫通  
 Mih Sih-thoong, Law Firm  
 Mihailoff, O. G.  
 Municipalite Francaise  
 Mihailovsky, F. F.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Mihara, M.  
 Mitsubishi Shoji Kaisha  
 Mikawa, Y.  
 Rio Chu Yoko  
 Mikawa, Miss Y. 美川ヨシエ  
 Dairen Kisen Kaisha  
 Miki, H.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Miki, J.  
 Mitsubishi Bank, Ltd.  
 Miki, S. 三木  
 Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
 Milch, J.  
 China Fibre Container Co.  
 Milchansky, E.  
 "Record" Machine Tools  
 Miles, E. A.  
 Eastern Ext. Teleg. Co.  
 Miles, Miss E. M.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Miles, R. H.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Miles, Capt. W.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Millar, J. F.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Miller, Mrs.  
 Olivier-Chine (S.A.)

Miller, B.  
 Domei News Agency  
 Miller, Mrs. B.  
 7th Day Adventist Mssn.  
 East China Union Mission  
 Miller, C. E.  
 Texas Co. (China), Ltd  
 Miller, Miss D. M.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Miller, H. H.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Miller, I. L.  
 Vivas Publicity  
 Miller, I. S.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Miller, J.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Miller, K. C.  
 Chase Bank  
 Miller, L. S.  
 Millers Co.  
 Miller, M. S.  
 Millers Co.  
 Miller, N. P.  
 Millers Co.  
 Miller, Mrs. S.  
 Idemitsu & Co.  
 Miller, S. P.  
 Millers Co.  
 Miller, T. T.  
 Police Force, S.M.C.  
 Miller, W. L. E.  
 Innis & Riddle Ltd.  
 Millican, Rev. F. R.  
 Amer. Presbyterian Mission  
 Christian Literature Soc.  
 International Institute  
 Mills, F. T.  
 Hamilton Mills  
 Mills, H. P.  
 Chinese Amer. Daily News  
 Hwa Mei Wan Pao  
 Mills, Hal P.  
 Olympian Publishing Co.  
 Mills, J.  
 Police Force, S.M.C.  
 Mills, S. G.  
 Ciba (China) Ltd.  
 Millward, W. H.  
 National Bible Society  
 Milne, Miss M. F.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Milne, W. J.  
 British Consulate-General  
 Milne, W. J.  
 Parker, Rielley & Co.  
 Rielley, Simmons & Milne  
 Milward, Walter  
 Textile Machinery Agencies  
 Mimura, H.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Mimura, R.  
 Japanese Com. Atta. Office  
 Mimura, S.  
 Nippon Com. Union, Ltd.  
 Mimuro, K.  
 Ryuki Yoko  
 Minakata, M.  
 Japan Tourist Bureau  
 Minami, J.  
 Tankai & Co.  
 Minami, Masasuke 南正典  
 Daiki & Co.  
 Minami, Y.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Minarolo, Cav. G.  
 Italian Cham. of Com.  
 Minarolo, G.  
 Bracco & Co., C.  
 Finocchiaro & Co., G.  
 Minarolo & Co., G.  
 Oriental Cork Factory  
 Mine, H. 峯秀樹  
 Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
 Miners, Capt. F.  
 Butterfield & Swire  
 Miners, Capt. F.  
 Holt's Wharf  
 Ming, C. H.  
 Van Chong & Co., Ltd.  
 Ming, Y. L. 閔有禮  
 Van Chong & Co., Ltd.  
 Ming Ziang Ling 閔祥麟  
 Yah Dah Ziang  
 Mingozzi, D. F. A.  
 Public Health Dept., S.M.C.

Minutti, R.  
 Minutti & Cie.  
 Sino-Swiss Trading Co.  
 Mirams, D. G.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Mirchumal, K.  
 Kimatrai & Co., J.  
 Mironoff, G.  
 Shanghai Power Co.  
 Mironoff, G.  
 Municipalite Francaise  
 Mironoff, I.  
 Shanghai Credit Corp.  
 Mironoff, O.  
 Cathay Jewellery  
 Mironoff, V. A.  
 Police Force, S.M.C.  
 Mirskoff, V.  
 North-China Daily News  
 Misawa, T. 三澤彌祥  
 Itoh & Co., Ltd., C.  
 Mischenko, V.  
 Police Force, S.M.C.  
 Mishima, K.  
 Auto Trading Co.  
 Mishin, I. A.  
 Fagan & Co., Ltd.  
 Mishoorine, V. T.  
 Municipalite Francaise  
 Misitis, Mrs. F. J.  
 Oversea Trading Co., Ltd.  
 Miss, Dr. K.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Missu, E.  
 Credit Foncier d'Ext.-Ort.  
 Mistry, D. K.  
 Lalaca & Co.  
 Mita, T.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Mitarevsky, V. A.  
 Police Force, S.M.C.  
 Mitazaki, H.  
 Japan Tourist Bureau  
 Mitchell, C.  
 Shanghai Power Co.  
 Mitchell, D. M.  
 Comp. Franco-Africaine  
 Moore & Co., Ltd., L.  
 Mitchell, Mrs. E. E.  
 Moody, Mark L.  
 Mitchell, G. E.  
 British Cham. of Com.  
 Butterfield & Swire  
 China Assurance Corp.  
 Country Hospital  
 Shanghai Municipal Council  
 Mitchell, J. R.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Mitchell, M. A.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Mitchem, L.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Mito, Y.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Mitome, K.  
 Pilots' Assn., Jap. Y'tszo  
 Mitsunobu, Comr. 光延東洋  
 Japanese Embassy  
 Mitsushima, S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Miura, A. 三浦有信  
 Daido Yoshiten, Ltd.  
 Miura, K. 三浦熊次郎  
 Dairen Kisen Kaisha  
 Miura, T.  
 Mitsubishi Bank, Ltd.  
 Miura, Y.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Miwa, T.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Miyahara, S. T.  
 Ozaki Paper Co., Ltd.  
 Miyaji, Y. 宮地美龜  
 Nippon Yusen Kaisha  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Miyake, J. M.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Miyake, S.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
 Miyake, Y.  
 China News Service  
 Miyakoshi, K.  
 Japan Tourist Bureau  
 Miyamoto, K. 宮本幹吾  
 S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.



Miyamoto, N. 宮本長芳  
Dairen Kisen Kaisha  
Miyamoto, T. 宮本孝  
Nippon Yusen Kaisha  
Miyamoto, T. 宮本辰雄  
Nissan Motors, Ltd.  
Miyasaka, H.  
Shanghai Power Co.  
Miyatake, Y. 宮升義勝  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Miyatiyo, Y. 宮千代  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Miyato, T.  
Police Force, S.M.C.  
Miyachi, H.  
China Realty Co.  
Miyazaki, E.  
Asahi Shimbun  
Miyazaki, H.  
Nissei Trading Co.  
Miyazawa, H. 宮澤壽  
Chu Fuku Koshi  
Miyazawa, T.  
Plots' Assn., Jap. Y'tsze  
Miyoshi, S.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Mizisch, S. M.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Mizoguchi, E.  
Police Force, S.M.C.  
Mizoguchi, H. 溝口初丸  
Middle China Trading Co.  
Mizoguchi, S. 溝口末丸  
Middle China Trading Co.  
Mizrahi, Miss R.  
Country Hospital  
Mizuta, S. 水田進  
S'hai Fin. & Real Estate Co.  
Mizutani, O.  
Police Force, S.M.C.  
Mo, H. Y. 毛和源  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Lion Co., M.  
National Chemical Mfg. Co.  
Mo, M. K. 馬鳴登  
China Assurance Corp.  
Mo, Maurice 馬仲遠  
Block Brothers Trading Co.  
Chekiang Trading Corp.  
Mo, S. D. 毛謙亨  
National Chemical Mfg. Co.  
Mo, S. D. 毛松亭  
Lion Co., M.  
Mo, V. M.  
Leede Engineering Corp.  
Mo, Z. K.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Moa, C. S.  
Golden Gate Theatre  
Moa, N. M. 毛義民  
China De Soto Co.  
Moa, S. S. 馬世鑫  
Wang Shib-Fong & Co.  
Moa Ven Yung 毛文榮  
Chung Nan Clock Fty.  
Moalem, Miss M.  
Moalem's School, Miss  
Moalem, S. J.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.  
Moch, G.  
Bakers Ltd.  
Mochimaru, M.  
Japanese Consulate-Gen.  
Mockett, W. J.  
North-China Daily News  
Modestow, N.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Modlin, Robert  
Modlin, Robert  
Modra, K.  
Deut. Farben-Handels.  
Moe, P. A.  
Union Brewery, Ltd.  
Moehr, K.  
Bayer Pharma Co.  
Moeller, W. J.  
Ford Motor Co., Exports  
Moffat, H. A.  
Police Force, S.M.C.  
Moffat, J.  
Pub. Sch. for Chi., S.M.C.  
Moffat, Mrs. J. A.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.

Moffst, Capt. J.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Mogilkin, P. T.  
Jenny's Motors  
Moh, C. D. 毛崇宗  
Underwriters Adjust. Co.  
Moh, C. L. 莫仲良  
Sin Kwang Chemical Wks.  
Moh Chwang-wu 穆壯武  
Yung Chong Stock Co.  
Moh, H. C.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Moh, L. G. 莫立琴  
Sin Kwang Chemical Wks.  
Moh, N. C. 馬納川  
May Blossom Drug Co.  
Moh, P. H. 馬炳勛  
Great Eastern Dispensary  
Moh Min Saz 穆韶三  
Koh Min Canvas & Co.  
Moh, S. S. 馬希聖  
Talow & Co., Ltd.  
Moh, T. T. 莫祥德  
International Dispen. Co.  
Moh, Wm. A.  
Shanghai Times  
Moh, Z. C. 莫若勤  
Sin Kwang Chemical Works  
Moh, Z. J. 莫若權  
Sin Kwang Chemical Wks.  
Moh, Z. N. 莫若能  
Sin Kwang Chemical Wks.  
Mohideen, A. P.  
Mohideen & Co., P.  
Mothi Doos Co.  
Mohideen, Haj. U.  
Mohideen & Co., P.  
Mohideen, M. U.  
Mohideen Bros.  
Mothi Doos Co.  
Mohr, W.  
Bosch-Service Station  
Enssle Auto-Elec.-Serv., K.  
Kunst & Albers  
M. A. N. Works  
Mohrhaener, H.  
Melchers & Co.  
Mohrstedt, A.  
Far East Card Mfg. Co.  
Mohrstedt, Frl. U.  
German Consulate-General  
Moir, R. M.  
Police Force, S.M.C.  
Moiseeff, Miss A.  
Shanghai Power Co.  
Moiseeff, Miss N.  
Gabbott & Co., F. R.  
Mojaeff, J.  
Municipalite Francaise  
Mok, A.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Mok, Miss Mabel  
Chinese Recorder  
Mok, Y. J.  
Butterfield & Swire  
Mok, Y. M.  
Oriental Purchasing Co.  
Mokrejs, J. J.  
China United Lamp Co.  
Mokrejs, Lt. J. J.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Molineux, E. C.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Moller, Chrys B.  
Mollers' Limited  
Moller, Eric  
Mollers' Limited  
Moller, Lindsay B.  
Mollers' Limited  
Moller, Eric B.  
Mollers' Limited  
Moller, Ralph  
Mollers' Limited  
Mollitz, F. N.  
Getz Bros. & Co.  
Molloy, H. P.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Molostvoff, S. V.  
International Wagons Lits  
Molostvoff, V. A.  
Shanghai Telephone Co.  
Molitchanoff, Dr. N.  
Municipalite Francaise  
Momber, C. A.  
C.O. Gas Sales Office

Momber, C. A.  
Thomson & Co.  
Momosaki, M. 崎樽桃夫  
Sumitomo Honsha  
Monaster, H.  
Fagan & Co., Ltd.  
Monceau, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Monchâtre, J.  
Municipalite Francaise  
Moncrieff, Miss Agnes  
Y.W.C.A. of China  
Monk, Geo. V.  
Monk & Co., Inc., A. C.  
Monk, W.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Monk, W. J.  
Slowe & Co., Ltd.  
Monk, W. W.  
Dixwell Apartments  
North End Court Apart.  
Monneraud, R.  
College Muni. Francais  
Monnot, P.  
Municipalite Francaise  
Monnot, Mme. P.  
Municipalite Francaise  
Montgomery, A.  
N. British & Mer. Ins. Co.  
Ocean Marine Ins. Co.  
Monypenny, B. C. G.  
Edible Products Ltd.  
Moo, C. F.  
Pengkotsi, V. & K. W.,  
Law Office  
Moo, S. F. 莫寶甫  
S'hai Industrial Syndicate  
Moo, V. Z. 陸文祥  
Poo Tung Com. & Sav. Bk.  
Moo, Y. Y. 馬學餘  
Henderson & Co.  
Moody, M. L.  
Y.M.C.A., Navy  
Moody, Mark L.  
Moohanov, V. V.  
Broadway Mansions Hotel  
Mooney Dr. Dennis  
Mooney Dr. Dennis  
Mooney, Miss W.  
China Bible House  
Moor, C. C. 馬超駿  
Ma, Dr. C. S., Law Office  
Moore, A. C.  
Neil & Co., James  
Moore, Rev. A. J.  
Method. Epis. Church, South  
Moore, D. Z. 馬廷潤  
National Commercial Co.  
Moore, G. N.  
Police Force, S.M.C.  
Moore, H.  
Midland Investment Co.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Moore, Miss H. W. P.  
Keenan Incorporated  
Moore, L. R.  
Du Pont De Nemours & Co.  
Moore, Miss M.  
Brit. Comm. Counsellor  
Moore, Miss M. E.  
British Embassy  
Moore, Mrs. V. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Moore, W.  
S'hai Waterworks Co.  
Moore, W. C.  
Police Force, S.M.C.  
Moore, A. R.  
Ivy Dairy  
Moore, Mrs. R.  
Ivy Dairy  
Moosa, Miss C.  
Behrens & Sons, Sir Jacob  
Morante, G.  
Spizzica & Co., G.  
Morcher, J. W.  
Finance Office, S.M.C.  
Mordecai, Miss A.  
Shanghai Telephone Co.  
Mordecai, E. J.  
Pride Dry Cleaning Co.  
Mordecai, J.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
More, Y. H. 莫翰新  
Western Electric Co. of Asia

Moreau, J.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Or.  
Moreau, M.  
Municipalite Francaise  
Moreshe, G. S.  
Journal de Shanghai  
Moret, A.  
Municipalite Francaise  
Morgado, A. J.  
H. & S. Banking Corp.  
Morgan, Miss E.  
Reddel, J. D.  
Morgan, G. J. W.  
Shanghai Stock Exchange  
Morgan, H.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Morgan, R.  
White & Co.  
Morgenstern, Hans  
Reichfeld, Richard  
Morgenstern, O.  
Jaffe & Sons, Ltd.  
Morgenstern, O.  
Mori, F.  
Nippon Menkwa Kabushiki  
Kaisha  
Mori, K.  
Ato Photographic Assn.  
Mori, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Mori, K.  
Police Force, S.M.C.  
Mori, Miss K.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Mori, S.  
Police Force, S.M.C.  
Mori, T.  
Shanghai Science Institute  
Morikawa, N.  
Customs, Revenue Dept.  
Morikawa, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Morioka, A. 森岡淺吉  
Nippon Kairiku Transp. Co.  
Morioka, M.  
Police Force, S.M.C.  
Morishima, Morito 森島守人  
Japanese Embassy  
Morishita, K. 森下喜久一  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Morison, D.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Morita, N.  
Police Force, S.M.C.  
Morita, S. 森田操三  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Morita, S.  
Taiko Yokoi  
Morita, Y.  
Japan Tourist Bureau  
Morite, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Moriyama, M.  
Police Force, S.M.C.  
Moriyama, T. 森山唯吉  
Middle China Trading Co.  
Morosow, T. I.  
Morosow, M. E.  
Moroukian, H.  
Moroukian, H.  
Morphew, E. P.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Morrell, C. T.  
Police Force, S.M.C.  
Morris, Brig. B.  
Employment Bureau  
Salvation Army  
Morris, Mrs. Carolyn R.  
Shanghai American School  
Morris, Miss E. M.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Morris, G. A.  
Shanghai Times  
Morris, G. W.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Morris, H. H.  
American Church Mission  
Morris, Dr. H. H.  
Morris, Dr. H. H.  
St. Luke's Hospital  
Morris, Mrs. I.  
Burkhill & Sons, Ltd., A. R.  
Morris, John R.  
United Press Assoc. of Am.  
Morris, Levenspiel  
Bills Motors, Fed. Inc.  
Morrison, C. B.  
York Shipley Co.

Morrison, F. L.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Morrison, Ian  
 National Bible Society  
 Morrison, Jan  
 Chinese Central Rlys., Ltd.  
 Morrison, Mrs. L. R.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Morrison, M.  
 Police Force, S.M.C.  
 Morrison, R. G.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Morriss, Gordon  
 Lester, Johnson & Morriss  
 Lester Trust, The  
 North-China Daily News  
 Morriss, H. Ernest  
 Morriss, H. Ernest  
 North-China Daily News  
 Morse, H. H.  
 7th Day Adventist Mssn.  
 Home Study Institute  
 Mortimer, F. D.  
 Chi. American Pub. Co.  
 United Book & Stationery  
 Mortimer, J. F.  
 De Witt & Co., Ltd., E. C.  
 Llewellyn & Co., J.  
 Mortimer, Mrs. W. H.  
 Isthmian Steamship Co.  
 United States Steel Prod.  
 Victor Talking Machine Co.  
 Mortlock, D. W.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Mortlock, Capt. D. W.  
 Volunteer Corps, S'hai  
 Morton, Mrs. M. M.  
 Chartered Bank  
 Morz, Piotr  
 Polish Legation  
 Moscvin, V.  
 Radio Corporation of Asia  
 Moses, A. E.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Moses, C. D.  
 English Insurance Co., Ltd.  
 Gen. Acc. F. & L. Assur.  
 Road Trans. & Gen. Ins. Co.  
 Moses, L.  
 Moses, L.  
 Moshcovich, Miss E. A.  
 Union Credit & Trust Co.  
 Mosher, J.  
 Neil & Co., James  
 Moshevic, L.  
 Vita Pharmacy  
 Moshinsky, A. S.  
 S'hai Cardboard Box Fty.  
 Moshinsky, S. S.  
 S'hai Cardboard Box Fty.  
 Moss, A.  
 Marden & Co., Ltd.  
 Moss, A. W.  
 Civil Staff, S.M.C.  
 Moss, F. H.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Mosse, Dr. Carl E.  
 Mosse, Dr. Carl E.  
 Mostovenko, A.  
 Municipalite Francaise  
 Mothersill, J. R.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Mott, Capt. G. E.  
 MacLaine Sugar Co., Ltd.  
 Motta, Mrs. J. V.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Mottu, Miss L. L.  
 Union Insurance Society  
 Mottu, L. A.  
 Foster-McClellan Co.  
 Mou, A. F. 毛安甫  
 International Dispen Co.  
 Mou, H. Y. 毛恆友  
 Ling, C. A.  
 Mou, Johnay 穆喬南  
 Shanghai Construction Co.  
 Mou, S. Y. 毛信永  
 Mou Sing Tai Furnishing  
 Moudrovkin, A. S.  
 Moscow Narodny Bank  
 Moulis, Rev. E.  
 Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
 Fonciere et Immobiliere  
 Procure des Lazaristes  
 Moulis, Rev. Père E.  
 Municipalite Francaise  
 Mount, Miss Bessie  
 7th Day Adventist Mssn.

Mountford, Miss Eleanor  
 Women's Union Mssny. Soc.  
 Mouravieff, L. P.  
 Arnhold & Co., Ltd.  
 Mourer, Dr. H. A.  
 7th Day Adventist Mssn.  
 S'hai Sanitarium & Hosp.  
 Mouret, E.  
 Municipalite Francaise  
 Mousley, H.  
 British Embassy  
 Mouton, E.  
 Municipalite Francaise  
 Moutovkine, G.  
 Municipalite Francaise  
 Mow Kiu Yung 沐久榮  
 Kiu Tai & Co.  
 Moy, K. Y. 穆仰信  
 National Commercial Co.  
 Moysey, G. K.  
 Moysey & Co., Ltd., H. J.  
 Moysey, H. J.  
 Moysey & Co., Ltd., H. J.  
 Mrantz, L. J.  
 Mercury Press  
 Mrosek, Bro. R.  
 Steyl Missions  
 Mu, Miss C. T. 吳繼貞  
 Vincent Trading Co.  
 Mu, Dr. J. F. 穆瑞芬  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Mu, S. S. 穆靜山  
 Kuo Tai Funeral Parlour  
 Muck, E.  
 Bohler Bros. & Co., Ltd.  
 Muckle, J.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Mudford, J. S.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Mueller, Dr. C.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Mueller, Mrs. H.  
 Melchers & Co.  
 Mueller, Miss M.  
 Melchers & Co.  
 Muir, E. J.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Muir, G.  
 Mien Wha Thread Co.  
 Muir, H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Muir, H. N.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Mukai, K. 向井小太郎  
 Mukai, K.  
 Mukai, M.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Mukai, R.  
 Tien Lee Steamship Co.  
 Mukai, T.  
 Tien Lee Steamship Co.  
 Mulchand, K.  
 Kimatrai & Co., J.  
 Mulder, K. F.  
 Java China Trading Co.  
 Muling, V.  
 Ins. General of Customs  
 Mullahey, T. F.  
 Com. Pacific Cable Co.  
 Muller, B. S.  
 Theodor & Rawlins  
 Muller, E. J.  
 Muller, E. J.  
 Muller, G.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Muller, G. R.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Muller, H.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Muller, Hans H.  
 Muller, Hans H.  
 Muller, K.  
 Ka Foong Tire Co.  
 Muller, P.  
 Municipalite Francaise  
 Mulley, G. H.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Mulliner, Lamar D.  
 Amer. Consulate-General  
 Mullone, M.  
 Municipalite Francaise  
 Mulvey, E.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Mulvey, Mrs. G.  
 Bakerite Company  
 Mumjiff, G. I.  
 North-China Daily News

Mun, Y. L. 文彦良  
 National Express Co.  
 Munday, Miss M. C.  
 Public Sch. for Girls, S.M.C.  
 Mung, H. C.  
 Benjamin & Sons (D.H.)  
 Storage, Ltd.  
 Munn, F. C.  
 Otis Elevator Co.  
 Munnings, W. A.  
 Police Force, S.M.C.  
 Munro, D. S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Munro, J.  
 Butterfield & Swire  
 Munro, James  
 Eastern Trading Co., Ltd.  
 Munro, P. D. M.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Munro-Smith, Mrs. E.S.T.  
 Evans Book Co., Ltd.  
 Munson, Mrs. E. H.  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Y.M.C.A., Foreign  
 Y.M.C.A., Navy  
 Munz, C. H.  
 Deutsch-Asiatische Bank  
 Murachi, M.  
 China News Service  
 Murai, S. 村井茂  
 Murakami, Toyo  
 Murakami, H.  
 Mitsubishi Bank, Ltd.  
 Murakami, H. 村上弘  
 Murakami, Toyo  
 Murakami, S.  
 Domei News Agency  
 Murakami, Teru 村上輝次  
 Murakami, Toyo  
 Murakami, Tora 村上虎太郎  
 Murakami, Toyo  
 Murakami, Toyo 村上豊侯  
 Murakami, Toyo  
 Murakawa, Y. 村川善美  
 Asia Steel Works  
 Murakawa, Y.  
 Kiu Foo & Co.  
 Murakoshi, F.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Muranishi, Miss H. 西子春村  
 Daido Kaiun Kabu. Kaisha  
 Muraoka, N.  
 S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
 Murata, H.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Murata, R.  
 Iwai & Co., Ltd.  
 Murata, S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Murata, T. 村田泰一  
 Sumitomo Honsha  
 Murayama, K.  
 Domei News Agency  
 Muro, H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Murphy, Mrs. A.  
 Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
 Murphy, A. D.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Murphy, Miss M. T.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Murphy, T.  
 Nielsen & Malcolm  
 Murray, Miss E. H. S.  
 London Missionary Society  
 Murray, J.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Murray, J. M.  
 Columbia Casualty Co.  
 Com. Union Assurance Co.  
 Ocean Accident & Guarantee  
 Corp.  
 Union Assur. Society, Ltd.  
 West of Scotland Ins. Office  
 Murray Kidd, L. G.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Murray, P.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Murray, Patrick R.  
 Murray, Patrick R.  
 Murray, R. C.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Murray, T. W.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Murray-Wilson, Mrs. L.  
 Swan, Culbertson & Fritz

Musshoff, H.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Musslick, Ch.  
 German Consulate-General  
 Musso, F. P.  
 Calatroni, Hsieh & Co.  
 Muta, T.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Muto, Y.  
 Mitsubishi Shoji Kaisha  
 Muto-Nardone, Dr. P.  
 Muto-Nardone, Dr. P.  
 Muto Nardone, Lt. T. P.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Mutoh, G.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Myers, Rev. C. M.  
 Amer. Presbyterian Mission  
 Associated Mission Treas.  
 Missions Building  
 Y.M.C.A., Navy  
 Myers, M.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Mylius, P.  
 Ostasiatischer Lloyd  
 Myojin, S.  
 S'hai Mitsubishi Soko Kabu.

**N**

Na, P. J. 那炳如  
 Comm. Express & Storage  
 Nadeyeff, S. G.  
 Police Force, S.M.C.  
 Naether, A.  
 Poldi Steel Works  
 Siemens & Co.  
 Nagae, B.  
 Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
 Nagae, K. 永江紀一  
 Imp. Jap. Teleg. Off.  
 Nagai, I.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Nagai, Y.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Nagamatsu, M.  
 Domei News Agency  
 Nagami, K.  
 Shanghai Power Co.  
 Nagamune, K.  
 Police Force, S.M.C.  
 Nagao, S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Nagao, Y.  
 Domei News Agency  
 Nagaoka, S.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Nagasawa, T.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Nagashima, M. 長島光男  
 Dairen Kisen Kaisha  
 Nagata, H. 永田久子  
 Hara, R., Law Office  
 Nagatomo, I.  
 Toa Kaiun Kaisya  
 Nahemsen, I. D.  
 Anglo-Chi. East. Trdg Co.  
 Nahemsen, I. D.  
 Wekselman & Co., J.  
 Naito, H. 内藤英成  
 Nikka Seiyu Kaisha  
 Naito, I.  
 Police Force, S.M.C.  
 Najera, Col. Sal. G.  
 Guatemalan Consulate-Gen.  
 Naka, T.  
 Police Force, S.M.C.  
 Nakada, 中田豐千代  
 Japanese Embassy  
 Toyochiyo  
 Nakada, T.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Nakagawa, K. 中川謙吉  
 Right Paper Company  
 Nakagawa, K.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Nakagawa, N.  
 Siemens & Co.  
 Nakagawa, T. 中川敬章  
 Dai Nip. Print. Ink & Co.  
 Nakagawa, Y. 中川安太郎  
 Japanese Cham. of Com.  
 Nakahara, M.  
 Police Force, S.M.C.

Nakahara, N.  
Asahi Shimbun  
Nakahara, Y. 中原義博  
Sumitomo Honsha  
Nakai, H.  
Nakai H.  
Nakajima, I.  
Japanese Consulate-Gen.  
Nakajima, S.  
Sakai Trading Co., Ltd.  
Nakamura, H.  
Domei News Agency  
Kung Dah Cotton Mill  
Rio Chu Yoko  
Tien Lee Steamship Co.  
Nakamura, J.  
Hironaka Shokai  
Nakamura, Lt. K.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Nakamura, N.  
Wakamoto, Ltd.  
Nakamura, S.  
Nippon Com. Union, Ltd.  
Nakamura, T. 中村鐵一  
Chu Fuku Koshi  
Police Force, S.M.C.  
Nakamura, T.  
Mataichi Yoko  
Nakamura, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Nakane, M.  
Japan Tourist Bureau  
Nakanishi, H. 中西弘  
Shimada Yoko  
Nakanishi, I.  
South Manchuria Rly. Co.  
Nakanishi, M.  
South Manchuria Rly. Co.  
Nakanishi, T. 中西時藏  
Yokohama Nursery Co.  
Nakano, A.  
Police Force, S.M.C.  
Nakano, K. 中野啓作  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Nakano, M.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Police Force, S.M.C.  
Nakano, S.  
Hironaka Shokai  
Nakano, T.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
Nakaoji, M.  
South Manchuria Rly. Co.  
Nakase, M.  
Police Force, S.M.C.  
Nakasima, S.  
Takeda Chemical Co., Ltd.  
Nakaya, I.  
Kung Dah Cotton Mill  
Nakaya, S. 中屋重威  
Nippon Yusen Kaisha  
Nakayama, J.  
Japanese Consulate-Gen.  
Nakayama, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Nakazono, S.  
Police Force, S.M.C.  
Namba, Dr. M. 難波實  
Namba's Dental Office  
Namerikawa, K. 滑川  
Toryu Yoko  
Namiki, K.  
Yokoyama & Co.  
Nampe, M.  
South Manchuria Rly. Co.  
Nanafuji, K.  
Police Force, S.M.C.  
Nanba, Y.  
Shanghai Power Co.  
Nancarrow, S.  
Police Force, S.M.C.  
Nance, Dr. Dana W.  
Jackson, Dunn & Part. Drs.  
Nance, Dana W.  
Yangtzepoo Hospital  
Nance, Dr. Francis D.  
Jackson, Dunn & Part. Drs.  
Nance, Francis D.  
Nance, Lt. M. B.  
Volunteer Corps, S'hai  
Nance, W. B.  
East China Chr. Edu. Asso.  
Nanry, Y.  
Showaryu Boyeki Co.  
Narbut, V. D.  
Russian Mut. Credit Corp.

Narewski, T. S.  
China Box & Plywood Co.  
Narikawa, C. 成川重夫  
Kimura & Co., N.  
Nash, A. C. R.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Nash, E. T.  
Secretariat, S.M.C.  
Nash, R. E.  
Kailan Mining Adm.  
Nash, R. M.  
Ewo Cold Storage Co.  
Nash, W. H.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Nasonoff, Dr. N. J.  
Nasonoff, Dr. E. A.  
Nastavin, A.  
Municipalite Francaise  
Nasu, M.  
Police Force, S.M.C.  
Nathan, Henry B.  
Amer. Motors  
Nathan, M. J.  
Shanghai Stock Exchange  
Nathan, S. H.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Nation, W.  
Lester Trust, The  
Slowe & Co., Ltd.  
Naughton, W.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Nauman, Dr. V. F.  
Nauman, V. F.  
Navascues, A.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Or.  
Naylor, Miss Rachel E.  
Amer. Consulate-General  
Naylor, Miss R. E.  
Amer. Consulate-General  
Nazario, L. E.  
Henningsen Produce Co.  
Nazaroff, N.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal, et Mecan.  
Nazer, A. P.  
Millington, Ltd.  
Nazer, A. P.  
Noel, Murray & Co., Ltd.  
Nea, F. B.  
Henningsen Produce Co.  
Neal, Maj. G. M.  
Com. Express & Storage  
Volunteer Corps, Shanghai  
Nechkin, N. P.  
Dollar Press Co.  
Necludoff, Miss L.  
Joseph Photo Studios  
Nee Ah-chin  
Lloyd's (China) Pub. Co.  
Nee An-ching  
Ship. Review & Ship. & Eng.  
Nee, C. F. 嚴炯夫  
Nixon & Co., Jas. E.  
Union Advertising Co., Ltd.  
Nee, C. H. 倪振漢  
Wah An F. & M. Insur. Co.  
Nee Ching Chwang  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Nee, D. N. 嚴獨鶴  
Union Advertising Co., Ltd.  
Nee, F. K. 嚴福慶  
Li Kee Co.  
Nee Heng-san 倪行三  
King Son Clock Wks.  
Nee, K. H. 倪國華  
Hung Mow Exchange Bank  
Nee, K. K. 倪觀格  
Canadian Trading Co., Ltd.  
Tsen Sun Lumber Co.  
Nee, K. K.  
Chun Hsin Saw Mill  
Nee, K. S. 嚴金松  
Chi. Household Remov. Co.  
Nee, P. S.  
Levy & Co., S. E.  
Nee, S. H.  
Tai Chong & Co., Ltd.  
Nee, T. M. 嚴德明  
Magill & Co., Ltd., James  
Whangpoo Tug & Lighter  
Nee, T. Y. 倪天憶  
Chung Kuo Auto Supply Co.  
Nee, T. Z. 倪臻祥  
Sunflower Mercantile Co.

Nee, V. S. 嚴維新  
Talow & Co., Ltd.  
Nee, V. Y. 倪文元  
Asia Industrial Co.  
Nee, Y. S. 嚴友三  
Hansa Transport  
Nee, Y. S. 倪詠棠  
Talow & Co., Ltd.  
Neergaard, Miss E. C.  
Halifax Insurance Co.  
Nefedoff, Miss T.  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Negishi, J.  
Police Force, S.M.C.  
Negishi, K.  
Asahi Shimbun  
Negishi, K.  
Ins. General of Customs  
Negishi, S.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Nehoroshkoff, A.  
Yee Tsongto Tob. Dist., Ltd.  
Neil, W. D. M.  
Neil & Co., James  
Neiman, J. K.  
Shanghai Power Co.  
Nekludoff, N. M.  
Davies, Brooke & Gran  
Nelson, A. N.  
7th Day Adventist Mssn.  
Nelson, Dr. A. N.  
Shanghai Language School  
Nelson, Miss C. A.  
Door of Hope  
Nelson, Pastor A. N.  
7th Day Adventist Mssn.  
Nelson, E. A.  
Benjamin & Sons, D.H.  
Nelson, Harris G.  
Sellett & Nelson  
Nemchinovich, A.  
Viloudaki & Co.  
Nemeth, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Nemirovsky, L. L.  
Nemirovsky, L. L.  
Watson & Co., A. S.  
Nemirovsky, Mrs. L. M.  
Nemirovsky, L. L.  
Nemoto, M. 根本  
Nippon Senryo Seizo  
Nemoto, T.  
Japan Tourist Bureau  
Nemtschenko, Th.  
Compagnie Universelle  
Nenchev, Mike  
North-China Daily News  
Neoler, Miss G.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.  
Neprud, C.  
Ins. General of Customs  
Nergaard, Miss E. C.  
Amer. For. Insur. Asso.  
Nergaard, Miss R.  
Secretariat, S.M.C.  
Nery, E. M.  
Chase Bank  
Nery, P. B.  
H. & S. Banking Corp.  
Nestler, F.  
Kunst & Albers  
Nesvadba, Miss L.  
Wattie & Co., Ltd., J. A.  
Neu, Mrs. C. C. 嚴景屏  
Union Trading Co.  
Neubourg, D. C. L.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Neubourg, K. A.  
Confederation Life Assn.  
Neubourg, P. H.  
King Finance Co., R. S.  
Neubourg, P. H.  
Majestic Motors  
Neubourg, P. W.  
Corrit, A.  
Neugebauer, G.  
Waetcke, H. M. W.  
Neukom, U.  
United Insur. Co. of China  
Neumann, Mrs. C.  
Deut. Farben-Handels,  
Neumann, Dr. E.  
German Embassy  
Neumann, Frl. G.  
German Consulate-General  
Neumann, Dr. Leo  
Neumann, Leo

Neumann, M.  
"Sapt" Ltd.  
Neumann, S.  
Mackenzie Sports Co.  
Neumann, V.  
China Exp.-Imp. & Bk. Co.  
Neves, O. A.  
Shanghai Power Co.  
Neville, Dwyer A.  
World News Photos  
New, Johnnie 虞傳彦  
St. George's Co.  
New, Z. Z. 虞傳才  
St. George's Co.  
Newcomb, W. C.  
Police Force, S.M.C.  
Newell, H.  
Police Force, S.M.C.  
Newman, B. I.  
Far Eastern Sanitary Co.  
Newman, Mrs. E. L.  
United States Life Ins. Co.  
Newman, E. L.  
Asia Life Insurance Co.  
Newman, K. E.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Teesdale, Newman & Co.  
Newman, Miss M. L.  
Yee Tsongto Tob. Dist., Ltd.  
Newson, C. C.  
Alliance Tob. Co. of China  
China Packers Sup. Co., Ltd.  
Enterprise Tobacco Co.  
Keystone Tobacco Co., Ltd.  
Midland Investment Co.  
Murai Brothers Co., Ltd.  
Provident Trustees Ltd.  
Yee Tsongto Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsongto Tob. Dist., Ltd.  
Neyrone, Comm. L.  
Italian Consulate-General  
Neze, Charles  
Pearlstone Porcelain Co.  
Ng, H. F. 吳海富  
Alexandra, James & Co.  
Ng Ka Wing 吳家榮  
Bank of East Asia, Ltd.  
Ng, S. C.  
Shanghai Power Co.  
Ng, S. K. 吳兆坤  
Chop Dollars Stevedores & Co.  
Ng Yelim, X.  
Comp. Fran. de Tram.  
Ngai Tehen Ling, J. 艾振麟  
Premet, Paul  
Ni, Y. S. 倪雲森  
Chung Yuen Iron Wks., Ltd.  
Nian Chen Tuck 嚴承德  
Yung Fong Dyeing Factory  
Nian, S. F. 嚴壽峯  
Kwang Hua Com. Bank  
Nian, S. H. 嚴水鑫  
Kwang Hua Com. Bank  
Nicholl, Lt. G. D.  
Mftrs. Life Insur. Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Nicholls, W. G.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Nichols, G. E.  
Cathay Model Airplane  
Nichols, James  
Amer. For. Insur. Asso.  
Halifax Insurance Co.  
Home Ins. Co. of N. Y.  
Nichols, R. B.  
Sun Life Assurance Co.  
Nicholson, Miss E. J.  
Shanghai Telephone Co.  
Nicholson, P.  
Anderson & Co., P. M.  
S'hai Mfg. & Lumber Co.  
Nickells, S.  
Associated Life Under.  
Nicolachis, A. C.  
Fagan & Co., Ltd.  
Nicolaeff, Miss A.  
Tsepkin, V. S.  
Nicolaeff, W.  
Municipalite Francaise  
Nicolai, M.  
Grand Garage Francais  
Nicolaidas, A.  
Hellenic Cham. of Com.

Nicolaides, Anthony  
 Nicolaides, Anthony  
 Nicolas, D.  
 Bann's Studio  
 Nicole, M.  
 Auto Tyre & Rub. Equip.  
 Nicole, M.  
 Parc Des Sports  
 Union Mobiliere  
 Nicolet de Cholet, H.  
 Ecole Muni. Francais  
 Nicoll, D. M.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Nicoll, W. A.  
 Police Force, S.M.C.  
 Nicolsky, H. A.  
 Civil Staff, S.M.C.  
 Nicolsky, N. P.  
 Asiatic Retreading Co.  
 Nicolsky, N. V.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Nicolson, N.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Niconoff, W.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Nie, K. Z.  
 Shanghai Power Co.  
 Nie, S. Y. 嚴少雲  
 Zing Hsiang Shing & Co.  
 Nie, Siling 倪錫麟  
 Jackson Vacuum Clean. Co.  
 Nieda, S. 費田榮  
 Beniya Co.  
 Nieh, John K. 羅國英  
 China Scientific Instru. Co.  
 Nieh, K. D. 羅光域  
 Kincheng Banking Corp.  
 Nieh, K. T. 羅光地  
 China Assoc. Transp. Serv.  
 Nieh, T. S. 羅宗義  
 Nat. Indus. Bank of China  
 Nieh, V. L.  
 Ven Lien & Co.  
 Nielsen, A. E. V.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Nielsen, C.  
 Dodwell & Co., Ltd.  
 Nielson, Miss E.  
 Mollers' Limited  
 Nielsen, G. A.  
 Turner Sturrock & Brown  
 Nielsen, Mrs. M.  
 National City Bank of N.Y.  
 Nielsen, O.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Niem, H. C. 嚴季林  
 Reliance Trading Co.  
 Niem, J. C. 嚴仲林  
 Reliance Trading Co.  
 Niem, P. L. 嚴柏林  
 Reliance Trading Co.  
 Nien, F. D. 嚴福堂  
 First Trust Co. of China  
 Nien, P. L. 嚴柏林  
 Mercantile Co.  
 Nien, P. Z.  
 Shanghai Power Co.  
 Nien, T. H. 嚴于衡  
 China Products (Exp.) Co.  
 Nien, T. T.  
 Smith-Mitchell & Huang  
 Nien, W. S. T.  
 Pure Fruit Drinks Inc.  
 Nien, Y. F. 嚴益豐  
 Wah Kong & Co.  
 Niki, F.  
 Karhadyn-Aktiebolag  
 Nikiforoff, M. J.  
 Shanghai Power Co.  
 Nikitin  
 Shanghai Credit Corp.  
 Nikitin, Mrs. N. I.  
 Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
 Nikitin, V. A.  
 Amer. Asiatic Under.  
 Asia Life Insurance Co.  
 Nikitsky, E. V.  
 China Engineers, Ltd.  
 Nikolaeff, Mrs. V.  
 Metro-Goldwyn-Mayer  
 Niles, H. B.  
 Independent Trading Co.  
 Niles, H. B.  
 Tannery & Ind. Supply Co.

Nilus, A. E.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Nimura, Shimchi 二村新一  
 Shinatomo Shoten, Ltd.  
 Nind, Miss M. F.  
 Neder. Indische Handels.  
 Ninet, P.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Ning, H. F. 任漢甫  
 Ting Sing Dyeing & Weav.  
 Ning, N. 任士剛  
 China Assoc. Transp. Serv.  
 Woo Ho Weaving Fty.  
 Ning, T. C. 任德成  
 China Radio Corp.  
 West China Develop. Corp.  
 Ning, T. T. 甯芷都  
 Lee Chang Co., Ltd.  
 Shing Hwa Insurance Co.  
 Ning, Y. P. 任永保  
 Hygienic Cleaning Co.  
 Ning Yu-san 任友三  
 Tong Tai Foong Trdg. Co.  
 Ninomiya, M.  
 Police Force, S.M.C.  
 Nishi, Y.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Nishibayashi, K.  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Nishibe, R.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Nishida, K.  
 Japan Tourist Bureau  
 Nishida, K.  
 Japan Tourist Bureau  
 Nishida, N.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Nishida, N.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Nishida, T.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Nishihara, Miss C.  
 Japan Tourist Bureau  
 Nishii, Nobuo 西井信雄  
 Nishikawa Brothers  
 Nishijima, Y.  
 Showaryu Boyeki Co.  
 Nishikawa, A. 西川次秋  
 Toyoda Cotton S. & W. Co.  
 Nishikawa, F.  
 Domei News Agency  
 Nishikawa, K. 西川勝美  
 Standard Trading Co., Ltd.  
 Nishikubo, M. 西久保政輝  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Takaiwa & Co.  
 Nishimoto, G. 西本義祐  
 Dairen Kisen Kaisha  
 Nishimura, G. 西村吟戈  
 Nikka Seivu Kaisha  
 Nishimura, R.  
 Toa Kaiun Kaisya  
 Nishimura, S. 西村貞雄  
 Ohashi Trading Co.  
 Shanghai Science Institute  
 Nishimura, T.  
 Police Force, S.M.C.  
 Nishimura, Y. 西村彌太郎  
 S'hai Ware. & Trust Co.  
 Nishio, Y.  
 Nissei Trading Co.  
 Nishio, C.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Nishioka, Miss Y.  
 Japan Tourist Bureau  
 Nishiwaki, K.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Nishiyama, I. 西山雄  
 Yokohama Trunk Co.  
 Nisi, S.  
 Taiko Yoko  
 Nisimura, G.  
 Taiko Yoko  
 Nissim, E.  
 Nissim & Co., Ltd., Edward  
 Zoong Sing Cot. Mills, Ltd.  
 Nissim, N. Fred.  
 Nissim, N. Fred.  
 Nissim, N. M.  
 Nissim, N. Fred.  
 Nissinbaum, G.  
 Far East. Imp. & Exp. Co.  
 Nitta, A.  
 South Manchuria Rly. Co.

Nitta, S.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Niu, L. C. 鈕立卿  
 International Dispen. Co.  
 Nixon, Jas. E.  
 Nixon & Co., Jas. E.  
 Niy, S. T.  
 Radio Engineering Service  
 Nizier, Bro.  
 St. Fr. Xavier's College  
 Noakes, E.  
 Hall & Holtz, Ltd.  
 Nobbins, A. E.  
 Asia Agencies  
 Noble, H. E.  
 Elec. & Musical Ind., Ltd.  
 Noble, Sir Andrew, Bart.  
 British Embassy  
 Noble, J.  
 Blue Cross Dog Hospital  
 Noble & Son, J.  
 Noble, Walter E.  
 China Insurance Co., Ltd.  
 Nocera, G. R.  
 Police Force, S.M.C.  
 Noda, T. 野田藤四郎  
 Abeichi Yoko, Ltd.  
 Noda, Y.  
 Country Hospital  
 S'hai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
 Noe, A.  
 Neder. Indische Handels.  
 Noether, H.  
 Mathieu, Maison F. (S.A.)  
 Nogami, H.  
 Tofuku Sangyo Kaisha  
 Noguchi, K.  
 Secretariat, S.M.C.  
 Tien Lee Steamship Co.  
 Noguchi, M.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Nouguchi, M.  
 Japan Tourist Bureau  
 Noguchi, S. 野口三郎  
 Furukawa Electric Co., Ltd.  
 Nougé, P.  
 Municipalite Francaise  
 Nolting, A. H.  
 Koreska, W.  
 Nolting, Miss E.  
 Schmidt & Co., Ltd.  
 Noma, F.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Nemivama, K.  
 Sakai Trading Co., Ltd.  
 Nomura, V.-Admiral N. 野村直邦  
 Japanese Embassy  
 Nomura, G. 野村軍治  
 Tsuchihashi & Co.  
 Nomura, I.  
 Nomura Lumber Co., Ltd.  
 Nomura, T. 野村太三郎  
 S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.  
 Nong Jou-houei 農汝惠  
 Institut Technique Fr.-Chi.  
 Nong Zie Tchang  
 Pharmacie Generale  
 Nonoyama, E. 野夕山永次  
 East Asia Industrial Co.  
 Noodt, F.  
 Ellis & Hays  
 Noodt, J. E. H.  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Norb, Kauf  
 Star & Co.  
 Nordling, Mrs. M. V.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Nordling, V. O.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Nordmeyer, K.  
 Deut. Farben-Handels.  
 Nori, K. 法佩一郎  
 Dairen Kisen Kaisha  
 Norman, Miss A.  
 Horn, J. G. B.  
 Norman, Miss A.  
 Horn Trading Company  
 Norman, G.  
 Le Champ de Course Fr.  
 Norman, W. C.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Norris, B. A. F.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Norris, L.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.

North, J.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Norton, F. A.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Norton, J. Randall  
 American Church Mission  
 St. John's University  
 Noss, J.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Nossorf, Mrs. E. S.  
 Borden Company  
 Noto, K.  
 Cohen, Henry H., Ltd.  
 Notomi, K.  
 S'hai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
 Notrica, J. I.  
 Shanghai Leather Co.  
 Nottingham, E. A.  
 Shanghai Times  
 Noud, Mrs. E.  
 Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
 Nourry, C.  
 Conv. of The Sacred Heart  
 Novak, Mrs. N.  
 Underwriters Bank  
 Novikov, N. V.  
 Shanghai Zaria  
 Novitsky, A. J.  
 Hongay Sales, Ltd.  
 Novotna, Miss L.  
 Ellis & Hays  
 Nowolecki, Witold  
 Polish Legation  
 Nozaki, F. 野崎文輝  
 Kiyohara & Co.  
 Nozaki, M. 野崎正美  
 Mitsubishi Bank, Ltd.  
 Nozaki, T. 野崎鐵夫  
 Meiji Seika Kaisha, Ltd.  
 Nozaki, Y. 野崎謙  
 Masukow Co., Ltd.  
 Nozawa, J. 野澤治作  
 Nippon Yusen Kaisha  
 Nufer, W.  
 Ciba (China) Ltd.  
 Numa, S.  
 Ins. General of Customs  
 Numano, K.  
 Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
 Numata, K.  
 Sumitomo Bank, Ltd.  
 Numata, T. 沼田淳  
 Imp. Jap. Teleg. Off.  
 Nussbaum, G.  
 Benjamin, Sassoon  
 Nutkin, L. J.  
 China Realty Co., Fed. Inc.  
 Nutter, Mrs. F.  
 Assoc. Merchandising Corp.  
 Nye, T. S. 嚴熾翁  
 Shanghai Silk Co.  
 Nyee, N. S. 嚴揚三  
 Say Dah Coal Co.  
 Nyholm, S. H.  
 Atlas, Ltd., Eng. Wks.  
 Burmeister & Wain, Ltd.  
 Nyholm, S. H.  
 Titan A/S Eng. Works  
 Nyi Chuan 倪綱  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Nyi, D. T. 倪廷樞  
 St. John's University  
 Nyi, Mrs. F. A.  
 Eastman Kodak Co.  
 Nyi, Dr. P. C. 倪務春  
 Am. Hospital for Refugees  
 Nyi, Dr. P. C.  
 St. John's University  
 St. Luke's Hospital  
 Nyi, Dr. V. S. 倪達生  
 Nyi, Dr. V. S.  
 Nyi, Z. Z.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Nyien, O. K. 嚴鴻鑑  
 First Fidelity Ins. Co., Ltd.  
 Nyien, Miss S. W. 嚴叔和  
 S'hai Trust Co., Ltd.  
 Woman's Comm. & Sav. Bk.  
 Nyien Tsao Shing 嚴祖忻  
 Yih Dah Trading Co.  
 Nyien Tsung Dong 嚴春堂  
 Yi Hwa Motion Picture

Nyland, Mrs. L.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Nyue, T. S.  
Henningsen Produce Co.

**O**

O Wing Dong  
China Electric Co., Ltd.  
O'Bolger, R. E.  
Eastman Kodak Co.  
O'Brien, Charles F.  
Nippon Yusen Kaisha  
O'Connell, C. C.  
Secretariat, S.M.C.  
O'Dwyer, T.  
Gaol Staff, S.M.C.  
O'Halloran, M.  
Customs, Revenue Dept.  
O'Hanlon, Mrs. E.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
O'Hara, F. J.  
American Church Mission  
O'Hara, Dr. F. J.  
St. Luke's Hospital  
O'Hara, Maj. W. E.  
Volunteer Corps, Shanghai  
O'Kane, J. C.  
Shanghai Power Co.  
O'Kane, Miss P.  
British Comm. Counsellor  
British Embassy  
O'Leary, C. P.  
National City Bank of N.Y.  
O'Leary, P.  
De Vault & Co., Henry S.  
O'Neill, P. T.  
Union Brewery, Ltd.  
Oakley, H. J.  
Police Force, S.M.C.  
Oates, R. T.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Obenaus, E.  
Noessler & Co., Max  
Obermaier, H.  
Union Brewery, Ltd.  
Obernesser, E.  
Municipalite Francaise  
Ochiai, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Oda, K. 小田  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Oda Miss S. 小田ツソ子  
Dairen Kisen Kaisha  
Oehm, W.  
Deut. Farben-Handels.  
Oei Thien Earn 黄天恩  
Cheong Hing Hang  
China & South Sea Bk., Ltd.  
Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.  
Oei Tijoe 黄奕佳  
Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.  
China & South Sea Bk., Ltd.  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Oei Yok Kie 黄浴沂  
China & South Sea Bk., Ltd.  
Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.  
Tai Ping Life Insurance Co.  
Tuck Foong Fed. Inc.,  
Oettel, Dr. H.  
Paulun Hospital  
Ogata, T.  
Police Force, S.M.C.  
Ogawa, K. 小川金作  
Ekki Yokoi  
Ogawa, Miss K.  
Japan Tourist Bureau  
Ogawa, K. 小川喜三郎  
Nishikawa Brothers  
Ogawa, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Ogborne, G.  
Champ de Courses Francais  
Ogilvie, C. B.,  
S'hai Waterworks Co.  
Ogilvie, V.  
Inter. Busi. Machines Co.  
Ogilvie, W.  
British Consulate-General  
Ogino, T.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Ogle, Miss Mary  
7th Day Adventist Mssn.  
Ogloffok, A.  
Karboodux-Aktiebolag

Ogolin, A. Y.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Ogura, O.  
South Manchuria Rly. Co.  
Ogura, Miss S. 小倉サク  
Misugi & Co.  
Ohara, C. 小原忠  
Kimura & Co., N.  
Ohara, S. 大原昌之助  
Japanese Cham. of Com.  
Ohashi, G. 大橋源吉  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Ohashi, S.  
Volkart Brothers  
Ohata, J.  
Police Force, S.M.C.  
Ohba, Y.  
Imp. Chem. Indus. Ltd.  
Ohbata, A. 大幡愛三郎  
Tokwa Boseki Kaisha, Ltd.  
Ohira, J. 大平  
Osaka Municipality  
Ohkata, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Ohkuma, K.  
Police Force, S.M.C.  
Ohlmert, A.  
Greenhouse, Madame  
Ohlmert, A.  
Thomson & Co.  
Ohlsson, E.  
Amer.-Far East. Match Co.  
Ohmoto, K. 大本吉治郎  
Murakami, Toyo  
Ohnishi, A.  
Customs, Revenue Dept.  
Ohnishi, K.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Ohrnberger, Miss I.  
Sbath & Co., N. J.  
Ohta, M. 太田實  
Misugi & Co.  
Ohta, S. 太田俊三  
Tsuchihashi & Co.  
Ohta, T. 太田利隆  
Hattori Trading Co.  
Tankai & Co.  
Ohta, Y. 太田芳郎  
Tsuchihashi & Co.  
Ohtani, N.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Ohtsuka, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Ohtsuka, R.  
South Manchuria Rly. Co.  
Ohtsuka, T. 大塚武夫  
Tokwa Boseki Kaisha, Ltd.  
U.S.A.  
Ohyama, K. 大山捷男  
Itoh & Co., Ltd., C.  
Oikawa, M.  
Police Force, S.M.C.  
Oishi, Miss C.  
Koba Marine & Fire Ins. Co.  
Oka, H.  
Broadway Mansions Hotel  
Okabe, C.  
Police Force, S.M.C.  
Okada G.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Okada, J. 岡田務  
Japanese Cham. of Com.  
Okada, K.  
Kung Dah Cotton Mill  
Okamoto, D.  
Customs, Revenue Dept.  
Okamoto, H. 岡本雄久  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Okamoto, K.  
Police Force, S.M.C.  
Okamoto, M.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Okamoto, O.  
Metropolitan Land Co.  
Okamoto, O. 岡本  
Murakami & Co.  
Okamoto, O.  
Shanghai Municipal Council  
Okamoto, O.  
岡本乙一  
S'hai Fin. & Real Estate Co.  
Okamoto, S.  
Customs, Revenue Dept.

Okamoto, T.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Okamoto, Y.  
Bank of Taiwan  
Okamoto, Y. 岡本安男  
Meiji Seika Kaisha, Ltd.  
Okamura, K. 岡村小太郎  
Asia Steel Works  
Okamura, K.  
Kiu Foo & Co.  
Okamura, R.  
Police Force, S.M.C.  
Okano, R. 岡野六郎  
Nissei Trading Co.  
Okasawa, Y.  
Customs, Revenue Dept.  
Okata, M. 大方政保  
Okura & Co. (Trad), Ltd.  
Okawa, R.  
Police Force, S.M.C.  
Okawauchi, R.  
Yokoyama & Co.  
Okazaki, G.  
Osaka Syosen Kaisya  
Okazaki, I.  
Police Force, S.M.C.  
Oki, N.  
Japanese Consulate-Gen.  
Okimoto, K.  
Cornhill Insurance Co., Ltd.  
Okimoto, K. 冲本克己  
Tokio Marine & Fire Ins. Co.  
Okimoto, S.  
Columbia Dairy  
Okonogi, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Okoune, T.  
Okoune, Alcone & Co.  
Okouneff, Mrs. B. I.  
Barco Gauze & Cotton Co.  
Oksakovsky, A. L.  
Mollers' Limited  
Okuda, M. 奥田護  
Kawahara & Co.  
Okuda, N.  
Customs, Revenue Dept.  
Okuda, S.  
Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
Okugawa, U.  
Higuchi & Co.  
Okuma, M.  
Police Force, S.M.C.  
Okumura, J.  
Domei News Agency  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Okumura, N.  
Police Force, S.M.C.  
Okuno, K.  
Shanghai Science Institute  
Okura, S.  
Police Force, S.M.C.  
Okusa, S.  
Bank of Chosen  
Okutani, A.  
Police Force, S.M.C.  
Olaisen, M.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Olaisen, O.  
Canadian Pacific Ss., Ltd.  
Ole, G.  
Josepho Photo Studios  
Olesen, O. F.  
Great Northern Teleg. Co.  
Oliner, Saul  
Esso Co.  
Oliphant, T.  
Shanghai Power Co.  
Olive, V. C.  
Lacey & Cannan, Ltd.  
Oliveira, Mrs. C. F. d'  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Oliveira, E. M.  
Oliveira & Son, H.  
Oliveira, Miss G. M.  
China Print. & Finish. Co.  
Oliveira, Mrs. I.  
Oliveira & Son, H.  
Oliveira, Miss I. M.  
Rudolph & Co., Charles  
Oliveira, J. M.  
H. & S. Banking Corp.  
Oliveira, Miss L.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Oliveira, L. J.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.  
Oliveira, O. G. d'  
H. & S. Banking Corp.

Oliveira, P. S.  
Union Insurance Society  
Oliveira, T. d'  
H. & S. Banking Corp.  
Oliveira, 2/Lt. T. de  
Volunteer Corps, Shanghai  
Oliveira, Miss V.  
Scurr & Co.  
Oliver, A.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Oliver, Miss C. M.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Oliver, Miss C. M.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Oliver, E. P.  
Finance Office, S.M.C.  
Oliver, J. C.  
Y.M.C.A.'S of China  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Oliver, J. S.  
Community Church  
Oliveros, R.  
Shanghai Leather Co.  
Ollerdesen, A. F.  
Ollerdesen, A. F.  
Union Iron & Foundry Wks.  
Union Publishers & Printers  
Ollerdesen, 2/Lt. C. E.  
Ollerdesen, A. F.  
Union Publishers & Printers  
Volunteer Corps, Shanghai  
Ollivier, P.  
Municipalite Francaise  
Olofsen, N. E. B.  
Customs, Revenue Dept.  
Olsen, H. E.  
Customs, Revenue Dept.  
Olson, C. W.  
Reuters, Ltd.  
Olters, H.  
Telge & Schroeter  
Omatsuzawa, C.  
Police Force, S.M.C.  
Omelchouk, B.  
Cie. Fran. de Tramways  
Ometoff, G. P.  
Shanghai Zaria  
Omoto, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Omura, Y. 大村謙  
S'hai Paper Industry Co.  
On, Z. 翁詒安  
National Elec.-Chem. Wks.  
Onchi, M. 恩地道明  
Nippon Marine Ins. Co.  
Onda, K.  
Police Force, S.M.C.  
Oneschuck, V. K.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Ong Chuen Yu 翁鈞如  
Sing Dah Co.  
Ong, F. S. 翁福山  
Comm. Express & Storage  
Ong, K. T. 翁光天  
Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
Ong Say Yuen 翁瑞園  
White & Co., Ltd., W. A.  
Ong, W. F. 翁超琳  
Dong Nee Wo & Co.  
Ong Yah Foo  
Customs, Revenue Dept.  
Ongetta, Mrs. P.  
Bills Motors  
Ongetta, P.  
Camporelli & Co., A.  
Onishi, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Onisi, Y. 大西保男  
Nippon Marine Insur. Co.  
Ono, K.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Ono, T.  
Kiangwan Country Club  
Ono, T.  
Yokohama Specie Bank  
Onodera, S.  
Japan Tourist Bureau  
Oo, P. Y. 柳康如  
Shanghai Piano Co., Ltd.  
Oo, Singoen 柳信安  
Loonis & Co., A.  
Oong, C. C.  
Oriental Purchasing Co.  
Oong Zien Sung  
Customs, Revenue Dept.

Opadchy, V.  
Municipalite Francaise  
Opalinsky, H.  
Brunswick Show Room  
Oparin, J.  
Fomil & Sons, E.  
Oparina, Miss N.  
China Print. & Finish. Co.  
Oparina, Miss V. P.  
Shanghai Zaria  
Openshaw, A. D.  
Aquarius Co.  
Openshaw, H. S.  
Sun Life Assurance Co.  
Oppenheim, Alfred  
Oppenheim Bros., A. & S.  
Oppenheim, Solomen  
Oppenheim Bros., A. & S.  
Oppper, F. B.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Orihara, K. 折原勝正  
Dairen Kisen Kaisha  
Orlov, V. L.  
Oriental Exporters  
Orlow, Wlad. W.  
Jenny's Motors  
Orman, U. A.  
Kaminsky Bros. Coal Corp.  
Orme, D. J.  
Police Force, S.M.C.  
Orr, H. E.  
Union Insurance Society  
Orthmann, W.  
China Exp.-Imp. & Bk. Co.  
Orvin, F.  
Norwegian Consulate-Gen.  
Osano, S.  
Police Force, S.M.C.  
Oseroff, N.  
Shanghai Telephone Co.  
Oshima, A.  
Japanese Consulate-Gen.  
Oshima, Aya 大島斌  
Japanese Embassy  
Oshima, Keizo 大島敬三  
Minco, Ltd.  
Oshima, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Oshima, 2/Lt. T.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Oshio, Y. 大鹽倅二  
Dairen Kisen Kaisha  
Osial, Miss C.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Osima, M. 大島  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Oskolkoff, A. M.  
Bethlehem Steel Exp. Corp.  
Oskolkoff, A. M.  
Hardivilliers, Francois d'  
Oss, John  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
7th Day Adventist Mssn.  
Signs of the Times  
Ossietinsky, G.  
Macdonald & Co., Thos.  
Ossin, J. S.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Ossipoff, M.  
A.B.C. Press, S.A.  
Ossipoff, M. V.  
Commercial Credit Co.  
Ostrodzki, F.  
Asia Industrial Co.  
Ostrorog, Mrs. N.  
Wieda & Co., H.  
Ostrotzki, F.  
Barco Gauze & Cotton Co.  
Ostrouhoff, V. J.  
Loterie de Bienfaisance  
Ota, R. 太田梨一郎  
East Asia Industrial Co.  
Ota, W.  
Fook Hwa Trdg. Co.  
Ota, Y. 太田義彦  
Japanese Gov't. Railways  
Otorii, Maj. T.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Otsubo, B.  
Japan Airways Co., Ltd.  
Otsuka, M.  
"Assicurazioni-Gen.-1831"  
Cornhill Insurance Co.  
Gen. Insur. Co., Ltd.  
Otsuka, M. 大塚昌一  
Tokio Marine & Fire Ins. Co.

Otter, R. M.  
Customs, Revenue Dept.  
Ottewell, Rev. E. J.  
Associated Mission Treas.  
Cathedral, Holy Trinity  
Church Mission Society  
Ottewell, Mrs. E. J.  
S'hai Missionary Assn.  
Otto, E.  
National Carbon Co.  
Ottsen, H. H.  
East Asiatic Co., Ltd.  
Ou, C. L. 區仲良  
Underwriters Adjust. Co.  
Ou, K. 王輝固  
S'hai Modern Sc. Library  
Ou Pao-liang  
Journal de Shanghai, Le  
Ou, Sarkon K.  
Ou Sarkon K., Law Office  
Ou Si-yong  
Journal de Shanghai, Le  
Ou, T. C. 沃志清  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Ou, Y. J. 吳雲瑞  
Hwa Sun Chemical Works  
Ou Yun Liang 歐仁良  
Li Ding Chartered Acct.  
Ouan, Andre 王子貴  
Agence Havas  
Ouan, B. I. C.  
Banque de L'Indochine  
Ouann, P. Herve 王海帆  
China Assoc. Ass. & Adj.  
Ouann, P. Herve  
Ouei, Miss M. M.  
St. John's University  
Oun, J. L.  
United Refrig. Mach. Co.  
Oun, T. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Oung, S. F.  
Ringle & Co., Ltd.  
Ouskoff, A. V.  
Materiel Technique  
Soc. Fran. des Telep. In.  
Ouskouli, M. H. A.  
Ouskouli, M. H. A.  
Oussakovskiy, A.  
Municipalite Francaise  
Outhwaite, G. H.  
China Print. & Finish. Co.  
Outomsky, J.  
Municipalite Francaise  
Ouvoroff, B. G.  
St. Tichon's Orphanage  
Ovadia, L.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Union Brewery, Ltd.  
Ovadia, L. I.  
Cathay Land Co., Ltd.  
Central Properties, Ltd.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
Ovanesian, G.  
Shanghai Credit Corp.  
Ovchinnikoff, E. N.  
S'hai Mfg. & Lumber Co.  
Ovsiannikoff, V. I.  
Police Force, S.M.C.  
Ow, S. H.  
Sunland Sales Assn., Inc.  
Owe, H. L. 夏遐齡  
Chung Woo Bank  
Owen, A. 翁思恭  
Owen & Company  
Standard Steel Sash Fty  
Owen, E. I.  
International Insur. Cp.  
Owen, Euphon 鄭友方  
Peters & Co., H. K.  
Owen, H.  
Customs, Revenue Dept.  
Owen, Sir Hugo Cunliffe Bart  
Enterprise Tobacco Co.  
Owen, Miss Mildred  
Y.W.C.A. of China  
Owen, S. R.  
Burkhill & Sons, Ltd., A. R.  
Oweng, H. S. 翁杏蓀  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Owens, W. H.  
China American Tob. Co.

Own, H. Y.  
Wu & Co., T. W.  
Own, T. K.  
English Insurance Co., Ltd.  
Gen. Acc. F. & L. Assur.  
Road Trans. & Gen. Ins. Co.  
Own, Z. L. 翁瑞倫  
Lien Chong Co.  
Owng, T. T. 翁召棠  
China Assoc. Transp. Serv.  
Owng, K. T. 翁國棟  
Warrant Fair Co.  
Oyake, S. 小習宅吉  
Japanese Gov't. Railways  
Oyama, K. 尾山孝太郎  
Nissan Motors, Ltd.  
Oyamada, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Oystragh, S.  
Bon Appetit  
Oxholm, Oscar de  
Danish Legation  
Ozawa, H. 小澤廣春  
Imp. Jap. Teleg. Of.  
Ozawa, T.  
Domei News Agency  
Ozerskaya, A. A.  
Foch Pharmacy  
Ozersky, V. A.  
Shanghai Power Co.  
Ozoria, T. B.  
Palmer & Turner, Prop. Off.  
Ozorio, A.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Ozorio, A. H.  
H. & S. Banking Corp.  
Ozorio, Miss C.  
Chinese Amer. Publishing  
Ozorio, C. F.  
Chartered Bank  
Ozorio, C. M.  
Oliveira & Son, H.  
Ozorio, E. M.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Ozorio, G.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Ozorio, H. A.  
Parker, Rielley & Co.  
Rielley, Simmons & Milne  
Ozorio, L. A. M.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Ozorio, R. B.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Ozorio, V. M.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.

P

Pa Ling Yun 巴凌雲  
Yung Tai Chong  
Paci, Maestro Cav. M.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Pack, Miss A.  
China Lace Factory  
Packard, Miss Ruth  
Y.W.C.A. of China  
Packwood, P.  
Customs, Revenue Dept.  
Paderevsky, V. F.  
Petroff, & Co., N. S.  
Padovani, F.  
Municipalite Francaise  
Page, J. S.  
China Print. & Finish. Co.  
Page, Miss L.  
Door of Hope  
Page, P. S.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Page, R. B.  
S'hai Ice & Cold Stor. Co.  
Page, S. W.  
Police Force, S.M.C.  
Pagès, A.  
Municipalite Francaise  
Pagliano, E.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Pahn, Peter C.  
Missions Building  
Pai Tso-Lien 潘佐連  
Pai Woo Moo Silk Co.  
Pai Ziang-sen 潘祥生  
Pai Woo Moo Silk Co.  
Pailliez, H. A.  
Municipalite Francaise

Pakidoff, I. S.  
Atkinson & Dallas, Ltd.  
Palamidesi, A.  
Customs, Revenue Dept.  
Palamountain, P.  
Shanghai Times  
Palshoff, M. J.  
Shanghai Power Co.  
Paley, L. A.  
Albert Motors  
Palfreman, 2/Lt. D. C.  
Behrens & Sons, Sir Jacob  
Volunteer Corps, Shanghai  
Palkin, P. M.  
Zimmerman, Co., W. I.  
Palma, H. A.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Palma, Miss M.  
Lazaro Brothers, Sam  
Palmborg, Dr. Rosa  
7th Day Baptist Mission  
Palmer, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Palmer, C. F.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Palmer, E. J.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Palmer, F. R.  
Akron Mer. & Trans. Co.  
West Coast Mercantile Co.  
Palmer, J.  
Indo-China S.N. Co.  
Jardine, Matheson & Co.  
Palmer, M.  
Arts & Crafts Ltd.  
Palmer, W.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Palmer, W. A. L.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Palmertz, B. W.  
Universal Pictures Corp.  
Palud, Dr. Y.  
Municipalite Francaise  
Pan, Annie 潘光慧  
Columbia Films of China  
Pan, B. D.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Pan, C. C.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Pan, C. C. 潘啓章  
Bank of Communications  
Pan, C. C. 潘志傑  
Pan & Co., C. C.  
Pan, C. C. 潘忠全  
Ten Mow Co.  
Pan, C. R. 潘仲康  
Wico Sales Co.  
Pan, C. W. 潘慶和  
Wallen Canvas Mfg. Co.  
Pan, C. Y. 潘昌猷  
Shing Hwa Insurance Co.  
Pan, C. Z. 潘兆翔  
Chekiang Industrial Bk.  
Pan, Charles T. Y. 潘志賢  
Tung Chi Dye. & Weav. Co.  
Pan, E. L.  
China Travel Service  
Pan, E. S. 潘以三  
North China Coal Corp.  
Pan, F. K.  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
Pan H. A. 潘學安  
China Gen. Insur. Co.  
First Fidelity Ins. Co., Ltd.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Pan, H. C. 潘恆勤  
Bank of Communications  
Pan, H. C.  
Henningsen Produce Co.  
Pan, Dr. H. C. 潘杏初  
Pan, H. C.  
Pan, H. S.  
Elly & Evens  
Shanghai Power Co.  
Pan, H. S. 潘慶生  
Wah Chung Cotton Yarn  
Pan, H. T. 潘鴻鼎  
China United Trading Co.  
Pan, I. W. 潘用和  
National Commercial Bank  
Pan, J. Y. 潘人英  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Pan, J. Y. 潘九與  
Yeong Dah Bank, Ltd.

Pan Jen-yue 潘仁裕  
 May Wha Photo Studio  
 Pan, K. 潘京  
 May Wha Photo Studio  
 Pan, Miss K. D. 潘家同  
 Union Trading Co.  
 Pan, K. Y.  
 United Artists Corporation  
 Pan Kai  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Pan Kiu-feng 潘久芬  
 Bank of China  
 Pan Kuo-kwan 潘國光  
 China Electric Co., Ltd.  
 Pan-Kuo-kwan  
 Pan, Miss L. T.  
 Elly & Evens  
 Pan, L. Y.  
 Elly & Evens  
 Pan Lien Fu  
 Shanghai Power Co.  
 Pan Loh Fung  
 Shanghai Power Co.  
 Pan, Miss M.  
 Confederation Life Assn.  
 Pan, Miss M. 潘敏  
 Kuan Chun Supple. School  
 Pan Ming-san 潘明三  
 Dah Loh Wv. & Dye. Wks.  
 Pan Ngo-sen 潘互生  
 Dah Loh Wv. & Dye. Wks.  
 Pan, P. C.  
 Wok炳臣  
 Gen. Commercial Bank, Ltd.  
 Pan, P. C. C.  
 潘起敏  
 Land Bank of China, Ltd.  
 Pan, P. S.  
 潘譜孫  
 Tien Shang Vei-Pao  
 Mfg. Co.  
 Pan, P. Z.  
 潘生潮  
 Yuan Chong Hung & Co.  
 Pan Quin-shun 潘坤順  
 World Tailor & Co.  
 Pan, Richard  
 Far Eastern Theatres  
 Pan, S.  
 New S'hai Heat. & Plumb.  
 Pan, Miss S. T.  
 Elly & Evens  
 Pan, S. W.  
 潘星雄  
 Wah Fou Trust Bank  
 Pan, Shu-lun 潘序倫  
 Lih Hsin Actg. College  
 Pan Shu Lun & Co.  
 Pan Shih-hao 潘士浩  
 Dah Loh Wv. & Dye. Wks.  
 Pan, T. D.  
 潘正清  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Pan, Rev. T. F.  
 China Sunday School Union  
 Pan, T. T.  
 潘恩元  
 Kincheng Banking Corp.  
 Pan, T. Y.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Pan, T. Z.  
 潘之順  
 International Dispen. Co.  
 Bureau  
 Pan Tchao Pang 潘魯嚴  
 Tung Yih Trust Co.  
 Pan Tien Shi, Miss  
 Ins. General of Customs  
 Pan Tse Chuen  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Pan Tse-wen 潘志文  
 China United Assur. Soc.  
 Pan, W. A.  
 潘仰堯  
 Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
 Kating Com. Bank, Ltd.  
 Min-Yee Chem. & Phar.  
 New Asiatic Library  
 S'hai Vocational Guidance  
 Pan, W. C.  
 Mei Lee Seedless Raisin Co.  
 Pan, W. H.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Pan, Y. C.  
 Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
 Pan, Y. C.  
 潘雨辰  
 Poo Tung Com. & Sav Bank  
 Pan, Y. C.  
 潘永泰  
 Underwriters Adjust. Co.  
 Pan, Y. F.  
 潘舜芬  
 First Trust Co. of China

Pan, Y. P. 潘耀伯  
 Kinhai Trading Co., Ltd.  
 Pan, Dr. Y. S.  
 Hospital St. Marie  
 Pan, Y. Z. 潘裕祥  
 Yue Tai Co.  
 Pan, Z. C. 潘滋卿  
 North China Coal Corp.  
 Pan, Z. K. 潘奕齋  
 Sin Hua Trust & Sav. Bank  
 Pan, Z. P.  
 Henningsen Produce Co.  
 Panchenko, A. G.  
 Shanghai Zaria  
 Pang, H. L.  
 Universal Peltry Traders  
 Pang, C. L. 彭昌倫  
 China Com. Advg. Agency  
 Pang Huan Kao 潘樞高  
 Ying Fah Co.  
 Pang, K. J. 彭玉麟  
 Far Eastern Press  
 Pang, S. H. 彭紹賢  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Pang, S. M. 彭三美  
 Y.M.C.A of Shanghai  
 Pang, T. George  
 China Handicrafts Co.  
 Pang, T. K.  
 Paulun Hospital  
 Pang, T. Y. 彭德榮  
 New Asia Refrigerator Co.  
 Pankoff, I.  
 Municipalite Francaise  
 Pann Chin-sing 潘金聲  
 China Modern Musical  
 Instrument Mfg. Co.  
 Pao, C. C.  
 Sam Shing & Co.  
 Pao, C. P. 包成彪  
 Sing Kong Chemical Wks.  
 Ward & Co.  
 Pao, C. T. 包毓德  
 Mercantile Union Bank  
 Pao, C. T. 鮑廷齡  
 Ningpo Insurance Co., Ltd.  
 Pao, C. T. 鮑鏡第  
 Ning-Shao Life Ins. Co.  
 Pao Fung Sung 包鳳笙  
 Butler & Co., Ltd.  
 Pao, H. N.  
 China Radio Corp.  
 Pao, Hui-chung  
 Chao Co., T. K.  
 Pao, I. K. 鮑亦孔  
 R.C.A. Communications  
 Pao, J. M. 鮑振氏  
 Ahana Co., Ltd., W. W.  
 Pao, J. W. 鮑汝為  
 Dah Hua Pepper. Refin. Co.  
 Pao, K. C. 包貴卿  
 Western Drug Trading Co.  
 Pao, K. Y. 包光鑣  
 Chung Foo Union Bank  
 Pao, K. Z.  
 Orient Trans. & Storage Co.  
 Pao Kwai Woo 鮑貴和  
 Yue Kong Metal Co.  
 Pao, S. H. 暴秀孫  
 Shanghai Silk Ind. Bank  
 Pao, S. O. 鮑少齋  
 Right Paper Co.  
 Pao, S. W. 鮑兆聯  
 Coates & Son, Thomas  
 Pao-sian  
 Radio & Electrical Indus.  
 Pao, T. V. 包俊文  
 China Wire Products Co.  
 Pao, William W. C.  
 Colombo Jewellers  
 Pao, Y. A. 包一鷗  
 Zung Chong Watch & Clock  
 Pao, Z. L.  
 Leede Engineering Corp.  
 Papanorsh, G.  
 Chinese Aluminium Rolling  
 Papanoff, S. S.  
 Shanghai Power Co.  
 Papp, E.  
 Police Force, S.M.C.

Pappadopulo, Mrs. L.  
 Stephens Stamp Co.  
 Pappadopulo, S.  
 Hellenic Cham. of Com.  
 Pappadopulo, S. A.  
 Stephens Stamp Co.  
 Paradissis, G.  
 Hellenic Cham. of Com.  
 Pardo, G.  
 Compagnia Italiana di Nav.  
 Pardoe, Capt. W. A. L.  
 Volunteer Corps, S'hai  
 Pardoe, W. A. L.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Park, Miss A.  
 Caldbeck, Macgregor & Co.  
 Park, A. B.  
 Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
 Park, H. W.  
 Amer. Far East. Syndicate  
 Park, T. K.  
 Far Eastern Products Co.  
 Parker, A. H.  
 Macgregors, Ltd.  
 Parker, A. M.  
 Canadian Pacific Ss., Ltd.  
 Parker, L. W.  
 Caldbeck, Macgregor & Co.  
 Parker, Miss M.  
 Columbia Casualty Co.  
 Com. Union Assurance Co.  
 Ocean Accident & Guarantee  
 Corp.  
 Palatine Insurance Co.  
 Union Assur. Society, Ltd.  
 West of Scotland Ins. Office  
 Parker, R. H.  
 China Finance Corporation  
 Crown Aerated Water Co.  
 Finance Bank, Corp., Ltd.  
 Parker, R. S.  
 Garlock Packing Co.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Parker, W. R.  
 Police Force, S.M.C.  
 Parkes, G. H.  
 Parkes & Co., G. H.  
 Parkhill, A.  
 Canadian Pacific Express  
 Gen. Cham. of Comm.  
 S'hai Tug & Lighter Co.  
 Parkin, Mrs. Edythe  
 Blanche  
 Parkin, R. D.  
 Sparke Insur. Office, C. E.  
 Parks, H. F.  
 Cathay American Co.  
 Mfrs. Life Insur. Co.  
 Parks, S. T.  
 Cathay American Co.  
 Parmenter, Miss Mary F.  
 Bible Seminary  
 Parr, A.  
 Shanghai Power Co.  
 Parr, F. C.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Parr, R. R.  
 Mfrs. Life Insur. Co.  
 Parr, W.  
 Shanghai Power Co.  
 Parrott, Mrs. D. H.  
 Public Sch. for Girls, S.M.C.  
 Parrott, E. H.  
 Parrott, E. H.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Parrott, W. R.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Parry, F. E.  
 China Inland Mission  
 Parry, Rev. F. E.  
 Shanghai Hebrew Mission  
 Parry, T. S.  
 Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
 Parsons, Miss A. S.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Parsons, E. E.  
 British Egge Packing Co.  
 Lester Trust, The  
 Parsons, H. M.  
 Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
 Parsons, J.  
 Parsons & Co.  
 Parsons, Mrs. M.  
 Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
 Parsons, R. J.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Parsons, W. S.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Jackson, Dunn & Part. Drs.

Parsons, Maj. W. S.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Parsons, Dr. W. S.  
 Parsons, W. S.  
 Shanghai General Hospital  
 Partt, Mrs. N.  
 Shanghai Power Co.  
 Pascoe, W.  
 Police Force, S.M.C.  
 Pashkoff, A. L.  
 China Industrial Laboratory  
 Pasini, C.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Pasquier, J. P.  
 Pasquier, J. P.  
 Passikides, F.  
 Passikides, F.  
 Passos, C. L.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Paster, E. M.  
 Harbin Provision Co.  
 Pastofoff, V. S.  
 Kelly & Walsh, Ltd.  
 Pastor, Bro.  
 St. Fr. Xavier's College  
 Pate, K. M.  
 Mollers' Limited  
 Patent, J.  
 Victor Talking Machine Co.  
 Patent, Mrs. M.  
 Gray Trading Co.  
 Paterson, J.  
 Paulsen & Bayes-Davy  
 Paterson, J. L.  
 Palmer & Turner  
 Paterson, Dr. J. L. H.  
 London Missionary Society  
 Paterson, J. Lee H.  
 Lester Chinese Hospital  
 Pating, A.  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Patkeeff, G.  
 Orchestra & Band, S.M.C.  
 Patrick, Miss E. G. C.  
 Employers' Liability Assur.  
 Patrick, Dr. H. C.  
 Sun Life Assurance Co.  
 Patrick, Dr. H. Couper  
 Patrick, Dr. H. Couper  
 Shanghai General Hospital  
 Patrick, J. W.  
 National City Bank of N.Y.  
 Patterson, G. G.  
 Ewo Cold Storage Co.  
 Patterson, R.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Patterson, W.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Pattison, A. P.  
 Pattison & Co., A. P.  
 Patton, I.  
 Union Brewery, Ltd.  
 Patrick, Maj. H. C.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Patushinsky, J.  
 Associat. Life Underwriters  
 Pau Kai Tong 鮑耀榮  
 Wing On Fire & Mar. Ins.  
 Pau, T. L. 包泰來  
 O. K. House Cleaning Co.  
 Paul Auguste, Bro.  
 St. Joan of Arc's College  
 Paul, Miss C. F. 包可芬  
 Permanence Trading Co.  
 Paul, Miss C. I. 包可英  
 Permanence Trading Co.  
 Paul, C. Z. 包可成  
 Permanence Trading Co.  
 Paul, L.  
 Municipalite Francaise  
 Paul, R. W.  
 S'hai Sanitarium & Hosp.  
 Paul, Z. K. 潘壽培  
 Tai Mow Timber Co.  
 Paulick, E.  
 Schnabel, Gaumer & Co.  
 Paus, Capt. O.  
 Compagnia Italiana di Nav.  
 Pavchinsky, P. M.  
 Police Force, S.M.C.  
 Pavich, Miss A.  
 Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
 Pavlo, B. B.  
 Renaissance Cafe  
 Pavlo, P.  
 Oriental Optical Co.  
 Pavlo, V. B.  
 Renaissance Cafe

Pavloff, N. A.  
Police Force, S.M.C.  
Pavloff, N. K.  
Siemens China Co.  
Pavloff, S. V.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Pavlov, A. V.  
Shanghai Power Co.  
Pavlova, Miss K.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Pavlovsky, A. D.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Pavlovsky, M. N.  
Materiel Technique  
Soc. Fran. des Telep. In.  
Pawlowski, J.  
Comp. Fran. de Tram.  
Paylov, M. V.  
Gordon & Co., Ltd.  
Payne, A. J.  
Customs, Revenue Dept.  
Payne, H. F.  
Amer. Securities Corp.  
American Importers Inc.  
China Finance Corporation  
Crown Aerated Water Co.  
Payne, Y. Y.  
N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Paynter, Miss  
Asiatic Petroleum Co.  
Pechevlosky, G.  
Oppenheimer Casing Co.  
Peace, C. G.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Peach, Miss  
Asiatic Petroleum Co.  
Peach, J. A. L.  
Tokio Marine & Fire Ins. Co.  
Peach, W. B.  
Indo-China S. N. Co.  
Peacock, C. E.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Peacock, S. C.  
Provident Trustees Ltd.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Peake, H. S.  
White, White & Co.  
Zoong Sing Cot. Mills, Ltd.  
Pearce, Mrs. G.  
Lindsay, Jean  
Pearce, M.  
British Gen. Service Co.  
Pearson, G.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Pearson, J. M.  
Asiatic Petroleum Co.  
Pearson, T.  
Gray & Co., Jas. A.  
Pearson, T. C. G.  
Ewo Brewery Co.  
Pearson, W. A.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Pearson, W. D.  
S'hai Rugby Un. Football  
Pearson, 2/Lt. W. D.  
Sassoon (E.D.) Bank Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Pease, H. D.  
Amer. Consulate-General  
Pease, Harold D.  
Amer. Consulate-General  
Peasgood, F.  
Police Force, S.M.C.  
Pecarie, Mrs. E. M. M.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Pecarie, P.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Pecheniuk, A.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Pecheniuk, E. A.  
Police Force, S.M.C.  
Peck, Col. de Witt  
Amer. Forces 4th Marines  
Peck, Pia-jim 白丙壬  
Oversea-Chi. Bank. Corp.  
Peckham, Miss M.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Pecklansky, Miss  
Yannoulatos & Co., E. P.  
Pecquery, R.  
Municipalite Francaise  
Pedarevsky, M. N.  
European Traders Co.  
Pedder, N.  
Customs, Revenue Dept.  
Pedersen, A. C.  
Great Northern Teleg. Co.

Pedersen, A. J.  
Great Northern Teleg. Co.  
Pedersen, Alf.  
Great Northern Teleg. Co.  
Pedersen, E. V.  
Great Northern Teleg. Co.  
Pedersen, E. W.  
Mftrs. Life Insur. Co.  
Pedersen, H.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Pedersen, H. C. W.  
Travel Advisers  
Pedersen, Mrs. H. C. W.  
Finance Office, S.M.C.  
Pedersen, R. E.  
Great Northern Teleg. Co.  
Pedersen, T. M. T.  
Great Northern Teleg. Co.  
Pedrickson, Mrs. V. I.  
Watson & Co., A. S.  
Peebles, Miss A.  
Finocchiaro & Co., G.  
Pei, C. Y. 裴振鏞  
Poo Tung Com. & Sav. Bk.  
Pei, H. K. 下紹奎  
Hwa Mei Wan Pao  
Pei, I. F. 貝一峯  
Kofa, American Drug Co.  
Pei, N. H. 裴露華  
Kiu Foo Weaving  
Pei, P. Y. 貝祖翼  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
Pei Sec King 貝世俊  
Tien Yih Paper Co.  
Pei, Tsuyee, 貝本赫  
Asia Life Insurance Co.  
Bank of China  
Bankers Acceptance House  
Central Properties, Ltd.  
China Bond & Share Co.  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Hsi & Co., Yulin  
Joint Reserve Board  
Yangtze Finance Co., Ltd.  
Pei, Tsuyi  
Pei, Tsuyi  
Pei, W. L. 白文理  
China Auto Accessories Co.  
Pei, W. S. 白文新  
Chung Kuo Auto Supply Co.  
Pei, Y. C. 裴雲卿  
Joint Res. Board of S'hai  
Poo Tung Com. & Sav. Bk.  
Tung Zung Native Bank  
Pei, Z. S. 邊瑞馨  
Zoong Sing Cot. Mills, Ltd.  
Peisahoff, Dr. A. M.  
Peisahoff, A. M.  
Pell, Miss V.  
Carolina Leaf Tobacco Co.  
Pelling, H. C.  
China Soap Co., Ltd.  
Pelstroof, L.  
Asiatic Mercantile Co.  
Peltner, H.  
Poldi Steel Works  
Siemssen & Co.  
Peltner, Mrs. H.  
Chi. American Pub. Co.  
Peltz, W. K.  
Polish Cham. of Com.  
Pemberton, I. C. M.  
Chartered Bank  
Pemberton, S. C.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Penfold, F. G.  
Calder Marshall & Co., Ltd.  
Penfold, R. G.  
Calder Marshall & Co., Ltd.  
Pèng Tè Ming  
Customs, Revenue Dept.  
Pèng Tsing Kai  
Ins. General of Customs  
Pengkotsi V. I.  
Pengkotsi, V. & K. W.,  
Law Office  
Péniguel, F.  
Municipalite Francaise  
Péniguel, Mlle, M.  
College Muni. Francais  
Péniguel, M. L.  
Municipalite Francaise  
Penley, Miss G.  
Butterfield & Swire

Penn, T. 潘有源  
Penn Bros., E.  
Pennell, B.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Penning, A. L.  
Boyes, Bassett, Ltd.  
Pennington, W. B.  
British-Amer. Trdg. Co.  
Per, W. C.  
United Artists Corporation  
Percival, A. J.  
China Metal & Hard. Co.  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Perdriell, M.  
Municipalite Francaise  
Peregaitzeff, G. P.  
Police Force, S.M.C.  
Pereira, A. G.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Pereira, C. A.  
"E.B.C." Coffee Co.  
Pereira, Ed.  
Hospital St. Marie  
Pereira, E. M.  
Netherlands Trading Soc.  
Pereira, Miss F.  
Ekman Fort Agencies Ltd.  
Pereira, F. F.  
China Print. & Finish. Co.  
Pereira, Mrs. F. T.  
Stephens Stamp Co.  
Pereira, H. F.  
Chase Bank  
Pereira, J.  
Volkart Brothers  
Pereira, M. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Pereira, P. P.  
H. & S. Banking Corp.  
Pereira, R. F. G. R.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Pereira, Miss W.  
Lloyd Triestino  
Perelman, Miss M.  
Lutfy Co., F. J.  
Pereplechik, Miss M.  
Skvirsky Photo Studio, L.V.  
Péridé, J.  
Municipalite Francaise  
Peris, G.  
Customs, Revenue Dept.  
Skvirsky Photo Studio, L.V.  
Perkins, J. E.  
Paramount Films of China  
Perkins, O. B.  
Police Force, S.M.C.  
Perkstrauss, E. A.  
Gray Trading Co.  
Perly, W.  
Police Force, S.M.C.  
Perme, A.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Perme, Bruno  
Il Dragone  
Perme, Bruno  
Perpetuo, E.  
Revenue Office, S.M.C.  
Perpetuo, J.  
Comp. Fran. de Tram.  
Perriam, C. B.  
Shanghai Power Co.  
Perrie, P.  
Police Force, S.M.C.  
Perrier, G.  
Comp. Fran. de Tram.  
Perrin, C. M.  
Shanghai Power Co.  
Perrin, M.  
Municipalite Francaise  
Perrot, L.  
Municipalite Francaise  
Perry, A. C.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Perry, C. E.  
American Church Mission  
Perry, G. B.  
Com. Pacific Cable Co.  
Perry, Harold G. B.  
Perry, Harold G. B.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Perry, J. H. P.  
Ins. General of Customs  
Perry, Kay  
Shopping Service  
Perry, Mrs. L.  
Chase Bank  
Perry, L. C.  
Standard-Vacuum Oil Co.

Perry, L. J. G.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Perry, R.  
Customs, Revenue Dept.  
Perry, S. M.  
Model Dairy Farm  
Perry & Co., S. M.  
Perske, M. 潘思基  
Cathay Import & Export Co.  
Persen, K. A.  
Associated Life Under.  
Person, J.  
Municipalite Francaise  
Peschek, H.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Pestovsky, D. K.  
Gabbott & Co., F. R.  
Peteretz, Miss M. I.  
Russian Daily News  
Peteretz, N. V.  
Russian Daily News  
Peteretz, S. I.  
Renaissance Cafe  
Peterhans, J. H.  
China Engineers, Ltd.  
Peters, Mrs. A.  
Viloudaki & Co.  
Peters, C.  
Viloudaki & Co.  
Peters, H. K.  
Forster & Co., Ltd., G. P.  
Peters & Co., H. K.  
Peterson, E. A. G.  
Chase Bank  
Peterson, Heinrich  
Peterson, Heinrich  
Peterson, K. E.  
Blue Ribbon Milk Products  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Peterson, K. Helm  
Great Northern Teleg. Co.  
Peterson, K. V.  
Great Northern Teleg. Co.  
Peterson, N. P.  
Great Northern Teleg. Co.  
Peterson, O.  
Chien Hsin Engineering Co.  
Peterson, Miss O.  
Java China Trading Co.  
Peterson, Arthur  
United States Court for Chi.  
Pether, H. E.  
Wakefield & Co., Ltd., C. C.  
Petigura, Mme. H.  
College Muni. Francais  
Petigura, J.  
Leonard, A., P. Veysseyre  
Petigura, Miss K.  
China Realty Co.  
Petigura, Miss M.  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
Petigura, Miss S.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Petit, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Petit, M.  
Municipalite Francaise  
Petit, O.  
Italian Bank for China  
Petit, R.  
Base Navale Fran. de S'hai  
Pettitimbart, A.  
Municipalite Francaise  
Petrenco, B. E.  
Hunt Engineering Corp.  
Petrenko, Miss V.  
Chinese Aluminium Rolling  
Petrie, C. E.  
Customs, Revenue Dept.  
Petri, R.  
Kunst & Albers  
Petroff, A.  
Shanghai Telephone Co.  
Petroff, Mrs. A.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Petroff, A. V.  
Shanghai Zaria  
Petroff, B. N.  
Gaul Staff, S.M.C.  
Petroff, G. A.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Petroff, N. S.  
Petroff, & Co., N. S.  
Petroff, S. N.  
Gaul Staff  
Petroff, V. V.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Petropolis, S. K.  
Shanghai Leather Co.



- Petrov, V. V.  
Shanghai Telephone Co.
- Petry, H.  
Kunst & Albers
- Petterson, F.  
China Realty Co., Fed. Inc.
- Petterson, W.  
Amer.-Far East. Match Co.
- Pettit, A. W.  
S'hai Waterworks Co.
- Pettitt, A. V.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Peu, C. L. 浦鞠齡  
Kating Com. Bank, Ltd.
- Peyton-Griffin, R. T.  
North-China Daily News
- Pfanner, P.  
Rudolph & Co., Charles
- Pfeiffer, Mrs. G. P.  
Turner, Sturrock & Brown
- Pfeiffer, V.  
Skodaworks, Ltd.
- Pfueger, Miss L. E.  
China Inland Mission
- Pflug, H. W.  
American Dispensary  
Kofa, American Drug Co.
- Pharazyn, N. C.  
Police Force, S.M.C.
- Pharis, L. H.  
Shanghai Power Co.
- Pharis, L. M.  
Shanghai Power Co.  
Y.M.C.A., Navy
- Philadelphoff, A.  
Municipalite Francaise
- Philadelphoff, Dr. S. N.  
Col. & Gt. West. Rid. Acad.
- Philip, J.  
Comp. des. Messag. Mar.
- Philipp, Dr. F. G.  
Philipp, Dr. F. G.
- Philippoff, A. N.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Philippoff, G. N.  
Credit Foncier d'Ext.-Ort.
- Philippoff, G. N.  
Public Works Dept., S.M.C.
- Philippoff, M. N.  
China United Lamp Co.
- Philippov, C. A.  
National City Bank of N.Y.
- Philippus, W. F.  
United States Navy Purch.
- Phillips, A. A.  
Police Force, S.M.C.
- Phillips, D.  
Statistical Dept., Customs
- Phillips, G. E.  
Police Force, S.M.C.
- Phillips, G. G.  
Secretariat, S.M.C.
- Phillips, Sir Herbert  
British Consulate-General
- Phillips, R. C.  
Globe Wireless, Ltd.
- Phillips, Rev. Thos.  
Gonzaga College
- Philmore, A. W. T.  
Police Force, S.M.C.
- Phinn, R.  
Police Force, S.M.C.
- Pi, A.  
Municipalite Francaise
- Piar, R.  
Municipalite Francaise
- Piasetsky, R.  
Bard & Co.
- Picciotto, J. A.  
Manners & Co., Ltd.
- Pickering, G.  
British Consulate-General  
Lloyd's Register of Ship.
- Picozzi, Mrs. H.  
Shanghai Telephone Co.
- Pien, Charles 邊嘉祿  
Pien, Charles  
Pien, H. D.  
Shanghai Telephone Co.
- Pien, J.  
Oppenheimer Casing Co.
- Pien, S. C. 卜翻承  
Dragon Co.
- Pien, S. L. 邊嵩齡  
Cathay Co.
- Piendivalla, L.  
Municipalite Francaise
- Pierard, R.  
Agence Havas
- Pierce, C. E.  
Pierce Radio Sales & Serv.
- Pierce, S.  
Town Syndicate
- Piercy, A.  
Jardine, Matheson & Co.
- Pierre, G.  
Municipalite Francaise
- Pigasova, Miss H.  
Shanghai Zaria
- Piggin, J. A.  
Le Champ de Course Fr.
- Pih, C. B.  
Skiwsky Photo Studio, L.V.
- Pike, W. H.  
Police Force, S.M.C.
- Pike, Insp. W. H.  
Legal Dept., S.M.C.
- Pilbeam, F. W.  
Shanghai Telephone Co.
- Pilipenko, Miss O.  
Photo Sales Co.  
World News Photos
- Pin Ya-huai 于亞罔  
Dah Loh Wv. & Dye. Wks.
- Pinckernelle, W.  
Carlowitz & Co.
- Pinédo, F. J.  
Klink, Ltd., P. J.
- Pinel, C. E.  
Nielsen & Malcolm
- Pinelli, J.  
Municipalite Francaise
- Pinkus, O. J.  
Klink, Ltd., P. J.
- Pinson, A.  
Assurance Franco-Asiatique  
International Savings Soc.
- Pintos, B.  
S'hai Waterworks Co.
- Pintos, Miss C.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.
- Piper, A. L.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Piper, E. A. H.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Piper, K. F.  
Union Insurance Society
- Pippides, N. G.  
Lazaridy's Vodka Dist., A.N.
- Piquet, Mrs. A. M.  
Shanghai Power Co.
- Pirard, R. F.  
Sterns Ltd., China Agency
- Pirrie, W. G.  
Shanghai Stock Exchange
- Piry, Mrs. J.  
Davies, Brooke & Gran
- Piry, J.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.
- Pisarevsky, A. G.  
Skodaworks, Ltd.
- Pisk, Ernst  
Whiteaway, Laidlaw & Co.
- Pitman, J. H. G.  
Police Force, S.M.C.
- Pitts, F. A.  
Police Force, S.M.C.
- Pla, A. E. P. R.  
French Forces
- Placek, Emil  
Rosenthal, Erich
- Plattner, R.  
Jardine, Matheson & Co.
- Platton, I.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.
- Pleace, C. J.  
Shanghai Power Co.
- Pleschkoff, P. J.  
Burkhill & Sons, Ltd., A. R.
- Pleshakov, N. N.  
Shanghai Power Co.
- Pleshkoff, O. P.  
S'hai Waterworks Co.
- Plessner, A.  
Great Northern Teleg. Co.
- Plessis, A.  
Municipalite Francaise
- Pletkin, M. N.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.
- Norge Refrigeration
- Plett, Hans  
Glagowski, Hermann
- Plewes, K. A.  
Police Force, S.M.C.
- Plopper, Dr. C. H.  
Nanking Theolog. Seminary
- Plopper, Rev. Clifford H.  
United Christ. Mssny. Soc.
- Plotnikoff, N. A.  
Arcadia
- Po, L. Y. 巴凌雲  
Kating Com. Bank, Ltd.
- Poan Chao Ming 潘照明  
Poan Young Foo & Co.
- Poan Ping-kwai 潘炳桂  
Chapeaux & Co., Ltd. M.
- Poan Young Foo 潘榮福  
Poan Young Foo & Co.
- Poate, F. W.  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Rotary Club of Shanghai
- Podiapolsky, Mrs. E.  
Skiwsky Photo Studio, L.V.
- Podiapolsky, E. V.  
National City Bank of N.Y.
- Podliashuk, P.  
Oriental Fur & Co., Ltd.
- Podpakh, Leonti P.  
Orient. Ship. & Gen. Brokers
- Podpakh, V. B.  
Vajda & Co., G.
- Podstavina, Miss I. G.  
Swan, Culbertson & Fritz
- Podstavine, Miss O. G.  
St. Tichon's Orphanage
- Podushka, J.  
Orchestra & Band, S.M.C.
- Podvalny, M. F.  
Kooklin. & Co., A. V.
- Podyacheva, Miss X.  
Far East Fur Co.
- Poggensee, Mrs.  
Poggy
- Poggensee, K. H. W.  
Poggy  
Studio Seagull
- Poggensee, Mrs. K. H. W.  
Studio Seagull
- Poh, T. S. 蒲春實  
Alexander Clark Co.
- Pohitonoff, K. V.  
Skodaworks, Ltd.
- Pohl, H.  
Deutsch-Asiatische Bank
- Pohlandt, D.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Pokrousky, M. N.  
Municipalite Francaise
- Pokrovsky, Miss E. I.  
Russian Daily News
- Pokrovsky, N. A.  
Civil Staff, S.M.C.
- Polejaeff, Miss I.  
Danish Consulate-General
- Poletti, B.  
Customs, Revenue Dept.
- Poliak, A. D.  
Shanghai Telephone Co.
- Poliak, E. W.  
Carolina Leaf Tobacco Co.  
Greenhouse, Madame
- Poliak, G.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.
- Poliak, Mrs. J.  
Readmore Library
- Poliak, J. R.  
Butterfield & Swire
- Poliak, S.  
S'hai & H'kew Wharf Co.
- Poliakoff, A. I.  
City Express
- Poliakoff, D. V.  
Shanghai Power Co.
- Poliakoff, Mrs. M. I.  
City Express
- Polidoroff, C.  
Comp. Gen. de Chemins  
Soc. Belge de Chem. de Fer
- Polin, M. S.  
Cathay Oil Co., Ltd.
- Polis, Miss G.  
China Bible House
- Pollak, F.  
Asia Life Insurance Co.
- Pollak, Felix  
Vienna Tailoring Co.
- Pollak, M.  
Bldg. & Off. San. Cl. Agcy.
- Pollard, T.  
China Print. & Finish. Co.
- Pollack, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Pollock, Dr. W.  
Henningsen Produce Co.
- Pollock, A.  
S'hai Elec. Construc. Co.
- Pollock, Miss Elizabeth  
Margaret Williamson Hosp.  
Women's Union Mssny. Soc.
- Pollock, F. A.  
General Chamber of Com.  
Jardine, Matheson & Co.
- Pollock, G.  
S'hai Elec. Construc. Co.
- Pollock, Miss Pearl  
Y.W.C.A. of China
- Pollon, A. J.  
Amer. Far East. Syndicate
- Pollon, A. S.  
Westinghouse Showroom
- Pollon, J.  
Amer. Motors
- Polonsky, Mme.  
Maison Mme. Polonsky
- Polonsky, Miss B.  
Y.M.C.A., Foreign
- Polonsky, Miss S.  
Hall & Holtz, Ltd.
- Polotsky, E. I.  
China Import Co.
- Polozova, Miss N.  
Garnett, Mme. E.
- Poltiere, I.  
Borden Company
- Polushina, Miss L. A.  
Gascogne Beauty Parlour
- Polverino, E.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.
- Polykarpoff, S. J.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Pomes, Capt. A. R.  
French Forces
- Pommar, G. G.  
Police Force, S.M.C.
- Pomus, Mrs. L. I.  
Hill Insur. Agency, K. B.
- Pomuss, R.  
Mercury Trdg. Corp.  
North China Trading Co.  
Union Commercial Co.
- Ponchak, L.  
Shanghai Power Co.
- Pond, S. Y.  
Shanghai Power Co.
- Pond, T. H.  
Borden Company
- Pong, P. F.  
Inter. Busi. Machines Co.
- Ponomareff, A. F.  
Dubail Apartments
- Ponomareff, V.  
Municipalite Francaise
- Ponomareva, Miss M. N.  
Monique
- Ponsot, Capt. R. L.  
French Forces
- Pont, Lieut. L.  
French Forces
- Pontet, R.  
Credit Foncier d'Ext.-Ort.
- Municipalite Francaise
- Pontovitch, Miss V.  
Mollers' Limited
- Poo, Henry 浦海  
Doon, Chang & Partners
- Poo, M. T.  
Victor Talking Mach. Co.
- Poo, T. S. 浦志聲  
Hwa Mei Industrial Wks.
- Poo Van Shun 浦萬順  
Van Zung Eng. & Iron Wks.
- Poo Wen-wei 浦文蔚  
Yung Dah Yah Kee Iron Co.
- Poon Kwong To  
Customs, Revenue Dept.
- Pope, F. D.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Poplathin, Alex. N.  
Radio Station XMHA
- Popoff, A.  
Comp. Fran. de Tram.
- Popoff, B.  
Municipalite Francaise
- Popoff, B. A.  
Commercial Credit Co.
- Popoff, D. G.  
Gael Staff, S.M.C.
- Popoff, L. A.  
Malcolm & Co., Ltd.
- Popoff, Miss N. K.  
Mercantile Credit Corp.
- Popoff-Shalygina, Miss V.  
Sine Pharmacy

Popoff, V.  
Shanghai Telephone Co.  
Popov, C. A.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Popov, E. M.  
West Coast Life Insur. Co.  
Popovitch, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Popple, F.  
China Packers Sup. Co., Ltd.  
Popple, G. M.  
China Packers Sup. Co., Ltd.  
Por, F.  
Molnar & Greiner  
Pordes, F.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Poronnik, Capt. P. K.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Portaria, A.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Portaria, J. M.  
Phoenix Assurance Co., Ltd.  
Union Mar. & Gen. Ins. Co.  
Pote-Hunt, J. W.  
Benjamin & Potts  
Porte, L.  
Municipalite Francaise  
Porter, A. R.  
Confederation Life Assn.  
Porter, C. W.  
Shanghai Club  
Shanghai Telephone Co.  
Porter, J. C.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Porter, Miss P. M. C.  
Butterfield & Swire  
Porthos, S.  
Bldg. & Off. San. Cl. Agcy.  
Portrude, Lieut. W. M.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Porvatov, Dr. V. M.  
Porvotov, V. M.  
Poshnine, M. I.  
Aquarius Co.  
Posnykoff, A. P.  
Gao Staff, S.M.C.  
Post, M. J.  
Shanghai Times  
Poston, D. G.  
American Church Mission  
Potapenko, E.  
Shanghai Chemical Co.  
Potapoff, Mrs. E.  
Culty Dairy Co., Ltd.  
Potapoff, P.  
Luebbert's Am. Pharmacy  
Pote-Hunt, J. O.  
Shanghai Stock Exchange  
Pot'et, R.  
Municipalite Francaise  
Pott, Rev. F. L. Hawks  
American Church Mission  
St. John's University  
Pott, J. H.  
American Church Mission  
St. John's University  
Pott, W. H.  
American Church Mission  
Pott, Walter H.  
St. Elizabeth's Hospital  
Potter, A. H.  
Shanghai Power Co.  
Potter, J. S.  
China Exporter  
China Realty Co., Fed. Inc.  
Potter, S. C.  
Potter & Co., Cameron  
Remington Typew. School  
Shanghai Business College  
Pottinger, Miss E. L.  
China Inland Mission  
Pottinger, T. P.  
Economic Insurance Co.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Pou, K. J.  
Domei News Agency  
Pouchtorskoy, E.  
Shanghai Power Co.  
Poulin, J. G.  
Yee Tsongob Tob. Co., Ltd.  
Poulsen, C. M.  
Great Northern Teleg. Co.  
Poulsen, H. S.  
Danish Cham. of Com.  
Great Northern Teleg. Co.  
Poulsen, N.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.

Povarov, V.  
Municipalite Francaise  
Pow, C. F.  
Merchantile Bank of India  
Pow, C. H. 包賢制  
Oriental Cigar Store  
Pow, S.  
O. K. House Cleaning Co.  
Powell, C. E.  
Powell, Sidney J.  
Powell, Lt. E.  
Baldwins Ltd.  
Briton Ferry Steel Ltd.  
Powell, Lt. E.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Metal Box Co., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Powell, F.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Stone & Co., Ltd., J.  
Powell, H. R.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Powell, J.  
S'hai Paint. & Decorat. Co.  
Powell, J. B.  
China Press, Inc.  
China Weekly Review  
Powell, J. W.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Powell, S. J.  
Powell, Sidney J.  
Powell, T. S.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
British Cham. of Com.  
Shanghai Municipal Council  
Powell, W. A.  
Shanghai Power Co.  
Pratt, A.  
Revenue Office, S.M.C.  
Pratt, C. A.  
Arts & Crafts Ltd.  
Pratt, D.  
Shanghai Power Co.  
Pratt, G. S.  
Yee Tsongob Tob. Dist., Ltd.  
Pravikoff, V. V.  
Customs, Revenue Dept.  
Préfol, P.  
Municipalite Francaise  
Preis, Mrs. G.  
Melchers & Co.  
Preiss, J.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Premet, Paul  
Premet, Paul  
Prentice, J.  
Lacey & Cannan, Ltd.  
Pressler, A.  
Fuhrmeister & Co.  
Shanghai Rowing Club  
Preterdill, M.  
Cafe Federal  
Preuss, Dr. Joseph  
Preuss, Joseph  
Prevot, P. H.  
Shanghai Stock Exchange  
Priamo, R.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Price, H. W.  
China Print. & Finish. Co.  
Lebel Trading Co., Ltd.  
Price, Mrs. L. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Price, Miss M. A.  
China Inland Mission  
Price, R. J. E.  
Alliance Tob. Co. of China  
British Cham. of Com.  
China Packers Sup. Co., Ltd.  
Enterprise Tobacco Co.  
Midland Investment Co.  
Keystone Tobacco Co., Ltd.  
Provident Trustees Ltd.  
Ricsha Man, S'hai Mssn.  
Yee Tsongob Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsongob Tob. Dist., Ltd.  
Price, W. E.  
Butterfield & Swire  
Prioux, J.  
Municipalite Francaise  
Prihoda, L.  
Lowe, Bing. & Matt  
Prince, H.  
Police Force, S.M.C.  
Prince, Miss Vera  
Shanghai Telephone Co.  
Principini, Lt. Col. Omero  
Italian Forces

Pringle, 2/Lt. H. F.  
Shanghai Telephone Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Pringle, Lady  
Macgregor, Pringle & Co.  
Prinold, J. H.  
Cathay Laundry, Ltd.  
Pritchard, W. H.  
S'hai Tug & Lighter Co.  
Probst, Dr. G.  
Siemens China Co.  
Prokofieff, A. F.  
Police Force, S.M.C.  
Prokofiev, A.  
Police Force, S.M.C.  
Proske, C. F.  
Shanghai Power Co.  
Prost, M.  
Municipalite Francaise  
Prosterman, M.  
Shanghai Stevedoring Co.  
Protasowska, Miss J.  
American Dispensary  
Protassoff, S. D.  
Russian Mut. Credit Corp.  
Proudkovsky, E.  
Municipalite Francaise  
Proutkovsky, M.  
Municipalite Francaise  
Prud'homme, Rev. J. B.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Orp.  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Press  
Prud'hon, Mme. J.  
College Muni. Francaise  
Pryde, G. J. B.  
Police Force, S.M.C.  
Prytherch, H. F.  
S'hai Waterworks Co.  
Przylatsky, Miss M.  
China Hellenic Lines, Ltd.  
Przyemsky, Medecin-Cdt.  
A. H. C.  
French Forces  
Ptchelkin, M. G.  
USSR All Union Assoc.  
Pu Lü Chung  
Customs, Revenue Dept.  
Pu Ping-hui 濮炳輝  
National Com. Advert. Co.  
Puddle, H. G.  
Provident Trustees Ltd.  
Yee Tsongob Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsongob Tob. Dist. Ltd.  
Puen, K. L. 潘季良  
China Dyeing Works, Ltd.  
Pugh, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Pugh, K. T. James  
Republic Land Invest. Co.  
Puh Han-pu 卜瀚波  
Yah Kee Shing & Co.  
Puh Shao-ju 卜少如  
Yah Kee Shing & Co.  
Pukow, A. N.  
Kofa Bub. Well Pharmacy  
Pullen, Albert  
Beck & Swann  
Pullen, Albert  
Pulvermacher, Erhard  
Up To Date  
Pun, Tsze E. 潘梓霽  
Monk & Co., Inc., A. C.  
Pun, Y. C.  
N'yang Bros. Tob. Co., Ltd.  
Pun, Y. S. 潘汝琛  
American Industrial Corp.  
Puncheon, G.  
Indo-China S. N. Co.  
Pur Jyh-chung 潘致中  
Hung Hsin Native Bank  
Pur Ping-cheng 潘炳臣  
Hung Hsin Native Bank  
Lien Ho Stock Hong  
Purcell, R. H.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Pure, A.  
Lowe, Bing. & Matt  
Pure, Miss M.  
Harvey, Main & Co., Ltd.  
Putaturo, Sig. F.  
Italian Cham. of Com.  
Puthod, A.  
Puthod, A.  
Puthod, Miss G. M.  
Arnhold & Co., Ltd.

Puthod, L.  
Assurance Franco-Asiatique  
Putnam, W. H.  
Shanghai Power Co.  
Putttfarcken, C.  
Siemssen & Co.  
Puvogel, F.  
Greten & Wilde  
Pyle, J. H.  
West. Dist. Sch., S.M.C.  
Pyle, K. N.  
Shanghai Power Co.

Q

Qua Chao See 桂湖仙  
Wei Foong Bank  
Quayle, Mrs. E.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Quayle, J. T. E.  
Butterfield & Swire  
Quelch, C. W.  
Hongay Sales, Ltd.  
Quick, K. R.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Quigley, E. J.  
Police Force, S.M.C.  
Quin, S. C. 舒照坤  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Quincey, L. P.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Quincey, Miss L.  
Mollers' Limited  
Quincey, Miss P. M.  
Henningsen Produce Co.  
Quinn, J. R.  
Haskins & Sells  
Quinones, A. M.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.  
Quoci Jin  
Texas Co. (China), Ltd.  
Quoika, H.  
Unkel, H. J.

R

Rabajoli, T. V. Ettore  
Italian Forces  
Rabben, K.  
Hamburg-Amerika Linie  
Rabe, N. O. H.  
Police Force, S.M.C.  
Rabben, Miss U.  
Deut. Farben-Handels.  
Rabbetts, H. C.  
British Embassy  
Rabinovitch, D. B.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Rachkoff, A.  
Mollers' Limited  
Rachvalsky, J.  
Scientific Resear. Ser. Bur.  
Radford, S. C.  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.  
Radom, A. L.  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.  
Radomishelsky, B. L.  
Radomishelsky, B. L.  
Rodger & Co.  
Radomski, Miss E.  
Deut. Farben-Handels.  
Rae, John  
Rae, William  
Raeburn, G. D.  
Jardine, Matheson & Co.  
Raes, M.  
A. C. E. C.  
Raes, P.  
A. C. E. C.  
Raff, A. E.  
O. K. House Cleaning Co.  
Ragi, R. H.  
Ragi & Co., R. H.  
Ragonneau, C.  
Pattison & Co., A. P.  
Rahf, C.  
Rahf, Christian  
Rahf, Miss R.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.  
Raihel, N.  
Raihel, N.  
Yangtze Import Co.  
Rainals, Capt. J. E.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.

Rainals, Capt. J. E.  
 Volunteer Corps, S'hai  
 Rainteau, A.  
 Municipalite Francaise  
 Rajeff, J. A.  
 Bouchier & Cie., A.  
 Rajpal, G. S.  
 Atmasingh, B. D.  
 Rajpal, I. S.  
 Atmasingh, B. D.  
 Rakusen, Dr. C. P.  
 Oculists' Institute Co., Ltd.  
 Rakusen China Co.  
 Rakusen "Eggshell" Co.  
 Rakusen, Dr. C. P.  
 Rakkin, A. S.  
 Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
 Raks, Capt. L.  
 Hunt & Co., W. & G. Adm.  
 Ralfe, R. D.  
 Mfrs. Life Insur. Co.  
 Rall, Dr. A.  
 Paulun Hospital  
 Rall, A.  
 Rall, A. H.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Ramon, Mme.  
 Municipalite Francaise  
 Ramon, R.  
 Municipalite Francaise  
 Ramplin, Miss D. E.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Ramplin, D. S.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Ramplin, F. S.  
 Shanghai Leather Co.  
 Ramsay, Mrs. E.  
 Rapid Dry Cleaners, Ltd.  
 Ramsay, N. B.  
 Ewo Brewery Co.  
 Ramsden, K. C.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Rana, Minoo P.  
 Cathay Cotton Ltd.  
 Rance, A. W.  
 Golding, F. W.  
 Rand, Miss G.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Rand, Miss Olive  
 United States Navy Purch.  
 Randall, Pay Clerk A. J.  
 United States Navy Purch.  
 Randow, Ev.  
 German Consulate-General  
 Rangel, T.  
 Rangel, T.  
 Rankin, Chas. W.  
 Fundamental Mission  
 Rankin, Dr. Hattie Love  
 Fundamental Mission  
 Rankin, Dr. Hattie Love  
 Rankin, Dr. M. T.  
 Southern Baptist Mission  
 Rankin, W. F.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Ranson, Dr. F. T.  
 Jackson, Dunn & Part. Drs.  
 Ranson, F. T.  
 Rapanakis, A. G.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Rapex, R.  
 Italian Consulate-General  
 Raphael, D.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Rasamofsky, M.  
 Radio Station XMHA  
 Raschle, Rud. E.  
 Union Brewery, Ltd.  
 Rashin, N.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Rasjevin, V. I.  
 Shanghai Power Co.  
 Raskin, A. M.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Rasmussen, Miss E.  
 Shanghai Power Co.  
 Rasmussen, J.  
 Y.M.C.A.'s of China  
 Rasmussen, O. A.  
 Union Brewery, Ltd.  
 Ratcliff, W. F.  
 Shanghai Power Co.  
 Ratti, E. F.  
 Indo-China S. N. Co.  
 Rauch, E. F.  
 Chase Bank  
 Rauchholz, A.  
 Telge & Schroeter

Raufast, L.  
 Municipalite Francaise  
 Rauschmann, Dr. Max  
 Rauschmann, Max  
 Raveau, F.  
 Banque Franco-Chinoise  
 Raven, Mrs. M.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Raven, R. R.  
 North-China Daily News  
 Ravve, Miss D.  
 Woodcraft Works, Ltd.  
 Ravve, G. A.  
 Woodcraft Works, Ltd.  
 Rawlinson, R. W.  
 Kelly & Walsh, Ltd.  
 Raworth, A. B.  
 Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
 Rawsthorne, T. L.  
 Secretariat, S.M.C.  
 Y.M.C.A., Foreign  
 Rawthorne, T. L.  
 Cathedral, Holy Trinity  
 Ray, F. R.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Rayden, Mrs. C. W.  
 Mercantile Printing Co.  
 Rayden, Miss  
 Asiatic Petroleum Co.  
 Rayden, F.  
 Rayden, F.  
 Rayment, Mrs. E.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Rayment, P.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Raymond, G.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Raymond, W. D. R.  
 Lowe, Bing, & Matt.  
 Raynal, Dr. Jean  
 Institut Pasteur de S'hai  
 Razak, A.  
 Abdulrazaq & Co.  
 Razak, A.  
 Qayum & Bros., Abdul  
 Razaq & Co., Abdul  
 Razlag, E.  
 Siemens China Co.  
 Read, A.  
 Police Force, S.M.C.  
 Read, Dr. Bernard E.  
 Union Church  
 Read, E. C.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Read, G. J.  
 Shanghai Gas Co., Ltd.  
 Read, G. T.  
 Metropolitan Land Co.  
 Read, G. T.  
 Smith & Co., Ltd., F. R.  
 Read, H. H.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Read, R. J.  
 Read, Cooper & Co.  
 Read, R. L.  
 Elec. & Musical Ind., Ltd.  
 Lowe, Bing, & Matt.  
 Read, W.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Real, T.  
 Bldg. & Off. San. Cl. Agey.  
 Recek, A. B.  
 Skodaworks, Ltd.  
 Record, A. H.  
 S'hai & H'kew Wharf Co.  
 Reed, Miss E. R.  
 Country Hospital  
 Reed, G. P.  
 Secretariat, S.M.C.  
 Reed, Capt. H. G.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Reed, J. R.  
 Automatic Tel. of China  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Reed, J. T. S.  
 National City Bank of N.Y.  
 Reed, Pastor L. E.  
 7th Day Adventist Mssn.  
 Reed, R.  
 Hunt & Co., W. & G. Adm.  
 Redlinger, Oswald  
 Goltzman, M.  
 Reeks, H. A.  
 Ellis & Hays  
 Reeks, H. A.  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Rees, Rev. R. D.  
 National Christian Council

Rees-Lee, J. E.  
 Henningsen Produce Co.  
 Reeves, Mrs. M. S.  
 Lacey & Cannan, Ltd.  
 Reeves, W. M.  
 Herlofson, Gordon & Reeves  
 Regaert, Rev. P.  
 Belgian Missions of Scheut  
 Commission Sino-Belge  
 Regnis, Dr. R.  
 Studio Seagull  
 Rehders, H.  
 Deutsch-Asiatische Bank  
 Reib, D. C.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Reich, Charles D.  
 Reich, Charles D.  
 Reichenheim, Erich  
 China Consolidated Corp.  
 Reichfeld, Liselotte  
 Reichfeld, Richard  
 Reichfeld, Richard  
 Reichfeld, Richard  
 Reid, Miss A.  
 General Motors China Ltd.  
 Reid, Miss A.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Reid, M. C.  
 Eastman Kodak Co.  
 Reid, Dr. John Gilbert  
 International Institute  
 Reierstad, L.  
 Chi. Aluminium Roll. Mills  
 Reihardt, V. A.  
 Lazaridy's Vodka Dist., A.N.  
 Reilly, F. V.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Rein, R.  
 New Central Trading Co.  
 Reinberg, B. V.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Reine, T.  
 Municipalite Francaise  
 Reinhardt, V. J.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Reiniger, E. A.  
 Ford Motor Co., Exports  
 Reisenel, Sr. S.  
 Maison Centrale  
 Reiss, Mrs. A.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Reiss, Dr. Frederick  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Reiss, Dr. Frederick  
 Remedios, Miss A.  
 Alliance Insurance Co.  
 Automobile Insurance Co.  
 Indemnity Insur. Co.  
 Insurance Co. of N. Amer.  
 Kreulen, R. A.  
 Phil. Fire & Marine Insur. Co.  
 Switzerland Gen. Insur. Co.  
 World Auxiliary Ins. Corp.  
 Remedios, Miss A.  
 Cameron & Co., Ltd., A.  
 Remedios, A. A.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Remedios, A. A. dos  
 Customs, Revenue Dept.  
 Oliveira & Son, H.  
 Remedios, A. C.  
 Ilbert & Co. (1931), Ltd.  
 Moutrie & Co., Ltd., S.  
 Remedios, A. F.  
 Dodwell & Co., Ltd.  
 Remedios, A. H.  
 National City Bank of N.Y.  
 Remedios, Miss A. L.  
 Shanghai Insurance Office  
 Remedios, A. S.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Union Insurance Society  
 Remedios, Miss B.  
 China Realty Co.  
 Remedios, B. C.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Remedios, C. A. dos  
 H. & S. Banking Corp.  
 Remedios, C. J. Dos  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Remedios, Miss E.  
 Rudolph & Co., Charles  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Remedios, E. J.  
 Atkinson & Dallas, Ltd.  
 Remedios, Miss F.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.

Remedios, F. A.  
 S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
 Remedios, F. A. dos  
 H. & S. Banking Corp.  
 Remedios, F. M. dos  
 National City Bank of N.Y.  
 Remedios, F. M. R.  
 Fulford Co., Ltd., G. T.  
 Williams Medicine Co., Dr.  
 Remedios, F. V.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Remedios, G. A.  
 Chase Bank  
 Remedios, Miss G. M. dos  
 Shanghai Telephone Co.  
 Remedios, H.  
 Okoune, Alcone & Co.  
 Remedios, Miss H.  
 World News Photos  
 Remedios, H. J. dos  
 H. & S. Banking Corp.  
 Remedios, H. Savard  
 China Realty Co., Fed. Inc.  
 Remedios, J. D.  
 Chase Bank  
 Remedios, Miss I.  
 Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Remedios, I. M.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Remedios, J.  
 China Engineers, Ltd.  
 Remedios, Miss J.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Remedios, J. A.  
 Crone, Erick  
 Remedios, J. A. dos  
 Union Insurance Society  
 Remedios, J. J. M.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Remedios, Miss L.  
 Canadian Pacific Ss., Ltd.  
 Remedios, Miss M.  
 Namba's Dental Office  
 Remedios, Miss M.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Remedios, Mme. M.  
 Union Commerciale Belge  
 de Metallurgie, S/A.  
 Remedios, Mrs. M. A. dos  
 Chase Bank  
 Remedios, Miss M. L.  
 Nippon Yusen Kaisha  
 Remedios, Miss P.  
 Arnhold Trading Co., Ltd.  
 Remedios, R. dos  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Remedios, Miss S.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Remedios, S. A.  
 Dodwell & Co., Ltd.  
 Remedios, Miss V.  
 Hunt Engineering Corp.  
 Remedios, Miss V. M.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Remedios, V. O.  
 China Finance Corporation  
 Crown Aerated Water Co.  
 Finance Bank. Corp., Ltd.  
 Rémond, M.  
 Municipalite Francaise  
 Rémuzat, Ch.  
 Municipalite Francaise  
 Ren Da Ling 任大齡  
 True Light Review  
 Ren, T.  
 Tien Lee Steamship Co  
 Renacre, B. J.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Renacre, Mrs. P.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Renard, M.  
 Banque Belge Pour L'Etra.  
 Commission Sino-Belge  
 Comp. Gen. de Chemins  
 Soc. Belge de Chem. de Fer  
 René-Gilbert, Fr.  
 Ecole Muni. Franco-Chi.  
 Rendelstein, B.  
 Tienkon & Sons  
 Renner, Dr. Med. A.  
 Renner, Dr. Med. A.  
 Renner, F.  
 Fagan & Co., Ltd.  
 Renner, K.  
 Ewo Brewery Co.  
 Renwick, Mrs. I.  
 Marchand, G.

- Repas, A. W.  
Police Force, S.M.C.
- Repine, V.  
Municipalite Francaise
- Resnik, M.  
S'hai Com. Art Studio
- Retberg, Mrs. G.  
Paulun Hospital
- Reuter, Miss L.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.
- Resting, Miss T.  
D'S Night Club & Cafe
- Reyer, A. A.  
Reyer, A. A.  
Reyer, V.  
Crownchina Co., Inc.
- Reyer, V. A.  
General Discount Co.
- Reyes, J.  
Chase Bank
- Reynaud, A.  
Comp. Fran. de Tram.
- Reynell, Harold  
Reynell, Harold
- Reynolds, A. G.  
Civil Staff, S.M.C.
- Reynolds, G. H.  
Police Force, S.M.C.
- Reynolds, R. U.  
Jardine, Matheson & Co.
- Rezach, S. K.  
Omnipol Trading Co., Ltd.
- Rezniuk, Miss F.  
Hall & Holtz, Ltd.
- Rhame, J. F.  
China Electric Co., Ltd.
- Rhame, John F.  
Shanghai Telephone Co.
- Rheinfeldt, A. K.  
Kofa, American Drug Co.
- Rhodes, G. F.  
Police Force, S.M.C.
- Rhodes, G. W.  
Behrens & Sons, Sir Jacob
- Rial, W. P.  
S'hai Waterworks Co.
- Riazanoff, S. P.  
Far East. Imp. & Exp. Co.
- Ribalova, Miss M.  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Ribbons, Mrs. M.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Ribbons, V. W.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Ribeiro, Miss A. M.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.
- Ribeiro, F. C. V.  
National City Bank of N.Y.
- Ribeiro, J. N.  
H. & S. Banking Corp.
- Ribeiro, L. V.  
H. & S. Banking Corp.
- Ribeiro de Melo, J. A.  
Portuguese Consulate-Gen.
- Ribet, A.  
Madier, Ribet & Cie.
- Ribiero, C. F.  
Ewo Brewery Co.
- Ricard, M.  
Municipalite Francaise
- Ricard, R.  
Municipalite Francaise
- Ricardo, Fr.  
Ecole Muni. Franco-Chi.
- Rice, Miss Byrd  
Amer. Presbyterian Mission  
China Council Presby. Ch.
- Rice, Miss L. Byrd  
Community Church
- Rice, W. B.  
Associat. Life Underwriters
- Rich, Lt. M.  
British Embassy  
Volunteer Corps, Shanghai
- Richard, G.  
Municipalite Francaise
- Richards, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Richards, A.  
S'hai Eve. Post & Mercury
- Richards, A. G. L.  
Civil Staff, S.M.C.
- Richards, A. R.  
Jardine, Matheson & Co.
- Richards, F.  
De Vault & Co., Henry S.
- Richards, J. H.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.
- Richards, J. H.  
Police Force, S.M.C.
- Richards, R. K. L.  
Police Force, S.M.C.
- Richards, R. N.  
Richards Auto Works
- Richards, W. J.  
Chi. Nat. Wireless Tel. Co.  
Marconi's Wire. Tele. Co.
- Richards, W. J.  
Marconi (China) Ltd.
- Richardson, A. J.  
Richardson & Co., A. J.
- Richardson, Bette  
China Press, Inc.
- Richardson, Charles, Jr.  
United States Court
- Richardson, Mrs. D.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.
- Richardson, E. A.  
S'hai Waterworks Co.
- Richardson, George F.  
Richardson, George F.
- Richardson, W. H.  
Police Force, S.M.C.
- Richet, Rev. I.  
Aurora University
- Richmond, W. J.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.
- Richter, A.  
Roxly Theatre
- Richter, Miss K.  
Country Hospital
- Richter, Mrs. M.  
North-China Daily News
- Richter, Dr. O.  
Amer. Asiat. Underwriters
- Rickmers, B.  
Rickmers-Linie m.b.H.
- Ricketson, Rev. R. F.  
Southern Baptist Mission
- Ricks, H. L.  
Bills Motors, Fed. Inc.
- Ridgway, C. H.  
Revenue Office, S.M.C.
- Ridley, J. W.  
S'hai Waterworks Fit. Co.
- Riechers, Miss Bertha L.  
Bible Seminary
- Riege, Miss R.  
Clouth & Co., Insur. Off.
- Riege, W.  
Henschel China Truck
- Riege, W.  
Melchers Eng. Corp.
- Riegiert, M.  
Municipalite Francaise
- Riem, C. G.  
Neder. Indische Handels.
- Riemenschneider, H.  
Shanghai Power Co.
- Riemer, E. B. C.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Rigden, W. B.  
Jardine, Matheson & Co.
- Rigg, W. H. B.  
H. & S. Banking Corp.
- Riggio, Sig. L.  
Clerici, Bedoni & Co., S. A.
- Riggio, L.  
Italian Cham. of Com.  
La Donna
- Riggio & Co., L. (S.A.)
- Riggs, D. S.  
Amer. Express Co., Inc.
- Riggs, S. C.  
Riggs, S. C.
- Righini, Cav. G. F.  
Kuo Hwa Weaving Fty.
- Righini, G. F.  
Righini, M. P.  
Italo-Chinese River Nav. Co.
- Righini, Miss P.  
Righini, G. F.
- Rignall, J. A.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.
- Rignot, J.  
Municipalite Francaise
- Rigod, Mrs.  
Olivier-Chine (S.A.)
- Riley, E. T.  
D D'S Night Club & Cafe
- Riley, V. O.  
Office of Works, H. M.
- Rimmer, R.  
Police Force, S.M.C.
- Rimsha, N.  
Manners & Co., Ltd.
- Rindbacher, J.  
Chi. Aluminium Roll. Mills
- Ring, J.  
Police Force, S.M.C.
- Riskin, M.  
Orchestra & Band, S.M.C.
- Ritchie, A.  
H'kong Clays & Kaolin Co.
- Ritter, Mrs. L.  
Swan, Culbertson & Fritz
- Rittmueller, F.  
German
- Rittmueller, F.  
Deutsch-Asiatische Bank
- Riverdale, The Rt. Hon.  
Balfour & Co., Ltd., Arthur
- Rivero, J. A.  
Dodwell & Co., Ltd.
- Rivero, Mrs. J. Del  
Standaard Insur. Co.
- Rivero, S. del  
Rondon & Co., Ltd., L.
- Rizzi, Cav. B. M.  
Lloyd Triestino
- Roach, A. H.  
Olivier-Chine (S.A.)
- Roach, Capt. R. B.  
Shanghai Power Co.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Roban, L. G.  
Kofa, American Drug Co.
- Robarts, C. A.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
Williams Medicine Co., Dr.
- Robb, D.  
Police Force, S.M.C.
- Robb, Mrs. E.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Robb, G. A. L.  
S'hai Elec. Construc. Co.
- Robb, J. W.  
Revenue Office, S.M.C.
- Robbins, E. D.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Robert, A.  
Banque Belge Pour L'Etra.
- Roberts, Miss A. B.  
West. Dist. Sch., S.M.C.
- Roberts, A. L.  
Volunteer Corps, S'hai
- Roberts, A. L.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.
- Roberts, Donald  
American Church Mission
- Roberts, Rev. Duncan  
Oriental Missionary Society
- Roberts, E. A.  
Gaol Staff, S.M.C.
- Roberts, F. C.  
Vigorwheat, Ltd.
- Roberts, I. E.  
Thomson & Co.
- Roberts, L. T.  
Police Force, S.M.C.
- Roberts, Mrs. N.  
Gaol Staff, S.M.C.
- Roberts, S.  
Vigorwheat, Ltd.
- Roberts, Miss Stella  
Gabbott & Co., F. R.
- Roberts, Rt. Rev. W. P.  
American Church Mission  
St. John's University
- Robertson, Miss E.  
Shanghai Power Co.
- Robertson, E. C.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Robertson, G.  
Majestic D. Clea. & Dye. Co.
- Robertson, H. D. M.  
Police Force, S.M.C.
- Robertson, 2/Lt. J.  
Chartered Bank  
Volunteer Corps, Shanghai
- Robertson, R. H.  
Keylock & Pratt
- Robertson, T.  
Police Force, S.M.C.
- Robertson, W.  
Robertson & Son, Edw. J.
- Robin, E.  
Auto Palace Co., Ltd.
- Robinson, A.  
Amer. President Lines, Ltd.
- Robinson, Miss A. M.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.
- Robinson, A. R.  
Robinson, A. R.
- Robinson, B. S.  
Burrroughs Adding Mach. Co.
- Robinson, F.  
Chase Bank
- Robinson, Dr. F. A.  
Robinson, F. A.
- Robinson, F. J.  
Butterfield & Swire
- Robinson, George  
Robinson Co., Inc., George
- Robinson, H. G. F.  
Spence, Robinson & Partn.
- Robinson, J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Capelluto & Ashkenazi  
Police Force, S.M.C.
- Robinson, Mrs. L. V.  
Aluminium Union Ltd.
- Robinson, Miss Louise  
Method. Epis. Church, South
- Robinson, Miss M.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Robinson, Miss M.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Robustoff, V. A.  
Shanghai Power Co.
- Robustoff, V.  
Municipalite Francaise
- Robson, A. W.  
Jardine, Matheson & Co.
- Roby, A.  
Municipalite Francaise
- Rocha, C. A. da  
National City Bank of N.Y.
- Rocha, F. X. da  
Warner Bros.
- Rocha, J. A.  
Henningsen Produce Co.
- Roche, A. A.  
Inniss & Riddle, Ltd.
- Roche, A. N.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Roche, E. A.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Roche, E. V.  
S'hai Waterworks Co.
- Roche, H. G.  
United Artists Corporation
- Roche, Miss N.  
Inniss & Riddle, Ltd.
- Roche, R. W.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Roche, T. J.  
Columbia Dairy
- Rochlin, A.  
Sine Pharmacy
- Rochlin, L.  
Sine Pharmacy
- Rochlin, T.  
Sine Pharmacy
- Roda, H. W.  
Shanghai Power Co.
- Rodda, I.  
Shanghai Power Co.
- Rodda, Mrs. M. C.  
Herlofson, Gordon & Reeves
- Rodenfuser, R.  
Comp. des. Messag. Mar.
- Rodfeld, B.  
Sweto
- Rodger, H. D.  
Far Eastern Theatres
- Rodger, Maj. H. D.  
Rodger & Co.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Yah Foong Trading Co.
- Rodger, J.  
Mien Wha Thread Co.
- Rodger, R. E.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Rodgers, E. R.  
Shanghai Power Co.
- Rodgers, Miss Elizabeth  
Amer. Consulate-General
- Rodgers, I. W.  
Ezra & Co., Edward
- Rodin, Miss P.  
China Import Trading Co.
- Rodkin, A. Z.  
Rodkin, A. Z.
- Rodkin, Mrs. N.  
Teesdale, Newman & Co.
- Rodrigues, Miss A.  
Swan, Culbertson & Fritz
- Rodrigues, A. A.  
Neder. Indische Handels.
- Rodrigues, F. X.  
H. & S. Banking Corp.

Rodrigues, J. A.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Rodseth, F.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Roe, H. B.  
Union Brewery, Ltd.  
Roehreke, E.  
Carlowitz & Co.  
Roehreke, G.  
Carlowitz & Co.  
German Cham. of Com.  
Roepfer, J.  
Behn, Meyer China Co., Ltd.  
Roseler, W.  
Asiatic Yeast Works, Ltd.  
Roff, M. M.  
Provision Trading Co.  
Rogalsky, J.  
China Import Co.  
Rogalsky, J.  
Komor, Paul  
Rogers, Miss D. D.  
Butterfield & Swire  
Rogers, H.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Shanghai Stock Exchange  
Rogers, Lt. J. T.  
Shanghai Telephone Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Rogers, S. A.  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.  
Rogerson, Mrs. D.  
College Muni. Francais  
Rogerson, H.  
West. Dist. Sch., S.M.C.  
Rogge, C. H.  
Kohler, Groesser & Rogge  
Roggers, A. T.  
Civil Staff, S.M.C.  
Rogovenko, W. J.  
Police Force, S.M.C.  
Rogovin, L. M.  
Daltotat Company  
Rohde, O. C.  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Rojdestvensky, B. N.  
General Motors China Ltd.  
Rokotooshina, Miss A.  
Credit Foncier d'Ext.-Orit.  
Rolbant, Miss N.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Roliz, Miss A.  
Agence Roliz  
Roliz, A.  
Henningsen Produce Co.  
Roliz, A. P.  
Agence Roliz  
Roliz, G. E.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Roliz, J.  
Agence Roliz  
Rolland, M.  
Base Navale Fran. de S'hai  
Rolls, G. A.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Romain, G.  
British Cham. of Com.  
Mathieu, Maison F. (S.A.)  
Roman, E.  
Com. Express & Storage  
Roman, E.  
Roman Stamp Co.  
Romani, B. A.  
China Gen. Omnibus Co.  
Romanoff, D. G.  
West Coast Life Ins. Co.  
Romanoff, L.  
Municipalite Francaise  
Romanoff, T.  
Municipalite Francaise  
Romensky, M.  
Municipalite Francaise  
Romero, Francisco Bonachea  
Cuban Legation  
Roncoroni, Miss L.  
Bianchi  
Roncoroni, L.  
Bianchi  
Rondon, L.  
Rondon & Co., Ltd., L.  
Ronne, S. O.  
Police Force, S.M.C.  
Rood, L. F.  
Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
Rooke, Miss D.  
Hodges, H. M.  
Rooper, R. L.  
Shanghai Power Co.

Roose, G. M.  
Hunt & Co., William  
Root, Miss Annie E.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
University of Shanghai  
Roper, E. J.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Röper, Frau R.  
German Consulate-General  
Rosanoff, A. N.  
Police Force, S.M.C.  
Rosario, A.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Rosario, A. do  
Comp. Fran. de Tram.  
Rosario, D.  
Dardiel & Co., Ltd.  
Roscoe, F.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Rose, A. A. M.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Rose, E. N.  
Du Pont De Nemours & Co.  
Rose, H.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Rose, V.  
Arnhold & Co., Ltd.  
Rosemary, Rev. L.  
St. Joseph's Church  
Rosemberg, Mme. Flora  
Rosemberg, Flora  
Rosen, G.  
Jacks & Co., Ltd., Wm.  
Rosenbaum, H.  
Levy & Co., S. E.  
Rosenbaum, Robert  
Festa Paper Mfg. Co.  
"Imperial" Stationery Co.  
Rosenberg, Mrs. B.  
Hongay Sales, Ltd.  
Rosenberg, Dr. Bernhard  
Rosenberg, Bernhard  
Rosenberg, O.  
Bandmann, Albert  
Rosenberg, Dr. J.  
Rosenberg, J.  
Rosenzweig & Partners, Drs.  
Rosenberg, Karl  
Textiles Co.  
Rosenberg, P.  
Mollers' Wharves Ltd.  
Rosenberg, Miss S.  
Josepho Photo Studios  
Rosenberg, W.  
Reuters, Ltd.  
Rosenberg, Dr. Wm.  
Rosenberg, Wm.  
Rosenblum, O.  
Auto Trading Co.  
Rosenfield, P. Z.  
Brit.-Amer. Sanitary Co.  
Rosenstein, F.  
Segerman, S.  
Rosenstein, N.  
Oppenheimer Casing Co.  
Rosenthal, Erich  
Rosenthal, Erich  
Rosenthal, P.  
Shanghai Telephone Co.  
Rosenzweig, Dr. I.  
Rosenzweig, I.  
Rosenzweig & Partners, Drs.  
Ross, A. R.  
Macgregors, Ltd.  
Ross, C. E.  
Canadian Pacific Ss., Ltd.  
Ross, D. B.  
Police Force, S.M.C.  
Ross, E. G.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Ross, E. G.  
West China Develop. Corp.  
Ross, Miss F. H.  
Jardine, Matheson & Co.  
Ross, Miss G.  
Calbeck, Macgregor & Co.  
Ross, Miss G. M.  
American Church Mission  
St. Elizabeth's Hospital  
Ross, H.  
Transocean News Service  
Ross, J. J.  
Police Force, S.M.C.  
Ross, J. K.  
Ross & Co. (China), Ltd.  
Ross, Mrs. R. S.  
Ins. General of Customs

Rosse, G. M.  
Hunt Engineering Corp.  
Hunt Steamship Corp.  
Rosse, Mrs. G. M.  
Hunt & Co., William  
Rosse, Mrs. G. M.  
Hunt Engineering Corp.  
Rossi, V.  
Municipalite Francaise  
Rossington, T.  
Police Force, S.M.C.  
Rosskamm, Fritz  
Hilden & Co.  
Rossum, R. van  
Nether. Harbour Wks. Co.  
Rosted, P.  
Great Northern Teleg. Co.  
Roth, V.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Rothe, K.  
Shanghai Telephone Co.  
Rothenfuss, R.  
Municipalite Francaise  
Rothwell, J.  
China Print. & Finish. Co.  
Rottwin, Mrs. A.  
Java China Trading Co.  
Rottwin, Dr. M.  
Rottwin, Dr. M.  
Roudakoff, G.  
Oil & Fat Products Co.  
Roudin, S. N.  
Shanghai Power Co.  
Roudin, Mrs. T. D.  
International Insur. Co.  
Rough, Miss S. P.  
China Inland Mission  
Roukavishnikoff, Miss A. S.  
Central Pharmacy  
Roukavishnikoff, N.  
International Savings Soc.  
Rounds, K. K.  
National City Bank of N.Y.  
Rouse, Miss Marguerite L.  
Nanking Theolog. Seminary  
Rousset, I.  
Comp. Fran. de Tram.  
Rovere, Louis  
Chez Rovere  
Row, A. C.  
Henningsen Produce Co.  
Rowe, Alvin T., Jr.  
Amer. Consulate-General  
Rowe, Mrs. J. L.  
China Inland Mission  
Rowe, O. S. B.  
Shanghai Stock Exchange  
Rowoldt, B.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Rowsell, H. B.  
Arnhold & Co., Ltd  
Roxburgh, R. R.  
Thornycroft & Co., Ltd.  
Roy, M.  
Journal de Shanghai  
Roy, W. M.  
China Engineers, Ltd.  
Royer, P.  
Municipalite Francaise  
Royère, A.  
Municipalite Francaise  
Royère L. H.  
Municipalite Francaise  
Royster, G. D.  
Pemberton & Penn  
Roza, A. dos P.  
H. & S. Banking Corp.  
Roza, A. J.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Roza, E. A.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Union Steamship Agency  
Roza, Edward  
Union Steamship Agency  
Roza, G. A.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Roza, Miss L. C. da  
Chase Bank  
Roza, L. O.  
H. & S. Banking Corp.  
Roza, L. J.  
H. & S. Banking Corp.  
Roza, Miss M.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Roza, Miss M.  
S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
Roza, P. O., da  
Liebermann Waelchli & Co.

Rozario, A. J.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Rozario, Miss C.  
Palace Hotel  
Rozario, D. A.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Rozario, Miss E.  
Mollers' Limited  
Rozario, E. C.  
Henningsen Produce Co.  
Rozario, F.  
Cie. Fran. de Tramways  
Rozario, F. M.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Rozario, I.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Rozario, Miss I.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Rozario, I. J.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Rozario, J.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Rozario, Miss J.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Rozario, J. M.  
H. & S. Banking Corp.  
Rozario, J. M.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Rozario, J. M. da  
H. & S. Banking Corp.  
Rozario, J. M. P.  
H. & S. Banking Corp.  
Rozario, Miss L.  
Isthmian Steamship Co.  
United States Steel Prod.  
Rozario, L. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Rozario, Miss M.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Rozario, Miss M.  
Burrroughs Adding Mach. Co.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Rozario, Miss M. T.  
Chase Bank  
Rozenbaum, B.  
Millington, Ltd.  
Rozmahoff, M. P.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Rozoff, L.  
Customs, Revenue Dept.  
Ru, Paul P. Y.  
Legal Dept., S.M.C.  
Rubensolm, W.  
Telefunken  
Ruber, J.  
Soc. Fr. Chi. de Const.  
Metal, et Mecan.  
Rubernsohn, W.  
Siemens China Co.  
Rubin, Mrs. M.  
Sine Pharmacy  
Rubinraut, G.  
Ecole Muni. Francais  
Rudge, Miss D. A.  
Country Hospital  
Rudland, F. H.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Rudland, R.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Rudland, T.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Rudloff, F.  
Melchers & Co.  
Rudnitsky, M. V.  
Ins. General of Customs  
Rudzit, Miss C.  
Hartzenbusch Motors  
Ruf, A.  
Eastman Kodak Co.  
Ruffie, J.  
Municipalite Francaise  
Ruffio, R.  
Municipalite Francaise  
Ruffio, S.  
Municipalite Francaise  
Rumarchuk, J. E.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Rummel, J. K.  
Shanghai Power Co.  
Rush, G. C.  
Sun Insurance Office, Ltd.  
Russ, Mrs. E.  
Journal de Shanghai, Le  
Russ, E.  
Municipalite Francaise  
Russakoff, V. B.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Russell, M. A.  
Russell & Co., M. A.

Russell, Miss Maud  
Y.W.C.A. of China  
Russell, R. R.  
Shanghai Power Co.  
Russell, W.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Russell, W.  
Curnow & Co., (China), J.  
Russell, W. J.  
Shanghai Power Co.  
Russell, W. N.  
United States Navy Purch.  
Russo, G.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Rustomji, A.  
Umrigar & Co.  
Ruth, Miss G.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Rutherford, A. G.  
S'hai Dockyards Ltd.  
Rutherford, F. C.  
Shanghai Power Co.  
Rutherford, N. H.  
Rutherford, N. H.  
Shanghai Stock Exchange  
Rutkowski, A.  
Rutkowski, B.  
Rutkowski, B.  
Rutkowski, B.  
Ryan, G.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Ryan, W. C.  
Chase Bank  
Ryandin, A.  
S'hai Cardboard Box Fty.  
Rybalovsky, Mrs. G. E.  
La Donna  
Rybiezka, Chas. G.  
Rybiezka, Chas. G.  
Ryoke, T.  
South Manchuria Rly. Co.

S

Sa, L. F. de  
H. & S. Banking Corp.  
Sabel, Capt. F. L.  
Pilotage Board at Shanghai  
Saburova, V.  
Zelikovsky & Co., B.  
Sachau, M.  
Chien Hsin Eng. Co.  
Sacher, J.  
Neil & Co., James  
Sachs, Miss U.  
Namba's Dental Office  
Sacker, M.  
Auto Trading Co.  
Sadanaga, N.  
Police Force, S.M.C.  
Sadler, F. H.  
Police Force, S.M.C.  
Sadler, G.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Sadoc, A.  
French Cham. of Com.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Saegert, H.  
Medicon Ltd., S. A.  
Saeki, S.  
Police Force, S.M.C.  
Saeki, T. 佐伯武雄  
Suzuki & Co., Ltd., S.  
Sagami, T. 相模時夫  
Kimura & Co., N.  
Sagawa, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Sah Pen-tsun  
Customs, Revenue Dept.  
Sah Veng Yao 石文耀  
Golden Dragon & Co.  
Sah, Y. P.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Saharoff, N.  
Municipalite Francaise  
Saharova, Miss L.  
Mooney Dr. Dennis  
Saiga, T. 齋賀留夫  
Furuichi Shoten, Y.  
Saigo, K.  
Police Force, S.M.C.  
Sallens, J.  
French Cham. of Com.  
French Commercial Attache

Saint-Lebe, J.  
Municipalite Francaise  
Saint-Oyant, R.  
Municipalite Francaise  
Saint-Pol, G.  
Municipalite Francaise  
Saita, K.  
Ryuki Yoko  
Saita, R.  
Ryuki Yoko  
Saito, J. 齋藤二郎  
Japanese Gov't. Railways  
Saito, J.  
Police Force, S.M.C.  
Saito, M.  
Rio Chu Yoko  
Saito, S.  
Police Force, S.M.C.  
Saito, T.  
Far East Ring Mfg. Co.  
Saito, T.  
Japanese Consulate-Gen.  
Saito, Y. 齋藤輝三郎  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Saito, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Saito, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Saji, S.  
Showaryu Boyeki Co.  
Sakaguchi, H.  
Customs, Revenue Dept.  
Sakai, I.  
Police Force, S.M.C.  
Sakai, N.  
Police Force, S.M.C.  
Sakai, T.  
Kung Dah Cotton Mill  
Sakai, T. 酒井忠道  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
Sakamoto, Lt. K.  
Police Force, S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Sakane, S. 坂根澤三  
Sumitomo Honsha  
Sakata, S. 坂田進  
Ekki Yoko  
Sakata, S. 坂田俊次  
Sumitomo Honsha  
Sakayori, H. 酒寄發五郎  
Masukow Co., Ltd.  
Saker, R. M.  
Atkinson & Dallas, Ltd.  
Sakin, A.  
British Egg Packing Co  
Sakka, S. 雜花正年  
Meiji Seika Kaisha, Ltd.  
Sakoh, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Sakurai, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Sakurai, T. 櫻井貞三  
Meiji Seika Kaisha, Ltd.  
Sakurai, T. 櫻井武夫  
Mitsui Bank, Ltd.  
Salamy, S.  
Salamy Bros.  
Salaun-Penquer, E.  
Municipalite Francaise  
Saleem, M. U. M.  
Mohideen Bros.  
Salembier, E.  
Comp. Fran. de Tram.  
Salinas, R.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Salita, V. P.  
Shanghai Telephone Co.  
Salle, G. G.  
Russian Emigrants'  
Salle, George  
Hoffmann-La Roche, Ltd.  
Sallet, Miss Hannah Fair  
Southern Baptist Mission  
Sallis, A. W. D.  
Vigowheat, Ltd.  
Salmon, R. J.  
American Church Mission  
Salt, A.  
Police Force, S.M.C.  
Salvesen, A. E.  
Siemens China Co.  
Telefunken  
Salvini, Rev. L.  
St. Joseph's Church

Sam, Inan 沈貽南  
General Secretariat  
Samad, A.  
Qayum & Bros., Abdul  
Samad, K. A.  
Savul & Co., Abdul Aziz  
Sameshima, T.  
Police Force, S.M.C.  
Samet, Dr. A.  
Java China Trading Co.  
Sammann, Paul E.  
Sammann & Co.  
Samper  
Shanghai Leather Co.  
Sampson, R. T.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Samson, A. H.  
Police Force, S.M.C.  
Samsonovitch  
Shanghai Leather Co.  
Samuel, The Hon. P.E.H.  
Kadoorie & Sons  
San, H. F. 山華峯  
Mutual Trading Hong  
San, H. M. 馬漢文  
San & Co., Ltd., M. P.  
San Han Fai 馬漢輝  
San & Co., Ltd., M. P.  
San, M. P. 馬寶山  
San & Co., Ltd., M. P.  
Sanbrook, J. W.  
Police Force, S.M.C.  
Sandor, Hugo  
Sandor, Hugo  
May-Ke (China), Ltd.  
Sandor, T.  
Westinghouse Elec. Int'l.  
Co.  
Sandrini, M.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Sandt, P.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Sandt, W.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Saneil, Y. 實井義治  
Murakami, Toyo  
Sanekata, S.  
Police Force, S.M.C.  
Sanft J.  
Gande, Price, Ltd.  
Sang Lien Sung 沈勵聲  
Great Northern Teleg. Co.  
Sangalan, V.  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Sannajust, M.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Sante, J.  
Arts & Crafts Ltd.  
Santelli, Dr.  
Hospital St. Marie  
Santelli, Dr. R.  
Santelli, R.  
Santelli, R.  
Velliot, Dr. G. A. & Part.  
Santerre, A. G. de  
Fonciere et Immobiliere  
Santerre, P.  
Far East Oxy. & Acet. Co.  
Santis, G. De  
Customs, Revenue Dept.  
Santos, C. M.  
Shanghai Times  
Santos, O.  
S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
Santos, R. J.  
Chase Bank  
Sanzetti, S. M.  
Keenod Incorporated  
Sapojnikoff, G.  
North-China Daily News  
Sapojnikoff, N.  
Nether-China Imp & Exp.  
Sapojnikoff, N.  
Sapojnikoff, P. P.  
Centre Technique Superieur  
Saraeff, C. M.  
Colum. & Gt. West. Rid. Ac.  
Sardeman, H.  
Neder. Indische Handels.  
Sarceant, Mrs. L.  
Bakerite Company  
Sarkari, K. C.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Sarly, R.  
Municipalite Francaise

Sasa, N.  
Japanese Consulate-Gen.  
Sasada, T.  
Police Force, S.M.C.  
Sasahara, S. 笹原清三  
Ohashi Trading Co.  
Sasaki, K.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Sasaki, M. 佐佐木篤治  
Daida Yoshiten, Ltd.  
Sasaki, M.  
Police Force, S.M.C.  
Sasaki, S.  
Police Force, S.M.C.  
Sasaki, T.  
Japanese Com. Atta. Office  
Sasakura, T.  
Kitafuku Yoko  
Sasau, Y. 笹生米次郎  
Nippon Products Co.  
Sassoon, Abraham  
Sassoon, Abraham  
Sassoon, Edmond S.  
Near Eastern Trading Co  
Sassoon, H. S. 沙摩信  
Tung Yih Trust Co.  
Sassoon, Joseph  
Sassoon, Abraham  
Sassoon, Sir Victor  
Sassoon (E.D.) Bank Co.  
Satha, M. N.  
Tung Yih Spin. & Weav. Co.  
Sato, Jitsuo  
Shiozaki & Co.  
Sato, K. 佐藤潔  
Dairen Kisen Kaisha  
Domei News Agency  
Sato, K. 佐藤高二  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Sato, K.  
Police Force, S.M.C.  
Sato, M. 佐藤正巳  
Nissei Trading Co.  
Sato, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Sato, R. 佐藤利一  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Sato, S.  
Japanese Consulate-Gen.  
Sato, S.  
Police Force, S.M.C.  
Sato, Shintaro 佐藤信太郎  
Japanese Embassy  
Sato, T. 佐藤常明  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Sato, Y. 佐藤  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Satoh, H. 佐藤弘  
Japanese Cham. of Com.  
Satoh, J.  
Kaigai Tsusho Kabushiki  
Satoh, Miss J. E.  
Assoc. Merchandising Corp.  
Satoh, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Satoh, Y. 佐藤義男  
S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.  
Sator, A.  
Sator, A.  
Sator, G.  
Sator, A.  
Sauer, G. F.  
Bayer Pharma Co.  
Saul, E. G.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Saunders, E. L.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Saunders, R. A.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Saunderson, M.  
Stone & Co., Ltd., J.  
Saurier, J. V.  
Swiss China Trading Co.  
Saurier, R., Jr.  
Swiss China Trading Co.  
Savayre, J.  
Le Champ de Course Fr.  
Loterie de Bienfaisance  
Municipalite Francaise  
Parc Des Sports  
Savayre, J.  
Union Mobiliere

- Savage, E. S.  
China Packers Sup. Co., Ltd.  
Enterprise Tobacco Co.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Savage, F. J. T.  
Butterfield & Swire
- Saveloff, Capt. C. P.  
Revenue Office, S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Savitchi, L. A.  
European Traders Co.
- Savitsky, B. A.  
Loterie de Bienfaisance
- Savitsky, G.  
Municipalite Francaise
- Savitsky, V.  
Henningsen Produce Co.
- Savitzky, M.  
Olivier-Chine (S.A.)
- Savul, A. A.  
Savul & Co., Abdul Aziz
- Savul, H. A. R.  
Savul & Co., H. A. I.
- Sawada, E. 澤田  
Toyo Senka Kaisha, Ltd.
- Sawada, S.  
Japanese Consulate-Gen.
- Sawai, A.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.
- Sawano, T.  
Police Force, S.M.C.
- Sawatari, E.  
Police Force, S.M.C.
- Sawayama, S.  
Shanghai Power Co.
- Sawyer, John B.  
Amer. Consulate-General
- Sax-Darnous, G.  
Revue Nationale Chinoise
- Say, C. W. 水啓瑛  
China Chemical Works, Ltd.  
Tien Ih Ve Mo Co., Ltd.
- Say, Y. Z. 水禹臣  
Chekiang Provincial Bank
- Sayce, Miss F.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.
- Saydah, E.  
Saydah & Saydah
- Sayer, Miss B. E.  
Butterfield & Swire
- Sayer, S. A.  
Republic Land Invest. Co.
- Sayer, W. W.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Police Force Specials, S.M.C.
- Sayle, Mrs. H.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Sayle, Miss I. P.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Sayle, R. G.  
Jardine, Matheson & Co.
- Sbath, J. N.  
Sbath & Co., N. J.
- Sbath, N. J.  
Sbath & Co., N. J.
- Scammell, F. B.  
Fire Brigade, S.M.C.
- Scanlon, T. R.  
Sunland Sales Association
- Scarfi, Capt. F.  
Italian Consulate-General
- Schaap, C. J.  
Nether. Cham. of Com.  
Netherlands Trading Soc.
- Schaberg, Mrs. I. M.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Schaberg, J. G.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Schade, Miss M.  
Deutsche Stickstoff H.-G.
- Schadel, M.  
Clinical Diagnosis Inst.
- Schaefer, H.  
Schaefer, H.
- Schaichik, M.  
Fein, Aron
- Schaie, G. I.  
Police Force, S.M.C.
- Schall, H.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Singapore Rubber Wks.
- Schanz, W.  
Merck Chemical Co., Ltd.
- Scharff, Mrs. A.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Scharffenberg, W. A.  
Home Study Institute
- Scharnitzki, Alfred  
Hermes Stamp Co.
- Scharpf, O.  
Scharpf, Guenter & Co.
- Schaub, W. A. L.  
Behn, Meyer China Co., Ltd.
- Schaul, Mrs. Edith  
Far East Magazine
- Schedrovitch, S. D.  
Universal Engineering Co.
- Scheel, A.  
Revenue Office, S.M.C.
- Scheel, Poul  
Danish Consulate-General  
Danish Legation
- Schein, Miss O. H.  
Grand Studio
- Schekin, A.  
Shanghai Times
- Schelkunoff, Miss T.  
Fonciere et Immobiliere
- Scheller, H.  
Baer & Co., A.
- Scheltus, B.  
Neder. Verkoop Organisatie
- Scherer, W.  
Siemssen & Co.
- Schetelig, W.  
Liebmann Waelchli & Co.
- Schetinina, Mrs. N.  
Chi. American Pub. Co.
- Schetz, E.  
Bohler Bros. & Co., Ltd.
- Scheunemann, E. F.  
German Machine Co.
- Schick, F.  
Hunt & Co., William  
Hunt Engineering Corp.
- Schilk, F.  
Deut. Farben-Handels.
- Schiller, A. F.  
Rondon & Co., Ltd., L.
- Schiller, J.  
Orchestra & Band, S.M.C.
- Schiller, Mrs. R.  
American Dispensary
- Schiller, W. N.  
Shanghai Telephone Co.
- Schilling, R. A.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Schilling, Dr. W.  
Swiss Consulate-General
- Schinazi, L. R.  
Elizalde & Co., Inc.  
"La Insular" Cigars Fty.
- Schinkel, K.  
Schnabel, Gaumer & Co.
- Schindler, K.  
Koeska, W.
- Schink, Georg  
Kofa, American Drug Co.
- Schink, Georg  
Schir, M. Y.  
Astafieff's Art Display
- Schlagel, K. H.  
Ford Motor Co., Exports
- Schlee, Robert  
Anderson & Co., P. M.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
S'hai Mfg. & Lumber Co.
- Schlepianoff, Mme. H.  
College Muni. Francais
- Schlobohn, Lt.-Qmstr. F. W.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Schlosman, Miss Diana  
Fleet's Book Store
- Schloss, F.  
Lloyd Triestino
- Schloss, George S.  
Schloss, George S.
- Schlotten, H.  
Schlotten, H.
- Schluper, P. J.  
Revenue Office, S.M.C.
- Schmelzer, R.  
Bofa Co., Ltd.
- Schmid, H.  
Klingenberg & Wieda
- Schmid, J.  
Comp. Fran. de Tram.
- Schmid, T. O.  
Anderson, Clayton & Co.
- Schmidt, C.  
East Eng. Works Ltd.
- Schmidt, E.  
Interna. Imp. & Exp. Co.
- Schmidt, J.  
Carlowitz & Co.
- Schmidt, W. G.  
Deutscher Gartenklub
- Schmied, F. H.  
Police Force, S.M.C.
- Schmitt, F. E.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Schmitt, J.  
Municipalite Francaise
- Schmitt, Jacques  
Schmitt, Jacques
- Schmitt, V. D.  
Schmitt, Jacques
- Schmollinger, O.  
Deutsch-Asiatische Bank
- Schmueser, Mrs. M.  
China Exp.-Imp. & Bk. Co.
- Schmuki, C. J.  
Ciba (China) Ltd.
- Schnapper, Miss J.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.
- Schnarr, P.  
Iron & Steel Industry
- Schneider, A.  
Asiatic Yeast Works, Ltd.
- Schneider, E.  
Moody, Mark L.
- Schneider, H.  
Jebsen & Co.
- Schneider, J.  
Municipalite Francaise
- Schneider, L.  
German Pharmacy
- Schneider, O.  
Melchers & Co.
- Schneider, Otto  
Schneider, Otto
- Schneider, Th.  
Schneider & Co., Th.
- Schneierson, Vic.  
China Press, Inc.
- Schoemann, P.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Schoenauer, O. M.  
Public Works Dept., S.M.C.
- Schoenewald, Frieda  
Klestadt & Co., Max
- Schoenfeld, Dr. A.  
Schoenfeld, A.
- Schoenfeld, Max  
Textiles Co.
- Schoenfelder, Dr. H.  
Deut. Farben-Handels.
- Schoenstein, L.  
China Fibre Container Co.
- Schoenwald, G.  
S'hai & H'kew Wharf Co.
- Schoepfner, E.  
Mee-Yeh Handels Cie
- Schoeppe, Miss E.  
Merck Chemical Co., Ltd.
- Schondorf, H. D.  
Hamburg-Amerika Linie
- Schou, Mrs. E.  
Great Northern Teleg. Co.
- Schoutov, A. D.  
Customs. Revenue Dept.
- Schrag, L. P.  
Moss & Co., David L.
- Schrage, C.  
Carlowitz & Co.
- Schramm, V.  
Larsen & Trock
- Schreiber, E.  
Deut. Stickstoff-Handels.
- Schroeder, Mrs. E.  
Melchers & Co.
- Schroeder, F. G. W.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Schroeders, N. N.  
Marthoud & Cie.
- Schroemo, V.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.
- Schumacher, A. E.  
Amer. Cham. of Com.
- Chase Bank
- Schuhl, F. J.  
Schuhl & Lurton
- Schult, E.  
Mee-Yeh Handels Cie.
- Schultz, H. E.  
Jackie's Fish & Chip Shop
- Schultz, J.  
Amer.-Far East. Match Co.
- Schultze, L.  
Continental Motors
- Schulz, G.  
Chee Hsin Pottery  
N'yang Rub. Gds. Mfg. Co.
- Schulz, M. H.  
Klingenberg & Wieda
- Schulz, Rev. Fr. P.  
Steyl Missions
- Schulze, Walter  
Schmidt & Co., Ltd.
- Schumann, Alexander  
Mercury Stamp Co.
- Schumann, Mrs. L. A.  
Mercury Stamp Co.
- Schuster, Ernst  
Schuster, Ernst
- Schwartz, E.  
Deut. Farben-Handels.
- Schwartzberg, W. A.  
Levy & Co., S. E.
- Schwarz, A. K.  
Shanghai Traders
- Schwarz, C.  
Cathay Jewellery
- Schwarz, Hans  
Shanghai Realty Co.
- Schwarz, J.  
Ewo Brewery Co.  
Schwarzenburg, C.
- Schwarz, T.  
Burroughs Adding Mach. Co.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.
- Schwarzenburg, Dr. Ch.  
Paulun Hospital
- Schweitzer, M.  
Skivsky Photo Studio, L.V.
- Schweitzer, Mrs. N.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Sciama, A.  
Compagnie Universelle
- Scobie, J. K.  
Shanghai Power Co.
- Scoones, P. H.  
H. & S. Banking Corp.
- Scott, E. K.  
Dorman, Long & Co., Ltd.
- Scott, Rev. G. A.  
Cathedral, Holy Trinity  
China Inland Mission
- Scott, Miss I. B.  
Municipal Isolation Hosp.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Scott, I. J. V.  
Ilford, Ltd.
- Scott, J.  
Police Force, S.M.C.
- Scott, L. C.  
Chinese Aluminium Rolling
- Scott, Miss M. G. W.  
Muni. Police Hosp. S.M.C.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Scott, Lt. R. F.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Volunteer Corps, S'hai
- Scott, R. O.  
Interna. Funeral Directors
- Scott, Mrs. R. O.  
Interna. Funeral Directors
- Scott, W. C.  
British Consulate-General
- Scrimgeour, D. B.  
Shanghai Power Co.
- Scurr, Capt. F.  
Scurr & Co.
- Sdobnikoff, U.  
Mollers' Limited
- Seaborn, A.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.
- Seaborn, Mrs. H.  
First Ch. of Christ Scientist
- Seaby, J.  
Police Force, S.M.C.
- Seaglove, Mrs. H.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.
- Seaglove, S. A.  
Thomson & Co.
- Searle, J. H.  
Kelly & Walsh, Ltd.
- Sebba, Z.  
Police Force, S.M.C.
- Sebe, I. 瀬部伊三郎  
Iwai & Co., Ltd.
- Seddon, A. E.  
Platt, White-Copper & Co.
- Sedlacek, R.  
Shanghai Power Co.
- See, L.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co.
- Segal, George L.  
De La Rue & Co., Thomas
- Segalen, Y. V.  
Banque de L'Indochine

Segall, A.  
China Import Trading Co.  
Segalowitz, Miss S.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Segawa, S.  
Police Force, S.M.C.  
Segel, A.  
Cinema Arts Corporation  
Segerman, S.  
Segerman, S.  
Seh, M. F.  
Shanghai Power Co.  
Seidel, A. E.  
Deutscher Gartenklub  
Merck Chemical Co., Ltd.  
Seidler, K.  
Champ de Courses Francais  
Seifert, Dr. H.  
Seifert, Drs. H. & S.  
Seifert, Dr. S.  
Seifert, Drs. H. & S.  
Seifoulline, N.  
Int'l. Savings Society  
Seireiji, H.  
South Manchuria Rly. Co.  
Seitz, Mrs. Resi  
Germania Restaurant  
Seki, A. 關淺治  
Okura & Co. (Trad.), Ltd.  
Seki, Y. 關八重郎  
Nippon Yusen Kaisha  
Sekiguchi, K.  
Customs, Revenue Dept.  
Sekiguchi, K.  
Police Force, S.M.C.  
Sekimia, Mrs. E. A. L.  
Civil Staff, S.M.C.  
Sekine, Y.  
Shanghai Power Co.  
Sekita, S.  
Customs, Revenue Dept.  
Selby-Walker, K.  
Reuters, Ltd.  
Self, A. E.  
Police Force, S.M.C.  
Self, L. J.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Seligeava, Miss Z. N.  
Knipschildt & Eskelund  
Selihmet, Miss A.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Sell, H. C.  
Police Force, S.M.C.  
Sellett, George  
Asia Theatres Inc.  
Sellett & Nelson  
Sellett, Dr. George  
China Press, Inc.  
Sellett, Dr. George  
Cathay-Grand Corporation  
Selma, Mme. K.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Selvey, W. W.  
Police Force, S.M.C.  
Semenoff, A.  
Moody, Mark L.  
Semenoff, A. F.  
Hunt & Co., W. & G. Adm.  
Semenoff, N. I.  
Customs, Revenue Dept.  
Semerova, Miss L.  
Country Hospital  
Semin, N. G.  
Viener Sausage Factory  
Semple, P.  
Le Champ de Course Fr.  
Sen, Henri Tsen 沈鎮  
Ying Fah Co.  
Sen, St. 沈達  
Zi-Ka-Wei St. Ignatius Col.  
Senderoff, Miss N.  
Swetco  
Seng, Julien 沈桂芳  
S'hai Fun. Dir. & Embalm.  
Seng, L. J. 沈禮來  
Standard Photo Supply Co.  
Seng, Lt. M. B.  
Customs, Revenue Dept.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Seng, Dr. S. Y.  
Hospital St. Marie  
Sengmueller, E.  
Union Brewery, Ltd.  
Senichenko, V.  
Reuters, Ltd.  
Senichenko, V. T.  
Standard-Vacuum Oil Co.

Senna, Miss A. M.  
Sino-Brit. Eng. Corp., Ltd.  
Senna, B. V. de  
Public Health Dept., S.M.C.  
Senna, C. M. de  
Chase Bank  
Senna, Mrs. G. de  
Texas Co. (China), Ltd.  
Senna, Miss L. M.  
Harrisons, King & Irwin  
Senna, L. M. de  
H. & S. Banking Corp.  
Senna, R. P.  
Neder. Indische Handels.  
Sennitt, A. V.  
Shanghai Power Co.  
Sennitner, H.  
Chien Hsin Engineering Co.  
Sepe, A.  
Klink, Ltd., P. J.  
Sequeira, A. A.  
White & Co., Ltd., W. A.  
Sequeira, A. C.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Sequeira, Mrs. A. C.  
Sun Life Assurance Co.  
Sequeira, A. M.  
Harrisons, King & Irwin  
Sequeira, Miss B.  
Assurance Franco-Asiatique  
Sequeira, C. M.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Ralli Bros., Ltd.  
Sequeira, D. B.  
Auto Tyre & Rub. Equip.  
Sequeira, F. X. C. N.  
Joseph Bros.  
Sequeira, J. M. O.  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Willie's Theatre  
Sequeira, J. R.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Sequeira, M. A.  
Underwriters Adjust. Co.  
Sequeira, M. A.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Serebrennikoff, I. V.  
Gao Staff, S.M.C.  
Serejnikoff, G. N.  
Shanghai Power Co.  
Serge, K.  
British-Amer. Trdg. Co.  
Serge, Temir  
T. & F. Partner  
Sergeeva, Miss V. T.  
Atlas, Ltd., Eng. Works  
Burmeister & Wain, Ltd.  
Sergleva, Miss V. T.  
Titan A/S Eng. Works  
Sergoyan, G. L.  
Kirlian Realty Co.  
Serjantoff, Miss C.  
Country Hospital  
Seroglazoff, F. D.  
Shanghai Power Co.  
Serokusoff, N. N.  
Indo-China Min. Deve. Co.  
Serokusoff, N. N.  
Serra, S.  
Municipalite Francaise  
Service, J. S.  
International Y's Men's Club  
Sevald, G.  
Wallem & Co.  
Sevaldson, G.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Sevenoaks, H. A.  
Police Force, S.M.C.  
Seybold, J. E. 任碩實  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Seymour, A.  
Theodor & Rawlins  
Seymour, E. F.  
Theodor & Rawlins  
Sha, C. K.  
China Hellenic Lines, Ltd.  
Sha, S. S. 沙潤生  
Fu Geling Co.  
Yuen Ho Hat Export Co.  
Sha, S. Y.  
Reuters, Ltd.  
Shackleton, Miss M. A.  
China Inland Mission  
Shaffermann, L.  
Fein, Solomon  
Shah, Kaifu 夏荷復  
Han Yeh Ping Iron & Coal Co.

Shahmatoff, Mrs. M. A.  
St. Tichon's Orphanage  
Shahmoon, Ezra  
Shahmoon, Ezra  
Shai, C. Y.  
Drakeford, Davis & Wilson  
Shai Chin Chin 謝香柳  
Hing Hua Mach. Paste Co.  
Shaifer, C. H.  
Andresen & Co., Inc., J. C.  
Shalabanoff, N. A.  
Gabbott & Co., F. R.  
Shalamoff, Y. P.  
S'hai Cardboard Box Fty.  
Shalit, Miss N. A.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Shanahan, W. J.  
Harrisons, King & Irwin  
Irwin-Harrisons-Whitney  
Shang Hung-chang 向宏昌  
China Industrial Wks., Ltd.  
Shang Jan 商仁  
Practical Science Society  
Shang, K. Y. 項康原  
China Can Co., Ltd.  
Hing Hua Mach. Paste Co.  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Shang, P. Y. 商伯益  
International Trading Co.  
Shang, V. G.  
Orient Lloyd, Ltd.  
Shang, Y. M. 向俠民  
Eastern Neon Light Co.  
Shang, Z. Y. 向澤國  
Chi. Industrial Bank, Ltd.  
Shanyavsky, G. A.  
Lincoln Riding Academy  
Shao, Mrs. K.  
Henningsen Produce Co.  
Shao, K. D. 邵錦宗  
Lih Tea Weaving Factory  
Shao, S. C. 邵秀娟  
S'hai Industrial Syndicate  
Shao, T. W.  
China Trading Co., Ltd.  
Shao Von Sin 曹鳳琴  
Dah Chong Ziang Silk Co.  
Shao, Dr. W. Z. 邵渭民  
Shao, Dr. W. Z.  
Shao, Y. C. 邵元劍  
Hwa Dah Factory  
S'hai Hwa Lun Factory  
Shao, Dr. Y. S. 邵幼芬  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Shao Yuan-chao 邵元劍  
Tse Chong & Co.  
Shapiro, E. S.  
Lyra Music House  
Shapiro, Mrs. G. S.  
Lyra Music House  
Shapiro, Miss L.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Shapiro, S.  
Petroff, & Co., N. S.  
Shapitric, L. M.  
Universal Supply Co.  
Shaposhnikoff, N.  
Crown Aerated Water Co.  
Eddie Aerated Water Co.  
Shaposhnikov, P. K.  
Shanghai Telephone Co.  
Sharapoff, Mrs. P. S.  
Country Hospital  
Sharavieff, D. I.  
Customs, Revenue Dept.  
Share, Lt. J. F.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Whangpoo Eng. Works  
Sharman, V.  
Police Force, S.M.C.  
Sharp, A.  
Harvey's Shipbuilding Wks.  
Sharp, Miss K. B. C.  
Jardine, Matheson & Co.  
Sharp, R. H.  
Alliance Tobacco Co.  
Enterprise Tobacco Co.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Sharp, Seward 向錫瑛  
National Commercial Bank  
Sharples, J.  
China Print. & Finish. Co.

Sharrock, S.  
Police Force, S.M.C.  
Shastin, M.  
Franchise Trading Co.  
Shastin, M. J.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
Shatohin, V. G.  
Gao Staff, S.M.C.  
Shatzoff, L. M.  
Cherniavsky, Inc., Joseph  
Shaw, B. A.  
Willow Pattern Press  
Shaw, Dr.  
China Nat. Tea Corp.  
Shaw, C. R.  
Maitland & Shaw  
Shaw, C. T. 蕭宗俊  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Sun Sun Co., Ltd.  
Shaw, G. C.  
International Tobacco Co.  
Shaw, H. A.  
Henningsen Produce Co.  
Shaw, K.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Shaw, K. W. 壽毅成  
Y.M.C.A.'s of China  
Shaw, Miss Miriam  
7th Day Baptist Mission  
Shaw, P.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Shaw, P. H.  
Customs, Revenue Dept.  
Shaw, R.  
North-China Daily News  
Shaw, S. G.  
Shaw, Geo. L.  
Shaw, S. W. 邵純武  
Lien Chong Co.  
Shaw, T. A.  
7th Day Adventist Mssn.  
Shaw, Y. K.  
East West Co.  
She, Miss Hui Ching  
Child Protection Sec., S.M.C.  
Shé, W. P. 余惠溥  
Zee Wo & Co.  
Shea-Lawlor, B. L.  
Shanghai Power Co.  
Shean, R.  
Amer. Motors  
Shean, Robert E.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Shebalin, B.  
Krivoss Realty Co.  
Sheen, S. W. 沈石頑  
Million Water-Proof Goods  
Sheh, Y. S. 余五樞  
Nat. Indus. Bank of China  
Sheiflan, Mrs. I.  
Mathieu, Maison F.  
Sheiflan, S. I.  
Amer. Express Co., Inc.  
Sheing, G.  
Artistic Corset Co.  
Shek, K.  
Shanghai Telephone Co.  
Shekury, C.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Shekury, E. H.  
International Savings Soc.  
Shekury, E. H.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Shekury, Miss K. V.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Shelley, C. E.  
Office of Works, H.M.  
Shellswell, R.  
Police Force, S.M.C.  
Shelton, C.  
Palace Tobacco Store, Ltd.  
Shen, A. S. 盛安孫  
S'hai Coal Merchants Bk.  
Shen, B. L.  
Manufacturers Bk. of China  
Shen, B. S.  
Great China Hardware Co.  
Shen, Bertram 沈言源  
Maschinenbau und Bahn.  
Shen, C. 沈淇  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Shen, C. C. 沈濟川  
Giant Chemical Works  
Shen, C. C.  
Industrial Section, S.M.C.



# SHE-SHI

# CREDIT MEN'S BUSINESS DIRECTORY

Shen, C. C. 沈祁臣 Ishing Mercantile Corp.	Shen, P. H. 沈彬翰 Buddhist Book Store	Shen Yi-dun 沈一端 Shen & Co.	Shestakoff, M. Orient. Trans-Pacific Synd.
Shen, C. C. 沈克成 Longmans Book Inc.	Shen, P. L. 沈寶倫 National Commercial Co.	Shen, Young N. 沈永年 Great S'hai Leather Fty.	Shestakoff, Mrs. N. Mollers' Limited
Shen, C. H. 沈慈護 Kwang Wha Petroleum Co.	Shen, P. L. 沈炳麟 Shanghai Telephone Co.	Shen Yu-jen 沈玉潤 Shun Chong Sew, Machine Co.	Shestakoff, P. Column & Gt. West. Rid. Ac.
Shen, C. P. 沈小波 Little Pagoda	Shen, Pao G. 沈葆琦 Sing & Shen Tobacco Trdg. Corporation	Shen Yuen 沈源 Great China Trading Co.	Shestopaloff, F. Siemens China Co.
Shen Cheng Shih Yee Tsong Tob. Co., Ltd.	Shen, Queenyear F. 沈鈞 Kiang Van Bing & Co.	Shen Yun Sun Customs, Revenue Dept.	Shetekoff, N. A. Shanghai Power Co.
Shen Chung Shun Kung Hu Lai D. & I. Co.	Shen, S. C. 沈世謙 Diaward Steel Furniture Co.	Shen, Z. K. 沈才康 China Sales Corporation	Shevchenko, V. Gaul Staff, S.M.C.
Shen Ching-liang 沈景樑 Pao Foong (An-Kee)	Shen, S. C. 沈肇基 S'hai Tube Mfg. Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shevchok, Z. Orchestra & Band, S.M.C.
Shen Chon-cho 沈昌照 Hung Tai Chang Iron Co.	Shen & Sons, S. C. Shen, S. C. 沈思期 World Book Co., Ltd.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Sheveleff, K. B. Shanghai Telephone Co.
Shen Chow Sin 沈秋生 Nee Chong Native Bank	Shen, S. K. 沈萃耕 Sing Foong Silk Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Sheveloff, O. V. Public Health Dept., S.M.C.
Shen Chung-yang 沈中揚 China Industrial Wks., Ltd.	Shen, S. K. 沈叔玉 Tai Shan Ins. Co., Ltd.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shevrenko, M. H. Russian Daily News
Shen, F. T. 沈孚哲 Sino-Foreign Trust Co.	Shen, S. P. 沈新榮 China State Bank, Ltd.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shetzoff, P. Orchestra & Band, S.M.C.
Shen Fo 沈復 Hung Chong	Shen, S. S. 沈頌熙 Chen Co. Hwa Mei Industrial Wks.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shia, C. S. 夏芭孫 Za Chong Shing
Shen Foon Suing 沈鳳祥 Shen Yung, Law Office	Shen, S. T. 沈三多 Chu & Shen Consult. Engrs.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shia, S. K. 謝錫圭 Cathay Optical Corp., Ltd.
Shen, H. C. 沈懷青 Sing Foong Silk Co.	Shen, S. W. 沈省吾 S'hai Industrial Syndicate	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shia Vei Ken 夏味根 Wei Chung Bank
Shen, H. S. 沈乃浩 Bank of Communications	Shen, S. Z. 沈叔瑜 National Commercial Bank	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shiah, L. S. 夏良士 Joint Reserve Board
Shen Han-ching 沈翰卿 China Industrial Wks., Ltd.	Shen Shi Ying Margaret Williamson Hosp.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shiah, Y. C. 夏源成 China Metal Works
Shen, I. C. 沈一哲 New S'hai Construction Co.	Shen, T. C. 沈德均 China Elec. Eng. Enter. Thunder Electric Works	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shiao, A. W. 蕭安吾 E-Shing & Co.
Shen, J. C. 沈仲高 China Bible House	Shen, T. H. 沈天海 Thai Seri Co., Ltd.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shiba, K. 謝錫圭 Police Force, S.M.C.
Shen, John 沈仰高 Dombey & Son	Shen, T. H. 沈德華 N'yang Soap & Candle Fty.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibasaki, K., Jr. 柴崎勝太郎 Shinsho Yoko
Shen, John C. 沈翰卿 Yangtzepoo Hospital	Shen, T. T. 沈祖泰 China Development Bank	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibasaki, K. 柴崎勝正 Shinsho Yoko
Shen, Joseph 沈亞樵 Metro-China Radio Co.	Shen Ta-chang 沈達昌 Nan Tung Kung Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibata, K. 柴崎勝正 Police Force, S.M.C.
Shen, K. 沈偉之 Oriental Dispensary	Shen Te Yang 沈德揚 Gt. East. Chem. Wks., Ltd.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibata, Y. 柴崎勝正 Tien Lee Steamship Co.
Shen, K. C. 沈家樞 Aurora Co.	Shen Te-yun 沈德榮 Shen & Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibbeth, M. 柴崎勝正 White & Co.
Shen, K. F. 沈寬夫 Kiangsu Bank, S'hai Branch	Shen Tien 沈天海 Yangtzepoo Hospital	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibuki, M. 柴崎勝正 Mitsubishi Bank, Ltd.
Shen, K. L. 沈光烈 S'hai Vocational Guidance Bureau	Shen Tien Hai 沈天海 Poan Young Foo & Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibutani 柴崎勝正 Naigai Wata Kaisha, Ltd.
Shen, K. S. 沈京似 Chung Foo Union Bank	Shen, Y. Y. 沈望雲 National Chemical Mfg. Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibuya, K. 柴崎勝正 Police Force, S.M.C.
Shen Ka-nien 沈克念 Shen & Co.	Shen, Walter Y. W. 沈望雲 Benjamin & Potts	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shibuya, S. 柴崎勝正 Chu Fuku Koshi
Shen Kan-ting 沈幹庭 Tien Kung Needle Fty.	Shen Whai Chee 申懷琪 Shen, Y. S., Law Office	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shichi, S. 柴崎勝正 Kobe Marine & Fire Ins. Co.
Shen, Kingman 沈鯨南 Hahn Trading Co.	Shen Woo-liang 沈和良 Yu Yuen Provision Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shick, G. B. 柴崎勝正 Public Works Dept., S.M.C.
Shen, L. 沈慶 Gt. East. Fat & Oil Pro. Co.	Shen, Y. C. 沈翹青 Foong Sheng Ind. & Com.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shick, Miss M. 柴崎勝正 Champ de Courses Francais
Shen, L. C. 沈樞邨 Dah Loh Wv. & Dye. Wks.	Shen, Y. F. 沈翹青 Banque de L'Indochine	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shick, Mrs. V. 柴崎勝正 Josepho Photo Studios
Shen, L. T. 沈雷春 Chi. Finance Year Book Publishing Co.	Shen, Y. J. 沈翹青 Oriental Purchasing Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shick, V. V. 柴崎勝正 Public Health Dept., S.M.C.
Shen, Lerman 沈烈文 Dah Sing Chemical Supply	Shen, Y. L. 沈賢林 Central Iron Works	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shields, J. T. 柴崎勝正 Police Force, S.M.C.
Shen Li-ren 沈立人 Shen & Co.	Shen, Y. L. 沈賢林 Economic Trans. & Light Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shields, Leighton 柴崎勝正 United States Court for Chi.
Shen Lien Fang 沈芳蓮 World Book Co., Ltd.	Shen, Y. L. 沈賢林 Yuen Zang Lumber Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shien Hsi-kwang 沈禧光 Chun Wo & Co.
Shen Lu Yu 沈魯五 Chung Hwa Book Co., Ltd.	Shen, Y. M. 沈燕謀 Sintoon Overseas Trdg. Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shiga, T. 柴崎勝正 Sakae Shokai
Shen, M. 沈汀鶴 Aeg China Electric Co.	Shen, Y. S. 沈燕謀 Shen, Y. S., Law Office	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shigeno, Y. 重野吉雄 Japanese Cham. of Com.
Shen, M. L. 沈汀鶴 Tsing Hwa Glass Co., Ltd.	Shen, Y. T. 沈翹清 Continental Bank	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shih, C. S. 施家慶 Nat. Union Underwriters
Shen, Mathieu 沈佩仁 Tung Mow & Co.	Shen, Y. V. 沈學文 International Trading Co.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shih, C. S. 施家慶 Nat. Union Underwriters
Shen, O. R. 沈佩仁 Customs, Revenue Dept.	Shen, Y. Y. 沈養園 Thai Seri Co., Ltd.	Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shih, C. S. 施家慶 Nat. Union Underwriters
Shen, P. C. 沈葆昌 Kingsford & Co.		Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shih, C. S. 施家慶 Nat. Union Underwriters
Shen, P. C. 沈葆昌 Samco Engineering Works		Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shih, C. S. 施家慶 Nat. Union Underwriters
Shen, P. C. 沈葆昌 Sing & Shen		Sheng, E. Y. Edward 盛恩頤 Central China Electricity	Shih, C. S. 施家慶 Nat. Union Underwriters

Shih, K. S. 石廣新  
Yee Chong Hung Rug Co.  
Shih, K. Y. 施家榮  
Nat. Union Underwriters  
Shih Lee Dor 時維忠  
Shung Chong Tai  
Shih, M. S. 施穆如  
China Chemical Prod. Co.  
Shih, P. Y. 施秉堃  
New Asia Trading Co.  
Shih Pao Chen, Miss 施葆真  
Y.W.C.A. of China  
Shih Soong Ling 石松林  
Dah Kwang & Co.  
Rose Marie Cafe  
Shih Sung Sheng  
Customs, Revenue Dept.  
Shih, T. U. 謝天恩  
Walkie Trading Corp.  
Shih, T. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Shih, V. H. 舒文星  
Reliance Trading Co.  
Shih, Y. D.  
Wu & Co., T. W.  
Shih, Y. G. 石玉麟  
Zan Tien Funeral Parlour  
Shih, Y. K. 石原來  
Hwa Sun Chemical Works  
Nanyang Dispensary Co.  
Shih, Y. S. 石玉山  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Shih, Y. T.  
Arts Palace  
Shih, Y. T. 施漾東  
E-Z Sanitary C. & D. Co.  
United Commercial Co.  
Shih Yun 翁雲  
Sino-European Trading Co.  
Shihoff, G.  
Chee Hsin Pottery  
Shiibashi, T. 推橋敏三  
East Asia Industrial Co.  
Shikalov, N. I.  
Petroff, & Co., N. S.  
Shikanai, I. 鹿内勃  
Shanhai Press, Ltd.  
Shikis, M.  
Premet, Paul  
Shikuma, K.  
Kung Dah Cotton Mill  
Shiloff, V. N.  
European Traders Co.  
Shima, T.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Shimada, S.  
Japanese Consulate-Gen.  
Shimada, S. 島田静夫  
Japanese Com. Counsellor  
Japanese Embassy  
Shimamoto, Y.  
Japan Tourist Bureau  
Shimano, K.  
Mitsubishi Bank, Ltd  
Shimazaki, H.  
Customs, Revenue Dept.  
Shimeo, T. 遮尾二男  
Japanese Cham. of Com.  
Shimidzu, M.  
Police Force, S.M.C.  
Shimizu, G.  
Police Force, S.M.C.  
Shimizu, Tozo 清水董三  
Japanese Embassy  
Shimizu, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Shimoda, S. 下田清之助  
S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.  
Shimoda, T.  
Japanese Consulate-Gen.  
Shimoimabeppu, A.  
Police Force, S.M.C.  
Shimolin, N. A.  
Caravan Tea Trading House  
Shimordoff, Capt.-Qr. A. A.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Shimosato, Y. 下里彌吉  
Chiyo Yoko  
Shindo, K. S.  
Far East. Constr. & Trdg.  
Shines, W. 王蔘萍  
Wha Wei Trading Co., Ltd.

Shing, C. C. 沈企喬  
Talow Dispensary  
Shing, H. C.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Shing, Jimmy  
Sam Shing & Co.  
Shing John K. 忻仲芬  
Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
Shing, K. C. 沈桂卿  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Shing, L. F. 忻禮榮  
Andresen & Co., Inc., J. C.  
Shing, L. S. 忻禮軼  
Mercantile Trading Corp.  
Shing Tso Ding 忻佐廷  
Kow Kee Timber Co., Ltd.  
Shing, Y. J. 沈永汝  
S'hai Coal Merchants Bk.  
Shing Yah-ching  
Shanghai Times  
Shinohara, T. 藤原實三  
Shinohara & Co.  
Shinokawa, S.  
Police Force, S.M.C.  
Shio, P. Z. 曹炳泉  
Gold Coin Brand  
Vacuum Bottle Fty.  
Shiomi, K.  
Customs, Revenue Dept  
Shiota, R. 鹽田良三  
Japanese Cham. of Com.  
Shiotani, Y.  
South Manchuria Rly. Co.  
Shiozaki, Mitsuhiro  
Shiozaki & Co.  
Shiozawa, K.  
Japanese Consulate-Gen.  
Shinoff, C. N.  
Palace Hotel  
Shirahama, R. 白浜理三  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Shirai, A. 白井淺次郎  
Chu Fuku Koshi  
Shiraishi, T.  
Yokovama & Co.  
Shirakami, E.  
Japanese Consulate-Gen.  
Shirakawa, C.  
South Manchuria Rly. Co.  
Shirakawa, T.  
Asahi Shimbun  
Shirakura, S.  
Domei News Agency  
Shirakura, S.  
Japanese Consulate-Gen.  
Shirasaka, M.  
Domei News Agency  
Shirasaka, M. 白坂正男  
Nihon Dempo Tsushin-Sha  
Shirazee, B.A.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Shirazee, Mrs. D. M.  
Union Brewery, Ltd.  
Shirazee, F.  
Henningsen Produce Co.  
Shirazee, N.  
De La Rue & Co., Thomas  
Shirazee, Miss S. V.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Shiro, K. M.  
Morosow, M. E.  
Shiroki, S.  
Yamashita Kisen Kaisha  
Shishkin, P.  
Elite Butchery Co.  
Shishkin, V. N.  
Zelikovsky & Co., B.  
Shishlo, Mrs. N. I.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Shiu, C. L. 徐肇立  
Ta-Doon Law & Acct Office  
Shiu, C. W. 徐昌五  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Shiu, S. S. 徐壽生  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Shkurkin, O.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
Sho, S. 蔣松輝  
S'hai Modern Sc. Library  
Shode, A.  
Shanghai Telephone Co.  
Shoemaker, A. F.  
Texas Co. (China), Ltd.

Shohor, H. I.  
Shohor's Pharmacy  
Sholler, C.  
Burrroughs Adding Mach. Co.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Shoolepova, Miss N.  
Hudnut, Richard  
Warner & Co., William R.  
Warner-Hudnut Co.  
Shoolingin, D. M.  
Kiehn Inc., Arnold  
Shoolingin, Leon  
Radio Station XMHA  
Shoppee, C. L.  
Wisner & Co.  
Shor, I.  
Shanghai Telephone Co.  
Shornik, A.  
Mercury Press, The  
Short, G. H.  
Customs, Revenue Dept.  
Shotter, G. B.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Shotter, J. D. E.  
China Gen. Omnibus Co.  
Shotter, J. G. F.  
Shotter, Madar & Co.  
Shotter, Capt. J. D. E.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Shotter, 2/Lt. G. B.  
Volunteer Corps, S'hai  
Shotter, Mrs. R.  
Benjamin & Potts  
Shou, C. J. 邵君讓  
Sin Hua Trust & Sav Bank  
Shou, K. 壽全甫  
Rinfun Elec. & Mech.  
Mfg. Wks.  
Shouin, Miss L.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Shoupin, E. E. 壽彬  
AEG China Electric Co.  
Standard Medical Instr. Co.  
Show, V. C. 邵文炯  
Peacock Chemical Works  
Showsmin, H. C.  
Luckv-China Corp.  
Shrilberg, Dr. S. S.  
Shpilberg, Dr. S. S.  
Shpiro, Isaac  
Polish Imp. & Exp. Co.  
Shpiro, Jacob  
Polish Imp. & Exp. Co.  
Shrap, R. H.  
Sun Life Assurance Co.  
Shriro, A. A.  
Shriro Bros.  
Shriro, J. A.  
Shriro Bros.  
Shroff, K. H.  
Shroff, P. B.  
Vasunia & Co.  
Shroff, P. B.  
Vasunia & Co.  
Shroff, R. F.  
Shroff & Co., R. F.  
Shroff, S. F.  
Framjee & Co., S.  
Shroff, S. J.  
Framjee & Co., S.  
Shroff & Co., R. F.  
Shrough, T. W.  
Far East Card Mfg. Co.  
Far East Ring Mfg. Co.  
Shtecher, V. N.  
Real Estate Agencies  
Shtiefelman, V. N.  
Atkinson & Dallas, Ltd.  
Shu, C. M. 徐寄順  
Bankers Acceptance House  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Joint Reserve Board  
National Commercial Bank  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Shu Chen Sou 許仁初  
Boony Book Store  
Shu, Mrs. Clarence  
Community Church  
Shu, D. C.  
Hwa Yang Eng. Works  
Keen Chong Eng. Works  
Shu, F. H. 許福海  
Olma Chemicals, Ltd.  
Shu Han Chen 許漢臣  
Hung Shing Sundries Co.

Shu, K. N. 徐康年  
Tung Tai Trading Co.  
Shu, K. Y.  
Yu Fang Iron Mining Co.  
Shu, L. T. 許立德  
Yung & Co., Bartlett  
Shu, M. T. 舒明德  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Shu, Shupe  
Public Health Dept., S.M.C.  
Shu Soong Zur  
China Finance Corporation  
Shu, T. N. 徐子義  
Mercantile Union Bank  
Shu, T. Y. 睦德榮  
Yu Tai Lumber Co.  
Shu, Telly  
Hsin Zung Trading Co.  
Shu, Telly  
Tun Li Co.  
Shu Tse-hsien 許資新  
Han Yang Ind. Works  
Shu, Y. Y.  
Wal Shion & Co.  
Shu, Y. F. 許有方  
Sung Foo Kee  
Shu, Z. P. 舒成寶  
Zung Chong Foundry Wks.  
Shue, C. C. 許自強  
Wing On Fire & Mar. Ins.  
Shuisky, P. A.  
Hongay Sales, Ltd.  
Shuker, J.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Shuker, S.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Shukuzawa, T.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Shuliakovskiy, M.  
Bolotoff, A. A.  
Shull, H. L.  
7th Day Adventist Msn.  
Signs of the Times  
Shultz, N. V.  
Corrit, A.  
Shum, C. P. 沈澄波  
Morry Hospital Supply Co.  
Shumsky, L. M.  
Police Force, S.M.C.  
Shun, C. F.  
Union Publishers & Printers  
Shun, C. M.  
Industrial Develop. Corp.  
Shun, C. S. 沈駿聲  
Dah Tung Book Co., Ltd.  
Shun, K. C. 沈敬之  
Dah Sing Wire & Nail Mfty.  
Shun, S. Y. 孫紹源  
Star Hardware Co.  
Shunaman, Fred.  
S'hai Operators Service  
Shunn, Y. L. 沈義麟  
Columbia Films Ltd.  
Shute, J.  
Gao Staff  
Shute, Mrs. P.  
Chi. Aluminum Roll. Mills  
Shuter, R. G. L.  
White, White & Co.  
Shuter, Mrs. V.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Shutoff, M. B.  
Asia Eng. & Iron Works  
Bauman, Carl A., B.sc.  
Shwartz, H.  
Josepho Photo Studios  
Shyu, J. C. 許震乾  
Million Water-Proof Goods  
Shyu, W. G. 須偉慶  
Million Water-Proof Goods  
Sia Siao Choo 謝筱初  
China & S. Sea Ve-in Mftg.  
Sia, W. V. 謝渭清  
Pioneer Knitting Mill  
Sia, Z. T. 謝冰如  
Pioneer Knitting Mill  
Sia, Z. V.  
Shanghai Power Co.  
Siao, C. P. 蕭鎮斌  
E-Shing & Co.  
Siao, C. Y.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.

- Siao, C. Z. 蕭清如  
West Lake Cond. Milk Co.
- Siao, M. T.  
Foh Chong Co.
- Siao Mien Tsai 蕭勉哉  
Siao Sou Kee  
Siao, N. F.  
Hunt Engineering Corp.
- Siao, Dr. Nelson  
Hunt Engineering Corp.
- Siao Shou-ching 蕭壽卿  
Dong Yuen Sung Dyes Co.
- Siao, Mrs. T. K. M.  
蕭智吉夫人  
Chinese Mission to Lepers.
- Siao, T. Y.  
Levy & Co., S. E.
- Siao, V. Y. 蕭文淵  
Season Handicraft Co.
- Siao, W. S. 蕭輝亭  
Shanghai Trust Co., Ltd.
- Siastio, F.  
Spizzica & Co., G.
- Sibayama, S. 桑賜山郎  
Nippon Yusen Kaisha
- Sicard, A.  
Municipalite Francaise
- Sidamonidze, C.  
Shanghai Telephone Co.
- Sidebotham, O.  
China Print. & Finish. Co.
- Sidoroff, A.  
Comp. Fran. de Tram.
- Sjeber, B.  
German Imp. & Exp. Co.
- Siegel, H. W.  
Kunst & Albers
- Siegfried, B.  
Lufly Co., F. J.
- Sieh, C. W. 謝春悟  
Johnson Arts Co.
- Sieh, N. W. 薛宜煒  
China Medical & Phar. Wks.
- Sieh Shou Ling 薛壽齡  
Hing Hua Mach. Paste Co.  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.
- Sieh Sze-liang 謝世標  
Anglo-Swiss Trading Co.
- Sieh Ziang Ming 謝翔鳴  
Pink-Gem Jeweller
- Siemssen, Miss A.  
Country Hospital
- Siemssen, A.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.
- Siemssen & Krohn  
Siemssen, F. W.  
Siemssen & Krohn  
Siemssen, G. T.  
Siemssen & Krohn
- Sienkevitch, B. C.  
International Assur. Co.
- Sienkevitch, Miss K.  
China Soap Co., Ltd.
- Sienkiewicz, R. C.  
Polish Cham. of Com.
- Sienkiewitch, Alexander  
Alexander & Garen
- Sierra, Rev. L.  
Recoletes Mission
- Sifton, Lt. J. E.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Sigaut, E.  
Assurance Franco-Asiatique  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Fonciere et Immobiliere  
French Cham. of Com.  
International Insur. Co.  
International Savings Soc.  
Le Champ de Course Fr.  
Smith & Co., Ltd., F. R.  
Union Mobilere
- Sigler, W. Warren  
Hoggard-Sigler
- Sih, C. M. 薛覺民  
World Book Co., Ltd.
- Sih, C. T.  
Shanghai Telephone Co.
- Sih Chao-siang 薛兆祥  
Tuck Dai Leather Co.  
U.S.A.
- Sih Chin-ziang 薛震祥  
Aurora Co.
- Sih Ching Ziang 薛慶祥  
Pasquier, J. P.
- Sih, D. F. 薛達夫  
Ta Chong Sin Hong
- Sih Kee An 薛季安  
Chung Hwa Book Co., Ltd.
- Sih Polo  
Customs, Revenue Dept.
- Sih, S. S. 薛紹笙  
Kiu Foo Weav. & Dye. Ftv.
- Sih, T. W. Dauchin 薛道卿  
"Miag" Muehlenbau
- Sih Tuh-bih 薛篤弼  
China United Assur. Soc.
- Sih, Miss Tsung  
McTyeire School
- Sih, V. A. 薛文浩  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd
- Sih, Y. L. 薛雲麟  
Aurora Co.
- Sih, Y. T. 薛仰清  
Ta Chung Hua Rub. Ind. Co.
- Sih, Z. S. 薛竹孫  
South Eastern Trust Co.
- Siki, M.  
Police Force, S.M.C.
- Siber, H. J.  
Police Force, S.M.C.
- Silbermann Dr. Gustav  
Silbermann, Gustav
- Silby, R. D. K.  
Atkinson & Dallas, Ltd.
- Silcock, Harry T.  
Friends Centre
- Silgalw, E. A.  
Customs, Revenue Dept.
- Silinsky, Mrs. N.  
Cohen, Henry H., Ltd.
- Silloway, Miss Merle  
7th Day Adventist Mssn.
- Silva, A.  
China Realty Co.
- Silva, Mrs. A.  
Mollers' Limited  
Whiteaway, Laidlaw & Co.
- Silva, A. A. G. da  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, A. B. de  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, A. Bernal  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, A. C.  
Oliveira & Son, H.
- Silva, Miss A. da  
Telefukn
- Silva, A. M.  
White, White & Co.
- Silva, A. T. da  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, Miss C.  
Getz Bros. & Co.
- Silva, C. A. B.  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, C. B. C. da  
Customs, Revenue Dept.
- Silva, C. J.  
Crown Aerated Water Co.
- Silva, C. J. da  
Civil Staff, S.M.C.
- Silva, C. M. Basto da  
Portuguese Consulate-Gen.
- Silva, C. M. Clara de  
Shanghai Telephone Co.
- Silva, Mrs. Clara de  
Whiteaway, Laidlaw & Co.
- Silva, D. C.  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, Miss da  
Siemens China Co.
- Silva, Mrs. E. da  
Connell Bros. Co., Ltd.
- Silva, E. G. da  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, G. M.  
Union Insurance Society
- Silva, H. M.  
North-China Daily News
- Silva, I. M.  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, J. B. da  
Chase Bank
- Silva, J. H. da  
National City Bank of N.Y.
- Silva, J. J.  
Portugal Consulate-Gen.
- Silva, J. M. da  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, L. A.  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, Mrs. L. da  
Texas Co. (China), Ltd.
- Silva, L. G.  
China Finance Corporation
- Silva, L. M.  
H. & S. Banking Corp.
- Silva, M.  
Broadway Mansions Hotel
- Silva, Miss M.  
China Hellenic Lines, Ltd.
- Silva, Miss M.  
Eastman Kodak Co.
- Silva, Miss M. A.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.
- Silva, Miss M. A.  
White, White & Co.
- Silva, Miss M. da  
China Decorating Co.
- Silva, M. M.  
Broadway Mansions Hotel
- Silva, Mrs. V. D. da  
Cameron & Co., Ltd., A.
- Silva, V. R. da  
S'hai Waterworks Co.
- Silverberg, Marcus  
Berk, Harry
- Silvestri, Mrs. R.  
National City Bank of N.Y.
- Silvey, W. J.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Sim, W. B.  
Atkinson & Dallas, Ltd.
- Sim, W. B.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.
- Simada, N. 島田直樹  
Imp. Jap. Teleg. Off.
- Simagin, V. D.  
Police Force, S.M.C.
- Simko, A. A.  
Far East, Imp. & Exp. Co.
- Simmons, A. E.  
S'hai & H'kew Wharf Co.
- Simmons, Miss D.  
Simmons & Co., M.
- Simmons, M.  
Ewo Brewery Co.
- Simmons & Co., M.  
Simms, Miss S.  
Shanghai Telephone Co.
- Simnitsky, A.  
North-China Daily News
- Simoes, A. P.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.
- Simoes, C. P.  
Textile Machinery Agencies
- Simoes, J. P.  
China Metal & Hard. Co.  
Inniss & Riddle, Ltd.
- Simomura, Y. 村下  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.
- Simon, C.  
Deut. Farben-Handels.
- Simon, F. A.  
Tonway Trading Co.
- Simon, J.  
Municipalite Francaise
- Simonnet, Mille J. A.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.
- Simpson, J. K.  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Simpson, Miss M. I.  
China Inland Mission
- Simpson, P. V.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.
- Simpson, R.  
Gao Staff, S.M.C.
- Sims, L. R.  
Police Force, S.M.C.
- Sinai, O.  
Shriro Bros.
- Sinasohn, A.  
Silin
- Sinclair, A. C.  
Shanghai Telephone Co.
- Sinclair, 2/Lt. A. C.  
Volunteer Corps, S'hai
- Sinclair, D. J.  
Calico Printers' Assn., Ltd.  
China Print. & Finish. Co.  
Lebel (China)
- Sinclair, G.  
Public Works Dept., S.M.C.
- Sinclair, Lt. G.  
Volunteer Corps, Shanghai
- Sinclair, H. P.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.
- Sinclair, Jas. A.  
Sinclair Button Co.
- Sinclair, Miss M. T.  
Arts & Crafts Ltd.
- Sinclair, Miss Mildred  
Sinclair Button Co.
- Sinclair, Mrs. N.  
S'hai Ice & Cold Stor. Co.
- Sinelnikoff, B.  
China Finance Corporation
- Sing, K. C.  
Nee Tai Shing & Co., Ltd.  
S'hai Coal Merchants Bk.
- Sing, L. T. 沈良卿  
Nee Tai Shing & Co., Ltd.
- Sing, T. S. 沈德新  
Majestic Tailor
- Sing, Z. D. 忻瑞棠  
King Chong & Co.
- Singer, Miss B.  
Country Hospital
- Singer, S.  
Ewo Brewery Co.
- Singer, V.  
Siemssen & Co.
- Singer, Miss W.M. E.  
Public Health Dept., S.M.C.
- Singh, Harnam  
Mercantile Credit Corp.
- Singh, Hazara  
Sikh Store
- Singh, Sohan  
Sikh Store
- Sinton, J. R.  
China Inland Mission
- Sinyuen, D.  
Ya Chan Freight Agency
- Sirneff, S. J.  
Russian Stamp Co.
- Sisikura, S. 穴倉周次  
Imp. Jap. Teleg. Off.
- Sistorian, G. E.  
Kirlian Realty Co.
- Situ, S. W. 司徒森  
Y.M.C.A. of Shanghai
- Siu, P. L. 宣寶瀾  
Zils, T. F.
- Sixt, O. A.  
Henschel China Truck  
Melchers Engineering Corp.
- Sizorin, S.  
Corrit, A.
- Skabo, E.  
Shanghai Power Co.
- Skalkozsky, S.  
Municipalite Francaise
- Skall, E.  
Larsen & Trock
- Skareloff, Mrs. A.  
Texas Co. (China), Ltd.
- Skaristine, G.  
Municipalite Francaise
- Skenazi, J.  
Lafayette Cinema  
Masalco, Fed. Inc., U.S.A.
- Skenazi, S.  
Filmos Co., Ltd.  
Lafayette Cinema  
Masalco, Fed. Inc., U.S.A.
- Skinazi, Miss G.  
Hoffmann-La Roche, Ltd.
- Skinner, J.  
National Cash Register Co.
- Skoblin, L. S.  
Victor Talking Machine Co.
- Skobyaeff, P.  
Shanghai Insurance Office
- Skonberg, M.  
Far Eastern Engineer
- Skopichenko, G.  
Vioga Dairy
- Skov, F. T.  
Standard-Vacuum Oil Co.
- Skreitul, A.  
Lowe, Bing. & Matt
- Skreitul, E.  
Gao Staff, S.M.C.
- Skvirsky, L.  
Skvirsky Photo Studio, L. V.
- Skvorzov, Mrs. A. V.  
Knitkraft
- Slack, J. W.  
Public Works Dept., S.M.C.
- Slade, G. T.  
China Inland Mission
- Slee, S.  
Yannoulatos & Co., E. P.

Slesarenko, M. P.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Slight, R. W.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Slobodchikoff, A. J.  
 Slobodchikoff, A. J.  
 Slobodchikoff, L.  
 Municipality Francaise  
 Slobodchikoff, N.  
 Municipality Francaise  
 Slobodchikoff, W.  
 Municipality Francaise  
 Slossman, 2/Lt. B. A.  
 S'hai Paper Industry Co.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Slossman, R. A.  
 China General Omnibus  
 Sluis, E. J.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Small, Rev. A. E.  
 London Missionary Society  
 Smart, C.  
 S'hai & H'kew Wharf Co.  
 Smart, J. St. C.  
 Butterfield & Swire  
 Smeloff, Mrs. N.  
 Klingelberg Soehne  
 Smiliansky, I. N.  
 Albert Motors  
 Smiliansky, M. N.  
 Albert Motors  
 Smirnih, L.  
 Loonis & Co., A.  
 Smirnoff, A. N.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Smirnoff, D. N.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Smirnoff, G. N.  
 International Wagons Lits  
 Smirnoff, I.  
 Fein, Aron  
 Smith, Miss A. G. S.  
 London Missionary Society  
 Smith, A. J.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Smith, A. S.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Smith, A. W.  
 Police Force, S.M.C.  
 Smith, Miss B. E.  
 Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
 Smith, B. H.  
 Lowe, Bing. & Matt.  
 Smith, B. M.  
 Amer. Cham. of Com.  
 Smith, B. W.  
 Community Church  
 Smith, Miss Beulah N.  
 Shanghai American School  
 Smith, Bruce M.  
 Moody, Mark L.  
 Smith, C.  
 U.S. Oriental Shipping Co.  
 Smith, C. J.  
 Burkill & Sons, Ltd., A. R.  
 Smith, C. K. S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Smith, Mrs. C. S.  
 Community Church  
 Smith, Dr. C. S.  
 Community Church  
 Smith, Dr. C. Stanley  
 Nanking Theolog. Seminary  
 Smith, C. W.  
 Shanghai Power Co.  
 Smith, Mrs. D.  
 Cathay Sales Corp.  
 Smith, Miss D. G. Holte  
 Country Hospital  
 Smith, E. C.  
 Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
 Smith, E. G.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Smith, F. E.  
 Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
 Smith, Mrs. F. E.  
 Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
 Smith, F. H.  
 Butterfield & Swire  
 Smith, Miss F. Mumo.  
 Butterfield & Swire  
 Orient Paint, Colour &  
 Varnish Co., Ltd.  
 Smith, Francis R.  
 China Engineers, Ltd.  
 Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
 International Insur. Co.

Metropolitan Land Co.  
 New China Textile Co., Ltd.  
 Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
 Smith, Mrs. G.  
 Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
 Smith, G. D.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Smith, G. H.  
 Melchers & Co.  
 Smidt, G. J.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Smith, Miss H.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Smith, Rev. H. Maxcy  
 China Sunday School Union  
 Smith, Mrs. H. Maxcy  
 Door of Hope  
 Smith, Horac H.  
 Amer. Consulate-General  
 Y.M.C.A., Navy  
 Smith, Dr. H. Maxcy  
 Associated Mission Treas.  
 Smith, Rev. H. Maxcy  
 Amer. Presbyterian Mission  
 Smith, H. Maxcy Jr.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Smith, Mrs. I. F. R.  
 Public Sch. for Girls, S.M.C.  
 Smith, J.  
 Police Force, S.M.C.  
 Smith, J. A.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Smith, J. A. G. L.  
 China Soap Co., Ltd.  
 Smith, J. C.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Smith, J. S.  
 Aquarius Co.  
 Smith, Miss L.  
 United Sales Corporation  
 Smith, L. A.  
 London Guarantee & Co.  
 Phoenix Assurance Co., Ltd.  
 Union Mar. & Gen. Ins. Co.  
 Smith, Lt. L. C.  
 Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Smith, Miss Lucy, E.  
 Southern Baptist Mission  
 Smith-Mitchell, K.  
 P.A.K. & Co.  
 Smith-Mitchell, K.  
 Smith-Mitchell & Huang  
 Smith, Miss Muriel  
 Method. Epis. Church, S.  
 Smith, P.  
 Police Force, S.M.C.  
 Smith, P. E.  
 Dodwell & Co., Ltd.  
 Smith, Mrs. R.  
 Country Hospital  
 Smith, Capt. R. E.  
 Indo-China S.N. Co.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Smith, R. M.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Smith, R. R.  
 Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
 Smith, S. C.  
 Paulsen & Bayes-Davy  
 Smith, S. T.  
 Smith & Co., Ernest  
 Smith, T. J.  
 Ewo Brewery Co.  
 Smith, W.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Kung Yik Mill  
 Smith, W. E. D.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Smith, W. G.  
 Police Force, S.M.C.  
 Smith, W. J. H.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Smith-Wright, E. C.  
 Int'l. Invest. Trust Co.  
 Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Smith-Wright, E. G.  
 Yantze Finance Co., Ltd.  
 Smoleff, Miss E.  
 Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
 Smoleff, Miss V.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Smoliansky, L.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Smortchevsky, J. O.  
 Malcolm & Co., Ltd.

Smyth, Capt. H. M.  
 Police Force, S.M.C.  
 Smythe, H. A.  
 Commercial Credit Bureau  
 Snaith, P.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Snow, H. M.  
 Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
 Snow, H. W.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Snuggs, G. E.  
 Police Force, S.M.C.  
 Snuggs, H. H.  
 Southern Baptist Mission  
 So Chap-wong 蘇習堂  
 So Brothers  
 So Chiu-pan 蘇照彬  
 So Brothers  
 So Nim Ko  
 Customs, Revenue Dept.  
 Soar, Y.  
 Eastern Sanitary Clean. Off  
 S'hai Sanitary Cleaning Co.  
 Soares, Miss B. M.  
 Watson & Co., A. S.  
 Sobel, Val  
 Paris Theatre  
 Sobuye, H.  
 National Brewery  
 Socoloff, Miss M.  
 Elec. & Musical Ind., Ltd.  
 Socoloff, M. A.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Socolov, G. M.  
 Millington, Ltd.  
 Soejima, H.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Soenksen, O.  
 Deutscher Gartenklub  
 Soenksen, O.  
 Jebsen & Co.  
 Sofonoff, Mrs. O.  
 Reuters, Ltd.  
 Sofoulis, T. D.  
 Metropolitan Film Dist. Co.  
 Parc Des Sports  
 Sogaard, J. P.  
 Blue Ribbon Milk Products  
 S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
 Sogrin, N. M.  
 Ascot Riding School  
 Soina, Miss A.  
 Cook & Son, Ltd., Thos.  
 Sokiuff, P.  
 Fonciere et Immobiliere  
 Sokol, N. K.  
 Kirlian Realty Co.  
 Sokoloff, Miss  
 De Witt & Co., Ltd., E. C.  
 Sokoloff, A. A.  
 Fagan & Co., Ltd.  
 Sokoloff, B.  
 Municipality Francaise  
 Sokoloff, Miss E. D.  
 Shanghai Times  
 Sokoloff, E. N.  
 Col. & Gt. West. Rid. Acad.  
 Sokoloff, J. A.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Sokoloff, Miss N.  
 Garnett, Mme. E.  
 Sokoloff, N.  
 Municipality Francaise  
 Sokoloff, Lt. V. A.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Sokoloff, V. S.  
 Jenny's Motors  
 Sokolsky, P. A.  
 Kong On Co.  
 Solareff, Dr. N.  
 Solareff, Dr. N.  
 Sole, F. J.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Solina, R. V.  
 Viccajee & Co., Ltd., F.  
 Sointseff, N. P.  
 Police Force, S.M.C.  
 Solodoff, Mrs. T.  
 China United Lamp. Co.  
 Solomon, Miss F.  
 Joseph Bros.  
 Solomon, Miss J.  
 Arnhold & Co., Ltd.  
 Solomon, Miss M.  
 Shanghai Jewish School  
 Solomonoff, Dr. V. M.  
 Solomonoff, Dr. V. M.

Solovieff, A. A.  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Union Brewery, Ltd.  
 Solovieff, I. T.  
 Slovo Print. & Publish. Co.  
 Solovieff, Miss V.  
 Carlowitz & Co.  
 Solovieff, V.  
 Union Steamship Agency  
 Soluman, Y.  
 Brit.-Amer. Sanitary Co.  
 Someck, A.  
 Someck & Co., B. A.  
 Someck, G.  
 Someck & Co., B. A.  
 Somers, R. S.  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Sommer, S.  
 Iron & Steel Industry  
 Sommerfeld, H.  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 Sommerville, Miss Jean  
 Church of Christ in China  
 Son, K. Y. 沈光榮  
 Eikoh Merch. Trdg. Corp.  
 Son, W. T. 孫毓珍  
 Ta-Doon Law & Acct. Office  
 Sone, E.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Sone, Prof. H. L.  
 Nanking Theolog. Seminary  
 Song, George 宋榮原  
 Reader's Service Corp.  
 Song, Rev. J.  
 St. Joseph's Church  
 Song, J. C.  
 Cohen, Henry H., Ltd.  
 Song, K. M. 桑甫元  
 Yuen Chong & Co.  
 Song, K. T. 桑堅章  
 Dah Loh Cot. & Wl. Wv.Fty.  
 Song, T. S. 孫鐵生  
 O. K. House Cleaning Co.  
 Song, V. J. 宋文傑  
 Marden & Co., Ltd.  
 Song, V. K.  
 Meta! Industries of China  
 Song, V. K. 宋文魁  
 Marden & Co., Ltd.  
 Song, Y. C. 桑亞振  
 Leper Quarterly  
 Song, Y. K. 商頤慶  
 Central Iron Works  
 Central Nail Factory  
 Song, Y. T. 桑杏壇  
 Tung Tai Trading Co.  
 Songaillo, V.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Sonnleitner, H.  
 Schoeller-Bleckmann  
 Steel Wks.  
 Sonoda, H. 園田日吉  
 S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
 Sonoda, I. 園田一郎  
 Dairen Kisen Kaisha  
 Soo Bai-san 蘇佩珊  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Soo, Dr. K. M. 蘇克明  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Soo, Kingloo 蘇靜廬  
 Gonda Trading Co.  
 Soo, L.S. 壽龍升  
 Ta-Doon Law & Acct. Office  
 Soo Lien 蘇聯  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Soo Pei Shao 蘇佩昭  
 Shanghai Stock Exchange  
 Soo Pei Shao  
 Soo Pin Hung  
 Saydah & Saydah  
 Soo, S. C.  
 Interna. Industrial Corp.  
 Soo, T. S.  
 St. John's University  
 Soo, Dr. Y. C. 蘇吉貞  
 Yih Chong Ziang Paper Co.  
 Soo Ying  
 Eastern Sanitary Clean. Off  
 Soong, C. S. 宋啓瑞  
 Yung Foong & Co.  
 Soong, C. W. 宋振祐  
 Commercial Equipment Co.

- Soong, F. W. 宋福華  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Soong, Franklin  
Int'l Typewriter Co.  
Soong, H. K. 宋浩坤  
China Silk Mills  
Soong, J. S.  
Tung Yee Trading Co.  
Soong, K. S. 宋蘭濤  
Ling, C. A.  
Soong, K. W. 宋國華  
Porter & Co., Ltd.  
Soong, L. F.  
China Gen. Omnibus Co.  
Soong, Miss N. H.  
Yangtzepoo Hospital  
Soong, P. C.  
Wing On Co.  
Soong, S. C.  
Native Indus. Co. of China  
Soong, S. L. 宋樹林  
Vee Loo Advertising Co.  
Soong Sin-sui 宋星綏  
China Industrial Wks., Ltd.  
Soong Sze Chung  
Texas Co. (China), Ltd.  
Soong, T. F. 宋德孚  
National Express Co.  
Soong, T. H.  
Sine Pharmacy  
Soong, T. K.  
Union Steamship Agency  
Soong, T. W. 宋劍聲  
Chun Ho Transportation Co.  
Soong, T. W.  
Sine Pharmacy  
Soong, T. Z.  
Woodcraft Works, Ltd.  
Soong, V. K.  
Wheelock & Co., Ltd.  
Soong, Y. C. 宋源清  
Chi. United Com. & Sav. Bk.  
Soong, Y. F. 宋洪甫  
China Match Co., Ltd.  
Soong, Y. M. 宋友梅  
China Com. Adv. Agency  
Soong, Dr. Y. W. 宋允忠  
Soong, Dr. Y. W.  
Soong, Z. L.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Soorin, V. N.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Sopher, A. M.  
Joseph Bros.  
Shanghai Stock Exchange  
Sopher, Arthur  
Sopher & Co., Theodore  
Sopher, M. E. P.  
Levy & Co., S. E.  
Lowe, Bing, & Matt.  
Sopher, Theodore  
Sopher & Co., Theodore  
Sopp, N. I.  
Customs, Revenue Dept.  
Sorensen, S. J.  
Great Northern Teleg. Co.  
Soriano, J.  
Gen. Impt. & Expt. Co.  
Soriano, R.  
Gray & Co., Jas. A.  
Sorrie, J. D.  
Police Force, S.M.C.  
Soskin, N.  
Davison, R.  
De Vault & Co., Henry S.  
Sossier, S. N.  
Municipalite Francaise  
Sötensen, J. P.  
Ins. General of Customs  
Soulevich, Morris I., Jr.  
Union Steamship Agency  
Soulevich, Miss Olina  
Union Steamship Agency  
Soulevich, Olina  
Union Steamship Agency  
Sournine, Miss H.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Sourochnikoff, A.  
Municipalite Francaise  
Sousa, A. A. de  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Sousa, Mrs. E. A. de  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Sousa, E. A. S. C. de  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Sousa, H. A. S. de  
H. & S. Banking Corp.  
Sousa, M. A. S. de  
Arnhold Trading Co., Ltd.  
Sousa, Miss S. de  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Sousa, V. A. S. C. de  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Souter, Mrs. L. S.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Souter, W. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Souter, W. E.  
Y.M.C.A., Foreign  
Southern, Miss M.  
Confederation Life Assn.  
Southern, R. G.  
Polytechnic Pub. School  
Southin, C. F.  
Shanghai Power Co.  
Souza, A. C. de  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Souza, Miss A. F. de  
Bakers Ltd.  
Souza, A. J. R.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Souza, A. M.  
H. & S. Banking Corp.  
Souza, A. M.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Souza, E. A.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Souza, E. C.  
H. & S. Banking Corp.  
Souza, F. M.  
Reynell, Harold  
Souza, J. J. de  
National City Bank of N.Y.  
Souza, L. C.  
S'hai Elec. Construc. Co.  
Souza, M. de  
Neder. Indische Handels.  
Souza, M. F.  
Chase Bank  
Souza, M. L. de  
National City Bank of N.Y.  
Sovaun, D. G.  
Brit.-Amer. Sanitary Co.  
Soyka, L.  
Shanghai Stock Exchange  
Spainer, Miss H.  
Country Hospital  
Spalke, W.  
Carlowitz & Co.  
Spanier, H.  
Deut. Farben-Handels.  
Sparke, C. E.  
Sparke Insur. Office, C. E.  
Sparke, John L.  
Benjamin & Potts  
Shanghai Stock Exchange  
Sparks, D. B.  
Sparks, D. B.  
Spaulton, J.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Speck, K.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Speelman, M.  
Assurance Franco-Asiatique  
Central Properties, Ltd.  
China Finance Corporation  
Fonciere et Immobiliere  
Int'l. Invest. Trust Co.  
International Savings Soc.  
Le Champ de Course Fr.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Yangtze Finance Co., Ltd.  
Spence, H. M.  
Spence, Robinson & Partn.  
Spence, Capt. N. M.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Spencer, J. D.  
Customs, Revenue Dept.  
Spencer, Miss M. S.  
Neder. Indische Handels.  
Spengler, H.  
German Embassy  
Speransky, A.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Speroni, G.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Sperry, H. M.  
National City Bank of N.Y.  
Speyer, C. S.  
Lyceum Theatre  
Spiegler, B.  
S'hai Waterworks Co.  
Spiegler, E. A.  
Real Estate Agencies  
Spiegler, M.  
Brown & Co., Robert  
Spiegler, M.  
United Eng. & Const. Co.  
Spielman, Miss M.  
Shanghai Telephone Co.  
Spiewkowski, Dr. Rudolf  
Spiewkowski, Dr. Rudolf  
Spikins, T.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Spiridoff, I. A.  
Foster-McClellan Co.  
Spittel, H.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Spivey, Mrs. H.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
Spivey, R.  
West. Dist. Sch., S.M.C.  
Spizzica, Sig. G.  
Italian Cham. of Com.  
Spizzica & Co., G.  
Spizzica, P.  
Spizzica & Co., G.  
Spokoiny, Edw.  
Amer. Express Co., Inc.  
Spraggett, C. J. H.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Sprenger, Mrs. E.  
Vajda & Co., G.  
Sprenger, H.  
Sandor, T.  
Sprenger, Miss M.  
Deut. Farben-Handels.  
Spring, W. H.  
British Embassy  
Springer, Miss H.  
Siemssen & Co.  
Spurling, Miss Edith  
Door of Hope  
Missionary Home  
Squibb, A. T.  
British Embassy  
Squires, C. C.  
Squires Bingham, Ltd.  
Squires, R. W.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Squires, Lt. S. K.  
Squires, S. K.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Srinivassan, C. R.  
Futehally & Sons, N.  
St. Louis, Capt. A. R.  
St. Louis Engineering, A. R.  
St. Louis, L. R.  
Ewo Brewery Co.  
St. Marcién, Rev. M. M. de  
Institution of the Holy  
Stableford, C. H.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Stacey, Mrs. F.  
Shanghai Telephone Co.  
Stacey, G. H.  
H. & S. Banking Corp.  
Stachko, G.  
Municipalite Francaise  
Stafeichuk, G.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Stagg, L. P.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Stahl, F.  
Lewy Co., Th.  
Staley, H. S.  
Bills Motors  
Staley, S. James  
Bub. Well Con. of Music  
Stalker, J. P.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Stamatelatos, G.  
Stamatelatos & Co., G.  
Stamatelatos, G. M.  
Eastern Shipping Agency  
Standen, N. G.  
British Embassy  
Standing, H.  
West. Dist. Sch., S.M.C.  
Stang-Lund, Mrs. M.  
Smidth & Co., F. L. (A/S)  
Stangaard, H. K.  
Police Force, S.M.C.  
Stange, H.  
Deut. Farben-Handels.  
Stange, H.  
Deutscher Gartenklub  
Staniak, Mrs. N. A.  
Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
Staniek, E.  
Festa Paper Mfg. Co.  
Staniek, F. E.  
Festa Paper Mfg. Co.  
Stanley, Miss  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Stanley, Mrs. M. F.  
Union Insurance Society  
Stanley-Smith, Mrs. L.  
McMichael's Agency  
Stansfeld, B. J.  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Stanton, E. F.  
Amer. Consulate-General  
Star, W. J. van der  
Neder. Verkoop Organisatie  
Stark, Miss M.  
Deut. Farben-Handels.  
Stark, P.  
German Consulate-General  
Starkoff, G. I.  
Russian Daily News  
Starkovsky, S.  
Reuters, Ltd.  
Starling, Miss A.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Starling, S. B.  
Butterfield & Swire  
Starogradsky, M. J.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Starr, C. V.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Asia Life Insurance Co.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
International Insur. Co.  
Post-Mercury Co.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
United States Life Ins. Co.  
Staskevitch, Lyon  
American Motors, Fed. Inc.  
Stauder, 2/Lt. E. P.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Staudt, E. C.  
Sulzer Brothers  
Stavrovsky  
Municipalite Francaise  
Stavrovsky, B.  
Municipalite Francaise  
Stechetin, G.  
Comp. Fran. de Tram.  
Stears, Thornton  
St. John's University  
Stearns, Dr. Thornton  
St. Luke's Hospital  
Steed, G. F.  
China Electric Co., Ltd.  
Steen, O. G.  
Amer. President Lines, Ltd.  
S'hai Wharf & Ware. Co.  
Steffens, H.  
Far East Card Mfg. Co.  
Steffensen, A. H.  
Great Northern Teleg. Co.  
Stegmaier, E. R.  
Cambefort & Co., E.  
Ultramar Import Co.  
Stein, Alfred  
"Imperial" Stationery Co.  
Stein, A.  
Stein, C.  
Fein, Aron  
Stein, H.  
Ostasiatischer Lloyd  
Stein, M.  
Stein, A.  
Stein, N.  
Oriental Flour Millers  
Stein, R.  
Oriental Flour Millers  
Steinberg, D. J.  
Customs, Revenue Dept.  
Steinberg, Miss H.  
Liebermann Waehli & Co.  
Steinberg, J. G.  
Steinberg & Co., J. G.  
Steinberg, Jack, G.  
Asiatic Retreading Co.  
Steinberg, Miss T.  
Watson & Co., A. S.  
Steindorff, E.  
Bayer Pharma Co.  
Steinemann, A.  
Pacific Merchandise Co.  
Steiner, A.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Steiner, C. T.  
Steiner Import Co.  
Steiner, Dr. Jacob  
Duncan Metal Works  
Steiner, Julius  
Duncan Metal Works

Steiner, M. A.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Steiner, M. R.  
Steiner Import Co.  
Steiner-Muranyi, J. R.  
Steiner Stamp Co.  
Steiner, Seb.  
Charles Chang Steel Fur  
Factory  
Steinger, F. F.  
Renaissance Cafe  
Steingraber, D. M.  
Eastern Trading Co.  
Steinle Fr.  
Pao Hwa Import Co., Ltd.  
Steinmann, Dr. I. M.  
Steinmann, Dr. I. M.  
Steinsberg, E.  
Police Force, S.M.C.  
Stellingwerff, H. M.  
Amer. Securities Corp.  
Stellingwerff, P. C.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Stene, E. W.  
Police Force, S.M.C.  
Stenning, T. E.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Stepan, J.  
Shanghai Paint Co.  
Stepanenko, N. I.  
Foch Pharmacy  
Stepanischeff, Maj. N. M.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Stepanoff, B. J.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Stephan, E.  
International Savings Soc.  
Stephan, J.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Stephan, R.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Stephanoff, Miss N.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Stephanow, L. M.  
S'hai Ice & Cold Storage Co.  
Stephen, R.  
Chartered Bank of India  
Stephensen, K. G.  
China Spinners, Ltd.  
Moutrie & Co., Ltd., S.  
Stephenson, E.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Stephenson, K. G.  
China Cotton Mills Ltd.  
Iberty & Co. (1931), Ltd.  
Millington, Ltd.  
Stericker, J. A.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Sternberg, M.  
Fagan & Co., Ltd.  
Stetten, M. D. R. F.  
Crobest, Ltd.  
Stevens, Sub-Insp. A. V.  
Legal Dept., S.M.C.  
Police Force, S.M.C.  
Stevens, W. G.  
Police Force, S.M.C.  
Stevens, W. R. M.  
Stevens, W. R. M.  
Stevenson, G.  
Shanghai Power Co.  
Stevenson, J.  
Shanghai Power Co.  
Stevenson, Mrs. A. G.  
Algar & Co., Ltd.  
Stevenson, Miss J.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Stevenson, L.  
Civil Staff, S.M.C.  
Stewart, C. M.  
U.S.-Shanghai Co.  
Stewart, Mrs. Carole M.  
Amer. Radio Equipment Co.  
Gregg School of Business  
Stewart, D. J. C.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Stewart, E.  
China Print. & Finish. Co.  
Stewart, H. A.  
Dixon & Son, Ltd., H. C.  
Stewart, J. B.  
Merchantile Bank of India  
Stewart, M. T.  
Canadian Govt. Trade Com.  
Stewart, Robert L.  
Amer. Radio Equipment Co.  
U.S.-Shanghai Co.

Stewart, W.  
Britannic Textiles  
Stewart, W.  
Stewart, W. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Steyn, V.  
Ka Foong Tire Co.  
Stibbe, Mrs. B.  
Skvirsky Photo Studio, L. V.  
Stichman, B.  
"Express" Slide Fast. Mfg.  
Stickels, A. M.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Stielow, W.  
Shanghai Power Co.  
Stiner, S.  
Swiss Consulate-General  
Stirling, D. P. L.  
S'hai Waterworks Co.  
Stirling, Mrs. E. M. E.  
China Print. & Finish. Co.  
Stirling, E. M. E.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Stisson, M.  
Police Force, S.M.C.  
Universal Peltry Traders  
Stock, G.  
New Manhattan Bar  
Stock, H.  
Schmidt & Co., Ltd.  
Stock, Miss L.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Stockar, F. C.  
Jardine, Matheson & Co.  
Stocker, E. C.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Stoddart, J. A.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Stoessel, G.  
Schmidt & Co., Ltd.  
Stokely, H. V.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Parke, Davis & Co.  
Stokes, L. F.  
Finance Office, S.M.C.  
Stoler, Dr. Ernest  
Stoler, Dr. Ernest  
Stoliarova, Miss T.  
Musso, Fischer & Wilhelm  
Stolitz, G.  
Municipalite Francaise  
Stolle, O.  
Bohler Bros. & Co., Ltd.  
Stone, B.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Stone, J.  
Kann, E.  
Stone, W. G.  
Revenue Office, S.M.C.  
Stoneman, P. J.  
Statistical Department  
Stonham, L. E.  
Savul & Co., H. A. I.  
Storey, B.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Storms, W.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Storojeff, I. A.  
Malcolm & Co., Ltd.  
Stott, H.  
China Print. & Finish. Co.  
Family  
Stott, V. G.  
Burrughs Wellcome & Co.  
Stoyunin, G. J.  
Fonciere et Immobiliere  
Strand, O. E.  
China Print. & Finish. Co.  
Strangwick, Mrs. H.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Strasser, Frederick  
Bub. Well Con. of Music  
Straus, Miss A.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Straus, Miss M.  
Namba's Dental Office  
Strehlen, Fritz  
Viennese Cafe & Restaurant  
Strehlneek, E. A.  
Strehlneek's Gallery of  
Chi. Art  
Streib, U.  
Rohde & Co.  
Streit, P. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Strickland, Pastor W. E.  
7th Day Adventist Mssn.  
Striker, A. V.  
Moody, Mark L.

Strindberg, J. O.  
Police Force, S.M.C.  
Strobel, R.  
Municipalite Francaise  
Strohenger, E. C.  
China Gen. Omnibus Co.  
Stromwall, H.  
Stromwall, Holdo  
Stronin, Nick N.  
Jenny's Motors  
Stryer, Norbet  
Stryer, Norbet  
Stuart, J. V.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Stuart-Murray, Miss A.  
General Motors China Ltd.  
Stuart, R. C.  
Police Force, S.M.C.  
Stuart, R. L.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Stubbs, A. T.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Stucken, S.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Studer, J.  
Municipalite Francaise  
Stuebel, Dr. C.  
Ostasiatischer Lloyd  
Stuercken, M. G.  
Melchers & Co.  
Stumpf, Mrs. A.  
Bayer Pharma Co.  
Stumpf, L.  
Mee-Yeh Handels Cie.  
Stupel, J.  
E'well Conserv. of Music  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Sturenburg, W.  
Melchers & Co.  
Sturrock, W. H.  
Anglo-China Finance, Ltd.  
Turner, Sturrock & Brown  
Stynes, J.  
Customs, Revenue Dept.  
Su Ching-fu 徐慶甫  
Sing Chong Ziang Dye Co.  
Su Ching-shui, Dr. 徐鏡水  
Amalgamated Dental Clinic  
Su, G. C. Y.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Su, George 蘇祖國  
Amateurs Home, Ltd.  
Su, Gin 徐敬直  
Shing-Yieh Architects  
Su, Henry T. S. 蘇祖修  
Amateurs Home, Ltd.  
Su, James M. E. 舒明東  
Liebermann Waelchli & Co.  
Su, P. Y. 徐伯熊  
Bank of Asia, Ltd.  
Su, S. C. 徐執凡  
China Com. Adv. Agency  
Su, S. T. 徐世俊  
Ta Chung Hua Book Co.  
Su, T. F. 徐通甫  
Zils, T. F.  
Su, T. Y. 蘇祖免  
Amateurs Home, Ltd.  
Su Tsu-qua 蘇祖圭  
Amateurs Home, Ltd.  
Su, Y. S. 徐永錫  
Sin Hua Warehouse  
Su, Y. W. 徐允文  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Su Yang-nan 胥仰南  
Hong Sing Dye. & Wea. Co.  
Su You-fow 徐友甫  
Tu Chen Sheng Silk W. Fty.  
Su Yun-nan 胥韻南  
Hong Sing Dye. & Wea. Co.  
Suchanek, O.  
Imp. Chem. Indus. Ltd.  
Suckling, P. H.  
H. & S. Hotels, Ltd.  
Suda, S. 須田賤夫  
Murakami, Toyo  
Sudka, Miss K.  
Getz Bros. & Co.  
Sudka, S.  
Shanghai Stock Exchange  
Sudka, & Co., S.

Sudo, Kiyoshi 須藤清  
Central China Electricity  
Sudo, N.  
Takegawa Shoji Kaisha  
Sue, Y. L. 蘇賢良  
Ling, C. A., Exp. & Imp.  
Suen Liang Yann 孫良彦  
Wei Chung Bank  
Suenaga, H.  
China News Service  
Suenson, Miss I.  
Danish Consulate-General  
Suessbach, Dr. H. E.  
Rosenzevig & Partners, Drs.  
Suessbach, Dr. H. E.  
Sueyasu, G.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Suffert, T.  
Associated Amer. Ind. Inc.  
Suffert, Thos. H.  
Central Trdg. Co.  
U.S. Oriental Shipping Co.  
Suga, K.  
Police Force, S.M.C.  
Sugai, K.  
Police Force, S.M.C.  
Sugai, S. 菅井作夫  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Sugano, G.  
Police Force, S.M.C.  
Suganuma, F.  
Domei News Agency  
Sugawara, K. 菅原昂  
Nikka Seiyu Kaisha  
Sugi, K.  
Kung Dah Cotton Mill  
Sugie, Y. 杉江豐  
Koa Shoji Kaisha Ltd.  
Sugihara, T. 杉原徳五郎  
Nissei Trading Co.  
Sugimoto, K.  
Police Force, S.M.C.  
Sugimura, K. 杉村一信  
Dah Zung Exporters  
Sugimura, K. 杉村廣藏  
Japanese Cham. of Com.  
Sugisaki, T.  
Police Force, S.M.C.  
Sugita, N. 杉田信一  
Naniwa Trading Co., Ltd.  
Sugiyama, T.  
Police Force, S.M.C.  
Sugiyama, S.  
Police Force, S.M.C.  
Sugiyama, Y.  
Customs, Revenue Dept.  
Sugiyama, Y.  
Japan Tourist Bureau  
Sugizaki, T. 杉崎俊夫  
Okura & Co. (Trad), Ltd.  
Suh, Dr. T. H. 蘇宗華  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Suh, Dr. T. H.  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Suhanoff, L. A.  
Suhanoff, L. A.  
Suhareff, Miss M.  
Ciba (China) Ltd.  
Suhoff, D. P.  
Police Force, S.M.C.  
Suhr, K. H.  
Suhr, K. H.  
Suhren, W. J.  
Merck Chemical Co., Ltd.  
Sui, Y. M. 水明昌  
House Furnishing Co.  
Sukegawa, S. 助川四郎  
Nippon Marine Ins. Co.  
Sukhramdas, G.  
Hassaram & Co., K.  
Sukor, F.  
New Sweetmeat Castle  
Suleimani, S. A.  
Suleimani, S. A.  
Sullivan, A. S.  
Revenue Office, S.M.C.  
Sullivan, Miss E.  
Shanghai Power Co.  
Sullivan, Miss E. H.  
China Inland Mission  
Sullivan, F. F.  
Dunlop Rubber Co.  
Sullivan, P. B.  
American Church Mission

Sullivan, W. T.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Asia Life Insurance Co.  
Cie. Franco-Amér.-D'Assur.  
International Assur. Co.  
Sullivan, Lt. W. T.  
Volunteer Corps, S'hai  
Sun, T. A. 孫錫山  
Jen Li Co.  
Sumida, Miss M.  
Japan Tourist Bureau  
Sumiyoshi, M. 住吉  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Summers, Ann  
Ann Summers Dance Studio  
Nature Cure Institute  
Sun, C. F. 孫啓方  
Chung Foo Union Bank  
Sun, C. L.  
China Digest Inc., Spotlite  
Sun, C. M. 孫如佳  
Art Star  
China Hand Work Co.  
Sun, C. Z.  
Levy & Co., S. E.  
Sun Chi Fu 孫吉甫  
Hsu Yung Tsu & Co.  
Sun Chin Chen  
Tah Yiu Art Rug Co.  
Sun Chong-foh 孫昌馥  
National Comm. Advert. Co.  
Sun Chuan Hao  
Customs, Revenue Dept.  
Sun, Coming  
Far East. Imp. & Exp. Co.  
Sun, Coming 孫冠民  
Tonway Trading Co.  
Sun, D. C. 孫同鈞  
Eastern Neon Light Co.  
Sun, David H. C. 沈世儀  
Sun, David H. C.  
Sun, Geo. 孫琪  
Majestic D. Clea. & Dye. Co.  
Sun, H. C. 孫洪成  
Mutual Silk Mfg., Co.  
Sun, H. H. 孫鴻興  
Yuan Wo Kung Co.  
Sun, H. L. 孫鴻猷  
Tah Chung Bank Ltd.  
Sun, H. W. 孫顯惠  
International Dispen. Co.  
Sun Hsieh Tseng  
Customs, Revenue Dept.  
Sun, I. C. 孫軼千  
Li-ta Farm  
Sun, J. C. 孫人鏡  
National Commercial Bank  
Sun, J. H. 孫瑞璜  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Sin Hua  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
Tah Cheng Co.  
Sun, Mrs. J. H. 孫王國秀  
Y.W.C.A. of China  
Sun, Jas H. 沈懷仁  
Ah Hong & Co.  
Sun, K. C. 孫開社  
Rinfun Elec. & Mech.  
Mfg. Wks.  
Sun, K. F. 孫觀方  
Chung Foo Union Bank  
Sun, K. F. 孫仲華  
Fou Foong Flour Mill Co.  
Sun, K. J. 孫廣志  
China Insurance Co., Ltd.  
Sun, K. P. 孫家斌  
United Mfrs. Elec. Co.  
Sun, K. Y.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Sun Kan  
Com. Express & Storage  
Sun Kuang Ting 孫光庭  
Yah Dah Ziang  
Sun Kwan Sun 孫桂生  
Yue Ming Worsted Mill, Ltd.  
Sun, L. C. 孫立己  
Joint Trust  
Sun, L. D. 孫印棟  
Majestic D. Clea. & Dye. Co.

Sun, L. W.  
Shanghai Telephone Co.  
Sun Ming Shiu 孫明符  
Tu Chen Sheng Silk W. Fty.  
Sun, Nation 孫斯登  
Norwegian Consulate-Gen.  
Sun Nei Zun 孫念純  
Shen & Co.  
Sun, O. K.  
Manners & Co., Ltd.  
Sun, O. K. Y.  
Hudson & Co.  
Sun, P. C.  
China Native Pro. Exp. Co.  
Sun, P. F.  
Shanghai Power Co.  
Sun, P. K. 沈斌根  
Hung Nee Sung Co.  
Sun, P. L. 孫祿麟  
May Blossom Drug Co.  
Sun, P. L.  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
Sun, P. N. 沈保衡  
National Commercial Co.  
Sun, P. S. 孫秉琛  
Yuan Yik Kung Co.  
Sun Pao Tsou 孫祿初  
Corrit, A.  
Sun, Permay 沈白眉  
V. E. Cotton Mfg. Co.  
Sun, Pershing C. C. 孫伯勳  
Shanghai Coke Co.  
Sun, Raymond 孫冷銓  
Art Star  
Sun, Robin 孫藝  
Zing Hsiang Shing & Co.  
Sun, Russell 孫豫方  
Chung Foo Union Bank  
Sun, Russell  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Sun, Russell Y. 孫仲立  
Fou Foong Flour Mill Co.  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Sun, Miss S.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Sun, S. W. 孫帥方  
Chung Foo Union Bank  
Sun, Shelley S. L. 孫曉樓  
S'chow Univ. Law School  
Sun, Shu Tien 孫書田  
China Overseas Comm. Co.  
Sun Si Yung  
Ins. General of Customs  
Sun, T. 孫鼎  
Rinfun Elec. & Mech.  
Mfg. Wks.  
Sun, T.  
Shanghai Power Co.  
Sun, T. Clarence 孫多鈺  
Chung Foo Union Bank  
Sun, Miss T. H. 沈德華  
Min-Yee Chem. & Phos.  
Sun, T. H. 孫鐵海  
Wha Shun Trading Co.  
Sun, T. H. 孫多蠟  
Chung Foo Union Bank  
Sun, T. O. 孫維嘉  
Chang Chen Nail Factory  
Sun, T. Y. 孫德祐  
Lien Chong Co.  
Sun, T. Y. 孫鏡堯  
Kien Hwa Inv. Co., Ltd.  
Sun Tsu-lieh  
Chinese Studies, S.M.C.  
Sun, V. T. 沈惟楚  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Sun, W. F. 孫華舫  
Yung Ho Trading Co.  
Sun, Y. P. 孫伯羣  
Fou Foong Flour Mill Co.  
Sun, Y. T. 孫允中  
Union Trading Co., S. W.  
Sun, Yuen-fong R. 孫元方  
Chung Foo Union Bank  
Sun Yun-tao 孫雲叢  
Kuang Ming Chemical  
Sundbak, Dr. Reidar  
Sundbak, Dr. Reidar

Sung, Miss Alice 孫安君  
Mercantile Credit Corp.  
Sung, B. C. 沈佩瑩  
Union Advertising Co., Ltd.  
Sung, C. C. 宋鍾慶  
Sin Hwa Trading Co.  
Sung, C. F. 沈春芳  
Dollar's Garage  
Sung, C. F. 孫兆福  
Sung Foo Kee  
Sung, C. F. 孫仁福  
S'hai Medical Supply Co.  
Sung, C. H. 沈慶鴻  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Sung, C. H. 孫經翰  
Schmitt, Jacques  
Sung, C. J.  
China Lace Factory  
Sung, C. L.  
Majestic Motors  
Sung, C. P.  
Tai Chong & Co.  
Sung, Dr. C. S.  
Shanghai Power Co.  
Sung, C. T. 沈琢之  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Sung, C. V. 孫兆藩  
Chi. United Metal Imp. Co.  
Hung Dah Ziang  
Sung Chah  
Young China Academy  
Sung, Chak 宋澤  
Yee Kang Phar. Co.  
Sung Chin-shen 孫啓先  
Progress Bread & Biscuits  
Sung, D. K. 孫同鈞  
Chi. Industrial Bank, Ltd.  
Sung, D. L. 沈啓賢  
Bank of Communications  
Sung, D. L. 沈慶標  
Yui, Stephen Z.  
Sung, D. Y. 孫定芝  
Ming Foong P'per Mfg. Co.  
Sung, D. Y.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Sung, David H. 沈慶和  
Hyndman & Co., H. G.  
Sung, David Z. 孫守一  
Sung Furniture Co.  
Sung, F. K. 孫甫原  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Sung Foo King 沈福根  
Kingsford & Co.  
Samco Engineering Works  
Sung, G. S.  
Levy & Co., S. E.  
Sung, G. Y.  
Levy & Co., S. E.  
Sung, Miss Grace, 孫惠君  
Mercantile Credit Corp.  
Sung, H. D. 沈漢廷  
International Eng. Co.  
Sung, H. P. 孫寒冰  
Lee Ming Book Co., Ltd.  
Sung, H. S.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Sung, H. Y. 宋以忠  
Tah Cheng Co.  
Sung Han-chang 宋漢章  
Central Savings Society  
China Insurance Co., Ltd.  
Sung, Harry 孫祥型  
Evans Book Co., Ltd.  
Sung, Harry N. D.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Sung, J. 沈巨軒  
Continental Butchery Co.  
Sung, J. I.  
Butterfield & Swire  
Sung, J. N. 沈倫常  
St. Louis Engineering, A. R.  
Sung, J. S. 孫志翔  
Jackson Vacuum Clean. Co.  
Sung, Johann D. 孫傑義  
Midland Trading Co., Ltd.  
Sung Ju-mai 孫汝梅  
Liang You Pub. & Print.  
Sung, K. 沈適  
Tien Hsin Chemical Works

Sung, K. C. 沈觀成  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Sung, K. C.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Sung, K. F.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Sung, K. G. 沈昆泉  
Dah Cheng Tyre & Auto Co.  
Sung, K. L.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Sung, K. N. 孫光鶴  
Customs, Revenue Dept.  
Sung, K. S. 孫嘉盛  
Great East. Asbestos  
Mfg. Co.  
Sung, K. T. 沈康泰  
Yui, Stephen Z.  
Sung, K. Y. 沈慶宇  
Great Asia Insur. Under.  
Sung, K. Y.  
Republic Land Invest. Co.  
Sung Ko Cheng  
Customs, Revenue Dept.  
Sung Koh Chen 孫毅臣  
Hansons  
Sung Kwang Ti 孫光第  
Sun Sun Art Printing Co.  
Sung Kwang-yuen 孫光遠  
Yee Dah Native Bank  
Sung, L. C. 沈榮舟  
Henderson & Co.  
Sung, L. C.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Sung, L. C. 沈榮祥  
Yue Ming Worsted Mill Ltd.  
Sung, L. F. 沈亮夫  
Land Bank of China, Ltd.  
Sung, L. J. 孫麟舟  
China National Trading Co.  
Sun- L. S.  
Shanghai Power Co.  
Sung, L. T. 沈藍田  
Pin Shing Coal Corp.  
Sung, M.  
Chinese Aluminium Rolling  
Sung, M. Y.  
Cheng Sun Kee  
Sung, Madoc M. D. 孫梅堂  
May War Lee & Co.  
Sung Mei-yang 宋美揚  
Bank of China  
Sung, N. K. 孫鶴榮  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
Sung, N. K.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Sung, Miss P.  
U.S. Oriental Shipping Co.  
Sung, P. A.  
China Travel Service  
Sung, P. C.  
Calatroni, Hsieh & Co.  
Sung, P. G. 孫佩琦  
China Eng. Co.  
Sung, P. J. 沈寶仁  
Commercial Equipment Co.  
Sung, P. L. 沈炳龍  
Dollar's Garage  
Sung, P. Y.  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Sung, P. Y. 宋沛道  
Chen Hua Paint Mfg. Co.  
Sung Pao Chang  
Customs, Revenue Dept.  
Sung Pao-chang  
Public Works Dept., S.M.C.  
Sung Pao Foh 孫寶福  
Sin Jin Kee & Co.  
Sung, Paul 孫保羅  
Columbia Films Ltd.  
Sung Pe-nien 沈伯年  
Chi. United Fount. Pen Co.  
Sung Ping Teh 沈秉德  
Sung Tai Native Bank  
Sung, S. C.  
German Imp. & Exp. Co.  
Sung, S. D. 孫松濤  
Middle China Trading Co.  
Sung, S. D. 沈彬如  
Shanghai Commercial Co.

Sung, S. F. 沈仕芳  
Yung Foong & Co.  
Sung, S. M. 沈孝明  
National Trust Corp. Ltd.  
Sung, S. S. 孫作民  
China Com. Adv. Agency  
Sung, S. S. 孫雪樵  
Yung Hung Bank. Corp.  
Sung, S. Y.  
Crownchina Co., Inc.  
Sung Say-chow 沈瑞洲  
Sun Yuen Lai Hong  
Sung Sih-ne 孫雪泥  
Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
Sun Sun Art Printing Co.  
Sung Sing Fah 孫星蔽  
China Adjusters, Ltd.  
Sung, T. B.  
Cohen, Henry H., Ltd.  
Sung, T. C. 沈同鈺  
Kwang Hua Com. Bank  
Sung, T. C. 孫德征  
Tsiang & Co.  
Sung, T. H. 沈靜輝  
Klis Silk Co., Ltd.  
Sung, T. H. 沈雅華  
Nee Wah Chemical Works  
Sung, T. H. 沈仲繁  
Underwriters Adjust. Co.  
Sung, T. K. 沈持佩  
Consolidated Engineer. Co.  
Sung, T. L. 沈祚菁  
Gentle & Co.  
Sung, T. L. 孫大倫  
Venus Photo Studio & Sup.  
Sung, T. M. 沈志明  
World Book Co., Ltd.  
Sung, T. S. 孫德水  
Sung Foo Kee  
Sung, Dr. T. Y. 宋大仁  
Sung Clinic  
Sung Tien-young 沈祖蔭  
Sun Yuen Lai Hong  
Sung Tse Ziang  
Texas Co. (China), Ltd.  
Sung Tse-zur  
Yu Chung Co.  
Sung Tsun-hsiang  
Western Dist. Power Co.  
Sung Tzu-kwei 孫子奎  
Yung Kee Tuck Cotton Co.  
Sung, V. C. 沈維鈞  
Chung Hwa Button Co.  
Sung, V. H. 孫文豪  
China Metal Container Co.  
Sung, V. K. 孫文剛  
China Metal Container Co.  
Sung, Wm. Z. L. 沈嗣良  
Rotary Club of Shanghai  
St. John's University  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Sung, Y.  
Yangtzeepoo Hospital  
Sung, Y. C. 沈堯卿  
Farmers Bank of China  
Sung, Y. K. 沈雲觀  
Associated Drug Co.  
Sung, Y. L.  
Teesdale, Newman & Co.  
Sung, Y. M.  
C.C.K. Cement Joint Sales  
Sung, Y. M.  
C. C. K. Joint Sales Office  
Sung, Y. N. 孫遠年  
Hung Hsing Chong & Co.  
Sung, Y. S. 沈水生  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Sung, Y. W. 沈五華  
New Kiessling Cafe  
Sung, Y. Y.  
Perme, Bruno  
Sung Yuen Ding 沈元鼎  
White & Co., Ltd., W. A.  
Sung, Z. H. 沈瑞恩  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Sung, Z. K. 沈茂廣  
Parc Des Sports  
Pure Fruit Drinks Inc.

Sung, Z. L.  
China Lace Factory  
Sung, Z. N.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Sung, Z. P.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Sung, Z. Y. 沈肇淵  
Inness & Riddle, Ltd.  
Sunn, S. L. 沈錫龍  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Sunshine, I. S.  
Iford, Ltd.  
Santypoon, T. F.  
Iford, Ltd.  
Suoimoto, N.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.  
Sural, J. J.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Surh, Miss H.  
Shanghai Telephone Co.  
Surh, Miss O.  
Shanghai Telephone Co.  
Suri, R.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Susloff, S.  
Java China Trading Co.  
Sutcliffe, G. H.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Sutherland, A. P.  
Finance Office, S.M.C.  
Sutherland, C. E.  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Sutherland, Miss M.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Sutherland, R. F.  
Amer. Far East. Syndicate  
Suzdalsky, Miss S.  
Crown Hosiery  
Suzuki, G.  
'Tankai & Co.  
Suzuki, K.  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Suzuki, K. 鈴木邦三  
Murakami, Toyo  
Suzuki, Miss M.  
Japan Tourist Bureau  
Suzuki, M. 鈴木繪  
Nippon Marine Insur. Co.  
Suzuki, M. 鈴木三千代  
S'hai Fin. & Real Estate Co.  
Suzuki, M. 鈴木正次  
S'hai Modern Sc. Library  
Suzuki, S.  
Police Force, S.M.C.  
Suzuki, S. 鈴木三郎助  
S'hai Fin. & Real Estate Co.  
Suzuki, Shiro 鈴木四郎  
Shinatomo Shoten, Ltd.  
Suzuki, T.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Suzuki, Takeshi  
Police Force, S.M.C.  
Suzuki, Tosuke  
Police Force, S.M.C.  
Suzuki, U.  
Customs, Revenue Dept.  
Suzuki, Y.  
Japan Tourist Bureau  
Sverjensky, B. B.  
China Fur Trading Co., Ltd.  
Sviridoff, M.  
Com. Express & Storage  
Swan, G.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Swann, R. N.  
Beck & Swann  
Swanson, S. V.  
National Underwriters  
Swartzell, K. L.  
Shanghai Power Co.  
Swayn, J.  
Police Force, S.M.C.  
Swayne, F. H. F.  
H. & S. Banking Corp.  
Swemmelar, A.  
Nether.-China Imp. & Exp.  
Swemmelar, A.  
S'hai Com. Art Studio  
Swettenham, G. F.  
Butterfield & Swire  
Swoboda, W. F.  
Builders' Supply Co.  
Swoold, Y. H.  
Brit.-Amer. Sanitary Co.  
S'hai Sanitary Cleaning Co.

Syberg, L.  
Shanghai Power Co.  
Sycip, Alfonso Z. 薛芬士  
Yek Hua Trading Corp.  
Sykes, N.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Sykes, W.  
Patons & Baldwins, Ltd.  
Sylvia, Miss M.  
Yannoulatos & Co., E. P.  
Symans, A.  
Shanghai Telephone Co.  
Symons, A.  
Brandt & Rodgers, Ltd.  
Symons, Mrs. L.  
Shanghai Telephone Co.  
Symons, P.  
Union Brewery, Ltd.  
Syms, C. V.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Synnerberg, Mrs. G. G.  
St. Tichon's Orphanage  
Synnerberg, G. V.  
Synnerberg, G. V.  
Sz-to Kon  
Customs, Revenue Dept.  
Szalay, O. L.  
Steiner Import Co.  
Szamatolski, K.  
Far Eastern Stamp Co.  
Szanto, E. H.  
West-East Trading Co.  
Szecepanyky, W. Z.  
European Traders Co.  
Sze, A. D. 史舊堂  
Van Nee & Co.  
Sze, C. C.  
Ma Ling Canned Goods Co.  
Sze, C. L. 史志權  
Universal Dispensary  
Sze, C. S. 史祖級  
National Commercial Bank  
Sze, C. Y.  
Commercial Press, Ltd.  
Sze, C. Y. 施照容  
Weyler & Wang  
Sze, C. Z. 史鍾祥  
Kinhai Trading Co., Ltd.  
Sze Chai-tung 施駕東  
Dah Chung Middle School  
Mfrs., Ltd.  
Sze Chang Ken 施長庚  
Bowler, G. W.  
Sze, E. J. 施恩湛  
Gen. Machine Works  
Kung Cheng Metal Mfg.-  
Standard Steel Needles  
Wha Yeh Wire Prod. Wks.  
Yeh Hai Engineers, Ltd.  
Sze, F. C.  
Rotary Club of Shanghai  
Sze, Fred. C. 施濟元  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Joint Savings Society  
Joint Trust  
Sze, Jacques 舒昭賢  
Sing Foo Print. & Dye.Wks.  
Sze, James  
Revenue Office, S.M.C.  
Sze Jean  
Far East Oxy. & Acet. Co.  
Sze, K. D. 施敬道  
Shanghai Glue Factory  
Sze, K. M. 史久茂  
Dah Sing Tseng Dye. Wks.  
Sze, K. S.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Sze, K. T. 施國政  
Eitta (Shin Kee) & Co.  
Sze, K. T. 施家清  
Union Mobilieri  
Sze, K. Y.  
Shanghai Power Co.  
Sze Ken-yin 施耕尹  
Tse Chong Hsing Glue Mfg.  
Works  
Sze Keng Yue 施慶瑜  
Sze Keng Yue  
Sze Kiu-ngau 史久齋  
Bank of China  
Sze, L.  
Iron & Steel Industry

Sze, L. H. 施禮宏  
Kung Chin Iron Works Co.  
Sze Lee Kong  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Sze Liu-fong 史流芳  
Ah Fong Photo Studio /  
Sze, Maiwo 史美和  
Maiwo, Yang & Co.  
Sze, N. S.  
C.C.K. Cement Joint Sales  
Sze, N. S.  
C. C. K. Joint Sales Office  
Sze, Nasiu F. 史乃修  
China Portland Cement Co.  
Sze, Nasiu F.  
Sze, P. C. 施萃舟  
Ning-Shao Life Ins. Co.  
Sze, Paulum  
Levy & Co., S. E.  
Sze, S. C. 史汝樺  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Sze Si Ling 施錫林  
Cheng, Joseph C. F.  
Sze Siang-lin 施翔林  
Hung Chong Tsiang Pearl  
Sze, T. K. 施子濤  
Sinton Overseas Trdg. Co.  
Sze, T. Y. 史致禹  
Western State & Co.  
Sze, T. Y. 施清京  
Yu Tai & Co.  
Sze, Tibbett  
Astor Theatre  
Sze, V. T. 施彭年  
Chung Foo Union Bank  
Sze Voon Kao 施鳳高  
Wang Tsze Kong & Co.  
Sze, W. C. 施應俊  
Yeh Hai Eng. (of China)  
Sze, W. K. 施應國  
Yeh Hai Eng. (of China)  
Sze, W. S. E. James 施恩  
Yu Tai & Co.  
Sze, William 施星繁  
Gillespie Co., A. T.  
Sze, Y. C. 施榆村  
Yuen Tai Hung Sugar Co.  
Sze Yiu Fong  
Ciba (China) Ltd.  
Sze You Sen 施友笙  
China Native Pro. Co., Ltd.  
Sze Yu-fong 施友舫  
Fond Co., Y. S.  
Sze Yung-ken 施雨廉  
Star Industrial Co.  
Sze, Z. K. 施肇原  
St. John's University  
Szetu Shing  
Ins. General of Customs  
Szpiro, J.  
Polish Cham. of Com.

T

Ta, Adj. P. F.  
Salvation Army  
Tabata, M.  
Police Force, S.M.C.  
Tabensky, C. T.  
Police Force, S.M.C.  
Tabrum, R. F.  
Police Force, S.M.C.  
Tabu, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Tachi, Miss M. T.  
Wakamoto, Ltd.  
Tachikawa, D. 立川團三  
Dong Shing S. & W. Co.  
Tachikawa, J.  
Yamato & Co.  
Tachikawa, S.  
Shanghai Power Co.  
Tadokoro, T.  
Kung Dah Cotton Mill  
Tafanos, Mrs. R.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Tagami, K.  
Police Force, S.M.C.



- Taggart, J. H.  
H. & S. Hotels, Ltd.
- Taguchi, H.  
Tien Lee Steamship Co.
- Taguchi, J. 田口順三  
Okura & Co. (Trad), Ltd.
- Tai, C. H. 戴志華  
Siberian Furriers Co. (1st)
- Tai, C. N.  
Manners & Co., Ltd.
- Tai, C. S. 戴璇生  
China Medical & Phar. Wks.
- Tai, C. Y. 戴章英  
Erdmann & Sielcken
- Tai Chih-chen 戴志威  
Chen Lung Trading Co.
- Tai Chung-hung 戴中閩  
Lien Ho Stock Hong
- Tai, D.  
Bentai Trading Co.
- Tai, D. C. 戴桐秋  
Consol. Nat. Adv. Co.
- Tai, G. C. 戴雙瑞  
Glathe & Witt
- Tai, H. H. 戴行驛  
Ningpo Com. & Sav. Bank
- Tai Han-tsai 戴翰才  
Yung Tai Chong Co.
- Tai, John  
British Construction Co.
- Tai, K. 戴凱  
Sine Laboratory Co., Ltd.
- Tai, K. S. 戴耕辛  
Yu Fook & Co.
- Tai King Yu 戴景虞  
Star Industrial Co.
- Tai Ling Shu 戴辭書  
East China Coal Mining Co.
- Tai, N. N. 戴鶴年  
International Dispen. Co.
- Tai, P. T. 戴炳鐵  
Ching Ching Apiary & Co.
- Tai, Paterson  
Metropolitan Film Dist. Co.
- Tai, Percy  
Benjamin & Potts
- Tai, S.  
Tai & Son, C. T.
- Tai, S. C.  
Shriro Bros.
- Tai, S. L.  
Western Market
- Tai Sing Tau  
Texas Co. (China), Ltd.
- Tai, T. C.  
British Construction Co.
- Tai, T. F. 戴致厚  
British Chimney Sweeping
- Tai, Miss T'ing-t'ing  
Child Protection Sec., S.M.C.
- Tai Tse-chin 戴芝卿  
San Nee Knitting Factory
- Tai, W.  
Municipalite Francaise
- Tai, W. P.  
Union Imp. & Exp. Synd.
- Tai, Y. C.  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.
- Tai, Y. S. 戴育如  
Union Advertising Co., Ltd.
- Tai, Y. S. 戴友山  
Yu Fook & Co.
- Tai, Z. K. 戴潤嘉  
Brandt & Rodgers, Ltd.
- Taira, M.  
Police Force, S.M.C.
- Tait, A. Y.  
S'hai Elec. Construc. Co.
- Tait, E. G.  
Shanghai Stock Exchange
- Tajer, F.  
Italian Consulate-General
- Tajima, J.  
S'hai Waterworks Co., Ltd.
- Tajima, M. I.  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Takada, K. 高由敬造  
Dairen Kisen Kaisha
- Takagaki, K.  
Mitsubishi Shoji Kaisha
- Takagi, K.  
Sakae Shokai
- Takagi, K.  
Nomura Lumber Co., Ltd.
- Takagi, T. 高木  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.
- Takagi, T.  
Arai & Co.
- Takagi, T. 高木俊造  
Meiji Seika Kaisha, Ltd.
- Takagi, T.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.
- Takahashi, E. 高橋榮藏  
Naniwa Trading Co., Ltd.
- Takahashi, F. S.  
Int'l. Mercantile Co.
- Takahashi Co., F. S.  
Takahashi, K. 高橋  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.
- Takahashi, N.  
Dong Shing S. & W. Co.
- Takahashi, R.  
Police Force, S.M.C.
- Takahashi, R.  
South Manchuria Rly. Co.
- Takahashi, S.  
Police Force, S.M.C.
- Takahashi, T.  
Yokohama Specie Bank
- Takahashi, T. 高橋汀平  
S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.
- Takahashi, T. 高橋達雄  
Okura & Co. (Trad), Ltd.
- Takahashi, Y. 高橋  
Japan Dental Mfg. Co.
- Takahashi, Y.  
Sumitomo Bank, Ltd.
- Takaki, T.  
Orchestra & Band, S.M.C.
- Takano, S.  
Kung Dah Cotton Mill
- Takaoka, M. 高岡光男  
Iwai & Co., Ltd.
- Takaoka, S.  
South Manchuria Rly. Co.
- Takasaki, O.  
Domei News Agency
- Takashima, Y.  
Japan Tourist Bureau
- Takashio, H.  
Kung Dah Cotton Mill
- Takashita, S.  
Japan Tourist Bureau
- Takasugi, K. 高杉勝郎  
Okura & Co. (Trad), Ltd.
- Takata, C.  
Tien Lee Steamship Co.
- Takata, I. 高田郁郎  
Imp. Jap. Teleg. Off.
- Takata, H. 高田  
Murakami & Co.
- Takata, I.  
Police Force Specials, S.M.C.
- Takayama, S.  
Police Force, S.M.C.
- Takazawa, T.  
Eastern Trdg. Co., Ltd.
- Takeda, A.  
Domei News Agency
- Takeda, S. 武田昇三  
Daido Yoshiten, Ltd.
- Takeda Shin-ichi 武田信一  
Nippon Kyoritsu Fire Ins. Co.
- Takeda, Y.  
Mitsubishi Shoji Kaisha
- Takeishi, T. 武石胤哉  
Nippon Yusen Kaisha
- Takekawa, S. 武川四郎  
Woo Sing Co.
- Takekawa, T. 武川輝鐵  
S'hai Fin. & Real Estate Co.
- Takematsu, T. 竹松貞一  
Nippon Products Co.
- Takemi, T. 竹味武雄  
Yamato Rubber Mfg. Co.
- Takemoto, O. 竹本治  
Murakami, Toyo
- Takemura, K.  
Yokohama & Co.
- Takeshi, B. 武石文太郎  
Kimura & Co., N.
- Takeshima, T.  
Ato Photographic Assn.
- Taketomi, B.  
Customs, Revenue Dept.
- Takeuchi, K.  
Japan Tourist Bureau
- Takeuchi, S. 竹内仙太郎  
Intern. Rub. & Eng. Wks.
- Takeuchi, T. 竹内俊雄  
Dong Shing S. & W. Co.
- Takeuchi, T.  
Nisshin Kisen Kaisha
- Takigawa, H. 滝川春喜代  
Murakami, Toyo
- Takiguchi, Y.  
Domei News Agency
- Takino, H.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.
- Takisawa, E.  
Furukawa Elec. Co., Ltd.
- Talati, S. M.  
Parsee Ceme. Trust Fund
- Talati, S. M.  
Pestonjee & Co., Ltd., M.
- Talbot, B. W.  
Chartered Bank
- Talbot, R. M.  
Ins. General of Customs
- Tam, C. F. 譚磊石  
Wha Shun Trading Co.
- Tam, Mrs. D. E.  
Class Bank
- Tam Ip Po  
Customs, Revenue Dept.
- Tam, K. P.  
Ajax Blue Print Co.
- Tam, S. D. 談松濤  
Great China Electrical Co.
- Tam, T. W. 譚達文  
Oriental Trad. Agency, Ltd.
- Tam, Miss Winnie  
William's Studio
- Tam Yung-poo 譚登國  
Lester, Johnson & Morriss
- Tamaki, E.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.
- Tamiya, Z.  
Kokusai Unyu Kaisha
- Tamlyn, H. W.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.
- Tamura, I.  
Customs, Revenue Dept.
- Tamura, K.  
Police Force, S.M.C.
- Tamura, T.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.
- Tamura, Y.  
Bumpo Yokoko
- Tan, B. K. 戴步江  
Tien Shang Vei-Pao Mfg. Co.
- Tan Chwee Lee 陳水鏗  
Eastern Realty Co., Ltd.
- Tan, J. M. 陳乙明  
Oversea-Chi. Bank. Corp.
- Wong, Tan & Co.  
Tan, J. S.  
British
- Tan, K. S. 譚觀成  
Monk & Co., Inc., A. C.
- Tan, K. T. 譚錦庭  
Tanpon Storage Battery Co.
- Tan, P. 譚洋  
Tanpon Storage Battery Co.
- Tan Peng Kong  
Customs, Revenue Dept.
- Tan, S. C. 譚尚志  
Tanpon Storage Battery Co.
- Tan, S. T. 談松濤  
Dah Tung Book Co., Ltd.
- Tan Siong Kun 陳松根  
Nan Hwa Co.
- Tan, T. L. 譚天凱  
Hangchow Christian College
- Tan, T. W. 譚達文  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.
- Tan, W. H. 譚偉學  
China Electric Co., Ltd.
- Rotary Inter. Dist. Gov.  
Shanghai Telephone Co.  
Y.M.C.A.'S of China
- Tanabe, T. 田邊輝雄  
Japan China S. & W. Co.
- Tan, Z. W.  
Oppenheimer Casing Co.
- Tanaka, C.  
Police Force, S.M.C.
- Tanaka, H. 田中初由  
Sandai & Co.
- Tanaka, I. 田中岩雄  
Nippon Yusen Kaisha
- Tanaka, I.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.
- Tanaka, K. 田中清  
Sandai & Co.
- Tanaka, R. 田中良作  
Daido Yoshiten, Ltd.
- Tanaka, M.  
Customs, Revenue Dept.
- Tanaka, M.  
Japanese Consulate-Gen.
- Tanaka, M. 田中光一  
Shanghai Koshinsho
- Tanaka, Minoru 田中賢  
Tanaka Interpreter-Negotiator Service
- Tanaka, S.  
Police Force, S.M.C.
- Tanaka, T. 田中章夫  
Ekki Yoko
- Tanaka, T. 田中  
Sumitomo Marine & Fire Ins.
- Tanaka, T.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.
- Tanaka, T.  
Police Force, S.M.C.
- Tanaka, T.  
South Manchuria Rly. Co.
- Tanaka, T. 田中常作  
Sandai & Co.
- Tanaka, Y. 田中有藏  
Showa Shipping Co.
- Tandy, Miss Mary E.  
Amer. Consulate-General
- Tang, Miss Bertha 唐才英  
Tienkon & Sons
- Tang, C. H. 唐瓊相  
China A.B.C. Underwear
- Tang, C. P. 湯秋萍  
Consol. Nat. Adv. Co.
- Tang Cheuk Nam  
Customs, Revenue Dept.
- Tang, Mrs. C. Y. 唐俞慶棠  
Y.W.C.A. of China
- Tang Chen-sien 湯振先  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.
- Tang Doong Sheng  
West. Dist. Power Co.
- Tang, E. K.  
Burroughs Adding Mach. Co.
- Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Tang, H. Y. 唐熊源  
Sing Chang Worsted Mill
- Union Syndicate  
Tang Kuen Sang  
Customs, Revenue Dept.
- Tang Ming-shih 唐鳴時  
Pao Chau Law Office
- Tang, P. A. 唐斌安  
Lee Hsing Spinning Co.
- Tang, S. C. 唐鏡卿  
Hwa Sun Chemical Works
- Tang, Dr. S. D. 唐淑之  
Chi. Red Cross First Hosp.
- Tang, S. G. 湯憲萃  
Lun Chong Straw Goods Products Co.
- Tang, S. N. 唐松年  
Kiu Feng Eng. Works
- Tang, S. T.  
Little Pagoda, The
- Tang, S. Y. 唐雙源  
Chong Hsing S.W.P. & D.Co.
- Tang, S. Z. 唐靜齋  
Chong Hsing S.W.P. & D.Co.
- Tang, T. Y. 唐增源  
Chong Hsing S.W.P. & D.Co.
- Tang, T. Y. 唐君遠  
Sing Chang Worsted Mill
- Tang Tsang Tzuu 唐昌祖  
A.B.C. Pharmacy
- Tang, V. H. 唐嘉鴻  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.
- Tang, W. J. 唐文瑞  
Pan Shu Lun & Co.

Tang, W. T. 周文進  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
Tang, Y. 唐源  
Kun Lee Engineering Co.  
Tang, Y. C. 唐增輝  
Bank of Communications  
Tang, Y. C.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Tang, Y. C. 唐月娟  
Tenping Laboratory  
Tango, T.  
Police Force, S.M.C.  
Tani, T. G. Mazal  
Enterprise Co.  
Taniguchi, Dr. K.  
Taniguchi's Veter. Hospital  
Taniguchi, K.  
Police Force, S.M.C.  
Taniguchi, R.  
Taniguchi's Veterinary  
Hospital  
Tanimoto, R. 谷本亮一  
Ekki Yoko  
Tanino, F.  
Japan Tourist Bureau  
Taniyama, M.  
Police Force, S.M.C.  
Tanizawa, K.  
S'hai Mitsubishi Soko Kabu.  
Tanner, H.  
Finnish Consulate-General  
Finnish Legation  
Tanner, K.  
East West Co.  
Tanner, Miss K.  
Collective Parcel Forward  
Tanokashira, M.  
Police Force, S.M.C.  
Tanouye, K. 田上二雄  
S'hai Paper Industry Co.  
Tanya, T. 旦谷千秋  
Nippon Yusen Kaisha  
Tao, C. C.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Tao, C. S.  
Maestic Motors  
Tao, C. S.  
Sino-American Syndicate  
Tao Chi 道知  
Oil & Fat Products Co.  
Tao, George S. C.  
Levy & Co., S. E.  
Tao, H. T.  
Manufacturers Bk. of China  
Tao Loo Chuen  
Customs, Revenue Dept.  
Tao, M. C. 陶慕菊  
Cheng Wei Dispensary  
Tao, P. C. 陶樸齋  
Luen How & Co.  
Tao, S. F. 陶笑舫  
Fooner Sheng Ins. Co.  
Tai Ping Insurance Co.  
Tao, S. H. 陶聲漢  
China Insurance Co., Ltd.  
Tao, S. I. 陶緒吟  
Modern Studio  
Tao, S. K. 陶善慶  
China Reed Factory  
Tao Shun Foh 陶順福  
Shanghai Paper Box Fty.  
Tao Soong-han 陶松漢  
Tien Luen & Co.  
Tao, T. L. 陶載良  
Li-ta Farm  
Tao, T. M. 陶伯遜  
Kwong Wah Theatre  
Tao, T. S. 陶聰軒  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
United Insur. Co. of China  
Tao, Y. W. 陶恭吾  
China Funeral Home  
Taaka, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Tarasoff, A. J.  
Far East Imp. & Exp. Co.  
Tarasoff, N.  
Gutfur, Inc.  
Tarasoff, S.  
Far East Imp. & Exp. Co.  
Tarby, H.  
Butterfield & Swire

Tarle, Dr. A.  
Tarle, Dr. A.  
Tata, A. B.  
Shanghai Power Co.  
Tata, B. D.  
Parsee Ceme. Trust Fund  
Tata & Co., Ltd., B. D.  
Tung Yih Spin. & Weav. Co.  
Zoong Sing Cot. Mills, Ltd.  
Tata, J. B.  
Tung Yih Spin. & Weav. Co.  
Tata, P. B.  
Tata & Co., Ltd., B. D.  
Tata, S. B.  
Tata & Co., Ltd., B. D.  
Tatarinoff, S.  
Municipalite Francaise  
Tatarinoff, V. P.  
Civil Staff, S.M.C.  
Tate, G.  
Shanghai Power Co.  
Tate, Mrs. H.  
China United Lamp. Co.  
Tateishi, T.  
Customs, Revenue Dept.  
Tatekawa, W.  
Yamato & Co.  
Tatibouet, P.  
Municipalite Francaise  
Tatlock, C.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Tatlock, Mrs. C. A.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Tattum, J. O.  
Dombey & Son  
Tatum, Mrs. E. E.  
Independent Workers  
Tauber, K.  
Kofa, American Drug Co.  
Taur, A. G. 陶壽驊  
Tah Chung Bank Ltd.  
Tavares, A. M.  
Rondon & Co., Ltd., L.  
Tavares, Miss C.  
Dollar Co., The Robert  
Tavella, Comm. Dr. U. M.  
General Chamber of Com.  
Italian Bank for China  
Italian Cham. of Com.  
Tavernier, J.  
College Muni. Francais  
Tay, S. Y.  
National Pharmacy  
Taylor, A. E.  
Police Force, S.M.C.  
Taylor, Barbara M.  
Amer. Cham. of Com.  
Taylor, E. A.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Taylor, Miss E. D.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Shanghai General Hospital  
Taylor, Miss E. G.  
London Missionary Society  
Taylor, F.  
Shanghai Power Co.  
Taylor, H.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Taylor, Miss H.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Taylor, Hazel G.  
Margaret Williamson Hosp.  
Taylor, Miss J. D.  
Butterfield & Swire  
Taylor, Miss K.  
Lester Trust, The  
Taylor, L. K.  
Hunt Engineering Corp.  
Taylor, P.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Taylor, R.  
Shanghai Power Co.  
Taylor, Mrs. R.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Taylor, T. F.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Taylor, Qmstr.-Sgt. T. W.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Taylor, W.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Taylor, W. C. D.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Taylor, W. F.  
Police Force, S.M.C.  
Taylor, W. H.  
American Church Mission  
Taylor, W. H.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D

Taylor, Rev. W. R.  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Associated Mission Treas.  
China Baptist Pub. Soc.  
Taylor-Gill, A. P.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Tchakalian, Franz  
Tchakalian Bros. Fr. Bakery  
Tchakalian, G.  
Municipalite Francaise  
Tchakalian, Joseph  
Tchakalian Bros. Fr. Bakery  
Tchakalian, Pierre  
Tchakalian et Cie.  
Tchang, Y. Tchou 張翼樞  
Municipalite Francaise  
Tchao Mien, A.  
Minutti & Cie.  
Sino-Swiss Trading Co.  
Tche, T. 齊致  
Shanghai Trust Co., Ltd.  
Tchen, P. K. 陳培基  
S. F. & Cie.  
Tchen Peng Nien 陳彭年  
Kiang Nan Paper Mill, Ltd.  
Tchentzoff, Ph.  
Municipalite Francaise  
Tcheremshansky, G. A.  
Police Force, S.M.C.  
Tchernikov-Ossovsky, Y.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Tchonbadjian, A.  
Claude Neon Lights  
Tchou Sin Lan  
Banque Franco-Chinoise  
Municipalite Francaise  
Tchou, Dr. T. T. 朱莘繼  
Ravo & Cie. (S.A.)  
Tebbutt, Miss C.  
Eastman Kodak Co.  
Tebbutt, C. W.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Tebbutt, Miss E.  
Muller & Phipps (China),  
Ltd.  
Tebbutt, Miss Maud  
Shanghai Telephone Co.  
Tebneff, P.  
Municipalite Francaise  
Teevan, T. F.  
American Church Mission  
Teh, Y. C.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Teh Yung-ching 戴榮欽  
China Sales & Service Co.  
Teixeira, J. F.  
Continental Bank  
Tejima, M.  
South Manchuria Rly. Co.  
Telfer, A.  
Police Force, S.M.C.  
Telfer, T. E.  
Shanghai Power Co.  
Telfer, W. F. K.  
Butterfield & Swire  
Teller, E.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Teltscher, O.  
China Soap Co., Ltd.  
Templo, Lt. J. W.  
Chi. American Pub. Co.  
Ten Mou-chang  
Russian Daily News  
Ten Ven-ken 戴汶根  
Nanyang Chong Kee Auto  
Supply Co.  
Teng, P. C.  
China Travel Service  
Tennyson Miss C. M.  
National City Bank of N.Y.  
Tenliakoff, Miss T. V.  
Vivas Publicity  
Teplitzky, Miss G.  
Universal Pictures Corp.  
Terada, M.  
Tien Lee Steamship Co.  
Teraoka, K.  
Japanese Consulate-Gen.  
Terasaka, T.  
Police Force, S.M.C.  
Terasaki, Hidenari 寺崎英成  
Japanese Embassy  
Terekhin, A. D.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Terekhin, Vera  
Lilling & Co.

Terekov, N.  
Brunswick Show Room  
Terenine, M. M.  
Loonis & Co., A.  
Terk, M. B.  
Albert Motors  
Termoz, Miss  
Fr. Radio Station "F.F.Z."  
Terrace, T. S. M.  
Office of Works, H.M.  
Terrell, O. D.  
Liggett & Myers Tob. Co.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Terry, W.  
British Chimney Sweeping  
Terry, Rev. Myron E.  
Amer. Presbyterian Mission  
Christian Literature Soc.  
Terui, S.  
Auto Trading Co.  
Terzi, J.  
Municipalite Francaise  
Teske, E.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Teslavsky, E. N.  
Police Force, S.M.C.  
Tessier, R.  
Municipalite Francaise  
Tetereff, I. S.  
"Mercury" Vodka  
Tetstall, F.  
Police Force, S.M.C.  
Tevzadze, G.  
Municipalite Francaise  
Tewksbury, Rev. E. G.  
China Sunday School Union  
Phonetic Promotion Com.  
Teysier, J. W.  
Intern. Rub. & Eng. Wks.  
Thaeter, Miss S.  
Melchers & Co.  
Thai Chin 泰理  
Thunder Electric Works  
Thalberg, H.  
Behr (S.) & Mathew, Ltd.  
Thalberg, H. A.  
Customs, Revenue Dept.  
Thamas, B.  
Thams, B.  
Theiler, Otto  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Thellefsen, E. S.  
Blue Ribbon Milk Products  
Great Northern Teleg. Co.  
S'hai Milk Supply Co., Ltd.  
Thellier, T.  
Municipalite Francaise  
Theobald, C. H.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Theobald, Mrs. R. G.  
Thos. Han. Sch. Boy. S.M.C.  
Ther, C. G. 畢宗祺  
Kiu Feng Eng. Works  
Thesmar, M.  
Municipalite Francaise  
Theuerkauf, H.  
Melchers & Co.  
Thibou, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Thiebaud, R.  
Municipalite Francaise  
Thiel, E. H.  
American Dispensary  
Kofa, American Drug Co.  
Thiemann, Miss A.  
Deut. Farben-Handels.  
Thieme, Mrs. A. I.  
La Femme de Demain  
Thoenmes, R. J.  
Police Force, S.M.C.  
Thomas, Miss C.  
Jardine, Matheson & Co.  
Thomas, C. F.  
National City Bank of N.Y.  
Thomas, Florence P.  
British-Amer. Trdg. Co.  
Thomas, H. H.  
British Consulate-General  
Thomas, J. A. T.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Thomas, Mrs. J. A. T.  
Jardine, Matheson & Co.  
Thomas, J. S.  
Customs, Revenue Dept.  
Thomas, Mrs. L. O.  
Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.

Thomas, R. V.  
 Merchantile Bank of India  
 Thomashevsky, I. P.  
 Falmer & Turner  
 Thompson, Miss A. M.  
 Clarke & Co., E. G.  
 Thompson, C.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Thompson, E. A.  
 Yee Tsoong Tpb. Co., Ltd.  
 Thompson, G. C.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Thompson, J. A.  
 Thompson, & Co., J. A.  
 Thompson, Mrs. M. E.  
 Franklin & Harrington  
 Thompson, O.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Thompson, R.  
 Police Force, S.M.C.  
 Thompson, V.  
 Haskins & Sells  
 Thompson, V. C.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Thomson, Miss  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Thomson, Miss A.  
 College Muni. Francais  
 Thomson, A. D.  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Thomson, C. B.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Thomson, C. E. M.  
 Confederation Life Assn.  
 Thomson, R. W. L.  
 Police Force, S.M.C.  
 Thomson, Robert  
 Henningsen Produce Co.  
 Thomson, S. T.  
 Hamilton Co., Ltd.  
 Thomson, V. S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Thomson, Y. U.  
 Hamilton Co., Ltd.  
 Thong, T. S. 商錫三  
 Ching Cheng Stocking Fty.  
 Thornburn, M. Hay  
 Moore & Co., Ltd., L.  
 Thoresen, A.  
 Thoresen Trans. Co.  
 Thoresen & Co., O.  
 Thoresen, O.  
 Thoresen & Co., O.  
 Thorley, 2/Lt. S. O.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Thorne, H. V.  
 South British Insur Co.  
 Thorngate, Dr. George  
 7th Day Baptist Mission  
 Thornley, S. M.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Thornton, A. E.  
 Lester School  
 Thorpe, T. L.  
 Thomson & Co.  
 Thou, L.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Thowsen, T.  
 Berbom & Thowsen  
 Throop, Rev. M. H.  
 American Church Mission  
 St. John's University  
 Thu Sin-chu 盛錫祺  
 Sun Yuen Lai Hong  
 Thung, H.  
 Ismer & Co., C.  
 Thurnher, F.  
 Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
 Tia Vin Bin  
 Russian Daily News  
 Tiao Pao Li 刁寶麗  
 Abwerst, C.  
 Tibble, J. A.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Tiefenbacher, H.  
 Meyerink & Co., Wm.  
 Tiefenbacher, H. M. H.  
 Meyerink & Co., Wm.  
 Tiefenbacher, M.  
 Bayer Pharma Co.  
 Tien Cheou-tcheng 田守成  
 Institut Technique Fr.-Chi.  
 Tien, H. T.  
 West China Develop. Corp.  
 Tien King Lu  
 Ehlers & Co. A.

Tien Loo Sung 田露生  
 Chaoh Tai F. & M. Ins. Co.  
 Tien, P. S. 田百祥  
 Boyd & Co.  
 Hoeng & Co.  
 Tien, R.  
 Rosenfeld & Son, A. B.  
 Tien, S. K. 田信耕  
 Y.M.C.A. of Shanghai  
 Tien Tan 田澆  
 China Mutual Trading Co.  
 Tien, Y. L. 田逸霖  
 Min-Yee Chem. & Phar.  
 Tiengen, H. V.  
 Alliance Tob. Co. of China  
 China Packers Sup. Co., Ltd.  
 Enterprise Tobacco Co.  
 Provident Trustees Ltd.  
 Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
 Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
 Tih, C. C.  
 N'yang Rub. Gds. Mfg. Co.  
 Tikhomirof, J. B.  
 Great Northern Teleg. Co.  
 Tilburn, C. L.  
 Sino-Brit. Eng. Corp., Ltd.  
 Tiles, S.  
 Arts & Crafts Ltd.  
 Tilford, Miss Lorene  
 Southern Baptist Mission  
 Till, A. C.  
 Police Force, S.M.C.  
 Till, Mrs. A. C.  
 Beck & Swann  
 Tillard, R.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Tilley, Capt. P.  
 Tilley, Percy  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Tilton, A. G.  
 Police Force, S.M.C.  
 Tin Chong Wong  
 Business Machine Co.  
 Tin Tin Fee 丁鼎斐  
 Grand Match Co., Ltd.  
 Ting, A. Y. 丁榕  
 China United Assur. Soc.  
 Hansons  
 Ting, C. T. 丁心甫  
 Oriental Wool Mfrs., Ltd.  
 Ting Chung 丁忠  
 Hong Ya & Co.  
 Ting, D. L. 丁大倫  
 Kuang Ming Chem. & Phar.  
 Works  
 Ting, F. N. 丁方藝  
 Chung Kuo Auto Supply Co.  
 Ting Fang-chen 丁方鎮  
 Pao Dah Ziang  
 Ting, H. C. 丁荷泉  
 China Foh Sing Tob. Co.  
 Ting, H. C. 丁摩卿  
 China Foh Sing Tob. Co.  
 Kwang Hua Com. Bank  
 Ting, H. H.  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Ting, H. K. 丁訓錫  
 International Dispen. Co.  
 Ting, H. N. 丁雲農  
 An Ping Insur. Co., Ltd.  
 China Nat. Insur. Co., Ltd.  
 Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
 Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
 Tai Ping Life Insurance Co.  
 United Insur. Co. of China  
 Ting, H. W.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Ting, J. S. 丁瑞松  
 Lih Hsing Law Office  
 Ting, James M. C. 丁明經  
 China Chemical Supplies Co.  
 Foong Yue Soap Works  
 Ting, Dr. K. 丁果  
 St. Luke's Hospital  
 Ting, K. H. 丁光訓  
 Y.M.C.A. of Shanghai  
 Ting, K. T. 丁貴堂  
 Chi. Maritime Customs Club  
 Y.M.C.A. of Shanghai  
 Ting, K. Y.  
 Gibb, Livingston & Co., Ltd.

Ting Ka-ying 丁家英  
 Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
 Ting Kong Chin 丁康鎮  
 Darre, Cabinet Marcel  
 Ting Kwei Tang  
 Ins. General of Customs  
 Ting Kwei-tang 丁貴堂  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Ting, L. T.  
 Universal Pictures Corp.  
 Ting, Nelson,  
 China Straw Hood Co.  
 Ting, Nelson 丁少明  
 Wei Foong Co.  
 Ting, P. C. 丁盤來  
 China Foh Sing Tob. Co.  
 Ting, P. Y. 丁炳彥  
 Consol. Nat. Adv. Co.  
 Ting Pa Ying 丁伯英  
 Algar & Co., Ltd.  
 Ting, Robert T. 丁佐成  
 China Scientific Instru. Co.  
 Ting, S. H. 丁瑞候  
 Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
 Ting, S. K.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Ting San-kuei 丁山桂  
 Nanking Com. & Sav. Bank  
 Ting, S. S.  
 United Refriger. Mach. Co.  
 Ting, S. T. 丁若汀  
 Wah Fong & Co.  
 Ting, S. Y. 丁少英  
 China Model Tea Products  
 Ting, T. C. 丁濟詳  
 China State Bank, Ltd.  
 Ting, T. C. 丁德照  
 Vee Loo Advertising Co.  
 Ting, T. W. 丁滋華  
 China Chemical Supplies Co.  
 Foong Yue Soap Works  
 Ting Tsu Kee  
 Ting, Thomas N. 丁智能  
 Ting & Co., Thomas N.  
 Ting, Timon  
 Buddhist China  
 Ting Tsen Kyuin 丁正鈞  
 Franklin & Harrington  
 Ting, W. C.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Ting, W. K. 丁惠康  
 Inniss & Riddle, Ltd.  
 Ting, W. R. 丁惟寬  
 Standard Milk Co., Ltd.  
 Ting Wen-tao 丁開濤  
 Chekiang Provincial Bank  
 Ting, Williams  
 Oriental Optical Co.  
 Ting, Y. C. 丁裕泉  
 China Foh Sing Tob. Co.  
 Ting, Y. C.  
 E-Shing & Co.  
 Ting, Y. L.  
 Majestic Motors  
 Ting, Yung Kuei 丁湧奎  
 Chin Yuen & Co.  
 Tingle, Mrs. P. E.  
 Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
 Tingle, W. E.  
 Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
 Tinling, D.  
 Amer. President Lines, Ltd.  
 Tio, K. T. 趙桂德  
 Nam Chow Co.  
 Tippin, Miss  
 Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
 Tipple, Alan  
 United Insurance Office  
 Tipton, Dr. W. H.  
 China Baptist Pub. Soc.  
 Southern Baptist Mission  
 Tirbak, P. I.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Tirinnanzi, Dr. D.  
 Compagnia Italiana di Nav.  
 Tirinnanzi, Dr. D.  
 Tirinnanzi, Dr. D.  
 Tirinnanzi, Chev. Off. Dr. D.  
 Italian Cham. of Com.  
 Tirthadas, G.  
 Watanmal, Boolchand

Titlebaum, Sam  
 S'hai Eve. Post & Mercury  
 Titus, F. W.  
 Fuhrmeister & Co.  
 Tivoniuk, E. J.  
 Amer. Express Co., Inc.  
 Tizon, P.  
 Civil Staff, S.M.C.  
 Tjje, Johnson  
 Bentai Trading Co.  
 Tkachenko, Mrs. E.  
 Chi. Aluminium Roll. Mills  
 Toba, C. 島羽智加造  
 Dong Shing S. & W. Co.  
 Tobias, H.  
 Lazarus-Opticians  
 Tobler, Emil A.  
 Tobler, Emil A.  
 Tochiara, I.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Toda, D.  
 Domei News Agency  
 Todd, Maj. C. C.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Todnem, L.  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Toeg, D.  
 Rivers Court Estates  
 Toeg, E. A.  
 Woodcraft Works, Ltd.  
 Toeg, E. F.  
 Builders & Traders, Ltd.  
 Toeg, E. F.  
 Woodcraft Works, Ltd.  
 Toeg, Edmund  
 Toeg, Edmund  
 Toeg, Miss J.  
 Woodcraft Works, Ltd.  
 Toeg, S. E.  
 Shanghai Stock Exchange  
 Toeg, S. E.  
 Toepfer, H. J.  
 Shanghai Power Co.  
 Togawa, H. 外川寬  
 Imp. Jap. Teleg. Off.  
 Togawa, H.  
 S'hai Cotton Mfg. Co., Ltd.  
 Tohm, K. S. 童葵軒  
 Hun Sin Trading Corp.  
 Tohm, S. H. 童信禧  
 Hun Sin Trading Corp.  
 Tokarzewski, Z. K.  
 Chudzynski, J. G.  
 Tokasaki, S. 高崎繁夫  
 Kimura & Co., N.  
 Tokmacheff, A.  
 Orient. Trans-Pacific Synd.  
 Tokmakoff, A.  
 Shanghai Power Co.  
 Tokmakoff, A. C.  
 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 Tokmakoff, N. S.  
 Chi. Aluminium Roll. Mills  
 Tokmakoff, V.  
 Standard-Vacuum Oil Co.  
 Tokmakoff, W. V.  
 Shanghai Power Co.  
 Tokumitsu, S.  
 Sumitomo Bank, Ltd.  
 Tokunaga, K.  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Tokunoff, A. A.  
 Viener Sausage Factory  
 Tokuoka, T.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Tolle, F.  
 Carlowitz & Co.  
 Tollefsen, T.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Tollens, E.  
 Noessler & Co., Max  
 Tolmachoff, A.  
 Sine Pharmacy  
 Tolmie, G. W.  
 Chartered Bank  
 Tolokonsky, G. I.  
 Bent, Arkady  
 Tom, Aaron  
 Western Dist. Power Co.  
 Tom Wu Hu 湯無我  
 Ziang Foong & Co.  
 Tomashevsky, A. P.  
 Sine Pharmacy  
 Victor Talking Machine Co.  
 Tomari, T.  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Tombs, C. W.  
 North-China Daily News

- Tomes, K.  
Skodaworks, Ltd.
- Tomimoto, K. 富豐邦二  
Middle China Trading Co.
- Tominaga, T.  
Customs, Revenue Dept.
- Tomino, T. 富野子  
Matsumoto & Co., Y.
- Tomioaka, S. 富岡栄雄  
Sumitomo Honsha
- Tomita, T.  
Domei News Agency
- Tomizawa, T.  
Customs' Revenue Dept.
- Tomkinson, Leonard  
Friends Centre
- Tomkinson, Leonard,  
Christian Literature Society
- Tomlin, F. P.  
Great Northern Teleg. Co.
- Tomlinson, M. E.  
Gaol Staff, S.M.C.
- Tomlinson, R. J.  
Auto Palace Co., Ltd.
- Tomm, Y. S.  
Kentwell, Chen & Tomm
- Tomomatsu, Y.  
Japanese Com. Atta. Office
- Tomonaga, H. 友永弘美  
Nippon Yusen Kaisha
- Tone, Thomas H. 韋旭東  
Hofoong Trading Co.
- Tong, B. K. 董立陞  
Grand Typewriter Co.
- Tong, C. C. 唐伯文  
China Nat. Insur. Co., Ltd.
- Tong, C. H. 湯景賢  
China United Eng. Corp.  
Union Construction Co.
- Tong, C. P. 董春菴  
China Dyeing Works, Ltd.
- Tong, C. T. 唐道生  
Shanghai Power Co.
- Tong, C. Z. 湯慶祥  
Chun-Ho Trans. Co., Ltd.
- Tong, D. K. 董承光  
Y.M.C.A.'s of China
- Tong, D. S. 唐道生  
Wha Teh Electric Mfg. Co.
- Tong, F. D. 董光意  
Wieda & Co., H.
- Tong Foo Bun 唐賦斌  
Chung Wha Tea Co.
- Tong Foo Lun 唐賦麟  
Chung Wha Tea Co.
- Tong, H. C. 董鴻鈞  
Consol. Nat. Adv. Co.
- Tong, H. C. 唐和衷  
Ming Sun Rubber Fty.
- Tong, H. C. 唐杏卿  
Walkie Trading Corp.
- Tong, Hollington K. 董顯光  
Y.M.C.A. of Shanghai
- Tong, J. Y. 唐仁育  
China State Bank, Ltd.
- Tong, James Y. 唐季珊  
China Tea Co. Ltd.
- Tong, K. 湯錦章  
Zing Hsiang Shing & Co.
- Tong, K. F. 董光意  
Peacock Chemical Works
- Tong, K. S. 唐景嵩  
Oversea-Chi. Bank. Corp.
- Tong, Miss K. Y. 唐寬文  
Arctic Refrigerator Services
- Tong, K. Y. 董烈智  
California Ink Co., Inc.
- Tong, K. Z. 董烈勇  
Nixon & Co., Jas. E.
- Tong, L. C. 湯魯卿  
Za Chong Shing
- Tong, L. T. 董烈智  
Tong & Sons, W. S.
- Tong, L. Y. 董烈勇  
Tong & Sons, W. S.
- Tong, L. Z. 董烈仁  
Tong & Sons, W. S.
- Tong, Luchi 湯魯吉  
Za Chong Shing
- Tong M. H. 董孟英  
S'hai & H'kew Wharf Co.
- Tong, M. Y. 董孟英  
International Dispens. Co.
- Tong, N. S. 湯星南  
Schaefer, H.
- Tong Nai Cheong 唐乃祥  
China Produce Co.
- Tong, P. C. 董秉鈞  
Northern Trading Corp.
- Tong, P. O. 唐寶安  
Tong, P. O.  
Shanghai Stock Exchange
- Tong, P. T. 唐寶泰  
Soey Tai Stone Powder Wks.
- Tong Pao Zah 唐寶成  
Foster-McClellan Co.
- Tong, S. C. 唐章成  
Sun Sun Co., Ltd.
- Tong, S. F. 湯南克  
China Nat. Tea Corp.
- Tong, S. H. 董師榮  
Shanghai Telephone Co.
- Tong, S. K. 董師榮  
Tung Tai Trading Co.
- Tong, S. M. 唐壽民  
Bankers Acceptance House  
Cheng Ming C. & S. Bank  
China Assurance Corp.  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Joint Reserve Board  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Tai Ping Life Insurance Co.
- Tong, S. M. 唐紹明  
Raytone Elec. Appliances
- Tong, S. S. 唐旭升  
Min-Yee Chem. & Phar.
- Tong, S. T. 湯壽珍  
Ming Foong P'per Mfgs. Co.
- Tong Sin-wu 唐屋五  
Pie Hang Mow Shipping Co.
- Tong Suk Fan 唐叔璠  
China Tea Co. Ltd.
- Tong Suintao 董深道  
Agricultural & Ind. Bank
- Tong, T. 董陶  
Chekiang Provincial Bank
- Tong, T. H. 董敬庵  
Chekiang Provincial Bank
- Tong, T. T. 唐棟之  
Lee Chang Co., Ltd.
- Tong, T. Z. 唐祖祥  
Shanghai Trust Co., Ltd.
- Tong Tse 董煥  
Tong Tse  
Tong Tso Chen 佟竹川  
S'hai Hard Type Works
- Tong, W. 唐明東  
China Com. Adv. Agency
- Tong Wei Chi 唐維基  
China Produce Co.
- Tong Wei Yue 湯渭源  
Koch, Hans  
Tong, Weibin 湯渭源  
China Travel Service
- Tong, Y. 董光意  
Globe Wireless, Ltd.
- Tong, Y. D. 唐玉昆  
China Engineers, Ltd.
- Tong, Y. Q. 唐玉昆  
China Tea Co. Ltd.
- Tong Yu Quin 龔順良  
China Produce Co.
- Tong, Z. L. 龔順良  
Zung Chong Elec. & Sani.
- Tongson, N. S. 龔官寬  
Yu Fang Iron Mining Co.
- Tongu, Dr. Y. 龔官寬  
Foo Ming Hospital
- Tonkin, Mrs. H. 龔官寬  
Indo-China S. N. Co.
- Tonnochy, F. A. 龔官寬  
Kelly & Walsh, Ltd.
- Tonnochy, M. S. 龔官寬  
Kelly & Walsh, Ltd.
- Toochinsky, Miss M. 龔官寬  
Kadoorie & Sons, Sir Ely
- Toochinsky, Miss P. 龔官寬  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Toochinsky, Miss Paula 龔官寬  
Tectos Co.
- Toomiya, Y. 龔官寬  
Shanghai Gas Co., Ltd.
- Toon, A. J. 董寶元  
Police Force, S.M.C.
- Toon, P. Y. 董寶元  
V. E. Cotton Mfg. Co.
- Toone, S. J. 董正卿  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Parke, Davis & Co.
- Toong, J. C. 董正卿  
New Asia Refrigerator Co.
- Toong, T. C. 董正卿  
Reuter, Brockelmann & Co.
- Toong, T. D. 董正卿  
Warner-Hudnut Co.
- Toong, T. M. 董正卿  
Liyuen Dairy Farm, Ltd.
- Toong, T. M. 董正卿  
Shanghai Power Co.
- Toonik, O. 湯南克  
Auto Trading Co.
- Toporkoff, J. 湯南克  
Municipalite Francaise
- Topornin, E. 湯南克  
Municipalite Francaise
- Topshej, S. C. 湯南克  
Great Northern Teleg. Co.
- Tordy, J. R. 湯南克  
Boudard & Co., Ltd.
- Torisu, K. 鳥巢亨吉  
Imp. Jap. Telegr. Off.
- Toriuchu, I. 鳥內一太郎  
Dairen Kisen Kaisha
- Torjevsky, G. M. 鳥巢亨吉  
Central Pharmacy
- Tornapolsky, V. 鳥巢亨吉  
Orchestra & Band, S.M.C.
- Tornovsky, I. M. 鳥巢亨吉  
Victor Talking Machine Co.
- Tornovsky, V. 鳥巢亨吉  
Corrit, A.
- Tornroth, Mrs. W. 鳥巢亨吉  
Sea Captains Shop
- Toropin, F. 鳥巢亨吉  
AEG China Electric Co.
- Torossian, M. 鳥巢亨吉  
Santos Coffee Store
- Torrent, Miss I. 鳥巢亨吉  
Greenhouse, Madame
- Toscani, S. 鳥巢亨吉  
Customs, Revenue Dept.
- Totsukaka, E. 遠塚谷榮次  
Shanghai Koshinsho
- Tou, C. C. 董章周  
Oriental Wool Mftrs., Ltd.
- Tou, Y. T. 董章周  
Ma Ling Canned Goods Co.
- Tou Yao Ting 董章周  
China Realty Co., Fed. Inc.
- Toulouse, J. 董章周  
Municipalite Francaise
- Tourawetz, P. 董章周  
Larsen & Trock
- Touty, H. 董章周  
Nemazee & Co., H. M. H.
- Tow, J. S. 董章周  
Shanghai Power Co.
- Towler, H. K. 董章周  
Universal Leaf Tobacco Co.
- Town, H. L. 董章周  
Town's Dispensary
- Town, Robert 董章周  
Cathay Trading & Mfg. Co.
- Town, Y. S. 唐鑑山  
Shanghai Honey Co.
- Toyama, K. 董章周  
Police Force, S.M.C.
- Toyama, N. 董章周  
Police Force, S.M.C.
- Toyoda, F. 董田  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.
- Toyoda, J. 董田  
Domei News Agency
- Toyoda, M. 董田  
Kung Dah Cotton Mill
- Toyoda, R. 董田利三郎  
Public Works Dept. S.M.C.
- Trachtenberg, J. 董田利三郎  
West Coast Life Insur. Co.
- Trachtenberg, Mrs. L. 董田利三郎  
Readmore Library
- Train, W. H. 董田利三郎  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.
- Trams, Mrs. L. 董田利三郎  
Mee-Yeh Handels Cie.
- Tranchino, C. 董田利三郎  
Kuo Hwa Weaving Fty.
- Trauman, Dr. A. W. 董田利三郎  
S'hai Sanitarium & Hosp.
- Traut, Dr. H. 董田利三郎  
German Consulate-General
- Traynor, E. J. 董田利三郎  
Jardine, Matheson & Co.
- Tremlett, S. A. 董田利三郎  
Jardine Eng. Corp., Ltd.
- Treppenhauer, C. 董田利三郎  
Ismer & Co., C.
- Tresize, Miss M. F. 董田利三郎  
Jardine, Matheson & Co.
- Tretchikoff, N. G. 董田利三郎  
Mercantile Credit Corp.
- Trethickoff, N. G. 董田利三郎  
West Coast Life Insur. Co.
- Tretiakoff, S. A. 董田利三郎  
Melnikoff & Co., V. S.
- Tribe, Geo. I. 董田利三郎  
Bills Motors, Fed. Inc.
- Triguboff, Miss E. M. 董田利三郎  
Union Credit & Trust Co.
- Trinquier, Lt. R. P. 董田利三郎  
French Forces
- Tripp, T. H. 董田利三郎  
Macgregor, Pringle & Co.
- Trivett, Very Rev. Dean A.C.S. 董田利三郎  
Cathedral, Holy Trinity  
Volunteer Corps, Shanghai
- Trock, E. 董田利三郎  
Larsen & Trock
- Trodd, E. G. 董田利三郎  
Police Force, S.M.C.
- Troeger, W. 董田利三郎  
Carlowitz & Co.
- Trofimoff, Miss G. 董田利三郎  
Kapustin's Fur Palace
- Trofimoff, V. 董田利三郎  
Municipalite Francaise
- Troitzky, M. 董田利三郎  
Minutti & Cie.
- Trolle, H. C. 董田利三郎  
Great Northern Teleg. Co.
- Troshin, E. 董田利三郎  
Far East. Imp. & Exp. Co.
- Troshin, Mrs. H. 董田利三郎  
Texas Co. (China), Ltd.
- Troshin, V. 董田利三郎  
Far East. Imp. & Exp. Co.
- Trost vom Grafen, G. 董田利三郎  
Siemens China Co.
- Troukhina, V. F. 董田利三郎  
Pengkotsi, V. & K. W.,  
Law Office
- Trouveller, Mrs. A. 董田利三郎  
Siemens & Co.
- Troyan, B. 董田利三郎  
Reuter, Brockelmann & Co.
- Trubnikoff, Miss M. 董田利三郎  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.
- Truchet, M. 董田利三郎  
Municipalite Francaise
- Trueman, E. N. 董田利三郎  
Butterfield & Swire
- Truhin, I. I. 董田利三郎  
Gaol Staff, S.M.C.
- Trumm, Miss K. 董田利三郎  
Shanghai Telephone Co.
- Tsa, C. Y. 蔡企雲  
Tung Lai Bank, Ltd.
- Tsah, Y. N. 蔡篤六  
Republic Screw Mfg. Co.
- Tsai, C. C. 蔡仲章  
Hwa Nan Electric Factory
- Tsai, C. C. 蔡哲傳  
Y.M.C.A. of Shanghai
- Tsai, C. M. 蔡昭宜  
D'S Night Club & Cafe
- Tsai, Miss C. N. 蔡昭宜  
Y.W.C.A. of Shanghai
- Tsai, C. S. 蔡昭修  
Y.M.C.A.'s of China
- Tsai, Rev. C. T. 蔡志澄  
Church of Christ in China
- Tsai, D. G. 蔡同貴  
Shanghai Power Co.
- Tsai, D. K. 蔡同貴  
Innis & Riddle Ltd.

Tsai, F. C. 崔福莊  
China Dyeing Works, Ltd.  
Tsai, F. L. 蔡發白  
China Casing Co.  
Tsai, H. 蔡聲白  
China Assoc. Transp. Serv.  
Mayar Silk Mills, Ltd.  
Tse Yar Machine Works  
Tsai, H. L. 蔡顯裕  
China Radio Corp.  
Tsai, H. S. 蔡顯裕  
Hwa Chi Consulting Eng.  
Tsai, H. S. 蔡顯裕  
West China Develop. Corp.  
Tsai, Johnson K. C. 蔡庸祥  
Shun Chang Eng. Works  
Tsai Ju-tung 蔡汝棟  
Tsai Ju-Tung Law Office  
Tsai, K. B. 蔡建文  
Pacific Trading Co.  
Tsai, K. C. 蔡康璇  
Commercial Press, Ltd.  
Tsai, K. C. 蔡康璇  
Wah Sing Architects  
Tsai, K. F. 蔡桂福  
Hung Mow Exchange Bank  
Tsai, K. S. 蔡君錫  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Tsai Kwei, Miss 蔡葵女士  
Y.W.C.A. of China  
Tsai, L. Y. 蔡諒友  
Mutual Silk Mfg., Co.  
Tsai, M. C. 蔡寶巷  
Levy & Co., S. E.  
Tsai, M. C. 蔡寶巷  
Shanghai Stock Exchange  
Tsai, M. S. 蔡夢勛  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Tsai Nan-chun 蔡乃鈞  
Thunder Electric Works  
Tsai, P. K. 崔寶根  
New Light Watch  
Accessory Co.  
Tsai, S. W. 蔡士偉  
Pacific Trading Co.  
Tsai, S. Y. 蔡錫園  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Tsai Shu-how 蔡叔厚  
China Elec. Eng. Enter.  
Tsai Sung-pe 蔡聲白  
Mei Heng Textile Mfg. Co.  
Tsai, T. E. 蔡芝德  
Muller Radio Corp.  
Tsai, Thunder 蔡叔厚  
Thunder Electric Works  
Tsai, W. Z. 崔緯若  
Union Trust Corporation  
Tsai Woo-kuei 蔡和圭  
Sing Yue & Co.  
Tsai, Y. C. 蔡榮傳  
Kung Chin Iron Works Co.  
Tsai, Y. C. 蔡廷廷  
S'hai Industrial Syndicate  
Tsai, Y. C. 蔡基恭  
Vee Loo Advertising Co.  
Tsai, Y. S. 蔡友三  
National Elec.-Chem. Wks.  
Tsai You-sheng 蔡酉生  
Foong Sheng Ind. & Co.  
Tsai Yung 蔡家樹  
China Finance Corporation  
Tsang, A. 張家樹  
Zi-Ka-Wei St. Ignatius Coll.  
Tsang, A. L. 張家樹  
Shanghai Telephone Co.  
Tsang, B. Y. 張啓良  
Textile Machinery Agencies  
Tsang, C. 張千雲  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Tsang, C. L. 張啓良  
Tsang & Co., Z. T.  
Tsang, D. Z. 張澧如  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Tsang, F. B. 張澧如  
Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Orp.  
Tsang, F. K. 張澧如  
P.A.K. & Co.  
Tsang, F. K. 張澧如  
Smith-Mitchell & Huang

Tsang, Dr. F. S. 張福屋  
St. Luke's Hospital  
Tsang, Dr. F. S. 張守德  
Tsang, Frédéric S. T. 張守德  
Hospital St. Marie  
Tsang, H. D. 張香亭  
Hwa Chi Consulting Eng.  
Tsang, Howard E. 張潤身  
Howard & Co., T.  
Tsang, Jensen 張潤身  
Young China Weav. Fty.  
Yung Zung Yu Exchange Co.  
Tsang, K. C. 張志斌  
Levy & Co., S. E.  
Tsang, Mrs. K. U. 張志斌  
Pilotage Office  
Tsang, Kenneth H. 張志斌  
Howard & Co., T.  
Tsang Kwong-hsien 張志斌  
Sinclair Button Co.  
Tsang Ming Gee 張志斌  
Tsang Ming Gee 張志斌  
Tsang, Nelson 張志斌  
Weyler & Wang  
Tsang, Pierre 張志斌  
Sauvayre, J.  
Tsang, S. C. 張思堯  
Nicole, M.  
Tsang, S. M. 張久香  
Shanghai Power Co.  
Tsang, T. B. 張增佩  
Durvar Varnish Wks. Co.  
Tsang, T. B. 張清潤  
Shanghai Stock Exchange  
Tsang, T. J. 張清潤  
Min-Yee Chem. & Phar.  
Tsang, T. T. 張仲良  
Oriental Imp. & Exp. Co.  
Wah Tung Trading Co.  
Tsang, Tee For 張惟銘  
Cathay American Co.  
Tsang, Thomas 張惟銘  
Parc Des Sports  
Tsang Tsing Ying 張俊英  
Du Pac De Marsoulies  
Tsang, Y. D. 章蔭棠  
Hofong Trading Co.  
Tsang, Y. S. 章雲生  
Zung Lee & Co.  
Tsang, Z. L. 張瑞本  
Golden Gate Theatre  
Tsang, Z. T. 張瑞芝  
Ming Sun Farms  
Tsang, Z. T. 張瑞芝  
Chun-Ho Trans. Co., Ltd.  
Tsang & Co., Z. T.  
Tsankin, A. C. 張露蒼  
Du Pac De Marsoulies  
Tsao, B. C. 曹伯仲  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Tsao, B. Y. 曹志成  
Levy & Co., S. E.  
Tsao, C. J. 曹志成  
Sing Hwa Metal Co.  
Tsao, C. L. 曹伯仲  
Public Health Dept., S.M.C.  
Tsao, C. S. 曹伯仲  
Ringle & Co., Ltd.  
Tsao, Miss C. Y. 曹靜淵  
Besant School for Girls  
Tsao, C. Y. 曹仲淵  
China Radio Service Corp.  
Tsao Chen-chi 趙振漢  
Tung Zung Native Bank  
Tsao E. Tsun 曹洪彬  
Customs, Revenue Dept.  
Tsao, Dr. F. K. 曹福康  
Tsao, Dr. F. K. 曹福康  
Tsao, H. Y. 曹洪彬  
Majestic Motors  
Tsao, Hansen 曹洪彬  
Triangle Motors  
Tsao Hong Ping 曹洪彬  
Poan Young Foo & Co.  
Ts'ao Hsin Ming 曹新銘  
True Light Review  
Tsao, I. M. 曹新銘  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Tsao, James, Jr. 曹紀梅  
Chinese Mission to Lepers  
Ta-Doon Law & Acct. Office

Tsao, K. H. 曹國衡  
Union Co.  
Tsao, Mrs. K. H. 曹楊定金  
Union Co.  
Tsao, K. S. 曹觀麟  
Finance Office, S.M.C.  
Tsao Kwei-ling 曹觀麟  
Genke Water Wks. & Elec.  
Tsao, L. T. 曹步洲  
Muller, Hans H.  
Tsao, Miss M. K. 曹步洲  
Tannery & Ind. Sup. Co.  
Tsao, M. T. 曹步洲  
Jardine, Matheson & Co.  
Tsao, M. T. 曹德棧  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Tsao, N. S. 邵吟香  
Universal Print. Material  
Tsao Nee-kong 曹義康  
Yue Ming Worsted Mill, Ltd.  
Tsao, P. Y. 曹步洲  
Commercial Press, Ltd.  
Tsao Pu-chow 曹步洲  
Hwa Chang Sin Kee Press  
Butt. Wks.  
Tsao, S. L. 曹步洲  
Perme, Bruno  
Tsao, S. S. 曹步洲  
Police Force Specials, S.M.C.  
Tsao, S. Y. 曹善慶  
Skvirsky Photo Studio, L.V.  
Tsao San-ching 曹善慶  
Bank of China  
Tsao Sin Kong 曹善慶  
Nee Kee Trading Co.  
Tsao Sze-feng 曹思芬  
Nee Sung Hung  
Tsao, T. C. 曹文鴻  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Tsao, T. H. 曹文鴻  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Tsao, Miss T. K. 曹文鴻  
Public Health Dept., S.M.C.  
Tsao, T. L. 趙叔魯  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Bank of Communications  
Tsao, Miss T. T. 曹忠貞  
Nantao Christian Institute  
Tsao, Tsiucheng 曹錫珍  
Paulson & Co.  
Tsao Tsun-ping 曹仲城  
Yue Tai Foong  
Tsao Wei-feng 曹未風  
Besant School for Girls  
Tsao Wen-ching 曹文卿  
Mei Tung Co., Ltd.  
Tsao, Y. 曹裕  
Hsi & Co., Yulin  
Kung Hsing Acct. Supp.  
Tsao, Y. C. 曹慶三  
China Development Co.  
Tsao, Y. C. 邵有節  
Nanyang Dispensary  
Tsao, Y. H. 曹炎申  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Tsao, Y. K. 曹予貴  
Wahson Electric Mfg. Co.  
Tsao, Y. T. 曹月清  
Yah Yuen Metals Co.  
Tsar Chi Tsung 蔡啓忠  
Zung Foong Wool Weav. Fty.  
Tsar, Ruchin T. Y. 蔡六乘  
Tsar, Ruchin T. Y. 蔡六乘  
Tsar, Ruchin T. Y. 蔡六乘  
China & South Sea Trdg. Co.  
Tsaregorodtseva, Mille. H.  
Municipalite Francaise  
Tsau, A. C. 趙安仁  
Sing Foong Co.  
Tsau, K. M. 唐克明  
Yeong Dah Bank, Ltd.  
Tsau, T. L. 曹嘉禾  
Monotype Corporation, Ltd.  
Tsaur, J. W. 曹嘉禾  
Woo Foong Silk Co.  
Tsay, L. C. 蔡祖蔭  
Forrell & Co.  
Tsay, T. A. 蔡祖蔭  
Republic Screw Mfg. Co.

Tse, K. C. 朱光榮  
Amer. Asia. Udr.-Wrts.  
Tse, K. K. 朱光榮  
Amer. Asiat. Underwriters  
Tse, K. K. 朱光榮  
Underwriters Bank  
Tse, K. Y. 朱光榮  
Dollar Co., The Robert  
Tse, K. Y. 朱光榮  
Lun Chong Straw Goods  
Tse Lien Kung 朱炳康  
Customs, Revenue Dept.  
Tse, P. K. 朱炳康  
Johnson Radio Service  
Tse, W. T. 朱炳康  
Art Linen Co.  
Tse, Y. D. 曹雨亭  
China Mer. Trdg. Co., Ltd.  
Tse, Y. T. 朱一正  
Great Asia Insur. Under.  
Tse Yue Zung 朱裕丞  
Pennywise, Ltd.  
Tseang, Y. M. 蔣榮福  
China Dyeing Works, Ltd.  
Tsei, C. C. 崔竹瀟  
World Book Co., Ltd.  
Tsen Bin Kee 蔣廣燮  
Ins. General of Customs  
Tsen, Rev. K. S. 蔣廣燮  
St. Peter's Church  
Tsen, Rt. Rev. Lindel 蔣廣燮  
National Christian Council  
Tseng, Henry 曹昭靈  
Scientific Service Co.  
Tseng Hsien-lung 曹昭靈  
Customs, Revenue Dept.  
Tseng, Miss J. 曹昭靈  
William's Studio  
Tseng, Kenyon 曹克源  
Bankers Acceptance House  
Clean Crafts  
Joint Reserve Board  
Tseng Kwongfong 曹廣方  
National Elec.-Chem. Wks.  
Tseng, Dr. Li-chuen 曹立尊  
Dung Dai Academie Medi.  
Tseng, P. F. 曹立尊  
American Far East Trading  
Products Co.  
Tseng, T. P. 曹之屏  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Chekiang Provincial Bank  
Tseng, Y. S. 曹立尊  
Shanghai Telephone Co.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Tseng Yan Win 曹仁榮  
Bank of East Asia, Ltd.  
Tseng Yung Chang 曹永章  
Kiney Mercantile Co.  
Tseo, Y. Ching 鄒珩青  
Portuguese Consulate-Gen.  
Tsepkín, Mrs. H. 周中堅  
Tsepkín, V. S. 周文麟  
Tsepkín, V. S. 周文麟  
Russian Emigrants' 周文麟  
Tsepkín, V. S. 周文麟  
Tseppoucheloff, A. 周文麟  
Municipalite Francaise  
Tsepris, G. 周文麟  
Bent. Arkady 周文麟  
Tseu, D. 周文麟  
Shanghai Telephone Co.  
Tseu, K. T. 周文麟  
Maye & Co. 周文麟  
Tseu, T. K. 周中堅  
Standard Cotton Waste Co.  
Tseu, V. L. 周文麟  
Akron Mer. & Trans. Co.  
China Express Service  
Tseu Yih-zan 周文麟  
Commercial Press, Ltd.  
Tsha, T. B. 蔡鎮平  
S'hai Modern Pub. House  
Tsha Voo Ling, Miss 蔡鎮平  
Keenan Incorporated  
Tshatsung, K. S. 蔡振  
S'hai Modern Pub. House  
Tshegoleff, N. S. 蔡振  
Russian Daily News  
Tsi Tehe 齊致  
Agricultural & Ind. Bank  
Municipalite Francaise

Tsia, H. L.  
China Radio Corp.  
West China Develop. Corp.  
Tsiang, Albert T. M.  
Chow & Co., T.  
Tsiang Tsien-min 蔣振銘  
Ting Foong & Co.  
Tsiang, T. P. 姜春甫  
Central Casing Co.  
Tsiang, Y. T. 蔣仰危  
National Commercial Bank  
Tsiang, C. H. 蔣任奔  
Dah Loh Ind. Co., Ltd.  
Tsiang, C. Y.  
Shanghai Telephone Co.  
Tsiang, C. Y. 蔣承榮  
Ta Chung Hua Book Co.  
Tsiang Chang Ming 蔣俊民  
Wang Tsze Kong & Co.  
Tsiang, Charles S. T. 蔣曙東  
China Press, Inc.  
Tsiang Chung Ho 蔣仲和  
San Sing Cotton & Iron Fty.  
Tsiang Chung Teh 蔣忠德  
Hwa An Print. & Card. Box  
Tsiang, D. S.  
Shanghai Power Co.  
Tsiang, H. Y. T. 蔣耀宗  
Pao Hwa Import Co., Ltd.  
Tsiang, J. Y. 蔣仁源  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Tsiang, Joseph 蔣朝宗  
New Asia Silk Weav. Fty.  
Tsiang Niy-wo 蔣彥武  
National Commercial Bank  
Tsiang Pao Li 蔣保慶  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Silver Taxi Service  
Tsiang & Co.  
Tsiang, Paul  
Legal Dept., S.M.C.  
Tsiang Shao-lu 蔣紹呂  
Joint Res. Board of S'hai  
Tsiang, T. S. 蔣子山  
Lee Hing Printing Co.  
Tsiang Teh-hsiang 蔣德馨  
Teh Hu Co.  
Tsiang Tuck-chien 蔣德泉  
Yung Fong Ind. Mat. & Co.  
Tsiang, V. P. 蔣望平  
Shing Hwa Insurance Co.  
Tsiang, V. S. 蔣望益  
China Trading Co.  
Tsiang, V. V. T.  
Shanghai Telephone Co.  
Tsiang, Y. H. 蔣永熙  
Dah Lee & Co., Ltd.  
Tsiang, Y. L. 蔣學麟  
St. John's University  
Tsiarictsi, Mrs.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Tsiang, C. B.  
Shanghai Power Co.  
Tsiang Chi Ling  
Central Express & S'hai  
Tsiang, J.  
Eastern Trading Co., Ltd.  
Tsiang, L. C. 錢立鈞  
S'hai Waterproofing Fab. Co.  
Wallen Canvas Mfg. Co.  
Tsiang, S. C.  
Van (Y.T.) Law Firm  
Tsiang Sin Kiu  
Legal Dept., S.M.C.  
Tsiang, Y. T. 錢有才  
S'hai Waterproofing Fab. Co.  
Tsih, Miss P. H.  
Butterfield & Swire  
Tsih Shiao Zong 戚小冲  
Mih Sih-Thoong, Law Firm  
T'sin Tso-ye 泰祖貽  
Ming Hwa Factory  
Tsin, W. P. 曹英鏞  
Nam Chow Co.  
Tsin, Y. C. 泰翼卿  
Chung Foo Union Bank  
Tsin, Y. K. 泰詠歌  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Tsiang, K. C.  
Levy & Co., S. E.

Tsiang, K. W. 錢公偉  
Progressive Electric Co.  
Tsiang, P. W. 金邦華  
Union Advertising Co., Ltd.  
Tsiangvava, Miss L.  
Mollers' Limited  
Tsirowsky, M.  
Henningsen Produce Co.  
Tsiu, C. S. 秋豫生  
Daiyih Hong  
Dainunc Paints & Pigments  
Tsiu, K. S. 朱金水  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Tso, C. K. 左春江  
Lee Hing Printing Co.  
Tso, Dr. Ernest 祝慎之  
Tso, Dr. Ernest  
Tso, K.  
Giant Chemical Works  
Tso, K. M. 左嘉謙  
Wang Shih-Fong & Co.  
Tso, Paul Y. 車炳榮  
Dao Kwei Kee & Co.  
Tso, Sheldon S. K. 祝世康  
Central Savings Society  
Tsoa, C. C. 曹繼植  
Kwang Ming Neon Light Co.  
Tsoa, T. K.  
Hwa Yang Eng. Works  
Keen Chong Eng. Works  
Tsoh Hur Dau  
Fire Brigade, S.M.C.  
Tsoh, M. H. 竺梅先  
Ming Foong P'per Mfg. Co.  
Ningpo Shaoshing S.N. Co.  
Tsoh Tsiang-yang  
Customs, Revenue Dept.  
Tsoh, K. Z. 曹吉如  
Bankers Acceptance House  
Tsoh, L. I. 祝隆慈  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Tsong, C. F.  
Chun Hsin Saw Mill, Ltd.  
Tsong, C. F. 莊智寬  
Oriental Trad. Agency, Ltd.  
Tsong, C. S.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Tsong, J. S. 莊承善  
Sing Yi & Co.  
Tsong, S. Y. 章叔英  
Chekiang Provincial Bank  
Tsong, T. L. 莊芝亮  
China Press, Inc.  
Tsong, Victor  
Shanghai Victory Co.  
Victory Mattress Co.  
Tsong, Vincent L. P.  
China Brothers Co.  
Tsoo, M. 左明  
Daido Kaiun Kabu. Kaisha  
Tsoon, Z. L.  
Hwa Cheng E'lec. & Mfg.  
Tsoong, Dr. P. T. 鍾品竹  
St. Luke's Hospital  
Tsoong, Lt. Y. T.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Tsoong, P. C.  
Sino-Foreign Clinic  
Tsoor, K. Z. 曹吉如  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Joint Reserve Board  
Tsoo, Bunyan P.  
Cat Hay Co.  
Tsoo, Dr. C. 鄒仲  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Tsoo, Clement 左炳祥  
Nicole, M.  
Tsoo, P. N. 鄒博我  
Chiu Ta Salt Refining Co.  
Tsoo, P. S. 鄒明臣  
Globe Mercantile Co.  
Tsoo, Y. 鄒鏞  
Liu & Co., S. Francis  
Tsoo, Y. P.  
Tsoong, C. P.  
New China Watch & Optical Co.  
Tsoung, H. K.  
Huntley Watch Co.  
New China Watch & Optical Co.  
Oriental Watch Co.

Tsoung, T. Y. 莊奇鶴  
Huntley Watch Co.  
New Light Watch  
Tsoo, T. C. 竹德雷  
National Commercial Bank  
Tsoo, T. S. 竹森生  
Bankers Acceptance House  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Tsoo, Y. S. 竹莖生  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Tsu, Dr. A. P.  
St. Luke's Hospital  
Tsu, Dr. Arthur P. L. 朱寶麟  
Tsu, Dr. Arthur P. L.  
Tsu, C. T. 許仲清  
S'hai Foundry & Eng. Wks.  
Tsu, D. C. 朱廷鈞  
China Auto Accessories Co.  
Tsu, D. J. 朱廷傑  
China Auto Accessories Co.  
Tsu, E. T. 朱倚天  
Tienkon & Sons  
Tsu, F. C. 褚漢維  
Ming Foong P'per Mfg. Co.  
Tsu, F. C. 朱斐君  
Vee Loo Advertising Co.  
Tsu, Frank D. S. 朱大勳  
Triangle Motors  
Tsu, I. K. S. 朱繼聲  
Kai Kee  
Tsu, Ignace K. S.  
Comp. Fr.-Am. D'Assur.  
Tsu, J. D. 朱瑞臣  
Anglo-Chi. Dispensary, Co.  
Tsu, K. L. 朱根林  
China Auto Accessories Co.  
Tsu, K. S.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Tsu, K. Y.  
Produce Corp. of China  
Tsu, L. Z. 朱麟才  
Mow Lee Trading Co.  
Tsu, M. C. 朱孟果  
China Auto Accessories Co.  
Tsu, N. J. 朱鶴琴  
China Development Bk.  
Tsu Pah-chung 朱伯均  
Yue Luen Knitting Works  
Tsu, S. G.  
French Cham. of Com.  
Tsu, S. P.  
Smith-Mitchell & Huang  
Tsu, S. W. 朱舜華  
China Auto Accessories Co.  
Tsu, S. Y. 朱樹怡  
Asia Union Eng. Corp.  
Tsu Shih-chong 朱士昌  
Dah Tung Yun Kee Metal  
Tsu, T. W. 朱振華  
China Auto Accessories Co.  
Tsu, T. Y. 朱祖耀  
Far East Fur Co.  
Tsu, U. Seong 儲友松  
Central Casing Co.  
Tsu, V. K. 朱達吉  
Hwa Feng Enamelling Co.  
Tsu, Y. A. 朱仰安  
First Trust Co. of China  
Tsu, Y. T. 朱炳文  
Sam Hwa Export Co.  
Universal Industrial Corp.  
Tsu, Y. W. 朱良甫  
Sam Hwa Export Co.  
Universal Industrial Corp.  
Tsu, Dr. Y. Y. 朱友瀛  
International Institute  
St. John's University  
Y.M.C.A.'S of China  
Tsu, Mrs. Y. Y. 朱友瀛夫人  
Y.W.C.A. of China  
Tsu, Y. Z.  
Produce Corp. of China  
Tsu Yue Sze 朱友世  
Tsu King Kee Iron Works  
Tsu Yuen Ting  
Barco Gauze & Cotton Co.  
Tsu, Z. T. 朱燦如  
International Dispen. Co.

Tsu Zu Pang  
Customs, Revenue Dept.  
Tsu Zu San 朱如山  
Tung Wei Trust Co., Ltd.  
Tsubokawa, E.  
South Manchuria Rly. Co.  
Tsubokawa, H.  
Rio Chu Yoko  
Tsuchihashi, T. 土橋正  
Tsuchihashi & Co.  
Tsuchiya, K. 土屋計左右  
S'hai Fin. & Real Estate Co.  
Co.  
Tsuda, G.  
Police Force, S.M.C.  
Tsue, J. S.  
Shanghai Power Co.  
Tsue, S. M. 朱聲茂  
Nanyang Butchery  
Tsu, Rev. H. H. 霍憲詳  
Church of Christ in China  
Tsu, L. R. 霍履仁  
Hua Fu Co.  
Tsu, S. J. 霍晚智  
Hua Fu Co.  
Tsu, K. C. 霍功起  
Welfare W., P. & D. Co.  
Tsu, P. C. 霍培均  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Tsu, P. C. 霍伯強  
Chui Tak Tai & Co.  
Tsu Tsuan-sin 霍聲泉  
Asia Advertising Co.  
Tsu Tsun Fu 蔣俊夫  
Ta Chung Hua Book Co.  
Tsu, Y. L. 蔣耀林  
Beniya Co.  
Tsuji, K.  
Police Force, S.M.C.  
Tsuji, Masaharu 辻政治  
Minco, Ltd.  
Tsuji, Y.  
Marusan Shoko Kaisha  
Tsukamatsu, Y. 束松八洲雄  
Nissan Motors, Ltd.  
Tsukazaki, M.  
Police Force, S.M.C.  
Tsukigawa, Y.  
Domei News Agency  
Tsunemi, S.  
Police Force, S.M.C.  
Tsung, N. T.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Tsung, T. M. 曾載明  
Standard Cotton Waste Co.  
Tsur, C.  
Whangpoo Conserv. Board  
Tsur, J. H. 鄒邦華  
South Eastern Trust Co.  
Tsur, Y. T. 周詒恭  
Chung Foo Union Bank  
Tsuru, T.  
Police Force, S.M.C.  
Tsurukuma, K.  
Police Force, S.M.C.  
Tsurumi, Ken 鶴見憲  
Japanese Embassy  
Tsuruno, M. 鶴野政三  
Dairen Kisen Kaisha  
Tsutsumi, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Tsutsumi, I.  
Wakamoto, Ltd.  
Tsuayama, M.  
Shanghai Power Co.  
Tsz, T. Y.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Tszuki. 都築邦郎  
Daido Kaiun Kabu. Kaisha  
Tsz Ngoeh Woo  
Customs, Revenue Dept.  
Tu, C. C.  
Shanghai Power Co.  
Tu Ping Ching 杜炳卿  
Yue Sun Hong  
Tu Quan-hwa 屠坤華  
Pacific Drug Co.  
Tu Shu Tso 杜旭初  
Gt. East. Chem. Wks., Ltd.  
Tu, S. Y. 都叔英  
Asia Auto. & Elec. E'ment

Tu, T. C. 杜德荃  
National Mercantile Co  
Tu, Y. C. 涂羽卿  
Y.M.C.A.'S of China  
Tu Yueh-sen 杜月笙  
China United Assur. Soc.  
Accessory Co.  
Wenchi Paper Mills, Ltd.  
Tubbs, J. F. G.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Tuck, Joseph 查耀先  
Tuck, Joseph, Law Office  
Tuck, T. W. C.  
Police Force, S.M.C.  
Tuck, Y. E.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Tucker, A. P.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Tucker, A. W.  
American Church Mission  
St. Luke's Hospital  
Tucker, E. N.  
American Church Mission  
Factory  
Tucker, G. H.  
S'hai Ice & Cold Storage Co.  
Tucker, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Tucker, T. A.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Tucker, W. J.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.  
Tuge, T. 津下卓也  
Kawahara & Co.  
Tukachinsky, S.  
Far East. Textile Corp.  
Tull, Frank  
S'hai Free Christian Church  
Tuller, J.  
Millington, Ltd.  
Tulloch, H.  
Gao Staff, S.M.C.  
Tulloch, J. W. W.  
Police Force, S.M.C.  
Tuluta, T. 鶴田照子  
Sumitomo Honsha  
Tumanoff, C.  
China Imp. & Exp. Lum. Co.  
Tung, A. T. 董安泰  
Land Bank of China, Ltd.  
Tung, Allen S. C. 董守績  
Allen Chemical Wks., Ltd.  
Ilford Selling Corp.  
Tung, C. C.  
Levy & Co., S. E.  
Tung, C. H. 董建侯  
Land Bank of China, Ltd.  
Tung, C. L.  
Shanghai Stock Exchange  
Tung, C. T. 董承道  
Bankers Acceptance House  
Tung, C. Y. 董之英  
Gold Coin Brand  
Tung, C. Y. 董浩雲  
Tung Cheng Co., Ltd.  
Tung Chen Chong 董盛昌  
Yung Ziang Press  
Tung, H. T.  
China Radio Corp.  
Tung, H. T.  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Tung, H. Y. 董希彦  
I Feng Enamelling Co., Ltd.  
Tung, I. S. 董蔭瑞  
Chang & Co., Ltd., J. D.  
Tung, Ilter S. Q. 董守銘  
Ilford Selling Corp.  
Tung, J. F. 董吉甫  
Gold Coin Brand  
I Feng Enamelling Co., Ltd.  
Tung, K. C. 董寄滄  
Ching Chong & Co.  
Tung, K. W. 董幹文  
Dao Heng Bank  
Tung, L. 董廉  
Amice Co., Ltd.  
Vacuum Bottle Fty.  
Tung, L. F. 董聯芳  
Za Chong Shing  
Tung, N. P. 董南賓  
Hwa Foo Transportation

Tung, P. I. 董伯英  
Gold Coin Brand  
I Feng Enamelling Co., Ltd.  
Tung, S. F. 董守法  
Ilford Selling Corp.  
Tung, S. F. 董水芳  
Za Chong Shing  
Tung, S. K. 董仁根  
Charles Chang Steel Fur.  
Tung, S. L. 董師亮  
Anglo-Chi. Indenting Co.  
Tung, S. L. 董彩麗  
Oriental Electric Service  
Tung, S. S. 董向先  
Progress Bread & Biscuits  
Tung Sze-shang 董思訓  
New Fu Tien Bank  
Tung, T. K.  
China Merchandising Co.  
Tung, T. K. 董聚康  
Lee & Co., James  
Tung, T. S. 董子星  
Chung Mei Wat. & Opt. Co.  
Crobest, Ltd.  
Shanghai Clock Mfty.  
Tung Tse, W.  
Art Linen Co.  
Tung, W. F. 董和甫  
China Paper Cutting Supply  
Chung Woo Pp. Prod. Fty.  
Tai Woo Ziang Paper Co.  
Tung, Y. F. 董水豐  
Oriental Electric Service  
Tung, Yuwen R. 董郁文  
Tung, Yuwen R.  
Tung Yung-ting 董榮清  
Mutual Textile Co.  
Turh, Mrs. L.  
Y.M.C.A., Foreign  
Turchin, S. M.  
Turchin, S. M.  
Turnbull, J. W.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Turnbull, W. A.  
McBain, George  
Turner, A. H.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Turner, A. R.  
Police Force, S.M.C.  
Turner, A. W.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Turner, E.  
Shanghai Power Co.  
S'hai Waterworks Co.  
Turner, E. A.  
Y.M.C.A.'S of China  
Turner F. K.  
Customs, Revenue Dept.  
Turner, J.  
Shanghai Power Co.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Turner, J. A.  
Finance Bank. Corp., Ltd.  
Le Champ de Course Fr.  
Taylor Garage, Ltd.  
Turner, Sturrock & Brown  
Turner, J. H. L.  
Customs, Revenue Dept.  
Turner, Miss M.  
Fagan & Co., Ltd.  
Turner, M. W.  
H. & S. Banking Corp.  
Turner, W.  
Orient Paint, Colour &  
Varnish Co., Ltd.  
Turner, W.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Turner, W. G.  
Police Force, S.M.C.  
Tuskia, A. D.  
Mftrs. Life Insur. Co.  
Tuson, A. A. L.  
British Embassy  
Tuttelman, H. M.  
Shanghai Power Co.  
Tuttelman, S.  
Amer. Express Co., Inc.  
Tuttleman, M.  
China Realty Co., Fed. Inc.  
Tweedie, S.  
China Print. & Finish. Co.  
Tweedie, Mrs. E.  
Cie. Franco-Africaine

Tweedie, N. M.  
Finance Office, S.M.C.  
Twogood, F. J.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Y.M.C.A., Navy  
Tya, L. K.  
Fomil & Sons, E.  
Tyaou, E. S. 刁信德  
Chinese Mission to Lepers  
Tyaou, E. S.  
Tyan, Miss Y. Y.  
Pacific-Amer. Trdg. Co.  
Tye Shao-lung  
Customs, Revenue Dept.  
Tyler, Mrs. E.  
West. Dist. Sch., S.M.C.  
Tyler, R. C.  
Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
Tyler, W. E.  
Haskins & Sells  
Tzue, Z. L. 朱祥麟  
Amer. Oriental Sales Co.  
Tzvetcoff, A. C.  
Municipalite Francaise

U

Uchida, H.  
Marusan Shoko Kaisha, Ltd.  
Uchida, M.  
Customs, Revenue Dept.  
Uchida, S.  
Toa Kaiun Kaisya  
Uchigasaki, T.  
South Manchuria Rly. Co.  
Uchiyama, K. 内山完造  
Uchiyama Book Store  
Udaka, S.  
Sakai Trading Co., Ltd.  
Uehara, K. 上原  
Sumitomo Marine & Fire Ins.  
Ueda, J. 植田純一  
Japanese Gov't. Railways  
Ueda, S.  
Police Force, S.M.C.  
Ueda, Y.  
Taiko Yoko  
Ueda, I. 上田巖  
S'hai Mainichi Shimbun, Ltd.  
Uehara, T.  
Arai & Co.  
Uemura, S.  
Police Force, S.M.C.  
Uene, H.  
Japanese Com. Atta. Office  
Ueoka, C.  
Police Force, S.M.C.  
Uezaki, K. 上崎孝之助  
Japanese Language School  
S'hai Modern Sc. Library  
Uida, N. 上田  
Sandai & Co.  
Ukita, T.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Ulanoff, W. E.  
Asia Trading Co.  
S'hai Mfg. & Lumber Co.  
Ulanoff, W. E.  
Russian Emigrants'  
Ulanoff, W. E.  
Russian Mut. Credit Corp.  
Ulanowski, S.  
International Savings Soc.  
Ulbrich, R.  
Deut. Farben-Handels.  
Ulia, A.  
Siemens China Co.  
Ullstein, Anthony  
China Press, Inc.  
Ullstein, T.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Umansky, S.  
Medical Analysis Labor.  
Umansky, S. A.  
Millers Co.  
Umeda, K.  
Police Force, S.M.C.  
Umemoto, M.  
Police Force, S.M.C.  
Umezawa, M.  
Mitsubishi Shoji Kaisha  
Umnoff, D. P.  
Liddell Bros. & Co., Ltd.

Umrigar, B. C.  
Umrigar & Co.  
Umrigar, H. C.  
Raw Cotton Traders, Ltd.  
Umrigar, R. C.  
Raw Cotton Traders, Ltd.  
Un, W. Y.  
Kailan Mining Adm.  
Underwood, J. H.  
Crowchina Co., Inc.  
Ungar, A.  
Karבודux-Aktiebolog  
Unger, F.  
Hwa Tuh Trading Co.  
Ungerer, P.  
Degussa  
Ungewitter, G.  
Deut. Farben-Handels.  
Unite, Miss E. A.  
Jardine, Matheson & Co.  
Unkel, H. J.  
Unkel, H. J.  
Unno, T.  
Shanghai Science Institute  
Uno, R. 宇野良之介  
Uno & Co.  
Uno, S.  
Yokohama Specie Bank  
Unterberger, Col. P. F.  
Unterberger, P. F.  
Ura, H.  
Great Northern Teleg. Co.  
Urain, J.  
Koreska, W.  
Urakami, P.  
Police Force, S.M.C.  
Urakawa, T.  
Japan Tourist Bureau  
Uraloff, S. A.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Uranaka, K.  
Domei News Agency  
Urbanek, F. F.  
Skodaworks, Ltd.  
Urchenko, N.  
North-China Daily News  
Ureshino, T. 榎野豊造  
Nippon Marine Ins. Co.  
Uriaite, Miss A.  
Hall & Heltz, Ltd.  
Uriaite, Miss E.  
Hall & Heltz, Ltd.  
Uruma, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Usami, M. 宇佐見昌文  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Ushiki, S. 宇敷  
Sumitomo Marine & Fire Ins.  
Ushomirsky, E.  
Siemssen & Co.  
Usiskin, B. L.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Usoff, C. J.  
Arts & Crafts Ltd.  
Usoof, H. M.  
Mothi Doos Co.  
Mohideen & Co., P.  
Ussenko, M.  
Du Pont De Nemours & Co.  
Usti, A.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Usui, K.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Utagawa, H.  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Utin, B. P.  
S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
Utsumi, R.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Utsunomiya, K.  
Domei News Agency  
Utter, D. H.  
Utter & Co., D. H.  
Utting, C. W.  
Customs, Revenue Dept.  
Utujnikoff, M. E.  
Shanghai Telephone Co.  
Uvadies, A. N.  
S'hai Cotton Waste & Linter  
Co.  
Uyama, A.  
Japanese Consulate-Gen.  
Uydens, L.  
Customs, Revenue Dept.  
Uydens, Miss M.  
Jardine, Matheson & Co.  
Uyeda, Y.  
Showaryu Boyeki Co.

Uyeki, H.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Uyeki, T.  
Police Force, S.M.C.  
Uyemura, J.  
Broadway Mansions Hotel  
Uyemura, Y.  
Far Eastern Products Co.  
Uyeno, H.  
South British Insur. Co.  
Uyeno, M. 上野正文  
Toa Co., Ltd., Shanghai  
Uyeno, N.  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
Uyeno, T.  
Shanghai Science Institute  
Uyesima, M. 上島  
Osaka Municipality  
Uyetani, K. 上谷喜三郎  
New Asia Trading Co.

V

v. Bueren, Miss B.  
Carlowitz & Co.  
v. Hansemann, D.  
Jehsen & Co.  
Vachina, G.  
Clerici, Bedoni & Co., S.A.  
Riggio & Co., L. (S.A.)  
Vacheron, Mme. L.  
Greenhouse, Madame  
Vafadis, A.  
Customs, Revenue Dept.  
Vahlbruch, Miss E.  
Paulun Hospital  
Vaigreville, M.  
Municipalite Francaise  
Vaillant, Rev. M.  
St. Joseph's Church  
Vainer, S.  
Union Credit & Trust Co.  
Vainshtein, M.  
Union Credit & Trust Co.  
Vaida, G.  
Vajda & Co., G.  
Vale, V. S.  
Slovo Print. & Publish. Co.  
Valensa, A. E.  
China Engineers, Ltd.  
Valentin, P.  
Municipalite Francaise  
Valentine, G.  
Moore & Co., Ltd., L.  
Valentini, E.  
Lloyd Triestino  
Valkovsky, V. A.  
Int'l. Imp. & Exp. Co.  
Vallis, J. H.  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Valz, M.  
Finocchio & Co., G.  
Van Amerongen, A.  
Police Force, S.M.C.  
van den Berg, J.  
Netherlands Consulate-Gen.  
Van der Bijl 范鳳源  
Rinfun Elec. & Mech.  
Van Buskerk, Wm.  
Akron Mer. & Trans. Co.  
Van Cheng Sun 范春生  
Kating Com. Bank, Ltd.  
Van Chi-shon 范繼暄  
Van Zung Eng. & Iron Wks.  
Van Cutsem, A.  
Shanghai General Hospital  
Van Der Veen, Miss G.  
Netherlands Trading Soc.  
Van, E. S. 葛意誠  
Rotary Inter. Dist. Gov.  
Van Eck, H. F.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Van, G. C.  
Ziang Tai Engineering Co.  
van Gelderen, D.  
Edible Products Ltd.  
van Hengel, Mrs. H. J.  
Y.W.C.A. of China  
Van, Henry 葛仲豪  
Yung Wah Ziang Watch Co.  
Van, J. F.  
Ziang Tai Engineering Co.

Van, James 范鳳源  
China Radio Eng. College  
Van Kong-fu 范康甫  
Kuang Ming Chem. & Farar  
Van, Lane 范季美  
China Development Bank  
Van, N. Z.  
Shanghai Telephone Co.  
Van, P. A.  
Swetco  
Van, S. H. 范叔寒  
Ka Ting Commercial Bank  
Van, S. T.  
Van (Y.T.) Law Firm  
Van-San, J.  
British  
Van, Scipio B. 范鑫培  
Van & Co., Scipio B.  
Van Senden, Miss H.  
Holland China Trading  
Van Senden, J. L. C.  
Netherlands Trading Soc.  
van Senden, L. J. C.  
Police Force, S.M.C.  
Mfg. Wks.  
Van, T. K. 樊正康  
School of Commerce  
University of Shanghai  
Van, T. T. 范志涛  
Radio Station "XHHR"  
Van, U. L.  
Maitland & Co., Ltd.  
Van Voest, Miss H. T.  
American Church Mission  
Van Wai Cheng 范回春  
Kating Com Bank, Ltd.  
Van Weezel Errens, J. F. A.  
Netherlands Trading Soc.  
Van, Y. C. 范雲章  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Van, Y. C. 范榮春  
Y. C. Bro's. Eng. Wks.  
Van, Y. T.  
Van (Y.T.) Law Firm  
Van, Z. F. 范仁發  
Asia Trading Corp.  
Van, Z. F. 范純法  
Asia Trading Corporation  
Harking Imp. & Exp.  
Van, Z. T. 范潤齋  
North China Coal Corp.  
Van Zung Jai  
National City Bank of N.Y.  
Vanden Broecke, J.  
Banone Belge Pour  
Vane, V. W.  
Reuter, Brockelmann & Co.  
Vane Yarrow, Lieut. R. G.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Vang, K. H. 房國衛  
Koh Wei Chi & Co.  
Vankoff, B. M.  
Police Force, S.M.C.  
Varland, E.  
Amer.-Far East. Match Co.  
Vardell, M. H. M.  
Police Force, S.M.C.  
Varnum, H. C.  
Chi. Credit Inform. Bureau  
Vasilieff, V.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Vaswani, A.  
Utoomal & Assudamal  
Vaswani, P.  
Utoomal & Assudamal  
Vassakian, Mrs. B. E.  
Cathay Pharmacy  
Vassilief, M. K.  
Shanghai Telephone Co.  
Vassilief, Miss O.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Vassilief, T. K.  
Police Force, S.M.C.  
Vassilief, Victor  
Vivas Publicity  
Vassilief, Capt. A. A.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Vasunia, F. P.  
Vasunia & Co.  
Vaughan, F. F.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Vauthier, A.  
Municipalite Francaise

Vaxmoute, B.  
Municipalite Francaise  
Vdovkin, P.  
Peterson Tyre Service Co.  
Vee, C. N. 費昌年  
Java Sugar Import Co.  
Vee, C. Y. 費錦鏞  
Tung Tai Trading Co.  
Vee, K. S.  
Union Imp. & Exp. Synd.  
Vee, T. S. 費德森  
White & Co., Ltd., W. A.  
Vegener, Miss T. von  
Hall & Holtz, Ltd.  
Vegger, C. F.  
Amer. Oriental Sales Co.  
Vegh, L.  
Arewelding & Diecast. Wks.  
Molnar & Greiner  
Vajda & Co., G.  
Veigel, K.  
Schnabel, Gaumer & Co.  
Veinerman, B. S.  
Russell & Co., M. A.  
Veinerman, M. J.  
British Manufacturing Co.  
Veinerman, Miss J.  
Liebmann Waechli & Co.  
Veit, W.  
Siemssen & Co.  
Veitch, A.  
British Consulate-General  
Veitch, T.  
Gray & Co., Jas. A.  
Veith, J.  
Bayer Pharma Co.  
Veldman, L.  
Nether.-China Imp. & Exp.  
Velicogna, E.  
New Royal Hotel  
Velliot, Dr.  
Hospital St. Marie  
Velliot, Dr. G. A.  
Customs, Revenue Dept.  
Shanghai General Hospital  
Velliot, Dr. G. A.  
Ven, W. S. 文和笙  
Lee Chang Co., Ltd.  
Vensan, V. S.  
Radio Doctor Service  
Vera, C. C. de  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Vera, P. L. de  
Yee Tsoong Tob. Co., Ltd.  
Verbitch, G. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Verdier, Rev. J.  
St. Joseph's Church  
Vergez, C.  
College Muni. Francais  
Verhovsky, S. A.  
Police Force, S.M.C.  
Verjba, A. G.  
S'hai Mfg. & Lumber Co.  
Vernaund, E.  
Baboud, Mary & Cie.  
Verner, D.  
Palace Hotel  
Vernick, A.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Vernon, F. C.  
Victor Dalking Machine Co.  
Verschaer, E. A. G.  
Police Force, S.M.C.  
Vershovsky Mrs. S.  
Jacks & Co., Ltd., Wm.  
Versteeg, Lt. C. H.  
Mee-Yeh Handels Cie.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Vertiachih, Miss M.  
Shanghai General Stores  
Veshner, Miss  
Jensen, S. J. F.  
Veshner, Miss E.  
Kawaguchi, Dr. P. S.  
Vesselouhin, V.  
Municipalite Francaise  
Vetchinkin, A.  
Bauman, Carl A., B.Sc.  
Vetchinkin, A. A.  
Asia Eng. & Iron Works  
Vevers, H.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Veys, L.  
Municipalite Francaise

Veysseyre, P.  
Leonard, A., P. Veysseyre  
Vial, P.  
Comp. Fran. de Tram.  
Vialy, D.  
Comp. Fran. de Tram.  
Vianna, F. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Vianna, H.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Vianna, M. R.  
Eastern Ext. Teleg. Co.  
Viatkin, G. V.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Viaud, P.  
French Consulate-General  
Viazmitinoff, A. M.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Works  
Vibien, R.  
French Commercial Attache  
Viborel, L.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Viborel, L. A.  
Toporealty (Viborel & Co.)  
Viborel, R.  
Municipalite Francaise  
Viccajee, B. R.  
Viccajee & Co., Ltd., F.  
Viccajee, R.  
Parsee Ceme. Trust Fund  
Viccajee & Co., Ltd., F.  
Vickers, T. H.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Vickery, J. E.  
Shanghai Telephone Co.  
Victal, C. A.  
Neder. Indische Handels.  
Victal, E.  
H. & S. Banking Corp.  
Victal, E. M.  
Gao Staff, S.M.C.  
Victal, F. A.  
H. & S. Banking Corp.  
Victal, G.  
H. & S. Banking Corp.  
Victal, M.  
Paper Co., Van Reekum  
Victor, Miss M.  
Compagnie Continentale  
Victorin, Fr.  
Municipalite Francaise  
Vidal, L.  
French Forces  
Vidumsky, J.  
Nanking Theatre  
Vidusoff, V. T.  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Viera, Miss L. A.  
Insurance Co. of N. Amer.  
Vignalou, C.  
College Muni. Francais  
Vigne, P.  
Municipalite Francaise  
Viira, V.  
William's Studio  
Vilensky, D. B.  
Police Force, S.M.C.  
Villafior, L. V.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Villemarqué, Father E.  
Zi-Ka-Wei Observatory  
Viller, V. A.  
Russian Mut. Credit Corp.  
Villiermaux, A.  
Municipalite Francaise  
Villers, A. E.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Villers, Mrs. A. E.  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
Viloudaki, N. A.  
S'hai Cotton Waste Co.  
Yloudaki & Co.  
Y.M.C.A., Navy  
Viloudaki, R. G.  
Viloudaki & Co.  
Vincent, Fr.  
Ecole Muni. Franco-Chi.  
Vincent, Mrs. I. F.  
Dunlop Rubber Co.  
Vincent, John B.  
Amer. Consulate-General  
Vincent, John Carter  
Amer. Consulate-General  
Vinderslev-Jensen, L.  
Great Northern Teleg. Co.  
Vine, C. C.  
Amer. Industrial Corp.



Vines, C. C.  
 Carolina Leaf Tobacco Co.  
 Pacific Leaf Tobacco Co.  
 Vinogradoff, A. L.  
 Far East. Imp. & Exp. Co.  
 Vinogradoff, V. S.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Vinogradov, N. A.  
 Shanghai Power Co.  
 Vinokooroff, L.  
 La Femme de Demain  
 Vinokuroff, B. I.  
 National City Bank of N.Y.  
 Vio, E.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Shanghai General Hospital  
 Virnich, Dr. A.  
 Paulun Hospital  
 Virsky, Miss A.  
 Olivier-Chine (S.A.)  
 Virsky, G.  
 Municipalite Francaise  
 Vishnevsky, V.  
 Police Force, S.M.C.  
 Vishniakoff, N. G.  
 Russo-Chi. Cr. Co-op. Soc.  
 Vissarinoff, A. P.  
 Hudsun & Co.  
 Visser, H.  
 Netherlands Trading Soc.  
 Vissering, C. E.  
 Reuter, Brockelmann & Co.  
 Strong & Co.  
 Vitenson, Mrs. A. S.  
 Ideal Haberdashery Store  
 Vitenson, Dr. J.  
 Rosenzveig & Partners, Drs.  
 Vitenson, P.  
 Ideal Haberdashery Store  
 Vitenson, S. A.  
 Ideal Haberdashery Store  
 Vittaly, M. E.  
 Associated Drug Co.  
 Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
 Vittori, F. E.  
 Municipalite Francaise  
 Viun, Miss V.  
 Siberian Furriers Co. (1st)  
 Vizenzinovich, V.  
 Spanish Consulate-General  
 Vladimiroff, G.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Vobly, B. L.  
 Mollers' Limited  
 Vogel, M.  
 Ingenohl's Cigar Stores  
 Vogt, R.  
 Comp. Fran. de Tram.  
 Voigt, M.  
 Sintoan Overseas Trdg. Co.  
 Voitzman, N.  
 Delconte Cafe & Confection.  
 Volfson, Miss N.  
 Watson & Co., A. S.  
 Volk Levanovich, V.  
 Kooklin & Co., A. V.  
 Volkart, M.  
 Rondon & Co., Ltd., L.  
 Volkoff, L. A.  
 European Traders Co.  
 Volkoff, N. G.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Volkoff, O.  
 Municipalite Francaise  
 Volkoff, V.  
 Municipalite Francaise  
 Volkonsky, M.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Volodchindo, M.  
 Municipalite Francaise  
 Volokitin, J. S.  
 Municipalite Francaise  
 Volotin, R.  
 Bosch-Service Station  
 Volsky, B.  
 Far East. Textile Corp.  
 Volsky, B.  
 Fein, Solomon  
 Von der Crone, R.  
 Volkart Brothers  
 von Dattan, G.  
 Kunst & Albers  
 von Gostkowski, Miss H.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 von Jagemann, Arthur  
 Yugo-Slavian Pharmacy  
 Von Lange, C. F.  
 Whiteaway, Laidlaw & Co.

von Meyenburg, Miss C. S.  
 Swiss Consulate-General  
 von Platen, E.  
 Siemens China Co.  
 von Tergan, E.  
 Ostasiatischer Lloyd  
 von Winterfeldt, S. R.  
 German Embassy  
 Vong, H. K. 馮發康  
 Ningpo Com. & Sav. Bank  
 Vong, P. L.  
 Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
 Vong, T. Q. 馮晉坤  
 Wei Tong Electric Co.  
 Vong, Y. C.  
 Ma Ling Canned Goods Co.  
 Vong, Z. L. 馮朝綸  
 Sing Foong Co.  
 Voo, K. S. 武維瑜  
 Bank of Communications  
 Voo, S. K. Lear 武立侯  
 Shanghai Commercial Co.  
 Voo, Yutsun 武石歲  
 Shanghai Commercial Co.  
 Voong, C. F.  
 Sammann & Co.  
 Voong, D. M. 馮健雲  
 Wei Foong Co.  
 Voong, Ease 馮異如  
 Wu Ting Drug & Book Co.  
 Voong, M. G. 馮勉勤  
 North China Coal Corp.  
 Voong, M. S. 馮明笙  
 Far East. Straw Hat Mfg.  
 Wei Foong Co.  
 Voong, P. M. 馮伯樺  
 Wei Foong Co.  
 Voong, S. C. 馮雲清  
 Cat Hay Co.  
 Vornier, J. A.  
 Liebermann Waelchli & Co.  
 Vornier, J. A.  
 Vornier, J. A.  
 Vorobchuk, A.  
 Municipalite Francaise  
 Voron, S. G.  
 Universal Eng. Co.  
 Voronoff, N. M.  
 Foch Pharmacy  
 Vosper, R. J.  
 S'hai Waterworks Co.  
 Vouich, B. A.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Vouich, B. A.  
 Russian Mut. Credit Corp.  
 Vries, J. de. Jr.  
 Vries, Jan de  
 Vries, Jan de  
 Vries, Jan de  
 Vrisch, Miss N.  
 Larsen & Trock  
 Vrjossek, Mrs. V. A.  
 St. Tichon's Orphanage  
 Vykhlyasv, M. A.  
 Tass News Agency  
 Vylezjanin, Miss T.  
 Amer. Far East. Syndicate

W

Wa Za-than 志壽春  
 Sun Yuen Lai Hong  
 Wachi, S.  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Wada, M. 和田正世  
 Shanghai Press, Ltd.  
 Wada, S.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Wada, Y.  
 Police Force, S.M.C.  
 Waddell, W. M.  
 Thomson & Co.  
 Wade, G. H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Wade, H. T. W.  
 Mutual Investment Co.  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Wade & Co., H. T. W.  
 Wade, John L.  
 White & Co., Ltd., W. A.

Wade, L. H.  
 Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
 Wadia, J. S.  
 Vasunia & Co.  
 Waelti, Miss E. R.  
 Patons & Baldwins, Ltd.  
 Waetcke, H. M. W.  
 Waetcke, H. M. W.  
 Wagner, C. A.  
 East Asiatic Co., Ltd.  
 Wagner, E.  
 Municipalite Francaise  
 Wagner, Mme.  
 Municipalite Francaise  
 Wagner, W.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Wagstaff, W. W.  
 Wagstaff, W. W.  
 Wah, I. V. 華衍中  
 Interna. Products Co.  
 Wah, T. Z. 華棧酒  
 Majestic Forwarding Co.  
 Yah Shing Transp. Co.  
 Wähämäki, K. G.  
 May-Kee (China), Ltd.  
 Wai, K. H.  
 Chun Hsin Saw Mill, Ltd.  
 Wai, K. Y.  
 S'hai & H'kew Wharf Co.  
 Wai, Z. F. 魏善甫  
 Tsen Sun Lumber Co.  
 Waikovsky, M.  
 Cosmopolitan Press  
 Wailey, E. V.  
 Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
 Wailey, W.  
 Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
 Wakasa, J.  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Wakelin, J. T.  
 Patons & Baldwins, Ltd.  
 Wakeling, E. C.  
 Hope Crittall (China), Ltd.  
 Jardine Eng. Corp., Ltd.  
 Wakamoto, I. 脇本倅一  
 Mitsui Bussan Kaisna, Ltd.  
 Wakita, S.  
 Mataichi Yoko  
 Wakizono, S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Wakuda, T.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Wakui, K.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Walburn, H. F.  
 International Y's Men's Club  
 Waldbauer, Peter  
 Fischer & Co., Kurt H.  
 Waldhans, L. F.  
 Olma Chemicals, Ltd.  
 Waldmann, R.  
 Woodcraft Works, Ltd.  
 Walford, A. S.  
 Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
 Walker, A.  
 S'hai Elec. Construc. Co.  
 Walker, A.  
 Walker & Co., A.  
 Walker, A. N.  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Walker, C.  
 China Print. & Finish. Co.  
 Walker, E.  
 S'hai Waterworks Co., Ltd.  
 Walker, E. H.  
 Otis Elevator Co.  
 Walker, Miss F. A.  
 Public Sch. for Girls, S.M.C.  
 Walker, H. L.  
 Shanghai Power Co.  
 Walker, M. P.  
 American Church Mission  
 St. John's University  
 St. Luke's Hospital  
 Walker, R. K.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Walker, R. Russell  
 Jacks & Co., Ltd., Wm.  
 Walker, Miss R. W.  
 American Church Mission  
 Walker, T. H.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Walker, T. R.  
 Police Force, S.M.C.  
 Walker, T. T.  
 Shanghai Power Co.  
 Walker, W. C.  
 Shanghai Power Co.

Wall, B. J.  
 Police Force, S.M.C.  
 Wall, Mrs. L.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Wallace, Mrs. A. C.  
 Amer. President Lines, Ltd.  
 Wallace, B. K.  
 Ins. General of Customs  
 Wallace, C.  
 Mien Wha Thread Co.  
 Wallace, G.  
 Mackenzie & Co., Ltd.  
 Wallace, H.  
 Shanghai Power Co.  
 Wallace, J. J.  
 Gaol Staff, S.M.C.  
 Wallace, K. H.  
 Amer. President Lines, Ltd.  
 South British Insur. Co.  
 Wallace, Lt. R. H.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Wallace, S. A.  
 Inmiss & Riddle, Ltd.  
 Wallace, W. H.  
 Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
 Wallace, W. J.  
 Texas Co. (China), Ltd.  
 Waller, Miss A. C.  
 Kenner, Dr. Med. A.  
 Waller, E. H.  
 S'hai Gas Co., Ltd.  
 Waller, G.  
 Lester, Johnson & Morris  
 Waller, R.  
 St. Louis Engineering, A. R.  
 Walline, Mrs. E. E.  
 Community Church  
 Walline, Dr. E. E.  
 S'hai Missionary Assn.  
 Walline, Rev. Edwin E.  
 Amer. Presbyterian Mission  
 China Council Presby. Ch.  
 Wallingford, Mrs. M. A.  
 Bunge & Co., Ltd.  
 Wallis, Lt. P. R. M.  
 Confederation Life Assoc.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Walliser, O.  
 "Sapt" Ltd.  
 Wallman, A. A.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Wallwork, E. E.  
 Monotype Corporation, Ltd.  
 Walmsley, T.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Walt, W.  
 Minutti & Cie.  
 Waltenspul, R.  
 Reinach's Nephew & Co.  
 Walter, C. R. F.  
 Civil Staff, S.M.C.  
 Walter, F. E.  
 Colour & Light  
 Walter, Mrs. M.  
 Patons & Baldwins, Ltd.  
 Pension Waltershof  
 Waller, R. A.  
 Frost, Bland & Co., Ltd.  
 Walter, V.  
 Siemssen & Co.  
 Walther, P.  
 Rutkowski, B.  
 Walting, Miss M. K.  
 Australian Gov. Trade Com.  
 Walton, Miss D.  
 Thomson & Co.  
 Walton, H.  
 Ewo Cotton Mills, Ltd.  
 Walton, Miss M.  
 Thos. Han. Sch. Girls, S.M.C.  
 Wan, C. C.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Wan, Dr. C. H. 萬正華  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Wan, C. S. 萬春先  
 Yah Yuen Metals Co.  
 Wan, K. K. 宛開甲  
 Shanghai Construction Co.  
 Wan, L. K.  
 Nippon China Travel Serv.  
 Wan, L. T. 萬良泰  
 Kwang Ming Neon Light Co.  
 Remington Co., W.  
 Wan, N. H. 萬乃鴻  
 Great Northern Rug Co.  
 Wan Wang-ching 閻煌慶  
 China Industrial Wks., Ltd.

Wanamaker, John  
 Wanamaker, John  
 Wang Ah Lin 王烈林  
 Ah Lin The Tailor  
 Wang, Miss Anna  
 Great Western Realty Co.  
 Wang, B. L. 王寶霖  
 Tsang & Co., Z. T.  
 Wang, C. 王信  
 Liu & Co., S. Francis  
 Wang, C. C. 王季銓  
 Hung Chong  
 Wang, C. C. 王重權  
 Tiffany  
 Wang, C. F. 黃植甫  
 Monroe & Co., F. C.  
 Wang, C. F. 王子文  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Wang, C. F. 王正輔  
 Y.M.C.A. of Shanghai  
 Wang, C. H. 汪盛序  
 Shanghai Products Co.  
 Wang, C. H. 王宛卿  
 Sin Hwa Trading Co.  
 Wang, C. J. 王堅如  
 Wei Nih Trading Co.  
 Wang, C. L. 王祝良  
 Verder & Co.  
 Wang, C. M. 黃鏡明  
 Union Sanit. Clean. Office  
 Wang, C. T. 王家棟  
 Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
 Wang, C. T. 汪忠樵  
 Yuan Yik Kung Co.  
 Wang, C. V. 汪仲率  
 China Trading Co., Ltd.  
 Wang, C. W. 汪仲率  
 Min-Yee Chem. & Phar.  
 Wang, C. Y. 汪正鑄  
 Institution for the Chinese Deaf  
 Wang, C. Y. 汪正鑄  
 Lee & Co.  
 Wang, C. Y. 王爵榮  
 Min-Yee Chem. & Phar.  
 Wang, C. Y. 王介元  
 Tai Ping Life Insurance Co.  
 Wang, C. Y. 王啓宇  
 Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
 Wang Chi-tsai 汪季材  
 Tse Chong Hsing Glue Mfg.  
 Wang Cheng-yuan 王正源  
 Sing Hwa Textile Co.  
 Wang Chih-ne 汪志義  
 National Comm. Advert. Co.  
 Wang Chin See 王瑾士  
 Chung Hwa Book Co., Ltd.  
 Wang Cho Min  
 Customs, Revenue Dept.  
 Wang Chu Shen 黃菊森  
 King Chen Mfg. Co.  
 Wang Ch'un-tu 黃君度  
 Nanking Com. & Sav. Bank  
 Wang, D. 王爾康  
 Joint Savings Society  
 Joint Trust  
 Wang, D. 王自慧  
 Parc Des Sports  
 Wang, D. C. 王道濟  
 Kow Kee Timber Co., Ltd.  
 Wang, D. M. 王大榻  
 China Sales Corporation  
 Wang, D. Y. 王錫祺  
 Shanghai Stock Exchange  
 Wang, Edmund  
 Industrial Arts  
 Wang, F. S. 王福樞  
 Dah Bang Print. Ink Mfg.  
 Wang, Francis 王春濤  
 Y.M.C.A. of Shanghai  
 Wang, G. F. 王琪甫  
 Joint Reserve Board  
 Wang, G. V. 王濟鳳  
 Union Sanit. Clean. Office  
 Wang, G. Y. 王濟鳳  
 Tsing Hwa Glass Co., Ltd.

Wang, Gee F. 王琪甫  
 Bankers Acceptance House  
 Clean Crafts  
 Wang, H. 黃幻仙  
 Asia Life Insurance Co.  
 Wang, H. C. 王宛卿  
 Chang Chen Nail Factory  
 Wang, H. C. 汪殿恭  
 Chen Te Hsing  
 Wang, H. C. 黃憲中  
 Great Eastern Dispensary  
 Wang, H. C. 王鴻初  
 Tiphon Trading Co.  
 Wang, H. H. 汪揚余  
 Wang Yue Tai Tea Co.  
 Wang, H. H. 王彛威  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Wang, H. H. Henry  
 Henry Trading Co., W.  
 Wang, H. J. 王季仁  
 China Midland Factory  
 Wang, H. M. 王鶴鳴  
 Chiu Ta Salt Refining Co.  
 Wang, H. N. 王鴻年  
 Hung Nee Sung Co.  
 Wang, H. N. 王化南  
 Union Syndicate  
 Wang, H. S. 王禧僧  
 Dye & Co., H. H.  
 Wang, H. S. 王禧僧  
 Yung Sheng Hsing Ship. Co.  
 Wang, H. T. 王華棟  
 Kailan Mining Adm.  
 Wang, H. T. 王華棟  
 Universal Dispensary  
 Wang, H. Y. 王宏業  
 Chung Wai Bank, Ltd.  
 Wang Hai Shan  
 Customs, Revenue Dept.  
 Wang Han Liang 黃翰良  
 Kwan Sun Yuen Co., Ltd.  
 Wang, Harper 王海波  
 International Trust Co.  
 Wang Heh-nian 汪鶴年  
 Laou Kiu Woo Silk Co.  
 Wang Hsin Char 汪新齋  
 Forster & Co., Ltd., G. P.  
 Wang Hsiu King, Miss 王秀卿  
 Y.W.C.A. of China  
 Wang, Hsuan  
 Kailan Mining Adm.  
 Wang Hsueh-non 王學農  
 Central China Electricity  
 Wang Huan Chin 王宛卿  
 Universal Iron Wks., Ltd.  
 Wang Huan-ting 汪寰清  
 Mutual Textile Co.  
 Wang Huei-chang 王煥章  
 U.S.A. Watch Co.  
 Wang Hung-ling 王宏林  
 Yu Yuen Provision Co.  
 Wang Hung P'eng  
 Customs, Revenue Dept.  
 Wang, I. 王逸民  
 S'hai Steel Window Co.  
 Wang, Dr. I. K. 王以敬  
 Wang, Dr. I. K. 王以敬  
 Wang, Ing. 王鑿  
 Consol. Nat. Adv. Co.  
 Wang, J. 王賢貴  
 China Elec. Photo Print. Co.  
 Wang, Dr. J. 王錫祺  
 Degussa  
 Wang, J. S. 王錫祺  
 Liebermann Waelchli & Co.  
 Wang, J. T. 王錫祺  
 Levy & Co., S. E.  
 Wang, James 王錦城  
 China Evening News  
 Wang Jenn Min 黃震民  
 Wei Chung Bank  
 Wang, K. 王健  
 Liu & Co., S. Francis  
 Wang, K. 王健  
 Lorentz, Dr. H. A.  
 Wang, K. C. 王庚九  
 Chen Te Hsing

Wang, K. C. 王光昭  
 China Sales Corporation  
 Wang, K. C. 王光昭  
 Wing On Ind. Co., Ltd.  
 Wang, K. F. 王恭芳  
 China Indus. Develop. Co.  
 Wang, K. J. 汪國璇  
 Kohan Trust Bank Ltd.  
 Sin Hua Trust & Sav Bank  
 Wang, K. K. 汪景佩  
 Aurora University  
 Wang, K. K. 王鈞康  
 China Fook Sing Tob. Co.  
 Wang, K. K. 王若甘  
 George Prop., J. L.  
 Wang, Dr. K. L. 王鏡民  
 Hospital St. Marie  
 Wang, K. M. 王鏡民  
 Hyndman & Co., H. G.  
 Wang, K. N. 王光熾  
 China Sales Corporation  
 Wang, K. O. 王公溫  
 Chang Chen Nail Factory  
 Wang, K. P. 王伯衡  
 An Ping Insur. Co., Ltd.  
 China Nat. Insur. Co., Ltd.  
 Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
 Tai Ping Life Insurance Co., Ltd.  
 United Insur. Co. of China  
 Wang, K. S. 王九襄  
 Commercial Press, Ltd.  
 Wang, K. S. 王九襄  
 Wong Kiu Shang & Co.  
 Wang, K. T. 王錫平  
 Loterie de Bienfaisance  
 Wang, K. Y. 王家棟  
 Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
 Wang, K. Y. R. 王家棟  
 Imp. Chem. Indus., Ltd.  
 Wang, K. Z. 汪國璿  
 Kohan Trust Bank Ltd.  
 Wang Kio Sze 黃憲士  
 S'chow College of Fine Arts  
 Wang, Kounwak 王恭偉  
 China Indus. Develop. Co.  
 Wang Kuo Hsien 王國賢  
 Kuo Hwa Paper Mfg. Co.  
 Wang Kuo-tong 王國桐  
 Chen Lung Trading Co.  
 Wang Kou Tsen 王國珍  
 Steel Drums Co.  
 Wang Kuan-ting 王寰清  
 Mei Tung Co., Ltd.  
 Wang, L. C. 黃良駟  
 Hwa Tuh Trading Co.  
 Wang, Dr. L. S. 王霖生  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Wang, L. S. 王麗祿  
 Hung Nee Sung Co.  
 Wang, L. S. 王麗祿  
 Shanghai Telephone Co.  
 Wang, L. S. 王魯新  
 Sinton Overseas Trdg. Co.  
 Wang, L. S. 王力生  
 Zung Dah Provision Co.  
 Wang Li Ching 王濂卿  
 Fu Geling Co.  
 Wang Lian-ti 王良梯  
 China United Assur. Soc.  
 Wang Lien 王康  
 National Commercial Bank  
 Wang Lien-hsi 王蓮輝  
 Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
 Wang, Lucky  
 International Storage Co.  
 Wang Lun-pao  
 Wenchu Paper Mills, Ltd.  
 Wang, M. 王明甫  
 Italian Consulate-General  
 Wang, M. C. 王潤芹  
 Oppel Electric Mfg. Co.  
 Wang, M. F. 王明甫  
 Sing Foong Co.  
 Wang, M. S. 黃梅先  
 Wang, Paul K. P. 王名昶  
 Wang, M. T. 王名昶  
 Hospital St. Marie

Wang, Capt. M. T. 黃慕宗  
 Hai Yuan Hong  
 Wang Mang Chun 王孟君  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Wang Mang Haou 王孟侯  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Wang, Miss Mary 王瑪翹  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Wang Nai-ho 王乃和  
 San Tai Exchange Co.  
 Wang, Rev. P. 王乃和  
 Aurora University  
 Wang, P. J. 王炳炎  
 Method. Epis. Church Mis.  
 Wang, P. J. 王炳炎  
 Wenchu Paper Mills, Ltd.  
 Wang, P. Y. 王寶威  
 China Straw Rug Mfg. Co.  
 Ningpo Straw Hat Co.  
 Wang Pao-tsen 王寶威  
 I Yuan Ginseng Co.  
 Wang, Paul K. P. 黃光普  
 Wang, Paul K. P. 黃光普  
 Wang, Paul Z. H. 汪善孝  
 Consol. Nat. Adv. Co.  
 Wang Pen Djen 王佩貞  
 Bridgman School  
 Wang, R. C. 王仁卿  
 Shanghai Silk Ind. Bank  
 Wang, S. 王素  
 Sinton Overseas Trdg. Co.  
 Wang, S. A. 汪少鶴  
 S'hai Lumber & Coal Co.  
 Wang, Dr. S. B. 王錫平  
 Chi. Red Cross First Hosp.  
 Wang, S. C. 王家棟  
 China United Eng. Corp.  
 Wang, S. C. 王守澄  
 Henningsen Produce Co.  
 Wang, S. C. 王守澄  
 Hsia Ho Hong  
 Wang, S. C. 黃武金  
 Rosenfeld & Son, A. B.  
 Wang, S. C. 黃武金  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Wang, S. D. 王仕丹  
 Shanghai Stock Exchange  
 Wang, S. H. 王錫賢  
 China Radio Corp.  
 Wang, S. H. 王錫賢  
 Yienyieh Commercial Bank  
 Wang, S. L. 王湘林  
 International Insur. Co.  
 Yih Chong Photo Supplies  
 Wang, S. L. 王錫賢  
 United Mercantile Co.  
 Wang, S. L. 黃經隆  
 Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
 Wang, Dr. S. S. 汪紹詩  
 S'hai Kinder Sanatorium  
 Wang, S. T. 王經之  
 China Travel Service  
 Wang, S. T. 王經之  
 Ching Ching Apiary & Co.  
 Wang, S. T. 王生慶  
 Union Comm. Enterprise Co.  
 Wang, S. T. 王先鋒  
 Van Sun Trading Co.  
 Wang, S. V. C. 王雨桐  
 Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
 Wang, S. W. 王致文  
 Shanghai Power Co.  
 Wang, S. W. 王致文  
 Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
 Wang, S. Y. 王蜀源  
 Bank of Greater Asia, Ltd.  
 Wang, S. Y. 王顯猷  
 Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
 Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
 Wang, S. Y. 王湘永  
 Yih Chong Photo Supplies  
 Wang, S. Y. 王湘榮  
 Yih Chong Photo Supplies  
 Wang, S. Y., Joseph 黃松濂  
 Imprimerie Commerciale  
 Wang, Dr. S. Y. 王碩泉  
 National Optical Co.  
 Wang, Samuel 王其培  
 Ning-Shao Life Ins. Co.

Wang Shao-kung 汪紹功  
Pao Chau Law Office  
Wang Sheh-yuan 王式園  
Han Wen "Orthotype" Press  
Wang Shen 王慎  
Industrial Arts  
Wang Shih-chan 王士強  
Mutual Textile Co.  
Wang Shih-fong 王思方  
Wang Shih-Fong & Co.  
Wang Shih-liang 王世亮  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works  
Wang Shih-lien 王士廉  
Wah Foong Printing  
Wang Shou Lien 王孝廉  
China Native Pro. Co., Ltd.  
Wang Si-fang 王錫藩  
Yuen Tung Weaving Fty.  
Wang Su Chang  
Petroff, & Co., N. S.  
Wang, Sweding 王逸微  
Liu & Co., S. Francis  
Wang, T. C. 王泰經  
Durvar Varnish Wks. Co.  
Wang, T. C. 黃在鈞  
Great Asia Insur. Under.  
Wang, T. C. 王琴個  
S'hai Industrial Syndicate  
Wang, T. C. 王志章  
Tan Hwa Industrial Works  
Wang, T. C.  
West Coast Life Ins. Co.  
Wang, T. D. 王志濟  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Wang, T. E.  
Shanghai Telephone Co.  
Wang, T. H.  
China Trading Co., Ltd.  
Wang, T. H. 王楚祥  
Okura & Co. (Trad.), Ltd.  
Wang, T. M. 王德銘  
Ja Chong & Co.  
Wang, T. Manuel  
Customs, Revenue Dept.  
Wang, T. O.  
Ward, Ltd., Thos. W.  
Wang, T. P. 王宗培  
Bankers' Co-op. Cred. Serv.  
Wang, T. P. 王振邦  
Musso, Fischer & Wilhelm  
Wang, T. S.  
Kailan Mining Adm.  
Wang, T. S. 王志莘  
Sing & Shen  
Wang, T. S. 王鼎笙  
Union Trading Co.  
Wang, T. Shen 王天中  
China Banking Corp  
Wang, T. Y.  
S'hai Steel Window Co.  
Wang, T. Y. 王榮莊  
Union Trading Co.  
Wang, T. Z. 王紫若  
Breen & Co., C. J.  
Wang, T. Z.  
English Insurance Co., Ltd.  
Gen. Acc. F. & L. Assur.  
Wang, T. Z. 王徵壽  
Tsang & Co., Z. T.  
Wang, T. Z. 王志成  
Zung Dah Provision Co  
Wang Ta-cheng 王大貞  
Agricultural & Ind. Bank  
Wang Ta-ch'ao 王大超  
China Fountain Pen Mfg.  
Wang Teh-shing 王德馨  
Pao Chau Law Office  
Wang, Thinking 王莘耕  
National Commercial Bank  
Wang, Tom Z. 王一吾  
Weyler & Wang  
Wang, Dr. Tomson S. 王德超  
Wang, Dr. Tomson S.  
Wang Tsai-chun 王采丞  
China United Assur. Soc.  
Wang Tse-sing 王志莘  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.

Wang Tsien-foh 黃增馥  
Nee Yuen Zung  
Wang Tsin-chang 王進璋  
Harbin Bakery  
Wang Tsze Kong 王梓康  
Wang Tsze Kong & Co.  
Wang Tung-fu 王冬園  
New Star Drug Co.  
Wang, Dr. V. C. 王文清  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Wang, V. L. 王文龍  
New Light & Sanitary Co.  
Wang, V. N. 汪肇農  
Ka Ting Commercial Bank  
Wang, V. S. 黃維聲  
Great Asia Insur. Under.  
Wang, V. Y. 王文彥  
China Com. Advg. Agency  
Wang, V. Y. 王萬榮  
Union Advertising Co., Ltd.  
Wang, Victor K.  
Nee Kee Trading Co.  
Wang Voh Tso 黃復初  
China Native Pro. Co., Ltd.  
Wang, W.  
Fleet News Agency  
Wang, W. L. 王懷康  
Joint Res. Board of S'hai  
Wang, W. L. 汪文良  
National Commercial Co.  
Wang Wai-ming 王偉民  
Dah Foong Elec. Trdg. Co.  
Wang Wei-cheng 汪惠成  
Laou Kiu Woo Silk Co.  
Wang Wing On 王槐安  
6th Chung Hua Vocational  
Supplementary School  
Wang, William H. S.  
Int'l. Motors Ltd.  
Wang, Wilson  
Alliance Press  
Wang, Y.  
Shanghai Power Co.  
Whangpoo Conserv. Board  
Wang, Y. C. 王雲泉  
An Chee Construction Co.  
Wang, Y. C. 王越卿  
Astronomical Instru. Mfg. Co.  
Wang, Y. C. 汪元章  
Chesterfield Arts Furn. Co.  
Wang, Y. C.  
China Radio Corp.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Textile Machinery Agencies  
Wang, Y. C. 王榮慶  
Melnikoff & Co., V. S.  
Wang, Y. C. 王一舟  
Tsiang & Co.  
Wang, Y. C. 王向甫  
Wang's Lace & Emb. Shop  
Wang, Y. D. 王燕亭  
Lee Ding Ton & Co.  
Wang, Y. D. 黃永達  
Shanghai Commercial Co.  
Wang, Y. D. 王耀庭  
Union Trust Corporation  
Wang, Y. H. 王國輝  
Great China Chemical Wks.  
Wang, Y. H.  
Int'l. Motors Ltd.  
Wang, Y. H. 王雍熙  
Walter, David Lane & Co.  
Wang, Y. K. 王尹耕  
Yung Hung Bank. Corp.  
Wang, Y. P. 王榮寶  
Hospital St. Marie  
Wang, Y. S. 王廷松  
Shanghai Silk Ind. Bank  
Wang, Y. T. 王毓忠  
China Midland Factory  
Wang, Y. T. 黃燕堂  
Foh Lee Trading Co.  
Wang, Y. W. 王把鉢  
China Insurance Co., Ltd.  
Wang, Yancey 汪運瑞  
Wang, Ching & Co.  
Wang Yi Fu  
Customs, Revenue Dept.

Wang Yin Sung 王瀛生  
Yoh Kong Cot. Piece Goods  
Wang Yu Ching 王禹卿  
Yin Foong Worsted Mfg. Co.  
Wang Yu Shou 王雨壽  
Chen Tai Bank  
Wang Yuan-kao  
Ins. General of Customs  
Wang Yun-wu  
Wenchi Paper Mills, Ltd.  
Wang Yung Chi 王孟鍾  
China & South Sea Bk., Ltd.  
Wang, Z. C. 王垂慶  
Li Chong Trading Co.  
Wang, Z. K.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Wang, Z. S. 黃善生  
Dah Sing Wire & Nail Mfg.  
Wang, Z. T.  
Home of Toys, Ltd.  
Levy & Co., S. E.  
Wang Zok Tsung 王淑貞  
Margaret Williamson Hosp.  
Wann, T. D.  
Olivier-Chine (S.A.)  
Wantooh, H. G. 王陀  
Wantooh, H. G.  
Wallace, Mrs. L. E.  
Butterfield & Swire  
Warburton, F. C.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
Ward, Capt. A. K.  
Shanghai Power Co.  
Ward, Capt. A. K.  
Volunteer Corps, S'hai  
Ward, Mrs. E. M.  
Yee Tsoong Tob. Dist., Ltd.  
Ward, H. K.  
Say Dah Coal Co.  
Ward, J.  
Cameron & Co.  
Ward, J.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Reuters, Ltd.  
Ward, Mrs. J.  
Premet, Paul  
Ward, R. W.  
Police Force, S.M.C.  
Ward, S. Y. 華錫榮  
Porter & Co., Ltd.  
Ward, W. H.  
Gaol Staff, S.M.C.  
Ward, W. J.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Ward-Smith, W. D.  
Foster-McClellan Co.  
Ware, Rev. J. H.  
China Baptist Pub. Soc.  
Police Force, S.M.C.  
Southern Baptist Mission  
Ware, W. T.  
Police Force, S.M.C.  
Warman, B. F.  
Police Force, S.M.C.  
Warmark, J.  
Ekman For. Agencies Ltd.  
Warmoth, Miss G. B.  
Public Sch. for Girls, S.M.C.  
Warpula, Miss N.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Warpula, W.  
Dodwell & Co., Ltd.  
Warren, H.  
Shanghai Power Co.  
Warren, L.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Watanabe, A.  
South Manchuria Rly. Co.  
Watanabe, H.  
Kung Dah Cotton Mill  
Watanabe, H.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Watanabe, J. 渡邊  
Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
Watanabe, K.  
Gen. Cham. of Comm.  
Watanabe, K.  
Kiangwan Country Club  
Watanabe, K. 渡邊康策  
Nippon Yusen Kaisha  
Watanabe, K. 渡邊憲次  
S'hai Transportation Co.  
Watanabe, K.  
South Manchuria Rly. Co.  
Police Force, S.M.C.  
Toa Kaiun Kaisya

Watanabe, M. 渡邊道三郎  
Dai Nip. Print. Ink & Co.  
Watanabe, M.  
Revenue Office, S.M.C.  
Watanabe, M. 渡邊茂太郎  
Shinmo Yoko  
Watanabe, N.  
Ryuki Yoko  
Watanabe, R. 渡邊陸彦  
Kawahara & Co.  
Watanabe, T.  
Domei News Agency  
Police Force Specials, S.M.C.  
Watanabe, Y.  
Secretariat, S.M.C.  
Watase, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Watkins, R. G.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Watkinson, P. F.  
Henderson & Co.  
Watney, Miss W.  
Door of Hope  
Watson, Capt. A.  
Kailan Mining Adm.  
Watson, A. J.  
Ewo Brewery Co.  
Watson, B. H.  
Fagan & Co., Ltd.  
Watson, D. F.  
Police Force, S.M.C.  
Watson, E. C.  
Police Force, S.M.C.  
Watson, F. H.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Watson, J.  
Police Force, S.M.C.  
Watson, J. A.  
Jardine, Matheson & Co.  
Watson, J. E.  
Caldbeck, Macgregor & Co.  
Watson, J. M.  
Police Force, S.M.C.  
Watson, Miss Lila  
China Baptist Pub. Soc.  
Southern Baptist Mission  
Watson, R. F. W.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Watson, T.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Watson, W. H.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Watt, A.  
Shanghai Power Co.  
Watt, E. C. 王逸文  
R.C.A. Communications  
Watt, Miss E. M.  
Watt & Company  
Watt, Geo. A.  
Watt & Company  
Watt, Miss I.  
Civil Staff, S.M.C.  
Watt, Capt. J. D.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Watt, T. S.  
Porter & Co., Ltd.  
Watton, Mrs. E. N.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Watton, W. F. W.  
Lowe, Bing. & Matt  
Watts, Mrs. D.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Watts, E. F.  
Kailan Mining Adm.  
Watts, J. Webster  
British School of Accty.  
De Vault & Co., Henry S.  
Farmer's Com. College  
Watts, J. Webster  
Watts, N. F. S.  
Butterfield & Swire  
Holt's Wharf  
Watts, R. G.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Waun, H. S. 王希古  
China United Eng. Corp.  
Union Construction Co.  
Waung, C. M.  
Geddes Trdg. & Dairy Farm  
Waung, C. S. 汪振聲  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Waung Chien-hsi 汪鑑軒  
On Dah & Co.  
Waung, H. M.  
New S'hai Heat. & Plumb.

Wang, H. V. 汪憲文  
Ching Cheng Stocking F'y.  
Teen Kung Knit. Mill, Ltd.

Wang Hsi-ming 汪學明  
Kuang Ming Chem. & Phar.  
Works

Wang, James 黃直民  
Chinese Investment Corp.

Wang, K. H.  
Public Health Dept., S.M.C.

Wang, S. S. 黃辛生  
International Dispen. Co.

Wang, Sirhun 王守恆  
Hsia Ho Hong

Wang, T.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.

Wang, T. K. 汪智廣  
New Asia Refrigerator Co.

Wang, T. N.  
Whangpoo Eng. Works

Wang, T. O. 汪智弘  
New Asia Refrigerator Co.

Wang Tsing-yuan  
Chartered Bank of India

Wang, Y. K. 黃祐寬  
Union F. & M. Ins. Co.

Wang, Z. K. 黃財明  
International Dispen. Co.

Wang, Z. P. 汪靜波  
Sing Wah Coal Co.

Waxmouth, G.  
Municipalite Francaise

Way, H. C. B.  
British Traders' Ins. Co.

Way, W. H.  
Jardine Eng. Corp., Ltd.

Way, W. H.  
McGregor Iron Works, Ltd.

Way, Y. F.  
Swan, Culbertson & Fritz  
Wavshing, A. S.  
S'hai Elec. Construc. Co.

Weaver, Rev. F. W.  
Cathedral, Holy Trinity

Weaver, J.  
Public Health Dept., S.M.C.

Webb, C. R.  
Shanghai Power Co.

Webb, D.  
S'hai Waterworks Co.

Webb, Miss Lucy  
Y.W.C.A. of China

Webb, Miss Lucy J.  
Method. Epis. Church, South

Webb, N. C.  
Police Force, S.M.C.

Webber, H. E.  
Mackinnon Mackenzie

Weber, C. A.  
Liebermann Waelchli & Co.

Weber, C. A.  
Weber & Co., C. A.

Weber, F. H.  
Standard-Vacuum Oil Co.

Weber, H. C.  
Weber & Co., C. A.

Weber, K.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.

Weeter, W.  
Banque Franco-Chinoise

Wedensky, A. J.  
European Traders Co.

Weder, A.  
Weder, August  
Weder, Mrs. A.  
Rheinmetall-Borsig Eng. Off.

Weed, C.  
Police Force, S.M.C.

Weeks, J. H.  
Police Force, S.M.C.

Weeks, J. R.  
Dodwell & Co., Ltd.  
General Chamber of Com.

Weerappuli, D. R.  
Ceylon Gems

Wegener, H. O.  
Avenue Apartment  
Masalco, Fed. Inc., U.S.A.  
Union Apartments

Wegener, R.  
Standard-Vacuum Oil Co.

Wehmeyer, F. C.  
China Inland Mission

Wei, C. C.  
Italian Bank for China

Wei, C. S. 魏晉三  
Chung Wai Bank, Ltd.

Wei, Chunming 衛仲明  
Shanghai Silk Ind. Bank

Wei, D. K. 魏達剛  
Super Storage Batt. Works

Wei Ding Yung  
China American Tob. Co.

Wei, F. C.  
Commercial Press, Ltd.

Wei, Rev. H. S. 魏希本  
All Saints' Church

Wei Hsiang-lin  
Customs, Revenue Dept.

Wei, K. Y. 魏冠雄  
Sing Foong Co.

Wei Ku-ye 魏毅貽  
Chekiang Industrial Bk.

Wei, M. S. 衛明山  
Yali Chemical Works

Wei, S. K. 韋心嘉  
China Arts & Co.

Wei, S. Y. 魏嗣遠  
Great Northern Rug Co.

Wei, S. Y.  
Siemens China Co.

Wei, T. F.  
Amer. Univer. Club

Wei, T. F.  
Kailan Mining Adm.

Wei, T. F.  
Rotary Club of Shanghai

Wei, T. Y. 魏廷榮  
Min-Yee Chem. & Phar.

Wei, T. Y. 魏祖堯  
Union Dispensary

Wei Tao-ming 魏道明  
Agricultural & Ind. Bank

Wei Wen-han 魏文翰  
Wei & Co.

Wei, Wenta 魏文達  
Wei & Co.

Wei, Y. H.  
China Arts & Co.  
Commercial Trading Co.

Wei, Y. S. 韋應時  
Millington, Ltd.

Wei Yih-ching 魏乙青  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.

Wei, Z. F. 魏善甫  
Canadian Trading Co., Ltd.

Weidler, Y.  
Park Pharmacy

Weidman, E. A.  
Lowe, Bing, & Matt.

Weidmann, J.  
Rudolph & Co., Charles

Weigall, G. S.  
S'hai Tug & Lighter Co.

Weigh, L. T. 魏康敬  
Mutual Trading Co., Ltd.

Weight, W. A.  
Cook & Son, Ltd., Thos.

Weinberg, Miss L.  
Dunlop Rubber Co.

Weindling, J.  
Warner Bros.

Weiner, Walter H.  
China Press, Inc.

Weinger, C.  
Universal-Motors

Weinstein, G. F.  
Shanghai Power Co.

Weinstein, L. S.  
China Fur Trading Co., Ltd.

Weiser, H.  
Texas Co. (China), Ltd.

Weiss, A. I.  
Russian Daily News

Weiss, Franz  
Coutinho, Caro & Co.

Weissmann, G.  
Victor Bros. Co.

Wekselman, J.  
Wekselman & Co., J.

Welch, A. J.  
S'hai Waterworks Co.  
Wattie & Co., Ltd., J. A.

Welch, F. G.  
Shanghai Telephone Co.

Welch, James  
Henningsen Produce Co.

Welch, Paul  
Shanghai Stock Exchange

Welch, Miss S. E.  
Municipal Isolation Hosp.  
Public Health Dept., S.M.C.

Welch, W. A.  
Wattie & Co., Ltd., J. A.

Wellbelove Miss B.  
Butterfield & Swire

Wellbelove, E.  
Moutrie & Co., Ltd., S.

Wellbrock, H.  
Melchers & Co.

Weller, E.  
China Inland Mission

Weller, Mrs. E.  
Door of Hope

Wellings, C.  
Gaol Staff, S.M.C.

Wellington  
Wellington Tailor

Wells, A. L. C.  
Shanghai Telephone Co.

Wells, F. J.  
Police Force, S.M.C.

Wells, G. J.  
Alexander Clark Co.

Wells, Miss L. P.  
American Church Mission  
St. Elizabeth's Hospital

Wells, Dr. R. C.  
Amer. Presbyterian Mission  
China Council Presby. Ch.  
Missions Building

Wells-Henderson, W. N.  
Dunbar & Co., Lambert  
Shanghai Stock Exchange

Wellsted, Mrs. M.  
Shanghai Telephone Co.

Wen Chi-yin 溫之英  
Intern. Labour Off.

Wen Chung-loh 溫仲夫  
7th Chung Hua Vocational

Wen, P. G.  
C.C.K. Cement Joint Sales

Wen, P. G.  
C. C. K. Joint Sales Office

Wen, Tienson 關天聲  
China Evening News  
Independent Publishing Co.

Wen Tsu Foong 文子豐  
Hwa An Department Store

Weng, C. K. 翁錦柱  
Bank of Greater Asia, Ltd.

Weng Kung Ching  
West. Dist. Power Co

Wenman, S. G. C.  
Mackinnon Mackenzie

Wentworth, C. M.  
Amer. Engineering Corp.

Wentworth & Andrews  
Y.M.C.A., Foreign

Wenzel, Dr. K.  
Du Pont De Nemours & Co.

Wernberg, A.  
Police Force, S.M.C.

Weschler, L.  
"Record" Machine Tools

Wesselingh, J. N.  
Nether. Harbour Wks. Co.

Wessendorf, Edgar  
Hausmann & Wessendorf

West, Miss Anna M.  
7th Day Baptist Mission

West, E. R.  
Merchantile Bank of India

West, F. G.  
Police Force, S.M.C.

West, H. J.  
Eastern Shipping Agency

West, H. J.  
Pilots' Assn. W'sung-H'kow

West, Mrs M.  
North-China Daily News  
Continuation School

West, Miss Mabel L.  
7th Day Baptist Mission

West, Mrs. Nettie M.  
7th Day Baptist Mission

Westbrook, Dr. C. Hart  
East China Chr. Edu. Asso.  
Southern Baptist Mission

Westbrook, T. C.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.

Westholm, K. R.  
Fengkotsi, V. & K. W.,  
Law Office

Westnidge, H.  
Chinese Studies, S.M.C.

Westphalen, F.  
Deut. Farben-Handels.

Westwood, Mrs. A. B.  
Butterfield & Swire

Westwood, J. G.  
Thomson & Co.

Westwood, Norman  
United Artists Corporation

Westwood, V. G.  
Gaol Staff, S.M.C.

Wettengel, W. F.  
Native Indus. Co. of China

Wetzell, H. M.  
South Amer. Trdg. Co.

Wetzell, J.  
Carlowitz & Co.

Weydenthal, Geo. Barthel  
Polish Legation

Weyer, H. W.  
Weyer & Wang

Wha, Perry C. 華弼丞  
Chung Hwa Book Co., Ltd.

Whaley, A.  
S'hai Waterworks Co.

Whaley, W. E.  
Ewo Cold Storage Co.

Whately, Mrs. L.  
Shanghai Telephone Co.

Whang, C. S. 黃昭琛  
Diaward Steel Furniture Co.

Whang, Jenking 汪慶清  
South Eastern Trust Co.

Whang, K. Y.  
Shanghai Power Co.

Whang, P. C. 黃伯勤  
Ta Chung Hua Rub. Ind. Co.

Whang, W. T. 黃蔚青  
China Com. Adv. Agency

Whang, Y. C.  
Shanghai Telephone Co.

Whang Yang Sze  
Union Steamship Agency

Whaning, T. C. 黃子芹  
Zing Hsiang Shing & Co.

Wheeler, D. McL.  
Imp. Chem. Indus. Ltd.

Wheeler, Miss Dorothy  
7th Day Adventist Mssn.

Wheeler, Mrs. E.  
Dairen Kisen Kaisha

Wheeler, I. L. G.  
H. & S. Banking Corp.

Wheldon, R. G.  
Fire Brigade, S.M.C.

Wheldon, D.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.

Wheldon, Miss R. V.  
Confederation Life Assn.

Whipps, L. A.  
Butterfield & Swire

Whitaker, A. R.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.

Whitaker, A. S.  
Gaol Staff, S.M.C.

Whitaker, F.  
Patons & Baldwins, Ltd.

Whitaker, G. C. F.  
Kailan Mining Adm.

Whitaker, M. M.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.

Whitaker, T. J.  
Provident Trustees Ltd.  
Yee Tsoung Tob. Co., Ltd.

White, Miss A.  
Amer. Engineering Corp.

White, A. D.  
S'hai Waterworks Fit. Co.

White, A. R. J.  
Jardine, Matheson & Co.

White, A. V.  
Shanghai Stock Exchange  
White & Co.  
White, White & Co.

White, C.  
Police Force, S.M.C.

White, C. O.  
S'hai Waterworks Co.

White, E. E.  
National City Bank of N.Y.

White, G. H.  
Customs, Revenue Dept.

White, H. A.  
Shanghai Stock Exchange  
White & Co.  
White, White & Co.  
White, H. O.  
White & Co.  
White, White & Co.  
White, M. P. T.  
Thom. Han. Sch., Boy, S.M.C.  
White, N.  
Police Force, S.M.C.  
White, R.  
Shanghai Power Co.  
White, R. J.  
Police Force, S.M.C.  
White, T.  
Shanghai Power Co.  
White, W. A.  
Mercantile Printing Co.  
White & Co., Ltd., W. A.  
White, W. F.  
Police Force, S.M.C.  
Whitehead, C. C.  
Scott, Harding & Co., Ltd.  
Whitehead, R. J.  
Sino-Brit. Eng. Corp., Ltd.  
Whiteside J. W.  
Andersen, Meyer & Co., Ltd.  
Whitfield, T. S.  
Shanghai Power Co.  
Whitfield, Lt. T. S.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Whitmore, G. R.  
Auto Palace Co., Ltd.  
Whitmore, R., Jr.  
Jardine, Matheson & Co.  
Whittaker, A. R.  
Kung Yik Mill  
Whittaker, H.  
Rodger & Wiener  
Whittaker, Capt. L. A.  
China Gen. Omnibus Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Whitter, J. F.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Whitty, R.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Whyte, Mrs. G. B.  
Shanghai Power Co.  
Wiberg, A.  
Shanghai Power Co.  
Wicke, W.  
Arfa China Co., Otto & Co.  
Widdowson, W. H.  
Police Force, S.M.C.  
Widdup, P. S.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Widmann, A.  
Melchers & Co.  
Wieda, H.  
Wieda & Co., H.  
Wienberg, H. N.  
Mfrs. Life Insur. Co.  
Wiener, Myron  
Far Eastern Theatres  
Wiener, Myron  
Rodger & Co.  
Wiersum, F. K.  
Java China Japan Lijn  
Wiessler, A.  
Cie. Fran. de Tramways  
Wiessler, Mlle. Y.  
Municipalite Francaise  
Wight, D. D.  
Western Electric Co. of Asia  
Wigton, F. C.  
'Shai Waterworks Co., Ltd.  
Wijtenhorst, J. G. A.  
Oriental Purchasing Co.  
Oversea Trading Co., Ltd.  
Wibur, H. M.  
National City Bank of N.Y.  
Wilcox, W. C.  
Police Force, S.M.C.  
Wild, K.  
S S Shoe Store  
Wildt, R. E.  
Ford Motor Co., Exports  
Wiley, Dr. J. H.  
China Baptist Pub. Soc.  
Southern Baptist Mission  
Wilgelminin, N. A.  
Shanghai Power Co.  
Wilhelm, Miss A.  
Evans & Co., Ltd., J. J.  
Wilhelm, Dr. F.  
Musso, Fischer & Wilhelm

Wilhelm, Dr. F.  
Wilhelm, Dr. F., Law Office  
Wilhoit, Mrs. S.  
Amer. Asiat. Underwriters  
Wilke, E.  
Siemens China Co.  
Wilke, E.  
Telefuken  
Wilkens, W.  
Melchers & Co.  
Wiklie, C. A. J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Wilkie, P. W. A.  
Butterfield & Swire  
Wilkinson, A. B.  
Shanghai Telephone Co.  
Wilkinson, E. S.  
Lester Trust, The  
Police Force, S.M.C.  
Thomson & Co.  
Wilkinson, F.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Kung Yik Mill  
Wilkinson, Mrs. H. J.  
Fonciere et Immobiliere  
Wilkinson, Dr. L. L.  
Sun Life Assurance Co.  
Wilkinson, R.  
Police Force, S.M.C.  
Wilkinson, S. S.  
Gao Staff, S.M.C.  
Wilkinson, T. E.  
Police Force, S.M.C.  
Will, Miss E.  
Deut. Farben-Handels.  
Willder, Mrs. K.  
Bakerite Company  
Willebrant, J. H.  
Holland China Trading Co.  
Willens, B.  
Sun Life Assurance Co.  
Willensky, C. B. L.  
Far East Fur Co.  
Willers, R.  
Carlowitz & Co.  
Willgoss, H.  
Police Force, S.M.C.  
William Nielsen, Miss E. E.  
Great Northern Teleg Co.  
Williams, B.  
Chinese Aluminium Rolling  
Williams, C.  
Gao Staff, S.M.C.  
Williams, C. H.  
Amer. Consulate-General  
Williams, C. J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Williams, Lt. C. L. L.  
'Shai Waterworks Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Williams, E.  
British Embassy  
Williams, E.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Williams, G. A.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Williams, I. B.  
Police Force, S.M.C.  
Williams, J. C.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Williams, Dr. J. T.  
China Baptist Pub. Soc.  
Southern Baptist Mission  
Williams, Miss N.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Williams, P. W.  
Hansons  
Williams, S. J.  
Cathedral, Holy Trinity  
Williams, Y. F. 施永芳  
Williams, Y. F.  
Williams-Rowland, Miss G.  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Williamson, Capt. A. R.  
Jardine, Matheson & Co.  
Williamson, E. E.  
Police Force, S.M.C.  
Williamson, H. C.  
Butterfield & Swire  
Willis, A. E.  
Linotype & Machinery, Ltd.  
Willis, Mrs. E. M.  
American Motors, Fed. Inc.  
Willis, F. J.  
Police Force, S.M.C.

Willis, F. J. E.  
Asiatic Petroleum Co.  
Willis, G. C.  
Christian Book Room  
Willis, K. G.  
Indo-China S.N. Co.  
Willis, R. G.  
Jardine, Matheson & Co.  
Willis, R. J. R.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Willis, G. M.  
Yee Tsong Tob. Co., Ltd.  
Willson, W. P.  
Associated Amer. Ind. Inc.  
Cathy Sales Corp.  
Wilpert, Dr. H.  
Bayer Pharma Co.  
Wilson, Mrs. A. B.  
China Inland Mission  
Wilson, A. J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Wilson, B. G.  
Butterfield & Swire  
Holt's Wharf  
Wilson, C.  
Business Appliance Co.  
Evershine Mfg. Co.  
Wilson, Miss C. M.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Wilson, D. G.  
Malcolm & Co., Ltd.  
Wilson, E. E.  
Loterie de Bienfaisance  
Wilson, Miss F.  
Sassoon (E.D.) Bank. Co.  
Wilson, G.  
Police Force, S.M.C.  
Wilson, G. L.  
Palmer & Turner  
Wilson, Miss G. M.  
Country Hospital  
Wilson, H. L.  
Elec. & Musical Ind., Ltd.  
Wilson, H. T.  
Mien Wha Thread Co.  
Wilson, J.  
Textile Machinery Agencies  
Wilson, J. G.  
Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
Wilson, J. Haynes  
Shanghai Telephone Co.  
Wilson, J. J.  
Police Force, S.M.C.  
Wilson, J. M.  
American Church Mission  
St. Luke's Hospital  
Wilson, Mrs. K.  
China Print. & Finish. Co.  
Wilson, L. R.  
Drakeford, Davis & Wilson  
Wilson, Miss N.  
Shanghai Telephone Co.  
Wilson, T. H.  
Gao Staff, S.M.C.  
Wilson, T. W. R.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Wilson, W. J.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Wilterdink, Capt. W. H.  
United States Navy Purch.  
Wimsett, R. J.  
Police Force, S.M.C.  
Winberger, E.  
Le Champ de Course Fr.  
Windt, A. Dahlmann, de,  
A. C. E. C.  
Wink, Miss H.  
China Inland Mission  
Winkler, E.  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Winkler, L.  
Auto-Hall  
Winkler, R. P.  
Connell Bros. Co., Ltd.  
Winney, G. J.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Winter, J. B.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Winternitz  
Shanghai Leather Co.  
Winther, Miss E.  
Country Hospital  
Wirth, A. L.  
Siemssen & Co.  
Wirtz, Dr. H.  
Merek Chemical Co., Ltd.  
Wise, E. S.  
Amer. President Lines, Ltd.  
Community Church

Wise, W. K.  
Office of Works, H.M.  
Withers, Henry C.  
American Book Co.  
Withers, J.  
Shanghai Power Co.  
Witschi, Miss A.  
China Soap Co., Ltd.  
Witt, E.  
Shanghai Chemical Co.  
Witt, F. H.  
East Eng. Works Ltd.  
Witte, B.  
Office Appliance Co., Ltd.  
Wittenbecher, W.  
Wieda & Co., H.  
Witting, Dr. P.  
Deutsch-Asiatische Bank  
Wittinsky, O. A. K.  
Police Force, S.M.C.  
Wittsack, F. K.  
East Asia Trading Co.  
Witzek, V.  
Eastern Advertisers  
Woelcken, H.  
Mee-Yeh Handels Cie.  
Woetzel, K. E.  
Chemical Exchange Co.  
Chemical Ind. Eng. Co.  
Woetzel, K. E.  
Wohlert, Miss E.  
Keenad Incorporated  
Wohlert, W. F.  
Keenad Incorporated  
Woldt, Dr. H.  
German Cham. of Com.  
Wolf, D.  
Bandmann, Albert  
Wolfe, C. C. 吳繼叔  
Carl Crow, Inc.  
Wolfe, S. W.  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
Riesha Man, 'Shai Mssn.  
Williams Medicine Co., Dr.  
Wolf, E.  
Deutsch-Asiatische Bank  
Wolff, Dr. Julins  
Wolff, Dr. Julins, M.D.  
Wolff, W.  
New Central Trading Co.  
Woll, A. G.  
Chi. Commercial Syndicate  
Wollev, V.  
Police Force, S.M.C.  
Wolnizer, B. A. F.  
Thomson & Co.  
Wolnizer, B. A. F.  
'Shai Waterworks Co.  
Wolnizer, J.  
Thomson & Co.  
Wolnizer, P.  
Yee Tsong Tob. Dist., Ltd.  
Wolnizer, W.  
'Shai Waterworks Co.  
Woltemade, Mrs. K.  
Siemens China Co.  
Wombwell, G.  
Le Champ de Course Fr.  
Won, Tin Min 温鼎铭  
Shen & Co.  
Wonfield 古文輝  
East Asia Insurance Office  
Wong, Miss  
Belgian Consulate-General  
Wong, A. D. 王瑞亭  
King Dah Import Co.  
King Kee Paper Co.  
Sung Dah Paper Co.  
Wong, Lt. A. T.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Wong, Amos 王逸慧  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Wong, Amcs, M.D.  
Wong, Dr. Amos  
Husi Nursing Home  
Wong, Anding W. H. 汪文憲  
Nee Shing Printing Co.  
Wong, Andre Y. 王瑜  
Holly Co.  
Wong, Anson, T. 王志仁  
Ning-Shao Life Insur. Co.  
Wong, Austin S. K. 王汝毅  
Godfrey & Co., F. S.  
Wong, B. C. 王爵斌  
Bank of Communications

Wong, B. J. 王鵬程  
Hsia Ho Hong Yue Kong Co.  
Wong, B. L. 王寶霖  
Chun-Ho Trans. Co., Ltd.  
Wong, B. L. 王彭齡  
Poan Young Foo & Co.  
Wong, Benjamin K. 黃炳基  
Wong, Dr. Benjamin K.  
Wong, C. Metro-Goldwyn-Mayer  
Wong, C. C. 王準臣  
Win On Coal Co.  
Wong, C. D. 王秋濤  
Ah Hong & Co.  
Wong, C. F. 王貴夫  
Tai Shan Brick & Tile Co.  
Wong, C. H. 王劍棠  
United Refriger. Mach. Co.  
Wong, C. H. 王劍棠  
Walkie Trading Corp.  
Wong, C. H. 王繼浩  
Way Foong & Co.  
Wong, C. H. 王開  
Wong Photo Studio, C. H.  
Wong, C. I. 王開  
Van (Y.T.) Law Firm  
Wong, C. K. 黃祖庚  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Wong, C. K. 王家埜  
Owen & Company  
Wong, C. K. Tesdorpf, Hannig & Co.  
Wong, C. L. 王震陸  
Cheng Sun Kee  
Wong, C. L. 王震陸  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Wong, C. M. 王震陸  
Independent Trading Co.  
Wong, C. M. 黃鎮錦  
Radio Station "XHHR"  
Wong, C. N. 王盛楠  
Wong Chan Kee  
Wong, C. P. 黃秋萍  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Wong, C. P. 王盛彬  
Wong Chan Kee  
Wong, C. S. 王叔升  
First Trust Co. of China  
Wong, C. S. 王家棟  
Union Construction Co.  
Wong, C. S. 王覺深  
Vee Loo Advertising Co.  
Wong, C. T. 王子純  
North China Industries  
Wong, C. T. 王仲鈺  
Public Health Dept., S.M.C.  
Wong, C. T. 王仲鈺  
Wong's Storage Battery Co.  
Wong, C. W. 王劍偉  
Builders & Traders, Ltd.  
Wong, C. Y. 王劍影  
Builders & Traders, Ltd.  
Wong, C. Y. 王啓宇  
China Dyeing Works, Ltd.  
Wong, C. Y. 黃啓英  
China Cotton Mills Ltd.  
China Spinners, Ltd.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Wong, C. Y. 黃啓英  
Hong's Lingerie Co.  
Wong, C. Y. 黃春源  
Mutual Trading Hong  
Wong, C. Y. 王長源  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Wong, C. Y. 王繼賢  
Vee Loo Advertising Co.  
Wong Chack 黃焯  
Hone Chong Company  
Wong Chao 王超  
Yuan Wo Kung Co.

Wong, Charlie 黃家俊  
Wah Chung Cotton Yarn  
Wong, Chas. 王志正  
Reliance Co.  
Wong Che Jen 王傑人  
Wong King Kee  
Wong Cheuk Nam  
Customs, Revenue Dept.  
Wong Ching-lai 王慶榮  
Hop Chung Edu. Sup. Co.  
Wong Chiong Siek  
Customs, Revenue Dept.  
Wong Chu Yao 黃祝堯  
Pei Yang Co.  
Wong, Coven  
Llewellyn & Co., J.  
Wong, Miss D. 黃君灼  
Asia Realty Co.  
Wong, Lt. D. K. 王廷魁  
Volunteer Corps, Shanghai  
William's Studio  
Wong, F. S. 王截孫  
Vienna Hat Co., Ltd.  
Wong Fu Ching 王輔慶  
Wong Zung Tai Wollen Co.  
Wong, G. Shanghai Power Co.  
Wong, G. G. Shanghai Telephone Co.  
Wong, H. Hudson & Co.  
Wong, H. Shanghai Telephone Co.  
Wong, H. B. Public Health Dept., S.M.C.  
Wong, H. C. Hunt Engineering Corp.  
Wong, H. F. 王原甫  
Henderson & Co.  
Wong, H. M. 王欣恭  
Ka Foong Hong  
Wong, H. M. 汪顯敏  
S'hai Modern Pub. House  
Wong, H. N. 王漢玉  
Tai Chong & Co.  
Tai Chong & Co., Ltd.  
Way Chong & Co.  
Wong, H. P. S'bah & Co., N. J.  
Wong, H. S. 黃鴻錫  
China A.B.C. Underwear  
Wong, H. T. C.C.K. Cement Joint Sales  
Wong, H. T. C. C. K. Joint Sales Office  
Wong, H. V. 王煥文  
Union Trading Co.  
Wong, Hanshin 王杏興  
Automobile Elec. Service  
Wong Hung-kiu 王鴻九  
Oriental Constr. & Trdg. Co.  
Wong I-hung 王以鈺  
Yah Tai Exchange Bank  
Wong, I. K. 黃英魁  
E-Shing & Co.  
Wong, Dr. I. K. 王以敬  
St. Luke's Hospital  
Wong, I. S. 黃一新  
Arthur & Co., W.  
Wong, I. S. 王以鑫  
Hofong Trading Co.  
Wong, I. Y. S'bah & Co., N. J.  
Wong, Miss J. Getz Bros. & Co.  
Wong, J. C. 王仁慶  
Lebenhart, Eugen  
Wong, J. P. 王竹屏  
S'hai Mercantile Bank, Ltd.  
Wong, J. S. 王時新  
N'yang Soap & Candle Fty.  
Wong, Dr. J. S. 王勇三  
China Pathological Lab'tory  
Wong, J. W. Tai Chong & Co.  
Wong, James, H. Y. 黃漢時  
Wing On Textile Mfg. Co.  
Wong, Jones 王添權  
Merchants & Traders Co.

Wong, Julian 王公彦  
Tien Shang Vei-Pao  
Mfg. Co.  
Wong, J. Z. China Lace Factory  
Wong, Jockson 黃澤生  
Sincere Co.  
United Insur. Co. of China  
Wong, K. B. 王劍培  
Auto Trading Co.  
Wong, K. C. 王吉氏  
National Medical Journal  
Wong, K. C. Rickmers-Linie m.b.H.  
Wong, K. C. 王寬誠  
Verder & Co.  
Wong, K. D. 王維陶  
Way Foong & Co.  
Wong, K. F. Kailan Mining Adm.  
Wong, K. G. 王家祺  
Center Aluminium & Tin  
Wong, K. G. 王晉祺  
Loa Hai Shing Co.  
Wong, K. K. Nixon & Co., Jas. E.  
Wong, K. K. 王恭寬  
Universal Investment Co.  
Wong, K. K. 王振震  
Wong Photo Studio, C. H.  
Wong, K. P. 王繼培  
Oil & Fat Products Co.  
Wong, K. Q. Secretariat, S.M.C.  
Wong, K. S. China Cotton Mills Ltd.  
Wong, K. S. 黃金樹  
Fordah  
Wong, K. S. 王幹丞  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Wong, K. S. 王鑫家  
Ta Chung Hua Book Co.  
Wong, K. S. 王恭瑞  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Wong, K. T. 王國棟  
China Auto Accessories Co.  
Wong, K. T. Yangtsepoo Hospital  
Wong, K. V. National Gen. Ins. Office  
Wong, K. W. 王錦華  
Mei Foong Silk Mills  
Wong, K. W. 汪國偉  
Oil & Fat Products Co.  
Wong, K. W. 黃國榮  
Rialto Theatre  
Wong, K. Y. 汪金雲  
Chee Hsin Cement Co., Ltd.  
Wong, K. Y. 王公子  
Hop Chong Co.  
Wong, K. Y. S'bah & Co., N. J.  
Wong K. Ching 黃吉文  
Mei Wen Silk Mill  
Wong Kam  
Customs, Revenue Dept.  
Wong Kam Tong  
Cathay Sales Corp.  
Wong Kee Tseng 黃劍青  
Ziang Foong & Co.  
Wong Keh Ho 黃克厚  
Oversea-Chi. Ind. Dev. Corp.  
Wong King Ching 王鏡清  
Wong King Kee  
Wong King-ching 黃景菁  
Yih Chong Ziang Paper Co.  
Wong King Dom 王根棠  
My Song Radio Supply Co.  
Wong, Kit-zan  
Customs, Revenue Dept.  
Wong Kor Sung  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
Wong, L. F. 王律峯  
Aurora Co.  
Wong, L. F. 王康方  
Chang Seng & Co.  
Shanghai Trading Co.  
Wong, L. H. Union Publishers & Printers  
Wong, Miss L. K. Public Health Dept., S.M.C.

Wong, L. P. 王譽賢  
Kiu Kee Paper Co.  
Wong, L. S. 黃蘭生  
Venus Photo Studio & Sup.  
Wong Lee-dong 王經堂  
Heng Dah Chong & Co.  
Wong Liang-chen 王良誠  
Vee Yih Voh Kee Wool. Fty.  
Vee Yih Yab Kee Wool.Fty.  
Wong Lok Foon 黃榮勳  
Hong Chong Company  
Wong Loo-sing 王魯新  
Union Paper Bag Co.  
Wong Lun-chow 王綸周  
Lih Shing Ziang Silk Co.  
Wong, M. C. 黃明章  
Jeansin Piano Co.  
Wong, M. G. 黃夢琴  
Beauty Shoe Co.  
Wong, M. H. 黃夢化  
Beauty Shoe Co.  
Wong, M. H. Harvey's Shipbuilding Wks.  
Wong, M. K. 黃輔臣  
Lai Mun Printing Co.  
Ten Mow Co.  
Wong, M. L. 王美良  
Mutual Trading Co., Ltd.  
Wong, M. N. Shanghai Power Co.  
Wong, M. S. Muller, E. J.  
Wong Mei-wu 王渭午  
China United Assur. Soc.  
Wong Ming-yien 王民賢  
Kien Hua Marble Co.  
Wong Mo Sing 黃務生  
Anderson & Co., P. M.  
Wong, Nanyu Cohen, Henry H., Ltd.  
Wong, Ning Queen 王甫坤  
Great Northern Teleg. Co.  
Wong, O. T. K. D. Petroleum Co.  
Wong, P. China Lace Factory  
Police Force Specials, S.M.C.  
Wong, P. F. 王鵬飛  
Ka Foong Tire Co.  
Wong, P. F. 王伯芬  
Ching Kee S.N. Co., Ltd.  
Wong, P. H. 黃伯仰  
Oriental Trad. Agency, Ltd.  
Wong, P. J. Public Works Dept., S.M.C.  
Wong, P. S. 黃東盛  
Wong, Tan & Co.  
Wong, P. T. 汪東鈞  
Blue Bird Trading Co.  
Wong, P. W. 王歷槐  
Natl. Eng. & Weld. Corp  
Wong, P. Z. 王本仁  
Union Trading Co.  
Wong, P. Z. 王邦治  
Wah An F. & M. Insur. Co.  
Wong Pah-yuen 王伯元  
Land Bank of China, Ltd.  
Wong, Dr. Pichen 王弼臣  
Wing On Life Assur Co.  
Wong, S. C. 王星齋  
Ollerdessen, A. F. 王樹卿  
Otis Elevator Co.  
Wong, S. C. 王舜照  
Wong Photo Studio, C. H.  
Wong, S. C. 王守澄  
Yue Kong Co.  
Wong, S. H. Frost, Bland & Co., Ltd.  
Wong, S. H. 王祖安  
Zung Chong Foundry Wks.  
Wong, S. I. 王修益  
China Chemical Works, Ltd.  
Wong, S. L. Sunda Trading Co.  
Wong, S. L. 王孝良  
Tom Shing & Co.  
Wong, S. L. 王仲濂  
Vee Loo Advertising Co.

Wong, S. L. 王時霖  
 Yah Chen & Co.  
 Wong, S. M. 黃首民  
 Tai Shan Brick & Tile Co.  
 Wong, S. M. 王楚銘  
 Zung Chong Foundry Wks.  
 Wong, S. N. 王叔年  
 Chung Wai Bank, Ltd.  
 Wong, Miss S. N. 王辛南  
 Y.W.C.A. of Shanghai  
 Wong, S. S.  
 Lacey & Cannan, Ltd.  
 Wong, S. T. 王樹楨  
 Amer. Oriental Sales Co.  
 Wong, S. T.  
 C. C. K. Joint Sales Office  
 Wong, S. T.  
 C.C.K. Cement Joint Sales  
 Ta-Doon Law & Acct. Office  
 Wong, S. T. 王如椿  
 Yuan Wo Kung Co.  
 Wong, S. W. 王聲和  
 Coates & Son, Thomas  
 Hong Zing Tex. Mfg. Co.  
 Wong, S. Y. 王叔炎  
 China Match Co., Ltd.  
 Wong, S. Y.  
 Commercial Bank of China  
 Wong, S. Y. 汪新元  
 Nee Shing Printing Co.  
 Wong, S. Y.  
 Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
 Wong, S. Y. 黃紹炎  
 Poo Tung Com. & Sav. Bank  
 Wong Sea-wing 黃恩翹  
 Nat Indus. Bank of China  
 Wong Sang 黃生  
 Hong Chong Company  
 Wong Sen-yuen 黃聲遠  
 Yee Ho Sugar Hong  
 Wong Shih-chi 王士祺  
 Wong Yung Kong  
 Wong Siao-lai 王曉籟  
 Central Savings Society  
 Wong Soh Yen 王叔賢  
 King Chen Paper Mill  
 Wong Soo Tack 黃樹德  
 Fook Wing & Co.  
 Wong Sor Fong 王少芳  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Wong Sung Yah 王勝亞  
 S'hai Hard Type Works  
 Wong Sze King  
 Mien Wha Thread Co.  
 Wong Sze Lan 黃穉瀾  
 Tsai Ju-Tung Law Office  
 Wong, T. A. 黃煥榮  
 Chinese Auctioneering Co.  
 Wong, T. C. 王志千  
 Hwa Chi Consulting Eng.  
 Wong, T. C. 黃德全  
 Hwa Dah Factory  
 Wong, T. C. 王子卿  
 Mei Foong Silk Mills  
 Wong, T. C. 汪鼎臣  
 National Chemical Mfr. Co.  
 Wong, T. C. 黃俊璠  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Wong, T. E. 黃雲軒  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Wong, T. H. 王祖訓  
 Hwa Yee Trdg. Co., Ltd.  
 Wong, T. H. 王祖訓  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Wong, T. H. 王子學  
 Tung Lai Bank, Ltd.  
 Wong, T. L. 王梓瀾  
 Vee Loo Advertising Co.  
 Wong, T. M. 王承祖  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Wong, T. P. 王雲甫  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Wong, T. S. 王雲甫  
 Bank of Communications  
 Wong, T. S.  
 China Radio Corp.  
 Wong, T. S. 王青山  
 Zing Hsiang Shing & Co.

Wong, T. W. 王致和  
 Brandt & Rodgers, Ltd.  
 Wong, T. W. 王致和  
 Wu & Co., T. W.  
 Wong, T. Y. 王泰挑  
 China Cotton Mills Ltd.  
 Wong, T. Y. 王泰挑  
 Central China Glass Works  
 Wong, T. Y. 王達仁  
 Chung Hwa Steel Prod. Co.  
 Wong, T. Y. 王德餘  
 Muller Radio Corp.  
 Wong, Thomas G. 黃鴻鈞  
 China A.B.C. Underwear  
 Wong Tse Chun 王智君  
 Moukiang & Co., W.  
 Wong Tse Kien 王志堅  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Wong Tsin Forn 王振芳  
 China Assoc. Transp. Serv.  
 Wong Tsong Tsing  
 Customs. Revenue Dept.  
 Wong, V. C. 黃薇莊  
 Chi. Handi. Pro. Exp. Co.  
 Far East. Straw Hat Mfg.  
 Wei Foong Co.  
 Wong, V. L. 黃維康  
 St. John's University  
 Wong, V. S. 黃味辛  
 Far East. Straw Hat Mfg.  
 Wong, V. Y. 黃維康  
 Police Force Specials, S.M.C.  
 Wong Yun 黃穩  
 Ahana Co., Ltd., W. W.  
 Wong Yung Dao 黃雲道  
 Fire Brigade, S.M.C.  
 Wong, W. S. 王和生  
 Chung Tai Trading Co.  
 Union Trading Co., S. W.  
 Wong, W. S. 王和興  
 Wong Shing Chong Co.  
 Wong, W. T. 王文煒  
 Victoria Butchery  
 Wong, W. T. 王文煒  
 Wong Kiu Shang & Co.  
 Wong, W. Z. 王無塵  
 Union Trading Co.  
 Wong Wah Poy 黃華培  
 Nanking Barber Shop Co.  
 Wong, Walter H. 王文華  
 A B C News Co.  
 Wong, Wason S. 王偉生  
 Commercial Trading Co.  
 Wong Way Sung 王偉生  
 Post Office, Chinese  
 Wong Wei Yuen 黃渭源  
 Mei Lee Seedless Raisin Co.  
 Wong, Wilfred S. B. 黃宜平  
 Amer. Engineering Corp.  
 Wong, Winking 王槐青  
 Ning Feng Siang Kee  
 Wong, Y. 王子敏  
 Chung Hsing Coal Mining  
 Co.  
 Wong, Y. B. 黃雲軒  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Wong, Y. C. 黃雲軒  
 Arthur & Co., W.  
 Wong, Y. C. 黃毓才  
 Prosperity Trading Co.  
 Wong, Y. C. 黃宜平  
 Russell & Co., M. A.  
 Wong, Y. C. 王子敏  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Wong, Y. C. 黃勇忠  
 Shanghai Paper Box Fty.  
 Wong, Y. C. 王榮昌  
 Wei Tong Electric Co.  
 Wong, Y. C. 黃榮慶  
 Yankee Factory, A. W.  
 Yankee & Happy Factory  
 Wong, Y. F. 王雲甫  
 China Merchants Exp. Co.  
 Wong, Y. F. 王永福  
 General Commercial Co.

Wong, Y. G. 王憶勤  
 Vee Loo Advertising Co.  
 Wong, Y. J. 王衍康  
 China Kerchief Store  
 Wong, Y. K. 王衍康  
 George Prop., J. L.  
 Wong, Y. K. 王衍康  
 Ma Ling Canned Goods Co.  
 Wong, Y. K. 王衍康  
 Occidental Life Ins. Co.  
 Wong, Y. K. 王高功  
 Yuan Yuan Cot. Weav. Co.  
 Wong, Y. L. 王勁濂  
 Vee Loo Advertising Co.  
 Wong, Y. L. 王行龍  
 Yangtze Watch Co., Ltd.  
 Wong, Y. M. 王逸曼  
 Sine Laboratory Co., Ltd.  
 Wong, Y. P. 黃永寶  
 A B C News Co.  
 Wong, Y. P. 王月白  
 Colour & Light  
 Wong, Y. P. 王允休  
 Yue Tah Co.  
 Wong, Y. S. 王疆如  
 Hwa Feng Enamelling Co.  
 Wong, Y. T. 王耀庭  
 Amer. Asiat. Underwriters  
 Wong, Y. T. 王耀庭  
 Nee Wah Chemical Works  
 Wong, Y. W. 王永威  
 Commercial Press, Ltd.  
 Wong, Y. Y. 黃葉雲  
 Fu Hing Tea Co.  
 Wong, Y. Y. 黃慶言  
 National Arch & Eng. Co.  
 National Lands Co.  
 Wong, Y. Y. 黃慶言  
 Wong, Y. Y. 黃源鏡  
 Yuen Cheong Co.  
 Wong Yao Ting 黃源鏡  
 Kong On Co.  
 Wong Ye Zeu 王亥生  
 Chi. Commercial Syndicate  
 Wong Yha Sun 黃洪彥  
 Yuen Lee Chemical Works  
 Wong Yok Yen 黃洪彥  
 Hong Chong Company  
 Wong Yu Fong 黃友達  
 Fordah  
 Hong Chong Company  
 Wong, Yu-ping Y. K. 黃宇平  
 Wong, Dr. Yu-ping Y. K. 黃宇平  
 Wong Yue Hwa, Miss 黃宇平  
 Young China Academy  
 Wong Yuch-chu 王玉樹  
 Kien Hua Marble Co.  
 Wong Yuen Ding 王源章  
 Llewellyn & Co., J.  
 Wong Yuen-chang 王源章  
 Wai Tai Ziang & Co. 黃湛  
 Wong, Z. 黃湛  
 Lee & Co. 王壽昌  
 Wong, Z. C. 王壽昌  
 Yu Tai Lumber Co.  
 Wong, Z. F. 王志賢  
 Lee Shing Co. 王仁表  
 Loa Hai Shing Co. 王仁表  
 Wong, Z. P. 王仁表  
 Ching Wo & Co. 王仲允  
 Wong, Z. Y. 王仲允  
 Land Bank of China, Ltd. 黃仲昭  
 Wong Zung Tsao 黃仲昭  
 Ying Fah Co. 王麟  
 Wongling, N. S. 王麟  
 National Aniline & Chem. Co. 王仁金  
 Wonn, Z. Z. 王仁金  
 China Nat. Insur. Co., Ltd. 吳錫麒  
 United Insur. Co. of China 吳錫麒  
 Woo, Miss 吳錫麒  
 Henningsen Produce Co. 吳錫麒  
 Woo, Andre 吳錫麒  
 Heng Tai Trading Co. 吳錫麒  
 Woo, B. C. Y. 吳錫麒  
 China Engineers, Ltd. 吳錫麒  
 Woo, B. Y. 胡筠秋  
 Banque Belge Pour L'Etra.

Woo, Miss Beatrice  
 Customs, Revenue Dept.  
 Woo, C. C. 吳錫齋  
 Cheng Ming C. & S. Bank  
 China Express Co.  
 Tai Ping Life Insurance Co.  
 Tien Chu Ve-Tsin Mfg. Co.  
 World Book Co., Ltd.  
 Woo, C. C. 吳啓周  
 Gold Coin Brand  
 Vacuum Bottle Fty.  
 Woo, C. C. 吳在章  
 Kinchong Banking Corp.  
 Woo, C. C. 胡耀庭  
 New Light & Sanitary Co.  
 Woo, C. F. 吳振華  
 Radio Station XMHA  
 Woo, C. H. 吳振華  
 General Undertakers, Ltd.  
 Zan Tien Funeral Parlour  
 Woo, C. H. 吳紀良  
 Tah Yiu Art Rug Co.  
 Wing On Ind. Co., Ltd.  
 Woo, C. H. 吳峻浩  
 Tung Fung Piece Goods Co.  
 Woo, C. K. 吳繼軌  
 Shing-Yieh Architects  
 Woo, C. L. 吳承藩  
 Great China Print. Co.  
 Woo, C. L. 吳楚梁  
 Woo, C. L., Law Office  
 Woo, C. L. Wm. 吳紀良  
 Synnerberg, G. V.  
 Woo, C. P. 吳哲生  
 Wing On Ind. Co., Ltd.  
 Woo, C. S. 吳成桂  
 Ta Chung Hua Rub. Ind. Co.  
 Woo, C. S. 吳成桂  
 Tai Shan Brick & Tile Co.  
 Woo, C. T. 吳啓鼎  
 Chung Wai Bank, Ltd.  
 Ningpo Insurance Co., Ltd.  
 Woo, C. T. 吳成棟  
 Tai Shan Brick & Tile Co.  
 Woo, C. T. 吳承俊  
 Wico Sales Co.  
 Woo, C. Y. 吳鏡洲  
 Chung Hwa Book Co., Ltd.  
 Woo, C. Y. 胡長雄  
 Chinese Investment Corp.  
 Woo, C. Y. 胡金元  
 Gen. Undertakers, Ltd.  
 Zan Tien Funeral Parlour  
 Woo, C. Y. 吳承俊  
 Levy & Co., S. E.  
 Woo, C. Y. 吳鏡洲  
 West Coast Life Insur. Co.  
 Woo, Charles Y. K. 吳鏡洲  
 Wang Yue Tai Tea Co.  
 Woo Che Hong 胡鏡洲  
 Tung Yih Spin. & Weav. Co.  
 Woo Chen-hsiang 胡鏡洲  
 Sing Foo Native Bank  
 Woo Cheng-loh 吳鏡洲  
 Wenchi Paper Mills, Ltd.  
 Woo Chi Sing 吳啓新  
 Wang Tsze Kong & Co.  
 Woo Ching Yung 吳俊明  
 Shanghai Telephone Co.  
 Woo, Chinman 吳俊明  
 Mutual Trading Hong 吳仲亞  
 Woo Chung-ya 吳仲亞  
 Teh Hu Co. 吳精勤  
 Woo, D. J. 吳精勤  
 Mow Lee & Co. 吳之理  
 Woo, Dr. D. L. 吳之理  
 Chi. Red Cross First Hesp. 胡大齡  
 Woo, D. L. 胡大齡  
 Association Press of China  
 Y.M.C.A.'S of China  
 Woo, D. S. 胡譯明  
 Commercial Trading Co. 胡譯明  
 Woo, Damian 胡譯明  
 Vee Loo Advertising Co. 胡譯明  
 Woo Dih Sung 胡譯明  
 Sing Foo Native Bank 胡譯明  
 Woo Dzh Tung, Miss  
 Customs, Revenue Dept.  
 Woo, F. C. 吳鏡初  
 McBain, George

Woo, F. H. New Kiessling Cafe	何福海	Woo, L. M. China State Bank, Ltd.	吳禮門	Woo, S. Y. Oppel Electric Mfg. Co.	胡西園	Woo, Y. C. Tin Shin Educa. Sup. Co.	胡毓廷
Woo, F. L. Chinese Recorder	吳福霖	Woo, L. T. North China Coal Corp.	胡廉清	Woo, S. Z. Far Eastern Products Co.		Woo, Y. F. Chang Seng & Co.	鄒榮甫
Woo, Fred, S. L. Loonis & Co., A.	吳錫良	Woo, L. T. Wha Wei Trading Co., Ltd.	吳麟趾	Woo Shih Chin Gen. Commercial Bank, Ltd.	吳仕勤	Woo, Y. F. Shanghai Trading Co.	鄒榮甫
Woo, G. C. Levy & Co., S. E.		Woo, L. Z. Broadway Reed Shop	吳林泉	Woo Shih-sen Lien Ho Stock Hong	吳仕森	Woo, Y. F. Tong Tai Foong Trdg. Co.	吳錫第
Woo, G. F. Commercial Printing Co.	胡其富	Woo Loh-sin Oriental Dispensary	吳樂莘	Woo Siew-poh Kahan & Co.		Woo, Y. K. Gianter Chemical Works	
Woo, G. F. Shanghai Telephone Co.		Woo, M. J. Vanley & Co.	胡泉明	Woo Sing Nan Nanking Jewellery Store	吳星南	Woo, Y. K. Mercury Radio Supply	
Woo, G. Y. Commercial Printing Co.	胡其永	Woo, M. L. Hahn Trading Co.	吳墨林	Woo Sing Ziang Sin Jin Kee & Co.	何信翔	Woo, Y. M. Pacific-Amer. Trdg. Co.	
Woo, Gouin Amer. Oriental Sales Co.	吳國英	Woo, M. L. Otis Elevator Company		Woo Sui Ung Fire Brigade, S.M.C.		Woo, Y. M. China Rabbit & Frog Farms	胡耀明
Woo, H. B. China Com. Adv. Agency	吳益培	Woo, Mathias Great Shanghai Butchery		Woo T. Okura & Co. (Trad.), Ltd.	吳禎祥	Woo, Y. M. Monk & Co., Inc., A. C.	吳容安
Woo, H. D. Butler & Co., Ltd.	何善生	Woo Meng Hsiung Sin Jin Kee & Co.	何夢熊	Woo, T. C. Otis Elevator Co.	吳東初	Woo, Y. P. Union Imp. & Exp. Synd.	
Woo, H. O. Loh Wen Tsong & Sons		Woo Ming Yu Wah Mei Chuan Kee Elec. Co.	吳民玉	Woo, T. C. Kuang Ming Chem. & Phar. Works	胡德潛	Woo, Y. Q. Tien Shang Vei-Pao Mfg. Co.	何榮坤
Woo, H. S. Consol. Nat. Adv. Co.	胡衡山	Woo, Mintse Asia Industrial Co.	吳明之	Woo, T. C. Wha Sing Industrial Works	吳鼎初	Woo, Y. S. China Rabbit & Frog Farms	胡耀生
Woo, H. S. S'hai Industrial Syndicate	吳鴻綬	Woo, N. S. K. D. Petroleum Co.		Woo, T. H. China Egg Produce Co., Ltd.	胡坤祖	Woo, Y. S. Fook Weng & Co.	吳雲生
Woo Han-kong Pao Lai Trading Co.	吳翰康	Woo, N. Y. Hsia Ho Hong	吳鶴雲	Woo, T. I. Yue Lee Tobacco Leaf Co.	吳德彥	Woo, Miss Y. S. Y.W.C.A. of Shanghai	吳元淑
Woo, Miss Helen Business Machine Co.		Hun Kee Photo & Cin. Sup.		Woo, T. K. Inniss & Riddle, Ltd.	吳連桂	Woo, Y. T. S'hai Sanitary & Elec. Co.	胡耀曾
Woo, J. K. Asia Commercial Co.	吳漸光	Woo On-bing Yuen Tai Electrical Co.	吳安平	Woo, T. S. National Trading Co.	吳子平	Woo, Y. T. Union Advertising Co., Ltd.	胡佑璋
Woo, J. Y. Public Health Dept., S.M.C.		Woo, P. C. Safety Industrial Works	吳邦周	Woo, T. S. Law Office	吳曾善	Woo, Y. W. Kiangsu Bank, S'hai Branch	胡恭吾
Woo, Jackson Jackson Vacuum Clean. Co.	吳觀蔭	Woo, P. D. Bank of Communications	胡彪同	Woo, T. T. Sin Hwa Trading Co.	吳廷佐	Woo, Y. Y. Dun Kya-Ping, Attorney	吳友遠
Woo, James V. T. Western Book Store	何文昶	Woo, P. N. Tien Chu Ve-Tsin Mfg. Co.	吳肇初	Woo, T. V. Chekiang Ind. Bank, Ltd.	胡治藩	Woo Yao-tchi Ins. General of Customs	胡耀廷
Woo, Jason S. Yangtseepoo Hospital		Tien Yuan Elect.-Chemical		Woo, T. V. K. D. Petroleum Co.		Woo Yao Thing China & Co., J. C.	胡耀廷
Woo, K. C. China Chemical Prod. Co.	吳紀藍	Woo, P. S. Amice Co., Ltd.	吳佩之	Woo, T. V. S'hai Coal Merchants Bk.	何積瑞	Woo, Young C. Amer. Optical Co.	賀兆成
Woo, K. C. Int'l. Motors Ltd.		Woo, Palliam Avenue Joffre Flower Shop		Woo, T. Y. Hwa Tuh Trading Co.	吳怡生	Woo, Young C. Woo, Young C.	
Woo, K. C. North China Coal Corp.	胡景慶	Woo Pin Chow Woo Pin Chow, Dr.	吳聘周	Woo, T. Z. Tung Lai Bank, Ltd.	吳增祥	Woo Yu-lo Yih Chong Yung Co.	吳又魯
Woo, K. C. Piccadilly Dry Cleaning Co.	吳錦章	Woo, R. P. Tung Tai Trading Co.	吳汝柏	Woo Tai Chung Customs, Revenue Dept.	吳子平	Woo Yun-shan Wei Luen Dye & Weav. Fty.	吳雲山
Woo, Miss K. C. Union Trading Co.	吳景濟	Woo, S. C. Genke Water Wks. & Elec.	胡鏡慶	Woo, Thomas S. Interna. Booksellers Ltd.	吳志清	Woo Yung Wha Red Auto Supply Co.	吳永華
Woo, K. F. China Match Co., Ltd.	吳金發	Woo, S. C. Gen. Commercial Bank, Ltd.	吳仕勤	Woo, Thomas T. Sin Jin Kee & Co.		Woo, Z. A. Hwa Tuh Trading Co.	吳仁安
Woo, K. H. China Can Co., Ltd.	吳人驥	Woo, S. H. United Mftrs. Elec. Co.	何士俊	Woo Ting May Molnar & Greiner	胡艇楨	Woo, Z. S. Kun Lee Engineering Co.	吳潤身
Woo, K. J. Public Health Dept., S.M.C.		Woo, S. K. Bank of Communications	吳樹功	Woo Tse-fang Kwang Hwa Press, Ltd.	吳芝芳	Woo, Z. T. Shanghai Power Co.	
Woo, K. M. International Dispen. Co.	吳冠民	Woo, S. K. Consol. Nat. Adv. Co.	胡壽權	Woo Tse-yu S'hai Elec. Construc. Co.	胡子興	Woo, Z. Z. Tien Shang Vei-Pao Mfg. Co.	何壽泉
Woo, K. P. China Studio	吳建屏	Woo, S. K. S'hai Stucco Co.	吳士奎	Woo U. Z. China Model Tea Products	吳友石	Woo Zao Ding Sin Jin Kee & Co.	何紹庭
Woo, K. S. Sung Sing Cotton Sp. & Wv. Co.	胡嘉壽	Woo, S. L. Brandt & Rodgers, Ltd.	吳長璵	Woo, V. S. Poo Tung Com. & Sav. Bk.	吳鳳如	Woo Zer Keng China Mercantile Co.	吳善慶
Woo, K. S. Tuckward Company	吳家偉	Woo, S. L. Chung Hwa Steel Prod. Co.	吳學禮	Woo, V. Y. Grand Studio	吳維瑩	Woo Zui Yuan Tata & Co., Ltd., B. D.	
Woo, K. W. National Underwriters		Woo, S. L. Sun Ling & Co.	吳春泉	Woo, W. B. Tai Shan Brick & Tile Co.	吳鑑珪	Woo Zui Yuan Tung Yih Spin. & Weav. Co.	吳永華
Woo, Miss K. W. William's Studio		Woo, S. M. Nason Co., Ltd.	吳叔明	Woo, W. Z. China Nat. Insur. Co., Ltd.	吳蔚如	Woodberry, Miss Ora Christ. & Mssny. Alliance	
Woo, K. Y. Union Dispensary	何家永	Woo, S. N. Tuck Chong & Co.	吳星南	Woo, Walter Modern Book Co.	吳駿華	Wood, A. Butterfield & Swire	
Woo, K. Z. China Com. Adv. Agency	武開祥	Woo, S. P. Arnhold Trading Co., Ltd.	吳申伯	Woo Wei Yung Hsu Yung Tsu & Co.	吳惠榮	Wood, E. A. P. Police Force Specials, S.M.C.	
Woo, Kyatang China Press, Inc.	吳嘉棠	Woo, S. P. Nason Co., Ltd.		Woo William Trachsler, Ltd., J. H.	吳振卿	Wood, F. China Print. & Finish. Co.	
Woo Kai-sun Kuang Ming Chem. & Phar.	吳稼孫	Woo, S. P. Reiss, Bradley & Co., Ltd.		Woo, Wm. Swan, Culbertson & Fritz		Wood, L. F. Jardine, Matheson & Co.	吳禮年
Woo, Kan Pao Union Steamship Agency		Woo, S. T. China Mutual Trading Co.	呂雷之	Woo, Wm. V. Y. William's Bookstore	吳榮卿	Wood, P. J. Entprise Press	胡秉如
Woo Kee Ping Ziang Foong & Co.	吳劍萍	Woo, S. T. Great China Dispensary	吳少亭	Woo, Y. C. Ming Foo Bank			
Woo Kee Tsun Wei Foong Bank	吳驥辰	Woo, Miss S. T. Eastern Trading Co., Ltd.		Woo, Y. C. Eastern Trading Co., Ltd.			
Woo, Kyatang China Press, Inc.	吳嘉棠	Woo, S. Y. Gray & Co., Jas. A.		Union Imp. & Exp. Synd.			
Woo, L. K. Brandt & Rodgers, Ltd.	吳立根	Woo, S. Y. Majestic D. Clea. & Dye. Co.	吳少云				



Wood, P. Y. 吳本星  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Wood, P. Y. 何伯炎  
Leader Ball Bearing Co.  
Wood, Prof. W. H.  
7th Day Adventist Mssn.  
Wood, T. C. 何俊昌  
Leader Ball Bearing Co.  
Wood, T. H.  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Wood, T. V.  
Far Eastern Book Co.  
Wood, T. V. 何志範  
Leader Ball Bearing Co.  
Wood, T. Y. 吳廷德  
S'hai Ice & Cold Stor. Co.  
Wood, Z. S. 何壽泰  
Union Dispensary  
Woodberry, Miss Ethel  
Christ. & Mssny. Alliance  
Woodfield, W. C.  
Customs, Revenue Dept.  
Woodhead, H. G. W.  
"Oriental Affairs"  
Woodhead, R. G.  
Shanghai Power Co.  
Woodhouse, Mrs. K.  
Shanghai Power Co.  
Woodhouse, Y.  
International Storage Co.  
Woodland, Mrs.  
Salvation Army  
Woodland, Maj. H. M.  
Employment Bureau  
Woodland, Maj. H. M.  
Salvation Army  
Woodley, F. C.  
Police Force, S.M.C.  
Woods, A.  
Shanghai Stock Exchange  
Woods, K. Z. 何國瑞  
Wah Fong & Co.  
Woods, S. C. 胡叔卿  
Porter & Co., Ltd.  
Woods, S. K. 何聖根  
Wah Fong & Co.  
Woodward, L. A.  
Alexander Clark Co.  
Woodyatt, S. J. A.  
Public Works Dept., S.M.C.  
Woo, Miss  
Belgian Embassy  
Woo, W.  
Dreyfus & Co., Louis  
Woolen, C. T. 吳復霞  
Polish Imp. & Exp. Co.  
Woolhouse, C.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Woolley, Comdr. J. B.  
British Naval Offices  
Woolley, K. R.  
Civil Staff, S.M.C.  
Woolley, Mrs. M.  
Thomson & Co.  
Woolley, V.  
Police Force, S.M.C.  
Woosley, Miss L. M.  
China Inland Mission  
Wooten, Miss M.  
Texas Co. (China), Ltd.  
Wooten, Mrs. M. L.  
Occidental Life Ins. Co.  
Wooton, A. N.  
Australian Gov. Trade Com.  
Australian Nat. Trav. Assn.  
Worden, B. R.  
Eastman Kodak Co.  
Worden, Dr. Theodore G.  
Worden, Dr. Theodore G.  
Worley, S.  
Ewo Cotton Mills, Ltd.  
Kung Yik Mill  
Worm, Dr.  
S'hai Sanitarium & Hosp.  
Woschikoff, P. A.  
Police Force, S.M.C.  
Woskoff, Miss R.  
Shanghai Telephone Co.  
Wouda, P.  
Netherlands Trading Soc.  
Woung, T. N. 黃鐘沂  
China United Eng. Corp.  
Union Construction Co.  
Woung Yue Sun  
Cambefort & Co., E.  
Ultramar Import Co.

Wrany, Dr. E.  
Kunst & Albers  
Wray, W. J.  
Le Champ de Course Fr.  
Wright, A. J.  
Shanghai Telephone Co.  
Wright, C. W.  
Police Force, S.M.C.  
Wright, G. H.  
Hansons  
Shanghai Gas Co., Ltd.  
Wright, H.  
Mackenzie & Co., Ltd.  
Wright, H. E.  
Yorkshire Ins. Co., Ltd.  
Wright, L. L.  
Balfour & Co., Ltd., Arthur  
Eagle & Globe Steel Co.  
High Speed Steel Alloys Ltd.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Wright, Mrs. M.  
Shanghai Telephone Co.  
Wu, A. V. 吳維德  
Y.M.C.A.'S of China  
Wu, Miss Annie 烏安卿  
A B C News Co.  
Wu Mrs. Amy H.  
Amer. Consulate-General  
Wu, B.  
Lowe, Bing. & Matt.  
Wu, B. F. 何培芳  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Wu, Bailey  
Tuck Chong & Co.  
Wu, C. J. 吳祝仁  
China Electric Co., Ltd.  
Wu, C. K.  
British Transportation Co.  
Wu, C. L.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Wu, C. M. 伍泽民  
Dah Loh Ind. Co., Ltd.  
Wu, C. S. 胡菊孫  
Capital Chemical Wks., Ltd.  
Wu, C. S. 吳啓華  
Ningpo Com. & Sav. Bank  
Wu, C. S. 伍啓信  
Thai Seri Co., Ltd.  
Wu, C. Y. 吳慶源  
Chu & Shen Consult. Engrs.  
Wu, C. Y.  
Smith & Co., Ernest  
Wu, C. Y. 吳慶衍  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Wu, Casing 吳克順  
Elegant Shop  
Wu Cheng Hsi 吳承德  
Nanchang Commercial Bank  
Wu Chih  
Postal Supply Dept.  
Wu Ching-yen 吳慶衍  
Oriental Constr. & Trdg. Co.  
Wu Chün-chi 吳俊季  
Oriental Constr. & Trdg. Co.  
Wu Chun Ie 吳春雨  
Oversea-Chi. Ind. Dev. Corp.  
Wu, Chungshuen H. 吳中宣  
Scientific Products Works  
Wu Chwan Tse  
Customs, Revenue Dept.  
Wu, D. L.  
Amer. Asiatic Under.  
Wu, E. T. 吳倚天  
Wah An F. & M. Insur. Co.  
Yuen Ho Hat Export Co.  
Wu, Eric P. Y. 吳偉源  
Wu, Eric P. Y.  
Wu, Miss Faith  
Mackay Radio & Teleg. Co.  
Wu, Francis  
Oriental Exporters  
Wu, Frank 吳發來  
Carolina Leaf Tobacco Co.  
Wu Fu-pao 吳馮葆  
Soc. Belge de Chem. de Fer  
Wu, Geo. K. T.  
China Christ. Edu. Assn.  
Wu, H. C.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Wu, Happing 吳海萍  
Tenping Laboratory  
Wu Huang Hsiung  
Customs, Revenue Dept.

Wu Hwang-ching 吳在新  
Bank of China  
Wu, Miss H. T. 吳惠珍  
Kuming English School  
Wu, Dr. H. Y. 吳興業  
Asia Life Insurance Co.  
Wu Han  
Customs, Revenue Dept.  
Wu Hsi  
Ins. General of Customs  
Wu, I. M. 吳逸民  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Wu, Miss J.  
Chen & Co., H. S.  
Wu, J. C. 吳植青  
National Chemical Mfg. Co.  
Wu, J. H.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Wu, John C. H. 吳經熊  
S'chow Univ. Law School  
Wu, K. C. 吳錦慶  
Eastern Neon Light Co.  
Wu, K. C. 伍克家  
First Fidelity Ins. Co., Ltd.  
Wu, K. C. 吳寬中  
Nanyang Dispensary Co.  
Wu, K. L. 胡經六  
National Commercial Bank  
Wu, K. T. 吳劍青  
Dah Sing Wire & Nail Mfry.  
Wu Ka-tsen 烏家楨  
Vee Yih Yah Kee Wool. Fty.  
Wu Keng-yuan  
Police Force, S.M.C.  
Wu Kong Ching 吳康卿  
Graphic Art Printing Co.  
Wu, L. C. 吳連吉  
Tenping Laboratory  
Wu, L. T. 吳樟權  
Chun-Ho Trans. Co., Ltd.  
Wu, M. C. 吳茂卿  
King Chen Paper Mill  
Wu Mou Lien 吳慕瀛  
Dah Shen Chong  
Wu, P. C.  
Shanghai Telephone Co.  
Wu, P. J. 吳伯傑  
Ka Foong Tire Co.  
Wu, P. K.  
Wu, Eric P. Y.  
Wu, P. N. 吳伴懷  
Hwa Mei Wan Pao  
Wu, P. S.  
Hong Lee & Co.  
Wu, P. Y.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
Wu, P. Z. 吳淑安  
Hong's Lingerie Co.  
Wu, Miss R.  
Hall & Holtz, Ltd.  
Wu, R. C. 吳任滄  
Kiangsu Farmers' Bank  
Wu, Richard 鄒烈鈞  
Indo-China China Transit  
Wu, S. C. 吳士權  
Tenping Laboratory  
Wu, S. F. 武仁甫  
China Elec. Photo Print. Co.  
Wu, S. L. 吳世烈  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Wu, S. N. 吳錫楷  
Lee Tai Press  
Wu, S. S.  
Shanghai Power Co.  
Wu Shan-foo 鄒善福  
Yung Tai Chong Co.  
Wu Shih-nyi 吳是沂  
Shanghai Silk Ind. Bank  
Wu, Simon  
Oversea Co.  
Wu, Sinze 吳桂哉  
Hsia Ho Hong  
Hun Kee Photo & Cin. Sup.  
Kung Hu Lai D. & I. Co.  
Paper Products, Ltd.  
Wu, Stanley L. C. 鄒烈鈞  
Wu, Stanley L. C.

Wu, T. C. 鄒志堅  
Chinese Mission to Lepers  
Lepier Quarterly  
S'hai Trust Co., Ltd.  
Wu, T. C. 鄒德鈞  
Harrison Knit. Mill, Ltd., S.  
Wu, T. C. 吳知仰  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Wu, T. H. 武鐵華  
Peking Jewelry Co.  
Wu, T. H. 吳傳芳  
S'hai Underwear Co.  
Wu, T. H. 吳晉航  
Shing Hwa Insurance Co.  
Wu, T. K.  
Reuters, Ltd.  
Wu, T. M. 吳達樸  
United China Syndicate  
Wu, T. S. 吳震修  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
Wu, T. S. 吳志信  
Steiner Import Co.  
Wu, T. W. 吳敦五  
Hai Yuan Hong  
Wu, T. W.  
Wu & Co., T. W.  
Wu Tao Yi  
Ins. General of Customs  
Wu T'sing 吳清  
National Elec.-Chem. Wks.  
Wu Tuck Ming 何德民  
Dong Chi Drug Co., Ltd.  
Yih Dah Trading Co.  
Wu T'zū-tung  
Postal Supply Dept.  
Wu, V. G. 吳文麒  
China De Soto Co.  
Wu, V. Z. 吳鳳瑞  
Lee Tai Press  
Wu Ven-cheng 吳文政  
Dah Chung Cotton Thr. Fty.  
Wu Veng King 鄒文敬  
Wu Veng Kee Paper Co.  
Wu, W. H. 吳文會  
Mercantile Union Bank  
Wu, W. I. 吳文英  
International Trust Co.  
Wu, W. J. 吳蔚如  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Wu, Miss W. T.  
Tsin Kee Trading Co.  
Wu, Y. C. 烏崖琴  
A B C News Co.  
Ning Shao F. & M. Ins. Co.  
S'hai Coal Merchants Bk.  
United Insur. Co. of China  
Wu, Y. C. 吳熊樺  
China Chemical Works, Ltd.  
Wu, James Y. M. 吳逸民  
China Weekly Review  
Wu, Y. P. 吳寅伯  
Standard Milk Co., Ltd.  
Wu, Y. S. 胡英先  
China Midland Factory  
Wu, Y. T. 鄒月亭  
China Midland Factory  
Wu, Y. T. 吳耀宗  
Y.M.C.A.'S of China  
Wu, Y. V.  
Oversea Co.  
Wu, Yants  
Dubail Florist  
Wu, Yates C. 吳翼之  
Scientific Products Works  
Wu, Dr. Yi-fang  
National Christian Council  
Wu You-hsiang 吳有香  
Tung Zung Native Bank  
Wu Yu Kan 武佛航  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Wu, Yuling L. 吳雨霖  
Paulson & Co.  
Scientific Products Works  
Wu Yun-fong 吳蓉舫  
Kiang, Eugene Y. B.  
Wu Yung-ping 吳允斌  
Pao Chau Law Office  
Wu, Z. G. 伍澤洪  
Kin Fat Hong

Wu, Z. L. 吳純良  
 Y.M.C.A of Shanghai  
 Wu, Z. M. 伍澤如  
 Kin Fat Hong  
 Wu Zun Pao 吳仁葆  
 Chung Ho Dyes & Co.  
 Wuensch, Miss G.  
 Conbetsy Industrial Works  
 Wulleumier, G.  
 Country Hospital  
 Wulleumier, G. A.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Wunder, E.  
 S'hai & H'kew Wharf Co.  
 Wunder, Miss S. von  
 Mollers' Limited  
 Wurm, A.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Wurm, G. A.  
 Revenue Office, S.M.C.  
 Wurm, M. A.  
 Shanghai Telephone Co.  
 Wurster, E.  
 Siber Hegner & Co., Ltd.  
 Wyatt, R.  
 Public Health Dept., S.M.C.  
 Wyatt, S. J.  
 Magill & Co., Ltd., James  
 Whangpoo Tug & Lighter  
 Wyss, Miss E.  
 Deut. Farben-Handels.

X

Xavier, A. A.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Xavier, A. J.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Xavier, A. R.  
 Portuguese Consulate-Gen.  
 Xavier, A. W.  
 Chase Bank  
 Xavier, C.  
 China Finance Corporation  
 Xavier, Miss E. H.  
 Chi. Journal Publishing Co.  
 Xavier, F.  
 Dodwell & Co., Ltd.  
 Xavier, Lt. F. O. R.  
 Volunteer Corps, Shanghai  
 Xavier, J.  
 Municipalite Francaise  
 Xavier, J. A.  
 Yee Tsoung Tob. Dist., Ltd.  
 Xavier, J. E.  
 H. & S. Banking Corp.  
 Xavier, J. M.  
 Great Northern Teleg. Co.  
 Xavier, V. H.  
 H. & S. Banking Corp.

Y

Yabe, M.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yabe, S.  
 Japan Tourist Bureau  
 Yablonsky, E. V.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yabumoto, Mrs. F. 藪本富士野  
 Japanese Com. Counsellor  
 Yabuoka, K.  
 Public Works Dept., S.M.C.  
 Yacub, E. A.  
 Shanghai Power Co.  
 Yajima, S. 矢島  
 Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
 Yakooobovsky, Mrs. T.  
 Greenhouse, Madame  
 Yakouninsky, S. I.  
 Russian Daily News  
 Yakovleff, A.  
 Banque de L'Indochine  
 Yakovleff, Miss L. A.  
 Gasogne Beauty Parlour  
 Yakovleff, N.  
 Pare Des Sports  
 Yakovleff, N. M.  
 Du Pac De Marsoulies  
 Yakovlev, Boris  
 Cathay Builders  
 Cathay Painters  
 Yakovleva, Mrs. L.  
 Shanghai Zaria

Yakub, E. A.  
 Russian Mut. Credit Corp.  
 Yamabe, T.  
 Sumitomo Bank, Ltd.  
 Yamada, G. 山田五郎  
 Toa Seima Kaisha, Ltd.  
 Yamada, I. 山田  
 Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
 Yamada, K.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Yamada, K. 山田久一  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Yamada, N.  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Yamada, R.  
 Japan Tourist Bureau  
 Yamada, R. 山田林作  
 Kawahara & Co.  
 Yamagami, K.  
 South Manchuria Rly. Co.  
 Yamaguchi, H.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamaguchi, J.  
 Arai & Co.  
 Yamaguchi, K.  
 Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
 Yamaguchi, M.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamaguchi, S.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamaguchi, T.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamaguchi, T.  
 Toa Kaiun Kaisya  
 West. Dist. Power Co.  
 Yamaguti, S. 山口惣四郎  
 Imp. Jap. Teleg. Off.  
 Yamahara, K.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamakawa, T.  
 Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
 Yamakishi, Capt. M. 山岸盛秀  
 Nippon China Travel Serv.  
 Yamamoto, E.  
 Columbia Dairy  
 Yamamoto, F.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamamoto, G. 山本源吉  
 Imp. Jap. Teleg. Off.  
 Yamamoto, G. 山本權太郎  
 Toyo Ink Mfg. Co., Ltd.  
 Yamamoto, H. 山本治雄  
 Kung Dah Cotton Mill  
 Yamamoto, H. 山本博  
 Shanghai Koshinsho  
 Yamamoto, J.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamamoto, K.  
 Japanese Consulate-Gen.  
 Yamamoto, K. 山本健三郎  
 Nippon Yusen Kaisha  
 Yamamoto, K. 山本喜一郎  
 Shanghai Koshinsho  
 Yamamoto, N. 山本  
 Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
 Yamamoto, S.  
 Domei News Agency  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamamoto, S. 山本作太郎  
 Murakami, Toyo  
 Yamamoto, T. 山本保  
 Shanghai Koshinsho  
 Yamamoto, T. 山本毅  
 Sumitomo Honsha  
 Yamanaka, K. 山中  
 Nishin Kisen Kaisha  
 Yamanaka, K.  
 Toa Kaiun Kaisya  
 Yamaniga, K. 山中甚吾  
 New Asia Trading Co.  
 Yamano, K.  
 Arai & Co.  
 Yamasaki, H. 山崎博  
 S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.  
 Yamasaki, K. 山崎九市  
 S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.  
 Yamasaki, K.  
 Sun Shoe Co.  
 Yamasaki, M.  
 Domei News Agency  
 Wakamoto, Ltd.  
 Yamasaki, S. 山崎清三  
 Dong Shing S. & W. Co.

Yamasaki, S. 山崎貞吉  
 Iwai & Co., Ltd.  
 Yamasaki, T.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamashita, F. 山下フノ  
 Kimura & Co., N.  
 Yamashita, T.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamasita, R. 山下隆二  
 Nippon Yusen Kaisha  
 Yamastuto, R. 山下リツ子  
 Kimura & Co., N.  
 Yamate, N.  
 Customs, Revenue Dept.  
 Yamazaki, K.  
 Police Force, S.M.C.  
 Yamazaki, K.  
 Yokohama Specie Bank  
 Yamazaki, S. 山崎昇一  
 S'hai Modern Sc. Library  
 Yamazaki, T.  
 Shanghai Express Co.  
 Yamazaki, Y.  
 Mitsubishi Bank, Ltd.  
 Yammaguchi  
 Balinow de Villerosse, Geo.  
 Yanagi, K.  
 China Realty Co.  
 Yanagisawa, T.  
 Pilots' Assn., Jap. Y'tsze  
 Yang, Miss  
 Nasonoff, Dr. E. A.  
 Yang, A. D. 楊杏堤  
 China Dyeing Works, Ltd.  
 Yang, B. N. 楊浩  
 Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
 Yang, B. P. 楊伯平  
 Oriental Trad. Agency, Ltd.  
 Yang Bin-hin,  
 Shendrikoff, E. N.  
 Yang, C. C. 楊介眉  
 Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
 First Fidelity Ins. Co., Ltd.  
 I Yuan Ginseng Co.  
 S'hai Trust Co., Ltd.  
 Yang, C. C. 楊季琮  
 Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
 Yang, C. C. 楊長治  
 Library Service of China  
 Yang, C. C. 楊潤五  
 Wah Sing Architects  
 Yang, C. C. 楊欽章  
 Whangpoo Tug & Lighter  
 Yang, C. G. 楊崇榮  
 New Asiatic Library  
 6th Chung Hua Vocational  
 Supplementary School  
 Yang, C. H. 楊仲芬  
 Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.  
 Yang, C. L.  
 Shanghai Power Co.  
 Yang, C. S. 楊振興  
 Calee Buffet & Restaurant  
 Yang, C. T. 楊崇隨  
 Eastern Neon Light Co.  
 Yang, C. T. 楊存德  
 Holly Co.  
 Yang, C. T.  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Yang, C. V.  
 Liyuen Dairy Farm, Ltd.  
 Yang, C. Y.  
 Journal de Shanghai, J.  
 Yang Chao-che 楊肇基  
 Wei Luen Dye & Weav. Fty.  
 Yang Chao-nai  
 Postal Supply Dept.  
 Yang Che Liang 楊孝良  
 Carasso, L. S.  
 Liebermann Waelchli & Co.  
 Weber & Co., C. A.  
 Yang Chiu-teh 楊久德  
 Victory Ind. Institute  
 Yang Chu-sung  
 Zung Chong Ziang  
 Yang Chun Chuen 楊仲荃  
 Han Yang Ind. Works  
 Yang Chun Teh  
 Custms. Revenue Dent.  
 Yang, D. H. 楊大華  
 Zung Chang Ziang Co.

Yang, D. Y.  
 Shanghai Power Co.  
 Yang, E. F. 楊一飛  
 An Lee  
 Yang, F. C.  
 Dubail Florist  
 Yang, F. C. 楊富臣  
 Pure Fruit Drinks Inc.  
 Yang, F. N. 楊煥南  
 Fuh Wah Knitting Co., Ltd.  
 Yang, F. Z. 楊富臣  
 Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
 Yang Foh-bai 楊福培  
 Ming Sun Shoe Lace Fty.  
 Yang, George 楊漢騰  
 Police Force, S.M.C.  
 Young Loong & Co.  
 Yang, Miss Grace  
 China Print. & Finish. Co.  
 Yang, H. C. 楊興喬  
 Tong & Sons, W. S.  
 Yang, H. C. 楊河清  
 Ven Fong & Co.  
 Yang, H. F. 楊洪福  
 Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
 Yang, H. H. 楊和宜  
 Yang & Brothers Co.  
 Yang, H. J. 楊習仁  
 Oil & Fat Products Co.  
 Yang, H. L.  
 S'hai Worsted Mill, Ltd.  
 Yang, H. S. 楊洪山  
 Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
 Yang Hou-fu 楊厚甫  
 An Fu Realty Co.  
 Yang Hung-kuang  
 Customs, Revenue Dept.  
 Yang, I. C. 楊思誠  
 Yang & Co.  
 Yang, I. C., LL.B.  
 Yang, J.  
 Shanghai Power Co.  
 Yang, Jerry 楊錦麟  
 Wah Sing Architects  
 Yang, K. C. 楊濟川  
 Wahson Electric Mfg. Co.  
 Yang, K. D. 楊根道  
 China Scientific Co.  
 Yang, K. D. 楊公度  
 Dah Kong Bank, Ltd.  
 Yang, K. E. 楊奎侯  
 Neder. Indische Handels.  
 Yang, K. F. 楊根發  
 Ah Foh & Co.  
 Thoresen Trans. Co.  
 Yang, K. H. 楊觀海  
 Pemberton & Penn  
 Yang, K. J. 楊經才  
 Mercantile F. & Mar. Under.  
 Yang, K. L.  
 Lowe, Bing. & Matt.  
 Yang, K. M. 楊啓文  
 Chung Hwa Steel Prod. Co.  
 Yang, K. P. 楊景炳  
 Asia Auto. & Elec. E'ment  
 Yang, K. P. 楊管北  
 East China Coal Mining Co.  
 Yang, K. S. 楊金聲  
 China Development Bk.  
 Yang, K. T. 楊鏡清  
 North China Coal Corp.  
 Yang, K. Y. 楊奎侯  
 China Match Co., Ltd.  
 Yang Keng-kuang 楊耿光  
 China United Assur. Soc.  
 Yang King Lyon  
 Custms. Revenue Dept.  
 Yang Koon Bek 楊冠慶  
 Wing On Textile Mfg. Co.  
 Yang Kwan-lin 楊冠林  
 Harbin Bakery  
 Yang, L. C.  
 Yang & Co.  
 Yang, L. H. 楊良華  
 Nan Fong Garage Co., Ltd.  
 Yang, L. P. 楊良斌  
 Joffre Market  
 Yang, P. C. 楊培昌  
 Kincheng Banking Corp.

Yang, Dr. P. S. 楊樹勳 Sine Laboratory Co., Ltd. Yang's Chemo-Ther. Ins'.	Yang, W. C. Osborn & Co., Ltd., Samuel Steys Dairy Farm	Yao Chia-ling Police Force, S.M.C.	Yao Tseng-moo Police Force, S.M.C.
Yang Pah Chin 楊伯清	Yang, W. H. S'hai & H'kew Wharf Co.	Yao Chu-chin 姚楚青 Mutual Textile Co.	Yao, W. F. Chang Mfg. Co., T.K.
Yang, Q. L. 楊奎侯 Dah Loh Ind. Co., Ltd.	Yang, W. K. Shanghai Power Co.	Yao Chun-chih 姚俊之 New Star Drug Co.	Yao, William Levy & Co., S. E.
Yang, Q. L. 楊寬麟 Kun Lee Engineering Co. Kwan, Chu & Yang	Yang, W. S. 楊偉儒 Gentle & Co.	Yao, F. Y. 姚福園 Hsi & Co., Yulin	Yao, Y. C. 姚鴻初 Joint Reserve Board
Yang, S. 楊俊生 Chung Hua Ship. & Eng. Co.	Yang, Wei Ping 楊渭濟 Butterfield & Swire Holt's Wharf	Yao Ge Fong Customs, Revenue Dept.	Yao, Y. F. 姚雲甫 Shanghai Power Co.
Yang, S. C. University of Shanghai	Yang, Y. C. 楊永清 S'chow Univ. Law School Y.M.C.A.'S of China Y.M.C.A. of Shanghai	Yao, H. 姚玄 International Science Corp.	Yao, Y. F. 姚永勵 Min-Yee Chem. & Phar.
Yang, S. D. 楊秀濟	Yang, Y. C. 楊永清 S'chow Univ. Law School Y.M.C.A.'S of China Y.M.C.A. of Shanghai	Yao, H. F. 姚華峯 Hunt & Co., W. & G. Adm.	Yao, Dr. Y. L. 姚永勵 Yao, Yung-li, Law Office
Yang, S. F. 楊信芳 Tai Sing Hong	Yang, Dr. Y. C. Dah Deh Hospital	Yao, H. F. 姚華峯 Wei Tong Electric Co.	Yao, Y. M. 姚堯明 Chen Chee Lumber Co.
Yang, S. H. 楊錫憲 Sun Hing Printing Co.	Yang, Y. F. 楊行芳 Tai Sing Hong	Yao, H. L. 姚琢齋 National Optical Co.	Yao, Y. P. 姚毓鵬 Chung Wai Bank, Ltd.
Yang, S. H. 楊漱菴 White & Co., Ltd., W. A.	Yang, Y. K. 楊詠皋 China Sports	Yao, H. M. Tah Yiu Art Rug Co.	Yao, York 姚紹華 Owen & Company
Yang, S. L. 楊南僧 Texas Co. (China), Ltd.	Yang, Y. K. 楊詠皋 Tung Fung Piece Goods Co.	Yao, H. T. 姚煥庭 Danish Legation	Yao, Y. Y. 姚豫元 Foong Sheng Ind. & Com.
Yang, S. N. 楊守鶴 Hsin Hua Glass Co., Ltd.	Yang, Y. L. 楊鑑純 Bank of Communications	Yao, H. T. 姚香泉 Nanyang Dispensary Co.	Yao, Z. A. 姚長安 An Chee Construction Co.
Yang, S. N. 楊守鶴 Hsin Hua Glass Co., Ltd.	Yang, Y. L. 楊元麟 Wah Sing Architects	Yao, I. C. 姚一泉 Crone, Erick	Yao, Z. T. 姚崇德 Yuan Yik Kung Co.
Yang, Lt. S. S. Volunteer Corps, S'hai	Yang, Y. S. 楊延修 China Mutual Trading Co.	Yao, K. S. 姚更生 Chinese Investment Corp.	Yareuchi, K. 鎔內國市 Sandai & Co.
Yang, S. T. 楊叔鼎 Yeong Dah Bank, Ltd.	Yang, Y. S. 楊漁笙 Chung Wai Bank, Ltd.	Yao, K. T. 姚香泉 Shopping News Press	Yaron, A. A. 塞格, A. Segel, A.
Yang, S. Y. 楊鈞元 Sun Hing Printing Co.	Yang, Y. Y. 楊效顏 Siberian Furriers Co. (1st)	Yao, K. Y. 姚文筠 S'hai Waterworks Co.	Yaron, G. D. 雷特, Brockelmann & Co. Yaron, Miss O. A. Fonciere et Immobiliere
Yang, S. Y. 楊順源 Nicole, M.	Yang, Y. Z. 楊熊祥 Han Yeh Ping Iron & Coal Co.	Yao, Miss Lily 姚文筠 An Chee Construction Co.	Yarrow, R. V. 哈里斯, King & Irwin Yartseff, Miss H. Mollers' Limited
Yang, Shaw Z. 楊孝述 Popular Science Illustrated	Yang Yao Ling Customs, Revenue Dept.	Yao, M. K. 姚鳴崗 Wha Shun Trading Co.	Yartseff, Mrs. M. Deut. Farben-Handels. Yartzeff, M. N. Loterie de Bienfaisance
Yang, Shaw Z. 楊允中 Science Society of China	Yang Yew-chih 楊佑之 Chun Wo & Co.	Yao Mai-tsen 姚梅村 Standard Medical Instr. Co.	Yasuda, J. 安田康 Police Force, S.M.C.
Yang Shen-tung 楊善登 Agricultural & Ind. Bank	Yang Yin, 楊雲波 Siemens China Co.	Yao Mer Sung 姚茂森 General Industrial Co.	Yasuda, S. 安田康 S'hai Shintaku Kaisha, Ltd.
Yang Shu-ping 楊樹柄 Chun Wo & Co.	Yang Yun-pe 楊雲波 Nee Chong Metal Co.	Yao Mou Lien 姚慕蓮 Woman's Comm. & Sav. Bk.	Yasui, G. 安井 Murakami & Co.
Yang, Stephen Great Western Realty Co.	Yang Yun-shih 楊雲石 Kiang, Eugene Y. B.	Yao, N. C. 姚義璋 Ting Sing Dyeing & Weav.	Yasui, M. 安井 Customs, Revenue Dept.
Yang, Dr. Su Ian 楊素蘭 Y.W.C.A. of China	Yang, Z. F. 楊錫山 Oidar Engineering Corp.	Yao, N. C. 姚義璋 Ting Sing Dyeing & Weav.	Yasukawa, H. 安川口出男 Tokio Marine & Fire Ins. Co.
Yang Sün-ching 楊選青 Laou Kiu Woo Silk Co.	Yang, Z. L. 楊錫山 Connell Bros. Co., Ltd.	Yao, Nelson 姚琦 Yah Chong Shing & Co.	Yasukawa, T. 安川口出男 Pilots' Assn., Jap. Y'tsze
Yang, T. C. 楊際泰 China De Soto Co.	Yang, Z. S. 楊錫山 Chuyaug Insurance Office	Yao, S. C. 姚錫舟 Yao Sing Kee	Yasukawa, T. 安川口出男 Police Force, S.M.C.
Yang, T. C. 楊澹如 Lee Chang Co., Ltd.	Yang, Z. S. 楊錫山 Hwa Foong Ind. Sup. Co.	Yao, S. C. 姚錫舟 Yao Sing Kee	Yasumoto, K. 安本 Toyo Menka Kaisha, Ltd.
Yang, T. D. Shanghai Telephone Co.	Yang, Z. T. 楊士珍 International Assur. Co.	Yao, S. C. 姚錫舟 Yao Sing Kee	Yates, Gorden Jardine, Matheson & Co.
Yang, T. F. 楊鶴琴 Shanghai Arts Co., Ltd.	Yang Zong-chong 楊頌昌 Wei Luen Dye & Weav. Fty.	Yao, S. L. 姚崧齡 Tah Cheng Co.	Yates, Miss N. Josepho Photo Studios
Yang, T. H. 楊鐵華 Chekiang Ind. Bank, Ltd.	Yannoulators, Emm. P. China Hellenic Lines, Ltd.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yates, S. S. 葉兆熙 Hung Hsing Chong & Co.
Yang, T. H. 楊德華 Harson Knit. Mill, Ltd., S.	Yannoulators, Emm. P. China Mer. Ponsee Assn.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yates, S. Y. 葉兆熙 Hung Hsing Chong & Co.
Yang, T. K. 楊廷寶 Texas Co. (China), Ltd.	Yannoulators, Emm. P. Greek Consulate-General	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yates, T. M. 葉振淮 Shanghai Stock Exchange
Yang, T. P. 楊廷寶 Kwan, Chu & Yang	Yannoulators, Emm. P. Yannoulators & Co., E. P.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yates, T. W. 葉振淮 Hofong Trading Co.
Yang, T. S. 楊汝聲 Chung Yuen Iron Wks., Ltd.	Yanus, G. A. Shanghai Power Co.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yatsushiro, N. Police Force, S.M.C.
Yang, T. S. 楊天受 Kincheng Banking Corp.	Yao, A. 姚培基 China Realty Co.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yazaki, S. Najgai Wata Kaisha, Ltd.
Yang, T. S. 楊振聲 Prosperity Trading Co.	Yao, B. K. 姚培基 Gentle & Co.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Ye Tche Hao 葉之翹 Wei Foong Bank
Yang, T. S. 楊榮三 Shing Hwa Insurance Co.	Yao, B. K. 姚培基 Warrior Knitting Fty.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Ye Tia Thi 葉達緒 Grand Match Co., Ltd.
Yang, T. T. Amer. Asiat. Underwriters	Yao, C. C. 姚俊之 Stand. Food Essence Mfg. Co.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yearley, F. P. Shanghai Stock Exchange
Yang, T. Y. 楊志義 North China Coal Corp.	Yao, C. C. 姚俊之 Stand. Food Essence Mfg. Co.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yee Ching Teh 吳敬德 General Secretariat
Yang Tse Ming Customs, Revenue Dept.	Yao, C. D. 姚兆塘 Kuan Chun Supple. School	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yee, D. T. 葉道莊 Young China Weaving Fty.
Yang, Y. K. 楊文愷 St. John's University	Yao, C. K. 姚振常 Chekiang Industrial Bk.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yee, H. C. 俞翹章 Chekiang Provincial Bank
Yang, V. S. 楊文韶 Sing Yi & Co.	Yao, C. S. 姚慶三 Kincheng Banking Corp.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yee, M. C. 余錦璋 Kin Wah Trading Co.
Yang, V. T. Sammann & Co.	Yao, C. W. 姚君偉 Consol. Nat. Adv. Co.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Ziang Wah Paper Co.
	Yao, C. Y. 姚教泳 Hun Kee Photo & Cin. Sup.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	Yee, S. Y. 葉鈞鏞 Ta-Doon Law & Acct. Office
	Yao, Charles T. 姚企唐 Walkie Trading Corp.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	
	Yao Chia-jui Police Force, S.M.C.	Yao, S. M. 姚堯民 Contin. Bk. Tru. & S. Dept.	

Yee, T. D. 伊同祖  
Nanyang Dispensary  
Yee Thao Hung 吳紹弘  
Fu Nan Company  
Yee, Z. K. 吳潤耕  
Say Zung Indigo & Dyes Co.  
Yeh, C. H. 葉晉齋  
Walworth International Co.  
Yeh, C. Yuan 葉純泉  
Joint Reserve Board  
Yeh Chen Tse  
Ins. General of Customs  
Yeh Ching-ding 葉翔廷  
Yung Woo Ind. Co., Ltd.  
Yeh Ching Hua 葉清華  
China & S. Sea Ve-in Mfg.  
Yeh, Dickson 葉迪新  
Davis & Co., Albert Co.  
Health-Rays, Ltd.  
Yeh, Emile 葉維柱  
Paro Des Sports  
Yeh, Dr. H. C. 葉興傑  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Yeh, H. M. 葉照明  
China Development Bk.  
Yeh, H. S. 葉省三  
Mercantile Trading Corp.  
Yeh, I. L. 葉一榮  
Asia Creamery Co., Ltd.  
Yeh, K. C. 葉揆初  
National Commercial Bank  
Yeh, K. L. 葉國樞  
Ostasiatischer Lloyd  
Yeh, L. S. 葉榮仙  
"Alaska" Soft Drinks  
Yeh, Luc C. W. 葉振華  
Hospital St. Marie  
Yeh, Marcel Z. G. 葉人傑  
Zung Chung Trading Co.  
Yeh Mo Chun 葉墨君  
China & S. Sea Ve-in Mfg.  
Yeh, P. S. 葉佩湘  
Sino-Foreign Trust Co.  
Yeh, P. Y. 葉柏松  
China Wire Products Co.  
Yeh, S. H. 葉序聲  
Bai Foong Trading Co.  
Yeh, S. H. 葉序聲  
Ross & Co., Ltd. Alex.  
Yeh, S. Y. 葉少英  
Police Force Specials, S.M.C.  
Yeh, S. Y. 葉少英  
Yeh, T. 葉少英  
Duca & Co., M. P.  
Yeh, T. L. 葉少英  
Public Health Dept., S.M.C.  
Yeh, T. S. 葉增壽  
China Silk Mills  
Yeh Tsai Tsing 葉載奇  
Ching Zung Native Bank  
Yeh Tsung Ming  
Banque Franco-Chinoise  
Yeh, Y. Z. 葉永祥  
Lee & Co.  
Yeh Yu Chou  
Ins. General of Customs  
Yeh Yuen Chang  
Statistical Dept., Customs  
Yeh Yuen Za 葉元善  
Ta Sin & Co.  
Yeh Yuh Gie  
Customs, Revenue Dept.  
Yeh Yung  
Customs, Revenue Dept.  
Yeh, Z. L. 葉人龍  
China De Soto Co.  
Yen, C. A. 顏承安  
Continental Trading Co.  
Yen, C. H. 嚴傳緒  
China Insurance Co., Ltd.  
Yen, C. T. 顏承才  
Acme Advertising Agency  
Yen, C. T. 嚴成德  
Bankers' Co-op. Cr. Ser.  
First Trust Co. of China  
Yen, C. W. 嚴佐華  
Ravo & Cie. (S.A.)

Yen Ching-yueh  
Gao! Staff, S.M.C.  
Yen, Dr. D. C. 嚴大之  
Yen, Dr. D. C.  
Yen, E. T. 顏怡庭  
Yienkong Co.  
Yen, Dr. F. C. 顏福慶  
National Medical College  
Y.M.C.A.'S of China  
Yen, H. K. 嚴漢江  
China Chemical Works, Ltd.  
Yen, Dr. H. L. 顏逸良  
Yen, Dr. H. L.  
Yen, H. Y. 嚴惠宇  
East China Coal Mining Co.  
Yen, H. Y. 顏賢榮  
Yuen Dah & Co.  
Yen, I. C. 嚴祀謙  
Continental Bank  
Yen, J. 顏道  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Yen, Jansen 葉占椿  
Joint Reserve Board  
Yen, Dr. Wm. K. H. 嚴康侯  
Trinity Optical Co.  
Yen, Dr. Wm. K. H.  
Yen, L. C. 嚴良初  
Kiangsu Bank, S'hai Branch  
Yen, M. C. 顏恩清  
Hwa Sun Chemical Works  
Nanyang Dispensary  
Yen, Menjen 嚴孟勤  
China United Eng. Corp.  
Union Construction Co.  
Yen Ngo-sen 嚴謬聲  
Sing Sen News Agency  
Yen, O. K. 嚴鷗容  
National Commercial Bank  
Yen, P. D. 嚴秉鐸  
Valet Service Co.  
Yen, S. L. 嚴霞林  
Commercial Printing Co.  
Yen, S. N. 顏舜玉  
Yienkong Co.  
Yen, S. T. 嚴喜亭  
Chi. Industrial Bank, Ltd.  
Yen, Samuel F.  
Say Dah Coal Co.  
Yen Shing-yoh 顏興學  
A.B.C. Coffee Co., Ltd.  
Yen, Sichel 任錫林  
Wah Fat & Co.  
Yen-suan, John  
Whangpoo Eng. Works  
Yen, T. C. 嚴聯五  
Tung Chi Dye & Weav. Co.  
Yen, T. H. 嚴獨鶴  
Dah Ching Middle School  
Yen, T. I. 嚴敦易  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Yen, T. K. 嚴志康  
Williams, Y. F.  
Yen Te-ching  
Amer. Univer. Club  
Yen Wan Liang 顏文樞  
S'chow College of Fine Arts  
Yen, Y. 嚴紹向  
Nanyang Dispensary Co.  
Yen, Y. O. 顏仰歐  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Yen, Yeats 嚴幼芝  
China Book Service  
Longmans Book Inc.  
Yen Yin-san 葉蔭三  
Far Eastern Chemical Wks.  
Yenalevicz, F.  
New Ritz Bar  
Yeng Kwoi Ming  
Yah Tai Chong  
Yenn Chih Fong 嚴啓芳  
Capitol Ind. Syndicate  
Yenn, Robert 嚴魯璧  
Capitol Ind. Syndicate  
National Arch & Eng. Co.  
National Lands Co.  
Yenn Shu-foong 嚴兆芳  
National Arch & Eng. Co.  
National Lands Co.

Yenne, C. H. 嚴之環  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Yeo Yu-son 姚愈孫  
Metropolitan Land Co.  
Yeohin, H.  
Shanghai Aquarium  
Yeu Ah-ken  
Police Force, S.M.C.  
Yeung, K. Y.  
Manners & Co., Ltd.  
Ygual, Pedro de  
Spanish Consulate-General  
Yi, Edward 葉華德  
China Sales Corporation  
Yi Soong Ling 吳松齡  
Mei Hua Press, Ltd.  
Yiark, C. Y. 葉承允  
S'hai Neon Light Sup. Co.  
Yie Tse On 吳志昂  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Yie, W. F.  
Police Force, S.M.C.  
Yie Wan Peng 吳萬鵬  
Shanghai Police Gazette  
Yie Wan Peng, Pub. Acct.  
Yieh, Dr. James  
Jackson, Dunn & Part. Drs.  
Yieh, Dr. James  
Yieh, Dr. James Y. C. 葉衍慶  
Yieh, Dr. James Y. C.  
Yieh, T. T.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Yieh Teh Hang 葉德衡  
Tsai Ju-Tung Law Office  
Yih An Shang 葉安香  
Shing Tai Electric Co.  
Yih, B. T. 葉文田  
Bank of Agriculture & Com.  
Yih, C. A. 葉企歌  
Chung Foo Union Bank  
Yih, C. C. 葉朝鈞  
Pan Shu Lun & Co.  
Yih, C. H.  
Ringle & Co., Ltd.  
Yih, C. N. 葉春年  
Ollerdesen, A. F.  
Yih, C. V. 葉起鳳  
China Development Bank  
Yih, C. Y. 葉松麟  
Continental Bank  
Yih Chu-ying 葉祖儉  
China Modern Musical  
Yih, Miss E.  
Burroughs Adding Machine  
Co.  
Yih E Ding  
Chung Ho & Co.  
Yih Eng Loong 葉英龍  
Fong Shing Kee Bldg. Contr  
Yih, F. S. 葉扶霄  
Continental Bank  
Tai Ping Life Insurance Co.  
Yih, F. S. 吳福馨  
Sparke Insur. Office, C. E.  
Yih, Firmin 葉訪賢  
Carasso, L. S.  
Yih, Frank F. K. 葉菲廉  
La Espana, Manila Hat  
Lacks & Co., Inc., G. W.  
Yih, G. D. 葉友才  
Wahson Electric Mfg. Co.  
Yih, G. L. 葉啟良  
Kating Commercial Bank  
Yih, H. J. 葉皓如  
S'hai Medical Supply Co.  
Yih Huei-ye 葉為怡  
Franco-Chinoise Express  
Yih, J.  
Whiteaway, Laidlaw & Co.  
Yih, J. T.  
Henningsen Produce Co.  
Yih, Johnson Y. T.  
Ivanow, N. A., Law Office  
Yih Ka-shing 葉家興  
Franco-Chinoise Express  
Yih, L. S. 葉廉生  
Zih Zung Press  
Yih, M. H.  
Ma Ling Canned Goods Co.

Yih, M. T. 葉謀卓  
Ching Chong & Co.  
Yih, P. W.  
Tai Chong & Co., Ltd.  
Yih Ping Kwei  
Fire Brigade, S.M.C.  
Yih Ping Yung  
Fire Brigade, S.M.C.  
Yih, S. C. 葉錫璋  
McBain, George 葉心佛  
Yih, S. F.  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Yih, S. Y. 葉森元  
Shing Tai Electric Co.  
Yih Shih Chen 葉碩臣  
Tung Wei Trust Co., Ltd.  
Yih, T. M. 葉宗明  
Hung Nee Sung Co.  
Yih Teh-tsin 葉德駿  
Tuck Dah Mats Store  
Yih Tse Chien 葉子漸  
China Native Pro. Co., Ltd.  
Yih Tse Zay 葉子才  
Wang Tsze Kong & Co.  
Yih, V. T. 葉務初  
Tenping Laboratory  
Yih, V. Z. 葉鳳池  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Yih, Y. H. 葉元和  
Dah Loh Ind. Co., Ltd.  
Yih, Y. K.  
Levy & Co., S. E.  
Yih, Y. S. 葉蔭三  
China Mer. Trdg. Co., Ltd.  
Yih, Y. S.  
International Storage Co.  
Yih, Z. D.  
Shanghai Telephone Co.  
Yih, Z. F. 葉傳芳  
Wah Shang S. S. Co., Ltd.  
Yik, V. T. 葉逢春  
Inniss & Riddle, Ltd.  
Yin, C. C. 尹致中  
Dah-Chung Mfg. & Co., Ltd.  
Yin, C. S.  
China Radio Corp.  
Yin, C. Y. 尹微亮  
Farmers Bank of China  
Yin, D. C.  
Keenad Incorporated  
Yin, F. C. 殷福昌  
Union Trading Co.  
Yin Han-yun 殷漢雲  
Kiang, Eugene Y. B.  
Yin, P. M.  
Kung I Cheng Carpet Mfrs.  
Yin, S. F. 殷秀峯  
Manworld Steel Equip. Co.  
Yin, Rev. T. M. 殷志敏  
St. Peter's Church  
Yin, T. Y. 殷德裕  
Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
Yin Yen-shan 殷賢三  
Chur Tien Pao  
Ying, C. C. 應佐卿  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Ying, C. L. 殷楚湘  
Corrit, A.  
Ying Hsin Tsi  
Ins. General of Customs  
Ying, Jas T. 應瑞桐  
Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
Tai Ping Insurance Co., Ltd.  
Ying, K. S. 應晉三  
Amice Co., Ltd.  
Ying, K. Z.  
Chin Tai Co.  
Ying, L. H. 殷紀常  
Bankers Acceptance House  
Ying Loo Sung 殷魯深  
Doctor Pen Co.  
Ying, N. R. 殷五如  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Ying, Richard C. 殷之城  
A B C News Co.  
Ying, S. F. 應詩鳳  
Claude Neon Lgts., Fed. Inc.  
Ying, S. T.  
Moody, Mark L.

Ying, S. T. 應儒棟  
Old Zen Tai Hardware Co.  
Ying Sze Dow  
Haskins & Sells  
Ying, T. B. 殷子白  
Nat. Indus. Bank of China  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Ying, T. L. 應采齡  
Wallen Canvas Mfg. Co.  
Ying Tse Hsiang 邢志香  
Mei Hua Press, Ltd.  
Ying, Y. D. 應元道  
Y.M.C.A.'S of China  
Ying, Y. H. 殷履恆  
Kincheng Banking Corp  
Ying, Y. Y. 殷祺有  
Amateurs Home, Ltd.  
Yip, A. Lonne  
Abbott Laboratories  
Yip, Evergreen 葉青常  
Indo-China China Transit  
Yoen, J. K. 袁九榮  
St. Louis Engineering. A. R.  
Yoh, C. Y. 郁振榮  
Asia Creamery Co., Ltd.  
Yoh, D. W.  
Commercial Press, Ltd.  
Yoh, J.  
Shanghai Power Co.  
Yoh, P. 郁彼得  
Tien Hsin Chemical Works  
Yoh Ping Chang  
Indra Trading Co.  
Yoh, S. F.  
Sbath & Co., N. J.  
Yoh, T. G. 郁錫漢  
Walker, Turner & Co., Ltd.  
Yok Sang  
Dodwell & Co., Ltd.  
Yoki, J.  
Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
Yokosawa, H.  
Police Force, S.M.C.  
Yokota, M.  
South Manchuria Rly. Co.  
Yokota, R.  
Customs, Revenue Dept.  
Yokotsuka, S. 橫塚信  
Nippon Products Co.  
Yokoyama, K.  
Yokoyama & Co.  
Yokoyama, M.  
Mitsubishi Bank, Ltd.  
Police Force, S.M.C.  
Yokoyama, S.  
Yokoyama & Co.  
Yokoyama, Y.  
Yokohama & Co.  
Yoneda, S.  
Sumitomo Bank, Ltd.  
Yoneda, T. 米田豐作  
Imp. Jap. Teleg. Off.  
Yoneda, Yasushi 米田康  
Standard Trading Co., Ltd.  
Yonehara, Miss Y. 米原米子  
Nippon Marine Insur. Co.  
Yonetomi, Y.  
Police Force, S.M.C.  
Yonezawa, I. 米澤  
Osaka Municipality  
Yonezawa, T.  
Police Force, S.M.C.  
Yong, C. U.  
Impex Trading Co.  
Yoong, F. C. 榮方舟  
Gold Coin Brand  
Vacuum Bottle Fty.  
I Feng Enamelling Co., Ltd.  
Yoonga, Mrs. S.  
Mfrs. Life Insur. Co.  
York, Y. L. 姚應齡  
China State Bank, Ltd.  
Yorke, K. N. 郁贊成  
Yah Chen & Co.  
Yorke, R. W.  
Police Force, S.M.C.  
Yors, Miss L.  
Babcock & Wilcox, Ltd.  
Yoshida, H.  
Yoshida & Co.  
Yoshida, K. 吉田清信  
Nichiwa Shokai, Ltd.

Yoshida, M.  
Eastern Trading Co.  
Yoshida, S.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshida, S.  
Shanghai Telephone Co.  
Yoshida, S.  
South Manchuria Rly. Co.  
Yoshida, T. 吉田大孝  
Hara, R., Law Office  
Yoshida, Y. 吉田良天  
S'hai Paper Industry Co.  
Yoshihara, K.  
Japanese Consulate-Gen.  
Yoshiki, T.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshimasu, H.  
Yoshimasu & Ikeda  
Yoshimitsu, M.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshimitsu, S.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshimoto, A. 吉本章  
Daido Kaiun Kabu. Kaisha  
Yoshimoto, T.  
Showaryu Boyeki Co.  
Yoshimoto, Y.  
Sakae Shokai  
Yoshimoto, Y. 由本洋太郎  
Sumitomo Honsha  
Yoshiwaga, H.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshinaga, T.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshino, S.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshioka, M.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshioka, T.  
Police Force, S.M.C.  
Yoshisumi, Y.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Yoshita, T.  
Japanese Consulate-Gen.  
Yoshiwara, K.  
Yokohama Specie Bank  
Yosida, Miss K. 吉田菊野  
Nippon Marine Insur Co.  
You, F. K. 尤福根  
New Asia Refrigerator Co.  
You, V. K. 郁維綱  
E. Shing Printing Co.  
You Yu-chong 游汝昌  
Sino-Foreign Trust Co.  
Youeikawa.  
Motonosuke 米川元之助  
Japanese Embassy  
Young, A. D.  
China Cotton Mills Ltd.  
Young, A. H.  
Shanghai Power Co.  
Young, B. J. C. 陳漢文  
Metropolitan Motors, Ltd.  
Young, C. A.  
Standard-Vacuum Oil Co.  
Young, C. C.  
Imp. Chem. Indus., Ltd.  
Young, C. S. 楊景時  
Chi. Nat. Elec. & Pot. Co.  
Young Chung Ling 楊仲齡  
Yang Kong Realty Co.  
Young, D. S.  
Gen. Impt. & Expt. Co.  
Young, E.  
Turner, Sturrock & Brown  
Young, Mrs. E. R.  
Thos Han. Sch. Boy, S M C.  
Young, F. C. 楊富臣  
Fo On Co., Ltd.  
Young, F. M.  
Shanghai Power Co.  
Young, F. S. 楊芳山  
Shanghai Aquarium  
Young, H. S. 楊懷儒  
Y.M.C.A of Shanghai  
Young, I. H. 楊益忠  
Y.M.C.A of Shanghai  
Young, J. W. R.  
Fire Brigade, S.M.C.  
Young, James 楊文俊  
Guarantee Paint. & Dec. Co.  
Young, Jimmy 楊健樺  
Sunsuntay Co.

Young, K. L. 榮廣亮  
China Funeral Home  
Young, K. S. 楊拱辰  
Brights Chemical Glass  
Works  
Young, K. S. 楊乾臣  
Fo On Co., Ltd.  
Young, L. K.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Young, L. S. 楊林森  
Natl. Eng. & Weld. Corp.  
Way Tai & Co.  
Young, Lanier  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Young, Lithot 楊芥舟  
All-China Trading Co.  
Young, Miss M.  
Confederation Life Assn.  
Young, Mrs. M.  
Kofa, American Drug Co.  
Young, Mrs. M. L.  
2ndary Sch. for Chi. Girls  
Young, Mrs. M. M.  
Reuters, Ltd.  
Young, M. O. 楊孟昂  
China Chemical Works, Ltd.  
United Chemical Industries  
Young, M. S. 楊夢松  
China Chemical Works, Ltd.  
Young, Q. L. 楊登麟  
Hwa Chi Consulting Eng.  
Young, S. A.  
Police Force, S.M.C.  
Young, S. G. 楊雙臣  
Lun Chong Straw Goods  
Products Co.  
Young, S. H. 楊榮煥  
Hill Insur. Agency, K. B.  
Young, S. M. 楊紹文  
Lai Wah Co., Ltd.  
Young, S. T. 楊心德  
Center Aluminium & Tin  
Young, S. W. 楊湖香  
Hwa Yee Trdg. Co., Ltd.  
Young, Samson 楊潤身  
Union Combustion Eng. Co.  
Young, Stanley E.  
China Press, Inc.  
Young, Mrs. T.  
Paper Co., Van Reekum  
Young, T. C.  
Rosenfeld & Son, A. B.  
Young, T. N.  
Heng Kee  
Young, T. S. 楊德森  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
Young, T. S. Joseph 楊德修  
Steys Dairy Farm  
Young Tsun Luk  
Customs, Revenue Dept.  
Young, V. C.  
North-China Daily News  
Young, V. T. 楊文德  
Shanghai Construction Co  
Young, V. Y.  
East West Co.  
Young, Vincent 楊威臣  
Vincent Trading Co.  
Young, Mrs. W.  
Henderson & Co.  
Young, W. A.  
Harvie, Cooke & Co., Ltd.  
Young, W. J.  
Asiatic Petroleum Co., Ltd.  
Young, W. L. 楊文林  
Tuck Tai Straw-Hat Exp.  
Young, Y. L. 楊言齡  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Young Yin Kwan 楊衍錕  
Hing Hua Mach. Paste Co.  
Young Yun Sun 楊詠笙  
Wei Poong Bank  
Youngman, Mrs. I.  
Hall & Heltz, Ltd.  
Youngman, J. L.  
Kelly & Walsh, Ltd.  
Youngs, F.  
Moutrie & Co, Ltd., S.  
Youngson, A.  
Union Church  
Youngson, S. R.  
Public Works Dept., S.M.C.

Yourieff, A.  
Municipalite Francaise  
Yourieff, A. G.  
Comp. des. Messag. Mar.  
Yow, C. G.  
National City Bank of N.Y.  
Ypma, J. J.  
Netherlands Consulate-Gen.  
Yu Ban-ssi, Dr. 尤彭熙  
Standard Medical Instr. Co.  
Yu Bung Yun 余鵬雲  
Woo Chong & Co.  
Yu, C. C. 余樵章  
China Sales Corporation  
Yu, C. E. 俞雲奔  
Kuming English School  
Yu, C. F.  
China Engineers, Ltd.  
Yu, C. H. 俞九恆  
Bank of China  
Yu, C. H. 余啓勛  
Great Wall Pencil Mfg. Co.  
Yu, C. J. 俞誠如  
Dainuen Paints & Pigments  
Yu, C. T. 余節之  
Kuo Sing Weav. & Dye. Fty.  
Yu, C. V. 虞春村  
Chi'u Ta Salt Refining Co.  
Yu, C. Y.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Yu, Charles Y. S. 喻友信  
S'ehow Univ. Law School  
Yu Chi Nan  
Customs, Revenue Dept.  
Yu Chien 俞鑑  
Hong Sing Dye. & Wca. Co.  
Yu Chien Yuen 俞乾元  
Hwa Mei Wan Pao  
Yu Ching 余勁  
Berlin Chemical Works  
Yu Chu-tong 俞樹棠  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Yu Chung-yeh 虞仲言  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Yu, D. John 俞道就  
National Commercial Bank  
Yu, D. N.  
Jorhing Trading Co.  
Yu, Rev. E. S. 俞恩朝  
St. Peter's Church  
Yu, Ensu C. H.  
Ellis Kadoorie Sch. For Chi.  
Yu, G. V. 俞縉文  
Yuek & Co., T. C.  
Yu, H. C. 俞灝  
Wang Shih-Fong & Co.  
Yu, H. C.  
Sammann & Co.  
Yu, H. E.  
Ley & Co., S. E.  
Yu, L. H. E.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Yu, H. T. 郁華棟  
China Wool Mfg. Co., Ltd.  
Yu Heng-chi 余衡之  
Shen & Co.  
Yu Hu-kwei 虞和貴  
Oriental Dispensary  
Yu Huei-jen 于懷仁  
Pao Chau Law Office  
Yu, J. C. 俞軒棠  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Yu, J. K. 俞季遠  
Kiang Van Bing & Co.  
Yu, J. S. F. 尤文翰  
Chi. Handi. Pro. Exp. Co.  
Far East. Straw Hat Mfg.  
Yu, Jih-fong 余日務  
Tah Chung Bank, Ltd.  
Yu, K. V. 余公洛  
Ming Sen Chem. Wks., Ltd.  
Yu, K. Y. 袁廣紹  
Zung Chong Foundry Wks.  
Yu Lee-ching 余連青  
Kiang, Eugene Y. B.  
Yu, M. 俞懌  
Bank of Communications  
Yu, M. K. 余鳴岡  
Bank of Communications

Yu, Miss Margarita 喻昌覺  
Mercantile Credit Corp.  
Yu, P. C. Wm. 俞斌祺  
S'hai Hard Type Works  
Yu Ping Chi Chi. Type. Sch.  
Yu's Chinese Typew. Mfg.  
Yu, Dr. P. L. 尤彭齡  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Yu, P. W. 俞沛文  
Y.M.C.A.'S of China  
Yu, P. Y. 虞秉鏞  
East China Wire Nail Fty.  
Jenkins Tobacco Co., L. B.  
Yu Ping-yao 俞炳耀  
Lin-Shen Weaving Fty.  
Yu, R. C. 尤爾謙  
Eastern Trading Co., Ltd.  
Yu, Richard Y. S. 余雲山  
Mih Sih-Thoong, Law Firm  
Yu, Robert  
Mercantile Bank of India  
Yu, S. F.  
Sincere Press  
Yu, S. M. 虞順德  
Compagnia Italiana di Nav.  
San Peh Eng. & Shipp. Wks.  
Yu, S. U.  
Netherlands Trading Soc.  
Yu, Dr. S. W. 俞松文  
Chi. Red Cross First Hosp.  
Yu, S. Y. Sieyes 于壽堯  
Science Society of China  
Yu, Shelley 俞憲彝  
British Chimney Sweeping  
British Construction Co.  
Yu, T. L.  
Vulcan Brothers  
Yu, T. M. 尤志遠  
Liberty Dairy Farm  
Yu, T. T. 俞佐庭  
Amer. Mercantile Co.  
Yu Tien-tsing 余電青  
Kain Hwa Porcelain Co.  
Yu Tsang Yung 俞曾榮  
Sing Hwa Metal Co.  
Yu Tso Ting 俞佐廷  
Ningpo Shaoshing S.N. Co.  
Yu Tze Yi  
Int'l Motors Ltd.  
Yu, W. T. 俞蕙東  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Yu, W. Y. 俞五雲  
Mei Feng Bank of Szechuen  
Yu Wei Lun 余慧騫  
U. Disc. Chartered Acct.  
Yu Wen Sin 虞文新  
China Native Pro. Co. Ltd.  
Yu, William 俞根富  
Yu, William  
Yu, Y. P.  
Compagnia Italiana di Nav.  
Gordon & Co., Ltd.  
Yu, Y. P.  
Textile Machinery Agencies  
Yu Ya Ching 虞洽卿  
Central Savings Society  
Netherlands Trading Soc.  
San Peh S. N. Co., Ltd.  
Shanghai Municipal Council  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Yu, Yin C. 余英傑  
Bank of China  
Yu, Z. C.  
Ta-Doon Law & Acct. Office  
Yuan, A. C. 袁仲珊  
Yuan, James H.  
Yuan, C. H. 袁振夏  
Vicochu & Co.  
Yuan, C. Y. 袁鎰  
Bank of Communications  
Yuan, Charles T. 袁際厝  
Tah Cheng Co.  
Yuan Chia-tze 袁菽池  
China Industrial Wks., Ltd.  
Yuan Chung-lan 袁忠雷  
Tung Hsin Cotton Ginning  
Yuan, F. L. 袁訪芬  
Y.M.C.A.'S of China

Yuan, G. T. 袁虬初  
Levy & Co., S. E.  
Yuan, G. T. 袁虬初  
Shanghai Stock Exchange  
Yuan, H. P. 袁象保  
Kincheng Banking Corp.  
Yuan, H. T. 袁恆通  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Yuan Hsueh Lin 阮錫鑾  
Hsu Yung Tsu & Co.  
Yuan, K. J. 袁同入  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Yuan, K. T. 袁履登  
China Gen. Omnibus Co.  
Levy & Co., S. E.  
Yuan, K. Y. 袁光行  
China Egg Produce Co., Ltd.  
Yuan, L. T. 袁同入  
Continental Bank  
Yuan, L. T. 袁履登  
Amer. Mercantile Co.  
Chinese Mission to Lepers  
Shanghai Municipal Council  
S'hai Waterworks Co.  
Whangpoo Conserv. Board  
Yuan Liang-tsai 阮良材  
Loong Shing Chong & Co.  
Yuan, M. J. 袁孟琴  
Chi. Industrial Bank, Ltd.  
Yuan Ngao Soong 袁鶴松  
Chih Wah Dong Dispensary  
Yuan Niao Ching 袁堯卿  
Chih Wah Dong Dispensary  
Yuan, P. C. 袁必成  
Chen Kee Stamp Service  
Yuan, P. L. 袁丕烈  
Sintoon Overseas Trade Co.  
Yuan Shih-tsien 袁若千  
Victory Ind. Institute  
Yuan Shih-yung 袁士永  
Dah Loh Wv. & Dye. Wks.  
Yuan Shou-yung  
Ins. General of Customs  
Yuan, Snow  
Sammann & Co.  
Yuan Sze-yien 袁世賢  
Kien Hwa Marble Co.  
Yuan, T. C. 袁梓卿  
China Eng. Co.  
Yuan, T. K. 袁宗耀  
Levy & Co., S. E.  
Yuan, T. Y. 袁宗耀  
Wahson Electric Mfg. Co.  
Yuan, T. Z. 袁丹裳  
Ta Chong Sin Hong  
Yuan Yan-an 袁仰安  
Liang Yu Pub. & Print.  
Yuang, Z. T. 楊承祖  
Sing Foong Co.  
Yue, C. 余椿  
Sin Hwa Trading Co.  
Yue, C. C. 俞俊鉅  
Tung Tai Trading Co.  
Yue, C. F. 俞鈞乎  
Yue Chuen Kee Ship. Co.  
Yue, C. L.  
Ibvert & Co. (1931), Ltd.  
Yue, C. M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Yue, C. S. 俞長生  
Barnett House  
Yue Che Yen 俞李岩  
Pao Fang  
Yue Chong Wai 俞劍偉  
Shanghai Arts Co., Ltd.  
Yue, Dickson  
Star Book Co.  
Yue, F. C. 俞蕙卿  
Sunflower Mercantile Co.  
Yue, Geo, L. T. 俞葵卿  
Sunflower Mercantile Co.  
Yue, H. L.  
S'hai & H'kew Wharf Co.  
Yue Hsien Ming  
Customs, Revenue Dept.  
Yue, K. H. 俞光漢  
Picking Imp. & Exp. Co.  
Tien Hsin Chemical Works

Yue, K. S. 俞震滋  
South Eastern Trust Co.  
Yue, L.  
Sunland Sales Association  
Yue, L. C. 俞魯川  
Thoresen Trans. Co.  
Yue, M. F. 余茂甫  
Yuen Kee & Co.  
Yue, N. S.  
Gray & Co., Jas. A.  
Yue, Richard 余槐生  
China Radio Service Corp.  
Yue, S. K. 余松奎  
Ah Hong & Co.  
Yue, S. K. 俞錫麟  
Public Health Dept., S.M.C.  
Yue, S. L. 俞錫麟  
Hwa Chang Co., Ltd.  
Sung Yuen Oil Co.  
Yue, S. P. 余性本  
Ta Chung Hua Rub. Ind. Co.  
Yue, S. S. 俞珊山  
Ballingall & Co.  
Yue, S. S. 俞珊三  
Tsen Sun Lumber Co.  
Yue, S. S. 俞俊陞  
Yuan Wo Kung Co.  
Yue, S. Y. 俞廷  
United Refriger. Mach. Co.  
Yue San Sing  
Begg, T. A. T.  
Yue Sing Pun 余性本  
Bai Foong Trading Co.  
Yue, Stok  
S'hai Vac. Clean. & Stor. Co.  
Yue, T. D. 俞竹亭  
Dah Lee Co.  
Yue, T. K.  
Millers Co.  
Yue, T. L. 俞志楛  
Van Chong & Co., Ltd.  
Yue, T. T. 俞佐廷  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Hwa Foong Ind. Sup. Co.  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
Wai Chung Com. & Sav. Bk.  
Yue, I. Young 俞守輝  
Franco-Chinese Caskets  
Yue, W. H.  
S'hai Worsted Mill, Ltd.  
Yue, W. P. 俞渭賓  
Rondon & Co., Ltd., L.  
Yue, W. S. 俞慈益  
Union Trading Co.  
Yue, W. Y.  
Asia Realty Co., Fed. Inc.  
United Refrig. Mach. Co.  
Yue, Walter 俞仲葵  
Bank of Communications  
Yue, Y. C. 于永清  
China & South Sea Trdg. Co.  
Yue, Y. L.  
Chun Hsin Saw Mill, Ltd.  
Yue, Y. L. 俞英龍  
Shanghai Insurance Office  
Yue Ya Bei 俞傑佩  
China Modern Musical  
Yue Zai Yuen  
Noel, Murray & Co., Ltd.  
Yuei, S. W. 于啓華  
Zan Tien Funeral Parlour  
Yuek, T. C.  
Yuek & Co., T. C.  
Yuen, B. S. 俞培生  
Auto Trading Co.  
Yuen, H. 阮慶  
Pure Fruit Drinks Inc.  
Yuen Hung Chui  
Conley Trading Co.  
Yuen, K. C.  
Yuen Lee Printing Office  
Yuen, K. I. 袁益卿  
First Trust Co. of China  
Yuen, K. T. 袁光庭  
Tong & Sons, W. S.  
Yuen, L. K. 袁彥椿  
Pao Kong Coal Co.  
Yuen, L. T.  
Levy & Co., S. E.  
Yuen, M. C.  
Reiss, Bradley & Co., Ltd.

Yuen Ping Wah 阮寶華  
Yuen Ping Wah & Co.  
Yuen, S. T.  
Shanghai Victory Co.  
Yuen, T. D.  
Gutfur, Inc.  
Woodcraft Works, Ltd.  
Yuen, T. K. 袁宗基  
First Trust Co. of China  
Yuen, T. T.  
Levy & Co., S. E.  
Yuen, T. Y. 阮子榮  
Yienkong Co.  
Yuen Tsen Yü  
Customs, Revenue Dept.  
Yuen, V. L. 嚴文瀛  
Marthoud & Cie.  
Yuen, Y. C.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
Yuen, Y. Y. 袁雲翼  
China Dragon Co.  
Yuguti, K. 湯口寬二  
Japanese Gov't. Railways  
Yuh Ching Tsze 郁敬之  
Tsai Ju-Tung Law Office  
Yubi, S. 由北靜  
Kung Dah Cotton Mill  
Yui, C. T. 余昌菊  
Sintoon Overseas Trdg. Co.  
Yui, D. T.  
Commercial Bank of China  
Yui, S. L.  
Van (Y.T.) Law Firm  
Yui Jeng Chung 俞朝宗  
Eastern Asia Trading Co.  
Yui, K. L. 俞開齡  
Swan, Culbertson & Fritz  
Yui, L. G. 俞履基  
Chun-Ho Trans. Co., Ltd.  
Yui, P. C. 俞普慶  
Jen I Company  
Yui, Stephen Z. 俞從道  
Yui, Stephen Z.  
Yui, Stewart 余日空  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Yui, T. L.  
Hunt Engineering Corp.  
Yui, T. T. 俞志青  
Yui Co., T. T.  
Yui, T. Z.  
Police Force Specials, S.M.C.  
Yui Tsao Ming  
China Finance Corporation  
Yui, Z. C. 於崇仁  
Onpel Electric Mfg. Co.  
Yuintshing, S. 史頌清  
White & Co., Ltd., W. A.  
Yukita, K. 雪四光幹  
Imp. Jap. Telegr. Off.  
Yumoto, Y.  
Domei News Agency  
Yun, C. F.  
North. Feather Wks., Ltd.  
Yun, S. K. 尹萃耕  
Chekiong Ind. Bank, Ltd.  
Yung, Bartlett G. 容觀槐  
Yung & Co., Bartlett  
Yung, C. W.  
China Engineers, Ltd.  
Yung Chieh Min 容傑民  
Continental Rub. Mfg. Co.  
Yung, G. H. 容季鴻  
Chi. Imp. & Exp. Lum. Co.  
Yung, G. Z.  
Levy & Co., S. E.  
Yung, H. L. 容顯麟  
Amer. Asiatic Under.  
Yung, H. Y. 榮鴻元  
China Assurance Corp.  
Mow Sing, Foh Sing & Sung  
Sing Gen. Office  
Sung Sing Cotton Sp. &  
Wv. Co.  
Yung, H. Y. 榮鴻仁  
Union Syndicate  
Yung, K. M. 容啓文  
Yung Brothers Trdg. Corp.  
Yung Kee-ven 楊克文  
Progress Bread & Biscuits  
Yung, L.  
North-China Daily News

Yung, L. Z. 榮爾仁  
Sung Sing Cotton Sp. & Wv. Co.  
Yung, N. Z. 榮毅仁  
Union Syndicate  
Yung, P. Y. 榮柏雲  
San-Loh Farm Products Co.  
Yung, Paul E. 榮一心  
Union Syndicate  
Yung, S. C. 榮錫九  
Dah Tung Steel Conduit Fty.  
Hsing Dah Chong H'ware  
Yung, S. C. 容受之  
Wing On Fire & Mar. Ins.  
Yung, V. S. 楊文壽  
Chun Tai & Co., Ltd.  
Yung, Y. S. 榮耀馨  
United China Syndicate  
Yung Ziang Yih 榮象賢  
Tse Yue Yung Kee & Co.  
Tuck Yue & Co.  
Yuschenkoff, A.  
Comp. Fran. de Tram.  
Yussim, M.  
Cook & Son, Ltd., Thos.  
Yuzawa, K. 湯澤惠三良  
Nissan Motors, Ltd.

Z

Za, N. L.  
Tai Chong & Co., Ltd.  
Za, W. H. 石萃森  
Aurora Co.  
Za, Y. S.  
China Foreign Trading Co.  
Zabooga, Miss G. S.  
Medical Analysis Labor.  
Zacharias, E. G.  
Chase Bank  
Zadoff, I. N.  
Union Brewery, Ltd.  
Zadoff, J. N.  
Translation Bureau  
Zagrim, Mrs. M.  
Joseph Photo Studios  
Zah, J. C. 石重之  
Standard Medical Instr. Co.  
Zah, T. Y. 石志遠  
Skedaworks, Ltd.  
Zah, Y. C. 石體璋  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Zah, Y. F.  
S'hai Eve. Post & Mercury  
Zah, Y. L. 石榮標  
Dunn & Co., Walter  
Zaharoff, S.  
Park Pharmacy  
Zahroff, L.  
Credit Foncier d'Ext.-Ort.  
Zai, T. W. 錢宗範  
Zan Tien Funeral Parlour  
Zaignatcheff, M.  
Comp. Fran. de Tram.  
Zair, C. H. 謝振霖  
Union Trust Corporation  
Zak, A. S. 石春孫  
Evans Book Co., Ltd.  
Zalevsky, Mrs. G.  
Greenhouse, Madame  
Zalevsky, Max  
Atlantic Co.  
Zalmanoff, Miss E.  
American Importers Inc.  
Zalmanoff, J. A.  
Neil & Co., James  
Zaloga, A. N.  
Shriro Bros.  
Zammattio, A.  
Int'l Imp. & Exp. Co.  
Zammattio, E.  
Int'l Imp. & Exp. Co.  
Zander, W.  
Hamburg-Amerika Linie  
Zane, Frank H. C.  
Kelly Construction Co.  
Zanetti, G.  
Assoc. Merchandising Corp.  
Zang, L. D. 盛朗亭  
Yu Hsing Chong Paper Co.

Zang, M. S. 尚梅生  
Ostasiatischer Lloyd  
Zang Tsi Dong 盛際厝  
International Book Co.  
Zang, U. J.  
Shanghai Telephone Co.  
Zangen, I.  
Cosgrove Boarding House  
Zanker, H.  
German Embassy  
Zao, C. M.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Zao Cho San 曹足三  
Sing Foo Native Bank  
Zao Kee-chung 曹繼成  
Sin Shun Tai & Co.  
Zao Shu Zi 邵修善  
Grand Match Co., Ltd.  
Zao, T. K.  
Turchin, S. M.  
Zao Tuck Ming 曹德明  
Zao Zung Tai Rubber & Co.  
Zao, Y. N. 邵詠南  
Semens Bedsteads Factory  
Zar, P. D. 柴本信  
Amer. Securities Corp.  
Zar, P. D. 謝伯榮  
Chekiang Ind. Bank, Ltd.  
Zar, P. D. 柴本岱  
Compagnia Italiana di Nav.  
Zar, T. F. 謝志方  
China Nat. Insur. Co., Ltd.  
Zarjanko, P. Th.  
Col. & Gt. West. Rid. Acad.  
Zau, C. K. 曹振康  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Zau, F. D. 邵芳棠  
International Dispen. Co.  
Zau, F. D.  
Public Health Dept., S.M.C.  
Zau, R. B. 邵樂平  
Foong Sheng Ins. Co., Ltd.  
Tai Ping Insurance Co., L'd.  
Zau, S. D. 邵聲濤  
Zoong Sing Cot. Mills, Ltd.  
Zau, S. U. 趙番卿  
Town Syndicate  
Y.M.C.A. of Shanghai  
Zau, Y. S. 邵廷禧  
Suhr, K. H.  
Zau, Mrs. Z. D. 曹晨濤夫人  
Y.W.C.A. of China  
Zau, Z. T.  
China Realty Co.  
Zau, Z. T. 邵長春  
Ning-Shao Life Ins. Co.  
Zau, Z. Z. 曹子嘉  
Compagnia Italiana di Nav.  
Zau Zang Tshung 邵長春  
Bank of East Asia, Ltd.  
Zauer, P.  
Chi. Aluminium Roll. Mills  
Zauslin, A. S.  
Russian Mut. Credit Corp.  
Zay Vie-quen  
Russian Daily News  
Zazersky, A. P.  
Eastern Transport Co.  
Zborovsky, V. N.  
Police Force, S.M.C.  
Ze Ching Yu  
Far East. Sailors' Home  
Ze, F. S.  
International Book Co.  
Zea Zoon-bing 席頌平  
Bank of China  
Zee, A. Y. 錢月池  
Dao Kwei Kee & Co.  
Zee, C. C. 徐承緒  
China United Supply Co.  
Chung Hwa Ind. Works  
Zee, C. C. 徐劍城  
Zung Tuck Hong  
Zee, C. F.  
Shanghai Power Co.  
Zee, C. K. 徐振康  
Shanghai Construction Co.  
Zee, C. M.  
Union Imp. & Exp. Synd.

Zee, C. N. 徐警吾  
Union Advertising Co., Ltd.  
Zee, C. S. 錢竹書  
Sing Chong Trading Co.  
Zee, C. S. 徐初香  
Tong Foh Ho  
Zee, C. S. 徐如升  
Union Advertising Co., Ltd.  
Zee, C. T. 徐添之  
Union Advertising Co., Ltd.  
Zee, C. T. 徐錦章  
Z. Kow Tai  
Zee, C. Y. 徐振五  
Kin Wah Trading Co.  
Zee, C. Y. 徐振五  
Ziang Wah Paper Co.  
Zee, C. Z. 徐觀仁  
Continental Butchery Co.  
Zee, Charles C. 徐瑞章  
Foong Sheng Ind. & Com.  
Zee Ching 徐進  
Union Advertising Co., Ltd.  
Zee Chung Ying  
Chung Ho & Co.  
Zee, D. F. 徐桐甫  
International Dispen. Co.  
Zee, D. K. 徐紹誠  
China Sales Corporation  
Zee Dee Ching  
Zee & Co., D. C.  
Zee, G.  
Shanghai Telephone Co.  
Zee, H. C. 徐漢章  
Hsi & Co., Yulin  
Zee, H. C. 翁孝慶  
Sin-Hua Trust & Sav. Bk.  
Zee, H. C. 徐漢卿  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Zee, H. S. 徐和生  
National Express Co.  
Zee Hoong Ching  
United Insurance Office  
Zee, Miss J.  
Amer. Asiat. Underwriters  
Zee, J. D.  
Mercantile Service Bureau  
Zee, J. I. W.  
Stein, A.  
Zee, J. S. 徐翔赫  
S'hai Dispensary  
Zee, J. Y. 徐達亞  
Shanghai Construction Co.  
Zee, J. Y. 徐志賢  
Siberian Furriers Co. (1st)  
Zee, J. Z. 徐健人  
Y.M.C.A.'S of China  
Zee, Johan K. 徐鉅亨  
Hsin Heng & Co.  
Zee, K. F. 徐官芳  
Zee Fong Kee Oil Co.  
Zee, K. L. 徐觀湖  
A B C News Co.  
Zee, K. S. 徐季如  
China Press, Inc.  
Zee, K. S. 徐金聲  
Wha Shun Trading Co.  
Zee, K. Y.  
Revenue Office, S.M.C.  
Zee, Miss K. Y. 徐厥英  
Western Drug Trading Co.  
Zee, K. Z. 徐嘉祥  
Levy & Co., S. E.  
Zee, K. Z. 徐可陞  
Tai Shan Ins. Co., Ltd.  
Zee Ko Seng 徐可陞  
Chao Tai F. & M. Ins. Co.  
Zee, L. L. 徐六律  
China Press, Inc.  
Zee, L. S. 徐霖生  
Barnett House  
Zee, L. S.  
Union Imp. & Exp. Synd.  
Zee, L. Ya  
Pierce Radio Sales & Serv.  
Zee Lai Nee 徐來儀  
Dah Chong Ziang Silk Co.  
Zee, Lautien  
Kailan Mining Adm.

Zee Lih Zung  
Fire Brigade, S.M.C.  
Zee, Louis 徐志明  
Amer. Far East. Syndicate  
Zee, M. C. 徐慕堯  
Camporelli & Co., A.  
Zee, M. C. 徐慕堯  
Commercial Credit Co.  
Zee, M. C. 徐慕堯  
Semens Bedsteads Fty.  
Zee, M. D. 徐想棠  
Chung Wai Bank, Ltd.  
Zee, M. D. 徐正賢  
Heng Kee  
Zee, Mohan 徐正賢  
Union Advertising Co., Ltd.  
Zee, N. C. 徐鶴慶  
Great Asia Insur. Under.  
Zee, N. C. 徐乃清  
Kwang Wha Petroleum Co.  
Zee, N. T. 徐南丹  
Young Woo & Co.  
Zee Noh Dien 徐五田  
Butler & Co., Ltd.  
Zee, P. C. 徐溥清  
S'hai Farm Products Co.  
Zee, P. L. 齊伯龍  
Wah Chung Cotton Yarn  
Zee, P. S. 徐寶琛  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Zee, P. T. 徐品丹  
Levy & Co., S. E.  
Zee, P. V. 徐寶裕  
Wallem & Co.  
Zee, P. Y. 徐百益  
Calcina, & Co., P. G.  
Zee, P. Y. 徐百益  
Consol. Nat. Adv. Co.  
Zee, P. Y. 徐秉齊  
National Chemical Mfg. Co.  
Zee Pao Chi 徐寶琪  
Bankers Acceptance House  
Clear. Hse. of the S'hai Bks.  
Joint Reserve Board  
Zee, R. C.  
Livuen Dairy Farm, Ltd.  
Zee, S. C. 徐潤卿  
Okura & Co. (Trad.), Ltd.  
Zee, S. C.  
Ziang Tai Engineering Co.  
Zee, S. Chong 徐世錫  
Van Chong German Book  
Zee, S. D. 徐斌才  
China Metal & Hard. Co.  
Zee, S. D. 徐斌才  
Great Eastern Dispensary  
Zee, S. K. 徐世康  
Van Chong German Book  
Zee, S. L. 徐新香  
Anglo-Chi. Dispensary Co.  
Zee, S. M. 徐首民  
Nat. Indus. Bank of China  
Zee, S. M. 齊庶民  
Win's Tailor  
Zee, Lt. S. M.  
China Metal & Hard. Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Zee, S. S. 徐少先  
Zung Chang Ziang Co.  
Zee, S. U. 徐叔淵  
Zee & Co.  
Zee, Miss Shirley 徐修  
Akron Mer. & Trans. Co.  
China Express Service  
Zee, Mai, T. A.  
China Metal & Hard. Co.  
Volunteer Corps, Shanghai  
Zee, T. B.  
Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
Zee, T. B. Gumine  
Moody, Mark L.  
Zee, T. C. 徐振清  
China Electric Co., Ltd.  
Zee, T. C. 徐振清  
White & Co., Ltd., W. A.  
Zee, T. H. 徐通海  
Jardine Eng. Corp., Ltd.  
Zee, T. L. 徐兆龍  
Char, Zee & Co.

Zee, T. L. 徐子麟  
Wei Foong Co.  
Zee, T. M. 徐志明  
Union Dyestuffs & Prod. Co.  
Zee, T. T. 徐振東  
Sin Hua Trust & Sav. Bank  
Zee, T. Y. 徐志會  
N'yang Soap & Candle F'y.  
Zee, T. Z. 徐集社  
Wah Fou Trust Bank  
Zee Tse-soong 徐志恭  
Ta-Doon Law & Acet. Office  
Zee Tsung Kwei 徐增奎  
Chung Hwa Book Co., Ltd.  
Zee Tsze-hsuan 徐子瑩  
Zee Zong Dao Drug Co.  
Zee, Tufford 徐永嘉  
Union Printing Co.  
Zee, U. S. 徐勃先  
Zung Chang Ziang Co.  
Zee, V. C. 徐維恭  
Zee Shun Shing & Sons  
Zee, V. K. 徐維恭  
Fulford Co., Ltd., G. T.  
Williams Medicine Co., Dr.  
Zen, V. M. 徐文俊  
Gibson & Co., Ltd., H. L.  
Zee, V. T. 徐文俊  
Gen. Elec. Co. of China, Ltd.  
Zee, V. W. 徐文淵  
Sparks, D. B.  
Zee, V. Y. 徐文淵  
Teh Lee Cycle & Motor Co.  
Zee, Miss Virginia 徐仁懿  
Trinity School For Girls  
Zee, W. H. 徐偉良  
Shanghai Telephone Co.  
Zee, W. L. 徐偉良  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Zee, W. N. 徐五岳  
Amice Co., Ltd.  
Zee, W. T. 徐會棟  
Great Asia Insur. Under.  
Zee, W. Y. 徐惠元  
Harvey's Shipbuilding Wks.  
Woo, Young C. 徐惠元  
Zee, Y. M. 徐佑明  
Oriental Lace & Lingerie  
Zee, Y. S. 徐益生  
Woo Foong Silk Co.  
Zee Yang Ling  
United States Court for Chi.  
Zee Yoh Ling 徐毓麟  
Butler & Co., Ltd.  
Zee Yue Dong 徐人奇  
Jardine, Matheson & Co.  
Zee Yuen-fu 徐元甫  
Standard Medical Instr. Co.  
Zee, Z. C. 徐準  
Ningpo Insurance Co., Ltd.  
Zee, Z. F. 徐瑞甫  
Land Bank of China, Ltd.  
Zee, Z. G. 徐人奇  
Musso, Fischer & Wilhelm  
Zee, Z. K. 徐順寶  
Revenue Office, S.M.C.  
Zee, Z. P. 徐順寶  
Levy & Co., S. E.  
Zee, Z. P. 徐順寶  
Wing Mow Coal Co.  
Zee, Z. S. 徐泉生  
Krivoss Realty Co.  
Zee, Z. S. 徐翔孫  
Oriental Dispensary  
Zee, Z. S. 徐虎臣  
Sine Laboratory Co., Ltd.  
Zee, Z. T. 徐繩祖  
Mow Foong Exchange Bank  
Zee, Z. T. 徐繩祖  
Wu & Co., T. W.  
Zee, Z. W. 徐頌虞  
Tsing Hwa Glass Co., Ltd.  
Zee, Z. Y. 徐頌虞  
Hwa Mei Industrial Wks.  
Zee, Z. Y. 徐善祥  
Ven Lien & Co.  
Zee, Z. Z. 徐善祥  
National Gen. Ins. Office

Zee Zan Tsong 徐級忠  
Wei Foong Bank  
Zee Ziang-ling 徐沛霖  
Zung Chong Ziang  
Zeh, V. N. 徐承祖  
Ma Ling Canned Goods Co.  
Zehden, E. 徐承祖  
Ostastatischer Lloyd  
Zel, C. M. 席啓明  
Tien Shang Vei-Pao Mfg. Co.  
Zei Zung Sun 席潤身  
Ching Zung Native Bank  
Zeiger, D. M. 席潤身  
Union Credit & Trust Co.  
Zeiler, Th. 席潤身  
Rohde & Co.  
Zelberg, P. D. 席潤身  
Customs. Revenue Dept.  
Zelensky, F. A. 席潤身  
Orchestra & Band, S.M.C.  
Zelikovsky, A. 席潤身  
Zelikovsky, Bros. Co.  
Zelikovsky & Co., B. 席潤身  
Zelikovsky, B. A. 席潤身  
Zelikovsky & Co., B. 席潤身  
Zelikovsky, H. 席潤身  
Zelikovsky, Bros. Co. 席潤身  
Zelikovsky, M. 席潤身  
Zelikovsky, Bros. Co. 席潤身  
Zelikovsky & Co., B. 席潤身  
Zelikovsky, Bros. Co. 席潤身  
Zelensky, J. 席潤身  
S'hai Wharf & Ware. Co.  
Zen, N. D. 慎微之  
China Lace Factory  
Zen Wei-ts 慎微之  
School of Commerce  
Zeng, Antoine 陳魯章  
Auto Tyre & Rub. Equip.  
Zeng, Jacques 陳文慶  
Pare Des Sports  
Zeng, Louis T. G. 程志義  
Hospital St. Marie  
Zeng, W. 程志義  
Baer & Co., A.  
Zeng, Weida 程志義  
Weida Hotel & Apartments  
Zeng, Z. Q. 陳述昆  
Fong Kee No. 4 Warehouse  
Kien Hwa Inv. Co., Ltd.  
Zenn, S. J. 陳述昆  
Daltotat Company  
Zenn, S. J. 陳述昆  
Tectos Co.  
Zenn, S. J. 陳述昆  
Tientsin Investment Corp.  
Zentner, D. 陳述昆  
Shanghai Times  
Zentner, Mrs. J. F. 陳述昆  
Amer. Bapt. For. Mis. Soc.  
Zenzinoff, B. 陳述昆  
S'hai Waterworks Fit. Co.  
Zephyroff, N. S. 陳述昆  
Moscow Narodny Bank  
Zeppelin, H. V. 陳述昆  
Western Electric Co. of Asia  
Zer, Y. Q. 單漢輝  
Kating Com. Bank, Ltd.  
Zerkowitz, George 單漢輝  
Cathay Builders  
Cathay Painters  
Zernin, A. J. 單漢輝  
Chien Hsin Eng. Co.  
Zerzvadse, V. V. 單漢輝  
Commercial Credit Co.  
Zewich, F. G. 單漢輝  
Russian Daily News  
Zharoff, G. 單漢輝  
Le Champ de Course Fr.  
Zharoff, Mrs. V. N. 單漢輝  
Shanghai Zaria  
Zi, Rev. A. 徐依  
St. Aloysius Catholic Ch.  
Zi, Augustin 徐璣魚  
Auto Tyre & Rub. Equip.  
Kiu Tai & Co.  
Nicole, M. 徐依  
Zi, Rev. I. 徐依  
St. Francis Xavier's Ch.  
Zi, Joseph 徐依  
Gonzaga College


Zi, Mohan 徐依  
Universal Leaf Tobacco Co.  
Zi Pan Ling 徐沛霖  
Kiu Tai & Co. 徐沛霖  
Zi, S. 徐承祖  
Asia Life Insurance Co.  
Zi, T. Y. 徐承祖  
Shanghai Telephone Co. 謝安  
Zia, A. 謝安  
Nippon Marine Ins. Co. 謝耀品  
Zia, C. P. 謝耀品  
China Metal Works 謝東衡  
Zia Chang-sang 謝東衡  
Chang Sing & Co. 謝東衡  
Zia, D. V. 謝章文  
St. John's University 謝章文  
Zia, H. C. 謝章文  
Arnhold & Co., Ltd. 謝章文  
Zia, H. L. 謝章文  
Wha Teh Electric Mfg. Co. 謝章文  
Zia, J. 謝章文  
Nippon Marine Ins. Co. 謝章文  
Zia, Jimmy 謝章文  
Krivoss Realty Co. 謝章文  
Zia, K. W. 謝章文  
Standard Medical Instr. Co. 謝章文  
Zia Ke Chong 謝克昌  
Zia Ke Kee 謝克昌  
Zia, L. F. 謝克昌  
Australian Gov. Trade Com. 謝克昌  
Zia, S. P. 謝克昌  
Dah Cheng Tyre Co. 謝克昌  
Zia Sheng-kung 謝聖功  
Zung Tai Typewriter Co. 謝聖功  
Zia, T. C. 謝達周  
Fashion Co., Ltd. 謝達周  
Zia Van-wen 謝範文  
Tuck Foong Fed. Inc., 謝範文  
Zia, W. Y. 謝範文  
Madsen & Co., F. 謝範文  
Zia Wei-zoon 謝惟嵩  
Bank of China 謝惟嵩  
Zia, Z. H. 謝崇洪  
China Chemical Sales Corp. 謝崇洪  
Zia, Rev. Z. K. 謝崇洪  
Christian Literature Soc. 謝崇洪  
Zian, T. N. 錢之南  
Dah Sing Engineering Wks. 錢之南  
Ziar, C. F. 謝仲復  
Hwa Foong Ind. Sup. Co. 謝仲復  
Ziar, P. Y. 謝伯寅  
Wah An F. & M. Insur. Co. 謝伯寅  
Ziar Pah Zu 謝伯寅  
Kwang Wha Petroleum Co. 謝伯寅  
Ziar, S. S. 謝瑞森  
Ningpo Insurance Co., Ltd. 謝瑞森  
Ziar, S. T. 謝筱初  
Hwa Foong Ind. Sup. Co. 謝筱初  
Ziar, Williams 謝瑞森  
Jackson Vacuum Clean. Co. 謝瑞森  
Ziar, Z. T. 謝壽天  
China Nat. Insur. Co., Ltd. 謝壽天  
Ziar, Z. W., Franklin 謝菊曾  
Land Bank of China, Ltd. 謝菊曾  
Zie, P. C. 錢祥青  
Mow Lee & Co. 錢祥青  
Zien, H. T. 錢祥青  
Hüdsun & Co. 錢祥青  
Zien, P. K. 錢伯康  
Browne, Hill & Co. 錢伯康  
Zien, P. T. 錢本初  
Amer. Bank Note Co. 錢本初  
Zien, T. C. 錢東潮  
China Products (Exp.) Co. 錢東潮  
National Gen. Ins. Office 錢東潮  
National Gen. Trad. Co. 錢東潮  
Zien, T. P. 錢德寶  
S'hai Nail Fty. & Co., Ltd. 錢德寶  
Zien, V. W. 錢印雷  
North China Coal Corp. 錢印雷  
Zien, Z. P. 錢祥標  
China Wire Products Co. 錢祥標  
Zierle, Dr. K. 錢祥標  
Rosenzveig & Partners, Drs. 錢祥標  
Ziesemann, W. 錢祥標  
Chi. Aluminium Roll. Mills 錢祥標

Ziffer, Heinz 席漢章  
Vienna Tailoring Co. 席漢章  
Zigal, I. 席漢章  
Triangle Motors 席漢章  
Zigal, L. E. 席漢章  
Triangle Motors 席漢章  
Zih, H. C. 席漢章  
Tung Lai Bank, Ltd. 席漢章  
Zih, H. Z. 席煥承  
China Cotton Trading Co. 席煥承  
Zih, K. S. 席元勳  
Bank of Communications 席元勳  
Zils, T. 席元勳  
National Hygiene Co. 席元勳  
Zimbo, S. 席元勳  
Pilots' Assn., Jap. Y'tsze 席元勳  
Zimmerman, B. 席元勳  
Home of Toys, Ltd. 席元勳  
Zimmerman, D. 席元勳  
Home of Toys, Ltd. 席元勳  
Zimmerman, M. 席元勳  
British Transport. Co. 席元勳  
Thompson & Co., J. A. 席元勳  
Zimmerman, V. R. 席元勳  
Harrisons, King & Irwin 席元勳  
Zimmerman, W. I. 席元勳  
Popular Book Store 席元勳  
Zimmerman, Co., W. I. 席元勳  
Zimmermann, Mrs. E. 席元勳  
Siemssen & Co. 席元勳  
Zing, G. L. 恭其量  
Union Printing Co. 恭其量  
Zing, R. S. 恭履中  
Kating Com. Bank, Ltd. 恭履中  
Zing, T. Z. 恭之丞  
Chen Hua Paint Mfg. Co. 恭之丞  
Zing, Y. S. 恭鑄聲  
Zing Hsiang Shing & Co. 恭鑄聲  
Zing Yong-sung 恭鑄聲  
Public Works Dept., S.M.C. 恭鑄聲  
Zing, Z. C. 恭潤卿  
Central Savings Society 恭潤卿  
China Nat. Insur. Co., Ltd. 恭潤卿  
Foo Yuen Bank 恭潤卿  
Joint Res. Board of S'hai 恭潤卿  
Land Bank of China, Ltd. 恭潤卿  
Zing, Z. S. 恭潤生  
Zing Hsiang Shing & Co. 恭潤生  
Zinokooroff, A. 恭潤生  
Far East Card Mfg. Co. 恭潤生  
Zio, D. D. 恭潤生  
Lowe, Bing. & Matt. 恭潤生  
Zio, T. T. 恭潤生  
Lowe, Bing. & Matt. 恭潤生  
Zio, T. T. 邵正棠  
Wallem & Co. 邵正棠  
Zion, P. 邵正棠  
Orchestra & Band, S.M.C. 邵正棠  
Zirinsky, Mrs. S. 邵正棠  
United Paper Co. 邵正棠  
Ziroulsky, R. 邵正棠  
Shanghai Leather Co. 邵正棠  
Ziss, L. A. 邵正棠  
Russian Daily News 邵正棠  
Zong, C. T. 戎智蒼  
China Com. Adv. Agency 戎智蒼  
Zoong, V. P. 戎文炳  
Kofa, American Drug Co. 戎文炳  
Zoubitsky, V. I. G. 戎文炳  
Far East. Textile Corp. 戎文炳  
Zoubitsky, Vladimir G. 戎文炳  
L. M. R. Trad. Corp., Ltd. 戎文炳  
Zoufahl, Miss E. 戎文炳  
Siemssen & Co. 戎文炳  
Zu, Y. K. 戎文炳  
Reiss, Bradley & Co., Ltd. 戎文炳  
Zu, Z. C. 單善金  
Yu Tai & Co. 單善金  
Zua, Y. C. 單善金  
Amer. Weaving Co. 單善金  
Zubakin, V. J. 單善金  
Andersen, Meyer & Co., Ltd. 單善金  
Zubareff, N. P. 單善金  
Shriro Bros. 單善金  
Zubkoff, G. M. 單善金  
Bent, Arkady 單善金  
Zubler, E. 單善金  
"Sapt" Ltd. 單善金  
Zullian, A. 單善金  
New Royal Hotel 單善金  
Zun, N. C. 鄭宜振  
China Development Bk. 鄭宜振




**CREDIT REPORTS** essential to the safe and better conduct of your business are obtainable from **The BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LTD.**, 133 Yuen Ming Yuen Road. Tel. 14441.

Zun, Z. D. 陳崇陶	Zung, K. Y. 陳加賢	Zung Shiang Ching 泰善慶	Zung, Y. Z.
Zung, Z. D.	China Mer. Trdg. Co., Ltd.	Wai Chung Com. & Sav. Bk.	Textile Machinery Agencies
Zung, C. S. 鄭季生	Zung, K. Y. Shanghai Telephone Co.	Zung, T. C. El Oriente Fab. De Tabacos	Zung Yeu Tshing 陳幼青
China State Bank, Ltd.	Zung, L. F. 盛達航	Zung, Miss T. F. 程靜芳	General Industrial Co.
Zung, C. W. Central Express & S'hai	Schoffenburg & Co.	Union Trading Co.	Zung Ying Ling 程應麟
Zung, C. Y. 陳展雲	Zung, M. Medical Analysis Labor.	Zung, Mrs. T. P. Public Health Dept., S.M.C.	Belgian Consulate-General
Union Advertising Co., Ltd.	Zung, N. T. 鄭宜亭	Zung, T. S. 陳楚湘	Belgian Embassy
Zung, C. Z. Art Furnishers	China Match Co., Ltd.	Hwa Ching Tobacco Co.	Zung, Z. F. 陳淑亭
Zung Dzue Nan 鄭澤南	Zung, N. Z. Ma Ling Canned Goods Co.	Zung, T. T. Public Health Dept., S.M.C.	National Auto Supply Co.
Dah Shing Co., Ltd.	Zung, Ong 陳潤弘	Zung, V. L. Geddes Trdg. & Dairy Farm	Zung, Z. W. 陳繩武
Zung, H. K. 鄭孝綱	Chi. Industrial Bank, Ltd.	Zung, V. M. Karanjia & Son, N. J.	China Un. Comm. & S. Bk.
Tienkon & Sons	Zung, P. Y. 盛培榮	Zung, Wilson 陳時青	Zung, Z. Z. 陳存仁
Zung, Jason 鄭志果	Yun Wha Me Kee Press	Hop Chong Co.	Newshire & Co.
Chung Wai Bank, Ltd.	Zung, S. C. 陳信賢	Zung, Wilson 陳志鑫	Zunn, S. N. Watson & Co., A. S.
Zung, Joachim 陳玉峴	Union Advertising Co., Ltd. U.S.A.	Maxwell Mfg. Co.	Zur, K. T. 單國璋
Owen & Company	Zung, S. N. Public Health Dept., S.M.C.	Zung, Y. 盛瑩	Mow Lee & Co.
Zung, K. Universal Supply Co.	Zung, S. P. 陳叔斌	Yih Dah Co.	Zuzarte, A. P. Jardine Eng. Corp., Ltd.
Zung, K. C. Union Advertising Co., Ltd.	Continental Butchery Co.	Zung, Y. L. 陳永霖	Zwanck, O. Reuter, Brockelmann & Co.
Zung, K. K. New S'hai Construction Co. Co.	Zung, S. S. 陳己生	Musso, Fischer & Wilhelm	Zwiaguine, S. Soc. Fr. Chi. de Const. Metal, et Mecan.
Zung, K. S. 鄭劍如	Ning-Shao Life Insur. Co.	Zung, Y. N. 鄭耀南	Zwick, S. Cathay Gold Storage Co.
Spunt & Co., J.	Zung Shan Dah 陳上達	Consol. Nat. Adv. Co. Hwa Foong Ind. Sup. Co.	Zysmann, Miss R. American Dispensary
	Com. Union Assurance Co.	Zung, Y. T. 陳幼青	
		Newshire & Co.	



# 保 險



閣下之財產，需要保險。

閣下之營業，何獨不然？

加入中國徵信所為會員，即可得營業上甚大之保障。所費無多，以營業額比例計算，真不啻些小之保險費。

▲簡章入會書承索即寄▼

## 中國徵信所

地址上海圓明園路一三三號  
電話一四四四一號

# 聚興誠銀行

民國二年創設 財政部註冊立案

長江上游唯一金融機關  
各埠銀行公會會員行

## 銀行部 儲蓄部 信託部 分支行

上海 北平 漢口 宜昌  
蘇州 重慶 瀘州 香港  
南京 成都 萬縣 廣州  
常州 昆明 貴陽 汕頭  
南通 漢口 重慶 梧州  
蘇州 重慶 貴陽 梧州  
常德 重慶 貴陽 梧州  
常德 重慶 貴陽 梧州  
常德 重慶 貴陽 梧州

代理保險業務  
代理買賣貨物  
代理保險業務  
代理買賣貨物  
代理保險業務  
代理買賣貨物

利息特優  
存款全立  
利息特優  
存款全立  
利息特優  
存款全立

各種存款  
抵押放款  
匯兌  
各種存款  
抵押放款  
匯兌

◀ 總行上海江西路二五〇號 ◯ 上海分行江西路八八號 ▶

# 信和紗廠股份有限公司 NEW CHINA TEXTILE CO., LTD.

(INCORPORATED UNDER THE COMPANIES' ORDINANCES HONGKONG)

## TEXTILE-MANUFACTURER

Cable Address: "NEWTEXCO"

Office: 88 Museum Road

Tels. 17840 & 16682

Mill: 60 Mokanshan Road

.. 39653

GOMERSALL, W. C., Chairman

CHOW, C. C., Director

DAVEY, F. R., Director

SMITH, F. R., "

MARDEN, G. E., "

CHOW, M. T., "

YAO, C. P., "

### PRODUCTS:

VARIOUS COUNTS OF YARN 各支紗線 SHIRTINGS,  
SERGES AND POPLINS 各類布匹

### TRADE MARK:

"FIVE BOYS" (五子登科牌) "PINE DEER" (松鹿牌),  
"NINE FISH" (九魚牌) "TREASURY" (多寶牌).

全國金融界合組之信用調查機關

# 中國徵信所

調查工商信用

傳佈市場消息

編行

上海工商業彙編  
上海工商人名錄  
徵信工商行名錄  
商情報告  
英文經濟日報  
華商股票手冊

總所

上海圓明園路一三三號

電話一四四四一

電報掛號

國外無線 "Creditmen, Shanghai"  
國內無線及有線九六六六

▲簡章及會員入會書承索即寄 ▼

## 報告書特色

消息……力求確實

內容……力求詳盡

編制……力求扼要

時間……力求迅速

華文行名索引

CHINESE HONG NAME DIRECTORY

檢字

一 畫

二 畫

三 畫

四 畫

五 畫

六 畫

七 畫

八 畫

一 畫  
丁九二又人刀力卜

二 畫  
三上九川

三 畫  
小

四 畫  
中丹五仁今元內公  
六升友壬天太孔尤巴  
引支文方日月木比毛  
水王互

五 畫  
且世丙代加北卡古可  
台史司四平必本正民  
水玉瓦甘生田申白矢

六 畫  
交亦伍伊兆先光全列  
印合吉同向回危在  
多好如字守安托有  
朱江百竹老考自色

七 畫  
亨伯住佑何余佛克  
免兵別利吳均均孝宏  
希廷志成李杏杏村步  
求廷沃沈沙狄良谷貝

八 畫  
亞京佩來依其協周味  
和尚固坤奇孟密定宗彼  
尚屈岩庚忠怕怡承拈  
拔昆昇康忠怕怡承宗  
東武河昌忠怕怡承宗  
東育芬沛明怕怡承宗  
阿佳花近邵金長阜

九 畫

十 畫

一 畫

二 畫

三 畫

俄侶俞便信保冠南厚  
咪威品哈姚威容建  
恩威品哈姚威容建  
柏柯柳科盈科盈科  
玲盈科盈科盈科盈  
英首香若若若若若  
飛首香若若若若若

倫倪倍俾原孫唐哥夏  
奕家島師徐悅恩挪振  
時晉栢師徐悅恩挪振  
浮特泰索納烟班益浦  
神泰記馬高紐班益浦  
袁記馬高紐班益浦

乾健兜商啓唯國培  
基密崇康婁張強彩  
得惇惟採捷教敏  
斜曹望採捷教敏  
現畢望採捷教敏  
紫莊莫萃苧苧苧苧  
連郭郵野陸陶陪陳  
麥雀麻陸陶陪陳

傳傑凱創勝勞博堅善  
喬喜喀單單喊堯富甯  
復惠喀單單喊堯富甯  
最智揚敦敦喊堯富甯  
渣智揚敦敦喊堯富甯  
越華發森港斐斯晶景  
越華發森港斐斯晶景  
進華發森港斐斯晶景  
進華發森港斐斯晶景

傅傑凱創勝勞博堅善  
喬喜喀單單喊堯富甯  
復惠喀單單喊堯富甯  
最智揚敦敦喊堯富甯  
渣華發森港斐斯晶景  
越華發森港斐斯晶景  
進華發森港斐斯晶景  
進華發森港斐斯晶景

勤匯圓塔奧榮慳愛  
惹愚敬新會業極滄  
溢源照瑞會業極滄  
葉董萬瑞會業極滄  
路董萬瑞會業極滄  
電董萬瑞會業極滄

十 四 畫

五 畫

六 畫

七 畫

八 畫

九 畫

廿 畫

廿 畫

廿 畫

廿 畫

廿 畫

嘉附壽實旗榮滄漢瑪  
監福祿粹精綸維綿綜  
聚肇蓋蒲臺墨裴神誠赫  
趙遠齋辣銀銓銘領鳳  
庶齊

儀德劉增履廣徵德慕  
慶摩樂樊標模樞歐潮  
潘澄潤獎標模樞歐潮  
齋賡輪鄭鄧綽蔣蔡蓬  
駐魯墨黎黎震頤頤養

勳獨寰曉機橫澳燕熾  
盧整穆條條興融篤衛  
諸謀稼賴賴鋼錢錦錫霍

懋戴濟環禪繁總繆聯  
薛蕭謙謝賽霞駿鴻

儲爵璧禮翼舊薩藍豐  
醫鎔鎮闔雙顏敵騎魏

龐羅臘藝藤譚邊鋪關  
難頤鵬麗麗麗麗麗麗

嚴寶寶寶寶寶寶寶  
蘭鐵露露露露露露

歡龔龔龔龔龔龔龔龔  
麟麟麟麟麟麟麟麟

靈鹽靈鹽靈鹽靈鹽

一 畫

一大紙行有限公司 Paper Products, Ltd.  
 一中鉛丹粉製造廠 I Chung Lead & Zinc Oxides Mfg. Co., Ltd.  
 一心商行 Zee & Co.  
 一生祥西裝店 Wearbest The Tailor  
 一生祥呢號 Yi Sun Ziang Co.  
 一價花邊公司 One Price Lace Co.  
 一興貿易公司 Ishing Mercantile Corp.

二 畫

丁滋記行 Ting Tsu Kee  
 九大煤號 Good Coal Co.  
 九信漂染印花整理廠股份有限公司 Kiu Sing Cloth Printing, Dyeing & Finishing Fty., Ltd.  
 九福製藥股份有限公司 Kiu Foo Chemical Mfg. Co., Ltd.  
 九福織染廠 Kiu Foo Weaving & Dyeing Fty.  
 二十世紀福斯影片公司 Twentieth Century Fox Inc. U.S.A.  
 二氧化碳經售處 C.O.2 Gas Sales Office  
 又勤鋼廠 American Importers, Inc.  
 人和雪茄烟廠 Jen Woo Cigar Mfg. Co.  
 人和織造廠 Zung Wo Knitting Fty.  
 人和醫院 Concord Women's Hospital  
 人鏡華行 Lee & Co., George  
 刁信德醫師 Tyau, E. S.  
 力士汽車公司 Richards Auto Works  
 卜內門洋碱有限公司 Imperial Chemical Industries (China), Ltd.  
 卜和莫而洋行 Pohoomull Bros. (India)  
 卜魯魁菲利德醫生 Blumenfeld, Dr. S. M.

三 畫

三一印刷公司 K. & K. Printing Co.  
 三山奇術紙製造社 San San Magic Paper Co.  
 三大胎行 Sandor Tyre & Rubber Co.  
 三井洋行 Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
 三井銀行 Mitsui Bank, Ltd.  
 三五煙行 Smoke Shop  
 三友實業社 Sean You Zoo & Co.  
 三木股份有限公司 Miki & Co.  
 三北機器造船廠 San Peh Eng. & Shipbuilding Works  
 三北輪埠有限公司 San Peh S.N. Co.  
 三代洋行 Sandai & Co.  
 三杉洋行 Misugi & Co.  
 三河興業株式會社 Mikawa Kogyo Co., Ltd.  
 三花公司 Hudnut, Richard  
 三和公司 San Ho & Co.

三和機器廠 Samco Eng. Works  
 三星公司 Star Book Co.  
 三星洋行 Chinai & Co., J. C.  
 三星棉鐵廠股份有限公司 San Sing Cotton & Iron Factory, Co., Ltd.  
 三泰和記銀號 San Tai Exchange Co., Shanghai  
 三能盤 S'hai Seremban Rubber Estates  
 三通書局 San Tung Book Co., Ltd.  
 三陽公司 Yang & Brothers Co.  
 三華公司 Sam Hwa Export Co.  
 三菱公司 Mitsubishi Shoji Kaisha  
 三菱銀行 Mitsubishi Bank, Ltd.  
 三隆洋行 Sanryu Yoko  
 三義工程所 Nielsen & Malcolm  
 三義織物廠 San Nee Knitting Fty.  
 三造司 Santos Coffee Store  
 三福洋行 Safco, Fed. Inc., U.S.A.  
 三德堂 Societe Des Missions Etrangeres  
 三樂農產社 San-Loh Farm Prod. Co.  
 三興油墨材料行 San Sing & Co.  
 三興號 Sam Shing & Co.  
 三豐行 Sanford Co.  
 上天殯儀館 Zan Tien Funeral Parlour  
 上品鮮蛋公司 Rakusen "Eggsell" Co.  
 上海三菱倉庫株式會社 Shanghai Mitsubishi Soko Kabushiki Kaisha  
 上海女子商業儲蓄銀行 Woman's Commercial And Savings Bank  
 上海大中華賽璐珞製造廠 S'hai Great China Celluoid Goods Mfg. Co.  
 上海中華基督教青年會 Y.M.C.A. of Shanghai  
 上海友聯建築公司 Union Construction Co.  
 上海日本近代科學圖書館 Shanghai Modern Science Library of Nippon  
 上海公共租界納稅華人會 Shanghai Chinese Ratepayers Assn.  
 上海牛奶公司 S'hai Milk Supply Co.  
 上海木材煤料公司 Shanghai Lumber & Coal Co.  
 上海牙科材料公司 Shanghai Dental Manufacturing Co.  
 上海水泥股份有限公司 Shanghai Portland Cement Works, Ltd.  
 上海手中公司 Shanghai Kerchief Store  
 上海水險公會 Shanghai Marine Underwriters' Association  
 上海巴斯德研究院 Institute Pasteur De Shanghai  
 上海引水管理委員會 Pilotage Board At Shanghai  
 上海毛絨紡織廠 Shanghai Worsted Mill, Ltd.  
 上海化驗室 Shanghai Chemical Laboratory  
 上海出口公會 Exporters' Assoc. of Shanghai  
 上海市保險業同業公會 Shanghai Insurance Association  
 上海市保險業經紀人公會 Shanghai Insurance Brokers' Assn.  
 上海市商會 Chamber of Com. of S'hai

上海市銀行業同業公會 Shanghai Bankers' Association  
 上海市輪船業同業公會 Chinese Steamship Owners' Assn. of S'hai  
 上海市醫師公會 Medical Practitioners' Association of Shanghai  
 上海市鐵業同業公會 Shanghai Iron Merchants Assn.  
 上海皮革物產公司 Shanghai Leather Products  
 上海皮廠 Shanghai Leather Co.  
 上海合眾化驗室 United Laboratories of Shanghai  
 上海企業銀行 Shanghai Industrial Syndicate  
 上海地產公司 Shanghai Realty Co.  
 上海地產銀公司 Shanghai Estates & Finance Co., Ltd.  
 上海自來水用具有限公司 Shanghai Waterworks Fittings Co., Ltd.  
 上海自來水有限公司 Shanghai Waterworks Co., Ltd.  
 上海自然科學研究所 Shanghai Science Institute  
 上海西藥業公會 Shanghai Foreign Medicine Merchants Assn.  
 上海印務局 Shanghai Printing Co.  
 上海印刷株式會社 Shanghai Press Ltd.  
 上海划船總會 Shanghai Rowing Club  
 上海足球會 Shanghai Football Assn.  
 上海每日新聞社 Shanghai Mainichi Shimbun, Ltd.  
 上海扶輪社 Rotary Club of S'hai  
 上海兒科療養院 Shanghai Kinder Sanatorium  
 上海法文協會 Alliance Francaise  
 上海法商電車電燈公司 Compagnie Francaise de Tramways et d'Eclairage Electriques de Shanghai  
 上海油漆公司 Shanghai Paint Co.  
 上海油漆裝飾公司 Shanghai Painting & Decorating Co.  
 上海拍球總會 Shanghai Cricket Club  
 上海雨衣雨靴廠 S'hai Waterproofing Fabrics Co.  
 上海企業交易所股份有限公司 Shanghai Gold Stock Exchange, Ltd.  
 上海建築公司 Shanghai Construction Co.  
 上海洋酒公會 Foreign Wine, Spirit & Allied Trades Assn. of S'hai.  
 上海洋商火險公會 Shanghai Fire Insurance Association  
 上海洋商五金商行公會 Shanghai Metal Merchants' Assn.  
 上海保險行 Shanghai Insurance Office  
 上海信託股份有限公司 S'hai Trust Co.  
 上海信託株式會社 Shanghai Shintaku Kaisha  
 上海信牋公司 Shanghai Writing Pad Co.  
 上海美術工藝製版社 Shanghai Photo Engraving Co.  
 上海美術照相館 Skvirsky Photo Studio, L.V.  
 上海美國學校 S'hai American School.  
 上海香港飯店 Hongkong & Shanghai Hotels  
 上海柴拉 Shanghai Zaria

- 上海胃病院 Sung Clinic  
 上海酒精製造廠聯合營業所 Shanghai Alcohol Distillers Central Sales Agency  
 上海紙板盒子廠 Shanghai Cardboard Box Factory  
 上海紙匣廠 Shanghai Paper Box Fty.  
 上海紙業公司 S'hai Paper Ind. Co.  
 上海時疫醫院 Chinese Infectious Diseases Hospital  
 上海時裝協記公司 S'hai Arts Co., Ltd.  
 上海倉庫信託株式會社 Shanghai Warehousing & Trust Co., Ltd.  
 上海海岸無線電台 Shanghai Coast Radio Station  
 上海馬球總會 Shanghai Polo Club  
 上海畜牧植牛奶公司 S'hai Dairy Farms  
 上海紡織株式會社 Shanghai Cotton Manufacturing Co., Ltd.  
 上海旅行業內所 Shanghai Express Co.  
 上海啤酒公司 Union Brewery, Ltd.  
 上海船員事務所 S'hai Sailors Agency  
 上海商務信託所 Shanghai Commercial Agency  
 上海商業學院 S'hai Business College  
 上海商業儲蓄銀行 S'hai Commercial & Savings Bank  
 上海商業廣告社 Shanghai Commercial Art Studio  
 上海基督教女青年會 Y.W.C.A. of Shanghai  
 上海基督教普益社普益工藝社 Nantao Christian Institute  
 上海軟管廠 Shanghai Tube Mfg. Co.  
 上海帽行 Shanghai Hat & Cap Manufacturing Co.  
 上海清潔所 Shanghai Cleaners Agy.  
 上海清潔保管公司 Shanghai Vacuum Cleaning & Storage Co., Ltd.  
 上海魚世界 Shanghai Aquarium  
 上海票據交換所 Clearing House of The Joint Reserve Board of The Shanghai Bankers' Association  
 上海無線電學校 Shanghai Operators Service  
 上海琴行 Shanghai Piano Co., Ltd.  
 上海華商紗布交易所 Chinese Cotton Goods Exchange, Ltd.  
 上海華商證券交易所 Shanghai China Merchants Stock Exchange, Ltd.  
 上海華倫廠 Shanghai Hwa Lun Fty.  
 上海運輸車業主公會 Shanghai Truck Owners' Association  
 上海貿易公司 Shanghai Trading Co.  
 上海游泳同樂會 Shanghai Amateur Swimming Association  
 上海棕欖公司 Colgate-Palmolive-Peet Co.  
 上海進出口貿易公司 Shanghai Traders  
 上海匯中銀號股份有限公司 Wei Chung Bank of Shanghai Ltd.  
 上海裕民毛絨線廠股份有限公司 Yue Ming Worsted Mill, Ltd.  
 上海義利行 Yeeley Trading Co. of Shanghai  
 上海電力公司 Shanghai Power Co.  
 上海電話公司 Shanghai Telephone Co.
- 上海農商銀行 Bank of Agriculture & Commerce  
 上海搬場公司 Shanghai Household Removing Co.  
 上海煤業銀行 Shanghai Coal Merchants Bank, Ltd.  
 上海運輸公司 Shanghai Trans. Co.  
 上海輕鋼鑄字所 Shanghai Hard Type Works  
 上海銀公司 Shanghai Finance Co.  
 上海銀行(株式會社) Shanghai Bank  
 上海銀行業同業公會聯合準備委員會 Joint Reserve Board of Shanghai Bankers' Association  
 上海駁運公司 S'hai Stevedoring Co.  
 上海綢業銀行 Shanghai Silk Industry Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 上海綢緞公司 Shanghai Silk Co.  
 上海製釘廠股份有限公司 Shanghai Nail Factory & Co., Ltd.  
 上海製造電氣有限公司 Shanghai Electric Construction Co., Ltd.  
 上海製膠廠 Shanghai Glue Factory  
 上海製蠟廠 S'hai Floor-Wax Mfg. Co.  
 上海輪船公司 Shanghai S. N. Co.  
 上海儀器公司 Shanghai Educational Supply Co.  
 上海碼頭堆棧公司 Shanghai Wharf & Warehouse Co.  
 上海熱煤行 Shanghai Coke Co.  
 上海養蜂公司 Shanghai Honey Co.  
 上海衛生清潔公司 Shanghai Sanitary Cleaning Co.  
 上海廠 Shanghai Handkerchief and Making Up Co.  
 上海機製國貨工廠聯合會 China Manufacturer's Union of S'hai  
 上海機器冰廠有限公司 Shanghai Ice & Cold Storage Co., Ltd.  
 上海鋼窗公司 S'hai Steel Window Co.  
 上海鋼筆公司 Shanghai Fountain-Pen Co.  
 上海霓虹材料公司 Shanghai Neon Light Supply Co.  
 上海興信所 Shanghai Koshinsho  
 上海錢業同業公會 Shanghai Native Bankers' Association  
 上海錢業聯合準備庫 Joint Reserve Board of S'hai Native Banks  
 上海聯青社 S'hai Y's Men's Club  
 上海聯保水火險有限公司 Shanghai Fire & Marine Insurance Co., Ltd.  
 上海滄浦局 Whangpoo Conservancy Board  
 上海獵紙會 Shanghai Paper Hunt Club  
 上海購買組合 Shanghai Co-operative Society  
 上海總會 Shanghai Club  
 上海療養衛生院 Shanghai Sanitarium and Hospital  
 上海殯儀館 Shanghai Funeral Directors & Embalmers  
 上海舊貨商店 S'hai Secondhand Store  
 上海織品商行公會 Shanghai Textile Merchants Association  
 上海職業指導所 Shanghai Vocational Guidance Bureau
- 上海雜糧交易所 Provision Exchange  
 上海號新印書館 Shanghai Modern Publishing House  
 上海鐘廠 Shanghai Clock Manufactory  
 上海醫學器械公司 Shanghai Medical Supply Co.  
 上海麵粉交易所 Shanghai Flour Stock Exchange  
 上海警學月刊 Shanghai Police Gazette  
 上海護畜會 Shanghai Society for the Prevention of Cruelty to Animals  
 丸三商工公司 Marusan Shoko Kaisha, Ltd.  
 丸井洋行 Marui & Co.  
 丸永洋行 Maruyei Co., Ltd.  
 之江文理學院 Hangchow Christian College  
 久大飯店 Shepherd's, Ltd.  
 久大鹽業公司永利化學工業公司滬區聯合營業處 Chiu Ta Salt Refining Co. & Yung Li Chemical Industries, Ltd.  
 久安信託股份有限公司上海分公司 Chiu An Trust Co., Ltd.  
 久安洋行 Spizzica & Co., G.  
 久成志記出口部 Kiu Cheng Pongee Co.  
 久成新記府綢莊 Kiu Cheng Pongee Silk Co.  
 久成南綢莊 Kiu Cheng Nan Pongee Co.  
 久成隆 Kiu Cheng Loung Export & Import Co.  
 久孚洋行 Kiu Foo & Co.  
 久昌五金號 Kiu Chong & Co.  
 久記木材公司 Kow Kee Timber Co.  
 久泰五金號 Kiu Tai & Co.  
 久泰錦記營造廠 Z. Kow Tai  
 久記洋紙行 Kiu Kee Paper Co.  
 久康洋行 Beniya Co.  
 久康泉記洋紙行 Kiu Kong (Chie Kee) Paper Co.  
 久新瑤那股份有限公司 Kiu Sing Enamalling Works Co., Ltd.  
 久豐鐵廠 Kiu Feng Eng. Works  
 凡爾登洗染商店 Verdun Service Co.  
 千代洋行 Chiyo Yoko  
 土山灣印書館 Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Press  
 土山灣育嬰堂 Zi-Ka-Wei T'ou-Se-We Orphanage  
 土橋號 Tsuchihashi & Co.  
 大一行 Daiyih Hong  
 大上海皮革廠 Great Shanghai Leather Fty.  
 大上海伙食公司 Great Shanghai Butchery Co.  
 大上海飯店 Grand Shanghai Hotel  
 大上海大戲院 Metropoli Theatre  
 大中工程股份有限公司 China Eng. Corp.

大中工業社 Dah Chung Mfg. Co. Ltd.  
 大中行 Dah Chung, Inc.  
 大中行 Shanghai Dairy Equipment Co.  
 大中華書局 Great China Book Co., Ltd.  
 大中紡線廠 Dah Chung Cotton Thread Factory  
 大中華火柴公司 China Match Co.  
 大中華書局 Ta Chung Hua Book Co.  
 大中華新記印刷公司 Great China Printing Co.  
 大中華飯店 Great China Hotel  
 大中華電器公司 National Electric Co.  
 大中華橡膠廠興業股份有限公司 Ta Chung Hua Rubber Ind. Co., Ltd.  
 大中銀行 Tah Chung Bank, Ltd.  
 大中磚瓦股份有限公司 Dah Chung Bricks & Tiles Co., Ltd.  
 大日本油墨公司 Dainippon Printing Ink Mfg. Co., Ltd.  
 大日本電信局 Imperial Japanese Telegraph Office  
 大東方進出口行 Oriental Trading Agency  
 大生昌號 Dah Shen Chong  
 大生鐵工廠 Dai Sun Iron Works Co.  
 大申盛記行 Shanghai Products Co.  
 大北地毯公司 Great Northern Rug Co.  
 大北電報公司 Great Northern Teleg. Co.  
 大正洋行 Taisho Co.  
 大年油漆塗料廠 Dainuen Paints & Pigments Mfg. Works  
 大光娛樂食品公司 Dah Kwang & Co.  
 大光明大戲院 Grand Theatre  
 大同大學 Tatung University  
 大同公司 Daido Yoshiten, Ltd.  
 大同法律會計事務所 Ta-Doon Law & Accounting Office  
 大同海運株式會社 Daido Kaiun Kabushiki Kaisha  
 大同照相館 Grand Studio  
 大同電化工業股份有限公司 National Electro-Chemical Works, Ltd.  
 大同實業公司 Universal Ind. Corp.  
 大有地毯公司 Tah Yiu Art Rug Co.  
 大有餘機器榨油股份有限公司 Ta Yu Yue Oil Mill Co., Ltd.  
 大地貿易公司 Good Earth Trdg. Co.  
 大安殯儀館 Franco-Chinese Caskets Storage Co., Ltd.  
 大西地產公司 Great Western Realty Co.  
 大西洋公司 Atlantic Co.  
 大成工商會社 Oriental Construction & Trading Co.  
 大成公司 Dah Seng Co.  
 大成車胎五金行 Dah Cheng Tyre Co.  
 大成洋行 Dah Zung Exporters  
 大成紡織染股份有限公司 Dah Cheng Cotton Spinning, W. & D. Co.  
 大成貿易行 David Trading Co.  
 大成煤號 Dah Zung Coal Co.  
 大成會計統計事務所 Tah Cheng Co.  
 大成號 Chen Co., The  
 大利行 Dah Lee Co.

大利洋行 Yannoulatos & Co., E. P.  
 大利商行 Dah Lee & Co., Ltd.  
 大阪市政府駐滬辦事處 Osaka Municipality, Shanghai Office  
 大阪商船株式會社 Osaka Sydsen Kaisya  
 大亞奶油股份有限公司 Asia Creamery Co., Ltd.  
 大亞洋行 Dye & Co., H. H.  
 大亞銀行 Bank of Greater Asia, Ltd.  
 大來印刷所 Dollar Press Co.  
 大來汽車行 Dollar's Garage  
 大來油墨行 Ta Lai Print. Ink Sup. Co.  
 大來洋行 Dollar Co., The Robert  
 大來商業儲蓄銀行 Dah Lai Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 大來製釘廠 Dollar & Co.  
 大昌行 China Sales Corp.  
 大昌行 Java Sugar Import Co.  
 大昌祥綢緞局 Dah Chong Ziang Silk Co.  
 大昌新行 Ta Chong Sin Hong  
 大昌實業公司 Dah Chong Industrial Co.  
 大明火柴股份有限公司 Grand Match Co.  
 大明鐘表眼鏡公司 New China Watch & Optical Co.  
 大東地毯公司 Great Eastern Rug Co.  
 大東書局 Dah Tung Book Co., Ltd.  
 大東軟木廠 Oriental Cork Fty.  
 大東貿易公司 Great Eastern Trading Co., Ltd.  
 大東電報公司 Eastern Extension, Australasia & China Teleg. Co., Ltd.  
 大和橡皮公司 Yamato Rubber Mfg. Co.  
 大美印刷所 Mercury Press  
 大美汽水公司 Crown Aerated Water Co.  
 大美查賬局 Haskins & Sells  
 大美國檢察使衙門 United States Court for China  
 大美晚報 Shanghai Evening Post & Mercury  
 大美晚報 Ta Mei Wan Pao  
 大美絲織公司 Mutual Silk Mfg. Co.  
 大美煙公司 Liggett & Myers Tob. Co. (China), Ltd.  
 大美照相館 Dah Mai Photo Studio  
 大美電器股份有限公司 Eastern China Trading Co. Ltd.  
 大美廣告公司 Eastern Advertisers  
 大美藥房 Luebbert's American Pharmacy  
 大紀洋行 Daiki & Co.  
 大英火輪船公司 Mackinnon Mackenzie & Co.  
 大英火輪船公司行 P. & O. S. N. Co.  
 大英自來火有限公司 S'hai Gas Co.  
 大英保險總行 Great Asia Insurance Underwriters  
 大英浸禮會 Baptist Missionary Society  
 大英婦女公會 British Women's Assn.  
 大英理船會社 British Corp. Register of Shipping and Aircraft

大英照相材料行 Mactavish Photoshop  
 大英總領事署 British Consulate-Gen.  
 大英禮拜堂 Cathedral, Holy Trinity  
 大英醫院普濟藥房 Mactavish, Twigg & Co.  
 大茂 Stamos & Co.  
 大倉洋行 Okura & Co. (Trading)  
 大海公司 Tai Kai Co.  
 大夏大學 Great China University  
 大荷公司 Nederlandsche Verkoop Organisatie, N. V.  
 大通汽車公司 Majestic Motors  
 大通源記五金號 Dah Tung Yun Kee Metal Co.  
 大通銀行 Chase Bank  
 大通鋼管廠 Dah Tung Steel Conduit Factory  
 大通營業股份有限公司 Union Commercial Enterprise Co. Ltd.  
 大陸公司 Talow & Co., Ltd.  
 大陸伙食公司 Continental Butchery Co.  
 大陸行 Continental Trading Co.  
 大陸染織廠 Dah Loh Wv. & D. Wks.  
 大陸洋行 Dairiku Co.  
 大陸洋行 Sakai Trading Co., Ltd.  
 大陸報 China Press, Inc.  
 大陸貿易公司 Oriental Handiworks Co.  
 大陸實業股份有限公司 Dah Loh Industrial Co., Ltd.  
 大陸銀行 Continental Bank  
 大陸銀行上海儲蓄信託部 Continental Bank Trust & Savings Dept., S'hai  
 大陸實業製品公司 General Industrial Co.  
 大陸藥房 Talow Dispensary  
 大晚報 China Evening News  
 大章洋行 Britannic Textiles (M. Cr.) Ltd.  
 大章洋行 Stewart, W.  
 大康銀行 Dah Kong Bank, Ltd.  
 大連汽船株式會社 Dairen Kisen Kaisha  
 大副總會 Mercantile Marine Officers' Club  
 大華洋紙行 Dah Chung Paper Co.  
 大華勤記藥房 Pacific Pharmacy  
 大華殯儀館 General Undertakers, Ltd.  
 大統織染廠股份有限公司 World Wide Weaving & Dyeng Co. Ltd.  
 大陸公司 Dah Loong & Co.  
 大陸洋行 Dahlin, E. A.  
 大華大戲院 Roxy Theatre  
 大華公司 Dah Hwa Co.  
 大華化學工廠 Great Eastern Chemical Works, Ltd.  
 大華五金材料公司 Great China Hardware Co.  
 大華木行 Great China Lumber Co., Ltd.  
 大華生記藥房 Standard Dispensary  
 大華地產公司 Dah Hwa Realty Co.  
 大華行 Dah Hwa Trading Co.  
 大華利衛生食料廠 Asiatic Yeast Works

大華保險公司 China General Ins. Co., Ltd.  
 大華洋行 Dahl, C.  
 大華商業公司 Great China Trading Co.  
 大華科學儀器股份有限公司 China Scientific Instrument Co.  
 大華無線電股份兩合公司 China Radio Service Corporation  
 大華貿易公司 Great China Trading Co., Ltd.  
 大華跳舞廳 Ambassador Ball Room  
 大華繡繡公司 China Embroidery & Lace Co.  
 大華薄荷油精煉股份有限公司 Dah Hwa Peppermint Refinery Co., Ltd.  
 大華醫院 Dah Hwa Hospital  
 大華雜誌公司 China News Co.  
 大華鐵廠 Diaward Steel Furniture Co.  
 大集成皮貨局 Dah Gi Chen & Co.  
 大普公司 Dah Poo & Co.  
 大新工業原料藥品號 Dah Sing Chem. Supply Co.  
 大新化學廠 Dah Sing Chem. Mfg. Co., Ltd.  
 大新有限公司 Sun Co. (S'hai) Ltd.  
 大新行 Ta Sin & Co.  
 大新呢絨洋貨號 Dah Sing & Co.  
 大新服務公司 British General Service Co.  
 大新振染煉染織布廠 Dah Sing Tseng Dyeing Works  
 大新乾洗精染商店 O. K. Cleaners  
 大新藥房 Mercury Pharmacy  
 大新鐵絲綫釘廠 Dah Sing Wire & Nail Manufactory  
 大新鐵廠 Dah Sing Engineering Wks.  
 大業貿易股份有限公司 Dah Yeh Trading Co., Ltd.  
 大經中學 Dah Ching Middle School  
 大遠洋酒食物號 Dainty Co.  
 大鼎洋行 Glagowski, Hermann  
 大滬舞廳 Majestic Cafe & Ballroom  
 大倫綢緞局 Dah Luen Silk Co.  
 大德醫院 Dah Deh Hospital  
 大樂工業社 Dai Loh Cotton & Woollen Wv. Fty.  
 大橋洋行 Ohashi Trading Co.  
 大興車行 Dah Shing Bicycle Co.  
 大興洋酒食物號 S'hai Gen. Supply Co.  
 大興運銷貿易股份有限公司 Dah Shing Co., Ltd.  
 大興實業社 Shanghai Farm Products Co.  
 大龍洋行 Henkel, Louis  
 大禮拜堂學校 Cathedral School For Boys  
 大豐工業原料股份有限公司 Dah Foong Industrial Supply Co., Ltd.  
 大豐信託公司 Dah Foong Trust Co.  
 大豐洋行 Anglo-Danish Shipping Co.  
 大豐洋行 T. & F. Partners  
 大豐國產紙張公司 Dah Foong Chinese Paper Co.

大鵬油墨廠 Dah Bang Printing Ink Manufacturing Co.  
 大鑫鋼鐵工廠 Iron & Steel Industry  
 小呂宋老美女雪茄煙廠 El Oriente Fabrica De Tabacos, Inc.  
 小呂宋帽店 La Espana, Manila Hat Store  
 小孟忌時 Sua Manggis Rubber Co.  
 小林洋行 Kobayashi Yoko  
 山下輪船公司 Yamashita Kisen Kaisha  
 山下鑛業株式會社 Yamashita Kogyo Kaisha  
 山東窯業株式會社 Shantung Ceramic Works, Ltd.  
 川原商店上海出張所 Kawahara & Co., S'hai Branch  
 川康平民商業銀行 Szechuen-Sikong Commercial Bank, Ltd.  
 工主同盟會盟 Employers' Fed. of S'hai  
 工部局 Shanghai Municipal Council  
 工部局工務處 Public Works Dept., S.M.C.  
 工部局女子中學 Secondary School For Chinese Girls, S.M.C.  
 工部局火政總務處 Fire Brigade, S.M.C.  
 工部局文銀處 Finance Department, S.M.C.  
 工部局立格致公學 Polytechnic Public School for Chinese, S.M.C.  
 工部局西童男校 Public & Thos. Hanbury School for Boys, S.M.C.  
 工部局巡捕醫院 Municipal Police Hospital, S.M.C.  
 工部局育才公學 Ellis Kadoorie Public School for Chinese, S.M.C.  
 工部局音樂隊 Orchestra and Band, S.M.C.  
 工部局華童公學 Public School for Chinese, S.M.C.  
 工部局隔疫醫院 Municipal Isolation Hospital  
 工部局團練處 Volunteer Corps, S.M.C.  
 工部局衛生處 Public Health Dept. S.M.C.  
 工部局總辦處 Secretariat, S.M.C.  
 工部局警務處 Police Force, S.M.C.  
 工部局聶中丞華童公學 Nieh Chih Kuei Public School for Chinese, S.M.C.  
 工部局醫院 Municipal Isolation Hospital (Chinese)  
 千諾夫西服公司 Koneff, A. V.  
 四 畫  
 中一信託股份有限公司 First Trust Co. of China, Ltd  
 中天電機廠上海辦事處 Chung Tien Electric Works, S'hai Office  
 中井海損精算所 Nakai, H.  
 中支貿易商社 Middle China Trading Co., Ltd.

中比友誼會 Association Amicale Sino-Belge  
 中比庚款委員會比國代表團 Commission Sino-Belge D'Instruction Et De Philanthrocie  
 中比鑛冶治療院 Radium Institute  
 中央久記機織印染廠 Central Chiu Kee Wv., P. & F. Co., Ltd.  
 中央大戲院 Palace Theatre  
 中央西書社 Central Book Co.  
 中央好華聯合運輸堆棧公司 Central Express Shanghai Haulage Co.  
 中央協記大旅社 Central Yah Kee Hotel  
 中央肥皂廠 Central Soap Works  
 中央洗染公司 Central Dry Cleaning & Dyeing Co.  
 中央信託局上海辦事處 Central Trust of China, S'hai Office  
 中央旅行社 Central Express Co.  
 中央官邸 Central Mansions  
 中央運動場(回力球) Parc Des Sports (Auditorium)  
 中央腸業公司 Central Casing Co.  
 中央銀行上海分行 Central Bank of China, Shanghai Branch  
 中央機器製造廠 Y. C. Bro's. Eng. Works  
 中央儲蓄會 Central Savings Society  
 中央鐵工廠 Central Iron Works  
 中外信託公司 Sino-Foreign Trust Co.  
 中外圖書公司 International Book Co.  
 中伊 Iran & China Trading Corp.  
 中西女子中學校 McTyeire High School  
 中西大藥房 Great China Dispensary  
 中西基督福音書局 Christian Book Rm.  
 中西詩花會 S'hai Horticultural Society  
 中西療養院 Sino-Foreign Clinic  
 中希輪船公司 China Hellenic Lines, Ltd.  
 中孚行 Merchants & Traders Co.  
 中孚自來水筆製造廠 China Fountain Pen Mfg. Co.  
 中孚銀行 Chung Foo Union Bank  
 中孚藝術木器號 Chesterfield Arts Furniture Co.  
 中和 Chung Ho & Co.  
 中和行 China United Supply Co.  
 中和紙品製造廠 Chung Woo Paper Products Fty.  
 中和汽車材料製造所 Chunwoo Auto Supply Mfg. Co.  
 中和商業儲蓄銀行 Chung Woo Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 中和產業公司 Central Properties, Ltd.  
 中和燈泡公司 China United Lamp Co.  
 中和靛青顏料號 Chung Ho Dyes & Co.  
 中法工商銀行 Banque Franco-Chinoise pour le Commerce & l'Industrie  
 中法大藥房 Great Eastern Dispensary  
 中法快運社 Franco-Chinoise Express  
 中法求新製造廠 Societe Franco-Chinoise de Constructions Metalliques et Mecaniques



中法油脂化學製造廠股份有限公司  
Great Eastern Fat & Oil Products  
Co., Ltd.

中法國立工學院 Institute Technique  
Franco-Chinois

中法實業公司 Minutti & Cie.

中法學校 Ecole Municipale Franco-  
Chinoise

中法聯誼會 Association Amicale  
Sino-Francaise

中英大藥房 Anglo-Chi. Dispensary Co.

中英有限公司 British & Chinese  
Corp.

中英信託有限公司 Anglo-China  
Finance, Ltd.

中英保險公司 Jack Ins. Office, G. D.

中美公司 China Handkerchief Co.

中美日報 Chinese American Daily  
News

中美火油公司 Cathay Oil Co.

中美企業公司 Sino-American  
Syndicate

中美花邊行 Awad & Sons, Nicola

中美洗染公司 Majestic Dry Cleaning  
and Dyeing Co.

中美煙葉公司 China American Tob.  
Co.

中美圖書公司 Chinese American Pub-  
lishing Co.

中美鐘表眼鏡總公司 Chung Mei  
Watch & Optical Co.

中南行 China & South Sea Trading  
Co.

中南行 China & South Sea Traders

中南快運社 Indo-China China  
Transit

中南味英製造廠 China & South  
Sea Ve-In Mfg. Co., Ltd.

中南建築材料行 Chung Nan Building  
Supplies Co.

中南銀行 China & South Sea Bank

中南鐘廠 Chung Nan Clock Factory

中原昇牛皮行 Chung Yuen Sheng  
Leather Co.

中原鐵工廠股份有限公司 Chung  
Yuan Iron Works, Ltd.

中海商行 China Overseas Commercial  
Co.

中紡公司紡織印染整理工廠 China  
Cotton Mills, Ltd.

中國工業社 China Ind. Laboratory

中國天一味母廠 Tien Ih Ve Mo Co.,  
Ltd.

中國天一保險股份有限公司 China  
National Insurance Co., Ltd.

中國文具社 National Stationery Soc.

中國公共汽車有限公司 China General  
Omnibus Co., Ltd.

中國公證行 China Adjusters, Ltd.

中國內衣織染廠 China A.B.C. Under-  
wear W. & D. Mill

中國手工藝品行 Chinese Handwork  
Products Export Co.

中國水泥股份有限公司 China  
Portland Cement Co., Ltd.

中國牙病診療院 Amalgamated Dental  
Clinic

中國牙醫材料商社 China Dental  
Supply House

中國毛織紡織廠 China Worsted  
Spinning & Weaving Mill

中國化學工業社股份有限公司 China  
Chemical Works

中國化學廠 China Chem. Products  
Co., Ltd.

中國主日學合會 China Sunday School  
Union

中國古玩社 China Curios Co.

中國切紙公司 China Paper Cutting  
Supply Co.

中國各口輪船船副會館 China Coast  
Officers' Guild

中國自動電話公司 Automatic Tele-  
phones of China, Fed. Inc., U.S.A.

中國合眾蠶桑改良會 International  
Committee for The Improvement of  
Sericulture in China

中國合羣自來水筆公司 China United  
Fountain Pen Co.

中國回絲公司 China Cotton Waste  
& Cotton Ends Co.

中國地毯公司 China Rug Co.

中國佛教月刊 Buddhist China

中國企業銀行 China Develop. Bank

中國防癆協會 Anti-Tuberculosis  
Assn. of China

中國汽巴化學公司 Ciba (China) Ltd.

中國汽車有限公司 China Motors

中國汽車儲行社 Automobile Club of  
China

中國肥皂有限公司 China Soap Co.

中國股票公司 China Domestic  
Securities Co., Ltd.

中國亞浦耳電器廠 Opper Elec. Mfg.  
Co., Ltd.

中國協商公司 China Sales & Service  
Co.

中國拆船公司 China Ship-Breakers,  
Ltd.

中國花邊廠 China Lace Factory

中國金融年鑑社 China Finance  
Year Book Publishing Co.

中國金屬製造公司 China Metal  
Products Co.

中國紅十字會 Red Cross Society of  
China

中國紅十字會第一醫院 First Hospital  
of the Red Cross Soc. of China

中國信託有限公司 China Trust Co.

中國保險股份有限公司 China Ins. Co.

中國兔蛙場 China Rabbit & Frog  
Farms

中國飛運公司 China Airways

中國飛機模型材料公司 Cathey Model  
Airplane Supply Co.

中國建設銀公司 China Development  
Finance Corp.

中國建業地產公司 Fonciere et  
Immobiliere de Chine

中國科學社出版部 Science Soc. of  
China

中國科學圖書儀器公司 China Science  
Corporation

中國迪沙多汽車公司 China De Soto  
Co.

中國旅行社 China Travel Service

中國流通圖書館 China Circulating  
Library

中國泰康罐頭食品有限公司 Tai  
Kong Canned Goods Co., Ltd.

中國瓷器公司 China Porcelain Co.

中國晒圖公司 China Electric Photo  
Printing Co.

中國紙品廠 China Paper Cup Factory

中國紙版製品公司 China Fibre  
Container Co.

中國病理化驗所 China Pathological  
Laboratory

中國第一信用保險公司 First Fidelity  
Insurance Co., Ltd.

中國國民集志 Revue Nationale  
Chinoise

中國國貨股份有限公司 China Native  
Products Co., Ltd.

中國國貨汽車材料商行 Chung Kuo  
Auto Supply Co.

中國國貨銀行 Manufacturers Bank  
of China

中國國際投資信託股份有限公司  
Int. Investment Trust Co. of China

中國啤酒廠 National Brewery & Co.  
Ltd.

中國商務信託總局 China Credit  
Information Bureau

中國啓明橡皮廠 Chiming Rubber Fty.

中國茶葉公司 China National Tea  
Corp.

中國通信社 China News Service

中國通商銀行 Commercial Bank of  
China

中國通惠機器公司 China General  
Machinery Corp.

中國康元製罐廠 China Can Co., Ltd.

中國評論週報社 China Critic Pub. Co.

中國帽坯行 China Straw Hood Co.

中國貿易華行 China Trading Co.

中國華洋義賑救災總會 China Inter-  
national Famine Relief Com.

中國鈕扣廠 China Button Fty.

中國無線電工程學校 China Radio  
Engineering College

中國無線電業公司 China Radio Corp.

中國郵票公司 China Stamp Co.

中國農工銀行 Agricultural and  
Industrial Bank of China, Ltd.

中國農民銀行 Farmers Bank of China

中國裝包品有限公司 China Packers  
Supply Co., Ltd.

中國照相 China Studio

中國照相製版材料公司 China Photo  
Engraving Supply Co.

中國愛克司光公司 China X-Ray Co.

中國電工企業公司 China Electric  
Engineering Enterprises

中國電氣股份有限公司 China Elec. Co.

中國搬場汽車有限公司 China House-  
hold Removing Co., Ltd.

中國新樂器製造公司 China Modern  
Musical Instruments Mftg. Co.

中國藥業製藥廠股份有限公司 China  
Medical & Pharmaceutical Works,  
Ltd.

中國經濟研究會 Institute of Chinese  
Economic Research

中國經濟統計研究所 China Institute  
of Economic & Statistical Research

中國圖書服務社 China Book Service  
 中國圖書雜誌公司 China Book Co.  
 中國道統油廠 China Daw Der Oil Mill  
 中國運輸公司 National Express Co.  
 中國銀行 Bank of China  
 中國製釘公司 China Wire Prod. Co.  
 中國製針廠 China Needle Factory  
 中國製造眼鏡聯合有限公司 Cathay Optical Corp., Ltd.  
 中國製管廠 China Metal Container Co.  
 中國製藥公司 China Medical Works  
 中國實業銀行總行 National Industrial Bank of China, Shanghai Branch  
 中國福新煙草股份有限公司 China Fook Sing Tob. Co., Ltd.  
 中國維一協記呢絨紡織廠 Vee Yih Yah Kee Woollen & Worsted Fty.  
 中國維一復記毛絨紡織廠 Vee Yih Voh Kee Woollen Fty. of China  
 中國鋼鐵工廠 China Metal Works  
 中國瘋病醫院 Chinese Public Sanitorium  
 中國徵信所 Bankers' Co-operative Credit Service, Ltd.  
 中國儀器廠 China Scientific Co.  
 中國廣告社 China Advert. Agency.  
 中國興業工廠股份有限公司 China Industrial Works, Ltd.  
 中國衛生服務行 Health Service Corporation of China  
 中國鋼車製造有限公司 China Car & Foundry Co., Ltd.  
 中國鋼籠廠 China Reed Factory  
 中國興信社 Credit Men's Association of China  
 中國興業熱水瓶廠 China Senior Vacuum Flask Co., Ltd.  
 中國霍露公司 Health-Rays, Ltd.  
 中國地業銀行 Land Bank of China Ltd.  
 中國聯運社 China United Transportation Co.  
 中國營業公司 China Realty Co.  
 中國殯儀館 China Funeral Home  
 中國證券公司 China Bond & Shares Co.  
 中國職業補習學校 China Vocational Continuation Schools  
 中國雜誌出版公司 China Journal Publishing Co.  
 中國織綢廠 China Silk Mills  
 中國釀酒公司 Oriental Distilling Co.  
 中庸法律事務所 Lee & Co.  
 中庸洋行 White White & Co.  
 中荷洋行 China Straits Trading Co.  
 中野通關行 Nakano & Co., K.  
 中華工藝廠 China Handicraft Fty.  
 中華五金有限公司 China Metal & Hardware Co. (1939), Ltd.  
 中華兄弟公司 China Brothers Co.  
 中華民國全國商會聯合會 National Associated Chm. of Com. of China  
 中華民國戒煙會 Anti-Cigarette Society of China

中華平安公司 China Securities Co.  
 中華皮鞋公司 Chung Hwa (Yakee) Shoe Co., Ltd.  
 中華全國基督教協進會 National Christian Council of China  
 中華印務局 China Printing Co.  
 中華汽車材料股份有限公司 China Auto Accessories Co., Ltd.  
 中華社會 China Association  
 中華函授學校 Shanghai Language School  
 中華保險公司 China United Underwriters  
 中華首飾公司 China Jewellery Co.  
 中華書局 Chung Hwa Book Co.  
 中華神學院 China Bible Seminary  
 中華茶葉公司 Chung Wha Tea Co.  
 中華造船機器廠 Chung Hwa Ship-building & Eng. Co.  
 中華第一針織廠 Pioneer Knitting Mill  
 中華國內布道會 Chinese Home Missionary Society  
 中華國產出口行 China Native Products Exporters Co.  
 中華國際工程學會 Engineering Soc. of China  
 中華基督教女青年會全國協會 Y.W.C.A. of China, National Committee  
 中華基督教青年會全國協會 Y.M.C.A. of China, National Committee  
 中華基督教勉勵會全國協會 China Christian Endeavour Union  
 中華基督教教育協會 China Christian Educational Association  
 中華基督教會 United Christian Missionary Soc.  
 中華基督教會全國總會 Church of Christ in China the General Assembly of  
 中華商業儲蓄銀行 Chung Hwa Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 中華捷運公司 China Express Co.  
 中華麻瘋救濟會 Chinese Mission to Lepers  
 中華軟管公司 China Tube Co.  
 中華普益書會 National Tract Society  
 中華琺瑯廠 Chung Hwa Enamel Co.  
 中華測繪公司 China Land Survey Co.  
 中華鈕扣公司 Chung Hwa Button Co.  
 中華聖公會諸聖堂 All Saints' Church  
 中華會計師事務所 Shen & Co.  
 中華萬國讀經會 International Bible Reading Association in China  
 中華慈幼協會 National Child Welfare Association of China  
 中華圖書館服務社 Library Service of China  
 中華實業工廠 Chung Hwa Industrial works  
 中華衛生教育會 Council On Health Education  
 中華鋼品有限公司 Chung Hwa Steel Products Co., Ltd.  
 中華機器噴鍍公司 Metallisor Co.  
 中華聯合公司 China Associated Corp.  
 中華顏料廠 China Pigment Works  
 中華醫學會上海辦事處 Chinese Medical Assn.

中華醫學雜誌社 National Medical Journal of China  
 中華職業教育社 National Association of Vocational Edu. of China  
 中華職業教育社附設第七中華職業補習學校 Seventh Chung Hua Vocational Continuation School  
 中華勸工銀行 Chinese Ind. Bank  
 中華鐵工廠 Chung Hwa Machine Wks.  
 中華鐵路公司 Chinese Central Ry.  
 中華釘廠 Central Nail Factory  
 中裕行 China Products (Export) Co.  
 中意輪船公司 Compagnia Italiana di Navigazione, S.A.I.  
 中漢玻璃廠 Central China Glass Works  
 中匯貿易公司 Tsongwai Trading Co.  
 中匯銀行 Chung Wai Bank, Ltd.  
 中瑞貿易公司 Sino-Swiss Trading Co.  
 中福公司 Chu Fuku Koshi  
 中德雷錠公司 Radium Corporation  
 中德實業公司 Capitol Industries Syndicate  
 中德藥房 Sino Pharmacy  
 中澳貿易公司 Australia China Trading Co.  
 中興水電材料行 Great China Electrical Co.  
 中興華行 Oriental Lace & Lingerie Co.  
 中興貿易公司 China United Trading Co.  
 中興煤礦公司 Chung Hsing Coal Mining Co., Ltd.  
 中興銀行 China Banking Corp.  
 中興輪船股份有限公司 Chung Hsin Steamship Co., Ltd.  
 中興鋸木股份有限公司 Chun Hsin Saw Mill, Ltd.  
 中聯貿易公司 China Consolidated Corp.  
 中聯運輸公司 China Associated Transportation Service, Ltd.  
 中藝公司 Cathay Handicrafts  
 丹巴 Dunbar & Co., Lambert  
 丹麥公使館 Danish Legation  
 丹麥畜產有限公司 Danish Packers Ltd.  
 丹麥國書樓 Den Danske Laeseforening (Danish Reading Circle)  
 丹麥國商會 Danish Cham. of Com.  
 丹麥國總領事署 Danish Consulate-Gen.  
 五昌號 Woo Chong & Co.  
 五和洋行 Republic Land Invest. Co.  
 五和織造廠 Woo Ho Weaving Fty.  
 五定公司 Wu Ting Drug & Book Co.  
 五洲大藥房 International Disp. Co.  
 五洲固本肥皂廠 International Soap Works  
 五洲貿易公司 International Trdg. Co.  
 五洲橡膠廠 Continental Rubber Mfg. Co.  
 五星洋行 China Merchants Pongee Association  
 五華西藥行 Wu Hua Drug House  
 五豐安記莊 Woo Foong An Kee Native Bank

仁立實業公司 Jen Li Co.  
 仁安地產公司 Jen On & Co.  
 仁昌祥 Zung Chong Ziang  
 仁昌華行 Zung Chong Trading Co.  
 仁記華行 Zung Kee & Co.  
 仁記洋行 Gibb, Livingston & Co., Ltd.  
 仁裕電機紡織廠 Zung Yue Hosiery Mill  
 仁愛會總院 Maison Centrale  
 仁德 Gibson & Co., H. L.  
 仁濟醫院 Lester Chinese Hospital  
 仁豐機器染織廠 Zung Foong Weaving & Dyeing Works

今村回禮店 Imamura, Kaisoten

允遠貿易股份有限公司 Société D'Exportation Du Thé De Chine

元大華行 Yuen Dah & Co.  
 元下公司 Newshire & Co.  
 元元帽莊 Yuen Yuen Hat Mfrs.  
 元元興記牛奶公司 Standard Milk Co.  
 元民洋行 British Shipchangers & Hardware Co.  
 元亨洋行 Elizalde & Co., Inc.  
 元亨洋行 National Commercial Co.  
 元利公司 Chapeaux & Co., Ltd., M.  
 元利化學工業社 Yuen Lee Chem. Wks.  
 元昌五金雜貨號 Yuen Chong & Co.  
 元昌公司 Wen Chong Co.  
 元昌華行 Yuen Cheong Co.  
 元昌廣告公司及廣播電台 Yuen Chong Adv. Co. & Broadcasting Station  
 元和公行 Yuan Wo Kung Co.  
 元芳洋行 Maitland & Co., Ltd.  
 元記五金號 Yuen Kee & Co.  
 元泰五金號 Yuen Tai  
 元泰呢絨洋貨號 At Chi Co.  
 元泰恆糖行 Yuen Tai Hung Sugar Co.  
 元泰煤業公司 Yuen Tai Coal Co.  
 元泰(電機五金)華行 Yuen Tai Electrical Co.

元通銀公司 King Finance Co., R. S.  
 元通染織廠 Yuen Tung W. & D. Fty.  
 元發製罐廠 Yuen Fah Can Factory.  
 元盛莊 Yuen Chen Native Bank  
 元彰首飾號 Yuen Chwang Jeweller  
 元豐公司 Yuen Feng Corporation.  
 元豐祥茶行 Yuen Foong Ziang Tea Hong  
 元鑑鐵號 Yuen Yih Metal Merchants

內山書店 Uchiyama Book Store  
 內外棉紗廠 Naigai Wata Kaisha, Ltd.  
 內地會 China Inland Mission  
 內河公司 River Trading Co.

公大公司 Kung Dah Cotton Mill  
 公大米號 Kong Dah Co.  
 公平 Rayden, F.  
 公平洋行 White & Co. W. A.  
 公平鋼鐵廠 Kung Ping Steel & Iron Works  
 公佑洋行 Compagnie Universelle  
 公利 Connell Bros. Co., Ltd.

公利工程司 Kun Lee Eng. Co.  
 公成金屬品製造廠 Kung Cheng Metal Mfg. Works  
 公和來顏料靛青號 Kung Hu Lai Dyes & Indigo Co.

公和洋行 Gabbott & Co., F. R.  
 公和洋行 Palmer & Turner  
 公和洋行地產部 Palmer & Turner, Property Office

公和祥碼頭有限公司(怡和洋行經理) Shanghai & Hongkew Wharf Co.

公信會計用品社 Kung Hsing Accounting Supplies Soc.

公信會計師事務所 Hsi & Co., Yulin  
 公泰洋行 Capelluto & Ashkenazi

公益紗廠 Kung Yik Mill  
 公益祥顏料雜貨號 Kung Yih Tsiang Dyes & Sundries

公盛 Calder, J. R. L.  
 公盛印刷材料行 Kung Zung Printers' Supply Co.

公勤實業社 Kung Jeng Ind. Co.  
 公勤鐵廠 Kung Chin Iron Works Co.

公裕太陽火險公司 Sun Ins. Office  
 公裕外國紙行 Kung Yue Co.

公裕行 Joint Merchandise Co.  
 公義成地毯廠 Kung I Cheng Carpet Manufacturers

公遠行 Gonda Trading Co.  
 公遠藥行 Union Dispensary

公誼會 Friends Centre  
 公興昌五金號 Kong Shing Chong & Co.

公興洋行 Viccajee & Co., F.  
 公興進出口行 Conrad & Co., M. L.

公興號 Western Market  
 公濟醫院 Shanghai General Hospital

六合貿易工程公司 Continental Corp.  
 升泰錫記木器號 Sing Tai Furnishing Co.

友安綢緞公司 Union Silk Co.  
 友邦人壽保險公司 Asia Life Ins. Co.

友邦清潔公司 Union Sanitary Cleaning Office  
 友邦銀行 Underwriters Savings Bank

友華 B.M.A. (China), Ltd.  
 友華汽車公司 United Motor Co.

友雷保險公司 Union Assurance Soc.  
 友雷洋行 Union Impex Trading Co.

友雷實業公司 Union Industrial Corp.  
 友福公司車身製造廠 Yu Fook & Co.

友誼公司 Union Trading Co., S. W.  
 友聯行綉花廠 Union Co.

友聯洋服公司 Union The Tailor Co.  
 友聯商號 Union Bros. Co.

友聯電機製造廠 Union Electric Wks.

壬豐公司 Oriental Oversea Trading Co.

天一機織印染廠 Tien Yih Textile Mfg. Co.

天工洋行 Kortus & Son, F.

天工針廠 Tien Kung Needle Factory  
 天工織造廠股份有限公司 Teen Kung Knitting Mill, Ltd.

天文儀器製造廠 Astronomical Instrument Mfg. Co.

天平公司 Equitable Trading Co.  
 天平化學製藥廠 Tenping Laboratory

天生滋味菓廠 Tien Sung Tse-Ve-Su Factory Co., Ltd.

天安洋行 Browne, Hill & Co.  
 天成 Umrigar & Co.

天利洋行 Behn, Meyer China Co., Ltd.  
 天利淡氣製品廠 Tien Lee Synthetic Nitrogen Prod. Co.

天利輪船有限公司 Tien Lee Steamship Co., Ltd.

天和公司 Howard & Co., T.  
 天昌祥西服號 Litvak, M.

天星糖果餅乾廠 Linson & Co.  
 天星鹽酸化學製造廠 Tien Hsin Chem. Works

天津中原有限公司學池辦莊 Chung Yuen Co., Ltd. of Tientsin

天泉機器公司 Tien Chien Eng. Co.  
 天泉機器鑿井局 Tien Chien Deep Well Drilling Co.

天香味寶廠 Tien Shang Vei-Pao Mfg. Co., Ltd.

天納洋行 Steiner Import Co.  
 天原電化廠 Tien Yuan Electro-Chemical Works, Ltd.

天益盛紙號 Tien Yih Paper Co. (Sheng Kee)

天祥打包廠 Shanghai Press Packing Co.

天祥立記綢緞局 Tien Ziang (Li Kee)  
 天祥洋行 Dodwell & Co., Ltd.

天棉洋行 Raw Cotton Traders, Ltd.  
 天然協記鮮味晶廠 Natural Food Products Co.

天隆行 Tien Loong Co.  
 天開 Teakey China Trading Co.

天開祥五金電器廠 Chang Mfg. Co., T. K.

天翔駝絨織造廠 Tien Ziang Wv. Works

天勝烟葉公司 Pacific Leaf Tob. Co.  
 天源祥珠寶號 Tien Yuen Ziang Jewellery Store

天福洋行 Slevogt & Co.  
 天綢公司 Tienkon & Sons

天綸有限公司 Nissim & Co., Edward  
 天綸綢緞百貨局 Tien Luen & Co.

天廚味精製造廠 Tien Chu Ve-Tsin Manufacturing Co.

天興華行 China Standard Trading Co.

天豐公司 Tiphon Trading Co.

太乙麥精粉廠 Tai Yih Factory  
 太古 Butterfield & Swire

太古昌報關行 Tai Ku Chong  
 太平人壽保險公司 Tai Ping Life Ins. Co., Ltd.

太平伙食公司 Pacific Cooperative Co.  
 太平保險公司 Tai Ping Ins. Co.

太平洋大藥房 Pacific Drug Co.

太平洋商務電報公司 Commercial Pacific Cable Co.  
 太平洋貿易公司 Pacific Trading Co.  
 太平洋鐘表行 Pacific Watch & Clock Co.  
 太平搬場公司 Safety Household Removing Co.  
 太昌承磚灰行 Tie Chong Brick, Tile & Cement Hong  
 太和大藥房 Tai Woo Dispensary  
 太陽商會 Sun Shoe Co.  
 太豐洋行 China-Palestine Trading Co.  
 孔士洋行 Kunst & Albers  
 孔明電料行 Hung Ming Electric & Co.  
 孔雀化工社 Peacock Chemical Works  
 孔雀領帶製造公司 Peacock Necktie Manufacturing Co.  
 孔獻果公司 Kiehn Inc., Arnold  
 尤甯水險公司 Union Marine and General Insurance Co., Ltd.  
 巴文道 Parrott, E. H.  
 巴西咖啡公司 "E.B.C." Coffee Co.  
 巴西國總領事署 Brazilian Consulate  
 巴和大律師 Barraud, J. (Etude)  
 巴特司洋行 Boutross Brothers  
 巴勒 Ocean Marine Insurance Co.  
 巴勒保險公司 Fine Art & General Insurance Co., Ltd.  
 巴勒保險公司 North British & Mercantile Insurance Co., Ltd.  
 巴爾德眼鏡公司 Bard & Co.  
 巴嘉謨 Potter & Co., Cameron  
 巴黎工業電機廠 Materiel Technique  
 巴黎大戲院 Paris Theatre  
 巴黎花紙行 Paris Wall Paper Co.  
 巴嚙士火險公司 Baloise Fire Insurance Co., Ltd.  
 引翔港船塢 Cosmopolitan Dock  
 芝加哥講壇報 Chicago Tribune  
 文化服務社 Reader's Service Corp.  
 文房 Bumpo Yoko  
 文進洋行 Bunshin Paper Co., Ltd.  
 文匯洋行 Mercury Trading Corp.  
 文儀洋行 Office Appliance Co., Ltd.  
 文機洋行 Steel Appliance Co.  
 方記第四倉庫 Fong Kee No. 4 Warehouse  
 方興記營造廠 Fong Shing Kee Bldg. Contractors  
 日本人揚子江水先協會 Pilots' Assn.  
 日本大使館 Japanese Embassy  
 日本近代科學圖書館附屬日語學院 Japanese Language School of Modern Science Library  
 日本共立火災保險株式會社 Nippon Kyoritsu Fire Ins. Co.  
 日本物產合資會社 Nippon Products Co.  
 日本染料製造株式會社上海出張所 Nippon Senryo Seizo Kabushiki Kaisha

日本海上保險會社 Nippon Marine Insurance Co., Ltd.  
 日本商工會議所 Japanese Chamber of Commerce  
 日本商務參事官事務所 Japanese Commercial Counsellor  
 日本郵船會社 Nippon Yusen Kaisha  
 日本國際觀光局 Japan Tourist Bureau  
 日本國總領事署 Japanese Consulate  
 日本電報通信社(電通廣告公司) Nihon Dempo Tsushin-Sha  
 日本綿花株式會社 Nippon Menkwa Kabushiki Kaisha  
 日本齒科商社 Japan Dental Mfg. Co.  
 日本總會 Japanese Club  
 日本鐵道省辦事處 Japanese Government Railways  
 日用指明 Hallock's Chinese Almanac  
 日米商事株式會社 Nichibei Shoji Kaisha Ltd.  
 日和洋行 Nichiwa Shokai, Ltd.  
 日昇昌 Ze Shing Chong  
 日昇堂大藥房 Nisshodo Dispensary  
 日星洋行 Nissei Trading Co., Inc.  
 日產汽車公司 Nissan Motors, Ltd.  
 日清輪船公司 Nisshin Kisen Kaisha  
 日童公學 Japanese Public School  
 日華旅行社 Nippon China Travel Service  
 日華紡織株式會社 Japan China S. & W. Co.  
 日華製油株式會社 Nikka Seiyu Kaisha  
 日新盛棉布莊 Zi Sing Sheng  
 月明貿易公司 Yuen Ming Trading Co.  
 月明電線廠 Yuch Ming Wire Fty.  
 木村公司 Kimura & Co., N.  
 比利時大使館 Belgian Embassy  
 比利時國總領事署 Belgian Consulate-General  
 比金公司 Picking Imp. & Exp. Co.  
 比國沙城電器製造廠 A. C. E. C.  
 比國商會 Belgian Chamber of Com.  
 比國銀公司 Compagnie Generale de Chemins de Fer en Chine  
 比國銀公司 Societe Belge De Chemins de Fer en Chine  
 比國鋼業聯合社 Union Commerciale Belge de Metallurgie, S/A  
 比國營業公司 Societe Belge d'Entreprises en Chine, S.A.  
 毛全泰木器公司 Chun Tai & Co.  
 毛新泰西式木器建築裝璜 Mou Sing Tai Furnishing Co.  
 毛達林洋行 Modlin, Robert  
 水明昌木器號 House Furnishing Co.  
 王元侯 Wang Kang Hou  
 王以敬醫生 Wong, Dr. I. K.  
 王永豐石粉棧 Wang Yung Foong Stone Powder Co.  
 王仲記蓄電池行 Wong's Storage Battery Co.

王陀醫師 Wantoch, H. G.  
 王海帆會計師 Ouann, P. Herve  
 王祥康會計師 Wang Tsze Kong & Co.  
 王順昌洋服店 Wong Zung Chong  
 王順泰呢絨西服號 Wong Zung Tai Woollen & Tailor Co.  
 王盛記雕刻木器行 Wong Chan Kee Co.  
 王開照相館 Wong Photo Studio, C.H.  
 王逸慧醫師 Wong, Amos  
 王榮康 Wong Yung Kong  
 王德起牙醫師 Wang, Dr. Tomson S.  
 王興昌協記呢絨洋服號 Wong Shing Chong Co.  
 王襄記草帽行 Wong Kiu Shang & Co.  
 王鏡記營造廠 Wong King Kee  
 王翁頌醫學博士 Wong, Dr. A. S.  
 互助行 Mutual Trading Hong

五 畫

且士寶公司 Chesebrough Mfg. Co. Cons'd.  
 世界木器裝飾公司 World Furnishing Co.  
 西界西服公司 World Tailor & Co.  
 世界保險公司 World Auxiliary Ins. Corp.  
 世界旅行社 Travel Advisers  
 世界書局 World Book Co.  
 世界飯店 Barnett House  
 世界新聞攝影社 World News Photos  
 世界殯儀館 World Funeral Parlours Ltd.  
 世發洋行 Sbath & Co., N. J.  
 丙興煤業有限公司 Pin Shing Coal Corp.  
 代月公司 S'hai Sanitary & Elec. Co.  
 加林保五金機器廠 Klingelberg Soehne, G. m. b. H. Zweigniederlassung Shanghai W. Ferd.  
 加拿大物產公司 Canadian Products Co.  
 加拿大駐華商務專使 Canadian Government Trade Commissioner  
 北京地毯公司 Peking Rug Co.  
 北洋公司 Pei Yang Co.  
 北洋地毯廠 Peh Yang Rug Fty.  
 北恆茂報關行 Pie Hang Mow Shipping Co.  
 北美企業公司 North American Syndicate  
 北美洲保險公司 Insurance Co. of North America  
 北美意外保險公司 Indemnity Ins. Co. of North America  
 北美電氣冰箱公司 Arctic Refrigerator Service  
 北新書局 Pei Sin Book Co.  
 北極公司 American Eng. Corp.  
 北福 Kitafuku Yoko  
 卡爾登大戲院 Carlton Theatre

卡德飯店 Hobby Cafe & Bar

古巴公使館 Cuban Legation

古市良邦商店上海出張所 Furuichi Shoten, Y.

古林地產公司 Kirlian Realty Co.

古河公司 Furukawa Electric Co.

古恩康 Koo, U. K.

古賀運動用品店 Koga Sporting Goods Co.

古發洋行 Gutfur, Inc.

古德立橡皮公司 Goodrich, Rubber Co., B. F.

古寶財洋行 Gutbezah Trading Corp.

可的牛奶有限公司 Culty Dairy Co.

台維斯 Davis, Albert C.

台維斯洋行 Davis & Co., Albert C.

台灣銀行 Bank of Taiwan

史乃修律師事務所 Sze, Nasiu F.

史比白醫生 Shpilberg, Dr. S. S.

史旦 Scurr & Co.

史必克 Spiegler, M.

史敦史 Sterns Ltd., China Agency

史密芝公司 Smidth & Co., F. L., (A/S)

史鼎錫醫師 Steinman, Dr., I.M.

史德匿古玩行 Strehlneck's Gallery

史醫生 Spiewkowski, Dr. Rudolf

司各脫乳白鰵魚肝油 Scott & Bowne, Ltd.

司拜耳 Lindsay, Jean

司蒂芬郵票公司 Stephens Stamp Co.

四川美豐銀行 Mei Feng Bank of Szechuen

四川商店 Szechuen Trading Co.

四明保險公司 Ningpo Ins. Co.

四明商業儲蓄銀行 Ningpo Commercial & Savings Bank

四海保險公司 International Assurance Co., Ltd.

四盛公司 Season Handicraft Co.

四達工業社 Star Industrial Co.

四達公司 Standard Eng. Co.

四達五金號 Star Hardware Co.

平田 Nose Dragon & Co.

平太保險公司 Bentai Trading Co.

平安實業工廠 Safety Industrial Works

平和洋行 Liddell Bros. & Co., Ltd.

平治明公司 Benjamin & Sons, D. H.

平準洋行 Riggs, S. C.

平準會計法律事務所 Kiang Van Bing & Co.

平瀾保險公司 Ocean Accident & Guarantee Corp., Ltd.

必素定牙膏公司 Pepsodent Co.

本特兄弟公司 Bent Bros. & Co.

正大火柴公司 Tseng Dah Match Fty.

正利五金號 Chung Lee Metal Co.

正明商業儲蓄銀行 Cheng Ming Commercial and Savings Bank

正威大藥房 Cheng Wei Dispensary

正泰信記橡膠廠 Tsen Tai Sin Kee Rubber Industrial Co., Ltd.

正章乾洗商店 E-Z Dry Cleaning Co.

正章燙衣洗染公司 Piccadilly Dry Cleaning Co.

正章機器乾洗商店 Valet Service Co.

正德大藥房 Gianter Chemical Works

正德洋行 Ringler & Co., Ltd.

正廣和公司 Caldbeck, Macgregor Co.

正誼汽車公司 Jenny's Motors

民生國貨機製鞋帶廠 Ming Sun Shoe Lace Fty.

民生華文打字機廠 Ming Sun Chinese Typewriter Fty.

民生煤號 Ming Sung Coal Co.

民生農業公司 Ming Sun Farms

民生實業公司 Ming Sung Ind. Co.

民生墨水廠 Min Sen Chemical Works

民生橡皮廠 Ming Sun Rubber Factory

民生藥廠 Ming Sen Chemical Works, Ltd.

民孚企業公司 Lucky-China Corp.

民孚商業儲蓄銀行 Ming Foo Union Commercial & Savings Bank

民昌西書社 Ming Chong Bookstore

民國螺旋釘廠 Republic Screw Mfg. Co., Ltd.

民誼大藥廠 Min-Yee Chemical & Pharm. Works, Ltd.

民豐造紙公司 Ming Foong Paper Manufacturing Co., Ltd

永大銀行 Yeong Dah Bank

永生熱水瓶廠 Wing Sun Vacuum Bottle Factory

永合商行 Yung Ho Trading Co.

永安人壽保險有限公司 Wing On Life Assurance Co., Ltd.

永安水火保險有限公司 Wing On Fire & Marine Insurance Co., Ltd.

永安有限公司 Wing On Co., Federal Inc., U.S.A.

永安紡織公司 Wing On Textile Mfg. Co.

永安祥號 Wing On Cheung & Co.

永安煤號 Win On Coal Co.

永安興業有限公司 Wing On Ind. Co., Ltd.

永光公司 Evershine Mfg. Co., Ltd.

永光公司 Oriental Paint, Colour & Varnish Co., Ltd.

永孚修理汽車五金號 Yung Foo Service & Auto Supply Co.

永利化學工業公司 Yung Li Chemical Industries, Ltd.

永利洋行 Naorosji & Co., P.

永亨人壽保險公司 Occidental Life Insurance Co.

永亨銀行 Yung Hung Banking Corp.

永昌五金號 Wing Chong & Co.

永昌股票公司 Yung Chong Stock Co.

永昌洋行 Hirsbrunner & Co.

永明人壽公司 Sun Life Assur. Co.

永明大藥房 Union Pharmacy

永明印刷所 Union Printing Co.

永和公司 Young Woo & Co.

永和貿易公司 Far Eastern Products Co., Ltd.

永和實業公司 Yung Woo Ind. Co.

永固仁記紙版製品廠 Standard Fibre Container Co.

永固造漆公司 Yung Koo Paint & Varnish Manufacturing Co., Ltd.

永芳洋行 Williams, Y. F.

永亮晒圖紙廠 Yung Liang Blue Prints Paper Factory

永亮廠迴紋扣釘部 Yung Liang Co., Staples Dept.

永茂煤號 Wing Mow Coal Co.

永泰和記錢莊 Yung Tai Native Bk.

永泰昌協記 Yung Tai Chong

永泰昌號 Yung Tai Chong Co.

永泰和煙草公司 Wing Tai Vo Tob. Corp.

永泰慎記木號 Yung Tai Shen Kee Lumber Co.

永泰豐報關行 Yung Tai Fung Co.

永記棉花號 Yung Kee Tuck Cotton Co.

永祥印書館 Yung Zieng Press

永祥洋行 Framjee & Co., S.

永康木器裝飾公司 Wing Kong & Co.

永康人壽保險公司 Crownchina Co., Ltd

永發行 Ying Fah Co.

永盛五金號 Wing Zung & Co.

永盛義記銀號 Wing Zung Nee Kee Bank

永盛興報關行 Yung Sheng Shing Shipping Co.

永盛薄荷股份有限公司 Yung Zeng Peppermint Co., Ltd.

永隆仁記號 Yung Loong & Co.

永隆水險公司 Maritime Insurance Co.

永甯水火保險公司 Union Ins. Co.

永甯有限公司 Union Publishers & Printers

永華製漆公司 Durvar Varnish Wks.

永裕洋行 Evans, T. J.

永福 Standard Life Assurance Co.

永德洋行 Clarke & Co., E. G.

永樂汽水廠 "Alaska" Soft Drinks and Aerated Water Fty.

永潤染織廠 Young China Wv. Fty.

永潤餘銀號 Yung Zung Yu Exchange Co.

永興 Olivier-Chine (S.A.)

永豐工業原料號 Yung Fong Industrial Material & Co.

永豐行 China Mercantile Co.

永豐洋行 Reiber, Fr.

永豐五金號 Yung Foong & Co.

永豐染織廠 Yung Fong Dyeing & Weaving Factory

玉屋吳服店 Tamaya & Co.

瓦特公司 Watt & Co.

甘維露律師 Kentwell, Chen & Tomm

甘德明醫師 Kam, Dr. Edwin T.



三一〇三七  
電話

胆瓶爆不 雙魚牌 爆不胆瓶  
瓶水熱牌魚雙

甘耀雷 Keijola, Hannes, M.A.

生大信託公司 Seng Dah Trust Co., Ltd.

生生公司 Sun Sun Co.

生生帆布染織廠 Sun Sun Canvas Dyeing & Weaving Factory

生生活牧場 Sunshine Dairy

生生活美術公司 Sun Sun Art Print. Co.

生利洋行 Independent Trading Co.

生架笛利橡膠股份有限公司 Sungei Duri Rubber Estate, Ltd.

生美印刷公司 Summer Press

生達信封廠 Sun Dah Envelope Mfg. Co.

生達洋行 Sator, A.

生源油行 Sung Yuen Oil Co., Ltd.

田中通譯交涉事務所 Tanaka Interpreter-Negotiator Service

田華德會計師 De Vault Henry S.

申和洋行 Shinwa Yoko

申泰西式木器號 Sun Tai Furniture Co.

申報館 Shun Pao

申新紡織總公司 Sung Sing Cotton Spinning & Weaving Co.

申應試律師事務所 Shen, Y. S., Law Office

白良知 Branch, Dr. J. R. B.

白俄僑民商務會 Russian Emigrants' Chamber of Commerce

白勃盧洋行 Barbash & Co., B. S.

白雷 Perry, Harold G. B.

白頭總會 Parsee Club

白魯華 Brewer, J.

白禮氏肥皂有限公司 Price's Soap Co.

白禮氏洋燭公司 Price's (China), Ltd.

矢野法律事務所 Yano Law Office, N.

矢滿登公司 Yamato & Co.

石利洛洋行 Shriro Bros. (China)

旦華實業廠 Tan Hwa Ind. Works

禾豐綢莊 Woo Foong Silk Co.

立明行 L.M.R. Trading Corp., Ltd.

立昌商行 Li Chong Trading Co.

立信 Allanson, Bros.

立信律師事務所 Lih Hsing Law Office

立信會計補習學校 Lih Hsin Acct. School

立信會計師事務所 Pan, Shu-Lun & Co.

立信會計專科學校 Lih Hsin Acct. College

立記行 Li Kee Co.

立基洋行 Knipschildt & Eskelund

立盛行 Reliance Fur Export Co.

立華洋行 Andrews, L. R. & C. M. Wentworth.

立華洋行 Wentworth & Andrews

立發洋行 Reynell, Harold

立新建築材料公司 Builders' Supply Co.

立達學園農場 Li Ta Farm

立達染織布廠 Lih Tea Wv. & Dye. Fty.

立興長城牌熱水瓶廠 Lih Shing Vacuum Flask Factory

立興祥綢緞局 Lih Shing Ziang Silk Co.

六 畫

交通銀行 Bank of Communications

亦達行 Ideal Co.

伍守恭律師事務所 Ou, Sarkon K., Law Office

伊文司 Evans Sons, Lescher & Webb.

伊文思公司 Evans & Co., J. J.

伊文思書局 Evans Book Co.

伊郎國領事署 Iranian (Persia) Consulate

伊藤洋行 Itoh & Co., Ltd., C.

伊麟華 Illingworth, L. E.

兆孚煙公司 Char, Zee & Co.

兆芳美術照相館 Ah Fong Photo Studio

兆記 Saou Kee

兆豐行 Schoffenburg & Co.

先施人壽保險公司 Sincere Life Assurance Co., Ltd.

先施化粧品有限公司 Sincere Co. (Perfumery Mfrs.) Ltd.

先施水火保險置業有限公司 Sincere Insurance & Investment Co., Ltd.

先施有限公司 Sincere Co., Ltd.

先諾洋行 Sino-Chemica

先靈洋行 Scherings, Ltd.

光大行 Kuan Ta Co.

光中機器染織工廠 Shanghai Dyeing & Finishing Co., Ltd.

光成公司 Chao Co., T. K.

光明化學製藥廠 Kuang Ming Chem. & Pharm. Works

光明咖啡館 Rose Marie Cafe

光明美術照相館 Josepho Photo Studio

光明製造水瓶電器股份有限公司 Solar Electrical & Manufacturing Co., Ltd.

光明霓虹公司 Kwang Ming Neon Light Co.

光益公司 Shanghai Underwear Co.

光陸大戲院 Capitol Theatre

光華大戲院 Kwong Wah Theatre

光華大學 Kwang Hua University

光華火油公司 Kwang Hwa Petroleum Co., Ltd.

光華印刷公司 Kwang Hwa Press

光華商業儲蓄銀行 Kwang Hua Com. & Savings Bank, Ltd.

光華採辦事務所 Kuang Hua Purchasing Agency

光華眼鏡公司 China Optical Co.

光華郵票社 Kwang Wah Stamp Co.

光祿 Curnow & Co. (China), J.

光藝照相館 Bann's Studio

全利罐頭食品商店 Chun Lee

全昌新記汽車行 Chun Chong Motor Service

全昌篷帆行 Ja Chong & Co.

全泰運輸公司 Orient Transport & Storage Co.

全農油產公司 Oil & Fat Products Co.

全樂總會 Zero Club

列賓洋行 Lebnhart, Eugen

印度食品公司 Sikh Store

合中企業公司 United China Syndicate

合中華行 China Associated Trading Co.

合昌蓬帆五金號 Hop Chong Co.

合記教育用品社 Hap Kee Educational Supply Co.

合桂螺絲機器廠 Hop Shen Eng. & Screw Works

合通銀行 Union Credit & Trust Co., Inc.

合衆人壽保險公司 Confederation Life Association

合衆公司 Smith & Co., Ernest

合衆西書社 Union Book Store

合衆冷氣工程公司 United Refrigerating Machinery

合衆汽車公司 Triangle Motors

合衆教育用品公司 Hop Chung Educational Supply Co.

合衆貿易有限公司 Union Import & Export Syndicate, Ltd.

合盛汽車零件材料行 Peterson Tyre Service Co.

合盛洋行 Levy & Co., S. E.

合義洋行 Bunge & Co., Ltd.

合豐企業公司 Union Syndicate

**吉**士學堂 Asbury Academy  
 吉田號 Yoshida & Co.  
 吉利 Zelikovsky & Co., B.  
 吉利洋行 Grill, Max  
 吉利洋行 Zelikovsky, Bros. Co., Inc.  
 吉貝洋行 Gillespie Co., A. T.  
 吉時洋行 Getz Bros. & Co.  
**同**仁和顏料雜貨行 Dong Zung Woo Trading Co.  
 同仁雜民醫院 American Hospital for Refugees  
 同仁醫院 St. Luke's Hospital  
 同孚洋行 Wisner & Co.  
 同昌車行 Dong Chong Cycle & Motor Co.  
 同昌洋行 Esso Co.  
 同昌洋行 Dong Chong Co.  
 同茂公司 Dombey & Son  
 同泰工程有限公司 Union Combustion Eng. Co., Ltd.  
 同泰永記號 Tung Tai & Co.  
 同益公司 Tung Yih Co.  
 同益洋行 Dayton, Price & Co., Ltd.  
 同益洋行 Muller & Phipps (China), Ltd.  
 同益銀公司 Town Syndicate  
 同順和茶莊 Tong Sun Wo Tea Merchant  
 同源昇益記顏料號 Dong Yuen Sung Dyes Co.  
 同裕公報關行 Dong Yu Kung Shipping Co.  
 同盟通信社中南支總局 Domei News Agency  
 同義和五金號 Dong Nee Wo & Co.  
 同福和 Tong Foh Ho  
 同德醫學院 Dung Dai Academiae Medicae  
 同潤莊 Tung Zung Native Bank  
 同興永五金號 Dong Shing Yung & Co.  
 同興妙廠 Dong Shing S. & W. Co.  
 同興寶記 Kwok, Percy  
 同濟西藥行 Dong Chi Drug Co., Ltd.  
 同濟機器織印染有限公司 Tung Chi Dyeing & Weaving Co., Ltd.  
 同豐棉布號 Tung Fung Piece Goods Co.  
**向**井洋行 Mukai, K.  
**回**教堂 Mohammaden Mosque  
**危**地馬拉國領事署 Guatemalan Consulate  
**在**華日本紡績同業會 Japanese Cotton Millowners' Association in China  
**地**泰公司 Titan A/S Eng. Works  
**多**逸洋行 Toeg, S. E.  
**好**士門 Hausmann & Wessendorf  
 好柏士洋行 Horbacz, J. B.  
 好時洋行 Holland China Trading Co.  
 好望保險公司 Home Ins. Co. of N.Y.

好華水火保險總行 National Union Underwriters  
 好華駁運公司 Shanghai Haulage Co.  
 好番洋行 Holly Co.  
**如**生罐頭食物廠總發行所 Ju Shen Canned Goods Factory  
**宇**林 North China Daily News  
**宇**野商店 Uno & Co.  
**守**一木器號 Sung Furniture Co.  
**安**平保險股份有限公司 An Ping Insurance Co., Ltd.  
 安多羅夫醫學博士 Antonoff, Dr. N.M.  
 安全保險公司 Compagnie d'assurances Generales  
 安利 Elite Butchery Co. & German Restaurant  
 安利行 An Lee  
 安利有限公司 Arnhold & Co., Ltd.  
 安孚地產公司 An Fu Realty Co.  
 安定洋行 Andresen & Co., Inc., J.C.  
 安和洋行 Savul & Co., Abdul Aziz  
 安南大陸公司上海分行 Compagnie Continentale de l'Indochine S. A.  
 安記華行 Ling, C. A., Exporter & Importer  
 安記營造廠 An Chee Construction Co.  
 安眠忌床墊廠 Amice Co., Ltd.  
 安泰地產有限公司 Premier Land & Investment Co.  
 安康 Alexander Clark Co., Ltd.  
 安息浸禮會 Seventh Day Baptist Mission  
 安息浸禮會 Seventh Day Baptist Mission St. Catherine's Bridge  
 安得行 Indra Trading Co.  
 安慎洋行 Akron Mercantile & Trans. Co.  
 安達棉織廠 On Dah & Co.  
 安福洋行 Elliston & Co.  
 安德兄弟廣告印刷公司 Anderson Bros.  
 安樂宮 Palais Cafe  
 安輪車行 Airland Cycle Engineers  
**托**麥獻符司千 Tomashevsky, N.  
**有**利信託公司 Union Trust Corp.  
 有利洋行 Universal Engineering Co.  
 有利煙葉公司 Yue Lee Tobacco Leaf Co.  
 有利銀行 Mercantile Bank of India  
 有明顏料原料行 Union Dyestuffs & Produce Co.  
 有餘洋行 Sauvayre, J.  
**朱**全記機器廠 Tsu King Kee Iron Works  
 朱敬記進出口行 Chu & Sons, C. W.  
 朱寶麟醫師 Tzu, Dr. Arthur P. L.  
**江**一平律師事務所 Kiang, Eugene Y. B.  
 江上大樓 Rivers Court Apts.  
 江南水泥股份有限公司 Kiangnan Cement Co., Ltd.

江南製紙股份有限公司 Kiang Nan Paper Mill, Ltd.  
 江海銀行 Mercantile Union Bank  
 江海關 Customs, Revenue Dept.  
 江商株式會社 Goshu. Kabushiki Kaisha  
 江蘇地產公司 Kiangsu Realty Co.  
 江蘇省農民銀行 Kiangsu Farmer's Bank  
 江蘇銀行上海分行 Kiangsu Bank Shanghai Branch  
 江蘇藥水廠 Kiangsu Chemical Works  
 江蘇藥水廠 Major Bros., Ltd.  
 江灣拍球總會 Kiangwan Country Club (Golf)  
**百**立泰保險公司 Palatine Ins. Co.  
 百安佛醫師 Braud, Dr. Manfred  
 百安孚醫師 Braud, Dr. Walter  
 百老匯伙食公司 Broadway Butchery  
 百多洋行 Marthoud & Cie  
 百利藤柳器號 Broadway Reed Shop  
 百家鑄字印刷局 Pai Sung Type Founding & Printing Co.  
 百昌行 Reliance Trading Co.  
 百茂行 Pamow & Co.  
 百能得史 Ballandras, Ch.  
 百祥 Patten, Mackenzie & Co.  
 百祥 Wanamaker, John  
 百部洋行 Baboud Mary & Cie.  
 百新書店 Pah Sin Book Shop  
 百達洋行 Btsh, Edward  
 百達發記棉織廠 Pai Ta Tah-Kee Cotton Weaving Factory  
 百禧洋行 Bohler Bros. & Co., Ltd.  
 百贊 Pasquier, J. P.  
 百樂門大旅店 Paramount Hotel  
 百樂攝影室 Parrot Studio  
 百醫生 Gauntlett, E. G.  
 百靈洋行 Baranovsky, L.  
**竹**村洋行 Takemura & Co., Ltd.  
**米**曲羅無線電公司 Metro-China Radio Co.  
 米海言夫 Miheev, Dr. A. A.  
 米倫洋行 Milne, F. E.  
 米高梅影片公司 Metro-Goldwyn-Mayer of China  
 米鶴禮醫生 Miorini, Dr. A. Von  
**老**九和綢緞洋貨局 Laou Kiu Woo Silk Co.  
 老九章公記綢緞莊 Laou Kiu Chwang Silk Co.  
 老九綸綢緞洋貨局 Laou Kiu Luen  
 老大昌法國麵包廠 Tchakalian Brothers' French Bakery  
 老大昌洋行 Tchakalian et Cie  
 老公茂洋行 Ilbert & Co. (1931), Ltd.  
 老公茂康記保險公司 Commercial Union Assurance Co., Ltd.  
 老中庸洋行 White & Co.  
 老介福綢緞局 Laou Kai Fook Silk Co.  
 老介綸綢緞局 Laou Kai Luen  
 老卡天 Shanghai Supply Co.  
 老正和染廠 Lao Chin Woo Dyeing Co.

老合興行 Lo Hai Shing Co.  
 老合興原記洋服號 Lo Hai Shing, H. K.  
 老沙遜洋行 Sassoon & Co., David  
 老胡開文(屯鐘)筆墨文具莊 Woo Kai Wen  
 老順泰五金號 Old Zen Tai Hardware Co.  
 老順記 Ching Chong & Co.  
 老鳳祥銀樓 Lao Vong Zieng  
 老德記藥房 Llewellyn & Co., Ltd., J.  
**考** 老麥洋行 Colomer & Co. J.  
**自** 自由農場 Liberty Dairy Farm

**色** 麥辦辦 Samagaga Rub. Co., Ltd.  
**西** 川洋行 Nishikawa Brothers  
 西冷印社 See Ling Arts Supplies Co.  
 西門子床廠 Semens Bedsteads Fty.  
 西門子電機廠 Siemens China Co.  
 西門外婦孺醫院 Margaret Williamson  
 西林 Silin  
 西海大戲院 Western Theatre  
 西班牙國總領事署 Spanish Consulate-General  
 西塔門醫學博士 Silbermann, Dr. Gustav  
 西湖煉乳公司 West Lake Condensed Milk Co.  
 西電公司 Western Electric Co. of Asia  
 西橋青年會 Y.M.C.A., Foreign

七 畫

**亨** 大救火車製造廠 Han Dah Fire Pump Mfty.  
**亨** 利氏電報材料製造廠 Henley's Telegraph Works Co., Ltd., W. T.  
**亨** 利洋服店 Henry The Tailor  
**亨** 利細磨廠 Simon, Ltd., Henry  
**亨** 茂洋行 Magill & Co., James  
**亨** 時轉運公司 Hansa Transport  
**亨** 記洋行 Hinkel, W. Carl  
**亨** 特生洋行 Henderson & Co., Alex.  
**亨** 得利鐘表總行 Huntley Watch Co., Ltd.  
**亨** 達利鐘表總行 Hope Brothers & Co.  
**亨** 德醫生 Hunter, Dr. Ivor E. G.  
**亨** 寶輪船公司 Hamburg-AmerikaLinie  
**伯** 安多絲燈泡廠 Pah An Tu Sze Lamp Factory  
**伯** 亨橡皮股份有限公司 S'hai Pahang Rubber Estate, Ltd.  
**伯** 倫 Brahn, C.  
**伯** 興洋行 Codsí, A.  
**住** 友洋行 Sumitomo Honsha  
**住** 友海上火災保險有限公司 Sumitomo Marine & Fire Ins. Co.  
**住** 友銀行 Sumitomo Bank, Ltd.  
**佑** 尼千律師公館 Fessenden & Holcomb

**何** 三道 Sandor Hugo  
**何** 世儉 Ho-Tung, E.S.K.  
**何** 禮仕天國 Christenko, Dr. N. I.  
**余** 洪記棧號 Ah Hong & Co.  
**佛** 利特書店 Fleets Book Store  
**佛** 慈大藥廠 Great China Chem. Wks.  
**佛** 學書局 Buddhist Book Store  
**作** 者書社 Authors' Co-operation  
**克** 立司洋行 Chrysts & Co., P.  
**克** 可夫 Katkoff Stamp Shop, A. A.  
**克** 利 Berk, Harry  
**克** 利洋行 Clive & Co., Ltd.  
**克** 佐時會計師 Lowe, Bingham & Matthews  
**克** 昌洋行 Kermani & Co., R. S.  
**克** 明補習學校 Kuming Institute  
**克** 林 Krenn, H.  
**克** 拉姆可醫生 Klatchko, Dr. M.  
**克** 勞西機器聯合公司 Krause & Co. A.-G., Einst (Berlin)  
**克** 勞廣告公司 Carl Crow, Inc.  
**克** 康保險公司 Caledonian Ins. Co.  
**克** 雷斯律師 Krisel & Krisel  
**克** 魯倫 Kreulen, R. A.  
**克** 魯訥地產經理處 Crone Land & Estate Agency, Erik  
**克** 蘭洋行 Sinclair Button Co.  
**克** 蘭佩 Kelambi & Co.  
**免** 那洋行 Manners & Co.  
**兵** 藤獸醫院 Hyodo's Veterinary Hospital  
**別** 發 Kelly & Walsh, Ltd.  
**利** 太 General Import & Export Co.  
**利** 生昌號 Lee Sung Chong Co.  
**利** 民五金製造廠 Richmainn's Metal Works  
**利** 安 Benjamin & Potts  
**利** 亨昌號帆旗號號 Lee Hang Chang  
**利** 克茂輪船公司 Rickmers Linie  
**利** 志洋行 Reich, Charles D.  
**利** 亞大藥房 Regal Pharmacy  
**利** 林公司 Lilling & Co.  
**利** 昌洋行 Riggio & Co., L. (S.A.)  
**利** 昌股份有限公司 Lee Chang Co., Ltd.  
**利** 勃生領帶織造廠 Leibson, M.  
**利** 威 Sennet Freres  
**利** 紀生洋行 Richardson & Co., A. J.  
**利** 泰印務局 Lee Tai Press  
**利** 根紙業公司 Padier Co., Van Reekum (Sh'ai), Ltd.  
**利** 記洋行 Lalcaea & Co.  
**利** 益洋行 Reinach's Nephew & Co.  
**利** 商洋行 Business Equipment Corp.  
**利** 華肥皂有限公司 Lever Brothers  
**利** 華汽車五金行 Reo Auto Supply Co.  
**利** 威中央汽車行 Central Garage  
**利** 威汽車行 Auto Palace Co., Ltd.

**利** 農行 Li Nung Co.  
**利** 達工藝廠 Lee Tah Ind. Works  
**利** 達公司 Leede Eng. Corp.  
**利** 達洋行 Ault & Wiborg Co.  
**利** 達鋼球軸領公司 Leader Ball Bearing Co.  
**利** 源染織廠 Lee Yuen Dyeing Fty.  
**利** 維廣告公司 Lewy Co., Th.  
**利** 德 Rutherford, N. H.  
**利** 德洋行 Thams, B.  
**利** 實公司 Reliance Co.  
**利** 興洋行 Gray & Co., Jas. A.  
**利** 興印刷所 Lee Hing Printing Co.  
**利** 濟聯記藥房 National Pharmacy  
**利** 豐華行 Lephone Trading Co.  
**吳** 松齡會計師 Woo Soon-Ling Chartered Accountant  
**吳** 傑源律師事務所 Wu, Eric P.Y.  
**吳** 宮旅舍 Woo Koong Hotel  
**吳** 淇漢口領江公司 Pilots' Association, Woosung-Hankow, Ltd.  
**吳** 曾善律師事務所 Woo, T. S., Law Office  
**吳** 楚梁律師事務所 Woo, C. L., Law Office  
**吳** 聘周 Woo Pin Chow  
**均** 昌吉記莊 Chun Chong (Chi Kee)  
**均** 益利國聯合印刷公司 Chuen Yet & Le Kuo United Press Co.  
**孝** 好大藥房 Shohor's Pharmacy  
**孝** 門洋行 Sherman & Co., D. M.  
**宋** 允惠律師 Soong, Dr. Y. W.  
**宏** 大修理汽車公司 Grand Motor Service  
**宏** 利人壽保險公司 Manufacturers Life Insurance Co.  
**宏** 姓商行 Hong Sung Co.  
**宏** 泰有限公司 Universal Investment Co., Ltd.  
**宏** 恩醫院 Country Hospital  
**宏** 業地產有限公司 West End Estates  
**宏** 興銀號 Hung Hsin Native Bank  
**希** 時有限公司 Heath (1927) Ltd.  
**希** 臘商會 Hellenic Chamber of Commerce  
**希** 臘國駐滬領事署 Greek Consulate  
**延** 澤醫院 Yen Che Hospital  
**志** 成華行 Yui Co., T. T.  
**志** 達印刷材料局 China Printing Supply Co.  
**志** 衛公司 Wu & Co., T. W.  
**成** 大米廠 Zung Dah Provision Co.  
**成** 利洋行 Nixon & Co., Jas. E.  
**成** 昌公司 Seng Chun & Co.  
**成** 記木行 Chen Chee Lumber Co.  
**成** 記華行 Woo, Young C.  
**成** 記郵票社 Chen Kee Stamp Service  
**李** 中道律師 Lee, Herbert C. T.  
**李** 必楷工程師 Rybiczka, Chas. G.



李沙魏士 Leiserowitz, Herbert  
 李恆興水電工程行 Lee Hung Sing Elec. Co.  
 李茂記 Lee Mao Kee  
 李清亮醫師 Li, Dr. T. L.  
 李清茂曹福康醫師 Li, Dr. T. M. & Dr. F. K. Tsao  
 李棟記行 Lee Ding Tong & Co.  
 李朝記進出口行 Lee Dzau Chee  
 李榮醫師 Lee, Dr. Joseph F.  
 李維英 Lewin, Dr. Med. Erich  
 李鼎會計師 Li Ding Chartered Accountant  
 李激會計師 Lee, C., Chartered Acct.  
 李錦沛建築師 Lee, Poy G.

杏花酒樓 Hang Far Lou Restaurant  
 杏味牛奶房 Ivy Dairy

村上洋行 Murakami, Toyo  
 村上律師處 Murakami & Co.

杜康洋行 Duca & Co., M. P.  
 杜達公司 Doodha, Mme. Frank N. W.  
 杜德洋行 Theodor & Rawlins

步希賢營造公司 Bouchier & Cie., A.

求知針織廠 Jen Tze Knitting Mill  
 求興機器廠 Johnson Mfg. Co.

汪裕泰茶號 Wang Yuc Tai Tea Co.

沃的斯電梯公司 Otis Elevator Co.

沈元來 Sun Yuen Lai Hong  
 沈世儀律師 Sun, David H. C.  
 沈迪國夫律師 Shendrikoff, E. N.  
 沈祿昌工程師 Shen, P.C.

沙生洋行 Sassoon, Abraham  
 沙老門洋行 Fein, Solomon  
 沙利文 Chocolate Shop  
 沙利文 Bakerite Co.  
 沙美洋行 Salamy Bros.  
 沙味洋行 Someck & Co., B. A.  
 沙發洋行 Sopher & Co., Theodore  
 沙達馬公司 Shotter, Madar & Co.  
 沙遜銀公司 Sassoon (E.D.) Banking  
 沙樂馬牙醫生 Solomonoff, Dr. V. M.

狄星洋行 Armbruster, Alb. C.

良友復興圖書印刷有限公司 Liang You (Fook Shing) Publishing & Printing Co., Ltd.

良安洋行 Lian Brothers  
 良晨好友社 Good Morning Press  
 良濟藥房 Grenard & Co., L.

谷口獸醫院 Taniguchi's Veterinary

貝美廣告公司 Perme Bruno  
 貝祖翼 Pei, Tsuyi  
 貝當化粧香品公司 Droguerie Petain

辛克會計師 Schink, Georg  
 辛泰銀行 Sing Tai Bank  
 辛豐織印綢布廠 Sing Foong Silk Co.

迅捷電機公司 Pierce Radio Sales & Service

那威估甯保險公司 Norwich Union Fire Insurance Society Ltd.  
 那頓火險公司 Northern Assurance Co.  
 那雙諾夫醫生 Nasonoff, Dr. E. A.

八畫

亞西亞廣告公司 Asia Advertising Co.

亞光製造公司 Asiatic Mfg. Co., Ltd.  
 亞克司 Arcus, S. G.  
 亞東印畫協會 Ato Photographic Assn.  
 亞東電業行 Oriental Electric Service  
 亞東雜誌公司 Asia News Co.  
 亞洲文會 Royal Asiatic Society  
 亞洲出口公司 Vornor, J. A.  
 亞洲合記機器公司 Asia Union Eng. Corp.

亞洲洋行 Asia Agencies  
 亞洲無線電公司 Radio Corp. of Asia  
 亞洲貿易公司 Asiatic Mercantile Co.  
 亞洲影院公司 Asia Theatres Inc.  
 亞洲銀行 Bank of Asia, Ltd.  
 亞洲機器鐵廠 Asia Eng. & Iron Wks.  
 亞美股份有限公司 Amateurs Home  
 亞美電碼 Acme Code Co.  
 亞特拉公司 Altas, Ltd., Eng. Wks.  
 亞培洋行 Oppenheim Bros., A. & S.  
 亞細亞火油公司 Asiatic Petroleum Co. (North China), Ltd.  
 亞細亞皮革製品廠 Asia Leather Products Factory

亞細亞伙食公司 Asia Butchery Co.  
 亞細亞玻璃公司 Asia Glass Co.  
 亞細亞鋼業廠 Asia Steel Works  
 亞細亞橡皮胎整新公司 Asiatic Retreading Co.  
 亞斯盤鋼鐵公司 Osborn & Co., S.  
 亞達公司 Oidar Engineering Corp.  
 亞爾培汽車公司 Albert Motors  
 亞德洋行 Hartzenbusch Motors  
 亞諾爾工程師 Arnold, Inc., Hollis H.  
 亞麗商店 Ally Co.

京都食物公司 Paris Eatables Co.  
 京藝公司 Peking Jewelry Co.  
 佩翰洋行 Behrens & Sons, Sir Jacob  
 來生 Rakusen (China) Co.  
 來生醫生 Rakusen, Dr. C. P.  
 來利洋行 Rielley, Simmons & Milne  
 來喜德國飯店 Germania Restaurant  
 來福藥行 Ravo & Cie. (S.A.)

依巴德電器公司 Porter & Co.  
 依利多唯去鐘表首飾號 Iltovitch, I.  
 依爾福 Ilford, Ltd.  
 依爾福洋行 Ilford Selling Corp.

其昌公司 Chi Chang Co.  
 其發廣告推銷社 General Advertising Contractors, Ltd.

協大祥同記洋貨號 Yah Dah Ziang  
 協成公司 Hip Seng Co.

協利古玩商店 Little Pagoda  
 協利洋行 Far Eastern Textile Corp.  
 協和 Anderson & Co., Robert  
 協和工程行 Yee Woo Plumbing Eng. Co.

協和行 Hsia Ho Hong  
 協和行 Tsang & Co., Z. T.  
 協和洋行 Berbom & Thowsen  
 協和貿易公司 Yah Woo Trading Co.  
 協昌貿易公司 Yah Chong Trading Co.  
 協昌興行 Yah Chong Shing & Co.  
 協興行 United Commercial Co.  
 協記興號 Yah Kee Shing & Co.  
 協泰 Muller, E. J.  
 協泰昌洋貨號 Yah Tai Chong  
 協隆仁記火柴原料號 Ya Lung & Co.  
 協隆火柴金片公司 Yah Loong Match Material Co.

協隆紙號 Yah Loong Paper Co.  
 協源工程行 Hsieh Yuen Eng. Co.  
 協源五金號 Yah Yuen Metals Co.  
 協慎行 Yah Chen & Co.  
 協慎花櫃號 Yah Zung & Co.  
 協興紙號 Yah Shing Paper Co.  
 協興運輸公司 Yah Shing Transportation Co.  
 協興榮五金號 Yah Shing Yung & Co.  
 協錫銘記呢絨號 Ya Chong & Son, N.  
 協錫銘記呢絨號 Ya Chong Co., A.  
 協豐洋行 China Paper Co.  
 協豐貿易公司 Yah Foong Trading Co.

周孝道進出口行 Chow, S. D.  
 周振禹醫師 Chow, Dr. A.C.Y.

味雅酒樓 Vee Yar Restaurant

和大棉行 China Cotton Trading Co.  
 和成銀行 Ho Cheng Bank, Ltd.  
 和昌 Woo Chong  
 和昌洋行 Hochang & Co.  
 和昌營造廠 Wo Chong Contracting Co.

和明 General Chamber of Commerce  
 和茂公司 Woo Mur Co.  
 和記公司 International Export Co.  
 和記保險公司 National Underwriters  
 和記洋行 Boyd & Co.  
 和泰煙有限公司 Enterprise Tob. Co.  
 和通行 Woo Tung Co.  
 和商公會 Netherlands Chamber of Commerce

和榮行 Hoeng & Co.  
 和興有限公司 Ahana Co., Ltd., W.W.  
 和興建築公司 Woo Shing Construction Co.

和興肥皂有限公司 Crosfield & Sons (China), Ltd., Joseph  
 和興洋行 Woo Sing Co.  
 和豐華行 Block Bros. Trading Co.  
 和豐貿易公司 Hofoong Trading Co.  
 和蘭國總領事署 Netherlands Consulate-General

和蘭銀行 Netherlands Trading Society  
**固** 特異橡皮公司 Goodyear Tire & Rubber Export Co.  
 固敏 Thornycroft & Co., John I.  
**坤** 和洋行 Central Trading Co.  
 坤和華行 Fu Geling Co.  
**奇** 吳安迪生電器公司 China General Edison Co., Inc.  
 奇麗紡織公司 Textile Novelties  
**孟** 山都化學廠 Monsanto Chemical Co.  
 孟阿恩橋樑機器公司 M.A.N. Works  
 孟特拿洋行 Mondenach, K.  
 孟買食品公司 Bombay Provision Store  
 孟德斐洋行 Marderfeld, M.  
**宓** 錫通律師 Mih Sih-Thoong, Law Firm  
**定** 中貿易公司 Standard Import & Export Co. of China  
**宗** 文小學 Chung Wen Primary School  
**彼** 德孫 Peterson, Heinrich  
**尚** 賢堂 International Institute of China  
**屈** 臣氏汽水公司 Watson's Mineral Water Co.  
 屈臣氏藥房 Watson & Co., A. S.  
 屈崙能 Watt, Ning  
**岩** 井洋行 Iwai & Co., Ltd.  
**庚** 興有限公司 Tata & Co., B. D.  
**忠** 實工程顧問事務所 Chu & Shen Consulting Engineers  
**怕** 丁 Padang Rubber Co., Ltd.  
 怕而買太 Permata Rubber Estate, Ltd.  
**怡** 大永記莊 Yee Dah (Yung Kee)  
 怡太鑫記行 Eitta (Shin Kee) & Co.  
 怡元洋行 Yung & Co., Bartlett  
 怡昌泰營造廠 E-Chong Tai Const. Co.  
 怡昌福織造廠 I Chang Fu Knit. Fty.  
 怡和打包廠 Ewo Press Packing Co.  
 怡和各紗廠 Ewo Cotton Mills  
 怡和冷氣堆棧 Ewo Cold Storage Co.  
 怡和洋行 Jardine, Matheson & Co.  
 怡和啤酒廠 Ewo Brewery Co.  
 怡和機器公司 Jardine Eng. Corp.  
 怡康洋行 Shanghai Cotton Waste Co.  
 怡康藥行 Yee Kang Pharmaceutical Co.  
 怡順協記印刷所 E. Shing Printing Co.  
 怡順滄記印務局 E. Shing & Co.  
 怡隆洋行 Viloudaki & Co.  
 怡隆物船行 Shaw, Geo. L.  
 怡源敦記號 Yee Yuen (Ton Kee)  
 怡德洋行 Dixon & Son, Ltd., H.C.

怡默克藥行 Merck Chemical Co. E.  
**承** 泰銀號 Chen Tai Bank  
**拈** 孖治公司 Nemazee & Co., H.M.H.  
**拔** 佳鞋公司 Bata Shoe Co., Ltd.  
 拔柏葛錫鐵公司 Babcock & Wilcox  
**昆** 昌華行 So Brothers  
**昇** 昌油漆號 Ah Sam & Co., Ltd.  
 昇興印務局 Sun Hing Printing Co.  
 昇堂麵包公司 Stafis Modern Kosher Bakery  
**昌** 升錫記營造廠 Chang Sung Const. Co.  
 昌泰公司 Chong Tai Trading Co.  
 昌業地產公司 Midland Invest. Co.  
 昌興行 Cheong Hing Hang  
 昌興紡織印染公司 Chong Hsing Spin., Wv. Print. & Dye. Co.  
 昌興輪船公司 Canadian Pacific Steamship Ltd.  
**明** 光有限公司 Minco, Ltd.  
 明治糖果食品公司 Meiji Seka Kiaisha Ltd.  
 明星大藥房 Star Pharmacy  
 明泰順記洋行 Silberman Co.  
 明晶 Lazarus Opticians  
 明華棉毛織造廠 Ming Hwa Factory  
**服** 部洋行 Hattori Trading Co.  
**杭** 州電氣公司 Hangchow Elec. Co.  
**松** 本洋行 Matsumoto & Co., Y.  
 松茂 Macdonald & Co., Thos.  
 松記公司 Mercantile Co.  
**林** 世照醫生 Lin, Dr. Shih Hsi  
 林孚建業公司 Lin Fu & Co.  
 林勇有限公司 Lin Nan Co., Ltd.  
 林清池律師事務所 Ling Tsing Szic Law Office  
 林盛公司 Korean Store  
 林森織造廠 Lin-Shen Weaving Fty.  
 林傑爾律師 Rangel, T.  
 林德洋行 Linnstead, R. E.  
 林滌慶律師 Linn Yun Chin  
 林藻垣 Lum, Dr. J. W.  
**東** 方化學工業社 Oriental Chemical Works  
 東方年紅電光公司 Eastern Neon Light Co.  
 東方建築公司 Eastern Construction Co.  
 東方洋行 Oriental Commission Agency  
 東方洋行 Oriental Impex Co.  
 東方修焊公司 Far East Oxygen & Acetylene Co., Ltd.  
 東方航業公司 Eastern Shipping Agency, Ltd.  
 東方眼鏡公司 Oriental Optical Co.  
 東方清潔所 Eastern Evershine Agy.  
 東方清潔所 Eastern Sanitary Cleaning Office (Esco)

東方飯店 Grand Hotel Co., Ltd.  
 東方煙行 Oriental Cigar Store  
 東方匯理銀行 Banque de L'Indo-chine  
 東方實業公司 Eastern Realty Co.  
 東方澳洲輪船公司 Eastern & Australian S.S. Co.  
 東方轉運公司 Eastern Transport Co.  
 東方轉運公司 Oriental Express Co.  
 東方麵粉公司 Oriental Flour Millers  
 東正教堂 Russian Orthodox Mission Church  
 東西藥業公司 Western Drug Trading Co.  
 東吳大學法律學院 Soochow University Law School  
 東亞公司 Toa Co., Ltd., Shanghai  
 東亞毛呢紡織公司 Oriental Wool Manufacturers  
 東亞同文書院 Tung Wen College  
 東亞保險行 East Asia Ins. Office  
 東亞旅館 Oriental Hotel  
 東亞海運會社 Toa Kaiun Kaisya  
 東亞書社 Far Eastern Book Co.  
 東亞貿易公司 East Asia Trading Co.  
 東亞銀行 Bank of East Asia, Ltd.  
 東亞製麻株式會社 Tao Seima Kaisha  
 東亞興業公司 East Asia Industrial Co.  
 東亞藝術產品貿易公司 China Arts & Products Trading Co.  
 東京油墨公司 Tokyo Ink Mfg. Co., Ltd.  
 東京保險公司 Tokio M. & F. Insurance Co.  
 東信製造軋花機器廠 Tung Hsin Cotton Ginning Machinery Fty.  
 東洋油墨製造公司 Toyo Ink Mfg. Co.  
 東洋陶器株式會社上海出張所 Toyo Toki Kaisha Ltd., S'hai Branch  
 東南信託公司 South Eastern Trust Co.  
 東南貿易公司 East Orient Corp.  
 東泰豐華行 Tung Tai Foong Trading Co.  
 東棉 Toyo Menka Kaisha, Ltd.  
 東華紡績株式會社 Tokwa Boseki Kaisha  
 東萊銀行 Tung Lai Bank, Ltd.  
 東福洋行 Tofuku Sangyo Kaisha  
 東興成報關行 Tung Hsing Ching & Co.  
 東興洋酒食物號 Tom Shing & Co.  
 東興源成記 Tung Hsing Yuen  
 東華公司 Eastern Undies Co.  
**武** 回大藥廠 Takeda Chemical Co., Ltd.  
**河** 海工程師 Whangpoo Eng. Works  
 河濱公寓 Embankment Building  
**沛** 記華行 Pay Kee & Co.  
**泌** 樂水廠 Aquarius Co.  
**泡** 立生台惟 Paulsen & Bayes-Davy  
**波** 斯義塚花園 Parsee Cometary  
 波賽 Percy

波蘭公使館 Polish Legation  
波蘭商會 Polish Chamber of Com.

**法**大汽車行 Grand Garage Francais  
法文上海日報 Journal de S'hai, Le  
法使署駐滬商務參贊辦公處 French  
Commercial Attaché

法美保險公司 Compagnie Franco-  
Americaine d'Assurances

法國工部局 Municipalite Francaise

法國郵船公司 Compagnie des  
Messageries Maritimes

法國商務總會 French Chamber of  
Commerce

法國球場總會 Cercle Sportif Francais

法國廣播無線電台 French Radio  
Station "F.F.Z."

法國總會 Cercle Francais

法國總領事署 French Consulate-Gen.  
法商長途電話公司 Societe Francaise  
des Telephones Interurbains

法商慈善獎券 Loterie de Bienfaisance

法商電器公司 Compagnie Francaise  
d'Installation Electriques

法商賽跑會 Champ De Courses  
Francais, Le

法累瑞嘉曼斯 Fraser & Chalmers  
Engineering Works

法華貿易公司 Franchise Trading Co.

**盲**童學堂 Institution for The  
Chinese Blind

**秉**公法律事務所 Liu & Co., S.  
Francis

**育**材印刷所 Imprimerie  
Commerciale

育麟華行 Yuhlin & Co.

**芬**蘭公使館 Finnish Legation  
芬蘭總領事署 Finnish Consulate-Gen.

**花**旗烟葉公司 Lewis & Sons, W. B.  
花旗銀行 National City Bank of N. Y.

**近**世大藥房 Pharmacie Moderne  
近東貿易公司 Nectar & Co., K.

**邵**渭臣牙醫生 Shao, Dr. W. Z.

**金**山洋行 Daltotat Co.

金門大酒店 Hotel Pacific

金門大戲院 Golden Gate Theatre

金亞廣告公司 Keernad Inc.

金屋自來水筆製造廠 Kin Sin Foun-  
tain Pen Mfg. Co., Ltd.

金星製版所 Star Photo Engraving Co.

金星瑞記地毯店 Golden Star Rug Co.

金星織造廠 Golden Star Co.

金剛百貨股份兩合公司 Dragon Co.

金科中學 Gonzaga College

金城工藝社 King Chen Mfg. Co.

金城大戲院 Lyric Theatre

金城銀行 Kincheng Banking Corp.

金城銀行通成公司織孚公司聯合棉業  
調查所 Associated Cotton Investiga-  
tion Office of Kinchen-Tungchen-  
Chenfoo

金城影片公司 Metropolitan Film  
Distributing Co., Ltd.  
金城織襪廠 Ching Cheng Stocking  
Fty.

金海貿易有限公司 Kinhai Trdg. Co.

金泰號 Chin Tai Co.

金康保險行 Jenkins, Bruce S.

金源製空氣水電行 Asiatic Eng. Co.

金融商業報 Finance & Commerce

金錢牌熱水瓶股份有限公司 Gold  
Coin Brand Vacuum Bottle Co.

金聲工業社 King Son Clock Works

金龍印刷公司 Enterprise Press

金龍地毯公司 Gold Dragon Rug Co.

金龍泰寶記木器公司 Golden Dragon  
& Co.

金鷹藥房 Eagle Drug Co.

**長**安保險公司 La Nationale Fire  
Insurance Co., Ltd. of Paris

長利洋行 Bisset & Co., J. P.

長城裝釘廠 Chang Chen Nail Factory

長源行 Chang Yuen Hong

長義恒雜糧號 Chang Nee Heng

長城鉛筆廠 Great Wall Pencil Mfg.  
Co.

長豐洋行 Scharpf, Guenter & Co.

**阜**豐機器麵粉公司 Fou Foong  
Flour Mill

**阿**部市洋行 Abehi Ycioko Ltd.

阿樂滿台維斯, 克保羅, 律師事務所  
Allman Davies & Kopo

阿術恩特公司 Ahwerst, C.

**佳**裕莊 Keiyu Trading Co.

**青**年印刷所 Young Man Press

青年協會書局 Assoc. Press of China

青年貿易公司 Young Men's Trdg. Co

青青養蜂場 Ching Ching Apiary & Co.

青華中小學 Young China Academy  
and Primary School

青龍公司 Green Dragon

九 畫

**俄**文日報 Russian Daily News

俄國查賬會 Russian Accountants  
Assn.

俄國郵票公司 Russian Stamp Co.

俄國電器公司 Russian Electric Co.

俄僑委員會俄僑普濟會 Russian  
Emigrants' Committee and Relief  
Association

俄僑經濟互助社 Russian Mutual  
Credit Corp., Ltd.

**侶**德 Luthy, E.

**俞**式中文打字機製造廠 Yu's Chinese  
Typewriter Mfg. Co.

俞從道律師 Yui, Stephen Z.

俞鈞記船務所 Yue Chuen Kee  
Shipping Co.

俞斌祺中文打字職業學校 Yu Ping  
Chi Chinese Typewriting School

**便**利衛生清潔所 E-Z Sanitary  
Cleaning & Disinfecting Co.

**信**大昌五金號 Hsing Dah Chong  
Hardware & Co.

信大呢絨布疋號 Sing Dah Co.

信大鐵號 Sing Dah Iron Co.

信友洋行 Shinatomo Shoten, Ltd.

信成貿易公司 Hsing Cheng Trading  
Co.

信孚印染廠 Sing Foo Printing &  
Dyeing Works.

信孚洋行 Madier Ribert & Cie.

信孚莊 Sing Foo Native Bank

信孚裝璜油漆公司 Guarantee Paint  
& Decorating Co.

信利公司 Sun Lee & Co.

信和紗廠 New China Textile Co.

信昌毛紡染織廠 Sing Chang Worsted  
Mill

信昌祥顏料號 Sing Chong Ziang Dye  
Co.

信昌機器工程公司 China Engineers

信記有限公司 Eastern Trading Co.

信益公司 Sing Yi & Co.

信通汽車公司 Reliance Motors

信華貿易公司 China Reliance Trading  
Co.

信義洋行 Synnerberg, G. V.

信義匯票公司 Weyler & Wang

信裕安記莊 Sing Yue An-Kee Native  
Bank

信誠行 Hsin Cheng Trading Co.

信誠貿易公司 Faithful Trading Co.

信德機製軟管印刷工廠 Center  
Aluminium & Tin Tube Manufactory

信誼大藥房 Sine Pharmacy

信誼化學製藥廠 Sine Laboratory Co.

信興營業公司 Sincere Trading Co.

信豐有限公司 Hsin Feng Co.

**保**太保險公司 Assurance Franco-  
Asiatique

保安 Union Ins. Society of Canton

保安包裹運輸公司 Collective Parcel  
Forwarding Co.

保宏 New Zealand Insurance Co., Ltd.

保昌 Gilson, E. H.

保定保險公司 Butler & Co., Ltd.

保和洋行 Lacey & Cannan, Ltd.

保和堂藥局 Bow Woo Tong  
Chinese Dispensary

保泰保險公司 South British Ins. Co.

保家行 North China Insurance Co., Ltd.

保聚火險公司 General Accident, Fire  
& Life Assurance Corp., Ltd.

保通建築公司 British Construction  
Co.

保通烟囪衛生清潔公司 British Chim-  
ney Sweeping & Sanitary Cleaning  
Co.

保甯 British Traders' Insurance Co.

保隆保險公司 Sparke Insurance  
Office, C. E.

保慎保險公司 Legal & General  
Assurance Society, Ltd.

保慎保險公司 Middleton & Co.  
(Ins.), Ltd., Hugh

保德保險公司 Scottish Insurance Corp., Ltd.  
 保裕保險公司 Employers' Liability Assurance Corp., Ltd.  
 保裕保險公司 Merchants' Marine Ins. Co.  
 保餘保險總行 National General Ins. Office  
 保餘華行 National General Trading Co.  
 保險審沽公司 Underwriters Adjustment Co.  
 保權法律事務所 Pao Chau Law Office

**冠**生國 Kwan Sun Yuen Co.  
 冠華商行 All-China Trading Co.  
 冠翠棠餘補習學校 Kuan Chun Supplementary School  
 冠龍照相材料行 Standard Photo Supply Co.

**南**方公司 China Products Co.  
 南方汽車有限公司 Nan Fong Garage Co.  
 南京大戲院 Nanking Theatre  
 南京大藥房 Nanking Pharmacy  
 南京首飾商店 Nanking Jewellery Store  
 南京商業儲蓄銀行 Nanking Com. & Savings Bank, Ltd.  
 南京理髮公司 Nanking Barber Shop Co.  
 南長老會 American Presbyterian Mission (South)  
 南洋大藥房 Nanyang Dispensary Co., Ltd.  
 南洋公記伙食公司 Nanyang Butchery  
 南洋水電工程行 Nanyang Eng. Co.  
 南洋兄弟煙草股份有限公司 Nanyang Brother Tobacco Co., Ltd.  
 南洋企業股份有限公司 Nanyang Development & Finance Corp.  
 南洋昌記汽車材料商行 Nanyang Chong Kee Auto Supply Co.  
 南洋煤球股份有限公司 Nanyang Coal Briquettes Co., Ltd.  
 南洋橡膠廠 Nanyang Rubber Goods Mfg. Co., Ltd.  
 南洋醫院 Nanyang Hospital  
 南洋襪廠 Nanyang Sock Factory  
 南美貿易公司 South American Trading Co.  
 南美機器油廠 Southern California Oil Co.  
 南星顏料廠 National Aniline & Chemical Co., U.S.A.  
 南通公報開行 Nan Tung Kung Co.  
 南森股份有限公司 Nason Co., Ltd.  
 南華國貨出口行 Nan Hwa Co.  
 南極電器冰箱公司 Norge Refrigeration  
 南陽皂燭廠股份有限公司 Nanyang Soap & Candle Factory  
 南僑行 Nam Chow & Co.  
 南滿洲鐵路公司 South Manchuria Railway Co.  
 南鑫行 National Mercantile Co.

**厚**生公司 How Sang Co.

厚生火柴印刷廠 Hop Sung Match Printing Factory  
 厚昌古玩木器號 Hou Chang House  
 厚豐有限公司 Edible Products, Ltd.

**咪**咩洋行 Mee-Yeh Handels Cie.  
 咪雪輪車胎行 Auto Tyre & Rubber Equipment  
 咪雪輪車胎行 Michelin & Cie., M.

**威**利洋行 General China Products Co.  
 威昌父子工程貿易公司 Yen Chang & Sons, Ltd.  
 威康華行 Yienkong Co.  
 威德進出口行 Eurasia Import & Export Co.

**品**珍珠寶號 Pink-Gem Jeweller  
 品單行 Standard Cotton Waste Co.  
 品開建築公司 P. A. K. & Co.

**哈**瓦斯通訊社 Agence Havas  
 哈同洋行 Hardeen & Co., L.  
 哈志格洋行 Hertzka, A. R.  
 哈沙得打樣間 Hazzard, Elliott  
 哈門化驗師 Hamann & Co., B.  
 哈門洋行 Hyndnan & Co., H. G.  
 哈惠氏造船廠 Harvay's Shipbldg. Works, Ltd.  
 哈華託古沃律師 Platt, White-Copper & Co.  
 哈臘維太陽燈公司 Hanover Quartz Lamp Co.

**姚**永勳律師 Yao Yung-li, Law Office  
 姚新記營造廠 Yao Sing Kee

**威**大洋行 Vajda & Co., G.  
 威而惠司 Walworth International Co.  
 威信貿易公司 Vincent Trading Co.  
 威海行 Wei Hai Auto Service  
 威廉姆士皮帶公司 Williams & Sons, J. B.  
 威爾遜塔記洗染公司 Wilson Dry Cleaning & Dyeing Co.  
 威德 Wade, H. T. W.

**客**先納 Calcina & Co., P. G.

**宣**道書局 Alliance Press  
 宣道會 Christian & Missionary Alliance

**建**成地產建築行 Cheng & Co.  
 建通貿易公司 Builders & Traders, Ltd.  
 建華大理石公司 Kien Hua Marble Co.  
 建華企業股份有限公司 Kien Hwa Investment Co.  
 建華瓷業有限公司 Kainhwa Porcelain Co., Ltd.  
 建源(印度)有限公司 Kian Gwan Co.  
 建業公司 Kiney Mercantile Co.  
 建業機器製造有限公司 Kien Nieh Machine Manufacturing Co.  
 建興 Davies, Brooke & Gran

**恩**九湯森 Stewart, Thomson & Co.  
 恩派克洋行 Sparks, D. B.

**恆**大昌五金號 Heng Dah Chong & Co.  
 恆大祥五金號 Hung Dah Ziang  
 恆大鋼窗公司 Duncan Steel Window Co.  
 恆大機器五金噴鍍公司 Duncan Metal Works  
 恆士寶 Hinds & Barr  
 恆利商業儲蓄銀行 Shanghai Mercantile Bank, Ltd.  
 恆利魁記棉紗線網號 Hung Lee Quang Kee  
 恆利鐵業貿易股份有限公司 Hung Lee Iron & Merchandise Co., Ltd.  
 恆昌 Asiatic Trading Co.  
 恆昌祥珠寶號 Hung Chong Tsiang Pearl Hong  
 恆昌順五金號 Heng Chong Shun & Co.  
 恆昌號 Hung Chong  
 恆信昌五金號 Hung Hsing Chong & Co.  
 恆信洋行 Du Pont De Nemours & Co., Inc., E. I.  
 恆茂錢莊 Hung Mow Exchange Bank  
 恆記五金號 Heng Kee  
 恆記照相影片材料行 Hun Kee Photo & Cinema Supplies  
 恆泰華行 Heng Tai & Co.  
 恆泰祥五金號 Hung Tai Chang Iron Co.  
 恆泰貿易公司 Heng Tai Trading Co.  
 恆通汽車公司 Metropolitan Motors, Ltd.  
 恆源祥公記毛織線人造絲號 Hung Yuen Zian Woolen Yarn & Artificial Silk Yarn Co.  
 恆業地產有限公司 Metropolitan Land Co. Ltd.  
 恆業商行 Owen & Co.  
 恆新股份兩合公司 Hun Sin Trading Corp.  
 恆新煤業公司 Hung Hing & Co.  
 恆義昇兩合公司 Hung Nee Sung Co.  
 恆餘 China Import Co.  
 恆餘五金鐵號 Heng Yue Metal & Co.  
 恆興華洋雜貨號 Hung Shing Sundries Co.  
 恆豐公司 Oriental Arts Co.  
 恆豐水地毯號 Hung Fong Yong Rug Co.  
 恆豐洋行 Ollerdesen, A. F.  
 恆豐織布公司 Heng Fung Weaving Co.

**拜**耳藥品公司 Bayer Pharma Co.  
 拜道爾夫製藥公司 Beiersdorf & Co., A. G. P.

**拱**石烟草公司 Keystone Tob. Co.

**政**記輪船公司 Ching Kee S.N. Co.

**施**久勞管子廠 Stewarts & Lloyds  
 施用洋行 Standard Appliances Co.  
 施福德夫婦牙醫師 Seifert, Dr. H. & S.  
 施慶瑜 Sze Ken Yue  
 施毅德洋行 Schneider & Co., Th.  
 施德 Stein, A.

施德姆 Stamatelatos & Co., G.  
 施費洋行 Sardo Lace Co.  
**春**元行 Tsien Yuan Co.  
**昭**和海運公司 Showa Shipping Co.  
 昭和隆貿易公司 Showaryu Boyeki Co., Ltd.  
 昭華顏料廠 Shokwa Dyestuffs Co.  
 昭興商行 Jorhing Trading Co.  
**星**光化學玻璃廠 Brights Chemical Glass Works  
 星星工業社 Tiny Industry Co.  
**柏**克思醫師 Breitkreuz, Dr. Heinz  
 柏林化學藥廠 Berlin Chemical Works  
 柏奇 Berger, M. A.  
 柏爾森 Parsons & Co.  
 柏德爾醫師 Bader, Dr. Siegfried  
**柯**立治醫生 Korec, Dr. W.  
 柯思祿 Kosloff, L.  
 柯達公司 Eastman Kodak Co.  
 柯鼎和洋行 Coutinho, Caro & Co.  
 柯爾登洋行 Colton & Co., Y. C.  
 柯漢記洋行 Shanghai Import Co.  
 柯樂富洋行 Corolieff, P. F.  
**柳**藤印刷公司 Willow Pattern Press  
**洋**涇浜天主堂 St. Joseph's Church  
 洋菜洋行 Provision Trading Co.  
**洪**士豪律師 Hung, Wm. S. H.  
 洪恩洋行 Hohn, China Co.  
 洪盛洋行 Coates & Son, Thomas  
 洪盛電機染織廠 Hong Zing Textile Manufacturing Co.  
**洽**成中行 Ya Chan (Shanghai) Co.  
 洽成船務行 Ya Chan Freight Agency  
 洽成輪船公司 Ya Chan Steamship Corp.  
 洽茂冷氣公司 Yah Moo Ice & Cold Storage Co., Ltd.  
 洽泰銀號 Yah Tai Exchange Bank  
**派**克大藥房 Park Pharmacy  
 派拉蒙影片公司 Paramount Films  
 派聖醫生 Parsons, Dr. W. S.  
 派嘉 Parker, Rielley & Co.  
 派德製藥公司 Parke, Davis & Co.  
**炳**耀工程公司 China Engineering Co.  
**皇**后保險公司 Queen Insurance Co.  
 皇家保險公司 Royal Insurance Co.  
**玲**奮電器機械製造廠 Rinfun Electrical & Mechanical Mfg. Works.  
**盈**生洋行 Jensen, G. S.  
 盈豐莊 Yin Fong Bank  
 盈豐洋行 Chekiang Trading Corp.  
**科**發大藥房 Kofa, American Drug Co. (Fed. Inc., U.S.A.)  
 科發大藥房 Kofa Bubbling Well Pharmacy

科斯基書店 Prestige Store  
 科學化工廠 Scientific Products Wks.  
 科學事務公司 Scientific Service Co.  
 科學畫報 Popular Science Illustrated  
 科學照相製版公司 Science Photo Engraving Co.  
 科學儀器館 China Educational Supply Association, Ltd.  
 科藝公司 Cony Co.  
**紀**洛歌馬醫生 Keylock & Pratt  
**約**克洋行 York Shipley Co.  
**紅**手洋行 Red Hand Compositions  
 紅柳酒家 Hoong Mien Restaurant  
 紅葉文書服務社 General Secretariat  
 紅葉製鞋公司 Red Leaf Footwear Ind., Ltd.  
**美**大洋行 Pestonjee & Co., M.  
 美大洋行 International Import & Export Co.  
 美大貿易公司 Pacific-American Trading Co.  
 美文織綢廠 Mei Wen Silk Mill  
 美中公司 American Far East Trading Co.  
 美生西藥行 May Blossom Drug Co.  
 美生洋行 Madsen & Co., F.  
 美生印書館 May Sun & Co.  
 美以美會 Methodist Episcopal Church Mission  
 美以美會女佈道會 Women's Foreign Mission Society of M. E. Church  
 美以美會教報 China Christian Adv.  
 美白樂洋行 Mabarak Bros.  
 美古郵票洋行 Mercury Stamp Co.  
 美光公司 American-Far Eastern Match Co., Fed. Inc., U.S.A.  
 美安公司 American Securities Corp.  
 美安棉業洋行 Anderson, Clayton & Co.  
 美臣洋行 Ultramar Import Co.  
 美孚 Standard Vacuum Oil Co.  
 美利洋行 American-Oriental Trading Co.  
 美利洋行 Haider & Co., G.  
 美利洋行 Razaq & Co., Abdul  
 美利固利汽水酒廠 "Mercury" Vodka, Liquor & Mineral Water Factory  
 美利葡萄乾公司 Mei Lee Seedless Raisin Co.  
 美狄根洋行 Medicon, Ltd., S. A.  
 美東洋行 American Oriental Co.  
 美林洋行 Melnikoff & Co., V. S.  
 美昌 Langdon & Co., E. W.  
 美亞 Hanover Fire Ins. Co., N. Y.  
 美亞保險總公司 American Asiatic Underwriters, Fed. Inc., U.S.A.  
 美亞衛生公司 Amasia Sanitary Co.  
 美亞織綢廠 Mayar Silk Mills  
 美亞鐘表行 U.S.A. Watch Co.  
 美和洋行 Fagan & Co., Ltd.  
 美信貿易股份有限公司 Supreme Trading Co., Ltd.  
 美星 Atmasingh, B. D.  
 美星公司 Art Star

美恆紡織股份有限公司 Mei Heng Textile Mfg. Co., Ltd.  
 美迪洋行 Dibrell Bros., Inc.  
 美益工程行 Mayee & Co.  
 美益洋行 Ehlers & Co., A.  
 美益煙葉公司 Pemberton & Penn, Inc.  
 美倫榮 Maitland & Shaw  
 美泰洋行 Pacific Merchandise Co.  
 美泰貿易公司 American Mercantile Co.  
 美商通訊社 Bentleys', Ltd.  
 美商織布公司 American Weaving Co.  
 美勒無線電公司 Muller Radio Corp.  
 美國女公會 Women's Union Missionary Society  
 美國女帽公司 American Millinery Manufacturing Co.  
 美國女帽店 Blanche  
 美國五金公司 American Metal Co.  
 美國五蜀泰精煉公司 Corn Products Refining Co.  
 美國水備公司 National Carbon Co.  
 美國企業公司 Associated American Industries, Inc.  
 美國合組無線電公司 Radio Corp. of America  
 美國合眾社 United Press Association Of America  
 美國自動電器公司 Automatic Electric Sales Co., Ltd.  
 美國在華商務駐册公署 China Trade Act Registrar, U.S.A.  
 美國同學會 American University Club  
 美國帆船雜誌社 Yankee Clipper  
 美國汽車公司 American Motors  
 美國金山油墨公司 California Ink Co.  
 美國金山鐵廠 Calco China Agency  
 美國長老差會總部 China Council of The Presbyterian Church in U.S.A.  
 美國長老差會 American Presbyterian Mission (North)  
 美國社交會堂 Community Church  
 美國南浸禮會 Southern Baptist Mission  
 美國保險公會 American Foreign Insurance Association  
 美國食品公司 American Food Co.  
 美國海軍採辦處 United States Navy Purchasing & Disbursing Office  
 美國哥倫布保險公司 Columbia Casualty Co. of New York  
 美國浸禮差會 American Baptist Foreign Mission Society  
 美國商務官署 American Commercial Attaché  
 美國商會 American Cham. of Com.  
 美國通用汽車製造廠 General Motors China Ltd.  
 美國造紙聯合公司 American Paper Exports, Inc.  
 美國鈔票公司 American Bank Note Co.  
 美國無線電交通公司 R. C. A. Communications, Inc.  
 美國無線電修理社 American Radio Repair Service  
 美國無線電器公司 American Radio Equipment Co.

三△號九上△  
七電三海廠  
八〇武  
七話弄定址  
四▽六路▽

廠罩紗綸美  
MEI LUN FACTORY  
◀品出▶  
件另燈汽 罩紗燈汽 燈汽式各

八△村甯上△  
三電三波海發  
七號路法行  
三話紫租所  
四▽來界▽

美國無線電公司 Radio Sales Corp.  
美國愛亞西眼鏡公司駐華代表  
American Optical Co. China Agency  
美國鄉下總會 Columbia Country Club  
美國聖公會 American Church Mission  
美國農部 U.S. Dept. of Agriculture  
美國運通銀行 American Express Co.  
美國葡萄乾公司 Sunland Sales  
Association, Inc.  
美國煙葉公司 Universal Leaf Tob.  
Co. of China  
美國遠東企業公司 American Far  
Eastern Syndicate, Inc.  
美國機器鑄造公司 American Machine  
& Foundry Co.  
美國驅寇軍隊 American Forces  
美國鋼鐵公司 United States Steel  
Products Co.  
美國聯合通信社 Associated Press of  
America  
美國總會 American Club  
美國總統輪船公司 American  
President Lines, Ltd.  
美國總領事署 American Consulate-  
General  
美通行 Mei Tung Co., Ltd.  
美通汽車公司 Bills Motors, Fed. Inc.  
美康 Western Supply Co.  
美康免于呢帽坯廠 Lacks & Co.,  
George W.  
美康洋行 Cathay Sales Corp.  
美基洋行 May Kee (China), Ltd.  
美惠工業公司 Maxwell Mfg. Co.  
美最時洋行 Melchers & Co.  
美最時機器公司 Melchers Eng. Corp.  
美盛洋行 Rosenfeld & Son, A. B.  
美盛煙葉公司 Carolina Leaf Tob. Co.  
美華地產公司 Realty Investment Co.  
美華利 May War Lee & Co.  
美華汽水廠 Mayflower Beverage  
Suppliers  
美華洋行 Blicke, Ross Co., Inc.  
美華洋行 Monroe & Co., F. C.  
美華書館 Mei Hua Press, Ltd.  
美華浸會印書局有限公司 China  
Baptist Publication Society  
美華照相館 May War Photo Studio  
美華聖經會 American Bible Society,  
China Agency  
美華實業公司 American Industrial  
Corp.  
美華鋼業公司 Manworld Steel  
Equipment Co.  
美敦 American Bureau of Shipping  
美發洋行 Merecki, H.  
美發運輪公司 Majestic Forwarding  
Co.  
美隆洋行 Pattison & Co., A. P.

美順輪船行 Mei Shun S.S. Co.  
美新名片公司 May Sin Card Co.  
美新印務局 Modern Printing Co.  
美新縫紉機器公司 Mei Sin Sewing  
Machine Co.  
美輪洋行 Schmitt Jacques  
美輪防水織物製造廠 Million  
Water-Proof Goods Mfg. Co., Ltd.  
美輪紗草廠 Mei Lun Gas Mantle  
Factory  
美輪寬緊帶廠 Mei Lun Elastic  
Weaving Factory  
美慶皮革公司 Belting & Leather  
Products Association, Inc.  
美德藥房 Western Pharmacy  
美興保險總行 Mercantile Fire &  
Marine Underwriters  
美鋼輪船公司 Isthmian Steamship Co.  
美聲永記無線電料行 Song Radio  
Supply Co.  
美聯公司 United Sales Corp.  
美聯實業公司 United Chem.  
Industries  
美豐伙食商行 New State Market  
美豐洋行 Maiwo, Yang & Co.  
美豐織綢廠 Mei Foong Silk Mills  
美麗 La Donna  
美麗化粧品廠 May Lee Co.  
美藝公司 Arts & Crafts, Ltd.  
美藝雲石花磚公司 Terrazzo Marble  
& Tile Co.  
美靈登廣告有限公司 Millington Ltd.  
耶免洋行 Yuek & Co., T. C.  
致祥莊 Tsze Ziang Native Bank  
致餘永記紗號 Tse Yue Yung Kee  
& Co.  
英文經濟日報 Credit Men's Econo-  
mic Bulletin  
英印鴉家輪船公司 British India  
S.N. Co., Ltd.  
英利行 Ching Zai Fu & Co.  
英利洋行 Yinly Trading Co.  
英明照相館 Young Photo Co.  
英昌車行 Charles Motor Cycle Co.  
英政府駐滬工部 Office Of Works,  
H. M. For China & Japan  
英美清潔公司 British-American  
Sanitary Co.  
英美貿易公司 British-American  
Trading Co.  
英海軍事務所 British Naval Offices  
英商公會 British Chamber of  
Commerce  
英商怡和機器有限公司 Jardine Eng.  
Corp., Ltd.

英商轉運公司 British Transportation  
Co.  
英國大使館 British Embassy  
英國快訊社 Fleet News Agency  
英國風鋼冶全聯合會 High Speed  
Steel Alloys Ltd. of Widnes, Eng.  
英國聖公會 Church Missionary Soc.  
英國製蛋公司 British Egg Packing &  
Cold Storage Co.  
英國製造公司 British Mfg. Co.  
英國機航路礦貿易公司 Ward Ltd.,  
Thos. W.  
英國聯合鋼鐵 United Steel  
Companies Ltd.  
英國鷹立球鋼廠 Balfour & Co.,  
Arthur  
英國鷹立球鋼廠 Eagle and Globe  
Steel Co., Ltd. (Sheffield), Eng.  
英豐洋行 Bird & Co., G. E.  
英蘇拉雪茄及香煙廠 "La Insular"  
Cigars & Cigarettes Factory, Inc.  
茂生化工廠 Moison Trading Co.  
茂生洋行 American Trading Co.  
茂孚化學血清廠 Mulford Co., H. K.  
茂孚洋行 Molnar & Greiner  
茂利公司 Mow Lee Button Mfg. Co.  
茂成 Rose, Downs & Thompson  
茂成公司 Henry Trading Co., W.  
茂來有限公司 Murai Bros. Co., Ltd.  
茂昌股份有限公司 China Egg  
Produce Co., Ltd.  
茂昌眼鏡公司 Mow Chong Optical Co.  
茂泰洋行 Marden & Co., G. E.  
茂德銀公司 Mercantile Credit Corp.  
茂斯 Moses, L.  
茂偉電機廠 Metropolitan-Vickers  
Electric Export Co., Ltd.  
茂隆洋行 Cameron & Co., Ltd., A.  
茂源染織廠 Mow Yung Dyeing &  
Weaving Factory  
茂新洋行 Spunt & Co., J.  
茂新福新中總公司 Mow Sing, Foh  
Sing & Sung Sing General Office  
茂德洋行 Karajia & Son, N. J.  
茂賢 Muller, Hans H.  
茂霖運輸公司 Marlin Express Co.  
茂豐保險公司 L'Abeille Fire In-  
surance Co., Ltd. of Paris  
茂豐商行 Prosperity Trading Co.  
茂豐銀號 Mow Foong Exchange  
Bank  
范文照建築師事務所 Fan, Robert  
范剛律師事務所 Van (Y.T.) Law Firm  
范康地產經紀人 Van & Co., Scipio  
B.  
若素 Wakamoto, Ltd.

虹橋西人地方協會 Hungjao Area Assn.

虹橋療養院 Hungjao Sanatorium

迦倫洋行 Garland, L. A.

迪福 Tiffany

重松大藥房 Kasamatsu Dispensary

韋英迪士牙醫 Windisch, Dr. F.

韋廉士醫生藥局 Fulford Co., G. T

韋廉士醫生藥局 Williams Medicine Co., Dr.

飛步皮鞋公司 Wild Shoe Co.

飛納洋行 Finocchiaro & Co., G.

飛馬影片公司 Filmos Co., Ltd.

飛達 Cafe Federal

飛錄郵票公司 Phila Stamp Co.

飛爾洋行 Felgate & Co., R. H.

飛龍皮件行 Fee Loong Saddlery & Harness Co.

飛聲洋行 Nair & Co., K. G.

飛騰洋貨號 Freedom Co.

首善印刷公司 Capital Lithographic Ltd.

首善堂 Prodcures de Lazaristes

首都化學工業公司 Capital Chemical Works, Ltd,

香亞有限公司 H. A. Mfg. Co.

香港公司 H'kong & S'hai Lace Co.

香港國民銀行總行 National Commercial & Savings Bank, Ltd.

香港糖蜜有限公司 Pure Cane Molasses Co. (Hongkong), Ltd.

十 畫

倫昌華行 Lun Chong Straw Goods Products Co.

倫敦會 London Missionary Society

倪古祿會計師 Nicole, M.

倪品山建築師 Nee Pinshan Arch. & Eng. Office

倪國蘭 Nicolaides, Anthony

倪達生醫師 Nyi, Dr. V. S.

倪葆春醫師 Nyi, Dr. P. C.

倍利文具公司 "Imperial" Stationery Co.

倍利行 Belly & Co.

倍來亨洋行 Beraha, D. & Stetten

倍拉許 Brasch, Curt

倍林芳洋行 Ballingall & Co.

倍雪克 Beswick, L.

倍葛洋行 Marvin Watch Co.

倍葛醫生 Berg, Dr. F.

俾根登玻璃公司 Pilkington Bros.

原利一法律事務所 Hara, R. Law Office

原道會 Fundamental Mission

孫福記 Sung Foo Kee

唐寶安 Tong, P. O.

哥利那利夫公司 Grigorieff & Co.

哥倫比亞牧場 Columbia Dairy

哥倫比亞影片公司 Columbia Films of China, Ltd.

哥崙布首飾寶石公司 Colombo Jewellers

夏老臣洋行 Herlofson & Reeves

奚士昌 (亞夫) 律師 Hsi, Afman

家庭工業社股份兩合公司 Association for Domestic Industry

島田洋行 Shimada Yoko

師楊柏 Springborg, A.

徐乃禮醫師 Zee, Dr. Harvey N.

徐士浩律師 Hsu Sze-Hao

徐永祚會計師 Hsu Yung Tsu & Co.

徐世民 Hsu, Smin

徐芳記機油行 Zee Fong Kee Oil Co.

徐重道國藥號 Zee Zong Dao Drug Co.

徐家匯天文臺 Zi-Ka-Wei Observatory

徐家匯天主堂 Zi-Ka-Wei Church

徐家匯修道院 Zi-Ka-Wei Seminaries

徐家匯聖母院 Zi-Ka-Wei Seng Mou Ieu Convent

徐順興營造廠 Zee Shun Shing & Sons

徐匯中學 Zi-Ka-Wei St. Ignatius College

悅康棉布號 Yoh Kong Cotton Piece Goods Merchants

恩比誘機器鐵路材料廠 Maschinenbau und Bahnbedarf A. G. Vormals Orenstein & Koppel

挪威公使館 Norwegian Legation

挪威商會 Norwegian Cham. of Com.

挪威國總領事署 Norwegian Consulate-General

振中實業公司 China Kerchief Store

振弦音樂公司 Ye Record Shoppe

振亞織物公司 Tsin Ar Silk Weaving Co.

振華公司 China Hand Work Co.

振華油漆公司 Chen Hua Paint Mfg. Co.

振華專製襯衫號 Eagleson Shirt-Makers

振華貿易公司 Asia Trading Corp.

振華電機製造廠 China Eng. Co.

振新機製石粉廠 Tseng Sing Stone Powder Co.

振業公司 International Typewriters Co.

振德興 Chen Te Hsing

振潮公司 Ching Chao Co.

振興紡織廠 Tsung Shing S. & W. Fty.

振興煙業公司 Tobacco Development Co., Ltd.

時代達鋼針製造廠 Standard Steel Needles Manufacturers, Ltd.

時

時

時

時

時

時

時

時

時

時

時兆報館 Signs of the Times Purchasing House

時和金銀首飾號 Zee Wo & Co.

時昌運動器具公司 Shih & Co., C. L.

時祥洋行 Squires Bingham Co.

時新首飾公司 Zee Sung Co.

時寶洋行 Hilsberg, William

晉和行 Chun Wo & Co.

晉昌鐵工廠 King Chong & Co.

晉祥福榮記願繡號 Chin Tsiang & Co., W.

晉隆飯店 Tsing Loong Restaurant

晉寶齋 Chu, Philip

栢德醫生 Birt, Dr. Ed.

栢頓士工程師 Berents, Hans

格玲歌牙醫生 Gringut, Dr. B. P.

桂格麥片公司 Quaker Oats Co.

桑德理醫生 Santelli, Dr. R.

浙江大戲院 Chekiang Cinema

浙江地方銀行上海分行 Chekiang Provincial Bank

浙江建築銀行 Chekiang Construction Bank, Ltd.

浙江實業銀行 Chekiang Ind. Bank

浙江興業銀行 National Com. Bank

浦東同鄉會 Pootung Guild

浦東商業儲蓄銀行 Poo Tung Commercial & Savings Bank, Ltd.

海元行 Hai Yuan Hong

海外通商株式會社 Kaigai Tsusho Kabushiki Kaisha

海外貿易公司 Oversea Trading Co., Ltd.

海生洋行 Hassaram & Co., K.

海列司洋行 Harris, H. E.

海昌洋行 Klink, Ltd., P. J.

海明 Angus & Co.

海林合記修理汽車公司 British Repair Garage

海京 Elbrook, Inc.

海京清潔公司 Hygienic Cleaning Co.

海思洋行 Hayes & Co., H. Y.

海美登洗染公司 Hamilton Co., Ltd.

海洲公司 Oriental Overcoats Corp.

海軍青年會 Y.M.C.A., Navy

海珊洋行 Hesse, Albert

海陸公司 Nippon Kairiku Transport

海通社 Transocean News Service

海甯洋行 Henningsen Produce Co.

海瑞 Campbell, H. B.

海達利洋行 Mamiya & Hidary

海達亞洋行 Hedaya Importing Co.

海雷士洋行 Cleo Crochet Co.

海爾芬施廷醫生 Helfenstein, Dr. S. F.

海維洋行 Hillaly & David

海關俱樂部 Chinese Maritime Customs Club

海關總署統計科 Customs, Statistical Dept.

海關總署統計科 Customs, Statistical Dept.

浮立塔斯檢驗局 Bureau Veritas

“YIHDAH” 號掛報電 司公易貿大益 ○七三八八 話電  
YIH DAH TRADING CO.

商口出賃國  
◀ 品出廠工賃國名著理經 ▶ ▶ 貨國辦採商僑外海理代 ▶  
號三村來紫路波甫界租法海上 址地

特快牌拉鍊製造廠 “Express” Slide Fastener Mfg. Co.

泰山保險公司 Tai Shan Ins. Co.  
泰山磚瓦公司 Tai Shan Brick & Tile Co.

泰西無線電公司 Radio Equipment Co.

泰利有限公司 Brandt & Rodgers, Ltd.  
泰利製造機器有限公司 Union Iron & Foundry Works

泰亨源水電材料行 Tai Hang Yuen  
泰昌柏油公司 T'a Ch'ang Kung Sze

泰昌洋貨木器公司 Tai Chong & Co.  
泰昌營造廠 Tai Chong & Co.

泰來 Telge & Schroeter  
泰來汽車公司 Taylor Garage, Ltd.

泰來元記麵粉廠上海辦事處 Tai Lai Yuen Kee Flour Mill, S'hai Office

泰來顏料號 Tai Lai Dyes Co.

泰和洋行 Reiss, Bradley & Co., Ltd.  
泰和祥紙號 Tai Woo Ziang Paper Co.

泰和銀公司 Shanghai Finance & Real Estates Co., Ltd.

泰和興銀業公司 Tai Wo Hing Bank

泰信藥行 Tai Sing Hong  
泰茂木行 Tai Mow Timber Co.

泰記石棉製造廠 Great Eastern Asbestos Mfg. Co.

泰晤士報館 Shanghai Times

泰康行 China United Eng. Corp.

泰華洋行 Naniwa Trading Co., Ltd.

泰隆木器公司 Tai Loong & Co.  
泰隆保險公司 Tai Loong Underwriters

泰隆洋行 Tai Loong & Co.

泰華公司 Tai Hwa & Co.

泰慎洋行 Harvey, Main & Co., Ltd.  
泰興公司 Lane, Crawford & Co.  
泰藝公司 Tiny & Co., Ltd.

烏利文 Ullmann & Co., J.

烟台張裕葡萄釀酒公司上海發行所 Chang Yu Pioneer Wine Co.

班納函授學校 Bennett College  
班達公司 Borden Co.

益大行 Yih Dah Co.

益大紗號 Yih Dah Cotton Yarn Merchants

益大貿易公司 Yih Dah Trading Co.

益元參燕分號 I Yuan Ginseng Co.

益中公證拍賣行 Chinese Auctioneering Co., Ltd.

益中福記機器瓷電有限公司 Chinese National Electric & Pottery Co., Ltd.

益利汽水公司 Eddie Aerated Water Co.

益昌永 Yih Chong Yung Co.

益昌祥紙行 Yih Chong Ziang Paper Co.

益昌照相材料行 Yih Chong Photo Supplies

益思會 Monthurs Realty Club

益記洋行 Cherniavsky, Inc., Joseph

益記洋行 Ekki Yoko

益記紙行 Yih Kee Trading Co.

益盛 Elias, R. J. R.

益華商業公司 Yek Hua Trading Corp.

益新教育用品社 Yih Shin Educational Supply Co.

益源鋼鐵五金號 Yih Yeu Metal & Co.

益興保險公司 Yorkshire Insurance Co.

益豐洋行 Abraham, D. E. J.

益豐搪瓷廠 I Feng Enamelling Co.

真光雜誌 True Light Review

祝慎之醫師 Tso, Dr. Ernest

神戶保險公司 Kobe Marine & Fire Ins. Co.

泰祥興瓷號 Zing Hsiang Shing & Co.

泰錫祺醫師 Zing, Dr. S. G.

索拉科夫 Solareff, Dr. N.

納鐵福公司 Guest, Keen & Nett.

紐約通報 New York Herald Tribune

紡織機器總經理 Textile Machinery Agencies

翁開爾洋行 Unkel, H. J.

翁脫勃 Unterberger, P. F.

航業週報 Shipping Review

茶業公會 China Tea Association

袁伯璇 Yuan, James H.

袁景唐律師 Yuan, Kingston T.

記錄牌機械工具製造廠 “Record” Machine Tools Mfg. Co.

馬立師 Morriss, H. Ernest

馬江公司 Moukiang & Co., W.

馬利 Murray, Patrick R.

馬更捷運動器具公司 Mackenzie Sports Co.

馬君碩律師事務所 Ma, Dr. C. S. Law Office

馬來 Shanghai-Malay Rubber Estates

馬迪 Moody, Mark L.

馬海 Spence, Robinson & Partners

馬勒洋行 Mollers' Limited

馬勒碼頭有限公司 Mollers' Wharves Ltd.

馬敦和帽店 Modernhood Hat Co.

馬凱無線電報公司 Mackay Radio & Telegraph Co., Inc.

馬源順五金號 Mar Yuen Zung Co.

馬爾康洋行 Malcolm & Co., Ltd.

馬寶山糖菓餅乾公司 San & Co., M. P.

高比德牙科女醫師 Kopitoff, Dr. Mrs. A. A.

高易公館 Hansons

高茂 Shanghai Packing Co.

高亭公司 Odeon China Co., Ltd.

高亭洋行 Golding & Golding

高飛許洋行 Fischer & Co., Kurth

高得洋行 Gurski & Co., K.

高登醫師 Gordon, Dr. L.

高福瑞船務洋行 Godfrey & Co., F. S.

高爾庭洋行 Golding, F. W.

高樂洋行 Koreska, W.

高樂滿律師 Grossmann, Dr. A.

高德 Benno Gaug Casing-Export

高德醫生 Goddard, Dr. John

高德醫師 Kautah, Dr. A.

高橋洋行 Takahashi Co., F. S.

高巖洋行 Takaiwa & Co., K.

十一畫

乾元工程處 Hall & Hall

乾元行 China Cosmopolitan Co.

乾昌機器廠 Keen Chong Eng. Works

乾泰祥昌記五金號 Jai Tai Chang & Co.

乾發源 Old Ching Fah Yuen & Co.

偉大洋行 Weder, August

偉昌公司 University Trading Co.

偉茂洋行 Maier & Co., Wilhelm

偉發廣告社 Vivas Publicity

偉達飯店公寓及舞廳 Weida Hotel and Apts. & Ballroom



健華化學製藥廠 China Health Pharm. Works, Ltd.

兜安氏西藥公司 Foster-McClellan

商文公司 Business Appliance Co. 商文印刷公司 Mercantile Printing Co. 商務印刷所 Commercial Printing Co. 商務印書館 Commercial Press, Ltd. 商務圖書公司 Commercial Book Co., Ltd.

商務證信所 Commercial Credit Bureau

商業印字房 A.B.C. Press 商業信託公司 Mercantile Service Bureau

商業電訊社 Commercial News Agy. 商業機器公司 Business Machine Co. 商業實務社 Business Information Society

啓文兄弟貿易公司 Yung Brothers Trading Corp.

啓文機器廠上海分廠 Chi Van & Co. 啓秀女子中學 Chi Sue School 啓昌洋行 Ouskouli, M. H. A. 啓明建設公司 Chiming Development Co.

啓新中國江南水泥營業總管理處 C. C. K. Joint-Sales Office

啓新洋灰有限公司上海辦事處 Chee Hsin Cement Co.

啓新磁廠 Chee Hsin Pottery 啓麟洋行 Chee Ling Co.

唯一棉織廠 V. E. Cotton Mfg. Co., Ltd.

國立上海醫學院 National Medical College of Shanghai

國民印刷公司 National Press 國民帆布廠 Koh Ming Canvas & Co. 國民收銀機器公司 National Cash Register Co.

國民衛生公司 National Hygiene Co. 國光公司 Cathay-Grand Corp.

國安信託公司 Kohan Trust Bank Ltd. 國利行 Yuen Ping Wah & Co.

國信銀行 China Investment Bank 國信織染廠 Kuo Sing Weaving & Dyeing Factory

國泰工業原料公司 National Chemical Supply Co.

國泰大戲院 Cathay Theatre 國泰油漆公司 Cathay Painters

國泰五金製造廠 China State Metal Works

國泰陶業有限公司 Cathay Ceramics Co.

國泰照相館 Cathay Studio 國泰齒科材料行 Cathay Dental Corp.

國泰營造廠 Cathay Builders 國泰殯儀館 Kuo Tai Funeral Parlour

國富信託股份有限公司 National Trust Corp. Ltd.

國華汽車材料行 National Auto Supply Co.

國華造紙廠 Kuo Hua Paper Mfg. Co., Ltd.

國華貿易股份有限公司 China National Trading Co., Ltd.

國華銀行 China State Bank, Ltd. 國華廠 Kuo Hwa Weaving Fty.

國瑞工業商行 Cathay Trading & Mfg. Co., Ltd.

國際大照相館 William's Studio 國際大藥房 Overseas Pharmacy

國際水電行 International Eng. Co. 國際扶輪社 Rotary International District Governor's Office

國際物產公司 International Products Co.

國際科學新藥公司 International Science Corp.

國際商會中國分會 China National Committee Intern. Cham. of Com.

國際清潔所 International Sanitary Service Co.

國際勞工局中國分局 International Labour Office China Branch

國際運輸株式會社 Kokusai Unyu Kaisha

國際飯店 Park Hotel

培士林鋼廠 Bethlehem Steel Export Corp.

培而洋行 Chuyang Ins. Office 培成女校 Besant School for Girls

培克洋行 Beck & Swann 培林 Drakeford, Davis & Wilson

培林洋行 Behr (S.) & Mathew, Ltd. 培亞洋行 Bear & Co., A.

培昌鐵工廠 Bai Chong Iron Works 培恩安全玻璃公司 Safety Glass Co.

培福藥廠 Befe Chem. Works 培德洋行 Peters & Co., H. K.

培豐公司 Bai Foong Trading Co. 培羅蒙 Baromon, H., The Tailor

基士得耶印機公司 Gestetner (Eastern), Ltd., D.

基立營造廠 Kelly Construction Co. 基泰工程師 Kwan, Chu & Yang

基督教婦女青年會國際支部 Y.W.C.A. International Branch

基督教提倡國音符號委員會 Phonetic Promotion Committee

基督復臨安息日會中華總會 Seventh Day Adventist Mission

基督復臨安息日會華東聯合會 East China Union Mission Of Seventh-Day Adventists

基督復臨安息日會滬中教會 Seventh-Day Adventist Church, Central

寅豐毛紡織染有限公司 Yin Foong Worsted Mfg. Co.

密勒氏評論報 China Weekly Review 密勒建築師 Miller, J. Haydn

密勒轉運公司 Millers Co. 密豐絨線廠 Patons & Baldwins Ltd.

崇信紡織公司 Zoong Sing Cotton Mills

崇真堂 St. Columban's Mission

崇濟大藥房 Town's Dispensary

康太汽車公司 Continental Motors 康生 Bianchi

康生工程行 Consolidated Eng. Co. 康安公司 Kong On Co.

康成酒廠總發行所 Kong Cheng Wine Factory

康利洋行 Camporelli & Co., A. 康利洋行上海分行 Conley Trading Co.

康盈洋行 Cohen, Henry H. 康茂 Komor, Paul

康茂洋行 Komor & Komor 康記 Kong Kee

康記號 Ting & Co., Thomas N. 康記洋行 Kingshill Trading Co.

康記洋行 Koenigsberger, L. 康益洋行 Corrit, A.

康泰保險公司 Cornhill Insurance Co. 康納商店 Western State & Co.

康隆洋行 Komaroff, C. D. 康遠印刷局 Kong Dat Press

康福公司 Comfort Co. 康福皮鞋公司 Kumfort Shoe Co.

康福洋行 Cambefort & Co., E. 康福鴻記織造廠 Comfort Hosiery Factory

康鎮記 Kong & Co., C. K.

婁森滋律師 Lorentz, Dr. H. A.

張元枚律師 Chang, Dr. Yuanmei 張光宗律師 Chang, K. T.

張利昌鋼鐵廠 Charles Chang Steel Furniture Fty.

張紅緞律師事務所 Chang, H. W., Law Office

張盛隆公司 Thio Sing Liong, N. V. Handel Mij

張煜基律師 Chang, Y. K. 張裕泰公記營造廠 Chang Yue Tai Construction Co.

張福星醫師 Tsang, Dr. F. S.

強身麥品有限公司 Vigorwheat, Ltd. 強華和記華行 China Sports

強華紙號 Ziang Wah Paper Co.

彩色紫光廣告公司 Colour & Light

得力風根無線電報 Telefunken East Asiatic Wireless Telegraph Co.

得利車行 Teh Lee Cycle & Motor Co.

惇毅商業儲蓄銀行 Teng-Hsu Commercial & Savings Bank, Ltd.

惟一拍賣所 V. I. Auctioneering Co.

惟新貿易公司 Novelties Trading Co.

採購週刊社 Shopping News Press

捷成洋行 Jebsen & Co. 捷益公司 Universal Sales (China), Inc.

**教**利馬化學品廠 Olma Chemicals, Ltd.  
**救**世軍 Salvation Army  
**教**士公所 Missionary Home  
 教務雜誌 Chinese Recorder  
 教會司庫協會 Associated Mission Treasurers  
**敏**捷洗衣有限公司 Rapid Dry Cleaners, Ltd.  
**斜**橋總會 Country Club  
**曹**晨濤醫師 Zau, Dr. Z. D.  
 曹順泰橡皮車料行 Zao Zung Tai Rubber & Co.  
 曹福康醫學博士 Tsao, Dr. F. K.  
**望**督保險公司 Amsterdam-London Insurance Co.  
 望督保險公司 "Atdjoeno" Ins. Co.  
 望督保險公司 Batavia Sea & Fire Ins. Co.  
 望督保險公司 Java Sea & Fire Insurance Co., Ltd.  
 望督保險公司 Standard Ins. Co.  
 望督保險公司 "Veritas" Ins. Co.  
 望德堂 Augustinian Procuration  
**梵**王渡俱樂部 Van Wan Doo Club  
**梁**新記兄弟牙刷公司 Leung Sung Kee Bros. Tooth-Brush Mfg. Co.  
**梅**林罐頭食品公司 Ma Ling Canned Goods Co., Ltd.  
 梅萊眼科專家 Meller, Dr. Maurice  
 梅慕斯島甫 Memelsdorff, Adolph  
 梅羅洋行 Minarolo & Co., G.  
 梅覺公司 Michael Eng. Co.  
**清**心女子中學 Mary Farnham School  
 清心中學 Lowrie Institute  
 清和洋行 Seiwa Yoko  
 清原洋行 Kiyohara & Co.  
 清華工程公司 National Eng. Co.  
 清潔汽水公司 Purity Water Distilling Corporation (Inc., U.S.A.)  
**淡**海 Tankai & Co.  
**淞**漢區引水辦事處 Pilotage Office Woosung-Hankow District  
**現**代圖書公司 Modern Book Co.  
**畢**立時電影服務社 Blis Film Service, C. K.  
 畢得洛夫洋行 Petroff & Co., N. S.  
 畢賽好夫醫師 Peisahoff, Dr. A. M.  
**眾**業公所 Shanghai Stock Exchange  
**祥**大源五金號 Chang Dah Yuen & Co.  
 祥生汽車公司 Johnson Garage, Ltd.  
 祥生無線電機行 Johnson Radio Serv.  
 祥利洋行 Azadian, J.  
 祥和洋行 "Baroukh's"

祥茂肥皂有限公司 Gossage & Sons  
 祥茂洋行 Burkill & Sons, A. R.  
 祥泰 Scott, Harding & Co., Ltd.  
 祥泰木行有限公司 China Import & Export Lumber Co., Ltd.  
 祥泰水管工程行 Ziang Tai Eng. Co.  
 祥泰洋行 British Insulated Cables, Ltd.  
 祥泰登記銀號 Jiang Tai Exchange Bank  
 祥記行 Jan Kee Co.  
 祥記西書社 Ziang Kee Book Co.  
 祥記洋行 Abdoolally, Ebrahim & Co.  
 祥順新記機器鐵管鑄造廠 Shanghai Foundry & Eng. Works  
 祥興有限公司 Calder Marshall & Co., Ltd.  
 祥興琴行 Jeansin Piano Co.  
 祥豐行 Ziang Foong & Co.  
**章**羊毛絨紡織股份有限公司 China Wool Manufacturing Co., Ltd.  
**竟**成造紙公司 King Chen Paper Mill  
**第**一中華職業補習學校 First Chung Hua Vocational Continuation Schl.  
 第一西北利亞洋行 Siberian Furriers Co. (1st)  
 第六中華職業補習學校 Sixth Chung Hua Vocational Supplementary School  
 第威德製藥公司 De Witt & Co., E. C.  
**筮**耀先律師 Tuck, Joseph  
**紹**教電機製造廠 Thunder Electric Wks.  
**紫**光電氣廣告製造廠 Vio Neon Light Co.  
**莊**生公司 Johnson & Johnson, Ltd.  
 莊俊建築師事務所 Chuang, T.  
**莫**乃克 Monique  
 莫千山行 Mo-Kan-Shan & Co.  
 莫約西 McCracken, Dr. J. C.  
 莫斯科國民銀行 Moscow Narodny Bank, Ltd.  
 莫瑟倪 Mosse, Dr. Carl E.  
 莫羅作夫律師 Morosow, M. E. Barrester-at-law  
**莘**泰貿易公司 Sintah Mill-Furnishing Co.  
 莘記貿易公司 Hsinkee Trading Co.  
**荷**國安達銀行 Nederlandsch Indisch Handelsbank, N. V.  
 荷蘭治港公司 Netherlands Harbour Works Co.  
**許**理斐敦大律師 Schuhl, Lurton  
 許華村醫生 Schwarzenburg, Dr. C.  
**造**寸公司 Johnson & Co.  
**通**用電器公司 General Electric Co. of China  
 通用鐵工廠 General Machine Works  
 通西洋行 West-East Trading Co.

通安祥記 Tung On & Co.  
 通成公司 Tung Cheng Co., Ltd.  
 通成長報關行 Tung Shun Chang Shipping Co.  
 通成實業公司 Native Ind. Co. of China  
 通利行 Tun Li Co.  
 通孚洋行 American Auctioneering Co.  
 通易信託公司 Tung Yih Trust Co.  
 通和有限公司 Atkinson & Dallas  
 通和牧場 Laiterie Delicate  
 通茂公司 Tung Mow & Co.  
 通泰貿易公司 Tung Tai Trading Co.  
 通惠公司 Tomway Trading Co.  
 通順 Emens & Co.  
 通源洋酒西食號 Tung Yuen Grocery  
 通匯信託公司 Tung Wei Trust Co.  
 通義 Tung Yee Trading Co.  
 通條號 Tung Yu Bros.  
 通濟隆有限公司 Cook & Son, Thos  
**述**百克大律師 Du Pac De Marsoulies  
**連**長記球拍號 Zang Kee Rackets Co., L.  
 連納水陸保險公司 Scottish Union & National Ins. Co.  
**郭**志記五金號 Kok Tse Kee & Co.  
 郭志記進出口華行 Koh Wei Chi & Co.  
 郭健爾 Kwauk, J. S.  
**郵**政管理局 Post Office, Chinese  
 郵政儲金匯業局 Postal Remittances and Savings Banks, Directorate General of  
 郵政總局駐滬供應處 Postal Supply Dept., Directorate General of Posts  
**野**村木材株式會社 Nomura Lumber Co.  
 野村伊藤事務所 Nomura & Itoh  
**陸**文記 Loh Wen Tsong & Sons  
 陸聰祖律師 Loh, T. T.  
**陶**恆昌皮貨號 Hung Chong Bros.  
 陶桂記營造廠 Dao Kwei Kee & Co.  
 陶達洋行 Doughty & Co., C. J.  
**陪**森洋行 Shroff, P. B.  
 陪森洋行 Vasunia & Co.  
**陳**邦典醫師 Chen, Dr. P. T.  
 陳長記皮貨號 Chan Kee Fur Co.  
 陳時 Cheng Rubber Estates, Ltd.  
 陳姜記運載號 C. C. K. Transportation Co.  
 陳根記打樁廠 Cheng Kuan Kee Piling Co.  
 陳浩聲會計師 Chen & Co., H. S.  
 陳順昌水電材料行 Zung Chong Electric & Sanitary Co.  
 陳新鈕扣廠 C.S.C. Button Mfrs.  
 陳慶豐律師 Cheng, Joseph C. F.  
 陳鴻達醫生 Chen, Dr. H. T.

**雪** 鴻照相館 Venus Photo Studio  
**麥** 士洋行 Mysberg, F.  
 麥加利銀行 Chartered Bank of India, Australia & China  
 麥多行 Matouk, Ch.  
 麥仰義 Magnani, A.  
 麥克道律師 McDonald, Ranald  
 麥沙醫學博士 Marshad-Marsh, V. A.  
 麥高 Mar-Kao, Ltd.  
 麥倫中學 Medhurst College  
 麥強西服店 Majestic Tailor  
 麥德漢蘭廠 Mather & Platt, Ltd.  
 麥邊洋行 McBain, George  
 麥邊進口公司 McBain Imports

**雀** 巢食品公司 Nestle's Milk Products (China) Ltd.

**麻** 瘋季刊社 Leper Quarterly

十二畫

**傅** 華德律師 Fuchs, Dr. Walter  
**傑** 成機器公司 United Eng. & Construction Co.

**凱** 司令西菜社 New Kiessling Cafe  
 凱司洋行 Keys & Sons  
 凱時 Abraham, Katz & Co.  
 凱凱洋行 Kay Kay Co.  
 凱接建築公司 Cathay Construction Co.  
 凱賜洋行 Keays & Co.

**創** 新建築公司 Chang Sing & Co.

**勝** 大紙號 Sung Dah Paper Co.  
 勝月公司 New Light & Sanitary Co.  
 勝利工藝社 Victory Ind. Institute  
 勝利建築木器廠 Shanghai Victory Co.  
 勝利洋行 Sho Lee & Co.  
 勝利墊熱廠 Victory Mattress Co.  
 勝利鋼窗廠 Victory Mfg. Co.  
 勝利醫理儀器公司 Victory Surgical & Scientific Supply Co.  
 勝家縫級機器公司 Singer Sewing Machine Co.  
 勝船蓄電池製造廠 Super Storage Battery Works  
 勝達公司 Sunda Trading Co.  
 勝德織造廠 Sheng Te Weaving Fty.  
 勝藝公司 Caravan Studio Inc.

**勞** 合中國印務公司 Lloyd's Pub. Co.  
 勞炳生 Robinson, A. R.  
 勞勃生洋行 Robertson & Son, Edward T.

**博** 士凱清潔所 Building & Office Sanitary Cleaners Agency  
 博士筆廠 Doctor Pen Co.  
 博文公司 Burmeister & Wain, A/S.  
 博望保險公司 Blom & Van Der Aa  
 博望保險公司 Insurance Office of Australia  
 博望保險公司 Prudential Assurance Co.

博祿公證行 Brown & Co.  
**堅** 耐斯洋行 Chinex  
**善** 道堂 Steyl Missions  
 善導女校 Institution of the Holy Family

**喬** 克生清潔保管地毯公司 Jackson Vacuum Cleaning and Storage Co.  
 喬哲夫兄弟洋行 Joseph Bros.

**喜** 夫 Schaefer, H.  
 喜望公司 Gutehoffnungshuette Oberhausen Aktien Gesellschaft

**喀** 拉王茶葉公司 Caraven Tea Trading House

**單** 墨慈醫師 Dahl, Dr. Max

**噉** 厘洋行 Harvie, Cooke & Co., Ltd.

**堯** 森建築事務所 Yao Sun & Co.

**富** 友德醫師 Freund, Dr. Julius  
 富美級線洋貨號 Freeman Co.  
 富星義記無線電料行 Mercury Radio Supply Co. (Nee Kee)

富華織造公司 Fuh Wah Knitting Co.  
 富漢新銀行 New Fu Tien Bank

**甯** 波旅滬同鄉會 Ningpo Assoc. S'hai  
 甯波搬場公司 Ningpo Household Removing & Co., Ltd.

甯紹人壽保險公司 Ning-Shao Life Insurance Co., Ltd.  
 甯紹水火保險公司 Ning-Shao Fire & Marine Insurance Co.

甯紹商輪股份有限公司 Ningpo Shao-shing S.N. Co., Ltd.  
 甯豐祥記棉織廠 Ning Feng Siang Kee Weaving Factory, Shanghai

**彭** 儉文 Benjamin, Sassoon  
 彭德門洋行 Bandmann, Albert

**復** 一洋行 Mataichi Yoko  
 復旦大學 Fuh Tan University  
 復順電器機業製造廠 Voh Zung Electrical & Eng. Works  
 復榮公司 Fook Weng & Co.  
 復興酒室 Renaissance Cafe  
 復興華行 Chow & Co., T.

**惠** 工行 Industrial Arts  
 惠中女校 Grace School for Girls  
 惠中商業儲蓄銀行 Wai Chung Com. & Saving Bank  
 惠令頓船廠 Shanghai Eng. Shipbldg. Works

惠可公司 Wico Sales Co.  
 惠民奶粉公司 Wei Min Powdermilk Co.

惠而遜 Wilson, A. W.  
 惠民西書社 William's Bookstore  
 惠克飛油公司 Wakefield & Co., C. C.  
 惠利 Anglo-Philippine Trading Co.  
 惠利 Yu, William  
 惠利 Irwin-Harrisons-Whitney, Inc.

惠昌五金號 Way Chong & Co.  
 惠昌洋行 Rahf, Christian  
 惠昌洋行 Waetcke, H. M. W.  
 惠泰洋行 Weida & Co., H.  
 惠泰祥五金號 Wai Tai Zieng & Co.  
 惠斯民烟公司 Westminster Tob. Co.  
 惠通西書社 Western Bookstore  
 惠新祥記洋貨號 Wai Sing & Co.  
 惠路易 Wilkinson, Louis L.  
 惠鳴公司 Union Commercial Co.  
 惠福工業社 Wei Fook Industrial Co.  
 惠黎公司 General Discount Co.  
 惠羅公司 Whiteaway, Laidlaw & Co.  
 惠競進出口華行 Wearing Export Trading Co.

**揚** 子洋行 Yangtze Ins. Assoc., Ltd.  
 揚子洋行 Yangtze Import Co.  
 揚子飯店 Yangtze Hotel, Ltd.  
 揚子銀公司 Yangtze Finance Co.  
 揚子鐘表行 Yangtze Watch Co.

**敦** 立公司 Dunlop Ltd., W. & C.  
 敦華銀行上海分行 Tientsin Investment Corp., Inc., S'hai Branch

**斐** 禮樓歌醫士 Philipp, Dr. F. G.

**斯** 可達工廠 Skodaworks, Ltd.  
 斯呢王 Senawang Rubber Estates Co.  
 斯登達華行 Standard Mercantile Co.  
 斯登達貿易公司 Standard Trading Co., Ltd.

晶光眼鏡公司 Oculists' Institute Co.  
 晶明玻璃廠 Ching Ming Glass Work  
 晶華玻璃有限公司 Tsing Hwa Glass Co., Ltd.

**景** 生記 Cheng Sun Kee  
 景林廬房子 Young Allen Court  
 景華華行 Kin Wah Trading Co.  
 景輪衫襪紡織廠 Ching Lun Knitting Co.

**普** 世大藥房 Pharmacie Generale  
 普克洋行 Bork & Co., A.  
 普益地產公司 Asia Realty Co.  
 普益經緯公司 Mutual Textile Co.  
 普球實業社 Asia Industrial Co.  
 普善山莊 Shanghai Public Benevolent Cemetery

普榮梅大律師 Premet, Paul  
 普發公司 Bofa & Co., Ltd.  
 普華貿易有限公司 Commercial Trading Co.

普愛堂 Belgian Missions of Scheut  
 普達洋行 Bordes & Fuyne  
 普達鋼廠 Poldi Steel Works  
 普綸 China Fur Trading Co.  
 普魯士醫生 Preuss, Dr. Joseph  
 普懷德醫生 Porvatov, Dr. V. M.  
 普蘭德化學洗染公司 Pride Dry Cleaning Co.

**最** 高牛奶有限公司 Scotch Dairies, Ltd.

**智** 仁勇女子中學 Trinity School for Girls

智利國總領事署 Chilean Consulate-Gen.  
 智利公使館 Chilean Legation  
**朝** 鮮銀行 Bank of Chosen  
**森** 大木器店 Sun Dah Finisher & Decorator  
 森永糖果有限公司上海發行所 Morinaga Confectionery Co., Ltd. S'hai Branch  
 森林藤柳草器廠 Sun Ling & Co.  
 森森泰玻璃五金行 Sunsunyat Co.  
 森道 Sandor, T.  
 森興木行 Sheng Hsing Plank Co.  
**港** 粵滙華美電器行 Wah Mei Electric Co.  
**溫** 溪造紙公司 Wenchi Paper Mills, Ltd.  
**湯** 氏 Taussig, V. G.  
 湯生皮鞋公司 Thompson Shoe Co.  
 湯生貿易公司 Thompson Trading Co.  
 湯莛會計師 Thomson & Co.  
 湯森地產公司 Thompson & Co., J. A.  
**湖** 社 Huchow Association  
**湧** 大協記鐵號 Yung Dah Yah Kee Iron Co.  
**渣** 郵船公司 Java China Japan Liyn Agentschap S'hai N. V.  
**猶** 大月報社 Israel's Messenger  
**發** 物力食品公司 Favorit Products Distributors  
 發茂伙食商行 Joffre Market  
 發華洋行 Grabig, Werner  
**盛** 亨洋行 "Sapt" Ltd.  
 盛興印務局 Tsung Shing Printing Co.  
**程** 大明醫師 Chen, Thomas T. M.  
**留** 英同學會 British Returned Students' Union  
**童** 子軍 Boy Scouts' Association  
 童都文律師 Tung, Yuwen R.  
**筆** 喇洋行 Pila & Cie., S. A.  
 筆篤洋行 Puthod, A.  
**統** 一行 Permanence Trading Co.  
 統原商儲蓄銀行 China United Commercial & Savings Bank, Ltd.  
 統益紡織有限公司 Tung Yih Spinning & Weaving Co.  
**越** 興製革廠 Yuh Shing Tannery  
**華** 工行 China Handicraft Fry.  
 華友大藥房 Associated Drug Co.  
 華中工廠 China Midland Factory  
 華中水電股份有限公司 Central China Electricity & Waterworks Co., Ltd.  
 華中無線電器公司 Silvertone Radio Service

華中煤業公司 Hwa Chung Coal Co.  
 華仁公司 Kohler, Groesser & Rogge  
 華比銀行 Banque Belge pour l'Etranger S.A.  
 華北汽車保險公司 North China Motor Insurance Association  
 華北煤業公司 North China Coal Corp.  
 華北實業商行 North China Industries  
 華生化學製藥廠 Hwa Sun Chemical Works  
 華生全記電鍍製版廠 Hua Sung Photo Engraving Co., Ltd.  
 華生煙業公司 Toyo Tob. Leaf Co.  
 華生電器廠 Wahson Elec. Mfg. Co., Ltd.  
 華立織造廠 Warrior Knitting Fty.  
 華外洋行 Sino-European Trading Co.  
 華光中學 Hua Kuang High School  
 華安水火保險公司 Wah An Fire & Marine Insurance Co., Ltd.  
 華安機器印刷製匣廠 Hwa An Printing & Cardboard Box Works  
 華安合壽保壽公司 China United Assurance Society, Ltd.  
 華安美麗館 Record Beauty Parlour  
 華安百貨商店 Hwa An Dept. Store  
 華西興業公司 West China Development Corp.  
 華成印鐵製罐廠 Wah Chen Tin Plate Printing Factory  
 華成烟草公司 Hwa Ching Tobacco Co., Ltd.  
 華成電器製造廠 Hwa Cheng Electric & Mfg. Co.  
 華孚商行 Hwa Fu Co.  
 華孚貿易公司 Hwafu Trading Co.  
 華孚泰德記 Wah Foo Tai Tuck Kee & Co.  
 華孚遠東支行 Otto Wloff Koeln Far Eastern Branch  
 華孚銀號 Wah Fou Trust Bank  
 華昌洋行 Geddes Trdg. & Dairy Farm.  
 華昌照相材料行 Hwa Chong Photo Supplies  
 華昌椒鈕廠 Hwa Chang Sin Kee Press Buttons Works  
 華東公司 Whitestone Co.  
 華東釘廠 East China Nail Wire Fty.  
 華東商行 Eastern Trading Corp.  
 華東基督教育會 East China Christian Education Association  
 華東運動器具有限公司 East China Sporting Goods Co., Ltd.  
 華東煤礦公司 East China Coal Mining Co.  
 華東藥房 American Dispensary  
 華明烟葉公司 Monk & Co., Inc., A.C.  
 華信建築師事務所 Wah Sing Architects  
 華美工業廠 Hwa Mei Industrial Works, Ltd.  
 華美大藥房 Oriental Dispensary  
 華美公司 Cathay American Co.  
 華美公司 Radio Station XMHA  
 華美洋行 Oppenheimer Casing Co.  
 華英晚報 Hwa Mei Wan Pao  
 華美烟草公司 Wha Mei Tob. Co.

華美權記電器公司 Wah Mei Chuan Kee Electric Co.  
 華星公司 Oriental Star Underwear Co.  
 華洛平 Hwa, Robin  
 華洋馬達機器廠 Hwa Yang Eng. & Motor Works  
 華洋義賑會 Chinese-Foreign Famine Relief Committee  
 華洋襪廠 Wah Yang Hosiery Co.  
 華品公司 China Produce Co.  
 華昶行 Hwa Chang Co.  
 華甸電器廠 Hwa Nan Electric Fty.  
 華威貿易總公司 Wha Wei Trading Co., Ltd.  
 華英公司 Anglo-Chinese Eastern Co., Ltd.  
 華英建築工程有限公司 Sino-British Eng. Corp. Ltd.  
 華英領記大藥房 Shanghai Dispensary  
 華英鞋店 Switzerland Shoe Store  
 華茂皮鞋公司 Beauty Shoe Co.  
 華泰洋行 Berger, Walter G.  
 華泰洋行 Dunn & Co., Walter  
 華海洋行 Oversea Trading Co.  
 華記行 Walkie Trading Corp., Ltd.  
 華記洋行 Ross & Co., Alex.  
 華茶公司 China Tea Co., Ltd.  
 華幼公司 Warner-Hudnut Co.  
 華納公司 Warner & Co., Inc., Wm. R.  
 華納洋行 Oriental Co.  
 華納第一國家影片公司 Warner Bros., First National Pictures, Inc.  
 華商出口行 China Merchants Export Co.  
 華商運輸公司 China Express Service  
 華商新華行 Oriental Trading Co.  
 華商廣告公司 China Commercial Advertising Agency  
 華商輪船公司 Wah Shang S.S. Co.  
 華商聯合保險公司 United Ins. Co. of China  
 華康呢絨號 Wah Kong & Co.  
 華通公司 Oriental Import & Export Corp.  
 華通手套背帶公司 Wha Tung Co., Ltd.  
 華通貿易公司 Wah Tung Trading Co.  
 華通電業機器廠 Wha Tung Electric & General Eng. Works  
 華通銀公司 Chinese Investment Corp.  
 華啓顧問工程師 Hwa Chi  
 華順貿易行 Wha Shun Trading Co.  
 華華雜誌公司 A B C News Co.  
 華菲煙草公司 Philippine Chinese Tob. Co.  
 華發大藥房 A.B.C. Pharmacy  
 華發大藥房 Wulfing & Co., N-V, A.  
 華發銀行 Wah Fat & Co.  
 華發鋼鐵文具公司 Warrant Fair Co.  
 華隆進出口行 Cathay Imp. & Exp. Co.  
 華富運輸行 Hwa Foo Transportation Co.  
 華新公司 Cathay Arts Co.  
 華新公司 China Trading Corp.

華新營造木器號 Wal Shion & Co.  
 華新男女服裝飾品公司 Fashion Co.  
 華新電焊有限公司 Wha Hsing Electric Welding Co., Ltd.  
 華業釘廠 Wha Yeh Wire Products Works  
 華瑞出口有限公司 Oriental Purchasing Co.  
 華瑞洋行 Swiss Watch Importing Co.  
 華裕行 China Chem. Supplies Co.  
 華達大飯店 Beverley House  
 華達織造廠 Hwa Dah Factory  
 華頓洋行 Watanmal, Boolchand  
 華義進出口貿易股份有限公司 Hwa Yec Trading Co., Ltd.  
 華義銀行 Italian Bank for China  
 華綸帆布織造廠 Wallen Canvas Mfg. Co.  
 華綸洋行 Wallem & Co.  
 華僑食品公司 Oversea Co.  
 華僑商行 Oversea-Chinese Trading Co.  
 華僑銀行 Oversea-Chinese Banking Corporation  
 華僑實業公司 Oversea-Chinese Ind. Development Corp.  
 華爾富醫師 Wolf, Dr. Julius  
 華嘉洋行 Siber Hegner & Co., Ltd.  
 華德工廠 Wha Teh Electric Mfty.  
 華德大藥房 Sincere Pharmacy  
 華德牛奶場 Steys Dairy Farm  
 華德柏油公司 Ward & Co.  
 華德染織廠 Ward D. & W. Wks.  
 華德路鈔票公司 Francis, R. E.  
 華德貿易公司 Hwa Tuh Trading Co.  
 華德隆 Mathieu, Maison F. (S.A.)  
 華德鐘表行 Wah Tuh & Co.  
 華歐製糖廠 Hwa Eugh Candy Mfty.  
 華諾會計師 Watts, J. Webster  
 華鋁細精廠 Chinese Aluminium Rolling Mills Ltd.  
 華興工業社 Wha Sing Industrial Works  
 華興利鐘表總行 Wah Sing Lee  
 華興草毯公司 China Straw Rug Mfg. Co.  
 華興草帽公司 Ningpo Straw Hat Products Co.  
 華龍公司 China Dragon Co.  
 華懋 Cathay Land Co., Ltd.  
 華懋工業製造廠 Cathay Metal Press-works.  
 華懋大藥房 Cathay Pharmacy  
 華懋公司 Cathay Eng. Co.  
 華懋洗衣公司 Cathay Laundry, Ltd.  
 華懋煤公司 Cathay Coal Service  
 華懋棉業有限公司 Cathay Cotton Ltd.  
 華懋飯店 Cathay Hotel  
 華豐工業原料公司 Wha Foong Industrial Supply Co.  
 華豐五金機器行 Wah Fong & Co.  
 華豐印刷鑄字所 Wah Fong Printing & Types Supplies  
 華豐染織廠 Wha Foong D. & W. Factory

華豐搪瓷公司 Hwa Feng Enamelling Co. Ltd.  
 華藝公司 China Industrial Development Co.  
 華蘇公司 Vassos & Co.  
 菱中公司 Rio Chu Yoko  
 萊彌達包捷克機器廠駐華工程事務所 Rheinmetell-Borsig Eng. Office  
 萃和煙公司 Palace Tobacco Store  
 菲美咖啡食物總發行所 A.B.C. Coffee Co., Ltd.  
 買雅醫生 Mayer, Dr. Hanns  
 費城保險公司 Philadelphia Fire & Marine Insurance Co.  
 費租貼會計師 Fee. T. Y. Chartered Accountant  
 費納照醫生 Virnich, Dr. A.  
 跑馬總會 Shanghai Race Club  
 進益電器公司 Progressive Electric  
 進順煙葉公司 Jenkins Tob. Co., L. B.  
 都易 Toeg, Edmund  
 都城飯店 Metropole Hotel  
 都錦生絲織廠 Tu Chin Sheng Silk Weaving Fty.  
 閔士登 Morgenstern, O.  
 開文冰箱廠 Refrigerator Service Co.  
 開利洋行 Clerici, Bedoni & Co., S.A.  
 開利電氣冰箱公司 Kelvinator-China  
 開利綢緞公司 Klis Silk Co.  
 開宜公司 Calatroni, Hsieh & Co.  
 開明公司様子閣 Brunswick Show Room  
 開明司蓋兄弟煤業公司 Kaminsky Bros. Coal Corp.  
 開明洋行 Cumming & Co., K. M.  
 開明書店 Kiaming Book Co.  
 開泰貿易股份有限公司 Cathay Trading Co., Ltd.  
 開斯洋行 Case, J.  
 開裕行 China Chemical Sales Corp.  
 開達童裝公司 Kiddy-Tailor, L.  
 開滿洋行 Kimatrai & Co., J.  
 開榮礦務局 Kailan Mining Administration  
 隆茂有限公司 Mackenzie & Co.  
 隆記華行 Ryuki Yoko  
 隆高麥洋行 Lonkomay  
 隆華洋行 Ryuka Yoko  
 隆興昌毛冷號 Loong Shing Chong  
 隆興洋行 Dastoor & Co., F. R.  
 階平貿易公司 Kingsford & Co.  
 集成藥房 Chang & Co., J. D.  
 集成印刷所 Zih Zung Press  
 集美公司 Artistic Corset Co.  
 集益貿易公司 Consolidated Industries Co.

雅利洋行 Glathe & Witt  
 雅培藥廠 Abbott Laboratories  
 雅達進出口行 Arthur & Co., W.  
 雅禮製造廠 Yali Chemical Works  
 雲飛汽車公司 Ford Hire Service  
 雲錦公司 Norbury, Printers, Ltd.  
 順大運輸公司 Thoresen Transportation Co.  
 順全隆洋行 Meyerink & Co., Wm.  
 順利洋行 Mehta & Co.  
 順亨洋行 Thoresen & Co., O.  
 順昌公司 Elegant Shop  
 順昌石粉廠 Shun Chang Stone Pulverizing Works  
 順昌翻砂機器廠 Zung Chong Foundry & Iron Works  
 順泉興記號 Shun Jei & Co.  
 順記行 Zung, Z. D.  
 順康 Ireland, J. K.  
 順康莊 Zung Kong Native Bank  
 順發洋行 Slowe & Co., Ltd.  
 順餘機器榨油公司 Shun Yue Oil Pressing Co.  
 馮美學律師 Feng Mei Hsueh  
 馮樹華律師 Feng Shu Hwa  
 黃光記出口行 Wang, Paul K. P.  
 黃宇平律師 Wong, Dr. Yu-Ping Y.K.  
 黃秉章陳乙明會計師 Wong, Tan & Co.  
 黃康言律師 Wong, Y. Y.  
 黃炳基牙科醫生 Wong, Dr. Benjamin K.  
 黃浦拖駁公司 Whangpoo Tug & Lighter Co., Ltd.  
 黃浦輪渡局 Whangpoo Ferry Service  
 黃章斌施剛建築工程師 Smith-Mitchell & Huang  
 黃維棟律師 Huang, V. T.  
 黃燈籠 Gray's Yellow Lantern Shops  
 黑龍洋行 Universal Peltry Traders, Inc.

十三畫

勤康行 Cheng Kong Co.  
 勤裕號 Chin Yuen & Co.  
 勤業地產公司 McMichael's Agency  
 勤德商行 Jim Tak Trading Co.  
 勤豐紡織廠 Jing Foong S.&W. Mill  
 匯文印刷公司 Wei Van Printing Co.  
 匯中 Palace Hotel  
 匯利保險公司 United Ins. Office  
 匯利泰記服裝號 Wa Lee Tailoring Co.  
 匯芳公司 Bell Lumber Co.  
 匯昌花邊線號 Wei Chong  
 匯泰洋行 Breen & Co., C. J.  
 匯泰進出口行 Way Tai & Co.  
 匯通公司 Wattie & Co., Ltd., J. A.  
 匯通電料行 Wei Tong Electric Co.  
 匯泉銀公司 China Finance Corp.  
 匯達 Shahmoon, Ezra

匯源銀行 Union Mobilere  
 匯源鋸木廠 National Lumber Co.  
 匯豐呢絨洋服號 Way Foong & Co.  
 匯豐華行 Wei Foong Co.  
 匯豐銀行 Hongkong and Shanghai Banking Corporation  
 匯豐銀號 Wei Foong Bank  
 圓織造公司 Yuan Yuan Cotton Weaving Co., Ltd.  
 塔斯通訊社 Tass News Agency  
 奧多汽車公司 Auto Trading Co.  
 奧倫斯登科伯爾廠 Orenstein & Koppel A. G., Berlin  
 奧開房屋清潔公司 O.K. House Cleaning Co.  
 奧愛康 Okoune, Alcone & Co.  
 奧蘭大銀款辦事處 Auslander's Finance & Import Office  
 索昌洋酒食品號 Hope Chong Co.  
 愷記 Kai Kee  
 慎利洋酒食物號 Zung Lee & Co.  
 慎昌洋行 Andersen, Meyer & Co.  
 慎昌華行 Eastern Asia Trading Co.  
 慎昌鐘表總行 Zung Chong Watch & Clock Co.  
 慎泰 Qayum & Bros., Abdul  
 慎泰五金號 Shun Tai Hardware Co.  
 慎祥鐵廠 Shun Chang Eng. Works  
 慎裕號 Shun Yue  
 慎德洋行 Fond Co., Y. S.  
 愛丁堡食品製造廠 Edinburgh Mfg. Co.  
 愛司愛司皮鞋店 S S Shoe Store  
 愛世開洋行 A.C.K. Co.  
 愛古郵票公司 Arco Stamp Co.  
 愛克美油漆裝璜公司 Acme Print. & Decorat. Co.  
 愛克美廣告公司 Acme Adv. Agency  
 愛克門機器工廠 Acme Eng. Works  
 愛多合記藥房 Edward Dispensary  
 愛利司 Ellis, J. J.  
 愛亨琴行 Alhambra Music Co.  
 愛知縣上海商品轉運所 Aichiken Trade Promoting Office  
 愛耶大華 Ayer Tawah Rubber Plantation Co., Ltd.  
 愛美印刷所 American Press  
 愛美電機複影公司 Acme Photo Copy Service  
 愛倫斯保險公司 Alliance Insurance Co. of Philadelphia  
 愛倫輝洋行 Fein, Aron  
 愛理思大律師 Ellis & Hays  
 愛華客洋行 Walker & Co., A.  
 愛華製藥社 A-Wha Dispensary  
 愛電製造廠 Arcwelding & Diecasting Works  
 愛馳馬學校 Ascot Riding School  
 愛普羅琴行 Apollo Piano Co.  
 愛爾德有限公司 Algar & Co., Ltd.  
 愛德門洋行 Erdmann & Sielcken (Java)

愛禮司洋行 Deutsche Stickstoff H.-G.  
 愛禮洋行 Azar & Khouri  
 愛蘭化學製藥廠 Allen Chemical Works, Ltd.  
 愛蘭漢百利公司 Allen & Hanburys  
 愛靈登 Tung, Allen S. C.  
 意大利大使館 Italian Embassy  
 意大利國總領事署 Italian Consulate  
 意和建築工程公司 National Architects & Engineers Co.  
 意和洋行 National Lands Co.  
 意泰公司 Utter & Co., D. H.  
 意泰林納洋行 Italiener, Bruno  
 意泰保險公司 Assicurazioni Generali  
 意泰保險公司 General Insurance Co.  
 意納洋行 East West Co.  
 意國郵船公司 Lloyd Triestino  
 意國遠東商會 Italian Cham. of Comm.  
 愚園伙食公司 Yu Yuen Provision Co.  
 敬記紙號 King Kee Paper Co.  
 敬遠華行 King Dah Import Co.  
 新一行 Oriental Merchandising Co.  
 新大昌洋行 Bracco & Co., C.  
 新大洋行 Ragi & Co., R. H.  
 新天安堂 Union Church  
 新仁昌五金鐵號 Sing Chen Chong  
 新仁記盈號營造廠 Sin Jin Kee & Co. (Ying Hao)  
 新中工程公司 Sin Chung Eng. Co.  
 新中央貿易公司 New Central Trading Co.  
 新中興業股份有限公司上海辦事處 China Development Co., Ltd., S'hai Office  
 新井洋行 Arai & Co.  
 新立子酒排 New Ritz Bar  
 新中衛生工程行 New Shanghai Heating & Plumbing Co.  
 新中營造廠 New S'hai Const. Co.  
 新生公司 Sing & Shen  
 新光化學工業社 Sin Kwang Chemical  
 新光油漆公司 Nu-Enamel  
 新光鐘表材料行 New Light Accessory Co.  
 新沙遜 Sassoon & Co., Ltd., E. D.  
 新利公司 Sing Lee Co.  
 新利洋行有限公司 Boyes, Bassett, Ltd.  
 新快照相 "Nufoto"  
 新亨營造廠 Hsin Heng & Co.  
 新亞化學製藥股份有限公司 New Asiatic Chemical Works, Ltd.  
 新亞冰箱公司 New Asia Refrigerator Co.  
 新亞商行 Asia Automotive & Elec. Equipment Co.  
 新亞貿易公司 New Asia Trading Co.  
 新亞綢廠 New Asia Silk Weaving Factory  
 新亞圖書館 New Asiatic Library  
 新昌和記照相材料行 Sing Chong Ho Kee Photo Supply  
 新昌肥皂廠 Sing Chong Soap Works

新昌洋行 Abdulrazaq & Co.  
 新昌洋行 Shinsho Yoko  
 新昌貿易公司 Sing Chong Trading Co.  
 新和五金號 Sing Woo & Co.  
 新金記龍號營造廠 Sing King Kee  
 新美 U. S. Oriental Shipping Co.  
 新星西藥行 New Star Drug Co.  
 新茂洋行 Simmons & Co., M.  
 新恆泰鐵廠 Sing Heng Tai Iron Works  
 新皇家飯店 New Royal Hotel  
 新建榮行 Alexandra, James & Co.  
 新泰 General Commercial Co.  
 新泰五金號 Sing Tai Metal Co.  
 新泰昌 Sing Tai Chong  
 新泰洋行 Asia Trading Co.  
 新泰莊 Sing Tai Native Bank  
 新時昌洋行 Weber & Co., C. A.  
 新時昌洋行 Liebermann Waelchli & Co.  
 新茗公司 China Model Tea Products Corp.  
 新康化學藥水廠 Sing Kong Chemical Works  
 新康洋行 Ezra & Co., Edward  
 新通貿易公司 Sinton Overseas Trading Co., Ltd.  
 新雅粵菜館 Sun Ya Restaurant, Ltd.  
 新華 Casanova  
 新華工程股份有限公司 Sin Hwa Eng. Co., Ltd.  
 新華五金號 Sing Hwa Metal Co.  
 新華行 Oriental Trading Co.  
 新華玻璃廠 Hsin Hua Glass Co.  
 新華信託儲蓄銀行 Sin-Hua Trust & Savings Bank, Ltd.  
 新華倉庫 Sin Hua Warehouse  
 新華貿易公司 Sin Hwa Trading Co.  
 新華煤號 Sing Wah Coal Co.  
 新華圖書公司 New China Book Co.  
 新華證券號 Sin Hua  
 新華織造廠 Sing Hwa Textile Co.  
 新都飯店 Sun Sun Sky Terrace  
 新順泰五金號 Sin Shun Tai & Co.  
 新順記號 Ching Chong, Y.  
 新瑞和有限公司 Smith & Co., F.R.  
 新瑞康洋行 Trachsler, Ltd. J. H.  
 新源昌洋紙麵粉號 Sing Yuen Chong Flour & Paper Co.  
 新新有限公司 Sun Sun Co., Ltd.  
 新新美髮廳 Sun Sun Hair Dressing Saloon  
 新新旅館 Sun Sun Hotel  
 新新酒樓 Sun Sun Restaurant  
 新裕工業藥品號 Sing Yue & Co.  
 新業工廠 Senior Engineering Works  
 新電公司 New Electric Co.  
 新漢昌洋行 Shewan Tomes & Co.  
 新聞浦 Semambu Rubber Estates, Ltd.  
 新聞報 Sin Wan Pao  
 新哨豐洋行 Krijgsman & Co., J.  
 新聲通訊社 Sing Sen News Agency  
 新豐 Sing Fong & Co.  
 新豐行 Sing Foong Co.  
 新豐洋行 Swan, Culbertson & Fritz

新藝地毯公司 Chinese Art Rug Co.  
新鑫泰彈子檯製造廠 Hanson Billiard  
Table Manufacturers

會德豐 Shanghai Tug & Lighter Co.  
會德豐 Wheelock & Co., Ltd.

業崇汽水廠 Yessant Aerated  
Water Co.

業廣地產有限公司 Shanghai Land  
Investment Co., Ltd.

業餘無線研究社 Amateur Radio  
Laboratory

極飛洋行 Jaffe & Sons, Ltd.

極國機織廠 Je-Ko Knitting Fty.

楊氏化學治療研究所 Yang's Chemo-  
Therapeutic Institute

楊氏法律事務所 Yang & Co.

楊元愷股票公司 Yang & Co., Y. K.

楊思誠律師 Yang, I. C.

楊虎臣律師 Yang, H. Chen

楊傑知律師 Yang, L. C., J.D.

滄洲 Burlington Hotel

溢中銀公司 China Land &  
Investment Co., Ltd.

源生昶 Yuen Sun Chong  
源成麵包餅乾糖業公司 Progress  
Bread & Biscuits Mfg. Co.

源利公司 General Engineering Co.

源利鐵號 Yuen Lee Iron Co.

源亨五金號 Yuen Hang Metal Co.

源利印務局 Yuen Lee Printing Office

源昌恆五金號 Yuan Chong Hung &  
Co.

源和有限公司 Gande, Price, Ltd.

源和華行 Yuen Ho Hat Export Co.

源益公行 Yuan Yih Kung Co.

源祥品記五金號 Yuen Ziang Ping  
Kee Metal Co.

源順福記木行 Yuan Zang Lumber  
Co.

源源運輸股份有限公司 Yuen Yuen  
Transportation Co., Ltd.

源興行 Zils, T. F.

源錫泰玻璃五金號 Yuen Chong Tai

源豐坤記報關行 Yuen Fong & Co.

源豐貿易公司 Yuen Foong Trading  
Co.

照南有限公司 Li & Co., Ltd., T.K.

照相營業公司 Photo Sales Co.

瑞大號 Say Dah Cool Co.

瑞士保險公司 Switzerland General  
Insurance Co., Ltd.

瑞士國總領事署 Swiss Consulate Gen.

瑞士貿易推進局 Swiss Office For  
Development of Trade

瑞士僑華同濟會 Helvetia  
(Swiss Benevolent Society)

瑞士總會 Swiss Club

瑞中華行 Oriental Watch Co.

瑞民帆布廠 Serman Canvas Works

瑞成洋行 Berlincioni & Co., V.

瑞成就 Tsepin, V. S.

瑞昌洋行 Savul & Co., H. A. I.

瑞昌洋行機器陳列所 Oliveira &  
Son, H.

瑞昌泰五金號 Za Chong Tai & Co.

瑞昌源五金號 Za Chong Yuen

瑞昌興五金號 Za Chong Shing

瑞昌鋼鐵機器五金號 Soy Chong

瑞和行 Cathay Co.

瑞和洋行 Noel, Murray & Co., Ltd.

瑞芬海損理算師 Stevens, W. R. M.

瑞典火柴公司 Swedish Match Co.

瑞典公使館 Swedish Legation

瑞典洋行 Swetco (The Swedish  
Trading Co.)

瑞典國領事署 Swedish Consulate Gen.

瑞典商會 Swedish Cham. of Com.

瑞典總會 Swedish Assoc. in China

瑞昶盛記莊 Saey Chong (Shun-Kee)  
Native Bank

瑞高洋行 Sudka & Co., S.

瑞泰機製石粉廠 Soey Tai Stone  
Powder Works

瑞記有限公司 Arnhold Trading Co.

瑞康 Joseph, R. M.

瑞華公司 Swiss China Trading &  
Manufacturing Co.

瑞華行 Wang, Ching & Co.

瑞隆洋行 Northern Feather Works,  
Ltd.

瑞新順五金號 Za Hsin Shun & Co

瑞達洋行 Saydah & Saydah, Inc.

瑞潤靛青顏料號 Say Zung Indigo &  
Dyes Co.

瑞豐公司 Astoria Confectionery &  
Restaurant

瑞豐洋行 Stromwall, Holdo

瑞豐順五金號 Za Foong Shun & Co.

瑞豐轉運公司 Commercial Express  
& Storage, Fed. Inc., U. S. A.

矮克發洋行 Agfa China Co.

經濟新聞社 Economic News Agy.

經濟統計月誌 Chinese Economic  
and Statistical Review

義生久織線號 Nee Sun Chiu  
Worsted Yarn Co.

義生地產公司 Nissim, N. Fred.

義生昌 Nee Sung Chong

義生恆 Nee Sung Hung

義生橡膠製物工廠 Nee Sung Rubber  
Goods Manufacturing Co.

義利·Neil's Scotch Bakery

義利洋行 Neil & Co., James

義成夾板廠 Northern Trading Corp.

義成味記鐘表材料行 Nee Chen  
(Ve-Kee) Watch & Clock  
Supply Co.

義昌仁記莊 Nee Chong (Jin-Kee)  
Native Bank

義昌五金號 Nee Chang & Co.

義昌五金號 Nee Chong Metal Co.

義昌恆地毯店 Yee Chong Hung  
Rug Co.

義和糖行 Yee Ho Sugar Hong

義信洋行 Haecusing, W.

義信貿易公司 Nee Shing Trading Co.

義科卡天洋行 S'hai General Store

義品放款銀行 Credit Foncier  
D'Extreme-Orient

義品磚瓦廠 Manufacture Ceramique  
De Shanghai

義泰行 Nectar & Co., K.

義泰祥鐘表號 Nee Tai Ziang

義泰興煤號 Nee Tai Shing & Co.

義記貿易公司 Nee Kce Trading Co.

義康洋行 Leon & Co., Simon

義國商業銀行 Commercial Credit Co.

義華洋行 Italo-Chinese River  
Navigation Co., Ltd.

義華洋行 Righini, G. F.

義源盛毛冷號 Nee Yuen Yung

義裕興源記號 Nee Yuc Shing Co.

義興公司 Tirinnanri, Dr. D.

義興公司 Universal Import & Export  
Co.

義興印刷所 Nee Shing Printing Co.

義豐出口莊 I Feng Export Co.

聖公會聖彼得堂 St. Peter's Church

聖心醫院 Sacred Heart Hospital

聖芳濟學堂 St. Francis Xavier's  
College

聖約翰大學 St. John's University

聖約翰青年中學 St. John's Y.M.C.A.  
School

聖喬其大藥房 St. George's Pharmacy

聖喬治乾洗商店 St. George's Co.

聖經公會 British & Foreign Bible Soc.

聖經公會 China Bible House

聖路易工程洋行 St. Louis Eng. A.R.

葡萄牙國總領事署 Portuguese  
Consulate General

葉少英律師 Yeh, S. Y. M.A., LL.B.

葉衍慶 Yieh, Dr. James Y. C.

董林渭洋服號 Wellington Tailor &  
Woollen Merchant

董洪茂 Tung Hung Mow Dyes Co.

董家渡天主堂 St. Francis Xavier's  
Church

董家渡廠 Tungkadoo Dock

董振工程師 Doon, Chang & Co.

董惠記號 Tong & Co., W. S.

董熾律師 Tong Tse

葛來 Gray, John

葛來洋行 Gray & Co., C. N.

葛榮 Carmichael, Lennox & Gray

葛福榮律師 Teesdale, Newman & Co.

葛祿普 Gallop, Herbert B.

葛顏克事務所 Charkes Agency

葛禮文建築工程師 Krivoss Realty  
Co.

萬方工程公司 National Engineering  
& Welding Corp.

萬利 Jacobsen, Axel

萬利洋行 Far Eastern Construction  
Trading Co.

萬利華行 Vanley & Co.

萬利貿易公司 Vicochu & Co.  
 萬利賜洋行 Vries, Jan de  
 萬成工業社 Maxam Produce Co.  
 萬昌五金號 Van Chong & Co.  
 萬昌行 Van Chong & Co., Ltd.  
 萬昌棉布號 Van Chong Piece Goods Co.  
 萬泰水電材料工程行 Volter Electric & Waterworks Co., K.  
 萬泰有限公司 Inniss & Riddle  
 萬泰保險公司 Clouth & Co., Ins. Office  
 萬泰橡皮胎行 Van Tai Rubber Co.  
 萬國汽車公司 International Motors (China) Ltd.  
 萬國函授學堂 International Correspondence Schools  
 萬國臥車公司 International Wagons Lits Co.  
 萬國堆棧運輸公司 International Storage & Express Co.  
 萬國煙公司 International Tob. Co.  
 萬國商業機器公司 International Business Machines Corp.  
 萬國商團 Volunteer Corps, Shanghai  
 萬國橡皮物品機器工廠 International Rubber & Eng. Works  
 萬國轉運公司 International Forwarding Corp.  
 萬國儲蓄會 International Savings Soc.  
 萬國殯儀館 International Funeral Directors  
 萬國藥房有限公司 Universal Dispensary Co., Ltd.  
 萬國體育會 International Recreation Club  
 萬森紗花布號 Van Sun Trading Co.  
 萬盛機器鐵工廠 Van Zung Eng. & Iron Works  
 萬義行 Van Nee & Co.  
 萬萬公司 Mam Mam Co.  
 萬歲館旅館 Banzaikwan Hotel  
 萬興歐美食品號 Van Shing & Co.  
 萬錫德文書局 Van Chong German Book Co.  
 萬豐機織印染廠 Welfare Weaving Print. & Dye. Co., Ltd.  
 萬豐行 Ven Fong & Co.  
 萬靈華行 Ven Lien & Co.  
 萬靈製藥公司 Van Ryn Drug Co., Ltd.  
 虞心炎 Yue Sing Yien, Dr.  
 詹紀鳳大律師 Tsang Ming Gee  
 詹遜 Jensen, S. J. F.  
 婁天寶德記銀樓 Chur Tien Pao  
 婁汾齡律師 Chiu, Franklin  
 裕中公司 Yu Chung Co.  
 裕生號 Yue Sun Hong  
 裕昇昌紙行 Yu Hsing Chong Paper Co.  
 裕和公司 National Investment Corp.  
 裕和洋行 Powell, Sidney J.  
 裕昌五金號 Yue Chong Metal Co.

裕昌祥 Chang Seng & Co.  
 裕美實業機器行 United Mechanical Industries  
 裕泰洋服號 Yu Tai & Co.  
 裕泰木器號 Yue Tai Co.  
 裕泰豐 Yue Tai Foong  
 裕康五金鐵號 Yue Kong Metal Co.  
 裕康號 Yue Kong Co.  
 裕華公司 National Business Supply Co.  
 裕華商行 U Hwa Trading Co.  
 裕隆洋行 Habibullah Co., H. M.  
 裕源行 Yu Yuen & Co.  
 裕源貿易公司上海分公司 Yu Yuan Trading Co.  
 裕綸機廠 Yue Luen Knitting Works  
 裕德公司 Schuster, Ernst  
 裕興工業原料號 Yue Shing Kung Ind. Chm. Supply Co.  
 裕興洋行 Rohde & Co.  
 裕鐵鑄造股份有限公司 Yu Fang Iron Mining Co., Ltd.  
 裕豐紗廠 Yu Fong Cotton S. Co.  
 賈福記 Ah Foh & Co.  
 路利公司 Agence Roliz  
 路徑牛奶棚 Lucerne Dairy Farms  
 路透電報社 Reuters, Ltd.  
 逸海工程公司 Yeh Hai Engineers (of China) Ltd.  
 道文行 China United Metal Import Co.  
 道亨銀號 Dao Heng Bank  
 道門朗公司 Dorman Long & Co., Ltd.  
 道爾洋行 Canadian Trading Co. (China), Ltd.  
 達孚洋行 Dreyfus & Co., Louis  
 達克洋行 China Bird Co.  
 達昌洋行 Rudolph & Co., Charles  
 達商華行 National Trading Co.  
 達商銀行有限公司 Finance Banking Corporation, Ltd.  
 達理事務所 Darre, Cabinet Marcel  
 達隆發記毛織廠 Dah Loong Fah Kee Wool Mfg. Co  
 達爾烈醫學博士 Tarle, Dr. A.  
 達豐洋行 Fumagalli, C. & Gironi  
 達豐染織工廠股份有限公司 China Dyeing Works, Ltd.  
 達豐電器貿易公司 Dah Foong Electric Trading Co., Ltd.  
 鄒五律師 Tsou, Y.  
 鄒文記洋紙號 Wu Veng Kee Paper Co.  
 鄒達克 Hudec, L. E., B.A.  
 鄒烈卿 Wu, Stanley L. C.  
 鈴木味の業公司 Suzuki & Co., Ltd., S.  
 鉅亨棉號 Jih Heng Cotton Trading Co.  
 鉅美洋行 Bolton Bristle Co.  
 雷允上補芬堂 Lai Yung Shang Co.

雷氏理船會社 Lloyd's Register of Shipping  
 雷氏德工業職業學校 Lester School & Henry Lester Institute of Technical Edu.  
 雷氏德醫學研究院 Henry Lester Institute of Medical Research  
 雷通無線電公司 Raytone Electrical Appliances  
 雷通廣播電台 Radio Station "XHHR"  
 雷敏登行 Remington Co., W.  
 雷電華影片公司 RKO Radio Picture of China, Inc.  
 雷聲布律師 Rosemberg Madame Flora  
 電氣音樂實業有限公司 Electric & Musical Industries (China), Ltd.  
 電影藝術公司 Cinema Arts Corp.  
 鼎信銀號 Ting Sing Native Bank  
 鼎茂號 Ting Mow & Co.  
 鼎泰華行 Produce Corp. of China  
 鼎新染織廠 Ting Sing Weaving & Dyeing Fry. Co., Ltd.  
 鼎新教育用品社 Tin Shin Educational Supply Co.  
 鼎新國書文具社 Ting Sing Book Co.  
 鼎豐出口行 Ting Foong & Co.  
 鼎豐呢絨洋服號 Ting Foong, V.

十四畫

嘉禾服飾商店 Ka Wo & Co.  
 嘉利公司 Charlie & Co.  
 嘉利洋行 Schnabel, Gaumer & Co.  
 嘉定納醫生 Gardiner, Dr. W. H.  
 嘉定商業銀行 Kating Commercial Bank  
 嘉都洋行 Karbodux-Aktiebolag  
 嘉道理父子洋行 Kadoorie & Sons  
 嘉農飯店 Calee Buffet & Restaurant  
 嘉福香料公司 Chafock & Co.  
 嘉豐 Ka Foong Tire Co.  
 荷豐 Grill, G. J.  
 荷蘭國橡皮公司 Singapore Rubber Works, Ltd.  
 壽世伯 Suessbach, Dr. H. E.  
 實用科學社 Practical Science Soc.  
 實業百貨店株式會社 Nippon Commercial Union, Ltd.  
 實學通藝館 Shih Shioh Tong Nee Kuan  
 旗昌保險有限公司 China Underwriters, Ltd.  
 榮芳印刷製盒公司 Yung Fong Printing & Box-making Co.  
 榮茂運啟有限公司 Economic Transport Lighter Co., Ltd.  
 榮南興有限公司 Yoeng Nam Hien Co., Ltd.  
 榮泰五金號 Yung Tai & Co.  
 榮記協平織造廠 Yankee & Happly Factory  
 榮記織造廠 Yankee Factory, A. W.



榮商會 Sakae Shokai  
 榮康地產公司 Yung Kong Realty Co.  
 榮華印書館 Yunwha Printing Co.  
 榮華美記印書館 Yun Wha Me Kce Press  
 榮華祥鐘表眼鏡行 Yung Wah Ziang Watch & Optical Co.  
 榮業紙袋公司 Union Paper Bag Co.  
 榮彰 Macbeth, Gray & Co.  
 榮興公司 Young Sing Co., Ltd.  
 榮興行 Eikoh Merchandise Trading Corp.  
 榮泰行 Johnson Arts Co.  
 榮豐洋行 Brook & Co.  
 榮豐紡織廠 Yung Foong Cotton Mill, Ltd.

滬光大戲院 Astor Theatre  
 滬江大學 University of Shanghai  
 滬江大學城中區商學院 School of Commerce of The University of Shanghai

滬江大學滬東公社 Yangtsepoo Social Center  
 滬西列聖 Husi Country Club  
 滬西電力公司 Western District Power Co. of Shanghai  
 滬東醫院 Yangtsepoo Hospital  
 滬漢銀公司 Hu Han Finance Co.  
 滬豐文具行 Hu Feng Stationery Store  
 滬濱營造廠 Shanghai Construction Co.

漢文正楷印書局股份有限公司 Han Wen "Orthotype" Press, Ltd.  
 漢文洋行 German Machine Co.  
 漢中有限公司 Cathay Cold Storage Co.

漢永公司 Hahn Trading Co.  
 漢利華行 Shanghai Commercial Co.  
 漢成洋行 Hargen & Co., C.  
 漢冶萍鐵廠煤礦有限公司 Han Yeh Ping Iron & Coal Co., Ltd.  
 漢記洋行 Hoehnke, Frithjof  
 漢陽工業廠 Han Yang Industrial Wks.  
 漢爾洋行 Hull & Co.  
 漢彌敦洋行 Hamilton, Ltd., James  
 漢璧騰公司 Hupeden & Co.  
 漢璧騰公司 Hupeden Export Co.

瑪利洋行 Wekselman & Co., J.

監理會 Methodist Epis. Church, S.

福立亨洋行 Fuleihan, D. A.  
 福生滬莊 Foo Sen Co.  
 福民醫院 Foo Ming Hospital  
 福安五金號 A. Sing, Ltd.  
 福安有限公司 Fo On Co., Ltd.  
 福安製造電泡公司 Fu An Electric Lamps Mfg. Corp.  
 福利工業社 Forrell & Co.  
 福利公司 Hall & Holtz, Ltd.  
 福利營業股份有限公司 Foh Lee Trading Co., Ltd.  
 福利麵包糖菓餅乾食品公司 Harbin Bakery

福佛蘭醫師 Fackenheim, Dr. Willy  
 福來洋行 Everett, S. S. Corp.  
 福來德洋行 Fuhrmeister & Co.  
 福昌華行 Foh Chong Co.  
 福和公新號 Fook How Kung & Co.  
 福和股份有限煙公司 Tabaqueria Filipina, Ltd.

福林汽車公司 Fraser Motors, Ltd.  
 福南匯兌局 Fu Nan Co.  
 福食公司 Au Bon Marche  
 福倫洋行 Dodd, Anthony  
 福倫洋行 Frankau & Co., (1927) Ltd., Adolph (London)  
 福特汽車公司 Ford Motor Co., Exports, Inc.  
 福時洋行 Compagnie Franco-Africaine (Shanghai), Ltd.

福家洋行 Volkart Brothers  
 福勒 Venturi, F.  
 福康公司 Foo Kong Co.  
 福康公司 Jade Store  
 福康洋行 Folger, Arthur  
 福密爾 Fomil & Sons, E.  
 福啞學校 Institution for the Chinese Deaf

福華行 China Casing Co.  
 福華貿易公司 Fook Hwa Trading Co.  
 福順公司 Java China Trading Co.  
 福隆洋行 Sunflower Mercantile Co.  
 福源華行 Foh Yuen Hat Co.  
 福源錢莊 Foo Yuen Bank  
 福新麵粉廠 Foh Sing Flour Mills  
 福達公司 Fordah  
 福殿大藥房 Foch Pharmacy  
 福德 Futehally & Sons, N.  
 福樂公寓 Felix Apts.  
 福賜德 Frost, J.  
 福興公司 Fu Hing Tea Co.  
 福興洋行 Follet & Cie., H.  
 福懋有限公司 Forster & Co., G. P.  
 福羅洋行 Ferrostaal A. G. Essen, Shanghai Branch

祿記船務行 Lee & Co., James

粹華卡片廠 Tsui Hua Cards Fty.  
 粹豐棉布號 Sui Foong Cotton Piece Goods Co.

精武體育會 Chin Woo Athletic Association

精美食品公司 Merryland  
 精益眼鏡公司 Chinese Optical Co.  
 精華眼鏡公司 National Optical Co.  
 精誠貿易公司 Sincere Trading Co.  
 精藝木行有限公司 Woodcraft Works  
 精藝打字機公司 Grand Typewriter Co.

綸昌紡織漂染印花有限公司 China Printing & Finishing Co., Ltd.  
 綸豐貿易有限公司 Lebel Trading Co., Ltd.

維大洋行 Verder & Co.  
 維也納大藥房 Vienna Pharmacy  
 維也納牛肉莊 Vienna Butchery and Restaurant

維也納製帽股份有限公司 Vienna Hat Co., Ltd.  
 維多利亞大飯店 Victoria Cafe  
 維多利亞公寓 Victoria Home  
 維亞洋行 Xavier & Co., V. L.  
 維昌洋行 Ekman Foreign Agencies  
 維新印刷公司 Sincere Press (S'hai) Ltd.  
 維達洋行 Victor Bros. Co.  
 維羅廣告公司 VeeLoo Advertising Co.

綿華線廠 Mien Wha Thread Co.  
 綜藝照相製版公司 Union Photo Engraving Co.

聚德泰 Chui Tak Tai & Co.  
 聚興誠銀行 Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
 聚豐貿易股份有限公司 China Piccegoods Co.

肇泰水火保險公司 Chao Tai Fire & Marine Insurance Co., Ltd.

肇基華行 Shen & Sons, S. C.  
 蓋納禧打樣建築工程師 Chelazzi, Paul C.

蒲萊谷都洋行 Burigotto, G.  
 臺灣物產陳列所 Taiwan Com. Museum

裴克有限公司 Bakers Ltd.  
 裴格公推行 Begg, T. A. T.

裨文女子中學校 Bridgman School

誠孚信託股份有限公司 Chen Fu Trust Co., Ltd.

誠林衛生工程行 Lynn's Eng. Co.  
 誠昌祥文玩玉石號 Zung Chang Ziang Jade Co.  
 誠信洋行 Associated Merchandising Corporation  
 誠隆實業股份有限公司 Chen Lung Trading Co.

赫金公司 Harking Imp. & Exp.  
 赫達 Hart Eng. Co.

赫德森 Hudsun & Co.  
 赫德斯登 Huddleston & Co., H.  
 赫爾保險公司 Hill Ins. Agency K. B.

趙傳鼎律師 Zao Zurtin, LL.B.

遠東工程師月刊 Far Eastern Engineer

遠東皮業公司 Far East Fur Co.  
 遠東印刷公司 Far Eastern Press  
 遠東船舶運輸代辦所 Oriental Shipping & General Brokers

遠東洋行 Far Eastern Imp. & Exp. Co.  
 遠東時報 Far Eastern Review  
 遠東清潔所 Far Eastern Sanitary Co.  
 遠東事務行 Far Eastern Sailors' Home  
 遠東郵票公司 Far Eastern Stamp Co.  
 遠東實業公司 Far Eastern Chemical Works  
 遠東影院公司 Far Eastern Theatre, Federal Inc., U.S.A.

遠東飯店 Far Eastern Hotel  
 遠東綢緞布廠 Far East Card Mfg. Co.  
 遠東綢緞團廠 Far East Ring Travel-  
 ler Mfg. Co.  
 遠東營業有限公司 Far Eastern Invest-  
 ment Co., Ltd.  
 遠東鴻記伙食公司 Far Eastern  
 Butchery Co.  
 遠東雜誌 Far East Magazine  
 遞信省駐在官事務所 Japanese Com-  
 munications Attache's Office  
 辣斐大戲院 Lafayette Theatre  
 銀色汽車公司 Silver Taxi Service  
 銀行俱樂部 Bankers' Club  
 銀行票據承允所 Bankers' Acceptance  
 House of The Joint Reserve Board  
 of The Shanghai Banker's Assn.  
 銀行週報社 Bankers' Weekly  
 銀行學會 Chinese Bankers' Institute  
 銀都廣告公司 Screen Advertising  
 Service

銓泰茶號 Chuen Tai & Sons  
 銘昌營造廠 Min Chong & Co.  
 銘記打字機器行 Ming Kee  
 Typewriter Co.

領江公司 Pilots' Association  
 Shanghai Licensed  
 領江公司 Shanghai Pilot Boat Co.

鳳凰木行 Shanghai Mfg. &  
 Lumber Co.  
 鳳凰印刷公司 Phoenix Assurance  
 Co., Ltd.  
 鳳凰保險公司 Phoenix Assurance Co.  
 鳳凰鋼廠 Schoeller-Blackmann Steel  
 Works

廢地社氏公司 Mothi Doos Co.  
 廢布甸兄弟公司 Mohideen Bros.  
 廢布甸珠寶公司 Mohideen & Co. P.

齊美洋行 Zimmerman Co., W. I.  
 齊美書房 Popular Book Store  
 齊爾利工程事務所 Chieri, Pericle  
 A. G.  
 齊爾利洋行 Chieri, V.  
 齊豐泰呢絨洋裝號 Win's Tailor

十五畫

儀莫福律師 Ivanow, N. A. Law Off.  
 億中公司 Chefoo Hair Net Co.  
 億昌銅錫銀器店 Old Capital  
 劉傑人律師 Richardson, George F.  
 劉鴻記 Lieu Ong Kee

增幸洋行 Masukow Co., Ltd.  
 增記禮行 Gift Shop  
 增裕工業原料號 Tseng Yue Industrial  
 Material & Co.

履減西藥行 Lion Co., M.

廣大有限公司 Gallop & Co.

廣大華行 China Mutual Trading  
 Co., Ltd.  
 廣大鐵工場 McGregor Iron Works  
 廣仁醫院 St. Elizabeth's Hospital  
 廣中商會 Hironaka Shokai  
 廣生行有限公司 Kwong Sang Hong  
 廣協書局 Kwang Hsueh Pub. House  
 廣昌商業公司 Asia Commercial Co.  
 廣東銀行 Bank of Canton  
 廣泰記堆裝號 Chop Dollar  
 Stevedores & Co.  
 廣華公司 Shanghai Lace Trading Co.  
 廣榮公所 Cantonese Guild  
 廣榮公學 Cantonese Guild Pub. Schl.  
 廣慈醫院 Hospital St. Marie  
 廣德隆 Kwong Tuck Loong  
 廣豐化學廠 Shanghai Chemical Co.  
 廣學會 Christian Literature Society for  
 China  
 廣學會書店 Christian Literature  
 Society Book Store  
 廣濟大藥房 Central Pharmacy

徵信工商行名錄 Credit Men's  
 Business Directory of Shanghai

德士古火油公司 Texas Co.

德大皮號 Tuck Dai Leather Co.  
 德大席行 Tuck Dah Mats Store  
 德大 Tannery & Ind. Supply Co.  
 德文遠東新聞報 Ostasiatischer Lloyd  
 德安申莊 Tak On Co.  
 德成商行 Globe Mercantile Co.  
 德亨公證行 Tesdorpf, Hannig & Co.  
 德亨洋行 Kahan & Co., I.  
 德孚洋行 Deutsche Farben-Hand-  
 elsgesellschaft, Waibel & Co.  
 德利洋行 Tilley, Percy  
 德亞公司 "Miag" Muchlenbau &  
 Industrie A.-G.

德昌花邊公司 Wang's Lace &  
 Embroidery Shop

德昌首飾公司 Tuck Chong & Co.  
 德和公司 Teh Hu Co.  
 德和洋行 Lester, Johnson & Morriss  
 德和製絲所 Tuck Woo Silk Filature  
 德施洋行 Textiles Co.

德泰皮毛公司 Zee & Co., D. C.  
 德泰行 Tuck Tai Straw-Hat Exporters  
 德泰料器股份有限公司 Tuck Tai  
 Glassware Co., Ltd.

德納羅印鈔公司 De La Rue & Co.  
 德國化學原料交易公司 Chemical  
 Exchange Co.

德國化學機器工程公司 Chemical  
 Industries Engineering Co.

德國台麥格廠 Demag Aktiengesell-  
 schaft Duisburg

德國全銀化學出品社 Degussa  
 德國商會 German Cham. of Com.  
 德國新聞社 Deutsches Nachrichten  
 Buro

德國駐華大使館 German Embassy  
 德國學堂 Kaisers Wilhelm Schule  
 德國總領事署 German Consulate Gen.  
 德國藥房 German Pharmacy,  
 Deutsche Apotheke Shanghai

德康洋行 Frost, Bland & Co.  
 德惠洋行 Hardvilliers Francois d'  
 德華洋行 Tuckward Co.  
 德華造漆廠 Tuckward Paint Works  
 德華銀行 Deutsch-Asiatische Bank  
 德華禮 Sino-Continental Co.  
 德隆 Shanghai Cotton Waste &  
 Linter Co.  
 德隆牛肉莊 Futterer, W.  
 德義大樓 Denis Apts.  
 德義洋行 German Import & Export  
 Co.

德潤行 Bourne, Z. S.  
 德興伙食公司 Godfrey & Co., Z.  
 德餘顏料號 Tuck Yue & Co.  
 德豐洋行 Bosch-Service Station, K.  
 Enssle

德豐洋行 Bessle Auto-Electric-  
 Service, K.  
 德豐紡織公司 Tuck Foong Fed. Inc.,  
 U.S.A.

德豐針織廠 Harson Knitting Mill,  
 Ltd., S.  
 德豐華行 Teh Foong Trading Co.  
 德豐絲號 Teh Foong Silk Co.  
 德鑫號 Teh Hsin & Co.

慕爾堂 Moore Memorial Church

慶成莊 Ching Zung Native Bank  
 慶記水電工程行 Genke Water Works  
 & Elec. Supply Co.  
 慶雲銀樓 Ching Yun Silversmith  
 慶雲營業公司 Ching Yun Co.  
 慶豐行 Ching Fung & Co.

摩斯洋行 Moss & Co., Inc.,  
 David L.  
 摩登照相館 Modern Studio

樂俊英律師事務所 Law, Andrew C.  
 Y.  
 樂凱大藥行 Rock & Sons Drug  
 House

樊克令哈靈敦律師 Franklin &  
 Harrington

標準打字機修理社 Standard  
 Typewriter Service Co.  
 標準味粉廠股份兩合公司 Standard  
 Food Essence Mfg. Co.

標準無線電社 Standard Radio Corp.  
 標準運動器具公司 Standard Sports  
 Goods Co.

標準維也納織造廠 Vienna Knitting  
 Fty. "Modelia"  
 標準鋼窗廠 Standard Steel Sash Fty.  
 標準醫療器械股份有限公司 Standard  
 Medical Instruments Co., Ltd.

模拿印鑄機器製造廠 Monotype  
 Corporation, Ltd.  
 模範牛奶公司 Model Dairy Farm

樋口通關行 Higuchi & Co.

歐亞 European Traders Co.  
 歐亞先洋行 Ovanesian Goldberg &  
 Co.

歐美洋行 Canadian & Oriental Exporters

歐美洋行 Oriental Exporters

歐美旅行社 Oriental Lloyd, Ltd.

歐美電鍍廠 European Plating Works

歐美洋行 Omnipol Trading Co.

歐豐洋行 Erson Brothers(China) Ltd.

潮水簿 China Coaters' Tide Book

潮崎洋行 Shiozaki & Co.

潘杏初醫生 Pan, Dr. H. C.

潘志傑會計師 Pan & Co., C. C.

潘和懋祥記綢莊 Pai Woo Moo Chang Kee Silk Co.

潘國光攝影師 Pan Kuo-Kwan

潘爾志 Peltz, W. K.

潘榮記營造廠 Poan Young Foo & Co.

澄德公司 Gentle & Co.

潤大車行 Zung Dah Cycle Co.

潤昌公司 Shun Chong Sewing Machine Co.

潤昌茶莊 Zung Chong Tea Store

潤泰打字機行 Zung Tai Typewriter

潤記滙行 Juen Chi Jade Trees Co.

潤德號 Zung Tuck Hong

潤豐毛織染廠 Zung Foong Wool Weaving & Dyeing Factory

蝶天洋行 Choya Yoko, Ltd.

綠寶股份有限公司 Pure Fruit Drinks, Inc.

綠寶劇場 Green Spot Theatre

緯記有限公司 Wei Kee & Co.

緯通合記紡織有限公司 Wei Tung Hop Kee Cotton S. & W. Co., Ltd.

緯康綢緞公司 Welcome Silk Co.

緯業貿易公司 Wei Nih Trading Co.

緯輪毛織廠 Wei Luen Fty.

緯輪染織有限公司 Wei Luen Dye & Wv. Fty.

蔣保慶姜屏律師事務所 Tsiang & Co.

蔡仁茂玻璃鋼條號 Tsai Zung Mow

蔡六乘律師 Tsar, Ruchin T. Y.

蔡汝棟律師 Tsai Ju-tung Law Office

蔡松記 Char, S. F.

蔡國記彈子檯製造廠 Charles Billiard Tables, Manufacturer, K. C.

蔡鈺 Choye, James Y.

蔡義和料器號 Char Nee Woo Co.

蔡曉白律師 Chai, Etude Willer

蓬萊書店 Boonly Book Store

蓬萊藥房 Bonny Dispensary

賚宏洋行 Carasso, Z. S.

賚納印鑄機器製造廠 Linotype & Machinery, Ltd.

賚都洋行 Right Paper Co.

賚羅羅音樂所 Lazaro Brothers, Sam

賚樂洋行 Lino Brothers, Ltd.

賚麗琴行 Lyra Music House

賡興行 Elly & Evans

輪奕地產公司 Mutual Investment Co.

鄭灼臣牙醫局 Jackson, Dr. C.

鄭麟同律師 Chen, Lindoln

鄧甫記藤柳草器廠 Dun Poo Kee Straw Goods Mfg. Co.

鄧脫摩飯店 Dinty Moore's Cafe

鄧祿普橡皮公司 Dunlop Rubber Co.

鄧嘉炳律師 Dun Kya-Ping,

鄧醫生 Dunn, Thomas B.

鋁業有限公司 Aluminium Union Ltd.

震裕記木行 Tsen Sun (Yue Kee) Lumber Co.

震旦大學 Aurora University

震旦公司滙營業所 Tseng Tai Silk Mill

震旦機器鐵工廠 Aurora Co.

震昌木號 Ching Chong Lumber Co.

震泰豐嘉記紙行 Cheng Tai Foong (Chia-Kee) Paper Co.

震寰號 Walter, David Lane & Co.

震環織造廠 Calico Printers' Assoc.

頤中煙草股份有限公司 Yee Tsoong Tobacco Co., Ltd.

頤中運銷煙草股份有限公司 Yee Tsoong Tob. Distributors, Ltd.

養生大藥房 Vita Pharmacy

養氣鐵公司 Steel Drums Co.

養真參燕行 Yang Chen Ginseng Hong

駐華英僑協會 British Residents' Assoc. of China

駐華鉅質肥料公司 Aziatische Handelsmaatschappij voor Meststoffen N. V. Amsterdam, China Branch

魯大鑛業公司駐滬代銷處 Luta Mining Co., Ltd., S'hai Salcs Branch

魯義士洋行 Loonis & Co., A.

魯意師摩洋行 Moore & Co., Ltd., L.

魯衛 Toporealty (Viborel & Co.)

魯麟 Strong & Co.

魯麟洋行 Reuter, Brockelmann & Co.

墨西哥領事署 Mexican Consulate

黎明書局股份有限公司 Lec Ming Book Co., Ltd.

十六畫

勳福德醫生 Schoenfeld, Dr. A., M.D.

獨立出版有限公司 Independent Publishing Co., Ltd.

寰球中國學生會 World's Chinese Students' Federation

寰球花邊公司 Universal Lace Co.

寰球鐵工廠 Universal Iron Works

曉明女學 St. Joseph's Convent

機務公所 Marine Engineers Guild of China

橫山洋行 Yokoyama & Co.

橫濱正金銀行 Yokohama Specie Bank

橫濱洋行 Yokohama Trunk Co.

橫濱植木株式會社 Yokohama Nursery Co., Ltd.

澳大利亞旅行社 Australian National Travel Assn.

澳大利亞政府駐華商務專員 Australian Government Trade Commissioner in China

燕記貿易公司 Blue Bird Trading Co.

熾昌五金號 Tse Chong & Co.

熾昌新牛皮膠股份有限公司 Tse Chong Hsing Glue Mfg. Co., Ltd.

熾豐煤鐵號 Tse Foong Coal & Cast-Iron Co.

盧三記篷帆廠 Sam & Co., L. A.

盧偉記 Loo Bros.

盧記中國美術木器號 Lu Kee China Art Shop

盧家記 Lu Siang Kee

整新洗染公司 Clean Crafts

穆安素律師公館 Musso, Fischer & Wilhelm

穆德醫生 Muto-Nardone, Dr. P.

篠原洋行 Shinohara & Co., T.

興元華行 Shing Yuen Trading Co.

興中泰 Shing Sung Tai & Co.

興成洋行 Siemssen & Krohn

興利洋行 Gibb, Jno McGregor, Jr.

興亞商事株式會社上海支店 Koa Shoji Kaisha Ltd., S'hai Branch

興和 Western Store

興昌行 Sing Chang & Co.

興昌泰五金號 Shung Chong Tai Anglo-Chinese Indenting Co.

興泰電燈公司 Shing Tai Electric Co.

興記華行 Shing Kee & Co.

興基行 China Trading Co.

興華公司 Schmidt & Co.

興華行 Shing Hwa Hang

興華保險股份有限公司 Shing Hwa Ins. Co., Ltd.

興華洋行 Penn Brothers, E.

興華製麵股份有限公司 Hing Hua Machine Paste Co., Ltd.

興盛醫生 Robinson, Dr. F. A.

興業公司 Commercial Equipment Co.

興業化學工廠 National Chem. Mfg. Co.

興業建築師事務所 Shing-Yieh Architects

興業瓷磚公司 National Tile Co.

興業會計師事務所 Wang Shih-Fong & Co.

興業運輸公司 Shanghai Forwarding Co.

興業廣告公司 National Commercial Advertising Co.  
 興榮公司 Hing Wing Co.  
 興誠商行 Jan & Co.  
 融光大戲院 Ritz Theatre  
 篤信洋行 Turchin, S. M.  
 衛生伙食有限公司 Sanitary Provision Co., Ltd.  
 衛利韓公司 Hunt & Co., William  
 衛利韓公司棧埠管理處 Hunt & Co., Wharf & Godown Administration, William  
 衛爾康大藥房 Welcome Pharmacy  
 衛九莊 Hung Kiu Native Bank  
 諸慶堂牙醫生 Chu Si Dong, Dr.  
 謀利洋行 Sino-Aryan Trading Co.  
 謀得利洋行 Moutrie & Co., Ltd., S.  
 豫泰木行 Yu Tai Lumber Co.  
 賴安工程師 Leonard, A., P. Veyesseyre  
 賴瑞地蘭酒公司 Lazaridy's Vodka Distillery A. N.  
 鋼業有限公司 Metal Industries of China, Ltd.  
 錢建初醫生 Ch'ien, Chien-Cnu, Dr.  
 錦名 Cumine & Co., Ltd.  
 錦和五金號 Ching Wo & Co.  
 錦美公司 China Merchandising Co.  
 錦隆洋行 Harrisons, King & Irwin, Ltd.  
 錦發行 Kin Fat Hong  
 錦藝洋行 Needle Art Agencies  
 錫格門洋行 Segerman, S.  
 錫蘭鑽石首飾公司 Ceylon Gems (Est. 1920)  
 霍忍堅進出口商行 Chudzynski, J. G.  
 霍傑士 Hodges, H. M.  
 霍葛鋼品公司 Hope Crittall (China), Ltd.  
 靜安寺音樂學院 Bubbling Well Conservatory of Music  
 靜安英文學校 Well Cultural English Institute  
 餘昌橡皮五金車行 Yue Chong Rubber & Cycle Co.  
 餘泰正記五金號 Yue Tai King Kee & Co.  
 餘泰發行 Yue Tah Co.  
 餘豐新五金號 Yue Foong Sin Metal Co.  
 鮑利軋造紙廠 Borregaard A/S  
 鮑克蘭 Beauclair, Dr. Carl De  
 鮑門機器公司 Baumen, Carl A.  
 鮑爾邦醫生 Balban, Dr. W. W.  
 鮑康才公司 Pogensee, Christian  
 鮑慶才公司上海分行 Christian Pogensee (Hamburg), S'hai Branch  
 鮑普洋行 Bowler, G. W.

龍門聯合書局 Longmans Book Inc.  
 龍東公司 Rondon & Co., Ltd., L.  
 龍和洋行 Adams & Co., W. A.  
 龍飛 Shanghai Horse Bazaar & Motor Co. Ltd.  
 龍華船廠 Lunghua Dock & Eng. Works  
 龍頗靈聯合大藥廠 Societe Des Usines Chimiques Rhonepoulenc, Paris

十七畫

懋利有限公司 Moysey & Co., H. J.  
 懋利貿易公司 Mow Lee Trading Co.  
 懋利醫療器械行 Mory Hospital Supply Co.  
 懋來洋行 Haar Ling & Co.  
 懋華貿易公司 Midland Trading Co., Ltd.  
 戴竹記 Tai & Son, C. T.  
 戴禮佩 Dalbey, Dr. W. C.  
 濟生堂大藥房 Sai Sei Do Pharmacy  
 濟良所 Door of Hope  
 濟眾醫院 Homoeopathic Medical Hall  
 濟華堂大藥房 Chi Wah Dong Disp.  
 環球 Continental Commercial Co.  
 環球印刷材料公司 Universal Printing Material Supplies Co.  
 環球印刷貿易公司 Universal Printing & Sales Agency  
 環球汽車公司 Universal-Motors  
 環球保險公司 Liverpool & London Globe Insurance Co., Ltd.  
 環球信託公司 International Trust Co.  
 環球飛機公司 Aircraft (China), Ltd.  
 環球書報雜誌社 International Book-Sellers, Ltd.  
 環球無線電報公司 Globe Wireless, Ltd.  
 環球影片公司 Universal Pictures Corp. of China  
 環龍西菜社 Vallon Restaurant  
 禪臣洋行 Siemssen & Co.  
 繁隆織造廠 Vernon Glove Mfg. Co.  
 總稅務公署上海辦事處 Customs, Inspectorate General of Customs, Shanghai  
 繆凱伯工程師 Miao Kay-Pah  
 聯中貿易有限公司 Mutual Trdg. Co.  
 聯合人壽保險公司 Associated Life Underwriters  
 聯合保險公證事務所 China Associated Assessors & Adjusters  
 聯合信託社 United Trust Society  
 聯合帽公司 La Union Hat Co.  
 聯合貿易公司 Union General Trading Co.  
 聯合電影公司 United Theatres, Inc.  
 聯合廣告公司 Consolidated National Advertising Co.

聯邦人壽保險公司 United State Life Insurance Co.  
 聯和公司 Li-Wo Co.  
 聯和貿易股份有限公司 Mercantile Trading Corp., Ltd.  
 聯和號 Luen How & Co.  
 聯和證券號 Lien Ho Stock Hong  
 聯怡公司 Shanghai United Amusements  
 聯昌行 Lien Chong Co.  
 聯東保險有限公司 Eastern United Assurance Corp., Ltd.  
 聯美汽車電氣公司 Automobile Electric Service  
 聯美航空公司 Pan American Airways Co.  
 聯美煙葉公司 Tobacco Trading Corp.  
 聯美影片公司 United Artists Corp.  
 聯茂洋行 United Mercantile Co.  
 聯益文具公司 United Book & Stationery Co.  
 聯益房產公司 Real Estate Agencies  
 聯益總行 Liengyi Mercantile Co.  
 聯華公司 Marchand, G. (Groupe-Chine)  
 聯華公司 Union Co.  
 聯華行 United Mfrs. Elec. Co.  
 聯華廣告公司 Union Advertising Co.  
 聯揮美術社 Art and Drawing Studio  
 聯誼行 Lenience Co.  
 聯誼社 Artists' Joint Association  
 聯誼建築公司 Associated Architects  
 聯興呢號 Lee Shing Co.  
 聯豐華行 Far Eastern Straw Hat Mfg. Co.  
 聯豐貿易公司 United Trading Corp.  
 薛白洋行 Shepherd, G. C.  
 薛魯敦藥行 Schloten, H.  
 薛篤弼律師 Hsieh Tu Pi  
 蕭綬記 Siao Sou Kee  
 謙信洋行 China Export-Import & Bank Co., Ltd.  
 謙信機器有限公司 Chien Hsin Eng. Co., G.m.b.H., Ltd.  
 謙泰商業銀行 General Commercial Bank, Ltd.  
 謙納麥魯 Chellaram, D.  
 謙義行 China Purchasing Agency  
 謙禮洋行 Gray Trading Co.  
 謝克記 Zia Ke Kee  
 謝居三律師事務所 Hsia Chua San, Law Office  
 賽羅可羅夫 Serokusoff, N. N.  
 霞飛花店 Avenue Joffre Flower Shop  
 駿大華行 China Merchants Trdg. Co.  
 駿泰華行 China Foreign Trading Co.  
 駿記貿易公司 Tsin Kee Trading Co.  
 駿源洋行 Compagnie D'Exportation De Produits Asiatiques  
 鴻安西飯店 Cosgrove Boarding House

鴻利五金號 Hong Lee & Co.  
 鴻昌洋裝首飾公司 Hung Chong & Co.  
 鴻昌提莊 Hung Chong Dress Shop  
 鴻茂洋行 International Mercantile Co.  
 鴻基售品有限公司 Hongay Sales, Ltd.  
 鴻基煤礦公司 Societe Francaise Des Charbonnages Du Tonkin  
 鴻康電料行 S'hai Electrical Supply Co.  
 鴻章紡織染廠 Hoong Chang Cotton Spinning, W. & D. Co.  
 鴻發有限公司 Lee & Co., Ltd., H.  
 鴻翔時裝公司 Hong Zang Co., Ltd.  
 鴻新染織廠 Hong Sing D. & W. Co.  
 鴻達建築工程師 Gonda, C. H.  
 鴻運航務局 Union Steamship Agency  
 鴻興公司 Art Linen Co.  
 鴻聲公司 Swan Trading Co.  
 鴻霞時裝公司 Hong Yang & Co.

十八畫

儲金管理有限公司 Provident Trustees Ltd.  
 爵祿飯店 Chai Loh Hotel  
 璧光公司 Horn, J. G. S.  
 璧利洋行 Brenner Bros.  
 璧恆公司 Noessler & Co., Max, G.m.b.H.  
 禮中洋行 Lee Chung & Co.  
 禮昌 Richards, J. H.  
 禮和洋行 Carlowitz & Co.  
 禮來藥廠 Lilly & Co., Eli  
 禮武 Universal Supply Co.  
 禮查 Astor House Hotel  
 禮新行 Li Hsin & Co.  
 禮榮洋行 Azadian, Leon  
 翼廷文件代辦所 Wang I-ting Translation & Interpreting Ser.  
 舊金山人壽保險公司 West Coast Life Insurance Co.  
 舊金山蔬菜公司 San Francisco Vegetable Store  
 薩門洋行 Sammann & Co., Paul E.  
 薩魯德及奈爾遜律師 Sellett & Nelson  
 藍十字狗醫院 Blue Cross Dog Hosp.  
 藍星輪船公司 Blue Star Line, Ltd.  
 藍烟囪輪船碼頭 Holt's Wharf  
 藍結牌牛奶 Blue Ribbon Milk Products  
 豐田紡織廠 Toyoda Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd.  
 豐盛保險股份有限公司 Foong Shing Insurance Co., Ltd.  
 豐盛實業公司 Foong Sheng Industrial & Commercial Development Corp.  
 豐裕皂廠 Foong Yue Soap Works  
 豐裕洋行 Walker, Turner & Co.

醫學化驗所 Medical Analysis Laboratory  
 鎔茂鋼鐵廠 Jonas & Colver, Ltd.  
 鎮川髮網花邊廠 Chen Chuen Hair Net Co.  
 閩開洋行 Jacks & Co., Wm.  
 雙隆洋行 Shalom & Co.  
 雙龍洋行 Ismer & Co., C.  
 雙鴻泰協記 George Prop., J. L.  
 顏遂良 Yen, Dr. H. L.  
 積記營造廠 Voh Kee Construction Co.  
 積惠公司 British Flower Shop  
 騎利賓 Shanghai Klebang Rubber Estates, Ltd.  
 魏文翰律師事務所 Wei & Co.  
 魏利沃醫生 Velliot, Dr. G. A.  
 魏律律師公館 Wilhelm, Dr. F., Law Office  
 魏達洋行 Wagstaff, W. W.

十九畫

龐珊珊律師 Bang, S. S.  
 羅氏基金董事會 Rockefeller Foundation  
 羅西洋行 Shroff & Co., R. F.  
 羅邦傑建築師 Loo, P. C. & H. T. Chang, Architects  
 羅佛雅醫生 Rall, Dr. A.  
 羅門集郵社 Roman Stamp Co.  
 羅飛 Lutfy Co., F. J.  
 羅施德 Lusztig, Dr. A. P.  
 羅萬藝術時裝公司 Maison Lucile  
 羅偉廉醫生 Rosenberg, Dr. William\*  
 羅傑律師公館 Rodger & Wiener  
 羅順施匯克博士 Rosenzweig, Dr. I.  
 羅斯洋行 Russell & Co., M. A.  
 羅森德洋行 Larsen & Trock  
 羅森寶醫學博士 Rosenberg, Dr. B.  
 羅愛思醫生 Reiss, Dr. Frederick M.D.  
 羅達製釘廠 Lutar Pins Factory  
 羅福行 Kiang, Hawthorn  
 羅賓遜洋行 Robinson, George  
 羅德公司 Lloyd & Co., E. J.  
 羅德文醫師 Rottwin, Dr. M.  
 羅德洋行 Luthy & Co., C. (S.A.)  
 羅樂進出口洋行 Lauro Import & Export  
 羅樂電影戲片公司 Lauro Films  
 羅辦臣洋琴行 Robinson Piano Co., Succsrs.  
 臘明教打字學校 Remington Typewriter School  
 藝文印刷局 Graphic Art Print. Co.  
 藝佳花邊公司 One Price Art

藝宮 Arts Palace  
 藝華工業社 Nee Wah Chemical Works, Ltd.  
 藝華影業股份有限公司 Yi Hwa Motion Picture Co., Ltd.  
 藤安洋行 Fujiyasu & Co.  
 藤柳 Toryu Yoko  
 譚史處 Turner, Sturrock & Brown  
 譚洋電池公司 Tanpon Storage Battery Co.  
 譚格爾洋行 Dagal & Co.  
 譚善岐 Danziger, Dr. H.  
 譚維思 Davies, Eric  
 邊嘉祿律師 Pien, Charles  
 鏞耀西裝服飾店 Pennywise, Ltd.  
 關銘自來墨水筆公司 Rockman Inc., Wm, K.  
 關賢士 Kwilecki, Dr. D.  
 難波牙科醫院 Namba's Dental Office, Dr. M.  
 韻秋晒圖公司 Ajax Blue Print Co.  
 鵬程工程司 Bunsen Eng. & Building Service  
 麗文印刷所 Lai Mun Printing Co.  
 麗安電器有限公司 Claude Neon Lights, Fed. Inc., U.S.A.  
 麗華有限公司 Lai Wah Co., Ltd.  
 麗華瓷業公司 Lee Hwa Porcelain Co.  
 麗都大戲院 Rialto Theatre  
 麗園農場 Liyuen Dairy Farm Ltd.  
 麗新紡織漂染整理公司 Lee Hsing Cotton Spinning, Weaving & Finishing Co.

廿畫

嚴大之牙醫師 Yen, Dr. D. C.  
 嚴康侯視學博士 Yen, Dr. Wm. K. H.  
 寶大祥綢布莊 Pao Dah Ziang  
 寶大銀號 Pao Dah Bank  
 寶昌 Busch E.  
 寶來行 Pao Lai Trading Co.  
 寶芳公司 Pao Fang  
 寶信洋行 Crobest, Ltd.  
 寶美洋行 West Coast Mercantile & Transportation Co.  
 寶威大藥行 Burroughs Wellcome & Co.  
 寶迪洋行 Baltic Trading Co.  
 寶倫洋行 Bolland & Co., J. H.  
 寶康煤號 Pao Kong Coal Co.  
 寶得力醫生 Patrick, Dr. H. Coupe  
 寶森行 Paulson & Co.  
 寶華大藥房 Pao Wha Dispensary  
 寶華公司 Pao Hwa Import Co.  
 寶隆洋行 East Asiatic Co., Ltd.  
 寶隆醫院 Paulun Hospital  
 寶達利洋行 Oriental Fur & Hides Export Co., Ltd.

寶達洋行 Polish Imp. & Exp. Co.  
 寶業洋行 Koch, Hans  
 寶德 New Sweetmeat Castle  
 寶德美術照相館 Porter Studio  
 寶興洋服號 Ah Lin The Tailor  
 寶豐安記莊 Pao Foong (An-Kee) Native Bank  
 寶豐保險股份有限公司 China Assurance Corporation, Ltd.  
 寶志德 Daust, Dr. W. E. O.  
 耀華電器總廠 Yao Hwa Electrical Factory  
 耀華薄荷製造廠 Yao Hwa Peppermint Factory, Ltd.  
 蘇州美術專科學校 Soochow College of Fine Arts  
 蘇佩昭 Soo Pei Shao  
 蘇家翰建築師 Suhr, K. H.  
 蘇格蘭聖經會 National Bible Society of Scotland  
 蘇爾壽 Sulzer Brothers  
 蘇聯全國糧食出口協會 USSR All Union Association "Exporthleb"  
 蘇聯總領事署 U.S.S.R. Consulate  
 蘆澤印刷所 Ashizawa Printing Co.  
 藹益吉中華電機廠 AEG China Electric Co.  
 覺民眼鏡公司 Trinity Optical Co.  
 闕恩洋行 Kann E.

廿一畫

蘭心大戲院 Lyceum Theatre  
 蘭金受醫師 Rankin, Dr. Hattie Love  
 蘭納醫學博士 Renner, Dr. A.  
 蘭威 Lange, Dr. H.  
 鐵普利 Tipple, Alan  
 露麥花園 Roma Florist  
 顧柱記 Koo Ah Dong & Brothers  
 顧森柏醫師 Koo, Dr. Y. S.  
 顧發利公司 Gordon & Co., Ltd.  
 顧毓琦醫師 Ku Yo Chi, Dr. Med.  
 顧蒼生律師事務所 Ku's (T. S. Johnson) Law Office  
 顧震產婦科女醫生 Koo, Miss T.  
 顧提德貿易社 Koo Star Trading Co.  
 顧麗江探辦事務所 Ku, Purchasing Agency, L. K.  
 顧蘭記 Koo Lan Kee

廿二畫

歡迎洋行 Hadjiry's Tobacco Co.  
 龔聚興營造廠 Kung Hsu Hsing Building Contractors  
 讀書書室 Home of Books  
 鑄亞鐵工廠 Tse Yar Machine Works

鑄豐通記搪瓷公司 China Enamelling Tung Kee Co., Ltd.  
 鑑臣洋行 Union Trading Co.

廿三畫

麟就商行 Lingo Trading Co.

廿四畫

靈生油墨股份有限公司 Ling Sang Printing Ink Co., Ltd.  
 鹽業金城中南大陸銀行信託部滬部 Joint Trust of Yienyieh, Kincheng, Continental, China & South Sea Banks, Shanghai Branch  
 鹽業金城中南大陸銀行儲蓄會滬會 Joint Savings Society of Yienyieh, Kincheng, Continental, China and South Sea Banks, S'hai Branch  
 鹽業銀行 Yienyieh Commercial Bank  
 鑫成貿易公司 Hsin Zung Trading Co.  
 鑫昌機器鐵工廠 Shin Chong Eng. Works  
 鑫康 North China Trading Co.  
 鑫泰昌木器號 Sung Tai Chong Furniture & Co.  
 鑫泰罐頭食品行 Sing Tai Canned Goods Co.  
 鑫源金號 Shing Yuan Gold Co.  
 鑫業皮件公司 United Leather Goods Co

中國徵信所

▲簡章入會書承索即寄▼

地址上海圓明園路一三三號  
 電話一四四四一號

，真不啻些小之保險費。

費無多，以營業額比例計算  
 可得營業上甚大之保障。所

加入中國徵信所為會員，即

閣下之營業，何獨不然？  
 閣下之財產，需要保險。



# 兩難！！

不放賬，營業不會發展！  
放賬，客戶是否可靠！？

**中國徵信所** 最能為君解決此種困難  
問題，因研究工商盈虛，注意市場消息，為  
**中國徵信所** 之主要使命。

地址 上海圓明園路一三三號 電話一四四四一

電報掛號 { 國外無線 "CREDITMEN" SHANGHAI  
國內無線及有線 九六六六

(簡章承索即寄)

貿易業



新井洋行

本行 上海 漢口 路一三〇號  
電話 一一五二〇 (三線)  
支行 青島, 天津, 鎮江, 無錫, 揚州, 漢口

鎮江麵粉廠

工廠 江蘇省鎮江新河街壹號  
電話 一九二〇號  
辦事處 上海新井洋行



# THE MODERN WAY IS THE EFFICIENT WAY

When your business is of such a scope that it is necessary for you to deal with hundreds or thousands of clients, you ought to pause for a moment and think how best you can protect the interests of yourselves or your firm from losses resulting from the inability of your clients to pay or from their fraudulent behavior. While it is naturally unwise to do business with strangers, it is also impossible, although desirable, to maintain personal contact with each and every one of your numerous clients. The essential thing is to be in possession of intimate knowledge regarding all of your clients, although some of them may be located hundreds of miles away. Possession of well-substantiated information concerning your buyers or sellers is a most important asset which cannot be properly described in terms of dollars and cents. Most business executives do not realize the significance of this statement. Some do realize it but are at a loss to know how such information can be obtained. Your compradore, salesmen and shroffs may be able to supply some of the information you require. But how can you be sure that their report is not biased or distorted? Biased or distorted information is worse than no information.

The modern, therefore the efficient, way to do business is to find out about your clients through the credit reports furnished by the

## BANKERS' CO-OPERATIVE CREDIT SERVICE, LIMITED

133 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai

TELEPHONE: 14441

TEL. ADDRESS: "CREDITMEN"

### Foreign Correspondents:

Dun & Bradstreet, Inc.,  
New York City, U.S.A.

Indian & Eastern Association,  
London, England.

Bradstreet (British) Ltd., England.

Henry Durler & Son, Ltd., England.

Retail Credit Co., U.S.A.

Hermes, Germany.

Schimmelpfeng, Germany.

Van Der Graaf et Cie., Belgium.

# 人名錄

## HOMES WHO'S WHO

*This Homes Who's Who contains all the changes that have been returned to us by Shanghai residents. Where information has not been received the last available return is used. In a large city like Shanghai it is practically impossible to publish an up-to-the-minute list as we estimate that 25% of the entire population changes in a year, which means some dozens of removals each day. This list constitutes as accurate a record as is possible and we have pleasure in presenting it to our subscribers.*

### A

- Aall, C. N. B., 18 Fo Shu Garden  
 Abbcy, E. G., 9 R. Paul Henry  
 Abbott, C. N., 1162 Ave. Joffre  
 Abbott, H., 501 Palace Hotel  
 Abbott, W. E., 1273/17 Ave. Joffre  
 Abe, S., 27/13 Yuhang Rd.  
 Abe, T., 17 Magnolia Ter., N. Szechuen Rd.  
 Abel, K., 518 Foreign Y.M.C.A.  
 Abel, W. H., 1434 Avenue Rd.  
 Abigail, E. W., 824 Foreign Y.M.C.A.  
 Abily, G. L., 321 Ave. Petain  
 Aboussleman, G., 921 Foreign Y.M.C.A.  
 Abraham, Mrs. D., 446 Seymour Rd.  
 Abraham, D. E. J. & Mrs., 810 Ave. Foch  
 Abramchuk, C. Miss, 1560 Ave. Joffre  
 Abramoff, A. A., 640 Ave. Joffre  
 Acheson, M. M., Shanghai Club  
 Ackerman, E. B., 343 Ave. Haig  
 Adamovitch, L., 51/9 Rte. Grouchy  
 Adams, A. D. & Mrs., 470 Broadway E.  
 Adams, B. L., 204 Seymour Rd.  
 Adams, C. S., 429/40 Race Course Rd.  
 Adams, E. H., 15 Fo Shu Garden, Tunsin Rd.  
 Adams, J. D., 881 R. Ratard  
 Adams, T. D., 788 Bub. Well Rd.  
 Adams, W. A. & Mrs., 62 Rte. G. de Boissezon, Apt. 9  
 Adamson, A. S., 1330 Bub. Well Rd.  
 Adix, Mrs. S., 673 Weihaiwei Rd.  
 Adler, Herbert, 1112/20 Yu Yuen Rd., House 20  
 Adler, O. H., 1248/3 Rue Lafayette  
 Adorjan, Dr. B., 941 Bub. Well Rd.  
 Aeschbach, A., 601 Columbia Rd.  
 Afanasieff, A., 140 Rte. Paul Henry  
 Afanasieff, N. A., 17 Rte. Paul Henry  
 Agopian, M., 1011 Ave. Joffre  
 Agouroff, V. N., 129 (22) Ave. Haig  
 Aguiar, A. L. C. D., 32 Rue Moliere  
 Ahlgren, I. D., 62 Hart Rd.  
 Ahmad, H. G. & Mrs., Terr. 10, 16 Seymour Rd., Apt. D.  
 Ahmed, A. S. & Mrs., 210 Ave. Haig  
 Ahrens, M., 555 Hungjiao Rd.  
 Ahwerst, C., 481 Rue Lafayette  
 Aiers, H. E., 319 Gt. Western Rd.  
 Aiers, T. A., 333 Rue Bourgeat  
 Aitchison, G. L. & Mrs., 1112/20 Yu Yuen Rd.  
 Aitchison, J. L., 351 Ave. Roi Albert  
 Aitkenhead, R. C., 1060 Ave. Edward VII  
 Aiton, R. L. & Mrs., 609 Grosvenor Gdns.  
 Aiuchi, J., 3 Albany Lane  
 Akerman, G. H., 195 Hart Rd., Flat 60  
 Akita, Y., 300 Boone Rd.  
 Aksakoff, S. S., 4 Rte. Delastre  
 Alam, L., 633/47 Hart Rd.  
 Alaraki, R., 181 Ave. Dubail  
 Alexis, T., 177/7 Ave. Dubail  
 Alberdi, F., 342 Rte. Card. Mercier  
 Albini, Dr. A., 1920 Ave. Joffre  
 Albinsky, E. V. Dr., 102 R. Marcel Tillot  
 Alcone, S. M., 805 Grosvenor House  
 Aldeguer, Mrs. C., 27 R. Pi. Henry, Apt. 1  
 Aldeguer, T. J. & Mrs., 461 Ave. Joffre  
 Alexander, Miss A., Cathay Mansions  
 Alexander, Miss A. S. M., 32/5 Edinburgh Rd.  
 Alexander, Bruno & Mrs., 685/5 E. Seward Rd.  
 Alexander, W. T., 404 Grosvenor House  
 Alexandroff, B. S., 113 Rte. Vallon  
 Alexandroff, N. A., 173 Seymour Rd.  
 Alexiadhes, P. G., 1920 Ave. Joffre, Apt. 101  
 Alexienko, P. I. Dr., 60 Rte. Vallon  
 Alferieff, N., 125/97 Ave. Roi Albert  
 Alfes, G., 1522/8 Bub. Well Rd.  
 Aliabusheff, V., 67/3 Rte. Pere Robert  
 Allan, Mrs., 711 Cathay Mansions  
 Allan, B. C., 1181 Ave. Foch  
 Allan, Rev. C. W. & Mrs., 277 Rte. Culty  
 Allan, Florence, 7 Tifeng Rd.  
 Allanson, Wm., 455 R. Lafayette  
 Allara, B. & Mrs., 6 Ford Lane  
 Allemao, A. M., 1920 Ave. Joffre  
 Allemao, R. A., 1920 Ave. Joffre  
 Allen, A., 524 Foreign Y.M.C.A.  
 Allen, A. J. & Mrs., 523 (8) Ave. Haig  
 Allen, Mrs. J. T., 49 Rue Moliere  
 Allen, Mrs. M. C., 4 Yang Terrace  
 Allen, V. J. & Mrs., 27 (21) Ave. Petain  
 Allen, W. J., 51 W. End Gardens  
 Allington, V. M., 525 (4) Seymour Rd.  
 Allison, Mrs. H. S., 17 Rte. Chapsal  
 Allman, N. F., 71 Amherst Ave.  
 Almeida, A. J. d', 455 R. Lafayette  
 Almeida, C. de Miss, 1327 Rue Lafayette  
 Alonso, P. A., 320 Embankment Bldg.  
 Altendorf, Rev. L., 709 R. Ratard  
 Altman, V. M., 370 Rue Bourgeat  
 Altschuler, A. L., 66 Verdun Terrace  
 Alvarez, A. B., 10 Yu Yuen Terrace  
 Alves, N. H., 11 (8) Pacific Gardens  
 Amarin, Dr. S., 221 Tunsin Rd.  
 Ambrose, H. J., 633 Dixwell Rd.  
 Ametiler, P., 341 Ave. Roi Albert  
 Amino, I., 32 Wongo Rd.  
 Ananyin, E. N., 525 Seymour Rd.  
 Ancel, Ch. & Mrs., 363 Rte. Card. Mercier.  
 Ancel, S. A., 367 Ave. Roi Albert  
 Ancell, B. L. Mrs., 1396 Yu Yuen Rd.  
 Ancell, F. C., Mrs., 1936 (6) Yu Yuen Rd.  
 Andersen, C. S. & Mrs., 704 Grosvenor House  
 Andersen, K. V. L., 1543B Bub. Well Rd.  
 Anderson, A. J., 6/32 Edinburgh Rd.  
 Anderson, Dr. I. G., 934 Bub. Well Rd.  
 Anderson, J. G. & Mrs., 70 Tifeng Rd.  
 Anderson, J. H., 71 West End Garden  
 Anderson, Leon, 309 Embankment Bldg.  
 Anderson, N. L., 910/26 Yu Yuen Rd.  
 Anderson, P. M., 643 Rte. Frelupt  
 Anderson, R. W., 629 Foreign Y.M.C.A.  
 Anderson, Rev. S. R. & Mrs., 198 Edinburgh Rd.  
 Anderson, S. R., 1462 Rue Lafayette  
 Anderson, W. E. & Mrs., 258 Rte. Maresca  
 Ando, R., 1095 N. Szechuen Rd.  
 Ando, R., 906 Gordon Rd.  
 Andrew, F. J., 593/12 Amherst Ave.  
 Andrew, G. Findlay, 110 Rte. Ferguson  
 Andrews, H. J., 414 Embankment Bldg.  
 Andrews, L. R., 465 Hungjiao Rd.  
 Angel, J., 425 Foreign Y.M.C.A.  
 Angelosanti, N. & Mrs., 26 R. Massenet  
 Anikin, S. M., 1212 (12) Ave. Joffre  
 Aniya, S., 4 Hanbury Rd.  
 Ankerson, W. A., 408/7 Gt. Western Rd.  
 Anstice, E. H., 234 R. de Boissezon  
 Anthoine-Milhomme, P. & Mrs., 18A Rte. Pere Robert.  
 Antonoff, Dr. N., 2 Great Western Rd.  
 Antonoff, P. I., 29 Rte. Paul Henry  
 Antosheen, C., 371 (6) Ave. du Roi Albert  
 Ao Sen, 1537/23 Bub. Well Rd.  
 Aplin, J. W., 592/2 Amherst Ave.  
 Apolloni, F. M., 717 Cathay Mansions  
 Appel, Edwin, 7 Columbia Rd.  
 Appelman, M. L., 169 Y. M. Yuen Rd.  
 Aprelkoff, N. E., 321/2 Rte. de Sieyes  
 Arakawa, S., 807/15 Dixwell Rd.  
 Arbogast, G. A., 100A Amherst Ave.  
 Arcus, Jack, 1191 Bub. Well Rd.  
 Arcus, S. G., 12 R. du Consulat  
 Ardain, L., 371 Ave. Roi Albert  
 Arguello, E., Miss 181 Kiangse Rd.  
 Aris, H. C. F., 601 Foreign Y.M.C.A.  
 Arita, K., 43 Pearce Apts., Chapoo Rd.  
 Armbruster, A. C. & Mrs., 909/24 Yu Yuen Rd.  
 Arnold, C. H. & Mrs., 195 R. Cardinal Mercier  
 Arnhold, G. E., 232 Rte. Ferguson  
 Arnhold, H. E. & Mrs., 480 Hungjiao Rd.  
 Arnhold, V. E., 275 Rte. de Zikawei  
 Arno, H. W., 992 Bub. Rd.  
 Arnold, A. E., 43/222A Hungjiao Rd.  
 Arnold, E. L., 272 Hungjiao Rd.  
 Arnold, F., 5-7 Arthur Rd.  
 Arnold, H., 10 Rte. Winling  
 Arnold, H. A., 36 R. Delaunay  
 Arnold, Hollis H. & Mrs., 1005 Grosvenor House  
 Arnold-Jones, V., 289/2 Rte. Maresca  
 Arnold, Julean, 10 Rte. Winling  
 Arnoldov, L. V., 368 Rue Bourgeat  
 Arnout, Paul, 542 Ave. Joffre  
 Arnvig, P. E. L., 10 Clements Apts., R. Lafayette  
 Aronovsky, N. M., 234 Rte. Prentice  
 Arthur, Rev. J. H. & Mrs., 12 Rte. Winling  
 Artindale, F. H., Lane 611, 5 R. Bourgeat  
 Artigue, Comdr. A. J. E. & Mrs., 1326 Ave. Joffre  
 Artindale, Miss E. M., 22 Yu Yuen Estate  
 Artisheff, J. M., 142 Rte. des Soeurs  
 Asada, T., Lane 12, 18 Morrison Rd.  
 Asano, Y., 360 Chapoo Rd.  
 Ascher, Walter, 366 Brennan Rd.  
 Ash, S. H., 1398/4 Bubbling Well Rd.  
 Ashe, F. P. C., 374 Kiangse Rd.  
 Ashimoto, G. J., 817 Yulin Rd.  
 Ashkenazi, D., 15 Rte. Paul Henry  
 Ashley, Miss Madge, 104 Amherst Avenue  
 Ashworth, Charles, 31 Amherst Ave.  
 Ashworth, H. A., 195 Hart Rd.  
 Assadourian, L., 340 R. Cohen  
 Assier, A. G., 525 Ave. Petain  
 Assis, A. A. da, 125/43 Ave. du Roi Albert  
 Astafieff, S. S., 611/14 R. Bourgeat  
 Aster, J. V. & Mrs., 550 Amherst Ave.  
 Aston, H. Mrs., 455 R. Lafayette  
 Atunacion, M. V., 87 Yu Yuen Rd.  
 Atemasoff, Mrs. A., 455/22 Rue Lafayette  
 Athanassiano, N. G., 32 Rue Moliere  
 Atkins, Hazlewood A., 410/12 Gt. Western Rd.  
 Atkins, S. W. & Mrs., 354 Ave. Haig.  
 Atkinson, C. E., 347 Ave. Roi Albert  
 Atkinson, H. J., 1326 Ave. Joffre  
 Atkinson, W. A., 173 Seymour Rd.  
 Atkinson, W. L., 590 R. de Sieyes  
 Atmasingh, B. D., 123-4 Embank. Bldg.  
 Au, David W. K., 126/9 Kinnear Rd.  
 Aubert, L., 453 Ave. Joffre  
 Audie, Rev. J., 223 Ave. Dubail  
 Aufwerber, H., 176 Rte. Dufour  
 Auge, P., 390 Rte. Ferguson  
 Aust, E. A. & Mrs., 519 Hamilton House.  
 Aust, H., 815 Foreign Y.M.C.A.  
 Austin, P. J., 13 The Bund  
 Autheman, E., 305 Ave. Petain  
 Avent, J. M., 89 Rte. Delastre  
 Averkin, G. A., 224 Linda Terrace  
 Avery, S. E., 1171 Connaught Rd.  
 Awad, A., 819 Foreign Y.M.C.A.

Awad, W. M. & Mrs., 75 R. de Sieyes  
 Awoki, Dr. T., 813 Dixwell Rd.  
 Axelrad, Dr. B., 770 Bub. Well Rd.  
 Aydon, H. G., 29 Studley Avenue  
 Azadian, J., 198 Rte. Magniny  
 Azadian, L. & Mrs., 6 KelmScott Gardens  
 Azadian, Miss M., 6 KelmScott Gardens  
 Azar, M. A., 522 Ave. Petain  
 Azevedo, A., 12 Quinsan Gardens  
 Azevedo, A. C., 571 Yu Yuen Rd.  
 Azevedo, J. E., 622/1 Ave. Joffre  
 Azzaretti, A. U., 374 Kiangse Rd.

## B

Babaiantz, M., 627 Ave. Foch  
 Babikoff, P. A., 697 Ave. Joffre  
 Baboushkin, G. E., 133 Rte. Vallon  
 Babushkina-Rafaloff, V. M., 542 Ave. Joffre  
 Bach, A. L., Ct. 1173, 11 B'Well Rd.  
 Bacharach, Henry C., 159 Hamilton House  
 Bachschmidt, Capt. A. F. E. & Mrs.,  
 47 Verdun Terrace  
 Bachshmidt, Capt. A., 125/47 Ave. Roi  
 Albert  
 Bader, Dr. Siegfried, 587 Bub. Well Rd.  
 Baettkreuz, Dr., 20/12 Seymour Rd.  
 Baer, A., 75 Route Mayen  
 Bagg, A. M., 369 Ave du Roi Albert  
 Bagger, H. & Mrs., 596A Amherst Ave.  
 Baggerman, K. J., 408 Foreign Y.M.C.A.  
 Bahlmann, R., 1172/35 Hungjao Rd.  
 Bahr, H. V., 20/18 Seymour Rd.  
 Bailey, J. H., 32 (7) Edinburgh Rd.  
 Baillie, H., 107/68 Park Rd.  
 Baillie, P., 288 Ave Petain  
 Bain, Miss Janet M., 110/4 Tsongchow  
 Rd.  
 Bain, Mrs. J. M., 110/4 Tsongchow Rd.  
 Bajenoff, N. P., 868 Bub. Well Rd.  
 Bakaldin, P., 318 R. Bourgeat  
 Baker, E. C., 61/110 Kinnear Rd.  
 Baker, F. S. M., 7 Peitaiho Lane  
 Baker, H. F. & Mrs., 528 Ave. Haig  
 Baker, Hart, 530 Embankment Bldg.  
 Baker, T. E., 576/53 Yu Yuen Rd.  
 Baladi, H., 616 Foreign Y.M.C.A.  
 Balani, K. H., 308 Carlton Apts.,  
 65 Park Rd.  
 Balback, E., 373 Ave. Roi Albert  
 Balban, Dr. W. W., 1182 Avenue Rd.  
 Baldwin, G., B. 1270/16 Dixwell Rd.  
 Balfour, Dr. M. C., 22 R. Delaunay  
 Ballnow De Villierose, George & Mrs.,  
 99/10 McGregor Rd.  
 Ball, W. C., 2 Fraser Rd.  
 Ballandras, Ch. & Mrs., 34 Rte. Pere  
 Robert  
 Ballard, J., 100 Amherst Ave.  
 Ballingall, R. M., 1780 Ave. Joffre  
 Ballod, A., 764 R. Bourgeat, Apt. 13  
 Balthaser, W., 9 Ave. Petain  
 Bandmann, Albert, 461 Ave. Joffre  
 Bang, V. T., 197/38 Rte. Am. Courbet  
 Banham, H. C., 631 Ave Haig  
 Banister, T. R., 801 Ave. Joffre  
 Banks, R. W., 587 Bub. Well Rd.  
 Baptista, E. M., 2 (19) Quai de France  
 Bar, H., 1202 Ave. Joffre  
 Baramidze, G. G., 9/9 Rte. de Grouchy  
 Baranovsky, L. & Mrs., 850 Ave. Joffre  
 Barashkoff, F. Mrs., 6/2 Rte. Lorton  
 Barash, B. S., 615 Foreign Y.M.C.A.  
 Barbier, R., 29 The Bund  
 Bard, L., 1159 Bub. Well Rd.  
 Bardwill, George M., 321 Ave. Petain  
 Bargamann, F., 1363 Rue Lafayette  
 Barling, F. W. J. & Mrs., 1500  
 Yangtzeppoo Rd.  
 Barnaby, Miss C. C., 190 (16) Jessfield  
 Rd.  
 Barnes, R. G., 616 Foreign Y.M.C.A.  
 Barr, J. S., 749/7 Yu Yuen Rd.  
 Baradas, C. A., 163 Columbia Circle  
 Baradas, F. A., 1224 Ave. Joffre  
 Barradas, P. S., 161 R. Grouchy  
 Barraud, J., 1783 Ave. Joffre  
 Barrera, A. L., 1326 Ave. Joffre  
 Barrera, P. J., 455 Rue Lafayette  
 Barrett, A. L., 273 Rte. Culty  
 Barrett, A. T., 505 E. Seward Rd.  
 Barrie, R., 1920 Ave. Joffre  
 Barrington, W. O., 222A/32 Hungjao Rd.  
 Barros, M., 12 Rue du Consulat

Barros, M. H., 41/44 Carter Rd.  
 Barrs, L. V., 1792 Ave. Joffre  
 Barsala, Hubertus, 103-2 Ct. Western Rd.  
 Bartels, Waldemar, 24 Central Rd.  
 Bartelt, Dr. K., 31 Studley Avenue  
 Barten, M. & Mrs., 1202 (33) Ave. Joffre  
 Barter, J. R. G., 1736 Ave. Joffre  
 Bartley, H. S. Major, 392 R. Ferguson  
 Bartoli, Mrs. S., 129 Rue du Pere Huc  
 Barton, A. C., 1522/34 B'Well Rd.  
 Barton, James, 865/35 Yu Yuen Rd.  
 Barton, L. H., 525 Ave. Haig  
 Barton, P. H., 140/4 Columbia Rd.  
 Bashmahechanz, Georgi, 1025/5 Bub.  
 Well Rd.  
 Bassalaeff, V. I., 453 Rte. Card. Mercier  
 Basset, L. & Mrs., 151 Tunsin Rd.  
 Bateman, E. F., 176 Rte. Dufour  
 Bateman, G. M., 617 Foreign Y.M.C.A.  
 Bates, J. A. E. Sanders, 1060 Ave.  
 Edw. VII  
 Bates, J. N., 1732 Ave. Joffre  
 Bates, M. M., 182 Rte. Magniny  
 Battistuzzi, E., 7 Young Allen Court  
 Bau, William, 506/60 Taku Rd.  
 Baude, M. & Mrs., 2 Rue du Consulat  
 Baudoin, F., 163 R. Grouchy  
 Bauman, Carl A., 321 Ave. Petain  
 Baumgarten, M., 100(18) Rte. Mar.  
 Tillot.  
 Baumgarten, S. & Mrs., 1191 B'Well Rd.  
 Baumgartner, H., 623 Foreign Y.M.C.A.  
 Baumzveiger, Dr. A., 1167 B'Well Rd.  
 Baumzveiger, I., 1167 Bub. Well Rd.  
 Bay, R., Palace Hotel  
 Baylin, G. R., 1360 Rue Lafayette  
 Beal, H. B., 91 Rte. Remi  
 Beale, Miss L., 537 Hart Rd.  
 Beale, N. G., 8 Rue Cornelle  
 Beach, S. S. & Mrs., University of S'hai,  
 Yangtzeppoo  
 Bearle, D. F. & Mrs., 1694 Ave. Joffre  
 Beattie, H. G., 829 Foreign Y.M.C.A.  
 Beauce, Rev. P., St. Petter's Church,  
 Ave. Dubai  
 Beaumont, A. M. Mrs., 1173/5 B'Well Rd.  
 Beaumont, M. Mrs., 587 Bub. Well Rd.  
 Bebecoff, P., 129 Rte. Vallon  
 Beck, H., 314 Hardoon Rd., 7/313  
 Bedaride, F., 619 Foreign Y.M.C.A.  
 Bee, K. S., 321/6 R. Duplex  
 Beeching, E., 166 R. Pichon  
 Beeck, P. E., Dr., 42 R. Ghisi  
 Beekmeijer, A. J. P., 405 For. Y.M.C.A.  
 Beekmeyer, A. J. Ph., Foreign Y.M.C.A.  
 Beeman, N. C., 65 Park Rd.  
 Beesley, B., 125/1 Ave. Roi Albert  
 Begliarantz, Miss Annette, 354 (5)  
 Seymour Rd., Flat 12A  
 Behneke, C., 157 Gt. Western Rd.  
 Behrens, I. & Mrs., 213 Rte. Card.  
 Mercier, Apt. C.  
 Behring, F. V., 151 Amherst Ave.  
 Beijer, S., 726 Foreign Y.M.C.A.  
 Beim, J. M., Terr. 20, 4 Seymour Rd.  
 Beiser, M. E., 882 Bub. Well Rd.  
 Beith, I. A., 410/8 Gt. Western Rd.  
 Belbin, A. B. & Mrs., 1920 Ave. Joffre  
 Belcher, G. W. T., 1317 Rue Lafayette  
 Belinky, E. M., 95 Wayside Rd.  
 Bell, Mrs. B. M., 643 Hamilton House  
 Bell, H. M., 911 Ave. Joffre  
 Bell, H. W. Capt., 573 Rte. Sieyes  
 Bell, Mrs. I. H., 524/20 Kiaochow Rd.  
 Bell, J. G. & Mrs., 1261 R. Lafayette  
 Bell, L. & Mrs., 1369 Avenue Rd.  
 Bell, R. D. & Mrs., 593/18 Amherst Ave.  
 Bell, W., 103 Gt. Western Rd.  
 Bellaire, Robert T., 520 Embank. Bldg.  
 Ballamy, J. W., 524 Embankment Bldg.  
 Bellande, P., 101 (4) Rte. Magniny  
 Belotserkovsky, N. L. & Mrs., 88 Astor  
 House.  
 Belton, W. E., 435 Ave. Haig  
 Bely, W. A. & Mrs., 1248 (20) Rue  
 Lafayette  
 Benedict, Dr. Hans, 170/36 Rte. Magniny  
 Benedict, Dr. Ludwig, 170/36 Rte.  
 Magniny  
 Benjamin, Sassoon, 216 Nanyang Rd.  
 Benkiser, A., 110 Tsongchow Rd.  
 Bennett, G. J., 417 Foreign Y.M.C.A.  
 Bennett, P. W., 1363 Rue Lafayette  
 Benney, T. W., 176 (22) Rte. Dufour  
 Benson, C. F., 400 Ave. Haig  
 Benson, D. J., 348 Rte. Cohen

Benson, E. G., Capt., 181 Ave. Dubai  
 Bent, Arkady, 173 Seymour Rd.  
 Bent, J. M., 241E Rte. Cardinal Mercier  
 Benthen, P. P., 918/5 Ave. Joffre  
 Benton, M., 844C Ave. Joffre  
 Beraha, A., 71 (3) Rte. Kaufmann  
 Berckman, J. H. H. & Mrs., 1331 Rue  
 Lafayette  
 Beregovsky, U. J. & Mrs., 40 Rte. de  
 Grouchy  
 Berents, H., 46 Edinburgh Rd.  
 Beresnevitch, L. N. & Mrs., 159-12 Ave.  
 Haig  
 Berg, E. Capt., 173 Seymour Rd.  
 Berg, Dr. F. & Mrs., 200 Chengtu Rd.  
 Berg, Miss Hildgard, 852 Rue Ratard  
 Berg, Rud., 72 Tifeng Rd.  
 Berg, W., 552 Rue Ratard  
 Berge, F., 243 Amherst Ave.  
 Berger, M. A. & Mrs., 64 R. Vallon  
 Berggren, Ola, 117 Ward Rd.  
 Berglof, C. B., 750/25 Yu Yuen Rd.  
 Berglof, S. J., 750/25 Yu Yuen Rd.  
 Bergman, Miss Minnie, 1331 R. Lafayette  
 Bergman, W. Capt., 156 (2b) Rte.  
 Courbet  
 Bergroth, T. A., 805 Foreign Y.M.C.A.  
 Bergstam, Dr. S., 203 Seymour Rd.  
 Berinoff, D. A. & Mrs., 227 Ave. Dubai  
 Berkman, S. S. & Mrs., 440 Seymour Rd.  
 Berlinsky, Dr. S., 461 Ave. Joffre  
 Berlinsky, A., 351 Ave. du Roi Albert  
 Bernaert & Mrs., 223 Ave. Dubai  
 Bernard, H. V. Sr., 125/71 Ave. du Roi  
 Albert  
 Bernstein, A., 810-68 E. Seward Rd.  
 Bernstein, H. H., 835 Yu Yuen Rd.  
 Berry, M., 11 R. Francis Garnier  
 Berthelot, V. 72 Rte. Sieyes  
 Berthet, A. J., 455 R. Lafayette  
 Berthet, E. A., 1779 Ave. Joffre  
 Berthet, E. J. & Mrs., 51 R. Boissezon  
 Berthet, Miss J., 1920 Ave. Joffre  
 Berthet, R. A. & Mrs., 656 Yu Ya Ching  
 Rd.  
 Berthier, R., 246 Rte. Vallon  
 Beswick, L., 905/134 Hungjao Rd.  
 Betines, S. J., 770 Bub. Well Rd.  
 Beukers, J. G., 415 Foreign Y.M.C.A.  
 Bevan, J. H., 104 Tifeng Rd.  
 Beveridge, W., 103 Great Western Rd.  
 Bhard, J., 64/11 R. Pichon  
 Bharvani, G. L., 510 Hamilton House  
 Bhdwar, F. B., 74 Tifeng Rd.  
 Bichard, G. F. H., 1920 Ave. Joffre  
 Bidmead, L. G., 175/5 Tunsin Rd.  
 Biedermann, H., 343 Rte. Cohen  
 Biehayn, P., 263 R. Amiral Courbet  
 Bien, Dinson, 1032 (118) Yu Yuen Rd.  
 Bion, H. S., 61 (10) Love Lane  
 Bier, Gerd W., 230 Rte. de Boissezon  
 Bierwirth, G., 164 R. Am. Courbet, Hse. 8  
 Bigazzi, Raoul, 1033 Ave. Joffre  
 Biggs, A. L., 233 Race Course Rd., Flat 64  
 Biggs, H. G., 740/5 Hart Rd.  
 Biggs, Mrs. O. M., 740 (5) Hart Rd.  
 Biggs, W. H., 173 Seymour Rd.  
 Bin, Miss Marian H. Y., 169  
 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Bilfinger, F. W. Dr., 219 (1102) Rte.  
 Card. Mercier  
 Billimoria, M. J. & Mrs., 608/83 Yu Yuen  
 Rd.  
 Bing, K. H., 5 Woo Ka Jao  
 Bird, G. E. & Mrs., 209 Rte. Remi  
 Birt, Dr. E. & Mrs., 749-11 Yu Yuen Rd.  
 Bishoprick, Stanley, 525 Ave. Petain  
 Bitker, J., 6 Picardie Apts.  
 Bitker, R. B., 1212 Ave. Joffre  
 Black, Adam, 88 Broadway Mansions  
 Black J. D., 1 Peitaiho Lane, Boone Rd.  
 Black Mrs. M. C., 86 Alcock Rd., Flat A.  
 Blackwood, J. A., 695 Ave. Haig  
 Blaikie, C. B. & Mrs., 526 Ave. Haig  
 Blaiman, H., 1326 (216) Ave. Joffre  
 Blaiman, R., 599/80 Tongshan Rd.  
 Blaise, E. Mrs., 977 Ave. Joffre  
 Blakelock, Dr. J. H., 408/9 Gt. West. Rd.  
 Black, Lloyd & Mrs., 214 Hungjao Rd.  
 Blanchford, G. H., 185 Soochow Rd.  
 Bleier, Hans, 1293/6 Yu Yuen Rd.  
 BLENK, W., 410 Embankment Bldg.  
 Bleyer, P. F., 29 Tunsin Rd.  
 Blinchevsky, J. M., 246 Rte. Vallon  
 Blinoff, B., 779 Ave. Joffre  
 Bliss, C. K., 465 Bub. Well Rd.  
 Bluids, S., 868 Bub. Well Rd.

Bloch, M. S., 343 Ave. du Roi Albert  
 Bloechliger, H., Clement Apts.  
 Bloomberg, B. W., 35 Savoy Apts.  
 Bloomfield, Miss D., 67 Verdun Terrace  
 Bloomfield, Miss E. A., 67 Verdun Terrace  
 Blown, O. C., 519 Hamilton House  
 Blown, P., 125/8 Ave. Roi Albert  
 Blum, I. I., 148 Hamilton House  
 Blumberg, A. V., 131 Rte. Say Zoong  
 Blume, H., 540 Ave. du Roi Albert  
 Blumenfeld, Dr. S. M., 191 Rue Maresca  
 Blyth, Wm., 284 Yu Yuen Rd.  
 Boanas, W., Navy Y.M.C.A.  
 Boardman, T., 131 Jessfield Rd.  
 Bobroff, A., 125/15 Ave. Roi Albert  
 Bobroff, Dr. N. I., 842 Ave. Joffre  
 Boccevitc, V., 1252/11 Rue Lafayette  
 Bodson, R. & Mrs., 52 Ave. V. Emmanuel  
 Boehme, Fritz & Mrs., 66 (19) Rte. London  
 Boerstling, R., 186-9 Ave. Roi Albert  
 Bogard, Dr. Josef, 321 Ave. Petain  
 Bogdanovich, E., 682 Ave. Joffre  
 Bohlmann, H., 612 Embankment Bldg.  
 Bohm, A. R., 1376 Ave. Joffre  
 Bohman, Z., 664 R. Lafayette  
 Boisdron, Mrs., 833/14 Ave. Joffre  
 Boissevain, G. W., 753 Yu Yuen Rd.  
 Boissezon, Ch. de, 439 Ave. Roi Albert  
 Bojesen, C. C., 909 Foreign Y.M.C.A.  
 Bojesen, C. O., 314/3 Hardoon Rd.  
 Bojesen, H. E. & Mrs., 418 For. Y.M.C.A.  
 Bojesen, S. L., 161 (21) Rte. de Grouchy  
 Bojesen, P. L., 161 Rte. de Grouchy  
 Bokastoff, M. A., 842A Ave. Joffre  
 Bolam, D., 68 Tifeng Rd.  
 Boland, B., 522 Ave. Petain  
 Bolliger, W. & Mrs., 1326 Ave. Joffre  
 Bolloni, H., 413 Embankment Bldg.  
 Bolt, J. C., 1202 Ave. Joffre  
 Bolton, Warren E., 435 Ave. Haig  
 Bombach, F. L. H., 136 Tsongchow Rd.  
 Bonachea Francisco & Mrs., 378 Rte. Ferguson  
 Bond, W. C., 108 Rte. Ferguson  
 Boniface, M. & Mrs., 222 R. Ferguson  
 Bonnichon, Rev. A., 223 Ave. Dubail  
 Bocdt, A. De, 81 Irene Apts., 182 R. Magniny  
 Book, C. T., 1227 Yungchinglee, Robison Rd.  
 Boolsen, G., 450 Kiaochow Rd.  
 Boone, Rev. W. D., 113 (308) Kiukiang Rd.  
 Booth, E. S., 154 R. Pichon  
 Booth, F. N., 1608 Bub. Well Rd.  
 Borchardt, F., 49 R. Delastre  
 Borchardt, Fritz, 587 (202) Bub. Well Rd.  
 Bordes, O., 187 Rte. Remi  
 Bordwell, P. H., 81/11 Rte. Kaufmann  
 Borinevitch, G. G. & Mrs., 255 (1) Rte. Courbet  
 Bornholz, F. J., 720 Foreign Y.M.C.A.  
 Bornschein, W., Capt., 106 Tsongchow Rd.  
 Borodin, S., 169 (72) Ave. Dubail  
 Borodin, V. A., 1333 Ave. Joffre  
 Borovsky, M. Mrs., 106/4 Rte. Vallon  
 Borkevich, Miss N., 195 Rte. Remi  
 Bos, Miss Emmy, 1363 Rue Lafayette  
 Bosack, S. B., 372A Rue Bourgeat  
 Boswell, D. G., 830 Bub. Well Rd.  
 Botolinsky, I. M., 628 Foreign Y.M.C.A.  
 Botke, E., 150/21 Tifeng Rd.  
 Boucher, Miss B., Broadway Mansions  
 Bouchier, A., 453 Ave. Joffre  
 Bouanovsky, N. N., 355/4 Ave. du Roi Albert  
 Bourgeois, Rev. A., Museum "Heude", Ave. Dubail  
 Bourke, H. P., 190 Bub. Well Rd.  
 Bourne, A. M. & Mrs., 910/20 Yu Yuen Rd.  
 Bourne, G., 602 R. Frelupt  
 Bourne, Maj. K. M., 569 Ave. Haig  
 Bourne, V. H., 536 Ave. Haig  
 Bourne, Z. S., 195/B.-6 R. Ghisi  
 Bournes, N. J., 83 Peking Rd.  
 Bournonville, Lt. P. M. L. & Mrs., 475 (90) Ave. Joffre  
 Boutourolin, M. S. Comdr., 1920 Ave. Joffre  
 Bouvet, Capt. G. A., 4 R. Stanislas Chevalier  
 Bouvier, F., 423 Ave. du Roi Albert

Bouyer, Capt. J. G. C. & Mrs., 990 Rte. de Zikawei  
 Bowden, V. G. & Mrs., 1764 Ave. Joffre  
 Bowden, C. A., 33 Jessfield Rd.  
 Bowie, J. & Mrs., 1290 (120) Ave. Foch  
 Bowitz, F. & Mrs., 443 Boone Rd.  
 Bowler, G. W., 56 West End Gardens  
 Bown, H. B., 278 Gt. Western Rd.  
 Bown, W. G., 127 Gt. Western Rd.  
 Box, A. D., 15 Fo Shu Gdns., Tunsin Rd.  
 Box, R. H. & Mrs., 524 Ave. Haig  
 Boyaner, D. M., 78 Rte. de Grouchy  
 Boyd, L. C., 115/6 Ave. du Roi Albert  
 Boyd, R. G., 304 Hardoon Rd.  
 Boyes, G. M., 788 Bub. Well Rd.  
 Boynton, C. L., 11 Ave. Petain  
 Bracklo, Dr. E., 250 Hungjao Rd.  
 Bradbeer, Warren, 1221/14 Yu Yuen Rd.  
 Bradford, G. G. & Mrs., 103 Grosvenor House  
 Bradford, I. H., 2 H. & S. Bank Bldg.  
 Brady, A. A. & Mrs., 910 R. de Zikawei  
 Brady, Miss G. W., 190 (20) Jessfield Rd.  
 Braga, A. S. & Mrs., 64 R. Paul Henry  
 Braginsky, Dr. M., 749 Bub. Well Rd.  
 Brahn, C., 149 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Braidwood, W. G., 43 Rte. Kaufmann  
 Brailovsky, L., 181 Ave. Dubail  
 Brammer, E., 182/23 Rue Magniny  
 Branch, Dr. J. R. B., 521 Ave. Haig  
 Brandeler, Jhr D. van der, 410 Great Western Rd.  
 Brandt, A. L., 331 Ave. Petain  
 Brandt, Arnulf J., 423 Great Western Rd.  
 Brandt, Fred W., 303 Macleod Rd.  
 Brandt, L. W., 426 Rte. Cohen  
 Brandt, R., 80 Nanyang Rd.  
 Brandt, W., 423 Gt. Western Rd.  
 Braude, G., 173 Seymour Rd.  
 Braun, H., 277 Liaoyang Rd.  
 Braun, Dr. Manfred, 587 Bub. Well Rd.  
 Braun, Dr. Walter, 11 Park Rd.  
 Breakpear, O. T. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Brediam, Jean, 534 Ave. Petain  
 Breen, C. J. & Mrs., 26 Rte. Doumer  
 Brendmoe, J., 1355/12-A Yu Yuen Rd.  
 Brennanman, J. Sherwin, 67 Rte. Dufour  
 Breuer, H. W., 1396 Yu Yuen Rd.  
 Breuvery, Rev. E. de, 223 Ave. Dubail  
 Brewer, Pastor N. F. & Mrs., 526 Ningkuo Rd.  
 Brewer, R. W., 1813A Ave. Joffre  
 Brick, Dr. H., 1173/3 Bub. Well Rd.  
 Bridger, H. L., 146A Tunsin Rd.  
 Bridges, R. E., 521 Embankment Bldg.  
 Brierley, J. W., 514 Embankment Bldg.  
 Brierley, T. H., 362/4 Gt. Western Rd.  
 Brightel, J. & Mrs., 1412/2p Yu Yuen Rd.  
 Brill, R. & Mrs., 219 R. Card. Mercier  
 Bringert, R. & Mrs., 169 (11) R. Winling  
 Brinkman, F. L., Cathay Mansions  
 Brisk, S. C. & Mrs., 79 R. Ten. de la Tour  
 Britto, A. A. de, 725 Embankment Bldg.  
 Britto, A. M., 622 Ave. Joffre  
 Britto, C. A. & Mrs., 978 Bub. Well Rd.  
 Brizel, L., 1562 Ave. Joffre  
 Broadley, R. J., 159/6 Seymour Rd.  
 Brock, Robert Mrs., 47 Ave. du Roi Albert  
 Brockett, G. E., 94 Edinburgh Terrace  
 Brockett, J. A., 94 Edin Terrace  
 Brockmann, Gertrud Mrs., 134 Tsongchow Rd.  
 Brodd, E., 741 Rue Ratard  
 Broderick, W., 83 Rte. Delastre  
 Broecke, J. Vanden & Mrs., 101 Rue Massenet  
 Brondal, A., 433 Ave. Haig  
 Bronstein, F., 839 Ave. Joffre  
 Brook, E., 234 Hungjao Rd.  
 Brooke, H. W., 169 Rte. Winling  
 Brooke, J. J., 189 Gt. Western Rd.  
 Brooke, J. T. W., 70/9 Tunsin Rd.  
 Brooke, O. F., 700 Ave. Petain  
 Broomhall, B. H. M., 402 Foreign Y.M.C.A.  
 Brown, A. K., 136 Hungjao Rd.  
 Brown, C. C., 806 Grosvenor House  
 Brown, H. A., Miss, 246 Rte. Vallon  
 Brown, I. S., 504 Ave. Haig  
 Brown, J., 730 Foreign Y.M.C.A.  
 Brown, J. B. & Mrs., 596 Rue Lafayette, Apt. K.  
 Brown, J. S. G., Capt., 100 Rte. Say Zoong  
 Brown, Rev. M., 188 Ave. du Roi Albert

Brown, Miss Margaret H., 521 Ave. Haig  
 Brown, Miss P. W., 80 Rue Kaufmann, House 54, Apt. 3  
 Brown, T. B., Jr. & Mrs., 593/6 Amherst Ave.  
 Brown, W. D., 720 Embankment Bldg.  
 Brown, W. G. G. & Mrs., 1 Daybrook Estate, 72 Tunsin Rd.  
 Brown, W. I., 606 Foreign Y.M.C.A.  
 Brown, W. J., 170/36 Rue M. Magniny  
 Browning, J. F., 71 West End Gardens  
 Brownlow, H., 973 Ave. Foch  
 Bruce, C., 1331 Ave. Joffre  
 Bruce, Chas. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Bruce, J. B. Capt., 314 Hardoon Rd.  
 Bruce, W. P., 21-3 Quai de France  
 Brundin, E., 419 Hamilton House  
 Bruijn, W. N. De, 139 Rte. Vallon  
 Brundin, E., 419 Hamilton House  
 Brunet, Leon, 26 Rte. Stans. Chevalier  
 Brunner, M. A., 21 Rte. Paul Henry  
 Bryan, R. T. Jr. & Mrs., 87 Columbia Circle  
 Buchanan, A. M., 50 Kungping Rd.  
 Buchanan, T. F., 919 Foreign Y.M.C.A.  
 Buckley, C. M., Mrs., 167 Yangtzepeoo Rd.  
 Buckley, E. R. & Mrs., 167 Yangtzepeoo Rd.  
 Buckley, T. A. Mrs., 303 Embkt. Bldg.  
 Buergin, N. R., 27 Rte. Paul Henry  
 Buergin, P. R., 103 Great Western Rd.  
 Buffalo, San Mrs., 344/09 Chapoo Rd.  
 Bugaef, A. L. Mrs., 341 R. Card. Mercier  
 Bugaef, A. P. & Mrs., 341 R. Card. Mercier  
 Bugaef, Miss H., 233/528 Nanking Rd.  
 Bugbee, Miss Ruth, 9 (1) Ave. Edw. VII  
 Buianover, E. M., 372A Rue Bourgeat  
 Buianover, L. M., 698 Rue Bourgeat  
 Buijs, A. & Mrs., 593/1 Amherst Ave.  
 Bujnowicz, N., 145 Tunsin Rd.  
 Bulchokova, K., 129 (17) Ave. Haig  
 Bunetel, Le Mme., 139 (4) Rte. Vallon  
 Bunger, H., 258 R. Maresca  
 Bunger, Margot, 258 Rue Maresca  
 Bungey, W. S., 602 Grosvenor House  
 Buniakin, 381 Great Western Rd.  
 Burak, S. A. & Mrs., 76/22 Ave. Victor Emmanuel III  
 Burch, F. R., 2 H. & S. Bank Bldg.  
 Burda, S. Mrs., 129 (15) Ave. Haig  
 Burgaud, Rev. Father M., Zi-ka-wei Observatory  
 Burgess, J. C. & Mrs., 303 Ave. Petain, Apt. 81  
 Burgess, N. O., 412 Foreign Y.M.C.A.  
 Burgoyne, Miss D. A., 30 (10) Seymour Rd.  
 Burket, E. S., 822 Foreign Y.M.C.A.  
 Burmeister, E., 403 Hungjao Rd.  
 Burshtien, D. G. Dr. & Mrs., 301 Rte. Card. Mercier  
 Burton, Mrs. B., 150/21 Tifeng Rd.  
 Burton, E., 50 Carter Rd.  
 Burton, Dr. T. M. & Mrs., 222/44 Hungjao Rd.  
 Busch, E., 37 Gt. Western Rd.  
 Butler, E., Holt's Wharf  
 Butrick, R. P., 400 Ave. Haig  
 Butt, A. Mrs., 70 Rue Dollfus  
 Butt, D. M., 125/10 Kinnear Rd.  
 Butte, W., 173/41-B Seymour Rd.  
 Buttridge, G. P. & Mrs., 426 Rte. Cohen  
 Butts, V. R. & Mrs., 21 Crescent Avenue  
 Buyanoff, P. V., 514/5 R. Ten. de la Tour  
 Buyanow, A. S., 163 Rte. Grouchy  
 Buyers, G. A., 272 Rte. Ferguson  
 Bykhovsky, G., 645 Rte. Frelupt  
 Byrne, N., 34 Route Doumer

## C

Cabanis, J., 240 Rte. Vallon  
 Cabis, Lt. P. H., 361 R. Card. Mercier  
 Cady, G. L. J., 622 Embankment Bldg.  
 Cahusac, E. B. & Mrs., 643 Rte. Frelupt  
 Calame, Dr. L. P., 175 Rte. Mayen  
 Calina, P. G. & Mrs., 60 Gt. Western Rd.  
 Calcraif, L. A., 1986 Ave. Joffre  
 Calder, A. B. & Mrs., 159 Ave. Haig  
 Calibo, Miss E. C., 363 (1) Rue Bourgeat  
 Callant, A. & Mrs., 181 Ave. Dubail  
 Callie, J. L., Park Hotel  
 Calvert, Dr. R. N., 150 Rubicon Rd.  
 Cameron, G. M. & Mrs., 2032 (6) Ave. Joffre

- Cameron, H. H., 620 Szechuen Rd.  
Cameron, R. V., 626 Hamilton House  
Caminada, Mrs. Cl., 246 (3) Rte. Vallon  
Campaignolle, L., 367 Rte. Card. Mercier  
Campbell, Colin & Mrs., 1220-56 Avenue Rd.  
Campbell, D. & Mrs., 433 (3C) Ave. Haig  
Campbell, D. A., 176 Rte. Dufour  
Campbell, H. B. & Mrs., 208 Nanyang Rd.  
Campbell, J. D., 209 Ave. Haig  
Campbell, T., 355 Ave. Haig  
Campbell, Y. N., 255 Rte. Maresca, Apt. D  
Campos, Miss E., 177/4 Ave. Dubail  
Campos, M. P., 1920 Ave. Joffre  
Camu, V., 600 R. Lafayette  
Canavarro, L. P., 645 Rte. Frelupt  
Canning, J. R., 927 Baikal Rd.  
Cannon, W. J., 534 Ave. Petain  
Cantopher, P. G. A., 189/51 Kinnear Rd.  
Caplan, A. L., 43 R. Kaufmann, Apt. F  
Carasso, L. S., 1920 (211) Ave. Joffre  
Careaga, P., 240 Rte. Vallon  
Carey, P. T., 222 Hungjao Rd.  
Cargnino, E., 428 Foreign Y.M.C.A.  
Carion, E. M., 1140/17 Bub. Well Rd.  
Carlisle, S. M. & Mrs., 1655 Sinza Rd.  
Carmin, T., 203 Rte. Delastre  
Carnaghan, J., 159/8 Seymour Rd.  
Carneiro, Miss A., 741 (24) Rue Ratard  
Carneiro, H. S., 191 Hart Rd.  
Carney, J. W., 206 Grosvenor House  
Carpenter, D. N., 369 (7) Ave. Roi Albert  
Carr, G. & Mrs., 30 Tsongchow Rd.  
Carr, J., 169 Rte. Wining  
Carr, J. R., Junior Mess, Butterfield & Swire  
Carr, T. R., 604 Foreign Y.M.C.A.  
Carrel, Miss J., 27 The Bund  
Carriere, J. D., 350 Ave. Haig  
Carson, L. D., 255 R. Maresca  
Carstairs, M., 1003 Hamilton House  
Carter, A. J. & Mrs., 314 Rte. Cully  
Carter, H. W., 241 West End Garden  
Carvalho, A. B., 609 Embankment Bldg.  
Carvalho, T. A., 609 Embankment Bldg.  
Carvalho, V. de, 58 (3) Rte. Paul Henry  
Carver, Rev. Geo. & Mrs., 1331 R. Lafayette  
Carver, J., 608 Foreign Y.M.C.A.  
Cascone, V., 578 Ave. du Roi Albert  
Case, H. E., & Mrs., 95 Lincoln Avenue  
Case, Mrs. N., 1120/56 Avenue Rd.  
Cassels, H. K., 3 Columbia Rd.  
Cassels, W. C. & Mrs., 556 Ave. Haig  
Castro, Victor de, 384 Ave. du Roi Albert  
Cater, Dr. D. B., 315 Rte. Cohen  
Cattand, G., 24 Rte. de Boissezon  
Caudron, R. M., 1202 Ave. Joffre  
Caulton, B. E., 70/12 Tunsin Rd.  
Causey, B. D., 190 (43) Jessfield Rd.  
Cazius, E. C., Cathay Mansions  
Cerutti, J., 1984/19 Bub. Well Rd.  
Chadderton, N., 86 A'cock Rd.  
Chai, Miss M. T., 34 Rte. de Boissezon  
Chaikin, B. & Mrs., 1371 Rue Lafayette  
Chaikin, M. B., 1371 Rue Lafayette  
Chailain, Rev. M. de, 223 Ave. Dubail  
Chaillat, E. A., 173 Seymour Rd.  
Chak, S. K. Dr., 11A Great Western Rd.  
Chalk, M. & Mrs., 211 Embank. Bldg.  
Chalmers, A., 1183 Ave. Foch  
Chalmers, A. M., 45 R. Ghisi  
Chalmers, J. A., 589/37 Rte. Ghisi  
Chalmers, W. M. & Mrs., 1218 (6) Ave. Joffre  
Chaloner, R. M., 112 Rte. Ferguson  
Chambers, E. A. C. & Mrs., 50 Kungping Rd.  
Champney, H., S. & H. Wharf Co., Pootung  
Chan, George L., 579 (39) Yu Yuen Rd.  
Chan, Y. Y., 1462 (3) Rue Lafayette  
Chandler, D. J., 21 Clements Apts.  
Chandler, T. W. & Mrs., 241 Rte. de Boissezon  
Chang, C. C., 1285/58 Ave. Joffre  
Chang, E. K. H., Lane 219, 11 Ave. du Roi Albert  
Chang, Dr. H. C., 45D Jessfield Rd.  
Chang, H. Y., 96/4 Rue Maresca  
Chang, H. Z., Lane 270/1 Bub. Well Rd.  
Chang, K. C., 3 Carter Rd.  
Chang, K. C., 14 (58) Museum Rd.  
Chang, K. F., Lane 319, 29 Kiaochow Rd.  
Chang, K. Z., Lane 769, 10 Gordon Rd.  
Chang, Lily Dr., Lane 669, 104 Yu Yuen Rd.  
Chang, M 214 Rue Wagner  
Chang, M C., 173/23 Rue Adm. Courbet  
Chang, M. J., Palace Hotel  
Chang, M. K., 1222 Rue Lafayette  
Chang, M. S., Lane 51, 14 Kiaochow Rd.  
Chang, Nathan Y., 191 Chekiang Rd.  
Chang, P. F., 101/3 Ave. Victor Emm. III  
Chang, P. S., 32/14 R. Chapsal  
Chang, S. K., 1447 Avenue Rd.  
Chang, S. Y. & Mrs., 104 Verdun Terrace, Ave. du Roi Albert  
Chang, Sewall T. F., 171/11 Rue Pere Dugout  
Chang, Sinford, 1027/25 Broadway East  
Chang, T. C., 608 Rte. Pere Froc  
Chang, T. C., Lane 643, 4 Seymour Rd.  
Chang, T. D. Dr., 190, 25 Wuting Rd.  
Chang, T. K., Lane 532, 60 Yu Yuen Rd.  
Chang, T. T., 114/37 Brenan Rd.  
Chang, T. T., 983/27 Yu Yuen Rd.  
Chang, T. Y., 100/3F Rte. de Say Zoong  
Chang, Theodore C., Lane 218, 4 Avenue Rd.  
Chang, V. M., 287 Mohawk Rd.  
Chang, V. T., Lane 537, 92 Wuting Rd.  
Chang, V. W., 148 Peking Rd.  
Chang, W. S., 573 Hart Rd.  
Chang, W. T., 117 Rte. Stans. Chevalier  
Chang, W. Y., 136 Rue Eugene Bard  
Chang, William, Pass. 159, 13 Ave. Haig  
Chang, Y. C. & Mrs., 632/119 Ave. Foch  
Chang, Y. F., Pass. 233, 15 Rte. Frelupt  
Chang, Y. H., 2153 Jessfield Rd.  
Chang, Y. K., 780 Burkill Rd.  
Chang, Y. L., Lane 1400, 7 Avenue Rd.  
Chang, Y. Y., 400 Rte. Pere Froc  
Chang, Yuanmei Dr., 5c Tifeng Rd.  
Chang Yuen-heng, 4 Yu Yuen Fong  
Chang, Z., 1124/23 Sinza Rd.  
Chang, Z. D., 124/12 Burkill Rd.  
Chang, Z. P., Lane 749, 51 Yu Yuen Rd.  
Chao, C. Y., Lane 276, 4 Wuting Rd.  
Chao Chia-pi, 17 Chi Tuck Fong, Yu Yuen Rd.  
Chao, L. Z., Pass. 238, 12 Rte. Prentice  
Chao, M. T., 694 Ave. Joffre  
Chao, N. C., Pass. 495, 4 Rte. Sieyes  
Chao, P., 485/14 Weihaiwei Rd.  
Chao, P. H., 1352 Ave. Foch  
Chao, S. A., 116 Taku Rd.  
Chao, S. T. Prof. & Mrs., 190 Jessfield Rd.  
Chao, S. Y., Lane 587, 29 Medhurst Rd.  
Chao, T. K., 65 Park Rd.  
Chapelain, A. M., 1462 Avenue Rd.  
Chaperon, Miss A., 1363 (65) Rue Lafayette  
Chaplin, V. S. & Mrs., 947 Ave. Joffre, Flat J.  
Chapman, Mrs. W. A., 429 Embk. Bldg.  
Char Woo Ching, 41 (119) Sing Ping St.  
Charlot, E., 990 R. de Zikawei  
Charters, W., 350 Yu Yuen Rd.  
Chatfield, H., 119 (18) Seymour Rd.  
Che, K. L., 1355 (69) Yu Yuen Rd.  
Cheape, G. R., 42/19 Tunsin Rd.  
Cheatham, A., 670 Yangtzepoo Rd.  
Cheatham, B. L., 8/20 Seymour Rd.  
Chelazzi, P. G., 58 Broadway Mansions  
Chellaram, D. J., 308 Carlton Apts., 65 Park Rd.  
Chen, Miss A., 468 (302) Ave. Joffre  
Chen, A. W., Pass. 129, 111 R. P. Robert  
Chen, Miss Bertha, 172/13 Rte. Amiral Courbet  
Chen, C. C. & Mrs., 190 Jessfield Rd.  
Chen, C. L., Pass. 611, 6 Ave. Foch  
Chen, C. W., 114/25 Rue Petiot  
Chen, D. C., 572 Wuting Rd.  
Chen, Dr. D. S., 150 Amherst Avenue  
Chen, D. T., Lane 214, 114 Yates Rd.  
Chen, Edna T. F. Dr., 88 R. Massenet  
Chen, Frit F. D., 171/3 Rue P. Dugout  
Chen, H. T., 114 Love Lane  
Chen, Henry, 303/113 Kiukiang Rd.  
Chen, Dr. Homing, 12 Yu Yuen Rd.  
Chen, Miss I., 17/67 Zau Ka Jao, Hart Rd.  
Chen, James K. S., 8 Ave. Vic. Emm. III  
Chen, Jennie Pass. 169, 8 Ave. Dubail  
Chen, Dr. Ji, Ln. 632, 106 Connaught Rd.  
Chen, Johnson T. K., Lane 136, 9 Burkill Rd.  
Chen, Dr. K. C., 1958/34 Ave. Joffre  
Chen, K. Y., 1576/6 Sinza Rd.  
Chen, L. D., Lane 592, 16 Burkill Rd.  
Chen, L. P., 781/14 Hart Rd.  
Chen, N. C., Terr. 483, 78 Yu Yuen Rd.  
Chen, N. T. & Mrs., 32 Shun Ka Za, Zikawei  
Chen, N. Y., Lane 170, 16 Kiaochow Rd.  
Chen, Neeling & Mrs., 39/23 Connaught Rd.  
Chen, P. C., Pass. 526, 46 Ave. Joffre  
Chen, P. C., Pass. 485, 12 Rte. Sieyes  
Chen, P. K., Terr. 29, 2 Jessfield Rd.  
Chen, P. S., Lane 835, 14 Seymour Rd.  
Chen, Dr. P. T., Ct. 355, 7 Medhurst Rd.  
Chen, Peter L. T., 300 Peking Rd.  
Chen, Miss S., 34B Brenan Rd.  
Chen, Miss S. C., 51 Canton Rd.  
Chen, S. V., 150 R. Bourgeat  
Chen, S. V., Lane 215, 4 Myburgh Rd.  
Chen, S. Z., 147/47 Changsha Rd.  
Chen, Sarcey T. E., 45/24 Gt. Western Rd.  
Chen, T. M., Lane 300, 11 Moulmein Rd.  
Chen, T. M., Lane 750, 4 Yu Yuen Rd.  
Chen, T. T., Lane 363, 74 Gordon Rd.  
Chen, Tchoang Te Dr., 212 Garden Terr., Ave. Dubail  
Chen, Dr. Thos, T. M., 1723 Avenue Rd.  
Chen, W. T., 36/7 Jessfield Rd.  
Chen, Y. H., Lane 216, 6 Pootoo Rd.  
Chen, Y. J., 181/7 Rte. Maresca  
Chen, Dr. Y. K., 461 Ave. Joffre  
Chen, Y. K., Lane 41, 84 Carter Rd.  
Chen, Y. P., 820/28 Rue Ratard  
Chen, Z. Y., 152 Tatung Rd.  
Cheng, A. L., 218 Rte. Vallon  
Cheng, B. K. & Mrs., 130 Taku Rd.  
Cheng, C. N., 10 Wen Lai Fong, Rue Ratard  
Cheng, C. T., 325 R. Ratard  
Cheng, C. T., 44 Temple Lane  
Cheng, C. Z., 96/4 Rue Maresca  
Cheng, D. Y., 502(3) Chengtu Rd.  
Cheng, H. F., 614/7 Rue Bourgeat  
Cheng, Miss I., 892 Connaught Rd.  
Cheng, Jack T. Y., 700 Weihaiwei Rd.  
Cheng, Jimmy T. M., 700 Weihaiwei Rd.  
Cheng, K. Z., Lane 80, 11 Annam Rd.  
Cheng, L. H., 125/9 Park Rd.  
Cheng, L. P., Ln. 809, 34 Avenue Rd.  
Cheng, Louis K. D., Pass. 32, 16 Chapsal  
Cheng, P. L., 90 Weihaiwei Rd.  
Cheng, P. Z., 96/4 Rue Maresca  
Cheng, Mrs. Philip W., Lane 485, 15 Rte. Sieyes  
Cheng Ping-hung, 215/24 Medhurst Rd.  
Cheng, S. K., 147/47 Changsha Rd.  
Cheng, S. T., 86 Rte. Maresca  
Cheng, T. Y., Pass. 61, 3 R. Am. Courbet  
Cheng, William T. W., 700 Weihaiwei Rd.  
Cheng, Y. K., 700 Weihaiwei Rd.  
Cheng, Y. K. & Mrs., 345/43 Myburgh Rd.  
Cheng, Y. T., 232 Rue Chapsal  
Cheng, Y. Z., 96/4 Rue Maresca  
Chenoir, S., 375 Ave. du Roi Albert  
Cherikova, L. A. Mrs., 210 Ave. du Albert  
Chernykh, N., 324 Rte. Card. Mercier  
Chetverikoff, S. A., 80 Rue de Grouchy  
Cheverst, P., 102 Rte. Ferguson  
Chevretton, L., 21 Rte. Pottier  
Chew, Harry Dr. 40A Jessfield Rd.  
Chew, J., 448 Ave. Joffre  
Cheyne, T. Thomas, 2/19 Rue Chapsal  
Chie, Rovere, 975 Ave. Joffre  
Chiang, Dolly, Lane 119, 6 Jessfield Rd.  
Chiang, Dr. H. S., Pass. 61, 1 R. Am. Courbet  
Chiang, Nelson Y., 26/40 Jessfield Rd.  
Chiang, Dr. S. F., 15/3 Carter Rd.  
Chiang Teh Hwa, 1409 Yu Yuen Rd.  
Chiang Y. C., 598 Rte. Pere Froc  
Chibunovsky, A. G., 228 R. Dupleix  
Chien, Dr. C. C., 62 Rte. de Sieyes  
Chien, Daniel, Pass. 310, 8 R. Ratard  
Chien, H. T., Lane 809, 47 Avenue Rd.  
Chien, P. Y., Lane 1211, 11 Avenue Rd.  
Chien, Richard, 458 Ave. Foch  
Chien, S. K., 926 Ave. Joffre  
Chien, T. C., 976/13 Avenue Rd.  
Chieri, V., 350 R. Cohen  
Chijoff, A., 381 Great Western Rd.  
Chijov, Miss S., 159/12 Ave. Haig  
Child, T., 113/20 Rue Lafayette  
Chilikine, Mme. M., 616 Ave. Foch.  
Chin, T. H., 239/3 Rue Bluntschli  
Ching, Wenchi, Dr. 588 Burkill Rd.  
Ching, K. Y., 134 (19) Kiaochow Rd.  
Ching Loong-zie & Mrs., 345 (98) Myburgh Rd.  
Ching, S. W., 25-31 Tamsui Rd.  
Ching, S. Y., 275 (18) Rte. Card. Mercier

Ching, Y. C., 803 Ave. Haig  
 Chinn, G. W., 585 Yu Yuen Rd.  
 Chinn, H. C., 818/h25 Connaught Rd.  
 Chiu, Franklin, 880 Rue Ratard  
 Chiu Han-ping, 688-9 Ave. Haig  
 Chiu, Henry, 291/48 Rte. de Sieyes  
 Chiu, M. K., 44 Alabaster Rd.  
 Chiu, Y. P., 466 Ave. Haig  
 Chiu Yen-kao, Dr., 799/20 Ave. Haig  
 Cho Ah Toun, 1400/18 Avenue Rd.  
 Cho, Alice Miss, 412 (2) R. Aug. Boppe  
 Choglokova, V. V. Mrs., 273 Rte. Amiral  
 Courbet  
 Chollet, L. A., 147 Rte. de Grouchy  
 Chong, C. Y., 1183/10 Robison Rd.  
 Choolaram, M. H., 308 Carlton Apts.,  
 Park Rd.  
 Choplin, G. & Mrs., 141 R. de Grouchy  
 Chou, C. H. Dr., 723 Ave. Haig  
 Chou, T. Q., 1880 Ave. Joffre  
 Chou, T. Z., 361 (19) Yu Yuen Rd.  
 Chou, Dr. Y. H. & Mrs., 479/4 B'Well Rd.  
 Chou, Y. T., 418/1 Rte. Sieyes  
 Chow, A. C. Y. Dr., 109/12 Rue Remi  
 Chow, C. H., 191/6 Rangoon Rd.  
 Chow, C. F., Lane 363, 20 Gordon Rd.  
 Chow, C. S., Lane 292, 9 Yates Rd.  
 Chow, C. Y., 41/6 Yates Rd.  
 Chow, Charles S. Z., Lane 1025, 80 B'well  
 Rd.  
 Chow, Chapman & Mrs., 1204 Ave. Edw.  
 VII  
 Chow, E. T., 44 R. Baron Gros  
 Chow, Edw. S. K., 214/21 Yates Rd.  
 Chow, George H., 152 Boppe Fong,  
 Ave. Dubail  
 Chow Hsiao Kao, Dr., 126 Rte. Kaufmann  
 Chow, J. B. E., 310/4 Yeping Rd.  
 Chow, James L., 188/10 Kinnear Rd.  
 Chow, Joyce, 223/12 Ave. Foch  
 Chow, L. C., Ps. 411, 7 R. Ten. de la Tour  
 Chow, L. D., Lane 88, 21 Mandalay Rd.  
 Chow, L. K., 1294 Yu Yuen Rd.  
 Chow, M. D., 475 Rte. Tenant de la Tour  
 Chow, M. E., 258 Rte. Maresca  
 Chow, M. T., 26 Zung Chee Lee,  
 Shanhaikwan Rd.  
 Chow, Morgan Z. C. 1417 Ave. Joffre  
 Chow Ping Yang, Pass. 310, 15 R. Ratard  
 Chow, Miss R., 749/302 Bub. Well Rd.  
 Chow, S. C., 209/x4 N. Shansie Rd.  
 Chow, S. D., 209/x4 N. Shansie Rd.  
 Chow, S. F., Lane 61, 10 Kiaochoo Rd.  
 Chow, S. L., Lane 668, 307 Yu Yuen Rd.  
 Chow, S. Y., 800 Peking Rd.  
 Chow, S. Y., 727/1166 Tiendong Rd.  
 Chow, Sherman T. H., Lane 424, 20  
 Ave. Foch  
 Chow, Thomas Z. Y., 1280 Ave. Joffre  
 Chow, V. S., 1526 Avenue Rd.  
 Chow, William, Lane 49, 7 Chinhai Rd.  
 Chow, Y. N., 300 Peking Rd.  
 Chow, Y. S., Lane. 153, 20 Shanhaikwan  
 Rd.  
 Chow, Z. Y., 307 Hardoon Rd.  
 Choy, N. S., 1522/68 Bub. Well Rd.  
 Choye, James Y., 600/4 Ave. Haig  
 Christenko, Dr. N. J., 150 R. des Soeurs  
 Christensen, P. H. L. & Mrs., 528 Ave.  
 Petain  
 Christo, O., 809 (22) Avenue Rd.  
 Chryssanthopoulos, P. & Mrs., 271/3 Rte.  
 de Boissezon  
 Chu, C., Pass. 398, 37 R. de Montmorand  
 Chu, C. D., 11 Central Arcade  
 Chu, C. H., Lane 77, 19 Edinburgh Rd.  
 Chu, C. L., 4 Myburgh Rd.  
 Chu, C. S., Lane 483, 9 Avenue Rd.  
 Chu, D. C., Lane 176, 3 Mandalay Rd.  
 Chu, F. C., Pass. 1295, 18 R. Lafayette  
 Chu, F. C., Pass. 42, 6 Rte. Lorton  
 Chu, F. H., Lane 11, 8 Nanyang Rd.  
 Chu, H. C., Lane 463, 32 Yu Yuen Rd.  
 Chu, H. S., Lane 72, 8 Medhurst Rd.  
 Chu, J. T., Lane 481, 36 Medhurst Rd.  
 Chu Ming Hsin, 291/57 Rte. Herve de  
 Sieyes  
 Chu, Peter, Pass. 141, 3 R. Marcel Tillot  
 Chu, S. C., 55 Rte. Amiral Courbet  
 Chu, S. L., Lane 442, 2 Taku Rd.  
 Chu, S. N., Pass. 298, 6 Ave. Dubail  
 Chu, S. S., Pass. 291, 30 Rte. Sieyes  
 Chu, Sunyu, 208 Rte Alfred Magy  
 Chu, T. C., Lane 339, 41 Rte. Bourgeat  
 Chu, T. G., 2 Zung Tuck Li, Markham  
 Rd.  
 Chu, T. Y., Pass. 79, 16 Rte. Maresca

Chu, V. S., Lane 464, 3 Shanhaiwan Rd.  
 Chu, W. F., Pass. 14, 56 Rue Paul Beau  
 Chu, Y. M., Lane 22, 19 Jessfield Rd.  
 Chu, Z. V., Ln. 274, 11 Shanhaiwan Rd.  
 Chu, Z. V., 1503 Jessfield Rd.  
 Chuang, H. C., 620/15 Ningpo Rd.  
 Chuang, T. & Mrs. 45 Rte. de Boissezon  
 Chuck, T. H., 253 R. Maresca  
 Chudzynski, J. G., 138 R. Paul Henry  
 Chue, Miss A., 820-A Ave. Dubail  
 Chuh, Anselm, Lane 515, 6 Chengtu Rd.  
 Chui, Thoms H., 226 Ave. Haig  
 Chulough, A. A., 528 Ave. Petain  
 Chulkoff, N., 1920 Ave. Joffre  
 Chumakoff, F., 672 Ave. Joffre  
 Chun, C., 555 Taku Rd.  
 Chun, Dr. J. W. H., 1 Ave. V. Emm. III  
 Chun, K. W., 1285/7 Ave. Joffre  
 Chun Kee Ho, 258 R. Maresca  
 Chun Ki, 400 Ave. Haig  
 Chun Kutt Cho, 1765/15 Sinza Rd.  
 Chun, Miss Margery, 98 R. Maresca  
 Chung, Dr. D. M., 126 Avenue Rd.  
 Chung, K. F., Pass. 100, 7 Rte. Say Zoong  
 Chung, P. S., Lane 119, 7 Jessfield Rd.  
 Chung, Y. C., Lane 214, 17 Yates Rd.  
 Churchill, N., 810/391 E. Seward Rd.  
 Chwang, C. T., 6/4 Edinburgh Rd.  
 Cifka, Mrs. A., 419/12 Yu Yuen Rd.  
 Cio, L. D. & Mrs., 429/66 Race Course Rd.  
 Civet, H., 1195 R. Lafayette  
 Clare, J. A., 346 (16) Rte. Cohen  
 Clark, H. I., 889 R. Ratard  
 Clark, J. Stephen, Columbia Country  
 Club  
 Clark, S. E., 515 Foreign Y.M.C.A.  
 Clark, S. W., 361-b Gt. Western Rd.  
 Clarke, E. G. & Mrs., 400 (21) Ave. Haig  
 Clarke, Miss M. I., 41/84 Carter Rd.  
 Clarke, N. W. B. & Mrs., 33 Lucerne Rd.  
 Clarke, W. G., 147/82 Hungjiao Rd.  
 Clavering, J. C., 41 The Bund  
 Clayton, G. A. & Mrs., 802 Hamilton Hse.  
 Cleland, H. R., 521 Ave. Haig  
 Clements, C. R., 868 Bub. Well Rd.  
 Clements, E. W., 240 Rte. Vallon  
 Clements, E. W. A., 902 Wayfoong House  
 Clifford, F. W., 753/15 Ave. Haig  
 Clige, C. E., 317 Rue Bourgeat  
 Cline, Jno. W., 510 Foreign Y.M.C.A.  
 Clourman, Mrs. E., 921 Ave. Joffre  
 Clouth, W. R. & Mrs., 525/8 Seymour Rd.  
 Cobbett, A. M. & Mrs., 707 R. Ratard  
 Cochain, M., 700 Ave. Petain  
 Cochran, H. B., 731 Foreign Y.M.C.A.  
 Cock, Thos., 246 Rte. Vallon  
 Cocket, J., 1730 Ave. Joffre  
 Codsí, A. & Mrs., 24 Rte. G. de Boissezon  
 Codsí, M., 51 (21) Rte. Grouchy  
 Cody, F. W., 125/25 Ave. Roi Albert  
 Cody, Rev. Nicholas, 287 Rte. Maresca  
 Coghill, A., 707 Hamilton House  
 Cohen, E. P., 1176 Bub. Well Rd.  
 Cohen, J. E., y248 N. Szechuen Rd.  
 Cohen, M. M., 7-c Tifeng Rd.  
 Cohen, Miss R., 51 Canton Rd.  
 Cohn, A., 415 Rte. Cardinal Mercier  
 Cohn, Herbert, 575 E. Jukong Rd.  
 Cole, A. S., 1054 Yu Yuen Rd.  
 Collaco, Miss C., 42/5 Rte. Lorton  
 Collaco, F. A., 27 R. Paul Henry, Apt. 4  
 Collaco, H. C., 2 Ave. Dubail  
 Collar, H. J., 17 Crescent Avenue  
 Collet, F. S., 524 Ave. Petain  
 Collet, P., 97 Rte. Vallon  
 Collet, F. S., 534/34 Ave. Petain  
 Collingwood, J. E., 91/21 Edinburgh Rd.  
 Collins, A. E., 15 Rue Chapsal  
 Collins, Dr. D. J., 2032 Ave. Joffre  
 Collins, H., 15 Rue Chapsal  
 Collins, Mrs. Emma Jane, 1206  
 Grosvenor House  
 Collins, J. A., 804 Grosvenor House  
 Collins, W. T. & Mrs., 1206 Grosvenor  
 House  
 Collo, A. L., 22 Rte. Stans. Chevalier  
 Colman, P. C., 296 Rte. Culty  
 Colomb, L., 361 Rte. Card. Mercier  
 Colombo, E. A. & Mrs., Lane 30, 7  
 Wetmore Rd.  
 Colomer, J., 2 Rte. Grouchy  
 Colonna, Capt. L. S., Clements Apts.,  
 R. Lafayette  
 Colquhoun, James, Terr. 319, 9 Wetmore  
 Rd.  
 Colt, Elton, 357 Hamilton House  
 Colterjohn, A. E., 108 Tifeng Rd.

Comas, E., 181 (308) Ave. Dubail  
 Comtesse, J. J., 410 Foreign Y.M.C.A.  
 Concoff, N. M., 400 Ave. Haig  
 Concor, J. C., 83 Peking Rd.  
 Condon, T. C., 416 Foreign Y.M.C.A.  
 Connell, B. R., 609 Foreign Y.M.C.A.  
 Connelly, H., 928 Foreign Y.M.C.A.  
 Conrad, Mrs. M., 353 Ave. du Roi Albert  
 Cook, C. B. & Mrs., 19 Crescent Avenue  
 Cook, H. J. M., 169 Rte. Winling  
 Cook, J. A., 514 Ave. Haig  
 Cook, J. H., 429 Foreign Y.M.C.A.  
 Cook, R., Miss, 514 Ave. Haig  
 Cook, W. G., 415/24 Hart Rd.  
 Cooper, B. L. & Mrs., 306 R. C. Mercier  
 Cooper, C. B. & Mrs., 88 (4) Yu Yuen Rd.  
 Cooper, Miss G. L., 190/4 Jessfield Rd.  
 Cooper, H. R., 1522 (2) Bub. Well Rd.  
 Cooper, Miss M., 1824 Ave. Joffre  
 Cooper, R. B., 8 R. du Consulat  
 Cooper, F. A., 27 The Bund  
 Cornfield, G. F. G., 131 Rte. Say Zoong  
 Cormack, G., 125 (37) Ave. Roi Albert  
 Cormack, J. B. B. & Mrs., 1920 Ave.  
 Joffre  
 Corneek, M. Mrs., 22 Rte. Delastre  
 Cornfield, J., Cathay Mansions  
 Cornish, A. C., 31 Rue Henri Riviere  
 Corot, A. J., 702 Hamilton House  
 Corte-Real, C., 159/28 Ave. Haig  
 Cortu, A., 90-b Tunsin Rd.  
 Costa, A. A. da, 95 Rte. Remi  
 Costa, A. G. da, 622/22 Ave. Joffre  
 Costa, A. J. Da, 805 Foreign Y.M.C.A.  
 Costa, Miss E., 39 Brooklyn Apts., Rte.  
 Soeurs  
 Costa, E. A., 44 Ave. Victor Emmanuel  
 Costa, J. C. da, 622 Ave. Joffre, Apt. 22  
 Costa, L. F. Da, 20/8 Seymour Rd.  
 Coulcher, L. J., 887 R. Ratard  
 Couliou, C., 377 Ave. du Roi Albert  
 Courtils, des L., 340 Rte. Cohen  
 Courtney, A. J. & Mrs., 102 Tifeng Rd.  
 Cousyn, P., 1363 Rue Lafayette  
 Coveney, A. H., 13 Pacific Gardens  
 Coviaux, P. L. & Mrs., 1363 Rue  
 Lafayette  
 Covitt, I., 223A Grosvenor Gardens  
 Coward, H. A., 19 Rte. de Boissezon  
 Cox, Rev. F. A. & Mrs., 190/7 Jessfield  
 Rd.  
 Coyle, B. G. Miss, 221A Grosvenor Gdn.  
 Cramer, Albert Dr., 1191 Bub. Well Rd.  
 Crang, D. B., 525 Foreign Y.M.C.A.  
 Crank, S. G., 1220/9 Avenue Rd.  
 Crank, T. R. & Mrs., 106 Ferry Rd.  
 Crapin, B. M., 100 Rte. Marcel Tillot  
 Crawford, D. W. & Mrs., 287 Mohawk Rd.  
 Crawford, G., 525 (4) Seymour Rd.  
 Crawford, Mrs. I. L., 525/4 Seymour Rd.,  
 Flat 15  
 Creasy, E. B. S., 181 R. Magniny  
 Crespi, P. & Mrs., 76 Ave. Victor  
 Emmanuel III, Apt. 33  
 Cressey, E. H. & Mrs., 351 R. C. Mercier  
 Crews, R. A. & Mrs., 750 Rte. Frelupt  
 Crichton, A. & Mrs., 1500 Yangtzeppoo  
 Rd.  
 Crighton, E., 1355/10 Yu Yuen Rd.  
 Crisler, Mrs. C. C., 526 Ningkuo Rd.  
 Crispin, C. A., 601 Amherst Ave.  
 Cros, P., 240 Rte. Vallon  
 Crowe, J. V., 43 R. Kaufmann  
 Crowley, B., 100 Rte. Ferguson  
 Crowther, M. L., 726 Embankment Bldg.  
 Cruz, Miss D. A. da, 227 Quinsan Rd.  
 Cruz, H. J. & Mrs., 9b Tifeng Rd.  
 Cruz, J. de la, 139/8 Changsha Rd.  
 Cruz, J. M., 448/b-15 Burkil Rd.  
 Cucherio, G., 490 Ave. du Roi Albert  
 Culbertson, C. D., 110 Rte. Ghisi  
 Cumine, E. B. & Mrs., 1396 Yu Yuen Rd.  
 Cumine, H. M. & Mrs., 1396 Yu Yuen Rd.  
 Cumming, A. C. M., 120 Rte. Winling  
 Cumming, K. M., 150 Tunsin Rd.  
 Cunio, Leon & Mrs., 115 Tunsin Rd.  
 Cunio, R. H., 12 Rue du Consulat  
 Currie, R. G., 534 (41) Ave. Petain  
 Cuthbert, J. M., 508 Ave. Haig  
 Cutsem, A. Van, 1300 Rue Lafayette  
 Cutting, E. R., 182 Rue Magniny

D

d'Almeida, A., Miss, 92 Tifeng Rd.  
 d'Almeida, E., 437 Rue Ratard

d'Aquino, J. C., 44/6 Scott Rd.  
 D'Aquino, L. O., 118/33 Rte. des Soeurs  
 d'Assis, A. A., 43 Verdun Terrace  
 Daday-Dadaevsky, Dr. R. S., 610 Ave.  
 Joffre  
 Dage, Z. C., 275/9 R. Card Mercier  
 Dahl, Dr. M. & Mrs., 309 R. Card. Mercier  
 Dahlin, E. A., 125/75 Ave. Roi Albert  
 Dai, Miss A., 927/98 Ave. Joffre  
 Dai, Y. L., 169 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Daintrey, R., 525/8 Seymour Rd.  
 Dale, R. Mrs., 260/3 Yu Yuen Rd.  
 Damsgaard, A. & Mrs., 30 Lucerne Rd.  
 Dan, S. D., 102 (13) Yates Rd.  
 Danenberg, A. M., 527 Foreign Y.M.C.A.  
 Danenberg, G. Mrs., 198 (1) Ave. Dubail  
 Dangoor, M. E. & Mrs., 13 Rte. Pottier  
 Danielsen, W., 136 (8) Tsongchow Rd.  
 Danilevsky, C. P., 6/7 Route de Grouchy  
 Danson, A. B. Miss, 27 Tunsin Rd.  
 Danziger, Dr. H. G. U., 803 Bub. Well Rd.  
 Darters, G. E., 1522/18 Bub. Well Rd.  
 Das, D. P. & Mrs., 5 Pacific Gardens,  
 Room 14  
 Dattan, G. V., 90A Tunsin Rd.  
 Dau, V. K., 290A Penang Rd.  
 Daung, Dr. Philip, Ps. 172, 3 R. Am.  
 Courbet  
 Daust, W. E. O. Dr., 200 West End Gdn.  
 Davey, D. L., 232 Rte. Ferguson  
 David, E. H., 51 Canton Rd.  
 David, M., 899/36 Ave. Joffre  
 David, M., 26 The Bund  
 David, S., 26 The Bund  
 Davidian, S., 448 Hart Rd.  
 Davidson, Alec. L., 35 R. Henri Rievier  
 Davidson, D. H., 368 Kiansse Rd.  
 Davidson, F. L., 509 Hamilton House  
 Davie, Robert, 606 Embankment Bldg.  
 Davies, A. G., 79 West End Gardens  
 Davies, J. B., 433 (7A) Ave. Haig  
 Davies, J. P., 501 Foreign Y.M.C.A.  
 Davies, W. R. & Mrs., 688/1 B Well Rd.  
 Davis, A. C., 770 Bub. Well Rd.  
 Davis, J. V. C. Mrs. 255 Gt. Western Rd.  
 Davis, Rev. Lowry & Mrs., 1331 Rue  
 Lafayette  
 Davis, R., 522/65 Ave. Petain  
 Davis, W. F., Capt., 801 For. Y.M.C.A.  
 Davison, R., 203/7 Rte. de Boissezon  
 Day, Rev. C. B. & Mrs., 1331 Rue  
 Lafayette  
 Day, Eli, 1300 Sinza Rd.  
 Day, G. J., 931 Yu Yuen Rd.  
 Day, L. G., 53 R. Delastre  
 Day, M. Mrs., 468 Ave. Joffre  
 De Bruijn, W. N., 139 Rte. Vallon  
 de la Ferte-Seneclere, Comdr. & Mrs.,  
 394 Rte. Frelupt  
 De Luca, L., 1320 (20) Yu Yuen Rd.  
 De Paoli, S. & Mrs., 349 (7) Ave. du  
 Roi Albert  
 De Puch, Capt. M. G. J., Cathay  
 Mansions  
 de Sousa, Miss Violet, 11 Kungping  
 Terrace, Kungping Rd.  
 De Vault, Mrs. H. S., 7 Tifeng Rd.  
 Dean, A. V. T., 695 Ave. Haig  
 Dean, Campaign C., 292A Penang Rd.  
 Deberly, J., 1363 Rue Lafayette  
 Debs, E., 719 Foreign Y.M.C.A.  
 Declety, Mrs. S., 161 (31) R. de Grouchy  
 Degoy, R., 1101 R. de Zikawei  
 Degteff, B., 404 Ave. Joffre  
 Degergne, Rev. J., 223 Ave. Dubail  
 Deho, M., Broadway Mansions  
 Deitch, R., 651 (A. 01) Weihaiwei Rd.  
 Deitz, George, 1729 (5) Avenue Rd.  
 Deitz, Mrs. P., 741/25 Rue Ratard  
 Dekiya, J., 111 Haining Rd.  
 Delaquaize, M., 309 R. Card. Mercier  
 Deliyannis, P., 2 Ave. Dubail  
 Delmotte, E. A., 2 Rte. Stans. Chevalier  
 Denbigh, Ian, 424 Foreign Y.M.C.A.  
 Deng, G. K., 5 (14) Hart Rd.  
 Deng, R. F. Y. Dr., 97 (13) Myburgh Rd.  
 Denison, N. & Mrs., Brookside Apts.,  
 Ave. Haig  
 Denisova, V. N. Mrs., 698 (7) Rue  
 Bourgeat  
 Dent, L., 995 Connaught Rd.  
 Dent, R. V., 321 Ave. du Roi Albert  
 Derbinsky, V. S., 147 Rte. Paul Henry  
 Derevoige, G., 133 Rte. de Say Zoong  
 Derborough, V., 614 Hungjao Rd.  
 Deutsch, B. A., 394 R. Frelupt

Devoulin, K. S. 169 (69) Ave. Dubail  
 Dewar, Arnold, 97 Rte. Ferguson  
 Dewing, A. G. P., 400/4 Poyang Rd.  
 Diamant, M., 34 Rte. de Boissezon  
 Diamond, Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Dobb, A. H., 33 Kinnear Rd.  
 Dick, N. R., 430 Edinburgh Rd.  
 Dickson, Miss E. F., 2 Yang Terrace  
 Dickson, W. & Mrs., 2 Yang Terrace  
 Dickson, W. N., 631 Ave. Haig  
 Dieckmann, H., 593/10 Amherst Ave.  
 Dierks, Mrs. B., 741 R. Ratard  
 Dierks, J., 741 (21A) Rue Ratard  
 Dietrich, K. & Mrs., 37 Amherst Ave.  
 Dietrich, P., 1304 Broadway Mansions  
 Dietz, F., 1273 Rue Lafayette  
 Dik, K. E., 422 Great Western Rd.  
 Dikshite, U. M., 223 (3) Rte. Sieyes  
 Dimitriades, Miss A., 18 Verdun Terrace  
 Ding Ming-juan, Dr., 1270 Avenue Rd.  
 Dingomal, N., 65 Park Rd.  
 Diniz, A. P., Dr., 97 Rte. Vallon  
 Diniz, F. X., 30/3 Nanyang Rd.  
 Diniz, I. Miss, 36-c Central Arcade  
 Diniz, J. M., 741 R. Ratard  
 Diniz, Miss M., 741/26 Rue Ratard  
 Disosway, Dr. L. M., 361/11 Avenue Rd.  
 Disosway, Miss L. M., 361/2 Avenue Rd.  
 Dissmeyer, J. A. & Mrs., 525/8 Seymour  
 Rd.  
 Dittberner, Miss Charlotte, 2 Peking Rd.  
 Dittman, Mrs. A., 580 Amherst Ave.  
 Dixon, A. M., 2032 Ave. Joffre  
 Djang, G. S., 607/2 Seymour Rd.  
 Diao, S. M., 395/15 Yu Yuen Rd.  
 Dmitrieff, I. T., 80 Rte. Chevalier  
 Dmitrieff, M. P., 713 Ave. Joffre  
 Dobbie, A. C., 520 Foreign Y.M.C.A.  
 Dobbie, J. A., 233 Race Course Rd.  
 Dobbs, F. E. L., 43 Tunsin Rd.  
 Dobrin, Fritz, 340/13 Tiendong Rd.  
 Dobrin, Mrs. E., 340/13 Tiendong Rd.  
 Dobrovolsky, S., 1236 (9) Ave. Joffre  
 Dobrovolsky, S. P., 1230 Ave. Joffre  
 Dodd, A. & Mrs., 181 Rte. Mayen  
 Doddridge, W. J., 23 R. Delastre  
 Doff, P., 651 Weihaiwei Rd.  
 Dohse, L. M. J., 153 Hungjao Rd.  
 Dolecki, L. Dr., 224 Rte. Pte. O'neust  
 Dolgoff, J. N., 66 (18) Rue Lorton  
 Domansky, J. N., Pass. 125, 14 Ave.  
 du Roi Albert  
 Domoto, S., 52 Wonglo Rd.  
 Donaldson, F., 705 Hamilton House  
 Dong, S. L., 962 Rue Bourgeat  
 Dong, T. Z., 22/14 Jessfield Rd.  
 Donne, J., 67 Rue Massenet  
 Doo, B. C., 351 (25) Rte. Aug. Boppe  
 Doo, K. T., 102 (31) Yates Rd.  
 Doodha, F. N. W., 1327 Rue Lafayette ✓  
 Doodha, N. B. & Mrs., 591 Amherst Ave.  
 Doon, Dayu, 600/19 Ave. Haig  
 Doong, J. J., 284-15 Yu Yuen Rd.  
 Dopson, L. H., 30 Weihaiwei Rd.  
 Dorgschlag, Carl, 143 Amherst Ave.  
 Doughty, C. J., 1202 Ave. Joffre  
 Douglas, Mrs. M., 1054 Yu Yuen Rd.  
 Doulatram, P., 65 Park Rd.  
 Doutoff, M. V., 169-60 Ave. Dubail  
 Dow, T. Y. T., Lane 71, 4 Gt. West Rd.  
 Dow, Thomas Mrs., 60 Carter Rd.  
 Dowdall, Miss E., 220 Szechuen Rd.  
 Downie, N. P., 917 Foreign Y.M.C.A.  
 Drake, N. J., 43 Rte. Grouchy  
 Drakeford, T. G. & Mrs., 460 Ave. Haig  
 Drazdil, H. K., 99c Rte. Vallon.  
 Dreggs, C. O., 571 Yu Yuen Rd.  
 Dreitzer, I. N., 127 Rte. Vallon  
 DREWETT, Miss J., Cathay Mansions  
 Drobkoff, Z. I., 764/9 Rue Bourgeat  
 Drosse, W., 18 Tunsin Rd.  
 Drogaleff, C. Mrs., 764 (27) R. Bourgeat  
 Dronnikoff, N. G., 1345 Avenue Rd.  
 Droos, N. M., 504 Foreign Y.M.C.A.  
 Drossel, Paul, 195 Kinnear Rd.  
 Drozdoff, L., 153 Rte. Say Zoong  
 Drozdovsky, Miss K., 66/48 Rte. Lorton  
 Drury, J. J., 343 Ave. du Roi Albert  
 Dschau, T. H. Dr., 20 Tienlohfong,  
 Love Lane  
 Dscheng, G. H., 166 Rte. Ten. de la Tour  
 Dubois, Rev. A., 223 Ave. Dubail  
 Dubrovinn, M. I. & Mrs., 1292 (63)  
 Yu Yuen Rd.  
 Dugimetiere, Col. L. & Mrs., 1920 (501)  
 Ave. Joffre

Duckitt, E. R., 106A Tunsin Rd.  
 Duclos, Georges, 1224 Ave. Joffre  
 Dudley, Miss A., 510 Yu Yuen Rd.  
 Dudley, R., 510 Yu Yuen Rd.  
 Dueben, A., 661 Rte. Frelupt  
 Duff, Miss, 197 Rte. Pere Robert  
 Duff, C. H. & Mrs., 42 (20) Tunsin Rd.  
 Duff, S., 211 Ave. Haig  
 Dufour, P., 169 Rte. Winling  
 Duhan, Capt. J. B. C., 394 Ave. Joffre  
 Duinker, J., 75 R. Delastre  
 Dumas, Miss Mildred, 526 Ningkuo Rd.  
 Dumas, Rev. Father L., Zi-ka-wei  
 Observatory  
 Dun Kya Ping, 1668 Sinza Rd.  
 Dun, T. M., 6/53 Edinburgh Rd.  
 Dunbar, P. H., 138 Rte. Pichon  
 Duncan, G., 110 Tifeng Rd.  
 Duncan, W. A., 608/146 Yu Yuen Rd.  
 Dungan, Rev. I. M. & Mrs., 265 Rte. Ghisi  
 Dunkley, G. S., 314 Majestic Apts.,  
 888 Bub. Well Rd.  
 Dunlap, Dr. A. M., 166 R. Dufour  
 Dunlop, J. & Mrs., 1567 Ave. Joffre  
 Dunn, F. B., 227/12 Madhurst Rd.  
 Dunn, Miss Mabel, 545/66f Hart Rd.  
 Dunn, Dr. T. B., 231 Amherst Avenue  
 Dunn, W. A., 827 Foreign Y.M.C.A.  
 Dunne, T. E., 23/2 Love Lane  
 Dunne, Mrs. Z. K., 688/17 Ave. Haig  
 Dunne, Skene & Mrs., 688/17 Ave. Haig  
 Dupleissis, G., 926 Foreign Y.M.C.A.  
 Dupont, N. C., 117 Rue Massenet  
 Dupont, T., Pass. 159, 1 Ave. Haig  
 Dupuy, H., 26 Rte. Stans. Chevalier  
 Dupuy, P. & Mrs., 840 R. Cohen  
 Durutti, M. S., Park Hotel  
 Duseff, S. & Mrs., 1560 (2) Ave. Joffre  
 Duthie, F. R., 1360 (3) Rue Lafayette  
 Duval, M., 394 R. Frelupt  
 Dykstra, Rev. H. A. & Mrs., 1331 Rue  
 Lafayette

## E

Eabry, E. J., 322 Embankment Bldg.  
 Earle, Dr. H. G. & Mrs., 1318 Avenue Rd.  
 Easley, E. S., 176 Rte. Dufour  
 Eberhardt, M. W. & Mrs., 30/3 Nanyang  
 Rd., Apt. 6  
 Ebihara, T., 1 Broadway Mansions  
 Ebrahim, Abdeally N., 671 Szechuen Rd.  
 Ebrahim, Eben A., 671 Szechuen Rd.  
 Ebslein, Victor, 198 West End Garden  
 Ebenagusia, P., 240 R. Ten. de la Tour  
 Eck, H. F. Van, 1033 Ave. Joffre  
 Eckerson, T. H., 528 Ave. Petain  
 Eckhardt, C. J., 148 Hungjao Rd.  
 Ede, D., 847/9 Tiendong Rd.  
 Ede, F. G., 61 Rte. G. de Boissezon  
 Ede, Frank, 1157/36 Ave. Foeh  
 Edelmann, H. A. & Mrs., 305 (61) Ave.  
 Petain  
 Edgar, J., 67 Rt. Paul Legendre  
 Edkins, S. H., 243 Rte. G. de Boissezon  
 Edmunds, H. R. O., 872 Rue Ratard  
 Edmunds, D. S., 1173/7 Bub. Well Rd.  
 Edwards, Adolph, 70 Ave. Victor Emm.  
 III  
 Edwards, D. W., 10A Rte. Winling  
 Edwards, H. A. B., 175/4 Seymour Rd.  
 Edwards, S. M. & Mrs., 345 Ave. du Roi  
 Albert  
 Edwards, T. O., 70 Tifeng Rd.  
 Efron, G. A., 704 Embankment Bldg.  
 Egger, V., 9 Ave. Edward VII, Apt. 4  
 Eggers, A., 145 Great Western Rd.  
 Eggers, A. & Mrs., 145 Gt. Western Rd.  
 Egikoff, K. L. & Mrs., 111 Hungjao Rd.  
 Egle, Ed. & Mrs., 1419 Ave. Joffre  
 Eichler, J., 836 Ave. Joffre  
 Eickhoff, E. W. & Mrs., 85 Tunsin Rd.  
 Eiffler, W. & Mrs., 611 Weinan Rd.  
 Eissautier, Col. J. L. & Mrs., 319 Rte.  
 Ghisi  
 Ejima, M., 850 E. Paoshan Rd., Chapei  
 Ekman, S., 640 (7) Ave. Joffre  
 Elenberg, J. M., 716 Ave. Joffre  
 Elias, E. G., 14 Pacific Gardens  
 Elias, E. L., 400 Ave. Haig  
 Elias, F. S., 400 Ave. Haig



Elias, R. J. R., 400 Ave. Haig  
 Elleder, K. N. Mrs., 54 Rte. Grouchy  
 Elias, H., 245/6 Myburgh Rd.  
 Ellig, C. H., 177 Tunsin Rd.  
 Elliott, D. Mrs., 8 Albury Lane  
 Elliott, H. L., 1479 Rue Lafayette,  
 Flat A.  
 Elliott, W. Stoy, 155 Columbia Circle  
 Ellis, H., 1191 Bub. Well Rd.  
 Elliston, E. S. & Mrs., 173 Seymour Rd.  
 Elmgreen, W. & Mrs., 209 Embank. Bldg.  
 Elnik, O., 315 R. Cardinal Mercier  
 Elson, Mrs. N. M., 429 Embank. Bldg.  
 Elster, J. P. & Mrs., 289 Rte. Maresca  
 Elster, Dr. K., 1202 Ave. Joffre  
 Elkoff, N. K., 14 Kscott Garden  
 Ely, J. A. & Mrs., 934 Bub. Well Rd.  
 Elzear, M. T. & Mrs., 58/2 Ave. Petain  
 Emamooden, S., 611/21 Yu Yuen Rd.  
 Emelianoff, G., 643 Rte. Frelupt  
 Emmens, J. Scott, 235 R. Boissezon  
 Emmamooden, Miss L. M., 61/21  
 Yu Yuen Rd.  
 Emmermann, W., 30/3 Nanyang Rd.  
 Emms, A. & Mrs., 30 Rte. Doumer  
 Emodi, A., 56 Bearn Apts., 461 Ave.  
 Joffre  
 Enami, J., 610 Embankment Bldg.  
 Encarnacao, E., 1205 (8) Avenue Rd.  
 Encarnacao, Miss B., 475 Rue Lafayette  
 Encarnacao, L. d., 1205 Avenue Rd.  
 Enckevort, V. von, 297 R. Bourgeat  
 Enfield, H. J., 614 Ave. Foch  
 Engaya, B. R., 39/3 Chinhai Rd.  
 Engdahl, F. R., 400 Ave. Haig  
 Engelhardt, & Mrs., 384 (58) Rte.  
 Cohen  
 Engels, Fr. & Mrs., 169 Ave. Haig  
 Enger, B. W., 345 Amherst Ave.  
 Enger, S. A., 345 Amherst Ave.  
 England, Mrs. E. S., 1147 Bub. Well Rd.  
 England, Miss M. C. 1147 (1) B'Well Rd.  
 Englehardt, B. Mrs., 384 (58) Rte. Cohen  
 Englund, E., 348 Rte. Cohen  
 Engstrom, T. J., 20/12 Seymour Rd.  
 Ennoch, A. & Mrs., 159/4 Ave. Haig  
 Enomoto, T., Lane 706, 2 Ave. Joffre  
 Enomoto, Y., 416 Dixwell Rd.  
 Enssic, Mrs. Natalie, 2 Rte. Card. Mercier  
 Ephrussi, P. W., 100 Peking Rd.  
 Epoff, M. M., 5 Kscott Garden  
 Epstein, M. G., 1173/9 Bub. Well Rd.  
 Erdmann, I. Mrs., 1306 Ave. Joffre  
 Erich, H., 273 Rte. Cully  
 Ericksen, Signy, 337 R. Bourgeat  
 Erkku, S. F., 51/19 Rte. Grouchy  
 Erlich, H., 420 Foreign Y.M.C.A.  
 Erlich, H. & Mrs., 1173/11 B'Well Rd.  
 Ermakoff, Miss T. T., 403 Ave. Roi Albert  
 Erne, Mrs. G., 6 Yang Terrace  
 Erne, Hans, 6 Yang Terrace  
 Erzinger, Th. & Mrs., 41 Edinburgh Rd.  
 Eskelund, A. H. & Mrs., 753 Yu Yuen Rd.  
 Esselmann, Th., 127 Great Western Rd.  
 Essen, V. A., 321 Ave. Petain  
 Estienny, Lt. A. M. E., Clements Apts.,  
 Rue Lafayette  
 Etherington, J. B., 52A Tunsin Rd.  
 Ettish, F. J., 99c Rte. Vallon, Apt. 208  
 Eulitz, H. H., 46 Temple Lane.  
 Eustaff, J., 525 Foreign Y.M.C.A.  
 Evans, A., 830 Bub. Well Rd.  
 Evans, Miss A. G., 90 Kinnear Rd.  
 Evans, C. G., 703 Embankment Bldg.  
 Evans, J. J. & Mrs., 90 Kinnear Rd.  
 Eveleigh, A. & Mrs., 192 Rue Magniny  
 Ewing, A. A. & Mrs., 1280 Ave. Foch  
 Ewing, J. K. & Mrs., 257 R. de Boissezon  
 Ezekiel, E. H., 51 Canton Rd.  
 Ezekiel, J. H., 520/2 Yu Yuen Rd.  
 Ezra, Miss C., 6 Pacific Gardens  
 Ezra, Cecil, 1209 Ave. Joffre  
 Ezra, Denzil, 1209 Ave. Joffre  
 Ezra, Miss F., 6 Pacific Gardens  
 Ezra, N. E. B. & Mrs., 6 Pacific Gardens,  
 Seymour Rd.

**F**

Fabain, H. G., 59 Edinburgh Rd.  
 Faber, J. G., 79 Rte. Sieyes  
 Fabian, S. P. & Mrs., 59 Edinburgh Rd.  
 Fabre, Commdt. L., 30 R. Stan. Chevalier  
 Faddeeff, Mrs. E. S., 707 Yulin Rd.  
 Faers, H. J., 304 Mohawk Rd.

Fainland, B., 92 Rue Mar. Tillot  
 Fair, M. A., 134 Tsongchow Rd.  
 Fair, S. T., 300 Rte. Gaston Kahn  
 Falck, Miss E. H., 219 Kiukiang Rd.  
 Familiant, G., 133 Rte. Say Zoong  
 Famishkin, A., 6 (29) Rte. Lorton  
 Fan, C. K., 201 Rte. Delastre  
 Fan, Robert & Mrs., 2 R. Pere Hue  
 Fan, S. S., 614 Rte. Pere Proc.  
 Fan, T. T., 1709 Avenue Rd.  
 Fandry, H. A., 620 (9) Szechuen Rd.  
 Fang, C. C., Pass. 129, 24 Ave. Haig  
 Fantechi, Giovanni, Broadway Mansions  
 Farafontoff, A. Mrs., Ps. 147, 5 Ave. Haig  
 Farnan, F. A. & Mrs., Haig Court  
 Farnham, W. C., 453 Ave. Joffre  
 Farnsworth, L. L., 1273-11 Ave Joffre  
 Farquharson, Mrs. C., 393 Boone Rd.  
 Farrell, A. E., 1172 (26) Hungjiao Rd.  
 Fasting, E. F. & Mrs., 77 Rte. Delastre  
 Fau, E., 1225 R. Lafayette  
 Faulkner, J. H. R., 94 Tifeng Rd.  
 Faung, Dr. K. Z., 1400/27 Avenue Rd.  
 Faure-Brac, Capt. M. C., 90 Rte. des  
 Soeurs  
 Faure, P., 468 Avenue Joffre  
 Favacho, G. R. & Mrs., 1204 B'Well Rd.  
 Favacho, G. R. & Mrs., 40 Rte. de Grouchy  
 Favacho, H. L., 741 Rue Ratard  
 Favacho, L. Miss, 1206 Bub. Well Rd.  
 Favorsky, Mrs. E. I., 193 Rte. Mayen  
 Favret, J. & Mrs., 60 R. Delauney  
 Fawcett, Miss E., 587 Bub. Well Rd.  
 Pay, G. H., 153 Rte. Say Zoong  
 Feasey, S. E., 6 Daybrook Estate  
 Featherstonhaugh, W. R. 1306 Ave. Joffre  
 Fedischeff, A. & Mrs., 221 Tunsin Rd.  
 Fedoolenko, V. V., 901 Ave. Joffre  
 Fedorchok, Y., 56 Rte. Vallon  
 Fedorinck, I., 468 Ave. Joffre  
 Fedoroff, J. A., 118/15 R. Vallon  
 Fee, K. M., 295 Rue Bluntschli  
 Fee, Kunniun Dr., Pass. 50, 20 Rte. Soeurs  
 Feigin, A. M., 349 (5) Ave. du Roi Albert  
 Fein, Aron, 893 Ave. Joffre  
 Fein, D. A., 181 (4) Ave. Dubail  
 Fein, S., 963 Ave. Joffre  
 Fein, S. A., 893 Ave. Joffre  
 Feingold, L. & Mrs., 15 (14) Rte. Paul  
 Henry  
 Feingold, Max, 834B Ave. Joffre  
 Feldstein, J., 25 Temple Lane  
 Felgate, R. H. & Mrs., 1920 Ave. Joffre  
 Fellows, Dr. M. C., 525 Ave. Petain  
 Felsing, N., 230 Medhurst Rd.  
 Felzer, Mrs. F., 399 R. Card. Mercier  
 Feng, C. L., 392 Shanhaikwan Rd.  
 Feng Chen To, 101 Tunsin Rd.  
 Feng, M. L., Lane 120, 1 Kiaochow Rd.  
 Feng, S. Y., 962/37 Chengtu Rd.  
 Feng, T. H., 348/21 Weihaiwei Rd.  
 Feng, T. P., 92 Joffre Terrace  
 Fenton, A. E. & Mrs., 903 Grosvenor  
 House  
 Fenton, Miss K., 153 Rte. Say Zoong  
 Ferguson, A. H., 204 Seymour Rd.  
 Ferguson, Charles J., 50 Rte. Delauney  
 Ferguson, Miss D., 207 Kiaochow Rd.  
 Ferguson, Miss F., 207 Kiaochow Rd.  
 Fermigier, G. P. & Mrs., 308/8 Ave.  
 Dubail  
 Fernandes, C. A. & Mrs., 234 Baikal Rd.  
 Ferrari, Miss M., 159/8 Fearon Rd.  
 Ferras, Manuel, A., 611 Embank. Bldg.  
 Ferras, Marcus A., 741 Rue Ratard  
 Ferras, Mario A. & Mrs., 229 Embank.  
 Bldg.  
 Ferras, Miguel A., 741 (29) Rue Ratard  
 Ferrazzano, E., 173 Seymour Rd.  
 Ferreira, M., 864 Bub. Well Rd.  
 Ferrero, F., 343 Ave. Roi Albert  
 Fessenden, Stirling, 637 R. Ratard  
 Fetterly, K. M. & Mrs., 80 Broadway  
 Mansions  
 Feulou, L., 25 Rue du Consulat  
 Feyler, Lt. F., Ave. Joffre  
 Fidlon, G., 651 Weihaiwei Rd.  
 Fiennes, M. Y., 70 (1) Tunsin Rd.  
 Figueiredo Miss, E. de 1173 Bub. Well Rd.  
 Figueiredo, Mrs. E. G., Lane 25, 41 Rue  
 du Consulat  
 Figueiredo, F. M., 41 (46) Rue du  
 Consulat  
 Filadelfova, Mrs. S. Y., 266/7A Rte.  
 Charles Cully  
 Filippetti, L., 371 Ave. Roi Albert

Filonenko, A., 481 Rue Lafayette  
 Finch, A. P., 9 Ave. Edward VII  
 Findley, J. G., 1364 Rue Lafayette  
 Findley, Mrs. N., 3 (2) Temple Lane  
 Findorff, E. & Mrs., 958 Rue Bourgeat  
 Fineland, S. L., 92 (23) R. Marcel Tillot  
 Fingareth, A. P., 1060 Ave. Edward VII  
 Fingert, B. M., 321 Ave. Petain  
 Finnigan, H. & Mrs., Kensington House  
 Fischer, A., 369 Ave. Roi Albert  
 Fischer, Kurt H., 70/7 Tunsin Rd.  
 Fischer, M., 702 Foreign Y.M.C.A.  
 Fischer, Dr. O., 69 R. Vallon  
 Fischer, W. & Mrs., 419 Embank. Bldg.  
 Fish, J. E. Capt., 1360 R. Lafayette  
 Fishbein, Dr. A., 453 Ave. Joffre, Apt. 47  
 Fisher, A. O., 65 Park Rd.  
 Fisher, C. E., Capt., 525 Seymour Rd.  
 Fisher, L. E. & Mrs., 1501/181 Ferry Rd.  
 Fisk, T., 833 Weihaiwei Rd.  
 Flister, J. Jr. & Mrs., 534 Ave. Petain  
 Flamet, Rev. J., 223 Ave. Dubail  
 Flamme, K. J., 76-B Tifeng Rd.  
 Fleet, B. H. & Mrs., 49 Rte. Grouchy  
 Fleming, J. C., 5A Rivers Court, 753  
 Yu Yuen Rd.  
 Fleming, Capt. T., 42 Broadway Mansions  
 Flemons, S., 534 Ave. Petain  
 Fletcher, C., 809 Hamilton House  
 Fletcher, G. I. Mrs., 7 Tifeng Rd.  
 Fletcher, J. L., 2310 Y'tszepoo Rd.  
 Fleurant, Comdr. J. E. G., Clements  
 Apts., Rue Lafayette  
 Fliess, Karl, 215 R. Henri Riviere  
 Floeter, K., 224 Rte. Ghisi  
 Flood, J. S. & Mrs., 1978 Ave. Joffre  
 Flood, Mrs. W., 369 R. de Sieyes  
 Flook, C. G. & Mrs., 475 (83) Ave. Joffre  
 Foa, A., Lane 611, 35 Yu Yuen Rd.  
 Fock, S. W., 622 R. Frelupt  
 Focken, F. J. W., 78 W. End Garden  
 Foeagal, E. H., 589/37 Rue Lafayette  
 Foeagal, Mrs. J. H., 589/37 Rue Lafayette  
 Foeagal, O. Wm. & Mrs., 589/37 Rue  
 Lafayette  
 Folger, Arthur, 3 Great Western Rd.  
 Fomil, E., 9/9 Rte. Grouchy  
 Fomin, Leonard, 120 R. Soeurs  
 Fomin, N. G. & Mrs., 195 Rte. Mayen  
 Fomine, O., 195 Rte. Mayen  
 Fong, C. K. Pass. 18, 19 Rte. Eug. Bard  
 Fong, C. M., 993 Ave. Foch  
 Fong, C. S., 121 Hart Rd.  
 Fong, E. Jao, Pass. 339, 38 R. Bourgeat  
 Fong, K. P., Pass. 174, 24 Rte. Kraetzler  
 Fong, Q. S., 131 Rte. Vallon  
 Fong, R. L., 697 Rte. Sieyes  
 Fong, S. Y., 146/10 Ave. Dubail  
 Fong, S. Y., 454A Hankow Rd.  
 Fong, Dr. T. C., Lane 61, 2 Love Lane  
 Fong, Z. L., Lane 699, 14 Hart Rd.  
 Fonseca, A. M., 1205 Avenue Rd.  
 Fontanel, E., 1469 Ave. Joffre  
 Foo, Ah, Jr. & Mrs., 106/5 Rte. Vallon  
 Foo, C. D., 930/14 Wuting Rd.  
 Foo, K. S. & Mrs., 30/1 Rue Capt.  
 Rabier  
 Foo, Miss Y., 30/1 Rue Capt. Rabier  
 Foo, Y. C. & Mrs., 395/9 Rte. Frelupt  
 Forbes, A. H., 400 Ave. Haig  
 Forbes, J., 185 Soochow Rd.  
 Forbes, J. G., 708 Foreign Y.M.C.A.  
 Ford, A. E., 61/61 Kinnear Rd.  
 Ford, Miss J. B., 750/8 Yu Yuen Rd.  
 Ford, S., 690/5 Rte. Sieyes  
 Forestier, G. G., 125/45 Ave. Roi Albert  
 Forrest, F. J., 703 Embankment Bldg.  
 Forrest, J. W. P., 10/3 Rte. Vallon  
 Forrester, W., 13 Rte. Francis Garnier  
 Forsyth, A. R., 258 Rte. Maresca  
 Foss, Carl & Mrs., 17 Canton Rd.  
 Foulletier, P. A. Capt., 886 Rue Ratard  
 Foulkes, G., 542 Ave. Joffre  
 Fournier, Dr. J., 133 Rte. Say Zoong  
 Fowler, G. W., 407 Embankment Bldg.  
 Fowler, J. E., 125/35 Ave. Roi Albert  
 Foyn, H. C., 159/27 Ave. Haig  
 Foyn, Miss L., 24 Rte. Paul Henry  
 Foyn, M., 24 Rte. Paul Henry  
 Fradkin, U., 355 Ave. Roi Albert  
 Frame, Miss M. A., 128 Museum Rd.  
 Franasovic, M., 1426 Yangtzeppoo Rd.  
 Francis, R. & Mrs., 700 Ave. Haig  
 Francis, W. G., 86 Alcock Rd.  
 Franco, D., 1173/5 Bub. Well Rd.  
 Frank, Miss B., 741/4 Rue Ratard  
 Frank, L. Chur, 194 Shanhaikwan Rd.



Frankel, S., 43 Broadway Mansions  
 Franklin, C. S., 200 Rockhill Avenue  
 Franklin, J. F., 1182 Avenue Rd.  
 Franz, O., 11 Fo Shu Gardens  
 Franz, Richard, 1 Gt. Western Rd.  
 Fraser, A. E., Mrs., 1812 Ave. Joffre  
 Fraser, J. W., 355 Amherst Ave.  
 Fraser, R. W., 62 Rte. de Boissezon  
 Fredericks, J. A., 40 Brenan Rd.  
 Fredet, J., 169 Rte. Winling  
 Freeman, H. G. Jr., 433 Ave. Haig  
 Freeth, L. G., 90 Tunsin Rd.  
 Freise, J., 9 Ave. Edward VII  
 Frensdorff, H., 353 Rte. Mercier  
 Freudiger, W. A., American Club  
 Friedhof, V. N., 216 (205) Nanyang Rd.  
 Fried, M. J. & Mrs., 131 (2) Rte. Say  
 Zoong  
 Friede, F. L. & Mrs., 803 Bub. Well Rd.  
 Friedrich, B. H. K., 528 Foreign  
 Y.M.C.A.  
 Frishman, L., 98 Macgregor Rd.  
 Fritz, Chester, 62 Rte. G. de Boissezon  
 Fritz, P., 76A Tifeng Rd.  
 Froland, Sv., 363 Amherst Ave.  
 Frondorf, U. G. & Mrs., 45 R. H. Riviere  
 Frost, Pastor S. L. & Mrs., 526 Ningkuo  
 Rd.  
 Frost, R. & Mrs., 189/53 Kinnear Rd.  
 Froumson, David, 223 Nanyang Rd.  
 Fruhauf, A. V., 421/5 Ave. Roi Albert  
 Fruhauf, W., 421 Ave. du Roi Albert  
 Fryer, Geo. B. & Mrs., 290 Hungjao Rd.  
 Fu Fong Kwei, 751/9 Ave. Edward VII  
 Fu, Kenneth, Lane 1124, 48 Sinza Rd.  
 Fu, M. C., Pass. 1248, 10 Rue Lafayette  
 Fu, Martial, 1519A Bub. Well Rd.  
 Fu Shung Huin, 295 (1) Rte. Winling  
 Fu, W. S. Dr. & Mrs., 149 (7) Kiaochow  
 Rd.  
 Fuchs, Dr. W., Park Hotel  
 Fudoh, M., 115 Chek Ziang Rd.  
 Fuh, W. T., Lane 504, 24 Ave. Foch  
 Fujii, S., 332/56 Wousing Rd.  
 Fujimatsu, Y., 181B N. Szechuen Rd.  
 Fujita, T., 48 Wonglo Rd.  
 Fujiyama, T., Lane 906, 9 Gordon Rd.  
 Fujiyasu, Chuzo & Mrs., 1 Mohkan Ter.,  
 Wayside Rd.  
 Fuks, S., 9/5 Rte. de Grouchy  
 Fukuda, T., 621 Dixwell Rd.  
 Fukui, T., 117 Tung Hsing Hsin Hs'un,  
 Chung Chien Rd.  
 Fuliehan, D. A., 717 Foreign Y.M.C.A.  
 Fullam, J. E., 400 Ave. Haig  
 Fuller, Glenn V., 540 Ave. Haig  
 Fullerton, Miss C. A., 838/20 Yu Yuen Rd.  
 Fullerton, Miss C. A., 361/11 Avenue Rd.  
 Fullerton, Dr. E. C., 361/11 Avenue Rd.  
 Fullerton, Miss E. C., 361/2 Avenue Rd.  
 Fumagalli, C., 167 Rte. Mayen  
 Fumagalli, C., Jr., 167 Rte. Mayen  
 Fung, K. Y., 20/215 Medhurst Rd.  
 Furman, L., Pass. 25, 3 Rte. Tenant de  
 la Tour  
 Furmann, A. Miss, 481 R. Lafayette  
 Furniss, C. J., 377 Ave. du Roi Albert  
 Effe, R., 16 Kelmscott Gardens  
 Fynland, M. A., 2 Ave. Petain

G

Gaan, J. M., 7 Rue Chapsal  
 Gaan, M. A., 306 Park Apts., Rue  
 Lafayette  
 Gaan, M. J., Jr., 306/455 Rue Lafayette  
 Gabb, J. H., 1331 Rue Lafayette  
 Gabbott, F. R., 342 Rte. Cohen  
 Gaberman, A., 651 Weihaiwei Rd.  
 Gabuchia, O. S., 317 R. Card. Mercier  
 Gaffney, J. J., 1191 Bub. Well Rd.  
 Gaggio, J., 99 Rte. Vallon  
 Gaidul, I. V., 331 Ave. Petain  
 Gain, P. D. G. & Mrs., 1592 Ave. Joffre  
 Galashevskaya, A. J., 7 Rte. de Grouchy  
 Galitsky, N. V., 7 (3) Rte. de Grouchy  
 Gallop, H. B., 600 (10) Ave. Haig  
 Galperin, N. S., 7 R. Paul Henry  
 Galston, J., 185 Soochow Rd.  
 Gambling, G. T., 258 Rte. Maresca  
 Gande, W. J., 1172/20 Hungjao Rd.  
 Gande, W. M., 595/16 Amherst Ave.  
 Gander, Miss E., 99 R. Massenet  
 Ganshtak, B. J., 133 Rte. Say Zoong  
 Ganter, H. & Mrs., 81 Verdun Terrace

Gantimuroff, V. I., 125/3 Ave. Roi Albert  
 Garcia, Miss E. A. de 301/13 Rte. Card.  
 Mercier  
 Gardner, Mrs. M. K., 623 Hamilton House  
 Gardon, C. W., 408/11 Great Western Rd.  
 Garner, F. F., Palace Hotel  
 Garnett, Mme E., 59 Great Western Rd.  
 Garner, F., 610 Broadway  
 Gast, A. J., 1331 Rue Lafayette  
 Gasten, Hans R., 126 Tsoongchow Rd.  
 Gater, M. Mrs., Terr. 1522, 4 B'Well Rd.  
 Gates, Miss B., 14 Rte. Francis Garnier  
 Gattson, S. & Mrs., 112 Ferry Rd.  
 Gaultier, Rev. A., 223 Ave. Dubail  
 Gavriloff, V. A., 228 Nanyang Rd.  
 Gazeley, S. J., 1357 Avenue Rd.  
 Gede, Dr. E. N., 9 Rte. Paul Henry  
 Gee, James W., 180 Rue Lafayette  
 Gee, S. J., 255 Gordon Rd.  
 Geibel, E. M. & Mrs., 6 Fraser Rd.  
 Gelbert, G. A., 372 Rue Bourget  
 Geller, S. G., 185 Rte. Vallon  
 Gendai, H., Pass. 79, 62 Rte. Zikawei  
 Geneve, Mrs. E., 1562 (D/4) Ave. Joffre  
 Genin, A. G. Dr., 213-F Grosvenor  
 Gardens  
 Genis, Maria Mrs., 651 Weihaiwei Rd.  
 Genma, T., 115 Chek Ziang Rd.  
 Gensburger, E., 305 Bub. Well Rd.  
 Gensburger, F. M., 712 Foreign Y.M.C.A.  
 Gent, W. F., 649 Hamilton House  
 Geny, M., 32 R. Delaunay  
 George, A. H., 34 The Bund  
 Gerardin, Rev. 223 Ave. Dubail  
 Gerendasi, Dr. J., 407 Hamilton House  
 Gerey, Rev. J. B., 50 Rte. Delaster  
 Germain, Rev. G., 223 Ave. Dubail  
 Gershevich, J., 1228 Ave. Joffre  
 Gerson, Robert, 971 N. Szechuen Rd.  
 Gerstein, Mrs. H. E., 125 Hankow Rd.  
 Gerstein, S. L., 125 Hankow Rd.  
 Gertsensteni, U., 53/3 Tifeng Rd.  
 Getz, K. M., 1364 R. Lafayette  
 Gewitch, A., 1202 Ave. Joffre  
 Gewitsch, Leo & Mrs., 147 Rte. Say Zoong  
 Gherzi, Rev. Father M., Zi-ka-wei  
 Observatory  
 Gholson, L. D., 34 Rue Delaunay  
 Giau, F. Y., 197 Rte. Pere Robert  
 Gibbons, P. S. & Mrs., 30 Emerald Apts.  
 Gibson, H. Mrs., Pass. 36, 4 Rue Massenet  
 Gibson, H. E. & Mrs., 563 R. Lafayette  
 Gidialis, F. E. Mrs., 833/15 Ave. Joffre  
 Giesel, A., 2 Ave. Dubail  
 Gilbert, G. W., 216 Rte. Ferguson  
 Gilbson, H. L., 865/30 Yu Yuen Rd.  
 Gilcher, M. E., 143 Rte. de Grouchy  
 Gilchrist, J., 826 Foreign Y.M.C.A.  
 Giles, A. M., 516 Foreign Y.M.C.A.  
 Giles, L., 103 Gt. Western Rd.  
 Gill, H. F., 1345 Avenue Rd.  
 Gillett, T. H., 600/2 Ave. Haig  
 Gilmore, P. C., 165 Kinnear Rd.  
 Gilson, E. H., 100 Jinkee Rd.  
 Gimson, A. F., Lane 749, 28 Yu Yuen Rd.  
 Gingeroff, N. Mme., 1212 Ave. Joffre  
 Ginsbourg, A. B., 150 Rte. des Soeurs  
 Ginsbourg, J. M., 1202 Ave. Joffre  
 Ginsburgs, L. & Mrs., 1248 Rue Lafayette  
 Ginter, V. A., Mrs., 1904 Ave. Joffre  
 Ginther, S. A., 79 (2) Rte. de Sieyes  
 Ginzburg, A., 181 (7) Ave. Dubail  
 Ginzburg, A. S., 437 (1b) Rue Ratard  
 Ginzburg, Mrs. F., 181 (7) Ave. Dubail  
 Ginzburg, Mrs. L., 347 (2) Ave. du Roi  
 Albert  
 Ginzburg, S., 347 (2) Ave. du Roi Albert  
 Gioulis, A. C., 455 Rue Lafayette  
 Giovannini, Mrs. P. W., 824 Ave. Joffre,  
 Flat C.  
 Girard, E. R., & Mrs., 253 Rue Card.  
 Mercier  
 Gitoff, L. Mrs. Zander, 219 Hart Rd.  
 Giuge, Capt. M. J. & Mrs., 421 (8) Ave.  
 du Roi Albert  
 Givaudan, L. R. & Mrs., 319 Rte. Frelupt  
 Glagowski, H., 181 R. Mar. Magniny  
 Glanville, J., 60 Carter Rd.  
 Glaser, R. R., 158/5 Rte. Destalan  
 Glass, D. R., 150-b Tunsin Rd.  
 Glatzel, A. & Mrs., 15 Gt. Western Rd.  
 Gleboff, M. D., 471 Rue Card. Mercier  
 Glebow, B. A., 1236 (7) Ave. Joffre  
 Gleron, Mrs. G., 601/1 R. Lafayette  
 Glimpf, F. H., 75 Canton Rd.  
 Glover, A. E., 275 Hungjao Rd.  
 Glover, H. C., 1369 Avenue Rd.

Gluckauf, H. A., 394 Rte. Frelupt  
 Gock-Gew, Harry, 1081/89 Bub. Well Rd.  
 Gockson, Wm. & Mrs., 1400 Bub. Well Rd.  
 Goddard, Dr. J., 109 Central Arcade  
 Goddard, S. J. & Mrs., University of  
 Shanghai, Yangtzeppo  
 Godfrey, F. & Mrs., 165 Rte. Mayen  
 Godkin, J. D., 106 (2) Ferry Rd.  
 Goffman, T. S. & Mrs., 118/9 Rte. des  
 Soeurs  
 Gofman, L. A. Mrs., 639/1 Ave. Joffre  
 Goldberg, A., 203 Seymour Rd.  
 Goldberg, Ernst, 7 Rte. Paul Henry  
 Goldberg, Dr. I. A., 1157 Bub. Well Rd.  
 Goldberg, O. S., 1157/6 Bub. Well Rd.  
 Goldberg, Mrs. R. E., 15/15 Rte. Paul  
 Henry  
 Goldenberg, Mrs. I., 1360/3 Rue  
 Lafayette  
 Goldenberg, J., 173 Seymour Rd.  
 Goldenberg, M. & Mrs., 1157 B'Well Rd.  
 Goldfield, I. N., 937 Ave. Joffre  
 Golding, A. E., 813 Foreign Y.M.C.A.  
 Golding, C. B. V., 120 Kinjee Rd.  
 Golding, E. W., 171 Kiaochow Rd.  
 Goldsack, G. M., 1986 Ave. Joffre  
 Goldschmidt, Mrs. A., 868 Bub. Well Rd.  
 Goldschmidt, R., 1202 Ave. Joffre, Apt. 54  
 Goldstein, L. R., 528 Foreign Y.M.C.A.  
 Goodland, R., 612 Foreign Y.M.C.A.  
 Goloboyea, K., 302 Rte. Card. Mercier  
 Golovin, L. A., 555 Ave. Roi Albert  
 Golzoff, N. A., 407 Ave. du Roi Albert  
 Gomas, A., 1212 Ave. Joffre  
 Gomersall, W. C. & Mrs., 595 Hungjao Rd.  
 Gomes, A. T., 94 R. Mar. Tilot  
 Goncharoff, E., 119 Rte. Vallon  
 Gonda, Dr. A., 618 Embankment Bldg.  
 Gonda, C. H., 433 Ave. Haig  
 Gonsalves, C. M., 294 Yu Yuen Rd.  
 Gonsalves, F. M., 821 Foreign Y.M.C.A.  
 Goo, Lynn, 1157/34 Ave. Foch  
 Goodman, C., 61/61 Kinnear Rd.  
 Goodman, T. J., 1396 (13) Yu Yuen Rd.  
 Goodwin, R. H., 98 Tifeng Rd.  
 Goorfnkel, R. B., 2 Ave. Dubail  
 Goorvitz, B. G. Dr., 824 Ave. Joffre  
 Goostche, E. D., 22E Rte. Pere Robert  
 Gorbacenko, A., 613/65 Ave. Joffre  
 Gordeeff, J. P., 307 Rte. Vallon  
 Gordekoft, Mrs. A., 203 Seymour Rd.  
 Gordon, A. H., 39 Broadway Mansions  
 Gordon, C. W., 408/11 Gt. Western Rd.  
 Gordon, Dr. Leo & Mrs., 220 Szechuen  
 Rd., Apt. 808  
 Gordon, M. G. & Mrs., 528 (57) Ave.  
 Petain  
 Gordon, R., 46 Rte. G. de Boissezon  
 Gorenko, Mrs. N., 199 Rte. Winling  
 Gorenko, V. Mrs., Pass. 159, 35 Ave. Haig  
 Goring, G., 413 Foreign Y.M.C.A.  
 Gorovitz, A. S., 97 Rte. Vallon  
 Goroyan, V., 706 Foreign Y.M.C.A.  
 Gotch, R. B., 1398/2 Bub. Well Rd.  
 Gotfried, A., 1033 Ave. Joffre  
 Gotfried, Mrs. E., 6 Rte. Voyron, Apt. 24  
 Gotfried, M., 844A Cathay Flats, Ave.  
 Joffre  
 Goudasheff, Mrs. E., 80 Rte. Paul Henry  
 Gouin, Rev. B., 233 Ave. Dubail  
 Goulaevsky, A. V., 1248 (E.3) R.  
 Lafayette  
 Goulbourn, W., 366 Brenan Rd.  
 Goulbourn, Wm., 232 Embankment Bldg.  
 Gould, Mrs. Helen W., Cathay Mansions  
 Gourvich, L. L., 811 Ave. Joffre  
 Goustoff, L. D., 848C Cathay Flats,  
 Ave. Joffre  
 Gow, T. A. Heighi, 232 Rte. Porte l'Ouest  
 Gowan, A., 705 Foreign Y.M.C.A.  
 Graham, W., 591/178 Bub. Well Rd.  
 Grabow, T. C., 120 Rte. Winling  
 Gran, E. M. & Mrs., 1986 Ave. Joffre  
 Grant, A. C., 331 R. Cardinal Mercier  
 Grant, A. J., 875 R. Ratard  
 Grant, D. J. & Mrs., 66/35 R. Lorton  
 Grant, G. D. & Mrs., 91 Chaoufoong Rd.  
 Grant, P. S., 52 R. Delaunay  
 Grant, W. C., 45 Columbia Rd.  
 Graves, E. W. Miss, 190 (16) Jessfield Rd.  
 Graves, F. R. Rev., 190 (16) Jessfield Rd.  
 Gray, A. F. & Mrs., 150 (3A) Baikal Rd.  
 Gray, C. N., 161 Tunsin Rd.  
 Gray, J. A. & Mrs., 7 (44) Tifeng Rd.  
 Gray, J. E. & Mrs., 104 Columbia Rd.  
 Gray, John & Mrs., 1172 Hungjao Rd.,  
 House 44

Gray, L. B. & Mrs., 182 Rte. Magniny, Apt. 83  
 Gray, Miss Y. D., 104 Columbia Rd.  
 Grebenstchikoff, S. V. & Mrs., 598 Rue Lafayette, Apt. H.  
 Grebentshikoff, B. V., 275 Rte. T. de la Tour  
 Green, A., 106A Tunsin Rd.  
 Green, G. G., 10/26 Seymour Rd.  
 Green, J. H., Shanghai Club  
 Green, L. Mrs., 131 Rte. Say Zoong  
 Greenberg, B., 256/4 Ave. Dubail  
 Greenberg, M., 186/5 Ave. Roi Albert  
 Greenberg, N., 304 Mohawk Rd.  
 Greenfield, J. A., 7 Rte. Henri Riviere  
 Greenfield, J. N., 19 Fo Shu Garden  
 Greenhalgh, L. A., 229 Grosvenor Gdns.  
 Greenhalgh, W. R., 102 Rte. Ferguson  
 Greenhouse, E. A., 778 Bub. Well Rd.  
 Greenman, Dr. R. B., 534 Ave. Petain  
 Gregg, Miss A. H., 10 Ave. Petain  
 Gregoire, A., 151 Rte. de Grouchy  
 Gregoire, P., 151 Rte. de Grouchy  
 Gregory, F. O., 311 Rte. Cohen  
 Gregory, S. O., 70 West End Garden  
 Greig, J. C., 1522-28 Bub. Well Rd.  
 Greiner, J., 30/3 Nanyang Rd.  
 Grelet, C., 347 Ave. Roi Albert  
 Gresser, Ch., 1010 Point Rd.  
 Greunbaum, E. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Grew, F. J., 912 Foreign Y.M.C.A.  
 Grew, S. A., 80/54 Rte. Kaufmann  
 Grey, P., 63 Love Lane  
 Grilk, G. J. & Mrs., 399 Rte. Frelupt  
 Grilk, G. J., Jr., B.5/6 Annwill Apts., 198 Edinburgh Rd.  
 Grilk, Miss Joyce, 399 Rte. Frelupt  
 Grimes, B. J. W., 1920 Ave. Joffre  
 Grinberg, M. I., Pass. 468, 26 Ave. Joffre  
 Gringut, Dr. B. P., 778 Bub. Well Rd.  
 Grinshpoon, F., 1025/49 Bub. Well Rd.  
 Grishenko, S. F., 597b Rte. de Zikawei  
 Groesser, H., 433 Ave. Haig  
 Groesser, H. H., 51 Amherst Ave.  
 Groezinger, J. C. & Mrs., 189/45 Kinnear Rd.  
 Groff, Miss A. M., 219 Kiukiang Rd.  
 Groll, C. H., 799 Ave. Haig, House 24  
 Gronner, Erwin, 321 Ave. Petain  
 Groodin, I. S., 125 Rte. Vallon  
 Grosbois, Ch., 115 Rue Massenet  
 Grosner, Gustav. & Mrs., 31 Rte. Pere Robert  
 Grossman, Dr. A., 394 Rte. Frelupt  
 Grouhovsky, S. & Mrs., 181 (102) Ave. Dubail  
 Groundwater, B. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Grove, G. R., 170/7 Kiaochow Rd.  
 Groves, J. M., 57 Broadway Mansion  
 Grubb, H. A. & Mrs., 1345 Avenue Rd.  
 Grubb, J. A., 76 Aleock Rd.  
 Grubel, C. Mrs., Pass. 967, 16 Ave. Joffre  
 Gruenberg, E. & Mrs., 185 Rte. Mayen  
 Grundt, E., 35 Yuling Rd.  
 Grundt, Mrs. R., 35 Yulin Rd.  
 Gubb, T. W. & Mrs., 38 Rte. Delaunay  
 Gubbay, C. S., 130 Rte. de Grouchy  
 Guenter, E., 189/12 Kinnear Rd.  
 Guenter, Mrs. G., 195 (304) Kinnear Rd.  
 Guerault, Rev. G., 223 Ave. Dubail  
 Guerenneur, J. L., 90 Rte. des Soeurs  
 Guhl, M. G., 387 Ave. Foch  
 Guignard, G. T., 600/16 Ave. Haig  
 Guignard, R. C. P., 600/16 Ave. Haig  
 Guillabert, Miss C., 455 Rue Lafayette  
 Guillaume, B. & Mrs., 101 Rte. Ferguson  
 Guillaume, Baron J., 1300 Rue Lafayette  
 Guillaume, Capt. M. S. & Mrs., 171 Rte. Remi  
 Guillemin, Ch., 157 R. de Grouchy  
 Gulab, A. D., 308 Carlton Apts., 65 Park Rd.  
 Gulston, H. V., 503 Embankment Bldg.  
 Gunter, A. Mrs., 112 Rte. Vallon  
 Gunther, B. Capt., 159/4 Seymour Rd.  
 Gunther, H., 203/6 Rte. de Bszon.  
 Gurevitch, M. B., 159/2 Ave. Haig  
 Guridi, D., 1202 Ave. Joffre  
 Gurve, S. I., 882-A Ave. Joffre  
 Guss, M. C. & Mrs., 17 R. Winking  
 Gustafsen, Ed., 1426 Yantgsepoo Rd.  
 Gut, J., 20 Rte. Pere Robert  
 Guterres, A. V., 1218 Ave. Joffre  
 Guterres, Mrs. E. H., 513 Embank. Bldg.

Guterres, J. M. & Mrs., 513 Embk. Bldg.  
 Gutierrez, A. A. M. Miss, 227 Embank. Bldg., Entrance. "A"  
 Gutierrez, F. M. F. & Mrs., 319 Embank. Bldg.  
 Gutierrez, Mrs. M. B., 319 Embank. Bldg.  
 Gutt, C. J., 360 Macleod Rd.  
 Gutierrez, D. M., 310 Dubail Apts.  
 Guyot, M., 131/76 Rte. Say Zoong  
 Gwynne, T. H., 716 Foreign Y.M.C.A.

H

Haan, W. M. de, 410/4 Great Western Rd.  
 Hachiya, T., 728 Dixwell Rd.  
 Haenggi, Miss Maria, 52 Tunsin Rd.  
 Haeusing, W. & Mrs., 201 Rue Remi  
 Hager, A. R. & Mrs., 257 Columbia Circle  
 Hager, R., 309 Rte. Cohen  
 Hager-Xavier, F., 1292/37 Yu Yuen Rd.  
 Hahn, Emily, 1826 Ave. Joffre  
 Hahn, K. Y., 125/98 Ave. Roi Albert  
 Haim, J., 342 Rte. Cohen  
 Haim, L. Miss, 528 Ave. Petain  
 Haimovitch, S. D., 76 Rte. Soeurs  
 Haimovitch, V. A., 815 Ave. Joffre  
 Hait, Mrs. K., Pass. 833, 13 Ave. Joffre  
 Hajek, H. J., 125/84 Ave. Roi Albert  
 Halas, St., 425 Great Western Rd.  
 Halberg, G., 410 (18) Great Western Rd.  
 Halberg, Mrs. H. H. C., 21 Rue Chapsal  
 Hale, E. A., 238 Race Course Rd.  
 Hale, F. C., 294/25 Yu Yuen Rd.  
 Hale, W. A., Lane 1172, 24 Hungjao Rd.  
 Haley, G. A. & Mrs., 15 Crescent Ave.  
 Hall, A., 849 Rue Ratard  
 Hall, A. L., 622/5 Ave. Joffre  
 Hall, B. E. F., 1695 Sinza Rd.  
 Hall, J., 1376/3 Bub. Well Rd.  
 Hall, L. C. Dr., 622/1 Ave. Joffre  
 Hall, O., 203 Embankment Bldg.  
 Hall, Pastor O. A. & Mrs., 1207/2 Yu Yuen Rd.  
 Hall, R. C., 27 Columbia Rd.  
 Hall, W., 571 Yu Yuen Rd.  
 Halley, A. M., 426 Hamilton House  
 Hamada, K., 203 Chi-Shan-Lee, Scott Rd.  
 Hamada, S., 182 (8) Quinsan Rd.  
 Hamaguchi, S., Mrs., 2 Helen Terr., N. Szechuen Rd.  
 Hamburger, O., 228 Rte. Delastre, Apt. 7  
 Hamburger, O., 521 Ave. Haig  
 Hameury, F. & Mrs., 6 Rte. Voyron  
 Hamill, V. S., 518 Ave. Haig  
 Hamilton, Mme. 287 Ave. du Roi Albert  
 Hamilton, A. S., 1374 Yu Yuen Rd.  
 Hamilton, F., 918 Foreign Y.M.C.A.  
 Hammerstein, L. H., 375 Rte. Card.  
 Mercier  
 Hammond, G. W., 522 Ave. Petain  
 Hampson, Mrs. E. E., 90 Rte. Soeurs  
 Han, S. C., Pass. 188, 6 Delastre  
 Handley-Derry, L., 2002/1 Ave. Joffre  
 Hannig, Capt. Th., 7 Studley Ave.  
 Hannig, Th., 7 Studley Ave.  
 Hansen, Aage, Cathay Mansions  
 Hansen, C. T. & Mrs., 593 (8) Amherst Avenue  
 Hanson, V. & Mrs., University of S'hai, Yantgsepoo  
 Happer, Geo. D., 400 Ave. Haig  
 Hara, K., 843 N. Szechuen Rd.  
 Hara, R., 411 Boone Rd.  
 Harada, M., 20 Yung Chi Li, N. Szechuen Rd.  
 Harbottle, D. E., 622 Foreign Y.M.C.A.  
 Haraguchi, T., 65 West Wing, Broadway Mansions  
 Harkcks, F., 304 Hardoon Rd., Flat 101  
 Hardie, J. M., 531 Foreign Y.M.C.A.  
 Harding, A., 1786 Ave. Joffre  
 Hardman, E. F., 305 Amherst Ave.  
 Hargreaves, H. E., 55 Rue Moliere  
 Harkness, Miss Beth, 190/20 Jessfield Rd.  
 Harkson, U. S., 143 Columbia Circle  
 Harley, D. S., 16 Foncim Apts., 346 Rte. Cohen  
 Harling, H. R. & Mrs., 17 Edinburgh Rd.  
 Harling, J. R., 17 Edinburgh Rd.  
 Harling, Miss Joan, 17 Edinburgh Rd.  
 Harmer, E. R., 289/1 Rte. Maresca  
 Harnos, F. J., 542 Ave. Joffre  
 Harper, G. G. C. & Mrs., 31 Great Western Rd.  
 Harran, Ch. R., 717 Embankment Bldg.

Harrap, L. A., 512 Embankment Bldg.  
 Harris, E. Mrs., 1002 Hamilton House  
 Harris, E. F., 45 Hungjao Rd.  
 Harris, H. E. & Mrs., 43E Edinburgh Rd.  
 Harris, N. G. & Mrs., 284 Jernigan Rd.  
 Harrison, F. G., 5 Daybrook Estate  
 Harrison, G., 506 Foreign Y.M.C.A.  
 Harrison, Miss H., 27 The Bund  
 Harrisz, Michel, 321/21 Ave. Petain  
 Harrop, Frank T., 400/1 Poyang Rd.  
 Harrs, H. A., 82 Nanyang Rd.  
 Hart, J. & Mrs., 10 Fo Shu Gardens, Tunsin Rd.  
 Hart-Baker, Mrs. D. C., 531 Hamilton House  
 Hartman, Ake, 230 Rockhill Ave.  
 Hartnett, E. F., 357 Ave. Roi Albert  
 Harvey, A., Pass. 336, 40 Rue Bourgeat  
 Harvey, A. & Mrs., 189 Tunsin Rd.  
 Harvey, A. E. & Mrs., 11 Park Rd.  
 Harvey, A. J., 189 Tunsin Rd.  
 Harvey, E. J., 502 Embankment Bldg.  
 Harvey, S. F., 502 Embankment Bldg.  
 Hashimoto, B., 720 Dixwell Rd.  
 Hassel, M. von, 1283 Yu Yuen Rd.  
 Hasselman, A. H., 424 Great Western Rd.  
 Hasselmann, C. H., 189/12 Kinnear Rd., Flat 104  
 Hasselmann, Carl H., 182 R. Magniny  
 Hastings, P. D., 176 R. Dufour  
 Hata, A., 587/16 N. Szechuen Rd.  
 Hata, H., 619 Dixwell Rd.  
 Hathaway, W. A., 620 Szechuen Rd.  
 Hatherly, A. H., 24 Central Rd.  
 Hatmisky, Miss L., 34 Rte. de Grouchy  
 Hatten, W. H. S., 1094 Avenue Rd.  
 Hau, O. W., 27 Temple Lane  
 Hauer, O., 160 Rte. Dufour  
 Haun, C. B., Lane 170, 23 Kiaochow Rd.  
 Hause, C. D., 311 Rte. Cohen  
 Hausmann, Otto & Mrs., 655 R. Frelupt  
 Hawke, S. R., 1816 Ave. Joffre  
 Hayano, K., 25 Cherry Terrace, Scott Rd.  
 Hayasaki, H., 12A Cherry Terrace, Scott Rd.  
 Hayashi, M., 415/1 Changchun Rd.  
 Hayashi, Y., 267 Darroch Rd.  
 Hayashida, I., Lane 71, 4 Miller Rd.  
 Hayim, A. J., 27 The Bund  
 Hayler, A. J., 271 Hungjao Rd.  
 Haynes, Wilson J., 525 Ave. Petain  
 Hayward, Miss H., 651/e.22 Weihaiwei Rd.  
 Hayward, H. L., 1523-b Bub. Well Rd.  
 Hayward, H. M., 651/e.22 Weihaiwei Rd.  
 Hayward, M., 651 Weihaiwei Rd.  
 Hayward, R. J., 56 Gt. Western Rd.  
 Hazan, A., 818 Foreign Y.M.C.A.  
 Healey, L. C., 83 Broadway Mansions  
 Heath, R. L., 13 Columbia Rd.  
 Heathcote, H., Lane 30, 6 Wetmore Rd.  
 Heaton, Mrs. E., 1396 (15) Yu Yuen Rd.  
 Hebel, W. E., 34 Rte. Delaunay  
 Habel, Walter, 34 Rte. Delaunay  
 Hechtman, L. Dr., 882 Bub. Well Rd.  
 Heckel, W., 7 Tifeng Rd.  
 Hedden, Mrs. G. A., 355 Ave. Haig  
 Heenan, E., 62 Rte. de Boissezon  
 Hegamin, B., 185 Rte. de Grouchy  
 Hegar, W., 195/3 Rte. Ghisi  
 Heidler, Mrs. M., 4 Tifeng Rd.  
 Heimendinger, J. & Mrs., 305 Ave. Petain  
 Heimendinger, S., 321 Ave. Petain  
 Heinzerling, H. E., 182 (42) R. Magniny  
 Heise & Mrs., 145 Tunsin Rd.  
 Heisterberg, F., 349 Ave. Roi Albert  
 Heitzig, W., 36 Rte. Doumer  
 Hekking, Mrs. J., 41/2 Rte. Kaufmann  
 Heley, S. V., 1220/9 Avenue Rd.  
 Helmluth, O. C., Park Hotel  
 Helmick, Judge & Mrs., 400 Ave. Haig  
 Helsing, R. A., 1819 Ave. Joffre  
 Helwing, Lazar, 419 Yu Yuen Rd., House 32  
 Helwing, Siegmund & Mrs., 419 (32) Yu Yuen Rd.  
 Hemsworth, C. J. & Mrs., Pass. 81, 1 Rte. Kaufmann  
 Henchman, A. S., 1288 Bub. Well Rd.  
 Henderson, A., 523 Ave. Haig  
 Henderson, G., Lane 750, 2 Yu Yuen Rd.  
 Henderson, Miss M. T., 52 Jessfield Rd.  
 Hendrikson, G. J. H., 729 Foreign Y.M.C.A.

- Hendry, M. & Mrs., 11 Gt. Western Rd.  
Henke, H. W. & Mrs., 166 Rte. Destelan  
Henkel, L. & Mrs., 195 Hart Rd.  
Henningsen, A. B., 861/2 Amherst Ave.  
Henningsen, A. P., 528 Ave. Petain  
Henri, L., 35 Rte. Delastre  
Henry, A. P., 173 Seymour Rd.  
Henry, C., 835/14 Seymour Rd.  
Henry, J., 872 R. Ratard  
Henry, W. C., 2524 Yangtzeppoo Rd.  
Hepburn, W. R., 927 Baikai Rd.  
Herd, Miss M., 615 Dixwell Rd.  
Herde, H., 1182 (6) Avenue Rd.  
Herdman, A. E., 804 Foreign Y.M.C.A.  
Hernance, D. Miss, Lane 1475,  
1 Avenue Rd.  
Hernaut, Rev. J., 223 Ave. Dubail  
Herrett, S. J., 868 Bub. Well Rd.  
Hertzker, A. R., 1813 Ave. Joffre  
Herwijnen, Miss Jacoba van, 48A Great  
Western Rd.  
Herzberg, A., 30 Weihaiwei Rd.  
Hetherington, W. P., 159/8 Seymour Rd.  
Hess, Wolfgang Dr., 868 Bub. Well Rd.  
Hesse, Albert, 273 Rte. Culty  
Heusden, W. van, 278 Hardoon Rd.  
Heuser, E. O., 433 Ave. Haig  
Heuser, K. H., 519 Foreign Y.M.C.A.  
Hewlett-Smith, A., 46 R. Delaunay  
Heyman, Mrs. J., 371/2 King Albert Apts.  
Heyman, J., 371 (2) Ave. du Roi Albert  
Heyn, C. F. R., 579 Hungjao Rd.  
Heywoth, R. H., 534 Ave. Petain  
Hibbard, Miss Olive, 524 (22) Kiaochow  
Rd.  
Hickey, A. W., 134 Tsongchow Rd.  
Hicks, S. J., 523 Ave. Haig  
Hidary, M., 823 Foreign Y.M.C.A.  
Higgs, E. P. & Mrs., 102/18 Gt. West. Rd.  
Hilborne, G., 26 Rue Massenet  
Hilden, Leo J., 864 Bub. Well Rd.  
Hilion, C., 1301 Ave. Joffre  
Hill, A. S., 534 Ave. Haig  
Hill, F., 10 Pacific Gardens, Seymour Rd.  
Hill, K. B., 593/4 Amherst Ave.  
Hillaly, A., 39 Great Western Rd.  
Hille, Felix, 222A/42 Hungjao Rd.  
Hillhouse, J. Y., 1094 Avenue Rd.  
Himrod, E. H., 125/51 Ave. Roi Albert  
Hind, H. M. & Mrs., 14 West Park  
Mansions, Yu Yuen Rd.  
Hindle, F., 311 Ave. Petain  
Hinds, F., 339 Ave. Haig  
Hindson, C. L., 217/8 R. Delastre  
Hines, W. E., 816 Foreign Y.M.C.A.  
Hinkel, W. Carl, 665 R. Frelupt  
Hippis, Mrs. J. O., University of S'hai,  
Yangtzeppoo  
Hirakawa, T., 17 Morrison Rd.  
Hirano, T., 97 Yuhang Rd.  
Hirano, Y., 601 Yu Yuen Rd.  
Hirasawa, S., 98 Hung Hong Lee, Scott  
Rd.  
Hirata, T., 209 Boone Rd.  
Hirosaki, H., Lane 232, 19 Minghong Rd.  
Hirsh, C., 99C Rte. Vallon  
Hlebnikoff, L. A. Dr., 885 Ave. Joffre  
Hlopunoff, J. K., 43 Ward Rd.  
Hlopunoff, Mrs. L. M., 43 Ward Rd.  
Ho, C. H., 980/10 Wuting Rd.  
Ho, H. L., 570 Rte. Frelupt  
Ho, H. Y., Lane 1025, 84 Bub. Well Rd.  
Ho Hing Too, 424/40 Ave. Foch  
Ho, M. S., Lane 145, 31 Kuling Rd.  
Ho, P. Y., 608/120 Yu Yuen Rd.  
Ho, Paichien C., Ln. 964, 3 Tongquin Rd.  
Ho, Percy C., 1412/4 Yu Yuen Rd.  
Ho, Philip, 803 Bub. Well R., Apt. 7A  
Ho, S. C., 208/10 Rte. Winling  
Ho, T. C., 831/116 Jessfield Rd.  
Ho, T. D., Pass. 877, 53 Ave. Foch  
Ho, T. Y., 760 Rte. Sieyes  
Ho-Tung, Sir Robert, 457 Seymour Rd.  
Hodges, H. M., 511 Foreign Y.M.C.A.  
Hoehnkke, Frithjof, 103 Gt. Western Rd.  
Hoene, H., 1796 Ave. Joffre  
Hoffman, Mrs. E. M., 455 R. Lafayette  
Hoffman, Miss J., 207 Park Apts.,  
455 R. Lafayette  
Hofmes, F., 514 Foreign Y.M.C.A.  
Hogg, A. B., 76 Alcock Rd.  
Hoggarth, T., 593/5 Amherst Ave.  
Hoh, C. G., 81 Yu Yuen Rd.  
Hoh, Miss C. K., 865/32 Yu Yuen Rd.,  
No. 208  
Holden, H. J., 49 Great Western Rd.
- Holden, H. L., 704 Foreign Y.M.C.A.  
Holland, A. F. T., 1560 Ave. Joffre  
Holland, V. J. B., 65 Park Rd.  
Hollingsworth, Lee, 798 (8) Ave. Haig  
Holmes, Miss E., 68 Tifeng Rd.  
Holmgren, I., 437 Rue Ratard  
Holper, L., 314/7 Hardoon Rd.  
Holt, T. J., 280/7 Rte. Ferguson  
Holwill, C. N. Mrs., Lane 1320,  
20 Yu Yuen Rd.  
Holzaepfel, W., 1904 Ave. Joffre  
Holzberg, A. & Mrs., 352 Rue Bourgeat  
Homma, Y., 57 (8) Thorne Rd.  
Hondani, T., 432 Dixwell Rd.  
Hong, Joseph, 36/4 Rte. Vallon  
Hong, P. H., 466 Myburgh Rd.  
Honigstock, F., 455 (110) Rue Lafayette  
Honna, J., 120 Hungjao Rd.  
Hooley, J. R., 176 R. Dufour  
Hoong, P. S., Lane 250, 5 Moulmein Rd.  
Hooper, E. T., 2002 Ave. Joffre  
Hope, Bert & Mrs., 53 Edinburg Rd.  
Hope, R. I. & Mrs., 106 (2) Ferry Rd.  
Hopkins, C. H., 104 Bub. Well Rd.  
Hopkins, H. C. & Mrs., 158 Edinburg Rd.  
Hopkins, P. S., 17 Lucerne Rd.  
Hopkins, T. F. E., 525 Seymour Rd.  
Horback, J. B., 309 Gt. Western Rd.  
Horenstein, Mrs. Mary, 21 (37) Rte.  
Paul Henry  
Horie, G., 12/20 Morrison Rd.  
Horiguchi, R. Y., 73 Broadway Mansions  
Horn, J. G. S., 103 Gt. Western Rd.  
Hornbrook, F. & Mrs., 39 Myburgh Rd.  
Horowitz, K., 680 Chaoufoong Rd.  
Horsky, T., 1023 Ave. Foch  
Horton, A. W., 102 Verdun Terrace  
Hoshins, F., Bub. Well Court  
Hosokawa, G., 51 Darroch Rd.  
Hotta, K., 332/184 Woosung Rd.  
Hou, C. L., Lane 470, 33 Ave. Foch  
Hou, W. Y., Lane 1275, 6 Ave.  
Edward VII  
Houamphou, H., 909/26 Yu Yuen Rd.  
Houdiakoff, N., 808C R. Lafayette  
Houlston, G. & Mrs., 207 Chapoo Rd.  
How, B., 749/22 Yu Yuen Rd.  
Howard, C. A., 171 Tunsin Rd.  
Howard, F. M., 85 Broadway Mansions  
Howard, H. B., 441 Hamilton House  
Howard, J. H. & Mrs., 223/12 Ave.  
Foch  
Howard, Pastor M. D. & Mrs., 526  
Ningkuo Rd.  
Howe, E. C., 86 Alcock Rd.  
Howe, F. Z., 315 Broadway  
Howe, Dr. K. D., 97/40 Myburgh Rd.  
Howe, S., 104A Tunsin Rd.  
Howell, I. H. Y. & Mrs., 222A/34  
Hungjao Rd.  
Howes, James M., 107 Rte. Magniny  
Howie, J. M., 189/51 Kinnear Rd.  
Howkins, A. E., 753/1A Yu Yuen Rd.  
Hrapoff, A., 125/60 Ave. Roi Albert  
Hruschhoff, A., 803 Bub. Well Rd.  
Hsao, T. H., 44 Meng Feng Bldg.,  
Hsing-Chai-Koo  
Hsi, Afman, 589/49 Rue Lafayette  
Hsi, T. M., 599 Rue Lafayette  
Hsi, T. P., 2 Rte. Ghisi  
Hsia, Dr. C. L., 839 Connaught Rd.  
Hsia, C. T., 127 R. Marco Polo  
Hsia, J. C., 286 Rte. Culty  
Hsia Joneshu, Ln. 410, 45 Haiphong Rd.  
Hsia, S. F., 770 Bubbling Well Rd.  
Hsia, Tiyyin, Lane 361, 68 Yu Yuen Rd.  
Hsia Wei Tso, 90/15 Tszepang Rd.  
Hsiang, S. W., 913/104A Ave. Foch  
Hsieh, E. S., Lane 315, 108 Yates Rd.  
Hsieh, W. Y., 944/47 Sinza Rd.  
Hsieh, Y., Lane 749, 24 Yu Yuen Rd.  
Hsiung, P. S., 53/60 Rte. Pte. l'Ouest  
Hssae, D. S., 404 Rue Ratard  
Hsu, C. F., 171 Rte. Stans. Chevalier  
Hsu, C. T., 1192 Connaught Rd.  
Hsu Cui-Jy, 309 Kiangse Rd.  
Hsu, D. K., 139/12 Lloyd Rd.  
Hsu, Douglas, 1312/12 Avenue Rd.  
Hsu, F. S., Terr. 1157, 8 Avenue Foch  
Hsu, H. C., 799/27 Ave. Haig  
Hsu, Dr. J. T., 596 Ave. Joffre  
Hsu, K. W., Lane 944, 12a Sinza Rd.  
Hsu, M. C., Lane 687, 89 Ave. Foch  
Hsu, M. S., 25-31 Tamsui Rd.  
Hsu, Dr. P. Y., 70 R. Victor Emm. III  
Hsu, Pinchon, Lane 160, A. N. Shanse Rd.  
Hsu, R., 195/3 R. Ghisi
- Hsu, Shingfoo, Pass. 358, 51 Ave. Joffre  
Hsu Sze Hao, 234 Kinnear Rd.  
Hsu, Capt. T. V., Pass. B.99, 2E Rte.  
Card. Mercier  
Hsu, T. Y., Ps. 166, 6 Ave. Vic. Emm. III  
Hsu, Thomas P., Ps. 197, 66 R. Am.  
Courbet  
Hsu Tsu Yen, 913/114 Ave. Foch  
Hsu, W. Y., 599 (41) Szechuen Rd.  
Hsu, Y. C., Pass. 557, 8 Rue Am. Courbet  
Hsu Yun-Peng, 401 Szechuen Rd.  
Hsu Yung-Tsu, 355 Rte. Cohen  
Hsue, N. Y., Lane 347, 10 Weihaiwei Rd.  
Hsueh, C. P., Lane 91, 37 Edinburg Rd.  
Hsueh, W. F., 76 Ave. Vic. Emm. III  
Hsu, M. C., Lane 1576, 4 Sinza Rd.  
Hu, C. I., Lane 49, 18 Yates Rd.  
Hu, C. K., Lane 110, 5 Rte. Paul Henry  
Hu, Chekwei Dr., 210 Rte. Ghisi  
Hu, M. C., 124 Rte. Maresca  
Hu, M. D., Pass. 440, 66 Rte. Frelupt  
Hu, Moses, Lane 273, 84 Kiaochow Rd.  
Hu Pah-Hsiang, 6 Rte. Vallon  
Hu, T. F., Lane 1407, 10 Yu Yuen Rd.  
Hu, T. O., Pass. 173, 4 Rte. Ten. de la  
Tour  
Hu, William C. K., Ps. 56, 9 R. Voyron  
Hu, Y. M., 281/31 Ave. Haig  
Hu, Y. Y., 164 Ave. du Roi Albert  
Hu Yung Teh Dr., 877 Wuting Rd.  
Huang, Dr. C., 40 Singapore Rd.  
Huang, C. B., Pass. 1295, 9 R. Lafayette  
Huang, Dr. C. H., Ln. 515, 2 Chengtu Rd.  
Huang, Dick & Mrs., Lane 249,  
6 Seymour Rd.  
Huang Ding Hu, 80/37 Rte. Kaufmann  
Huang, H., 492 Ave. Roi Albert  
Huang, H. H., 255 Ave. Haig  
Huang, H. J., 208 Rue Bourgeat  
Huang, H. J., 622 Ave. Joffre  
Huang, S. P., 1978 Ave. Joffre  
Huang, S. U., 492 Yu Yuen Rd.  
Huang, Tsefang F., Dr. & Mrs.,  
290 Rte. Maresca  
Huang, Y. C., Lane 1583, 2 Bub. Well Rd.  
Huang Dr. Yee, Ln. 235, 31 Yu Yuen Rd.  
Hubbard, R. H., Jr., & Mrs., 525 Ave.  
Petain  
Huber, E. W., 404 Foreign Y.M.C.A.  
Hubert, R. S., & Mrs., 683 Rue Ratard  
Huckstep, H. G., 155 Tunsin Rd.  
Hudspeth, Rev. W. H., 275 Rte. Culty  
Huebner, E., Broadway Mansions  
Huene, Mrs. R., 171 Rte. Mayen  
Huet, P., 641/25 Rte. Frelupt  
Hug, J., 419 Cathay Mansions  
Huggett, W. H. C., 1522/16 Bub. Well Rd.  
Huzhes, L. J. & Mrs., 31 Columbia Rd.  
Hultman, T. A., 1522/22 Bub. Well Rd.  
Hummel, A. & Mrs., 1172/14 Hungjao Rd.  
Hung, C. S., 535 Ave. Joffre  
Hung, S. Y., 536 R. Ratard  
Hunnex, Rev. C. E. & Mrs., 1331 Rue  
Lafayette  
Hunt H. J. & Mrs., 258 (5) Rte.  
Maresca  
Hunt, Maj. S. R., 401 Great Western Rd.  
Hunt, Wm. P., 169 Rte. Winling  
Hunter, G., 17 Wha Kee Ave.  
Hunter, J. L., 532 Ave. Haig  
Hunter, T., 1326 Ave. Joffre  
Hunter, T., 799/6 Ave. Haig  
Hunziker, W., 814 Foreign Y.M.C.A.  
Huon, C. T., 606/15 Gordon Rd.  
Hurstman, J. M., 750 Rte. Frelupt  
Hurst, J. W., 311 Rte. Cohen  
Hurst, Miss Marian, 87b Brenan Rd.  
Hutchinson, W., 31 Lucerne Rd.  
Hutchison, A. C., 268 Rte. Culty  
Hutchison, J. C., 727 Ave. Haig  
Hutchison, T. Capt., 42/6 Tunsin Rd.  
Hutton, L. W., 433 Ave. Haig  
Hutton, V., 56/4 Nanyang Rd.  
Hutton, W., 65 Park Rd.  
Huxley, A., 215 Majestic Apts.  
Huxley, J. & Mrs. 377 Ave. Roi Albert  
Huxley, Miss J. G., 864 Bub. Well Rd.  
Hvorschan, F., 342 R. Bourgeat  
Hwa, H. T., 3 Sin Tsen, cr. Connaught &  
Yenping Rds.  
Hwa, K. Y., 112/12 R. du Moulin  
Hwa, T. S., 204 Rte. Paul Henry  
Hwang, C. M., Pass. 245, 10 R. Bourgeat  
Hwang, Charles F., 632/123 Ave. Foch  
Hwang, J., Lane 600, 72 Wuting Rd.  
Hwang, K. Y., Lane 252, 27 Yates Rd.  
Hwang, Spears H. P., 125/24 Park Rd.

Hwang, T. H., Lane 576, 45 Yu Yuen Rd.  
Hyakutake, S., 244 Range Rd.  
Hykes, J. M., 103 Gt. Western Rd.  
Hylbert, L. C., Dr., 175 R. Dufour  
Hyndman, H. G., 372A R. Bourgeat  
Hyodo, S., 90 Yue Ching Fong,  
N. Szechuen Rd.

I

Ibusuki, H. & Mrs., 460 Dixwell Rd.  
Ide, H., Lane 172, 52 Quinsan Rd.  
Ide, K., 201 Minghong Rd.  
Ide, S., 429/38 Woosung Rd.  
Ifland, S. & Mrs., 2 Ave. Dubail  
Ifland, Simon, 20 (6) Rue Camille  
Ihata, Y., 136 Wing On Terr.,  
N. Szechuen Rd.  
Iida, P., 64 Robison Rd.  
Ijutin, K. C., Dr., 98 R. Bourgeat  
Ikawa, T., 136 Wing On Terr.,  
N. Szechuen Rd.  
Ikeda, M., 332/146 Woosung Rd.  
Ikeda, S., 757/10 Pingliang Rd.  
Ikeda, S. & Mrs., 225/11 Range Rd.  
Ikeda, Y., 453 Dixwell Rd.  
Ikin, Frank, 596c Rue Lafayette  
Ilynikh, N. N., 51/22 Rte. de Grouchy  
Imada, K., 41 Ven Hwa Terrace  
Imai, Y., 81 Ze Kong Lee, off Dixwell Rd.  
Imamura, M., Lane 58, 44 Kaling Rd.  
Imbert, Elic, 455 Rue Lafayette  
Imura, K., 135 Wing On Terrace,  
N. Szechuen Rd.  
In, Keiden, 389/3 R. Ten. de la Tour  
Inch, J. E., 24 Rte. G. de Boissezon  
Inch, J. T., 20 Ave. Petain  
Inch, S. Y., 740/78 Ave. Foch  
Inglis, F. A. & Mrs., 596 Amherst Ave.  
Inoue, K., 44 Morrison Rd.  
Inouye, K., 1 Ziang Mow Li, Dixwell Rd.  
Inouye, M., 40 Rue Massenet  
Inouye, T., 174 Quinsan Rd.  
Inwood, A. de S., 721 Foreign Y.M.C.A.  
Iosten, Miss N., 108/5 Rte. Vallon  
Ireland, J. K., 10 Hungjiao Rd.  
Irle, K. W., 81/1 Rte. Kaufmann  
Irschenko, A. A., 622 Ave. Joffre  
Isaacs, A., 530 Foreign Y.M.C.A.  
Iseri, K., 40/64 Scott Rd.  
Isherwood, S., 1157 Bub. Well Rd.  
Ishibashi, K., 271 Minghong Rd.  
Ishibashi, S., 188 Woosung Rd.  
Ishida, H., 411 Boone Rd.  
Ishida, T., 4 Scott Lane, Scott Rd.  
Ishii, I., 811 Dixwell Rd.  
Ishii, M. Dr., 141B N. Szechuen Rd.  
Ishii, T., 778 Dixwell Rd.  
Ishikawa, G., 25-5 Scott Rd.  
Ishisaki, R. & Mrs., 120 Hungjiao Rd.  
Isono, N., 34 Broadway Mansions  
Isono, Y., 241 Grosvenor Gardens  
Isoya, T., 383 Chapoo Rd.  
Italiener, B., 34 Rte. G. de Boissezon  
Italrayon, S. A. I., 220 Szechuen Rd.  
Itkis, Leo, 118 Tsongchow Rd.  
Itd, F., 812 Foreign Y. M.C.A.  
Ito, G. T., 112/10 Scott Rd.  
Ito, K., 45 Wing On Terr. N. Szechuen  
Rd.  
Ito, M., 319 Kiangwan Rd.  
Ito, R., 234 Miller Rd.  
Ito, S., Capt., 22 Studley Ave.  
Itoh, K., 81/60 Hannen Rd.  
Itoh, N., 14 Young Allen Court  
Itoh, T., 45 Kashing Rd.  
Iuarte, Paulino, 309 Rte. Card. Mercier  
Ivanoff, E. G., 231/12 Rte. Sieyes  
Ivanoff, N. P., 4 Dahlia Apts., 193 Rte.  
Tenant de la Tour  
Ivanovich, N., 660 Ave. Joffre  
Ivanow, N. A., 153L Rte. Soeurs  
Ivas, N., 20 The Bund  
Iwata, Y., 83 Yung Loh Fong,  
N. Szechuen Rd.  
Izawa, M., 122 Ave. Roi Albert  
Izawa, T., 82 Broadway Mansions

J

Jack, Miss G. C., 1978 Ave. Joffre  
Jack, Mrs. G. D., 529 Hamilton House  
Jackson, B. J., 923 Foreign Y.M.C.A.  
Jackson, C. T., Broadway Mansions  
Jackson, F., 422 Foreign Y.M.C.A.

Jackson, G. F. R., 175 Rte. Winling  
Jackson, J., 422 Foreign Y.M.C.A.  
Jackson, T., 427 Foreign Y.M.C.A.  
Jackson, W. H., 51 Tunsin Rd.  
Jacob, E. I. & Mrs., 6 Yang Terrace  
Jacob, E. S., 597/4 Seymour Rd.  
Jacob, J. E. & Mrs., 576/21 Yu Yuen Rd.  
Jacob, I., 1112/20 Yu Yuen Rd.  
Jacob, Miss L., 6 Yang Terrace  
Jacob, S. I. & Mrs., 309 Yu Yuen Rd.  
Jacobi, J. P. & Mrs., 741 Rue Ratard.  
Jacobs, J. R., 173 Seymour Rd.  
Jacobs, N. A., 359 Ave. Roi Albert  
Jacobs, N. S., 287 R. Bourgeat  
Jacobsen, Axel, 40 Ningpo Rd.  
Jacobsen, Miss E., 361/88 Yu Yuen Rd.  
Jacobsen, M., 76 Ave. Vic. Emm. III  
Jacobson, Miss E. M., 26 Broadway  
Mansions  
Jaquet, H., 30 R. Voyron  
Jakobson, P., 613 (23) Ave. Joffre  
Jallard, A., 373 Ave. Roi Albert  
James, Florid R., Jr. & Mrs., 43N Rte.  
Kaufmann  
James, Pastor E. H. & Mrs., 1207/8 Yu  
Yuen Rd.  
James, H. S. & Mrs., 38 R. H. Riviere  
Janne, Mrs. G. M., 23-2 Love Lane  
Jansen, E. F. & Mrs., 627 (2) Ave. Foch  
Jarikoff, Miss L. S., 150/7 Rte. des  
Soeurs  
Jarikova, Miss E., 150 Rte. des Soeurs  
Jarno, R., 125/76 Ave. Roi Albert  
Jaspar, A. S., 303 Rte. Cohen  
Jechkoff, A. S., 597B Rte. de Zikawei  
Jedeikin S., 1920 Ave. Joffre  
Jee, Dr. S. H., 77F.4 Zau Ka Jau  
Jeffery, E. W., 40 Peking Rd.  
Jega, M., 29 The Bund  
Jemchooin, B., 173 Seymour Rd.  
Jen, Capt. K. Y., 257/4 Moulmein Rd.  
Jenkins, Mrs. Ella H., 525 (1) Ave. Haig  
Jensen, A. T. S. & Mrs., 346 Rte. Cohen  
Jensen, G. S., 95 Jessfield Rd.  
Jensen, J. A. S., 183/7 R. de Say Zoong  
Jensen, M. C., 178 R. Dufour  
Jensen, K. & Mrs., 431 Hamilton House  
Jensen, Niels, 400 Ave. Haig  
Jensen, R. M. & Mrs., 527 Embank. Bldg.  
Jensen, S. F. Dr., 289 Great Western Rd.  
Jephson, D., 620 Szechuen Rd.  
Jeppesen, E. & Mrs., 14 (19) Quinsan  
Garden  
Jernakoff, Constantin, Dr. 105 Rte. Say  
Zoong  
Jevchenko, J. V., 181 Ave. Dubail  
Jevchenko, Mrs. N., 106 Dubail Apts.  
Jewell, A. M., 125/53 Ave. du Roi  
Albert  
Jewell, M. W. Miss, 510 Ave. Haig  
Joffe, A., 20 R. Pere Robert  
Joffe, M. A., 150 Rte. des Soeurs  
Joffick, Dr. S. D., 301 R. Card. Mercier  
Johannessen, Capt. M., 261-7 Ave. Joffre  
Johansen, Ivor, 58 Broadway  
Johansen, W. R. & Mrs., 150 R. des  
Soeurs  
Johansson, G. A., 469 Ave. Joffre  
Johns, J. H. & Mrs., Lane 175, 3 Tunsin  
Rd.  
Johns, J. T., 137 Rte. Grouchy  
Johnson, C., 219/8 Ave. du Roi Albert  
Johnson, C. J., 615 Ave. Foch  
Johnson, C. W., 103 Gt. Western Rd.  
Johnson, L. G., 222A/31 Hungjiao Rd.  
Johnston, G. A., 200 Great Western Rd.  
Johnston, G. A., 593/20 Amherst Ave.  
Johnston, Mrs. M. G., 750/5 Yu Yuen Rd.  
Johnstone, K. W. & Mrs., 17 Fo Shu  
Gardens  
Johnsuns, C. A., Lane 429, 50 Race  
Course Rd.  
Jolly, J. K., 106 Rte. Ferguson  
Jonah, Charles & Mrs., 161 Rte. Remi  
Jone, Y. Z., 215/16 Medhurst Rd.  
Jones, A. & Mrs., 230 Embank. Bldg.  
Jones, A. M. Mrs., 587 Bub. Well Rd.  
Jones, C. H., 195 Hart Rd.  
Jones, Dr. F. P. & Mrs., 1331 Rue  
Lafayette  
Jones, Fred., Broadway Mansions  
Jones, H., Pass. 162, 4 Rte. Vallon  
Jones, J. G., Holt's Wharf  
Jones, J. P., 614 Foreign Y.M.C.A.  
Jones, J. R., 1396 Yu Yuen Rd.  
Jones, Mrs. L., 150/47 Tifeng Rd.  
Jones, Miss M., 230 Embankment Bldg.  
Jones, T., 440 Ave. Joffre

Jones, Miss W., 230 Embankment Bldg.  
Jonge, G. de, Cathay Mansions  
Jookoff, L. P., 302 Rte. Card. Mercier  
Jookoff, V. F., 221 Tunsin Rd.  
Jorge, L. Pacheco & Mrs., 17 Canton Rd.  
Jorge, P., 345/16 Myburgh Rd.  
Jorgensen, R. S., 1377 Avenue Rd.  
Jorgensen, S. P. & Mrs., 17 Kinnear Rd.  
Jorgenson, Capt. B. & Mrs., 1331 Rue  
Lafayette  
Jorgensen, B. E. & Mrs., 1218 (7) Ave.  
Joffre  
Josefi, S., 446/128 Ward Rd.  
Josefsen, C. Capt. & Mrs., 455 Rue  
Lafayette  
Joseph, C., Lane 119, 14 Myburgh Rd.  
Joseph-Shick, B. & Mrs., 346 (6) Ave.  
du Roi Albert  
Josephson, J., 505 Foreign Y.M.C.A.  
Jourdan, A., 753/23 Ave. Haig  
Jourdun, W. Willis & Mrs., 20 R. Doumer  
Judah, S. A., 150 Rte. des Soeurs  
Judah, E., 1212 Ave. Joffre  
Judah, Mrs. M. A., 1920 Ave. Joffre  
Jurgens, E., 131 (16) Rte. Say Zoong  
Juhl, A., 1202 Ave. Joffre, Apt. 58  
Juras, E., 206 Ave. Haig  
Jurgens, Arthur, 24 Temple Lane  
Jurgens, E., 131 Rte. Say Zoong  
Juvet, A. & Mrs., 119 Rue Massenet

K

Kaastan, & Mrs., 20/4 Seymour Rd.  
Kabatoof, A. A., 352 Ave. Roi Albert  
Kabelitz, O., 217 Embankment Bldg.  
Kadonashi, T. Miss, 627 Ave. Foch  
Kadono, T., 269 Darroch Rd.  
Kadoorie, Elly, Sir, 6 Gt. Western Rd.  
Kadoorie, R. E., 905 Yu Yuen Rd.  
Kadoshnikova, C. P., 205 Rte. Vallon  
Kagan, D., 62 Rte. Pere Robert  
Kagansky, E. & Mrs., 233 (524) Nanking  
Rd.  
Kahan, 1283 (3) Yu Yuen Rd.  
Kakei, K., 906 Gordon Rd.  
Kakita, Miss H., 118 Kiangwan Rd.  
Kalabina, M. N., 256 Rte. Vallon  
Kalacheva, Mrs. T., 193 R. Ten. de la  
Tour  
Kale, E. & Mrs., 106 Tifeng Rd.  
Kalmaykoff, G. S., 805/30 Dent Lane,  
E. Seward Rd.  
Kalugina, Miss N., 52 Kunping Rd.  
Kam, E. T. Dr. & Mrs., 42 Edinburgh Rd.  
Kaman, H. J., 377 (6) Ave. du Roi Albert  
Kamei, E., 453 Boone Rd.  
Kamiya, Z., 113 Miller Rd.  
Kan, B., 219 Rte. Card. Mercier  
Kan, D. W., Ps. 909, 55 Rue Am. Bayle  
Kan, G., 485/21 Rte. Sieyes  
Kanaya, S., 113 Darroch Rd.  
Kane, A. J., 2002 Ave. Joffre  
Kaneda, T., 405 Changeun Rd.  
Kaneko, K., 124 Quinsan Rd.  
Kaneko, S., 1011 Zung Tuck Fong,  
N. Szechuen Rd.  
Kann, E. & Mrs., 941 Ave. Foch  
Kann, L. W. & Mrs., 274/1 R. Kraetzer  
Kano, Miss K., 124 Che Hsing Terrace,  
Dixwell Rd.  
Kantzler, B., 246 Rte. Vallon  
Kao, Alfred T. C., Lane 1405, 7 Ave. Ed.  
VII  
Kao, C. H., Dr., 8 R. Frcs. Garnier  
Kao, C. L., 275 Yu Yuen Rd.  
Kao, Gabriel Y., Ln. 769, 6 Gordon Rd.  
Kao, Jimmy 1213 Rte. de Zikawei  
Kao, S. H., Pass. 121, 25 Rte. Soeurs  
Kao, T. F., 65 Park Rd.  
Kao, W. F., Terr. 20, 8 Seymour Rd.  
Kao, Y., 227/10 Medhurst Rd.  
Kao, Z. Y., 363/54 Gordon Rd.  
Kapelman, B. N., 181 Ave. Dubail  
Kappeler, G. & Mrs., 131 (66) Rte. Say  
Zoong  
Kaptzan, M. E., 1978 Ave. Joffre  
Kapustin T., 102 Rte. Marcel Tillot  
Kar, Y. P. N., Lane 1492, 121 Sinza Rd.  
Karanjia, N. J., 29 Rue Montauban  
Karanjia, P. N. & Mrs., 8 R. du Consulat  
Karas, N. C., 190 (5) Kiaochoh Rd.  
Kardashevsky, L. I., 337 Haiphong Rd.  
Kardovskaya, Miss N., 181 Ave. Dubail  
Karg, A. K., American Club  
Karg, A. K., 176/22 R. Dufour  
Karkatsky, J. & Mrs., 121 Rte. Vallon

- Karmiloff, A. V., 216 Nanyang Rd.  
 Karnitzky, I. G. Dr., 150 Rte. Soeurs  
 Karp, John, 129/39 Ave. Haig.  
 Karposhkin, J. S., Ps. 66, 45 Rte. Lorton  
 Karter, N. V., 372A R. Bourgeat  
 Karter, Mrs. V., 372A (17) Rue Bourgeat  
 Kasakoff, D. I. & Mrs., 193 Rte. Mayen  
 Kasakoff, Miss O., 193 Rte. Mayen  
 Kasarnovsky, L. & Mrs., 1221/4 Yu Yuen Rd.  
 Kasproff, N., 219/2 Ave. Roi Albert  
 Kassoff, J. F. Dr., 587 Bub. Well Rd.  
 Kassoff, L. Mrs., 864 Bub. Well Rd.  
 Katayama, S., 625 Dixwell Rd.  
 Katem, Miss Alice, 100 Ave. Joffre  
 Katem, N. & Mrs., 100 Ave. Joffre  
 Katemopoulos, E., 223 Embankment Bldg.  
 Katemopoulos, Miss M., 223 Embankment Bldg.  
 Katemopoulos, Miss S., 223 Embankment Bldg.  
 Katkoff, A. A., 1413 Avenue Rd.  
 Kato, H., Mrs. 1209 Ave. Joffre  
 Kato, K., 181 Minghong Rd.  
 Katoh, S., 207 Chapoo Rd.  
 Katoh, T., 120 Hungjao Rd.  
 Katsuda, S., 906/4 Gordon Rd.  
 Katsuki, K., 38 Mongolia Terrace  
 Katz, A., 108 Tsongchow Rd.  
 Katz, L., 840 Weihaiwei Rd.  
 Katz, W., 7 Tifeng Rd.  
 Katznelson, Dr. M. B., 1173-3 B'well Rd.  
 Kau, Z. M., 51/14 Kiaochow Rd.  
 Kauffmann, F., 1191 B'Well Rd.  
 Kaufman, G. H. Rivelain, 631 Rte. Frelupt  
 Kaunoff, U. W., 8 Harmony Terrace, Ave. Joffre  
 Kausch, A., 1332 Sinza Rd.  
 Kautch, A. Dr., 868 Bub. Well Rd.  
 Kawai, M., 609 Wayside Rd.  
 Kawai, N., 429 (4) Woosung Rd.  
 Kawamura, T., 306/11 Woosung Rd.  
 Kawashima, S., 332/62 Woosung Rd.  
 Kay, A., 707 Yulin Rd.  
 Kay, Miss E., 750/8 Yu Yuen Rd.  
 Kay, Henry F., 703 Grosvenor House  
 Kay, J. L., 100 Rue Marcel Tillot  
 Koyano, T., 118 Tung Hsing Hsin T'sun, Chung Chien Rd.  
 Kayser, E., 1522/46 B'Well Rd.  
 Kazimiroff, A. M., 464/12 Rue Bourgeat  
 Kazimirov, A. M., Dr. 522 Hamilton Hse.  
 Kazler, A., 298 Rte. Pros. Paris  
 Kearton, W. A., 534 Ave. Petain  
 Keen, Victor, 404 Embankment Bldg.  
 Keenan, C. M., 724 Embankment Bldg.  
 Keijola, H., 54 Ward Rd.  
 Keimach, Joseph W., 749 Bub. Well Rd.  
 Kekin, L. V., 159/12 Ave. Haig  
 Kelambi, D. W. S., 304 Kiangse Rd.  
 Kelen, A., 151 R. Magniny  
 Kelen, E. & Mrs., 151 Rte. Magniny  
 Kelen-Midier, N. Dr., 461 Ave. Joffre  
 Kellner, Mrs. A., 1033 Ave. Joffre  
 Kelly, C. H., Mrs., 23 Columbia Rd.  
 Kelly, W. J. & Mrs., 139 R. Vallon  
 Kemp, D. & Mrs., 909/28 Yu Yuen Rd.  
 Kemper, A., 171 Route Mayen  
 Kempton, D., 39 Amherst Ave.  
 Kempton, F. & Mrs., 39 Amherst Ave.  
 Kempton, R. M., 725 Foreign Y.M.C.A.  
 Ken, C. C., 735 Ave. Foch  
 Kenake, L. T., 496b R. Lafayette  
 Kendall, F., 1776 Ave. Joffre  
 Keng, K., Pass. 100, 31 Rte. Paul Henry  
 Kengelbacher, C. A., 20 Terr. 41 Carter Rd.  
 Kenyon, J. S., 1765 Ave. Joffre  
 Kepler, Rev. A. R. & Mrs., 149 Yu Yuen Ming Yuen Rd.  
 Kermani, F. R., 74 Nanyang Rd.  
 Kermani, Miss H. R., 74 Nanyang Rd.  
 Kermani, P. R., 74 Nanyang Rd.  
 Kermani, R. S. & Mrs., 74 Nanyang Rd.  
 Kermod, E., 842 Rte. Cohen  
 Kerr, W. J., 2032 Ave. Joffre  
 Kershaw, J. & Mrs., 3/100 R. Paul Henry  
 Kerske, A. F., Ct. 325, 4 Seymour Rd., Apt. 17  
 Kert, E., 805/26 E. Seward Rd.  
 Kessler, A. Dr., 868 Bub. Well Rd.  
 Keswick, W. J., 442 Hungjao Rd.  
 Kew, F. E. Chadwick, Mrs., 1396 Yu Yuen Rd.  
 Keys, P. H., 61 Chenkajao, Hungjao Rd.  
 Khechmand, G. D., 308 Carlton Apts., 65 Park Rd.  
 Khoo, Andrew, Lane 939, 48 Sinza Rd.  
 Khoo, Henry S. T., 959 Bub. Well Rd.  
 Kia, F. Y., 12 Rue du Consulat  
 Kiang, H. T., 180 R. Tenant de la Tour  
 Kiang, Y. C., 292 Gordon Rd.  
 Kiang, Z. C., Pass. 234, 1 Rue Ratard  
 Kibort, K. I. W. Lt., 240 Rte. Vallon  
 Kiehl, J., 78-B Rte. de Grouchy  
 Kifune, Y., 3 Astor Terrace  
 Kikkawa, K., 23 Cherry Terr. Scott Rd.  
 Kikuchi, T., 41-B Cherry Terrace  
 Killian, G. 92 Rte. Marcel Tillot  
 Kimura, M., 119 Baikei Rd.  
 Kimura, S., 63 Scott Rd.  
 Kincarde, Mrs., 676 Ave. Joffre  
 Kindness, J., 1175 Ave. Foch  
 King, E. T., 50-6 Jehol Rd.  
 King, C. A., American Club  
 King, C. C., 70/3 Tunsin Rd.  
 King, C. C., 460 Jessfield Rd.  
 King, C. F., 340/5 Avenue Rd.  
 King, C. F. & Mrs., 33 Picendie Apts., Ave. Petain  
 King, C. P., 1867 Ave. Joffre  
 King, C. S. & Mrs., 789 R. Ratard  
 King, D. H., 251 Kiaochow Rd.  
 King, E. H. Prof. & Mrs., 190 (11), Jessfield Rd.  
 King, E. M. & Mrs., 527 Woosung Rd.  
 King, F. G. Dr. & Mrs., 19 Rte. Pottier  
 King, J. C., Lane 1221, 6 Yu Yuen Rd.  
 King, J. P. S., Lane 315, 44 Wuting Rd.  
 King, James S., 103 Gt. Western Rd., Flat E1  
 King, Joseph L., 123 Yu Yuen Rd.  
 King, K. P., 632/16 Ave. Foch  
 King, K. S., 90/28 Markham Rd.  
 King, M. Mrs., 106 Peking Rd.  
 King, Mathieu K. S., 197 Rte. Pere Robert  
 King, Patrick B. Y., 50-6 Jehol Rd.  
 King, R. T., 888 Bub. Well Rd.  
 King, S. C., Pass. 355, 2 Rte. Frelupt  
 King, T., 432 New Taku Rd.  
 King, T., 168 Weihaiwei Rd.  
 King, T. S., Lane 237, 6 Wuting Rd.  
 King, T. Y., 321/3 Rte. Vallon  
 King, W. W., 498 Rue Lafayette  
 King, W. Y., Pass. 1295, 60 R. Lafayette  
 King, Wenchu T., 1886 Ave. Joffre  
 King, Y. D., 300 Peking Rd.  
 King, Y. K., 76 Moon Terr. Edinb. Rd.  
 King, Y. M., 7 Tifeng Rd.  
 King, Y. W., Lane 24, 5 Carter Rd.  
 Kingly, I. H., 24 The Bund  
 Kingman, C. Mrs., 1364 Yu Yuen Rd.  
 Kingman, P., 506 Rue Lafayette  
 Kion, Miss, 197 Rte. Pere Robert  
 Kiong, Rev. H., 233 Ave. Dubai  
 Kirby, T. & Mrs., 414 Majestic Apts.  
 Kirichok, J., 316 Embankment Bldg.  
 Kiriloff, B. E., 1248/9 Rue Lafayette  
 Kirkor, C. I., 445 Rue Card. Mercier  
 Kirsanoff, Mrs. S., 9 (23) Ave. Edw. VII  
 Kishimoto, H., 415 (60) Hart Rd.  
 Kishinevsky, B. L. Mrs., 6 R. de Grouchy  
 Kita, Y. Dr., 21 Yuhang Rd.  
 Kitagawa, T., 383-4 Chapoo Rd.  
 Kiotsuka, J., 118 Tung Hsing Hsin T'sun, Chung Chien Rd.  
 Klammer, L., 189 Rue Remi  
 Klark, E. E., 185 R. Dufour  
 Klausner, L., 170 Rue Marcel Magniny, House 36, Apt. 4  
 Klauss, Mrs. A., 455 (3) Rue Lafayette  
 Kleffel, J., 2 Columbia Rd.  
 Kleijn, L. J., 129 Great Western Rd.  
 Kliene, A. & Mrs., Lane 419, 31 Yu Yuen Rd.  
 Kliene, G. & Mrs., 32/16 Edinburgh Rd.  
 Klimova, Miss G., 553 Ave. du Roi Albert  
 Kligenberg, R., 326/10 Scott Rd.  
 Klovekorn, H. W., 81/1 Rte. Kaufmann  
 Klyhn, Mrs. D. M., 320/10 Hardoon Rd.  
 Knabe, Miss E., University of Shanghai, Yangtzepoo  
 Kniazeff, J. D., 309 R. Card. Mercier  
 Kniaskina, L. V., 455 Rue Lafayette  
 Knight, E. E., 8 Studley Ave.  
 Knipschildt, C. J., 33 Gt. Western Rd.  
 Knoch, Miss H. Helen, 19 Rte. Paul Henry, Apt. 30  
 Knodel, O., 136 (6) Tsongchow Rd.  
 Knowles, W. C. G., 140/60 Seymour Rd.  
 Knudsen, K., 139/3 Rte. Vallon  
 Knuth, G., 741/23 Rue Ratard  
 Ko, C. C., 142/61 R. Chapsal  
 Koan, Dr. N. K., 321 Ave. Petain  
 Kobayashi, K., Lane 881, 3 Gordon Rd.  
 Kobrin, H., 602 Foreign Y.M.C.A.  
 Koch, Miss Ch., 75 Tunsin Rd.  
 Koch, J. L. & Mrs., 258 Rue Maresca  
 Kodaira, H., 405 Changchun Rd.  
 Kodama, E., 102 Wing On Terrace  
 Kodykovsky, S. M., 221 Tunsin Rd.  
 Koehler, E., Temple Lane No. 3, off Bub. Well Rd., Flat 6  
 Koenigsberger, Mrs. A., 119 (460) Nanking Rd.  
 Koenigsberger, L., 119 (460) Nanking Rd.  
 Koerner, Thos. N., 44 Rte. Delauney  
 Kofman, V. L. Mrs., 232 Rte. Ferguson  
 Koga, T., 405 Changchun Rd.  
 Kogan, A., 100 Rte. Say Zoung  
 Kogan, G. S., 33 Rte. Pere Robert  
 Koh, Y. K., 388/3 Kiaochow Rd.  
 Kohchi, N., 176 Wongio Rd.  
 Kohler, A., 598/1 Amherst Ave.  
 Kohlhauser, E., 201 Embank Bldg.  
 Kohn, E. M. Miss, 38 Rte. Gaston Kahn  
 Koldzumi, S., 65 Scott Rd.  
 Koishi, S., 306 (19) Woosung Rd.  
 Koizumi, M., 135 Wing On Terrace, N. Szechuen Rd.  
 Kolcheff, N., 808/5 Rue Lafayette  
 Kolesnichenko, N., 373 Ave. du Roi Albert  
 Kolesnik, E., 333 N. Kiangse Rd.  
 Kolesnik, O. Miss, 333 N. Kiangse Rd.  
 Kolotinskaya, A., 147 (1) Ave. Haig  
 Kolpachnikoff, H. Mrs., Pass. 159, 10 Ave. Haig  
 Koltzoff, P. I., 22A Rte. Pere Robert  
 Komai, S., 165 Boona Rd.  
 Komaya, G., 207 Chapoo Rd.  
 Komiyama, T., 2 Ziang Mow Li, Dixwell Rd.  
 Kommissaroff, H., 15 Rte. Paul Henry  
 Komor, I., 92 Amherst Ave.  
 Komor, Lenard, 92 Amherst Ave.  
 Komor, P., 92 Amherst Ave.  
 Kondo, H., 125 E. Paoshing Rd.  
 Kondo, K., 56 Scott Rd.  
 Kondo, T., 2767 Pingliang Rd.  
 Kondratenko, M. T., 32 R. Moliere  
 Kondratieva, A. T., 162C Rte. Vallon  
 Koneff, A. V., 823 Ave. Joffre  
 Kong, H. M. Dr., Pass. 589, 18 Rue Lafayette  
 Kong, Z. S., 452 Ave. Foch  
 Konig, J., 529 Foreign Y.M.C.A.  
 Konznetsoff, I. I., 710 Foreign Y.M.C.A.  
 Koo, A. M., 90 Tseepoo Rd.  
 Koo, C. H., 189/59 Kinnear Rd.  
 Koo, C. T., 125/26 Ave. Roi Albert  
 Koo, C. T., 18/63 Victor Emmanuel III  
 Koo, C. Y., 49 Jessfield Rd.  
 Koo, N. Y., Lane 166, 54 Taku Rd.  
 Koo, N. Z., Lane 485, 27 Rte. Sieyes  
 Koo, P. Y., 632/115 Ave. Foch  
 Koo, P. Z., Pass. 208, 11 Rte. Frelupt  
 Koo, Page, 342/1A Rte. Vallon  
 Koo, Paul, Lane 39, 21 Connaught Rd.  
 Koo, S. K., 163/12 Rue Mar. Tillot  
 Koo, T. C., Lane 188, 7 Kinnear Rd.  
 Koo, T. M., Lane 1034, 26 Gordon Rd.  
 Koo, U. K. Dr., 199 (4) Moulmein Rd.  
 Koo, W. C., 300 Burkill Rd.  
 Koo, Y. C., Lane 1122, 11 Bub. Well Rd.  
 Koo, Y. K., 676 Ave. Haig  
 Koo, Y. M., 142 Museum Rd.  
 Koo, Y. S. Dr., 363 Ave. Foch  
 Koo, Y. S., Pass. 70, 72 Rte. Wantz  
 Koo, Y. Y., 512 Ave. Roi Albert  
 Koo Zung-Paw, 263 Yenping Rd.  
 Kooklin, A. V., 453 Ave. Joffre  
 Koolikoff, A. K., 37 Sinkeepang Rd.  
 Kooyman, R. Mrs., 112 Ferry Rd.  
 Koozmenko, P. N., 57 R. Pichon  
 Kopcke, W., 65 Park Hotel, Apt. 205  
 Kops, P. F. & Mrs., 15 Columbia Rd.  
 Korbut, W. M., Pass. 1248, 6 R. Lafayette  
 Korec, W. Dr., 357 Ave. du Roi Albert  
 Korff, A. Dr., 159 Columbia Circle  
 Kormiltzin, F. I. & Mrs., 2 Wha Kee Ave.  
 Kornik, Arthur, 255/d Rte. Cohen  
 Korniloff, A. M. Mrs., 455 R. Lafayette  
 Koroboff, N. S., 124/3 R. T. de la Tour  
 Korosi, A. Dr., 788 Bub. Well Rd.  
 Koroteief, I., 115 R. Vallon  
 Korotkevitch, L. M., 378 Ave. Roi Albert  
 Korowitz, W., 173 Tunsin Rd.  
 Korshonoff, M., 34 Tracey Terrace  
 Kositin, M. N. Mrs., 79A R. Vallon  
 Kosizin, N. N., 774/2 Ave. Joffre

Koslovsky, K., 309 Rte. Vallon  
 Kosman, A. V., 1278 (2) Ave. Joffre  
 Kostewitch, D., 706 Rue Bourgeat  
 Kostrometnoff, S. J., 426 For. Y.M.C.A.  
 Kostuchik, Miss N., 22-c Rte. Pere Robert, Room 3.  
 Kotake, S., 388 Wocsong Rd.  
 Kotake, T., 47 Yulin Rd.  
 Kots-Zelikovsky, P. Dr., 453 Ave. Joffre  
 Koultiskoff, G. E., 309 (5) Rte. Card. Mercier  
 Kousminsky, Miss M., 63 Astor Rd.  
 Koussis, Miss S., 219/4 Hart Rd.  
 Kovalenko, M. M., 45 Rte. de Grouchy  
 Kovner, G. E. & Mrs., 718 Embank. Bldg.  
 Koy, King E., 1451/4 Sinza Rd.  
 Kozachenko, V., Pass. 66, 2 Rte. Lorton  
 Krahmuleff, Miss A., 905 Hamilton Hse.  
 Krainukov, G. T. & Mrs., 1230 Ave. Joffre  
 Krakovtzev, W. M. & Mrs., 31 Lorton Terr.  
 Kramarenko, D. L., 18 Rte. Voyron  
 Kraslavsky, L., 1920 (407) Ave. Joffre  
 Krause, W., 106/4 Tsongchow Rd.  
 Krause, W. O., 811 Foreign Y.M.C.A.  
 Krenn, H., 119 Nanking Rd.  
 Krenov, B. & Mrs., 351 Ave. Roi Albert  
 Kreulen, R. A., 61 Amherst Ave.  
 Kreutzer, A. P. & Mrs., 607 Embank. Bldg.  
 Krieg, J., 688/1 Bub. Well Rd.  
 Krikoriantz, Mrs. V. I., 266 (5) Rte. Culty  
 Kristensen, Capt. K., 1331 Rue Lafayette  
 Krivorochock, V., 211 Grosvenor Gardens, Rte. Cardinal Mercier  
 Krivosheeff, O. V., Pass. 51, 20 Rte. Grouchy  
 Kroier, R., 175/5 Kiaochow Rd.  
 Krouk, E. L., Park Apts., Rue Lafayette  
 Krueger, Carl, 120 Great Western Rd.  
 Kruiemel, Th. Th., 806 Wayfoong House, Szechuen Rd.  
 Krukovsky & Mrs., 255 (15) Ave. du Roi Albert  
 Kruse, H. K. K., 4 Bedford Terrace  
 Kruta, J., 1182 (6) Avenue Rd.  
 Krust, T. C., 424 Gt. Western Rd.  
 Ku, Bunsen, 621 Rue Ratard  
 Ku, C. F., Lane 568, 473 Tatung Rd.  
 Ku Chang Yuen, Ln. 590, 455 Haining Rd.  
 Ku Chu Jen Dr., 956 Rue Bourgeat  
 Ku, L. S., 253 Rte. Amiral Courbet  
 Ku, Tryphon V., Pass. 201, 17 Ave. Dubail  
 Ku, Y. H. & Mrs., 190 (23b) Jessfield Rd.  
 Kuan, C. L., 161 Rte. Grouchy  
 Kuan, E. C., 1032/122 Yu Yuen Rd.  
 Kuan, James H., 149/5 Kiaochow Rd.  
 Kubota, K. & Mrs., 107 Chek Ziang Rd.  
 Kuchman, Q., 715 Ave. Joffre  
 Kuehmar, Miss S., 40 Rte. de Grouchy  
 Kueck, Miss H., 106 Tsongchow Rd., Flat 4  
 Kuehn, K. & Mrs., 109 Columbia Rd.  
 Kuehne, L., 45 Rte. Ghisi  
 Kuelps, G., 72 Tifeng Rd.  
 Kuh, C. T., 438 R. Lafayette  
 Kuleshova, Mrs. N. K., 650 Ave. Joffre  
 Kum, Edith Mrs., 1477 B'Well Rd.  
 Kum, King S., 104 Tunsin Rd.  
 Kumeda, T., Lane 297, 1 Range Rd.  
 Kumsou, Y. S. & Mrs., 1274 B'Well Rd.  
 Kung, Anson S., 210 Gordon Rd.  
 Kung, H. H., 383 Rte. Sieyes  
 Kung, H. M., 106 Rte. Grouchy  
 Kung, K. C., 439/9 Burkill Rd.  
 Kung, W., 29/3 Chinghai Rd.  
 Kung, Y. L., Pass. 930, 57 Ave. Foch  
 Kung, Z. H., Lane 930, 24 Ave. Foch  
 Kunis, I. S., 1402 Ave. Joffre  
 Kuniyoshi, S., 172/76 Quinsan Rd.  
 Kunz, R., 103 Great Western Rd.  
 Kuo, Hubert, 207 Rte. Delastre  
 Kuo, K. Y., Ln. 37, 12 Brenan Rd.  
 Kuo, Lucy Mrs., Ln. 579, 19 Yu Yuen Rd.  
 Kurganoff, N. M., 145 Tunsin Rd.  
 Kurihara, N., 572 Dixwell Rd.  
 Kurokawa, Y., 203 Chi-Shan Lee, Scott Rd.  
 Kushnerenko, O. I., 46 R. Paul Henry  
 Kusnetsov, N. N. & Mrs., 1173 B'Well Rd.  
 Kussel, Theodor, 700 (2) Ave. Petain  
 Kusumoto, K., 16/273 Darroch Rd.  
 Kutt, P., 605 Foreign Y.M.C.A.  
 Kutzschback, A. H., 149 Rte. de Grouchy

Kuwada, M., 179 Darroch Rd.  
 Kuznetsov, J. Mrs., 215 Rte. Soeurs  
 Kwan, T. A., 947 Connaught Rd.  
 Kwasnowa, M., 302 Rte. Card. Mercier  
 Kwauk, Z. U., 369 Kiaochow Rd.  
 Kwei, K. F., 275 Rte. Ten. de la Tour  
 Kwilecki, D. Dr., 934 Bub. Well Rd.  
 Kwok, C. S., 349 Rte. Frelupt  
 Kwok, David, 1081/100 B Well Rd.  
 Kwok, Josephine, Lane 738, 5 Burkill Rd.  
 Kwok, Miss L., 34 Denis Apts.  
 Kwok, L. S., Lane 579, 36 Yu Yuen Rd.  
 Kwok, R. Mrs., 778 Bub. Well Rd.  
 Kwok, S. K., 870 R. Ratard  
 Kwok, S. N., A-142 Rte. Prentice  
 Kwok, Walter, 34 Rte. de Boissezon  
 Kwong, S. K., 72/9 Rte Dollfus  
 Kyang, T. Y., 796 Ave. Joffre  
 Kying, T. S., Ln. 289, 12 Tatung Rd.  
 Kyte, A. E. Mrs., 1522/70 B'Well Rd.

L

La Fay, Rev. J., 50 Rte Delastre  
 La, P. C., 355 (5) Rte. Frelupt  
 La Paine, A. J., 426/4 Gt. Western Rd.  
 Labasta, J., 996 Ave. Joffre  
 Laborne, M. & Mrs., 394 Rte. Frelupt  
 Lacey, N. H. & Mrs., 121 Rte. Prosper Paris  
 Lacher, F. Mrs., 236 Rte. Maresca  
 Lachinoff, Mrs. B., 105 Dubail Apts.  
 Lachinoff, V. D. Mrs., 455 R. Lafayette  
 Lachman, G., 41 Rue de Consulat  
 Lacks, G. W., 176 Rte. Dufour  
 Lacy, Rev. C., 15 Ave. Petain  
 Ladd, J., 721 Foreign Y.M.C.A.  
 Laessoe, C. F., 131 Rte. Say Zoong  
 Laessoe, Miss M. E., 131 Rte. Say Zoong  
 Laeuen, Mrs. Inna, 34 Rue Delauney  
 Laevsky, K., 308 Rte. Card. Mercier  
 Lafontaine, J. & Mrs., 534 (56) Ave. Petain  
 Lahrman, S., 220 Szechuen Rd.  
 Laidlaw, A. H., 102 Grosvenor House  
 Laidlaw, Ashton Dr., 62 Rte. de Boissezon  
 Lalcaca, B. P., 254 Gordon Rd.  
 Lallemand, R., 455 Rue Lafayette  
 Lalourey, C., 468 Ave. Joffre  
 Lam Kwok To, 355/3 Medhurst Rd.  
 Lam, N., 640/5 Seymour Rd.  
 Lamansky, V. V., 7 Kelmscott Gardens  
 Lamb, T. C., 821 Foreign Y.M.C.A.  
 Lambelet, A., 161 Rte. Grouchy  
 Lambert, S. Mrs., 347 Ave. Roi Albert  
 Lambertson, A. Miss, 37-b Brenan Rd.  
 Lambertson, M. Miss, 190/20 Jessfield Rd.  
 Lamnick, W. J., 342 (18) Rte. Cohen  
 Lamont, Geo. D., 433 Ave. Haig  
 Lampo, A., 131 Rte. Say Zoong, Apt. 71  
 Lamzon, M., 65 Park Rd.  
 Lan, S. T., 601/9 Rue Lafayette  
 Landau, D. Mrs., 320 Hardoon Rd.  
 Landesen, V. N., 764-3 P. Rourgeat  
 Landrum, Miss Rachel, 526 Ningkuo Rd.  
 Lane, E. E., 212 Embankment Bldg.  
 Lanf, E. S., 310 (7) Rte. Pros. Paris  
 Laney, B. J., 34 (14) Rte. Delauney  
 Lang, A. G., 883 Rue Ratard  
 Langdon, E. W., 2032 Ave. Joffre  
 Lange, D. Capt., 195 Hart Rd.  
 Langeluetje, G. H., 1173/13 Bub. Well Rd., Apt. 49  
 Langer, A., 1562 Ave. Joffre  
 Langer, K. F., 1202 Ave. Joffre  
 Lapayre, M., 1450 Ave. Joffre  
 Lapin, A., 345 Ave. Roi Albert  
 Lapin, V. M., 1920 Ave. Joffre  
 Larje, G. C. & Mrs., 521 (12) Ave. Haig  
 Larin, G. P. & Mrs., 21 Verdun Terrace  
 Laroche, P. A., 555 McLeod Rd.  
 Larsen, A. Mrs., 153 Edinburgh Rd.  
 Larsen, E. A. & Mrs., 103 Gt. West. Rd.  
 Larsen, L., 641 Rte. Frelupt  
 Larsen, Pastor F. M. & Mrs., 1207/6 Yu Yuen Rd.  
 Larsen, R. & Mrs., 129/42 Ave. Haig  
 Larsen, S. R., 4 Bedford Terrace  
 Laskoff, C. A., 597b Rte. de Zikawei  
 Laskoff, N. K., 1202 (53) Ave. Joffre  
 Laskoff, P. A., 1202 (53) Ave. Joffre  
 Latham, H., 129 Jessfield Rd.  
 Latrille, Mrs. W. T., 176/42 Rte. Dufour  
 Latman, S. D., 382 Rte. Frelupt  
 Lau, H. F., 304 (46) Rue Bourgeat

Lau, S. C., 579 (32) Yu Yuen Rd.  
 Lau, Y. P., 363 Ave. Foch  
 Laughland, T. F., Shanghai Club  
 Lauh, M. I., 30 (16) Ave. Dubail  
 Lauh, T. S., 801 Ave. Haig  
 Laurens, R., 658 Ave. Haig  
 Laurenz, R. & Mrs., 658 Ave. Haig  
 Lautenschlager, Dr. H., 58 Tunsin Rd.  
 Lautenschlager, Roy S., 12 Rte. Winling  
 Lavrentz, K., 287 Yu Yuen Rd.  
 Lavington, A. V., 1522/32 Bub. Well Rd.  
 Law, Ada B. Miss, 1781 Ave. Joffre  
 Law, Andrew C. Y., 357 (19) Rte. T. de la Tour  
 Law, J. A. C., 408 (17) Gt. West. Rd.  
 Lawford, L. H., 45 Rte. Pichon  
 Lawler, E. B. Mrs., 37/103 Brenan Rd.  
 Lawman, Mrs. N., 201 Yangtseepoo Police Station, Pingliang Rd.  
 Lawney, Dr. J. M., 80/53 Rte. Kaufmann  
 Lawrance, L. T., 99 Edinburgh Rd.  
 Lay, A. C. H., Palace Hotel  
 Laycock, C. & Mrs., 9 Crescent Ave.  
 Laycock, Geo. W., 190/16-b Jessfield Rd.  
 Lazare, Samuel, 355 Ave. Roi Albert  
 Lazareva, M., 9 (21) Rte. Grouchy  
 Lazarus, E., 304 Hardoon Rd.  
 Le Brun, W. & Mrs., 50 Kungging Rd.  
 Le Goff, P., 99-b Rte. Vallon  
 Le Palud, A. M., 1274 Ave. Joffre  
 Lea, Thomas S., 629/2 Seymour Rd.  
 Leach, D. W., 433 Ave. Haig  
 Leckebusch, R. A., 1333 Ave. Joffre  
 Lee, A. S., 239/15 R. Lafayette  
 Lee, B. C., 189 (42) Kinnear Rd.  
 Lee, Bayon, Dr., 4 Rte. Grouchy  
 Lee, C., 41 Jessfield Rd.  
 Lee, C. C., 159 (31) Ave. Haig  
 Lee, C. D., 406 Rue Lafayette  
 Lee, C. H., 259 Rte. de Boissezon  
 Lee, C. H., 369 Rue Bayle  
 Lee, C. K., 224 Rte. T. de la Tour  
 Lee, C. K., 93 Taku Rd.  
 Lee, C. L., 57/84 Rue Lt. Petiot  
 Lee, C. S., 162 Burkill Rd.  
 Lee, C. S., 250 Rte. de Say Zoong  
 Lee, C. Y., 208 (12) Rte. Frelupt  
 Lee, C. Y., 395 (16) Yu Yuen Rd.  
 Lee, D. Y., 47 Jessfield Rd.  
 Lee Dzau Chee, 311 Rte. Vallon  
 Lee, G. Miss, 43 Rte. Kaufmann  
 Lee, H., 288 (13) Rte. Pros. Paris  
 Lee, H. M., 270 (12) Yu Yuen Rd.  
 Lee, H. P., 565/7 Rue Ratard  
 Lee, H. S., 70 Rte. G. de Boissezon  
 Lee, Herbert C. T., 110 Rte. Vallon  
 Lee Hung Yuen, 251 Rue Wagner  
 Lee, I. K., 310 (24) Rue Ratard  
 Lee, J. M. & Mrs., Ln. 138, 9 Tatung Rd.  
 Lee, J. N., 803 Bub. Well Rd.  
 Lee, John Y. Dr., 236 Rte. de Boissezon  
 Lee, K., 913 (84) Ave. Foch  
 Lee, K. C., 328 Rte. Cassini  
 Lee, K. C., 195 Hart Rd.  
 Lee, K. D., 35 Rue Pershing  
 Lee, K. H., 5/12 Hart Rd.  
 Lee, K. S., 411/16 Bub. Well Rd.  
 Lee, K. Y., 645 (11) Ave. Foch  
 Lee, Kitty, 8 Edinburgh Rd.  
 Lee, L. Y., 77 (15) Edinburgh Rd.  
 Lee Ling, 162 Burkill Rd.  
 Lee, M., 589/5 R. Lafayette  
 Lee, Morris S., 97 (42) Myburgh Rd.  
 Lee, O. K., 6 Lucerne Rd.  
 Lee, Dr. Otis, Jr., 37b Brenan Rd.  
 Lee, P. John, (8) Chengtu Rd.  
 Lee, P. O., 212 Rte. Tenant de la Tour  
 Lee, Paulsen, 6 Rte. Voiron  
 Lee, Poy G., 29/1 R. Corneille  
 Lee, Richard L. B., 672/35 Hart Rd.  
 Lee, S. H., 617 (6) Seymour Rd.  
 Lee, S. J., 513 Ningkuo Rd.  
 Lee, S. V., 576 (33) Yu Yuen Rd.  
 Lee Sin Ru, 209 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Lee, T. D., 100 (4) R. Ten. de la Tour  
 Lee, Thomas, 288/14 Prosper Paris  
 Lee, Thos. A., 270 Yu Yuen Rd.  
 Lee, V. W., 580 Wuting Rd.  
 Lee, Y. S., 89 Medhurst Rd.  
 Lee, Y. T., 80 West Eng. Gardens, Yu Yuen Rd.  
 Lee, Yan Soo, 410/55 Haiphong Rd.  
 Lee, Z. L., 383/64 Rte. Ten. de la Tour  
 Lefevre, Lt. B. & Mrs., Clements Apts., Rue Lafayette  
 Lefevre, P. F., 46 Rte. Kaufmann  
 Leger, R., 645 Rte. Frelupt  
 Lehmann, E., 1218 Ave. Joffre

Lei, Charles, 321/4 Rte. Vallon  
 Lei, W. P., 4 Mai Feng Bldg., Ksing-Chai-Koo  
 Lei, W. P., 622 Ave. Joffre  
 Leibson, M., 1129 (6) B'Well Rd.  
 Leitao, Alvaro, 19 Verdun Terrace  
 Leitao, F. A. & Mrs., 169 (30) Ave. Dubail  
 Leith, A. C., 1370 B'Well Rd.  
 Lejay, Rev. Faiber P., Zi-Ka-Wei Observatory  
 Lekhraj, L., 65 Park Rd.  
 Lembich, O. V. Mrs., 170/40 Rue Marcel Magny  
 Lenko, Miss V., 125/31 Rte. de Grouchy  
 Lennox, H. H. & Mrs., 401 Columbia Rd.  
 Lent, M. Mrs., Court 32, 9 Edinburgh Rd.  
 Lent, H., 31 Rue Massenet  
 Leon, C. S., 25 R. Moliere  
 Leon, J. C., 282/13 Bub. Well Rd.  
 Leon, J. H. & Mrs., 268/21 Medhurst Rd.  
 Leonard, A. & Mrs., 24 Rte. Boissezon  
 Leonhardt, C., 21 Edinburgh Rd.  
 Lepart, M., 652 Rte. Frelupt  
 Lepechinsky, D., 1831 Ave. Joffre  
 Lerosey, F., 176 Rte. Dufour  
 Leslie, J., 27 Tunsin Rd.  
 Lessner, K. S., 455 R. Lafayette  
 Letchford, A. L., 41/36 Rue du Consulat  
 Leto, D. Dr., 1920 Ave. Joffre  
 Leung, Charles, 927/94 Ave. Joffre  
 Leung, S. C., 26 Temple Lane  
 Leutsch, W. & Mrs., 25 Columbia Rd.  
 Levaco, B. M., 233 Rte. Card. Mercier  
 Levald, V. & Mrs., 6 Rte. Voyron  
 Levenspiel, A., 320 Kiangse Rd.  
 Levenspiel, M., 1205 Bub. Well Rd.  
 Levis, Miss C., 249 Rue Maresca  
 Levis, Miss E., 249 Rue Maresca  
 Levis, I. A. & Mrs., 249 Rue Maresca  
 Levis, J. H. Mrs., 610 Hart Rd.  
 Levis, Miss L., 249 Rue Maresca  
 Levis, Miss R., 249 Rue Maresca  
 Levis, Robert, 90 Rte. des Soeurs  
 Levis, Miss V., 249 Rue Maresca  
 Levitin, Mrs. A., 475 Ave. Joffre  
 Levoff, Z. O., 368 Rue Bourgeat  
 Levy, A. S., 36 Tsongchow Rd.  
 Levy, D. E., 788 Bub. Well Rd.  
 Levy, D. S., 1298 Avenue Rd.  
 Levy, L. Miss, 864 Bub. Well Rd.  
 Levy, S. V., 7 Quinsan Gardens  
 Lew Ding, 143 R. Stanislas Chevalier  
 Lewing, Erich Dr., 153 Rte. Say Zoong  
 Lewis A. Neilson, 400 (5) Poyang Rd.  
 Lewis, D. Mrs., 675 R. Bourgeat  
 Lewis, E. & Mrs., 253 (G) Rte. Maresca  
 Lewitch, M. M., 1283/1 Yu Yuen Rd.  
 Lewykin, M. V., 124 Baikal Rd.  
 Li, C. T., 1025/102 Bub. Well Rd.  
 Li, H. J., 485 (12) Rte. de Sieyes  
 Li, Julian C., 200 (3) Yenping Rd.  
 Li, K. L., 423/10 Ave. Foch  
 Li, K. T. Dr., 740 (5) Ave. Foch  
 Li, M. T. Dr., 1 Wongkashaw Gardens  
 Li Ming, 634 Ave. Haig  
 Li, P. T. & Mrs., 453 Gordon Rd.  
 Li, Robert, 33 R. Amiral Courbet  
 Li, Robert, 125 Hankow Rd.  
 Li, S. L., 1876 (16) Yu Yuen Rd.  
 Li, S. S., 370 R. Ten. de la Tour  
 Li, Sumin, 170/2 Rte. Ghisi  
 Li, T. M. Dr., 37/61 Brenan Rd.  
 Liamina, D., 925-10 Ave. Joffre  
 Liang, C. Z. S., 158/7 Edinburgh Rd.  
 Liang, Chas. Z. S., 156/7 Edinburgh Rd.  
 Liang, D. D., 6 Temple Lane  
 Liang, Elsie, 245 (60) Rte. Bourgeat  
 Liang, Hawaii, 240 Canton Rd.  
 Liang, J. D., 616 R. Lafayette  
 Liang, K. L., 125/117 Ave. Roi Albert  
 Liang, M. & Mrs., 936 Sinza Rd.  
 Liang, S. F., 1025/192 Bub. Well Rd.  
 Liang, S. W., 17 Wongkashaw Gardens  
 Liang, Y. B., 466 (8) R. Bourgeat  
 Libby, S. & Mrs., 246 Rte. Vallon  
 Lico-Alves, A. A., 638 Rte. Frelupt  
 Liddell, J. H., 578 Hungjiao Rd.  
 Lidwell, L. A. C., 194 Rte. Magniny  
 Liebert, J. & Mrs., 260 Nanzing Rd.  
 Lien, Y. P., 32/5 Rue Lafayette  
 Liesecke, O., Lane 910, 21 Yu Yuen Rd.  
 Lieu, H. Y., 290 (59) Penang Rd.  
 Lieu, K. S., 44 Rte. Kaufmann  
 Lieu, K. W., John, 150/27 Tifeng Rd.  
 Lieu, T. C. Dr., 717 Bub. Well Rd.  
 Lieu, V. S., 1729 (35) Avenue Rd.

Lieu, Wilson D. P. Dr., 643/8 Seymour Rd.  
 Lifshitz, L., 819 Ave. Joffre  
 Likoff, A. G. Mrs., 925/6 Ave. Joffre  
 Lilienthal, F., 1920 (102) Ave. Joffre  
 Lilienthal, Mrs. L., 1920 (102) Ave. Joffre  
 Lilling, Leo, Metropole Hotel  
 Lim, C. Q., 131 Rte. de Say Zoong  
 Lim, G. B., 750/15 Yu Yuen Rd.  
 Limann, K. & Mrs., 394 Rte. Frelupt  
 Limbach, W., 288/63 Point Rd.  
 Limbach, W. A., 368 (511) Kiangse Rd.  
 Limby, Mrs. B. A., 1522/20 B'Well Rd.  
 Limont, O., 1276 Ave. Joffre  
 Lin, C. Y., 125/89 Ave. Roi Albert  
 Lin, Chas. H., 896 Connaught Rd.  
 Lin, F. K., 616/5 Gordon Rd.  
 Lin, H. F., 300 Peking Rd.  
 Lin, Norman T. J., 97/19 Myburgh Rd.  
 Lin, S. H. Dr., 235 (39) Yu Yuen Rd.  
 Lindner, J., 212 Hungjiao Rd.  
 Lindsay, T. J., 799/26 Ave. Haig  
 Ling, C. H., 749 (61) Yu Yuen Rd.  
 Ling, C. P., 1404 Ave. Joffre  
 Ling, D. A., 214 (102) Yates Rd.  
 Ling, E. S. & Mrs., 262/3 Gordon Rd.  
 Ling, Frank J., 133 Rte. Say Zoong  
 Ling, H. C., 161 Rte. Say Zoong  
 Ling, James, 913 (28) Ave. Foch  
 Ling, Pu, 600/11 Ave. Haig  
 Ling, T. C., 701 (4) R. Ratard  
 Ling, T. S., 88 (8) Mandalay Rd.  
 Ling, T. T., 262/15 Gordon Rd.  
 Ling, Y. S., 167 (8) Ferry Rd.  
 Lingard, A., 802 Foreign Y.M.C.A.  
 Linn, Yun Chin, 391 (6) Ave. Foch  
 Linter, G., Holt's Wharf, Poontung  
 Lion, G., 216-8 R. de Sieyes  
 Lipzer, F. Miss, 588 Yu Yuen Rd.  
 Lisunov, B. A., 55 Rue Moliere  
 Little, Dr. L., 20/8 Seymour Rd.  
 Little, E. S. & Mrs., Jr., 1198 B'well Rd.  
 Littler, J. C., 176 Rte. Dufour  
 Liu, C. T., 303 Ave. Petain  
 Liu, C. Y., 760-B Rue Lafayette  
 Liu, Carter Y., 361, 117 Yu Yuen Rd.  
 Liu, H. S., 154 Rte. Ratard  
 Liu, Howard H., 1025 (102) B'Well Rd.  
 Liu, K. L., 348/49 Weihaiwei Rd.  
 Liu, K. S., 429 Kiukiang Rd.  
 Liu, L. Z., Ct. 105 (10) Chinghai Rd.  
 Liu, Miss M., 1519 Bub. Well Rd.  
 Liu, P. C., 348/49 Weihaiwei Rd.  
 Liu Ping, I., 228/3 Rte. Maresca  
 Liu, S. S., 121 (39) Rte. Soeurs  
 Liu, T. K., 127 R. Massenet  
 Liu, Y. T., 133 Ave. Joffre  
 Livesey, E., Navy Y.M.C.A.  
 Livin, W., 261 R. Amiral Courbet  
 Llado, S., 1376-28 Yu Yuen Rd.  
 Lloyd, E. J., 2032 Ave. Joffre  
 Lloyd, Geo. C., 374 (4) Kiangse Rd.  
 Lloyd, Geo. T., 374 (4) Kiangse Rd.  
 Lo, H. C., 1729 (7) Avenue Rd.  
 Lo, H. K., 31 Weihaiwei Rd.  
 Lo, Y. M., 10/36 Seymour Rd.  
 Lob, F., 728 Foreign Y.M.C.A.  
 Lobo, C. A., 673 (15) Weihaiwei Rd.  
 Lobo, Miss L. M., 25/51 Rue du Consulat  
 Lobo, Miss L. M., 25/51 Rue du Consulat  
 Loch, J., 38-B Brenan Rd.  
 Lock, J. G., 1418 Bub. Well Rd.  
 Loh A-Loong, 733/10 Connaught Rd.  
 Loh, C. L., 872 (5) Connaught Rd.  
 Loh, C. P., 856/1 Jessfield Rd.  
 Loh, C. Y., 489/8 Taku Rd.  
 Loh, H. C., 815 Seymour Rd.  
 Loh, H. Z., 96/7 Jessfield Rd.  
 Loh, K. D., 269 (28) Weihaiwei Rd.  
 Loh, K. S., 552 (b2) Sinza Rd.  
 Loh, K. Y., 1537/22 Bub. Well Rd.  
 Loh, M. D., 262 (7) Gordon Rd.  
 Loh, S. L., 835/21 Seymour Rd.  
 Loh, S. Y., 489/8 Taku Rd.  
 Loh, S. Y., 832/3 Chengtu Rd.  
 Loh, T. D., 142 Museum Rd.  
 Loh, T. K., 964/35 Ave. Petain  
 Loh, T. T., 310-7 Myburgh Rd.  
 Loh, V. N., Miss, 489/8 Taku Rd.  
 Loh, V. T. Dr., 1025/111 B'Well Rd.  
 Loh, V. Y., 646 (5) Bub. Well Rd.  
 Loh, W. J., 489/8 Taku Rd.  
 Loh, Z. Y., 489/8 Taku Rd.  
 Lonborg, P., 1306 (105) Ave. Joffre  
 Lonborg, W. S., 118 Tsongchow Rd.  
 Long, E. A., 175 Rue Pershing  
 Longden, P. E., 949 Soochow Rd.

Longway, Pastor E. L. & Mrs., 526 Ningkuo Rd.  
 Loo, C. Y., 20 (2) Rte. de Sieyes  
 Loo, H. M., 240 Canton Rd.  
 Loo, K. Y., 56 (34) Medhurst Rd.  
 Loo, P. Y., 3 Shan Loh Terrace, Chengtu Rd.  
 Loo, T. H., 150/5 Burkill Rd.  
 Loo, W. Y. & Mrs., 1826 Ave. Joffre  
 Loomis, A. & Mrs., 387 R. de Sieyes  
 Lopes, C. C., 177 (4) Ave. Dubail  
 Lopes, F. J., 475 Ave. Joffre  
 Lopes, J. M., 40 Rte. de Grouchy  
 Lopes, J. M. C. & Mrs., 626 R. Pere Froc  
 Lopes, J. M. E. & Mrs., 169 (26) Ave. Dubail  
 Lopes, L. P. & Mrs., 45 (14) Gt. Western Rd.  
 Lopes, T. M., 7 Rue Chapsal  
 Loreal, A. Capt., 232 Rte. G. de Boissezon  
 Lou, Dr. J. T., 198/20 Rte. Pere Robert  
 Louche, R., 455 R. Lafayette  
 Louis, F. G., 153-H Rte. de Soeurs, Apt. 33  
 Loveless, E. W., 31 Rue Massenet  
 Lovell, J. F., 927 Foreign Y.M.C.A.  
 Low, C. B. Mrs., 2 Kelmscott Garden  
 Low, F. Y. M. & Mrs., 1536/22 Rue des Soeurs  
 Lowe, C. F. D. & Mrs., 426/12 Great Western Rd.  
 Lowe, Florence Miss, 20 (12) Seymour Rd.  
 Lowe, T. S., 344/9 N. Szechuen Rd.  
 Lowe, W., 26 Rte. G. de Boissezon  
 Lu, George, 227 (8) Medhurst Rd.  
 Lu, S. B. Dr., 376/16 Burkill Rd.  
 Lu, Y. C., 300/3 Ave. Petain  
 Lubeck, C. G. & Mrs., 182 R. Kaufmann  
 Lubeck, G., 630 Szechuen Rd.  
 Lubeck, H. Miss, 1522-56 B'Well Rd.  
 Lubeck, H. C., 624 R. Pere Froc  
 Lucas, Miss L., 32/8 Edinburgh Rd.  
 Lucas, N. G. Mrs., Court 32, 8 Edinb. Rd.  
 Lucas, R. J., 50 Kungping Rd.  
 Luchango, G. E. & Mrs., 978 (2) Bub. Well Rd.  
 Luehich, K. W. & Mrs., 190 Rte. Delastre  
 Luebeck, P., 1202 Ave. Joffre  
 Luehr, C., 195 Hart Rd.  
 Luering, K. & Mrs., 195 Kinnear Rd., Apt. 303  
 Lukhmanoff, B., 355 Ave. du Roi Albert  
 Lum, Ada, Miss, 1A Tifeng Rd.  
 Lum, H. C., 576 (19) Yu Yuen Rd.  
 Lum, R., 12 Rue de Consulat  
 Lumsdaine, G. V. Mrs., 79 Soochow Rd.  
 Lumsden, Capt. Wm., 253 (6.) Rte. Maresca  
 Lund, E., 394 (7) Rte. Frelupt  
 Lunds, G. H., 643 Rte. Frelupt  
 Lunt, C. & Mrs., 200 West End Gardens  
 Lupolova, E. P. Mrs., 220 (8) Rte. Vallon  
 Lurton, N. E. & Mrs., 181 Rue Mar. Magniny  
 Lusztig, A. P. Dr., 241 Grosvenor Gdns.  
 Lutfy, F. J. & Mrs., 175 Rte. Winling  
 Luthy, E., Lane 750/2 Hart Rd.  
 Lutterman, V., 304 Haroon Rd.  
 Lyle, William, 600 (17) Ave. Haig  
 Lynott, G. H. & Mrs., 4 Cathay Mansions

## M

Ma, C. F., 898 Avenue Rd.  
 Ma, H. K., 169 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Ma, S. P., 506/32 Taku Rd.  
 Ma Zung Yee, 99/7 Rue Lieutenant Petiot  
 Maas, N., 399 Gt. Western Rd.  
 Maaz, R., 125/40 Ave. Roi Albert  
 Mabas, Miss D., 1369 (416) Ave. Rd.  
 Mabile, J. & Mrs., 200 Rte. Vallon  
 Macadie, R. W., 1345 Avenue Rd.  
 Macain, C. F., 56 St. Anne Apts.  
 Macaulay, A. M., 271 Rte. de Boissezon  
 Macbeth, James, 139 Rte. Grouchy  
 MacDonald, R. G. & Mrs., 61 (71) Kinnear Rd.  
 Macdonald, W. G., 16 R. Dufour  
 Macfarlane, D. A., 43 Rte. Kaufmann  
 Macfarlane, J. N., Holt's Wharf  
 Macfarlane, R., 297 Rte. Cohen  
 MacGregor, N. C., 99 Rte. Ferguson  
 Machado, C. J. & Mrs., 941 Bub. Well Rd.  
 Machado, E. A. & Mrs., 229/R.5 Carter Rd.



- Mackay, I. E. L., 140/50 Seymour Rd.  
 MacKay, J. A., 1931 Ave. Joffre  
 Mackenzie, D. Rod., 159 Kinnear Rd.  
 Mackenzie, J. D., 1220/51 Ave. Rd.  
 Mackenzie, H. G., 336 Hamilton House  
 Mackenzie, K. S., 103 Gt. Western Rd.  
 Mackinnon, A. & Mrs., 167 Yangtzeppoo Rd.  
 Mackinnon, Miss F. D., 190/20 J'field Rd.  
 Mackinnon, J., 522 Foreign Y.M.C.A.  
 Mackintosh, N., 74 Nanyang Rd.  
 Maclean, C., 51 Irene Apts.  
 MacLennan, D. M., 208 Nanyang Rd.  
 Macon, G. W., 6 Rte. Ferguson  
 Macphail, H., 635 Ave. Haig  
 MacRae, Rev. C. F., 49 Rue Moliere  
 MacRae, Miss Clara, 49 Rue Moliere  
 Madar, A. R., 240 Rte. Vallon  
 Madar, C., 362 R. Bourgeat  
 Madar, Miss H., 882 (129) Bub. Well Rd.  
 Madar, H. P., 731 Foreign Y.M.C.A.  
 Madar, Mrs. M., 69 Tifeng Rd.  
 Madatoff, A. L., 1413 Avenue Rd.  
 Madatoff, Mrs. E. N., 1413 Avenue Rd.  
 Madier, J., 534 Ave. Petain  
 Madon, A. B., 810/80 E. Seward Rd.  
 Madsen, Mrs. D. E., 20/18 Seymour Rd.  
 Madsen, F. & Mrs., 1173 Bub. Well Rd.  
 Maeda, T., 430 Wayside Rd.  
 Maeda, Y., 203 Chi-Shan-Lee, Scott Rd.  
 Maguire, C. R., 20 Weihaiwei Rd.  
 Maharam, E., 868 Bubbling Well Rd.  
 Maher, B. & Mrs., 11 Linda Terrace  
 Maher, Miss J., 941 Bub. Well Rd.  
 Maher, L., 941 Bub. Well Rd.  
 Maher, M., 7/7 Rte. de Sieyes  
 Maher, Miss P., 7/7 Rte. de Sieyes  
 Maier, A., 309 Rte. Card. Mercier  
 Main, J. R. & Mrs., 242 W. End Gardens  
 Main, S. Duncan & Mrs., 132 Hungjiao Rd.  
 Main, Rev. W. A. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Maiocchi, Mrs. M., 5 Jubilee Apt. 1360 R. Lafayette  
 Mair, J. L. R., 26 (5) Rte. Boissezon  
 Maitland, H., 284 Jernigan Rd.  
 Major, J. M., 169 Rte. Winling  
 Mak, Y. F., 63 Dong Chong Li, Haining Rd.  
 Makaroff, B. A., 36/9 Rte. Massenet  
 Makaroff, N. A., 408 Hamilton House  
 Makarov, Mrs. T., 408 Hamilton House  
 Makimura, K., 405 Changchun Rd.  
 Makino, M., 38 Hung Hong Lee, Scott Rd.  
 Malcoff, P., 321 Ave. Petain  
 Malcolm, M. Miss, Cathay Mansions  
 Maley, P. J., 341 Ave. du Roi Albert  
 Malinovsky, N. P., 265 R. Am. Courbet  
 Malinowski, O. K., 803 Bub. Well Rd.  
 Maloney, Pastor V. J. & Mrs., 1207/4 Yu Yuen Rd.  
 Malval, Dr., J. & Mrs., 76 R. Victor Emmanuel III  
 Manasseh, Miss E., 30 (4) Tsongchow Rd.  
 Manasseh, Miss S., 30 Tsongchow Rd.  
 Mandalidis, S. A., 826 Ave. Joffre  
 Mandel, A. Dr., 868 Bub. Well Rd.  
 Mandel, A. E., 359 Ave. Roi Albert  
 Mandelert, E. & Mrs., 158 Rte. Mayen  
 Mangoobe, A., 627 Ave. Foch  
 Manley, J. B., 305 Bub. Well Rd.  
 Manley, R. E., 750/10 Yu Yuen Rd.  
 Manley, W. T. & Mrs., 129/19 Ave. Haig  
 Mann, G. H., 52-b Tunsin Rd.  
 Mann, Lt. R. C., 701 Foreign Y.M.C.A.  
 Mann, R. P. M., 1426 Yangtzeppoo Rd.  
 Manney, C. V., 1920 Ave. Joffre  
 Manning, A. M. Miss, 410/14 Gt. Western Rd.  
 Manton, W. J. W., 253 Rte. de Boissezon  
 Mao, Beulah, 864 Bub. Well Rd.  
 Mao, F. S., 197/47 R. Amiral Courbet  
 Mao, J. G., 598 (31) R. Am. Bayle  
 Mao, K. A., 976 (7) Avenue Rd.  
 Mar, Peter G. P., 1209 (40) Sinza Rd.  
 Marahovsky, Miss L., 1273/15 Ave. Joffre  
 Marantz, I. J., 1273 (7) Ave. Joffre  
 March, A. W. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 March, J. E., 276 Rte. Culty  
 Marchand, G. & Mrs., 34 Ave. Edw. VII  
 Marchand, P., 309 Rte. Card. Mercier  
 Marchetti, E., 622 (24) Ave. Joffre  
 Marden, G. E. & Mrs., 603 Grosvenor Hse.  
 Marecek, B., 994 Ave. Joffre  
 Marinacci, V., 369 Ave. du Roi Albert  
 Marinaro, Alfonso, 374 Ave. du Roi Albert  
 Mark, Peter S., 363 Ave. Foch  
 Mark, S. Y., 35 Pao Sung Fong, Tington Rd.  
 Marken, R. R., 622 Ave. Petain  
 Market, P. M., 758 Tifeng Rd.  
 Markitant, B., 49 Sun Ave.  
 Markoff, D. P., 534 Rue Bourgeat  
 Marks, T., 613 Foreign Y.M.C.A.  
 Marohovsky, D. A., 1273/15 Ave. Joffre  
 Marques, A. M., 418 Embankment Bldg.  
 Marques, E., 418 Embankment Bldg.  
 Marsh, J. W. P., 169 Rte. Winling  
 Marshad-Marsh, Dr. A. V. & Mrs., 104 Bub. Well Rd.  
 Marshall, A., 268 Rte. Culty  
 Marshall, F., 3 Kelmstott Garden  
 Marshall, F. E. T., 120 Amherst Ave.  
 Marsilly, D. P., 934 Bub. Well Rd.  
 Marsoff, N. P., 240 Rte. Vallon Astrid Apts. 18  
 Martelliere, Dr. J. F., 150 Bub. Well Rd.  
 Marthaud, P., 1363 Rue Lafayette  
 Martin, F. L., Jr., 712 Foreign Y.M.C.A.  
 Martin, J. J., 620 Foreign Y.M.C.A.  
 Martin, Mrs. R. B., 167/3 Ferry Rd.  
 Martinoli, D., 382 (53) Rte. Cohen  
 Martinovsky, B. N. & Mrs., 1295 (52) Rue Lafayette  
 Marubayashi, S., 1119 N. Szechuen Rd.  
 Marugo, Y., 212 Haining Rd.  
 Maruhashi, N., 2/401 Range Rd.  
 Maruyama, T., 308 (1) Boone Rd.  
 Maruyama, Y., 135 Wing On Terrace, N. Szechuen Rd.  
 Mary, Rev. Edwin & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Mary, G., 401 Rte. Frelupt  
 Masaki, K., 741 Pingliang Rd.  
 Mashoff, G., 706 (2) Rue Bourgeat  
 Mashin, P. N., 40 Rte. Pere Robert  
 Mashkowski, G., 320 Tiendong Rd.  
 Mason, K. A., 408/15 Gt. Western Rd.  
 Mason, M. J., 3/103 Rte. Edan  
 Mason, Miss R. M., 185 (802) Foochow Rd.  
 Mason, Miss T. C., 674/15 Weihaiwei Rd.  
 Mason, V. E., 50 Carter Rd.  
 Mason, Y. Lewis, 181/3 R. Maresca  
 Massey, C. E., 902 Foreign Y.M.C.A.  
 Massukoff, N., 1173/3 Bub. Well Rd.  
 Massot, F. & Mrs., 29 The Bund  
 Master, R. F. C., 61 (102) Kinnear Rd.  
 Masuda, N., 319 Kiangwan Rd.  
 Masuda, T., 115 Darroch Rd.  
 Matelloni, G., Park Hotel  
 Matheson, A., 400 Ave. Haig  
 Matheson, R., 185 Soochow Rd.  
 Mathew, C. L. & Mrs., 83 R. Delastre  
 Mathias, T., 644 R. Pere Froc  
 Matsuda, Y., 98 Quinsan Rd.  
 Matsui, T., 22/8 Scott Rd.  
 Matsumoto, J. H., 809 Dixwell Rd.  
 Matsumoto, R., 1184 N. Szechuen Rd.  
 Matsumura, W., Ct. 297 (6) Range Rd.  
 Matsunaga, T., 383 Changchun Rd.  
 Matsuno, S., B.906 Gordon Rd.  
 Matsunoya, M., 355 Boone Rd.  
 Matsuo, Miss T., 24 Teh Jon Terrace, Seward Rd.  
 Matsuoka, M., 108 (24) Quinsan Rd.  
 Matsura, N., 373 Changchun Rd.  
 Matsushita, I., 362 Woosung Rd.  
 Matthews, A. H., 1376/1 Bub. Well Rd.  
 Matthews, F. N., 383 Gt. Western Rd.  
 Matthews, Michael, 79 Rte. de Sieyes  
 Matthews, Rev. P. C., 187 Gt. Western Rd.  
 Mauchan, A. C., 17 Rue Adina  
 Maughan, J. R., 24 Rte. Ferguson  
 Max, S. G., 1364 R. Lafayette  
 Maximoff, Mrs. A. F., 408 Majestic Apts.  
 Maximoff, Miss L. M., 408 Majestic Apts.  
 Maximoff, M. K., 408 Majestic Apts.  
 Maxted, H. W., 101 Amherst Ave.  
 May, H. D., 277 Nanyang Rd.  
 May, L. & Mrs., Flat F, Yafa Court, Rte. Maresca  
 May, S. C. C., 485/16 R. de Sieyes  
 May, William C., 86 Alcock Rd.  
 Mayeda, D., Magnolia Terrace, N. Szechuen Rd.  
 Mayejima, S., 8 Magnolia Terrace  
 Mayer, H. S., 20/12 Seymour Rd.  
 Mayer, R. W., 407 Foreign Y.M.C.A.  
 Mayers, C. F. Mrs., 1920 Ave. Joffre  
 Mayne, Mrs. B. J., 102 Tunsin Rd.  
 Mayne, G. E. O. & Mrs., 127 Kinnear Rd.  
 Mayne, G. S. O., 120 Tunsin Rd.  
 Mayne, R. A. O., 127 Kinnear Rd.  
 Maze, Frederick, Sir., 1901 Ave. Joffre  
 McAlister, D., 227 Quinsan Rd.  
 McAllan, W. P., 48 N. Haining Rd.  
 McAlister, D. T., 139 Rte. Vallon  
 McBain, E. B., 502 Hungjiao Rd.  
 McBain, W. R. & Mrs., 150 Rte. Pichon  
 McBride, R., 61/63 Kinnear Rd.  
 McCann, E. G. F., 106 Rue Palikao  
 McCarthy, Geo. J., 400 Ave. Haig  
 McCarthy, J. J., 1986 (8) Ave. Joffre  
 McCarthy, Rev. Thomas, 287 R. Maresca  
 McClellan, C. T., 43 Rte. Kaufmann  
 McCorkindale A. L., 429 Hamilton House  
 McCracken, Dr. J. C., 10A Rte. Winling  
 McCracken, W. R., 817 Foreign Y.M.C.A.  
 McCuen, Miss E., 502 Hamilton House  
 McCutcheon, W. R., 181 Rte. Magniny, Flat 3  
 McDonald, J. R., 208 (8) Nanyang Rd.  
 McDonald, Ranald Geo., 301 Rte. Cohen  
 McDonald, T., 605 Grosvenor House  
 McDonald, W. A., 858 Rue Ratard  
 McDonnell, R. T. & Mrs., 904 Grosvenor House  
 McElwain, Miss C. L., 361/2 Avenue Rd.  
 McFadyen, A. A., Jr., 522 Ave. Petain  
 McGavin, D., 1292 Ave. Joffre  
 McGeachie, Miss J. M., 521 Ave. Haig  
 McGolrick, L. Dr., Rivers Court Apt., 753 Yu Yuen Rd.  
 McGoldrick, Rev. Wm., 287 Rte. Maresca  
 McIlvenny, Adj. D., 8 Yang Terrace  
 McIlwain, Capt. W., 2/4 Tifeng Rd.  
 McIntosh, M. E., 175 Rte. Winling  
 McKee, J. M., 1373 Rue Lafayette  
 McKeown, E. T., 1522/26 Bub. Well Rd.  
 McKeown, Mrs. F. T., 1522/26 B'Well Rd.  
 McKerrow, A. G., 112/3 Rte. de Say Zoom  
 McLaren, E., 140 (50) Seymour Rd.  
 McLaughlin, R., Apt. 3, 106 Ferry Rd.  
 McLAY, F. S., 1390/363A Great Western Rd.  
 McLean, A. & Mrs., 185 Soochow Rd.  
 McLean, H. B., 185 Soochow Rd.  
 McLeman, J. E., 1220 (7) Avenue Rd.  
 McLeman, Mrs. J. E., 1220 Avenue Rd., House 7  
 McLennan, F., 1054 Yu Yuen Rd., Ft. 8  
 McLennan, W. M., S. & H. Wharf Co., Ltd., Pootung  
 McLeod, K. & Mrs., 401 Hamilton House  
 McMichael, E. H., 393 Gt. Western Rd.  
 McMurray, Miss E., 1920 Ave. Joffre  
 McNair, R. H., 3 Kelmstott Gardens  
 McNair, R. P., 714 Foreign Y.M.C.A.  
 McNeill, J., 876 Rue Ratard  
 McNeill, L. D., 103 Gt. Western Rd.  
 McOwan, A. I., 597 Amherst Ave.  
 McPherson, F. C., Flat F, Custom House  
 McQueen, F. A., 750 Rte. Frelupt  
 McRae, Rev. C. F. & Mrs., 49 R. Moliere  
 McVicar, M., 319 (7) Wetmore Rd.  
 Meadmore, R. H. & Mrs., 299 Rte. Cohen  
 Mecke, Miss E., 98 Edinburgh Rd.  
 Medvedeff, N. P., 310 Embankment Bldg.  
 Medvedsky, B., 153 R. Am. Courbet  
 Mee, S. R., 208/10 R. Frelupt  
 Mehta, B. P. & Mrs., 270 Yu Yuen Rd.  
 Mehta, J. N., 25 Rue du Consulat  
 Mehta, J. P. & Mrs., 198 Edinburgh Rd.  
 Mehta, N. N. & Mrs., 343 Ave. Haig  
 Mei, Dr. H. C. & Mrs., 12 Edinburgh Rd.  
 Meise, A. G. & Mrs., 229A Grosvenor Gardens  
 Melchers, Charles, 11 Park Rd.  
 Melchior, H., 98 Edinburgh Rd.  
 Melikoff, A. A., 100 (88) Rte. Paul Henry  
 Meller, W. & Mrs., 140 Hungjiao Rd.  
 Melik-Noobarian, M., 132 R. Vallon  
 Mellor, C. H., 150A Tunsin Rd.  
 Mellor, W., 35 Grest Western Rd.  
 Melnikoff, B., 696/57 Tonzshan Rd.  
 Melnikoff, M., 153 Nanking Rd.  
 Nemelsdorff, A., 392 Rte. Freguson  
 Menaham, M., 470 (14) Seymour Rd.  
 Mende, Miss M., 15 Rte. Paul Henry, Apt. 19  
 Meng, W. T., 214/46 Yates Rd.  
 Menkova, A. M. Miss, 64 (4) Rte. Pichon  
 Mense, C. T., 651 Weihaiwei Rd.  
 Menshikoff, V. A., 1360 Rue Lafayette  
 Menshikoff, V. A., 182 R. Magniny, Apt. 31



Meranguloff, N. G., 1228-1230 Ave. Joffre  
 Meredith, W. D., 1173/7 Bub. Well Rd.  
 Merkurieff, A., 7 Rte. Paul Henry  
 Merriles, A. H., 514 Hamilton House  
 Merrill, H. F., 175 Hungjiao Rd.  
 Merritt, C. J., 934 Bub. Well Rd.  
 Merry, L. G., 339 (6) Rue Bourgeat  
 Mertens, Dr. H., 374 Rte. Ferguson  
 Meschersky, Leo, 233 Race Course Rd.  
 Meske, K., 175/7 Tunsin Rd.  
 Mess, A. Z., 803-C Cathay Flats, Av. Joffre  
 Metzler, Ch., 208 Nanyang Rd., Flat 107  
 Meunier, M., Holly Heath, Lane 1172,  
 48 Hungjiao Rd.  
 Meyer, B. L., 75 Ave. Petain  
 Meyer, J. A., 833 Connaught Rd.  
 Meyer, P. R., 32/12 Edinburgh Rd.  
 Meyerbach, Fritz Dr., 76 Ave. Vic. Emm.  
 111  
 Meyerink, E. A. & Mrs., 593/14 Amherst  
 Ave.  
 Meyers, N. F. & Mrs., 61 (100) Kinnear  
 Rd.  
 Meyrier, M., 1920 Ave. Joffre  
 Miao, C. D., Ct. 6, 16 Edinburgh Rd.  
 Miao, Chester S., 169 Yuen Ming Yuen  
 Rd.  
 Miao Kay Pah, Ln. 733, 13 Connaught Rd.  
 Middleton, H. E., 3 Fraser Rd.  
 Middleton, W. B. O. & Mrs., 103 Gt.  
 Western Rd.  
 Midler, V., 97 Rte. Vallon  
 Mih, K. M., 159 R. Marcel Tillot  
 Miheev, A. A., 848 Ave. Joffre  
 Mihno, V. M., 293 (8) Kiaochow Rd.  
 Miki, J., 115 Miller Rd.  
 Milch, J. S., 161 R. Grouchy  
 Miles, W., 1326 Ave. Joffre  
 Miller, Mrs. B., 1207/10 Yu Yuen Rd.  
 Miller, D. A. Mrs., 1230 Ave. Joffre  
 Miller, Mrs. E., 131 Great Western Rd.  
 Miller, G. S., 311 Yu Yuen Rd.  
 Miller, K. C., American Club  
 Miller, L. S. & Mrs., 281 Laioyang Rd.  
 Miller, M. S., 277 Liaoyang Rd.  
 Miller, N. P. & Mrs., 1184 Rue Lafayette  
 Miller, S. P. & Mrs., 5 Yang Terrace  
 Miller, W. L. E., 1920 Ave. Joffre  
 Mills, J., 864 Bub. Well Rd.  
 Milne, F. E., 169 Rte. Duplex  
 Milne, W. J. & Mrs., 542 Ave. Haig  
 Milward, W., 154 Tifeng Rd.  
 Mimura, H., 37 Pearce Apts.  
 Minaieff, V. S., 137 Wayside Rd.  
 Minakuchi, T., 10 Tongchaoli, Scott Rd.  
 Minamigawa, R., 39 Morrison Rd.  
 Mindlin, G. Y. Dr., 301 Rte. Card.  
 Mercier  
 Miners, F. Capt., Holt's Wharf  
 Mingozzi, D., 134 Tsongchow Rd.  
 Minty, S. J., 864 Bubbiling Well Rd.  
 Mircumal, K., 516 Embankment Bldg.  
 Mironoff, G., 479 Rte. Card. Mercier  
 Miroshnikova, E. P., 159 (7) Ave. Haig  
 Mishunchik, S. S., 120/5 Baikai Rd.  
 Miskin, S. C., 1764 Ave. Joffre  
 Miss, Dr. K., 147/102 Hungjiao Rd.  
 Missu, 52 Savoy Apts., Rte. de Say Zoong  
 Mitchell, C., 88 Tifeng Rd.  
 Mitchell, D. M., 1986 Ave. Joffre  
 Mitchell, D. M. & Mrs., 271 Rte. Boissezon,  
 Flat 2  
 Mitchell, G. E., 72 Rte. Paul Legendre  
 Mitchell, M. A., 522 Ave. Petain  
 Mitsui, T. N., 284 R. Duplex  
 Miura, A., 38 Shing Yien Fong, Scott Rd.  
 Miyake, S., 149 (2) Baikai Rd.  
 Mizrahi, A. 375 Ave. du Roi Albert  
 Mo, M. K., 393/9 Amherst Ave.  
 Moa, L. F., 877/35 Ave. Foch  
 Moalem, Miss M., 374 Kiangse Rd., Apt. 2  
 Moalem, R. J., 640/23 Seymour Rd.  
 Modestow, N. I., 85 Verdun Terrace  
 Modra, K. & Mrs., 224 Rte. Ghisi  
 Moeller, W. J., 150/17 Tifeng Rd.  
 Mofdovsky, V. I., 120 Rte. Remi.  
 Moffet, Lt. A. W., 806 Foreign Y.M.C.A.  
 Mogilkin, P. T. & Mrs., 162A Rte. Vallon  
 Moh, H. Y., 110 R. Delastre  
 Moh, P. H., 12 R. Lafayette  
 Moh, W. A. & Mrs., 569 (65) Ave. du Roi  
 Albert  
 Mohideen, A. P., 412 Chengtu Rd.  
 Mohideen, M. U., 412 Chengtu Rd.  
 Mohr, W., 129/10 Ave. Haig  
 Mohrstedt, A., 228 Nanyang Rd.  
 Moiseeff, Miss N., 69 Verdun Terrace

Mok, Matthew, 93 (6) Yates Rd.  
 Mok, Y. J., 23/8 Love Lane  
 Mokrejs, J. J. & Mrs., 433 Ave. Haig,  
 Apt. 6-b  
 Molchanoff, F. I., 120 (5) Rte. Frelupt  
 Moller, E. B., 514 Hungjiao Rd.  
 Moller, Eric, Sr., 30 Ave. du Roi Albert  
 Moller, L. B., 253 (E) Grosvenor  
 Gardens  
 Mollitz, F. N., 528 Ave. Petain  
 Molojatoff, M. Mrs., 352 Ave. du Roi  
 Albert  
 Molostvoff, V. A., 19 R. Paul Henry  
 Molostvow, A. A., 749/11 Yu Yuen Rd.  
 Moltehanoff, Dr. N., 469 Ave. Joffre  
 Momosaki, M., 18 Ching-Hsing Terrace,  
 East Huang Pang Rd.  
 Monceu, A., 309 Rte. Card. Mercier  
 Monchen, Joseph Th., 46 Temple Lane  
 Mondenach, K., 741 Rue Ratard  
 Monet, F. G., 1623 Ave. Rd.  
 Monk, G. V., 403 Grosvenor House  
 Monk, Geo. V. & Mrs., 1163 Ave. Joffre  
 Monk, W. J., Shanghai Club  
 Monrouzau, Mme. G., 128 Rte. Frelupt  
 Montrose, Miss, 1331 Rue Lafayette  
 Monypenny, B. C. G., 131 Gt. Western Rd.  
 Moo, Jenyin Y., 640/17 Seymour Rd.  
 Moo, P. L. M., 150 Columbia Rd.  
 Moo, Y. Y., 116/S.A.7 Wuting Rd.  
 Moore, Dr. C. L. & Mrs., 608/114 Yu Yuen  
 Rd.  
 Moore, G. N., 864 Bub. Well Rd.  
 Moore, H., 400 Ave. Haig  
 Moore, L. R., 522 Ave. Petain  
 Moore, Miss M., 27 The Bund  
 Moore, V. M. Mrs., 159/8 Seymour Rd.  
 Moores, A. R. & Mrs., 430 Keswick Rd.  
 Moosa, C. Miss, 45 Rte. Ghisi  
 Morang, I., 405 Hamilton House  
 Morcher, J. W., 29 Gt. Western Rd.  
 Mordecai, E. J. & Mrs., 855/2 Ave. Foch  
 Mordecai, J. H., 7 Tifeng Rd.  
 More, Y. H., 173/23 Amiral Courbet  
 Morelieras, E., 453 (42) Ave. Joffre  
 Morgenstern, O. & Mrs., 753 Yu Yuen Rd.  
 Morguleff, Mrs. S., 1562 (4) Ave. Joffre  
 Mori, Y., 332 (c24) Woosung Rd.  
 Morimoto, M., 74 Robison Rd.  
 Morimoto, S., 28 Cherry Terrace  
 Morita, J., 323 Chapoo Rd.  
 Morita, S., 175 Woosung Rd.  
 Morley, A., 525 Ave. Haig  
 Morosoff, M. E., 153-c Rte. Soeurs  
 Moroukian, H., 321 Ave. Petain  
 Morris Brig. B., 55 West End Gardens  
 Morris, G. A., 3 Fuh Teh Rd.  
 Morris, Dr. H. H. & Mrs., 99A Jessfield  
 Rd.  
 Morrison, F. L., 363B Gt. Western Rd.  
 Morrison, I., 541 Yu Yuen Rd.  
 Morrison, R. G., 410/2 Gt. Western Rd.  
 Mortimer, F. D. & Mrs., 153 Gt. West. Rd.  
 Mortlock, D. W., 117 Ave. Haig  
 Mortimer, W. H., 709 Hamilton House  
 Moscepan, G. P., 159 (11) Ave. Haig  
 Moses, A. E. & Mrs., 422 Ave. Haig  
 Moses, C. D., 422 Ave. Haig  
 Moses, L., 422 Ave. Haig  
 Moshinsky, S. S., 414 Rue Lafayette  
 Moss, A. W., 531 Embankment Bldg.  
 Mott, G. E., 365 Amherst Ave.  
 Mottu, L. A., 27 Tunsin Rd.  
 Mouller, P. C., 500 Yu Yuen Rd.  
 Mount, Miss Bessie, 526 Ningkuo Rd.  
 Mow, Dr. T. Z., 804 Kiukiang Rd.  
 Mrochkonsky, E. S., 599B R. Lafayette  
 Mrosek, Bro. R., 709 Rue Ratard  
 Muckle, J. & Mrs., 11 Park Rd.  
 Mudford, J. S., 319 (4) Wetmore Rd.  
 Muenter, H., 26 Brenan Rd.  
 Muir, E. J., 934 (43) Bub. Well Rd.  
 Muir, G., 153 Chemulpo Rd.  
 Muir, H. N. & Mrs., 934 (43) B'Well Rd.  
 Muira, M., 81 Seward Rd.  
 Mukina, A., 181 Ave. Dubail  
 Mukohara, K., 304 (9) Nanzing Rd.  
 Mulder, K. F. & Mrs., 641 Rte. Frelupt,  
 Apt. 59  
 Mulehand, K., 516 Embankment Bldg.  
 Mullahey, T. F., 34 Rte. Boissezon  
 Muller, C. Dr., 125 Gt. Western Rd.  
 Muller, E. J., 133 Rte. Say Zoong  
 Muller, G., 841 Yangtzeppoo Rd.  
 Multone, M., 469 Ave. Joffre  
 Mulvaney, W., 2032 Ave. Joffre  
 Munday, Miss M. C., 1344 Yu Yuen Rd.

Mung, C. T., 91 Edinburgh Terrace  
 Munn, F. C. & Mrs., 917 Cathay Mansions  
 Munro, J., 12/20 Seymour Rd.  
 Munro-Smith, Miss F., 335 Rue Bourgeat  
 Murakami, H., 71 Scott Rd.  
 Murakami, Teru, 71 Scott Rd.  
 Murakami, Tora, & Mrs., 134 Wing On  
 Terrace, N. Szechuen Rd.  
 Murakami, Toyo & Mrs., 71 Scott Rd.  
 Murakawa, Y., 157 Boone Rd.  
 Murata, T., 185/202 Darroch Rd.  
 Murata, T., Dr., 203 Range Rd.  
 Murphy, T., 810 Hamilton House  
 Murray, R. C., 208 Nanyang Rd.  
 Murray, T. W., 208 (8) Nanyang Rd.  
 Murray-Kidd, L. G., 839 Rue Ratard  
 Mussen, H. E., Mrs., 1377 Avenue Rd.  
 Mysberg, F. & Mrs., 435 Ave. Haig  
 Myers, Rev. C. M. & Mrs., 18 Rte. Winling

## N

Naether, A., 2004 Bub. Well Rd.  
 Nagachu, T., 777 Fearon Rd.  
 Nagano, I. & Mrs., 52 Scott Rd.  
 Nagasawa, T., 435 Woosung Rd.  
 Nagashima, M., 297/5 Range Rd.  
 Nagashima, S., 631 Dixwell Rd.  
 Nagursy, O., 51 (3) Rte. Grouchy  
 Nakagawa, K. & Mrs., 115 Chek  
 Ziang Rd.  
 Nakagawa, N., 93 Wing On Terr.,  
 N. Szechuen Rd.  
 Nakahara, Y., 41 Kiangwan Rd.  
 Nakamura, G., 1309 N. Szechuen Rd.  
 Nakamura, S., 227 Quinsan Rd.  
 Nakamura, T., 806 Dixwell Rd.  
 Nakano, S., 61 Darroch Rd.  
 Nakayama, S., 82 N. Haining Rd.  
 Nakayama, T., 1751-51 Pingliang Rd.  
 Nancarrow, S., 1054 Yu Yuen Rd.  
 Nance, Dr. Dana W., 625 Rte. Sieyes  
 Nance, Francis D. Dr., 175 R. Winling  
 Nash, A. C. R., 189/46 Kinnear Rd.  
 Nash, E. T. & Mrs., 410-6 Gt. Western  
 Rd.  
 Nash, R. E., 611 Foreign Y.M.C.A.  
 Nash, R. H. Mrs., 1522 (42) B'Well Rd.  
 Nash, R. M., 53 (78) Ave. Petain  
 Nasonoff, E. A. & Mrs., 309 (5) Rte.  
 Card. Mercier  
 Nathan, Henry B., 1273/18 Ave. Joffre  
 Nathan, M. J., 320 Foreign Y.M.C.A.  
 Nathan, Paul, 211 Ave. Haig  
 Nation, W., Shanghai Club  
 Naughton, W., 1426 Yangtzeppoo Rd.  
 Nawata, S., 807 (43) Dixwell Rd.  
 Naylor, Miss R. E., 1005 Hamilton House  
 Nazer, A. P., 47 Tunsin Rd.  
 Nazer, Mrs. F., 32 R. Paul Henry  
 Neal, G. M., 750 Rte. Frelupt  
 Nechaeff, T., 36-6 R. Massenent  
 Ne, Edward, 434 Ave. Foch  
 Nee, K. K., 383 Tonquin Rd.  
 Nee, T. M., 31 Rue Montandrand  
 Nei, D. Y., 938 Ave. Edward VII  
 Neil, W. D. M., 1489 Yu Yuen Rd.  
 Nelson, E. A., 530 Ave. Haig.  
 Nelson, Harris G., 354 Hamilton House  
 Nelsen, Paster A. N. & Mrs., 526 Ningkuo  
 Rd.  
 Nemazee, H. M. H., 620 Rte. Frelupt  
 Nemirovsky, L. L., 965 Ave. Joffre  
 Nepomniaschy, G., 833 Ave. Joffre  
 Nergaard, Miss E. C., 222 Carlton Apts.,  
 Park Rd.  
 Nerry, E. M., 626 Rue de Pere Foch  
 Nesterenko, A. P., 441 R. Card. Mercier  
 Nestler, F., 309 Dubail Apts., 181 Ave.  
 Dubail  
 Neswada, A. Mrs., 159 (25) Ave. Haig  
 Neukom, Y., 603 Grosvenor House  
 Neumann, Dr. Ernst, 336 Amherst Ave.  
 Neumann, M., 7 Tifeng Rd.  
 Neumann, S., 40/20 Carter Rd.  
 Newman, K. E., 593 (11) Amherst Ave.  
 Newsome, W. B., 32 R. Delaunay  
 Neyrone, Comdr. L., 73 Gt. Western Rd.  
 Ngai, Dr. Stanislas, 622 R. Pere Foch  
 Nicholl, G. D., 150 Tunsin Rd.  
 Nichols, J., 175 (21) Rte. Winling  
 Nickells, S. & Mrs., 394 Rte. Frelupt  
 Nicholson, M. R., 181 Kiangse Rd.  
 Nicolachis, A. C., 468 Ave. Joffre  
 Nicolaeva, Miss A., 656 Ave. Joffre  
 Nicolaides, A. E. & Mrs., 129 (4) Ave.  
 Haig

Nicole, M. & Mrs., 1202 Ave. Joffre  
 Nicolsky, N. V. & Mrs., 741 Rue Ratard,  
 Apt. 22  
 Nieh, C. L., 764 (14) Rue Bourgeat  
 Nieh, K. C., 500 (4) Rue Bourgeat  
 Nielsen, Capt. E. & Mrs., 135 Gt. West  
 Rd.  
 Nielsen, Mrs. G., 181 Ave. Dubail  
 Nielsen, Miss E. E. W., 1363 (45) Rue  
 Lafayette  
 Nien, W. S. T., 911 Ave. Foch  
 Nikiforoff, M. J., 741 (34) Rue Ratard  
 Nilus, A. E., 321 Ave. Petain  
 Nilus, E., 209 Ave. Haig  
 Ning, Y. P., Pass. 613, 67 Ave. Joffre  
 Nishiguchi, T. Miss, 16 Albury Lane  
 Nishijima, K., 1345 (16) Gordon Rd.  
 Nishikubo, M., 201 (404) Minghong Rd.  
 Nishimura, G., 12A West End Lane  
 Nishimura, S., 203 Chi-Shan-Lee, Scott  
 Rd.  
 Nishioka, K., 334 Chapoo Rd.  
 Nissim, Mrs. D. M., 130 R. de Grouchy  
 Nissim, E. & Mrs., 20 R. Pichon  
 Noakes, E., 100 R. Marcel Tillot  
 Noble, J. & Mrs., 1293-2 Yu Yuen Rd.  
 Noble, Walter E., 346/14 Rte. Cohen  
 Nobukuni, M., 1166 (29) Broadway East  
 Nogami, H., 311 Range Rd.  
 Nojin, P. I., 263 Ave. Haig  
 Nolting, A. H., 622 (38) Ave. Joffre  
 Nolting, Miss E., 622 (38) Ave. Joffre  
 Nolting, P. H., 622 Ave. Joffre  
 Nomura, H., 801 Yulin Rd.  
 Nomura, Y., 17 Pearce Apts., Boone Rd.  
 Noodt, F., 10 Park Apts., 455 Rue  
 Lafayette  
 Nookes, E. & Mrs., 100 (16) Rue Marcel  
 Tillot  
 Norton, Mrs. J. R., 190/25 Jessfield Rd.  
 Norris, G., 1173/5 Bub. Well Rd.  
 Noss, J., 40 Broadway Mansions  
 Nottingham, E. A., 553 Hungjiao Rd.  
 Novikoff, N. V., 178 Rte. Vallon  
 Novitsky, A. J., 600 (F.) Rue Lafayette  
 Novotna, Miss L., 1415 Yu Yuen Rd.  
 Novotny, J. A., 303 Rue Bourgeat  
 Nroman, W. C., c.c.15 Dixwell Rd.  
 Nue, P. W., 358/39 Ave. Joffre  
 Nufer, W. & Mrs., 87 Rue Delastre  
 Numamoto, T., 242 Baikai Rd.  
 Nunes, P. C. F., 228 (50) Burkhill Rd.  
 Nyholm, E., 394 Rte. Frelupt  
 Nyholm, S. H., 205 Rte. Pere Robert  
 Nyi, P. C. Dr., 411 Yu Yuen Rd.  
 Nyien, D. P., 1157 (11) Ave. Foch

## O

O'Boiger, R. E., 168 Rte Ghisi  
 O'Connell, Mrs. C. C., 237 Route G. de  
 Boissezon  
 O'Dwyer, Mrs. B., 1326 Avenue Joffre,  
 Apt. 308  
 O'Hara, Dr. F. J. & Mrs., 31 Rte.  
 Kaufmann  
 O'Kane, Miss P., 27 The Bund  
 O'Leary, P., 51 Canton Rd.  
 Obolsky, N. V., 258 R. Maresca  
 Ochakovsky, S., 2 R. Delastre  
 Ockmuller, H. L. & Mrs., 5 Plumwell  
 Villas, 593 Amherst Avenue  
 Oda, M., 352/25 Miller Rd.  
 Ogata, G., 252 Haining Rd.  
 Ogawa, K., 213 Boone Rd.  
 Ogawa, K., 1101 Zung Tuck Fong, N.  
 Szechuen Rd.  
 Ogawa, Z., 127 N. Szechuen Rd.  
 Ogilvie, C. B., 823 Yangtzeppoo Rd.  
 Ogino, H. & Mrs., 6 Thorne Rd.  
 Ogle, Miss Mary, 526 Ningkuo Rd.  
 Ohinouye, T. Dr., 14 Cherry Terrace  
 Ohki, S., 266 Glen Rd.  
 Ohlmer, Mrs. A., 92 R. Mar. Tillot  
 Ohlsson, E., 30/10 Seymour Rd.  
 Ohmoto, K., 135 Wing On Terrace  
 Ohno, F., 142, J.20 Seward Rd.  
 Ohno, H. & Mrs., 723 Dixwell Rd.  
 Ohta, G., 250/7 Range Rd.  
 Ohta, I., 328 Chapoo Rd.  
 Ohta, S., 332/134 Woosung Rd.  
 Ohta, T., 284 Wayside Rd.  
 Ohta, T. & Mrs., 249 Baikai Rd.  
 Ohyoshi, A., 125-5 Wayside Rd.  
 Oka, S., 29/19 Thorne Rd.

Okakoto, D., Flat 9 Custom House  
 Okamoto, O., 607 Dixwell Rd.  
 Okimoto, S., 120 Hungjiao Rd.  
 Okoune, T., 528 Ave. Petain Apt. 64  
 Okuda, N., 32 Pearce Apts.  
 Okuneva, A. L. Mrs., 203 Seymour Rd.  
 Olausen, M., 1370 Yu Yuen Rd.  
 Olausen, O., 1370 Yu Yuen Rd.  
 Oleinikoff, N., 328 Rue Bourgeat  
 Olesen, O. F. & Mrs., 281 Rte. Duplex,  
 House 7  
 Oliphant, T., 211 Tunsin Rd.  
 Olive, V. C., 522 Ave. Haig  
 Oliveira, A. M., 22 Ave. Vic. Emm. III  
 Oliveira, E. M. & Mrs., 294 Rue Bourgeat  
 Oliver, Miss C., 1331 Rue Lafayette  
 Oliver, E. P., 61/116 Kinnear Rd.  
 Ollerdensen, A. F. & Mrs., 344 Ave. du  
 Roi Albert  
 Ollerdensen, C. E., 374 Kiangse Rd.  
 Olsen, H. E., Flat 4 Custom House  
 Olters, H., 688/1 Bub. Well Rd. Flat B  
 Ometoff, G. P., 125/50 Ave. du Roi Albert  
 Onatzevitch, M., 51 (24) Rte. Grouchy  
 Ono, K., 906-10 Gordon Rd.  
 Opalinsky, H., 1200/42 Ave. Joffre  
 Oparina, Miss V. P., 479 Rue Lafayette,  
 Apt. A  
 Openshaw, A. D., 400 Thorburn Rd.  
 Oppenheim, S., 651 Weihaiwei Rd.  
 Orloff, Z., 490 Ave. du Roi Albert  
 Orlow, W. W. & Mrs., 368 Ave. Joffre,  
 Apt. 102b  
 Orr, H. E., 87 Rte. Delastre  
 Orr, H. E. & Mrs., 81/2 Rte. Kaufmann  
 Orvin, F., 34 Rte. Boissezon  
 Osborne, J. M. H., 1635 Sinza Rd.  
 Oshima, K., 20 Cherry Terrace  
 Oshima, T. & Mrs., 24 Darroch Rd.  
 Oskar, Lustig & Mrs., 188/11 Ave. du  
 Roi Albert  
 Oss, John, 503 Ningkuo Rd.  
 Ossin, J. & Mrs., 9 (7) Rte. Paul Henry  
 Ossipoff, M., 97/107A Rte. Vallon  
 Ossipoff, S. I., 851 Ave. Joffre  
 Ossorin, C. P., 651 Weihaiwei Rd.  
 Ostrouhoff, V. J. & Mrs., 182 (1) Rte.  
 Magniny  
 Otsuka, M., 44 Ven Hwa Terr., Scott Rd.  
 Otto, Earl, 146 Columbia Rd.  
 Ottsen, H. H., 278-A Rte. Ch. Culty,  
 Apt. 5  
 Ou, H., 600/3A Connaught Rd.  
 Ouan, B. I. C., 500 Rte. Card. Mercier  
 Owen, E. I., Flat 22, House 7, 1220  
 Avenue Rd.  
 Owen, E. I., 908 Foreign Y.M.C.A.  
 Owen, Euphon, 45 (6) Tsingtao Rd.  
 Owens, W. H., 147 Rte. Boissezon  
 Apt. 1  
 Oya, K., 176 E. Yuhang Rd.  
 Oyamada, K., 911 Broadway Mansions  
 Ozorio, C. M. & Mrs., 1547 Bub. Well Rd.  
 Ozorio, E. M., 651 Weihaiwei Rd.  
 Ozorio, F. A., 206 Quinsan Rd.  
 Ozorio, F. C., 673 Weihaiwei Rd.  
 Ozorio, H. A. & Mrs., 585 Yu Yuen Rd.  
 Ozorio, L. A. M., 651 Weihaiwei Rd.  
 Ozorio, T. B., 651 Weihaiwei Rd., Apt.  
 F. 31

## P

Packwood, P., 173 Seymour Rd.  
 Padoux, Georges, 54 Tunsin Rd.  
 Paelz, P., 300 Gt. Western Rd.  
 Pagani, L. Capt., 1920 Ave. Joffre  
 Page, J. S., 928 Foreign Y.M.C.A.  
 Pahor, G., 1178/9 Bub. Well Rd.  
 Paine, A. J. La & Mrs., Lane 426,  
 4 Great Western Rd.  
 Palamountain, P., 220 Szechuen Rd.,  
 Apt. 810  
 PalFREEMAN, D. C. & Mrs., 76 West End  
 Gardens, Yu Yuen Rd.  
 Palmer, J. & Mrs., 6 Rte. Camille Lorioz  
 Palmer, M. & Mrs., 1025/12 Bub. Well Rd.  
 Palmer, Walter, 525 Ave. Petain  
 Palmin, I., 54 Rte. Pere Robert  
 Palud, Dr. Y. & Mrs., 303 Avenue Petain,  
 Apt. 75  
 Pan, C. C., 363/72 Gordon Rd.  
 Pan, C. P., 1105 Ave. Joffre  
 Pan, H. T., Dr., Pass. 149, 19 Rue de  
 Saigon

Pan, S. D., 1380 Sinza Rd.  
 Pan, S. K. Pass 140, 19 Rue de Saigon  
 Pan Shio Yu, 419/11 Yu Yuen Rd.  
 Pan, W. H., 125 (6) Rte. Grouchy  
 Pan, Dr. Y. S., 197 Rte. Pere Robert  
 Panchenko, A. G., 1248/9 R. Lafayette  
 Panchenko, Dr. S., 639/1 Ave. Joffre  
 Pang, C. C., 313/4 R. Ratard  
 Pang, H. L., 66 Rue Baron Gros.  
 Pang, K. J. & Mrs., 215/18 Medhurst Rd.  
 Pao. Hermon C., 18/97 Myburgh Rd.  
 Paoli, S. De & Mrs., 349 Ave. du Roi  
 Albert, Apt. 7  
 Papayanaki, E., 11 Rte. Pere Robert  
 Papp, E., 522 Embankment Bldg.  
 Pappadopulo, S. A., 934 Bub. Well Rd.  
 Pardoe, W. A. L., 5 Columbia Rd.  
 Parekh, K. A., 65 Park Rd.  
 Park, Mrs. W. H., 1331 Rue Lafayette  
 Parker, A. M. & Mrs., 1479A Rue  
 Lafayette  
 Parker, E. C., 202/9 R. Wantz  
 Parker, R. H., 534 Ave. Petain  
 Parkhill, A., 705 Embankment Bldg.  
 Parkin, Douglas, 846 Ave. Haig  
 Parks, H. F., 418 Hamilton House  
 Parkson, S., 727 Yu Yuen Rd.  
 Parr, A., 1522 (62) Bub. Well Rd.  
 Parr, W., 361 Great Western Rd.  
 Parrott, E. H. & Mrs., 778 Bub. Well Rd.  
 Parry, T. S., 112 Ferry Rd.  
 Parsons, E. E. & Mrs., 270 Kinnear Rd.  
 Parsons, J., 770 Bub. Well Rd.  
 Parsons, W. S., 2 Peking Rd.  
 Partridge, C. Mrs., 525 (8) Seymour Rd.  
 Passos, C. L., 181 Ave. Dubail  
 Paster, E. M., 109 Rte. Vallon  
 Paster, M. Dr., 947 Ave. Joffre  
 Pastoohoff, V. S., 301 Rte. Mercier Apt. 3  
 Pate, K. M., 7 Tifeng Rd.  
 Patent, J., 20/12 Seymour Rd.  
 Patterson, G. G., 605 Embankment Bldg.  
 Patushinsky, J. A., 1327 Rue Lafayette  
 Paul, A., 41 R. Delastre  
 Paul, Dr. R. W., 102 Rubicon Rd.  
 Paus, Capt. O., 604 Embankment Bldg.  
 Pavlo, P. & Mrs., 879 Ave. Joffre  
 Pavlov, A. V., 1248 (B.2) Rue Lafayette  
 Pavlova, Miss N., 235 Gaston Kahn  
 Pavlovsky, M., 89 Rte. Pichon  
 Pawelzig, H., 383 Kiaochow Rd.  
 Payne, H. F., 1601 Grosvenor House  
 Peace, C. G., Broadway Mansions  
 Peacock, C. S. & Mrs., 1396 Yu Yuen Rd.  
 Peake, H. S., 251 Hungjiao Rd.  
 Pearson, G., 147 Rte. Paul Henry Apt. 18  
 Pearson, W. D., 525 Ave. Petain  
 Pease, H. D., 1202 Ave. Joffre  
 Peckham, M., 1202 Ave. Joffre  
 Pedersen, A. C. & Mrs., 528 Ave. Petain,  
 Apt. 69  
 Pedersen, A. J. & Mrs., 80 Rte. Kaufmann  
 Apt. 55  
 Pedersen, Alf. & Mrs., 34 Rue Delaunay,  
 Apt. 15  
 Pedersen, R. E., 1800 Ave. Joffre  
 Pedersen, T. M. T. & Mrs., 701  
 Embankment Bldg.  
 Pedrickson, G. Ch., 622 Ave. Joffre  
 Peet, Miss A. L., 611-15 R. Bourgeat  
 Pei, Tsuyi, 1124 (4) Sinza Rd.  
 Peisahoff, Dr. A., 770 B'Well Rd.  
 Peltner, H., 1125 Yu Yuen Rd., House  
 611, Apt. 5  
 Peltz, W. K., 201 Grosvenor House  
 Pemberton-Carter, P. Mrs., 195 (3)  
 Rte. Ghisi  
 Pemberton, I. C. M. & Mrs., 799 Ave.  
 Haig, House 24  
 Penfold, F. G. & Mrs., 69 R. Delastre  
 Penizzi, Mrs., 1157/58 Bub. Well Rd.,  
 Garden Apts.  
 Penley, Miss G., 120B Amherst Avenue  
 Penneard, A. T. & Mrs., 1806 Ave. Joffre  
 Pennell, B., 267 R. Boissezon  
 Penning, A. L., 263 Ave. Roi Albert  
 Perceval, J. de & Mrs., 29 The Bund  
 Percival, A. J. & Mrs., 106 Amherst Ave  
 Pereira, E. M., 615 Embankment Bldg.  
 Pereira, Ed., 197 Rte. Pere Robert  
 Pereira, Miss F., 324 Rte. Culty  
 Pereira, J. M., 26 Rte. Boissezon  
 Perekrestova, N. Dr., 1202 Ave. Joffre  
 Perepletchik, Miss M., 153/5 Ave. Haig  
 Perevsky, Dr. R., 1522/14 B'Well Rd.  
 Peris, G., 39 Brennan Rd.  
 Perkins, Miss, 1331 Rue Lafayette  
 Perkins, J. E., 69 Great Western Rd.

Perme, B., 419/32 Yu Yuen Rd.  
 Permingeat, P., 29 Rue Montauban  
 Perrin, C. M., 110 Jessfield Rd.  
 Perry, A. C., 367 Avenue Rd.  
 Perry, C. E. & Mrs., 190/21 Jessfield Rd.  
 Perry, G. B. & Mrs., 43 Rte. Kaufmann  
 Perry, H. G. B., 799 (30) Ave. Haig  
 Perry, J. H. P., 1665 Sinza Rd.  
 Perry, Mrs. L., 799/30 Ave. Haig  
 Perry, L. J. G., 215 Chaoufoong Rd.  
 Perry, S. M. & Mrs., 1106 Grosvenor Hse.  
 Peschek, Hugo & Mrs., 805/26 E. Seward  
 Peshek, Lt. M. E., 423 Foreign Y.M.C.A.  
 Pestovsky, D. K., 12 Verdun Terrace  
 Peter, E. Mrs., 141 Rte. Am. Courbet  
 Petersen, E. A. G., 101 Grosvenor House  
 Petersen, Heinrich & Mrs., 34 (2-c) Rte. Boissezon  
 Petersen, K. E., 177 Rte. Mayen  
 Petersen, K. Helm & Mrs., 1920/305 Ave. Joffre  
 Petersen, K. V. & Mrs., 509 Embank. Bldg.  
 Petersen, N. P. & Mrs., 258 (11) Rue Maresca  
 Petersen, Otto T. L., 588 Rte. de Sieyces  
 Peterson, Arthur, 351 Ave. du Roi Albert  
 Petit, A., 240 Rte. Vallon  
 Petit, O., 103 Great Western Rd.  
 Petit, R., 234 Rte. Ghisi  
 Petroff, A. A., 341 Ave. Roi Albert  
 Petroff, A. V., 901 Ave. Joffre  
 Petroff, E. I., 74 Rte. Paul Henry  
 Petry, H., 1326 Ave. Joffre, Flat 303  
 Petterson, Miss A., 129/36 Ave. Haig  
 Pettit, A. W., 319 (6) Wetmore Rd.  
 Pevsner, M., 21 Rte. Paul Henry  
 Pfanner, P., 597 Hungjiao Rd.  
 Pfeiffer, V., 130 Majestic Apts., 882 Bub. Well Rd.  
 Pfordten, F. B., 441 Hungjiao Rd.  
 Pharis, L. M., 400/45 Avé. Haig, Apt. 74  
 Philadelphoff, S. N., Dr., 9/19 Rte. Grouchy  
 Philip, J., 213-B Rte. Card. Mercier  
 Philippoff, M. N., 159 (37) Ave. Haig  
 Philippov, C. A., 173 Seymour Rd.  
 Phillips, D., 415/28 Hart Rd.  
 Phillips, Mrs. P. E., 524/20 Kiaochow Rd.  
 Philmore, A. W. T., 50 Carter Rd.  
 Piankoff, G. T., 118 (10) Rte. Vallon  
 Piaszeky, Miss R., 1159 Bub. Well Rd.  
 Picchetto, B., 601 (19) Rue Lafayette  
 Pick, Rene C. S., 54/4 R. Dufour  
 Pickering, J., 406 Foreign Y.M.C.A.  
 Picozzi, R., 621 R. de Sieyces  
 Pien, Charles, 150 (1) Rue Lagrene  
 Piarard, R. C., 99c Rte. Vallon  
 Piercy, A., 525 Ave. Petain  
 Pike, A. T. J., 1 Young Allen Court  
 Pilcher, H. W. & Mrs., 753 Yu Yuen Rd.  
 Pinckernelle, W., 11A Rte. Pottier  
 Pintos, B., Jr., 99c Rte. Vallon  
 Piper, E. A. H., 400/14 Poyang Rd.  
 Pirard, R. F., 115 Rte. Ferguson  
 Piry, J., 6 Rte. Voyron  
 Pisarevsky, G. A., 246 (7) Rte. Vallon  
 Pisarevsky, Mrs. G. M., 271 Rte. G. de Boissezon  
 Pla, Capt. A. E. P. R. & Mrs., Cathay Mansions  
 Plattner, R., 1473 Rue Lafayette  
 Pleace, C. J., 753 Yu Yuen Rd.  
 Plesak, P. P., 20 Linda Terr., Ave. Joffre  
 Plesner, A., 302 Grosvenor House  
 Plett, H., 108 Tsongchow Rd.  
 Plopper, Dr. C. H. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Poate, F. W. & Mrs., 119 Columbia Circle  
 Podbolotoff, V. Mrs., 405 Ave. du Roi Albert  
 Podiapsky, Mrs. E., 489 Rue Lafayette  
 Podiapsky, E. V., 489A R. Lafayette  
 Podolsky, Jacob, 240 Rte. Vallon  
 Podpakh, L., 816 Foreign Y.M.C.A.  
 Podyacheva, Miss X., 352 (A2) Ave. du Roi Albert  
 Poggensee, K. H. W. & Mrs., 25 Great Western Rd.  
 Pohl, H., 703 Foreign Y.M.C.A.  
 Polejack, Mme. A., 726 Ave. Joffre  
 Polejaeff, Miss I., 211 Ave. Haig  
 Polesina, E. O. Mrs., 354 Rue Bourgeat

Poletti, B., 2004 Bub. Well Rd.  
 Poliak, G., 71 (4) Rte. Kaufmann  
 Poliak, J. R., Bearn Apts., 96 Rue Marcel Tillot  
 Poliak, R. S., 203 Seymour Rd.  
 Poliak, S., 193 Rte. Ten. de la Tour  
 Poliakov, A., 55 R. Moliere  
 Polizner, Dr. R., 129/13 Ave. Haig  
 Polliz, I., 1228 Ave. Joffre  
 Pollock, A. & Mrs., 1290 (100) Ave. Foch  
 Pollock, F. A., 103 Gt. Western Rd.  
 Pollock, G. & Mrs., 934 (5A) Bub. Well Rd.  
 Pollon, J. & Mrs., 1465 Rue Lafayette  
 Polonsky, S. Miss, 175 (4) Seymour Rd.  
 Poltere, I., 22 R. Paul Henry  
 Pomes, Capt. A. R. & Mrs., 990 Rte. de Zikawei  
 Pomus, A. S. Dr., 651 Weihaiwei Rd.  
 Pomuss, R. M., 346 R. Cohen  
 Pond, T. H., 433 Ave. Haig  
 Ponietsky, V. E., 10 Kelmescott Gardens  
 Ponsot, Capt. R. L., 394 Ave. Joffre  
 Pont, Lt. L. & Mrs., 1202 Ave. Joffre  
 Pontet, R., 103 Rue Massenet  
 Poo, Henry, 14 (58) Museum Rd.  
 Pope, Frank D., 169 Rte. Winding  
 Poplahina, Miss N., 996 Ave. Joffre  
 Popoff, A., 950 Keswick Rd.  
 Popoff, Dr. D. G., 818c Ave. Joffre  
 Popoff, L. A., 1333 Ave. Joffre  
 Popov, C. A., 620 Szechuen Rd.  
 Poppel, G. M., 41 Gt. Western Rd.  
 Por, F., 1202 Grosvenor House  
 Portaria, A., 27 Rte. Paul Henry  
 Porter, C. W., 522 Ave. Petain  
 Porter, J. V., 415/22 Hart Rd.  
 Porter, Miss P. M. C., Hamilton House  
 Portrude, W. M., 181 R. Magniny  
 Porvatoff, Dr. V. M., 778 Bub. Well Rd.  
 Posner, Mrs. N., 525/8 Seymour Rd.  
 Post, Morris J., 349 (6) Ave. du Roi Albert  
 Poston, D. G. & Mrs., 190/21A Jessfield Rd.  
 Potolitzin, N. N., 169 Ave. Dubail  
 Pott, Rev. F. L. H. & Mrs., 190/4 Jessfield Rd.  
 Pott, J. H. & Mrs., 190/18 Jessfield Rd.  
 Pott, Dr. W. H., Foreign Y.M.C.A.  
 Potter, J. H., 904 Foreign Y.M.C.A.  
 Potter, J. S. & Mrs., 95 Amherst Ave.  
 Pottinger, T. P. & Mrs., 1396 Yu Yuen Rd.  
 Poubans, I. D., 697 (15) Ave. Joffre  
 Pouet, F., 102 Rue Marcel Tillot  
 Poulsen, H. S. & Mrs., 77 Tunsin Rd.  
 Powell, C. M., 9 R. Pichon  
 Powell, S. J., 410 Szechuen Rd.  
 Powell, T. S., 1762 Ave. Joffre  
 Powell, W. A., 635 Dixwell Rd.  
 Pratt, C. A. & Mrs., 6 Keswick Rd.  
 Pratt, D., 209 West End Gardens  
 Premet, Paul & Mrs., 217 Rte. Ghisi  
 Pressler, A., 409 Embankment Bldg.  
 Preuss, Joseph Dr., 882 Bub. Well Rd.  
 Pribitkoya, Z. Mrs., 147 Rte. Paul Henry  
 Price, L. D. Mrs., 159/6 Seymour Rd.  
 Price, R. J. E., 273 Rte. Culty  
 Pridoda, V., Mrs., 159 (3) Ave. Haig  
 Prince, Mrs. A., 600/10 Ave. Haig  
 Prince, H., 1357 Avenue Rd.  
 Pritchard, E. A., 149 Tunsin Rd.  
 Pritchard, W. H., 1369 Avenue Rd.  
 Probst, G. Dr. 1318 Ave. Joffre  
 Prokofieff, T. A., 373 Ave. du R. Albert  
 Prokudina, Mrs. A., 1025-12A B'Well Rd.  
 Proske, C. F., 770 Hart Rd.  
 Protassoff, S. D., 125 Rte. Vallon  
 Prosterman, M., 641/27 Rte. Frelupt  
 Przyemsky, A. H. C., 213 Rte. Card. Mercier  
 Pugh, N. Miss, 433 Ave. Haig  
 Pullen, A., 110 Tsongchow Rd.  
 Pulso, Lt. T. E., 626 Foreign Y.M.C.A.  
 Pulvermacher, Erhard, 5 Columbia Rd.  
 Pun, T. E., 47 Amherst Ave.  
 Purcell, Miss H. H., 70 R. Delastre  
 Purcell, R. H., 403 Grosvenor House  
 Pure, Miss M., 86 Tifeng Rd.  
 Putaturo, F., 1212 Ave. Joffre  
 Puthod, L., 343 Ave. Haig  
 Putnam, W. H. & Mrs., 253 Columbia Circle  
 Puttfarcken, C., 657 Yu Yuen Rd.  
 Pyle, J. H., 76 Ave. Vic. Emm. VII

## Q

Quayle, J. T. B., 909/4 Yu Yuen Rd.  
 Quelch, C. W. & Mrs., 100/23 Rte. Paul Henry  
 Quimby, J. W., 134/5 Hardoon Rd.  
 Quincey, L. P., 310/5 Yening Rd.  
 Quincey, Miss P. W., 118/27 Rte. Soeurs  
 Quincey, T. W., 22 Edinburgh Rd.  
 Quinn, J. R., 36 Rte. Delaunay  
 Quinn, R. M., 714 Hamilton House  
 Quinones, A. M., F802 Cozy Apts., 463 Ave. Joffre

## R

Rabben, K., 169 Ave. Dubail, Apt. 56  
 Rabinovitch, D. B. & Mrs., 1004 Ave. Joffre  
 Rachkoff, A., 66/15 Rte. Lorton  
 Radom, A. L., 1283/3 Yu Yuen Rd.  
 Radomishelsky, B. L., 1033 Ave. Joffre  
 Raeburn, G. D. & Mrs., 195 Hart Rd.  
 Rafeli, M. Mrs., 1033 Ave. Joffre  
 Ragi, Miss C. R., 131 Peking Rd.  
 Ragi, Mrs. J. R., 131 Peking Rd.  
 Rahf, C. & Mrs., 147 Ave. Edward VII  
 Rahf, Miss R., 1462 Avenue Rd.  
 Raibel, N., 12 R. du Consulat  
 Raider, H. A., 905 Grosvenor House  
 Rainteau, A., 351 Ave. Roi Albert  
 Raks, Capt. L., 175/4 Seymour Rd.  
 Ralfe, R. D., 20 Rte. Bridon  
 Rall, Dr. A. & Mrs., 191 Rte. Magniny  
 Rall, A. H., 191 Rte. Magniny  
 Rambaud, G., 181/101 Ave. Dubail  
 Ramplin, F. S., 112 Ferry Rd.  
 Ramsay, G. T. M., 517 Embankment Bldg.  
 Ramsden, K. C., 253 Rte. Maresca  
 Ranchner, C., 146/A.1 R. des Soeurs  
 Rangel, T., 330 Szechuen Rd.  
 Rankin, Hattie Love Dr., 1542 Sinza Rd.  
 Rankin, Mrs. J. F., 258 R. Maresca  
 Rankin, M. T., 464 Rue Lafayette  
 Rankin, W. F. & Mrs., 258 (16) Rue Maresca  
 Rapex, R. & Mrs., 301 Rte. Card. Mercier  
 Rasmussen, A., 112 Ferry Rd.  
 Ratcliff, W. F., 7 Tifeng Rd.  
 Rattii, E. F., 103 Gt. Western Rd.  
 Rauch, E. F., 91 Amherst Ave.  
 Rauchholz, A., 195 (40) Hart Rd.  
 Raucourt, Rev. C. de, 223 Ave. Dubail  
 Rauschmann, Dr. Max, 26 Chusan Rd.  
 Ravve, G. A., 163 Rte. de Grouchy  
 Rawlinson, R. W., House 4, Pass. 242 Ave. du Roi Albert  
 Raworth, A. B., Cathay Mansions, Rue Bourgeat  
 Rawsthorne, M. Mrs., 1173 Bub. Well Rd.  
 Rayden, C. W., 305 Bub. Well Rd.  
 Rayden, F., 241 Fah Wah Rd.  
 Rayment, P., 125 (45) Ave. du Roi Albert  
 Raymond, M. & Mrs., 58 R. Moliere  
 Raymond, W. D. R., 925 For. Y.M.C.A.  
 Raynal, Jean Dr., 534 Ave. Petain  
 Razlag, E. W., 209 Fochow Rd.  
 Read, A., 1522/66 Bub. Well Rd.  
 Read, Bernard E., 14 Fo Shu Gardens  
 Read, E. C., 863 R. Ratard  
 Read, G. T., 147 (4) Rte. de Boissezon  
 Read, R. L., 811 Ave. Petain  
 Read, W., 86 Alcock Rd.  
 Read, W. S. & Mrs., 25 Rue du Consulat  
 Rebena, S. Mrs., 321 (44) Ave. Petain  
 Record, A. H. & Mrs., 610 Broadway E.  
 Reed, F. R., 914 Foreign Y.M.C.A.  
 Reed, Pastor L. E. & Mrs., 526 Ningkuo Rd.  
 Reed, W. A. & Mrs., 864 R. Ratard  
 Reeks, H. A., 215 (1) Ave. du Roi Albert  
 Rees, R., 625 Foreign Y.M.C.A.  
 Reevan, T. Foster, 190/40 Jessfield Rd.  
 Reeves, C. & Mrs., 61 R. de Sieyces  
 Reeves, W. M., 705 Grosvenor House  
 Regnis, Dr. R., 375 Rte. Mercier  
 Regoli, G. Borea, 1033 Ave. Joffre  
 Rehfus, W. F., 528 Ave. Petain  
 Reib, D. C., 525 Ave. Petain  
 Reiber, F., 55 Amherst Ave.  
 Reid, Miss A., 61 Rte. de Sieyces  
 Reid, C. S., 416 Kiangse Rd.  
 Reid, Morley C., 34 R. Delaunay  
 Reinger, E. A., 801 Rte. Card. Mercier  
 Reiss, A., 75 Kinnear Rd.

Remedios, Miss A., 10/6-d Seymour Rd.  
 Remedios, Miss A., 181 (211) Ave. Dubail  
 Remedios, A. A. & Mrs., 10/6 Seymour Rd.  
 Remedios, A. A. dos, 181 Ave. Dubail  
 Remedios, A. C., 47/25 Rue du Consulat  
 Remedios, A. H., 96 R. Marcel Tillot  
 Remedios, A. S. & Mrs., 45-15 Gt. West. Rd.  
 Remedios, B. C., 623/6 Rue Lafayette  
 Remedios, F. M. dos, 1279 R. Lafayette  
 Remedios, F. M. R. & Mrs., 623/6 Rue Lafayette  
 Remedios, G. A., 1279 Rue Lafayette  
 Remedios, Helen, 1033 (53) Ave. Joffre  
 Remedios, J. A. dos & Mrs., 393 Boone Rd.  
 Remedios, J. D., 45/16 Great Western Rd.  
 Remedios, J. J. M., 1331 Ave. Joffre  
 Remedios, J. M. B. dos & Mrs., 181 Ave. Dubail  
 Remedios, J. M. P., 10/6-d Seymour Rd.  
 Remedios, Miss L., 1173 (46) Bub. Well Rd.  
 Remedios, L. Mrs., 1173 (13) B'Well Rd.  
 Remedios, M. A. Mrs., 29 (410) Rue Montauban  
 Remedios, Miss P., 42 Brooklyn Court, 153-h Rte. des Soeurs  
 Remedios, V. O., 1206 Ave. Joffre  
 Remie, J. C., 1060 Ave. Edward VII  
 Remmert, Valentine de, 96 R. Mar. Tillot  
 Remuzat, Ch., 691 Rte. Herve de Sieyes  
 Ren Da Ling, 209 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Ren, O. C., Lane 40, F.C.1 Medhurst Rd.  
 Renard M., 103 Gt. Western Rd.  
 Reneman, C. C. & Mrs., 255 Ave. Haig  
 Renner, A. Dr., 229c Grosvenor Gardens  
 Reuben, R. S., 6 Yang Terrace  
 Reuben, S. S., 828 Foreign Y.M.C.A.  
 Reuter, L., 240 Rte. Vallon  
 Reyer, A. A., 1054 Yu Yuen Rd.  
 Reyes, J., 9 Ave. Edward VII  
 Reynaud, J., 392 Rte. Ferguson  
 Reynell, Harold & Mrs., 578 Hungjao Rd.  
 Reznik, B., 26 Lorton Terrace  
 Reznik, Miss F., 26/6 Lorton Terrace  
 Rheinfieldt, Miss N., 26/1 Rte. de Boissezon  
 Rial, W. P., 565 Kiaochow Rd.  
 Ribbons, V. W., 728 Embankment Bldg.  
 Ribeiro, F. C. V., 323 Embankment Bldg.  
 Riben, Paulette Mrs., 161 Rte. de Grouchy  
 Ricard, Rene, 311 Ave. Petain  
 Richard, Rev. A., 223 Ave. Dubail  
 Richards, F., 51 Canton Rd.  
 Richards, J. H., 86 Tsongchow Rd.  
 Richards, L. H. & Mrs., 248 Yangtzeppoo Rd.  
 Richards, R. N., 171 Warren Rd.  
 Richardson, A. M. M. & Mrs., 111 R. Ferguson  
 Richardson, Chas., Jr. & Mrs., 103 (6) Great Western Rd.  
 Richardson, Myra R., 408 (3) Gt. Westn. Rd.  
 Richer, A. Dr., 203 R. Remi  
 Richmond, W. J., 261 Rte. de Boissezon  
 Richter, M. C., Mrs., 181 Ave. Dubail  
 Ricks, H. L., 741 (40) Rue Ratard  
 Ricketts, A., 753 Yu Yuen Rd.  
 Ricks, H. L., 741 Rue Ratard  
 Riddell, J. D. Dr., 308 R. Culty  
 Ridgway, C. H., 355 Ave. Roi Albert  
 Ridley, J. W., 864/6 Bub. Well Rd., Apt. 405  
 Riehmer, Horst, 136/3 Tsongchow Rd.  
 Riem, C. G., 1162 Ave. Joffre  
 Riemenschneider, H., 603 Foreign Y.M.C.A.  
 Rifkin, F. Mrs., 470 (2) Seymour Rd.  
 Rigg, W. H. B., 125 Ave. Haig  
 Riggio, L., 59 Gt. Western Rd.  
 Riggs, Miss Kathleen, 643/37 Rte. Frelupt  
 Riggs, S. C. & Mrs., 643/37 Rte. Frelupt  
 Righini, G. F. & Mrs., 134 R. Boissezon  
 Rigod, Mrs. F., 767 Jukong Rd.  
 Riley, E. T., 182 R. Marcel Magniny  
 Rindbacher, J. & Mrs., 610 Weinan Rd.  
 Rissin, T. Mrs., 1173 (3) Bub. Well Rd.  
 Ritchie, A. B., Miss, 153 Rte. de Grouchy  
 Rivau, J. du, 401 Great Western Rd.  
 Rivero, J. A. & Mrs., 501 Embank. Bldg.  
 Rivero, S. de, 34 R. Corneille  
 Rivkin, N., 159 (5) Ave. Haig  
 Roach, A. H., 34/3c Rte. de Boissezon

Roach, R. B., 314 Hardoon Rd., 7 Ave. Apts., Flat 214  
 Roberts, C. A., 40 Rte. de Grouchy  
 Robert, A., 169 (16) Rte. Winling  
 Roberts, Arthur L., 1147 Bub. Well Rd.  
 Roberts, D. & Mrs., 190/10 Jessfield Rd.  
 Roberts, F. C. & Mrs., 68 Tifeng Rd.  
 Roberts, K., 184 Weihaiwei Rd.  
 Roberts, Miss Stella, 68 Tifeng Rd.  
 Robertson, C. A., 906 Hamilton House  
 Robertson, H. D. M., 204 Seymour Rd.  
 Robertson, J., 631 Ave. Haig  
 Robertson, T., 426/6 Gt. Western Rd.  
 Robias, H., 125/1 Kiaochow Rd.  
 Robinson, A. R., 1522 Bub. Well Rd., House 30  
 Robinson, E. Cawood, 1209 Ave. Joffre  
 Robinson, F., Cathay Mansions  
 Robinson, F. J., 61/81 Kinnear Rd.  
 Robinson, H. G., 7 Gt. Western Rd.  
 Robinson, Mrs. L. V., 646 Hamilton House  
 Roche, R. W., 260 Yu Yuen Rd.  
 Roche, T. J., 120 Hungjao Rd.  
 Rockman, W. K., 580, 101 Connaught Rd.  
 Roda, H. W., 182 Rte. Magniny  
 Rodda, Mrs. M. C., 204 Majestic Apts.  
 Rodde, G. A., 321 Ave. Petain  
 Rodenfuser, R., Metropole Hotel  
 Rodfeld, B., 135 Seymour Rd.  
 Rodger, H. D., 284 Jernigan Rd.  
 Rodger, J. & Mrs., 961 Ave. Joffre  
 Rodgers, E. R., 4/1 Yang Terrace  
 Rodgers, J. W. & Mrs., 78 Verdun Terr.  
 Rodkin, A. Z., 374 Kiangse Rd.  
 Rodrigues, J. A., 927/98 Ave. Joffre  
 Roe, H. B., 546 Kiaochow Rd.  
 Roehreke, E., Grosvenor Gardens, 210 Rte. Card. Mercier  
 Roehreke, G., 337 Hungjao Rd.  
 Roepel, J., 1125/611 Yu Yuen Rd.  
 Roff, M. M., 899/36 Ave. Joffre  
 Rogalsky, J., 92 Amherst Ave.  
 Rogalsky, Miss R., 92 Amherst Ave.  
 Rogers, Miss D. D., 1522 (20) B'Well Rd.  
 Rogers, H., 297 Rte. Dupleix  
 Rogers, J. T. & Mrs., 1522-54 B'Well Rd.  
 Rogers, S. A., 830 Bub. Well Rd.  
 Rogerson, H., 195 Hart Rd.  
 Roze, C. H. & Mrs., 204 W. End Gerdens  
 Rohn, Th. M., 239 Chungking Rd.  
 Rohreke, Gustav, 337 Hungjao Rd.  
 Rojdestvsky, B. N., 27 Rte. Paul Henry  
 Rokusantei, 346 Boone Rd.  
 Rolbant, Miss N., 1230 (27) Ave. Joffre  
 Roliz, J., 455 Rue Lafayette  
 Rolland, M., 1 Rue du Consulat  
 Romain, G. Ch., 433 Ave. Haig  
 Romani, B. A., 1173/3/20 Bub. Well Rd.  
 Romano, E. Miss, 1033 Ave. Joffre  
 Rondon, J., 468 Ave. Joffre  
 Root, Miss A. E., University of S'hai, Yangtzeppoo  
 Rosanoff, S., 1248 (11) Rue Lafayette  
 Rosario, A., 110 Wavside Rd.  
 Rose, E. N., 33 Rte. Sieyes  
 Rose, V., 32 Rue Delaunay  
 Rosenberg, B. Dr., 7 R. Francis Garnier  
 Rosenberg, Dr. J., 1306 Ave. Joffre  
 Rosenberg, N. P. Mrs., 404 Ave. Joffre  
 Rosenberg, Otto, 41/70 Carter Rd.  
 Rosenberg, Wm., 934 Bub. Well Rd.  
 Rosenstein, S., 353 Ave. du Roi Albert  
 Roskin, L., 9 R. Paul Henry  
 Ross, C. E., 810 Foreign Y.M.C.A.  
 Ross, D. P., 903 Foreign Y.M.C.A.  
 Ross, E. G., 56 Brooklyn Court, Rte. des Soeurs  
 Ross, E. G., 525 Foreign Y.M.C.A.  
 Ross, G. M. Miss, 361/11 Avenue Rd.  
 Ross, Miss J. B., 705 Grosvenor House  
 Rosse, G. M. Mrs., 384 Rte. Cohen  
 Rosser, P. M., Shanghai House  
 Rossington, T., 60 Carter Rd.  
 Rosted, P. & Mrs., 1005 Cathay Mansions  
 Rothe, K. & Mrs., 398 R. Frelupt  
 Roudakova, V. G., 1236 Ave. Joffre  
 Roudin, S. N., 483A R. Lafayette  
 Roukavishnikoff, Miss A. S., 204 (d1) Seymour Rd.  
 Rounds, K. K., 525 (9) Ave. Petain  
 Row, A. C. & Mrs., 74 Verdun Terrace  
 Rowe, H. J., 130/1 Macgregor Rd.  
 Roy, Fernard, 610 Ave. Joffre  
 Royer, P., 367 Rte. Card. Mercier  
 Royere, A., 70 R. Dufour  
 Roza, A. J., Read, 585 Yu Yuen Rd.

Roza, Miss L. C. da, 430 Embank. Bldg.  
 Roza, M. Miss, 253/10 Kiaochow Rd.  
 Roza, P. O. da, 430 Embankment Bldg.  
 Rozanoff, S. I., 72 R. Paul Henry  
 Rozario, B. Mrs., 169 Ave. Dubail  
 Rozario, E. C., 731 Embankment Bldg.  
 Rozario, F. M., 296/11 Nanzing Rd.  
 Rozario, Miss I., 129/12 Ave. Haig  
 Rozario, J. M., 240 Nanzing Rd.  
 Rozario, J. M. Miss, 372A Rue Bourgeat  
 Rozario, Miss M. T., 246 (4) Rte. Vallon  
 Rozario, Zelinda Mrs., 537 Hart Rd.  
 Rozenbaum, B. & Mrs., 26 Rte. G. de Boissezon  
 Rozoff, E., 129 (4) Ave. Haig  
 Rubesin, L. S., 7 Rte. Paul Henry  
 Rubinraut, G., 240 Rte. Vallon  
 Rudge, F. L. Miss, 874 Ave. Foch  
 Rudland, F. H., 401 Embankment Bldg.  
 Rudland, T., 415 Embankment Bldg.  
 Ruedorff, B., 658 Ave. Haig  
 Ruf, A. & Mrs., 1920 Ave. Joffre  
 Rumberg, P., 571 Yu Yuen Rd.  
 Rummel, J. Kenneth, 365 Amherst Ave.  
 Russ, E., 182 Rue Marcel Magniny  
 Russell, R. R., 1360 R. Lafayette  
 Russell, W., 340 Rte. Cohen  
 Russell, W. J., 54 West End Gardens  
 Rutherford, F. C., 3 Yang Terrace  
 Rutherford, N. H., 106 Ferry Rd.  
 Rutkowski, B., 1560 Ave. Joffre  
 Ryan, W. C., 300/5 Columbia Rd.  
 Rybin, V. A., 220 (3) Rte. Vallon  
 Ryck, S. P. Mrs., 637/3 Ave. Joffre  
 Ryhn, C. T. Dr., 125 (23) Ave. du Roi Albert

S

Sabel, F. L., 75 Rte. Ferguson  
 Sabelstrom, G. B., 28 R. Doumer  
 Sachau, M. & Mrs., 192 Kiaochow Rd.  
 Sacher, V. Mrs., 182 R. Mar. Maginy  
 Sachs, Mrs. E., 1331 Rue Lafayette  
 Sadinikoff, G. G., 224 Rte. Vallon  
 Sadler, G., 147 Rte. Paul Henry  
 Sadoc, A., 24 Rte. G. de Boissezon, Apt. 6  
 Saegert, H., 1920 Ave. Joffre  
 Saharoff, N. P., Next to 396 Hungjao Rd.  
 Saifeh, G., 1093 N. Szechuen Rd.  
 Sallens, J. & Mrs., 1449 Ave. Joffre  
 Saimpeyre, Rev. A., 223 Ave. Dubail  
 Saint-Pol, G., 160 R. Mayen  
 Saito, Itsuuii, 195 N. Szechuen Rd.  
 Saito, J., 12/16 Morrison Rd.  
 Saito, K., 39 Hung Hong Lee, Scott Rd.  
 Saitoh, Y., 209 E. Yuhang Rd.  
 Sakai, C., 7 Keeble Gardens  
 Sakai, J., 332/c20 Woosung Rd.  
 Sakamoto, S., 35/12 Hanbury Rd.  
 Sakane, S., 505 Dixwell Rd.  
 Sakata, S., 153 Darroch Rd.  
 Sakata, S., 319 Kiangwan Rd.  
 Sakata, T. Dr., 383 Chapoo Rd.  
 Sakayori, H. & Mrs., 308 Dixwell Rd.  
 Saker, R. M., 270 R. Ferguson  
 Salamy, S., 621 Foreign Y.M.C.A.  
 Saleem, M. U. M., 412 Chengtu Rd.  
 Salle, G., 1202 Ave. Joffre  
 Salmon, R. J., 190/19 Jessfield Rd.  
 Sait, A., 1357 Avenue Rd.  
 Salvesen, A. E., 803 Hamilton House  
 Sammann, Paul E., 865 (31) Yu Yuen Rd.  
 Sampson, H. J. H., 509 Foreign Y.M.C.A.  
 Sampson, R. T. & Mrs., 1220/7 Avenue Rd., Flat 42  
 Samuel, Dr., Arthur, 1074 Bub. Well Rd.  
 San, H. F., 68 Rue Lafayette  
 Sanborn, James G., 273 Hungjao Rd.  
 Sanbrook, J. W., 331 Embankment Bldg.  
 Sanchez, I. J., 864 Bub. Well Rd.  
 Sandor, Hugo, 12 Rue D'Acou  
 Sandor, T., 81 (1) Rte. Kaufmann  
 Sands, T., 62 Rte. Boissezon  
 Sandt, W., 81/21 Rte. Kaufmann  
 Sanei, Y., 138 Wing On Terrace  
 Sanft, J., 375 (5) Ave. Roi Albert  
 Sangalan, V. C., 687/23 Ave. Foch  
 Sanger, F. J., 426/14 Gt. Western Rd.  
 Santelli, R. Dr., 47 R. de Sieyes  
 Santos, C. M., 506/24 N. Szechuen Rd.  
 Santos, O., 153L (48) Rte. des Soeurs  
 Santos, R. J., 153L (48) Rte. des Soeurs  
 Saphiere, Leo., 753 Yu Yuen Rd.  
 Saphiere, T., 433 Ave. Haig.

- Sapojnikoff, G. & Mrs., 26 Rte. G. de Boissezon  
 Saraff, Mrs. E. V., 250 Lincoln Ave.  
 Saranin, P. P., 326 R. Bourgeat  
 Sarkari, K. C. & Mrs., 8 Quai de France  
 Sasahara, S., 203 Chi-Shan-Lee, Scott Rd.  
 Sasaki, M., 59 Saey Foong Lee, Kashing Rd.  
 Sashau, M., 192 Kiaochow Rd.  
 Sassoon, D., 512 Foreign Y.M.C.A.  
 Sassoon, E., 718 Foreign Y.M.C.A.  
 Sassoon, V. Sir., 535 Hungjao Rd.  
 Satha, M. N., 608/83 Yu Yuen Rd.  
 Satoh, Miss N. E., 339/40 Rue Bourgeat  
 Sator, A., 34 Rte. de Boissezon  
 Sator, G. & Mrs., 34 Rte. de Boissezon  
 Sauer, Wm. E. & Mrs., 324 R. Culty  
 Saunders, N. T. Mrs., 657 Rte. Frelupt  
 Saunders, R. A., 867 Rue Ratard  
 Sauvayre, J. & Mrs., 1363 Rue Lafayette  
 Savage, E. S., 175 Rte. Winling  
 Savage, F. J. T., 382 Ave. Joffre  
 Savchenko, A. G., 343 R. Card. Mercier  
 Saveloff, C. P., 745 Yu Yuen Rd.  
 Savitsky, B. A., 7 (4) Rte. de Grouchy  
 Savitsky, G., 7 (4) Rte. de Grouchy  
 Savitzky, M., 20 Rue Lorioz, Apt. 3  
 Savul, A. A., 629 Embankment Bldg.  
 Savul, H. A. R. & Mrs., 377 Ave. du Roi Albert  
 Sawyer, J. B. & Mrs., 321 Ave. Petain  
 Sax, Geo. & Mrs., 2004 Bub. Well Rd.  
 Sayer, Miss B. E., 149 (43) Yuen Ming Yuen Rd.  
 Sayle, T., 100 Tunsin Rd.  
 Scarfi, Capt. F. & Mrs., 258 (8) Rte. Maresca  
 Schaap, C. J., 1594 Ave. Joffre  
 Schade, M. Miss, 16 Rte. de Grouchy  
 Schall, H., 627 Embankment Bldg.  
 Scharffenberg, W. A., 484 Ningkuo Rd.  
 Scheltus, B., 75 Rte. Delastre  
 Scharnitzki, Alfred, 1112/4 Yu Yuen Rd., Apt. C  
 Scharnitzki, Mrs. Regina, 1112/4 Yu Yuen Rd., Apt. C  
 Schauder, M., 525/4 Seymour Rd.  
 Schedrovitch, S. D., 1202 Ave. Joffre  
 Scheel, P., 216 Embankment Bldg.  
 Schekin, A., 146A/1 Rte. des Soeurs  
 Scheltus, B., 75 Rte. Delastre  
 Scherertz, Rev. D. L. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Schetelig, W. & Mrs., 522 Ave. Petain, Apt. 73  
 Scheunemann, E. F., 1367 R. Lafayette  
 Scheyven, L., 103 Great Western Rd.  
 Schiffmann, S., 203 Seymour Rd.  
 Schifrin, S., 1173/1 Bub. Well Rd.  
 Schiller, J. M., 1173 Bub. Well Rd.  
 Schiller, N. N., 207 Kiaochow Rd.  
 Schiller, W. N., 333 N. Kiangse Rd.  
 Schilling, R. A., 406 Grosvenor House  
 Schilling, Dr. W. & Mrs., 121 Great Western Rd.  
 Schinazi, L. R. & Mrs., 1920 Ave. Joffre  
 Schindler, K., 641 Rte. Frelupt  
 Schink, Georg & Mrs., Cathay Mansions  
 Schistek, Mrs. E., 41-20 Carter Rd.  
 Schlager, K. H., 100 Rte. de Say Zoong, Apt. P-1A  
 Schlee, W., 409 Foreign Y.M.C.A.  
 Schlobohm, F. W., 567 Hungjao Rd.  
 Schloten, H. & Mrs., 364 Ave. Haig  
 Schmelzer, R. & Mrs., 35 Columbia Rd.  
 Schmid, J., 455 Rue Lafayette  
 Schmid, T. O., 251 Columbia Circle  
 Schmidt, E., 587 Bub. Well Rd.  
 Schmidt, J., 30 Seymour Rd., House 10  
 Schmidt, Mrs. R., 208 Ascot Apts.  
 Schmidt, W. G., 454 Ave. Haig  
 Schmitt, J., 34 Ave. Edward VII  
 Schmitt, V. D. Mrs., 400/4 Rte. Ferguson  
 Schmolinger, O., 1206 Ave. Joffre  
 Schneider, E., 826 Foreign Y.M.C.A.  
 Schneider, Th., 1060 Ave. Edward VII  
 Schoenauer, O. M. T., 423 Hamilton Hse.  
 Schoenfeld, A. Dr., 2 Rte. de Grouchy  
 Schoenfelder, H. Dr., 534 Ave. Petain  
 Schoenwald, G., 810/24 E. Seward Rd.  
 Schoepfner, E., 809 Foreign Y.M.C.A.  
 Schondorff, H. D., 1125/611/1 Yu Yuen Rd.  
 Schou, E. Mrs., 337 Rue Bourgeat  
 Schrage, C. & Mrs., 600-8 Ave. Haig  
 Schramm, V., 469 Ave. Joffre  
 Schramm, W., 167 R. Amiral Courbet  
 Schreiber, B. & Mrs., 9 Ave. Petain  
 Schroeder, E. Mrs., 349 Ave. du Roi Albert  
 Schroeders, N. N. & Mrs., 18 R. Corneille  
 Schroemo, W. & Mrs., 469 Ave. Joffre, Flat 81  
 Schubert, P. Von & Mrs., 222A (46) Hungjao Rd.  
 Schultz, C., 421 (10) Ave. du Roi Albert  
 Schultz, H. & Mrs., 15 Gt. Western Rd.  
 Schultz, J., 1415 Yu Yuen Rd.  
 Schulz, M. H. & Mrs., 346 (15) Rte. Cohen  
 Schulz, G. & Mrs., 380 Rte. Cohen  
 Schulze, W., 189 Kinnear Rd.  
 Schumacher, A. E. & Mrs., 131 Columbia Circle  
 Schumann, Alexander & Mrs., 359 King Albert Apts., Flat 5  
 Schure, L., 573/119 E. Seward Rd.  
 Schuster, E., 242 Hamilton House  
 Schutz, Rev. Paul, 709 Rue Ratard  
 Schwarz, Hans, 1112/20 Yu Yuen Rd.  
 Schweigert, E. W. G., 864 Bub. Well Rd.  
 Schweitzer, F. Miss, 1920 Ave. Joffre  
 Schweitzer, M., King Albert Apts.  
 Schwind, A., 525 Seymour Rd., House 8, Flat 34  
 Sojama, A. V., 430 Foreign Y.M.C.A.  
 Scobie, J. K., 175/8 Tunsin Rd.  
 Scott, R. O. & Mrs., 207 Kiaochow Rd.  
 Scott, W. C., 68 Peking Rd.  
 Scrimgeour, D. B., 126/21 Kinnear Rd.  
 Scurr, H., 43 Rte. Kaufmann  
 Searle, J. H., 16 Haig Court  
 Sedlack, R., 715 Foreign Y.M.C.A.  
 Seduh, E. G., 833 (18) Ave. Joffre  
 Seeds, W. C., 303/8 Moulmein Rd.  
 Seetoo, G. S., 579 (23) Yu Yuen Rd.  
 Segal, G. L., 314/7 Hardoon Rd.  
 Segal, L. N., 9-7 Rte. de Grouchy  
 Segalen, Y. & Mrs., 1202 Ave. Joffre  
 Segalen, Y. V. & Mrs., 29 The Bund  
 Segel, A. J., 623 Navy Y.M.C.A.  
 Segal, A., 741 R. Ratard  
 Segerman, S., 343 Ave. du Roi Albert  
 Seh, M. F., 344/34 Rue Lafayette  
 Seidel, A. E., 176 Rte. Dufour  
 Sekine, Y., 352/34 Miller Rd.  
 Seligevea, Mrs. Z. N., 66 Gt. West. Rd.  
 Selihmet, Miss A., 1248/12A R. Lafayette  
 Selivanoff, M., Mrs., 7 Rte. Paul Henry  
 Selivanosky, M., 135 (6) Ave. Haig  
 Sell, H. C., 525/4 Seymour Rd.  
 Sellett, George, 1104 Grosvenor House  
 Selvin, L. M., 1033 Ave. Joffre  
 Semion, P., 475 Ave. Joffre  
 Semmelhack, F., 1904 Ave. Joffre  
 Sen, T. N., 470 Rue Ratard  
 Senami, S., 611/2 Kwenming Rd.  
 Sendoroff, L., 346 Rue Bourgeat  
 Seng, L., 70/4 Bub. Well Rd.  
 Seng, S., 103 Ave. Victor Emm. III  
 Seng, Dr. S. Y., 125/79 Ave. du Roi Albert  
 Senna, C. M. de, 220 Columbia Rd.  
 Sennitt, A. V., 630 Embankment Bldg.  
 Seno, T. Dr., 242 Range Rd.  
 Sentouktsi, C. & Mrs., 250/17 Range Rd.  
 Sequeira, C. M., 232 Embankment Bldg.  
 Sequeira, D. B., 118/26 Rte. des Soeurs  
 Sequeira, M. A. & Mrs., 455/101 R. Lafayette  
 Serejnikoff, N., 221 Yangtzeppoo Rd.  
 Sergeeva, Miss V. T., 833/21 Ave. Joffre  
 Serokouff, N. N., 2 Rte. de Grouchy  
 Sevaldson, G., 1362 Rue Lafayette  
 Seybold, J. E., 251/10 Weihaiwei Rd.  
 Sha, Z. T. Dr., 116 (9) Ave. Joffre  
 Shaffer, F., 864 B'Well Rd.  
 Shafir, G. M. & Mrs., 189 Rte. Winling  
 Shahmoom, Ezra, 45 Kiukiang Rd.  
 Shai, C. Y., 1664/80 Bub. Well Rd.  
 Shaichik, M. J., 98 Rte. Paul Henry  
 Shalabanoff, N. A., 40 Rte. de Grouchy  
 Shammah, M., 901 Foreign Y.M.C.A.  
 Shang, V. G., f.g. 455 Edinburgh Rd.  
 Shao, S. H., 532-71 Yu Yuen Rd.  
 Shao, T. C., 592 (18) Burkill Rd.  
 Shao, T. Y., 925 (21) R. Amiral Bayle  
 Shao, W. Z. Dr., 25 Rue Chu Pao San  
 Shao, Y. C., 526 (68) Ave. Joffre  
 Shapiro, G. S. & Mrs., 897 Ave. Joffre  
 Sharavieff, D. I., 375 Ave. du Roi Albert  
 Sharp, A., 843 Ave. Haig  
 Sharp, F. B., 195/302 Kinnear Rd.  
 Sharp, L. G. Miss, 1225 Bub. Well Rd.  
 Sharrock, H. Mrs., 651 Weihaiwei Rd.  
 Shastin, M. J., 1202 (24) Ave. Joffre  
 Shatoff, V. S., 929 Foreign Y.M.C.A.  
 Shatzoff, L. M., 240 Rte. Vallon  
 Shaw, C. R., 27 Great Western Rd.  
 Shaw, F. W., 407 Embankment Bldg.  
 Shaw, H. H., 941 Ave. Petain  
 Shaw, V. C., 1221 (10) Yu Yuen Rd.  
 Shayo, A., 906 Foreign Y.M.C.A.  
 Shayo, Y., 906 Foreign Y.M.C.A.  
 Shean, R. E., 799/23 Ave. Haig  
 Shekury, K. Miss, 30 Rte. Voyron  
 Shen, A. S., 381/33 Rue Aug. Boppe  
 Shen, Bertram, 50 Rue Soeur Allegre  
 Shen, C. C., 222/6 Rte. Prosper Paris  
 Shen, C. S., 668 (22) Yu Yuen Rd.  
 Shen, Chien Dr., 750/11 Yu Yuen Rd.  
 Shen, John C. Dr., 1539A Bub. Well Rd.  
 Shen, John Y., 279 (42) Rue Ratard  
 Shen, K. C., 9 Columbia Rd.  
 Shen, M., 135 Rte. Prosper Paris  
 Shen, N. T. Dr., 245 (6) Myburgh Rd.  
 Shen, P. C., 84 Tsongchow Rd.  
 Shen, P. M., 38-2 Ave. Vic. Emm. III  
 Shen, Pao G., 100/4 Rte. de Say Zoong  
 Shen, S. A., 56 (4) Rte. Paul Henry  
 Shen, S. G., 233 (19) Markham Rd.  
 Shen, S. H., 326 R. Amiral Bayle  
 Shen, S. K., 678 Ave. Haig  
 Shen Shu Pao Dr., 589 Burkill Rd.  
 Shen, T. T., 442 Connaught Rd.  
 Shen, T. Y., 48 Edinburgh Rd.  
 Shen, W., 26 (41) Jessfield Rd.  
 Shen, Y. C., 282/11 Yates Rd.  
 Shen, Y. F., 88/24 Mandalay Rd.  
 Shen, Young N., 183 Rte. Delastre  
 Shen, Z., 395 (11) Rte. Frelupt  
 Shen, Z. N., 815 (4) Seymour Rd.  
 Shendrikoff, E. N., 304 Rte. Cardinal Mercier  
 Shendrikoff, I. S., 207 Rte. Winling  
 Shene, A., 20A R. Vallon  
 Sheng, H. H., 32/21 Edinburgh Rd.  
 Sheng, H. L., 49 Edinburgh Rd.  
 Sheng, P. T., 275 (4) Rte. Cardinal Mercier  
 Sheng Qua Sung, 336 Ferry Rd.  
 Sheng, S. H., 653/22 Seymour Rd.  
 Shepherd, G. C. & Mrs., 1790 Ave. Joffre  
 Shepolina, Elena, 1055/29 Bub. Well Rd.  
 Sheridan, F. Miss, 927/10 Ave. Joffre  
 Sherman, M. D., 461 Ave. Joffre  
 Sherman, R., 220 (6) Rte. Vallon  
 Sherriff, A. W., 125/57 Ave. du R. Albert  
 Shestakoff, E. A., 925-3 Ave. Joffre  
 Shestakoff, G. W., 1810A Ave. Joffre  
 Sheveleff, K. B., 64/10 R. Pichon  
 Shevtzoff, I., 19 Rte. Paul Henry  
 Shevtzoff, P., 404 Ave. Joffre  
 Shibata, S., 58/13 Kashing Rd.  
 Shibbeth, M., 506 Grosvenor House  
 Shibuya, K., 1122 N. Szechuen Rd.  
 Shidlovsky, S., 832 Ave. Joffre  
 Shieh, L. H. Dr., 125 (20) Park Rd.  
 Shields, J. T., 868 Bub. Well Rd.  
 Shields, Leighton, 1001 Grosvenor House  
 Shiga, T., 215 Chapoo Rd.  
 Shih, T. S., 53 Rte. Herve de Sieyes  
 Shikanai, I., 6 Woo Shin Fong, Dixwell Rd.  
 Shilkret, G. I., 993 Ave. Joffre  
 Shimidzu, T., 836C Ave. Joffre  
 Shimizu, U. Dr., 309/10 Range Rd.  
 Shimosato, Y. & Mrs., 15 Kiangwan Rd.  
 Shimosato & Mrs., 15 Kiangwan Rd.  
 Shinohara, T., 110 Tong Chao Lee, Scott Rd.  
 Shiraiishi, M., 29 Baikal Rd.  
 Shiraiishi, Y., 59/17 Kashing Rd.  
 Shirazee, B. A., 52 Edinburgh Rd.  
 Shiroki, S., 69 Broadway Mansions  
 Shkodzinsky, S., 228 Rte. Vallon  
 Shkurkin, O. P. & Mrs., 128 R. de Grouchy  
 Shliapnikoff, N. A., 332 Rue Bourgeat  
 Shoemaker, A., 718 Foreign Y.M.C.A.  
 Shoihet, B., 1224 Ave. Joffre  
 Sholepova, Miss Nadia, 313 R. Bourgeat  
 Short, G. H., 132/175 Park Rd.  
 Shotter, J. D. E., Cathay Mansions  
 Shou Pin, 177/8 Chungking Rd.  
 Shpilberg, S. S. Dr., 373 Ave. R. Albert  
 Shpiro, Isaac, 1228 Ave. Joffre, Flat 16  
 Shpiro, Jacob, 475/85 Ave. Joffre  
 Shpiro, Sophie, Mrs. 1228 Ave. Joffre, Flat 16  
 Shpunt, A., 712 R. Bourgeat  
 Shpunt, E. M., 1008 Ave. Joffre  
 Shriro, A. A., 32 (20) R. Delauney  
 Shriro, J. A., 32 (20) R. Delauney  
 Shroff, K. F., 294 Yu Yuen Rd.

Shroff, K. H., 391 Kiangse Rd.  
 Shroff, P. B. & Mrs., 391 Kiangse Rd.  
 Shroff, S. F., 294 Yu Yuen Rd.  
 Shteyer, V. M., 51 (23) Rte. de Grouchy  
 Shu, C. M., 45B Jessfield Rd.  
 Shu, F. H., 433/38 Sinza Rd.  
 Shu, J. T., 601 (11) R. Lafayette  
 Shu, Raymond, 559(8) Yu Ya Ching Rd.  
 Shu, Telly & Mrs., 724/71 Burkill Rd.  
 Shuisky, P. A., 1273 (2) R. Lafayette  
 Shull, H. L., 472 Ningkuo Rd.  
 Shuter, R. G. L., 803 B'Well Rd.  
 Shwchock, Z., 624 Foreign Y.M.C.A.  
 Sia, Z. V., 175/7A Tunsin Rd.  
 Siao, T. K. M. Dr., 449 Gordon Rd.  
 Sieh, Korenko, D., 125/18 R. de Grouchy  
 Sieh, Louis Y. L., 1248/17 R. Lafayette  
 Sieber, B., 225 (A.3) Nanyang Rd.  
 Sieh, N. P., 228 (12) Burkill Rd.  
 Siekierski, W. F., 833 (12) Ave. Joffre  
 Siemssen, A., 99 Kinnear Rd.  
 Siemssen, F. W. & Mrs., 99 Kinnear Rd.  
 Siemssen, G. T. & Mrs., 147B Tunsin Rd.  
 Sienkevitch, B. C. & Mrs., 862 R. Ratard  
 Sifton, J. E., 42/18 Tunsin Rd.  
 Sigaut, M., 534 Ave. Petain  
 Silberstein, J. & Mrs., 54 Ward Rd.  
 Silberstein, Miss J., 54 Ward Rd.  
 Silby, R. D. K., 854 Rue Ratard  
 Silcock, Dr. H. T., 924 For. Y.M.C.A.  
 Silva, A. C., 125/5 Ave. Roi Albert  
 Silva, A. M., 35A Brenan Rd.  
 Silva, Antero A.G. & Mrs., 37 Bearn Apts.  
 Silva, C. da, 181 (208) Ave. Dubail  
 Silva, C. M. B., 741 R. Ratard  
 Silva, E. J. da, 741 R. Ratard  
 Silva, G. M. da, 153H/41 Rte. des Soeurs  
 Silva, J. B. da, 250 (9) Rue Chapsal  
 Silva, J. F. da & Mrs., 55 Young Apts.,  
 Rte. Voiron  
 Silva, V. B. da, 1220 (9) Avenue Rd.  
 Silvey, W. J. & Mrs., 208 Nanyang Rd.  
 Sim, C. Mrs., 49 Great Western Rd.  
 Sim, J., 753 Yu Yuen Rd.  
 Sim, W. B., 506 Foreign Y.M.C.A.  
 Simada, N., 99 Tongchaolee, Scott Rd.  
 Simmons, A. E., 408/5 Gt. Western Rd.  
 Simmons, D. Miss, 1326-D Ave. Joffre  
 Simmons, M., 1326 Ave. Joffre  
 Simmons, Miss Smily, 1326-D Ave. Joffre  
 Simeo, A. P. & Mrs., 211 Dubail Apts.  
 Simeo, J. P., 475 Rue Lafayette  
 Simon, C., 1331 Rue Lafayette  
 Simpson, Lt. C. B., 806 Foreign Y.M.C.A.  
 Simpson, P. V., 433 Ave. Haig  
 Sims, L. R., 707 Yulin Rd.  
 Sinai, O., 805 (37) E. Seward Rd.  
 Sinclair, A. C., 1220/7 Avenue Rd.  
 Sinclair, G., 314 (5) Hardoon Rd.  
 Sinclair, I. G., 195 Hart Rd.  
 Sinclair, Miss M., 5 Park Apts., 455 Rue  
 Lafayette  
 Sinelnikoff, B. N., 101 Ave. Roi Albert  
 Sing, C. W. A., 1032/7 Yu Yuen Rd.  
 Siroff, M. P., 76/5 Rte. Maresca  
 Sitnicoff, N. Miss, 175 Rte. Winling  
 Sizikoff, Z. A., 339 (19) Rue Bourgeat  
 Sjostedt, L., 213 Grosvenor Gardens  
 Skabo, E., 603 Embankment Bldg.  
 Skinner, J., 915 Foreign Y.M.C.A.  
 Skinner, W. S., 170 (25) Kiaochow Rd.  
 Skoblin, L. S., 67 R. Ten. de la Tour  
 Skooieff, A., 141 (6) Seymour Rd.  
 Skorikoff, T. N. Miss, 103 R. Vallon  
 Skov, F. T., 32 Rte. Delaunay  
 Skuse, W. A. & Mrs., 13 The Bund  
 Slack, A. L. & Mrs., 827 Yu Yuen Rd.  
 Slo, N. V., 55 Rue Moliere  
 Sloan, A. Mrs., 53 Gt. Western Rd.  
 Slossman, A. N., 542 Ave. Joffre  
 Slossman, B. A., 9/6 Rte. Grouchy  
 Slossman, R. A., 529 Foreign Y.M.C.A.  
 Sloutsky, A., 105 Grosvenor House  
 Small, Rev. A. E., 1522/64 Bub. Well Rd.  
 Smart, C. & Mrs., S'hai & Hongkew  
 Wharf Co., Pootung  
 Smart, G. Douglas, 2002 Ave. Joffre  
 Smart, J. St. C., 325 Rue Bourgeat  
 Smit, A. H., 47 Rte. Winling  
 Smith, A. Viola, Miss, 1001 Hamilton Hse.  
 Smith, B. H., 10/36 Seymour Rd.  
 Smith, B. W., 346 Rte. Cohen  
 Smith, C., 419/8 Yu Yuen Rd.  
 Smith, C. D. Capt., 20 Rte. Pere Robert  
 Smith, C. J., 134 Tsongchow Rd.  
 Smith, C. W., 175/9 Tunsin Rd.  
 Smith, E. C., 33 Columbia Rd.  
 Smith, F. E., 614 Embankment Bldg.

Smith, F. H., 1360 (4) Rue Lafayette  
 Smith, F. R., 860 Rue Ratard  
 Smith, H. Maxcy, 14 Rte. Winling  
 Smith, H. T., 165 Kinnear Rd.  
 Smith, J. A., 59 Edinburgh Rd.  
 Smith, J. A. G. L., 403 Foreign Y.M.C.A.  
 Smith, J. B., 173 Seymour Rd.  
 Smith, J. C., 371 Ave. du Roi Albert  
 Smith, L. Miss, 159 (6) Seymour Rd.  
 Smith, L. A., 70/11 Tunsin Rd.  
 Smith, L. C. & Mrs., 1904/4 I.S.S. Annex,  
 Ave. Joffre  
 Smith, M. H. Mrs., 134 Tsongchow Rd.  
 Smith, R. R., 273 Rte. Culty  
 Smith, S. C., 1172/8 Hungjao Rd.  
 Smith, S. J. & Mrs., 134 Rte. de Grouchy  
 Smith, W., 905 Foreign Y.M.C.A.  
 Smith, W. R. Dr., 135 Columbia Circle  
 Smith-Mitchell, K., 8/217 Rte. Delastre  
 Smulsky, G. M., 41 Rte. Grouchy  
 Smelman, T. E., 465 Ave. Joffre  
 Snow, H. W., 910/5 Yu Yuen Rd.  
 Soares, L., 804 Ave. Joffre  
 Sobuye, H., 613 Wayside Rd.  
 Solciov, G. M., 1221 (4) Yu Yuen Rd.  
 Soejima, Y., 50 Dixwell Rd.  
 Soenksen, O., 34 Rte. Boissezon  
 Soina, Miss A., 1220/57 Avenue Rd.  
 Sokoloff, A. A., 303 Ave. Petain  
 Sokoloff, Miss E. D., 1184/3 R. Lafayette  
 Sokoloff, M. M. & Mrs., 39/3 Brenan Rd.  
 Solareff, N. Dr., 305 Grosvenor House  
 Solmsen, H., 825 Foreign Y.M.C.A.  
 Sointseff, N. P., 1345 Avenue Rd.  
 Solodoff, Mrs. T., 137 Rte. Lorton  
 Solomon, Miss M., 55 Garden Apt.,  
 House 11, 1173 Bub. Well Rd.  
 Solomon, F. Miss, 1147 Bub. Well Rd.  
 Solomon, M. Miss, 1173-11 B'Well Rd.  
 Solopova, A. M., 188 (9) Rte. Vallon  
 Solovieff, G., 613 Ave. Joffre  
 Solovieff, G. V., 1015 Ave. Joffre  
 Solovieff, L. A., 613/25 Ave. Joffre  
 Somekh, B. A., Mrs., 1162 Ave. Joffre  
 Somekh, S. S. & Mrs., 2 Ave. du Roi  
 Albert  
 Song, P. Dr., 142 (11) R. Remi  
 Song, V. T. J., 245 (35) Rue Bourgeat  
 Soo, C. Dr., 429 (36) Race Course Rd.  
 Soo, K. D., 120 (9) Kiaochow Rd.  
 Soo, Tseng-Jang Dr., 235 (15) Yu Yuen  
 Rd.  
 Soo, Y. C., 138 (35) Rte. Porte de l'Ouest  
 Soohanoff, N., 66 Rte. Vallon  
 Soong, K. T. Mrs., 9 R. Francis Garnier  
 Soong, L. C., 740 (13) Ave. Foch  
 Soong, L. T., 133 Majestic Apts.  
 Soong, Paul C., 37/11 Brenan Rd.  
 Soong, S. Y., 45 Sing Ping Street  
 Soong, San, 402 Connaught Rd.  
 Soong, T. Z., 1002 Yu Yuen Rd.  
 Soong, Z. S. & Mrs., 351/4 Elgin Rd.  
 Sopher, A., Willow Court, 34 Rte.  
 Boissezon  
 Sopher, A. M. & Mrs., 966 Ave. Joffre  
 Sopher, D., 966 Ave. Joffre  
 Sopher, R. Miss, 34 Rte. Boissezon  
 Sopher, Theodore, 100/34 Rte. Bourgeat  
 Sopp, N. I., 176 Dufour Rd.  
 Sorensen, J. P., 304 Grosvenor House  
 Sorensen, May Mrs. 73 Love Lane  
 Sorensen, S. J. & Mrs., 523 Ave. Haig  
 Sorokina, O., 220 (9) Rte. Vallon  
 Sorrie, J. D., 1357 Avenue Rd.  
 Soskin, N., 51 Canton Rd.  
 Soulevich, M. I. & Mrs., 21 Rte. Paul  
 Henry  
 Sourine, V. Miss, 163 Rte. Grouchy  
 Sousa, A. A. S. de, 181 (301) Ave. Dubail  
 Sousa, E. A. S. C. de & Mrs., 181 (301)  
 Ave. Dubail  
 Sousa, M. A. S. de, 181 (30) Ave. Dubail  
 Souter, W. D., 1363 Rue Lafayette  
 Souter, Wm. E., 1202 Ave. Joffre  
 Southerton, R. G. & Mrs., 1331 Rue  
 Lafayette  
 Southin, C. F., 426/8 Gt. Western Rd.  
 Souza, A. J. Mrs., 118/11 R. Soeurs  
 Souza, A. J. R. & Mrs., 36 Rte. de  
 Grouchy  
 Souza, A. M. & Mrs., 455 Rue  
 Lafayette, Apt. 306  
 Souza, L. C. & Mrs., 537 Hart Rd.  
 Souza, M. F., 177/4 Ave. Dubail  
 Sowerby, A. de C., 34 Lucerne Rd.  
 Soyka, L. & Mrs., 119 Gt. Western Rd.  
 Spalke, W., 1202 Avenue Joffre  
 Sparks, D. B. & Mrs., 934 Bub. Well Rd.

Sparrevohn, H., 346 R. Cohen  
 Speelman, M., 394 Rte. Frelupt  
 Spence, H. M., 1202 Ave. Joffre  
 Speroni, G., 1345 Avenue Joffre  
 Sperry, H. M., 1202 Ave. Joffre  
 Spiegler, E. A., 7 (5) Rte. Paul Henry  
 Spiegelman, M., 1363 Rue Lafayette  
 Spielman, M. Miss, 368 Rue Bourgeat  
 Spinks, T. & Mrs., 2524 Yangtzeppoo Rd.  
 Spittel, S., 181 Ave. Dubail  
 Spitz, Karl & Mrs., 303 (34) Ave. Petain  
 Spivey, R., 70/2 Tunsin Rd.  
 Spizzica, G. & Mrs., 80/53 Rte. Kaufmann  
 Spray, F., 700 Ave. Petain  
 Springer, H., 208 (307) Nanyang Rd.  
 Spunt, Betty Mrs., 303-43 Ave. Petain  
 Spunt, L., 58/2 Ave. Petain  
 Squires, R. W., 1426 Yangtzeppoo Rd.  
 Squires, S. K. Dr., 400 Ave. Haig  
 Stacey, G. H., 1376/2 Bub. Well Rd.  
 Stali, T. K. E., 1556 Ave. Joffre  
 Strandring, H., 1112 (20) Yu Yuen Rd.  
 Stang-Lund, Mrs. M., 278 Hungjao Rd.  
 Stangaard, K., 722 Dixwell Rd.  
 Staniak, N. Mrs., 303 Ave. Petain  
 Stansfield, B. J., 750 Rte. Frelupt  
 Stanton, E. F., 525 Ave. Petain  
 Starck, Mrs. Paula, 2 Peking Rd.  
 Stark, L., 1202 Ave. Joffre  
 Stark, P., 37 Columbia Rd.  
 Starling, S. B., 30 Rte. de Boissezon  
 Starr, C. V., 244 Hungjao Rd.  
 Stauder, E. P., 1377 R. Lafayette  
 Stearns, Thornton Dr., 43 Edinburgh Rd.  
 Steen, O. G., 267 Rte. Cohen  
 Steffens, H., 196 Rte. Ghisi  
 Steffens, A. H. & Mrs., 239 Rte. B'sezon  
 Stegmaier, E. R. & Mrs., 123 R. Vallon  
 Stein, A., 1220/1 Avenue Rd.  
 Steinberg, A. Z., 1173/3 Bub. Well Rd.  
 Steinberg, G. M., 1033 Ave. Joffre  
 Steinberg, Miss H., 215 Kinnear Rd.  
 Steinemann, A., 643 Rte. Frelupt  
 Steiner, P. D., 9 R. Paul Henry  
 Steinmann, I. M. Dr., 163 Rte. Grouchy  
 Stellingwerff, H., 271 Rte. G. de Boissezon  
 Stellingwerff, H. W., 1560 Ave. Joffre  
 Stellingwerff, P. C., 125/65 Ave. R. Albert  
 Steinitz, V., 164 (4) Rte. Vallon  
 Stembera, E. J., 215 (28) Medhurst Rd.  
 Stenan J. & Mrs., 80 Verdun Terrace  
 Stepan, J. & Mrs., 80 Verdun Terrace  
 Stepanoff, G., 800 Ave. Joffre  
 Stepanoff, Mrs. K., 88 Rte. Paul Henry  
 Stephen, H. G., 631 Ave. Haig  
 Stephenson, E., 709 Foreign Y.M.C.A.  
 Stephenson, K. G. & Mrs., 1273/20 Ave.  
 Haig  
 Steptoe, H. N., 48 Edinburgh Rd.  
 Stepunin, A. Mrs., 14A Kelmccott Gardens  
 Sterelny, A., 492 Ave. Roi Albert  
 Sterelny, E. N. Mrs., 138 Rte. Paul Henry  
 Sterelny, M. J., 1230 Ave. Joffre  
 Stern, H., Dr., 947 Ave. Joffre  
 Sternberg, M. & Mrs., 400 Ave. Haig  
 Stevens, A. V., 50 Carter Rd.  
 Stevens, W. R. M., 16 Fo Shu Gardens  
 Stevenson, G., 623 Embankment Bldg.  
 Stewart, Mrs. Carl M., 55 Yuen Ming  
 Yuen Rd.  
 Stewart, D. J. C. & Mrs., 5-A Crescent  
 Ave.  
 Stewart, Robert L., 55 Yuen Ming Yuen  
 Rd.  
 Stibbe, Mrs. B., 314/3 Hardoon Rd.  
 Sticks, A. M., 11 Park Rd.  
 Stimer, S., 348 (7) Rte. Cohen  
 Stirling, D. P. L., 434 Hamilton House  
 Stisson, M., 8 Quinsan Gardens  
 Stock, H. O., Columbia Country Club  
 Stocker, C. F., 803 Foreign Y.M.C.A.  
 Stocker, E. C. & Mrs., 433 Ave. Haig  
 Stoddart, J. A., 70/10 Tunsin Rd.  
 Stoessel, G. 31 Rue Massenet  
 Stokely, H. V., 221 West End Gardens  
 Stokes, L. F., 1357 Avenue Rd.  
 Stolar, Dr. Ernest, 220 (705) Szechuen  
 Rd.  
 Stoltiza, G., 421 Ave. du Roi Albert  
 Stone, M. F., 33 (19) Wenchow Rd.  
 Stonyer, A. J., 1314 Avenue Rd.  
 Storchilo, I., 111 Rte. Vallon  
 Storey, B., 214 Embankment Bldg.  
 Stranack, M. W. & Mrs., 400 Ave. Haig  
 Strauss, A. Miss, 764/9 R. Bourgeat  
 Strehneck, E. A., 513 Foreign Y.M.C.A.  
 Streib, U., 53 Rue Moliere  
 Streit, P. M., 125/95 Ave. Roi Albert



Streletz, S. Mrs., 961 Bub. Well Rd.  
 Strickland, Pastor W. E. & Mrs.,  
 526 Ningskuo Rd.  
 Strohmeier, E. C., 1288 Connaught Rd.  
 Stromdahl, O. M. & Mrs., 630 Dixwell Rd.  
 Stromwall, H. & Mrs., 391 Kiangse Rd.  
 Stronin, N. N., 141 Ave. Haig  
 Strutt, G. E., 182 R. Mar. Magniny  
 Stryer, N., 288 (4) Ave. Petain  
 Stuart, A. M., 410/2 Gt. Western Rd.  
 Stuart, J. V., 1003 Gosvenor House  
 Stuart-Murray, Miss A., 62 Tifeng Rd.  
 Stuart, Mrs. M. C. M., 1331 Rue Lafayette  
 Stubbs, A. W., 801 Hamilton House  
 Stucken, S. & Mrs., 15 Plumwell Villas,  
 Amherst Ave.  
 Stunzi, A. Mrs., 456 Seymour Rd.  
 Stupel, John, 1248 (3) R. Lafayette  
 Stupin, N. Mrs., 253 R. Maresca  
 Sturmak, R. Mrs., 105 Rte. Vallon  
 Sturrock, W. H. S., 528 Ave. Petain  
 Su Gin, 22 Rte. de Grouchy  
 Su Wei Shien, 647 (5) Weihaiwei Rd.  
 Suda, S., 102 Wing On Terrace, N.  
 Szechuen Rd.  
 Sudbury, W. Capt., 169 Rte. Winling  
 Suen, T., 597/2 Ave. Foch  
 Suenson, E., 139 Rte. Vallon  
 Suessbach, H. E. Dr., 803 B'Well Rd.  
 Sуганума, K., 1224 Ave. Joffre  
 Sugimoto, K. & Mrs., 383 Changchun Rd.  
 Sugiyama, N., 7 North End Court Apts.  
 Suhanoff, F. S., 21/36 R. Paul Henry  
 Suhoff, D. P., 60 Carter Rd.  
 Suhr, K. H. & Mrs., 2 Connaught Rd.  
 Sui Tso Shea, 56 (2) Medhurst Rd.  
 Sukhrandas, G., 41 Rue du Consulat  
 Suleimani, S. A., 79 Rte. Sieyes  
 Sulerzyski, S. de, 516 Ave. Haig  
 Sullivan, A. S., 515 Embankment Bldg.  
 Sullivan, F., 1202 Ave. Joffre  
 Sullivan, P. B. & Mrs., 190/17 Jessfield  
 Rd.  
 Summerfield, A. F., Capt., 258 R. Maresca  
 Sun, A. Z., 24 San Yih Li, R. Eugene  
 Bard  
 Sun, C. F., 632 Ave. Haig  
 Sun, C. Y., 105 R. Edan  
 Sun Chi Fong, 567 Gordon Rd.  
 Sun Chuan Hao, 51 Hwa Kee Ave.  
 Sun, David H. C., 32 (15) R. Chapsal  
 Sun, H. T., 608 (77) Yu Yuen Rd.  
 Sun Hai Liu, 304 (5) Rte. des Soeurs  
 Sun Huai Jen, F.B.222A Ave. Haig  
 Sun Huan Hsia, 33 (20) Hart Rd.  
 Sun, J. C., 1140/11 Bub. Well Rd.  
 Sun, John T. Y., 651 Weihaiwei Rd.  
 Sun, K. C. Dr., 503 (2) Chengtu Rd.  
 Sun, K. Y., 61 Jessfield Rd.  
 Sun Ko Chi Dr., 105 Gt. Western Rd.  
 Sun, L. C., 197 (67) Rte. Amiral Courbet  
 Sun, P. Y., 754 Connaught Rd.  
 Sun Pah An, 454 New Taku Rd.  
 Sun Pao Chi Mrs., 37 Rte. Amiral  
 Courbet  
 Sun Paul Dr., 734 (2) Rue Lafayette  
 Sun, Richard, 347 Avenue Rd.  
 Sun Russell Y., 630 Ave. Haig  
 Sun, S. A., 12 (10) R. Baron Gros  
 Sun, Szechan, 61 (12) Love Lane  
 Sun, T. C., 424 (30) Ave. Foch  
 Sun Teh Yung, 7 (18) Chengtu Rd.  
 Sun, Thos. K. J., 1326 Ave. Joffre  
 Sun Tse Dao, 1121 (12) Sinza Rd.  
 Sun Tse Foo, 64 Rte. Sieyes  
 Sun Tsui Tsun, Dr., 107 (3) Rue Bourgeat  
 Sun, Y. K., 139 (8) Changsha Rd.  
 Sun, Y. W., 506 (62) New Taku Rd.  
 Sundsbak, Dr. R., 143 Columbia Circle  
 Sung, C. G., 86 (11) Moulmein Rd.  
 Sung, Cho Ze, 120/8 Kuling Rd.  
 Sung, Dimin Y. P., 237 (7) Wuting Rd.  
 Sung, Ding, 733 (5) Connaught Rd.  
 Sung, H. K., Pass, 244, Rue Eugene  
 Bard, House 15  
 Sung, H. S., 215 (16) Myburgh Rd.  
 Sung, H. T., 1202 Ave. Joffre  
 Sung Han Chang, 73 R. Pere Robert  
 Sung, Harry N. D., 299 (5) Rte. Winling  
 Sung Hung Fu, 32 Jessfield Rd.  
 Sung, J. I., 2002 (3) Ave. Joffre  
 Sung Ju-mai, 847/27 Tiendong Rd.  
 Sung, K. C., 215 Moulmein Rd.  
 Sung, K. P., 1193 R. Lafayette  
 Sung, K. Z., 37/17 Rue Remi  
 Sung Ko Cheng, 1298 Avenue Rd.  
 Sung, L. C., 341/8 Medhurst Rd.  
 Sung, Ming Tuck, 607 (2) Peking Rd.

Sung, P. C., 280 Rte. Vallon  
 Sung, Pao Zeu Dr., 190 Rue Lafayette  
 Sung, S. T., 204 Rue Bourgeat  
 Sung, Sheh Liang, 228 (47) Burkill Rd.  
 Sung, Sing Fah, 63 (12) Myburgh Rd.  
 Sung, T. H., 1032/71 Yu Yuen Rd.  
 Sung, T. Q., 136 (5) Amoy Rd.  
 Sung, T. S., 67 (19) Zaukaiu  
 Sung, T. Y., 39A Ave. Edward VII  
 Sung, T. Y., 377 (39) Ave. Foch  
 Sung, T. Y., 235/33 Yu Yuen Rd.  
 Sung, Tah Fah, 908 Wuting Rd.  
 Sung, Wm. Z. L., St. John's University,  
 Jessfield Rd.  
 Sung, Y. H., 27 Rte. Voyron  
 Sung, Y. K. & Mrs., Pass, 84, 11 Rue.  
 Maresca  
 Sung, Y. S. 418 Myburgh Rd.  
 Sung Yo Loh, 719 (13) Sinza Rd.  
 Sung Yu Kun, 155 (65) Chengtu Rd.  
 Sung Yun Fe Dr., 183 (1) S. Chengtu Rd.  
 Sung Zur Yue, 136 (12) Amoy Rd.  
 Sunshine, I. S. & Mrs., 84/11 Rue  
 Maresca  
 Suintphoon, T. F., 84/11 Rue Maresca  
 Suri, R., 420 (13) Rte. Vallon  
 Sutcliffe, G. H., 147 Tunsin Rd.  
 Sutherland, A. P., 1522/60 B'Well Rd.  
 Sutherland, C. E., 522 Ave. Haig  
 Sutherland, R. F., 421 Foreign Y.M.C.A.  
 Suttierrey, Mrs. D., 28 Rue Moliere  
 Suto, I., 108 Miller Rd.  
 Sutton, M., 517 Foreign Y.M.C.A.  
 Sutton, S., 419 Foreign Y.M.C.A.  
 Suwa, M., 10 Yuhang Rd.  
 Suzuki, J., 38 Magnolia Terrace  
 Suzuki, J., 233-5 Minghong Rd.  
 Suzuki, K., 138 Wing On Terrace,  
 N. Szechuen Rd.  
 Suzuki, K., 8 Azalias Terrace  
 Suzuki, T., 38 Darroch Rd.  
 Svetlor, N. F., 105 Love Lane  
 Svetlova, Mrs. M., 256 (2) Ave. Dubail  
 Svidovsky, A. N., 1025/46 Bub. Well Rd.  
 Swan, J. W., 192 Rue Chapsal  
 Swann, R. N. & Mrs., 701 Macleod Rd.  
 Swartzell, K. L., 568 Dixwell Rd.  
 Sweeney, N., 173 Seymour Rd.  
 Swemmelaar, L., 826 Ave. Joffre  
 Swettenham, G. F., Shanghai Club  
 Swiazoff, E. E., 100 (17) Rte. Paul Henry  
 Swoboda, W. F., 927/95 Ave. Joffre  
 Sykes, N., 3 Crescent Ave.  
 Symons, A., 29 (405) Rue Montauban  
 Symons, A. L., 489 R. Lafayette  
 Synnerberg, G. V., 1920 Ave. Joffre  
 Szamatolski, Kurt, 361 Range Rd.  
 Sze, C. S., 1025 (23) B'Well Rd.  
 Sze, C. T., 1876 Ave. Joffre  
 Sze, E. J., 101A Rte. Alfred Magy  
 Sze, Fred, C., 43 Great Western Rd.  
 Sze Liu Fong, 96 Mandalay Rd.  
 Sze Ming, 666 (41) Tiendong Rd.  
 Sze Nasiu, 877 (6) Ave. Foch  
 Sze, P. K., 1423 (36) Yu Yuen Rd.  
 Sze, Palmer C., 271 Columbia Circle  
 Sze, Robert Z. K., 2 (3) Connaught Rd.  
 Sze, S. Dr., 805 Avenue Haig  
 Sze, S. T., 69/2 Medhurst Rd.  
 Sze, Tsojin J., 153 (44) Shanhaikwan Rd.  
 Sze Tze Yea, 6 (8) Ferry Rd.  
 Sze Way Jiun, 207 (4) Tsepool Rd.  
 Sze Wen Yueh, 526 (66) Ave. Joffre  
 Sze, Y. C., 201/24 Ave. Dubail  
 Sze, Y. C., 1025 (142) B'Well Rd.  
 Sze Youh Dong, 219 (3) Ave. du Roi Albert  
 Sze, Z. C., 85 (10) S. Hsiangfongloong  
 Szeto, B. Dr., 342-4 Ave. Joffre

**T**

Tabata, G., 41 Morrison Rd.  
 Tabata, M., 1000/67 Gordon Rd.  
 Tachibana, N., 201 Minghong Rd.  
 Tachikawa, J., 5 Young Allen Court  
 Tachikawa, S., 5 Young Allen Court  
 Taga, N., 34 Wonglo Rd.  
 Tai, Dr. A. L., 1248/1 R. Lafayette  
 Tai, C. H., 53/96 Rte. Porte de l'Ouest  
 Tai, John, 142/14 Rue Remi  
 Tai, K. A., 590/441 Haining Rd.  
 Tai Li An, 653 (16) Seymour Rd.  
 Tai Se Chung, 76 Rue Marcel Tillot  
 Tai, T. C., 788 Bub. Well Rd.  
 Tai, T. F., 627 Burkill Rd.  
 Tai, Y. C., 230/35 Amoy Rd.  
 Tai, Z. K., 866/8 Elgin Rd.

Tait, A. Y. & Mrs., 1290/122 Ave. Foch  
 Tait, E. G., 125 (20) Ave. du Roi Albert  
 Tajer, Cav. F. & Mrs., 76 (32) Ave.  
 Victor Emmanuel  
 Takagi, M., 215 Chapoo Rd.  
 Takahashi, F. S., 250/19 Range Rd.  
 Takahashi, H., 291/28 Woosung Rd.  
 Takahashi, S., 383 Changchun Rd.  
 Takahashi, Y., 17b Wonglo Rd.  
 Takaki, O., 108 (27) Quinsan Rd.  
 Takano, Y., 172 (70) Quinsan Rd.  
 Takase, T., 317 Woosung Rd.  
 Takata, H. & Mrs., 10 Cherry Terrace  
 Takata, I., 201 Minghong Rd.  
 Takeda, K., 411 Boone Rd.  
 Takeda, S., 38 Shing Yien Fong, Scott Rd  
 Takeda, Y., 136/2 Quinsan Rd.  
 Takekawa, T. & Mrs., 558 Dixwell Rd.  
 Takemoto, O., 102 Wing On Terrace  
 Takemoto, T., 405 Changchung Rd.  
 Takeuchi, T., 40A Scott Rd.  
 Takigawa, H., 136 Wing On Terr., N.  
 Szechuen Rd.  
 Talati, Miss M. S., 12 Rue du Consulat  
 Talati, S. M. & Mrs., 12 R. du Consulat  
 Talbot, B. W., 677 R. Bourgeat  
 Talbot, J. & Mrs., 64 Tifeng Rd.  
 Talbot, R. M., 135 Rte. Kaufmann  
 Talbot, S. & Mrs., 9 Gt. Western Rd.  
 Tam, Mrs. D. E., 156/9 Edinburg Rd.  
 Tam, H. C., 15 Jessfield Rd.  
 Tam, S. K., 173 Seymour Rd.  
 Tamagawa, T., 87 Quinsan Rd.  
 Tamaki, E., 906/11 Gordon Rd.  
 Tan, C. L., 1324 Sinza Rd.  
 Tan, P. T., 581 Seymour Rd.  
 Tan, W., 1124 (7) Sinza Rd.  
 Tanabe, T. & Mrs., 261 Ferry Rd.  
 Tanaka, A., 319 Kiangwan Rd.  
 Tanaka, H., 415 Woosung Rd.  
 Tanaka, I., 332 (15S) Woosung Rd.  
 Tanaka, K., 415 Changchow Rd.  
 Tanaka, M. & Mrs., 1151 N. Szechuen Rd.  
 Tanaka, R., 456 Dixwell Rd.  
 Tanaka, R., 35 Ven Hwa Terrace  
 Tanaka, T., 906 (1) Gordon Rd.  
 Tanaka, Capt. Y., 34 Wonglo Rd.  
 Tanaka, Mrs. Y., 37 Kashing Rd.  
 Tang, C. C. Dr., 38 (8) Ave. Vic. Emm. III  
 Tang, C. F. Dr., 82 Tsonchow Rd.  
 Tang, Frank J. J. Dr., 479/2 B'Well Rd.  
 Tang, Ralph N. Y., 340 Rte. Cohen  
 Tang, S. C. Dr., 613/55 Ave. Joffre  
 Tang, V. S., 310 Rue Chapsal  
 Taniguchi, K. Dr. & Mrs., 27 R. Massenet  
 Taniguchi, R., 27 Rue Massenet  
 Tanimoto, R., 319 Kiangwan Rd.  
 Tanner, Mrs. E., 301 (9) Rte. Card.  
 Mercier  
 Tanner, H., 301 (9) Rte. Card. Mercier  
 Tanner, Miss L., 301 (9) Rte. Card.  
 Mercier  
 Tanner, V., 310 (9) Rte. Mercier  
 Tannocho, M. S., 23 (7) Temple Lane  
 Tanouya, K., 222 Glen Rd.  
 Tao, C. C., 1984/47 Bub. Well Rd.  
 Tao, Dr. Liou, 468 (F. 202) Ave. Joffre  
 Tao, M. Y., 1984 (17) B'Well Rd.  
 Tao Mo Chwang Dr., 668/112 Yu Yuen  
 Rd.  
 Tao, T. S., 331 (16) Tatung Rd.  
 Tao, T. S., 91/7 Edinburg Rd.  
 Tao, T. T., 877/57 Ave. Foch  
 Tao, W. C., 138 (31) Tatung Rd.  
 Tarby, H., 22 Quai de France  
 Tarle, A. Dr. & Mrs., 1202 Ave. Joffre  
 Tarnopolsky, V. E., 1173/1 Bub. Well Rd.  
 Tata, A. B., 74 Tifeng Rd.  
 Tata, Miss A. B., 74 Tifeng Rd.  
 Tata, B. D. & Mrs., 74 Tifeng Rd.  
 Tata, P. B., 74 Tifeng Rd.  
 Tata, S. B., 74 Tifeng Rd.  
 Tate, G., 1396 Yu Yuen Rd.  
 Tate, Mrs. H., 94 Rue Marcel Tillot  
 Tate, P. G., 65 Park Rd.  
 Tateishi, T., 306/6 Woosung Rd.  
 Tatakawa, W., 5 Young Allen Court  
 Taussig, Capt. V. G., Metropole Hotel  
 Tavares, J. M., 9 Kelmcoett Gardens  
 Tavelia, U. M., & Mrs., 80 (55) Rte.  
 Kaufmann  
 Tawil, M., 508 Foreign Y.M.C.A.  
 Tay, E. Sidney, 1039 (16) Sinza Rd.  
 Tay, P. B., Lane 61, 33 Kinnear Rd.  
 Taylor, L. Mrs., 1206 Ave. Joffre  
 Taylor, F., 363 Gt. Western Rd.  
 Taylor, Miss H., 850 Rte. de Zikawei

Taylor, Miss J. D., 243 Amherst Ave.  
 Taylor, Mrs. L. D., 641 Hamilton House  
 Taylor, P., 521 Foreign Y.M.C.A.  
 Taylor, R., 723 Foreign Y.M.C.A.  
 Taylor, Mrs. R., 1369 (416) Avenue Rd.  
 Taylor, T. W., 801 Bub. Well Rd.  
 Taylor, W. C. D., 525 Ave. Petain  
 Taylor, Dr. W. H., 190/40 Jessfield Rd.  
 Taylor, W. Robert, 770 Bub. Well Rd.  
 Taylor-Gill, A. P. T., 241 West End Gdns.  
 Tchang, G. T. J. Dr., 193 R. Marcel  
 Magniny  
 Tchang, Joseph., 155 (1-2) Rte. Stans.  
 Chev.  
 Tchao, Ou, 45 Rte. Delastre  
 Tcheng, Y. S., 76 Rte. G. de Boissezon  
 Tcheou Liang Fou, 41 Rue du Consulat  
 Tchou, Ky Roder, 45 Rte. Herve de Sieyes  
 Tchou, M. Thomas, 228/6 R. Duplex  
 Tchou Sin Lan, 157 Rte. Dufour  
 Tchou, Tchang Y., 89 Rue Massenet  
 Tchou Tseng Dr., 81 Lloyd Rd.  
 Tebbutt, Miss C., 20 Victor Emm. III.  
 Tebbutt, M. Miss, 20 Ave. Vic. Emm. III  
 Telfer, A. & Mrs., 1522/48 Bub. Well Rd.  
 Telfer, T. E., 181 Ave. Dubai, Apt. 109  
 Telfer, W. F. K., 1986 (5) Ave. Joffre  
 Templo, J. W., 718/11 Yu Yuen Rd.  
 Tenenbaum, M. Mrs., 96 R. Marcel Tillot  
 Teng, F. B., 433 Kwangang Rd.  
 Teng, P. C., 633 (24) Hart Rd.  
 Teng, Yu, 161 Rte. Pere Robert  
 Tenisson, P., 353/8 Ave. du Roi Albert  
 Teplyakoff, A. A., 63 R. Mayen  
 Ter, Van Mor., 208 Seward Rd.  
 Terekhin, A. D., 9 Ave. Edward VII  
 Terekhin, Mrs. Vera, 9 Ave. Edward VII  
 Terenteff, A. C. & Mrs., 184 Mohawk Rd.  
 Termez, Miss M. L., 169 (7) Rte. Winling  
 Ternovsky, Z. P., 764/1 Rue Bourgeat  
 Terrace, T. S. M., 53 The Bund  
 Terrell, O. D. & Mrs., 433 Ave. Haig  
 Terry, Rev. M. E. & Mrs., 51 Rte. Winling  
 Teshima, Y., 611/43 Kwenming Rd.  
 Teske, E., 1173/7 Bub. Well Rd.  
 Teteroff, I. S., 92 (29) Rte. Marcel  
 Tillot  
 Thalbery, H., 367 Ave. du Roi Albert  
 Thams, B., 139 R. Vallon  
 Theiler, Otto & Mrs., 120 Jinkee Rd.  
 Thellefsen, E. S. & Mrs., 911 Cathay  
 Mansions  
 Thesmar, Michel, 182 R. Marcel Magniny  
 Theuriere, G., 353 Ave. du Roi Albert  
 Thiel, E. H., 11A Rte. Pottier  
 Thieme, A. I. Mrs., 159/10 Seymour Rd.  
 Thomas, A. J., 20 Kiukiang Rd.  
 Thomas, C. F., 1004 Grosvenor House  
 Thomas, F. W., 57 West End Gardens  
 Thomas, K. H., 78-90 Nanking Rd.  
 Thomas, R. A. & Mrs., 393 Boone Rd.  
 Thomas, S. W. & Mrs., 56 Gt. West. Rd.  
 Thomas, W. L. Capt., 108 Tsongchow Rd.  
 Thompson, A. Mrs., 587 B'Well Rd.  
 Thompson, C., 871 Rue Ratard  
 Thompson, C. K., Lane 199, 8 Love Lane  
 Thompson, J. A., 465/25 Ave. Joffre  
 Thompson, M. E. Mrs., 528 Embk. Bldg.  
 Thompson, M. V. Mrs., 86 R. Massenet  
 Thompson, O. & Mrs., 246 (2) Rte.  
 Vallon  
 Thomson, C. B., 1 Cathay Mansions  
 Thomson, J., 1331 Rue Lafayette  
 Thorburn, M. H., 315 R. Bourgeat  
 Thoresen, A., 176 Kinnear Rd.  
 Thorley, S. O. & Mrs., 40 Ningpo Rd.  
 Thorne, H. V., 799/28 Ave. Haig  
 Thornton, A. E., A.102 Tunsin Rd.  
 Thowson, T. T., 1823 Ave. Joffre  
 Throop, Rev. M. H. & Mrs., 190/8  
 Jessfield Rd.  
 Thurnher, F. & Mrs., 1426 Yangtzepoo  
 Rd.  
 Tida, S., 117 Tung Hsing Hsin Ts'un,  
 Chung Chien Rd.  
 Tiefenbacher, H., 860 Ave. Haig  
 Tiencken, H. V., 534 Ave. Petain  
 Tikhomirof, J. B., 80 (C.) Rte. de  
 Grouchy  
 Tilburn, C. L., 888 Rue Ratard  
 Till, A. C. & Mrs., 125/36 Ave. du Roi  
 Albert  
 Tillard, R., 34 Rte. G. de Boissezon  
 Tilley, Percy, 125/90 Ave. Roi Albert  
 Ting, Alex. Y. & Mrs., 1683 Sinza Rd.  
 Ting, C. D., 4 Anlohtsung, Ave. Foch  
 Ting, C. J., 3-C Tifeng Rd.  
 Ting, H. N., 27 R. Moliere

Ting, S. Y., 44/29 R. Dugout  
 Ting, T. C., 76/3 Rte. Maresca  
 Ting, T. V. Dr., 60/32 Burkill Rd.  
 Ting, Thomas N., 1451 Avenue Rd.  
 Ting, Y. S. Dr., 139 Rue Marcel Tillot  
 Tingaus, S., 204 Seymour Rd.  
 Tingle, W. E., 120 Amherst Ave.  
 Tippin, J., 155 Rte. Grouchy  
 Tipton, W. H., Rev. & Mrs., 217 Rte.  
 Boissezon  
 Tirbak, P. L. Flat B, Custom House  
 Tirinnanzi, D., 129 Rte. Ferguson  
 Tiritidas, G., 65 Park Rd.  
 Tistchenko, W., 920 Foreign Y.M.C.A.  
 Titoff, V. D., 304 Rte. Card. Mercier  
 Titorhook, S. G., 804A Ave. Joffre  
 Tobias, H. & Mrs., 125/1 Kiaochow Rd.  
 Tobler, E., 153 Nanking Rd.  
 Toda, H., 382 (13) Woosung Rd.  
 Toda, S., 21 (24) Scott Rd.  
 Toeg, D. & Mrs., 754 Yu Yuen Rd.  
 Toeg, I. A., 430 Seymour Rd.  
 Toeg, R. E. Mrs., 753 Yu Yuen Rd.  
 Toeg, S. E. & Mrs., 745 Weihaiwei Rd.  
 Tokmakoff, E. Mrs., 125/48 Ave. Roi  
 Albert  
 Tokmakoff, W. V., 125/44 Ave. du Roi  
 Albert  
 Tokunaga, T., 58 (25) Kashing Rd.  
 Tolle, F., 175 Kiaochow Rd.  
 Tollesie, A. Mrs., 215 Embank. Bldg.  
 Tolmie, G. W., 865/31 Yu Yuen Rd.  
 Tom, J., 87 Yuhang Rd.  
 Tomanaga, T., 250 (22) Penang Rd.  
 Tomashevski, A. P., 97 (107) Rte. Paul  
 Henry  
 Tomashevsky, N., 582/5 Ave. Joffre  
 Tomioka, S., 41 Kiangwan Rd.  
 Tomiyasu, Y., 175 Boone Rd.  
 Tomkinson, Leonard, 888 Chinese  
 Y.M.C.A., 123 Blvd. de Montigny  
 Tomlinson, R., 778 Bub. Well Rd.  
 Tong, C. C., 608/25 Yu Yuen Rd.  
 Tong, C. F., 830/30 Peking Rd.  
 Tong, C. H., 944/44 Sinza Rd.  
 Tong, C. L., 97 (9) Myburgh Rd.  
 Tong, Julien, 147 Ave. Edward VII  
 Tong, K. C., 239 (7) Avenue Rd.  
 Tong, K. W., 152 Tatung Rd.  
 Tong, L., 12 Rue du Consulat  
 Tong, M. H., 14 Zung An Lane, Kuling  
 Rd.  
 Tong, M. P., 107 Rte. Stans. Chevalier  
 Tong, N. K., 35 Rte. Dollfus  
 Tong, S. S., 1025 (138) Bub. Well Rd.  
 Tong, T. N., 64 (1) Medhurst Rd.  
 Tong, Thomas, 96 (7) Rte. Maresca  
 Tonnochy, F. A. & Mrs., 23 (7) Temple  
 Lane  
 Toochinsky, Mrs. D., 305 Ave. Petain  
 Toone, S. J., 1202 Ave. Joffre  
 Toong, T. D., 48 Ave. Foch  
 Toong, Z. B., 1041 R. Bourgeat  
 Topas, Mrs. B. A., 1230 Ave. Joffre  
 Topshoj, S. C. & Mrs., 207 Rue Remi  
 Torjeyko, G. M., 204 Seymour Rd.  
 Tornovsky, I. M., 1920 Ave. Joffre  
 Tornovsky, S. M., 1920 Ave. Joffre  
 Tornroth, W. Capt., 119 Nanking Rd.  
 Toropin, F., 130 (7) McGregor Rd.  
 Toropovsky, Z. M., 1060 Ave. Edward VII  
 Toscani, S., 9 Rte. Pichon  
 Toukatchinsky, Ch., 241 Rte. Card.  
 Mercier  
 Touty, H., 620 Rte. Frelupt  
 Trautenberg, Mrs. L., Palace Hotel  
 Traug, A., 1202 Ave. Joffre  
 Traynor, E. J. & Mrs., 53 W. End Gdns.  
 Treppenauer, C. & Mrs., 352 Ave. Haig  
 Treppenauer, Miss Carl, 352 Ave. Haig  
 Tribe, Geo. I., 1363 (45) Rue Lafayette  
 Trinquier, Lt. R. P., 110 Cathay Mansions  
 Trivett, Very Rev. A. C. S. & Mrs.,  
 210 Hankow Rd.  
 Trock, E., 131 Rte. Say Zoong  
 Troeger, W., 1375 Rue Lafayette  
 Trolle, H. C. & Mrs., 38 Clements Apts.  
 Trost, Vom Grafen G., 1202 Ave. Joffre  
 Trouveller, A., 18 R. Corneille  
 Trueman, E. N. & Mrs., 53 Tunsin Rd.  
 Trumm, K., Miss, 517 Hamilton House  
 Tsai, G. H., 100 (P-I-C) Rte. de Say  
 Zoong  
 Tsai, H., 525 Ave. Haig  
 Tsai, Hong Dr., 868 Bub. Well Rd.  
 Tsai Hsueh Chow, 895/50 Ferry Rd.  
 Tsai, James, 489 (4) Taku Rd.  
 Tsai Ju-tung, 733 Changping Rd.

Tsai, M. C., 416 Ave. Haig  
 Tsai Tsi Bin, 944/27 Sinza Rd.  
 Tsai, W. Y., 1487/43 Ave. Joffre  
 Tsai, Y. L., 668/105 Yu Yuen Rd.  
 Tsai, Y. M. Dr., 70 Rte. de Grouchy  
 Tsai Yu Sung Dr., 134 (7) Avenue Rd.  
 Tsang, F. K., 1088 (18) Rte. de Zikawei  
 Tsang, F. S. Dr., 147 R. Paul Henry  
 Tsang, Frederic S. T., 197 Rte. Pere  
 Robert  
 Tsang, J. C. Dr., 154/21 Carter Rd.  
 Tsang, P. Y. Dr., 96 Love Lane  
 Tsao, C. F., 55 Tsung Kah Zah  
 Tsao, Che-Ing Dr., 250-252 Ave. Joffre  
 Tsao Hsin Ming, 209 Yuen Ming Yuen  
 Rd.  
 Tsao, M. T., 12 Lucerne Rd.  
 Tsao, M. Y., 44 (2) Rte. Paul Henry  
 Tsao, Quin J. H., 318 (11) Avenue Rd.  
 Tsao, S. T., 249 R. Amherst Ave.  
 Tsao, Miss T. T., 224 Ave. Haig  
 Tsao, Zeuson C., 308 Rue Chapal  
 Tsay, K. Y., 434/9 Avenue Rd.  
 Tscheng, T. K. Dr., 688 (8) Bub. Well Rd.  
 Tschu, L. S. Dr., 1081/15 Bub. Well Rd.  
 Tseo, T. C., 110 Szechuen Rd.  
 Tseng, T. C., 871 Ave. Haig  
 Tseng, Y. F., 25 Rue Amiral Courbet  
 Tseng, Y. M., 944/50 Sinza Rd.  
 Tsepin, V. & Mrs., 656 Ave. Joffre  
 Tseu, F. F., 33 (9) Rue D'arcy  
 Tsiang, Chas Z. B., 146 Rue Ratard  
 Tsiang, M. B., 363/76 Gordon Rd.  
 Tsiang, P. K., 470 (110) Ave. Foch  
 Tsiang, Paul, 466 (5) Rue Bourgeat  
 Tsiang, T. K., 86 Weihaiwei Rd.  
 Tsiang, Victor V. T., 188 Jessfield Rd.  
 Tsiang, Y. C., 805/19 Yu Yuen Rd.  
 Tsiarctsi, Mrs. L., 622 (1) Ave. Joffre  
 Tsiarctsi, N., 616 Ave. Joffre  
 Tsien, Allen B., 229/23 Carter Rd.  
 Tsien, L. T., 637/6 Ave. Joffre  
 Tsih, P. H., Miss 56 Verdun Terrace  
 Tsih, W. C., 727 (18) Gordon Rd.  
 Tsih, T. S. Dr., 70 (11) Yates Rd.  
 Tsin, T. Y., 633 Burkill Rd.  
 Tsin, W. P., 41 Rue du Consulat  
 Tsiung, P. G., 550 (10) Weihaiwei Rd.  
 Tso, Ernest Dr., 899/32 Ave. Joffre  
 Tso, Miss K., 25-31 Tamsui Rd.  
 Tso Ngoo Kwong Dr., 317 Rte. Ten. de la  
 Tour  
 Tsong, C. F., 573 Ave. Edward VII  
 Tsong, T. D., 72/17 Medhurst Rd.  
 Tsong, Victor, 673 (51) Boone Rd.  
 Tsoons, Andrew P. T. Dr., 245 (4) R.  
 Bourgeat  
 Tsoong, T. Z., 90 (3) Markham Rd.  
 Tsou, L. W. Dr., 483 (18-20) Chengtu Rd.  
 Tsou, Y., 342 (5) Rte. Vallon  
 Tsu, Adrian H. S., 154 Rte. Pere Robert  
 Tsu, Arthur P. L., 94 Rue Massenet  
 Tsu, D. C., 302 (13) Yates Rd.  
 Tsu, D. J., 229 (18) Weihaiwei Rd.  
 Tsu, I. K. S., 5 Ave. Vic. Emm. III  
 Tsu, J. K. L., 33 Ave. Vic. Emmanuel III  
 Tsu, L. P., 56/30 Medhurst Rd.  
 Tsu, Louis, 473 R. Lafayette  
 Tsu, M. C., 769 (10) Bub. Well Rd.  
 Tsu, M. Y. Dr., 1692 Ave. Joffre  
 Tsu, Mrs. S. W., 112 Love Lane  
 Tsu, T. W., 769 (4) Bub. Well Rd.  
 Tsu, T. Yung Dr., 1466 Rue Lafayette  
 Tsu, Y. S. Louis, 42 Rue du Consulat  
 Tsu, Y. Y., 600/18 Ave. Haig  
 Tsujimura, S., 64 Miller Rd.  
 Tsujino, T., 17 Wing On Terrace,  
 N. Szechuen Rd.  
 Tsukasaki, A., 702 (6) Peking Rd.  
 Tsukui, N., 239 Minghong Rd.  
 Tsur, C. S., 540 (10) Ave. Foch  
 Tsz, H. S., 6 Rte. Delastre  
 Tsze, Y. D., 524 (32) Avenue Rd.  
 Tu, C. H., 909/24 R. Amiral Bayle  
 Tu, C. Y. Mrs., 537/6 R. Ratard  
 Tu, Kming Dr., 483 (6-10) Chengtu Rd.  
 Tu, T. C., 601/3 Rue Lafayette  
 Tuck, Joseph & Mrs., 124/9 Burkill Rd.  
 Tuck, T. W. C., 426 Embankment Bldg.  
 Tucker, A. W. Dr. & Mrs., 99B Jessfield  
 Rd.  
 Tucker, E. N., 190/22 Jessfield Rd.  
 Tucker, G. H., 910 Foreign Y.M.C.A.  
 Tucker, T. A., 722 Foreign Y.M.C.A.  
 Tuller, J., 70 (A.1) Ave. Vic. Emm. III  
 Tuluta, Miss T., 118 Kiangwan Rd.  
 Tumanoff, C., 1426 Yangtzepoo Rd.  
 Tung, Allen S. C., 930/14 Ave. Foch



Tung, C. C., 91/31 Edinburgh Rd.  
 Tung, C. C. Dr., 395 (10) Yu Yuen Rd.  
 Tung, C. L., 38 Brenan Rd.  
 Tung, C. Y., 365/5 Rte. Frelupt  
 Tung, K. D., 88 (665) Mandalay Rd.  
 Tung, K. Y., 736 Tiendong Rd.  
 Tung, M. F., 395 (12) Yu Yuen Rd.  
 Tung, S. K. Dr., 756 Kiukiang Rd.  
 Tung, T. S., 227 (14) Medhurst Rd.  
 Tung, T. S., 580 Rue du Pere Froc  
 Tung, Y. L. Mrs., 270 (6) Bub. Well Rd.  
 Tung, Y. L., 127/81 Rue du Pere Froc  
 Tung, Y. S., 831/51 Jessfield Rd.  
 Tung, Yuwen R., 76/10 Rte. Maresca  
 Tung, Z. S., 2011 Bub. Well Rd.  
 Turchin, S. M., 173 Seymour Rd.  
 Turnbull, E. W., 525 Ave. Petain  
 Turnbull, W. A. & Mrs., 5 R. D'arce  
 Turner, A. W., 569 Rte. Herve de Sieyes  
 Turner, E., 51 Tunsin Rd.  
 Turner, J., 1362 Rue Lafayette  
 Turner, J. A., 627 Rte. des Sieyes  
 Turner, J. H., 808 Hamilton House  
 Turner, J. H. L., 415/30 Hart Rd.  
 Turner, Miss M., 1327 (43) Rue Lafayette  
 Turner, M. W., 4 H. & S. Bank Bldg.  
 Turner, R. C., 377 Haiphong Rd.  
 Turner, W. G., 1060 Ave. Edward VII  
 Turner, W. H. Rev., 538 Ave. Haig  
 Tuskia, A. D., 297 Rte. Duplex  
 Tuttelman, H. M., 7 (1) Tifeng Rd.  
 Tuttelman, M., 76 Ave. Victor Emm. III  
 Tuttle, Miss L. J., 1331 Rue Lafayette  
 Tverdoft, T. N. Mrs., 311 Rue Bourgeat  
 Tweedie, S. & Mrs., 522 Ave. Petain  
 Tweedie, M. N., 318 Rte. Culty  
 Twogood, F. J., 1 R. Ghisi  
 Tyau, Miss Y. Y., 738 Yu Yuen Rd.  
 Tyau, E. S., 738 Yu Yuen Rd.  
 Tyler, G. W. & Mrs., 295/26 Wuchow Rd.  
 Tyler, R. C., 175 Rte. Winling  
 Tyler, W. E., 422 Hamilton House  
 Tze Ping Che, 95 Ferry Rd.  
 Tzu, S. G., 85/2 Yates Rd.

## U

Ubahgs, M. & Mrs., 101, R. Massenet  
 Uchida, Henry, 48 N. Haining Rd.  
 Uchida, M., 456 Dixwell Rd.  
 Uchiyama, T. Mrs., 14 Morrison Rd.  
 Ueda, S., 115 N. Szechuen Rd.  
 Ueda, T., 332 (22) Woosung Rd.  
 Ueda, Y. & Mrs., 14 West End Gardens  
 Ufimtzeff, Miss H., 130/7 MacGregor Rd.  
 Uhtomsky, Mrs. A., 72 Rte. Grouchy  
 Ulanoff, W. E., 297 R. Depleix  
 Ulanowski, S., 645 Rte. Frelupt  
 Umanaky, S. A. & Mrs., 209 Seymour Rd.  
 Umemoto, M., 183 N. Szechuen Rd.  
 Umemura, C., 769 Fearon Rd.  
 Umnoff, D. P., 1273 Rue Lafayette  
 Umpleby, R. Capt., 163 Rte. de Grouchy  
 Umrigar, B. C. & Mrs., 701 Hamilton House  
 Umrigar, H. C. & Mrs., 468 R. Bourgeat  
 Underwood, J. H. & Mrs., 235 Duplex  
 Underwood, Leo., 147 Kinnear Rd.  
 Ungar, A., 403 Foreign Y.M.C.A.  
 Unger, F., 934 Bub. Well Rd.  
 Ungern-Sternberg Baron C., 1184 Rue Lafayette  
 Unite, E. A., 106 Ferry Rd.  
 Unkel, H. J. & Mrs., 775 Changping Rd.  
 Uno, R., 323 Woosung Rd.  
 Unterberger, P. F., 1147 Bub. Well Rd.  
 Ura, N., 616/17 Woosung Rd.  
 Uranga, N., 147 Rte. Paul Henry  
 Urbanek, F. F., 1006 Grosvenor House  
 Uriarte, T., 240 Rte. Vallon  
 Urvanoff, F., 125/54 Ave. Joffre  
 Ushomirsky, E., 227 Nanyang Rd.  
 Usikin, B. L., 627 Foreign Y.M.C.A.  
 Usoff, C. J. & Mrs., 468/F.102 Ave. Joffre  
 Usenko, M., 20 Carter Rd.  
 Utchitel, S., 314 Rue Bourgeat  
 Utin, B. P., 178 Rte. Vallon  
 Utting, W., 221 Embankment Bldg.  
 Uvadieff, Aron, 141 Baikal Rd.  
 Uvadieff, Mrs. N., 141 Baikal Rd.  
 Uwo, Tsune, 199 Haining Rd.  
 Uydens, L., 901 Embankment Bldg.  
 Uyehara, S., 668 (9) Yu Yuen Rd.  
 Uyetani, K., 383 Changchun Rd.

## V

Vafiadis, A., 602 Embankment Bldg.  
 Vainer, S., 1060 Ave. Edward VII  
 Vajda, G., 147 R. Mar. Magniny  
 Vajenina, E. G. Mrs., 651 Weihaiwei Rd.  
 Valensa, A. E., 348 Rte. Cohen  
 Valenti, S. F., 18 Rte. Voyron  
 Valentin, P., 461 Ave. Joffre  
 Valentine, G., 622 (4) Ave. Joffre  
 Valesby, E. Mrs., 125 (5) Rte. de Grouchy  
 Valitsky, V. M. Mrs., 673 Weihaiwei Rd.  
 Van, Den Berg, Jan & Mrs., 753 Yu Yuen Rd.  
 Van der Star, W. J. & Mrs., 717/8 Cathay Mansions  
 Van der Voort, C. Gesner, Cathay Mansions  
 Van, George, 832 (9) Seymour Rd.  
 Van, H. M., 183 (20) Chengtu Rd.  
 Van Hengel, Mrs. J. P., 98 Edinburgh Rd.  
 Van Hervijuen, Miss J., 48A Gt. West. Rd.  
 Van Heusden, W., 278 (3) Hardoon Rd.  
 Van Senden, Miss H., 214 Kiaochow Rd.  
 Van Senden, J. L. C., 214 Kiaochow Rd.  
 Van, T. T., 1355 Ave. Joffre  
 Van Weezel-Errens, J. F. A., 123 Gt. Western Rd.  
 Van, Y. T., 155/20 Weihaiwei Rd.  
 Vane, V. W., 482/31 R. Conty  
 Vansovich, A., 275 Rue Bourgeat  
 Varland, E., 307 Great Western Rd.  
 Vardell, M. H. N., 1522/12 B'Well Rd.  
 Vasilieff, V. B., 1205 Bub. Well Rd.  
 Vasilieff, V., 818B Ave. Joffre  
 Vaughan, F. F., 16 Rte. Dufour  
 Vauthier, A., 652 Rte. Frelupt  
 Veigel, K., 258 R. Maresca  
 Veinerman, A. J., 1173/1 Bub. Well Rd.  
 Veinerman, Miss J., 803 (2-B) B'Well Rd.  
 Veinerman, M. J., 1173 (15) B'Well Rd.  
 Veit, W., 216 (305) Nanyang Rd.  
 Vedicogna, E., 2004 B'Well Rd.  
 Velliot, G. A., 461 Ave. Joffre  
 Velliot, G. A. Dr., 120 R. Pere Robert  
 Verbitch, G. M., 606/12 Ave. Joffre  
 Vernaudon, E., 206 Rte. Pere Robert  
 Vernon, F. C., 102 Tifeng Rd.  
 Versluis, H., 410-4 Great Western Rd.  
 Vetchinkine, A. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Vetoshkin, P. Mrs., 222 R. Vallon  
 Viazmitinoff, A. M. & Mrs., 300 Joffre Terrace  
 Viatkin, G. & Mrs., S. & H. Wharf Co., Pootung  
 Vibien, R. & Mrs., 105 R. Massenet  
 Vibor, M., 1248 (19) R. Lafayette  
 Vicari, N., 145 Rte. de Grouchy  
 Viccajee, B. R., 54 Great. Western Rd.  
 Vickery, J. E., 284 Yu Yuen Rd.  
 Victal, M., 218 Embankment Bldg.  
 Victor, Marion, 2032 Ave. Joffre  
 Vidal, Capt. J., Clements Apts., Rue Lafayette  
 Vidder, A., 1271 Rue Lafayette  
 Vierra, Miss L. A., 10/6 Seymour Rd., Apt. C.  
 Vignalou, C., 611 Rte. Frelupt  
 Vigne, P., 490 Ave. Roi Albert  
 Villas, G., 77 R. Maresca  
 Villiermaux, A., 108/6 Rte. de Grouchy  
 Vinderslev-Jensen, L. & Mrs., 141 Gt. Western Rd.  
 Vines, C. C., 107 Columbia Rd.  
 Vinogradov, N. A., 341 Rte. Mercier  
 Vio, Dr. E., 435 Ave. Haig  
 Virnich, A. Dr., 1803 Ave. Joffre  
 Virsky, A. Miss 181/6 Rue Maresca  
 Virsky, G., 181/6 R. Maresca  
 Vishivanoff, C., 1224 Ave. Joffre  
 Visser, H., 75 Rte. Delaster  
 Vitenson, B. A. Dr., 469 Ave. Joffre  
 Vitenson, D. Dr., 153 Rte. des Soeurs  
 Vitenson, J. Dr., 240 R. Vallon  
 Vitenson, S., 835 Ave. Joffre  
 Vitenson, S. Dr., 309 Rte. Cardinal Mercier  
 Vitzally, M. E., 246 Rte. Vallon  
 Vizinovich, V. 1920 Ave. Joffre  
 Vohmianin, G., 79 R. Moliere  
 Voitzman, M., 1173 Bub. Well Rd.  
 Volkart, A. & Mrs., 179 Ave. Haig  
 Volkart, M., 346 Rte. Cohen

Volkoff, G. N., 611 Rue Bourgeat  
 Volokitin, I., 241 Rte. des Soeurs  
 Voloshin, A., 394 Rue Bourgeat  
 Von der Crone, R., 504 Grosvenor House  
 von Meyenburg, Miss Ch., 1363 (63) Rue Lafayette  
 von Winckler, A. E. C., 200 Chengtu Rd.  
 Vong Chan-liang Dr., 64 (3) R. Paul Beau  
 Vong, P. L., 470 (5) Yu Yuen Rd.  
 Vong, S. T., 740/20 Ave. Foch  
 Vong, S. W., 60 (29) Santai Rd.  
 Voo, S. K., Lear & Mrs., 5 Rte. Duplex  
 Voong, S. C., 210 (6) Rte. Vallon  
 Vorner, J. A., 169 Rte. Winling  
 Vorobchuk, Dr. A. P., 1920 (606) Ave. Joffre  
 Vorontzoff, A., 220 (7) Rte. Vallon  
 Voropay, W., 53 Rte. Stanislas Chevalier  
 Vorotnikoff, M., 62 Rte. Vallon  
 Vosper, R. J., 587/10 Seymour Rd.  
 Vries, J. de, 189/43 Kinnear Rd.  
 Vries, J. de Jr., 189/43 Kinnear Rd.  
 Vries, Jan de, 189/43 Kinnear Rd.  
 Vries, Jan de Jr., 189/43 Kinnear Rd.  
 Vylgerjanin, I., 201 Grosvenor House

## W

Wachtel, Jakob, Dr., 85 Wayside Rd.  
 Wada, M., 914 N. Szechuen Rd.  
 Wada, S., 724 Dixwell Rd.  
 Wade, J. L. & Mrs., 66 Tifeng Rd.  
 Wadhams, H., 374 Kiangse Rd.  
 Wadia, J. S., 391 Kiangse Rd.  
 Wagner, C. A., 71 (1) Rte. Kaufmann  
 Wagner, Julia Mrs., 38 (3) Ave. Vic. Emm. III  
 Wagstaff, W. W. & Mrs., 118 Gt. West. Rd.  
 Wah, A. J. C., 2/23 Love Lane  
 Wahamaki, K. G. & Mrs., 255 R. Maresca  
 Wai, John, 57 Tunsin Rd.  
 Wai, K. Y., 14 Zung An Lane, Kuling Rd.  
 Wai, P. T., 1157 (7) Ave. Foch  
 Waikovsky, M., 92/24 Rue Marcel Tillot  
 Waitneck, E. Capt., 34 R. des Soeurs  
 Wakeling, E. C., 341/5 King Albert Apts.  
 Waketani, T., 284-286 Haining Rd.  
 Waldbaur, P., 411 Foreign Y.M.C.A.  
 Walford, A. S., 120 Rte. Winling  
 Walker, A. & Mrs., 796 Hamilton House  
 Walker, E. H. & Mrs., 3-13 Cathay Mansions  
 Walker, H. L., 727 Foreign Y.M.C.A.  
 Walker, John, 525/4 Seymour Rd.  
 Walker, M. P. & Mrs., 190/9 Jessfield Rd.  
 Walker, R. W. Miss, 190/9 Jessfield Rd.  
 Walker, T. H., 314/3 Hardoon Rd.  
 Walker, W. C., 520 Ave. Haig  
 Wallace, Chas., 146-B Tunsin Rd.  
 Wallace, G., 212 West End Gardens  
 Wallace, H., 11 Park Rd., Flat 5  
 Wallace, Mrs. L. E., 600/15 Ave. Haig  
 Wallace, P. E., Lt., 301 Rte. C. Mercier  
 Wallace, R. H., 42 R. Delaunay  
 Wallace, R. H., 799/28 Ave. Haig  
 Wallace, T., 41 R. Massenet  
 Wallace, W. J., 502 Foreign Y.M.C.A.  
 Waller, A. C. Miss, 750/6 Yu Yuen Rd.  
 Walline, E. E. Dr. & Mrs., 16 R. Winling  
 Wallingford, M. A. Mrs., 27 Rte. Paul Henry, Apt. 4  
 Wallman, A. A., 1651 Sinza Rd.  
 Wallwork, E. E. & Mrs., 3 Temple Lane  
 Walsh, M. S. J., 868 Rue Ratard  
 Walter, C. F. & Mrs., 228 Nanyang Rd.  
 Walter, M. Mrs., 173 Seymour Rd.  
 Walter, V., 61 Savoy Apts.  
 Walthers, Mrs. P. A., 17/4 Rte. Doumer  
 Walthers, Mrs. R. J., 133 Rte. de Say Zoong  
 Walton, H., 670 Yangtzeppoo Rd.  
 Wan, M., 6 Rte. Voyron  
 Wang, C. C. & Mrs., 237 (S.A.34) Wuting Rd.  
 Wang, C. F., 392 R. Frelupt  
 Wang, C. H., 37b/14 Brenan Rd.  
 Wang, C. Y. & Mrs., 764/21 R. Bourgeat  
 Wang Chang Pin, 243 (5) Amoy Rd.  
 Wang Chengting, T., 50 R. Am. Courbet  
 Wang, D. Y., 200 Rte. Ghisi  
 Wang, F. S., 274 (54) Rue du Marche  
 Wang, H. H., 52 Rte. Delastre  
 Wang, H. H., 197 Avenue Foch  
 Wang, I. K. Dr., 253 R. Duplex  
 Wang Ing, 19 Albert Terrace

Wang, J. K., 129 (77) Rte. Pere Robert  
 Wang, J. S., 817 (4) Ferry Rd.  
 Wang, Javan V., 33 Szechuen Rd.  
 Wang, John, 164 Mandalay Rd.  
 Wang, John N. S., 208 (29) Rte. Frelupt  
 Wang, K. K., 24 (10) Rue Pershing  
 Wang, Dr. K. L., 51 Rue Stan. Chevalier  
 Wang, K. S., 1295/44 R. Lafayette  
 Wang, K. W., 892 Rte. Pere Robert  
 Wang, K. Y. R. & Mrs., 866 Ratard Rd.  
 Wang, Kilo & Mrs., 872/11 Connaught Rd.  
 Wang, L. T., 77 (11) Edinburgh Rd.  
 Wang, Lucky, 153 Canton Rd.  
 Wang, M. & Mrs., 369 Chengtu Rd.  
 Wang, M. C., 930 (39) Ave. Foch  
 Wang, M. P., 944 (9) Sinza Rd.  
 Wang, M. T., 197 Rte. Pere Robert  
 Wang, Mark C. H., 84 (5) Rte. Maresca  
 Wang Ming Hsiao, Dr., 137 Park Rd.  
 Wang Ming Hsien, 420 Ave. Foch  
 Wang, N. C., 29 (10) Kiaochow Rd.  
 Wang, P., 218 (9) Avenue Rd.  
 Wang, P. F., 143 Rte. Boissezon  
 Wang, P. S., 208/5 R. Frelupt  
 Wang, P. T., 483 (38) Yu Yuen Rd.  
 Wang, Richard C., 167 Ave. Haig  
 Wang, S. D., 191 R. Remi  
 Wang, S. K., 197 R. Delastre  
 Wang, S. T., 270 (29) Bub. Well Rd.  
 Wang, Schultz, B., 359 Myburgh Rd.  
 Wang, T. C., 37/3 Rte. Boissezon  
 Wang, T. L., 91 Joffre Terrace  
 Wang, T. S., 1820 (11) Yu Yuen Rd.  
 Wang, T. Y., 29/7 Rue Dollfus  
 Wang, T. Y., 18 (80) Ave. Vic. Emm. III  
 Wang, T. Z., 967/7 Ave. Joffre  
 Wang, Y. C., 101 (r.4) Chungking Rd.  
 Wang, Y. F., 255 Rte. Boissezon  
 Wang, Y. P., 197 Rte. Pere Robert  
 Wang, Y. T., 125/92 Ave. Roi Albert  
 Wang, Y. T., 141/14 Rue Remi  
 Wang Yang Tse, 80/35 Rte. Kaufmann  
 Wang Yu-shu, 420 Ave. Foch  
 Wantoch, H. G. & Mrs., 803 B'Well Rd.  
 Ward, A. K., 594 Amherst Ave.  
 Ward, J., 16 Kelmscott Gardens  
 Ward, R. W., Terr. 1522, 38 B'Well Rd.  
 Ward, S. Y., 913/40 Ave. Foch  
 Ward, T., 207 Embankment Bldg.  
 Ward-Smith, W. D., 146 Tunsin Rd.  
 Ware, J. H., 1357 Avenue Rd.  
 Warmark, J. & Mrs., 645 (41) Rte. Frelupt  
 Warmoth, G. Miss B., 587 Bub. Well Rd.  
 Warner, William R., 668 Szechuen Rd.  
 Warren, H., 400 Ave. Haig  
 Washida, Y., 644 Macao Rd.  
 Washio, I., 1411 Broadway Mansions  
 Wassilieff, A., 348 Rue Bourgeat  
 Watanabe, H., 111 Miller Rd.  
 Watanabe, I., 402/10 Woosung Rd.  
 Watanabe, M., 26 Albany Lane  
 Watanabe, M., 95 Hannen Rd.  
 Watanabe, S. Capt., 38 Wonglo Rd.  
 Watanabe, T., 240 Nanzing Rd.  
 Watanmal Boolchand, 65 Park Rd.  
 Waters, R. A. S., 523 Foreign Y.M.C.A.  
 Watkins, Wm. F., 247 Rte. Boissezon  
 Watkinson, P., 856 R. Ratard  
 Watling, Mrs. D. O., 1831 Rue Lafayette  
 Watling, Miss M. K. B., 55 Blackstone Apts., Rue Lafayette  
 Watson, A. Capt., 205 Grosvenor House  
 Watson, B. H. & Mrs., 279/2 Rte. Duplex  
 Watson, J. B., 8 Fo Shu Gdn., Tunsin Rd.  
 Watson, R. F. W., 927 Foreign Y.M.C.A.  
 Watson, W. A., 864 Bub. Well Rd.  
 Watt, A., 830 Foreign Y.M.C.A.  
 Watt, Ning Dr., 819/4 Rue Ratard  
 Watts, E. F., 333 Amherst Avenue  
 Watts, J. Webster, 264 Kiangse Rd.  
 Watts, N. F. S., Holt's Wharf, Pootung  
 Waung, C. C., 60 Jessfield Rd.  
 Waung, F. Y., 1320/10 Yu Yuen Rd.  
 Waung, L. D., 15/90 Sinza Rd.  
 Waung, T. F., 1560 Ave. Joffre  
 Waung, T. W., 290 Penang Rd.  
 Waung, Z. L., 18 Rue Baron Gross  
 Waung, Z. P., 245 (9) Rue Bourgeat  
 Waung, Z. W., 632 (104) Connaught Rd.  
 Waxmouth, A., 1326 Ave. Joffre  
 Waxmouth, G., 369 Ave. Roi Albert  
 Way, C. F., 117 (93) S. Chengtu Rd.  
 Way Fong Yue, 226/3 Connaught Rd.  
 Way, W. H. & Mrs., 600 Hungjao Rd.  
 Way, Y. F., 299 Kweichow Rd.  
 Wayshing, A. S., 29/3 Chinhai Rd.

Weaver, F. W. Rev., 1273/10 Ave. Joffre  
 Weber, C. A. & Mrs., 571 R. de Sieyes  
 Weber, G. R., 3 Gt. Western Rd.  
 Wecter, W., 32 Rue Delaunay  
 Weder, A., 704 Hamilton House  
 Weeks J. R. & Mrs., 61 (108) Kinnear Rd.  
 Wegener, R. & Mrs., 25 R. Delastre  
 Wehmeyer, F. C., 1235/31 Ave. Joffre  
 Wei, H. S. Rev. & Mrs., 423 R. Lafayette  
 Wei, Henry, 718 (15) Yu Yuen Rd.  
 Wei Li Kun Dr., 868 Bub. Well Rd.  
 Wei, Lott H. T., 307 Rte. Cohen  
 Wei, Sidney K. Dr., 579 (50) Yu Yuen Rd.  
 Wei, T. F., 601 Yu Yuen Rd.  
 Wei, T. H., 394 R. Frelupt  
 Wei, T. H., 41 (45) Sing Ping Street  
 Wei, W. P., 131 Rte. Say Zoong  
 Wei, W. P. Z., 584 Kiaochow Rd.  
 Wei, Wen Han Dr., 300 Rte. Winling  
 Weidman, J., 1369 Avenue Rd.  
 Weigall, G. S., 1377 Avenue Rd.  
 Weight, W. A., 11 Gt. Western Rd.  
 Weindling, J., 470 (12) Seymour Rd.  
 Weingarten, S. A., 144 R. des Soeurs  
 Weinstein, L. S., 522 Ave. Petain  
 Weiss, F. & Mrs., 54 Ward Rd.  
 Weiss, Franz, 7 Fo Shu Gardens  
 Welch, A. J., 1663 Ave. Joffre  
 Wellbelove, Miss B. C., 314/5/311 Hardoon Rd.  
 Wellbelove, E., 314/5 Hardoon Rd.  
 Wells, A. L. G., 207 Cathay Mansions  
 Wells, G. J., 178 R. Mar. Magniny  
 Wells, L. P. Miss, 361/11 Avenue Rd.  
 Wells, M. E. H. Mrs., 30 Weihaiwei Rd.  
 Wells, R. C. & Mrs., 142 (68) Museum Rd.  
 Wells, Sophie, 129 Ave. Haig  
 Wells-Henderson, W. N., 55 Columbia Rd.  
 Welman, H. W., 149 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Welsh, J. D., 911 Foreign Y.M.C.A.  
 Wen Jean, Dr., 150 Rubicon Rd.  
 Wen, Y. H., 1025 (76-8) Bub. Well Rd.  
 Wentworth, C. M. Mrs., 2032 Ave. Joffre  
 Wenzel, Dr. K., 592 Amherst Ave.  
 West, H. J., Capt., 435 Ave. Haig  
 Westbrook, T. C., 695 (1) Rte. Herve de Sieyes  
 Westphalen, J. F., 351 Amherst Ave.  
 Westrhaim, A. Capt., 487 Rue Lafayette  
 Westwood, A. B. Mrs., 20 (8) Seymour Rd.  
 Wetzell, H., 189 (49) Kinnear Rd.  
 Whaley, A. & Mrs., 426 Sinza Rd.  
 Whaley, W. E., 426 Sinza Rd.  
 Whang, Y. C., 684 Yu Yuen Rd.  
 Whay, N. F., 506 Ningpo Rd.  
 Wheeler, Miss Dorothy, 526 Ningpo Rd.  
 Wheldon, D., 891 R. Ratard  
 Wheldon, R. Miss, 891 Rue Ratard  
 Whipp, L. A., 317 Embankment Bldg.  
 Whitaker, T. J., 348 Amherst Avenue  
 White, C. O., 314 Embankment Bldg.  
 White, H. A., 36A Brenan Rd.  
 White, H. O., 36B Brenan Rd.  
 White, K. F., 316 R. Culty  
 White, N., 1173/13 Bub. Well Rd.  
 White, R. J., 173 Seymour Rd.  
 White, Wm. A. & Mrs., 401 R. Frelupt  
 Whiteside, J. W. & Mrs., 10 R. Adina  
 Whitfield, T. S., 70 Tifeng Rd.  
 Whitehead, C. C., Metropole Hotel  
 Whiting, W., 1167 Bub. Well Rd.  
 Whittaker, L. A., 580 Amherst Ave.  
 Wiberg, A., 147/5 Rte. Paul Henry  
 Wickes, W., 232 Rte. Ferguson  
 Wickers, J. Miss, 310 (6) Yenping Rd.  
 Widdup, P. S., Cathay Mansions  
 Wieda, H., 753 Yu Yuen Rd.  
 Wielmojna, M. F. Mrs., 130 (7) Macgregor Rd.  
 Wienberg, H. N., Shanghai Club  
 Wiener, Myron, 29 Rue Montauban  
 Wiersum, F. K., 75 Rte. Delastre  
 Wighton, C., 711 Foreign Y.M.C.A.  
 Wijtenhurst, J. G. A., 110 (2) Tsongchow Rd.  
 Wilcox, W. C., 1173 Bub. Well Rd.  
 Wildt, R. E., 159/8 Seymour Rd., Apt. 1  
 Wilgelmin, N. A., 1202 Ave. Joffre  
 Wilhelm, Miss A., 750 (40) Hart Rd.  
 Wilhelm, F. Dr., 19 Edinburgh Rd.  
 Wilhelm, Miss N., 19 Edinburgh Rd.  
 Wilhelm, P. Mrs., 750/4 Hart Rd.  
 Wilkie, P. W. A., 104 Rte. Ferguson  
 Wilkinson, A. B., 213 Rte. Boissezon  
 Wilkinson, E. S., 193 R. G. de Boissezon

Wilkinson, F., 127 Jessfield Rd.  
 Wilkinson, L. L., 241 Rte. Card. Mercier  
 Wilkinson, S. S., 86 Alcock Rd.  
 Will, E., 208 Nanyang Rd.  
 Willebrant, J. H., 185 (G) Rte. Dufour  
 Willensky, C. B. L. & Mrs., 321 (2) Rte. Vallon  
 Willers, R., Lane 525, Seymour Rd.  
 William, Dr. C., 558 Ave. Joffre  
 Williams, C. L. L., 400 Avenue Haig  
 Williams, J. C., 522 Ave. Petain  
 Williams, J. T., 215 Rte. Boissezon  
 Williams, M. O. & Mrs., 1331 Rue Lafayette  
 Williams O. M. Miss, 778 Bub. Well Rd.  
 Williamson, A. R., 421 Hamilton House  
 Williamson, H. C., 1920 (505) Ave. Joffre  
 Williamson, H. G., 107 Rte. Vallon  
 Willis, A. E., 92 (29) Rue Marcel Tillot  
 Willis, G. C., 31A Brenan Rd.  
 Willis, Louise Miss, 26 B'way Mansions  
 Willis, R. G., 618 Foreign Y.M.C.A.  
 Willis, R. J., 526 Foreign Y.M.C.A.  
 Wilpert, H. Dr., 394 Rte. Frelupt  
 Wilson, A. J., 27 Rue Montauban  
 Wilson, Charles, 126/24 Ave. Roi Albert  
 Wilson, E. E., 87 Auvergne Ter., 201 Ave. Dubail  
 Wilson, G. L. & Mrs., 1775 Ave. Joffre  
 Wilson, H. T., 158 Chemulpo Rd.  
 Wilson, J. K., 1 Daybrook Estate 70 Tunsin Rd.  
 Wilson, Rev. J. M. & Mrs., 99C Jessfield Rd.  
 Wilson, Miss L. C., 201/87 Ave. Dubail  
 Wilson, L. R., Cathay Mansions  
 Wilson, T. W. R., 801 Embankment Bldg.  
 Wilson, W. J., 1772 Ave. Joffre  
 Winkler, A. E. C. von, 200 Chengtu Rd.  
 Winney, G. J., 30 Weihaiwei Rd.  
 Wirtky, J., 118 Tsongchow Rd.  
 Wise, E. W. S., 32 Rte. Delaunay  
 Witlin, E. A., 34 Rte. Grouchy  
 Witovsky, Z. V. Miss, 3 Rue Pershing  
 Witsche, F. A. Miss, 1228 Ave. Joffre  
 Witschi, R. E., 151 Hungjao Rd.  
 Witt, E. G., 118 Embankment Bldg.  
 Witting, Dr. Paul, 703 Foreign Y.M.C.A.  
 Woetzel, K. E., 229 Grosvenor Gardens  
 Wolf, Donat, 685/17 E. Seward Rd.  
 Wolfe, Neol, 873 Rue Ratard  
 Wolfe, S. W., Cathay Mansions  
 Wolf, E., 185 Rue Remi  
 Wolf, P. B., 913 Ave. Joffre  
 Wolkoff, V. K. & Mrs., 232 R. Vallon  
 Wolnizer, W. C. A., 684/3 Changping Rd.  
 Woltemade, H., 161 Rte. Mayen  
 Wondrachek, H. J. Mrs., 579 R. Lfyette.  
 Wong, A. S. Dr., 882 Bub. Well Rd.  
 Wong, Anson T., 410/48 Haiphong Rd.  
 Wong, Austin S. K. & Mrs., 488/13 Elgin Rd.  
 Wong, B. C., 168 R. Frelupt  
 Wong, B. H., 1051/84 Sinza Rd.  
 Wong, Benjamin K. Dr., 374 Kiangse Rd.  
 Wong, C. D., 181 (7) Rte. Maresca  
 Wong, C. F., 485 (18) Rte. Herve de Sieyes  
 Wong, C. H., 297 (21) Rue Eugene Bard  
 Wong, C. H., 378 Nanking Rd.  
 Wong, C. K., 226 R. Pere Dugout  
 Wong, C. L., 504 (23) Ave. Foch  
 Wong, C. S., 42 (23) Rue du Lieut. Petiot  
 Wong, C. T., 1666/75 Gt. Western Rd.  
 Wong, C. W., 1407/16 Yu Yuen Rd.  
 Wong, C. Y., 186/17 Taku Rd.  
 Wong, C. Y., 87 (1) Rue Vouillemont  
 Wong Chao, 698 Ave. Joffre  
 Wong, D. K. & Mrs., 72/5 Medhurst Rd.  
 Wong, F. H. Singsan, 210 (14) Rte. Vallon  
 Wong, F. T., 219 N. Fokien Rd.  
 Wong, G. G., 23/18 Hart Rd.  
 Wong, H. C., 136 (10) Amoy Rd.  
 Wong, H. D., 481 (4) Medhurst Rd.  
 Wong, H. N., 204 Tsepoou Rd.  
 Wong, I. K., Dr., 253 R. Duplex  
 Wong, J. H., 545/43 Hart Rd.  
 Wong, J. K., 429 Ave. Foch  
 Wong, K. C., 1634/4 Bub. Well Rd.  
 Wong, K. L., 115/3 Connaught Rd.  
 Wong, K. M., Miss, 304 (50) R. Bourgeat  
 Wong, K. P., 675 Hart Rd.  
 Wong, K. P., 712 Rte. Sieyes  
 Wong, K. P., 239 Rue Cassini  
 Wong, K. S., 315 (55) Ave. Joffre  
 Wong, K. S., 193 Rue Remi  
 Wong, K. T., 310/4 Rue Ratard

Wong, K. T., 1352 Ave. Foch  
 Wong, L., 1032 (75) Yu Yuen Rd.  
 Wong, L. L., 274/5 Rue Kraetzer  
 Wong, M. C., 210 (1) Ave. Dubail  
 Wong, M. S., 392 (103) Ave. Foch  
 Wong, M. T., 1953/3 Ave. Joffre  
 Wong, P. C. Dr., 227 (30) Yates Rd.  
 Wong, P. D., 116 Burkhill Rd.  
 Wong, P. T., 89 Ningpo Rd.  
 Wong, P. W. W., 1129 (38) Bub. Well Rd.  
 Wong, Robin, 469 Yu Yuen Rd.  
 Wong, S. C., 375 (2) Myburgh Rd.  
 Wong, S. D., 250 (uU7) Moulmein Rd.  
 Wong, S. H., 288 R. Maresca  
 Wong, S. M., 486 Ferry Rd.  
 Wong, S. T. Dr., 483 (6-10), Chengtu Rd.  
 Wong, S. T., 698 Ave. Joffre  
 Wong, S. W. & Mrs., 832/45 Chengtu Rd.  
 Wong, S. Y., 906 (15) Sinza Rd.  
 Wong, Shao Hwa, 82-4 Tien Yih Fong, R. Wantz  
 Wong, Sin Dr., 30 (6) Seymour Rd.  
 Wong, T. G., 321/9 Rte. Sieyes  
 Wong, T. N., 361 (8) Myburgh Rd.  
 Wong, T. P., 1243 (124) Gordon Rd.  
 Wong, Thomas Z., 967 (7) Ave. Joffre  
 Wong, Tung Hou, 1309 Sinza Rd.  
 Wong, V. L., 47 R. Massenet  
 Wong Wei Heng Miss, 136 Rte. Grouchy  
 Wong, Wei Ying Sha Juk, 726 Gordon Rd.  
 Wong, Wilfred S. B., 669 Hart Rd.  
 Wong, Y. C. Dr., 227 Race Course Rd.  
 Wong, Y. C., 53/115 Rte. Porte de l'Ouest  
 Wong, Y. D., 362 (14) Medhurst Rd.  
 Wong, Y. K. Dr., 528 Yu Yuen Rd.  
 Wong, Yi Char, 250/3 Moulmein Rd.  
 Wong Yung Liang, 557 Sinza Rd.  
 Wong, Z. C., 61/30 Love Lane  
 Wong, Z. L., 501 Hart Rd.  
 Wong, Z. Y., 750 (14) Yu Yuen Rd.  
 Wong Zung Zin, 650 Ave. Joffre  
 Wongling, N. S., 6 Rte. Alfred Magy  
 Woo, B. Y., 105 Jessfield Rd.  
 Woo, C. H., 486 (19) Rte. Pere Robert  
 Woo, C. L., 102 (3) Yates Rd.  
 Woo, C. M., 727 (27) Tiendong Rd.  
 Woo, C. S., 285 (6) R. Eugene Bard  
 Woo, Charles Y. K., Pass. 786, 3 Rue Ratard  
 Woo, Che Hong, 83 (5) Mandalay Rd.  
 Woo Chen Nan, 429/10 Ferry Rd.  
 Woo, Chinman & Mrs., 186/17 Taku Rd.  
 Woo, F. H., 1025 (3) B'Well Rd.  
 Woo, Frances Mrs., 437 Rue Ratard  
 Woo, G. F., 105 Jessfield Rd.  
 Woo, G. T. Dr., 103 Jessfield Rd.  
 Woo, H. C., 54 Edinburgh Rd.  
 Woo, H. H., 145 (16) Kuling Rd.  
 Woo, H. Z., 424 (18) Baikal Rd.  
 Woo, H. Z., 39 (8) Chungking Rd.  
 Woo, James, 585 Rue Lafayette  
 Woo James V. T., 260 Rte. Say Zoong  
 Woo, K. D., 633 (148) Hart Rd.  
 Woo, K. F., 1656 Sinza Rd.  
 Woo, Mintse, 129/8 N. Chekiang Rd.  
 Woo, N. Ling & Mrs., 85 S. Wusih Rd.  
 Woo, P. C., 1603 (11) B'Well Rd.  
 Woo, P. H., 169 (3) Ave. Dubail  
 Woo, P. T., 197 (1) Boulevard de Montigny  
 Woo, P. Z., 464/14 Rue Bourgeat  
 Woo, S. L., 820/25 Rue Ratard  
 Woo, S. P., 481/47 Medhurst Rd.  
 Woo, S. S., 587/12 Seymour Rd.  
 Woo, S. T. Dr., 18/6 Tunsin Rd.  
 Woo, S. U., 280 Honan Rd.  
 Woo, T. C., 913-20 Ave. Foch  
 Woo, T. F., Dr., 850 (19) Peking Rd.  
 Woo, T. J., 54 R. Dullins  
 Woo, T. L., 170 (11) Kiaochow Rd.  
 Woo, T. M., 332 Hart Rd.  
 Woo, T. M., 168/4 Shanhaikwah Rd.  
 Woo, T. P. Champion, 315/9 Tatung Rd.  
 Woo, T. T., 740/15 Ave. Foch  
 Woo, T. T., 186/17 Taku Rd.  
 Woo, T. V., 242 Rte. Maresca  
 Woo, Thomas S., 913 (76) Ave. Foch  
 Woo Tse Yu & Mrs., 524/16 Avenue Rd.  
 Woo, W. Y., 18/76 Ave. V. Emm. III  
 Woo, Watt S. Z., 598 (4) R. Admiral Bayle  
 Woo, William, 1025 (100) B'Well Rd.  
 Woo, William, 41 (12) Yates Rd.  
 Woo, William V. Y. & Mrs., 226 Ave. Haig

Woo, Y. B., 516 (83) Gordon Rd.  
 Woo, Y. C., 240 (2) Rue Bourgeat  
 Woo, Y. F., 776 (24) N. Soochow Rd.  
 Woo, Y. K., 733 (43) Connaught Rd.  
 Woo, Y. K., 244 Shantung Rd.  
 Woo, Y. M., 54 Edinburgh Rd.  
 Woo, Y. Y., 214 (98) Yates Rd.  
 Woo Yung An, 107 Jessfield Rd.  
 Woo, Z. L., 24 Kuling Rd.  
 Woo, Z. T., 383/1 Rue Ratard  
 Woo, Z. T. K. Dr., 890 Wuting Rd.  
 Woo, Z. W., 217 W. End Gardens  
 Woo, Z. Y., 97 Jessfield Rd.  
 Woo Zao Ding, 84 R. Bourgeat  
 Woo Zong Zen, Dr., 115/15 R. Kahn  
 Wood, A., Hamilton House  
 Wood, H., 339 (27) Rue Bourgeat  
 Wood, K. B. Dr., 108 Ave. Joffre  
 Wood, L. F., 43 Columbia Rd.  
 Wood, P. Y., 228/25 Burkhill Rd.  
 Wood, P. Y., 479 (5) B'Well Rd.  
 Wood, T. H., 656 Yu Ya Ching Rd.  
 Wood, T. K., 461 (10) Avenue Foch  
 Woodfield, Wm. C., 13 The Bund  
 Woodford, Edw. G., 201 West End Gdns.  
 Woodhead, H. G. W., 523 Ave. Haig  
 Woodhead, R. G., 317 Gt. Western Rd.  
 Woodhouse B. R., 31 Lucerne Rd.  
 Woodhouse, Mrs. K., 319/12 Wetmore Rd.  
 Woodhouse, Y., 153 Canton Rd.  
 Woodland, Maj. H. M., 8 Yang Terrace  
 Woods, C. S., 180 Canton Rd.  
 Woog, W., 1396 (13) Yu Yuen Rd.  
 Woolhouse, C., 857 Rue Ratard  
 Woolley, Comdr. J. B. Lt., 410/10 Gt. Western Rd.  
 Wooten, M. L. Mrs., 205 Peking Rd.  
 Wootton, A. N., 433 Ave. Haig  
 Worby, G. B., 169 Rte. Winling  
 Worden, B. R., 223 Grosvenor House  
 Worden, T. C. Dr., 417 Embank. Bldg.  
 Worley, S., 125 Jessfield Rd.  
 Wou, K. N., 280/10 Rte. Ferguson  
 Wouda, P., 80/53 Rte. Kaufmann  
 Wright, A. J., 126 Tsongchow Rd.  
 Wright, G. W., 173 Seymour Rd.  
 Wright, H. & Mrs., 1806 Ave. Joffre  
 Wright, L., 36 Rte. Delaunay  
 Wu, C. C., 300 R. Culty  
 Wu, C. F., 143 Shans Rd.  
 Wu, C. J., 1551-B. Bub. Well Rd.  
 Wu, C. M., 48 (5) Medhurst Rd.  
 Wu, C. N., 480/9 Myburgh Rd.  
 Wu, Chauncey K. Mrs., 160 Kiaochow Rd.  
 Wu, G. D., 418/4 Rte. Sieyes  
 Wu, Geo. K. T., 169 Yuen Ming Yuen Rd.  
 Wu, H. L., 888/15 Sinza Rd.  
 Wu, H. S., 1412/5 Ave. Joffre  
 Wu, J. L., 227 (2) Medhurst Rd.  
 Wu, Jack Foy Dr., 941 Bub. Well Rd.  
 Wu, Josephine Miss, 155 (6) Rte. Stans. Chev.  
 Wu, K. M., 141 R. Mar. Magniny  
 Wu, Kelly S., 733 Newchwang Rd.  
 Wu, L. K., 1196 (3) Rue Lafayette  
 Wu, Louis Y., 29 Montauban  
 Wu, M. T. Dr., 363 Ave. Foch  
 Wu, Margaret H. C. Dr. 340 Rte. Cohen  
 Wu, S. C., 37 (27) Brenan Rd.  
 Wu, S. Z., 25 (16) Rue Montauban  
 Wu, T. C., 329 (5) Gt. Western Rd.  
 Wu, T. C., 423/6 Ave. Foch  
 Wu, T. D., 546 (88) Tiendong Rd.  
 Wu, T. F., 61 (16) Kiaochow Rd.  
 Wu, T. H. Dr., 64 R. Marcel Tillot  
 Wu, T. P., 42 (1) Rue Lorton  
 Wu, T. W., 1320 (21) Yu Yuen Rd.  
 Wu, T. Y., 668/309 Yu Yuen Rd.  
 Wu, Thomas, 1537/15 Bub. Well Rd.  
 Wu, Yitsu Dr., 41 (18) Sing Ping Street  
 Wuilleumier, G., 147 Weihaiwei Rd.  
 Wunder, E. & Mrs., 129 Baikal Rd.  
 Wurm, M. A., 244 Ward Rd.  
 Wyatt, H. & Mrs., 1032/43 Yu Yuen Rd.  
 Wyatt, S. J., 1032/43 Yu Yuen Rd.  
 Wyss, E. Miss, 611/8 Rue Bourgeat  
 Wzintek, J., 469 Ave. Joffre

X

Xavier, A. W., 88 Nanyang Rd.  
 Xavier, F., 741 Rue Ratard

Xavier, J. F., 359 Ave. du Roi Albert  
 Xavier, J. M., 706 Embankment Bldg.  
 Xavier, V. L., 1362 R. Lafayette

Y

Yabroff, V., 357 Ave. Roi Albert  
 Yacovleff, E. N., 230 Rte. Vallon  
 Yada, S. & Mrs., 128 Seymour Rd.  
 Yajima, Y., 201 Minghong Rd.  
 Yakoby, C., 241/3 R. des Soeurs  
 Yakovleff, 381 Great Western Rd.  
 Yakovleff, A., Broadway Mansions  
 Yakovlev, Boris, 947 Ave. Joffre  
 Yakovleva, P. L. Mrs., 947 Ave. Joffre  
 Yale, S., 729 Ave. Foch  
 Yam, K. C., 608 (49) Yu Yuen Rd.  
 Yamada, G., 28 Azaleas Terrace  
 Yamada, J., 624 Dixwell Rd.  
 Yamada, T., 45 (11) Yuhang Rd.  
 Yamada, Y., 159 Darroch Rd.  
 Yamaguchi, H., 152 Yu Yuen Rd.  
 Yamaguchi, K., 73 (4) Boone Rd.  
 Yamamoto, C., 189 Darroch Rd.  
 Yamamoto, E., 120 Hungjao Rd.  
 Yamamoto, M., 332/198 Woosung Rd.  
 Yamamoto, N., 9 Albany Lane  
 Yamamoto, S., 137 Wing On Terrace, N. Szechuen Rd.  
 Yamamoto, T., 117 Tung Hsing Hsin Ts'un, Chung Chien Rd.  
 Yamanaka, K. & Mrs., 57 Scott Rd.  
 Yamasaka, K., 452 Dixwell Rd.  
 Yamashita, M., 23 Morrison Rd.  
 Yamashita, S., 103 Darroch Rd.  
 Yamashita, T., 147 Range Rd.  
 Yamazaki, A., 15/1 Quinsan Gardens  
 Yang, C. C., 393/4 Connaught Rd.  
 Yang, C. C., 372 Rte. Sieyes  
 Yang, C. F., 1293/19 Yu Yuen Rd.  
 Yang, C. K., 913 (903) Ave. Foch  
 Yang, C. T., 222 (4) R. Brenier de Montmorand  
 Yang, C. Y., 265 Seymour Rd  
 Yang, F. S., 245 (8) Rue Bourgeat  
 Yang, H. C., 88 Moon Villa, Edinburgh Rd.  
 Yang, H. J., 392 Rte. Pere Robert  
 Yang, H. W., 5 Chapoo Rd., Ching Sun Lane  
 Yang, I. C., 158 (18) Ave. Haig  
 Yang, K. T., 1265 Yu Yuen Rd.  
 Yang, L. C., 88 Moon Villa, Edinburgh Rd.  
 Yang Mann Ling Miss, 131 (18) Carter Rd.  
 Yang, Moi Man, 632/40 Ave. Foch  
 Yang, P. H., 539 (2) Rue Lafayette  
 Yang, S. C., 315/110 Yates Rd.  
 Yang, S. L., Dr., 235 (29) Yu Yuen Rd.  
 Yang, S. N., 85 Rte. Delastre  
 Yang, S. T., 621 Burkhill Rd.  
 Yang Siao Nan, 85 Rte. Delastre  
 Yang, T. C., Admiral, 927/42 Ave. Joffre  
 Yang, T. C., 52 Rte. de Grouchy  
 Yang, W. K., 365/10 Rte. Frelupt  
 Yang, Wei-ping, 4 Rue du Pere Hue  
 Yang, William, 630 (22) Avenue Rd.  
 Yang, Y. C., 810 (59) Hart Rd.  
 Yang, Y. C. Dr., 293 Gordon Rd.  
 Yang, Y. F., 156/3 Edinburgh Rd.  
 Yang, Y. K., 570 Bub. Well Rd.  
 Yang, Y. L., 362/4 Medhurst Rd.  
 Yang, Y. M., 66 (35) Yu Yuen Rd.  
 Yang, Y. W., 52 Auvergne Terrace, Ave. Dubail  
 Yang Year Nier Dr., 459 (8) R. Brenier de Montmorand  
 Yang Yu Ling Dr., 340 (11) Yu Ya Ching Rd.  
 Yang, Z. I., 819 (1) Rue Ratard  
 Yann, T. S., 174 Chungping Rd.  
 Yannoulatos, E. P. & Mrs., 279 Hungjao Rd.  
 Yano, E., 759 Dixwell Rd.  
 Yano, N., 24 The Bund  
 Yanus, G. A., 86 Rte. Paul Henry  
 Yao, A., 86 R. Paul Henry  
 Yao, Arthur, 803 Bub. Well Rd.  
 Yao, C. K., 221 (15) Rue Lafayette  
 Yao, C. S., 1025/107 Bub. Well Rd.  
 Yao, C. Y., 28 Rte. Winling

Yao, C. Z., 57 (2) R. Lt. Petiot  
 Yao, E. C. Dr., 156 Peking Rd.  
 Yao, F. T., 384 Ave. Foch  
 Yao, S. M., 80/41 Rte. Kaufmann  
 Yao, S. S., 88/124 Connaught Rd.  
 Yao, T. M., 115 Tatung Rd.  
 Yao, T. T., 357/3 R. Tanant de la Tour  
 Yao, T. Y., 524 (15) Avenue Rd.  
 Yao, Y. P., 424 (133) Ave. Foch  
 Yao, Y. S., 400 Rue Bourgeat  
 Yao Yung-Li, 778 Rue Bourgeat  
 Yaremchuk, A., 1236 Ave. Joffre  
 Yarrow, R. V. & Mrs., 287 Mohawk Rd.  
 Yartzo, M. N. & Mrs., 150 (1) Rte. des Soeurs  
 Yartzoff, M. A. Mrs., 493 R. Lafayette  
 Yasuda, Y., 35 (51) Hanbury Rd.  
 Yasui, G., 176 Wonglo Rd.  
 Yates, Gordon, 150 Kinnear Rd.  
 Yates, S. S., 119 (10) Seymour Rd.  
 Yates, T. M. & Mrs., 1804 Ave. Joffre  
 Yau, B., 175 Gordon Rd.  
 Yeamans, J. B., 169 Rte. Winling  
 Yee, C. G., 906 Wuting Rd.  
 Yee, S. M. Mrs., 306 (14) Woosung Rd.  
 Yeh, C. M., 45/12 Gt. Western Rd.  
 Yeh, C. T., 58 R. Delastre  
 Yeh, K. C., 799 (2) Ave. Haig  
 Yeh, K. N. Godfrey, 483 (70) Yu Yuen Rd.  
 Yeh, K. P., 3 Hwa Cheng Fong, B. de Montigny  
 Yeh, Luc T. H., 197 Rte. Pere Robert  
 Yeh, M. L., 520/24 Yu Yuen Rd.  
 Yeh, S. S. Dr., 768 Haining Rd.  
 Yeh, S. Y., 40 (5) Medhurst Rd.  
 Yeh, C. T., 82 Rte. Maresca  
 Yeh, H. Y., 113/7 Rue Lafayette  
 Yen, K. T., 1412 (6) Ave. Joffre  
 Yen, Reymold, 100 Tunsin Rd.  
 Yen, T. K. Mrs., 182 R. Dufour  
 Yen, Y. K., 37 (18) Brennan Rd.  
 Yeo, Yulon, 2 (6) Rue Chapsal  
 Yih, D. L., 598 (55) R. Admiral Bayle  
 Yih, T., 395/3 Rte. Frelupt  
 Yih, Hanson, 1388 Sinza Rd.  
 Yih, S. P., 393 R. Frelupt  
 Yih, Z. N., 638 Ave. Haig  
 Yih, Z. Y., 546 (92) Tiendong Rd.  
 Yin, T. T., 129 (100) Rue de Pere Proc  
 Ying, N. N., 1522 (12) Sinza Rd.  
 Ying Sze Dow, 26 Shanhaikwan Rd.  
 Yoda, T., 30 Wonglo Rd.  
 Yoel, L. S., 21 Rue Henri Riviere  
 Yoh, D. W., 872 (15) Connaught Rd.  
 Yoh, Daniel C. H., 138 Ave. Haig  
 Yoh Yung Shing, 960 Sinza Rd.  
 Yok, Vincent, 361 (18) Myburgh Rd.  
 Yok, J., 906 Gordon Rd.  
 Yokota, T., 306/7 Woosung Rd.  
 Yokoyama, S., 20 Darroch Rd.  
 Yokoyama, S., 383 Changchun Rd.  
 Yoneda, Y., 39 Hanbury Rd.  
 Yonekawa, A., 57 (6) Thorne Rd.  
 Yooraya, Mrs. S., 820A Ave. Joffre  
 York, Y. L., 74 Rte. Maresca  
 Yorke, R. W., 749/7 Yu Yuen Rd.  
 Yorke, Y. W., 376/7 Burkhill Rd.  
 Yoshida, K., 214 Woosung Rd.  
 Yoshida, M., 459 Dixwell Rd.  
 Yoshida, S., 197 Nanzing Rd.  
 Yoshida, T. & Mrs., 19 Wing On Terrace  
 Yoshikawa, Y., 86 Scott Rd.  
 Yoshimoto, Y., 215 Chapoo Rd.  
 Yoshimoto, Y., 132 Poan & Dixwell Rd.  
 Yoshimoto, Z., 108/16 Quinsan Rd.  
 Young, C. C., 100 Rte. de Say Zoong  
 Young, F. M. & Mrs., 1315-2 Yu Yuen Rd.  
 Young, J., 66 Amherst Avenue  
 Young, Jimmy & Mrs., 1206 Ave. Edward VII  
 Young, K. Y., 688 (26) B'Well Rd.  
 Young, O. P. Mrs., 833 (22) Ave. Joffre  
 Young, Mrs. T., 210 Kiaochow Rd.  
 Young, T. F., 205 Rte. de Boissezon  
 Young, W. A., 106/2 Tsongchow Rd.  
 Youngman, J. L., 2004 Bub. Well Rd.  
 Youngs, F., 185 (4) Ave. du Roi Albert  
 Youngson, J. J., 1251 R. Lafayette  
 Youngieff, A. G., 181 Ave. Dubail  
 Yu, B. S., 125/56 Ave. du Roi Albert  
 Yu, C. D., 50 Rte. Grouchy  
 Yu, C. P., 30/29 Ave. Dubail  
 Yu, C. T., 1293 (3) Yu Yuen Rd.  
 Yu, K. F., 203 (20) Rte. Frelupt  
 Yu, K. N., 63/3 R. Pere Robert  
 Yu, P. C., 129/35 Rte. Pere Robert

Yu, P. S. Dr., 18 Peiho Rd.  
 Yu, P. Y. & Mrs., 79 Rue Massenet  
 Yu, S. M., 702-4 Haining Rd.  
 Yu, Shelly, 295 Rue Bluntschli  
 Yu, T. C., 642 (11) Chengtu Rd.  
 Yu, W. T., 19 Albert Terrace  
 Yu, W. W., 877/63 Ave. Foch  
 Yu Ya Ching, 20 R. Corneille  
 Yu, Z. S., 214 (92) Yates Rd.  
 Yuan, K. T., 237/20 Wuting Rd.  
 Yuan, L. T., 16 (4) R. Admiral Bayle  
 Yuan, L. Z., 56 (5) Kiaochow Rd.  
 Yuan, P. L., 818 (3) Connaught Rd.  
 Yuan Shih-hsien, 420 Ave. Foch  
 Yuan, T. F., 877 (5) Ave. Foch  
 Yuan, T. L. Mrs., 979 Ave. Foch  
 Yuan, T. L., 25 (10) Tifeng Rd.  
 Yuan, V. D., 63 Rte. G. de Boissezon  
 Yuan, Y. L., 353 (38) Sinza Rd.  
 Yuan Yan-an, 316 Rue Chapsal  
 Yue, A. G., 1280 Avenue Rd.  
 Yue, C., 96/4 Rue Maresca  
 Yue, Charles, 88 Weihaiwei Rd.  
 Yue, H. D., 608/166 Yu Yuen Rd.  
 Yu, H. L., 273/10 Chengtu Rd.  
 Yue, Koming, 454 Burkhill Rd.  
 Yue, L. D., 239 (15) Avenue Rd.  
 Yue, Perkins, 228 (10) Burkhill Rd.  
 Yue, S. P., 1088 (10) Rte. de Zi-Ka-Wei  
 Yue, S. S., 545 Ave. Foch  
 Yue, S. Y., 913 (86) Ave. Foch  
 Yue, T. C., 136 (3) Dong Ka Loong  
 Yue, Walter, 361 (57) Yu Yuen Rd.  
 Yue, Y. S., 640 (6) Peking Rd.  
 Yuen Hung Chui, 967/14 Ave. Joffre  
 Yuen, K. T., 37/48 Brennan Rd.  
 Yuen, S. V., 47A Jessfield Rd.  
 Yui, D. T., 1025 (136) B'Well Rd.  
 Yui, H. Y., 872 (7) Connaught Rd.  
 Yui, K. L., 230 Rte Ghisi  
 Yui, K. T. Dr., 768 Kiukiang Rd.  
 Yui, O. P., 1958/16 Ave. Joffre  
 Yui, T. T., 176/2 Amherst Ave.  
 Yun, D. C. Dr., 726 (32) Foochow Rd.  
 Yung, B. G., 749 (32) Yu Yuen Rd.  
 Yung, C. W., 97/32 Myburgh Rd.  
 Yung, D. Y., 24/R. Prosper Paris  
 Yung, G. H., 141 (4) Ave. Haig  
 Yung, H. L., 778 Bub. Well Rd.  
 Yung, Royal Y. L., 237 (14) Wuting Rd.  
 Yuschenkoff, A. M., 1228 Ave. Joffre  
 Yuson, A. U., 930 Foreign Y.M.C.A.  
 Yussim, M., 610 Foreign Y.M.C.A.  
 Yvon, Lt.-Col., 39 Rte. Henri Riviere

Z

Zabulanis, J. A., 435 Ave. Haig  
 Zecca, J., 508 Foreign Y.M.C.A.  
 Zacharias, E. G., 400 (82) Ave. Haig  
 Zaef, A. E. Mrs., 1025 (7) B'Well Rd.  
 Zah, Y. F., 100 (2) Rte. Paul Henry  
 Zaharova, H. S., 310 Rte. Vallon  
 Zaid, J., 1179 Bub. Well Rd.  
 Zaitzeff, P. I., 232/19 Ave. du Roi Albert  
 Zakharoff, A. A., 59 R. Paul Henry  
 Zakis, K., 108 Weihaiwei Rd.  
 Zalevsky, Max, 1317 Yu Yuen Rd.  
 Zalkan, E., 372 Rue Bourgeat  
 Zalmanoff, J., 7 Rte. de Grouchy  
 Zaloga, A. N., 311 (1) Rte. Delastre  
 Zammattio, A., 195 Hart Rd.  
 Zander, M. E., 1191 Bub. Well Rd.  
 Zander, W., 108 (2) Tsongchow Rd.  
 Zanetti, G. & Mrs., 503 Grosvenor House  
 Zar, P. D., 361/4 Yu Yuen Rd.  
 Zar, Tsun Yih, 100 (35) Burkhill Rd.  
 Zarlaina, R. A. Dr., 108 (2) Rte. Vallon  
 Zaslavsky, A., 859 Ave. Joffre  
 Zatz, E., 135/2 Ave. Haig  
 Zau, Robin B., 1457 (M7) Avenue Rd.  
 Zau, S. U., 591 (110) B'Well Rd.  
 Zau, Z. D. Dr., 102/14 Gt. Western Rd.  
 Zaushin, A., 647 Ave. Joffre  
 Zaverniaeff, I., 1242 R. Lafayette  
 Zee, Y. T., 235 (17) Yu Yuen Rd.  
 Zee, C. J., 24/3 Rte. Alfred Magy  
 Zee, C. S., 1793/117 Bub. Well Rd.  
 Zee, C. S., 1263/2 Yu Yuen Rd.  
 Zee, Hsiao Pu Dr., 259 (15) Yu Yuen Rd.  
 Zee, J. C., 40/36 R. des Soeurs  
 Zee, J. H., 598 Weihaiwei Rd.  
 Zee, K. K., 1984/31 Bub. Well Rd.  
 Zee, K. T. I., 468/88 New Taku Rd.

Zee, K. Y., 580 (81) Connaught Rd.  
 Zee, K. Z., 1489 (4) Sinza Rd.  
 Zee, L. Y., 687 (20) Ave. Foch  
 Zee, Lautien, 701/7 Rue Ratard  
 Zee, Lee Chow Dr., 179-181 N. Fokien Rd.  
 Zee, Milton, 1129 (62) B'Well Rd.  
 Zee, Peter Y. Z., 398 (40) Rue Brenier de Montmorand  
 Zee, S. N., 423 (5) Ave. Foch  
 Zee, S. U., 84 (4) Rte. Maresca  
 Zee, T. H., 1202 Ave. Joffre  
 Zee, T. M., 228 (9) Burkhill Rd.  
 Zee, T. P., 170 (15) Carter Rd.  
 Zee, T. S., 877 (51) Ave. Foch  
 Zee, W. H., 534 Rue Ratard  
 Zee, W. T., 1025 (118) Bub. Well Rd.  
 Zee, Y. S., 750/15 Yu Yuen Rd.  
 Zee, Y. T., 526 (53) Ave. Joffre  
 Zee, Yao Chwang Dr., 613/72 Ave. Joffre  
 Zee, Z. K., 383 (14) Rue Ratard  
 Zee, Z. Y., 424/31 Ave. Foch  
 Zee, Zin Jen, 1017 Gordon Rd.  
 Zehner, G. H., 61 (118) Kinnear Rd.  
 Zeille, M., 1248 (3) Rue Lafayette  
 Zeiler, Th., 76 Ave. V. Emmanuel III  
 Zelenkoff, P. E., 913 Foreign Y.M.C.A.  
 Zelikovsky, B., 673 Weihaiwei Rd.  
 Zelikovsky, M. A. Dr., 820-B Ave. Joffre  
 Zelikovsky R. M. Mrs., 822 Ave. Joffre  
 Zeller, W., 931 Foreign Y.M.C.A.  
 Zeltzer, R. A. 9 (17) Rte. de Grouchy  
 Zeng Beng, Mme. M., 34 Rue Massenet  
 Zeng, Louis, 169/24 Ave. Dubail  
 Zeng, Louis T. C., 197 Rte. Pere Robert  
 Zentner, D. & Mrs., 220 (802) Szechuen Rd.  
 Zenzinoff, B., 7 Park Lane  
 Zepelin, H. V., Metropole Hotel  
 Zhanoff, Mrs. V. N., 1060 (43) Ave. Edward VII  
 Zi, C. Z., 88/9 Yu Yuen Rd.  
 Zi, Christopher, 392 Rue Bourgeat, House 3  
 Zi, S. L., 444 Rte. Cohen  
 Zi, T. Y., 927/50 Ave. Joffre  
 Zi, V. T., 5 Woo Ka Jao  
 Zia, A., 490-492 Ave. du Roi Albert  
 Zia, B. T. & Mrs., 867 Connaught Rd.  
 Zia, L. F., 201 Ave. Dubail  
 Zia, W. Y., 381/3 Rue Bayle  
 Zia, Z. A., 1088/15 Rte. de Zikawei  
 Zia, Rev. Z. K., 128 (526) Museum Rd.  
 Ziar, K. Y., 345 Ave. Roi Albert  
 Zien, P. T., 573/131 E. Seward Rd.  
 Zien, T. P. Lane 1275, 6 Ave. Edward VII  
 Zierle, K. Dr., 673 Weihaiwei Rd.  
 Ziesemann, W., 730 Embankment Bldg.  
 Zighalitsky, L. E., 303 Ave. Petain  
 Zih Dzu Sing, 1131 Ave. Joffre  
 Zih, S. S., 38 (61) Myburgh Rd.  
 Zimin, V., 1202 Ave. Joffre  
 Zimina, N. Mrs., 595 Ave. Joffre  
 Zing, H. Y., 23 (42) Avenue Foch  
 Zing, S. G. Dr., 1940 (1) B'Well Rd.  
 Zingel, W. A., Palace Hotel  
 Zinow, I. A. Capt., 279 Amherst Ave.  
 Zirinsky, J., 221 Rte. Card. Mercier  
 Zirinsky, Mrs. S., 221B Grosvenor Gdns.  
 Zitrin, J. V. & Mrs., 1920 Ave. Joffre  
 Zizikoff, Z. A., 339 (19) Rue Bourgeat  
 Zonnenveld, C. H. M., 150 (25) Tifeng Rd.  
 Zorin, J. M., 324 Rte. Card. Mercier  
 Zoufahl, E., 591/106 B'Well Rd.  
 Zritneff, K., 1025 (2) B'Well Rd.  
 Zubareff, N. S., 559p Rue Lafayette  
 Zubler, E., 724 Foreign Y.M.C.A.  
 Zulkian, A., 1980/19 Bub. Well Rd.  
 Zundie, P. Y., 685 (18) R. Admiral Bayle  
 Zung, A., 724/16 Jessfield Rd.  
 Zung, C. H. Dr., 358 (37) Ave. Joffre  
 Zung, H. Z., 718 Connaught Rd.  
 Zung, K. Y., 316/9 R. Frelupt  
 Zung, L. F., 589/15 Rue Lafayette  
 Zung, M. S., 324 (3) Haiphong Rd.  
 Zung, P. K., 209 (41) Yeping Rd.  
 Zung, S. S., 935 (66) R. Admiral Bayle  
 Zung, T. S., 395 (24) Yu Yuen Rd.  
 Zung, T. Z., 395 (4) Yu Yuen Rd.  
 Zung, Y. H., 108 (68) Connaught Rd.  
 Zung, Y. N., 21/16 Rte. Sieyes  
 Zung, Z. H., 538 Rte. Herve de Sieyes  
 Zur, K. T., 327/64 Park Rd.  
 Zuzarte, A. P. & Mrs., 115 Carlton Apts.  
 Zviaguine, S. D., 1202 Ave. Joffre  
 Zwick, S., 346 (12) Rte. Cohen

# The Bankers' Co-operative Credit Service, Ltd.

*Mercantile Agency operated under the auspices of the*

CREDIT MEN'S ASSOCIATION OF CHINA

133 YUEN MING YUEN ROAD

SHANGHAI, CHINA

TELEPHONE: 14441

TEL. ADDRESS: "CREDITMEN" OR "9666"

## **Charter Members:**

Central Bank of China  
Bank of China  
Bank of Communications  
Central Trust of China  
Chekiang Industrial Bank, Ltd.  
Chekiang Provincial Bank  
China State Bank, Ltd.  
Chu Hsin Chen Bank, Ltd.  
Chung Foo Union Bank  
First Trust Co. of China, Ltd.

Joint Savings Society of  
Yienyieh, Kincheng, Continental  
and China & South Sea Banks  
Kiangsu Bank  
National Commercial Bank, Ltd.  
National Industrial Bank of China  
Directorate-General of  
The Postal Remittances and  
Savings Banks  
Shanghai Commercial &  
Savings Bank, Ltd.  
Sin-Hua Trust & Savings Bank, Ltd.

## **Foreign Correspondents:**

Dun & Bradstreet, Inc.,  
New York City, U.S.A.  
Indian & Eastern Association,  
London, England.  
Bradstreet (British) Ltd., England.

Henry Durler & Son, Ltd., England.  
Retail Credit Co., U.S.A.  
Hermes, Germany.  
Schimmelpfeng, Germany.  
Van Der Graaf et Cie., Belgium.

## **Publishers of:**

The Credit Men's Economic Bulletin. The Credit Men's Business Directory.

# 上海立德染織廠

發行所：

英租界河南路永甯里三十七號

電話：一三六四八號

有無線電報掛號：六一三〇號

第一廠：

英租界呂西納路A字二十四號

電話：二三五五三號

第二廠：

法租界金神父路四一〇弄七十八號

電話：七七六三五號

本廠出品

各種色布

精究織造

布身堅牢

科學染煉

顏色鮮艷

水洗日晒

永久不變

◀ 特點 ▶



註冊

商標

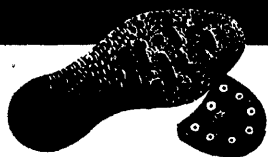
## 三元牌人力車內外胎

三元牌



THREE CYCLES

橡皮鞋底鞋跟



質料優良 · 堅韌耐用 · 完全國貨

大同業公司

地址：滬涇路十至九號 電話：一四九二

# HUN-SIN TRADING CORPORATION

## GENERAL ENGINEERING WORKS

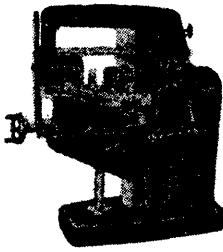
OFFICE: 390 KIANGSE ROAD. FACTORY: SEYMOUR ROAD, SHANGHAI

# 恆新股份兩合公司

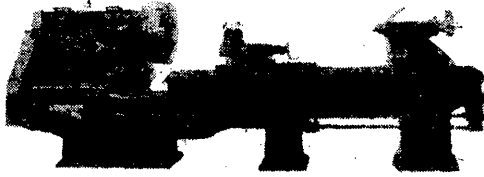
上海江西路三九〇號 電話一〇八三號

製造廠

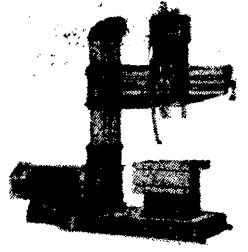
上海西摩路昌平路口



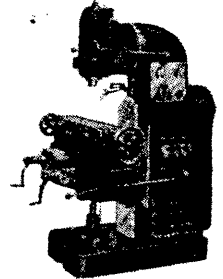
50"X12"拾面萬能銑床



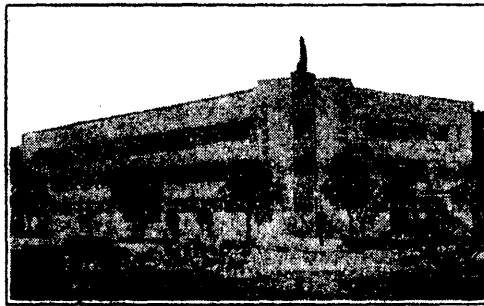
12"X7½"車面重式馬達傳動式車床



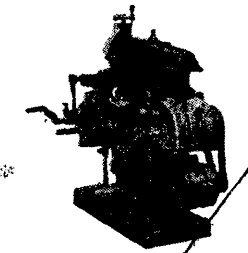
能鑽2"孔徑之橫臂鑽床



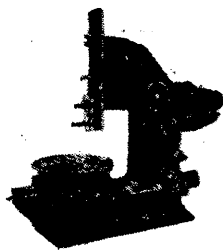
35"X10"拾面立銑床



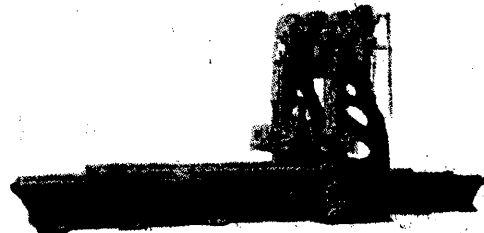
本公司製造廠之外景



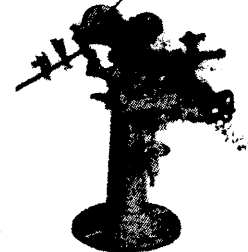
18"行程牛頭鉋床



12"行程刨床



16"行程龍門鉋床



萬能工具磨床

本公司精製工作機械，對於設計選料施工均合近代標準。特別注意高速度及高確度之利用，有相當之生產量，故得合理之成本。此外并造柴油機。抽水機。壓氣機。碾米機。磨穀機。及萬能碎粉機。常川備有現貨，歡迎 惠顧及外洋各埠之代銷。



A541 212 0013 1699B

# 牌固堅

各店均有分售  
各大百貨商

MAR 7 1944  
SHANGHAI, CHINA



堅固耐穿 式樣摩登

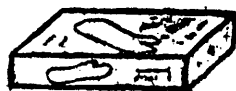
適舒輕便 唯我獨尊



水膠皮橡

圖皮橡

套手皮橡

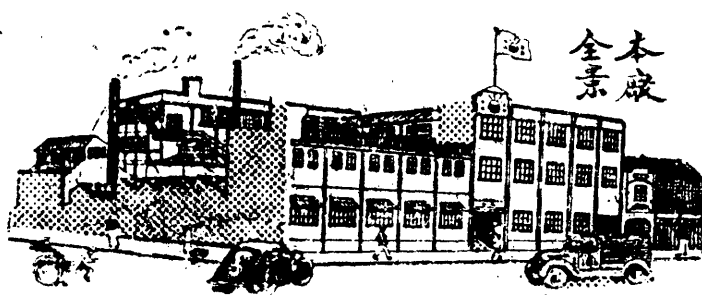


國人應用國貨

膠鞋請穿箭鼓

商標

註冊



## 廠工物製膠橡生義海上

○五八三三 話電  
五四七一八 話電

號三十八路柳栢界租英廠造製  
號二十五街聖興界租法所行發



# 大安殯儀館

館址：霞飛路底陸家浜路四百零七號

電話：二七〇四

禮堂——富麗堂皇  
 殯舍——海上獨步  
 服務——迅速週到  
 取費——經濟低廉

## 美華照相館

首創 辦 辦 辦  
 先 行 起 君  
 藝 術 長 片  
 體 裁 專 家  
 攝 影 專 家

MAY WA  
 Photo Studio

法大馬路六〇一號八仙橋東 電話八五九

## 新報 & 新報

★ 大最力效 ★ 告廣登刊 ★ 多最數銷 ★ 刊兩夕晨 ★  
 六六一四九話電 • 行發司公版出洋平太商美 • 號四七二路口漢海上

路京南 疋布……面被……中毛…… } 品出牌光電  
 廠鐵棉星三 子帳……帘門……單被……  
 〇三八四九話電 衫襯……帘窗……中床……

美精貨辦 局貨百緞綢綸  
 廉低價售  
 號九五四四九話電 • 號〇〇三路京

一四一三七 電話  
 行商心一請到  
 樓五樓大託信一中號六六二路京北

上海 雅達行  
 經理  
 電報掛號  
 "ARTHUR"  
 電話  
 八四六四六

公主香皂  
 PRINCESS TOILET SOAP

Hwa Nan Electric Heating  
 HSE. 23 LANE 229 CHEKIANG RD.  
 TEL. 96410



南電爐  
 品出廠器電南